



APOCRIFI DEL  
V. C. N. T.

160.

D

32.

BIB. NAZ. NAPOLI

BIBL. NAZ.  
VITT. EMANUELE III

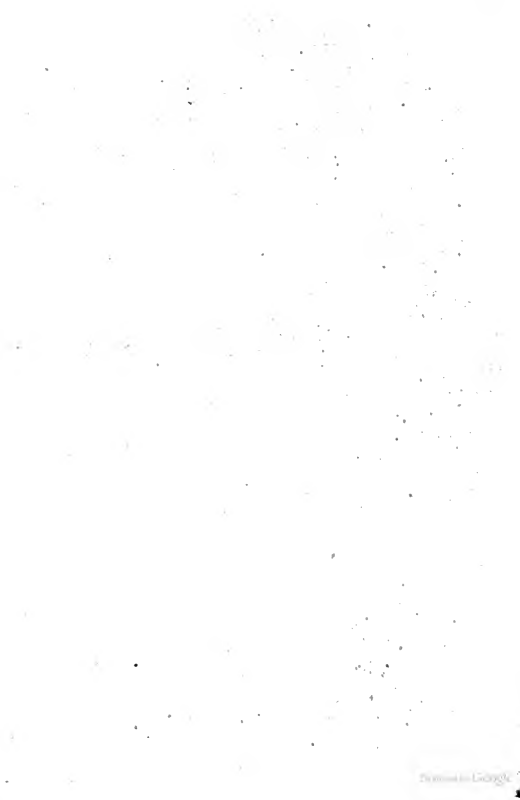
160

D

32

NAPOLI

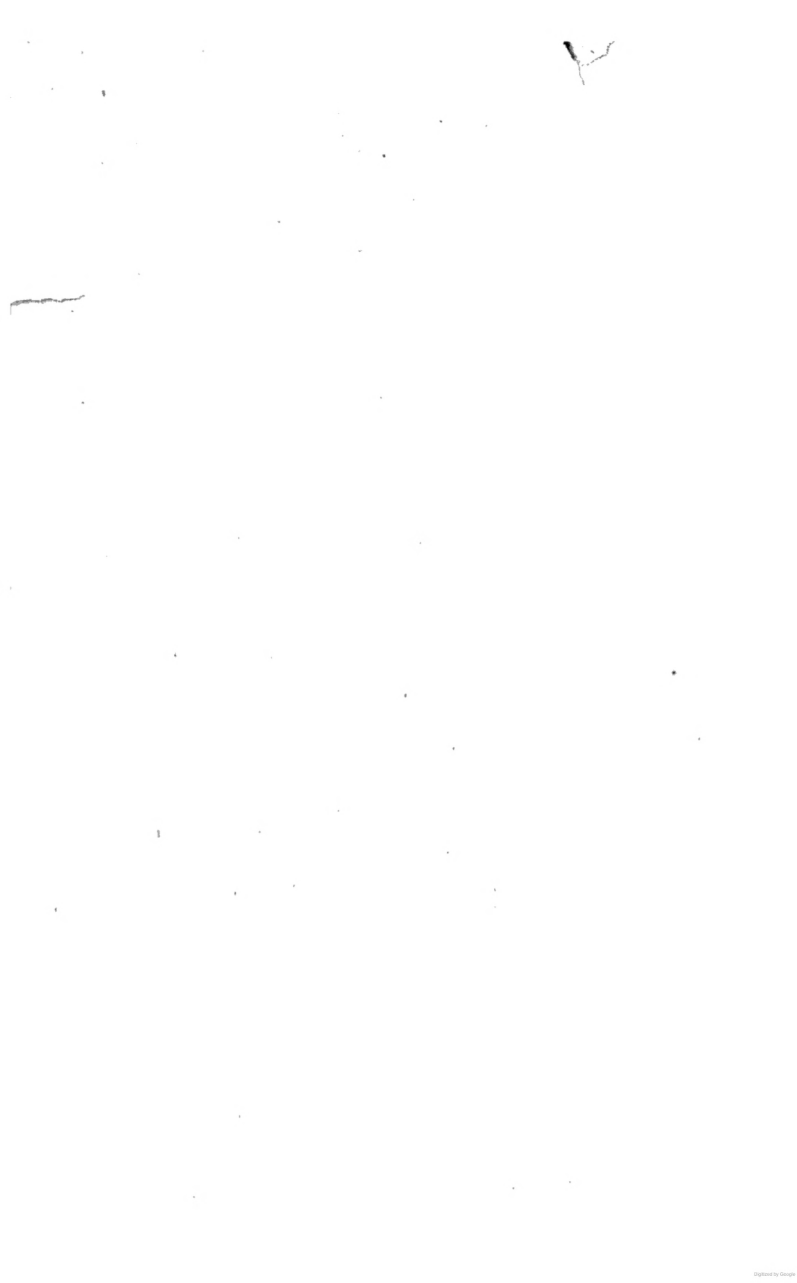






**LIBRI APOCRYPHI**

**VETERIS TESTAMENTI.**



56N VA1 1528007

2

LIBRI APOCRYPHI

# VETERIS TESTAMENTI

GRAECE.

---

RECENSUIT

ET

CUM COMMENTARIO CRITICO EDIDIT

OTTO FRIDOLINUS FRITZSCHE.

ACCEDUNT LIBRI VETERIS TESTAMENTI

PSEUDEPIGRAPHI SELECTI.



LIPSIÆ:

F. A. BROCKHAUS.

—  
1871.

✓

*[Faint, illegible handwritten text]*

FRANCISCO VOLKMARO FRITZSCHIO

ROSTOCHIENSI

FRATRI

HUNC LIBRUM

D. D. D.

EDITOR.





## PRAEFATIO.

---

In Veteris Testamenti textu graeco disquirendo et emendando cum multos per annos operam et studium collocassem et per vitae meae rationes spem iam prorsus abiecissem fore, ut aliquando textum uti fieri posset emendatiorem viris doctis exhiberem, in libros apocryphos, utpote Veteris Testamenti appendicem, curis meis persequi aggressus sum.\* hanc duplicem vero libri mei dotem esse volui, primum ut textum praeberet ad optimos libros accuratissime exactum et recensitum, dein ut non integra quidem, sed copiosa tamen lectionum varietas textui subiiceretur, quae instar commentarii critici esse posset. hoc autem ut erat arduum, ita multum et laboris et iudicii requirebat. etenim cum temporum decursu textus vario modo habitus, tractatus et retractatus sit, tanta est codicum varietas et discrepantia, ut haud raro quod te veritas haereas. exquirendae igitur erant quisquiliae et sordes, quibus omnes codices et haud raro antiquissimi et optimi maxime inquinati sunt, examinanda cuivis codicis ratio et indoles, disponendae denique et diiudicandae variae lectiones. quo facto non eas tantum lectiones selegi et addidi quae cum receptis quodammodo contendere viderentur, verum multas etiam alias, quae sive documento essent, quomodo textus sensim ac paullatim immutatus sit, sive per alias rationes memorabiles.

---

\* Novissime separatim libros apocryphos graece „accurate recognitos revique diversarum lectionum delectu instructos“ edidit Henr. Ed. Apel, ipsius a. MDCCCXXXVII. de hac editione vide quae dixi in l. Allg. Literatur-Zeitung 1837. Ergabl. n. 51. p. 406. ss.

In textu ipso constituendo neque dubiam audacis novatoris gloriolam aucupari placuit, neque tenax textum vulgo receptum temere admiratus sum. ac saepe quidem haud ita arduum erat testibus accurate examinatis etiam in summa variarum lectionum discrepantia eruere quid scriptor ipse exarasse videretur, licet interdum facili coniectura opus esset. sed locos etiam fuisse quibus difficilius moderi liceat non est quod exponam. hoc de iis maxime libris valet, quorum unus tantum, vel admodum pauci lique minus idonei codices supersunt. in his si quid audacius ausus sum, meminerint lectores, codices ipsos misere esse corruptos, omissa alia, alia repetita, vel etiam addita. dein vero quivis auctor rationi convenienter et ad tempus suum accommodate scripsisse censendus est, cui neque perversas sententias, neque vitiosum genus dicendi obtrudere licet. quamquam hoc posterius hanc cautionem habet, ut cuiusvis scriptoris orationem non ad regulas quas didiceris revoces, sed ex ipsius tempore et rationibus aestimes. ut igitur eum vulgo et barbare locutus sit, errores ipsos nonnisi invitum admisit, quos si corrigimus gratum ei facimus. in locis desperatis audaciae cuidam locum esse non nego, attamen in his quoque via ac ratione agendum neque unquam vestigia, quibus recte innitaris, deserenda; denique praestat ignorantiam fateri quam hariolari. his dietis facile est intellectu, ab eorum me temeritate valde abhorrere, qui ingeniolis suis nimium confisi textum summa imis miscendo misere lacerant et inventa sua venditant, magis solliciti quid scriptor dicere potuisse videatur, quam quid dixerit.

Ad singulos libros ut iam accedam, inprimis quibus in quovis subsidiis criticis quibusque siglis usus sim ac quomodo in textu recensendo versatus sim enarrandum.

Primo igitur loco illum Esdrae librum posui, qui in interpretatione graeca alexandrina, syriaca et vetere latina ante librum canonicum Esdrae legitur, ideoque primus dicitur, in versione vero latina vulgata, quae cum post libros canonicos Esdrae et Nehemiae locavit, tertius appellatur. in hoc libro emendando eas tantum copias criticas adhibere potui, quas nobis Veteris Testamenti graeci editio Holmesiana

suppeditat, cuius tomum quintum Iacobus Parsons Oxonii a. MDCCCXXV. et sequenti forma maxima in lucem edidit. codices vero, quorum lectiones variantes plus minusve accurate sunt exscriptae, hi sunt. codex II. est Vaticanus, qui et antiquissimus est et bonitate reliquis omnibus antecedit, sed pro dolor nondum ea qua debebat accuratissime tractatus atque editus est, cf. quae Tischendorf exposuit in editione sua Veteris Testamenti graeci (ed. IV. Lips., 1869.) p. LXXXIX. ss. iam sub prelo est „Biblorum sacrorum graecus codex vaticanus auspice Pio IX. P. M. collatis studiis Car. Vercellone sodalis Barnabitarum et Ios. Cozza monachi Basiliani editus.” huius libri prodierunt T. I. et V. Romae, 1868. 69. f., quos nondum vidi. siglo III. notatur celeberrimus codex Alexandrinus, de quo nolo hic pluribus disputare, cf. Tischendorf l. l. p. LXV. ss. huius codicis lectiones accuratissime retulit Tischendorf, quem secutus sum. codex XI. est Basiliano-vaticanus (2106.), membranaceus, literis uncialibus saeculo IX. scriptus, cf. Montfaucon *Diarium Italicum*. Paris., 1702. p. 212. desunt versus 8, 1—5. et 9, 2—55. literis minusculis scripti sunt hi codices: 19. (cod. bibl. Chigianae Romae, membranaceus, saeculi X.; incipit 2, 16. et explicit 9, 36.; cap. 3—5 non collata sunt.); 44. (cod. Zittaviensis, saeculi XV.); 52. (cod. Liguriensis, nunc bibl. Mediceo-laurentianae Florentiae, membranaceus, saeculi fere X.); 55. (cod. Vaticanus, membranaceus, saeculi fere X.); 58. (cod. Vaticanus n. X., membranaceus, saeculi fere XIII.); 64. (cod. Paris. n. II., membranaceus, saeculi fere XI.); 68. (cod. bibl. S. Marci Venetiae n. V., membranaceus); 71. (cod. Paris. n. I., bombycinus, saeculi fere XIII. a scriba imperito negligenter est scriptus.); 74. (cod. S. Marci prope Florentiis, scriptus saec. XII. desunt versus 6, 4—30.); 93. (cod. Arundelianus, qui asservatur in museo Britannico, saeculi XIV.); 106. (cod. Ferrariensis, bombycinus, saeculo XIV. scriptus.); 107. (cod. Ferrariensis, bombycinus, scriptus a. 1334 ab eodem librario, qui cod. 106. scripsit. textus utriusque codicis idem prorsus est.); 108. (cod. Vaticanus n. 330., bombycinus, saeculo fere XIV. scriptus.); 119. (cod. Paris. n. VI., membranaceus, saeculi XIII.); 120. (cod. Venetus n. IV., membranaceus,

saeculo XI. vel XII. scriptus); 121. (cod. Venetus n. III., membranaceus, saeculi ut videtur XI.); 134. (cod. Mediceus, membranaceus, saeculi X.); 236. (cod. Vaticanus 331., membranaceus, saeculi fere X.); 243. (cod. Coislinianus n. VIII., saeculi X.); 245. (cod. Vaticanus n. CCCXXXIV., membranaceus, saeculo X. antiquior), denique 248. (cod. Vaticanus n. 346., bombycinus, saeculi fere XIV.). codicum 68 et 93. fere nullas lectiones variantes enotavit Parsons, reliqui vero si non ea accuratone, quam nunc inire requirimus, ita tamen collati sunt, ut de textu eorum iudicium ferre cosque in usus criticos adhibere possis. optimum igitur textum, sed vitiis nequitiam vacuum praebent II. 52. 55., emendatum vero et vario modo refectum cum III. XI. 58. 64. 119. 243. 245. 248., quibuscum fere editio Aldina facit, tum 44. 71. 74. 106. 107. 120. 121. 134. 236., et illi quidem Alexandrinum. ceterum hic duplex codicum ordo non eo valet, quasi singuli prorsus inter se conveniant, immo quivis fere codex proprium suum habet et raro invenitur qui nihil nisi alterius sit apographon. hi igitur codices caute adhibendi sunt. restant codices 19. 108., quorum in hoc et aliis etiam libris prorsus peculiaris est ratio, nam vir quidam doctus textum consilio et prout libuit multis modis correxit et immutavit, in hoc quidem libro LXX vel textum hebraicum secutus. praeterea tribus interpretationibus veteribus usi sumus, syriaca et duabus latinis. harum altera vetus est latina (Vet. Lat.), quam Petrus Sabatier (Bibliorum sacr. latinae versiones antiquae. T. III. Paris., 1751. f. p. 1041. ss.) ex mscr. Colbertino, olim n. 630., nunc n. 3703. 3., annorum circiter 800 edidit, altera Hieronymiana (Vulg.). illa et propter antiquitatem et propter textus graeci bonitatem, quem interpres ad verbum reddidit, magnae esset auctoritatis, si minus corrupta ad nos pervenisset. ceterum iam tum textus graecus hic illic ad interpretationem alexandrinam vel etiam ad textum hebraicum castigatus erat. idem quod de versione vetere latina valet de syriaca\*,

\* Librorum V. T. apocryphorum versio syriaca legitur in Waltoni Bibliis polyglottis et nuper „e recognitione Pauli Ant. de Lagarde“ Lips., 1861. 8. edita est s. t. Libri V. T. apocryphi syriace. editor Waltoni textum ex codicibus et coniecturis hic illic emendavit.

quae est paullo liberior, Hieronymus vero veterem fere ita tantum immutavit, ut oratio intellectu facilior esset et amoenior.

Libri Estherae et additamentorum, quae ad eum accesserunt, duplex textus graecus aetatem tulit, quem emendatum iam a. 1848. Turici quaternis edidi, nunc vero paullo emendatorem recudendum curavi. et alter quidem, qui est antiquior, cum vulgo in ecclesia legeretur, in multis nobis libris servatus est, quorum optimi sunt II. III. X. (de quo v. paullo post), XI. 55. 93. b. (nimirum cod. 93. continet utrumque textum, uti et 108.), 108. a. et 249 (cod. Vaticanus, membranaceus). correctorum manus experti sunt 52. 64. 243. 248. et quae codicum instar sunt, editio Complutensis et Aldina, multo vero magis 44. 68. 71. 74. 76. (cod. Paris. n. IV., membranaceus, saeculo XII., ut videtur, exaratus), 106. 107. 120. 236. Hieronymus hunc textum liberrime latine interpretatus est (Vulg.). X. celeberrimus est codex Sinaiticus, quem primo Friderico-Augustanum dixerat Const. Tischendorf. hic vir eximius, ut est in codicibus investigandis impigerrimus, in reperiendis felicissimus, in tractandis peritissimus, primum huius codicis particulas haud contemnendas in lucem protraxit hac inscriptione „Codex Friderico-Augustanus, s. fragmenta V. T. e codice graeco omnium qui in Europa supersunt facile antiquissimo in oriente detexit, in patriam attulit, ad modum codicis edidit.“ Lipsiae, 1846. f. haud ita multo post eiusdem codicis Novum Testamentum et non integrum quidem Vetus, sed permagnum tamen eius partem invenit et s. t. „Bibliorum codex Sinaiticus“ Petropoli tribus voluminibus f. ad modum codicis a. 1862. edidit. de codice ipso accuratissime exposuit Tischendorf l. I., sed non tanta, quanta vir doctissimus voluit, antiquitate cum esse existimo. sane vero optimis libris hic codex accensendus est, licet permultis vitiis conspurcatus sit. plerumque convenit cum codice Alexandrino. cum igitur permagna sit auctoritate, omissis levissimis quibusdam mendis et scribendi peculiaribus rationibus (sic sexcenties legitur  $\epsilon$  pro  $\alpha$  et vice versa,  $\alpha$  pro  $\epsilon$  et fere semper  $\nu$   $\epsilon\phi\alpha\lambda\lambda\upsilon\sigma\tau\iota\omega\acute{\nu}$ ) integram lectionis eius varietatem enotavi, praesertim cum, quod mireris, Tischendorf

in Veteris Testamenti graeci editione sua quarta reliquiarum codicis sinaitici, quas postea invenit, lectiones variantes non retulerit. in subscriptione codicis tu velim addas in editione mea p. 72. l. 20. μαρτυρος ante Παμφιλου et l. 24. legas διορθωσα το pro διορθωσατο. ceterum praeter additamenta, quae sunt apocrypha, etiam librum ipsum Estherae, qui est canonicus, editioni meae ideo inserui, quia textus utriusque libelli graecus tam arcte inter se cohaeret, ut sciungi nequeat.

Textum libri illum, de quo dixi, iam antiquis temporibus vir quidam doctus retractavit ac multis modis, et demendo et addendo, ita immutavit, ut liber peculiarem quandam faciem indueret. haec textus conformatio viris doctis non admodum videtur placuisse, cum nobis in tribus tantum codicibus tradita sit, nimirum in cod. 19., in quo desunt 2, 10—15. 19—23. 4, 3. 5—8. 8, 1—12. 14. 9, 1. 2. 14—19. 22—32., 93. a., qui est optimus, et 108. b. denique superest versio vetus latina (Vet. Lat.), quae sublestae est fidei. interpret enim, qui iam utrumque textum ob oculos habebat, non tantum prout libuit modo hunc modo illum secutus est, verum etiam licenter addendo et demendo peculiarem sibi textum finxit, v. quae dixi in l. Kurzgefasstes exegetisches Handbuch zu den Apokryphen des A. T. I. (Leipzig, 1851.) p. 74. s.

Libri Danielis antiquissima interpretatio graeca erat Alexandrina. haec cum a veritate hebraica permultum recederet, multo post a Theodotione ita ad textum hebraicum castigata et immutata est, ut nova prorsus videri posset versio. utriusque cum haec esset ratio, non mirum est quod posterior Christianis magis placuit et ferme inde a saeculo tertio vel quarto in ecclesia christiana magis magisque legabatur, prior vero rarius describebatur et temporum decursu fere prorsus in oblivionem abiit. haec igitur graece, quod nos sciamus, in uno tantum codice legitur, ex quo primus eam edidit Simon de Magistris sic inscriptam: Daniel secundum LXX ex tetraplis Origenis nunc primum editus e singulari Chisianus codice annorum supra DCCC. Romae, 1772. f. hanc editionem secutus bis illam interpretationem I. D. Michaelis edidit Gottingae 1773. 8. et 1774. 4., ac dein additis annotationibus C. Segaar, Ultraieci 1775. 8. etsi codex Chisianus

haud malae est notae, bene tamen evenit, quod non multo post Caietanus Bugatus Mediolani in bibliotheca Ambrosiana syriacam versionem hexaplarem (Syr. B.) invenit atque ex cod. syro-estranghelo syriace edidit, latine vertit notisque criticis illustravit Mediolani 1788. 4. haec versio, quae, si subscriptioni fides est, anno 617 Alexandriae confecta est, satis accurate verba graeca reddidit et haud parum ad textum emendandum facit. denique versionem Danielis Alexandrinam „e cod. Chisiano post Segaarium edidit, secundum versionem syriaco-hexaplarem recognovit, annotationibus criticis et philologicis illustravit Henr. A. Hahn“ Lipsiae 1845. 8.

Liber Danielis canonicus iam eo ipso tempore, quo primum in linguam graecam transferebatur, additamentis graecis auctus est, quorum tria maiora fere inde a saeculo quarto in ecclesia christiana vulgo a viris doctis apocrypha iudicata sunt. horum item exstat textus duplex, Alexandrinus nimirum et Theodotionis: utriusque haec eadem est ratio, ut Theodotion Alexandrinum recensuerit et ibi tantum corrigendo, addendo, demendo immutaverit, ubi minus sibi placeret. ut igitur Canticum Azariae leviter tantum castigavit, ut eius correctiones textui subiecerim, ita in textu Beli et Draconis et maxime Susannae tam multa novavit, ut utrumque textum iuxta typis exscribendum curaverim.

Parsons Theodotionis textus lectiones variantes ex his attulit codicibus: III. XII. (codex est Marchalianus, saeculo VIII. scriptus), 23. (hic codex bibl. S. Marci Venetiis n. I. literis uncialibus est scriptus saeculo VIII. vel IX.), 26. (cod. est Vaticanus n. 556., membranaceus, saeculo fere XIII. scriptus), 33. (cod. est Vaticanus, membranaceus, n. 1154., scriptus saeculo X. „mutilus est in principio, et ad librum Beli et Draconis non progreditur ultra finem commatis 5.“), 34. (cod. est Vaticanus, membranaceus, n. 303., scriptus saeculo fere XII.), 35. (item est codex Vaticanus, membranaceus, n. 866., exaratus saeculo fere XII.), 36. (cod. est Vaticanus n. 347., membranaceus, saeculi fere XIII.), 48. (cod. est Vaticanus n. 1794., membranaceus, saeculi fere XI.), 49. (cod. est bibl. Mediceae [IV. plut. XI.], saeculi

XI.), 51. (cod. est bibl. Mediceae [VIII. plut. X.] membranaceus, saeculi XI.), 62. (cod. est Oxoniensis saeculi XIII.), 87. (cod. est Chisianus saeculi IX.), 88. (cod. est Chisianus, qui utrumque textum praebet.), 89. (cod. est saeculi XI.), 90. (cod. est bibl. Laurentianae [IX. plut. V.], membranaceus, saeculi fere XI.), 91. (cod. est Vaticanus n. 452., membranaceus, saeculi fere XI.), 130. (cod. est Caesareus bibl. Vindobonensis, membranaceus, diligenter exaratus saeculo X. vel XII.), 147. (cod. est bibl. Bodleianae, saeculi XIII.), 148. (cod. est Vaticanus n. 2025., membranaceus, scriptus saeculo fere XII.), 149. (cod. est Vindobonensis, membranaceus, saeculi fere XIII. additamentorum continet tantummodo Behum et Draconem.), 228. (cod. est Vaticanus n. 1764., membranaceus, saeculi fere XIII.), 229. (cod. est Vaticanus n. 675., saeculi XIV. „ad fin. com. 2 libri Bel. et Drac. explicit.“), 230. (cod. est Vaticanus n. 1641., membranaceus, scriptus saeculo fere XII.), 231. (cod. est Vaticanus n. 1670., membranaceus, saeculi XI.), 232. (cod. est Vaticanus n. 2000., membranaceus, exaratus saeculo fere XII.), 233. (cod. est Vaticanus n. 2067., membranaceus, saeculi XII.), 234. (cod. est Mosquensis d.) et 235. (cod. est Vaticanus 2048.). hi omnes codices, quos ad certas quasdam classes revocare non licet, textum praebent plus minusve vitiosum neque unus est quem maxime sequaris. illud etiam patet, Theodotionis textum ad Alexandrinum interdum esse emendatum, ut hic antiquis temporibus viris doctis haud prorsus incognitus fuerit. haec de interpretibus quoque veteribus valent, quorum duo latini (Vct. Lat. et Vulg.) et arabicus (Ar.) verba textus sui accurate reddiderunt, syrus vero, cuius versio Peschito dicitur, (Syr. P.) liberius egit. interpretatio vetus latina ex parte tantum aetatem tulit, Susannae vero in Waltoni Bibliis polyglottis legitur etiam syra interpretatio Philoxeniana (Syr. Ph.) ex editione Heracleensi\*, cuius auctor textum graecum non tam reddidit, quam ad arbitrium suum reformavit.

Manassen, regem Iudaeorum, qui idololatriae deditus fuerat, cum Babylone captus et vinctus esset, Deum precibus

---

\* Thomas, episcopus Heracleensis vixit initio saeculi septimi.



adiisse, ut peccata sibi condonaret, eiusque precationem in annalibus hebraicis legi narrat scriptor II Chron. 33, 18. 19. hoc loco nisus posterioribus temporibus nescio quis Manassen graece precantem fecit eiusque precatio in libris manuscriptis vulgo inter hymnos Psalmorum libro additos legitur. codices huius precationis nondum ita ut par erat collati sunt, ego praeter textum vulgarem, qui bonae est notae, duos tantum codices adhibui, Alexandrinum (III.) et Turicensem (T.), quem denuo contuli, et interpretationem latinam (Vet. Lat.). haec non est Hieronymi, sed sane alius prorsus generis, quam vulgo Vet. Lat., ut posterioribus demum temporibus confecta esse videatur. Sabatier eam typis exscribendam curavit l. l. III. p. 1039. in codice T., de quo v. I. I. Breitinge De antiquissimo Turic. biblioth. graeco Psalmorum libro epistola ad Quirinum Card. Tur., 1748. 8., precatio Manassis *στίχοις* constat septem et triginta. hanc vero precationem, sicuti carmina et libros poeticos, in quibus Hebraeorum more membrorum qui dicitur parallelismus observatur, quod *στυχηρῶς* edidi nemo credo vituperabit: praeterquam enim quod antiquitatis morem revocavi, haec ratio intellectum permultum adiuvat. ceterum in ordinandis *στίχοις* haud raro meum ipsius iudicium secutus sum, et tum praesertim cum codices discreparent.

Barucho, celeberrimo Ieremiae prophetae socio, tum alii libri subditi sunt, tum ille quem ecclesia evangelica apocryphis merito ad censuit. sed de eius indole disserere non est huius loci. textus vulgo receptus hic illic emendandus erat. codices, quorum lectiones variantes Parsons attulit, duarum sunt classium, quarum quaeque correctorum manus experta est. fere semper consentiunt 22. (cod. est musei Britannici, sign. I. B. 11., olim bibl. regiae, saeculi XI. vel XII.), 48. 51. 231. 62. 96. (cod. est hexaplaris, qui erat bibl. Moldenhaueri Hafniensis), quibuscum plerumque faciunt 36. 49. 26. 198. (cod. est bibl. reg. Par., olim Colbert., n. XIV., membranaceus, ut videtur saeculi XI. adsunt tantummodo 1, 1—2, 19.) et 229. alius generis sunt codices III. 33. 70. (cod. est bibl. ecclesiae s. Annae Augustae Vindel., membranaceus, saeculi X. aut XI.), 86. (cod. erat Cardin.

Barberini Romae; vetustissimus est, sed secundum hexapla correctus.), 87. 88. 90. 91. 228. 233. et 239. (eod. est bibl. S. Salvatoris Bononiae sign. 641., membranaceus, exaratus a. 1046.), denique modo cum his modo cum illis consentiunt XII. 23. et 106. ut hi eodices omnes textum exhibent plus minusve corruptum, ita etiam versiones veteres eiusmodi textum plerumque ad verbum reddiderunt, nimirum duae latinae, duae syriacae et arabicae. altera latina (Vet. Lat. a.) in Bibliorum versione vulgata legitur, sed non est ab Hieronymo profecta, altera (Vet. Lat. b.) primum a Ios. Maria Caro ex veteri cod. mss. Romae, 1688. 4. edita et adhibitis quatuor aliis libris mss. a Sabaterio l. l. II. p. 737. ss. recusa, ad priorem, qua est paullo liberior, adhibito textu graeco confecta est. genus scribendi eius est melius. interpretatio syriaca altera dudum est excusa, alteram nuper demum edidit et notis illustravit Ant. Maria Ceriani (Monumenta sacra et profana ex eodd. praesertim biblioth. Ambrosianae opera Collegii doctorum eiusdem. I. 1. Mediol., 1861. 4.). haec est hexaplaris eiusque auctor Paulus, episcopus Telensis, Monophysita anno circiter 617. Alexandriae fuisse dicitur.

Epistolam, quam Ieremias propheta ad Iudaeos Babylonem captivos abducentes de idolorum vanitate dedisse dicitur, Iudaeus graece doctus sumpto sibi prophetae nomine temporibus credo maccabaicis scripsit, ut populares suos ab idololatria deterreret. in libris scriptis haud raro libro Baruchi utpote caput sextum addita est. codicum et versionum eadem est ratio ut in libro Baruchi. in cod. 231. desunt vs. 54. ss.; non collatus est eod. 22., deest epistula in codd. 70. 96. 229. habetur una tantum versio vetus latina (Vet. Lat.), quae in Bibliorum versione vulgata legitur, interpretationem syriacam Pauli Telensis edidit Ceriani l. l.

Libri, qui graece Τωβιτ, vel Τωβιτς inscribitur, quantopere antiquis temporibus a Iudaeis et Christianis tractatus et retractatus sit, multis in commentariis meis p. 5. ss. exposui. et textus quidem eius graeci tres aetatem tulerunt, tertius sane ex parte tantum, quos omnes ut par erat iuxta positos typis exseribendos curavimus. horum sine ulla dubitatione is et antiquissimus et optimus est, qui in ecclesia

volgo legebatur, nam hoc veluti fundamento nituntur reliqui et versiones vel etiam paraphrases omnes. Parsons lectiones variantes attulit codicum II. III. 23. 44. 52. (desunt 3, 16. ss.), 55. 58. (desunt 13, 7—14.), 64. 71. 74. 76. 106. 107. 108. (desunt 10, 8. ss.), 236. 243. 248. 249. horum II. 52. et 108. sunt optimi, reliqui minus puri, et fere quidem consentiunt tum III. 58. 64. 243. 248. 249. 55., tum 23. 71. 74. 76. 236. 44. 106. 107. versio syriaca tantum usque ad 7, 9. nobis servata est, nam quae dein sequitur alius textus est versio, v. infra. liber Tobiae hebraicus, qui primum Constantino- poli 1517. 4., dein per Paul. Fagium (Sententiae Ben Syrae. Tobias hebraice cum vers. latina e regione. Isnae, 1542. 4.) editus est (HF.) et a Waltonio in Bibliis polyglottis recusus, nihil fere nisi huius textus graeci paraphrasis est.

Alterum libri nostri textum graecum, non sane prorsus integrum (vide quae dixi ad 4, 7. 13, 10.), Tischendorffii felicitati et industriae debemus, nam in solo nobis servatus est cod. X., de quo v. s. hunc et aetate et indole illo inferiorem et ex illo conformatum esse quivis fateatur necesse est, qui utrumque accurate inter se contulerit et examina- verit. aliter quidem Henr. Ewald (Jahrb. d. Bibl. wiss. IX. p. 191.) et Franc. Henr. Reusch (Libellus Tobit e cod. Sinaitico editus et recensitus. Bonnae, 1870. 4. p. III.), sed pace virorum doctissimorum dixerim, non satis perpenderunt, paraphrasticam eius prolixitatem, narrationis, ubi inepta videretur, planam refectionem, verborum denique quorundam delectum nostram sententiam reddere indubiam. omnino eadem horum textuum est ratio, quae in quibusdam aliis V. T. graeci libris locum habet, ut in libro Iudicum, Estherae et Danielis, et. haud scio an Theodotion ipse hunc nostrum textum confecerit.

Tertia denique textus graeci conformatio legitur in codd. 44. 106. 107., sed tantum inde a 6, 9. usque ad 13, 18. hanc in versione syriaca apud Waltonum libere redditam inde a 7, 10 legi supra iam monui.

In tanta textuum graecorum varietate non mirum est, quod etiam latini interpretes discordant atque ipsi quoque quid corrigendo possent experti sunt. translationem veterem

latinam (Vet. Lat.), qua ecclesia vetus latina utebatur, Sabatier ex tribus perantiquis codd. edidit, cod. regio n. 3564. et codd. biblioth. S. Germani a Pratis n. 4. et n. 15. alia est translatio cod. Vaticani n. 7., cuius lectiones variantes Sabatier in margine attulit. denique in locis a scriptoribus citatis permagna est lectionum varietas. hi omnes sive interpretes sive correctores plerumque quidem textum cod. X. latine reddiderunt, sed quibusdam in locis communem secuti sunt, denique licenter etiam de suis addiderunt et narrationem hic illic immutarunt. exilis est et parvi aestimanda Hieronymi interpretatio (Vulg.), quam se festinanter confecisse ipse dicit. cum textu se chaldaico usum esse affirmet, de fide eius nihil derogo, sed ex indole interpretationis eius apparet, cum non modo licenter egisse, sed etiam Vet. Lat. ob oculos habuisse et in universum secutum esse. denique exstat textus hebraicus (HM.), qui a Sebast. Munstero saepius, primum Basil., 1542. 8. (Opus grammaticum ex variis Elianis libris concinnatum. Acc. liber Tobiae hebr. cum vers. et annotatt.) editus et in Waltoni Bibliis polyglottis recusus est. hunc qui condidit Vet. Lat. ita liberrime usus est, ut contraheret alia, alia aliter formaret vel adderet.

Libri Iudithae graeci, qui procul dubio ex textu hebraico antiquo iam tempore deperdito translatus est, textus optimus legitur in II., minus bonae notae sunt codd. III. X. (in hoc perierunt verba *καθηκεν αψασθαι* 11, 13. — *κ. απ. το σωμα α.* 13, 9.), 23. 52. 55., praeterea haud raro correctoris manus experti sunt cum 64. 243. 248. 249., tum 44. 71. 74. 76. 106. 107. 236., denique edd. Co. et Ald. modo hos modo illos secutae sunt. sed hic textus, qui vulgo ecclesiae in usu erat, cum viris quibusdam doctis non satis placeret, manus emendatrices ita expertus est, ut duplex eius recensio existeret, quae sane fere verba tantum spectaret, neque vero narrationis conformationem, ideoque lectionis varietatem in margine posui. alteram recensionem praebent edd. 19. 108., alteram, quae videtur esse antiquior, ed. 58., versio syriaca et Vet. Lat. in hac translatione edenda Sabatier quinque libris scriptis antiquis usus est, cod. regio n. 3564., codd. S. Germani n. 4. et n. 15., cod. Corbeiensi n. 7.

et cod. Pechii Narbonensis Canonici. licet hic quoque summa sit lectionum diversitas, quae eo explicatur, quod diversi generis homines manus emendatrices admovent, manifestum tamen est, interpretationem ipsam a textu cod. 58. profectam esse. aliter sane habet versio c. Corb., cf. etiam Spicilegium Roman. ed. Aug. Maio IX. p. 24. hic enim interpres magna quidem libertate textum vulgarem reddidit, praeterea vero etiam Vulgatam adhibuit. restat haec ipsa Vulgata, de qua multis exponere operae non est pretium. etenim hic quoque summa licentia et levitate usus narrationem ita exornavit Hieronymus, ut indolem prorsus peculiarem referre videatur. sed salva res est. multorum, inquit, codicum varietatem vitiosissimam amputavi, sola ea quae intelligentia integra in verbis chaldaeis invenire potui, latinis expressi. quid igitur? exemplar eius chaldaicum quale fuerit prorsus nescimus, praeterea vero, id quod attentum lectorem fugere non potest, Vet. Lat. in manibus habebat et prout libuit adhibuit. denique se huic libro unam tantum lucubratiunculam dedisse et sensum magis quam verba transtulisse ipse dicit.

Sequuntur Maccabaeorum libri quatuor, quorum primum ex hebraico sermone in graecum conversum esse constat. textus eius editionis Romanae, nescio unde desumptus, in universum probus est, licet pluribus locis emendandus. codices adhuc collati sunt hi: III. X. 19. 23. 44. 52. 55. 56. (desunt omnia inde a verbis *ἡν ποιησαμεν* 10, 16. usque ad finem libri), 62. 64. 71. 74. 93. 106. 107. 134. (incipit verbis *τῆς ἐξ αὐτῶν* 11, 33.), 243. (desunt verba *καὶ τοὺς ἐκ* 11, 63. usque ad 15, 4.). his caute utendum, cum omnes plus minusve sciorum manus experti sint. porro in singulis capitibus non semper sibi constant et singuli fere omnes, ut 52. 55. 62. 71., lectiones prorsus peculiares praebent, quod non casu factum esse patet. saepissime conveniunt III. X. 52. 56. 62. 106. 107., permulta vero novarunt 19. 64. 93., quorum textum secutus est interpres Syrus (Syr.). Hieronymus interpretationem veterem latinam intactam reliquit. huius duos Sabatier attulit textus, alterum codicis perantiqui S. Germani Parisiensis n. 15. (Vet. Lat. c. G.), qui explicit verbis: congregavit rex Demetrius exer 14, 1., alteri, qui in Bibliorum versione

vulgata legitur, lectiones variantes codicis S. Theoderici ad Rhemos n. 2. subiecit (Vet. Lat.). uterque ex vulgari textu graeco fluxit, sed ille est antiquior, genere dicendi horridior et verborum textus graeci tenacior, hic iunior, sermone comitior et emendatus.

Maccabaeorum liber secundus in codd. X. et 134. periit. codices eius collati iidem sunt qui libri primi (cod. 56. mutilus est, incipit 5, 11., explicit voce εσπτης 6, 7.; in cod. 64. desunt verba Ευπατορα και 10, 13. usque ad finem cap.; cod. 243. explicit fine vs. 23. cap. 14.), eorumque fere eadem quoque est indoles. itaque hic quoque 19. 64. 93., quibuscum saepe 62. convenit, correctionibus referti sunt. versio vetus latina (Vet. Lat.), quae in Bibliorum versione vulgata legitur, proba est et verbis graecis fere respondet, syriaca contra haud raro vitiosa et generis est paraphrastici. liber secundus Maccabaeorum, qui arabice in Waltoni Bibliis polyglottis legitur, non est libri nostri interpretatio, sed peculiaris narratio tum rerum praecipuarum Maccabaicarum, tum vero etiam nonnullarum rerum posterioribus temporibus gestarum.

Tertii Maccabaeorum libri textum vulgo receptum haud paucis locis emendavimus, maxime codd. III. 23. 55. et 74. et edd. Co. et Ald. usi. minoris fidei sunt edd. 44. et 71., quorum ille nonnulla praeteriit, ut 2, 5—8. 13—15., hic multa, sic desunt 2, 3—19. 3, 28. 30. 5, 11—13. 6, 4—15. 25. 26. 34—36. 38—40. 7, 2. denique codd. 19. 62. 64. (explicit 6, 13.) et 93. hic quoque in textu corrigendo magna licentia grassati sunt. capitis primi lectiones variantes ex edd. Mosquensibus 125. 243. attulit Parsons in appendice. antiquitatis sola exstat translatio syriaca, cuius auctor in vertendo admodum libere egit.

De Maccabaeorum libro quarto docte nuperrime commentatus est I. Freudenthal (Die Flav. Iosephus beigelegte Schrift über die Herrschaft der Vernunft, eine Predigt aus dem 1. nachchristl. Jahrhundert, untersucht. Breslau, 1869. 8.). hic liber, quem equidem non sermonem sacrum, sed disputationem philosophicam generis ethici esse existimo, in libris scriptis varie inscribitur, plerumque περί αὐτοκράτορος λογισμοῦ, vel Μακκαβαίων δ'. nescio quo pacto iam antiquis

temporibus male Flavio Iosepho tributus est, cf. v. c. Euseb. hist. eccl. 3, 10. 6., immo quis cum scripserit prorsus nescimus. legitur et in Fl. Iosephi operibus et in plerisque LXX editionibus. non est mirum, quod veteribus Christianis, quibus crudelissimae persecutiones obumbratae erant, valde placuit et dein iis, qui sanctorum vitas enarrarent velut exemplar erat quod imitarentur. itaque etiam atque etiam lectitatus est et cum alius aliter textum corrigeret, adderet vel demeret, tanta iam est in libris scriptis et editis lectionum variantium copia et farrago, ut quae genuina scriptoris verba fuerint dubius saepe haereas. de editionibus et versionibus, quarum consulto nullam rationem habui, exposuit Frendenthal l. I. p. 127. ss. librorum manuscriptorum magna est copia, cf. Fabricii Biblioth. graeca ed. Harl. V. p. 26. s. et Frendenthal l. I. p. 120. ss., sed cum pauci adhuc idque fere obiter tantum et negligenter collati sint, Frendenthal nollem iam eos aestimasset et in classes dispescuisset, hoc enim tum demum fieri poterit, cum accuratius excussi fuerint. Imman. Bekkerum et Guil. Dindorfum, novissimos Fl. Iosephi editores, in hoc quidem libro parum profecisse libere profiteor, ego quid praestiterim viderint alii. codd. III., quo ex edit., quae cura H. H. Baberi Londini (T. II. 1819.) f. prodiiit, usus sum, et X. sunt bonae notae, sed saepe vitiosi. horum integram lectionum varietatem attuli, reliquorum lectionum variantium tantummodo delectum habui. sunt autem hi. Sigb. Havercamp (Fl. Iosephi opera. Amstel., L. B. et Ultrai., 1726. f. T. II. p. 497. ss. et postea p. 157. ss.) lectiones variantes ex quinque cdd. Parisiensibus exscripsit, nimirum ex cod. Coisl. n. 18. saec. XI. (A.), cod. Coisl. n. 4. saec. XII. (B.), cod. Par. saec. XI. (C.), cod. Paris. saec. XI. (D.) et cod. Regio n. 1875. (R.), porro ex cod. Lipsiensi\* (L.), denique ex cod. Cantuariensi (Ca.). I. I. Breitingen in editione sua Vet. Test.

\* De hoc codice nuper disseruit Ant. Westermann in Excerptorum ex bibliothecae Paulinae Lipsiensis libris manu scriptis parte altera (Lips., 1865. 4.) p. 3. ss. cod. est membranaceus, numero 783. inscriptus, saeculo si non decimo, at undecimo a Constantino quodam, homine paupere scriptus, qui libris describendis vitam tolerabat. permultas passus est correctiones, partim a scriba ipso profectas, partim ab aliis. hic ut a viro docto atque

ex vers. LXX interpretum (T. II. Tig., 1731. 4.) lectiones variantes ex cod. Oxoniensi (N) attulit, qui correctionibus refertus est. denique Freudenthal l. l. passim quasdam lectiones variantes ex codd. Monacensi 488. (M.), Vindobonensi 45. (V.), Vindobonensi 104. (W.) et Parisino l. (1.) enotavit. his dictis facile est intellectu quantopere in verbis scriptoris restituendis etiamnunc fide veterum librorum destituamur.

Iesu Siracidae Hierosolymitani librum, quem hebraice חכמה, graece Σοφία inscriptum fuisse veri est simillimum, ex exemplari hebraico, quod mox periit, nepos eius fere ad verbum graece fecit in Aegypto, quo a. 132. a. Chr. profectus est. de partibus et de strophica eius ratione dixi in commentariis meis p. XXXII. et p. XXVII. Parsons horum codicum lectiones variantes attulit: III. 23. 55. 68. 70. 106. 155. 157. (explicit verbis του εξηγησαι 51, 21.), 248. 253. 254. 296. (desunt 18, 18—19, 3., finis vs. 3. cap. 23 — πληθυνουσιν αμαρτιας 23, 16., Ελισαις 48, 12 — 49, 15. et cap. 51.), 307. (cod. est Monacensis n. 129., bombycinus, saeculo XIV. scriptus; explicit verbis τοις ευσεβει 43, 33., praeterea desunt ιασις 21, 3 — ου δικαιο 26, 20.) et 308. (cod. est Vindobonensis. desunt eadem ipsa quae in cod. 296. desiderantur et 45, 15—46, 12.); ego praeterea usus sum codd. X. C. et H. C. celeberrimus est codex Ephraemi Syri rescriptus, quem Tischendorffii studium indefessum a. 1845. in lucem protraxit (Codex Ephr. Syri rescriptus s. fragmenta utriusque Test. e cod. gr. celeberr. quinti ut videtur seculi eruit atque ed. Const. Tisch. Lips. 4.). huius, quod valde dolendum, fragmenta tantum supersunt, cf. Tischendorffium in Vet. Test. gr. edit. IV. p. LXXXIII. siglo H. notavi cod. Augustanum, cuius lectionis varietas legitur in l.: Sapientia Sirachi s. Ecclesiasticus graece cum lectt. varr., addita vers. lat. ex ed. Rom. Cum notis Dav. Hoeschelii. Aug. Vind., 1604. 8. textus editionis Romanae, qui vulgo est receptus, etsi in universum perbonus est, pluribus sane locis

idoneo denuo conferatur et excutiat optandum, nam Ioach. Frid. Feller satis negligenter eum contulit nihilque exhibuit nisi fortuitum quandam delectum lectionum, Havercamp autem delectui lectionum delectum denuo adhibuit.



mandandus erat. codicum duplex est ratio. longe plurimi, his quoque III. X. et C., qui alioquin sunt optimi, praenunt textum plus minusve correctum, qui sensim ac paulatim ecclesiae usum venit. etenim cum interpretes haud paucis ipse errasset et vero etiam ita scripsisset, ut praesertim hominibus linguae hebraicae ignaris vix ac ne vix quidemelligi posset, viri docti vario modo emendatrices manus moverunt, ut probae et aptae essent sententiae. itaque vulgi vel paneei add. peculiare etiam sibi correctiones exierunt. sed exstitit etiam iam antiquo tempore vir quidam etus, qui non modo textum suo arbitrio multifarie corripet, verum quoque priorem libri partem haud paucis additantis, sive suis sive aliunde petitis, amplificaret, quae ego in commentarium criticum relegavi. hic vir quid praestitit testis nobis inprimis est eod. 248. et quae eum ad usum secuta est ed. Complutensis. eundem textum, sed minus purum praebet H. 253. et ex parte 106. et 55., accipue vero II. habet quaedam sibi propria. ceterum iam in quibus temporibus hunc textum non tantum notum fuisse, sed etiam multis etiam valde placuisse testes sunt interpretationes graeca et vetus latina, quae ex eo fluxerunt. Syrus summa sententia maxime in posteriori libri parte usus non tam intertextum quam paraphrasten egit. Arabs non e graeco translat, sed hanc ipsam paraphrasin licet quadam libertate in sermonem convertit. Hieronymus neque nostrum librum transtulit, neque veterem interpretationem latinam emendat. huius interpretationis lectiones variantes Sabatier l. l. p. 423. ss. tum ex veteribus scriptoribus, tum ex quatuor codicibus, duobus Corbeiensibus, eod. S. Germani n. 15. eod. S. Theoderici ad Rhemos, attulit, ego eod. Carol. contuli, qui Alcuini recensionem exhibet et saeculo IX. est inferior. est autem haec versio perantiqua, sermone proso et barbaro et fere ad verbum facta, sed cum interpret, qui idem etiam Sapientiam Salomonis videtur translat, graeca saepe non intellexeret, modo obscura quaedam et, modo ipse sibi qualemcumque sententiam effinxit. minus non parvi nobis facienda esset, si non translat, demendo, maxime vero addendo permultas cor-

rectiones passa esset. quare cautissime ea utendum. iam textus graecus, quo interpres utebatur, auctior et additamentis refertior videtur fuisse quam ille qui in cod. 248. legitur. in ecclesia latina Iesu librum nomen Ecclesiastici invenisse quasi praeteriens moneo.

Sequitur denique liber Sapientiae, cuius scriptor Salomonis, sapientissimi Iudaeorum regis, personam suscepit, quo maiorem vim haberent quae lectoribus inculcaret. praeter codd. II. III. X. et C. (in hoc haec tantum fragmenta legi poterant 8, 5—12, 10. 14, 19—17, 18. 18, 24—19, 22.) lectionibus variantibus usus sum, quas Parsons attulit ex codd. 23. 55. 68. 106. (deest libri finis inde a v. πάντες μόνοντα 19, 18.), 155. (cod. est Meermani, membranaceus, exeunte fere saeculo XII. scriptus. desunt εμφανες την 6, 23 — υδατος υπερ την 15, 19.), 157. (cod. est Basiliensis B. VI, 23.), 248. 253. (cod. est Vaticanus n. 336., membranaceus, saec. XIV.), 254. (item est cod. Vaticanus n. 337., membranaceus, exaratus saec. XIII. ut videtur), 261. (cod. est bibl. Mediceae n. XXX. plut. VII., saec. XIV. scriptus. deest finis libri ut in cod. 106. omnino hi duo edd. gemelli sunt.) et 296. (cod. est Vaticano-palatino-heidelberg. n. 337., membranaceus, saec. XIII.). denique I. C. Thilo contulit codd. Parisienses A. Aa. (fragmentum est alius codicis codici A adiectum; exhibet initium libri usque ad 4, 7.), B. C. D. E. F. G. H. I., de quibus quid dicam non habeo, cum paucas tantum eorum lectiones attulerit Thilo in Specimine exercitationum critic. in Sap. Sal. Halis, 1825. 4. et Wilib. Grimm in suis libri nostri commentariis. optimi libri sunt II. et 68., perboni X. et C., reliqui minus puri, idque inprimis valet de 248., quem vulgo Co. sequitur, deque 106. et 261. de interpretatione vetere latina F. H. Reusch docte disputavit in Observationibus criticis in librum Sap. Friburgi in Brisgovia, 1861. 4. p. 5—9. haec cum eadem prorsus sit indole qua Ecclesiastici translatio latina supra dicta repetere nolo. praeterea veterum versionum adhuc syriaca, arabica et armenia excusae sunt, quarum haec eo commendatur, quod ad verbum facta est. legitur in Bibliis armeniis, liber Sapientiae armenie, gr. et lat. a Mechitaristis editus est a. 1827. interpres saeculo quinto vixit et textu

racco varii generis usus est. minoris momenti duae reliquae  
unt versiones, quarum auctores, maxime Syrus, in trans-  
crendo minus accurate et liberius versati sunt. separatim  
prodiit nuper „Liber Sap. sec. exemplar Vaticanum cum variis  
lectt., latine sec. edit. Vulg. in usum scholarum aca-  
dem. editus a Fr. Henr. Reusch. Friburgi in Brisgovia, 1858. 8.“

Accedimus iam ad quinque Vet. Test. libros pseud-  
epigraphos, quos appendicis loco tum propter quandam eorum  
dignitatem et cum apocryphis necessitudinem, tum ideo ad-  
icimus, quia hac ipsa aetate virorum doctorum studia ad se  
converterunt, neque tamen ita ut velles emendati sunt.

Psalmos octodecim Salomonis, qui circumferuntur,  
Iudaeus quidam haud ita multo post Pompeium, imperatorem  
Romanum, occisum, cf. 2, 30. ss., pepigit, ut populares de  
calamitatibus, quas perpessi erant, consolaretur iisque felicis-  
simorum temporum spem faceret. supersunt graecae versi, nam  
scriptorem ipsum literis eos hebraicis vel aramaeis con-  
signasse satis certum est. primus eos graecae et latine edidit  
notisque illustravit I. Lud. de La Cerda in appendice Ad-  
versariorum sacrorum, quae Lugd. 1626. f. publicavit. usus  
est codice Augustano (A.), qui ubi iam sit nescitur. alteram  
editionem curavit I. A. Fabricius in Codice pseudepigrapho  
V. Test. I. (Hamb., 1722. 8.) p. 914 ss., qui notulas quas-  
dam addidit, sed fere tantum Cerdae vestigia persecutus est.  
denique Adolphus Hilgenfeld hos psalmos iisdem literis bis  
edidit in l. „Zeitschrift für wissenschaft. Theologie.“ 1868. 8.  
p. 140. ss. et in l. „Messias Iudaeorum libris eorum paulo  
ante et paulo post Christum natum conscriptis illustratus.“  
Lips., 1869. 8. p. 3 ss. hic vir doctissimus non tantum codicis  
Vindobonensis (V.) varietatem lectionis, quam ei Ioseph.  
Haupt, bibl. Caesareae amanuensis, suppeditaverat, adiecit,  
verum plures etiam locos sive interpungendo sive coniiciendo  
haud infelice corripuit. codex ille literis minusculis saeculo X.  
scriptus et nunc signatus est cod. gr. theol. 7. his subsidiis  
criticis ut par erat usus textum exhibui emendatiorem.

Esdras, celeberrimus Iudaeorum sacerdos et scriba  
(γραμματικός), qui regnante Artaxerxe Longimano, Persarum  
rege, exulum coloniam Babylone Hierosolyma deduxit, tanta

apud posteros floruit auctoritate, ut temporum decursu nomine eius nonnulli libri conscriberentur, quo maiorem fidem haberent atque dignitatem. inter hos praecipuum quendam locum is sibi vendicat, quem ecclesia latina librum Esdrae quartum dicere assuevit, cum libri Esdrae et Nehemiae canonici duo priores Esdrae dicerentur, liber vero Esdrae graece nobis servatus tertius haberetur. de aliis libri inscriptionibus vide quae Hilgenfeld l. l. p. XVIII. ss. con-gessit. graece libri titulum 'Αποκάλυψις Ἐσδρα fuisse existimo, non Ἐζρας ὁ προφήτης, ut Hilgenfeld sibi persuasit.

Liber in Bibliis latinis sedecim constat capitibus, sed duo capita priora et duo posteriora male esse addita tum veteres versiones orientales, in quibus desunt, et non pauci codices latini documento sunt, in quibus aliis locis leguntur, tum ex diversa eorum indole perspicitur. de his igitur ad-ditamentis infra dicendum.

Auctor libri nostri procul dubio graece scripsit, sed textus graecus duobus fragmentis exceptis dispersit. super-sunt vero plures versiones veteres, quarum latina et anti-quitate et fide reliquas omnes antecedit. quamquam liber in ecclesia latina a quibusdam viris doctis, maxime Hieronymo, susque deque habebatur, inde ab Ambrosii, archiepiscopi Mediolanensis, temporibus usque ad saeculum decimum sextum magna tamen valuit auctoritate, quo factum est, ut vel Bibliis latinis insereretur; ab aliis sane neglectus est, nam in multis libris manuscriptis non legitur. cum in Pfisteri editione Bibliorum latinorum Bambergensi, quae neque loci neque anni addita notatione prodit, anno 1460. primum typis excusus esset, Pfisteri exemplum secuti posteriores editores Bibliis suis librum inseruerunt. textus, quem plus minusve corrupte praebent, vulgatus dici potest. is cum admodum vitiosus esset et multis mendis inquinatus, iam praeterito saeculo de eo emendando I. Alb. Fabricius (Codex pseud-epigraphus V. Test. II. ed. II. Hamb., 1741. 8. p. 173 ss.) et Petr. Sabatier l. l. III. p. 1069. ss. bene meruerunt, nostra vero memoria post Ch. Iac. van der Vlis (Disput. crit. de Ezrae libro apocrypho vulgo quarto dicto. Amstelod., 1839. 8.) inprimis Gust. Volkmar (Handbuch der Einl. in die Apocryphen.

Abth. Das 4. Buch Esra. Tübingen, 1863. 8.) et Adolph. Hilgenfeld (Messias Iudaeorum — p. XVIII. ss. et p. 36. ss.) libro et corrigendo et melius intelligendo operam contempserunt.

De libro ipso paucis sic habeto. generis est prophetici et septem visionibus constat. scriptum eum esse vergente post Christum natum saeculo primo viri docti nunc fere consentiunt, licet de anno ipso dissentiant; antiquiorem eum esse et XXX fere annis post Hierosolyma a Pompeio anno LXIII. ante Christum natum expugnata regnante Herode M. compositum praecedentibus aliis Hilgenfeld iudicavit suamque sententiam identidem argumentis parum idoneis propugnavit, nuperrime in l. Zeitschrift für wissenschaftl. Theologie 1870. p. 308. ss. idem vir doctissimus (Messias Iudaeorum — p. XLIX. ss.) versus (VI), 18—VII, 45. spurios esse et tertio fere saeculo ineunte insertos probare studuit, cum iam Paul. Ioach. Sigism. Vogel (Commentatio de coniecturae usu in crisi N. T., cui adiecta est altera de quarto libro Esdrae. Altorf., 1795. 4.) locum VII, 25—VIII, 19. adulterinum esse iudicasset, sed uterque rationibus sat levibus usus est, quas refellere non est huius loci. denique Hilgenfeld a Paulo de Lagarde et Hermanno Roenschio adiutus librum nostrum graece vertit itaque linguae suae reddere conatus est l. l. p. 36. ss, quod cur fecerit et quomodo cesserit alii viderint.

Restat ut de veteribus libri versionibus dicamus. harum latinam exhibuimus utpote fide dignissimam, cum fere ad verbum facta sit. melioris notae est quam aliorum librorum sacrorum interpretatio vetus latina, nam oratio est purior et interpres, qui mea sententia saeculo tertio vixit, raro videtur graeca perperam intellexisse, sane vero textus vulgo receptus perquam est vitiosus. huic emendando nunc quidem tres codices optimaе notae praesto sunt, nimirum Sangermanensis (S.), Turicensis (T.) et Dresdensis (D.). Sangermanensis (nunc Parisinus) saeculo IX. scriptus est. huius lectiones variantes cum iam Sabatier, sed ut nunc intellectum est, admodum negligenter attulisset, Herm. Zotenberg Hilgenfeldo roganti accuratissimam collationem subministravit. codicem Turicensem, qui saeculo XIII. exaratus est et in bibliotheca urbis

Turicensis (C. 16. 5.) asservatur, post Volkmarum ego summa cum cura excussi. denique codicem bibliothecae regiae Dresdensis (A. fol. 47.), qui est saeculi XV., Hilgenfeld contulit. in hoc liber noster in tres libros divisus est, nimirum „Liber Esdre prophete tercius“ constat capitibus I. II., „Liber Esdre quartus“ capp. III—XIV. et „Liber Esdre quintus“ capp. XV. XVI. precatio, quae 8, 20—36. legitur, cum a Christianis in ecclesia saepe recitaretur, seorsum etiam in codicibus exarata est. Sabatier lectiones variantes e duobus libris perantiquis, ex cod. Vaticano (V.) reginae Sueciae n. 11., qui literis uncialibus scriptus est, et tomo II. Bibliorum ecclesiae Aniciensis Velaunorum (A.) e bibl. Colbertina, atque etiam e breviario Mozarabico (B.) attulit, Hilgenfeld ex cod. bibliothecae academicae Ienensis (Mss. fol. 11.), qui est saeculi XIV. ineuntis (I.). in hoc inter Esdrae (et Neemiae) librum canonicum et Esdram graecum in „cedula“ addita est „Confessio hesdre“, quae illa precatio est. horum igitur codicum ope textum emendavi et omissis quisquiliis et lectionibus nullius fere momenti eam tantum lectionum varietatem attuli quam nosse lectoris interesset.

Librum nostrum ecclesiis orientalibus valde placuisse testes sunt plures versiones, inter quas meo quidem iudicio syriaca primum locum obtinet. syriace nuper demum eam ex codice bibliothecae Ambrosianae (B. 21. Inf.) Ant. M. Ceriani in l. Monumenta sacra et profana opera collegii doctorum bibliothecae Ambrosianae. V. 1. Mediol., 1868. 4. p. 41. ss. edidit, cum idem vir meritissimus eam translata servata quatenus liceret veteri latina versione iam a. 1866. l. l. I. 2. p. 99. ss. inseruisset. hanc latinam Ceriani interpretationem Hilgenfeld nonnullis „in scriptione, interpunctione etc.“ mutatis et quibusdam adnotationibus additis denuo typis exscribendam curavit l. l. p. 212. ss. Syrus in interpretando sane non anxie textus sui graeci vestigia legit, immo libertate quadam usus est, ita tamen ut ad cognoscendum librum haud parum faciat. ceterum in versione syriaca, ut et in aethiopica et arabica, liber noster Esdrae primus dicitur.

Arabica interpretatio nuper demum curante Henr. Ewaldo (Das vierte Ezrabuch nach seinem Zeitalter, seinen Arabischen

Uebersetzungen und einer neuen Wiederherstellung. Göttingen, 1865. 4.) ex codice bibliothecae Bodleianae (N. VL 1.) edita est, cuius haec est subscriptio: — „finitus est secundo die, XVII. die mensis Barmahat, anno sanctorum martyrum MLI. (h. e. d. XXIX. m. Aug. a. 1336. p. Ch. n.) domine, propitius sis peccatori scribae et ceteris filiis baptismi! amen.“ sane vero viris doctis iam dudum nota erat, nam incunte iam saeculo praeterito eodem codice usus Simon Ockley anglie cam reddidit et Guil. Whiston libro suo: *Primitive Christianity revived*. Lond. 1711. 12. T. IV. inseruit. haud ita multo post I. A. Fabricius hac anglica versione usus varietatem lectionum arabicarum textui latino latine subiecit. nuperrime denique Hilgenfeld hanc ipsam translationem anglicam latine interpretatus est et libro suo l. p. 323. ss. inserendam curavit, sed bene evenit, quod Henr. Steiner, iam collega mihi coniunctissimus, Hilgenfeldi versionem ad textum arabicum correxit atque castigavit. porro habetur in bibliotheca Bodleiana (N. III. 21.) „compendium libri Ezrae prophetae“ arabice, quod arabice edidit Ewald l. l. p. 48. ss., germanice reddidit Steiner (*Zeitschrift für wissensch. Theologie* 1868. p. 396. ss.). huius epitomes non erat cur ego rationem haberem. Hilgenfeldo iudice l. l. p. XLI. interpretar arabicus textu graeco usus est, sed mihi multo est probabilius versionem enim syriacam ante oculos habuisse, tanta vero licentia grassatus est, ut ad libitum corrigeret, adderet et demeret ideoque non tam interpretis quam paraphrastae personam ferret. huius igitur auctoritati cave nimium fidas.

Multo melioris notae est versio aethiopica, quae ex graeco fonte fluxit ac latinae et syriacae non admodum dissimilis est. primus eam, sed admodum vitiose, Ricardus Laurence Oxoniae, 1820. 8. in lucem edidit addita et latina et anglica interpretatione. hanc latinam interpretationem multo emendatiorem exhibuit Hilgenfeld l. l. p. 262. ss., qui tum complurium codicum lectionibus variantibus uti potuit, quas Aug. Dillmann collegit et Ewald l. l. p. 92. ss. edidit, tum collatione trium codicum Francofurtanorum, maxime vero codicis Berolinensis, quam Franc. Praetorius ei suppeditavit.

Exstat denique etiam versio armenia, in qua liber noster

tertius Esdrae appellatur. haec typis iam exscripta est in Bibliis armeniis, quae Venetiis 1805. curante Zohrabo prodierunt, sed nuper demum virorum doctorum studia in se convertit, v. quae disseruit Ceriani l. l. V. 1. (Mediol., 1868. 4.) p. 41—44. latine reddita a Iul. Henr. Petermanno, qui quatuor codices Mechitaristarum contulit, legitur in Hilgenfeldi l. l. p. 378. ss. interpretem armenium textu graeco usum esse non credo, sed ex quocunque tandem fonte hausit, tantam sibi in vertendo licentiam sumpsit, ut ad genuinum libri textum restituendum perparum conferat.

Capita I. II. XV. XVI. in libris manu scriptis varie inscribuntur, ego ut a libro Esdrae quarto discernere quintum appellavi. horum una tantum versio exstat latina, quam alium quendam virum doctum condidisse, quam qui quartum librum transtulcrit, Hilgenfeld recte dixit. scriptor ipse graeca lingua usus est, cf. Hilgenfeld l. l. p. XLVIII. s. cacterum haec additamenta fragmenta unius eiusdemque libri esse existimo, qui non integer aetatem tulerit quemque Christianus quidam eo consilio conscripserit, ut doceret, regnum divinum Iudaeis contumacibus a Deo reiectis iam gentibus utpote piis Christi assectatoribus destinatum esse, quibus laboribus et crudelissimis persecutionibus exantlatis et sacvis hostibus a Deo conquassatis optima quaevis speranda essent. itaque haec libri cum Esdrae libro quarto est necessitudo, ut scriptor huic quodammodo correctionem adhibuerit. de libri aetate non habeo quod pro certo affirmem. Alfr. de Gutschmid (*Zeitschrift für wissensch. Theologie* 1860. p. 1. ss.) Aegyptium quendam priora capita a. fere 201., posteriora a. fere 263. p. Ch. n. Esdrae libro addidisse existimat, Volkmar l. l. p. 277. priora a. fere 160., posteriora a. fere 260 p. Ch. n. adiecta esse narrat, denique utraque ab eodem Christiano occidentali a. 268. p. Ch. n. fortasse Romae scripta esse Hilgenfeld l. l. p. 206. ss. demonstrasse sibi videtur.

Quod Baruchi Apocalypsin in librum meum recepi et post Esdram pseudepigraphum locavi, ideo nemo credo me vituperabit. docte de ea nuper Ioseph. Langen commentatus est Bonnae, 1867. 4. huius libri per integra duo saccula viris doctis extrema tantum pars, nimirum epistula Baruchi



ad novem tribus et dimidiam data (cap. 78—86.), cognita erat, cui quid faciendum esset difficile erat dictu. edita est syriace et latine in Bibliis polyglottis tum Parisiensibus IX. p. 366. ss., tum Londinensibus IV. p. 2. ss., syriace nuper emendatius ope codicum Nitriensium musei Britannici a Paulo de Lagarde l. l. p. 88. ss., latine a I. Alb. Fabricio l. l. II. p. 145. ss., anglice a G. Whistono l. l. et nuper (Londini, 1855.) a Iolowicz, gallice denique in l. Dictionnaire des Apocryphes, quem Migne Parisiis publici iuris fecit II. p. 161. ss. tandem A. M. Ceriani integri libri textum syriacum in codice Ambrosiano (B. 21. Inf.) invenit, qui est membranaceus, et in tribus columnis caractere estrangheloscriptus idque iudice Guil. Curetono saeculo sexto. hoc codice usus librum integrum primus Ceriani de sermone syriaco in latinum ad verbum translatus edidit l. l. I. 2. (Mediolani, 1866. 4.) p. 73. ss. videor quidem mihi pluribus locis observasse textum syriacum haud incorruptum ad nos pervenisse, sed cum hoc uti non possem temere in emendanda translatione operam consumpsissem. Ceriani igitur translationem denuo typis exscribendam curavi et pauca admodum eaque fere tantum propter linguae latinae rationes immutavi; poteram plura, sed indole sua eam privari nolui. observationes Ceriani criticas, raras illas quidem, sane non neglexi; capita versibus ego distinxi.

De libro ipso multus esse nolo. prophetici est igitur generis et arcta quadam necessitudine cum libro Esdrae quarto continetur, cf. Langen l. l. p. 6. ss. quemadmodum Baruch quondam Hierosolyma diruta et Iudaeos, qui Babylonem in captivitatem ducebantur, vidit et deploravit, ita iam personatus Baruch Hierosolymis a Romanis dirutis singularem populi sui calamitatem, quam sane propter peccata sua promeruisset, luget. sed ecce de caelo vox auditur, quae animum eius consolando erigit, omnium ei temporum mysteria revelat eumque de populo suo optima quaevis sperare iubet. brevi Messiam venturum et quarto etiam regno, Romano scilicet, destructo suum constituturum. tum iudicium fore et temporum consummationem; gentes et peccatores meritas poenas subituros, iustos vero aeterna beatitudine esse gavisuros. haec

Iudaeum non multo post Hierosolyma a Tito eversa conscripsisse manifestum est, sed de anno ipso nolim eum quopiam litigare. neque illud obscurum sermone eum graeco usum esse, cf. Langen l. l. p. 8. s., sed eum in Palaestina vixisse fidentius dixit idem vir doctus l. l. p. 10., probari certe non potest. scriptor ipse etsi paullo est verbosior officio suo tamen non defuit et haud vulgarem scribendi peritiam probavit. testis autem nobis est quae spes etiam tristissimis illis temporibus Iudaeorum sensus moverit et quomodo vanis de rebus extremis opinionibus et somniis inhiaverint, ut animos afflictos recrearent. ceterum hoc libro et aetate et indole ille Baruchi liber pseudepigraphus multo est inferior, quem Aug. Dillmann in *Chrestomathia aethiopica* (Lips., 1866. 8.) aethiopice ita inscriptum: „Reliqua verborum Barnehi, haud apocrypha, quae ad tempus quo in Babylonia captivi erant pertinent.“ Ceriani l. l. V. 1. (Mediol., 1868. 4.) p. 11. ss. graece ex cod. bibl. regiae Braidensis (AF, IX, 31.) edidit s. t. Τα παραλειπομενα Ιερειμου του προφητου. textum eius graecum iam in Menaeo Graecorum Venetiis a. 1609. edito legi Ceriani ipse notavit. sed de hoc libro alio tempore si vacat dicam.

Denique Assumptionis Moyscos fragmenta in librum nostrum recepinus. haec cum A. M. Ceriani in codice Ambrosiano palimpsesto invenisset et codicis vestigia accuratissime persecutus additis quibusdam observationibus et emendationibus primus edidisset l. l. I. 1. (Mediol., 1861. 4.) p. 55—64., libelli cum novitas et quaedam gravitas, tum textus eius depravatio viros doctos ita allexit, ut certatim quid coniectando possent experirentur. ediderunt igitur eum ut fieri potuit emendatiorem post Cerianum Ad. Hilgenfeld (in *Novi Test. extra canonem receptum fascie. I.* Lips., 1866. 8. p. 95. ss.), qui idem eum graeco suo sermoni reddere conatus est et graece edidit bis (in *l. Zeitschrift für wissenschaftl. Theol.* 1868. p. 276. ss. et in *l. l. Messias Iudaeorum* — p. 437. ss.), dein Gust. Volkmar (*Handbuch zu den Apokryphen.* 3. Bd., etiam s. tit. *Mose Prophetie und Himmelfahrt.* Lips., 1867. 8.) denique Maur. Schmidt et Adalb. Merx (in *l. Archiv für wissenschaftl. Erforschung des A. Test.*

Heft 2. Halae, 1868. 8. p. 127. ss.), dum alii, Ios. Langen (Das Indenthum in Palästina zur Zeit Chi. Freiburg i. Br., 1866. p. 102. ss. 451. ss.), Maur. Haupt (Zeitschrift für wiss. Theol. 1867. p. 448.), Herm. Rönch (ibid. 1868. p. 89. ss. p. 466. ss. et 1869. p. 213. ss.), Car. Wieseler (Jahrbücher für deutsche Theologie. Bd. 13. Gothae, 1868. p. 622. ss.) T. Colani (Revue de théologie. VI. 2. Strasbourg et Paris, 1868.) et M. Heidenheim (Vierteljahrsschrift für deutsch- u. englisch-theologische Forschung u. Kritik. Bd. 4. Turici, 1868. p. 76. ss.), emendandis singulis locis operam et studium impenderunt.

Codex bibliothecae Ambrosianae (C. 73. Inf.), ex quo tum alia tum Assumptionis Mosis fragmenta Ceriani in lucem protraxit, idem est ex quo A. Peyron Ciceronis orationum fragmenta inedita desumpsit et Stuttgartiae 1824. 4. in lucem edidit. de hoc libro duce Ceriano (l. 1. p. 1—3. 10—13.) haec habet. codex est rescriptus, saeculo sexto hand inferior, fortasse antiquior, et erat olim bibliothecae coenobii Bobiensis. quaevis pagina duas habet columnas, quas ego accurate exscribendas curavi, cum Ceriani duas in unam conpegisset addita litera a ubi prior, et b ubi posterior inciperet. singula codicis folia non eo ordine quo debebat ab homine imperito compacta, sed miro modo disiecta et confusa sunt, uti patet ex numeris paginarum codicis, quos singulis paginis supra praefigendos curavi. „quaeque pagina alta est 29 centim. fere, lata fere 24; columnae altae 21 fere, nisi numerus linearum excedat, latae simul sumptae cum margine interiori 19, singulae 8, paullo plus, sed in utraque columna literae initiales fere spatio dimidiae literae praescribuntur, et saepe in fine lineae minoribus fere semper literis paullo scriba praetergressus est. lineae in quaque columna 24, nisi quod rarissime linea una, vel voces adduntur inferius. initiales literae, quae et in contextu interdum occurrunt, paullo maiores ceteris sunt.“ codex descriptione continua exaratus est, sed ita edidi ut Ceriani verba distinxit, nisi quod in fine linearum verborum inchoatorum lineolas coniunctivas delevi. interpunctio est rarissima et modo punctum, modo linea crassa paullo inflexa perpendiculariter, rarissime horizontaliter, semper fere ad verticem

literarum. porro Ceriani haec: „saepe linea crassa inflexa perpendicularis breviationi notandae inservit; tunc, quia breviate semper integra dedi, sustuli, licet simul pro interpunctione aliquando inservire debeat. secundae manus vestigia certa non reperi, rarissime rasuras; correctiones interdum prima manu, ut apparet, superscribuntur; punctis superne positae interdum delenda notantur. ubi legere non potui, puncta apposui; charactere vero cursivo dedi quae non tuto deprehendere mihi videbar.“ ceterum scribam officio suo admodum oscitanter functum esse doctissimus quisque facile deprehendet.

Ardum sane et magni erat negotii hunc libellum mirum quantum corruptum emendare, feci tamen quod potui. omnia virorum doctorum consilia, vel etiam commenta et opinionum monstra referre nihil attinuit, attuli tamen tum ea quibus me occupaverant, tum alia, sive probabilia sive alio nomine memorabilia, ne aliorum molimina contempsisse viderer. uncis [ ] ea verba inclusi, quibus vel codicis lacunas explevi, vel quae coniectando de meis adieci. signo — tum codicis lacunas notavi, quas explere temerarium mihi videbatur, tum significavi in codice quaedam omissa esse mihi videri, ceterum in notis hic et illic quid rei esset monens. ubi singulae literae in codice legi non poterant, quas coniectando redintegrare non audebam, ut in codicis editione quot excidisse videantur punctis indicavi. capita denique versibus distinxi.

Assumptio Moyseos, quam integram *στίχων αὐ'* fuisse Nicephorus Constantinopolitanus in stichometria chronico compendio subiecta adnotavit, a veteribus ecclesiae scriptoribus saepius memoratur eiusque etiam paucula fragmenta afferuntur, v. ad 1, 14. locos praecipuos hic placet transcribere. Origenes de princ. 3, 2. 1.: de quo (serpente) in Adscensione Mosis, cuius libelli meminit in epistola sua apostolus Iudas (vs. 9.), Michael archangelus cum Diabolo disputans de corpore Mosis, ait a Diabolo inspiratum serpentem causam exstitisse praevaricationis Adae et Evae. Apollinaris (Nicephori Catena. Lips., 1772. f. I. p. 1313.): *Σημειωτέον, ὅτι καὶ ἐν τοῖς χρόνοις Μωϋσέως ἦσαν καὶ ἄλλαι βίβλοι, αἱ νῦν εἰσὶν ἀπόκρυφοι, ὡς δὲ γὰρ καὶ ἡ τοῦ Ἰούδα ἐπιστολή, ὅπου διδάσκει*

καὶ περὶ τοῦ Μωϋσέως σώματος (vs. 9), καὶ ἐντα μέννηται ὡς ἐκ παλαιᾶς γραφῆς· ἰδοὺ κύριος ᾔξει, καὶ τὰ ἐξῆς (vs. 14. 15.). Didymus Alex. in ep. Iudae ap. enarratio (Gallandi Bibl. patr. VI. p. 307.): licet adversarii huius contemplationis praescribunt praesenti epistolae et Moyseos Assumptioni propter eum locum ubi significatur verbum Archangeli de corpore Moyseos ad Diabolum factum. Gelasius Cyzicenus in commentario Act. concilii Nicaeni 2, 20. (Mansi Concil. II. p. 857.): ἐν βίβλῳ Ἀναλήψεως Μώσεως Μιχαὴλ ὁ ἀρχάγγελος διαλεγόμενος τῷ διαβόλῳ λέγει· ἀπὸ γὰρ πνεύματος ἁγίου αὐτοῦ πάντες ἐκτίσθημεν. καὶ πάλιν λέγει· ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ ἐξῆλθε τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ ὁ κόσμος ἐγένετο. Clem. Alex. Strom. 6, 15. (ed. Potter II. p. 806.): εἰκότως ἄρα καὶ τὸν Μωϋσέα ἀναλαμβάνόμενον διττὸν εἶδεν Ἰσοῦς ὁ τοῦ Ναυῆ, καὶ τὸν μὲν μετ' ἀγγέλων, τὸν δὲ ἐπὶ τὰ ἔρη περὶ τὰς φάραγγας κηδεύας ἀξιούμενον. εἶδεν δὲ Ἰησοῦς τὴν Θεάν ταύτην κάτω, πνεύματι ἐπαρῆς σὺν καὶ τῷ Χαλέβ· ἀλλ' οὐχ ὁμοίως ἀμφὶ Θεῶνται, ἀλλ' ὁ μὲν καὶ Θεῶνται κατῆλθεν, πολὺ τὸ βρίσθαι ἐπαγόμενος, ὁ δὲ ἐπικατελθὼν ὕστερον τὴν δέξαν διηγεῖτο ἣν ἐθεῖατο, διαδρῆσαι δυνάμεις μάλλον Πατέρου, ἅτε καὶ καθαρώτερος γενόμενος· δηλούσης οἷμαι τῆς ἰστορίας, μὴ πάντων εἶναι τὴν γνώσιν. Origenes in libr. Iesu Nave hom. 2, 1.: denique et in libello quodam, licet in canone non habeatur, mysterii tamen huius figura describitur. refertur enim quia duo Moses videbantur, unus vivus in spiritu, alius mortuus in corpore. Evodius Uzalensis episc. (Augustini epistol. 158. Op. ed. Bened. Antw. 1700. II. p. 426.): quamquam et in apocryphis et in secretis ipsius Moysi, quae scriptura caret auctoritate, tunc cum ascenderet in montem ut moreretur, vi corporis efficitur ut aliud esset quod terrae mandaretur, aliud quod angelo comitanti sociaretur.

Epistulae Iudae scriptorem opinionem de Michael archangelo cum Diabolo de Moyseos corpore altercante ex nostro libro mutuatum esse et veteres crediderunt et nunc etiam viri docti vulgo existimant. hoc fieri potuisse non nego, quamquam mihi quidem haud improbabile videtur, utrumque scriptorem vulgarem traditionem, quae tum inter Iudaeos vigeret secutum esse. Iudaei posterioribus temporibus in Moyseos vita mire exornanda valde sibi placuerunt, cf. Fabricii

Cod. pseudepigr. V. T. I. p. 813. ss. hoc vero utut est, illud demiror, quod Hilgenfeld l. l. p. LXXII. Paulum apostolum Gal. 3, 19., Iohannem Apoc. 17, 10. 13, 10. et Matthaeum 17, 3. s. hunc librum secutum esse serio dixit. porro etiam Clementem Romanum (ep. I.) quaedam ex nostro libro hausisse coniecit nec dubitavit quatuor locos utpote fragmenta p. 458. s. venditare. hoc verum falsumve sit nemo dixerit, coniectura autem quae non habet quo nitatur nulla est.

Restat ut qua lingua scriptor usus sit et quando vixerit dicamus. non est quidem dubium, quin latine quae supersunt ex sermone graeco translata sint, sed scriptorem ipsum non graeca, sed hebraica vel aramaica lingua usum esse praeunte Ewaldo (*Geschichte Christus' u. seiner Zeit.* ed. III. Gott., 1867. 8. p. 73. s.) viri quidam docti contendunt, inprimis vero Merx non pauca sermonis aramaei vestigia deprehendisse sibi visus est. in tanta versionis latinae corruptione et mutilatione incertum sane est iudicium, sed cum oratio fere indolem graecam referat, scriptorem Iudaeum ea quoque quae linguae hebraicae ingenium redolent graece scribere potuisse facile tibi persuadebis. denique eum hunc librum non paullo post (Wieseler a. II. a. Chr., Ewald a. VI. p. Chr.), sed aliquanto post Herodem Magnum mortuum sexto fere saeculi primi decennio (Hilgenfeld a. fere XLIV., Merx intra aunos LIV—LXIV.) condidisse ex cap. VI. et sequ. cognoscitur. ultra Hierosolymorum vero ruinam non licet progredi, cuius nec vola est nec vestigium. ulterius tamen progressus est Volkmar et librum intra a. CXXXV—CXXXVIII conscriptum esse probare conatus est. non equidem nego plura eum acute dixisse, sed fere subtilius quam verius disputavit et vana commentus est, quibus sententiam suam tueretur.

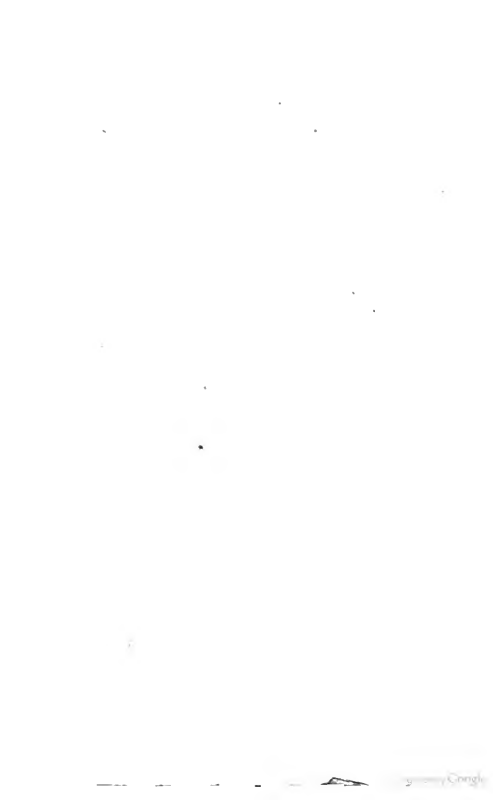
Scribebam Turici mense Septembri a. MDCCCLXX.

## Libri Veteris Testamenti apocryphi.

	pag.
Ἑσδρας α' . . . . .	1
Ἑσθήρ . . . . .	30
Προσευχὴ Ἀζαρίου καὶ τῶν τριῶν παίδων αἰνεσις . . . . .	73
Σουσάννα . . . . .	78
Βῆλ καὶ δράκων . . . . .	86
Προσευχὴ Μανασσῆ υἱοῦ Ἐζεκίου . . . . .	92
Βαρούχ . . . . .	93
Ἐπιστολὴ Ἱερεμίου . . . . .	102
Τωβίτ . . . . .	108
Ἰουδίθ . . . . .	165
Μακκαβαίων α' . . . . .	203
Μακκαβαίων β' . . . . .	278
Μακκαβαίων γ' . . . . .	328
Μακκαβαίων δ' . . . . .	351
Σοφία Ἰησοῦ υἱοῦ Σιράχ . . . . .	387
Σοφία Σαλωμών . . . . .	522

## Libri Veteris Testamenti pseudepigraphi selecti.

Ψαλμοὶ Σαλομώντος . . . . .	569
Liber Esdrae quartus . . . . .	590
Liber Esdrae quintus . . . . .	640
Apocalypsis Baruchi . . . . .	654
Assumptionis Moyseos fragmenta . . . . .	700





# Ε Σ Δ Ρ Α Σ

## ΠΡΩΤΟΝ.

**Ι.** Καὶ ἦγαγεν Ἰωσίας τὸ πάσχα ἐν Ἱερουσαλήμ τῷ κυρίῳ αὐτοῦ, καὶ ἔδωκε τὸ πάσχα τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου, <sup>2</sup>στήσας τοὺς ἱερεῖς κατ' ἐφημερίας ἐστολισμένους ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ κυρίου. <sup>3</sup>καὶ εἶπε τοῖς Λευίταις ἱεροδούλοις τοῦ Ἰσραὴλ ἀγιάσαι ἑαυτοὺς τῷ κυρίῳ ἐν τῇ θύρῃ τῆς ἀγίας κιβωτοῦ τοῦ κυρίου ἐν τῷ οἴκῳ ᾧ ὠκοδόμησε Σαλωμών ὁ τοῦ Δαυὶδ ὁ βασιλεὺς. <sup>4</sup>οὐκ ἔσται ὑμῖν ἄρα ἐπ' ὤμων αὐτήν· καὶ νῦν λατρεύετε τῷ κυρίῳ θεῷ ὑμῶν, καὶ θεραπεύετε τὸ ἔθνος αὐτοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ἐτοιμάσατε κατὰ τὰς πατριὰς καὶ τὰς φυλάς ὑμῶν κατὰ τὴν γραφὴν Δαυὶδ βασιλέως Ἰσραὴλ καὶ κατὰ τὴν μεγαλειότητα Σαλωμών τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. <sup>5</sup>καὶ στάντες ἐν τῷ ἁγίῳ κατὰ τὴν μεριδαρχίαν τὴν πατρικὴν ὑμῶν τῶν Λευιτῶν, τῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐν τάξει, <sup>6</sup>θύσατε τὸ πάσχα, καὶ τὰς θυσίας ἐτοιμάσατε τοῖς ἀδελφοῖς ὑμῶν, καὶ ποιήσατε τὸ πάσχα κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ κυρίου τὸ δοθέν τῷ Μωυσῇ. <sup>7</sup>καὶ ἔδωρήσατο Ἰωσίας τῷ λαῷ τῷ εὐρεθέντι ἄρνων καὶ ἐρίφων τριάκοντα χιλιάδας, μόσχους τριεχιλίους· ταῦτα ἐκ τῶν βασιλικῶν ἐδόθη κατ' ἐπαγγελίαν τῷ λαῷ καὶ τοῖς ἱερεῦσι καὶ Λευίταις. <sup>8</sup>καὶ ἔδωκε Χελκίας καὶ Ζαχαρίας καὶ Συῆλος, οἱ ἐπιστάται τοῦ ἱεροῦ, τοῖς ἱερεῦσιν εἰς πάσχα πρόβατα δις χίλια ἑξακόσια, μόσχους τριακοσίους. <sup>9</sup>καὶ Ἰεχονίας καὶ Σαμαίας καὶ Ναθαναὴλ ὁ ἀδελφός, καὶ Ἀσαβίας καὶ Ὀχιῆλος καὶ Ἰωράμ· χίλιαρχοι ἔδωκαν τοῖς Λευίταις εἰς πάσχα πρόβατα πεντακισχίλια,

**Ι.** Inscríbitur hic liber in III ο ἱερως, in interpretatione lat. vulgata liber Esdrae tertius. — 3. ἐ τοῦ] ὁ υἱὸς τοῦ III. XI. 44. al. — 4. τῷ κυρίῳ] κυρ. τῷ III. — 5. ἀγίῳ] ἱερῷ III. XI. 52. al. — τῶν ante ἔμπροσθεν om. 44. 74. al. — 8. Συῆλος] Ησσηλ XI. 55; Ησσηλος III; in textu hebr. legitur שִׁי. — 9. ὁ ἀδελφός, II Chron. 35, 9. יָחִי — Ὀχιῆλος] Ἀχιῆλος 44. al., Ὀζιῆλος III. XI. al., II Chron. 35, 9. יָחִי — Ἰωράμ] Ἰωζαβάδ 108. Syr., II Chron. 35, 9. יָחִי. —

μόσχους ἐπτακοσίους. <sup>10</sup>καὶ ταῦτα τὰ γενόμενα, εὐπρεπῶς ἔστησαν οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται ἔχοντες τὸ ἄζυμα κατὰ τὰς φυλὰς καὶ κατὰ τὰς μεριδαρχίας τῶν πατέρων ἔμπροσθεν τοῦ λαοῦ, προσενεγκεῖν τῷ κυρίῳ κατὰ τὰ γεγραμμένα ἐν βιβλίῳ Μωυσῆ, καὶ οὕτως τὸ πρῶτόν. <sup>11</sup>καὶ ὤπτησαν τὸ πάσχα πυρὶ ὡς κατ' ἔχει, καὶ τὰς θυσίας ἤψησαν ἐν τοῖς χαλκοῖς καὶ λείψαι μετ' εὐωδίας, καὶ ἀπήνεγκαν πᾶσι τοῖς ἐκ τοῦ λαοῦ. <sup>12</sup>μετὰ δὲ ταῦτα ἡτοίμασαν ἑαυτοῖς τε καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἀδελφοῖς αὐτῶν, υἱοῖς Ἀαρὼν. <sup>13</sup>οἱ γὰρ ἱερεῖς ἀνέφερον τὰ στέατα ἕως ἁωρίας· καὶ οἱ Λευῖται ἡτοίμασαν ἑαυτοῖς καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἀδελφοῖς αὐτῶν, υἱοῖς Ἀαρὼν. <sup>14</sup>καὶ οἱ ἱεροψάλται υἱοὶ Ἀσάφ ἦσαν ἐπὶ τῆς τάξεως αὐτῶν κατὰ τὰ ὑπὸ Δαυὶδ τεταγμένα, καὶ Ἀσάφ καὶ Ζαχαρίας καὶ Ἐδδινούς οἱ παρὰ τοῦ βασιλέως. <sup>15</sup>καὶ οἱ θυρωροὶ ἐφ' ἑκάστου πυλῶνος· οὐκ ἔστι παραβῆναι ἑκάστον τὴν ἑαυτοῦ ἐφημερίαν, οἱ γὰρ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ Λευῖται ἡτοίμασαν αὐτοῖς. <sup>16</sup>καὶ συνετελέσθη τὰ τῆς θυσίας τοῦ κυρίου ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἀχθῆναι τὸ πάσχα καὶ προσαχθῆναι τὰς θυσίας ἐπὶ τὸ τοῦ κυρίου θυσιαστήριον κατὰ τὴν ἐπιταγὴν τοῦ βασιλέως Ἰωσίου. <sup>17</sup>καὶ ἡγάγosan οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ οἱ εὐρεθέντες ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ τὸ πάσχα καὶ τὴν ἐορτὴν τῶν ἁζύμων ἡμέρας ἑπτά. <sup>18</sup>καὶ οὐκ ἦχθη τὸ πάσχα τοιοῦτον ἐν τῷ Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν χρόνων Σαμουὴλ τοῦ προφήτου. <sup>19</sup>καὶ πάντες οἱ βασιλεῖς τοῦ Ἰσραὴλ οὐκ ἡγάγosan πάσχα τοιοῦτον, οἷον ἦγαγεν Ἰωσίας καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται καὶ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ πᾶς Ἰσραὴλ ὁ εὐρεθείς ἐν τῇ κατοικήσει αὐτῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ. <sup>20</sup>ὅκτωκαιδεκάτῳ ἔτει βασιλεύοντος Ἰωσίου ἦχθη τὸ πάσχα τοῦτο.

<sup>21</sup>Καὶ ὥρῳ ᾤκη τὰ ἔργα Ἰωσίου ἐνώπιον τοῦ κυρίου αὐτοῦ ἐν καρδίᾳ πλήρει εὐσεβείας. <sup>22</sup>καὶ τὰ κατ' αὐτὸν δὲ ἀναγράφονται ἐν τοῖς ἔμπροσθεν χρόνοις περὶ τῶν ἡμαρτηκόντων καὶ ἡσεβηκόντων εἰς τὸν κύριον παρὰ πᾶν ἔθνος καὶ βασιλεῖαν, καὶ ἐλύπησαν αὐτὸν ἐν αἰσθήσει, καὶ οἱ λόγοι τοῦ κυρίου ἀνέστησαν ἐπὶ Ἰσραὴλ. <sup>23</sup>καὶ μετὰ πᾶσαν τὴν πρᾶξιν ταύτην Ἰωσίου συνέβη Φαραὼ βασιλεῖα Αἰγύπτου ἐλθόντα πόλεμον ἐγείρει ἐν Χαρκαμὺς ἐπὶ τοῦ Εὐφράτου· καὶ ἐξῆλθεν εἰς ἀπάντησιν αὐτῷ Ἰωσίας. <sup>24</sup>καὶ

10. ταῦτα τὰ γενόμενα] τούτων γενομένων III. XI. 52. al. — 14. Ζαχαρίας, II Chron. 35, 15.  $\pi\tau\pi$  — Ἐδδινούς, II Chron. 35, 15.  $\pi\tau\tau$  — οἱ παρὰ II. 44. 55. al., vulgo ὁ παρὰ — 16. θυς. τοῦ κυρίου] θυς. τῷ κυρίῳ III. — προσαχθῆναι] προσεχθῆναι III. XI. 52. al. — 22. ἐλύπησαν III. XI. 44. al.; vulgo ἂ ἐλ. — ἐν αἰσθήσει] ἐστὶ (f) II. — 23. Χαρκαμὺς] Καλχαμὺς III. —

διεπέμφατο πρὸς αὐτὸν βασιλεὺς Αἰγύπτου λέγων· τί ἔμοι καὶ σοὶ ἔστι, βασιλεῦ τῆς Ἰουδαίας; <sup>25</sup>οὐχὶ πρὸς σέ ἐξαπέσταλμαι ὑπὸ κυρίου τοῦ Θεοῦ, ἐπὶ γὰρ τοῦ Εὐφράτου ὁ πόλεμός μου ἔστι· καὶ νῦν κύριος μετ' ἐμοῦ ἔστι, καὶ κύριος μετ' ἐμοῦ ἐπισπεύδων ἔστιν. ἀποστήθι, καὶ μὴ ἐναντιοῦ τῷ κυρίῳ. <sup>26</sup>καὶ οὐκ ἀπέστρεψεν ἑαυτὸν Ἰωσίας ἐπὶ τὸ ἄρμα αὐτοῦ, ἀλλὰ πολέμειν αὐτὸν ἐπυχεῖρει, οὐ προσέχων ρήμασιν Ἰερεμίου προφήτου ἐκ στόματος κυρίου, <sup>27</sup>ἀλλὰ συνεστήσατο πρὸς αὐτὸν πόλεμον ἐν τῷ πεδίῳ Μαγεδδῶ· καὶ κατέβησαν οἱ ἄρχοντες πρὸς τὸν βασιλέα Ἰωσίαν. <sup>28</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τοῖς παισὶν ἑαυτοῦ· ἀποστήσατέ με ἀπὸ τῆς μάχης, ἥσδ' ἔγησα γὰρ λίαν. καὶ εὐθὺς ἀπέστησαν αὐτὸν οἱ παῖδες αὐτοῦ ἀπὸ τῆς παρατάξεως, <sup>29</sup>καὶ ἀνέβη ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ δευτέρῳ αὐτοῦ· καὶ ἀποκατασταθεὶς εἰς Ἱερουσαλὴμ, μετήλλαξε τὸν βίον αὐτοῦ, καὶ ἐτάφη ἐν τῷ πατρικῷ τάφῳ. <sup>30</sup>καὶ ἐν ἔλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ ἐπένδυσαν τὸν Ἰωσίαν, καὶ ἐδρήνησεν Ἰερεμίας ὁ προφήτης ὑπὲρ Ἰωσίου, καὶ οἱ προκαθήμενοι σὺν γυναιξὶν ἐδρηνόσαν αὐτὸν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης· καὶ ἐξεδόθη τοῦτο γίνεσθαι ἀεὶ εἰς ἅπαν τὸ γένος Ἰσραὴλ. <sup>31</sup>ταῦτα δὲ ἀναγέγραπται ἐν τῇ βίβλῳ τῶν ἱστορουμένων περὶ τῶν βασιλείων τῆς Ἰουδαίας, καὶ τὸ καδ' ἐν πραχτῶν τῆς πράξεως Ἰωσίου, καὶ τῆς δόξης αὐτοῦ καὶ τῆς συνέσεως αὐτοῦ ἐν τῷ νόμῳ κυρίου· τά τε προπραχθέντα ὑπ' αὐτοῦ καὶ τὰ νῦν ἱστῶνται ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν βασιλείων Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα.

<sup>32</sup>Καὶ ἀναλαβόντες οἱ ἐκ τοῦ ἔθνους τὸν Ἰερονίαν υἱὸν Ἰωσίου ἀνέδειξαν βασιλέα ἀντὶ Ἰωσίου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ὄντα ἐτῶν εἴκοσι τριῶν. <sup>33</sup>καὶ ἐβασίλευσεν ἐν Ἰσραὴλ καὶ Ἱερουσαλὴμ μῆνας τρεῖς. καὶ ἀπέστησεν αὐτὸν βασιλεὺς Αἰγύπτου τοῦ μὴ βασιλεύσειν ἐν Ἱερουσαλὴμ, <sup>34</sup>καὶ ἐζημίωσε τὸ ἔθνος ἀργυρίου ταλάντοις ἑκατὸν καὶ χρυσίου ταλάντῳ ἐνί. <sup>35</sup>καὶ ἀνέδειξε βασιλεὺς Αἰγύπτου βασιλέα Ἰωακίμ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ βασιλέα τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ. <sup>36</sup>καὶ ἔδθησεν Ἰωακίμ τοὺς μεγιστάνας, Ζαράκην δὲ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ συλλαβὼν ἀνίγαγεν εἰς Αἰγύπτου. <sup>37</sup>ἐτῶν δὲ ἦν εἰκοσπέντε Ἰωακίμ ὅτε ἐβασίλευσε τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐποίησε τὸ πονηρὸν ἐνώπιον κυρίου. <sup>38</sup>μετ' αὐτὸν δὲ ἀνέβη Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς Βαβυλώνας, καὶ ἔδθησεν αὐτὸν ἐν χαλκῷ δεσμῷ καὶ ἀπήγαγεν εἰς Βαβυλῶνα. <sup>39</sup>καὶ ἀπὸ

29. δευτέρῳ] δευτέρον II. XI a sec. m. 44. 58. al. —

32. Ἰερονίαν] Ἰωχαζ III. al., II Chron. 36, 1. יְהוֹנָדָא — 33. Ἰσραὴλ] Ἰούδα III. al. — 37. ἐνώπιον] ἔναντι III. al. — 38. μετ'] ἐπ' III. XI. 58. al. —

τῶν ἱερῶν σκευῶν τοῦ κυρίου λαβῶν Ναβουχοδονόσορ καὶ ἀπενέγκας ἀπηρεύσατο ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ ἐν Βαβυλῶνι. <sup>40</sup>τὰ δὲ ἱστορηθέντα περὶ αὐτοῦ, καὶ τῆς ἀκαταρσίας αὐτοῦ καὶ δυσσεβείας, ἀναγγέλλονται ἐν τῇ βίβλῳ τῶν χρόνων τῶν βασιλέων. <sup>41</sup>καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς αὐτοῦ Ἰωακίμ ὁ υἱὸς αὐτοῦ· ἔτε γὰρ ἀνεδείχθη, ἦν ἐτῶν δεκαοκτώ. <sup>42</sup>βασιλεύει δὲ μῆνας τρεῖς καὶ ἡμέρας δέκα ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐποίησε τὸ πονηρὸν ἕναντι κυρίου. <sup>43</sup>καὶ μετ' ἐνιαυτὸν ἀποστείλας Ναβουχοδονόσορ μετήγαγεν αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα ἅμα τοῖς ἱεροῖς σκεύεσι τοῦ κυρίου, <sup>44</sup>καὶ ἀνέδειξε Σεδεκίαν βασιλέα τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ, ὅντα ἐτῶν εἴκοσι ἐνός. βασιλεύει δὲ ἔτη ἑνδεκα, <sup>45</sup>καὶ ἐποίησε τὸ πονηρὸν ἐνώπιον κυρίου, καὶ οὐκ ἐνετράπη ἀπὸ τῶν ρηθέντων λόγων ὑπὸ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου ἐκ στόματος τοῦ κυρίου. <sup>46</sup>καὶ ὀρκισθεὶς ἀπὸ τοῦ βασιλέως Ναβουχοδονόσορ τῷ ὀνόματι κυρίου, ἐπιорκήσας ἀπέστη, καὶ σκληρύνας αὐτοῦ τὸν τράχηλον καὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ παρέβη τὰ νόμιμα κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ. <sup>47</sup>καὶ οἱ ἡγούμενοι δὲ τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἱερῶν πολλὰ ἠσέβησαν καὶ ὑπὲρ πάσας τὰς ἀκαταρσίας πάντων τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐμίαναν τὸ ἱερὸν τοῦ κυρίου τὸ ἀγιαζόμενον ἐν Ἱερουσαλὴμ. <sup>48</sup>καὶ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τῶν πατέρων αὐτῶν διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῦ μετακαλέσαι αὐτούς, καὶ ὅτι ἐφείδετο αὐτῶν καὶ τοῦ σκηνώματος αὐτοῦ. <sup>49</sup>αὐτοὶ δὲ ἐξεμυκτήρισαν ἐν τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ· καὶ ἡ ἡμέρα ἐλάλησε κύριος, ἦσαν ἐκπαίζοντες τοὺς προφῆτας αὐτοῦ, ἕως οὗ θυμωθέντα αὐτὸν ἐπὶ τῷ ἔθνει αὐτοῦ διὰ τὰ δυσσεβήματα προστάξει ἀναβιβᾶσαι ἐπ' αὐτούς τοὺς βασιλεῖς τῶν Χαλδαίων. <sup>50</sup>οὗτοι ἀπέκτειναν τοὺς νεανίσκους αὐτῶν ἐν βομφαίᾳ περικύκλῳ τοῦ ἁγίου αὐτῶν ἱεροῦ, καὶ οὐκ ἐφείσαντο νεανίσκου καὶ παρθένου καὶ πρεσβύτου καὶ νεωτέρου, ἀλλὰ πάντας παρῆδωκαν εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶν. <sup>51</sup>καὶ πάντα τὰ ἱερὰ σκεύη τοῦ κυρίου τὰ μεγάλα καὶ τὰ μικρὰ καὶ τὰς κιβωτοὺς τοῦ κυρίου καὶ τὰς βασιλικὰς ἀποθήκας ἀναλαβόντες ἀπήνεγκαν εἰς Βαβυλῶνα. <sup>52</sup>καὶ ἐνεπύρισαν τὸν οἶκον τοῦ κυρίου, καὶ ἔλυσαν τὰ τεῖχη Ἱερουσαλὴμ, καὶ τοὺς πύργους αὐτῆς ἐνεπύρισαν ἐν πυρὶ, <sup>53</sup>καὶ συνετέλεσαν πάντα τὰ ἐνδοξα αὐτῆς ἀχρεῖῶσαι, καὶ τοὺς

41. δεκαοκτώ III. XI. 44. 52. al.; ὀκτώ II. al. — 44. βασιλεύει] ἐβασίλευσεν III. al. — 47. ἠσέβησαν καὶ] ἤσ. κ. ἠνόμησαν 55. 44. al.; ἠνόμησαν κ. παρέβησαν III. XI. 52. al. — ἀγιαζόμενον] ἀγιαστὴν III. XI. al. — 49. ἐξεμυκτήρισαν] ἐξεμυκτῆριζον III. 52. al.; ἐμυκτῆρισαν II. al. — ἐκπαίζοντες] ἐμπαίζοντες 44. 71. al. — οὗ] τοῦ III. 52. al. — θυμωθέντα] θυμῶντα II. al. — 50. νεωτέρου] ν. αὐτῶν III. al. — παρῆδωκαν] παρῆδωκεν III. al. — 51. τὰς κιβωτοὺς] τὰ σκεύη κιβωτοῦ III. XI. 52. al. —

ἐπιλοίπους ἀπήγαγε μετὰ βομφαλας εἰς Βαβυλῶνα. <sup>54</sup>καὶ ἦσαν παιδες αὐτῷ καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, μέχρις οὗ βασιλεῦσαι Πέρσας, εἰς ἀναπλήρωσιν τοῦ ῥήματος τοῦ κυρίου ἐν στόματι Ἰερემίου· <sup>55</sup>ὥς τοῦ εὐδοκῆσαι τὴν γῆν τὰ σάββατα αὐτῆς, πάντα τὸν χρόνον τῆς ἐρημώσεως αὐτῆς σαββατιεῖ εἰς συμπλήρωσιν ἐτῶν ἐβδομήκοντα.

**II.** Βασιλεύοντος Κύρου Περσῶν ἔτους πρώτου εἰς συντελειαν ῥήματος κυρίου ἐν στόματι Ἰερემίου <sup>2</sup>ἤγειρε κύριος τὸ πνεῦμα Κύρου βασιλέως Περσῶν, καὶ ἐκήρυξεν ἐν ὅλῃ τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ καὶ ἅμα διὰ γραπτῶν λόγων· <sup>3</sup>τάδε λέγει ὁ βασιλεὺς Περσῶν Κύρος· ἐμὲ ἀνέδειξε βασιλέα τῆς οἰκουμένης ὁ κύριος τοῦ Ἰσραὴλ, κύριος ὁ ὕψιστος, <sup>4</sup>καὶ ἐστήμηνέ μοι οἰκοδομῆσαι αὐτῷ οἶκον ἐν Ἱερουσαλὴμ, τῇ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ. <sup>5</sup>εἰ τις ἐστὶν οὖν ὑμῶν ἐκ τοῦ ἔθνους αὐτοῦ, ἔστω ὁ κύριος αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, καὶ ἀναβὰς εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ τὴν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ οἰκοδομεῖτω τὸν οἶκον τοῦ κυρίου τοῦ Ἰσραὴλ· οὗτος ὁ κύριος, ὁ κατασκευάσας ἐν Ἱερουσαλὴμ. <sup>6</sup>ὅσοι οὖν κατὰ τοὺς τόπους οἰκοῦσι, βοηθῆτεωσαν αὐτῷ ὅτι ἐν τῷ τόπῳ αὐτοῦ ἐν χρυσῷ καὶ ἐν ἀργυρῷ, ἐν δόσεσι μετ' ἑπικων καὶ κτηνῶν σὺν τοῖς ἄλλοις τοῖς κατ' εὐχὰς προστεθειμένοις εἰς τὸ ἱερόν τοῦ κυρίου τὸ ἐν Ἱερουσαλὴμ. <sup>7</sup>καὶ καταστήσαντες οἱ ἀρχιφυλοὶ τῶν πατριῶν τῆς Ἰουδα καὶ Βενιαμὴν φυλῆς, καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται, καὶ πάντων ὧν ἤγειρε κύριος τὸ πνεῦμα ἀναβῆναι οἰκοδομῆσαι οἶκον τῷ κυρίῳ τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ· <sup>8</sup>καὶ οἱ περικύκλω αὐτῶν ἐβοήθησαν ἐν πᾶσιν, ἀργυρίῳ καὶ χρυσῷ, ἑπικοῖς καὶ κτήνεσι καὶ εὐχαῖς ὡς πλείσταις πολλῶν, ὧν ὁ νοῦς ἠγέρθη. <sup>9</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς Κύρος ἐξήνεγκε τὰ ἱερά σκεύη τοῦ κυρίου, ἃ μετήνεγκε Ναβουχοδονόσορ ἐξ Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἀπερήσατο αὐτὰ ἐν τῷ εἰδωλείῳ αὐτοῦ. <sup>10</sup>ἐξενέγκας δὲ αὐτὰ Κύρος ὁ βασιλεὺς Περσῶν παρέδωκεν αὐτὰ Μιθριδάτῃ τῷ ἐαυτοῦ γαζοφύλακι· <sup>11</sup>διὰ δὲ τούτου παρεδόθησαν Σαναβασάρῳ προστάτῃ τῆς Ἰουδαίας. <sup>12</sup>ὁ δὲ τούτων ἀρίθμὸς ἦν, σπονδεῖα χρυσᾶ χίλια, σπονδεῖα ἀργυρᾶ χίλια, θυῖαικα ἀργυραῖ εἰκοσιεννέα, φαλαὶ χρυσαῖ τριάκοντα, ἀργυραῖ δις χίλια τετρακόσαι δέκα, καὶ ἄλλα σκεύη χίλια. <sup>13</sup>τὰ δὲ πάντα σκεύη ἐκομίσθη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ πεντακίς χίλια

55. μέχρις οὗ] μέχρι τοῦ III. 44. 58. al. — τοῦ ante ῥήμ. recepi ex II. 44. al.

II. 6. τοὺς τόπους] τόπους III. XI. 44. al. — προστεθειμένοις] προτεθ. 44. 64. al. — 7. καταστήσαντες] καταστάντες III. XI. 64. al. — 8. delevi ἐν ante ἀργυρίῳ et recepi καὶ ante κτήνεσι ex III. XI. 58. al. — 10. Μιθριδάτῃ II. III. al.; alii: Μιθραδ. — 13. ἐκομίσθη] διεκομίσθη III. XI. 53. al.

τετρακόσια ἐξηκονταεννέα. <sup>14</sup> ἀνηέχθη δὲ ὑπὸ Σαναβασάρου ἅμα τοῖς ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἐκ Βαβυλῶνος εἰς Ἱερουσαλὴμ.

<sup>15</sup> Ἐν δὲ τοῖς ἐπὶ Ἀρταξέρξου τῶν Περσῶν βασιλέως χρόνοις κατέγραφεν αὐτῷ κατὰ τῶν κατοικούντων ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Ἱερουσαλὴμ Βήλεμος καὶ Μιθριδάτης καὶ Ταβέλλιος καὶ Ῥάθυμος καὶ Βεελτεζμπος καὶ Σεμέλλιος ὁ γραμματεὺς καὶ οἱ λοιποὶ οἱ τούτοις συντασσόμενοι, οἰκούντες δὲ ἐν Σαμαρείᾳ καὶ τοῖς ἄλλοις τόποις, τὴν ὑπογεγραμμένην ἐπιστολήν· <sup>16</sup> Βασιλεῖ Ἀρταξέρξεϊ κυρίῳ οἱ παῖδές σου Ῥάθυμος ὁ τὰ προσπίπτοντα καὶ Σεμέλλιος ὁ γραμματεὺς καὶ οἱ ἐπίλοιποι τῆς βουλῆς αὐτῶν καὶ κριταὶ οἱ ἐν Κολλῇ Συρίᾳ καὶ Φοινίκῃ. <sup>17</sup> καὶ νῦν γνωστὸν ἔστω τῷ κυρίῳ βασιλεῖ, ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι ἀναβάντες παρ' ὑμῶν πρὸς ἡμᾶς ἐλθόντες εἰς Ἱερουσαλὴμ, τὴν πόλιν τὴν ἀποστάτην καὶ πονηρὰν οἰκοδομοῦσι, τὰς τε ἀγορὰς αὐτῆς καὶ τὰ τείχη ὑεραπεύουσι, καὶ ναὸν ὑποβάλλονται. <sup>18</sup> εἰάν οὖν ἡ πόλις αὕτη οἰκοδομηθῇ καὶ τὰ τείχη συντελεσθῇ, φορολογίαν οὐ μὴ ὑπομείνωσι δοῦναι, ἀλλὰ καὶ βασιλεῦσιν ἀντιστήσονται. <sup>19</sup> καὶ ἐπεὶ ἐνεργεῖται τὰ κατὰ τὸν ναὸν, καλῶς ἔχειν ὑπολαμβάνομεν μὴ ὑπεριδεῖν τὸ τοιοῦτο, ἀλλὰ προσφωνῆσαι τῷ κυρίῳ βασιλεῖ, ὅπως ἂν φαίνηται σοι ἐπισκεφθῇ ἐν τοῖς ἀπὸ τῶν πατέρων σου βιβλίοις. <sup>20</sup> καὶ εὐρήσεις ἐν τοῖς ὑπομνηματισμοῖς τὰ γεγραμμένα περὶ τούτων, καὶ γνώσῃ ὅτι ἡ πόλις ἐκείνη ἦν ἀποστάτης καὶ βασιλεῖς καὶ πόλεις ἐνοχλοῦσα, καὶ οἱ Ἰουδαῖοι ἀποστάται καὶ πολιορκίας συνιστάμενοι ἐν αὐτῇ ἐτι ἐξ αἰῶνος, δι' ἣν αἰτίαν καὶ ἡ πόλις αὕτη ἡρημώθη. <sup>21</sup> νῦν οὖν ὑποδεικνυόμεν σοι, κύριε βασιλεῦ, ὅτι εἰάν ἡ πόλις αὕτη οἰκοδομηθῇ καὶ τὰ ταύτης τείχη ἀνασταθῇ, κἀξοδος οὐκ ἐτι σοι ἔσται εἰς Κολλὴν Συρίαν καὶ Φοινίκην. <sup>22</sup> τότε ἀντέγραφεν ὁ βασιλεὺς Ῥαθύμῳ τῷ γράφοντι τὰ προσπίπτοντα καὶ Βεελτεζμῳ καὶ Σεμέλλῳ γραμματεῖ καὶ τοῖς λοιποῖς τοῖς συντασσόμενοις καὶ οἰκοῦσιν ἐν τῇ Σαμαρείᾳ καὶ Συρίᾳ καὶ Φοινίκῃ τὰ ὑπογεγραμμένα· <sup>23</sup> Ἀνέγων τὴν ἐπιστολήν ἦν πεπόμεφατε πρὸς με. ἐπέταξα οὖν ἐπισκέψασθαι· καὶ εὐρέθη ὅτι ἡ πόλις ἐκείνη ἐστὶν ἐξ αἰῶνος βασιλεῦσιν ἀντιπαράτάσσουσα, <sup>24</sup> καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀποστάσεις καὶ

15. κατέγραφεν II. III. 44. 55. al.; vulgo: κατέγραφαν — Σεμέλλιος III et multi alii; vulgo Σαμ. — 16. δ († εἰς 19. 108.) τὰ προσπίπτοντα († γράφων 121. 236.), Syr. Vet. L. Vulg.: ab accidentibus. — καὶ κριταὶ om. II. 66., καὶ 19. Vet. L. Vulg. — 17. ὅτι] διότι III. XI. 55. al. — 20. ὑπομνηματισμοῖς] ὑπομνήμασι III. XI. 44. al. — τὰ ante γεγραμμένα recepi ex II. III. XI. 19. 44. al. — 21. ὅτι] διότι III. XI. 19. al. — 22. γραμματεῖ] τῷ γραμμ. 19. 71. al. —

πολέμους ἐν αὐτῇ συντελοῦντες, καὶ βασιλεῖς ἰσχυροὶ καὶ σκληροὶ ἦσαν ἐν Ἱερουσαλὴμ κυριεύοντες καὶ φορολογοῦντες Κόλην Συρίαν καὶ Φοινίκην. <sup>25</sup>ὣν οὖν ἐπέταξα ἀποκαλύπτειν τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους τοῦ οἰκοδομῆσαι τὴν πόλιν, καὶ προσηθῆναι ὅπως μηδὲν παρὰ ταῦτα γένηται καὶ μὴ προβῇ ἐπὶ πλεῖον τὰ τῆς κακίας εἰς τὸ βασιλεῖς ἐνοχλῆσαι. <sup>26</sup>τότε ἀναγνωσθέντων τῶν παρὰ τοῦ βασιλέως Ἀρταξέρξου γραφόντων ὁ Ῥάθυμος καὶ Σεμέλλιος ὁ γραμματεὺς καὶ οἱ τοῦτοις συντασσόμενοι ἀναξεύξαντες εἰς Ἱερουσαλὴμ κατὰ σπουδὴν μετ' ἵππου καὶ ὄχλου παρατάξεως ἤρξαντο κωλύειν τοὺς οἰκοδομοῦντας· καὶ ἤρχει ἡ οἰκοδομὴ τοῦ ἱεροῦ τοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ μέχρι τοῦ δευτέρου ἔτους τῆς βασιλείας Δαρείου τοῦ Περσῶν βασιλέως.

**III.** Καὶ βασιλεὺς Δαρεῖος ἐποίησε δοχὴν μεγάλην πᾶσι τοῖς ὑπ' αὐτόν, καὶ πᾶσι τοῖς οἰκογενέσιν αὐτοῦ, καὶ πᾶσι τοῖς μεγιστάσι τῆς Μηδίας καὶ τῆς Περσίας, <sup>2</sup>καὶ πᾶσι τοῖς σατραπαῖς καὶ στρατηγοῖς καὶ τοπάρχεις τοῖς ὑπ' αὐτόν ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς μέχρις Αἰθιοπίας ἐν ταῖς ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ σατραπείαις. <sup>3</sup>καὶ ἐφάγγονσαν καὶ ἐπίσσαν, καὶ ἐμπληρῶντες ἀνέλυσαν. ὁ δὲ Δαρεῖος ὁ βασιλεὺς ἀνέλυσεν εἰς τὸν κοιτῶνα, καὶ ἐκοιμήθη καὶ ἐξυπνος ἐγένετο. <sup>4</sup>τότε οἱ τρεῖς νεαῖσκοι οἱ σωματοφύλακες οἱ φυλάσσοντες τὸ σῶμα τοῦ βασιλέως εἶπαν ἑτέρος πρὸς τὸν ἕτερον· <sup>5</sup>Εἴπωμεν ἕκαστος ἡμῶν ἓνα λόγον, ὃς ὑπερισχύσει· καὶ οὗ ἕαν φανῇ τὸ ῥῆμα αὐτοῦ σοφώτερον τοῦ ἑτέρου, δώσω αὐτῷ Δαρεῖος ὁ βασιλεὺς δωρεὰς μεγάλας καὶ ἐπινίκια μεγάλα, <sup>6</sup>καὶ πορφύραν περιβαλέσθαι καὶ ἐν χρυσώμασι πίνειν καὶ ἐπὶ χρυσῷ καθεύδειν, καὶ ἄρμα χρυσοχάλινον καὶ κίθαριν βυσσίνην καὶ μακρόκην περὶ τὸν τράχηλον, <sup>7</sup>καὶ δεῦτερος καθεύεται Δαρείου διὰ τὴν σοφίαν αὐτοῦ, καὶ συγγενὴς Δαρείου κληθήσεται. <sup>8</sup>καὶ τότε γράψαντες ἕκαστος τὸν ἑαυτοῦ λόγον ἐσφραγίσαντο καὶ ἔθηκαν ὑπὸ τὸ προκεφάλαιον Δαρείου τοῦ βασιλέως, <sup>9</sup>καὶ εἶπαν· ὅταν ἐγερθῇ ὁ βασιλεὺς, δώσουσιν αὐτῷ τὸ γράμμα, καὶ ὃν ἂν κρίνῃ ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ τρεῖς μεγιστάνες τῆς Περσίας, ὅτι οὗ ὁ λόγος αὐτοῦ σοφώτερος, αὐτῷ δοθήσεται τὸ νίκος κατ'ὃς γέγραπται. <sup>10</sup>ὁ εἰς ἔγραψεν· ὑπερισχύει ὁ οἶνος.

25. εἰς τὸ βασ. ἐνοχλῆσαι] ἐπὶ τῷ βασ. ἐνοχλεῖσθαι III. XI. 44. 58. al. — 26. ὁ ante Ῥάθ. recepi ex II. III. 19. 58. al.

III. 2. μέχρις] μέχρι τῆς III. 58. 74. al. — 3. κοιτῶνα II. III. 44. 58. al., vulgo add. ἑαυτοῦ. — 8. οὗ om. III. XI. 44. al. — νίκος] νίκημα III. XI. 58. al. —

<sup>11</sup>ὁ ἕτερος ἔγραψεν· ὑπερισχύει ὁ βασιλεύς. <sup>12</sup>ὁ τρίτος ἔγραψεν· ὑπερισχύουσιν αἱ γυναῖκες, ὑπὲρ δὲ πάντα νικᾷ ἡ ἀλήθεια. <sup>13</sup>καὶ ὅτε ἐξηγέρθη ὁ βασιλεὺς, λαβόντες τὸ γράμμα ἔδωκαν αὐτῷ, καὶ ἀνέγνω. <sup>14</sup>καὶ ἐξαποστείλας ἐκάλεσε πάντας τοὺς μεγιστᾶνας τῆς Περσίδος καὶ τῆς Μηδείας, καὶ σατράπας καὶ στρατηγούς, καὶ τοπάρχας καὶ ὑπάτους, καὶ ἐκάθισεν ἐν τῷ χρηματιστηρίῳ, καὶ ἀνεγνώσθη τὸ γράμμα ἐνώπιον αὐτῶν. <sup>15</sup>καὶ εἶπε· καλέσατε τοὺς νεανίσκους, καὶ αὐτοὶ δηλώσουσι τοὺς λόγους αὐτῶν. καὶ ἐκλήθησαν, καὶ εἰσήλθουσιν. <sup>16</sup>καὶ εἶπαν αὐτοῖς· ἀπαγγεῖλατε ἡμῖν περὶ τῶν γεγραμμένων. καὶ ἤρξατο ὁ πρῶτος ὁ εἵπας περὶ τῆς ἰσχύος τοῦ οἴνου, καὶ ἔφη οὕτως·

<sup>17</sup>Ἄνδρες, πῶς ὑπερισχύει ὁ οἶνος; πάντας τοὺς ἀνδρώπους τοὺς πίνοντας αὐτὸν πλανᾷ τὴν διάνοιαν, <sup>18</sup>τοῦ τε βασιλέως καὶ τοῦ ὀρφανοῦ ποιεῖ τὴν διάνοιαν μίαν, τὴν τε τοῦ οἰκέτου καὶ τὴν τοῦ ἐλευθέρου, τὴν τε τοῦ πένητος καὶ τὴν τοῦ πλουσίου. <sup>19</sup>καὶ πᾶσαν διάνοιαν μεταστρέφει εἰς εὐωχίαν καὶ εὐφροσύνην, καὶ οὐ μέμνηται πᾶσαν λύπην καὶ πᾶν ὀφελήμα. <sup>20</sup>καὶ πάσας καρδίας ποιεῖ πλουσίας, καὶ οὐ μέμνηται βασιλέα οὐδὲ σατράπην· καὶ πάντα διὰ ταλάντων ποιεῖ λαλεῖν. <sup>21</sup>καὶ οὐ μέμνηται ὅταν πίνωσι φιλιᾷσιν φίλοις καὶ ἀδελφοῖς, καὶ μετ' οὐ πολὺ σπῶνται τὰς μαχαίρας. <sup>22</sup>καὶ ὅταν ἀπὸ τοῦ οἴνου ἐγερθῶσιν, οὐ μέμνηται ἃ ἐπραξάν. <sup>23</sup>ὡς ἄνδρες, οὐχ ὑπερισχύει ὁ οἶνος, ὅτι οὕτως ἀναγκάζει ποιεῖν; καὶ ἐσίγησεν οὕτως εἵπας.

**IV.** Καὶ ἤρξατο ὁ δεύτερος λαλεῖν, ὁ εἵπας περὶ τῆς ἰσχύος τοῦ βασιλέως. <sup>2</sup>ὡς ἄνδρες, οὐχ ὑπερισχύουσιν οἱ ἄνθρωποι, τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν κατακρατοῦντες καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς; <sup>3</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπερισχύει καὶ κυριεύει αὐτῶν καὶ δεσπόζει αὐτῶν, καὶ πᾶν ὃ ἐὰν εἴπῃ αὐτοῖς ἐνακούουσιν. <sup>4</sup>ἐὰν εἴπῃ αὐτοῖς ποιῆσαι πόλεμον ἕτερος πρὸς τὸν ἕτερον, ποιῶσιν· ἐὰν δὲ ἐξαποστείλῃ αὐτοὺς πρὸς τοὺς πολεμίους, βαδίζουσι καὶ κατεργάζονται τὰ ἔρη καὶ τὰ τείχη καὶ τοὺς πύργους, <sup>5</sup>φονεύουσι καὶ φονεύονται, καὶ τὸν λόγον τοῦ βασιλέως οὐ παραβαίνουσιν· ἐὰν δὲ νικήσωσι, τῷ βασιλεὶ κομίζουσι πάντα, καὶ ἐὰν προνομεύσωσι, καὶ τὰ ἄλλα

12. τρίτος] ἄλλος III. XI. 58. al. — 14. σατράπας] II. III. XI. 55. al.; vulgo τοὺς σατρ. — 15. αὐτῶν II. XI. 44. 55. al.; αὐτῶν III. al. — 17. πίνοντας] πίνοντας III. XI. 64. al. — 22. ἐγερθῶσιν] γενηθῶσιν III. XI. 44. al.

IV. 5. καὶ ἐὰν] κ. ὅσα ἐὰν III. XI. 64. al.; ὅσα ἂν 71. al. —



πάντα. <sup>6</sup>καὶ ὅσοι οὐ στρατεύονται οὐδὲ πολεμοῦσιν, ἀλλὰ γεωργοῦσι τὴν γῆν, πάλιν ὅταν σπεύρωσι περισσάντες ἀναφέρουσι τῷ βασιλεῖ, καὶ ἕτερος τὸν ἕτερον ἀναγκάζοντες ἀναφέρουσι τοὺς φόρους τῷ βασιλεῖ. <sup>7</sup>καὶ αὐτὸς εἰς μόνος ἐστίν· ἐὰν εἴπῃ ἀποκτείνειαι, ἀποκτενοῦσιν· ἐὰν εἴπῃ ἀφείναι, ἀφίσουσιν· <sup>8</sup>εἴπε πατάξαι, τύπτουσιν· εἴπε ἐρημῶσαι, ἐρημοῦσιν· εἴπε οἰκοδομῆσαι, οἰκοδομοῦσιν· <sup>9</sup>εἴπε ἐκοῦψαι, ἐκοῦπτουσιν· εἴπε φυτεῦσαι, φυτεύουσιν. <sup>10</sup>καὶ πᾶς ὁ λαὸς αὐτοῦ καὶ αἱ δυνάμεις αὐτοῦ ἐνακούουσι πρὸς δὲ τούτοις αὐτὸς ἀνάκειται, ἐσθίει καὶ πίνει καὶ καθεύδει· <sup>11</sup>αὐτοὶ δὲ τηροῦσι κύκλῳ περὶ αὐτὸν, καὶ οὐ δύνανται ἕκαστος ἀπελθεῖν καὶ ποιεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ, οὐδὲ παρακούουσιν αὐτοῦ. <sup>12</sup>ὡ ἄνδρες, πῶς οὐχ ὑπερισχύει ὁ βασιλεὺς, ὅτι οὕτως ἐπάκουστός ἐστι; καὶ ἐβόησεν.

<sup>13</sup>Ὁ δὲ τρίτος ὁ εἶπας περὶ τῶν γυναικῶν καὶ τῆς ἀληθείας, οὗτός ἐστι Ζοροβάβελ, ἤρξατο λαλεῖν· <sup>14</sup>ἄνδρες, οὐ μέγας ὁ βασιλεὺς, καὶ πολλοὶ οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὁ οἶκος ἰσχύει; τίς οὖν ὁ δεσπότης αὐτῶν, ἢ τίς ὁ κυριεύων αὐτῶν; οὐχ αἱ γυναῖκες; <sup>15</sup>αἱ γυναῖκες ἐγέννησαν τὸν βασιλέα καὶ πάντα τὸν λαὸν ὃς κυριεύει τῆς θαλάσσης καὶ τῆς γῆς, <sup>16</sup>καὶ ἐξ αὐτῶν ἐγένοντο, καὶ αὗται ἐξέτρεψαν αὐτοὺς τοὺς φυτεύσαντας τοὺς ἀμπελώνας ἐξ ὧν ὁ οἶκος γίνεται. <sup>17</sup>καὶ αὗται ποιοῦσι τὰς στολὰς τῶν ἀνθρώπων, καὶ αὗται ποιοῦσι δόξαν τοῖς ἀνθρώποις, καὶ οὐ δύνανται οἱ ἄνθρωποι χωρὶς τῶν γυναικῶν εἶναι. <sup>18</sup>ἐὰν δὲ συναγάγωσι χρυσίον καὶ ἀργύριον καὶ πᾶν πρᾶγμα ὥραϊον, καὶ ἴδωσι γυναῖκα μίαν καλὴν τῷ εἶδει καὶ τῷ κάλλει, <sup>19</sup>ταῦτα πάντα ἀφέντες εἰς αὐτὴν ἐκκέχνην, καὶ χάσκοντες τὸ στόμα θεωροῦσιν αὐτήν, καὶ πάντες αὐτὴν αἰρετίζουσι μᾶλλον ἢ τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ πᾶν πρᾶγμα ὥραϊον. <sup>20</sup>ἄνθρωπος τὸν ἑαυτοῦ πατέρα ἐγκαταλείπει ὃς ἐξέτρεψεν αὐτόν, καὶ τὴν ἰδίαν χώραν, καὶ πρὸς τὴν ἰδίαν γυναῖκα κολλᾶται. <sup>21</sup>καὶ μετὰ τῆς γυναικὸς ἀφίησι τὴν ψυχὴν, καὶ οὔτε τὸν πατέρα μέμνηται, οὔτε τὴν μητέρα, οὔτε τὴν χώραν. <sup>22</sup>καὶ ἐντεῦθεν δεῖ ὑμᾶς γινῶναι, ὅτι αἱ γυναῖκες κυριεύουσιν ὑμῶν· οὐχὶ πονεῖτε καὶ μοχλεῖτε, καὶ πάντα ταῖς γυναιξὶ δίδετε καὶ φέρετε; <sup>23</sup>καὶ λαμβάνει ὁ ἄνθρωπος τὴν βομφαίαν αὐτοῦ καὶ ἐμπορεύεται ἐξοδεύειν καὶ ληστεύειν καὶ κλέπτειν, καὶ εἰς τὴν θαλάσσαν πλεῖν καὶ ποταμούς, <sup>24</sup>καὶ τὸν λέοντα

7. ἐὰν εἴπῃ ἀφ.] εἶπεν ἀφ. II. 55. 44. al. —

16. φυτεύσαντας] φυτεύοντας III. XI. 44. al. — 19. ἐκκέχνην] ἐγκέχνην III. XI.; κέχνην II. — 23. ὁ οἶκ. III. 44. al. — ἐξοδεύειν καὶ] εἰς ἐξοδίαν III. XI. 58. al. —

ῥεωρεῖ, καὶ ἐν σκότει βαθίζκει· καὶ ὅταν κλέψῃ καὶ ἀρπάσῃ καὶ λωποδυτήσῃ, τῇ ἐρωμένῃ ἀποφέρει. <sup>26</sup>καὶ πλείον ἀγαπᾷ ἄνθρωπος τὴν ἰδίαν γυναῖκα μᾶλλον ἢ τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα· <sup>26</sup>καὶ πολλοὶ ἀπειροῦντο αὐτῆς ἰδίαις διανοαῖς διὰ τὰς γυναῖκας, καὶ δούλοι ἐγένοντο δι' αὐτάς, <sup>27</sup>καὶ πολλοὶ ἀπώλοντο καὶ ἐσφάλησαν καὶ ἡμάρτοσαν διὰ τὰς γυναῖκας. <sup>28</sup>καὶ νῦν οὐ πιστεύετε μοι; οὐχὶ μέγας ὁ βασιλεὺς τῇ ἐξουσίᾳ αὐτοῦ; οὐχὶ πᾶσαι αἱ χώραι εὐλαβοῦνται ἄψασθαι αὐτοῦ; <sup>29</sup>ἐπιδείκνυνται αὐτὸν καὶ Ἀπάμην τὴν θυγατέρα Βαρτάκου τοῦ βασιλεως, τὴν παλλακὴν τοῦ βασιλέως, κατεστημένην ἐν δεξιᾷ τοῦ βασιλέως, <sup>30</sup>καὶ ἀφαιροῦσαν τὸ διάδημα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ βασιλέως καὶ ἐπιτιπτοῦσαν ἑαυτῇ, καὶ ἐβράβειζε τὸν βασιλέα τῇ ἀριστερᾷ. <sup>31</sup>καὶ πρὸς τοῦτοις ὁ βασιλεὺς χάσων τὸ στόμα ἐπιδείκνυνται αὐτήν· καὶ ἐὰν προγελάσῃ αὐτῷ, γελᾷ· ἐὰν δὲ πικρανῶν ἐπ' αὐτὸν, κολακεύει αὐτήν, ὅπως διαλλαγῇ αὐτῷ. <sup>32</sup>ὧ ἄνδρες, πῶς οὐχὶ ἰσχυραὶ αἱ γυναῖκες, ὅτι οὕτως πράσσουν; <sup>33</sup>καὶ τότε ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ μεριστᾶνες ἐβλεπον εἰς τὸν ἕτερον· καὶ ἤρξατο λαλεῖν περὶ τῆς ἀληθείας· <sup>34</sup>ἄνδρες, οὐχὶ ἰσχυραὶ αἱ γυναῖκες; μεγάλη ἡ γῆ, καὶ ὑψηλὸς ὁ οὐρανός, καὶ ταχύς τῷ δρόμῳ ὁ ἥλιος, ὅτι στρέφεται ἐν τῷ κύκλῳ τοῦ οὐρανοῦ καὶ πάλιν ἀποτρέχει εἰς τὸν ἑαυτοῦ τόπον ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ. <sup>35</sup>οὐχὶ μέγας ὅς ταῦτα ποιεῖ; καὶ ἡ ἀλήθεια μεγάλη καὶ ἰσχυροτέρα παρὰ πάντα. <sup>36</sup>πᾶσα ἡ γῆ τὴν ἀλήθειαν καλεῖ, καὶ ὁ οὐρανὸς αὐτὴν εὐλογεῖ, καὶ πάντα τὰ ἔργα σέβεται καὶ τρέμει, καὶ οὐκ ἔστι μετ' αὐτῆς ἄδικον οὐδέν. <sup>37</sup>ἄδικος ὁ οἶνος, ἄδικος ὁ βασιλεὺς, ἄδικοι αἱ γυναῖκες, ἄδικοι πάντες οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων καὶ ἄδικοι πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν πάντα τὰ τοιαῦτα, καὶ οὐκ ἔστιν ἐν αὐτοῖς ἀλήθεια, καὶ ἐν τῇ ἀδικίᾳ αὐτῶν ἀπολοῦνται. <sup>38</sup>καὶ ἡ ἀλήθεια μένει καὶ ἰσχύει εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ζῇ καὶ κρατεῖ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. <sup>39</sup>καὶ οὐκ ἔστι παρ' αὐτῇ λαμβάνειν πρόσωπα, οὐδὲ διαφορά, ἀλλὰ τὰ δίκαια ποιεῖ ἀπὸ πάντων τῶν ἀδίκων καὶ πονηρῶν· καὶ πάντες εὐδοκοῦσι τοῖς ἔργοις αὐτῆς, <sup>40</sup>καὶ οὐκ ἔστιν ἐν τῇ κρίσει αὐτῆς οὐδέν ἄδικον. καὶ αὕτη ἡ ἰσχὺς καὶ τὸ βασίλειον καὶ ἡ ἐξουσία καὶ ἡ μεγαλειότης τῶν πάντων αἰώνων. εὐλογητὸς ὁ θεὸς τῆς ἀληθείας.

29. Βαρτάκου] 'Ραβεζάκου Joseph. Ant. 11, 3. 5. — 33. [ἐβλεπον] ἐνέβλεπον III. al. — εἰς τὸν ἕτερον] ἕτερος πρὸς τὸν ἕτ. III. 58. al.; ἕτερος τῷ ἑτέρῳ 44. al. — 36. μετ' αὐτῆς] μετ' αὐτοῦ II. III. XI. al. — 37. πάντα post αὐτῶν recepi ex II. III. 55. Syr. — 38. καὶ ἡ] ἡ δὲ III. 44. al. — 39. παρ' αὐτῇ] III. XI. 44. al.; vulgo παρ' αὐτὴν — πονηρῶν † ἀπέχεται Ald. —

<sup>41</sup>Καὶ ἐσιώπησε τοῦ λαλεῖν. καὶ πᾶς ὁ λαὸς τότε ἐφώνησε, καὶ τότε εἶπον· μεγάλη ἡ ἀλήθεια καὶ ὑπερισχύει. <sup>42</sup>τότε ὁ βασιλεὺς εἶπεν αὐτῷ· αἰτήσαι ὁ θελεις, πλείω τῶν γεγραμμένων, καὶ δώσωμέν σοι ὅν τρέπον εὐρέσῃς σοφώτερος, καὶ ἐχόμενός μου καὶ σήσῃ, καὶ συγγενής μου κληθήσῃ. <sup>43</sup>τότε εἶπε τῷ βασιλεῖ· μνηστῆτι τὴν εὐχὴν, ἣν ἠϋξω οἰκοδομήσῃ τὴν Ἱερουσαλὴμ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἣ τὸ βασιλείον σου παρέλαβες, <sup>44</sup>καὶ πάντα τὰ σκευὴ τὰ ληφθέντα ἐξ Ἱερουσαλὴμ ἐκπέμψαι ἃ ἐξεχώρισε Κύρος, ὅτε ἠϋξάτο ἐκκόψαι Βαβυλῶνα, καὶ ἠϋξάτο ἐξαποστεῖλαι ἐκεῖ. <sup>45</sup>καὶ σὺ ἠϋξω οἰκοδομήσῃ τὸν ναὸν ὃν ἐνεπύρισαν οἱ Ἰδουμαῖοι, ὅτε ἡρμῶσῃ ἡ Ἰουδαία ὑπὸ τῶν Χαλδαίων. <sup>46</sup>καὶ νῦν τοῦτό ἐστιν ὃ σε ἀξίω, κύριε βασιλεῦ, καὶ ὃ αἰτοῦμαι σε, καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μεγαλωσύνη ἣ παρὰ σοῦ· δέομαι οὖν ἵνα ποιήσῃς τὴν εὐχὴν, ἣν ἠϋξω τῷ βασιλεῖ τοῦ οὐρανοῦ ποιῆσαι ἐκ στόματός σου. <sup>47</sup>τότε ἀναστὰς Δαρεῖος ὁ βασιλεὺς κατεφίλησεν αὐτὸν, καὶ ἔγραψεν αὐτῷ τὰς ἐπιστολάς πρὸς πάντας τοὺς οἰκονόμους καὶ τοπάρχας καὶ στρατηγούς καὶ σατράπας, ἵνα προπέμψωσιν αὐτὸν καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ πάντας ἀναβαίνοντας οἰκοδομήσῃ τὴν Ἱερουσαλὴμ. <sup>48</sup>καὶ πᾶσι τοῖς τοπάρχαις ἐν Κολίῃ Συρίᾳ καὶ Φοινίκῃ καὶ τοῖς ἐν τῷ Λιβάνῳ ἔγραψεν ἐπιστολάς, μεταφέρειν ξύλα κέδρινα ἀπὸ τοῦ Λιβάνου εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ὅπως οἰκοδομήσωσι μετ' αὐτοῦ τὴν πόλιν. <sup>49</sup>καὶ ἔγραψε πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς ἀναβαίνουσιν ἀπὸ τῆς βασιλείας εἰς τὴν Ἰουδαίαν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας, πάντα δυνατὸν καὶ σατράπην καὶ τοπάρχην καὶ οἰκονόμον μὴ ἐπελεύσεσθαι ἐπὶ τὰς θύρας αὐτῶν, <sup>50</sup>καὶ πᾶσαν τὴν χώραν ἣν κρατοῦσιν ἀφορολόγητον αὐτοῖς ὑπάρχειν· καὶ ἵνα οἱ Ἰδουμαῖοι ἀφιῶσι τὰς κώμας ἃς διακρατοῦσι τῶν Ἰουδαίων. <sup>51</sup>καὶ εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ ἱεροῦ δοῦναι κατ' ἐνιαυτὸν τάλαντα εἴκοσι μέχρι τοῦ οἰκοδομηθῆναι. <sup>52</sup>καὶ ἐπὶ τὸ συσπαστήριον δλοκαυτώματα καρποῦσθαι κατ' ἡμέραν, κατὰ ἔχουσιν ἐντολὴν ἑπτακαίδεκα προσφέρειν, ἅλλα τάλαντα, δέκα κατ' ἐνιαυτόν. <sup>53</sup>καὶ πᾶσι τοῖς προσβαίνουσιν ἀπὸ τῆς Βαβυλωνίας κτίσαι τὴν πόλιν, ὑπάρχειν τὴν ἐλευθερίαν αὐτοῖς τε καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτῶν καὶ πᾶσι τοῖς ἱερεῦσι τοῖς προσβαίνουσιν. <sup>54</sup>ἔγραψε δὲ καὶ τὴν χορηγίαν καὶ τὴν ἱερατικὴν στολὴν, ἐν τίνι λατρεύουσιν ἐν αὐτῇ. <sup>55</sup>καὶ τοῖς Λευίταις ἔγραψε δοῦναι τὴν

41. εἶπον] εἶπεν III. XI. 44. al. — 44. ante ἐκπέμψαι vulgo legitur καὶ, quod recte om. III. XI. 44. al. — ἐξεχώρισε III. XI. 44. al. ut vs. 57.; vulgo ἐξώρισε ut vs. 57. — 49. x. σατρ. x. τοπάρχ. II. III. 55. al.; vulgo x. τοπ. x. σατρ. — 50. κρατοῦσιν] κρατήσουσιν II. —

χορηγίαν ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἐπιτελεσθῇ ὁ οἶκος καὶ Ἱερουσαλὴμ οἰκοδομηθῇ. <sup>56</sup>καὶ πᾶσι τοῖς φρουροῦσι τὴν πόλιν ἔγραψε δοῦναι αὐτοῖς κλήρους καὶ ὀψώνια. <sup>57</sup>καὶ ἐξαπέστειλε πάντα τὰ σκεύη ἃ ἐξεχώρισε Κύρος ἀπὸ Βαβυλῶνος· καὶ πάντα ὅσα εἶπε Κύρος ποιῆσαι, καὶ αὐτὸς ἐπέταξε ποιῆσαι καὶ ἐξαποστείλαι εἰς Ἱερουσαλὴμ. <sup>58</sup>καὶ ὅτε ἐξῆλθεν ὁ νεανίσκος, ἄρας τὸ πρόσωπον εἰς τὸν οὐρανὸν ἐναντίον Ἱερουσαλὴμ. εὐλόγησε τῷ βασιλεῖ τοῦ οὐρανοῦ λέγων· <sup>59</sup>παρὰ σοῦ νίκη, καὶ παρὰ σοῦ ἡ σοφία, καὶ σὴ ἡ δόξα, καὶ ἐγὼ σὸς οἰκέτης. <sup>60</sup>εὐλογητὸς εἶ, ὃς ἔδωκάς μοι σοφίαν, καὶ σοὶ ὁμολογῶ, δέσπστα τῶν πατέρων. <sup>61</sup>καὶ ἔλαβε τὰς ἐπιστολάς καὶ ἐξῆλθε, καὶ ἦλθεν εἰς Βαβυλῶνα καὶ ἀπήγγειλε τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ πᾶσι. <sup>62</sup>καὶ εὐλόγησαν τὸν θεὸν τῶν πατέρων αὐτῶν, ὅτι ἔδωκεν αὐτοῖς ἄνεσιν καὶ ἄφεσιν, <sup>63</sup>ἀναβῆναι καὶ οἰκοδομηθῆσαι τὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ τὸ ἱερὸν, οὗ ὀνομασθῇ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ· καὶ ἐκωδωνίζοντο μετὰ μουσικῶν καὶ χαρᾶς ἡμέρας ἐπτά.

**V.** Μετὰ δὲ ταῦτα ἐξελέγησαν ἀναβῆναι ἀρχηγοὶ οἴκου πατριῶν κατὰ φυλὰς αὐτῶν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ οἱ υἱοί, καὶ αἱ θυγατέρες καὶ οἱ παῖδες αὐτῶν, καὶ αἱ παιδίσκαι καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν. <sup>2</sup>καὶ Δαρεῖος συναπέστειλε μετ' αὐτῶν ἑπτακίλους ἕως τοῦ ἀποκαταστήσαι αὐτοὺς εἰς Ἱερουσαλὴμ μετ' εἰρήνης, καὶ μετὰ μουσικῶν, τυμπάνων καὶ αὐλῶν <sup>3</sup>καὶ πάντες οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν παίζοντες, καὶ ἐποίησεν αὐτοὺς συναναβῆναι μετ' ἐκείνων. <sup>4</sup>καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἀνδρῶν τῶν ἀναβαινόντων κατὰ πατριάς αὐτῶν εἰς τὰς φυλὰς ἐπὶ τὴν μεριδάρχίαν αὐτῶν. <sup>5</sup>οἱ ἱερεῖς υἱοὶ Φινεὲς υἱοὶ Ἀαρών, Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ἰωσεδέκ τοῦ Σαραίου, καὶ Ἰωακὴμ ὁ τοῦ Ζοροβάβελ τοῦ Σαλαπιήλ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Δαυὶδ, ἐκ τῆς γενεᾶς Φαρέε, φυλῆς δὲ Ἰούδα, <sup>6</sup>ὃς ἐλάλησεν ἐπὶ Δαρείου τοῦ βασιλέως Περσῶν λόγους σοφοὺς ἐν τῷ δευτέρῳ ἔτει τῆς βασιλείας αὐτοῦ μηνὶ Νισάν τοῦ πρώτου μηνός. <sup>7</sup>εἰσὶ δὲ οὗτοι οἱ ἐκ τῆς γῆς Ἰουδαίας οἱ ἀναβάντες ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας τῆς παροικίας, οὓς μετόικισε Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος εἰς Βαβυ-

57. ἐξεχώρισε, v. ad vs. 44. — 59. νίκη] ἡ νίκη III. XI. 64. al. — σὴ] σοῦ III. XI. 58. al. — τὴν om. II. III. XI. 55. al.

V. 1. οἴκου] οἴκων III. 58. al. — υἱοὶ II. III. XI. 55. al. Vet. Lat. Syr.; vulgo add. αὐτῶν — παιδίσκαι † αὐτῶν III. XI. 58. al. Vulg. — 2. post αὐλῶν vulgo interpungitur. — 3. καὶ ante πάντες om. 55. 58. — 7. οἱ ἐκ τ. γ. Ἰ. οἱ II. XI. 120., prius οἱ om. III. 58. al., posterius alii. —

λῶνα. <sup>8</sup>καὶ ἐπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ τὴν λοιπὴν Ἰουδαίαν ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν, οἱ ἐλθόντες μετὰ Ζοροβάβελ καὶ Ἰησοῦ, Νεεμίου, Ζαραίου, Ῥησαίου, Ἐννηίος, Μαρδοχαίου, Βεελσάρου, Ἀσφαράσου, Ῥεελίου, Ῥοῦμου, Βαανὰ, τῶν προηγουμένων αὐτῶν. <sup>9</sup>ἀριθμὸς τῶν ἀπὸ τοῦ ἔθνους καὶ οἱ προηγούμενοι αὐτῶν· υἱοὶ Φόρος, δύο χιλιάδες καὶ ἑκατὸν ἑβδομηκονταδύο· υἱοὶ Σαφάτ, τετρακόσιοι ἑβδομηκονταδύο· <sup>10</sup>υἱοὶ Ἀρέξ, ἑπτακόσιοι πεντηκονταεξί· <sup>11</sup>υἱοὶ Παάῶ Μωάβ εἰς τοὺς υἱοὺς Ἰησοῦ καὶ Ἰωάβ, δις χίλιοι ὀκτακόσιοι δεκαδύο· <sup>12</sup>υἱοὶ Ἡλὰμ, χίλιοι διακόσιοι πεντηκοντατέσσαρες· υἱοὶ Ζαῶουῖ, ἑννακόσιοι τεσσαρακονταπέντε· υἱοὶ Χορβέ, ἑπτακόσιοι πέντε· υἱοὶ Βανί, ἑξακόσιοι τεσσαρακονταοκτώ· <sup>13</sup>υἱοὶ Βηβαί, ἑξακόσιοι εἰκοσιτρεῖς· υἱοὶ Ἀσάδ, τρις χίλιοι τριακόσιοι εἰκοσιδύο· <sup>14</sup>υἱοὶ Ἀδωνιχὴμ, ἑξακόσιοι ἑξηκονταεπτὰ· υἱοὶ Βαγοῖ, δις χίλιοι ἑξηκονταεξί· υἱοὶ Ἀδινού, τετρακόσιοι πεντηκοντατέσσαρες· <sup>15</sup>υἱοὶ Ἀτῆρ Ἐζεκίου, ἑννεμηκονταδύο· υἱοὶ Κιλὰν καὶ Ἀζήγαν, ἑξηκονταεπτὰ· υἱοὶ Ἀζαρού, τετρακόσιοι τριακονταδύο· <sup>16</sup>υἱοὶ Ἀννίς, ἑκατὸν εἰς· υἱοὶ Ἀρόμ, τριακονταδύο· υἱοὶ Βασαί, τριακόσιοι εἰκοσιτρεῖς· υἱοὶ Ἀρσιφουριῶ, ἑκατὸν δύο· <sup>17</sup>υἱοὶ Βαιτηρούς, τρις χίλιοι πέντε· υἱοὶ ἐκ Βαιθλωμών, ἑκατὸν εἰκοσιτρεῖς· <sup>18</sup>οἱ ἐκ Νετωφάς, πεντηκονταπέντε· οἱ ἐξ Ἀναθώῶ, ἑκατὸν πεντηκονταοκτώ· οἱ ἐκ Βαιθασμῶῶ, τεσσαρακονταδύο· <sup>19</sup>οἱ ἐκ Καριαθιρὶ, εἰκοσιπέντε· οἱ ἐκ Καφείρας καὶ Βηρώῶ, ἑπτακόσιοι τεσσαρακοντατρεῖς· <sup>20</sup>οἱ Χαδιασαί καὶ Ἀμμιδιοί, τετρακόσιοι εἰκοσιδύο· οἱ ἐκ Κιραμαῖς καὶ Γαββῆς, ἑξακόσιοι εἴκοσι εἰς· <sup>21</sup>οἱ ἐκ Μακαλῶν, ἑκατὸν εἰκοσιδύο· οἱ ἐκ Βετολίω, πεντηκονταδύο· υἱοὶ Νιφίς, ἑκατὸν πεντηκονταεξί· <sup>22</sup>υἱοὶ Καλαμωλάλου καὶ Ὠνούς, ἑπτακόσιοι εἰκοσιπέντε· υἱοὶ Ἰερσχοῦ, τριακόσιοι τεσσαρακονταπέντε· <sup>23</sup>υἱοὶ Σανάας, τρις χίλιοι τριακόσιοι τριάκοντα· <sup>24</sup>οἱ Ἰερεῖς οἱ υἱοὶ Ἰεδδού τοῦ Ἰησοῦ εἰς τοὺς υἱοὺς Σανααῖβ, ἑννακόσιοι ἑβδομηκονταδύο· υἱοὶ Ἐμμηρούῶ, χίλιοι πεντηκονταδύο· <sup>25</sup>υἱοὶ Φασσούρου, χίλιοι διακόσιοι τεσσαρακονταεπτὰ· υἱοὶ Χαρμί, χίλιοι δεκαεπτὰ·

8. Ἐννηίος II. XI. 44. al.; Ἐννηίου III.; vulgo Ἐννηίος — 12. τεσσαρακονταπέντε ex plerisque libris scripsi pro ἑβδομηκ. — 13. plerique libri εἰκοσιτρεῖς, vulgo τριακοντατρ. — plerique l. Ἀσάδ, vulgo Ἀργαί — plerique l. τρις χίλιοι, vulgo χίλιοι — 14. plerique l. ἑξηκονταεπτὰ, vulgo τριακονταεπτὰ — plerique l. ἑξηκονταεξί, vulgo ἑξακόσιοι ἐξ — 18. Βαιθασμῶῶ III. al., vulgo Βαιθασμῶν — 19. Βηρώῶ III. et plerique l., vulgo Βηρώγ — 22. τριακόσιοι III. et multi l., vulgo διακόσιοι — 23. τριάκοντα III. et multi l., vulgo εἰς — 24. ἑννακόσιοι III. et multi l., vulgo ὀκτακόσιοι — χίλιοι III. et multi l., vulgo διακόσιοι. — 25. post χίλιοι addidi διακόσιοι ac paullo post scripsi χίλιοι pro διακόσιοι cum III. et plerisque l. —

<sup>26</sup>οἱ Λευῖται οἱ υἱοὶ Ἰησοῦ καὶ Καδοῦλου καὶ Βάννου καὶ Σουδίου, ἐβδομηκοντατέσσαρες· <sup>27</sup>οἱ ἱεροψάλται υἱοὶ Ἀσάφ, ἑκατὸν τεσσαρακονταοκτώ. <sup>28</sup>οἱ θυρωροὶ υἱοὶ Σαλοῦμ, υἱοὶ Ἀτάρ, υἱοὶ Τολμάν, υἱοὶ Δακιοῦβ, υἱοὶ Ἀττητά, υἱοὶ Τωβίς, πάντες ἑκατὸν τριακονταεννέα· <sup>29</sup>οἱ ἱερόδουλοι υἱοὶ Ἡσαῦ, υἱοὶ Ἀσιφά, υἱοὶ Ταβασῶν, υἱοὶ Κηράς, υἱοὶ Σουά, υἱοὶ Φαλαίου, υἱοὶ Λαβανά, υἱοὶ Ἀγγαβά, <sup>30</sup>υἱοὶ Ἀκούδ, υἱοὶ Οὐτά, υἱοὶ Κητάβ, υἱοὶ Ἀκκαβά, υἱοὶ Συβαῖ, υἱοὶ Ἀνάν, υἱοὶ Καΰσουά, υἱοὶ Γεδδούρ, <sup>31</sup>υἱοὶ Ἰαῖρου, υἱοὶ Δαισάν, υἱοὶ Νοεβά, υἱοὶ Χασεβά, υἱοὶ Καζηρά, υἱοὶ Ὀξίου, υἱοὶ Φινεά, υἱοὶ Ἀσαρά, υἱοὶ Βασδαῖ, υἱοὶ Ἀσσανά, υἱοὶ Μανί, υἱοὶ Ναφισί, υἱοὶ Ἀκούφ, υἱοὶ Ἀχιβά, υἱοὶ Ἀσοῦρ, υἱοὶ Φαρακέμ, υἱοὶ Βασαλῶν, <sup>32</sup>υἱοὶ Μεσδδὰ, υἱοὶ Κουῖά, υἱοὶ Χαρέα, υἱοὶ Βαρχουε, υἱοὶ Σεράρ, υἱοὶ Θομοῦ, υἱοὶ Νασί, υἱοὶ Ἀτεφά· <sup>33</sup>υἱοὶ παίδων Σαλωμών, υἱοὶ Ἀσσαπφιῶν, υἱοὶ Φαριρά, υἱοὶ Ἰειηλὶ, υἱοὶ Δοζών, υἱοὶ Ἰσδαήλ, υἱοὶ Σαφυῖ, <sup>34</sup>υἱοὶ Ἀγιά, υἱοὶ Φαχαρέν, υἱοὶ Σαβήν, υἱοὶ Σαρωῖ, υἱοὶ Μισαίας, υἱοὶ Γάς, υἱοὶ Ἀδδούς, υἱοὶ Σουβά, υἱοὶ Ἀφεζζά, υἱοὶ Βαρωδῖς, υἱοὶ Σαφάγ, υἱοὶ Ἀλλώμ· <sup>35</sup>πάντες οἱ ἱερόδουλοι καὶ οἱ υἱοὶ τῶν παίδων Σαλωμών τριακόσιοι ἐβδομηκονταδύο. <sup>36</sup>οὗτοι ἀναβάντες ἀπὸ Θερμελέν καὶ Θελερσάς, ἡγούμενος αὐτῶν Χαράαδαν καὶ Ἀαλάρ. <sup>37</sup>καὶ οὐκ ἠδύναντο ἀπαγγεῖλαι τὰς πατριὰς αὐτῶν καὶ γενεάς, ὥς ἐκ τοῦ Ἰσραὴλ εἰσιν· υἱοὶ Δαλάν τοῦ υἱοῦ τοῦ Βαενάν, υἱοὶ Νεκωδάν, ἐξακόσιοι πεντηκονταδύο. <sup>38</sup>καὶ ἐκ τῶν ἱερῶν οἱ ἐμποιούμενοι ἱερωσύνης, καὶ οὐχ εὐρέθησαν, υἱοὶ Ὀρδία, υἱοὶ Ἀκκώς, υἱοὶ Ἰαδδού τοῦ λαβόντος Αὐγίαν γυναῖκα τῶν θυγατέρων Βερζελλαίου, καὶ ἐκλήθη ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. <sup>39</sup>καὶ τούτων ζητηθεῖσης τῆς γενικῆς γραφῆς ἐν τῷ καταλοχισμῷ καὶ μὴ εὐρεθείσης, ἐχωρίσθησαν τοῦ ἱερατεύειν. <sup>40</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς Νεεμίας καὶ Ἀτῶαρίας μὴ μετέχειν τῶν ἁγίων ἕως ἀναστῆ ἀρχιερεὺς ἐνδεδυμένος τὴν δῆλωσιν καὶ τὴν ἀλήθειαν. <sup>41</sup>οἱ δὲ πάντες ἦσαν Ἰσραὴλ ἀπὸ δωδεκαετοῦς χωρὶς παίδων καὶ παιδισκῶν,

26. Καδοῦλου] Καδμήλου III. — 27. τεσσαρακονταοκτώ III. et multi I., vulgo εἰκοσιοκτώ — 28. Τωβίς] Σαβεί III. — 29. Σουά II. XI. al.; Σουα III.; vulgo Σουδᾶ — Ἀγγαβά II. III. XI. al., vulgo Ἀγραβά. — 31. Ἀχιβά] Ἀχιφά III. al. — Ἀσοῦρ II. III. XI. al., vulgo Ἀσουβ — Βασαλῶν ex nonnullis I. recepi, vulgo Βασαλέμ. — 32. Νασί] Νασις III. al. — Ἀτεφά] Ἀτιφά III. al. — 33. Φαριρά] Φαριδᾶ III. al. — Σαφυῖ] Σαφυνῖ III. al. — 34. Μισαίας] Μσιζας III. al. — Σουβά] Σουβᾶς II. III. al. — Σαφάγ] Σαφάτ III. al., v. vs. 9. — 38. Ἀκκώς III. al.; vulgo Ἀκβῶς — Βερζελλαίου] Ζορζελλίου III.; Φαηζελλαίου II. Esra 2, 61. חַיִּיָּה — 40. ἁγίων] ἁγ. αὐτοῦς III. XI. 44. al. — 41. ἦσαν Ἰσραὴλ II. III. XI. al.; vulgo Ἰσρ. ἦσαν — verba καὶ ἐπάνω post δωδεκαετοῦς delevi secutus II. III. XI. 55. al. Vet. Lat. Syr. —

μυριάδες τέσσαρες διςχίλιοι τριακόσιοι ἐξήκοντα· <sup>42</sup>παῖδες τούτων καὶ παιδίσκαι, ἑπτακισχίλιοι τριακόσιοι τριακονταεπτά· ψάλται καὶ ψαλτῶδοι, διακόσιοι τεσσαρακονταπέντε· <sup>43</sup>κάμηλοι τετρακόσιοι τριακονταπέντε, καὶ ἵπποι ἑπτακόσιοι τριακονταεξί, ἥμιονοι διακόσιοι τεσσαρακονταπέντε, ὑποζύγια πεντακισχίλια πεντακόσια εἰκοσιπέντε.

<sup>44</sup>Καὶ ἐκ τῶν ἡγουμένων κατὰ τὰς πατριὰς ἐν τῷ παραγίνεσθαι αὐτοὺς εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Θεοῦ, τὸ ἐν Ἱερουσαλὴμ, ἠΰξαντο ἐγείρει τὸν οἶκον ἐπὶ τοῦ τόπου αὐτοῦ κατὰ τὴν αὐτῶν δύναμιν, <sup>45</sup>καὶ δοῦναι εἰς τὸ ἱερὸν γαζοφυλάκιον τῶν ἔργων χρυσοῦ μνᾶς χιλίας καὶ ἀργυρίου μνᾶς πεντακισχιλίας καὶ στολὰς ἱερατικὰς ἑκατόν. <sup>46</sup>καὶ κατωκίσθησαν οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται καὶ οἱ ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ καὶ τῇ χώρᾳ, οἳ τε ἱεροψάλται καὶ οἱ θυρωροὶ καὶ πᾶς Ἰσραὴλ ἐν ταῖς κώμαις αὐτῶν. <sup>47</sup>ἐνστάντος δὲ τοῦ ἐβδόμου μηνός, καὶ ὄντων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐκάστου ἐν τοῖς ἰδίοις, συνήχθησαν ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ εὐρύχωρον τοῦ πρώτου πυλῶνος τοῦ πρὸς τῇ ἀνατολῇ. <sup>48</sup>καὶ καταστάς Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ἰωσεδέκ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ οἱ ἱερεῖς καὶ Ζοροβάβελ ὁ τοῦ Σαλαπιὴλ καὶ οἱ τούτου ἀδελφοὶ ἡτοίμασαν τὸ θυσιαστήριον τοῦ Θεοῦ Ἰσραὴλ, <sup>49</sup>προσενέγκαι ἐπ' αὐτοῦ ὀλοκαυτώσεις ἀκολούτως τοῖς ἐν τῇ Μωυσείᾳ βίβλῳ τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ διηγορευμένοις. <sup>50</sup>καὶ ἐπισυνήχθησαν αὐτοῖς ἐκ τῶν ἄλλων ἔθνων τῆς γῆς καὶ κατώρθωσαν τὸ θυσιαστήριον ἐπὶ τοῦ τόπου αὐτῶν, ὅτι ἐν ἔχθρᾳ ἦσαν αὐτοῖς· καὶ κατίσχυσαν αὐτοὺς πάντα τὰ ἔθνη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἀνέφερον θυσίας κατὰ τὸν καιρὸν καὶ ὀλοκαυτώματα κυρίῳ τὸ πρῶτον καὶ τὸ δευτερόν. <sup>51</sup>καὶ ἡγάγosan τὴν τῆς σκηνοπηγίας ἐορτὴν ὥς ἐπιτέτακται ἐν τῷ νόμῳ, καὶ θυσίας καὶ ἡμέραν ὥς προσῆκον ἦν· <sup>52</sup>καὶ μετὰ ταῦτα προσφορὰς ἐνδελεχισμοῦ, καὶ θυσίας σαββάτων καὶ νομηνιῶν καὶ ἐορτῶν πασῶν ἡγιασμένων. <sup>53</sup>καὶ ὅσοι ἠΰξαντο εὐχὴν τῷ Θεῷ ἀπὸ τῆς νομηνίας τοῦ ἐβδόμου μηνός, ἤρξαντο προσφέρειν θυσίας τῷ Θεῷ, καὶ ὁ ναὸς τοῦ Θεοῦ οὕτω ὠκοδόμητο. <sup>54</sup>καὶ ἔδωκαν ἀργύριον τοῖς λατόμοις καὶ τέκτοσι, καὶ ποτὰ καὶ βρωτὰ καὶ χάρβα τοῖς Σιδωνίοις καὶ Τυρίοις εἰς τὸ παράγειν αὐτοὺς ἐκ τοῦ Λιβάνου ξύλα κέδρινα, διαφέρειν σχεδίας εἰς τὸν Ἰόππης λιμένα, κατὰ τὸ πρόσταγμα τὸ γραφέν

43. ἑπτακόσιοι XI. al.; vulgo ἑπτακισχίλιοι.

46. αὐτοῦ post λαοῦ om. III. XI. 44. al. — 47. πρὸς τῇ ἀνατολῇ] πρ. τὴν ἀνατολὴν III. 44. al. — 50. αὐτῶν] αὐτοῦ III. XI. 44. al. Syr. — 54. χάρβα] χάρβα III. 44. al., Vet. Lat. Vulg. carra; Esra 3, 7. cor. rexi aliquando quamquam dubitanter μύρα.

αὐτοῖς παρὰ Κύρου τοῦ Περσῶν βασιλέως. <sup>55</sup>καὶ τῷ δευτέρῳ ἔτι παραγενόμενος εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Θεοῦ εἰς Ἱερουσαλὴμ μηνὸς δευτέρου ἤρξατο Ζοροβάβελ ὁ τοῦ Σαλαζιὴλ καὶ Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ἰωσεδέκ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν καὶ οἱ ἱερεῖς, οἱ Λευῖται, καὶ πάντες οἱ παραγενόμενοι ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας εἰς Ἱερουσαλὴμ, <sup>56</sup>καὶ ἐπεμελίωσαν τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ τῇ νομηνίᾳ τοῦ δευτέρου μηνὸς τοῦ δευτέρου ἔτους ἐν τῷ ἐλθεῖν εἰς τὴν Ἰουδαίαν καὶ Ἱερουσαλήμ. <sup>57</sup>καὶ ἔστησαν τοὺς Λευίτας ἀπὸ εἰκοσαετοῦς ἐπὶ τῶν ἔργων τοῦ κυρίου. καὶ ἔστη Ἰησοῦς καὶ οἱ υἱοὶ καὶ οἱ ἀδελφοί, καὶ Καθμιήλ ὁ ἀδελφὸς, καὶ οἱ υἱοὶ Ἡμαθαβούν, καὶ οἱ υἱοὶ Ἰωδὰ τοῦ Ἡλιαδοῦδ σὺν τοῖς υἱοῖς καὶ ἀδελφοῖς, πάντες οἱ Λευῖται ὁμοθυμαδὸν ἐργοδιώκται, ποιῶντες εἰς τὰ ἔργα ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ κυρίου, καὶ ὠκοδόμησαν οἱ οἰκοδόμοι τὸν ναὸν τοῦ κυρίου. <sup>58</sup>καὶ ἔστησαν οἱ ἱερεῖς ἐστολισμένοι μετὰ μουσικῶν καὶ σαλπίγγων, καὶ οἱ Λευῖται υἱοὶ Ἀσάφ ἔχοντες τὰ κύμβαλα ὑμνοῦντες τῷ κυρίῳ καὶ εὐλογοῦντες κατ' Δαυὶδ βασιλέα τοῦ Ἰσραὴλ. <sup>59</sup>καὶ ἐφώνησαν δι' ὕμνων εὐλογοῦντες τῷ κυρίῳ, ὅτι ἡ χρηστότης αὐτοῦ καὶ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας ἐν παντί Ἰσραὴλ. <sup>60</sup>καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἐσάλπισαν καὶ ἐβόησαν φωνῇ μεγάλῃ, ὑμνοῦντες τῷ κυρίῳ ἐπὶ τῇ ἐγέρσει τοῦ οἴκου κυρίου. <sup>61</sup>καὶ ἤλθον ἐκ τῶν ἱερέων, τῶν Λευιτῶν καὶ τῶν προκαταστημένων κατὰ τὰς πατριὰς αὐτῶν οἱ πρεσβύτεροι οἱ ἑωρακότες τὸν πρὸ τούτου οἶκον πρὸς τὴν τούτου οἰκοδομήν μετὰ κραυγῆς καὶ κλαυθμοῦ μεγάλου, <sup>62</sup>καὶ πολλοὶ διὰ σαλπίγγων καὶ χαρᾶς μεγάλῃ τῇ φωνῇ, <sup>63</sup>ὥστε τὸν λαὸν μὴ ἀκούειν τῶν σαλπίγγων διὰ τὸν κλαυθμὸν τοῦ λαοῦ· ὁ γὰρ ὄχλος ἦν ὁ σαλπίζων μεγαλωστί, ὥστε μακρόθεν ἀκούεσθαι. <sup>64</sup>καὶ ἀκούσαντες οἱ ἐχθροὶ τῆς φυλῆς Ἰουδα καὶ Βενιαμὴν ἤλθον ἐπιγῶναι τίς ἡ φωνὴ τῶν σαλπίγγων, <sup>65</sup>καὶ ἐπέγνωσαν, ὅτι οἱ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας οἰκοδομοῦσι τὸν ναὸν τῷ κυρίῳ Θεῷ Ἰσραὴλ. <sup>66</sup>καὶ προσελθόντες τῷ Ζοροβάβελ καὶ Ἰησοῦ καὶ τοῖς ἡγουμένοις τῶν πατριῶν λέγουσιν αὐτοῖς· συνοικοδομήσωμεν ὑμῖν· <sup>67</sup>ὁμοίως γὰρ ὑμῖν ἀκούομεν τοῦ κυρίου ὑμῶν, καὶ αὐτῷ ἐπιθύομεν ἅψ' ἡμερῶν Ἀσβακφᾶς βασιλέως Ἀσσυρίων, ὃς μετήγαγεν ἡμᾶς ἐνταῦθα. <sup>68</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ζοροβάβελ καὶ Ἰησοῦς καὶ οἱ ἡγούμενοι τῶν πατριῶν τοῦ Ἰσραὴλ· οὐχ ἡμῖν καὶ ὑμῖν τοῦ οἰκοδομήσαι τὸν οἶκον κυρίου Θεοῦ ὑμῶν·

55. οἱ Λευῖται] καὶ οἱ Α. 44. al. Vet. L. Vulg. Syr. — 56. ναὸν] οἶκον III. XI. al. — 59. ἐν om. II. 55. al. — 61. ἑωρακότες] προσωρ. III. — κραυγῆς κ. κλαυθμοῦ μεγάλου II. III. XI. 56. al.; vulgo κλαυθμοῦ κ. κραυγῆς μεγάλης. — 63. μεγαλωστί III. XI. 44. al., vulgo μεγάλως. — 67. Ἀσβακφᾶς] Ἀσβακφᾶς III. al. Esra 4, 2. 7777 7777 —



<sup>69</sup> ἡμεῖς γὰρ μόνοι οἰκοδομήσομεν τῷ κυρίῳ τοῦ Ἰσραὴλ ἀκολουθῶντες οἷς προσέταξεν ἡμῖν Κύρος ὁ βασιλεὺς Περσῶν. <sup>70</sup> τὰ δὲ ἔσθλη τῆς γῆς ἐπικοιμώμενα τοῖς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ πολιορκούντες εἶργον τοῦ οἰκοδομεῖν, <sup>71</sup> καὶ βουλὰς δημαγωγούντες καὶ συστάσεις ποιούμενοι ἀπεκάλυψαν τοῦ ἀποτελεσθῆναι τὴν οἰκοδομὴν πάντα τὸν χρόνον τῆς ζωῆς τοῦ βασιλέως Κύρου. καὶ εἰρχθῆσαν τῆς οἰκοδομῆς ἔτη δύο ἕως τῆς Δαρείου βασιλείας.

**VI.** Ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ ἔτει τῆς Δαρείου βασιλείας ἐπροφήτευσεν Ἀγγαῖος καὶ Ζαχαρίας ὁ τοῦ Ἀδδὶ ὁ προφήται ἐπὶ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Ἱερουσαλὴμ ἐπὶ τῷ ὀνόματι κυρίου θεοῦ Ἰσραὴλ ἐπ' αὐτούς. <sup>2</sup> τότε στάς Ζορβάβελ ὁ τοῦ Σαλατιὴλ καὶ Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ἰωσεδέκ ἤρξαντο οἰκοδομεῖν τὸν οἶκον τοῦ κυρίου τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ, συνόντων τῶν προφητῶν τοῦ κυρίου βοηθούντων αὐτοῖς. <sup>3</sup> ἐν αὐτῷ τῷ χρόνῳ παρῆν πρὸς αὐτοὺς Σισάννης ὁ ἐπαρχὸς Συρίας καὶ Φοινίκης καὶ Σαδραβουζάνης καὶ οἱ συνεταῖροι καὶ εἶπαν αὐτοῖς· <sup>4</sup> τίνας ὑμῖν συντάξαντος τὸν οἶκον τοῦτον οἰκοδομεῖτε καὶ τὴν στέγην ταύτην καὶ τὰ ἄλλα πάντα ἐπιτελεῖτε; καὶ τίνας εἰσὶν οἱ οἰκοδόμοι οἱ ταῦτα ἐπιτελοῦντες; <sup>5</sup> καὶ ἔσχουσιν χάριν ἐπισκοπῆς γενομένης ἐπὶ τὴν αἰχμαλωσίαν παρὰ τοῦ κυρίου οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, <sup>6</sup> καὶ οὐκ ἐκάλυθῃσαν τῆς οἰκοδομῆς μέχρις οὗ ἀποσημανθῆναι Δαρείῳ περὶ αὐτῶν καὶ προσφωνηθῆναι. **ἈΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΗΣ ΕΓΓΡΑΨΕ ΔΑΡΕΙΩ ΚΑΙ ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ.** Σισάννης ὁ ἐπαρχὸς Συρίας καὶ Φοινίκης καὶ Σαδραβουζάνης καὶ οἱ συνεταῖροι οἱ ἐν Συρίᾳ καὶ Φοινίᾳ ἡγεμόνες βασιλεῖ Δαρείῳ χαίρουν. <sup>8</sup> πάντα γνωστὰ ἔστω τῷ κυρίῳ ἡμῶν τῷ βασιλεῖ, ὅτι παραγενόμενοι εἰς τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας καὶ ἐλθόντες εἰς Ἱερουσαλὴμ τὴν πόλιν κατελάβομεν τῆς αἰχμαλωσίας τοὺς πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων ἐν Ἱερουσαλὴμ τῇ πόλει, <sup>9</sup> οἰκοδομοῦντας οἶκον τῷ κυρίῳ μέγαν, καινὸν διὰ λίθων ξυστῶν, πολυτελῶν ξύλων τιθεμένων ἐν τοῖς τοίχοις, <sup>10</sup> καὶ τὰ ἔργα ἐκείνα ἐπὶ σπουδῆς γινόμενα, καὶ εὐδοκούμενον τὸ ἔργον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ ἐν πάσῃ δόξῃ καὶ ἐπιμελείᾳ συντελούμενα. <sup>11</sup> τότε ἐπυνθάνομεθα τῶν πρεσβυτέρων

70. ἐπικοιμώμενα an recte habeat dubito, emendaverim ἐπικείμενα — 71. βουλὰς δημ. κ. συστάσεις] ἐπιβουλὰς κ. δημαγωγίας κ. ἐπισυστάσεις III. XI. al. — ἀποτελεσθῆναι] ἐπιτελ. III. 64. 71. al.

VI. 4. οἱ οἰκοδόμοι III. 19. 44. al.; vulgo οἰκοδ. — 7. ἀπέστειλαν] ἀπέστειλεν III. XI. 58. al. — 10. συντελούμενα II. III. XI. 55. 58. 245.; vulgo συντελούμενον —

τούτων λέγοντες· τίνας ὑμῖν προστάξαντος οἰκοδομεῖτε τὸν οἶκον τοῦτον καὶ τὰ ἔργα ταῦτα θεμελιούτε; <sup>12</sup>ἐπηρωτήσαμεν οὖν αὐτούς εἵνεκεν τοῦ γνωρίσαι σοι καὶ γράφαι σοι τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἀφηγουμένους, καὶ τὴν ὀνοματογραφίαν ἡτοῦμεν αὐτούς τῶν προκατ'ηγουμένων. <sup>13</sup>οἱ δὲ ἀπεκρίθησαν ἡμῖν λέγοντες· ἡμεῖς ἐσμὲν παῖδες τοῦ κυρίου τοῦ κτίσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. <sup>14</sup>καὶ οἰκοδόμητο οἶκος ἔμπροσθεν ἐτῶν πλειόνων διὰ βασιλέως τοῦ Ἰσραὴλ μεγάλου καὶ ἰσχυροῦ, καὶ ἐπετετέλεσθη. <sup>15</sup>καὶ ἐπεὶ οἱ πατέρες ἡμῶν παραποκράναντες ἡμαρτον εἰς τὸν κύριον τοῦ Ἰσραὴλ τὸν οὐράνιον, παρέδωκεν αὐτούς εἰς χεῖρας Ναβουχοδονόσορ βασιλέως Βαβυλῶνος βασιλέως τῶν Χαλδαίων· <sup>16</sup>τὸν τε οἶκον κατελόντες ἐνεπύρισαν, καὶ τὸν λαὸν ἡχμαλώτευσαν εἰς Βαβυλῶνα. <sup>17</sup>ἐν δὲ τῷ πρώτῳ ἔτει βασιλεύοντος Κύρου χώρας Βαβυλωνίας ἔγραψεν ὁ βασιλεὺς Κύρος τὸν οἶκον τοῦτον οἰκοδομῆσαι. <sup>18</sup>καὶ τὰ ἱερὰ σκεύη τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ, ἃ ἐξήνεγκε Ναβουχοδονόσορ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ καὶ ἀπηρέισατο αὐτὰ ἐν τῷ αὐτοῦ ναῷ, πάλιν ἐξήνεγκεν αὐτὰ Κύρος ὁ βασιλεὺς ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ ἐν Βαβυλῶνι, καὶ παρεδίδωκε Ζοροβάβελ καὶ Σαβανασάργῳ τῷ ἐπάρχῳ. <sup>19</sup>καὶ ἐπετάγη αὐτῷ, καὶ ἀπήνεγκε πάντα τὰ σκεύη ταῦτα ἀποδίδειναι ἐν τῷ ναῷ τῷ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ τὸν ναὸν τοῦ κυρίου οἰκοδομηθῆναι ἐπὶ τοῦ τόπου. <sup>20</sup>τότε ὁ Σαβανασσαρος παραγενόμενος ἐνεβάλετο τοὺς θεμελίους τοῦ οἴκου κυρίου τοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἀπ' ἐκείνου μέχρι τοῦ νῦν οἰκοδομούμενος οὐκ ἔλαβε συντέλειαν. <sup>21</sup>νῦν οὖν εἰ κρίνεται, βασιλεῦ, ἐπισκεπήτω ἐν τοῖς βασιλικοῖς βιβλιοφυλακίαις τοῦ Κύρου βασιλέως τοῖς ἐν Βαβυλῶνι, <sup>22</sup>καὶ εἰὰν εὐρίσκηται μετὰ τῆς γνώμης Κύρου τοῦ βασιλέως γενομένην τὴν οἰκοδομὴν τοῦ οἴκου κυρίου τοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ κρίνηται τῷ κυρίῳ βασιλεῖ ἡμῶν, προσφωνησάτω ἡμῖν περὶ τούτων. <sup>23</sup>Τότε ὁ βασιλεὺς Δαρεῖος προσέταξεν ἐπισκέψασθαι ἐν τοῖς βιβλιοφυλακίαις τοῖς κειμένοις ἐν Βαβυλῶνι, καὶ εὐρέσθαι ἐν Ἐκβατάνοις τῇ βάρει τῇ ἐν Μηδίᾳ χώρα τόπος εἰς, ἐν ᾧ ὑπομνημάτιστο τάδε· <sup>24</sup>ἐτους πρώτου βασιλεύοντος Κύρου βασιλέως Κύρος προσέταξε τὸν οἶκον τοῦ κυρίου τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ οἰκοδο-

13. ἡμεῖς ἐσμὲν III. XI. 58. al.; vulgo ἐσμὲν — 17. οἰκοδομῆσαι] οἰκοδομηθῆναι III. XI. 58. al. — 18. Βαβυλῶνι III. XI. 19. 44. al.; vulgo Βαβυλωνίᾳ — Ζορ. καὶ Σαν. II. III. et plerique l., vulgo Σαν. Ζορ. — 19. κ. ἀπήνεγκε [π. τ. σκ. τ.] ἀπενέγκαντι ταῦτα τὰ σκ. III. XI. al. — κυρίου τ' τοῦτον III. XI. al. — 20. Σαβαν. τ' ἐκείνος XI. 19. 44. al. — 21. βασιλέως τ. ἐν Βαβ. recepi ex XI. 19. 44. al. Syr. Vet. Lat. Vulg.; vulgo om. — 23. [βιβλιοφ.] βασιλικοῖς βιβλ. III. XI. 44. al. — τόπος] τόμος III. 44. al. — εἰς om. II. 55. 19. 108. —

μῆσαι, ὅπου ἐπιθύουσι διὰ πυρὸς ἐνδελεχοῦς, <sup>25</sup>οὗ τὸ ὕψος πηχῶν ἐξήκοντα, πλάτος πηχῶν ἐξήκοντα, διὰ δόμων λιθίνων ξυστῶν τριῶν καὶ δόμου ξυλίνου ἐγγωρίου καινοῦ ἐνός, καὶ τὸ δαπάνημα δοῦναι ἐκ τοῦ οἴκου Κύρου τοῦ βασιλέως, <sup>26</sup>καὶ τὰ ἱερὰ σκεύη τοῦ οἴκου κυρίου, τὰ τε χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἃ ἐξήνεγκε Ναβουχοδονόσορ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ ἐν Ἱερουσαλήμ καὶ ἀπήνεγκεν εἰς Βαβυλῶνα, ἀποκατασταῖναι εἰς τὸν οἶκον τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ οὗ ἦν κείμενα, ὅπως τεῖναι ἐκεῖ. <sup>27</sup>προσέταξε δὲ ἐπιμελεῖσθαι Σισίννη ἐπάρχῳ Συρίας καὶ Φοινίκης καὶ Σαδραβουζάνη καὶ τοῖς συνεταῖροις καὶ τοῖς ἀποτεταγμένοις ἐν Συρίᾳ καὶ Φοινίᾳ ἡγεμόσιν ἀπέχεσθαι τοῦ τόπου, εἶσαι δὲ τὸν παῖδα κυρίου Ζοροβάβελ, ἐπαρχὸν δὲ τῆς Ἰουδαίας, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων τὸν οἶκον τοῦ κυρίου ἐκεῖνον οἰκοδομεῖν ἐπὶ τοῦ τόπου. <sup>28</sup>καὶ ἐγὼ δὲ ἐπέταξα ὁλοσχερῶς οἰκοδομῆσαι, καὶ ἀτενίσαι ἵνα συμπουῶσι τοῖς ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας τῆς Ἰουδαίας μέχρι τοῦ ἐπιτελεσθῆναι τὸν οἶκον τοῦ κυρίου, <sup>29</sup>καὶ ἀπὸ τῆς φορολογίας Κοίτης Συρίας καὶ Φοινίκης ἐπιμελῶς σύνταξιν διδοῦσαι τούτοις τοῖς ἀνδράποισι εἰς Ψυσίαν τῷ κυρίῳ, Ζοροβάβελ ἐπάρχῳ εἰς ταύρους καὶ κριοὺς καὶ ἄρνας, <sup>30</sup>ὁμοίως δὲ καὶ πυρὸν καὶ ἄλα καὶ οἶνον καὶ ἐλαιὸν ἐνδελεχῶς κατ' ἐνιαυτὸν, καθὼς ἂν οἱ ἱερεῖς οἱ ἐν Ἱερουσαλήμ ὑπαγορεύσωσιν ἀναλίσκεισθαι καθ' ἡμέραν, ἀναμφισβητήτως, <sup>31</sup>ὅπως προσφέρωνται σπονδαὶ τῷ θεῷ τῷ ὑψίστῳ ὑπὲρ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν παίδων, καὶ προσεύχωνται περὶ τῆς αὐτῶν ζωῆς, <sup>32</sup>καὶ προστάξαι ἵνα ὅσοι ἐὰν παραβῶσι τι τῶν γεγραμμένων καὶ ἀκυρώσωσι, ληφθῆναι ξύλον ἐκ τῶν ἰδίων αὐτοῦ καὶ ἐπ' αὐτοῦ κρεμασθῆναι, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ εἶναι βασιλικά. <sup>33</sup>διὰ ταῦτα καὶ ὁ κύριος, οὗ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπικέκληται ἐκεῖ, ἀφανίσαι πάντα βασιλεῖα καὶ ἔθνος, ὃς ἐκτενεῖ τὴν χεῖρα αὐτοῦ κωλύσαι ἢ κακοποιῆσαι τὸν οἶκον κυρίου ἐκεῖνον τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ. <sup>34</sup>ἐγὼ βασιλεὺς Δαρεῖος δεδογμάτικα ἐπιμελῶς κατὰ ταῦτα γίνεσθαι.

**VII.** Τότε Σισίννης ἐπαρχὸς Κοίτης Συρίας καὶ Φοινίκης καὶ Σαδραβουζάνης καὶ οἱ συνεταῖροι κατακολουθῆσαντες τοῖς ὑπὸ τοῦ βασιλέως Δαρείου προσταγείσιν, <sup>2</sup>ἐπεστάτουν τῶν ἱερῶν ἔργων ἐπιμελέστερον συνεργοῦντες τοῖς πρεσβυτέροις τῶν Ἰουδαίων

28. τῆς Ἰουδαίας] τῶν Ἰουδαίων III. XI. al. — 29. Ψυσίαν] Ψυσίας III. XI. al. — 32. προστάξαι] προστάξιν III. XI. 49. al. — γεγραμμένων καὶ] προεξημένων κ. τῶν προγεγραμμένων ἢ καὶ III. XI. al.

VII. 1. ἐπαρχος] ὁ ἐπ. III. 19. 55. al. —

καὶ ἱεροστάταις. <sup>3</sup>καὶ εὖοδα ἐγένετο τὰ ἱερὰ ἔργα προφητεύοντων Ἀγγαίου καὶ Ζαχαρίου τῶν προφητῶν. <sup>4</sup>καὶ συνετέλεσαν ταῦτα διὰ προστάγματος κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ καὶ μετὰ τῆς γνώμης τοῦ Κύρου καὶ Δαρείου καὶ Ἀρταξέρξου βασιλέων Περσῶν ἕως τοῦ ἔκτου ἔτους Δαρείου βασιλέως Περσῶν. <sup>5</sup>συντετέλεισθη ὁ οἶκος ὁ ἅγιος ἕως τρίτης καὶ εἰκαδὸς μηνὸς Ἀδαρ τοῦ ἔκτου ἔτους βασιλέως Δαρείου. <sup>6</sup>καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας οἱ προστεθέντες ἀκολουθῶντες τοῖς ἐν τῇ Μωυσέως βίβλῳ. <sup>7</sup>καὶ προσήνεγκαν εἰς τὸν ἐγκαινισμὸν τοῦ ἱεροῦ τοῦ κυρίου ταύρους ἑκατὸν, κριοὺς διακοσούς, ἄρνας τετρακοσίους, <sup>8</sup>χιμάρους ὑπὲρ ἁμαρτίας παντὸς τοῦ Ἰσραὴλ δώδεκα πρὸς ἄριθμόν, ἐκ τῶν φυλάρχων τοῦ Ἰσραὴλ δώδεκα. <sup>9</sup>καὶ ἔστησαν οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται κατὰ φυλὰς ἐστολισμένοι ἐπὶ τῶν ἔργων κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ ἀκολουθῶντες τῇ Μωυσέως βίβλῳ, καὶ οἱ θυρωροὶ ἐφ' ἑκάστου πυλῶνος. <sup>10</sup>καὶ ἠγάγosan οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τῶν ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας τὸ πάσχα ἐν τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ τοῦ πρώτου μηνός, ὅτε ἠγνίσθησαν οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται, <sup>11</sup>ἅμα καὶ πάντες οἱ υἱοὶ τῆς αἰχμαλωσίας. <sup>12</sup>καὶ ἔθυσαν τὸ πάσχα πᾶσι τοῖς υἱοῖς αἰχμαλωσίας καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῶν τοῖς ἱερεῦσι καὶ ἑαυτοῖς. <sup>13</sup>καὶ ἐράγosan οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ οἱ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας, πάντες οἱ χωρισθέντες ἀπὸ τῶν βδελυγμάτων τῶν ἐθνῶν τῆς γῆς, ζητοῦντες τὸν κύριον. <sup>14</sup>καὶ ἠγάγosan τὴν ἑορτὴν τῶν ἀζύμων ἑπτὰ ἡμέρας εὐφρανόμενοι ἔναντι κυρίου, <sup>15</sup>ὅτι μετέστρεψε τὴν βουλὴν τοῦ βασιλέως Ἀσσυρίων ἐπ' αὐτοὺς, κατισχυῶσαι τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὰ ἔργα κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ.

**VIII.** Καὶ μεταγενέστερος τούτων βασιλεύοντος Ἀρταξέρξου τοῦ Περσῶν βασιλέως προσέβη Ἐσδρας Σαραίου τοῦ Ἐζερίου <sup>2</sup>τοῦ Χελκίου τοῦ Σαλήμου τοῦ Σαδδούκου τοῦ Ἀχιτάβ τοῦ Ἀμαρίου

4. κυρίου] τοῦ κυρ. II. III. XI. 58. — τοῦ ante Κύρου om. III. 19. 44. al. — verba ἕως τοῦ — Περσῶν recepi ex III. XI. 52. al. Syr. Vet. Lat. — 5. ὁ ἅγιος om. II. 19. 44. al. Vet. Lat. Vulg. — 8. ἐκ τῶν φυλάρχων] τῶν φυλῶν 19. 108. Vet. Lat. Vulg. — 9. κατὰ φ. ἐστολ.] ἐστολ. κατὰ φ. II. 44. al. Vet. Lat. Vulg. — 10. ὅτι] ὅτι III. XI. 44. al. — 11. post αἰχμαλωσίας vulgo adduntur verba ὅτι ἠγνίσθησαν (οὐκ ἔγν. 55. 19. 108. Syr. Vet. Lat. Vulg.), ὅτι οἱ Λευῖται ἅμα πάντες ἠγνίσθησαν, quae deleri; om. ea 58. 71. et inde a v. ὅτι οἱ 52. 64. 74. al. — 12. τοῖς αἰχμ.] τῆς αἰχμ. III. XI. 44. al. —

VIII. 1. ἐστὶ, quod codd. post τούτων exhibent, deleri — Σαραίου III. 19. 44. al.; vulgo Ἀσαραίου — Ἐζερίου III. 44. al.; vulgo Ζεχρίου — 2. verba τοῦ Μαρ. τ. Ζ. τ. Σαουλ in textu vatic. desunt — Ἀβισουαί III. al.; vulgo Ἀβισαί — ἱερέως τοῦ πρώτου] πρώτου ἱερ. II. 55. 58. —

τοῦ Ὁξίου τοῦ Μαρεβώδ τοῦ Ζαραίου τοῦ Σαουά τοῦ Βοκκά τοῦ Ἀβισουαί τοῦ Φινεὶς τοῦ Ἐλεάζαρ τοῦ Ἀαρών τοῦ Ιερέως τοῦ πρώτου· <sup>3</sup>οὗτος Ἔσδρας ἀνέβη ἐκ Βαβυλώνης ὡς γραμματεὺς εὐφυὴς ὢν ἐν τῷ Μωυσέως νόμῳ τῷ ἐκδομένῳ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰσραὴλ. <sup>4</sup>καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς δόξαν, εὐρόντος χάριν ἐνώπιον αὐτοῦ ἐπὶ πάντα τὰ ἀξιώματα αὐτοῦ. <sup>5</sup>καὶ συνανέβησαν ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ καὶ τῶν Ιερέων καὶ Λευιτῶν καὶ Ιεροσαλτῶν καὶ Συρωρῶν καὶ Ιεροδούλων εἰς Ἱερουσαλὴμ. <sup>6</sup>ἔτους ἐβδόμου βασιλεύοντος Ἀρταξέρξου ἐν τῷ πέμπτῳ μηνί· οὗτος ἐκ αὐτοῦ ἐβδόμος τῷ βασιλεῖ· ἐξελθόντες γὰρ ἐκ Βαβυλώνης τῇ νομηνίᾳ τοῦ πρώτου μηνὸς παρεγένοντο εἰς Ἱερουσαλὴμ κατὰ τὴν δοῦσιν αὐτοῖς εὐδοίαν παρὰ τοῦ κυρίου ἐπ' αὐτῷ. <sup>7</sup>ὁ γὰρ Ἔσδρας πολλὴν ἐπιστήμην περιεῖχεν εἰς τὸ μηδὲν παραλιπεῖν τῶν ἐκ τοῦ νόμου κυρίου καὶ ἐκ τῶν ἐντολῶν, διδάξαι πάντα τὸν Ἰσραὴλ δικαιώματα καὶ κρίματα. <sup>8</sup>προσπεσόντος δὲ τοῦ γραφέντος προστάγματος παρὰ Ἀρταξέρξου βασιλέως πρὸς Ἔσδραν τὸν Ιερέα καὶ ἀναγνώστην τοῦ νόμου κυρίου, οὗ ἐστὶν ἀντίγραφον τὸ ὑποκείμενον· <sup>9</sup>Βασιλεὺς Ἀρταξέρξης Ἔσδρα τῷ Ιερεῖ καὶ ἀναγνώστῃ τοῦ νόμου κυρίου χαίρειν. <sup>10</sup>καὶ τὰ φιλάνθρωπα ἐγὼ κρίνας προσέταξα τοὺς βουλομένους ἐκ τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων αἰρετίζοντας καὶ τῶν Ιερέων καὶ τῶν Λευιτῶν καὶ τῶν δὲ ἐν τῇ ἡμετέρᾳ βασιλείᾳ συμπορεύεσθαι σοὶ εἰς Ἱερουσαλὴμ. <sup>11</sup>ἔσσι οὖν ἐνθυμοῦνται, συνεξοματώσαν κατὰπερ δέδοκται ἡμεῖς τε καὶ τοῖς ἐπτά φίλοις συμβουλευταῖς, <sup>12</sup>ὅπως ἐπισκέψωνται τὰ κατὰ τὴν Ἰουδαίαν καὶ Ἱερουσαλὴμ ἀκολούθως ὃ ἔχει ἐν τῷ νόμῳ κυρίου, <sup>13</sup>καὶ ἀπειργασίῃ δῶρα τῷ κυρίῳ τοῦ Ἰσραὴλ ἃ ἠυξάμην ἐγὼ τε καὶ οἱ φίλοι εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ πᾶν χρυσὸν καὶ ἀργύριον ὃ ἐὰν εὑρεθῇ ἐν τῇ χώρᾳ τῆς Βαβυλωνίας τῷ κυρίῳ εἰς Ἱερουσαλὴμ. <sup>14</sup>σὺν τῷ δεδωρημένῳ ὑπὸ τοῦ ἔθνους εἰς τὸ Ιερὸν τοῦ κυρίου Θεοῦ αὐτῶν τὸ ἐν Ἱερουσαλὴμ συναχθῆναι, τό τε χρυσὸν καὶ τὸ ἀργύριον εἰς ταύρους καὶ κρινοὺς καὶ ἄρνας καὶ τὰ τούτοις ἀκόλουθα, <sup>15</sup>ὥστε προσεργασίῃ ζυσίας τῷ κυρίῳ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τοῦ κυρίου Θεοῦ αὐτῶν τὸ ἐν Ἱερουσαλὴμ. <sup>16</sup>καὶ πάντα ὅσα ἐὰν βούλῃ μετὰ τῶν ἀδελφῶν σου

6. post μηνὸς add. III. ἐν τῇ νομηνίᾳ τοῦ πέμπτου μηνὸς — ἐπ' αὐτῷ om. III. XI. 44. al. — 7. ἐκ τῶν] τῶν III. XI. al. — πάντα τὸν Ἰσρ. δικ. κ.] τὸν π. Ἰσρ. πάντα τὰ δικ. κ. τὰ III. XI. al. — 10. καὶ τῶν δι] ὄντων δὲ αὐτῶν III. XI. 44. al.; τῶν ὄντων 19. 108. — 11. συνεξοματώσαν III. XI. 19. al.; νηλο συνεξοματώσαν — συμβουλ.] καὶ συμβ. 19. 44. al. Vet. Lat. Syr. — 12. ψ.] οἱς 19. 108; ὡς III. XI. 44. al. — 13. τοῦ Ἰσρ. om. II. 55. 19. 108. Syr. —

ποιῆσαι χρυσίῳ καὶ ἀργυρίῳ, ἐπιτελεῖ κατὰ τὸ βῆλημα τοῦ θεοῦ σου. <sup>17</sup>καὶ τὰ ἱερὰ σκευή τοῦ κυρίου, τὰ διδόμενά σοι εἰς τὴν χρείαν τοῦ ἱεροῦ τοῦ θεοῦ σου, θῆσεις ἐναντίον τοῦ θεοῦ σου τοῦ ἐν Ἱερουσαλήμ, <sup>18</sup>καὶ τὰ λοιπὰ ὅσα ἐὰν ὑποπίπτῃ σοι εἰς τὴν χρείαν τοῦ ἱεροῦ τοῦ θεοῦ σου δώσεις ἐκ τοῦ βασιλικοῦ γαζοφυλακίου. <sup>19</sup>κἀγὼ δὲ Ἀρταξέρξης ὁ βασιλεὺς προσέταξα τοῖς γαζοφυλάξι Συρίας καὶ Φοινίκης, ἵνα ὅσα ἐὰν ἀποστείλῃ Ἐσδρας ὁ ἱερεὺς καὶ ἀναγνώστης τοῦ νόμου τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου ἐπιμελῶς διδῶσιν αὐτῷ ἕως ἀργυρίου ταλάντων ἑκατὸν, <sup>20</sup>ὁμοίως δὲ καὶ ἕως πυροῦ κόρων ἑκατὸν καὶ οἴνου μετρητῶν ἑκατὸν, <sup>21</sup>καὶ ἄλλα ἐκ πλήθους. πάντα κατὰ τὸν τοῦ θεοῦ νόμον ἐπιτελεσθήτω ἐπιμελῶς τῷ θεῷ τῷ ὑψίστῳ, ἔνεκεν τοῦ μὴ γενέσθαι ὀργὴν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ βασιλέως καὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ. <sup>22</sup>καὶ ὑμῖν δὲ λέγεται, ὅπως πᾶσι τοῖς ἱερεῦσι καὶ τοῖς Λευítaῖς καὶ ἱεροφάλταις καὶ θυρωροῖς καὶ ἱεροδοῦλοις καὶ πραγματικοῖς τοῦ ἱεροῦ τούτου μηδεμίαν φορολογίαν, μηδὲ ἄλλην ἐπιβολὴν γίνηται, καὶ μηδένα ἔχειν ἐξουσίαν ἐπιβαλεῖν τι τούτοις. <sup>23</sup>καὶ σὺ, Ἐσδρα, κατὰ τὴν σοφίαν τοῦ θεοῦ ἀνάδειξον κριτὰς καὶ δικαστὰς, ὅπως δικάζωσιν ἐν ὅλῃ Συρίᾳ καὶ Φοινίκῃ πάντας τοὺς ἐπισταμένους τὸν νόμον τοῦ θεοῦ σου, καὶ τοὺς μὴ ἐπισταμένους διδάξεις. <sup>24</sup>καὶ πάντες ὅσοι ἐὰν παραβαίνωσι τὸν νόμον τοῦ θεοῦ σου καὶ τὸν βασιλικὸν ἐπιμελῶς κολασθήσονται, ἐάν τε καὶ θανάτῳ, ἐάν τε καὶ τιμωρίᾳ, ἢ ἀργυρικῇ ζημίᾳ, ἢ ἀπαγωγῇ. <sup>25</sup>καὶ εἶπεν Ἐσδρας ὁ γραμματεὺς· εὐλογητὸς ὁ μόνος κύριος ὁ θεὸς τῶν πατέρων μου ὁ δὸς ταῦτα εἰς τὴν καρδίαν τοῦ βασιλέως, δοξάσαι τὸν οἶκον αὐτοῦ τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ, <sup>26</sup>καὶ ἐμέ ἐτίμησεν ἐναντίον τοῦ βασιλέως καὶ τῶν συμβουλευόντων καὶ πάντων τῶν φίλων καὶ μεγιστάνων αὐτοῦ.

<sup>27</sup>Καὶ ἐγὼ εὐθαρσὴς ἐγενόμην κατὰ τὴν ἀντίληψιν κυρίου τοῦ θεοῦ μου, καὶ συνήγαγον ἐκ τοῦ Ἰσραὴλ ἄνδρας ὥστε συναβῆναι μοι. <sup>28</sup>καὶ οὗτοι οἱ προηγούμενοι κατὰ τὰς πατριὰς αὐτῶν καὶ τὰς μεριδάρχιας οἱ ἀναβάντες μετ' ἐμοῦ ἐκ Βαβυλῶνος ἐν τῇ βασιλείᾳ Ἀρταξέρξου τοῦ βασιλέως. <sup>29</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Φινεὲς,

17. θῆσεις ἐν. τ. θεοῦ σ. om. II. III. 44. al. Vet. Lat. Syr. — 18. verba κ. τὰ λοιπὰ — θεοῦ σου ed. Rom. om. — 19. loco ἰδού recepi δὲ ex III. XI. 19. 44. al. Vet. Lat. Vulg. Syr. — 'Α. ὁ βασι. II. 55. 19. 108.; ὁ β. 'Α. III. XI. al.; vulgo 'Α. β. — 21. ἄλλα 106. et nonnulli alii l. Vet. Lat.; vulgo ἄλλα — 22. ἐπιβολή 245. Syr. Vet. Lat. Vulg.; vulgo ἐπιβουλή — 24. ἐάν II. III. XI. al.; vulgo ἂν — 25. κ. εἶπεν 'Ε. ὁ γραμμ. om. II. 55. 108., cf. Esra 7, 27.

27. ἐκ τ. 'Ι. ἄνδρας II. III. XI. al.; vulgo ἄνδρ. ἐκ τ. 'Ι. — 29. 'Ισραμ. III. et multi l.; vulgo 'Ιαζαμ. — Ἀττούς III. al.; vulgo Λαττούς; Esra 8, 2. υπὑπ —

Γ'ηρών· ἐκ τῶν υἱῶν Ἰθαμάρου, Γαμαλιήλ· ἐκ τῶν υἱῶν Δαυιδ, Ἀττούς ὁ Σεχενίου· <sup>30</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Φόρος, Ζαχαρίας, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀπεγράφησαν ἄνδρες ἑκατὸν πενήκοντα· <sup>31</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Φαλῶ Μωάβ, Ἐλιωνίας Ζααρίου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες διακόσιοι· <sup>32</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ζαδὼς, Σεχενίας Ἰεζήλου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες τριακόσιοι· ἐκ τῶν υἱῶν Ἀδὴν, Ὠρήδ Ἰωνάδου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες διακόσιοι πενήκοντα· <sup>33</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ἡλῆμ, Ἰεσίας Γοδόλου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες ἐβδομήκοντα· <sup>34</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Σαφατίου, Ζααρίας Μιχαήλου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες ἐβδομήκοντα· <sup>35</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ἰωάβ, Ἀβελίας Ἰεζήλου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες διακόσιοι δεκαδύο· <sup>36</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Βανίας, Σαλμιωῶν Ἰωσαφίου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν· <sup>37</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Βαβί, Ζαχαρίας Βηβαί, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες εἰκοσιοκτώ· <sup>38</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ἀσάδ, Ἰωάννης Ἀκατάν, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες ἑκατὸν δέκα· <sup>39</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ἀδωνκάμ οἱ ἔσχατοι, καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν· Ἐλφάλατος τοῦ Ἰουήλ καὶ Σαμαίας, καὶ μετ' αὐτῶν ἄνδρες ἐβδομήκοντα· <sup>40</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Βαγῶ, Οὐζί ὁ τοῦ Ἰσταλκούρου, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες ἐβδομήκοντα· <sup>41</sup>καὶ συνήγαγον αὐτοὺς ἐπὶ τὸν λεγόμενον Θερὰν ποταμὸν, καὶ παρεβόλομεν αὐτοῖσι ἡμέρας τρεῖς, καὶ κατέμαζον αὐτούς· <sup>42</sup>καὶ ἐκ τῶν ἱερέων καὶ ἐκ τῶν Λευιτῶν οὐχ εἰρῶν ἔκει, <sup>43</sup>ἀπέστειλα πρὸς Ἐλεάζαρον καὶ Ἰδοὺθλον καὶ Μαϊά καὶ Μασμάν <sup>44</sup>καὶ Ἀλναῶν καὶ Σαμαίαν καὶ Ἰωριβον, Νάδαν, Ἐννατάν, Ζαχαρίαν καὶ Μοσέλλαμον τοῖς ἡγουμένους καὶ ἐπιστήμονας, <sup>45</sup>καὶ εἶπα αὐτοῖς εἰλθεῖν πρὸς Λοδδαῖον τὸν ἡγούμενον τὸν ἐν τῷ τόπῳ τοῦ γαζοφυλακίου, <sup>46</sup>ἐντειλάμενος αὐτοῖς διαλεχθῆναι Λοδδαίῳ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ καὶ τοῖς ἐν τῷ τόπῳ γαζοφυλάξιν, ἀποστεῖλαι ἡμῖν τοὺς ἱερατεύσοντας ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ κυρίου ἡμῶν· <sup>47</sup>καὶ ἤγαγον ἡμῖν κατὰ τὴν κραταίαν χεῖρα τοῦ κυρίου ἡμῶν ἄνδρας ἐπιστήμονας τῶν υἱῶν Μοσλὶ τοῦ Λεὺι τοῦ Ἰσραὴλ Ἀσεβηβίαν καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀδελφοὺς ὄντας δέκα καὶ ὀκτώ· <sup>48</sup>καὶ Ἀσεβίαν καὶ Ἀνωσον καὶ Ἐλσαίαν ἀδελφὸν ἐκ τῶν υἱῶν Χανουναίου, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν εὗκσι ἄνδρες· <sup>49</sup>καὶ ἐκ τῶν ἱεροδούλων ὧν ἔδωκε Δαυὶδ, καὶ οἱ ἡγούμενοι εἰς τὴν ἐργασίαν τῶν Λευιτῶν, ἱεροδούλους διακόσιους καὶ εἴκοσι πάντων ἐσημάνθη ἡ ὀνοματο-

39. Ἐλφάλατος τ. Ἰεὺλ III. et plerique l.; vulgo Ἐλφάλ τ. Γ.ε. — 41. αὐτοῖσι ἤμ. τρ. II. III. XI. al. Vet. Lat. Vulg.; vulgo ἡμ. τρ. αὐτ. — 42. ἱερώων υἱῶν τῶν ἱερ. III. XI. 44. al. — 43. κ. Μαϊά om. II. III. XI. al. — 44. Ἀλναῶν] Ἐλν. III. al. — 47. ἄνδρας ἐπιστήμονας ἄνδρα ἐπιστήμονα II. 19. 55. —

γραφία. <sup>50</sup>καὶ ἠὺξάμην ἐκεῖ νηστειαν τοῖς νεανίσκοις ἐναντι κυρίου ἡμῶν, ζητῆσαι παρ' αὐτοῦ εὐδοίαν ἡμῖν τε καὶ τοῖς συν-  
οῦσιν ἡμῖν, τέκνοις ἡμῶν καὶ κτήνεσιν. <sup>51</sup>ἐνετράπην γὰρ αἰτῆσαι  
τὸν βασιλεῖα πεζοὺς τε καὶ ἵππεις καὶ προπομπὴν ἔνεκεν ἀσφαλείας  
τῆς πρὸς τοὺς ἐναντιουμένους ἡμῖν. <sup>52</sup>εἶπαμεν γὰρ τῷ βασιλεῖ,  
ὅτι ἡ ἰσχὺς τοῦ κυρίου ἡμῶν ἔσται μετὰ τῶν ἐπιζητούντων αὐτὸν  
εἰς πᾶσαν ἐπανόρθωσιν. <sup>53</sup>καὶ πάλιν ἐδεήσασθαι τοῦ κυρίου ἡμῶν  
πάντα ταῦτα, καὶ ἐτύχομεν εὐλαΐτου. <sup>54</sup>καὶ ἐχώρισα τῶν φυλάρ-  
χων τῶν ἱερέων ἄνδρας δεκαδύο, καὶ Ἑσερβιαν καὶ Ἀσσαμίαν,  
καὶ μετ' αὐτῶν ἐκ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν ἄνδρας ἑξέα. <sup>55</sup>καὶ  
ἔστρεψα αὐτοῖς τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυσίον καὶ τὰ ἱερὰ σκευὴ τοῦ  
οἴκου τοῦ κυρίου ἡμῶν οὕτως ὥς ἐδωρήσατο ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ  
σύμβουλοι αὐτοῦ καὶ οἱ μεγιστᾶνες καὶ πᾶς Ἰσραὴλ. <sup>56</sup>καὶ  
στήσας παρέδωκα αὐτοῖς ἀργυρίου τάλαντα ἑξακόσια πενήκοντα,  
καὶ σκευὴ ἀργυρᾶ τάλαντων ἑκατὸν, καὶ χρυσοῦ τάλαντα ἑκατὸν,  
<sup>57</sup>καὶ χρυσώματα εἴκοσι, καὶ σκευὴ χάλκεα ἀπὸ χρηστοῦ χαλκοῦ  
στύλβοντα χρυσοειδῆ σκευὴ δώδεκα. <sup>58</sup>καὶ εἶπα αὐτοῖς· καὶ ὑμεῖς  
ἅγιοι ἔσθε τῷ κυρίῳ, καὶ τὰ σκευὴ τὰ ἅγια καὶ τὸ χρυσίον καὶ  
τὸ ἀργύριον εὐχὴ τῷ κυρίῳ, κυρίῳ τῶν πατέρων ἡμῶν. <sup>59</sup>ἀγρυπνεῖτε  
καὶ φυλάσσετε ἕως τοῦ παραδοῦναι ὑμᾶς αὐτὰ τοῖς φυλάρχοις  
τῶν ἱερέων καὶ τῶν Λευιτῶν καὶ τοῖς ἡγουμένοις τῶν πατριῶν τοῦ  
Ἰσραὴλ ἐν Ἱερουσαλὴμ ἐν τοῖς παστοφορτοῖς τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ  
ἡμῶν. <sup>60</sup>καὶ οἱ παραλαβόντες οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται τὸ ἀργύριον  
καὶ τὸ χρυσίον καὶ τὰ σκευὴ τὰ ἐν Ἱερουσαλὴμ εἰσένεγκαν εἰς τὸ  
ἱερὸν τοῦ κυρίου. <sup>61</sup>καὶ ἀναξεύξαντες ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ θερὰ τῇ  
δωδεκάτῃ τοῦ πρώτου μηνός, ἕως εἰσέλθωμεν εἰς Ἱερουσαλὴμ κατὰ  
τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ κυρίου ἡμῶν τὴν ἐφ' ἡμῖν, καὶ ἐρρύσατο  
ἡμᾶς ἀπὸ τῆς εἰσόδου ἀπὸ παντός ἐχθροῦ, καὶ ἦλθωμεν εἰς  
Ἱερουσαλὴμ. <sup>62</sup>καὶ γενομένης αὐτότῃ ἡμέρας τρίτης, τῇ ἡμέρᾳ  
τῇ τετάρτῃ σταθὲν τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυσίον παρεδόθη ἐν τῷ  
οἴκῳ κυρίου ἡμῶν Μαρμοωθὶ Οὐρία ἱερεῖ, <sup>63</sup>καὶ μετ' αὐτοῦ Ἐλεάζαρ  
ὁ τοῦ Φινεὲς, καὶ ἦσαν μετ' αὐτῶν Ἰωσαβδός Ἰησοῦ καὶ Μοεθ  
Σαβάννου οἱ Λευῖται. πρὸς ἀριθμὸν καὶ ὄλκην ἅπαντα. <sup>64</sup>καὶ

53. πάντα] κατὰ III. XI. 44. al. Vet. Lat. Vulg. — 54. Ἀσσαμίαν II. III. XI. 44. al.; vulgo Σαμίαν — ἑξέα libri fere omnes; vulgo δώδεκα — 55. scripsi οὕτως ὡς cum II. III. XI. 44. 52. al. οὕτως praebeant, Vet. Lat. aleni; vulgo 2 — 57. χάλκεα] χαλκὰ II. 55. 19. 108. — 58. τὰ ἅγια] ἅγ. III. XI. al. — 60. εἰσένεγκαν, ἤνεγκαν II. 55. 19. 108. — 61. εἰσόδου] εἰς. κύριος III. XI. al. — 63. μετ' αὐτῶν III. 44. al. Syr. Vet. Lat. Vulg.; vulgo μετ' αὐτοῦ — δι, quod vulgo legitur ante Λευῖται, abest a edd. graecis fere omnibus et antiquis versionibus.



ἐγγραφή πάσα ἡ ὀλικὴ αὐτῶν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ. <sup>66</sup>οἱ δὲ παραγενόμενοι ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας προσήνεγκαν θυσίας τῷ θεῷ τοῦ Ἰσραὴλ κυρίῳ, ταύρους δώδεκα ὑπὲρ παντός Ἰσραὴλ, κριοὺς ἐννενηκονταεξί, ἄρνας ἐβδομηκονταδύο, τράγους ὑπὲρ σωτηρίου δώδεκα, ἅπαντα θυσίαν τῷ κυρίῳ. <sup>66</sup>καὶ ἀπέδωκαν τὰ προστάγματα τοῦ βασιλέως τοῖς βασιλικοῖς οἰκονόμοις καὶ τοῖς ἐπάρχοις Κοίτης Συρίας καὶ Φοινίκης, καὶ ἐδόξασαν τὸ ἔθνος καὶ τὸ ἱερὸν τοῦ κυρίου.

<sup>67</sup>Καὶ τούτων τελεσθέντων προσήλθουσάν μοι οἱ ἡγούμενοι λέγοντες· <sup>68</sup>οὐκ ἐχώρισαν τὸ ἔθνος τοῦ Ἰσραὴλ καὶ οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται τὰ ἀλλογενῆ ἔθνη τῆς γῆς καὶ τὰς ἀκαθαρσίας αὐτῶν ἀπὸ τῶν ἔθνων τῶν Χαναταίων καὶ Χετταίων καὶ Φερεζαίων καὶ Ἰεβουσαίων καὶ Μωαβιτῶν καὶ Αἰγυπτίων καὶ Ἰδουμαίων· <sup>69</sup>συνώκησαν γὰρ μετὰ τῶν θυγατέρων αὐτῶν καὶ αὐτοὶ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν, καὶ ἐπέμνην τὸ σπέρμα τὸ ἅγιον εἰς τὰ ἀλλογενῆ ἔθνη τῆς γῆς, καὶ μετείχον οἱ προηγούμενοι καὶ οἱ μεγιστάνες τῆς ἀνομίας ταύτης ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ πράγματος. <sup>70</sup>καὶ ἅμα τῷ ἀκοῦσαι με ταῦτα διέβ्रηξα τὰ ἱμάτια καὶ τὴν ἱερὰν ἐσθῆτα, καὶ κατέτιλα τοῦ τριχώματος τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ πώγωνος, καὶ ἐκαθίστα συνουσίαν καὶ περιλυπός. <sup>71</sup>καὶ ἐπισυνήχθησαν πρὸς με ὅσοι ποτὲ ἐπεκινούντο ἐπὶ τῷ βήματι κυρίου θεοῦ τοῦ Ἰσραὴλ, ἐμοὶ πενθούντος ἐπὶ τῇ ἀνομίᾳ· καὶ ἐκαθήμην περίλυπος ἕως τῆς δειλινῆς θυσίας. <sup>72</sup>καὶ ἐξεγερθεὶς ἐκ τῆς νηστείας, διέβρην ἔχων τὰ ἱμάτια καὶ τὴν ἱερὰν ἐσθῆτα, κάμψας τὰ γόνατα καὶ ἐκτείνας τὰς χεῖρας πρὸς τὸν κύριον ἔλεγον· <sup>73</sup>κύριε, ἥσυχυμαι καὶ ἐντέτραμμαι κατὰ πρόσωπόν σου. <sup>74</sup>αἱ γὰρ ἁμαρτίαι ἡμῶν ἐπλεόνασαν ὑπὲρ τὰς κεφαλὰς ἡμῶν, καὶ αἱ ἄγνοιαὶ ἡμῶν ὑπερήνεγκαν ἕως τοῦ οὐρανοῦ <sup>75</sup>ἐπὶ ἀπὸ τῶν χρόνων τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ ὅσμεν ἐν μεγάλῃ ἁμαρτίᾳ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. <sup>76</sup>καὶ διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν παρεδόθημεν σὺν τοῖς ἀδελφοῖς ἡμῶν καὶ σὺν τοῖς βασιλεῦσιν ἡμῶν καὶ σὺν τοῖς ἱερεῦσιν ἡμῶν τοῖς βασιλεῦσι τῆς γῆς εἰς βρομαίαν καὶ αἰχμαλωσίαν καὶ προνομὴν μετὰ αἰσχύνης μέχρι τῆς σήμερον ἡμέρας. <sup>77</sup>καὶ νῦν κατὰ πόσον τι ἐγενήθη ἡμῖν ἔλεος παρὰ σοῦ κύριε, καταλειφθῆναι ἡμῖν βίαν καὶ ὄνομα ἐν τῷ τόπῳ ἀγιάσμα-

68. αὐτῶν om. III. XI. 44. al. — ἀπὸ τῶν ἔθνων om. III. 55. 19. 108. — 69. καὶ ante αὐτοὶ om. III. XI. 44. al. — 70. ἅμα ἐγένετο ἅμα III. XI. 44. al. — 73. καὶ om. II. III. 55. al. — 74. τὰς κεφαλὰς τὰς τριχὰς τῆς κεφαλῆς 19. 108. Syr. Vet. Lat. — 77. παρὰ σοῦ κύριε III. XI. 44. 52. al. Syr. Vet. Lat. Vulg.; vulgo παρὰ τοῦ κυρίου κυρίου — ἀγιάσμα.] τοῦ ἁγ. III. XI. 19. al. —

τός σου, <sup>78</sup>καὶ τοῦ ἀνακαλύψαι φωστῆρα ἡμῖν ἐν τῷ οἴκῳ κυρίου  
 τοῦ θεοῦ ἡμῶν, δοῦναι ἡμῖν τροφήν ἐν τῷ καιρῷ τῆς δουλείας  
 ἡμῶν; <sup>79</sup>καὶ ἐν τῷ δουλεύειν ἡμᾶς οὐκ ἐγκατελείψθημεν ὑπὸ τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν, ἀλλὰ ἐποίησεν ἡμᾶς ἐν χάριτι ἐνώπιον τῶν βασιλέων  
 Περσῶν, δοῦναι ἡμῖν τροφήν <sup>80</sup>καὶ δοῦναι τὸ ἱερὸν τοῦ κυρίου  
 ἡμῶν καὶ ἐγείραι τὴν ἐρημίαν Σιών, δοῦναι ἡμῖν στερέωμα ἐν τῇ  
 Ἰουδαίᾳ καὶ Ἱερουσαλὴμ. <sup>81</sup>καὶ νῦν τί ἐροῦμεν, κύριε, ἔχοντες  
 ταῦτα; παρέβημεν γὰρ τὰ προστάγματά σου ἃ ἔδωκας ἐν χειρὶ  
 τῶν παίδων σου τῶν προφητῶν λέγων· <sup>82</sup>ὅτι ἡ γῆ εἰς ἣν εἰς-  
 ἔρχεσθε κληρονομήσαι ἐστὶ γῆ μεμολυσμένη μολυσμῷ τῶν ἄλλο-  
 γενῶν τῆς γῆς, καὶ τῆς ἀκαθαρσίας αὐτῶν ἐνέπλησαν αὐτήν.  
<sup>83</sup>καὶ νῦν τὰς θυγατέρας ὑμῶν μὴ συνοικήσῃτε τοῖς υἱοῖς αὐτῶν,  
 καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν μὴ λάβητε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν, <sup>84</sup>καὶ οὐ  
 ζητήσετε εἰσγενοῦσαι τὰ πρὸς αὐτοὺς τὸν ἅπαντα χρόνον, ἵνα  
 ἰσχύσαντες φάγητε τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς καὶ κατακληρονομήσῃτε  
 τοῖς τέκνοις ὑμῶν ἕως αἰῶνος. <sup>85</sup>καὶ τὰ συμβαίνοντα πάντα ἡμῖν  
 γίνεται διὰ τὰ ἔργα ἡμῶν τὰ πονηρὰ καὶ τὰς μεγάλας ἁμαρτίας  
 ἡμῶν. σὺ γάρ, κύριε, ὁ κουφίσας τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, ἔδωκας  
 ἡμῖν τοιαύτην βίαν. <sup>86</sup>πάντα ἀνεκάμψαμεν παραβῆναι τὸν νόμον  
 σου εἰς τὸ ἐπιμειγῆναι τῇ ἀκαθαρσίᾳ τῶν ἐθνῶν τῆς γῆς. <sup>87</sup>οὐχὶ  
 ὠργίσθης ἡμῖν ἀπολέσαι ἡμᾶς ἕως τοῦ μὴ καταλιπεῖν βίαν καὶ  
 σπέρμα καὶ ὄνομα ἡμῶν; <sup>88</sup>κύριε τοῦ Ἰσραὴλ, ἀληθινὸς εἰ-  
 κατελείψθημεν γὰρ βίαν ἐν τῇ σήμερον. <sup>89</sup>Ἰδοὺ, νῦν ἐσμέν ἐνώ-  
 πιον σου ἐν ταῖς ἀνομίαις ἡμῶν· οὐ γάρ ἐστι στήναι ἐπὶ ἔμπροσθέν  
 σου ἐπὶ τούτοις. <sup>90</sup>καὶ ὅτε προσευχόμενος Ἐσδρας ἀνῴμολογεῖτο  
 κλαίων χαμαιπετὴς ἔμπροσθεν τοῦ ἱεροῦ, ἐπισυνήχθησαν πρὸς  
 αὐτὸν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ ὄχλος πολὺς σφόδρα, ἄνδρες καὶ γυναῖκες  
 καὶ νεανίαι· κλαυθμὸς γὰρ ἦν μέγας ἐν τῷ πλήθει. <sup>91</sup>καὶ φω-  
 νήσας Ἰεχονίας Ἰεήλου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ εἶπεν· Ἐσδρα, ἡμεῖς  
 ἡμάρτομεν εἰς τὸν κύριον καὶ συγκρίσαμεν γυναῖκας ἀλλογενεῖς ἐκ  
 τῶν ἐθνῶν τῆς γῆς· καὶ νῦν ἐστὶν ἐπάνω πᾶς Ἰσραὴλ. <sup>92</sup>ἐν  
 τούτῳ γινέσθω ἡμῖν ἐρωμοσία πρὸς τὸν κύριον, ἐκβαλεῖν πάσας  
 τὰς γυναῖκας ἡμῶν τὰς ἐκ τῶν ἀλλογενῶν σὺν τοῖς τέκνοις  
 αὐτῶν, ὡς ἐκρίθη σοι καὶ ὅσοι πειθαρχοῦσι τῷ νόμῳ κυρίου.

78. ἀνακαλύψαι] ἀνάψαι III. — 79. ὑπὸ] ἀπὸ III. XI. 44. al. —  
 83. ὑμῶν — αὐτῶν — αὐτῶν μὴ λάβητε — ὑμῶν] αὐτῶν — ὑμῶν — ὑμῶν μὴ  
 δῶτε — αὐτῶν III. XI. al. — 85. ὁ κουφίσας — ἔδωκας] ἐκούφισας — καὶ  
 ἔδ. III. XI. 19. al. Syr. Vet. Lat. Vulg. — 91. καὶ ante συνωκ. recepi ex  
 codd. fere omnibus, Syr. Vet. Lat. — 92. τῷ νόμῳ exhibent codd. fere omnes;  
 vulgo ed. τοῦ νόμου —

<sup>93</sup> ἀνάστα, ἐπιτέλει· πρὸς σέ γάρ τὸ πρᾶγμα, καὶ ἡμεῖς μετὰ σοῦ, ἰσχύιν ποιεῖν. <sup>94</sup> καὶ ἀναστὰς Ἐσδρας ὤρκισε τοὺς φυλάρχους τῶν ἱερῶν καὶ Λευιτῶν παντὸς τοῦ Ἰσραὴλ ποιῆσαι κατὰ ταῦτα, καὶ ὤμωσαν.

**IX.** Καὶ ἀναστὰς Ἐσδρας ἀπὸ τῆς αὐλῆς τοῦ ἱεροῦ ἐπορεύθη εἰς τὸ παστοφόριον Ἰωανὰν τοῦ Ἐλκασίβου, <sup>2</sup> καὶ αὐλιστεῖς ἐκεῖ ἄρτου οὐκ ἐγεύσατο οὐδὲ ὕδωρ ἔπιε, πενθῶν ἐπὶ τῶν ἀνομιῶν τῶν μεγάλων τοῦ πληθους. <sup>3</sup> καὶ ἐγένετο κήρυγμα ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Ἱερουσαλὴμ πᾶσι τοῖς ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας, συναχθῆναι εἰς Ἱερουσαλὴμ. <sup>4</sup> καὶ ὅσοι ἂν μὴ ἀπαντήσωσιν ἐν δυσὶν ἢ τρισὶν ἡμέραις, κατὰ τὸ κρῖμα τῶν προκαθήμενων πρεσβυτέρων ἀνερωπῶνται τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ αὐτὸς ἀλλοτριωθήσεται ἀπὸ τοῦ πληθους τῆς αἰχμαλωσίας. <sup>5</sup> καὶ ἐπισυνήχθησαν πάντες οἱ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα καὶ Βενιαμὴν ἐν τρισὶν ἡμέραις εἰς Ἱερουσαλὴμ· οὗτος ὁ μὴν ἔνατος, τῇ εἰκάδι τοῦ μηνός. <sup>6</sup> καὶ συνεκάθισαν πᾶν τὸ πλῆθος ἐν τῷ εὐρυχώρῳ τοῦ ἱεροῦ τρέμοντες διὰ τὸν ἐνεστῶτα χειμῶνα. <sup>7</sup> καὶ ἀναστὰς Ἐσδρας εἶπεν αὐτοῖς· ὑμεῖς ἠνομήσατε καὶ συνεκίσατε γυναῖκας ἀλλογενεῖς τοῦ προστεῖναι ἁμαρτίας τῷ Ἰσραὴλ. <sup>8</sup> καὶ νῦν δότε ὁμολογίαν τῷ κυρίῳ θεῷ τῶν πατέρων ἡμῶν, <sup>9</sup> καὶ ποιήσατε τὸ βέλημα αὐτοῦ καὶ χωρίσθητε ἀπὸ τῶν ἐθνῶν τῆς γῆς καὶ ἀπὸ τῶν γυναικῶν τῶν ἀλλογενῶν. <sup>10</sup> καὶ ἐφώνησαν ἅπαν τὸ πλῆθος καὶ εἶπον μεγάλη τῇ φωνῇ· οὕτως ὡς εἵρηκας ποιήσομεν. <sup>11</sup> ἀλλὰ τὸ πλῆθος πολὺ καὶ ἡ ὥρα χειμερινὴ καὶ οὐχ ἰσχύομεν στήναι αἵματι· καὶ τὸ ἔργον οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἡμέρας μιᾶς οὐδὲ δύο, ἐπὶ πλεῖον γὰρ ἡμάρτομεν ἐν τούτοις. <sup>12</sup> στήτησαν δὲ οἱ προηγούμενοι τοῦ πληθους, καὶ πάντες οἱ ἐκ τῶν κατοικιῶν ἡμῶν ὅσοι ἔχουσι γυναῖκας ἀλλογενεῖς παραγενήτωσαν λαβόντες χρόνον <sup>13</sup> καὶ ἐκάστου δὲ τόπου τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς κριτάς, ἕως τοῦ λύσαι τὴν ὀργὴν κυρίου ἀφ' ἡμῶν τοῦ πράγματος τούτου. <sup>14</sup> Ἰωνάθας Ἀζαήλου καὶ Ἐξεκίας Θωκανοῦ ἐπεδέξαντο κατὰ ταῦτα, καὶ Μοσόλλαμος

93. ἀνάστα add. fere omnes; vulgo ed. ἀναστὰς.

IX. Ἰωανὰν III. 64. al., Esra 10, 6. Ἰωανᾶν — 2. ἐπὶ ὑπὲρ II. 55. 19. 108. — 7. γυναῖκας ἀλλογενεῖς III. 44. al.; vulgo γυναῖκας ἀλλογενεῖς, quod si probas scribendum cum nonnullis libris συνεκίσατε — 8. δόξαν, quod vulgo post ὁμολογίαν legitur, utpote glossisma delevi — 10. ἐφώνησαν II. III. 55. al.; vulgo ἐφώνησιν — 11. ἡ recepi ex III. 44. al. — 13. καὶ ante ἐκάστου recepi ex III. 64. al. — 14. Θωκ.] III. et plerique l., vulgo Θωκ.

καὶ Λεὺϊς καὶ Σαββαταῖος συνεβράβευσαν αὐτοῖς. <sup>15</sup>καὶ ἐποίησαν κατὰ πάντα ταῦτα οἱ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας. <sup>16</sup>καὶ ἐπελέξατο αὐτῷ Ἑσδρας ὁ ἱερεὺς ἄνδρας ἡγουμένους τῶν πατριῶν αὐτῶν πάντας κατ' ὄνομα, καὶ συνεκάθισαν τῇ νομιμῇ τοῦ μηνὸς τοῦ δεκάτου ἐτάσαι τὸ πρᾶγμα. <sup>17</sup>καὶ ἤχθη ἐπὶ πέρας τὰ κατὰ τοὺς ἄνδρας τοὺς ἐπισυνέχοντας γυναῖκας ἀλλογενεῖς ἕως τῆς νομιμῆς τοῦ πρώτου μηνός.

<sup>18</sup>Καὶ εὐρέθησαν τῶν ἱερέων οἱ ἐπισυναχθέντες ἀλλογενεῖς γυναῖκας ἔχοντες <sup>19</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ἰησοῦ τοῦ Ἰωσεδέκ καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, Μαθῆλας καὶ Ἐλεάζαρος καὶ Ἰώριβος καὶ Ἰωαδάνος, <sup>20</sup>καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐμβαλεῖν τὰς γυναῖκας αὐτῶν, καὶ εἰς ἐξilaσμόν κριοὺς ὑπὲρ τῆς ἀγνοίας αὐτῶν. <sup>21</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Ἑμμὴρ, Ἀνανίας καὶ Ζαβδαῖος καὶ Μάνης καὶ Σαμαῖος καὶ Ἰερὲλ καὶ Ἀζαρίας. <sup>22</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Φαισοῦρ, Ἐλιωναῖς, Μασσῖας, Ἰσμαῆλος καὶ Ναθαναῆλος καὶ Ὠκόδηλος καὶ Σαλόας. <sup>23</sup>καὶ ἐκ τῶν Λευιτῶν, Ἰωζαβάδος καὶ Σεμεῖς καὶ Κώλιος, οὗτός ἐστι Κάλιτας, καὶ Παῦσιος καὶ Ἰούδας καὶ Ἰωνάς. <sup>24</sup>ἐκ τῶν ἱεροφρατῶν, Ἐλιάσιβος, Βαρχοῦρος. <sup>25</sup>ἐκ τῶν θυρωρῶν, Σαλοῦμος καὶ Τολβάνης. <sup>26</sup>ἐκ τοῦ Ἰσραὴλ ἐκ τῶν υἱῶν Φόρος, Ἰερμάς καὶ Ἰεζίας καὶ Μελχίας καὶ Μαῆλος καὶ Ἐλεάζαρος καὶ Ἀσεβίας καὶ Βαναίας. <sup>27</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Ἠλᾶμ, Ματθανίας, Ζαχαρίας καὶ Ἰεζριήλος καὶ Ἰωαβδός καὶ Ἰερεμῶν καὶ Αἰδίας. <sup>28</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Ζαμῶν, Ἐλιαδάς, Ἐλιάσιμος, Ὁσωνίας, Ἰαριμῶν καὶ Σάβαδος καὶ Ζεραλίας. <sup>29</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Βηβαῖ, Ἰωάννης καὶ Ἀνανίας καὶ Ἰωζάβδος καὶ Ἀμαδίας. <sup>30</sup>ἐκ τῶν υἱῶν Μανὶ, Ὠλαμὸς, Μαμουχος, Ἰεδαῖος, Ἰασούβος καὶ Ἰασαῆλος καὶ Ἰερεμῶν. <sup>31</sup>καὶ ἐξ υἱῶν Ἀδδὶ, Νάαδος καὶ Μοσσίας, Λακκουνος καὶ Ναβδος, Ματθανίας καὶ Σεσθὴλ καὶ Βαλνούος καὶ Μανασσίας. <sup>32</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Ἀνάν, Ἐλιωνάς καὶ Ἀσατας καὶ Μελχίας καὶ Σαββαῖος καὶ Σίμων Χοσαμαῖος. <sup>33</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Ἀσέμ, Ἀλταναῖος καὶ Ματταθίας καὶ Σαβανναῖος καὶ Ἐλιφαλάτ καὶ Μανασσῆς καὶ Σεμεῖ. <sup>34</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν Βαανὶ, Ἰερεμίας, Μομδῖος, Ἰσμαῆρος, Ἰουήλ, Μαββαῖ καὶ Πεδίας καὶ Ἄως, Ραβασίων καὶ Ἐνάσιβος καὶ Μαμνιτάναμος, Ἐλίας, Βαννούς,

16. αὐτῷ] αὐτῶν III. 19. 58. 245.; malim αὐτῶ — συνεκάθισαν recepi ex l. fere omnibus; vulgo ed. συνεκλήθησαν.

23. Κώλιος III. et plerique l.; vulgo Κώιος. Esr. 10, 23. כִּוִּי — 24. Ἐλιάσιβος III. et plerique l., v. vs. l.; vulgo Ἐλιάσιβος — 27. Ἠλᾶμ v. 5, 12.; libri Ἠλᾶ.

'Ελαιί, Σομεῖς, Σελεμίας, Ναθανίας· καὶ ἐκ τῶν υἱῶν 'Εζωρά, Σεσίς, 'Εσρίλ, 'Αζαήλος, Σαματός, Ζαμβρί, 'Ιώσηφος· <sup>35</sup>καὶ ἐκ τῶν υἱῶν 'Εωμά, Μαζιτίας, Ζαβαθαίας, 'Ηδαῖς, 'Ιουήλ, Βαυαίας· <sup>36</sup>πάντες οὗτοι συνήκισαν γυναῖκας ἀλλογενεῖς, καὶ ἀπέλυσαν αὐτάς σὺν τέκνοις.

<sup>37</sup>Καὶ κατέκτισαν οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ Λευῖται καὶ οἱ ἐκ τοῦ 'Ισραὴλ ἐν 'Ιερουσαλὴμ καὶ ἐν τῇ χώρᾳ τῇ νομιμῇ τῷ μηνὸς τοῦ ἐβδόμου· καὶ οἱ υἱοὶ 'Ισραὴλ ἐν ταῖς κατοικίαις αὐτῶν, <sup>38</sup>καὶ συνήχθη πᾶν τὸ πλῆθος ἑμοῦσμαδὸν ἐπὶ τὸ εὐρύχωρον τοῦ πρὸς ἀνατολὰς τοῦ ἱεροῦ πυλῶνος, <sup>39</sup>καὶ εἶπεν 'Εσδρα τῷ ἱερεὶ καὶ ἀναγνώστῃ· κόμισαι τὸν νόμον Μωυσὴ τὸν παραδοθέντα ὑπὸ κυρίου θεοῦ 'Ισραὴλ. <sup>40</sup>καὶ ἐκόμισεν 'Εσδρας ὁ ἀρχιερεὺς τὸν νόμον παντὶ τῷ πλῆθει ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως γυναικὸς καὶ πᾶσι τοῖς ἱερεῦσιν ἀκοῦσαι τοῦ νόμου νομιμῇ τῷ ἐβδόμου μηνός. <sup>41</sup>καὶ ἀνεγίνωσκεν ἐν τῷ πρὸ τοῦ ἱεροῦ πυλῶνος εὐρυχώρῳ, ἐξ ὄρθρου ἕως μέσης ἡμέρας ἐνώπιον ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν, καὶ ἐπέδωκαν πᾶν τὸ πλῆθος τὸν νοῦν εἰς τὸν νόμον. <sup>42</sup>καὶ ἔσθη 'Εσδρας ὁ ἱερεὺς καὶ ἀναγνώστης τοῦ νόμου ἐπὶ τοῦ ξυλίνου βήματος τοῦ κατασκευασθέντος· <sup>43</sup>καὶ ἔστησαν παρ' αὐτῷ Ματταθίας, Σαμμούς, 'Ανανίας, 'Αζαρίας, Οὐρίας, 'Εζεκίας, Βαάλαμμος ἐκ δεξιῶν, <sup>44</sup>καὶ ἐξ εὐωνύμων Φαλδαῖος, Μισαήλ, Μελχίας, Λωθάσουβος, Ναβαρίας, Ζαχαρίας. <sup>45</sup>καὶ ἀναλαβὼν 'Εσδρας τὸ βιβλίον ἐνώπιον τοῦ πλῆθους προσκάζητο ἐπιδόξως ἐνώπιον πάντων, <sup>46</sup>καὶ ἐν τῷ λῦσαι τὸν νόμον πάντες ὄρθοι ἔστησαν· καὶ εὐλόγησεν 'Εσδρας τῷ κυρίῳ θεῷ ὑψίστῳ, θεῷ Σαβαώθ παντοκράτορι, <sup>47</sup>καὶ ἐπεφώνησε πᾶν τὸ πλῆθος ἀμήν· καὶ ἄραντες ἄνω τὰς χεῖρας προσεσόντες ἐπὶ τὴν γῆν προσεκύνησαν τῷ κυρίῳ. <sup>48</sup>Ἰησοὺς καὶ 'Αννούθ καὶ Σαραβίας καὶ 'Ιαδινὸς καὶ 'Ιάκουβος, Σαβαταῖος, Αὐταίας, Μαιάννας καὶ Καλίτας, 'Αζαρίας καὶ 'Ιωζαβδος καὶ 'Ανανίας, Φαλλας, οἱ Λευῖται, ἐδίδασκον τὸν νόμον τοῦ κυρίου, καὶ πρὸς τὸ πλῆθος ἀνεγίνωσκον τὸν νόμον τοῦ κυρίου, ἐμφυσοῦντες ἅμα τὴν ἀνάγνωσιν. <sup>49</sup>καὶ εἶπεν 'Αττάρατης 'Εσδρα τῷ ἀρχιερεὶ καὶ ἀναγνώστῃ καὶ τοῖς Λευταῖς τοῖς διδάσκουσι τὸ πλῆθος ἐπὶ πάντας· <sup>50</sup>ἡ ἡμέρα αὕτη ἐστὶν ἀγία τῷ κυρίῳ· καὶ πάντες ἔκλειον ἐν τῷ ἀκοῦσαι τοῦ νόμου. <sup>51</sup>βαδίσαντες οὖν φάγετε λιπάσματα καὶ πίετε γλυκίσματα καὶ ἀποστείλατε ἀποστολάς τοῖς μὴ ἔχουσιν· <sup>52</sup>ἀγία γὰρ ἡ ἡμέρα τῷ κυρίῳ, καὶ μὴ

44. Φαλδαῖος II. III. 44. al.; vulgo Φ. καὶ — 45. βιβλίον] β. τοῦ νόμου III. 44. al. Syr. Vet. Lat.

λυπεῖσθε, ὁ γὰρ κύριος δοξάσει ὑμᾶς. <sup>53</sup>καὶ οἱ Λευῖται ἐκέλευον παντὶ τῷ δήμῳ λέγοντες· ἡ ἡμέρα αὕτη ἀγία, μὴ λυπεῖσθε. <sup>54</sup>καὶ ἔρχοντο πάντες φαγεῖν καὶ πίνειν καὶ εὐφραίνεισθαι, καὶ δοῦναι ἀποστολὰς τοῖς μὴ ἔχουσι, καὶ εὐφρανθῆναι μεγάλως, <sup>55</sup>ἔτι γὰρ ἐνεφυσιώθησαν ἐν τοῖς ῥήμασιν οἷς ἐδιδάχθησαν. καὶ ἐπισυνήχθησαν.

## Ε Σ Θ Η Ρ.

**Ι.** Ἐτους δευτέρου βασιλεύοντος Ἀρταξέρξου τοῦ μεγάλου τῇ μιᾷ τοῦ Νισάν <sup>2</sup>ἐνύπνιον εἶδε Μαρδοχαῖος ὁ τοῦ Ἰαθρου, τοῦ Σεμεθου τοῦ Κισαίου, ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, ἄνθρωπος Ἰουδαῖος, <sup>3</sup>οἰκῶν ἐν Σούσοις τῇ πόλει, ἄνθρωπος μέγας, ἑραπεύων ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ βασιλέως. <sup>4</sup>ἦν δὲ ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἧς ἤχμαλώτευσεν Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος ἐξ Ἱερουσαλὴμ μετὰ Ἰερωνίου τοῦ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας. <sup>5</sup>καὶ τοῦτο αὐτοῦ τὸ ἐνύπνιον· καὶ ἰδοὺ φωναὶ καὶ ὄρυξος, βρονταὶ καὶ σεισμός καὶ τάραχος ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>6</sup>καὶ ἰδοὺ δύο δράκοντες μεγάλοι ἔτοιμοι προῆλθον ἀμρότεροι παλαίειν. <sup>7</sup>καὶ ἐγένετο αὐτῶν φωνὴ μεγάλη, καὶ τῇ φωνῇ αὐτῶν ἡτοιμάσθη πᾶν ἔθνος εἰς πόλεμον, ὥστε πολεμῆσαι δικαίῳ ἔθνος. <sup>8</sup>καὶ ἰδοὺ ἡμέρα σκότους καὶ γνόφου, θλίψις καὶ στενοχωρία, κάκωσις καὶ τάραχος μέγας ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>9</sup>καὶ ἐταράχθη δίκαιον πᾶν ἔθνος φοβούμενοι τὰ ἑαυτῶν κακὰ, καὶ ἡτοιμάσθησαν ἀπολέσθαι, καὶ ἐβόησαν πρὸς τὸν θεόν. <sup>10</sup>ἀπὸ δὲ τῆς βοῆς αὐτῶν ἐγένετο ὥσανεὶ ἀπὸ μικρᾶς πηγῆς ποταμὸς μέγας,

55. ὅτι γάρ] ὅτι III. 58. 108.; ὅτι καὶ II.; ἔτι γὰρ 52. 64. 243. Ald. — Vet. Lat. in fine haec habet: et condunati sunt omnes in Hierusalem iocundari secundum dispositionem domini dei Israel. ita etiam, sed aliis verbis, Vulg.

Additamentorum est caput primum. hunc textum eodd. vulgo exhibent — 1. delevi βασιλέως post μεγάλου, quod abest a I. fere omnibus, etiam a X., Vulg. — 2. Ἰαθρου II. 93. b. et nonnulli. Ita infra 2, 5. X. et 93. b. — Κισαίου II. X. (sic infra etiam 2, 5.) XI. 93. b. — ἐκ τῆς φ. Βενιαμὴν III. X. 93. b. — 5. καὶ ante τάρ. addidi ex Vet. Lat. Vulg. III. X. (ex corr.) 44. 52. multisque aliis. — 9. δίκαιον πᾶν ἔθν. II. X. XI. 55. 93. b. 108. a. 249. Vulg., sed δικαίων π. ζ. 44. al.; vulgo πᾶν ἔθ. δίκαιον. —

## Ε Σ Θ Η Ρ.

**Ι.** "Ετους δευτέρου βασιλεύοντος Ἀσνήρου τοῦ μεγάλου μιᾶ τοῦ μηνὸς Ἀδάρ Νισάν, ἔς ἐστι Δύστρος Ξανθικός, <sup>2</sup>ἐνύπνιον εἶδε Μαρδοχαῖος ὁ τοῦ Ἰαίρου, τοῦ Σμελείου τοῦ Κισαίου, τῆς φυλῆς Βενιαμίν, <sup>3</sup>ἄνθρωπος μέγας, <sup>4</sup>τῆς αἰχμαλωσίας ἧς ἤχμαλώτευσεν Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς Βαβυλῶνος μετὰ Ἰερωνίου τοῦ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας. <sup>5</sup>καὶ τοῦτο ἦν αὐτὸ τὸ ἐνύπνιον· καὶ ἰδοὺ φωνὴ καὶ κραυγὴ θορύβου, βρονταὶ καὶ σεισμοί, τάρραχος ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>6</sup>καὶ ἰδοὺ δύο δράκοντες, καὶ προσήλθον ἀμφοτέρω παλαίειν. <sup>7</sup>καὶ ἐγένετο αὐτῶν φωνὴ καὶ ἐταράσσεται πάντα ἀπὸ τῆς κραυγῆς τῆς φωνῆς ταύτης. <sup>8</sup>μαρτυρομένη πᾶσι τοῖς λαοῖς ἡμέρα σκότους καὶ γνόφου καὶ ταραχῇ πολέμου <sup>9</sup>καὶ ἡτοιμάσατο πᾶν ἔθνος πολεμῆσαι, καὶ ἀνεβόησαμεν πρὸς κύριον ἀπὸ φωνῆς τῆς κραυγῆς αὐτῶν. <sup>10</sup>καὶ ἐγένετο ἐκ πηγῆς μικρᾶς ὕδωρ πολὺ, ποταμὸς μέγας· <sup>11</sup>οὕτως, ἥμιος ἀνέτειλε, καὶ οἱ ποταμοὶ ὑψώθησαν καὶ κατέπινον τοὺς ἐνδόξους. <sup>12</sup>καὶ ἀναστὰς Μαρδοχαῖος ἐκ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ ἐμερίμνα τί τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ καὶ τί ὁ δυνατὸς ἐτοιμάζει ποιῆσαι, καὶ τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ κεκραμμένον ἦν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ καὶ ἐν παντὶ καιρῷ ἦν ἀναζητῶν αὐτὸ ἕως τῆς ἡμέρας <sup>13</sup>ἧς ὑπῶσε Μαρδοχαῖος ἐν τῇ ἀβλῇ τοῦ βασιλέως μετὰ Ἀσάγου καὶ

---

Textus hic peculiaris est codd. 19. 93. a. 108. b. — 1. μεγάλ. βασι-  
λέως 108. b. — τ. μηνὸς bis 19. — ὅ ἐστι 93. a. — δεύτερος Ξ. 19.; cfr.  
Ioseph. Ant. I. 11, 6. 13. Ἀδάρ κατὰ Μακεδόνας Δύστρος et 1. 3. 3.  
Νισάν ὅς ἐστι Ξανθικός. — τῇ μιᾷ τ. Νισάν ἐνύπνιον 108. b. — 2. Ἰαίρου  
108. b. 19. — Βενιαμὴν 93. a. — 5. αὐτοῦ τὸ 108. b. — καὶ ante ἰδοὺ  
om. 19. — 8. μαρτυρ. om. 19. — σκότος 93. a. — ταραχὴ καὶ πολέμου  
93. a. — 12. αὐτοῦ post τί τὸ ἐν. om. 19. 108. b. — post ἀναξ. αὐτὸ legun-  
tur verba ἐπὶ κρίσει αὐτοῦ διασαφηνίζεται αὐτῷ, quae haud dubie primo in  
margine posita falso in textum irrepserunt; ceterum cf. c. 10. — 13. Ἀσάγου  
19. 108. b. — Θεωδετοῦ 19. —

ὕδωρ πολὺ. <sup>11</sup>καὶ ὥς καὶ ὁ ἥλιος ἀνέτειλε, καὶ οἱ ταπεινοὶ ὑψώθησαν καὶ κατέβαλον τοὺς ἐνδόξους. <sup>12</sup>καὶ διεγερθεὶς Μαρδοχαῖος ὁ ἑωρακὼς τὸ ἐνύπνιον τοῦτο καὶ τί ὁ θεὸς βεβούλευται ποιῆσαι, εἶχεν αὐτὸ ἐν τῇ καρδίᾳ, καὶ ἐν παντί λόγῳ ἤψαλεν ἐπιγρῶναι αὐτὸ ἕως τῆς νυκτός. <sup>13</sup>καὶ ἠρώχασε Μαρδοχαῖος ἐν τῇ αὐλῇ μετὰ Γαβριᾶ καὶ Θάρρα τῶν δύο εὐνούχων τοῦ βασιλέως, τῶν φυλασσόντων τὴν αὐλήν. <sup>14</sup>ἤκουσέ τε αὐτῶν τοὺς λογισμοὺς καὶ τὰς μερίμνας αὐτῶν ἐξηρεύνησεν. καὶ ἔμαθεν, ὅτι ἐτοιμάζουσι τὰς χεῖρας ἐπιβαλεῖν Ἀρταξέρξει τῷ βασιλεῖ. καὶ ὑπέδειξε τῷ βασιλεῖ περὶ αὐτῶν. <sup>15</sup>καὶ ἐξήτασεν ὁ βασιλεὺς τοὺς δύο εὐνούχους καὶ ὁμολογῆσαντες ἀπῆχθησαν. <sup>16</sup>καὶ ἔγραψεν ὁ βασιλεὺς τοὺς λόγους τούτους εἰς μνημόσυνον, καὶ Μαρδοχαῖος ἔγραψε περὶ τῶν λόγων τούτων. <sup>17</sup>καὶ ἐπέταξεν ὁ βασιλεὺς Μαρδοχαίῳ παρεπείναι ἐν τῇ αὐλῇ καὶ δοῦναι αὐτῷ δόματα περὶ τούτων. <sup>18</sup>καὶ ἦν Ἀμάν Ἀμαδαῖου Βουγαῖος ἐνδοξος ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, καὶ ἐξήτησε κακοποιῆσαι τὸν Μαρδοχαῖον καὶ τὸν λαὸν αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν δύο εὐνούχων τοῦ βασιλέως.

**I.** Καὶ ἐγένετο μετὰ τοὺς λόγους τούτους ἐν ταῖς ἡμέραις Ἀρταξέρξου· οὗτος ὁ Ἀρταξέρξης ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ χωρῶν ἐκράτησεν. <sup>2</sup>ἐν αὐταῖς ταῖς ἡμέραις ὅτε ἐπρονόσθη βασιλεὺς Ἀρταξέρξης ἐν Σούσοις τῇ πόλει, <sup>3</sup>ἐν τῷ τρίτῳ ἔτει βασιλευσέντος αὐτοῦ, δοχὴν ἐποίησε τοῖς φίλοις καὶ τοῖς λοιποῖς ἔδωκε καὶ τοῖς Περσῶν καὶ Μήδων ἐνδόξους καὶ τοῖς ἄρχουσι τῶν σατραπῶν. <sup>4</sup>καὶ μετὰ ταῦτα μετὰ τὸ δεῖξαι αὐτοῖς τὸν πλοῦτον τῆς βασιλείας αὐτοῦ καὶ τὴν δόξαν τῆς εὐφροσύνης τοῦ πλούτου αὐτοῦ ἐν ἡμέραις ἑκατὸν ὀγδοήκοντα· <sup>5</sup>ὅτε δὲ ἀνεπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ γάμου, ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς πότον τοῖς ἔδωκεν τοῖς

11. καὶ ante ὥς om. X. 93. b. 249. Vulg. — 12. correxerunt 44. 71. 74. al. κ. διηγέρθη M. — καὶ ἐλογίσατο ἐν ἑαυτῷ τί ὁ — ποιῆσαι τὸ ἐνύπνιον τοῦτο καὶ εἶχεν —. contra III. 52. 64. 243. 248. αὐτὸ post εἶχεν tantummodo in τὸ ἐνύπνιον τοῦτο mutarunt. — 13. ἠρώχασεν X. — Θάρρας X. — 15. ἀπῆχθησαν] ἐξήχθ. III. X. — 17. ἔδ. αὐτῷ] ἔδ. Μαρδοχαίῳ III. X. (ex corr.) 93. b. — περὶ τούτων] π. τούτου XI. 44. al.

1. ἕως Αἰθιοπίας post Ἰνδικῆς habet 93. b. sub +, X ex corr. in m. addidit. Vet. Lat.: usque Ethiopiam. — 2. ἐπρονόσθη X ex corr., 64. Co. Ald. — ὁ βασιλ. II. X. 93. b. — 3. ἐποίησεν δοχὴν X ex corr., 93. b. — 4. ἐπὶ ἡμέρας X. XI. 248. Ald. 44. al.; ἐπὶ ἡμέραις 55. 108. a. — 5. γάμου] πότου III. X. ex corr., 93. b. sub +. — addunt ante ἐπὶ verba ἀπὸ μεγάλου κ. ἕως μικροῦ πότον X. ex corr. in m., 93. b. sub + — τοῦ οἴκου III. X. XI. 55. Co. Ald.; vulgo τοῦ om. —



Θεδευτου τῶν δύο εὐνούχων τοῦ βασιλέως. <sup>14</sup>καὶ ἤκουσε τοὺς λόγους αὐτῶν καὶ τὰς διαβολὰς αὐτῶν, ὡς ἐξηγουῦντο τοῦ ἐπιβῆσαι Ἀσύηρῳ τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν. εὐ δὲ φρονήσας ὁ Μαρδοχαῖος ἀπήγγειλε περὶ αὐτῶν. <sup>15</sup>καὶ ἤτασεν ὁ βασιλεὺς τοὺς δύο εὐνούχους καὶ εὔρε τοὺς λόγους Μαρδοχαίου· καὶ ὁμολογήσαντες οἱ εὐνούχοι ἀπήχθ'ησαν. <sup>16</sup>καὶ ἔγραψεν Ἀσύηρος ὁ βασιλεὺς περὶ τῶν λόγων τούτων, καὶ ἐγράφη Μαρδοχαῖος ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ βασιλέως περὶ τοῦ μνημονεύειν τῶν λόγων τούτων. <sup>17</sup>καὶ ἐντελιατο ὁ βασιλεὺς περὶ τοῦ Μαρδοχαίου, ὥραπεύειν αὐτὸν ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ βασιλέως καὶ πᾶσαν ὥραν ἐπιφανῶς τηρεῖν. <sup>18</sup>καὶ ἔδωκεν αὐτῷ περὶ τούτων Ἀμὰν Ἀμαδάδου Μκκεδόνα κατὰ πρόσωπον τοῦ βασιλέως, καὶ ἐξήτει ὁ Ἀμὰν κακοποιῆσαι τὸν Μαρδοχαῖον καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ λελακέναι αὐτὸν τῷ βασιλεῖ περὶ τῶν εὐνούχων, διότι ἀνηρέθ'ησαν.

**I.** Καὶ ἐγένετο μετὰ τοὺς λόγους τούτους ἐν ἡμέραις Ἀσύηρου τοῦ βασιλέως τοῦ μεγάλου, ὑπετάγησαν αὐτῷ ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς ἕως τῆς Αἰθιοπίας ἑκατὸν εὐκοσι καὶ ἐπτὰ χώραι, <sup>2</sup>ἐν τῷ κατὰ τῆς Ἀσύηρον ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς βασιλείας αὐτοῦ. <sup>3</sup>καὶ ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς πότον τοῖς ἄρχουσι τῆς αὐλῆς Περσῶν καὶ Μήδων, καὶ οἱ ἄρχοντες τῶν χωρῶν κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ, <sup>4</sup>εἰς τὸ ἐπιδειχθῆναι τὸν πλοῦτον τῆς δόξης τοῦ βασιλέως καὶ τὴν τιμὴν τῆς καυχήσεως αὐτοῦ ἐπὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας. <sup>5</sup>καὶ ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς πᾶσι τοῖς εὐρεθεῖσιν ἐν Σούσις τῇ πόλει ἀπὸ μεγάλου ἕως μικροῦ πότον ἐν ἡμέραις ἐπτὰ ἔνδον ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ βασιλέως, ἄγων τὰ σωτήρια αὐτοῦ. <sup>6</sup>ἦν δὲ ἐξεστρωμένα βύσσαινα καὶ καρπάσινα καὶ ὑακίνθινα καὶ κόκκινα ἐμπεπλεγμένα ἐν ἄνθεσιν, καὶ σκηνὴ τεταμένη ἐν σχοινοῖς βυσσίνους καὶ πορφυροῖς ἐπὶ κύβοις ἀργυροῖς καὶ στύλοις Παρίνοις καὶ περιχρυσόις· καὶ κλῖναι χρυσαῖ ἐπὶ λιθόστρωτον σμαράγδου, καὶ κύκλω βόδα, <sup>7</sup>καὶ ποτήρια χρυσαῖ ἐξαλλὰ, καὶ οἶνος βασιλικὸς, ὃν ὁ βασιλεὺς πίνει. <sup>8</sup>καὶ πότος κατὰ τὸν νόμον, οὕτως γὰρ ἐπέταξεν ὁ βασιλεὺς ποιῆσαι τὸ πῶμα τῶν ἀνθρώπων. <sup>9</sup>καὶ Οὐαστεῖν ἡ βασιλίσσα ἐποίησε δοχὴν μεγάλην πάσαις ταῖς γυναῖξιν ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ βασιλέως.

14. Ἀσσυ. τῷ βασιλεῖ 19. 108. b. —

I. 1. καὶ ante ἐπτὰ om. 19. — 3. αὐτοῦ] αὐτῶν 93. a. — 5. καὶ ante ἐποίησεν ego addidi. 19 praem. ἄς, 93. a. ἕως ἂν ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι ἄς. — ἐν τ. πόλ. Σ. 19. — 6. καρπάσιμα 93. a. — 9. Οὐαστεῖν 19. 108. b, ut etiam infra.

εὐρεῖσιν εἰς τὴν πόλιν ἐπὶ ἡμέρας ἕξ ἐν αὐτῇ τοῦ οἴκου τοῦ βασιλέως, <sup>6</sup>κακοσμημένη βυσσίνους καὶ καρπασίνους τεταμένους ἐπὶ σχοινοῖς βυσσίνους καὶ πορφυροῖς ἐπὶ κύβοις χρυσοῖς καὶ ἀργυροῖς ἐπὶ στύλοις Παρίνοις καὶ λιπίνουσι· κλίνει χρυσαὶ καὶ ἀργυραὶ ἐπὶ λιπιοστρώτου σμαραγδίου λίθου καὶ πινίνου καὶ Παρίνου λίθου· καὶ στρωμαὶ διαφανεῖς ποικίλως διηρτισμέναι, κύκλῳ βέδα πεπασμένα· <sup>7</sup>ποτήρια χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ ἀνδράκινον κυλίκιον προκειμένον ἀπὸ ταλάντων τρισμυρίων· οἶνος πολὺς καὶ ἡδὺς, ὃν αὐτὸς ὁ βασιλεὺς ἐπινεν. <sup>8</sup>ὁ δὲ πότος οὗτος οὐ κατὰ προκειμένον νόμον ἐγένετο· οὕτως δὲ ἡβέλησεν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἐπέταξε τοῖς οἰκονόμοις ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ καὶ τῶν ἀνδρῶπων. <sup>9</sup>καὶ Ἄστιν ἡ βασίλισσα ἐποίησε πότον ταῖς γυναῖξιν ἐν τοῖς βασιλείαις, ὅπου ὁ βασιλεὺς Ἀρταξέρξης. <sup>10</sup>ἐν δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἡδέως γενόμενος ὁ βασιλεὺς εἶπε τῷ Ἀμάν καὶ Βαζάν καὶ Θάρβα καὶ Βαραζὶ καὶ Ζαδολῶ καὶ Ἀβαταζά καὶ Θαραβά, τοῖς ἐπτά εὐνούχοις τοῖς διακόνοις τοῦ βασιλέως Ἀρταξέρξου, <sup>11</sup>εἰσαγαγεῖν τὴν βασίλισσαν πρὸς αὐτὸν, βασιλεύειν αὐτὴν καὶ περιδεῖναι αὐτῇ τὸ διάδημα, καὶ δεῖξαι αὐτὴν πᾶσι τοῖς ἄρχουσι, καὶ τοῖς ἔθνεσι τὸ κάλλος αὐτῆς, ὅτι καλὴ ἦν. <sup>12</sup>καὶ οὐκ εἰσέγκουσεν αὐτοῦ Ἄστιν ἡ βασίλισσα εἰσεῖν μετὰ τῶν εὐνούχων. καὶ ἐλυπήθη ὁ βασιλεὺς καὶ ἐργίσθη, <sup>13</sup>καὶ εἶπε τοῖς φίλοις αὐτοῦ· κατὰ ταῦτα ἐλάλησεν Ἄστιν, ποιήσατε οὖν περὶ τούτου νόμον καὶ κρίσιν. <sup>14</sup>καὶ προσήλθεν αὐτῷ Ἀρκεσαῖος καὶ Σαρσαδῖος καὶ Μαλισαάρ οἱ ἄρχοντες Περσῶν καὶ Μήδων, οἱ ἐγγεῖς τοῦ βασιλέως, οἱ πρῶτοι παρακαθήμενοι τῷ βασιλεῖ, <sup>15</sup>καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ κατὰ τοὺς νόμους, ὡς δεῖ ποιῆσαι Ἄστιν τῇ βασιλίᾳ, ὅτι οὐκ ἐποίησε τὰ ὑπὸ τοῦ βασιλέως προστεχθέντα διὰ τῶν εὐνούχων. <sup>16</sup>καὶ εἶπεν ὁ Μουχαῖος πρὸς τὸν βασιλέα καὶ τοὺς ἄρχοντας· οὐ τὸν βασιλέα μόνον ἡδύκεσεν Ἄστιν ἡ βασίλισσα, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἄρχον-

6. σμαραγδίου 71. 74. al., cf. Apocal. 4, 3; σμαραγδίου 76. Plin. h. n. 37, 5.: Mons iuxta Calchedonem, in quo legebantur (smaragdi), Smaragditae vocatus est. — Παρίνου κ. πιν. III. X. 93. b.; πινίνου X. 64. 74. 243. Co. Ald. — ἐπιφανεῖς III. X. 93. b. — πεπασμένα X. a pr. m., 106. — 7. ἀνδράκινον 93. b. XI. 64. 243. Ald. — 10. Βαραζή X. XI. 55. 64. 243. — 11. transponunt v. περιδεῖναι α. τὸ διαδ. κ. βασιλεύειν α. X. ex corr., 93. b. — recepi πᾶσι ex X. XI. 55. 93. b. sub ÷ multisque al. l. — 12. αὐτῶν Ἀ. III. 93. b. X. ex corr. — addit post εἰσεῖν X ex corr. In m. κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦ βασιλέως τὸ, quae 93. b. sub + habet. — X addit post ἐργίσθη ex corr. In m.: κ. (excidit ὀργή) ἐξεκαύθη ἐν αὐτῷ, quae 93. b. sub + habet. — 13. post εἶπεν adiciunt ὁ βασιλεὺς X. III. 93. b. a. + — 14. Μαλισααρ III. X. XI. 248. Ald. — 16. Μαμενχαῖος X. ex corr., 93. b. —

<sup>10</sup> ἐγένετο δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἐν τῷ εὐφρανῶνι τὸν βασιλέα ἐν τῷ οὔρῳ, εἶπεν δὲ βασιλεὺς τοῖς παισὶν αὐτοῦ <sup>11</sup> ἀγαγὲν Οὐαστεῖν τὴν βασιλεύσασα εἰς τὸ συνεστηκὸς συμπόσιον ἐν τῷ διαδήματι τῆς βασιλείας αὐτῆς κατὰ πρόσωπον τῆς στρατιᾶς αὐτοῦ. <sup>12</sup> καὶ οὐκ ἤβηλῃσεν Οὐαστεῖν ποιῆσαι τὸ ψέλημα τοῦ βασιλέως διὰ χειρὸς τῶν ἐνούχων. ὥς δὲ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς ὅτι ἠκύρωσεν Οὐαστεῖν τὴν βουλὴν αὐτοῦ, ἐλυπήθη σφόδρα καὶ ὀργὴ ἐξεκινήθη ἐν αὐτῷ. <sup>13</sup> καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς πᾶσι τοῖς σοφοῖς τοῖς εἰδόσιν νόμον καὶ κρίσιν, τί ποιήσει τῇ βασιλεύσῃ περὶ τοῦ μὴ τεψέληκεναι αὐτὴν ποιῆσαι τὸ ψέλημα τοῦ βασιλέως. <sup>14</sup> καὶ προσῆλθον πρὸς αὐτὸν οἱ ἄρχοντες Περσῶν καὶ Μήδων καὶ οἱ ὀρώντες τὸ πρόσωπον τοῦ βασιλέως καὶ οἱ κατήμνοι ἐν τοῖς βασιλείοις. <sup>15</sup> καὶ παρεκάλεισεν αὐτὸν Βουγαίος λέγων· οὐ τὸν βασιλέα μόνον ἠδίκησεν Οὐαστεῖν ἡ βασιλίσσα, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄρχοντας Περσῶν καὶ Μήδων. <sup>16</sup> καὶ εἰς πάντας τοὺς λαοὺς ἡ ἀδικία αὐτῆς ἐξῆλθεν, ὅτι ἠκύρωσε τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως. <sup>17</sup> εἰ δοκεῖ οὖν τῷ κυρίῳ ἡμῶν καὶ ἀρεστὸν τῷ φρονήματι αὐτοῦ, γράψω εἰς πᾶσας τὰς χώρας καὶ πρὸς πάντα τὰ ἔθνη καὶ γνωστῶτα ἡ ὑπετακταῖα τὸν λόγον τοῦ βασιλέως Οὐαστεῖν, ἡ δὲ βασιλεῖα δοσθήτω ἅλλῃ κρείττονι αὐτῆς. <sup>18</sup> καὶ φανερώσω ὑπακούουσα τῆς φωνῆς τοῦ βασιλέως, καὶ ποιήσει ἀγαθὸν πᾶσαι ταῖς βασιλείαις καὶ πᾶσαι ταῖς δεσποταίαις, καὶ πᾶσι αἱ γυναῖκες δώσουσι τιμὴν καὶ δόξαν τοῖς ἀνδράσιν αὐτῶν ἀπὸ πτωχῶν ἕως πλουσίων. <sup>19</sup> καὶ ἀγαθὸς ὁ λόγος ἐν καρδίᾳ τοῦ βασιλέως, καὶ ἐποίησεν ἐτοίμως κατὰ τὸν λόγον τοῦτον, καὶ οὕτως ἔστη τοῦ μνημονεύειν τῆς Οὐαστεῖν καὶ ὡς ἐποίησεν Ἀσθήρῳ τῷ βασιλεῖ.

11. βασιλ. αὐτῆς] βασιλ. αὐτοῦ 19. 108. b. — στρατιᾶς] βασιλείας 19. — 12. ἡ. δ. β. ὅτι desunt in 19. — Οὐαστεῖν τοὺς λόγους τοῦ βασιλέως ἄλ. 19. — ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτῇ 19. — 13. τί ποιήσει] ποιήσει 19. — 14. κ. εἰ κατήμ. — ἐν αὐτῷ] ἐν αὐτῇ 19. — 15. Μουγ. 19. — ἡδίκησεν 108 b. — 18. αδ. αὐτῇ 93. a. — 19. αὐτοῦ om. 93. a. — ἡ δὲ βασιλίσσα δοσθήτω ἅλλῃ κρείττων οὐσα αὐτῆς 19. 108. b. — 20. κ. π. τ. διαποτ. non habent 19. 108. b. — verbum x. πᾶσαι usque ad finem capituli Holmæsi teste pleraque desunt in 93. a. sane immerito, nos sequimur 19. 108. b. — 21. ἔστη desit, cf. Gen. 29, 35. II. Regg. 13, 18. libri: ἐστὶ. — sic 19. 108. b.; verum 93. a. habet vs. 21. 22 ita fere ut sunt in altero textu: κ. ἤρεσεν ὁ λαὸς (!) τ. β. — Βουγαίος, κ. ἀπὸστ. ὁ βασιλεὺς εἰς β. τ. π. — αὐτοῖς φόβον ἐν τ. οὐκ. α., deinde vero pergit ἐτοίμως κατὰ — τ. βασιλεῖ.

τας καὶ τοὺς ἡγουμένους τοῦ βασιλέως. <sup>17</sup>καὶ γὰρ διηγήσατο αὐτοῖς τὰ ῥήματα τῆς βασιλείας, καὶ ὡς ἀντίειπε τῷ βασιλεῖ. ὡς οὖν ἀντίειπε τῷ βασιλεῖ Ἀρταξέρξης, <sup>18</sup>οὕτω σήμερον αἱ τυραννίδες αἱ λοιπαὶ τῶν ἀρχόντων Περσῶν καὶ Μήδων ἀκούσασαι τὰ τῷ βασιλεῖ λεχθέντα ὑπ' αὐτῆς, τολμήσουσιν ὁμοίως ἀτιμάσαι τοὺς ἄνδρας αὐτῶν. <sup>19</sup>εἰ οὖν δοκεῖ τῷ βασιλεῖ, προσταξάτω βασιλικόν, καὶ γραφήτω κατὰ τοὺς νόμους Μήδων καὶ Περσῶν, καὶ μὴ ἄλλως χρῆσάστω, μηδὲ ἐλελθέτω ἐπὶ ἡ βασιλίσσα πρὸς αὐτόν, καὶ τὴν βασιλείαν αὐτῆς δότω ὁ βασιλεὺς γυναῖκα κρείττονι αὐτῆς. <sup>20</sup>καὶ ἀκουσθήτω ὁ νόμος ὁ ὑπὸ τοῦ βασιλέως, ὃν ἂν ποιῇ ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. καὶ οὕτω πᾶσαι αἱ γυναῖκες περιθήσουσι τιμὴν τοῖς ἀνδράσιν ἑαυτῶν, ἀπὸ πτωχοῦ ἕως πλουσίου. <sup>21</sup>καὶ ἤρresen ὁ λόγος τῷ βασιλεῖ καὶ τοῖς ἄρχουσι. καὶ ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς κατὰ ἐλάλησεν ὁ Μουχαῖος. <sup>22</sup>καὶ ἀπέστειλεν εἰς πᾶσαν τὴν βασιλείαν κατὰ χώραν κατὰ τὴν λέξιν αὐτῶν, ὥστε εἶναι φόβον αὐτοῖς ἐν ταῖς οἰκίαις αὐτῶν.

**II.** Καὶ μετὰ τοὺς λόγους τούτους ἐκόπασεν ὁ βασιλεὺς τοῦ θυμοῦ καὶ οὐκ ἐπὶ ἐμνήσθη τῆς Ἀστίν, μνημονεύων οἷα ἐλάλησε καὶ ὡς κατέκρινεν αὐτήν. <sup>2</sup>καὶ εἶπαν οἱ διάκονοι τοῦ βασιλέως· ζητηθήτω τῷ βασιλεῖ κοράσια ἄφθορα καλὰ τῷ εἶδει. <sup>3</sup>καὶ καταστήσει ὁ βασιλεὺς κομάρχας ἐν πάσαις ταῖς χώραις τῆς βασιλείας αὐτοῦ, καὶ ἐπιλεξάτωσαν κοράσια παρθενικά καλὰ τῷ εἶδει εἰς Σούσαν τὴν πόλιν εἰς τὸν γυναικῶνα. καὶ παραδοθήτωσαν τῷ εὐνούχῳ τοῦ βασιλέως τῷ φύλακι τῶν γυναικῶν. καὶ δοθήτω σμῆγμα καὶ ἡ λοιπὴ ἐπιμέλεια, <sup>4</sup>καὶ ἡ γυνὴ ἣ ἂν ἀρέσῃ τῷ βασιλεῖ, βασιλεύσει ἀντὶ Ἀστίν. καὶ ἤρresε τῷ βασιλεῖ τὸ πρᾶγμα καὶ ἐποίησεν οὕτως. <sup>5</sup>καὶ ἄνθρωπος ἦν Ἰουδαῖος ἐν Σούσαις τῇ πόλει, καὶ ὄνομα αὐτῷ Μαρδοχαῖος ὁ τοῦ Ἰαῖρου, τοῦ Σεμείου, τοῦ Κισαίου, ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, <sup>6</sup>ὃς ἦν αἰχμάλωτος ἐξ Ἱερουσα-

17. κ. ἐπιδηγήσατο X. a pr. m., XI. 93. b. 44. al.; κ. γὰρ ἐπιθ. 64. 243. 248. Co. Ald. — 18. ante ἀκούσ. habent αἰτινες X. ex corr. in m., 93. b. — transponunt v. τὰ ὑπ' αὐτῆς λεχθ. τ. βασ. X. ex corr., 93. b. — αὐτῶν] ἑαυτῶν X. ex corr., 93. b. — 19. Περσ. κ. Μηδ. X. ex corr., XI. 56. 93. b. 249. — ἐλελθέτω II. III. X. ex corr., XI. — 20. νόμος] λόγος III. 93. b.; X ita correxit in m. — ἐν III. X. 74. Co. — 21. X. primo ut videtur εὐνούχος, deinde corr. Μαμουχχος, ut est in 93. b. — post ἀπέστ. addunt ὁ βασιλεὺς X. ex corr., III. 93. b. sub ÷.

II. 1. post βασ. addit X. in m. Ἀρταξέρξης, 93. b. s. + — 3. ante κορ. habent πάντα X. ex corr., 93. b. s. +. — 5. loco αὐτοῦ recepi αὐτῷ ex II. X. XI. 44. 55. 64. multisque aliis. — Σεμεῖον II. X. 249. — Βενιαμην III. X. —

**II.** <sup>2</sup>Καὶ εἶπον οἱ λειτουργοὶ τοῦ βασιλέως· ζητήσωμεν παρ-  
 ᾽ένους καλὰς τῷ εἶδει <sup>3</sup>καὶ δοθήτωσαν ὑπὸ χεῖρα Γωγαίου τοῦ  
 εὐνούχου, τοῦ φύλακος τῶν γυναικῶν. <sup>4</sup>καὶ ἡ παῖς ἡ ἐὰν ἀρέσῃ  
 τῷ βασιλεῖ, κατασταθήσεται ἀντὶ Οὐαστεῖν, καὶ ἐποίησαν ἐτοίμως  
 κατὰ ταῦτα. <sup>5</sup>καὶ ἦν ἀνὴρ Ἰουδαῖος ἐν Σούσαις τῇ πόλει, ὃ ὄνομα  
 Μαρδοχαῖος, υἱὸς Ἰαεῖρου, τοῦ Σεμείου, τοῦ Κισαίου, τῆς φυλῆς  
 Βενιαμίν. <sup>7</sup>καὶ ἦν ἐκτρέφων πιστῶς τὴν Ἑσθήρ, θυγατέρα ἀδελφοῦ  
 τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. καὶ ἦν ἡ παῖς καλὴ τῷ εἶδει σφόδρα καὶ  
 ὥραϊα τῇ ὄψει, <sup>8</sup>καὶ ἐλήφθη τὸ κοράσιον εἰς τὸν οἶκον τοῦ βα-  
 σιλέως. καὶ εἶδε Γωγαῖος ὁ εὐνούχος ὁ φύλαξ τῶν γυναικῶν τὸ κορά-  
 σιον, <sup>9</sup>καὶ ἤρρεσεν αὐτῷ ὑπὲρ πάσας τὰς γυναῖκας. καὶ εὗρεν Ἑσθήρ  
 χάριν καὶ ἔλεον κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἐσπεύσε προστατῆσαι αὐ-  
 τῆς, καὶ ἐπέδωκεν ὑπὲρ τὰ ἑπτὰ κοράσια τὰς ἄβρας αὐτῆς. <sup>15</sup>ὥς δὲ  
 εἰσῆχθη Ἑσθήρ πρὸς τὸν βασιλέα, ἤρρεσεν αὐτῷ σφόδρα· καὶ ὅταν  
 ἐγένετο ἑσπέρα εἰσῆγγετο, καὶ πρωὶ ἀπελύετο. <sup>17</sup>ὥς δὲ κατεμάνθανεν ὁ  
 βασιλεὺς πάσας τὰς παρθένας, ἐφάνη ἐπιφανεστάτη Ἑσθήρ καὶ εὗρε  
 χάριν καὶ ἔλεον κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἐπέθηκε τὸ διαδήμα τῆς  
 βασιλείας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς. <sup>18</sup>καὶ ἤγαγεν ὁ βασιλεὺς τὸν  
 γάμον τῆς Ἑσθήρ ἐπιφανῶς, καὶ ἐποίησεν ἀφέσεις πάσαις ταῖς  
 χώραις.

II. 3. δοῦ. προστατεῖσθαι ὑπὸ 19. 108. b. — 4. ἀρέσει 93. ἄ. —  
 7. τοῦ om. 19. — 8. ἐλήμφθη 19. — Βουγ. 108. b., Μονγ. 19. —  
 ὁ φύλ. τ. γυν.] ὁ φυλάσσω 19.; φυλάσσω 108. b. — 15. εἰς τὸν βασ. 19. —  
 τοπρωὶ 19. 108. b. — 17. τῆς βασιλείας 19. 108. b. — 18. ταῖς om. 19.  
 108. b.

λήμ, ἣν ἱχμαλώτευσε Ναβουχοδονόσορ, βασιλεὺς Βαβυλῶνος. <sup>7</sup>καὶ ἦν τούτῳ παῖς ὄρεπτή, θυγάτηρ Ἀμιναδάβ ἀδελφοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ὄνομα αὐτῇ Ἑσθήρ. ἐν δὲ τῷ μεταλλάξαι αὐτὴς τοὺς γονεῖς, ἐπαίδευσεν αὐτὴν ἐαυτῷ εἰς γυναῖκα. καὶ ἦν τὸ κοράσιον καλὸν τῷ εὐθεῖ. <sup>8</sup>καὶ ὅτε ἤκούσθη τὸ τοῦ βασιλέως πρόσταγμα, συνήχθησαν κοράσια πολλὰ εἰς Σούσαν τὴν πόλιν ὑπὸ χεῖρα Γαῖ, καὶ ἤχθη Ἑσθήρ πρὸς Γαῖ τὸν φύλακα τῶν γυναικῶν. <sup>9</sup>καὶ ἤρεσεν αὐτῷ τὸ κοράσιον, καὶ εὗρε χάριν ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ ἔσπευσεν αὐτῇ δοῦναι τὸ σμήγμα καὶ τὴν μερίδα καὶ τὰ ἐπὶ τὰ κοράσια τὰ ἀποδοδεγμένα αὐτῇ ἐκ βασιλικῆς. καὶ ἐχρήσατο αὐτῇ καλῶς καὶ ταῖς ἄβραις αὐτῆς ἐν τῷ γυναικῶν. <sup>10</sup>καὶ οὐχ ὑπέδειξεν Ἑσθήρ τὸ γένος αὐτῆς οὐδὲ τὴν πατρίδα· ὁ γὰρ Μαρδοχαῖος ἐνετελιατο αὐτῇ μὴ ἀπαγγεῖλαι. <sup>11</sup>καὶ ἐκαστὴν δὲ ἡμέραν ὁ Μαρδοχαῖος περιπάτει κατὰ τὴν αὐλὴν τὴν γυναικείαν, ἐπισκοπῶν τί Ἑσθήρ συμβήσεται. <sup>12</sup>οὗτος δὲ ἦν καιρὸς κορασίου ἐξελεῖν πρὸς τὸν βασιλέα, ὅταν ἀναπληρώσῃ μῆνας δεκαδύο. οὕτως γὰρ ἀναπληροῦνται αἱ ἡμέραι τῆς ὠραίας· μῆνας ἕξ ἀλειφόμεναι ἐν σμυρνίνῳ ἐλαίῳ, καὶ μῆνας ἕξ ἐν τοῖς ἀρώμασι καὶ ἐν τοῖς σμήγμασι τῶν γυναικῶν, <sup>13</sup>καὶ τότε εἰσπορεύεται πρὸς τὸν βασιλέα· καὶ ὃ ἐὰν εὔη, παραδώσει αὐτὴν συνεισέχεσθαι αὐτῷ ἀπὸ τοῦ γυναικῶνος ἕως τῶν βασιλείων. <sup>14</sup>δειλὴς εἰσπορεύεται, καὶ πρὸς ἡμέραν ἀποτρέχει εἰς τὸν γυναικῶνα τὸν δευτέρου, οὗ Γαῖ ὁ εὐνοῦχος τοῦ βασιλέως ὁ φύλαξ τῶν γυναικῶν, καὶ οὐκ ἔτι εἰσπορεύεται πρὸς τὸν βασιλέα, ἐὰν μὴ κληθῇ ὀνόματι. <sup>15</sup>ἐν δὲ τῷ ἀναπληροῦσθαι τὸν χρόνον Ἑσθήρ τῆς θυγατρὸς Ἀμιναδάβ ἀδελφοῦ πατρὸς Μαρδοχαίου ἐξελεῖν πρὸς τὸν βασιλέα, οὐδὲν ἡδέτερον ὢν ἐνετελιατο ὁ εὐνοῦχος ὁ φύλαξ τῶν γυναικῶν. ἦν γὰρ Ἑσθήρ εὐρίσκουσα χάριν παρὰ πάντων τῶν βλεπόντων αὐτήν.

7. ὅν. αὐτῆς XI. 55. 64.; τὸ ὅν. αὐτῆς III. X. 93. b. — post αὐτὴν addunt Μαρδοχαῖος X. in m., 93. b. s. + — καλὴ X. — post εἶδει adiectur κ. ὥριον τῇ δόλει σφόδρα in X. in m., 93 b. s. + — 8. κορ. πολλὰ II. X. (hic praemittit τὰ) XI. al.; vulgo πολλά κορ. — 9. αὐτῇ δοῦναι II. X. XI. al.; vulgo δοῦναι αὐτῇ. — ἀποδοδ. X. 55. 44. 64 multique alii; vulgo ὑποδεδωγμ. — 11. ὁ M. περιεπ. II. X. XI. 55. al.; vulgo περιεπ. ὁ M. — σμυρ. E. X. ex corr.; σ. τῇ E. 93. b., τῇ E. σμυρ. XI. 44. al. — 12. ἀναπληρώσεν X. 93. b. — δώδεκα X. 55. 44. 106. 93. b. — ἀλειφόμεναι II. X. XI. 55. 64. 93. b. s. +, 108. a. 249.; ἀλειφομένη 44. al.; vulgo ἀλειφομένοι. — 13. αὐτῇ αὐτῇ X. ex corr., 93 b. — 14. X. a pr. m. Γαῖ ο, ex corr. Σασγας. — 15. τοῦ ἐξελεῖν X. 93. b. — αὐτῇ ἐνετελιατο X. XI. 55. 108. a. 249. 71 al.; ἐνετ. αὐτῇ 44. 64. al.; αὐτῇ ἔλεγε 93. b.; ἔλεγεν X. ex corr. in m. —

<sup>16</sup>καὶ εἰσῆλθον Ἑσθήρ πρὸς Ἀρταξέρξην τὸν βασιλέα τῷ δωδεκάτῳ μηνί, ὅς ἐστιν Ἀδάρ, τῷ ἐβδόμῳ ἔτει τῆς βασιλείας αὐτοῦ. <sup>17</sup>καὶ ἤρασθη ὁ βασιλεὺς Ἑσθήρ, καὶ εὗρε χάριν παρὰ πάσας τὰς παρθέλους, καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὸ διάδημα τὸ γυναικεῖον. <sup>18</sup>καὶ ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς πότον πᾶσι τοῖς φίλοις αὐτοῦ καὶ ταῖς δυνάμεσιν ἐπὶ ἡμέρας ἑπτὰ, καὶ ὕψωσε τοὺς γάμους Ἑσθήρ, καὶ ἄφεσιν ἐποίησε τοῖς ὑπὸ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ. <sup>19</sup>ὁ δὲ Μαρδοχαῖος ἐπεράπευσεν ἐν τῇ αὐλῇ. <sup>20</sup>ἡ δὲ Ἑσθήρ οὐχ ὑπέδειξε τὴν πατρίδα αὐτῆς· οὕτως γὰρ ἐνετείλατο αὐτῇ Μαρδοχαῖος, φοβεῖσθαι τὸν ᾧ ἐὸν καὶ ποιεῖν τὰ προστάγματα αὐτοῦ, καθὼς ἦν μετ' αὐτοῦ· καὶ Ἑσθήρ οὐ μετήλλαξε τὴν ἀγωγὴν αὐτῆς. <sup>21</sup>καὶ ἐλυπήθησαν οἱ δύο εὐνούχοι τοῦ βασιλέως οἱ ἀρχισωματοφύλακες, ὅτι προήχθη Μαρδοχαῖος, καὶ ἐζήτουν ἀποκτεῖναι Ἀρταξέρξην τὸν βασιλέα. <sup>22</sup>καὶ ἐδηλώθη Μαρδοχαίῳ ὁ λόγος, καὶ ἐσήμανεν Ἑσθήρ, καὶ αὐτὴ ἐνεφάνισε τῷ βασιλεὶ τὰ τῆς ἐπιβουλῆς. <sup>23</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς ᾔτασε τοῖς δύο εὐνούχοις, καὶ ἐκρέμασεν αὐτούς. καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς καταχωρῆσαι εἰς μνημόσυνον ἐν τῇ βασιλικῇ βιβλιοθήκῃ ὑπὲρ τῆς εὐνοίας Μαρδοχαίου ἐν ἐγκωμίῳ.

16. τὸν Ἀρτ. III. X. — δεκάτῳ X. ex corr., 93. b. Co. — Ἀδωρ X, sed ex corr. in m. Τηβηζ, et ita Co. 93. b. — 17. αὐτῇ legitur in fine comm. in X. 93. b. — 20. μετ' αὐτοῦ] παρ' αὐτῷ X. ex corr. in m., 93. b. — 21. verbis οἱ δύο praemittunt Βαγαζαν κ. Θαρσς X. ex corr. in m., Γαββαζαν κ. Θ. 93. b. s. +, Βαταδαν κ. Θαρραν 249.; cf. 6, 2. — 22. post βασιλεὶ addunt Ἀρταξέρξην III. X. ex corr. in m., 93. b. s. ÷ — 25. ἀνήγαγεν X. 93. b.

**III.** Μετὰ δὲ ταῦτα ἐδόξασεν ὁ βασιλεὺς Ἀρταξέρξης Ἀμάν Ἀμαδαῶτο Βουγαῖον καὶ ὕψωσεν αὐτὸν, καὶ ἐπρωτοβάῳρει πάντων τῶν φιλῶν αὐτοῦ, <sup>2</sup>καὶ πάντες οἱ ἐν τῇ αὐλῇ προσκύνουν αὐτῷ, οὕτως γὰρ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς ποιῆσαι, ὁ δὲ Μαρδοχαῖος οὐ προσκύνει αὐτῷ. <sup>3</sup>καὶ ἐλάλησαν οἱ ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ βασιλέως τῷ Μαρδοχαίῳ Μαρδοχαῖε, τί παρακούεις τὰ ὑπὸ τοῦ βασιλέως λεγόμενα; <sup>4</sup>καὶ ἑκάστην ἡμέραν ἐλάλουν αὐτῷ, καὶ οὐχ ὑπήκουον αὐτῶν. καὶ ὑπέδειξαν τῷ Ἀμάν Μαρδοχαῖον τοῖς τοῦ βασιλέως λόγοις ἀντιτασσόμενον, καὶ ὑπέδειξεν αὐτοῖς ὁ Μαρδοχαῖος ὅτι Ἰουδαῖός ἐστι. <sup>5</sup>καὶ ἐπιγινούς Ἀμάν ὅτι οὐ προσκύνει αὐτῷ Μαρδοχαῖος, ἐθυμώθη σφοδρὰ, <sup>6</sup>καὶ ἐβουλεύσατο ἀφανίσαι πάντας τοὺς ὑπὸ τὴν Ἀρταξέρξου βασιλείαν Ἰουδαίους. <sup>7</sup>καὶ ἐποίησε ψήφισμα ἐν ἑταίῳ δωδεκάτῃ τῆς βασιλείας Ἀρταξέρξου, καὶ ἔβαλε κλήρους ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, καὶ μῆνα ἐκ μηνός, ὥστε ἀπολέσαι ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ τὸ γένος Μαρδοχαίου. καὶ ἔπεσεν ὁ κλήρος εἰς τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτῃν τοῦ μηνός, ὅς ἐστιν Ἀδάρ. <sup>8</sup>καὶ ἐλάλησε πρὸς τὸν βασιλέα Ἀρταξέρξην λέγων ὑπάρχει ἔθνος διεσπαρμένον ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ σου, οἱ δὲ νόμοι αὐτῶν ἐξαλλοὶ παρὰ πάντα τὰ ἔθνη, τῶν δὲ νόμων τοῦ βασιλέως παρακούουσι, καὶ οὐ συμφέρει τῷ βασιλεὶ ἑᾶσαι αὐτούς. <sup>9</sup>εἰ δοκεῖ τῷ βασιλεὶ, δογματισάτω ἀπολέσαι αὐτούς, κατὰ διαγράφω εἰς τὸ γαζοφυλάκιον τοῦ βασιλέως ἀργυρίου τάλαντα μύρια. <sup>10</sup>καὶ περιελόμενος ὁ βασιλεὺς τὸν δακτύλιον, ἔδωκεν εἰς χεῖρας τῷ Ἀμάν σφραγίσαι κατὰ τῶν γεγραμμένων κατὰ τῶν Ἰουδαίων. <sup>11</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Ἀμάν· τὸ μὲν ἀργύριον ἔχε, τῷ δὲ ἔθνεϊ χρῶ ὡς βούλει. <sup>12</sup>καὶ ἐκλήθησαν οἱ γραμματεῖς τοῦ βασιλέως μὲν πρώτη τῇ τρικαίδεκάτῃ, καὶ ἔγραψαν ὡς ἐπέταξεν Ἀμάν τοῖς στρατηγοῖς καὶ τοῖς ἀρχουσι κατὰ πᾶσαν χώραν ἀπὸ Ἰουδαίας ἕως τῆς Αἰθιοπίας, ταῖς ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ χώραις, τοῖς τε ἀρχουσι τῶν ἔθνων κατὰ τὴν αὐτῶν λέξιν, δι' Ἀρταξέρξου τοῦ βασιλέως.

2. Post αὐλῇ adiiiciunt τοῦ βασιλέως X. ex corr., 93. b. s. + — ποιῆσαι ὁ βασιλ. X. — 4. ἐλάλουν] εἰλεγον X. ex corr. in m., 93. b. — 5. Μαρδ. deest in 44. al., legitur post ὅτι in X. ex corr., 93. b. — 6. post ἐβουλ. addit X. ex corr. Ἀμάν, habet 93. b. s. + — 7. post ψήφ. legitur in X. ex corr. ἐν τῷ μηνί τῷ πρώτῳ αὐτὸς ὁ μὲν Νισάν, 93. b. s. + — 8. ἔστιν X; sic etiam infra vs. 13. — 9. ἐνδικοπαρμένον X. ex corr. — 9. post εἰ legitur οὖν in X. ex corr., 93. b. — αὐτούς ἀπολ. X. — habet X. a pr. m. διαγράφω, sed in m. legendum monet παραστήσω ἐπὶ χεῖρας τῶν ποιοούντων τὰ ἔργα εἰσαγαγεῖν, quae sunt in 93. b. s. + 10. εἰς χεῖρας primo omissa ex corr. ante ἔδωκεν posuit X. — 12. post πρώτῃ habet X. ex corr. in m. αὐτὸς ὁ μὲν Νισάν, 93. b. s. +. — post τρικαίδ. addit X ex corr. in m. ἡμέρᾳ αὐτοῦ, 93. b. s. +. — ἔγραψεν X. — addit post χώραν X. ex corr. κ. χώραν. — ἐαυτῶν X ex corr., 93. b. — δι' A. II. III. X. 55. 106. 108. a.; vulgo διὰ A. —



**III.** Καὶ ἐγένετο μετὰ τοὺς λόγους τούτους, ἐμεγάλυνεν ὁ βασιλεὺς Ἀσνήρος Ἀμάν Ἀμαδάου Γωγαῖον καὶ ἐπῆρεν αὐτὸν καὶ ἔθηκε τὸν θρόνον αὐτοῦ ὑπεράνω τῶν φίλων αὐτοῦ, <sup>2</sup>ὥστε κάμπτεσθαι καὶ προσκυνεῖν ἐπὶ τὴν γῆν αὐτῷ πάντας. πάντων οὖν προσκυνούντων αὐτῷ κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως, Μαρδοχαῖος οὐ προσκύνει αὐτῷ. <sup>3</sup>καὶ εἶδον οἱ παῖδες τοῦ βασιλέως ὅτι Μαρδοχαῖος οὐ προσκυνεῖ τὸν Ἀμάν, καὶ εἶπον οἱ παῖδες τοῦ βασιλέως πρὸς τὸν Μαρδοχαῖον· τί σὺ παρακούεις τοῦ βασιλέως καὶ οὐ προσκυνεῖς τὸν Ἀμάν; <sup>4</sup>καὶ ἀπήγγειλεν αὐτοῖς ὅτι Ἰουδαῖός ἐστιν, καὶ ἀπήγγειλαν περὶ αὐτοῦ τῷ Ἀμάν. <sup>5</sup>ὥς δὲ ᾔκουσεν Ἀμάν ἐνυμῶσθαι τῷ Μαρδοχαίῳ καὶ ὀργῇ ἐξεκαύσθη ἐν αὐτῷ. <sup>6</sup>καὶ ἐζήτην ἀνελεῖν τὸν Μαρδοχαῖον καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ. καὶ παραζηλώσας ὁ Ἀμάν καὶ κινήσας ἐν παντὶ τῷ θυμῷ ἐρυθρὸς ἐγένετο, ἐκτρέπων αὐτὸν ἐξ ὀφθαλμῶν αὐτοῦ. <sup>8</sup>καὶ καρδίᾳ φαύλῃ ἐλάλει τῷ βασιλεῖ κακὰ περὶ Ἰσραὴλ λέγων· ἐστὶ λαὸς διεσπαρμένος ἐν πάσαις ταῖς βασιλείαις, λαὸς πολέμου καὶ ἀπειθής, ἔξαλλα νόμιμα ἔχων, τοῖς δὲ νόμοις σου, βασιλεῦ, οὐ προσέχουσι. γνωρίζομενοι ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν πονηροὶ ὄντες καὶ τὰ προσταγμάτα σου ἄπειτοῦσι πρὸς καθάρσεις τῆς δόξης σου. <sup>9</sup>εἰ δοκεῖ οὖν τῷ βασιλεῖ καὶ ἀγαθὴ ἡ κρίσις ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ, δοῦνέτω μοι τὸ ἔθνος εἰς ἀπώλειαν, καὶ διαγράψω εἰς τὸ γαζοφυλάκιον ἀργυρίου τάλαντα μύρια. <sup>11</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· τὸ μὲν ἀργύριον ἔχει, τῷ δὲ ἔδνει χρῶ ὥς ἂν σοι ἀρεστόν ᾦ. καὶ περιέλατο ὁ βασιλεὺς τὸν δακτύλιον ἀπὸ τῆς χειρὸς αὐτοῦ καὶ ἔδωκε τῷ Ἀμάν λέγων· γράφε εἰς πάσας τὰς πόλεις καὶ χώρας καὶ σφραγίζου τῷ δακτυλίῳ τοῦ βασιλέως, οὐ γάρ ἐστιν ὅς ἀποστρέψει τὴν σφραγίδα. <sup>12</sup>καὶ ἐπορεύθη Ἀμάν πρὸς τοὺς τοῦ ἔθνους αὐτοῦ ἐπιγινῶναι ἡμέραν θανάτου αὐτῶν καὶ βαλεῖν κλήρους εἰς τὴν τρισκαίδεκάτην τοῦ μηνὸς Ἀδάρ Νισάν, φονεύειν πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἀπὸ ἀρσενικοῦ ἕως θηλυκοῦ καὶ διαρπάζειν τὰ νήπια. καὶ ἔσπευσε καὶ ἔδωκεν εἰς χεῖρας τρεχόντων ἱππέων.

1. Ἀμαδάου 93. a. — ἔθηκεν αὐτὸν θρόνον αὐτοῦ 93. a.; ἔκ. α. τὸν θρ. α. 108. b. — 2. αὐτῷ ἐπὶ τ. γ. 19; 108. b. αὐτῷ om. — post αὐτῷ addit 93. a. ἐπὶ τὴν γῆν — 5 ἐξεκαύσθη] ἐξεχύθη 93. a. — 6. περιζηλώσας 93. a. — π. θυμῷ αὐτοῦ ἐρ. 19. — αὐτὸν αὐτῶν 93. a. — 8. κ. ἢ κ. 93. a. — δὲ νομίμοις 19. — 11. ἀρ. ἐστὶ 19. — περιέλετο 108. b. — τὸ δακτ. legitur in 93. a. b. 243. Ald. — πόλεις κ. om. 108. b. — 12. βάλλει 108. b.

<sup>13</sup>καὶ ἀπεστάλη διὰ βιβλιαφόρων εἰς τὴν Ἀρταξέρξου βασιλείαν, ἀφανίσαι τὸ γένος τῶν Ἰουδαίων ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ μὴνός δωδεκάτου, ὃς ἐστὶν Ἀδάρ, καὶ διαρπάσαι τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν.

II. Τῆς δὲ ἐπιστολῆς ἐστὶ τὸ ἀντίγραφον τοῦτο· Βασιλεὺς μέγας Ἀρταξέρξης τοῖς ἀπὸ τῆς Ἰνδοῦς ἕως τῆς Αἰθιοπίας ἐκατόν εικοσιεπτὰ χωρῶν ἄρχουσι καὶ τοπάρχαις ὑποτεταγμένοις τάδε γράφει· <sup>2</sup>πολλῶν ἐπάρξας ἔθνων καὶ πάσης ἐπικρατήσας οἰκουμένης, ἐβουλήθη μὴ τῷ θράσει τῆς ἐξουσίας ἐπαιρόμενος ἐπεικέστερον δὲ καὶ μετὰ ὑποτέτητος αἰεὶ διεξάγων τοὺς τῶν ὑποτεταγμένων ἀκυμάντους διαπαντὸς κατὰστήσαι βίους, τὴν τε βασιλείαν ἡμερον καὶ πορευτὴν μέχρι περάτων παρεξόμενος, ἀνανεώσασθαι τε τὴν ποδωομένην τοῖς πᾶσιν ἀνθρώποις εἰρήνην. <sup>3</sup>πυδομένου δέ μου τῶν συμβούλων, πῶς ἂν ἀχῶεῖν τοῦτο ἐπὶ πέρας, ὁ σαρκοσύνῃ παρ' ἡμῖν διενέγκας, καὶ ἐν τῇ εὐνοίᾳ ἀπαρallάκτως καὶ βεβαίᾳ πίστει ἀποδεδειγμένος, καὶ δεύτερον τῶν βασιλείων γέρας ἀπηνεγμένος Ἀμάν, <sup>4</sup>ἐπέδειξεν ἡμῖν ἐν πάσαις ταῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην φυλαῖς ἀναμειγῆσαι δυσμενῆ λαόν τινα, τοῖς νόμοις ἀντίσταντος πρὸς πᾶν ἔθνος, τὰ τε τῶν βασιλείων παραπέμποντας διγενεῶς διατάγματα πρὸς τὸ μὴ κατατίθεσθαι τὴν ὑφ' ἡμῶν κατευθυνομένην ἀμέμπτως συναρχίαν. <sup>5</sup>διελιγότες οὖν τότε τὸ ἔθνος μονώτατον ἐν ἀντιπαγωγῇ παντὶ διαπαντὸς ἀνθρώπῳ κείμενον, διαγωγὴν νόμον ξενίζουσιν παραλλάσσον, καὶ δυσνοοῦν τοῖς ἡμετέροις πράγμασι τὰ χεῖριστα συντελοῦν κακὰ, καὶ πρὸς τὸ μὴ τὴν βασιλείαν εὐσταθείας τυγχάνειν· ἔπρος τετάχαμεν οὖν τοὺς σημαιομένους ὑμῖν ἐν τοῖς γεγραμμένοις ὑπὸ Ἀμάν τοῦ τεταγμένου ἐπὶ τῶν πραγμάτων καὶ δευτέρου πατρὸς ἡμῶν, πάντας σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις ἀπολέσαι ἐλοφρίζει ταῖς τῶν ἐχθρῶν μαχαίραις ἄνευ παντὸς οἴκτου καὶ φειδοῦς τῇ τεσσαρεσκαιδεκάτῃ τοῦ δωδεκάτου μηνός Ἀδάρ, τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους, ὅπως οἱ πάλοι καὶ νῦν δυσμενεῖς ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ βιαίως εἰς τὸν ἄδην κατελθόντες, εἰς τὸν μετέπειτα χρόνον εὐσταθῇ καὶ ἀτάραχα παρέχωσιν ἡμῖν διὰ τέλους τὰ πράγματα.

13. βιβλιοφορων X ex corr. — post Ἰουδαίων addit X ex corr. in m. ἀπὸ νεανίσκου. haec et plura habet 93. b. a. +

II. Additamentorum est caput secundum. — 2. X. ὑποτέτητος in textu, sed in m. correxit πραότητος. — ἀκυμάντους III. X. XI. 93. b. — ἡμερον] ἡμερον III. XI. 52. 55. al. — 3. πυδομένου III. X. ex corr., 93. b. — ὁ om. II. X. 44. al. — διενέγκας] διαπρέψας 52. 55. 64 al. — ἀποδεδειγμ. πιστι X. — 4. ἐπέδειξεν III. X. ex corr., 93. b. — ἀντίσταντος] ἀντίτυπον III. X. 93. b. Suidas s. ἀντιτυπῆσαι: ἀντιτυπία, ἐναντιώσεις, σκληρότης — κ. ἀντιτύπους ἀνθρώπους (cf. Plat. Theaet. p. 156. A.) σκληροὺς κ. ἀνευδότες. — δ. ἐναντία παραγωγή X. ex corr., 249. — παρallάξιν X. a pr. m., III. 93. b. — 6. X. ex corr. delet οὖν. — ἀπολείσθαι 93. b. 108. a. 44. al. Co. Ald. — ἐλοφρίζει II. 55.; ἐλοφρίζει X. XI. 93. b. 44. 64. al.; vulgo ἐλοφρίζει; ἐλοφρίζει 108. a. 249.; ἐλοφρίζους 248. Co. — οἴκτρον X. a pr. m.

II. Καὶ ὑπέγραψε τὴν ὑποτεταγμένην ἐπιστολὴν· Βασιλεὺς μέγας Ἀρταξέρξης τοῖς ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς ἕως τῆς Αἰθιοπίας ἑκατόν καὶ εἰκοσιεπτὰ χωρῶν ἄρχουσι καὶ σατράπαις τὰδε γράφω·<sup>2</sup> πολλῶν ἐπάρξας ἔθνων καὶ πάσης ἐπικρατήσας τῆς οἰκουμένης, ἐβουλήθη μὴ τῷ θράσει τῆς ἐξουσίας ἐπαιρόμενος, ἐπεικέστερον δὲ καὶ μετὰ ἡπιότητος αἰεὶ διεξάγων τοὺς τῶν ὑποτεταγμένων ἀταράχους διὰ παντός καταστήσαι βίους, τὴν τε βασιλείαν ἡμερον καὶ πορευτὴν ἄχρι περάτων παρεχόμενος, ἀνανεώσασθαι τὴν πᾶσιν ἀνθρώποις ποδουμένην εἰρήνην.<sup>3</sup> πυνθανομένου δέ μου τῶν συμβούλων, πῶς ἂν ἀχθεῖν τοῦτο ἐπὶ πέρας, ὁ σωφροσύνη παρ' ἡμῖν διηνηνοχῶς, εὐνοίᾳ ἀπαρallάκτω καὶ βεβαίᾳ πίστει, τὸ δὲ δευτέρον τῶν βασιλείων γέρας ἀπενεγκάμενος Ἀμάν,<sup>4</sup> ὑπέδειξεν ἡμῖν πάροικον ἐν πάσαις ταῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην φυλαῖς ἀναμεμλχῆσθαι δυσμενῇ τινα λαόν, τοῖς μὲν νόμοις ἀντιδικοῦντα πρὸς πᾶν ἔθνος, τὰ δὲ τῶν βασιλείων παραπέμποντα διηνεχῶς προστάγματα πρὸς τὸ μηδέποτε τὴν βασιλείαν εὐσταθείας τυγχάνειν.<sup>5</sup> διελιγρότερος οὖν μονώτατον τὸ ἔθνος ἐν ἀντιπαραγωγῇ παντὸς κείμενον τῶν ἀνθρώπων διὰ τῶν νόμων ξενίζουσιν παραγωγὴν καὶ δυσνοοῦν τοῖς ἡμετέροις προστάγμασι, αἰεὶ τὰ χεῖριστα συντελεῖν κακὰ, πρὸς τὸ μηδέποτε κατατίθεσθαι τὴν ὑφ' ἡμῶν κατευδυνομένην μοναρχίαν·<sup>6</sup> προστετάχαμεν οὖν ὑμῖν τοὺς σημαινομένους ὑμῖν ἐν τοῖς γεγραμμένοις ὑπὸ τεταγμένου Ἀμάν ἐπὶ τῶν πραγμάτων καὶ δευτέρου πατρὸς ἡμῶν ὀλορίζους ἀπολέσαι σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις ταῖς τῶν ἐχθρῶν μαχαίραις ἄνευ παντὸς οἴκτου καὶ φειδοῦς τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ τοῦ μηνὸς τοῦ δωδεκάτου, οὗτος ὁ μὴν Ἀδάρ, ὅς ἐστι Δύστρος, φονεύειν πάντας τοὺς Ἰουδαίους καὶ ἀρπάξαι τὰ νήπια, ἵνα οἱ πάλοι δυσμενεῖς καὶ νῦν ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ συνελθόντες εἰς τὸν ἄδην εἰς τὰ μετέπειτα εὐσταθήσωσιν καὶ μὴ διὰ τέλους παρέχωσιν ἡμῖν πράγματα.

2. ἔθνων — — ἐπαιρόμ. errore a 93. a. absunt. — 3. δὲ ante δευτέρον om. 19. 108. b. — 5. εναντια παραγωγή 93. a. 108. b.; sequentia v. — παραγωγήν non habet 93. a. — ὑμετέροις 93. a. — 6. τοῦ ante μηνός om. 19. — 7. ἔστι 93. a. — Δύστρος] δευτέρος 19. — 7. ὑμῖν 19.

**III.** <sup>14</sup>Τὰ δὲ ἀντίγραφα τῶν ἐπιστολῶν ἐξετίθετο κατα χώραν, καὶ προσετάγη πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν ἐτοίμους εἶναι εἰς τὴν ἡμέραν ταύτην. <sup>15</sup>Ἐσπεύδεται δὲ τὸ πρᾶγμα καὶ εἰς Σούσαν· ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ Ἄμάν ἐκωδωνίζοντο, ἐταράσσεται δὲ ἡ πόλις.

**IV.** Ὁ δὲ Μαρδοχαῖος ἐπιγνοὺς τὸ συντελούμενον, διέβηξε τὰ ἱμάτια ἐκυτοῦ καὶ ἐνεδύσατο σάκκον καὶ κατεπάσατο σποδόν. καὶ ἐκπηδήσας διὰ τῆς πλατείας τῆς πόλεως, ἐβόα φωνῇ μεγάλῃ· αἶρεται ἔθνος μηδὲν ἡδουκνός. <sup>2</sup>καὶ ἦλθεν ἕως τῆς πύλης τοῦ βασιλείως καὶ ἔστη· οὐ γὰρ ἦν ἐξὸν αὐτῷ εἰσελθεῖν εἰς τὴν αὐλήν, σάκκον ἔχοντι καὶ σποδόν. <sup>3</sup>καὶ ἐν πάσῃ χώρῃ οὐ ἐξετίθετο τὰ γράμματα, κραυγὴ καὶ κοπετὸς καὶ πένθος μέγα τοῖς Ἰουδαίοις, σάκκον καὶ σποδόν ἔστρωσαν ἑαυτοῖς. <sup>4</sup>καὶ εἰςτλήθον αἱ ἄβραι καὶ αἱ εὐνοῦχοι τῆς βασιλείας καὶ ἀνήγγειλαν αὐτῇ, καὶ ἐταράχθη ἀκούσασα τὸ γεγονός· καὶ ἀπέστειλε στολίσαι τὸν Μαρδοχαῖον καὶ ἀφελίσθαι αὐτοῦ τὸν σάκκον, ὃ δὲ οὐκ ἐπέσθη. <sup>6</sup>ἡ δὲ Ἐσθήρ προσεκαλέσατο Ἀχραΰαιον τὸν εὐνοῦχον αὐτῆς, ὃς παρεστήκει αὐτῇ, καὶ ἀπέστειλε μαθεῖν αὐτῇ παρὰ τοῦ Μαρδοχαίου τὸ ἀκριβές. <sup>7</sup>ὁ δὲ Μαρδοχαῖος ὑπέδειξεν αὐτῷ τὸ γεγονός, καὶ τὴν ἐπαγγελίαν ἣν ἐπηγγέλατο Ἄμάν τῷ βασιλεῖ εἰς τὴν γάζαν ταλάντων μυρίων, ἵνα ἀπολῇ τοὺς Ἰουδαίους. <sup>8</sup>καὶ τὸ ἀντίγραφον τὸ ἐν Σούσαις ἔκτετ' ἐν ὑπὲρ τοῦ ἀπολίσθαι αὐτοὺς, ἔδωκεν αὐτῷ δεῖξαι τῇ Ἐσθῇ. καὶ εἶπεν αὐτῷ ἐντελίσθαι αὐτῇ εἰσελθούσῃ παρατηρήσασθαι τὸν βασιλέα καὶ ἀξιώσασαι αὐτὸν περὶ τοῦ λαοῦ, μνηστῆσαι ἡμερῶν ταπεινώσεώς σου ὡς ἐτράφης ἐν χειρὶ μου, διότι Ἄμάν ὁ δευτερεύων τῷ βασιλεῖ ἐλάλησε κατ' ἡμῶν εἰς θάνατον· ἐπικάλεσαι τὸν κύριον

14. post χώραν addunt καὶ χώραν X. ex corr., 93. b. s. +.

IV. 1. αὐτοῦ X. 93. b. 44. 64. al. — post μηδὲν addit X. ex corr. in m. πικρὰ. 93. b.: αἶρεται + πικρῶς. — 2. ἐξὸν αὐτῷ II. X. XI. 55. al.; vulgo αὐτῷ ἐξὸν. — αὐλήν] πύλην X. ex corr. in m., 93. b. — 3. post χώραν addunt καὶ τόπων X. ex corr., 93. b. s. +. — τὰ γράμματα X. in m. correxit τὸ πρόταγμα τοῦ βασιλείως. 93. b. habet τ. βασ. s. +. — X. primum ἔστρωσαν, sed deinde praemisit ὑπ. — 4. εἰςτλήθον X. — αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ X. ex corr., 55. 44. al. — X: ἐπισθῇ, sed in m. corrigendum monet ἐτιθεῖ. III: ἐτιθῇ — 5. vulgo scribunt αὐτῇ, 93. b. αὐτῇ. αὐτὸν X. (ita corr., sed denovo deletiv.), III. XI.; αὐτὸν μαθεῖν 249. 71 al. — post ἀκριβές addit X. in m. s. + εἰς τὴν πλατείαν τῆς πόλεως (haec sunt etiam in 93. b) ἢ ἔστιν κατὰ πρόσωπον τῆς πόλεως. — 7. post αὐτῷ adiciunt σύνπαν X. ex corr. in m., 93. b. s. +. — post Ἀμάν legitur παραστήσαι εἰς τ. γ. τῷ βασ. in X. ex corr., 93. b. s. +. — 8. post ἀντίγραφον legitur in X. ex corr. in m. γράμμα (τὸ exprunctum est) τοῦ δόγματος. sic 93. b. s. +. — post λαοῦ addunt καὶ τῆς πατρίδος X. ex corr. in m., 249. 44. al., 93. b. s. + — ὡς] ἕως οὐ II.

III. <sup>14</sup>Καὶ ἐν Σούσις ἐξετέθη τὸ πρόσταγμα τοῦτο.

IV. Ὁ δὲ Μαρδοχαῖος ἐπέγνω πάντα τὰ γεγονότα, καὶ ἡ πόλις Σούσα ἐταράσσεται ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, καὶ πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις ἦν πένθος μέγα καὶ πικρὸν ἐν πάσῃ πόλει. ὁ δὲ Μαρδοχαῖος εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ περιελατο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ περιβάλετο σάκκον, <sup>2</sup>καὶ σποδυθεὶς ἐξῆλθεν ὡς ἐπὶ τὴν αὐλὴν ἔξω καὶ ἔστη, οὐ γὰρ δυνατόν εἰσελθεῖν εἰς τὰ βασίλεια ἐν σάκκῳ. <sup>3</sup>καὶ ἐκάλεισεν εὐνοῦχον ἓνα καὶ ἀπέστειλε πρὸς Ἑσθήρ. καὶ εἶπεν ἡ βασίλισσα περιελίσσῃ τὸν σάκκον καὶ εἰσαγαγέσθαι αὐτόν· ὁ δὲ οὐκ ᾔθελεν, ἀλλ' εἶπεν· <sup>4</sup>οὕτως ἐρεῖτε αὐτῇ· μὴ ἀποστρέψῃς τοῦ εἰσελθεῖν πρὸς τὴν βασιλέα καὶ κολακεύσαι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὑπερ τε ἐμοῦ καὶ τοῦ λαοῦ, μνηστείσα ἡμερῶν ταπεινώσεώς σου ὧν ἐτράφης ἐν τῇ χειρὶ μου, ὅτι Ἀμάν ὁ δευτερεύων λελάληκε τῷ βασιλεὶ κατὰ ἡμῶν εἰς θάνατον. ἐπικαλεσαμένη οὖν τὸν θεόν, ἀλήτησον περὶ ἡμῶν τῷ βασιλεὶ καὶ ρύσαι ἡμᾶς ἐκ θανάτου. <sup>5</sup>καὶ ἀπήγγειλεν αὐτῇ τὴν ἐδύνην τοῦ Ἰσραὴλ. <sup>10</sup>καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ κατὰ ταῦτα λέγουσα· <sup>11</sup>σύ γινώσκεις παρὰ πάντας, ὅτι ὅς ἂν εἰσελθῇ πρὸς τὸν βασιλέα ἀκλήτος, ὃ οὐκ ἔκτεναι τὴν βράβδον αὐτοῦ τὴν χρυσήν, θανάτου ἔνοχος ἔσται. καὶ ἐγὼ οὐ κέκλημαι πρὸς αὐτόν, ἡμέραι εἰσι τριάκοντα, καὶ πῶς εἰσελεύσομαι νῦν ἀκλήτος οὕσα; <sup>12</sup>καὶ ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὴν Μαρδοχαῖος εἰπεῖν αὐτῇ· <sup>14</sup>ἐὰν ὑπεροράσαι ὑπερίδης τὸ ἔθνος σου τοῦ μὴ βοηθῆσαι αὐτοῖς, ἀλλ' ὁ θεὸς ἔσται ἐν αὐτοῖς βοηθία καὶ σωτηρία, σύ δὲ καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός σου ἀπολείσθῃ· καὶ τίς οἶδεν, εἰ εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον ἐβασίλευσας; <sup>15</sup>καὶ ἀπέστειλεν ἡ βασίλισσα λέγουσα· <sup>16</sup>παραγγεῖλατε θεραπεῖαν καὶ δεήσῃτε τοῦ θεοῦ ἐκτενῶς, καὶ γὰρ δὲ καὶ τὰ κοράσιά μου ποιήσωμεν οὕτως· καὶ εἰσελεύσομαι πρὸς τὸν βασιλέα ἀκλήτως, εἰ δέοι καὶ ἀποθανεῖν με. <sup>17</sup>καὶ ἐποίησεν οὕτως Μαρδοχαῖος.

IV. 1. ἐλθὼν 19. 108. b. — περιελατο 19. 108. b. — 2. αὐτὴν ἔξω 19. 108. b. — 5. περιελίσσω 108. b. — εἰσαγάγεται 93. a., εἰσαγάγετε 19. 108. b. — καὶ εἶπεν 19. — 8. τε om. 19. 108. b. — ὧν 19. 108. b., ἐν 93. a.; sed videtur scribendum ὡς, ut est in altero textu. — 10. κατὰ τὰδε 19. 108. b. — 12. καὶ εἶπεν 19. 108. b. — 14. ὑπερορ. om. 19. 108. b. — ἔσται αὐτοῖς βοηθός καὶ 19. 108. b. — 16. ἀκλήτος 19. 108. b.

καὶ λάλησον τῷ βασιλεῖ περὶ ἡμῶν, φύσαι ἡμᾶς ἐκ θανάτου.  
 9 εἰσελθὼν δὲ ὁ Ἀχραθαιὸς ἐλάλησεν αὐτῇ πάντας τοὺς λόγους  
 τούτους. 10 εἶπε δὲ Ἐσθήρ πρὸς Ἀχραθαῖον· πορεύσῃτι πρὸς  
 Μαρθοχαῖον καὶ εἰπὼν· 11 ὅτι τὰ ἐδῶν πάντα τῆς βασιλείας γινώ-  
 σκει, ὅτι πᾶς ἄνθρωπος ἢ γυνή ὅς εἰσελεύσεται πρὸς τὸν βασιλέα  
 εἰς τὴν αὐλήν τὴν ἐσωτέραν ἄκλητος, οὐκ ἔστιν αὐτῷ σωτηρία,  
 πλὴν ὃ ἐκτείνῃ ὁ βασιλεὺς τὴν χρυσὴν ἐξάβδον, οὗτος σωθήσεται.  
 κἀγὼ οὐ κἀκλημαὶ εἰσελθεῖν πρὸς τὸν βασιλέα, εἰσὶν αὐταὶ ἡμέραι  
 τρεῖς κόντα. 12 καὶ ἀπήγγειλεν Ἀχραθαῖος Μαρθοχαῖον πάντας τοὺς  
 λόγους Ἐσθήρ. 13 καὶ εἶπε Μαρθοχαῖος πρὸς Ἀχραθαῖον· πορεύ-  
 σῃτι καὶ εἰπὼν αὐτῇ· Ἐσθήρ, μὴ εἴπῃς σεαυτῇ, ὅτι σωθήσῃ μόνῃ  
 ἐν τῇ βασιλείᾳ παρὰ πάντας τοὺς Ἰουδαίους. 14 ὥς ὅτι ἐὰν παρα-  
 κούσῃς ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ, ἄλλοθεν βοήθεια καὶ σκέπη ἔσται τοῖς  
 Ἰουδαίοις· σὺ δὲ καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός σου ἀπολείψῃς, καὶ τίς  
 οἶδεν, εἰ εἰς τὸν καιρὸν τούτον ἐβασίλευσας; 15 καὶ ἐξαπέστειλεν  
 Ἐσθήρ τὸν ἤκοντα πρὸς αὐτὴν πρὸς Μαρθοχαῖον, λέγουσα·  
 16 βαδίσας ἐκκλησίασσον τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ἐν Σούσοις, καὶ νηστεύ-  
 σατε ἐπ' ἐμοί, καὶ μὴ φάγητε μηδὲ πίνετε ἐπὶ ἡμέρας τρεῖς νύκτα  
 καὶ ἡμέραν, κἀγὼ δὲ καὶ αἱ ἄβραι μου ἀσιτήσομεν· καὶ τότε εἰς-  
 λεύσομαι πρὸς τὸν βασιλέα παρὰ τὸν νόμον, ἐὰν καὶ ἀπολέσθαι με δέη.  
 17 καὶ βαδίσας Μαρθοχαῖος ἐποίησεν ὅσα ἐνετειλάτο αὐτῷ Ἐσθήρ.

**III.** Καὶ ἐδεήθη κυρίου μνημονεύων πάντα τὰ ἔργα κυρίου  
 καὶ εἶπε· 2 κύριε κύριε βασιλεῦ πάντων κρατῶν, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ σου  
 τὸ πᾶν ἐστὶ, καὶ οὐκ ἔστιν ὁ ἀντιδοξῶν σοι ἐν τῷ ὕλειν σε σώσαι  
 τὸν Ἰσραήλ. 3 ὅτι σὺ ἐποίησας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ πᾶν  
 θαυμαζόμενον ἐν τῇ ὑπ' οὐρανόν. 4 καὶ κύριος εἰ πάντων, καὶ  
 οὐκ ἔστιν ὅς ἀντιτάσσεται σοι τῷ κυρίῳ. 5 σὺ πάντα γινώσκεις· σὺ  
 οἶδας, κύριε, ὅτι οὐκ ἐν ὕβρει, οὐδὲ ἐν ὑπερηφανείᾳ, οὐδὲ ἐν

καὶ φύσαι X. XI. 55. 44. 64. multique alii. — 9. αὐτῇ] Ἐσθήρ 64. al.;  
 τῇ (ex corr.), Ἐ. X. — 11. ante γινώσκει legitur in X. ex corr. in m.  
 καὶ λαὸς ἐπαρχῶν τοῦ βασιλέως, 93. b. s. +. — 12. ὃ ἐὰν 93. b. 64. al. —  
 post ἐκτείνῃ addunt αὐτῷ X. ex corr., 93. b. — 13. σωθήσομαι X. ex corr.,  
 93. b. III. — 14. verbo παρακ. praemittit X. ex corr. παρακούσας, III.  
 93. b. s. + παρακούσας. — 14. ἀλλοθεν 52. 64. al. — οἶδεν X. XI.  
 93. 44. 64. al.; vulgo εἶδεν. — 16. post ἐκκλ. addunt μοι πάντας X. ex  
 corr. in m., 93. b. s. + — post αὐτ. legitur οὕτως in X. ex corr., 93.  
 b. s. +. — δέη] ἢ II. X. XI. 55. 71. al. — 17. post ἐποίησεν addunt κατὰ  
 πάντα X. ex corr. in m., 93. b. s. +.

III. Additamentorum est caput tertium. — 1. vocē ἐδεήθη praemittunt  
 Μαρθοχαῖος X. ex corr.; III. 93. b. — τοῦ κυρίου et sic paulo post X. ex  
 corr., 93. b. — 2. παντοκράτωρ X. ex corr., XI. 52. 108. n. 44. 64. al.

φολοδοξίᾳ ἐποίησα τοῦτο, τὸ μὴ προσκυνεῖν τὸν ὑπερήφανον Ἀμάν·  
 ὅτι ἡθόδοκον φιλεῖν πέλματα ποδῶν αὐτοῦ πρὸς σωτηρίαν Ἰσραὴλ.  
 Ἐπεί ἐποίησα τοῦτο, ἵνα μὴ ᾤδῃς ἀνθρώπου ὑπεράνω δόξης  
 θεοῦ. καὶ οὐ προσκυνήσω οὐδένα πλὴν σοῦ τοῦ κυρίου μου, καὶ  
 οὐ ποιήσω αὐτὰ ἐν ὑπερηφανίᾳ. ὁ καὶ νῦν κύριε ὁ θεὸς ὁ βασι-  
 λεὺς ὁ παῖς Ἀβραάμ, φείσαι τοῦ λαοῦ σου, ὅτι ἐπιβλέπουσιν ἡμῖν  
 εἰς καταφθοράν, καὶ ἐπεθύμησαν ἀπολέσαι τὴν ἐξ ἀρχῆς κληρο-  
 νομίαν σου. ὁ μὴ ὑπερίδῃς τὴν μερίδα σου, ἣν σεαυτῷ ἐλυτρώσω  
 ἐκ γῆς Αἰγύπτου. <sup>10</sup>ἐπάκουσον τῆς δεήσεώς μου, καὶ ἰδασθήτι  
 τῷ κλήρῳ σου, καὶ στρέψον τὸ πένθος ἡμῶν εἰς εὐωχίαν, ἵνα  
 ζῶντες ὑμνωμέν σου τὸ ὄνομα κύριε, καὶ μὴ ἀφανίσῃς στόμα  
 αἰνούντων σοι. <sup>11</sup>καὶ πᾶς Ἰσραὴλ ἐκέκραξεν ἐξ ἰσχύος αὐτῶν,  
 ὅτι θάνατος αὐτῶν ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτῶν.

**III.** Καὶ ἐδεήθη τοῦ κυρίου μνημονεύων αὐτοῦ τὰ ἔργα καὶ  
 εἶπε· ὁ δέσποτα παντοκράτωρ, οὐ ἐν τῇ ἐξουσίᾳ τὰ πάντα καὶ οὐκ  
 ἔστιν ὃς ἀντιτάσσεται σοι ἐν τῷ θεῷ σε σώσαι τὸν οἶκον Ἰσραὴλ,  
 ὅτι σὺ ἐποίησας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ πᾶν θαυμαζόμενον  
 ἐν τῇ ὑπὲρ οὐρανόν, καὶ σὺ κυριεύεις πάντων. ὁ σὺ γὰρ πάντα  
 γινώσκεις καὶ τὸ γένος Ἰσραὴλ σὺ οἶδας, καὶ οὐχ ὅτι ἐν ὕβρει οὐδέ  
 ἐν φολοδοξίᾳ ἐποίησα τοῦ μὴ προσκυνεῖν τὸν ἀπερίτμητον Ἀμάν,  
 ὅτι εὐδόκον φιλεῖσαι τὸ πέλμα τῶν ποδῶν αὐτοῦ ὥστε καὶ τοῦ  
 Ἰσραὴλ· Ἐπεί ἐποίησα ἵνα μηδένα προτάξω τῆς δόξης σου, δέσποτα,  
 καὶ μηδένα προσκυνήσω πλὴν σοῦ τοῦ ἀληθινοῦ, καὶ οὐ ποιήσω ἐν  
 πειρασμῷ. ὁ καὶ νῦν κύριε, ὁ διαψόμενος πρὸς Ἀβραάμ, φείσαι τοῦ  
 λαοῦ σου, ὅτι ἐπιτεθῶνται ἡμῖν εἰς καταφθοράν καὶ ἐπιθυμοῦσιν  
 ἀφανίσαι καὶ ἐξῆραι τὴν ἐξ ἀρχῆς κληρονομίαν σου. ὁ μὴ ὑπερίδῃς  
 τὴν μερίδα σου, ἣν ἐλυτρώσω ἐκ τῆς Αἰγύπτου. <sup>10</sup>ἐπάκουσον τῆς  
 δεήσεώς ἡμῶν, καὶ ἰδασθήτι τῇ κληρονομίᾳ σου, καὶ στρέψον τὸ  
 πένθος ἡμῶν εἰς εὐφροσύνην, ἵνα ζῶντες ὑμνήσωμέν σε καὶ μὴ  
 ἀφανίσῃς στόμα ὑμνούντων σε, κύριε.

6. εὐδόκον X. 249. 248. Co. 44. al. — 7. ἀλλὰ III. X. 55. 108. 120. — X: ἀνθρώπων, ex corr.: ἀνθρώπων, ut 52. — post θεοῦ addunt μου X. ex corr., III. 93. b. Vet. Lat. — 8. ὁ ὁ β. om. XI. 55. 44. 106. et X. a pr. m., sed hic ex corr. adiecit βασιλεῦς sic III. 93. b. — 10. σοι II. III. X. 55. 74. al.; vulgo se. subnectunt vulgo κύριε, sed abest a II. X. XI. 52. 44. al. — 11. ἐκέκραξαν II. 55. 74. 243. al.; ἐκραξεν X.

III. 2. παντοκράτωρ 19. — ὥστε τὰ πάντα 19. — verba ἐν τῷ θεῷ — ὑπὲρ οὐρανόν vs. 4. om. 93. a., sed habet 19. — 5. τὸ μὴ 93. a. — 6. τὰ πέλματα 19. — 7. ποιήσω αὐτὸ 108. b. — 10. τῆς κληρονομίας 19. 108. b. — ἀφανίσῃς 93. a. — κύριε om. 93.

**IV.** Καὶ Ἐσθήρ ἡ βασίλισσα κατέφυγεν ἐπὶ τὸν κύριον ἐν ἀγῶνι θανάτου κατελιγμένη, <sup>2</sup> καὶ ἀφελομένη τὰ ἱμάτια τῆς δόξης αὐτῆς ἐνεδύσατο ἱμάτια στενοχωρίας καὶ πένθους, καὶ ἀντὶ τῶν ὑπερηφάνων ἡδυσμάτων σποδοῦ καὶ κοπριῶν ἐπλησε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς. καὶ τὸ σῶμα αὐτῆς ἐταπείνωσε σφόδρα, καὶ πάντα τόπον κόσμου ἀγαλλιάματος αὐτῆς ἐπλησε στρεπτῶν τριχῶν αὐτῆς. <sup>3</sup> καὶ ἔδειτε κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ, καὶ εἶπεν· <sup>4</sup> κύριέ μου ὁ βασιλεὺς ἡμῶν σὺ εἰ μόνος, βοήθησόν μοι τῇ μόνη καὶ μὴ ἐχούσῃ βοηθὸν εἰ μὴ σέ, ὅτι κίνδυνός μου ἐν χειρὶ μου. <sup>5</sup> ἐγὼ ἤκουον ἐκ γενετῆς μου ἐν φυλῇ πατριῶς μου, ὅτι σὺ, κύριε, ἔλαβες τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πάντων τῶν ἔθνων, καὶ τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐκ πάντων τῶν προγόνων αὐτῶν εἰς κληρονομίαν αἰώνιον, καὶ ἐποίησας αὐτοῖς ὅσα ἐλάλησας. <sup>7</sup> καὶ νῦν ἡμάρτομεν ἐνώπιόν σου, καὶ παρέδωκας ἡμᾶς εἰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν, ἀντ' ὧν ἐδοξάσαμεν τοὺς Θεοὺς αὐτῶν· δίκαιος εἰ κύριε. καὶ νῦν οὐχ ἱκανώθησαν ἐν πικρασμῷ δουλείας ἡμῶν, ἀλλ' ἔζησαν τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὰς χεῖρας τῶν εἰδώλων αὐτῶν, ἐξάραν ἐρισμὸν στόματός σου, καὶ ἀφανίσαι κληρονομίαν σου, καὶ ἐμφράξαι στόμα αἰνοῦντων σοι, καὶ σβέσαι δόξαν οἴκου σου καὶ θυσιαστήριόν σου, καὶ ἀνοῖξαι στόμα ἔθνων εἰς ἀρετὰς ματαίων, καὶ θαυμασθῆναι βασιλέα σάρκινον εἰς αἰῶνα. <sup>9</sup> μὴ παραδῶς κύριε τὸ σκήπτρόν σου τοῖς μὴ οὔσι, καὶ μὴ καταγελασάτωσαν ἐν τῇ πτώσει ἡμῶν, ἀλλὰ στρέψον τὴν βουλήν αὐτῶν ἐπ' αὐτούς· τὸν δὲ ἀρξάμενον ἐφ' ἡμᾶς παραδειγματίσων. <sup>9</sup> μνησθήτι, κύριε, γνώσῃτι ἐν καιρῷ τὴν ἰσχύος ἡμῶν, καὶ ἐμὲ θάρσυνον, βασιλεῦ τῶν πᾶν, καὶ πάσης ἀρχῆς ἐπικρατῶν. <sup>10</sup> δὸς λόγον εὐρυθμον εἰς τὸ στόμα μου ἐνώπιον τοῦ λέοντος, καὶ μετὰ τῆς τῆς καρδίας αὐτοῦ εἰς μῖσος τοῦ πολεμοῦντος ἡμᾶς, εἰς συντέλειαν αὐτοῦ καὶ τῶν ὁμονοούντων αὐτῷ. <sup>11</sup> ἡμᾶς δὲ ρύσαι ἐν χειρὶ σου, καὶ βοήθησόν μοι τῇ μόνη καὶ μὴ ἐχούσῃ εἰ μὴ σέ, κύριε. <sup>12</sup> πάντων γνώσκεις, καὶ οἶδας ὅτι ἐμίσησα δόξαν ἀνόμων καὶ βδελύσσομαι κοίτην ἀπεριτμητῶν καὶ παντὸς ἀλλοτρίου. <sup>13</sup> σὺ οἶδας τὴν ἀνάγκην μου, ὅτι βδελύσσομαι τὸ σημεῖον τῆς ὑπερηφανίας μου, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου ἐν ἡμέραις ὀπτασίας μου. βδελύσσομαι αὐτὸ ὡς ράκος καταμετηνῶν, καὶ οὐ φορῶ αὐτὸ ἐν ἡμέραις ἡσυχίας μου. <sup>14</sup> καὶ οὐκ ἔφαγεν ἡ δούλη σου τράπεζαν Ἀμὰν, καὶ οὐκ ἐδόξασα συμπόσιον βασιλέως, οὐδὲ

VI. Additamentorum est caput quartum. — 3. ἐπλησε II. X. XI. 93. 108. 249. al.; vulgo ἐνέπλησε. — 4. artic. ὁ addidi ex II. X. XI. 93. b. 64. al. — 5. ἐκ φυλῆς X. — post ἐλά. addant αὐτοῖς X. ex corr., III. 93. b. 249. — 7. ἀλλὰ III. X. 55. 108. a. — θυσιαστήριον II. III. X. 52. 64; vulgo θυσιαστήριον. — 13. tu noli cum Schleusnero interpretari: menstruarum, sed explica: menstruorum; τὰ καταμήνια = τὰ γυναικεία. καταμηνιαίων X. 74. 120. 236.; καταμηνιαίων 44. 106. — 14. ἐπινον X. —



**IV.** Καὶ Ἐσθήρ ἡ βασιλισσα κατέφυγεν ἐπὶ τὸν κύριον ἐν ἀγωνίᾳ θανάτου κατεληγμένη· <sup>2</sup>καὶ ἀφελίετο τὰ ἱμάτια τῆς δόξης αὐτῆς καὶ πᾶν σημεῖον ἐπιφανείας αὐτῆς, καὶ ἐνεδύσατο στενοχωρίαν καὶ πένθος· καὶ ἀντὶ ὑπερηράνων ἡδυσμάτων σποδοῦ καὶ κόπρου ἐπλησε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς, καὶ τὸ σῶμα αὐτῆς ἐταπείνωσε σφόδρα, καὶ πᾶν σημεῖον κόσμου αὐτῆς καὶ ἀγαλλιήματος στρεπτῶν τριχῶν ἐπλησε ταπεινώσεως. <sup>3</sup>καὶ ἐδεήθη τοῦ κυρίου καὶ εἶπεν· <sup>4</sup>κύριε βασιλεῦ, σὺ μόνος βοηθὸς, βοηθήσον μοι τῇ ταπεινῇ καὶ οὐκ ἐχούσῃ βοηθὸν πλὴν σοῦ, ὅτι κίνδυνός μου ἐν χειρὶ μου. <sup>5</sup>ἐγὼ δὲ ἤκουσα πατρικῆς μου βίβλου, ὅτι ἐλυτρώσω τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν καὶ τοὺς πατέρας αὐτῶν ἐκ πάντων τῶν προγόνων αὐτῶν, ἐπιτάμενος αὐτοῖς Ἰσραὴλ κληρονομίαν αἰώνιον· καὶ ἐποίησας αὐτοῖς ἃ ἐλάλησας αὐτοῖς καὶ παρέσχου ἃ ἡτήσαντο. <sup>7</sup>ἡμάρτομεν ἐναντίον σου, καὶ παρέδωκας ἡμᾶς εἰς χείρας ἐχθρῶν ἡμῶν, εἰ ἐδοξάζομεν τοὺς θεοὺς αὐτῶν· δίκαιος εἶ, κύριε. καὶ νῦν οὐχ ἱκανώθησαν ἐν πικρασμῷ ψυχῆς ἡμῶν, ἀλλ' ἐπέζησαν τὰς χείρας αὐτῶν ἐπὶ τὰς χείρας τῶν εἰδώλων αὐτῶν, ἐξάραι δρισμὸν στόματος αὐτῶν, ἀφανίσαι κληρονομίαν σου καὶ ἐμπαῖσαι στόμα αἰνούτων σε, καὶ σβῆσαι δόξαν οἴκου σου καὶ θυσιαστηρίου σου καὶ ἀνοίξαι στόμα ἐχθρῶν εἰς ἀρετὰς ματαίων καὶ θαυμαστῶν βασιλέα σάρκινον εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>8</sup>μὴ δὴ παραδῷς, κύριε, τὸ σκήπτρόν σου τοῖς μουσοῖς σε ἐχθροῖς καὶ μὴ χαρείησαν ἐπὶ τῇ πτώσει ἡμῶν· στρέψον τὰς βουλὰς αὐτῶν ἐπ' αὐτοὺς, τὸν δὲ ἀρξάμενον ἐφ' ἡμᾶς εἰς κακὰ παραδειγματίσων. <sup>9</sup>ἐπιφάνητι ἡμῖν, κύριε, καὶ γινώσκητι ἡμῖν ἐν καιρῷ τὴν λύψιν ἡμῶν καὶ μὴ θρασυῖς ἡμᾶς. <sup>10</sup>ὁδὸς λόγον εὐρυθμον εἰς τὸ στόμα μου καὶ χαρίτωσον τὰ ῥήματά μου ἐνώπιον τοῦ λέοντος καὶ μετὰστρέψον τὴν καρδίαν αὐτοῦ εἰς μῖσος τοῦ πολεμοῦντος ἡμᾶς, εἰς συντέλειαν αὐτοῦ καὶ τῶν ὁμονούντων αὐτῷ. <sup>11</sup>ἡμᾶς δὲ ῥύσαι ἐν τῇ χειρὶ σου τῇ κραταίᾳ καὶ βοηθήσον ἡμῖν, <sup>12</sup>ὅτι σὺ πάντων γινῶσιν ἔχεις καὶ οἶδας ὅτι βδελύσσομαι κοίτην ἀπεριτμήτου καὶ ἐμίσησα δόξαν ἀνόμου καὶ παντὸς ἀλλογενοῦς. <sup>13</sup>σὺ, κύριε, οἶδας τὴν ἀνάγκην μου, ὅτι βδελύσσομαι τὸ σημεῖον

2. ἀφελίετο 19. — δόξης ἀφ' ἐαυτῆς 19. 108. b. — κ. τὸ σῶμα α. ἐταπείνωσε σφ. testē Holmesio a 93. a. absunt. — τερπνῶν τριχ. 19. 108. b. — 5. πάντων ante τ. προγ. om. 108. b. — 6α ἡτήσαν 108. b. — 7. ἡμάρτον 19. 108. b. — ἐδοξάσαμεν 19. 108. b. — ἐπέζηκας 19. 108. b. — στόματα ἀνυμνούντων σε 19. — κ. σβῆσαι — θυο. σου om. 19. — στόματα 19. 108. b. — ἀρετὰς πατέρων 19. 108. b. — σαρκίνων 93. — 8. χαρίεσσιν 19. — χαρίσαν 93. a. — εἰς ante κακὰ om. 19. — 10. εὐρύθμον; εὐ ῥυόμενον 93. a. — λέοντος; βασιλέως 19. — 11. τῇ om. utroque loco 19. — βοηθ. μοι 19. 108. b. — 12. ἀπεριτμήτων 19. —

ἐπιον οἶνον σπονδῶν. <sup>15</sup>καὶ οὐκ ἠϋφράνθη ἡ δούλη σου ἄφ' ἡμέρας μεταβολῆς μου μέχρι νῦν, πλην ἐπὶ σοί, κύριε ὁ θεὸς Ἀβραάμ. <sup>16</sup>ὁ θεὸς ὁ ἰσχύων ἐπὶ πάντας, εἰσάκουσον φωνὴν ἀπηλπισμένων καὶ ῥύσαι ἡμᾶς ἐκ χειρὸς τῶν πονηρευομένων καὶ ῥύσαι με ἐκ τοῦ φόβου μου.

**V.** Καὶ ἐγενήθη ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ὡς ἐπαύσατο προσευχομένη, ἐξεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς θεραπείας καὶ περιεβάλλετο τὴν δόξαν αὐτῆς. <sup>2</sup>καὶ γενηθεῖσα ἐπιφανής, ἐπικαλεσαμένη τὸν πάντων ἐπόπτην θεὸν καὶ σωτῆρα, παρέλαβε τὰς δύο ἄβρας, καὶ τῇ μὲν μιᾷ ἐπηρεΐδετο ὡς τρυφερευομένη, ἡ δὲ ἑτέρα ἐπηκολούθει κουφίζουσα τὴν ἔνδυσιν αὐτῆς. <sup>3</sup>καὶ αὕτη ἐρυθρίωσα ἀκμῇ κάλλους αὐτῆς, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῆς Ἰλαρὸν ὡς προσφιλές, ἡ δὲ καρδιά αὐτῆς ἀπεστενωμένη ἀπὸ τοῦ φόβου. <sup>4</sup>καὶ εἰσελθούσα πάσας τὰς δύρας, κατέστη ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, καὶ αὐτὸς ἐκάθητο ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς βασιλείας αὐτοῦ, καὶ πᾶσαν στολὴν τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ ἐνεδύκει, ὅλος διὰ χρυσοῦ καὶ λίθων πολυτελῶν, καὶ ἦν φοβερὸς σφόδρα. <sup>7</sup>καὶ ἄρας τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πεπυρωμένον δόξῃ, ἐν ἀκμῇ θυμοῦ ἔβλεψεν. καὶ ἔπescen ἡ βασιλισσα, καὶ μετέβαλε τὸ χρῶμα αὐτῆς ἐν ἐκλύσει. καὶ κατεπέκνυσεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς ἄβρας τῆς προπορευομένης. <sup>8</sup>καὶ μετέβαλεν ὁ θεὸς τὸ πνεῦμα τοῦ βασιλέως εἰς πραύτητα, καὶ ἀγωνιάσας ἀνεπήδησεν ἀπὸ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, καὶ ἀνέλαβεν αὐτὴν ἐπὶ τὰς ἀγκάλας αὐτοῦ μέχρις οὗ κατέστη. καὶ παρεκάλει αὐτὴν λόγοις εἰρηνοαῖς καὶ εἶπεν αὐτῇ. <sup>9</sup>τί ἐστίν, Ἐσθθρ; ἐγὼ ὁ ἀδελφός σου, θάρσει, οὐ μὴ ἀποθάνῃς, <sup>10</sup>ὅτι κοινὸν τὸ πρόσταγμα ἡμῶν ἐστίν, πρόσελθε. <sup>11</sup>καὶ ἄρας τὴν χρυσὴν βράβδον, ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῆς, καὶ ἡσπάσατο αὐτὴν καὶ εἶπε· λάλησόν μοι. <sup>12</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἰδὼν σε, κύριε, ὡς ἄγγελον θεοῦ καὶ ἐταράχθη ἡ καρδιά μου ἀπὸ φόβου τῆς δόξης σου, ὅτι θαναμαστὸς εἰ, κύριε, καὶ τὸ πρόσωπόν σου χαρίτων μεστόν. <sup>13</sup>ἐν δὲ τῷ διαλέγεσθαι αὐτὴν, ἔπescen ἀπὸ ἐκλύσεως αὐτῆς. <sup>14</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς ἐταράσσεται, καὶ πᾶσα ἡ θεραπεία αὐτοῦ παρεκάλει αὐτὴν.

15. εϋφράνθη X. 44. 64. al. — 16. φωνῆς X. ex corr., 93. 71. 248. al.

V. Additamentorum est caput quintum; inserti vero sunt primi duo versus cap. V. text. hebr. — 1. περιεβάλλετο 52. 108. a. 249. 74. al. — 2. παρέλάβετο δύο X. — 3. verbo ἀκμῇ praemisit X primo ὡς, sed deinde correxit ἐν. — Ἰλαρὸν αὐτῆς X. — 6. ἔστη κατενώπιον X. ex corr. et 93. b. teste Holm. — verbo στολὴν praemittunt X. ex corr., 93. b. τὴν. — X a pr. m. ἐνεδεδύκει. — 7. μετέβαλλε X. — X. προπορευ., addit vero ex corr. αὐτῆς. hoc praebent III. 71. 76. 93. b.; αὐτῇ 44. al. — 12. τοῦ φόβου 52. 108. a. 64. al. — 13. αὐτῆς recepi ex X. XI. 52. 55. 44. 243. multisque aliis.

τῆς ὑπερηφανίας, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου, καὶ οὐ φορῶ αὐτὸ εἰ μὴ ἐν ἡμέρᾳ ὀπτασίας μου καὶ βδελύσσομαι αὐτὸ ὡς ξάκος ἀποκαθμένης. <sup>14</sup>καὶ οὐκ ἔφαγεν ἡ δούλη σου ἐπὶ τῶν τραπεζῶν αὐτῶν ἅμα, καὶ οὐκ ἐδόξασα βασιλέως συμπόσια καὶ οὐκ ἔπιον σπονδῆς οἶνον, <sup>15</sup>καὶ οὐκ ἠυφράνθη ἡ δούλη σου ἐφ' ἡμέραις μεταβολῆς μου, εἰ μὴ ἐπὶ σοί, δέσποτα. <sup>16</sup>καὶ νῦν δυνατὸς ὢν ἐπὶ πάντα, εἰσάκουσον φωνῆς ἀπηλπισμένων καὶ ῥύσαι ἡμᾶς ἐκ χειρὸς τῶν πονηρευομένων ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐξελοῦ με, κύριε, ἐκ χειρὸς τοῦ φόβου μου.

**V.** Καὶ ἐγενήθη ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, ὡς ἐπαύσατο Ἑσθήρ προσευχομένη, ἐξεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς θεραπείας καὶ περιεβίλετο τὰ ἱμάτια τῆς δόξης. <sup>2</sup>καὶ γενομένη ἐπιφανῆς, ἐπικαλεσαμένη τὸν πάντων γνώστην καὶ σωτῆρα θεὸν παρέλαβε μετ' ἑαυτῆς δύο ἄβρας, καὶ τῇ μὲν μιᾷ ἐπηρείδετο ὡς τρυφερευομένη, ἡ δὲ ἑτέρα ἐπηκολούθει ἐπικουφίζουσα τὸ ἔνδυμα αὐτῆς. <sup>3</sup>καὶ αὕτη ἐρυθρίωσα ἐν ἀκμῇ κάλλους αὐτῆς, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῆς ὡς προσφιλές, ἡ δὲ καρδία αὐτῆς ἀπεστενωμένη ἀπὸ τοῦ φόβου. <sup>4</sup>καὶ εἰσελθούσα πᾶσας τὰς θύρας ἔσθη ἐνώπιον τοῦ βασιλέως. καὶ ὁ βασιλεὺς ἐκάθιστο ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς βασιλείας αὐτοῦ, καὶ πᾶσαν στολὴν ἐπιφανείας ἐνεδεδύκει, ὅλος διάχρυσος καὶ λίθοι πολυτελεῖς ἐπ' αὐτοῦ, καὶ φοβερὸς σφόδρα. <sup>5</sup>καὶ ἄρας τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πεπυρωμένον ἐν δόξῃ ἐνέβλεψεν αὐτῇ ὡς ταῦρος ἐν ἀκμῇ θυμοῦ αὐτοῦ. καὶ ἐφοβήθη ἡ βασίλισσα καὶ μετέβαλε τὸ πρόσωπον αὐτῆς ἐν ἐκλύσει καὶ ἐπέκλυσεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆς ἄβρας τῆς προπορευομένης. <sup>6</sup>καὶ μετέβαλεν ὁ θεὸς τὸ πνεῦμα τοῦ βασιλέως καὶ μετέστηκεν τὸν θυμὸν αὐτοῦ εἰς πραότητα, καὶ ἀγωνιάσας ὁ βασιλεὺς κατεπήδησεν ἀπὸ τοῦ θρόνου αὐτοῦ καὶ ἀνέλαβεν αὐτὴν ἐπὶ τὰς ἀγκάλας αὐτοῦ. καὶ παρεκάλεσεν αὐτὴν καὶ εἶπε· <sup>7</sup>τί ἐστίν, Ἑσθήρ; ἐγὼ εἰμι ὁ ἀδελφός σου. θάρσει, οὐ μὴ ἀποθάνῃς, <sup>8</sup>ὅτι κοινὸν ἐστὶ τὸ πρᾶγμα ἡμῶν καὶ οὐ πρὸς σέ ἡ ἀπειλή· ἰδοὺ τὸ σκῆπτρον ἐν τῇ χειρὶ σου. <sup>9</sup>καὶ ἄρας τὸ σκῆπτρον ἐπέστηκεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῆς καὶ ἡσπάσατο αὐτὴν καὶ εἶπε· λάλησόν μοι. <sup>10</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἰδὼν σε ὡς ἄγγελον θεοῦ καὶ ἐτάκη ἡ καρδία μου ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ θυμοῦ σου, κύριε. <sup>11</sup>καὶ ἐπὶ τὸ πρόσωπον αὐτῆς μέτρον ἰδρωτός· <sup>12</sup>καὶ ἐταράσσεται ὁ βασιλεὺς καὶ πᾶσα ἡ θεραπεία αὐτοῦ καὶ παρεκάλουν αὐτήν.

15. ἠυφράνθη 93.

V. 2. καὶ γενομένη — ἄβρας desunt in 93. a. — 5. ἀπὸ τοῦ φ. a 93. a. absunt. — 6. πᾶσας om. 19. 108. b. — τοῦ αὐτοῦ θρόνου om. 93. — τ. βασιλείας om. 19. — 10. teste Holmesio in 93. a. legitur πρῶταγμα.

V. <sup>3</sup>Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· τί θέλεις, Ἐσθήρ; καὶ τί σου ἐστὶ τὸ ἀξίωμα; ἕως τοῦ ἡμίσεος τῆς βασιλείας μου, καὶ ἔσται σοι. <sup>4</sup>εἶπε δὲ Ἐσθήρ· ἡμέρα μου ἐπίσημος σήμερόν ἐστιν· εἰ οὖν δοκεῖ τῷ βασιλεῖ, ἐλθάτω καὶ αὐτὸς καὶ Ἀμάν εἰς τὴν δοχὴν, ἣν ποιήσω σήμερον. <sup>5</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· κατασπεύσατε Ἀμάν, ὅπως ποιήσωμεν τὸν λόγον Ἐσθήρ. καὶ παραγίνονται ἀμφότεροι εἰς τὴν δοχὴν, ἣν εἶπεν Ἐσθήρ. <sup>6</sup>ἐν δὲ τῷ πότῳ εἶπεν ὁ βασιλεὺς πρὸς Ἐσθήρ· τί ἐστὶ, βασίλισσα Ἐσθήρ; καὶ ἔσται ὅσα ἀξιοίς. <sup>7</sup>καὶ εἶπε· τὸ αἵτημά μου καὶ τὸ ἀξίωμά μου. <sup>8</sup>εἰ εὖρον χάριν ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, ἐλθάτω ὁ βασιλεὺς καὶ Ἀμάν ἔτι τὴν αὔριον εἰς τὴν δοχὴν, ἣν ποιήσω αὐτοῖς, καὶ αὔριον ποιήσω τὰ αὐτά. <sup>9</sup>καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἀμάν ἀπὸ τοῦ βασιλέως ὑπερχαρῆς εὐφραινόμενος. ἐν δὲ τῷ ἰδεῖν Ἀμάν Μαρδοχαῖον τὸν Ἰουδαῖον ἐν τῇ αὐλῇ, ἐβυμώσθη σφόδρα. <sup>10</sup>καὶ ἐσελθὼν εἰς τὰ ἴδια, ἐκάλεσε τοὺς φίλους καὶ Ζωσάραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, <sup>11</sup>καὶ ὑπέδειξεν αὐτοῖς τὸν πλοῦτον αὐτοῦ, καὶ τὴν δόξαν, ἣν ὁ βασιλεὺς αὐτῷ περιέδωκε, καὶ ὡς ἐποίησεν αὐτὸν πρωτεύειν καὶ ἡγεῖσθαι τῆς βασιλείας. <sup>12</sup>καὶ εἶπεν Ἀμάν· οὐ κέκληκεν ἡ βασίλισσα μετὰ τοῦ βασιλέως οὐδένα εἰς τὴν δοχὴν, ἀλλ' ἢ ἐμέ, καὶ εἰς τὴν αὔριον κέκλημαι. <sup>13</sup>καὶ ταῦτα μοι οὐκ ἀρέσκει, ὅταν ἴδω Μαρδοχαῖον τὸν Ἰουδαῖον ἐν τῇ

V. 3. Post εἶπεν addunt αὐτῇ X. ex corr., 93. b. al. — post Ἐσθ. legitur ἡ βασίλισσα in X. ex corr., 93. b. s. + — 4. οὖν om. X. — ἐλθέτω XI. 55. 44. 64. et multi alii. sic etiam infra vs. 8. — x. αὐτός] ὁ βασιλεὺς X. ex corr., 93. b. al. — 5. vocī Ἀμάν praemittunt τὸν X. ex corr., 93 b. — ποιήσωμεν X. — ἣν ἐποίησεν 64. al. — 6. vocī πότῳ addunt τοῦ οἴνου X. ex corr. in m. et s. + 93. b. et III. — post βασ. Ἐ. addit X. ex corr. in m. τί τὸ αἵτημά σου x. δοθήσεται σοι x. τί τὸ ἀξίωμά σου ἕως τοῦ ἡμίσεος τῆς βασιλείας. eadem fere habet 93. b. s. +. — vocī ὅσα praemittunt σοι X. ex corr., 55. 93. b. 44. al. — 7. μου post ἀξίωμα recepi ex X. XI. 93. al. — 8. verbo ἐλθάτω praemittitur x. ο (ἐλ) ἐπὶ τὸν βασιλέα ἀγαθὸν δοῦναι τὸ αἵτημά μου x. ποιῆσαι τὸ ἀξίωμά μου in X. ex corr. in m., 93. b. s. +. — X. primo scripserat ἔτι τὴν, sed deinde haec v. utpote delenda notavit et locum ita ut est in 93. b. transcripsit: εἰς τ. δοχὴν ἣν π. α. τὴν αὔριον x. αὔριον γάρ — 9. post Ἀμ. addunt ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ X. ex corr., 93. b. s. +. — post εὐφραν. addunt τῇ καρδίᾳ X. ex corr. in m., 93. b. s. +. — τὸν M. X. 93. b. — post αὐλῇ addunt τοῦ βασιλέως καὶ οὐκ ἐξανέστη οὐδὲ ἐτρόμησεν ἀπ' αὐτοῦ X. ex corr. in m., 93. b. s. +. — X. ex corr. in m. addit post ἐβυμώσθη: Ἀμάν ἐπὶ Μαρδοχαῖον (sic 93. b. s. + et +) et post σφόδρα: x. ἐνεκρατεύσατο Ἀμάν (sic 93. b. s. +, sed praebet ἐνεγκρ.). — 10. verbo ἐκάλεσε praemittunt ἀποστείλας X. ex corr., 93. b. s. +. — 11. vocī αὐτοῖς addit Ἀμάν X. ex corr. — post αὐτοῦ addunt x. τὸ πλῆθος τῶν υἱῶν αὐτοῦ X. ex corr. in m., 93. b. s. +. — 12. Ἐσθήρ ἢ βασ. III. X. 93. b. — δοχὴν ἣν ἐποίησεν X. — verbo κέκλη. praemittit X ex corr. ἐγώ, addit vero in m. μετὰ τοῦ βασιλέως. haec habet 93. b. s. + — 13. X. addit post ἀρέσκει: ἐν παντὶ χρόνῳ, post Ἰουδ.: κατήμενον et post αὐλῇ: τοῦ βασιλέως. eadem habet 93. b. s. +. —

V. <sup>3</sup>Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· τί ἐστίν, Ἐσθήρ; ἀνάγγειλόν μοι, καὶ ποιήσω σοι ὥς ἡμίσεις τῆς βασιλείας μου. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν Ἐσθήρ· ἡμέρα ἐπίσημος αὐριόν μοι· εἰ δοκῇ οὖν τῷ βασιλεῖ, εἰέλθε σύ καὶ Ἀμάν ὁ φίλος σου εἰς τὸν πότον ὃν ποιήσω αὐριον. <sup>5</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· κατασπεύσατε τὸν Ἀμάν, ὅπως ποιήσωμεν τὸν λόγον Ἐσθήρ. καὶ παραγίνονται ἀμφοτέροι εἰς τὴν δοχὴν, ἣν ἐποίησεν Ἐσθήρ, δεῖπνον πολυτελές. <sup>6</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς πρὸς Ἐσθήρ ἐν τῷ πότῳ τοῦ οἴνου· τί ἐστίν, Ἐσθήρ ἡ βασίλισσα; τί τὸ αἵτημά σου; καὶ τί τὸ ἀξίωμά σου; αἰτησαι ἕως ἡμίσεος τῆς βασιλείας μου, καὶ ἔσται σοι ὅσα ἀξιοίς. <sup>7</sup>καὶ εἶπεν Ἐσθήρ· τὸ αἵτημά μου καὶ τὸ ἀξίωμά μου· <sup>8</sup>εἰ εὖρον χάριν ἐναντίον σου, βασιλεῦ, καὶ εἰ ἐπὶ τὸν βασιλέα ἀγαθὸν δοῦναι τὸ αἵτημά μου καὶ ποιῆσαι τὸ ἀξίωμά μου, ἐλθέτω ὁ βασιλεὺς καὶ Ἀμάν εἰς τὴν δοχὴν, ἣν ποιήσω αὐτοῖς καὶ αὐριον· καὶ αὐριον γάρ ποιήσω κατὰ ταῦτά. καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· ποιήσον κατὰ τὸ βέλημά σου. καὶ ἀπηγγέλη τῷ Ἀμάν κατὰ ταῦτα καὶ ἐπαύμασε, καὶ ὁ βασιλεὺς ἀναλύσας ἡσύχαζεν. <sup>10</sup>ὁ δὲ Ἀμάν εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ καὶ συνήγαγε τοὺς φίλους αὐτοῦ καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ Ζωσάραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ. <sup>12</sup>καὶ ἐκαυχάτο λέγων, ὡς οὐδένα κέκληκεν ἡ βασίλισσα ἐν ἐπισήμῳ ἡμέρα αὐτῆς εἰ μὴ τὸν βασιλέα καὶ ἐμὲ μόνον, καὶ αὐριον κέκλημαι. <sup>13</sup>τοῦτο δὲ λυπεῖ με μόνον ὅταν ἴδω τὸν Μαρδοχαῖον τὸν Ἰουδαῖον ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ βασιλέως, καὶ μὴ προσκυνεῖ με. <sup>14</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Ζωσάρα ἡ γυνὴ αὐτοῦ· ἐκ γένους Ἰουδαίων ἐστίν; ἐπεὶ συγκεχώρηκέ σε ὁ βασιλεὺς ἀφανίσαι αὐτοὺς καὶ ἔδωκάν σοι οἱ θεοὶ εἰς ἐκδίκησιν αὐτῶν ἡμέραν ὀλέθριον, κοπήτω σοι ξύλον πηχῶν πεντήκοντα καὶ κείστω, καὶ κρέμασον αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ξύλου· ὀρθρῶσας δὲ πρὸς τὸν βασιλέα λαλήσεις αὐτῷ. καὶ νῦν εἰσελθὼν εὐφραίνου πρὸς τὸν βασιλέα. καὶ ἤρρεσε τῷ Ἀμάν καὶ ἐποίησεν οὕτως.

V. 4. μοι αὐριον 108. b., μοι om. 19. — τί ἐστίν Ἐ. ἡ — ἀξίωμά σου] 19. 108. b.: ἡ β. κα. τί τὸ βέλημά σου. — αἰτησαι om. 93. a. — 8. εἰς τ. δοχῇ] ἐν τῇ δοχῇ 93. a. — κ. τῇ αὐριον κ. αὐριον 19. 108. b. — κατὰ τὰ αὐτά 19. — ἡσυχασεν 108. b. — 12. ἐν ἐπισήμῳ ἡμ. a. a 93. a. ab-euph. — κέκλημαι 93. a. — 14. ἐπισυγκεχώρηκέ σε 93. a. — αὐτοῦ] τοὺς Ἰουδαίους 19. 108. b. — ἔδωκάν σε 93 a. 108. b. — καὶ κοπήτω 19.

αὐλῇ. <sup>14</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ζωσάρα ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ οἱ φίλοι· κοπήτω σοι ξύλον πηχῶν πεντήκοντα, ὄρθρου δὲ εἰπον τῷ βασιλεῖ, καὶ κρεμασθήτω Μαρδοχαῖος ἐπὶ τοῦ ξύλου· σὺ δὲ εἰσελθὲ εἰς τὴν δοχὴν σὺν τῷ βασιλεῖ καὶ εὐφραίνου. καὶ ἤρεσε τὸ ῥῆμα τῷ Ἀμάν καὶ ἡτοιμάσθη τὸ ξύλον.

**VI.** Ὁ δὲ κύριος ἀπέστησε τὸν ὕπνον ἀπὸ τοῦ βασιλέως τὴν νύκτα ἐκείνην. καὶ εἶπε τῷ διδασκάλῳ αὐτοῦ εἰσφέρειν γράμματα μνημόσυνα τῶν ἡμερῶν ἀναγιγνώσκειν αὐτῷ. <sup>2</sup>εὗρε δὲ τὰ γράμματα τὰ γραφέντα περὶ Μαρδοχαίου, ὡς ἀπήγγειλε τῷ βασιλεῖ περὶ τῶν δύο εὐνούχων τοῦ βασιλέως ἐν τῷ φυλάσσειν αὐτούς καὶ ζητῆσαι ἐπιβαλεῖν τὰς χεῖρας Ἀρταξέρξη. <sup>3</sup>εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς· τίνα δόξαν ἢ χάριν ἐποιήσαμεν τῷ Μαρδοχαίῳ; καὶ εἶπαν οἱ διάκονοι τοῦ βασιλέως· οὐκ ἐποίησας αὐτῷ οὐδέν. <sup>4</sup>ἐν δὲ τῷ πυνθάνεσθαι τὸν βασιλέα περὶ τῆς εὐνοίας Μαρδοχαίου, ἰδοὺ Ἀμάν ἐν τῇ αὐλῇ. εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς· τίς ἐν τῇ αὐλῇ; ὁ δὲ Ἀμάν εἰσηλθὼν εἰπὲν τῷ βασιλεῖ, κρεμάσαι τὸν Μαρδοχαῖον ἐπὶ τῷ ξύλῳ ᾧ ἡτοίμασε. <sup>5</sup>καὶ εἶπαν οἱ διάκονοι τοῦ βασιλέως· ἰδοὺ Ἀμάν ἐστῆκεν ἐν τῇ αὐλῇ. καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· καλέσατε αὐτόν. <sup>6</sup>εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς τῷ Ἀμάν· τί ποιήσω τῷ ἀνδρῶπι, ὃν ἐγὼ θελω δοξάσαι; εἶπε δὲ ἐν ἑαυτῷ Ἀμάν· τίνα θελεῖ ὁ βασιλεὺς δοξάσαι εἰ μὴ ἐμέ; <sup>7</sup>εἶπε δὲ πρὸς τὸν βασιλέα· ἄνθρωπον ὃν ὁ βασιλεὺς θελεῖ δοξάσαι, <sup>8</sup>ἐνεγκάτωσαν οἱ παῖδες τοῦ βασιλέως στολὴν βυσσίνην ἣν ὁ βασιλεὺς περιβάλλεται, καὶ ἵππον ἑφ' ὃν ὁ

14. X: πάντες (ex corr.), οἱ φίλοι αὐτοῦ. habet πάντες et αὐτοῦ s. +. — verbis σοι ξύλον addunt ὑψηλὸν X., 93. b. s. +.

VI. 1. διδασκάλῳ II. III. X. XI. 55. 93. b. 108. a. 249. vulgo: διακόνῳ. — τὰ γράμμ. X. 93. b. — post μνημ. addunt λόγων X. ex corr., 93. b. s. +. — αὐτῷ] αὐτὰ ἐνώπιον τοῦ βασιλέως X ex corr., 93. b. s. +. — 2. X τὰ om., sed γραφέντα ex corr. in m. restituit. — voci τῶν praemittunt X ex corr. in m. Βαγαῖαν x. Θαρρας, 93. b. s. + των Γ. x. Θ. vid. 2, 21. — 3. post Μαρδ. addunt περὶ τούτου X. ex corr., 93. b. s. +. — 4. τοῦ Μαρδ. X. al. — X primo scripsit ut est editum, deinde vero ita correxit: A. εἰσηλθὼν ἐν τῇ αὐλῇ (! εἰς τὴν αὐλὴν) οἴκου τοῦ βασιλέως τὴν ἐξωτερὰν εἰπεῖν. ita 93. b. verbis εἰς — ἐξωτ. s. + collocatis. — verbo ἡτοίμασεν addunt αὐτῷ X. 93. b. s. +. — 5. εἶπον X. 93. b. al. — post βασιλέως addunt πρὸς αὐτόν X. ex corr., 93. b. s. + — post αὐτόν addunt x. εἰσηλθὼν Ἀμάν X ex corr., 93. b. s. +. — 6. X δε αὐτῷ, sed ex corr. in m. post Ἀμάν (93. b.) addidit ἐν αὐτῷ. — 7. δὲ Ἀμάν πρὸς X. ex corr., 44. al. — 8. ἣν] X ex corr. in m. ἐν αὐτῇ. haec habet post περιβ. 93. b. s. +. — ἐφ' ὃν] X ex corr. in m. ἐπ αὐτον. ita post επιβ. 93. b. s. +. —

**VI.** Ὁ δὲ δυνατὸς ἀπέστησε τὸν ὑπὸν τοῦ βασιλέως τὴν νύκτα ἐκείνην καὶ ἦν ἀγρυπνῶν. καὶ ἐκλήθησαν οἱ ἀναγνώσται καὶ τὸ βιβλίον τῶν μνημοσύνων ἀνεγινώσκετο. <sup>2</sup>καὶ ἦν ὑπόθεσις τῶν εὐνούχων καὶ ὁ ἐποίησε Μαρδοχαῖος εὐεργέτημα τῷ βασιλεῖ. καὶ ἐπέστησεν ὁ βασιλεὺς τὸν νοῦν σφόδρα λέγων· πιστὸς ἀνὴρ Μαρδοχαῖος εἰς παραφυλακὴν τῆς ψυχῆς μου, διότι αὐτὸς ἐποίησέ με ζῆν ἄχρι τοῦ νῦν καὶ κάθημαι σήμερον ἐπὶ τοῦ θρόνου μου, καὶ οὐκ ἐποίησα αὐτῷ οὐδέν· οὐκ ὀρθῶς ἐποίησα. <sup>3</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τοῖς παισὶν αὐτοῦ· τί ποιήσωμεν τῷ Μαρδοχαίῳ τῷ σωτῆρι τῶν λόγων τούτων; καὶ νοήσαντες οἱ νεανίσκοι διεφθόνουν αὐτῷ, ἐνέκειτο γὰρ φόβος Ἀμάν ἐν τοῖς σπλάγχνοις αὐτῶν· καὶ ἐνενόησεν ὁ βασιλεὺς. <sup>4</sup>καὶ ἐγένετο ὄρθρος καὶ ἠρώτησεν ὁ βασιλεὺς, τίς ἐστὶν ἔξω. καὶ ἦν Ἀμάν. Ἀμάν δὲ ὠρῆρκει λαλῆσαι τῷ βασιλεῖ, ἵνα κρεμάσῃ τὸν Μαρδοχαῖον. <sup>5</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς εἰσαγαγεῖν αὐτόν. <sup>6</sup>ὥς δὲ εἰσῆλθεν εἶπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· τί ποιήσωμεν τῷ ἀνδρὶ τῷ τὸν βασιλεῖα τιμώντι, ὃν ὁ βασιλεὺς βούλεται δοξάσαι; καὶ ἐλογίσατο Ἀμάν λέγων· τίνα βούλεται ὁ βασιλεὺς δοξάσαι, εἰ μὴ ἐμέ; <sup>7</sup>καὶ εἶπεν ὁ Ἀμάν· ἀνῆρ ποτὶς ὃν ὁ βασιλεὺς βούλεται δοξάσαι, <sup>8</sup>ληφθῆτω στολὴ βασιλικὴ καὶ ἵππος βασιλικὸς ἐφ' ὃν ὁ βασιλεὺς ἐπιβαίνει, <sup>9</sup>καὶ εἰς τῶν ἐνδόξων τῶν φιλῶν τοῦ βασιλέως λαβέτω ταῦτα καὶ ἐνδυσάτω αὐτόν, καὶ ἀναβασάτω αὐτόν ἐπὶ τὸν ἵππον καὶ περιελθέτω τὴν πόλιν ἐμπροσθεν αὐτοῦ κηρύσσων· κατὰ τὰς ποιηθήσεται τῷ τὸν βασιλεῖα τιμώντι ὃν ὁ βασιλεὺς βούλεται δοξάσαι. <sup>10</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Ἀμάν· ταχὺ δράμε καὶ λάβε τὸν ἵππον καὶ στολὴν ὡς εἰρηκας, καὶ πόλησον Μαρδοχαίῳ τῷ Ἰουδαίῳ τῷ κατῆμένῳ ἐν τῷ πυλῶνι, καὶ μὴ παραπесέτω ὁ λόγος σου. <sup>11</sup>ὥς δὲ ἔγνω Ἀμάν, ἔτι οὐκ ἔστιν αὐτὸς ὁ δοξαζόμενος, ἀλλ' ὅτι Μαρδοχαῖος, συνετρέβη ἡ καρδία αὐτοῦ σφόδρα καὶ μετέβαλλε τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν ἐκλύσει. καὶ ἔλαβεν Ἀμάν τὴν στολὴν καὶ τὸν ἵππον ἐντρεπόμενος τὸν Μαρδοχαῖον, καὶ τότε ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ κεκρίκει ἀνασκολοπίσαι αὐτόν.

VI. 1. ἀνεγινώσκετο αὐτῷ 19. — 2. εὐεργέτημα τοῦ βασιλέως 19. — libri: οὐθέν. — 3. τούτων om. 19. 108. b. — 4. ἐνόησεν 19. 108. b. — 5. εἰσαγαγεῖν — α. ὁ βασι. in 93. a. non leguntur. — 6. ποιήσωμεν 108. b.; ποιήσω 93. a. — λέγων ὅτι 19. — 7. ὁ ante Ἀμ. abest a 19. — 9. τῶν post ἐνδόξων non legitur in 19. — 10. παραπесάτω 19. 108. b. — 11. ὅτι οὐκ ἔστιν ἡν 108. b. — ἐν ἐκλύσει] ἐνεκύνουσι 93. a. — κέκρικεν 93. a. 108. b. —

βασιλεὺς ἐπιβαίνει, <sup>9</sup>καὶ δότω ἐνὶ τῶν φίλων τοῦ βασιλέως τῶν ἐνδόξων, καὶ στολισάτω τὸν ἄνθρωπον, ὃν ὁ βασιλεὺς ἀγαπᾷ· καὶ ἀναβιβασάτω αὐτὸν ἐπὶ τὸν ἵππον, καὶ κηρυσσέτω διὰ τῆς πλατείας τῆς πόλεως λέγων· οὕτως ἔσται παντὶ ἀνδρῶπι, ὃν ὁ βασιλεὺς δοξάζει. <sup>10</sup>εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς τῷ Ἀμάν· καλῶς ἐλάλησας· οὕτως ποιήσον τῷ Μαρδοχαίῳ τῷ Ἰουδαίῳ, τῷ θεραπεύοντι ἐν τῇ αὐλῇ, καὶ μὴ παραπεσάτω σου λόγος, ὃν ἐλάλησας. <sup>11</sup>ἔλαβε δὲ Ἀμάν τὴν στολὴν καὶ τὸν ἵππον, καὶ ἐστόλισε τὸν Μαρδοχαῖον, καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν ἵππον, καὶ διῆλθε διὰ τῆς πλατείας τῆς πόλεως, καὶ ἐκήρυσσε λέγων· οὕτως ἔσται παντὶ ἀνδρῶπι, ὃν ὁ βασιλεὺς θέλει δοξάσαι. <sup>12</sup>ἐπέστρεψε δὲ ὁ Μαρδοχαῖος εἰς τὴν αὐλήν· Ἀμάν δὲ ὑπέστρεψεν εἰς τὰ ἴδια λυπούμενος κατὰ κεφαλῆς. <sup>13</sup>καὶ διηγήσατο Ἀμάν τὰ συμβεβηκότα αὐτῷ Ζωσάρῳ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ καὶ τοῖς φίλοις· καὶ εἶπαν πρὸς αὐτὸν οἱ φίλοι καὶ ἡ γυνή· εἰ ἐκ γένους Ἰουδαίων Μαρδοχαῖος, ἥρξει ταπεινοῦσθαι ἐνώπιον αὐτοῦ, πεσὼν πεσῇ, καὶ οὐ μὴ δύνη αὐτὸν ἀμύνασθαι, ὅτι θεὸς ζῶν μετ' αὐτοῦ. <sup>14</sup>ἔτι αὐτῶν λαλούντων παράγινονται οἱ εὐνοῦχοι ἐπισπεύδοντες τὸν Ἀμάν ἐπὶ τὸν πότον ὃν ἡτοίμασεν Ἑσθήρ.

**VII.** Εἰσῆλθε δὲ ὁ βασιλεὺς καὶ Ἀμάν συμπιεῖν τῇ βασιλίσσῃ. <sup>2</sup>εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς Ἑσθήρ τῇ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ ἐν τῷ πότῳ· τί ἐστίν, Ἑσθήρ βασιλίσσα; καὶ τί τὸ αἵτημά σου; καὶ

9. X κ. δότω ἐνι primo scripsit, sed deinde utpote exstinguenda notavit. contra in m. ita legi inssit: κ. δοθήτω διάδημα βασιλείας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ δοθήτω τὸ ἔνδυμα κ. ὁ ἵππος ἐν χειρὶ. sic 93. b. s. +. — X στολισάτωσαν et post κηρυσσέτωσαν. — 10. post Ἀμ. addit X ex corr. in m. ταχέως λάβε συν (! οὐ) τὸ ἔνδυμα κ. τὸν ἵππον (sic 93. b. s. +), deinde in textu καθῶς, ut videtur, ex corr. — τῷ ante Μαρδ. om. X ex corr., 249. 44. al. — vocis λόγος addunt ἐκ πάντων X ex corr. in m., 93. b. s. +. — 12. post αὐλὴν addunt τοῦ βασιλέως X ex corr., 93. b. s. +. — X κατὰ κεφαλῆς a pr. m., sed deinde corr. κατακεκαλυμμένος κεφαλῇ, 93. b. s. + κ. κατ. τὴν κεφ. — 13. vocis τὰ praemittit X ἅπαντα et vocis αὐτῷ addit Ἀμάν. — post φίλοις addunt αὐτοῦ X ex corr., 93. b. s. +. — addit post γυνή X ex corr. αὐτοῦ Ζωσάρ. 93. b.: κ. Ζωρά ἡ γ. αὐτοῦ. — X a pr. et tertia m. ἥρξει (sic 93. b. 108. a. 64. al.), a sec. ἥρξει. praemisit ex corr. οὐ, quod est in 93. b. — καὶ ante οὐ μὴ om. II. X. XI. 55. 93. b. al. — 14. post λαλ. addunt μετ' αὐτοῦ X ex corr. in m., 249. 93. b. s. +. — post εὖν. addunt τοῦ βασιλέως X ex corr., 249. 93. b. s. + 71. al. — post ἐπιπ. addit X ex corr. ἀγαγεῖν, 93. b. s. + ἀναγαγεῖν.

VII. 1. βασιλίσση Ἑσθήρ X. — 2. X ex corr. addit ante τῇ: καὶ γε, post πότῳ: τοῦ οἴνου et post αἵτημά σου: κ. δοθήσεται σοι. haec omnia habet 93. b. s. + — ἕως τοῦ II. III. X. 55. —



καὶ εἶπε τῷ Μαρδοχαίῳ· περιελοῦ τὸν σάικον καὶ ἐνδύσαι τὴν βασιλικὴν στολὴν καὶ ἐπιβῆτι ἐπὶ τὸν τοῦ βασιλέως ἵππον. καὶ ἐταράχθη Μαρδοχαῖος ὡς ἀποκινήσκων καὶ ἀπεδύσατο μετ' ὁδύνης τὸν σάικον καὶ ἐνεδύσατο ἱμάτια δέξης. καὶ ἔδωκεν Μαρδοχαῖος τέρας θεωρεῖν, καὶ ἡ καρδία αὐτοῦ πρὸς τὸν κύριον καὶ ἐξίστατο ἐν ἀφασίᾳ. καὶ ἔσπευσεν Ἀμάν ἀναλαβεῖν αὐτὸν ἐφ' ἵππον, καὶ ἐξήγαγεν Ἀμάν τὸν ἵππον ἔξω καὶ προσήγαγεν αὐτῷ κηρύσσων· κατὰ τάδε ποιηθήσεται τῷ ἀνδρὶ τῷ τὸν βασιλέα τιμῶντι, ὃν ὁ βασιλεὺς βούλεται δοξάσαι. <sup>12</sup>καὶ ὁ μὲν Ἀμάν ἀπῆλθε πρὸς ἑαυτὸν ἐσκυθρωπωμένος, ὁ δὲ Μαρδοχαῖος ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. <sup>13</sup>καὶ διηγέσατο Ἀμάν τῇ γυναικὶ αὐτοῦ πάντα τὰ γενόμενα αὐτῷ. καὶ εἶπεν ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ οἱ σοφοὶ αὐτοῦ· ἀφ' ὅτε λαλεῖς περὶ αὐτῶν κακὰ, προσκορεύεται σοι κακά· ἡσύχαζε, ὅτι ὁ Θεὸς ἐν αὐτοῖς. <sup>14</sup>καὶ αὐτῶν λαλούντων παρῆν τις ἐπὶ τὸν πότον σπουδάζων αὐτὸν, καὶ οὕτως διαρώσῃ.

**VII.** Καὶ πορευθεὶς ἀνέπεσε μετ' αὐτῶν ἐν ὄρῳ. <sup>2</sup>ὥς δὲ προῆγεν ἡ πρόποσις εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῇ Ἑσθήρ· τίς ἐστὶν ὁ κίνδυνος; καὶ τί τὸ αἴτημά σου ἕως τοῦ ἡμίσεος τῆς βασιλείας μου; <sup>3</sup>καὶ ἠγωνίασεν Ἑσθήρ ἐν τῷ ἀπαγγέλλειν, ὅτι ὁ ἀντίδικος ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτῆς, καὶ ὁ Θεὸς ἔδωκεν αὐτῇ θάρσος ἐν τῷ αὐτὴν ἐπικαλεῖσθαι αὐτόν. καὶ εἶπεν Ἑσθήρ· εἰ δοκεῖ τῷ βασιλεῖ καὶ ἀγαθὴ ἡ κρίσις ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ, δοθήτω ὁ λαός μου τῷ αἰτήματί μου καὶ τὸ ἔθνος τῆς ψυχῆς μου. <sup>4</sup>ἐπράξῃμεν γάρ ἐγὼ καὶ ὁ λαός μου εἰς δούλωσιν καὶ τὰ νήπια αὐτῶν εἰς διαρπαγὴν· καὶ οὐκ ἤθελον ἀπαγγεῖλαι, ἵνα μὴ λυπήσω τὸν κύριόν μου· ἐγένετο γάρ μεταπείσιν τὸν ἄνθρωπον τὸν κακοποιήσαντα ἡμᾶς. <sup>5</sup>καὶ ἐνυμώσῃ ὁ βασιλεὺς καὶ εἶπε· τίς ἐστὶν οὗτος, ὃς ἐτόλμησε ταπεινώσαι τὸ σῆμαίον τῆς βασιλείας μου, ὥστε παρελθεῖν τὸν φόβον σου; <sup>6</sup>ὥς δὲ εἶδεν ἡ βασίλισσα ὅτι δεινὸν ἐφάνη τῷ βασιλεῖ καὶ

verba κ. ἐνδύσαι — ἵππον tantummodo in 93. b. leguntur, qui hic nostrum textum praebeant. — ὡς ἀποτν. ὁ Μαρδ. 93. b. — καὶ δοκεῖ ἐκείνη — ἐν ἀφασίᾳ in 19 desunt. verba ultima inverso ordine 93. b.: κ. ἐξίστ. ἐν ἀφ. κ. ἡ κ. πρὸς τ. κ. — προσήγαγεν αὐτῷ 93. a.; προσήγαγεν α. 108. b.; προσήγαγεν αὐτὸν ἔξω 19. — 13. περὶ αὐτοῦ κακὰ 108. b.; κακὰ π. αὐτοῦ 19. — 14. σπουδάζων αὐτῷ 19. 108. b. —

VII. 2. τῆς ἡμίσεος 19. — 3. καὶ ἠγωνίασεν — — ἐπικαλ. αὐτόν in 19 non leguntur. — 5. φόβον μου 108. b. — 6. τοῦ ante ἀπαγγεῖλαι in 93. a. deest. — ὡς δὲ εἶδεν ἡ βασ. — — ἀν. βούληται om. 19. — ἡ ante Ἑσθήρ a 19 abest. — in 93. a. est spatium trium linearum vacuum et v. αὐτῇ ὁ ἀν. — πονηρὸς omissa. —

τί τὸ ἀξίωμα σου; καὶ ἔστω σοι ἕως ἡμέρας τῆς βασιλείας μου. <sup>3</sup>καὶ ἀποκριθεῖσα εἶπεν· εἰ εὖρον χάριν ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, δοθήτω ἡ ψυχὴ τῷ αἰτήματί μου, καὶ ὁ λαός μου τῷ ἀξίωματί μου. <sup>4</sup>ἐπράβημεν γὰρ ἐγὼ τε καὶ ὁ λαός μου εἰς ἀπώλειαν καὶ διαρπαγὴν καὶ δουλείαν, ἡμεῖς καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν εἰς παῖδας καὶ παιδίσκας, καὶ παρήκουσα. οὐ γὰρ ἄξιός ἐστις ὁ διάβολος τῆς αὐλῆς τοῦ βασιλέως. <sup>5</sup>εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς· τίς οὗτος, ὅστις ἐτόλμησε ποιῆσαι τὸ πρᾶγμα τοῦτο; <sup>6</sup>εἶπε δὲ Ἐσθήρ· ἄνθρωπος ἐχθρὸς Ἀμάν, ὁ πονηρὸς οὗτος. Ἀμάν δὲ ἐταράχθη ἀπὸ τοῦ βασιλέως καὶ τῆς βασιλείας. <sup>7</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς ἐξανέστη ἀπὸ τοῦ συμποσίου εἰς τὸν κήπον, ὁ δὲ Ἀμάν παρητεῖτο τὴν βασιλισσαν, ἑώρα γὰρ ἑαυτὸν ἐν κακοῖς ὄντα. <sup>8</sup>ἐπέστρεψεν δὲ ὁ βασιλεὺς ἐκ τοῦ κήπου, Ἀμάν δὲ ἐπιπεπτώκει ἐπὶ τὴν κλίνην, ἀξίων τὴν βασιλισσαν. εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς· ὥστε καὶ τὴν γυναῖκα βιάσῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ μου; Ἀμάν δὲ ἀκούσας διτράπη τῷ προσώπῳ. <sup>9</sup>εἶπε δὲ Βουγαδιάν εἰς τῶν εὐνούχων πρὸς τὸν βασιλέα· ἰδοὺ καὶ ξύλον ἡτοίμασεν Ἀμάν Μαρδοχαίῳ τῷ λαλήσαντι περὶ τοῦ βασιλέως, καὶ ὥρῳται ἐν τοῖς Ἀμάν ξύλον πηγῶν πεντήκοντα. εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς· σταυρωθήτω ἐπ' αὐτοῦ. <sup>10</sup>καὶ ἐκρεμάσθη Ἀμάν ἐπὶ τοῦ ξύλου ὃ ἡτοίμασεν Μαρδοχαίῳ. καὶ τότε ὁ βασιλεὺς ἐκόπασε τοῦ θυμοῦ.

3. X ex corr. addit post ἀποκρ.: Εσθήρ ἡ βασιλισσα, post βασιλέως: κ. ἐπὶ τὸν βασιλεα αγαθον, post δοτ.: μοι et post ψυχῇ: μου. omnia habet 93. b. s. +. — λαός] λόγος II. X. a pr. m., 108. a. 240. 44. 64. al. — 4. post παιδίσκας addunt ἐπράβημεν X ex corr., 93. b. s. +. — 5. addit post βασιλεὺς X ex corr. in m. Ἀρταξέρξης τῇ Ἐσθῇ τῇ βασιλισσῃ. habet 93. b. s. +. — X οὗτος ἐστιν ὅς, in m. vero addit post ἐστιν ex corr. κ. ποῖός ἐστιν οὗτος. sic 93. b. s. +. — 6. post ἐχθρ. addunt ἐπίβουλος καὶ X ex corr. in m., 93. b. s. +. — 7. ἀπὸ] ἐκ III. X. XI. 55. 93. b. 44. 64. al. — X ex corr. addit quae habet 93. b. s. +, nimirum post ἐξαν.: ἐν οργῇ αὐτου, post κήπον: τὸν συμφοῦτον, post Ἀμ.: ἐξανέστη καὶ, post παρητ.: περὶ τῆς ψυχῆς αὐτου, post βασιλισσαν: Εσθήρ et post ὄντα: παρα τοῦ βασιλέως. — 8. X ex corr. addidit post κήπον: τὸν συμφοῦτον εἰς τὸν οἶκον τοῦ ποτου τοῦ οἶνου. sic 93. b. s. + omittit v. ultimis τοῦ ποτου τ. ο. — post γυναῖκα X ex corr. addit μετ' ἐμοῦ (sic 93. b. s. +); videtur primo in textu scribere voluisse μου; sic XI. 249. 44. al. — X voce μου, quam primo scripserat, deleta addidit: ὁ λόγος ἐξήλθεν ἐκ τοῦ στόματος τοῦ βασιλέως. sic 93. b. s. +. — 9. voci τῶν praeimitit ἀπὸ X ex corr., 93. b. — post εὐνούχων baeo leguntur in 52. 108. a. 64. 243. 248. Co. Ald.: οὗτος δὲ ἐγνώκει τοῦτο τὸ ξύλον ἰδὼν τοῦ σταυροῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Ἀμάν, ὅτι ἐκείναι αὐτὸν ἐπὶ τὸ δεῖκνον τῶν βασιλέων, κ. περὶ τούτου πυθόμενος ἔγνω παρ' ἐνὸς τῶν παίδων τὸ κατασκευαζόμενον κ. εἶπε. — τὸ ξύλον δ X ex corr., III. 93. b. — post λαλήσαντι addunt ἀγαθὸ X ex corr. in m., 249; habet post βασιλέως 93. b. s. +. — voci ξύλον praeimitit ὕψηλόν X ex corr.; habet 93. b. omittit v. ξύλον. abest ξύλον a 64. al. — 10. ὃ ἡτοίμασεν X a pr. m. (a sec. οὐ ἔτ., ut III. 93. b.) 52. 108. a. al.

μισοπονηρεῖ, εἶπε· μὴ ὀργίζου, κύριε· ἱκανὸν γὰρ ὅτι ἔτυχον τοῦ  
 ὀλασμοῦ σου. εὖωχού, βασιλεῦ· αὖριον δὲ ποιήσω κατὰ τὸ ῥημά  
 σου. καὶ ὤμοσεν ὁ βασιλεὺς τοῦ ἀπαγγεῖλαι αὐτὴν αὐτῷ τὸν  
 ὑπερφηφανευσάμενον τοῦ ποιῆσαι τοῦτο. καὶ μετὰ ὅρκου ὑπέσχετο  
 ποιῆσαι αὐτῇ ὃ ἂν βούληται. καὶ παρσήσασα ἡ Ἑσθήρ εἶπεν·  
 Ἄμάν ὁ φίλος σου ψευδῆς οὐτοσί ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος οὗτος.  
 Ἐκδυμὸς δὲ γενόμενος ὁ βασιλεὺς καὶ πλησθεῖς ὀργῆς ἀνεπήδησε  
 καὶ ἦν περιπατῶν. καὶ ὁ Ἄμάν ἐταράχθη καὶ προσέπεσεν ἐπὶ τοὺς  
 πόδας Ἑσθήρ τῆς βασιλίσσης, ἐπὶ τὴν κοίτην ἔτι ἀνακειμένης  
 αὐτῆς. \*καὶ ὁ βασιλεὺς ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὸ συμπόσιον καὶ ἰδὼν  
 εἶπεν· οὐχ ἱκανὸν σοι ἡ ἀμαρτία τῆς βασιλείας, ἀλλὰ καὶ τὴν  
 γυναῖκά μου ἐκβιάζει ἐνώπιόν μου; ἀπαχθήτω Ἄμάν καὶ μὴ ζήτω.  
 καὶ οὕτως ἀπήγετο. \*καὶ εἶπεν Γαβουθᾶς εἰς τῶν παίδων αὐτοῦ·  
 ἰδοὺ ξύλον ἐν τῇ αὐλῇ αὐτοῦ πηχῶν πεντήκοντα, ὃ ἔκοψεν Ἄμάν  
 ἵνα κρεμάσῃ Μαρδοχαῖον τὸν λαλήσαντα ἀγαθὰ περὶ τοῦ βασι-  
 λέως. κέλευσον οὖν, κύριε, ἐπ' αὐτῷ αὐτὸν κρεμασθῆναι. καὶ εἶπεν  
 ὁ βασιλεὺς· κρεμασθήτω ἐπ' αὐτῷ. <sup>10</sup> καὶ ἀφείλεν ὁ βασιλεὺς τὸ  
 δακτύλιον ἀπὸ τῆς χειρὸς αὐτοῦ καὶ ἐσφραγίσθη ἐν αὐτῷ ὁ βίος  
 αὐτοῦ. καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῇ Ἑσθήρ· καὶ Μαρδοχαῖον ἐβουλεύ-  
 σατο κρεμάσαι τὸν σώσαντά με ἐκ χειρὸς τῶν εὐνούχων. οὐκ ᾔδει  
 ὅτι πατρῶον αὐτοῦ γένος Ἑσθήρ.

7. αὐτῆς post ἀνακείμ. abest a 19. 108. b. — 8. ἀπαχθήτω — ἀπή-  
 γετο om. 19. — 9. Ἀγαθὰς 19. 108. b. — τὸν Μαρδοχ. 19. — κέλευσον —  
 κρεμασθῆναι om. 19. — 10 — VIII, 6. codex 19 non habet. — γένος ἐστὶν  
 ἡ Ἑ. 108. b.

**VIII.** Καὶ ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ὁ βασιλεὺς Ἀρταξέρξης ἔδωκεν ἵνα ἔσθῃ ὅσα ὑπῆρχον Ἀμὼν τῷ διαβόλῳ, καὶ Μαρδοχαίου προσκυλήσῃ ὑπὸ τοῦ βασιλέως· ὑπέδειξε γὰρ Ἐσθήρ, ὅτι ἐνοικεῖται αὐτῇ. ἔλαβε δὲ ὁ βασιλεὺς τὸν δακτύλιον ὃν ἀφείλατο Ἀμὼν καὶ ἔδωκεν αὐτὸν Μαρδοχαίῳ, καὶ κατέστησεν Ἐσθήρ Μαρδοχαίου ἐπὶ πάντων τῶν Ἀμὼν. καὶ προσετίσα ἐλάλησε πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ προσέπεσε πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἤξιον ἀφείλει τὴν Ἀμὼν καθεῖν, καὶ ὅσα ἐποίησε τοῖς Ἰουδαίοις. ἔξετέινε δὲ ὁ βασιλεὺς Ἐσθήρ τὴν βάρβρον τὴν χρυσήν· ἐξηγγέρθη δὲ Ἐσθήρ παρεστηκέναι τῷ βασιλεῖ, καὶ εἶπεν Ἐσθήρ· εἰ δοκεῖ σοι κοῦρον χάριν, πεμφθῆτω ἀποστραφῆναι τὰ γράμματα τὰ ἀπεσταλμένα ὑπὸ Ἀμὼν, τὰ γραφέντα ἀπολέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις, οἳ εἰσι ἐν τῇ βασιλείᾳ σου. πῶς γὰρ δυνήσομαι ἰδεῖν τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου, καὶ πῶς δυνήσομαι σωθῆναι ἐν τῇ ἀπωλείᾳ τῆς πατρίδος μου; καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς πρὸς Ἐσθήρ· εἰ πάντα τι ὑπάρχοντα Ἀμὼν ἔδωκα καὶ ἐχαρισάμην σοι, καὶ αὐτὸν ἐκράμασι ἐπὶ ξύλου, ὅτι τὰς χεῖρας ἐπήνεγκε τοῖς Ἰουδαίοις, τί ἐτι ἐπιζητεῖς; γράψατε καὶ ὑμεῖς ἐκ τοῦ ὀνόματός μου, ὥς δοκεῖ ὑμῖν καὶ σφραγίσατε τῷ δακτυλίῳ μου. ὅσα γὰρ γράφεται τοῦ βασιλέως ἐπιτάξαντος, καὶ σφραγισθῇ τῷ δακτυλίῳ μου, οὐκ ἔστιν αὐτοῖς ἀντεπεῖν. ἐκλήθησαν δὲ οἱ γραμματεῖς ἐν τῷ πρώτῳ μηνί, ὃ ἐστὶ Νισάν, τρίτῃ καὶ εἰκάδι τοῦ αὐτοῦ ἔτους, καὶ ἔγραψεν τοῖς Ἰουδαίοις, ὅσα ἐνετείλατο τοῖς οἰκονόμοις καὶ τοῖς ἄρχουσιν τῶν σατραπῶν, ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς ἕως τῆς Αἰθιοπίας ἑκατὸν εἰκοσιεπτὶ σατραπείαις κατὰ χώραν καὶ χώραν, κατὰ τὴν αὐτῶν λέξιν

VIII. 1. ἡμέρᾳ] ὥρᾳ X. — X ex corr.: τῷ διαβόλῳ τῶν Ἰουδαίων addunt τ. I. 249. 93. b. s. + — 2. νοεῖ Ἀμὼν praemittunt τοῦ X ex corr. III. 93. b.; ἀπὸ 71. al. — 3. post προσετίσα addunt Ἐσθήρ X ex corr. 93. b. s. +, 71. al. — post ἤξιον addunt κ. ἐδεήθη αὐτοῦ X ex corr., 93. b. s. +. — 5. post χάριν addunt X ex corr. in m., 249. 93. b. s. + ἐνώπιόν σου κ. εὐχὴς ὁ λόγος ἐνώπιον τοῦ βασιλέως κ. ἀγαθὴ εἰμὶ ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ (ἐνώπιον τ. βας. 93. b.) — ἀποστρέψατ X. III. 93. b. — ἐξαπεσι X ex corr., III. 93. b. — addit post Ἀμὼν X ex corr. in m. νόου Ἀμαδάου Βουγαίου. sic 93. b. s. + nisi quod habet τοῦ Γωγαίου. — 8. γράφει X a pr. m., III. — 9. post γραμματεῖς addunt τοῦ βασιλέως ἐν τῷ καιρὶ ἐκείνῳ X ex corr. in m., 93. b. s. +. — X: πρώτῳ μ. ο ἐστὶν Νισα, se in m. ita legi iussit: τρίτῳ μ. ος ἐστὶν Σιουαν. 93. b.: μ. τῷ τρίτῳ ο ἐστὶ Σ. — post ἐνετείλατο addit X ex corr. in m. Μαρδοχαίῳ πρὸς Ἰουδαίους. — post σατραπῶν addunt οἱ ἦσαν X ex corr., 93. b. — σατραπείαις scripsi e: X. XI. 108. a. 249. 44. al.; σατραπίας II; vulgo σατράπαις. — verba κατὰ χώραν κ. χ. leguntur in X ante ἑκατὸν. — ἐκτῶν λέξιν II. X. 93. b. 108. a. —

**VIII.** Καὶ ἐκάλεσεν ὁ βασιλεὺς τὸν Μαρδοχαῖον <sup>2</sup>καὶ ἔχα-  
ρίσατο αὐτῷ πάντα τὰ τοῦ Ἀμάν καὶ εἶπεν αὐτῷ· τί θέλεις, καὶ  
ποιήσω σοι; <sup>3</sup>καὶ εἶπε Μαρδοχαῖος· ὥπως ἀνέλῃς τὴν ἐπιστολὴν  
τοῦ Ἀμάν. καὶ ἐνεχείρισεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς τὰ κατὰ τὴν βασι-  
λείαν. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν Ἐσθήρ τῷ βασιλεῖ τῇ ἑξῆς· δός μοι κολάσαι  
τοὺς ἐχθρούς μου φόνῳ. ἐνέτυχεν τε ἡ βασίλισσα Ἐσθήρ καὶ κατὰ  
τέκνων Ἀμάν τῷ βασιλεῖ, ὥπως ἀποθάνῃσι καὶ αὐτοὶ μετὰ τῆς  
μητρὸς αὐτῶν. καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· γενέσθω. <sup>5</sup>καὶ ἐπάταξαν  
τοὺς ἐχθρούς εἰς πληθός. <sup>6</sup>ἐν δὲ Σούσοις ἀνδομολογήσατο ὁ βα-  
σιλεὺς τῇ βασίλισσῃ ἀποκτανθῆναι ἄνδρας καὶ εἶπεν· ἰδοὺ, δίδωμί  
σοι τοῦ κρεμάσαι. καὶ ἐγένετο οὕτως.

<sup>10</sup>ἐγράφη δὲ διὰ τοῦ βασιλέως, καὶ ἐσφραγίσθη τῷ δακτυλῷ  
αὐτοῦ· καὶ ἐξαπέστειλαν τὰ γράμματα διὰ βιβλιαφόρων, <sup>11</sup>ὥς ἐπέ-  
ταξεν αὐτοῖς χρῆσθαι τοῖς νόμοις αὐτῶν ἐν πάσῃ πόλει, βοηθῆσαι  
τε αὐτοῖς, καὶ χρῆσθαι τοῖς ἀντιδίκους αὐτῶν καὶ τοῖς ἀντικειμέ-  
νοις αὐτῶν, ὡς βούλονται, <sup>12</sup>ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ  
Ἀρταξέρξου, τῇ τριεκαίδεκάτῃ τοῦ δωδεκάτου μηνός, ὅς ἐστιν  
Ἀδάρ. <sup>13</sup>ὧν ἐστὶν ἀντίγραφον τῆς ἐπιστολῆς τὰ ὑπογεγραμμένα.

VIII. 2. Loco αὐτῷ post ἔχαρ. codex habet αὐτόν. — 4. ἐνέτυχεν δὲ  
108. b. — κατὰ τῶν Ἀμάν 108. b. — μετὰ τοῦ πατρὸς 108. b. —  
5. ἐπάταξε 108. b.

10. post βασι. addunt Ἀρταξέρξου X ex corr. in m., 93. b. s. + —  
ἐξαπέστειλεν X ex corr., III. 55. 93. b. — βιβλιαφόρων II. X. a pr. m.,  
III. 93. b.; vulgo βιβλιοφόρων et sic X ex corr.; vide 3, 13. — 11. χρῆ-  
σασθαι hic et paulo post X ex corr., 243. al. — αὐτῶν post ἀντιδ. om. X.  
93. b. — post βούλονται addit X ex corr. in m. πᾶσαν δύναμιν λαοῦ x.  
χώρας τοὺς πληθόντας αὐτοὺς νῆπια x. γυναῖκας x. τὰ σκύλα αὐτῶν εἰς προ-  
νομήν. haec habet 93. b. praemissis v. ἀφανίζεν x. φονεύειν ὡς βούλονται  
x. ἀπολαύειν (! ἀπολλύειν) σύμπασαν. — 12. δωδεκ. om. 93. b. — post  
μηνός X ex corr. in m.: του ἱβ' ὅς ε. A.

**VI.** Βασιλεὺς μέγας Ἀρταξέρξης τοῖς ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς ἕως τῆς Αἰθιοπίας ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ σατράπαις, χωρῶν ἄρχουσι καὶ τοῖς τὰ ἡμέτερα φρονεῖν χαίρουσι. <sup>2</sup>Πολλοὶ τῇ πλείστη τῶν εὐεργετούντων χρηστότητι πυκνότερον τιμώμενοι μεῖζον ἐφρόνησαν, <sup>3</sup>καὶ οὐ μόνον τοὺς ὑποταταγμένους ἡμῖν ζητοῦσι κακοποιεῖν, τὸν τε κόρον οὐ δυνάμενοι φέρειν, καὶ τοῖς ἑαυτῶν εὐεργέταις ἐπιχειροῦσι μηχανᾶσθαι. <sup>4</sup>καὶ τὴν εὐχαριστίαν οὐ μόνον ἐκ τῶν ἀνδρῶπων ἀνταναίρουσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς τῶν ἀπειραγαθῶν κόμπους ἐπαρξέμενοι, τοῦ τὰ πάντα κατοπτρεύοντος αἰεὶ θεοῦ μισοπόνηρον ὑπολαμβάνουσιν ἐκφεύξεσθαι δύστην. <sup>5</sup>πολλάκις δὲ καὶ πολλοὺς τῶν ἐπ' ἐξουσίαις καταγράβων, τῶν πιστευθέντων χειρὶ ζῆλον φιλῶν τὰ πράγματα, παραμυθία μετόχους αἱμάτων ἀδῶν καταστήσασα περιέβαλε συμφοραῖς ἀνηκέστοις, <sup>6</sup>τῷ τῆς κακοηθίας ψευδεῖ παραλογισμῷ παραλογισαμένων τὴν τῶν ἐπικρατούντων ἀκέραιον εὐγνωμοσύνην. <sup>7</sup>σκοπεῖν δὲ ἔξεστιν, οὐ τοσοῦτον ἐκ τῶν παλαιότερων ὡς παρεδώκαμεν ἱστοριῶν, ὅσα ἐστὶ παρὰ πόδας ὑμᾶς ἐκζητούντας ἀνοσίως συντεταγμένα τῇ τῶν ἀναξίλα δυναστευόντων λογιότητι, <sup>8</sup>καὶ προσέχειν εἰς τὰ μετὰ ταῦτα, ὅστε τὴν βασιλείαν ἀτάραχον τοῖς πᾶσιν ἀνδράποικς μετ' εἰρήνης παρεξέμεθα χρώμενοι ταῖς μεταβολαῖς, τὰ δὲ ὑπὸ τὴν ὄψιν ἐρχόμενα διακρίνοντας αἰεὶ μετ' ἐπιεικεστέρας ἀπαντήσεως. <sup>9</sup>ὥς γὰρ Ἀμὸν Ἀμαδαβίου Μακεδῶν ταῖς ἀληθείαις ἀλλότριος τοῦ τῶν Περσῶν αἵματος, καὶ πολὺ διεστηκώς τῆς ἡμετέρας χρηστότητος ἐπιξενώσεις ἡμῖν, <sup>10</sup>ἔτυχεν ἥς ἔχομεν

VI. Additamentorum caput est sextum. legit hoc edictum Iosephus et vero attulit Antt. Iud. II, 6. 12., sed bujus textus sententias fere secutus, non verba, novum procondit. — 1. σατράπαις X a pr. m., Co. Ald. Vet. Lat.; vulgo σατραπείαις. II et X ex corr., 93. b σατραπείαις. ceterum hoc capite in c. X multa primo falso scripta a sec., tertia, imo quarta fortasse m. emendata, vel etiam priora restituta sunt. horum ea tantum memorabo, quae alicuius momenti videntur esse. — post καὶ addunt σατράπαις X ex corr. in m. III. 93. — 3. καὶ ante οὐ om. X a pr. m. — 4. καὶ κατὰ τὴν εὐχ. III. X. — ἀνερουντες X ex corr. — διαλαμβ. X a pr. m. III. 93. b. — 5. X a pr. et tertia m. μετενοεῖ! scribe μετακτεῖνους, uti habent III. 93. b. — III. X: καταστήσας! — 6. post κακοηθίας addit X ex corr. τρόπον, ut 93. b. — III. X: παραλογισαμενος! — X a pr. m. ἐπιγνώσων. — 7. ὡν παρὶδ. XI. — παραδεδώκ. X ex corr., 108. a. 249. — X a pr. m. ὅσον ἐστιν π. μέρος ὑμῖν ἐκζητουν, sed correctae sunt, nisi quod ὅσον remansit. — αξία X. 93. b., αναξίως 248. — 8. εἰς τὸ X a pr. m., 249. 71. al. — recepi ὅστε ex 52. 64. 243. 248. Co. Ald.; vulgo εἰς τὸ. tum sane παρέχειν (93. b.) aut παρέξεν (108. a.) scribendum. — verbo χρώμ. praemittunt οὐ X ex corr., III. 93. b. 108. a. 249. — μετὰ ἐπιεικ. X. — 9. Ioseph. l. c. Ἀμαληκίτης τὸ γένος. —

**VI.** Καὶ ἔγραψε τὴν ἐπιτεταγμένην ἐπιστολὴν· Βασιλεὺς μέγας Ἀσυῆρος τοῖς ἀπὸ τῆς Ἰνδικῆς ἕως τῆς Αἰθιοπίας ἑκατὸν καὶ εἴκοσι καὶ ἑπτὰ χωρῶν ἄρχουσι καὶ σατράπαις τοῖς τὰ ἡμέτερα φρονοῦσι χαίρειν. <sup>2</sup>Πολλοὶ τῇ πλείστη τῶν εὐεργετούντων χρηστότητι πυκνότερον τιμώμενοι, μείζον φρονήσαντες, <sup>3</sup>οὐ μόνον τοὺς ὑποτεταγμένους ἡμῖν ζητοῦσι κακοποιεῖν, τέν τε κόρον οὐ δυνάμενοι φέρειν καὶ τοῖς ἑαυτῶν εὐεργέταις ἐπιχειροῦσι μηχανάσθαι κακὰ, <sup>4</sup>καὶ τὴν εὐχαριστίαν οὐ μόνον ἐκ τῶν ἀνδρώπων ἀναιροῦντες, ἀλλὰ καὶ τοῖς τῶν ἀπειροπαθῶν κόμοις παρελθόντες, τοῦ πάντα δυναστεύοντος δικαιοκρίτου μισοπόνηρον ἐκφυγεῖν διελιγνότες τὴν δίκην. <sup>5</sup>πολλάκις ἐπ' ἐξουσιῶν τεταγμένοι τὰ τῶν ἐμπιστευομένων φίλων πράγματα χειρίζειν αἰτίους ἁδῶν αἱμάτων καταστήσαντες, περιέβαλον συμφοραῖς ἀνηκέστοις, <sup>6</sup>τῷ τῆς κακοπιστίας ψεῦδει παραλογισάμενοι τὴν τῶν ἐπικρατούντων ἀκέραιον εὐγνωμοσύνην. <sup>7</sup>σκοπεῖν δὲ ἔξεστιν ἐκ τῶν παραδεδομένων ἡμῖν ἱστοριῶν καὶ ὅσον τὸ παρὰ πόδας θεωροῦντες ἀξίως τῇ τῶν δυναστεύοντων ὁμότητι <sup>8</sup>προσέχειν εἰς τὰ μετέπειτα καὶ τὴν βασιλείαν ἀτάραχον παρέχειν πᾶσι τοῖς ἔδνεσι μετ' εἰρήνης, οὐ χρώμενοι ταῖς διαβολαῖς, τὰ δὲ ὑπὸ τὴν ὄψιν ἐρχόμενα μετ' ἐπιεικείας διεξαγαγόντες. <sup>9</sup>ἐπιξενώεις γὰρ ἡμῖν Ἀμὰν Ἀμαδαῶου Βουγαῖος ταῖς ἀληθείαις ἀλλότριος τοῦ τῶν Περσῶν φρονήματος καὶ πολὺν διεστῶς τῆς ἡμετέρας χρηστότητος, <sup>10</sup>ἔτυχε τῆς ἐξ ἡμῶν πρὸς πᾶν ἔδνος φιλανθρωπίας ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε ἀναγορευθῆναι πατέρα ἡμῶν καὶ προσκυνεῖσθαι ὑπὸ πάντων τό τε δεύτερον τῶν βασιλικῶν θρόνων πρόσωπον διατελεῖν. <sup>11</sup>οὐκ ἐνεγκὼν δὲ τὴν ὑπερφημίαν ἐπέτη-

VI. 1. ὑποτεταγμένην 108. b. — 3. κακοποιῆσαι 93. a. teste Usserio. — αὐτῶν 93. a. — 4. lectionem ἀπειροπ. praebeet tantummodo 93. a., ut videtur. — ἐπελθόντες 93. b. teste Usserio. — τὸ τοῦ 19. 93. a. — τὰ πάντα 19. — 6. κακοποιῆσας (h. e. κακοποιίας) 19. 108. b. — 7. ἐστιν 19. — παραδιδωμένων 19. — 8. μ. ἐπιεικείας διεξάγοντες 19. — 9. ἐπιξενώει 93. a. — δ' Ἀμαδ. 93. a. — loco Μακεδῶν, quod est in 93. a. et in altero textu, 19. 108. b. recte habent Βουγαῖος, sed alia prave: τῷ Βουγαῖος ταῖς ανομiais ἀλλοτριος. — καὶ ante πολὺ om. 19. — 10. τε post τό ex coniectura addidi. — πρόσωπον a libris abest, sed ex altero textu addendum censui. —

πρὸς πᾶν ἔθνος φιλανθρωπίας ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἀναγορεύεσθαι ἡμῶν πατέρα, καὶ προσκυνούμενον ὑπὸ πάντων τὸ δεύτερον τοῦ βασιλικοῦ θρόνου πρόσωπον διατελεῖν. <sup>11</sup>οὐκ ἐνέγκας δὲ τὴν ὑπερφηανίαν, ἐπετίθεισε τῆς ἀρχῆς στερεῆσαι ἡμᾶς καὶ τοῦ πνεύματος, <sup>12</sup>τὸν τε ἡμέτερον σωτήρα καὶ διαπαντὸς εὐεργέτην Μαρδοχαῖον, καὶ τὴν ἁμεμπτον τῆς βασιλείας κοινωνὸν Ἐσθήρ σὺν παντὶ τῷ τούτων ἔθνει πολυπλόκοις μεθόδων παραλογισμοῖς αἰτησάμενος εἰς ἀπώλειαν. <sup>13</sup>διὰ γὰρ τῶν τρόπων τούτων ὥτήθη λαβῶν ἡμᾶς ἐρήμους, τὴν τῶν Περσῶν ἐπικράτησιν εἰς τοὺς Μακεδόνας μετέσσει. <sup>14</sup>ἡμεῖς δὲ τοὺς ὑπὸ τοῦ τρισαλιτηρίου παραδεδομένου εἰς ἀφανισμόν Ἰουδαίους εὐρίσκομεν οὐ κακοῖς ὄντας δικαιοτάτοις δὲ πολιτευομένους νόμοις, ὄντας δὲ υἱοὺς τοῦ ὑψίστου μεγίστου ζῶντος Θεοῦ, τοῦ κατευθύνοντος ἡμῖν τε καὶ τοῖς προγόνοις ἡμῶν τὴν βασιλείαν ἐν τῇ καλλίστῃ διαθήσει. <sup>15</sup>καλῶς οὖν ποιήσετε μὴ προσχρησάμενοι τοῖς ὑπὸ Ἀμᾶν Ἀμαδαῶτος ἀποσταλῆσαι γράμμασι, διὰ τὸ αὐτὸν τὸν ταῦτα ἐξεργασάμενον πρὸς ταῖς Σούσων πύλαις ἐσταυρωῖσθαι σὺν τῇ πανοικίᾳ, τὴν καταξίαν τοῦ τὰ πάντα ἐπικρατοῦντος Θεοῦ διατάχους ἀποδόντος αὐτῷ κρίσιν, <sup>16</sup>τὸ δὲ ἀντίγραφον τῆς ἐπιστολῆς ταύτης ἐκβέντες ἐν παντὶ τόπῳ μετὰ παρρησίας, ἔαν τοὺς Ἰουδαίους χρῆσθαι τοῖς ἐαυτῶν νομίμοις, καὶ συνεπισχύειν αὐτοῖς, ὅπως τοὺς ἐν καιρῷ πληψέως ἐπιτιμωμένους αὐτοῖς ἀμύνωνται τῇ τριχαιδεκάτῃ τοῦ δωδεκάτου μηνὸς Ἀδάρ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ. <sup>17</sup>ταύτην γὰρ ὁ τὰ πάντα δυναστεύων Θεὸς ἀντ' ὀλεσρίας τοῦ ἐκλεκτοῦ γένους ἐποίησεν αὐτοῖς εὐφροσύνην. <sup>18</sup>καὶ ὑμεῖς οὖν ἐν ταῖς ἐκωνύμοις ὑμῶν ἐορταῖς ἐπίσημον ἡμέραν μετὰ πάσης εὐωχίας ἄγετε, ἕως καὶ νῦν καὶ μετὰ ταῦτα σωτήρια ἢ ὑμῖν καὶ τοῖς εὐνοοῦσι Πέρσαις, τοῖς δὲ ὑμῖν ἐπιβουλεύουσι μνημόσυνον τῆς ἀπωλείας. <sup>19</sup>πᾶσα δὲ πόλις ἢ χώρα τὸ σύνολον, ἥτις κατὰ ταῦτα μὴ ποιήσῃ, δόρατι καὶ πυρὶ καταναλωθήσεται μετ' ὀργῆς, οὐ μόνον ἀνθρώποις ἄβατος, ἀλλὰ καὶ θηρίοις καὶ πετεινοῖς εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον ἐχθιστος κατασταθήσεται.

Τὰ δὲ ἀντίγραφα ἐκτιθέσθωσαν ὁρθαλμοφανῶς ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ, ἐτοίμους τε εἶναι πάντας τοὺς Ἰουδαίους εἰς ταύτην τὴν ἡμέραν, πολεμῆσαι αὐτῶν τοὺς ὑπεναντίους.

13. λαβεῖν — τὴν τε X ex eorr., III. 93. b. — 15. ποιήσητε X. — 16. νόμοις X. 93. b. 249. 52. 64. al. — 17. addunt εἰς ante εὐφρ. X. ex eorr., 93. b. 71. al. — 18. ἢ abest a II. X. 249. 52. al. — vulgo ἡμῖν, recepi ὑμῖν ex X a pr. m., III. 74. al.; X ex eorr.: σωτ. μὲν των ευνοουντων τοις II.; sic 93. b. — X ex eorr. εσχιστος i. e. αἰσχιστος nti habent III. 93. b. —

Abest hoc additamentum a Vot. Lat. et Vulg. — addit post ἀντίγρ. X ex eorr. in m. τῆς ἐπιστολῆς. — ἐκτιθέσθω X. 93. b



δευsen ἡμᾶς τῆς ἀρχῆς καὶ τοῦ πνεύματος μεταστῆσαι, <sup>12</sup>τὸν δὲ ἡμέτερον σωτήρα διαπαντὸς Μαρδοχαῖον καὶ τὴν ἄμεμπτον τῆς βασιλείας τούτου κοινωνὸν Ἐσθήρ σὺν τῷ παντὶ τούτων ἔδνει πολυτρόποις μεθοδείαις στησάμενος εἰς ἀπώλειαν. <sup>13</sup>διὰ γὰρ τούτων, τῶν τρόπων ᾗ ᾗ ἡμᾶς ἐξαλλοτριῶσαι τῆς τῶν Περσῶν ἐπικρατείας ὥς εἰς τοὺς Μακεδόνας ἀγαγεῖν. <sup>14</sup>τοὺς οὖν ὑπὸ τοῦ τρισαλιτηρίου παραδεδωμένους ὑμῖν Ἰουδαίους εὐρίσκομεν μὴ ὄντας κακούργους, δικαιοτάτους δὲ νόμοις πολιτευομένους, ὄντας δὲ καὶ υἱοὺς τοῦ μόνου Θεοῦ καὶ ἀληθινοῦ, τοῦ κατευδύναντος ἡμῖν τὴν βασιλείαν μέχρι τοῦ νῦν ἐν τῇ καλλίστῃ διαθήσει. <sup>15</sup>καλῶς οὖν ποιήσετε μὴ προσέχοντες τοῖς προσαπεσταλμένοις ὑμῖν ὑπὸ Ἀμᾶν γράμμασι διὰ τὸ καὶ αὐτὸν τὸν τὰ τοιαῦτα ἐργασάμενον πρὸς τοὺς Σούσων κύλαις ἐσταυρώσθαι, ἀποδεδωκότος αὐτῷ τὴν καταξίαν δόκην τοῦ τὰ πάντα κατοπτεύοντος αἰεὶ κριτοῦ. <sup>16</sup>ἐκτελεῖτω δὲ τὸ ἀντίγραφον τῆς ἐπιστολῆς ἐν παντὶ τόπῳ, χρησθῶσι τε τοὺς Ἰουδαίους τοῖς ἐαυτῶν νόμοις καὶ ἐπισχύειν αὐτοῖς, ὅπως τοὺς ἐν καιρῷ ὁλίφθεις ἐπιθεμένους ἀμύνωνται. <sup>17</sup>ἐκρίθη δὲ ὑπὸ τῶν κατὰ τὴν βασιλείαν Ἰουδαίων ἄγειν τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην τοῦ μηνός, ὅς ἐστιν Ἀδάρ, καὶ τὴν πεντεκαίδεκάτην ἑορτάσαι, ὅτι ἐν αὐταῖς ὁ παντοκράτωρ ἐποίησεν αὐτοῖς σωτηρίαν καὶ εὐφροσύνην, καὶ νῦν καὶ μετὰ ταῦτα σωτηρίαν μὲν εὐποιῶσι τοῖς Πέρσαις, τῶν δὲ ἐπιβουλευσάντων μνημόσυνον τῆς ἀπωλείας. <sup>18</sup>ἡ δὲ πόλις καὶ ἡ χώρα, ἥτις κατὰ ταῦτα οὐ ποιήσει, δόρατι καὶ πυρὶ καταναλωθήσεται μετ' ὀργῆς καὶ οὐ μόνον ἀνδράποικς ἄβαντος, ἀλλὰ καὶ θηρίοις καὶ πετεινοῖς ἐκσταθήσεται.

12. κοινωνῆν 93. a. — μεθόδοις 19. 108. b. 71. — στησάμενος] διατηρ-  
σάμενος 19. 108. b.; at scribendum ni fallor διατηρσάμενος, cf. Jndith. 8, 16. —  
13. haec an recte exhibuerim nescio. e libris haec annotata sunt: διὰ γὰρ  
τούτων τῶν τρόπων 108. b., deinde (cf. text. alt.) τὴν τῶν — μεταξ[ε]ν] ἐξαλ-  
λοτριῶσιν τῶν Περσων ἐπικρατείας εως (εως abest a 108. b.) εἰς τοὺς  
Μακεδόνας ἀγαγεῖν 19. 108. b.; in 93. a. priora versus v. desunt, habet  
tantummodo Περσων ἐπικρατείας (a pr. m.; a sec. ἐπικρατεῖαν) εως εἰς τ.  
M. αγ. — 15. προσαπεσταλμένοις 93. a. — τοῦ τὰ] ταῦτα 19. — 18. τῇ πεν-  
τεκαίδεκάτῃ ἑορτάσθαι 19. — 19. ἡ ante χώρα om. 93. a. — μὴ ποιήσει  
108. b. 93. b. 106. — libri: ἐκταθήσεται.

Libri apocryphi V. T.

**VIII.** <sup>14</sup>Οἱ μὲν οὖν ἱππεῖς ἐξῆλθον σπεύδοντες τὰ ὑπὸ τοῦ βασιλέως λεγόμενα ἐπιτελεῖν· ἐξετέδῃ δὲ τὸ πρόσταγμα καὶ ἐν Σούσοις. <sup>15</sup>ὁ δὲ Μαρδοχαῖος ἐξῆλθεν ἐστολισμένος τὴν βασιλικὴν στολὴν, καὶ στέφανον ἔχων χρυσοῦν, καὶ διάδημα βύσσινον πορφύρουν· ἰδόντες δὲ οἱ ἐν Σούσοις ἐχάρησαν. <sup>16</sup>τοῖς δὲ Ἰουδαίοις ἐγένετο φῶς καὶ εὐφροσύνη <sup>17</sup>κατὰ πόλιν καὶ χώραν, οὐ ἂν ἐξετέδῃ τὸ πρόσταγμα· οὐ ἂν ἐξετέδῃ τὸ ἐκῶμα, χαρὰ καὶ εὐφροσύνη τοῖς Ἰουδαίοις, κώδων καὶ εὐφροσύνη, καὶ πολλοὶ τῶν ἔθνων περιετέμοντο, καὶ Ἰουδαίῳ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων.

**IX.** Ἐν γὰρ τῷ δωδεκάτῳ μηνί, τῇ τρικαίδεκάτῃ τοῦ μηνὸς, ἔς ἐστιν Ἀδάρ, παρῇν τὰ γράμματα τὰ γραφέντα ὑπὸ τοῦ βασιλέως. <sup>2</sup>ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἀπώλοντο οἱ ἀντικείμενοι τοῖς Ἰουδαίοις· οὐδεὶς γὰρ ἀντέστη, φοβούμενος αὐτοῦς. <sup>3</sup>οἱ γὰρ ἄρχοντες τῶν σατραπῶν καὶ οἱ τύραννοι καὶ οἱ βασιλικοὶ γραμματεῖς ἐτίμων τοὺς Ἰουδαίους· ὁ γὰρ φόβος Μαρδοχαίου ἐνέκειτο αὐτοῖς. <sup>4</sup>προέπεσε γὰρ τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως ὀνομασθῆναι ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ. <sup>5</sup>καὶ ἐν Σούσοις τῇ πόλει ἀπέκτειναν οἱ Ἰουδαῖοι ἄνδρας πεντακισίους, <sup>7</sup>τόν τε Φαρσαννεσταῖν καὶ Δελῶν καὶ Φασγά <sup>8</sup>καὶ Παραδαζά καὶ Βαρᾶ καὶ Σαρβαχά <sup>9</sup>καὶ Μαρμασίμ καὶ Ρουφαῖον καὶ Ἀρσαῖον καὶ Ζαβουδαῖον <sup>10</sup>τοὺς δέκα υἱοὺς Ἀμάν Ἀμαδατοῦ Βουγαίου τοῦ ἐχθροῦ τῶν Ἰουδαίων, καὶ διέτρεψαν

**VIII.** 14. X ex corr. in m. addit post ἱππεῖς x. ἐπιβαται των ποριων οι μεγατανεις, post σπεύδ. x. διωκομενοι et post Σούσ. τη βασι. omnia habet 93. b. s. + — 15. post ἐξῆλθ. X ex corr. in m., 93. b. s. + ἐκ προσώπου τοῦ βασιλέως. — post στολὴν X ex corr., 93. b. s. + ὑακινθίνην (— von 93. b.) αἰρίνην. — χρυσοῦν ἐχ. X ex corr., 93. b. — addit post ἐχάρ. X ex corr. x. εὐφράνθησαν. — 16. post εὐφρ. X ex corr., 93. b. s. + x. ἀγαλλίσμα x. τιμῇ. — 17. X a pr. m. οὐ ἂν ἐξετ. τ. ἐκῶ.—κώδ. καὶ εὐφρ. omisit, deinde vero v. τὸ πρόσταγμα utpote delenda notavit et ex corr. in m. scripsit ut legitur in 93. b.: οὐ ἂν ὁ λόγος τοῦ βασ. x. τὸ ἐκῶμα ἐξετέδῃ εὐφρ. x. χαρὰ τοῖς Ἰ. κώδ. x. εὐφρ. — περιετέμοντο X ex corr., 93. b. III. 74. al.

**IX.** 1. τῇ om. X. XI. 55. 249. 93. b. — post βασ. addunt X ex corr. in m., 93. b. s. + x. το δογμα αυτου ποιησαι — 2. X. a pr. m. ωρα, a sec. ημερα η. — post ἀντίστη addunt X ex corr. in m., 93. b. s. + κατὰ πρόσωπον αὐτῶν. — 3. post αὐτοῖς X ex corr. in m., 93. b. s. + ἐμεγαλύνετο γὰρ (δ 93. b.) Μαρδοχαῖος πορευόμενος. — 4. ἐπέκειντο X ex corr. — ως ονομ. X. — 6. post Ἰουδ. X ex corr., 93. b. s. + x. ἀπώλειαν. — 7. Φαρσαννεσταῖν X. XI. 64. 55. al.; vulgo Φαρσανεις. — X a pr. m. Αδελφῶν, a sec. ut 93. b. τον Δ. — Φασγα habet etiam X ex corr., a pr. m. Φαγα. — 8. X Παραδαζα. — Σαρβαχα II. X. XI. 249. al.; vulgo Σαρβαχα. — 9. Μαρμασίμ X. 55. al.; vulgo Μαρμασίμα. — X Ζαβουδαῖον, XI. 55. al. — Ζαβουδαῖον. — 10. post Ἰουδ. addunt X ex corr., 93. b. s. +, III. ἀπέκτειναν. —

**VIII.** 14' Εξετέθη δὲ καὶ ἐν Σούσοις ἔκδικμα περιέχον τάδε. καὶ ὁ βασιλεὺς ἐνεχείρισε τῷ Μαρδοχαίῳ γράψαι ὅσα βούλεται. ἐπέστειλε δὲ Μαρδοχαίος διὰ γραμμάτων καὶ ἐσφραγίσας τῷ τοῖ βασιλέως δακτυλῷ, μένειν τὸ ἔθνος αὐτοῦ κατὰ χώραν ἕκαστον αὐτῶν καὶ ἐορτάζειν τῷ θεῷ. ἡ δὲ ἐπιστολὴ ἣν ἀπέστειλεν ὁ Μαρδοχαίος ἦν ἔχουσα ταῦτα· Ἀμάν ἀπέστειλεν ὑμῖν γράμματα ἔχοντα οὕτως· ἔθνος Ἰουδαίων ἀπειτέες σπουδάσατε ἐν τάχει ἀναπέμψαι μοι εἰς ἀπόλειαν. ἐγὼ δὲ ὁ Μαρδοχαίος μηνύω ὑμῖν, τὸν ταῦτα ἐργασάμενον πρὸς ταῖς Σούσων πύλαις κεκραμᾶσθαι καὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ διακεχειρίσθαι. οὗτος γὰρ ἐβούλετο ἀποκτεῖναι ἡμᾶς τῇ τρικαίδεκάτῃ τοῦ μηνός, ὃ ἐστὶν Ἀδάρ. 15 καὶ ὁ Μαρδοχαίος ἐξηλθεν ἐστολισμένος τὴν βασιλικὴν ἐσθῆτα καὶ στέφανον χρυσοῦν καὶ διαδήμα βύσσινον περιφόρων· ἰδόντες δὲ οἱ ἐν Σούσας ἐχάρησαν. 16 καὶ τοῖς Ἰουδαίοις ἐγένετο φῶς, πότος, κῶδων. 17 καὶ πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων περιτέμοντο, καὶ οὐδεὶς ἐπανάστη αὐτοῖς, ἐφοβούντο γάρ.

**IX.** 3 Οἱ δὲ ἄρχοντες καὶ οἱ τύραννοι καὶ οἱ σατράπαι καὶ οἱ βασιλικοὶ γραμματεῖς ἐτίμων τοὺς Ἰουδαίους, ὁ γὰρ φόβος Μαρδοχαίου ἐπέπεσον ἐπ' αὐτούς. 4 καὶ προσέπεσαν ἐν Σούσοις ὀνομασθῆναι Ἀμάν καὶ τοὺς ἀντικειμένους ἐν πάσῃ βασιλείᾳ. 5 καὶ ἀπέκτεινον οἱ ἐν Σούσοις οἱ Ἰουδαίῳ ἄνδρας ἑπτακιστοὺς, 7 καὶ τὸν Φαρσάν καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ 8 καὶ τὸν Ἀφρνάρ καὶ τὸν Γαργαρθαῶν 9 καὶ τὸν Μαρμασαμᾶ καὶ τὸν Ἰκαθούθ 10 καὶ τοὺς δέκα υἱοὺς Ἀμάν Ἀμαδαῶ του Βουγαίου, τοῦ ἐχθροῦ τῶν Ἰουδαίων, καὶ διήρπασαν πάντα τὰ αὐτῶν. 12 καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῇ Εσθέρ· πῶς σοι οἱ ἐνταῦθα καὶ ἐν τῇ περιχώρῳ κέχρηται; 13 καὶ εἶπεν Εσθέρ· δοθήτω τοῖς Ἰουδαίοις οὗς ἐάν βλώσιν ἀνελῆν καὶ διαρπάξαι. 14 καὶ συνεχώρησε καὶ ἀπόλεσαν μυριάδας

VIII. 14. V. ἐξετέθη—τάδε desunt in 19. idem non habet versus sequentes usque ad v. Ἀδάρ — libri: ἐνέρισε. — x. ἐσφραγ. τῷ om. 93. a. — ἐν τάχει ταχέως 108. b. — τρίτῃ καὶ δεκάτῃ 108. b. — 15. x. στέφ. χρυσ. om. 19. — 16. omissio v. κῶδων addunt 108. b.: κυρίω τῷ θεῷ et 19: τῷ x. 2. — 17. ἐφοβ. γ. om. 19., contra 108. b.: ἐφ. γ. αὐτούς.

IX. 3. ἐνέπειον 108. b. — ἐπ' omissio habet 93. a. αὐτοῖς. — 4. Ita 108. b., omissis v. x. τοὺς ἀντικ., nam v. ἐν π. τῇ βασ. habere videtur. cod. 19 quid exhibent non notatam, sed 93. a: x. προσέπεσον ἐν Σ. οἱ ἡρσιώθησαν Ἀμάν x. τοὺς ἀντικειμένους ἐν πασὶ βασιλείᾳ. — 8. Ἀφρν.] Φαρνα 108. b. — 9. Μαρμασαμᾶ 93. s. — 10. τοῦ ante Βουγ. om. 93. a. — 12. 108. b: π. σοι ἐντ. ἡ καὶ οἱ ἐν τῇ —. — 14. Iosephus loc. cit. 11, 6. 13. textum hebraicum secutus: ἑπτακισμύριοι καὶ πεντακισχίλιοι. —

<sup>11</sup> ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ. ἐπεδόθη τε ὁ ἀριθμὸς τῷ βασιλεῖ τῶν ἀπολωλότων ἐν Σούσοις. <sup>12</sup> εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς πρὸς Ἐσθήρ· ἀπώλεσαν οἱ Ἰουδαῖοι ἐν Σούσοις τῇ πόλει ἄνδρας πεντακοσίους, ἐν δὲ τῇ περιχώρῳ πῶς οἱ ἐχρήσαντο; τί οὖν ἀξίους ἐτι, καὶ ἔσται σοι; <sup>13</sup> καὶ εἶπεν Ἐσθήρ τῷ βασιλεῖ· δοθήτω τοῖς Ἰουδαίοις χρῆσθαι ὡς αὐτῶς τὴν αὔριον, ὥστε τοὺς δέκα υἱοὺς Ἀμάν κρεμάσαι. <sup>14</sup> καὶ ἐπέτρεψεν οὕτως γενέσθαι, καὶ ἐξέδηκε τοῖς Ἰουδαίοις τῆς πόλεως τὰ σώματα τῶν υἱῶν Ἀμάν κρεμάσαι. <sup>15</sup> καὶ συνήχθησαν οἱ Ἰουδαῖοι ἐν Σούσοις τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ τοῦ Ἀδάρ, καὶ ἀπέκτειναν ἄνδρας τριακοσίους καὶ οὐδὲν διήρπασαν. <sup>16</sup> οἱ δὲ λοιποὶ τῶν Ἰουδαίων οἱ ἐν τῇ βασιλείᾳ συνήχθησαν καὶ ἑαυτοῖς ἐβόηθουν, καὶ ἀνεπαύσαντο ἀπὸ τῶν πολεμίων· ἀπώλεσαν γὰρ αὐτῶν μυρίους πεντακισχιλίους τῇ τρικαίδεκάτῃ τοῦ Ἀδάρ, καὶ οὐδὲν διήρπασαν. <sup>17</sup> καὶ ἀνεπαύσαντο τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ μηνός, καὶ ἦγον αὐτὴν ἡμέραν ἀναπαύσεως μετὰ χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης. <sup>18</sup> οἱ δὲ Ἰουδαῖοι οἱ ἐν Σούσοις τῇ πόλει συνήχθησαν καὶ τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ, καὶ ἀνεπαύσαντο· ἦγον δὲ καὶ τὴν πεντεκαίδεκάτην μετὰ χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης. <sup>19</sup> διὰ τοῦτο οὖν οἱ Ἰουδαῖοι, οἱ διεσπαρμένοι ἐν πάσῃ χώρᾳ τῇ ἔξω, ἄγουσι τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην τοῦ Ἀδάρ ἡμέραν ἀγαθὴν μετ' εὐφροσύνης, ἀποστέλλοντες μερίδας ἕκαστος τῷ πλησίον. οἱ δὲ κατοικοῦντες ἐν ταῖς μητροπόλεσιν καὶ τὴν πεντεκαίδεκάτην τοῦ Ἀδάρ ἡμέραν εὐφροσύνης ἀγαθὴν ἄγουσιν ἐξαποστέλλοντες μερίδας τοῖς πλησίον. <sup>20</sup> ἔγραψε δὲ Μαρδοχαῖος τοὺς λόγους τούτους εἰς βιβλίον,

11. τε om. X ex corr., 93. b. III. — post Σούσ. X ex corr., 93. b. s. + τῇ πόλει. — 12. post Ἐσθ. X ex corr. in m., 93. b. s. + τῇ βασιλείᾳ. — post Ἰουδ. x. εφονευσαν et post πεντακ. x. τοὺς δεκα υἱοὺς Ἀμάν X ex corr. in m.; leguntur haec in 93. b. s. +. — κεχρηγται X ex corr., 93. b. III. — 13. χρήσασθαι X ex corr., 93. b. 64. — X. ex corr.: τῇ αὐρ. ὥστε τ. δ. υἱοὺς κρεμασθῆναι Ἀμάν ἐπὶ ξύλου, cf. 93. b. III. 249. — 15. X ex corr.: τριςκαίδ. τ. Ἀ. μηνός. — post ἀπέκτ. X ex corr. in m. οἱ Ἰουδαῖοι ἐν Σούσοις, cf. 93. b. — 16. post ἐβόηθ. X ex corr. 93. b. s. + περὶ τῆς ψυχῆς αὐτῶν. — corrigendum conilio: ἐπτακισμυρίους, cf. text. hebr. et Ioseph. — X ex corr. usque ad finem commatis: πεντακισχ. ουδεν διήρπασαν ουκ απεστειλαν τας χειρας αυτων τη τριςκαιδ. του αυτου Αδαρ, cf. 93. b. — 17. X: αὐτοῦ τοῦ, paulo post αὐτὴν τὴν ἡμ. — 18. recepi oi ante ἐν ex II. X. 93. b. al. — X ex corr.: συνηχθ. τη γχι του αυτου x. τη τεσσαρ. του αυτου ανεπ., cf. 93. b. — 19. οὖν abest a X, deinde oi ante διεσπ. — X supra ἐν π. χ. habet οἰκούντες et τῇ ἔξω ex corr. in m. addidit. — X: του μηνος, supra scriptum Αδαρ. — μετὰ III. X. — post εὐφρ. addunt X ex corr. in m., 93. b. s. + x. πότου. — verba oi δὲ κατοικοῦντες — τ. πλησίον recepi ex II. ab ant. m., X. XI. 55. 108. a. 64. 74. al. — X: x. τῇ πεντεκαίδεκάτῃ. — nonnulli ll.: καὶ τοῖς πλησίον. — 20. X ex corr.: οι (ut videtur), εἰσιν, sic III. —

ἑπτὰ καὶ ἑκατὸν ἄνδρας. <sup>20</sup>ἔγραψε δὲ Μαρδοχαῖος τοὺς λόγους τούτους εἰς βιβλίον καὶ ἐξαπέστειλε τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ ἦσαν ἐν τῇ Ἀρταξέρξου βασιλείᾳ, τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς, <sup>21</sup>στῆσαι τὰς ἡμέρας ταύτας εἰς ὕμνους καὶ εὐφροσύνας ἀντὶ ὁδυνῶν καὶ πενθῶν, τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην καὶ τὴν πεντεκαίδεκάτην <sup>22</sup>καὶ ἀποστείλαι μερίδας τοῖς πένθῃσι. <sup>23</sup>καὶ προσεδέξαντο. <sup>26</sup>διὰ τοῦτο ἐκλήθησαν αἱ ἡμέραι αὗται φουρδία, διὰ τοὺς κλήρους τοὺς πεσόντας εἰς τὰς ἡμέρας ταύτας, εἰς μνημόσυνον.

καὶ ἐξαπέστειλε τοῖς Ἰουδαίοις, ὅσοι ἦσαν ἐν τῇ Ἀρταξέρξου βασιλείᾳ τοῖς ἐγγύς καὶ τοῖς μακρὰν, <sup>21</sup>στῆσαι τὰς ἡμέρας ταύτας ἀγαθὰς, ἄγειν τε τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην καὶ τὴν πεντεκαίδεκάτην τοῦ Ἀδάρ. <sup>22</sup>ἐν γὰρ ταύταις ταῖς ἡμέραις ἀνεπαύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀπὸ τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν· καὶ τὸν μῆνα ἐν ᾧ ἐστράφη αὐτοῖς, ὅς ἦν Ἀδάρ, ἀπὸ πένθους εἰς χαρὰν καὶ ἀπὸ ὁδύνης εἰς ἀγαθὴν ἡμέραν, ἄγειν ὅλον ἀγαθὰς ἡμέρας γάμων καὶ εὐφροσύνης, ἐξαποστέλλοντας μερίδας τοῖς φίλοις καὶ τοῖς πτωχοῖς. <sup>23</sup>καὶ προσεδέξαντο οἱ Ἰουδαῖοι, καθὼς ἔγραψεν αὐτοῖς ὁ Μαρδοχαῖος. <sup>24</sup>πὺξ Ἀμάν Ἀμκδαδοῦ ὁ Μακεδὼν ἐπολέμει αὐτοὺς, καθὼς ἔθετο ψήφισμα καὶ κλήρον ἀφανίσαι αὐτοὺς, <sup>25</sup>καὶ ὡς εἰσῆλθε πρὸς τὸν βασιλέα, λέγων, κρεμάσαι τὸν Μαρδοχαῖον. ὅσα δὲ ἐπεχείρησεν ἐπάξει ἐπὶ τοὺς Ἰουδαίους κακὰ, ἐπ' αὐτὸν ἐγένοντο, καὶ ἐκρεμάσθη αὐτὸς καὶ τὰ τέκνα αὐτοῦ. <sup>26</sup>διὰ τοῦτο ἐπεκλήθησαν αἱ ἡμέραι αὗται φρουραὶ διὰ τοὺς κλήρους, ὅτι τῇ διαλέκτῳ αὐτῶν καλοῦνται φρουραὶ, διὰ τοὺς λόγους τῆς ἐπιστολῆς ταύτης, καὶ ὅσα πεπόνθασιν διὰ ταῦτα, καὶ ὅσα αὐτοῖς ἐγένετο, <sup>27</sup>καὶ ἔστησε. καὶ προσεδέχοντο οἱ Ἰουδαῖοι ἐφ' ἑαυτοῖς καὶ ἐπὶ τῷ σπέρματι

20. τῇ ante Ἀρτ. om. 93. a. — Ἐέρξου 19. 108. b. — 21. πένθους 93. a. 108. b. — τῇ τε τεσσαρεσκαίδεκάτῃ κ. τῇ πεντεκαίδεκάτῃ 93. a. — 26. φουρμαῖα 108. b.

21. post τεσσαρεσκ. addunt X ex corr., 93. b. s. + τοῦ μηνὸς Ἀδάρ. — X ex corr. x. τὴν ἡμέραν πέμπτην καὶ δεκάτην, cf. 93. b. — 22. post Ἰουδ. addit X ex corr. ἐν αὐταῖς, cf. 93. b. — ἐστράφη] ἐγράφῃ III. X. 93. b. 249. haec lectio non est absona; tum vero v. ἀπὸ πένθ. — ἀγ. ἡμέραν omittenda, quae absunt a X (in textu; in m. post adscriptis), 93. b. 249. 106. — ἐξαποστέλλοντας II. X. XI.; vulgo ἐξαποστέλλοντες. — 24. ὅπως ὁ X.; ὅπως 93. b. 249. III. — ὁ Μᾶκ. X in m. correxit c. Βουγαῖος. — καὶ ὡς ἐν. 93. b. III. — post ψήφ. addunt X ex corr. in m., 93. b. s. + καὶ ἐβάλεν φουρ ο. εστιν, deinde X ex corr. praebet in textu, ut est in 93. b.; κληρος ἀπολεσται αὐτοὺς. — 25. ὅσα τε X. 93. b. — post αὐτοῦ X ex corr., 93. b. s. +, III. ἐπὶ τῶν ὕλων, XI. ε. τῷ ὕλῳ. — 26. X ex corr. φρουριμ et paullo post a pr. m. αὶ φρουραὶ, ex corr. φουρ. — 27. addunt ante προσεδέχ. ὡς X. 93. b. s. +, III. — vocē τοῖς praemittunt πᾶσιν X. ex corr., 93. b. s. +. —

αὐτῶν καὶ ἐπὶ τοῖς προστεταμένοις ἐπ' αὐτῶν, οὐδὲ μὴν ἄλλως χρήσονται. αἱ δὲ ἡμέραι αὗται μνημόσυνον ἐπιτελούμενον κατὰ γενεὰν καὶ γενεάν, καὶ πόλιν καὶ πατριὰν καὶ χώραν. <sup>28</sup>αἱ δὲ ἡμέραι αὗται τῶν φρουρῶν ἀχθῆσονται εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον, καὶ τὸ μνημόσυνον αὐτῶν οὐ μὴ ἐκλείπῃ ἐκ τῶν γενεῶν. <sup>29</sup>καὶ ἔγραψεν Ἐσθήρ ἡ βασίλισσα Ὑγάτηρ Ἀμιναδάβ καὶ Μαρδοχαῖος ὁ Ἰουδαῖος ὅσα ἐποίησαν, τὸ τε στερέωμα τῆς ἐπιστολῆς τῶν φρουρῶν. <sup>31</sup>καὶ Μαρδοχαῖος καὶ Ἐσθήρ ἡ βασίλισσα ἔστησαν ἑαυτοῖς κατ' ἑαυτῶν, καὶ τότε στήσαντες κατὰ τῆς ὑγείας αὐτῶν καὶ τὴν βουλὴν αὐτῶν. <sup>32</sup>καὶ Ἐσθήρ λόγῳ ἔστησεν εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἐγράφη εἰς μνημόσυνον.

**X.** Ἐγραψε δὲ ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τὴν βασιλείαν τῆς τε γῆς καὶ τῆς θαλάσσης <sup>2</sup>καὶ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ καὶ ἀνδραγαδίαν, πλουτόν τε καὶ δόξαν τῆς βασιλείας αὐτοῦ, ἰδοὺ γέγραπται ἐν βιβλίῳ βασιλέων Περσῶν καὶ Μήδων εἰς μνημόσυνον. <sup>3</sup>ὁ δὲ Μαρδοχαῖος διεδέχετο τὸν βασιλεῖα Ἀρταξέρξη, καὶ μέγας ἦν ἐν τῇ βασιλείᾳ, καὶ δεδοξασμένος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ φιλούμενος διηγεῖτο τὴν ἀγωνίην παντὶ τῷ ἔθνει αὐτοῦ.

**VII.** Καὶ εἶπε Μαρδοχαῖος· παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐγένετο ταῦτα. <sup>2</sup>ἐμνήσθη γὰρ περὶ τοῦ ἐνυπνίου οὐ εἶδον περὶ τῶν λόγων τούτων. οὐδὲ γὰρ παρήλθεν ἀπ' αὐτῶν λόγος. <sup>3</sup>ἡ μικρὰ πηγὴ ἡ ἐγένετο ποταμός, καὶ ἡν φῶς καὶ ἥλιος καὶ ὕδωρ πολὺ. <sup>4</sup>Ἐσθήρ ἐστὶν ὁ ποταμός, ἣν ἐγάμησεν ὁ βασιλεὺς καὶ ἐποίησε βασιλίσσαν. οἱ δὲ δύο δράκοντες ἐγὼ εἰμι καὶ Ἀμάν. <sup>5</sup>τὰ δὲ ἔθνη, τὰ ἐπισυναχθέντα ἀπολέσαι τὸ ὄνομα τῶν Ἰουδαίων. <sup>6</sup>τὸ δὲ ἔθνος τὸ ἐμὸν οὗτός ἐστιν Ἰσραὴλ, οἱ βοήσαντες πρὸς τὸν Θεὸν καὶ σωθέντες. καὶ ἔσωσε κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἐξόρυστο κύριος ἡμᾶς ἐκ πάντων τῶν κακῶν τούτων. καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ σημεῖα, καὶ τὰ τέρατα τὰ μεγάλα, ἃ οὐ γέγονεν ἐν τοῖς ἔθνεσι. <sup>7</sup>διὰ τοῦτο ἐποίησε κλήρους δύο, ἓνα τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ, καὶ ἓνα πᾶσι τοῖς

28. X φρουρωμα, sic infra vs. 29. — 29. X. 93. b. ἐποίησεν. — 31. ὑγείας αὐτῶν X. 93. b. 249. al.; vulgo ὑγείας ἑαυτῶν.

X. 1. post βασιλεὺς addit X in m. Ἀρταξέρξης, in textu τέλη. utrumque habet 93. b. s. +, τέλη III. — 2. x. τὴν ἀνδρ. X. 249. al. — post ἰδοὺ addunt ταῦτα X ex corr., 93. b. s. +. — 3. post Μαρδ. addunt ὁ Ἰουδαῖος X ex corr. in m., 93. b. s. +. — ἡγεῖτο III. X. 93. b.

VII. Additamentorum caput est septimum. — 2. οὐ γὰρ παρ. X. — 3. ἡ om. X (sed necesse quid super lineam scripsit), 55. 44. al. — 6. κύριος post ἐξόρ. om. X ex corr., 93. b. 44. al. — 7. τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ X. —

**X.** Καὶ ἔγραψε ὁ βασιλεὺς τὰ τέλη τῆς γῆς καὶ θαλάσσης·  
 2 καὶ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ πλουτόν τε καὶ δόξαν τῆς βασιλείας αὐτοῦ,  
 καὶ ἐδόξασε Μαρδοχαῖος καὶ ἔγραψεν ἐν ταῖς βίβλοις Περσῶν καὶ  
 Μήδων εἰς μνημόσυνον. 3 ὁ δὲ Μαρδοχαῖος διεδέχετο τὸν βασιλέα  
 Ξέρξην καὶ μέγας ἦν ἐν τῇ βασιλείᾳ καὶ φιλούμενος ὑπὸ πάντων  
 τῶν Ἰουδαίων καὶ ἡγεῖτο αὐτῶν καὶ δόξαν παντὶ τῷ ἔθνει αὐτοῦ  
 περιετίθει.

**VII.** Καὶ εἶπε Μαρδοχαῖος· παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐγένετο ταῦτα.  
 2 ἐμνήσθη γὰρ τοῦ ἐνυπνίου οὗ εἶδε, καὶ ἀπετελέσθη καὶ εἶπε·  
 3 ἡ μικρὰ πηγὴ Ἐσθήρ ἐστίν, 4 καὶ οἱ δύο δράκοντες ἐγὼ εἰμι καὶ  
 Ἀράν. 5 ποταμὸς τὰ ἔθνη τὰ συναχθέντα ἀπολέσει τοὺς Ἰου-  
 δαίους. 6 ἥλιος καὶ φῶς οἱ ἐγένοντο τοῖς Ἰουδαίοις ἐπιφανία τοῦ  
 Θεοῦ. τοῦτο τὸ κρίμα· καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ σημεῖα καὶ τὰ  
 τέρατα ταῦτα, ἃ οὐ γέγονεν ἐν τοῖς ἔθνεσι. 7 καὶ ἐποίησε κλήρους  
 δύο, ἕνα λαῷ τοῦ Θεοῦ καὶ ἕνα τοῖς ἔθνεσι. 8 καὶ προσῆλθον  
 οἱ δύο κληροὶ οὗτοι εἰς ὕρας κατὰ καιρὸν καὶ ἡμέρας κυριεύσεως  
 τοῦ αἰωνίου ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν. 9 καὶ ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τοῦ  
 λαοῦ αὐτοῦ καὶ ἐδικαίωσε τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. καὶ πᾶς ὁ λαὸς  
 ἀνέβόησε φωνῇ μεγάλῃ καὶ εἶπεν· εὐλογητός εἶ, κύριε, ὁ μνηστὴς  
 τῶν διαδίκων τῶν πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν, ἀμήν. 10 καὶ ἔσονται  
 αὐτοῖς αἱ ἡμέραι αὗται ἐν μηνὶ Ἀδάρ, ἐν τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ  
 καὶ τῇ πεντεκαίδεκάτῃ τοῦ μηνὸς μετὰ τῆς συναγωγῆς καὶ χαρᾶς  
 καὶ εὐφροσύνης ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ κατὰ γενεάς εἰς αἰῶνα ἐν τῷ  
 λαῷ αὐτοῦ Ἰσραὴλ, ἀμήν.

X. 2. ἐν τοῖς βίβλοις 108. b. — ita verum exhibui maxime 108. b.  
 secutus; a 93. a. priora τὴν ἰσχὺν—ἔγραψεν, a 19 posteriora x. ἐδόξασε—  
 μνημόσ. absunt. — 3. τῶν deest in 19. 108. b. — libri: περιετίθει.

VII. 6. liber (93, a) ἐγένετο. — verba ἥλιος — ἕνα τ. ἔθνεσι (vs. 7.)  
 in 19 non legantur. — 8. πᾶσιν om. 108. b. — 10. τοῦ αὐτοῦ μηνὸς 19.

ἔδνεσι. \*καὶ ἦλθον οἱ δύο κληροὶ οὗτοι εἰς ὄραν καὶ καιρὸν καὶ εἰς ἡμέραν κρίσεως ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ πᾶσι τοῖς ἔδνεσι. \*καὶ ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ καὶ ἐδικαίωσε τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. <sup>10</sup>καὶ ἔσσονται αὐτοῖς αἱ ἡμέραι αὗται ἐν μηνὶ Ἀδάρ τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ καὶ τῇ πεντεκαίδεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς μετὰ συναγωγῆς καὶ χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ κατὰ γενεὰν εἰς τὸν αἰῶνα ἐν τῷ λαῷ αὐτοῦ Ἰσραὴλ.

Ἔτους τετάρτου βασιλεύοντος Πτολεμαίου καὶ Κλεοπάτρας εἰσῆνεγκε Δοσίθεος, ὃς ἔφη εἶναι ἱερεὺς καὶ λευίτης, καὶ Πτολεμαῖος ὁ υἱὸς αὐτοῦ τὴν προκειμένην ἐπιστολὴν τῶν φρουρῶν, ἣν ἔφασαν εἶναι, καὶ ἐρμηνευκέναι Δυσίμαχον Πτολεμαίου, τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ.

8. κ. κληρον κ. εἰς II. III. X. 93. b. 108. a. — κ. ἐν πᾶσι 55. 108. a. 44. al.; ἐν πᾶσι 249. 243. al. — 10. κ. τῇ πεντεκ. X in m. addidit; absunt a 248. Co. — αὐτοῦ recepi ex X. XI. 93. b. 108. a. 249. 44. 64. al. — γενεὰς X. 93. b. 249.

Δωσειθεος X. — φρουρα X. — ἱερην. II. X. XI. 249. al.; vulgo ἡρην. — των εν III. X. XI. al. — memorabilis subscriptio cod. X haec est: ἀντιβλήθη πρὸς παλαιωτάτων λίαν ἀντιγραφὸν δεδιωρῶμενον χεῖρι τοῦ αἰγίου Παμφίλου. πρὸς δὲ τῷ τέλει τοῦ αὐτοῦ παλαιωτάτου βιβλίου, ὡς ἀρχὴν μὲν εἶχεν ἀπὸ τῆς πρώτης τῶν Βασιλείων εἰς δὲ τὴν Εσθήρ εἰληγεν, τοιαυτὴ τις ἐν πλατεὶ ἰδιωχείῳ υποσημείωσις τοῦ αὐτοῦ μαρτυρὸς ὑπεκαίτο ἐχούσα οὕτως· μετελήμψθη καὶ διορθώθη πρὸς τὰ ἐξαπλά Ωριγένους ὑπ' αὐτοῦ διορθωμένα. Ἀντωνίνος ὁμολογητῆς ἀντιβαλεῖν, Παμφίλος διορθώσατο τευχὸς ἐν τῇ φυλακῇ, διὰ τὴν τοῦ Θεοῦ πολλὴν καὶ χάριν καὶ πλατυσμόν καὶ εἰγὲ μὴ βαρὺ εἶπεν τούτῳ τῷ ἀντιγραφῷ παραπλήσιον εὖρεῖν ἀντιγραφὸν οὐ ραδίον. διφώνη δὲ τὸ αὐτὸ παλαιωτάτον βιβλίον πρὸς τοδε τὸ τευχὸς εἰς τινὰ κυρία ὀνόματα.



## ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΑΖΑΡΙΟΥ

ΚΑΙ

### ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΠΑΙΔΩΝ ΑΙΝΕΣΙΣ.

Οὕτως οὖν προσεγύζαντο Ἀνανίας καὶ Ἀζαρίας καὶ Μισαήλ καὶ ὕμνησαν τῷ κυρίῳ, ὅτε αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς προσέταξεν ἐμβληθῆναι εἰς τὴν κάμινον· σταῖς δὲ Ἀζαρίας προσεγύζατο οὕτως καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ ἐξωμολογεῖτο τῷ κυρίῳ σὺν ἐταίροις αὐτοῦ ἐν μέσῳ τῷ πυρὶ ὑποκαιομένης τῆς καμίνου ὑπὸ τῶν Χαλδαίων σφόδρα καὶ εἶπαν· <sup>2</sup>εὐλογητὸς εἰ, κύριε, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸς καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας, <sup>3</sup>ὅτι δίκαιος εἰ ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐποίησας ἡμῖν, καὶ πάντα τὰ ἔργα σου ἀληθινὰ καὶ αἱ ὁδοὶ σου εὐθεῖαι καὶ πᾶσαι αἱ κρίσεις σου ἀληθιναί. <sup>4</sup>καὶ κρίματα ἀληθεύεις ἐποίησας κατὰ πάντα ἃ ἐπήγαγες ἡμῖν καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν σου τὴν τῶν πατέρων ἡμῶν Ἰερουσαλήμ, διότι ἐν ἀληθείᾳ καὶ κρίσει ἐποίησας πάντα ταῦτα διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν. <sup>5</sup>ὅτι ἡμάρτομεν ἐν πᾶσι καὶ ἠνομήσαμεν ἀποστήναι ἀπὸ σοῦ, <sup>6</sup>καὶ ἐξημάρτομεν ἐν πᾶσι, καὶ τῶν ἐντολῶν τοῦ νόμου σου οὐχ ὑπεκρούσαμεν οὐδὲ συνετηρήσαμεν, οὐδέ ἐποιήσαμεν κατ'ὅς ἐνετείλω ἡμῖν, ἵνα εὖ ἡμῖν γένηται. <sup>7</sup>καὶ νῦν πάντα ὅσα ἐπήγαγες ἡμῖν καὶ πάντα ὅσα ἐποίησας ἡμῖν ἐν ἀληθείᾳ

---

Vulgo haec graece leguntur post versum XXIII. cap. III. Danielis, in cod. III inter hymnos Psalmis subiunctos nono et decimo loco. — 1. Theodotion versum ita contraxit: καὶ περιεπάτουν ἐν μέσῳ τῆς φλογὸς ὑμνοῦντες τὸν θεόν καὶ εὐλογοῦντες τὸν κύριον, καὶ συστάς (αὐτοῖς 34. 36. al.) Ἀζαρίας προσ. οὗτ. κ. ἀν. τὸ στ. αὐτοῦ ἐν μέσῳ τοῦ πυρὸς εἶπαν· — 2. scripsi αἰνετὸς licet plerique l. praeheant αἰνετὸν — 3. Theod.: εὐθ. αἱ ὁδ. σ. — ἀληθιναί] ἀληθεύειν II. III. al. — 4. διότι] ὅτι Theod. — ἐποίησας π. τ.] ἐπήγαγες ταῦτα π. Theod. — 5. ἐν πᾶσι om. Theod. — ἀποστήναι] ἀποστάνας III. XII. al. — 6. τ. νόμου om. Theod. — οὐχ ὑπεκ.] οὐκ ἔκ. Theod. — 7. νῦν om. Theod. —

κρίσει ἐποίησας, <sup>8</sup>καὶ παρέδωκας ἡμᾶς εἰς χεῖρας ἐχθρῶν ἡμῶν ἀνέμων καὶ ἐχθίστων ἀποστατῶν, καὶ βασιλεῖ ἀδίκῳ καὶ πονηροτάτῳ παρὰ πᾶσαν τὴν γῆν. <sup>9</sup>καὶ νῦν οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἀνοίξαι τὸ στόμα, αἰσχύνῃ καὶ θνείδος ἐγενήθη τοῖς δούλοις σου καὶ τοῖς σεβομένοις σε. <sup>10</sup>μὴ παραδῶς ἡμᾶς εἰς τέλος διὰ τὸ ὄνομά σου, καὶ μὴ διασκεδάσῃς τὴν διαθήκην σου, <sup>11</sup>καὶ μὴ ἀποστήσῃς τὸ ἔλεός σου ἀφ' ἡμῶν διὰ Ἀβραάμ τὸν ἡγαπημένον ὑπὸ σοῦ καὶ διὰ Ἰσαάκ τὸν δοῦλόν σου καὶ Ἰσραὴλ τὸν ἁγίόν σου, <sup>12</sup>ὥς ἐλάλησας πρὸς αὐτοὺς λέγων πληθύνει τὸ σπέρμα αὐτῶν ὡς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης. <sup>13</sup>ὅτι, δέσποτα, ἐσμικρύνθημεν παρὰ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐσμέν ταπεινοὶ ἐν πάσῃ τῇ γῇ σήμερον διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν. <sup>14</sup>καὶ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ ἄρχων καὶ προφήτης, οὐδὲ ἡγούμενος οὐδὲ ὀλοκαύτως οὐδὲ θυσία οὐδὲ προσφορά οὐδὲ θυμίαμα, οὐδὲ τόπος τοῦ καρπῶσαι ἐνώπιόν σου καὶ εὐρεῖν ἔλεος. <sup>15</sup>ἀλλ' ἐν ψυχῇ συντατριμμένη καὶ πνεύματι τεταπεινωμένη προσδεχθῆναι, <sup>16</sup>ὡς ἐν ὀλοκαυτώμασι κριῶν καὶ ταύρων, καὶ ὡς ἐν μυριάσιν ἀρνῶν πιόνων. οὕτως γενέσθω ἡ θυσία ἡμῶν ἐνώπιόν σου σήμερον, καὶ ἡ ἐξιλασις ἐμπροσθέν σου, ὅτι οὐκ ἔστιν αἰσχυνῇ τοῖς πεποιθόσιν ἐπὶ σοί. <sup>17</sup>καὶ νῦν ἐξακολουθοῦμεν ἐν ᾧ καρδίᾳ, καὶ φοβούμεθά σε, καὶ ζητοῦμεν τὸ πρόσωπόν σου. <sup>18</sup>μὴ καταισχύνῃς ἡμᾶς, ἀλλὰ ποίησον μεθ' ἡμῶν κατὰ τὴν ἐπιεικειάν σου, καὶ κατὰ τὸ πληθὺς τοῦ ἔλεους σου. <sup>19</sup>καὶ ἐξελεύσῃς ἡμᾶς κατὰ τὰ θαυμάσιά σου, καὶ δὸς δόξαν τῷ ὀνόματί σου, κύριε. καὶ ἐντραπείησαν πάντες οἱ ἐνδεικνύμενοι τοῖς δούλοις σου κακῶς, <sup>20</sup>καὶ καταισχυνθῆναι ἀπὸ πάσης δυναστείας, καὶ ἡ ἰσχὺς αὐτῶν συντρίβει. <sup>21</sup>γινώσκωσαν, ὅτι σὺ εἶ ὁ μόνος κύριος ὁ θεὸς καὶ ἐνδοξος ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην.

<sup>22</sup>Καὶ ἡνίκα ἐνεβάλλοσαν τοὺς τρεῖς εἰσάπαξ εἰς τὴν κάμινον,

8. ἡμῶν ac dein καὶ ante ἐχθ. om. Theod. — 9. c. Chis.: τῶν δούλων σ. κ. τῶν σεβομένων σε — 10. μὴ δὴ παραδῶς (al. παραδώρης) Theod. — 12. ὡς ἐλ. πρ. α. λέγων] οἷς ἐλ. Theod. — 14. οὐδὲ ἔγ. καὶ ἡγ. Theod. — οὐδὲ τόπ.] οὐ τ. Theod. — 15. τεταπ.] ταπεινώσεως Theod. — 16. ὀλοκνυ- τώμασι] ὀλοκαυτώσει nonnulli l. Theod. — scripsi ex coniectura ἡ ἐξιλασις ἐμπροσθέν σου. locus procul dubio est corruptus. LXX: ἐξιλάσαι (Theod. ἐκτελεῖσαι, al. ἐκτελείσθω) ἐπισθέν σου — ἔστιν] ἔσται nonnulli l. Theod. — 20. πάσης] π. τῆς quidam l. Theod. — 21. γινώτ.] καὶ γν. quidam l. Theod. — Theod.: κύριος (ὁ III. XII. al.) θεὸς μόνος.

22. ἐμβάλλοντες scripsi ex correctione pro ἐμβάλλοντες. — Theod. ver- sum ita contraxit: καὶ οὐ διέλιπον οἱ ἐμβάλλοντες (ἐμβάλλοντες XII. 26. Vulg.) αὐτοὺς ὑπερέκει τῷ βασιλέως καίοντες τὴν κάμινον νέφθων καὶ πίσσαν καὶ στικπύον καὶ κληματίδα. —

και ἡ καίμιος ἦν διάπυρος κατὰ τὴν περμασίαν αὐτῆς ἐπταπλα-  
σῶς· καὶ ὅτε αὐτοὺς ἐνεβάλουσιν, οἱ μὲν ἐμβαλόντες αὐτοὺς ἦσαν  
ὑπεράνω αὐτῶν, οἱ δὲ ὑπέκαιον ὑποκάτωθεν αὐτῶν νόρῳ· καὶ  
στυπῶν καὶ πῦρ καὶ κληματῖδα. <sup>22</sup>καὶ διεχέϊτο ἡ φλόξ ἐπάνω  
τῆς καίμιος ἐπὶ πῆχεις τεσσαρακονταενέα, <sup>23</sup>καὶ διεζώδευσεν καὶ  
ἐνεπύρυσεν οὕς εὔρε περὶ τὴν καίμιον τῶν Χαλδαίων. <sup>24</sup>ἄγγελος  
δὲ κυρίου συγκατέβη ἅμα τοῖς περὶ τὸν Ἀζαρίαν εἰς τὴν καίμιον  
καὶ ἐξετίναξε τὴν φλόγα τοῦ πυρὸς ἐκ τῆς καίμιος, <sup>25</sup>καὶ ἐποίησε  
τὸ μέσον τῆς καίμιος ὥς ἐκ πνεῦμα δρόσου διασπρίζον· καὶ οὐχ  
ἤψατο αὐτῶν κατὰ τοῦ πυρὸς, καὶ οὐκ ἐλύπησεν καὶ οὐ παρηνώ-  
χλησεν αὐτούς. <sup>27</sup>ἀναλαβόντες δὲ οἱ τρεῖς ὡς ἐξ ἐνὸς στόματος  
ὕμνου καὶ ἐδόξαζον καὶ ἠυλόγουν τὸν θεόν ἐν τῇ καίμῳ  
λέγοντες·

<sup>28</sup>Εὐλογητὸς εἰ, κύριε, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸς  
καὶ ὑπερυψούμενος εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>29</sup>καὶ εὐλογημένος τὸ ὄνομα  
τῆς δόξης σου τὸ ἅγιον, καὶ ὑπεραινετὸν καὶ ὑπερυψούμενον εἰς  
πάντας τοὺς αἰῶνας. <sup>30</sup>εὐλογημένος εἰ ἐν τῷ καθ' ἡμέρας δόξης  
σου, καὶ ὑπερυμνητὸς καὶ ὑπερένδοξος εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>31</sup>εὐλογη-  
τὸς εἰ ἐπὶ θρόνου τῆς βασιλείας σου, καὶ ὑμνητὸς καὶ ὑπερυψού-  
μενος εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>32</sup>εὐλογητὸς εἰ ὁ βλέπων ἀβύσσους, κατ' ἡ-  
μέρας ἐπὶ Χερουβίμ, καὶ αἰνετὸς καὶ δεδοξασμένος εἰς τοὺς αἰῶνας.  
<sup>33</sup>εὐλογητὸς εἰ ἐν τῷ στερεώματι, καὶ ὑμνητὸς καὶ δεδοξασμένος  
εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>34</sup>εὐλογεῖτε πάντα τὰ ἔργα κυρίου τὸν κύριον,  
ὕμνετε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>35</sup>εὐλογεῖτε ἄγγε-  
λοι κυρίου τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς  
αἰῶνας. <sup>36</sup>εὐλογεῖτε οὐρανοὶ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε  
αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>37</sup>εὐλογεῖτε ὕδατα πάντα τὰ ἐπάνω τοῦ  
οὐρανοῦ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.  
<sup>38</sup>εὐλογεῖτε πᾶσαι αἱ δυνάμεις κυρίου τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ  
ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>39</sup>εὐλογεῖτε ἥλιος καὶ σελήνη  
τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

24. διεζώδευσεν] διώδευσε Theod. — 25. Theod.: ὁ δὲ ἄγγελος —  
26. ὥς] ὡς Theod. — κατὰ] κατὰ Theod. — καὶ οὐ παρ. αὐτοὺς] οὐδὲ  
π. αὐτοὺς Theod. — 27. ἀναλ. δὲ] τότε Theod. — 29. πάντας om. Theod. —  
31. 32. inverso ordine apud Theod. leguntur. — εὐλογητὸς] εὐλογημένος  
Theod. — post θρόνου Theod. secundum quosdam testes addidit δόξης  
— ὑμνητὸς κ. ὑπερυψ.] ὑπερυμνητὸς κ. ὑπερυψούμενος Theod. — 32. Theod.:  
εὐλογημένος εἰ ὁ ἐπιβλ. — διεδοξ.] ὑπερυψούμενος Theod. — 33. στρ.] στ.  
τοῦ οὐρανοῦ Theod. — 35. 36. inverso ordine apud Theod. leguntur —  
37. ἐπάνω] ὑπεράνω Theod. secundum quosdam l. — 38. Theod. in quibus-  
dam l.: εὐλογεῖτω πᾶσα ἡ δύναμις —

<sup>40</sup>εὐλογεῖτε ἄστροι τοῦ οὐρανοῦ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>41</sup>εὐλογεῖτε πᾶς ὄμβρος καὶ δρόσος τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>42</sup>εὐλογεῖτε πάντα τὰ πνεύματα τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>43</sup>εὐλογεῖτε πῦρ καὶ καῦμα τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>44</sup>εὐλογεῖτε βίβλος καὶ ψῦχος τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>45</sup>εὐλογεῖτε δρόσοι καὶ νιφετοὶ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>46</sup>εὐλογεῖτε πάγοι καὶ ψῦχος τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>47</sup>εὐλογεῖτε πάχιναι καὶ χιόνες τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>48</sup>εὐλογεῖτε νύκτες καὶ ἡμέραι τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>49</sup>εὐλογεῖτε φῶς καὶ σκότος τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>50</sup>εὐλογεῖτε ἄστροι καὶ νεφέλαι τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>51</sup>εὐλογεῖτω ἡ γῆ τὸν κύριον, ὑμνεῖτω καὶ ὑπερυψοῦτω αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>52</sup>εὐλογεῖτε ὄρη καὶ βουνοὶ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>53</sup>εὐλογεῖτε πάντα τὰ φυόμενα ἐπὶ τῆς γῆς τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>54</sup>εὐλογεῖτε αἱ πηγαὶ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>55</sup>εὐλογεῖτε ὕδασι καὶ ποταμοὶ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>56</sup>εὐλογεῖτε κήτη καὶ πάντα τὰ καινούμενα ἐν τοῖς ὕδασι τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>57</sup>εὐλογεῖτε πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>58</sup>εὐλογεῖτε πάντα τὰ θηρία καὶ τὰ κτήνη τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>59</sup>εὐλογεῖτε οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>60</sup>εὐλογεῖτε Ἰσραὴλ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>61</sup>εὐλογεῖτε ἱερεῖς τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>62</sup>εὐλογεῖτε δοῦλοι τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε

41. Theod. in quibusdam l.: εὐλογεῖτω — 44. Theod.: ψῦχος κ. καύσων (αὶ καῦμα), et versum non hoc loco, sed post vs. 49. videtur locavisse — 45. et 46. Theod. om. — 46. πάγοι] πάγος III. — 47. legitur ap. Theod. post enm vs., quem versui 49 subiecit, vide ad vs. 44. — 53. ἐπὶ τῆς γ.] ἐν τῇ γῇ Theod. — 54. 55. inverso ordine apud Theod. leguntur. — cod. Chis., Syr. B. s. + et Syr. P.: εὐλ. ὄμβροι καὶ αἱ πηγ. — 55. quidam l. Theod.: ὕδασι καὶ — 59. οἱ om. Theod. — 61. Theod. post ἱερεῖς add. κυρίον, item vs. 62. post δοῦλοι —

αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>63</sup>εὐλογεῖτε πνεύματα καὶ ψυχὰς δικαίων  
τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.  
<sup>64</sup>εὐλογεῖτε ἔσθιοι καὶ ταπεινοὶ καρδίᾳ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ  
ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>65</sup>εὐλογεῖτε Ἀνανία, Ἀζαρία,  
Μισαήλ τὸν κύριον, ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας·  
ὅτι ἐξέλετο ἡμᾶς ἐξ ἁδου, καὶ ἔσωσεν ἡμᾶς ἐκ χειρὸς θανάτου,  
καὶ ἐρρύσατο ἡμᾶς ἐκ μέσου καιομένης φλογὸς, καὶ ἐκ τοῦ πυρὸς  
ἐλυτρώσατο ἡμᾶς. <sup>66</sup>ἐξομολογεῖσθε τῷ κυρίῳ, ὅτι χρηστὸς, ὅτι  
εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. <sup>67</sup>εὐλογεῖτε πάντες οἱ σεβόμενοι  
τὸν θεὸν τῶν ἑωῶν, ὑμνεῖτε καὶ ἐξομολογεῖσθε, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα  
τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

64. plerique l. Theod.: τῇ καρδίᾳ — 65. post μέσου add. in quibus-  
dam l. Theod. καμένου — Theod.: ἐκ μέσου πυρὸς ἐρρύσατο ἡμ. — 67. Theod.  
post σεβόμενοι add. τὸν κύριον, quod sane etiam in cod. Chis. legitur, sed  
in Syr. B. s. + — τὸν αἰῶνα πάντας τοὺς αἰῶνας multi l. Theod. — in fine  
habent cod. Chis. et Syr. B. s. + καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τῶν αἰώνων.

## ΣΟΥΣΑΝΝΑ.

<sup>6</sup> Καὶ ἤρχοντο κρίσεις ἐξ ἄλλων πόλεων πρὸς αὐτούς. <sup>7</sup> οὗτοι ἰδόντες γυναῖκα ἀστείαν τῷ εὐδεῖ, γυναῖκα ἀδελφοῦ αὐτῶν ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ὄνομα Σουσάνναν, θυγατέρα Χελκίου, γυναῖκα Ἰωακείμ, περιπατοῦσαν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς τὸ δευλινόν <sup>8</sup> καὶ ἐπιθυμήσαντες αὐτῆς <sup>9</sup> διέστρεψαν τὸν νοῦν αὐτῶν καὶ ἐξέκλιναν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν εἰς τὸν οὐρανὸν μηδὲ μνημονεύειν κριμάτων δικαίων. <sup>10</sup> καὶ ἀμφοτέρω ἦσαν κατανευυμένοι περὶ αὐτῆς καὶ ἕτερος τῷ ἑτέρῳ οὐ προσεποιεῖτο τὸ κακὸν τὸ ἔχον αὐτοὺς περὶ αὐτῆς, οὐδὲ ἡ γυνὴ ἔγνω τὸ πρᾶγμα τοῦτο. <sup>12</sup> καὶ ὡς ἐγένετο ὄρθρος, ἐρχόμενοι ἐκλεπτον ἀλλήλους σπεύδοντες, τίς φανήσεται αὐτῇ πρότερος καὶ λαλήσει πρὸς αὐτήν. <sup>13</sup> καὶ ἰδοὺ αὕτη κατὰ τὸ εἰωθὸς περιεπάτει, καὶ ὁ εἰς τῶν πρεσβυτέρων ἐηλύθει, καὶ ἰδοὺ ὁ ἕτερος παρεγένετο, καὶ εἰς τὸν ἕτερον ἀνέκρινε λέγων· τί σὺ οὕτως ὄρθρου ἐξηλθῆς οὐ παραλαβὼν με; <sup>14</sup> καὶ ἐξωμολογήσαντο πρὸς ἀλλήλους ἑκάτερος τὴν ὁδὸν αὐτοῦ <sup>15</sup> καὶ εἶπεν εἰς τῷ ἑτέρῳ· πορευθῶμεν πρὸς αὐτήν, καὶ συνθέμενοι προσήλθουσιν αὐτῇ καὶ ἐξεβιάζοντο αὐτήν. <sup>22</sup> καὶ εἶπεν αὐτοῖς ἡ Ἰουδαία· οἶδα ὅτι ἐὰν πράξω τοῦτο θάνατός μοι ἐστί, καὶ ἐὰν μὴ πράξω οὐκ ἐκφεύξομαι τὰς χεῖρας ὑμῶν. <sup>23</sup> καλλίον δέ με μὴ πράξασαν ἐμπεσεῖν εἰς τὰς χεῖρας ὑμῶν ἢ ἁμαρτεῖν ἐνώπιον κυρίου. <sup>24</sup> οἱ δὲ παρὰ νόμον ἄνδρες ἀπέστρεψαν ἀπειλοῦντες ἐν ἑαυτοῖς καὶ ἐνεδρεύοντες, ἵνα θανατώσωσιν αὐτήν, καὶ ἤλθον ἐπὶ τὴν συναγωγὴν τῆς πόλεως οὐ παρώκουν καὶ συνήδρευσαν οἱ ὄντες ἐκεῖ πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ. <sup>29</sup> καὶ

## ΣΟΥΣΑΝΝΑ.

Καὶ ἦν ἀνὴρ οἰκῶν ἐν Βαβυλῶν καὶ ὄνομα αὐτῷ Ἰωακείμ.  
<sup>2</sup>καὶ ἔλαβε γυναῖκα, ἣ ὄνομα Σουσάννα, θυγάτηρ Χελκίου, καλὴ  
 σφόδρα καὶ φοβουμένη τὸν κύριον. <sup>3</sup>καὶ οἱ γονεῖς αὐτῆς δίκαιοι,  
 καὶ ἐδίδασκαν τὴν θυγατέρα αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωυσῆ. <sup>4</sup>καὶ  
 ἦν Ἰωακείμ πλούσιος σφόδρα, καὶ ἦν αὐτῷ παράδεισος γειτνηὶς  
 τῷ οἴκῳ αὐτοῦ· καὶ πρὸς αὐτὸν προσήγοντο οἱ Ἰουδαῖοι διὰ τὸ  
 εἶναι αὐτὸν ἐνδοξότερον πάντων. <sup>5</sup>καὶ ἀπεδείχθησαν δύο πρεσβύ-  
 τεροι ἐκ τοῦ λαοῦ κριταὶ ἐν τῷ ἐνικαυτῷ ἐκεῖνῳ, περὶ ὧν ἐλάλησεν  
 ὁ δεσπότης ὅτι ἐξῆλθεν ἀνομία ἐκ Βαβυλῶνος ἐκ πρεσβυτέρων  
 κριτῶν, οἱ ἐδόκουν κυβερεῖν τὸν λαόν. <sup>6</sup>οὗτοι προσεκαρτέρουν ἐν  
 τῇ οἰκῇ Ἰωακείμ, καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτοὺς πάντες οἱ κρινόμενοι.  
<sup>7</sup>καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἀπέτρεχεν ὁ λαὸς μέσον ἡμέρας, εἰςπορεύετο  
 Σουσάννα καὶ περιπατοῦσε ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς.  
<sup>8</sup>καὶ ἐπιδείκνυν αὐτὴν οἱ δύο πρεσβύτεροι κατ' ἡμέραν εἰςπορευο-  
 μένην καὶ περιπατοῦσαν, καὶ ἐγένοντο ἐν ἐπιθυμίᾳ αὐτῆς, <sup>9</sup>καὶ  
 διέστρεψαν τὸν ἑαυτῶν νοῦν, καὶ ἐξέκλιναν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν,  
 τοῦ μὴ βλέπειν εἰς τὸν οὐρανόν, μηδὲ μνημονεύειν κριμάτων  
 δικαίων. <sup>10</sup>καὶ ᾔσαν ἀμφοτέρω κατανενυγμένοι περὶ αὐτῆς, καὶ  
 οὐκ ἀνήγγειλαν ἀλλήλοις τὴν ὁδύνην ἑαυτῶν, <sup>11</sup>ὅτι ᾔσχύνοντο

Haec narratio libro Danielis graeco vulgo praemissa est, in aliis  
 tamen libris (LXX, Vulg., ed. Compl.) in fine libri Danielis legitur, ita  
 ut sit caput XIII. — Σουσάννα Σωσ. II. al. — vs. 1—4 Theodotionis  
 sunt eosque ex Theod. LXX adiectos esse e. Chis. et Syr. B. notis in-  
 dicarunt. LXX aut versus quinto narrationem inchoavit, aut his fere verbis:  
 ᾔσαν δὲ δύο πρεσβύτεροι ἐν Βαβυλῶν, quae perierunt. — 10. ἀνήγγ. et  
 11. ἀναγγ.] ἀπ. III. 23. 26. al. —

ἀναστάντες οἱ δύο πρεσβύτεροι καὶ κριταὶ εἶπαν· ἀποστείλατε ἐπὶ Σουσάνναν, θυγατέρα Χελκίου, ἥτις ἐστὶ γυνὴ Ἰωακείμ· οἱ δὲ εὐθὺς ἐκάλεσαν αὐτήν. <sup>30</sup>ὥς δὲ παρεγενήθη ἡ γυνὴ σὺν τῷ πατρὶ ἐαυτῆς καὶ τῇ μητρὶ, καὶ οἱ παῖδες καὶ αἱ παιδίσκαι αὐτῆς ὄντες τὸν ἀριθμὸν πεντηκόσιοι παρεγένοντο καὶ τὰ παιδία Σουσάννας τέσσαρα. <sup>31</sup>ἦν δὲ ἡ γυνὴ τρυφερά σφόδρα. <sup>32</sup>καὶ προσέταξαν οἱ παράνομοι ἀποκαλύψαι αὐτήν, ἵνα ἐμπλησθῶσι ἐπιθυμίας κάλλους αὐτῆς. <sup>33</sup>καὶ ἐκλαίσαν οἱ παρ' αὐτῆς πάντες καὶ ὅσοι αὐτήν ᾔδεισαν πάντες. <sup>34</sup>ἀναστάντες δὲ οἱ πρεσβύτεροι καὶ κριταὶ ἐπέστηκαν τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς. <sup>35</sup>ἡ δὲ καρδία αὐτῆς ἐπεποίηε ἐπὶ κυρίῳ τῷ θεῷ αὐτῆς καὶ τρεῖς ἀνακύψασα ἔκλαυσεν ἐν αὐτῇ λέγουσα· κύριε, ὁ θεὸς ὁ αἰώνιος ὁ εἰδὼς τὰ πάντα πρὶν γενέσεως αὐτῶν, σὺ οἶδας, ὅτι οὐκ ἐποίησα ἃ πονηρεύονται οἱ ἄνθρωποι οὗτοι ἐπ' ἐμοί· καὶ εἰσῆκουσε κύριος τῆς δεήσεως αὐτῆς. <sup>36</sup>οἱ δὲ δύο πρεσβύτεροι εἶπαν· ἡμεῖς περιπατοῦμεν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς, <sup>37</sup>καὶ κυκλοῦντες τὸ στάδιον εἶδομεν ταύτην ἀναπαυομένην μετὰ ἀνδρὸς καὶ στάντες ἐθεωροῦμεν αὐτοὺς ὁμιλοῦντας ἀλλήλοις, <sup>38</sup>καὶ αὐτοὶ οὐκ ᾔδεισαν ὅτι εἰστήκαμεν. τότε συνειπάμεθα ἀλλήλοις λέγοντες· μάθωμεν τίνες εἰσὶν οὗτοι, <sup>39</sup>καὶ προσελθόντες ἐπέγνωμεν αὐτήν· ὁ δὲ νεανίσκος ἔφυγε συγκεκαλυμμένος. <sup>40</sup>ταύτης δὲ ἐπιλαβόμενοι ἐπηρωτῶμεν αὐτήν τίς ὁ ἄνθρωπος, καὶ οὐκ ἀπήγγειλεν ἡμῖν τίς ἦν. ταῦτα μαρτυροῦμεν. <sup>41</sup>καὶ ἐπίστευσεν αὐτοῖς ἡ συναγωγὴ πᾶσα ὡς πρεσβυτέρων ὄντων καὶ κριτῶν τοῦ λαοῦ. <sup>42</sup>καὶ ἰδοὺ ἄγγελος κυρίου ἐκείνης ἐξαγομένης ἀπολέσθαι, καὶ ἔδωκεν ὁ ἄγγελος, καθὼς προσετάγη, πνεῦμα συνέσεως νεωτέρῳ ἔντι Δανιήλ. <sup>43</sup>διαστείλας δὲ Δανιήλ τὸν ὄχλον καὶ στάς ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπε· οὕτως μωροὶ υἱοὶ Ἰσραὴλ; οὐκ ἀνακρίναντες οὐδὲ τὸ σαφὲς ἐπιγόντες ἀπεκτείνετε θυγατέρα Ἰσραὴλ; <sup>44</sup>καὶ νῦν διαχωρίσατέ μοι αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων μακρὰν, ἵνα ἐτάσω αὐτούς. ὥς δὲ διεχωρίσθησαν, εἶπε Δανιήλ τῇ συναγωγῇ· νῦν μὴ βλάβητε ὅτι οὗτοί εἰσι πρεσβύτεροι λέγοντες· οὐ μὴ ψεύσονται, ἀλλὰ ἀνακρινῶ αὐτοὺς κατὰ τὰ ὑποπίπτοντά μοι. <sup>45</sup>καὶ ἐκάλεσε τὸν ἕνα αὐτῶν, καὶ

32. κάλλους ἐπιθυμίας α. c. Chis. — 35. τρεῖς non legitur in c. Chis., sed habet Syr. B. —



ἀναγγεῖλαι τὴν ἐπιθυμίαν αὐτῶν, ὅτι ἤθελον συγγενέσθαι αὐτῇ.  
<sup>12</sup>καὶ παρετρουῶσαν φιλοτίμως κατ' ἡμέραν ὁρᾶν αὐτήν. <sup>13</sup>καὶ εἶπαν ἕτερος τῷ ἑτέρῳ· πορευθώμεν δὴ εἰς οἶκον, ὅτι ἀρίστου ὥρα ἐστί· καὶ ἐξελθόντες διεχωρίσθησαν ἀπ' ἀλλήλων. <sup>14</sup>καὶ ἀνακάμψαντες ἦλθον ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ ἀνστάζοντες ἀλλήλους τὴν αἰτίαν ὡμολόγησαν τὴν ἐπιθυμίαν αὐτῶν· καὶ τότε κοινῇ συνετάξαντο καιρὸν ὅτε αὐτήν θυνήσονται εὐρεῖν μόνην. <sup>15</sup>καὶ ἐγένετο ἐν τῷ παρατηρεῖν αὐτοὺς ἡμέραν εὐθετον, εἰς ἣλθέ ποτε κατ'ὧς χθές καὶ τρίτης ἡμέρας μετὰ δύο μόνων κορασίων, καὶ ἐπεθύμησε λούσασθαι ἐν τῷ παραδείσῳ, ὅτι καύμα ἦν. <sup>16</sup>καὶ οὐκ ἦν οὐδεὶς ἐκεῖ πλην οἱ δύο πρεσβύτεροι κεκρυμμένοι καὶ παρατηροῦντες αὐτήν. <sup>17</sup>καὶ εἶπε τοῖς κορασίαις· ἐνέγκατε δὴ μοι ἔλαιον καὶ σημήγματα, καὶ τὰς θύρας τοῦ παραδείσου κλείσατε, ὅπως λούσωμαι. <sup>18</sup>καὶ ἐποίησαν κατ'ὧς εἶπε, καὶ ἀπέκλεισαν τὰς θύρας τοῦ παραδείσου, καὶ ἐξῆλθον κατὰ τὰς πλαγίας θύρας ἐνέγκαι τὰ προτεταγμένα αὐταῖς, καὶ οὐκ εἶδον τοὺς πρεσβυτέρους ὅτι ἦσαν κεκρυμμένοι. <sup>19</sup>καὶ ἐγένετο ὡς ἐξῆλθον τὰ κοράσια, καὶ ἀνέστησαν οἱ δύο πρεσβύτεροι, καὶ ἐπῄραμον αὐτήν, καὶ εἶπον· <sup>20</sup>ἴδου αἱ θύραι τοῦ παραδείσου κλείνεται, καὶ οὐδεὶς θεωρεῖ ἡμᾶς, καὶ ἐν ἐπιθυμίᾳ σου ἐσμέν· διὸ συγκατάθου ἡμῖν, καὶ γενοῦ μετ' ἡμῶν. <sup>21</sup>εἰ δέ μὴ, καταμαρτυρήσομέν σου, ὅτι ἦν μετὰ σοῦ νεανίσκος καὶ διὰ τοῦτο ἐξαπέστεilas τὰ κοράσια ἀπὸ σοῦ. <sup>22</sup>καὶ ἀνεστάναις Σουσάιννα καὶ εἶπε· στενά μοι πάντοθεν· εἰάν τε γὰρ τοῦτο πράξω, θάνατός μοι ἐστίν· εἰάν τε μὴ πράξω, οὐκ ἐκφεύξομαι τὰς χεῖρας ὑμῶν. <sup>23</sup>αἰρετόν μοι ἐστὶ μὴ πράξωσαν ἐμπεσεῖν εἰς τὰς χεῖρας ὑμῶν ἢ ἀμαρτεῖν ἐνώπιον κυρίου. <sup>24</sup>καὶ ἀνεβόησε φωνῇ μεγάλῃ Σουσάιννα· ἐβόησαν δὲ καὶ οἱ δύο πρεσβύτεροι κατέναντι αὐτῆς. <sup>25</sup>καὶ δραμὼν ὁ εἰς ἤνοιξε τὰς θύρας τοῦ παραδείσου. <sup>26</sup>ὡς δὲ ἤκουσαν τὴν κραυγὴν ἐν τῷ παραδείσῳ οἱ ἐκ τῆς οἰκίας, εἰσ-επήδησαν διὰ τῆς πλαγίας θύρας ἰδεῖν τὸ συμβεβηκός αὐτῇ.

13. εἶπαν] εἶπεν III. XII. 36. al. — 15. ἐχθές III. XII. 23. al. — τρίτην ἡμέραν XII. 26. al. — 17. σημήγμα III. 23. 26. al. — 18. ἐξῆλθον III. XII. 23 et multi alii; vulgo ἐξῆλθον — 19. πρεσβύτεροι] πρεσβύτεροι III. XII. 23 et multi alii; sic infra vs. 24. 27. 28. 34. 36. 61. — 23. αἰρετόν III. XII. 23. 26. al.; vulgo αἰρετώτερον — ἀμαρτ. με III. XII. 36. al. — 26. ἰδεῖν τι τὸ III. 26. al. —

προσῆγαγον τὸν πρεσβύτερον τῷ νεωτέρῳ, καὶ εἶπεν αὐτῷ Δανιήλ· ἄκουε, ἄκουε, πεπαλατωμένε ἡμερῶν κακῶν, νῦν ἤκασί σου αἱ ἁμαρτίαι, ὥς ἐποίησας τὸ πρότερον, <sup>53</sup>πιστευθεὶς ἀκούειν καὶ κρίναι κρίσεις θάνατον ἐπιφερούσας, καὶ τὸν μὲν ἄδων κατέκρινας, τοὺς δὲ ἐνόχους ἡγείεις τοῦ κυρίου λέγοντος· ἄδων καὶ δίκαιον οὐκ ἀποκτενεῖς. <sup>54</sup>νῦν οὖν ὑπὸ τί δένδρον καὶ ποταπῷ τοῦ παραδείσου τόπῳ ἐώρακας αὐτοὺς ὄντας σὺν ἑαυτοῖς; καὶ εἶπεν ὁ ἀσεβής· ὑπὸ σχίνον. <sup>55</sup>εἶπε δὲ ὁ νεώτερος· ἔρῳς ἐψευσαι εἰς τὴν σεαυτοῦ ψυχὴν· ὁ γὰρ ἄγγελος κυρίου σχίσει σου τὴν ψυχὴν σήμερον. <sup>56</sup>καὶ τοῦτον μεταστήσας εἶπε προσκαγαεῖν αὐτῷ τὸν ἕτερον, καὶ τούτῳ δὲ εἶπε· διὰ τί διεστραμμένον τὸ σπέρμα σου ὡς Σιδῶνος καὶ οὐχ ὡς Ἰουδα; τὸ κάλλος σε ὑπάτησεν, ἡ μικρὰ ἐπιθυμία. <sup>57</sup>καὶ οὕτως ἐποιεῖτε θυγατέρας Ἰσραὴλ, καὶ ἐκεῖναι φοβούμεναι ὀμιλοῦσαν ὑμῖν, ἀλλ' οὐ θυγάτηρ Ἰουδα ὑπέμεινε τὴν νόσον ὑμῶν ἐν ἀνομίᾳ ὑπενεγκεῖν. <sup>58</sup>νῦν οὖν λέγε μοι· ὑπὸ τί δένδρον καὶ ἐν ποτῷ τοῦ κήπου τόπῳ κατέλαβες αὐτοὺς ὀμιλοῦντας ἀλλήλοις; ὁ δὲ εἶπεν· ὑπὸ πρίνον. <sup>59</sup>καὶ εἶπε Δανιήλ· ἁμαρτωλὲ, νῦν ὁ ἄγγελος κυρίου τὴν βομφαίαν ἔστηκεν ἔχων, ἕως ὁ λαὸς ἐξαλοθρεῖται ὑμᾶς, ἵνα καταπρίσῃ σε. <sup>60</sup>καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ ἀνεβόησεν ἐπὶ τῷ νεωτέρῳ, ὡς ἐκ τοῦ ἰδίου στόματος ὁμολόγους αὐτοὺς κατέστησεν ἀμφοτέρους ψευδομάρτυρας. <sup>61</sup>καὶ ὡς ὁ νόμος διαγορεύει ἐποίησαν αὐτοῖς, καθὼς ἐπονηρεύσαντο κατὰ τῆς ἀδελφῆς αὐτῶν, <sup>62</sup>καὶ ἐρίμωσαν αὐτοὺς καὶ ἐξαγαγόντες ἐξέβυσαν εἰς φάραγγα· τότε ὁ ἄγγελος κυρίου ἐξέβυσε πῦρ διὰ μέσου αὐτῶν, καὶ ἐσώθη αἷμα ἀνάτιον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. <sup>63</sup>διὰ τοῦτο οἱ νεώτεροι Ἰακώβ ἀγαπητοὶ ἐν τῇ ἀπλότῃ αὐτῶν, <sup>64</sup>καὶ ἡμεῖς φυλασσόμεθα ὡς υἱοὺς δυνατοὺς νεωτέρους· εὐσεβοῦσι γὰρ νεώτεροι καὶ ἔσται ἐν αὐτοῖς πνεῦμα ἐπιστήμης καὶ συνέσεως εἰς αἰῶνα αἰῶνος.

53. Exod. 23, 7. — 61. ἐποίησαν Syr. B. — αὐτῶν non legitur in c. Chis. — 63. ἀγαπητοὶ Ἰακώβ c. Chis. — 64. ὡς εἰς c. Chis.; Syr. B. = ܡܝܬܝܢ.

<sup>27</sup> ἤνῳκα δὲ εἶπαν οἱ πρεσβῦται τοὺς λόγους αὐτῶν, κατησχύνθησαν οἱ δοῦλοι σφόδρα, ὅτι πῶποτε οὐκ ἐββήθη λόγος τοιοῦτος περὶ Σουσάννης. <sup>28</sup> καὶ ἐγένετο τῇ ἐπαύριον, ὡς συνῆλθεν ὁ λαὸς πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς Ἰωακείμ, ἦλθον οἱ δύο πρεσβῦται πλήρεις τῆς ἀνόμου ἐννοίας κατὰ Σουσάννης, τοῦ θανατοῦσαι αὐτήν, <sup>29</sup> καὶ εἶπαν ἔμπροσθεν τοῦ λαοῦ· ἀποστείλατε ἐπὶ Σουσάνναν θυγατέρα Χελκίου, ἥ ἐστι γυνὴ Ἰωακείμ. οἱ δὲ ἀπέστειλαν. <sup>30</sup> καὶ ἦλθεν αὐτὴ καὶ οἱ γονεῖς αὐτῆς καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς καὶ πάντες οἱ συγγενεῖς αὐτῆς. <sup>31</sup> ἡ δὲ Σουσάννα ἦν τρυφερὰ σφόδρα καὶ καλὴ τῷ εἶδει. <sup>32</sup> οἱ δὲ παράνομοι ἐκέλευσαν ἀποκαλυφθῆναι αὐτήν, ἣν γὰρ κατακεκαλυμμένη, ὅπως ἐμπλησθῶσι τοῦ κάλλους αὐτῆς. <sup>33</sup> ἔκλειον δὲ οἱ παρ' αὐτῆς καὶ πάντες οἱ ἰδόντες αὐτήν. <sup>34</sup> ἀναστάντες δὲ οἱ δύο πρεσβῦται ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ ἔστηκαν τὰς χεῖρας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς. <sup>35</sup> ἡ δὲ κλαίουσα ἀνέβλεψεν εἰς τὸν οὐρανόν, ὅτι ἦν ἡ καρδία αὐτῆς πεποιθυῖα ἐπὶ τῷ κυρίῳ. <sup>36</sup> εἶπαν δὲ οἱ πρεσβῦται· περιπατούντων ἡμῶν ἐν τῷ παραδείσῳ μόνων εἰσῆλθεν αὕτη μετὰ δύο παιδισκῶν, καὶ ἀπέκλεισε τὰς θύρας τοῦ παραδείσου καὶ ἀπέλυσε τὰς παιδίσκας. <sup>37</sup> καὶ ἦλθε πρὸς αὐτήν νεανίσκος, ὃς ἦν κεκρυμμένος, καὶ ἀνέπεσε μετ' αὐτῆς. <sup>38</sup> ἡμεῖς δὲ ὄντες ἐν τῇ γωνίᾳ τοῦ παραδείσου, ἰδόντες τὴν ἀνομίαν, ἐδράμομεν ἐπ' αὐτούς. <sup>39</sup> καὶ ἰδόντες συγγινόμενους αὐτοὺς, ἐκείνου μὲν οὐκ ἠδυνήθημεν ἐγκρατεῖς γενέσθαι διὰ τὸ ἰσχύειν αὐτὸν ὑπὲρ ἡμᾶς καὶ ἀνοίξαντα τὰς θύρας ἐκπεπληγμέναι, <sup>40</sup> ταύτης δὲ ἐπιλαβόμενοι ἐπηρωτώμεν, τίς ἦν ὁ νεανίσκος· καὶ οὐκ ἠδύλησεν ἀγγεῖλαι ἡμῖν. ταῦτα μαρτυροῦμεν. <sup>41</sup> καὶ ἐπίστευσεν αὐτοῖς ἡ συναγωγὴ ὡς πρεσβυτέροις τοῦ λαοῦ καὶ κριταῖς, καὶ κατέκριναν αὐτήν ἀποθάνειν. <sup>42</sup> ἀνεβόησε δὲ φωνὴ μεγάλη Σουσάννα καὶ εἶπεν· ὁ θεὸς ὁ αἰώνιος, ὁ τῶν κρυπτῶν γνώστης, ὁ εἰδὼς τὰ πάντα πρὶν γενέσεως αὐτῶν, <sup>43</sup> σὺ ἐπίστασαι ὅτι ψευδῇ μου κατεμαρτύρησαν· καὶ ἰδοὺ ἀποθνήσκω μὴ ποιήσασα μηδὲν ὧν οὗτοι ἐπονηρεύσαντο κατ' ἐμοῦ. <sup>44</sup> καὶ εἰσέγκουσε κύριος τῆς φωνῆς αὐτῆς. <sup>45</sup> καὶ ἀπαγομένης αὐτῆς

33. εἰδότες XII. 23. et multi — 34. τοῦ λαοῦ III. 34. et multi, Vulg.; vulgo: τῷ λαῷ — χεῖρ. αὐτῶν XII. 34. al. — 35. ἐπὶ τῷ III. XII. 23. al.; vulgo: ἐπὶ — 39. περικρατεῖς III. — 40. ἀπαγγεῖλαι III. XII. 23. al. — 44. ἐπύκουσεν III. — ὁ θεός III. 35. al. —

ἀπολέσθαι, ὁ θεὸς ἐξήγειρε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον παιδαρίου νεωτέρου, ᾧ ὄνομα Δαυὶδ. <sup>46</sup>καὶ ἐβόησε φωνῇ μεγάλῃ· ἄδῶς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ αἵματος ταύτης. <sup>47</sup>ἐπέστρεψε δὲ πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτὸν καὶ εἶπαν· τίς ὁ λόγος οὗτος, ὃν σὺ λελάληκας; <sup>48</sup>ὁ δὲ στὰς ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπεν· οὕτως μωροὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ; οὐκ ἀνακρίναντες οὐδὲ τὸ σαφές ἐπιγινόντες κατεκρίνατε θυγατέρα Ἰσραὴλ; <sup>49</sup>ἀναστρέψατε εἰς τὸ κριτήριον, ψευδῇ γὰρ οὗτοι κατεμαρτύρησαν αὐτῆς. <sup>50</sup>καὶ ἀνέστρεψε πᾶς ὁ λαὸς μετὰ σπουδῆς. καὶ εἶπαν αὐτῷ οἱ πρεσβύτεροι· δεῦρο, κάθισον ἐν μέσῳ ἡμῶν καὶ ἀνάγγειλον ἡμῖν, ὅτι σοὶ δέδωκεν ὁ θεὸς τὸ πρεσβεῖον. <sup>51</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Δαυὶδ· διαχωρίσατε αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων μακράν, καὶ ἀνακρινῶ αὐτούς. <sup>52</sup>ὥς δὲ διεχωρίσθησαν εἰς ἀπὸ τοῦ ἐνός, ἐκάλεσε τὸν ἕνα αὐτῶν καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· πεπαλαιωμένε ἡμερῶν κακῶν, νῦν ἦκασιν αἱ ἁμαρτίαι σου, ἃς ἐποίησες τὸ πρότερον, <sup>53</sup>κρίνων κρίσεις ἀδίκους, λέγοντος τοῦ θεοῦ· ἄδῶν καὶ δίκαιον οὐκ ἀποκτενεῖς. <sup>54</sup>νῦν οὖν ταύτην εἶπερ εἶδες, εἰπόν· ὑπὸ τί δένδρον εἶδες αὐτοὺς ὁμιλοῦντας ἀλλήλοις; ὁ δὲ εἶπεν· ὑπὸ σχίνον. <sup>55</sup>εἶπε δὲ Δαυὶδ· ὁρῶς ἔψευσαι εἰς τὴν σεαυτοῦ κεφαλὴν· ἤδη γὰρ ἄγγελος φάσιν θεοῦ λαβὼν παρὰ τοῦ θεοῦ σχίσαι σε μέσον. <sup>56</sup>καὶ μεταστῆσας αὐτὸν ἐκέλευσε προσαγαγεῖν τὸν ἕτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ· σπέρμα Χαναάν, καὶ οὐκ Ἰούδα, τὸ κάλλος ἐξηπάτησέ σε, καὶ ἡ ἐπιθυμία διέστρεψε τὴν καρδίαν σου. <sup>57</sup>οὕτως ἐποιεῖτε θυγατράσιν Ἰσραὴλ, καὶ ἐκαῖναι φοβούμεναι ὠμίουν ὑμῖν· ἀλλ' οὐ θυγάτηρ Ἰούδα ὑπέμεινε τὴν ἀνομίαν ὑμῶν. <sup>58</sup>νῦν οὖν λέγε μοι· ὑπὸ τί δένδρον κατέλαβες αὐτοὺς ὁμιλοῦντας ἀλλήλοις; ὁ δὲ εἶπεν· ὑπὸ πρίνον. <sup>59</sup>εἶπε δὲ αὐτῷ Δαυὶδ· ὁρῶς ἔψευσαι καὶ σὺ εἰς τὴν σεαυτοῦ κεφαλὴν· μένει γὰρ ὁ ἄγγελος τοῦ θεοῦ τὴν βρῦφαίαν ἔχων πρίσαι σε μέσον, ὅπως ἐξολοθρεύσῃ ὑμᾶς. <sup>60</sup>καὶ ἀνεβόησε πᾶσα ἡ συναγωγὴ φωνῇ μεγάλῃ καὶ εὐλόγησαν τῷ θεῷ τῷ

45. ἐξήγειρεν ὁ θεὸς III. XII. 23. al. — 46. ἄδῶς] καθαρὸς III. XII. 23. al. — 50. ἀπάγγειλον III. XII. 23. al. — ἔδωκεν III. XII. 23. al. — πρεσβεῖον] πρεσβυτέριον III. 35. 36. et multi l. — 53. θεοῦ] κυρίου III. XII. 26. al. — Exod. 23, 7. — 55. τοῦ θεοῦ λαβ. φάσιν III. XII. 26. al. — 56. ἡ recepi ex III. 23. 34. multisque l. — 59. ἐφεύσω XII. 26. et multi l. — 60. τὸν θεὸν τὸν σώζοντα XII. 23. 34. al. —

σώζοντι τοὺς ἐλπίζοντας ἐπ' αὐτόν. <sup>61</sup>καὶ ἀνέστησαν ἐπὶ τοὺς δύο πρεσβύτας, ὅτι συνέστησεν αὐτοὺς Δανιὴλ ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν ψευδομαρτυρήσαντας, <sup>62</sup>καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς, ὃν τρόπον ἐπονηρεύσαντο τῷ πλησίον ποιῆσαι, κατὰ τὸν νόμον Μωυσῆ, καὶ ἀπέκτειναν αὐτούς· καὶ ἐσώθη αἷμα ἀναίτιον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. <sup>63</sup>Χελκίας δὲ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἤνεσαν τὸν θεὸν περὶ τῆς θυγατρὸς αὐτῶν μετὰ Ἰωακείμ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς καὶ τῶν συγγενῶν πάντων, ὅτι οὐχ εὗρέθη ἐν αὐτῇ ἄσχημον πρᾶγμα. <sup>64</sup>καὶ Δανιὴλ ἐγένετο μέγας ἐνώπιον τοῦ λαοῦ ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ ἐπέκεινα.

---

63. τὸν θεὸν recepi ex III. XII. 26. multisque l., Vulg.; vulgo om. — πάντων III. XII. 26. multique l., Vulg. Syr. P. Ar.; vulgo αὐτῶν.

## ΒΗΛ ΚΑΙ ΔΡΑΚΩΝ.

"Ανδρῶπος τις ἦν ἱερεὺς, ὃ ὄνομα Δανιήλ, υἱὸς Ἀβαλ, συμβιωτῆς τοῦ βασιλέως Βαβυλώνος. <sup>2</sup>καὶ ἦν εἰδωλὸν Βήλ, ὃ ἐσέβοντο οἱ Βαβυλώνιοι, ἀνηλίσκετο δὲ αὐτῷ κατ' ἐκάστην ἡμέραν σεμιδάλεως ἀρτάβαι δεκαδύο καὶ πρόβατα τεσσαράκοντα καὶ οἶνου μετρηταὶ ἕξ. <sup>3</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς ἐσέβετο αὐτόν, καὶ ἐπορεύετο ὁ βασιλεὺς κατ' ἐκάστην ἡμέραν καὶ προσεκύνει αὐτῷ, Δανιήλ δὲ προσηγύχετο πρὸς κύριον. καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Δανιήλ· διατί οὐ προσκυνεῖς τῷ Βήλ; <sup>4</sup>καὶ εἶπε Δανιήλ πρὸς τὸν βασιλέα· οὐδένα σέβομαι ἐγὼ εἰ μὴ κύριον τὸν θεὸν τὸν κτίσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ ἔχοντα πάσης σαρκὸς κυρεῖαν. <sup>5</sup>εἶπε δὲ ὁ βασιλεὺς αὐτῷ· οὗτος οὐκ ἔστι θεός; οὐχ ὅρῃς ὅσα εἰς αὐτὸν δαπανᾶται κατ' ἐκάστην ἡμέραν; <sup>6</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Δανιήλ· μηδαμῶς μηδεὶς σε παραλογιζέσθω· οὗτος γὰρ ἔσωσεν μὲν πηλινός ἐστιν, ἔξωσεν δὲ χαλκοῦς, ὑμνῶ δέ σοι κύριον τὸν θεὸν τῶν θεῶν, ὅτι οὐδὲν βέβρωκε πώποτε οὗτος. <sup>7</sup>καὶ θυμωθεὶς ὁ βασιλεὺς ἐκάλεσε τοὺς προεστηκότας τοῦ ἱεροῦ καὶ εἶπεν αὐτοῖς· παραδείξατε τὸν ἐσθίωντα τὰ παρασκευαζόμενα τῷ Βήλ, εἰ δὲ μήγε, ἀποδανείσθῃς, ἢ Δανιήλ ὁ φάσκων μὴ ἐσθίεισθαι αὐτὰ ὑπ' αὐτοῦ. <sup>8</sup>οἱ δὲ εἶπαν· αὐτὸς ὁ Βήλ ἐστὶν ὁ κατεσθίων αὐτά. εἶπε δὲ Δανιήλ πρὸς τὸν βασιλέα· γινέσθω οὕτως· ἐὰν μὴ παραδείξω, ὅτι οὐκ ἐστὶν ὁ Βήλ ὁ κατεσθίων ταῦτα, ἀποθανοῦμαι καὶ πάντες οἱ παρ' ἐμοί. <sup>9</sup>ἦσαν δὲ τῷ Βήλ ἱερεῖς ἐβδομήκοντα χωρὶς γυναικῶν καὶ τέκνων.

Legitur haec narratio in LXX post narrationem de Susanna in fine libri Danielis, ita ut sit caput XIV; Theodotion vero narratione de Susanna praemissa eam libro Danielis praemisit. — LXX narrationi hanc inscriptionem praemisit: ἐκ προφητείας Ἀμβακούμ υἱοῦ Ἰησοῦ ἐκ τῆς φυλῆς Λευὶ. — 2. Theod. duce scripsit τεσσαράκοντα pro τέσσαρα et οἶνου pro ἐλαίου — 8. οἱ παρ' ἐμοί] emenda οἱ παρ' ἐμοῦ —

## ΒΗΛ ΚΑΙ ΔΡΑΚΩΝ.

Καὶ ὁ βασιλεὺς Ἀστυάγης προστεῖν πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ, καὶ παρέλαβε Κύρος ὁ Πέρσης τὴν βασιλείαν αὐτοῦ. <sup>2</sup>καὶ ἦν Δανιὴλ συμβιωτὴς τοῦ βασιλέως καὶ ἐνδοξος ὑπὲρ πάντας τοὺς φίλους αὐτοῦ. <sup>3</sup>καὶ ἦν εἰδωλὸν τοῖς Βαβυλωνίοις, ὃ ὄνομα Βήλ, καὶ ἐδαπανῶντο εἰς αὐτὸν ἐκάστης ἡμέρας σεμιδάλευς ἀρτάβαι δώδεκα καὶ πρόβατα τεσσαράκοντα καὶ οἶνου μετρηταὶ ἔξ. <sup>4</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς ἐσέβετο αὐτὸν καὶ ἐπορεύετο κατ' ἐκάστην ἡμέραν προσκυνεῖν αὐτῷ, Δανιὴλ δὲ προσκύνει τῷ θεῷ αὐτοῦ. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· διὰ τί οὐ προσκυνεῖς τῷ Βήλ; <sup>5</sup>ὁ δὲ εἶπεν· ὅτι οὐ σέβομαι εἰδωλα χειροποίητα, ἀλλὰ τὸν ζῶντα θεόν, τὸν κτίσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ ἔχοντα πάσης σαρκὸς κυρεῖαν. <sup>6</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· οὐ δοκεῖ σοι Βήλ εἶναι ζῶν θεός; ἢ οὐχ ὁρᾷς ὅσα ἐσθίει καὶ πίνει κατ' ἐκάστην ἡμέραν; <sup>7</sup>καὶ εἶπε Δανιὴλ γελάσας· μὴ πλανῶ, βασιλεῦ, οὗτος γὰρ ἐσθίων μὲν ἐστὶ πηλὸς, ἐξωτὴν δὲ χαλκός, καὶ οὐ βέβρωκεν οὐδέποτε. <sup>8</sup>θυμῶνεις δὲ ὁ βασιλεὺς ἐκάλεσε τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἐάν μὴ εἰποῖτέ μοι τίς ὁ κατέσθων τὴν δαπάνην ταύτην, ἀποθανεῖσθε· <sup>9</sup>ἐάν δὲ δεῖξητε, ὅτι Βήλ κατεσθίει αὐτὰ, ὁ Δανιὴλ ἀποθανεῖται, ὅτι ἐβλασφήμησεν εἰς τὸν Βήλ. καὶ εἶπε Δανιὴλ τῷ βασιλεῖ· γινέσθω κατὰ τὸ ῥῆμά σου. <sup>10</sup>καὶ ἦσαν ἱερεῖς τοῦ Βήλ ἐβδομήκοντα ἐκτὸς γυναικῶν καὶ τέκνων. καὶ ἤλθον ὁ βασιλεὺς μετὰ Δανιὴλ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Βήλ. <sup>11</sup>καὶ εἶπαν οἱ ἱερεῖς τοῦ Βήλ· ἴδου ἡμεῖς ἀποτρέχοντες ἔξω, σὺ δὲ βασιλεῦ παράγεις τὰ βρώματα,

7. οὐδέποτε] οὐδέ πώποτε III. XII. 36. al. — 8. θυμ. δέ] καὶ θυμ. III. XII. 23. al. — εἶπτε III. XII. 23. al. — κατεσθίων III. XII. 34. al. — 9. δεῖξτε θε] ἀποδείξ. ὅτι δ. III. XII. 34. al. — ὁ Δ. ἀποθ.] ἀποθ. Δ. III. XII. 26. al., Vulg. — 10. οἱ ἱερεῖς III. XII. 26. al. —

<sup>10</sup> ἤγαγον δὲ τὸν βασιλέα εἰς τὸ εἰδωλεῖον, καὶ παρετέθη τὰ βρώματα ἐνώπιον τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ Δανιήλ, καὶ οἶνος κερασθεὶς εἰσπνέθη καὶ παρετέθη τῷ Βήλ. <sup>11</sup> καὶ εἶπε Δανιήλ· σὺ αὐτὸς ὀρθῶς, ὅτι κείται ταῦτα, βασιλεῦ. <sup>12</sup> σὺ οὖν ἐπισφραγίσαι τὰς κλειδας τοῦ ναοῦ ἐπὶ κλεισθῆ. ἤρесе δὲ ὁ λόγος τῷ βασιλεῖ. <sup>13</sup> δὲ Δανιήλ ἐκέλευσε τοὺς παρ' αὐτοῦ ἐκβαλόντας πάντας ἐκ τοῦ ναοῦ καταπάσαι ὅλον τὸν ναὸν σποδῶ οὐδενὸς τῶν ἐκτὸς αὐτοῦ εἰδότος. καὶ τότε σφραγισάμενος τὸν ναὸν ἐκέλευσε σφραγίσαι τῷ τοῦ βασιλέως δακτυλίῳ καὶ τοῖς δακτυλοῖς τινῶν ἐνδόξων ἱερέων· καὶ ἐγένετο οὕτως. <sup>14</sup> καὶ ἐγένετο, τῇ ἐπαύριον παρεγένοντο ἐπὶ τὸν τόπον, οἱ δὲ ἱερεῖς τοῦ Βήλ διὰ ψευδοθύρῳ εἰσελθόντες κατεφάγosan πάντα τὰ παρακειμένα τῷ Βήλ καὶ τὸν οἶνον. <sup>15</sup> καὶ εἶπε Δανιήλ· ἐπίδετε τὰς σφραγίδας ὑμῶν εἰ μένουσιν, ἄνδρες ἱερεῖς, καὶ σὺ δὲ βασιλεῦ, σκέψαι μή τί σοι ἀσύμφωνον γένηται. <sup>16</sup> καὶ εὗρον ὡς ἦν ἡ σφραγίς, καὶ ἀπέβαλον τὴν σφραγίδα, <sup>17</sup> καὶ ἀνοίξαντες τὰς θύρας εἶδosan δεδαπανημένα πάντα τὰ παρατεθέντα καὶ τὰς τραπέζας κένας, καὶ ἐχάρη ὁ βασιλεὺς καὶ εἶπε πρὸς τὸν Δανιήλ· μέγας ἐστὶν ὁ Βήλ καὶ οὐκ ἔστι παρ' αὐτῷ δόλος. <sup>18</sup> καὶ ἐγέλασε Δανιήλ σφόδρα καὶ εἶπε τῷ βασιλεῖ· δεῦρο, ἴδε τὸν δόλον τῶν ἱερέων. <sup>19</sup> καὶ εἶπε Δανιήλ· βασιλεῦ, ταῦτα τὰ ἔχνη τίνας ἐστίν; <sup>20</sup> καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν καὶ παιδίων. <sup>21</sup> καὶ ἐπηύθυν ἐπὶ τὸν οἶκον, ἐν ᾧ ἦσαν οἱ ἱερεῖς καταγινόμενοι, καὶ εὗρεν τὰ βρώματα τοῦ Βήλ καὶ τὸν οἶνον, καὶ ἐπέδειξε Δανιήλ τῷ βασιλεῖ τὰ ψευδοθύρια, δι' ὧν εἰσπορευόμενοι οἱ ἱερεῖς ἐδαπάνων τὰ παρατιθέμενα τῷ Βήλ. <sup>22</sup> καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς ἐκ τοῦ Βηλίου καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς τῷ Δανιήλ, καὶ τὴν δαπάνην τὴν εἰς αὐτὸν ἔδωκε τῷ Δανιήλ, τὸν δὲ Βήλ κατέστρεψεν.

<sup>23</sup> Καὶ τὴν δράκων ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ, καὶ ἐσέβοντο αὐτὸν οἱ Βαβυλώνιοι. <sup>24</sup> καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Δανιήλ· μή καὶ τοῦτον ἔρεις ὅτι χαλκοῦς ἐστίν; ἰδοὺ ζῇ καὶ ἐσθίει καὶ πίνει, προσκύνησον αὐτῷ. <sup>25</sup> καὶ εἶπε Δανιήλ· βασιλεῦ, δός μοι τὴν ἐξουσίαν καὶ ἀνελῶ τὸν δράκοντα ἄνευ σιδήρου καὶ ῥάβδου. καὶ συνεχώρησεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς καὶ εἶπεν αὐτῷ· δέδοται σοι. <sup>26</sup> καὶ λαβὼν Δανιήλ πίσεως μνάς τριάκοντα καὶ στέαρ καὶ τρίχας ἤψησεν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ ἐποίησε μάζας, καὶ ἐνέβαλεν εἰς τὸ στόμα τοῦ δρά-

13. καταπάσαι scripsi ex emendatione; c. Chis.: καταστήσαι — 14. Syro B. duce ante τὸν οἶνον addendum ἐπίσαν — 16. ἡ ante σφραγίς ex emendatione addidi — 21. εὗρεν] εὗρον Syr. B. — 26. μάζαν c. Chis. —



καὶ τὸν ὄλον κεράσας ἄς, καὶ ἀπόκλεισον τὴν θύραν καὶ σφράγι-  
σον τῷ δακτυλῷ σου· <sup>12</sup>καὶ ἐλθὼν πρὸς ἐὰν μὴ εὗρῃς πάντα  
βεβρωμένα ὑπὸ τοῦ Βήλ, ἀποθανούμεθα, ἢ Δανιὴλ ὁ ψευδόμενος  
καθ' ἡμῶν. <sup>13</sup>αὐτοὶ δὲ κατεφρόνουν, ὅτι πεποιθήκεισαν ὑπὸ τὴν  
τράπεζαν κεκρυμμένην εἰσοδοῦν, καὶ δι' αὐτῆς εἰσπορεύοντο διόλου  
καὶ ἀνήλθον αὐτά. <sup>14</sup>καὶ ἐγένετο ὡς ἐξηλθούσαν ἐκεῖνοι, καὶ ὁ  
βασιλεὺς παρέδωκε τὰ βρώματα τῷ Βήλ· καὶ ἐπέταξε Δανιὴλ τοῖς  
παιδαρίοις αὐτοῦ καὶ ἤνεγκαν τέφραν, καὶ κατέσεισαν ὅλον τὸν  
ναὸν ἐνώπιον τοῦ βασιλέως μόνου· καὶ ἐξελθόντες ἐκλείσαν τὴν  
θύραν καὶ ἐσφραγίσαντο ἐν τῷ δακτυλῷ τοῦ βασιλέως, καὶ  
ἀπῆλθον. <sup>15</sup>οἱ δὲ ἱερεῖς ἦλθον τὴν νύκτα κατὰ τὸ ἔθος αὐτῶν,  
καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ κατέφαγον πάντα  
καὶ ἐξέπιον. <sup>16</sup>καὶ ὤφθρυσεν ὁ βασιλεὺς τὸ πρῶτ, καὶ Δανιὴλ  
μετ' αὐτοῦ. <sup>17</sup>καὶ εἶπε ὁ βασιλεὺς· σῶσι αἱ σφραγίδες, Δανιὴλ;  
ὁ δὲ εἶπε· σῶσι, βασιλεῦ. <sup>18</sup>καὶ ἐγένετο ἅμα τῷ ἀνοίξαι τὰς θύρας,  
ἐπιβλέψας ἐπὶ τὴν τράπεζαν ὁ βασιλεὺς ἐβόησε φωνῇ μεγάλῃ·  
μέγας εἰ, Βήλ, καὶ οὐκ ἔστι παρὰ σοὶ δόλος οὐδὲ εἰς. <sup>19</sup>καὶ  
ἐγέλασε Δανιὴλ, καὶ ἐκράτησε τὸν βασιλέα τοῦ μὴ εἰσελθεῖν αὐτὸν  
ἔσω, καὶ εἶπεν· ὕε δὴ τὸ ἔδαφος καὶ γινώσκει τίνος τὰ ἔχνη ταῦτα.  
<sup>20</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· ἐρῶ τὰ ἔχνη ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν καὶ  
παιδῶν. <sup>21</sup>καὶ ὀργισθεὶς ὁ βασιλεὺς τότε συνέλαβε τοὺς ἱερεῖς  
καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ ἔδειξαν αὐτῷ τὰς  
κρυπτάς θύρας, δι' ὧν εἰσπορεύοντο καὶ ἔδαπάνων τὰ ἐπὶ τῆς  
τραπέζης. <sup>22</sup>καὶ ἀπέκτεινεν αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔδωκε τὸν  
Βήλ ἐκδοτὸν τῷ Δανιὴλ· καὶ κατέστρεψεν αὐτὸν καὶ τὸ ἱερὸν  
αὐτοῦ.

<sup>23</sup>Καὶ ἦν δράκων μέγας, καὶ ἐσέβοντο αὐτὸν οἱ Βαβυλώνιοι.  
<sup>24</sup>καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Δανιὴλ· μὴ καὶ τοῦτον ἔρεῖς, ὅτι χαλ-  
κοὺς ἐστίν; ἰδοὺ ζῇ καὶ ἐσθίει καὶ πίνει· οὐ δύνασαι εἰπεῖν, ὅτι  
οὐκ ἐστὶν οὗτος θεὸς ζῶν, καὶ προσκυνήσον αὐτῷ. <sup>25</sup>καὶ εἶπε  
Δανιὴλ· κυρίῳ τῷ θεῷ μου προσκυνήσω, ὅτι οὗτός ἐστι θεὸς ζῶν.  
<sup>26</sup>ὁ δὲ, βασιλεῦ, δός μοι ἐξουσίαν, καὶ ἀποκτενῶ τὸν δράκοντα  
ἄνευ μαχαίρας καὶ βάρβου. καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς· δίδωμί σοι.  
<sup>27</sup>καὶ ἔλαβεν ὁ Δανιὴλ πίσσαν καὶ στέαρ καὶ τρίχας, καὶ ἤψησεν  
ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ ἐποίησε μᾶζας, καὶ ἔδωκεν εἰς τὸ στόμα τοῦ

14. κατέσεισαν) κατέστρωσαν 34. 49. al.; κατέπασαν 148. — 17. ὁ βα-  
σιλεὺς recepi ex III. XII. 26. multisque 1., Vulg. Syr. P. Ar. — 21. τῇ  
τραπέζῃ III. XII. 26. al. — 27. ὁ om. III. XII. 23. al. — στῆρ III. —  
φαγῶν om. 23. 24. et multi 1., Vulg. —

κοντος, καὶ φαγὼν διεφθάρη, καὶ ἔδειξεν αὐτὸν τῷ βασιλεὶ λέγων· οὐ ταῦτα σέβεις, βασιλεῦ; <sup>27</sup>καὶ συνήχθησαν οἱ ἀπὸ τῆς χώρας πάντες ἐπὶ τὸν Δανιήλ καὶ εἶπαν· Ἰουδαῖος γέγονεν ὁ βασιλεὺς· τὸν Βηλ κατέστρεψε καὶ τὸν δράκοντα ἀπέκτεινεν. <sup>28</sup>καὶ ἰδὼν ὁ βασιλεὺς, ὅτι ἐπισυνήχθη ὁ ὄχλος τῆς χώρας ἐπ' αὐτὸν, ἐκάλεσε τοὺς συμβιωτὰς αὐτοῦ καὶ εἶπε· δίδωμι τὸν Δανιήλ εἰς ἀπώλειαν. <sup>29</sup>ἦν δὲ λάκκος, ἐν ᾧ ἐτρέφοντο λέοντες ἑπτὰ, οἷς παρεδίδοντο οἱ ἐπίβουλοι τοῦ βασιλέως καὶ ἐχορηγεῖτο αὐτοῖς κατ' ἐκάστην ἡμέραν τῶν ἐπιθανατίων σώματα δύο. <sup>30</sup>καὶ ἐνεβάλωσαν τὸν Δανιήλ οἱ ὄχλοι εἰς ἐκεῖνον τὸν λάκκον, ἵνα καταβρωθῇ καὶ μὴδὲ ταφῆς τύχη. <sup>31</sup>καὶ ἦν ἐν τῷ λάκκῳ Δανιήλ ἡμέρας ἑξ. <sup>32</sup>καὶ ἐγένετο τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ, καὶ ἦν Ἀμβακούμ ἔχων ἄρτους ἐντε-  
 ρυμμένους ἐν σκάφῃ ἐν ἐψήματι καὶ σταύνον οἶνου κεκρασμένους καὶ ἐπορεύετο εἰς τὸ πεδῖον πρὸς τοὺς περυστάς. <sup>33</sup>καὶ ἐλάλησεν ἄγγελος κυρίου πρὸς Ἀμβακούμ λέγων· τάδε λέγει σοι κύριος ὁ <sup>34</sup>θεός· τὸ ἄριστον ὃ ἔχεις ἀπένεγκε τῷ Δανιήλ εἰς τὸν λάκκον τῶν λεόντων εἰς Βαβυλῶνα. <sup>35</sup>καὶ εἶπεν Ἀμβακούμ· κύριε ὁ <sup>36</sup>θεός, οὐχ ὥρακα τὴν Βαβυλῶνα καὶ τὸν λάκκον οὐ γινώσκω ποῦ ἐστίν. <sup>37</sup>καὶ ἐπιλαβόμενος αὐτοῦ ὁ ἄγγελος κυρίου τοῦ Ἀμβακούμ τῆς κόμης αὐτοῦ τῆς κεφαλῆς ἔθηκεν αὐτὸν ἐπάνω τοῦ λάκκου τοῦ ἐν Βαβυλῶνι. <sup>38</sup>καὶ εἶπεν Ἀμβακούμ πρὸς Δανιήλ· ἀναστὰς φάγε τὸ ἄριστον, ὃ ἀπέστειλέ σοι κύριος ὁ <sup>39</sup>θεός. <sup>40</sup>καὶ εἶπε Δανιήλ· ἐμνήσθη γάρ μου κύριος ὁ <sup>41</sup>θεός ὁ μὴ ἐγκαταλείπων τοὺς ἀγαπῶντας αὐτόν. <sup>42</sup>καὶ ᾤφαγε Δανιήλ· ὁ δὲ ἄγγελος κυρίου κατέστησε τὸν Ἀμβακούμ ὅς ἐστιν αὐτὸν ἔλαβε τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, ὁ δὲ κύριος ὁ <sup>43</sup>θεός ἐμνήσθη τοῦ Δανιήλ. <sup>44</sup>ἐξῆλθε δὲ ὁ βασιλεὺς μετὰ ταῦτα πενθῶν τὸν Δανιήλ καὶ ἐγκύψας εἰς τὸν λάκκον ὁρᾷ αὐτὸν κατ' ἡμέρον. <sup>45</sup>καὶ ἀναβοήσας εἶπεν ὁ βασιλεὺς· μέγας ἐστὶ κύριος ὁ <sup>46</sup>θεός καὶ οὐκ ἐστὶ πλὴν αὐτοῦ ἄλλος. <sup>47</sup>καὶ ἐξήγαγεν ὁ βασι-  
 λεὺς τὸν Δανιήλ ἐκ τοῦ λάκκου, καὶ τοὺς αἰτίους τῆς ἀπωλείας αὐτοῦ ἐνέβαλεν εἰς τὸν λάκκον ἐνώπιον τοῦ Δανιήλ, καὶ κατε-  
 βρώθησαν.

33. τῷ om. c. Chis. — ἐν Βαβυλῶνι c. Chis.

δράκοντος· καὶ φαγὼν διεφθάρη ὁ δράκων. καὶ εἶπεν· ἴδετε τὰ σεβάσματα ὑμῶν. <sup>28</sup>καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσαν οἱ Βαβυλώνιοι, ἤγαν-  
νάκτησαν λίαν, καὶ συνεστράφησαν ἐπὶ τὸν βασιλέα καὶ εἶπαν·  
Ἰουδαῖος γέγονεν ὁ βασιλεὺς, τὸν Βῆλ κατέσπασε, καὶ τὸν δρά-  
κοντα ἀπέκτεινε, καὶ τοὺς ἱερεῖς κατέσφαξε. <sup>29</sup>καὶ εἶπαν ἐλθόν-  
τες πρὸς τὸν βασιλέα· παράδος ἡμῖν τὸν Δανιήλ, εἰ δὲ μὴ, ἀπο-  
κτενοῦμέν σε καὶ τὸν οἶκόν σου. <sup>30</sup>καὶ εἶδεν ὁ βασιλεὺς, ὅτι  
ἐπείγουσιν αὐτὸν σφόδρα, καὶ ἀναγκασθεὶς παρέδωκεν αὐτοῖς τὸν  
Δανιήλ. <sup>31</sup>οἱ δὲ ἔβαλον αὐτὸν εἰς τὸν λάκκον τῶν λεόντων, καὶ  
ἦν ἐκεῖ ἡμέρας ἑξή. <sup>32</sup>ἦσαν δὲ ἐν τῷ λάκκῳ ἐπὶ τὰ λέοντες, καὶ  
ἐδίδοτο αὐτοῖς τὴν ἡμέραν δύο σώματα καὶ δύο πρόβατα· τότε  
δὲ οὐκ ἐδόθη αὐτοῖς, ἵνα καταφάγωσι τὸν Δανιήλ. <sup>33</sup>καὶ ἦν  
Ἀμβακούμ ὁ προσήτης ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, καὶ αὐτὸς ἠψησεν ἔψημα  
καὶ ἐνέθρυπεν ἄρτους εἰς σκάφην, καὶ ἐπορεύετο εἰς τὸ πεδίον  
ἀπενέγκαι τοὺς περισταῖς. <sup>34</sup>καὶ εἶπεν ἄγγελος κυρίου τῷ Ἀμβα-  
κούμ· ἀπένεγκε τὸν ἄριστον ὃ ἔχεις εἰς Βαβυλῶνα τῷ Δανιήλ εἰς  
τὸν λάκκον τῶν λεόντων. <sup>35</sup>καὶ εἶπεν Ἀμβακούμ· κύριε, Βαβυ-  
λῶνα οὐχ ἐώρακα, καὶ τὸν λάκκον οὐ γινώσκω. <sup>36</sup>καὶ ἐπελάβετο  
ὁ ἄγγελος κυρίου τῆς κορυφῆς αὐτοῦ, καὶ βαστάσας τῆς κόμης  
τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἔστηκεν αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα ἐπάνω τοῦ λάκ-  
κου, ἐν τῷ ῥοίῳ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ. <sup>37</sup>καὶ ἐρόησεν Ἀμβα-  
κούμ λέγων· Δανιήλ, Δανιήλ, λάβε τὸν ἄριστον ὃ ἀπέστειλές σοι ὁ  
θεός. <sup>38</sup>καὶ εἶπε Δανιήλ· ἐμνήσθη γάρ μου ὁ θεός, καὶ οὐκ  
ἐγκατέλιπες τοὺς ἀγαπῶντάς σε. <sup>39</sup>καὶ ἀναστὰς Δανιήλ ἔφαγεν·  
ὁ δὲ ἄγγελος τοῦ θεοῦ ἀπεκατέστησε τὸν Ἀμβακούμ παραχρῆμα  
εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. <sup>40</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς ἤλθε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ  
πενθῆσαι τὸν Δανιήλ, καὶ ἤλθεν ἐπὶ τὸν λάκκον καὶ ἐνέβλεψε,  
καὶ ἰδοὺ Δανιήλ κατῆμενος. <sup>41</sup>καὶ ἀναβοήσας φωνῇ μεγάλῃ εἶπε·  
μέγας εἶ, κύριε, ὁ θεός τοῦ Δανιήλ, καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος πλην  
σου. <sup>42</sup>καὶ ἀνέσπασεν αὐτὸν, τοὺς δὲ αἰτίους τῆς ἀπωλείας αὐτοῦ  
ἐνέβαλεν εἰς τὸν λάκκον, καὶ κατεβρώθησαν παραχρῆμα ἐνώπιον  
αὐτοῦ.

30. ὁ βασιλεὺς post ἀναγκ. delevi, deest in III. XII. 26. multisque l. —  
31. ἐνέβαλον III. 23. al. — 34. ὁ ante ἄγγελος delevi, om. III. XII. 23.  
multisque l. — 35. γινώσκω ποῦ ἔστιν III. 23. al. — 41. ἀναβοήσας ὁ βασι-  
λεὺς XII. 23. 26. al. — πλην σοῦ ἄλλος III. XII. 26. al. — 42. Vulg. in  
fine addidit: tunc rex ait: paveant omnes habitantes in universa terra deum  
Danielis, quia ipse est salvator, faciens signa et mirabilia in terra, qui  
liberavit Danielelem de laeu leonum, cf. Dan. 6, 26. 27.

## ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΜΑΝΑΣΣΗ ΥΙΟΥ EZEKIOY.

Κύριε παντοκράτωρ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν  
τοῦ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ  
καὶ τοῦ σπέρματος αὐτῶν τοῦ δικαίου.

<sup>2</sup>ὅ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν σὺν πάντι τῷ κόσμῳ αὐτῶν.

<sup>3</sup>ὅ πεδήσας τὴν θάλασσαν τῷ λόγῳ τοῦ προστάγματός σου,  
ὁ κλείσας τὴν ἄβυσσον καὶ σφραγισάμενος αὐτὴν τῷ φοβερῷ καὶ  
ἐνδόξῳ ὀνόματί σου·

<sup>4</sup>ὃν πάντα φρίσσει καὶ τρέμει ἀπὸ προσώπου δυνάμεώς σου,

<sup>5</sup>ὅτι ἄσπεκτος ἡ μεγαλοπρέπεια τῆς δόξης σου,  
καὶ ἀνυπόστατος ἡ ὀργὴ τῆς ἐπὶ ἁμαρτωλοὺς ἀπειλῆς σου·

<sup>6</sup>ἀμέτρητόν τε καὶ ἀνεξιχνίαστον τὸ ἔλεος τῆς ἐπαγγελίας σου·

<sup>7</sup>σὺ γὰρ εἰ κύριος ὕψιστος, εὐσπλαγχνος, μακρόθυμος καὶ πολυέλεος,  
μετανοῶν ἐπὶ κακίαις ἀνθρώπων.

σὺ, κύριε, κατὰ τὸ πλήθος τῆς χρηστότητός σου ἐπηγγείλω μετά-  
νοιαν καὶ ἄφεσιν τοῖς ἁμαρτηκόσιν σοι,  
καὶ τῷ πλήθει τῶν οἰκτιρμῶν σου ὥρισας μετάνοιαν ἁμαρτωλοῖς  
εἰς σωτηρίαν.

<sup>8</sup>σὺ οὖν, κύριε, ὁ Θεὸς τῶν δικαίων, οὐκ ἔθου μετάνοιαν δικαίοις,  
τῷ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ, τοῖς οὐχ ἁμαρτηκόσιν σοι,  
ἀλλ' ἔθου μετάνοιαν ἐπ' ἐμοὶ τῷ ἁμαρτωλῷ,

<sup>9</sup>διότι ἤμαρτον ὑπὲρ ἄριθμὸν ψάμμου θαλάσσης.

ἐπλήθυναν αἱ ἀνομίαι μου, κύριε, ἐπλήθυναν,  
καὶ οὐκ εἰμὶ ἄξιος ἀτενίσαι καὶ ἰδεῖν τὸ ὕψος τοῦ οὐρανοῦ  
ἀπὸ πλήθους τῶν ἀδικιῶν μου,

Legitur haec precatio vulgo post Psalmos inter hymnos. — 1. παντοκρ. ἐπουράνιε III. — ὁ om. T. — 3. ὁ κλείσας] καὶ κλίσας T. — αὐτὴν om. III. — 6. edd. recentiores; δὲ καὶ — 7. σὺ γάρ] ὅτι σὺ III., Vet. Lat. quoniam tu — καὶ ante μετανοῶν duce T. deleui — verba σὺ κύριε — εἰς σωτηρίαν a III. et a T. absunt — 8. ἐπ' om. III. — 9. ὅτι ἐπλήθυναν III. — vulgo post ἐπλήθ. alterum repetuntur verba αἱ ἀνομίαι μου, quae duce T. deleui; in III. desunt etiam verba κύριε ἐπλ. —

<sup>10</sup>κατακαμπτόμενος πολλῶ δεσμῶ σιδηρῶ  
εἰς τὸ μὴ ἀνανεῦσαι τὴν κεφαλὴν μου,  
καὶ οὐκ ἔστιν μοι ἄνεσις,  
διότι παρώργισα τὸν θυμὸν σου,  
καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν σου ἐποίησα,  
μὴ ποιήσας τὸ θελήμα σου καὶ μὴ φυλάξας τὰ προστάγματά σου,  
στήσας βδελύγματα καὶ πληθύνας προσοχθίσματα.  
<sup>11</sup>καὶ νῦν κλίνω γόνυ καρδίας μου δεόμενος τῆς παρὰ σοῦ χρηστότητος·  
<sup>12</sup>ἡμάρτηκα, κύριε, ἡμάρτηκα,  
καὶ τὰς ἀνομίας μου ἐγὼ γινώσκω.  
<sup>13</sup>ἀλλ' αἰτοῦμαι δεόμενός σου· ἄνες μοι, κύριε, ἄνες μοι,  
καὶ μὴ συναπολέσῃς με ταῖς ἀνομίαις μου,  
μηδὲ εἰς τὸν αἰῶνα μηνίσας τηρήσῃς τὰ κακά μοι,  
μηδὲ καταδικάσῃς με ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς,  
διότι σὺ εἰ θεός, θεός τῶν μετανοούντων.  
<sup>14</sup>καὶ ἐν ἐμοὶ δειξέις πᾶσαν τὴν ἀγαθωσύνην σου,  
ὅτι ἀνάξιον ὄντα σώσεις με κατὰ τὸ πολὺ ἐλεός σου.  
<sup>15</sup>καὶ αἰνέσω σε διὰ παντός ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς ζωῆς μου,  
ὅτι σέ ὑμᾶι πᾶσα ἡ δύναμις τῶν οὐρανῶν,  
καὶ σοῦ ἔστιν ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

## ΒΑΡΟΥΧ.

I. Καὶ οὗτοι οἱ λόγοι τοῦ βιβλίου, οὓς ἔγραψε Βαρούχ υἱὸς Νηρίου, υἱοῦ Μασαίου, υἱοῦ Σεδεκίου, υἱοῦ Ἀσαδίου, υἱοῦ Χελκίου, ἐν Βαβυλῶνι <sup>2</sup>ἐν τῷ ἔτει τῷ πέμπτῳ ἐβδόμῃ τοῦ μηνός, ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἔλαβον οἱ Χαλδαῖοι τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ ἐνέπρησαν αὐτήν ἐν πυρὶ. <sup>3</sup>καὶ ἀνέγνω Βαρούχ τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου ἐν ὧσιν Ἰεχονίου υἱοῦ Ἰωακείμ βασιλέως Ἰουδα, καὶ ἐν ὧσι παντός τοῦ λαοῦ τῶν ἐρχομένων πρὸς τὴν βίβλον, <sup>4</sup>καὶ ἐν ὧσι τῶν δυνατῶν καὶ υἱῶν τῶν βασιλέων, καὶ ἐν ὧσι τῶν πρεσβυτέρων, καὶ ἐν ὧσι παντός τοῦ λαοῦ ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου, πάντων

10. σιδηρῶ III. — εἰς τὸ ἀνανεῦσαι με ὑπὲρ ἁμαρτιῶν μου καὶ III. — ανεις μοι T. — verba μὴ ποιήσας — προστ. σου om. III., sequentia vero stήσας — προσσχθ. T. — 11. μου om. III. — 12. ἐγὼ γινώσκω recepi ex III. et T.; vulgo: ἀναγινώσκω — 13. ἀλλ' om. III. — 14. δειξέις III. et T. — πᾶσαν om. III. — 15. ἐν ταῖς ἡμ. III. et T.; vulgo: πᾶσας τὰς ἡμέρας.

I. 2. ἐβδόμῃ III. 22. 36. al.; vulgo ἐν ἰβδ. — nomen mensis post μηνός male excidit; duce vs. 8. addendum videtur Σιουάν — audacius Ewald (die Propheten des A. B. 2. Aufl. 3. S. 261.) ἐν τῷ καιρῷ in πρὸ τοῦ καιροῦ mutandum esse censet — 4. μεγάλου] μεγ. αὐτῶν III. 33. 49. al. — Βαβ. καὶ ἐπὶ Syr. — ἐπὶ τοῦ ποτ. III. XII. 26. al. —

τῶν κατοικούντων ἐν Βαβυλῶν ἐπὶ ποταμοῦ Σούδ. <sup>5</sup>καὶ ἐκλαίον καὶ ἐνήστευσον καὶ ἤρχοντο ἐναντίον κυρίου, <sup>6</sup>καὶ συνήγαγον ἀργύριον καθὼς ἐκάστου ἡδύνατο ἡ χεὶρ. <sup>7</sup>καὶ ἀπέστειλαν εἰς Ἱερουσαλὴμ πρὸς Ἰωακείμ υἱὸν Χελκίου, υἱοῦ Σαλώμ, τὸν ἱερέα, καὶ πρὸς τοὺς ἱερεῖς καὶ πρὸς πάντα τὸν λαόν, τοὺς εὐρεῖσθéntας μετ' αὐτοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ, <sup>8</sup>ἐν τῷ λαβεῖν αὐτὸν τὰ σκεύη οἴκου κυρίου τὰ ἐξενεχθέντα ἐκ τοῦ ναοῦ ἀποστρέφαι εἰς γῆν Ἰούδα τῇ δεκάτῃ τοῦ Σιουάν, σκεύη ἀργυρᾶ, ἃ ἐποίησε Σεδεκίας υἱὸς Ἰωσία βασιλεὺς Ἰούδα, <sup>9</sup>μετὰ τὸ ἀποικίσαι Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος τὸν Ἰσχυρίαν καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ τοὺς δεσμώτας καὶ τοὺς δυνατοὺς καὶ τὸν λαόν τῆς γῆς ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἤγαγεν αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα. <sup>10</sup>καὶ εἶπαν ἰδοὺ ἀπεστείλαμεν πρὸς ὑμᾶς ἀργύριον, καὶ ἀγοράσατε τοῦ ἀργυρίου ὁλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας καὶ λῖβανον, καὶ ποιήσατε μανιὰ καὶ ἀνοίστατε ἐπὶ τὸ πυσιαστήριον κυρίου τοῦ πρὸς ἡμῶν, <sup>11</sup>καὶ προσεύξασθε περὶ τῆς ζωῆς Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος καὶ εἰς ζωὴν Βαλτάσαρ υἱοῦ αὐτοῦ, ἵνα ὦσιν αἱ ἡμέραι αὐτῶν ὡς αἱ ἡμέραι τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>12</sup>καὶ δώσει κύριος ἰσχύιν ἡμῖν καὶ φωτίσει τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡμῶν, καὶ ζησόμεθα ὑπὸ τὴν σκιάν Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος καὶ ὑπὸ τὴν σκιάν Βαλτάσαρ υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ δουλεύσομεν αὐτοῖς ἡμέρας πολλὰς καὶ εὐρήσομεν χάριν ἐναντίον αὐτῶν. <sup>13</sup>καὶ προσεύξασθε περὶ ἡμῶν πρὸς κύριον τὸν πρὸς ἡμῶν, ὅτι ἡμάρτομεν τῷ κυρίῳ πρὸς ἡμῶν, καὶ οὐκ ἀπέστρεψεν ὁ θυμὸς κυρίου καὶ ἔργη αὐτοῦ ἄφ' ἡμῶν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. <sup>14</sup>καὶ ἀναγνώσεσθε τὸ βιβλίον τοῦτο, ὃ ἀπεστείλαμεν πρὸς ὑμᾶς ἐξαγορεύσαι ἐν οἴκῳ κυρίου, ἐν ἡμέρᾳ ἐορτῆς καὶ ἐν ἡμέραις καιροῦ, <sup>15</sup>καὶ ἐρεῖτε·

Τῷ κυρίῳ πρὸς ἡμῶν ἡ δικαιοσύνη, ἡμῖν δὲ ἡ αἰσχύνη τῶν προσώπων ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη, ἀνδρώπῳ Ἰούδα καὶ τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλὴμ, <sup>16</sup>καὶ τοῖς βασιλεῦσιν ἡμῶν καὶ τοῖς ἄρχουσιν ἡμῶν καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἡμῶν καὶ τοῖς προφῆταις ἡμῶν καὶ τοῖς πατράσιν ἡμῶν, <sup>17</sup>ὧν ἡμάρτομεν ἐναντι κυρίου καὶ ἡπαιδήσαμεν αὐτῷ, <sup>18</sup>καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς φωνῆς κυρίου πρὸς ἡμῶν πορεύεσθαι

5. τῷ. εὐχῆς III. XII. 33. al. — 6. καθὼς III. XII. 22. al., v. 2, 2. — 7. nihil est quod cum Ewaldο post ἀπέστειλαν addas αὐτὸν — 8. Σιουάν scripsi cum plerisque libris, vulgo legitur Σιουάν — 9. ἡ. αὐτὸν] εἰσέγαγεν αὐτοὺς III. XII. 33. al. — 10. μανιὰ recepi ex 22. 33. 36. al.; vulgo μάννα. — 14. ἐν ἡμέραις ἐορτῆς III. XII. 26. al. — 15. ἡ αἰσχύνη III. 22. 26. 33. al.; vulgo ἡ om., cf. 2, 6. — 17. ante ὧν forsitan excidit ἀνδρ — ἐναντίον III. 22. 23. al. —

τοῖς προσταγμασι κυρίου οἷς ἔδωκε κατὰ πρόσωπον ἡμῶν. <sup>19</sup> ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἧς ἐξήγαγε κύριος τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης ἡμεῖς ἀπειθοῦντες πρὸς κύριον θεὸν ἡμῶν, καὶ ἐσχεδιάζομεν πρὸς τὸ μὴ ἀκούειν τῆς φωνῆς αὐτοῦ. <sup>20</sup> καὶ ἐκολλήθη εἰς ἡμᾶς τὰ κακὰ καὶ ἡ ἀρὰ ἦν συνέταξε κύριος τῷ Μωυσῇ παιδί αὐτοῦ ἐν ἡμέρᾳ ἧς ἐξήγαγε τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου δοῦναι ἡμῖν γῆν βέβυσαν γάλα καὶ μέλι, ὥς ἡ ἡμέρα αὕτη. <sup>21</sup> καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς φωνῆς κυρίου τοῦ θεοῦ ἡμῶν κατὰ πάντας τοὺς λόγους τῶν προφητῶν ὧν ἀπέστειλε πρὸς ἡμᾶς, <sup>22</sup> καὶ ὥχόμεθα ἕκαστος ἐν διανοίᾳ καρδίας αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς ἐργάζεσθαι θεοῖς ἑτέροις, ποιῆσαι τὰ κακὰ κατ' ὀφθαλμοὺς κυρίου θεοῦ ἡμῶν. **II.** καὶ ἔστησε κύριος τὸν λόγον αὐτοῦ ὃν ἐλάλησεν ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τοὺς δικαστὰς ἡμῶν τοὺς δικάσαντας τὸν Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς ἡμῶν καὶ ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας ἡμῶν καὶ ἐπὶ ἄνθρωπον Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα, <sup>2</sup> τοῦ ἀγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς κακὰ μεγάλα, ἃ οὐκ ἐποιήθη ὑποκάτω παντὸς τοῦ οὐρανοῦ κατὰ ἐποιήθη ἐν Ἱερουσαλὴμ, κατὰ τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωυσῆ, <sup>3</sup> τοῦ φαγεῖν ἡμᾶς ἄνθρωπον σάρκας υἱοῦ αὐτοῦ καὶ ἄνθρωπον σάρκας συγγατρὸς αὐτοῦ. <sup>4</sup> καὶ ἔδωκεν αὐτοὺς ὑποχειρίους πάσαις ταῖς βασιλείαις ταῖς κύκλῳ ἡμῶν, εἰς ὀνειδισμόν καὶ εἰς ἄβυστον ἐν πᾶσι τοῖς λαοῖς τοῖς κύκλῳ ἡμῶν οὐ διέσπειρεν αὐτοὺς κύριος ἐκεῖ. <sup>5</sup> καὶ ἐγενήθησαν ὑποκάτω καὶ οὐκ ἐπάνω, ὅτι ἡμάρτομεν κυρίῳ θεῷ ἡμῶν πρὸς τὸ μὴ ἀκούειν τῆς φωνῆς αὐτοῦ.

<sup>6</sup> Τῷ κυρίῳ θεῷ ἡμῶν ἡ δικαιοσύνη, ἡμῖν δὲ καὶ τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἡ αἰσχύνη τῶν προσώπων ὥς ἡ ἡμέρα αὕτη. <sup>7</sup> ἃ ἐλάλησε κύριος ἐφ' ἡμᾶς, πάντα τὰ κακὰ ταῦτα ἤλθεν ἐφ' ἡμᾶς. <sup>8</sup> καὶ οὐκ ἐδελήθημεν τοῦ προσώπου κυρίου τοῦ ἀποστρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν νοημάτων τῆς καρδίας αὐτῶν τῆς πονηρᾶς. <sup>9</sup> καὶ ἐγρηγόρησε κύριος ἐπὶ τοῖς κακοῖς, καὶ ἐπήγαγε κύριος ἐφ' ἡμᾶς, ὅτι δίκαιος ὁ κύριος ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ ἃ ἐνετείλατο ἡμῖν. <sup>10</sup> καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς

II. 2. οὐκ ἐποιήθη III. XII. 33. 49. multique libri; vulgo οὐκ ἐποίησεν — 4. εἰς ἄβυστον III. XII. 26. multique I.; vulgo εἰς om. — τοῖς κύκλῳ ἡμῶν III. 26. multique I.; vulgo ἡμῶν om. — 5. ἐγενήθημεν 22. 36. al. — 7. ἃ ἐλάλη] διότι ἐλάλη. 22. 36. 48. al. — 8 post ταῦτα deleti, abest a XII. 26. 33. al. — 8. καρδίας αὐτοῦ III. 36. 48. al. — 9. καὶ ἐπ.] οἷς ἐπ. XII. 22. 33. multique I. — κύριος ante ἐφ' om. 22. 36. 48. al. —

φωνῆς αὐτοῦ, πορεύεσθαι τοῖς προστάγμασι κυρίου οἷς ἔδωκε κατὰ πρόσωπον ἡμῶν. <sup>11</sup>καὶ νῦν, κύριε ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ὃς ἐξήγαγες τὸν λαόν σου ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐν χειρὶ κραταιᾷ καὶ ἐν σημείοις καὶ ἐν τέρασι καὶ ἐν δυνάμει μεγάλῃ καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ, καὶ ἐποίησας σεαυτῷ ὄνομα ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη, <sup>12</sup>ἡμάρτομεν, ἡσεβήσαμεν, ἡδουκίσαμεν, κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐπὶ πᾶσι τοῖς δικαίωμασί σου. <sup>13</sup>ἀποστραφήτω δὴ ὁ θυμὸς σου ἀφ' ἡμῶν, ὅτι κατελείφθημεν ὀλίγοι ἐν τοῖς ἔθνεσιν οὗ διέσπειρας ἡμᾶς ἐκεῖ. <sup>14</sup>εἰσάκουσον, κύριε, τῆς προσευχῆς ἡμῶν καὶ τῆς δεήσεως ἡμῶν, καὶ ἐξελοῦ ἡμᾶς ἐνεκὲν σοῦ καὶ δὸς ἡμῖν χάριν κατὰ πρόσωπον τῶν ἀπουασάντων ἡμᾶς, <sup>15</sup>ἵνα γνῶ πᾶσα ἡ γῆ ὅτι σὺ κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὅτι τὸ ὄνομά σου ἐπεκλήθη ἐπὶ Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τὸ γένος αὐτοῦ. <sup>16</sup>κύριε, κἀπὶδε ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ ἁγίου σου καὶ ἐνότησον εἰς ἡμᾶς, κλίνον, κύριε, τὸ οὖς σου καὶ ἀκουσον. <sup>17</sup>ἄνοιξον, κύριε, τοὺς ὀφθαλμοὺς σου καὶ ἴδε, ὅτι οὐχ οἱ τεθνηκότες ἐν τῷ ᾄδῃ, ὃν ἐλήφθη τὸ πνεῦμα αὐτῶν ἀπὸ τῶν σπλάγχνων αὐτῶν, δώσουσι δόξαν καὶ δικαίωμα τῷ κυρίῳ. <sup>18</sup>ἀλλὰ ἡ ψυχὴ ἡ λυπούμενη ἐπὶ τὸ μέγεθος, ὃ βαδίζει κύπτων καὶ ἀσπενσὺν, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ ἐκλείποντες καὶ ἡ ψυχὴ ἡ πεινῶσα δώσουσί σοι δόξαν καὶ δικαιοσύνην, κύριε. <sup>19</sup>ὅτι οὐκ ἐπὶ τὰ δικαιώματα τῶν πατέρων ἡμῶν καὶ τῶν βασιλέων ἡμῶν ἡμεῖς καταβάλλομεν τὸν ἔλεον ἡμῶν κατὰ πρόσωπόν σου, κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, <sup>20</sup>ὅτι ἐντήκας τὸν θυμόν σου καὶ τὴν ὀργὴν σου εἰς ἡμᾶς, κατὰ-περ ἐλάλησας ἐν χειρὶ τῶν παιδῶν σου τῶν προφητῶν λέγων· <sup>21</sup>οὕτως εἶπε κύριος· κλίνετε τὸν ὕμνον ὑμῶν ἐργάσασθαι τῷ βασιλεῖ Βαβυλῶνος, καὶ κατίστατε ἐπὶ τὴν γῆν ἣν δέδωκα τοῖς πατράσιν ὑμῶν. <sup>22</sup>καὶ ἐὰν μὴ ἀκούσητε τῆς φωνῆς κυρίου ἐργάσασθαι τῷ βασιλεῖ Βαβυλῶνος, <sup>23</sup>ἐκλείψειν ποιήσω ἐκ πόλεων Ἰούδα καὶ ἐξωπτεν Ἱερουσαλὴμ φωνὴν εὐφροσύνης καὶ φωνὴν χαρμολογίας, φωνὴν νυμφίου καὶ φωνὴν νύμφης, καὶ ἔσται πᾶσα ἡ γῆ εἰς ἄβατον

13. δὴ III. 23. 26. 33. multique I., vulgo om. — ὀλίγοι ἀπὸ πολλῶν 22. 36. al. — 15. σὺ εἰ XII. 22. 26. 33. multique I. — ἐπεκλήθηται III. XII. 33. 49. al. — 16. καὶ ante κλίνον deleui, om. III. XII. 22. 26. 33. et multi I. — 17. κύριε addidi ex III. XII. 26. 33. al. — τοὺς ante ὀφθ. recepi ex III. 22. 26. 33. et multis I. — 18. Ewaldo iudice pro ἐπὶ τὸ scribendum est καὶ τὸ: interpret sane erravit, sed aegre dixeris quomodo — 19. ἔλεον ἡμῶν III. XII. 22. 23. 26. multique I.; vulgo ἡμῶν om. — 20. λέγων recepi ex III. XII. 22. 26. 33. multisque I.; vulgo om. — 21. ἐπὶ τῆς γῆς III. XII. 23. 26. 33. al. — 23. ἐκ πόλεως III. XII. 23. 26. al. — χαρμονῆς 36. 48. al., cf. 4, 23. —



ἀπὸ ἐνοικούντων. <sup>24</sup>καὶ οὐκ ἤκουσαμεν τῆς φωνῆς σου ἐργάσασθαι τῷ βασιλεὶ Βαβυλῶνος, καὶ ἔστησας τοὺς λόγους σου οὐς ἐλάλησας ἐν χειρὶ τῶν παίδων σου τῶν προφητῶν, τοῦ ἐξευχεῖσθαι τὰ ὁστὰ βασιλέων ἡμῶν καὶ τὰ ὁστὰ τῶν πατέρων ἡμῶν ἐκ τοῦ τόπου αὐτῶν. <sup>25</sup>καὶ ἰδοὺ ἐστὶν ἐξεβριμμένα τῷ καύματι τῆς ἡμέρας καὶ τῷ πηγασθῇ τῆς νυκτός· καὶ ἀπεΐδανον ἐν πόνοις πονηροῖς, ἐν λιμῷ καὶ ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν ἀποστολῇ. <sup>26</sup>καὶ ἐΐηκας τὸν οἶκον οὗ ἐπεκλήθη τὸ ὄνομά σου ἐπ' αὐτῷ ὡς ἡμέρα αὕτη, διὰ πονηρίαν οἴκου 'Ισραὴλ καὶ οἴκου 'Ιούδα. <sup>27</sup>καὶ ἐποίησας εἰς ἡμᾶς, κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, κατὰ πᾶσαν ἐπιεικειάν σου καὶ κατὰ πάντα οὐκτιμὸν σου τὸν μέταν, <sup>28</sup>καὶ ἐλάλησας ἐν χειρὶ παιδός σου Μωυσῆ, ἐν ἡμέρᾳ ἐντειλαμένου σου αὐτῷ γράψαι τὸν νόμον σου ἐναντίον υἱῶν 'Ισραὴλ λέγων· <sup>29</sup>ἐάν μὴ ἀκούσῃτε τῆς φωνῆς μου, ἡ μὴν ἡ βόμβησις ἡ μεγάλη ἡ πολλή αὕτη ἀποστρέψει εἰς μικράν ἐν τοῖς ἔθνεσιν οὗ διασπερῶ αὐτοὺς ἐκεῖ. <sup>30</sup>ὅτι ἔγνω ὅτι οὐ μὴ ἀκούσωσί μου, ὅτι λῶς σκληροτράχηλός ἐστι. καὶ ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ καρδίαν αὐτῶν ἐν γῇ ἀποικισμοῦ αὐτῶν, <sup>31</sup>καὶ γνώσονται ὅτι ἐγὼ κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν. καὶ δώσω αὐτοῖς καρδίαν καὶ ὥτα ἀκούοντα, <sup>32</sup>καὶ αἰνέσουσί με ἐν γῇ ἀποικισμοῦ αὐτῶν, καὶ μνησθήσονται τοῦ ὀνόματός μου, <sup>33</sup>καὶ ἀποστρέψουσιν ἀπὸ τοῦ νότου αὐτῶν τοῦ σκληροῦ καὶ ἀπὸ πονηρῶν πραγμάτων αὐτῶν, ὅτι μνησθήσονται τῆς ὁδοῦ πατέρων αὐτῶν τὸν ἁμαρτόντων ἐναντὶ κυρίου. <sup>34</sup>καὶ ἀποστρέψει αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν ἣν ὤμοσα τοῖς πατράσιν αὐτῶν, τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ 'Ισαὰκ καὶ τῷ 'Ιακώβ, καὶ κυριεύσουσιν αὐτῆς· καὶ πληθυνῶ αὐτοὺς, καὶ οὐ μὴ σμικρυνθῶσι. <sup>35</sup>καὶ στήσω αὐτοῖς διαθήκην αἰῶνον τοῦ εἶναι με αὐτοῖς εἰς Θεόν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν, καὶ οὐ κινήσω ἔτι τὸν λαόν μου 'Ισραὴλ ἀπὸ τῆς γῆς ἧς ἔδωκα αὐτοῖς.

**III.** Κύριε παντοκράτωρ ὁ Θεὸς 'Ισραὴλ, ψυχὴ ἐν στενοῖς καὶ πνεῦμα ἀκηδῶν κέκραγε πρὸς σέ. <sup>2</sup>ἄκουσον κύριε καὶ ἐλέησον, ὅτι ἡμάρτομεν ἐναντίον σου, <sup>3</sup>ὅτι οὐ κατήμενος τὸν

24. τῶν βασιλέων III. 22. 36. al. — post βασιλ. ἡμῶν addit III καὶ τὰ ὁστὰ τῶν ἀρχόντων ἡμῶν — 25. ἐστὶν] εἰσιν III. XII. 26. 33. al. — 26. οἴκων σου οὗ III. XII. 23. 26. al. — ἐπεκλήθηται III. XII. 23. 26. al. — ἐπ' αὐτῷ ἔφημεν 22. 36. 48. al. — 29. ἡ μὴν scripsi cum paucis l., 49. 51. al.; vulgo εἰ μὴν — καὶ ἡ πολλή III. 22. 23. 26. al. — εἰς μικράν III. 26. 33. al. — 31. καρδίαν συναντῶν 22. 36. al. — 33. ἀπὸ τῶν πον. III. 22. 33. 48. al. — πραγμάτων III. XII. 22. 26. multique l.; vulgo προσημασμένων — τῶν πατέρων XII. 22. 33. et multi l. — ἁμαρτανόντων III. 33. al.

III. 2. κύριε ὅτι Θεὸς ἐλεήμων εἰ XII. In m.; καὶ ἐλέησον ὅτι Θεὸς ἡμῶν (ἐλετήμων omission III. Vet. Lat.) εἰ καὶ ἐλέησον 22. 36. 48. al. —

αἰῶνα, καὶ ἡμεῖς ἀπολλύμενοι τὸν αἰῶνα. \*κύριε παντοκράτωρ ὁ θεὸς Ἰσραὴλ, ἄκουσον δὴ τῆς προσευχῆς τῶν τεθνηκότων Ἰσραὴλ καὶ υἱῶν τῶν ἀμαρτανόντων ἐναντίον σου, οἳ οὐκ ἤκουσαν τῆς φωνῆς σου θεοῦ αὐτῶν, καὶ ἐκολλήθη ἡμῖν τὰ κακά. ὁ μὴ μνηστῆς ἀδικιῶν πατέρων ἡμῶν, ἀλλὰ μνηστῆτε χειρὸς σου καὶ ὀνόματός σου ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ, ὅτι σὺ κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν, καὶ αἰνέσομέν σε, κύριε, ὅτι διὰ τοῦτο ἔδωκας τὸν φόβον σου ἐπὶ καρδίαν ἡμῶν καὶ ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομά σου· καὶ αἰνέσομέν σε ἐν τῇ ἀπουσίᾳ ἡμῶν, ὅτι ἀπεστρέψαμεν ἀπὸ καρδίας ἡμῶν πᾶσαν ἀδικίαν πατέρων ἡμῶν τῶν ἡμαρτηκότων ἐναντίον σου. Ἰδοὺ ἡμεῖς σήμερον ἐν τῇ ἀπουσίᾳ ἡμῶν, οὐ διεσπείρας ἡμᾶς ἐκεῖ εἰς ὀνειδισμόν καὶ εἰς ἄρᾱν καὶ εἰς ὀφλήσιν κατὰ πάσας τὰς ἀδυνατίας πατέρων ἡμῶν, οἳ ἀπέστησαν ἀπὸ κυρίου θεοῦ ἡμῶν.

Ἐκκουε, Ἰσραὴλ, ἐντολὰς ζωῆς, ἐνωτίσασθε γυνῶναι φρόνησιν. <sup>10</sup>τί ἐστιν Ἰσραὴλ, τί ὅτι ἐν γῇ τῶν ἐχθρῶν εἶ, ἐπαλαιώσης ἐν γῇ ἄλλοτρίᾳ, συνεμιάνῃς τοῖς νεκροῖς, <sup>11</sup>προσελογισθῇς μετὰ τῶν εἰς ἧδου; <sup>12</sup>ἐγκατελίπες τὴν πηγὴν τῆς σοφίας. <sup>13</sup>τῇ ὁδῷ τοῦ θεοῦ εἰ ἐπορεύῃς, κατῴκεις ἂν ἐν εἰρήνῃ τὸν αἰῶνα χρόνον. <sup>14</sup>μάθε ποῦ ἐστι φρόνησις, ποῦ ἐστιν ἰσχύς, ποῦ ἐστι σύνεσις, τοῦ γυνῶναι ἅμα ποῦ ἐστι μακροβίωσις καὶ ζωὴ, ποῦ ἐστι φῶς ὁφθαλμῶν καὶ εἰρήνη. <sup>15</sup>τίς εὗρε τὸν τόπον αὐτῆς, καὶ τίς ἐξεῖλθεν εἰς τοὺς πησαυροὺς αὐτῆς; <sup>16</sup>ποῦ εἰσὶν οἱ ἀρχόντες τῶν ἐθνῶν καὶ οἱ κυριεύοντες τῶν πτηνῶν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, <sup>17</sup>οἱ ἐν τοῖς ὀρνέοις τοῦ οὐρανοῦ ἐμπαίζοντες, καὶ τὸ ἀργύριον πησαυρίζοντες καὶ τὸ χρυσίον ᾧ ἐπεποδῆυσαν ἄνθρωποι, καὶ οὐκ ἐστὶ τέλος τῆς κτήσεως αὐτῶν; <sup>18</sup>ὅτι οἱ τὸ ἀργύριον τεκταίνοντες καὶ μεριμνῶντες, καὶ οὐκ ἐστὶν ἐξεύρεσις τῶν ἔργων αὐτῶν. <sup>19</sup>ἠφρανίσθησαν καὶ εἰς ἧδου κατέβησαν, καὶ ἄλλοι ἀνέστησαν ἀντ' αὐτῶν. <sup>20</sup>νεώτεροι εἶδον φῶς καὶ κατῴκησαν ἐπὶ τῆς γῆς, ὁδὸν δὲ ἐπιστήμης οὐκ ἔγνωσαν <sup>21</sup>οὐδὲ συνῆκαν τρίβους αὐτῆς. οὐδὲ ἀντελάβοντο αὐτῆς οἱ υἱοὶ αὐτῶν, ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτῆς πῶς ἐγενήθησαν. <sup>22</sup>οὐδὲ

4. σου θεοῦ κυρίου 2. XII. 62. al.; κυρίου τοῦ 2. 26. 33. 36. al.; σου om. III. — 7. καὶ ἐπικαλ.] τοῦ ἐπικ. III. XII. 22. 33. multique I. — 8. τῶν πατέρων XII. 22. 23. 26. 33. al.

10. τί ante ὅτι om. III. XII. 23. 26. 33. et multi I. — ἐν τῇ γῇ τῶν III. 22. 36. al. — 13. χρόνον recepi ex III. XII. 22. 33. multisque I., cf. vs. 32.; vulgo om. — 18. ὅτι om. 22. 26. 36. al. — 19. ἀντανίστησαν III. 22. 26. 51. al. — 21. ὁδοῦ αὐτῆς 26. 239. Syr.; vulgo absurde ὁδοῦ αὐτῶν —

ἡκούσθη ἐν Χαναάν, οὐδὲ ὥφθη ἐν Θαιμάν. <sup>23</sup> οἱ τε υἱοὶ Ἀγαρ οἱ ἐκζητοῦντες τὴν σύνεσιν ἐπὶ τῆς γῆς, οἱ ἔμποροι τῆς Μεσσηνίας καὶ Θαιμάν, καὶ οἱ μυθολόγοι καὶ οἱ ἐκζητῆται τῆς συνέσεως, ὁδὸν δὲ σοφίας οὐκ ἔγνωσαν, οὐδὲ ἐμνήσθησαν τὰς τρίβους αὐτῆς.

<sup>24</sup> ὁ Ἰσραὴλ, ὡς μέγας ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπιμήκης ὁ τόπος τῆς κτήσεως αὐτοῦ. <sup>25</sup> μέγας καὶ οὐκ ἔχει τελευτήν, ὑψηλὸς καὶ ἀμέτρητος. <sup>26</sup> ἐκεῖ ἐγεννήθησαν οἱ γίγαντες οἱ ὀνομαστοὶ ἀπ' ἀρχῆς, γενόμενοι εὐμεγεθεῖς, ἐπιστάμενοι πόλεμον. <sup>27</sup> οὐ τούτους ἐξέλεξατο ὁ Θεός, οὐδὲ ὁδὸν ἐπιστήμης ἔδωκεν αὐτοῖς. <sup>28</sup> καὶ ἀπώλοντο παρὰ τὸ μὴ ἔχειν φρόνησιν, ἀπώλοντο διὰ τὴν ἀβουλίαν αὐτῶν. <sup>29</sup> τίς ἀνέβη εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἔλαβεν αὐτήν, καὶ κατεβίβασεν αὐτήν ἐκ τῶν νεφελῶν; <sup>30</sup> τίς διεβή πέραν τῆς θαλάσσης καὶ εὗρεν αὐτήν, καὶ οἴσει αὐτήν χρυσοῦ ἐκλεκτοῦ; <sup>31</sup> οὐκ ἔστιν ὁ γινώσκων τὴν ὁδὸν αὐτῆς, οὐδὲ ὁ ἐνθυμούμενος τὴν τρίβον αὐτῆς. <sup>32</sup> ἀλλ' ὁ εἰδὼς τὰ πάντα γινώσκει αὐτήν, ἐξεῦρεν αὐτήν τῇ συνέσει αὐτοῦ. ὁ κατασκεύασας τὴν γῆν εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον ἐνέπλησεν αὐτήν κτηνῶν τετραπέδων. <sup>33</sup> ὁ ἀποστέλλων τὸ φῶς καὶ πορεύεται, ἐκάλυπεν αὐτὸ καὶ ὑπῆκουσεν αὐτῷ τρόμφω. <sup>34</sup> οἱ δὲ ἀστέρες ἔλαμψαν ἐν ταῖς φυλακαῖς αὐτῶν καὶ εὐφράνθησαν, ἐκάλυπεν αὐτοὺς καὶ εἶπον· πάρεσμεν ἔλαμψαν μετ' εὐφροσύνης τῷ ποιήσαντι αὐτούς. <sup>35</sup> οὗτος ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὐ λογισθήσεται ἕτερος πρὸς αὐτόν. <sup>36</sup> ἐξεῦρε πᾶσαν ὁδὸν ἐπιστήμης, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακώβ τῷ παιδί αὐτοῦ καὶ Ἰσραὴλ τῷ ἡγαπημένῳ ὑπ' αὐτοῦ. <sup>37</sup> μετὰ τοῦτο ἐπὶ τῆς γῆς ὥφθη, καὶ ἐν τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράφη. **IV.** αὕτη ἡ βίβλος τῶν προσταγμάτων τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ νόμος ὁ ὑπάρχων εἰς τὸν αἰῶνα. πάντες οἱ κρατοῦντες αὐτὴν εἰς ζωὴν, οἱ δὲ καταλείποντες αὐτήν ἀποθάνουσιν. <sup>2</sup> ἐπιστρέφου Ἰακώβ καὶ ἐπιλαβοῦ αὐτῆς, διόδυσσον πρὸς τὴν λάμπην κατέναντι τοῦ φωτὸς αὐτῆς. <sup>3</sup> μὴ δῶς ἐτέρῳ τὴν δόξαν σου, καὶ τὰ συμφέροντά σοι ἔδῃαι ἄλλοτρίῳ. <sup>4</sup> μακάριοι ἐσμέν Ἰσραὴλ, ὅτι τὰ ἄρεσά τοῦ Θεοῦ ἡμῖν γνωστά ἐστίν.

23. οἱ τε] οὗτε III. XII. 36. 49. al.; fortasse ex emend. legendum ὅτι — οἱ αὐτοὶ ἐπὶ τῆς cum nonnullis l. 22. 36. 48. al. delevi. Ewald l. i. p. 277. οἱ pro οἱ scribendum existimat — Hitzigio iudice (die Psalmen historisch kritisch untersucht p. 119.) cui Ewald adsentitur, interpres male legit יְהוָה Μεσσηνίας pro יְהוָה = יְהוָה — δὲ post ὁδὸν om. III. 62. — 24. ἐπιμήκης 22. 36. 48. al. — 26. οἱ ἀπ' ἀρχῆς III. XII. 22. 26. et per multi l. — 33. πορεύεται XII. 33. 49. al. — 36. ὑπ' om. III. (XII. addidit in m.) 22. 23. 33. al. — IV. 1. κρατοῦντες αὐτῆς III. 33. 49. al. — 4. τῷ Θεῷ III. XII. 23. 26. multique l.

<sup>5</sup>Θαρσεῖτε λαός μου, μνημόσυνον Ἰσραὴλ. <sup>6</sup>Ἐπράΐητε τοῖς ἔθνεσιν οὐκ εἰς ἀπώλειαν, διὰ δὲ τὸ παροργίσαι ὑμᾶς τὸν Θεόν παρεδόθητε τοῖς ὑπεκυντόις, <sup>7</sup>παρωξύνετε γὰρ τὸν ποιήσαντα ὑμᾶς ὕψαντες δαιμονίους καὶ οὐ Θεῷ. <sup>8</sup>Ἐπελάΐσατε δὲ τὸν τροφεύσαντα ὑμᾶς Θεὸν αἰώνιον, ἐλυπήσατε δὲ καὶ τὴν ἐκθρόμβασαν ὑμᾶς Ἱερουσαλήμ. <sup>9</sup>εἶδε γὰρ τὴν ἐπελδοῦσαν ὑμῖν ὀργὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ, καὶ εἶπεν· ἀκούσατε αἱ πάροικοι Σιών, ἐπήγαγε γὰρ μοι ὁ Θεὸς πένθος μέγα. <sup>10</sup>εἶδον γὰρ τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν υἱῶν μου καὶ τῶν θυγατέρων, ἣν ἐπήγαγεν αὐτοῖς ὁ αἰώνιος. <sup>11</sup>Ἐδρεψα γὰρ αὐτοὺς μετ' εὐφροσύνης, ἐξαπέστειλα δὲ αὐτοὺς μετὰ κλαυθμοῦ καὶ πένθους. <sup>12</sup>μηδεὶς ἐπικαιρέτω μοι τῇ χήρᾳ καὶ καταλειφθείσῃ ὑπὸ πολλῶν· ἡρτημώθην διὰ τὰς ἀμαρτίας τῶν τέκνων μου, διότι ἐξέκλιναν ἐκ νόμου Θεοῦ, <sup>13</sup>δικαιώματα δὲ αὐτοῦ οὐκ ἔγνωσαν, οὐδὲ ἐπορεύθησαν ὁδοῖς ἐντολῶν Θεοῦ, οὐδὲ τρέβους παιδείας ἐν δικαιοσύνῃ αὐτοῦ ἐπέβησαν. <sup>14</sup>ἐλπίεωσαν αἱ πάροικοι Σιών καὶ μνησθήτε τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν υἱῶν μου καὶ θυγατέρων, ἣν ἐπήγαγεν αὐτοῖς ὁ αἰώνιος. <sup>15</sup>ἐπήγαγε γὰρ ἐπ' αὐτοὺς ἔθνος μακρόθεν, ἔθνος ἀναιδὲς καὶ ἀλλόγλωσσον· ὅτι οὐκ ἠσχύνθησαν πρεσβύτην, οὐδὲ παιδίον ἠλέησαν, <sup>16</sup>καὶ ἀπήγαγον τοὺς ἀγαπητοὺς τῆς χήρας, καὶ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τὴν μόνην ἡρτήμωσαν. <sup>17</sup>ἐγὼ δὲ τί δυνατὴ βοηθήσῃ ὑμῖν; <sup>18</sup>ὁ γὰρ ἐπαγαγὼν τὰ κακὰ ἐξελεῖται ὑμᾶς ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν ὑμῶν. <sup>19</sup>βαδίζετε, τέκνα, βαδίζετε, ἐγὼ γὰρ κατελείφω ἐρημος. <sup>20</sup>ἐξεδυσάμην τὴν στολὴν τῆς εἰρήνης, ἐνεδυσάμην δὲ σάκκον τῆς δεήσεώς μου· κεκραξομαι πρὸς τὸν αἰώνιον ἐν ταῖς ἡμέραις μου. <sup>21</sup>Θαρσεῖτε, τέκνα, βοήσατε πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἐξελεῖται ὑμᾶς ἐκ δυναστείας, ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν. <sup>22</sup>ἐγὼ γὰρ ἠλπισα ἐπὶ τῷ αἰωνίῳ τὴν σωτηρίαν ὑμῶν, καὶ ἤλπίε μοι χαρὰ παρὰ τοῦ ἀγίου ἐπὶ τῇ ἐλεημοσύνῃ, ἣ ᾗξει

5. λαὸς Θεοῦ 22. 36. 48. al. — 6. δὲ post διὰ recepi ex III. XII. 22. 26. 33. multisque l. — 8. δὲ post ἐπελάΐσατε recepi ex III. XII. 22. 33. 36. multisque l. — τροφεύσαντα] ποιήσαντα 33. 49. al. — τοῦ τροφεύσαντος ὁ Θεοῦ αἰωνίου 22. 36. al. — 9. γὰρ post ἐπήγαγε recepi ex III. 22. 33. 36. multisque l., Vet. Lat. Syr. Ar. — μέγα] αἰώνιον 22. 36. al. — 10. εἶδον δὲ 22. 36. al. — τῶν ante θυγατέρων om. XII. 33. 36. 48. al., cf. vs. 14. — 11. δὲ αὐτοὺς scripsi cum XII. 22. 23. 33. multisque l.; vulgo αὐτοὺς om. — 13. δικαιώματα δὲ recepi ex III. XII. 22. 23. et permultis l.; vulgo: καὶ δικ. — ἔγνωσαν] ἐφύλαξαν III. — 14. τῶν θυγατέρων III. XII. 23. 49. al. — 15. ὅτι] ὃ III. 22. 26 et nonnulli l. — 17. τί δύναμαι III. 51. 62. 106. — 18. addunt ὑμῖν post ἐπαγαγὼν XII. 23. 49. al., post κακὰ III. 22. 36. al. — 20. ἐξεδυσάμην δὲ ac dein καὶ ἐνεδυσ. σάκκον 22. 36. 48. al., posterius tantum praebent III. 106. Syr. Ar. — τὸν σάκκον 36. 48. al. — 21. Θαρσεῖτε scripsi cum III. 22. 23. et plerisque l.; vulgo Θαρρέετε — 22. ἐγὼ γὰρ ᾗδε XII. 23. 26. 33. al. —

ὑμῖν ἐν τάχει παρὰ τοῦ αἰωνίου σωτήρος ὑμῶν. <sup>23</sup>ἐξέπεμψα γὰρ ὑμᾶς μετὰ κλαυθμοῦ καὶ πένθους, ἀποδώσει δέ μοι ὁ ᾤος ὑμᾶς μετὰ χαρμოსύνης καὶ εὐφροσύνης εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>24</sup>ὥςπερ γὰρ νῦν ἑωράκασιν αἱ πάροιχοι Σιών τὴν ὑμετέραν αἰχμαλωσίαν, οὕτως ὄφονται ἐν τάχει τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ ὑμῶν σωτηρίαν, ἣ ἐπελεύσεται ὑμῖν μετὰ δόξης μεγάλης καὶ λαμπρότητος τοῦ αἰωνίου. <sup>25</sup>τέκνα, μακροβυμήσατε τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ ἐπελῶσαν ὑμῖν ὀργήν· κατεδίωξέ σε ὁ ἐχθρὸς, καὶ ὅψει αὐτοῦ τὴν ἀπώλειαν ἐν τάχει, καὶ ἐπὶ τραχήλους αὐτῶν ἐπιβήσῃ. <sup>26</sup>οἱ τρυφεροὶ μου ἐπορεύθησαν ὁδοὺς τραχείας, ἤρᾶσαν ὥς ποίμνιον ἡρπασμένον ὑπὸ ἐχθρῶν. <sup>27</sup>ᾤρησάτε, τέκνα, καὶ βοήσατε πρὸς τὸν θεόν, ἔσται γὰρ ὑμῶν ὑπὸ τοῦ ἐπάγοντος μνηστὴρ. <sup>28</sup>ὥςπερ γὰρ ἐγένετο ἡ διάνοια ὑμῶν εἰς τὸ πλανηθῆναι ἀπὸ τοῦ θεοῦ, δεκαπλασιάσατε ἐπιστραφέντες ζητῆσαι αὐτόν. <sup>29</sup>ὁ γὰρ ἐπαγαγὼν ὑμῖν τὰ κακὰ ἐπάξει ὑμῖν τὴν αἰώνιον εὐφροσύνην μετὰ τῆς σωτηρίας ὑμῶν.

<sup>30</sup>Θάρσει, Ἰερουσαλήμ, παρακαλέσει σε ὁ ὀνομάσας σε. <sup>31</sup>δελταῖοι οἱ σὲ κακώσαντες καὶ ἐπιχαρέντες τῇ σῇ πτώσει, <sup>32</sup>δελταῖοι αἱ πόλεις αἷς ἐδοῦλευσαν τὰ τέκνα σου, δειλαῖα ἡ δεξαμένη τοὺς υἱούς σου. <sup>33</sup>ὥςπερ γὰρ ἐχάρη ἐπὶ τῇ σῇ πτώσει καὶ εὐφράνθη ἐπὶ τῷ πτώματί σου, οὕτως λυπηθήσεται ἐπὶ τῇ ἐαυτῆς ἐρημίᾳ. <sup>34</sup>καὶ περιελὼ αὐτῆς τὸ ἀγαλλίαμα τῆς πολυουχίας, καὶ τὸ ἀγαυρίαμα αὐτῆς εἰς πένθος. <sup>35</sup>πῦρ γὰρ ἐπελεύσεται αὐτῇ παρὰ τοῦ αἰωνίου εἰς ἡμέρας μακράς, καὶ κατοικηθήσεται ὑπὸ δαυμονίων τὸν πλεῖονα χρόνον. <sup>36</sup>περίβλεψαι πρὸς ἀνατολὰς, Ἰερουσαλήμ, καὶ ἴδε τὴν εὐφροσύνην τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ σοι ἐρχομένην. <sup>37</sup>ἰδοὺ ἔρχονται οἱ υἱοὶ σου οὓς ἐξάπέστειλας, ἔρχονται συνηγμένοι ἀπὸ ἀνατολῶν ἔως δυσμῶν τῷ ῥήματι τοῦ ἁγίου, χαίροντες τῇ τοῦ θεοῦ δόξῃ. **V.** ἔκδυσαι, Ἰερουσαλήμ, τὴν στολήν τοῦ πένθους καὶ τῆς κακώσεώς σου, καὶ ἔνδυσαι τὴν εὐπρέπειαν τῆς παρὰ τοῦ θεοῦ δόξης εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>2</sup>περιβαλοὺ τὴν διπλοῦδα

23. μετὰ πένθους κ. κλαυθμοῦ III. XII. 26. al.; sed v. vs. 11. — χαρμότης 36. 48. al. — 25. κατεδίωξε γὰρ σε III. XII. 23. 33. al. — ὁ ἐχθρὸς σου III. 22. 23. 26. 33. et multi l. — ἐπὶ τραχήλου αὐτοῦ 22. 36. 48. al. — 27. ᾤρησέτε τ. κ. βοήτε 22. 36. 48. al. — ἐπαγαγόντος XII. 26. al. — 28. πλανηθῆναι ὑμᾶς III. 23. 26. 33. al. — οὕτω νῦν δεκαπλ. III. — 29. τὴν om. 22. 36. 48. al.

30. παρακαλεῖ III. 23. 26. al. — 32. ἐδοῦλεψε 22. 36. 48. al. — 34. γαυρίαμα 49. 51. al. — ἔσται add. post αὐτῆς III. XII. 23. 26. 33. al.; post πένθος 22. 36. 48. al. — 36. περιβλεψαί recepi ex III. XII. 22. 23. et plurimis l.; vulgo περιβλεψον, cf. 5, 5. — 37. ἔως καὶ 22. 33. 36. al. —

τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνης, ἐπίτρου τὴν μίτραν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν σου τῆς δόξης τοῦ αἰωνίου. <sup>3</sup>ὁ γὰρ Θεὸς δείξει τῇ ὑπὸ ὑμῶν πάσῃ τὴν σὴν λαμπρότητα. <sup>4</sup>κλήσῃσεται γὰρ σου τὸ ὄνομα παρὰ τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν αἰῶνα εἰρήνη δικαιοσύνης καὶ δόξις Θεοσεβείας. <sup>5</sup>ἀνάστηθι, Ἱερουσαλὴμ, καὶ στῆθι ἐπὶ τοῦ ὑψηλοῦ καὶ περιβλεψαὶ πρὸς ἀνατολὰς καὶ ἴδε συνηγμένα τὰ τέκνα σου ἀπὸ ἡλίου δυσμῶν ἕως ἀνατολῶν τῷ ῥήματι τοῦ ἁγίου· χαίροντα τῇ τοῦ Θεοῦ μνηίᾳ. <sup>6</sup>ἐξῆλθον γὰρ παρὰ σοῦ περὶ ἀγόμενοι ὑπὲρ ἑχθρῶν, εἰσάγει δὲ αὐτοὺς ὁ Θεὸς πρὸς σὲ αἰρομένους μετὰ δόξης ὡς ἑρόνους βασιλείας. <sup>7</sup>συνέταξε γὰρ ὁ Θεὸς ταπεινοῦσθαι πᾶν ὄρος ὑψηλὸν καὶ πῖνα ἀενάου, καὶ φάραγγας πληροῦσθαι εἰς ὀμαλισμὸν τῆς γῆς, ἵνα βαδίσῃ Ἰσραὴλ ἀσφαλῶς τῇ τοῦ Θεοῦ δόξῃ. <sup>8</sup>ἐσκέασαν δὲ καὶ οἱ δρυμοὶ καὶ πᾶν ξύλον εὐωδίας τι Ἰσραὴλ προστάγματι τοῦ Θεοῦ. <sup>9</sup>ἡγήσεται γὰρ ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ μετ' εὐφροσύνης τῷ φωτὶ τῆς δόξης αὐτοῦ σὺν ἐλεημοσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ τῇ παρ' αὐτοῦ.

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΕΡΕΜΙΟΥ.

<sup>1</sup>Ἀντίγραφον ἐπιστολῆς τῆς ἀπέστειλεν Ἱερεμίας πρὸς τοὺς ἀχθισομένους αἰχμαλώτους εἰς Βαβυλῶνα ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῶν Βαβυλωνίων, ἀναγγεῖλαι αὐτοῖς κατ'ὅτι ἐπετάγη αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ.

<sup>2</sup>Διὰ τὰς ἁμαρτίας ἃς ἡμαρτήκατε ἐναντίον τοῦ Θεοῦ ἀχθίσασθε εἰς Βαβυλῶνα αἰχμαλῶται ὑπὸ Ναβουχοδονόσορ βασιλέως τῶν Βαβυλωνίων. <sup>3</sup>εἰσελθόντες οὖν εἰς Βαβυλῶνα ἐσεσθε ἐκεῖ ἔτη πλείονα καὶ χρόνον μακρὸν ἕως γενεῶν ἐπτά· μετὰ τοῦτε δὲ ἐξέλθω ὑμᾶς ἐκεῖθεν μετ' εἰρήνης. <sup>4</sup>ὡν δὲ ὅψεσθε ἐν Βαβυλῶνι Θεοὺς ἀργυροῦς καὶ χρυσοῦς καὶ ξυλίνους ἐπ' ὅμοις αἰρομένους

V. 5. σου συνηγμ. τὰ τέκνα III. XII. 26. et nonnulli I. — χαίροντα III. XII. 26. 106. — 6. εἰσάγει 22. 36. 48. al. — ὡς ἑρόνοι] ὡς υἱοῦ. XII. 33. 36. al. Vet. Lat., υἱοῦς III. — 9. τοῦ Ἰσραὴλ 22. 36. al.

1. ἀχθισομένοις] ἀπαχθέντας 36. 48. al. — ὑπετάγη αὐτοῖς III. 26. 106. — 2. ἀχθίσασθε] ἀπαχσάσθε 36. 48. al. — τοῦ βασιλέως III. XII. 26. 49. al. — 4. ἐπ' ὅμων 36. 48. al. — δεκνύοντας XII. 26. 49. al. —

δεικνύοντας φόβον τοῖς ἔθνεσιν. <sup>8</sup>εὐλαβήθητε οὖν μὴ καὶ ὑμεῖς ἀφομοιωθέντες τοῖς ἄλλοφύλοις ἀφομοιωθῆτε, καὶ φόβος ὑμᾶς λάβῃ ἐπ' αὐτοῖς, ἰδόντας ὄχλον ἐμπροσθέν καὶ ὀπίσθεν αὐτῶν προσκυνοῦντας αὐτά. <sup>9</sup>εἶπατε δὲ τῇ διανοίᾳ· σοὶ δεῖ προφικνεῖν, δέσποτα. <sup>10</sup>ὁ γὰρ ἄγγελός μου μετ' ὑμῶν ἐστίν, αὐτὸς τε ἐκζητῶν τὰς ψυχὰς ὑμῶν.

<sup>11</sup>Ἰλῶσσα γὰρ αὐτῶν ἐστὶ καταγευσμένη ὑπὸ τέκτονος, αὐτὰ τε περιέχρυσα καὶ περιάργυρα, ψευδὴ δ' ἐστὶ καὶ οὐ δύνανται λαλεῖν. <sup>12</sup>καὶ ὥσπερ παρ' ἐνὶ φιλοκόσμῳ λαμβάνοντες χρυσὸν κατασκευάζουσι στεφάνους ἐπὶ τὰς κεφαλὰς τῶν θεῶν αὐτῶν. <sup>13</sup>ἐστὶ δὲ καὶ ὅτε ὑφαίρουμένοι οἱ ἱερεῖς ἀπὸ τῶν θεῶν αὐτῶν χρυσὸν καὶ ἀργύριον εἰς ἑαυτοὺς καταναλοῦσι, <sup>14</sup>δώσουσι δὲ ἀπ' αὐτῶν καὶ ταῖς ἐπὶ τοῦ στέγους πόρναις· κοσμοῦσι τε αὐτοὺς ὡς ἀνθρώπους τοῖς ἐνδύμασι, θεοὺς ἀργυροῦς καὶ θεοὺς χρυσοῦς καὶ ξυλίνους· <sup>15</sup>οὗτοι δὲ οὐ διασώζονται ἀπὸ τοῦ καὶ βρωμάτων. περιβεβλημένων αὐτῶν ἱματισμὸν πορφυροῦν, <sup>16</sup>ἐκμάσσονται τὸ πρόσωπον αὐτῶν διὰ τὸν ἐκ τῆς οἰκίας κονιορτὸν, ὅς ἐστι πλεῖον ἐπ' αὐτοῖς. <sup>17</sup>καὶ σκηπτρον ἔχει ὡς ἄνθρωπος κριτῆς χώρας, ὅς τὸν εἰς αὐτὸν ἀμαρτανόντα οὐκ ἀνελεί. <sup>18</sup>ἔχει δὲ ἐγγειφίδιον δεξιᾷ καὶ πέλεκυν, ἑαυτὸν δὲ ἐκ πολέμου καὶ ληστῶν οὐκ ἐξελίεται. <sup>19</sup>ἐπὶ τὸν γνῶριμόν ἐστιν οὐκ ὄντες θεοί· μὴ σὺν φοβηθῆτε αὐτούς.

<sup>20</sup>Ἄρα περ γὰρ σκευὸς ἀνθρώπου συντριβέν ἀχρεῖον γίνεται, τοιοῦτοι ὑπάρχουσιν οἱ θεοὶ αὐτῶν. κατεδρωμένους αὐτῶν ἐν τοῖς οἰκοῖς, οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν πλήρεις εἰσι κονιορτοῦ ἀπὸ τῶν ποδῶν τῶν εἰσπορευομένων. <sup>21</sup>καὶ ὥσπερ τινὶ ἰδιουκρίᾳ βασιλεῖα περιπεφραγμένα εἰσὶν αἱ αὐλαί, ὡς ἐπὶ θανάτῳ ἀπηγμένῃ, τοὺς οἴκους αὐτῶν ὀχυροῦσιν οἱ ἱερεῖς θυρώμασί τε καὶ κλειθροὺς καὶ μοχλοὺς, ὅπως ὑπὸ τῶν ληστῶν μὴ συληθῶσιν. <sup>22</sup>λύχνους καίλουσι καὶ πλείους ἢ ἑαυτοῖς, ὧν οὐδένα δύνανται ἰδεῖν. <sup>23</sup>ἐστὶ μὲν ὥσπερ δοκὸς τῶν ἐκ τῆς οἰκίας, τὰς δὲ καρδίαις αὐτῶν φασιν ἐκτελέεσθαι.

8. ἀφομοιωθῆτε] φοβηθῆτε (XII. 26. Vet. Lat.) αὐτοὺς 36. 48. al. — ἰδόντας III. 106. 198. — 8. αὐτοῖς ἐστὶ 36. 48. al. — 10. καταναλίσκουσι III. XII. 23. 33. et multi l.; καταναλίσκουσι 36. 48. al. — 11. τέγους III. 23. 26. al. — θεοὺς χρυσοῦς κ. θεοὺς (θεοὺς om. III. 23. 26. al.) ἀργυροῦς III. 36. 48. al., v. vs. 4. 30. — 12. βρωμάτων] βρώσεως 36. 48. al. — περιβεβλημένοι ἱματ. 36. 48. al. — 13. ἐκμάσσουσι δὲ 36. 48. al. — πλείων] πλείους 36. 48. al. — ἐπ' αὐτοὺς 33. 49. al. — 14. ἀναιρεῖ 36. 48. al. — 15. ἐν δεξιᾷ XII. 33. 36. al., ἐν τῇ 8. III. 106. — πόλεμον III. 106. Ar., ut et vs. 49. — ἐξαιρεῖται 36. 48. al. — 17. ἀχρηστον γίν. III. 26. 106. — τοῖς κήποις III. — 18. ἢ ὡς ἐπὶ III. 106. — ἱερεῖς αὐτῶν — ὅπως μὴ ὕ. τ. λ. συλ. III. 106. — 19. κ. πλείονας αὐτοῖς III. 106. — 20. εἰσὶν δὲ ὦ. δοκοὶ — καὶ τὰς καρδ. 36. 48. al. —

τῶν ἀπὸ τῆς γῆς ἐρπετῶν κατεσθόντων αὐτούς τε καὶ τὸν ἱματισμὸν αὐτῶν οὐκ αἰσθάνονται. <sup>21</sup>μεμελάνωμένοι τὸ πρόσωπον αὐτῶν ἀπὸ τοῦ καπνοῦ τοῦ ἐκ τῆς οἰκίας. <sup>22</sup>ἐπὶ τὸ σῶμα αὐτῶν καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν ἐφίπτανται νυκτερίζες, χελιδόνες καὶ τὰ ὄρνεα, ὡς αὐτως δὲ καὶ οἱ αἰλουροί. <sup>23</sup>ὅθεν γινώσκεις ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί· μὴ οὖν φοβείσῃς αὐτά.

<sup>24</sup>Τὸ γὰρ χρυσὸν ὃ περικρίνεται εἰς κάλλος, ἐὰν μὴ τις ἐκμάξῃ τὸν ἰὸν, οὐ μὴ στίλψωσιν, οὐδὲ γὰρ ὅτε ἐχωνεύοντο ἡσθάνοντο. <sup>25</sup>ἐκ πάσης τιμῆς ἡγορασμένα ἐστὶν, ἐν οἷς οὐκ ἔστι πνεῦμα. <sup>26</sup>ἔνυν ποδῶν ἐπ' ὤμοις φέρονται ἐνδουκνύμενοι τὴν ἑαυτῶν ἀτιμίαν τοῖς ἀνθρώποις. <sup>27</sup>αἰσχύνονται τε καὶ οἱ θεραπεύοντες αὐτά, διὰ τὸ εἶ ποτε ἐπὶ τὴν γῆν πέσῃ μὴ δι' αὐτῶν ἀνίστασθαι, μήτε ἐάν τις αὐτὸ ὀρθῶν στήσῃ, δι' ἑαυτοῦ κινηθῇσεται, μήτε ἐὰν κλιθῇ, οὐ μὴ ὀρθωθῇ, ἀλλ' ὥσπερ νεκροῖς τὰ δῶρα αὐτοῖς παρατίθεται. <sup>28</sup>τάς δὲ ψυχὰς αὐτῶν ἀποδόμνοιο οἱ ἱερεῖς αὐτῶν καταχρῶνται· ὡς αὐτως δὲ καὶ αἱ γυναῖκες ἀπ' αὐτῶν ταριχεύουσαι οὔτε πτωχῶ οὔτε ἀδυνάτῳ μὴ μεταδώσι. <sup>29</sup>τῶν ψυχῶν αὐτῶν ἀποκαθήμενῃ καὶ λεγῶ ἄπτονται. γνόντες οὖν ἀπὸ τούτων ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί, μὴ φοβηθῇτε αὐτούς.

<sup>30</sup>Ὅθεν γὰρ κληθεῖσαν θεοί· ὅτι γυναῖκες παρατιθέασιν θεοῖς ἀργυροῖς καὶ χρυσοῖς καὶ ξυλλόοις. <sup>31</sup>καὶ ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν οἱ ἱερεῖς διφρεύουσιν, ἔχοντας τοὺς χιτῶνας διεξέωγότας καὶ τὰς κεφαλὰς καὶ τοὺς πῶγωνας ἐξυρτημένους, ὧν αἱ κεφαλὰὶ ἀκάλυπτοι εἰσιν. <sup>32</sup>ὠρύονται δὲ βοῶντες ἐναντίον τῶν θεῶν αὐτῶν ὥσπερ τινὲς ἐν περιδελπῶ νεκροῦ. <sup>33</sup>ἀπὸ τοῦ ἱματισμοῦ αὐτῶν ἀφελόμενοι οἱ ἱερεῖς ἐνδύσονται τὰς γυναῖκας αὐτῶν καὶ τὰ παιδιά. <sup>34</sup>οὔτε ἐὰν κακὸν πάσῳσιν ὑπὸ τινος, οὔτε ἐὰν ἀγαθόν, δυνήσονται

21. μεμελάνονται 23. 26. 49. al.; μεμελάνωνται 33. 86. al. — οἰκίας] γῆς καιομένου III. — 23. φοβηθῇτε III. 23. 26. al. — 25. ἡγορ. εἰσὶν XII. 26. 49. al. — 26. αἰρονται III. 106., v. vs. 4. — ἀτιμίαν] ἀσθένειαν 88. — 27. δὲ καὶ III. XII. 23. 26. al. — εἶ ποτε] μὴ ποτε III. XII. 23. 26. al. — μὴ om. III. 23. 26. 33. al. — μὴ δύνασθαι δι' ἑαυτῶν (αὐτῶν XII) XII. 36. 48. al. — αὐτὰ ὀρθά 36. 48. al. — δι' ἑαυτῶν κινηθῇσεται ac paullo post ὀρθοῦσθαι 36. 48. al. — παρατιθέασιν XII. 23. 26. 33. al. Vulg. cum verterit: humeri illis apponuntur, Ewald infelici coniectura scribi vult τὸν ὄμον αὐτοῖς παρατίθενται — 28. γυναῖκες αὐτῶν ἀπ' III. 36. 48. al. — μὴ μεταδώσι] μεταδιδάσκει III. 49. 62. al. — 29. vulgo male λεγῶς — 30. γὰρ ἂν 36. 48. al. — χρυσ. κ. ἀργ. 36. 48. al. — 31. καὶ ante ἐν om. 26. 33. 49. al. — διφρεύουσιν] διαφθεύουσιν III. 106., Ar. corruptelis indulgent; καθίζουσιν XII. 23. 33. 49. al. Vet. Lat. Syr. — ἀκατάλυτοι εἰσιν 88. — 33. ἐνδύουσι 23. 26. 36. 48. al. —



ἀνταποδοῦναι· οὔτε καταστῆσαι βασιλέα δύνανται, οὔτε ἀφελῶσαι. <sup>35</sup>ὥς αὐτως οὔτε πλοῦτον οὔτε χαλκὸν οὐ μὴ δύνωνται διδόναι. ἐάν τις εὐχὴν αὐτοῖς εὐξάμενος μὴ ἀποδῇ, οὐ μὴ ἐπιζητήσωσιν. <sup>36</sup>ἐκ θανάτου ἀνθρώπων οὐ μὴ ῥύσωνται, οὔτε ἤττονα ἀπὸ ἰσχυροῦ μὴ ἐξέλωνται. <sup>37</sup>ἄνθρωπον τυφλὸν εἰς θράσιν οὐ μὴ περιστήσωσιν, ἐν ἀνάγκῃ ἀνθρώπων ὄντα οὐ μὴ ἐξέλωνται. <sup>38</sup>χῆραν οὐ μὴ ἐλεήσωσιν, οὔτε ὀρφανὸν εὖ ποιήσωσι.

<sup>39</sup>Τοῖς ἀπὸ τοῦ ὄρους λίθους ὁμοιωμένοι εἰσὶ τὰ ξύλινα καὶ τὰ περὶ χρυσα καὶ τὰ περιάργυρα, οἱ δὲ θεραπεύοντες αὐτὰ καταισχυνθήσονται. <sup>40</sup>πῶς οὖν νομιστέον ἢ κλητέον ὑπάρχειν αὐτοὺς θεοὺς, ὅτι καὶ αὐτῶν τῶν Χαλδαίων ἀτιμαζόντων αὐτά; <sup>41</sup>ὅτε ὅταν ἴδωσιν ἐνέον μὴ δυνάμενον λαλῆσαι, προσενεγκάμενοι τὸν Βῆλον ἀξιοῦσι φωνῆσαι, ὥς δυνατοῦ ὄντος αὐτοῦ αἰσθῆσθαι. <sup>42</sup>καὶ οὐ δύνανται αὐτοὶ νοήσαντες καταλιπεῖν αὐτά, αἰσθῆσθαι γὰρ οὐκ ἔχουσιν. <sup>43</sup>αἱ δὲ γυναῖκες περιζέμεναι σχοινία ἐν ταῖς ὁδοῖς ἐγκαθίστηναι, θυμῶσαι τὰ πίτυρα. ὅταν δὲ τις αὐτῶν ἐφαλκευθῆσιν ὑπὸ τινος τῶν παραπορευομένων κοιμηθῇ, τὴν πλησίον ὀνειδίζει, ὅτι οὐκ ἤξιώται ὥσπερ καὶ αὕτη οὔτε τὸ σχοινίον αὐτῆς διεββάγῃ. <sup>44</sup>πάντα τὰ γενόμενα ἐν αὐτοῖς ἐστὶ ψευδῆ· πῶς οὖν νομιστέον ἢ κλητέον ὥς θεοὺς αὐτοὺς ὑπάρχειν;

<sup>45</sup>ὑπὸ τεκτόνων καὶ χρυσοχῶν κατεσκευασμένα εἰσὶν· οὐδὲν ἄλλο μὴ γίνονται ἢ ὃ βούλονται οἱ τεχνῆται αὐτὰ γενέσθαι. <sup>46</sup>αὐτοὶ τε οἱ κατασκευάζοντες αὐτά οὐ μὴ γίνονται πολυχρόνιοι· πῶς τε δὴ μέλλει τὰ ὑπ' αὐτῶν κατασκευασθέντα; <sup>47</sup>κατέλιπον γὰρ ψεύδη καὶ ὀνειδος τοῖς ἐπιγινομένοις. <sup>48</sup>ὅταν γὰρ ἐπέλθῃ ἐπ' αὐτὰ πόλεμος καὶ κακὰ, βουλευόνται πρὸς ἑαυτοὺς οἱ ἱερεῖς, ποῦ συναποκρυβῶσι μετ' αὐτῶν. <sup>49</sup>πῶς οὖν οὐκ ἐστὶν αἰσθῆσθαι, ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί, οἳ οὔτε σώξουσιν ἑαυτοὺς ἐκ πολέμου οὔτε ἐκ

35. χαλκὸν] ἀργύριον 36. 48. al. — αὐτοῖς εὐχὴν III. XII. 26. 48. al. — 36. οὐ μὴ ἐξέλ. III. 23. 33. 36. al. — 37. παραστήσωσιν III. 26. 106. — 39. οἱ ξύλινοι κ. περιάργυροι κ. περὶ χρυσοῖ — αὐτοὺς 26. 48. al. — 40. αὐτοὺς ὑπάρχειν III. XII. 26. al.; ὑπάρχειν om. et in fine praebent αὐτοὺς 36. 48. al. — 41. οὐ δυνάμ. III. 36. 48. al. — Βῆλ III. 36. al.; non est cur eum Ewaldο corrigas πρὸς τὸν Βῆλον — φωνῆσαι] τότε λαλῆσαι III. 106. — 42. αὐτοὶ τὸντο νοήσ. III. 106. — permixta est Ewaldi loci interpretatio, qui καταλιπεῖν in καταλαλεῖν mutandum esse indicat. — 43. κοιμηθῇ μετ' αὐτοῦ 36. 48. al. — πλησίον αὐτῆς III. 106. — οὐδὲ τὸ III. XII. 26. 33. 36. et multo l. — 44. γενόμενα III. XII. 36. al. — παρ' αὐτοῖς III. 106. — ὥστε θεοὺς III. 26. 49. al. — 45. γίνονται pro γένεταί recepi ex III. XII. 26. multisque l. — 46. γὰρ δὲ XII. 26. 49. al.; οὖν III. 106. — κατασκευασθ. εἶναι θεοί III. XII. 23. 26. ac permulti l. — 49. θεοὶ ἀλλ' ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων XII. 36. 48. al. — οἳ om. III. 23. 26. al. — ποιέμενων III. 106. —

κακῶν; <sup>50</sup>ὑπάρχοντα γὰρ ξύλινα καὶ περιχύρσα καὶ περιάργυρα γνωστῆσεται μετὰ ταῦτα, ὅτι ἐστὶ ψευδῆ. <sup>51</sup>τοῖς ἔθνεσι πᾶσι τοῖς τε βασιλεῦσι φανερόν ἐσται ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί, ἀλλὰ ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων, καὶ οὐδὲν θεοῦ ἔργον ἐν αὐτοῖς ἐστὶ. <sup>52</sup>τίμη οὖν οὐ γνωστέον ἐστίν, ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί;

<sup>53</sup>Βασιλέα γὰρ χώρας οὐ μὴ ἀναστήσωσιν, οὔτε ὑετὸν ἀνθρώπων οὐ μὴ δῶσι, <sup>54</sup>κρίσιν τε οὐ μὴ διακρίνωσιν ἑαυτῶν, οὐδὲ μὴ ῥύσωνται ἀδίκημα, ἀδύνατοι ὄντες· ὥςπερ γὰρ κορῶναν ἀναμέσσω τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς. <sup>55</sup>καὶ γὰρ ὅταν ἐμπέσῃ εἰς οἰκίαν θεῶν ξυλίνων ἢ περιχύρσων ἢ περιάργυρων πῦρ, οἱ μὲν ἱερεῖς αὐτῶν φεύξονται καὶ διασωθήσονται, αὐτοὶ δὲ ὥςπερ δοκοὶ μέσσοι κατακαυθήσονται. <sup>56</sup>βασιλεῖ δὲ καὶ πολεμίοις οὐ μὴ ἀντιστῶσι· πῶς οὖν ἐκδεκτέον ἢ νομιστέον ὅτι εἰσὶ θεοί;

<sup>57</sup>Οὔτε ἀπὸ κλεπτῶν, οὔτε ἀπὸ ληστῶν οὐ μὴ διασωθῶσι θεοὶ ξύλινοι καὶ περιάργυροι καὶ περιχύρσοι. <sup>58</sup>ὧν οἱ ἰσχύοντες περιελούνται τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ τὸν ἱματισμὸν τὸν περικείμενον αὐτοῖς, ἀπελεύσονται ἔχοντες, οὔτε ἑαυτοῖς οὐ μὴ βοηθήσωσιν. <sup>59</sup>ὥστε κρεῖσσον εἶναι βασιλέα ἐπιδεικνύμενον τὴν ἑαυτοῦ ἀνδρείαν, ἢ σκευὸς ἐν οἰκίᾳ χρήσιμον ἐφ' ᾧ κεχρήσεται ὁ κεκτημένος, ἢ οἱ ψευδεῖς θεοί· ἢ καὶ θύρα ἐν οἰκίᾳ διασώζουσα τὰ ἐν αὐτῇ ὄντα, ἢ οἱ ψευδεῖς θεοί· καὶ ξύλινος στῦλος ἐν βασιλείοις, ἢ οἱ ψευδεῖς θεοί. <sup>60</sup>ἥλιος μὲν γὰρ καὶ σελήνη καὶ ἄστρα ὄντα λαμπρὰ καὶ ἀποστελλόμενα ἐπὶ χρεῖας εὐηκόα εἰσιν. <sup>61</sup>ὥς αὐτως καὶ ἄστραπὴ ὅταν ἐπιφανῇ εὖοπτός ἐστι· τὸ δ' αὐτὸ καὶ πνεῦμα ἐν πάσῃ χώρᾳ πνεῖ. <sup>62</sup>καὶ νεφέλαις ὅταν ἐπιταγῇ ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἐπιπορεύσονται ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην, συντελοῦσι τὸ ταχθεῖν. <sup>63</sup>τό τε πῦρ ἐξαποσταλὲν ἄνωθεν ἐξαναλῶσαι ὄρη καὶ δρυμοὺς, ποιεῖ τὸ συνταχθεῖν. ταῦτα δὲ οὔτε ταῖς εἰδέαις, οὔτε ταῖς δυνάμεσιν αὐτῶν ἀφωμοιωμένα ἐστίν. <sup>64</sup>ὅθεν οὔτε νομιστέον, οὔτε κλητέον, ὑπάρχειν αὐτοὺς θεοὺς, οὐ δυνατῶν ὄντων αὐτῶν οὔτε κρίσιν κρῖναι, οὔτε εὖ ποιῆσαι ἀνθρώποις. <sup>65</sup>γινόντες οὖν ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί, μὴ φοβηθῆτε αὐτούς·

50. γὰρ om. XII. 26. 33. al. — εἰσὶ III. 26. 33. al. — 51. φανερά XII. 23. 26. al. — 52. οὖν οὐ XII. 33. 48. 49. al.; vulgo οὐ om.; III: γνωστὸν οὐκ ἔσται — 54. κρίνωσιν XII. 33. 49. al. — ἑαυτῶν] αὐτῶν III. XII. 49. al. — ἀδίκημα] ἀδικούμενον III. 36. 48. al. — 56. τε καὶ III. 106. — 57. διασώσουσιν III. — 58. περιελόμενοι XII. 23. 26. 33. 49. al. — καὶ ἀπελεύσονται III. 106. Vet. Lat.; καὶ ἀπέρχονται 36. 48. al. — οὔτε οἱ δὲ III.; αὐτοὶ δὲ 106. — 60. εὐηκόα ἐστίν III. 36. al. — 61. καὶ ante πνεῦμα om. III. XII. 26. 33. 36. al. — 63. τὸ δὲ πῦρ III. 49. al. — ἐξερημῶσαι XII. 23. 33. 49. al. — ἰδέαι; III. — ἐν αὐτῶν III. 106.; ἐν τούτων XII. 36. al. —

<sup>66</sup>Οὔτε γὰρ βασιλεῦσιν οὐ μὴ καταράσωνται, οὔτε μὴ εὐλο-  
γήσωσι. <sup>67</sup>σημεῖά τε ἐν ἔθνεσιν ἐν οὐρανῷ οὐ μὴ δείξωσιν, οὐδὲ  
ὥς ὁ ἥλιος λάμπουσιν, οὔτε φωτιοῦσιν ὥς ἡ σελήνη. <sup>68</sup>τὰ θεῖα  
αὐτῶν ἐστι κρείττω, ἃ δύνανται ἐκφυγόντα εἰς σκέπην αὐτὰ  
ὠφελῆσαι. <sup>69</sup>κατ' οὐδένᾳ οὖν τρόπον ἡμῖν ἐστι φανερόν ὅτι εἰσὶ  
θεοί· διὸ μὴ φοβηθῆτε αὐτούς. <sup>70</sup>ὥς περ γὰρ ἐν σικυηράτῳ προ-  
βασκάνιον οὐδὲν φυλάσσει, οὕτως οἱ θεοὶ αὐτῶν εἰσι ξύλινοι καὶ  
περίχρυσοι καὶ περιάργυροι. <sup>71</sup>τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τῇ ἐν κήπῳ  
βάμνῳ, ἐφ' ἧς πᾶν ὄρνεον ἐπικάθηται, ὡς αὐτως δὲ καὶ νεκρῷ  
ἐρριμμένῳ ἐν σκότει ἀφωμοίονται οἱ θεοὶ αὐτῶν ξύλινοι καὶ περι-  
χρυσοὶ καὶ περιάργυροι. <sup>72</sup>ἀπὸ τε τῆς πορφύρας καὶ τῆς μαρ-  
μαρίου τῆς ἐπ' αὐτοὺς σηπομένης γνωσθήσονται ὅτι οὐκ εἰσὶ θεοί·  
αὐτὰ τε ἐξ ὑστερίου βρωθήσονται, καὶ ἔσται ὄνειδος ἐν τῇ χώρῃ.  
<sup>73</sup>κρεῖσσον οὖν ἄνθρωπος δίκαιος οὐκ ἔχων εἰδωλα, ἔσται γὰρ μα-  
κρὰν ἀπὸ ὀνειδισμού.

67. οὔτε ὡς III. 26. 49. al. — 69. ἐστὶ ἡμῖν III. XII. 26. 48. al. —  
70. σικυηράτῳ 106. 26. 33. 48. al. — 72. ἐπ' αὐτοῖς 36. 48. al.; ἐπ' αὐτῶν  
III. 106. — γνώσεσθε III. XII. 26. 36. al.

## T O B I T.

**I.** Βίβλος λόγων Τωβίτ τοῦ Τωβιήλ τοῦ Ἀνανιήλ τοῦ Ἀδουήλ τοῦ Γαβαήλ, ἐκ τοῦ σπέρματος Ἀσιήλ, ἐκ τῆς φυλῆς Νεφθαλείμ, <sup>2</sup>ὃς ἡχμαλωτεύθη ἐν ἡμέραις Ἐνεμεσσάρου τοῦ βασιλέως Ἀσσυρίων ἐκ Θίβρης, ἥ ἐστὶν ἐκ δεξιῶν Κυδίας τῆς Νεφθαλείμ ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ ὑπεράνω Ἀσθήρ.

<sup>3</sup>Ἐγὼ Τωβίτ ὁδοῖς ἀληθείας ἐπορευόμην καὶ δικαιοσύνης πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου· καὶ ἐλεημοσύνας πολλὰς ἐποίησα τοῖς ἀδελφοῖς μου καὶ τῷ ἔθνει μου, τοῖς συμπορευθεῖσι μετ' ἐμοῦ εἰς χώραν Ἀσσυρίων εἰς Νινευθ. <sup>4</sup>καὶ ὅτε ἤμην ἐν τῇ χώρᾳ μου ἐν τῇ γῇ Ἰσραήλ, νεωτέρου μου ὄντος, πᾶσα φυλὴ τοῦ Νεφθαλείμ τοῦ πατρός μου ἀπέστη ἀπὸ τοῦ οἴκου Ἱεροσολύμων, τῆς ἐκλεγείσης ἀπὸ πασῶν τῶν φυλῶν Ἰσραήλ εἰς τὸ ὕψιστον πάσας τὰς φυλάς· καὶ ἡγιάσθη ὁ ναὸς τῆς κατασκηνώσεως τοῦ ὑψίστου καὶ ὠκοδομήθη εἰς πάσας τὰς γενεάς τοῦ αἰῶνος· <sup>5</sup>καὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ αἱ συναποστάσαι ἔδυσον τῇ Βάαλ τῇ δαμάλει, καὶ ὁ οἶκος Νεφθαλείμ τοῦ πατρός μου. <sup>6</sup>ἐγὼ μόνος ἐπορευόμην πλεονάκις εἰς Ἱεροσόλυμα ἐν ταῖς ἑορταῖς, κατ'ὧς γέγραπται παντὶ τῷ Ἰσραὴλ ἐν προστάγματι αἰωνίῳ, τὰς ἀπαρχὰς καὶ τὰς δεκάτας τῶν γεννημάτων καὶ τὰς πρωτοκουρίας ἔχων, καὶ ἐδίδουν αὐτάς τοῖς ἱερεῦσι τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν πρὸς τὸ ὕψιστον. <sup>7</sup>πάντων τῶν γεννημάτων τὴν δεκάτην ἐδίδουν τοῖς υἱοῖς Λευὶ τοῖς ὑεραπέουσιν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ τὴν δευτέραν δεκάτην ἀπεπρατιζόμην, καὶ ἐπορευόμην καὶ ἐδαπάνων αὐτὰ ἐν Ἱεροσολύμοις κατ' ἕκαστον

**I.** Τωβίτ II. 55. — Ἀδουήλ] Ναυη III. — Γαβαήλ] Γ'αμαηλ III. — Νεφθαλείμ II. III. 58. et plerique l.; vulgo Νεφθαλ — 2. Vet. Lat. Vulg. Syr. HF. HM: Salmanassar — Θίβρης III.; Θηβης 23. 52. al. — Κυδίων III. 74. al.

3. μου post ἔθνεα recepi ex III. 23. 58. al. — συμπορευθεῖσι: recepi ex 23. 55. 58. al.; III: συνπορευομένοις, vulgo προπορευθεῖσι — 6. αὐτάς] αὐτὰ III. 23. 58. al. — 7. τὴν πρώτην δεκ. 58. 64. al. — Λευί] Ἀαρὼν 58. 64. al. —

## T O B I T.

**I.** Βίβλος λόγων Τωβείτ τοῦ Τωβιήλ τοῦ Ἀνανιήλ τοῦ Ἀδουήλ τοῦ Γαβαήλ τοῦ Ραφαήλ τοῦ Ραγουήλ, ἐκ τοῦ σπέρματος Ἀσιήλ, ἐκ φυλῆς Νεφθαλείμ, <sup>2</sup>ὃς ἡγχαλωτεύθη ἐν ταῖς ἡμέραις Ἐνεμεσσάρου τοῦ βασιλέως τῶν Ἀσσυρίων ἐκ Θίσβης, ἥ ἐστιν ἐκ δεξιῶν Κυδίων τῆς Νεφθαλείμ ἐν τῇ ἄνω Γαλιλαίᾳ ὑπεράνω Ἀσσὴρ ὁπίσω ὁδοῦ δυσμῶν ἡλίου ἐξ ἀριστερῶν Φογῶρ.

<sup>3</sup>Ἐγὼ Τωβείτ ὁδοῖς ἀληθείας ἐπορευόμην καὶ ἐν δικαιοσύναις πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου, καὶ ἐλεημοσύνας πολλὰς ἐποίησα τοῖς ἀδελφοῖς μου καὶ τῷ ἔθνει μου τοῖς πορευομένοις μετ' ἐμοῦ ἐν τῇ αἰγχαλωσίᾳ εἰς τὴν χώραν τῶν Ἀσσυρίων εἰς Νινευή. <sup>4</sup>καὶ ὅτε ἤμην ἐν τῇ χώρᾳ μου ἐν γῇ Ἰσραὴλ καὶ ὅτε ἤμην νέος, πᾶσα ἡ φυλὴ Νεφθαλείμ τοῦ πατρὸς μου ἀπέστησαν ἀπὸ τοῦ οἴκου Δαυιδ τοῦ πατρὸς μου καὶ ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ πόλεως τῆς ἐκλογέσεως ἐκ πασῶν φυλῶν Ἰσραὴλ εἰς τὸ θυσιάζειν πᾶσας φυλὰς Ἰσραὴλ· καὶ ἡγιάσθη ὁ ναὸς τῆς κατασκευῆς τοῦ θεοῦ καὶ ἠκοδομήθη ἐν αὐτῇ εἰς πᾶσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος. <sup>5</sup>καὶ πάντες οἱ ἀδελφοί μου καὶ ὁ οἶκος Νεφθαλείμ τοῦ πατρὸς μου ἐθυσίαζον ἐκείνῳ τῷ μόσχῳ ὃν ἐποίησεν Ἱεροβᾶμ ὁ βασιλεὺς Ἰσραὴλ ἐν Δὰν ἐπὶ πάντων ὁρέων τῆς Γαλιλαίας. <sup>6</sup>ἐκίχων μονώτατος ἐπορευόμην πολλὰκις εἰς Ἱεροσόλυμα ἐν ταῖς εορταῖς καθὼς γέγραπται ἐν παντὶ Ἰσραὴλ ἐν προστάγματι αἰωνίῳ. τὰς ἀπαρχὰς καὶ τὰ πρωτογενήματα καὶ τὰς δεκάτας τῶν

**I.** Ἀδουήλ] Navv X. — Γαβαήλ] Γαμαήλ X. — 2. Θιβης; X; Θηβης 44. 106. — ἔνω punctis utpote delendum notavit X. — ὁδοῦ ego addidi — Vet. Lat.: in superioribus Galilaeae contra, al. supra, Naasson post viam quae ducit ad occidentem ex sinistra parte Raphain. Vulg.: quae (tribus et civitas Nephthalim) est in superioribus Galilaeae supra Naasson post viam quae ducit ad occidentem in sinistro habens civitatem Sephet. —

**4.** ἐκλογέσεως om. X. — θυσιάζειν πᾶσαις φυλαῖς X. — 5. καὶ om. ac dein πάντες οἱ ἀδελφοί μου habet X. a p. m., Vet. Lat.: et omnes fratres mei — 6. πρωτογενήματα X. —

ἐναυτὸν, <sup>8</sup>καὶ τὴν τρίτην ἐδίδουν οἷς καθήκει, καθὼς ἐντετατατο Δεββωρά ἡ μήτηρ τοῦ πατρός μου, διότι ὀρφανὸς κατελείφθη ὑπὸ τοῦ πατρός μου. <sup>9</sup>καὶ ὅτε ἐγενέμην ἀνὴρ, ἔλαβον Ἄνναν γυναῖκα ἐκ τοῦ σπέρματος τῆς πατριᾶς ἡμῶν, καὶ ἐγέννησα ἐξ αὐτῆς Τωβίαν. <sup>10</sup>καὶ ὅτε ἡχμαλωτίσθη εἰς Νινευῆ, πάντες οἱ ἀδελφοί μου καὶ οἱ ἐκ τοῦ γένους μου ἥσχιον ἐκ τῶν ἄρτων τῶν ἐξῶν, <sup>11</sup>ἐγὼ δὲ συντηρήσα τὴν ψυχὴν μου μὴ φαγεῖν, <sup>12</sup>καθότι ἐμεμνήμην τοῦ Θεοῦ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ μου. <sup>13</sup>καὶ ἔδωκεν ὁ ὕψιστος χάριν καὶ μορφὴν ἐνώπιον Ἐνεμεσσάρου, καὶ ἤμην αὐτοῦ ἀγοραστής. <sup>14</sup>καὶ ἐπορευόμεν εἰς τὴν Μηδίαν, καὶ παρεδέμην Ἰαβαήλῳ τῷ ἀδελφῷ Γαβρία ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας ἀργυρίου τάλαντα δέκα. <sup>15</sup>καὶ ὅτε ἀπέθανεν Ἐνεμεσσάρ, ἐβασίλευσε Σενναχηρίμ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἀντ' αὐτοῦ, καὶ αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ ἡκαταστάτησαν, καὶ οὐκέτι ἡδυνάσθη πορευθῆναι εἰς τὴν Μηδίαν. <sup>16</sup>καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις Ἐνεμεσσάρου ἐλεημοσύνας πολλὰς ἐποίουν τοῖς ἀδελφοῖς μου. <sup>17</sup>τοὺς ἄρτους μου ἐδίδουν τοῖς πενῶσι καὶ ἱμάτια τοῖς γυμνοῖς, καὶ εἴ τινα ἐκ τοῦ γένους μου ἐδεώρουν τεθνηκότα καὶ ἐβρίμμενον ὀπίσω τοῦ τείχους Νινευῆ, ἔθαπτον αὐτόν. <sup>18</sup>καὶ εἴ τινα ἀπέκτεινε Σενναχηρίμ ὁ βασιλεὺς, ὅτε ἦλθε φεύγων ἐκ τῆς Ἰουδαίας, ἔσφα αὐτοὺς κλέπτων, πολλοὺς γὰρ ἀπέκτειναν ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ, καὶ ἐζητήθη ὑπὸ τοῦ βασιλέως τὰ σώματα, καὶ οὐχ εὗρέθη. <sup>19</sup>πορευθεὶς δὲ εἰς τῶν ἐν Νινευῇ ὑπέδειξε τῷ βασιλεῖ περὶ ἐμοῦ ὅτι δόπτω αὐτοὺς καὶ ἐκρύβην· ἐπιγνοὺς δὲ ὅτι ζητοῦμαι ἀποθανεῖν, φοβηθεὶς ἀνεχώρησα. <sup>20</sup>καὶ διηρπάγη πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ οὐ κατελείφθη μοι οὐδὲν πλὴν Ἄννας τῆς γυναικὸς μου καὶ Τωβίου τοῦ υἱοῦ μου. <sup>21</sup>καὶ οὐ διήλθον ἡμέραι πεντήκοντα ἕως οὗ ἀπέκτειναν αὐτὸν οἱ δύο υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἔφυγον εἰς τὰ ὄρη Ἀραράτ. καὶ ἐβασίλευσε Σαχερδονὸς υἱὸς αὐτοῦ ἀντ' αὐτοῦ, καὶ ἔταξεν Ἀχιάχαρον τὸν Ἀναήλ υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ μου ἐπὶ πᾶσαν τὴν ἐκλογιστίαν τῆς βασιλείας αὐτοῦ καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν διοίκησιν. <sup>22</sup>καὶ ἡξίωσεν Ἀχιάχαρος περὶ ἐμοῦ, καὶ ἦλθον εἰς Νινευῆ.

10. ἡχμαλωτίσθην recepi ex III. 44. 52. multisque I.; vulgo ἡχμαλωτίσθημεν — 15. scripsi ἡκαταστάτησαν, vulgo male ed. ἡκαταστάσθησαν. 243. 248. Co. Ald.: ἡκατεστάτησαν, 64. 67.: ἀκατεστάτησαν, 44. 52.: οὐ κατέστησαν, III. 23. 71.: κατέστησαν — ἡδυνήσθη 23. 64. al. — 17. τὰ ἱμάτιά μου III. 44. 58. 64. al. — ὀπίσω ἐπὶ III. 64. al. — 18. ἀπέκτειναν III. 55. 71. 74. 76. 249.; ceterum cf. Sap. 16, 14. — 19. τῶν Νινευιτῶν III. 58. 64. al. — ἔθαπτον III. 58. 64. al. — 20. Ἄννης 44. 74. 76. al. — 21. ἡμέραι recepi ex II. III. 23. 58. 64. al.; vulgo ἡμέρας — πεντήκοντα πάντε 23. 58. 64. al. Vet. Lat. — Ἀραράτ III. 23. 58. 64. al.; vulgo Ἀραράτ.

κτηνῶν καὶ τὰς πρωτοκυράς τῶν προβάτων ἔχων ἀπέτρεχον εἰς Ἱερσόλυμα καὶ ἐδίδουν αὐτὰ τοῖς ἱερεῦσι τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν πρὸς τὸ θυσιαστήριον. <sup>7</sup>καὶ τὴν δεκάτην τοῦ σίτου καὶ τοῦ οἴνου καὶ ἐλαίου καὶ βοῶν καὶ τῶν σὺκων καὶ τῶν λοιπῶν ἀκροθρύων ἐδίδουν τοῖς υἱοῖς Λευὶ τοῖς θρακοῦσιν ἐν Ἱερουσαλήμ. <sup>8</sup>καὶ τὴν δεκάτην τὴν δευτέραν ἀπεδεκάτιζον ἀργυρίῳ τῶν θῆ ἐτῶν καὶ ἐπορευόμεν καὶ ἐδίδουν αὐτὰ ἐν Ἱερουσαλήμ κατὰ ἑκαστον ἐναυτὸν, καὶ ἐδίδουν αὐτὰ τοῖς ὄρφανοῖς καὶ ταῖς χήραις, καὶ προσηλύτοις τοῖς προσκειμένοις τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εἰσέφερον καὶ ἐδίδουν αὐτοῖς ἐν τῷ τρίτῳ ἔτει καὶ ἡσθίομεν αὐτὰ κατὰ τὸ πρόσταγμα τὸ προστεταγμένον περὶ αὐτῶν ἐν τῷ νόμῳ Μωσῆ καὶ κατὰ τὰς ἐντολάς αἷς ἐνετελῆατο Δεββωρὰ ἡ μήτηρ Ἀνανιῆλ τοῦ πατρὸς ἡμῶν, ὅτι ὄρφανὸν κατέμπεν με ὁ πατήρ καὶ ἀπέθανεν. <sup>9</sup>καὶ ὅτε ἐγενήθη ἄνθρωπος, ἔλαβον γυναῖκα ἐκ τοῦ σπέρματος τῆς πατρὸς ἡμῶν, καὶ ἐγέννησα ἐξ αὐτῆς υἱὸν καὶ ἐκάλεσα τὸ ὄνομα αὐτοῦ Τωβίαν. <sup>10</sup>μετὰ τὸ αἰχμαλωτισθῆναι με εἰς Ἀσσυρίους καὶ ὅτε ἤχμαλωτίσθη ἐπορευέμεν εἰς Νινευῆ, καὶ πάντες οἱ ἀδελφοί μου καὶ οἱ ἐκ τοῦ γένους μου ἦσαν ἐκ τῶν ἄρτων τῶν ἔσθων, <sup>11</sup>ἐγὼ δὲ συνετήρησα τὴν ψυχὴν μου μὴ φαγεῖν ἐκ τῶν ἄρτων τῶν ἔσθων. <sup>12</sup>καὶ ὅτε ἐμεμνήμην τοῦ Θεοῦ μου ἐν ὅλῃ ψυχῇ μου, <sup>13</sup>καὶ ἔδωκέν μοι ὁ ὑψίστος χάριν καὶ μορφὴν ἐνώπιον Ἐνεμεσσάρου καὶ ἡγήραζον αὐτῷ πάντα τὰ πρὸς τὴν χρῆσιν. <sup>14</sup>καὶ ἐπορευέμεν εἰς Μηδίαν καὶ ἡγήραζον αὐτῷ ἐκείθεν ἕως αὐτοῦ ἀποθανεῖν. καὶ παρεθήμην Γαβαθὴλ βαλλάντια τῷ ἀδελφῷ τῷ Γαβρεὶ ἐν τῇ χώρᾳ τῆς Μηδίας ἀργυρίου τάλαντα δέκα. <sup>15</sup>καὶ ὅτε ἀπέθανεν Ἐνεμασσάρ, καὶ ἐβασίλευσε Σενναχηρείμ υἱὸς αὐτοῦ ἀντ' αὐτοῦ, καὶ αἱ ὁδοὶ τῆς Μηδείας ἠκαταστάτησαν καὶ οὐκέτι ἡδυνάσθη ἡ πορευθῆναι εἰς τὴν Μηδίαν. <sup>16</sup>καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις Ἐνεμασσάρου ἐλεημοσύνας πολλὰς ἐποίησα τοῖς ἀδελφοῖς μου τοῖς ἐκ τοῦ γένους μου. <sup>17</sup>τοὺς ἄρτους μου ἐδίδουν τοῖς πεινῶσιν καὶ ἱμάτια τοῖς γυμνοῖς, καὶ εἴ τινα τῶν ἐκ τοῦ ἔθνους μου ἐπαύουν τεθνηκότα καὶ ἐρριμμένον ὀπίσω τοῦ τοίχους Νινευῆ, ἔθαπτον αὐτόν. <sup>18</sup>καὶ εἴ τινα ἀπέκτεινεν Σενναχηρείμ ὁ βασιλεὺς, ὅτε ἀπῆλθεν φεύγων ἐκ

6. παντων των γενιματων X. in m. post θυσιαστήριον add. — 7. X. a p. m. τ. οἴνου κ. τ. σίτου — X. ex corr. ελαιου, primo scripsit ελαιων — X. των συκων x. in m. add. — Vet. Lat.: et quod moris erat de tritico, vino et oleo et ficu, malorum granatorum et caeterorum pomorum dividebam — 8. ἡ μήτηρ Ἀνανιῆλ τ. π. ἡ. Vet. Lat.: mater patris mei Thobibe matri meae et patri meo. — 9. γυναῖκα + nomine Annam Vet. Lat. — 10. με ex corr. add. X. — X. primo scrips. εἰς Ν. ἀπερ. — 15. ἠκαταστ.] ἀπεστῆσαν X. —

Ἀχιάχαρος δὲ ἦν ὁ οἰνοχόος καὶ ἐπὶ τοῦ δακτυλίου καὶ διουκετήης καὶ ἐκλογιστήης, καὶ κατέστησεν αὐτὸν ὁ Σαχερδονός ἐκ δευτέρας· ἦν δὲ ἐξαδελφός μου.

**II.** Ὅτε δὲ κατήλθον εἰς τὸν οἶκόν μου καὶ ἀπεδόθη μοι Ἄννα ἡ γυνή μου καὶ Τωρίας ὁ υἱός μου, ἐν τῇ πεντηκοστῇ ἑορτῇ, ἥ ἐστιν ἁγία ἑπτὰ ἑβδομάδων, ἐγενήθη ἄριστον καλόν μοι. <sup>2</sup>καὶ ἀνέπεσα τοῦ φαγεῖν, καὶ ἐπεσάμην ὄψα πολλὰ, καὶ εἶπα τῷ υἱῷ μου· βάδισον καὶ ἄγαγε ὃν ἐὰν εὔρης τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν ἐνδεῆ ὃς μέμνηται τοῦ κυρίου, καὶ ἰδοὺ μένω σε. <sup>3</sup>καὶ ἑλθὼν εἶπε· πάτερ, εἰς ἐκ τοῦ γένους ἡμῶν ἐστραγγαλισμένος ἐῤῥίπται ἐν τῇ ἀγορῇ. <sup>4</sup>κἀγὼ πρὶν ἢ γεύσασθαι με ἀναπηδήσας ἀνελόμην αὐτὸν εἰς τι οἶκημα ἕως οὗ ἔδω ὁ ἥλιος. <sup>5</sup>καὶ ἐπιστρέψας ἐλουσάμην, καὶ ἤσθιον τὸν ἄρτον μου ἐν λύπῃ. <sup>6</sup>καὶ ἐμνήσθην τῆς προφητείας Ἀμώς, καὶ ὥς εἶπε· στραφήσονται αἱ ἑορταὶ ὑμῶν εἰς πένθος, καὶ πᾶσαι αἱ εὐφροσύναι ὑμῶν εἰς ὄρητον. <sup>7</sup>καὶ ἔκλαυσα· καὶ ὅτε ἔδω ὁ ἥλιος, ὥχόμην καὶ ὀρύξας ἔσφα αὐτόν. <sup>8</sup>καὶ οἱ πλησίον ἐπεγγέλων λέγοντες· οὐκ ἔτι φοβεῖται φονευσθῆναι περὶ τοῦ πράγματός τούτου, καὶ ἀπέδρα, καὶ ἰδοὺ πάλιν θάπτει τοὺς νεκρούς. <sup>9</sup>καὶ ἐν αὐτῇ τῇ νυκτὶ ἀνέλυσα θάψας, καὶ ἐκομήθην μεμιασμένος παρὰ τὸν τοῖχον τῆς αὐλῆς, καὶ τὸ πρόσωπόν μου ἀνκάλυπτον ἦν. <sup>10</sup>καὶ οὐκ ᾔδειν ὅτι στρουθία ἐν τῷ τοίχῳ ἐστὶ· καὶ τῶν ὀφθαλμῶν μου ἀνεμγόντων ἀρώδευσαν τὰ στρουθία θερμὸν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς μου, καὶ ἐγενήθη λευκώματα ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς μου καὶ ἐπορεύθην πρὸς ἰατροὺς, καὶ οὐκ ὠφέλησάν με· Ἀχιάχαρος δὲ ἔτρεφέ με ἕως οὗ ἐπορεύθην εἰς τὴν Ἑλυμαῖδα. <sup>11</sup>καὶ ἡ γυνή μου Ἄννα ἤρπιδεύετο ἐν τοῖς γυναικείοις, καὶ ἀπέσταλλε τοῖς κυρίοις. <sup>12</sup>καὶ ἀπέδωκεν αὐτῇ καὶ αὐτοὶ τὸν μισθόν, προσδόντες καὶ ἔριφον. <sup>13</sup>ὅτε δὲ ἦλθε πρὸς με, ἤρξατο κράζειν· καὶ εἶπα αὐτῇ· πόθεν τὸ ἐρίφιν; μὴ κλεψιμαῖόν ἐστιν; ἀπόδος αὐτὸ τοῖς κυρίοις· οὐ γὰρ ὕμεντόν ἐστι φαγεῖν κλεψιμαῖον. <sup>14</sup>ἡ δὲ εἶπε· δῶρον δέδοται μοι ἐπὶ τῷ μισθῷ. καὶ οὐκ ἐπίστευσεν αὐτῇ, καὶ ἔλεγον ἀποδιδόναι αὐτὸ τοῖς κυρίοις, καὶ ἡρπυρίων πρὸς αὐτήν. ἡ δὲ ἀποκριθεῖσα εἶπέ μοι· ποῦ εἰσιν αἱ ἐλεημοσύναι σου; καὶ αἱ δικαιοσύναι σου; ἰδοὺ γνωστὰ πάντα μετὰ σοῦ.

II. τῇ ἑορτῇ III. 248. Co. Ald. — 2. ἀνέπεισα ἀνεπαυσάμην III. — ἐὰν II. III. 58. 108. 236. Co.; vulgo ἂν — μενῶ 58. 71. al. — 3. ἐστραγγαλισμένος II. ex corr., III. 55.; ἐστραγγαλισμένος 44. 106. — 6. Vid. Am. 8, 10. — 8. φοβεῖται οὗτος 23. 44. 52. al. — 9. ἀνκάλυπτον 44. 106.; ἀνκαλύπτων 64. 243. Co. — 10. emendavi ἕως οὗ ἐπορεύθην, libri: ἕως οὗ ἐπορεύθην — 13. κραυγάζειν III. 23. 55. 58. al. — εἶπον III. 23. 44. 55. al.



τῆς Ἰουδαίας ἐν ἡμέραις τῆς κρίσεως ἧς ἐποίησεν ἐξ αὐτοῦ ὁ βασιλεὺς τοῦ οὐρανοῦ περὶ τῶν βλασφημιῶν ὧν ἐβλασφήμησεν, ἔδωκε πολλοὺς γὰρ ἀπέκτεινεν ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἔκλειπτον τὰ σώματα αὐτῶν καὶ ἔδαπτον. καὶ ἐξήγγισεν αὐτὰ Σενναχηρείμ καὶ οὐχ εὗρεν αὐτά. <sup>19</sup> καὶ ἐπορεύθη εἰς τις τῶν ἐκ τῆς Νινευῆ καὶ ὑπέδειξεν τῷ βασιλεῖ περὶ ἐμοῦ, ὅτι ἐγὼ ταῖς αὐτοῖς καὶ ἐκρύβην, καὶ ὅτι ἐπέγνων ὅτι ἐγὼ περὶ ἐμοῦ ὁ βασιλεὺς καὶ ὅτι ζητοῦμαι τοῦ ἀποδανεῖν, ἐφοβήθη καὶ ἀπέδρασα. <sup>20</sup> καὶ ἡρπάγη πάντα ὅσα ὑπῆρχέν μοι καὶ οὐ κατελείφθη μοι οὐδέν ὃ οὐκ ἀνελήφθη εἰς τὸ βασιλικόν πλὴν Ἄννας τῆς γυναικός μου καὶ Τωβίας τοῦ υἱοῦ μου. <sup>21</sup> καὶ οὐ διῆλθον ἡμέραι τεσσαράκοντα ὥς οὐ ἀπέκτειναν αὐτὸν οἱ δύο υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἐφυγον εἰς τὰ ἔρη Ἀραράτ. καὶ ἐβασίλευσεν Σαχερδονὸς υἱὸς αὐτοῦ μετ' αὐτὸν, καὶ ἔταξεν Ἀγέλαρον τὸν Ἀνατλ τὸν τοῦ ἀδελφοῦ μου υἱὸν ἐπὶ πᾶσαν τὴν ἐκλογιστίαν τῆς βασιλείας αὐτοῦ καὶ αὐτὸς εἶχεν τὴν ἐξουσίαν ἐπὶ πᾶσαν τὴν διοίκησιν. <sup>22</sup> τότε ἡξίωσεν Ἀγέλαρος περὶ ἐμοῦ, καὶ κατήλθον εἰς τὴν Νινευῆ. Ἀγέλαρος γάρ ἦν ὁ ἀρχισυνεργός καὶ ἐπὶ τοῦ δακτυλίου καὶ διοικητῆς καὶ ἐκλογιστῆς ἐπὶ Σενναχηρείμ βασιλέως Ἀσσυρίων καὶ κατέστησεν αὐτὸν ὁ Σαχερδονὸς ἐκ δευτέρας. ἦν δὲ ἐξαδελφός μου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας μου.

**II.** Καὶ ἐπὶ Σαρχέδονος βασιλέως κατήλθον εἰς τὸν οἶκόν μου καὶ ἀπεδόθη μοι ἡ γυνή μου Ἄννα καὶ Τωβίας ὁ υἱός μου, καὶ ἐν τῇ πεντηχοστῇ τῆς ἑορτῆς ἡμῶν, ἣ ἐστὶν ἅγια ἑβδομάδων, ἐγενήθη μοι ἄριστον καλόν. <sup>2</sup> καὶ ἀνέπεσα τοῦ ἀριστῆσαι, καὶ παρετέθη μοι ἡ τράπεζα καὶ παρετέθη μοι ἐσθλὰ πλεονα, καὶ εἶπα τῷ Τωβίᾳ τῷ υἱῷ μου· παιδίον, βάδιζε καὶ ὅν ἂν εὗρης πτωχὸν τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν ἐκ Νινευητῶν ἀχμαλώτων ἕς μένηται ἐν ὅλῃ καρδίᾳ αὐτοῦ τοῦ κυρίου, καὶ ἄγαγε αὐτὸν καὶ φάγεται κοινῶς μετ' ἐμοῦ, καὶ ἴδε προσμενῶ σε, παιδίον, μέχρι τοῦ σε εἰλθεῖν. <sup>3</sup> καὶ ἐπορεύθη Τωβίας ζητῆσαι τινα πτωχὸν τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἐπιστρέψας λέγει· πάτερ, καὶ εἶπα αὐτῷ· ἰδοὺ ἐγώ, παιδίον. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν· πάτερ, ἰδοὺ εἰς ἐκ τοῦ ἔθνους ἡμῶν πεφόνευται καὶ ἐξέριπται ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ αὐτόν νῦν ἐστραγγαλίζεται. <sup>4</sup> καὶ ἀναπηδήσας ἀφήκα τὸ ἄριστον πρὶν ἢ γενέσασθαι με αὐτοῦ

20. κατελείφθη X. — ἀνελήφθη X. — βασιλικόν X. — 21. vocabulo τεσσαράκοντα in X. additum est ἦ id est quinquaginta — X. a p. m. Ἀγέλαρον, sed post hoc loco corr. Ἀγέλαρον. Vet. Lat. Achicorum — 22. X. a p. m. βασιλέως, deinde corr. βασιλῆα — o ante Σχ. post add. X. — συγγενεας X.]

II. 2 Τωβίτα X. — τοῦ κυρίου ego addidi Vet. Lat. secutus — 4. εἴσω] εἰσιν X. —

**III.** Καὶ λυπηθεὶς ἔκλαυσα καὶ προσευξάμην μετ' ὀδύνης λέγων· <sup>2</sup>δίκαιος εἶ, κύριε, καὶ πάντα τὰ ἔργα σου καὶ πᾶσαι αἱ ὁδοὶ σου ἐλεημοσύναι καὶ ἀλήθεια, καὶ κρίσιν ἀληθινήν καὶ δικαίαν σὺ κρίνεις εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>3</sup>μνήσθητί μου καὶ ἐπίβλεπον ἐπ' ἐμέ· μὴ με ἐκδικήσῃς ταῖς ἁμαρτίαις μου καὶ τοῖς ἀγνοήμασί μου καὶ τῶν πατέρων μου, ἃ ἤμαρτον ἐνώπιόν σου. <sup>4</sup>κατήκουσαν γὰρ τῶν ἐντολῶν σου, καὶ ἔδωκας ἡμᾶς εἰς διαρπαγὴν καὶ αἰχμαλωσίαν καὶ θάνατον καὶ παραβολὴν ὀνειδισμού πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν ἐν οἷς ἐσκορπίσμεθα. <sup>5</sup>καὶ νῦν πολλαὶ αἱ κρίσεις σου εἰσὶ ἀληθιναί, ἐξ ἐμοῦ ποιῆσαι περὶ τῶν ἁμαρτιῶν μου καὶ τῶν πατέρων μου, ὅτι οὐκ ἐποιήσαμεν τὰς ἐντολάς σου, οὐ γὰρ ἐπορεύθημεν ἐν ἀληθείᾳ ἐνώπιόν σου. <sup>6</sup>καὶ νῦν κατὰ τὸ ἄρεστον ἐνώπιόν σου ποιήσον μετ' ἐμοῦ. ἐπίταξον ἀναλαβεῖν τὸ πνεῦμά μου, ὅπως ἀπολυθῶ καὶ γένωμαι γῆ, διότι λυσιτελεῖ μοι ἀποθάνειν ἢ ζῆν· ὅτι ὀνειδισμοὺς ψευδεῖς ἤκουσα, καὶ λύπη ἐστὶ πολλή ἐν ἐμοί· ἐπίταξον ἀπολυθῆναι με τῆς ἀνάγκης ἣδη εἰς τὸν αἰῶνον τόπον, μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ.

<sup>7</sup>Ἐν τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ συνέβη τῇ θυγατρὶ Ῥαγουὴλ Σάρβῃ ἐν Ἐκβατάνοις τῆς Μηδίας, καὶ ταύτην ὀνειδισθῆναι ὑπὸ παιδισκῶν πατρὸς αὐτῆς, <sup>8</sup>ὅτι ἦν δεδομένη ἀνδράσιν ἐπτά, καὶ Ἀσμοδαῖος τὸ πονηρὸν δαιμόνιον ἀπέκτεινεν αὐτοὺς πρὶν ἢ γενέσθαι αὐτοὺς μετ' αὐτῆς ὡς ἐν γυναιξί· καὶ εἶπεν αὐτῇ· οὐ συνεῖς ἀποπνίγουσά σου τοὺς ἄνδρας· ἦδη ἐπτά ἔσχες, καὶ ἐνὸς αὐτῶν οὐκ ὠνομάσθης. <sup>9</sup>τί ἡμᾶς μαστιγοῖς; εἰ ἀπέθαναν, βάδιζε μετ' αὐτῶν, μὴ ἰδοιμέν σου υἱὸν ἢ θυγατέρα εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>10</sup>ταῦτα ἀκούσασα θλυπῆθη σφόδρα, ὥστε ἀπάγξασθαι, καὶ εἶπε· μία μὲν εἰμι τῷ πατρὶ μου· ἐὰν ποιήσω τοῦτο, ὄνειδος αὐτῷ ἔσται, καὶ

III. 2. ἐλεημοσύνη 23. 58. 243. Co. Ald. Syr. — 3. ἐκδικήσῃς recepi ex III. 58. 64. multisque l.; vulgo ἐκδικῇς — 2. οἱ III. 55. 64. al. — 4. ἀρπαγὴν III. 55. al. — 5. καὶ ante ἀληθινὰ deleti, om. II. III. 23. 44. al. — 6. ἐξ ἐμοῦ ποιήσον Co. — 6. μᾶλλον ἀποθάνειν III. — 7. τοῦ πατρὸς III. 23. 58. al. — 8. Ilgen οὐ σὺ εἰς pro οὐ συνεῖς legendum putat — ὠνομάσθης] ὠνόμαζες; III. — 9. μαστιγοῖς περὶ αὐτῶν; 23. 52. 64. al. — ἀπέθανον 23. 71. al. — 10. αὐτῷ ἔσται III. 55. 74. al. —

καὶ ἀναπαύουμαι αὐτὸν ἐκ τῆς πλατείας καὶ εἶσω τῶν οἰκιδίων  
 ἔσθῃκα μέχρι τοῦ τὸν ἥλιον δύειν καὶ θάψω αὐτόν. <sup>6</sup>ἐπιστρέψας  
 οὖν ἐλουσάμην καὶ ἡσίοιον τὸν ἄρτον μετὰ πέντους <sup>7</sup>καὶ ἐμνήσθην  
 τοῦ ῥήματος τοῦ προφήτου ὅσα ἐλάλησεν Ἀμώς ἐπὶ Βασιλῆ λέγων·  
 στραφήσονται ὑμῶν αἱ ἐσχαταί εἰς πέντους καὶ πᾶσαι αἱ ψαλαὶ εἰς  
 θρήνον. <sup>8</sup>καὶ ἐκλαυσα. καὶ ὅτε ἔδω ὁ ἥλιος, ὡχόμην καὶ ὁρῶντας  
 ἔθαψα αὐτόν. <sup>9</sup>καὶ οἱ πλησίον μου κατεγέλων λέγοντες· οὐ φο-  
 βεῖται οὐκέτι· ἥδη γὰρ ἐπεξητήσῃ τοῦ φονευσθῆναι περὶ τοῦ πράγμα-  
 τος τούτου καὶ ἀπέδρα, καὶ πάλιν ἰδοὺ θάπτει τοὺς νεκρούς.  
<sup>10</sup>καὶ αὐτῇ τῇ νυκτὶ ἐλουσάμην καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν αὐλήν μου,  
 καὶ ἐκουμῆθην παρὰ τὸν τοίχον τῆς αὐλῆς καὶ τὸ πρόσωπόν μου  
 ἀνακατακλινόμενον διὰ τὸ καῦμα. <sup>11</sup>καὶ οὐκ ᾔδειν ὅτι στρογγύλα  
 ἐν τῷ τοίχῳ ἐπάνω μου εἰσιν, καὶ ἐκάθισεν τὸ ἀρόδευμα αὐτῶν  
 εἰς τοὺς ὀφθαλμούς μου θερμὸν καὶ ἐπήγαγεν λευκώματα. καὶ  
 ἐπορευόμην πρὸς τοὺς ἰατροὺς θεραπευσθῆναι, καὶ ὅσω ἐνεχρίσαν  
 με τὰ φάρμακα, τοσούτω μᾶλλον ἐξετεφλούντο οἱ ὀφθαλμοί μου  
 τοῖς λευκώμασιν μέχρι τοῦ ἀποτεφλωθῆναι. καὶ ἤμην ἀδύνατος  
 τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔτη τέσσαρα. καὶ πάντες οἱ ἀδελφοί μου ἐλυποῦντο  
 περὶ ἐμοῦ καὶ Ἀχιδάχαρος ἔτρεψέν με ἔτη δύο πρὸ τοῦ αὐτὸν βα-  
 δίσαι εἰς τὴν Ἑλυμαῖδα. <sup>12</sup>καὶ ἐν τῷ χρόνῳ ἐκείνῳ Ἄννα ἡ γυνὴ  
 μου ἤρπιδεῦτο ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς γυναικείοις καὶ ἀπέστελλε τοῖς  
 κυρίοις αὐτῶν <sup>13</sup>καὶ ἀπεδίδουν αὐτῇ τὸν μισθόν. καὶ ἐν τῇ ἐβδόμῃ  
 τοῦ δούστου ἐξέτεμε τὸν ἱστὸν καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν τοῖς κυρίοις,  
 καὶ ἔδωκαν αὐτῇ τὸν μισθὸν πάντα καὶ ἔδωκαν αὐτῇ ἐφ' ἐστίαν  
 ἔριφον ἐξ αἰῶν. <sup>14</sup>καὶ ὅτε εἰσῆλθεν πρὸς με ὁ ἔριφος ἤρξατο  
 κράζειν, καὶ ἐκάλεσα αὐτὴν καὶ εἶπα· πόθεν τὸ ἐρίφιον τοῦτο;  
 μήποτε κλεψιμαῖόν ἐστιν; ἀπόδος αὐτὸ τοῖς κυρίοις αὐτοῦ, οὐ γὰρ  
 ἐξουσίαν ἔχμεν ἡμεῖς φαγεῖν οὐδὲν κλεψιμαῖον. <sup>15</sup>καὶ λέγει μοι  
 αὐτῇ· δόσει δέδοται μοι ἐπὶ τῷ μισθῷ. καὶ οὐκ ἐπίστευον αὐτῇ,  
 καὶ ἔλεγον ἀποδοῦναι τοῖς κυρίοις, καὶ προσερυθρίαν χάριν τούτου  
 πρὸς αὐτήν. εἰτα ἀποκριθεῖσα λέγει μοι· καὶ ποῦ εἰσιν αἱ ἐλεημόσυναί  
 σου, ποῦ εἰσιν αἱ δικαιοσύναί σου; ἴδε ταῦτα μετὰ σου γνωστά ἐστίν.

**III.** Καὶ περιλυπὸς γενόμενος τῇ ψυχῇ καὶ στενάξας  
 ἐκλαυσα καὶ ἠρξάμην προσεύχεσθαι μετὰ στεναγμῶν. <sup>2</sup>δικαίος ἐί,

6. ψαλ] οδοι X.; Vet. Lat. cantica, sed c. Vat. semitae, c. Germ. 15. viae —  
 10. ενεχρίσαν X. — τέσσαρα X. — 11. γυναικείοις X. Vet. Lat.: deserviebat  
 operibus mulierum lanam faciens et telam, et ex mercedibus suis pascebat  
 me: et mittebant et adducebant illam ad texendum et dabant ei mercedem  
 suam. — 14. Vet. Lat. in fine: et irata est quoniam non credebam illi  
 et — ecce quae pateris omnibus nota sunt.

III. 1. post ἐκλαυσα addit Vet. Lat.: et introivi in atrium meum —

τὸ γῆρας αὐτοῦ κατάξω μετ' ὁδύνης εἰς ἄδου. <sup>11</sup>καὶ ἐδεήθη πρὸς τῇ θυρίδι καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς εἶ, κύριε ὁ Θεός μου, καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομά σου τὸ ἅγιον καὶ ἔντιμον εἰς τοὺς αἰῶνας· εὐλογήσαισάν σε πάντα τὰ ἔργα σου εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>12</sup>καὶ νῦν, κύριε, τοὺς ὀφθαλμούς μου καὶ τὸ πρόσωπόν μου εἰς σέ δέδωκα. <sup>13</sup>εἰπὸν ἀπολύσαι με ἀπὸ τῆς γῆς καὶ μὴ ἀκοῦσαι με μηκέτι ὀνειδισμόν. <sup>14</sup>σὺ γινώσκεις, κύριε, ὅτι καθαρὰ εἰμι ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας ἀνδρὸς, <sup>15</sup>καὶ οὐκ ἐμόλυνα τὸ ὄνομά μου, οὐδὲ τὸ ὄνομα τοῦ πατρός μου ἐν τῇ γῇ τῆς αἰχμαλωσίας μου. μονογενὴς εἰμι τῷ πατρί μου, καὶ οὐχ ὑπάρχει αὐτῷ παιδίον ὃ κληρονομήσει αὐτόν, οὐδὲ ἀδελφὸς ἐγγύς, οὐδὲ ὑπάρχων αὐτῷ υἱὸς ἵνα συντηρήσω ἐμαυτὴν αὐτῷ γυναῖκα, ἥδη ἀπώλοντό μοι ἑπτὰ· ἵνατί μοι ζῆν; καὶ εἰ μὴ δοκεῖ σοι ἀποκτεῖναι με, ἐπίταξον ἐπιβλέψαι ἐπ' ἐμέ καὶ ἐλεῆσαι με, καὶ μηκέτι ἀκοῦσαι με ὀνειδισμόν. <sup>16</sup>καὶ εἰς κηκούσῃ προσευχῇ ἀμφοτέρων ἐνώπιον τῆς δόξης τοῦ μεγάλου, <sup>17</sup>καὶ Ῥαφαήλ ἀπεστάλη ἰάσασθαι τοὺς δύο, τοῦ Τωβίτ λεπίσαι τὰ λευκώματα, καὶ Σάρβαν τὴν τοῦ Ῥαγουήλ δοῦναι Τωβίᾳ τῷ υἱῷ Τωβίτ γυναῖκα, καὶ δῆσαι Ἀσμοδαῖον τὸ πονηρὸν δαιμόνιον, διότι Τωβίᾳ ἐπιβάλλει κληρονομήσαι αὐτήν. ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἐπιστρέψας Τωβίτ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ Σάρβᾳ ἡ τοῦ Ῥαγουήλ κατέβη ἐκ τοῦ ὑπερώου αὐτῆς.

14. καὶ ἀνδρὸς II. a p. m., 23. 44. 52. al., Syr. — 15. vulgo absurde editum καὶ μηκέτι ἐλεῆσαι με καὶ ἀκοῦσαι με ὄν. — 16. ἡ προσευχὴ 23. 64. al. — μεγάλου Θεοῦ 64. 243. 248. Co. Ald. Syr. — 17. absurde vulgo: μεγάλου Ῥαφαήλ καὶ — 64. 243. 248. Co. Ald. Syr.: x. ἀπεστάλη Ῥαφ.

κύριε, καὶ πάντα τὰ ἔργα σου δίκαια καὶ πᾶσαι αἱ ὁδοὶ σου ἐλεημοσύνη καὶ ἀλήθεια· σὺ κρίνεις τὸν αἰῶνα. <sup>3</sup>καὶ νῦν σὺ, κύριε, μνησθήτω μοι καὶ ἐπιβλέψον, καὶ μὴ με ἐκδικήσης ταῖς ἀμαρτίαις μου καὶ ἐν τοῖς ἀγνοήμασίν μου καὶ τῶν πατέρων μου. ἡμαρτον ἐναντίον σου <sup>4</sup>καὶ παρήκουσα τῶν ἐντολῶν σου, καὶ ἔδωκας ἡμᾶς εἰς ἀρπαγὴν καὶ αἰχμαλωσίαν καὶ θάνατον καὶ εἰς παραβολὴν καὶ λάλημα καὶ ὀνειδισμόν ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, ἐν οἷς ἡμᾶς διεσκόρπισας. <sup>5</sup>καὶ νῦν πολλαὶ σοὶ αἱ κρίσεις ὑπάρχουσιν ἀληθιναί, ποιῆσαι ἐξ ἐμοῦ περὶ τῶν ἀμαρτιῶν μου, ὅτι οὐκ ἐποίησαμεν τὰς ἐντολάς σου καὶ οὐκ ἐπορεύθημεν ἀληθινῶς ἐνώπιόν σου. <sup>6</sup>καὶ νῦν κατὰ τὸ ἄρεστόν σου ποίησον μετ' ἐμοῦ, καὶ ἐπίταξον ἀναλαβεῖν τὸ πνεῦμά μου ἐξ ἐμοῦ, ὅπως ἀπολυθῶ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς καὶ γένομαι γῆ, διό λυσιτελεῖ μοι ἀποθάνειν μᾶλλον ἢ ζῆν· ὅτι ὀνειδισμούς ψευδεῖς ἤκουσα, καὶ λύπη πολλὴ μετ' ἐμοῦ. κύριε, ἐπίταξον ὅπως ἀπολυθῶ ἀπὸ τῆς ἀνάγκης ταύτης, ἀπόλυσόν με εἰς τὸν τόπον τὸν αἰώνιον, καὶ μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου, κύριε, ἀπ' ἐμοῦ, διό λυσιτελεῖ μοι ἀποθάνειν μᾶλλον ἢ βλέπειν ἀνάγκην πολλὴν ἐν τῇ ζωῇ μου, καὶ μὴ ἀκούειν ὀνειδισμούς.

<sup>7</sup>Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ συνέβη Σάρρα τῇ θυγατρὶ Ῥαγουὺλ τοῦ ἐν Ἐκβατάνοις τῆς Μηδείας, καὶ αὐτὴν ἀκούσαι ὀνειδισμούς ὑπὸ μιᾶς τῶν παιδικῶν τοῦ πατρὸς αὐτῆς, <sup>8</sup>διότι ἦν ἐκδεδομένη ἀνδράσιν ἐπτά, καὶ Ἀσμοδαῖος τὸ δαιμόνιον τὸ πονηρὸν ἀπέκτεινεν αὐτούς πρὶν ἢ γενέσθαι αὐτούς μετ' αὐτῆς, καθάπερ ἀποδεδειγμένον ἐστὶν ταῖς γυναιξίν. καὶ εἶπεν αὐτῇ ἡ παιδίσκη· σὺ εἴ ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς ἀνδρας σου· ἰδοὺ ἤδη ἀπεκδέδοσαι ἐπτά ἀνδράσιν, καὶ ἐνὸς αὐτῶν οὐκ ὠνομάσθης. <sup>9</sup>τί ἡμᾶς μαστιγοῖς περὶ τῶν ἀνδρῶν σου ὅτι ἀπέθανον; βάδιζε μετ' αὐτῶν καὶ μὴ ὕομέν σου υἱὸν μηδὲ θυγατέρα εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>10</sup>ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐλυπήθη ἐν τῇ ψυχῇ καὶ ἔκλαυσεν, καὶ ἀναβῆσα εἰς τὸ ὑπερῶν τοῦ πατρὸς αὐτῆς ἠδέλησεν ἀπαγξάσθαι, καὶ πάλιν ἐλογίσατο καὶ λέγει· μήποτε ὀνειδίσωσιν τὸν πατέρα μου καὶ ἐροῦσιν αὐτῷ· μίᾳ σοι ὑπῆρχεν θυγατὴρ ἀγαπητὴ καὶ αὐτὴ ἀπήγατο ἀπὸ τῶν κακῶν, καὶ κατὰξω τὸ γῆρας τοῦ πατρὸς μου μετὰ λύπης εἰς ᾄδου. χρησιμώτερόν μοί ἐστιν μὴ ἀπαγξάσθαι, ἀλλὰ δεηθῆναι τοῦ κυρίου, ὅπως ἀποθάνω καὶ μηκέτι ὀνειδισμούς

7. ονειδισμούς X. — 8. ασμοδαεος X. — απεκτεινεν X. — αποδεδειγμενον X. — αποκτείνουσα X. — 9. σου post ἵδομεν ego addidi, Vet. Lat.: ex te — 10. ονειδισμούς X, et sic etiam vs. 13. —

**IV.** Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐμνήσθη Τωβίτ περὶ τοῦ ἀργυρίου οὗ παρεδίωτο Γαβαθὼ ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας. <sup>2</sup>καὶ εἶπεν ἐν ἑαυτῷ· ἐγὼ ἤτησάμην θάνατον, τί οὐ καλῶ Τωβίαν τὸν υἱόν μου ἵνα αὐτῷ ὑποδεῖξω πρὶν ἀποθανεῖν με; <sup>3</sup>καὶ καλέσας αὐτὸν εἶπε· παιδίον, ἐὰν ἀποθάνω θάψον με, καὶ μὴ ὑπερίδῃς τὴν μητέρα σου· τίμα αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου καὶ ποίει τὸ ἀρεστὸν αὐτῇ, καὶ μὴ λυπήσῃς αὐτήν. <sup>4</sup>μνήσθητι, παιδίον, ὅτι πολλοὺς κινδύνους ἐώρακεν ἐπὶ σοὶ ἐν τῇ κοιλίσ. ὅταν ἀποθάνῃς, θάψον αὐτήν παρ' ἐμοὶ ἐν ἐνὶ τάφῳ. <sup>5</sup>πάσας τὰς ἡμέρας, παιδίον, κυρίου τοῦ θεοῦ ἡμῶν μνημόνευε, καὶ μὴ δαλῆσῃς ἀμαρτάνειν καὶ παραβῆναι τὰς ἐντολάς αὐτοῦ· δικαιοσύνην ποίει πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου, καὶ μὴ πορευθῇς ταῖς ὁδοῖς τῆς ἀδικίας. <sup>6</sup>διότι ποιοῦντίς σου τὴν ἀλήθειαν, εὐδοαὶ ἔσονται ἐν τοῖς ἔργοις σου. <sup>7</sup>καὶ πᾶσι τοῖς ποιούσι τὴν δικαιοσύνην ἐκ τῶν ὑπαρχόντων σοὶ ποίει ἐλεημοσύνην, καὶ μὴ φθονεσάτω σοὶ ὁ ὀφθαλμὸς ἐν τῷ ποιεῖν σε ἐλεημοσύνην· μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ παντὸς πτωχοῦ, καὶ ἀπὸ σοῦ οὐ μὴ ἀποστραφῇ τὸ πρόσωπον τοῦ θεοῦ. <sup>8</sup>ὥς σοὶ ὑπάρχῃ, κατὰ τὸ πληθὺς ποιήσῃς ἐξ αὐτῶν ἐλεημοσύνην· ἐὰν ὀλίγον σοὶ ὑπάρχῃ, κατὰ τὸ ὀλίγον μὴ φοβοῦ ποιεῖν ἐλεημοσύνην. <sup>9</sup>θεῖμα γὰρ ἀγαθὸν θησαυρίζεις σεαυτῷ εἰς ἡμέραν ἀνάγκης. <sup>10</sup>διότι ἐλεημοσύνη ἐκ θανάτου ρύεται, καὶ οὐκ ἐξ εἰσελθεῖν εἰς τὸ σκότος. <sup>11</sup>δῶρον γὰρ ἀγαθὸν ἐστὶν ἐλεημοσύνη πᾶσι τοῖς ποιούσιν αὐτὴν ἐνώπιον τοῦ ὑψίστου. <sup>12</sup>πρόσχε σεαυτῷ, παιδίον, ἀπὸ πάσης πορνείας, καὶ γυναῖκα πρῶτον λάβε ἀπὸ τοῦ σπέρματος τῶν πατέρων σου· μὴ λάβῃς γυναῖκα ἄλλοτριάν ἢ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς φυλῆς τοῦ πατρός σου, διότι υἱοὶ προφητῶν ἔσμεν. Νῶε, Ἀβραάμ, Ἰσαάκ, Ἰακώβ, οἱ πατέρες ἡμῶν ἀπὸ τοῦ αἵματος, μνήσθητι, παιδίον, ὅτι αὐτοὶ πάντες ἔλαβον γυναῖκας ἐκ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν, καὶ εὐλογήθησαν ἐν τοῖς τέκνοις

IV. 1. Γαβαθὼ 23. 44. 55. 71. al.; vulgo Γαβαθ — 7. verba καὶ πᾶσι τ. π. τ. δικ. vulgo male cum vs. 6. coniunguntur — ὑπαρχόντων σου III. 106. 58. — 8. ὥς σοὶ ὑπάρχει III. 44. 74. al. — 11. γὰρ om. III. 23. 55. al. — 12. καὶ μὴ λ. III. 58. 64. al. — correxi πατρός, vulgo legitur πατέρο — αὐτοί] οὗτοι III. 44. 55. 58. 64. al. —

ἀκούσω ἐν τῇ ζωῇ μου. <sup>11</sup>ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ διαπετάσασα τὰς χεῖρας πρὸς θυρίδα ἐδεήθη καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς εἶ, ὡς ἐθέλω, καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ εὐλογησάτωσάν σε πάντα τὰ ἔργα σου εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>12</sup>καὶ νῦν ἐπὶ σὲ τὸ πρόσωπόν μου καὶ τοὺς ὀφθαλμούς μου ἀνέβλεψα. <sup>13</sup>εἰπὼν ἀπολυθῆναι με ἀπὸ τῆς γῆς καὶ μὴ ἀκούειν με μηκέτι ὀνειδισμούς. <sup>14</sup>σύ γινώσκεις, δέσποτα, ὅτι κατὰρὰ εἰμι ἀπὸ πάσης ἀκαθαρσίας ἄνδρος, <sup>15</sup>καὶ οὐχὶ ἐμίλυνά μου τὸ ὄνομα καὶ οὐδὲ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς μου ἐν τῇ γῇ τῆς αἰχμαλωσίας μου. μονογενὴς εἰμι τῷ πατρί μου, καὶ οὐχ ὑπάρχει αὐτῷ ἕτερον τέκνον ἵνα κληρονομήσῃ αὐτόν, οὐδὲ ἀδελφός αὐτῷ ἐγγὺς οὔτε συγγενὴς αὐτῷ ὑπάρχει, ἵνα συντηρήσῃ ἐμαυτὴν αὐτῷ γυναῖκα. ἤδη ἀπώλοντό μοι ἐπτά, καὶ ἵνατί μοί ἐστιν ἔτι ζῆν; καὶ εἰ μὴ σοι δοκεῖ ἀποκτεῖναι με, κύριε, νῦν εἰσάκουσον ὀνειδισμόν μου. <sup>16</sup>ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ εἰσηκούσθη ἡ προσευχὴ ἀμφοτέρων ἐνώπιον τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, <sup>17</sup>καὶ ἀπεστάλη Ῥαφαὴλ ἰάσασθαι τοὺς δύο, Τωβείτ ἀπολύσαι τὰ λευκώματα ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ ἵνα ἴδῃ τοὺς ὀφθαλμοῖς τὸ φῶς τοῦ Θεοῦ, καὶ Σάββαν τὴν Ῥαγουὴλ δοῦναι αὐτὴν Τωβίτ τῷ υἱῷ Τωβείτ γυναῖκα, καὶ λῦσαι Ἀσμοδαῖον τὸ δαυμόνον τὸ πονηρὸν ἀπ' αὐτῆς, διότι Τωβίτ ἐπιβάλλει κληρονομήσαι αὐτὴν παρὰ πάντας τοὺς βέλοντας λαβεῖν αὐτήν. ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἐπέστρεψεν Τωβείτ ἀπὸ τῆς αὐλῆς εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ Σάββα ἡ τοῦ Ῥαγουὴλ καὶ αὐτὴ κατέβη ἐκ τοῦ ὑπερέφου.

**IV.** Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐμνήσθη Τωβείτ τοῦ ἀργυρίου ὃ παρέστω Γαβαθίλω ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας <sup>2</sup>καὶ εἶπεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· ἰδοὺ ἐγὼ ἡτησάμην θάνατον, τί οὐχὶ καλῶ Τωβίαν τὸν υἱόν μου καὶ ὑποδείξω αὐτῷ περὶ τοῦ ἀργυρίου τούτου πρὶν ἀποθάνειν με; <sup>3</sup>καὶ ἐκάλεσεν Τωβίαν τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ ἤλθεν πρὸς αὐτὸν καὶ εἶπεν αὐτῷ· παιδίον, ἐάν ἀποθάνω θάψον με καλῶς, καὶ τίμα τὴν μητέρα σου καὶ μὴ ἐγκαταλίπῃς αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῆς, καὶ ποίει τὸ ἀρεστὸν ἐνώπιον αὐτῆς καὶ μὴ λυπήσῃς τὸ πνεῦμα αὐτῆς ἐν παντὶ πράγματι. <sup>4</sup>μνήσθητι αὐτῆς, παιδίον, ὅτι κινδύνους πολλοὺς εἰράκεν ἐπὶ σοὶ ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς, καὶ ὅταν ἀποθάνῃ θάψον αὐτὴν παρ' ἐμοὶ ἐν ἐνὶ τάφῳ. <sup>5</sup>καὶ πάσας τὰς ἡμέρας σου, παιδίον, τοῦ κυρίου μνημόνευε, καὶ

15. ουκ ὑπαρχει X. — κύριε] κα X. — νῦν εἰσάκ. ὁ. μ. Vet. Lat. alterum textum secutus est. — 17. τωβειν απολ. X. — σαρρα' τη παγ. X. — τωβεια τω X.

IV. 3. τωβειαν X. — παιδίον ἐάν ἀποθάνω ego adieci Vet. Lat. secutus —

αὐτῶν· καὶ τὸ σπέρμα αὐτῶν κληρονομήσει γῆν. <sup>13</sup>καὶ νῦν, παιδῶν, ἀγάπα τοὺς ἀδελφούς σου, καὶ μὴ ὑπερφανεύου τῇ καρδίᾳ σου ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν σου καὶ τῶν υἱῶν καὶ θυγατέρων τοῦ λαοῦ σου λαβεῖν σεαυτῷ ἐξ αὐτῶν γυναῖκα· διότι ἐν τῇ ὑπερηφανίᾳ ἀπώλεια καὶ ἀκαταστασία πολλή, καὶ ἐν τῇ ἀχρειότητι ἐλάττωσις καὶ ἐνδεια μεγάλη· ἡ γὰρ ἀχρειότης μήτηρ ἐστὶ τοῦ λιμοῦ. <sup>14</sup>μισῶδες παντὸς ἀνθρώπου ὃς ἐὰν ἐργάσῃται παρὰ σοὶ μὴ αὐλισθῇτω, ἀλλ' ἀπόδος αὐτῷ παραυτίκα. ἐὰν δουλεύῃς τῷ θεῷ, ἀποδοθήσεται σοι. πρόσχε σεαυτῷ, παιδίον, ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου, καὶ ἴσῃ πεπαιδευμένος ἐν πάσῃ ἀνατροφῇ σου. <sup>15</sup>καὶ ὁ μισεῖς μὴ θενί ποιήσης. οἶνον εἰς μέθην μὴ πίνης, καὶ μὴ πορευθῇτω μετὰ σου μέθη ἐν τῇ ὁδῷ σου. <sup>16</sup>ἐκ τοῦ ἄρτου σου δίδου πεινῶντι, καὶ ἐκ τῶν ἱματίων σου τοῖς γυμνοῖς· πᾶν ὃ ἐὰν περισσέσῃ σοι ποίει ἐλεημοσύνην, καὶ μὴ φθονεσάτω σου ὁ ὀφθαλμὸς ἐν τῷ ποιεῖν σε ἐλεημοσύνην. <sup>17</sup>ἔχεον τοὺς ἄρτους σου ἐπὶ τὸν τάφον τῶν δικαίων, καὶ μὴ θῷς τοῖς ἀμαρτωλοῖς. <sup>18</sup>συμβουλίαν παρὰ παντὸς φρονίμου ζητήσον, καὶ μὴ καταφρονήσης ἐπὶ πάσης συμβουλίας χρησίμης. <sup>19</sup>καὶ ἐν παντὶ καιρῷ εὐλόγει κύριον τὸν θεόν, καὶ παρ' αὐτοῦ αἰτήσον ὅπως αἱ ὁδοὶ σου εὐθδεῖται γέωνται, καὶ πᾶσαι αἱ τρίβοι καὶ βουλαὶ σου εὐοδωθῶσι· διότι πᾶν ἔθνος οὐκ ἔχει βουλήν, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κύριος δίδωσι πάντα τὰ ἀγαθὰ, καὶ ὃν ἐὰν θελῇ ταπεινοὶ κατ'ὡς βούλεται καὶ νῦν, παιδίον, μνημόνευε τῶν ἐντολῶν μου, καὶ μὴ ἐξαλειφθήτωσαν ἐκ τῆς καρδίας σου. <sup>20</sup>καὶ νῦν ὑποδευνύω σοι τὰ δέκα ταλάντα τοῦ ἀργυρίου ᾧ παρεδέμην Γαβαήλῳ τῷ τοῦ Γαβρία ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας. <sup>21</sup>καὶ μὴ φοβοῦ, παιδίον, ὅτι ἐπτωχεύσαμεν· ὑπάρχει σοι πολλὰ, ἐὰν φοβηθῇς τὸν θεόν, καὶ ἀποστῇς ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας, καὶ ποιήσης τὸ ἀρεστὸν ἐνώπιον αὐτοῦ.

13. ἀχρειότητι] ἀχρηστότητι 44. 106. — 14. ἐργάσῃται σοι 64. 243. 248. Co. Ald. — καὶ ἐὰν δουλ. III. 55. 58. 64. al. — 19. 8 ἐν II.



μη δειλήσης ἀμαρτεῖν καὶ παραβῆναι τὰς ἐντολάς αὐτοῦ. δικαιοσύνας ποιεῖ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου καὶ μὴ πορευθῆς ταῖς ὁδοῖς τῆς ἀδικίας, <sup>6</sup>διότι οἱ ποιοῦντες ἀληθεύουσιν εὐοδωθήσονται ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν. καὶ πᾶσιν τοῖς ποιοῦσιν δικαιοσύνην —

<sup>7</sup>et omnibus qui faciunt iustitiam ex substantia tua, fili, fac eleemosynam, et noli avertere faciem tuam ab ullo paupere, et ita fiet ut nec avertatur a te facies dei. <sup>8</sup>quomodo habueris, fili, sic fac eleemosynam; si tibi largior fuerit substantia, plus ex illa fac eleemosynam: si exiguum habueris, ex hoc ipso exiguo communica et ne timueris, fili, cum facies eleemosynam. <sup>9</sup>praemium bonum repones tibi in die necessitatis, <sup>10</sup>quoniam eleemosyna a morte liberat et non patitur ire in tenebras. <sup>11</sup>munus bonum est eleemosyna omnibus qui faciunt illam coram summo deo. <sup>12</sup>adverte tibi, fili, ab omni fornicatione: uxorem proximam accipe ex semine parentum tuorum et noli sumere uxorem alienam quae non est ex tribu parentum tuorum, quoniam filii prophetarum sumus, qui in veritate prophetaverunt priores. Noe prophetavit prior et Abraham et Isaac et Iacob, parentes nostri a principio saeculi. rememorare, fili, quoniam hi omnes acceperunt uxores ex genere patrum suorum, et benedicti sunt in filiis suis et semen filiorum possidebit haereditatem terrae. <sup>13</sup>et tu, fili, dilige fratres tuos et noli superbo corde agere cum filiabus filiorum populi tui ut non accipias unam ex illis, quoniam superbia perditio et inconstantia magna est, et luxuria diminutio et impietas magna est. <sup>14</sup>mercedem omni homini quicumque penes te operatus fuerit redde eadem die et non maneat penes te merces hominis, et non minorabitur merces tua, si servieris deo in veritate. adverte tibi, fili, in omnibus operibus tuis et esto sapiens in omnibus sermonibus tuis, <sup>15</sup>et quod oderis alio ne feceris. noli bibere vinum in ebrietate, et non comitetur tecum ulla nequitia in omni vita tua. <sup>16</sup>de pane tuo communica esurientibus et vestimentis tuis nudos tege. ex omnibus quaecunque tibi abundaverint, fili, fac eleemosynam, et non videat oculus tuus cum facis eleemosynam. <sup>17</sup>funde vinum tuum et panem tuum

---

5. δικαιοσύνας, Vet. Lat. iustitiam — 6. ἀληθεύειν X. — 7. haud dubie in c. X. inde a vs. 7. usque ad vs. 19. errore multa intercederunt, quae ex Vet. Lat. supplavi, qui textum c. X. licet libere latine reddidit — 12. proximam, c. Germ. 15. primo; c. Vat. primum — 13. c. Vat.: quoniam in fastidio perditio est et discordia magna, et ingalitas (!) mater est inopiae. — 16. c. Germ. 15.: — esurienti et de vest. t. nudum vesti — non invidet oc. — 17. c. Germ. 15.: frange panem t. et funde vin. t. —

V. Καὶ ἀποκριθεὶς Τωβίας εἶπεν αὐτῷ· πάτερ, ποιήσω πάντα ὅσα ἐντέταλσαι μοι. <sup>2</sup>ἀλλὰ πῶς δυνήσομαι λαβεῖν τὸ ἀργύριον, καὶ οὐ γινώσκω αὐτόν; <sup>3</sup>καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὸ χειρόγραφον, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ζήτησον σεαυτῷ ἄνθρωπον ὃς συμπορεύσεται σοι, καὶ δώσω αὐτῷ μισθὸν ἕως ζῶ, καὶ λάβε πορευθεὶς τὸ ἀργύριον. <sup>4</sup>καὶ ἐπορεύθη ζητῆσαι ἄνθρωπον, καὶ εὗρε Ῥαφαὴλ ὃς ἦν ἄγγελος, καὶ οὐκ ᾔδει, <sup>5</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἰ δύναμαι πορευθῆναι μετὰ σοῦ ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας, καὶ εἰ ἔμπειρος εἶ τῶν τόπων; <sup>6</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος· πορεύσσομαι μετὰ σοῦ, καὶ τῆς ὁδοῦ ἔμπειρῶ, καὶ παρὰ Γαβαθὴλ τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν ὑπὸλίσσῃν. <sup>7</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Τωβίας· ὑπόμεινόν με, καὶ ἐρῶ τῷ πατρί. <sup>8</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· πορεύου καὶ μὴ χρονίσῃς. καὶ εἰσελθὼν εἶπε τῷ πατρί· ἰδοὺ εὗρηκα ὃς συμπορεύσεται μοι. ὁ δὲ εἶπε· φώνησον αὐτὸν πρὸς με, ἵνα ἐπιγῶ ποίας φυλῆς ἐστὶ, καὶ εἰ πιστὸς τοῦ πορευθῆναι μετὰ σοῦ. <sup>9</sup>καὶ ἐκάλεσεν αὐτόν· καὶ εἰσελθὼν καὶ ἡσπάσαντο ἀλλήλους. <sup>10</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Τωβίτ· ἀδελφέ, ἐκ ποίας φυλῆς καὶ ἐκ ποίας πατριάς εἶ σύ; ὑπόδειξόν μοι. <sup>11</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· φυλὴν καὶ πατριὰν σὺ ζητεῖς, ἢ μίσθιον ὃς συμπορεύσεται μετὰ τοῦ υἱοῦ σου; καὶ εἶπεν αὐτῷ Τωβίτ· βούλομαι, ἀδελφέ, ἐπιγνῶναι τὸ γένος σου καὶ τὸ ὄνομα. <sup>12</sup>ὃς δὲ εἶπεν· ἐγὼ Ἀζαρίας Ἀνανίου τοῦ μεγάλου, τῶν ἀδελφῶν σου. <sup>13</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὑγιαίνων ἔλθῃς, ἀδελφέ, καὶ μὴ μοι ὀργισθῇς ὅτι ἐζήτησα τὴν φυλὴν σου καὶ τὴν πατριάν σου ἐπιγνῶναι. καὶ σὺ τυγχάνεις ἀδελφός μου ἐκ τῆς καλῆς καὶ ἀγαθῆς γενεᾶς· ἐπεγίνωσκον γὰρ ἐγὼ Ἀνανίαν καὶ Ἰωνάθαν τοὺς υἱοὺς Σεμίου τοῦ μεγάλου, ὡς ἐπορευόμεθα κοινῶς εἰς Ἱεροσόλυμα προσκυνεῖν, ἀναφέροντες τὰ πρωτότοκα καὶ τὰς δεκάτας τῶν γεννημάτων, καὶ οὐκ ἐπλανήθησαν ἐν τῇ πλάνῃ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν.

V. 4. τὸν Ῥαφαὴλ III. 23. 64. 243. 248. Co. Ald. — 7. πατρί μου III. 23. 44. 64. al. — 8. πιστός ἐστιν III. 23. 64 al. — 10. σὺ εἶ II. III. 55. 64. 108. 248. Co. Ald. — 12. ὁ δὲ 64. 71. al. — 13. σου post πατριάν om. II. III. 55. 58. 64. al. — Ἰωνάθαν] Ἰαθάν II. III. 23. 55. al. — Σεμίου III. II. al.; vulgo Σεμὶ — ἐν τῇ πλάνῃ] τῇ πλ. 64. 248. 249. Co. Ald.; τὴν πλάνην III. 23. 55. al. — μέγας μεγάλῃς III. 55. 58. 64. 71. al. —

super sepulcra iustorum, et noli illud dare peccatoribus. <sup>18</sup> consilium ab homine sapiente inquire et noli contemnere, quoniam omne consilium utile est. <sup>19</sup> omni tempore benedic deo et postula ab illo ut dirigantur viae tuae et omnes semitae tuae et cogitationes bene disponantur, quoniam caeterae nationes non habent bonam cogitationem. quem ergo voluerit ipse allevat et quem voluerit ipse demergit usque ad inferos deorsum. —

δώσει κύριος αὐτοῖς βουλὴν ἀγαθὴν, καὶ ὃν ἂν ψᾶλῃ κύριος ταπεινοὶ ἕως ᾧδου κατωτάτω. καὶ νῦν, παιδίον, μνημόνευε τὰς ἐντολάς ταύτας, καὶ μὴ ἐξαλειφθῆτωσαν ἐν τῆς καρδίας σου. <sup>20</sup> καὶ νῦν, παιδίον, ὑποδεικνύω σοι ὅτι δέκα τέλαντα ἀργυρίου παρεδέμην Γαβαήλῳ τῷ τοῦ Γαβρεὶ ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας. <sup>21</sup> καὶ μὴ φοβοῦ, παιδίον, ὅτι ἐπρωχέυσαμεν· ὑπάρχει σοι πολλὰ ἀγαθὰ, ἐὰν φοβηθῇς τὸν θεόν, καὶ φύγῃς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας, καὶ ποιήσῃς τὰ ἀγαθὰ ἐνώπιον κυρίου τοῦ θεοῦ σου.

V. Τότε ἀποκριθεὶς Τωβίας εἶπεν Τωβειδῇ τῷ πατρὶ αὐτοῦ· πάντα ὅσα ἐντέταλσαι μοι ποιήσω, πάτερ, <sup>2</sup> πῶς δὲ δυνήσομαι αὐτὸ λαβεῖν παρ' αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς οὐ γινώσκει με καὶ ἐγὼ οὐ γινώσκω αὐτόν; τί σημεῖον δῶ αὐτῷ καὶ ἐπιγνῶ με καὶ πιστεύσῃ μοι καὶ δῶ μοι τὸ ἀργύριον; καὶ τὰς ἐδοὺς τὰς εἰς Μηδίαν οὐ γινώσκω τοῦ πορευθῆναι ἐκεῖ. <sup>3</sup> τότε ἀποκριθεὶς Τωβειδῇ εἶπεν Τωβίᾳ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· χειρόγραφον αὐτοῦ ἔδωκέν μοι καὶ χειρόγραφον ἔδωκα αὐτῷ, καὶ διεῖλον εἰς δύο καὶ ἐλάβρομεν ἑκατέρωσεν καὶ ἔστηκα μετὰ τοῦ ἀργυρίου, καὶ νῦν ἰδοὺ ἔτη εἵκοσιν ἀφ' οὗ παρεδέμην τὸ ἀργύριον τοῦτο ἐγώ. καὶ νῦν, παιδίον, ζήτησον σεαυτῷ ἄνθρωπον πιστὸν ὃς πορεύσεται μετὰ σου, καὶ δώσομεν αὐτῷ μισθὸν ἕως ὅτου ἐλθῇς, καὶ λάβε παρ' αὐτοῦ τὸ ἀργύριον τοῦτο. <sup>4</sup> ἐξῆλθεν δὲ Τωβίας ζητῆσαι ἄνθρωπον ὃς πορεύσεται μετ' αὐτοῦ εἰς Μηδίαν ὃς ἐμπειρεὶ τῆς ὁδοῦ, καὶ ἐξῆλθεν καὶ εὔρεν Ῥαφαὴλ τὸν ἄγγελον ἐσθηκότα ἀπέναντι αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἔγνω ὅτι ἄγγελος τοῦ θεοῦ ἐστίν, <sup>5</sup> καὶ εἶπεν αὐτῷ· πόθεν εἰ, νεανίσκε; καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν ἀδελφῶν σου, καὶ ἐλήλυθα ὧδε ἐργατεύεσθαι. καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐπίστη τὴν ὁδὸν πορευθῆναι εἰς Μηδίαν; <sup>6</sup> καὶ εἶπεν αὐτῷ· ναί, πολλάκις ἐγὼ ἐγενόμην ἐκεῖ καὶ ἐμπειρῶ καὶ ἐπίσταμαι τὰς ὁδοὺς πάσας, πλεονάκις ἐπορεύθην εἰς Μηδίαν καὶ ὑπὸ λόμην παρὰ Γαβαήλῳ τῷ ἀδελφῷ ἡμῶν τῷ

19. ἐξαλειφθῆτωσαν X. — 20. υποδεικνύω X. — εν αργοις X.

V. 3. εκατεροσεν X. — εικοσι X. — 6. εν Ῥάγοις, Vet. Lat. in Rages; male X εν εκβαταινις — Ῥάγους, X: γαρρας —

ἐκ ρίζης καλῆς εἶ, ἀδελφέ. <sup>14</sup>ἀλλὰ εἰπόν μοι, τίνα σοι ἔσομαι μισθὸν διδόναι; δραχμὴν τῆς ἡμέρας καὶ τὰ δέοντά σοι ὡς καὶ τῷ υἱῷ μου, <sup>15</sup>καὶ ἔτι προσθήσω σοι ἐπὶ τὸν μισθόν, ἐὰν ὑγιαίνοντες ἐπιστρέψῃτε. <sup>16</sup>καὶ εὐδόκησαν οὕτως. καὶ εἶπε πρὸς Τωβίαν· ἔτοιμος γίγθου πρὸς τὴν ὁδόν, καὶ εὐδοωθήσῃτε. καὶ ἡτοίμασεν ὁ υἱὸς αὐτοῦ τὰ πρὸς τὴν ὁδόν. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ πατήρ αὐτοῦ· πορεύου μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου, ὁ δὲ ἐν τῷ οὐρανῷ οἰκῶν θεὸς εὐδοώσει τὴν ὁδὸν ὑμῶν, καὶ ὁ ἄγγελος αὐτοῦ συμπορεύσῃτω ὑμῖν.

Καὶ ἐξῆλθον ἀμφοτέροι ἀπελθεῖν, καὶ ὁ κύων τοῦ παιδαρίου μετ' αὐτῶν. <sup>17</sup>ἔκλαυσε δὲ Ἄννα ἡ μήτηρ αὐτοῦ, καὶ εἶπε πρὸς Τωβίτ· τί ἐξαπέστειλας τὸ παιδίον ἡμῶν; ἢ οὐχὶ ἡ βράβδος τῆς χειρὸς ἡμῶν ἐστὶν ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι αὐτὸν καὶ ἐκπορεύεσθαι ἐνώπιον ἡμῶν; <sup>18</sup>ἀργύριον τῷ ἀργυρίῳ μὴ φθάσαι, ἀλλὰ περίφημα τοῦ παιδίου ἡμῶν γένοιτο. <sup>19</sup>ὥς γὰρ δέδοται ἡμῖν ζῆν παρὰ τοῦ κυρίου, τοῦτο ἱκανὸν ἡμῖν ὑπάρχει. <sup>20</sup>καὶ εἶπεν αὐτῇ Τωβίτ· μὴ λόγον ἔχει, ἀδελφή, ὑγιαίνων ἐλεύσεται, καὶ οἱ ὀφθαλμοί σου ὄψονται αὐτόν. <sup>21</sup>ἄγγελος γὰρ ἀγαθὸς συμπορεύσεται αὐτῷ, καὶ εὐδοωθήσεται ἡ ὁδὸς αὐτοῦ, καὶ ὑποστρέψει ὑγιαίνων. <sup>22</sup>καὶ ἐπαύσατο κλαίονσα.

---

16. τούτου post ἀνθρώπου om. III. 44. 55. 58. 71. al. — κατοικῶν III. 58. 243. al. — ἐξῆλθον III. 44. 58. 64. al. — 21. συμπορεύεται III. 23. 249. Ald. Syr.

οικοῦντι ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδείας, καὶ ἀπέχει ὁδὸν ἡμερῶν δύο τεταγμένων ἀπὸ Ἐκβατάνων εἰς Ῥάγους, κείνται γὰρ ἐν τῷ ἔρει, Ἐκβάτανα ἐν μέσῳ τῷ πεδίῳ. <sup>7</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· μεῖνόν με, νεανίσκε, μέχρι ὅτου εἰσελθὼν ὑποδείξω τῷ πατρί μου, χρεῖαν γὰρ ἔχω ἵνα βαδίσῃς μετ' ἐμοῦ, καὶ δώσω σοι τὸν μισθόν σου. <sup>8</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἰδοὺ ἐγὼ προσκαρτερῶ, μόνον μὴ χρονίσῃς. καὶ εἰσελθὼν Τωβίας ὑπέδειξεν Τωβείδ τῷ πατρί αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἰδοὺ ἄνθρωπον εὔρον τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. καὶ εἶπεν αὐτῷ· κάλεσόν μοι τὸν ἄνθρωπον ὥπως ἐπίγνῃ τί τὸ γένος αὐτοῦ καὶ ἐκ ποίας φυλῆς ἐστίν, καὶ εἰ πιστός ἐστιν ἵνα πορευθῇ μετὰ σου, παιδίον. <sup>9</sup>καὶ ἐξηλθεν Τωβίας καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν καὶ εἶπεν αὐτῷ· νεανίσκε, ὁ πατήρ καλεῖ σε. καὶ ἐξηλθεν πρὸς αὐτὸν καὶ ἐχαιρέτισεν αὐτὸν Τωβείδ πρῶτος. καὶ εἶπεν αὐτῷ· χαίρειν σοι πολλὰ γένοιτο. καὶ ἀποκριθεὶς Τωβείδ εἶπεν αὐτῷ· τί μοι ἐτι ὑπάρχει χαίρειν; καὶ ἐγὼ ἄνθρωπος ἀδύνατος τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ οὐ βλέπω τὸ φῶς τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλ' ἐν τῷ σκότει κείμαι ὥσπερ οἱ νεκροὶ οἳ μηκέτι θεωροῦντες τὸ φῶς, ζῶν ἐγὼ ἐν νεκροῖς εἰμι, φωνὴν ἀνθρώπων ἀκούω καὶ αὐτοὺς οὐ βλέπω. καὶ εἶπεν αὐτῷ· θάρσει, ἐγγὺς παρὰ τῷ θεῷ ἰάσασθαί σε, θάρσει. καὶ εἶπεν αὐτῷ Τωβείδ· Τωβίας ὁ υἱός μου θέλει πορευθῆναι εἰς Μηδίαν, εἰ δυνήσῃ συνελθεῖν αὐτῷ καὶ ἀγαγεῖν αὐτὸν, καὶ δώσω σοι τὸν μισθόν σου, ἀδελφέ. καὶ εἶπεν αὐτῷ· δυνήσομαι πορευθῆναι μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐπίσταμαι ἐγὼ τὰς ὁδοὺς πάσας, καὶ πολὺ λάκως ὥχομην εἰς Μηδίαν καὶ διηλθον πάντα τὰ πεδία αὐτῆς, καὶ τὰ ὄρη καὶ πάσας τὰς ὁδοὺς αὐτῆς ἐγὼ γινώσκω. <sup>10</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀδελφέ, ποίας πατριᾶς εἶ καὶ ἐκ ποίας φυλῆς; ὑπόδειξόν μοι, ἀδελφέ. <sup>11</sup>καὶ εἶπεν· τί χρεῖαν ἔχεις φυλῆς; καὶ εἶπεν αὐτῷ· βούλομαι γινῶναι τὰ κατ' ἀλήθειαν τίνος εἶ, ἀδελφέ, καὶ τί τὸ ὄνομά σου. <sup>12</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ Ἀζαρίας Ἀνανίου τοῦ μεγάλου, τῶν ἀδελφῶν σου. <sup>13</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὑγιαίνων ἐλθῶς καὶ σωζόμενος, ἀδελφέ, καὶ μὴ μοι πικρανθῆς, ἀδελφέ, ὅτι τὴν ἀλήθειαν ἐβουλόμην γινῶναι καὶ τὴν πατριάν σου. καὶ σὺ τυγχάνεις ἀδελφός ὢν καὶ ἐκ γενεᾶς καλῆς καὶ ἀγαθῆς εἰ σύ. ἐγίνωσκον Ἀνανίαν καὶ Νάθαν τοὺς δύο υἱοὺς Σεμελίου τοῦ μεγάλου, καὶ αὐτοὶ συνεπορεύοντό μοι εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ προσεκύουν μετ' ἐμοῦ ἐκεῖ καὶ οὐκ ἐπλανήθησαν. οἱ ἀδελφοί σου ἄνθρωποι ἀγαθοί, ἐκ ῥίζης ἀγαθῆς εἰ σύ καὶ χαίρων ἐλθῶς. <sup>14</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ

7. μινον με X. — 8. τωβειας X. — 9. τωβειας bis X. — 13. Σεμελίου, Vet. Lat. Semeiae —

**VI.** Οἱ δὲ πορευόμενοι τὴν ἑδὸν ἤλθον ἐσπέρας ἐπὶ τὸν Τίγριν ποταμὸν, καὶ ὑψίζοντο ἐκεῖ. <sup>2</sup>τὸ δὲ παιδάριον κατέβη περικλύσασθαι, καὶ ἀνεπήδησεν ἰχθῦς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ καὶ ἤβου-  
λήσῃ καταπιεῖν τὸ παιδάριον. <sup>3</sup>ὁ δὲ ἄγγελος εἶπεν αὐτῷ· ἐπι-  
λαβοῦ τοῦ ἰχθύος. καὶ ἐκράτησε τὸν ἰχθύν τὸ παιδάριον, καὶ  
ἀνέβαλεν αὐτὸν ἐπὶ τὴν γῆν. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος· ἀνά-  
τεμε τὸν ἰχθύν, καὶ λαβὼν τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ καὶ τὴν  
χολὴν ᾤξες ἀσφαλῶς. <sup>5</sup>καὶ ἐποίησέ τὸ παιδάριον ὡς εἶπεν αὐτῷ  
ὁ ἄγγελος, τὸν δὲ ἰχθύν ὀπτήσαντες ἔφαγον. καὶ ὠδευον ἀμφώ-  
τεροι ἕως ἡγγίσαν ἐν Ἑκβατάνοις. <sup>6</sup>καὶ εἶπε τὸ παιδάριον τῷ  
ἀγγέλῳ· Ἀξαρία ἀδελφε, τί ἐστὶν ἡ καρδία καὶ τὸ ἥπαρ καὶ ἡ  
χολὴ τοῦ ἰχθύος; <sup>7</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἡ καρδία καὶ τὸ ἥπαρ, ἐάν  
τινα ὀχλῇ δαιμόνιον ἢ πνεῦμα πονηρὸν, ταῦτα δεῖ καπνίσαι ἐνώ-  
πιον ἀνδρώπου ἢ γυναικός, καὶ μηκέτι ὀχληθῇ. <sup>8</sup>ἡ δὲ χολὴ ἔγ-  
χρισαι ἀνδρωπον ὃς ἔχει λευκώματα ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ  
ἰαθήσεται. <sup>9</sup>ὡς δὲ προσῆγγισαν τῇ Ῥάγῃ, εἶπεν ὁ ἄγγελος τῷ  
παιδαρίῳ· <sup>10</sup>ἀδελφε, σήμερον αὐλισθήσόμεθα παρὰ Ῥαγουήλ, καὶ  
αὐτὸς συγγενὴς σου ἐστὶ, καὶ ἐστὶν αὐτῷ συγάτηρ ὀνόματι Σάρρα.  
<sup>11</sup>λαλήσω περὶ αὐτῆς τοῦ δοῦναι σοι αὐτὴν εἰς γυναῖκα, καὶ ὅτι  
σοι ἐπιβάλλει ἡ κληρονομία αὐτῆς, καὶ σὺ μόνος εἶ ἐκ τοῦ γένους  
αὐτῆς, καὶ τὸ κοράσιον καλὸν καὶ φρόνιμόν ἐστι. <sup>12</sup>καὶ νῦν  
ἄκουσόν μου καὶ λαλήσω τῷ πατρὶ αὐτῆς, καὶ ὅταν ὑποστρέψομεν  
ἐκ Ῥαγῶν, ποιήσομεν τὸν γάμον· διότι ἐπίσταμαι Ῥαγουήλ ὅτι  
οὐ μὴ δῶ αὐτὴν ἀνδρὶ ἐτέρῳ κατὰ τὸν νόμον Μωυσῆ, ἢ ὀφειλήσει  
θάνατον, ἔτι τὴν κληρονομίαν σοὶ καθήκει λαβεῖν ἢ πάντα  
ἀνδρωπον. <sup>13</sup>τότε εἶπε τὸ παιδάριον τῷ ἀγγέλῳ· Ἀξαρία ἀδελφε,  
ἀκήκοα ἐγὼ τὸ κοράσιον δεδοσθαι ἑπτὰ ἀνδράσι, καὶ πάντας ἐν  
τῷ νυμφῶνι ἀπολωλότας. <sup>14</sup>καὶ νῦν ἐγὼ μόνος εἰμὶ τῷ πατρὶ,  
καὶ φοβοῦμαι μὴ εἰσελθὼν ἀποθάνω κατ'ὡς καὶ οἱ πρότεροι, ὅτι  
δαιμόνιον φιλεῖ αὐτὴν ὃ οὐκ ἀδικεῖ οὐδένα πλὴν τῶν προσαγόντων  
αὐτῇ. καὶ νῦν ἐγὼ φοβοῦμαι μὴ ἀποθάνω, καὶ κατὰξω τὴν ζωὴν  
τοῦ πατρός μου καὶ τῆς μητρός μου μετ' ὀδύνης ἐπ' ἐμοὶ εἰς τὸν  
τάφον αὐτῶν, καὶ υἱὸς ἕτερος οὐχ ὑπάρχει αὐτοῖς ὅς θάψει αὐ-  
τούς. <sup>15</sup>εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ ἄγγελος· οὐ μέμνησαι τῶν λόγων ὧν  
ἐνετείλατό σοι ὁ πατήρ σου ὑπὲρ τοῦ λαβεῖν σε γυναῖκα ἐκ τοῦ  
γένους σου; καὶ νῦν ἄκουσόν μου, ἀδελφε, διότι σοὶ ἐσται εἰς

VI. 5. ἕως II. III. 44. 55. 74. al.; vulgo ἕως οὗ — 7. μηκέτι] οὐ μ-  
κέτι II. 55.; οὐ μὴ ἔτι 64. 243. Ald.; οὐκέτι οὐ μὴ III. 23. 58. 71. al. —  
10. συγάτηρ μονογενὴς III. 23. 58. 64. al. — 11. καὶ ante ἔτι om. III. 23.  
55. 58. 64. 71. al. — 12. cf. Numer. 36, 6—9. — 15. αὕτη om. III. 74. 236. —

σοι ἰδῶμι μισθὸν τὴν ἡμέραν δραχμὴν καὶ τὰ δέοντά σοι ὁμοίως τῷ υἱῷ μου, καὶ πορεύσῃτι μετὰ τοῦ υἱοῦ μου <sup>18</sup> καὶ ἐπιπροσθήσω σοι τῷ μισθῷ. καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι πορεύσομαι μετ' αὐτοῦ καὶ μὴ φοβηθῆς, ὑγιαίνοντες ἀπελευσόμεθα καὶ ὑγιαίνοντες ἐπιστρέψομεν πρὸς σε, διότι ἡ ὁδὸς ἀσφαλής. καὶ εἶπεν αὐτῷ· εὐλογία σοι γένοιτο, ἀδελφέ. <sup>19</sup> καὶ ἐκάλεσεν τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῷ· παιδίον, ἐτοίμασον τὰ πρὸς τὴν ὁδὸν καὶ ἐξέλθε μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ σου, καὶ ὁ θεὸς ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ διασώσαι ὑμᾶς ἐκεῖ καὶ ἀποκαταστήσαι ὑμᾶς πρὸς ἐμὲ ὑγιαίνοντας, καὶ ὁ ἄγγελος αὐτοῦ συνοδεύσαι ὑμῖν μετὰ σωτηρίας, παιδίον.

Καὶ ἐξῆλθεν πορεύσῃται τὴν ὁδὸν αὐτοῦ καὶ ἐφίλησεν τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ εἶπεν αὐτῷ Τωβείδ· πορεύου ὑγιαίνων. <sup>17</sup> καὶ ἐκλαυσεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν πρὸς Τωβείδ· τί ὅτι ἀπέστειλας τὸ παιδίον μου; οὐχὶ αὐτὸς βράβδος τῆς χειρὸς ἡμῶν ἐστίν καὶ αὐτὸς εἰσπορεύεται καὶ ἐκπορεύεται ἐνώπιον ἡμῶν; <sup>18</sup> ἀργύριον τῷ ἀργυρίῳ μὴ φθάσαι, ἀλλὰ περίφημα τοῦ παιδίου ἡμῶν γένοιτο. <sup>19</sup> ὥς δέδοται ζῆν ἡμῖν παρὰ τοῦ κυρίου, τοῦτο ἱκανὸν ἡμῖν. <sup>20</sup> καὶ εἶπεν αὐτῇ· μὴ λόγον ἔχε, ὑγιαίνων πορεύσεται τὸ παιδίον ἡμῶν καὶ ὑγιαίνων ἐλεύσεται πρὸς ἡμᾶς, καὶ οἱ ὀφθαλμοί σου ὄψονται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἣ ἂν ἔλθῃ πρὸς σε ὑγιαίνων· μὴ λόγον ἔχε, μὴ φοβοῦ περὶ αὐτῶν, ἀδελφή, <sup>21</sup> ἄγγελος γὰρ ἀγαθὸς συνελεύσεται αὐτῷ, καὶ εὐδοπήσεται ἡ ὁδὸς αὐτοῦ καὶ ὑποστρέψει ὑγιαίνων. <sup>22</sup> καὶ ἐσίγησεν κλαίονσα.

**VI.** Καὶ ἐξῆλθεν τὸ παιδίον καὶ ὁ ἄγγελος μετ' αὐτοῦ, καὶ ὁ κύων ἐξῆλθεν μετ' αὐτοῦ καὶ ἐπορεύσῃ μετ' αὐτῶν, καὶ ἐπορεύσῃσαν ἀμρότεροι καὶ ἔτυχεν αὐτοῖς νύξ μία, καὶ ἠύλισσῃσαν ἐπὶ τοῦ Τίγριδος ποταμοῦ. <sup>2</sup> καὶ κατέβη τὸ παιδίον περινύψασθαι τοὺς πόδας εἰς τὸν Τίγριν ποταμὸν, καὶ ἀναπηδήσας ἰχθὺς μέγας ἐκ τοῦ ὕδατος ἐβούλετο καταπιεῖν τὸν πόδα τοῦ παιδαρίου. καὶ ἐκραξεν, <sup>3</sup> καὶ ὁ ἄγγελος τῷ παιδαρίῳ εἶπεν· ἐπιλαβοῦ καὶ ἐγκρατῆς τοῦ ἰχθύος γενοῦ. καὶ ἐκράτησεν τὸ παιδάριον τοῦ ἰχθύος καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν ἐπὶ τὴν γῆν. <sup>4</sup> καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος· ἀνάσχισον τὸν ἰχθύν καὶ ἐξέλε τὴν χολὴν καὶ τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ αὐτοῦ καὶ ἀπότρεξ αὐτὰ μετὰ σαντοῦ, καὶ τὰ ἐγκαταῖκα ἐκβάλε, ἐστὶν γὰρ εἰς φάρμακον χρήσιμον ἡ χολὴ καὶ ἡ καρδία καὶ τὸ ἥπαρ αὐτοῦ. <sup>5</sup> καὶ ἀνασχίσας τὸ παιδάριον τὸν ἰχθύν

18. Vet. Lat.: nunquam esset pecunia illa, sed purgamento sit.

VI. 2. καταπιει X. —

γυναῖκα, καὶ τοῦ δαιμονίου μηδένα λόγον ἔχε, ὅτι τὴν νύκτα ταύτην δοθήσεται σοι αὕτη εἰς γυναῖκα. <sup>16</sup>καὶ ἐάν εἰσελῶης εἰς τὸν νυμφῶνα, λήψῃ τέφραν θυμιαμάτων καὶ ἐπιθήσεις ἀπὸ τῆς καρδίας καὶ τοῦ ἥπατος τοῦ ἰχθύος, καὶ καπνίσεις. <sup>17</sup>καὶ ὁσφρανθήσεται τὸ δαιμόνιον καὶ φεύξεται, καὶ οὐκ ἐπανελεύσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. ὅταν δὲ προσπορεύῃ αὐτῇ, ἐγέρῃτε ἀμφότεροι καὶ βοηθήσατε πρὸς τὸν ἐλεήμονα Θεόν, καὶ σώσει ὑμᾶς καὶ ἐλεήσει. μὴ φοβοῦ, ὅτι σοὶ αὕτη ἡτομασμένη ἦν ἀπὸ τοῦ αἰῶνος, καὶ σὺ αὐτὴν σώσεις, καὶ πορεύσεται μετὰ σοῦ, καὶ ὑπολαμβάνω ὅτι σοὶ ἔσται ἐξ αὐτῆς παιδίον. καὶ ὡς ἤκουσε Τωβίας ταῦτα, ἐφίλησεν αὐτήν, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἐκολλήθη αὐτῇ σφόδρα.

<sup>9</sup>Καὶ παραγίνονται εἰς Ἐκβάτανα καὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος· <sup>10</sup>ἐν τοῖς Ῥαγουήλ δεῖ ἡμᾶς σήμερον αὐλισθῆναι, καὶ ὁ ἄνθρωπος συγγενῆς σου ἐστὶ, καὶ θυγατὴρ μία ὑπάρχει αὐτῷ, καὶ αὕτη καλὴ τῷ εἶδει, <sup>11</sup>καὶ τὸ δικαίωμα αὐτῆς ἐστὶ κληρονομησάμενη πατέρα αὐτῆς, καὶ σοὶ δικαίωμα λαβεῖν αὐτήν, σοὶ ἐγγίζει παρὰ πάντας. καὶ αὕτη ἀνδρεία, φρόνιμος καὶ καλὴ, καὶ ὁ πατὴρ αὐτῆς ἀγαπᾷ αὐτήν. <sup>12</sup>καὶ νῦν ἄκουσόν μου καὶ λαλήσω περὶ αὐτῆς καὶ ἀρμωσώμενδάν σοι αὐτήν σήμερον, καὶ ὅταν ἐπαναστρέψωμεν ἐκ Ῥαγῶν ποιήσωμεν τὸν γάμον αὐτῆς. οἶδα, ὅτι οὐ δύναται Ῥαγουήλ ἀντεῖπείν σοι, ὅτι σὺ ἄρχεις αὐτῆς παρὰ πάντα τὰ ἔθνη, ὅτι γινώσκεις ἐάν δώσῃ αὐτὴν ἀνδρὶ ἐτέρῳ ἐφειλήσει θάνατον κατὰ τὸν νόμον Μωσέως. καὶ λαβόντες αὐτήν ἐπάξωμεν μεθ' ἑαυτῶν πρὸς τὸν πατέρα σου. <sup>13</sup>καὶ εἶπε Τωβίας τῷ ἄγγέλῳ· ἤκουσα, ἀδελφέ, ὅτι ἐδόθη ἀνδράσιν ἐπτὰ καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς νυμφῶσιν αὐτῶν· νυκτὸς εἰσεπορεύοντο πρὸς αὐτήν καὶ ἤκουσα, ὅτι πνεῦμα ἀκάθαρτον ἀποκτείνει αὐτούς. <sup>14</sup>καὶ νῦν φοβοῦμαι ἐγὼ ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἀκαθάρτου, ὅτι φιλεῖ αὐτήν καὶ ταύτην οὐκ ἀδικεῖ, ἀλλ' ὅς ἐάν θελήσῃ ἐγγίσει, ἀποκτενεῖ αὐτόν· μήποτε οὖν καὶ ἐγὼ ἀποθάνω, καὶ κατὰ τὸ γῆρας τοῦ πατρός μου καὶ τῆς μητρός μου μετ' ὀδύνης εἰς τὸν τάφον αὐτῶν, ὅτι μονογενὴς εἰμι καὶ υἱὸς ἑτερος ἢ θυγατὴρ οὐχ ὑπάρχει αὐτοῖς, ἵνα ὅταν ἀποθάνω

17. εἰς ante τὸν αἰῶνα om. II. 55. — προσπορεύσῃ III. — κεκολλητο III.; ἐκεκολλητο 58. 64. al. — αὕτη σφόδρα II. 23. 55. 64. al.; vulgo σφόδρα αὕτη. III. om. αὕτη.

Textus hic est codicum 44. 106. 107. — 12. ἀρμωσώμενδάν 106. — οὐ γινώσκει οὐ 106., Vet. Lat. novit enim quia — 13. καὶ ἤκουσα x. ἐγὼ ἤκ 106. — 14. ταύτην] αὐτήν 106. — ὅς ἂν 106. —



συνήγαγεν τὴν χολὴν καὶ τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ, καὶ ὥπτησεν τοῦ ἰχθύος καὶ ἔφαγεν, καὶ ἀφῆκεν ἐξ αὐτοῦ ἥλισμένον. καὶ ἐπορεύθησαν ἀμφότεροι κοινῶς ἕως ἤγγισαν εἰς Μηδίαν. <sup>8</sup>καὶ τότε ἠρώτησεν τὸ παιδάριον τὸν ἄγγελον καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀξαρία ἀδελφέ, τί τὸ φάρμακον ἐν τῇ καρδίᾳ καὶ τῷ ἥπατι τοῦ ἰχθύος καὶ ἐν τῇ χολῇ; <sup>9</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἡ καρδία καὶ τὸ ἥπαρ τοῦ ἰχθύος κάπνισον ἐνώπιον ἀνδρώπου ἢ γυναικὸς, ὃ ἀπάντημα δαιμονίου ἢ πνεύματος πονηροῦ, καὶ φεύσεται ἀπ' αὐτοῦ πᾶν ἀπάντημα καὶ οὐ μὴ μείνωσιν μετ' αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>10</sup>καὶ ἡ χολὴ ἐγγρίσαι ἀνδρώπου ὀφθαλμούς, οὓς λευκώματα ἀνέβησαν ἐπ' αὐτῶν, ἐμφυσῆσαι ἐπ' αὐτούς ἐπὶ τῶν λευκωμάτων, καὶ ὑγιαίνουσιν. <sup>11</sup>καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς Μηδίαν καὶ ἤδη ἤγγιζεν εἰς Ἐκβάτανα λέγει Ῥαφαὴλ τῷ παιδαρίῳ· <sup>12</sup>Τωβία ἀδελφέ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἰδοὺ ἐγώ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐν τοῖς Ῥαγουήλου τὴν νύκτα ταύτην δεῖ ἡμᾶς αὐλισθῆναι, καὶ ὁ ἄνθρωπος συγγενῆς σου ἔστιν καὶ ἔστιν αὐτῷ ὕψατρῃ ἢ ὄνομα Σάρβας, <sup>13</sup>καὶ υἱὸς ἄρσῃ οὐδὲ ὕψατρη ὑπάρχει αὐτῷ πλήν Σάρβας μόνῃς, καὶ σὺ ἐγγιστά αὐτῆς εἰ παρὰ πάντας ἀνδρώπους κληρονομήσαι αὐτήν, καὶ τὰ ὄντα τῷ πατρὶ αὐτῆς σοι δικαιοῦνται κληρονομήσαι. καὶ τὸ κοράσιον φρόνιμον καὶ ἀνδρεῖον καὶ καλὸν λῆαν καὶ ὁ πατὴρ αὐτῆς καλός. <sup>14</sup>καὶ εἶπεν· δεδικαίωταί σοι λαβεῖν αὐτήν καὶ ἄκουσόν μου, ἀδελφέ, καὶ λαλήσω τῷ πατρὶ περὶ τοῦ κορασίου τὴν νύκτα ταύτην ἵνα ληψόμεθα σοι αὐτήν νύμφην, καὶ ὅταν ἐπιστρέψωμεν ἐκ Ῥαγῶν ποιήσομεν τὸν γάμον αὐτῆς, καὶ ἐπίσταμαι ὅτι οὐ μὴ δυνηθῇ Ῥαγουὴλ κωλύσαι αὐτήν ἀπὸ σου ἢ ἐγγυᾶσθαι ἐτέρῳ ἢ ὀφειλήσει θάνατον κατὰ τὴν κρίσιν τῆς βίβλου Μωυσέως, καὶ διὰ τὸ γινώσκειν ὅτι σοι κληρονομία κατὰ καιρὸν λαβεῖν τὴν ὕψατρεα αὐτοῦ παρὰ πάντα ἄνθρωπον. καὶ νῦν ἄκουσόν μου, ἀδελφέ, καὶ λαλήσωμεν περὶ τοῦ κορασίου τὴν νύκτα ταύτην καὶ μνηστευσόμεθα σοι αὐτήν, καὶ ὅταν ἐπιστρέψωμεν ἐκ Ῥαγῶν ληψόμεθα αὐτήν καὶ ἀπάξομεν αὐτήν μεθ' ἡμῶν εἰς τὸν οἶκόν σου. <sup>15</sup>τότε ἀποκριθεὶς Τωβίας εἶπεν τῷ Ῥαφαήλ· Ἀξαρία ἀδελφέ, ἤκουσα ὅτι ἐπτά ἡδὲ ἐδὲθ' ἀνδράσι, καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς νυμφώσι αὐτῶν τὴν νύκτα ὁπότε ἐξεπορεύοντο πρὸς αὐτήν καὶ ἀπέθνησκον. καὶ ἤκουσα λεγόντων αὐτῶν ὅτι

8. ἐγγρίσαι X. — 9. εἰς ἐκβάτανων X. — 10. τωβία X. — 11. καλὸν λῆαν X. — 12. ληψόμεθα X. — Ῥαγῶν] ραγουήλ X. — ἡ ὀφειλήσει] ὀφείλησιν X. — συ κληρονομία X. — ληψόμεθα X. — ἀπάξομεν X. — 13. τωβίας X. — ἡδὲ ἐδὲθ' ηδὴ εἰθ' X. — Vet. Lat.: audivi etiam quosdam dicentes — ἀποκτενεῖ X.; ita etiam vs. 14. —

**VII.** Καὶ ἦλθεν εἰς Ἐκβάτανα, καὶ παρεγένετο εἰς τὴν οἰκίαν Ῥαγουήλ. καὶ Σάρβρα δὲ ὑπὴντησεν αὐτῷ καὶ ἐχαίρειτσεν αὐτόν, καὶ αὐτὸς αὐτήν· καὶ εἰσῆγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν οἰκίαν. <sup>2</sup>καὶ εἶπε Ῥαγουήλ Ἐδνα τῇ γυναίκί αὐτοῦ· ὡς ὅμοιος ὁ νεανίσκος Τωβίτ τῷ ἀναιμῷ μου. <sup>3</sup>καὶ ἠρώτησεν αὐτοὺς Ῥαγουήλ· πόθεν ἐστέ, ἀδελφοί; καὶ εἶπαν αὐτῷ· ἐκ τῶν υἱῶν Νεφθαλὶ τῶν αἰχμαλώτων ἐν Νινευῇ. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς· γινώσκετε Τωβίτ τὸν ἀδελφόν ἡμῶν; οἱ δὲ εἶπαν· γινώσκομεν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ὑγιαίνει; <sup>5</sup>οἱ δὲ εἶπαν· καὶ ζῇ καὶ ὑγιαίνει. καὶ εἶπε Τωβίας· πατήρ μου ἐστὶ. <sup>6</sup>καὶ ἀνπετήδησε Ῥαγουήλ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν καὶ ἔκλαυσε, <sup>7</sup>καὶ εὐλόγησεν αὐτόν καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὁ τοῦ καλοῦ καὶ ἀγαθοῦ ἀνδρώπου υἱός. καὶ ἀκούσας ὅτι Τωβίτ ἀπεώλεσε

νωσι Σάρβρα αὐτούς. <sup>15</sup>καὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος· οὐ μέμνησαι πάσας τὰς ἐντολάς τοῦ πατρός σου; καὶ νῦν μὴ φοβηθῇς, ὅτι ἐγὼ οἶδα ὅτι δοθήσεται σοι, καὶ μὴ λόγον ἔχε περὶ τοῦ ἐν αὐτῇ πνεύματος. <sup>16</sup>ὅταν δὲ λάβῃς αὐτήν καὶ εἰσελθῇς πρὸς αὐτήν εἰς τὸν νυμφῶνα, ἐπιθήσεις τὴν καρδίαν τοῦ ἰχυθός καὶ τὸ ἦπαρ ἐπὶ τὴν θέρμην τῶν θυμιαμάτων, <sup>17</sup>καὶ ποιεῖς αὐτὴν ἐγερθῆναι πρῶτον ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῆς, καὶ προσεύξασθε ἑκάτεροι καὶ δεήσῃτε τοῦ κυρίου, καὶ δοθήσεται αὐτῇ ἱσχύς καὶ ἔλεος, καὶ εἰσλεύσῃ πρὸς αὐτήν καὶ γεννήσεις ἐξ αὐτῆς τέκνον, ὅτι σοὶ ἐστὶ τὸ δικαίωμα λαβεῖν αὐτήν ἀπὸ τοῦ αἵματος.

**VII.** Καὶ ὅτε ἦλθον εἰς Ἐκβάτανα καὶ παρεγένοντο πρὸς Ῥαγουήλ, εὗρον αὐτόν κατῆμνον παρὰ τὴν αὐλείαν θύραν, καὶ ἠσπάσατο αὐτοὺς καὶ εἶπεν· ἐν εἰρήνῃ, ἀδελφοί, εἰσελῖτε εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀδελφοῦ ὑμῶν. καὶ ἐγένετο ὅτε εἰσῆλθουσιν <sup>2</sup>εἶπε Ῥαγουήλ πρὸς Ἐδνα τὴν γυναῖκα αὐτοῦ· ὡς ὅμοιος ὁ νεανίσκος Τωβίτ τῷ ἀδελφῷ μου. <sup>3</sup>καὶ ἠρώτησεν αὐτοὺς Ἐδνα <sup>4</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς· γινώσκετε Τωβίτ τὸν ἀδελφόν ἡμῶν; καὶ εἶπαν αὐτῇ· τὸν

VII. 1. ἦλθον — παρεγένοντο III. 23. 58. 64. al. — καὶ ante Σάρβρα om. III. 23. 58. 64. al. — αὐτῷ κ. ἐχ. αὐτὸν] αὐτοῖς κ. ἐχ. αὐτοὺς III. 58. 64. al. — αὐτὸς αὐτήν 55. 108. Syr.; αὐτοὶ αὐτήν III. 23. 58. 64. al.; vulgo αὐτὸς αὐτοὺς — 2. Ῥαγουήλ om. II. III. 55. — τῷ Τωβίτ III. — 3. εἶπαν II. 55. al., vulgo εἶπον — 4. εἶπαν II. 55.; vulgo εἶπον — 7. υἱός om. III. 55. 108. —

17. ἐλεον 44. 106. 107.

VII. 1. αὐλίαν 44. 106. 107. — ὅτε] όταν 44. 106. 107. — 4. ἡμῶν] μου 106. —

δαιμόνιον ἀποκτείνει αὐτούς. <sup>14</sup>καὶ νῦν φοβοῦμαι ἐγὼ ὅτι αὐτὴν οὐκ ἀδικεῖ, ἀλλ' ὅς ἂν ᾤλησθῃ ἐγγίσει αὐτῆς ἀποκτείνει αὐτόν. μονογενὴς εἰμι τῷ πατρὶ μου, μὴ ἀποθάνω, καὶ κατὰξω τὴν ζωὴν τοῦ πατρὸς μου καὶ τῆς μητρός μου μετ' ὁδύνης ἐπ' ἐμοὶ εἰς τὸν τάφον αὐτῶν, καὶ υἱὸς ἕτερος οὐχ ὑπάρχει αὐτοῖς ἵνα ᾤψῃ αὐτούς. <sup>15</sup>καὶ λέγει αὐτῷ· οὐ μέμνησαι τὰς ἐντολὰς τοῦ πατρὸς σου, ὅτι ἐνετείλατό σοι λαβεῖν γυναῖκα ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς σου; καὶ νῦν ἄκουσόν μου, ἀδελφέ, καὶ μὴ λόγον ἔχε τοῦ δαιμονίου τούτου καὶ λάβε. καὶ γινώσκω ἐγὼ ὅτι τὴν νύκτα ταύτην δοθήσεται σοι γυνή. <sup>16</sup>καὶ ὅταν εἰσελθῇς εἰς τὸν νυμφῶνα, λάβε ἐκ τοῦ ἥπατος τοῦ ἰχθύος καὶ τὴν καρδίαν καὶ ἐπίτρες ἐπὶ τὴν τέφραν τῶν θυμιαμάτων, καὶ ἡ ὁσμὴ πορεύσεται. <sup>17</sup>καὶ ὁσφρανθήσεται τὸ δαιμόνιον καὶ φεύξεται, καὶ οὐκέτι μὴ φανῇ περὶ αὐτὴν τὸν πάντα αἰῶνα. καὶ ὅταν μέλλῃς γίνεσθαι μετ' αὐτῆς, ἐξεγέρῃτε πρῶτον ἀμφοτέροι καὶ προσεύξασθε καὶ δεήσῃτε τοῦ κυρίου τοῦ οὐρανοῦ ἵνα ἔλεος γένηται καὶ σωτηρία ἐφ' ὑμᾶς. καὶ μὴ φοβοῦ, σοὶ γάρ ἐστιν μεμερισμένη πρό τοῦ αἰῶνος, καὶ σὺ αὐτὴν σώσεις, καὶ μετὰ σοῦ πορεύσεται, καὶ ὑπολαμβάνω ὅτι ἔσονται σοὶ εἰς αὐτῆς παιδία καὶ ἔσονται σοὶ ὡς ἀδελφοί, μὴ λόγον ἔχε. καὶ ὅτε ἤκουσεν Τωβίας τῶν λόγων Ῥαφαὴλ καὶ ὅτι ἐστὶν αὐτῷ ἀδελφὴ ἐκ τοῦ σπέρματος τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, λίαν ἠγαπήσεν αὐτὴν καὶ ἡ καρδία αὐτοῦ ἐκολλήθη εἰς αὐτήν.

**VII.** Καὶ ὅτε εἰσελθὼν εἰς Ἐκβάτανα λέγει αὐτῷ· Ἀγαθία ἀδελφέ, ἀπάγαγέ με εὐθείαν πρὸς Ῥαγουήλ τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν. καὶ ἀπήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον Ῥαγουήλου καὶ εὗρον αὐτὸν καθήμενον παρὰ τὴν ὑψάν τῆς αὐλῆς καὶ ἔχαυρέτισαν αὐτὸν πρῶτον, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· χαίρετε πολλὰ, ἀδελφοί, καὶ καλῶς ἤλθατε ὑγιαίνοντες. καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. <sup>2</sup>καὶ εἶπεν Ἔδνα τῇ γυναίκί αὐτοῦ· ὡς ὅμοιος ὁ νεανίσκος οὗτος Τωβείδ τῷ ἀδελφῷ μου. <sup>3</sup>καὶ ἠρώτησεν αὐτοὺς Ἔδνα καὶ εἶπεν αὐτοῖς· πῶς ἐν ἐστέ, ἀδελφοί; καὶ εἶπαν αὐτῇ· ἐκ τῶν υἱῶν Νεφθαλὶμ ἡμεῖς τῶν ἀλχηλωποδόντων ἐν Νινευή. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς· γινώσκετε Τωβείδ τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν; καὶ εἶπαν αὐτῇ· γινώσκομεν ἡμεῖς αὐτόν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ὑγιαίνει; <sup>5</sup>καὶ εἶπαν αὐτῇ· ὑγιαίνει καὶ ζῇ. καὶ εἶπεν Τωβίας· ὁ πατήρ μου ἐστίν. <sup>6</sup>καὶ ἀνεπήδησεν

14. ουκ υπαρχει X. — ᾤψῃ αὐτούς + et possideat haereditatem illorum Vet. Lat. — 17. πρὸ τοῦ] προ ου X. — τωβίαις X. — λίαν X.

VII. 2. τωβία X. — 4. τωβειν X. — 5. τωβίαις X. —

τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑαυτοῦ, ἐλυπήθη καὶ ἔκλαυσε. <sup>8</sup>καὶ Ἔδνα ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ Σάρβρα ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ ἔκλαυσαν. καὶ ὑπέδεξαντο αὐτοὺς προθύμως καὶ ἔδυσαν κριὸν προβάτων, καὶ παρέθηκαν ὄψα πλείονα. εἶπε δὲ Ἰωβίας τῷ Ῥαφαήλ. Ἀζαρία ἀδελφέ, λάλησον ὑπὲρ ὧν ἔλεγες ἐν τῇ πορείᾳ, καὶ τελεσθήτω τὸ πρᾶγμα. <sup>9</sup>καὶ μετέδωκε τὸν λόγον τῷ Ῥαγουήλ. καὶ εἶπε Ῥαγουήλ πρὸς Ἰωβίαν· φάγε, πῖε καὶ ἡδέως γίνου, <sup>10</sup>σοὶ γὰρ καὶνήκει τὸ παιδίον μου λαβεῖν· πλὴν ὑποδείξω σοὶ τὴν ἀλήθειαν. <sup>11</sup>ἔδωκα τὸ παιδίον μου ἐπὶ τὰ ἀνδράσι, καὶ ὁπότε ἐὰν εἰσπορεύοντο πρὸς αὐτήν, ἀπέκνησκον ὑπὸ τὴν νύκτα. ἀλλὰ τὸ νῦν ἔχον ἡδέως γίνου. καὶ εἶπε Ἰωβίας· οὐ γεύομαι οὐδὲν ὧδε ἕως ἂν στήσῃς καὶ σταθῇς πρὸς με. <sup>12</sup>καὶ εἶπε Ῥαγουήλ· κομίζου αὐτὴν ἀπὸ τοῦ νῦν κατὰ τὴν κρίσιν· σὺ δὲ ἀδελφὸς εἶ αὐτῆς, καὶ αὐτὴ σοῦ ἐστίν. ὁ δὲ ἐλεήμων Θεὸς εὐοδώσει ὑμῖν τὰ κάλλιστα. <sup>13</sup>καὶ ἐκάλεσε Σάρβραν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, καὶ λαβὼν τῆς χειρὸς αὐτῆς παρέδωκεν αὐτὴν Ἰωβίᾳ γυναῖκα, καὶ εἶπεν· ἰδοὺ κατὰ τὸν νόμον Μωσέως κομίζου αὐτὴν καὶ ἄπαγε πρὸς τὸν πατέρα σου.

ἐκ τῶν υἱῶν Νεφθαλείμ; καὶ εἶπε· ναί. καὶ ἀπεκρίναντο· γινώσκουμεν. καὶ εἶπεν· ὑγιαίνει; <sup>8</sup>καὶ εἶπε· Ἰωβίτ πατήρ μου ἐστί. <sup>9</sup>καὶ ἐπήδησε Ῥαγουήλ, καὶ κατεφίλησεν αὐτὸν καὶ ἔκλαυσε <sup>7</sup>καὶ εἶπεν· εὐλογία σοὶ γένοιτο, υἱὲ ἀνδρὸς καλοῦ καὶ ἀγαθοῦ· ὃ μεγάλων κακῶν, ὅτι ἐπηρώσῃ ἀνὴρ δίκαιος ποιῶν δικαιοσύνας. καὶ περιέλαβεν αὐτὸν καὶ ἔκλαυσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ. <sup>8</sup>καὶ ἐφίλησεν αὐτὸν Ἔδνα ἡ γυνὴ Ῥαγουήλ καὶ Σάρβρα ἡ θυγάτηρ αὐτῆς. καὶ ἐδέξαντο αὐτοὺς προθύμως καὶ ἔδυσαν κριὸν προβάτων, καὶ ἐλούσαντο καὶ ἀνέπεσαν εἰς τὸ δεῖπνον. καὶ εἶπε Ἰωβίας πρὸς Ῥαφαήλ· Ἀζαρία ἀδελφέ, λάλησον πρὸς Ῥαγουήλ περὶ τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ, καὶ δώσει μοι αὐτὴν εἰς γυναῖκα. <sup>9</sup>καὶ εἶπε πρὸς Ἰωβίαν· τέκνον, φάγε καὶ πῖε καὶ ἡδέως γενοῦ τῇ νυκτὶ ταύτῃ, <sup>10</sup>ἐπίσταμαι γὰρ ὅτι ἄλλω οὐ καὶνήκει λαβεῖν τὴν θυγατέρα μου εἰ μὴ σοὶ. καὶ ἐρῶ τὴν ἀλήθειαν πρὸς σε, τέκνον· <sup>11</sup>ἤδη ἔδωκα αὐτὴν ἐπὶ τὰ ἀνδράσι καὶ ἀπέκτανον. καὶ νῦν φάγε καὶ πῖε. καὶ εἶπε Ἰωβίας· οὐ μὴ φάγω οὐδ' οὐ μὴ πῖω ἕως οὐ διαστήσῃς τὰ

ἑαυτοῦ om. III. 55. 58. al. — 9. καὶ πῖε III. 55. 58. al. — 11. ὁπότε ἂν III. 58. 64. al. — ἀπέκνησκον II. ex corr. ab ant. m., III. 64. 243. Ald. — γεύομαι III. 64. 243. Co. Ald. — 12. δὲ post σὺ om. III. 248. 249. Co. — 13. σαρρα III. 55. 236. — θυγ. αὐτοῦ καὶ ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα αὐτῆς 23. 64. al. — τῷ Ἰωβ. III. 23. 58. al. —

7. γενηται 44. — αὐτὸν] Ἰωβίαν τὸν υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ 106. — 8. ὑπεδέξατο 106. — προβάτων om. 44. — ἀνεπεσον 44. — λαλ. δη 106. —

Ῥαγουήλ, καὶ κατεφθίησεν αὐτὸν καὶ ἔκλαυσεν, <sup>7</sup>καὶ εὐλόγησεν καὶ εἶπεν αὐτῷ· εὐλογία σοι γένοιτο, παιδίον, ὁ τοῦ καλοῦ καὶ ἀγαθοῦ πατρός· ὃ ταλαιπώρων κακῶν, ὅτι ἐτυφλώθη ἀνὴρ δίκαιος καὶ ποιῶν ἐλεημοσύνας, καὶ ἐπιπεσῶν ἐπὶ τὸν τραχύηλον Τωβία τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἔκλαυσεν. <sup>8</sup>καὶ Ἔδνα ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἔκλαυσεν αὐτόν, καὶ Σάρρα ἡ θυγάτηρ αὐτῶν ἔκλαυσεν καὶ αὐτῇ. καὶ ἔδυσεν κριὸν ἐκ προβάτων καὶ ὑπεδέξατο αὐτοὺς προθύμως. καὶ ὅτε ἐλούσαντο καὶ ἐνέψαντο καὶ ἀνέπεσαν δειπνήσαι εἶπεν Τωβίας τῷ Ῥαφάηλ· Ῥαφάηλ, εἰπὼν Ῥαγουήλ ὅπως δὴ μοι Σάρραν τὴν ἀδελφὴν μου. <sup>9</sup>καὶ ἤκουσεν Ῥαγουήλ τὸν λόγον καὶ εἶπεν τῷ παιδί· φάγε καὶ πίε καὶ ἡδέως γενοῦ τὴν νύκτα ταύτην, <sup>10</sup>οὐ γάρ ἐστιν ἄνθρωπος ὃ καὶ δέχεται λαβεῖν Σάρραν τὴν θυγατέρα μου πλὴν σου, ἀδελφέ, ὡς αὐτως δὲ καὶ ἐγὼ οὐκ ἔχω ἐξουσίαν δοῦναι αὐτὴν ἐτέρῳ ἀνδρὶ πλὴν σου, ὅτι σὺ ἐγγιστά μου. καὶ μάλ᾽ αὖτε τὴν ἀλγίστην σοι ὑποδείξω, παιδίον. <sup>11</sup>ἔδωκα αὐτὴν ἐπὶ τὰ ἀνδράσιν τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, καὶ πάντες ἀπέθανον τὴν νύκτα ὁπότε εἰσπορεύοντο πρὸς αὐτήν. καὶ νῦν, παιδίον, φάγε καὶ πίε καὶ κύριος ποιήσει ἐν ὑμῖν ἔλεος. καὶ εἶπεν Τωβίας· οὐ μὴ φάγω ἐντεῦθεν οὐδὲ μὴ πῶς ἕως ἂν διαστήσῃς τὰ πρὸς ἐμέ. <sup>12</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Ῥαγουήλ ὅτι ποιῶ καὶ αὐτὴ δίδοται σοι κατὰ τὴν κρίσιν τῆς βίβλου Μωυσέως καὶ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κέκριται σοι δοθῆναι, κομίσαι τὴν ἀδελφὴν σου. ἀπὸ τοῦ νῦν σὺ ἀδελφός εἰ αὐτῆς καὶ αὐτὴ ἀδελφὴ σου, δέδοται σοι ἀπὸ τῆς σήμερον καὶ εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ὁ κύριος τοῦ οὐρανοῦ εὐοδώσει ὑμᾶς, παιδίον, τὴν νύκτα ταύτην καὶ ποιήσει ἐφ' ὑμᾶς ἔλεος καὶ εἰρήνην. <sup>13</sup>καὶ ἐκάλεσεν Ῥαγουήλ Σάρραν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ καὶ ἤλθεν πρὸς αὐτόν, καὶ λαβόμενος τῆς χειρὸς αὐτῆς παρέδωκεν αὐτὴν αὐτῷ καὶ εἶπεν· κόμισαι κατὰ τὸν νόμον καὶ κατὰ τὴν κρίσιν τὴν γεγραμμένην ἐν τῇ βίβλῳ Μωυσέως δοῦναι σοι τὴν γυναῖκα, καὶ ἔχε καὶ ἀπάγαγε πρὸς τὸν πατέρα σου ὑγιαίνων, καὶ ὁ θεὸς τοῦ οὐρανοῦ εὐοδώσει ὑμῖν εἰρήνην. <sup>14</sup>καὶ ἐκάλεσεν τὴν μητέρα αὐτῆς καὶ εἶπεν ἐνεγκεῖν βιβλίον, καὶ ἔγραψεν συγγραφὴν βιβλίου συνοικίσεως καὶ ὡς δίδωσιν αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Μωυσέως νόμου. <sup>15</sup>ἂν ἐκείνου ἤρξαντο φαγεῖν καὶ πιεῖν. <sup>16</sup>καὶ ἐκάλεσεν Ῥαγουήλ Ἔδναν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῇ· ἀδελφὴ, ἐτοίμασον τὸ ταμεῖον τὸ ἕτερον καὶ εἰσάγαγε αὐτὴν ἐκεῖ. <sup>17</sup>καὶ

7. εὐλόγησεν] εὐαγγέλιον X. — τωβεία X. — 8. κρείον X. — τωβείας X. —

11. ἔλεος ego addidi, abest a X. — τωβείας X. — 12. εὐοδώσει X. —

13. κομισε X. — 14. συγγραφὴν X. — 15. πειν X.

καὶ εὐλόγησεν αὐτούς. <sup>14</sup>καὶ ἐκάλεσεν Ἔδναν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ λαβὼν βιβλίον ἔγραψε συγγραφὴν καὶ ἐσφραγίσαντο. <sup>15</sup>καὶ ἤρξαντο ἐσθίειν. <sup>16</sup>καὶ ἐκάλεσε Ῥαγουὴλ Ἔδναν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῇ· ἀδελφή, ἐτοίμασον τὸ ἕτερον ταμεῖον καὶ εἰσάγαγε αὐτήν. <sup>17</sup>καὶ ἐποίησεν ὡς εἶπε καὶ εἰσέγαγεν αὐτὴν ἐκεῖ, καὶ ἔκλαυσεν. καὶ ἀπεδέξατο τὰ δάκρυα τῆς θυγατρὸς αὐτῆς καὶ εἶπεν αὐτῇ· <sup>18</sup>ᾤαρσει, τέκνον, ὁ κύριος τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς δῶκε σοὶ χάριν ἀντὶ τῆς λύπης σου ταύτης, ᾤαρσει, θυγατερ.

**VIII.** Ὅτε δὲ συνετέλεσαν δειπνοῦντες, εἰσέγαγον Τωβίαν πρὸς αὐτήν. <sup>2</sup>ὁ δὲ πορευόμενος ἐμνήσθη τῶν λόγων Ῥαφαήλ, καὶ ἔλαβε τὴν τέφραν τῶν θυμιαμάτων καὶ ἐπέσθηκε τὴν καρδίαν τοῦ ἰχθύος καὶ τὸ ἦπαρ, καὶ ἐκάπνισεν. <sup>3</sup>ὅτε δὲ ὠσφράνθη τὸ δαι-

πρὸς ἐμέ. <sup>12</sup>καὶ εἶπε Ῥαγουὴλ· τί δύναμαι ποιῆσαι, καὶ αὕτη σοὶ ἐστὶ δεδομένη ὑπὸ τοῦ νόμου κατὰ ἀγχιστεῖαν; ἰδοὺ αὕτη σοὶ δέδοται κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ νόμου εἰς γυναῖκα, ὁ δὲ κύριος τοῦ οὐρανοῦ εὐδοῶσαι ἡμῖν τὴν νύκτα ταύτην καὶ ποιῆσαι ἐφ' ἡμᾶς ἔλεος καὶ εἰρήνην. <sup>14</sup>καὶ ἐκάλεσε τὴν μητέρα αὐτῆς καὶ εἶπεν ἐνέγκαι βιβλίον καὶ ἔγραψε συγγραφὴν συνοικιούσαν ὡς δίδεται, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ βιβλίου Μουσέως. καὶ ἦνεγκεν ἡ μήτηρ αὐτῆς καὶ ἔγραψε καὶ ἐσφραγίσαντο, <sup>15</sup>καὶ τότε ἔφαγον καὶ ἔπιον. <sup>16</sup>καὶ εἶπε Ῥαγουὴλ Ἔδνα τῇ γυναικὶ αὐτοῦ· ἐτοίμασον τὸ ταμεῖον καὶ εἰσάγαγε αὐτήν ἐκεῖ. <sup>17</sup>καὶ ἐποίησεν οὕτως Ἔδνα καὶ εἰσέγαγεν αὐτήν εἰς τὸν κοιτῶνα. καὶ περιελαβεν αὐτήν ἡ μήτηρ αὐτῆς καὶ ἔκλαυσε καὶ εἶπε· <sup>18</sup>ᾤαρσει, θυγατερ, ὁ θεὸς τοῦ οὐρανοῦ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ ἔλεος ἐπιδῶ ἐπὶ σε καὶ χάριν ἀντὶ τῆς λύπης σου τῆς ἐμπροσθεν.

**VIII.** Καὶ ἐγένετο ὅτε συνετέλεσαν τοῦ ὠσφράνθηαι, εἰσέγαγον Τωβίαν εἰς τὸν κοιτῶνα. <sup>2</sup>καὶ ἐμνημόνευσε Τωβίας τῶν

14. ἐσφραγίσαντο II. 55. 108.; vulgo ἐσφραγίσαντο — 16. εἰσαγε II. — 17. fortasse ἀπεδέξατο corrigendum et scribendum ἀπεμάξατο — 18. χαρὰν 108. 243. 248. Co. Ald.

VIII. 2. ἦπαρ ἐκάπνισεν III. 64. 243. Ald. —

12. εὐδοῶσαι ego scripsi, libri εὐδοῶσει — versus 10—12 cod. 44. ita contraxit: καὶ ἐλάλησε ταῦτα Ἀζαρίας πρὸς Ῥαγουὴλ καὶ ἀπεκρίθη Ῥαγουὴλ· ἰδοὺ δίδωμι ταύτην γυναῖκα κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ νόμου, ὁ δὲ τοῦ οὐρανοῦ κύριος εὐδοῶσει ὑμῖν τῇ νυκτὶ ταύτῃ — 14. ἐνέγκαι καὶ ἦνεγκε 44. — ἔδωσαν 44. — σύγκρισιν 106. — καὶ ἐσφραγ. om. 44.; Vet. Lat. et signavit — 16. Ἔδνα om. 44. — 17. ἔκλαυσε + super collum eius Syr. — 18. ἐπιδωση ἐπὶ σε καὶ δώσει σοὶ 106.

VIII. 1. οταν 106. 107. — εὐφρ. καὶ 106. — 2. Τωβίας om. 44. — in fine vs. addit Syr.: et iecur piscis et posuit super pruinis ignitis, quibus impositum erat thymiama. odor autem piscis —

βαδίσασα ἔστρωσεν εἰς τὸ ταμεῖον ὡς εἶπεν αὐτῇ, καὶ ἤγαγεν αὐτὴν ἐκεῖ καὶ ἔκλαυσεν περὶ αὐτῆς καὶ ἀπεμάξατο τὰ δάκρυα καὶ εἶπεν αὐτῇ· <sup>18</sup>Ἵάρσει, ὦγατερ, ὁ κύριος τοῦ οὐρανοῦ δόξῃ σοι χαρὰν ἀντὶ τῆς λύπης σου, Ἵάρσει, ὦγατερ. καὶ ἐξῆλθεν.

**VIII.** Καὶ ὅτε συνετέλεσαν τὸ φαγεῖν καὶ πιεῖν, ἤβηθησαν κοιμηθῆναι καὶ ἀπήγαγον τὸν νεανίσκον καὶ εἰσήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ ταμεῖον. <sup>2</sup>καὶ ἐμνήσθη Τωβίας τῶν λόγων Ῥαφαήλ, καὶ ἔλαβεν τὸ ἥπαρ τοῦ ἰχθύος καὶ τὴν καρδίαν ἐκ τοῦ βαλαντίου οὗ εἶχεν καὶ ἐπέδηκεν ἐπὶ τὴν τέφραν τοῦ θυμιάματος. <sup>3</sup>καὶ ἡ ὁσμή τοῦ ἰχθύος ἐκώλυσεν καὶ ἀπέδραμεν τὸ δαιμόνιον ἄνω εἰς τὰ μέρη Αἰγύπτου, καὶ βαδίσας Ῥαφαήλ συνεπόδισεν αὐτὸν ἐκεῖ καὶ ἐπέδησεν παραχρῆμα. <sup>4</sup>καὶ ἐξῆλθον καὶ ἀπέκλεισαν τὴν θύραν τοῦ ταμεῖου. καὶ ἠγέρθη Τωβίας ἀπὸ τῆς κλίνης καὶ εἶπεν αὐτῇ· ἀδελφῇ, ἀνάστηθι, προσευξώμεθα καὶ δεηθώμεν τοῦ κυρίου ἡμῶν ὅπως ποιήσῃ ἐφ' ἡμᾶς ἔλεος καὶ σωτηρίαν. <sup>5</sup>καὶ ἀνέστη καὶ ἤρξαντο προσεύχεσθαι καὶ δεηθῆναι ὅπως γένηται αὐτοῖς σωτηρία, καὶ ἤρξατο λέγειν· εὐλογητὸς εἰ ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομά σου εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας τῆς γενεᾶς· εὐλογησάτωσάν σε οἱ οὐρανοὶ καὶ πᾶσα ἡ κτίσις σου εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. <sup>6</sup>σὺ ἐποίησας τὸν Ἀδὰμ καὶ ἐποίησας αὐτῷ βοηθὸν στήριγμα Εὐὰν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἐξ ἀμφοτέρων ἐγενήθη τὸ σπέρμα τῶν ἀνθρώπων. καὶ σὺ εἶπας· ὅτι οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον, ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν ὅμοιον αὐτῷ. <sup>7</sup>καὶ νῦν οὐχὶ διὰ πορνείαν ἐγὼ λαμβάνω τὴν ἀδελφὴν μου ταύτην, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας. ἐπίταξον ἐλεῆσαι με καὶ αὐτὴν καὶ συγκαταγῆρᾶσαι κοινῶς. <sup>8</sup>καὶ εἶπαν μεθ' ἑαυτῶν· ἀμήν. <sup>9</sup>καὶ ἐκοιμήθησαν τὴν νύκτα.

Καὶ ἀναστὰς Ῥαγουήλ ἐκάλεσεν τοὺς οἰκέτας μεθ' ἑαυτοῦ καὶ ὄρχοντο καὶ ὤρυξαν τάφον, <sup>10</sup>εἶπεν γάρ· μήποτε ἀποθάνῃ καὶ γενώμεθα καταγέλως καὶ ὀνειδισμός. <sup>11</sup>καὶ ὅτε συνετέλεσαν ὀρύσσοντες τὸν τάφον, ἦλθεν Ῥαγουήλ εἰς τὸν οἶκον καὶ ἐκάλεσεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ <sup>12</sup>καὶ εἶπεν· ἀπόστειλον μίαν τῶν παιδισκῶν καὶ εἰσελθούσα ἰδέτω εἰ ζῇ, καὶ εἰ τέθνηκεν

VIII. 1: πειν X. — ταμειον X. — 2. τωβειας X. — 4. τωβειας X. — κλεινης X. — 7. πορνιαν X. — συγκαταγ. X. —

μόνιον τῆς ὁσμῆς, ἔφυγεν εἰς τὰ ἀνώτατα Αἰγύπτου, καὶ ἔδῃσεν αὐτὸ ὁ ἄγγελος. <sup>4</sup>ὥς δὲ συνεκλείσθησαν ἀμφοτέροι, ἀνέστη Τωβίας ἀπὸ τῆς κλίνης καὶ εἶπεν· ἀνάστηθι, ἀδελφὴ, καὶ προσευξώμεθα ἵνα ἐλεήσῃ ἡμᾶς ὁ κύριος. <sup>5</sup>καὶ ἤρξατο Τωβίας λέγειν· εὐλογητὸς εἶ, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομά σου τὸ ἅγιον καὶ ἔνδοξον εἰς τοὺς αἰῶνας· εὐλογησάτωσάν σε οἱ οὐρανοὶ καὶ πᾶσαι αἱ κτίσεις σου. <sup>6</sup>σύ ἐποίησας Ἀδὰμ, καὶ ἔδωκας αὐτῷ βοηθὸν Εὐάν στήριγμα τὴν γυναῖκα αὐτοῦ· ἐκ τούτων ἐγενήθη τὸ ἀνθρώπων σπέρμα. σύ εἶπας, οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον, ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν ὅμοιον αὐτῷ. <sup>7</sup>καὶ νῦν, κύριε, οὐ διὰ πορνείαν ἐγὼ λαμβάνω τὴν ἀδελφὴν μου ταύτην, ἀλλὰ ἐπ' ἀληθείας· ἐπίταξον ἐλεῆσαι με καὶ αὐτῇ συγκαταγεῖναι. <sup>8</sup>καὶ εἶπε μετ' αὐτοῦ· ἀμήν. <sup>9</sup>καὶ ἐκοιμήθησαν ἀμφοτέροι τὴν νύκτα.

Καὶ ἀναστὰς Ῥαγουήλ ἐπορεύθη καὶ ὥρυξε τάφον <sup>10</sup>λέγων· μὴ καὶ οὗτος ἀποθάνῃ. <sup>11</sup>καὶ ἦλθε Ῥαγουήλ εἰς τὴν οἰκίαν

λόγων Ῥαφαήλ, καὶ ἔλαβε τὴν καρδίαν τοῦ ἰχθύος <sup>3</sup>καὶ ἐξέβαλε τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα καὶ ἔφυγεν εἰς τὰ ἄνω μέρη τῆς Αἰγύπτου, καὶ Ῥαφαήλ ἔδῃσεν αὐτὸ ἐκεῖ. <sup>4</sup>καὶ Τωβίας εἶπε πρὸς Σάρραν· ἀδελφὴ, ἀνάστα καὶ προσευξώμεθα καὶ δεηθώμεν τοῦ προσώπου κυρίου ὅπως ποιήσῃ ἐφ' ἡμᾶς ἔλεος καὶ σωτηρίαν ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ. <sup>5</sup>καὶ εἶπε Τωβίας· εὐλογητὸς κύριος ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομά σου εἰς τὰς γενεάς τοῦ αἰῶνος, καὶ εὐλογησάτωσάν σε οἱ οὐρανοὶ καὶ πᾶσα ἡ κτίσις σου. <sup>6</sup>σύ ἐποίησας τὸν Ἀδὰμ καὶ ἔδωκας αὐτῷ βοηθὸν Εὐάν τὴν γυναῖκα ὅμοιον αὐτῷ, καὶ ἐξ ἀμφοτέρων ἐγενήθη τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων. καὶ σύ εἶπας· οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον, ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν ὅμοιον αὐτῷ. <sup>7</sup>καὶ νῦν, κύριε, σὺ γινώσκεις ὅτι οὐ διὰ πορνείαν λαμβάνω τὴν ἀδελφὴν μου ταύτην, ἀλλὰ καταδικαίωμα τοῦ νόμου σου ἐπὶ τῷ ἐλεεθῆναι ἡμᾶς, κύριε, ἐμέ τε καὶ αὐτήν, καὶ σὺ κατάρασαι τῷ ἀκαθάρτῳ δαιμονίῳ καὶ δὸς ἡμῖν, κύριε,

3. ἕως εἰς III. 58. — 4. ἡμᾶς ἐλ. II. 23. 55. al. — 6. cf. Gen. 2, 18. — 7. ταύτη συγκαταγεῖναι (corrige συγκαταγεῖναι με quod praebent 23. 71.) III. 23. 55. 64. al. —

3. post πνεῦμα addit 106. καὶ ἀπέστη — 6. τὸν ἄνθρωπον Ἀδ. 106. — τὸ γένος] σπέρμα 106. — x. σύ εἶπ. — ὁμ. αὐτῷ om. 44. — 7. σου om. 106. Syr. — καὶ συγκαταγεῖναι τῷ libri — verba ἐμέ τε — δαιμονίῳ om. 44.; horum loco Syr.: et da nobis simul in pace consensescere —



ὅπως ἂν θάψωμεν αὐτόν, ὅπως μηδεὶς γνῶ. <sup>13</sup>καὶ ἀπέστειλαν τὴν παιδίσκην καὶ ἤψαν τὸν λύχνον καὶ ἤνοιξαν τὴν θύραν, καὶ ἐξεῖλθεν καὶ εὗρεν αὐτοὺς καθεύδοντας καὶ ὑπνοῦντας κοινῶς. <sup>14</sup>καὶ ἐξεληλυθούσα ἡ παιδίσκη ὑπέδειξεν αὐτοῖς ὅτι ζῇ καὶ οὐδὲν κακὸν ἐστίν. <sup>15</sup>καὶ εὐλόγησαν τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ καὶ εἶπαν· εὐλογητός εἰ, θεέ, ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ καθάρῃ, εὐλογεῖτωσάν σε εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας, <sup>16</sup>καὶ εὐλογητὸς εἰ ὅτι εὐφρανάς με, καὶ οὐκ ἐγένετο κατῶς ὑπενόουν, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺ ἔλεός σου ἐποίησας μετ' ἡμῶν. <sup>17</sup>καὶ εὐλογητός εἰ ὅτι ἤλέησας δύο μονογενεῖς· ποίησον αὐτοῖς, δέσποτα, ἔλεος καὶ σωτηρίαν, καὶ συντέλεσον τὴν ζωὴν αὐτῶν μετ' εὐφροσύνης καὶ εὐλείας. <sup>18</sup>τότε εἶπεν τοῖς οἰκέταις αὐτοῦ χῶσαι τὸν τάφον πρὸ τοῦ ἔρῳρον γενέσθαι. <sup>19</sup>καὶ τῇ γυναικὶ εἶπεν ποιῆσαι ἄρτους πολλούς. καὶ εἰς τὸ βουκόλιον βαδίσας ἤγαγεν βόας δύο καὶ κριοὺς τέσσαρας καὶ εἶπεν συντελεῖν αὐτούς, καὶ ἤρξαντο παρασκευάζειν. <sup>20</sup>καὶ ἐκάλεσεν Τωβίαν καὶ εἶπεν αὐτῷ· δεκατεσσάρων ἡμερῶν οὐ μὴ κινηθῇς ἐντεῦθεν, ἀλλ' αὐτοῦ μενεῖς ἑστῶν καὶ πίνων παρ' ἐμοί καὶ εὐφρανεῖς τὴν ψυχὴν τῆς θυγατρὸς μου τὴν κατοδυκαμένην. <sup>21</sup>καὶ ὅσα μοι ὑπάρχει λάμβανε αὐτόθεν τὸ ἥμισυ καὶ ὑπαγε ὑγιάνων πρὸς τὸν πατέρα σου, καὶ τὸ ἄλλο ἥμισυ ὅταν ἀποθάω ἐγώ τε καὶ ἡ γυνὴ μου ὑμέτερόν ἐστιν. θάρσει, παιδίον, ἐγώ σου ὁ πατήρ καὶ ἡ μήτηρ σου. καὶ παρὰ σοῦ ἐσμεν ἡμεῖς καὶ τῆς ἀδελφῆς σου ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὸν αἰῶνα, θάρσει, παιδίον.

19. τεσσαρες X. — 20. τωβειαν X. — κινήτης X. — πίνων X. — κατοδυκαμένην X. — 21. νυν εσμεν X.

ἐαυτοῦ, <sup>12</sup>καὶ εἶπεν ᾿Εδνα τῇ γυναικὶ αὐτοῦ· ἀπόστειλον μίαν τῶν παιδισκῶν, καὶ ἰδέτωσαν εἰ ζῇ· εἰ δὲ μὴ, ἵνα θάψωμεν αὐτὸν καὶ μηδεὶς γνῶ. <sup>13</sup>καὶ ἐξῆλθεν ἡ παιδίσκη ἀνοίξασα τὴν θύραν, καὶ εὔρε τοὺς δύο καθεύδοντας. <sup>14</sup>καὶ ἐξελθούσα ἀπήγγειλεν αὐτοῖς, ὅτι ζῇ. <sup>15</sup>καὶ εὐλόγησε Ῥαγουὴλ τὸν θεὸν λέγων· εὐλογητὸς εἰ σὺ, ὁ θεός, ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ καθαρᾷ καὶ ἁγίᾳ· καὶ εὐλογεῖτωσάν σε οἱ ἅγιοί σου καὶ πᾶσαι αἱ κτίσεις σου, καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι σου καὶ οἱ ἐκλεκτοί σου εὐλογεῖτωσάν σε εἰς τοὺς αἰῶνας. <sup>16</sup>εὐλογητὸς εἰ ὅτι ἠὺφρανάς με, καὶ οὐκ ἐγένετό μοι κατὰ νόον, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺ ἔλεός σου ἐποίησας μεθ' ἡμῶν. <sup>17</sup>εὐλογητὸς εἰ, ὅτι ἡλέησας δύο μονογενεῖς. ποιήσον αὐτοῖς, δέσποτα, ἔλεος, συντέλεσον τὴν ζωὴν αὐτῶν ἐν υἱείᾳ μετ' εὐφροσύνης καὶ ἐλέους. <sup>18</sup>ἐκέλευσε δὲ τοῖς οἰκέταις χῶσαι τὸν τάφον. <sup>19</sup>καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς γάμον ἡμερῶν δεκατεσσάρων. <sup>20</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Ῥαγουὴλ πρὶν ἢ συντελεσθῆναι τὰς ἡμέρας τοῦ γάμου ἐνόρκως, μὴ ἐξελθεῖν αὐτὸν ἐὰν μὴ πληρωθῶσιν αἱ δεκατέσσαρες ἡμέραι τοῦ γάμου, <sup>21</sup>καὶ τότε λαβόντα τὸ ἥμισυ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ πορεύεσθαι μεθ' υἱέας πρὸς τὸν πατέρα, καὶ τὰ λοιπὰ ὅταν ἀποθάνῃ καὶ ἡ γυνὴ μου.

τέκνα καὶ εὐλογίαν. <sup>8</sup>καὶ εἶπαν κοινῶς· ἀμήν. <sup>9</sup>καὶ ἐκοιμήθησαν ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ.

Καὶ εἶπε Ῥαγουὴλ τοῖς οἰκέταις αὐτοῦ· οὐρύξατε τάφον τῇ νυκτὶ ταύτῃ, <sup>10</sup>ἵνα ἐὰν ἡ τεθνηκώς θάψῃ αὐτὸν νυκτὸς καὶ μηδεὶς γνῶ, ἵνα μὴ γένωμαι εἰς ἐνειδισμόν καὶ καταγέλωτα. <sup>11</sup>καὶ ἐγένετο ὅτε ἐξῆλθον οἱ οἰκέται, καὶ ἐκάλεσε Ῥαγουὴλ ᾿Εδναν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ <sup>12</sup>καὶ εἶπεν αὐτῇ· ἀπόστειλον δὴ μίαν τῶν παιδισκῶν εἰς τὸν κοιτῶνα καὶ ἰδέτω εἰ ἐν εἰρήνῃ. <sup>13</sup>καὶ ἀπέστειλεν ᾿Εδνα τὴν παιδίσκην, καὶ ἀνέφξε τὴν θύραν τοῦ κοιτῶνος καὶ ὁ λύχνος ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, καὶ ἰδοὺ αὐτοὶ καθεύδοντες κοινῶς. <sup>14</sup>καὶ ἐξῆλθε καὶ ἀπήγγειλεν ᾿Εδνα τῷ ἀνδρὶ

12. ἰδέτω 108. 236. 248. Co. — γνώτω III. 58. 64. al. — 15. καὶ ante πάντες om. II. 55. 74. — 21. μετα υγιείας II.

8. εἶπον κοινῇ 44.; Syr. dixit S. — 11. ἐγένετο om. 44. — σταν libri — Eδνα libri — 44.: οἰκέται εἶπε Ῥ. τῇ γυναικὶ αὐτοῦ — 13. κ. ἀπῆλθεν ἡ παιδίσκη κ. ἀνέφξε 44. — τ. κοιτῶνος om. 44. — 14. κ. ἐξ. ᾿Ε. κ. ἀπ. 44. —

αὐτῆς, <sup>15</sup>καὶ εὐλόγησαν τὸν θεὸν καὶ εἶπαν· εὐλογητὸς εἶ, κύριε ὁ θεὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ, ἅγιε καὶ καθάρε καὶ ἀμύλιαντε· εὐλογησάτωσάν σε πάντες οἱ αἰῶνές σου ὁ τύπτων καὶ ἰώμενος, εὐλογησάτωσάν σε πάντες οἱ ἄγγελοι σου, εὐλογησάτωσάν σε πάντες οἱ ἐκλεκτοί σου. <sup>16</sup>εὐλογητὸς εἶ ὅτι εὐφρανas ἡμᾶς, καὶ οὐκ ἐγένετο ἡμῖν καδῶς ὑπενοοῦμεν, ἀλλὰ κατὰ τὸ θέός σου ἐποίησας μεθ' ἡμῶν. <sup>17</sup>εὐλογητὸς εἶ, κύριε, ὅτι ἡλέησας δύο μονογενεῖς καὶ τοὺς γονεῖς αὐτῶν. ποιήσον αὐτοῖς, δέσποτα, ἔλεος καὶ σωτηρίαν, καὶ συντέλεσον τὴν ζωὴν αὐτῶν μετὰ ἐλέους καὶ εὐφροσύνης. <sup>18</sup>καὶ ἡλῶσαν οἱ οἰκέται καὶ εἶπεν αὐτοῖς χῶσαι τὸν τάφον πρὸ τοῦ ἡμέραν γενέσθαι. <sup>19</sup>καὶ εἶπεν Ἔδνα τῇ γυναικὶ αὐτοῦ· ἐτοιμάσον ἄρτους πολλούς. καὶ εἰς τὰς βόας ἔδραμεν αὐτοῦ καὶ ἤγαγε βόας καὶ κριοὺς τέσσαρας καὶ ἔταξεν ἐτοιμάζειν αὐτούς. <sup>20</sup>καὶ ἐκάλεσε Τωβίαν καὶ ὤμοσεν αὐτῷ καὶ εἶπεν· οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκ τοῦ οἴκου μου ἕως ἡμερῶν δεκατεσσάρων ἵνα εὐφράνῃς τὴν ψυχὴν τῆς θυγατρὸς μου τὴν κατοδυνωμένην. <sup>21</sup>καὶ τὸ ἥμισυ τῶν ὑπαρχόντων μοι λάβε παραχρῆμα καὶ ὕπαγε ἐν εἰρήνῃ πρὸς τὸν πατέρα σου, καὶ τὸ ἄλλο ἥμισυ ἕως ἀποψάνω ἐγὼ καὶ ἡ γυνή μου ὑμέτερόν ἐστι. θάρσει, τέκνον, ἐγὼ πατήρ σου καὶ Ἔδνα μήτηρ σου.

15. ἐν π. εὐλογίᾳ om. 44. — καὶ post ἅγιε om. 44. — εὐλ. σε π. οἱ αἰῶνές σ. om. 44. — ἄγγελοι σ. καὶ πάντες οἱ ἐκλ. 44. — 16. ἡμῖν om. 44. — 17. εὐλ. εἶ κύρ. ὅτι] καὶ 44. — κ. τ. γον. αὐτ. om. 44. — ἔλεον 44. — 18. χῶσατε 44. — 19. Ἔδνα om. 44. Syr. — τοὺς βόας 44. — αὐτοῦ om. 44. — τέσσαρας om. 44. — 20. scripsi μου post οἴκου, libri σου — κατοδυνωμένην 106.; fortasse scribendum κατοδυνημένην — 21. ἄλλο om. 44. — σὸν ἐστὶ 44.

**IX.** Καὶ ἐκάλεσε Τωβίας τὸν Ῥαφαήλ καὶ εἶπεν αὐτῷ·  
 2 Ἀζαρία ἀδελφέ, λάβε μετὰ σεαυτοῦ παῖδα καὶ δύο καμήλους,  
 καὶ πορεύθητι ἐν Ῥάγοις τῆς Μηδίας παρὰ Γαβαήλ, καὶ κόμισαι  
 μοι τὸ ἀργύριον, καὶ αὐτὸν ἄγε μοι εἰς τὸν γάμον, 3 διότι ὁμώ-  
 μοκε Ῥαγουήλ μὴ ἐξελθεῖν με. 4 καὶ ὁ πατήρ μου ἀριζμεί τὰς  
 ἡμέρας, καὶ ἐὰν χρονίσω μέγα, ὀδυνηθήσεται λίαν. 5 καὶ ἐπο-  
 ρεύθη Ῥαφαήλ, καὶ ἠύλισθη παρὰ Γαβαήλ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὸ  
 χειρόγραφον· ὃς δὲ προήνεγκε τὰ θυλάκια ἐν ταῖς σφραγῖσι καὶ  
 ἔδωκεν αὐτῷ. 6 καὶ ὤρῳρισαν κοινῶς καὶ ἤλθον εἰς τὸν γάμον.  
 καὶ εὐλόγησε Τωβίας τὴν γυναῖκα αὐτοῦ.

**IX.** Τότε ἐκάλεσε Τωβίας τὸν Ῥαφαήλ καὶ εἶπεν αὐτῷ·  
 2 Ἀζαρία ἀδελφέ, λάβε ἐντεῦθεν δύο καμήλους καὶ πορεύθητι εἰς  
 Ῥαγὰς πρὸς Γαβαήλ, καὶ δὸς αὐτῷ τὸ χειρόγραφον καὶ λάβε τὸ  
 ἀργύριον, καὶ ἄγαγε αὐτὸν μετὰ σου εἰς τὸν γάμον. 3 σὺ γάρ  
 γινώσκεις ὅτι ἔσται ὁ πατήρ μου ἀριζμών, καὶ ἐὰν χρονίσω μίαν  
 ἡμέραν, λυπήσω αὐτόν. 4 καὶ Ῥαγουήλ ὤμοσε μεῖναι με δεκατέσ-  
 σαρς ἡμέρας παρ' αὐτῷ, καὶ οὐ δυνήσομαι ἀπελθεῖν τὸν ὄρκον  
 αὐτοῦ. 5 καὶ ἐπορεύθη Ῥαφαήλ καὶ οἱ οἰκέται αὐτοῦ εἰς Ῥαγὰς,  
 καὶ ἤλθον πρὸς Γαβαήλ καὶ ἠύλισθησαν ἐκεῖ. καὶ ἔδωκεν αὐτῷ  
 Ῥαφαήλ τὸ χειρόγραφον, καὶ ὑπέδειξεν αὐτῷ περὶ τοῦ υἱοῦ Τωβία,  
 ὅτι ἔλαβε γυναῖκα τὴν θυγατέρα Ῥαγουήλ καὶ ἐστὶν ἐκεῖ καλῶν  
 αὐτὸν εἰς τὸν γάμον. καὶ ἀνέστη Γαβαήλ καὶ ἐξήνεγκε τὰ θυ-  
 λάκια καὶ ἔδειξε τὰς σφραγίδας καὶ ἤρῳμηνε τὸ ἀργύριον καὶ  
 ἐπέδωκεν ἐπὶ τὰς καμήλους. 6 καὶ ὤρῳρισαν κοινῶς καὶ ἤλθον  
 εἰς τὸν γάμον πρὸς Ῥαγουήλ καὶ εὗρον Τωβίαν ἀνακειμένον. καὶ  
 εἶπε Γαβαήλ· εὐλογητὸς κύριος, ὃς ἔδωκε σοι εἰρήνην, ὅτι υἱὸς εἶ  
 ἀνδρὸς καλοῦ καὶ ἀγαθοῦ καὶ ἐλεημοσύνας ποιούντος· εὐλογημένος  
 εἶ καὶ εὐλογημένος ὁ πατήρ σου καὶ εὐλογημένη ἡ γυνή σου καὶ  
 ὁ πατήρ καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆς.

IX. 2. μοι post ἄγε om. III. 23. 55. 64. al. — 4. μέγα] μεγάλως 58. 64. 71. al. — 5. Γαβαήλῳ III. 23. 74. al. — 6. ὤρῳρισαν III. 23. 55. 58. 64. 71. al.; vulgo ὤρῳρευσαν — ἠλῳσαν II. — εὐλόγησε] ἠυλόγησεν 23. 71. 74. 76. 108.

IX. 2. αὐτῷ] αὐτοῖς libri — αὐτὸν] αὐτὸ libri — 4. γάρ om. 44. — 3. μεῖναι μοι ἡμ. δεκατ. 44. — x. οὐ δυν. ἀν. τ. ὅ. αὐτοῦ om. 106. — 5. καλῶν α. ε. τ. γάμον om. 44. — 6. x. ὤρῳρ. καὶ. om. 44. — εἰς τ. γάμ. om. 44. — καλοῦ καὶ om. 44. Syr. — post καὶ om. εὐλογημένος 44. — εὐλογημένη om. 44. Syr. — x. ἡ μήτηρ om. 106.

**ΙΧ.** Τότε ἐκάλεσεν Τωβίας Ῥαφαήλ καὶ εἶπεν αὐτῷ·  
 2 Ἀζαρία ἀδελφέ, παράλαβε μετὰ σεαυτοῦ τέσσαρας οἰκέτας καὶ  
 καμήλους δύο, καὶ πορεύθητι εἰς Ῥαγάς καὶ ἦκε παρὰ Γαβαήλω,  
 καὶ δὸς αὐτῷ τὸ χειρόγραφον καὶ κόμισαι τὸ ἀργύριον, καὶ πα-  
 ράλαβε αὐτὸν μετὰ σου εἰς τοὺς γάμους· 4 σὺ γὰρ γινώσκεις ὅτι  
 ἔσται ἀριῶμὼν ὁ πατήρ τὰς ἡμέρας, καὶ ἐὰν χρονίσω ἡμέραν  
 μίαν, λυπήσω αὐτὸν λίαν. 3 καὶ θεωρεῖς τί ὤμοσεν Ῥαγουήλ, καὶ  
 οὐ δύναμαι παραβῆναι τὸν ὅρκον αὐτοῦ. 5 καὶ ἐπορεύθη Ῥαφαήλ  
 καὶ οἱ τέσσαρες οἰκέται καὶ αἱ δύο κάμηλοι εἰς Ῥαγάς τῆς Μη-  
 δίας, καὶ ἠύλισθησαν παρὰ Γαβαήλω, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὸ χειρό-  
 γραφον αὐτοῦ, καὶ ὑπέδειξεν αὐτῷ περὶ Τωβίου τοῦ υἱοῦ Τωβεῖδ,  
 ὅτι ἔλαβεν γυναῖκα καὶ ὅτι καλεῖ αὐτὸν εἰς τὸν γάμον. καὶ ἀνα-  
 στάς παρηρτίσθησεν αὐτῷ τὰ θυλάκια σὺν ταῖς σφραγίσιν καὶ  
 συνέδηκαν αὐτά. 6 καὶ ὤρθρισαν κοινῶς καὶ ἐξῆλθον εἰς τὸν γά-  
 μον, καὶ ἐξῆλθον εἰς τὰ Ῥαγουήλ καὶ εὗρον Τωβίαν ἀνακειμένον.  
 καὶ ἀνεπήδησεν καὶ ἡσπάσατο αὐτὸν, καὶ ἔκλαυσεν καὶ εὐλόγησεν  
 αὐτὸν καὶ εἶπεν αὐτῷ· καλὲ καὶ ἀγαθὲ, ἀνδρὸς καλοῦ καὶ ἀγα-  
 θοῦ, δικαίου καὶ ἐλεήμονος υἱὸς εἶ, δώῃ σοι κύριος εὐλογίαν  
 οὐρανοῦ καὶ τῇ γυναικί σου καὶ τῷ πατρὶ σου καὶ τῇ μητρὶ τῆς  
 γυναικὸς σου. εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὅτι εἶδον Τωβίαν τὸν ἀνεψιόν  
 μου ὅμοιον αὐτῷ.

ΙΧ. 1. τωβίας X. — 2. τεσσαρες X. — κομισε X. — 4. λειαν X. —  
 5. τωβειου X. — 6. τωβειαν X. — ἐλεήμονος υἱὸς εἶ] ελεημοποιου X. —  
 τωβειν X.; Vet. Lat. Thobi consubtrini mei similem.

**X.** Καὶ Τωβίτ ὁ πατήρ αὐτοῦ ἐλογίσατο ἐκάστης ἡμέρας. καὶ ὡς ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τῆς πορείας καὶ οὐκ ἤρχετο, <sup>2</sup>εἶπε· μήποτε κατέσχηται; ἢ μήποτε ἀπέθανε Γαβαήλ, καὶ οὐδείς δίδωσι αὐτῷ τὸ ἀργύριον; <sup>3</sup>καὶ ἐλυπείτο λίαν. <sup>4</sup>εἶπε δὲ αὐτῷ ἡ γυνή· ἀπώλετο τὸ παιδίον, διότι κεχρόνηκε. καὶ ἤρξατο ὁρνεῖν αὐτὸν καὶ εἶπεν· <sup>5</sup>οὐ μέλει μοι, τέκνον, ὅτι ἀφῆκά σε τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν μου. <sup>6</sup>καὶ Τωβίτ λέγει αὐτῇ· σίγα, μὴ λόγον ἔχει, ὑγιαίνει. <sup>7</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· σίγα, μὴ πλάνα με, ἀπώλετο τὸ παιδίον μου. καὶ ἐπορεύετο κατ' ἡμέραν εἰς τὴν ὁδὸν ἐξω οἴας ἀπῆλθεν, ἡμέρας τε ἄρτον οὐκ ἥσθιε, τὰς δὲ νύκτας οὐ διελύμπανε ὁρνεύουσα Τωβίαν τὸν υἱὸν αὐτῆς, ἕως οὗ συνετελέσθησαν αἱ δεκατέσσαρες ἡμέραι τοῦ γάμου ἃς ὤμοσε Ῥαγουήλ παῖσαι αὐτὸν ἐκεῖ. <sup>8</sup>εἶπε δὲ Τωβίας τῷ Ῥαγουήλ· ἐξαπόστειλόν με, ὅτι ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου οὐκέτι ἐλπίζουν ἐμεῖς. <sup>9</sup>εἶπε

**X.** Καὶ Τωβίτ ἠρέσκει τὰς ἡμέρας, ἀφ' ἧς ἐξῆλθε Τωβίας ὁ υἱὸς αὐτοῦ. καὶ ἐπλεόνασαν αἱ ἡμέραι καὶ ἐλυπήθη Τωβίτ <sup>2</sup>καὶ εἶπε· μήποτε τέθνηκε Γαβαήλ καὶ οὐ δίδωσι τῷ υἱῷ μου τὸ ἀργύριον; <sup>3</sup>καὶ εἶπεν Ἄννα· ἀπώλετο ὁ υἱός μου καὶ οὐκέτι ζῇ. καὶ ἐρρήναι περὶ αὐτοῦ καὶ εἶπε· <sup>4</sup>οἶμοι, τέκνον, τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν μου, πρὸς τί ἀφῆκά σε ἀπελθεῖν ἀπ' ἐμοῦ; <sup>5</sup>καὶ παρεκάλεσεν αὐτὸν Τωβίτ καὶ εἶπε· θάρσει, ἀδελφεῖ, παρέσται ὁ υἱὸς ἡμῶν ὑγιαίνων· περιπασμός τις αὐτῷ γέγονε, μὴ λυποῦ, ὅτι καὶ ὁ πορευθεὶς μετ' αὐτοῦ πιστός ἐστι ἐκ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, μὴ θῆς ἐπὶ τὴν καρδίαν σου κακόν. <sup>7</sup>καὶ εἶπεν Ἄννα· ἀπώλετο τὸ τέκνον μου. καὶ ἐκπηδήσασα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ περιεβλέπετο εἰ ἔρχεται ὁ υἱὸς αὐτῆς, ἕως οὗ εἶδεν ὁ ἥλιος. καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς καὶ οὐκ ἐγένετο οὐδενὸς καὶ οὐκ ἠδύνατο ὑπνώσαι. καὶ ἐγένετο ὡς συνετελέσθησαν αἱ δεκατέσσαρες ἡμέραι τοῦ γάμου,

X. ἐλογίζετο — ἤρχοντο III. 23. 56. 58. 64. ac multi l. — 2. recepi coniecturam Ilgenii κατέσχηται, Vet. Lat. numquid detentus est Thobias? libri: κατέσχηται — δίδωσι αὐτῷ II. III. 55. al.; vulgo αὐτῷ δίδ. — 4. γυνὴ αὐτοῦ III. 23. 71. al. — 5. libri οὐ μέλει, sed recepi emendationem Drusii οὐ μ., qui fortasse etiam ὡ μ. vel ὡς μ. scriptum fuisse dicit — 7. ἀπῆλθεν III. 55., ἀπῆλθεν 23. 71. al. — νύκτας δίας III. 64. 108. al. —

X. 1. Τωβίτ edd. — ἠρέσκει 44. — Τωβίτ (106. 107. Τωβίας!) post ἐλυπήθη om. 44. — 2. καὶ οὐ, Syr. Vet. Lat. et nemo — 4. περὶ α. κ. εἶπε] λέγουσα 44. — 6. κ. εἶπε] λέγων 44. — αὐτῷ 44. Syr.; αὐτῶν 106. — ἐκ τ. δδ. ἡμ. om. 106. — μὴ θῆς — κακόν om. 44. — 7. αὐτῆς post οἶκον om. 44. — κ. οὐκ ἦδ. ὑπν. om. 44. — ἐγένετο om. 44. —

**X.** Ἐκάστην δὲ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ἐλογίζετο Τωβείδ τὰς ἡμέρας ἐν πόσας πορεύσεται καὶ ἐν πόσας ἐπιστρέψει. καὶ ὅτε συνετελέσθησαν αἱ ἡμέραι καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ οὐ παρῆν, <sup>2</sup>εἶπεν· μήποτε κατεσχέθη ἐκεῖ; ἢ μήποτε ἀπέθανεν ὁ Γαβαήλ, καὶ οὐδεὶς αὐτῷ δίδωσιν τὸ ἀργύριον; <sup>3</sup>καὶ ἤρξατο λυπεῖσθαι. <sup>4</sup>καὶ Ἄννα ἡ γυνὴ αὐτοῦ λέγει· ἀπώλετο τὸ παιδίον μου καὶ οὐκέτι ὑπάρχει ἐν τοῖς ζῶσιν. καὶ ἤρξατο κλαῖναι καὶ θρηνεῖν περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς καὶ εἶπεν· <sup>5</sup>οὐαί μοι, τέκνον, ὅτι ἀφῆκά σε πορευθῆναι, τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν μου. <sup>6</sup>καὶ Τωβείδ ἔλεγεν αὐτῇ· σίγα, μὴ λόγον ἔχεις, ἀδελφή· ὑγιαίνει καὶ μάλα περισπασμὸς αὐτοῖς ἐγένετο ἐκεῖ, καὶ ὁ ἄνθρωπος ὁ πορευθεὶς μετ' αὐτοῦ πιστός ἐστιν καὶ εἷς τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν· μὴ λυποῦ περὶ αὐτοῦ, ἀδελφή, ἥδη παρ-έσται. <sup>7</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· σίγα ἀπ' ἐμοῦ καὶ μὴ με πλάνα, ἀπώ-λετο τὸ παιδίον μου. καὶ ἐκπηδήσασα περιεβλέπετο τὴν ὁδὸν ἣ ὤχετο ὁ υἱὸς αὐτῆς κατ' ἡμέραν καὶ οὐκ ἐπέβλεπτο οὐδενί, καὶ ὅτε εἶδεν ὁ ἥλιος εἰς πορευομένην εἰσέρχει καὶ ἔκλειεν τὴν νύκτα ὅλην καὶ οὐκ εἶχεν ὕπνον. καὶ ὅτε συνετελέσθησαν αἱ δεκατέσσαρες ἡμέραι τοῦ γάμου ἃς ὤμοσεν Ῥαγουήλ ποιῆσαι τῇ θυγατρὶ αὐ-τοῦ, <sup>8</sup>εἰσῆλθεν πρὸς αὐτὸν Τωβίης καὶ εἶπεν· ἐξαπόστειλόν με, γινώσκω γὰρ ἐγὼ ὅτι ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου οὐ πιστεύου-σιν ὅτι ὄψονται με ἔτι· καὶ νῦν ἀξιῶ σε, πάτερ, ὅπως ἐξαπο-στελῃς με καὶ πορευθῶ πρὸς τὸν πατέρα μου, ἥδη ὑπέδειξά σοι ὡς ἀφῆκα αὐτόν. <sup>9</sup>καὶ εἶπεν Ῥαγουήλ τῷ Τωβίᾳ· μείνον, παι-δίον, μείνον μετ' ἐμοῦ καὶ ἐγὼ ἀποστελλῶ ἀγγέλους πρὸς Τωβείδ τὸν πατέρα σου καὶ ὑποδείξουσιν αὐτῷ περὶ σου. <sup>10</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· μηδαμῶς, ἀξιῶ σε ὅπως ἐξαποστελῃς με ἐντεῦθεν πρὸς τὸν πατέρα μου. <sup>11</sup>καὶ ἀναστὰς Ῥαγουήλ παρέδωκεν Τωβίᾳ Σάρβαν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὸ ἥμισυ πάντων τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ, παῖδας καὶ παιδικάς, βόας καὶ πρόβατα, ὄνους καὶ καμήλους, ἱματισμὸν καὶ ἀργύριον καὶ σκεύη, <sup>12</sup>καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς ὑγιαίνοντας καὶ ἡσπάσατο αὐτὸν καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὑγιαίνει,

X. 6. σιγα X. — 7. σιγα X. — 8. τωβίης X. — 9. τωβεία X. — τωβειν X. — 11. τωβεία X. —

δὲ αὐτῷ ὁ πενθερός· μείνον παρ' ἐμοί, καὶ γὰρ ἐξαποστελῶ πρὸς τὸν πατέρα σου καὶ δηλώσουσιν αὐτῷ τὰ κατὰ σε. <sup>10</sup>καὶ Τωβίας λέγει· ἐξαπόστειλόν με πρὸς τὸν πατέρα μου. <sup>11</sup>ἀναστὰς δὲ Ῥαγουήλ ἔδωκεν αὐτῷ Σάρζαν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὸ ἥμισυ τῶν ὑπαρχόντων, σῶματα καὶ κτήνη καὶ ἀργύριον, <sup>12</sup>καὶ εὐλογήσας αὐτοὺς ἐξαπέστειλε λέγων· εὐδοῶσει ὑμᾶς, τέκνα, ὁ Θεὸς τοῦ οὐρανοῦ πρὸ τοῦ με ἀποθανεῖν. καὶ εἶπε τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ· τίμα τοὺς πενθεροὺς σου, αὐτοὶ νῦν γονεῖς σου εἰσίν, ἀκούσαίμιν σου ἀκοὴν καλὴν. καὶ ἐφίλησεν αὐτήν. καὶ Ἔδνα εἶπε πρὸς Τωβίαν· ἀδελφεά ἀγαπητέ, ἀποκαταστήσαι σε ὁ κύριος τοῦ οὐρανοῦ, καὶ δώῃ μοι ἰδεῖν σου παιδία ἐκ Σάρζας τῆς θυγατρὸς μου, ἵνα εὐφρανθῶ ἐνώπιον τοῦ κυρίου. καὶ ἰδοὺ, παρατίθεμαί σοι τὴν θυγατέρα μου ἐν παρακαταθήκῃ, μὴ λυπήσῃς αὐτήν. <sup>13</sup>μετὰ ταῦτα ἐπορεύετο καὶ Τωβίας εὐλογῶν τὴν ψαλμὸν ὅτι εὐδῶσε τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, καὶ κατευλόγει Ῥαγουήλ καὶ Ἔδναν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ.

καθὼς ᾄμοσε Ῥαγουήλ, <sup>8</sup>εἶπε Τωβίας· πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου, ὅτι ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου ἀγωνίσων εἰ ὅτι ὀψονται τὸ πρόσωπόν μου. <sup>9</sup>καὶ εἶπε Ῥαγουήλ· ἐγὼ ἐξαποστελῶ ἀγγέλους πρὸς Τωβίτ τὸν πατέρα σου καὶ ὑποδείξωσιν αὐτῷ περὶ σου, οὐ δὲ μείνον ἔτι ὀλίγας ἡμέρας μετ' ἐμοῦ. <sup>10</sup>καὶ εἶπε Τωβίας· μηδαμῶς, ὦ πάτερ· ἀξιώ σε, ἐξαπόστειλόν με, ἵνα μὴ λυπήσω τὸν πατέρα μου. <sup>11</sup>καὶ ἀνέστη Ῥαγουήλ καὶ ἔλαβε Σάρζαν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ καὶ παρέδωκεν αὐτήν Τωβίᾳ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ πάντων τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ τὸ ἥμισυ, παιδας καὶ παιδίσκας, βόας καὶ πρόβατα, καμήλους καὶ ὄνους, ἀργύριον καὶ χρυσίον καὶ ἱματισμὸν πολὺν σφόδρα <sup>12</sup>καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς καὶ ἡσπάσαντο αὐτόν. καὶ εἶπε Ῥαγουήλ· βαδίζετε, τέκνα, ὑγιαίνοντες, καὶ ὁ Θεὸς τοῦ οὐρανοῦ εὐδοῶσει ὑμῖν καὶ ἴδοιμι τέκνα ὑμῶν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με. καὶ ἐφίλησε Σάρζαν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ καὶ Τωβίαν καὶ εἶπεν αὐτῇ· θυγατερ, τίμα τὸν πενθερόν

9. πενθερός αὐτοῦ III. 23. 55. 58. 64. 71. al. — 10. οὐχὶ ἀλλὰ ἐξαπόστ. III. 23. 55. 64. 71. al. — 11. scripsit τὸ ἥμισυ, vulgo τὰ ἥμισυ, Co. τὰ ἡμίση — 12. εὐλογῆσαι ὑμᾶς III. 23. 74. 76. — καὶ ante μὴ λυπήσῃς deleti, abest a II. III. 23. 55. 58. al. — 13. καὶ ante Τωβίας om. 23. 71. al. καθὼς ᾄμ. P. om. 44. — 8. ἔτι om. 44. — 9. ἐξαποστελλῶ 106. — μετ' ἐμοῦ om. 44. — 11. πάντων τὰ ἡμίση αὐτοῦ 44. — καὶ ante παιδίσκας om. 44. — βόας κ. om. 44. — κ. ὄνους om. 44. — καὶ ante χρυσίον om. 44. — 12. εὐδῶσει κύριος 106. Syr. — εὐδοῶσει ὑμᾶς 44. — κ. ἐφίλησε Σ. —



παιδίον, υγιαίνων ὑπαγε, ὁ κύριος τοῦ οὐρανοῦ εὐοδώσαι ὑμᾶς  
καὶ Σάρβαν τὴν γυναῖκά σου, καὶ ἴδοιμι ὑμῶν παιδία πρὸ  
τοῦ ἀποδανεῖν με. καὶ εἶπεν Σάρβᾶ τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ·  
ὑπαγε πρὸς τὸν πενθερόν σου, ὅτι ἀπὸ τοῦ νῦν αὐτοὶ γονεῖς  
σου, ὡς οἱ γεννήσαντές σε· βάδιζε εἰς εἰρήνην, θυγατερ,  
ἀκούσαιμί σου ἀγαθὴν ἀκοὴν ἕως ζῶ. καὶ ἀσπασάμενος ἀπέ-  
λυσεν αὐτούς. καὶ Ἐδνα λέγει Τωβίᾳ· τέκνον καὶ ἀδελφέ ἡγα-  
πημένε, ἀποκαταστήσαι σε κύριος καὶ ἴδοιμί σου τέκνα ἕως ζῶ  
καὶ Σάρβας τῆς θυγατρὸς μου πρὸ τοῦ με ἀποδανεῖν. ἐνώπιον  
τοῦ κυρίου παρατίδεμαί σοι τὴν θυγατέρα μου ἐν παραθήκῃ, μὴ  
λυτήσης αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. βάδιζε, παιδίον,  
εἰς εἰρήνην, ἀπὸ τοῦ νῦν ἐγὼ σου μήτηρ καὶ Σάρβᾶ ἀδελφὴ.  
εὐοδωθεῖμεν πάντες ἐν τῷ αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας ἐν τῇ ζωῇ  
ἡμῶν. καὶ κατεφίλησεν ἀμφοτέρους καὶ ἀπέστειλεν υγιαίνοντας.  
<sup>13</sup>καὶ ἀπῆλθεν Τωβίας ἀπὸ Ῥαγουὴλ υγιαίνων καὶ χαίρων καὶ  
εὐλογῶν τῷ κυρίῳ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, τῷ βασιλεῖ τῶν  
πάντων, ὅτι εὐόδωκεν τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· εὐοδωθῇ  
σοι τιμὰν αὐτοὺς πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν.

12. βάδιζε ego addidi, deest in X.

**XI.** Καὶ ἐπορεύετο μέχρις οὗ ἐγγίσαι αὐτοὺς εἰς Νινευή. καὶ εἶπε Ῥαφαὴλ πρὸς Τωβίαν· οὐ γινώσκεις, ἀδελφέ, πῶς ἀφῆ-  
κας τὸν πατέρα σου; <sup>2</sup>προδράμωμεν ἔμπροσθεν τῆς γυναικός σου  
καὶ ἐτοιμάσωμεν τὴν οἰκίαν, <sup>3</sup>λάβε δὲ παρὰ χεῖρα τὴν χολὴν τοῦ  
Ιχθύος. καὶ ἐπορεύθησαν, καὶ συνῆλθον ὁ κύων ὅπισθεν αὐτῶν.  
<sup>4</sup>καὶ Ἄννα ἐκάθιστο περιβλεπομένη εἰς τὴν ὁδὸν τὸν παῖδα αὐτῆς.  
<sup>5</sup>καὶ προσενόησεν αὐτὸν ἐρχόμενον, καὶ εἶπε τῷ πατρὶ αὐτοῦ· ἰδοὺ  
ὁ υἱός μου ἔρχεται καὶ ὁ ἄνθρωπος ὁ πορευθεὶς μετ' αὐτοῦ. <sup>6</sup>καὶ  
Ῥαφαὴλ εἶπεν· ἐπίσταμαι ἐγὼ ὅτι ἀνοίξει τοὺς ὀφθαλμοὺς ὁ πα-  
τήρ σου· <sup>7</sup>σύ οὖν ἔγχρισον τὴν χολὴν εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ,  
καὶ δαχτυλὶς διατρήσει καὶ ἀποβαλεῖται τὰ λευκώματα, καὶ  
ἔψεται σε. <sup>8</sup>καὶ προσδραμοῦσα Ἄννα ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον  
τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἰδὼν σε, παιδίον, ἀπὸ τοῦ νῦν  
ἀποθανοίμην. καὶ ἔκλαυσαν ἀμφοτέροι. <sup>9</sup>καὶ Τωβίτ ἐξήρχετο  
πρὸς τὴν πόλιν, καὶ προσέκοπτεν. ὁ δὲ υἱὸς προσέδραμεν αὐτῷ

σου καὶ τὴν πενθεράν σου, ὅτι αὐτοὶ σου γονεῖς ἀπὸ τοῦ νῦν εἰσι,  
καθὼς ἡμεῖς ἀδελφοί σου, βαδίζε ὑγιαίνουσα. καὶ εἶπεν Ἐδνα πρὸς  
Τωβίαν· ἐνώπιον τοῦ κυρίου παραδίδωμί σοι τὴν θυγατέρα μου ἐπὶ  
παραθήκην, μὴ σκύλλῃς αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας καὶ ἰδοὺ ἐγὼ  
μήτηρ σου καὶ Σάρρα ἡ ἀδελφὴ σου. καὶ κατεφίλησεν ἀμφοτέ-  
ρους καὶ ἐξῆλθον. <sup>13</sup>καὶ ἐπορεύθη Τωβίας χαίρων καὶ εὐλογῶν  
τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς. καὶ προσηύξατο λέγων· γε-  
νοίτ' μοι τιμᾶν τὸν πενθερόν μου ὥσπερ τοὺς ἑμαυτοῦ γονεῖς πά-  
σας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν.

**XI.** Καὶ ἐπορεύθησαν τὴν ὁδὸν αὐτῶν καὶ ἦλθον εἰς Καισάρ-  
ειαν, ἥ ἐστι ἀπέναντι τῆς Νινευί. καὶ εἶπε Ῥαφαὴλ πρὸς Τω-  
βίαν· σύ γινώσκεις, πῶς ἀφῆκας τὸν πατέρα σου· <sup>2</sup>προδράμωμεν  
οὖν καὶ ἐτοιμάσωμεν τὴν οἰκίαν, ἥ δὲ γυνὴ σου παρέσται κατὰ  
σχολὴν ὀπίσω ἡμῶν. <sup>3</sup>καὶ ἐπορεύθησαν ἀμφοτέροι καὶ ὁ κύων  
προέτρεχεν ἔμπροσθεν αὐτῶν. καὶ εἶπε Ῥαφαὴλ πρὸς Τωβίαν·

XI. 3. ἔμπροσθεν αὐτῶν 58. 71. al. — 5. υἱός σου III. 55. 64. 71. al. —  
6. ἐγὼ Τωβία III. 23. 58. al. — 7. σύ οὖν III. 23. 55. 58. 64. 71. al.;  
vulgo οὖν om. — ἀποβαλεῖ III. 23. 58. 71. al. — 9. υἱός II. III. 55.;  
vulgo υἱός αὐτοῦ —

ὑγιαίνουσα om. 44. — τοῦ ante κυρίου om. 44. — παραθήκην οὕτως  
106. — σκυλῆς edd. — ἰδοὺ om. 44. — 13. καὶ ante εὐλογῶν om. 44. —  
καὶ προσηύξατο — ζ. αὐτῶν om. 44.

XI. 1. τῆς ante Νιν. om. 106. — ἀφῆκα 106. — 2. οὖν om. 44. —  
πᾶρεστι 106. —

**XI.** Καὶ ὡς ἤγγισαν εἰς Κασερεὶν, ἣ ἐστὶν κατέναντι Νινευῆ, εἶπεν Ῥαφαήλ· σὺ γινώσκεις, πῶς ἀφήκαμεν τὸν πατέρα σου· <sup>2</sup>προδράμωμεν τῆς γυναικὸς σου καὶ ἐτοιμάσωμεν τὴν οἰκίαν ἐν ᾗ ἔρχονται. <sup>3</sup>καὶ ἐπορεύθησαν ἀμφότεροι κοινῶς καὶ εἶπεν αὐτῷ· λάβε μετὰ χειράς τὴν χολήν. καὶ συνῆλθεν αὐτοῖς ὁ κύων ἐκ τῶν ὀπίσω αὐτοῦ καὶ Τωβία. <sup>4</sup>καὶ Ἄννα ἐκάθητο περιβλεπομένη τὴν ὁδὸν τοῦ υἱοῦ αὐτῆς. <sup>5</sup>καὶ προσενόησεν αὐτὸν ἐρχόμενον καὶ εἶπεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ· Ἰδοὺ ὁ υἱός σου ἔρχεται καὶ ὁ ἄνθρωπος ὁ πορευθεὶς μετ' αὐτοῦ. <sup>6</sup>καὶ Ῥαφαήλ εἶπεν Τωβίᾳ πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν πρὸς τὸν πατέρα· ἐπίσταμαι ὅτι οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἀνερχθήσονται, <sup>7</sup>ἐμπλασον τὴν χολὴν τοῦ ἰχθύος εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ ἀποστήσει τὸ φάρμακον καὶ ἀπολεπίσει τὰ λευκώματα ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, καὶ ἀναβλέψει ὁ πατήρ σου καὶ ὄψεται τὸ φῶς. <sup>8</sup>καὶ ἀνέδραμεν Ἄννα καὶ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἰδὼν σε, παιδίον, ἀπὸ τοῦ νῦν ἀποθάνομαι. καὶ ἔκλαυσεν. <sup>9</sup>καὶ ἀνέστη Τωβεῖθ καὶ προσέκοπτεν τοῖς ποσίν καὶ ἐξῆλθεν τὴν θύραν τῆς αὐλῆς. καὶ ἐβάδισεν Τωβίας πρὸς αὐτὸν <sup>10</sup>καὶ ἡ χολὴ τοῦ ἰχθύος ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ καὶ ἐλάβετο αὐτοῦ καὶ εἶπεν· θάρσει, πάτερ. <sup>11</sup>καὶ ἐπέβαλεν τὸ φάρμακον ἐπ' αὐτὸν καὶ ἐπέδωκεν, <sup>12</sup>καὶ ἀπελέπισεν ἐκατέραις ταῖς χερσίν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν κανθῶν τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ <sup>13</sup>καὶ ἔκλαυσεν καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἰδὼν σε, τέκνον, τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν μου. καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς ὁ Θεός, καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομα τὸ μέγα αὐτοῦ, καὶ εὐλογημένοι πάντες οἱ ἄγγελοι οἱ ἅγιοι αὐτοῦ. γένοιτο τὸ ὄνομα τὸ μέγα αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς καὶ εὐλογητοὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας, <sup>14</sup>ὅτι αὐτὸς

XI. 1. Κασερεὶν, Vet. Lat. Charam (cod. Germ. 15. Caracha), Vulg. Charan, Syr. ܟܪܚܐ, text. hebr. Munsteri ܟܪܚܐ — 3. κύων] ܟܝܘܢ X. — Τωβία] τοῦ υἱοῦ αὐτῆς X. — 6. τωβεία X. — 7. ἐμπλασον X. — 8. Ἄννα ego addidi — 9. τωβείας X. — τωβείας X. —

<sup>10</sup>καὶ ἐπελάβετο τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ προσέειπε τὴν χολὴν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ λέγων· ὤρσει, πάτερ. <sup>11</sup>ὥς δὲ συνεδήχθησαν, διέτριψε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, <sup>12</sup>καὶ ἐλεπίσθη ἀπὸ τῶν κανθῶν τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ τὰ λευκώματα. καὶ ἰδὼν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τραχήλον αὐτοῦ, <sup>13</sup>καὶ ἔκλυσε καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς εἶ, ὁ ὤδός, καὶ εὐλογητὸν τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ εὐλογημένοι πάντες οἱ ἅγιοί σου ἄγγελοι, <sup>14</sup>ὅτι ἐμαστίγωσας καὶ ἠλέησάς με· ἰδοὺ βλέπω Ἐωβίαν τὸν υἱόν μου. καὶ εἰςῆλθεν ὁ υἱὸς αὐτοῦ χαίρων, καὶ ἀπήγγειλε τῷ πατρὶ αὐτοῦ τα μεγαλεῖα τὰ γενόμενα αὐτῷ ἐν τῇ Μηδίᾳ. <sup>15</sup>καὶ ἐξῆλθε Ἐωβίτ εἰς συνάντησιν τῇ νύμφῃ αὐτοῦ χαίρων καὶ εὐλογῶν τὸν ὤδον πρὸς τῇ πύλῃ Νινευή. καὶ ἐθαύμαζον οἱ θεωροῦντες αὐτὸν

λάβε τὴν χολὴν τοῦ ἰχθύος ἐν τῇ χειρὶ σου <sup>6</sup>καὶ ἔσται ἐν τῷ ἐγγίσει τῷ πατρὶ σου προσελύσεται σοι καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἡνεωγμένοι· <sup>7</sup>ἐμψασον τὴν χολὴν εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ ἀποστύψει τὸ φάρμακον καὶ ἀπολεπίσει τὰ λευκώματα ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, καὶ ἀναβλέψει ὁ πατήρ σου καὶ ὀψεται τὸ φῶς. <sup>8</sup>καὶ Ἄννα εἰστήκει ἐπιβλέπουσα ἐπὶ τὴν ὁδὸν <sup>9</sup>καὶ εἶδε τὸν κύνα προτρέχοντα καὶ ἔδραμε καὶ εἶπεν· ἰδοὺ, Ἐωβίτ, ὁ υἱός σου ἔρχεται. <sup>10</sup>καὶ ἀνέστρεψεν Ἄννα εἰς ἀπάντησιν τοῦ υἱοῦ αὐτῆς καὶ περιέλαβεν αὐτὸν καὶ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τραχήλον αὐτοῦ καὶ εἶπεν· ἰδοὺ εἶδόν σε, τέκνον, ἀπὸ τοῦ νῦν ἀποθανοῦμαι. <sup>11</sup>καὶ ἦλθε πρὸς Ἐωβίτ καὶ αὐτὸς εἰστήκει ἐπὶ τῆς θύρας, καὶ ὅτε ἤκουσε τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ ἦλθεν ἀπαντῆσαι αὐτῷ καὶ αὐτὸς προσέκοπτε, <sup>12</sup>καὶ προσέδραμε Ἐωβίας τῷ πατρὶ αὐτοῦ καὶ ἦρε Ἐωβίτ φιλήσαι αὐτὸν καὶ ἀμφοτέροι οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἡνεωγμένοι, καὶ ἔπασσε ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ τὴν χολὴν τοῦ ἰχθύος, <sup>13</sup>καὶ ἐκάμμυσε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ καὶ εἶπε· τί τοῦτο ἐποίησας, τέκνον; καὶ εἶπε Ἐωβίας· φάρμακον ἰάσεώς ἐστιν, πάτερ. <sup>14</sup>καὶ ἀπελέπισε τὸ φάρμακον τὰ λευκώματα καὶ εἶδε τὸ φῶς, καὶ ἠυλόγησε τὸν ὤδον καὶ ἀνέβλεψε εἰς τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ ἐφίλησεν αὐτὸν <sup>15</sup>καὶ εἶπεν· εἶδόν σε, τέκνον. εὐλογητὸς κύριος ὅτι ἰδοὺ βλέπω τὸν υἱόν μου, εὐλογητὸν τὸ ὄνομα κυρίου τοῦ θαυμαστά ποιούντος. <sup>16</sup>καὶ εἰς-

10. εἰς τοὺς III. 23. 55. 236. — 13. ἄγγελοι σου II. 249. — 15. πρὸς τὴν πύλιν III. 23. 55. 58. 71. al. —

6. προσελ. σοι καὶ om. 44. — 5. περιτρέχοντα 44. — κ. ἔδραμε om. 44. — υἱός μου 44. — 8. τ. υἱοῦ αὐτῆς] αὐτοῦ 44. — κ. περιέλ. α. om. 44. — ἔπεσεν εἰς τὸν 44. — 9. πρὸς τῆς θύρας 44. — 10. αὐτὸν] τὸν υἱὸν αὐτοῦ! 106. — ἐπὶ om. 106. — 13. εὐλογητὸς — μου om. 44. —

ἐμαστίγωσέν με, καὶ ἰδοὺ βλέπω Ἐωβίαν τὸν υἱόν μου. καὶ εἰς-  
ἤλθεν Ἐωβίας χαίρων καὶ εὐλογῶν τὸν Θεὸν ἐν ὄλῳ τῷ στόματι  
αὐτοῦ, καὶ ἐπέδειξεν Ἐωβίας τῷ πατρὶ αὐτοῦ ὅτι εὐοδώσῃ ἡ ὁδὸς  
αὐτοῦ καὶ ὅτι ἐνένηοχεν τὸ ἀργύριον, καὶ ὡς ἔλαβεν Σάρβαν τὴν  
δύγατέρα Ῥαγουήλ γυναῖκα καὶ ὅτι ἰδοὺ παραγίνεται καὶ ἐστὶν  
σύνεγγος τῆς πύλης Νινευή. <sup>15</sup> καὶ ἐξῆλθεν Ἐωβεὶδ εἰς ἀπάντη-  
σιν τῆς νύμφης αὐτοῦ χαίρων καὶ εὐλογῶν τὸν Θεὸν πρὸς τὴν  
πύλην Νινευή. καὶ ἰδόντες αὐτὸν οἱ ἐν Νινευὴ πορευόμενοι καὶ  
διαβαίνοντα αὐτὸν πάσῃ τῇ ἰσχυρί αὐτοῦ καὶ ὑπὸ μηδενὸς χειρα-  
γωγούμενον ἐθαύμασαν. <sup>16</sup> καὶ Ἐωβεὶδ ἐξωμολογεῖτο ἐναντίον  
αὐτῶν, ὅτι ἤλεθσεν αὐτὸν ὁ Θεὸς καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς  
αὐτοῦ. καὶ ἤγγισεν Ἐωβεὶδ Σάρβᾳ τῇ γυναικὶ Ἐωβία τοῦ υἱοῦ  
αὐτοῦ καὶ εὐλόγησεν αὐτὴν καὶ εἶπεν αὐτῇ· εἰσελθοὺς ὑγιαίνουσα,  
δύγατερ, καὶ εὐλογητὸς ὁ Θεός σου, ὃς ἤγαγέν σε πρὸς ἡμᾶς,  
δύγατερ, καὶ εὐλογημένος ὁ πατήρ σου, καὶ εὐλογημένος Ἐωβίας  
ὁ υἱός μου, καὶ εὐλογημένη σὺ, δύγατερ· εἰσελθε εἰς τὴν οἰκίαν  
σου ὑγιαίνουσα ἐν εὐλογίᾳ καὶ χαρᾷ, εἰσελθε, δύγατερ. ἐν τῇ  
ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐγένετο χαρὰ πᾶσιν τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς οὖσιν ἐν  
Νινευή. <sup>17</sup> καὶ παρεγένοντο Ἀχεικάρ καὶ Ναβὰδ οἱ ἐξάδελφοι  
αὐτοῦ χαίροντες πρὸς Ἐωβεὶδ.

14. ἐμασταιγωσεν X — τωβειαν X. — τωβειας bis X. — στόματι]  
σωματι X. — τὸ ante ἀργύριον ego addidi — 15. Ἐωβεὶδ ego addidi —  
ισχυει X. — 16. τωβειας X. — 17. Αχεικάρ 44., Syr. ܐܝܝܬܐܪ, Vet. Lat.  
Achicarus, Vulg. Achior — Vet. Lat. Nabal avunculus illius, Syr.  
ܐܘܢܥܐܪ ܐܝܝܬܐܪ, Vulg. Nabath consobrini Tobiae — τωβειν X.

πορευόμενον, ὅτι ἔβλεψε. <sup>16</sup>καὶ Τωβίτ ἐξωμολογεῖτο ἐνώπιον αὐτῶν, ὅτι ἠλέησεν αὐτοὺς ὁ Θεός. καὶ ὡς ἤγγισε Τωβίτ Σάρβρα τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, κατευλόγησεν αὐτὴν λέγων· ἔλθοις ὑγιαίνουσα, θυγάτηρ. εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὃς ἤγαγέ σε πρὸς ἡμᾶς, καὶ ὁ πατήρ σου καὶ ἡ μήτηρ σου. καὶ ἐγένετο χαρὰ πᾶσι τοῖς ἐν Νινευὴ ἀδελφοῖς αὐτοῦ. <sup>17</sup>καὶ παρεγένετο Ἀχιάχαρος καὶ Ναββάς ὁ ἐξαδελφος αὐτοῦ, <sup>18</sup>καὶ ἦλθον ὁ γάμος Τωβία μετ' εὐφροσύνης ἑπτὰ ἡμέρας.

**XII.** Καὶ ἐκάλεσε Τωβίτ Τωβίαν τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅρα, τέκνον, μισθὸν τῷ ἀνδρῶπι τῷ συνελθόντι σοι, καὶ

ἦλθε Τωβίτ καὶ Ἄννα ἡ γυνὴ αὐτοῦ εἰς τὸν οἶκον, καὶ αὐτοὶ ἔχαιρον καὶ εὐλόγουν τὸν Θεὸν περὶ πάντων τῶν γεγενημένων αὐτοῖς. καὶ ὑπέδειξε Τωβίας τῷ πατρὶ αὐτοῦ, ὅτι εὐδωδῶν ἡ ὁδὸς αὐτοῦ καὶ ἀνήνεγκε τὸ ἀργύριον καὶ ὅτι ἔλαβε Σάρβραν τὴν θυγατέρα Ῥαγουήλ ἑαυτῷ γυναῖκα, καὶ ἰδοὺ ἐστὶν ἐγγὺς τῆς πύλης εἰσερχομένη. καὶ ἐχάρη Τωβίτ καὶ Ἄννα. <sup>15</sup>καὶ ἐξηλθούσας εἰς ἀπάντησιν τῆς νύμφης αὐτῶν, καὶ εἶδον οἱ γείτονες αὐτῶν καὶ πάντες οἱ συναντῶντες, καὶ ἐθαύμαζον ὅτι διεβίωνε Τωβίτ ταχὺ πάσῃ τῇ ἰσχυί αὐτοῦ καὶ οὐδεὶς ὁδηγεῖ αὐτόν. <sup>16</sup>καὶ εὐλόγει Τωβίτ μεγάλη τῇ φωνῇ τὸν Θεόν, ὅτι ἠλέησεν αὐτόν καὶ ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ. καὶ ὅτε ἤγγισε Τωβίτ Σάρβρα τῇ νύμφῃ αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτὴν καὶ εἶπεν αὐτῇ· δεῦρο ἔλθοις ὑγιαίνουσα, θυγάτηρ, πρὸς με· εὐλογημένος ὁ πατήρ σου καὶ ἡ μήτηρ σου, καὶ εὐλογημένος ὁ υἱός μου Τωβίας, εὐλογημένη σὺ, θυγάτηρ. καὶ ἐγένετο χαρὰ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατοικοῦσιν ἐν Νινευί. <sup>17</sup>καὶ παρεγένοντο Ἀχιάχαρος καὶ Ναβάς οἱ ἐξαδελφοὶ αὐτοῦ πρὸς Τωβίτ χαίροντες, <sup>18</sup>καὶ ἐπετελέσθη ὁ γάμος.

**XII.** Καὶ εἶπε Τωβίτ Τωβίᾳ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· ἀποδῶμεν τὸν μισθὸν τῷ ἀνδρῶπι τῷ πορευθέντι μετὰ σου καὶ ἐπιπροσθῶμεν

16. ἐνώπιον αὐτῶν III. 23. 55. 58. 64. al.; vulgo ἐν. αὐτοῦ — αὐτοῖς] αὐτὸν III. 64. 71. al. — ἑπτὰ ἡμ. II. III. 55. al.; vulgo ἡμ. ἑπτὰ.

14. εὐδωδῶν cdd. — ἡ ὁδὸς] ὁ υἱὸς 106. — ἐνήνοχε τὸ 106. — 15. καὶ ante ἐθαύμ. om. 44. — ὠδήγει 44. — 16. εὐλόγησεν αὐτὴν om. 44. Syr. — εὐλογημένος ante ὁ υἱός om. 44. — εὐλογημένη] καὶ 44. — 18. Vet. Lat. addit: cum gaudio septem diebus et data sunt illi munera multa; eodem fere habet etiam Syr.

**XII.** Καὶ ὅτε ἐπετελέσθη ὁ γάμος ἐκάλεσεν Τωβείδᾳ Τωβίαν τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῷ· παιδίον, ὅρα δοῦναι τὸν μισθόν τῷ ἀνδρώπῳ τῷ πορευθέντι μετὰ σου καὶ προεσθῆναι αὐτῷ εἰς τὸν μισθόν. <sup>2</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ· πάτερ, πόσον αὐτῷ δώσω τὸν μισθόν; οὐ βλάπτομαι διδοὺς αὐτῷ τὸ ἥμισυ τῶν ὑπαρχόντων ὧν ἐνήνοχεν μετ' ἐμοῦ. <sup>3</sup>ἐμὲ ἀγήροχεν ὑγιαίνοντα, καὶ τὴν γυναῖκά μου ἐσθέρāπευσεν, καὶ τὸ ἀργύριον ἤνεγκεν μετ' ἐμοῦ, καὶ σὲ ἐσθέρāπευσεν, πόσον αὐτῷ ἔτι δῶ μισθόν; <sup>4</sup>καὶ εἶπεν αὐτῷ Τωβείδᾳ· δικαιοῦται αὐτῷ, παιδίον, λαβεῖν τὸ ἥμισυ πάντων ὧν ἔχων ἦλθεν. <sup>5</sup>καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν καὶ εἶπεν· λάβε τὸ ἥμισυ πάντων ὧν ἔχων ἦλθες εἰς τὸν μισθόν σου, καὶ ὕπαγε ὑγιαίνων. <sup>6</sup>τότε ἐκάλεσεν τοὺς δύο κρυπτῶς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τὸν θεὸν εὐλογεῖτε καὶ αὐτῷ ἐξομολογεῖσθε ἐνώπιον πάντων τῶν ζώντων ἃ ἐποίησεν μετ' ὑμῶν ἀγαθὰ τοῦ εὐλογεῖν καὶ ὑμνεῖν τὸ ὄνομα αὐτοῦ· τοὺς λόγους τοῦ θεοῦ ὑποδείκνυτε πᾶσιν ἀνθρώποις ἐντίμως, καὶ μὴ ὀκνεῖτε ἐξομολογεῖσθαι αὐτῷ. <sup>7</sup>μυστήριον βασιλέως κρύπτειν καλόν, τὰ δὲ ἔργα τοῦ θεοῦ ἐξομολογεῖσθαι καὶ ἀνακαλύπτειν, καὶ ἐξομολογεῖσθε ἐντίμως. τὸ ἀγαθὸν ποιεῖτε, καὶ κακὸν οὐχ εὕρησει ὑμᾶς. <sup>8</sup>ἀγαθὸν προσευχῇ μετὰ ἀληθείας καὶ ἐλεημοσύνῃ μετὰ δικαιοσύνης μᾶλλον ἢ πλοῦτος μετὰ ἀδικίας· καλὸν ποιῆσαι ἐλεημοσύνην μᾶλλον ἢ θησαυρίσαι χρυσίον. <sup>9</sup>ἐλεημοσύνη ἐκ θανάτου ρύεται, καὶ αὕτη ἀποκαθαίρει πᾶσαν ἁμαρτίαν, οἱ ποιοῦντες ἐλεημοσύνην χορτασθήσονται ζωῆς, <sup>10</sup>οἱ ποιοῦντες ἁμαρτίαν καὶ ἀδικίαν πολέμοι εἰσιν τῆς ἑαυτῶν ψυχῆς. <sup>11</sup>πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν ὑμῖν ὑποδείξω καὶ οὐ μὴ κρύψω ἅφ' ὑμῶν πᾶν ῥῆμα. ἥδη ὑμῖν ὑπέδειξα καὶ εἶπον· μυστήριον βασιλέως καλὸν κρύψαι, καὶ τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ἀνακαλύπτειν ἐνδόξως. <sup>12</sup>καὶ νῦν ὅτε προσηύξω καὶ Σάββα, ἐγὼ προσήγαγον τὸ μνημόσυνον τῆς προσευχῆς ὑμῶν ἐνώπιον τῆς δόξης κυρίου, καὶ ὅτε ἔθαπτες τοὺς νεκροὺς ὡς αὐτως,

XII. 1. τωβειαν X. — καὶ ante προεσθῆναι ego addidi — 3. αγηοχεν X. — 4. τωβειν X. — 6. υποδικνυτε X. —

προσδεῖναι αὐτῷ δεῖ. <sup>2</sup>καὶ εἶπε· πάτερ, οὐ βλάπτομαι δούς αὐτῷ τὸ ἡμῖς ὦν ἐνὶ νόχα, <sup>3</sup>ὅτι με ἀγγόχε σοι ὕμῃ, καὶ τὴν γυναῖκά μου ἐπεράπευσε, καὶ τὸ ἀργύριόν μου ἤνεγκε, καὶ σέ ὁμοίως ἐπεράπευσε. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν ὁ πρεσβύτερος· δικαιοῦται αὐτῷ. <sup>5</sup>καὶ ἐκάλεσε τὸν ἄγγελον καὶ εἶπεν αὐτῷ· λάβε τὸ ἡμῖς πάντων ὦν ἐνὶ νόχα τε, καὶ ὕπαγε ὑγαίνων. <sup>6</sup>τότε καλέσας τοὺς δύο κρυπτῶς εἶπεν αὐτοῖς· εὐλογεῖτε τὸν θεὸν καὶ αὐτῷ ἐξομολογεῖσθε, καὶ μεγαλυσύνην δίδοτε αὐτῷ καὶ ἐξομολογεῖσθε αὐτῷ ἐνώπιον πάντων τῶν ζώντων περὶ ὧν ἐποίησε μετ' ὑμῶν. ἀγαθὸν τὸ εὐλογεῖν τὸν θεὸν καὶ ὑψοῦν τὸ ὄνομα αὐτοῦ τοὺς λόγους τῶν ἔργων τοῦ θεοῦ ἐντίμως ὑποδευνύοντες, καὶ μὴ ὀκνεῖτε ἐξομολογεῖσθαι αὐτῷ. <sup>7</sup>μυστήριον βασιλείας καλὸν κρύβαι, τὰ δὲ ἔργα τοῦ θεοῦ ἀνακαλύπτειν ἐνδόξως. ἀγαθὸν ποιήσατε, καὶ κακὸν οὐχ εὐρήσει ὑμᾶς. <sup>8</sup>ἀγαθὸν προσευχὴ μετὰ νηστείας καὶ ἐλεημοσύνης καὶ δικαιοσύνης. ἀγαθὸν τὸ ὀλίγον μετὰ δικαιοσύνης ἢ πολὺ μετὰ ἀδικίας, καλὸν ποιῆσαι ἐλεημοσύνην ἢ ψησαυρίσαι χρυσίον. <sup>9</sup>ἐλεημοσύνη γὰρ ἐκ θανάτου

ἐπὶ τὸν μισθὸν αὐτοῦ. <sup>2</sup>καὶ εἶπε Τωβίας· πάτερ, πόσον δῶ αὐτῷ μισθόν; οὐ βλάπτομαι γὰρ ἐὰν δῶ αὐτῷ τὸ ἡμῖς πάντων ὦν ἤνεγκε μετ' ἐμοῦ, <sup>3</sup>διότι ἐμέ ἐτήρησεν ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ τὴν γυναῖκά μου ἐπεράπευσε, καὶ τὸ ἀργύριον ἤνεγκε, καὶ σέ ἐπεράπευσεν. οὐ βλάπτομαι ὅσον ἂν δῶ αὐτῷ. <sup>4</sup>καὶ εἶπε Τωβίτ· δίκαιον δοῦναι αὐτῷ τὸ ἡμῖς πάντων ὦν ἤλθεν ἔχων μετὰ σου. <sup>5</sup>καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν καὶ εἶπε· λάβε τὸ ἡμῖς πάντων ὦν ἔχων ἤλθες εἰς τὸν μισθόν σου, καὶ βάδιζε ὑγαίνων. <sup>6</sup>τότε ἐκάλεσε Ῥαφαὴλ ὁμοῦ τοὺς δύο καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τὸν θεὸν εὐλογεῖτε καὶ αὐτὸν μεγαλύνετε ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων ᾧ ἐποίησε μετ' ὑμῶν, ἀγαθὸν γὰρ τὸ εὐλογεῖν τὸν θεὸν καὶ ὑψοῦν τὸ ὄνομα αὐτοῦ· τοὺς λόγους τοῦ θεοῦ ἀπαγγεῖλατε ἐντίμως· <sup>7</sup>μυστήρια βασιλείας καλὸν κρύπτειν, τὰ δὲ ἔργα κυρίου τοῦ θεοῦ ἀναγγελλεῖν ἐντίμως. <sup>8</sup>ἀγαθὸν

XII. 2. εἶπεν αὐτῷ III. 23. 55. al. — 5. ἐνὶ νόχα III. 55. — κ. ὕπαγε ὑγ. om. II. III. 55. — 6. τότε] καὶ II. — 7. κρύπτειν III. 23. 58. al. — 9. γὰρ om. II. 55. 74. 236. —

XII. 2. γὰρ om. 44. — ἤνεγκε 44. Syr. Vet. Lat. — 3. ὅσον ἐὰν 106.; ὅσον 41. — 4. ἤλθες 44. Syr. — 5. ἔχων ἤλθες] ἔχω 44. — 6. ὑμῶν] ἡμῶν 106. — ἀγαθὸν — 8ν. αὐτοῦ om. 44. — καὶ τοὺς λόγ. αὐτοῦ απ. 44. — 7. ἀναγγελλειν codd. —



<sup>13</sup>καὶ ὅτε οὐκ ᾤκησας ἀναστῆναι καὶ καταλιπεῖν σου τὸ ἄριστον καὶ ὄχου καὶ περιέστειλες τὸν νεκρὸν, <sup>14</sup>τότε ἀπέσταλμαι ἐπὶ σε πειράσαι σε καὶ ἅμα ἀπέσταλκέν με ὁ Θεὸς ἰάσασθαι σε καὶ Σάφραν τὴν νύμφην σου. <sup>15</sup>ἐγὼ εἰμι Ῥαφαήλ, εἰς τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων οἱ παρεστήκασιν καὶ εἰσπορεύονται ἐνώπιον τῆς δόξης κυρίου. <sup>16</sup>καὶ ἐταράχθησαν οἱ δύο καὶ ἔπεσαν ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν καὶ ἐφοβήθησαν. <sup>17</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς· μὴ φοβεῖσθε, εἰρήνη ὑμῖν· τὸν Θεὸν εὐλογεῖτε εἰς πάντα τὸν αἰῶνα. <sup>18</sup>ἐγὼ ὅτε ἤμην μεθ' ὑμῶν οὐχὶ τῇ ἐμῇ χάριτι ἤμην μεθ' ὑμῶν, ἀλλὰ τῇ Σελήσει τοῦ Θεοῦ, αὐτὸν εὐλογεῖτε κατὰ πάσας τὰς ἡμέρας, αὐτῷ ὑμνεῖτε. <sup>19</sup>καὶ ἐθεωρεῖτέ με ὅτι οὐκ ἔφαγον οὐδέν, ἀλλὰ βρασὶς ὑμῖν ἐθεωρεῖτο. <sup>20</sup>καὶ νῦν εὐλογεῖτε ἐπὶ τῆς γῆς κύριον καὶ ἐξομολογεῖσθε τῷ Θεῷ. Ἰδοὺ ἐγὼ ἀναβαίνω πρὸς τὸν ἀποστειλαντά με, γράψατε πάντα ταῦτα τὰ συμβάντα ὑμῖν. καὶ ἀνέβη. <sup>21</sup>καὶ ἀνέστησαν καὶ οὐκέτι ἠδύναντο ἰδεῖν αὐτόν. <sup>22</sup>καὶ ἠυλόγουν καὶ ὕμνουσαν τὸν Θεὸν καὶ ἐξομολογοῦντο αὐτῷ ἐπὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ τὰ μεγάλα ταῦτα, ὡς ᾤφθη αὐτοῖς ἄγγελος Θεοῦ.

14. σε post ἰάσασθαι ego addidi — 19. θεωρεῖτε με X.

ρύεται, καὶ αὕτη ἀποκαθαριεῖ πᾶσαν ἁμαρτίαν· οἱ ποιοῦντες ἐλεημοσύνας καὶ δικαιοσύνας πλησθήσονται ζωῆς. <sup>10</sup>οἱ δὲ ἁμαρτάνοντες πολέμοι εἰσι τῆς ἑαυτῶν ζωῆς. <sup>11</sup>οὐ μὴ κρύψω ἀφ' ὑμῶν πᾶν βῆμα· εἰρηκα δὴ μυστήριον βασιλέως κρύψαι καλὸν, τὰ δὲ ἔργα τοῦ θεοῦ ἀνακαλύπτειν ἐνδόξω. <sup>12</sup>καὶ νῦν ὅτε προσηύξω σὺ καὶ ἡ νύμφη σου Σάρρα, ἐγὼ προσήγαγον τὸ μνημόσυνον πῆς προσευχῆς ὑμῶν ἐνώπιον τοῦ ἁγίου· καὶ ὅτε ἔθαπτες τοὺς νεκροὺς, ὡσαύτως συμπαρήγγμην σοι. <sup>13</sup>καὶ ὅτε οὐκ ὤκνησας ἀναστῆναι καὶ καταλιπεῖν τὸ ἄριστόν σου ὅπως ἀπελθὼν περιστελῆς τὸν νεκρὸν, οὐκ ἔλαθές με ἀγαθοποιῶν, ἀλλὰ σὺν σοὶ ἤμην. <sup>14</sup>καὶ νῦν ἀπέστειλέ με ὁ θεὸς ἰάσασθαι σε καὶ τὴν νύμφην σου Σάρραν. <sup>15</sup>ἐγὼ εἰμι Ῥαφαήλ, εἷς ἐκ τῶν ἐπτὰ ἁγίων ἀγγέλων οἱ προσαναφέρουσι τὰς προσευχὰς τῶν ἁγίων καὶ εἰσπορεύονται ἐνώπιον τῆς δόξης τοῦ ἁγίου. <sup>16</sup>καὶ ἐταράχθησαν οἱ δύο καὶ ἔπεσον ἐπὶ πρόσωπον, ὅτι ἐφοβήθησαν. <sup>17</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς· μὴ φοβείσθε, εἰρήνη ὑμῖν ἔσται· τὸν δὲ θεὸν εὐλογεῖτε εἰς τὸν αἰῶνα, <sup>18</sup>ὅτι οὐ τῇ ἑμαυτοῦ χάριτι, ἀλλὰ τῇ θελήσει τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἤλθον, ὅθεν

προσευχὴ μετὰ νηστείας, καὶ ἐλεημοσύνη μετὰ δικαιοσύνης ὑπὲρ ἀμφοτέρων· κρεῖσσον ποιεῖν ἐλεημοσύνην ἢ θησαυρίζειν χρυσίον. <sup>9</sup>ἐλεημοσύνη γὰρ ἐκ θανάτου ρύεται καὶ καθαρίζει ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας· οἱ ποιοῦντες ἐλεημοσύνην ἐμπλησθήσονται ζωῆς, <sup>10</sup>οἱ δὲ ποιοῦντες ἁμαρτίαν καὶ ἀδικίαν εἰσὶ πολέμοι τῆς ἑαυτῶν ζωῆς. <sup>11</sup>καὶ νῦν ἀναγγελῶ ὑμῖν πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν καὶ οὐ μὴ ἀποκρύψω ἀφ' ὑμῶν βῆμα. <sup>12</sup>ὅτε προσηύξω σὺ καὶ ἡ νύμφη σου Σάρρα, εἰσκηούσῃ ἡ φωνὴ ἀμφοτέρων ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ εἰσκηούσῃ σου τὰ ἔργα καὶ ἐλεημοσύναι σου, ὅς ἐποίησας ἐπὶ τοὺς νεκροὺς, <sup>13</sup>καὶ ὅτε ἀναστὰς περιέστειλας τὸν νεκρὸν καὶ ἤλθεν ἐπὶ σε περασμός· <sup>14</sup>καὶ ὁ θεὸς ἀπέστειλέ με ἰάσασθαι σε καὶ τὴν νύμφην σου. <sup>15</sup>ἐγὼ εἰμι Ῥαφαήλ, εἷς τῶν παρεστώτων ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. <sup>16</sup>καὶ ἐταράχθησαν ἀμφοτέροι καὶ ἔπεσαν ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν ἐπὶ τὴν γῆν, ὅτι ἐφοβήθησαν. <sup>17</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς·

11. δὴ] δὲ III. 64. 74. al. — 12. συμπαρήγγμην III. 58. 64. 71. al. —

11. οὐ κρύψω 44. — 12. ὅτε] οὕτω 44. — προσηύξω σὺ] προσηύξατο add. — καὶ εἰσκηούσῃ ἡ 44. — αἱ ἐλεημοσύναι αἱ — 16. ἔπεσον ἀμφοτέροι 44. — ὅτι ἐφοβ. om. 44. —

εὐλογεῖτε αὐτὸν εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>19</sup>πάσας τὰς ἡμέρας ὥπτανόμην ὑμῖν, καὶ οὐκ ἔφαγον οὐδὲ ἔπιον, ἀλλὰ βρασιν ὑμεῖς ἐθεωρεῖτε. <sup>20</sup>καὶ νῦν ἐξομολογεῖσθε τῷ θεῷ, διότι ἀναβαίνω πρὸς τὸν ἀποστειλαντά με, καὶ γράψατε πάντα τὰ συντελεσθέντα εἰς βιβλίον. <sup>21</sup>καὶ ἀνέστησαν, καὶ οὐκέτι εἶδον αὐτόν. <sup>22</sup>καὶ ἐξομολογοῦντο τὰ ἔργα τὰ μεγάλα καὶ θαυμαστά αὐτοῦ, ὡς ὥφθη αὐτοῖς ὁ ἄγγελος κυρίου.

μὴ φοβεῖσθε, εἰρήνῃ ὑμῖν ἔσται· εὐλογεῖτε τὸν θεόν, <sup>18</sup>ὅτι οὐ τῇ ἐμῇ χάριτι, ἀλλὰ τῇ θελήσει τοῦ θεοῦ ἐγὼ ἤλθον, <sup>19</sup>καὶ οὐκ ἔφαγον οὐδὲ ἔπιον, ἀλλὰ ὁράσεις ἐθεωρεῖτε. <sup>20</sup>καὶ νῦν ἀναστῆτε ἐκ τῆς γῆς καὶ γράψατε ταῦτα πάντα εἰς βιβλίον καὶ τὸν θεὸν εὐλογεῖτε, ἐγὼ γὰρ ἀναβαίνω πρὸς τὸν ἀποστειλαντά με θεόν. <sup>21</sup>καὶ ἀνέστησαν καὶ οὐκ εἶδосαν αὐτὸν οὐκέτι. <sup>22</sup>καὶ ἠυλόγουν τὸν θεόν καὶ ἐξομολογοῦντο ἐπὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ ᾧ ἐποίησεν αὐτοῖς.

21. οὐκ II. 55. — 22. θαυμ. τοῦ θεοῦ καὶ ὡς III. 23. 55. 58. 71. al.  
21. εἶδον 44. — 22. τὸν κύριον 106.

**XIII.** Καὶ Τωβίτ ἔγραψε προσευχὴν εἰς ἀγαλλίασιν καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ζῶν εἰς τοὺς αἰῶνας καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ, <sup>2</sup>ὅτι αὐτὸς μαστιγοῖ καὶ ἐλεεῖ, κατὰγει εἰς ἄδην καὶ ἀνάγει, καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἐκφύζεται τὴν χεῖρα αὐτοῦ. <sup>3</sup>ἐξομολογεῖσθε αὐτῷ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐνώπιον τῶν ἑθνῶν, ὅτι αὐτὸς διέσπειρεν ἡμᾶς ἐν αὐτοῖς. <sup>4</sup>ἐκεῖ ὑποδείξατε τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ, ὑψοῦτε αὐτὸν ἐνώπιον παντὸς ζῶντος, καὶ ὅτι αὐτὸς κύριος ἡμῶν καὶ Θεός, αὐτὸς πατὴρ ἡμῶν εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. <sup>5</sup>καὶ μαστιγώσει ἡμᾶς ἐν ταῖς ἀδικίαις ἡμῶν, καὶ πάλιν ἐλεήσει καὶ συνάξει ἡμᾶς ἐκ πάντων τῶν ἑθνῶν οὗ ἔαν σκορπισθῇτε ἐν αὐτοῖς. <sup>6</sup>ἔαν ἐπιστρέψῃτε πρὸς αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ ὑμῶν καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ ὑμῶν ποιῆσαι ἐνώπιον αὐτοῦ ἀλήθειαν, τότε ἐπιστρέψει πρὸς ὑμᾶς καὶ οὐ μὴ κρύψει τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπ' ὑμῶν. καὶ θεάσασθε ἃ ποιήσει μετ' ὑμῶν, καὶ ἐξομολογήσασθε αὐτῷ ἐν ὅλῳ τῷ στόματι ὑμῶν, καὶ εὐλογήσατε τὸν κύριον τῆς

**XIII.** Καὶ ἔγραψε Τωβίτ τὴν προσευχὴν ταύτην εἰς ἀγαλλίαν καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ζῶν εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅτι εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας ἡ βασιλεία αὐτοῦ, <sup>2</sup>ὅτι αὐτὸς μαστιγοῖ καὶ ἐλεεῖ, κατὰγει εἰς ἄδην καὶ ἀνάγει ἐκ τῆς ἀπωλείας ἐν τῇ μεγαλωσίᾳ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἐκφύζεται τὴν χεῖρα αὐτοῦ. <sup>3</sup>ἐξομολογεῖσθε αὐτῷ οἱ υἱοὶ Θεοῦ ἐνώπιον τῶν ἑθνῶν, ὅτι αὐτὸς διέσπειρεν ἡμᾶς ἐν αὐτοῖς. <sup>4</sup>ὑποδείξατε τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ, καὶ ὑψοῦτε αὐτὸν ἐνώπιον παντὸς ζῶντος, διότι αὐτὸς κύριος καὶ Θεός ἡμῶν καὶ πατὴρ ἡμῶν, καὶ αὐτὸς Θεός εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. <sup>5</sup>μαστιγώσει ἡμᾶς ἐν ταῖς ἀδικίαις ἡμῶν, καὶ πάλιν ἐλεήσει ἡμᾶς καὶ συνάξει ἡμᾶς ἐκ πάντων τῶν ἑθνῶν, οὗ διεσκορπίσθημεν ἐν αὐτοῖς. <sup>6</sup>ἔαν ἐπιστρέψῃτε πρὸς αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ ὑμῶν καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ ποιῆσαι ἐμπροσθεν αὐτοῦ ἀλήθειαν, τότε ἐπιστρέψει πρὸς ὑμᾶς καὶ οὐ μὴ κρύψῃ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπ' ὑμῶν. καὶ θεάσασθε ἃ ποιήσει κύριος μετ' ὑμῶν. ἐξομολογήσασθε αὐτῷ ἐν ὅλῳ τῷ στόματι ὑμῶν, καὶ εὐλογεῖτε τὸν

XIII. 2. ἐλεεῖ III. 23. 55. 58. 243. Ald. — 4. καὶ ὑψοῦτε 64. 243. 248. Co. Ald. — 6. κρύψῃ III. 64. 74. 248. Co. Ald. — εὐλογήσατε] εὐλογεῖτε III. 55. 64. 71. al. —

XIII. 2. om. 44. καί, αὐτὸς et ἐκ τῆς ἀπωλ. — 3. οἱ om. 44. — 4. x. ὑψοῦτε α. et καὶ ante Θεός om. 44. — ἡμῶν καὶ] ὁ 44. — 6. πρὸς ὑμᾶς om. 44. — x. θεάσασθε — δικαιωσύνῃς καὶ om. 44.

**XIII.** Καὶ εἶπεν· εὐλογητός ὁ ᾤεός ὁ ζῶν εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ, <sup>2</sup>ὅτι αὐτὸς μαστιγοῖ καὶ ἐλεᾷ, κατὰγει ἕως ἄβου κατωτάτω τῆς γῆς καὶ αὐτὸς ἀνάγει ἐκ τῆς ἀπωλείας τῆς μεγάλης, καὶ οὐκ ἔστιν οὐδὲν ὃ ἐκφεύζεται τὴν χεῖρα αὐτοῦ. <sup>3</sup>ἔξομολογείσθε αὐτῷ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐνώπιον τῶν ἐθνῶν, ὅτι αὐτὸς διέσπειρεν ὑμᾶς ἐν αὐτοῖς <sup>4</sup>καὶ ἐκεῖ ὑπέδειξεν ὑμῖν τὴν μεγαλοσύνην αὐτοῦ, καὶ ὑποῦτε αὐτὸν ἐνώπιον παντὸς ζῶντος, καὶ ὅτι αὐτὸς ἡμῶν κύριός ἐστιν, καὶ αὐτὸς ᾤεός ἡμῶν καὶ αὐτὸς πατήρ ἡμῶν καὶ αὐτὸς ᾤεός εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. <sup>5</sup>μαστιγώσει ὑμᾶς ἐπὶ ταῖς ἀδικίαις ὑμῶν, καὶ πάντας ὑμᾶς ἐλεήσει ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν, ὅπου ἂν διασκορπισθῇτε ἐν αὐτοῖς. <sup>6</sup>ὅταν ἐπιστρέψῃτε πρὸς αὐτὸν ἐν ἔλῃ τῇ καρδίᾳ ὑμῶν καὶ ἐν ὄλῃ τῇ ψυχῇ ὑμῶν ποιῆσαι ἐνώπιον αὐτοῦ ἀληθεῖαν, τότε ἐπιστρέψει πρὸς ὑμᾶς καὶ οὐ μὴ κρύψῃ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπ' ὑμῶν οὐκέτι. καὶ νῦν ᾤεσασθε ἃ ἐποίησεν μετ' ὑμῶν, καὶ ἐξομολογήσασθε αὐτῷ ἐν ὄλῃ τῷ στόματι ὑμῶν, καὶ εὐλογήσατε τὸν κύριον τῆς δικαιοσύνης καὶ ὑψώσατε τὸν βασιλέα τῶν αἰώνων. <sup>10</sup>καὶ πάλιν ἡ σκηνὴ σου οὐκοδομηθήσεται σοι μετὰ χαρᾶς, καὶ εὐφραῖναι ἐν σοὶ πάντας τοὺς αἰχμαλώτους καὶ ἀγαπῆσαι ἐν σοὶ πάντας τοὺς ταλαιπώρους καὶ πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος. <sup>11</sup>ὥς λαμπρὸν λάμψει εἰς πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς, ἐθνη πολλὰ μακρόθεν ἤξει σοι καὶ κάτοικοι περάτων τῶν ἐσχάτων τῆς γῆς πρὸς τὸ ὄνομα τὸ ἅγιόν σου, καὶ τὰ δῶρα αὐτῶν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν ἔχοντες. τῷ

XIII. 2. μαστιγοῖ X. — 5. μαστιγώσει X. — 10. ante vs. 10. mihi non est dubium quin complura excluderint, nimirum ea fere quas licet liberius reddita in Vet. Lat. vs. 7—12. legantur. sunt vero haec: ego in terra captivitatis meae confiteor illi, et ostendo virtutem ipsius et maiestatem eius coram natione peccatrice. <sup>2</sup>convertimini peccatores et facite iustitiam coram illo: qui scit si velit ut faciat vobiscum misericordiam? <sup>3</sup>ego et anima mea regi coeli laetationem dicimus, et anima mea laetabitur omnibus diebus vitae meae. <sup>10</sup>benedicite domino omnes electi et omnes laudate maiestatem eius, agite dies laetitiae et confitemini illi. <sup>11</sup>Hierusalem civitas sancta, flagellavit te in operibus manuum tuarum. <sup>12</sup>confitere domino in bono et benedic domino saeculorum, ut iterum tabernaculum tuum aedificetur in te cum gaudio, et laetos faciat in te omnes captivos, et diligat omnes miseros in omnia saecula saeculorum. — 11. adieci ἤξει σοι et emendavi καὶ κάτοικοι περάτων, X καὶ κατοικεῖται παντῶν, Vet. Lat. venient tibi et habitatores a novissimis partibus terrae —

δικαιοσύνης, καὶ ὑψώσατε τὸν βασιλέα τῶν αἰώνων. ἐγὼ ἐν τῇ γῇ τῆς αἰχμαλωσίας μου ἐξομολογοῦμαι αὐτῷ, καὶ δεικνύω τὴν ἰσχὺν καὶ τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ ἔδωκε ἁμαρτωλῶν. ἐπιστρέψατε, ἁμαρτωλοὶ, καὶ ποιήσατε δικαιοσύνην ἐνώπιον αὐτοῦ· τίς γινώσκει εἰ θελήσει ὑμᾶς καὶ ποιήσει ἐλεημοσύνην ὑμῖν; <sup>7</sup>τὸν θεόν μου ὑψώ, καὶ ἡ ψυχὴ μου τῷ βασιλεὶ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀγαλλιάσεται τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ. <sup>8</sup>λεγέτωσαν πάντες καὶ ἐξομολογείσθωσαν αὐτῷ ἐν Ἱερουσολύμοις· <sup>9</sup>Ἱερουσόλυμα, πόλις ἀγίου, μαστιγώσει ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν υἱῶν σου, καὶ πάλιν ἐλεήσει τοὺς υἱοὺς τῶν δικαίων. <sup>10</sup>ἐξομολογοῦ τῷ κυρίῳ ἀγαθῶς, καὶ εὐλόγει τὸν βασιλέα τῶν αἰώνων, ἵνα πάλιν ἡ σκηνὴ αὐτοῦ οἰκοδομηθῇ ἐν σοὶ μετὰ χαρᾶς, καὶ εὐφρανῇ ἐν σοὶ τοὺς αἰχμαλώτους καὶ ἀγαπήσῃ ἐν σοὶ τοὺς ταλαιπώρους εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος. <sup>11</sup>ἔδωκε πολλὰ μακρόθεν ἤξει πρὸς τὸ ὄνομα κυρίου τοῦ θεοῦ, δῶρα ἐν χερσίν ἔχοντες, καὶ δῶρα τῷ βασιλεὶ τοῦ οὐρανοῦ· γενεὰ γενεῶν δώσουσί σοι ἀγαλλίασιν. <sup>12</sup>ἐπικατάρτατο πάντες οἱ μισοῦντές σε, εὐλογημένοι ἔσονται πάντες οἱ ἀγαπῶντές σε εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>13</sup>χάρητι

κύριον τῆς δικαιοσύνης, καὶ ὑψώσατε τὸν βασιλέα τῶν αἰώνων. ἐγὼ ἐν τῇ γῇ τῆς αἰχμαλωσίας ἐξομολογήσομαι αὐτῷ καὶ δεικνύω τὴν ἰσχὺν καὶ τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ. ἔδωκε ἁμαρτωλῶν ἐπιστρέψατε καὶ ποιήσατε δικαιοσύνην ἐνώπιον αὐτοῦ. τίς γινώσκει εἰ θελήσει ἡμᾶς καὶ ποιήσει ἐλεημοσύνην ἡμῖν; <sup>7</sup>ἐγὼ τὸν θεόν μου ὑψώ, καὶ ἡ ψυχὴ μου τὸν βασιλέα τοῦ οὐρανοῦ, ἀγαλλιάσομαι τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ. <sup>8</sup>λεγέτωσαν πάντες καὶ ἐξομολογείσθωσαν αὐτῷ ἐν Ἱερουσολύμοις· <sup>9</sup>Ἱερουσόλυμα, πόλις ἁγίασμα-τος, μαστιγώσει ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν οἰκετῶν σου, καὶ πάλιν ἐλεήσει τοὺς υἱοὺς τῶν δικαίων. <sup>10</sup>ἐξομολογοῦ τῷ κυρίῳ ἀγαθῶς, καὶ εὐλόγει τὸν βασιλέα τῶν αἰώνων, ἵνα πάλιν ἡ σκηνὴ αὐτοῦ οἰκοδομηθῇ ἐν σοὶ μετὰ χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης, ἐν σοὶ τοὺς αἰχμαλώτους ἀγαπήσῃ καὶ τοὺς ταλαιπώρους εἰς πάσας τὰς γενεὰς ὑμῶν. <sup>11</sup>ἔδωκε πολλὰ μακρόθεν ἤξει πρὸς τὸ ὄνομα κυρίου τοῦ

7. τὸν βασιλέα III. 55. 64. 71. al. — 9. ἁγία III. 55. 64. 71. al. — 10. ἀγαθῶς] αγαθω II. ex corr.; το αγαθω III.; στί αγαθος 248. Co. — οἰκ. ἐν σοὶ οἰκ. σοὶ II. — 11. καὶ ante δῶρα om. III. 64. 243. 249. Co. Ald. — post γενεῶν addunt III. 64. al. ἀνίσουσί σοι (στ 64. al.) καὶ omisso σοι post δώσ. — ἀγαλλίασιν III. 23. 44. 64. et multi l.; vulgo ἀγαλλίμα — τίς γινώσκει — — ἡμῖν om. 44. — 8. πάντες legitur in 44. post Ἱεροσ. — αὐτῷ om. 44. — 9. ἐπὶ ἔργα 44. — vs. 10. om. 44. —

βασίλει τοῦ οὐρανοῦ γενεαὶ γενεῶν δώσουσιν ἐν σοὶ ἀγαλλίαμα, καὶ ὄνομα τῆς ἐκλεκτῆς εἰς τὰς γενεάς τοῦ αἰῶνος. <sup>12</sup> ἐπικατάρτοι πάντες οἱ ἐροῦσιν λόγον σκληρὸν, ἐπικατάρτοι ἔσονται πάντες οἱ κατὰ τὸν νόμον σε καὶ κατασπῶντες τὰ τεῖχη σου, καὶ πάντες οἱ ἀνατρέποντες τοὺς πύργους σου καὶ ἐμπυρρίζοντες τὰς οἰκῆσεις σου, καὶ εὐλογητοὶ ἔσονται πάντες εἰς τὸν αἰῶνα οἱ φοβούμενοί σε. <sup>13</sup> τότε πορεύσῃτι καὶ ἀγαλλίλασαι πρὸς τοὺς υἱοὺς τῶν δικαίων, ὅτι πάντες ἐπισυναχθήσονται καὶ εὐλογήσουσιν τὸν κύριον τοῦ αἰῶνος. <sup>14</sup> μακάριοι οἱ ἀγαπῶντές σε, καὶ μακάριοι οἱ χαρήσονται ἐπὶ τῇ εἰρήνῃ σου, καὶ μακάριοι πάντες οἱ ἄνθρωποι οἱ ἐπὶ σοὶ λυπηθήσονται ἐπὶ πᾶσαις ταῖς μάλιστα σου, ὅτι ἐν σοὶ χαρήσονται καὶ ὄψονται πᾶσαν τὴν χαρὰν σου εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>15</sup> ἡ ψυχὴ μου εὐλογεῖ τὸν κύριον τὸν βασιλέα τὸν μέγαν, <sup>16</sup> ὅτι Ἱερουσαλὴμ οἰκοδομηθήσεται τῇ πόλει οἶκος αὐτοῦ εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. μακάριος ἔσομαι ἂν γένηται τὸ κατάλειμμα τοῦ σπέρματός μου ἰδεῖν τὴν δόξαν σου καὶ ἐξομολογήσασθαι τῷ βασιλεῖ τοῦ οὐρανοῦ. <sup>16</sup> καὶ αἱ θύραι Ἱερουσαλὴμ σαπφείρῳ καὶ σμαράγδῳ οἰκοδομηθήσονται, καὶ λίθῳ τιμῇ πάντα τὰ τεῖχη σου, οἱ πύργοι Ἱερουσαλὴμ χρυσίῳ οἰκοδομηθήσονται καὶ οἱ προμαχῶνες αὐτῶν χρυσίῳ κατὰ τὸν νόμον, <sup>17</sup> αἱ πλατεῖαι Ἱερουσαλὴμ ἄνδρακι ψηφολογηθήσονται καὶ λίθῳ ἐκ Σουφείρ. <sup>18</sup> καὶ αἱ θύραι Ἱερουσαλὴμ ὥσθας ἀγαλλιήματος ἐροῦσιν, καὶ πᾶσαι αἱ οἰκίαι αὐτῆς ἐροῦσιν· ἀλληλουῖα, εὐλογητὸς ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ. καὶ εὐλογητοὶ εὐλογήσουσιν τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ἔτι.

16. καταλειμμα X. — 17. ἐκ Σουφείρ] σουφείρ X.

καὶ ἀγαλλίασαι ἐπὶ τοῖς υἱοῖς τῶν δικαίων, ὅτι συναχθήσονται καὶ εὐλογήσουσι τὸν κύριον τῶν δικαίων. <sup>14</sup>ὧ μακάριοι οἱ ἀγαπῶντές σε, χαρήσονται ἐπὶ τῇ εἰρήνῃ σου. μακάριοι ὅσοι ἐλυπήθησαν ἐπὶ πάσαις ταῖς μάλιστα σου, ὅτι ἐπὶ σοὶ χαρήσονται ψεασάμενοι πᾶσαν τὴν δόξαν σου, καὶ εὐφρανθήσονται εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>15</sup>ἡ ψυχὴ μου εὐλογεῖτω τὸν ψεὸν τὸν βασιλέα τὸν μέγαν, <sup>16</sup>ὅτι οἰκοδομηθήσεται Ἱερουσαλὴμ σαπφείρῳ καὶ σμαράγδῳ, καὶ λίθῳ ἐντίμῳ τὰ τέλει σου, καὶ οἱ πύργοι καὶ οἱ προμαχῶνες ἐν χρυσίῳ κασαρῶ, <sup>17</sup>καὶ αἱ πλατεῖαι Ἱερουσαλὴμ βηρύλλῳ καὶ ἄνθρακι καὶ λίθῳ ἐκ Σουφεῖρ ψηφολογηθήσονται. <sup>18</sup>καὶ ἐροῦσι πᾶσαι αἱ ῥύμαι αὐτῆς ἀλληλούϊα καὶ αἶνεσιν, λέγοντες· εὐλογητὸς ὁ ψεὸς ὃς ὑψώσε σε εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

**XIV.** Καὶ ἐπαύσατο ἐξομολογούμενος Τωβίτ. <sup>2</sup>καὶ τῇν ἐτῶν πεντήκοντα ὁκτῶ ὅτε ἀπώλεσε τὰς ὄψεις, καὶ μετὰ ἑτῇ ὁκτῶ ἀνέβλεψε. καὶ ἐποίει ἐλεημοσύνας, καὶ προσέψετο φοβεῖσθαι κύριον

ψεοῦ, δῶρα ἐν χερσίν ἔχοντες, καὶ δῶρα τῷ βασιλεῖ τοῦ οὐρανοῦ· γενεαὶ γενεῶν δώσουσί σοι ἀγαλλίασιν. <sup>12</sup>ἐπικατάρτοι πάντες οἱ μισοῦντές σε, εὐλογημένοι ἔσονται πάντες οἱ ἀγαπῶντές σε εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>13</sup>χάρηθι καὶ ἀγαλλίασαι ἐπὶ τοῖς υἱοῖς τῶν δικαίων, ὅτι συναχθήσονται καὶ εὐλογήσουσι τὸν κύριον τῶν δικαίων. <sup>14</sup>ὧ μακάριοι οἱ ἀγαπῶντές σε, εὐλογημένοι ἔσονται πάντες οἱ ἀγαπῶντές σε εἰς τὸν αἰῶνα. μακάριοι ὅσοι ἐλυπήθησαν ἐπὶ ταῖς μάλιστα σου, ὅτι ἐπὶ σοὶ χαρήσονται ψεασάμενοι τὴν δόξαν σου, καὶ εὐφρανθήσονται εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>15</sup>ἡ ψυχὴ μου εὐλογεῖτω τὸν ψεὸν τὸν βασιλέα τὸν μέγαν, ὅτι οἰκοδομηθήσεται Ἱερουσαλὴμ σαπφείρῳ καὶ σμαράγδῳ, καὶ λίθῳ ἐντίμῳ τὰ τέλει σου, καὶ οἱ πύργοι καὶ οἱ πρόμαχοι ἐν χρυσίῳ κασαρῶ, <sup>17</sup>καὶ πλατεῖαι Ἱερουσαλὴμ βηρύλλῳ καὶ ἄνθρακι καὶ λίθῳ ἐκ Σουφεῖρ ψηφολογηθήσονται. <sup>18</sup>καὶ ἐροῦσι πᾶσαι αἱ ῥύμαι αὐτῆς ἀλληλούϊα καὶ αἰνέσουσιν λέγοντες· εὐλογητὸς ὁ ψεὸς, ὃς ὑψώσε σε εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

15. εὐλογοῖ II. — 16. λίθῳ ἐπιτίμῳ III. — 17. ἐν ante βηρύλλῳ *delevi*, om. II. III. 23. 55. al. — 18. καὶ αἰνέσουσιν III. 23. 55. 58. al. — ὑψώσε σε εἰς *scripsi ex emendatione*; libri ὑψωσε, unus III. ὑψ. εἰς.

XIV. 2. ἐξομολογεῖσθαι III. 23. 44. 55. 58. 64. al.; vulgo ἐξωμολογεῖτο — αὐτῷ μεγάλως 44. 106. —

14. ὧ μακάριοι — σε εἰς τ. αἰῶνα om. 44. — ἐν ταῖς 44. — 17. πλατεῖαι *edd.* — ψηφολογησονται *edd.* — 18. κ. αἰνέσουσιν λέγ. om. 44. — σε εἰς *ego addidi*.



**XIV.** Καὶ συνετελέσθησαν οἱ λόγοι τῆς ἐξομολογήσεως Τωβείᾳ, καὶ ἀπέθανεν ἐν εἰρήνῃ ἐτῶν ἑκατὸν δώδεκα καὶ ἐτάφη ἐνδόξως ἐν Νινευί. <sup>2</sup>καὶ ἔβ' ἐτῶν ἦν ὅτε ἐγένετο ἀνάπηρος τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ μετὰ τὸ ἀναβλέψαι αὐτὸν ἔζησεν ἐν ἀγαθοῖς καὶ ἐλεημοσύνας ἐποίησεν. καὶ ἔτι προσέειπε εὐλογεῖν τὸν Θεὸν καὶ ἐξομολογεῖσθαι τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ. <sup>3</sup>καὶ ὅτε ἀπέθνησκεν ἐκάλεσεν Τωβίαν τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ λέγων· παιδίον, ἀπάγαγε τὰ παιδιά σου <sup>4</sup>καὶ ἀπότρεχε εἰς Μηδείαν, ὅτι πιστεύω ἐγὼ τῷ ῥήματι τοῦ Θεοῦ ἐπὶ Νινευί, ὃ ἐλάλησεν Ναούμ, ὅτι πάντα ἔσται καὶ ἀπαντήσῃ ἐπὶ Ἀσσοῦρ καὶ Νινευί, καὶ ὅσα ἐλάλησαν οἱ προφῆται τοῦ Ἰσραὴλ, οὓς ἀπέστειλεν ὁ Θεός, πάντα ἀπαντήσῃ καὶ οὐ μηδὲν ἐλαττονήσῃ ἐκ πάντων τῶν ῥημάτων καὶ πάντα συμβήσεται τοῖς καιροῖς αὐτῶν, καὶ ἐν τῇ Μηδαίᾳ ἔσται σωτηρία μᾶλλον ἢ περ ἐν Ἀσσυρίῳ καὶ ἐν Βαβυλῶνι, διὸ γινώσκω ἐγὼ καὶ πιστεύω ὅτι πάντα ἃ εἶπεν ὁ Θεὸς συνετελεσθήσεται καὶ ἔσται καὶ οὐ μὴ διαπέσῃ ῥῆμα ἐκ τῶν λόγων. καὶ οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν οἱ κατοικοῦντες ἐν τῇ γῇ Ἰσραὴλ πάντες διασπαρήσονται καὶ αἰχμαλωτισθήσονται ἐκ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς, καὶ ἔσται πᾶσα ἡ γῇ τοῦ Ἰσραὴλ ἔρημος, καὶ Σαμάρια καὶ Ἱερουσαλὴμ ἔσται ἔρημος καὶ ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ ἐν αὐτῇ καὶ καυθήσεται μέχρι χρόνου. <sup>5</sup>καὶ πάλιν ἐλεήσει αὐτοὺς ὁ Θεὸς καὶ ἐπιστρέψει αὐτοὺς ὁ Θεὸς εἰς τὴν γῆν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ πάλιν οἰκοδομήσουσιν τὸν οἶκον καὶ οὐχ ὡς τὸν πρῶτον ἕως τοῦ χρόνου οὗ ἂν πληρωθῇ ὁ χρόνος τῶν καιρῶν. καὶ μετὰ ταῦτα ἐπιστρέψουσιν ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας αὐτῶν πάντες, καὶ οἰκοδομήσουσιν Ἱερουσαλὴμ ἐντίμως, καὶ ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ ἐν αὐτῇ οἰκοδομηθήσεται, κατ'ὡς ἐλάλησαν περὶ αὐτῆς οἱ προφῆται τοῦ Ἰσραὴλ. <sup>6</sup>καὶ πάντα τὰ ἔσθνη τὰ ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐπιστρέψουσιν καὶ φοβηθήσονται τὸν Θεὸν ἀληθινῶς, καὶ ἀφήσουσιν πάντες τὰ εἰδῶλα αὐτῶν τοὺς πλανῶντας ψευδῇ

XIV. 1. Syr. annos natus CII — 2. Vet. Lat. Syr. LVIII annorum erat — Vet. Lat. et LIV annis postquam lucem recepit vixit; Syr. in cecitate VII annos egit, cumque aperti fuissent oculi eius vixit adhuc annos XXXVII. Vulg. duce Tob. LVI annorum lumen oculorum amisit, sexagenarius recepit, dein vixit annis XLII et obiit annis CII completis. — ἀναπτειρος X. — 3. τωβείαν X. — post υἱὸν α. add. Vet. Lat. et Vulg. et septem filios eius — 4. β] α X. — Ἀσσοῦρ] αἴτη X. — ἐλαττονώη X. — πάντες διασπαρήσονται scripsi duce Vet. Lat.: omnes dispergentur, sed X. παντῶν λογισθήσονται. fortasse scribere voluit πάντες εἰς οὐδὲν λογισθήσονται — 6. παντες, quod in X. legitur post γῆ, deleui —

τὸν θεὸν καὶ ἐξομολογεῖσθαι αὐτῷ. <sup>3</sup>μεγάλως δὲ ἐγήρασε· καὶ ἐκέλευσε τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτῷ· τέκνον, λάβε τοὺς υἱοὺς σου, ἰδοὺ γεγήρακα καὶ πρὸς τὸ ἀποτρέχειν ἐκ τοῦ ζῆν εἰμι. <sup>4</sup>ἅπελθε εἰς τὴν Μηδίαν, τέκνον, ὅτι πέπεισμαι ὅσα ἐλάλησεν Ἰωνᾶς ὁ προφήτης περὶ Νινευῆ, ὅτι καταστραφήσεται· ἐν δὲ τῇ Μηδίᾳ ἔσται εἰρήνῃ μᾶλλον ἕως καιροῦ· καὶ ὅτι οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐν τῇ γῇ σκορπισθήσονται ἀπὸ τῆς ἀγαθῆς γῆς, καὶ Ἱερουσόλυμα ἔσται ἔρημος, καὶ ὁ οἶκος τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῇ κατακαήσεται, καὶ ἔρημος ἔσται μέχρι χρόνου. <sup>5</sup>καὶ πάλιν ἐλεήσει αὐτοὺς ὁ θεὸς καὶ ἐπιστρέψει αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν, καὶ οἰκοδομήσουσι τὸν οἶκον, οὐχ οἷος ὁ πρότερος, ἕως πληρωθῶσι καιροὶ τοῦ αἰῶνος. καὶ μετὰ ταῦτα ἐπιστρέψουσιν ἐκ τῶν αἰχμαλωσιῶν, καὶ οἰκοδομήσουσιν Ἱερουσαλὴμ ἐντὶμως· καὶ ὁ οἶκος τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῇ οἰκοδομηθήσεται εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος οἰκοδομῇ ἐνδόξῳ, καθὼς ἐλάλησεν περὶ αὐτῆς ὁ προφήτης. <sup>6</sup>καὶ πάντα τὰ ἔθνη ἐπιστρέψουσιν ἀληθινῶς φοβεῖσθαι κύριον τὸν θεόν, καὶ κατορύξουσιν τὰ εἰδῶλα αὐτῶν. <sup>7</sup>καὶ εὐλογήσουσι πάντα τὰ ἔθνη κύριον, καὶ ὁ λαὸς αὐτοῦ ἐξομολογήσεται τῷ θεῷ, καὶ ὑψώσει κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ χαρήσονται πάντες οἱ ἄγαπῶντες κύριον τὸν θεόν ἐν ἀληθείᾳ καὶ δικαιοσύνῃ, ποιῶντες ἔλεος τοῖς ἀδελφοῖς ἡμῶν. <sup>8</sup>καὶ νῦν, τέκνον, ἅπελθε ἀπὸ Νινευῆ, ὅτι πάντως ἔσται ἃ ἐλάλησεν ὁ προφήτης Ἰωνᾶς. <sup>9</sup>οὐ δὲ τήρησον τὸν νόμον καὶ τὰ προτάγματα, καὶ γενοῦ φίλεσθμων καὶ δίκαιος, ἵνα σοὶ καλῶς ᾖ. <sup>10</sup>καὶ θάψον με καλῶς, καὶ τὴν μητέρα σου μετ' ἐμοῦ, καὶ μηκέτι ἀύλισθῇτε εἰς Νινευῆ. τέκνον, ἴδε τί ἐποίησεν Ἀμάν Ἀχιαχάρῳ τῷ θρέψαντι αὐτὸν, ὥς ἐκ τοῦ φωτὸς ἤγαγεν αὐτὸν εἰς τὸ σκότος καὶ ὅσα ἀνταπέδωκεν αὐτῷ· καὶ Ἀχιαχάρων μὲν ἔσωσεν, ἐκείνῳ δὲ τὸ ἀνταπόδομα ἀπεδόθη, καὶ αὐτὸς κατέβη εἰς τὸ σκότος. Μανασσῆς ἐποίησεν ἐλεημοσύνην καὶ ἐσώθη ἐκ παγίδος θανάτου ἧς ἐπηξεν αὐτῷ. Ἀμάν δὲ

3. ὡς δὲ ἐγήρασεν 44. 106. — ἕξ υἱοὺς αὐτοῦ III. al. — [ἰδοὺ] ἐγὼ γὰρ 44. 106. — ἀπὸ τοῦ ζ. III. 58. al. — 4. ὅτι πέπ.] πέπ. γὰρ 44. 106. — καταστραφήσεται III. 249., sed cf. Ion. 3, 4. — καὶ ante ὅτι om. 44. 55. al. — ἐν τ. γῇ om. 44. 106. 71. — Ἱερουσαλὴμ 44. 106. — ὁ ἐν αὐτῇ 44. 106. — 5. εἰς π. τ. γεν. τ. al. οἰκοδομῇ ἐνδόξῳ (οἰκοδομῇ ἐνδοξος 44. 106. 248. Co.) II. ex corr. in m. ab eadem m., III. 23. 55. 64. al.; vulgo legitur tantum ἐνδοξος — 7. τὸν κύριον III. 44. 55. al. — 9. γίνου III. 44. 58. al. — 10. ἐν N. III. 71. al. — Ἀμάν] Ἀδὰμ II. 55. 106.; Ἀδὰμ 44.; sed haud scio an ex altero textu recipiendum sit Ναδὰβ; Vet. Lat. Nabad, Syr. Acab — Ἀχιαχάρων μὲν ἐσώθη III. 23. 44. 55. multique l. — ἐπηξεν 23. 64. al. —

τὴν πλάνησιν αὐτῶν, <sup>7</sup>καὶ εὐλογήσουσιν τὸν θεὸν τοῦ αἰῶνος ἐν δικαιοσύνῃ. πάντες οἱ υἱοὶ τοῦ Ἰσραὴλ οἱ σωζόμενοι ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις μνημονεύοντες τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ ἐπισυναχθήσονται καὶ ἤξουσιν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ οἰκήσουσιν τὸν αἰῶνα ἐν τῇ γῇ Ἀβραάμ μετὰ ἀσφαλείας καὶ παραδοθήσεται αὐτοῖς, καὶ χαρήσονται οἱ ἀγαπῶντες τὸν θεὸν ἐπ' ἀληθείας καὶ οἱ ποιοῦντες τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν ἀδικίαν ἐκλείψουσιν ἀπὸ πάσης τῆς γῆς. <sup>9</sup>καὶ νῦν, παιδία, ἐγὼ ὑμῖν ἐντέλλομαι, δουλεύσατε τῷ θεῷ ἐν ἀληθείᾳ καὶ ποιήσατε τὸ ἀρεστὸν ἐνώπιον αὐτοῦ, καὶ τοῖς παιδίοις ὑμῶν ἐντέλλεσθε ποιεῖν δικαιοσύνην καὶ ἐλεημοσύνην καὶ ἵνα ὥσιν μεμνημένοι τοῦ θεοῦ καὶ εὐλογῶσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐν παντὶ καὶ ὅτῳ ἐν ἀληθείᾳ καὶ ὅτῳ τῇ ἰσχύϊ αὐτῶν. <sup>8</sup>καὶ νῦν σὺ, παιδίον, ἐξελθε ἐκ Νινευὴ καὶ μὴ μείνης ὧδε, <sup>10</sup>ἐν τῇ ἂν ἡμέρᾳ θάψῃς τὴν μητέρα σου μετ' ἐμοῦ, αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μὴ αὐλισθῇς ἐν τοῖς ὀρίοις αὐτῆς, ὅρῳ γάρ ὅτι πολλὴ ἀδικία ἐν αὐτῇ καὶ δόλος πολὺς συντελεῖται ἐν αὐτῇ καὶ οὐκ αἰσχύνονται. Ἴδε, παιδίον, ὅσα Ναδὰβ ἐποίησεν Ἀχεικάρῳ τῷ ἐκδρέψαντι αὐτὸν, οὐχὶ ζῶν κατηνέχθη εἰς τὴν γῆν; καὶ ἀπέδωκεν ὁ θεὸς τὴν ἀτιμίαν κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἐξήλθεν εἰς τὸ φῶς Ἀχίκαρος, καὶ Ναδὰβ ἐξήλθεν εἰς τὸ σκότος τοῦ αἰῶνος ὅτι ἐξήτησεν ἀποκτεῖναι Ἀχεικάρων. ἐν τῷ ποιῆσαι με ἐλεημοσύνην ἐξήλθεν ἐκ τῆς παγίδος τοῦ θανάτου ἣν ἔπηξεν αὐτῷ Ναδὰβ, καὶ Ναδὰβ ἔπεσεν εἰς τὴν παγίδα τοῦ θανάτου καὶ ἀπώλεσεν αὐτόν. <sup>11</sup>καὶ νῦν, παιδία, ἴδετε τί ποιεῖ ἐλεημοσύνη καὶ τί ποιεῖ ἀδικία, ὅτι ἀποκτείνει. καὶ ἰδοὺ ἡ ψυχὴ μου ἐκλείπει. καὶ ἔδικαν αὐτὸν ἐπὶ τὴν κλίνην καὶ ἀπέθανεν καὶ ἐτάφη ἐνδόξως. <sup>12</sup>καὶ ὅτε ἀπέθανεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἔθαψεν αὐτὴν Ἐμβάτανος μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἀπῆλθεν αὐτὸς καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ εἰς Μηδείαν καὶ ὥκησεν ἐν Ἐκβατάνοις μετὰ Ῥαγουήλου τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ. <sup>13</sup>καὶ ἐγηροβόσκησεν αὐτοὺς ἐντίμως. καὶ ἔθαψεν αὐτοὺς ἐν Ἐκβατάνοις τῆς Μηδείας καὶ ἐκληρονόμησεν τὴν οἰκίαν Ῥαγουήλου καὶ Ἐμβείδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. <sup>14</sup>καὶ ἀπέθανεν ἐτῶν ἑκατὸν δέκα ἐπτὰ ἐνδόξως, <sup>15</sup>καὶ εἶδεν καὶ ἤκουσεν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν αὐτὸν τὴν ἀπώλειαν Νινευὴ, καὶ εἶδεν τὴν αἰχμαλωσίαν αὐτῆς ἀγομένην εἰς Μηδείαν ἣν ἤχμαλώτισεν Ἀσύηρος

7. ἐκλείψουσιν X. — 8. ἐντέλλεσθε Vet. Lat. mandate, sed X. ἐνυποταγέσθαι — 9. ἰσχύει X. — 10. συντελεῖτε X. — Ναδὰβ Vet. Lat. Nabad — ἀτιμίαν Vet. Lat. malitiam; X. τιμίαν — πακιδος ac dein πακίδα X. — ἀποκτενεῖ X. — ἐκλείπει X. — 12. τωβείας X. — 14. Syr. CVII, Vulg. IXC — 15. ἀπωλίαν X. — Ἀσύηρος ego scripsi; X. αχιαχαρος, Vet. Lat. Achicar —

ἐνέπεσεν εἰς τὴν παγίδα καὶ ἀπώλετο. <sup>11</sup>καὶ νῦν, παιδίᾱ, ἴδετε τί ἐλεημοσύνη ποιεῖ καὶ δικαιοσύνη βύεται. καὶ ταῦτα αὐτοῦ λέγοντος ἐξέλιπεν αὐτοῦ ἡ ψυχὴ ἐπὶ τῆς κλίνης· ἣν δὲ ἐτῶν ἑκατὸν πεντηκονταοκτώ· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐνδόξως. <sup>12</sup>καὶ ὅτε ἀπέθανεν Ἄννα, ἔθαψεν αὐτὴν μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. ἀπῆλθε δὲ Τωβίας μετὰ τῆς γυναίκος αὐτοῦ καὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ εἰς Ἑκβάτανα πρὸς Ῥαγουήλ τὸν πεντῆκον αὐτοῦ. <sup>13</sup>καὶ ἐγήρασεν ἐντίμως. καὶ ἔθαψε τοὺς πεντῆκον αὐτοῦ ἐνδόξως, καὶ ἐκκληρονόμησε τὴν οὐσίαν αὐτῶν καὶ Τωβίτ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. <sup>14</sup>καὶ ἀπέθανεν ἐτῶν ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ ἐν Ἑκβατάνοις τῆς Μηδίας. <sup>15</sup>καὶ ἤκουσε πρὶν ἢ ἀποθανεῖν αὐτὸν τὴν ἀπώλειαν Νινευῆ, ἣν ἡχμαλώτισε Ναβουχοδονόσορ καὶ Ἀσούηρος· καὶ ἐχάρη πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν ἐπὶ Νινευῆ.

---

11 αὐτοῦ ἡ ψ. II. III. 23. 44. 55. al.; vulgo ἡ ψ. αὐτοῦ — πεντήκοντα 44. 106. 55. — ἔθαψεν III. 58. 74. 76. 248. — 12. ἔθαψαν αὐτὴν μετ' αὐτοῦ 44. 106. — 14. ἐπτά II. Syr.; Vulg. nonaginta novem — 15. ἡχμαλώτισεν III. 23. 44. 58. al. — Ἀσούηρος III. 23. 58. al.

ὁ βασιλεὺς τῆς Μηδείας. καὶ εὐλόγησεν τὸν θεὸν ἐν πᾶσιν οἷς ἐποίησεν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς Νινευὴ καὶ Ἀσσοῦρ, καὶ ἐχάρη πρὶν τοῦ ἀποθάνειν ἐπὶ Νινευὴ, καὶ εὐλόγησεν κύριον τὸν θεὸν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἀμήν.

## Ι Ο Υ Δ Ι Θ.

**I.** Ἐτους δωδεκάτου τῆς βασιλείας Ναβουχοδονόσορ, ὃς ἔρα σκευασεν Ἀσσυρίων ἐν Νινευὴ τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ, ἐν ταῖς ἡμέραις Ἀρραξῆδ, ὃς ἐβασίλευσε Μήδων ἐν Ἑκβατάνοις, <sup>2</sup>καὶ ὠκοδόμησεν ἐπ' Ἑκβατάνων καὶ κύκλῳ τείχη ἐκ λίθων λελαξευμένων, εἰς πλάτος πηγῶν τριῶν καὶ εἰς μήκος πηγῶν ἑξ, καὶ ἐποίησε τὸ ὕψος τοῦ τείχους πηγῶν ἑβδομήκοντα, καὶ τὸ πλάτος αὐτοῦ πηγῶν πεντήκοντα. <sup>3</sup>καὶ τοὺς πύργους αὐτοῦ ἔστησεν ἐπὶ ταῖς πύλαις αὐτῆς πηγῶν ἑκατὸν, καὶ τὸ πλάτος αὐτῶν ἑξαμελίωσεν εἰς πήχεις ἑξήκοντα. <sup>4</sup>καὶ ἐποίησε τὰς πύλας αὐτῆς πύλας διεγειρομένας εἰς ὕψος πηγῶν ἑβδομήκοντα, καὶ τὸ πλάτος αὐτῶν πήχεις τεσσαράκοντα εἰς ἐξέδους δυνάμεων δυνατῶν αὐτοῦ καὶ διατάξεις τῶν πεζῶν αὐτοῦ. <sup>5</sup>καὶ ἐποίησε πόλεμον ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις ὁ βασιλεὺς Ναβουχοδονόσορ πρὸς βασιλέα Ἀρραξῆδ ἐν τῷ πεδίῳ τῷ μεγάλῳ, τοῦτό ἐστιν ἐν ταῖς ὁρίοις Ῥαγαῦ. <sup>6</sup>καὶ συνήντησαν πρὸς αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν ὀρεινὴν, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες τὸν Εὐφράτην καὶ τὸν Τίγριν καὶ τὸν Ὑδάσπην,

Ἀσσοῦρ καὶ, Vet. Lat. Assur et; sed X. αἰουρίας.

**I.** 1. τῇ μεγάλῃ πόλει X. — 2. ἐπ' Ἑκβατάνων] εκβατανα X.; πύργων ἐκεῖ 58. — 19. 108.: Ἑκβάτανα καὶ περιέβαλεν αὐτῇ κύκλῳ τείχη καὶ (!) λίθων — καὶ ante κύκλῳ om. III. 44. 64. al. — τὰ τείχη 58. — πηγῶν saepius X. — ἑβδομήκ.] ὀγδοήκ. 19. 108.; Vet. Lat. sexaginta, Vulg. triginta — πενήκ.] ἑβδομήκ. III. Vulg. — κ. τὸ πλάτος α. π. πενήκ. om. X. — 3. πύργους αὐτῆς κατεστήσεν ἐπὶ τὰς πύλας X. — αὐτῶν post πλάτος scripsi ex emend. Gaabii; libri αὐτῆς — 4. διεγειρομένας X. 58. 74. 76. — ἑβδομήκ.] ἐξηκοντα X. Vet. Lat. Syr.; ὀγδοήκοντα 19. 108. — αὐτῶν] αὐτῆς II. III. X. 44. 106. 249. — πηγῶν τεσσαράκοντα X, πηγῶν τεσσαράκ. 58. 19. 108. — ἐξέδους — πεζ. α.] ἐξοδον (58.) τῶν ἀρμάτων αὐτῶν X. Vet. Lat. Syr. — δυνάμειος δυν. α. κ. ἀρμάτων αὐτοῦ κ. εἰς διατ. 19. 108. — 5. ὁ om. X. — ἐστὶν πεδίον III. X. 53. 64. al. Vet. Lat. — 6. πρὸς αὐτὸν] πρ. α. εἰς πόλεμον 19. 108.; εἰς πόλεμον X. 58. — τὴν ὀρεινὴν κ. π. οἱ κατ. om. X. — Τίγρητα 19. 108. — Ὑδάσπην] Syr. ܝܕܐܣܦܝܢ, Vulg. Iadason —

καὶ ἐν τῷ πεδίῳ Ἀριὼχ ὁ βασιλεὺς Ἑλυμαίων· καὶ συνήλθον  
 ἔσση πολλὰ εἰς παράταξιν υἱὸν Χελεούδ. <sup>7</sup>καὶ ἀπέστειλε Ναβου-  
 χοδονόσορ ὁ βασιλεὺς Ἀσσυρίων ἐπὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν  
 Περσίδα καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας πρὸς δυσμαῖς, τοὺς  
 κατοικοῦντας Κιλικίαν καὶ Δαμασκόν, τὸν Αἴβανον καὶ Ἀντιλίβα-  
 νον, καὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας κατὰ πρόσωπον τῆς παραλίας,  
<sup>8</sup>καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἔσσησι τοῦ Καρμήλου καὶ Γαλαὰδ, καὶ τὴν  
 ἄνω Γαλιλαίαν καὶ τὸ μέγα πεδίον Ἐσδρηλὼμ, <sup>9</sup>καὶ πάντας τοὺς  
 ἐν Σαμαρείᾳ καὶ ταῖς πόλεσιν αὐτῆς, καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου  
 ἕως Ἱερουσαλὴμ, καὶ Βετάνη καὶ Χελοὺς καὶ Κάδης καὶ τοῦ πο-  
 ταμοῦ Αἰγύπτου, καὶ Ταρνάς καὶ Ῥαμεσσή καὶ πᾶσαν γῆν Γεσέμ,  
<sup>10</sup>ἕως τοῦ ἔλθειν ἐπάνω Τάνεως καὶ Μάμφεως, καὶ πάντας τοὺς  
 κατοικοῦντας τὴν Αἰγύπτου ἕως τοῦ ἔλθειν ἐπὶ τὰ ὅρια τῆς Αἰθιο-  
 πίας. <sup>11</sup>καὶ ἐρατύλισαν πάντες οἱ κατοικοῦντες πᾶσαν τὴν γῆν τὸ  
 ῥῆγμα Ναβουχοδονόσορ βασιλέως Ἀσσυρίων καὶ οὐ συνήλθον αὐτῷ  
 εἰς τὸν πόλεμον, ὅτι οὐκ ἐφοβήθησαν αὐτὸν, ἀλλ' ἦν ἐναντίον  
 αὐτῶν ὡς ἀνὴρ εἰς, καὶ ἀνέστρεψαν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ κενούς  
 ἐν ἀτιμίᾳ πρὸ προσώπου αὐτῶν. <sup>12</sup>καὶ ἔστυμώθη Ναβουχοδονόσορ  
 ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην σφόδρα, καὶ ὤμοσε κατὰ τοῦ ὕδρου  
 καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ, ἥ μὴν ἐκδικήσῃεν πάντα τὰ ὅρια τῆς  
 Κιλικίας καὶ Δαμασκηνῆς καὶ Συρίας, ἀνελεῖν τῇ ῥομφαίᾳ αὐτοῦ  
 καὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας ἐν γῇ Μωάβ καὶ τοὺς υἱοὺς Ἀμμων

scripsi ἐν τῷ πεδίῳ, Syr. in plantis, Vet. Lat. in campis, vulgo κ.  
 πεδία, X. om.; κ. πεδίον 23. 44. 64. al., κ. πεδία III. 58. 236. 249., κ. τὰ  
 πεδία 19. 108. — Ἀριὼχ II. III. 19. 44. multique I., cf. Gen. 14. 1. 9.;  
 vulgo Εἰριὼχ, X. ἀρισσι — βασιλέως X. 19. 44. 58. al., τοῦ βασιλέως 108.  
 Co. — συνήλθον) συνήχθησαν X. 58. — σφόδρα post πολλά deleti, abest a  
 II. III. X. Vet. Lat. — Χελεούδ III. 23. 44. 58. et multi I.; X. Χελοῦ-  
 ουδα, vulgo Χελοῦλ — 7. ὁ om. III. X. 55. 74. — τὴν Περσίδα) αἰμνίαν  
 X. — X. om. πρὸς δυσμ. τ. κατοικ., deia Δαμασκὸν τὸν se κ. Ἀντιλίβανον  
 — πρὸς δυσμὰς 19. 108. 58. 44. 106. Co. Ald. — Κιλικίαν) Ιαμνεῖαν 19.  
 108. — τῆς παραλ. III. X. 23. 44. multique I., vulgo τῆς om. — 8. κ. τοῖς  
 X. 64. — τοῖς ἔσσησι (ἔσ) falsa interpretatio videtur esse pro ταῖς (ἔσ)  
 πόλεσιν — Ἐσδρηλὼν X. — 9. βασιανη II., βατανη X. — Χελοὺς II. III.  
 al., Χελοῦς X.; vulgo Χέλλους — τοῦ ποταμοῦ) τοὺς χιμαρροὺς X. — τὴν  
 Γεσέμ X. 23. 44. al. — 10. ἐπάνω Τάν. — ἔλθειν om. X. — 11. πᾶσαν  
 om. 19. 23. 58. al.; X.: τὴν γῆν ἑσσην — βασιλέως II. III. X. al.; vulgo  
 τοῦ βασιλ. — συνήλθον X. — recepi εἰς ex III. X. 19. 23. 52. multique I.;  
 vulgo ἴσως — ἀνέστρεψαν III. X. 19. 58. al. — πρὸ προσώπου) ἀπὸ πρ. III.  
 64. al.; προσώπων X. — 12. ταύτην om. III. 19. 108. — καὶ κατὰ τ. βασιλ.  
 X. 108. — ἥ μὴν 23. 44. 71. al.; vulgo εἰ μὴν, sed suspicor scribendum  
 esse εἰ μὴ — ἐκδικήσῃ X. 71. al., ἐκδικήσεν αὐτὸν 23. 52. 58. al. —  
 δαμασκου X. 44. 64. al. — Συρίας om. X. — ἐν τῇ ρομφ. X. —

καὶ πᾶσαν τὴν Ἰουδαίαν καὶ πάντας τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ ἕως τοῦ ἐλθεῖν ἐπὶ τὰ ὄρια τῶν δύο θαλασσῶν. <sup>13</sup>καὶ παρετάξατο ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ πρὸς Ἀρφαξάδ βασιλέα ἐν τῷ ἔτει τῷ ἑπτακαιδεκάτῳ, καὶ ἐκραταιώθη ἐν τῷ πολέμῳ αὐτοῦ, καὶ ἀνέστρεψε πᾶσαν τὴν δύναμιν Ἀρφαξάδ καὶ πᾶσαν τὴν ἵππον αὐτοῦ καὶ πάντα τὰ ἄρματα αὐτοῦ, <sup>14</sup>καὶ ἐκυρίευσεν τῶν πόλεων αὐτοῦ· καὶ ἀφίκετο ἕως Ἐκβατάνων, καὶ ἐκράτησε τῶν πύργων καὶ ἐπρονόμεισε τὰς πλατείας αὐτῆς, καὶ τὸν κόσμον αὐτῆς ἔθηκεν εἰς ὄνειδος αὐτῆς. <sup>15</sup>καὶ ἔλαβε τὸν Ἀρφαξάδ ἐν τοῖς ὅρεσι Ῥαγαῦ, καὶ κατηκόντισεν αὐτὸν ἐν ταῖς ζιβύναις αὐτοῦ, καὶ ἐξωλόθρευσεν αὐτὸν ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης. <sup>16</sup>καὶ ἀνέστρεψε μετ' αὐτῶν εἰς Νινευὴ αὐτὸς καὶ πᾶς ὁ σύμμικτος αὐτοῦ, πληθὺς ἀνδρῶν πολεμιστῶν πολὺ σφόδρα· καὶ ἦν ἐκεῖ βραδυμὴν καὶ εὐωχούμενος αὐτὸς καὶ ἡ δύναμις αὐτοῦ ἕφ' ἡμέρας ἑκατὸν εἰκοσι.

**II.** Καὶ ἐν τῷ ἔτει τῷ ὀκτωκαιδεκάτῳ, δευτέρᾳ καὶ εἰκάδι τοῦ πρώτου μηνός, ἐγένετο λόγος ἐν οἴκῳ Ναβουχοδονόσορ βασιλέως Ἀσσυρίων, ἐδικήσαι πᾶσαν τὴν γῆν κατ'ὡς ἐλάλησε. <sup>2</sup>καὶ συνεκάλεσε πάντας τοὺς ὑπάρχοντας αὐτοῦ καὶ πάντας τοὺς μεγιστάνας αὐτοῦ, καὶ ἔειπε μετ' αὐτῶν τὸ μυστήριον τῆς βουλῆς αὐτοῦ, καὶ συνετέλεσε πᾶσαν τὴν κακίαν τῆς γῆς ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ. <sup>3</sup>καὶ αὐτοὶ ἐκριναν ὀλοθρεῦσαι πᾶσαν σάρκα, οἱ οὐκ ἠκολούθησαν τῷ λόγῳ τοῦ στόματος αὐτοῦ. <sup>4</sup>καὶ ἐγένετο ὡς συνετέλεσε τὴν βουλήν αὐτοῦ, ἐκάλεσε Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Ἀσσυρίων τὸν Ὀλοφέρνῳ ἀρχιστράτηγον τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, δεύτερον ὄντα μετ' αὐτόν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· ὁ τάδε λέγει ὁ βασιλεὺς ὁ μέγας, ὁ κύριος πάσης τῆς γῆς· ἰδοὺ σὺ ἐξελεύσῃ ἐκ τοῦ προσώπου μου, καὶ λήψῃ μετὰ σεαυτοῦ ἄνδρας πεποιδότας ἐν ἰσχυρί αὐτῶν, πεζῶν

καὶ ante πάντας om. 108. Co., scripsit sed utpote delendum notavit X. — εως ελθειν X. — 13. τον βασιλεα X. — ανεστρεψεν X. — πασαν δυν. X. — πάντα τὰ ἄρματα τα χρηματα X. — 14. προνομεισε 44. 71. al. — καὶ ἔθηκεν αὐτὴν εἰς ὀνειδισμόν (omisso αὐτῆς) 44. 71. al. — 15. σιβυναις X. 55. 108. — ἐξωλεσθ. III. X. — ἡμ. ταύτης X. 19. 108. Vet. Lat. Syr. — 16. μετ' αὐτῶν om. 19. 108. Vet. Lat. Syr. — εἰς Niv. recepi ex III. 19. 52. al. Vet. Lat. Syr.; vulgo om. — ante καὶ πᾶς ὁ addunt 19. 108. καὶ πᾶσα ἡ παράταξις αὐτοῦ.

II. 1. τῷ οἴκῳ 19. 108. — 2. συνεκάλεσε συνεκαθισσε 58., Vet. Lat. consedit, c. Germ. 15. in unum conlocavit — x. συνετέλεσε, legitime interpret male פִּזְנִי pro פִּזְנִי? — 5. σὺ om. X. 19. 58. — ἐκ προσ. X. 64. Co. Ald.; πρὸ προσ. 19. 23. 44. al. — ληψῃ III. X. — ισχυει X. —

εἰς χιλιάδας ἑκατὸν εὗκοσι, καὶ πληῖτος ὑπῶν σὺν ἀναβάτ  
 χιλιάδας δεκαδύο, <sup>6</sup>καὶ ἐξελεύσῃ εἰς συνάντησιν πάσῃ τῇ γῇ·  
 δυσμᾶς, ὅτι ἠπειλήσαν τῷ ῥήματι τοῦ στόματός μου· <sup>7</sup>καὶ ἀπὶ  
 γαλεῖς αὐτοῖς ἐτοιμάζειν γῆν καὶ ὕδωρ, ὅτι ἐξελεύσομαι ἐν θυ  
 μου ἐπ' αὐτούς, καὶ καλύψω πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς ἐν τ  
 ποσὶ τῆς δυνάμεώς μου, καὶ δώσω αὐτούς εἰς διαρπαγὴν αὐτῇ  
<sup>8</sup>καὶ οἱ τραυματῆαι αὐτῶν πληρώσουσι τὰς φάραγγας αὐτῶν·  
 τοὺς χειμάρρους, καὶ ποταμὸς ἐπικλύζων τοῖς νεκροῖς αὐτῶν π  
 ρωθήσεται· <sup>9</sup>καὶ ἄξω τὴν αἰχμαλωσίαν αὐτῶν ἐπὶ τὰ ἄκρα τ  
 σῆς τῆς γῆς· <sup>10</sup>σὺ δὲ ἐξελεύσῃ προκαταλήψῃ μοι πᾶν ἕξ  
 αὐτῶν, καὶ ἐκδώσουσί σοι ἑαυτούς, καὶ διατηρήσεις ἑμοὶ αὐτ  
 εἰς ἡμέραν ἐλεγμοῦ αὐτῶν· <sup>11</sup>ἐπὶ δὲ τοὺς ἀπειθῶντας οὐ φεί  
 ται ὁ ὀφθαλμὸς σου, δοῦναι αὐτούς εἰς φόνον καὶ ἀρπαγὴν  
 πάσῃ τῇ γῇ σου· <sup>12</sup>ὅτι ζῶν ἐγὼ καὶ τὸ κράτος τῆς βασιλε  
 μου, λελάληκα καὶ ποιήσω ταῦτα ἐν χειρὶ μου· <sup>13</sup>καὶ σὺ δὲ  
 παραβῆσθαι ἐν τι τῶν ῥημάτων τοῦ κυρίου σου, ἀλλ' ἐπιτελῶν ἐ  
 τελέσεις καὶ ὅτι προστέταχά σοι, καὶ οὐ μακρυνεῖς τοῦ ποιῆ  
 αὐτά· <sup>14</sup>καὶ ἐξηλθεν Ὀλοφέρνης ἀπὸ προσώπου τοῦ κυρίου  
 τοῦ, καὶ ἐκάλεσε πάντας τοὺς δυνάστας καὶ τοὺς στρατηγούς  
 ἐπιστάτας τῆς δυνάμεως Ἀσσοῦρ, <sup>15</sup>καὶ ἤρξωμην ἐκλεκ  
 τὸν ἄνδρα εἰς παράταξιν, καὶ ὅτι ἐκέλευσεν αὐτῷ ὁ κύριος αὐτ  
 εἰς μυριάδας δεκαδύο, καὶ ἐπείρας τοξότας μυρίους δισχιλί  
<sup>16</sup>καὶ διετάξεν αὐτούς ἐν τρόπῳ πολέμου πληῖτος συντάσσει  
<sup>17</sup>καὶ ἔλαβε καμήλους καὶ ὄνους καὶ ἡμίονους εἰς τὴν ἀπарт  
 αὐτῶν, πληῖτος πολὺ σφόδρα, καὶ πρόβατα καὶ βόας καὶ αἶ  
 εἰς τὴν παρασκευὴν αὐτῶν, ὧν οὐκ ἦν ἀριθμὸς, <sup>18</sup>καὶ ἐπισταίς  
 παντὶ ἀνδρὶ εἰς πληῖτος, καὶ χρυσίον καὶ ἀργύριον ἐξ οἴκου βε  
 λείως πολὺ σφόδρα· <sup>19</sup>καὶ ἐξηλθεν αὐτὸς καὶ πᾶσα ἡ δύνα  
 αὐτοῦ εἰς πορείαν τοῦ προελθεῖν βασιλέως Ναβουχοδονόσορ,

εἰς om. X. 44. 106. — x. πληῖτος om. X. — post ἀναβ. recepi χιλίς  
 ex II. ex corr., III. 52. 64. al.; χειμάρρις X. 19.; vulgo μερῶδων, sed  
 v. 15. — 6. ὑπῶντιν πάσης τῆς γῆς εκτ δυσμαίς X. — 7. ἐτοιμάζειν  
 58. 64. al. — 8. φάραγγας αὐτῶν III. X. 56. 58. 64. al. — καὶ πας χι  
 ρους X., x. πας χειμάρρος 19. — post χειμάρρ. deleui αὐτῶν, abest a  
 III. X. 55. 58. al. — 10. ἐκδώσουσιν αὐτούς X. 58. — 11. τοῦ δοῦναι  
 X. 19. 58. al. — σου om. 19. 44. 58. al. — 12. ζῶ X. 19. 44. 71. al  
 14. ἐπιστάτας] τοὺς στρατῆρας X. — 15. ἐπὶ ἐκλεκτοὺς 19. 58. 64. al. —  
 λευσοι] προσέταξεν III. X. 19. 52. 58. al. — δώδεκα X. 44. 106. 249  
 16. πληῖτος πολέμου X. 58. — 17. x. ἡμίονους om. 52. 64. 71. al. — 18  
 οἴκου β. π. σφ. om. X. — 19. ἐξηλθεν εκ Νινευῆ 58. Vet. Lat. Syr  
 πᾶσα legitur post αὐτοῦ in X. —



καλύφαι πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς πρὸς δυσμαῖς ἐν ἄρμασι καὶ ἱππεύσιν καὶ πεζοῖς ἐπιλέκτοισι αὐτῶν. <sup>20</sup>καὶ πολὺς ὁ ἐπίμικτος ὡς ἄκρις συνεξήλθον αὐτοῖς, καὶ ὡς ἡ ἄμμος τῆς γῆς, οὐ γὰρ ἦν ἀριθμὸς ἀπὸ πλήθους αὐτῶν. <sup>21</sup>καὶ ἀπῆλθον ἐκ Νινευῆ ἐδὸν τριῶν ἡμερῶν ἐπὶ πρόσωπον τοῦ πεδίου Βαικιλαῖθ, καὶ ἐπεστρατοπέδευεν ἀπὸ Βαικιλαῖθ πλησίον τοῦ ὄρους τοῦ ἐπ' ἀριστερᾷ τῆς ἄνω Κιλικίας. <sup>22</sup>καὶ ἔλαβε πᾶσαν τὴν δύναμιν αὐτοῦ, τοὺς πεζοὺς καὶ τοὺς ἱππεῖς καὶ τὰ ἄρματα αὐτοῦ, καὶ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν ὄρεινὴν. <sup>23</sup>καὶ διέκοψε τὸ Φουδ καὶ Λουδ, καὶ ἐπρονόμυσεν πάντας υἱοὺς Ῥασσεῖς καὶ υἱοὺς Ἰσμαῆλ τοὺς κατὰ πρόσωπον τῆς ἐρήμου πρὸς νότον τῆς Χελεών. <sup>24</sup>καὶ παρήλθε τὸν Εὐφράτην, καὶ διῆλθε τὴν Μεσοποταμίαν, καὶ διέσκαψε πάσας τὰς πόλεις τὰς ὑψηλὰς τὰς ἐπὶ τοῦ χειμάρρου Ἀβρωνᾶ ἕως τοῦ ἔλθειν ἐπὶ θάλασσαν. <sup>25</sup>καὶ κατελάβετο τὰ ὄρια τῆς Κιλικίας, καὶ κατέκοψε πάντας τοὺς ἀντιστάοντας αὐτῷ, καὶ ἤλθεν ἕως ὅρων Ἰάφεθ τὰ πρὸς νότον κατὰ πρόσωπον τῆς Ἀραβίας. <sup>26</sup>καὶ ἐκύκλωσε πάντας τοὺς υἱοὺς Μαδιάμ, καὶ ἐνέπρησε τὰ σκηνώματα αὐτῶν, καὶ ἐπρονόμυσεν τὰς μάχους αὐτῶν. <sup>27</sup>καὶ κατέρη εἰς πεδῖον Δαμασκοῦ ἐν ἡμέραις Ἰεριμοῦ πυρῶν καὶ ἐνέπρησε πάντας τοὺς ἀγροὺς αὐτῶν, καὶ τὰ ποιμένα καὶ τὰ βοσκόμενα ἔδωκεν εἰς ἀφ' ἑαυτῶν, καὶ τὰς πόλεις αὐτῶν ἐσκύλευσε καὶ τὰ πεδία αὐτῶν ἐξελεγκήσκει, καὶ ἐπάταξε πάντας τοὺς νεανίσκους αὐτῶν ἐν στόματι βομφαίας.

20. ὁ om. X. — ὡς ἡ ἄκρις X. 106. — συνεξήλθεν X. 23. 55. 58. al. — 21. ἐξήλθον 58. 64. al.; ἐξήλθεν III. Vet. Lat. — Βαικιλαῖθ] βαικιλαῖθ III.; βαιτουλτα X. 19. 108. Vet. Lat.; Syr. ܒܝܟܝܠܐܝܬ — ἐπεστρατοπέδευεν III. X. — ἀπὸ Βαικιλαῖθ (ἀπο πακταλαῖ III.) πλησ.] ἀπεναντι X. — τοῦ ἐπ'] εν X. — 58.: ὄρους Ἀγγίου (Syr. ܐܢܓܝܐ, Vet. Lat. Agge, sed cod. Corb. ut Vulg. Ange) οὐ ἔστιν ἀριστερά — 23. τοὺς Φουδ III. X. 19. — κ. τὸ Λ. 23. 44. 64. al. — ἐπρονόμυσεν III. X. 19. 23. 55. al.; προνοόμευσεν 44. 71. al.; vulgo ἐπρονοόμευσαν — πάντας] αὐτοὺς παντας καὶ τοὺς X. — υἱοὺς πάντας II. III. 55. 58. al. — Ῥασσεῖς II. III. 23. al.; ρασσοῖς X.; Syr. ܪܥܫܝܝܬܐ, Vet. Lat. Thirsas et Rasis, sed cod. Corb. ut Vulg. Tharsis (i. e. Tarsus, cf. Euseb. Chron. armen. p. 43.) — Ἰσμαῆλ τοὺς] ματκ X. — Χελεών III. X. al.; vulgo Χελλίων; Χαλδαίων II. 108. 58. 19. Syr. — 24. καὶ διέβη τ. Ε. καὶ παρήλθεν X. 58. — κατέρηκαψεν III. X. 19. 64. al.; διέκοψεν 23. 55. al. — Ἀβρωνᾶ] Ἀβρωναι 64. al.; Χιβρων X. 58.; Χευρων 19. 108.; Syr. ܐܒܪܘܢܐ, Vet. Lat. Becon, sed cod. Corb. et Vulg. Mambre — ἐπὶ τὴν θάλ. X. 19. — 25. κ. προκατελάβετο τὰ ὄρη X. — τοῦ πρὸς X. 58. 19. 108. — 26. Μαδιάμ II. III. X. 23. 58. 71. al.; vulgo Μαδιάν — 27. ἔδωκεν X. — ἐν στόμα] στόμα. X.

**III.** Καὶ ἐπέπεσεν ὁ φόβος καὶ ὁ τρόμος αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς κατοικοῦντας τὴν παραλίαν, τοὺς ὄντας ἐν Σιδῶνι καὶ Τύρῳ, καὶ τοὺς κατοικοῦντας Σοὺρ καὶ Ὀκινὰ καὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας Ἰεμναὴν, καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν Ἀζώτῳ καὶ Ἀσκήλωνι ἐφοβήθησαν αὐτὸν σφόδρα. <sup>2</sup>καὶ ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν ἀγγέλους λόγοις εἰρηνικοῖς λέγοντες· <sup>3</sup>ἰδοὺ ἡμεῖς οἱ παῖδες Ναβουχοδονόσορ βασιλέως μεγάλου παρακείμεθα ἐνώπιόν σου, χρῆσαι ἡμῖν κατ'ὡς ἀρεστόν ἐστι τῷ προσώπῳ σου. <sup>4</sup>ἰδοὺ αἱ ἐπαύλεις ἡμῶν καὶ πᾶς τόπος ἡμῶν καὶ πᾶν πεδῖον πυρῶν, καὶ τὰ ποίμνια καὶ τὰ βουκόλια καὶ πᾶσαι αἱ μάνδραι τῶν σκηνῶν ἡμῶν παράκεινται πρὸ προσώπου σου, χρῆσαι κατ' ὃ ἂν ἀρέσκη σοι. <sup>5</sup>ἰδοὺ καὶ αἱ πόλεις ἡμῶν καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐταῖς δοῦλοι σου εἰσὶν, ἐλθὼν ἀπάντησον αὐταῖς ὡς ἔστιν ἀγαθὸν ἐν ὀφθαλμοῖς σου. <sup>6</sup>καὶ παρεγένοντο οἱ ἄνδρες πρὸς Ὀλοφέρνην καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. <sup>7</sup>καὶ κατέβη ἐπὶ τὴν παραλίαν αὐτὸς καὶ ἡ δύναμις αὐτοῦ, καὶ ἐφρούρησε τὰς πόλεις τὰς ὑψηλάς, καὶ ἔλαβεν ἐξ αὐτῶν εἰς συμμαχίαν ἄνδρας ἐπιλέκτους. <sup>8</sup>καὶ ἐδέξαντο αὐτὸν αὐτοὶ καὶ πᾶσα ἡ περὶχωρος αὐτῶν μετὰ στεφάνων καὶ χορῶν καὶ τυμπάνων. <sup>9</sup>καὶ κατέσκαψε πάντα τὰ ὄρια αὐτῶν, καὶ τὰ ἄλσῃ αὐτῶν ἐξέκοψε· καὶ τὴν δεδογμένον αὐτῷ ἐξολοθρεῦσαι πάντας τοὺς θεοὺς τῆς γῆς, ὅπως αὐτῷ μόνῳ τῷ Ναβουχοδονόσορ λατρεύσῃσι πάντα τὰ ἔθνη, καὶ πᾶσαι αἱ γλῶσσαι καὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ αὐτῶν ἐπικαλέσωνται αὐτὸν εἰς θεόν. <sup>10</sup>καὶ ἦλθε κατὰ πρόσωπον Ἐσδρηλὼν πλησίον τῆς Δωταίας, ἣ ἔστιν ἀπέναντι τοῦ πρίονος τοῦ μεγάλου τῆς

III. 1. ἔπεσεν III. X. al. — articulum ὁ utroque loco om. II. X. 23. al. — αὐτοῦ legitur post φόβος in X. — καὶ ἐν Τύρῳ III. X. 58. al. — Σοὺρ 19. 108.; τοῦρ X. — Ὀκινὰ II. III. 23. Co. Ald.; αμμαν X.; τοὺς Κινναίους 19. 108.; επεκεινα 58. — καὶ πάντας τ. κατ. Ἰεμν. om. X. — τοὺς κατοικοῦντας εν X. 19. 108. — post Ἀσκ. addunt καὶ ἐν γαζῃ X. 58. Syr. Vet. Lat. — καὶ εφοβ. 108. — 3. οἶδε ημ. οἱ παῖδες σου παῖδες ναβ. X. — παρεκειμεθα X. — σου χρῆσαι — τῷ ἐστιν εν X. — 4. καὶ πᾶς τόπος (ἀγρός 58. Syr. Vet. Lat.) ἡμῶν recepi ex III. 19. 23. 52. 64. al. Vet. Lat. c. Corb. — καὶ πᾶν πεδῖον — σκην. ἡμ. om. X. — κατ'ὡς ἀρεστοί σοι X. — 5. post ἰδοὺ om. καὶ X. 108. — σοι εἰσὶν II. 55. — 6. ἀνδρες τῆς πολέως X. — 8. περὶχωρος αὐτῆς X. — 9. τὰ ὄρια falsa est interpretatio, in textu hebr. hand dubie legebatur רִצְוֶה — καὶ ἦν] ἐτι ην X. 58. Vet. Lat. Syr. — δεδογμενον III. X. 58. 19. 71. al. Vet. Lat. Syr. — ἐξολεθρ. τοὺς φορους τῆς X. — μόνῳ om. X. — φυλαὶ καὶ αἱ γλῶσσαι αἱ επικαλέσονται X. — πᾶσαι ante αἱ φυλ. om. III. 19. 23. 55. 58. al. — εἰς om. 64. 243. 248. Co. Ald. — 10. ἦ — Ἰουδαίας om. X. — πρίονος רִצְוֶה, sed legendum erat רִצְוֶה πεδίου —

Ἰουδαίας, <sup>11</sup>καὶ κατεστρατοπέδευσεν ἀναμέσον Γαιβαὶ καὶ Σκυθῶν πέλως, καὶ ἦν ἐκεῖ μῆνα ἡμερῶν εἰς τὸ συλλέξαι πᾶσαν τὴν ἀπαρτίαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.

**IV.** Καὶ ἤκουσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ οἱ κατοικοῦντες ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ πάντα ὅσα ἐποίησεν Ὀλοφέρνης τοῖς ἔθνεσιν, ὁ ἀρχιστράτηγος Ναβουχοδονόσορ βασιλέως Ἀσσυρίων, καὶ ὃν τρόπον ἐσκόλευσε πάντα τὰ ἱερὰ αὐτῶν, καὶ ἔδωκεν αὐτὰ εἰς ἀφανισμόν. <sup>2</sup>καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα σφόδρα ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, καὶ περὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ τοῦ ναοῦ κυρίου ᾧ αὐτῶν ἐταράχθησαν. <sup>3</sup>ὅτι προσφάτως ἦσαν ἀναβεβηκότες ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας, καὶ νευστὶ πᾶς ὁ λαὸς συνελέλεκτο τῆς Ἰουδαίας, καὶ τὰ σκεύη καὶ τὸ ψυσιαστήριον καὶ ὁ οἶκος ἐκ τῆς βεβηλώσεως ἡγιασμένα ἦν. <sup>4</sup>καὶ ἀπέστειλαν εἰς πᾶν ὄριον Σαμαρείας καὶ κώμας καὶ Βαιθωρὼν καὶ Βελμαῖν καὶ Ἱεριχὼ καὶ εἰς Χωβὰ καὶ Αἰσωρὰ καὶ τὸν αὐλῶνα Σαλτὴμ, <sup>5</sup>καὶ προκατελάβοντο πάσας τὰς κορυφὰς τῶν ὄρεων τῶν ὑψηλῶν, καὶ ἐτειχίσαντο τὰς ἐν αὐτοῖς κώμας, καὶ παρέπεντο εἰς ἐπισοπισμὸν εἰς παρασκευὴν πολέμου, ὅτι προσφάτως ἦν τὰ πεδία αὐτῶν τετρωρισμένα. <sup>6</sup>καὶ ἔγραψεν Ἰωακὴμ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας, ὃς ἦν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐν Ἱερουσαλὴμ, τοῖς κατοικοῦσι Βετυλούα καὶ Βετομεσδαῖμ, ἧ ἐστὶν ἀπέναντι Ἐσδρηλὼν κατὰ πρόσωπον τοῦ πεδίου τοῦ πλησίον Δωδαῖμ, <sup>7</sup>λέγων διακατασχέιν τὰς ἀναβάσεις τῆς ὁρευνῆς, ὅτι δι' αὐτὸν ἦν ἡ εἰσόδος εἰς τὴν Ἰουδαίαν· καὶ ἦν εὐχερὲς διακωλύσαι αὐτοὺς προεβαίνοντας, στενῆς τῆς προσβάσεως οὗσης, ἐπ' ἄνδρας τοὺς πάντας δύο. <sup>8</sup>καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καθὰ συνέταξεν αὐτοῖς Ἰωακὴμ ὁ

11. κατεστρατοπέδευσεν II. III. X. 58. al. Vet. Lat. c. Germ. 15. — γαιβαν X. 64.; ταιβαν III.; γεβὰλ 19. 108.; γαβαί 58. 23. — ἀπαρτίαν] στρατίαν X.

IV. 1. τοῖς ἔθνεσιν ὁ om. X. — πάντα om. X. — ἱερὰ] εἰδωλα 19. 108. — 2. σφόδρα semel III. X. 19. 58. 44. al. Vet. Lat. Syr. — 4. κώμας recepi ex III. 243. 248. 249. Co. Ald., εἰς τὰς κώμας 58.; vulgo Κωνάς; κωνα II. 44. al.; κωλα X.; κελα 19. 108. — Βελμαῖν III., Βαιλμαῖν II.; vulgo Βελμῖν; αβελμαῖν X. 19. 108. — Χωβὰ X. — Αἰσωρὰ] Ασσαρίων 19. 108.; αρσασουα X.; εἰς Βεθουρὰ 58. — 5. ετειχίσαν III. X. 58. 108. al. — 6. κ. ἤκουσεν (!) ἰωκιμ X. — ὃς ἦν ac deīn ἐκείναις ἐν om. X.; ἐκείναις om. II. III. 44. — X. hic βαιτουλῖα, sed aliis l. βαιτουλουα — X. om. Βετομ. — Ἐσδρ. ac deīn τοῦ πεδ. τ. πλ. — 58.: εσπιν επανω του πριονος (Vet. Lat. Syr.) απεναντι εσρηδων κ. πρ. τ. πεδ. του μεγαλου (Vet. Lat. Syr.) πλγσ. — 7. ἦν εδος εἰς X. — διακ. τους προβαίν. X. — στονης αναβσεως (58., διαβασεως III. 64. al.) X. — τους παντας om. X. 71. —

ιερεὺς ὁ μέγας καὶ ἡ γερουσία παντὸς δήμου Ἰσραὴλ, οἱ ἐκάστητον ἐν Ἰερουσαλὴμ. <sup>9</sup>καὶ ἀνεβόησαν πᾶς ἀνὴρ Ἰσραὴλ πρὸς τὸν θεὸν ἐν ἐκτενίᾳ μεγάλῃ, καὶ ἐταπεινώσαν τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἐκτενίᾳ μεγάλῃ, <sup>10</sup>αὐτοὶ καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ τὰ νήπια αὐτῶν καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ πᾶς πάροικος καὶ μισθωτὸς καὶ ἀργυροπώτης αὐτῶν ἐπέδυντο σάκκους ἐπὶ τὰς ὀσφύας αὐτῶν. <sup>11</sup>καὶ πᾶς ἀνὴρ Ἰσραὴλ καὶ γυνή καὶ τὰ παῖδιά οἱ κατοικοῦντες ἐν Ἰερουσαλὴμ ἔπεσον κατὰ πρόσωπον τοῦ ναοῦ, καὶ ἐσποδίσαντο τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ ἐξέτειναν τοὺς σάκκους αὐτῶν κατὰ πρόσωπον κυρίου, <sup>12</sup>καὶ τὸ θυσιαστήριον σάκκῳ περιέβαλον. καὶ ἐβόησαν πρὸς τὸν θεὸν Ἰσραὴλ ὁμοθυμαδὸν ἐκτενῶς τοῦ μὴ δοῦναι εἰς διαρπαγὴν τὰ νήπια αὐτῶν, καὶ τὰς γυναῖκας εἰς προνομὴν, καὶ τὰς πόλεις τῆς κληρονομίας αὐτῶν εἰς ἀφανισμόν, καὶ τὰ ἅγια εἰς βεβήλωσιν καὶ οὐνειδισμόν, ἐπίχαρμα τοῖς ἔθνεσι. <sup>13</sup>καὶ εἰς-ήκουσε κύριος τῆς φωνῆς αὐτῶν καὶ εἰσεῖδε τὴν ὑλῆψιν αὐτῶν. καὶ ἦν ὁ λαὸς νηστεύων ἡμέρας πλείους ἐν πάσῃ τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Ἰερουσαλὴμ κατὰ πρόσωπον τῶν ἁγίων κυρίου παντοκράτορος. <sup>14</sup>καὶ Ἰωακὴμ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας καὶ πάντες οἱ παρεστηκότες ἐνώπιον κυρίου ἱερεῖς καὶ οἱ λειτουργοῦντες κυρίῳ, σάκκους περιέζωσμένοι τὰς ὀσφύας αὐτῶν προσέφερον τὴν ὀλοκαύτωςιν τοῦ ἑνδελεχισμοῦ καὶ τὰς εὐχὰς καὶ τὰ ἐκούσια δόματα τοῦ λαοῦ. <sup>15</sup>καὶ ἦν σποδὸς ἐπὶ τὰς κυδάρεις αὐτῶν, καὶ ἐβόων πρὸς κύριον ἐκ πάσης δυνάμεως εἰς ἀγαθὸν ἐπισκέψασθαι πάντα οἶκον Ἰσραὴλ.

**V.** Καὶ ἀνηγγελη Ὀλοφέρνη ἀρχιστρατῆγι δυνάμειος Ἀσσοῦρ διότι οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ παρεσκευάσαντο εἰς πόλεμον, καὶ τὰς διόδους τῆς ὁρεινῆς συνέκλεισαν, καὶ ἐτείχισαν πᾶσαν κορυφὴν ὄρους

8. καὶ προσηύξατο ἡ γερουσία 44. 71. al. — 9. ἐβόησαν X. — recepi ἐταπεινώσαν ex X. 19. 23. 44. 55. multisque aliis l., cf. 5, II.; vulgo ἐταπεινοῦσαν — in fine pro ἐκτενίᾳ praebeant 19. 58. Vet. Lat. νηστίαζ, X. om. ἐν ἐκτ. μετ. — 10. καὶ μισθωτὸς III. X. 19. 23. 55. multique l., Syr.; vulgo ἢ μισθ. — καὶ ἐπέδυντο X. 58. 108. Syr. Vet. Lat. — 11. ante τὰ παῖδιά recepi καὶ ex III. X. 23. et nonnullis l.; vulgo om. — X. om. καὶ οἱ κτήνη. ἐν Ἰερ. deleui καὶ, quod vulgo ante οἱ κτήνη. legitur, abest a II. 58. 74. 108. 248. Vet. Lat. Syr. — ἐπεσαν X. al. — νοοὶ κυρίου prae-mittant 58. Vet. Lat. τοῦ ναοῦ — 12. ἀνεβόησαν X. 23. 44. al. — ἐκτενῶς om. X. — γυναῖκας αὐτῶν X. 44. 58. al. — αὐτῶν post κληρ. om. X. — 13. πάσῃ τῇ ἰουδα κ. οἱ ἐν ἱερ. ἐπεσον κατὰ X.; ante κατὰ addunt καὶ ἐπεσον 58. Vet. Lat. Syr. — 14. ὁ μέγας om. X., item ἱερεῖς — κυρίῳ — περιεζ. σάκκ. X. — προσφέροντες X. — κ. τὰς εὐχὰς — λαοῦ om. X.

V. I. της δυναμ. X. al. — καὶ τὰς] κατὰ τὰς X.

ὑψηλοῦ, καὶ ᾤκησαν ἐν τοῖς πεδίοις σκάνδαλα. <sup>2</sup>καὶ ὠργίσθη θυμῷ σφόδρα, καὶ ἐκάλεσε πάντας τοὺς ἄρχοντας Μωῦθ καὶ τοὺς στρατηγούς Ἀμμὼν καὶ πάντας σατράπας τῆς παραλλας, <sup>3</sup>καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἀναγγεῖλατε δὴ μοι, υἱοὶ Χαναάν, τίς ὁ λαὸς οὗτος ὁ κατήμενος ἐν τῇ ὀρεινῇ, καὶ τίνες ἂν κατοικοῦσι πόλεις, καὶ τὸ πλῆθος τῆς δυνάμεως αὐτῶν, καὶ ἐν τίνι τὸ κράτος αὐτῶν καὶ ἡ ἰσχύς αὐτῶν, καὶ τίς ἀνέστηκεν ἐπ' αὐτῶν βασιλεὺς ἡγούμενος στρατίας αὐτῶν, <sup>4</sup>καὶ διὰ τί κατενωτίσαντο τοῦ μὴ ἐλθεῖν εἰς ἀπάντησίν μοι παρὰ πάντας τοὺς κατοικοῦντας ἐν δυσμαῖς. <sup>5</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ἀχιὼρ ὁ ἡγούμενος πάντων υἱὸν Ἀμμὼν· ἀκουσάτω δὴ λόγον ὁ κύριός μου ἐκ στόματος τοῦ δούλου σου, καὶ ἀναγγεῖλῶ σοι τὴν ἀλήθειαν περὶ τοῦ λαοῦ ὃς κατοικεῖ τὴν ὀρεινὴν ταύτην πλησίον σου οἰκούντος, καὶ οὐκ ἐξελεύσεται ψεῦδος ἐκ τοῦ στόματος τοῦ δούλου σου. <sup>6</sup>ὁ λαὸς οὗτός ἐστιν ἀπόγονοι Χαλδαίων, <sup>7</sup>καὶ παρώκησαν τὸ πρότερον ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ, ὅτι οὐκ ἐβουλήθησαν ἀκολουθεῖσαι τοῖς θεοῖς τῶν πατέρων αὐτῶν οἱ ἐγένοντο ἐν γῇ Χαλδαίων. <sup>8</sup>καὶ ἐξέβησαν ἐξ ὁδοῦ τῶν γονέων αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ τοῦ οὐρανοῦ, θεῷ ᾧ ἐπέγνωσαν. καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ προσώπου τῶν θεῶν αὐτῶν, καὶ ἔφυγον εἰς Μεσοποταμίαν, καὶ παρώκησαν ἐκεῖ ἡμέρας πολλὰς. <sup>9</sup>καὶ εἶπεν ὁ θεὸς αὐτῶν ἐξελεῖν ἐκ τῆς παροικίας αὐτῶν καὶ πορευθῆναι εἰς γῆν Χαναάν. καὶ κατώκησαν ἐκεῖ, καὶ ἐπληθύνθησαν χρυσῷ καὶ ἀργυρῷ καὶ ἐν κτήνεσι πολλοῖς σφόδρα. <sup>10</sup>καὶ κατέβησαν εἰς Αἴγυπτον, ἐκάλυψε γὰρ τὸ πρόσωπον τῆς γῆς Χαναάν λιμός, καὶ παρώκησαν ἐκεῖ μέχρις οὗ διετράφησαν· καὶ ἐγένοντο ἐκεῖ εἰς πλῆθος πολὺ, καὶ οὐκ ἦν ἀριθμὸς τοῦ γένους αὐτῶν. <sup>11</sup>καὶ ἐπανεστῆ αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου, καὶ κατεσοφίσαντο αὐτοὺς ἐν πόνῳ καὶ πλύνῳ, καὶ ἐταπείνωσάν αὐτοὺς καὶ ᾤοντο

2. x. πάντας σατ. τ. παραλ. om. X. — 3. δὴ om. X. 58. — οι υἱοι X. — λαος ἐγκατήμενος (58.) οὗτος X. — τί τὸ πλῆθος 19. 52. al. — κατεστηκεν βασιλεὺς ἐπ αὐτῶν X. — recepi στρατίας ex II. III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo στρατηγίας. X. om. ἡγούμενος τ. στρ. α. — 4. ἀπάντησίν μου X. 44. 58. al. — 5. λόγον ὁ κύρ. μου II. III. X. 19. 23. 44. al.; vulgo ὁ κύρ. μ. λόγον — λαοῦ τούτου III. 19. 23. 52. al. — 7. ἐγένοντο ἐνδοχοι 58. Vet. Lat. Syr. — 8. x. ἐξέβησαν] ἀλλ' ἐξένευσαν 58. Vet. Lat. Syr.; X.: ἐξέβ. δὲ ἐκ τῆς ὁδοῦ (19. 108.) — θεῷ ante ᾧ om. X. 58. — 10. X.: ἐκαλύψεν γὰρ ὁ λιμός (58.) το προσ. τ. γ. χ. — τοῦ ante γένους om. X. — 11. κατεσοφίσαντο III. X. 74. al. — πόνῳ] πηλῷ X. 58. cf. Exod. 1, 14. — καὶ πλύνῳ II. III. X. 23. 44. al.; vulgo x. ἐν πλ.; 19. 108. x. ἐν πλύνουσι; 58. x. ἐν πλύνῳ — καὶ ἐν πόνῳ, omisso deinde καὶ ante ἐταπειν. III. 23. 64. al. — ἐταπεινώσεν III. X. 19. 44. al. — ᾤοντο III. 19. al. —

αὐτοὺς εἰς δούλους. <sup>12</sup>καὶ ἀνεβόησαν πρὸς τὸν θεὸν αὐτῶν, καὶ ἐπάταξε πᾶσαν τὴν γῆν Αἰγύπτου πληγαῖς ἐν αἷς οὐκ ἦν ἴσας· καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς οἱ Αἰγύπτιοι ἀπὸ προσώπου αὐτῶν. <sup>13</sup>καὶ κατεξήραναν ὁ θεὸς τὴν ἐρυθρὰν θάλασσαν ἔμπροσθεν αὐτῶν, <sup>14</sup>καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς ὁδὸν τοῦ Σινᾶ καὶ Κάδης Βαρνή, καὶ ἐξέβαλον πάντας τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῇ ἐρῇμῳ. <sup>15</sup>καὶ ὤκησαν ἐν γῇ Ἀμορραίων, καὶ πάντας τοὺς Ἑσβεωνίτας ἐξωλόθρευσαν ἐν τῇ ἰσχυρί αὐτῶν· καὶ διαβάντες τὸν Ἰορδάνην ἐκληρονόμησαν πᾶσαν τὴν ὀρεινὴν. <sup>16</sup>καὶ ἐξέβαλον ἐκ προσώπου αὐτῶν τὸν Χαναναῖον καὶ τὸν Φερεζαῖον καὶ τὸν Ἰεβουσαῖον καὶ τὸν Συχέμ καὶ πάντας τοὺς Γεργεσαῖους, καὶ κατώκησαν ἐν αὐτῇ ἡμέρας πολλάς. <sup>17</sup>καὶ ἕως οὐχ ἤμαρτον ἐνώπιον τοῦ θεοῦ αὐτῶν, ἦν μετ' αὐτῶν τὰ ἀγαθὰ, ὅτι θεὸς μισῶν ἀδικίαν μετ' αὐτῶν ἐστίν. <sup>18</sup>ὅτε δὲ ἀπέστησαν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ ἧς διέδετο αὐτοῖς, ἐξωλόθρευσαν ἐν πολλοῖς πολέμοις ἐπὶ πολὺ σφόδρα, καὶ ἡχμαλωτεύθησαν εἰς γῆν οὐκ ἰδίαν, καὶ ὁ ναὸς τοῦ θεοῦ αὐτῶν ἐγενήθη εἰς ἔδαφος, καὶ αἱ πόλεις αὐτῶν ἐκρατήθησαν ὑπὸ τῶν ὑπεναντίων. <sup>19</sup>καὶ νῦν ἐπιστρέψαντες ἐπὶ τὸν θεὸν αὐτῶν ἀνέβησαν ἐκ τῆς διασποράς οὗ διεσπάρησαν ἐκεῖ, καὶ κατέσχον τὴν Ἱερουσαλὴμ, οὐ τὸ ἅγιασμα αὐτῶν, καὶ κατωκίσθησαν ἐν τῇ ἐρεινῇ, ὅτι ἦν ἔρημος. <sup>20</sup>καὶ νῦν, δέσποτα κύριε, εἰ μὲν ἐστὶν ἀγνόημα ἐν τῷ λαῷ τούτῳ καὶ ἁμαρτάνουσιν εἰς τὸν θεὸν αὐτῶν, καὶ ἐπισκεψόμεθα ὃ τι ἐστὶν ἐν αὐτοῖς σκάνδαλον τοῦτο, καὶ ἀναβησόμεθα καὶ ἐκπολεμήσομεν αὐτούς. <sup>21</sup>εἰ δὲ οὐκ ἔστιν ἀνομία ἐν τῷ ἔθνει αὐτῶν, παρελθέτω δὴ ὁ κύριός μου, μήποτε ὑπερασπίσῃ ὁ κύριος αὐτῶν καὶ ὁ θεὸς αὐτῶν ὑπὲρ αὐτῶν, καὶ ἐσόμεθα εἰς ὀνειδισμόν ἐναντίον πάσης τῆς γῆς. <sup>22</sup>καὶ ἐγένετο ὥς ἐπαύσατο Ἀχιὼρ λαλῶν τοὺς λόγους τούτους, καὶ ἐγόγγυσε πᾶς ὁ λαὸς ὁ κυκλῶν τὴν σκηνὴν καὶ περιεστῶς. καὶ εἶπαν οἱ μεγιστᾶνες Ὀλοφέρνηου καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν παραλίαν καὶ τὴν Μωάβ συγκόφαι αὐτὸν, <sup>23</sup>οὐ γὰρ φοβηθήσόμεθα ἀπὸ υἱῶν Ἰσραὴλ· ἰδοὺ γὰρ λαὸς ἐν ᾧ οὐκ ἐστι

15. ἐν γῇ] γῆν X. — X.: τοὺς εσβεων (III. 64. al.; τ. ἐν εσβεων 19. 108.) καὶ παντας (κ. βασανιτας 58.; κ. παντας τοὺς γαβρωνιτας 19. 108.) ἐξωλεθρ. — 16. ἀπὸ προσ. 19. 23. 44. 55. 58. al. — 17. εως ου ουχ X. — ἦν μετ' αὐτῶν (μετ' αὐτῶν ἦν X.) τὰ ἀγ. II. III. X. 19. 23. 44. al.; vulgo ἦν τὰ ἀγ. μετ' α. — ὁ θεὸς αὐτῶν 58. Vet. Lat. Syr. — 18. ἐξολεθρ. X. — ουχ ἰδιαν III. X. — 19. οτε ἦν X. — 21. εθνει τουτω παρελθτω X. — ὁ κύριος α. καὶ om. X. — εἰς ὀνειδος III. X. 19. 58. al. — 22. λαλῶν Ἀχιὼρ III. X. 58. 249. Vet. Lat. — κύκλω τῆς σκηνῆς περιεστῶς III. 52. 64. al. Vet. Lat. Syr. — κ. περιεστῶς om. X. — πάντες om. X. — 23. ἀπὸ προσώπου υἱῶν 58. 52. al., Vet. Lat. —

δύναμις οὐδὲ κράτος εἰς παράταξιν ἰσχυράν. <sup>24</sup>διὸ δὴ ἀναβησόμεθα, καὶ ἔσονται εἰς κατάβρωμα πάσης τῆς στρατιᾶς σου, δέσποτα Ὀλοφέρνη.

**VI.** Καὶ ὡς κατέπαυσεν ὁ Ψόρυβος τῶν ἀνδρῶν τῶν κύκλῳ τῆς συνεδρίας, καὶ εἶπεν Ὀλοφέρνης ὁ ἀρχιστράτηγος δυνάμειος Ἀσσοῦρ πρὸς Ἀχιὼρ ἐναντίον παντὸς τοῦ δήμου ἀλλοφύλων καὶ πρὸς πάντας υἱοὺς Μωάβ· <sup>2</sup>καὶ τίς εἰ σὺ, Ἀχιὼρ, καὶ οἱ μισθῶτοί τοῦ Ἐφραΐμ, ὅτι ἐπροφήτευσας ἐν ἡμῖν κατ'ὡς σήμερον, καὶ εἶπας τὸ γένος Ἰσραὴλ μὴ πολεμῆσαι, ὅτι ὁ Θεὸς αὐτῶν ὑπερασπιστὴς αὐτῶν; καὶ τίς ὁ Θεὸς εἰ μὴ Ναβουχοδονόσορ; οὗτος ἀποστελεῖ τὸ κράτος αὐτοῦ καὶ ἐξολοθρεύσει αὐτοὺς ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ οὐ φύσεται αὐτοὺς ὁ Θεὸς αὐτῶν· <sup>3</sup>ἀλλ' ἡμεῖς οἱ δοῦλοι αὐτοῦ πατάξομεν αὐτοὺς ὡς ἄνθρωπον ἓνα, καὶ οὐχ ὑποστήσονται τὸ κράτος τῶν ἵππων ἡμῶν. <sup>4</sup>κατακλύσομεν γὰρ αὐτοὺς ἐν αὐτοῖς, καὶ τὰ ὄρη αὐτῶν μεθυσθήσεται ἐν τῷ αἵματι αὐτῶν, καὶ τὰ πεδία αὐτῶν πληρωθήσεται νεκρῶν αὐτῶν· καὶ οὐκ ἀντιστήσεται τὸ ἔγχος τῶν ποδῶν αὐτῶν κατὰ πρόσωπον ἡμῶν, ἀλλὰ ἀπωλεῖξ ἀπολούνται, λέγει ὁ βασιλεὺς Ναβουχοδονόσορ ὁ κύριος πάσης τῆς γῆς· εἶπε γάρ, οὐ ματαιωθήσεται τὰ ῥήματα τῶν λόγων αὐτοῦ. <sup>5</sup>σὺ δὲ Ἀχιὼρ, μισθῶτὴ τοῦ Ἀμμὼν, ἕς ἐλάλησας τοὺς λόγους τούτους ἐν ἡμέρᾳ ἀδικίας σου, οὐκ ὀφεί ἔτι τὸ πρόσωπόν μου ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης, ἕως οὐ ἐκδικήσω τὸ γένος τῶν ἐξ Αἰγύπτου. <sup>6</sup>καὶ τότε διελεύσεται ὁ σίδηρος τῆς στρατιᾶς μου καὶ ὁ χαλκὸς τῶν ὡραπόντων μου τὰς πλευράς σου, καὶ πεσῇ ἐν τοῖς τραυματίαις αὐτῶν ὅταν ἐπιστρέψω. <sup>7</sup>καὶ ἀποκαταστήσουσί σε οἱ δοῦλοί μου εἰς τὴν ὄρεινὴν, καὶ θήσουσί σε ἐν μιᾷ τῶν πόλεων

24. εἰς κατάβρωσιν III. X. 23. 44. 55. 64. al.

VI. 1. συνεδρίας III. X.; vulgo συνεδρείας — καὶ ante εἶπεν om. II. 23. 44. al. — ὁ om. X. 55. 249. Co. — verba κ. πρὸς π. υ. Μωάβ (Ἀμμὼν 19. 108.) leguntur in II. X. 19. 108. post Ἀχιὼρ vs. 2. — 2. κ. τί σὺ Ἀχιὼρ κ. πάντες οἱ υἱοὶ Μωάβ κ. οἱ μισθῶτοί σου υἱὸν Ἀμμὼν 58. Vet. Lat. Syr. — Ἐφραΐμ] Ἀμμὼν 19. 108., cf. vs. 5. — ἐπροφήτευσας II. III. X. 23. al.; vulgo προεφήτευσας — τίς Θεὸς X. 44. al. — αὐτος ἐξαποστελεῖ τ. κρ. α. κ. ἐξολέσθ. X. — 3. ἀλλὰ ἡμεῖς X. — οὐκ υποστ. X. — 4. κατακλύσομεν 19. 55. 44. al.; καταπατήσομεν 52. 64. al.; vulgo κατακλύσομεν — ἐν αὐτοῖς om. X. 58. Vet. Lat. Syr. — πλησθήσεται νεκρῶν κ. οὐκ ἀπαντῆσεται το ἔγχ. του ποδος X. — νιβ. ο βασι. X. — τῶν λόγων] τοῦ στόματος X. 19. 108. — 5. ὡς ἐλαλ. X. — ὀφεί III. X. — 6. scripsi χαλκὸς ex emendatione; Syr. لنصل, Vet. Lat. lancea; odd. λαδς — 7. θήσουσιν εν X. —

τῶν ἀναβάσεων, <sup>8</sup>καὶ οὐκ ἀπολὴ ἔως οὗ ἐξολοθρευθῆς μετ' αὐτῶν. <sup>9</sup>καὶ εἵπερ ἐλπίζεις τῇ καρδίᾳ σου ὅτι οὐ ληφθήσονται, μὴ συμπεσέτω σου τὸ πρόσωπον. ἐλάλησα, καὶ οὐδὲν διαπесεῖται τῶν ῥημάτων μου. <sup>10</sup>καὶ προσέταξεν Ὁλοφέρνης τοῖς δοῦλοις αὐτοῦ, οἳ ἦσαν παρεστηκότες ἐν τῇ σκηνῇ αὐτοῦ, συλλαβεῖν τὸν Ἀχιὼρ καὶ ἀποκαταστήσαι αὐτὸν εἰς Βετυλούα καὶ παραδοῦναι εἰς χεῖρας υἱῶν Ἰσραὴλ. <sup>11</sup>καὶ συνέλαβον αὐτὸν οἱ δοῦλοι αὐτοῦ καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἔξω τῆς παρεμβολῆς εἰς τὸ πεδίον, καὶ ἀπῆραν ἐκ μέσου τῆς πεδινῆς εἰς τὴν ὄρεινὴν, καὶ παρεγένοντο ἐπὶ τὰς πηγὰς αἱ ἦσαν ὑποκάτω Βετυλούα. <sup>12</sup>καὶ ὡς εἶδαν αὐτοὺς οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως ἐπὶ τὴν κορυφὴν τοῦ ὄρους, ἀνέλαβον τὰ ὅπλα αὐτῶν καὶ ἀπῆλθον ἔξω τῆς πόλεως ἐπὶ τὴν κορυφὴν τοῦ ὄρους· καὶ πᾶς ἀνὴρ σφενδονητῆς διεκράτησαν τὴν ἀνάβασιν αὐτῶν καὶ ἔβαλον ἐν λίθοις ἐπ' αὐτούς. <sup>13</sup>καὶ ὑποδύσαντες ὑποκάτω τοῦ ὄρους ἔδωκαν τὸν Ἀχιὼρ καὶ ἀφῆκαν ἐβρίμμενον ὑπὸ τὴν ῥέξαν τοῦ ὄρους, καὶ ἀπώχοντο πρὸς τὸν κύριον αὐτῶν. <sup>14</sup>καταβάαντες δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ τῆς πόλεως αὐτῶν ἐπέστησαν αὐτῷ, καὶ λύσαντες αὐτὸν ἀπήγαγον εἰς τὴν Βετυλούα, καὶ κατέστησαν αὐτὸν ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας τῆς πόλεως αὐτῶν, <sup>15</sup>οἳ ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις Ὁζίας ὁ τοῦ Μιχα ἐκ τῆς φυλῆς Συμεὼν καὶ Χαβρεὶς ὁ τοῦ Γοθωνιὴλ καὶ Χαρμεὶς υἱὸς Μελχιήλ. <sup>16</sup>καὶ συνεκάλεσαν πάντας τοὺς πρεσβυτέρους τῆς πόλεως· καὶ συνεδραμον πᾶς νεανίσκος αὐτῶν καὶ αἱ γυναῖκες εἰς τὴν ἐκκλησίαν. καὶ ἔστησαν τὸν Ἀχιὼρ ἐν μέσῳ παντὸς τοῦ λαοῦ αὐτῶν, καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν Ὁζίας τὸ συμβεβηκός. <sup>17</sup>καὶ ἀποκριθεὶς ἀπήγγειλεν αὐτοῖς τὰ ῥήματα τῆς συνεδρίας Ὁλοφέρνηου, καὶ πάντα τὰ ῥήματα ὅσα ἐλάλησεν ἐν μέσῳ τῶν ἀρχόντων υἱῶν Ἀσσοῦρ, καὶ ὅσα ἐμεγαλοῤῥήμονήσεν Ὁλοφέρνης εἰς τὸν οἶκον Ἰσραὴλ. <sup>18</sup>καὶ πεσόντες ὁ λαὸς προσεκύνησαν τῷ θεῷ, καὶ ἐβόησαν λέγοντες· <sup>19</sup>κύριε ὁ

8. ἐξολεθρ. III. X. — 9. λημφθ. X.; συλλημφθ. III. 64. al. — συμπεσάτω III. 58. — 10. ἐν τ. σκηνῇ α.] αὐτῷ X. — παραδοῦναι αὐτον X. — 11. αὐτὸν post ἤγαγον om. X. — εἰς τὰς πηγ. X. 74. — 12. εἶδον 19. 58. 44. al. — ἐπῆλθον X. 55. — διεκράτησεν 58. 23. 44. 55. al. — ἔβαλλον III. X. 74. al. — 14. οἱ υἱοὶ III. X. 44. al. — αὐτῷ] ἐπ' αὐτὸν III. 64. al. — ἐπὶ] εἰς III. 64. al.; πρὸς 58. — 15. οζειας X. — μειχα II. X.; χεῖμα III. — χαβρεῖς III. X. 55.; χαρβεῖς II.; alii χαβρεῖς; vulgo αβρεῖς — γοθωνίου X. — χαρμεῖς II. X.; χαλμεῖς III.; χαρμ 44. al.; vulgo χαρμῆς — υἱος μελχιηλ II.; ο του σελλημ X. — 16. τῆς πόλεως] ισραηλ X. — γυναῖκες] γυν. καὶ τὰ παιδία αὐτῶν 58. Vet. Lat. Syr. — αὐτῶν post λαοῦ om. X. — οζειας X. — τί τὸ συμβ. 23. 44. al. — 17. ἐμεγαλορημ. III. X. — 18. κυριε τῷ θεῷ X. —



Ἰεὸς τοῦ οὐρανοῦ, κάτιδες ἐπὶ τὰς ὑπερηφανείας αὐτῶν, καὶ ἐλέησον τὴν ταπεινώσιν τοῦ γένους ἡμῶν, καὶ ἐπὶ βλεψὸν ἐπὶ τὸ πρόσωπον τῶν ἡγιασμένων σοι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. <sup>20</sup>καὶ παρεκάλεσαν τὸν Ἀχὼρ, καὶ ἐπήνεσαν αὐτὸν σφόδρα. <sup>21</sup>καὶ παρέλαβεν αὐτὸν Ὁζίας ἐκ τῆς ἐκκλησίας εἰς οἶκον αὐτοῦ, καὶ ἐποίησε πότον τοῖς πρεσβυτέροις. καὶ ἐπεκαλέσαντο τὸν Ἰεὸν Ἰσραὴλ εἰς βοήθειαν ὅλην τὴν νύκτα ἐκείνην.

**VII.** Τῇ δ' ἐπαύριον παρήγγειλεν Ὁλοφέρνης πᾶσιν τῇ στρατιᾷ αὐτοῦ καὶ παντὶ τῷ λαῷ αὐτοῦ οἱ παρεγένοντο ἐπὶ τὴν συμαχίαν αὐτοῦ, ἀναξυγνύειν ἐπὶ Βετυλούᾳ καὶ τὰς ἀναβάσεις τῆς ὀρεινῆς προκαταλαμβάνεσθαι καὶ ποιεῖν πόλεμον πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ. <sup>2</sup>καὶ ἀνέβηξεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ πᾶς ἀνὴρ δυνατὸς αὐτῶν· καὶ ἡ δύναμις αὐτῶν ἀνδρῶν πολεμιστῶν χιλιᾶδες ἀνδρῶν πεζῶν ἑκατὸν ἐβδόμηκοντα καὶ ἵππεων χιλιᾶδες δεκαδύο, χωρὶς τῆς ἀποσκευῆς καὶ τῶν ἀνδρῶν οἱ ἦσαν πεζοὶ ἐν αὐτοῖς, πληθὺς πολὺ σφόδρα. <sup>3</sup>καὶ παρενέβαλον ἐν τῷ αὐλῶνι πλησίον Βετυλούᾳ ἐπὶ τῆς πηγῆς, καὶ παρέτειναν εἰς εὖρος ἐπὶ Δωῖταιμ ἕως Βελβαίμ, καὶ εἰς μῆκος ἀπὸ Βετυλούᾳ ἕως Κυαμῶνος, ἣ ἐστὶν ἀπέναντι Ἐσθρηλῶν. <sup>4</sup>οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ὡς εἶδον αὐτῶν τὸ πληθὺς, ἐταράχθησαν σφόδρα, καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· νῦν ἐκλείξουσιν οὗτοι τὸ πρόσωπον τῆς γῆς πάσης, καὶ οὔτε τὰ ὄρη τὰ ὑψηλὰ οὔτε αἱ φάραγγες οὔτε οἱ βουνοὶ ὑποστήσονται τὸ βάρος αὐτῶν. <sup>5</sup>καὶ ἀναλαβόντες ἕκαστος τὰ σκευὴ τὰ πολυμικὰ αὐτῶν καὶ ἀνακαύσαντες πυρὸς ἐπὶ τοὺς πύργους αὐτῶν ἤμενον φυλάσσοντες ὅλην τὴν νύκτα ἐκείνην. <sup>6</sup>τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ δευτέρᾳ ἐξήγαγεν Ὁλοφέρνης πᾶσαν τὴν ἵππον αὐτοῦ κατὰ πρόσωπον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ οἱ ἦσαν ἐν Βετυλούᾳ, <sup>7</sup>καὶ ἐπεσκέφατο τὰς ἀναβάσεις τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων αὐτῶν

19. κάτιδες| ἐπὶ βλεψὸν X. 19. 108. — 20. addit Vet. Lat. in fine vs.: dicentes: quomodo visum fuerit deo de nobis, erit et tecum. — 21. οἷαις X.

VII. 1. τῇ δε επ. X. — οἱ| καὶ X. — Ἰσραὴλ καὶ ποιεῖν προφυλάκας 19. 108. — 2. χιλιᾶδες πεζῶν οκτὼ κ. ἵππων χιλιᾶδες ιβ' X. — ἀνδρῶν ante πεζῶν om. III. X. 23. 55. al. — πεζοὶ ἐν αὐτοῖς| ἐν αὐτοῖς παρεξοδονταί 58., Vet. Lat. cum eis comitantes — 3. ἐπὶ ante τῆς π. om. X. — Δωῖταιμ III. X. al. — εως III. X. 19. 55. al.; vulgo καὶ εως — βελβαίμ II. III. 55. al.; αβελβαίμ X.; οβελμαειν 19. 108.; βέλμαιν 44. al.; vulgo βελίμ — εσθρηλῶν II. X.; vulgo εσθρηλωμ — 4. ἵππων X. 44. al. — πλησίον αὐτῶν X. — 5. πολυμικὰ αὐτοῦ X. — κ. ἀνακαύσαντες — αὐτῶν om. X. 248. — X. om. ὅλην et ἐκείνην — 6. πρόσωπον υἱῶν X. — οἱ ηρ. εν β. om. X. — 7. αὐτῶν post ὑδάτων om. X. 44. al. —

ἐφώδευσε καὶ προκατελάβετο αὐτάς, καὶ ἐπέστησεν αὐταῖς παρεμβολὰς ἀνδρῶν πολεμιστῶν, καὶ αὐτὸς ἀνέβηκεν εἰς τὸν λαὸν αὐτοῦ. <sup>8</sup>καὶ προσελθόντες αὐτῷ πάντες ἄρχοντες υἱῶν Ἡσαῦ καὶ πάντες οἱ ἡγούμενοι τοῦ λαοῦ Μωάβ καὶ οἱ στρατηγοὶ τῆς παραλίας εἶπαν· <sup>9</sup>ἀκουσάτω δὴ λόγον ὁ δεσπότης ἡμῶν, ἵνα μὴ γένηται ὕψαισμα ἐν τῇ δυνάμει σου. <sup>10</sup>ὁ γὰρ λαὸς οὗτος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ οὐ πέποιδαν ἐπὶ τοῖς δόρασιν αὐτῶν, ἀλλ' ἐπὶ τοῖς ὕψεσι τῶν ὀρέων αὐτῶν, ἐν οἷς αὐτοὶ ἐνοικοῦσιν ἐν αὐτοῖς· οὐ γὰρ ἐστὶν εὐχερὲς προσβῆναι ταῖς κορυφαῖς τῶν ὀρέων αὐτῶν. <sup>11</sup>καὶ νῦν, δέσποτα, μὴ πολέμει πρὸς αὐτοὺς κατ'ὡς γίνεται πόλεμος παρατάξεως, καὶ οὐ πεσεῖται ἐκ τοῦ λαοῦ σου ἀνὴρ εἷς. <sup>12</sup>ἀνάμεινον ἐπὶ τῆς παρεμβολῆς σου, διαφυλάσσων πάντα ἄνδρα ἐκ τῆς δυνάμεώς σου, καὶ ἐπικρατησάτωσαν οἱ παῖδές σου τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος ἣ ἐκπορεύεται ἐκ τῆς ρίζης τοῦ ἔρους, <sup>13</sup>διότι ἐκείθεν ὑδρεύονται πάντες οἱ κατοικοῦντες Βετυλούα, καὶ ἀνελεῖ αὐτοὺς ἡ δίψα, καὶ ἐκδώσουσι τὴν πόλιν αὐτῶν· καὶ ἡμεῖς καὶ ὁ λαὸς ἡμῶν ἀναβησόμεθα ἐπὶ τὰς πλησίον κορυφὰς τῶν ὀρέων καὶ παρεμβολοῦμεν ἐπ' αὐταῖς εἰς προφυλακὴν τοῦ μὴ ἐξελθεῖν ἐκ τῆς πόλεως ἄνδρα ἓνα. <sup>14</sup>καὶ τακῆσονται ἐν τῷ λιμῷ αὐτοὶ καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ πρὶν ἐλθεῖν τὴν βομφαίαν ἐπ' αὐτοὺς καταστρωθήσονται ἐν ταῖς πλατείαις τῆς οἰκίσεως αὐτῶν, <sup>15</sup>καὶ ἀνταποδώσεις αὐτοῖς ἀνταπόδομα πονηρὸν ἀνδ' ὃν ἐστασίασαν καὶ οὐκ ἀπήντησαν τῷ προσώπῳ σου ἐν εἰρήνῃ. <sup>16</sup>καὶ ἤρσαν οἱ λόγοι αὐτῶν ἐνώπιον Ὀλοφέρνηου καὶ ἐνώπιον πάντων τῶν Σεραπόντων αὐτοῦ, καὶ συνετάξαν ποιεῖν κατ'ὡς ἐλάλησαν. <sup>17</sup>καὶ ἀπῆρε παρεμβολὴ υἱῶν Ἀμμῶν, καὶ μετ' αὐτῶν χιλιάδες πέντε υἱῶν Ἀσσοῦρ, καὶ παρενέβαλον ἐν τῷ αὐλῶνι, καὶ προκατελάβοντο τὰ ὕδατα καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. <sup>18</sup>καὶ ἀνέβησαν υἱοὶ Ἡσαῦ καὶ οἱ υἱοὶ Ἀμμῶν καὶ παρένέβαλον ἐν τῇ ὀρεινῇ ἀπέναντι Δωδαῖμ, καὶ ἀπέστειλαν ἐξ αὐτῶν πρὸς νότον καὶ ἀπηλιώτην ἀπέναντι Ἐγρεβήλ, ἣ ἐστὶ πλησίον Χοῦς,

αὐταις ἀνδρας πολεμιστας X. — 8. αρχοντες υιων II. III. X. 55.; vulgo οι αρχ. των υ. — της ante παραλ. om. X. — 10. πεποιδασιν 19. 23. 44. al.; πέποιθεν 58. — αὐτῶν ante ἐν οἷς om. III. X. 19. 58. al. — προσαναβῆναι 58. — 11. πρὸς αὐτοὺς] μετ' αὐτῶν X. — 12. ἀνάμεινον] ἀλλὰ μένον 58. Vet. Lat. Syr. — 13. οτι X. 58. 19. 108. — ἐνοικουντες X. — πολιν αὐτῶν II. III. X. 44. 55. 58. al.; vulgo π. αὐτῶν — ἐπ' αὐτας εἰς την προφ. X. — 15. ουχ υπηντησαν III. 249.; ουχ υπηκουσαν 52. 64. al. — 16. ολοφερνους hic et vs. 26. X. — συνεταξεν III. X. 55. 58. al. Vet. Lat. Syr. — κατ'α III. X. 55. 58. al. — 17. Ἀμμῶν] Μωάβ 19. 108. Vet. Lat. Syr., cf. vs. 18. — προκατελαβον X. — 18. οι υιοι ησ. III. X. 44. al. — δωδαειμ III. X. — εγρεβηλ II. X. 23. al.; vulgo εκρεβηλ, 19. 108.: ακραβηλ — χοῦς] οὗς 19. 108. —

ἡ ἐστὶν ἐπὶ τοῦ χειμάρρου Μοχμούρ. καὶ ἡ λοιπὴ στρατιὰ τῶν Ἀσσυρίων παρενέβαλον ἐν τῷ πεδίῳ, καὶ ἐκάλυψαν πᾶν τὸ πρόσ-  
ωπον τῆς γῆς· καὶ αἱ σκηναὶ καὶ αἱ ἀπαρτίαι αὐτῶν κατεστρα-  
τοπέδευσαν ἐν ὄχλῳ πολλῷ καὶ ἦσαν εἰς πληθὺς πολὺ σφόδρα.  
19 καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀνεβόησαν πρὸς κύριον θεὸν αὐτῶν, ὅτι  
ὠκισφύχησε τὸ πνεῦμα αὐτῶν, ὅτι ἐκύκλωσαν πάντες οἱ  
ἐχθροὶ αὐτῶν καὶ οὐκ ἦν διαφυγεῖν ἐκ μέσου αὐτῶν. 20 καὶ  
ἔμεινε κύκλῳ αὐτῶν πᾶσα παρεμβολή Ἀσσοῦρ, οἱ πεζοὶ καὶ  
τὰ ἄρματα καὶ οἱ ἵπποι αὐτῶν, ἡμέρας τριακοντατέσσαρας.  
καὶ ἐξέλιπε πάντας τοὺς κατοικοῦντας Βετυλούα πάντα τὰ  
ἀργεῖα αὐτῶν τῶν ὑδάτων. 21 καὶ οἱ λάκκοι ἐξεκνεοῦντο, καὶ  
οὐκ εἶχον πλεῖν εἰς πλησμονὴν ὕδωρ ἡμέραν μίαν, ὅτι ἐν μέτρῳ  
ἐδόδοσαν αὐτοῖς πλεῖν. 22 καὶ ἡσύμησεν τὰ νήπια αὐτῶν, καὶ αἱ  
γυναῖκες καὶ οἱ νεανίσκοι ἐξέλιπον ἀπὸ τῆς δίψης, καὶ ἐπιπτον ἐν  
ταῖς πλατείαις τῆς πόλεως καὶ ἐν ταῖς διόδοις τῶν πυλῶν, καὶ  
οὐκ ἦν κραταίωσις ἐτι ἐν αὐτοῖς. 23 καὶ ἐπισυνήχθησαν πᾶς ὁ  
λαὸς ἐπὶ Ὀζιαν καὶ τοὺς ἄρχοντας τῆς πόλεως, οἱ νεανίσκοι καὶ  
αἱ γυναῖκες καὶ τὰ παιδία, καὶ ἀνεβόησαν φωνῇ μεγάλῃ καὶ εἶπαν  
ἐναντίον πάντων τῶν πρεσβυτέρων· 24 κρίναι ὁ θεὸς ἀναμέσον ὑμῶν  
καὶ ἡμῶν, ὅτι ἐποιήσατε ἐν ἡμῖν ἀδικίαν μεγάλῃν οὐ λαλήσαντες  
εἰρηνικᾶ μετὰ τῶν υἱῶν Ἀσσοῦρ. 25 καὶ νῦν οὐκ ἐστὶ βοήθῃς  
ἡμῶν, ἀλλὰ πέπρακεν ἡμᾶς ὁ θεὸς εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶν τοῦ κα-  
ταστρεφῆναι ἐναντίον αὐτῶν ἐν δίψῃ καὶ ἀπωλείᾳ μεγάλῃ. 26 καὶ  
νῦν ἐπικαλέσασθε αὐτοὺς καὶ ἐκδοσθε τὴν πόλιν πᾶσαν εἰς προ-  
νομίῃν τῷ λαῷ Ὀλοφέρνηου καὶ πάσῃ τῇ δυνάμει αὐτοῦ. 27 κρεῖσ-  
σον γὰρ ἡμῖν γεννηθῆναι αὐτοῖς εἰς διαρπαγὴν· ἐσόμεθα γὰρ εἰς  
δούλους καὶ ζήσεται ἡ ψυχὴ ἡμῶν, καὶ οὐκ ὀψόμεθα τὸν θάνατον  
τῶν νηπίων ἡμῶν ἐν ἐφθαλμοῖς ἡμῶν καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ

χιμαρρου μουχμουρ X. — επεκαλυψαν X. — παν om. X. 44. 58. —  
απαρτεται α. κατεστρατοπαιδευσαν X. — 19. κυριον τον ζ. X. 58. 23. 44.  
al. — εκυκλωσαν αυτοις III. 44. al. Vet. Lat. Syr. — 20. τα ante αρματα  
om. II. X. 55. — 19. 108.: ημ. δεκατέσσαρας x. μηνα ένα, Syr. Vet. Lat.  
c. Germ. 15. diebus quatuor et mensibus duobus, Vulg. per dies viginti —  
αγγια III. X. — 21. λακκοι x. οι λακκισκοι αυτων 58., Vet. Lat. putei et  
cisternae — 22. ησυμησεν II. III. X. 55. 249.; vulgo ησυμησαν — post  
γυναikes deleui αυτων, ubest a II. III. X. 19. 55. 58. al. — πυλων οδων  
X. — κραταιωσις ετι] ετι ισχυς 58. — 23. οζειαν x. επι τους X. — X. om.  
καὶ ante ανεβόησαν — εβόησαν III. 19. 44. al. — παντων om. II. 44. al. —  
24. υμων x. ημων II. X. 23. 58. al. Vet. Lat.; vulgo ημων x. υμων —  
μη λαλήσαντες 58. 19. 108. — μετα υιων III. X. 55. 64. 108. — 25. ο  
βοηθς ημων II. 23. al.; βοηθων ημιν X.; ο βοηθων ημιν 58. 108. —  
27. ημιν] ημας III. X. 64. al. — post διαρπαγην addunt 52. 64. al. η απο-  
τανειν εν διψη —

τέκνα ἡμῶν ἐκλειπούσας τὰς ψυχὰς αὐτῶν. <sup>28</sup>μαρτυρόμεθα ὑμῖν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὸν θεὸν ἡμῶν καὶ κύριον τῶν πατέρων ἡμῶν, ὃς ἐκδικεῖ ἡμᾶς κατὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν καὶ κατὰ τὰ ἀμαρτήματα τῶν πατέρων ἡμῶν, ἵνα μὴ ποιήσῃ κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ σήμερον. <sup>29</sup>καὶ ἐγένετο κλαυθμὸς μέγας ἐν μέσῳ τῆς ἐκκλησίας πάντων ὁμοθυμαδόν, καὶ ἐβόησαν πρὸς κύριον τὸν θεὸν φωνῇ μεγάλῃ. <sup>30</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Ὁξίας· θαρσεῖτε, ἀδελφοί, διακαρτερήσωμεν ἐτι πέντε ἡμέρας ἐν αἷς ἐπιστρέψει κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, οὐ γὰρ ἐγκαταλείψει ἡμᾶς εἰς τέλος. <sup>31</sup>ἐὰν δὲ διελθῶσιν αὐταὶ καὶ μὴ ἔλθῃ ἐφ' ἡμᾶς βοήθεια, ποιήσω κατὰ τὰ ῥήματα ὑμῶν. <sup>32</sup>καὶ ἐσκόρπισε τὸν λαὸν εἰς τὴν ἑαυτοῦ παρεμβολήν, καὶ ἐπὶ τὰ τεῖχη καὶ τοὺς πύργους τῆς πόλεως αὐτῶν ἀπῆλθον, καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ τέκνα εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν ἀπέστειλεν. καὶ ἦσαν ἐν ταπεινώσει πολλῇ ἐν τῇ πόλει.

**VIII.** Καὶ ἤκουσεν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις Ἰουδιῷ, Συγάτηρ Μεραρί υἱοῦ Ὡξ υἱοῦ Ἰωσήφ υἱοῦ Ὁξίηλ υἱοῦ Ἑλκία υἱοῦ Ἀνανίου υἱοῦ Γεδεὼν υἱοῦ Ῥαφαὴν υἱοῦ Ἀχιτωῶ υἱοῦ Ἡλίου υἱοῦ Χελκίου υἱοῦ Ἑλκίβ υἱοῦ Ναθαναήλ υἱοῦ Σαλαμιήλ υἱοῦ Σαρασαθαὶ υἱοῦ Ἰσραήλ. <sup>2</sup>καὶ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς Μανασσῆς τῆς φυλῆς αὐτῆς καὶ τῆς πατριᾶς αὐτῆς, καὶ ἀπέθανεν ἐν ἡμέραις θέρους κριθῶν. <sup>3</sup>ἐπέστη γὰρ ἐπὶ τοῦ δεσμεύοντος τὸ δράγμα ἐν τῷ πεδίῳ, καὶ ὁ καύσων ἦλθεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν κλίνην καὶ ἐτελεύτησεν ἐν Βετυλούχ τῇ πόλει αὐτοῦ, καὶ ᾤψαν αὐτὸν μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ ἐν τῷ ἀγρῷ τῷ ἀναμύσον Δωσαίμ καὶ Βαλαμών. <sup>4</sup>καὶ ἦν Ἰουδιῷ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῆς χηρεύουσα ἔτη

28. διαμαρτυρομεθα X. 58. — ὅς] ως X. 58. Ald. — μὴ ante ποιήσῃ om. X. 23.; Vet. Lat. ut faciat, Vulg. ut iam tradatis civitatem in manu militiae Holofernis — 29. ἐμμεσῶ III. X. — 30. οξείας III. X. — ἡμ. πέντε X. 58. Vet. Lat. — 32. λαὸν ἕκαστον 58. Vet. Lat. Syr. — οἴκους ἑαυτῶν X. — ἀπέστειλεν II. X. 55. 19. 108.; ἀπέλυσε 58.; vulgo ἐξαπέστειλε, ἀπέστειλαν III. 23. 44. al.; ἐξαπέστειλαν 64. al.

VIII. 1. κ. ἤκουσεν] κ. ἦν ἐν τῇ πόλει κατοικοῦσα 58. Vet. Lat. Syr. — ἐν ταῖς ἡμ. εκ. X. — ιουδιῷ III. X. 58. al. — μεραρεί III. X. 58. — οξείηλ II. III. X. — ἐλκεία III. X. — verba υἱοῦ Ἀνανίου v. I. v. 'P. v. 'A. recepi ex III. X. 23. 52. al., Vet. Lat. Syr.; absunt a II. al. — ραφαεὶν X. — αχιτωῶ X. 19. 108. Vet. Lat. Syr.; vulgo ακιζῶν — ηλειου II. III. X. — Ἑλκίβ] ἐναβ X., Vet. Lat. Enar. — σαλαμιήλ X. — σαρισαθαί X. — 2. εκ τῆς φυλ. X. — 3. ἐπὶ τοὺς δεσμευόντας III. X. 19. 44. 55. 64. al. — τα δραγματα III. X. 19. 58. 64. al. — κλινην αὐτου III. 19. 23. 55. 71. al.; X. om. verba κ. ἐπεσεν ἐπὶ τὴν κλινην — δωσαίμ III. X. — βαλαμων II. III. X. 23. 55. al.; vulgo βελαμων —

τρία καὶ μῆνας τέσσαρας. <sup>5</sup>καὶ ἐποίησεν ἑαυτῇ σκηνὴν ἐπὶ τοῦ δώματος τοῦ οἴκου αὐτῆς, καὶ ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὴν ὁσρὴν αὐτῆς σάσκον, καὶ ἦν ἐπ' αὐτῆς τὰ ἱμάτια τῆς χρηρεύσεως αὐτῆς. <sup>6</sup>καὶ ἐνήστευσεν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς χρηρεύσεως αὐτῆς χωρὶς προσσββάτων καὶ σαββάτων καὶ προνουμηνῶν καὶ νομηνῶν καὶ ἑορτῶν καὶ χαρμωσιῶν οἴκου Ἰσραὴλ. <sup>7</sup>καὶ ἦν καλὴ τῷ εἶδει καὶ ὥραία τῇ ὄψει σφόδρα. καὶ ὑπελείπετο αὐτῇ Μανασσῆς ὁ ἀνὴρ αὐτῆς χρυσὸν καὶ ἀργύριον καὶ παιῖδας καὶ παιδίσκας καὶ κτήνη καὶ ἄγρους, καὶ ἔμενεν ἐπ' αὐτῶν. <sup>8</sup>καὶ οὐκ ἦν ὃς ἐπὶνεγκεν αὐτῇ ῥῆμα πονηρὸν, ὅτι ἐφοβείτο τὸν Θεὸν σφόδρα. <sup>9</sup>καὶ ἤκουσε τὰ ῥήματα τοῦ λαοῦ τὰ πονηρὰ ἐπὶ τὸν ἄρχοντα, ὅτι ὠλεγομένην ἦσαν ἐπὶ τῇ σπάνει τῶν ὑδάτων· καὶ ἤκουσε πάντας τοὺς λόγους Ἰουδιᾶ οὓς ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς Ὁζίας, ὡς ὤμοσεν αὐτοῖς παραδῶσιν τὴν πόλιν μετὰ ἡμέρας πέντε τοῖς Ἀσσυρίοις. <sup>10</sup>καὶ ἀποστείλασα τὴν ἄβραν αὐτῆς τὴν ἐφεστῶσαν πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῆς ἐκέλευσεν Ὁζίαν καὶ Χαβρίν καὶ Χαρμὴν τοὺς πρεσβυτέρους τῆς πόλεως αὐτῆς. <sup>11</sup>καὶ ἤλθον πρὸς αὐτὴν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς·

Ἀκούσατε δὴ μου, ἄρχοντες τῶν κατοικούντων ἐν Βαβυλῳῳ, ὅτι οὐκ εὐδῆς ὁ λόγος ὑμῶν ὃν ἐλαλήσατε ἐναντίον τοῦ λαοῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ, καὶ ἐστήσατε τὸν ὄρκον ὃν ἐλαλήσατε ἀναμέσον τοῦ Θεοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ εἶπατε ἐκδώσειν τὴν πόλιν τοῖς ἐχθροῖς ὑμῶν, ἐὰν μὴ ἐν αὐταῖς ἐπιστρέψῃ ὁ κύριος βοηθεῖσαι ἡμῖν. <sup>12</sup>καὶ νῦν τίνες ἐστέ ὑμεῖς οἱ ἐπειράσατε τὸν Θεὸν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ σήμερον, καὶ ἵστασθε ὑπὲρ τοῦ Θεοῦ ἐν μέσῳ υἱῶν ἀνθρώπων; <sup>13</sup>καὶ νῦν κύριον παντοκράτορα ἐξετάξετε, καὶ οὐδὲν ἐπιγινώσεσθε

5. ἐπ αὐτῇ τα X. 19. 44. al. — 6. ἐνήστευσεν III. X. 23. 55. Co. Ald.; vulgo ἐνήστευε — τῆς χρηρεύσεως III. X. 55. 64. al.; vulgo τῆς om. — χωρὶς προσσββ. Vet. Lat. praeter coenam puram — X. om. καὶ ante coenarum — χαρμωσιῶν καὶ μνημοσυῶν 58. Syr., Vet. Lat. et memoriae — 7. ὄψει καὶ σφοδρῇ τῇ καρδίᾳ καὶ ἀγαθῇ ἐν συνέσει καὶ τῇ πλουσίᾳ σφόδρα ὅτι ὑπέλ. 58. Vet. Lat. Syr. — 8. ἀντὶ αὐτῆς μανασσῆς X. 19. 108. — ἔμενεν III. X. 19. 108. 23. 44. — ἐπ αὐτοῖς 19. 108. — 9. ὠλεγομένην III. 19. 108. 248. — ἐπὶ τῇ ἐν τη III. X. 19. 58. al. — σπανία 19. 108. — ἰουδαῖς (III. X. 23.) legitur ante πάντας in III. 19. 23. 44. al. — οὕτως III. X. — 58. Syr.: ὡς ἐνωτήσατο (lege ἐνωτίσ.) καὶ (Vet. Lat.) ὤμοσεν αὐτοῖς μετὰ πέντε ἡμέρας παραδῶσιν τὴν πόλιν τοῖς υἱοῖς Ἀσσοῦρ. — 10. ὑπάρχουσιν αὐτῆς) ὑπ. αὐτῇ X. 108. 44. al.; ταμεῖος αὐτῆς 58. — Ὁζίαν καὶ om. II. III. X. 19. al. — χαβρίν X. — χαρμῶν X.

11. κατοικ. βαβυλῳα III. X. 19. al. — ὄρκον τούτων ἐν III. 19. 23. al. — βοηθεῖσαι βοηθεῖν X.; βοηθεῖαν II. 19. 44. 55. al.; εἰς βοηθεῖαν ἐσ' 58. Vet. Lat. Syr. — ἡμῖν III. X. 249. Ald. — 12. ἵστατε II. III. X. 55. al. — 13. κ. νοῦν κυρίου παντοκράτορος πειράζετε κ. οὐδέτις γινώσκται ε. τ. αἰ. 58. Vet. Lat. Syr. —

ἕως τοῦ αἰῶνος, <sup>14</sup>ὅτι βάπτως καρδίας ἀνδρώπου οὐχ εὐρήσετε, καὶ λόγους τῆς διανοίας αὐτοῦ οὐ διαλήψετε· καὶ πῶς τὸν θεὸν ὃς ἐποίησε τὰ πάντα ταῦτα ἐρευνήσετε, καὶ τὸν νοῦν αὐτοῦ ἐπιγνώσεσθε, καὶ τὸν λογισμὸν αὐτοῦ κατανοήσετε; μηδαμῶς, ἀδελφοί· μὴ παροργίζετε κύριον τὸν θεὸν ἡμῶν, <sup>15</sup>ὅτι ἐὰν μὴ βούληται ἐν ταῖς πέντε ἡμέραις βοηθῆσαι ἡμῖν, αὐτὸς ἔχει τὴν ἐξουσίαν ἐν αἷς θελεῖ σκεπᾶσαι ἡμέραις, ἣ καὶ ὀλοθρεῦσαι ἡμᾶς πρὸ προσώπου τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν. <sup>16</sup>ὑμεῖς δὲ μὴ ἐνεχυράζετε τὰς βουλάς κυρίου τοῦ θεοῦ ἡμῶν, ὅτι οὐχ ὡς ἄνθρωπος ὁ θεὸς ἀπειληθῆναι, οὐδὲ ὡς υἱὸς ἀνθρώπου διαρτηθῆναι. <sup>17</sup>διόπερ ἀναμένοντες τὴν παρ' αὐτοῦ σωτηρίαν ἐπικαλεσώμεθα αὐτὸν εἰς βοήθειαν ἡμῶν, καὶ εἰσακούσεται τῆς φωνῆς ἡμῶν ἐὰν ἡ αὐτῷ ἄρεστόν. <sup>18</sup>ὅτι οὐκ ἀνέστη ἐν ταῖς γενεαῖς ἡμῶν, οὐδὲ ἐστὶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ σήμερον οὔτε φυλὴ οὔτε πατριὰ οὔτε δῆμος οὔτε πόλις ἐξ ἡμῶν οἱ προσκυνοῦσι θεοῖς χειροποιήτοις, καθάπερ ἐγένετο ἐν ταῖς πρότερον ἡμέραις, <sup>19</sup>ὧν χάριν ἐδόθησαν εἰς βοήθειαν καὶ εἰς διασπαγὴν οἱ πατέρες ἡμῶν, καὶ ἔπeson πτώμα μέγα ἐνώπιον τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν. <sup>20</sup>ἡμεῖς δὲ ἕτερον θεὸν οὐκ ἐγνωμεν πλὴν αὐτοῦ· ὅθεν ἐλπίζομεν ὅτι οὐχ ὑπερόψεται ἡμᾶς, οὐδ' ἀπὸ τοῦ γένους ἡμῶν. <sup>21</sup>ὅτι ἐν τῷ ληφθῆναι ἡμᾶς οὕτως κλιθῆσεται πᾶσα ἡ Ἰουδαία, καὶ προνομευθήσεται τὰ ἅγια ἡμῶν, καὶ ζητήσῃ τὴν βεβήλωσιν αὐτῶν ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν, <sup>22</sup>καὶ τὸν φόνον τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν τῆς γῆς καὶ τὴν ἐρήμωσιν

14. εὐρεθήσεται 58. Vet. Lat. Syr. — λόγους] διαλογισμοὺς 58. Vet. Lat. Syr. — διαλήψετε III. 19. 44. 55. 64. al.; καταληψετε X.; καταληψήσετε (!) 58.; vulgo λήψετε — τὰ ante πάντα om. III. X. 58. 248. Co. Ald. — εραunate X. — 15. verba ὅτι ἐὰν — βοηθ. ἡμῖν desunt in 58., qui dein ita: — σκεπᾶσαι ἡμᾶς καὶ ὀλοθρεῦσαι πρὸ — . ὀλεθρεῦσαι III. X. — 16. 58. om. verba ὅτι οὐχ — διαρτηθ. — διαρτηθῆναι recepi ex 19. 23. 44. 55. al., cf. Num. 23, 19.; vulgo διατηθῆναι — οὐδ ὡς υἱὸς X. — 17. διόπερ ἀναμ.] ἀναμ. δὲ 58. — φωνῆς] δεήσεως 19. 23. 44. 55. al., cf. 9, 12. — 18. 19. om. 58. — οὐτε πόλις οὐτε δῆμος X. — 19. επeson X. — εχθρ. αυτων 44. al., Vet. Lat. Syr. — 20. ἡμεῖς δὲ ἐτ. β.] ἕτερον γὰρ θεὸν 58. — ἐγνωμεν III. X. 52. 55. 58. al.; ἐγνώκαμεν 23. 44. al.; vulgo ἐπέγνωμεν — οὐδε απο τ. ἐγνους ημ. X.; οὐδὲ τὸ γένος ἡμ. 19. 108.; οὐδ' ἀποστήσει τὸ σωτήριον ἔλεος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ γένους 58., Vet. Lat. nec auferet salvationem et misericordiam suam a nobis et a genere nostro — 21. ἐν γὰρ τῷ ληφθῆναι ἡμᾶς ληφθήσεται πᾶσα 58. Vet. Lat. Syr. — ληφθῆναι III. X. — κλιθῆσεται 19. 23. 44. 64. al., sed male in pluribus l. scriptum est κληθ.; vulgo κλιθήσεται. Thilo Acta Thomae p. 16. coniecit παυθήσεται, mallet καυθήσεται, si coniecturae locus est — verba χ. ζητήσῃ κτλ. usque ad finem vs. 25. om. 58. — ἐκζητήσῃ III. 64. al.; ἐκζητ. κύριος X. 19. 108. Vet. Lat. — στόματος] αἵματος II. III. X. 55. 19. 108. Vet. Lat. Syr. — ἡμῶν] παντων X. —

τῆς κληρονομίας ἡμῶν ἐπιστρέψει εἰς κεφαλὴν ἡμῶν ἐν τοῖς ἔθνεσιν οὐ ἐάν δουλεύσωμεν ἐκεῖ, καὶ ἐσόμεθα εἰς πρόσκομμα καὶ εἰς ὄνειδος ἐναντίον τῶν κτωμένων ἡμᾶς· <sup>23</sup>ὅτι οὐ κατευσυνήσεται ἡ δουλεία ἡμῶν εἰς χάριν, ἀλλ' εἰς ἀτίμωσιν ᾗ ἡσεί αὐτὴν κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν. <sup>24</sup>καὶ νῦν, ἀδελφοί, ἐπιδειξόμεθα τοῖς ἀδελφοῖς ἡμῶν, ὅτι ἐξ ἡμῶν κρέματα ἡ ψυχὴ αὐτῶν, καὶ τὰ ἅγια καὶ ὁ οἶκος καὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπεστήρισται ἐφ' ἡμῖν. <sup>25</sup>παρὰ ταῦτα πάντα εὐχαριστήσωμεν κυρίῳ τῷ θεῷ ἡμῶν, ὃς πειράζει ἡμᾶς κατὰ καὶ τοὺς πατέρας ἡμῶν. <sup>26</sup>μνήσθητε ὅσα ἐποίησε μετὰ Ἀβραάμ, καὶ ὅσα ἐπέσπευσε τὸν Ἰσαὰκ, καὶ ὅσα ἐγένετο τῷ Ἰακώβ ἐν Μεσοποταμίᾳ τῆς Συρίας ποιμαίνοντι τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ. <sup>27</sup>ὅτι οὐ κατὰ ἐκείνους ἐπύρρωσεν εἰς ἑτασμόν τῆς καρδίας αὐτῶν, καὶ ἡμᾶς οὐκ ἐξεδίκησεν, ἀλλ' εἰς νουθέτησιν μαστιγοῖ κύριος τοὺς ἐγγιζοντας αὐτῷ.

<sup>28</sup>Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὴν Ὁζίας· πάντα ὅσα εἶπας ἐν ἀγαθῇ καρδίᾳ ἐλάλησας, καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἀντιστήσεται τοῖς λόγοις σου. <sup>29</sup>ὅτι οὐκ ἐν τῇ σήμερον ἡ σοφία σου πρόδηλός ἐστιν, ἀλλὰ ἀπ' ἀρχῆς ἡμερῶν σου ἔγνω πᾶς ὁ λαὸς τὴν σύνεσίν σου, κατὰ ὅτι ἀγαθόν ἐστι τὸ πλάσμα τῆς καρδίας σου. <sup>30</sup>ἀλλ' ὁ λαὸς ἐδίψησε σφόδρα, καὶ ἠνάγκασαν ποιῆσαι ἡμᾶς κατὰ ἐλαλήσαμεν αὐτοῖς, καὶ ἐπαγαγεῖν ὄρκον ἐφ' ἡμᾶς ὃν οὐ παραβησόμεθα. <sup>31</sup>καὶ νῦν δεήσῃτι περὶ ἡμῶν, ὅτι γυνὴ εὐσεβὴς εἶ, καὶ ἀποστελεῖ κύριος τὸν υἱὸν σου εἰς πλῆρωσιν τῶν λακκῶν ἡμῶν, καὶ οὐκ ἐκλείψομεν ἔτι. <sup>32</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Ἰουδιῷ· ἀκούσατέ μου, καὶ ποιήσω πρᾶγμα ὃ ἀφίξεται εἰς γενεὰς γενεῶν υἱοῖς τοῦ γένους ἡμῶν. <sup>33</sup>ὕμεις

24. ἀδελφοί αὐτῶν X. — ἐπεστηρίχθαι *recepit* ex II. X. 55.; III. ἐπισηρῆσαι, vulgo ἐπεστηρικται — 25. παρὰ] διὰ 19. 108. — πάντα ταῦτα X. 55. al. — 26. ἐποίησεν ὁ θεὸς ἡμῶν μετὰ 58. — ἐποίησε τῷ Ἰσ. 19.; ὅσα ἐπέσπευ. τὸν om. 58. Vet. Lat. Syr. — ποιμαίνοντος (+ αὐτοῦ III.) X. 23. 44. 55. al. — πρόβατα] θρέμματα 58., Vet. Lat. pecora — 27. τῆς ante καρδίας om. X. 58. al. — οὐκ εἰς ἐκδίκησιν 58. Vet. Lat. Syr. — νουθεσίαν 58. 243. al.

28. οἷας III. X. — ἐν ἀγαθῇ III. X. 19. 23. 44. 55. 58. al.; vulgo ἐν om. — 29. X.: ἐν τῇ σημερινῇ (! scribe σημερινῇ); 58. Vet. Lat. Syr.: ἐκ τῆς σήμερον ἡμέρας — κατὰ — καρδ. σου om. 58. — 30. ἀλλὰ III. X. — ἐδίψηκεν III. X. 19. 23. 55. 58. al. — ἠνάγκασεν III. X. 23. 44. al. — ἡμᾶς ποιῆσαι III. X. 19. 44. 58. al. — ἐπαγαγεῖν X. 19. 23. 44. 55. al.; ἐπηγάγεν III.; vulgo male ἀπαγαγεῖν — ἐφ' ἡμᾶς ὄρκον II. III. X. 23. 44. 55. al. — 31. ὑπὲρ ἡμῶν κ. τάχα εἰσακούσεται ὁ θεὸς ἡμῶν ἔτι 58. Vet. Lat. Syr. — θεοσεβῆς 58. Syr., Vet. Lat. sancta — εἰ συ X. — κύριος] ἡμῶν X. — σακκῶν (!) X. — ἔτι om. X. — 32. πρᾶγμα σοφίας 58. Vet. Lat. Syr. — τοῖς υἱοῖς X. 19. 108. — 33. ὑμεῖς γὰρ 58. Vet. Lat.; καὶ ὑμεῖς 19. 108. —

στήσεσθε ἐπὶ τῆς πύλης τὴν νύκτα ταύτην, καὶ ἐξελεύσονται μετὰ τῆς ἄβρας μου, καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις μετ' ἃς εἶπατε παδώσιν τὴν πόλιν τοῖς ἐχθροῖς ὑμῶν, ἐπισκεψεται κύριος Ἰσραὴλ ἐν χειρὶ μου. <sup>34</sup> Ὑμεῖς δὲ οὐκ ἐξερευνησέτε τὴν πρὸς μου, οὐ γὰρ ἐρῶ ὑμῖν ἕως τοῦ τελεσθῆναι ἃ ἐγὼ ποιῶ. <sup>35</sup> εἶπεν Ὁξίας καὶ οἱ ἄρχοντες πρὸς αὐτήν· πορεύου εἰς εἰρήν καὶ κύριος ὁ Θεὸς ἐμπροσθέν σου εἰς ἐκδίκησιν τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν καὶ ἀποστρέψαντες ἐκ τῆς σκηνῆς ἐπορεύθησαν ἐπὶ τὰς ἐτάξεις αὐτῶν.

**IX.** Ἰουδιᾶ δὲ ἔπescen ἐπὶ πρόσωπον, καὶ ἐπέθετο σπο ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς, καὶ ἐγύμνωσεν ὃν ἐνεδιδύσκετο σάκκον καὶ ἦν ἄρτι προσφερόμενον ἐν Ἱερουσαλὴμ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Δαυὶδ τοῦ θυμίου τῆς ἐσπέρας ἐκείνης. καὶ ἐβόησε φωνῇ μεγάλῃ· Ἰουδιᾶ πρὸς κύριον καὶ εἶπε· Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου· μεῶν, ὃ ἐδωκας ἐν χειρὶ βομφαίαν εἰς ἐκδίκησιν ἀλλογενῶν, ἔλυσαν μήτραν παρθένου εἰς μίσμα καὶ ἐγύμνωσαν μηρὸν αἰσχύνῃ καὶ ἐβεβήλωσαν μήτραν εἰς ὄνειδος· εἶπας γὰρ οὕτως ἔσται, καὶ ἐποίησαν, ἄνδ' ὃν ἔδωκας ἄρχοντας αὐτῶν φόνον, καὶ τὴν στρωμνὴν αὐτῶν ἢ ἡδύνατο τὴν ἀπάτην αὐτῶν αἷμα, καὶ ἐπάταξας δούλους ἐπὶ δυνάσταις, καὶ δυνάστας θρόνους αὐτῶν· καὶ ἔδωκας γυναῖκας αὐτῶν εἰς προνομὴν, θυγατέρας εἰς αἰχμαλωσίαν, καὶ πάντα τὰ σκύλα εἰς διαίρει υἱῶν ἡγαπημένων ὑπὸ σοῦ, οἱ καὶ ἐξήλωσαν τὸν ζῆλόν σου ἐβδελύξαντο μίσμα αἵματος αὐτῶν καὶ ἐπεκαλέσαντό σε βοηθόν. ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς ὁ ἐμός, καὶ εἰσάκουσον ἐμοῦ τῆς χηρῆς

ταῖς πέντε ἡμ. 19. 108. — χειρὶ μου καθότι ἐγὼ πέποιθα 58. Vet. Syr. — 34. ἐξερευνησεται X. — ἐρῶ] αναγγέλω III. X. 19. 52. al.; αἰ γέλω 58. 248. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. — ἕως ἔτου τελεσθῆναι δ' ἐγὼ ποιῶ 58. — 35. οξίας III. X. — 36. ἀποστρ. κατέβησαν ἀπὸ τ. σκηνῆς αἰ καὶ 58. Vet. Lat.

IX. 1. πρὸς. αὐτῆς 58. Vet. Lat. — ἐπέθηκε 58. — κεφ. α. καὶ διέβη τὸν χιτῶνα αὐτῆς 58. Vet. Lat. Syr. — ἐνδεδυκεῖ X. 23. al.; ἐδεδυκεῖ II 58.; τῇ ἐσπέρᾳ ἐκείνῃ omisso τὸ ante θυμ. — 2. ἔλυσαν] ἐλυμνήναντο 108. — Grotius μήτραν παρθ. legendum esse coniecit. — ἐβεβ. μήτραν παρθένην 248. Co. — 3. ἄρχοντας deest in X. — αὐτῶν post στρωμ. om. III. X. 44. al. — ἡδύνατο scripsi ex coniectura; vulgo ἡδέεσθαι I tur; ἡρεῖσθαι 248. Co.; ἡδεύσθαι 23. 64. 243. Ald. — ἀπάτην ἀν' ἀπατηθείσαν III. 52. 64. al.; ἀπάτην αὐτῶν (αὐτὴν 19. 108.; om. X.) εἰς τηθείσαν II. X. 19. 23. 44. 55. al.; 58. Vet. Lat. Syr.: ἢ ἐδέξατο τὴν εἰς τηθείσαν — ἐπὶ δυνάσταις x. X. — 4. θυγατέρας αὐτῶν III. 44. al. σκύλα αὐτῶν III. 19. 44. al. — υἱῶν ἱσραὴλ (58.) τῶν (19. 108.) τῇ X. — καὶ ante εἰσάκουσον om. III. 19. 23. 44. 58. al., Vet. Lat. —



ἡ σὺ γὰρ ἐποίησας τὰ πρότερα ἐκείνων, καὶ ἐκεῖνα καὶ τὰ μετέπειτα, καὶ τὰ νῦν καὶ τὰ ἐπερχόμενα διενότηθης, καὶ ἐγενήθησαν ἃ ἐνενοήθης, ἡ καὶ παρέστησαν ἃ ἐβουλεύσω καὶ εἶπαν· ἰδοὺ πάρεσμεν. πᾶσαι γὰρ αἱ ἔδοί σου ἔτοιμοι, καὶ ἡ κρίσις σου ἐν προγνώσει. ἡ ἰδοὺ γὰρ Ἀσσύριοι ἐπληθύνωσαν ἐν δυνάμει αὐτῶν, ὑψώθησαν ἐφ' ἑππῶ καὶ ἀναβάτη, ἐγαυρίασαν ἐν βραχίονι πεζῶν, ἤλπισαν ἐν ἀσπίδι καὶ ἐν γαιοῷ καὶ τόξῳ καὶ σφειδόνῃ, καὶ οὐκ ἔγνωσαν ὅτι σὺ εἰ κύριος συντρέβων πολέμους. ἡ κύριος ἔνομά σοι, σὺ βάζεις αὐτῶν τὴν ἰσχὺν ἐν δυνάμει σου, καὶ κἀταξον τὸ κράτος αὐτῶν ἐν τῷ θυμῷ σου· ἐβουλεύσαντο γὰρ βεβηλώσαι τὰ ἁγία σου καὶ μιᾶναι τὸ σκῆνωμα τῆς καταπαύσεως τοῦ ὀνόματος τῆς δόξης σου, καταβαλεῖν σιδήρῳ κέρας θυσιαστηρίου σου. ἡ βλέπον εἰς ὑπερηφανίαν αὐτῶν, ἀπέστειλον τὴν ὀργὴν σου εἰς κεφαλὰς αὐτῶν, δὸς ἐν χειρὶ μου τῆς χήρας ὃ διενότηθην κράτος· <sup>10</sup> πᾶταξον δοῦλον ἐκ χειλέων ἀπάτης μου ἐπ' ἄρχοντι καὶ ἄρχοντα ἐπὶ θεράποντι αὐτοῦ, θραύσον αὐτῶν τὸ ἀνάστημα ἐν χειρὶ θηλείας. <sup>11</sup> οὐ γὰρ ἐν πληθὺ τοῦ κράτος σου, οὐδὲ ἡ δυναστεία σου ἐν ἰσχύουσιν, ἀλλὰ ταπεινῶν εἰς θεός, ἐλαττόνων εἰς βοήθος, ἀντιλήπτωρ ἀσθενούντων, ἀπεγνωσμένων σκεπαστῆς, ἀπηλπισμένων σωτήρ. <sup>12</sup> καὶ ναι, ὁ θεὸς τοῦ πατρὸς μου καὶ θεὸς κληρονομίας Ἰσραὴλ, δέσποτα τῶν οὐρανῶν καὶ τῆς γῆς, κτίστα τῶν ὑδάτων, βασιλεὺ πάσης κτίσεώς σου, σὺ εἰσάκουσον τῆς δεήσεώς μου, <sup>13</sup> καὶ δὸς λόγον μου καὶ ἀπάτην εἰς τραῦμα καὶ μῶλωπα αὐτῶν, οἱ κατὰ τῆς διαψύχης σου καὶ οἴκου ἡγιασμένου σου καὶ κορυφῆς Σιών καὶ οἴκου κατασχέσεως υἱῶν σου ἐβουλεύσαντο σκληρά. <sup>14</sup> καὶ

5. σὺ γὰρ — πάρεσμεν vs. 6. om. 58. 106. — καὶ ante τὰ μετέπειτα om. X. — 6. αἱ κρίσεις III. 64. 248. Co. Ald.; αἱ κτίσεις 58. Vet. Lat. Syr. — 7. ἐφ' ἑππῶν κ. ἀναβατῶν 58. Vet. Lat. Syr. — ἤλπισαν — τόξῳ] ἐμετωρίστησαν ἐν ἀσπίδι ὡς ἤλπισαν ἐν τόξῳ 58. Syr. — εἰ om. 58. — 8. σοι συναξον X. — 58. Vet. Lat. Syr.: σοι κατὰβραξον αὐτῶν ἰσχὺν αἰώνιαν, συντρέψον αὐτῶν πληθὺς ἐν δυνάμει σου, πᾶταξον αὐτῶν τὸ κράτος ἐν θυμῷ σου — καὶ ante μιᾶναι recepi ex X. 19. 44. al. — τῆς καταπαύσεως om. 58. Syr., τοῦ ὀνόματος 58. 19. 71. — καὶ ante καταβαλεῖν delevi, abest a II. III. X. 44. 55. 58. al. — 9. εἰς τὴν ὑπερήφ. X.; εἰς τὰς ὑπερηφανίας 19. 108. — ὀργὴν εἰς τὰς κεφ. 58. — 10. πᾶταξον — θεράποντι αὐτοῦ om. 58. 71. — ἐν χειράσιν 19. 108. — αὐτῶν] αὐτοῦ 58. Vet. Lat. Syr. — ἀνάστημα III. 55. 236. 248. 249. Co. Ald.: vulgo ἀνάστημα — 11. σου post κράτος om. X. — δυναστεία] δυναμεις 19. 108.; διέτα X.; δοσις 58. Vet. Lat. Syr. — ο θεός 19. 58. — ἀντιλήπτωρ III. X. — ἀπηλπισμένων X.; σκεπαστῆς ἀπηλπισμ. om. 58. Vet. Lat. Syr. — 12. ὁ θεός] θες X. — σου post κτίσεως om. 58. 44. al., Vet. Lat. Syr. — 13. λόγον μοι X. —

ποίησον ἐπὶ παντὸς ἔθνους σου καὶ πάσης φυλῆς ἐπίγωνσιν, εἰδῆσαι ὅτι σὺ εἶ ὁ Θεὸς πάσης δυνάμεως καὶ κράτους, καὶ ἔστιν ἄλλος ὑπερασπίζων τοῦ γένους Ἰσραὴλ, εἰ μὴ σὺ.

**X.** Καὶ ἐγένετο ὡς ἐπαύσατο βοῶσα πρὸς τὸν Θεὸν Ἰσραὴλ καὶ συνετέλεσε πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα, <sup>2</sup>καὶ ἀνέστη ἀπὸ πτώσεως καὶ ἐκάλυψε τὴν ἄβραν αὐτῆς, καὶ κατέβη εἰς τὸν ἔν ᾧ διέτριβεν ἐν αὐτῷ ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν σαββάτων καὶ ἐν ἑορταῖς αὐτῆς, <sup>3</sup>καὶ περιεβλατο τὸν σάκκον ὃν ἐνεδεδύκει, ἐξεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως αὐτῆς, καὶ περιελύσατο σῶμα ὕδατι καὶ ἐχρίσατο μύρῳ παχεῖ, καὶ διέταξε τὰς τρὶς κεφαλὰς αὐτῆς καὶ ἐπέδετο μίτραν ἐπ' αὐτῆς, καὶ ἐνεδύ τὰ ἱμάτια τῆς εὐφροσύνης αὐτῆς ἐν οἷς ἐστολλίζετο ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς ζωῆς τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς Μανασσῆ. <sup>4</sup>καὶ ἔλαβε σανδάλια τοὺς πόδας αὐτῆς, καὶ περιέδετο τοὺς χλιδῶνας καὶ τὰ ψέλια τοὺς δακτυλοὺς καὶ τὰ ἐνώτια καὶ πάντα τὸν κόσμον αὐτῆς καὶ ἐκαλλυπίστατο σφόδρα εἰς ἀπάτησιν ὀφθαλμῶν ἀνδρῶν ὃν ἴδωσιν αὐτήν. <sup>5</sup>καὶ ἔδωκε τῇ ἄβρᾳ αὐτῆς ἀσκοπυτίνην καὶ καψάκην ἐλαίου, καὶ πήραν ἐπλήρωσεν ἀλφίτων καὶ παλῶν καὶ ἄρτων καθαρῶν, καὶ περιέδωκε πάντα τὰ ἀγγεῖα αὐτῆς καὶ ἐπέδετο αὐτήν. <sup>6</sup>καὶ ἐξήλυσαν ἐπὶ τὴν πύλην τῆς πόλεως Βετυλούα, καὶ εὗραν ἐφειστώτας ἐπ' αὐτῆς Ὀζιαν καὶ

14. ἐπὶ παντὸς ἔθνους III. 58. 64. 243. 248. 249. Co. Ald.; vulgo iur, etiam in X., ἐπὶ παν το ἔθνος — σου post ἔθνους om. 58. 248. Vet. Lat. — 58.: ποιήσον ἐπὶ παντὸς ἔθνους πάσης φυλῆς τοῦ εἰδέναι εἰ ο Θεος ἔσος III. X. 64. — γένους] ἔθνους 58. 52. al. — εἰ μὴ σὺ] πλὴν σο

X. 2. καὶ αὐτὴ ἀνέστη om. 58. 44. al., Vet. Lat. Syr. — πτω αὐτῆς X. — σικον αὐτῆς X. 23. 55. 44. 58. al. Vet. Lat. Syr. — 3. π λητο X. 74. 236. 249.; περιεβλε 19. 44. al. — σακκον τῆς χηρεύσεως c X. — ἐνεδεδύκει X.; ἐνεδιδύκατο III. 52. 64. al. — χηρεύσεως] χηρείας X. om. τῆς χηρεύσεως — παχεῖ] καλῶ 19. 108. — διέταξε, Vet. Lat. c. Corb. et Vulg. discriminavit; διεξανε X., διεξενατο (corrige διεξη 19. 108., Vet. Lat. pectinavit; Syr. <sup>2</sup> — ἐστολλίζετο] ἐκοσματο X 4. τὰ σανδάλια 58. — ψέλια III. X.; vulgo legitur ψέλλια — ἀπάτ ἀπαντησιν III. X.; ἀρπαγὴν 58. Vet. Lat. Syr. — 5. ἀσκοπυτίνην] ἀσκι 58. — καψάκην II. III. X. 71. 74. 76.; vulgo καμψάκην — ἀλφίτου Vet. Lat. pulenta — x. παλῶν om. X. — καθαρῶν om. 44. al. Syr. Lat. Vulg.; post καθαρῶν addunt 19. 108. καὶ τυροῦ, 58. Vet. Lat. καὶ ἀνέβαλε (corrige ἀνέβαλε) εἰς αὐτήν τυρὸν — αγγία III. X. — αὐτ III. X. 23. 44. 55. 58. al.; vulgo ἐπ' αὐτῇ, 19. 108. τῇ ἄβρᾳ αὐτῇ 6. ἐξήλυσαν (ἐξήλυν ἀμφότεραι 19. 108.) οἱ (!) δύο ἄμα καὶ ἐφορεύ 58. Vet. Lat. Syr. — εὔραν 19. 108. 248. Co.; εὔραν X. — ἐφειστώτα X. 44. 55. al. — ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ II. 64. 248. Co.; ἐπ' αὐτήν 58 44. al.; αὐτῇ III. X. — οζιαν III. X. —

πρεσβυτέρους τῆς πόλεως Χαβρίν καὶ Χαρμίν. <sup>7</sup>ὥς δὲ εἶδον αὐτήν, καὶ ἦν ἡλλοιωμένον τὸ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ τὴν στολὴν μεταβεβληκυῖαν αὐτῆς, καὶ ἑθαύμασαν ἐπὶ τῷ κάλλει αὐτῆς ἐπὶ πολὺ σφόδρα, καὶ εἶπαν αὐτῇ· <sup>8</sup>ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν δώη σε εἰς χάριν, καὶ τελειώσαι τὰ ἐπιτηδεύματά σου εἰς γαυρίαμα υἱῶν Ἰσραὴλ καὶ ὑψώμα Ἱερουσαλήμ. <sup>9</sup>καὶ προσεκύνησε τῷ θεῷ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· ἐπιτάξατε ἀνοῖξαι μοι τὴν πύλιν τῆς πόλεως, καὶ ἐξελεύσομαι εἰς τελείωσιν τῶν λόγων ὧν ἐλάλησατε μετ' ἐμοῦ. καὶ συνέταξαν τοῖς νεανίσκοις ἀνοῖξαι αὐτῇ καθότι ἐλάλησαν. <sup>10</sup>καὶ ἐποίησαν οὕτως. καὶ ἐξῆλθεν Ἰουδιᾶ, αὐτὴ καὶ ἡ παιδίσκη αὐτῆς μετ' αὐτῆς· ἀπεσκόπευον δὲ αὐτήν οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως ἕως οὗ κατέβη τὸ ὄρος, ἕως διῆλθε τὸν αὐλῶνα, καὶ οὐκ ἔτι ἐδεῶρουν αὐτήν. <sup>11</sup>καὶ ἐπορεύοντο ἐν τῷ αὐλῶνι εἰς εὐθείαν, καὶ συνήντησεν αὐτῇ προφυλακὴ τῶν Ἀσσυρίων. <sup>12</sup>καὶ συνελαβὼν αὐτήν καὶ ἐπηρώτησαν· τίνων εἶ, καὶ πόθεν ἔρχῃ, καὶ ποῦ πορεύῃ; καὶ εἶπε· θυγάτηρ εἰμὶ τῶν Ἑβραίων, καὶ ἀποδιδράσκω ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ὅτι μέλλουσι δίδοσθαι ὑμῖν εἰς κατὰβρωμα. <sup>13</sup>κἀγὼ ἔρχομαι εἰς τὸ πρόσωπον Ὀλοφέρνηου ἀρχιστρατήγου δυνάμεως ὑμῶν τοῦ ἀναγγεῖλαι ῥήματα ἀληθείας, καὶ δεῖξω πρὸ προσώπου αὐτοῦ ὁδὸν κατὰ ἣν πορεύσεται καὶ κυριεύσει πάσης τῆς ἐρείνης, καὶ οὐ διαφωνήσῃ τῶν ἀνδρῶν αὐτοῦ σὰρξ μία οὐδὲ πνεῦμα ζωῆς. <sup>14</sup>ὥς δὲ ἤκουσαν οἱ ἄνδρες τὰ ῥήματα αὐτῆς καὶ κατενόησαν τὸ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ ἦν ἐναντίον αὐτῶν θαυμασίον τῷ κάλλει σφόδρα, καὶ εἶπαν πρὸς αὐτήν· <sup>15</sup>σέσωκας τὴν ψυχὴν σου σπεύσασα καταβῆναι εἰς πρόσωπον τοῦ κυρίου ἡμῶν. καὶ νῦν

χαβρειν κ. χαρμειν III. X. — 7. εἶδον 58. — το προσωπον α. ηλλοιωμ. X. — αὐτης μεταβεβληκ. X. 19. 108. 236. 76. — καὶ ante ἑθαύμασαν om. III. 44. 58. al. Vet. Lat. — 8. vulgo legitur ὁ θεὸς ὁ θεός, sed alterum ὁ θεὸς om. II. III. X. 55. 58. 44. al. Vet. Lat. — δώη σοι χάριν 58. 71. Syr. Vet. Lat. — το επιτηδευμα X. — κ. εἰς ὑψωμα 58. 74. 76. Vet. Lat. Syr. — 9. κ. πεσοῦσα ἐπὶ πρόσωπον προσεκ. 58. Vet. Lat. Syr.; προσεκύνησαν 23. 44. 52. 55. al. — συνετάξατε (!) δη αν. την 58. — καθότι ἐλάλησαν cf. 8, 35.; κατ. ἐλάλησαν (αὐτοῖς 19. 108.) III. X. 64. al. Syr. — 10. μετ' αὐτῆς om. III. 58. 71. al. — καὶ ἐπεσκόπευσαν οἱ 58. Syr. — ἐξεωρουνσαν III.; ἐξεωρησαν 58. 64. al.; ἐξεωρων X. — 11. κ. ἐπορεύθη 58. Vet. Lat. Syr. — αὐτῇ προφυλακῇ] τῇ προφυλακῇ 58. Vet. Lat. Syr. — 12. ἠρώτησαν 58. — εἶπεν αὐτοῖς 58. Vet. Lat. Syr. — X. διδοναι! 58. ὑμῖν παραδίδοσθαι — 13. εἰς προσωπον X. — ἀναγγεῖλαι III. 44. al. — δεῖξαι 58. 108. — ἐκ τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν 58. — 14. ρήματα ταυτα καὶ X. — θαυμαστον X. 19. 108.; θαυμασια III. 23. 64. al. — τῷ κάλλει om. X. — 58. om. καὶ ante ἦν ac dein praebet ἐν pro θαυμ. τῷ — 15. ἐσωσας τ. ψ. σ. εἰς ἀγαθὸν σπεύσ. τοῦ 58. — καταβ. προς τον κυριον ημων X. —

πρόζελλε ἐπὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, καὶ ἀφ' ἡμῶν προπέμψουσὶ σε ἕως παραδώσουσί σε εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ. <sup>16</sup>ἐὰν δὲ στήῃ ἐναντίον αὐτοῦ, μὴ φοβηθῇς τῇ καρδίᾳ σου, ἀλλὰ ἀνάγγειλον κατὰ τὸ ῥήματά σου, καὶ εὖ σε ποιήσει. <sup>17</sup>καὶ ἐπελεξάν ἐξ αὐτῶν ἄνδρας ἑκατὸν, καὶ παρέβουξαν αὐτῇ καὶ τῇ ἄβρᾳ αὐτῆς, καὶ ἤγαγον αὐτάς ἐπὶ τὴν σκηνὴν Ὀλοφέρνηου. <sup>18</sup>καὶ ἐγένετο συνδρομὴ ἐν πάσῃ τῇ παρεμβολῇ, διεβοήθη γὰρ εἰς τὰ σκηνώματα ἡ παρουσία αὐτῆς· καὶ ἐλθόντες ἐκύκλουν αὐτὴν ὡς εἰστήκει ἐξω τῆς σκηνῆς Ὀλοφέρνηου, ἕως προσήγγειλαν αὐτῇ περὶ αὐτῆς. <sup>19</sup>καὶ ἐπαύμαζοι ἐπὶ τῷ κάλλει αὐτῆς, καὶ ἐπαύμαζον τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἀπ' αὐτῆς, καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· τίς καταφρονήσει τοῦ λαοῦ τούτου ὃς ἔχει ἐν ἑαυτῷ γυναῖκας τοιαύτας; ὅτι οὐ καλὸν ἐστὶν ὑπολείπεσθαι ἐξ αὐτῶν ἄνδρα ἓνα, οἱ ἀφεῖδόντες δυνήσονται κατασφίσασθαι πᾶσαν τὴν γῆν. <sup>20</sup>καὶ ἐξῆλθον οἱ παρακατεύδοντες Ὀλοφέρνη καὶ πάντες οἱ περαπόντες αὐτοῦ, καὶ εἰσῆγαγον αὐτὴν εἰς τὴν σκηνὴν. <sup>21</sup>καὶ ἦν Ὀλοφέρνης ἀναπαυόμενος ἐπὶ τῆς κλίνης αὐτοῦ ἐν τῷ κωνοπέῳ, ὃ ἦν ἐκ πορφύρας καὶ χρυσοῦ καὶ σμαράγδου καὶ λίθων πολυτελῶν κατεσφασμένων <sup>22</sup>καὶ ἀνήγγειλαν αὐτῇ περὶ αὐτῆς, καὶ ἐξῆλθεν εἰς τὸ προσκήνιον, καὶ λαμπάδες ἀργυραὶ προάγουσαι αὐτοῦ. <sup>23</sup>ὥς δὲ ἦλθε κατὰ πῆρῳπον αὐτοῦ Ἰουδιῷ καὶ τῶν περαπόντων αὐτοῦ, ἐπαύμασαν πάντες ἐπὶ τῷ κάλλει τοῦ προσώπου αὐτῆς. καὶ πεσοῦσα ἐπὶ πρόσωπον προεκύνησεν αὐτῷ, καὶ ἤγειραν αὐτὴν οἱ δοῦλοι αὐτοῦ.

**XI.** Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὴν Ὀλοφέρνης· θάρσῃσον, γύναι, μὴ φοβηθῇς τῇ καρδίᾳ σου, ὅτι ἐγὼ οὐκ ἐκάκωσα ἄνθρωπον ὅστις ἡρέτικε δουλεύειν βασιλεῖ Ναβουχοδονόσορ πάσης τῆς γῆς. <sup>2</sup>καὶ

εἰς (αν 19. 108.) παραδωσι σε II. X. 19. 108. — εἰς χεῖρας III. X. 55. 108. 236. 249. — 16. αὐτοῦ om. 58. — ποιήσει σοι 58. — 17. ἀπελεξάν X.; ἐπελεξάντο απ 58. — ἀβρα συν αὐτῇ 58. — του ολοφ. X. — 18. διεβοήθη] διέπρεσε 58. — ἦλθον καὶ ἐκύκλωσαν 58. Vet. Lat. Syr. — ἰσתרκε III. X. — ἀναγγέλωσι 58. — 19. κ. ἐπαύμασαν ἐπὶ τ. κ. α. καὶ παρεδίδοντο τοὺς λόγους αὐτῆς ὅτι ἦσαν ἀγαθοὶ σφόδρα καὶ ἐπαύμασαν 58. Vet. Lat. Syr. — ὅτι οὐ — γῆν om. 58. — X. om. οὐ et ἔστιν — ἄνδρα εἰ αὐτῶν X. — 20. οἱ παρακατεύδοντες] πάντες οἱ περαδρεύνοντες 58. Syr. Vet. Lat. — 21. καὶ χρυσοῦ om. 19. 108., καὶ 58. 71. 106. — σμαράγδων 58. Syr. — κατεσφασμένον X. 58. al. Vet. Lat. Syr. — 22. καὶ ἐξῆλθεν] ὁ δὲ ἀκούσας ἐξ. 58. Vet. Lat. Syr. — προάγ. αὐτοῦ πολλά σφόδρα καὶ εἰσῆγαγον αὐτὴν πρὸς αὐτόν 58. Vet. Lat. Syr. — 23. ἦλθε] ἔστη 58. Vet. Lat. Syr. **XI.** 1. καὶ μὴ X. 58. Vet. Lat. — ἐκακοποίησα 58. — ἡρέτικε 19. 108.; ἡρετίσματο 58.; ἤκεν X. — Ναβ. βασι. π. τ. γ. 58. 248. Vet. Lat. Syr.; τῷ βασι. π. τ. γ. N. 19. 108.; βασι. N. τῷ κυρίῳ π. τ. γ. 44. al., cf. vs. 7. —

νῦν ὁ λαός σου ὁ κατοικῶν τὴν ἔρειπὴν, εἰ μὴ ἐφ' αὐλίσάν με, οὐκ ἂν ἦρα τὸ δόρυ μου ἐπ' αὐτούς, ἀλλ' αὐτοὶ ἑαυτοῖς ἐποίησαν ταῦτα. <sup>3</sup>καὶ νῦν λέγε μοι τίνας ἔνεκεν ἀπέδρας ἀπ' αὐτῶν καὶ ἤλθες πρὸς ἡμᾶς· ἦκεις γὰρ εἰς σωτηρίαν. Ἰάρασει, ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ ζήσῃ καὶ εἰς τὸ λοιπόν. <sup>4</sup>οὐ γὰρ ἐστὶν ὃς ἀδικήσῃ σε, ἀλλ' εὖ σε ποιήσει κατὰ γίνεται τοῖς δούλοις τοῦ κυρίου μου βασιλέως Ναβουχοδονόσορ. <sup>5</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ἰουδιῷ· δέξαι τὰ ῥήματα τῆς δούλης σου, καὶ λαλησάτω ἡ παιδίσκη σου κατὰ πρόσωπόν σου, καὶ οὐκ ἀναγγελῶ ψεῦδος τῷ κυρίῳ μου ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ. <sup>6</sup>καὶ ἐὰν κατακολούσῃς τοῖς λόγοις τῆς παιδίσκης σου, τελείως πρᾶγμα ποιήσει μετὰ σοῦ ὁ θεός, καὶ οὐκ ἀποπεσεῖται ὁ κύριός μου τῶν ἐπιτηδευμάτων αὐτοῦ. <sup>7</sup>ζῇ γὰρ βασιλεὺς Ναβουχοδονόσορ πάσης τῆς γῆς καὶ ζῇ τὸ κράτος αὐτοῦ, ὃς ἀπέστειλέ σε εἰς κατόρῳσιν πάσης ψυχῆς, ὅτι οὐ μόνον ἄνθρωποι διὰ σέ δουλεύουσιν αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ καὶ τὰ κτήνη καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ διὰ τῆς ἰσχύος σου ζήσονται ἐπὶ Ναβουχοδονόσορ καὶ παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ. <sup>8</sup>ἤκουσαμεν γὰρ τὴν σοφίαν σου καὶ τὰ πανουργήματα τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἀνγγέλην πάσῃ τῇ γῇ ὅτι σὺ μόνος ἀγαθὸς ἐν πάσῃ βασιλείᾳ, καὶ δυνατὸς ἐν ἐπιστήμῃ, καὶ θαυμαστὸς ἐν στρατεύμασι πολέμου. <sup>9</sup>καὶ νῦν ὁ λόγος ὃν ἐλάλησεν Ἀχιὼρ ἐν τῇ συνεδρίᾳ σου, ἤκουσαμεν τὰ ῥήματα αὐτοῦ, ὅτι περιποιήσαντο αὐτὸν οἱ ἄνδρες Βαβυλουῶν, καὶ ἀνγγέλειεν αὐτοῖς πάντα ὅσα ἐξελάλησε παρὰ σοί. <sup>10</sup>διὸ, δέσποτα κύριε, μὴ παρέλθῃς τὸν λόγον αὐτοῦ, ἀλλὰ κατὰ τοῦ αὐτοῦ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, ὅτι ἐστὶν ἀληθές. οὐ γὰρ ἐκδικᾶται τὸ γένος ἡμῶν, οὐδὲ κατισχύει ξομφαία ἐπ' αὐτούς, ἐὰν μὴ ἀμάρτωσιν

2. οἱ κατοικοῦντες 58. 23. 44. al.; in X. leguntur verba ὁ κατ. τῇν ορεινὴν post ἐφ' αὐλίσαν με — ἐποίησαν ἑαυτοῖς 58. Vet. Lat. — 3. ἐνεκεν III. X. 44. Co. Ald. — ἀπέδραςας X. — ζῶν ζήσῃ X.; ζῆς 58. — 4. ποιήσει 19. 44. al. Vet. Lat. Syr. — τοῦ βασιλέως X. 64. — 6. πρᾶγμα ποιήσει] πραγματεύσεται 19. 108. — 58. Vet. Lat. Syr.: — λόγοις μου τελειώσεις πάντα ἐν ταῖς χερσὶ σου ἃ ποιήσει ὁ θεὸς μετὰ σοῦ καὶ οὐκ — ἐπιτ. αὐτοῦ εἰς: ζῇ — in 58. desunt vs. 7. et 8. — 7. β. N. ὁ κύριος π. τ. γ. 44. al.: ὁ βασιλ. π. τ. γ. N. III. — scripsi ex emendatione παντὸς τοῦ οἴκου, libri πάντα τὸν οἶκον, a X. abest ἐπὶ, 19. 108.: ζῆσεται N. καὶ πᾶς ὁ οἶκος α., Vet. Lat.: et per virtutem tuam sciet (!) N. et omnis domus eius — 8. πανουργήματα II. ex corr., III. 55. — παση τῇ βασιλ. III. 55. 64. al. — 9. λόγος σου οὐ X. — ὁ ante λόγος om. II. 55. — 58. Vet. Lat. Syr.: κ. νῦν κύριέ μου ὃν ἐλάλησε λόγον Ἀ. — συνεδρία III. X.; vulgo συνεδρεία — verba ὅτι περιεπ. — παρὰ σοί absunt a 58. — ἐλάλησεν π. σ. (X. 74. 76. 248.) καὶ πάντας τοὺς λόγους σου 19. 108. — 10. διότι: X. — δέσποτα κύριε om. 58. — ἐστὶν ἀληθής; II. III. X. 19. 58. 44. al.; vulgo αλ. ἐστὶν — οὐδε recepi ex X. 19. 44. al.; οὐ γὰρ 58. al.; vulgo οὐ —

εἰς τὸν θεὸν αὐτῶν. <sup>11</sup>καὶ νῦν ἵνα μὴ γένηται ὁ κύριός μου ἔκβολος καὶ ἄπρακτος, καὶ ἐπιπεσεῖται θάνατος ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν, καὶ κατελάβετο αὐτοὺς ἁμάρτημα ἐν ᾧ παροργισαὶ τὸν θεὸν αὐτῶν, ὁπνήκῃ ἂν ποιήσωσιν ἀτοπίαν. <sup>12</sup>ἐπεὶ γὰρ ἐξέλιπεν αὐτοὺς τὰ βρώματα καὶ ἐσπανίσθη πᾶν ὕδωρ, ἐβουλεύσαντο ἐπιβαλεῖν τοῖς κτήνεσιν αὐτῶν, καὶ πάντα ὅσα διεστελματο αὐτοῖς ὁ θεὸς τοῖς νόμοις αὐτοῦ μὴ φαγεῖν διέγνωσαν δαπανῆσαι. <sup>13</sup>καὶ τὰς ἀπαρχὰς τοῦ σίτου καὶ τὰς δεκάτας τοῦ οἴνου καὶ τοῦ ἐλαίου, ἃ διεφύλαξαν ἁγιάσαντες τοῖς ἱερεῦσι τοῖς παρεστηκόσιν ἐν Ἱερουσαλὴμ ἀπέναντι τοῦ προσώπου τοῦ θεοῦ ἡμῶν, κεκρίκασιν ἐξαναλώσαι, ὧν οὐδὲ ταῖς χερσὶ κατῆκεν ἄψασθαι οὐδένα τῶν ἐκ τοῦ λαοῦ. <sup>14</sup>καὶ ἀπεστάλκασιν εἰς Ἱερουσαλὴμ, ὅτι καὶ οἱ ἐκεῖ κατοικοῦντες ἐποίησαν ταῦτα, τοὺς μετακομίσοντας αὐτοῖς τὴν ἄφῃσιν παρὰ τῆς γερουσίας. <sup>15</sup>καὶ ἔσται ὥς ἂν ἀναγγεῖλῃ αὐτοῖς καὶ ποιήσωσι, δοθήσονται σοι εἰς ὅλεθρον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. <sup>16</sup>ὅθεν ἐγὼ ἡ δούλη σου ἐπιγνοῦσα ταῦτα πάντα ἀπέδρων ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· καὶ ἀπέστειλέ με ὁ θεὸς ποιῆσαι μετὰ σοῦ πράγματα ἐφ' οἷς ἐκστήσεται πᾶσα ἡ γῆ ὅσοι ἐὰν ἀκούσωσιν αὐτά. <sup>17</sup>ὅτι ἡ δούλη σου θεοσεβὴς ἐστὶ καὶ θεραπεύουσα νυκτὸς καὶ ἡμέρας τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ· καὶ νῦν μενῶ παρὰ σοί, κύριέ μου, καὶ ἐξελεύσεται ἡ δούλη σου κατὰ νύκτα εἰς τὴν φάραγγα καὶ προσεύξομαι πρὸς τὸν θεόν, καὶ ἀναγγελεῖ μοι πότε ἐποίησαν τὰ ἁμαρτήματα αὐτῶν. <sup>18</sup>καὶ ἐλθούσα προσανοίω σοι, καὶ ἐξελεύσῃ σὺν πάσῃ τῇ δυνάμει σου καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἀντιστήσεται σοι ἐξ αὐτῶν. <sup>19</sup>καὶ ἄξω σε διὰ μέσου τῆς Ἰουδαίας ἕως τοῦ ἐλθεῖν ἀπέναντι Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἡσώ τὸν δῖφρον σου ἐν μέσῳ αὐτῆς, καὶ ἄξεις

11. καὶ ἐπιπεσεῖται] επιπ. X. 23.; γνώσι ὅτι επιπ. 19. 108.; ἔπεσεν ὁ 58. Syr. — ἐπὶ προσώπου III. X.; προ προσώπου 58. — καὶ κατελάβετο] κατέλαβε γὰρ 44. al. — ἁμάρτημα μέγα 58. Vet. Lat. — ἐν τῷ παρ. X. — ἡνίκα 58. — εἰαν III. X. 64. al. — ἀτοπίαν] αὐτό 58. Vet. Lat. Syr. — 12. γὰρ ἐξέλιπεν] παρεξελ. III. X. 19. 44. et multi l. — βρώματα αὐτῶν III. 23. 44. al. — ἐσπανίσθη απ αὐτῶν 58. Vet. Lat. — διέστειλεν 58. — ἐν ante τοῖς νόμοις delevi, abest a II. III. X. 58. — 13—15. om. 58. — 14. recepi μετακομίσοντας ex 64. 76. 236. Ald.; μετακομίσαντας 23. 52. al.; vulgo μετοικίσαντας! 19. 108.; τοῖς μετοικίσασιν (corrigere μετοικίσασιν) αὐτοὺς λαβόντες — 16. πρᾶγμα ἐφ' ᾧ 58. Vet. Lat. Syr. — οἵτινες ἐάν 58. — 17. καὶ ante θεραπεύ. om. 58. Vet. Lat. — μου post κύριε om. 58. — recepi ἀναγγελεῖ ex III. 19. 52. 58. 64. al. Vet. Lat.; vulgo ἐρεῖ — ποιήσουσι τὰ α. 19. 108.; ποιήσει τὸ ἁμάρτημα α. 58. — 18. προσαν. σοι αὐτὸ 58. Vet. Lat. — καὶ ἐξελ. III. 23. 55. 58. 44. al. Syr.; vulgo καὶ om. — ἐν τῇ δυν. 58. Vet. Lat. — 19. διὰ μέσης 58. — ἐλθεῖν με 58.; ἐλθ. σε 19. — ἡσῇσις 19. 108. — δῖφρον] ἡρόνον 23. 44. al. — σου post δῖφρ. om. 58. —

αὐτοὺς ὡς πρόβατα οἷς οὐκ ἔστι ποιμήν, καὶ οὐ γρύξει κύων τῇ γλώσῃ αὐτοῦ ἀπέναντί σου· ὅτι ταῦτα ἐλάλησάν μοι κατὰ πρόγνωσίν μου καὶ ἀπηγγέλη μοι, καὶ ἀπεστάλην ἀναγγεῖλαι σοι. <sup>20</sup>καὶ ἤρresαν οἱ λόγιοι αὐτῆς ἐναντίον Ὀλοφέρνηου καὶ ἐναντίον πάντων τῶν περαπόντων αὐτοῦ, καὶ ἐπαύμασαν ἐπὶ τῇ σοφίᾳ αὐτῆς καὶ εἶπαν· <sup>21</sup>οὐκ ἔστι τοιαύτη γυνὴ ἀπ' ἄκρου ἕως ἄκρου τῆς γῆς ἐν κάλλει προσώπου καὶ συνέσει λόγων. <sup>22</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὴν Ὀλοφέρνης· εὖ ἐποίησεν ὁ πῆρς ἀποστεῖλας σε ἐμπροσθεν τοῦ λαοῦ, τοῦ γενησῆναι ἐν χερσὶν ἡμῶν κράτος, ἐν δὲ τοῖς φανείσαις τὸν κύριόν μου ἀπώλειαν. <sup>23</sup>καὶ νῦν ἀστείχαι εἰ σὺ ἐν τῷ εἶδει σου καὶ ἀγαθῇ ἐν τοῖς λόγοις σου· ὅτι ἐὰν ποιήσῃς κατὰ ἐλάλησας, ὁ πῆρς σου ἔσται μου πῆρς, καὶ σὺ ἐν οὐκῷ βασιλεύῃς Ναβουχοδονόσορ κατὰ τῆς, καὶ ἔσῃ ὀνομαστὴ παρὰ πᾶσαν τὴν γῆν.

**ΧΙΙ.** Καὶ ἐκέλευσεν εἰσραγαγεῖν αὐτὴν οὐ ἐτίθετο τὰ ἀργυρώματα αὐτοῦ καὶ συνέταξε καταστρώσαι αὐτὴν ἀπὸ τῶν ὀσποικημάτων αὐτοῦ καὶ τοῦ οἴνου αὐτοῦ πίνειν. <sup>2</sup>καὶ εἶπεν Ἰουδιθ· οὐ φάγομαι ἐξ αὐτῶν ἵνα μὴ γένηται σκάνδαλον, ἀλλ' ἐκ τῶν ἡκολουσῆκότων μοι χορηγηθήσεται. <sup>3</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὴν Ὀλοφέρνης· ἐὰν δὲ ἐλάλησῃ τὰ ὄντα μετὰ σοῦ, πῶθεν ἐξοίσομεν σοι δοῦναι ἔμοια αὐτοῖς; οὐ γὰρ ἔστι μετ' ἡμῶν ἐκ τοῦ ἔθνους σου. <sup>4</sup>καὶ εἶπεν Ἰουδιθ πρὸς αὐτὸν· ζῇ ἡ ψυχὴ σου, κύριέ μου, ὅτι οὐ δαπανήσῃς ἡ δούλη σου τὰ ὄντα μετ' ἐμοῦ ἕως ἂν ποιήσῃ κύριος ἐν χερσὶ μου ἃ ἐβουλεύσατο. <sup>5</sup>καὶ ἠγάγosan αὐτὴν οἱ περαπόντες Ὀλοφέρνηου εἰς τὴν σκηνὴν, καὶ ὑπνωσε μέχρι μεσούσης τῆς νυκτός.

αὐτοῦ post γλώσῃ om. 58. — ἐλάλησῃ ἐμηνύθη 58. Vet. Lat. Syr. — μου post πρόγνωσιν om. 19. 108. — κ. ἀπηγγ. μ. κ. ἀπεστ. κ. ἤλθον τοῦ 58. — 20. ἐνώπιον Ὀλ. κ. τῶν περ. 58. — ἐπὶ τῷ κάλλει καὶ τῇ 58. Vet. Lat. Syr. — 21. ἐν κάλλει προσώπου 19. 52. 58. 64. 44. al. Vet. Lat. Syr.; vulgo (ἐν III.) καλῷ προσώπῳ — 22. λαοῦ σου 58. Vet. Lat. Syr. — ἐν ἡμῶν κράτος 58. Vet. Lat. c. Germ. 15. — 23. σὺ ἀστείχαι τῷ 58. Vet. Lat. — ποιήσῃ ὁ πῆρς σου κατὰ ἐλ. ἔσται 19. 108. — Ναβ. om. 58. Vet. Lat. Syr.

ΧΙΙ. 1. ἀτίθετο 19. 108. — τὰ ἀργυρώματα 58. 249. — αὐτοῦ καὶ II. III. 19. 58. 52. 44. al.; vulgo καὶ αὐτοῦ — καταστρώσῃται 23. 52. 55. 44. 64. al. Vet. Lat. — πῶθεν III. 58. 76. al. — 2. ἀπ' αὐτῶν 58. — γένηται μοι 23. 55. 71. al. Vet. Lat. Syr. — μοι χορηγηθήσεται χορήγει μοι 58.; χορηγηθήσομαι 23. 44. al. — 3. τὰ μετὰ σοῦ ὄντα II. — πῶθεν ἐξοίμεν III. 19. 58. 23. 52. al. — ἔστι ἄνθρωπος 58. Vet. Lat. Syr. — ἔθνους γένους III. 19. 55. 44. al.; λαοῦ 58. — 4. πρὸς α. ζ. ἡ ψ. σου ac deia ὅτι om. 58. — μετ' αὐτῆς 58. Vet. Lat. Syr. — ἂν om. 58. — κύριος om. II. 55. — 5. ἠγάγον 58. 19. Co. — Ὀλοφ. αὐτοῦ 58. — τῆς ante νυκτός om. III. 58. 44. 71. —

καὶ ἀνέστη πρὸς τὴν ἐωσπινὴν φυλακὴν, <sup>6</sup>καὶ ἀπέστειλε πρὸς Ὀλοφέρνην λέγουσα· ἐπιταξάτω δὴ ὁ κύριός μου ἔασαι τὴν δούλην σου ἐπὶ προσευχὴν ἐξελθεῖν. <sup>7</sup>καὶ προσέταξεν Ὀλοφέρνης τοῖς σωματοφύλαξι μὴ διακωλύειν αὐτήν. καὶ παρέμεινεν ἐν τῇ παρεμβολῇ ἡμέρας τρεῖς, καὶ ἐξεπορεύετο κατὰ νύκτα εἰς τὴν φάραγγα Βετυλούα, καὶ ἐβαπτίζετο ἐν τῇ παρεμβολῇ ἐπὶ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος. <sup>8</sup>καὶ ὡς ἀνέβη, ἐδέετο τοῦ κυρίου θεοῦ Ἰσραὴλ κατευσῆναι τὴν ὁδὸν αὐτῆς εἰς ἀνάστημα τῶν υἱῶν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. <sup>9</sup>καὶ εἰσπορευομένη καθαρὰ παρέμενε τῇ σκηνῇ μέχρις οὗ προσγνήγκατο τὴν τροφὴν αὐτῆς πρὸς ἑσπέραν.

<sup>10</sup>Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τετάρτῃ, ἐποίησεν Ὀλοφέρνης πότον τοῖς δούλοις αὐτοῦ μόνοις, καὶ οὐκ ἐκάλεισεν εἰς τὴν κλήσιν οὐδέναν τῶν πρὸς ταῖς χρεῖαις. <sup>11</sup>καὶ εἶπε Βαγώα τῷ εὐνούχῳ, ὃς ἦν ἐρσεστηκῶς ἐπὶ πάντων τῶν αὐτοῦ· πείσον δὴ πορευθεὶς τὴν γυναῖκα τὴν Ἑβραίαν ἣ ἐστὶ παρὰ σοὶ τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ἡμᾶς καὶ φαγεῖν καὶ πιεῖν μετ' ἡμῶν. <sup>12</sup>ἰδοὺ γὰρ αἰσχροὺς τῷ προσώπῳ ἡμῶν εἰ γυναῖκα τοιαύτην παρήσομεν οὐχ ὁμιλήσαντες αὐτῇ, ὅτι ἐὰν ταύτην μὴ ἐπισπασώμεθα, καταγελάσεται ἡμῶν. <sup>13</sup>καὶ ἐξῆλθε Βαγώας ἀπὸ προσώπου Ὀλοφέρνηου, καὶ ἐξῆλθε πρὸς αὐτήν καὶ εἶπε· μὴ ἐκνησάτω δὴ ἡ παιδίσκη ἡ καλὴ αὕτη ἐλθοῦσα πρὸς τὸν κύριόν μου δοξασθῆναι κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ πείσαι μετ' ἡμῶν εἰς εὐφροσύνην οἶνον, καὶ γεννηθῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ὡς θυγάτηρ μία τῶν υἱῶν Ἀσσούρ αἱ παρεστήκασιν ἐν οἴκῳ Ναβουχοδονόσορ. <sup>14</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ἰουδιθ· καὶ τίς εἰμι ἐγὼ ἀντεροῦσα τῷ κυρίῳ μου; ὅτι πᾶν ὃ ἔσται ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ ἀρεστὸν σπεύσασα ποιήσω, καὶ ἔσται τοῦτο ἀγαλλίαμα ἐως ἡμέρας ζανάτου μου. <sup>15</sup>καὶ διαναστάσα ἐκοσμήθη τῷ ἱματισμῷ καὶ

πρὸς] περί III. — 6. ἐπὶ τὴν προσ. 58. — 7. παρέμεινεν 58. — κατὰ νύκτα] τὴν ν. 19. 23. 55. 44. al. — Βατυλούα 58. — verba ἐν τῇ παρεμβ. post ἐβαπτίζετο om. 58. Vet. Lat. Syr. — ἐν τῇ πηγῇ 58. Vet. Lat. Syr. — 8. ἀνέβαινεν 58. — ἀνάστημα III.;\* vulgo ἀνάστημα — λαοῦ αὐτῆς 58. 23. 52. 55. 74. al. — 9. ἐν τῇ σκηνῇ III. 58. 19. 23. 52. al. — προσεφέρετο 19. 108. — τροφὴν ἑσπέρα 58.

10. οὐδέναν ἐκάλεισεν 58. omissa voce οὐδέναν ante τῶν — κλήσιν III. 19. 58. 23. 52. 44. multique l.; vulgo χρῆσιν — 11. Βαγώας 58. ubique — Ἑβρ. ἣ ἐστὶ om. 58. — 13. κ. ἐξῆλθε — εἶπε] κ. ἐξελθὼν πρὸς αὐτήν εἶπε Βαγώας 58. — παῖς 58. 249. — ἐξελθούσα 58. 19. 108. — πεισὼν III. 64. al. — γενήθη 108. 19. — ἐνδοξος ὡς μία θυγ. τῶν μεγιστάνων Ἀ. 58. Vet. Lat. Syr. — 14. πᾶν ὃ ἐστὶ ἀρεστὸν ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ σπουδάζω καὶ ποιήσω 58. — μοι τοῦτο III. 52. 58. al.; τοῦτό μοι 23. 55. 44. al. — εἰς ἀγαλλ. 19. 108. 64. 243. Co. Ald. — μου post ζανάτου om. III. 44. al. — 15. ἀναστᾶσα III. 19. 58. 64. al. — ἱματισμῷ αὐτῆς 58. Syr. Vet. Lat. —



παντὶ τῷ κόσμῳ τῷ γυναικείῳ. καὶ προσῆλθεν ἡ δούλη αὐτῆς καὶ ἔστρωσεν αὐτῇ κατέναντι Ὀλοφέρνην χαμαὶ τὰ κώδια, ἃ ἔλαβε παρὰ Βαγῶου εἰς τὴν καθήμενὴν δίαιταν αὐτῆς εἰς τὸ ἐσθίειν κατακλινομένην ἐπ' αὐτῶν. <sup>16</sup>καὶ ἐξελεύσασα ἀνέπεσεν Ἰουδιζ, καὶ ἐξέστη ἡ καρδία Ὀλοφέρνην ἐπ' αὐτὴν καὶ ἐσαλεύθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ· καὶ ἦν κατεπίδυμος σφόδρα τοῦ συγγενέσθαι μετ' αὐτῆς, καὶ ἔτῃρει καιρὸν τοῦ ἀπατῆσαι αὐτὴν ἀφ' ἧς ἡμέρας εἶδεν αὐτήν. <sup>17</sup>καὶ εἶπε πρὸς αὐτὴν Ὀλοφέρνης· πῆς δὴ καὶ γενήθητι μετ' ἡμῶν εἰς εὐφροσύνην. <sup>18</sup>καὶ εἶπεν Ἰουδιζ· πῶμαι δὴ, κύριε, ὅτι ἔμεγαλύνθη τὸ ζῆν μου ἐν ἡμοῖς σήμερον παρὰ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γενέσεώς μου. <sup>19</sup>καὶ λαβοῦσα ἔφαγε καὶ εἶπε κατέναντι αὐτοῦ ἃ ἠτόίμασεν ἡ δούλη αὐτῆς. <sup>20</sup>καὶ ἠύφρανθη Ὀλοφέρνης ἀπ' αὐτῆς, καὶ ἔπιεν οἶνον πολὺν σφόδρα ὅσον οὐκ ἔπιε πώποτε ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ ἀφ' οὗ ἐγεννήθη.

**XIII.** Ὡς δὲ ὀψία ἐγένετο, ἐσπούδασαν οἱ δούλοι αὐτοῦ ἀναλύειν. καὶ Βαγῶας συνέκλεισε τὴν σκηνὴν ἔξωθεν, καὶ ἀπέκλεισε τοὺς παρεστῶτας ἐκ προσώπου τοῦ κυρίου αὐτοῦ, καὶ ἀπόχοντο εἰς τὰς κοίτας αὐτῶν· ἦσαν γάρ πάντες κεκοπωμένοι διὰ τὸ ἐπὶ πλεῖον γεγονέναι τὸν πότον. <sup>2</sup>ὑπελείφθη δὲ Ἰουδιζ μόνη ἐν τῇ σκηνῇ, καὶ Ὀλοφέρνης προπεπτωκώς ἐπὶ τὴν κλίνην αὐτοῦ· ἦν γὰρ περικεχυμένος αὐτῷ ὁ οἶνος. <sup>3</sup>καὶ εἶπεν Ἰουδιζ τῇ δούλῃ αὐτῆς στήναι ἔξω τοῦ κοιτῶνος αὐτῆς καὶ ἐπιτηρεῖν τὴν ἔξοδον αὐτῆς καθάπερ καὶ ἡμέραν, ἐξελεύσεσθαι γὰρ ἔφη ἐπὶ τὴν προσευχὴν αὐτῆς. καὶ τῷ Βαγῶα ἐλάλησε κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. <sup>4</sup>καὶ ἀπήλυσαν πάντες ἐκ προσώπου αὐτῆς καὶ οὐδεὶς κατελείφθη ἐν τῷ κοιτῶνι ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου. καὶ στήσα Ἰουδιζ παρὰ τὴν κλίνην αὐτοῦ εἶπεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς· κύριε

παντὶ τῷ γυναικείῳ κόσμῳ 58. Vet. Lat.; om. κ. παντὶ τ. κοσμ. III. 19. 108. — τὰ κώδια — ἐπ' αὐτῶν om. 58. — 16. κ. ἐσαλεύθη ἡ ψ. α. om. 58. 71. — μετ' αὐτῆς] αὐτῇ 58. — ἔτῃρει καιρὸν ἀπατῆσαι αὐτῇ 58. Vet. Lat. Syr. — 18. δὴ om. 58. 44. al. — τὸ ζῆν] ἡ ψυχὴ 19. 108. — 19. αὐτοῦ] αὐτῶν 58. — ἠτόιμ. αὐτῇ 58. Vet. Lat. Syr. — 20. ἀπ' αὐτῆς] ἐκ' αὐτῆς 58. 19. 52. 44. al. — πολὺν οἶνον 58. Vet. Lat.

XIII. 1. ἐγένετο ὀψὲ 58. — ἀναλύειν] ἀπελύνειν 58. Vet. Lat. — κ. β. δὲ 58. — ἀπέκλεισε] ἀπέλυσε 23. 44. 64. al. — ἀπόχ. πάντες 58. Vet. Lat. Syr. — 2. ἐπὶ τῆς κλίνης 58. 19. 108. — εαυτοῦ II. III. — 3. ἔξωθεν τοῦ 58. — αὐτῆς καθάπερ om. 58. — πορεύεσθαι γὰρ 58. Vet. Lat. — 4. ἀπῆλυσαν 58. 19. 108. 248. Co. — προσώπου αὐτῆς III. 23. 52. 71. al.; προσ. Ὀλοφέρνην 58.; προσ. αὐτοῦ 44. al.; vulgo προσώπου — ὑπελείφθη 58. — κοιτῶνι αὐτοῦ μικρὸς ἢ μέγας 58. Vet. Lat. — παρὰ τὴν κλίνην 58. Vet. Lat. Syr. — καρδίᾳ] διανοίᾳ 58. — κύριε κύριε 58. Syr. —

ὁ δεὺς πάσης δυνάμεως, ἐπίβλεπον ἐν τῇ ὥρᾳ ταύτῃ ἐπὶ τὰ τῶν χειρῶν μου εἰς ὕψωμα Ἰερουσαλὴμ, ὅτι νῦν καιρὸς αἰβῶσαι τῆς κληρονομίας σου καὶ ποιῆσαι τὸ ἐπιτηδεύμα μὴ θραῦμα ἐχθρῶν οἱ ἐπανέστησαν ἡμῖν. \*καὶ προσελθούσα τί νόμι τῆς κλίνης ὅς ἦν πρὸς κεφαλῆς Ὀλοφέρνηου καθεῖλε τὸν νάκην αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ, \*καὶ ἐγγίσασα τῆς κλίνης ἐδράξατο κόμης τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ εἶπε· κραταίωσόν με, ὁ Ἰσραὴλ, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. \*καὶ ἐπάταξεν εἰς τὸν τράα αὐτοῦ δις ἐν τῇ ἰσχυί αὐτῆς, καὶ ἀφείλε τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, \*καὶ ἀπεκύλισε τὸ σῶμα αὐτοῦ ἀπὸ τῆς στρωμνῆς· ἀφείλε τὸ κωνωπεῖον ἀπὸ τῶν στύλων. καὶ μετ' ὀλίγον ἐξ καὶ παρέδωκε τῇ ἄβρᾳ αὐτῆς τὴν κεφαλὴν Ὀλοφέρνηου, ἐνέβαλεν αὐτὴν εἰς τὴν πύραν τῶν βρωμάτων αὐτῆς. καὶ ἐξῆλθον αἱ δύο ἅμα κατὰ τὸν ἐδισμόν αὐτῶν, καὶ διελθούσαι τὴν ἐμβολὴν ἐκύκλωσαν τὴν φάραγγα ἐκείνην, καὶ προσανέβησι ὄρος Βετυλούα, καὶ ἤλθουσιν πρὸς τὰς πύλας αὐτῆς.

<sup>11</sup> Καὶ εἶπεν Ἰουδιᾶ μακρόθεν τοῖς φυλάσσουσιν ἐπὶ τῶν πᾶσι ἀνοίξατε, ἀνοίξατε δὴ τὴν πύλην· μετ' ἡμῶν ὁ δεὺς, ὁ ἡμῶν, ποιῆσαι ἔτι ἰσχὺν ἐν Ἰσραὴλ καὶ κράτος κατὰ τῶν ἐχθρῶν καὶ σήμερον ἐποίησε. <sup>12</sup> καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσαν οἱ ἄνθρωποι τῆς πόλεως αὐτῆς τὴν φωνὴν αὐτῆς, ἐσπούδασαν τοῦ καταβῆναι εἰς τὴν πύλην τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ συνεκάλεσαν τοὺς πρεσβυτέρους τῆς πόλεως. <sup>13</sup> καὶ συνέδραμον πάντες ἀπὸ μικροῦ μεγάλου, ὅτι παράδοξον ἦν αὐτοῖς τὸ ἐλθεῖν αὐτὴν, καὶ ἦν τὴν πύλην καὶ ὑπεδέξαντο αὐτάς· καὶ ἄψαντες πῦρ εἰς τὴν περιεκύκλωσαν αὐτάς. <sup>14</sup> ἡ δὲ εἶπε πρὸς αὐτοὺς φωνῇ μετὰ αἰνείτε τὸν δεόν, αἰνεῖτε· αἰνεῖτε τὸν δεόν ὅς οὐκ ἀπέστη

5. κ. ποιήσον 58. Vet. Lat. Syr. — θραῦμα III. 64. al.; θραῦς 44.; θραῦμα 58. — 6. pro κανόνι Baduellus legendum coniecit κλίνη — κλίνης om. 58. Syr. — ἐπὶ τῆς κεφαλῆς 58. — 7. τῆς κόμης om. ἡ κύριος δ' B. III. 58. 44. al. — 8. αὐτοῦ εἰς τ. τράχ. 58. — ἰσχυί παρα 58. Syr. — ἀπ' αὐτοῦ om. II. 55. 71. — 9. κωνωπίον X. — μετὰ 58. — 10. post ἐξ. αὐτῶν addunt (ὡς 58. Vet. Lat. Syr.) ἐπὶ τὴν πύλην III. X. 19. 23. 52. 58. al. — πᾶσαν τὴν φάραγγα 58. Vet. Lat. Syr. — τὸ ὄρος πρὸς X.; εἰς 58. — Βατυλῶα 58. — ἤλθον X. 108. 248. Co. 11. ἐπὶ τ. πύλων om. 58. Syr. — ἀνοίξατε om. 58. 19. — ὁ δεὺς 58. Vet. Lat. Syr. — ποιῆσαι ἐτι] δὲ ἐποίησεν 19. 108.; δὲ ἔδωκεν 58. Lat. Syr. — 12. κ. ἐγένετο om. 58. — αὐτῆς post πόλεως om. 58. 44. Vet. Lat. Syr. — ἐσπούδασαν] ἐσπένσαν 58. 44. al. — τοῦ om. X. 44. εἰς] ἐπὶ III. X. 58. 19. 108. 55. — 13. μεγάλου] πρεσβυτέρων 58. — ἐδέξαντο X. — καὶ ante ἄψαντες om. II. X. 44. 55. 108. — 14. αἰν. τ. δεόν om. X. —

ἐλεος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ οἴκου Ἰσραὴλ, ἀλλ' ἔβραυνε τοὺς ἐχθρούς ἡμῶν διὰ χειρὸς μου ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ. <sup>16</sup>καὶ προελούσα τὴν κεφαλὴν ἐκ τῆς πύρας ἔδειξε καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἰδοὺ ἡ κεφαλὴ Ὁλοφέρνηου ἀρχιστρατήγου δυνάμεως Ἀσσοῦρ, καὶ ἰδοὺ τὸ κωνοπεῖον ἐν ᾧ κατέκειτο ἐν ταῖς μέσαις αὐτοῦ, καὶ ἐπάταξεν αὐτὸν ὁ κύριος ἐν χειρὶ Σηλείας· <sup>16</sup>καὶ ζῇ κύριος ὃς διεφύλαξέ με ἐν τῇ δόξῃ μου ἢ ἐπορεύσῃν, ὅτι ἠπάτησεν αὐτὸν τὸ πρόσωπόν μου εἰς ἀπώλειαν αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐποίησεν ἀμάρτημα μετ' ἐμοῦ εἰς μίσσημα καὶ αἰσχύνῃν. <sup>17</sup>καὶ ἐξέστη πᾶς ὁ λαὸς σφόδρα, καὶ κύψαντες προσεκίνησαν τῷ Σαῦ καὶ εἶπαν ὁμοθυμαδόν· εὐλογητός εἶ, ὁ Σαῦς ἡμῶν, ὁ ἐξουθενώσας ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ σήμερον τοὺς ἐχθρούς τοῦ λαοῦ σου. <sup>18</sup>καὶ εἶπεν αὐτῇ Ὁζίας· εὐλογητὴ σὺ, Σαγάτηρ, τῷ Σαῦ τῷ ὑψίστῳ παρὰ πάσας τὰς γυναῖκας τὰς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ εὐλογημένος κύριος ὁ Σαῦς, ὃς ἔκτισε τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὴν γῆν, ὃς κατεύθυνέ σε εἰς τραῦμα κεφαλῆς ἀρχοντος ἐχθρῶν ἡμῶν, <sup>19</sup>ὅτι οὐκ ἀποστήσεται ἡ ἐλπίς σου ἀπὸ καρδίας ἀνδρώπων μνημονευόντων ἰσχὺν Σαοῦ ἕως αἰῶνος. <sup>20</sup>καὶ ποιῆσαι σοι αὐτὰ ὁ Σαῦς εἰς ὕψος αἰῶνων τοῦ ἐπισκέψασθαι σε ἐν ἀγαθοῖς, ἀντ' ὧν οὐκ ἐφείσω τῆς ψυχῆς σου διὰ τὴν ταπεινώσιν τοῦ γένους ἡμῶν, ἀλλ' ἐπεξῆλθες τῷ πτώματι ἡμῶν ἐπ' εὐθείαν πορευθεῖσα ἐνώπιον τοῦ Σαοῦ ἡμῶν. καὶ εἶπαν πᾶς ὁ λαὸς· γένοιτο, γένοιτο.

**XIV.** Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς Ἰουδι· ἀκούσατε δὴ μου, ἀδελφοί, καὶ λαβόντες τὴν κεφαλὴν ταύτην κρεμάσατε αὐτὴν ἐπὶ τῆς ἐπάλξεως τοῦ τείχους ὑμῶν. <sup>2</sup>καὶ ἔσται ἡνίκα ἂν διαφραύσῃ ὁ δρῶν καὶ ἐξέλθῃ ὁ ἥμιος ἐπὶ τὴν γῆν, ἀναλήψουσθε ἕκαστος τὰ σκεύη τὰ πολεμικὰ ὑμῶν καὶ ἐξελεύσεσθε πᾶς ἀνὴρ ἰσχυῶν ἐξω τῆς πόλεως, καὶ δώσετε ἀρχηγὸν εἰς αὐτούς, ὡς καταβαίνοντες ἐπὶ τὸ πεδὸν εἰς τὴν προφυλακὴν υἱῶν Ἀσσοῦρ, καὶ οὐ

15. κωνοπιον X. — κατέκειτο] κατεκλίνετο 58. — κ. ἐπάταξεν — Σηλείας om. 58. — 16. μετ' ἐμοῦ ἀμάρτημα εἰς μίσσημα αἰσχύνῃς 58. Syr. — 17. κ. εἶπαν — λαοῦ σου om. 58. 71. — εἰ om. X. — ἐξουθενώσας X. — 18. οὐζίας III. X. — Σαγάτηρ 64. 71. al. — εὐλογητός κύριος ὃς 58. — Σαῦς σου ὃς X. — τὸν οὐρανὸν 58. Vet. Lat. — ὃς ante κατεύθυνε om. X. — εἰς κεφαλὴν ἀρχ. ἐκείνων 58. — 19. ἡ ἐλπίς] ὁ ἐπαινος 58. Vet. Lat. Syr. — 20. σοι om. X. — ὁ Σαῦς ταῦτα 19. 108. — τοῦ ἐπισκέψ. σε ἐν ἀγ. om. 58. — ἔνεκεν τῆς ταπεινώσεως τ. γ. σου 19. 108. — ἀλλὰ ἐπεξ. X. — τῷ πτώματι III. X. 19. 58. 64. al.; vulgo τῷ om. — πορευθ. ἐπ. εὐθ. X. — ἐπ' εὐθείᾳ 19. 108. — εἶπεν X. 19. 58. 23. 55. 44. al.

XIV. 1. καὶ ante λαβόντες om. 58. — αὐτὴν om. 58. 44. 106. Syr. — ἡμῶν X. 71. al. — 2. ἡν. ἐάν III. 55. — ἀναλημψέσθε III. X. — ἐξελεύσεται III. 19. 64. al. — δώσετε αὐτοὺς ἀρχὴν ὡς X. — εἰς αὐτούς] ἐπ' α. 55. 248. 249. Co. Ald.; ἐφ' αὐτούς 23. 44. al. — τῶν υἱῶν 58. —

καταβήσεσθε. <sup>3</sup>καὶ ἀναλαβόντες οὗτοι τὰς πανοπλίαις αὐτῶν  
 σονται εἰς τὴν παρεμβολὴν αὐτῶν καὶ ἐγερούσι τοὺς στρα-  
 τὰς δυναμειῶς Ἀσσοὺρ, καὶ συνδραμοῦνται ἐπὶ τὴν σκηνὴν  
 ἐξέρου, καὶ οὐχ εὐρήσουσιν αὐτόν· καὶ ἐπιπεσέεται ἐπ' ἰ-  
 φόβου, καὶ φεύξονται ἀπὸ προσώπου ὑμῶν. <sup>4</sup>καὶ ἐπακολου-  
 τεῖς ὑμεῖς καὶ πάντες οἱ κατοικούντες πᾶν ἔριον Ἰσραὴλ  
 στρώσατε αὐτοὺς ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν. <sup>5</sup>πρὸ δὲ τοῦ π-  
 ταῦτα καλέσατέ μοι Ἀχὼρ τὸν Ἀμμανίτην, ἵνα ἰδὼν ἐπιγ-  
 ἐκφαυλίσαντα τὸν οἶκον τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ αὐτὸν ὡς εἰς τὴν  
 ἀποστελιαντα εἰς ἡμᾶς. <sup>6</sup>καὶ ἐκάλεσαν τὸν Ἀχὼρ ἐκ τοῦ  
 Ὀζία. ὡς δὲ ἦλθε καὶ εἶδε τὴν κεφαλὴν Ὀλοφέρνηου ἐν  
 ἀνδρὲς ἐνὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ λαοῦ, ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπο  
 ἐξελύθῃ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ. <sup>7</sup>ὡς δὲ ἀνέλαβον αὐτόν, προ-  
 τοῖς ποσὶν Ἰουδιῷ καὶ προσεκύνησε τῷ προσώπῳ αὐτῆς καὶ  
 εὐλογημένη σὺ ἐν παντὶ σκηνώματι Ἰούδα, καὶ ἐν παντὶ  
 οἵτινες ἀκούσαντες τὸ ὄνομά σου ταραχῶθήσονται. <sup>8</sup>καὶ νῦν  
 γελῶν μοι ὅσα ἐποίησας ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις. καὶ ἀπή-  
 γαυῶ Ἰουδιῷ ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ πάντα ὅσα ἦν πεποιηκῆ-  
 ῖς ἡμέρας ἐξῆλθεν ἕως οὗ ἐλάλει αὐτοῖς. <sup>9</sup>ὡς δὲ ἐπαύσα-  
 λούσα, ἡλάλαξεν ὁ λαὸς φωνῇ μεγάλῃ καὶ ἔδωκε φωνὴν·  
 σινον ἐν τῇ πέλει αὐτῶν. <sup>10</sup>ἰδὼν δὲ Ἀχὼρ πάντα ὅσα ἐπ-  
 ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, ἐπίσταυσε τῷ θεῷ σφόδρα, καὶ περιε-  
 τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ καὶ προσετέθη πρὸς τὸν  
 Ἰσραὴλ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης.

<sup>11</sup>Ἦνκα δὲ ὁ ἑρῶρος ἀνέβη, καὶ ἐκρέμασαν τὴν κα-  
 Ὀλοφέρνηου ἐκ τοῦ τείχους, καὶ ἀνέλαβε πᾶς ἀνὴρ τὰ ὄπλα

3. αυτοι τας X. — τὰς παρεμβολὰς III. 52. 64. al. — δυνάμει  
 τῶν κ. 58. Vet. Lat. Syr. — ὁ φόβος ἐπ' αὐτοὺς 58. — πρὸ προσ-  
 ὑμῶν om. X. — 4. καταστρώσεται III. X. 58. 71. 249.; καταστρώ-  
 108. Co. — 5. καὶ πρὸ τοῦ 19. 108. — καλέσατε] ἐνέγκασθε 23. 44.  
 επιγνοι II. 55. — οἶκον Ἰσρ. III. 58. 44. 64. al. — αὐτὸν legit  
 ἀποστελῶ. in 19. 108. — 6. ἐκάλεσεν X. 23. 74. 76. — οὐκεια III.;  
 X. — 7. ἀνέλαβεν III. 19. 108. 23. 55. Vet. Lat., ita vero dein  
 scribendum — αὐτῆς τῷ προσ. 58. — εἶπεν αὐτῇ 58. Vet. Lat. &  
 8. πεποιχη. ἦν 58. — ἐξῆλθες(!) X. — λαλεῖ μετ' αὐτῆς 19. 108. —  
 ὁ λαὸς 58. Vet. Lat. — ἔδωκαν 58. 19. 23. 55. al. — φωνὴν εὐφρ-  
 φ. εὐφροσύνης III. 58. Vet. Lat.; εὐφροσύνην 19. 108. 71. — 10. ἐ-  
 κύριος τῷ Ἰσρ. 58. Vet. Lat. Syr. — σφόδρα om. 19. 44. al. —  
 οἶκον III. X. 19. 23. 44. al.; 58. om. οἶκον ac dein ἕως — ἀνέβη vs.  
 Vulg.; appositus est ad populum Israël et omnis successio gener-  
 usque in hodiernum diem.

11. καὶ ante ἐκρέμασαν om. III. 44. al.; ἐκρέμα. δὲ 58. — ἐπὶ  
 58. 19. — Ἰσραὴλ post ἀνὴρ deleui, abest a III. X. 23. 55. 58. 64.

καὶ ἐξήλθονσαν κατὰ σπείρας ἐπὶ τὰς ἀναβάσεις τοῦ ὄρους. <sup>12</sup>οἱ δὲ υἱοὶ Ἀσσοῦρ ὡς εἶδον αὐτοὺς, διέπεμψαν ἐπὶ τοὺς ἡγουμένους αὐτῶν. οἱ δὲ ἦλθον ἐπὶ στρατηγούς καὶ χιλιάρχους καὶ ἐπὶ πάντα ἄρχοντα αὐτῶν. <sup>13</sup>καὶ παραγέγοντο ἐπὶ τὴν σκηνὴν Ὀλοφέρνης καὶ εἶπαν τῷ ὄντι ἐπὶ πάντων τῶν αὐτοῦ· ἐγειρον δὴ τὸν κύριον ἡμῶν, ὅτι ἐτόλμησαν οἱ δοῦλοι καταβαίνειν ἐφ' ἡμᾶς εἰς πόλεμον, ἵνα ἐξολοθρεῖωσιν εἰς τέλος. <sup>14</sup>καὶ εἰςῆλθε Βαγῶας καὶ ἔκρουσε τὴν αὐλαίαν τῆς σκηνῆς· ὑπενόειτο γὰρ καθεύδειν αὐτὸν μετὰ Ἰουδιῷ. <sup>15</sup>ὡς δὲ οὐδεὶς ἐπήκουσε, διαστείλας εἰςῆλθεν εἰς τὸν κοιτῶνα, καὶ εὗρεν αὐτὸν ἐπὶ τῆς χελωνίδος ἐβριμμένον νεκρὸν, καὶ ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ ἀφῆρητο ἀπ' αὐτοῦ. <sup>16</sup>καὶ ἐβόησε φωνῇ μεγάλῃ μετὰ κλαυθμοῦ καὶ στεναγμοῦ καὶ βοῆς ἰσχυρᾶς, καὶ διέβρῃξε τὰ ἱμάτια αὐτοῦ. <sup>17</sup>καὶ εἰςῆλθεν εἰς τὴν σκηνὴν οὗ ἦν Ἰουδιῷ καταλύνουσα, καὶ οὐχ εὗρεν αὐτήν. καὶ ἐξεπήδησεν εἰς τὸν λαὸν κραζῶν· <sup>18</sup>ἡῴετῃσαν οἱ δοῦλοι, ἐποίησεν αἰσχύνην μία γυνὴ τῶν Ἑβραίων εἰς τὸν οἶκον τοῦ βασιλέως Ναβουχοδονόσορ, ὅτι ἰδοὺ Ὀλοφέρνης χαμαὶ, καὶ ἡ κεφαλὴ οὐκ ἔστιν ἐπ' αὐτῷ. <sup>19</sup>ὡς δὲ ἤκουσαν ταῦτα τὰ ῥήματα οἱ ἄρχοντες τῆς δυνάμεως Ἀσσοῦρ, διέβρῃξαν τοὺς χιτῶνας αὐτῶν, καὶ ἐταράχθη ἡ ψυχὴ αὐτῶν σφόδρα, καὶ ἐγένετο αὐτῶν κραυγὴ καὶ βοή μεγάλη σφόδρα ἐν μέσῳ τῆς παρεμβολῆς.

**XV.** Καὶ ὡς ἤκουσαν οἱ ἐν τοῖς σκηνώμασιν ὄντες, ἐξέστησαν ἐπὶ τὸ γεγονός, <sup>2</sup>καὶ ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτοὺς φόβος καὶ τρόμος,

ἐξήλθον 58. 19. 108. 248. Co. — σπείραν III. 58. al. — 12. αὐτῶν — στρατηγούς om. 58. Vet. Lat. Syr. — 13. Βαγῶα (τῷ Βαγῶα 44. al.) τῷ ὄντι 58. Vet. Lat. Syr. — καταβῆναι X. 19. 23. 44. al. — ἐξολεῖν. III. X. — 14. κ. εἰσελθὼν B. ἔκρ. 58. — τὴν αὐλήν III. 64. al. — ἐκρότησε τῇ χειρὶ ἐν τῇ αὐλαίᾳ 19. 108. — ὑπενόει III. X. 58. 64. al.; ἐπενόει 19. 108. 44. al. — αὐτὸν ἔτι 58. Vet. Lat. — 15. ἐπήκουσε III. 58. al. — ἐπὶ om. 58. — ἀφῆρητο X. — τὴν κεφαλὴν α. ἀφῆρημένην 19. 108. — 17. κ. εἰς. πρὸς τὴν Ἰουδιῷ οὗ ἦν πρὸς τὴν σκηνὴν καταλ. 58. — πρὸς τὸν λ. 58. — κραζῶν] λέγων X.; κ. ἐβόησεν III. 52. 64. al.; κ. εἶπεν 19. 58. 23. 55. 44. al. Vet. Lat. Syr. — 18. γυνὴ μία 19. 108. — τοῦ βασιλ. om. 58. 71. Syr. Vet. Lat.; τοῦ om. X. 249. — καὶ ἰδοὺ 44. al. — κεφαλὴ αὐτοῦ 19. 44. al. Vet. Lat. — 19. ταῦτα om. X. 55. 58. 108. — ῥήματα αὐτοῦ 58. 108. Syr. — οἱ ac dein Ἀσσοῦρ om. 58. — διέβρῃξαν τ. χιτ. α. III. X. 19. 44. al.; vulgo τ. χ. α. διέβρ.; κατέβρῃξαν τ. χ. α. 58. — αὐτῶν ἡ ψυχὴ II. X. 55. 236. 249. — σφόδρα post μεγάλῃ om. 58. 71.

XV. 1. κ. ὡς ὡς δὲ 58. — οἱ ἐν τοῖς σκηνώμασιν] ἐν τῷ σκηνώματι X. — ὄντες om. 58. — ἐπὶ τῷ γεγονότι 19. 108.; τὴν τὸ γεγονός 58. Vet. Lat. Syr. — 2. ἔπεσεν III. X. 19. 108. 55. Co. — ἐπ' αὐτοῖς X. — τρόμος κ. φόβος II. X. 19. 108. 55. —

καὶ οὐκ ἦν ἄνθρωπος μένων κατὰ πρόσωπον τοῦ πλησίον ἐτι, ἐκχυζέμεντες ὁμοθυμαδὸν ἔφρευον ἐπὶ πᾶσαν ὁδὸν τοῦ πεδίου τῆς ὄρεινῃς. <sup>3</sup>καὶ οἱ παρεμβεβληκότες ἐν τῇ ὄρεινῃ κύκλῳ κυλούσα καὶ ἐτράπησαν εἰς φυγὴν. καὶ τότε οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἄνθρωποι πολέμιστῃς ἐξ αὐτῶν ἐξεχύθησαν ἐπ' αὐτούς. <sup>4</sup>καὶ στείλειεν Ὀζίας εἰς Βαιτομασθαίμ καὶ Βηβαὶ καὶ Χωβαὶ καὶ εἰς πᾶν ὄριον Ἰσραὴλ τοὺς ἀπαγγέλλοντας ὑπὲρ τῶν συλεσμένων, καὶ ἵνα πάντες ἐπεκχυζῶσι τοῖς πολεμοῖς εἰ ἀναίεσαν αὐτῶν. <sup>5</sup>ὥς δὲ ἤκουσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, πάντες ὁμοθυμαδὸν ἐπέπεσον ἐπ' αὐτούς καὶ ἐκοπτον αὐτούς ἕως Χωβαί. τὼς δὲ καὶ οἱ ἐξ Ἱερουσαλὴμ παρεγενήθησαν καὶ ἐκ πάσης ὄρεινῃς, ἀνηγγείλαν γὰρ αὐτοῖς τὰ γεγονότα τῇ παρεμβολῇ ἐχθρῶν αὐτῶν. καὶ οἱ ἐν Γαλαὰδ καὶ οἱ ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ ἐκέρρασαν αὐτοὺς πληγῇ μεγάλῃ, ἕως οὗ παρῆλθον Δαμασκὸς τὰ ὄρια αὐτῆς. <sup>6</sup>οἱ δὲ λοιποὶ οἱ κατοικοῦντες Βετυλούα ἐπέτῃ παρεμβολῇ Ἀσσοῦρ καὶ ἐπρονόμυσαν αὐτούς, καὶ ἐπλοῦσφόδρα. <sup>7</sup>οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀναστρέψαντες ἀπὸ τῆς : ἐκυρίευσαν τῶν λοιπῶν, καὶ αἱ κῶμαι καὶ ἐπαύλεις ἐν τῇ ἐκείνῃ πεδίον ἐκράτησαν πολλῶν λαφύρων, ἣν γὰρ πληθὺς σφόδρα.

\* Καὶ Ἰωακὴμ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας καὶ ἡ γερουσία τῶν Ἰσραὴλ οἱ κατοικοῦντες ἐν Ἱερουσαλὴμ ἦλθον τοῦ θεάσασθαι ἀγαθὰ ἃ ἐποίησε κύριος τῷ Ἰσραὴλ, καὶ τοῦ ἰδεῖν τὴν Ἱ

ἐτι om. 58. — ἐκχυζέμεντες 19. 108. 52. 64. Ald. — ἔφρευον 58. 1 55. al. — 3. παρεμβεβληκότες X. — καὶ αὐτοὶ ἐτράπησαν 19. 44. al.; πρσαν III. X. 58. 23. al. — κ. τότε πᾶς ἄνθρωπος υἱὸς Ἰσραὴλ τῶν πόλεων ἐξεκ. 58. Vet. Lat. c. Reg. Germ. — ἐπ' αὐτούς om. X. — 4. ἐπει X. — οὕτως III. X. — βαιτομασθαίμ X. — κ. Βηβαὶ III. 243. al.; κ. βαίμ X.; κ. ἀβελμαίμ 19. 108.; vulgo om. — χωβα X. 23. — κ. om. X. — τοὺς ἀποστελλόντας X. — ἐπεκχυζέμεντες τοῖς πολεμ. ἐπιτύοντι 108. — 5. ὥς δὲ καὶ οἱ λοιποὶ πάντες υἱοὶ Ἰσρ. ἤκουσαν ὁμοῦ, ἐπ. ἐ τοῖς 58. — ἐπισπένοντες ἐπ' αὐτοὺς ἐκοπτον X. — ἐν Ἰσρ. X. 58. Vet. I. παρεγένοντο 19. 108. — ἀνηγγείλαν 58. Vet. Lat. — πάντα τὰ γινόμενα 108. — ἐν τῇ παρ. 58. 23. 55. 71. — ἐν Γαλιλ. 58. — ὑπερεκράτησαν τῶν (ὑπεκράτησαν αὐτοὺς 58.) κ. ἐπάταξαν αὐτούς (58.) ἐν πλ. 19. 10 πληγὴν μεγάλην X. 58. 249. — οὗ om. 58. — καὶ τὰ κατὰ τα X. — 5ρη 58. — 6. ἐπέπεσον III. 108. 44. al. — προνόμυσαν 19. 44. ἐπρονόμ. αὐτῶν καὶ ἐκυρίευσαν 58. Syr. — 7. ἐπαύλεις; αἱ πόλεις (I X. 19. 23. 58. al. — ἐκράτησαν) ἐκυρίευσαν 58. — ἣν γ. πλ. π. σφόδρ. 58. 106. Syr.

8. κ. ἦλθον Ἱ. 58. — Ἰωακὴμ III. X. — ἐν ante Ἰσρ. om. I ἦλθον om. X. 58. — ἐποίη X. — τοῦ ἰδεῖν om. 58. — τὴν ante Ἱου III. 58. Co. Ald. —

καὶ λαλῆσαι μετ' αὐτῆς εἰρήνην. ὥς δὲ ἐξῆλθον πρὸς αὐτήν, ἐλόγησαν αὐτήν πάντες ὁμοθυμαδὸν καὶ εἶπαν πρὸς αὐτήν· σὺ ὕψωμα Ἱερουσαλὴμ, σὺ γαυρίασμα μέγα τοῦ Ἰσραὴλ, σὺ καύχημα μέγα τοῦ γένους ἡμῶν. <sup>10</sup>ἐποίησας ταῦτα πάντα ἐν χειρὶ σου, ἐποίησας τὰ ἀγαθὰ μετὰ Ἰσραὴλ, καὶ εὐδοκῆσαι ἐπ' αὐτοῖς ὁ θεός. εὐλογημένη γίνου παρὰ τῷ παντοκράτορι κυρίῳ εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον. καὶ εἶπε πᾶς ὁ λαὸς· γίνοιτο. <sup>11</sup>καὶ ἐλαφύρευσεν πᾶς ὁ λαὸς τὴν παρεμβολὴν ἐφ' ἡμέρας τριάκοντα, καὶ ἔδωκαν τῇ Ἰουδιᾷ τὴν σκηνὴν Ὀλοφέρνηου καὶ πάντα τὰ ἀργυρώματα καὶ τὰς κλίνας καὶ τὰ ὄπλα καὶ πάντα τὰ σκευάσματα αὐτοῦ. καὶ λαβούσα αὕτη ἐπέβηκεν ἐπὶ τὴν ἡμίονον αὐτῆς, καὶ ἔξευξε τὰς ἀμάξας αὐτῆς, καὶ ἐσώρευεν αὐτὰ ἐπ' αὐτῶν. <sup>12</sup>καὶ συνέδραμε πᾶσα γυνὴ Ἰσραὴλ τοῦ ἰδεῖν αὐτήν, καὶ ἐλόγησαν αὐτήν, καὶ ἐποίησαν αὐτῇ χορὸν ἐξ αὐτῶν· καὶ ἔλαβε δῶρους ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς, καὶ ἔδωκε ταῖς γυναῖξιν ταῖς μετ' αὐτῆς, <sup>13</sup>καὶ ἐστεφανώσαντο τὴν θάλασσαν αὕτη καὶ αἱ μετ' αὐτῆς. καὶ προῆλθε παντὶς τοῦ λαοῦ ἐν χορείᾳ ἡγουμένη πασῶν τῶν γυναικῶν, καὶ ἠκολούθει πᾶς ἀνὴρ Ἰσραὴλ, ἐνωπλισμένοι μετὰ στεφάνων καὶ ὕμνων ἐν τῷ στόματι αὐτῶν.

**XVI.** Καὶ ἐξῆρχεν Ἰουδιᾶ τὴν ἐξομολόγησιν ταύτην ἐν παντὶ Ἰσραὴλ, καὶ ὑπερφώνει πᾶς ὁ λαὸς τὴν αἴνεσιν ταύτην. καὶ εἶπεν Ἰουδιᾶ·

κ. τοῦ λαλ. X. 19. — μετ' αὐτῆς] πρὸς αὐτήν 19. 108. — 9. ἐξῆλθον X.; ἐξῆλθον 55. 74. al. — ἐξῆλθε πρὸς αὐτοὺς 58. 19. 108. Vet. Lat. Syr. — πάντες om. 58. 64. al. Vet. Lat. — Ἱερουσαλὴμ recepi ex II. III. X. 58. 108. 44. al. Vet. Lat. Syr.; vulgo Ἰσραὴλ — καύχημα τοῦ ἔθνους ἡμ. 58. Vet. Lat. Syr. — 10. ταῦτα πάντα III. X. 19. 55. 64. 44. al.; vulgo πάντα ταῦτα — εὐδόκησεν III. X. 19. 23. 52. 55. al. — ἐποίησας ταῦτα — θεός] καὶ ὅτι ἐποίησας ἀγαθὰ ἐν Ἰσραὴλ 58. — γίνοιτο γίνοιτο 58. Vet. Lat. Syr., cf. 13. 20. — 11. ἐλαφύρησε 23. 44. al.; ἐλαφουργώρησεν 58., Vet. Lat. spolia collegit multa — πᾶς ante ὁ λαὸς om. III. X. 58. 55. al. Vet. Lat. Syr. — ἐπὶ ἡμερας X. — ολοφέρνηους X. — ὄπλα III. X.; κ. τὰ ὄπλα om. 58. 71. 106. Vet. Lat. — κατασκευάσματα III. X. 58. 71. — πάντα ac deus αὐτοῦ om. 58. 71. — αὕτη αὐτὰ X. 19. 44. al.; om. 58. — ἐξῆρχεν X. — τὰς ἡμέρας 58. 19. 108. Vet. Lat. Syr. — κ. ἔξευξε — αὐτῶν om. 58. — 12. κ. συνέχθη πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ 44. al. — κ. ἐποίησαν — αἱ μετ' αὐτῆς vs. 13. om. 58. — ἐξ εαυτῶν X. — 13. ἐμπροσθεν παντός 44. 52. 64. al. — χορείᾳ] χορᾷ 58. — μετὰ στεφάνων] ἐστεφανωμένοι 58. — ὕμνων] ὕμνον X. 19. 23. 44. al.; ὕμνος 58.

XVI. 1. ταύτην] αὐτῆς 58. Vet. Lat. Syr. — ἐν om. X. 19. — recepi ὑπερφώνει ex II. III. X. 19. 64. al.; vulgo ὑπεφώνει — τῇ αἰνέσει κυρίου 58. Vet. Lat. Syr. —

<sup>2</sup> Ἐξάρχετε τῷ θεῷ μου ἐν τυμπάνοις,  
ἄσατε τῷ κυρίῳ μου ἐν κυμβάλοις,  
ἐναρμόσασθε αὐτῷ ψαλμὸν καινόν,  
ὑψοῦτε καὶ ἐπικαλεῖσθε τὸ ὄνομα αὐτοῦ·

<sup>3</sup> ὅτι θεὸς συντρίβαν πολέμους κύριος,  
ὅτι εἰς παρεμβολὰς αὐτοῦ ἐν μέσῳ λαοῦ ἐξελητό με ἐκ χειρὶ  
τῶν καταδικονόντων με.

<sup>4</sup> ἤλθεν Ἀσσοὺρ ἐξ ὁρέων ἀπὸ βορρᾶ,  
ἤλθεν ἐν μυριάσι δυνάμεως αὐτοῦ,  
ὣν τὸ πλῆθος αὐτῶν ἐνέφραξε χειμῶνες,  
καὶ ἡ ἵππος αὐτῶν ἐκάλυψε βουνούς.

<sup>5</sup> εἶπεν ἐμπρήσειν τὰ θρία μου,  
καὶ τοὺς νεανίσκους μου ἀνελεῖν ἐν βομφαίᾳ,  
καὶ τὰ θηλάζοντά μου θήσειν εἰς ἔδαφος,  
καὶ τὰ νήπιά μου δώσειν εἰς προνομὴν,  
καὶ τὰς παρθένους μου σκυλευσαι.

<sup>6</sup> κύριος παντοκράτωρ ἤτετησεν αὐτοὺς ἐν χειρὶ θηλείας.

<sup>7</sup> οὐ γὰρ ἔπесεν ὁ δυνατὸς αὐτῶν ὑπὸ νεανίσκων,  
οὐδὲ υἱοὶ Τιτάνων ἐπάταξαν αὐτόν,  
οὐδὲ ὑψηλοὶ Ἰγάντες ἐπέθεντο αὐτῷ,  
ἀλλὰ Ἰουδι συγάτηρ Μεραρί ἐν κάλλει προσώπου αὐτῆς πε  
ἔλυσεν αὐτόν.

<sup>8</sup> ἐξεδύσατο γὰρ στολὴν χρηεύσεως αὐτῆς εἰς ὕψος τῶν πονούντων  
ἐν Ἰσραὴλ,

ἡλεῖψατο τὸ πρόσωπον αὐτῆς ἐν μωρισμῷ,  
καὶ ἐδήσατο τὰς τρίχας αὐτῆς ἐν μίτρᾳ,  
καὶ ἔλαβε στολὴν λινὴν εἰς ἀπάτην αὐτοῦ.

2. ἐνάρχετε 58. — μου post κυρίῳ om. II. 55. 58. 23. 44. al. — ἐναρμόσασθε 58. — καινόν] καὶ αἶνον II. X. 19. 58. 55. al. — ἐπικαλεῖσθε recepi ex II. III. X. 58. 108. 23. 55. 44. al.; vulgo ἐπικαλέσασθε — ὄνοματι 58. — 3. in e. 58. hic versus ita habet sū ei ὁ θεὸς ὁ συντρ. π κύριε — ὅτι ὁ θεὸς III. 64. 249. Co. Ald. — X.: του λαου ἐξελεσθαι εως χειρος καταδικω. με — 19. 108.: ὅτι ἀπέστειλε τὰς παρεμβολὰς αὐτῶν ἐν μέσῳ παρεμβολῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐξελεσθαι με — τῶν om. II. III. X. 236. 249. — 4. δυνάμειν II. 19. 108. — αὐτῶν post πλῆθος om. 58. ἐφραξε X. 64. 243. Co. Ald. — x. ἵπποι αὐτοῦ ἐκάλυψαν 58. Vet. Lat. 5. ἐμπρήσειν X. — ἐν ante βομφαίᾳ om. II. X. 58. — μου post παρθένω om. II. 108. — 6. καὶ κύριος 58. 248. Co.; κύρ. ὁ θεὸς ὁ 19. 108. θηλείας κατέσχευεν αὐτοὺς 58. 19. 108. — 7. recepi ἔπесεν ex X. 19. 55. 58. multisque aliis l.; vulgo ὑπέπесεν — ὑπὸ ἐκ 58. — μεραρι X. ἐν κάλλει] κάλλει 58. — in X. exciderunt verba παρέλυσεν — προς, αὐή vs. 8. et additum καὶ ante ἐν μυρ. — 8. et 9. desunt in 58. — μύρῳ 108. 249. — ἀνιδύσατο 19. 108. —



<sup>9</sup>τὸ σανδάλιον αὐτῆς ἤρπασεν ὀφθαλμὸν αὐτοῦ,  
καὶ τὸ κάλλος αὐτῆς ἤχμαλώτισε ψυχὴν αὐτοῦ·  
διήλθιν ὁ ἀνινάκης τὸν τράχηλον αὐτοῦ.

<sup>10</sup>ἔφριξαν Πέρσαι τὴν τόλμαν αὐτῆς,  
καὶ Μῆδοι τὸ θράσος αὐτῆς ἐβράχυσαν.

<sup>11</sup>τότε ἠγάλαξαν οἱ ταπεινοὶ μου,  
καὶ ἐβόησαν οἱ ἀσθενοῦντες μου,  
καὶ ἐπτοήθησαν,  
ὑψωσαν τὴν φωνὴν αὐτῶν, καὶ ἀνετράπησαν.

<sup>12</sup>υἱοὶ κορασίων κατεκέντησαν αὐτούς,  
καὶ ὡς παῖδας αὐτομολούντων ἐτίτρωσκον αὐτούς·  
ἀπώλοντο ἐκ παρατάξεως κυρίου μου.

<sup>13</sup>ὑμνήσω τῷ θεῷ μου ὕμνον καινόν.  
κύριε, μέγας εἶ καὶ ἐνδοξος,  
σαυμαστός ἐν ἰσχυί, ἀνυπέρβλητος.

<sup>14</sup>σοὶ δουλευσάτω πᾶσα ἡ κτίσις σου,  
ὅτι εἶπας, καὶ ἐγενήθησαν·  
ἀπέστειλας τὸ πνεῦμά σου, καὶ ᾠκοδόμησε  
καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἀντιστήσεται τῇ φωνῇ σου.

<sup>15</sup>ἔρη γὰρ ἐκ περελίων σὺν ὕδασι σαλευθήσεται,  
πέτραι δὲ ἀπὸ προσώπου σου ὡς κηρὸς τακήσονται,  
ἐπὶ δὲ τοῖς φοβουμένοις σε σὺ εὐλατεύεις αὐτοῖς.

<sup>16</sup>ὅτι μικρὸν πᾶσα θυσία εἰς ὀσμὴν εὐωδίας,  
καὶ ἐλάχιστον πᾶν στέαρ εἰς ὀλοκαύτωμά σοι·  
ὁ δὲ φοβούμενος τὸν κύριον, μέγας διαπαντός.

9. ὀφθαλμούς 19. 108. 76. al. — ἤχμαλώτισε 19. 108. 23. 64. al. —  
10. τόλμην III. 19. 108. 55. Ald. — θράσος 19. 108. 23. al. — ἐβράχυσαν] ἐταράχυσαν III. 19. 23. 52. al.; καὶ ἐταράχυσ. 44. al.; om. 58. Vet.  
Lat. Vulg. — 11. et 12. desunt in 58. — ἐβόησαν 19. 23. 52. 55. 64. 74.  
al. Vet. Lat. Syr.; vulgo ἐφοβήθησαν — ἐπτοήσαν X. 248.; ἤττηθησαν 19.  
108. 23. 55. — τὴν om. 19. 108. — φωνὴν αὐτοῦ X. — ἐτράπησαν οἱ  
ἐχθροὶ μου 19. 108. — Vet. Lat.: turbata sunt tunc omnia castra Assur,  
et ululaverunt humiles mei, et exclamaverunt aegrotantes in siti, et ex-  
clamaverunt voce sua et convertit aquam — 12. ἐξεκέντησαν 19. 108. —  
αὐτομολοῦντας 108. 19. Vet. Lat. Syr. — αὐτοὺς post ἐτίτρ. om. II. 55. —  
13. ὕμνους καινούς 58. — κύριε ὁ θεός μου 19. 108.; Ἄδωναὶ κύριος 58.  
Vet. Lat. — καὶ θαυμ. 58. Syr. — καὶ ἀνυπέρβλ. 58. Vet. Lat. Syr. Co. —  
19. 108.: θαυμ. ἐν μεγαλοπρεπείᾳ καὶ ἀνυπέρβλητος (ἀνυπέρβλητος 108.) ἐν  
ἰσχυί — 14. σου post κτίσις om. 58. — ἐγενήθη 58. Vet. Lat. — ἀπέστει-  
λας — φωνῇ σου om. 58. — ἐπιστρέψας το πν. σ. κ. ᾠκοδομήθησαν X. —  
15. ἐσαλευθήσαν πετρα ἀπο X. — ἐπὶ δὲ] ἐν δὲ 19. 108.; ἐτι δε II. III.  
X. — ἐλατευσεις X.; εὐλατευσεις 19. 64. III. al. — αὐτοῖς om. 19. 108. —  
16. ὀλοκαρπώμα X. — 19. 108.: ὅτι μικρὸν καὶ μέγα σὺ ἐποίησας, πᾶσα  
θυσία εἰς ὀσμὴν εὐωδίας καὶ πᾶν στέαρ εἰς ὀλοκαύτωμα ὡς ἐλάχιστα, ὁ δὲ —

17 οὐαὶ ἔβνησιν ἐπανισταμένοις τῷ γένει μου· κύριος παντοκράτωρ ἐκδικήσῃ αὐτοὺς ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, δοῦναι πῦρ καὶ σκόληκας εἰς σάρκας αὐτῶν, καὶ κλαύσονται ἐν αἰσθήσει ἕως αἰῶνος.

18 Ὡς δὲ ἤλθον εἰς Ἱερουσαλὴμ, προσεκύνησαν τῷ θεῷ, καὶ ἡνίκα ἐκαθάρσθη ὁ λαὸς, ἀνήνεγκαν τὰ δλοκαυτώματα αὐτῶν καὶ τὰ ἐκούσια αὐτῶν καὶ τὰ δόματα. 19 καὶ ἀνέβηκεν Ἰουδιῷ πάντα τὰ σκευὴ Ὀλοφέρνηου ὅσα ἔδωκεν ὁ λαὸς αὐτῇ, καὶ τὸ κωνωπεῖον ὃ ἔλαβεν αὐτῇ ἐκ τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ εἰς ἀνάστημα τῷ θεῷ ἔδωκε. 20 καὶ ἦν ὁ λαὸς εὐφραινόμενος ἐν Ἱερουσαλὴμ κατὰ πρόσωπον τῶν ἀγίων ἐπὶ μῆνας τρεῖς, καὶ Ἰουδιῷ μετ' αὐτῶν κατέμεινε. 21 μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας ἀνέβηκεν ἕκαστος εἰς τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ, καὶ Ἰουδιῷ ἀπῆλθεν εἰς Βετυλούα καὶ κατέμεινε ἐπὶ τῆς ὑπάρξεως αὐτῆς· καὶ ἐγένετο κατὰ τὸν καιρὸν αὐτῆς ἔνδοξος ἐν πάσῃ τῇ γῇ. 22 καὶ πολλοὶ ἐπεδύμησαν αὐτήν, καὶ οὐκ ἔγνω ἀνὴρ αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῆς, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἀπέθανε Μανασσῆς ὁ ἀνὴρ αὐτῆς καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ. 23 καὶ ἦν προβαίνουσα μεγάλη σφόδρα, καὶ ἐτήρασεν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς ἑτὴ ἑκατὸν πέντε, καὶ ἀφῆκε τὴν ἄβραν αὐτῆς ἐλευθέραν καὶ ἀπέθανεν εἰς Βετυλούα, καὶ ἔθαψαν αὐτήν ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς Μανασσῆ, 24 καὶ ἐπένησεν αὐτὴν οἶκος Ἰσραὴλ ἡμέρας ἑπτὰ· καὶ διεῖλε τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν αὐτὴν πᾶσι τοῖς ἐγγιστα Μανασσῆ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς καὶ τοῖς ἐγγιστα τοῦ γένους

17. επανιστανομενοις III. X. 74. 76. 106. — in c. 58. versus ita habet: οὐαὶ δὲ ἔβνη παράνομα ἐπανιστάμενα γένει μου· κύριος παντοκράτωρ ἐκδικᾷ αὐτούς, ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἐκδικήσῃ αὐτούς.

18. καὶ ἐγένετο ὡς ἤλθεν εἰς Ἱερ. προσεκύνησε 58. Syr. — καὶ ἤνεγκαν τὸ δλοκαύτωμα αὐτῶν τῷ κυρίῳ 58. — x. τὰ δόματα om. 58. Syr. — 19. ἀνέβηκεν|ἤνεγκεν 58. — ολοφερνους X. — αὐτῇ ὁ λαὸς 19. 108. — κωνωπειον III. X. — εαυτῇ II. III. X., malim αὐτῇ, vulgo male αὐτῇ, om. 44. al. — ἀνάστημα III. X. 58. 19. 55. al. — θεῷ κυρίῳ III. 58. 19. 64. al. — 20. εἰς Ἱερ. III. 58. 23. 44. al. — κατέμεινε 58. 19. 108. — 21. καὶ μετὰ τὰς 58. — ἀνέβηκεν X. — τὴν κληρονομίαν|τὰ σκηνώματα 58. Vet. Lat. Syr. — εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς εἰς B. X. — x. κατέμεινε om. 58. Syr. — ἔνδοξος κατὰ τ. x. α. 19. 108. — 22. αὐτὴν ἀνὴρ 19. 108. 23. al. — ὁ ἀνὴρ α. Μαν. 58. — x. προσετέθη πρ. τ. λ. α. om. 58. 106. Syr. — 23. x. προβαίνουσα ἐγένετο 58. Vet. Lat. Syr. — ἀνδρὲς|πατὴρ 19. 108. 236. — εκατον π. ἐτῇ III. 58. 64. al. — verba x. ἀφῆκε τ. ᾧ. α. ἐλ. leguntur in 58. Vet. Lat. Syr. in fine vs. 24. — 24. πᾶς ὁ οἶκος 58. Vet. Lat. Syr. — ἐπὶ ἡμερας X — verba μανασση — ἐγγιστα om. X. —

αὐτῆς. <sup>25</sup>καὶ οὐκ ἦν ἐτι ὁ ἐκφοβῶν τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐν ταῖς ἡμέραις Ἰουδῆ<sup>26</sup> καὶ μετὰ τὸ ἀποΰανειν αὐτὴν ἡμέρας πολλὰς.

## ΜΑΚΚΑΒΑΙΩΝ

### ΠΡΩΤΟΣ.

I. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ πατάξαι Ἀλέξανδρον τὸν Φιλίππου τὸν Μακεδόνα, ὃς ἐξῆλθεν ἐκ τῆς γῆς Χεττιεῖμ, καὶ ἐπάταξε τὸν Δαρεῖον βασιλέα Περσῶν καὶ Μήδων καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ πρότερον ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. <sup>2</sup>καὶ συνεστήσατο πολέμους πολλοὺς, καὶ ἐκράτησεν ὀχυρωμάτων πολλῶν, καὶ ἐσφαξε βασιλεῖς τῆς γῆς. <sup>3</sup>καὶ διῆλθεν ἕως ἄκρων τῆς γῆς καὶ ἔλαβε σκύλα πλήθους ἔθνων· καὶ ἡσύχασεν ἡ γῆ ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ ὑψώθη καὶ ἐπύρθη ἡ καρδία αὐτοῦ. <sup>4</sup>καὶ συνήγαγε δύναμιν ἰσχυράν σφόδρα, καὶ ἤρξε χωρῶν καὶ ἔθνων καὶ τυράννων, καὶ ἐγένοντο αὐτῷ εἰς φόρον. <sup>5</sup>καὶ μετὰ ταῦτα ἔπесεν ἐπὶ τὴν κοίτην, καὶ ἔγνω ὅτι ἀποΰνήσκει. <sup>6</sup>καὶ ἐκάλεσε τοὺς παῖδας αὐτοῦ τοὺς ἐνδόξους τοὺς συνεκτρόφους αὐτοῦ ἀπὸ νεότητος, καὶ διεΐλεν αὐτοῖς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ ἐτι ζῶντος αὐτοῦ. <sup>7</sup>καὶ ἐβασίλευσεν Ἀλέξανδρος ἔτη δώδεκα, καὶ ἀπέΰανε. <sup>8</sup>καὶ ἐπεκράτησαν οἱ παῖδες αὐτοῦ ἕκαστος ἐν τῷ τόπῳ αὐτοῦ. <sup>9</sup>καὶ ἐπέΰεντο πάντες διαδήματα μετὰ τὸ ἀποΰανειν αὐτόν, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν ὀπίσω αὐτῶν ἔτη πολλὰ, καὶ ἐπλήθυναν

25 πολλάς] πλείους 58. — αμην II. 19. 108. — Vulg.: dies autem victoriae huius festivitatis ab Hebraeis in numero sanctorum dierum accipitur et collitur a Iudaeis ex illo tempore usque in praesentem diem.

I. 1. τὸν ante Φιλ. om. 19. 64. 93. — εἰς γην X. — Χεττιεῖμ III. X. 23. 44. 56. 106. Ald.; vulgo Χεττιεῖμ — πρότερον III. X. 52. 55. 56. al.; vulgo προτερος — 2. πολλῶν om. III. X. 23. 44. 52. al. — 3. πλήθος X. — verba x. ὑψώθη — καρδία α. leguntur in X. 23. vs. 4. post τυράννων — 4. συνῆξεν III. X. 23. 44. 55. al. — καὶ ante ἔθνων om. X. 23. 44. 62. al. — τυραννῶν III. 23. 44. al. — x. ἐγένετο α. εἰς φόρον X. — 5. κοίτην αὐτοῦ ὁ Ἀλέξανδρος 19. 64. 93. — 6. συνεκτρόφους III. X. 23. 44. 55. 62. al.; vulgo συντρόφους — ex νεότητος X. 55. 74. — αὐτοῦ την βασιλ. X. — αὐτοῦ ζωντος X. 19. 64. 93. — 8. ἐκράτησαν 19. 64. 93. 44. — 9. οἱ ante υἱοὶ om. X. 44. 93. —

κακὰ ἐν τῇ γῇ. <sup>10</sup>καὶ ἐξηλθεν ἐξ αὐτῶν ῥίξα ἀμαρτωλὸς Ἀντίοχος Ἐπιφανής, υἱὸς Ἀντίοχου βασιλέως, ὃς ἦν ὄμηρος ἐν τῇ Ῥώμῃ· καὶ ἐβασίλευσεν ἐν ἔτει ἑκατοστῷ καὶ τριακοστῷ καὶ ἐβδόμῳ βασιλείας Ἑλλήνων.

<sup>11</sup>Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐξηλθον ἐξ Ἰσραὴλ υἱοὶ παράνομοι καὶ ἀνέπεισαν πολλοὺς λέγοντες· πορευθώμεν καὶ διασώμεθα διαστήκην μετὰ τῶν ἔθνων τῶν κύκλῳ ἡμῶν, ὅτι ἀφ' ἧς ἐχωρίσθημεν ἀπ' αὐτῶν εὗρεν ἡμᾶς κακὰ πολλὰ. <sup>12</sup>καὶ ἡγαθύνθη ὁ λόγος ἐν ὁφθαλμοῖς αὐτῶν. <sup>13</sup>καὶ προεβυμνήθησαν τινες ἀπὸ τοῦ λαοῦ καὶ ἐπορεύθησαν πρὸς τὸν βασιλέα· καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν ποιῆσαι τὰ δικαίωματα τῶν ἔθνων. <sup>14</sup>καὶ ὠκοδόμησαν γυμνάσιον ἐν Ἱεροσολύμοις κατὰ τὰ νόμιμα τῶν ἔθνων. <sup>15</sup>καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς ἀκροβυστίας, καὶ ἀπέστησαν ἀπὸ διαστήκης ἀγίας καὶ ἐξευγίσθησαν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐπράθησαν τοῦ ποιῆσαι τὸ πονηρόν.

<sup>16</sup>Καὶ ἡτομάσθη ἡ βασιλεία ἐναντίον Ἀντίοχου, καὶ ὑπέλαβε βασιλεῦσαι γῆς Αἰγύπτου, ὥπως βασιλεύσῃ ἐπὶ τὰς δύο βασιλείας. <sup>17</sup>καὶ ἐξηλθεν εἰς Αἴγυπτον ἐν ὄχλῳ βαρεῖ, ἐν ἄρμασι καὶ ἐν ἐλέφασιν καὶ ἐν ἵππεσιν καὶ ἐν στόλῳ μεγάλῳ. <sup>18</sup>καὶ συνεστήσαντο πόλεμον πρὸς Πτολεμαῖον βασιλέα Αἰγύπτου· καὶ ἐνετράπη Πτολεμαῖος ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ καὶ ἔφυγε· καὶ ἔπεσον τραυματαῖα πολλοί. <sup>19</sup>καὶ κατελάβοντο τὰς πόλεις τὰς ὀχυράς ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα γῆς Αἰγύπτου. <sup>20</sup>καὶ ἐπέστρεψεν Ἀντίοχος μετὰ τὸ πατάξαι Αἴγυπτον ἐν τῷ ἑκατοστῷ καὶ τεσσαρακοστῷ καὶ τρίτῳ ἔτει· καὶ ἀνέβη ἐπὶ Ἰσραὴλ, καὶ ἀνέβη εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐν ὄχλῳ βαρεῖ. <sup>21</sup>καὶ ἐξηλθεν εἰς τὸ ἅγιον ἐν ὑπερφηφανεῖ,

10. ἀπ' αὐτῶν 19. 64. 93. 23. 62. — τοῦ βασιλέως III. X. 19. 23. 44. al. — ὄμηρος 56. — τῇ om. X. 19. 64. — manus recentior cod. 56. in fine versus addidit καὶ ἐλογίσατο ποιῆσαι τὴν βασιλείαν αὐτοῦ εἰς λαὸν ἑνα, cf. vs. 41.

11. ἐξηλθεν ισραηλ X. — ἀνέπεισαν 56. — ἀφ' ἧς ἡμέρας 19. 64. 93. 52. Vet. Lat. c. G. — ἐχωρίσθημεν X. — 13. προεβυμνήθησαν X. — ἀπο om. X. 19. 64. 93. — αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς 19. 64. 93. 52. 55. — κατὰ τὰ δικ. 19. 64. 93. 56. — 14. ὠκοδ. (οἱ 64., 56. in m.) υἱοὶ τῶν παρανόμων 19. 64. 93., 56. in m. — ἐν Ἱερουσαλὴμ 19. 64. 93. 55. — τὰ om. X. — 15. recepi ἐξευγίσθησαν ex III. X. 55. 62. 74. 106. 243.; vulgo ἐξεύθησαν — ἐν τοῖς X. 64. 93. 106. Ald.

16. ἡ ante β. om. X. — ἐνώπιον Ἀντ. III. X. 19. 64. 93. — γῆς Αἰγ. recepi ex III. 19. 64. 93. 23. 62. 106. Vet. Lat. Syr.; vulgo τῆς Αἰγ. — 17. ἐξηλθεν Ἀντίοχος 19. 64. 93. — ἐν ante ἐλέφ. ac dein ante στόλῳ om. X. — 18. συνεστήσαντο III. 62. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. — ἀπεστράφη πτολ. X. — ἐπεσον] ἐφωγον X. — 19. γῇ] τη X. — ἔλαβον 19. 64. 93. 62. — γῆς] της X. Co. — 20. ἔτει om. X. — ἀνέβη εἰς Ἱερουσ.] ἐπὶ ἱερουσ. X.; ἱεροσολυμα III. 44. 55. al. — 21. ἐξηλθεν III. X. 62. Co. Ald. Vet. Lat. Syr.; vulgo ἐξηλθον —

καὶ ἔλαβε τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν καὶ τὴν λυχνίαν τοῦ φωτός καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, <sup>22</sup>καὶ τὴν τράπεζαν τῆς προΐεσεως καὶ τὰ σπονδεῖα καὶ τὰς φιάλας καὶ τὰς θυλίσκας τὰς χρυσᾶς καὶ τὸ καταπέτασμα καὶ τοὺς στεφάνους καὶ τὸν κόσμον τὸν χρυσοῦν τὸν κατὰ πρόσωπον τοῦ ναοῦ, καὶ ἔλεψε πάντα. <sup>23</sup>καὶ ἔλαβε τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυσοῦν καὶ τὰ σκεύη τὰ ἐπιτυμητὰ, καὶ ἔλαβε τοὺς θησαυροὺς τοὺς ἀποκρύφους οὓς εὔρε. <sup>24</sup>καὶ λαβὼν πάντα ἀπῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ. καὶ ἐποίησε φονικοτονίαν, καὶ ἐλάλησεν ὑπερφηανείαν μεγάλην. <sup>25</sup>καὶ ἐγένετο πένθος μέγα ἐπὶ Ἰσραὴλ ἐν παντί τόπῳ αὐτῶν. <sup>26</sup>καὶ ἐστέναξαν ἄρχοντες καὶ πρεσβύτεροι, παρθένοι καὶ νεανίσκοι ἡσπῆνσαν, καὶ τὸ κάλλος τῶν γυναικῶν ἠλλοιώθη. <sup>27</sup>πᾶς νυμφίος ἀνέλαβε θρήνον, καὶ κατῃμένη ἐν παστῇ ἐγένετο ἐν πένθει. <sup>28</sup>καὶ ἐσεύθη ἡ γῆ ἐπὶ τοὺς κατοικοῦντας αὐτήν· καὶ πᾶς ὁ οἶκος Ἰακώβ ἐνεδύσατο αἰσχύνην.

<sup>29</sup>Καὶ μετὰ δύο ἔτη ἡμερῶν ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς ἄρχοντα φορολογίας εἰς τὰς πόλεις Ἰούδα· καὶ ἦλθεν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐν ὄχλῳ βαρεῖ. <sup>30</sup>καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς λόγους εἰρηλικούς ἐν δόλῳ, καὶ ἐνεπίστευσαν αὐτῷ. καὶ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὴν πόλιν ἐξάπινα καὶ ἐπάταξεν αὐτὴν πληγὴν μεγάλην, καὶ ἀπώλεσε λαὸν πολὺν ἐξ Ἰσραὴλ. <sup>31</sup>καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα τῆς πόλεως καὶ ἐνεπύρυσεν αὐτὴν πυρὶ, καὶ κατῴλεσε τοὺς οἴκους αὐτῆς καὶ τὰ τεῖχη αὐτῆς κύκλῳ. <sup>32</sup>καὶ ἤχμαλωτισαν τὰς γυναῖκας καὶ τὰ τέκνα, καὶ τὰ κτήνη ἐκλήρονόμησαν. <sup>33</sup>καὶ ὠκοδόμησαν τὴν πόλιν Δαυὶδ τεῖχει μεγάλῳ καὶ ὄχυρῳ, πύργους ὄχυροῖς, καὶ ἐγένετο αὐτοῖς εἰς ἄκραν. <sup>34</sup>καὶ ἔστηκαν ἐκεῖ ἔθνος ἀμαρτωλὸν, ἄνδρας παρανόμους, καὶ ἐνίσχυσαν ἐν αὐτῇ. <sup>35</sup>καὶ παρέδωκεντο ὅπλα καὶ τροφάς, καὶ συναγαγόντες τὰ σκῦλα Ἱερουσαλὴμ ἀπέδωκεντο ἐκεῖ, καὶ ἐγένοντο εἰς μεγάλην παγίδα. <sup>36</sup>καὶ ἐγένετο εἰς ἐνεδρὸν τῷ ἀγιάσματι καὶ εἰς διάβολον πονηρὸν τῷ Ἰσραὴλ διὰ παντός. <sup>37</sup>καὶ ἐξέχεαν αἷμα

22. post φιάλας addunt 52. 55. καὶ τὰ τραβλία — 23. το χρυσιον κ. το αρχ. X. 62. — 27. καὶ πᾶς 19. 64. 93. — καὶ ante κατῃμένη om. III. X. 23. 55. al. — ἐγένετο ἐν πένθει] επενθει X. 52.; επενθησε 19. 64. 93. — 28. ὁ ante οἶκος om. X. 93.

29. καὶ ante μετὰ om. III. X. 44. al. — Ἀντίλοχος ὁ βασι. 19. 64. 93. — 30. επιστευσαν III. 55. — 31. ενεπρυσεν X. 19. — αὐτῆς post τεῖχη om. X. — 32. ηχμαλωτισαν X.; ηχμαλωτισεν III. 19. 62. al. — γυναῖκας αὐτῶν 19. 64. 93. — ἐκκληρονόμησαν om. X.; καὶ ἐκκληρονόμησαν ἐν αὐτοῖς 19. 93. 64. — 33. ὄχυρῳ recepi ex III. X. 19. 55. 56. 62. al.; vulgo ισχυρῷ — καὶ πύργοις 19. 64. 93. — 35. τροφῇ III. X. 23. 44. 62. al. — ἐγένετο III. X. 19. 64. —

ἄνδρων κύκλῳ τοῦ ἁγιάσματος, καὶ ἐμόλυναν τὸ ἁγίασμα. <sup>38</sup>καὶ ἔφυγον οἱ κάτοικοι Ἱερουσαλὴμ δι' αὐτούς, καὶ ἐγένετο κατοικία ἁλλοτρῶν· καὶ ἐγένετο ἁλλοτρία τοῖς γεννήμασιν αὐτῆς, καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἐγκατελιπον αὐτήν. <sup>39</sup>τὸ ἁγίασμα αὐτῆς ἥρηνώθη ὡς ἔρημος, αἱ ἐορταὶ αὐτῆς ἐστράφησαν εἰς πένθος, τὰ σάββατα αὐτῆς εἰς ὀνειδισμόν, ἡ τιμὴ αὐτῆς εἰς ἐξουδένωσιν. <sup>40</sup>κατὰ τὴν δόξαν αὐτῆς ἐπληθύνθη ἡ ἀτιμία αὐτῆς, καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς ἐστράφη εἰς πένθος.

<sup>41</sup>Καὶ ἔγραψεν ὁ βασιλεὺς πάσῃ τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ εἶναι πάντας εἰς λαὸν ἓνα, <sup>42</sup>καὶ ἐγκαταλιπεῖν ἕκαστον τὰ νόμιμα αὐτοῦ. καὶ ἐπέδειξάτο πάντα τὰ ἔθνη κατὰ τὸν λόγον τοῦ βασιλέως. <sup>43</sup>καὶ πολλοὶ ἀπὸ Ἰσραὴλ εὐδόκησαν τῇ λατρείᾳ αὐτοῦ, καὶ ἔδυσαν τοῖς εἰδώλοις καὶ ἐβεβήλωσαν τὸ σάββατον. <sup>44</sup>καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς βιβλία ἐν χειρὶ ἀγγέλων εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ τὰς πόλεις Ἰούδα, πορευθῆναι ὀπίσω νομίμων ἁλλοτρῶν τῆς γῆς, <sup>45</sup>καὶ κωλύσαι ὀλοκαυτώματα καὶ θυσίας καὶ σπονδὴν ἐκ τοῦ ἁγιάσματος, καὶ βεβηλώσαι σάββατα καὶ ἐορτάς, <sup>46</sup>καὶ μιᾶναι ἁγίασμα καὶ ἁγίους, <sup>47</sup>οἰκοδομῆσαι βωμοὺς καὶ τεμένη καὶ εἰδωλεῖα, καὶ θῦειν ὕεια καὶ κτήνη κοινά, <sup>48</sup>καὶ ἀφιέναι τοὺς υἱοὺς αὐτῶν ἀπεριτμητούς, βδελύξαι τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν παντὶ ἀκαθάρτῳ καὶ βεβηλώσει, <sup>49</sup>ὥστε ἐπλανῶσθαι τοῦ νόμου καὶ ἀλλοῦναι πάντα τὰ δικαιώματα. <sup>50</sup>καὶ ὃς ἂν μὴ ποιῇσῃ κατὰ τὸ ρῆμα τοῦ βασιλέως ἀποθάνειται. <sup>51</sup>κατὰ πάντας τοὺς λόγους τούτους ἔγραψε πάσῃ τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, καὶ ἐποίησεν ἐπισκόπους ἐπὶ πάντα τὸν λαόν· καὶ ἐνετείλατο ταῖς πόλεσιν Ἰούδα θυσιαῖς ἐν πόλιν καὶ πόλιν.

<sup>52</sup>Καὶ συνηθροίσθησαν ἀπὸ τοῦ λαοῦ πρὸς αὐτούς πολλοί, πᾶς ὁ ἐγκαταλιπὼν τὸν νόμον, καὶ ἐποίησαν κακὰ ἐν τῇ γῇ.

38. οἱ κατοικοῦντες 19. 64. 93. — γεννήμασιν III. X. — ἐγκατελιπον X. — 39. ἐστραφη X. — ὀνειδισμόν ἡ τ. α. εἰς om. X. — 40. κατὰ τὰ τέκνα αὐτῆς ἐπλησθη ἡ γῆ ἀτιμία αὐτῆς καὶ X. — ἡ ἀτιμία] ἀτιμασμός III. 52. 56. al.; ὁ ἀτιμασμός 62. — πένθος] ταπείνωσιν 64.

41. Ἀντίοχος post βασιλεὺς deleui, abest a III. X. 23. 44. 52. 55. 56. al. Vet. Lat. a. G. — εἰς λαὸν III. 23. 44. 55. 56. al.; vulgo εἰς om. — 42. ἐγκαταλιπεῖν X. — ἐπέδειξαν III. 56. al. — 43. λατρεῖα α. καὶ τοῦ καταλιπεῖν τὸν νόμον τοῦ κυρίου 52. 55. — εἰδώλους αὐτοῦ 19. 93. 55. — 44. βρα. Ἀντίοχος 19. 64. 93. — 45. κωλύσαι] κυκλώσαι X. — 47. καὶ οἰκοδομῆσαι 64. 93. 71. — εἰδωλα III. 56. 64. Vet. Lat. Syr. — κοῖνα] πολλά X. — 48. αφειναι X. 23. 62. — καὶ βδελύξαι 64. 93. 106. — βεβηλώσαι (III.) αὐτούς 19. 64. 93. Ald. — 49. ἀλλοῦσθαι X. — 50. κατὰ τὸν λόγον X. 19. 64. 93. 23. 62. — 51. καὶ κατὰ 64. 93. — ἐπὶ] κατὰ X. — ἐνετείλαντο X. 56. 62. 71. 74.

52. πρὸς α. ἀπὸ τ. λ. πολλοὶ 19. 64. 93.; ἀπὸ τ. λ. πολλοὶ πρὸς α. X. — πᾶς ὁ ἐγκαταλ.] καὶ ἐγκαταλιπὼν X. —

<sup>53</sup>καὶ ἔθεντο τὸν Ἰσραὴλ ἐν κρύφοις ἐν παντὶ φυγαδευτηρίῳ αὐτῶν. <sup>54</sup>καὶ τῇ πεντεκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ Χασαλεὺ τῷ πέμπτῳ καὶ τεσσαρακοστῷ καὶ ἑκατοστῷ ἔται ὠκοδόμησαν βδελυγμα ἐρημώσεως ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἐν πόλεσιν Ἰούδα κύκλῳ ὠκοδόμησαν βωμούς. <sup>55</sup>καὶ ἐπὶ τῶν θυρῶν τῶν οἰκῶν καὶ ἐν ταῖς πλατείαις ἔθυσιν. <sup>56</sup>καὶ τὰ βιβλία τοῦ νόμου ἃ εὗρον ἐνεπύρισαν πυρὶ κατασχίσαντες. <sup>57</sup>καὶ ὅπου εὗρίσκετο παρὰ τινα βιβλίον διαθήκης, καὶ εἴ τις συνευδόκει τῷ νόμῳ, τὸ σύγκριμα τοῦ βασιλέως ἔθανάτου αὐτόν. <sup>58</sup>ἐν ἰσχύϊ αὐτῶν ἔπολουν οὕτως τῷ Ἰσραὴλ τοῖς εὗρισκομένοις ἐν παντὶ μηνὶ καὶ μηνὶ ἐν ταῖς πόλεσι. <sup>59</sup>καὶ τῇ πέμπτῃ καὶ εἰκαδὶ τοῦ μηνὸς θυσιάζοντες ἐπὶ τὸν βωμὸν ὅς ἦν ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου. <sup>60</sup>καὶ τὰς γυναῖκας τὰς περιτετμηκυίας τὰ τέκνα αὐτῶν ἔθανάτωσαν κατὰ τὸ πρόσταγμα. <sup>61</sup>καὶ ἐκρέμασαν τὰ βρέφη ἐκ τῶν τραχήλων αὐτῶν, καὶ τοὺς οἴκους αὐτῶν προσημέυσαν, καὶ τοὺς περιτετμηκότας αὐτοὺς ἔθανάτωσαν. <sup>62</sup>καὶ πολλοὶ ἐν Ἰσραὴλ ἐκραταιώθησαν καὶ ὠχυρώθησαν ἐν αὐτοῖς τοῦ μὴ φαγεῖν κοινά. <sup>63</sup>καὶ ἐπέδεδξαντο ἀποθάνειν, ἵνα μὴ μισανῶσι τοὺς βρώμασι καὶ μὴ βεβηλώσωσι διαθήκην ἁγίαν, καὶ ἀπέθανον. <sup>64</sup>καὶ ἐγένετο ὁργὴ μεγάλη ἐπὶ Ἰσραὴλ σφόδρα.

**II.** Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀνέστη Ματταθίας Ἰωάννου τοῦ Συμεὼν ἱερεὺς τῶν υἱῶν Ἰωαρὶβ ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ καὶ ἐκίχτισεν ἐν Μωδεὶν. <sup>2</sup>καὶ αὐτῷ υἱοὶ πέντε, Ἰωάννης ὁ ἐπικαλούμενος Γαδδὴς,

53. κ. ἡλθον ἐπὶ τὸν Ἰσρ. κρυφαίως 52. — ἐν κρυφίοις III. 23. 55. 62. 93. 64. — 5. pro πεντεκαίδεκάτῃ scribendum erat πέμπτῃ καὶ εἰκαδὶ, cf. vs. 59. 4. 52. 54. II. Macc. 10, 5. Ioseph. Ant. Iud. 12, 7. 6., sed cum omnes testes consentiant nihil mutandum; erravit scriptor, vel etiam interpres — ἐν μηνὶ X. 19. 64. 93. — Χασαλεὺ X. 64. — ὠκοδομησαν βδελ. X. Vet. Lat. — 56. κατασχίσαντες ἐνεπύρισαν ἐν πυρὶ X. — ἐνεπύρισαν 64. 62. 93. — ἐν πυρὶ 62. 64. — 57. κατὰ τὸ 52. Vet. Lat. — συγκριμα X. — ἔθανάτου X. 52. 55. Co. Vet. Lat. — 58. οὕτως om. X. — 59. τῇ om. III. X. 56. 62. 74. 106. — θυσιάζοντες ἦσαν 52. 55. — 60. ἔθανάτου κατὰ τὴν ἐντολὴν τοῦ βασιλέως 55. 52. — 61. οἴκους|οικεῖους III. 56. — προσημέυσαν ac delin ἔθανάτωσαν om. III. X. 23. 56. al. Co. — 62. οχυρώθησαν III. X. — ἐν αὐτοῖς III. X. 44. 55. 56. al.; vulgo ἐν ἑαυτοῖς — τὰ κοινά 19. 64. 93. — 63. ἐπέδεδξαντο recepi ex III. X. 19. 23. 44. 56. al., Vet. Lat. c. G. susceperunt; vulgo ἐπέλεξαντο — τοῦ ἀποθάνειν μάλλον ἢ μισανῆναι ἐν τοῖς βρώμ. καὶ ἵνα μὴ βεβ. 52. 55.

II. 1. υἱος ἰωαννου X. 23. 93. — ἰωαρειμ X.; ἰωαρειμ III. 62. 64. — 2. Ἰωάννης III. X. 23. 44. 52. 55. 56. al.; vulgo Ἰωαννάν — ὁ om. X. 64. — ἐπικαλούμενος III. X. 55. 62. 64. Co. Ald.; vulgo διακαλούμενος! — γαδδὴς III. 23. 44. al.; γαδδὴ X. 19. 64.; vulgo καδδὴς —

<sup>3</sup> Σίμων ὁ καλούμενος Θασσαί, <sup>4</sup> Ἰούδας ὁ καλούμενος Μακκαβαῖος, <sup>5</sup> Ἐλεάζαρ ὁ καλούμενος Αὐαράν, Ἰωνάδαν ὁ καλούμενος Ἀφρούς. <sup>6</sup> καὶ εἶδε τὰς βλασφημίας τὰς γινόμενας ἐν Ἰούδᾳ καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ <sup>7</sup> καὶ εἶπεν· οἱμοι, ἵνα τί τοῦτο ἐγεννήθη ἰδεῖν τὸ σύντριμμα τοῦ λαοῦ μου καὶ τὸ σύντριμμα τῆς πόλεως τῆς ἁγίας, καὶ καῖσαι ἐκεῖ ἐν τῷ δοθῆναι αὐτὴν ἐν χειρὶ ἐχθρῶν καὶ τὸ ἅγισμα ἐν χειρὶ ἄλλοτρίων; <sup>8</sup> ἐγένετο ὁ ναὸς αὐτῆς ὡς ἀνὴρ ἄδοξος, <sup>9</sup> τὰ σκεύη τῆς δόξης αὐτῆς αἰχμαλώτα ἀπήχθη, ἀπεκτάνθη τὰ νήπια αὐτῆς ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῆς, οἱ νεανίσκοι αὐτῆς ἐν βομφαίᾳ ἐχθροῦ. <sup>10</sup> ποῖον ἔδωκε οὐκ ἐκληρονόμησε βασιλείαν αὐτῆς, καὶ οὐκ ἐκράτησε τῶν σκόλων αὐτῆς; <sup>11</sup> πᾶς ὁ κόσμος αὐτῆς ἀφῆρξεν, ἀντὶ ἐλευθερίας ἐγένετο εἰς δούλην. <sup>12</sup> καὶ ἰδοὺ τὰ ἅγια ἡμῶν καὶ ἡ καλλονὴ ἡμῶν καὶ ἡ δόξα ἡμῶν ἡρημώθη, καὶ ἐβεβήλωσαν αὐτὰ τὰ ἔδνη. <sup>13</sup> ἵνα τί ἡμῖν ἔτι ζῆν; <sup>14</sup> καὶ διέβρῆξε Ματταθίας καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ περιεβάλοντο σάκκους καὶ ἐπένθησαν σφόδρα.

<sup>15</sup> Καὶ ἦλθον οἱ παρὰ τοῦ βασιλέως οἱ καταναγκάζοντες τὴν ἀποστασίαν εἰς Μωδεῖν τὴν πόλιν ἵνα θυσιάσωσι. <sup>16</sup> καὶ πολλοὶ ἀπὸ Ἰσραὴλ πρὸς αὐτοὺς προσῆλθον· καὶ Ματταθίας καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ συνήχθησαν. <sup>17</sup> καὶ ἀπεκρίθησαν οἱ παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ εἶπον τῷ Ματταθίᾳ λέγοντες· ἄρχων καὶ ἑνδοξος καὶ μέγας εἶ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, καὶ ἐστηριγμένος ἐν υἱοῖς καὶ ἀδελφοῖς.

3. ὁ om. X. 64. — επικαλούμενος 19. 64. 23. 55. 106. — Θασσαί X. 64.; Θασσαί III. — 4. ὁ καλούμενος III. X. 44. 56. al. vulgo ἐπικαλούμ. — Μακκαβαῖος om. X. — 5. ἐλεάζαρος (19. 64. 93. 62.) καλούμενος X.; καλούμενος praebent etiam III. 23. al. idque recepi; vulgo επικαλούμ. — αυραν 55. 64. 93. Ioseph. Ant. 12, 6. 1. — ιωνάδας III. 44. 74. 243. Co.; ιωνάτης X. 52. — καλούμενος III. X. al.; vulgo επικαλούμ. — σαφρους X. al.; σαφρους III. 56. 62. — 6. γενομενας X. — 7. καὶ ante τὸ σύντριμμα om. X. 106. — τῆς ἁγίας πόλεως X. — ἐκαῖσαν (X. 23. al.) ἐκεῖ ἄλλοτριαι 19. 64. 93. 55. — καὶ ante τὸ ἅγισμα om. III. X. 56. 74. 106. Co. — 8. ἐγένετο ἐν καιρῷ 19. 64. 93. — ἐγένετο ἐκδύσαι τὸν ναὸν αὐτῆς ὡς ἄνδρα ἐνδοξον 52. — ναὸς; λαὸς 93. — ἄδοξος; ἐνδοξος III. X. 55. 64. al. — 9. καὶ νῦν τὰ σκ. 19. 64. 93. — αἰχμαλώτα α ἀπηχθη X.; ἀπηχθη αἰχμαλώτα 19. 64. 93. — πλατεῖαις αὐτῆς III. X. 23. 44. 56. al.; vulgo αὐτῆς om. — 10. βασιλείαν αὐτῆς; ἐν βασιλείᾳ X., ἐν βασιλείᾳ αὐτῆς 64., ἐν βασιλείαις 52.; αὐτῆς om. III. 19. 23. 44. al. — 13. ἡμῖν ἔτι; ἔδει ἡμᾶς; 52. — ζῶη X. — 14. οἱ υἱοὶ III. X. 23. 62. al.; vulgo οἱ om. — ἐπένθησαν X.

15. ἦλθον οἱ; ἡλλοιωθη X. — ἀποστασιν X. — 16. ἦλθον πρὸς αὐτοὺς 19. 64. 93. — προσῆλθον III. 106. — οἱ υἱοὶ αὐτοῦ; οἱ σὺν αὐτῷ 64. 93. — 17. ἀπεκρίθησαν; προσῆλθον 52. 55. — μέγας κ. ἐνδοξος 19. 64. 93. 55. — ἐστηρισμένος X. 64. — ἐν om. X. 19. 23. al. —



<sup>18</sup> οὖν οὐκ πρόσελθε πρῶτος καὶ ποιήσον τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως, ὥς ἐποίησαν πάντα τὰ ἔθνη καὶ οἱ ἄνδρες Ἰούδα καὶ οἱ καταλειφθέντες ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ ἔσθ' οὐ καὶ ὁ οἶκός σου τῶν φίλων τοῦ βασιλέως, καὶ σὺ καὶ οἱ υἱοὶ σου δοξασθήσεσθαι ἀργυρίῳ καὶ χρυσίῳ καὶ ἀποστολαῖς πολλαῖς. <sup>19</sup> καὶ ἀπεκρίθη Ματταθίας καὶ εἶπε φωνῇ μεγάλῃ· εἰ πάντα τὰ ἔθνη τὰ ἐν οἴκῳ τῆς βασιλείας τοῦ βασιλέως ἀκούουσιν αὐτοῦ ἀποστήναι ἕκαστος ἀπὸ λατρείας πατέρων αὐτοῦ, καὶ ἤρετσαντο ἐν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ, <sup>20</sup> καὶ γὰρ καὶ οἱ υἱοὶ μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου πορευσόμεθα ἐν διαθήκῃ πατέρων ἡμῶν. <sup>21</sup> Ὡς γὰρ ἡμῖν καταλιπεῖν νόμον καὶ δικαιοματά. <sup>22</sup> τῶν λόγων τοῦ βασιλέως οὐκ ἀκουσόμεθα τοῦ παρελθεῖν τὴν λατρίαν ἡμῶν δεξιάν ἢ ἀριστεράν. <sup>23</sup> καὶ ὥς ἐπαύσατο λαλῶν τοὺς λόγους τούτους, προσῆλθεν ἀνὴρ Ἰουδαῖος ἐν ὀφθαλμοῖς πάντων θυσιᾶσαι ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τοῦ ἐν Μωδεῖν κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως. <sup>24</sup> καὶ εἶδε Ματταθίας καὶ ἐξήλωσε, καὶ ἐτρόμησαν οἱ νεφροὶ αὐτοῦ καὶ ἀνήνεγκε θυμὸν κατὰ τὸ κρίμα, καὶ δραμὼν ἔσφαξεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν βωμόν. <sup>25</sup> καὶ τὸν ἄνδρα τοῦ βασιλέως τὸν ἀναγκάζοντα θύειν ἀπέκτεινεν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, καὶ τὸν βωμόν κατέσχευε. <sup>26</sup> καὶ ἐξήλωσε τῷ νόμῳ κατὰ τὸ ἐποίησε Φινεὲς τῷ Ζαμβρι υἱῷ Σαλώμ.

<sup>27</sup> Καὶ ἀνέκραξε Ματταθίας ἐν τῇ πόλει φωνῇ μεγάλῃ λέγων· πᾶς ὁ ζηλῶν τῷ νόμῳ καὶ ἱσθῶν διαθήκην ἐξελεῖσθαι ὅπως μου. <sup>28</sup> καὶ ἔφυγον αὐτὸς καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ εἰς τὰ ὄρη, καὶ ἐγκατέλιπον ὅσα εἶχον ἐν τῇ πόλει. <sup>29</sup> τότε κατέβησαν πολλοὶ ζητοῦντες δικαιοσύνην καὶ κρίμα εἰς τὴν ἔρημον κατὰ τὸ ἐκεῖ, <sup>30</sup> αὐτοὶ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, ὅτι ἐπληθύνθη ἐπ' αὐτοὺς τὰ κακά. <sup>31</sup> καὶ ἀνηγγέλη τοῖς ἀνδράσι τοῦ βασιλέως καὶ ταῖς δυνάμεσιν αἱ ἦσαν ἐν Ἱερουσαλήμ πόλει

18. οὖν om. III. X. 44. al. — πρόσταγμα] θέλημα 52. — ἐποίησεν X. 19. 64. 93. — κατὰ τὸν νόμον ἄνδρες Ἰούδα 52. — ὁ οἶκος — σὺ καὶ om. X. 93. — ὁ οἶκος] οἱ υἱοὶ 52. 55. — δοξασθήσῃ X. — (ἐν 64.) χρυσίῳ καὶ ἀργ. 19. 64. 93. 23. — 19. ἀκούει 19. 64. 93. — 20. καὶ γὰρ III. X. 23. 44. al.; vulgo ἀλλ' ἐγὼ — 21. τὸν νόμον κυρίου καὶ τὰ 64. 93. — 22. τὸν λόγον X. 19. 23. 44. al.; τὸν νόμον III. 56. — τοῦ om. III. X. 23. 55. al. — 23. τοὺς λόγ. τούτ. om. X. — προσῆλθεν κτλ.] ἰδοὺ τις ἦλθε ποιῆσαι θυσίαν κατὰ τὸ τοῦ βασιλέως πρόσταγμα 71. — τοῦ ante ἐν om. III. X. 23. 44. 55. al. — 24. ἐτρομάσαν 23. 56. al.; ἐτρομάξαν 62. — 25. ἀνδρᾶν X. — κατέσχευεν X. — 26. ἐξήλωσε] ἔδωκεν X.

27. καὶ ἱσθῶν] ἡ ἱστ. X.; καὶ om. III. 55. 64. 93. — καὶ ἱστ. διαθ.] καὶ μὴ εἶχον τῷ βασιλεὶ 52. — 28. ἐγκατέλιπον X. — 30. γυναῖκες α. καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν 52. — οἱ ἐσκληρυνθη (III.) ἐπ. α. (καὶ 56.) ἐπληθύνθη X. 56. — 31. ἀναγγέλη X. — αἱ δυνάμεις X. — τῇ πόλει 64. 93. —

Δαυὶδ ὅτι κατέβησαν ἄνδρες οἵτινες διεσκέδασαν τὴν ἐν τῷ βασιλείῳ εἰς τοὺς κρύφους ἐν τῇ ἐρήμῳ. <sup>32</sup>καὶ ἔδραμον αὐτῶν πολλοί. καὶ καταλαβόντες αὐτοὺς παρενέβαλον ἐπ' αὐτοὺς καὶ συνεστήσαντο πρὸς αὐτοὺς πόλεμον ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς βράβης, <sup>33</sup>καὶ εἶπον πρὸς αὐτοὺς· ἕως τοῦ νῦν, ἐξεληλυθότες πρὸς τὸν λόγον τοῦ βασιλέως, καὶ ζήσεσθε. <sup>34</sup>καὶ εἶπεν ἐξελευσόμεθα οὐδὲ ποιήσομεν τὸν λόγον τοῦ βασιλέως τοῦ λῶσαι τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων. <sup>35</sup>καὶ ἐτάχυναν ἐπ' αὐτοὺς πόλεμον. <sup>36</sup>καὶ οὐκ ἀπεκρίθησαν αὐτοῖς, οὐδὲ λῶσαν ἐν αὐτοῖς, οὐδὲ ἐνέφραξαν τοὺς κρύφους, <sup>37</sup>λαθόντες· ἀποὶ πάντες ἐν τῇ ἀπλότῃ τῇ ἡμῶν· μαρτυρεῖ ἐφ' ἡμᾶς ὁ οὐρα ἡ γῆ ὅτι ἀκρίτως ἀπόλλυτε ἡμᾶς. <sup>38</sup>καὶ ἀνέστησαν ἐπ' αὐτοὺς ἐν τῷ πολέμῳ τοῖς σάββασι, καὶ ἀπέστανον αὐτοὶ καὶ αἱ γυναικες αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν ἕως ψυχῶν ἀνθρώπων.

<sup>39</sup>Καὶ ἔγνω Ματθαίος καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ αὐτοὺς ἕως σφόδρα. <sup>40</sup>καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πλησίον αὐτοῦ πάντες ποιήσωμεν ὡς οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐποίησαν, καὶ μὴ σὺ ποιεῖς πρὸς τὰ ἔθνη ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν καὶ τῶν δικαίων ἡμῶν, νῦν τάχιστα ἡμᾶς ὀλοθρεύουσιν ἀπὸ τῆς γῆς. <sup>41</sup>καὶ λέουσιν αὐτοῖς τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ λέγοντες· πᾶς ἄνθρωπος ὃς εἰς πόλεμον ἡμᾶς εἰς πόλεμον τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, πολεμῶν κατέναντι αὐτοῦ, καὶ οὐ μὴ ἀποθάνωμεν πάντες καθ' ὅσον αἱ οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐν τοῖς κρύφοις. <sup>42</sup>τότε συνήχθησαν πρὸς τὸν συναγωγὴν Ἰουδαίων, ἰσχυροὶ δυνάμει ἀπὸ Ἰσραὴλ, ἐκουσισαζόμενος τῷ νόμῳ. <sup>43</sup>καὶ πάντες οἱ φυγαδεύοντες ἐκ τῶν κακῶν προσετέθησαν αὐτοῖς καὶ ἐγένοντο αὐτοῖς εἰς σὺν

οἱ ἄνδρες X. — ἐν τῇ ἐρήμῳ X. — κρυφίους X. 23.; κρυφίους 52.; καὶ εἰσιν εἰς τοὺς κρυφίους 19. 64. 93. — 32. καταλαβόντες καὶ (23.) παρενέβαλον πρὸς X. — 33. ἐξεληλυθότες III. X. 23. 44. & que l.; vulgo ἔκτανον· ἐξέλθετε καὶ — ποιήσωμεν X. — 34. deleui βεβ., abest a III. X. 23. 44. 55. al. — 35. ἐτάχυναν X. — 36. X. — κρυφίους 23. 55. 64. 93.; ἀποκρυφίους αὐτῶν 52.; κυφοὶ 37. ἐφ' ἡμᾶς om. X. 71. — 38. πρὸς αὐτοὺς X. — τῷ om. X. 93. — πολεμῶ καὶ ἐπολεμῶν 52. — τοῖς om. X. — αὐτοὶ ἐκ τῶν κακῶν om. X.

39. ἐπ' om. X. — ἕως om. X. 71. 64. 93. — 40. ὑπὲρ (περὶ φυγῆς III. X. 23. 44. 56. al. — vulgo ἐξολοθρεύουσιν, sed plerique X. 23. 71. 19. 64. 93.; ὀλοθρ. ἡμᾶς — 41. τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὅλην X. 62. 64. 93. — ὡς X. 23. — κρυφίους X. 23. 55. 19. 42. πᾶσα συναγωγὴ X. — recepi Ἰουδαίων ex III. 44. 62. 64. 1 Co. Ald.; vulgo Ἰουδαίω; om. 52. 71. — 43. φεύγοντες 19. 64. :

<sup>44</sup>καὶ συνεστήσαντο δύναμιν, καὶ ἐπάταξαν ἁμαρτωλοὺς ἐν ὀργῇ αὐτῶν καὶ ἄνδρας ἀνόμους ἐν θυμῷ αὐτῶν· καὶ οἱ λοιποὶ ἐφυγον εἰς τὰ ἔθνη σωθῆναι. <sup>45</sup>καὶ ἐκύκλωσε Ματταθίας καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ, καὶ κατέειλον τοὺς βωμοὺς αὐτῶν. <sup>46</sup>καὶ περιέτεμον τὰ παιδάρια τὰ ἀπερίτμητα ὅσα εὗρον ἐν δόλοις Ἰσραὴλ ἐν ἰσχύϊ. <sup>47</sup>καὶ ἐδίδωξαν τοὺς υἱοὺς τῆς ὑπερηφανίας, καὶ κατευοδῶν τὸ ἔργον ἐν χειρὶ αὐτῶν. <sup>48</sup>καὶ ἀντελάβοντο τοῦ νόμου ἐκ χειρὸς τῶν ἔθνων καὶ ἐκ χειρὸς τῶν βασιλέων, καὶ οὐκ ἔδωκαν κέρας τῷ ἁμαρτωλῷ.

<sup>49</sup>Καὶ ἤγγισαν αἱ ἡμέραι τοῦ Ματταθίου ἀποθάνειν, καὶ εἶπε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ· νῦν ἐστηρίχθη ὑπερηφανία καὶ ἐλεγμὸς καὶ κηρὸς καταστροφῆς καὶ ὀργὴ θυμοῦ. <sup>50</sup>καὶ νῦν, τέκνα, ζηλώσατε τῷ νόμῳ, καὶ δότε τὰς ψυχὰς ὑμῶν ὑπὲρ διαθήκης πατέρων ὑμῶν. <sup>51</sup>μνησθήτε τῶν πατέρων ὑμῶν τὰ ἔργα ἃ ἐποίησαν ἐν ταῖς γενεαῖς αὐτῶν, καὶ δέξασθε δόξαν μεγάλην καὶ ὄνομα αἰώνιον. <sup>52</sup>Ἀβραάμ οὐχὶ ἐν πειρασμῷ εὗρεθῆν πιστὸς, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην; <sup>53</sup>Ἰωσήφ ἐν καιρῷ στενοχωρίας αὐτοῦ ἐφύλαξεν ἐντολὴν, καὶ ἐγένετο κύριος Αἰγύπτου. <sup>54</sup>Φινεὲς ὁ πατὴρ ὑμῶν ἐν τῷ ζηλωσάι ζηλον ἔλαβε διαθήκην ἱερωσύνης αἰωνίας. <sup>55</sup>Ἰησοῦς ἐν τῷ πληρῶσαι λόγον ἐγένετο κριτῆς ἐν Ἰσραὴλ. <sup>56</sup>Χαλεβ ἐν τῷ ἐπιμαρτυράσθαι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἔλαβε γῆς κληρονομίαν. <sup>57</sup>Δαυὶδ ἐν τῷ ἐλέω αὐτοῦ ἐκληρονόμησε θρόνον βασιλείας εἰς αἰῶνα αἰῶνος. <sup>58</sup>Ἡλίας ἐν τῷ ζηλωσάι ζηλον νόμου ἀνεληφθῆν ἕως εἰς τὸν οὐρανόν. <sup>59</sup>Ἀνανίας, Ἀζαρίας, Μισαὴλ πιστεύσαντες ἐσώθησαν ἐκ φλογός. <sup>60</sup>Δανιὴλ ἐν τῇ ἀπλότητι αὐτοῦ ἐβρύσθη ἐκ στόματος λεόντων. <sup>61</sup>καὶ οὕτως ἐνόηθητε κατὰ γενεάν καὶ γενεάν, ὅτι πάντες οἱ ἐπιτίζοντες ἐπ' αὐτὸν οὐκ ἀσθενήσουσι. <sup>62</sup>καὶ ἀπὸ λόγων ἀνδρὸς ἁμαρτωλοῦ μὴ φοβηθῆτε, ὅτι ἡ δόξα αὐτοῦ εἰς κοπρίαν καὶ εἰς

44. επαταξαντο X. — ἀνόμους] ἀνοσίους 52. — 45. εκκυκλωσαν 19. 93; εκειλευσεν X. 52. 55. — αὐτῶν post βωμοὺς recepi ex III. 23. 44. 55. al. — 46. εν τοις οριοις 64. 93.; εν υιοις X. — 48. ἐκ χειρὸς ante τ. βασ. om. X. 23. 44. — βασιλ. αυτων 64. 93. — γερας 52.

49. τοῦ om. X. — εστηρισθη X. 106. — 50. καὶ ante νῦν om. X. 23. 93. — πατ. υμων X. 74. Co. — 51. καὶ μνησθητε τα εργα των πατερων α X. 19. 93. 64. 55. — εποιησεν X. — 52. cf. Gen. 15, 6. — ουκ εν III. 44. 55. al. — 53. πασης Αιγ. 52. — 54. ελαβεν κληρον διαθηκης αιωνιας ιερωσυνης X. — αιωνιου 19. 64. 93.; αγιας III. 56. 74. — 55. λογους 19. 64. 93. — 56. μαρτυρασθαι X. — ἐν ante τη om. III. 56. 71. 106. — γης] την X. — 57. ελεει III. X. 55. 56. al. — εἰς αἰῶνα αἰῶνος] εἰς αιωνας X. 23. 52. 62.; αιωνιας III. 56. al. — 58. νομον ζηλους X. — ανελημφθη III. X. — ἕως] ως III. 55. 56. al.; om. X. 19. 44. 71. 106. — 60. λεοντος X. 64. — 62. κοπρια III. 44. 56. 62. al. — κωληκας X. — addunt in fine εσται 19. 64. 93. —

σκόληκας. <sup>63</sup>σήμερον ἐπαρδήσεται καὶ αὖριον οὐ μὴ εὖ ὅτι ἐπέστρεψεν εἰς τὸν χοῦν αὐτοῦ, καὶ ὁ διαλογισμὸς αὐτοῦ λετο. <sup>64</sup>καὶ ὑμεῖς, τέκνα, ἰσχύσατε καὶ ἀνδρίζεσθε ἐν τῷ ὅτι ἐν αὐτῷ δοξασθήσεσθε. <sup>65</sup>καὶ ἰδοὺ Συμεὼν ὁ ἀδελφὸς οἶδα ὅτι ἀνὴρ βουλῆς ἐστίν, αὐτοῦ ἀκούετε πάσας τὰς ἡμέρας αὐτὸς ὑμῖν ἐστὶν εἰς πατέρα. <sup>66</sup>καὶ Ἰούδας Μακκαβαῖος ἰσθύνεται ἐκ νεότητος αὐτοῦ, οὗτος ὑμῖν ἐστὶν ἄρχων στρατιᾶς πολεμήσει πόλεμον λαῶν. <sup>67</sup>καὶ ὑμεῖς προσάξατε πρὸς ὑμᾶς τὰς τοὺς ποιητὰς τοῦ νόμου, καὶ ἐκδικήσατε ἐκδίκησιν τοῦ ὕμνων. <sup>68</sup>ἀνταπόδοτε ἀνταπόδομα τοῖς ἔδνεσι, καὶ προσέχετε τὰ προστάγματα τοῦ νόμου. <sup>69</sup>καὶ εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ ἐτέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ. <sup>70</sup>καὶ ἀπέθανεν ἐν τῷ ἔκτε τεσσαρακοστῷ καὶ ἑκατοστῷ ἔτει· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν οἱ υἱοὶ τοῦ ἐν τάφοις πατέρων αὐτῶν ἐν Μωδεῖν, καὶ ἐκόψαντο αὐτὸς Ἰσραὴλ κοπετὸν μέγαν.

**III.** Καὶ ἀνέστη Ἰούδας ὁ καλούμενος Μακκαβαῖος αὐτοῦ ἀντ' αὐτοῦ. <sup>2</sup>καὶ ἐβοήθουν αὐτῷ πάντες οἱ ἀδελφοὶ καὶ πάντες ὅσοι ἐκολλήθησαν τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ ἐπολέμου πόλεμον Ἰσραὴλ μετ' εὐφροσύνης. <sup>3</sup>καὶ ἐπλάτυνε δόξαν τὴν αὐτοῦ, καὶ ἐνεδύσατο ψώρακα ὡς γίγας, καὶ συνεζώσατο τὰ τὰ πολεμικὰ αὐτοῦ, καὶ συνεστήσατο πολέμους σκεπαζὼν πβολὴν ἐν βροφαίῃ. <sup>4</sup>καὶ ὁμοιώθη λέοντι ἐν τοῖς ἔργοις· καὶ ὡς σκύμνος ἐρευγόμενος εἰς ψήραν. <sup>5</sup>καὶ ἐδίωξεν ἀνι ἐξερευνῶν, καὶ τοὺς ταράσσοντας τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐφλόγισε. συνεστάλησαν οἱ ἄνθρωποι ἀπὸ τοῦ φόβου αὐτοῦ, καὶ πάν

63. ὅτι] καὶ X. — ἐπεστρεψεν III. X. 23. 52. al.; ἐπιστρέφει 93.; vulgo εστρεψεν — ἀπολείται X.; ἀπολείται 19. 64. 93. 23. 52. 64. x. ὑμεῖς om. X. — ἀνδρίζεσθε x. ἰσχύσατε X. 23. — ἐν αὐτῷ 52. — 65. σιμων 64. — ἀνὴρ βουλευτῆς 19. 62. 106. — εἰς πατέρα ἀρχοντα 19. 52. 62.; εἰς ἀρχοντα 64. 93. — ἐστὶν ὕμων πατρὸς X. 66. ο μακκ. III. 64. 106. — αὐτος ἰσχυρὸς III. 23. 44. 55. al. — ἰ X. — αὐτος ἐστὶν ὕμιν X. — εἰς ἀρχοντα III. 19. 55. al. — πολε III. 52. 55. al. — πολεμους 19. 64. 93. — ὑπερ λαου 71. — 67. πρ III. 23. 44. 56. 74. Co.; προσάγαγετε 19. 64. 93. — 68. εἰς προ X. 106. — 69. πατ. αὐτων X. — 70. ἀπὸ τῶν Ματταθίας 19. 64. ἔκτῳ] γ' X. — εἰτε τῆς βασιλείας 19. 64. 93. — ἐταφη ἐν X. — τὰ 64. 93. — πατ. αὐτου III. X. 19. 23. 55. al.

III. 2. ὅσοι] οἱ X. — ἠκολούθησαν 64. — 3. ἐπλάτυνε Ἰουδας 93. 55. — τὰ πολεμικὰ αὐτου III. X. 44. 55. 56. al.; vulgo αὐ πολ. — 4. αὐτοῦ om. X. — 5. ἐξελαυνων 52. — 6. οἱ αὐτοῦ ἄνθρωποι 44. 64. 93. —

ἐργάται τῆς ἀνομίας συνεταράχθησαν, καὶ εὐδοκῶντι σωτηρίᾳ ἐν χειρὶ αὐτοῦ. <sup>7</sup>καὶ ἐπύκρανε βασιλεῖς πολλοὺς, καὶ εὐφρανεν τὸν Ἰακώβ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ εἰς εὐλογίαν. <sup>8</sup>καὶ διῆλθεν ἐν πόλεσιν Ἰούδα, καὶ ἐξωλόθρευσεν ἄσεβεις ἐξ αὐτῆς, καὶ ἀπέστρεψεν ὀργὴν ἀπὸ Ἰσραὴλ. <sup>9</sup>καὶ ὠνομάσθη ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς, καὶ συνήγαγεν ἀπολλυμένους.

<sup>10</sup>Καὶ συνήγαγεν Ἀπολλώνιος ἔδνη καὶ ἀπὸ Σαμαρείας δύναμιν μεγάλην τοῦ πολεμῆσαι πρὸς Ἰσραὴλ. <sup>11</sup>καὶ ἔγνω Ἰούδας καὶ ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν αὐτῷ, καὶ ἐπάταξεν αὐτὸν καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν· καὶ ἔπесον τραυματῖαι πολλοί, καὶ οἱ ἐπιλοιποὶ ἐφυγον. <sup>12</sup>καὶ ἔλαβεν τὰ σκῦλα αὐτῶν, καὶ τὴν μάχαιραν Ἀπολλωνίου ἔλαβεν Ἰούδας, καὶ τὴν πολεμῶν ἐν αὐτῇ πάσας τὰς ἡμέρας. <sup>13</sup>καὶ ἤκουσε Σήρων ὁ ἄρχων τῆς δυνάμεως Συρίας ὅτι ἤθροισεν Ἰούδας ἄθροισμα καὶ ἐκκλησίαν πιστῶν μετ' αὐτοῦ καὶ ἐκπορευομένων εἰς πόλεμον, <sup>14</sup>καὶ εἶπε· ποιήσω ἐμαντῷ ὄνομα καὶ δοξασθῆσμαι ἐν τῇ βασιλείᾳ, καὶ πολεμήσω τὸν Ἰούδαν καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ, τοὺς ἐξουθενούντας τὸν λόγον τοῦ βασιλέως. <sup>15</sup>καὶ προσέειπε τοῦ ἀναβῆναι, καὶ ἀνέβη μετ' αὐτοῦ παρεμβολὴ ἄσεβων ἰσχυρὰ βοηθῆσαι αὐτῷ καὶ ποιῆσαι τὴν ἐκδίκησιν ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ. <sup>16</sup>καὶ ἤγγισεν ἕως ἀναβάσεως Βαιθωρῶν· καὶ ἐξῆλθεν Ἰούδας εἰς συνάντησιν αὐτῷ ὀλιγοστός. <sup>17</sup>ὥς δὲ ἶδον τὴν παρεμβολὴν ἐρχομένην εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, εἶπον τῷ Ἰούδᾳ· τί δυνασόμεθα ὀλιγοστοὶ ὄντες πολεμῆσαι πρὸς πληθὺς τοσοῦτον ἰσχυρόν; καὶ ἡμεῖς ἐκλελύμεθα ἀσιτοῦντες σήμερον. <sup>18</sup>καὶ εἶπεν Ἰούδας· εὐκοπὸν ἐστὶ συγκλεισθῆναι πολλοὺς ἐν χειρὶν ὀλίγων· καὶ οὐκ ἐστὶ διαφορὰ ἐναντὶον τοῦ θεοῦ τοῦ οὐρανοῦ σώζειν ἐν πολλοῖς ἢ ἐν ὀλίγοις. <sup>19</sup>ὅτι οὐκ ἐν πλήθει δυνάμεως νίκη πολέμου ἐστίν, ἀλλ'

εταράχθησαν 19. 64. 93. — 8. ἐν πολὶ X. — ἐξωλόθρευσεν III. X. — ἐξ αὐτῶν 19. 64. 93. 56. — 9. τῆς om. X. 93.

10. πρὸς τὸν ἰσρ. X. 64. — 11. αὐτὸν post ἀπέκτεινεν om. III. X. 23. 44. al. — 12. ἐλαβον τὰ III. X. 19. 56. Syr. — σκῦλα] σκευὴ III.; σπῆα 56. — 13. ἡρῶν 64. Syr. — καὶ ἐκπορευομ. III. X. 44. 56. 62. al.; vulgo καὶ om. — 14. ἐνδοξασθῆσμαι X. — καὶ τοὺς ἐξουδ. III. 44. 71. al. — 15. τοῦ ἀναβῆναι om. III. X. 23. 52. 56. al. — ἰσχυρὰ ἀσεβῶν 19. 64. 93. — καὶ ante ποιῆσαι om. III, X. 44. 62. al. — 16. ἤγγισεν III. X. 19. 44. 56. al.; vulgo ἤγγισαν — αὐτῷ III. X. 19. 55. al.; vulgo αὐτῶν — 17. εἶδον 19. 44. al.; εἶδεν X. — οἱ μετὰ Ἰούδα τὴν παρ. τὴν 19. 64. 93. — αὐτοῖς] αὐτῶν X. 55. 56. 19. 64. 93.; αὐτῷ III. 23. 62. 106. — τι III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo πῶς — τοσοῦτο III. X. — 18. συγκλεισθῆναι X. — τοῦ θεοῦ om. III. 44. 71. al. — 19. ἢ om. X. 23. 19. 93. —

ἢ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἢ ἰσχύς. <sup>20</sup> αὐτοὶ ἔρχονται πρὸς ἡμᾶς ἐν πληθύνει ὕβρεως καὶ ἀνομίας τοῦ ἐξῆραι ἡμᾶς καὶ τὰς γυναῖκας ἡμῶν καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν, τοῦ σκυλεῦσαι ἡμᾶς. <sup>21</sup> ἡμεῖς δὲ πολεμοῦμεν περὶ τῶν ψυχῶν ἡμῶν καὶ τῶν νομίμων ἡμῶν. <sup>22</sup> καὶ αὐτοὺς συντρίψει αὐτούς πρὸ προσώπου ἡμῶν. ὑμεῖς δὲ μὴ φοβεῖσθε ἀπ' αὐτῶν. <sup>23</sup> ὥς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, ἐνέηλατο εἰς αὐτοὺς ἄφνω, καὶ συνετρίβη Σήρων καὶ ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ ἐνώπιον αὐτοῦ. <sup>24</sup> καὶ ἐδίωκον αὐτὸν ἐν τῇ καταβάσει Βαιθωρῶν ἕως τοῦ πεδίου. καὶ ἔπεσον ἀπ' αὐτῶν εἰς ἄνδρας ἐκτακτοὺς. οἱ δὲ λοιποὶ ἔφυγον εἰς γῆν Φυλιστιεῖμ. <sup>25</sup> καὶ ἤρξατο ὁ φόβος Ἰούδα καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ καὶ ἡ πτόη ἐπιπίπτει ἐπὶ τὰ ἔθνη τὰ κύκλῳ αὐτῶν. <sup>26</sup> καὶ ἤγγισεν ἕως τοῦ βασιλείως τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ὑπὲρ τῶν παρατάξεων Ἰούδα ἐξηγεῖτο πᾶν ἔθνος.

<sup>27</sup> Ὡς δὲ ἤκουσεν Ἀντίοχος ὁ βασιλεὺς τοὺς λόγους τούτους, ὠρτίσθη θυμῷ, καὶ ἀπέστειλε καὶ συνήγαγε τὰς δυνάμεις πάσας τῆς βασιλείας αὐτοῦ, παρεμβολὴν ἰσχυρὰν σφόδρα. <sup>28</sup> καὶ ἤνοιξε τὸ γαζοφυλάκιον αὐτοῦ καὶ ἔδωκεν ὀψώνια ταῖς δυνάμεσιν αὐτοῦ εἰς ἐκναυτὸν, καὶ ἐνετείλατο εἶναι αὐτοὺς ἐτοίμους εἰς πᾶσαν χρεῖαν. <sup>29</sup> καὶ εἶδεν ὅτι ἐξέλειπε τὸ ἀργύριον ἀπὸ τῶν θησαυρῶν· καὶ οἱ φόροι τῆς χώρας ὀλίγοι χάριν τῆς διχοστασίας καὶ πληγῆς ἧς κατεσκεύασεν ἐν τῇ γῇ τοῦ ἄραι τὰ νόμιμα ἃ ἦσαν ἀφ' ἡμερῶν τῶν πρώτων. <sup>30</sup> καὶ εὐλαβήθη μὴ οὐκ ἔχῃ ὡς ἄπαξ καὶ δις εἰς τὰς δαπάνας καὶ τὰ δόματα ἃ ἐδίδου ἐμπροσθεν δαψύλει χειρὶ, καὶ ἐπερρίσσευσεν ὑπὲρ τοὺς βασιλεῖς τοὺς ἐμπροσθεν. <sup>31</sup> καὶ ἤπορεύετο τῇ ψυχῇ αὐτοῦ σφόδρα, καὶ ἐβουλεύσατο τοῦ πορευθῆναι εἰς τὴν Περσίδα, καὶ λαβεῖν τοὺς φόρους τῶν χωρῶν καὶ συναγαγεῖν ἀργύριον πολὺ. <sup>32</sup> καὶ κατέλιπε Λυσίαν ἄνθρωπον ἐνδοξον καὶ ἀπὸ γένους τῆς βασιλείας ἐπὶ τῶν πραγμάτων τοῦ βασιλείως

ουρανοῦ 64. — 20. πρὸς] εφ X. 64. 93. — 21. ἡμῶν post νομ. om. X. — 22. αὐτοὺς] κυριος 19. 93. 64. — φοβεῖσθε X. — 23. λαλῶν Ἰούδας 19. 64. 93. — ἐπ αὐτοὺς III. 62. 64. — 24. αὐτὸν] αὐτοὺς III. 23. 44. 55. al. — οἱ περὶ τὸν Ἰούδαν ἐν 19. 64. 93. — 25. πτοη III. X. 23. 44. 62. 71. al.; πτοα 19.; vulgo πτοησις. addant αὐτῶν 19. 64. 93. — ἐπιπίπτει X.; ἐπιπτεν III. 23. 56. 106. — 26. πᾶν ἔθνος] τα ἔθνη X. 64. 93.

27. ο βασι. αντι. X. — πάσας τ. δυν. 19. 64. 93. — verba παρεμβολῆν — γαζοφυλ. α. om. X. — 28. αὐτοῦ post δυνάμειν om. X. 19. 93. — εἰς τοι εν. III. 56. 106. — αὐτοῖς εἶναι X. 23. 55. 56. — 29. ἀπὸ] ex X. 23. 62. 19. 64. 93. — φοροὶ III. X. 19. 23. 52. al.; vulgo φορολογοὶ — ἐν om. 19. 64. — τοῦ om. 19. 64. 93. — ἃ ἦν 19. 64. 93. — 30. δαψύλη III. X. — περιρρίσσευσεν 64. 93. — 31. ἐβουλεύσατο Ἀντίοχος 19. 64. 93. — 32. κατέλιπε] ἀπελύσεν X. — ἀνδρα ἐνδοξον 19. 64. 93. —

ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ Εὐφράτου ἕως τῶν ὄρων Αἰγύπτου, <sup>33</sup>καὶ τρέφαν Ἄντιόχον τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἕως τοῦ ἐπιστρέφαι αὐτόν. <sup>34</sup>καὶ παρέδωκεν αὐτῷ τὰς ἡμίσεις τῶν δυνάμεων καὶ τοὺς ἐλέφαντας· καὶ ἐνετέλιατο αὐτῷ περὶ πάντων ὧν ἐβούλετο, καὶ περὶ τῶν κατοικούντων τὴν Ἰουδαίαν καὶ Ἱερουσαλήμ, <sup>35</sup>ἀποστέλλαι ἐπ' αὐτοὺς δύνανται τοῦ ἐκτρίβει καὶ ἐξῆραι τὴν ἰσχύν Ἰσραὴλ καὶ τὸ κατάλειμμα Ἱερουσαλήμ, καὶ ἄραι τὸ μνημόσυνον αὐτῶν ἀπὸ τοῦ τόπου, <sup>36</sup>καὶ κατοικῆσαι υἱοὺς ἀλλογενεῖς ἐν πᾶσι τοῖς ὀρίοις αὐτῶν καὶ κατακληροδοτῆσαι τὴν γῆν αὐτῶν. <sup>37</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς παρέλαβε τὰς ἡμίσεις τῶν δυνάμεων τὰς καταλειφθείσας καὶ ἀπῆρεν ἀπὸ Ἀντιοχείας ἀπὸ πόλεως βασιλείας αὐτοῦ ἔτους ἐβδόμου καὶ τεσσαρακοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ· καὶ διεπέρασε τὸν Εὐφράτην ποταμὸν, καὶ διεπορεύετο τὰς ἐπάνω χώρας.

<sup>38</sup>Καὶ ἐπέλεξε Λυσίας Πτολεμαῖον τὸν δορυμένον καὶ Νικάνορα καὶ Γοργίαν, ἄνδρας δυνατοὺς τῶν φίλων τοῦ βασιλέως, <sup>39</sup>καὶ ἀπέστειλε μετ' αὐτῶν τεσσαράκοντα χιλιάδας ἀνδρῶν καὶ ἑπτακισχιλίαν ἵππον τοῦ εἰσεῖν εἰς γῆν Ἰούδα καὶ καταφθεῖραι αὐτὴν κατὰ τὸν λόγον τοῦ βασιλέως. <sup>40</sup>καὶ ἀπῆραν σὺν πάσῃ τῇ δυνάμει αὐτῶν, καὶ ἦλθον καὶ παρενέβαλον πλησίον Ἑμμασούμ ἐν τῇ γῇ πεδινῇ. <sup>41</sup>καὶ ἤκουσαν οἱ ἔμποροι τῆς χώρας τὸ ἔνομα αὐτῶν, καὶ ἔλαβον ἀργύριον καὶ χρυσίον πολὺ σφέδρα καὶ πέδας, καὶ ἦλθον εἰς τὴν παρεμβολὴν τοῦ λαβεῖν τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ εἰς παιδας. καὶ προσετέθησαν πρὸς αὐτοὺς δυνάμεις Συρίας καὶ γῆς ἀλλοφύλων. <sup>42</sup>καὶ εἶδεν Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ὅτι ἐπληθύνθη τὰ κακὰ, καὶ αἱ δυνάμεις παρεμβαλλοῦσαι ἐν τοῖς ὀρίοις αὐτῶν· καὶ ἐπέγνωσαν τοὺς λόγους τοῦ βασιλέως οὓς ἐνετέλιατο ποιῆσαι τῷ λαῷ εἰς ἀπώλειαν καὶ συντέλειαν. <sup>43</sup>καὶ εἶπαν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· ἀναστήσωμεν τὴν κατὰίρεσιν τοῦ λαοῦ ἡμῶν, καὶ πολεμήσωμεν περὶ τοῦ λαοῦ ἡμῶν καὶ τῶν ἁγίων. <sup>44</sup>καὶ ἠρώρισθη ἡ συναγωγὴ τοῦ εἶναι ἐτοίμους εἰς πόλεμον, καὶ

καὶ εὖς ὁριων X. 23.; καὶ legitur etiam in 19. 56. al. — 33. τὸν υ. α. Ἄντιόχον 19. 64. 93. 62. — 34. ἐβούλετο X. — 35. καὶ τοῦ εκτρ. X. — ἀραι legitur ante τὸ κατάλειμμα in 19. 64. 93. — 36. κατοικίσει X. 62. — υἱοὺς] απ αυτων X. — ἀλλογενων 19. 64. 93.; ἀλλοτριους III. 56. — κατακληρονομησαι III. 56. — 37. τας ἀνω 19. 64. 93.

39. τεσσαράκοντα III. X. — εἰς ac dein αὐτὴν om. X. — 40. ἀπῆραν (ἀπῆρεν X.) οἱ περὶ τὸν Πτολεμαῖον 19. 64. 93. — ἀμμασου X. 23.; ἀμμασου III. — γῇ τη πεδ. X. — 41. recepi πέδας Syrum secutus et Ioseph. Ant. XII, 7. 3.; codd. παιδας — ἦλθον X. — προσεγενήθησαν III. 44. 52. 56. al. — καὶ δυνάμεις X.; δυνάμεις III. 93. — 43. εἶπαν III. X. 56. 106.; vulgo εἶπεν — ἀναστήσων X. — πολεμήσωμεν X. — ἁγίων] λαων X. — 44. ἠρώρισθη X. 23. 44. 55. 56. al.; ἠρώρισθησαν III.; vulgo συνῆρώρισθη —

τοῦ προσεύξασθαι καὶ αἰτῆσαι ἔλεον καὶ οὐκτιμους. <sup>45</sup> καὶ Ἱερουσαλήμ ἦν ἀβουητος ὡς ἔρημος, οὐκ ἦν ὁ εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος ἐκ τῶν γεννημάτων αὐτῆς καὶ τὸ ἅγιασμα καταπατούμενον, καὶ υἱοὶ ἀλλογενῶν ἐν τῇ ἄκρῃ, κατάλυμα τοῖς ἔθνεσι· καὶ ἐξήρθη τέφρις ἐξ Ἰακώβ, καὶ ἐξέλιπεν αὐλὸς καὶ κινύρα. <sup>46</sup> καὶ συνήχθησαν καὶ ἤλθον εἰς Μασσηρὰ κατέναντι Ἱερουσαλήμ, ὅτι τόπος προσευχῆς ἦν ἐν Μασσηρὰ τὸ πρότερον τῷ Ἰσραὴλ. <sup>47</sup> καὶ ἐνήστευσαν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ περιεβάλοντο σάκκους καὶ σποδὸν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ διέβρῃξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν. <sup>48</sup> καὶ ἐξεπέτασαν τὸ βιβλίον τοῦ νόμου περὶ ὧν ἐξηρέωνον τὰ ἔθνη τοῦ ἐπιγράφειν ἐπ' αὐτῶν τὰ ὁμοιώματα τῶν εἰδώλων αὐτῶν. <sup>49</sup> καὶ ἤνεγκαν τὰ ἱμάτια τῆς ἱερωσύνης καὶ τὰ πρωτογεννήματα καὶ τὰς δεκάτας, καὶ ἤγειραν τοὺς Ναζιραίους οἱ ἐπλήρωσαν τὰς ἡμέρας, <sup>50</sup> καὶ ἐβόησαν φωνῇ εἰς τὸν οὐρανὸν λέγοντες· τί ποιήσωμεν τούτοις, καὶ ποῦ αὐτοὺς ἀπαγάγωμεν; <sup>51</sup> καὶ τὰ ἅγια σου καταπεπληγῆται καὶ βεβήλωται, καὶ οἱ ἱερεῖς σου ἐν πενῇ καὶ ταπεινώσει. <sup>52</sup> καὶ ἰδοὺ τὰ ἔθνη συνήκται ἐφ' ἡμᾶς τὸ ἐξῆραι ἡμᾶς· σὺ οἶδας ὃ λογίζονται ἐφ' ἡμᾶς. <sup>53</sup> πῶς δυνησόμεθα ὑποστῆναι κατὰ πρόσωπον αὐτῶν ἐὰν μὴ σὺ βοηθήσῃς ἡμῖν; <sup>54</sup> καὶ ἐσάλπισαν ταῖς σάλπιξι καὶ ἐβόησαν φωνῇ μεγάλῃ. <sup>55</sup> καὶ μετὰ τοῦτο κατέστησεν Ἰούδας ἡγουμένους τοῦ λαοῦ χιλιάρχους καὶ ἑκατοντάρχους καὶ πεντηκοντάρχους καὶ δεκάρχους. <sup>56</sup> καὶ εἶπον τοῖς οἰκοδομοῦσιν οἰκίας καὶ μνηστευμένοις γυναῖκας καὶ φυτεύουσιν ἀμπελώνας καὶ δειλοῖς, ἀποστρέφειν ἕκαστον εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ κατὰ τὸν νόμον. <sup>57</sup> καὶ ἀπῆρεν ἡ παρεμβολή καὶ παρενέβαλε κατὰ νότον Ἑμμαούμ. <sup>58</sup> καὶ εἶπεν Ἰούδας· περιζώσασθε καὶ γίνεσθε εἰς υἱοὺς δυνατοὺς, καὶ γίνεσθε ἐτοιμοὶ εἰς τὸ πρῶτ' τοῦ πολεμῆσαι ἐν τοῖς ἔθνεσι τούτοις τοῖς ἐπισυνηγμένοις

εἰσεῖς X. 23. — 45. κ. ἦν Ἱερ. 19. 64. 93. — κ. ἐκπορευόμενος om. X. 23. 71. — γεννημάτων III. X. — καταπατούμενον 52. — κατάλυμα 52. — ἐν τοῖς ἔθνεσιν III. 44. 52. 55. al. — 46. ἦν ἐν recepi ex X.; ἦν 56.; ἦν εἰς 23. 19. 64. 93.; vulgo εἰς — 47. ἐπέθεντο σποδὸν 55. — τὴν κεφαλὴν X. 23. 19. 64. 93. — 48. ἐξεπέτασεν X. — ἐξηρέων 19. 64. 93. — verba τοῦ ἐπιγράφειν ἐπ' αὐτῶν recepi ex 55. 74. 243. 71. Co. Ald.; vulgo desunt — ὁμοιώματα αὐτῶν καὶ 52. — 49. καὶ ante τὰ πρωτογ. om. X. — πρωτογεννήματα III. X. — ἔκαστον 55. — 50. φωνῇ μεγάλῃ 52. 93. — 51. καταπεπληγῆται κ. βεβήλωται X. 55. 56. — πενήσει 106. — 55. κ. πεντηκοντάρχους om. X. 62. — κ. δεκάρχους (δεκαδάρχ. III. 62., δεκατάρχ. X.) om. 19. 64. 93. — 56. εἶπεν III. X. 56. 64. 74. Vet. Lat. Syr. — 57. παρενέβαλον X. 23. 62.; παρενέβαλσαν III. 56. 71. al. — αμμουσ; X.; αμμουσ III. 52. 106. — 58. περιζώσασθε γίνεσθε X. — υἱοὺς δυναμεις X. — εἰς πρῶτ' X. —



ἐφ' ἡμᾶς ἐξῆραι ἡμᾶς καὶ τὰ ἄγια ἡμῶν. <sup>59</sup> ὅτι κρεῖσσον ἡμᾶς ἀποΐανειν ἐν τῷ πολέμῳ ἢ ἐπιθεῖν ἐπὶ τὰ κακὰ τοῦ ἔθνους ἡμῶν καὶ τῶν ἁγίων. <sup>60</sup> ὥς δ' ἂν ᾗ ὁ ὕψος ἐν οὐρανῷ, οὕτως ποιήσει.

**IV.** Καὶ παρέλαβε Γοργίας πενταχιλίους ἄνδρας καὶ χίλιον ἵππον ἐκλεκτὴν, καὶ ἀπῆρεν ἡ παρεμβολὴ νυκτὸς <sup>2</sup> ὥστε ἐπιβαλεῖν ἐπὶ τὴν παρεμβολὴν τῶν Ἰουδαίων καὶ πατάξαι αὐτοὺς ἄφνω· καὶ οἱ υἱοὶ τῆς ἄκρας ἦσαν αὐτῷ ὁδηγοί. <sup>3</sup> καὶ ἤκουσεν Ἰούδας, καὶ ἀπῆρεν αὐτὸς καὶ οἱ δυνατοὶ πατάξαι τὴν δύναμιν τοῦ βασιλέως τὴν ἐν Ἑμμαούμ, <sup>4</sup> ἕως ἔτι αἱ δυνάμεις ἐσκορπισμέναι ἦσαν ἀπὸ τῆς παρεμβολῆς. <sup>5</sup> καὶ ἦλθε Γοργίας εἰς τὴν παρεμβολὴν Ἰούδα νυκτὸς, καὶ οὐδένα εὔρε· καὶ ἐζήτει αὐτοὺς ἐν τοῖς ὄρεσιν, ὅτι εἶπε· φεύγουσιν οὗτοι ἀφ' ἡμῶν. <sup>6</sup> καὶ ἅμα ἡμέρα ὥφθη Ἰούδας ἐν τῷ πεδίῳ ἐν τριςχιλίους ἄνδράσι· πλὴν καλύμματα καὶ μαχαίρας οὐκ εἶχον κατ' ὥς ἠβούλουντο. <sup>7</sup> καὶ εἶδον παρεμβολὴν ἔσθλων ἰσχυρὰν τεθωρακισμένην καὶ ἵππον κυκλοῦσαν αὐτὴν, καὶ οὗτοι διδασκτοὶ πολέμου. <sup>8</sup> καὶ εἶπεν Ἰούδας τοῖς ἀνδράσι τοῖς μετ' αὐτοῦ· μὴ φοβεῖσθε τὸ πλῆθος αὐτῶν, καὶ τὸ ὄρμημα αὐτῶν μὴ δειλώσῃτε. <sup>9</sup> μνησθήτε ὡς ἐσώθησαν οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν Σαλάσση ἐρυδρᾶ, ὅτε ἐδίωξεν αὐτοὺς Φαραὼ ἐν δυνάμει. <sup>10</sup> καὶ νῦν βοηθώμεν εἰς τὸν οὐρανόν, εἰπὼς ἐλεήσει ἡμᾶς καὶ μνησθήσεται διαδόχῃς πατέρων ἡμῶν, καὶ συντρίψει τὴν παρεμβολὴν ταύτην κατὰ πρόσωπον ἡμῶν σήμερον, <sup>11</sup> καὶ γινώσεται πάντα τὰ ἔσθνη ὅτι ἔστιν ὁ λυτρούμενος καὶ σώζων τὸν Ἰσραὴλ. <sup>12</sup> καὶ ἤραν οἱ ἀλλόφυλοι τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν καὶ ἶδον αὐτοὺς ἐρχομένους ἐξεναντίας, <sup>13</sup> καὶ ἐξῆλθον ἐκ τῆς παρεμβολῆς εἰς πόλεμον· καὶ ἐσάλλπισαν οἱ παρὰ Ἰούδα <sup>14</sup> καὶ συνήψαν, καὶ συνετρίβησαν τὰ

59. ἐφιδειν III. X. 56. 106. — 60. οὕτως III. X.; vulgo οὕτω.

IV. 1. παρεμβολὴ αὐτοῦ 19. 93. — 2. Ἰουδαίων νυκτὸς 19. 93. — καὶ υἱοὶ X. 55. 62. 74. — 3. ἐν ναμμαοῦν X. — 4. ὡς X. — ἐσκορπ. ἦσαν (εἰσιν 93.) αἱ (δυναμεις X.) δυνάμεις X. 62. 19. 64. 93. — 5. ἡμέρα III. X. 44. 55. 56. al.; vulgo τῇ ἡμέρᾳ — μαχαίρας] μάχαιραν III. 44. 56. al.; addit post μαχαίρας 55. καὶ περιεσφαλαίας κ. σφενδόνας κ. λίθους κ. σκορπίδια κ. θώρακας — καὶ πλὴν καλυμμάτων κ. μαχαιρῶν 64. 93. Ald. Syr. — 7. καὶ (19. 93.) τεθωρακισμένην X. — 8. δειλώσῃτε] ἐδεσθήτε X., scribe ἡδέσθητε — 9. ὡς III. X. 23. 44. 56. al.; vulgo πῶς — ἐδιώκεν X. 19. 64. 93. — δυνάμει μεγάλῃ 55. Vet. Lat. Syr. — 10. βοηθούμεν X. — τὸν om. III. X. 44. 62. al. — εἰ ἐλεήσει III. X. 23. 106. — ἡμῶν post πατέρων om. III. X. 44. 56. al. — 11. γινώσκονται III. X. 44. 56. al. — κ. σώζων om. X. — 12. εἶδον X. 44. 74. Co. Ald.; ἶδαν III.; εἶδαν 106. — 13. παρὰ recepi ex III. 23. 44. 52. al.; vulgo μετὰ — 14. συνήψαν (παρασυνήψαν 55.) αὐτοὺς κ. συνετρίβη 19. 64. 93. —

ἔβη καὶ ἔφυγον εἰς τὸ πεδῖον, <sup>15</sup>οἱ δὲ ἔσχατοι πάντες ἐπείσαν ἐν βομφαίῃ καὶ ἐδίωξαν αὐτοὺς ἕως Γαζήρων καὶ ἕως τῶν πεδίων τῆς Ἰδουμαίας καὶ Ἀζώτου καὶ Ἰαμίας, καὶ ἐπείσαν ἐξ αὐτῶν εἰς ἄνδρας τριχίλους. <sup>16</sup>καὶ ἐπέστρεψεν Ἰούδας καὶ ἡ δύναμις ἀπὸ τοῦ διώκειν ὀπισθεν αὐτῶν, <sup>17</sup>καὶ εἶπε πρὸς τὸν λαόν· μὴ ἐπιθυμήσητε τῶν σκύλων, ὅτι πόλεμος ἐξεναντίας ἡμῶν, <sup>18</sup>καὶ Γοργίας καὶ ἡ δύναμις ἐν τῷ ἔρει ἐγγὺς ἡμῶν· ἀλλὰ στήτε νῦν ἐναντίον τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν καὶ πολεμήσατε αὐτοὺς, καὶ μετὰ ταῦτα λάβετε τὰ σκύλα μετὰ παρρησίας. <sup>19</sup>ἔτι πληροῦντος Ἰούδα ταῦτα, ὥφθη μέρος τι ἐκκύπτων ἐκ τοῦ ὄρους. <sup>20</sup>καὶ εἶδεν ὅτι τετρόπωνται καὶ ἐμπυρρίζουσι τὴν παρεμβολήν, ὁ γὰρ καπνὸς ὁ θεωρούμενος ἐνεφάνιζε τὸ γεγονός. <sup>21</sup>οἱ δὲ ταῦτα συνιδόντες ἐδελιώθησαν σφόδρα· συνιδόντες δὲ καὶ τὴν Ἰούδα παρεμβολήν ἐν τῷ πεδίῳ ἐτοίμην εἰς παράταξιν, <sup>22</sup>ἔφυγον πάντες εἰς γῆν ἀλλοφύλων. <sup>23</sup>καὶ ἀνέστρεψεν Ἰούδας ἐπὶ τὴν σκυλείαν τῆς παρεμβολῆς, καὶ ἔλαβον χρυσίον πολὺ καὶ ἀργύριον καὶ ὑακίνθων καὶ πορφύραν θαλασσίαν καὶ πλοῦτον μέγαν. <sup>24</sup>καὶ ἐπιστραφέντες ὕμνου καὶ εὐλόγουν εἰς οὐρανὸν ὅτι καλόν, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. <sup>25</sup>καὶ ἐγενήθη σωτηρία μεγάλη τῷ Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

<sup>26</sup>Ὅσοι δὲ τῶν ἀλλοφύλων διεσώθησαν, παραγενθόντες ἀπήγειλαν τῷ Ἀνσίᾳ πάντα τὰ συμβεβηκότα. <sup>27</sup>ὁ δὲ ἀκούσας συνεχύθη καὶ ἠθύμει, ὅτι οὐχ οἷα ἤθελε τοιαῦτα γέγονει τῷ Ἰσραὴλ, καὶ οὐχ οἷα ἐνετείλατο αὐτῷ ὁ βασιλεὺς ἐξέβη. <sup>28</sup>καὶ ἐν τῷ

ἔβη ἐπὶ προσώπων αὐτῶν 55. — 15. γαστρῶν III. 56. 106.; γαστρῶν 64. 93.; ασαρημωῶ 44. 52. al. Co. Ald., cf. Jerem. 38, 40. LXX. — κ. εἰς ἀζώτου 19. 64. 93. — ἱαμεινίας X. — ἐπείσαν III. X. 56. 106. — ἐξ om. 19. 44. 56. al. — 16. ἀπεστρεψεν X. — δύναμις αὐτοῦ 19. 93. 55. — 17. εἶπε Ἰούδας (55.) — στήτε (55.) πολ. ἐμπροσθεν ἡμ. 16. 64. 93. — 18. δύναμις αὐτοῦ 64. 93. — λάβετε recepi ex III. X. 23. 44. 52. al.; λήψετε 19. 64. 93.; vulgo λήψετε — 19. πληροῦντος recepi ex III. X. 23. 44. 52. 56. al.; vulgo λαλοῦντος — ταῦτα τοῦ Ἰούδα 19. 64. 93. — μέρος τι ὥφθη ἐκκυπτῶν X. — ὄρους τῶν μετὰ Γοργίαν (Γοργίου 93.) 19. 64. 93. — 20. εἶδεν 19. 64. 93. 56. — ἐμπυρ. οἱ περὶ (παρ 93.) Ἰούδαν τ. παρεμβ. αὐτῶν 19. 64. 93. — ὁ αὐτοῦ θεωρ. recepi ex III. X. 23. 55. al.; vulgo om. — 21. οἱ δὲ] καὶ 64. 93. — ιδόντες δε 19. 93. — καὶ post δε om. X. — 23. κ. Ἰούδας ἀνέστρεψεν III. X. 44. al. — σκυλείαν 19. 64. 93. — ἔλαβεν III. 19. 64. 93. 56. — καὶ ante πορφ. om. X. — 24. ἐπιστραφέντες III. 19. 64. 93. 55. — post οὐρανὸν deleui τὸν κύριον, abest a III. X. 23. 44. 56. al. Vet. Lat. c. G. — 25. ἐγενήθη III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo ἐγένετο — μεγάλη om. 19. 64. 93. — ἐν τῷ X.

26. ἐσώθησαν παραγενομένοι 19. 64. 93. — 27. ἐγγινεαι X. 23. al.; γεγονεν III. 56. — deleui τοιαῦτα ante ἐξέβη, abest a III. 44. 55. 56. 62. al. — καὶ οἷα αὐτῷ ἐτείλατο ὁ βασι. οὐκ ἐξεβη X. —

ἐχομένῳ ἐν αὐτῷ συνελόχησεν ἀνδρῶν ἐπιλέκτων ἐξήκοντα χιλιάδας καὶ πεντακισχιλίαν ἵππον ὥστε ἐκπολεμῆσαι αὐτούς. <sup>29</sup> καὶ ἦλθον εἰς τὴν Ἰουδαίαν καὶ παρενέβαλον ἐν Βαιθούροις, καὶ συνήντησεν αὐτοῖς Ἰούδας ἐν δέκα χιλιάσιν ἀνδρῶν. <sup>30</sup> καὶ εἶδε τὴν παρεμβολὴν ἰσχυράν, καὶ προσηύξατο καὶ εἶπεν· εὐλογητὴς εἶ ὁ σωτὴρ τοῦ Ἰσραὴλ ὁ συντρίψας τὸ ὄρημα τοῦ δυνατοῦ ἐν χειρὶ τοῦ δούλου σου Δαυὶδ, καὶ παρέδωκας τὴν παρεμβολὴν τῶν ἀλλοφύλων εἰς χεῖρας Ἰωνάθαν υἱοῦ Σαούλ καὶ τοῦ αἰζοντος τὰ σκεύη αὐτοῦ. <sup>31</sup> σύγκλειςον τὴν παρεμβολὴν ταύτην ἐν χειρὶ λαοῦ σου Ἰσραὴλ, καὶ αἰσχυνθήτωσαν ἐπὶ τῇ δυνάμει καὶ τῇ ἵππῳ αὐτῶν. <sup>32</sup> δὸς αὐτοῖς δειλὴν καὶ τῆξον θάρος ἰσχυρός αὐτῶν, καὶ σαλευθήτωσαν τῇ συντριβῇ αὐτῶν. <sup>33</sup> κατάρβαλε αὐτοὺς βομφαίχ ἀγαπώντων σε, καὶ αἰνεσάτωσάν σε πάντες οἱ εἰδότες τὸ ὄνομά σου ἐν ὕμνοις. <sup>34</sup> καὶ συνέβαλον ἀλλήλοις, καὶ ἔπесον ἐκ τῆς παρεμβολῆς Λυσίου εἰς πεντακισχιλίους ἄνδρας, καὶ ἔπесον ἐξ ἐναντίας αὐτῶν. <sup>35</sup> ἰδὼν δὲ Λυσίας τὴν γενομένην τροπὴν τῆς αὐτοῦ συντάξεως, τῆς δὲ Ἰούδα τὸ γεγεννημένον θάρος, καὶ ὡς ἑτοιμοὶ εἰσιν ἢ ζῆν ἢ τεθῆναι γενναίως, ἀπῆρεν εἰς Ἀντιόχειαν καὶ ἐξενολογεῖ ὡς πλεοναστὸν γενηθέντα πάλιν παραγενέσθαι εἰς τὴν Ἰουδαίαν.

<sup>36</sup> Εἶπε δὲ Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ· ἰδοὺ συνετρίβησαν οἱ ἐχθροὶ ἡμῶν, ἀναβῶμεν καθάρισαι τὰ ἅγια καὶ ἐγκαινῆσαι. <sup>37</sup> καὶ συνήχθη ἡ παρεμβολὴ πᾶσα, καὶ ἀνέβησαν εἰς ἕρος Σιών. <sup>38</sup> καὶ ἶδον τὸ ἅγιασμα ἡρμημωμένον καὶ τὸ θυσιαστήριον βεβηλωμένον καὶ τὰς πύλας κατακεκαυμένας καὶ ἐν ταῖς αὐλαῖς φυτὰ

28. ἐρχομένῳ III. X. 55. 62. 106. Co. Ald. — συνευδοκησεν X. — delevi ὁ Λυσίας post συνελόχησεν, abest a III. X. 23. 44. 52. 55. al. Vet. Lat. c. G. — πολεμῆσαι X. 23. — αὐτούς] τὸν Ἰσραὴλ 19. 64. 93. — 29. ἦλθον X. — ἰουδαίαν X. Vet. Lat. — ἰούδας δεκα χιλιάδας ἐχὼν ἀνδρῶν X. Vet. Lat. c. G. — 30. εἶδον — προσηύξαντο κ. εἶπον X. — παρεμβολὴν τῶν ὑπεναντιῶν 19. 64. 93. — εἶ om. 19. 64. 93. 71. 74. — τοῦ ante Ἰσρ. om. III. X. 44. 56. al. — κ. παραδούς 64. 93. — ἰωνάθου III. X. 56. 74. 106. Co. — συγκλίσον X. — εἰς χεῖρας III. 55. — δυνάμει αὐτῶν 19. 64. 93. — 32. ἐν τῇ 19. 93. — 34. συνεβαλλον III. X. 44. 106. — 35. παρατάξεως 19. 64. 93. 23. 52. 62. — τεθνηκέναι III. X. 55. al. — ἀντιώχῃαν X. — recepta lectio haec est: καὶ πλεονάσας τὸν γενηθέντα στρατὸν ἐλογίζετο πάλιν παραγενέσθαι εἰς τὴν Ἰουδαίαν, sed nescio qua auctoritate, immo codicum fere omnium (III. X. 23. 52. al.) quisquiliis omissis haec videtur esse lectio: καὶ πλεοναστὸν πάλιν γενηθέντα παραγενέσθαι εἰς τ. Ι., quam 19. 64. 93. more suo ita immutaverunt: κ. πλεοναστὸν γενομένου αὐτὸν (ἰδὼν 19.) πάλιν παραγενέσθαι εἰς τ. Ι. ἐλογίζετο. recepi illam codicum lectionem nisi quod pro καὶ, quod ferri sane nequit, scriptis ὡς (ὡπως 55.).

36. ἀναβάται καθάρισται — ἐγκαινῆσαι X. — καὶ (om. 19) καθάρισωμεν — ἐγκαινισώμεν 19. 64. 93. — 38. εἶδον X. 74. 106. Co. Ald. — βεβηλωμένον] ἐβδελυγμένον 52. 62.; ἐρημον 93. — θύρας X. —

πεφυκότα ὡς ἐν δρυμῷ ἢ ὡς ἐν ἐνὶ τῶν ὀρέων, καὶ τὰ παστοφόρια καθήρημένα. <sup>39</sup> καὶ διεβήθησαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν καὶ ἐκόψαντο κοπετὸν μέγαν, καὶ ἐπέδεντο σποδὸν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν. <sup>40</sup> καὶ ἔπεσον ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐσάλπισαν ταῖς σάλπιγξι τῶν σημασιῶν, καὶ ἐβόησαν εἰς τὸν οὐρανόν. <sup>41</sup> τότε ἐπέταξεν Ἰούδας ἀνδράσιν πολεμεῖν τοὺς ἐν τῇ ἄκρᾳ ἕως καθάρσις τὰ ἅγια. <sup>42</sup> καὶ ἐπέλεξεν ἱερεῖς ἀμώμους διλητάς νόμου, <sup>43</sup> καὶ ἐκαθάρισαν τὰ ἅγια καὶ ἔραν τοὺς λίθους τοῦ μiasμοῦ εἰς τόπον ἀκάθαρτον. <sup>44</sup> καὶ ἐβουλεύσαντο περὶ τοῦ θυσιαστηρίου τῆς ὀλοκαυτώσεως τοῦ βεβηλωμένου, τί αὐτῷ ποιήσωσι. <sup>45</sup> καὶ ἔπεσαν αὐτοῖς βουλὴ ἀγαθὴ καθελεῖν αὐτό, μήποτε γένηται αὐτοῖς εἰς ὄνειδος ὅτι ἐμίαναν τὰ ἔθνη αὐτό· καὶ καθεῖλον τὸ θυσιαστήριον. <sup>46</sup> καὶ ἀπέδεντο τοὺς λίθους ἐν τῷ ὄρει τοῦ οἴκου ἐν τόπῳ ἐπιτηδεῖω μέχρι τοῦ παραγεννηθῆναι προφήτην τοῦ ἀποκριθῆναι περὶ αὐτῶν. <sup>47</sup> καὶ ἔλαβον λίθους ὀλοκληήρους κατὰ τὸν νόμον καὶ ὠκοδόμησαν τὸ θυσιαστήριον καινὸν κατὰ τὸ πρότερον. <sup>48</sup> καὶ ὠκοδόμησαν τὰ ἅγια καὶ τὰ ἐντὸς τοῦ οἴκου, καὶ τὰς αὐλὰς ἡγάσαν. <sup>49</sup> καὶ ἐποίησαν σκευὴ ἅγια καινὰ, καὶ εἰσήνεγκαν τὴν λυχνίαν καὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν θυμιαμάτων καὶ τὴν τράπεζαν εἰς τὸν ναόν. <sup>50</sup> καὶ ἐθymiάσαν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἐξῆψαν τοὺς λύχνους τοὺς ἐπὶ τῆς λυχνίας καὶ ἐφαίνουσιν ἐν τῷ ναῷ. <sup>51</sup> καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τὴν τράπεζαν ἄρτους καὶ ἐξεπέτασαν τὰ καταπετάσματα καὶ ἐτέλεσαν πάντα τὰ ἔργα ἃ ἐποίησαν, <sup>52</sup> καὶ ὤρῳσαν τὸ πρῶτῃ τῇ πέμπτῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνὸς τοῦ ἐνάτου, οὗτος ὁ μὴν Χασελεύ, τοῦ ὀγδόου καὶ τεσσαρακοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ ἔτους, <sup>53</sup> καὶ ἀνήνεγκαν θυσίαν κατὰ τὸν νόμον ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν ὀλοκαυτωμάτων τὸ καινὸν ὃ ἐποίησαν. <sup>54</sup> κατὰ τὸν καιρὸν καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν ἐν ᾗ ἐβεβήλωσαν αὐτὸ τὰ ἔθνη, ἐν ἐκείνῃ ἐνεκαινίσθη ἐν ὧδαῖς καὶ κιθάραις καὶ κινύραις καὶ ἐν κυμβάλοις. <sup>55</sup> καὶ ἔπεσον πᾶς ὁ λαὸς

ἐν ante ἐνὶ om. X. 23. 64. 74. — 39. ἐρρηξαν X. — ἐπὶ τ. κεφ. α. om. X. 19. 93. — 40. ἔπεσαν X. — σημειων X. — τὸν om. III. X. 64. 93. 106. — 41. ἀνδράσιν recepi ex III. X. 23. 44. 56. al.; vulgo ἀνδρας — ἂν post ἕως deleui, abest a III. X. 23. 44. 55. al. — 42. ἐπελεξάτο X. 23. — 43. ἐκαθάρισε — ἦρε 19. 64. 93. Syr. — εἰς τὸν 71. — 44. τι αὐτο X. 64. 106. — 45. ἔπεσαν III. X. 19. 23. 55. al.; vulgo ἐπέπεσαν — αὐτοῖς] αὐτος X. — 46. παραγενεσθαι 19. 64. 93. — 47. ἔλαβεν III. — ὠκοδομήσεν III. X. — τὸ om. III. X. 23. 56. al. — 48. τα σκευη τα III. 55. 62. al. — των ὀλοκαυτωματων και θυμ. III. X. 23. 52. al. — 50. ερανον X. 19. 64. 93. 23. 55. — 52. τοῦ ἐνάτου om. X. — χασαλεν X. — ἔτους om. X. — ἔτους ὀγδόου — ἑκατ. τῆς βασιλείας 19. 64. 93. — 54. ἐκείνη τη ημερα X. 23. 55. 19. 64. 93. — κ. κιθάραις om. 19. 64. 93. — ἐν ante κυμβ. om. X. 23. — 55. ἔπεσαν X. 56. 93. 106. —

ἐπὶ πρόσωπον, καὶ προσεκύνησαν καὶ εὐλόγησαν εἰς οὐρανὸν τὸν εὐδωσάντα αὐτοῖς. <sup>56</sup>καὶ ἐποίησαν τὸν ἐγκαινισμόν τοῦ θυσιαστηρίου ἡμέρας ὀκτώ, καὶ προσήνεγκαν δλοκαυτώματα μετ' εὐφροσύνης, καὶ ἔθυσαν θυσίαν σωτηρίου καὶ αἰνέσεως. <sup>57</sup>καὶ κατεκόσμησαν τὸ κατὰ πρόσωπον τοῦ ναοῦ στεφάνοις χρυσοῖς καὶ ἀσπίδισκαις, καὶ ἐνεκαίνισαν τὰς πύλας καὶ τὰ παστοφόρια καὶ ἐθύρωσαν αὐτά. <sup>58</sup>καὶ ἐγενήθη εὐφροσύνη μεγάλη ἐν τῷ λαῷ σφόδρα, καὶ ἀπεστράφη ὄνειδος ἔθνων. <sup>59</sup>καὶ ἔστησεν Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ πᾶσα ἡ ἐκκλησία Ἰσραὴλ ἵνα ἄγωνται αἱ ἡμέραι ἐγκαινισμοῦ τοῦ θυσιαστηρίου ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν ἐνιαυτὸν κατ' ἐνιαυτὸν ἡμέρας ὀκτὼ ἀπὸ τῆς πέμπτης καὶ εἰκάδος τοῦ μηνὸς Χασελεύ μετ' εὐφροσύνης καὶ χαρᾶς. <sup>60</sup>καὶ ὠκοδόμησαν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ τὸ ὅρος Σιών κυκλόθεν τείχη ὑψηλὰ καὶ πύργους ὀχυροὺς, μήποτε παραγεννηθέντα τὰ ἔθνη καταπατήσωσιν αὐτὰ ὡς ἐποίησαν τὸ πρότερον. <sup>61</sup>καὶ ἐπέταξεν ἐκεῖ δύναμιν τηρεῖν αὐτὸ, καὶ ὠχύρωσαν αὐτὸ τηρεῖν τὴν Βασιλίσκουσαν, τοῦ ἔχειν τὸν λαὸν ὀχύρωμα κατὰ πρόσωπον τῆς Ἰουμαίας.

**V.** Καὶ ἐγένετο ὅτε ἤκουσαν τὰ ἔθνη κυκλόθεν ὅτι ὠκοδομήθη τὸ θυσιαστήριον καὶ ἐνεκαίνισθη τὸ ἅγιασμα ὡς τὸ πρότερον, καὶ ὠργίσθησαν σφόδρα. <sup>2</sup>καὶ ἐβουλεύσαντο τοῦ ἄραι τὸ γένος Ἰακώβ τοὺς ὄντας ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ ἤρξαντο τοῦ θανατοῦν ἐν τῷ λαῷ καὶ ἐξαίρειν. <sup>3</sup>καὶ ἐπολέμει Ἰούδας πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἡσὺ ἐν τῇ Ἰουμαίᾳ τὴν Ἀκραβαττίνην, ὅτι περιεκάθητο τὸν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπάταξεν αὐτοὺς πληγὴν μεγάλην, καὶ συνέστειλεν αὐτοὺς καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα αὐτῶν. <sup>4</sup>καὶ ἐμνήσθη τῆς κακίας υἱῶν Βαϊᾶν οἱ ἦσαν τῷ λαῷ εἰς παγίδα καὶ εἰς σκάνδαλον ἐν τῷ ἐνεδρεύειν αὐτοὺς ἐν ταῖς ὁδοῖς. <sup>5</sup>καὶ συνεκλείσθησαν ὑπ' αὐτοῦ

εις τον 55. 64. 93. — αὐτοὺς III. 62. 64. 74. — 56. ἐγκαινισμόν X. — μετὰ X. — 57. λαοὺ III. — χρυσοῖς om. X. — ἔθυσαν X. — 58. ἐγενετο 19. 64. 93. — μεγάλη εὐφροσ. X. 64. 93. — ονιδισμός X. 23. 62. 19. 64. 93. — 59. ἐγκαινισμόν X. — ἐνιαυτοῦ κατ X. — 60. τειγχεὶ υψηλῶ κ. πύργοις ὀχυροῖς 19. 64. 93. — ὀχυροῖς] ισχυροῖς III. 56. al.; υψηλοῖς καὶ X. — καταπατήσωσιν X.; καταπατήσῃ αὐτήν 64. 93. 19. — 61. ἀπετάξεν X. 23. 64. 93.; ἀπετάξαν III. 74. — αὐτὸ] αὐτὰ X. 23.; αὐτήν 19. 64. 93. — ὠχύρωσεν X. 23. 19. 64. — αὐτήν τηρεῖν 64. 93. 19. — βασιλίσκουσαν X.

V. 1. κ. ἐγένετο ὅτε] τοῦτε X. — ἤκουσε 64. 93. — οἰκοδομητὸ θυσ. X. — 2. κ. ὠργίσθησαν — αὐτῶ ἐν μέσῳ X. — σπέρμα Ἰακ. τοὺς ἐν μέσῳ αὐτῶν ὄντας 19. 64. 93. — τοῦ ante θαν. om. 64. 93. 71. — 3. ἀκραβαττίνην III. X. 64. — ἐπάταξαν X. — 4. εἰς ante σκάνδ. om. X. 23. — 5. διεκλίσθησαν III. 44. al. —

εἰς τοὺς πύργους καὶ παρενέβαλεν ἐπ' αὐτοὺς, καὶ ἀνέθεμάτισεν αὐτοὺς καὶ ἐνεπύρισε τοὺς πύργους αὐτῆς ἐν πυρὶ σὺν πᾶσι τοῖς ἐνοῦσι. <sup>6</sup>καὶ διεπέρασεν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς Ἀμμών, καὶ εὗρε χεῖρα κραταιὰν καὶ λαὸν πολὺν καὶ Τιμόθεον ἡγούμενον αὐτῶν. <sup>7</sup>καὶ συνήψε πρὸς αὐτοὺς πολέμους πολλοὺς, καὶ συνετρίβησαν πρὸ προσωποῦ αὐτοῦ, καὶ ἐπάταξεν αὐτούς. <sup>8</sup>καὶ προκατελάβετο τὴν Ἰαζήρ καὶ τὰς ψυγατέρας αὐτῆς, καὶ ἀνέστρεψεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν.

<sup>9</sup>Καὶ ἐπισυνήχθησαν τὰ ἔθνη τὰ ἐν τῇ Γαλααδ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοὺς ὄντας ἐπὶ τοῖς ὁρίοις αὐτῶν τοῦ ἐξῆραι αὐτούς· καὶ ἔφυγον εἰς Δάδαμα τὸ ὄχυρμα. <sup>10</sup>καὶ ἀπέστειλαν γράμματα πρὸς Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ λέγοντες· ἐπισυννηγμένα ἐστὶν ἐφ' ἡμᾶς τὰ ἔθνη τὰ κύκλῳ ἡμῶν τοῦ ἐξῆραι ἡμᾶς, <sup>11</sup>καὶ ἐτοιμῶνται ἐλθεῖν καὶ προκαταλαβέσθαι τὸ ὄχυρμα εἰς ὃ κατεφύγομεν, καὶ Τιμόθεος ἡγείται τῆς δυνάμεως αὐτῶν. <sup>12</sup>οὖν οὖν ἐλθὼν ἐξελοῦ ἡμᾶς ἐκ χειρὸς αὐτῶν, ὅτι πέπτωκεν ἐξ ἡμῶν πλῆθος. <sup>13</sup>καὶ πάντες οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν οἱ ὄντες ἐν τοῖς Τουβίου τεθάνανται, καὶ ἤχμαλωτίκασιν τὰς γυναῖκας αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ τὴν ἀποσκευὴν, καὶ ἀπώλεσαν ἐκεῖ ὡς μίαν χιλιαρχίαν ἀνδρῶν. <sup>14</sup>ἔτι αἱ ἐπιστολαὶ ἀνεγινώσκοντο, καὶ ἰδοὺ ἄγγελοι ἕτεροι παρ-εγένοντο ἐκ τῆς Γαλιλαίας διεβήρχετες τὰ ἱμάτια, ἀπαγγέλλοντες κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, <sup>15</sup>λέγοντες ἐπισυνήχθαι ἐπ' αὐτοὺς ἐκ Ἱπτολεμαίδος καὶ Τύρου καὶ Σιδῶνος καὶ πᾶσαν Γαλιλαίαν ἀλλοφύλων τοῦ ἐξαναλῶσαι ἡμᾶς. <sup>16</sup>ὥς δὲ ἤκουσεν Ἰούδας καὶ ὁ λαὸς τοὺς λόγους τούτους, ἐπισυνήχθη ἐκκλησίᾳ μεγάλη βουλευσασθαι τί ποιήσωσι τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῶν τοῖς οὖσιν ἐν Σάββει καὶ πολεμουμένοις ὑπ' αὐτῶν. <sup>17</sup>καὶ εἶπεν Ἰούδας Σίμωνι τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ· ἐπίλεξον σεαυτῷ ἄνδρας, καὶ παρέου καὶ ῥύσαι τοὺς ἀδελφούς σου τοὺς ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ· ἐγὼ δὲ καὶ Ἰωνάθαν ὁ ἀδελφός

εἰς τοὺς πύργους *recerpi* ex III. X. 23. 55. 56. al.; *vulgo* ἐν τοῖς πύργοις — αὐτῆς] αὐτῶν 55. 106.; αὐτοὺς 71. — 6. διεπέρασεν Ἰουδας 64. 93. — πολλὸν καὶ χεῖρα ισχυρὰν X. 23. 55. 62. 19. 64. 93. — 8. ἀνέστρεψεν Ἰουδας 64. 93.; ἀνέστρεψαν X.

9. εἰς τὰ ἔθνη X. — ἐν τοῖς ὁρίοις 56. 62. 64. 93. — δαδαμα III. 44. 243.; δαδαμα X.; *vulgo* διαδαμα; *Syr.* Ramoth — 10. γραμματεῖς — λεγοντας 56. — ἐφ' ἡμᾶς *om.* X. — τὰ ante κύκλῳ *om.* X. 23. — 11. κατεφυγον X. — δυνάμει] παρεμβολῆς III. 44. 56. 71. al. — 13. ὄντες *om.* X. — τουβίου III. X. 23. 52. 62. al.; *vulgo* τωβίου, *quod est in* 44.; *Vet. Lat. Syr. Tubbis* — αὐτῶν *utroque loco om.* X. — ὡσι X.; ὡσι 23. 19. 64. 93. — χιλιάδαν III. 93.; χιλιάδα 19. 64. 56. — 14. αἱ *om.* X. 74. — ἀνεγιν. X. — καὶ ἀπαγγ. 64. 93. 62. — 15. καὶ λεγ. 64. 93. — πᾶσαν Γαλιλαίαν *recerpi* ex III. 23. 44. 55. 56. al.; *πᾶσα γαλιλαία* X.; *vulgo* πάσης Γαλιλαίας — 16. βουλευσασθαι *om.* X. — 17. σου *om.* X. 93. — ἰωνάδας ο αδ. αὐτοῦ X. —

μου πορευσόμεθα εἰς τὴν Γαλααδίτιν. <sup>18</sup>καὶ κατέλειπεν Ἰώσηπον τὸν τοῦ Ζαχαρίου καὶ Ἀζαρίαν ἡγουμένους τοῦ λαοῦ μετὰ τῶν ἐπιλοίπων τῆς δυνάμεως ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ εἰς τήρησιν. <sup>19</sup>καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς λέγων· πρόσθετε τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ μὴ συναΐητε πόλεμον πρὸς τὰ ἔθνη ἕως τοῦ ἐπιστρέψαι ἡμᾶς. <sup>20</sup>καὶ ἐμερσίσθησαν Σίμων ἄνδρες τριεχθίοι τοῦ πορευθῆναι εἰς τὴν Γαλιλαίαν, Ἰούδα δὲ ἄνδρες ὀκταεχθίοι εἰς τὴν Γαλααδίτιν. <sup>21</sup>καὶ ἐπορεύθη Σίμων εἰς τὴν Γαλιλαίαν καὶ συνήψε πολέμους πολλοὺς πρὸς τὰ ἔθνη, καὶ συνετρίβη τὰ ἔθνη ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, <sup>22</sup>καὶ ἐδίωξεν αὐτοὺς ἕως τῆς πύλης Πτολεμαίδος. καὶ ἔπесον ἐκ τῶν ἔθνων εἰς τριεχθίλους ἄνδρας, καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα αὐτῶν. <sup>23</sup>καὶ παρέλαβε τοὺς ἐκ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐν Ἀρβάττοις σὺν ταῖς γυναῖξί καὶ τοῖς τέκνοις καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτοῖς, καὶ ἤγαγεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν μετ' εὐφροσύνης μεγάλης. <sup>24</sup>καὶ Ἰούδας ὁ Μακκαβαῖος καὶ Ἰωνάθαν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ διέβησαν τὸν Ἰορδάνην καὶ ἐπορεύθησαν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ. <sup>25</sup>καὶ συνήντησαν τοῖς Ναβαταίοις, καὶ ἀπήντησαν αὐτοῖς εἰρηκικῶς, καὶ διεγῆρσαντο αὐτοῖς ἅπαντα τὰ συμβάντα τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῶν ἐν τῇ Γαλααδίτιδι, <sup>26</sup>καὶ ὅτι πολλοὶ ἐξ αὐτῶν συνεληγμένοι εἰσὶν εἰς Βόσσορα καὶ Βοσόρ, ἐν Ἀλέμοις, Χασφῶρ, Μακιδ καὶ Καρναῖν· πᾶσαι αἱ πόλεις αὐταὶ ὀχυραὶ καὶ μεγάλαι. <sup>27</sup>καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς πόλεσι τῆς Γαλααδίτιδος εἰσὶ συνεληγμένοι, καὶ εἰς αὐροὺς τάσσονται παρεμβάλλειν ἐπὶ τὰ ὀχυρώματα, καὶ καταλαβέσθαι καὶ ἐξῆραι πάντας τούτους ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ. <sup>28</sup>καὶ ἀπέστρεψεν Ἰούδας καὶ ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ ὁδὸν εἰς τὴν ἔρημον εἰς Βοσόρ ἄφνω· καὶ κατελάβετο τὴν πόλιν, καὶ ἀπέκτεινε πᾶν ἄρσενικὸν ἐν στόματι φομφαίας καὶ ἔλαβε πάντα τὰ σκῦλα αὐτῶν, καὶ ἐνέπρησεν αὐτὴν πυρὶ. <sup>29</sup>καὶ ἀπῆρεν ἐκεῖθεν νυκτὸς καὶ ἐπορεύετο ἕως ἐπὶ τὸ ὀχύρωμα. <sup>30</sup>καὶ ἐγένετο ἐωθινῇ καὶ ἦσαν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, καὶ ἰδοὺ λαὸς πολὺς

18. ἰωσηπον X. — ἡγουμενον III. X. 23. 106. 19., praemisso τον 64. 93. — 20. σιμων X. — 22. των πυλων 55. Co.; των πολων III. 62. 74. 106. Ald. — ελαβον X. 44. 55. 62. al. — 23. παρελαβον X. 23. 44. 71. al. — ἐκ τῆς Γαλιλαίας recepi ex III. X. 23. 44. 55. 56. al.; vulgo ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ — ἀρβανους X. 62.; αρβακτους III. — ηγαγον III. 23. 55. al. — 25. τοις αναβατοις οι X. — ιρηκικοις X. — παντα X. 93. — γαλααδιτι X. — 26. βοσορα X. — και εν 64. 93. — και (64. 93.) κασφω X.; κασφωρ III. 106. — και εν μακιδ 64. 93. — καρναιδ X. 23. — αυται οι πολεις ογ. X. 23. — 27. λοιπαῖς] αλλαις X. — και ante εις om. III. X. 23. 74. 106. 243. Co. Ald. — παρεμβαλειν III. 44. 55. al. — καταλαβ. αυτα 19. 64. 93. — 28. ερημον βοσορακων X.; βοσορα 44. 62. al. — ενεπρησαν X. — 29. απηρην Ιουδας 64. 93. 56. — επορευοντο X. 64. 93. Vet. Lat. c. G. — 30. τη εωθινῇ 19. 64. 71. — και ἦραν] ησαν X. 71.; επηραν 19. 64. 93. —

οὐ οὐκ ἦν ἀριῤῥμός αἰρόντες κλίμακας καὶ μηχανὰς καταλαβέσθαι τὸ ὀχύρωμα, καὶ ἐπολέμουν αὐτούς. <sup>31</sup>καὶ εἶδεν Ἰούδας ὅτι ἤρκεται ὁ πόλεμος, καὶ ἡ κραυγὴ τῆς πόλεως ἀνέβη ἕως τοῦ οὐρανοῦ σάλπιγξι καὶ φωνῇ μεγάλῃ. <sup>32</sup>καὶ εἶπε τοῖς ἀνδράσι τῆς δυνάμεως· πολεμήσατε σήμερον ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν. <sup>33</sup>καὶ ἐξῆλθεν ἐν τρισὶν ἄρχαῖς ἐξ ὧσιν αὐτῶν, καὶ ἐσάλπισαν ταῖς σάλπιγξι καὶ ἐβόησαν ἐν προσευχῇ. <sup>34</sup>καὶ ἐπέγνω ἡ παρεμβολὴ Τιμοῦθου ὅτι Μακκαβαῖός ἐστι, καὶ ἔφυγον ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, καὶ ἐπάταξεν αὐτοὺς πληγὴν μεγάλην, καὶ ἔπεσον ἐξ αὐτῶν ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ εἰς ὀκτακισχιλίους ἄνδρας. <sup>35</sup>καὶ ἀπέκλινεν εἰς Μασφά καὶ ἐπολέμησεν αὐτήν, καὶ προκατελάβετο αὐτήν, καὶ ἀπέκτεινε πᾶν ἄρσενικὸν αὐτῆς καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα αὐτῆς, καὶ ἐνέπρησεν αὐτὴν πυρὶ. <sup>36</sup>ἐκείθεν ἀπῆρε καὶ προκατελάβετο τὴν Χασφῶρ, Μακεδ., Βοσθὸρ καὶ τὰς λοιπὰς πόλεις τῆς Γαλααδίτιδος. <sup>37</sup>μετὰ δὲ τὰ ῥήματα ταῦτα συνήγαγε Τιμόθεος παρεμβολὴν ἄλλην, καὶ παρενέβαλε κατὰ πρόσωπον Ῥαφὼν ἐκ πέραν τοῦ χειμάρρου. <sup>38</sup>καὶ ἀπέστειλεν Ἰούδας κατασκοπεῦσαι τὴν παρεμβολήν· καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ λέγοντες· ἐπασυνηγμένα εἰσὶ πρὸς αὐτοὺς πάντα τὰ ἐν τῇ τῇ κύκλῳ ἡμῶν, δύναμις πολλὴ σφόδρα. <sup>39</sup>καὶ Ἀραβας μεμίσθωνται εἰς βοήθειαν αὐτοῖς, καὶ παρεμβάλλουσιν πέραν τοῦ χειμάρρου ἑτομοὶ τοῦ ἐλθεῖν ἐπὶ σὲ εἰς πόλεμον. καὶ ἐπορεύθη Ἰούδας εἰς συνάντησιν αὐτῶν. <sup>40</sup>καὶ εἶπε Τιμόθεος τοῖς ἄρχουσι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ ἐν τῷ ἐγγίξειν Ἰούδαν καὶ τὴν παρεμβολὴν αὐτοῦ ἐπὶ τὸν χειμάρρου τοῦ ὕδατος· ἔὰν διαβῇ πρὸς ἡμᾶς πρότερος, οὐ δυνήσόμεθα ὑποστῆναι αὐτόν, ὅτι δυνάμενος δυνήσεται πρὸς ἡμᾶς·

οὐ οὐκ ἦν ἀρ. om. X.; ουκ ἦν αυτοῖς ἀρ. 19. 64. 93. — 31. εὐς οὐρα-  
νου ἡ σάλπιγξ καὶ κραυγὴ μεγ. X. — recepi ἕως τοῦ οὐρανοῦ ex III. 44.  
55. 56. al.; vulgo εἰς τὸν οὐρανὸν — καὶ (93.) σάλπιγξ 64. — κραυγὴ μεγ.  
III. 23. 52. 62. 19. 64. 93. — 32. εἶπεν Ἰούδας 64. 93. 55. — 33. ἐξῆλθεν  
Ἰούδας 64. 93. — σάλπιξιν X. — 34. ο Μακκ. III. 71. — ὀκτακισχιλίους]  
τριςχιλίους δεκα X. — 35. ἀπέκλινεν Ἰούδας 19. 64. 93. Vet. Lat. — μαφα  
X.; μαφα III. 23. 44. 56. al.; αλεμα 19., σαλεμα 64., λεμα 93., cf. vs.  
26. — κατελάβετο III. X. 23. 62. 106. 64. 93. — ἀπέκτεινε legitur poset  
αὐτῆς in 19. 64. 93. — ἐν πυρὶ III. X. 19. 23. 55. al. — 36. ἀπῆρεν Ἰούδας 19.  
64. 93. 56. — Χασφῶν X. 44. et ita vulgo legitur in edd.; Χασφῶ III. —  
καὶ μακεδ 64. 93. 55. 66. — καὶ (X. 23. 55. 56. 62.) βοσθορραν 19. 64. 93. —  
37. ραφίων 19. 64. 93. 55. — ἐκ τοῦ πέραν τοῦ 19. 64. 93. 55.; ἐκ προσ-  
ώπου τοῦ X. — 38. κατασκοπεῖσαι III. — πρὸς αὐτοὺς X. Vet. Lat.; ἐπὶ σὲ  
64. 93. Syr. — 39. recepi Ἀραβας (Ἀραβες III. 56. 64. 93.) μεμίσθωνται  
ex X. 23. 55. al.; vulgo Ἀραβας μεμίσθωνται — recepi παρεμβάλλουσιν ex  
III. 23. 44. 55. al.; παρενβάλλουσιν X.; vulgo παρενέβαλον — αὐτῶν] αυτοῖς  
19. 64. 93. 56. —



<sup>41</sup>ἐὰν δὲ δειλωσῇ καὶ παρεμβάλην πέραν τοῦ ποταμοῦ, διαπερά-  
σομεν πρὸς αὐτὸν καὶ δυνησόμεθα πρὸς αὐτόν. <sup>42</sup>ὥς δὲ ἤγγισεν  
'Ιούδας ἐπὶ τὸν χειμάρρουν τοῦ ὕδατος, ἔσθησε τοὺς γραμματεῖς  
τοῦ λαοῦ ἐπὶ τοῦ χειμάρρου καὶ ἐνετελιχτο αὐτοῖς λέγων· μὴ  
ἀφῆτε πάντα ἄνθρωπον παρεμβαλεῖν, ἀλλ' ἐρχέσθωσαν πάντες εἰς  
τὸν πόλεμον. <sup>43</sup>καὶ διεπέρασεν ἐπ' αὐτοὺς πρότερος, καὶ πᾶς ὁ  
λαὸς ὀπισθεν αὐτοῦ. καὶ συνετρίβησαν πρὸ προσώπου αὐτοῦ πάντα  
τὰ ἔσθνη, καὶ ἐβρίβησαν τὰ ὄπλα αὐτῶν καὶ ἔφυγον εἰς τὸ τέμενος  
ἐν Καρναῖν. <sup>44</sup>καὶ προκατελάβοντο τὴν πόλιν, καὶ τὸ τέμενος  
ἐνεπύρισαν ἐν πυρὶ σὺν πᾶσι τοῖς ἐν αὐτῷ. καὶ ἐτροπώσῃ ἡ Καρ-  
ναῖν, καὶ οὐκ ἐδύναντο ἔτι ὑποστῆναι κατὰ πρόσωπον 'Ιούδα.  
<sup>45</sup>καὶ συνήγαγεν 'Ιούδας πάντα 'Ισραὴλ τοὺς ἐν τῇ Γαλααδίτιδι  
ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου, καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα  
αὐτῶν καὶ τὴν ἀποσκευὴν, παρεμβολὴν μεγάλην σφόδρα, ἐλθεῖν  
εἰς γῆν 'Ιούδα. <sup>46</sup>καὶ ἤλθον ἕως 'Εφρών, καὶ αὕτη ἡ πόλις με-  
γάλη ἐπὶ τῆς εἰσόδου ὀχυρὰ σφόδρα, οὐκ ἦν ἐκκλίῃα ἀπ' αὐτῆς  
δεξιὰν ἢ ἀριστεράν, ἀλλ' ἡ διὰ μέσου αὐτῆς πορεύεσθαι. <sup>47</sup>καὶ  
ἀπέκλεισαν αὐτοὺς οἱ ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἐνέφραξαν τὰς πύλας  
λίθους. <sup>48</sup>καὶ ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς 'Ιούδας λόχοις εἰρηνικοῖς  
λέγων· διελευσόμεθα διὰ τῆς γῆς σου τοῦ ἀπελθεῖν εἰς τὴν γῆν  
ἡμῶν, καὶ οὐδεὶς κακοποιήσει ὑμᾶς, πλην τοῖς ποσὶ παρελευσό-  
μεθα. καὶ οὐκ ἠβούλοντο ἀνοῖξαι αὐτῷ. <sup>49</sup>καὶ ἐπέταξεν 'Ιούδας  
κρηρῆσαι ἐν τῇ παρεμβολῇ τοῦ παρεμβαλεῖν ἕκαστον ἐν ᾧ ἔστι  
τόπω. <sup>50</sup>καὶ παρενέβαλον οἱ ἄνδρες τῆς δυνάμεως, καὶ ἐπολέμησαν  
τὴν πόλιν ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνην καὶ ὅλην τὴν νύκτα, καὶ παρ-  
εδόσῃ ἡ πόλις ἐν χερσὶν αὐτοῦ. <sup>51</sup>καὶ ἀπώλεσε πᾶν ἀρσενικὸν ἐν  
στόματι βροφάλας, καὶ ἐξεβρίζωσεν αὐτὴν καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα  
αὐτῆς, καὶ διηλθε διὰ τῆς πόλεως ἐπάνω τῶν ἀπεκταμμένων.  
<sup>52</sup>καὶ διέβησαν τὸν 'Ιορδάνην εἰς τὸ πεδῖον τὸ μέγα κατὰ πρός-  
ωπον Βαιθσάν. <sup>53</sup>καὶ ἦν 'Ιούδας ἐπισυνάγων τοὺς ἐσχατίζοντας  
καὶ παρακαλῶν τὸν λαὸν κατὰ πᾶσαν τὴν ὁδὸν, ἕως ἤλθεν εἰς

41. δειλωνσῃ X. — δυνησομεθα αυτω 19. 93. — 42. παρεμβαλλειν αλλα X. — 43. λαος αυτου III. 44. al. — συνετριβη 19. 64. 93. — προς. αυτων X. 62. Vet. Lat. — παντα om. X. 19. 93. — 44. πολιν οι περι τον Ιουδαν 19. 64. 93. 56. — τοις ουσιν εν III. 19. 64. 93. — η om. X. 23. 55. al. — ηδυναντο X.; εδυνατο III. 56. 93. — 45. εν τω X. — 46. η om. 64. 93. 55. — οδου X. 23. 64. 93. — απ αυτης om. 64. 93. — 48. διελευσομαι III. 19. 62. al. — του αυτο απελθειν om. X. 62. — 49. του κρηρῆσαι X. — εν τω αυτου τοπω 19. 64. 93. — 50. επολεμησεν X. — εν χιρι X. — 51. αρσενικον αυτης 19. 64. 93. 55. — εξεβριζωσεν III. X. — επανωθεν 64. 93. — απεκταμμενων X. — 52. της B. 19. 64. — 53. recepi εως ηλθεν ex III. X. 23. 44. al.; εως ου ηλθεν 19. 62. Co.; vulgo εως ου ηλθον —

γῆν Ἰούδα. <sup>54</sup>καὶ ἀνέβησαν εἰς τὸ ἕρος Σιών ἐν εὐφροσύνῃ καὶ χαρᾷ, καὶ προσήγαγον ὀλοκαυτώματα, ὅτι οὐκ ἔπεσεν ἐξ αὐτῶν οὐδεὶς ἕως τοῦ ἐπιστρέψαι ἐν εἰρήνῃ.

<sup>55</sup>Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις αἷς τῇ Ἰούδας καὶ Ἰωνάθαν ἐν τῇ Γαλααδ, καὶ Σίμων ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐν τῇ Γαλιλαία κατὰ πρός-ωπον Πτολεμαῖδος, <sup>56</sup>ἤκουσεν Ἰωσήφ ὁ τοῦ Ζαχαρίου καὶ Ἀζαρίας ἄρχοντες τῆς δυνάμεως τῶν ἀνδραγαθῶν καὶ τοῦ πολέμου οἷα ἐποίησαν, <sup>57</sup>καὶ εἶπε· ποιήσωμεν καὶ αὐτοὶ ἑαυτοῖς ὄνομα καὶ πορευθῶμεν πολεμῆσαι πρὸς τὰ ἔθνη τὰ κύκλῳ ἡμῶν. <sup>58</sup>καὶ παρηγγείλαν τοῖς ἀπὸ τῆς δυνάμεως τῆς μετ' αὐτῶν, καὶ ἐπορεύθησαν ἐπὶ Ἰάμβειαν. <sup>59</sup>καὶ ἐξῆλθε Γοργίας ἐκ τῆς πόλεως καὶ οἱ ἄνδρες αὐτοῦ εἰς συνάντησιν αὐτοῖς εἰς πόλεμον. <sup>60</sup>καὶ ἐτροπώθη Ἰωσήφος καὶ Ἀζαρίας, καὶ ἐδιώχθησαν ἕως τῶν ὄρων τῆς Ἰουδαίας· καὶ ἔπεσον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκ τοῦ λαοῦ τοῦ Ἰσραὴλ εἰς διχτυλοὺς ἄνδρας. <sup>61</sup>καὶ ἐγενήθη τροπὴ μεγάλη ἐν τῷ λαῷ Ἰσραὴλ, ὅτι οὐκ ἤκουσαν Ἰούδα καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, οἰόμενοι ἀνδραγαθῆσαι. <sup>62</sup>αὐτοὶ δὲ ο'κ ἦσαν ἐκ τοῦ σπέρματος τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων, οἷς ἐδόθη σωτηρία Ἰσραὴλ διὰ χειρὸς αὐτῶν.

<sup>63</sup>Καὶ ὁ ἀνὴρ Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐδοξάζθησαν σφόδρα ἐναντὶς παντὸς Ἰσραὴλ καὶ τῶν ἔθνων πάντων οὗ ἤκουετο τὸ ὄνομα αὐτῶν. <sup>64</sup>καὶ ἐπισυνήγοντο πρὸς αὐτοὺς εὐφρομούντες. <sup>65</sup>καὶ ἐξῆλθεν Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ ἐπολέμουν τοὺς υἱοὺς Ἡσαὺ ἐν τῇ γῇ πρὸς νότον, καὶ ἐπάταξε τὴν Χεβρών καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῆς, καὶ κατέειλε τὸ ὄχυρώμα αὐτῆς, καὶ τοὺς πύργους αὐτῆς ἐνέπρησε κυκλόθεν. <sup>66</sup>καὶ ἀπῆρε τοῦ πορευθῆναι εἰς γῆν ἄλλοφύλων, καὶ διαπορεύετο τὴν Σαμάρειαν. <sup>67</sup>ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔπεσον ἱερεῖς ἐν πολέμῳ βουλόμενοι αὐτοῦ ἀνδραγαθῆσαι ἐν

54. εἰς ὅρος X. 23.

55. ἐν αἷς X. — Ἰων. ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ 19. 93. — ἐν τῇ γῇ Γαλ. 19. 64. — 56. Ἰωσήφος 19. 64. 93. — καὶ ζαχαρίας III. X. — οὐ (55. 71.) ἐποίησεν Ἰούδας 19. 64. 93. — 57. εἶπον X. 19. 44. al.; εἶπαν III. al. — καὶ ante πορευθ. om. X. — καὶ πολεμῶμεν 19. 64. 93. — 58. παρηγγείλαν X. 23. Vet. Lat. — αμνείαν X. 106. — 60. ἰωσήφως X. — του ante Ἰερ. om. X. 56. 62. 64. 93. — 61. ἐγενετο 19. 93. — ἰσραὴλ om. III. X. 23. — ἀνδραγ. καὶ αὐτοὶ 19. 64. 93. 56. 62.

63. ἐναντι X. — αὐτῶν om. X. — 64. εὐφρομούντες αὐτοὺς 56. 62. 64., αὐτὸν 93. — 65. αὐτοῦ om. X. — τῇ γῇ τῇ III. 44. 55. al. — ἐπάταξεν 19. 64. — κατέειλον 19. 64. 93. — τὰ οχυρώματα X. 23. 19. 64. 93. — ἐνέπρησαν 19. 64.; ἐνεπύρισεν III. X. 52. 56. 62. 93. 106. — 66. ἀπῆρεν Ἰούδας ἐκείθεν 56. 62. 64. 93. 19. — Σαμάρειαν, Vet. Lat. c. G. Mari-san, Ioseph. Antt. Iud. 12, 8. 6. Μαρτίσαν, cf. II Macc. 12, 35. — 67. πολεμῶ κυκλόθεν 19. 64. — scripsi βουλόμενοι αὐτοῦ ἀνδρ. ἐν τῷ αὐτῶν ex III. X. 23. 52. 56. 62. al., nisi quod 23. 52. al. βουλόμενου praebere dicuntur; vulgo legitur βουλόμενοι (αὐτοὶ 55.) ἀνδρ. ἐν τῷ αὐτοῦς —

τῷ αὐτὸν ἐξελεῖν εἰς πόλεμον ἀβουλεύτας. <sup>68</sup>καὶ ἐξέκλινεν Ἰούδας εἰς Ἀζωτον γῆν ἀλλοφύλων, καὶ κατέειλε τοὺς βωμοὺς αὐτῶν, καὶ τὰ γλυπτὰ τῶν θεῶν αὐτῶν κατέκαυσε πυρὶ, καὶ ἐσκύλευσε τὰ σκύλα τῶν πέλεων, καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν γῆν Ἰούδα.

**VI.** Καὶ ὁ βασιλεὺς Ἀντίοχος διεπορεύετο τὰς ἐπάνω χώρας καὶ ἤκουσεν ὅτι ἐστὶν ἐν Ἐλυμαῖδι ἐν τῇ Περσίδι πόλις ἑνδοξὸς πλούτῳ, ἀργυρίῳ καὶ χρυσίῳ. <sup>2</sup>καὶ τὸ ἱερὸν τὸ ἐν αὐτῇ πλούσιον σφόδρα, καὶ ἐκεῖ καλύμματα χρυσᾶ καὶ ᾠράκες καὶ ὅπλα ἃ κατέλιπεν ἐκεῖ Ἀλέξανδρος ὁ τοῦ Φιλίππου ὁ βασιλεὺς ὁ Μακεδών, ὃς ἐβασίλευσε πρῶτος ἐν τοῖς Ἑλλήσι. <sup>3</sup>καὶ ἦλθε καὶ ἐζήτησε καταλαβέσθαι τὴν πόλιν καὶ προνομεῦσαι αὐτήν, καὶ οὐκ ἠδυνάσθη ὅτι ἐγνώσθη ὁ λόγος τοῖς ἐκ τῆς πόλεως. <sup>4</sup>καὶ ἀνέστησαν αὐτῷ εἰς πόλεμον, καὶ ἔφυγε καὶ ἀπῆρεν ἐκείθεν μετὰ λύπης μεγάλης ἀποστρέφαι εἰς Βαβυλῶνα. <sup>5</sup>καὶ ἦλθεν ἀπαγγέλλων τις αὐτῷ εἰς τὴν Περσίδα ὅτι τετρέπωνται αἱ παρεμβολαὶ αἱ πορευθεῖσαι εἰς γῆν Ἰούδα. <sup>6</sup>καὶ ἐπορεύθη Λυσίας δυνάμει ἰσχυρᾷ ἐν πρώτοις, καὶ ἀνετράπη ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ἐπίσχυσαν ὅπλα καὶ δυνάμει καὶ σκύλοις πολλοῖς οἷς ἔλαβον ἀπὸ τῶν παρεμβολῶν ὧν ἐξέκοψαν, <sup>7</sup>καὶ κατέειλον τὸ βδελυγμα ὃ ὠκοδόμησεν ἐπὶ τὸ ὕψιστον τὸ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ τὸ ἀγίασμα καδῶς τὸ πρότερον ἐκύκλωσαν τεύχεσιν ὑψηλοῖς καὶ τὴν Βασιλίσκου πόλιν αὐτοῦ. <sup>8</sup>καὶ ἐγένετο ὥς ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς τοὺς λόγους τούτους, ἐθαμβήθη καὶ ἐσαλεύθη σφόδρα· καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν κοίτην, καὶ ἐνέπεσεν εἰς ἄρρωστίαν ἀπὸ τῆς λύπης ὅτι οὐκ ἐγένετο αὐτῷ

εἰς τον πολ. III. 55. 62. 93. — 68. εἰς γην 55. 71. — καὶ ante κατέειλε om. X. — καὶ κατέκαυσε X. 56. 62. 71. Ald. — εἰς γην X. 44. 71. 64. 93.

VI. 1. ἐλυμαῖς X. 23. (44.); ἐνελυμας III.; ἐν ἐλυμαῖς 55. 56. 71. al. Co. Ald.; cum vulgata lectionem Ἐλυμαῖς panti libri iique infidi (Ἐλυμαῖς 64.) praeberet, plerique vero ἐν servasse videantur, ex emendatione scripsi ἐν Ἐλυμαῖδι. nomen urbis scriptor videtur ignorasse — τε ante καὶ deleui, abest a III. X. 44. 55. 56. al. — 2. καὶ ἐκεῖ] καὶ ἐχει X. — τοῦ ante Φίλ. recepi ex III. X. 19. 23. 55. al.; vulgo om. — ὁ ante βασι. recepi ex III. X. 23. 56. al.; vulgo om. — ο (om. 243.) μακα(ε)δων X. 23. 243. — τοῖς Ἑλλήσι] αὐτοῖς X. — 3. ἠδυνήθη 19. 64. 93. — 4. ἀνέστησαν X. 64. 93., Vet. Lat. c. G. restiterunt — 5. τις ἀπαγγέλλων (23. 64.) εἰς X. — γῆν] τὴν X. — 6. καὶ οἱ ἐπορεύθη 19. 64. 93. 56. — ἀνετράπη X. 23. 44., Vet. Lat. c. G. reveritus est — ἐπίσχυσαν (ἐνισχ. X.) οἱ περὶ τον Ιουδαν 19. 64. 56. 93. — οἱ] οἱ X. — ὧν] καὶ X. — ἐξέκοψαν] ἐπατάξαν 19. 64. 93. — 7. ο ὠκοδομήσαν 23. 62.; ο ὠκοδομήθη 19. 93.; καὶ ὠκοδομουν X. — καδῶς] καὶ X. — πόλιν αὐτοῦ om. X. — 8. ἐνέπεσεν] ἐπέσεν X. —

καθὼς ἐνεθυμειτο. <sup>9</sup>καὶ ἦν ἐκεῖ ἡμέρας πλείους, ὅτι ἀνεκαινίσθη ἐπ' αὐτὸν λύπη μεγάλη, καὶ ἐλογίσατο ὅτι ἀποθνήσκει. <sup>10</sup>καὶ ἐκάλεσε πάντας τοὺς φίλους αὐτοῦ καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· ἀφίσταται ὁ ὕπνος ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν μου, καὶ συμπέτωκα τῇ καρδίᾳ ἀπὸ τῆς μερίμνης. <sup>11</sup>καὶ εἶπα τῇ καρδίᾳ μου· ἕως τίνος θλίψις ἦλθον καὶ κλύδωνος μεγάλου ἐν ᾧ νῦν εἰμι; ὅτι χρηστὸς καὶ ἀγαπώμενος ἦμην ἐν τῇ ἐξουσίᾳ μου. <sup>12</sup>νῦν δὲ μιμνήσκομαι τῶν κακῶν ὧν ἐποίησα ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἔλαβον πάντα τὰ σκευὴ τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ τὰ ἐν αὐτῇ, καὶ ἐξαπέστειλα ἐξᾶραι τοὺς κατοικοῦντας Ἰούδα διὰ κενῆς. <sup>13</sup>ἔργων οὖν ὅτι χάριν τούτων εὐρόν με τὰ κακὰ ταῦτα· καὶ ἰδοὺ ἀπόλλυμαι λύπη μεγάλη ἐν γῇ ἄλλοτρίᾳ. <sup>14</sup>καὶ ἐκάλεσε Φίλιππον ἓνα τῶν φίλων αὐτοῦ, καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐπὶ πάσης τῆς βασιλείας αὐτοῦ. <sup>15</sup>καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὸ διάδημα καὶ τὴν στολὴν αὐτοῦ καὶ τὸν δακτύλιον τοῦ ἀγαγεῖν Ἀντίοχον τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ ἐκδρεῖψαι αὐτὸν τοῦ βασιλεύειν. <sup>16</sup>καὶ ἀπέθανεν ἐκεῖ Ἀντίοχος ὁ βασιλεὺς ἔτους ἐνάτου καὶ τεσσαρακοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ. <sup>17</sup>καὶ ἐπέγνω Λυσίας ὅτι τεθνήκεν ὁ βασιλεὺς, καὶ κατέστησε βασιλεύειν Ἀντίοχον τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀντ' αὐτοῦ, ὃν ἐξέδρεψε νεώτερον, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Εὐπάτωρ.

<sup>18</sup>Καὶ οἱ ἐκ τῆς ἄκρας ἦσαν συγκλείοντες τὸν Ἰσραὴλ κύκλοι τῶν ἀγίων, καὶ ζητοῦντες τὰ κακὰ δι' ὅλου, καὶ στήριγμα τοῖς ἔθνεσι. <sup>19</sup>καὶ ἐλογίσατο Ἰούδας ἐξᾶραι αὐτούς, καὶ ἐξεκκλησίασε πάντα τὸν λαὸν τοῦ περικαθίσαι ἐπ' αὐτούς. <sup>20</sup>καὶ συνήχθησαν ἅμα καὶ περικάθισαν ἐπ' αὐτούς ἔτους πεντηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ, καὶ ἐποίησεν ἐπ' αὐτούς βελοστάσεις καὶ μηχανάς. <sup>21</sup>καὶ ἐξῆλθον ἐξ αὐτῶν ἐκ τοῦ συγκλισμοῦ, καὶ ἐκολλήθησαν αὐτοῖς τινὲς τῶν ἀσεβῶν ἐξ Ἰσραὴλ, <sup>22</sup>καὶ ἐπορεύθησαν πρὸς τὸν βασιλέα

10. συνεπτωκα X. — τη καρδια legitur post μεριμνης in X. — 11. ειπον 19. 64. 93. 44. 62. — μου post καρδια om. III. X. 23. al. — ηλθα X. — εγω ειμι 64. 93. — 12. μνησκομαι (III.) ων εποησα κακων εν X. — αργυρα καὶ τα χρυσα III. X. 19. 55. al. — 13. ουν om. III. X. 23. 44. al. — ευρεν X. 55. 19. 93. 106. — 14. εκαλεσε Αντιοχος 64. 93. — 15. ἀγαγεῖν] ενεγκειν 19. 64. 93. — Αντιοχω τω υιω 19. 64. 93. 52. 56. 62. — του βασιλευσαι αυτον 19. 64. 93. — 17. καὶ ante ἐπέγνω om. X. — ἀντ' αὐτοῦ om. X. 93. Vet. Lat. — recepi Εὐπάτωρ ex III. X. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo Εὐπάτωρ.

18. συνεκλιοντες X. — τὰ ante κακὰ om. III. X. 55. 62. 106. 64. 93. — καὶ εγινοντο στηρ. 19. 64. 93. 56. Syr. — στηρισμα III. — 20. περικαθ. επ αυτην X., επ αυτη 56. 93. — ἐπ' αὐτούς post ἐποίησεν om. X. — 21. συνεκλισμου X. — ἡγλμ X. —

καὶ εἶπον· ἔως πότε οὐ ποιήσῃ κρίσιν καὶ ἐκδικήσεις τοὺς ἀδελφοὺς ἡμῶν; <sup>23</sup>ἡμεῖς εὐδοκοῦμεν δουλεύειν τῷ πατρὶ σου καὶ πορεύεσθαι τοῖς ὑπ' αὐτοῦ λεγομένοις καὶ κατακολουθεῖν τοῖς προτάγμασιν αὐτοῦ. <sup>24</sup>καὶ περιεκάθηντο ἐπὶ τὴν ἄκραν οἱ υἱοὶ τοῦ λαοῦ ἡμῶν χάριν τούτου καὶ ἡλλοτριοῦντο ἀφ' ἡμῶν, πλὴν ὅσοι εὐρίσκοντο ἀφ' ἡμῶν ἐξανατοῦντο καὶ αἱ κληρονομίαι ἡμῶν διηρπάζοντο. <sup>25</sup>καὶ οὐκ ἐφ' ἡμᾶς μόνον ἐξέτειναν χεῖρα, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ὅρια αὐτῶν. <sup>26</sup>καὶ ἰδοὺ παρεμβεβλήκασι σήμερον ἐπὶ τὴν ἄκραν ἐν Ἱερουσαλὴμ τοῦ καταλαβέσθαι αὐτὴν, καὶ τὸ ἅγίασμα καὶ τὴν Βαιθσούραν ὠχύρωσαν. <sup>27</sup>καὶ ἐὰν μὴ προκαταλάβῃ αὐτοὺς διὰ τάχους, μείζονά τούτων ποιήσουσι, καὶ οὐ δυνήσῃ τοῦ κατασχεῖν αὐτῶν.

<sup>28</sup>Καὶ ὠργίσθη ὁ βασιλεὺς ὅτε ἤκουσε, καὶ συνήγαγε πάντας τοὺς φίλους αὐτοῦ καὶ τοὺς ἄρχοντας τῆς δυνάμεως αὐτοῦ καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν ἡνιῶν. <sup>29</sup>καὶ ἀπὸ βασιλειῶν ἐτέρων καὶ ἀπὸ νήσων ὡλασσῶν ἤλθον πρὸς αὐτὸν δυνάμεις μισθωταί. <sup>30</sup>καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς τῶν δυνάμεων αὐτοῦ ἑκατὸν χιλιάδες τῶν πεζῶν καὶ εἴκοσι χιλιάδες ἵππων, καὶ ἐλέφαντες δύο καὶ τριάκοντα εἰδότες πόλεμον. <sup>31</sup>καὶ ἤλθουσαν διὰ τῆς Ἰδουμαίας καὶ παρενεβάλωσαν ἐπὶ Βαιθσούραν, καὶ ἐπολέμησαν ἐπὶ ἡμέρας πολλὰς καὶ ἐποίησαν μηχανάς· καὶ ἐξηλθον

22. επαν III. X. 55. al. — ου ποιησεις III. 23. 44. 62.; ου μη (ποιησεις 56. 93.) ποιησης 19. 64. 93. 56. — εκδικησιν εις 19. 64. 74. — 23. εν τοις υπ 19. 93. 56. — 24. lectio vulgata καὶ περιεκάθηνται εις τὴν ἀκραν υἱοὶ τοῦ λαοῦ ἡμῶν χάριν τούτου καὶ ἡλλοτριοῦνται sane male habet et nescio quibus libris nitatur, primum patet ἡλλοτριοῦντο scriptum fuisse, ut legitur in III. X. 23. 44. et plerisque libris. hinc vero etiam scriptum erat περιεκάθηντο, quod praebent X. 23. 52. Vet. Lat. c. G. εις τὴν ἀκραν] επι τ. α. 19. 56. 62. 93.; επ αυτην 23. 52. Vet. Lat. c. G.; επ αυτον X. υἱοὶ] οι υιοι X. 23. 55. 56. 62. 93. denique prioribus versus verbis omissis III. 44. 55. 71. 74. 106. Co. Ald. Vet. Lat. hunc praebent textum: οτι οι (ου III.) του λαου τουτου (ημων III. 55.) χριν τ. ηλλοτρ., quos cave hic sequare. priora versus verba genuina sunt, etsi fortasse vitio laborant — πλὴν 88. εὐρ. ἀφ' ἡμ. om. X. 52. 56. — ἐξανατοῦντο] και εἰς X.; εἰς υπ αυτων 56. 64. 93. — ἡμῶν διηρπάζοντο om. X. — 26. ακρα σιαν εν X. — βαιθσουρα (106.) ωχυρασαν X. — 27. αν X. — προκαταλαβητε (23. 64. 56.; προκαταλαβηται 19. 93.) αυτην X. 19. 93. — κατασχεῖν] κρατησαι 19. 64.; κατακρατησαι 93.

28. οτι X. 74. — φιλ. αυτου αρχοντας δυν. III. X. 44. al. — ἡνιῶν] φορων 55. — 29. βασιλειων III. 23. 44. al. — δυναμι X. — 30. ριζμος X. — τῶν ante πεζῶν om. III. X. 23. 56. 64. 93. — ιππειων X. 23. al. — 31. ηλθον — παρενεβαλον X. 93. al. — βεθσουρα III. X. 64.; βαιθσουρα 23. 106. — επολεμησεν — εποιησεν X. — ἐπὶ ante ἡμ. recepi ex III. 23. 44. 52. al.; vulgo om. — ἐξηλθον οι υιοι Ισραηλ 55. —

καὶ ἐνεπύρισαν αὐτάς ἐν πυρὶ, καὶ ἐπολέμησαν ἀνδρωδῶς. <sup>32</sup>καὶ ἀπῆρεν Ἰούδας ἀπὸ τῆς ἄκρας καὶ παρενέβαλεν εἰς Βαιῤῥαχαρία ἀπέναντι τῆς παρεμβολῆς τοῦ βασιλέως. <sup>33</sup>καὶ ὤρρισεν ὁ βασιλεὺς τὸ πρῶτ' καὶ ἀπῆρε τὴν παρεμβολὴν ἐν ὁρμήματι αὐτῆς κατὰ τὴν ὁδὸν Βαιῤῥαχαρία, καὶ διεσκευάσθησαν αἱ δυνάμεις εἰς τὸν πόλεμον καὶ ἐσάλπισαν ταῖς σάλπιγξι. <sup>34</sup>καὶ τοῖς ἐλέφασιν ἐδειξάν αἷμα σταφυλῆς καὶ μύρων τοῦ παραστήσαι αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον. <sup>35</sup>καὶ διεΐλον τὰ θῆρια εἰς τὰς φάλαγγας, καὶ παρέστησαν ἐκάστω ἐλέφαντι χιλίους ἄνδρας τεῶωρακισμένους ἐν ἀλυσιδωτοῖς, καὶ περικεφαλαῖαι χαλκαὶ ἐπὶ τῶν κεφαλῶν αὐτῶν, καὶ πεντακκοσία ἵππος διατεταγμένη ἐκάστω θηρίῳ ἐκλελεγμένη. <sup>36</sup>οὗτοι πρὸ καιροῦ οὗ ἔαν ᾗν τὸ θῆριον ᾗσαν, καὶ οὗ ἔαν ἐπορεύετο ἐπορεύοντο ἅμα, οὐκ ἀφίσταντο ἀπ' αὐτοῦ. <sup>37</sup>καὶ πύργοι ξύλινοι ἐπ' αὐτοὺς ὄχυροὶ σκεπαζόμενοι ἐφ' ἐκάστου θηρίου ἐξωσμένοι ἐπ' αὐτοῦ μηχαναῖς, καὶ ἐφ' ἐκάστου ἄνδρες δυνάμειος δύο καὶ τριάκοντα οἱ πολεμοῦντες ἐπ' αὐτοῖς καὶ ὁ Ἰνδὸς αὐτοῦ. <sup>38</sup>καὶ τὴν ἐπιλοιοπὸν ἵππον ἐνῆεν καὶ ἔνθεν ἔστησαν ἐπὶ τὰ δύο μέρη τῆς παρεμβολῆς κατασείοντες καὶ καταφρασσόμενοι ἐν ταῖς φάλαγξιν. <sup>39</sup>ὥς δὲ ἔστιλβεν ὁ ἥλιος ἐπὶ τὰς χρυσᾶς καὶ χαλκᾶς ἀσπίδας, ἔστιλβε τὰ ὄρη ἀπ' αὐτῶν καὶ κατηύαζεν ὡς λαμπάδες πυρός. <sup>40</sup>καὶ ἐξετάθη μέρος τι τῆς παρεμβολῆς τοῦ βασιλέως ἐπὶ τὰ ὕψηλά ὄρη καὶ τινες ἐπὶ τὰ ταπεινά· καὶ ἤρχοντο ἀσφαλῶς καὶ τεταγμένως. <sup>41</sup>καὶ ἐσαλεύοντο πάντες οἱ ἀκούοντες φωνῆς πλήθους αὐτῶν καὶ ὁδοιπορίας τοῦ πλήθους καὶ συγκρουσμοῦ τῶν ὅπλων· ᾗν γὰρ ἡ παρεμβολὴ μεγάλη σφόδρα καὶ ἰσχυρά. <sup>42</sup>καὶ ἤγγισεν Ἰούδας καὶ ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ εἰς παράταξιν, καὶ ἔπεσον ἀπὸ τῆς παρ-

ἐν om. X. 23. 19. 64. 93. — ἐπολεμήσεν X. 64. — ἀνδρειως 56. 64. 93. 19. — 33. αὐτῆς βαιῤῥ. X. — εἰς πολ. 64. 93. — ἐσάλπισεν X. 23. — 34. ἐδειξεν X. — 35. φαλαγγας III. 62. 71. 74. 243. Ald. — παρεστήσεν X. — vulgo πεντακκοσίοι ἵπποι διατεταγμένοι ἐκ. 5. ἐκλελεγμένοι, sed lectionem a me receptam praebent III. X. 23. 44. 55. al. — 36. οὐ αν (62. 64.) η III. X. 23.; οὐ εαν η 44. 71. 93. 106. Co. Ald. — x. οὐ αν III. 62. 106. — ἅμα] ἀλα X.; ἀλλ 62.; om. 19. 64. 93. — καὶ οὐκ 23. 19. 64. 93. — 37. κριστάντο ἀλγοὶ ξυλ. ἐπ α. κοροὶ σκεπ. ἐφ αίστου θηρ. X. — ἐφ εκατέρου 64. 93. — ἐπ' αὐτοῦ] ἐπ αὐτοὺς III. 55.; ὑπ αὐτοῦ X. 44. — δυνάμειος om. III. 62. 71. al. — δύο καὶ om. X. 55. 19. 64. Vet. Lat. c. G. Syr. — ἐπ' αὐτοῖς] ἐπ αὐτοὺς III. 23.; ἐπ αὐτοῦ 19. 64. — 38. ἐστήσεν III. 23. ex corr. a. p. m., 62. 93. 106.; καὶ ἐστήσεν X. — φάλαγγιν recepi ex X. (φαλαξιν) III. 55. 56. 62. 106. Vet. Lat. Syr.; vulgo φάραγγιν — 39. x. χαλκᾶς om. III. 52. 55. al.; x. χαλκας καὶ X. — ὑπ αὐτων X. — πυρός — τι τῆς om. X. — 40. ὕψηλά om. X. — τὰ ante ταπεινά recepi ex III. X. 23. 44. 56. al. — 41. τῆς φωνῆς X. 64. 93. 106. — τῆς ὁδοιπορίας 62. 64. 93. — καὶ συγκρουσμοῦ] συγκρ. X.; x. του συγκρ. 64. 93. —

εμβολῆς τοῦ βασιλέως ἐξακόσιοι ἄνδρες. <sup>43</sup>καὶ εἶδεν Ἐλεάζαρος ὁ Ἀναράν ἐν τῶν θηρίων τεθωρακισμένον θώραξιν βασιλικαῖς, καὶ ἦν ὑπεράγον πάντα τὰ θηρία, καὶ ὥφθη ὅτι ἐν αὐτῷ ἔστιν ὁ βασιλεὺς. <sup>44</sup>καὶ ἔδωκεν ἑαυτὸν τοῦ σῶσαι τὸν λαὸν αὐτοῦ καὶ περιποιῆσαι ἑαυτῷ ὄνομα αἰώνιον. <sup>45</sup>καὶ ἐπέδραμεν αὐτῷ θράσσει εἰς μέσον τῆς φάλαγγος, καὶ ἐθανάτου δεξιὰ καὶ εὐώνυμα, καὶ ἐσχίζοντο ἀπ' αὐτοῦ ἐνθα καὶ ἐνθα. <sup>46</sup>καὶ εἰσέδυ ὑπὸ τὸν ἐλέφαντα καὶ ὑπέδραμεν αὐτῷ καὶ ἀνέβλεν αὐτὸν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν γῆν ἐπάνω αὐτοῦ, καὶ ἀπέθανεν ἐκεῖ. <sup>47</sup>καὶ ἶδον τὴν ἰσχὺν τῆς βασιλείας καὶ τὸ ὄρημα τῶν δυνάμεων, καὶ ἐξέκλιναν ἀπ' αὐτῶν.

<sup>48</sup>Οἱ δὲ ἐκ τῆς παρεμβολῆς τοῦ βασιλέως ἀνέβαινον εἰς συνάντησιν αὐτῶν εἰς Ἱερουσαλήμ. καὶ παρενέβαλεν ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν Ἰουδαίαν καὶ εἰς τὸ ὄρος Σιών, <sup>49</sup>καὶ ἐποίησεν εἰρήνην μετὰ τῶν ἐκ Βαβυλοῦρων· καὶ ἐξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως, ὅτι οὐκ ἦν αὐτοῖς ἐκεῖ διατροφή τοῦ συγκεκλεισθῆαι ἐν αὐτῇ, ὅτι σάββατον ἦν τῇ γῇ. <sup>50</sup>καὶ κατελάβετο ὁ βασιλεὺς τὴν Βαβυλοῦραν, καὶ ἀπέταξεν ἐκεῖ φρουρὰν τηρεῖν αὐτήν. <sup>51</sup>καὶ παρενέβαλεν ἐπὶ τὸ ἅγιασμα ἡμέρας πολλὰς, καὶ ἔστησεν ἐκεῖ βελοστάσεις καὶ μηχανὰς καὶ πυρόβολα καὶ λιθόβολα καὶ σκορπίδια εἰς τὸ βάλλεσθαι βέλη καὶ σφενδόνας. <sup>52</sup>καὶ ἐποίησαν καὶ αὐτοὶ μηχανὰς πρὸς τὰς μηχανὰς αὐτῶν, καὶ ἐπολέμησαν ἡμέρας πολλὰς. <sup>53</sup>βρώματα δὲ οὐκ ἦν ἐν τοῖς ἁγίοις διὰ τὸ ἐβδόμον ἔτος εἶναι, καὶ οἱ ἀνασχωόμενοι εἰς τὴν Ἰουδαίαν ἀπὸ τῶν ἐθνῶν κατέφαγον τὸ ὑπόλειμμα τῆς παραδόσεως. <sup>54</sup>καὶ ὑπελείφθησαν ἐν τοῖς ἁγίοις ἄνδρες ὀλίγοι, ὅτι κατεκράτησεν αὐτῶν ὁ λιμὸς, καὶ ἐσκορπίσθησαν ἕκαστος εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ.

<sup>55</sup>Καὶ ἤκουσε Λυσίας ὅτι Φίλιππος, ὃν κατέστησεν ὁ βασιλεὺς Ἀντίοχος ἔτι ζῶντος αὐτοῦ ἐκτρέψαι Ἀντίοχον τὸν υἱόν

43. vulgo male Ἐλεάζαρ ὁ Σαναράν legitur. plerique l. praebeant. εἰταζαρος. recepi o ex X. 23. αναραν 19. 23. 64. al.; αυραν X. 55. al. — θωραξιν βασιλικαῖς III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo θώρακι βασιλικῷ — υπεραγων X. 23. — ὥφθη] ὤφθη 55. 56. 64. — 45. εν θράσει 55. 93.; εν θάρσει 19. 64. — ἐθανάτου X. 106. — ενθεν x. ενθεν 19. 64. 93. — 46. υπεδραμεν (υπερεδ. 93.) αυτω (αυτου 56.) το ξιφος 19. 64. 93. 56. — 47. x. ιδοντες — x. των δυναμεων το ορημα εξεκλινεν X. — x. ειδεν (ο) Ιουδας — x. εξεκλινεν απ α. (ο) Ιουδας 19. 64. 93.

49. εκ βεβυσουρων III. X.; εν βεβυσουρα 64. 93. — εξηλθεν III. X. 23. — συνεκλεισε X.; συγκλεισθηται 19. 64. 93. — 50. ο βασις III. X. 23. 55. al.; vulgo βασ. — επιταξεν X. 44. 71. 106. Co. III. 56. — 51. παρενεβαλεν — εστησαν 64. 93. — βελοστασις X. — x. σφενδονασσαι 19. 64. — 52. πολλως om. X. 23. — 53. recepi ἁγίοις ex III. X. 56. 106. 64. 93. Syr., Vet. Lat. in civitate; vulgo ἁγίοις.

55. ετι ζωντος αυτου III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo ετι ζων —

αὐτοῦ εἰς τὸ βασιλεῦσαι αὐτόν, <sup>56</sup>ἀπέστρεψεν ἀπὸ τῆς Περσίδος καὶ Μηδείας καὶ αἱ δυνάμεις αἱ πορευθεῖσαι μετὰ τοῦ βασιλέως μετ' αὐτοῦ, καὶ ὅτι ζητεῖ παραλαβεῖν τὰ τῶν πραγμάτων. <sup>57</sup>καὶ κατέσπευθεν καὶ ἐπένευσεν τοῦ ἀπελθεῖν καὶ εἶπεν πρὸς τὸν βασιλέα καὶ τοὺς ἡγεμένους τῆς δυνάμεως καὶ τοὺς ἄνδρας· ἐκλείπομεν κατ' ἡμέραν, καὶ ἡ τροφή ἡμῖν ὀλίγη, καὶ ὁ τόπος οὐ παρεμβάλλομέν ἐστιν ὄχυρός, καὶ ἐπίκειται ἡμῖν τὰ τῆς βασιλείας. <sup>58</sup>νῦν οὖν δώμεν δεξιάν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις καὶ ποιήσωμεν μετ' αὐτῶν εἰρήνην καὶ μετὰ πάντος ἔθνους αὐτῶν, <sup>59</sup>καὶ στήσωμεν αὐτοῖς τοῦ πορεύεσθαι τοῖς νομίμοις αὐτῶν ὡς τὸ πρότερον· χάριν γὰρ τῶν νομίμων αὐτῶν ὧν διεσκεδάσαμεν ὠργίσθησαν καὶ ἐποίησαν ταῦτα πάντα. <sup>60</sup>καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐναντίον τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἀρχόντων, καὶ ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς εἰρηνεύσαι, καὶ ἐπεδέξαντο. <sup>61</sup>καὶ ὤμοσεν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ ἄρχοντες· ἐπὶ τούτοις ἐξηλθὼν ἐκ τοῦ ὄχυρώματος. <sup>62</sup>καὶ ἐξηλθὼν ὁ βασιλεὺς εἰς τὸ ὄρος Σιών καὶ εἶδε τὸ ὄχυρωμα τοῦ τόπου, καὶ ἠδέετο τὸν ὀρισμὸν ὃν ὤμοσε, καὶ ἐντελεσάτο καὶ κατέλειπεν τὸ τεῖχος κυκλόθεν. <sup>63</sup>καὶ ἀπῆρε κατὰ σπουδὴν καὶ ἀπέστρεψεν εἰς Ἀντιόχειαν, καὶ εὔρε Φίλιππον κυριεύοντα τῆς πόλεως, καὶ ἐπολέμησε πρὸς αὐτόν καὶ κατελάβετο τὴν πόλιν βίβλ.

**VII.** Ἔτους ἐνὸς καὶ πεντηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ ἐξηλθε Δημήτριος ὁ τοῦ Σελεύκου ἐκ Ῥώμης, καὶ ἀνέβη σὺν ἀνδράσιν ὀλίγοις εἰς πόλιν παραθαλασσίαν καὶ ἐβασίλευσεν ἐκεῖ. <sup>2</sup>καὶ

56. αἱ αὐτὲ δυνάμεις om. X. — μετὰ τοῦ βασιλέως X. 23. 52. 64. 93. Syr.; vulgo τοῦ βασιλέως, quod om. 55. Vet. Lat. — μετ' αὐτοῦ] σὺν αὐτῷ 19. 64. 93. — τὰ (μετὰ 44. 71. al.) τῶν πραγμάτων recepi ex III. X. 23. 56. 62. 106. Vet. Lat. c. G.; vulgo τὰ πράγματα — 57. vulgo legitur κ. κατέσπευσε τοῦ ἀπελθεῖν κ. εἶπεν, sed primum κ. εἶπεν scribendum, quod legitur in III. X. 23. 62. Vet. Lat. c. G. et addito ο Λυσίας 56. 64. 93. 19. recte X.: κ. κατέσπευθεν (56. 64. 93.) κ. ἐπένευσεν (64.) τ. ἀπελθεῖν. κατέσπευθεν III. 23. 44. 52. al. κ. ἐπένευσεν, quod licet corrupte etiam in 19. 23. 56. 93. legitur, haud dubie genuinum est atque inde exstiterit κ. ἐπένευσσαντο (+ ἐκ τῆς ἀκρᾶς 44. 74. 243. Co. Ald.) in III. 52. 55. 62. 106. — ἡγουμένους 56. 19. 64. 93. — ἀνδρας τοὺς μεγάλους 56. 64. 93. — ὄχυρὸς] ἰσχυρὸς X. 56. — 58. μετ' αὐτῶν om. X. — 59. στήσωμεν (93.) αὐτοὺς X. — πάντα ταῦτα 23. 55. 64. 93. — 60. εἰρηνεύσαι μετ' αὐτῶν 56. 19. 64. 93. — ἀπεδέξαντο 56. 64. — 61. ὤμοσεν] ὠμολόγησεν X. — 62. ἐξηλθὼν X. — εἰς ὄρος X. 93. — ὀρισμον X.; ὀρκιον 19. 64. 93. — recepi καὶ κατέλειπεν ex III. 44. 56. 62. al.; κ. κατέλειπεν (-λαιν 74.) 19. 52. 93.; vulgo κατέλειπεν — 63. ἐπέστρεψεν 55. 106. 64. 93. — ἀντιόχειαν III. X.

VII. 1. ἔτους α' κ. β' X. — καὶ (23.) ἐξηλθεν δημ. του — ἀνέβη εν ἀνθρ. εν ολ. παραθαλ. X. —



ἐγένετο ὡς εἰςπορεύετο εἰς οἶκον βασιλείας πατέρων αὐτοῦ, συνελθόντες αἱ δυνάμεις τὸν Ἀντίοχον καὶ τὸν Λυσίαν ἀγαγεῖν αὐτοὺς αὐτῷ.<sup>3</sup> καὶ ἐγνώσθη αὐτῷ τὸ πρᾶγμα καὶ εἶπε· μὴ μοι δεῖξετε τὰ πρόσωπα αὐτῶν.<sup>4</sup> καὶ ἀπέκτειναν αὐτοὺς αἱ δυνάμεις, καὶ ἐκάθισε Δημήτριος ἐπὶ θρόνου βασιλείας αὐτοῦ.<sup>5</sup> καὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν πάντες ἄνδρες ἄνομοι καὶ ἀσεβεῖς ἐξ Ἰσραὴλ, καὶ Ἄλκιμος ἡγήετο αὐτῶν, βουλόμενος ἱερατεῦειν.<sup>6</sup> καὶ κατηγόρησαν τοῦ λαοῦ πρὸς τὸν βασιλέα λέγοντες· ἀπώλεσεν Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ πάντας τοὺς φίλους σου, καὶ ἡμᾶς ἐσκόρπισαν ἀπὸ τῆς γῆς ἡμῶν.<sup>7</sup> νῦν οὖν ἀπόστειλον ἄνδρα ᾧ πιστεύεις καὶ πορευθεὶς ἰδέτω τὴν ἐξολόθρευσιν πᾶσαν ἣν ἐποίησεν ἡμῖν καὶ τῇ χώρᾳ τοῦ βασιλέως, καὶ κολασάτω αὐτοὺς καὶ πάντας τοὺς ἐπιβοηθοῦντας αὐτοῖς.<sup>8</sup> καὶ ἐπέλεξεν ὁ βασιλεὺς τὸν Βακχίδην τῶν φίλων τοῦ βασιλέως, κυριεύοντα ἐν τῷ πέραν τοῦ ποταμοῦ καὶ μέγαν ἐν τῇ βασιλείᾳ καὶ πιστὸν τῷ βασιλεῖ.<sup>9</sup> καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν καὶ Ἄλκιμον τὸν ἀσεβῆ, καὶ ἔστησεν αὐτῷ τὴν ἱερωσύνην, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ ποιῆσαι τὴν ἐκδίκησιν ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ.<sup>10</sup> καὶ ἀπῆραν καὶ ἦλθον μετὰ δυνάμεως πολλῆς εἰς γῆν Ἰούδα. καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸς Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ λόγους εἰρηνικοὺς μετὰ δόλου.<sup>11</sup> καὶ οὐ προσέσχον τοῖς λόγοις αὐτῶν, ἶδον γάρ ὅτι ἦλθον μετὰ δυνάμεως πολλῆς.<sup>12</sup> καὶ ἐπισυνήχθησαν πρὸς Ἄλκιμον καὶ Βακχίδην συναγωγὴ γραμματέων ἐκζητῆσαι δίκαια,<sup>13</sup> καὶ πρῶτοι οἱ Ἀσιδαῖοι ἦσαν ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἐπεζήτουν παρ' αὐτῶν εἰρήνην.<sup>14</sup> εἶπαν γάρ· ἄνθρωπος ἱερεὺς ἐκ τοῦ σπέρματος Ἀαρὼν ἦλθεν ἐν ταῖς δυνάμεσι, καὶ οὐκ ἀδικήσει ἡμᾶς.<sup>15</sup> καὶ ἐλάλησεν μετ' αὐτῶν λόγους εἰρηνικοὺς καὶ ὤμοσεν αὐτοῖς λέγων· οὐκ ἐκζητήσομεν ὑμῖν κακὸν καὶ τοῖς φίλοις ὑμῶν.<sup>16</sup> καὶ

2. ἐγενετο] επονειτο X. — ἀγαγεῖν recepi ex III. X. 23. 55. al.; vulgo αγειν — 4. ἀπεκτεινον 64. 93. — τῆς βασιλείας 55. 56. 64. 93. — 5. Αλκ. ο καὶ Ιακιμος 64. 93. 19. — ηγουμενος βουλομενος X. — 6. πάντας recepi ex III. X. 23. 44. 55. al. Vet. Lat.; vulgo om. — ἐσκόρπισεν III. X. 23. 62. Vet. Lat. — γῆς ἡμῶν κ. ἀπὸ τοῦ δημοῦ ἡμῶν 55. — 7. πασαν τ. ἐξολέθρευσιν X. — καὶ ἐκολασατο III. X. 23. 62. 106. Syr. Vet. Lat. c. G.; ως ἐκολασατο 93. 56. — 8. βακχιδην X. — 9. κ. τον αλκ. τον ασεβην εστησεν X. — 10. απηρον X. 23. 19. 64. 93.; απηλθον 74. 243. Co. Ald.; απηλθεν III. 52. 62. 106. — κ. ηλθεν III. 52. 56. 62. — προς τον Ι. 64. 93. — 11. ου om. 19. 64. 93. — ειδον X. 44. 64. 74. Co. Ald. — ηλθον (ηλθαν X.) επ αυτους 19. 64. 93. — 12. συνηχθησαν 64. 93. — Αλκ. τον καὶ Ιακιμον 64. 93. 19. — βακχιδης — δικαιοι X. — 13. καὶ ante πρωτοι recepi ex III. X. 55. 62. Co. Ald. Vet. Lat.; vulgo om. — παρ III. X.; vulgo παρα — 14. ειπον X. al. — εκ σπερματος X. 64. 93. —

ἐνεπίστευσαν αὐτῷ, καὶ συνέλαβεν ἐξ αὐτῶν ἐξήκοντα ἄνδρας καὶ ἀπέκτεινεν αὐτοὺς ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ κατὰ τὸν λόγον ὃν ἔγραψε·  
 17 σάρκας ὀσίων σου καὶ αἵματα αὐτῶν ἐξέχεαν κύκλῳ Ἱερουσαλὴμ, καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς ὁ θάπτων. 18 καὶ ἐπέπεσεν αὐτῶν ὁ φόβος καὶ ὁ τρόμος εἰς πάντα τὸν λαόν, ὅτι εἶπαν· οὐκ ἔστιν ἐν αὐτοῖς ἀλήθεια καὶ κρίσις, παρέβησαν γὰρ τὴν στάσιν καὶ τὸν ὅρκον ὃν ὤμοσαν. 19 καὶ ἀπῆρε Βακχιδης ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ καὶ παρενέβαλεν ἐν Βηζέθ, καὶ ἀπέστειλε καὶ συνέλαβε πολλοὺς ἀπὸ τῶν μετ' αὐτοῦ αὐτομολησάντων ἀνδρῶν καὶ τινας τοῦ λαοῦ, καὶ ἔδυσεν αὐτοὺς εἰς τὸ φρέαρ τὸ μέγα. 20 καὶ κατέστησε τὴν χώραν τῷ Ἀλκιμῷ, καὶ ἀφῆκε μετ' αὐτοῦ δύναμιν τοῦ βοηθεῖν αὐτῷ· καὶ ἀπῆλθε Βακχιδης πρὸς τὸν βασιλέα. 21 καὶ ἠγωνίσατο Ἀλκιμος περὶ τῆς ἀρχιερωσύνης. 22 καὶ συνήχθησαν πρὸς αὐτὸν πάντες οἱ ταράσσοντες τὸν λαόν αὐτῶν καὶ κατεκράτησαν γῆν Ἰούδα, καὶ ἐποίησαν πληγὴν μεγάλην ἐν Ἰσραὴλ. 23 καὶ εἶδεν Ἰούδας πᾶσαν τὴν καλίαν ἣν ἐποίησεν Ἀλκιμος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ ὑπὲρ τὰ ἔθνη. 24 καὶ ἐξῆλθεν εἰς πάντα τὰ ὅρια τῆς Ἰουδαίας κυκλόθην καὶ ἐποίησεν ἐκδόθησιν ἐν τοῖς ἀνδράσι τοῖς αὐτομολήσασιν, καὶ ἀνεστάλησαν τοῦ πορεύεσθαι εἰς τὴν χώραν. 25 ὥς δὲ εἶδεν Ἀλκιμος ὅτι ἐνίσχυσεν Ἰούδας καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, καὶ ἔγνω ὅτι οὐ δύναται ὑποστῆναι αὐτοὺς, καὶ ἐπέστρεψε πρὸς τὸν βασιλέα καὶ κατηγόρησεν αὐτῶν πονηρά.

26 Καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς Νικάνωρα ἕνα τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ τῶν ἐνδόξων καὶ μισοῦντα καὶ ἐχθραίνοντα τῷ Ἰσραὴλ, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ ἐξῆραι τὸν λαόν. 27 καὶ ἦλθε Νικάνωρ εἰς Ἱερου-

16. ἐνεπίστευσεν X. — ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ 19. 93. — τοὺς λόγους σου III. 44. 55. 56. al. — ἔγραψε (δανιδ 56.; Ἀσαφ 55. Vet. Lat. c. G.) ο προφητης 19. 64. 93. 55. Vet. Lat. c. G. Syr.; ἔγραψεν αὐτον X. — 17. cf. Ps. 79, 2. 3. — αἷμα X. 23. 55. 19. 64. — plura habet Psalmum secutus Vet. Lat. c. G.: posuerunt mortalia servorum tuorum escam volatilibus coeli, carnes sanctorum tuorum bestiis terrae: effuderunt sanguinem eorum sicut aquam in circuitu Ierusalem, et non erat qui sepeliret — 18. εἰς παντα III. X. 23. 62. 64. 93. 106.; vulgo ἐπὶ π. — αἶπον X. 23. al. — γὰρ τὴν κρίσιν καὶ τὴν στάσιν 19. 93. — 19. βηζέθ X.; βαιζέθρα 56. 19. 93. 64. — συνέβαλεν X. — μετ' αὐτου recepi ex III. X. 23. 44. 52. 56. al.; vulgo ἀπ' αὐτοῦ, quod 19. 64. 93. post ἀνδρῶν posuerant — καὶ ἔδυσεν αὐτούς] εἰς. αὐτός X.; Vet. Lat. et quosdam de populo mactavit et in puteum magnum proiecit — 20. Ἀλκ. τῷ καὶ Ἰακίμῳ 64. 93. 19. ita etiam vs. 21. 23. 25. — κ. ἡλθε 19. 64. 93. — 21. ιερωσύνης X. 55. 93. 106. — 22. κατεκρατήσε τῆς γῆς 19. 64. 93. — 24. ἀνεστάλησαν] ἀποσταλεῖσι 19. 64. 93. — ἐκπορεύεσθαι X.

26. βασ. Δημητριος 56. 64. 93. — ἐχθραίνοντα III. X. —

σαλήμ δυνάμει πολλῇ, καὶ ἀπέστειλε πρὸς Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ μετὰ δόλου λόγοις εἰρηνικοῖς λέγων· <sup>28</sup>μή ἔστω μάχη ἀνά μέσον ἡμῶν καὶ ὑμῶν· ἤξω ἐν ἀνδράσιν ὀλίγοις ἵνα ὑμῶν ἴδω τὰ πρόσωπα μετ' εἰρήνης. <sup>29</sup>καὶ ἤλθε πρὸς Ἰούδαν, καὶ ἡσπασαντο ἀλλήλους εἰρηνικῶς· καὶ οἱ πολέμοι ἦσαν ἑτοιμοὶ ἐξαρπάσαι τὸν Ἰούδαν. <sup>30</sup>καὶ ἐγνώσθη ὁ λόγος τῷ Ἰούδᾳ ὅτι μετὰ δόλου ἤλθεν ἐπ' αὐτόν· καὶ ἐπτοήθη ἀπ' αὐτοῦ καὶ οὐκ ἐβουλήθη εἶναι ἰδεῖν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ. <sup>31</sup>καὶ ἔγνω Νικάνωρ ὅτι ἀπεκαλύφθη ἡ βουλή αὐτοῦ, καὶ ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν τῷ Ἰούδᾳ ἐν πολέμῳ κατὰ Χαρφασαλά. <sup>32</sup>καὶ ἔπεσον τῶν παρὰ Νικάνωρος ὡσεὶ πεντακόσιοι ἄνδρες, καὶ ἔφυγον εἰς τὴν πόλιν Δαυὶδ. <sup>33</sup>καὶ μετὰ τοὺς λόγους τούτους ἀνέβη Νικάνωρ εἰς τὸ ὄρος Σιών. καὶ ἐξῆλθον ἀπὸ τῶν ἱερῶν ἐκ τῶν ἁγίων καὶ ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ ἀσπασάσθαι αὐτὸν εἰρηνικῶς καὶ δεῖξαι αὐτῷ τὴν ὀλοκαύτως τὴν προσφερομένην ὑπὲρ τοῦ βασιλέως. <sup>34</sup>καὶ ἐμυκτήρισεν αὐτοὺς καὶ κατεγέλασεν αὐτῶν, καὶ ἐμίανεν αὐτοὺς καὶ ἐλάλησεν ὑπερηφάνως. <sup>35</sup>καὶ ὤμοσε μετὰ θυμοῦ λέγων· ἂν μὴ παραδοῖν Ἰούδας καὶ ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ εἰς χεῖράς μου τὸ νῦν, καὶ ἔσται ἐάν ἐπιστρέψω ἐν εἰρήνῃ, ἐμπυριῶ τὸν οἶκον τοῦτον. καὶ ἐξῆλθε μετὰ θυμοῦ μεγάλου. <sup>36</sup>καὶ ἐξῆλθον οἱ ἱερεῖς καὶ ἔστησαν κατὰ πρόσωπον τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ ναοῦ, καὶ ἔκλαυσαν καὶ εἶπον· <sup>37</sup>σύ, κύριε, ἐξέλξω τὸν οἶκον τοῦτον ἐπικληθήναι τὸ ὄνομά σου ἐπ' αὐτῷ, εἶναι οἶκον προσευχῆς καὶ δεήσεως τῷ λαῷ σου. <sup>38</sup>ποίησον ἐκδύκῃσιν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ καὶ ἐν τῇ παρεμβολῇ αὐτοῦ, καὶ πεσέτωσαν ἐν βρομαίᾳ· μνήσθητι τῶν δυσφημιῶν αὐτῶν, καὶ μὴ δῶς αὐτοῖς μονήν.

<sup>39</sup>Καὶ ἐξῆλθε Νικάνωρ ἐξ Ἱερουσαλήμ καὶ παρενέβαλεν ἐν Βαιθωρών, καὶ συνήντησεν αὐτῷ δύναμις Συρίας. <sup>40</sup>καὶ Ἰούδας παρενέβαλεν ἐν Ἀδασά ἐν τριεχιλοῖς ἀνδράσι· καὶ προσηύξατο Ἰούδας καὶ εἶπεν· <sup>41</sup>οἱ παρὰ τοῦ βασιλέως Ἀσσυρίων ὅτε ἐδυσφή-

27. εν δυναμει 56. 19. 64. 93. — λόγοις εἰρ. μετὰ δόλου 19. 93. — 28. εἶδω (ἴδω III.) υμῶν III. X. 55.; ἴδω τα προσ. υμῶν 19. 64. 93. — εν εἰρήνῃ 19. 64. 93. 55. 106. — 29. ετοιμοὶ ἦσαν X. 64. — 30. ἤλθεν προς αὐτον 19. 64. 93. 55. — 31. ἐν πολέμῳ om. III. 19. 52. 56. 62. al. — χαρφαλαμα X.; χαρφαρσαλαμα III. — 32. recepi πεντακόσιοι ex X. 19. 44. 55. al. Syr. Vet. Lat. c. G.; vulgo πεντακισχῖλιοι — 33. εἰς ὄρος X. — ἐξῆλθεν X. 106. — 35. ἐμπυριῶ X. — 37. κύριε om. III. X. 23. 55. al. Vet. Lat. c. G. — επ αὐτον III. 19. 23. 55. al.; επ αὐτου X. 44. 74. Co. — του εἶναι 56. 19. 64. 93. — 38. εν ante τω om. X. — και μνησθητι 56. 64. 93. — υπομονην 64. 93.

40. εἶπον X. — 41. Ἀσσυρίων om. III. X. 23. 55. 62. al. Vet. Lat. c. G.; Vet. Lat. a rege Sennacherib —

μησαν, ἐξῆλθον ἄγγελός σου, κύριε, καὶ ἐπάταξεν ἐν αὐτοῖς ἐκαστὸν ἑξοχονταπέντε χιλιάδας. <sup>42</sup>οὕτως συντρίψον τὴν παρεμβολὴν ταύτην ἐνώπιον ἡμῶν σήμερον, καὶ γνώτωσαν οἱ ἐπίλοιποι ὅτι κακῶς ἐλάλησεν ἐπὶ τὰ ἅγια σου, καὶ κρῖνον αὐτὸν κατὰ τὴν κακίαν αὐτοῦ. <sup>43</sup>καὶ συνῆψαν αἱ παρεμβολαὶ εἰς πόλεμον τῇ τριςκαιδεκάτῃ τοῦ μηνὸς Ἀδάρ, καὶ συνετρίβη ἡ παρεμβολὴ Νικάνορος, καὶ ἔπεσεν αὐτὸς πρῶτος ἐν τῷ πολέμῳ. <sup>44</sup>ὥς δὲ εἶδεν ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ ὅτι ἔπεσε Νικάνωρ, ῥύψαντες τὰ ὄπλα αὐτῶν ἔφυγον. <sup>45</sup>καὶ κατεδίωκον αὐτοὺς ὁδὸν ἡμέρας μιάς ἀπὸ Ἀδασά ἕως τοῦ ἐλθεῖν εἰς Γάζηρα, καὶ ἐσάλπισαν ὀπίσω αὐτῶν ταῖς σάλπιγγι τῶν σημασιῶν. <sup>46</sup>καὶ ἐξῆλθον ἐκ πασῶν τῶν κωμῶν τῆς Ἰουδαίας κυκλόθεν καὶ ὑπερεκέρων αὐτοὺς, καὶ ἀνέστρεφον οὗτοι πρὸς τούτους, καὶ ἔπεσον πάντες βρομαίᾳ, καὶ οὐ κατελείφθη ἐξ αὐτῶν οὐδὲ εἷς. <sup>47</sup>καὶ ἔλαβον τὰ σκύλα καὶ τὴν προνομὴν, καὶ τὴν κεφαλὴν Νικάνορος ἀφείλον καὶ τὴν δεξιάν αὐτοῦ ἣν ἐξέτεινεν ὑπερηφάνως, καὶ ἤνεγκαν καὶ ἐξέτειναν παρὰ τὴν Ἱερουσαλήμ. <sup>48</sup>καὶ θυφράνθη ὁ λαὸς σφόδρα, καὶ ἤγαγον τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἡμέραν εὐφροσύνης μεγάλης. <sup>49</sup>καὶ ἔστησαν τοῦ ἄγειν κατ' ἐνιαυτὸν τὴν ἡμέραν ταύτην τὴν τριςκαιδεκάτην τοῦ Ἀδάρ. <sup>50</sup>καὶ ἡσύχασεν ἡ γῆ Ἰούδα ἡμέρας ὀλίγας.

**VIII.** Καὶ ἤκουσεν Ἰούδας τὸ ὄνομα τῶν Ῥωμαίων, ὅτι εἰσὶ δυνατοὶ ἰσχυροὶ καὶ αὐτοὶ εὐδοκοῦσιν ἐν πᾶσι τοῖς προστιθεμένοις αὐτοῖς, καὶ ὅσοι ἂν προσέλθωσιν αὐτοῖς ἰσθῶσιν αὐτοῖς φιλίαν, <sup>2</sup>καὶ ὅτι εἰσὶ δυνατοὶ ἰσχυροί. καὶ διηγῆσαντο αὐτῷ τοὺς πολέμους αὐτῶν καὶ τὰς ἀνδραγαθίας ἃς ποιοῦσιν ἐν τοῖς Γαλάταις, καὶ ὅτι κατεκράτησαν αὐτῶν καὶ ἤγαγον αὐτοὺς ὑπὸ φόρον, <sup>3</sup>καὶ ὅσα ἐποίησαν ἐν χώρᾳ Σπανίας τοῦ κατακρατῆσαι τῶν μετᾳλλῶν τοῦ ἀργυρίου καὶ τοῦ χρυσοῦ τοῦ ἐκεῖ. <sup>4</sup>καὶ κατεκράτησαν τοῦ τό-

ο ἄγγελος X. 64. 93. 106. — κύριε om. III. X. 23. 44. 62. al. — ἐν αὐτοῖς] αὐτοὺς εἰς 19. 64. 93. — 42. οὕτως III. X.; vulgo οὕτω — recepi ἐλάλησεν ex III. X. 23. Vet. Lat.; vulgo ἐλάλησαν — αὐτοὺς κατὰ τ. κ. αὐτῶν 55. 56. 19. 64. 93. — 43. ἐπεπέσεν X. — πρῶτος αὐτός 19. 64. 93. — 44. αὐτῶν om. X. — 45. αὐτοὺς οἱ περὶ Ἰουδαν 56. 64. 93. — ἐσάλπιζον X. 23. — 46. ἀνέστρεφον X.; ἐπεστρέφον 19. 93. 64. — οὐκ ἀπελείφθη X. — 47. ἀφείλον τὴν κεφ. Νικ. 19. 64. 93. — 48. θυφράνθη III. X.; vulgo ευφρ. — μεγάλῃν III. X. — 49. κατ III. X.; vulgo κατὰ — τῇ τριςκαιδεκάτῃ III. X. 19. 23. 44. 74. 93. 106. Co. Vet. Lat.

**VIII.** 1. ὅσοι εἰαν III. 106. 64. 93. — 3. ἐν τῇ χ. 19. 64. 93. — σπανίας III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo Ἰσπανίας — τῶν ἐκεῖ 19. 64. Vet. Lat. c. G. —

που παντὲς τῇ βουλῇ αὐτῶν καὶ τῇ μακροθυμίᾳ, καὶ ὁ τόπος ἦν μακρὰν ἀπέχων ἀπ' αὐτῶν σφόδρα, καὶ τῶν βασιλείων τῶν ἐπελθόντων ἐπ' αὐτοὺς ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς ἕως συνέτριψαν αὐτοὺς καὶ ἐπάταξαν ἐν αὐτοῖς πληγὴν μεγάλην, καὶ οἱ ἐπίλοιποι διδόασιν αὐτοῖς φόρον κατ' ἐνιαυτόν. <sup>6</sup>καὶ τὸν Φίλιππον καὶ τὸν Περσέα Κιτιέων βασιλέα καὶ τοὺς ἐπηρμένους ἐπ' αὐτοὺς συνέτριψαν αὐτοὺς ἐν πολέμῳ καὶ κατεκράτησαν αὐτῶν. <sup>7</sup>καὶ Ἀντίοχον τὸν μέγαν βασιλέα τῆς Ἀσίας, τὸν πορευθέντα ἐπ' αὐτοὺς εἰς πόλεμον ἔχοντα ἑκατὸν εἴκοσι ἐλέφαντας καὶ ἵππον καὶ ἄρματα καὶ δύναμιν πολλὴν σφόδρα, καὶ συνετρίβη ἀπ' αὐτῶν. <sup>8</sup>καὶ ἔλαβον αὐτὸν ζῶντα, καὶ ἔστησαν αὐτοῖς διδόναι αὐτόν τε καὶ τοὺς βασιλεύοντας μετ' αὐτὸν φόρον μέγαν, διδόναι ὄμηρα καὶ διαστολὴν <sup>9</sup>καὶ χώραν τὴν Ἰουδαίαν καὶ Μηδίαν καὶ Λυδίαν καὶ ἀπὸ τῶν καλλίστων χωρῶν αὐτῶν, καὶ λαβόντες αὐτάς παρ' αὐτοῦ ἔδωκαν αὐτάς Εὐμένει τῷ βασιλεῖ, <sup>10</sup>καὶ ὅτι οἱ ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἐβουλευσαντο ἐλθεῖν καὶ ἐξῆραι αὐτοὺς, <sup>11</sup>καὶ ἐγνώσθη ὁ λόγος αὐτοῖς, καὶ ἀπέστειλαν ἐπ' αὐτοὺς στρατηγὸν ἓνα καὶ ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἔπesson ἐξ αὐτῶν τραυματῆαι πολλοί, καὶ ἡχημαλώτευσαν τὰς γυναῖκας αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ προενόμειυσαν αὐτοὺς, καὶ κατεκράτησαν τῆς γῆς αὐτῶν καὶ κατέειλον τὰ ὄχυράματα αὐτῶν, καὶ κατεδουλώσαντο αὐτοὺς ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. <sup>12</sup>καὶ τὰς ἐπιλοίπους βασιλείας καὶ τὰς νήσους, ὅσοι ποτὲ ἀντέστησαν αὐτοῖς, κατέφθειραν καὶ ἐδούλωσαν αὐτοὺς. <sup>13</sup>μετὰ δὲ τῶν φίλων αὐτῶν καὶ τῶν ἐπαναπαυομένων αὐτοῖς συνετήρησαν φιλίαν, καὶ κατεκράτησαν τῶν βασιλείων τῶν ἐγγύς καὶ τῶν μακρὰν, καὶ ὅσοι ἤκουον τὸ ὄνομα αὐτῶν ἐφοβοῦντο ἀπ' αὐτῶν. <sup>14</sup>ὅσοις δ' ἂν βούλωνται βοηθεῖν καὶ βασιλεύειν, βασιλεύουσιν· οἷς δ' ἂν βούλωνται, μετίστωσι, καὶ ὑψώσῃσαν σφόδρα. <sup>15</sup>καὶ

4. ἀπεχων μακρην X. 23. — x. τους βασιλεις τους επελθοντας, omissio dein εως 19. 64. 93. — 5. ἐν ante πολέμῳ om. III. 19. 55. 56. al. — 6. υπ (23.) αυτου X. — συνετριψαν αυτον 56. 19. 64. 93. — 7. αυτοις δουναι X.; διδοιαι αυτοις 19. 64. 93. — μεγαν κατ ενιαυτον 56. 19. 64. 93. — και διδοιαι III. 55. 19. 93. — ομηρον X. — 8. μηδιαν III. X.; vulgo μηδειαν — και ante απο om. X. 19. 64. 93. — αυτων] αυτου 56. 64. 93. Syr. — 10. ηχημαλωτισαν III. X. 55. al. — επρονομειυσεν α. x. κατεκρατησεν τ. γης και κατειλεν X. — ante κατεδουλ. addunt III. X. 23. 62. 106. 74. Co. Ald. επρονομειυσαν αυτους και — 11. και εσοι 55. 56. 62. 64. 93. — οι ποτε X. 106. — ανεστησαν III. X. 23. 106. — κατεφθειραν αυτους και εσκυλευσαν x. κατεδουλωσαντο α. 56. 19. 64. 93. — 12. αυτοις συνετηρησαν αυτοις III. 52. 55. al. — βασιλειων X. 19. 93. — 13. ὅσοις] οἷς III. X. 19. 64. — βασιλευειν αυτους 19. 64. 93. — και βασιλευουσιν X. —

ἐν πᾶσι τούτοις οὐκ ἐπέπτετο οὐδεὶς αὐτῶν διὰ δῆμα, καὶ οὐ περιεβάλλοντο πορφύραν ὥστε ἄδρυνθῆναι ἐν αὐτῇ. <sup>15</sup> καὶ βουλευτήριον ἐποίησαν ἑαυτοῖς, καὶ κατ' ἡμέραν ἐβουλευόντο τριακόσιοι καὶ εἴκοσι βουλευόμενοι διὰ παντὸς περὶ τοῦ πληθύνους τοῦ εὐκοσμεῖν αὐτούς. <sup>16</sup> καὶ πιστεύουσιν ἐνὶ ἀνδρῶν ἄρχειν αὐτῶν κατ' ἐνὶ αὐτὸν καὶ κυριεύειν πάσης τῆς γῆς αὐτῶν, καὶ πάντες ἀκούουσι τοῦ ἐνός, καὶ οὐκ ἔστι φθόνος οὐδὲ ζήλος ἐν αὐτοῖς·

<sup>17</sup> Καὶ ἐπέλεξεν Ἰούδας τὸν Εὐπόλεμον υἱὸν Ἰωάννου τοῦ Ἀκκῶς καὶ Ἰάσωνα υἱὸν Ἐλεαζάρου, καὶ ἀπέστειλεν αὐτούς εἰς Ῥώμην στήσαι αὐτοῖς φιλίαν καὶ συμμαχίαν, <sup>18</sup> καὶ τοῦ ἄραι τὸν ζυγὸν ἀπ' αὐτῶν, ὅτι ἴδον τὴν βασιλείαν τῶν Ἑλλήνων καταδουλουμένους τὸν Ἰσραὴλ δουλείαν. <sup>19</sup> καὶ ἐπορεύθησαν εἰς Ῥώμην, καὶ ἡ ὁδὸς πολλὴ σφόδρα, καὶ εἰσῆλθον εἰς τὸ βουλευτήριον καὶ ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον· <sup>20</sup> Ἰούδας ὁ Μακκαβαῖος καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων ἀπέστειλαν ἡμᾶς πρὸς ὑμᾶς στήσαι μετ' ὑμῶν συμμαχίαν καὶ εἰρήνην, καὶ γραφῆναι ἡμᾶς συμμαχοῦς καὶ φίλους ὑμῶν. <sup>21</sup> καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον αὐτῶν. <sup>22</sup> καὶ τοῦτο τὸ ἀντίγραφον τῆς ἐπιστολῆς ἧς ἀντέγραψαν ἐπὶ δέλοισι χαλκαῖς, καὶ ἀπέστειλαν εἰς Ἱερουσαλὴμ εἶναι παρ' αὐτοῖς ἐκεῖ μνημόσυνον εἰρήνης καὶ συμμαχίας·

<sup>23</sup> Καλῶς γένοιτο Ῥωμαίοις καὶ τῷ ἔᾶναι Ἰουδαίων ἐν τῇ Σαλαάσῃ καὶ ἐπὶ τῆς ξηρᾶς εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ βομφαία καὶ ἐχθρὸς μακρυνθῆναι ἀπ' αὐτῶν. <sup>24</sup> ἐὰν δὲ ἐνστέῃ πόλεμος ἐν Ῥώμῃ προτέρᾳ ἢ πᾶσι τοῖς συμμαχοῖς αὐτῶν ἐν πάσῃ κυρεῖα αὐτῶν, <sup>25</sup> συμμαχήσει τὸ ἔθνος τῶν Ἰουδαίων, ὥς ἂν ὁ καιρὸς ὑπογραφῇ αὐτοῖς, καρδίᾳ πλήρει. <sup>26</sup> καὶ τοῖς πολεμοῦσιν οὐ δώσουσιν οὐδὲ ἐπαρκέσουσι σίτον, ὅπλα, ἀργύριον, πλοῖα, ὥς ἔδοξε Ῥωμαίοις· καὶ

14. ἐπεπτετο III. X. 23. 93. — αὐτῶν οὐδε εἰς X. 23. 19. 64. 93. — καὶ οὐ] οὐδε X. 23. — ἐν αὐτῇ om. X. — 16. ἐνὶ ἀνδρῶν 19. 64. 93. — recepi ἄρχειν ex III. X. 23. 44. 52. 55. al.; vulgo τὴν ἀρχὴν — κυριεύειν om. X.; κυριεύει 64. 93.

17. ἐπέλεξεν X. 23. — αὐτοῖς om. X. 106. — 18. εἶδον 44. 74. Co. Ald.; εἶδεν X. — δουλεία X., δουλεία 62. 19. 93. — 19. κ. ἐπαρ. οἱ περὶ τὸν Εὐπόλεμον 19. 64. 93. 56. — εἰσῆλθον X. — 20. ο καὶ Μακκ. III. X. 44. 74. Ald. — ἀπέστειλεν X. — φίλους τῶν X. 23. 62. 93. — 21. ἐναντίον X. 23. — 22. ἐπιστολῆς] γραφῆς III. 23. 55. 62. 106. Vet. Lat. — recepi ἀντέγραψαν ac dein ἀπέστειλαν ex III. X. al. Vet. Lat. Syr.; vulgo ἀντέγραψεν et ἀπέστειλεν.

23. ἐχθρὸς X. — 24. ἐν ante Ῥώμῃ om. III. X. 19. 23. 55. al. — τῇ κυρίᾳ X. — 25. πλήρη X. — 26. οὐ δώσουσιν om. X. 93. — πλοῖον X. — Ῥωμαίοις] Ῥωμαῖ III. X. 23. 55. 62. 106. —

φυλάσσονται τὰ φυλάγματα αὐτῶν οὐδὲν λαβόντες. <sup>27</sup>κατὰ τὰ αὐτὰ δὲ ἐάν ἔσῃει Ἰουδαίων συμβῇ προτέροις πόλεμος, συμμαχήσουσιν οἱ Ῥωμαῖοι ἐκ ψυχῆς, ὡς ἂν αὐτοῖς ὁ καιρὸς ὑπογραφῇ. <sup>28</sup>καὶ τοῖς συμμαχοῦσιν οὐ δοθήσεται σίτος, ὄπλα, ἀργύριον, πλοῖα, ὡς ἔδοξε Ῥώμῃ· καὶ φυλάσσονται τὰ φυλάγματα ταῦτα, καὶ οὐ μετὰ δόλου. <sup>29</sup>κατὰ τοὺς λόγους τούτους οὕτως ἔστησαν Ῥωμαῖοι τῷ δήμῳ τῶν Ἰουδαίων. <sup>30</sup>ἐάν δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους βουλευσώνται οὗτοι καὶ οὗτοι προσδεῖναι ἢ ἀφελεῖν, ποιήσονται ἐξ αἰρέσεως αὐτῶν, καὶ ὃ ἐάν προσδεῶσιν ἢ ἀφελώσιν ἔσται κύρια. <sup>31</sup>καὶ περὶ τῶν κακῶν ὧν ὁ βασιλεὺς Δημήτριος συντελεῖται εἰς αὐτοὺς ἐγράψαμεν αὐτῷ λέγοντες· διὰ τί ἐβάρυνας τὸν ζυγὸν σου ἐπὶ τοὺς φίλους ἡμῶν τοὺς συμμάχους Ἰουδαίους; <sup>32</sup>ἐάν οὖν ἐπὶ ἐντύχῳ κατὰ σοῦ, ποιήσομεν αὐτοῖς τὴν κρίσιν, καὶ πολεμήσομεν σε διὰ τῆς Σαλάσσης καὶ διὰ τῆς ξηρᾶς.

**IX.** Καὶ ἤκουσε Δημήτριος ὅτι ἔπισε Νικάνωρ καὶ αἱ δυνάμεις αὐτοῦ ἐν πολέμῳ, καὶ προσέειπε τὸν Βακχιδὴν καὶ τὸν Ἀλκιμον ἐκ δευτέρου ἀποστεῖλαι εἰς γῆν Ἰούδα, καὶ τὸ δεξιὸν κέρασ μετ' αὐτῶν. <sup>2</sup>καὶ ἐπορεύθησαν ὁδὸν τὴν εἰς Γάλλαλα, καὶ παρενέβαλον ἐπὶ Μαισαλῶν τὴν ἐν Ἀρβήλοις, καὶ προκατελάβοντο αὐτὴν καὶ ἀπώλεσαν ψυχὰς ἀνθρώπων πολλὰς. <sup>3</sup>καὶ τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου ἔτους τοῦ δευτέρου καὶ πεντηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ παρενέβαλον ἐπὶ Ἱερουσαλήμ. <sup>4</sup>καὶ ἀπῆραν καὶ ἐπορεύθησαν εἰς Βερέαν ἐν εὐκροσὶ χιλιᾶσιν ἀνδρῶν καὶ διςχιλῇ ἵππῳ. <sup>5</sup>καὶ Ἰούδας ἦν παρεμβεβληκὸς ἐν Ἐλασά, καὶ τριςχιλιοὶ ἄνδρες ἐκλεκτοὶ μετ'

27. τῷ εἶναι 56. 19. 64. 93. — συμμαχ. X. — 28. εἰδοξεν ρωμαῖοις φυλάσσουσιν τα X. — ταῦτα recepi ex III. X. 23. 44. 52. 55. 62. al. Vet. Lat. c. G.; vulgo αὐτῶν — ante καὶ οὐ addunt 19. 64. 93. 56. οὐδὲν λαβόντες — 29. recepi οὕτως ex III. X. 19. 23. 52. al. Vet. Lat. c. G. — 30. βουλευσονται (93. 106. Ald.) οὗτοι ἢ (106., ἦτοι 23.) οὗτοι X. — ποιήσονται X. 106. — αν X. — κυριον 19. 64. 93. — 31. βασιλεὺς om. X. — εις υμας 23. 52. 62. 19. 64. 93. — συμμαχοὺς ημων 56. 19. 64. 93. — 32. ποιήσομεν αὐτοῖς X. — σε om. X. 74.

IX. 1. επισεν X.; επιστησεν ac post πολέμον III. 44. 52. 55. 56. 71. al. haec lectio mirum si casu exstiterit, verte: Nicanorem bellum concitasse — ἢ δυναμεις X. 23. — ἐν om. X. 62. 64. 93. — αποστεῖλαι legitur post προσεειπετο in 19. 64. 93. — βακχιδην X. — 2. κ. επορ. οι περι τον Βακχιδην 56. 19. 64. 93. — Γαλααδ 64. 93. Syr. — αὐτῇν αὐτοὺς X. — ις ψυχας X. — 4. Βερέαν] Βερεζαδ 19. 93., Βερεζαζ 64., Vet. Lat. c. G. Berethim — ιππον X. — 5. παρενβεβλ. X. — Ελασα recepi ex X. 23. 62. al., Vet. Lat. c. G. Elasa; Αλασα III. 65. Syr.; Vet. Lat. Laia; vulgo Ελασα — μετ αὐτου εκλεκτοι X. 23. —

αὐτοῦ. <sup>6</sup>καὶ ἶδον τὸ πλῆθος τῶν δυνάμεων ὅτι πολλοὶ εἰσι, καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα· καὶ ἐξερέβησαν πολλοὶ ἀπὸ τῆς παρεμβολῆς, οὐ κατελείφθησαν ἐξ αὐτῶν ἄλλ' ἢ ὀκτακόσιοι ἄνδρες. <sup>7</sup>καὶ εἶδεν Ἰούδας ὅτι ἀπερέβη ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ, καὶ ὁ πόλεμος ἐπύλινεν αὐτόν· καὶ συνετρέβη τῇ καρδίᾳ ὅτι οὐκ εἶχε καιρὸν συναγαγεῖν αὐτούς. <sup>8</sup>καὶ ἐξελεύσθη, καὶ εἶπε τοῖς καταλείφουσιν· ἀναστῶμεν καὶ ἀναβῶμεν ἐπὶ τοὺς ὑπεναντίους ἡμῶν, ἐὰν ἄρα δυνώμεθα πολεμῆσαι αὐτούς. <sup>9</sup>καὶ ἀπέστρεψαν αὐτόν λέγοντες· οὐ μὴ δυνώμεθα, ἀλλ' ἡ σῶζομεν τὰς ἐαυτῶν ψυχὰς τὲ νῦν, ἐπιστρέψομεν καὶ οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν καὶ πολεμήσωμεν πρὸς αὐτούς, ἡμεῖς δὲ ὀλίγοι. <sup>10</sup>καὶ εἶπεν Ἰούδας· μὴ μοι γένοιτο ποιῆσαι τὸ πρᾶγμα τοῦτο, φυγεῖν ἀπ' αὐτῶν, καὶ εἰ ἤγγικεν ὁ καιρὸς ἡμῶν, καὶ ἀποθάνομεν ἐν ἀνδρείᾳ χάριν τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ μὴ καταλίπωμεν αἰτίαν τῇ δόξῃ ἡμῶν. <sup>11</sup>καὶ ἀπῆρεν ἡ δύναμις ἀπὸ τῆς παρεμβολῆς καὶ ἐστῆσαν εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, καὶ ἡμέρυσθη ἡ ἵππος εἰς δύο μέρη, καὶ οἱ σφενδονῆται καὶ οἱ τοξόται προσπορεύοντο τῆς δυνάμεως, καὶ οἱ πρωταγωνισταὶ πάντες οἱ δυνατοί. <sup>12</sup>Βακχιδης δὲ ἦν ἐν τῷ δεξιῷ κέρατι, καὶ ἤγγικεν ἡ φαλαγξ ἐκ τῶν δύο μερῶν, καὶ ἐφώνουν ταῖς σάλπιγξι. <sup>13</sup>καὶ ἐσάλπισαν οἱ παρὰ Ἰούδα καὶ αὐτοὶ ταῖς σάλπιγξι, καὶ ἐσαλεύσθη ἡ γῆ ἀπὸ τῆς φωνῆς τῶν παρεμβολῶν. καὶ ἐγένετο ὁ πόλεμος συνημμένος ἀπὸ πρωτῶν ἕως ἑσπέρας. <sup>14</sup>καὶ εἶδεν Ἰούδας ὅτι Βακχιδης καὶ τὸ στερέωμα τῆς παρεμβολῆς ἐν τοῖς δεξιῷ, καὶ συνήλθον αὐτῷ πάντες οἱ εὐψυχοὶ τῇ καρδίᾳ. <sup>15</sup>καὶ συνετρέβη τὸ δεξιὸν κέρας ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἐδίωκον ὀπίσω αὐτῶν ἕως Ἀζώτου ὄρους. <sup>16</sup>καὶ οἱ εἰς τὸ ἀριστερὸν κέρας ἴδον ὅτι συνετρέβη τὸ δεξιὸν κέρας, καὶ ἐπέστρεψαν κατὰ πέδας Ἰούδα καὶ τῶν μετ' αὐτοῦ ἐκ τῶν

6. εἶδον X. 44. 74. Co. Ald. — τῆς δυνάμεως 64. 93. — εἰσι οἱ ὑπεναντίοι 56. 19. 64. 93. — ἐξερέβησαν III. X. — 8. πολεμῆσαι πρὸς αὐτούς X. 23. — 9. κ. ἀπεστρέφον αὐτοὺς (αὐτούς X.) X. 23. — ἀλλ' ἢ| ἀλλὰ 64. 93. 62. 106. — σῶζομεν X. — καὶ αὐτοὶ ἐπιστρέψομεν *delevi, abest a* III. X. 23. 55. al. — καὶ οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν *pro* μετὰ τῶν ἀδελφῶν ἡμ. *recepti ex* X. 23. 55. al. — καὶ μὴ πολ. 23. — *alius textus haud sane feliciter conformatus legitur in* 56. 62. 71. 74. 106. 243. Co. Ald.: ἐπιστρέψον καὶ οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν ἀπερνήσαν καὶ πολεμήσωμεν — 10. μοι om. X. 23. 55. — τούτο om. X. — τοῦ φυγεῖν 64. 93. — εἰ om. III. 44. 56. al. — καὶ αὐτοὶ ἀποθάνομεν om. X. 23. 56. 62. 93. — ἀνδρείως X., ἀνδρείως 23. 55. 56. 74. — ἡμῶν *post* εἰ. om. X. — 11. αὐτοῖς εἰς συναντ. 19. 64. 93. — 12. καὶ τὴν B. 19. 64. 93. — 13. κ. ἐσαλπίζον καὶ οἱ 19. 64. 93. — μέχρι ἐσπέρης X. — 14. ἐν om. X. — 15. κέρας] μέρος X. 19. 93. — *vp* αὐτῶν 19. 64. 93. — ἐδίωκεν III. X. 19. 52. al. — 16. εἶδον X. 19. 74. Co. Ald. — δεξιὸν κέρας κατὰ προσώπον καὶ ἐπέστρεψεν Ἰούδα X. —



ὀπισθεν. <sup>17</sup>καὶ ἐβαρύνθη ὁ πόλεμος, καὶ ἔπεσον τραυματαῖα πολλοὶ ἐκ τούτων καὶ ἐκ τούτων. <sup>18</sup>καὶ Ἰούδας ἔπεσε, καὶ οἱ λοιποὶ ἔφυγον. <sup>19</sup>καὶ ἦσαν Ἰωνάθαν καὶ Σίμων Ἰούδαν τὸν ἀδελφὸν αὐτῶν καὶ ἔσωσαν αὐτὸν ἐν τῷ τάφῳ τῶν πατέρων αὐτοῦ ἐν Μωδεβίμ. <sup>20</sup>καὶ ἐκλαυσαν αὐτὸν καὶ ἐκόψαντο αὐτὸν πᾶς Ἰσραὴλ κοπετὸν μέγαν, καὶ ἐπένδουν ἡμέρας πολλὰς καὶ εἶπον· <sup>21</sup>πῶς ἔπεσε δυνατὸς σώζων τὸν Ἰσραὴλ. <sup>22</sup>καὶ τὰ περισσὰ τῶν λόγων Ἰούδα καὶ τῶν πολέμων καὶ τῶν ἀνδραγαδιῶν ὧν ἐποίησε καὶ τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ οὐ κατεγράφη, πολλὰ γὰρ ἦν σφόδρα.

<sup>23</sup>Καὶ ἐγένετο μετὰ τὴν τελευταίην Ἰούδα, ἐξέκυψαν οἱ ἄνθρωποι ἐν πᾶσι τοῖς ὁρίοις Ἰσραὴλ, καὶ ἀντίτειλαν πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀδικίαν. <sup>24</sup>ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐγενήθη λιμὸς μέγας σφόδρα, καὶ ἠτύτομώλησεν ἡ χώρα μετ' αὐτῶν. <sup>25</sup>καὶ ἐξελεξε Βακχιδης τοὺς ἀσεβεῖς ἄνδρας καὶ κατέστησεν αὐτοὺς κυρίους τῆς χώρας. <sup>26</sup>καὶ ἐξεζήτουν καὶ ἐξηρσύνων τοὺς φίλους Ἰούδα, καὶ ἦγον αὐτοὺς πρὸς Βακχιδην· καὶ ἐξεδίδκει ἐν αὐτοῖς καὶ ἐνέπαιζεν αὐτοῖς. <sup>27</sup>καὶ ἐγένετο πλῆψις μεγάλη ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ἥτις οὐκ ἐγένετο ἄρ' ἢς ἡμέρας οὐκ ὤφθη προφήτης ἐν αὐτοῖς. <sup>28</sup>καὶ ἠγροῦσθησαν πάντες οἱ φίλοι Ἰούδα καὶ εἶπον τῷ Ἰωνάθαν· <sup>29</sup>ἄρ' οὐ ὁ ἀδελφός σου Ἰούδας τετελεύτηκε, καὶ ἀνὴρ ὅμοιος αὐτῷ οὐκ ἔστιν ἐξελεῖν πρὸς τοὺς ἐχθρούς καὶ Βακχιδην καὶ ἐν τοῖς ἐχθραίνουσιν τοῦ ἔθνους ἡμῶν. <sup>30</sup>νῦν οὖν σέ ῥητισταμέωσα σήμερον τοῦ εἶναι ἀντ' αὐτοῦ ἡμῖν εἰς ἄρχοντα καὶ ἡγούμενον τοῦ πολέμου τὸν πόλεμον ἡμῶν. <sup>31</sup>καὶ ἐπεδέξατο Ἰωνάθαν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ τὴν ἡγήσιν, καὶ ἀνέστη ἀντὶ Ἰούδα τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ.

<sup>32</sup>Καὶ ἔγνω Βακχιδης, καὶ ἐξήτει αὐτὸν ἀποκτείνειν. <sup>33</sup>καὶ ἔγνω Ἰωνάθαν καὶ Σίμων ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ μετ' αὐτοῦ, καὶ ἔφυγον εἰς τὴν ἔρημον Θεκυῆ, καὶ παρενέβαλον ἐπὶ τὸ ὕδωρ λάκκου Ἀσφάρ. <sup>34</sup>καὶ ἔγνω Βακχιδης τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, καὶ ἦλθεν αὐτὸς καὶ πᾶν τὸ στράτευμα αὐτοῦ πέραν τοῦ

17. πολλοὶ om. 19. 93. — κ. ἐκ τούτων om. X. 71. — 19. ηἴεν X. 62. 106. — πατέρων αὐτῶν X. 64. 93. — μωδεβίμ X. — 20. ἐκλαυσαν τὸν Ἰούδαν 19. 93. — εἶπεν X. — 22. περισσὰ X. — αὐτοῦ recepi ex III. X. 55. 106. 64. 93. Vet. Lat. Syr.; vulgo αὐτῶν — πάλιν X. 23.

23. τούτων III. X., et sic vs. 26. 28. 31. — 24. αὐτομώλησεν III. X. — 25. βακχιδης III. X. — 26. ηἴενουν X. — recepi ἐξεδίδκει (ἐξεδίδκα III. 71. al.; ἐξεδίδκα X. 44.) αὐτοῖς ex III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo ἐξεδ. ἐν αὐτοῖς — 27. ἐν αὐτοῖς] αὐτοῖς III. X. 19. 44. 74. 106. Co. — 28. τῷ om. X. — 29. ἐξελεῖν καὶ εἰσελεῖν X. 23. — βακχιδην X. — ἐχθραίνουσι ἡμῖν απο (καὶ απο 64.) 19. 64. — 30. ἡμῖν ἀντ' αὐτοῦ (ἐνταῦθα 64.) 19. 93. 64. 34. τὴν ἡμέραν 19. 93. —

Ἰορδάνου. <sup>35</sup>καὶ ἀπέστειλεν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἡγούμενον τοῦ ὄχλου, καὶ παρεκάλεσε τοὺς Ναβαταίους φίλους αὐτοῦ παραδεῖσθαι αὐτοῖς τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν τὴν πολλήν. <sup>36</sup>καὶ ἐξῆλθον οἱ υἱοὶ Ἀμβρί ἐκ Μηδαβὰ καὶ συνέλαβον Ἰωάννην καὶ πάντα ὅσα εἶχε, καὶ ἀπῆλθον ἔχοντες. <sup>37</sup>μετὰ δὲ τοὺς λόγους τούτους ἀπήγγειλαν τῷ Ἰωνάθαν καὶ Σίμωνι τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ὅτι οἱ υἱοὶ Ἀμβρί ποιοῦσι γάμον μέγαν καὶ ἄγουσι τὴν νύμφην ἀπὸ Ναδαβὰς θυγατέρα ἑνὸς τῶν μεγάλων μεγιστάνων Χαναάν μετὰ παραπομπῆς μεγάλης. <sup>38</sup>καὶ ἐμνήσθησαν Ἰωάννου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτῶν, καὶ ἀνέβησαν καὶ ἐκρύβησαν ὑπὸ τὴν σκέπην τοῦ ὄρους. <sup>39</sup>καὶ ἦραν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν καὶ ἶδον, καὶ ἰδοὺ θροῦς καὶ ἀποσκευὴ πολλή, καὶ νυμφίος ἐξῆλθε καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἰς συνάντησιν αὐτῶν μετὰ τυμπάνων καὶ μουσικῶν καὶ ὅπλων πολλῶν. <sup>40</sup>καὶ ἐξανέστησαν ἐπ' αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ ἐνέδρου καὶ ἀπέκτειναν αὐτούς, καὶ ἔπασσον τραυματῆαι πολλοὶ, καὶ οἱ ἐπίλοιποι ἔφυγον εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἔλαβον πάντα τὰ σκῦλα αὐτῶν. <sup>41</sup>καὶ μετεστράφη ὁ γάμος εἰς πένθος, καὶ ἡ φωνὴ μουσικῶν αὐτῶν εἰς θρήνον. <sup>42</sup>καὶ ἐξεδίκησαν τὴν ἐκδίκησιν αἱματος ἀδελφοῦ αὐτῶν, καὶ ἀπέστρεψαν εἰς τὸ ἔλος τοῦ Ἰορδάνου. <sup>43</sup>καὶ ἤκουσε Βακχιδης, καὶ ἦλθε τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἕως τῶν κρηπίδων τοῦ Ἰορδάνου ἐν δυνάμει πολλῇ. <sup>44</sup>καὶ εἶπεν Ἰωνάθαν τοῖς παρ' αὐτοῦ· ἀναστῶμεν νῦν καὶ πολεμήσωμεν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν, οὐ γὰρ ἐστὶ σήμερον ὥς ἐχθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν. <sup>45</sup>ἰδοὺ γάρ ὁ πόλεμος ἐξεναντίας ἡμῶν καὶ ἐξόπισθεν ἡμῶν· τὸ δὲ ὕδωρ τοῦ Ἰορδάνου ἔνθεν καὶ ἔνθεν καὶ ἔλος καὶ δρυμὸς, οὐκ ἐστὶ τόπος

35. Ἰωνάθαν post ἀπέστειλεν deleui, abest a III. X. 23. 44. 55. 62. al. Vet. Lat. c. G.; Ἰωναθαν τον Ἰωαννην ad. a. 93. 64. 19. Syr. — τοῦ ὄχλου 64. 93. — Ναβατ. III. X. 23. 44. al.; vulgo Ναυατ. — του παραδεσθαι X. 23. — παρασκευην αυτου X. — 36. vulgo υιοι Ἰαμβρι, sed oi recepi ex III. X. 55. al. et Ἀμβρι (Ἀμβρει X. 64. al.) ex 44. al. — οι εκ X. 62. 93. Vet. Lat. c. G. — 37. δε om. X. — απηγγειλεν X. 56. — τῷ ante Ἰωνάθαν om. III. X. 23. 44. al. — οι ante υιοι om. III. X. 44. al. — ιαμβρι X. — ναβατ 19. 71.; ναβατ 55. 64. 93.; γαβαδαν X. — μεγαλων μεγιστανων III. X. 19. 23. 55. al.; vulgo μεγιστ. μεγ. — τῶν ante Χαναάν deleui, deest in III. X. 19. 23. 44. 55. al. — πομπης 56. 93. — 38. του αιματος Ιωανν. 23. Vet. Lat. — αυτου X. 23. 93. — 39. κ. η αποσκευη (+ αυτων 64.) X. 23. 64. 93. — υπαντησιν X. — αυτων αυτοις 19. 64. 93. — 40. deleui oi περι των Ἰωνάθαν post ἐνέδρου, abest a III. X. 23. 52. 55. al. Vet. Lat. — απεκτεινεν X. — σκυλα σκευη III. 52. 62. 106. — αυτου X. — 41. η om. III. X. 23. 55. 62. 74. — των μουσ. 64. 93. — 42. εξεδικησεν X. — του αδελφου 64. 93. — αυτου X. — ελος ορος III. 52. 55. al. — 43. Βακχ. οτι επεστρεψεν Ιωναθαν κ. ηλθεν εως τ. κρηπ. του Ιορδ. ο Βακχιδης τη ημ. τ. σαββ. 19. 64. 93. — κρηπιων X. — 44. νυν] δη X. 62. 19. 64. 93. — υπερ] περι X. 23. — 45. ημων post εξεναντίας om. X. 23. — και ουκ εστι III. 55. 62. 106. Vet. Lat. —

τοῦ ἐκκλίναι. <sup>46</sup>νῦν οὖν κεκράξατε εἰς οὐρανὸν ὅπως διασωθῆτε ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν ὑμῶν. <sup>47</sup>καὶ συνῆψεν ὁ πόλεμος· καὶ ἐξέκλινεν Ἰωνάδαν τὴν χεῖρα αὐτοῦ πατάξαι τὸν Βακχιδην, καὶ ἐξέκλινεν ἀπ' αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω. <sup>48</sup>καὶ ἐνεπήδησεν Ἰωνάδαν καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ εἰς τὸν Ἰορδάνην καὶ διεκολύμβησαν εἰς τὸ πέραν, καὶ οὐ διέβησαν ἐπ' αὐτοὺς τὸν Ἰορδάνην. <sup>49</sup>καὶ διέπεσον παρὰ Βακχιδου τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς χιλίους ἄνδρας. <sup>50</sup>καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ὠκοδόμησε πόλεις ἐχυράς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, τὸ ἐχύρωμα τὸ ἐν Ἱεριχὼ καὶ τὴν Ἐμμαοῦμ καὶ τὴν Βαιθωρῶν καὶ τὴν Βαιθὴλ καὶ τὴν Θαμναδὰ Φαραδῶν καὶ τὴν Τεφὸν ἐν τείχεσιν ὑψηλοῖς καὶ πύλαις καὶ μοχλοῖς. <sup>51</sup>καὶ ᾤδετο φρουράν ἐν αὐτοῖς τοῦ ἐχθραίνειν τῷ Ἰσραὴλ. <sup>52</sup>καὶ ὠχύρωσε τὴν πόλιν τὴν Βαιθσοῦραν καὶ Γάζαρα καὶ τὴν ἄκραν, καὶ ᾤδετο ἐν αὐταῖς δυνάμεις καὶ παραδέσεις βρωμάτων. <sup>53</sup>καὶ ἔλαβε τοὺς υἱοὺς τῶν ἡγευμένων τῆς χώρας ὅμῃρα, καὶ ᾤδετο αὐτοὺς ἐν τῇ ἄκρᾳ ἐν Ἱερουσαλὴμ ἐν φυλακῇ.

<sup>54</sup>Καὶ ἐν ἔτει τρίτῳ καὶ πεντηκοστῷ καὶ ἑκατοστῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ ἐπέταξεν Ἀλκιμος κατὰσχεῖν τὸ τεῖχος τῆς αὐλῆς τῶν ἁγίων τῆς ἐσωτέρας, καὶ κατὰσχευε τὰ ἔργα τῶν προφητῶν καὶ ἐνήρξατο τοῦ κατὰσχεῖν. <sup>55</sup>ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐπλήγη Ἀλκιμος καὶ ἐνεποδίσθη τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ ἀπεφράγη τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ παρελύθη, καὶ οὐκ ἔδυνατο ἐτι λαλῆσαι λόγον καὶ ἐντελεσθαι περὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ. <sup>56</sup>καὶ ἀπέθανεν Ἀλκιμος ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ μετὰ βασάνου μεγάλης. <sup>57</sup>καὶ εἶδε Βακχιδης ὅτι ἀπέθανεν Ἀλκιμος, καὶ ἀπέστρεψε πρὸς τὸν βασιλέα. καὶ ἡσύχασεν ἡ γῆ Ἰουδα ἐτη δύο.

<sup>58</sup>Καὶ ἐβουλεύσαντο πάντες οἱ ἄνομοι λέγοντες· ἴδου Ἰωνάδαν

46. εἰς τὸν X. 23. 106. Co. — τῶν ἐχθρῶν X. 93. — ἡμῶν X. 74. 106. Co. — 48. μετ' αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω 19. 64. 93. — 49. ἐπεσον δε X. 23. 19. 93. 64. — βακχιδου X. — εἰς ἄνδρας χιλ. 19. 64. 93. — χιλίους] γ X. 23. 55. — 50. ἐπέστρεψεν Βακχιδης 64. 93. — ὠκοδόμησαν III. X. 23. 62. 106. — αἱμαῖς X. — Φαραδ. — τείχεσιν] φρασιν X. — Φαραδῶν III. 23. 55. 62. al.; vulgo Φαραδωνί; καὶ Φαρ. Ioseph. Syr. Vet. Lat. — Τεφὸν 23. 55. 56. al. — πύλαις] θυροῖς X. — 51. ᾤδετο III. 23. 55. al. — ἐν αὐταῖς X. 23. 55. — ἐκχθραίνειν X. — 52. ὠχυρώσαν III. 62. 106. — recepi τὴν Βαιθσοῦραν ex X. 56. 93. 64., Vet. Lat. civitatem Bethsnram; καὶ (τὴν 106.) Βεθσοῦραν III. 62. 106.; vulgo τὴν ἐν Βαιθσοῦρᾳ — ante Γάζαρα (Γάζαραν III. 56.) deleui καὶ, deest in III. X. 23. 55. al. — ᾤδετο III. — 53. ἔλαβε ο Βακχιδης 64. 93.; ἔλαβον — ᾤδετο III.

54. τῷ μηνὶ X. 23. 93. — Αλκιμος ο καὶ Ιακειμος 19. 64. 94., ut et vs. 55—57. — 55. καὶ ἐπλήγη X. — ἡδυνατο III. X.; vulgo ἐδυνατο — 56. μεγάλου X. 106. — 57. ἐπέστρεψεν X. 19. 44. al.

καὶ οἱ παρ' αὐτοῦ ἐν ἡσυχίᾳ κατοικοῦσι πεποιθότες· νῦν οὖν ἄξιμεν τὸν Βακχιδὴν, καὶ συλλήψεται αὐτοὺς πάντας ἐν νυκτὶ μιᾷ. <sup>59</sup>καὶ πορευθέντες συνεβουλεύσαντο αὐτῷ. <sup>60</sup>καὶ ἀπῆρε τοῦ εἰσεῖν μετὰ δυνάμεως πολλῆς, καὶ ἀπέστειλεν ἐπιστολὰς λαβῶρα πᾶσι τοῖς συμμάχοις αὐτοῦ τοῖς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὅπως συλλαβῶσι τὸν Ἰωνάθαν καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἠδύναντο, ὅτι ἐγνώσθη αὐτοῖς ἡ βουλὴ αὐτῶν. <sup>61</sup>καὶ συνελάβοντο ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν τῆς χώρας τῶν ἀρχηγῶν τῆς κακίας εἰς πεντήκοντα ἄνδρας καὶ ἀπέκτειναν αὐτούς. <sup>62</sup>καὶ ἐξεχώρησεν Ἰωνάθαν καὶ Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ εἰς Βαιθβασί τὴν ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ὠκοδόμησε τὰ κατήρημένα αὐτῆς καὶ ἐστερέωσαν αὐτήν. <sup>63</sup>καὶ ἐγὼ Βακχιδῆς καὶ συνήγαγε πᾶν τὸ πλῆθος αὐτοῦ, καὶ τοῖς ἐκ τῆς Ἰουδαίας παρήγγειλε. <sup>64</sup>καὶ ἐλθὼν παρενέβαλεν ἐπὶ Βαιθβασί καὶ ἐπολέμησεν αὐτὴν ἡμέρας πολλὰς, καὶ ἐπόησε μηχανάς. <sup>65</sup>καὶ ἀπέλιπεν Ἰωνάθαν Σίμωνα τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει καὶ ἐξῆλθεν εἰς τὴν χώραν, καὶ ἦλθεν ἐν ἀριθμῷ. <sup>66</sup>καὶ ἐπάταξεν Ὀδομηρὰ καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ καὶ τοὺς υἱοὺς Φασιρῶν ἐν τῷ σκηνώματι αὐτῶν, καὶ ἐξήρξατο τύπτειν καὶ ἀναβαίνειν ἐν ταῖς δυνάμεσι. <sup>67</sup>καὶ Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἐξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἐνεπύρισαν τὰς μηχανάς, <sup>68</sup>καὶ ἐπολέμησαν πρὸς τὸν Βακχιδὴν· καὶ συνετρίβη ὑπ' αὐτῶν καὶ ἔσθλιβον αὐτὸν σφοδρὰ, ὅτι ἦν ἡ βουλὴ αὐτοῦ καὶ ἡ ἔφοδος αὐτοῦ κενή. <sup>69</sup>καὶ ὠργίσθη θυμῷ τοῖς ἀνδράσι τοῖς ἀνόμοις τοῖς συμβουλευσασιν αὐτῷ εἰσεῖν εἰς τὴν χώραν, καὶ ἀπέκτειναν ἐξ αὐτῶν πολλοὺς, καὶ ἐβουλεύσατο τοῦ ἀπελθεῖν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ. <sup>70</sup>καὶ ἐπέγνω Ἰωνάθαν, καὶ

58. καὶ ante οἱ om. X. — ἄξιμεν] ἀναξον X., corrige ἀναξιμεν quod est in 23.; ἀγαγωμεν 19. 64. 93. — τὸν om. 64. 93. — συλλήψεται III. X. — πάντας om. 19. 64. Vet. Lat. c. G. — 60. ἀπῆρε Βακχιδῆς — ἀπεστείλεν Βακχιδῆς 64. 93. — λαβῶρα ἐπιστολὰς X. 23. — συλλαβουσιν X. — ἠδυναντο X. III.; vulgo εδ. — αὐτοῖς] τῷ Ἰωνάθαν 19. 64. 93.; αὐτοῖς om. X. Vet. Lat. c. G. — αὐτοῦ X. — 61. συνελάβον (συνεβαλον X.) III. 23. 55. 62. 106., + οἱ περὶ τὸν Ἰωνάθαν 64. 93. — εἰς πεντ. ἄνδρας om. X. Vet. Lat. c. G. — ἀπεκτείνεν X. III. — 62. ἐξεχώρησεν απ αὐτῶν X.; ἀνεχώρησεν 19. 64. 93. — βαίτβασισι X., ut et vs. 64. — κατεῖρημένα X. — ἐστερέωσαν III. 23. 44. al. — 63. τοι ex X. — 64. ἐξελθὼν 19. 93. — 65. ἦλθεν pro ἐξῆλθεν recepi ex III. X. 23. 44. 55. al. — 66. recepi Ὀδομηρὰ ex III. X. 23. 44. 52. al.; vulgo Ὀδοαῤῥήν, Vet. Lat. Odaren, Syr. ܐܕܪܐ — φασειρῶν X. 93. — x. ἡρξάντο (23. 64. 93.) τ. x. ἀνέβαινον X. — ταῖς ante δυνάμεισι addidi ex III. X. 23. 44. 55. al. — 68. ἐπολέμησαν III. X.; vulgo ἐπολεμῆσε — βακχιδὴν X. — 69. ὠργίσθησαν III. X. 56. al. Vet. Lat. c. G. — ἀπεκτείνεν 19. 64., 23. ex corr., Syr. Vet. Lat. — ἐβουλεύσαντο X. 56. 106. Vet. Lat. c. G. — 70. ἐγὼ 19. 93. 55. 71. —

ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν πρέσβεις τοῦ συνῆσθαι πρὸς αὐτὸν εἰρήνην καὶ ἀποδοῦναι αὐτοῖς τὴν αἰχμαλωσίαν. <sup>71</sup>καὶ ἀπέδεξαν καὶ ἐποίησαν κατὰ τοὺς λόγους αὐτοῦ, καὶ ὤμωσαν αὐτῷ μὴ ἐκείνηται αὐτῷ κακὸν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτοῦ. <sup>72</sup>καὶ ἀπέδωκεν αὐτῷ τὴν αἰχμαλωσίαν ἣν ἤχμαλῶτευσεν τὸ πρότερον ἐκ γῆς Ἰούδα, καὶ ἀποστρέψας ἀπῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, καὶ οὐ προσέειπε ἔτι εἰσεῖν εἰς τὰ ἔρια αὐτῶν. <sup>73</sup>καὶ κατέπαισε βροφαῖα ἐξ Ἰσραὴλ, καὶ ὤκησεν Ἰωνάθαν ἐν Μαχμάς· καὶ ἤρξατο Ἰωνάθαν κρίνειν τὸν λαόν, καὶ ἠφάνισε τοὺς ἀσεβεῖς ἐξ Ἰσραὴλ.

**X.** Καὶ ἐν ἔτει ἐξηκοστῷ καὶ ἑκατοστῷ ἀνέβη Ἀλέξανδρος ὁ τοῦ Ἀντιόχου ὁ Ἐπιφανῆς καὶ κατελάβετο Πτολεμαῖδα, καὶ ἐπεδέξαντο αὐτὸν καὶ ἐβασίλευσεν ἐκεῖ. <sup>2</sup>καὶ ἤκουσε Δημήτριος ὁ βασιλεὺς, καὶ συνήγαγε δυνάμεις πολλὰς σφόδρα καὶ ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν αὐτῷ εἰς πόλεμον. <sup>3</sup>καὶ ἀπέστειλε Δημήτριος πρὸς Ἰωνάθαν ἐπιστολὰς λόγοις εἰρηκτοῖς ὥστε μεγαλύναι αὐτόν. <sup>4</sup>εἶπε γάρ· προφθάσωμεν τοῦ εἰρήνην δεῖναι μετ' αὐτοῦ πρὶν ἢ δεῖναι αὐτὸν μετὰ Ἀλεξάνδρου κατ' ἡμῶν· <sup>5</sup>μνηστῆσεται γάρ πάντων τῶν κακῶν ὧν συνετελέσαμεν πρὸς αὐτὸν καὶ εἰς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ καὶ εἰς τὸ ἔθνος αὐτοῦ. <sup>6</sup>καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ἐξουσίαν συναγαγεῖν δυνάμεις καὶ κατασκευάζειν ὅπλα καὶ εἶναι αὐτὸν σύμμαχον αὐτοῦ, καὶ τὰ ὅμηρα τὰ ἐν τῇ ἄκρᾳ εἶπε παραδοῦναι αὐτῷ. <sup>7</sup>καὶ ἦλθεν Ἰωνάθαν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἀνέγνω τὰς ἐπιστολὰς εἰς τὰ ὅσα παντὸς τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἐκ τῆς ἄκρας. <sup>8</sup>καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν ὅτε ἤκουσαν ὅτι ἔδωκεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς ἐξουσίαν συναγαγεῖν δυνάμεις. <sup>9</sup>καὶ παρέδωκαν οἱ ἐκ τῆς ἄκρας Ἰωνάθαν τὰ ὅμηρα, καὶ ἀπέδωκεν αὐτοὺς τοῖς γονεῦσιν αὐτῶν. <sup>10</sup>καὶ ὤκησεν Ἰωνάθαν ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἤρξατο οἰκοδομεῖν καὶ καινίζειν τὴν πόλιν. <sup>11</sup>καὶ εἶπε πρὸς τοὺς ποιούντας τὰ ἔργα οἰκοδομεῖν τὰ τεῖχη καὶ τὸ ὄρος Σιών κυκλῶσεν ἐκ λίσσων τετραγώνων εἰς ὀχύρωσιν· καὶ ἐποίησαν οὕτως. <sup>12</sup>καὶ ἐφυγον οἱ ἀλλογενεῖς οἱ ὄντες ἐν τοῖς ὀχυρώμασιν οἷς ὠκοδόμησε

ἀπεστειλάν X. — πρὸς αὐτοὺς πρεσβ. X. 93. — 71. ἀπέδεξαν X., + Βακχι-  
δης 19. 93. 64. — λόγους αὐτοῦ X. — ὤμωσαν X. 106. Vet. Lat. c. G. —  
72. ἀπέδωκεν X. Vet. Lat. c. G. — εἰσεῖν εἰς] εἰσεῖν 19. 64. 93. —  
73. κ. ὠκοδομήσεν — (ἐν om. 19.) — τὸν Ἰσραὴλ κ. ἀφανίζειν 19. 93.

X. 3. επιστ. πρ. Ἰων. 19. 93. — μεγαλυνήσκει X. — 4. γὰρ ο Δημήτριος  
64. 93. — δεῖναι εἰρήνην 19. 64. 93. — 5. εἰς αὐτόν 19. 93. 74. — αὐτῷ  
post ἔθνος om. X. 23. — 8. δυνάμιν X. 23. — 9. ἔδωκεν (19.) αὐτοὺς τ. γ.  
αὐτοῦ X. — 11. εἶπε Ἰωνάθαν 64. 93. — τὸ om. X. — τετραγώνων X. 23.  
32. al. — ἐποίησεν X. Vet. Lat. c. G. — 12. οἰκοδομήσεν X. —

Βακχίδης. <sup>13</sup>καὶ κατέλιπεν ἕκαστος τὸν τόπον αὐτοῦ καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, <sup>14</sup>πλὴν ἐν Βαιθσοῦροις ὑπελείφθησαν τινες τῶν καταλιπόντων τὸν νόμον καὶ τὰ προστάγματα, ἣν γὰρ αὐτοῖς φυγαδευτήριον. <sup>15</sup>καὶ ἤκουσεν Ἀλέξανδρος ὁ βασιλεὺς τὰς ἐπαγγελίας ὅσας ἀπέστειλε Δημήτριος τῷ Ἰωνάδαν, καὶ διηγήσαντο αὐτῷ τοὺς πολέμους καὶ τὰς ἀνδραγαθίας ἃς ἐποίησεν αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ τοὺς κόπους οὓς ἔσχον, <sup>16</sup>καὶ εἶπε· μὴ εὐρήσομεν ἄνδρα τοιοῦτον ἓνα; καὶ νῦν ποιήσομεν αὐτὸν φίλον καὶ σύμμαχον ἡμῶν. <sup>17</sup>καὶ ἔγραψεν ἐπιστολὰς καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ κατὰ τοὺς λόγους τούτους λέγων·

<sup>18</sup>Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος τῷ ἀδελφῷ Ἰωνάδαν χαίρειν. <sup>19</sup>Ἀκηκόαμεν περὶ σοῦ ὅτι ἀνὴρ δυνατὸς ἰσχυρὸς καὶ ἐπιτήδειος εἰ τοῦ εἶναι ἡμῖν φίλος. <sup>20</sup>καὶ νῦν κατεστάκαμέν σε σήμερον ἀρχιερέα τοῦ ἔθνους σου καὶ φίλον βασιλέως καλεῖσθαι, καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ πορφύραν καὶ στέφανον χρυσοῦν, καὶ φρονεῖν τὰ ἡμῶν καὶ συντηρεῖν φιλίαν πρὸς ἡμᾶς.

<sup>21</sup>Καὶ ἐνεδύσατο Ἰωνάδαν τὴν ἀγίαν στολὴν τῷ ἑβδομῷ μηνὶ ἔτους ἐξηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ ἐν ἑορτῇ σκηνοπηγίας, καὶ συνήγαγε δυνάμεις καὶ κατεσκεύασεν ὅπλα πολλὰ.

<sup>22</sup>Καὶ ἤκουσε Δημήτριος τοὺς λόγους τούτους, καὶ ἐλυπήθη καὶ εἶπε· <sup>23</sup>τί τοῦτο ἐποίησαμεν ὅτι προέφθακεν ἡμᾶς ὁ Ἀλέξανδρος τοῦ φιλίαν καταδέσσειν τοῖς Ἰουδαίοις εἰς στήριγμα; <sup>24</sup>γράφω αὐτοῖς καὶ γὰρ λόγους παρακλήσεως καὶ ὕψους καὶ δομάτων ὅπως ὡς σὺν ἐμοὶ εἰς βοήθειαν. <sup>25</sup>καὶ ἀπέστειλεν αὐτοῖς κατὰ τοὺς λόγους τούτους·

Βασιλεὺς Δημήτριος τῷ ἔδνει τῶν Ἰουδαίων χαίρειν. <sup>26</sup>Ἐπεὶ συνετηρήσατε τὰς πρὸς ἡμᾶς συνθήκας, καὶ ἐνεμελίνατε τῇ φιλίᾳ

14. Βαιθσοῦροις recepi ex III. X. 23. 44. 55. al. Vet. Lat. c. G.; vulgo Βαιθσοῦρα — αὐτοῖς] εἰς X. 23. Vet. Lat. c. G. — 15. ὅσας] ας 64. 93. 55. 74. — διηγήσατο X. 55. — κ. τανδραγαθίας X. — οὓς ἔσχον om. X.; εσχσαν III. al. — ποιήσομεν (ποίησωμεν 93. III. 44.) νυν 19. 64. 93. — φίλον αὐτον 64. 93. 106. — συμμαχον X. — 17. κ. απεστ. αυτω om. 19. 64. 93. — αὐτῷ] αὐτου X.

18. Αλ. αδελφω τω X. — 19. εἰ legitur ante δυνατὸς in 19. 64. 93. — εἰ τοῦ om. X. — ημων φίλος III. X. 23. al. — 20. κατεστακαμεν X. — κεισθαι σε X.; σε habent etiam 23. 93. — χρυσουν λεγων κ. φρονει τ. η. κ. συντηρει φιλιας 19. 64. 93.; φιλιας praebent etiam X. Vet. Lat.

23. εποιησας X. — προεφθασεν X. 23. — ὁ om. X. 44. al. — καταδεσσαι] καταλαβεσθαι III. X. 19. al. Vet. Lat. — 24. καγω αυτοις III. 23. 64. 93. — δοματος X. — ωσι μοι 19. 64. 93.

25. επεστειλεν X.

26. τὰς πρὸς ἡμᾶς] ταπροστασματος X. — ἐνεμελίνατε] ενετιλατο X. —

ἡμῶν καὶ οὐ προσεχωρήσατε τοῖς ἐχθροῖς ἡμῶν, ἠκούσαμεν καὶ ἐχάρημεν. <sup>27</sup>καὶ νῦν ἐμμεΐνατε ἔτι τοῦ συντηρῆσαι πρὸς ἡμᾶς πίστιν, καὶ ἀνταποδώσωμεν ὑμῖν ἀγαθὰ ἀντ' ὧν ποιεῖτε μεθ' ἡμῶν. <sup>28</sup>καὶ ἀφήσωμεν ὑμῖν ἀφέματα πολλὰ, καὶ δώσωμεν ὑμῖν δόματα. <sup>29</sup>καὶ νῦν ἀπολύω ὑμᾶς καὶ ἀφίημι πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἀπὸ τῶν φόρων καὶ τῆς τιμῆς τοῦ ἄλλος καὶ ἀπὸ τῶν στεφάνων, <sup>30</sup>καὶ ἀντὶ τοῦ τρίτου τῆς σπορᾶς καὶ ἀντὶ τοῦ ἡμίσεος τοῦ καρποῦ τοῦ ξυλίνου τοῦ ἐπιβάλλοντός μοι λαβεῖν, ἀφίημι ἀπὸ τῆς σήμερον καὶ ἐπέκεινα τοῦ λαβεῖν ἀπὸ τῆς γῆς Ἰούδα καὶ ἀπὸ τῶν τριῶν νομῶν τῶν προστιθεμένων αὐτῇ ἀπὸ τῆς Σαμαρείτιδος καὶ Γαλιλαίας, καὶ ἀπὸ τῆς σήμερον ἡμέρας καὶ εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον. <sup>31</sup>καὶ Ἰερουσαλὴμ ἦτω ἁγία καὶ ἀφειμένη καὶ τὰ ὅρια αὐτῆς, αἱ δεκάται καὶ τὰ τέλη. <sup>32</sup>ἀφίημι καὶ τὴν ἐξουσίαν τῆς ἄκρας τῆς ἐν Ἰερουσαλὴμ, καὶ δίδωμι τῷ ἀρχιερεῖ ὅπως ἂν καταστήσῃ ἐν αὐτῇ ἄνδρας οὓς ἂν ἐκλέξηται αὐτὸς τοῦ φυλάσσειν αὐτήν. <sup>33</sup>καὶ πᾶσαν ψυχὴν Ἰουδαίων τὴν αἰχμαλωτισθεῖσαν ἀπὸ γῆς Ἰούδα εἰς πᾶσαν βασιλείαν μου ἀφίημι ἐλευθέραν δωρεάν· καὶ πάντες ἀφιέτωσαν τοὺς φόρους καὶ τῶν κτηνῶν αὐτῶν. <sup>34</sup>καὶ πᾶσαι αἱ ἐορταὶ καὶ τὰ σάββατα καὶ νομηνίαι καὶ ἡμέραι ἀποδεδειγμέναι, καὶ τρεῖς ἡμέραι πρὸ ἐορτῆς καὶ τρεῖς ἡμέραι μετὰ ἐορτῆν ἔστωσαν πᾶσαι αἱ ἡμέραι ἀτελείας καὶ ἀφέσεως πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς οὖσιν ἐν τῇ βασιλείᾳ μου. <sup>35</sup>καὶ οὐχ ἔξει ἐξουσίαν οὐδεὶς πράσσειν καὶ παρενοχλεῖν τινα αὐτῶν περὶ παντὸς πράγματος. <sup>36</sup>καὶ προγραφῆτωσαν τῶν Ἰουδαίων εἰς τὰς δυνάμεις τοῦ βασιλέως εἰς τριάκοντα χιλιάδας ἀνδρῶν, καὶ δοθήσεται αὐτοῖς ξένα ὡς καθήκει πάσαις ταῖς δυνάμεσι τοῦ βασιλέως. <sup>37</sup>καὶ κατασταθήσεται ἐξ αὐτῶν ἐν τοῖς ὀχυρώμασι τοῦ βασιλέως τοῖς μεγάλοις, καὶ ἐκ τούτων κατασταθήσεται ἐπὶ χρειῶν τῆς βασιλείας τῶν

27. καὶ ante νῦν om. X. — ἐμμεΐνατε X. — ἔτι τοῦ] ἐτι X.; ἐπι του (τω 64.) 19. 64. 93. 55. 62. — συντηρῆσαι τι X. — 29. ἀπο της τιμης τ. στεφ. 55. — 30. ἀπο γης X. 62. 93. — καὶ ante ἀπὸ τῆς om. III. X. 23. 106. 64. 93. Vet. Lat. — αἰῶνα] ἀπαντα III. X. 19. 23. al. Vet. Lat. — 31. ἦτω] ἐστω X. 19. 64. 93. — καὶ τας δεκάτας 19. 64. 93. — 32. ἄκρας τῆς] σαρρας τὴν X. — καὶ ante δίδωμι om. X. 64. 93. 62. 106. Vet. Lat. c. G. — αὐτος ἐκλέξηται X. 64. Vet. Lat. — 33. φόρους αὐτῶν 64. 93. — 34. ἐορταὶ αὐτῆς 64. 93. — νομηνια X. — κ. αἱ ἡμεραι 64. 93. 62. — αἱ ἀποδεδ. X. 64. — ἡμέραι ante μετὰ om. X. — μετὰ τὴν ἐορτὴν 19. 64. 93. — ἐστώσαν π. αἱ ἡμ. ἐστώσαν ἀτελὺς X. — ἐν πασῇ τη X. 106. — 35. οὐκ εχει X. 23. 44. 62. — περὶ τίνος X. — 37. καὶ κατασταθήσεται — βασιλέως om. X. Vet. Lat. c. G. — ἐκ τούτων κατασταθήσεται] κριταὶ κατασταθήσονται X. —

οὐσῶν εἰς πίστιν· καὶ οἱ ἐπ' αὐτῶν καὶ οἱ ἄρχοντες ἔστωσαν ἐξ αὐτῶν καὶ πορευέσθωσαν τοῖς νόμοις αὐτῶν, καθὰ καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς ἐν γῇ Ἰουδα. <sup>38</sup>καὶ τοὺς τρεῖς νομοὺς τοὺς προστεθέντας τῇ Ἰουδαίᾳ ἀπὸ τῆς χώρας Σαμαρείας προστεθήτω τῇ Ἰουδαίᾳ πρὸς τὸ λογισθῆναι τοῦ γενέσθαι ὑφ' ἑνα, τοῦ μὴ ὑπακούσαι ἄλλης ἐξουσίας ἀλλ' ἢ τοῦ ἀρχιερέως. <sup>39</sup>Πτολεμαῖδα καὶ τὴν προσκυροῦσαν αὐτῇ δέδωκα δόμα τοῖς ἁγίοις τοῖς ἐν Ἱερουσαλὴμ εἰς τὴν προσκατῆκουσαν δαπάνην τοῖς ἁγίοις. <sup>40</sup>καὶ γὰρ δίδωμι κατ' ἐνιαυτὸν δεκαπέντε χιλιάδας σίκλων ἀργυρίου ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ βασιλέως ἀπὸ τῶν τόπων τῶν ἀνηκόντων. <sup>41</sup>καὶ πᾶν τὸ πλεονάζον ὃ οὐκ ἀπεδίδουσιν οἱ ἀπὸ τῶν χρειῶν ὡς ἐν τοῖς πρώτοις ἔτεσιν, ἀπὸ τοῦ νῦν δώσουσιν εἰς τὰ ἔργα τοῦ οἴκου. <sup>42</sup>καὶ ἐπὶ τούτοις πεντακισχιλίους σίκλους ἀργυρίου οὓς ἐλάμβανον ἀπὸ τῶν χρειῶν τοῦ ἁγίου ἀπὸ τοῦ λόγου κατ' ἐνιαυτὸν, καὶ ταῦτα ἀφίεται διὰ τὸ ἀνήκειν αὐτὰ τοῖς ἱερεῦσι τοῖς λειτουργοῦσι. <sup>43</sup>καὶ ὅσοι ἐὰν φύγωσιν εἰς τὸ ἱερὸν τὸ ἐν Ἱεροσολύμοις καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὄριοις αὐτοῦ, ὀφείλων βασιλικά καὶ πᾶν πρᾶγμα ἀπολελύσθωσαν καὶ πάντα ἕσα ἐστὶν αὐτοῖς ἐν τῇ βασιλείᾳ μου. <sup>44</sup>καὶ τοῦ οἰκοδομηθῆναι καὶ τοῦ ἐπικαινωθῆναι τὰ ἔργα τῶν ἁγίων, καὶ ἡ δαπάνη δοθήσεται ἐκ τοῦ λόγου τοῦ βασιλέως. <sup>45</sup>καὶ τοῦ οἰκοδομηθῆναι τὰ τεῖχη Ἱερουσαλὴμ καὶ ὀχυρῶσαι κυκλόθεν, καὶ ἡ δαπάνη δοθήσεται ἐκ τοῦ λόγου τοῦ βασιλέως, καὶ τοῦ οἰκοδομηθῆναι τὰ τεῖχη τὰ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ.

<sup>46</sup>Ὡς δὲ ἤκουσεν Ἰωνάθαν καὶ ὁ λαὸς τοὺς λόγους τούτους, οὐκ ἐπίστευσαν αὐτοῖς οὐδὲ ἐπεδέξαντο, ὅτι ἐπεμνήσθησαν τῆς

ἐξ αὐτῶν] εαυτων X.; ἐξ αὐτων εστωσαν III. 62. 106. — νομοις 19. 64. 93. — αὐτῶν καθὰ καὶ] εαυτων καθως X.; καὶ om. etiam 55. Vet. Lat. — 38. Σαμαρείας κ. τῆς Γαλιλαίας 19. 64. 93. Syr. — προστετηγ-  
 19. 64. 93. — τὸ om. X. — επακουσαι X. — ἀλλῃ ἐξουσία ἀλλ' ἢ τῷ  
 ἀρχιερεὶ 19. 64. 93. — 39. Πτολεμ. δε 64. 93. — προσκατῆκουσαν recepi  
 ex 52. 55. al. et III. 44. 106. Ald., qui male προκατ. scripserunt; κατῆ-  
 κουσιν X. 23.; vulgo προστῆκουσαν — 41. ἀπεδίδουν 19. 64. 93. — οἱ om.  
 III. 44. al. — ἔτεσιν] ἐνεσιν X. 19. 64. 93. Vet. Lat. c. G. Syr. — οἶκου  
 τούτου 19. 64. 93. — 42. οὓς] οσα X. — χρειων ὡς ἐν τοις πρώτοις ετεσιν  
 III. 23. 44. al. — αφιται X. — 43. ὀφείλων recepi ex III. X. 62. 74.  
 106., Vet. Lat. debitor regis; ο οφείλων 23.; vulgo ὀφείλοντες — πάντα] πᾶν  
 πρᾶγμα X. — ἀπολελύσθωσαν etiam post αὐτοῖς legitur in X. — 44. τοῦ  
 ante ἐπικαιν. om. X. 23. 93. — verba κ. ἡ δαπάνη — βασιλέως utpote  
 delenda notavit X., desunt in 64. 93. — 45. οχυρωσαι (οχυρωσεν X.) αὐτην  
 64. 93. — pro οἰκοδομηθῆναι in fine vs. X. 23. 55. al. praebent οἰκοδο-  
 μησαι — τὰ ἐν] ἱηλμ X.; τὰ om. 23. 55. al.

46. τούτους τοὺς παρὰ του Δημητρίου 64. 93. — ἐπίστευσεν III. X. —  
 ἐπετάξαντο X. — ἐμνήσθησαν X. 23. 71. —



κακίας τῆς μεγάλης ἣς ἐποίησεν ἐν Ἰσραὴλ καὶ ἐΐληψεν αὐτοὺς σφόδρα. <sup>47</sup>καὶ εὐδόκησαν ἐν Ἀλεξάνδρῳ, ὅτι αὐτὸς ἐγένετο αὐτοῖς ἀρχηγὸς λόγων εἰρηκικῶν, καὶ συνεμάχουν αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας. <sup>48</sup>καὶ συνήγαγεν Ἀλέξανδρος ὁ βασιλεὺς δυνάμεις μεγάλας καὶ παρενέβαλεν ἐξεναντίας Δημητρίου. <sup>49</sup>καὶ συνήψαν πόλεμον οἱ δύο βασιλεῖς καὶ ἔφυγεν ἡ παρεμβολὴ Ἀλεξάνδρου, καὶ ἐδίωξεν αὐτὸν ὁ Δημήτριος καὶ ἵσχυσεν ἐπ' αὐτούς. <sup>50</sup>καὶ ἐστέρωσε τὸν πόλεμον σφόδρα ἕως ἔδου ὁ ἥλιος, καὶ ἔπεσεν ὁ Δημήτριος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

<sup>51</sup>Καὶ ἀπέστειλεν Ἀλέξανδρος πρὸς Πτολεμαῖον βασιλέα Αἰγύπτου πρέσβεις κατὰ τοὺς λόγους τούτους λέγων·

<sup>52</sup>Ἐπεὶ ἀνέστρεψα εἰς γῆν βασιλείας μου, καὶ ἐκάθισα ἐπὶ θρόνου πατέρων μου καὶ ἐκράτησα τῆς ἀρχῆς, καὶ συνέτριψα τὸν Δημήτριον καὶ ἐπεκράτησα τῆς χώρας ἡμῶν, <sup>53</sup>καὶ συνῆψα πρὸς αὐτὸν μάχην, καὶ συνετρίβη αὐτὸς καὶ ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ ὑφ' ἡμῶν, καὶ ἐκαθίσταμεν ἐπὶ θρόνου βασιλείας αὐτοῦ. <sup>54</sup>καὶ νῦν στήσωμεν πρὸς ἑαυτοὺς φιλίαν, καὶ νῦν δός μοι τὴν θυγατέρα σου εἰς γυναῖκα καὶ ἐπιγαμβρεύσω σοι, καὶ δώσω σοι δόματα καὶ αὐτῇ ἄξιά σου.

<sup>55</sup>Καὶ ἀπεκρίθη Πτολεμαῖος ὁ βασιλεὺς λέγων·

Ἀγαθὴ ἡμέρα ἐν ἣ ἀνέστρεψας εἰς γῆν πατέρων σου καὶ ἐκάθισας ἐπὶ θρόνου βασιλείας αὐτῶν. <sup>56</sup>καὶ νῦν ποιήσω σοι ἃ ἐγράψας, ἀλλ' ἀπάντησον εἰς Πτολεμαῖδα ὅπως ἴδωμεν ἀλλήλους, καὶ ἐπιγαμβρεύσω σοι κατ'ὡς εἴρηκας.

<sup>57</sup>Καὶ ἐξῆλθε Πτολεμαῖος ἐξ Αἰγύπτου, αὐτὸς καὶ Κλεοπάτρα ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν εἰς Πτολεμαῖδα ἑτοὺς δευτέρου καὶ ἐξηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ. <sup>58</sup>καὶ ἀπῆντησεν αὐτῷ Ἀλέξανδρος ὁ βασιλεὺς, καὶ ἐξέδοτο αὐτῷ Κλεοπάτραν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ,

εποίησαν X. 106. Vet. Lat. c. G. — ἐΐληψεν, tribulaverunt Vet. Lat. c. G. — 48. ο βασις. αλεξ. πασας τας δυναμεις — δημητριος X. — μεγαλας καὶ πολλας 19. 93. — 49. recepi Ἀλεξάνδρου ac dein Δημήτριος ex III. X. 44. 71. 74. 93. 106. Co.; vulgo inverso ordine Δημητρίου ac post Ἀλέξανδρος — 50. ο ηλιος εδου X.

51. Αλεξ. εν τη ημερα εκεινη 19. 93. 64. — της Αργ. 64. 93.

52. γην βασιλειας] την βασιλειαν III. X. 55. 62. 106. 19. 64. 93. Vet. Lat. — ενεκαθισα X. — θρωνων X. 19. 62. Co. — επεκρατησεν τ. χ. η. X. — 53. εκαθισα 19. 64. 93., X. ex corr. — 54. στησωμεν (93.) προς αυτους X. — νυν ante δος om. X. 23. 71. 93. 106. Vet. Lat. — εις om. 19. 93. 44.

55. εν τη ημερα 19. 64. 93. — επεστρεψας X. 23. — σου om. X. — βασ. αυτου X. 93.

57. ηλθεν εις III. X. 19. 23. 55. al. Vet. Lat.; vulgo εις ηλθον εις — 58 καὶ ante απηντησεν om. X. — ο βασις. Αλ. 19. 64. 93. — εξεδετο III. X. —

καὶ ἐποίησε τὸν γάμον αὐτῆς ἐν Πτολεμαίδι καθὼς οἱ βασιλεῖς ἐν δόξῃ μεγάλη. <sup>59</sup>καὶ ἔγραψεν Ἀλέξανδρος ὁ βασιλεὺς τῷ Ἰωνάδαν ἐλθεῖν εἰς συνάντησιν αὐτῷ. <sup>60</sup>καὶ ἐπορεύθη μετὰ δόξης εἰς Πτολεμαῖδα, καὶ ἀπήντησε τοῖς δυοῖ βασιλεῦσι· καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἀργύριον καὶ χρυσίον, καὶ τοῖς φίλοις αὐτῶν καὶ δόματα πολλὰ, καὶ εὗρε χάριν ἐναντὶον αὐτῶν. <sup>61</sup>καὶ ἐπισυνήχθησαν πρὸς αὐτὸν ἄνδρες λοιμοὶ ἐξ Ἰσραὴλ, ἄνδρες παράνομοι ἐντυχεῖν κατ' αὐτοῦ, καὶ οὐ προσέσχεν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς. <sup>62</sup>καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἐξέδυσαν Ἰωνάδαν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν πορφύραν, καὶ ἐποίησαν οὕτως. <sup>63</sup>καὶ ἐκάθισεν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ εἶπε τοῖς ἄρχουσιν αὐτοῦ· ἐξέλθετε μετ' αὐτοῦ εἰς μέσον τῆς πόλεως, καὶ κηρύξατε τοῦ μηδένα ἐντυγχάνειν κατ' αὐτοῦ περὶ μηδενὸς πράγματος, καὶ μηδεὶς αὐτῷ παρενοχλείτω περὶ παντὸς λόγου. <sup>64</sup>καὶ ἐγένετο ὡς ἴδον οἱ ἐντυγχάνοντες τὴν δόξαν αὐτοῦ καθὼς ἐκήρυξεν καὶ περιβεβλημένον αὐτὸν πορφύραν, καὶ ἔφυγον πάντες. <sup>65</sup>καὶ ἐδόξασεν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔγραψεν αὐτὸν τῶν πρώτων φίλων, καὶ ἔδωκε αὐτὸν στρατηγὸν καὶ μεριδάρχην. <sup>66</sup>καὶ ἐπέστρεψεν Ἰωνάδαν εἰς Ἱερουσαλὴμ μετ' εἰρήνης καὶ εὐφροσύνης.

<sup>67</sup>Καὶ ἐν ἔτει πέμπτῳ καὶ ἐξηκοστῷ καὶ ἑκατοστῷ ἤλθε Δημήτριος υἱὸς Δημητρίου ἐκ Κρήτης εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων αὐτοῦ. <sup>68</sup>καὶ ἤκουσεν Ἀλέξανδρος ὁ βασιλεὺς καὶ ἐλυπήθη σφόδρα, καὶ ἀπέστρεψεν εἰς Ἀντιόχειαν. <sup>69</sup>καὶ κατέστησε Δημήτριος Ἀπολλώνιον τὸν ζῦτα ἐπὶ Κολῆς Συρίας, καὶ συνήγαγε δύναμιν μεγάλην καὶ παρενέβαλεν ἐν Ἰαμνείᾳ· καὶ ἀπέστειλε πρὸς Ἰωνάδαν τὸν ἀρχιερέα λέγων·

<sup>70</sup>Σὺ μονώτατος ἐπαίρῃ ἐφ' ἡμᾶς, ἐγὼ δὲ ἐγενήθην εἰς κατὰ γέλωτα καὶ εἰς ὀνειδισμόν διὰ σέ· καὶ διὰ τί σὺ ἐξουσιάζῃ ἐφ'

59. τῷ Ἰωνάδαν] Ἰωνάδῃ III. 74. Co., Vet. Lat. Ionathae; Ἰωνάδῃ X.; τῷ om. 55. 62. 71. 106. — 60. ἐπορεύθη Ἰωνάδαν 19. 64. 93. — καὶ ante δόματα om. 62. Vet. Lat. c. G. — ἐνωπιον αὐτῶν X. — 61. πρὸς] ἐπ. III. 44. 55. 62. 74. Co., Vet. Lat. adversus — παρὰνομοι] ἀνομοὶ X. — κατὰ τὸν Ἰωνάδαν 64. 93. 19. — 62. τὸν Ἰων. 64. 93. — κ. σὺ ἐποίησαν οὕτως ἐκάθισεν 19. 64. 93. — 63. κ. ἐκάθισαν α. οἱ βασιλεῖς μετ' αὐτῶν κ. εἶπαν τ. ἀρχ. ἐξέλθαι X. — εἶπε ὁ βασιλεὺς 64. 93. — ἐξέλθατε III. 23. al. — 64. εἶδον III. X. 44. 71. 74. Co. Ald. — ἐντυχ. κατὰ Ἰωνάδαν 19. 64. 93. — ἐκήρυξεν III. X. 23. 62. Vet. Lat. c. G., + ἐμπροσθεν αὐτοῦ κηρύξ. 19. 64. 93.; vulgo ἐκήρυξαν — πορφύραν] σινδόνα III. — καὶ ante ἐφ. om. 64. 93. 23. 71. — 65. εἶδοξ. τὸν Ἰωνάδαν 19. 64. 93. — μεριδάρχον 64. 93. — 66. εἰς Ἱερ. om. X.

67. ἐν ἔτει πέμπτῳ] ἔτι X. — ο (ος X.) υἱὸς III. 74. 106. Co. — 68. υπεστρεψεν X. — ἀντιόχειαν III. X. — 69. παρενέβαλον X. — ἐπὶ ἱαμνίαν X. 23. 106.

70. ἐγενόμην 19. 64. 93. — γέλωτα 19. 64. — σὺ om. III. 44. al. —

ἡμᾶς ἐν τοῖς ὅρεσι; <sup>71</sup>νῦν οὖν εἰ πέποιθας ἐπὶ ταῖς δυνάμεσί σου, κατὰβηθὶ πρὸς ἡμᾶς εἰς τὸ πεδῖον καὶ συγκριθῶμεν ἑαυτοῖς ἐκεῖ, ὅτι μετ' ἐμοῦ ἔστι δύναμις τῶν πόλεων. <sup>72</sup>ἐρώτησον καὶ μάθε τίς εἰμι καὶ οἱ λοιποὶ οἱ βοηθῶντες ἡμῖν, καὶ λέγουσιν· οὐκ ἔστιν ὑμῖν στάσις ποδὸς κατὰ πρόσωπον ἡμῶν, ὅτι δις ἐτροπώθησαν οἱ πατέρες σου ἐν τῇ γῇ αὐτῶν. <sup>73</sup>καὶ νῦν οὐ δυνήσῃ ὑποστῆναι τὴν ἵππον καὶ δύνάμιν τοιαύτην ἐν τῷ πεδίῳ, ὅπου οὐκ ἔστι λίθος οὐδὲ κόχλαξ οὐδὲ τόπος τοῦ φυγεῖν.

<sup>74</sup>Ὡς δὲ ἤκουσεν Ἰωνάθαν τῶν λόγων Ἀπολλωνίου, ἐκινήθη τῇ διανοίᾳ, καὶ ἐπέλεξε δέκα χιλιάδας ἀνδρῶν καὶ ἐξῆλθεν ἐξ Ἰερουσαλὴμ, καὶ συνήνησεν αὐτῷ Σίμων ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐπὶ βοήθειαν αὐτοῦ. <sup>75</sup>καὶ παρενέβαλεν ἐπὶ Ἰόππην, καὶ ἀπέκλεισαν αὐτὸν οἱ ἐκ τῆς πόλεως, ὅτι φρουρὰ Ἀπολλωνίου ἐν Ἰόππῃ, καὶ ἐπολέμησαν αὐτήν. <sup>76</sup>καὶ φοβηθέντες ἤνοιξαν οἱ ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἐκυρίευσεν Ἰωνάθαν Ἰόππην. <sup>77</sup>καὶ ἤκουσεν Ἀπολλώνιος, καὶ παρενέβαλε τριεχίλιαν ἵππον καὶ δύνάμιν πολλήν, καὶ ἐπορεύθη εἰς Ἀζωτον ὡς διοδεύων καὶ ἅμα προῆγεν εἰς τὸ πεδῖον, διὰ τὸ ἔχειν αὐτὸν πληθὺς ἵππου καὶ πεποιθέναι ἐπ' αὐτῇ. <sup>78</sup>καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω αὐτοῦ εἰς Ἀζωτον, καὶ συνῆψαν αἱ παρεμβολαὶ εἰς πόλεμον. <sup>79</sup>καὶ ἀπέμπευ Ἀπολλώνιος χιλίαν ἵππον κρυπτῶς κατόπισθεν αὐτῶν. <sup>80</sup>καὶ ἔγνω Ἰωνάθαν ὅτι ἐστὶν ἕνδρον κατόπισθεν αὐτοῦ, καὶ ἐκύκλωσαν αὐτοῦ τὴν παρεμβολήν, καὶ ἐξετίναξαν τὰς σχῆζας εἰς τὸν λαὸν ἐκ πρωῒθεν ἕως δελίης. <sup>81</sup>ὁ δὲ λαὸς εἰστίχθει κατ'ὡς ἐπέταξεν Ἰωνάθαν, καὶ ἐκοπίασαν οἱ ἵπποι αὐτῶν. <sup>82</sup>καὶ ἐλκυσεν Σίμων τὴν δύνάμιν αὐτοῦ καὶ συνῆψε πρὸς τὴν φάλαγγα,

71. εἰ πέποιθας] επιπεποιθας X. — συγκριθ. X. — μετ' ἐμοῦ] ουκ X. — πόλεων] πολεμων 64. Vet. Lat. — 72. x. λεγοντες 19. 64. 93. — ἐστιν ἡμῖν III. X. 106. Vet. Lat. c. G. — ποδος om. X. — οτι δι X. — 73. καὶ ante δύνάμιν om. X.

74. εἰς ἱερ. X. — βοήθειαν αὐτῷ X. — 75. παρενέβαλεν Ἰωνάθαν 64. 93. — αὐτὸν] αὐτήν X. Vet. Lat. c. G. — οἱ ante ἐκ recepi ex III. X. 55. 62. 64. 93. 106. Vet. Lat. c. G. Syr.; vulgo om. — ἡν ἐν 64. 93. — φρουραν απ. ἐν ἰοππη ευρον X. — 76. ἡνοιξαν — ἐκυρίευσαν X. — 77. παρενέβαλε] παρελαβε 93.; Syr. duxit, Vet. Lat. admovit, c. G. amovit — ἐπ αὐτήν III. 23. 55. al. — 78. deleui Ἰωνάθαν post κατεδίωξεν, abest a III. X. 23. 44. 55. al. Vet. Lat. c. G. — αὐτοῦ εἰς πολεμον εἰς X. 23. — παρεμβολαι οπισω αὐτου εἰς III. X. 23. al. — 79. κρυπτῶς III. X. 23. 44. al.; vulgo ἐν κρυπτῷ — 80. αὐτῶν τας σχιζ. 19. 93. 64. — ναον X. — ἐκ] απο 19. 64. 93. 106. — recepi δελίης ex III. X. 19. 23. 44. al.; vulgo ἐσπέρας — 82. συνῆψαν X. 106. — φάλαγγα scripsi III. et Vet. Lat. secutus; vulgo ὀφραγγα. pergunt 19. 64. 93. ita: ἐν πολεμῷ ο δε λαος και η ιππος εξελυθη — ὑπ'] απ III. 55. 62. al. — εφυγαν III. X. —

ἡ γὰρ ἵππος ἐξελεύσῃ, καὶ συνετρέβησαν ὑπ' αὐτοῦ καὶ ἔφυγον.  
<sup>83</sup>καὶ ἡ ἵππος ἐσκορπίσθη ἐν τῷ πεδίῳ, καὶ ἔφυγον εἰς Ἀζωτον  
καὶ εἰσῆλθον εἰς Βηθδαγών τὸ εἰδωλεῖον αὐτῶν τοῦ σωστῆναι.  
<sup>84</sup>καὶ ἐνεπύρισεν Ἰωνάθαν τὴν Ἀζωτον καὶ τὰς πόλεις τὰς κύκλῳ  
αὐτῆς, καὶ ἔλαβε τὰ σχῦλα αὐτῶν, καὶ τὸ ἱερὸν Δαγών καὶ τοὺς  
συμφυγόντας εἰς αὐτὸ ἐνεπύρισε πυρὶ. <sup>85</sup>καὶ ἐγένοντο οἱ πεπτω-  
κότες μαχαίρᾳ σὺν τοῖς ἐμπυρισθεῖσιν εἰς ἄνδρας ὀκτακισχίλους.  
<sup>86</sup>καὶ ἀπῆρεν ἐκεῖθεν Ἰωνάθαν καὶ παρενέβαλεν ἐπὶ Ἀσκάλωνα,  
καὶ ἐξῆλθον οἱ ἐκ τῆς πόλεως εἰς συνάντησιν αὐτῷ ἐν δόξῃ με-  
γάλῃ. <sup>87</sup>καὶ ἐπέστρεψεν Ἰωνάθαν εἰς Ἱερουσαλὴμ σὺν τοῖς παρ'  
αὐτοῦ, ἔχοντες σχῦλα πολλά. <sup>88</sup>καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν Ἀλεξάν-  
δρος ὁ βασιλεὺς τοὺς λόγους τούτους, καὶ προσέειπε δοξάσαι τὸν  
Ἰωνάθαν. <sup>89</sup>καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ πόρπην χρυσῆν, ὡς ἔπος ἐστὶ  
δίδωσθαι τοῖς συγγενέσι τῶν βασιλέων, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν  
Ἀκκαρὸν καὶ πάντα τὰ ὄρια αὐτῆς εἰς κληροδοσίαν.

**XI.** Καὶ ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου ἤθροισε δυνάμεις πολλὰς ὡς  
ἡ ἄμμος ἡ παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης καὶ πλοῖα πολλὰ, καὶ  
ἐξήτησε κατακρατῆσαι τῆς βασιλείας Ἀλεξάνδρου δόλῳ καὶ προσ-  
θεῖναι αὐτὴν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. <sup>2</sup>καὶ ἐξῆλθεν εἰς Συρίαν λόγοις  
εἰρηνικοῖς, καὶ ἤνοιγον αὐτῷ οἱ ἀπὸ τῶν πόλεων καὶ συνήντων  
αὐτῷ, ὅτι ἐντολὴ ἦν Ἀλεξάνδρου τοῦ βασιλέως συναντᾶν αὐτῷ  
διὰ τὸ πενθέρων αὐτοῦ εἶναι. <sup>3</sup>ὡς δὲ εἰςπορεύετο εἰς τὰς πόλεις  
ὁ Πτολεμαῖος, ἀπέτασσε τὰς δυνάμεις φρουρὰν ἐν ἐκάστῃ πόλει.  
<sup>4</sup>ὡς δὲ ἤγγισεν Ἀζώτου, ἔδειξαν αὐτῷ τὸ ἱερὸν Δαγών ἐμπεφυ-  
ρισμένον καὶ Ἀζωτον καὶ τὰ περιπόλια αὐτῆς καθρημένα καὶ  
τὰ σώματα ἐβρύμμένα καὶ τοὺς ἐμπεφυρισμένους οὗς ἐνεπύρισεν ἐν  
τῷ πολέμῳ, ἐποίησαν γὰρ Σημωνάας αὐτῶν ἐν τῇ ὁδῷ αὐτοῦ. <sup>5</sup>καὶ

83. φυγε, X. — βοδαγων X. — 84. συμφυγόντας] συνφυτουντουντας  
X. — 64. 93. 19. inverso ordine: x. ενεπ. Ιων. το ειδωλειον αυτων, x. τους  
φρυγοντας εις Βηθδαγων ενεπυρισε συν αυτω εν πυρι και την Αζ. — αυτης  
ενεπυρισε — 85. εγενετο X. — 86. εκειθεν] ενθεν X. — ἐπὶ] εις 64. 93. III.  
62. — 87. εχοντι X.; εχων 19. 64. 93. — 88. προσεειπε ετι X. 23., Vet.  
Lat. adhuc — 89. ακκαρω X. 71.

XI. 1. ὁ om. X. 23. 93. — recepi ἡ ἄμμος ἡ (ἡ om. X.) παρὰ ex III.  
X. 23. 44. 62. al. Vet. Lat.; vulgo τὴν ἄμμον τὴν παρὰ — και κατακρατησε  
X. — 2. λεγων λογοις X. — της πολεως X. — x. συνηντων X. — π. ειναι  
αυτον αυτου 64. 93. 19. — 3. ὁ (om. X. 55. 74.) Πτολεμαῖος] Πτολεμαιδος  
III. 23. al. — απετασσε δυναμεις και 19. 64. 93. — φρουρειν 23. 55. 62. —  
4. ημικα δε 19. 64. 93. — ηγγεισαν X. 62. 74. 106. Vet. Lat. e. G. —  
Αζωτω 64. 93. 62. — ενεπυρ. X. — καθαρημενα X. — τὰ ante σώμ. om.  
X. — ἐποίησαν γάρ] και ἐποίησε 19. 64. 93. — Σειμωνιας X. —

διηγῆσαντο τῷ βασιλεῖ ἃ ἐποίησεν Ἰωνᾶδαν εἰς τὸ φογῆσαι αὐτόν· καὶ εἰσήγγεν ὁ βασιλεὺς. <sup>6</sup>καὶ συνήντησεν Ἰωνᾶδαν τῷ βασιλεῖ εἰς Ἰσπην μετὰ δόξης, καὶ ἡσπάσαντο ἀλλήλους καὶ ἐκοιμήθησαν ἐκεῖ. <sup>7</sup>καὶ ἐπορεύθη Ἰωνᾶδαν μετὰ τοῦ βασιλέως ἕως τοῦ ποταμοῦ τοῦ καλουμένου Ἐλευτέρου, καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Ἱερουσαλὴμ. <sup>8</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς Πτολεμαῖος ἐκυρίευσεν τῶν πόλεων τῆς παραλίας ἕως Σελευκείας τῆς παραθαλασσίας, καὶ διελογίζετο περὶ Ἀλεξάνδρου λογισμοὺς πονηροῦς. <sup>9</sup>καὶ ἀπέστειλε πρέσβεις πρὸς Δημήτριον τὸν βασιλέα λέγων· δεῦρο συνδόμεθα πρὸς ἑαυτοὺς διαθήκη, καὶ δώσω σοι τὴν θυγατέρα μου ἣν ἔχει Ἀλέξανδρος, καὶ βασιλεύσεις τῆς βασιλείας τοῦ πατρός σου. <sup>10</sup>μεταμελῆμαι γὰρ δοὺς αὐτῷ τὴν θυγατέρα μου, ἐξήτησε γὰρ ἀποκτεῖναι με. <sup>11</sup>καὶ ἐφόγγυσεν αὐτὸν χάριν τοῦ ἐπιθυμῆσαι αὐτὸν τῆς βασιλείας αὐτοῦ. <sup>12</sup>καὶ ἀφελόμενος αὐτοῦ τὴν θυγατέρα ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Δημητρίῳ, καὶ ἡλλοώθη τοῦ Ἀλεξάνδρου καὶ ἐφάνη ἡ ἔχθρα αὐτῶν. <sup>13</sup>καὶ εἰσῆλθε Πτολεμαῖος εἰς Ἀντιόχειαν καὶ περιέβητο τὸ διαδῆγμα τῆς Ἀσίας, καὶ περιέβητο δύο διαδήματα περὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, τὸ τῆς Αἰγύπτου καὶ Ἀσίας. <sup>14</sup>Ἀλέξανδρος δὲ ὁ βασιλεὺς ἦν ἐν Κιλικίᾳ κατὰ τοὺς καιροὺς ἐκεῖνους, ὅτι ἀπεστάτουν αἱ ἀπὸ τῶν τόπων ἐκεῖνων. <sup>15</sup>καὶ ἤκουσεν Ἀλέξανδρος, καὶ ἤλθεν ἐπ' αὐτὸν πολέμῳ. καὶ ἐξήγαγε Πτολεμαῖος καὶ ἀπῆντησεν αὐτῷ ἐν χειρὶ Ἰσχυρᾷ, καὶ ἐτροπώσατο αὐτόν. <sup>16</sup>καὶ ἔφυγεν Ἀλέξανδρος εἰς τὴν Ἀραβίαν τοῦ σκεπασθῆναι αὐτὸν ἐκεῖ· ὁ δὲ βασιλεὺς Πτολεμαῖος ὑψώθη. <sup>17</sup>καὶ ἀφῆκε Ζαβδιὴλ ὁ Ἀραψ τὴν κεφαλὴν Ἀλεξάνδρου καὶ ἀπέστειλε τῷ Πτολεμαίῳ. <sup>18</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς Πτολεμαῖος ἀπέθανεν ἐν ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, καὶ οἱ ὄντες ἐν τοῖς ὀχυρώμασιν αὐτοῦ ἀπώλοντο ὑπὸ τῶν ἐν τοῖς ὀχυρώμασι. <sup>19</sup>καὶ ἐβασίλευσε Δημήτριος ἑτοὺς ἐβδόμου καὶ ἐξηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ.

5. φογισαι III. 23. 64. 74. 106.; ψεξαι X., vid. vs. 11. — 8. Πτ. ο βασιλεὺς X. 106. — παραλειν X. — ελογίζετο 19. 64. 93. — 9. ἦν εἶχεν X. 23. — τὴν βασιλείαν X. 44. — 10. μεταγαγαμε δους X. — αὐτῶν εἰήτησε με ἀποκτεῖναι 19. 64. 93. — 11. εφόγγυσεν III. 23. 64. 74. 106.; εψεξεν X. — 12. τῷ om. X. — ἡλλοιώθη ἐπὶ Ἀλεξανδρῶν 64. 93. 19.; ἡλλ. το προσωπον Ἀλεξανδρου (του Δημητρίου 52. 62., 106. in m. ab al. m. Ἀλεξανδρου) III. 52. 62. 106.; εδηλώθη τῷ Ἀλεξανδρῳ X. — 13. εἰρήλθεν X. — verba κ. περιέβητο τὸ διαδ. τ. Ἀσ. recepi ex III. X. 23. 52. 55. 62. al.; vulgo om. — αἰγυπτου καὶ (τῆς 23.) ασιας X. 23. Vet. Lat.; vulgo Ἀσιας κ. Αἰγύπτου — 15. ἡλθον X. — τὴν δύναμιν post Πτολεμ. deleui, abest a III. X. 23. 52. 55. 62. al. Vet. Lat. c. G. — 16. αὐτὸν om. X. — 17. Ζαβδιήλ 64. 93. — 18. ὁ om. X. — ἐν om. X. 71. 74. — οντες αὐτου 19. 64. 93. — recepi αὐτοῦ post ὀχυρ. ex III. X. 23. 62. al. Vet. Lat. c. G.; vulgo om.

<sup>20</sup> Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις συνήγαγεν Ἰωνάδαν τοὺς ἐκ τῆς Ἰουδαίας τοῦ ἐκπολεμῆσαι τὴν ἄκραν τὴν ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐποίησεν ἐπ' αὐτὴν μηχανὰς πολλὰς. <sup>21</sup> καὶ ἐπορεύθησάν τινες μισοῦντες τὸ εἶδος αὐτῶν ἄνδρες παράνομοι πρὸς τὸν βασιλέα καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ ὅτι Ἰωνάδαν περικατῆσθαι τὴν ἄκραν. <sup>22</sup> καὶ ἀκούσας ὠργίσθη ὥς δὲ ἤκουσεν, εὐθὺς ἀναξεύξας ἤλθεν εἰς Πτολεμαῖδα, καὶ ἔγραψεν Ἰωνάδαν τοῦ μὴ περικατῆσθαι καὶ τοῦ ἀπαντῆσαι αὐτὸν αὐτῷ συμμίσγειν εἰς Πτολεμαῖδα τὴν ταχίστην. <sup>23</sup> ὥς δὲ ἤκουσεν Ἰωνάδαν, ἐκέλευσε περικατῆσθαι, καὶ ἐπέλεξε τῶν πρεσβυτέρων Ἰσραὴλ καὶ τῶν ἱερέων, καὶ ἔδωκεν ἑαυτὸν τῷ κινδύνῳ. <sup>24</sup> καὶ λαβὼν ἀργύριον καὶ χρυσίον καὶ ἱματισμὸν καὶ ἑτέρα ξένα πλείονα, ἐπορεύθη πρὸς τὸν βασιλέα εἰς Πτολεμαῖδα, καὶ εὗρε χάριν ἐναντίον αὐτοῦ. <sup>25</sup> καὶ ἐνετύχχανον κατ' αὐτοῦ τινες ἄνομοι τῶν ἐκ τοῦ εἵνους. <sup>26</sup> καὶ ἐποίησεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς καθὼς ἐποίησαν αὐτῷ οἱ πρὸ αὐτοῦ, καὶ ὕψωσεν αὐτὸν ἐναντίον πάντων τῶν φίλων αὐτοῦ. <sup>27</sup> καὶ ἔστησεν αὐτῷ τὴν ἀρχιερωσύνην καὶ ὅσα ἄλλα εἶχε τίμια τὸ πρότερον, καὶ ἐποίησεν αὐτὸν τῶν πρώτων φίλων ἡγείσθαι. <sup>28</sup> καὶ ἡξίωσεν Ἰωνάδαν τὸν βασιλέα ποιῆσαι τὴν Ἰουδαίαν ἀφορολόγητον καὶ τὰς τρεῖς τοπαρχίας καὶ τὴν Σαμαρείτιν, καὶ ἀπηγγειλατο αὐτῷ τάλαντα τριακόσια. <sup>29</sup> καὶ εὐδόκησεν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔγραψε τῷ Ἰωνάδαν ἐπιστολὰς περὶ πάντων τούτων ἐχούσας τὸν τρόπον τοῦτον.

<sup>30</sup> Βασιλεὺς Δημήτριος Ἰωνάδαν τῷ ἀδελφῷ χαίρειν καὶ εἰς τὴν Ἰουδαίαν. <sup>31</sup> Τὸ ἀντίγραφον τῆς ἐπιστολῆς ἧς ἐγράψαμεν Λασθέναι τῷ συγγενεῖ ἡμῶν περὶ ὑμῶν, γεγράφαμεν καὶ πρὸς ὑμᾶς ὅπως εἰδῇτε. <sup>32</sup> Βασιλεὺς Δημήτριος Λασθέναι τῷ πατρὶ χαίρειν. <sup>33</sup> Τῷ εἰς τῶν Ἰουδαίων φίλοις ἡμῶν καὶ συντηροῦσι τὰ πρὸς ἡμᾶς δίκαια ἐκρίναμεν ἀγαποποιῆσαι χάριν τῆς εἰς αὐτῶν εὐνοίας πρὸς

20. τοὺς om. 19. 64. 93. — πολεμῆσαι X. 71. — ἐποίησαν III. 44. 106. Vet. Lat. — ἐν αὐτῇ μηχαν. X. — 21. ἐπορεύθημεν X. — λεγοντες οτι 19. 64. 93. — 22. ἀκούσας ο βασιλεὺς 64. 93. — τῷ Ἰων. 64. 93. — τοῦ ante μὴ om. 64. 93. — τῇ ἀκρῇ post περικατῆσθαι deleti, abest a III. X. 23. 52. al. Vet. Lat. c. G. — καὶ συμμίσγειν (συνμίσγειν X.) 19. 64. 93. 62. — 23. ἦνκα δε 19. 93. — ἐπέλεξεν X. — ἱερῶν/ιουδαίων X. — 24. πλείονα] πλείονακα X.; καὶ legitur etiam in III. 106. — εἰς Πτ. πρὸς τ. β. 19. 93. 44. — ἐναντίον III. X. 23. al.; vulgo ἐνώπιον — 25. τῶν ἐκ III. X. 23. 44. al.; vulgo τῆς ἐκ — 26. οἱ πρὸ αὐτοῦ αὐτῷ X. — πάντων legitur post αὐτοῦ in X. — 27. ἐρωσυνην 19. 64. 93. — προτερον καὶ ὕψωσεν αὐτὸν καὶ 19. 93. — τῶν om. X. — 28. ιουδαία X. — καὶ τρεῖς τριηραρχίας X.

30. τῷ αδ. Ἰων. κ. τῷ εἰς τὴν Ι. χαίρειν 19. 64. 93. — 31. τὸ om. X. — συγγ. ὑμῶν X. — 33. ἡμῶν/ ουσιν X. — ἀγαθὸν ποιῆσαι X. 64. —

ἡμᾶς. <sup>34</sup>ἐστακάμεν οὖν αὐτοῖς τὰ τε ὄρια τῆς Ἰουδαίας καὶ τοὺς τρεῖς νομοὺς Ἀφαίρεμα καὶ Λύδδα καὶ Ῥαμαδάμ· προσετέθησαν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀπὸ τῆς Σαμαρείτιδος καὶ πάντα τὰ συγκυροῦντα αὐτοῖς πᾶσι τοῖς συσιάζουσιν εἰς Ἱερουσόλυμα ἀντὶ τῶν βασιλικῶν ὧν ἐλάμβανεν ὁ βασιλεὺς παρ' αὐτῶν τὸ πρότερον κατ' ἐνιαυτὸν ἀπὸ τῶν γεννημάτων τῆς γῆς καὶ τῶν ἀκροδρύων. <sup>35</sup>καὶ τὰ ἄλλα τὰ ἀνήκοντα ἡμῖν ἀπὸ τοῦ νῦν τῶν δεκατῶν καὶ τῶν τελῶν τῶν ἀνηκόντων ἡμῖν, καὶ τὰς τοῦ ἀλὸς λίμνας καὶ τοὺς ἀνήκοντας ἡμῖν στεφάνους, πάντα ἐπαρκέσομεν αὐτοῖς. <sup>36</sup>καὶ οὐκ ἀΰστηθήσεται οὐδὲ ἐν τούτων ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον. <sup>37</sup>νῦν οὖν ἐπιμελέσθε τοῦ ποιῆσαι τούτων ἀντίγραφον, καὶ δοθῇτω Ἰωνάδαν, καὶ τεθῇτω ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ ἐν τόπῳ ἐπισήμῳ.

<sup>38</sup>Καὶ εἶδε Δημήτριος ὁ βασιλεὺς ὅτι ἡσύχασεν ἡ γῆ ἐνώπιον αὐτοῦ καὶ οὐδὲν αὐτῷ ἀνῆυστήκει, καὶ ἀπέλυσε πάσας τὰς δυνάμεις αὐτοῦ ἔκαστον εἰς τὸν ἴδιον τόπον, πλὴν τῶν ξένων δυνάμεων ὧν ἐξενολόγησεν ἀπὸ τῶν νήσων τῶν ἐξῶν· καὶ ἤχῳραν αὐτῷ πᾶσαι αἱ δυνάμεις αἱ ἀπὸ τῶν πατέρων αὐτοῦ. <sup>39</sup>Τρύφων δὲ ἦν τῶν παρὰ Ἀλεξάνδρου τὸ πρότερον, καὶ εἶδεν ὅτι πᾶσαι αἱ δυνάμεις καταγογγύζουσι τοῦ Δημητρίου, καὶ ἐπορεύθη πρὸς Εἰμαλκουαὶ τὸν Ἀραβα, ὃς ἔτρεφε τὸν Ἀντίοχον τὸ παιδάριον τὸ τοῦ

34. εστακιμεν X.; εστησμεν 64. 93. — λυδδα III. X. al.; vulgo Δυδδαν — Ραμαδάμ 19. 93.; Ioseph. Ραμαθα, Syr. *ܪܡܬܐ*, Vet. Lat. Ramathan; III. X. 23. al. Ραθαμειν, Vet. Lat. c. G. Rathanni — delevi αἵτινες ante προσετέθησαν, abest a III. X. 44. 62. al. Vet. Lat. c. G. si αἵτινες genuinum habetur, post συγκυρ. αὐτοῖς interpungendum et interpunctio post ἀκροδρύων inducenda, sed tum quid ἀντὶ facias non liquet; Grimm emendat τὰ ἀντὶ, mallet τὰ, verum neutrum placet — Ἱερουσαλήμ 64. 93. 55. — παρ αὐτῶν ο βασι. 19. 93. — γεννημάτων III. X. — delevi ἀπὸ ante τῶν ἀκροδρ., deest in III. X. 23. 55. al. Vet. Lat. — 35. x. το του αλος λιμνων X. — recepi πάντα (παντας X., παντως 44.) ἐπαρκέσομεν (ἐπαρκεσωμεν X. 44. 71.) ex III. X. 23. 55. al.; vulgo πάντα ἐπαρκῶς παρίεμεν — 36. αΰστησετε X. 106., αΰστησεται III. 93. — ουδεν III. 44. al. — καὶ εἰς] εἰς X.; ἐπὶ III. 23. 44. al. — 37. εν (τω X.) τοπω επιτηδειω (επιτηγιω X.; + καὶ 52.) επισημω III. 23. 52. 55. al.; εν τοπω επιτηδειω εν τω ορει 19. 64. 93. —

38. ουδεις αυτω 19. 64. 93. 55. — ανῆυστηκει X., ανῆυστηκει III. 62. 106. — πασας om. X. 23. 52. — δυναμενων ων X. — ηχῳρηνον X. — αι ἀπὸ recepi ex III. X. 23. 44. 52. al.; vulgo om. X. 23. 44. al. — 39. x. ιδων — Δημ. επορ. 64. 93. 19. — καταγογγυζουσιν X. — κατα του Δημ. III. 23. 62. 106. — ιμαλκουε X. 23.; Ioseph. Syr. Vet. Lat. c. G. Malchus — ετρεφεν αντ. το παιδ. τον X. —

Ἄλεξάνδρου. <sup>40</sup>καὶ προσήδρευεν αὐτῷ ὥπως παραδοῖ αὐτὸν αὐτῷ, ὥπως βασιλευσῇ ἀντὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. καὶ ἀπηγγέλειεν αὐτῷ ὅσα συνετέλεσε Δημήτριος καὶ τὴν ἔχθραν ἣν ἐχθραίνουσιν αὐτῷ αἱ δυνάμεις αὐτοῦ, καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ ἡμέρας πολλάς. <sup>41</sup>καὶ ἀπέστειλεν Ἰωνάδαν πρὸς Δημήτριον τὸν βασιλέα ἵνα ἐκβάλῃ τοὺς ἐκ τῆς ἄκρας ἐξ Ἱερουσαλήμ. καὶ τοὺς ἐν τοῖς ὀχυρώμασιν· ἦσαν γὰρ πολεμοῦντες τὸν Ἰσραήλ. <sup>42</sup>καὶ ἀπέστειλε Δημήτριος πρὸς Ἰωνάδαν λέγων· οὐ μόνον ταῦτα ποιήσω σοι καὶ τῷ ἔδῃ σου, ἀλλὰ δόξῃ δοξάσω σε καὶ τὸ ἔδῃ σου, ἐν εὐκαιρίᾳ τύχῳ. <sup>43</sup>νῦν οὖν ὀρθῶς ποιήσεις ἀποστείλας μοι ἄνδρας οἱ συμμαχήσουσίν μοι, ὅτι ἀπέστησαν πάσαι αἱ δυνάμεις μου. <sup>44</sup>καὶ ἀπέστειλεν Ἰωνάδαν ἄνδρας τριεχλίδους δυνατοὺς ἰσχυροὶ αὐτῷ εἰς Ἀντιόχειαν, καὶ ἡλθον αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ ἠυφράνθη ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τῇ ἐφόδῳ αὐτῶν. <sup>45</sup>καὶ ἐπισυνήχθησαν οἱ ἐκ τῆς πόλεως εἰς μέσον τῆς πόλεως εἰς ἀνδρῶν δώδεκα μυριάδας, καὶ ἠβούλοντο ἀνελεῖν τὸν βασιλέα. <sup>46</sup>καὶ ἔφυγεν ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν αὐλὴν, καὶ κατελάβοντο οἱ ἐκ τῆς πόλεως τὰς διόδους τῆς πόλεως καὶ ἤρξαντο πολεμεῖν. <sup>47</sup>καὶ ἐκάλεσεν ὁ βασιλεὺς τοὺς Ἰουδαίους ἐπὶ βοήθειαν, καὶ ἐπισυνήχθησαν πρὸς αὐτὸν πάντες ἅμα, καὶ διεσπάρησαν ἐν τῇ πόλει, καὶ ἀπέκτειναν ἐν τῇ πόλει ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς μυριάδας δέκα. <sup>48</sup>καὶ ἐνεπύρισαν τὴν πόλιν, καὶ ἐλάβσαν σκῦλα πολλὰ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἔσωσαν τὸν βασιλέα. <sup>49</sup>καὶ ἶδον οἱ ἀπὸ τῆς πόλεως ὅτι κατεκράτησαν οἱ Ἰουδαῖοι τῆς πόλεως ὡς ἠβούλοντο, καὶ ἠσπένησαν ταῖς διανοαῖς αὐτῶν, καὶ ἐκέκραξαν πρὸς τὸν βασιλέα μετὰ δεήσεως λέγοντες· <sup>50</sup>δὸς ἡμῖν δεξιὰς, καὶ παυσάσθωσαν οἱ Ἰουδαῖοι πολεμοῦντες ἡμᾶς καὶ τὴν πόλιν. <sup>51</sup>καὶ ἔβριψαν τὰ ὅπλα καὶ ἐποίησαν εἰρήνην. καὶ ἐδοξάσθησαν οἱ Ἰουδαῖοι ἐναντὶον τοῦ βασιλέως καὶ ἐνώπιον πάντων τῶν ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, καὶ ἐπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ἔχοντες σκῦλα

40. προσήδρευεν 19. 93. — παραδ. α. α. ὥπως om. X.; ὁπ. αὐτον παραδω αὐτω 19. 64. 93.; παραδω praebent etiam 23. 55. 62. 106. — ιν2 βασιλευσῇ αὐτον 64. 93. 19. — συνετέλεσε] συνετασεν X. 23. Vet. Lat. c. G. — 42. ου ταυτα μονον X. 23. 19. 64. 93. Vet. Lat. — δοξα X. — αν X. 23. — 43. recepi μοι post συμμχ. ex III. X. 23. 55. al.; vulgo om. — 44. ισχυι αυτων III. 55. al. — αντισχιαν III. X. — ηλθον X. 23. 19. 64. 93. — ηυφρανθη III. X.; vulgo ευφρ. — 45. οι απο X. 23. — εις δωδ. μυρ. ανδρων 19. 64. 93. — εβουλευσαντο 19. 64. — βασ. Δημητριον 64. 93. — 46. πόλεως τὰς] οικιας τας X. — 47. παντες προς αυτον X. — πάντες ἅμα post πόλει deleti, abest a III. X. 23. 44. 52. al. Vet. Lat. c. G. — ἐν τῇ πόλει post ἀπέκτειναν om. X. 23. al. — 48. ελαβον X. 23. 19. 64. 93. 106. — 49. ειδον X. 23. al. — ὡς ἠβούλ. om. X. — εκραξαν 19. 93. 62.; εκρατησαν X. — 50. δεξιαν X. 23. — 51. πάντων om. X. — επεστρεψεν X. —



πολλά. <sup>52</sup>καὶ ἐκάτισε Δημήτριος ὁ βασιλεὺς ἐπὶ θρόνου τῆς βασιλείας αὐτοῦ, καὶ ἥσυχασεν ἡ γῆ ἐνώπιον αὐτοῦ. <sup>53</sup>καὶ ἐψεύσατο πάντα ὅσα εἶπε, καὶ ἡλλοτριώσῃ τῷ Ἰωνάδαν, καὶ οὐκ ἀνταπέδωκε κατὰ τὰς εὐνοίας ἃς ἀνταπέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἔδλιβεν αὐτὸν σφόδρα.

<sup>54</sup>Μετὰ δὲ ταῦτα ἀπέστρεψε Τρύφων καὶ Ἀντίοχος μετ' αὐτοῦ παιδάριον νεώτερον· καὶ ἐβασίλευσε καὶ ἐπέθετο διάδημα. <sup>55</sup>καὶ ἐπισυνήχθησαν πρὸς αὐτὸν πᾶσαι αἱ δυνάμεις ἃς ἀπεσκόρπισε Δημήτριος, καὶ ἐπολέμησαν πρὸς αὐτόν, καὶ ἔφυγε καὶ ἐτροπώσῃ. <sup>56</sup>καὶ ἔλαβε Τρύφων τὰ θηρία, καὶ κατεκράτησεν Ἰωνάχαϊας. <sup>57</sup>καὶ ἔγραψεν Ἀντίοχος ὁ νεώτερος τῷ Ἰωνάδαν λέγων· ἴστημί σοι τὴν ἀρχιερωσύνην, καὶ κατιστήμι σε ἐπὶ τῶν τεσσάρων νομῶν καὶ εἶναι σε τῶν φίλων τοῦ βασιλέως. <sup>58</sup>καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ χρυσώματα καὶ διακονίαν, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ἐξουσίαν πίνειν ἐν χρυσώμασι καὶ εἶναι ἐν πορφύρᾳ καὶ ἔχειν πόρπην χρυσήν. <sup>59</sup>καὶ Σίμωνα τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ κατέστησε στρατηγὸν ἀπὸ τῆς κλίμακος Τύρου ἕως τῶν ὀρίων Αἰγύπτου. <sup>60</sup>καὶ ἐξῆλθεν Ἰωνάδαν καὶ διεπορεύετο πέραν τοῦ ποταμοῦ καὶ ἐν ταῖς πόλεσι, καὶ ἡθροόσθησαν πρὸς αὐτὸν πᾶσαι αἱ δυνάμεις Συρίας εἰς συμμαχίαν, καὶ ἦλθεν εἰς Ἀσκαλῶνα, καὶ ἀπήντησαν αὐτῷ οἱ ἐκ τῆς πόλεως ἐνδόξως. <sup>61</sup>καὶ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς Γάζαν, καὶ ἀπέκλεισαν οἱ ἀπὸ Γάζης, καὶ περιεκάτισε περὶ αὐτὴν καὶ ἐνεπύρισε τὰ περιπόλια αὐτῆς πυρὶ καὶ ἐσκόλυσεν αὐτά. <sup>62</sup>καὶ ἤξίωσαν οἱ ἀπὸ Γάζης τὸν Ἰωνάδαν, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς δεξιὰς, καὶ ἔλαβε τοὺς νιούς τῶν ἀρχόντων αὐτῶν εἰς ὄμηρα καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ διῆλθε τὴν χώραν ἕως Δαμασκοῦ. <sup>63</sup>καὶ ᾤκρουσεν Ἰωνάδαν ὅτι παρῆσαν οἱ ἀρχόντες Δημητρίου εἰς Κἀδης τὴν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ μετὰ δυνάμειος πολλῆς, βουλόμενοι μεταστῆσαι αὐτὸν τῆς χρείας. <sup>64</sup>καὶ συνήντησεν αὐτοῖς, τὸν δὲ ἀδελφόν αὐ-

53. ἐσπενσατο X. — ἡλλοτριώσθησαν ιων. X. — οὐκ ἀπέδωκεν αὐτῷ κ. εἰλ. X. 93.

54. κ. αντιοχ. καὶ μετ. X. — 55. κ. επισυνησαν X. — επισκορπισε 19. 93.; απεσκορπισεν III. 23. 44. 62. al.; επισκορπισεν X. 106. — ἐπολέμησεν X. 23. 55. — ἐφυγε Δημητριος 64. 93. — ἐτροπώσθησαν X. — 56. τῆς αντιοχίας X. — 57. τῷ om. III. X. 23. 55. al. — καὶ απιε εἶναι om. X. — 58. αὐτην πορπην 19. 93. 64. — 59. απο του κλιματος 64. 93., Vet. Lat. a terminis — 60. πασα (ἡ 19.) δυναμις X. 23. 19. 64. 93. — 61. εν πυρι III. X. 62. 106. — αὐτῷ] αὐτας III. X. 23. 44. al. — 62. τὸν om. III. X. 23. 44. al. — δεξιαν X. — τῶν απο αρχόντων recepi ex III. X. 23. 44. 55. al. — 63. οτι παρεγενοντο 19. 64. 93. — κῆδεις III. X. 55.; κεδεις 19. 23. al. — χρείας] χωρας 44. 71. al. — 64. κ. συνητησαν αὐτοις καὶ κατέλιπεν τον αδ. α. σιμωνα X. —

τοῦ Σίμωνα κατέλιπεν ἐν τῇ χώρῃ. <sup>65</sup>καὶ παρενέβαλε Σίμω Βαιθουσούρα, καὶ ἐπολέμει αὐτὴν ἡμέρας πολλὰς καὶ συνέκ αὐτήν. <sup>66</sup>καὶ ἤξίωσαν αὐτὸν τοῦ διεξιάς λαβεῖν, καὶ ἔδωκεν ο καὶ ἐξέβαλεν αὐτούς ἐκεῖθεν καὶ κατελάβετο τὴν πόλιν καὶ ἐπ' αὐτὴν φρουράν. <sup>67</sup>καὶ Ἰωνάθαν καὶ ἡ παρεμβολὴ παρενέβαλον ἐπὶ τὸ ὕδωρ Γεννησάρ, καὶ ὥρδρισαν τὸ προῶ πεδίον Ἀσώρ. <sup>68</sup>καὶ ἰδοὺ παρεμβολὴ ἀλλοφύλων ἀπήντησ αὐ τῷ πεδίῳ, καὶ ἐξέβαλον ἐνεδρὸν ἐπ' αὐτὸν ἐν τοῖς ὄρεσιν, αὐ ἀπήντησαν ἐξεναντίας. <sup>69</sup>τὰ δὲ ἐνεδρα ἐξανέστησαν ἐκ τῶν αὐτῶν καὶ συνήψαν πόλεμον. καὶ ἔφυγον οἱ παρὰ Ἰωνάθαν τες, <sup>70</sup>οὐδὲ εἰς κατελείφθη ἀπ' αὐτῶν, πλὴν Ματταθίας Ἀφαλώμου καὶ Ἰούδας ὁ τοῦ Χαλφὶ ἄρχοντες τῆς στρατιᾶς δυναμένων. <sup>71</sup>καὶ διεῖρξεν Ἰωνάθαν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἔθηκε γῆν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ προσήύξατο. ὑπέστρεψε πρὸς αὐτοὺς πολέμῳ, καὶ ἐτροπώσατο αὐτούς καὶ ἐ <sup>72</sup>καὶ ἰδὼν οἱ φεύγοντες οἱ παρ' αὐτοῦ, καὶ ἐπέστρεψαν πρὸ τὸν, καὶ ἔδωκον μετ' αὐτοῦ ἕως Κάδης ἕως τῆς παρεμ αὐτῶν, καὶ παρενέβαλον ἐκεῖ. <sup>74</sup>καὶ ἔπεσον ἐκ τῶν ἀλλοφύ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς ἄνδρας τριςχιλοὺς. καὶ ἐπέστρεψεν Ἰω εἰς Ἱερουσαλὴμ.

**XII.** Καὶ εἶδεν Ἰωνάθαν ὅτι ὁ καιρὸς αὐτῷ συνεργεῖ ἐπέλεξεν ἄνδρας καὶ ἀπέστειλεν εἰς Ῥώμην στήσαι καὶ ἀι σασθαι τὴν πρὸς αὐτοὺς φιλίαν. <sup>2</sup>καὶ πρὸς Σπαρτιάτας κι πους ἐτέρους ἀπέστειλεν ἐπιστολάς κατὰ τὰ αὐτά. <sup>3</sup>καὶ ρεύθησαν εἰς Ῥώμην, καὶ ἐλθόντων εἰς τὸ βουλευτήριον καὶ Ἰωνάθαν ὁ ἀρχιερεὺς καὶ τὸ ἔθνος τῶν Ἰουδαίων ἀπέστειλεν

65. συνεκλείσεν αὐτοὺς 19. 64. 93. Vet. Lat. — 66. δεξίαν ὁ λαβεῖν δεξίας (χεῖρα 93.) 19. 64. 93. — [ἔτετο] ἔδωκεν 19. 64. 93. αὐτὴν recepi ex III. X. 19. 23. 44. 55. al. Vet. Lat. c. G.; vulgo ἐπ' α 67. καὶ παρενέβαλον X. — του (III. 55. 62.) γεννησάι X. — Ἀσώρ ex X. 44. al. Joseph. Syr. Vet. Lat.; vulgo Νασώρ — 68. ἡ παρ X. 23. 64. 93. — των ἀλλοφ. 64. 93. — ἐξέβαλεν X. 23. — ἐπ ἐνεδρὸν 19. 93. 106. — ἀπήντησαν] παριστηκισαν X. — 69. καὶ τα ἐξανέστη 64. 93. — κ. ἐφυγον om. X. — οἱ του Ἰων. 64. 93. — 70. 64. 93. — ἐξ αὐτων 19. 64. 93. — ὁ post Matt. om. X. — Ἀφο III. 23. 55. al.; ψαλμωδον X.; vulgo Ἀβερσαλώμων — χαρεῖ X. 64. 71. ἐπέλετο III. X. 19. 23. al. — 72. ὑπέστρεφον X. — 73. εἶδον al. — φυγοντες III. al. — οἱ ante par' om. III. X. 23. 44. al. — μετ' αὐτον κ. εδ. αὐτους εως 19. 64. 93. — ἔδωκεν X. — κεδες X. ;

XII. 1. ἐπέλεξατο X. 23. — 2. καὶ ἀπέστειλεν 64. 93. 23. — ταντα III. X. 62. 64. al. — 3. ἀπέστειλαν III. 55. 62. Vet. Lat. S

ἀνανεώσασθαι τὴν φιλίαν αὐτοῖς καὶ τὴν συμμαχίαν κατὰ τὸ πρότερον. <sup>4</sup>καὶ ἔδωκαν ἐπιστολὰς αὐτοῖς πρὸς αὐτοὺς κατὰ τόπον, ὅπως προπέμπωσιν αὐτοὺς εἰς γῆν Ἰουδα μετ' εἰρήνης.

<sup>5</sup>Καὶ τοῦτο τὸ ἀντίγραφον τῶν ἐπιστολῶν ὧν ἔγραψεν Ἰωνάθαν τοῖς Σπαρτιάταις·

<sup>6</sup>Ἰωνάθαν ἀρχιερεὺς καὶ ἡ γερουσία τοῦ ἔθνους καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ λοιπὸς δῆμος τῶν Ἰουδαίων Σπαρτιάταις τοῖς ἀδελφοῖς χαίρειν. <sup>7</sup>Ἐτι πρότερον ἀπεστάλησαν ἐπιστολαὶ πρὸς Ὀνίαν τὸν ἀρχιερέα παρὰ Ἀρσίου τοῦ βασιλεύοντος ἐν ὑμῖν ὅτι ἐστέ ἀδελφοὶ ἡμῶν, ὥς τὸ ἀντίγραφον ὑπόκειται. <sup>8</sup>καὶ ἐπεδέξατο Ὀνίας τὸν ἄνδρα τὸν ἀπεσταλμένον ἐνδόξως, καὶ ἔλαβε τὰς ἐπιστολὰς ἐν αἷς διεσαφείτο περὶ συμμαχίας καὶ φιλίας. <sup>9</sup>καὶ ἡμεῖς οὖν ἀπροςδεεῖς τούτων ὄντες, παρὰλλήλων ἔχοντες τὰ βιβλία τὰ ἅγια τὰ ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν, <sup>10</sup>ἐπειράσθημεν ἀποστεῖλαι τὴν πρὸς ὑμᾶς ἀδελφότητα καὶ φιλίαν ἀνανεώσασθαι πρὸς τὸ μὴ ἐξαλλοτριωθῆναι ὑμῶν· πολλοὶ γάρ καιροὶ διήλθον ἀφ' οὗ ἀπεστείλατε πρὸς ἡμᾶς. <sup>11</sup>ἡμεῖς οὖν ἐν παντὶ καιρῷ ἀδιαλείπτως ἐν τε ταῖς ἐορταῖς καὶ ταῖς λοιπαῖς καθήκουσαις ἡμέραις μνηστικόμεθα ὑμῶν ἐφ' ὧν προσφέρομεν θυσιῶν καὶ ἐν ταῖς προσευχαῖς, ὥς δέον ἐστὶ καὶ πρέπον μνημονεῦειν ἀδελφῶν. <sup>12</sup>εὐφραυνόμεθα δὲ ἐπὶ τῇ δόξῃ ὑμῶν. <sup>13</sup>ἡμᾶς δὲ ἐκύκλωσαν πολλαὶ πλῖψεις καὶ πόλεμοι πολλοὶ, καὶ ἐπολέμησαν ἡμᾶς οἱ βασιλεῖς οἱ κύκλῳ ἡμῶν. <sup>14</sup>οὐκ ἠβουλόμεθα οὖν παρενοχλεῖν ὑμῖν καὶ τοῖς λοιποῖς συμμαχοῖς καὶ φίλοις ἡμῶν ἐν τοῖς πολέμοις τούτοις. <sup>15</sup>ἔχομεν γὰρ τὴν ἐξ οὐρανοῦ βοτάνειαν βοηθοῦσαν ἡμῖν, καὶ ἐβρόύσθημεν ἀπὸ τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν, καὶ ἐταπεινώθησαν οἱ ἐχθροὶ ἡμῶν. <sup>16</sup>ἐπελέξαμεν οὖν Νουμήγιον Ἀντιόχου καὶ Ἀντίπατρον Ἰάσωνος, καὶ ἀπεστάλκαμεν πρὸς Ῥωμαίους

αὐτοῖς X. 64. 93. — 4. καὶ παρήκαν (προσηκόντο 19.) αὐτοὺς αἱ ἐν Ῥωμῇ κ. εἰς. αὐτοῖς ἐπ. πρὸς τοὺς κατὰ τόπον (πρὸς τὸν λαὸν καὶ τόπον 19.) 19. 64. 93.; οὕτως προπεμπουσιν α. 19.; εἰς τὴν Ἰουδαίαν 93.

5. τῆς ἐπιστολῆς τῆς 19. 64. 93.

6. ο ἀρχ. 23. 55. — σπαρτιατοῖς X. — 7. recepi 'Arsiou ex Vet. Lat. et Iosepho Antt. 12, 4, 10; 5, 8., cf. vs. 20. libri 'Arsiou. nomen regis erat 'Arsius — ὡς] ω X. — 8. nomen legati erat Iosepho auctore Δημοτέλης — περὶ τῆς 64. 93. — 9. καὶ om. X. 93. — 11. ἐν ante παντὶ om. 64. 93. — κ. ἐν ταῖς λ. III. 106. 64. 93. — μνηστικόμεθα X. — θυσιαν X. 23. 44. 93. — 12. καὶ ευφρ. ἐπὶ 64. 93. 19. — 13. Σλ. πολλ. 19. 64. 93. — 14. καὶ ante οὐκ deleui, abest a III. X. 23. 44. 62. al. — οὖν om. 64. 93. — παρενοχλεῖσαι X. 19. 23. 62. 106. 93. — τοὺς λοιποὺς συμμαχοὺς κ. φίλους III. X. 23. 62. 106. — 15. ἡμῶν post ἐχθρῶν om. X. 23. Vet. Lat. c. G. — ἐχθροὶ ἡμ. ἐνωπιον ἡμῶν 19. 64. 93. — 16. αντιμαχοῦ III. — ιασωνος III. X. —

ἀνανεώσασθαι τὴν πρὸς αὐτοὺς φιλίαν καὶ συμμαχίαν τὴν προτέραν. <sup>17</sup>ἐντεταλόμενα οὖν αὐτοῖς καὶ πρὸς ὑμᾶς πορευθῆναι, καὶ ἀσπασάσθαι ὑμᾶς καὶ ἀποδοῦναι ὑμῖν τὰς παρ' ἡμῶν ἐπιστολάς περὶ τῆς ἀνανεώσεως καὶ τῆς ἀδελφότητος ἡμῶν. <sup>18</sup>καὶ νῦν καλῶς ποιήσετε ἀντιφωνήσαντες ἡμῖν πρὸς ταῦτα.

<sup>19</sup>Καὶ τοῦτο τὸ ἀντίγραφον τῶν ἐπιστολῶν ὧν ἀπέστειλαν Ὀνιά·

<sup>20</sup>Ἀρειος βασιλεὺς Σπαρτιατῶν Ὀνιά ἱερεὶ μεγάλῳ χαίρειν.

<sup>21</sup>Εὐρέσθη ἐν γραφῇ περὶ τε τῶν Σπαρτιατῶν καὶ Ἰουδαίων ὅτι εἰσὶν ἀδελφοὶ καὶ ὅτι εἰσὶν ἐκ γένους Ἀβραάμ. <sup>22</sup>καὶ νῦν ἀφ' οὗ ἐγνωμεν ταῦτα, καλῶς ποιήσετε γράφοντες ἡμῖν περὶ τῆς εἰρήνης ὑμῶν. <sup>23</sup>καὶ ἡμεῖς δὲ ἀντιγράφομεν ὑμῖν, τὰ κτήνη ὑμῶν καὶ τὴ ὑπαρχὴς ὑμῶν ἡμῖν ἐστὶ καὶ τὰ ἡμῶν ὑμῖν ἐστίν. ἐντελλόμενα σὺν ὅπως ἀπαγγεῖλωσιν ὑμῖν κατὰ ταῦτα.

<sup>24</sup>Καὶ ἤκουσεν Ἰωνάθαν ὅτι ἐπέστρεψαν οἱ ἄρχοντες Δημητρίου μετὰ δυνάμεως πολλῆς ὑπὲρ τὸ πρότερον τοῦ πολεμῆσαι πρὸς αὐτόν. <sup>25</sup>καὶ ἀπῆρεν ἐξ Ἱερουσαλὴμ καὶ ἀπήντησεν αὐτοῖς εἰς τὴν Ἀμαθίτιν χώραν· οὐ γὰρ ἔδωκεν αὐτοῖς ἀνοχὴν τοῦ ἐμβατεῦσαι εἰς τὴν χώραν αὐτοῦ. <sup>26</sup>καὶ ἀπέστειλε κατασκοπεύοντας εἰς τὴν παρεμβολὴν αὐτῶν, καὶ ἀπέστρεψαν καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ ὅτι οὕτως τάσσονται ἐπιπεσεῖν ἐπ' αὐτοὺς τὴν νύκτα. <sup>27</sup>ὥς δὲ ἔδω ὁ ἥλιος, ἐπέταξεν Ἰωνάθαν τοῖς παρ' αὐτοῦ γρηγορεῖν καὶ εἶναι ἐπὶ τοῖς ὅπλοις ἐτοιμαζέσθαι εἰς πόλεμον δι' ὅλης τῆς νυκτός, καὶ ἐξέβαλε προφύλακας κύκλῳ τῆς παρεμβολῆς. <sup>28</sup>καὶ ἤκουσαν οἱ ὑπεναντίοι ὅτι ἡτοιμάσται Ἰωνάθαν καὶ οἱ παρ' αὐτοῦ εἰς πόλεμον, καὶ ἐφοβήθησαν καὶ ἐπηξάν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, καὶ ἀνέκασαν πυράς ἐν τῇ παρεμβολῇ αὐτῶν καὶ ἀνεχώρησαν. <sup>29</sup>Ἰωνά-

πρότερον III. X. 106. — 17. καὶ ἐντετλ. αὐτ. (71.) κ. πρὸς ὑμ. ἀφικεσθῆναι 19. 64. 93. — 18. ἀντιφωνήσαντες III. X. 55. 62. 134. Co. Ald.

19. 20. τῆς ἐπιστολῆς ἡς 64. 93. — ἀπέστειλαν recepi ex III. X. 23. 62. al. Vet. Lat. G.; vulgo ἀπέστειλαν — Ονία Ἀρειος scripsi Vet. Lat. secutus, c. G. om. Arius; vulgo Ονιάρχης, III. ονιάρχης, X. ονιάρχης, hic ergo a vero prope aberat et alterum a male utpote delendum notavit — ονία III. X. 93. — μεγάλῳ ἀρχιερεὶ 19. 64. 93. — 21. τῶν Ἰουδ. 64. 93. — 22. ἀντιγράφοντες 64. 93. — 23. ὑμεῖς δε X. — ἐστὶ — ἐστὶ 19. 93. 64. — τὰ ἡμῶν] τα ἡμετέρα 64. 93. — κατὰ τα αὐτὰ III. 62. 106.

24. οἱ om. X. — 25. κ. ἀπῆρεν Ἰωνάθαν 64. 93. — χώραν ἀμαθίτιν X. — τοῦ recepi ex III. X. 23. 62. 64. 93. 106.; vulgo om. — 26. παρεμβολὴν αὐτοῦ III. X. 23. 44. al. Vet. Lat. c. G. — ἐπιστρέψαν III. X. 23. 106. — οὕτως III. X.; vulgo οὕτω — 27. ἐν τ. ὅπλοις καὶ ἐτ. πρὸς πόλ. 19. 64. 93. — καὶ ante ἐτοιμ. deleui, abest a III. X. 23. 55. al. — 28. παρ' πατέρες X. — πυρ 64. 93. — κ. ἀνεχώρησαν recepi ex 19. 64. 93. 62. Ioseph. Syr.; vulgo om. —

σαν δὲ καὶ οἱ παρ' αὐτοῦ οὐκ ἔγνωσαν ἕως πρῶτ', ἔβλεπον γὰρ τὰ φῶτα καίμενα. <sup>30</sup> καὶ κατεδίδωξεν Ἰωνάθαν ὀπίσω αὐτῶν, καὶ οὐ κατέλαβεν αὐτούς, διέβησαν γὰρ τὸν Ἐλευθέρον ποταμόν. <sup>31</sup> καὶ ἐξέκλινεν Ἰωνάθαν ἐπὶ τοὺς Ἀραβας τοὺς καλουμένους Ζαβαδαίους, καὶ ἐπάταξεν αὐτούς καὶ ἔλαβε τὰ σκῦλα αὐτῶν. <sup>32</sup> καὶ ἀναξεύξας ἦλθεν εἰς Δαμασκόν, καὶ διώδευσεν ἐν πάσῃ τῇ χώρᾳ. <sup>33</sup> καὶ Σίμων ἐξήλθε καὶ διώδευσεν ἕως Ἀσκάλωνος καὶ τὰ πλησίον ὀχυρώματα, καὶ ἐξέκλινεν εἰς Ἰόππην καὶ προκατελάβετο αὐτήν. <sup>34</sup> ἤκουσε γὰρ ὅτι βούλονται τὸ ὀχύρωμα παραδοῦναι τοῖς παρὰ Δημητρίου, καὶ ᾤετο ἐκεῖ φρουρὰν ὅπως φυλάσσωσιν αὐτήν. <sup>35</sup> καὶ ἐπέστρεψεν Ἰωνάθαν καὶ ἐξεκκλησάσας τοὺς πρεσβυτέρους τοῦ λαοῦ, καὶ ἐβουλεύσατο μετ' αὐτῶν τοῦ οἰκοδομῆσαι ὀχυρώματα ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, <sup>36</sup> καὶ προσυψῶσαι τὰ τεῖχη Ἱερουσαλὴμ, καὶ ὑψῶσαι ὕψος μέγα ἀναμέσον τῆς ἄκρας καὶ τῆς πόλεως εἰς τὸ διαχωρίζειν αὐτήν τῆς πόλεως, ἵνα ἡ αὕτη κατὰ μόνας ὅπως μήτε ἀγοράζωσι μήτε πωλῶσι. <sup>37</sup> καὶ συνήχθησαν τοῦ οἰκοδομεῖν τὴν πόλιν, καὶ ἔπεσεν τοῦ τείχους τοῦ χειμάρρου τοῦ ἐξ ἀπηλιώτου, καὶ ἐπεσκειύασεν τὸ καλούμενον Χαφενανιά. <sup>38</sup> καὶ Σίμων ὠκοδόμησε τὴν Ἀδιθὰ ἐν τῇ Σεφίλῃ, καὶ ὠχύρωσε ὕψους καὶ μοχλοῦς. <sup>39</sup> Καὶ ἐξήγησε Τρύφων βασιλεύσαι τῆς Ἀσίας καὶ περιδεῖσθαι τὸ διάδῃμα καὶ ἐκτείνειν χεῖρα ἐπὶ Ἀντίοχον τὸν βασιλέα. <sup>40</sup> καὶ εὐλαβήθη μήποτε οὐκ ἑάσῃ αὐτὸν Ἰωνάθαν καὶ μήποτε πολεμήσῃ πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐξήτει πόρον τοῦ συλλαβεῖν αὐτὸν τοῦ ἀπολέσαι, καὶ ἀπάρας ἦλθεν εἰς Βαιθσαν. <sup>41</sup> καὶ ἐξήλθεν Ἰωνάθαν εἰς ἀπάντησιν αὐτῷ ἐν τεσσαράκοντα χιλιάσιν

31. Ζαβαδαίους X. III. 23. 64. al. Vet. Lat.; vulgo Ζαβεδάιους, Ioseph. Ναβαταίους — 32. τῇ om. X. 23. 93. — 33. τὰ πλησίον ὀχυρώματα recepi ex III. X. 23. 44. al.; vulgo τῶν πλησίων ὀχυρωμάτων — 35. ἐβουλεύετο X. — ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὀχυρώματα 19. 64. 93. — 36. προσυψῶσαι] προσοχυρῶσαι 55., cf. 13, 52. — ὕψος μέγα] μεωσμεγαν X. — διαχωρησάι III. 19.; διαχωρίσαι 23. 55. 62. 64. — ὅπως — πωλῶσι om. X. — 37. τὸ οἰκοδ. X. — τὴν πόλιν om. III. 52. 62. 106. — ἔπεσεν III. 19. 55. al. Vet. Lat.; ἐπεπεσεν 23. 52. 62.; ἐπεπεσαν X.; vulgo ἤγγισε — τείχους] χεῖρους X. — τοῦ ante ἐξ om. 19. 64. 93. 62. 106. — ἀπηλιώτου 19. 64. 93. — ἐπεσκειύασεν recepi ex III. X. 62. 106. Vet. Lat.; κατεσκεύασε 19. 64. 93.; vulgo ἐπεσκεύασαν — τὸ] τον X. — Χαφενανιά 64. 93., Syr. ܚܠܦܢܢܐ — 38. οἰκοδομήσεν τὴν ἀδιθα X. — Σαφρα 64. 93., Vet. Lat. c. G. Saphia — ὕψους x. μοχλοῖς 64. 93. 52. 62. Syr.; ὠχύρωσεν αὐτὴν καὶ ἐπιστήσεν ὕψους x. μοχλ. X. 23. 55. Vet. Lat.

39. ἐκτείνειν τὴν χ. ἐκ X. — χεῖρας III. 62. 106. — 40. εὐλαβήθη III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo ἐφοβήθη — πόρον τοῦ om. X. Vet. Lat.; τοῦ om. 64. 93. 23. — συλλ. αὐτὸν III. X. 23. 44. 52. al. Vet. Lat.; vulgo συλλ. τὸν Ἰωνάθαν — αὐτὸν post ἀπολέσαι (ἀποκτείνειν III. 106. Co. Vet. Lat.) deleui, abest a III. X. 23. 44. al. Vet. Lat. — 41. εἰς ἀπ. α. om. 64. 93. —

ἀνδρῶν ἐπιλεγμέναις εἰς παράταξιν, καὶ ἤλθεν εἰς Βα<sup>42</sup> καὶ εἶδε Τρύφων ὅτι πάρεστιν μετὰ δυνάμειος πολλῆς ἐκτείνει χεῖρας ἐπ' αὐτὸν εὐλαβήσῃ. <sup>43</sup>καὶ ἐπεδέξατο αὐτὸν δόξως, καὶ συνέστησεν αὐτὸν πᾶσι τοῖς φίλοις αὐτοῦ, καὶ ἰαυτῷ δόματα, καὶ ἐπέταξε ταῖς δυνάμεσιν αὐτοῦ ὑπακούειν ὡς ἑαυτῷ. <sup>44</sup>καὶ εἶπε τῷ Ἰωνάθαν ἵνατί ἐκοφάς πάντα τὸ τοῦτον πολέμου μὴ ἐνεστηκότος ἡμῖν; <sup>45</sup>καὶ νῦν ἀπόστειλε τοὺς εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν, ἐπιδεῖξαι δὲ σεαυτῷ ἄνδρας ἐοικέντες ἔσονται μετὰ σοῦ, καὶ δεῦρο μετ' ἐμοῦ εἰς Πτολεμαίαν καὶ παραδώσω σοι αὐτὴν καὶ τὰ λοιπὰ ὀχυρώματα καὶ τινάμεις τὰς λοιπὰς καὶ πάντας τοὺς ἐπὶ τῶν χειρῶν, καὶ ἐπιστάμενος σοι, τούτου γὰρ χάριν παρέμει. <sup>46</sup>καὶ ἐμπιστεύσας ἐποίνης κατ'ὡς εἶπε, καὶ ἐξαπέστειλε τὰς δυνάμεις, καὶ ἂν εἰς γῆν Ἰούδα. <sup>47</sup>κατέλιπε δὲ μετ' αὐτοῦ ἄνδρας τριῶν ὧν διερχίλους ἀφῆκεν ἐν τῇ Ἀλιλαίᾳ, χίλιοι δὲ συνήλθον. <sup>48</sup>ὥς δὲ εἰσῆλθεν Ἰωνάθαν εἰς Πτολεμαίδα, ἀπέκλεισαν οἱ Ἰμαῖς τὰς πύλας καὶ συνέλαβον αὐτὸν, καὶ πάντας τοὺς εἰς τὰς μετ' αὐτοῦ ἀπέκτειναν ἐν βομφαίᾳ. <sup>49</sup>καὶ ἀπέστειλε τὴν δυνάμειν καὶ ἔκρινεν εἰς τὴν Ἀλιλαίαν καὶ τὸ πεδίον τοῦ αὐτοῦ ἀπολέσαι πάντας τοὺς παρὰ Ἰωνάθαν. <sup>50</sup>καὶ ἐπείγνωσεν ἐν τῇ πόλει καὶ ἀπόλωλε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, καὶ παρέκαλετο αὐτοὺς, καὶ ἐπαύσαντο συνεστραμμένοι ἐτοιμοὶ εἰς πόλεμον. Ἦδον οἱ διώκοντες ὅτι περὶ ψυχῆς αὐτοῖς ἐστὶ, καὶ ἐπέστειλεν αὐτοῖς ἡγετὰς καὶ ἐπὶ τῶν ἐκείνων. <sup>51</sup>καὶ ἦλθον πάντες μετ' εἰρήνης εἰς γῆν Ἰούδα, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰωνάθαν καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐφοβήθησαν σφοδρῶς ἐπένδῃσι πᾶς Ἰσραὴλ πένθος μέγα. <sup>52</sup>καὶ ἐζήτησαν πᾶν

42. πάρεστιν] ἦλθεν X. — Ἰωνάθαν ante μετὰ deleti, abest u. 23. 44. 55. al. — καὶ ante ἐκτείνει om. X. 23. — εὐλαβήσῃ legitur ἐκτείνει in 19. 64. 93. — 43. ἐπεδέξατο εὐλογῶς X. — συνέστησεν] συ X. — ἔδωκεν — ἐπέταξε om. X. 23. — ἐπέταξε τοῖς φίλοις αὐτοῦ u. III. 52. al. Vet. Lat. c. G.; ἐπέταξε τοῖς φίλοις αὐτοῦ καὶ ἔδωκεν δόματα καὶ ἐπέταξεν 93. 19. — αὐτοῦ ως αὐτοῦ X. 23. — 44. ἐκοφίπασας 23. 64.; ἐκοφίπασας (ἐκοφίπασας! 55.) 52., Vet. Lat. vexasti — om. X. 23. — μὴ ἐνεστ. ημ. πολ. X. 64. 93. — 45. ἐπιδεῖξον III. 106. — λοιπὰς] πολλὰς III. 106. — 46. ἐμπιστεύσας τ. δ. αὐτ. 47. ὧν διερχίλους] καὶ ως ἀνδρας χίλους X. — τῇ om. X. — 48. ἦ] 64. 93. — συνεκλείοντας] συνεκλείοντας III. 23. al.) αὐτοῦ ἀπέκτεινον 49. καὶ τὸ] εἰς τὸ III. 52. — 50. κ. ἐπείγῃ, ὅτι] οὐκ καὶ ἐπείγῃσαν X. — συνεκλήφθη III. X. — Ἰωνάθαν post συνελ. deleti, deest in 23. 55. al. — 51. εἶδον X. 74. 134. Co. Ald. — κ. ἐπιστραφέντων 19. — 52. κ. ἐπιστραφέντων κ. ἦλθεν 19. 64. 93. — πᾶς om. III. 9 Lat. — 53. ἐζήτησε 19. 93. —

ἔδνη τὰ κύκλω αὐτῶν ἐκτρίψαι αὐτούς, εἶπαν γάρ· οὐκ ἔχουσιν ἄρχοντα καὶ βοηθοῦντα· νῦν οὖν πολεμήσωμεν αὐτούς καὶ ἐξάρωμεν ἐξ ἀνδρώπων τὸ μνημόσυνον αὐτῶν.

**XIII.** Καὶ ἤκουσε Σίμων ὅτι συνήγαγε Τρύφων δύναμιν πολλήν τοῦ ἐλθεῖν εἰς γῆν Ἰούδα καὶ ἐκτρίψαι αὐτήν. <sup>2</sup>καὶ εἶδε τὸν λαὸν ὅτι ἐστὶν ἔντρομος καὶ ἔκφορος, καὶ ἀνέβη εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ ἤθροισε τὸν λαόν, <sup>3</sup>καὶ παρεκάλεσεν αὐτούς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· αὐτοὶ οἴδατε ὅσα ἐγὼ καὶ οἱ ἀδελφοί μου καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός μου ἐποίησαμεν περὶ τῶν νόμων καὶ τῶν ἁγίων, καὶ τοὺς πολέμους καὶ τὰς στενοχωρίας ἃς εἶδομεν. <sup>4</sup>τούτου χάριν ἀπώλοντο οἱ ἀδελφοί μου πάντες χάριν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ κατελείφθη ἐγὼ μόνος. <sup>5</sup>καὶ νῦν μή μοι γένοιτο φείσασθαι μου τῆς ψυχῆς ἐν παντὶ καιρῷ βλάβους, οὐ γάρ εἰμι κρείσσων τῶν ἀδελφῶν μου. <sup>6</sup>πλὴν ἐκδικήσω περὶ τοῦ ἔθνους μου καὶ περὶ τῶν ἁγίων καὶ περὶ τῶν γυναικῶν καὶ τῶν τέκνων ἡμῶν, ὅτι συνήχθησαν πάντα τὰ ἔδνη ἐκτρίψαι ἡμᾶς ἔχθρας χάριν. <sup>7</sup>καὶ ἀνεξωπύρησε τὸ πνεῦμα τοῦ λαοῦ ἅμα τῷ ἀκοῦσαι τῶν λόγων τούτων, <sup>8</sup>καὶ ἀπεκρίθησαν φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες· σὺ εἶ ἡμῶν ἡγούμενος ἀντὶ Ἰούδα καὶ Ἰωνάθαν τοῦ ἀδελφοῦ σου. <sup>9</sup>πολέμησον τὸν πόλεμον ἡμῶν, καὶ πάντα ὅσα ἂν εἴπῃς ἡμῖν ποιήσομεν. <sup>10</sup>καὶ συνήγαγε πάντας τοὺς ἄνδρας τοῦς πολεμιστάς, καὶ ἐτάχυνε τοῦ τελέσαι τὰ τείχη Ἱερουσαλὴμ καὶ ὠχύρωσεν αὐτὴν κυκλόσεν. <sup>11</sup>καὶ ἀπέστειλεν Ἰωνάθαν τὸν τοῦ Ἀψαλώμου καὶ μετ' αὐτοῦ δύναμιν ἱκανὴν εἰς Ἰόππην, καὶ ἐξέβαλε τοὺς ὄντας ἐν αὐτῇ καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ ἐν αὐτῇ. <sup>12</sup>Καὶ ἀπῆρε Τρύφων ἀπὸ Πτολεμαῖδος μετὰ δυνάμεως πολλῆς εἰσελθεῖν εἰς γῆν Ἰούδα, καὶ Ἰωνάθαν μετ' αὐτοῦ ἐν φυλακῇ.

εἶπον X. 23. 44. 93. — ἀνδραρχοντα III. 106. 62.

**XIII.** 2. ἐντρομος ἐστὶν X. 23. — ἔκφορος recepi ex III. X. 23. 62. al.; vulgo ἔκφορος — εἰς om. X. — 3. πάντες ἐποίησαμεν X. 23. — περὶ] χάριν X. 23.; περὶ τοῦ νομοῦ 19. 64. 93. — καὶ ante τοὺς ac deim x. τὰς στεν. ἃς εἶδ. om. X. 23. — 4. τούτου] καὶ τ. 19. 93.; ὡν καὶ X. 23. — πάντες οἱ αδ. μ. X. 23. — ἐνεκεν τοῦ 19. 64. — 6. περὶ ante τ. γυν. et τῶν ante τέκνων om. X. 23. — ὡμων X. 134. Co. — συνήχθη 19. 93. — 7. ἀνεξωπύρησε] ἀνεξωπύρυσεν III. 62.; vulgo male ἀνεξωπύρησε — ἅμα τοῦ X. 62. 93. 134. Co. — λόγων αὐτοῦ 19. 93. — 8. ἡγούμ. ἡμῶν 19. 64. 93. — ἰουδοῦ X. 134. Co. (ιωδοῦ III.) — καὶ ἀντὶ 64. 93. — ἰωνάθου III. X. 62. 74. 134. Co. — 9. εἰαν III. 55. 106. — 10. συνηγ. Σίμων 64. 93. — 11. Ἰωνάθαν] Ματθαῖαν 52. 62. 106., cf. 11, 70. — Ἀψαλώμου III. X. 23. 44. al.; vulgo Ἀβεσσαλώμου — ὄντας ἐν αὐτῇ] ὄντας ἐκεῖ X. 23. — ἐκεῖ post ἔμεινεν om. X. 23.

12. ἐλθεῖν X. —

<sup>13</sup> Σίμων δὲ παρενέβαλεν ἐν Ἀδίοις κατὰ πρόσωπον τοῦ  
<sup>14</sup> καὶ ἐπέγνω Τρύφων ὅτι ἀνέστη Σίμων ἀντὶ Ἰωνάθαν τοῦ  
 φοῦ αὐτοῦ καὶ ὅτι συνάπτειν αὐτῷ μέλλει πόλεμον, καὶ ἀπ  
 πρὸς αὐτὸν πρέσβεις λέγων· <sup>15</sup> περὶ ἀργυρίου οὐ ὥφειλεν Ἰε  
 ὁ ἀδελφός σου εἰς τὸ βασιλικὸν δι' ὃς εἶχε χρείας συνέχου  
 τόν. <sup>16</sup> καὶ νῦν ἀποστείλον ἀργυρίου τάλαντα ἑκατὸν καὶ δ  
 υῖὸν αὐτοῦ ὁμηρα, ὅπως μὴ ἀφεῖς ἀποστατήσῃ ἀφ' ἡμῶν  
 ἀφήσομεν αὐτόν. <sup>17</sup> καὶ ἔγνω Σίμων ὅτι δόλῳ λαλοῦσι περ  
 τόν, καὶ πέμπει τὸ ἀργύριον καὶ τὰ παιδάρια μήποτε ἔχρῃ  
 μεγάλην πρὸς τὸν λαόν, <sup>18</sup> λέγοντες ὅτι οὐκ ἀπέστειλα αἱ  
 ἀργύριον καὶ τὰ παιδάρια, καὶ ἀπώλετο. <sup>19</sup> καὶ ἀπέστει  
 παιδάρια καὶ τὰ ἑκατὸν τάλαντα, καὶ διεψεύσατο καὶ οὐκ  
 τὸν Ἰωνάθαν. <sup>20</sup> καὶ μετὰ ταῦτα ἦλθε Τρύφων τοῦ ἔμμο  
 εἰς τὴν χώραν καὶ ἐκτρίψαι αὐτήν, καὶ ἐκύκλωσεν ὁδὸν  
 Ἀδωρα. καὶ Σίμων καὶ ἡ παρεμβολὴ αὐτοῦ ἀντιπαρήγαγε  
 εἰς πάντα τόπον οὐ ἂν ἐπορεύετο. <sup>21</sup> οἱ δὲ ἐκ τῆς ἄκρας ἀν  
 λον πρὸς Τρύφωνα πρεσβευτὰς κατασπεύδοντας αὐτὸν τοῦ  
 πρὸς αὐτοὺς διὰ τῆς ἐρήμου καὶ ἀποστέλλαι αὐτοῖς τροφάς.  
 ἡτοίμασε Τρύφων πᾶσαν τὴν ἵππον αὐτοῦ ἐλθεῖν, καὶ ἐν τῇ  
 ἐκείνῃ ἦν χιὼν πολλὴ σφόδρα, καὶ οὐκ ἦλθε διὰ τὴν χιὼν  
 ἀπῆρς καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Γαλααδίτιν. <sup>23</sup> ὥς δὲ ἤγγισε τῇ Βαι  
 ἀπέκτεινε τὸν Ἰωνάθαν, καὶ ἐτάφη ἐκεῖ. <sup>24</sup> καὶ ἐπέστρεψε Ἰ  
 καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ.

<sup>25</sup> Καὶ ἀπέστειλε Σίμων καὶ ἔλαβε τὰ ὀστέα Ἰωνάθαν  
 ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ ἔθαψεν αὐτὸν ἐν Μωδεῖν πόλει τῶν περὶ  
 αὐτοῦ. <sup>26</sup> καὶ ἐκόψαντο αὐτὸν πᾶς Ἰσραὴλ κοπετὸν μέγα  
 ἐπέπλησαν αὐτὸν ἡμέρας πολλὰς. <sup>27</sup> καὶ ὠκοδόμησε Σίμων  
 τὸν τάφον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, καὶ ἰ

13. Αδιδοις III. 44. al.; αδεινοις X.; vulgo Ἀδιδα — 14. ιωνα X. Co. Ald. — 15. συνειχομεν X. — 16. αφ om. 19. 64. 93. — 1 πει του λαβειν X 23. — και μηποτε III. 44. al. — λαον Ισραηλ 64 18. λεγοντες recepi ex III. X. 23. 44. al.; vulgo λεγων — και ant λετο om. III. 23. 44. al. Vet. Lat. — απωλετο κ. απ. τα παιδ. ι X. — 20. εις την χωραν (εις γην 64.) Ιουδα 19. 64. 93. — εκυκλω 23. 44., Vet. Lat. gyrauerunt — Αδωρα 19. 64. 93. — αντιπαρηγαγε ιαν 64. 93. 106. 134. — 22. και εν τη ν. εκ. ην III. X. 23. 44. ι Lat. c. G.; vulgo εν τη ν. εκ. και ην — δια του X. — 23. ηγγισεν ρων 64. 93. — της βασκαμα III. X. 55. — εκει om. X. — 24. επε εκει X.; απεστρεψε 19. 64. 63. — εις την αυτου οικιαν X.

25. αυτον recepi ex III. X. 23. 44. al. Vet. Lat. c. G.; vulgo ι μωδειμ (III.) εν τη 64. 93. — 26. κοπετον μεγαν om. 19. 64



αὐτὸν τῇ ὁράσει λίῳ ξεστῶ ἐκ τῶν ὀπισθεν καὶ ἐκ τῶν ἔμπροσθεν. <sup>28</sup>καὶ ἔστησεν ἐπ' αὐτὰ ἑπτὰ πυραμίδας, μίαν κατ' ἐναντι τῆς μιᾶς, τῷ πατρὶ καὶ τῇ μητρὶ καὶ τοῖς τέσσαρσιν ἀδελφοῖς. <sup>29</sup>καὶ ταύταις ἐποίησε μηχανήματα περιβεύει στύλους μεγάλους, καὶ ἐποίησεν ἐπὶ τοῖς στύλοις πανοπλίαις εἰς ὄνομα αἰώνιον, καὶ παρὰ ταῖς πανοπλίαις πλοῖα ἐπιγεγλυμμένα εἰς τὸ θεωρεῖσθαι ὑπὸ πάντων τῶν πλεόντων τὴν θάλασσαν. <sup>30</sup>οὗτος ὁ τάφος ὃν ἐποίησεν ἐν Μωδεῖν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. <sup>31</sup>ὁ δὲ Τρύφων ἐπορεύετο δόλῳ μετὰ Ἀντίχου τοῦ βασιλέως τοῦ νεωτέρου καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν, <sup>32</sup>καὶ ἐβασίλευσεν αὐτ' αὐτοῦ καὶ περιέδετο τὸ διαδῆμα τῆς Ἀσίας, καὶ ἐποίησε πληγὴν μεγάλην ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>33</sup>καὶ ὠκοδόμησε Σίμων τὰ ὀχυρώματα τῆς Ἰουδαίας καὶ περιτείχισε πύργοις ὑψηλοῖς καὶ τεύχεσι μεγάλοις καὶ πύλαις καὶ μοχλοῖς, καὶ ἔδετο βρώματα ἐν τοῖς ὀχυρώμασι. <sup>34</sup>καὶ ἐπέλεξε Σίμων ἄνδρας καὶ ἀπέστειλε πρὸς Δημήτριον τὸν βασιλέα τοῦ ποιῆσαι ἄφαισι τῇ χώρᾳ, ὅτι πᾶσαι αἱ πράξεις Τρύφωνος ἦσαν ἀρπαγαί. <sup>35</sup>καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ Δημήτριος ὁ βασιλεὺς κατὰ τοὺς λόγους τούτους, καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ καὶ ἔγραψεν αὐτῷ ἐπιστολὴν τοιαύτην·

<sup>36</sup>Βασιλεὺς Δημήτριος Σίμωνι ἀρχιερεὶ καὶ φίλῳ βασιλέων καὶ πρεσβυτέροις καὶ ἔδνει Ἰουδαίῳ χαίρειν. <sup>37</sup>Τὸν στέφανον τὸν χρυσοῦν καὶ τὴν βαΐνην ἣν ἀπεστείλατε κεκομίσμεθα, καὶ ἐτοιμοὶ ἔσμεν τοῦ ποιεῖν ὑμῖν εἰρήνην μεγάλην καὶ γράφειν τοῖς ἐπὶ τῶν χειρῶν τοῦ ἀφίεναι ὑμῖν ἀφέματα. <sup>38</sup>καὶ ὅσα ἐστήχαμεν πρὸς ὑμᾶς ἔστηκε, καὶ τὰ ὀχυρώματα ἃ ὠκοδομήκατε ὑπαρχέτω ὑμῖν. <sup>39</sup>ἀφίεμεν δὲ ἀγνοήματα καὶ τὰ ἁμαρτήματα ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας, καὶ τὸν στέφανον ὃν ὠφείλετε καὶ εἴ τι ἄλλο ἐτελωνεῖτο ἐν Ἰερουσαλὴμ, μηκέτι τελωνεῖσθω. <sup>40</sup>καὶ εἴ τινες ἐπιτήδεια ὑμῶν γραφῆναι εἰς τοὺς περὶ ἡμᾶς, ἐγγραφέσθωσαν, καὶ γινέσθω ἀναμέσον ἡμῶν εἰρήνη.

27. ξεστῶ III. 23. 55. — ἐμπροσθεν κ. ἐκ τῶν ὀπισθεν I9. 64. 93.; ἐμπροσθεν κ. ὀπισθεν X. 23. Co. — 28. ἐπ' αὐτὰ om. III. X. 19. 23. 55. al. Syr. Vet. Lat. — μια X. — τέσσαρσιν om. X. — 29. κ. ταῦτα X. — πανοπλίαν X. — ἐπιγεγλυμμένα X. 23. 19. 64. 93. — 30. μωδεῖν III. 64. — 31. νεωτέρου] μεγάλου 64. 93. — 32. τὸ recepi ex III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo om. — 33. ἰδουμαίας X. — πύλοις X. — 34. του Τρύφ. 64. 93. — ἦσαν ἀρπαγαὶ] ἀπαγαί X. — 35. αὐτῷ post ἀπέστειλεν om. 64. 93.

37. την βαῖν III. 55. 62. — ἀφίεναι X. III. 64. 106. 23. — τα ἀφαιματα X.; τα ἀρπαγματα 64. 93. 19. — 38. ἐστήχαμεν III. X. 23. 55. 62. 64. 93. — οἰκοδομήκατε X. — 40. ὑμῶν ἐπιτήδ. 19. 64. 93. — ἐνγραφείσθωσαν X. — γινέσθωσαν X. 44. 93.

<sup>41</sup>Ἐτους ἑβδομηκοντοῦ καὶ ἑκατοστοῦ ἤρθη ὁ ζυγὸς τῶν ἀπὸ τοῦ Ἰσραὴλ, <sup>42</sup>καὶ ἤρξατο ὁ λαὸς Ἰσραὴλ γράσαις συγγραφαῖς καὶ συναλλάγμασιν Ἐτους πρώτου ἐπὶ τῶν ἀρχιερέων μεγάλου καὶ στρατηγοῦ καὶ ἡγουμένου Ἰουδαίων ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παρενέβαλεν ἐπὶ Γάζαρα καὶ ἐκὶ αὐτὴν παρεμβολαῖς, καὶ ἐποίησεν ἐλεπολιν καὶ προσήγαγε τὴν καὶ ἐπάταξε πύργον ἕνα καὶ κατελάβετο. <sup>44</sup>καὶ ἐξήλλοντο ἐλεπόλει εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἐγένετο κίνημα μέγα ἐν τῇ <sup>45</sup>καὶ ἀνέβησαν οἱ ἐν τῇ πόλει σὺν ταῖς γυναῖξιν καὶ τοῖς ἐπὶ τὸ τεῖχος διεβρήχότες τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐβόησαν μεγάλη ἀξιοῦντες Σίμωνα δεξιὰς αὐτοῖς δοῦναι. <sup>46</sup>καὶ μὴ ἡμῶν χρῆσις κατὰ τὰς πονηρίας ἡμῶν, ἀλλὰ κατὰ τὸ σου. <sup>47</sup>καὶ συνελύθη αὐτοῖς Σίμων καὶ οὐκ ἐπολέμησεν καὶ ἐξέβαλεν αὐτοὺς ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἐκαθάρισε τὰς οἰκίας ἡν τὰ εἰδῶλα, καὶ οὕτως εἰσῆλθεν εἰς αὐτὴν ὑμῶν καὶ εὐλογῶν ἐξέβαλεν ἐξ αὐτῆς πᾶσαν ἀκαθαρσίαν, καὶ κατήκαυσεν ἐκεῖ οἵτινες τὸν νόμον ποιῶσι, καὶ προσωχύρυσεν αὐτὴν, καὶ ὥκοι ἐαυτῶν ἐν αὐτῇ οἰκήσιν.

<sup>49</sup>Οἱ δὲ ἐκ τῆς ἄκρας ἐν Ἱερουσαλὴμ ἐκωλύοντο ἐμπορεῖν καὶ εἰσπορεύεσθαι εἰς τὴν χώραν, καὶ ἀγοράζειν καὶ πωλεῖν ἐπέινασαν σφόδρα, καὶ ἀπώλοντο ἐξ αὐτῶν ἱκανοὶ τῇ λιμῇ. ἐβόησαν πρὸς Σίμωνα δεξιὰς λαβεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς, ἐβαλεν αὐτοὺς ἐκεῖθεν καὶ ἐκαθάρισε τὴν ἄκραν ἀπὸ τῶν ἁτῶν. <sup>51</sup>καὶ εἰσῆλθεν εἰς αὐτὴν τῇ τρίτῃ καὶ εἰκάδι τοῦ δ' μηνὸς ἔτους ἐνὸς καὶ ἑβδομηκοντοῦ καὶ ἑκατοστοῦ μετὰ αἰνέσις βασιῶν, καὶ ἐν κινύραις καὶ ἐν κυμβάλοις καὶ ἐν νάβλαις καὶ ἐ

42. Ἰσραὴλ om. X. 23. 44. 64. 93. — συγγραφαῖς x. συνα X. — 43. delevi Σίμων post παρενέβαλεν, abest a III. X. 23. 44 Vet. Lat. c. G. — recepi ex Iosepho Antt. 13, 6. 7. B. Iud. Γάζαρα, cf. infra 48. 53. 14. 7. 34. 15. 28. 16. 1.; libri Γάζαν — ἐλεπολιν ex X. (ἐλεπολιν, III. vocem om.), 44. 55. 62. al. Vet. Le vulgo ἐλεπόλει — 44. κατεβλήοντο 93., κατεβλήοντο 64. 19. — X. 23. — ἐν τῇ πόλει μεγά X. 23. — 45. ταῖς om. X. 44. 64. ἀξιοῦντες om. X. — δεξιὰς] δεῖ ιδίας X. — 46. εἶπαν III. X. 51. τὸ ἐλεός] τὴν χρηστοτητα 19. 64. 93. — 47. συνελυπηθῇ 93. — αὐμῶν III. 19. 23. 44. al.; vulgo Σίμ. αὐτ.; X. om. αὐτοῖς — ἐκ] ἐξ 48. κατωκλήσεν X. 74. — ἐκεῖ] ἐν αὐτῇ III. X. 23. 55. 62. 106. — σιν X. 93. — αὐτῶν οἰκίαν (οἰκήσιν 64.) 19. 93. 64.

49. οἱ ἐν Ἱερ. X. 64. 93. — καὶ ante ἀγοράζειν om. X. — τῇ 93. — 50. λαβεῖν δεξίας 19. 64. — 51. εἰσῆλθον X. 19. 93. Vet. εἰς τὴν ἀκραν 19. 64. 93. — τοῦ μηνὸς τοῦ δευτέρου X. 64. — ἐτ τοῦ (23.) εἰδ. X. — βασιῶν X. — καὶ ante ἐν κιν. om. 64. 93. αἰλαις X. —

καὶ ἐν ῥῥαῖς, ὅτι συνστρέβη ἐχθρὸς μέγας ἐξ Ἰσραὴλ. <sup>52</sup>καὶ ἐστήσε κατ' ἐκαστὸν τοῦ ἄγειν τὴν ἡμέραν ταύτην μετ' εὐφροσύνης. καὶ προεχώρῃσθε τὸ ἕρος τοῦ ἱεροῦ τὸ παρὰ τὴν ἄκραν, καὶ ὦκει ἐκεῖ αὐτὸς καὶ οἱ παρ' αὐτοῦ. <sup>53</sup>καὶ εἶδε Σίμων τὸν Ἰωάννην υἱὸν αὐτοῦ ὅτι ἀνὴρ ἐστὶ, καὶ ἔδετο αὐτὸν ἡγούμενον τῶν δυνάμεων πασῶν, καὶ ὦκει ἐν Γαζάραις.

**XIV.** Καὶ ἐν ἑτὶ δευτέρῳ καὶ ἐβδομηκιστῷ καὶ ἐκατοστῷ συνήγαγε Δημήτριος ὁ βασιλεὺς τὰς δυνάμεις αὐτοῦ, καὶ ἐπορεύθη εἰς Μηδείαν τοῦ ἐπιστάσασθαι βοηθεῖν αὐτῷ, ὅπως πολέμησῃ τὸν Τρύφωνα. <sup>2</sup>καὶ ἤκουσεν Ἀρσάκης ὁ βασιλεὺς τῆς Περσίδος καὶ Μηδείας ὅτι ἦλθε Δημήτριος εἰς τὰ ὅρια αὐτοῦ, καὶ ἀπέστειλεν ἕνα τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ συλλαβεῖν αὐτὸν ζῶντα. <sup>3</sup>καὶ ἐπορεύθη καὶ ἐπάταξε τὴν παρεμβολὴν Δημητρίου, καὶ συνέλαβεν αὐτὸν καὶ ἤγαγεν αὐτὸν πρὸς Ἀρσάκην, καὶ ἔδετο αὐτὸν ἐν φυλακῇ.

<sup>4</sup>Καὶ ἡσύχασεν ἡ γῆ Ἰούδα πάσας τὰς ἡμέρας Σίμωνος, καὶ ἐξῆτησεν ἀγαθὰ τῷ ἔθνει αὐτοῦ, καὶ ἤρρεσεν αὐτοῖς ἡ ἐξουσία αὐτοῦ καὶ ἡ δόξα αὐτοῦ πάσας τὰς ἡμέρας. <sup>5</sup>καὶ μετὰ πάσης τῆς δόξης αὐτοῦ ἔλαβε τὴν Ἰόππην εἰς λιμένα, καὶ ἐποίησεν εἰσόδον ταῖς νήσοις τῆς θαλάσσης. <sup>6</sup>καὶ ἐπλάτυνε τὰ ὅρια τῷ ἔθνει αὐτοῦ, καὶ ἐκράτησε τῆς χώρας. <sup>7</sup>καὶ συνήγαγεν αἰχμαλωσίαν πολλήν, καὶ ἐκυρίευσεν Γαζάρων καὶ Βαιθουσῶρων καὶ τῆς ἄκρας· καὶ ἐξῆρε τὰς ἀκαθαρσίας ἐξ αὐτῆς, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀντικείμενος αὐτῷ. <sup>8</sup>καὶ ἦσαν γεωργοῦντες τὴν γῆν αὐτῶν μετ' εἰρήνης, καὶ ἡ γῆ ἐδίδου τὰ γεννήματα αὐτῆς, καὶ τὰ ξύλα τῶν πεδίων τὸν καρπὸν αὐτῶν. <sup>9</sup>πρεσβύτεροι ἐν ταῖς πλατείαις ἐκάθηντο, πάντες περὶ ἀγαθῶν ἐκοινολογοῦντο, καὶ οἱ νεανίσκοι ἐνεδύσαντο δόξας καὶ στολὰς πολέμου. <sup>10</sup>ταῖς πόλεσιν ἐχορήγησε βρώματα,

κ. ἐν ῥῥαῖς om. 19. 64. 93. — post Ἰσραὴλ addunt 19. 64. 93. Syr. καὶ ἐστὴ ἐχθρὸς τοῦ μαχεῖται πολεμεῖν — 52. ἐστήσαν ac post προεχωρήσαν 19. 64. 93. — προεχωρήσαν X. — ἐκεῖ om. 19. 64. 93. — 53. τον υιον omisso τον ante Ἰωανν. 44. 64. al.

XIV. 1. ἐβδομῳ X. — εαυτω III. 55. 62. 93. 106. — 2. ἀρσάκης X. — οτε ἐστλήθεν X. — συνέλαβεν X. — 3. εἰς φυλακὴν 19. 64. 93. 71. — κ. ἔδετο α. εν φ. om. X.

4. Ἰούδα om. III. 44. 62. 64. al. — 5. τὴν ἰππὴν X. — ταῖς ναυσὶ 19. 64. 93. Syr. — 6. αὐτῷ τούτῳ κ. X. — 7. ἐκυρίευσεν] συνήγαγεν X. — βαιθουσῶρων III. X. — ἐξ αὐτῶν 64. 93. 62. — 8. γῆν] χωρὰν 19. 64. 93. — γεννήματα III. X. — ξύλα αμα των X. — 9. πλατεῖαις ἐκκληροῖταις X. — δοξὰν X. 71. — καὶ οὐ στολὰς π. 19. 64. 93. —

καὶ ἔταξεν αὐτὰς ἐν σκεύεσιν ὀχυρώσεως, ἕως ὅτου ὠνομάσθη τὸ ὄνομα τῆς δόξης αὐτοῦ ἕως ἄκρου τῆς γῆς. <sup>11</sup>ἐποίησε τὴν εἰρήνην ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ εὐφράνσθη Ἰσραὴλ εὐφροσύνην μεγάλην. <sup>12</sup>καὶ ἐκάθισεν ἕκαστος ὑπὸ τὴν ἄμπελον αὐτοῦ καὶ τὴν συκὴν αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐκφοβῶν αὐτούς. <sup>13</sup>καὶ ἐξέλιπεν ὁ πολέμων αὐτούς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ οἱ βασιλεῖς συνετρίβησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις. <sup>14</sup>καὶ ἐστίρισε πάντας τοὺς ταπεινοὺς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ τὸν νόμον ἐξεζήτησε, καὶ ἐξῆρε πάντα ἄνομον καὶ πονηρόν. <sup>15</sup>τὰ ἅγια ἐδόξασε, καὶ ἐπλήθυνε τὰ σκεύη τῶν ἁγίων.

<sup>16</sup>Καὶ ἤκουσθη ἐν Ῥώμῃ ὅτι ἀπέθανεν Ἰωνᾶθαν καὶ ἕως Σπάρτης, καὶ ἐλυπήθησαν σφόδρα. <sup>17</sup>ὥς δὲ ἤκουσαν ὅτι Σίμων ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ γέγονεν ἀντ' αὐτοῦ ἀρχιερεὺς καὶ ἐπικρατεῖ τῆς χώρας καὶ τῶν πόλεων τῶν ἐν αὐτῇ, <sup>18</sup>ἐγραψαν πρὸς αὐτὸν δέλοις χαλκαῖς τοῦ ἀνανεώσασθαι πρὸς αὐτὸν φιλίαν καὶ τὴν συμμαχίαν ἣν ἔστησαν πρὸς Ἰούδαν καὶ Ἰωνᾶθαν τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ. <sup>19</sup>καὶ ἀνεγνώσθησαν ἐνώπιον τῆς ἐκκλησίας ἐν Ἱερουσαλήμ. <sup>20</sup>καὶ τοῦτο τὸ ἀντίγραφον τῶν ἐπιστολῶν ὧν ἀπέστειλαν οἱ Σπαρτιάται·

Σπαρτιατῶν ἄρχοντες καὶ ἡ πόλις Σίμωνι ἱερεῖ μεγάλῳ καὶ τοῖς πρεσβυτέροις καὶ τοῖς ἱερεῦσι καὶ τῷ λοιπῷ δήμῳ τῶν Ἰουδαίων ἀδελφοίς χαίρειν. <sup>21</sup>Οἱ πρεσβεύται οἱ ἀποσταλέντες πρὸς τὸν δῆμον ἡμῶν ἀπήγγειλαν ἡμῖν περὶ τῆς δόξης ὑμῶν καὶ τιμῆς, καὶ ἠυφράνθημεν ἐπὶ τῇ ἐφόδῳ αὐτῶν. <sup>22</sup>καὶ ἀνεγράψαμεν τὰ ὑπ' αὐτῶν εἰρημμένα ἐν ταῖς βουλαῖς τοῦ δήμου οὕτως· Νουμῆνος Ἀντιόχου καὶ Ἀντίπατρος Ἰάσωνος πρεσβεύται Ἰουδαίων ἡλθουσιν πρὸς ἡμᾶς ἀνανεούμενοι τὴν πρὸς ἡμᾶς φιλίαν. <sup>23</sup>καὶ ἤρεσε τῷ

10. ἐχορογῆσαν βρ. κ. ἐταξεν ἐαυτοὺς ἐν σκ. οχυρωμάτων X. — τῆς ante γῆς om. III. X. 23. 62. 19. 93. — 11. καὶ ἐποίησε 64. 93. — τὴν om. X. 23. 64. 93. — 12. κ. τὴν συκὴν α. om. X. — υποκατῶ (τῆς 19.) ἀμπελου α. κ. υποκατῶ (τῆς 64.) συκῆς α. 19. 64. 93. — ὁ om. X. — 13. ὁ om. III. X. 23. 62. 74. 134. Co. Ald. — βασι. αὐτῶν III. — 14. ἐξεζήτησαν X.; τὸν νόμον ἐξεζήτησε legitur post πονηρόν in 19. 64. 93. — 15. καὶ τα ἅγια 19. 64. 93. — τὰ ἅγ. ἐδ. κ. ἐπλήθυνε] καὶ X.

16. ἤκουσαν 19. 64. 93. 55. 62. al. — οἱ ἐν — Σπαρτῆς ἤκουσθη 19. 64. 93. — 17. ἀρχ. ἀντ αὐτοῦ X. 44. — κ. αὐτὸς ἐπικρ. X. 23. — ἐπικρατεῖ — πόλεων (καὶ 64.) τῶν ἐν αὐταῖς 19. 64. 93. — 18. καὶ ἐγραψαν III. 93. — τὴν om. X.

20. ἀρχιερεῖ 19. 64. 93. 52. 55. 62. — 21. οἱ πρεσβύτεροι ἀποσταλέντες X. — περὶ τῆς εἰρήνης ὑμῶν κ. τῆς δοξ. ὑμ. 19. 64. 93.; δοξῆς ἡμῶν X. — ἠυφράνθημεν III. X.; vulgo εὐφρ. — ἐφόδῳ] ἀφίξει 64. 93. 19. — 22. κ. ἀνεγράψαμενοι III. 55. 62. al. — ἰάσωνος III. X. 55. — ἡλθον X. 64. 93. — ὑμας — ὑμας X. —

δῆμῳ ἐπιδέξασθαι τοὺς ἄνδρας ἐνδόξως, καὶ τοῦ δέσθαι τὸ ἀντίγραφον τῶν λόγων αὐτῶν ἐν τοῖς ἀποδεδειγμένοις τῷ δῆμῳ βιβλίοις, τοῦ μνημόσυνον ἔχειν τὸν δῆμον τῶν Σπαρτιατῶν. τὸ δὲ ἀντίγραφον τούτων ἐγράψαμεν Σίμωνι τῷ ἀρχιερεῖ.

<sup>24</sup> Μετὰ ταῦτα ἀπέστειλε Σίμων τὸν Νουμήγιον εἰς Ῥώμην ἔχοντα ἀσπίδα χρυσήν μεγάλην ὀκτῆς μυνῶν χιλίων εἰς τὸ στήσαι πρὸς αὐτοὺς τὴν συμμαχίαν.

<sup>25</sup> Ὡς δὲ ἤκουσεν ὁ δῆμος τῶν λόγων τούτων, εἶπον· τίνα χάριν ἀποδώσομεν Σίμωνι καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ; <sup>26</sup> ἐστῆρισε γὰρ αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐπολέμησαν τοὺς ἐχθροὺς Ἰσραὴλ ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἔστησαν αὐτῷ ἐλευθερίαν. <sup>27</sup> καὶ κατέγραψαν ἐν δέλοις χαλκαῖς καὶ ἔπνεον ἐν στήλαις ἐν ὄρει Σιών. καὶ τοῦτο τὸ ἀντίγραφον τῆς γραφῆς·

Ὀκτωκαίδεκάτῃ Ἑλοῦλ, ἔτους δευτέρου καὶ ἑβδομηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ, καὶ τοῦτο τρίτον ἔτος ἐπὶ Σίμωνος ἀρχιερέως εὐσαρμελ, <sup>28</sup> ἐπὶ συναγωγῆς μεγάλης ἱερῶν καὶ λαοῦ καὶ ἀρχόντων ἔθνους καὶ τῶν πρεσβυτέρων τῆς χώρας ἐγνώρισεν ἡμῖν, <sup>29</sup> ἐπεὶ πολλάκις ἐγενήθησαν πόλεμοι ἐν τῇ χώρᾳ, Σίμων δὲ ὁ υἱὸς Ματταθίου ὁ υἱὸς τῶν υἱῶν Ἰωαρὶβ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἔδωκαν ἑαυτοὺς τῷ κινδύνῳ καὶ ἀντέστησαν τοῖς ὑπεναντίοις τοῦ ἔθνους αὐτῶν, ὅπως σταθῇ τὰ ἅγια αὐτῶν καὶ ὁ νόμος, καὶ δόξῃ μεγάλη ἐδόξασαν τὸ ἔθνος αὐτῶν. <sup>30</sup> καὶ ἡᾶροισεν Ἰωνάθαν τὸ

23. ἐπιδέξασθαι τας φιλικας και — και καταδεσθαι το 19. 64. 93. — ἀποδεδειγμένοις] ἀποδεδειγμένοις 93. — τῷ δῆμῳ recepi ex III. X. 23. 44. 55. al.; vulgo τοῦ δῆμου — του (το) μνημ. εχειν III. X. 44. 55. al.; vulgo του εχ. (το 64. 93.) μνημ. — τῶν] τον X. — εγραψα X. 19. 55.; εγραψαν III. 44. al.

24. ολκην III. X. 23. 106.

25. ειπαν III. X. 55. al. — 26. εστηριξαν 19. 64. 93.; εστηρισται X. — επολεμησαν X. 23. 106. — κ. εκληρονομησαν κ. εστησαν τω Σιμωνι ελ. 19. 64. 93.

27. χαλκοις X. — στηλη X. 62. 106. — ελουλ om. X. — και (om. 64. 93.) τοῦτο] το X. — αρχ. μεγαλου X. 23. 55. 19. 64. 93. — retinui lectionem vulgatam ἐν Σαρραμελ, sed scriptione continua; ευσαρραμελ X. 23. 19. 64. 93. Vet. Lat.; interpres haud dubie retinuit vocem hebraeam scriptoris, haec vero quae fuerit admodum disputatur, vid. Grimm ad h. l. — 28. εγνωρισαμεν ὑμιν 19. 64. 93. Ald. Syr.; Vet. Lat. nota facta sunt haec; hebraice legebatur יִשְׁמַח, ut recte Gaab, sed interpres vertit quasi scriptum fuisset יִשְׂמַח — 29. ἐγενηθημεν X.; εγενοντο 19. 64. 93. — ὁ post δὲ om. 64. 93. 74. — ὁ (om. 64. 93.) υἱὸς τῶν υἱῶν] υιος υιων ιερους των υιων X. 23., cf. 2, 1. — ιωαριβ III.; ιωαρειβ X. 23. 64. 93.; vulgo Ἰαρὶβ — αυτους X. — αυτων post ἔθνους om. X. — σταθῇ] στη 64. 93. — ο νομος αυτων κ. τα αγια αυτων 19. 64. 93. — 30. κ. ηᾶρο. — αυτων om. X. 71. 134. —

ἔθνος αὐτῶν καὶ ἐγενήθη αὐτοῖς ἀρχιερεὺς, καὶ προετέθη πρὸ τὸν λαὸν αὐτοῦ· <sup>31</sup>καὶ ἐβουλήθησαν οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν ἐμβατεῦσαι εἰς τὴν χώραν αὐτῶν τοῦ ἐκτρίψαι τὴν χώραν αὐτῶν καὶ ἐκτεῖναι χεῖρας ἐπὶ τὰ ἅγια αὐτῶν. <sup>32</sup>τότε ἀνέστη Σίμων καὶ ἐπολέμησεν περὶ τοῦ ἔθνους αὐτοῦ, καὶ ἐδαπάνησεν χρήματα πολλὰ τῶν ἑαυτοῦ καὶ ὑποδόγησε τοὺς ἄνδρας τῆς δυνάμεως τοῦ ἔθνους αὐτοῦ καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ὀψώνια, <sup>33</sup>καὶ ὠχύρωσε τὰς πόλεις τῆς Ἰουδαίας καὶ τὴν Βασιλοῦραν τὴν ἐπὶ τῶν ὀρίων τῆς Ἰουδαίας, οὗ ἦν τὰ ὅπλα τῶν πολεμίων τὸ πρότερον, καὶ ἔδειτο ἐκεῖ φρουρὰν ἄνδρα Ἰουδαίου. <sup>34</sup>καὶ Ἰόπην ὠχύρωσε τὴν ἐπὶ τῆς Παλάσσης, καὶ τὴν Γάζαρα τὴν ἐπὶ τῶν ὀρίων Ἀζώτου ἐν ᾗ ὄκουν οἱ πολέμιοι τὸ πρότερον ἐκεῖ, καὶ κατέκτισεν ἐκεῖ Ἰουδαίους, καὶ ὅσα ἐπιτήδεια ἦν πρὸς τῇ τούτων ἐπανορθώσει ἔπειτο ἐν αὐτοῖς. <sup>35</sup>καὶ ἔδεν ὁ λαὸς τὴν πίστιν τοῦ Σίμωνος καὶ τὴν δόξαν ἣν ἐβόλευσεν αὐτῷ ποιῆσαι τῷ ἔθνει αὐτοῦ, καὶ ἔδειντο αὐτὸν ἡγούμενον αὐτῷ καὶ ἀρχιερέα, διὰ τὸ αὐτὸν πεποιθέναι πάντα ταῦτα καὶ τὴ δικαιοσύνην καὶ τὴν πίστιν ἣν συνετήρησε τῷ ἔθνει αὐτοῦ, καὶ ἐξεζήτησε παντὶ τρόπῳ ὑψῶσαι τὸν λαὸν αὐτοῦ. <sup>36</sup>καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ εὐδοκῶν ἐν ταῖς χειρσὶν αὐτοῦ τοῦ ἐξαρθῆναι τίς ἔθνη ἐκ τῆς χώρας αὐτῶν καὶ τοὺς ἐν τῇ πόλει Δαυὶδ τοὺς ἐκ Ἰερουσαλὴμ, οἳ ἐποίησαν ἑαυτοῖς ἄκραν ἐξ ἧς ἐξεπορεύοντο καὶ ἐμίαινον κύκλῳ τῶν ἁγίων, καὶ ἐποίουν πληγὴν μεγάλην ἐν τῇ ἀγνείᾳ. <sup>37</sup>καὶ κατέκτισεν ἐν αὐτῇ ἄνδρας Ἰουδαίους, καὶ ὠχύρωσεν αὐτὴν πρὸς ἀσφάλειαν τῆς χώρας καὶ τῆς πόλεως, καὶ ὑψῶσεν τὰ τεῖχη Ἰερουσαλὴμ. <sup>38</sup>καὶ ὁ βασιλεὺς Δημήτριος ἐστῆσεν αὐτὴν τὴν ἀρχιερωσύνην κατὰ ταῦτα, <sup>39</sup>καὶ ἐποίησεν αὐτὸν τῶν φίλων αὐτοῦ, καὶ ἐδόξασεν αὐτὸν δόξῃ μεγάλῃ. <sup>40</sup>ἡκούσθη γὰρ ὅτι

γενετο 19. 64. 93. — 31. τοῦ ἐκτρ. τ. χ. α. om. X. 23. 106. 71. τ. χώραν α.] αὐτὴν 64. 93. 52. — ἐκτεῖναι] ἐκτείνει X. — τὰς χεῖρας III. 23. 55. 62. 106. — 32. ἀνέστη X. 23., Vet. Lat. restituit — ὑποδογησεν (III.) αὐτοῦ τοὺς X.; ἐπλουτοδοτήσας 19. 62. — τοὺς ἀνδρας: 19. 64. 93. — 33. οχυρωσεν X. — τῶν προτέρων X. — 34. γάζαρα III. 44.; γαζάρην X. — ὠκυσεν III. 44. 55. al. — ἐκεῖ om. X. 44. — ἣν ἐπιτήδεια 19. 64. 93. — recepi πρὸς τῇ τ. ἐπανορθώσει ex III. X. 23 62. 64. al.; vulgo πρὸς τὴν τ. ἐπανορθώσας — αὐτῆς X. 23. — 35. εἶδε ὁ λαὸς om. X. — πίστιν post λαὸς τὴν recepi ex III. X. 19. 44. 52. al. vulgo πρᾶξιν — ἐπειτο X. — ἐξεζήτησε recepi ex III. X. 106. 19. 64. 93 62., Vet. Lat. exquisivit; vulgo ἐζήτησε — 36. τοῦ om. 64. 93. 62. — post Ἰερουσαλὴμ addunt 19. 64. 93. καὶ αὐτοὺς ἐξαρθῆναι — οἳ ἐποίησαν αὐτοῖς] ἐποίησεν αὐτοῖς X. — ἐπορεύοντο X. — ἐποιούσας III. — 37. ἐ αὐτῇ Σίμων 64. 93. — 38. αὐτὸς τῷ Σίμωνι 64. 93. — ἀρχιερωσύνην X. — 40. ἡκούσθη recepi ex III. 19. 44. 62. al.; vulgo ἡκουσε —

προσηγόρευνται οἱ Ἰουδαῖοι ὑπὸ Ῥωμαίων φίλοι καὶ σύμμαχοι καὶ ἀδελφοί, καὶ ὅτι ἀπήντησαν τοῖς πρεσβευταῖς Σίμωνος ἐνδόξως, <sup>41</sup>καὶ ὅτι εὐδόκησαν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ οἱ ἱερεῖς τοῦ εἶναι αὐτῶν Σίμωνα ἡγούμενον καὶ ἀρχιερέα εἰς τὸν αἰῶνα ἕως τοῦ ἀναστῆναι προφήτην πιστὸν, <sup>42</sup>καὶ τοῦ εἶναι ἐπ' αὐτῶν στρατηγόν, καὶ ὅπως μέλη αὐτῷ περὶ τῶν ἁγίων καθίσταναι δι' αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ἔργων αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τῆς χώρας καὶ ἐπὶ τῶν ὅπλων καὶ ἐπὶ τῶν ὀχυρωμάτων, <sup>43</sup>καὶ ὅπως μέλη αὐτῷ περὶ τῶν ἁγίων, καὶ ὅπως ἀκούηται ὑπὸ πάντων, καὶ ὅπως γράφονται ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ πᾶσαι συγγραφαὶ ἐν τῇ χώρᾳ, καὶ ὅπως περιβάλληται πορφύραν καὶ χρυσοφορῇ. <sup>44</sup>καὶ οὐκ ἐξέσται οὐδενὶ τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἱερέων ἀπειθεῖν τι τούτων καὶ ἀντιπεῖν τοῖς ὑπ' αὐτοῦ ῥηθησομένοις, καὶ ἐπισυστρέψαι συστροφὴν ἐν τῇ χώρᾳ ἄνευ αὐτοῦ, καὶ περιβαλέσθαι πορφύραν καὶ ἐμπορποῦσθαι πόρπην χρυσῇ. <sup>45</sup>ὅς δ' ἂν παρὰ ταῦτα ποιῇσῃ ἢ ἀπειτήσῃ τι τούτων, ἐνοχος ἔσται. <sup>46</sup>καὶ εὐδόκησε πᾶς ὁ λαὸς θέσθαι Σίμωνι ποιῆσαι κατὰ τοὺς λόγους τούτους. <sup>47</sup>καὶ ἐπεδέξατο Σίμων καὶ εὐδόκησεν ἀρχιερατεῦναι καὶ εἶναι στρατηγὸς καὶ ἐξουάρχης τῶν Ἰουδαίων καὶ ἱερέων καὶ τοῦ προστατῆσαι πάντων. <sup>48</sup>καὶ τὴν γραφὴν ταύτην εἶπον θέσθαι ἐν δελτοῖς χαλκαῖς, καὶ στήσαι αὐτάς ἐν περιβόλῳ τῶν ἁγίων ἐν τόπῳ ἐπισήμῳ, <sup>49</sup>τὰ δὲ ἀντίγραφα αὐτῶν θέσθαι ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ, ὅπως ἔχη Σίμων καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.

**XV.** Καὶ ἀπέστειλεν Ἀντίοχος υἱὸς Δημητρίου τοῦ βασιλέως ἐπιστολὰς ἀπὸ τῶν νήσων τῆς θαλάσσης Σίμωνι ἱερεὶ καὶ ἐξουάρχῃ τῶν Ἰουδαίων καὶ παντὶ τῷ ἔθνει. <sup>2</sup>καὶ ἦσαν περιέχουσαι τὸν τρόπον τοῦτον·

προσαγορευονται III. 44. 55. al. — σιμων X. — 41. ὅτι abest ab uno cod. 71., sed delendum iudicant I. D. Michaelis Ewald Grimm — εὐδόκησαν legitur post ἱερεῖς in III. X. 23. 55. 62. 106. 19. 64. 93. — αὐτῶν post εἶναι recepi ex III. 55. al.; vulgo om.; αὐτῶ X. — 42. ἐπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτῶν X., ergo ex corr. αὐτῶν — μέλη hic et vs. 43. recepi ex III. X. al.; vulgo μέλοι — verba ὅπως — ἁγίων utpote male ex vs. 43. huc illata inducenda esse censent Gaab Ewald Grimm — καθίσταναι 19. 93. — δι' αὐτοῦ recepi ex III. 23. 52. 55. 62. al.; vulgo αὐτοῦ — 43. ὅπως ἀκ.] ἔνα ἀκ. 19. 64. 93. — ἀκούονται X. — γράφονται X. 93. — πασαι αἱ 64. 93. 55. — συγγραφαι X. — ὅπως περιβ.] ἐν περιβ. 19. 64. 93. — περιβαλλῆται III. 106. Co. — 44. οὐδενὶ] οὐδεν X. — ἐπιστρέψαι X. — περιβαλέσθαι recepi ex X. ex corr., III. 19. 55. al.; vulgo περιβάλλεσθαι; addunt αὐτον 19. 64. 93. — ἐμπορποῦσθαι X. — 46. θέσθαι ταυτα 64. 93. — σιμων X., Vet. Lat. statuere Simonem — καὶ ante ποιῆσαι delevi, abest a III. X. 44. 62. al. — 47. προστατῆσαι X.; πρωτοστατῆσαι 64. — 48. εἰπαν III. al. — ἐπισήμῳ] πιστῶ III.

XV. ὁ ante Ἀντ. delevi, deest in III. X. 44. 62. al. — ἀντιώχοι X.

Βασιλεὺς Ἀντίοχος Σέμων ἱερεὶ μεγάλῳ καὶ ἐπὶ ἀρχῇ καὶ ἔδναι Ἰουδαίων χαίρειν. <sup>3</sup>Ἐπειδὴ ἄνδρες λοιμοὶ κατεκράτησαν τῆς βασιλείας τῶν πατέρων ἡμῶν, βούλομαι δὲ ἀντιποιήσασθαι τῆς βασιλείας ὅπως ἀποκαταστήσω αὐτὴν ὡς ἦν πρότερον, ἐξενολόγησα δὲ πλητὸς δυνάμεων καὶ κατεσκεύασα πλοῖα πολεμικὰ, <sup>4</sup>βούλομαι δὲ ἐκβῆναι κατὰ τὴν χώραν ὅπως μετέλθω τοὺς κατεφθαρκότες τὴν χώραν ἡμῶν καὶ τοὺς ἡρημικότες πόλεις πολλὰς ἐν τῇ βασιλείᾳ. <sup>5</sup>νὺν σὺν ἱστημί σοι πάντα τὰ ἀφαιρέματα ἃ ἀφῆκάν σοι οἱ πρὸ ἐμοῦ βασιλεῖς, καὶ ὅσα ἄλλα δόματα ἀφῆκάν σοι. <sup>6</sup>καὶ ἐπέτρεψά σοι ποιῆσαι κόμμα ἴδιον, νόμισμα τῇ χώρᾳ σου, <sup>7</sup>Ἱερουσαλὴμ δὲ καὶ τὰ ἅγια εἶναι ἐλευθέρᾳ· καὶ πάντα τὰ ὅπλα ὅσα κατεσκεύασας, καὶ τὰ ἐχυρώματα ἃ ὤκοδόμησας, ὧν κρατεῖς, μενέτω σοι. <sup>8</sup>καὶ πᾶν ἐφελήμα βασιλικὸν καὶ τὰ ἐσόμενα βασιλικὰ ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον ἀφιεῖδω σοι. <sup>9</sup>ὥς δ' ἂν κρατήσωμεν τῆς βασιλείας ἡμῶν, δοξάσομέν σε καὶ τὸ ἔδνος σου καὶ τὸ ἱερόν δόξῃ μεγάλη, ὥστε φανεράν γενέσθαι τὴν δόξαν ὑμῶν ἐν πάσῃ τῇ γῇ.

<sup>10</sup>Ἐτοὺς τετάρτου καὶ ἐβδομηκοντοῦ καὶ ἑκατοστοῦ ἐξῆλθον Ἀντίοχος εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων αὐτοῦ, καὶ συνῆλθον πρὸς αὐτὸν πᾶσαι αἱ δυνάμεις, ὥστε ὀλίγους εἶναι σὺν Τρύφωνι. <sup>11</sup>καὶ εἰδὼς αὐτὸν Ἀντίοχος ὁ βασιλεὺς, καὶ ἦλθε εἰς Δωρὰ φεύγων τὴν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. <sup>12</sup>εἶδε γὰρ ὅτι ἐπισυνῆκται ἐπ' αὐτὸν τὰ κακὰ, καὶ ἀφῆκον αὐτὸν αἱ δυνάμεις. <sup>13</sup>καὶ παρεμβάλεν Ἀντίοχος ἐπὶ Δωρᾶ, καὶ σὺν αὐτῷ δώδεκα μυριάδες ἀνδρῶν πολεμιστῶν καὶ ὀκτακισχιλία ἵππους. <sup>14</sup>καὶ ἐκύκλωσε τὴν πόλιν, καὶ τὰ πλοῖα ἀπὸ θαλάσσης συνῆλθον, καὶ ἐστῆκε τὴν πόλιν ἀπὸ τῆς γῆς καὶ

3. ἐπειδὴ (τινες III.) ἄνδρες] ἐπει (ἐπὶ X. 93.) τινες X. 19. 13. 52. al., Vet. Lat. quoniam quidem — ἐκράτησαν 19. 64. 93. — το πρότερον ὡς ἦν καὶ ἐξενολόγησα πλητ. X. — το πρότερον III. X. 23. 52. 62. 106. 64. 93. — δυνάμειος 64. 93. — 4. βασιλεὺς μου X. 23. — 5. ἀφαιρέματα III. X. 23. — δόματα] ἀφαιρέματα III.; ἀφαιρέματα 44. 52. al. — 6. νομισμα ἴδιον 64. 93. — 7. δὲ καὶ] δεκ X. — εἶναι om. X. — 8. ἐφελήμα 64. 93. — ἀφιεῖδω (ἀφιστῶ X.) 23. 44. al. — 9. ὥς] ὡν X. — κρατήσωμεν τῆς βασιλείας] καταστήσωμεν (καταστήσωμεν 19. al.) τὴν βασιλείαν III. 19. 52. 62. al. — δοξάσωμεν III. X. 44. — κ. το ἱερόν κ. το ἔδνος σου 19. 64. 93.

10. ἐξῆλθον] καὶ ἦλθεν X. — τῶν ante πατέρων recepi ex III. X. 23. 44. 62. al.; vulgo om. — τοὺς καταλειφθέντας post εἶναι deleti, abest a III. X. 23. 44. 52. 62. al. — 11. ὁ βασιλεὺς om. X. 44. — ἦλθε Τρύφων 64. 93. — εἰς Δωρὰ φεύγων III. X. 23. 44. 62. al.; vulgo φεύγ. εἰς Δ. — τῆς om. X. 23. — 12. εἶδε] ἦδει III. X. 23. — ἐπισυνῆκται recepi ex III. X. 19. 62. 71. al.; vulgo συνῆκται — πάντα τα κακὰ 19. 64. 93. — 13. μυριάδας ἀνδρῶν πολεμικῶν κ. οκτ. ἵππων X. — 14. καὶ τὰ πλοῖα — πάλιν om. X. — συνῆλθε 19. 44. al. —



τῆς θαλάσσης, καὶ οὐκ εἶσεν οὐδένα ἐμπορεύεσθαι καὶ εἰσπορεύεσθαι.

<sup>15</sup> Καὶ ἤλθε Νουμήμιος καὶ οἱ παρ' αὐτοῦ ἐκ 'Ρώμης ἔχοντες ἐπιστολάς τοῖς βασιλεῦσι καὶ ταῖς χώραις, ἐν αἷς ἐγγράπτο τάδε·

<sup>16</sup> Λεύκιος ὕπατος 'Ρωμαίων Πτολεμαῖω βασιλεῖ χαίρειν. <sup>17</sup> Οἱ πρεσβευταὶ τῶν 'Ιουδαίων ἤλθον πρὸς ἡμᾶς φίλοι ἡμῶν καὶ σύμμαχοι, ἀνανεούμενοι τὴν ἐξ ἀρχῆς φιλίαν καὶ συμμαχίαν, ἀπεσταλμένοι ἀπὸ Σίμωνος τοῦ ἀρχιερέως καὶ τοῦ δήμου τῶν 'Ιουδαίων.

<sup>18</sup> ἤνεγκαν δὲ ἀσπίδα χρυσὴν ἀπὸ μυνῶν χιλίων. <sup>19</sup> ἤρresen οὖν ἡμῖν γράψαι τοῖς βασιλεῦσι καὶ ταῖς χώραις ὅπως μὴ ἐκζητήσωσιν αὐτοῖς κακὰ, καὶ μὴ πολεμήσωσιν αὐτοὺς καὶ τὰς πόλεις αὐτῶν καὶ τὴν χώραν αὐτῶν, καὶ ἵνα μὴ συμμαχήσωσι τοῖς πολεμοῦσιν αὐτούς. <sup>20</sup> ἔδοξε δὲ ἡμῖν δεῖξασθαι τὴν ἀσπίδα παρ' αὐτῶν. <sup>21</sup> εἴ τινας οὖν λομιοὶ διαπεφεύγασιν ἐκ τῆς χώρας αὐτῶν πρὸς ἡμᾶς, παράδοτε αὐτοὺς Σίμωνι τῷ ἀρχιερεῖ ὅπως ἐκδικήσῃ ἐν αὐτοῖς κατὰ τὸν νόμον αὐτῶν.

<sup>22</sup> Καὶ τὰ αὐτὰ ἔγραψε Δημητρίῳ τῷ βασιλεῖ καὶ Ἀττάλῳ καὶ Ἀριαράθῃ καὶ Ἀρσάκῃ, <sup>23</sup> καὶ εἰς πάσας τὰς χώρας, καὶ Σαμψάμῃ καὶ Σπαρτιάταις, καὶ εἰς Δῆλον καὶ εἰς Μύνδον καὶ εἰς Συκωνά καὶ εἰς τὴν Καρίαν καὶ εἰς Σάμιον καὶ εἰς τὴν Παμφυλίαν καὶ εἰς τὴν Λυκίαν καὶ εἰς Ἀλικαρνασσὸν καὶ εἰς Ῥόδον καὶ εἰς Φασηλίδα καὶ εἰς Κῶ καὶ εἰς Σίδην καὶ εἰς Ἀραδὸν καὶ εἰς Γόρτυναν καὶ Κνίδον καὶ Κύπρον καὶ Κυρήνην. <sup>24</sup> τὸ δὲ ἀντίγραφον αὐτῶν ἔγραψαν Σίμωνι τῷ ἀρχιερεῖ.

καὶ εἰσπορ.] οὐδε εἰσπορ. X. 23.

15. τάδε] ταῦτα X. 55.

16. Λεύκιος 19. 64. 93. Ald., Vet. Lat. Lucius — 17. υπο Σμ. 19. 64. 93. 55. 62. 106. — 18. πενταχιετίων III. 44. 55. 62. al. — 19. ταῖς βασιλευσιν X. — ἐκζητήσωσιν 64. 93. — αὐτοῖς κακὰ x. μὴ πολ. om. X. — τὰς χώρας αὐτῶν III. 62. 93. 106. Vet. Lat. — συμμαχήσωσιν X.; συμμαχῶσιν III. 62. 19. 64. 93. — πρὸς αὐτοὺς X. 23. 55. — 20. καὶ δεῖξασθαι 64. 93. — 21. ἐκ om. X. — ἐκδικήσῃ III. X. — ἐν αὐτοῖς αὐτοὺς III. X. 44. 55. 62. al.

22. τὰ αὐτὰ] ταῦτα X. III. 62. 71. al. — ἔγραψαν X. 19.; ἔγραψαμεν 64. 106. — recepi καὶ ante Ἀριαρ. ex III. X. 23. 55. al. Vet. Lat.; vulgo om. — Ἀριαράθῃ Ἀραθῇ III. 23. 55. al. — 23. Σαμψαχῃ III. 106. Ald.; Vet. Lat. Lampsaeco — συκωνά X. — Καρίαν] Καρίδα III. 62. 71. al. — τὴν ante Παμφ. om. 64. 93. 23. 55. 106. — τὴν Λυκίαν] τηκίαν X.; τὴν om. 64. 93. 23. 55. 62. 106.; εἰς τὴν om. III. — x. εἰς Ῥόδον x. εἰς Φασ. legitur post Ἀραδὸν in III. Vet. Lat. — εἰς Φασηλίδα] εἰς τὴν βασιλειδαν III. — εἰς ante Γόρτ. om. III. X. 23. 55. 62. 106. — γόρτυνα X. 23. 93. 71. — 24. αὐτῶν] τούτων X. 19. 23. al. — ἔγραψεν III. 23. 62.; ἔγραψαμεν 106.

<sup>25</sup> Ἀντίοχος δὲ ὁ βασιλεὺς παρενέβαλεν ἐπὶ Δωρᾶ ἐν τῇ δευτέρᾳ, προσάγων διὰ παντὸς αὐτῇ τὰς χεῖρας καὶ μηχανὰς ποιούμενος, καὶ συνέκλεισε τὸν Τρύφωνα τοῦ μὴ εἰσπορεύεσθαι καὶ ἐκπορεύεσθαι. <sup>26</sup> καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ Σίμων διςχιλούς ἄνδρας ἐκλεκτοὺς συμμαχεῖσθαι αὐτῷ, καὶ ἀργύριον καὶ χρυσὸν καὶ σκευὴ ἱκανά. <sup>27</sup> καὶ οὐκ ἠβούλετο αὐτὰ δέξασθαι, ἀλλ' ἠδέτεσε πάντα ὅσα συνέθετο αὐτῷ τὸ πρότερον, καὶ ἠλλοτριούτο αὐτῷ. <sup>28</sup> καὶ ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν Ἀθηνόβιον ἓνα τῶν φίλων αὐτοῦ κοινολογησόμενον αὐτῷ λέγων· ὑμεῖς κατακρατεῖτε τῆς Ἰόππης καὶ Γαζάρων καὶ τῆς ἄκρας τῆς ἐν Ἱερουσαλήμ, πόλεις τῆς βασιλείας μου. <sup>29</sup> τὰ ὅρια αὐτῶν ἡρημώσατε, καὶ ἐποιήσατε πληγὴν μεγάλην ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκυριεύσατε τόπων πολλῶν ἐν τῇ βασιλείᾳ μου. <sup>30</sup> νῦν οὖν παραδοτε τὰς πόλεις ἃς κατελάβεσθε, καὶ τοὺς φόρους τῶν τόπων ὧν κατεκυριεύσατε ἐκτὸς τῶν ὁρίων τῆς Ἰουδαίας. <sup>31</sup> εἰ δὲ μὴ, δότε ἀντ' αὐτῶν πεντακόσια τάλαντα ἀργυρίου, καὶ τῆς καταφθόρας ἧς κατεφθάρκατε καὶ τῶν φόρων τῶν πόλεων ἄλλα τάλαντα πεντακόσια· εἰ δὲ μὴ, παραγενόμενοι ἐκπολεμησόμεν ὑμᾶς. <sup>32</sup> καὶ ἦλθεν Ἀθηνόβιος φίλος τοῦ βασιλέως εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ εἶδε τὴν δόξαν Σίμωνος καὶ κυλικεῖον μετὰ χρυσωμάτων καὶ ἀργυρωμάτων καὶ παράστασιν ἱκανήν, καὶ ἐξίστατο, καὶ ἀπήγγειλεν αὐτῷ τοὺς λόγους τοῦ βασιλέως. <sup>33</sup> καὶ ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν αὐτῷ· οὔτε γῆν ἄλλοτριάν εἰλήφαμεν οὔτε ἄλλοτριων κεκρατήκαμεν, ἀλλὰ τῆς κληρονομίας τῶν πατέρων ἡμῶν, ὑπὸ δὲ ἐχθρῶν ἡμῶν ἀκρίτως ἐν τινι καιρῷ κατεκρατήθη· <sup>34</sup> ἡμεῖς δὲ καιρὸν ἔχοντες ἀντεχόμεθα τῆς κληρονομίας τῶν πατέρων ἡμῶν. <sup>35</sup> περὶ δὲ Ἰόππης καὶ Γαζάρων ὧν αἰτεῖς, αὗται ἐποιοῦν ἐν τῷ λαῷ πληγὴν μεγάλην κατὰ τὴν χώραν ἡμῶν, τούτων δώσομεν τάλαντα ἑκατόν. καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ λόγον. <sup>36</sup> ἀπέστρεψε δὲ

25. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ (τῇ om. 93.) δευτ. 19. 64. 93. Syr. — αὕτη δια παντός 19. 64. 93. — δια παντων X. — ποιουμ. μηχανας 19. 64. 93. — μὴ om. III. X. 62. 71. al. — εἰσπορ.] εκπορ. X. — 27. αλλα III. X. — 28. πρὸς αὐτόν] αὐτῷ 19. 64. 93. — Ἀθηνόβιον legitur post αὐτοῦ in 19. 64. 93. — κοινολογησόμενον III. X. 44. 71. al.; vulgo κοινολογησάμενον — 29. ἐρημώσατε x. ποιήσατε X. — τόπων om. X. — 30. παρελάβετε X. — ἐκτὸς τῶν ὁρίων] των ὁριων των εκτος (ex III.) III. 44. 52. 74. al. — 31. ἀντ' om. X. — ἐκπολεμησόμεν X. 44. 93. — 32. ο φίλος X. 19. 64. 93. — βασιλέως] βασιλευσαι X. — κυλικεῖον] κυλικα χρυσην 19. 93. 64. — καὶ ante παράστασιν om. X. — ἐξίστατο x. απηγγειλαν X. — αὐτῷ] Σίμωνι 19. 64. 93. — 33. ἀκρίτως ἐν τινι καιρῷ III. X. 19. 44. al.; vulgo ἐν τ. x. ἀκρίτως — 35. κατὰ τὴν χώραν] καὶ τ. χ. X. 93.; καὶ (ἐν 44.) τῇ χωρᾷ 44. 52. 55. al.; καὶ τῇ γῇ III. — Ἀθηνόβιος ante λόγον deleui, abest a III. X. 44. 54. al. —

μετὰ θυμοῦ πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ ἀπήγγειλεν αὐτῷ τοὺς λόγους τούτους καὶ τὴν δόξαν Σίμωνος καὶ πάντα ὅσα εἶδε, καὶ ὠργίσθη ὁ βασιλεὺς ὀργὴν μεγάλην. <sup>37</sup> Τρύφων δὲ ἐμβὰς εἰς πλοῖον ἔφυγεν εἰς Ὀρθωσιαδά. <sup>38</sup> καὶ κατέστησεν ὁ βασιλεὺς τὸν Κενδεβαῖον ἐπιστράτηγον τῆς παραλίας, καὶ δυνάμεις πεζικὰς καὶ ἱππικὰς ἔδωκεν αὐτῷ. <sup>39</sup> καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ παρεμβάlein κατὰ πρόσωπον τῆς Ἰουδαίας, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ οἰκοδομῆσαι τὴν Κεδρῶν καὶ ὀχυρῶσαι τὰς πύλας, καὶ ὅπως πολεμήσῃ τὸν λαόν· ὁ δὲ βασιλεὺς ἐδίδωκε τὸν Τρύφωνα. <sup>40</sup> καὶ παρεγενήθη Κενδεβαῖος εἰς Ἰάμνειαν, καὶ ἤρξατο τοῦ ἐρεθίζειν τὸν λαόν καὶ ἐμπατεῦειν εἰς τὴν Ἰουδαίαν καὶ αἰχμαλωτίζειν τὸν λαόν καὶ φονεύειν. <sup>41</sup> καὶ ὠκοδόμησε τὴν Κεδρῶν· καὶ ἔταξεν ἐκεῖ ἱππεῖς καὶ δυνάμεις, ὅπως ἐκπορευόμενοι ἐξοδεύουσι τὰς ὁδοὺς τῆς Ἰουδαίας, κατὰ συνέταξεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς.

**XVI.** Καὶ ἀνέβη Ἰωάννης ἐκ Γαζάρων καὶ ἀπήγγειλε Σίμωνι τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἃ συνετέλει Κενδεβαῖος. <sup>2</sup> καὶ ἐκάλεσε Σίμων τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ τοὺς πρεσβυτέρους Ἰούδαν καὶ Ἰωάννην, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἐγὼ καὶ οἱ ἀδελφοί μου καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός μου ἐπολεμήσαμεν τοὺς πολεμίους Ἰσραὴλ ἀπὸ νεότητος ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας, καὶ εὐοδώθη ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν ῥύσασθαι τὸν Ἰσραὴλ πλεονάκως. <sup>3</sup> νῦν δὲ γεγήρακα, καὶ ὑμεῖς δὲ ἐν τῷ ἐλέει ἱκανοὶ ἔσθε ἐν τοῖς ἔτεσι· γίνεσθε ἀντ' ἐμοῦ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ μου, καὶ ἐξελθόντες ὑπερμαχεῖτε ὑπὲρ τοῦ ἔθνους ἡμῶν, ἥ δὲ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ βοήθεια ἔστω μετ' ὑμῶν. <sup>4</sup> καὶ ἐπέλεξεν ἐκ τῆς χώρας εὗκοσι χιλιάδας ἀνδρῶν πολεμιστῶν καὶ ἱππεῖς, καὶ ἐπορεύθησαν ἐπὶ τὸν Κενδεβαῖον, καὶ ἐκοιμήθησαν ἐν Μωδεῖν. <sup>5</sup> καὶ ἀναστάντες τὸ πρωὶ ἐπορεύοντο εἰς τὸ πεδῖον, καὶ ἰδοὺ δύναμις πολλὴ εἰς

36. ἀπηγγίλαν X. — ὀργη μεγάλη X. 19. 64. 93. — 37. Ὀρθωσιαν III. X. 23. 55. 62. 106. 19. 64. 93. — 38. ἐπιστράτηγον recepi ex III. X. 19. 23. 44. 62. al.; vulgo στρατηγὸν — 39. παρεμβάλλειν III. X. — τὴν om. X. — Κεδρῶν) Χεβρων 19. 64. 93. Syr. — ὀχυρῶσαι) οἰκοδομησαι X. — καὶ αὐτε ὅπως om. X. 64. Ald. — πολεμη III. 62. al.; πολεμησασιν X. — 40. παρεγενετο 19. 64. 93. — ἐκπασσευειν X. — αἰχμαλωτευειν (55.) καὶ φον. 19. 64. 93. — 41. ὠκοδομ. Κενδεβαῖος τὴν Χεβρων 19. 64. 93. — ἀπεταξεν X. 62. 93. (106. 64.) — ἐξοδευσουσιν X. 93.

XVI. 1. συνετέλει Κενδεβαῖος] συνετελεσενδεβαῖος X.; συνετελεσε Κενδ. 64. 93. Ald. — 2. πολεμίους) πολεμούς X. ex corr., III. 23. 55. 74. Syr. — 3. νῦν δὲ] νυνεῖδε X. — δὲ post ὑμεῖς om. 64. 93. 71. — ἐλεω 64. 93. — ὑπερμαχεῖτε om. X. — ἔστω) ἦτω III. 44. 62. al. — 4. ἐπέλεξεν Ἰωάννης 19. 64. 93.; ἐπέλεξαν 23. 62. 106. — μωδεῖμ 64. 93.; μωδαεμ III. 106. — 5. ἐπορευθησαν X. 55. —

συνάντησιν αὐτοῖς, πεζικὴ καὶ ἵππεις, καὶ χειμάρρους ἦν ἀναμέσ  
αὐτῶν. <sup>6</sup>καὶ παρενέβαλε κατὰ πρόσωπον αὐτῶν αὐτὸς καὶ ὁ λα  
αὐτοῦ. καὶ εἶδε τὸν λαὸν δειλούμενον διαπερᾶσαι τὸν χειμάρρου  
καὶ διεπέρασε πρῶτος, καὶ ἶδον αὐτὸν οἱ ἄνδρες καὶ διεπέρασι  
κατόπισεν αὐτοῦ. <sup>7</sup>καὶ διεῖλε τὸν λαὸν καὶ τοὺς ἵππους ἐν μέσ  
τῶν πεζῶν· ἡ δὲ ἵππος τῶν ὑπεναντίων πολλὴ σφόδρα. <sup>8</sup>καὶ  
ἐσάλπισαν ταῖς σάλπιγξι, καὶ ἐτροπώσῃ Κενδεβαῖος καὶ ἡ πα  
εμβολὴ αὐτοῦ, καὶ ἔπεσον ἐξ αὐτῶν τραυματίαι πολλοί· οἱ δὲ κα  
ταλειφθέντες ἔφυγον εἰς τὸ ὄχυρῶμα. <sup>9</sup>τότε ἐτραυματίσθη Ἰούδας  
ὁ ἀδελφὸς Ἰωάννου· Ἰωάννης δὲ κατεδίωξεν αὐτοὺς ἕως ἤλθεν ε  
Κεδρὼν ἦν ὠκοδόμησε. <sup>10</sup>καὶ ἔφυγον ἕως εἰς τοὺς πύργους τοῖ  
ἐν τοῖς ἀγροῖς Ἀζώτου, καὶ ἐνεπύρισεν αὐτὴν ἐν πυρὶ, καὶ ἔπεσι  
ἐξ αὐτῶν εἰς ἄνδρας διςχιλίους· καὶ ἀπέστρεψεν εἰς γῆν Ἰούδ  
μετ' εἰρήνης.

<sup>11</sup>Καὶ Πτολεμαῖος ὁ τοῦ Ἀβούβου ἦν κατῆσταμένος στρε  
τηρὸς εἰς τὸ πεδίον Ἰεριχώ, καὶ ἔσχεν ἀργύριον καὶ χρυσὸν πολλόν·  
<sup>12</sup>ἦν γὰρ γαμβρὸς τοῦ ἀρχιερέως. <sup>13</sup>καὶ ὑψώσῃ ἡ καρδία αὐτοῦ  
καὶ ἡβουλήσῃ κατακρατῆσαι τῆς χώρας, καὶ ἐβουλεύετο δόλ  
κατὰ Σίμωνος καὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ ἀραι αὐτούς. <sup>14</sup>Σίμων δὲ ἰ  
ἐφοδεύων τὰς πόλεις τὰς ἐν τῇ χώρᾳ καὶ φροντίζων τῆς ἐπιμελείας  
αὐτῶν, καὶ κατέβη εἰς Ἰεριχὼν αὐτὸς καὶ Ματθαῖας καὶ Ἰούδας  
οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ἔτους ἐβδόμου καὶ ἐβδόμηκοστοῦ καὶ ἑκατοστοῦ  
μηνὶ ἐνδεκάτῳ, οὗτος ὁ μὴν Σαβάτ. <sup>15</sup>καὶ ὑπεδέξατο αὐτοὺς  
τοῦ Ἀβούβου εἰς τὸ ὄχυρῶμα τὸ καλούμενον Δῶκ μετὰ δόλ  
ὃ ὠκοδόμησε, καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς πότον μέγαν, καὶ ἐνέκρυψε  
ἐκεῖ ἄνδρας. <sup>16</sup>καὶ ὅτε ἐμεθύσθη Σίμων καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ  
ἐξανέστη Πτολεμαῖος καὶ οἱ παρ' αὐτοῦ καὶ ἐλάβοσαν τὰ ὅπλα

παιζεικοι X. 106.; πεζοι 71. — χειμάρρους ην' III. X. 23. 44. 55. 6.  
al.; vulgo ην χειμ. — 6. ιδεν τον X. — ειδον αυτον III. X. 44. 74. 13.  
Co. Ald. — κατοπισθεν αυτων X. — 7. πολλη ην σφ. 19. 64. 93. —  
8. ιεραις ante σάλπιγξι delevi, deest in III. X. 19. 44. 52. 62. al. — ετρι  
πωθησανδαιβιος X. — 9. ηλθον 19.; ελθεν III. 62. 106. — Χεβρων 64. 9.  
19. — ωκοδομησαν 19. 64. 93. Syr. — 10. εως om. III. X. 23. 106. —  
εν τω αγρω III. 44. 55. 62. al. — ἐν om. 19. 64. 93. 55. — χιλιους II  
44. 55. 106.; τρισχιλιους 19. 64. 93. Syr. — ανεστρεψαν 19. 64. 93. — ει  
την Ιουδαιαν III. X. 23. 55. 62. 93. 106., + οι περι τον Ιωαννην 52. 64. 15.  
13. εβουληθη X. — του αραι 64. 93. 44. — 14. της επιμ.] τα της εν  
23. 62. 106.; τα περι της επ. 19. 64. 93. — οι υιοι] και οι υιοι III. 64.  
οι αδελφοι 52. 62.; αδελφος X. — ενδεκατω] αιου X. — 15. κ. απεδεξατ  
(επεδ. 93.) αυτους Ιπτολεμαιος ο 19. 64. 93. — εις το καλ. X. — Δωη  
64. 93. 62.; Ιoseph. Δάγων — 16. παρ' αὐτοῦ] μετ' αὐτου III. 62. 106. 55. —  
ελαβον X. 19. 23. al. —

αὐτῶν καὶ ἐπειρήλυσαν τῷ Σίμωνι εἰς τὸ συμπόσιον, καὶ ἀπέκτειναν αὐτὸν καὶ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τινὰς τῶν παιδαρίων αὐτοῦ. <sup>17</sup> καὶ ἐποίησεν ἄδελφάν μεγάλην, καὶ ἀπέδωκε κακὰ ἀντὶ ἀγαθῶν. <sup>18</sup> καὶ ἔγραψε ταῦτα Πτολεμαῖος, καὶ ἀπέστειλε τῷ βασιλεῖ ὅπως ἀποστείλῃ αὐτῷ δυνάμεις εἰς βοήθειαν καὶ παραδῷ αὐτῷ τὴν χώραν αὐτῶν καὶ τὰς πόλεις. <sup>19</sup> καὶ ἀπέστειλεν ἐτέρους εἰς Γάζαρα ἄραι τὸν Ἰωάννην, καὶ τοῖς χιλιάρχοις ἀπέστειλεν ἐπιστολὰς παραγενέσθαι πρὸς αὐτὸν ὅπως δῷ αὐτοῖς ἀργύριον καὶ ἱερουσάλημ καὶ τὸ ὄρος τοῦ ἱεροῦ. <sup>20</sup> καὶ ἐτέρους ἀπέστειλε καταλαβέσθαι τὴν Ἰερουσαλήμ καὶ τὸ ὄρος τοῦ ἱεροῦ. <sup>21</sup> καὶ προδραμὼν τις ἀπήγγειλεν Ἰωάννῃ εἰς Γάζαρα ὅτι ἀπώλετο ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ ὅτι ἀπέσταλκε καὶ σὲ ἀποκτείνειν. <sup>22</sup> καὶ ἀκούσας ἐξέστη σφόδρα, καὶ συνελαβε τοὺς ἄνδρας τοὺς ἐλθόντας ἀπολέσαι αὐτὸν καὶ ἀπέκτεινεν αὐτοὺς, ἐπέγνω γὰρ ὅτι ἐζητοῦν αὐτὸν ἀπολέσαι. <sup>23</sup> καὶ τὰ λοιπὰ τῶν λόγων Ἰωάννου καὶ τῶν πολέμων αὐτοῦ καὶ τῶν ἀνδραγαθῶν αὐτοῦ ὧν ἠνδραγάδησε, καὶ τῆς οἰκοδομῆς τῶν τειχέων ὧν ᾠκοδόμησε, καὶ τῶν πράξεων αὐτοῦ, <sup>24</sup> ἰδοὺ ταῦτα γέγραπται ἐπὶ βιβλίῳ ἡμερῶν ἀρχιερωσύνης αὐτοῦ, ὅφ' οὗ ἐγενήθη ἀρχιερεὺς μετὰ τὸν πατέρα αὐτοῦ.

ἐπιστηλῶν X. 19. 64. 93.; υπεισηλῶν 62. 106. — ἀπεκτείνον X. — τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ τοὺς (τοὺς om. 19.) δύο 19. 64. 93. — τινὰ X. — 17. αἵσαν III. 52. 106. — ἀνταπέδωκεν III. 62. 106. — 18. ο Πτολεμ. ταῦτα 19. 64. — τῷ βασιλεῖ κ. ἀπεστείλε 64. 93. — ἀπέστειλεν ταῦτα ὅπως τῷ βασιλεῖ δυνάμεις X. — αὐτῷ post παραδῷ om. III. 62. 71. al. — παραδῶ τὰς πόλεις αὐτῷ κ. τὴν χώραν X. 23. — αὐτῶν om. 19. 64. 93. 74. — 19. καὶ χρυσίου om. X. — 21. ἰωάννῃ X. — 22. ἀκούσας (ο 64.) Ἰωάννης 19. 64. 93. — ἐλθόντας ἐπ αὐτὸν 19. 64. et omissis v. ἀπολέσαι αὐτὸν 93. — γὰρ ο Ἰωάννης 64. 93. — ἐζητοῦσαν III. — αὐτὸν ἀποκτείνειν 19. 64. 93. Ald. — 23. τειχῶν ὧν οἰκοδόμησεν X. — 24. ἐπὶ βιβλίῳ III. 52. 106. 19. 64. 93. — ἐγενέτο 19. 64. 93. — ἀντὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετ αὐτοῦ 19. 64. 93. — subscriptio cod. X. MAKKABAION A

# ΜΑΚΚΑΒΑΙΩΝ

## ΔΕΥΤΕΡΟΣ.

Ι. Τοῖς ἀδελφοῖς τοῖς κατ' Αἴγυπτον Ἰουδαίοις χαίρειν, οἱ ἀδελφοί οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις Ἰουδαῖοι καὶ οἱ ἐν τῇ χώρᾳ τῆς Ἰουδαίας εἰρήνην ἀγαθὴν. <sup>2</sup>Καὶ ἀγαθοποιήσαι ὑμῖν ὁ Θεὸς καὶ μνησθεῖν τῆς διαθήκης αὐτοῦ τῆς πρὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ τῶν δούλων αὐτοῦ τῶν πιστῶν. <sup>3</sup>καὶ δώῃ ὑμῖν καρδίαν πᾶσιν εἰς τὸ σεβέσθαι αὐτὸν καὶ ποιεῖν αὐτοῦ τὰ θελήματα καρδίᾳ μεγάλῃ καὶ ψυχῇ βουλομένη. <sup>4</sup>καὶ διανοίξαι τὴν καρδίαν ὑμῶν ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ καὶ ἐν τοῖς προστάγμασι, καὶ εἰρήνην ποιήσαι, <sup>5</sup>καὶ ἐπακούσαι ὑμῶν τῶν δεήσεων, καὶ καταλλαγεῖν ὑμῖν καὶ μὴ ὑμᾶς ἐγκαταλίπειν ἐν καιρῷ πονηρῷ. <sup>6</sup>καὶ νῦν ὧδέ ἐσμεν προσευχόμενοι περὶ ὑμῶν. <sup>7</sup>βασιλεύοντος Δημητρίου ἔτους ἑκατοστοῦ ἐξηκοστοῦ ἐνάτου ἡμεῖς οἱ Ἰουδαῖοι γεγραφήκαμεν ὑμῖν ἐν τῇ βιβλίῳ καὶ ἐν τῇ ἀκμῇ τῇ ἐπελδούσῃ ἡμῖν ἐν τοῖς ἔτεσι τούτοις ἀφ' οὗ ἀπέστη Ἰάσων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ἀγίας γῆς καὶ τῆς βασιλείας. <sup>8</sup>καὶ ἐνεπύρισαν τὸν πυλῶνα, καὶ ἐξέχεαν αἷμα ἁγίων· καὶ ἐδεήθημεν τοῦ κυρίου, καὶ εἰσκηρούσθημεν, καὶ προσηγάκαμεν θυσίαν καὶ σμιδάλιν, καὶ ἐξήψαμεν τοὺς λύχνους, καὶ προσεθήκαμεν τοὺς ἄρτους. <sup>9</sup>καὶ νῦν ἵνα ἄγητε τὰς ἡμέρας τῆς σκηνοπηγίας τοῦ Χασελεῦ μηνός. ἔτους ἑκατοστοῦ ὀγδοηκοστοῦ καὶ ὀγδόου.

Ι. 1. Ἱερουσαλήμ 64. 93. 62. 106. — 2. τοὺς δούλους α. τοὺς πιστοὺς 52. 55. — 3. σεβεσθαι τὰ θελήματα αὐτοῦ κ. ποιεῖν αὐτὰ ἐν καρδίᾳ 52. — 4. τὰς καρδίας 19. 64. 93. 62. — ἐν ante προστάγμασι om. 64. 93. 44. 62. — κ. ποιῆσαι ὑμῖν εἰρήνην 19. 93. 64. 62. — 6. ευχομενοι 64. 93. 62. — 7. εἰς τοὺς ἐνάτου κ. ἐξῆκ. κ. εκατ. 19. 64. 93. 23. 62. — γεγραφαμεν III. 23. 44. 62. 19. 64. 93. — 8. θυσίας 64. 93. 44. 55. al. — 9. Χασλεῦ 19. 93. — εἰς τοὺς ογδοοὺ κ. ογδοηκ. κ. εκατ. 64. 19. 93. — ὀγδοηκοστοῦ] τεσσαρακοστοῦ 55. 62.

<sup>10</sup>Οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις καὶ οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ ἡ γερουσία καὶ Ἰούδας Ἀριστοβούλῳ διδασκάλῳ Πτολεμαίου τοῦ βασιλέως, ὄντι δὲ ἀπὸ τοῦ τῶν χριστῶν ἱερέων γένους, καὶ τοῖς ἐν Αἰγύπτῳ Ἰουδαίοις χαίρειν καὶ ὑγιαίνειν. <sup>11</sup>Ἐκ μεγάλων κινδύνων ὑπὸ τοῦ θεοῦ σεσωσμένοι μεγάλως εὐχαριστοῦμεν αὐτῷ ὡς ἂν πρὸς βασιλέα παρατασσόμενοι. <sup>12</sup>αὐτὸς γὰρ ἐξέβρσσε τοὺς παραταξαμένους ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει. <sup>13</sup>εἰς τὴν Περσίδα γενόμενος γὰρ ὁ ἡγεμὼν καὶ ἡ περὶ αὐτὸν ἀνυπόστατος δοκοῦσα εἶναι δύναμις, κατεκόπησαν ἐν τῷ τῆς Ναναίας ἱερῷ, παραλογισμῷ χρησαμένων τῶν περὶ τὴν Ναναίαν ἱερέων. <sup>14</sup>ὥς γὰρ συνοικήσων αὐτῇ παρεγένετο εἰς τὸν τόπον ὃ τε Ἀντίοχος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ φίλοι χάριν τοῦ λαβεῖν τὰ χρήματα πλεονα εἰς φερνῆς λόγον. <sup>15</sup>καὶ προΐέντων αὐτὰ τῶν ἱερέων τοῦ Ναναίου, κάκεινον προσελθόντος μετ' ὀλίγων εἰς τὸν περίβολον τοῦ τεμένους, συγχλίσαντες τὸ ἱερὸν ὡς εἰσῆλθον Ἀντίοχος, <sup>16</sup>ἀνοίξαντες τὴν τοῦ φατνώματος κρυπτὴν θύραν βάλλοντες πέτρους συνεκραύνωσαν τὸν ἡγεμόνα, καὶ μέλη ποιήσαντες καὶ τὰς κεφαλὰς ἀφελόντες τοῖς ἔξω παρέβρυσαν. <sup>17</sup>κατὰ πάντα εὐλογητὸς ἡμῶν ὁ θεός, ὃς ἔδωκε τοὺς ἀσεβήσαντας. <sup>18</sup>μέλλοντες ἄγειν ἐν τῷ Χασελεῦ πέμπτη καὶ εἰκάδι τὸν καθ'αρισμὸν τοῦ ἱεροῦ δέον ἡγησάμεθα διασαφῆσαι ὑμῖν, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἄγῃτε τῆς σκηνοπηγίας τρόπον καὶ εἰς μνημόσυνον τοῦ πυρὸς τοῦ δοθέντος ὅτε Νεεμίας οἰκοδομήσας τὸ τε ἱερὸν καὶ τὸ θυσιαστήριον ἀνήνεγκε θυσίαν. <sup>19</sup>καὶ γὰρ ὅτε εἰς τὴν Περσικὴν ἔγοντο οἱ πατέρες ἡμῶν,

11. σεσωσμ. υπο του θεου 19. 64. 93. — 12. παρατασσομενους III. 55. 62. 106. 64. 93. — 13. γάρ collocavi cum plerisque edd., III. 19. 44. 55. 62. 64. al., post γενόμενος; vulgo legitur post εἰς — Ανανίας ac dein Αναναιαν 19. 64. 93. 55.; Syr. ܢܢܝܐ, Vet. Lat. Naneae — 14. πλεονα recepi ex III. 19. 23. 52. al. Vet. Lat.; vulgo om. — 15. καὶ om. 64. 93. — τοῦ Ναναίου recepi ex III. 23. 55. 62. al.; vulgo τῆς Ναναίας — μετ ὀλιγον 19. 64. 93. 106. — 16. Vet. Lat.: ducem et eos qui cum eo erant — τὴν κεφαλὴν 55. Syr. — 17. ο θεος ημων 19. 93. 55. 62. — ἔδωκε recepi ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo παρέδωκε — 18. σὺν post μέλλοντες deleui, abest a III. 23. 44. 55. al. — Χασλευ 64. 93. — textus vulgo receptus ἄγῃτε τῆς σκηνοπηγίας καὶ τοῦ πυρὸς ὅτε vitii sane laborat. τῆς]τας 106.; τῆς om. III. 19. 55. 62.; ὡς (εως Ald.; εως της 64.) 44. 71. 74. 93. 243. Co.; Vet. Lat. agatis diem scenopogiae et diem ignis qui datus est quando; Syr. agatis instar festi scenopogiae; sed et de igni ad vos verba faciemus: cum aedificaret. Grimm legi iubet ἄγῃτε ὡς τὰς ἡμέρας τῆς σκηνοπ. καὶ. iam pristinis temporibus quaedam in codicibus excidisse manifestum est, ego iis quae addidi scriptori si non sua ipsius verba, certe sententiam restituisse mihi videor, ceterum cf. 10, 6. — ο: οικοδομήσας III. 23. — τό τε] τοτε το III. 106. — θυσιας III. 23. 55. 62. 64. 93. 106. Vet. Lat. — 19. ημων ο: παteres III. 44. 55. 93. 106. Co. —

οἱ τότε εὐσεβεῖς ἱερεῖς λαβόντες ἀπὸ τοῦ πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου λαβραῖως κατέκρυψαν ἐν κοιλώματι φρέατος τάξιν ἔχοντος ἄνδρον, ἐν ᾧ κατησφαλίσαντο ὥστε πᾶσιν ἄγνωστον εἶναι τὸν τόπον. <sup>20</sup>διελθόντων δὲ ἐτῶν ἱκανῶν, ὅτε ἔδοξε τῷ θεῷ, ἀποσταλεῖς Νεεμίας ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Περσίδος τοὺς ἐκγόνους τῶν ἱερῶν τῶν ἀποκρυψάντων ἐπεμψεν ἐπὶ τὸ πῦρ· ὥς δὲ διεσάφησαν ἡμῖν μὴ εὐρηκέναι πῦρ ἀλλὰ ὕδωρ παχὺ, ἐκέλευσεν αὐτοὺς ἀποβάψαντας φέρειν. <sup>21</sup>ὥς δὲ ἀνηνέχθη τὰ τῶν θυσίων, ἐκέλευσε τοὺς ἱερεῖς Νεεμίας ἐπιβῆναι τῷ ὕδατι τὰ τε ξύλα καὶ τὰ ἐπικείμενα. <sup>22</sup>ὥς δὲ ἐγένετο τοῦτο καὶ χρόνος διηλθεν, ὅτε ἥλιος ἀνέλαμψε πρότερον ἐπινεφῆς ὢν, ἀνήφθη πυρὰ μεγάλη ὥστε θανατῶσαι πάντας. <sup>23</sup>προσευχὴν δὲ ἐποιήσαντο οἱ ἱερεῖς δαπανωμένης τῆς θυσίας, οἳ τε ἱερεῖς καὶ πάντες καταρχομένου Ἰωσάβου, τῶν δὲ λοιπῶν ἐπιφωνούντων ὡς Νεεμίου. <sup>24</sup>ἦν δὲ ἡ προσευχὴ τὸν τρόπον ἔχουσα τοῦτον·

Κύριε, κύριε, ὁ θεὸς ὁ πάντων κτίστης, ὁ φοβερός καὶ ἰσχυρός καὶ δίκαιος καὶ ἐλεήμων, ὁ μόνος βασιλεὺς καὶ χρηστός, <sup>25</sup>ὁ μόνος χορηγός, ὁ μόνος δίκαιος καὶ παντοκράτωρ καὶ αἰώνιος, ὁ διασώζων τὸν Ἰσραὴλ ἐκ παντὸς κακοῦ, ὁ ποιήσας τοὺς πατέρας ἐκλεκτοὺς καὶ ἀγιάσας αὐτοὺς, <sup>26</sup>πρόσδεξαι τὴν θυσίαν ὑπὲρ πάντες τοῦ λαοῦ σου Ἰσραὴλ, καὶ διαφύλαξον τὴν μερίδα σου καὶ κατ'αγιάσον. <sup>27</sup>ἐπισυνάγαγε τὴν διασπορὰν ἡμῶν, ἐλευθέρωσον τοὺς δουλεύοντας ἐν τοῖς ἔθνεσι, τοὺς ἐξουθενημένους καὶ βδελυκτοὺς ἐπίδε, καὶ γνώτωσαν τὰ ἔθνη ὅτι σὺ εἶ ὁ θεὸς ἡμῶν. <sup>28</sup>βασάνισον τοὺς καταδυναστεύοντας καὶ ἐξυβρίζοντας ἐν ὑπερηφανίᾳ. <sup>29</sup>καταφύτευσον τὸν λαόν σου εἰς τὸν τόπον τὸν ἁγίόν σου, καὶ ὡς εἶπε Μωυσῆς.

<sup>30</sup>Οἱ δὲ ἱερεῖς ἐπέψαλλον τοὺς ὕμνους. <sup>31</sup>καὶ ὡς δὲ ἀνηλώθη τὰ τῆς θυσίας, καὶ τὸ περιλειπόμενον ὕδωρ ὁ Νεεμίας ἐκέλευσε λίθους μερίζοντας καταχεῖν. <sup>32</sup>ὥς δὲ τοῦτο ἐγενήθη, φλοῖς ἀνήφθη·

ἄνδρον III. 23. 55. 62. al.; vulgo ἀνδρου — 20. ὑπὸ) ἀπο III. 106. — Περσίδος συν τοῖς ἐγγονοῖς (ἐκγονοῖς 64.) τῶν ἱερῶν (τ. ier. om. 19.) τῶν ἀποκρυψ. το πῦρ ἐπεμψεν αὐτοὺς ἐπὶ (εἰς 19.) το πῦρ 19. 64. 93. Syr. — δὲ om. III. 44. 74. 106. Co. Ald. — ἡμῖν om. 64. 93. Syr. — 21. τοὺς ἱερεῖς legitur post ἐπιβῆναι in 64. 93. 19. — τε om. 19. 93. — 22. τοῦτο om. III. 44. 71. al. — ο ἥλιος 64. 93. — ἀνέλαμψε 19. 64. 93. 55. 106. — 23. θυσίας τότε οἱ ἱερεῖς 19. 64. 93. — καὶ οἱ λοιποὶ ἐπεφωνοῦν ὡς Νεεμίας 19. 64. 93.

24. ἔχουσα τὸν τρόπον τοῦτον 64. 93. — ο ἐλεήμων 64. 93. — 26. κατ'αγιάσον αὐτὴν 64. 93. — ἐπίδε (ἐφείδε III.) ἐφ ἡμας 19. 64. 93.

31. vulgo legitur κατασχεῖν, quod quid sibi velit difficile dictu; μειζονας λίθους κατασχεῖν τοῦ τοπῶν 19. 64. 93.; recepi καταχεῖν ex III. (καταχεῖν 23. 62. 106.), sed nisi scriptor soloeismo usus est addendum ἐπὶ ante λίθους. Vet. Lat. ex residua aqua Nehemias iussit lapides maiores perfundi — 32. ἐγένετο 19. 64. 93. —



τοῦ δὲ ἀπὸ τοῦ Ψυσιαστῆριος ἀντιλάμψαντος φωτὸς ἐδαπανήσῃ. <sup>33</sup>ὥς δὲ φανερὸν ἐγενήσῃ τὸ πρᾶγμα, καὶ διηγγέλη τῷ βασιλεῖ τῶν Περσῶν ὅτι εἰς τὸν τόπον οὗ τὸ πῦρ ἀπέκρυψαν οἱ μεταχθέντες ἱερεῖς τὸ ὕδωρ ἐφάνη, ἀφ' οὗ καὶ οἱ περὶ τὸν Νεσμίαν ἤγνισαν τὰ τῆς Ψυσίας, <sup>34</sup>περιφράξας δὲ ὁ βασιλεὺς ἱερὸν ἐποίησε, δοκιμάσας τὸ πρᾶγμα. <sup>35</sup>καὶ οἷς ἐχαρίζετο ὁ βασιλεὺς πολλὰ διάφορα ἐλάμβανε καὶ μετεδίδου. <sup>36</sup>προσηγόρευσαν δὲ οἱ περὶ τὸν Νεσμίαν τοῦτο Νεφθαρ, ὃ διερμηνεύεται καθαρισμός· καλεῖται δὲ παρὰ τοῖς πολλοῖς Νεφθαί.

**II.** Εὐρίσκεται δὲ ἐν ταῖς ἀπογραφαῖς Ἱερεμίας ὁ προφήτης ὅτι ἐκέλευσε τοῦ πυρὸς λαβεῖν τοὺς μεταγνομένους, ὡς σεσήμανται, <sup>2</sup>καὶ ὡς ἐνετελιατο τοῖς μεταγνομένοις ὁ προφήτης, δοὺς αὐτοῖς τὸν νόμον, ἵνα μὴ ἐπιλάθωνται τῶν προσταγμάτων τοῦ κυρίου, καὶ ἵνα μὴ ἀποπλανηθῶσι ταῖς διανοαῖς, βλέποντες ἀγάλματα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ τὸν περὶ αὐτὰ κόσμον. <sup>3</sup>καὶ ἑτέρα τοιαῦτα λέγων, παρεκάλει μὴ ἀποστήναι τὸν νόμον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν. <sup>4</sup>ἦν δὲ ἐν τῇ γραφῇ ὡς τὴν σκηνὴν καὶ τὴν κιβωτὸν ἐκέλευσεν ὁ προφήτης χρηματισμοῦ γενηθέντος αὐτῷ συνακολουθεῖν. ὡς δὲ ἐξῆλθεν εἰς τὸ ὄρος οὗ ὁ Μωυσῆς ἀναβάς εἰσεάσατο τὴν τοῦ Θεοῦ κληρονομίαν, <sup>5</sup>καὶ ἐλθὼν ὁ Ἱερεμίας εὗρεν οἶκον ἀνθρώδῃ, καὶ τὴν σκηνὴν καὶ τὴν κιβωτὸν καὶ τὸ Ψυσιαστήριον τοῦ θυμιάματος εἰσῆνεγκεν ἐκεῖ, καὶ τὴν θύραν ἐνέφραξε. <sup>6</sup>καὶ προσελθόντες τινὲς τῶν συνακολουθούντων ὥστε ἐπιστημῆνασθαι τὴν ὁδόν, καὶ οὐκ ἡδυνήσασαν εὐρεῖν. <sup>7</sup>ὡς δὲ ὁ Ἱερεμίας ἔγνω, μεμφόμενος αὐτοῖς εἶπεν ὅτι καὶ ἄγνωστος ὁ τόπος ἔσται ἕως ἂν συναγάγῃ ὁ Θεὸς ἐπισυναγωγὴν τοῦ λαοῦ καὶ ἴλεως γένηται. <sup>8</sup>καὶ τότε ὁ κύριος ἀναδείξει ταῦτα, καὶ ὀφθήσεται ἡ δόξα τοῦ κυρίου καὶ ἡ νεφέλη ὡς καὶ ἐπὶ Μωυσῇ ἐδηλοῦτο, ὡς καὶ

33. ἐγενετο 19. 64. 93. 23. — ἐκρυψαν III. 62. 106. 19. 64. 93. — τὸ ante ὕδωρ om. 23. 64. 93. — 34. δὲ om. 19. 64. 93. 55. — τον τοπον ιερων 19. 64. 93. 52. Ald. — 35. διάφορα] χρηματα 55. — ελαμβανον κ. μετεδιδου 64. 93. — 36. Νεφθαί] Νεφθαι 19. 23.; Νεφθα 62. 106.; Νεφθαρ III. 71. 74. 243. Co. Ald.; Vet. Lat. Nephi.

II. 1. μεταγνομενους III. 44. 55. 106. 243. Co.; μεταγομενους 23. 52. 62. 71. 74.; Vet. Lat. qui transmigrabant — 2. μεταγομενοις 23. 62. 71. 74. 243.; Vet. Lat. transmigratis — 4. χρηματισμου γενομενου 19. 64. 93. — οὗ ὁ] εἰς ο 19. 64. 93. — 5. καὶ ante ἐλθὼν om. 19. 64. 93. — 6. συνακολουθησαντων 19. 64. 93. — καὶ ante οὐκ om. 19. 64. 93. — 7. εγνω ο Ιερ. 19. 64. 93. — καὶ ante ἄγνωστος om. 44. Vet. Lat. Syr. — ἴλεως] ελεος III. 23. 55. al. — 8. καὶ ante ἐπὶ om. III. 44. 62. 106. —

ὁ Σαλωμών ἤξιωσεν ἵνα ὁ τόπος καθ'αγιασθῇ μεγάλως. <sup>9</sup>δισσαφεῖτο δὲ καὶ ὡς σοφίαν ἔχων ἀνῆνεγκε θυσίαν ἐγκαινισμοῦ καὶ τῆς τελειώσεως τοῦ ἱεροῦ. <sup>10</sup>καθὼς καὶ Μωυσῆς προσηύξατο πρὸς κύριον, καὶ κατέβη πυρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τὰ τῆς θυσίας ἐδᾶ-  
πάνησεν, οὕτως καὶ Σαλωμών προσηύξατο, καὶ καταβάν τον πυρ ἀνῆλωσε τὰ ὀλοκαυτώματα. <sup>11</sup>καὶ εἶπε Μωυσῆς· διὰ τὸ μὴ βε-  
βρώσθαι τὸ περὶ τῆς ἀμαρτίας ἀνγλώδη. <sup>12</sup>ὥσαύτως καὶ ὁ Σα-  
λωμών τὰς ὀκτὼ ἡμέρας ἤγαγεν· <sup>13</sup>ἐξηγουντο δὲ καὶ ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς καὶ ἐν τοῖς ὑπομνηματισμοῖς τοῖς κατὰ τὸν Νεσεμίαν τὰ αὐτὰ, καὶ ὡς καταβαλλόμενος βιβλιοθήκην ἐπισυνήγαγε τὰ περὶ τῶν βασιλέων καὶ προφητῶν καὶ τὰ τοῦ Δαυὶδ καὶ ἐπιστολὰς βα-  
σιλέων περὶ ἀναστημάτων. <sup>14</sup>ὥσαύτως δὲ καὶ Ἰούδας τὰ δια-  
πεπτωκότα διὰ τὸν πόλεμον τὸν γεγονότα ἡμῖν ἐπισυνήγαγε πάντα, καὶ ἔστι παρ' ἡμῖν· <sup>15</sup>ὧν οὖν ἂν χρεῖαν ἔχητε, τοὺς ἀποκομιοῦν-  
τας ὑμῖν ἀποστέλλετε. <sup>16</sup>μέλλοντες οὖν ἄγειν τὸν καθ'αρισμὸν ἐγράψαμεν ὑμῖν· καλῶς οὖν ποιήσετε ἄγοντες τὰς ἡμέρας. <sup>17</sup>ὁ δὲ  
θεὸς ὁ σώσας τὸν πάντα λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἀποδοὺς τὴν κληρονο-  
μίαν πᾶσι καὶ τὸ βασίλειον καὶ τὸ ἱεράτευμα καὶ τὸν ἁγιασμὸν, <sup>18</sup>καθὼς ἐπηγγέλτατο διὰ τοῦ νόμου· ἐλπίζομεν γὰρ ἐπὶ τῷ θεῷ ὅτι ταχέως ἡμᾶς ἐλεήσει καὶ ἐπισυνάξει ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς τὸν ἅγιον τόπον· ἐξελετο γὰρ ἡμᾶς ἐκ μεγάλων κακῶν, καὶ τὸν τόπον ἐκαθάρισε.

<sup>19</sup>Τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἰούδαν τὸν Μακκαβαῖον καὶ τοὺς τούτου ἀδελφοὺς καὶ τὸν τοῦ ἱεροῦ τοῦ μεγάλου καθ'αρισμὸν καὶ τὸν τοῦ βωμοῦ ἐγκαινισμὸν, <sup>20</sup>ἔτι τε τοὺς πρὸς Ἀντίοχον τὸν Ἐπιφανῆ καὶ τὸν τούτου υἱὸν Εὐπάτορα πολέμους, <sup>21</sup>καὶ τὰς ἐξ οὐρανοῦ γενομένας ἐπιφανεῖας τοῖς ὑπὲρ τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ φιλοτίμως ἀνδρα-  
γαθήσασιν, ὥστε τὴν ὅλην χώραν ὀλίγους ὄντας λεηλατεῖν καὶ τὰ βάρβαρα πλήθῃ διώκειν, <sup>22</sup>καὶ τὸ περιβόητον καθ' ὅλην τὴν οἰκουμένην ἱερὸν ἀνακομίσασθαι, καὶ τὴν πόλιν ἐλευθερώσαι, καὶ τοὺς μέλλοντας καταλύεσθαι νόμους ἐπανορθῶσαι, τοῦ κυρίου μετὰ

ὁ ante Σαλ. om. 23. 62. 106. 64. 93. — 11. τὸ περὶ τῆς ἀμαρτίας Syr. hircus pro peccato, cf. Levit. 10, 16. 17. — 13. τοῖς κατὰ] τα κατα 64. 93. — τὰ αὐτὰ] ταυτα 64. 93. 23. 55. 106. — addunt βιβλία post βασιλέων 19. 23. 52. al., post προφητῶν III. — x. των προφ. 74.; Grimm legi vult x. τα των προφ. — 14. δια τον γεγονοτα πολεμον III. 23. 44. al. — 16. μέλλοντες δε 19. 64. 93. — 17. τον λαον αυτου παντα 19. 64. 93. — 18. ἐλπίζομεν — θεῷ] εις ον ελπιζομεν 19. 64. 93. — ἐξελετο III. 23. 93. 106.

19. μεγάλου] μεγιστου III. 23. 52. 55. 62. 106. 19. 64. — λεηλατεῖν] πολεμειν 19.; Vet. Lat. vindicarent —

πάσης ἐπεικειας ὤλεω γενομένου αὐτοῖς, <sup>23</sup>τὰ ὑπὸ Ἰάσωκος τοῦ Κυρηναίου δεδηλωμένα διὰ πάντε βιβλίῳ, πειρασόμεθα δι' ἐνὸς συντάγματος ἐπιτεμεῖν. <sup>24</sup>συνορῶντες γὰρ τὸ χῦμα τῶν ἀριῶν καὶ τὴν οὖσαν δυσχέρειαν τοῖς ὤλουσιν εἰσκαλεῖσθαι τοῖς τῆς ἱστορίας διηγήμασι διὰ τὸ πληῖος τῆς ὕλης, <sup>25</sup>ἐφροντίσαμεν τοῖς μὲν βουλομένοις ἀναγινώσκειν ψυχαγωγίαν, τοῖς δὲ φιλοφρονοῦσιν εἰς τὸ διὰ μηνύης ἀναλαβεῖν εὐκοπίαν, πᾶσι δὲ τοῖς ἐντυγχάνουσιν ὠφέλειαν. <sup>26</sup>καὶ ἡμῖν μὲν τοῖς τὴν κακοπάθειαν ἐπιδεδεγμένοις τῆς ἐπιτομῆς οὐ βράδιον, ἰδρωτός δὲ καὶ ἀγρυπνίας τὸ πρᾶγμα, <sup>27</sup>καθ' ἅπερ τῷ παρασκευάζοντι συμπόσιον καὶ ζητοῦντι τὴν ἐτέρων λυσitteλειαν οὐκ εὐχέρης μὲν, ὅμως διὰ τὴν τῶν πολλῶν εὐχαριστίαν ἡδέως τὴν κακοπάθειαν ὑπόλομεν, <sup>28</sup>τὸ μὲν διακρεβούν περὶ ἐκάστων τῷ συγγραφῇ παραχωρήσαντες, τὸ δὲ ἐπιπορεύεσθαι τοῖς ὑπογραμμοῖς τῆς ἐπιτομῆς διαπονοῦντες. <sup>29</sup>καθ' ἅπερ γὰρ τῆς καινῆς οἰκίας ἀρχιτέκτων τῆς ὕλης καταβολῆς φροντιστέον, τῷ δὲ ἐγκαλεῖν καὶ ζωγραφεῖν ἐπιχειροῦντι τὰ ἐπιτήδεια πρὸς διακόσμησιν ἐξεταστέον, οὕτω δοκῶ καὶ ἐπὶ ἡμῶν. <sup>30</sup>τὸ μὲν ἐμβατεύειν καὶ περιέπαιον ποιεῖσθαι λόγων καὶ πολυπραγμονεῖν ἐν τοῖς κατὰ μέρος τῷ τῆς ἱστορίας ἀρχηγέτῃ καθήκει. <sup>31</sup>τὸ δὲ σύντομον τῆς λέξεως μεταδιώκειν καὶ τὸ ἐξεργαστικὸν τῆς πραγματείας παραιοῦσθαι τῷ τὴν μετάφρασιν ποιουμένῳ συγγραφεύ. <sup>32</sup>ἐντεῦθεν οὖν ἀρξώμεθα τῆς διηγέσεως τοῖς προειρημένοις τοσοῦτον ἐπιξεύξαντες· εὐηθες γὰρ τὸ μὲν πρὸ τῆς ἱστορίας πλεονάζειν, τὴν δὲ ἱστορίαν ἐπιτεμεῖν.

**ΙΙΙ.** Τῆς ἀγίας τοίνυν πόλεως κατοικουμένης μετὰ πάσης εἰρήνης, καὶ τῶν νόμων ἔτι κάλλιστα συντηρουμένων διὰ τὴν Ὀνόου τοῦ ἀρχιερέως εὐσέβειάν τε καὶ μισοπονηρίαν, <sup>2</sup>συνέβαινε καὶ αὐτοὺς τοὺς βασιλεῖς τιμᾶν τὸν τόπον, καὶ τὸ ἱερὸν ἀποστολαῖς ταῖς κρατίσταις δοξάζειν, <sup>3</sup>ὥστε καὶ Σέλευκον τὸν τῆς Ἀσίας βασιλέα


23. τὰ om. III. 19. 44. 62. al. — 27. μὲν post εὐχέρης om. III. 23. 55. 62. al. — τῶν πολλῶν εὐχαριστίαν] πολλῶν ευχερηστῶν 62. 64. — 28. διαπονοῦντες] ατονουντες III. 44. 55. al. — 29. τῷ τῆς καινῆς 64. 93. 62. — φροντιστέον τῆς οἰκῆς καταβολῆς 19. 64. 93. 62. — καταβολῆς Vet. Lat. structura — ἐπὶ ἡμῶν recepi ex III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo ἐπὶ ἡμῖν — 30. recepi περιέπαιον ποιεῖσθαι λόγων (λογῶ III.) ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo περὶ πάντων ποιεῖσθαι λόγον — αρχηγεγετῇ III. — 32. ἐπιτεμεναι III. 23. 62. 106. 64. 93.

III. 1. τοίνυν om. III. 23. 44. 55. 71. al. — πάσης om. 19. 64. 93. 62. — ἔτι] ἐπὶ 64. 106.; ἐπὶ III. 44. 71. al. —

χορηγεῖν ἐκ τῶν ἰδίων προσόδων πάντα τὰ πρὸς τὰς λειτουργίας τῶν θυσιῶν ἐπιβάλλοντα δαπανήματα. <sup>4</sup> Σίμων δὲ τις ἐκ τῆς Βενιαμὴν φυλῆς προστάτης τοῦ ἱεροῦ καθεσταμένος διηγήθη τῷ ἀρχιερεὶ περὶ τῆς κατὰ τὴν πόλιν ἀγορανομίας. <sup>5</sup> καὶ νικῆσαι τὸν Ὀνίαν μὴ δυνάμενος ἦλθε πρὸς Ἀπολλώνιον Θρασαίου, τὸν κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν Κοίτης Συρίας καὶ Φοινίκης στρατηγόν. <sup>6</sup> καὶ προσήγγειλε περὶ τοῦ χρημάτων ἀμυζήτων γέμειν τὸ ἐν Ἱεροσολύμοις γαζοφυλάκιον, ὥστε τὸ πλῆθος τῶν διαφόρων ἀναρίθμητον εἶναι, καὶ μὴ προσήκειν αὐτὰ πρὸς τὸν τῶν θυσιῶν λόγον, εἶναι δὲ δυνατόν ὑπὸ τῆν τοῦ βασιλέως ἐξουσίαν πεσεῖν ταῦτα. <sup>7</sup> συμμίζας δὲ ὁ Ἀπολλώνιος τῷ βασιλεῖ, περὶ τῶν μηνυθέντων αὐτῷ χρημάτων ἐνεφάνισεν· ὁ δὲ προχειρισάμενος Ἡλιόδωρον τὸν ἐπὶ τῶν πραγμάτων ἀπέστειλε δούς ἐντολὰς τὴν τῶν προειρημέκων χρημάτων ἐκκομιδὴν ποιήσασθαι. <sup>8</sup> εὐθὺς δὲ ὁ Ἡλιόδωρος ἐποιεῖτο τὴν πορείαν, τῇ μὲν ἐμφάσει ὡς τὰς κατὰ Κοίτην Συρίαν καὶ Φοινίκην πόλεις ἐφοδεύσων, τῷ πράγματι δὲ τὴν τοῦ βασιλέως πρόδεσιν ἐπιτελέσων. <sup>9</sup> παραγενήεις δὲ εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ φιλοφρόνως ὑπὸ τοῦ ἀρχιερέως τῆς πόλεως ἀποδεχθεῖς, ἀνέτετο περὶ τοῦ γεγονότος ἐμφανισμοῦ, καὶ τίνος ἕνεκεν πάρεστι διεσαφῆσεν· ἐπυνθάνετο δὲ εἰ ταῖς ἀληθείαις ταῦτα οὕτως ἔχοντα τυγχάνει. <sup>10</sup> τοῦ δὲ ἀρχιερέως ὑποδείξαντος παρατήκας εἶναι χερῶν τε καὶ ὀφθαλμῶν, <sup>11</sup> τινὰ δὲ καὶ Ὑρκανοῦ τοῦ Τωβίου σφόδρα ἀνδρὸς ἐν ὑπεροχῇ κειμένου, οὐχ ὥσπερ τὴν διαβάλλον ὁ δυσσεβὴς Σίμων, τὰ δὲ πάντα ἀργυρίου τετρακόσια τάλαντα, χρυσοῦ δὲ διακόσια· <sup>12</sup> ἀδυνατῆναι δὲ τοὺς πεπιστευκότας τῇ τοῦ τόπου ἀγνοσίῳ καὶ τῇ τοῦ τετιμημένου κατὰ τὸν σύμπαντα κόσμον ἱεροῦ σεμνότητι

4. κατὰ τὴν πόλιν] ἐν τῇ πόλει 19. 64. 93. 62. — recenseri ἀγορανομίας ex III. 23. 44. 52. al.; vulgo παρανομίας — 6. Ἱεροσολαίμ 19. 64. 93. 62., et ita loco 5, 25. excepto aliis etiam huius libri locis, nisi quod 19. 62. saepius graecam formam praebent — διαφόρων] χρημάτων 55. — recenseri ἀναρίθμητον ex III. 19. 44. 52. al.; vulgo ἐναρίθμητον — ἅπαντα ante ταῦτα deleti, abest a III. 19. 44. 55. al. — 7. ο δε βασιλευς προχειρ. 62. 64. 93. — πραγμάτων] χρημάτων 19. 44. 71. al. — 8. ευθως συν 62. 64. 93. — τη (om. 19. 93.) εμφασει μεν 62. 64. 19. 93. — εφοδευσαι III. 19. 55. 62. 93. 106.; εφοδευν 44. 243. Co. — επιτελειν III. 19. 23. 44. al.; επιτελεσαι 62. — 9. παραγενομενος 19. 64. 93. 62. 106. — και της πολεως 23. 55. 62. 64. 93. Syr.; Vet. Lat. in civitate — ανετετο αυτοις 62. 64. 93. — παρεστε] παρεγενετο 23. 19. 62. 93. — διεσαφησεν (δισαφηνας III.) αυτοις 19. 62. 64. — ει ταυτα ουτως τ. αληθειαις 19. 64. 93. 62. — 10. παρακατατήκας III. 19. 52. 55. al. — 11. και ουχ 19. 64. 93. 62. — διαβαλλον 19. 64. 93. — ο ασεβης 19. 62. — παντα την 62. 64. 93. — και χρυσου διακ. 64. 93. 62. —

καὶ ἀσυλίζ, παντελῶς ἀμήχανον εἶναι. <sup>13</sup>ὁ δὲ Ἡλιόδωρος, δι' ὃς εἶχε βασιλικὰς ἐντολάς, πάντως ἔλεγεν εἰς τὸ βασιλικὸν ἀναληπτέα ταῦτα εἶναι. <sup>14</sup>ταξάμενος δὲ ἡμέραν εἰσῆει τὴν περὶ τούτων ἐπίσκεψιν οἰκονομήσων· ἦν δὲ οὐ μικρὰ κατ' ὅλην τὴν πόλιν ἀγωνία. <sup>15</sup>οἱ δὲ ἱερεῖς πρὸ τοῦ Ψυσιαστηρίου ἐν ταῖς ἱερατικαῖς στολαῖς ῥίψαντες ἑαυτοὺς ἐπεκαλοῦντο εἰς οὐρανὸν τὸν περὶ παραΰτης νομοθετήσαντα τοῖς παρακαταδεμένοις ταῦτα σῶα διαφυλάξει. <sup>16</sup>ἦν δὲ ὁρῶντα τὴν τοῦ ἀρχιερέως ἰδέαν τιτρώσκεσθαι τὴν διάνοιαν· ἡ γὰρ ὄψις καὶ τὸ τῆς χροᾶς παρηλλαγμένον ἐνέφανε τὴν κατὰ ψυχὴν ἀγωνίαν. <sup>17</sup>περιεχέυτο γὰρ περὶ τὸν ἄνδρα δέος τι καὶ φρικασμὸς σώματος, δι' ὧν πρόδηλον ἐγένετο τοῖς Ψευροῦσι τὸ κατὰ καρδίαν ἐνεστὸς ἄλγος. <sup>18</sup>οἱ δὲ ἐκ τῶν οἰκιῶν ἀγγελῆδον ἐξεπῆδον ἐπὶ πάνδημον ἱκετείαν διὰ τὸ μέλλειν εἰς καταφρόνησιν ἔρχεσθαι τὸν τόπον. <sup>19</sup>ὑπεξωσμέναι δὲ ὑπὸ τοὺς μαστοὺς αἱ γυναῖκες σάκκους κατὰ τὰς ὁδοὺς ἐπλήθουν· αἱ δὲ κατὰκλειστοὶ τῶν παρθένων, αἱ μὲν συνέτρεχον ἐπὶ τοὺς πυλῶνας, αἱ δὲ ἐπὶ τὰ τεῖχη, τινὲς δὲ διὰ τῶν θυρίδων διεξέκυπτον. <sup>20</sup>πᾶσαι δὲ προτείνουσαι τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐποιοῦντο τὴν λιτανείαν. <sup>21</sup>ἔλσειν δ' ἦν τὴν τοῦ πληθύνους παμμιγῇ πρόπτωσιν τὴν τε τοῦ μεγάλως διαγωνιῶντος ἀρχιερέως προσδοκίαν. <sup>22</sup>οἱ μὲν οὖν ἐπεκαλοῦντο τὸν παντοκράτορα θεὸν τὰ πεπιστευμένα τοῖς πεπιστευκόσι σῶα διαφυλάσσειν μετὰ πάσης ἀσφαλείας. <sup>23</sup>ὁ δὲ Ἡλιόδωρος τὸ διεγνωσμένον ἐπετέλει. <sup>24</sup>αὐτότι δὲ αὐτοῦ σὺν τοῖς δορυφόροις κατὰ τὸ γαζοφυλάκιον ἤδη παρόντος, ὁ τῶν πατέρων κύριος καὶ πάσης ἐξουσίας δυνάστης ἐπιφάνειαν μεγάλην ἐποίησεν, ὥστε πάντας τοὺς κατατολμήσαντας συναλθεῖν, καταπλαγέντας τὴν τοῦ θεοῦ δύναμιν εἰς ἔκλυσιν καὶ δειλίαν τραπῆναι. <sup>25</sup>ᾧψθη γὰρ τις ἵππος αὐτοῖς φοβερὸν ἔχων τὸν ἐπιβάτην καὶ καλλίστην

13. ἐντολὰς βασιλικὰς 19. 64. 93. 62. — εἰς τὴν βασιλικὴν προσδοκίαν 23. 19. 64. 93. 62. — 15. σὺν ταῖς ἱερατ. 23. 19. 64. 93. 62. — εἰς οὐρανὸν om. 19. 62. 93. — παρακαταΰτης 74. 19. 52. 62.; καταΰτης 23. 55. 93. 106. — φυλάξει 19. 64. 93. 62. — 16. χροῖας 19. 74. — τὴν ψυχὴν 64. 93. 62. — 17. ἐγένετο III. 23. 44. al. — τὴν καρδίαν 64. 93. 62. — 18. οἱ δὲ; ἐτι δε 23. 19. 64. 93. — μὴ μέλλειν III. — 19. ὑπὸ τοὺς μαστοὺς] το στηζος 19. 64. 93. 62., Vet. Lat. pectus; Syr. ; addunt το στηζος ante σάκκους 23. 55. — ἐπλήθουν III. 23. 52. al. — διεκυπτον III. 55. al. — 21. αγωνιωῦντος III. 55. al. — 22. παντοκράτορα θεὸν] παγκρατὴ κυριον III. 23. 44. al. — 23. ἐπετέλει το διεγνωσμενον 19. 64. 93. 62. — 24. πατέρων] πνευματων III. 19. 55. 71. 93. 106. 243. Co. Syr. — κύριος om. III. 23. 52. 71. 74. 106. 243. Co. Syr. — 25. φοβερος 64. 93. —

σαγῇ διακεκοσμημένους, φερόμενος δὲ ῥύδην ἐνέσεισε τῷ Ἡλιοδώρῳ τὰς ἐμπροσθένους ὀπλὰς· ὁ δὲ ἐπικατῆμενος ἐφάνετο χρυσῇ πανοπλίᾳ ἔχων. <sup>26</sup> ἑτεροὶ δὲ δύο προεφάνησαν αὐτῷ νεανίαι τῇ ῥώμῃ μὲν ἐκπρεπεῖς, κάλλιστοι δὲ τῇ δόξῃ, διαπρεπεῖς δὲ τὴν περιβολήν· οἱ καὶ παραστάιντες ἐξ ἑκατέρου μέρους ἐμαστίζουσαν αὐτὸν ἀδιαλείπτως, πολλὰς ἐπιβρίπτουντες αὐτῷ πληγὰς. <sup>27</sup> ἄφνω δὲ πεσόντα πρὸς τὴν γῆν καὶ πολλῷ σκότει περιχυθέντα συναρπάσαντες καὶ εἰς φορεῖον ἐνθέντες, <sup>28</sup> τὸν ἄρτι μετὰ πολλῆς παραδρομῆς καὶ πάσης δορυφορίας εἰς τὸ προειρημένον εἰσελθόντα γαζοφυλάκιον ἔφερον ἀβροχῆτον ἑαυτῷ καθεστῶτα, φανερώς τὴν τοῦ Θεοῦ δυναστείαν ἐπεγνώκωτες. <sup>29</sup> καὶ ὁ μὲν διὰ τὴν Ψεῖαν ἐνέργειαν ἄφωτος καὶ πάσης ἐστερημένος ἐλπίδος καὶ σωτηρίας ἐῤῥίπτο. <sup>30</sup> οἱ δὲ τὸν κύριον εὐλόγουν τὸν παραδοξάζοντα τὸν ἑαυτοῦ τόπον· καὶ τὸ μικρῷ πρότερον δέους καὶ ταραχῆς γέμον ἱερὸν, τοῦ παντοκράτορος ἐπιφανέντος κυρίου, χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης ἐπεπλήρωτο. <sup>31</sup> ταχὺ δὲ τινες τῶν τοῦ Ἡλιοδώρου συνηθῶν ἤξουν τὸν Ὀνίαν ἐπικαλέσασθαι τὸν ὕψιστον καὶ τὸ ζῆν χαρίσασθαι τῷ παντελῶς ἐν ἐσχάτῃ πνοῇ κειμένῳ. <sup>32</sup> ὑποπτος δὲ γενόμενος ὁ ἀρχιερεὺς μήποτε διέληψεν ὁ βασιλεὺς σχῆν, κακουργίαν τινὰ περὶ τὸν Ἡλιοδωρον ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων συντελεῖσθαι, προσήγαγε Ψυσίαν ὑπὲρ τῆς τοῦ ἀνδρὸς σωτηρίας. <sup>33</sup> ποιουμένου δὲ τοῦ ἀρχιερέως τὸν διασμὲν οἱ αὐτοὶ νεανίαι πάλιν ἐφάνησαν τῷ Ἡλιοδώρῳ ἐν ταῖς αὐταῖς ἐσθήσεσιν ἐστολισμένοι, καὶ στάντες εἶπον· πολλὰς τῷ Ὀνίᾳ τῷ ἀρχιερεῖ χάριτας ἔχε, διὰ γὰρ αὐτόν σοι κεχαρίσται τὸ ζῆν ὁ κύριος. <sup>34</sup> σὺ δὲ ἐξ οὐρανοῦ μεμαστιγμένος διάγγελε πᾶσι τὸ μεγαλεῖον τοῦ Θεοῦ κράτος. ταῦτα δὲ εἰπόντες ἀφανεῖς ἐγένοντο. <sup>35</sup> ὁ δὲ Ἡλιοδωρος Ψυσίαν ἀνενέγκας τῷ κυρίῳ καὶ εὐχὰς μεγίστας εὐξάμενος τῷ τὸ ζῆν περιποιήσαντι, καὶ τὸν Ὀνίαν ἀποδεξάμενος, ἀνεστρατοπέδευσε πρὸς τὸν βασιλέα. <sup>36</sup> ἐξεμαρτύρει δὲ πᾶσιν ἅπερ

ἐχων πανοπλίαν 64. 93. 55. — 26. προεφάνησαν 23. 62. 93. 19.; ἐφάνησαν III. 55. 106. — τῇ δόξῃ] τὴν οὐκ 19. 64. 93. 62. — καὶ διαπρεπεῖς τὴν στολὴν οἱ καὶ περιστάντες αὐτῷ 19. 64. 93. 62. — ἐπιβρίπτουτες 64. 93. — 28. ἀβροχῆτον αὐτὸν τοῖς ὀπλοῖς (χολοῖς III, χωλοῖς 106.) καθεστῶτα — ἐπεγνώκωτα III. 52. 55. 74. al. — 30. παραδοξάζοντα 19. 64. 93. 62. — κυρίου (Θεοῦ 19.) ἐπιφανέντος 19. 64. 93. 62. — 33. τὸν ἐξίλασμον 19. 62. 93. — τῷ αὐτῷ Ὀνίᾳ om. III. 23. 55. 62. al. — δι' αὐτὸν γὰρ τὸ ζῆν σοι κεχαρίσται ὁ κύριος 19. 62. 64. 93. — 34. recepi ἐξ οὐρανοῦ ex III. 44. 52. 55. al.; vulgo ὑπ' αὐτοῦ, Syr. Vet. Lat. a deo — διαγγέλλει III. 23. 74. 106. — 35. ἀνενέγκων III. 62. 64. 93. 19. 106. — εὐχὰς μεγάλας 62. 64. 93. — περιποιήσαντι] αὐτῷ περιποιησάμενω 19. 62. 93.; χαρίσασάμενω αὐτῷ 64. —

ἦν ὑπ' ὅσιν τετασμένους, ἔργα τοῦ μεγίστου Θεοῦ. <sup>37</sup> τοῦ δὲ βασιλέως ἐπερωτήσαντος τὸν Ἡλιόδωρον, ποῖός τις εἴη ἐπιτήδειος ἔτι ἅπαξ διαπεμφθῆναι εἰς Ἱεροσόλυμα, ἔφησεν. <sup>38</sup> εἴ τινα ἔχεις πολέμιον ἢ πραγμάτων ἐπίβουλον, πέμψον αὐτὸν ἐκεῖ, καὶ μεμαστυγμένον αὐτὸν προσδέξῃ, ἐάνπερ καὶ διασωθῇ, διὰ τὸ περὶ τὸν τόπον ἀληθῶς εἶναι τινα Θεοῦ δύναμιν. <sup>39</sup> αὐτὸς γὰρ ὁ τὴν κατοικίαν ἐπουράνιον ἔχων ἐπόπτης ἐστὶ καὶ βοηθὸς ἐκείνου τοῦ τόπου, καὶ τοὺς παραγινομένους ἐπὶ κακώσκει τύπτων ἀπολλύει. <sup>40</sup> καὶ τὰ μὲν κατὰ Ἡλιόδωρον καὶ τὴν τοῦ γαζοφυλακίου τήρησιν οὕτως ἐχώρησεν.

**IV.** Ὁ δὲ προειρημένος Σίμων ὁ τῶν χρημάτων καὶ τῆς πατρίδος ἐνδεέκτις γεγωνὺς ἐκακολογεῖ τὸν Ὀνίαν, ὡς αὐτὸς τε εἴη τὸν Ἡλιόδωρον ἐπισεσικνῶς καὶ τῶν κακῶν δημιουργὸς καθεστηκώς. <sup>2</sup> καὶ τὸν εὐεργέτην τῆς πόλεως καὶ τὸν κηδεμόνα τῶν ὁμοεθνῶν καὶ ζηλωτὴν τῶν νόμων ἐπίβουλον τῶν πραγμάτων ἐτόλμα λέγειν. <sup>3</sup> τῆς δὲ ἔχθρας ἐπὶ τοσοῦτον προβαίνουσης ὥστε καὶ διὰ τινος τῶν ὑπὸ τοῦ Σίμωνος δεδοκιμασμένων φόνους συντελεῖσθαι, <sup>4</sup> συνορῶν ὁ Ὀνίας τὸ χαλεπὸν τῆς φιλονεικίας, καὶ Ἀπολλώνιον μαίνεσθαι ὡς τὸν Κοίλης Συρίας καὶ Φοινίκης στρατηγὸν συν-αύξοντα τὴν κακίαν τοῦ Σίμωνος, <sup>5</sup> ὡς τὸν βασιλέα διεκομίσῃ, οὐ γινόμενος τῶν πολιτῶν κατήγορος, τὸ δὲ συμφέρον κοινῇ κατ' ἰδίαν παντὶ τῷ πλήθει σκοπῶν. <sup>6</sup> ἐώρα γὰρ ἄνεν βασιλικῆς προνομίας ἀδύνατον εἶναι τυχεῖν εἰρήνης ἔτι τὰ πράγματα, καὶ τὸν Σίμωνα παῦλαν οὐ ληψόμενον τῆς ἀνοίας.

<sup>7</sup> Μεταλλάξαντος δὲ τὸν βίον Σελεύκου καὶ παραλαβόντος τὴν βασιλείαν Ἀντιόχου τοῦ προσαγορευθέντος Ἐπιφανοῦς, ὑπενόησεν Ἰάσων ὁ ἀδελφὸς Ὀνίου τὴν ἀρχιερωσύνην, <sup>8</sup> ἐπαγγελάμενος τῷ βασιλεῖ δι' ἐντεύξεως ἀργυρίου τάλαντα ἐξήκοντα πρὸς τοῖς τριακοσίοις καὶ προσόδου τινὸς ἄλλης τάλαντα ὀγδοήκοντα. <sup>9</sup> πρὸς δὲ

37. ἐπιτήδειος om. 19. 62. 93. — ἐφῆσεν ο Ἡλιόδωρος 19. 62. 64. 93. — 38. ἐάνπερ καὶ] εανπερ 62. 64. 93.; εαν 19. — recepi διασωθῇ ex III. 19. 23. 44. 55. 62. al.; vulgo διασωθεῖη — 39. ο τὴν εν ουρανοις κατοικίαν εχων 19. 64. 93. 62. — κακωσει αυτου 19. 64. 93. 62. 52. — απολλυει recepi ex III. 19. 44. 55. 62. al.; vulgo απολλυσιν.

IV. 1. τε om. 62. 64. 93. — 2. τὸν ante κηδεμόνα om. 55. 62. 64. 93. — 4. ὡς ante τὸν om. 19. 62. 64. 93. 52. — τὴν του Σιμωνος κακίαν 19. 62. 93. 64. — 5. ὡς] πρὸς III. 64. 106.; ὡς πρὸς 52. — οὐ γινόμενος] εσομενος τινων 19. 62. 64. 93. — συμφορον III. 71. — καὶ κατ' ἰδιαν III. 55. 62. 74. 106. Co. Ald.

τούτοις ὑπισχεῖτο καὶ ἕτερα διαγράψαι πεντήκοντα πρὸς τοῖς ἑκατὸν, ἐὰν συγχωρηθῇ διὰ τῆς ἐξουσίας αὐτοῦ γυμνάσιον καὶ ἐφηβείον αὐτῷ συστήσασθαι καὶ τοὺς ἐν Ἱεροσολύμοις Ἀντιοχεῖς ἀναγράψαι. <sup>10</sup>ἐπινεύσαντος δὲ τοῦ βασιλέως καὶ τῆς ἀρχῆς κρατήσας, εὐδῶς ἐπὶ τὸν Ἑλληνικὸν χαρακτῆρα τοὺς ὁμοφύλους μετήγε. <sup>11</sup>καὶ τὰ κείμενα τοῖς Ἰουδαίοις φιλάνθρωπα βασιλικά διὰ Ἰωάννου τοῦ πατρὸς Εὐπολέμου, τοῦ ποιησαμένου τὴν πρεσβείαν ὑπὲρ φιλίας καὶ συμμαχίας πρὸς τοὺς Ῥωμαίους, παρώσατο· καὶ τὰς μὲν νομίμους καταλύων πολιτείας, παρανόμους ἐδισμούς ἐκαίνιζεν. <sup>12</sup>ἀσμένως γὰρ ὑπ' αὐτὴν τὴν ἀκρόπολιν γυμνάσιον καὶ δίδρυσε, καὶ τοὺς κρατίστους τῶν ἐφήβων ὑποτάσσωσιν ὑπὸ πέτασον ἤγεν. <sup>13</sup>ἣν δ' οὕτως ἀκμή τις Ἑλληνισμοῦ καὶ πρόσβας ἀλλοφυλισμοῦ διὰ τὴν τοῦ ἀσεβοῦς καὶ οὐκ ἀρχιερέως Ἰάσωνος ὑπερβάλλουσιν ἀναγνέιν, <sup>14</sup>ὥστε μηκέτι περὶ τὰς τοῦ Ψυριαστῆριου λειτουργίας προδύμους εἶναι τοὺς ἱερεῖς, ἀλλὰ τοῦ μὲν νεῶ καταφρονούντες καὶ τῶν Ψυσιῶν ἀμελοῦντες ἔσπευδον μετέχειν τῆς ἐν παλαιστρᾷ παρανόμου χορηγίας μετὰ τὴν τοῦ δίσκου πρόκλησιν, <sup>15</sup>καὶ τὰς μὲν πατρώους τιμὰς ἐν οὐδενὶ τιθέμενοι, τὰς δὲ Ἑλληνικὰς δόξας καλλίστας ἡγούμενοι. <sup>16</sup>ὧν καὶ χάριν περιέσχεν αὐτοὺς χαλεπὴ περίστασις, καὶ ὧν ἐξήλουν τὰς ἀγωγὰς καὶ καθ' ἅπαν ἡδέλον ἐξομοιοῦσθαι, τούτους πολεμίους καὶ τιμωρητάς ἔσχον. <sup>17</sup>ἀσεβεῖν γὰρ εἰς τοὺς θεοὺς νόμους οὐ ῥάδιον, ἀλλὰ ταῦτα ὁ ἀκόλουθος καιρὸς δηλώσει.

<sup>18</sup>Ἀγομένου δὲ πενταετηρικοῦ ἀγῶνος ἐν Τύρῳ καὶ τοῦ βασιλέως παρόντος, <sup>19</sup>ἀπέστειλεν Ἰάσων ὁ μιὰρὸς Ψεωροῦς ὡς ἀπὸ Ἱεροσολύμων Ἀντιοχεῖς ὄντας παρακομίζοντας ἀργυρίου δραχμάς τριακοσίας εἰς τὴν τοῦ Ἡρακλέους Ψυσίαν, ἃς καὶ ἡξίωσαν οἱ παρακομίσαντες μὴ χρῆσθαι πρὸς Ψυσίαν διὰ τὸ μὴ κατ' ἔχειν, εἰς

9. διαγραφειν III. 23.; διαγράψειν 44. 55. 74. 243. Co. — επιχωρηθῇ 44. 74. 243. Co. Ald. 71.; επιχορηγηθῇ III. 106. 23. — ἐφηβείον Grotii emendatio est; libri: εφηβίαν, Vet. Lat. ephēbiam — αὐτῷ om. 62. 64. 93. — ἀναγράψαι] αναγορευσαι 23. — 10. (καὶ 62.) κρατησας της αρχης 19. 64. 93. 62. — ἐπὶ] προς III. 19. 62. 64. 93. 106. — μετηγαγε 23. 55. 19. 64. 93.; μετεστησε III. 52.; μετεπεισε 106. — 11. παρωσας III. 23. 55. — 12. ηγαγεν III. 55. 62. 64. 106. — 13. προβασις 106., Vet. Lat. profectus — 14. recepi νεῶ ex 44. 55. 62. al., III. ναιῶ; vulgo ναοῦ — προσκλησιν III. 23. 106. 19. 62. — 15. ἐν οὐδενὶ] ἐν δευτερῳ 19. 64. 93. 62. — 16. καὶ ante χάριν recepi ex III. 44. 62. 71. al.; vulgo om. — καὶ κατα παν 19. 93. — 17. εἰς θεοὺς 62. 93.


19. recepi ὡς ἀπὸ ex III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo ὡς om. — δραχμας τρισχιλιας τριακοσας (Syr.) αργυριου παρακομιζοντας 19. 64. 62.; Vet. Lat. didrachmas trecentas — παρακομίσαντες] παρακομιζοντας III. 19. 23. 55. al. — πρὸς Ψυσίαν] εἰς Ψυσίαν III. 19. 23. 55. al. —



ἐτέραν δὲ καταΐδέσθαι δαπάνην. <sup>20</sup>ἔπασσε μὲν οὖν ταῦτα διὰ μὲν τὸν ἀποστελλαντα εἰς τὴν τοῦ Ἡρακλέους θυσίαν, ἐνεκεν δὲ τῶν παρακομιζόντων εἰς τὰς τῶν τριήρων κατασκευάς.

<sup>21</sup>Ἀποσταλέντος δὲ εἰς Αἴγυπτον Ἀπολλωνίου τοῦ Μενεσδῆως διὰ τὰ πρωτοκλίσια τοῦ Φιλομήτορος βασιλέως, μεταλαβὼν Ἀντίλοχος ἀλλέτριον αὐτὸν τῶν αὐτοῦ γεγονέναι πραγμάτων, τῆς κατ' αὐτὸν ἀσφαλείας ἐφρόντιζεν· ὅθεν εἰς Ἰόππην παραγενόμενος κατήντησεν εἰς Ἱεροσόλυμα. <sup>22</sup>μεγαλομερῶς δὲ ὑπὸ τοῦ Ἰάσωνος καὶ τῆς πόλεως παραδεχθεῖς, μετὰ δαδουχίας καὶ βοῶν εἰσεδέχθη, εἰς οὕτως εἰς τὴν Φοινίκην κατεστρατοπέδευσε.

<sup>23</sup>Μετὰ δὲ τριετῇ χρόνον ἀπέστειλεν Ἰάσων Μενέλαον τὸν τοῦ προσημαιομένου Σίμωνος ἀδελφόν, παρακομίζοντα τὰ χρήματα τῷ βασιλεῖ καὶ περὶ πραγμάτων ἀναγκαίων ὑπομνηματισμούς τελέσοντα. <sup>24</sup>ὁ δὲ συσταθεὶς τῷ βασιλεῖ καὶ δοξάσας αὐτὸν τῷ προσώπῳ τῆς ἐξουσίας, εἰς ἑαυτὸν κατήντησε τὴν ἀρχιερωσύνην, ὑπερβαλὼν τὸν Ἰάσωνα τάλαντα ἀργυρίου τριακόσια. <sup>25</sup>λαβὼν δὲ τὰς βασιλικὰς ἐντολὰς παρεγένετο, τῆς μὲν ἀρχιερωσύνης οὐδὲν ἄξιον φέρων, θυμούς δὲ ὧμοῦ τυράννου καὶ θυρὸς βαρβάρου ὀργὰς ἔχων. <sup>26</sup>καὶ ὁ μὲν Ἰάσων ὁ τὸν ἴδιον ἀδελφὸν ὑπονοθεύσας, ὑπονοθευθεὶς ὑφ' ἐτέρου φυγὰς εἰς τὴν Ἀμμανίτιν χώραν συνήλαστο. <sup>27</sup>ὁ δὲ Μενέλαος τῆς μὲν ἀρχῆς ἐκράτει, τῶν δὲ ἐπηγελημένων τῷ βασιλεῖ χρημάτων οὐδὲν εὐτάχτει· ποιουμένου δὲ τὴν ἀπαίτησιν Σωστράτου τοῦ τῆς ἀκροπόλεως ἐπάρχου, <sup>28</sup>πρὸς τοῦτον γὰρ ἦν ἡ τῶν διαφορῶν πρᾶξις, δι' ἣν αἰτίαν οἱ δύο ὑπὸ τοῦ βασιλέως προσεκλήθησαν. <sup>29</sup>καὶ ὁ μὲν Μενέλαος ἀπέλιπε τῆς ἀρχιερωσύνης διάδοχον Λυσίμαχον τὸν ἑαυτοῦ ἀδελφόν, Σώστρατος δὲ Κράτητα τὸν ἐπὶ τῶν Κυπρίων.

20. recepi ἔπασσε μὲν οὖν ex 19. 62.; επεσον ουν μεν 93.; επεσε (επεισε 23.) δε 23. 55., Syr. ; vulgo επεμψεν — ενεκα III. 23. al. — παρακομισαντων 19. 64. 93. 62.; παροντων III. 55.

21. πρωτοκλησια 23. 64. 71. 74. 93. Co. Ald. — Πτολεμαίου ante τοῦ Φιλομήτορος deleui, abest a III. 19. 23. 44. 55. al. — μεταλαβὼν] υπολαβων 19. 64. 93. — τῶν αὐτοῦ III. 23. 55. al.; vulgo τῶν αὐτῶν — αλλοτριον αυτου γεγονεναι των πραγμων 19. 64. 62. 93. — 22. μεγαλομερωας recepi ex III. 19. 23. 44. al.; vulgo μεγαλοπρεπως — παραδεχθεῖς αποδεχθεις III. 44. 55. al.; ναυμασθεις 19. 62. 64. 93. — εἰσεδέχθη recepi ex III. 19. 44. 52. 55. al.; vulgo εἰσπεπδρευται.

23. τὰ ante χρήματα om. 62. 94. 93. — 24. κατήντησε] κατεστησε 23.; κατηγγισε 19. 62. — 25. φέρων] φρονων 19. 62. 64. 93. — ὀργας] ορμας 44. 71. 74. 243. Co. — 28. recepi διαφορων ex III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo φδρων — 29. διαδοχον της ιερωσυνης 19. 62. 64. 93.

<sup>30</sup>Τοιούτων δὲ συνεστηκότων συνέβη Ταρσεῖς καὶ Μαλλώτας στασιάζειν διὰ τὸ Ἀντιοχίδι τῇ παλλακῇ τοῦ βασιλέως ἐν δωρεᾷ δεδούσθαι. <sup>31</sup>ᾧ ττον οὖν ὁ βασιλεὺς ἤκε καταστεῖλαι τὰ πράγματα, καταλιπὼν τὸν διαδεχόμενον Ἀνδρόνικον τῶν ἐν ἀξιώματι κειμένων. <sup>32</sup>νομίσας δὲ ὁ Μενέλαος εἰληφέναι καιρὸν εὐφῆ, χρυσώματά τινα τῶν τοῦ ἱεροῦ νομισσάμενος ἐχαρίσατο τῷ Ἀνδρόνικῳ, καὶ ἕτερα ἐτύγγχανε πεπρακὼς εἰς τε Τύρον καὶ τὰς κύκλῳ πόλεις. <sup>33</sup>ἂ καὶ σαφῶς ἐπεγνωκὼς ὁ Ὀνίας παρήλεγχεν ἀποκεχωρηκὼς εἰς ἄστυλόν τόπον ἐπὶ Δάφνης τῆς πρὸς Ἀντιόχειαν κειμένης. <sup>34</sup>ᾧ δὲ Μενέλαος λαβὼν ἰδίᾳ τὸν Ἀνδρόνικον παρεκάλει χειρώσασθαι τὸν Ὀνίαν· ὁ δὲ παραγενόμενος ἐπὶ τὸν Ὀνίαν καὶ πεισθεὶς ἐπὶ δόλῳ καὶ δεξιᾶσθαι μετ' ἔρκων δοὺς δεξιάν, καίπερ ἐν ὑποψίᾳ κείμενος ἐπαισεν ἐκ τοῦ ἄστυλου προσελθεῖν, ὃν καὶ παραχρῆμα παρέκλεισεν οὐκ αἰδουμένους τὸ δίκαιον. <sup>35</sup>δι' ἣν αἰτίαν οὐ μόνον Ἰουδαῖοι, πολλοὶ δὲ καὶ τῶν ἄλλων ἐθνῶν ἐδείναζον καὶ ἐδυεφόρουσαν ἐπὶ τῷ τοῦ ἀνδρὸς ἀδόκῳ φόνῳ. <sup>36</sup>τοῦ δὲ βασιλέως ἐπανελθόντος ἀπὸ τῶν κατὰ Κιλικίαν τόπων, ἐνετύγγχανον οἱ κατὰ πόλιν Ἰουδαῖοι, συμμισησπονηρούντων καὶ τῶν Ἑλλήνων, ὑπὲρ τοῦ παρὰ λόγον τὸν Ὀνίαν ἀπεκτάνθαι. <sup>37</sup>ψυχικῶς οὖν ὁ Ἀντίοχος ἐπιλυπηθεὶς καὶ τραπεὺς εἰς ἕλεον καὶ δακρύσας διὰ τὴν τοῦ μετηλλαχέτος σφροσύνην καὶ πολλὴν εὐταξίαν, <sup>38</sup>καὶ πυρῶν τοῖς θυμοῖς παραχρῆμα τὴν τοῦ Ἀνδρόνικου πορφύραν περιελέμενος καὶ τοὺς χιτῶνας περιβρῆξας, περιγαγὼν κατ' ὅλην τὴν πόλιν ἐπ' αὐτὸν τὸν τόπον οὐπὲρ εἰς τὸν Ὀνίαν ἤσβεθσεν, ἐκεῖ τὸν μαιφόνον ἀπεκόσμησε, τοῦ κυρίου τὴν ἀξίαν αὐτῷ κόλασιν ἀποδόντος.

<sup>39</sup>Γενομένων δὲ πολλῶν ἱεροσυλημάτων κατὰ τὴν πόλιν ὑπὸ τοῦ Λυσιστάχου μετὰ τῆς Μενελάου γυναικός, καὶ διαδοθείσης ἐξῶ

30. Μαλλώτας 62. 64. 19. — διδοῦσθαι 111. 44. 74. 106. 243. Co. Ald. — 31. τὰ πράγματα] τουτούς 19. 62. 64. 93., Vet. Lat. sedare illos, Syr. ut ipso componeret — διαδεξαμένον 19. 64. 93.; διαδεξομένον 64. — 33. ἂ om. 111. 55. 71. al. — ἀπῆλεγχεν 23. 44. 55. al.; ἀπηνέγκην 111. 106. — πρὸς Ἀντιόχειας 111. 64. — 34. ἐπὶ τὸν 19. 64. 93. — recepi lectionem codicum fere omnium: καὶ δεξιᾶσθαι (δεξιῶσθαι 52.) μετ' ἔρκων δοὺς δεξιάν (δεξιὰς 23. 55.); interpretare: et cum salutatus, acceptus (δεξιᾶσθαι = δεξιῶσθαι) dextram cum iuramentis dedisset; vulgo: καὶ δεξιὰς μετ' ἔρκων δοὺς — προσελθεῖν 23. 19. 93. — παρεκλεισεν (κατεκλεισεν 44. 52. 55. 71. 74. 243. Co.) ἐξελθόντα 19. 62. 64. 93., Vet. Lat. peremit, Syr. interfecit — 36. τῶν λοιπῶν Ἑλλήνων 19. 62. 64. 93. — ἀπεκτονήσθαι 23. 52. 74. al. — 37. πολυληθεὶς 111. 106. — ἐπὶ ἑλεος 111. 106. — 38. περιελέμενος πορφύραν 19. 62. 64. 93. — εἰς om. 111. 23. al. — ἀπεκόσμησε] ἀπεκτενε 19. 62. 64. 93. Ald., Syr., Vet. Lat. inbet vita privari — αποδεδωκότες 62. 64. 93. 19.

τῆς φήμης, ἐπισυνήχθη τὸ πλῆθος ἐπὶ τὸν Αὐσίμαχον, χρυσωμάτων ἤδη πολλῶν διενηνεγμένων. <sup>40</sup>ἐπεγειρομένων δὲ τῶν ὄχλων καὶ ταῖς ὀργαῖς διεμπιπταμένων, κατ'οπλίσας ὁ Αὐσίμαχος πρὸς τριχιλούς κατήρξατο χειρῶν ἀδίκων, προηγγησαμένου τινὸς Τυράννου προβεβηκότος τὴν ἡλικίαν, οὐδὲν δὲ ἤττον καὶ τὴν ἄνοιαν. <sup>41</sup>συνιδόντες δὲ καὶ τὴν ἐπίδωσιν τοῦ Αὐσιμάχου, συναρπάσαντες οἱ μὲν πέτρους, οἱ δὲ ξύλων πάχῃ, τινὲς δὲ ἐκ τῆς παρακειμένης σποδοῦ δρασσόμενοι, φύρδην ἐνετίνασσαν εἰς τοὺς περὶ τὸν Αὐσίμαχον. <sup>42</sup>δι' ἣν αἰτίαν πολλοὺς μὲν αὐτῶν τραυματίας ἐποίησαν, τινὰς δὲ καὶ κατέβαλον, πάντας δὲ εἰς φυγὴν συνήλασαν, αὐτὸν δὲ τὸν ἱερόσουλον παρὰ τὸ γαζοφυλάκιον ἐχειρώσαντο. <sup>43</sup>περὶ δὲ τούτων ἐνόστη κρίσις πρὸς τὸν Μενέλαον. <sup>44</sup>καταντήσαντος δὲ τοῦ βασιλέως εἰς Τύρον, ἐπ' αὐτοῦ τὴν δικαιολογίαν ἐποίησαντο οἱ πεμφθέντες ἄνδρες τρεῖς ὑπὸ τῆς γερουσίας. <sup>45</sup>ἤδη δὲ λαισώμενος ὁ Μενέλαος ἐπηγγέλματο χρήματα ἱκανὰ τῷ Πτολεμαίῳ τῷ Δορυμένῳ πρὸς τὸ πείσαι τὸν βασιλέα. <sup>46</sup>ὅθεν ἀπολαβὼν ὁ Πτολεμαῖος εἰς τι περίστυλον ὡς ἀναψύζοντα τὸν βασιλέα μετέθηκε. <sup>47</sup>καὶ τὸν μὲν τῆς ὅλης κακίας αἵτιον Μενέλαον ἀπέλυσε τῶν κατηγορημάτων, τοῖς δὲ τάλαιπώροις, οἵτινες εἰ καὶ ἐπὶ Σκυθῶν ἔλεγον, ἀπελύθησαν ἂν ἀκατάγνωστοι, τούτοις θάνατον ἐπέκρινε. <sup>48</sup>ταχέως οὖν τὴν ἄδικον ζημίαν ὑπέσχον οἱ ὑπὲρ πόλεως καὶ δήμων καὶ τῶν ἱερῶν σκευῶν προηγορήσαντες. <sup>49</sup>δι' ἣν αἰτίαν καὶ Τύριοι μισοπονηρήσαντες τὰ πρὸς τὴν κηδεῖαν αὐτῶν μεγαλοπρεπῶς ἐχορήγησαν. <sup>50</sup>ὁ δὲ Μενέλαος διὰ τὰς τῶν κρατούντων πλεονεξίας ἔμενεν ἐπὶ τῆς ἀρχῆς, ἐπιφύεμενος τῇ κακίᾳ μέγας τῶν πολιτῶν ἐπίβουλος κατέστω.

**V.** Περὶ δὲ τὸν καιρὸν τοῦτον τὴν δευτέραν ἐφοδὸν ὁ Ἀντίοχος εἰς Αἴγυπτον ἐστελματο. <sup>2</sup>συνέβη δὲ καὶ ὅλην τὴν πόλιν σχεδὸν ἐφ' ἡμέρας τεσσαράκοντα φαίνεσθαι διὰ τῶν ἀέρων τρέχοντας ἱππεῖς διαχρύσους στολὰς ἔχοντας καὶ λόγχας σπειρηδὸν

40. διεμπιπταμένων III. 55. al. — πρὸς] ὡς 19. 62. 64. 93. — Αὐρανοῦ (+ Τυράννου 23.) III. 23. 55. 74. 106. Co.; Αὐρανοῦ 44. — 41. συνειδότες III. 106. — Αὐσιμάχου καὶ τοὺς ἐπιτιθέμενους 19. 62. 64. Ald. 23. 93. — 42. πολλοὺς τραυματίας αὐτῶν 19. 62. 64. 93. — 45. εὐλημέμενος III. — 47. τῶν κατηγορουμένων 23. 55. 19. 62. 64.; τῶν κατηγορημένων III. 106. — 48. ὑπὲρ] περὶ III. 23. 19. 64. 93. Ald. — δημοῦ 23. 19. 62. 93., Vet. Lat. populo — recepi προηγορήσαντες ex III. 23. 55. 106. 19. 64. Ald. 93.; vulgo προαγορεύσαντες — 49. μισοπονηρεύσαντες III. — μεγαλομέγας III. 23. 62. 93. — 50. ἐπεμένεν 19. 62. 64. 93. — ἐπὶ τῇ ἀρχῇ III. 44. al.

V. 2. recepi διὰ τῶν ἀέρων ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo διὰ τοῦ ἀέρος —

ἐξωπλισμένους, <sup>3</sup>καὶ ἵλας ἵππων διατεταγμένας καὶ προσβολὰς  
 γινομένας καὶ καταδρομὰς ἑκατέρων καὶ ἀσπίδων κινήσεις καὶ κα-  
 μάκων πλήθῃ καὶ μαχαίρῶν σπασμούς καὶ βελῶν βολὰς καὶ χρυσῶν  
 κόσμων ἐκλάμψεις καὶ παντοίους ὤρακισμούς. <sup>4</sup>διὸ πάντες ἤξιουν  
 ἐπ' ἀγαθῷ τὴν ἐπιφάνειαν γενέσθαι. <sup>5</sup>γενομένης δὲ λαλιᾶς ψευ-  
 δοῦς ὡς μετῆλλαχότος τὸν βίον Ἀντιόχου, παραλαβὼν ὁ Ἰάσων  
 οὐκ ἐλάττους τῶν χιλίων, αἰφνιδίως ἐπὶ τὴν πόλιν συνετελέσατο  
 ἐπιβᾶσιν· τῶν δὲ ἐπὶ τῷ τείχει συνελασθέντων καὶ τέλος ἦδη κα-  
 ταλαμβανομένης τῆς πόλεως, ὁ Μενέλαος εἰς τὴν ἀκρόπολιν ἐφυ-  
 γάδευσεν. <sup>6</sup>ὁ δὲ Ἰάσων ἐποιεῖτο σφαγὰς τῶν πολιτῶν τῶν ἰδίων  
 ἀφειδῶς, οὐ συννοῶν τὴν εἰς τοὺς συγγενεῖς εὐημερίαν δυσημερίαν  
 εἶναι τὴν μεγίστην, δοκῶν δὲ πολεμίων καὶ οὐχ ὁμοειδῶν τρόπαια  
 καταβάλλεσθαι. <sup>7</sup>τῆς μὲν ἀρχῆς οὐκ ἐκράτησε, τὸ δὲ τέλος τῆς  
 ἐπιβουλῆς αἰσχύνῃ λαβὼν, φυγὰς πάλιν εἰς τὴν Ἀμμωνίτιν ἀπῆλθε.  
<sup>8</sup>πέρας οὖν κακῆς ἀναστροφῆς ἔτυχεν. ἐγκληθεὶς πρὸς Ἀρέταν τὸν  
 τῶν Ἀράβων τύραννον, πῶλιν ἐκ πόλεως φεύγων, διωκόμενος ὑπὸ  
 πάντων καὶ στυγούμενος ὡς τῶν νόμων ἀποστάτης, καὶ βδελυσσό-  
 μενος ὡς πατρίδος καὶ πολιτῶν δῆμιος, εἰς Αἴγυπτον ἐξεβράσθη,  
<sup>9</sup>καὶ ὁ συχνὸς τῆς πατρίδος ἀποξενώσας ἐπὶ ξένῃς ἀπώλετο πρὸς  
 Λακεδαιμονίους ἀναχθεὶς, ὡς διὰ τὴν συγγένειαν τευξόμενος σκέ-  
 πης. <sup>10</sup>καὶ ὁ πλήθους ἀτόφων ἐκρίψας ἀπένδῃτος ἐγενήθη, καὶ  
 κηδεῖας οὐδ' ἤσπινουσιν οὔτε πατρῶου τάφου μετέσχε.

<sup>11</sup>Προσπεσόντων δὲ τῷ βασιλεῖ περὶ τῶν γεγονότων διέλαβεν  
 ἀποστατεῖν τὴν Ἰουδαίαν· ὧν ἀναξεύξας ἐξ Αἰγύπτου τεστηριω-  
 μένος τῇ ψυχῇ ἔλαβε τὴν μὲν πόλιν δορυάλωτον. <sup>12</sup>καὶ ἐκέλευσε  
 τοῖς στρατιώταις κίπτειν ἀφειδῶς τοὺς ἐμπίπτοντας, καὶ τοὺς εἰς

3. εἰλας III. 74. al. — ἵππων 19. 64. 93. Ald. — καὶ προσβολὰς γι-  
 νομένας om. 19. 62. 93. 71. — 4. γεγεννησθαι III. 106. 19. 62. 93. —  
 5. Αντιόχου τον βιον III. 19. al. — εφυγεν 23. 55. 19. 62. 64. 93. —  
 6. των ιδιων πολιτων 19. 62. 64. 93. 44. — την κατα των συγγενων 19. 62.  
 64. 93., Vet. Lat. adversum cognatos — pro καταβάλλεσθαι Grimm κατα-  
 λαβέσθαι scribi iubet; Vet. Lat. se captum — 7. παρηλθεν III. 44. 71.  
 al.; απηει 19. 62. 64. 93. Ald. — 8. γον 62. 64. 93. — καταστροφης III.  
 106. 19. 62. 93. — ετυχεν] ελαβεν 55.; eod. 64. ita: περασας γουν κακην  
 καταστροφην ελαβεν. textus receptus recte habet, verte: finis igitur malae  
 vitae accidit — recepi ἐγκληθεὶς, uti iam Lutherus coniecit; libri: ἐγκλεισθεὶς  
 — καὶ ante στυγούμενος om. III. 62. 74. 106. Co. — recepi ἐξεβράσθη ex  
 III. 44. 55. 74. al.; συνεξεβρασθη 62. 64. 93. 19.; vulgo συνεβρασθη —  
 9. της οικειας πατρίδος 22. 55. 19. 62. 64. 93. — 10. εγενετο 19. 62. 64.  
 93. — ουτε] ουδε 19. 23. 106.

11. την ψυχην 19. 23. 55. 56. al. — μεν om. 62. 64. 93. 106. —  
 δοριαλωτον III. —

τάς οἰκίας ἀναβαίνοντας κατασφάζειν. <sup>13</sup>ἐγίνοντο δὲ νέων καὶ πρεσβυτέρων ἀναιρέσεις, ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν καὶ τέκνων ἀφανισμός, παρῴντων τε καὶ νηπίων σφαγαί. <sup>14</sup>ὅκτὼ δὲ μυριάδες ἐν ταῖς πάσαις ἡμέραις τρισὶ κατεφάρησαν, τέσσαρες μὲν ἐν χειρῶν νομαῖς, οὐχ ἥττον δὲ τῶν ἐσφαγμένων ἐπράδησαν. <sup>15</sup>καὶ οὐκ ἄρκεσθεις δὲ τούτοις κατετόλμησεν εἰς τὸ πάσης τῆς γῆς ἀγιώτατον ἱερὸν εἰσελθεῖν, ὁδηγὸν ἔχων τὸν Μενέλαον τὸν καὶ τῶν νόμων καὶ τῆς πατρίδος προδότην γεγονότα, <sup>16</sup>καὶ ταῖς μιαραῖς χερσὶ τὰ ἱερὰ σκεύη λαμβάνων, καὶ τὰ ὑπ' ἄλλων βασιλέων ἀνατεθέντα πρὸς αὐξήσιν καὶ δόξαν τοῦ τόπου καὶ τιμὴν ταῖς βεβήλοις χερσὶ συσσύρων. <sup>17</sup>καὶ ἐμετεωρίζετο τὴν διάνοιαν ὁ Ἀντίοχος, οὐ συνορῶν ὅτι διὰ τὰς ἀμαρτίας τῶν τὴν πόλιν οἰκούντων ἀπωργίσται βραχέως ὁ δεσπότης, διὸ γέγονε περὶ τὸν τόπον παρόρασις. <sup>18</sup>εἰ δὲ μὴ συνέβαινε προενέχεσθαι πολλοῖς ἀμαρτήμασι, καθάπερ ὁ Ἡλιόδωρος ὁ πεμφθεὶς ὑπὸ Σελεύκου τοῦ βασιλέως ἐπὶ τὴν ἐπισκεψιν τοῦ γαζοφυλακίου, οὗτος προαχθεὶς παραχρῆμα μαστιγώδεις ἀντεράπη τοῦ θράσους. <sup>19</sup>ἀλλ' οὐ διὰ τὸν τόπον τὸ ἔθνος, ἀλλὰ διὰ τὸ ἔθνος τὸν τόπον ὁ κύριος ἐξελέξατο. <sup>20</sup>διόπερ καὶ αὐτὸς ὁ τόπος συμμετασχὼν τῶν τοῦ ἔθνους δυσπετημάτων γενομένων, ὕστερον εὐεργετημάτων ἐκοινωνήσῃ, καὶ ὁ καταλειφθεὶς ἐν τῇ τοῦ παντοκράτορος ὀργῇ πάλιν ἐν τῇ τοῦ μεγάλου δεσπότητος καταλλαγῇ μετὰ πάσης δόξης ἐπανωρθώσῃ.

<sup>21</sup>Ὁ γοῦν Ἀντίοχος ὀκτακόσια πρὸς τοῖς χιλίοις ἀπενεγκάμενος ἐκ τοῦ ἱεροῦ τάλαντα, ᾤατο εἰς Ἀντιόχειαν ἐχωρίσθῃ, οἰόμενος ἀπὸ τῆς ὑπερηφανίας τὴν μὲν γῆν πλωτὴν καὶ τὸ πέλαγος πορευτὸν ᾤεσθαι διὰ τὸν μετεωρισμὸν τῆς καρδίας. <sup>22</sup>κατέλιπε δὲ καὶ ἐπιστάτας τοῦ κακοῦν τὸ γένος, ἐν μὲν Ἱεροσολύμοις Φίλιππον, τὸ μὲν γένος Φρύγα, τὸν δὲ τρόπον βαρβαρώτερον ἔχοντα τοῦ καταστήσαντος. <sup>23</sup>ἐν δὲ Γαριζὶν Ἀνδρόνικον, πρὸς δὲ τούτοις

13. εγενετο — αναιρέσεις III. 62. 64. 19. 93. 106. — ἀνδρῶν] ἀνηβων III. 52. 55. 19. 62. 93. — 15. καὶ ante οὐκ om. III. 23. 44. 71. al. — δε om. 62. 64. 93. — ο βασιλεὺς κατετολμησεν 52. 62. 64. 93. — γεγονοτα προδοτην 19. 62. 64. 93. — 16. βασιλέων καὶ (τα 19.) υπο των πολειων ανατεθειμενα 19. 52. 93. 62. 64. Vet. Lat. — delevi ἐπεδίδου post συσσύρων, abest a III. 23. 44. 52. 56. al. — 18. προενεχεσθαι αυτους πολλοις αμαρτημασι ουκ αν επασχον 19. 62. 64. 93. — ουτως (III. 44. 71., ουτος 64. 56.) γαρ προαχθεις (προαχθεις 56. 62.) 62. 64. 93. 56. — 20. ὑπὸ τοῦ κυρίου post εὐεργετημάτων delevi, deest in III. 44. 52. 55. 56. al. Vet. Lat. — συνεκοινωνησε 64. 93. 62. — καταλειφθεις οικος 62. 64. 93.

21. συν III. 44. — τάλαντα εκ τ. ἱεροῦ 19. 62. 64. 93. — εἰς την Αντ. 62. 64. 93. III. 23. al. — ἐχωρίσθῃ] διεκομισθῇ 62. 64. 93. 19. — καὶ τῷ] το δε 62. 64. 93. — καρδιας αυτου 62. 64. 93. — 22. τὸ γένος] το εθνος 19. 62. —

Μενέλαον, ὃς χεῖριστα τῶν ἄλλων ὑπερῆρετο τοῖς πολίταις, ἀπεχρῆν δὲ πρὸς τοὺς πολίτας Ἰουδαίους ἔχων διάψειν. <sup>23</sup> ἐπεμψε δὲ τὸν μισαρχὴν Ἀπολλώνιον μετὰ στρατεύματος διςμυρίων πρὸς τοῖς διςχιλίους, προστάξας τοὺς ἐν ἡλικίᾳ πάντας κατασφάζειν, τὰς δὲ γυναῖκας καὶ νεωτέρους πωλεῖν. <sup>24</sup> οὗτος δὲ παραγενόμενος εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ τὸν εἰρηνικὸν ὑποκριθεὶς, ἐπέσχεν ἕως τῆς ἁγίας ἡμέρας τοῦ σαββάτου, καὶ λαβὼν ἀργοῦντας τοὺς Ἰουδαίους, τοῖς ὑφ' αὐτὸν ἐξοπλισίαν παρήγγειλε. <sup>25</sup> καὶ τοὺς ἐξελεῖνοντας πάντας ἐπὶ τὴν Σευρίαν συνεκεκέντησε, καὶ εἰς τὴν πόλιν σὺν τοῖς ὅπλοις εἰσδραμὼν ἱκανὰ κατέστρωσε πλῆθῃ. <sup>27</sup> Ἰούδας δὲ ὁ Μακκαβαῖος δέκατός που γεννηθεὶς καὶ ἀναχωρήσας εἰς τὴν ἔρημον, Σηρίων τρόπον ἐν τοῖς ὄρεσι διέβη σὺν τοῖς μετ' αὐτοῦ, καὶ τὴν χερσὶν τροφὴν σιτοῦμενοι διετέλουν πρὸς τὸ μὴ μετασχεῖν τοῦ μολυσμοῦ.

**VI.** Μετ' οὐ πολὺν δὲ χρόνον ἐξαπέστειλεν ὁ βασιλεὺς γέροντα Ἀθηναῖον ἀναγκάζειν τοὺς Ἰουδαίους μεταβαίνειν ἀπὸ τῶν πατρῶν νόμων καὶ τοῖς τοῦ θεοῦ νόμοις μὴ πολιτεύεσθαι, <sup>2</sup> μολῦναι δὲ καὶ τὸν ἐν Ἱεροσολύμοις νεῶν καὶ προσονομάσαι Διὸς Ὀλυμπίου, καὶ τὸν ἐν Γαριζίν, καθὼς ἐτύγχανον οἱ τὸν τόπον οἰκοῦντες, Διὸς Ξενίου. <sup>3</sup> χαλεπὴ δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις ἦν καὶ δυσχερὴς ἡ ἐπίτασις τῆς κακίας. <sup>4</sup> τὸ μὲν γὰρ ἱερὸν ἁσυνείας καὶ κόμων ἐπεπληροῦτο ὑπὸ τῶν ἐθνῶν βραδυμούντων μετ' ἑταίρων καὶ ἐν τοῖς ἱεροῖς περιβόλοις γυναῖξί πλησιαζόντων, ἐπὶ δὲ τὰ μὴ κατ' ἔχοντα ἔθδον εἰσφερόντων. <sup>5</sup> τὸ δὲ δυσιαστήριον τοῖς ἀποδισταλέμοις ἀπὸ τῶν

23. υπερηρετο (23. 106.) κατα των πολιτων 19. 62. 64. 93. — απεχρην δε προς τους Ιουδαίους διαψειν εχων ο Αντισχος επεμψε τον 62. 64. 93., Vet. Lat. Syr.; εχων δε προς τους Ιουδαίους διαψειν απεχρη επεμψε τον 23. — 24. μισαρχην 44. — διςμυρίων] διςμυριους δε III. 23. 52. al. — προστάξας] προς 19. 93.; προς το 62. — τους νεωτερους III. 106. 62. 94. 93. — 25. ελε]ουν 62. 64. 93. — των ειρηνικων υποκριθεις ειναι 62. 64. 93. — 26. ελε]οντας III. 106. — Σευριαν] Ξιαν 23. — συνεκεκέντησεν 23. 55. 62. 64. 93. — 27. ο και Μακκ. III. 44. al. — γεννηθεὶς III. 44.; γενόμενος ανχωρησεν — διαζων συν 19. 62. 64. 93. — εἰς την ερημον om. III. 52. 56. al. — εν τοις ορεσι Σηριων τροπον III. 55. 56. al.

VI. 1. απεστειλεν 23. 19. 62. 64. 93. — Ἀθηναῖον, Vet. Lat. Antiocheum — recepi ἀπὸ ex III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo ἐκ — πατριων III. 55. 106. 62. 64. 93. — 3. ὄχλοις] οἰοις III. 23. 56. 106. 62. 64. Vet. Lat. Syr. — καὶ ante δυσχερὴς om. III. 56. 106. 19. 62. 64. 93. — recepi ἐπίτασις ex 19. 106.; vulgo ἐπίστασις — 4. recepi ἐπεπληροῦτο ex III. 19. 62.; επληρουτο 56. 106.; vulgo ἐπεπληρωτο — ὑπὸ τῶν ἐθνῶν legitur ante ἐπεπλ. in III. 23. 44. al. — ἑταίρων ego scripsi, vulgo legitur ἑταιρών 19. 23. 56. al.; ετερων — recepi εἰσφερόντων ex III. 19. 23. 55. al.; vulgo φερόντων —

νόμων ἀπαμίτοις ἐπεπληροῦτο. ἦν δ' οὔτε σαββατίζειν οὔτε πα-  
 τράους εορτάς διαφυλάττειν, οὔτε ἀπλῶς Ἰουδαῖον ὁμολογεῖν εἶναι.  
 ἦγοντο δὲ μετὰ πικρᾶς ἀνάγκης εἰς τὴν κατὰ μῆνα τοῦ βασι-  
 λέως γενέσθιον ἡμέραν ἐπὶ σπλαγχνισμόν· γενομένης δὲ Διονυσίων  
 εορτῆς ἡναγκάζοντο κισσοὺς ἔχοντες πομπεῦειν τῷ Διονύσῳ.  
 ᾠψήρισμα δὲ ἐξέπεσεν εἰς τὰς ἀστυγείτονας πόλεις Ἑλληνίδας  
 Πτολεμαίου ὑποδμεμένου, τὴν αὐτὴν ἀγωγὴν κατὰ τῶν Ἰουδαίων  
 ἄγειν καὶ σπλαγχνίζειν, τοὺς δὲ μὴ προαιρουμένους μεταβαίνειν  
 ἐπὶ τὰ Ἑλληνικὰ κατασφάζειν. παρὴν οὖν ὄραν τὴν ἐνεστῶσαν  
 ταλαιπωρίαν. <sup>10</sup> δύο γὰρ γυναῖκες ἀνηέχθησαν περιτετμηκυῖαι  
 τὰ τέκνα αὐτῶν· τούτων δὲ ἐκ τῶν μαστῶν κρεμάσαντες τὰ βρέφη  
 καὶ δημοσίᾳ περιαγαγόντες αὐτάς τὴν πόλιν κατὰ τοῦ τείχους  
 ἐκρήμυσαν. <sup>11</sup> ἑτεροὶ δὲ πλησίον συνδραμόντες εἰς τὰ σπήλαια  
 λεληθότως ἄγειν τὴν ἐβδομάδα, μνηστῆντες τῷ Φιλίππῳ συνεφλο-  
 γίσθησαν, διὰ τὸ εὐλαβῶς ἔχειν βοηθῆσαι ἑαυτοῖς κατὰ τὴν δόξαν  
 τῆς σεμνοτάτης ἡμέρας.

<sup>12</sup> Παρκαλῶ οὖν τοὺς ἐντυγχάνοντας τῇδε τῇ βίβλῳ μὴ  
 συστέλλεσθαι διὰ τὰς συμφοράς, λογίζεσθαι δὲ τὰς τιμωρίας μὴ  
 πρὸς ὅλεθρον, ἀλλὰ πρὸς παιδείαν τοῦ γένους ἡμῶν εἶναι. <sup>13</sup> καὶ  
 γὰρ τὸ μὴ πολὺν χρόνον ἔασθαι τοὺς δυσσεβοῦντας, ἀλλ' εὐθὺς  
 περιπίπτειν ἐπιτιμίαις, μεγάλης εὐεργεσίας σημεῖον ἐστίν. <sup>14</sup> οὐ  
 γὰρ κατ' ὅπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἔσθων ἀναμῖνει μακροθυμῶν ὁ  
 δεσπότης μέχρι τοῦ καταντῆσαντας αὐτοὺς πρὸς ἐκπλήρωσιν  
 ἁμαρτιῶν κολάσαι, οὕτω καὶ ἐφ' ἡμῶν ἔκρινεν εἶναι, <sup>15</sup> ὥτα μὴ  
 πρὸς τέλος ἀφικομένων ἡμῶν τῶν ἁμαρτιῶν ὕστερον ἡμᾶς ἐκδικᾷ.  
<sup>16</sup> διόπερ οὐδέποτε μὲν τὸν ἔλεον αὐτοῦ ἀφ' ἡμῶν ἀφίστησι· παι-  
 δεύων δὲ μετὰ συμφορᾶς οὐκ ἐγκαταλείπει τὸν ἑαυτοῦ λαόν.  
<sup>17</sup> πλὴν ἔως ὑπομνήσεως ταυτὶ ἡμῖν εἰρήσῃ· δι' ὁλίγων δ' ἔλευ-  
 στέον ἐπὶ τὴν δι' ἡγῆσιν.

5. recepi ἐπεπληροῦτο ex 106.; vulgo ἐπεπλήρωτο — 6. πατρίους εορτάς  
 εορτάζειν οὐδε διαφυλάττειν οὐδε απλῶς 93. 62. 64. 19. — 7. οἱ Ἰουδαῖοι  
 post ἡναγκάζοντο deleui; abest a III. 23. 44. 52. al. Vet. Lat. Syr. —  
 8. ἐξέπεσεν] ἐξεπεμψεν 19. 62. 64. 93.; ἐξεπεμψαν 55. — Ἑλληνίδας πόλεις  
 III. 55. 106. 19. al. — recepi Πτολεμαίου ὑποδμεμένου ex III. 23. 44. 52.  
 al.; vulgo Πτολεμαίων ὑποτιθέμενων (υποδμενων 19. 62. 93.) — 9. ἐπὶ εἰς  
 19. 62. 64. 93. 106. — 10. ἀνηέχθησαν III. 19. 62. al. — αὐτῶν om. III.  
 23. 44. al. — ἐκκρεμάσαντες 62. 64. 93. 55. 23.

13. καὶ γὰρ recepi ex III. 19. 23. 44. 55. al. Vet. Lat. Syr.; vulgo  
 καὶ — τοὺς ante δυσσεβοῦντας om. 62. 64. 93. — 15. πρὸς τὸ τέλος 62.  
 64. 93. 44. — ἐκδικῇ 23. 19. 62. 64. 93. — 16. αὐτοῦ om. III. 23. al. —  
 17. ὅμιν 64. 93. 106.

<sup>18</sup> Ἐλεάζαρος τις τῶν πρωτευσόντων γραμματέων, ἀνὴρ ἤδη προβεβηκώς τὴν ἡλικίαν καὶ τὴν πρόσοψιν τοῦ προσώπου κάλλιτος, ἀναχανὼν ἠναγκαζέτο φαγεῖν ὕειον κρέας. <sup>19</sup> ὁ δὲ τὸν μετ' εὐκλείας θάνατον μᾶλλον ἢ τὸν μετὰ μύσους βίον ἀναδεξάμενος, αὐθαίρετως ἐπὶ τὸ τύμπανον προσήγε, προπτύσας δὲ, <sup>20</sup> καὶ ὃν ἔδει τρόπον προσέρχεσθαι τοὺς ὑπομένοντας ἀμύνεσθαι ὃν οὐ θέμις γεύσασθαι διὰ τὴν πρὸς τὸ ζῆν φιλοστοργίαν. <sup>21</sup> οἱ δὲ πρὸς τῷ παρὰ νόμῳ σπλαγχνισμῷ τεταγμένοι διὰ τὴν ἐκ τῶν παλαιῶν χρόνων πρὸς τὸν ἄνδρα γνώσιν ἀπολαβόντες αὐτὸν κατ' ἰδίαν παρεκάλουν, ἐνέγκαντα κρέα οἷς καθήκον αὐτῷ χρᾶσθαι δι' αὐτοῦ παρασκευασθέντα, ὑποκριθῆναι δὲ ὡς ἐσθίοντα τὰ ὑπὸ τοῦ βασιλέως προστεταγμένα τῶν ἀπὸ τῆς θυσίας κρεῶν, <sup>22</sup> ἵνα τοῦτο πράξας ἀπολυθῇ τοῦ θανάτου καὶ διὰ τὴν ἀρχαίαν πρὸς αὐτοὺς φιλίαν τύχη φιλανδρωπίας. <sup>23</sup> ὁ δὲ λογισμὸν ἀστείον ἀναλαβὼν καὶ ἄξιον τῆς ἡλικίας καὶ τῆς τοῦ γήρως ὑπεροχῆς καὶ τῆς ἐπικτήτου καὶ ἐπαφανοῦς πολιᾶς καὶ τῆς ἐκ παιδὸς καλλισύτης ἀναστροφῆς, μᾶλλον δὲ τῆς ἀγίας καὶ θεοκτίστου νομοθεσίας ἀκολούθως ἀπεφήνατο, ταχέως λέγων προπέμπειν εἰς τὸν ἄδην. <sup>24</sup> οὐ γὰρ τῆς ἡμετέρας ἡλικίας ἄξιόν ἐστιν ὑποκριθῆναι, ἵνα πολλοὶ τῶν νέων ὑπολαβόντες Ἐλεάζαρον τὸν ἐνενηκονταετῆ μεταβεβηκέναι εἰς ἄλλοφυλισμὸν, <sup>25</sup> καὶ αὐτοὶ διὰ τὴν ἐμὴν ὑπόκρισιν καὶ διὰ τὸ μικρὸν καὶ ἀκαριαῖον ζῆν πλανηθῶσι δι' ἐμέ, καὶ μῦθος καὶ κηλὶδα τοῦ γήρως κατακτήσωμαι. <sup>26</sup> εἰ γὰρ καὶ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἐξελοῦμαι τὴν ἐξ ἀνθρώπων τιμωρίαν, ἀλλὰ τὰς τοῦ παντοκράτορος χεῖρας οὔτε ζῶν οὔτε ἀποθανόντων ἐκφεύξομαι. <sup>27</sup> διόπερ ἀνδρείως μὲν νῦν διαλλάξας τὸν βίον, τοῦ μὲν γήρως ἄξιος φανήσομαι, <sup>28</sup> τοῖς δὲ νέοις ὑπόδειγμα γενναῖον καταλελοιπώς εἰς τὸ προθύμως καὶ γενναίως ὑπὲρ τῶν σεμνῶν καὶ ἁγίων νόμων ἀπευθανατίζειν. τοσαῦτα δὲ εἰπὼν ἐπὶ τὸ τύμπανον εὐθὺς ἦλθε. <sup>29</sup> τῶν δὲ ἀγόντων τὴν μικρῶ πρότερον εὐμένειαν

18. Eleazaros tuncum των 19. 62. 64. 93., Vet. Lat. igitur El. unus — delevi τυγχάνων post κάλλιτος, abest a III. 23. 44. 55. 71. al. — ἀναχανὼν om. 19. 62. 64. 93. 52. 23. — 20. ἀμυνάσθαι III. 55. 93. 106. — 21. ἀπολαμβάνοντες III. 106. 19. 62. 64. 93. — ἐνεγκοντα III. 106. — recepi χρᾶσθαι ex III. 19. 55. 62. al.; vulgo χρῆσασθαι — 22. τοῦ om. 62. 64. 93. — πρὸς αὐτον 64. 93. — 23. recepi ἀναστροφῆς ex III. 52. 55. 62. 64., Vet. Lat. conversationis; vulgo ἀνατροφῆς — πρὸς τον 19. 62. 64. 93. — 25. κατακτησωμαι III. Co. — 26. εἰ γὰρ καὶ οὕτως ἐν τοῖς παρούσι καίτοις ἐξαλειψαί 19. 62. 93. — 27. μεταλλάξας 62. 64. 93. — 28. καταλελοιπώς εἰσμαι 19. 62. 64. 93. —



πρὸς αὐτὸν εἰς δυσμένειαν μεταβαλόντων διὰ τὸ τοὺς προειρημένους λόγους, ὥς αὐτοὶ διελάμβανον, ἀπόνειαν εἶναι, <sup>30</sup> μέλλων δὲ ταῖς πληγαῖς τελευτᾶν, ἀναστενάξας εἶπε· τῷ κυρίῳ τῷ τὴν ἀγίαν γυνῶσιν ἔχοντι φανερόν ἐστιν ὅτι δυνάμενος ἀπολυθῆναι τοῦ θανάτου σκληρὰς ὑποφέρειν κατὰ τὸ σῶμα ἀληθδόνως μαστιγούμενος, κατὰ ψυχὴν δὲ ἡδέως διὰ τὸν αὐτοῦ φόβον ταῦτα πάσχω. <sup>31</sup> καὶ οὗτος οὖν τοῦτον τὸν τρόπον μετέλλαξεν, οὐ μόνον τοῖς νέοις, ἀλλὰ καὶ τοῖς πλείστοις τοῦ ἔθνους τὸν ἑαυτοῦ θάνατον ὑπόδειγμα γενναϊότητος καὶ μνημόσυνον ἀρετῆς καταλιπών.

**VII.** Συνέβη δὲ καὶ ἑπτὰ ἀδελφοὺς μετὰ τῆς μητρὸς συλληφθέντας ἀναγκάζεσθαι ὑπὸ τοῦ βασιλέως· ἀπὸ τῶν ἀδεμίων υἱέων κρεῶν ἐφάπτεσθαι, μάλιστα καὶ νευραῖς αἰκισιζομένους. <sup>2</sup> εἰς δὲ αὐτῶν γενόμενος προήγορος οὕτως ἔφη· τί μέλλεις ἐρωτᾶν καὶ μανθάνειν παρ' ἡμῶν; ἔτοιμοι γὰρ ἀποθνήσκειν ἐσμέν ἢ παραβαίνειν τοὺς πατέρας νόμους. <sup>3</sup> ἔκθυμος δὲ γενόμενος ὁ βασιλεὺς προσέταξε τήγανα καὶ λέβητας ἐκπυροῦν. <sup>4</sup> τῶν δὲ ἐκπυρωθέντων παραχρῆμα τὸν γενόμενον αὐτῶν προήγορον προσέταξε γλωσσοτομεῖν καὶ περισκυλίσαντας ἀκρωτηριάξειν, τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν καὶ τῆς μητρὸς συνορώντων. <sup>5</sup> ἄχρηστον δὲ αὐτὸν τοῖς ὅλοις γενόμενον ἐκέλευσε τῇ πυρρᾷ προσάγειν ἔμπνουν καὶ τηγανίζειν. τῆς δὲ ἀτμίδος ἐφ' ἱκανὸν διαδιδούσης τοῦ τηγάνου, ἀλλήλους παρεκάλουν σὺν τῇ μητρὶ γενναίως τελευτᾶν λέγοντες οὕτως· <sup>6</sup> ὁ κύριος ὁ θεὸς ἐφορᾷ καὶ ταῖς ἀληθείαις ἐφ' ἡμῖν παρακαλεῖται, καθάπερ διὰ τῆς κατὰ πρόσωπον ἀντιμαρτυρούσης ἡδῆς διεσάφησε Μωυσῆς λέγων· καὶ ἐπὶ τοῖς δούλοις αὐτοῦ παρακληθήσεται.

<sup>7</sup> Μεταλλάξαντος δὲ τοῦ πρώτου τὸν τρόπον τοῦτον, τὸν δευτέρου ἦγον ἐπὶ τὸν ἐμπαιγμὸν, καὶ τὸ τῆς κεφαλῆς δέρμα σὺν ταῖς θριξὶ περισύραντες ἐπηρώτων· εἰ φάγεσαι πρὸ τοῦ τιμωρηθῆναι τὸ σῶμα κατὰ μέλος; <sup>8</sup> ὁ δὲ ἀποκριθεὶς τῇ πατρίῳ φωνῇ εἶπεν· οὐχί. διόπερ καὶ οὗτος τὴν ἐξῆς ἔλαβε βάσανον ὥς ὁ πρῶτος. <sup>9</sup> ἐν ἐσχάτῃ δὲ πνοῇ γενόμενος εἶπε· σὺ μὲν, ἀλάστωρ, ἐκ

29. υπελαμβανον III. 23. 55. 106. 62. 64. Co. — εἶναι καὶ κατατείνον-  
των τὰς μαστίγας 19. 62. 64. 93. — 30. τελευτᾶν ἐν ταῖς πληγαῖς 19. 62.  
64. 93. — 31. καταλελοιπῶς 19. 62. 64. 93.

VII. 2. ἔφη] εἶπεν III. 55. 106. — παρ' om. III. 71 al. — πατρῶους  
III. 44. 64. 106. — 4. ἐπεταξε 62. 64. 93. — τῆς μητρὸς κ. τῶν λοιπῶν  
ἀδελφῶν 19. 62. 64. 93. Syr. — 6. cf. Dent. 32, 36. LXX.

7. σὺν τῇ τριχὶ 19. 62. 64. 93. — 8. ὥς ὁ πρῶτος om 19. 62. 64. 93. —

τοῦ παρόντος ἡμᾶς ζῆν ἀπολύεις, ὁ δὲ τοῦ κόσμου βασιλεὺς ἀπο-  
θανόντας ἡμᾶς ὑπὲρ τῶν αὐτοῦ νόμων εἰς αἰώνιον ἀναβίωσιν ζωῆς  
ἡμᾶς ἀναστήσει.

<sup>10</sup> Μετὰ δὲ τοῦτον ὁ τρίτος ἐνεπαίζετο, καὶ τὴν γλῶσσαν  
αἰτηθεὶς ταχέως προσέβαλε καὶ τὰς χεῖρας εὐδαρῶς προέτεινε,  
<sup>11</sup> καὶ γενναίως εἶπεν· ἐξ οὐρανοῦ ταῦτα κέκτημαι, καὶ διὰ τοὺς  
αὐτοῦ νόμους ὑπερορῶ ταῦτα, καὶ παρ' αὐτοῦ ταῦτα πάλιν ἐλπίζω  
κομίσασθαι. <sup>12</sup> ὥστε αὐτὸν τὸν βασιλέα καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ ἐκ-  
πλήσσεσθαι τὴν τοῦ νεανίσκου ψυχὴν, ὥς ἐν οὐδενὶ τὰς ἀληθόνως  
ἐτίθετο.

<sup>13</sup> Καὶ τούτου δὲ μεταλλάξαντος τὸν τέταρτον ὡς αὐτως ἐβα-  
σάνιζον αἰκίζομενοι. <sup>14</sup> καὶ γενόμενος πρὸς τὸ τελευτᾶν οὕτως  
ἔφη· αἵρετὸν μεταλλάσσουντας ὑπ' ἀνθρώπων τὰς ὑπὸ τοῦ θεοῦ  
προσδοκᾶν ἐλπίδας πάλιν ἀναστήσεσθαι ὑπ' αὐτοῦ· σοὶ μὲν γὰρ  
ἀνάστασις εἰς ζωὴν οὐκ ἔσται.

<sup>15</sup> Ἐχρόνως δὲ τὸν πέμπτον προζάγοντες ἠκίζοντο. <sup>16</sup> ὁ δὲ  
πρὸς αὐτὸν ἰδὼν εἶπεν· ἐξουσίαν ἐν ἀνθρώποις ἔχων φθαρτὸς ὢν  
ὃ θελεῖς ποιεῖς· μὴ δόκει δὲ τὸ γένος ἡμῶν ὑπὸ τοῦ θεοῦ κατα-  
λελειφθαι. <sup>17</sup> σὺ δὲ καρτέρει καὶ θεώρει τὸ μεγαλεῖον αὐτοῦ  
κράτος, ὥς σὲ καὶ τὸ σπέρμα σου βασανεῖ.

<sup>18</sup> Μετὰ δὲ τοῦτον ἦγον τὸν ἕκτον, καὶ μέλλων ἀποθνήσκειν  
ἔφη· μὴ πλανῶ μάτην, ἡμεῖς γὰρ δι' ἑαυτοὺς ταῦτα πάσχομεν  
ἁμαρτάνοντες εἰς τὸν ἑαυτῶν θεόν, διὸ ἄξια θανάτου γέγονε.  
<sup>19</sup> σὺ δὲ μὴ νομίσης ἁπλῶς ἔσεσθαι, θεωμαχεῖν ἐπιχειρήσας.

<sup>20</sup> Ὑπεραγόντως δὲ ἡ μήτηρ θανάτου καὶ μνήμης ἀγαθῆς  
ἄξια, ἥτις ἀπολλυμένους υἱοὺς ἐπτά συνορῶσα μιᾶς ὑπὸ καιρὸν  
ἡμέρας εὐψύχως ἔφερε διὰ τὰς ἐπὶ κύριον ἐλπίδας. <sup>21</sup> ἕκαστον δὲ  
αὐτῶν παρεκάλει τῇ πατρὶ φωνῇ γενναίῳ πεπληρωμένη φρονή-  
ματι καὶ τὸν θεὸν λογισμὸν ἄρσενι θυμῷ διεγείρασσα, λέγουσα

9. ἀναστήσει ἡμᾶς 19. 62. 64. 93.

10. δὲ om. 62. 93. 44. — 11. πάλιν om. 19. 62.

13. δὲ om. 62. 64. 44. 55. — 14. τελευτᾶν αὐτον 64. 93. 23. 106. —  
αἰρετωτερον 19. 62. 64. 93. — απ ανθρωπων III. 44. 52. 55. al. — παρα  
του θεου 23. 19. 64. 93. — ἐλπίδας προσδοκᾶν πάλιν ἀναστήσομενους 19.  
62. 64. 93. — μὲν om. 62. 64. 93.

17. ante βασανεῖ legitur μετα ταυτα in 19. 62. 64. 93. — βασανεῖ  
recepit ex III. 19. 23. 44. al.; vulgo βασανίσει.

18. ἀμαρτάνοντες III. 74. Co.

20. η θανατου 62. 64. 93. — επι τον κυριον 62. 64. 93. — 21. πατριω  
(πατρωα 62. 93.) φωνη λεγουσα υιε ελιθησον με γενναιω πεπληρωμενη φρονη-  
ματι (γενναιον πεπλ. φρονηματος 19. 62.) κ. τον θεον λογισμον αρρени διεγει-  
ρασα θυμω ελεγε προς αυτους 19. 62. 64. 93. —

πρὸς αὐτοὺς· <sup>22</sup>οὐκ οἶδ' ὅπως εἰς τὴν ἐμὴν ἐφάνητε κοιλίαν, οἷδ' ἐγὼ τὸ πνεῦμα καὶ τὴν ζωὴν ὑμῖν ἐχαρισάμην, καὶ τὴν ἐκάστου στοιχείωσιν οὐκ ἐγὼ διερῦνμισα. <sup>23</sup>τοιγαροῦν ὁ τοῦ κόσμου κτίστης, ὁ πλάσας ἀνθρώπου γένεσιν καὶ πάντων ἐξευρῶν γένεσιν, καὶ τὸ πνεῦμα καὶ τὴν ζωὴν ὑμῖν πάλιν ἀποδώσει μετ' ἐλεύσεως, ὡς νῦν ὑπερορᾶτε ἑαυτοὺς διὰ τοὺς αὐτοῦ νόμους. <sup>24</sup>ὁ δὲ Ἀντίοχος οἰόμενος καταφρονεῖσθαι καὶ τὴν ἐνεδίξουσαν ὑφορώμενος φωνήν, ἐτι τοῦ νεωτέρου περιόντος, οὐ μόνον διὰ λόγων ἐποιεῖτο τὴν παράκλησιν, ἀλλὰ καὶ δι' ὄρκων ἐπίστου, ἅμα πλουτεῖν καὶ μακαριστὸν ποιήσιν μεταδόμενον ἀπὸ τῶν πατρῶν νόμων, καὶ φίλον ἔξειν καὶ χρείας ἐμπιστεύσειν. <sup>25</sup>τοῦ δὲ νεανίου μηδαμῶς προσέχοντος, προσκαλεσάμενος ὁ βασιλεὺς τὴν μητέρα παρήγει γενέσθαι τοῦ μειρακίου σύμβουλον ἐπὶ σωτηρίᾳ. <sup>26</sup>πολλὰ δὲ αὐτοῦ πραινέσαντος ἐπεδέξατο πείσιν τὸν υἱόν. <sup>27</sup>προκύψασα δὲ αὐτῷ, χλευάσασα τὸν ὥμὸν τύραννον, οὕτως ἔφησε τῇ πατρίῳ φωνῇ· υἱέ, ἐλέησόν με τὴν ἐν γαστρὶ περιενέγκασάν σε μήνας ἑνέα, καὶ θηλάσασάν σε ἑπτὰ τρία, καὶ ἐκθρέψασάν σε καὶ ἀγαγοῦσάν εἰς τὴν ἑλικίαν ταύτην καὶ τροφοφορήσασαν. <sup>28</sup>ἄξιόν σε, τέκνον, ἀναβλέψαντα εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα ἰδόντα, γνῶναι ὅτι ἐξ οὐκ ἔντων ἐποίησεν αὐτὰ ὁ Θεός, καὶ τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος οὕτως γεγένηται. <sup>29</sup>μὴ φοβηθῆς τὸν δῆμιον τοῦτον, ἀλλὰ τῶν ἀδελφῶν ἄξιος γενόμενος ἐπίδεξαι τὸν θάνατον, ἵνα ἐν τῷ ἐλαίῳ σὺν τοῖς ἀδελφοῖς σου κομίσωμαι σε.

<sup>30</sup>Ἐτι δὲ ταύτης καταληγουσῆς ὁ νεανίας εἶπε· τίνα μένετε; οὐχ ὑπακούω τοῦ προστάγματος τοῦ βασιλέως· τοῦ δὲ προστάγματος ἀκούω τοῦ νόμου τοῦ δοθέντος τοῖς πατράσιν ἡμῶν διὰ Μωυσέως. <sup>31</sup>σὺ δὲ πάσης κακίας εὐρετὴς γενόμενος εἰς τοὺς Ἑβραίους οὐ μὴ διαφύγῃς τὰς χεῖρας τοῦ Θεοῦ. <sup>32</sup>ἡμεῖς γὰρ διὰ τὰς ἐκυ-

23. ἀνθρώπου γένος κ. πάντων ἐξευρῶν (ἐξεργων 62.) φρονήσιν 19. 62. 64. 93. — πάλιν ὑμῖν 62. 64. 93. — 24. ὑπερορῶμενος 19. 62. 64. 93. — ἐπιστόντο 23. 52. 19. 64. 93. — νόμῳ om. III. 19. 55. 62. al. Syr. — 25. γενέσθαι τοῦ μειρακίου III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo τοῦ μειρ. γέν. — 27. καὶ χλευάσασα 62. 64. 93. 23. — τὸν ὤμοτυραννον 62. 64. 74. 243. Co. Ald. — οὕτως om. 19. 62. 64. 93. Vet. Lat. — recepi πατρίῳ ex III. 44. 55. 62. al.; vulgo πατρίᾳ — τροφοφορήσασαν σε 23. 62. 64. 93. — 28. οὐκ ἐξ ὧν om. III. 23. 44. 74. 106. 19. 62. 93. Co.; Vet. Lat. ex nihilo, Syr. ex eo quod non est — αὐτὰ ἐποίησεν 19. 62. 93. — γινεται III. 23. 44. al. — 29. μὴ οὐν φοβηθῆς (φοβηθῆς 62. 93.) 19. 62. 64. 93. — ἀδελφῶν σου III. Vet. Lat. — ἐπιδέξαι 19. 62. 55. 106. — ἐν τῷ ἐλαίῳ 62. 64. 93. 30. recepi καταληγουσῆς ex 19. 23. 106. 243. Co.; καταληγουσῆς III., καταληγουσῆς 55.; vulgo καταληγουσῆς — τι ἀναμένετε 19. 62. 64. 74. — τοῦ δὲ προστάγματος ἀκούω] ἀκούω δε 19. 62. 64. 93. —

τῶν ἁμαρτίας πάσχομεν. <sup>33</sup> εἰ δὲ χάριν ἐπιπλήξῃς καὶ παιδείας ὁ ζῶν κύριος ἡμῶν βραχέως ἐπώργισται, καὶ πάλιν καταλλαγῆσται τοῖς ἑαυτοῦ δούλοις. <sup>34</sup> σὺ δέ, ὦ ἀνόσιε καὶ πάντων ἀνθρώπων μιαιώτατε, μὴ μάτην μετεωρίζου φρυαττόμενος ἀδῆλους ἐλπίσιν, ἐπὶ τοὺς οὐρανίους παῖδας ἐπαιρόμενος χεῖρα· <sup>35</sup> οὐπω γὰρ τὴν τοῦ παντοκράτορος ἐπόπτου Θεοῦ κρίσιν ἐκπέφυγας. <sup>36</sup> οἱ μὲν γάρ νῦν ἡμέτεροι ἀδελφοὶ βραχὺν ὑπενέγκαντες πόνον ἀενάου ζωῆς ὑπὸ διασθήκῃν Θεοῦ πεπτῶκασι· σὺ δὲ τῇ τοῦ Θεοῦ κρίσει δίκαια τὰ πρόστιμα τῆς ὑπερφηφάνιας ἀπόλῃς. <sup>37</sup> ἐγὼ δὲ καθάπερ οἱ ἀδελφοὶ μου καὶ σῶμα καὶ ψυχὴν προδίδωμι περὶ τῶν πατρῴων νόμων, ἐπικαλούμενος τὸν Θεὸν ἵλεων ταχὺ τῷ ἔθνει γενέσθαι, καὶ σὲ μετὰ ἑτασμῶν καὶ μαστίγων ἐξομολογήσασθαι διότι μόνος αὐτὸς Θεός ἐστιν, <sup>38</sup> ἐν ἐμοὶ δὲ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς μου στήναι τὴν τοῦ παντοκράτορος ὀργὴν τὴν ἐπὶ τὸ σύμπαν ἡμῶν γένος δικαίως ἐπηγγεμένην. <sup>39</sup> ἔκδυμος δὲ γενόμενος ὁ βασιλεὺς τοῦτω παρὰ τοὺς ἄλλους χειρίστως ἀπῆντησε, πικρῶς φέρων ἐπὶ τῷ μυκτηρισμῷ. <sup>40</sup> καὶ οὗτος οὖν καθαρὸς μετήλλαξε παντελῶς ἐπὶ τῷ κυρίῳ πεποιθώς. <sup>41</sup> ἐσχάτῃ δὲ τῶν υἱῶν ἡ μήτηρ ἐτελεύτησε. <sup>42</sup> τὰ μὲν οὖν περὶ τοὺς σπαραγχνισμοὺς καὶ τὰς ὑπερβαλλούσας αἰκίας ἐπὶ τοσοῦτον δεδηλώσῃω.

**VIII.** Ἰούδας δὲ ὁ Μακκαβαῖος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ παριεπορευόμενοι λεληθότως εἰς τὰς κόμας προσεκαλοῦντο τοὺς συγγενεῖς, καὶ τοὺς μεμενηκότας ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ προσλαβόμενοι συνήγαγον εἰς ἑξακιςχίλους. <sup>2</sup> καὶ ἐπεκαλοῦντο τὸν κύριον ἐπιθεῖν ἐπὶ τὸν ὑπὸ πάντων καταπατούμενον λαόν, οἰκτεῖραι δὲ καὶ τὸν ναόν τὸν ὑπὸ τῶν ἀσεβῶν ἀνθρώπων βεβηλωθέντα, <sup>3</sup> ἐλεῆσαι δὲ καὶ τὴν καταφθειρομένην πόλιν καὶ μέλλουσαν ἰσόπεδον γίνεσθαι, καὶ τῶν καταβούντων πρὸς αὐτὸν αἱμάτων εἰσακοῦσαι, <sup>4</sup> μνηστῆναι δὲ καὶ τῆς τῶν ἀναμαρτήτων νηπίων παρανόμου ἀπωλείας καὶ περὶ τῶν

33. εἰ δε καὶ 62. 64. 93. — 34. recepi οὐρανίους παῖδας ex III. 23. 44. 52. al.; vulgo δούλους αὐτοῦ — ἐπαιρόμενος III. 64. 106.; om. ἐπαιρόμενος χεῖρα 19. 62. 93. — 36. δίκαια κρίσει 19. 62. 93. — 37. μου post ἀδελφοὶ om. III. 44. al. — τω ἔθνει ταχὺ 19. 62. 93. — 38. ἐπιεννηγγεμένην 19. 93. 62. 64. — 40. καθαρὸς; καθαρῶς III. 19. 44. al. — deleui τὸν βέον post καθαρὸς, deest in III. 19. 23. 44. 55. al. — 42. τοὺς recepi ex III. 23. 44. 55. 62. al.; vulgo om.

VIII. 1. ο καὶ Μακκαβ. III. 44. 52. 55. al. — ἐμμεμενηκότας 64. 93. — προσλαμβανόμενοι III. 23. 62. 64. 93. — 2. ἐφίδειν III. 23. — ἐπὶ om. III. 44. 55. 71. al. — καταπατούμενον] καταποντούμενον III. 44. 64. al. — τὸν ὑπὸ τῶν] τῶν υπο πάντων 19. 62. 64. 93. 55: —

γενόμενων εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ βλασφημιῶν, καὶ μισοπονηρῆσαι. <sup>5</sup>γενόμενος δὲ ἐν συστήματι ὁ Μακκαβαῖος ἀνυπόστατος ἤδη τοῖς ἔδνεσιν ἐγένετο, τῆς ὀργῆς τοῦ κυρίου εἰς ἔλεον τραπέισης. <sup>6</sup>πόλεις δὲ καὶ κώμας ἀπροσδοκῆτως ἐρχόμενος ἐνεπίμπερα, καὶ τοὺς ἐπικαίρους τόπους ἀπολαμβάνων οὐκ ὀλίγους τῶν πολεμίων τροπούμενος, <sup>7</sup>μάλιστα τὰς νύκτας πρὸς τὰς τοιαύτας ἐπιβουλὰς συνεργοὺς ἐλάμβανε. καὶ λαλιά τις τῆς εὐανδρίας αὐτοῦ διεχεῖτο πανταχῇ.

<sup>8</sup>Συνορῶν δὲ ὁ Φίλιππος κατὰ μικρὸν εἰς προκοπὴν ἐρχόμενον τὸν ἄνδρα, πυκνότερον δὲ ἐν ταῖς εὐημερίαις προβαίνοντα, πρὸς Πτολεμαῖον τὸν Κοίλης Συρίας καὶ Φοινίκης στρατηγὸν ἔγραψεν ἐπιβοηθεῖν τοῖς τοῦ βασιλέως πράγμασιν. <sup>9</sup>ὁ δὲ ταχέως προχειρισάμενος Νικάνωρα τὸν τοῦ Πατρόκλου τῶν πρώτων φίλων ἀπέστειλεν, ὑποτάξας παμφύλων ἔδνη οὐκ ἐλάττους τῶν διζμυρῶν, τὸ σύμπαν τῶν Ἰουδαίων ἐξᾶραι γένος· συνέστησε δὲ αὐτῷ καὶ Γοργίαν ἄνδρα στρατηγὸν καὶ ἐν πολεμικαῖς χρεῖαις πείραν ἔχοντα. <sup>10</sup>διεστήσατο δὲ ὁ Νικάνωρ τὸν φόρον τῷ βασιλεῖ τοῖς Ῥωμαίοις ὄντα ταλάντων διςχιλίων ἐκ τῆς τῶν Ἰουδαίων αἰχμαλωσίας ἐκπληρώσειν. <sup>11</sup>εὐθὺς δὲ εἰς τὰς παραθαλασσίους πόλεις ἀπέστειλε προσκαλούμενος ἐπ' ἀγορασμὸν Ἰουδαίων σωμάτων, ὑπισχνούμενος ἐννενήκοντα σώματα ταλάντου παραχωρήσειν, οὐ προσδεχόμενος τὴν παρὰ τοῦ παντοκράτορος μέλλουσαν παρακολουθῆσειν ἐπ' αὐτῷ δίκην. <sup>12</sup>τῷ δὲ Ἰουδᾷ προσέπεσε περὶ τῆς τοῦ Νικάνωρος ἐφόδου, καὶ μεταδόντος τοῖς σὺν αὐτῷ τὴν παρουσίαν τοῦ στρατοπέδου, <sup>13</sup>οἱ δειλανδρῶντες καὶ ἀπιστοῦντες τὴν τοῦ θεοῦ δίκην διεδίδρασκον καὶ ἐξετόπιζον ἑαυτούς. <sup>14</sup>οἱ δὲ τὰ περιλελειμμένα πάντα ἐπώλουν,

5. πρὸς ἔλεον 19. 62. 64. 93. — 6. καὶ πόλεις 62. 93. 19. — κώμας] χωρὰς III. 106. 52. — ἐπερχόμενος 23. 19. 62. 93. — *delevi ἐνίκᾳ post πολεμίων, abest a* III. 55. 71. 74. 106. 243. Co.; πολεμίων τροπούμενος] πολ. τροπ. ἀνθρῆ 19. 62. 93. 52.; οὐκ ὀλίγους τῶν πολ. τροπ.] οὐκ ὀλιγὼν δε πτωμάτων τῶν πολεμίων ἐποιεῖτο πληθὺ 23.; Vet. Lat. non paucas hostium strages dabat; πολλὰν πτωμάτων ἐποιεῖτο πληθὺ ἀναιρῶν 64.; Syr. et vicit in bello et interfecit multos — 7. μάλιστα δε 62. 64. 93. 23. 55. — ἐπιβουλὰς III. 23. 93., Vet. Lat. excursus — τις om. III. 23. 55. 71. 62. 64. — διεχεῖτο III. 55. 106. — πανταχοῦ 23. 55. 62. 64. 93.

8. οὐ κατὰ μικρὸν 19. 62. 93. — ἐν om. 23. 64. 93. 62.; τῆς εὐημερίας 62. — 9. ο δε Πτολεμαῖος 62. 64. 93. — φίλων οντα 19. 62. 64. 93. — 10. τὸν βασιλεῖ τον φορον (τον 62. 93.) 19. 62. 64. 93. — 11. *recepit* Ἰουδαίων ex III. 44. 55. 71. al.; vulgo Ἰουδαϊκῶν — ὑπισχνούμενος III. 44. 55. 62. al.; vulgo ὑπισχνόμενον — ἐπ' αὐτῷ] αὐτῷ III. 106. 64. 93.; δίκην αὐτῷ 19. 62. — 12. αὐτοῦ post μεταδόντος *delevi, abest a* III. 23. 44. 55. 71. al. — 13. τῇ τοῦ θεοῦ δίκῃ 19. 62. 64. 106. —

όμοῦ δὲ τὸν κύριον ἱξίουσαν βύσασθαι τοὺς ὑπὸ τοῦ δυσσεβοῦς Νικάνορος πρὶν συντυχεῖν πεπραμένους· <sup>15</sup>καὶ εἰ μὴ δι' αὐτοὺς, ἀλλὰ διὰ τὰς πρὸς τοὺς πατέρας αὐτῶν διαθήκας, καὶ ἔνεκεν τῆς ἐπ' αὐτοὺς ἐπικλήσεως τοῦ σεμνοῦ καὶ μεγαλοπρεποῦς ὀνόματος αὐτοῦ. <sup>16</sup>συναγαγὼν δὲ ὁ Μακκαβαῖος τοὺς περὶ αὐτὸν ὄντας τὸν ἀριζμόν ἐξακισχιλίους, παρεκάλει μὴ καταπληγῆναι τοὺς πολεμίους, μηδὲ εὐλαβεῖσθαι τὴν τῶν ἀδίκως παραγνομένων ἐπ' αὐτοὺς ἔσων πολυπλησίαν, ἀγωνίσασθαι δὲ γενναίως, <sup>17</sup>πρὸ ὀφθαλμῶν λαβόντας τὴν ἀνόμως εἰς τὸν ἅγιον τόπον συντεταλεσμένην ὑπ' αὐτῶν ὕβριν καὶ τὸν τῆς ἐμπειριγμένης πόλεως αἰσισμόν, ἔτι δὲ τὴν τῆς προγονικῆς πολιτείας κατάλυσιν. <sup>18</sup>οἱ μὲν γὰρ ὅπλοις πεποιῶσαν ἄμα καὶ τόλμαις, ἔφησεν, ἡμεῖς δὲ ἐπὶ τῷ παντοκράτορι Θεῷ, δυναμένῳ καὶ τοὺς ἐρχομένους ἐφ' ἡμᾶς καὶ τὸν ὅλον κόσμον ἐν ἐνὶ νύματι καταβαλεῖν, πεποιῶμεν. <sup>19</sup>προσκαλεσάμενος δὲ αὐτοῖς καὶ τὰς ἐπὶ τῶν προγόνων γενομένας ἀντιλήψεις, καὶ τὴν ἐπὶ Συναγχερείμ τῶν ἑκατὸν οὐδοῦντων πάντε χιλιάδων, ὡς ἀπώλοντο, <sup>20</sup>καὶ τὴν ἐν τῇ Βαβυλωνίᾳ τὴν πρὸς τοὺς Γαλατάς παρὰ ταξιν γενομένην, ὡς οἱ πάντες ἐπὶ τὴν χρεῖαν ἡλθον ὀκτακισχιλιοὶ σὺν Μακεδόσι τετρακισχιλίοις, τῶν Μακεδόνων ἀπορουμένων, οἱ ὀκτακισχιλιοὶ τὰς δώδεκα μυριάδας ἀπώλεσαν διὰ τὴν γενομένην αὐτοῖς ἀπ' οὐρανοῦ βοήθειαν, καὶ ὠφέλειαν πολλὴν ἔλαβον. <sup>21</sup>ἐφ' οἷς εὐχάρσεις αὐτοὺς παραστήσας καὶ ἐτοίμους ὑπὲρ τῶν νόμων καὶ τῆς πατρίδος ἀποδνήσκειν, τετραμερές τι τὸ στράτευμα ἐποίησε. <sup>22</sup>τάξας καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ προηγουμένους ἑκατέρας τάξεως, Σίμωνα καὶ Ἰώσηφον καὶ Ἰωνάθαν, ὑποτάξας ἑκάστῳ χιλίους πρὸς τοὺς πεντακοσίους, <sup>23</sup>ἔτι δὲ καὶ Ἐλεάζαρ, παραναγνούς τὴν ἱερὰν βίβλον καὶ δούς σύνδημα Θεοῦ βοηθείας,

15. γενομένης διαθήκας 19. 62. 64. 93. — ενεκα III. 44. al. — σεμνοτατου 19. 62. 64. 93. — 16. συναγαγων συν 64. 93. — τὸν ante ἀριζμόν om. III. 44. 74. 106. — τοὺς πολεμίοις (πολεμοῖς 19. 62., δεισμοῖς III.) 44. 74. 106. 243. Co. — παραγενομένων III. 106. 64. — 18. ἄμα om. 19. 62. 64. 93. — ἐν ἐνὶ νύματι] ενι (εν 64. 93.) πνευματι 19. 64. 93.; ἐν om. III. 106. 62. — 19. γεγονυίας ἀντιλήψεις 19. 62. 64. 93. 23. — ἐπὶ Συναγχερείμ ἀντιλήψην (βοηθεῖαν 52.) καὶ (καὶ om. 52.) ὡς ἀπώλοντο ἑκατὸν οὐδοῦντων πάντε χιλιάδες 19. 62. 64. 93. 52. — III. omisso τῶν ante ἑκατὸν praebeet χιλιάδες — ὡς ἀπώλοντο] ἀπώλειαν 23. — 20. κ. τιν. εν Βαβυλωνίᾳ πρὸς τοὺς Γαλατάς γενομένην παραταξιν 19. 62. 64. 93. — recepi πρὸς τοὺς ex III. 19. 23. 55. al.; νυῖκο πρὸς αὐτοὺς — ἔλαβον ὑπερ παντα τα πληῖη 19. 62. (64. 93.) — 21. παραστήσας] ποιήσας 19. 62. 64. 93. 23. — τετραμερές — ἀδελφοὺς] ἐταξε τετραμερές το στράτευμα καὶ τοὺς ἀδελφοὺς 19. 62. 93. 64. — 22. ἑκατέρας] ἑκαστῆς 19. 62. 64. 93. — 23. recepi παραναγνούς ex III. 23. 74. Co.; ἐπαναγνούς 44.; ἀναγνούς 55.; νυῖκο παραγνούς. miore suo correxerunt 19. 62. 64. 93., quos Ald. secuta est, Ἐλεάζαρ παραγνῶναι, emenda El. παραναγνῶναι — βοηθεῖα 62. 64. 93. — σπειρη; III. 106., 23. a sec. m. —

τῆς πρώτης σπείρας αὐτὸς προηγούμενος συνέβαλε τῷ Νικάνορι.  
<sup>24</sup>γενομένου δὲ αὐτοῖς τοῦ παντοκράτορος συμμάχου, κατέσφαξαν  
 τῶν πολεμίων ὑπὲρ τοὺς ἑννακισχιλίους, τραυματίας δὲ καὶ τοῖς  
 μέλεισιν ἀναπήρους τὸ πλεῖστον μέρος τῆς τοῦ Νικάνορος στρατιᾶς  
 ἐποίησαν, πάντας δὲ φυγεῖν ἠνάγκασαν. <sup>25</sup>τὰ δὲ χρήματα τῶν  
 παραγεγονότων ἐπὶ τὸν ἀγορασμὸν αὐτῶν ἔλαβον· συνδιώξαντες δὲ  
 αὐτοὺς ἐφ' ἱκανὸν ἀνέλυσαν ὑπὸ τῆς ὄρας συγκλειόμενοι. <sup>26</sup>ἦν  
 γὰρ ἡ πρὸ τοῦ σαββάτου, δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἐμακροτόνησαν κατα-  
 τρέχοντες αὐτούς. <sup>27</sup>ὀπλολογήσαντες δὲ αὐτοὺς καὶ τὰ σκύλα  
 ἐκδύσαντες τῶν πολεμίων περὶ τὸ σάββατον ἐγίνοντο, περισσῶς  
 εὐλογοῦντες καὶ ἐξομολογούμενοι τῷ κυρίῳ τῷ διασώσαντι αὐτοὺς  
 εἰς τὴν ἡμέραν ταύτην, ἀρχὴν ἐλεύσε τάξαντος αὐτοῖς. <sup>28</sup>μετὰ  
 δὲ τὸ σάββατον τοῖς ἡκισμένοις καὶ ταῖς χήραις καὶ ὄρφανοῖς  
 μερίσαντες ἀπὸ τῶν σκύλων, τὰ λοιπὰ αὐτοὶ καὶ τὰ παῖδια διε-  
 μερίσαντο. <sup>29</sup>ταῦτα δὲ διαπραξάμενοι καὶ κοινὴν ἱκετεῖαν ποιη-  
 σάμενοι, τὸν ἐλεῆμονα κύριον ἤξιον εἰς τέλος καταλλαγῆναι τοῖς  
 αὐτοῦ δούλοις.

<sup>30</sup>Καὶ τοῖς περὶ Τιμόθεον καὶ Βακχίδην συνερίσαντες ὑπὲρ  
 τοὺς διςμυρίους αὐτῶν ἀνέilon, καὶ ὀχυρωμάτων ὑψηλῶν εὖ μάλα  
 ἐγκρατεῖς ἐγένοντο, καὶ λάφυρα πλείονα ἐμερίσαντο, ἱσομοίρους  
 ἑαυτοὺς καὶ τοῖς ἡκισμένοις καὶ ὄρφανοῖς καὶ χήραις, ἔτι δὲ καὶ  
 πρεσβυτέροις ποιήσαντες. <sup>31</sup>ὀπλολογήσαντες δὲ αὐτοὺς ἐπιμελῶς  
 πάντα συνέψηκαν εἰς τοὺς ἐπικαίρους τόπους, τὰ δὲ λοιπὰ τῶν  
 σκύλων ἤνεγκαν εἰς Ἱεροσόλυμα. <sup>32</sup>τὸν δὲ φυλάρχην τῶν περὶ  
 Τιμόθεον ἀνέilon, ἀνοσιώτατον ἄνδρα καὶ πολλὰ τοὺς Ἰουδαίους  
 ἐπιλελυπηκότα. <sup>33</sup>ἐπινίκια δὲ ἄγοντες ἐν τῇ πατρίδι τὸν ἐμπρή-  
 σαντα τοὺς ἱερούς πυλῶνας Καλλισθένην ὑφῆψαν εἰς ἐν οἰκίδιον

αρηγουμενος (23. 64.) προσεβαλε 19. 62. 93. — 24. το πλειον III. 74. 106. 243. Co. — 25. καὶ τὰ χρηματα 62. 64. 93. — 26. σαββατου δικη δι ην III. 106. — recepi ἐμακροτόνησαν ex III. 23. 44. 71. al.; vulgo ἐμακροτόμησαν — 27. αὐτοὺς post διασώσαντι om. III. 23. 44. 55. 74. 106. Co. Ald. — καὶ αρχην ελεου ταξαντι (σταξαντι 64.) αυτοις 62. 64. 93. — τάξαντος] σταξαντος 44. 243. Co. Vet. Lat. — 28. ἐμερισαν απο τ. σκ. καὶ τὰ 62. 64. 93. 19. — παιδαρια 19. 62. 93. — recepi διεμερίσαντο ex III. 19. 23. 55. al.; vulgo ἐμερίσαντο — 29. τοις εαυτου 62. 64. 93. 55.

30. recepi κ. τοῖς (male nonnulli l. τοὺς) περὶ — συνερίσαντες ex III. 23. 44. 55. 74. al.; vulgo κ. τῶν περὶ — συνεριζόντων; 19. 62. 64. 93. 52.: κ. τῶν περι — συνερισαντων αυτοις — τριςμυριους 19. 62. 64. 93. — recepi πλείονα ex 23. 44. 55. al., III. κλειονος, Vet. Lat. plures praedas; vulgo πλεῖστα — καὶ ante τοῖς ἡκισμ. om. 62. 64. 93. — 33. secutus sum in hoc versu plerosque libros, qui fere consentiunt, III. 23. 44. 55. 71. al., Vet. Lat. textus vulgatus hic est: — τοὺς ἐμπρήσαντας τ. ι. πυλῶνας Καλλισθένην καὶ τινας ἄλλους (ἀλλους τινας 19. 62. 93.) ὑφῆψαν — πεφενγτάς,

παφευγότα καὶ τὸν ἄξιον τῆς δυσσεβείας ἐκομίσαντο μισθόν. <sup>34</sup>ὁ δὲ τριχαλιτήριος Νικάνωρ, ὁ τοὺς χιλίους ἐμπόρους ἐπὶ τὴν πρᾶσιν τῶν Ἰουδαίων ἀγαγόν, <sup>35</sup>ταπεινωθεὶς ὑπὸ τῶν κατ' αὐτὸν νομιζομένων ἐλαχίστων εἶναι, τῇ τοῦ κυρίου βοήθειᾳ τὴν δοτικὴν ἀποδόμενος ἐσώθητα, διὰ τῆς μεσογείου δραπετέου τρόπου ἐρῆμον ἑαυτὸν ποιήσας, ἦκεν εἰς Ἀντιόχειαν, ὑπὲρ ἅπαν εὐήμερηκώς ἐπὶ τῇ τοῦ στρατοῦ διαφθορᾷ. <sup>36</sup>καὶ ὁ τοῖς Ῥωμαίοις ἀναδεχάμενος φόρον ἀπὸ τῆς τῶν ἐν Ἱερουσολύμοις αἰχμαλωσίας κατορθώσασθαι κατήγγελλεν ὑπέρμαχον ἔχειν τὸν θεὸν τοὺς Ἰουδαίους, καὶ διὰ τὸν τρόπον τοῦτον ἀτρώτους εἶναι τοὺς Ἰουδαίους, διὰ τὸ ἀκολουθεῖν τοῖς ὑπ' αὐτοῦ προτεταγμένοις νόμοις.

**IX.** Περὶ δὲ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ἐτύγχανεν Ἀντίοχος ἀναελκυκὶς ἀκόσμως ἐκ τῶν κατὰ τὴν Περσίδα τόπων. <sup>2</sup>εἰσεληλύθει γὰρ εἰς τὴν λεγομένην Περσέπολιν, καὶ ἐπεχείρησεν ἱεροσυλεῖν καὶ τὴν πόλιν συνέχειν. διὸ δὴ τῶν πληθῶν ὀρμησάντων ἐπὶ τὴν τῶν ὀπλῶν βοήθειαν ἐτράπησαν, καὶ συνέβη τροπωθέντα τὸν Ἀντίοχον ὑπὸ τῶν ἐγγυρίων ἀσχήμονα τὴν ἀναζυγὴν ποιήσασθαι. <sup>3</sup>ὄντι δὲ αὐτῷ κατ' Ἐκβάτανα προσέπεσε τὰ κατὰ Νικάνωρα καὶ τοὺς περὶ Τιμόθεον γεγονότα. <sup>4</sup>ἐπαρθείς δὲ τῷ θυμῷ ᾤετο καὶ τὴν τῶν πεφυγαδευκότων αὐτὸν κακίαν εἰς τοὺς Ἰουδαίους ἐναπερεΐσασθαι· διὸ συνέταξε τὸν ἄρματηλάτην ἀδιαλείπτως ἐλαύνοντα κατανύειν τὴν κορείαν, τῆς ἐξ οὐρανοῦ δὴ κρίσεως συνουσίας αὐτῷ. οὕτω γὰρ ὑπερηφάνως εἶπε· πολυάνδριον Ἰουδαίων Ἱεροσόλυμα ποιήσω παραγενόμενος ἐκεῖ. <sup>5</sup>ὁ δὲ πανεπόπτης κύριος ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ ἐπάταξεν αὐτὸν ἀνιάτῳ καὶ ἀοράτῳ πληγῇ· ἄρτι δὲ αὐτοῦ καταλήξαντος τὸν λόγον, ἔλαβεν αὐτὸν ἀνήκεστος τῶν σπλάγχχνων ἀλγυδὸν καὶ πικραὶ τῶν ἔνδον βάσανοι, <sup>6</sup>πάνυ δικαίως τὸν πολλὰς καὶ ξενιζούσαις συμφοραῖς ἐτέρων σπλάγχχνα βασανίσαντα. <sup>7</sup>ὁ δ' οὐδαμῶς τῆς ἀγερωχίας ἔληγεν· ἔτι δὲ καὶ τῆς ὑπερηφανίας ἐπεπλήρωτο, πῦρ πνέων τοῖς θυμοῖς ἐπὶ τοὺς Ἰουδαίους, καὶ κελεύων ἐποξύνειν τὴν κορείαν. συνέβη δὲ καὶ πεσεῖν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ

οἷτους — ἐκομίσαντο μισθόν — 35. περὶ ὑπὲρ ἅπαν εὐήμερηκώς ex III. 23. 44. 55. 71. al.; vulgo ὑπερέχων δυσήμερήσας — στρατοῦ] στρατοπεδίου 19. 62. 64. 93. — 36. διορθώσασθαι (23.) κατήγγελλεν θεὸν ὑπέρμαχον εἶχειν — ἀτρώτους αὐτοὺς εἶναι δια — διατεταγμένοις νόμοις 19. 62. 93. 64. — τὸν θεὸν om. III. 55. 74. 106. 243. Ald.

IX. 1. κατὰ] περὶ III. 23. 55. 71. al. — 2. ἐτράπησαν] ἀντραπή 19. 62. 93. 64. — 3. αὐτῷ] τῷ (om. 19. 62.) Ἀντιόχῳ 19. 62. 64. 93. — 5. πανεπόπτης III. 23. 55. 106. 62. 64. —



ἄρματος φερομένου φοίξω, καὶ δυσχερεῖ πτώματι περιπεσόντα πάντα τὰ μέλη τοῦ σώματος ἀποστρεβλούςθαι. \*ὁ δ' ἄρτι δοκῶν τοῖς τῆς θαλάσσης κύμασιν ἐπιτάσσειν διὰ τὴν ὑπὲρ ἄνθρωπον ἀλαζονεῖαν, καὶ πλάστιγγι τὰ τῶν ὀρέων ολόμενος ὕψη στήσιν, κατὰ γῆν γενόμενος ἐν φορεῖῳ παρεκομίζετο, φανεράν τοῦ θεοῦ πᾶσι τὴν δύναμιν ἐνδεικνύμενος, \*ὥστε καὶ ἐκ τοῦ σώματος τρὺ δυσσεβοὺς σκώληκας ἀναεῖν, καὶ ζῶντος ἐν ἐδύναει καὶ ἀληθδόσι τὰς σάρκας αὐτοῦ διακρίπτειν, ὑπὸ δὲ τῆς ὁσμῆς αὐτοῦ πᾶν τὸ στρατόπεδον βαρύνεσθαι τὴν σαπρίαν. <sup>10</sup>καὶ τὸν μικρῷ πρότερον τῶν οὐρανίων ἄστρον ἄπτεισθαι δοκοῦντα παρακομίζειν οὐδεὶς ἐδύνατο διὰ τὸ τῆς ὁσμῆς ἀφόρητον βάρος. <sup>11</sup>ἐνταῦθα οὖν ἤρξατο τὸ πολὺ τῆς ὑπερφηφάνιας λήγειν τετραυσεμένος, καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἐρχεσθαι ὡς μάλιστα κατὰ στιγμήν ἐπιτεινόμενος ταῖς ἀληθδόσι. <sup>12</sup>καὶ μηδὲ τῆς ὁσμῆς αὐτοῦ δυνάμενος ἀνέχεσθαι ταῦτ' ἔφη· δίκαιον ὑποτάσσεσθαι τῷ θεῷ, καὶ μὴ θνητὸν ὄντα ὑπερήφανα φρονεῖν. <sup>13</sup>ἤρχετο δὲ ὁ μικρὸς πρὸς τὸν οὐκέτι αὐτὸν ἐλεήσοντα δεσπότην οὕτω λέγων, <sup>14</sup>τὴν μὲν ἁγίαν πόλιν, ἣν σπεύδων παρεγένετο ἱσχύσασθαι καὶ πολυάνδριον οἰκοδομήσαι, ἐλευθέραν ἀναδείξαι. <sup>15</sup>τοὺς δὲ Ἰουδαίους οὓς διεγνώκει μηδὲ ταφῆς ἀξιώσαι, οἰωνοβρώτους δὲ σὺν τοῖς νηπίοις ἐκρήψαι θηρίοις, πάντας αὐτοὺς ἴσους Ἀθηναίοις ποιήσιν. <sup>16</sup>ὃν δὲ πρότερον ἐσκύλευσεν ἅγιον νεὺν καλλίστοις ἀναθήμασι κοσμήσειν καὶ τὰ ἱερὰ σκεῦη πολυπλάσια πάντα ἀποδώσειν, τὰς δὲ ἐπιβαλλούσας πρὸς τὰς θυλάδας συντάξεις ἐκ τῶν ἰδίων προσόδων χορηγήσειν. <sup>17</sup>πρὸς δὲ τούτοις καὶ Ἰουδαίον ἔσεσθαι, καὶ πάντα τόπον οἰκητὸν ἐπελεύσεσθαι καταργέλλοντα τὸ τοῦ θεοῦ κράτος. <sup>18</sup>οὐδαμῶς δὲ ληγόντων τῶν πόνων, ἐπελήλυθει γὰρ ἐπ' αὐτὸν δικαία ἡ τοῦ θεοῦ κρίσις, τὰ κατ' αὐτὸν ἀπελπίσας ἔγραψε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους τὴν ὑπογεγραμμένην ἐπιστολήν, ἱκετηρίας τάξιν ἔχουσαν, περιέχουσαν δὲ οὕτως·

8. τα πλάστη των ὀρειων οιομενος υψει μειζον στήσιν κατα γην γινόμενος (52.) — ενδεικνυντος 64. 93. 19. 62. — 9. ζωντος ετι εν 19. 62. 64. 93. — recepi τὴν σαπρίαν ex III. 19. 23. 44. 55. al.; vulgo τῇ σαπρίᾳ — 11. υπερηφανιας αὐτου ληγειν και 62. 64. 93. — recepi τετραυσεμένος ex III. 44. 55. 71. al.; vulgo υποτετραυσεμένος — εις επιγνωσιν αληθειας (19.) omisso και ante εις 62. 64. 93. — επιγνωμενος 19. 62. 93. — 12. θεῷ κυριω 62. 64. — recepi ὑπερήφανα φρονεῖν ex III. 52. 55. 71. 74. 106. 243.; vulgo legitur ἱσθῆαι φρονεῖν ὑπερήφανως. enim ὑπερήφανως etiam a 19. 62. 93. 23. Co. Vet. Lat. absit, patet scriptorem aut ὑπερήφανα aut ἱσθῆαι scripsisse. hoc ut exquisitis dictam esse videatur, illud tamen librorum fide magis commendatur — 16. αποδώσειν παντα 19. 62. 64. 93. — 17. Ιουδαίος III. 106. 62. 64. 93. — 18. επ αυτου (η 64.) παρα του θεου δικαία κρίσις 19. 62. 64. 93.

<sup>19</sup>Τοῖς χρηστοῖς Ἰουδαίοις τοῖς πολίταις πολλὰ χαίρειν καὶ ὑγιαίνειν καὶ εὖ πράττειν βασιλεὺς καὶ στρατηγὸς Ἀντίοχος. <sup>20</sup>Εἰ ἐξήσωσθε, καὶ τὰ τέκνα καὶ τὰ ἴδια κατὰ γνώμην ἐστὶν ὑμῖν, εὐχόμεαι μὲν τῷ θεῷ τὴν μεγίστην χάριν, εἰς οὐρανὸν τὴν ἐλπίδα ἔχων, <sup>21</sup>καθὼ δὲ ἀσπενῶς διεκείμην. ὑμῶν τὴν τιμὴν καὶ τὴν εὐνοίαν ἐμνημόνευον φιλοστόργως. ἐπανάγων ἐκ τῶν περὶ τὴν Ἡερσίδα τόπων καὶ περιπεσόν ἡσπενεῖα δυσχέρειαν ἐχούσῃ, ἀναγκαῖον ἡγησάμην φροντίσαι τῆς κοινῆς πάντων ἀσφαλείας. <sup>22</sup>οὐκ ἀπογινώσκων τὰ κατ' ἐμαυτὸν, ἀλλὰ ἔχων πολλὴν ἐλπίδα ἐκφεύξεσθαι τὴν ἡσπενεῖαν, <sup>23</sup>ἔωρων δὲ ὅτι καὶ ὁ πατὴρ κατ' οὓς καιροὺς εἰς τοὺς ἄνω τόπους ἐστρατοπέδευσεν ἀνέδειξε τὸν διαδεξιόμενον, <sup>24</sup>ὅπως εἴαν τι παράδοξον ἀποβαίῃ ἢ καὶ προσαγγελῶ ἢ τι δυσχερὲς, εἰδότες οἱ κατὰ τὴν χώραν ὅτι καταλείπεται τὰ πράγματα μὴ ἐπιταράσσωνται. <sup>25</sup>πρὸς δὲ τοῦτοις κατανοῶν τοὺς παρακαίμενους δυνατόντας καὶ γειτνιώντας τῇ βασιλείᾳ τοῖς καιροῖς ἐπέχοντας καὶ προσδοκῶντας τὸ ἀποβησόμενον, ἀναδέδεξα τὸν υἱόν Ἀντίοχον βασιλέα, ἔν πολλῆς ἀνατρέχων εἰς τὰς ἐπάνω σατραπείας τοῖς πλείστοις ὑμῶν παρακατετιθέμην καὶ συνίστων. γέγραφα δὲ πρὸς αὐτὸν τὰ ὑπογεγραμμένα. <sup>26</sup>παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς καὶ ἀξιῶ, μεμνημένους τῶν εὐεργεσιῶν κοινῇ καὶ κατ' ἴδιον, ἕκαστον συντηρεῖν τὴν οὖσαν εὐνοίαν εἰς ἐμὲ καὶ τὸν υἱόν. <sup>27</sup>πέπεισμαι γὰρ αὐτὸν ἐπιεικῶς καὶ φιλανθρώπως παρακολουθοῦντα τῇ ἐμῇ προαιρέσει συμπερινεχθῆσεσθαι ὑμῖν.

<sup>28</sup>Ὁ μὲν οὖν ἀνδρόφρονος καὶ βλάσφημος τὰ χεῖριστα παῶν, ὡς ἐτέρους διέστηκεν, ἐπὶ ξένης ἐν τοῖς ὅρεσιν οὐκίστω μὲν κατέστρεψε τὸν βίον. <sup>29</sup>παρεκομίζετο δὲ τὸ σῶμα Φίλιππος ὁ σύτροφος αὐτοῦ, ὃς καὶ διευλαβήσας τὸν υἱόν Ἀντίοχον πρὸς Ἡτολεμαῖον τὸν Φιλομήτορα εἰς Αἴγυπτον διεκομίσθη.

21. Verba καθὼ δὲ ἀσπενῶς διεκείμην om. III. 23. 74. 106. 243. Co. 71. — ὑμῶν (τε 64.) τῆς τιμῆς κ. τῆς εὐνοίας 19. 62. 64. 93. — ἂν ἀπὲ ἐμνημόνεον delevi, abest in III. 23. 106. 62. 64. 93. 19. — περὶ] κατὰ III. 23. 106. 19. 62. 64. 93. — 22. ἐκφεύξεσθαι 14. 55. 106. 19. 93. — 23. διαδεξιόμενον III. 55. 62. 64. 93. A14. 23. 106. — 24. ἢ om. III. 106 19. 62. 64. 93. — ὅ] ως 19. 64. 93. — 25. περικαίμενους 19. 62. 64. — τῆς βασιλείας III. — recepi καὶ προσδοκῶντας ex III. 44. 55. 71. al.; vulgo προσδεξιόμενους — μου post υἱόν delevi, abest a III. 23. 44. 55. al. — πλεονακίς 19. 62. 93. — τας αὐας 19. 62. 64. 93. — παρεκατετιθέμην III. — 26. εἰς ἐμὲ] πρὸς με (εμε 93. 23.) 19. 62. 64. 93. 23. — μου post υἱόν delevi, abest a III. 19. 44. 55. al. —

28. τὸν βίον κατέστρεψεν 19. 62. 64. 93. — 29. παρεκομίζε 62. 64. 23.

**Χ.** Μακκαβαῖος δὲ καὶ οἱ σὺν αὐτῷ, τοῦ κυρίου προάγοντος αὐτούς, τὸ μὲν ἱερὸν ἐκομίσαντο καὶ τὴν πόλιν, <sup>2</sup>τοὺς δὲ κατὰ τὴν ἀγορὰν βωμούς ὑπὸ τῶν ἀλλοφύλων δεδημιουργημένους, ἔτι δὲ τεμένη κατέειλον. <sup>3</sup>καὶ τὸν νεὼν κατάρισαντες ἕτερον θυσιαστήριον ἐποίησαν, καὶ πυρώσαντες λίθους καὶ πῦρ ἐκ τούτων λαβόντες ἀνήνεγκαν θυσίαν μετὰ διετὴ χρόνον, καὶ θυμίαμα καὶ λύχνους καὶ τῶν ἄρτων τὴν πρόθεσιν ἐποίησαντο. <sup>4</sup>ταῦτα δὲ ποιήσαντες ἠξίωσαν τὸν κύριον πεσόντες ἐπὶ κοιλῇν μηκέτι περιπεσεῖν τοιούτοις κακοῖς, ἀλλ' ἐάν ποτε καὶ ἀμάρτωσιν, ὑπ' αὐτοῦ μετ' ἐπεικείας παιδεύεσθαι, καὶ μὴ βλασφήμοις καὶ βαρβάρους εἶναι παραδίδοσθαι. <sup>5</sup>ἐν ἣ δὲ ἡμέρᾳ ὁ νεὼς ὑπὸ ἀλλοφύλων ἐβεβηλώθη, συνέβη κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν τὸν κατάρισμὸν γενέσθαι τοῦ ναοῦ, τῇ πέμπτῃ καὶ εἰκάδι τοῦ αὐτοῦ μηνός, ὅς ἐστι Χασελεύ. <sup>6</sup>καὶ μετ' εὐφροσύνης ἦγον ἡμέρας ὀκτὼ σκηνωμάτων τρόπον, μνημονεύοντες ὡς πρὸ μικροῦ χρόνου τὴν τῶν σκηνῶν ἐορτὴν ἐν τοῖς ὅρεσι καὶ ἐν τοῖς σπηλαίοις θηρίων τρόπον ἦσαν νεμόμενοι. <sup>7</sup>διὸ θύρρους καὶ κλάδους ὠραίους, ἔτι δὲ φοίνικας ἔχοντες, ὕμνους ἀνέφερον τῷ εὐδοῦσαντι κατάρισθῆναι τὸν ναοτοῦ τόπον. <sup>8</sup>ἐδογματίσαν δὲ μετὰ κοινῷ προστάγματος καὶ ψηφίσματος παντὶ τῶ τῶν Ἰουδαίων εἶναι κατ' ἐνιαυτὸν ἄγειν τὰς τὰς ἡμέρας. <sup>9</sup>καὶ τὰ μὲν τῆς Ἀντιόχου τοῦ προσαγορευθέντος Ἐπιφανοῦς τελευτῆς οὕτως εἶχε.

<sup>10</sup>Νυνὶ δὲ τὰ κατὰ τὸν Εὐπάτορα Ἀντίοχον, υἱὸν δὲ τοῦ ἄσεβους γενόμενον δηλώσωμεν αὐτὰ, συντέμνοντες τὰ συνέχοντα τῶν πολεμίων κακὰ. <sup>11</sup>οὗτος γὰρ παραλαβὼν τὴν βασιλείαν ἀνέδειξεν ἐπὶ τῶν πραγμάτων Λυσίαν τινὰ, Κοίλης δὲ Συρίας καὶ Φοινίκης στρατηγὸν πρῶταρχον. <sup>12</sup>Πτολεμαῖος γάρ ὁ καλούμενος Μάχρων τὸ δίκαιον συντηρεῖν προηγούμενος εἰς τοὺς Ἰουδαίους

X. 2. ετι δε και τα 62. 64. 93. 23. Co. — 3. θυσιας III. 23. 55. 106. — μετα τριετη χρονον προσετι και μηνας εξ 64. — προθεσιν εποησαν 19. 62. 64. 93. 106. — 4. εινεσιν βαρβαροις 19. 62. 93. — 5. υπο αλλογενων 19. 62. 64. 93. — 6. εν ante τοις σπηλ. om. 62. 64. 93. — 7. ετι δε και III. 62. 64. 93. — υμνους ανεφερον] τυχαριστων III. 64.; ευχαριστουντες 19. 62. 93.; + ευχαριστουντες 55. — 8. δε om. 62. 93. 106.

10. επιτεμοντες 19. 62. 93.; επιτεμνοντες 64. — recepi ex libris fere omnibus III. 19. 44. 52. al. τα συνεχοντα των πολεμιων (πολεων III. 106.) κακα; vulgo legitur τα των πολεμων κακα — 11. recepi ουτος ex III. 19. 23. 44. al.; vulgo αυτος — την βασιλειαν III. 23. 44. 55. 62. al.; vulgo την om. — 12. καλουμενος] λεγομενος 19. 62. 64. 93. 23. 106. — συνετηρει 19. 62. 64. 93. — εις τους] προς τους III. 55. 106. 64. 93. 19. 62. —

διὰ τὴν γεγонуῖαν εἰς αὐτοὺς ἀδικίαν, ἐπειράτο τὰ πρὸς αὐτοὺς εἰρηκτικῶς διαξάγειν. <sup>13</sup>ὅθεν κατηγορούμενος ὑπὸ τῶν φίλων πρὸς τὸν Εὐπάτορα, καὶ προδότης παρ' ἑκαστα ἀκούων διὰ τὸ τὴν Κύπρον ἐμπιστευθέντα ὑπὸ τοῦ Φιλομήτορος ἐκλιπεῖν καὶ πρὸς Ἀντίοχον τὸν Ἐπιφανῆ ἀναχωρῆσαι, μήτ' εὐγενῇ τὴν ἔξουσίαν εὐγενήσας, φαρμακεύσας ἑαυτὸν ἐξέλιπε τὸν βίον.

<sup>14</sup>Γοργίας δὲ γενόμενος στρατηγὸς τῶν τόπων ἐξενωτρόφει, καὶ παρ' ἑκαστα πρὸς τοὺς Ἰουδαίους ἐπολεμοτρόφει. <sup>15</sup>ὁμοῦ δὲ τούτῳ καὶ οἱ Ἰδουμαῖοι ἐγκρατεῖς ἐπικαίρων ὀχυρωμάτων ὄντες, ἐγύμναζον τοὺς Ἰουδαίους, καὶ τοὺς φυγαδευθέντας ἀπὸ Ἱεροσολύμων προσλαβόμενοι πολεμοτροφεῖν ἐπεχείρουν. <sup>16</sup>οἱ δὲ περὶ τὸν Μακκαβαῖον ποιησάμενοι λιτανίαν καὶ ὀξιώσαντες τὸν ὄϊν σύμμαχον αὐτοῖς γενέσθαι, ἐπὶ τὰ τῶν Ἰδουμαίων ὀχυρώματα ὤρμησαν, <sup>17</sup>ὡς καὶ προσβαλόντες εὐρώστως ἐγκρατεῖς ἐγένοντο τῶν τόπων, πάντας τε τοὺς ἐπὶ τῷ τείχει μαχομένους ἡμίναντο· κατέσφαζον δὲ τοὺς ἐμπύπτοντας, ἀνείλον δὲ οὐχ ἦττον τῶν δις-μυρίων. <sup>18</sup>συμφυγόντων δὲ οὐκ ἔλαττον τῶν ἐνωκισχυρίων εἰς δύο πύργους ὀχυροὺς εὐ μάλα καὶ πάντα τὰ πρὸς πολιορκίαν ἔχοντας, <sup>19</sup>ὁ Μακκαβαῖος εἰς ἐπείγοντας τόπους, ἀπολυτῶν Σύμωνα καὶ Ἰώσηφον, ἔτι δὲ καὶ Ζακχαῖον καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ ἱκανοὺς πρὸς τὴν τούτων πολιορκίαν, αὐτὸς ἐχωρίσθη. <sup>20</sup>οἱ δὲ περὶ τὸν Σύμωνα φιλαργυρήσαντες ὑπὸ τινων τῶν ἐν τοῖς πύργοις ἐπέσιπθον ἀργυρίῳ· ἐπτάκις δὲ μυρίας δραχμὰς λαβόντες εἰσάν τινας διαβρυῆναι. <sup>21</sup>προσαγγελλθέντος δὲ τῷ Μακκαβαίῳ περὶ τοῦ γεγονότος, συναγαγὼν τοὺς ἡγουμένους τοῦ λαοῦ κατηγόρησεν ὡς ἀργυρίου πεπρακῆσαι τοὺς ἀδελφοὺς, τοὺς πολεμίους κατ' αὐτῶν ἀπολύσαντες. <sup>22</sup>τούτους μὲν οὖν προδότας γενομένους ἀπέκτεινε, καὶ παραχρῆμα

εἰς αὐτοὺς] πρὸς α. III. 55. 106. — καὶ ante ἐπειράτο deleti, abest a III. 23. 44. 55. al. — τὸ om. 62. 93. 55. — 13. πιστευθέντα 19. 62. 93. — textus receptus ἔξουσίαν ἔχων ὑπ' ἀνομίας φαρμακεύσας exigua et fere nulla codicum auctoritate nititur, nam ἔχων deest in III. 23. 44. 55. al. idque videntur 19. 52. 62. 93. sua sponte addidisse, loco vero ὑπ' ἀνομίας, quod deest in 52. 62., praebent corrupte sane III. 44. 93. 243. ευγενειας (-νας 74.; -νας 19.; — νας 23. 55.), 106. ευγεντας. deleti igitur ἔχων ὑπ' ἀνομίας et recepi (Grimmii emendationem ευγεντας, quae codicum vestigia sequitur, sed alloquii minus placet, et nescio qua alia ratione loco medendum.

14. τῶν τόπων στρατηγός 19. 62. 93. — 15. ἐγύμναζον) συνεβίβον 71. — φυγαδευσαντας III. 55. 106.; φυγοντας 19. 62. 93. — 17. ἐγένοντο ἐγκρατεῖς 19. 62. 93. — ἡμνοντο 62. 93. — 20. τῶν δὲ περὶ τὸν Σύμωνα τινες 19. 62. 93. — recepi μυρίας ex III. 19. 44. 71. al.; vulgo μυριάδας — 21. πεπρακῆν III. 23. 55. 106. — 22. τοὺς μὲν σὺν 19. 62. 93. — γενομένους (γεγονωτας 93.) om. 19. 62. —

τούς δύο πύργους καταλάβετο. <sup>23</sup>τοῖς δὲ ὅπλοις τὰ πάντα ἐν ταῖς χερσὶν εὐδοκούμενος, ἀπέλευσεν ἐν τοῖς δυσὶν ὀχυρώμασι πλείους τῶν διςμυρίων.

<sup>24</sup>Τιμόθεος δὲ ὁ πρότερον ἡττηθεὶς ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, συναγαγὼν ξένας δυνάμεις παμπληθεῖς καὶ τοὺς τῆς Ἀσίας γενομένους ἵππους συναθροίσας οὐκ ὀλίγους, παρῆν ὡς δοριάλωτον ληψόμενος τὴν Ἰουδαίαν. <sup>25</sup>οἱ δὲ περὶ τὸν Μακκαβαῖον, συνεγγίζοντες αὐτοῦ, πρὸς ἱκεσίαν τοῦ Θεοῦ γῇ τὰς κεφαλὰς καταπάσαντος καὶ τὰς ὀσφύας σάκκοις ζώσαντες, <sup>26</sup>ἐπὶ τὴν ἀπέναντι τοῦ Συνασστηρίου κρηπίδα προσπεσόντες ἤξιουν ἴλεωσιν αὐτοῖς γενόμενον ἐχθρῆσαι τοῖς ἐχθροῖς αὐτῶν καὶ ἀντικεισθῆναι τοῖς ἀντικειμένοις, καθὼς ὁ νόμος διασφαλεῖ. <sup>27</sup>γενόμενοι δὲ ἀπὸ τῆς δεήσεως, ἀναλαμβάνοντες τὰ ὅπλα προήγον ἀπὸ τῆς πόλεως ἐπὶ πλείον· συνεγγίσαντες δὲ τοῖς πολεμίοις ἐφ' ἑαυτῶν ἦσαν. <sup>28</sup>ἄρτι δὲ τῆς ἀνατολῆς διαχεομένης προσέβαλον ἑκάτεροι, οἱ μὲν ἐγχυον ἔχοντες εὐημερίας καὶ νόσος μετ' ἀρετῆς τὴν ἐπὶ τὸν κύριον καταφυγὴν, οἱ δὲ κατ' ἡγεμόνα τῶν ἀγώνων ταττόμενοι τὸν Σιμόν. <sup>29</sup>γενομένης δὲ καρτερᾶς μάχης ἐφάνησαν τοῖς ὑπεναντίοις ἐξ οὐρανοῦ ἐφ' ἵππων χρυσοχαλκῶν ἄνδρες πάντε διαπρεπεῖς, καὶ ἀφηγοῦμενοι τῶν Ἰουδαίων οἱ δύο <sup>30</sup>καὶ τὸν Μακκαβαῖον μέσον λαβόντες καὶ σκεπάζοντες ταῖς ἑαυτῶν πανοπλίαις ἄνωγον διεφυλάττον, εἰς δὲ τοὺς ὑπεναντίους τοξεύματα καὶ κεραυνοὺς ἐξεβρίπτουν· διὸ συγχυθέντες ἀρρασίᾳ κατεκόπτοντο ταραχῆς πεπληρωμένοι. <sup>31</sup>κατεσφάγησαν δὲ διςμύριοι πρὸς τοῖς πεντακοσίοις, ἵππεις δὲ ἑξακόσιοι. <sup>32</sup>αὐτὸς δὲ ὁ Τιμόθεος συνέφυγεν εἰς Γάζαρα λεγόμενον ὀχύρωμα, εὖ μάλα φρούριον, στρατηγούμενος ἐκεῖ Χαιρέου. <sup>33</sup>οἱ δὲ περὶ τὸν Μακκαβαῖον ἄσμενοι περιεκάθισαν τὸ φρούριον ἡμέρας τέσσαρας. <sup>34</sup>οἱ δὲ ἔνδον τῇ ἐριμνότητι τοῦ τόπου πεποιθότες ὑπεράγαν ἐβλασφήμουν καὶ λόγους ἀπειλῆτους προέιντο. <sup>35</sup>ὑποφανούσης δὲ

23. ὅπλοις] ολίγοις 19. 62. 93. — δυσὶν] δυο 62. 93.

24. γενομένους] γενναίους 19. 62. 93. — 25. ἱκεσίαν] ἱκεσίαν III. 106. Co. — *delevi* ἐτραπήσαν post Θεοῦ, abest a III. 23. 44. 55. al. — ζώσαντες 19. 62. 93. — 26. καθὼς καὶ III. 106. — cf. Exod. 23, 22. LXX. — 27. ἀπὸ τῆς πόλεως om. 19. 62. 93. — 28. *recepit* διαχεομένης ex III. 19. 44. 52. 55. al.; vulgo διαχεομένης — οἱ μὲν οὖν III. 55. 106. — 29. καὶ ante ἀφηγοῦμενοι om. 62. 93. — δύο om. 19. 62. 93. 23. 55. Syr., quos secutus est καὶ scribi voluit Grimm. in cod. 106. καὶ οἱ δυο τον ab al. m. additum — 30. εναντίους III. 62. 93. — διεκόπτοντο III. 23. 55. 106. Co.; διεξέπταντο 44. 74. 243. — 32. (καὶ 93.) εὖ μάλα σχυρον φρούριον 19. 62. 93. — 33. τεσσαρες (τεσσαρες 23. 93.) καὶ εκασι 23. 55. 93. Co., cf. vs. 35.; τεσσαρακοντα III. — 34. εδυσφημουν 19. 62. 93. 23. — προειντο 44. 55. 243. Co.; προειντες III.; vulgo προειντο —

τῆς πέμπτης ἡμέρας εἴκοσι νεανῖαι τῶν περὶ τὸν Μακκαβαῖον πυρωθέντες τοῖς θυμοῖς διὰ τὰς βλασφημίας, προσβαλόντες τῷ τείλει ἀρβυνοδῶς καὶ θηριῶδει θυμῷ τὸν ἐμπύπτοντα ἔκοπτον. <sup>36</sup>ἔτεροι δὲ ὁμοίως προσαναβάντες ἐν τῷ περισπασμῷ πρὸς τοὺς ἔνδον ἐνεπίμπρων τοὺς πύργους, καὶ πυρὰς ἀνάπτοντες ζῶντας τοὺς βλασφήμους κατέκαιον· οἱ δὲ τὰς πύλας διέκοπτον, εἰςδεξάμενοι δὲ τὴν λοιπὴν τάξιν προκατελάβοντο τὴν πόλιν, <sup>37</sup>καὶ τὸν Τιμόθεον ἀποκεκρυμμένον ἐν τινὶ λάκκῳ κατέσφαξαν, καὶ τὸν τοῦτον ἀδελφὸν Χαιρέαν καὶ τὸν Ἀπολλοφάνη. <sup>38</sup>ταῦτα δὲ διαπραξάμενοι μετ' ὕμνων καὶ ἐξομολογήσεων εὐλόγουν τῷ κυρίῳ τῷ μεγάλῳς εὐεργετοῦντι τὸν Ἰσραὴλ καὶ τὸ νῆκος αὐτοῖς διδόντι.

**XI.** Μετ' ὀλίγον δὲ παντελῶς χρόνον Λυσίας ἐπίτροπος τοῦ βασιλέως καὶ συγγενῆς καὶ ἐπὶ τῶν πραγμάτων, λίαν βαρέως φέρων ἐπὶ τοῖς γεγενοῖσι, <sup>2</sup>συναθροίσας περὶ τὰς ὁκτὼ μυριάδας καὶ τὴν ἵππον πᾶσαν παρεγένετο ἐπὶ τοὺς Ἰουδαίους, λογιζόμενος τὴν μὲν πόλιν Ἑλλήσιν οἰκητήριον ποιήσιν, <sup>3</sup>τὸ δὲ ἱερὸν ἀργυρολόγητον, κατ' ὅσον τὰ λοιπὰ τῶν ἔστων τεμένη, πρατὴν δὲ τὴν ἀρχιερωσύνην κατ' ἔτος ποιήσιν, <sup>4</sup>οὐδαμῶς ἐπιλογιζόμενος τὸ τοῦ Θεοῦ κράτος, πεφρηνωμένος δὲ ταῖς μυριάσι τῶν πεζῶν καὶ ταῖς χιλιάσι τῶν ἵππείων καὶ τοῖς ἐλέφασιν τοῖς ὀγδοήκοντα. <sup>5</sup>εἰςελθὼν δὲ εἰς τὴν Ἰουδαίαν καὶ συναγγίσας Βασιδούρχ, ὄντι μὲν ἐρυμνῷ χωρίῳ, ἀπὸ δὲ Ἱερουσολύμων ἀπέχοντι ὥσει σταδίους πέντε, τοῦτο ἔσλινεν. <sup>6</sup>ὥς δὲ μετέλαβον οἱ περὶ τὸν Μακκαβαῖον πολιορκοῦντα αὐτὸν τὰ ὀχυρώματα, μετ' ὀδυρμῶν καὶ δακρύων ἰκέτευσον σὺν τοῖς ὄχλοις τὸν κύριον, ἀγαπὸν ἄγγελον ἀποστείλαι πρὸς σωτηρίαν τῷ Ἰσραὴλ.

35. ἡμέρας εἴκοσι] ημερας και εικοστης III. 55. 106.; και εικοστης ημερας 23. 44. 71. 74. 243. Co. Ald. — post τείλει addunt κατήλλοντο 19. 93., κατήλλοντο 62., κατήλλαντο 52. — 36. recepi ἀνάπτοντες ex III. 23. 44. 55. al., vulgo ἀνάψαντες — βλασφήμους] δυσφημούντας 19. 62. 93. — 37. κατακεκρυμμενον 19. 62. 93. — Απολλοφάνην III. 44. 106. — 38. και την νικην 19. 62. 93.

XI. 1. χρονισκον III. 23. 106. — 2. περὶ] υπερ 19. 62. 64. 93. — παραγινεται 19. 62. 64. 93. — 3. κατ' ἔτος legitur ante τὴν ἀρχιερ. in III. 23. 44. al., post ποιήσιν in 19. 64. 93. 62. — 4. πεφρηνωμένος, Vet. Lat. mente effraenatus; επευφραϊνομενος 52. — τοῖς ὀγδοήκοντα om. 19. 62. 93. — 5. delevi τῷ ante Βασιδούρχ, abest a III. 19. 23. 55. 62. 93. 106.; τῷ Βασιδουρχω 44. 74. 243. Co.; Βασιδουρχων 23. 106.; Βασιδουρχων III. — μὲν εν ερυμνω 19. 62. 74. 93. — ἀπὸ δὲ Ἱερουσολύμων] Ιερ. δε III. 55. 74.; της δε Ιερουσαλημ 19. 62. 64. 93. — σταδίους] σχοινοὺς III. 106.; ως σταδίους πεντακοσίους 55.; ὥσει σταδ. πεντε προς τοῖς μυριοις 19. 62. 93. 23. 55. Syr. — 6. μετέλαβον] ηκουσαν 19. 62. 64. 93. — του Ισραηλ 19. 62. 93. 23. —

αὐτὸς δὲ πρῶτος ὁ Μακκαβαῖος ἀναλαβὼν τὰ ὅπλα προετρέψατο τοὺς ἄλλους, ἅμα αὐτῷ διακινδυνεύοντας ἐπιβοηθεῖν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῶν· ἑμοῦ δὲ καὶ προθύμως ἐξώρμησαν. <sup>8</sup>αὐτόν τε δὲ καὶ πρὸς τοῖς Ἱεροσολύμοις ὄντων, ἐφάνη προηγούμενος αὐτῶν ἔφιππος ἐν λευκῇ ἐσώητι, πανοπλίαν χρυσῇν κραδαίνων. <sup>9</sup>ἑμοῦ δὲ πάντες εὐλόγησαν τὸν ἐλεήμονα θεόν, καὶ ἐπεβρόντησαν ταῖς ψυχαῖς· οὐ μόνον ἀνδρώπους, ἀλλὰ καὶ θήρας τοὺς ἀγριωτάτους καὶ σιδηρὰ τεῖχη τιτρώσκειν ὄντες ἔτοιμοι, <sup>10</sup>προσέγγον ἐν διασκευῇ τὸν ἀπ' οὐρανοῦ σύμμαχον ἔχοντες, ἐλεήσαντος αὐτοὺς τοῦ κυρίου. <sup>11</sup>λεοντηδὸν δὲ ἐντινάξαντες εἰς τοὺς πολεμίους, κατέστρωσαν αὐτῶν χιλῖους πρὸς τοῖς μυρίοις, ἵππεις δὲ ἐξακοσίους πρὸς τοῖς χιλίοις· τοὺς δὲ πάντας ἠνάγκασαν φυγεῖν. <sup>12</sup>οἱ πλείονες δὲ αὐτῶν τραυματίαι γυμνοὶ διεσώθησαν, καὶ αὐτὸς δὲ ὁ Λυσίας αἰσχροῶς φεύγων διεσώθη. <sup>13</sup>οὐκ ἄνους δὲ ὑπάρχων, πρὸς ἑαυτὸν ἀντιβάλλων τὸ γεγονός περὶ ἑαυτὸν ἐλάσσωμα, καὶ συνοήσας ἀνικήτους εἶναι τοὺς Ἑβραίους, τοῦ πάντα δυναμένου θεοῦ συμμαχοῦντος αὐτοῖς, προεξαποστείλας <sup>14</sup>ἔπεισε συλλύσεσθαι ἐπὶ πᾶσι τοῖς δικαίοις, καὶ διότι καὶ τὸν βασιλέα πείσειν φίλον αὐτοῖς ἀναγκάζειν γενέσθαι. <sup>15</sup>ἐπένευσε δὲ ὁ Μακκαβαῖος ἐπὶ πᾶσιν οἷς ὁ Λυσίας παρεκάλει, τοῦ συμφέροντος φροντίζων· ἔσα γὰρ ὁ Μακκαβαῖος ἐπέδωκε τῷ Λυσίᾳ διὰ γραπτῶν περὶ τῶν Ἰουδαίων, συνεχώρησεν ὁ βασιλεὺς. <sup>16</sup>ἦσαν γὰρ αἱ γεγραμμέναι τοῖς Ἰουδαίοις ἐπιστολαὶ παρὰ μὲν Λυσίου περιέχουσαι τὸν τρόπον τοῦτον·

Λυσίας τῷ πλήθει τῶν Ἰουδαίων χαίρειν. <sup>17</sup>Ἰωάννης καὶ Ἀβεσσαλὼμ οἱ πεμφθέντες παρ' ὑμῶν, ἐπιδόντες τὸν ὑπογεγραμμένον χρηματισμὸν, ἤξιον περὶ τῶν δι' αὐτοῦ σημαινομένων. <sup>18</sup>ὅσα μὲν οὖν ἔδει καὶ τῷ βασιλεῖ προενεχθῆναι διεσάφησα, ἃ δὲ ἦν ἐνδεχόμενα συνεχώρησεν. <sup>19</sup>ἐάν μὲν οὖν συντηρήσῃτε τὴν εἰς τὰ πράγματα εὐνοίαν, καὶ εἰς τὸ λοιπὸν πειράσονται παρὰίτιος

8. καὶ post δὲ om. III. 55. 62. al. — 9. εὐλογησαντες τον ελ. β. επερρ. 62. 64. 93. 106. — ἀλλὰ καὶ θήρας] θήρας δε (τε 23.) III. 44. 55. 71. al. — 10. προηγών III. 106. 62. 64. 93. Ald. — ἀπ' οὐρανοῦ] επουρανιον 19. 64. 93. — 11. φευγειν III. 106. 19. 64. Ald. — 13. υπαρχων ο Λυσιας 62. 64. 93. 52. — πάντα δυναμένου] δυναμενου III. 106.; δυνατου 23.; δυναστου 19. 62. 64. 93. — 14. συλλυεσθαι III. 74. 106. Co.; επεισε (19.) συλλυεσθαι 62. 64. 93. Ald. — δεστι] οτι 19. 64. 93. Ald. — καὶ ante τὸν βασ. om. 19. 93. — Grimm aut πείσειν delendum, aut καὶ ante φίλον addendum esse censet — 15. καὶ οσα ο Μακκ. εδωκε 19. 62. 64. 93. — 16. γάρ] δε 62. 93. — αἱ om. III. 62. 93. — μὲν om. 62. 64. 93.

17. παρ' υφ 19. 62. 64. 93. — 18. συνεχωρησα 52. 62. 93. —

ὑμῖν ἀγαθῶν γενέσθαι. <sup>20</sup>ὑπὲρ δὲ τῶν κατὰ μέρος ἐντέταλμαι τοῖς τε καὶ τοῖς παρ' ἐμοῦ διαλεχθῆναι ὑμῖν. <sup>21</sup>ἔρρωσθε. ἔτους ἑκατοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ὀγδόου, Διοσκορινίδου εἰκοστῇ τετάρτῃ.

<sup>22</sup>Ἡ δὲ τοῦ βασιλέως ἐπιστολὴ περιεῖχεν οὕτως·

Βασιλεὺς Ἀντίοχος τῷ ἀδελφῷ Λυσίᾳ χαίρειν. <sup>23</sup>Τοῦ πατρὸς ἡμῶν εἰς θεοῦ μεταστάντος, βουλόμενοι τοὺς ἐκ τῆς βασιλείας ἀταράχους ὄντας γενέσθαι πρὸς τὴν τῶν ἰδίων ἐπιμέλειαν, <sup>24</sup>ἀκηκοότες τοὺς Ἰουδαίους μὴ συνευδοκούντας τῇ τοῦ πατρὸς ἐπὶ τὰ Ἑλληνικὰ μεταβῆσαι, ἀλλὰ τὴν ἑαυτῶν ἀγωγὴν αἰρετίζοντας, ἀξιοῦντας συγχαρῆσθαι αὐτοῖς τὰ νόμιμα· <sup>25</sup>αἰρούμενοι οὖν καὶ τοῦτο τὸ ἔθνος ἐκτὸς ταραχῆς εἶναι, κρίνομεν τό τε ἱερὸν αὐτοῖς ἀποκατασταθῆναι καὶ πολιτεύεσθαι κατὰ τὰ ἐπὶ τῶν προγόνων αὐτῶν ἔθνη. <sup>26</sup>εὐ οὖν ποιήσεις διαπεμφάμενος πρὸς αὐτοὺς καὶ δούς δεξιὰς, ὥπως εἰδότες τὴν ἡμετέραν προαίρεσιν εὐθυμοί τε ὦσι καὶ ἡδέως διαγίνωνται πρὸς τὴν τῶν ἰδίων ἀντίληψιν.

<sup>27</sup>Πρὸς δὲ τὸ ἔθνος ἡ τοῦ βασιλέως ἐπιστολὴ τοιαύτη ἦν·

Βασιλεὺς Ἀντίοχος τῇ γερουσίᾳ τῶν Ἰουδαίων καὶ τοῖς ἄλλοις Ἰουδαίοις χαίρειν. <sup>28</sup>Εἰ ἔρρωσθε, εἴη ἂν ὡς βουλόμεθα· καὶ αὐτοὶ δὲ ὑγαίνομεν. <sup>29</sup>ἐνεφάνισεν ἡμῖν Μενέλαος βούλεσθαι καταλόντας ὑμᾶς γίνεσθαι πρὸς τοῖς ἰδίοις. <sup>30</sup>τοῖς οὖν καταπορευομένοις μέχρι τριακάδος Ξανθικοῦ ὑπάρξει δεξιὰ μετὰ τῆς ἀδείας, <sup>31</sup>χρησθῆναι τοὺς Ἰουδαίους τοῖς ἑαυτῶν δαπανήμασι καὶ νόμοις κατὰ καὶ τὸ πρότερον, καὶ οὐδεὶς αὐτῶν κατ' οὐδένα τρόπον παρ-

19. ὑμῖν om. III. 23. 44. al. — 20. υπερ δε τούτων III. 55. 106. Ald., addunt καὶ των 19. 62. 64. 93. 23. — 21. Διοσκορινίδου] κορινθίου 19.; Vet. Lat. Dioscori; Syr. Tischri posterior. exstitit lectio vulgata nescio quo errore; scriptor in mente habuit mensem macedonicum, aut Δῖον, aut Δύστηρον, ceterum moneo 11, 38. in cod. 23. pro πέμπτῃ καὶ δεκάτῃ legi πεντεκαδικατῇ Διοσκοριδου — τετραδι καὶ εικοδι III. 55. 74. 106. 243.

23. γινεσθαι 19. 64. 93. 55. — 24. ἐπὶ εἰς III. 106. — ἀλλὰ τῇ· εἰς δε την 19. 62. 64. 93. — αἰρετίζοντας om. 19. 62. — vulgo legitur καὶ διὰ τοῦτο ἀξιοῦντας, sed καὶ διὰ τοῦτο, quod a plerisque libris abest, deleti. τοῦτο ἀξιοῦντας 62. 19.; αἰτιον III. 106. et corrupte ηἰτιον 44. al. — αὐτῶν post νόμιμα deleti, abest a III. 23. 44. 52. al., legitur in 19. 62. 64. 93. Vet. Lat. — 25. αἰρούμενοι οὖν] αἰρουμένοις 19. 62. 64. 93., retulerunt ad antecedentia — ἀποκατασταθῆναι αὐτοῖς III. 106. 19. 62. 64. 93. — 26. ευ γουν 62. 64. 93. — καὶ δεδους 19. 64. 93.

27. εἶνος των Ιουδαίων η ἐπιστολὴ του βασιλέως 62. 64. 93. — τοιαύτη] τοιαυτε III. 106. 19. 62. 64. 93.

29. ὁ ante Μενέλαος deleti, deest in III. 44. 55. 62. al. — ἰδίοις] Ιουδαίοις 19. 62. 93. — 30. μετὰ πασης ἀδείας 19. 62. 93. 64. — 31. χρησηται δε 62. 64. 93. — δαπανήμασι καὶ om. 19. 62. 64. 93. —



ενοχληθήσεται περὶ τῶν ἡγνοημένων. <sup>32</sup>πέπομφα δὲ καὶ τὸν Μενέλαον παρακαλέσοντα ὑμᾶς. <sup>33</sup>ἔβρωσε. ἔτους ἑκατοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ἐγδόου, Ξανθικοῦ πέμπτη καὶ δεκάτη.

<sup>34</sup>Ἐπεμφαν δὲ καὶ οἱ Ῥωμαῖοι πρὸς αὐτοὺς ἐπιστολὴν ἔχουσαν οὕτως·

Κόιντος Μέμμιος, Τίτος Μάνιος, πρεσβῦται Ῥωμαίων, τῷ δήμῳ τῶν Ἰουδαίων χαίρειν. <sup>35</sup>Ὑπὲρ ὧν Αυσίας ὁ συγγενὴς τοῦ βασιλέως συνεχώρησεν ὑμῖν, καὶ ἡμεῖς συνευδοκοῦμεν. <sup>36</sup>Ἄ δὲ ἔκρινε προσανεχθῆναι τῷ βασιλεῖ, πέμψατέ τινα παραχρῆμα ἐπισκεψάμενοι περὶ τούτων, ἵνα ἐκδώμεν ὡς κατῴκει ὑμῖν· ἡμεῖς γὰρ προσάγομεν πρὸς Ἀντιόχειαν. <sup>37</sup>διὸ σπεύσατε καὶ πέμψατέ τινας, ὥπως καὶ ἡμεῖς ἐπιγνώμεν ὁποῖα ἐστὶ γνώμη. <sup>38</sup>Ὑγιαίνετε. ἔτους ἑκατοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ὀγδόου, Ξανθικοῦ πέμπτη καὶ δεκάτη.

**XII.** Γενομένων δὲ τῶν συνθηκῶν τούτων, ὁ μὲν Αυσίας ἀπῆει πρὸς τὸν βασιλέα, οἱ δὲ Ἰουδαῖοι περὶ τὴν γεωργίαν ἐγίνοντο. <sup>2</sup>τῶν δὲ κατὰ τόπον στρατηγῶν Τιμόθεος καὶ Ἀπολλώνιος ὁ τοῦ Γενναίου, ἔτι δὲ Ἰερώνυμος καὶ Δημοφῶν, πρὸς δὲ τούτοις Νικάνωρ ὁ Κυπριάρχης, οὐκ εἶον αὐτοὺς εὐσταθεῖν καὶ τὰ τῆς ἡσυχίας ἄγειν. <sup>3</sup>Ἰοπιταὶ δὲ τηλικούτο συνετέλεσαν τὸ δυσέβημα· παρακαλέσαντες τοὺς σὺν αὐτοῖς οἰκοῦντας Ἰουδαίους ἐμβῆναι εἰς τὰ παρασταθέντα ὑπ' αὐτῶν σκάφῃ σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις ὡς μηδεμίαν ἐνεστώσης πρὸς αὐτοὺς δυσμενείας, <sup>4</sup>μετὰ δὲ τὸ κοινὸν τῆς πόλεως ψήφισμα, καὶ τούτων ἐπιδεξαμένων ὡς ἂν εἰργνεύειν ψελόντων καὶ μηδὲν ὑποπτον ἐχόντων, ἐπαναχθέντας αὐτοὺς ἐβύρισαν, ὄντας οὐκ ἔλαττον τῶν διακοσίων. <sup>5</sup>μεταλαβὼν δὲ Ἰούδας τὴν γεγонуῖαν εἰς τοὺς ὁμοεθνεῖς ὁμότητα, παραγγείλας τοῖς περὶ

οχληθήσεται 19. 62. 64. 93. Ald. — ἡγνοημένων] γενομένων 19. 62. — 33. πεντεκαίδεκατη III. 19. 62. 55., cf. vs. 38.

34. πρὸς τοὺς Ἰουδαίους 62. 64. 93.

Μάνιος recepi ex III. 23. 55. 62. al.; Μάνιος 44. 74. 243.; vulgo legitur Μάνιος; Vet. Lat. Manilius; Syr. Quintus Menisthius Manius — 35. ευδοκοῦμεν 19. 62. 64. 93. — 36. προσανεχθῆναι 19. 62. 74. — ἐπισκεψόμενοι 62. 93. Ald.; ἐπισκεψόμενον 23. Co. — ὑμῖν; ἡμῖν III. 106. — 38. πεντεκαίδεκατη III. 19. 62. 55. 23. 106. 243. Co.

XII. 1. δὲ post γενομένων recepi ex III. 44. 55. al., vulgo om. — 2. εἰ δε καὶ 62. 64. 106. — εὐσταθεῖν codicum est lectio, vulgo legitur εὐσταθεῖς — τὰ τῆς] τας III. 23. 52. 106. 19. 62. 93. — 3. παρακαλέσαντες γὰρ 55. — τοὺς ἐν αὐτοῖς III. 106. — τὰ ὑπ' αὐτῶν παρασταθέντα 19. 62. 64. 93. — πρὸς] περὶ 19. 62. — 4. recepi μετὰ ex III. 44. 55. 71. al., vulgo legitur κατὰ — ὄντας legitur post διακοσίων in 62. 64. 93. — 5. τὴν γεγонуμένην 19. 62. 93. Ald. — ὁμοεθνεῖς 55. 62. 93. —

αὐτὸν ἀνδράσι ἡκαὶ ἐπικαλεσάμενος τὸν δίκαιον κριτὴν θεόν, παρεγένετο ἐπὶ τοὺς μιαιφόνους τῶν ἀδελφῶν· καὶ τὸν μὲν λιμένα νύκτωρ ἐνέπρησε καὶ τὰ σκάφη κατέφλεξε, τοὺς δὲ ἐκεῖ συμφυγόντας ἐξεκέντησε. <sup>7</sup>τοῦ δὲ χωρίου συγκλεισθέντος, ἀνέβησεν ὡς πάλιν ἦξόν καὶ τὸ σὺμπαν τῶν Ἰσκιπιδῶν ἐκρίξῶσαι πολίτευμα. <sup>8</sup>μεταλαβὼν δὲ καὶ τοὺς ἐν Ἰαμνείᾳ τὸν αὐτὸν ἐπιτελεῖν βουλομένους τρόπον τοῖς παροικοῦσιν Ἰουδαίοις, <sup>9</sup>καὶ τοῖς Ἰαμνίταις νυκτὸς ἐπιβαλὼν ὑφῆψε τὸν λιμένα σὺν τῷ στόλῳ, ὥστε φαίνεσθαι τὰς αὐγὰς τοῦ φέγγους εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, σταδίων ὄντων διακοσίων τεσσαράκοντα.

<sup>10</sup>Ἐκεῖθεν δὲ ἀποσπάσαντες σταδίους ἑννέα, ποιουμένων τὴν πορείαν ἐπὶ τὸν Τιμόθεον, προσέβαλον Ἀραβες αὐτῷ οὐκ ἐλάττους τῶν πεντακιςχιλίων, ἱππεῖς δὲ πεντακόσιοι. <sup>11</sup>γενομένης δὲ καρτερᾶς μάχης καὶ τῶν περὶ τὸν Ἰούδαν διὰ τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ βοήθειαν εὐημερησάντων, ἐλαττονωθέντες οἱ Νομάδες ἤξιον δοῦναι τὸν Ἰούδαν δεξιὰν αὐτοῖς, ὑπισχνόμενοι καὶ βοσκήματα δώσειν καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ὠφελήσῃν αὐτούς. <sup>12</sup>Ἰούδας δὲ ὑπολαβὼν ὡς ἀληθῶς ἐν πολλοῖς αὐτοὺς χρησίμους, ἐπεχώρησεν εἰρήνην ἄξειν πρὸς αὐτούς· καὶ λαβόντες δεξιὰς εἰς τὰς σκηνὰς αὐτῶν ἐχωρίσθησαν.

<sup>13</sup>Ἐπέβαλε δὲ καὶ ἐπὶ τινα πόλιν γεφύραις ὀχυρὰν καὶ ταίχῃσι περιπεφραγμένην καὶ παμμυγέσιν ἔδνεσι κατοικουμένην, ὄνομα δὲ Κάσπιν. <sup>14</sup>οἱ δ' ἔνδον πεποιθότες τῇ τῶν τειχέων ἐρυμνότητι τῇ τε τῶν βρωμάτων παραπείσει, ἀναγωγώτερον ἔχρωντο τοῖς περὶ τὸν Ἰούδαν, λαιδοροῦντες καὶ προσέτι βλασφημοῦντες καὶ λαλοῦντες ἃ μὴ ἔμελλε. <sup>15</sup>οἱ δὲ περὶ τὸν Ἰούδαν ἐπικαλεσάμενοι τὸν μέγαν τοῦ κόσμου δυνάστην,

6. παρὰγενομενος — ἀδελφῶν τον III. 74. 243. 44. Co. — συνεφλέξε 19. 62. 64. — 7. ὡς om. III. 44. 52. 71. al. — ἐκρίξωσαν 55., Vet. Lat. eradicaturns.

10. recepi ἀποσπασάντες ex III. 23. 44. 52. 55. al., cf. vs. 17.; vulgo legitur ἀποσπασθέντων — ἐπὶ Τιμόθεον 62. 93. — ἐπεβάλον 19. 62. 64. 106.; ἐπεβαλὼν III. — αὐτοῖς (αὐτῷ 62) Ἀραβες ὥς πεντακιςχιλιοι πεζοι ἱππεῖς δε 19. 62. 64. 93. — 11. recepi ἐλαττονωθέντες ex III. 71. 74. 243. Co., cf. infra 13, 19. Sir. 19, 6. 7. et Tob. 14, 4. cod. X.; ἐλαττονωθέντες 55. 106.; vulgo legitur ἐλαττωθέντες — deleui Ἀραβες post Νομάδες, abest a libris fere omnibus — 12. χρησίμους εἶξιν 19. 93. 62. 64. — ἐπεχώρησεν 19. 62. 64. 93. — αὐτῶν post σκηνῆς om. III. 23. 41. al.

13. ἐπέβαλε δε Ιουδας 62. 64. 93. — vulgo post πόλιν legitur γεφυροῦν, quod om. 23. 52. 19. 62. 64. 93. Syr. recepi γεφύραις ex uno cod. 55., Vet. Lat. firmam pontibus. Grotius emendavit γεφύραιν — συμπεφραγμένην 19. 62. 93. — Κάσπιν III., Vet. Lat. Casphin, Syr. ܩܥܨܝܢ —

τὸν ἄτερ κριῶν καὶ μηχανῶν ὀργανικῶν κατακρημνίσαντα τὴν Ἱερικὴν κατὰ τοὺς Ἰησοῦ χρόνους, ἐνέσεισαν ἡγρωδῶς τῷ τείχει. <sup>16</sup>καταλαβόμενοι τε τὴν πόλιν τῇ τοῦ θεοῦ βελήσει, ἀμυνήτους ἐποιήσαντο σφαγὰς, ὥστε τὴν παρακειμένην λίμνην, τὸ πλάτος ἔχουσαν σταδίω δύο, κατὰβρύτον αἵματι πεπληρωμένην φαίνεσθαι.

<sup>17</sup>Ἐκείθεν δὲ ἀποσπᾶσάντες σταδίους ἑπτακοσίους πεντήκοντα διήνυσαν εἰς τὸν Χάρακα πρὸς τοὺς λεγομένους Τουβιήους Ἰουδαίους. <sup>18</sup>καὶ Τιμόθεον μὲν ἐπὶ τῶν τόπων οὐ κατέλαβον, ἀπρακτόν τε ἀπὸ τῶν τόπων ἐκλελυκότα, καταλειποτά δὲ φρουρὰν ἐν τινι τόπῳ καὶ μάλα ἔχυράν. <sup>19</sup>Δωσίθεος δὲ καὶ Σωσίπατρος τῶν περὶ τὸν Μακκαβαίων ἡγεμόνων ἐξοδεύσαντες ἀπόλυσαν τοὺς ὑπὸ Τιμόθεον καταλειφθέντας ἐν τῷ οχυρώματι πλείους τῶν μυρίων ἀνδρῶν. <sup>20</sup>ὁ δὲ Μακκαβαῖος διατάξας τὴν ἑαυτοῦ στρατιάν σπειρηδὸν, κατέστησεν τοὺς ἐπὶ τῶν σπειρῶν, καὶ ἐπὶ τὸν Τιμόθεον ὤρμησεν ἔχοντα περὶ αὐτὸν μυριάδας δώδεκα πεζῶν, ἱππεῖς δὲ χίλους πρὸς τοῖς πεντακοσίοις. <sup>21</sup>τὴν δὲ ἔφροδον μεταλαβὼν Ἰούδα, ὁ Τιμόθεος προεξαπέστειλε τὰς γυναῖκας καὶ τὰ τέκνα καὶ τὴν ἄλλην ἀποσκευὴν εἰς τὸ λεγόμενον Καρνίον· ἦν γὰρ δυσπολιόρηκτον καὶ δυσπρόσιτον τὸ χωρίον διὰ τὴν πάντων τῶν τόπων στενότητα. <sup>22</sup>ἐπιφανείσης δὲ τῆς Ἰούδα σπειράς πρώτης καὶ γενομένου δέους ἐπὶ τοὺς πολεμίους φόβου τε ἐκ τῆς τοῦ πάντα ἐφορῶντος ἐπιφανείας γενομένου ἐπ' αὐτοὺς, εἰς φυγὴν ὤρμησαν ἄλλος ἄλλαχῇ φερόμενος, ὥστε πολλὰκις ὑπὸ τῶν ἰδίων βλάπτεσθαι καὶ ταῖς τῶν ξιφῶν ἀκμαῖς ἀναπεῖρεσθαι. <sup>23</sup>ἐποισίτο δὲ τὸν διωγμὸν εὐτονώτερον Ἰούδας συγκεντῶν τοὺς ἀλιτηρίους, διέφθειρέ τε εἰς μυριάδας τρεῖς ἀνδρῶν. <sup>24</sup>αὐτὸς δὲ ὁ Τιμόθεος ἐμπεσὼν τοῖς περὶ τὸν Δωσίθεον καὶ Σωσίπατρον ἡξίου μετὰ πολ-


16. ἄτερ] ἀνεν 19. 62. 93. — 16. θεοῦ] κυρίου 19. 62. 93. 106., Vet. Lat. domini — σταδίους III. 55. 74. 19. 62.

17. ἀποσπᾶσάντες 62. 93. — Τουβεινους III., Vet. Lat. Tubianaci, Syr. ܬܘܒܝܢܝܐ — 18. τε] τότε III. 44. 52. al. — ἀπὸ τῶν (ἐκ τῶν III. 106., ἐκ 52.) τόπων om. 19. 62. 93. 71. — 20. τὴν ἑαυτοῦ] τὴν περὶ αὐτὸν (ἐαυτον 64. 93.) III. 19. 62. 64. 93. 55. — recepi Grimmii emendationem τοὺς ἐπὶ, vulgo legitur αὐτοὺς ἐπὶ — ὤρμησεν ἐπὶ τὸν Τιμ. 19. 62. 93. — ὤρμησαν III. 106. — περὶ ἐαυτον πεζῶν μυρ. δωδ. 19. 62. 93. — καὶ ἱππεῖς δις-χιλίους 62. 93.; διςχιλίους praebeant etiam 23. 52. 55. 106. Vet. Lat. Syr., Co. δύο χίλιους — 21. Ἰούδα μεταλαβὼν 62. 64. 93. — Ἰουδου hic et vs. 22. III. 74. 243. Co. Ald. 106. — recepi προεξαπέστειλε ex III. 55.; εξαπεστειλε 19. 62.; vulgo προεξαπέστειλε — deleui τῶν ante πάντων, abest a III. 44. 62. al.; 23. 55. 64. praebeant ex παντων — 22. γενομένου ἐπ' γενομένους περ III. 19. 23. 55. 106. — ἀλλὰχρον 64. 93. — 23. ο Ἰουδας 62. 93. —

λῆς γοητείας ἐξαφεῖναι σῶον αὐτὸν, διὰ τὸ πλείονων μὲν γονεῖς, ὧν δὲ ἀδελφοὺς ἔχειν, καὶ τούτους ἀλογησθῆναι συμβήσεται. <sup>25</sup>πιστώσαντος δὲ αὐτοῦ διὰ πλείονων τὸν ὀρισμὸν ἀποκαταστήσαι τούτους ἀπημάντους, ἀπέλυσαν αὐτὸν ἕνεκα τῆς τῶν ἀδελφῶν σωτηρίας.

<sup>26</sup>Ἐξελθὼν δὲ ἐπὶ τὸ Καρνίον καὶ τὸ Ἀταργατεῖον κατέσφαξε μυριάδας σωμάτων δύο καὶ πεντακισχιλίους. <sup>27</sup>μετὰ δὲ τὴν τούτων τροπὴν καὶ ἀπώλειαν ἐπεστράτευσεν καὶ ἐπὶ Ἐφρών πόλιν ὀχυρὰν, ἐν ᾗ πάμφυλα πλήζη, νεανῖαι δὲ ῥωμαῖοι πρὸ τῶν τειχῶν καθεστῶτες εὐρώστως ἀπεμάχοντο, ἔνθα δὲ ὀργάνων καὶ βελῶν πολλὰ παραΐεσαις ὑπῆρχον. <sup>28</sup>ἐπικαλεσάμενοι δὲ τὸν δυνάστην τὸν μετὰ κράτους συντρέποντα τὰς τῶν πολεμίων ἀλκὰς, ἔλαβον τὴν πόλιν ὑποχείριον καὶ κατέστρωσαν τῶν ἐνδον εἰς μυριάδας δύο καὶ πεντακισχιλίους. <sup>29</sup>ἀναξεύξαντες δὲ ἐκεῖθεν ὥρμησαν ἐπὶ Σκυθῶν πόλιν, ἀπέχουσαν ἀπὸ Ἱερουσολύμων σταδίου ἐξακοσίου. <sup>30</sup>ἀπομαρτυρησάντων δὲ τῶν ἐκεῖ καθεστῶτων Ἰουδαίων, ἣν οἱ Σκυθοπολίται ἔσχον πρὸς αὐτοὺς εὐνοίαν καὶ ἐν τοῖς τῆς ἀτυχίας καιροῖς ἡμέρον ἀπάντησιν, <sup>31</sup>εὐχαριστήσαντες καὶ προσπαρακαλέσαντες καὶ εἰς τὰ λοιπὰ πρὸς τὸ γένος εὐμενεῖς εἶναι, παρεγενήθησαν εἰς Ἱερουσόλυμα τῆς τῶν ἐβδόμαδων ἑορτῆς οὔσης ὑπογύου.

24. ὧν δὲ] τινων δε 19. 62. 64. 93. Ald. — in fine versus vulgo legitur εἰ ἀποσάνοι, quod delevi; abest a III. 23. 44. 52. 55. al. — 25. recepi ἀποκαταστήσαι ex III. 19. 44. 55. al.; vulgo ἀποκαταστήσειν — τούτους] αὐτοὺς 19. 62. 93.

26. ο Μακκαβαῖος κατέσφαξε 62. 64. 93. Ald. — δύο σωμάτων 19. 62. 64. 93. — καὶ ante πεντακισχ. om. III. 55. al. — 27. recepi μετὰ δὲ ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo καὶ μετὰ — delevi Ἰούδας post ἐπεστράτευσεν, deest in III. 23. 55. 71. al. Vet. Lat. — vulgo legitur ἐν ᾗ κατῴκει Λυσίας καὶ πάμφυλα πλήζη, sed plurimi codices III. 23. 44. 52. 55. al.: ἐν ᾗ πάμφυλα ἐν αὐτῇ πλήζη (addunt κατῴκει 23. 55.), Vet. Lat. in qua multitudo diversarum gentium habitabat. delevi ἐν αὐτῇ. — νεανῖαι δὲ ῥωμαῖοι III. 23. 44. 55. al. Vet. Lat.; vulgo legitur ῥωμαῖοι post καθεστῶτες — invitis libris male vulgo editum καθεστῶτες — εὐρώστως ἀπεμάχοντο III. 23. 44. 55. al.; vulgo ἀπεμάχ. εὐρ. — ἔνθα δὲ scribendum esse iam Gaab intellexit; vulgo ἐνθάδε — πολλοὶ om. 19. 62. 64. 93. 71. Ald. — 28. ὁλκας III. 52. 55. 106. — καὶ κατέστρωσαν] κατ. δε III. 23. 55. al. — καὶ ante πεντακισχ. om. III. 74. al., cf. vs. 26. — 29. Σκυθῶν πόλιν, Syr.  — 30. recepi καθεστῶτων ex III. 44. 52. 55. al.; vulgo κατοικούντων — εἶχον 62. 64. 93. — ἐποιούντο, quod vulgo post ἀπάντησιν legitur, delevi, abest a III. 23. 44. 55. al. — 31. αὐτοῖς post εὐχαριστήσαντες delevi, abest a III. 23. 55. al. — παρεγενήθησαν recepi ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo παρεγένοντο — ὑπογύου om. 19. 93.

<sup>32</sup> Μετὰ δὲ τὴν λεγομένην Πεντηκοστὴν ὤρμησαν ἐπὶ Γοργίαν τὸν τῆς Ἰδουμαίας στρατηγόν. <sup>33</sup> ἐξῆλθε δὲ μετὰ πεζῶν τριχιλίων, ἱππέων δὲ τετρακοσίων, <sup>34</sup> καὶ παραταξαμένων συνέβη πεσεῖν ὀλίγους τῶν Ἰουδαίων. <sup>35</sup> Δωσίθεος δὲ τις τῶν τοῦ Βακχόροζ, ἐφιππος ἀνὴρ καὶ καρτερός, εἶχετο τοῦ Γοργίου, καὶ λαβόμενος τῆς χλαμύδος ἤγεν αὐτὸν εὐρώστως, καὶ βουλόμενος τὸν καταράτον λαβεῖν ζωγρίαν, τῶν ἱππέων τινὸς Θρακῶν ἐπενεχθέντος αὐτῷ καὶ τὸν ὦμον καθελόντος, διέφυγεν ὁ Γοργίας εἰς Μαρισά. <sup>36</sup> τῶν δὲ περὶ τὸν Ἑσδριν ἐπὶ πλείον μαχόμενων καὶ κατακόπων ὄντων, ἐπικαλεσάμενος ὁ Ἰούδας τὸν κύριον σύμμαχον φανῆναι καὶ προοδηγὸν τοῦ πολέμου, <sup>37</sup> καταρξάμενος τῇ πατρὶῳ φωνῇ τὴν μεθ' ὕμνων κραυγὴν, ἐνσεύσας ἀπροσδοκῆτως τοῖς περὶ τὸν Γοργίαν, τροπὴν αὐτῶν ἐποιήσατο.

<sup>38</sup> Ἰούδας δὲ ἀναλαβὼν τὸ στράτευμα ἦκεν εἰς Ὀδολλάμ πόλιν· τῆς δὲ ἐβδόμηδος ἐπιβαλλούσης, κατὰ τὸν ἐδισμόν ἀγισθέντες αὐτοῖσι τὸ σάββατον διήγαγον. <sup>39</sup> τῇ δὲ ἐχομένη ἤλθον οἱ περὶ τὸν Ἰούδαν καθ' ἓν χρόνον τὸ τῆς χρείας ἐγεγόνει, τὰ τῶν προπεπτωκῶτων σώματα ἀνακομίσασθαι καὶ μετὰ τῶν συγγενῶν ἀποκαταστῆσαι εἰς τοὺς πατέρας τάφους. <sup>40</sup> εὗρον δὲ ἐκάστου τῶν τεθνηκότων ὑπὸ τοὺς χιτῶνας ἱερώματα τῶν ἀπὸ Ἰαμβίας εἰδώλων, ἃφ' ὧν ὁ νόμος ἀπείργει τοὺς Ἰουδαίους· τοῖς δὲ πᾶσι σαφές ἐγένετο διὰ τίνδε τὴν αἰτίαν τοῦδε πεπτωκέναι. <sup>41</sup> πάντες οὖν εὐλογήσαντες τοῦ δικαιοκρίτου κυρίου τὰ κεκρυμμένα φανερά ποιοῦντες, <sup>42</sup> εἰς ἡμετέραν ἐτρέπησαν ἀξιώσαντες τὸ γεγονὸς ἀμάρ-

32. Grotio iudice pro Ἰδουμαίας scribendum Ἰαμβίας collatis I. I Mace. 5, 58. Ioseph. Ant. 12, 8. 6., sed vide quae monuit Grimm ad nostrum locum — 35. τοῦ Βακχόροζ] Του(ω) βιτηνω 62. 64. 19. 93. — ἀνὴρ ἐφιππος 19. 62. 64. 93. 23. — βουλομένου III. 44. 55. 71. Co. — τινὸς Θρακῶν III. 44. 55. al.; vulgo Θρακῶν τινος — ὁ ante Γοργίας om. III. 44. 74. 106. Co. — Μαρισά] Σμαρειαν 19. 62. 64. 93. Syr. — 36. Ἑσδριν] Ἐξρει 62. 93.; Syr. ܝܫܕܪܝܢ; Γοργίαν 44. 64. al. — ὁ ante Ἰούδας om. III. 23. 44. al. — 37. delevi ἀναβοήτας καὶ ante ἐνσεύσας, abest a libris fere omnibus.

38. καὶ ἀναλαβὼν Ἰούδας 19. 62. 64. 93. — recepi ἦκεν ex III. 19. 44. 52. 55. al.; vulgo ἦγεν — διήγον 19. 62. 64. 55.; διήγεν III. 93. — 39. οἱ περὶ] ἐπὶ 19. 62. 64. 93. Ald. — recepi χρόνον ex III. 19. 44. 52. 55. al.; vulgo τρόπον — τα τῆς χρείας 19. 62. 64. 93. 23. — 40. ἱερώματα] χρυσώματα 19. 62. 93.; Vet. Lat. donaria — καὶ τοῖς πασι 62. 64. 93. — 41. post εὐλογήσαντες addiderunt 62. 64. 93. III. 23. 55. τα, sed haec emendatio mihi quidem displicet. malui igitur loco ita mederi ut τοῦ post κυρίου expungerem. — 42. εἰς ἡμετέραν 93. III., cf. 10, 25. — τραπέντες ἡξιώσαν μὴ δια το 19. 62. 64. 93. Ald. —

τήμα τελείως ἐξαλειφθῆναι. ὁ δὲ γενναῖος Ἰούδας παρεκάλεισε τὸ πλῆθος συντηρεῖν ἑαυτοὺς ἀναμαρτήτους εἶναι, ὑπ' ὅψιν ἐωρακότας τὰ γεγονότα διὰ τὴν τῶν προπεπτωκότων ἁμαρτίαν. <sup>43</sup>ποιησάμενός τε κατ' ἀνδρολογίαν κατασκευάσματα εἰς ἀργυρίου δραχμὰς διςχιλίας, ἀπέστειλεν εἰς Ἱεροσόλυμα προσαγαγεῖν περὶ ἁμαρτίας θυσίαν, πάνυ καλῶς καὶ ἀστείως πράττων, ὑπὲρ ἀναστάσεως διαλογιζόμενος. <sup>44</sup>εἰ μὴ γὰρ τοὺς προπεπτωκότας ἀναστήναι προσέδοκα, περισσὸν ἦν καὶ ληρώδες ὑπὲρ νεκρῶν εὐχεσθαι. <sup>45</sup>εἴτ' ἐμβλέπων τοῖς μετ' εὐσεβείας κοιμωμένοις κάλλιστον ἀποκείμενον χαριστήριον, ὅσια καὶ εὐσεβῆς ἡ ἐπίνοια. ὧς ἐν περὶ τῶν τεθνηκότων τὸν ἐξίλασμόν ἐποιήσατο τῆς ἁμαρτίας ἀπολυθῆναι.

**XIII.** Τῷ δὲ ἐννάτῳ καὶ τεσσαρακοστῷ καὶ ἑκατοστῷ ἔτει προσέπεσε τοῖς περὶ τὸν Ἰούδαν, Ἀντίοχον τὸν Εὐπάτορα παραγενέσθαι σὺν πλῆθεσιν ἐπὶ τὴν Ἰουδαίαν, <sup>2</sup>καὶ σὺν αὐτῷ Λυσίαν τὸν ἐπίτροπον καὶ ἐπὶ τῶν πραγμάτων, ἕκαστον ἔχοντα δύναμιν Ἑλληνικὴν πεζῶν μυριάδας ἔνδεκα καὶ ἱππεῖς πεντακισχιλίους τριακοσούς καὶ ἐλέφαντας εἰκοσιδύο, ἄρματα δὲ δρεπανηφόρα τριακόσια. <sup>3</sup>συνέμιξεν δὲ αὐτοῖς καὶ Μενέλαος καὶ παρεκάλει μετὰ πολλῆς εἰρωνείας τὸν Ἀντίοχον, οὐκ ἐπὶ σωτηρίᾳ τῆς πατρίδος, οἰόμενος δὲ ἐπὶ τῆς ἀρχῆς κατασταθῆσεσθαι. <sup>4</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς τῶν βασιλέων ἐξήγειρε τὸν θυμὸν τοῦ Ἀντιόχου ἐπὶ τὸν ἀλιττήριον, καὶ Λυσίου ὑποδείξαντος τοῦτον αἴτιον εἶναι πάντων τῶν κακῶν, προσέταξεν, ὥς ἔπος ἐστὶν ἐν τῷ τόπῳ, προσαπολέσαι ἀγαθόντας αὐτὸν εἰς Βέροιαν. <sup>5</sup>ἔστι δὲ ἐν τῷ τόπῳ πύργος πεντήκοντα πηχῶν πλήρης σποδοῦ, οὗτος δὲ ὄργανον εἶχε περιφερὲς πάντοθεν ἀπόκρημνον εἰς τὴν σποδόν. <sup>6</sup>ἐνταῦθα τὸν ἱεροσυλῆς ἕνοχον ἔ καὶ τινων ἄλλων κακῶν ὑπεροχὴν πεποιτημένον, ἅπαντες

γενναδας G2. 64. 93. 19. Ald. — συντηρεῖν αὐτοὺς III. 44. al. — εἶναι om. 62. 64. 93. 55. — προγεγονοτα 19. 62. — 43. κατασκευάσματα om. 52. 55. al. — τριςχιλίας 19. 64. 93. Syr. — 44. εἰ μὴ γὰρ III. 23. 44. 55. 106. 243.; vulgo εἰ γὰρ μὴ — πεπτωκοτας 19. 62. 44. — ἂν post περισσὸν deleui, abest a III. 23. 44. 52. al. — εὐχεσθαι III. 23. 44. 55. al.; vulgo προσευχεσθαι — 45. ευχαριστηριον III. 106. — 19. 62. 64. 93. textum ita conformarunt: — χαριστηριον (καὶ 19.) οσια καὶ υγειη τη επινοια περι των τεθνηκωτων εξιλασμον ἐποιήσατο του ἀφεισθῆναι αὐτοῖς την ἁμαρτιαν.

XIII. 2. ἱππεων III. 23. 106. 62. 64. 93. — καὶ αρματα δρεπ. 62. 64. 93. — 3. συνέμιξεν δὲ αὐτ. κ. Μεν. III. 44. 55. 71. 106. 243. Co. Vet. Lat.; vulgo καὶ Μεν. δὲ συνέμ. αὐτ. — 4. βασιλέων] βασιλευσωντων 62. 64. 93. — των κακων απαντων 19. 62. 93. 64. — 5. πηχεων III. 106. — οὗτος δὲ ὄργανον] οργανον δε III. 44. 55. 74. 243. — 6. post ἕνοχον deleui ὄντα, quod abest a libris fere omnibus —

προσωπῶσιν εἰς ὅλαθρον. <sup>7</sup> τοιούτῳ μέρῳ τὸν παράνομον συνέβη θανεῖν, μηδὲ τῆς γῆς τυχόντα Μενέλαον πάνυ δικαίως. <sup>8</sup> ἐπεὶ γὰρ συνετελέσατο πολλὰ περὶ τὸν βωμὸν ἀμαρτήματα, οὗ τὸ πῦρ ἀγνὸν ἦν καὶ ἡ σποδὸς, ἐν σποδῷ τὸν θάνατον ἐκομίσατο.

<sup>9</sup> τοῖς δὲ φρονήμασιν ὁ βασιλεὺς βεβαρβαρωμένος ἤρχετο, τὰ χεῖριστα τῶν ἐπὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγονότων ἐνδειξόμενος τοῖς Ἰουδαίοις. <sup>10</sup> μεταλαβὼν δὲ Ἰούδας ταῦτα παρήγγειλε τῷ πλητῶνι δι' ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐπικαλεῖσθαι τὸν κύριον, εἴ ποτε καὶ ἄλλοτε καὶ νῦν ἐπιβοηθεῖν τοῖς τοῦ νόμου καὶ πατρίδος καὶ ἱεροῦ ἁγίου στερεῖσθαι μέλλουσι, <sup>11</sup> καὶ τὸν ἄρτι βραχέως ἀνεψυχότα λαὸν μὴ εἶσαι τοῖς δυσφήμοις εἴνεσιν ὑποχειρῶς γενέσθαι. <sup>12</sup> πάντων δὲ τὸ αὐτὸ ποιησάντων ὁμοῦ καὶ καταξιώσαντων τὸν ἐλεήμονα κύριον μετὰ κλαυθμοῦ καὶ νηστειῶν καὶ προπτύσεως ἑφ' ἡμέρας τρεῖς ἀδιαλείπτως, παρκαλέσας αὐτοὺς ὁ Ἰούδας ἐκέλευσε παραγίνεσθαι. <sup>13</sup> καὶ αὐτὸν δὲ σὺν τοῖς πρεσβυτέροις γενόμενος, ἐβουλεύσατο πρὶν εἰσβαλεῖν τοῦ βασιλέως τὸ στράτευμα εἰς τὴν Ἰουδαίαν καὶ γενέσθαι τῆς πόλεως ἐγκρατεῖς, ἐξελθόντας κρίναι τὰ πράγματα τῇ τοῦ κυρίου βοηθείᾳ. <sup>14</sup> δοὺς δὲ τὴν ἐπιτροπὴν τῷ κτίστῃ τοῦ κόσμου, παρακάλεσας τοὺς σὺν αὐτῷ γενναίως ἀγωνιάσθαι μέχρι θανάτου περὶ νόμου, ἱεροῦ, πόλεως, πατρίδος, πολιτείας, ἐποιήσατο περὶ Μωδεῖν τὴν στρατοπεδείαν. <sup>15</sup> δοὺς δὲ τοῖς περὶ αὐτὸν σύνθημα θεοῦ νίκης, μετὰ νεανίσκων ἀρίστων κεκριμένων ἐπιβαλὼν νύκτωρ ἐπὶ τὴν βασιλικὴν αὐλήν, τὴν παρεμβολὴν ἀνείλεν εἰς ἄνδρας διεχιμῶς, καὶ τὸν πρωτεύοντα τῶν ἐλεφάντων σὺν τῷ κατ' οἰκίαν ἔχλῳ συνέστηκε, <sup>16</sup> καὶ τὸ τέλος τὴν παρεμβολὴν δέους καὶ ταραχῆς ἐπλήρωσαν, καὶ ἐξέδυσαν εὐημεροῦντες. <sup>17</sup> ὑποφανούσης δὲ ἤδη τῆς ἡμέρας τοῦτ' ἐγεγόνει, διὰ τὴν ἐπαρήγουσαν αὐτῷ τοῦ κυρίου σκέπην.

7. τῆς γῆς] ταφῆς 64. Ald. — τυχάνοντα III. 106.

9. ἐπὶ] ὑπο 19. 62. — 10. recepi καὶ post εἴ ποτε ex omnibus fere add., vulgo om. — 11. ἀναψύξαντα 19. 62.; ἀναψυχόντα 93. — 12. ἀξιώσαντων τὸν εἰς θεον 19. 62. 64. 93. — ἐπι ημερας III. 106. — 13. τα εἰς πράγματα 62. 93. 19. 64. — κυρίου] θεου III. 55. 19. 62. — 14. δοὺς δὲ] καὶ δοὺς 62. 64. 93. — κτίστη] κυρίῳ III. 44. 74. 243. Ald. — περὶ ante ἱεροῦ delevi, abest a III. 19. 23. 44. 55. al. — Μωδεῖμ 64. 93. 106.; Μωδαῖμ 19.; Μωδιεμ III. — 15. ἀνδρους III. 23. 44. 55. al., quod recepissem, nisi praecessisset στρατοπεδεῖαν — νεκῇ 64. 93.; νεκῇ III. 44. 55. al., cf. 8, 23. — recepi τὴν παρεμβολὴν ex III. 23. 52. 55. 71. al.; vulgo ἐν τῇ παρεμβολῇ — recepi διεχιμῶς ex III. 44. 52. al.; vulgo τετρακισχιμῶς — ἐχλῳ] οντι 19. 62. 64. 93. III. 23. 52. 106. — συνέστηκε, quod omnium librorum fide nititur, nisi quod 19. 62. 64. 93. praebent συνέστηκαν, sensu soloeco dictum esse videtur pro deposuit, prostravit. Grimm emendavit συνεκέντησε.

<sup>18</sup> Ὁ δὲ βασιλεὺς εἰληφώς γεῦμα τῆς τῶν Ἰουδαίων εὐτολμίας, κατεπαίρασε διὰ μετῴδων τοὺς τόπους. <sup>19</sup> καὶ ἐπὶ Βασιδσοῦροις φροῦριον ὄχυρόν τῶν Ἰουδαίων προσήγεν, ἐτροποῦτο, προσέκρουεν, ἡλαττοῦντο. <sup>20</sup> τοῖς δὲ ἔνδον Ἰούδας τὰ δέοντα εἰσέπεμψε. <sup>21</sup> προσήγγειλε δὲ τὰ μυστήρια τοῖς πολεμίοις Ῥόδοκος ἐκ τῆς Ἰουδαϊκῆς τάξεως· ἀνεζήτητή δὲ καὶ κατελήφθη καὶ κατεκλείσθη. <sup>22</sup> ἔδευτερολόγησεν ὁ βασιλεὺς τοῖς ἐν Βασιδσοῦροις, δεξιὰν ἔδωκεν, ἔλαβεν, ἀπήγει, προσέβαλε τοῖς περὶ τὸν Ἰούδαν, ἤττων ἐγένετο, <sup>23</sup> μετέλαβεν ἀπονεικῶσαι τὸν Φίλιππον ἐν Ἀντιοχείᾳ τὸν ἀπολελειμμένον ἐπὶ τῶν πραγμάτων, συνεχύθη· τοὺς Ἰουδαίους παρεκάλεσεν, ὑπετάγη καὶ ὤμοσεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς δικαίοις, συνελύθη, καὶ θυσίαν προσήγαγεν, ἐτίμησε τὸν νεόν, καὶ τὸν τόπον ἐφίλανθ' ὠπάκησε, <sup>24</sup> καὶ τὸν Μακκαβαῖον ἀπεδέξατο· κατέλιπε στρατηγὸν ἀπὸ Πτολεμαῖδος ἕως τῶν Γερρηνῶν Ἡγεμονίδην, <sup>25</sup> ἦλθεν εἰς Πτολεμαῖδα. ἔδυσφόρουν περὶ τῶν συνθηκῶν οἱ Πτολεμαεῖς, ἐδείναζον γὰρ ὑπὲρ ὧν ἡτέλησαν ἀΰεσθαι τὰς διαστάσεις. <sup>26</sup> προσήλθεν ἐπὶ τὸ ρῆμα Λυσίας, ἀπελογίσατο ἐνδεχομένως, συνέπεισε, κατεπράχυνεν, εὐμενεῖς ἐποίησεν, ἀνέξευξεν εἰς Ἀντιόχειαν. οὕτω τὰ τοῦ βασιλέως τῆς ἐφόδου καὶ τῆς ἀναζυγῆς ἐχώρησε.

**XIV.** Μετὰ δὲ τριετὴ χρόνον προσέπεσε τοῖς περὶ τὸν Ἰούδαν, Δημήτριον τὸν τοῦ Σελεύκου διὰ τοῦ κατὰ Τρίπολιν λιμένος εἰσπλεύσαντα μετὰ πλῆθους ἰσχυροῦ καὶ στόλου, <sup>2</sup> κειρατικέναι τῆς χώρας ἐπανελόμενον Ἀντίοχον καὶ τὸν τούτου ἐπίτροπον Λυσίαν. <sup>3</sup> Ἀλκιμος δὲ τις προγενόμενος ἀρχιερεὺς, ἐκουσίως δὲ μεμολυμένος ἐν τοῖς τῆς ἀμιξίας χρόνοις, συννόησας ὅτι κατ' ὄντιναοῦν τρόπον οὐκ ἔστιν αὐτῷ σωτήρεια, οὐδὲ πρὸς τὸ ἅγιον ὑσιαστήριον ἐτι πρόσδοος, <sup>4</sup> ἦκε πρὸς τὸν βασιλέα Δημήτριον

18. recepi γεῦμα ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo γεῦσιν — 19. recepi hic et vs. 22. Βασιδσοῦροις ex III. 44. 55. al.; vulgo Βασιδσοῦροι — καὶ ante ἐτροποῦτο deleui, abest a III. 23. 44. 55. al. — καὶ ἡλαττοῦτο 62. 64. 93. Ald. — 20. εἰσέπεμψε 64. 93. — 21. δὲ ante καὶ om. III. 55. 106. 64. 93. — ἀνεκλήσθη 19. 62. 64. 93. Ald. — 23. pro νεόν vulgo legitur νεόν, sed nescio quā auctoritate — 24. Ἰωννηρῶν III.; Γερρηνῶν 55. — 25. γὰρ ὑπὲρ ὧν] γὰρ υπεραγαν III. 55.; υπεραγαν 19. 62. 64. 93. Syr. — ἀΰεσθαι 19. 62. 93. — διαστάσεις 19. 62. 93. 23. 106. — 26. οὕτως τα τῆς ἐφοδου του βασι. κ. αναζυγῆς ex. 19. 62. 64. 93.

XIV. 3. τις ο καὶ ἰακκιμος 62. 64. 19. 93. — προγενωνος III. 106. 19. 62. 64. 93. — μεμολυσμενος III. 55. 106. 62. 93. — recepi ἀμιξίας ex III. 23. 44. 52. 55. al.; vulgo ἐπιμιξίας — recepi τὸ ante ἅγιον ex M. 23. 44. 55. 62. al.; vulgo om. — 4. ἦλθεν III. 106. —



πρώτῳ καὶ πεντηκστῷ καὶ ἑκατοστῷ ἔτει, προσάγων αὐτῷ στέφανον χρυσοῦν καὶ φοῖνικα, πρὸς δὲ τούτοις τῶν νομιζομένων ὁσίων τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἡσυχίαν ἔσχε. <sup>6</sup>καίρων δὲ λαβὼν τῆς ἰδίας ἀνοίας συνεργόν, προσκληθεὶς εἰς συνέδριον ὑπὸ τοῦ Δημητρίου καὶ ἐπερωτηθεὶς, ἐν τίνι διαΐδεται καὶ βουλὴ καΐσεσθαι κασιν οἱ Ἰουδαῖοι, πρὸς ταῦτα ἔφη· <sup>7</sup>οἱ λεγόμενοι τῶν Ἰουδαίων Ἀσιδαῖοι, ὧν ἀφηγείται Ἰούδας ὁ Μακκαβαῖος, πολεμοτροφοῦσι καὶ στασιάζουσιν, οὐκ ἔδωκας τὴν βασιλείαν εὐσταθείας τυχεῖν. <sup>8</sup>ὅθεν ἀφελόμενος τὴν προγονικὴν δόξαν, λέγω δὴ τὴν ἀρχιερωσύνην, δεῦρο νῦν ἐλήλυθα, <sup>9</sup>πρῶτον μὲν ὑπὲρ τῶν ἀνηκόντων τῷ βασιλεῖ γνησίως φρονῶν, δεύτερον δὲ καὶ τῶν ἰδίων πολιτῶν στοχαζόμενος· τῇ μὲν γὰρ τῶν προειρημένων ἀλογιστὶς τὸ σύμψαν ἡμῶν γένος οὐ μικρῶς ἀκληρεῖ. <sup>10</sup>ἕκαστα δὲ τούτων ἐπεγνωκὼς σὺ, βασιλεῦ, καὶ τῆς χώρας καὶ τοῦ περισταμένου γένους ἡμῶν προνοήσῃτι καὶ ἡν ἔχεις πρὸς ἅπαντας εὐαπάντητον φιλανθρωπίαν. <sup>11</sup>ἄχρι γὰρ Ἰούδας περιέστιν, ἀδύνατον εἰρήνης τυχεῖν τὰ πράγματα. <sup>12</sup>τοιούτων δὲ ῥηθέντων ὑπὸ τούτου, παύσαντο οἱ λοιποὶ φίλοι δυσμενῶς ἔχοντας τὰ πρὸς τὸν Ἰούδαν προεπύρωσαν τὸν Δημήτριον. <sup>13</sup>προσκαλεσάμενος δὲ εὐθὺς Νικάνορα τὸν γενομένον ἐλεφαντάρχη, καὶ στρατηγὸν ἀναδείξας τῆς Ἰουδαίας ἐξαπέστειλε, <sup>14</sup>δοῦς ἐπιστολὰς αὐτὸν μὲν τὸν Ἰούδαν ἐπανελέσθαι, τοὺς δὲ σὺν αὐτῷ σκορπίσαι, καταστήσαι δὲ Ἀλκιμον ἀρχιερέα τοῦ μεγίστου ἱεροῦ. <sup>15</sup>οἱ δὲ ἐπὶ τῆς Ἰουδαίας πεφυγαδευκότες τὸν Ἰούδαν ἔβην συνέμιγον ἀγγελῶν τῷ Νικάνορι, τὰς τῶν Ἰουδαίων ἀτυχίας καὶ συμφορὰς ἰδίας εὐημερίας δοκοῦντες ἔσεσθαι.

<sup>16</sup>Ἀκούσαντες δὲ τὴν τοῦ Νικάνορος ἔφοδον καὶ τὴν ἐπίδωσιν τῶν ἐβδών, καταπασάμενοι γῆν ἐλιτάνευον τὸν ἄχρι αἰῶνος συστήσαντα τὸν ἑαυτοῦ λαόν, αἰεὶ δὲ μετ' ἐπιφανείας ἀντιλαμβάνόμενον

ὡς πρώτῳ III. 23. 44. 74. 106. 243. — στεφ. καὶ χρυσοῦν φοῖνικα (106.) καὶ πρὸς τούτοις 62. 64. 93. — καὶ τὴν τὴν μὲν 62. 64. 93. — 5. λαβὼν ο Ἀλκιμος 62. 93. 64. — 7. δεῦρο] δεύτερον III. 23. 62. 64. 93. — 8. ἰδίων] ἡμετέρων 19. 62. 64. 93. 23. — τη γὰρ 62. 64. 93. — 10. ο Ἰούδας 62. 93. — 12. προσκαλεσάμενος] προχειρισάμενος 64. 93. III. 23. 52. 55. 106. — δε ο Δημήτριος Νικάνορα εὐθὺς 19. 62. 93. 64. — 13. recepi ἐπιστολὰς ex III. 52. 62. 71. 93. 106. 243. Co. Syr.; vulgo ἐντολὰς — ἐλεσθαι 19. 62. — 14. recepi οἱ δὲ ἐπὶ τῆς Ἰουδ. πεφυγαδευκότες ex III. 44. 52. 71. 74. 106. 243.; vulgo τὰ δὲ ἐκ τ. Ἰ. πεφυγαδευκότες — ἀτυχίας] ἀκαίριος 62. 64. 93.

15. ἀκούσαντες δε οἱ περὶ τὸν Ἰούδαν 19. 62. 64. 93. — ἐλιτάνευον III. 106.; κτενεον 19. 62. 64. 93. —


τῆς ἐαυτοῦ μερίδος. <sup>16</sup>προστάξαντος δὲ τοῦ ἡγουμένου ἐκείθεν εὐθὺς ἀναξεύξας συμμίσγει αὐτοῖς ἐπὶ κόμητι Δεσσαοῦ. <sup>17</sup>Σίμων δὲ ὁ ἀδελφὸς Ἰούδα συμβεβληκῶς ἦν τῷ Νικάνורי, βραδέως δὲ διὰ τὴν αἰφνίδιον τῶν ἀντιπάλων ἀφασίαν ἐπταικώς. <sup>18</sup>ὁμῶς δὲ ἀκούων ὁ Νικάνωρ ἦν εἶχον οἱ περὶ τὸν Ἰούδαν ἀνδραγαδίαν καὶ ἐν τοῖς ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀγῶσιν εὐψυχίαν, ὑπευλαβεῖτο τὴν κρίσιν δι' αἰμάτων ποιήσασθαι. <sup>19</sup>διόπερ ἐπεμψε Ποσιδώνιον καὶ Θεόδοτον καὶ Ματταθίαν δοῦναι καὶ λαβεῖν δεξιάς. <sup>20</sup>πλείονος δὲ γενομένης περὶ τούτων ἐπισκέψεως, καὶ τοῦ ἡγουμένου τοῖς πλήθεσιν ἀνακοινωσαμένου, καὶ φανείσης ὁμοψύχου γνώμης, ἐπένευσαν ταῖς συνθήκαις. <sup>21</sup>ἐτάξαντο δὲ ἡμέραν ἐν ἧ κατ' ἰδίαν ἤξουσιν εἰς τὸ αὐτό· καὶ προῆλθε, παρ' ἐκάστου δίφραξ, ἔδωσαν δίφρους. <sup>22</sup>διέταξεν Ἰούδας ἐνόπλους ἐτοίμους ἐν τοῖς ἐπικλήροις τόποις, μήποτε ἐκ τῶν πολεμίων αἰφνιδίως κακοουργία γένηται, τὴν ἀρμόζουσαν ἐποιήσαντο κοινολογίαν. <sup>23</sup>διέτριβεν ὁ Νικάνωρ ἐν Ἱεροσολύμοις καὶ ἔπραττεν οὐδὲν ἄτοπον, τοὺς δὲ συναχθέντας ἀγέλαους ὄχλους ἀπέλυσε. <sup>24</sup>καὶ εἶχε τὸν Ἰούδαν διὰ παντὸς ἐν προσώπῳ, ψυχικῶς τῷ ἀνδρὶ προσεκέκλιτο. <sup>25</sup>παρεκάλεισεν αὐτὸν γῆμαι καὶ παιδοποιήσασθαι· ἐγάμησεν, εὐστάθησεν, ἐκοινώνησε βίου. <sup>26</sup>ὁ δὲ Ἀλκιμος συνιδὼν τὴν πρὸς ἀλλήλους εὐνοίαν καὶ τὰς γενομένας συνθήκας ἀναλαβὼν, ἦκε πρὸς τὸν Δημήτριον καὶ ἔλεγε τὸν Νικάνωρα ἀλλότρια φρονεῖν τῶν πραγμάτων· τὸν γὰρ ἐπίβουλον τῆς βασιλείας Ἰούδαν διάδοχον ἀναδέδειχεν ἐαυτοῦ. <sup>27</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς ἐκδυμνος γενόμενος καὶ ταῖς τοῦ παμπονήρου ἐρεδισθείς διαβολαῖς, ἔγραψε Νικάνори φάσκων ὑπὲρ μὲν τῶν συνθηκῶν βαρέως

16. του ηγεμονος ευθως εκειθεν δια ταχους 64. 93. 19. 62. — recepi ἀναξεύξας συμμίσγει ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo ἀνέξευξαν καὶ συμμίσγουσιν — κόμης 62. 64. 93. — Δεσσαοῦ, Vet. Lat. Dessau, Syr. ܕܥܫܐ; III. 44. al. Δεσσαου — 17. recepi βραδέως ex III. 19. 44. 55. al.; vulgo βραχέως — 18. δι om. 64. 93. — ὑπὲρ περὶ III. 44. al. — recepi ὑπευλαβεῖτο ex III. 44. 74. 93. al.; vulgo ἐπευλαβεῖτο — 20. recepi ἡγουμένου ex III. 44. 55. al.; vulgo ἡγεμόνος — ὁμοψυχου 19. 62. 93.; ὁμοψυχου 74. 106. — 21. ἐτάξεν 19. 93.; ἐταξε 62. 64. — καὶ ante παρ' deleui, abest a III. 23. 44. 55. 62. al. — recepi δίφραξ ex III. 44. al.; δίφρος 23. 55.; διαφραξεις (-is 19.) 64. 93.; vulgo διαφρόρους, quod tantummodo 52. 62. praeberet videntur. 64.: διαφραξεις εἴσαν διαφόρους — 22. ἐτοιμούς εἶναι 62. 64. 93. — 23. deleui δὲ post διέτριβεν, abest a III. 44. 55. 62. al. — 24. προσεκίκετο 19. 62. 64. 93. Ald. — 26. εὐνοίαν του τε Νικανωρος και του Ιουδα 19. 62. 64. 93. — λαβὼν ἔκειν III. 55. 23.; ἦκε λαβὼν (λαβὼν 52.) 71. 74. 106. Co. — των πεπραγμενων 19. 62. — ἀνεδείξεν 19. 55. 62. al.; ἀπεδείξεν III. — 27. καὶ γενομενος ο βασιλευς εκδυμνος και ταῖς του πονηρου 19. 62. 93. 64. — τω Νικανורי 62. 93. 23. —

φέρειν, κελεύων δὲ τὸν Μακκαβαῖον δέσμιον ἐξαποστέλλειν ταχέως εἰς Ἀντιόχειαν. <sup>28</sup>προςπεσόντων δὲ τούτων τῷ Νικάνори, συνεκέχυτο καὶ δυσφόρως ἔφερεν, εἰ τὰ διεσταλμένα ἀντιπράττει μὴδὲν τ' ἀνδρὸς ἡδικοκῆτος. <sup>29</sup>ἐπεὶ δὲ τῷ βασιλεῖ ἀντιπράττειν οὐκ ἦν, εὐκαιρον ἐτήρει στρατηγῆματι τοῦτ' ἐπιτελέσαι. <sup>30</sup>ὁ δὲ Μακκαβαῖος αὐστηρότερον διεξάγοντα συνιδὼν τὸν Νικάνορα πρὸς αὐτὸν καὶ τὴν εἰσισμένην ἀπάντησιν ἀγρωτέραν ἐσχηκότα, νοήσας οὐκ ἀπὸ τοῦ βελτίστου τὴν αὐστηρίαν εἶναι, συστρέψας οὐκ ὀλίγους τῶν περὶ αὐτὸν, συνεκρύπτετο τὸν Νικάνορα. <sup>31</sup>συγγνοὺς δὲ ὁ ἕτερος ὅτι γενναίως ὑπὸ τοῦ ἀνδρὸς ἐστρατῆγεται, παραγενόμενος ἐπὶ τὸ μέγιστον καὶ ἅγιον ἱερὸν, τῶν ἱερῶν τὰς καθηκούσας θυσίας προσαγόντων, ἐκέλευσε παραδιδόναι τὸν ἄνδρα. <sup>32</sup>τῶν δὲ μεθ' ὅρκων φασκόντων μὴ γινώσκειν ποῦ ποτ' ἐστὶν ὁ ζητούμενος, <sup>33</sup>προτείνας τὴν δεξιὰν εἰς τὸν νεῶ ταῦτα ὤμοσεν· ἐὰν μὴ δέσμιόν μοι τὸν Ἰούδαν παραδῶτε, τόνδε τὸν τοῦ Θεοῦ σὺγκὸν εἰς πεδὶον ποιήσω, καὶ τὸ θυσιαστήριον κατασκάψω, καὶ ἱερὸν ἐνταυθα τῷ Διονύσῳ ἐπιφανὲς ἀναστήσω. <sup>34</sup>τοσαῦτα δὲ εἰπὼν ἀπῆλθεν· οἱ δὲ ἱερεῖς προτείναντες τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπεκαλοῦντο τὸν διὰ παντὸς ὑπέρμαχον τοῦ ἔθνους ἡμῶν, ταῦτα λέγοντες· <sup>35</sup>σύ κύριε τῶν ὅλων ἀπροσδετὴς ὑπάρχων, εὐδόκησας ναὸν τῆς σῆς σκηνώσεως ἐν ἡμῖν γενέσθαι. <sup>36</sup>καὶ νῦν, ἄγιε παντὸς ἀγιασμοῦ κύριε, διατήρησον εἰς αἰῶνα ἀμίαντον τόνδε τὸν προσφάτως κεκαταρτισμένον οἶκον.

<sup>37</sup>Ραζὶς δὲ τις τῶν ἀπὸ Ἱεροσολύμων πρεσβυτέρων ἐμηνύσῃ τῷ Νικάνори ἀνὴρ φιλοπολίτης καὶ σφόδρα καλῶς ἀκούων καὶ κατὰ τὴν εὐνοίαν πατὴρ τῶν Ἰουδαίων προσαγορευόμενος. <sup>38</sup>ἦν

εἰς τὴν 62. 93. — 28. δυσφορως] δυσχερως 23.; βαρυνως 19. 62. 64. 93. — 29. αντιπράττειν τῷ βασιλεῖ — ευκαιρον εἰρηται 19. 62. 64. 93. — 30. διεξάγοντα om. 19. 62. 93. — εἰδων τον Ν. τα (τα legitur etiam in III. 55. 106. 64.) προς αυτον και παρα (παρα habet etiam 64.) την εἰς. απ. αγρωικότερον (III. 23.; αγρωικότεραν 74. Co.; αγρωικετον 55. 106.) 19. 62. 93. — περι αυτον III. 55. 62. 74. 106. Co. — διεκρυπτετο 19. 62. 93. 64. 23. — 33. επι (III. 106.) τον νεων 62. 64. 93. — ωμοσεν ταυτα III. 44. 55. 106. Co. — τον post τόνδε recepi ex III. 44. 74. 93. 106. Co. Ald.; vulgo om. — σὺγκὸν' νας 52. 55. 71. 106.; οἶκον 19. 62. 64. 93. Ald. — εἰς πεδῖον] ισοπεδον 19. 62. 64. 93. 23. 55. — 35. recepi σκηνώσεως ex III. 23. 44. 55. 74. 106. Co.; vulgo κατασκηνώσεως — 36. post οἶκον addunt φραξον (φραξεις 64. 93. Ald.) δε παν στομα ανομον (αδικον 64. 93. Ald.) 19. 62. 64. 93. Ald.

37. Ραζεις III., Vet. Lat. Razias, Ραζεις 93., Ραξης 64. 74. 106., Ραχις 23., Syr.  — πρεσβυτερος 62. 64. 93. —

γὰρ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν χρόνοις τῆς ἀμιξίας κρίσιν εἰσενηνεγμένος Ἰουδαϊσμοῦ, καὶ σῶμα καὶ ψυχὴν ὑπὲρ τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ παραβλημένος μετὰ πάσης ἐκτενείας. <sup>39</sup>βουλόμενος δὲ Νικάνωρ πρόδηλον ποιῆσαι ἣν εἶχε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους δυσμένειαν, ἀπέστειλε στρατιώτας ὑπὲρ τοὺς πεντακοσίους συλλαβεῖν αὐτόν. <sup>40</sup>ἔδοξε γὰρ ἐκείνων συλλαβὴν τούτοις ἐργάσασθαι συμφοράν. <sup>41</sup>τῶν δὲ πληθύνων μελλόντων τὸν πύργον καταλαβέσθαι καὶ τὴν αὐλαίαν θύραν βιαζομένων καὶ καλεούντων πῦρ προσάγειν καὶ τὰς θύρας ὑφάπτειν, περικατάληπτος γενόμενος ὑπέσθηκεν ἑαυτῷ τὸ ξίφος, <sup>42</sup>εὐγενὸς δέλων ἀποθάνειν ἥπερ τοῖς ἀλιτηρίοις ὑποχείριος γενέσθαι καὶ τῆς ἰδίας εὐγενείας ἀναξίως ὕβρισθῆναι. <sup>43</sup>τῇ δὲ πληγῇ μὴ κατενυκτίσας διὰ τὴν τοῦ ἀγῶνος σπουδὴν, καὶ τῶν ὄχλων εἶσω τῶν θυρωμάτων εἰσβαλόντων, ἀναδραμὴν γενναίως ἐπὶ τὸ τεῖχος κατεκρήμνισεν ἑαυτὸν ἀνδρωδῶς εἰς τοὺς ὄχλους. <sup>44</sup>τῶν δὲ ταχέως ἀναποδισάντων γενομένου διαστήματος ἤλθε κατὰ μέσον τὸν κενεῶνα. <sup>45</sup>ἔτι δὲ ἔμπνους ὑπάρχων καὶ πεπυρωμένος τοῖς θυμοῖς, ἐξαναστὰς φερομένων κρουνηδὸν τῶν αἱμάτων καὶ δυσχερῶν ὄντων τῶν τραυμάτων, δρόμῳ τοὺς ὄχλους διελθὼν καὶ στὰς ἐπὶ τινος πέτρας ἀποβῶνος, <sup>46</sup>παντελῶς ἐξαιμος ἤδη γενόμενος, προβαλὼν τὰ ἔντερα καὶ λαβὼν ἑκατέραις ταῖς χερσὶν ἐνέσεισε τοῖς ὄχλοις, καὶ ἐπικαλεσάμενος τὸν δεσπόζοντα τῆς ζωῆς καὶ τοῦ πνεύματος ταῦτα αὐτῷ πάλιν ἀποδοῦναι, τόνδε τὸν τρόπον μετέλλαξεν.

**XV.** Ὁ δὲ Νικάνωρ μεταλαβὼν τοὺς περὶ τὸν Ἰούδαν ὄντας ἐν τοῖς κατὰ Σαμαρείαν τόποις, ἐβουλεύσατο τῇ τῆς καταπαύσεως ἡμέρᾳ μετὰ πάσης ἀσφαλείας αὐτοῖς ἐπιβαλεῖν. <sup>2</sup>τῶν δὲ κατ' ἀνάγκην συνεπομένων αὐτῷ Ἰουδαίων λεγόντων· μηδαμῶς οὕτως ἀγρίως καὶ βαρβάρως ἀπολέσης, δόξαν δὲ ἀπομέρισον τῇ προτετιμμημένῃ ὑπὸ τοῦ πάντα ἐφορῶντος μετ' ἀγιώττος ἡμέρᾳ. <sup>3</sup>ὁ δὲ τρισαλιτῆριος ἐπηρώτησεν εἰ ἔστιν ἐν οὐρανῷ δυνάστης ὁ προσεταχὼς ἄγειν τὴν τῶν σαββάτων ἡμέραν; <sup>4</sup>τῶν δὲ ἀποφνημαμένων·

38. προβεβλημένος 19. 62. 64. 93. — 40. εἰ ἐκείνων συλλαβοὶ (καὶ αἰολογησὶ 64.) 19. 62. 64. 93. — ἐνεργασσάσαι 64. 93. III. 55. 106.; ἐνεργασσάσαι 19. 62. — 41. καταλαμβανέσθαι 19. 62. 64. 93. — τὸ ἀπὸ ξίφος recepi ex III. 55. 62. al.; vulgo om. — 43. ἐνυκτίσας 19. 62. 64. 93. — εἰς τὸ τεῖχος ἐκρήμνισεν 19. 62. 64. 93. — ἀνδρωδῶς recepi ex III. 23. 44. al.; vulgo ἀνδρείως — 45. τῶν τραυμάτων ὄντων III. 44. 55. 106. Co. — ἀποβῶνος recepi ex III. 23. 44. 55. al.; vulgo ἀποβῶνάδος — 46. καὶ λαβομένο; 19. 62. 93. — τόνδε τρόπον 62. 64. 23.

XV. 1. ἀσφαλείας] ἀφασίας 64. — 2. ἀγρίως] ἀναίτιως 19. 62. 93. — 3. δὲ om. 62. 64. 44. 71. 74. Ald. —

ἐστὶν ὁ κύριος ζῶν αὐτὸς ἐν οὐρανῷ δυνάστης ὁ κελεύσας ἀσκεῖν τὴν ἐβδομάδα· <sup>6</sup>ὁ δὲ ἕτερος, κἀγὼ, φησί, δυνάστης ἐπὶ τῆς γῆς ὁ προστάσων αἶρην ὅπλα καὶ τὰς βασιλικὰς χρείας ἐπιτελεῖν. ὅμως οὐ κατέσχεν ἐπιτελέσαι τὸ σχέτιον αὐτοῦ βούλημα.

<sup>7</sup>Καὶ ὁ μὲν Νικάνωρ μετὰ πάσης ἀλαζονείας ὑψαυχενῶν διεγνώκει κοινὸν τῶν περὶ τὸν Ἰούδαν συστήσασθαι τρόποιον. <sup>8</sup>ὁ δὲ Μακκαβαῖος ἦν ἀδιαλείπτως πεποιθὼς μετὰ πάσης ἐλπίδος ἀντιλήψεως τεύξασθαι παρὰ τοῦ κυρίου. <sup>9</sup>καὶ παρεκάλει τοὺς σὺν αὐτῷ μὴ δειλιάν τὴν τῶν ἐβνῶν ἔφοδον, ἔχοντας δὲ κατὰ νοὺν τὰ προγεγονότα αὐτοῖς ἀπ' οὐρανοῦ βοηθήματα, καὶ τὰ νῦν προσδοκᾶν τὴν παρὰ τοῦ παντοκράτορος ἐσομένην αὐτοῖς νίκην. <sup>10</sup>καὶ παραμυθούμενος αὐτοὺς ἐκ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν, προσυπομνήσας δὲ αὐτοὺς καὶ τοὺς ἀγῶνας οὓς ἦσαν ἐκτετελειότες, προθυμοτέρους αὐτοὺς κατέστησε. <sup>11</sup>καὶ τοῖς θυμοῖς διεγείρας αὐτοὺς, παρήγγειλεν ἅμα παρεπιδευκὺς τὴν τῶν ἐβνῶν ἀδυσίαν καὶ τὴν τῶν ὅρκων παράβασιν. <sup>12</sup>ἕκαστον δὲ αὐτῶν καθόπιστας οὐ τὴν ἀσπίδων καὶ λογχῶν ἀσφάλειαν, ὥς τὴν ἐν τοῖς ἀγαθοῖς λόγους παράκλησιν, καὶ προσεξηγησάμενος θνητοῖν ἀξιοπίστον ὑπάρ τι πάντας εὐφρανεν. <sup>13</sup>ἦν δὲ ἡ τοῦτου θεωρία τοιαύτη· Ὀνίαν τὸν γενομένον ἀρχιερέα, ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθόν, αἰδήμονα μὲν τὴν ἀπάντησιν, πρῶτον δὲ τὸν τρόπον καὶ καλίαν προΐεμενον πρεπόντως, καὶ ἐκ παιδὸς ἐκμεμελετηκότα πάντα τὰ τῆς ἀρετῆς οἰκεία, τοῦτον τὰς χεῖρας προτείναντα κατεύχεσθαι τῷ παντὶ τῶν Ἰουδαίων συστήματι. <sup>14</sup>οὕτως ἐπιφανῆσαι ἄνδρα πολὺ καὶ δόξῃ διαφέροντα, θαυμαστὴν δὲ τινα καὶ μεγαλοπρεπεστάτην εἶναι τὴν περὶ αὐτὸν ὑπεροχὴν. <sup>15</sup>ἀποκριθὲντα δὲ τὸν Ὀνίαν εἰπεῖν· ὁ φιλάδελφος οὗτός ἐστιν ὁ πολλὰ προσευχόμενος περὶ τοῦ λαοῦ καὶ τῆς ἀγίας πόλεως Ἰερουσαλὴμ ὁ τοῦ Θεοῦ προφήτης. <sup>16</sup>προτείναντα δὲ τὸν Ἰερεμίαν τὴν δεξιὰν παραδόναι τῷ Ἰούδα βομφαλίαν χρυσοῦν, διδόντα δὲ προσφωνῆσαι τάδε· <sup>17</sup>λάβε τὴν ἀγίαν βομφαλίαν δῶρον παρὰ τοῦ Θεοῦ, δι' ἧς ἱερεῖς τοὺς ὑπεναντίους.

4. ἐστὶν κυρίας ὁ ζῶν 62. 93. — αὐτός ἐστιν 62. 64. 93. — ἀσκεῖν | ἀγειν 55. — τὴν ἐβδομήν 19. 62. 64. — 5. ἀπεσχεν 19. 64. 93. Ald.  
8. ἐγόντες III. 19. 93. — delevi καὶ βοήθειαν post νίκην; abest a III.  
19. 23. 52. 55. al. — 9. δὲ om. 62. 64. 93. — 10. διεγειρεν ἅμα παρ-  
ποδευκὺς (υποδ. 19.) 19. 62. 64. 93. — 11. σπλίσας (καθόπιστ. 62.) ο Ἰουδαίους  
62. 93. 64. — ὑπάρ τι| υπερ τι III. 23. 52. 74. 93. Co.; εἵπερ τι 106.;  
υπερ 19. 62. — ηυφρανεν III. — 12. ἀρχιερέα om. 19. 62. 93. — μεμε-  
λετηκότα 62. 93. 19. 23. 106. — οἰκεία| ιδία III. — 14. φιλανθρώπος 19.  
62. — ο προσευχόμενος πολλά 19. 62. 93. — 15. τὸν ante Ἱερ. om. 62. 64.  
93. III. 23. 55. 106. — 16. ἀγίαν om. 19. 62. 64. 93.

<sup>17</sup> Παρκαληθόντες δὲ τοῖς Ἰούδα λόγοις πάνυ καλοῖς καὶ δυναμένοις ἐπ' ἀρετὴν παρορμηθεῖσαι καὶ ψυχὰς νέων ἐπανδρῶσαι, διέγνωσαν μὴ στρατοπεδεύεσθαι, γενναίως δὲ ἐμφέρεσθαι καὶ μετὰ πάσης εὐανδρίας ἐμπλακέντες κρῖναι τὰ πράγματα, διὰ τὸ καὶ τὴν πόλιν καὶ τὰ ἄλλα καὶ τὸ ἱερὸν κινδυνεύειν. <sup>18</sup> ἦν γὰρ ὁ περὶ γυναικῶν καὶ τέκνων, ἔτι δὲ ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν ἐν ἥττονι μέρει κείμενος αὐτοῖς, μέγιστος δὲ καὶ πρῶτος ὁ περὶ τοῦ καθ' ἡγιασμένου ναοῦ φόβος. <sup>19</sup> ἦν δὲ καὶ τοῖς ἐν τῇ πόλει κατελιγμένοις οὐ παρρηγος ἀγωνία ταρσσομένοις τῆς ἐν ὑπαλῶρῃ προσβολῆς. <sup>20</sup> καὶ πάντων ἥδη προσδοκῶντων τὴν ἐσομένην κρίσιν, καὶ ἥδη συμμιζάντων τῶν πολεμίων καὶ τῆς στρατιᾶς ἐκταγείσης, καὶ τῶν θηρίων ἐπὶ μέρος εὐκαιρον ἀποκατασταθέντων τῆς τε ἵππου κατὰ κέρας τεταγμένης, <sup>21</sup> συνιδὼν ὁ Μακκαβαῖος τὴν τῶν πληθύνοντων παρουσίαν καὶ τῶν ὅπλων τὴν ποικίλην παρασκευὴν τὴν τε τῶν θηρίων ἀγριότητα, προτείνας τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπεκαλέσατο τὸν τερατοποιὸν κύριον, γινώσκων ὅτι οὐκ ἔστι δι' ὅπλων, κατὰ δὲ ἂν αὐτῷ κριθῇ τοῖς ἀξίοις περιποιεῖται τὴν νίκην. <sup>22</sup> ἔλεγε δὲ ἐπικαλούμενος τόνδε τὸν τρόπον· σὺ, δέσποτα, ἀπέστειλας τὸν ἄγγελόν σου ἐπὶ Ἐζεκίου τοῦ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας, καὶ ἀνείλεν ἐκ τῆς παρεμβολῆς Σενναχηρείμ εἰς ἑκατὸν ὀδοιχρονταπέντε χιλιάδας. <sup>23</sup> καὶ νῦν, δυνάστα τῶν οὐρανῶν, ἀπόστειλον ἄγγελον ἀγαθὸν ἔμπροσθεν ἡμῶν εἰς δόος καὶ τρόμον. <sup>24</sup> μεγέθει βραχίονός σου καταπλαγήσῃσαν οἱ μετὰ βλασφημίας παραγενόμενοι ἐπὶ τὸν ἅγιόν σου λαόν. καὶ οὗτος μὲν ἐν τούτοις ἔληξεν.

<sup>25</sup> Οἱ δὲ περὶ τὸν Νικάνορα μετὰ σαλπγγων καὶ παιάνων προσηύχον. <sup>26</sup> οἱ δὲ περὶ τὸν Ἰούδαν μετ' ἐπικλήσεως καὶ εὐχῶν συνέμιζαν τοῖς πολεμίοις. <sup>27</sup> καὶ ταῖς μὲν χερσὶν ἀγωνιζόμενοι,

17. καλοῖς πάνυ 19. 62. 64. 93. — recepi ἐπανδρῶσαι ex III. 19. 23. 44. 52. al.; vulgo ἐπανορθῶσαι — στρατευεσθαι III. 44. al. — ἐμπλακέντας 19. 106.; ἐμφυεντας 23.; ἐμφυεντας 62. 93.; ἐμπλακέντας καὶ ἐπιφυεντας 64. — 18. ἁγίων post αὐτοῖς delevi, abest a III. 23. 52. 106.; praebent κινδυνος 44. 74. — 20. προσμιζάντων III. 64. 93. — κέρας] μέρος 19. 62. 64. — 21. ἀνατεινας III. 44. 55. al.; προανατεινας 19. — delevi τὸν κατόπτην post κύριον, abest a III. 19. 23. 44. 52. al. Vet. Lat. Syr. — delevi ἡ νίκη post ὅπλων, abest a III. 23. 52. 55. 74. 106. Co. Vet. Lat. — recepi κριθῇ ex III. 19. 23. 44. al.; vulgo κριθείη — 22. recepi ἀνείλεν ex III. 19. 44. 52. al.; vulgo ἀνείλες — Σενναχ. βασιλέως Ασσυρίων 62. 64. 93. — 23. τρομον αὐτῶν 19. 62. 64. 93. Ald. — 24. λαόν] λαον 23. 52. 74.

25. μετα παιάνων κ. σαλπγγων 19. 62. 64. 93. — 26. καὶ οἱ περὶ 62. 64. 93. —

ταῖς δὲ καρδίαις πρὸς τὸν θεὸν εὐχόμενοι, κατέστρωσαν οὐδὲν ἦττον μυριάδων τριῶν καὶ πεντακισχιλίων, τῇ τοῦ θεοῦ μεγάλῳς εὐφρανθέντες ἐπιφανείᾳ. <sup>29</sup>γενόμενοι δὲ ἀπὸ τῆς χρείας καὶ μετὰ χαρᾶς ἀναλύοντες, ἐπέγνωσαν προπεπτωκότα Νικάνορα σὺν τῇ πανοπλίᾳ. <sup>30</sup>γενομένης δὲ κραυγῆς καὶ ταραχῆς, εὐλόγον τὸν δυνάστην τῇ πατρὶ φωνῇ. <sup>31</sup>καὶ προσέταξεν ὁ κατ' ἅπαν σῶματι καὶ ψυχῇ πρωταγωνιστῆς ὑπὲρ τῶν πολιτῶν, ὁ τὴν τῆς φιλικίας εὐνοίαν εἰς ὁμοεθνεῖς διαφυλάξας, τὴν τοῦ Νικάνορος κεφαλὴν ἀποτεμόντας καὶ τὴν χεῖρα σὺν τῷ ὄμῳ φέρειν εἰς Ἱερουσόλυμα. <sup>32</sup>παραγεγόμενος δὲ ἐκεῖ καὶ συγκαλέσας τοὺς ὁμοεθνεῖς καὶ τοὺς ἱερεῖς πρὸ τοῦ θυσιαστηρίου στήσας, μετεπέμψατο τοὺς ἐκ τῆς ἄκρας. <sup>33</sup>καὶ ἐπιδειξάμενος τὴν τοῦ μιαινοῦ Νικάνορος κεφαλὴν καὶ τὴν χεῖρα τοῦ δυσρήμου, ἣν ἐκτείνας ἐπὶ τὸν ἄγιον τοῦ παντοκράτορος οἶκον ἐμεγαλύνησεν, <sup>34</sup>καὶ τὴν γλῶσσαν τοῦ δυσσεβοῦς Νικάνορος ἐκτεμών, ἔφη κατὰ μέρος δώσειν τοῖς ὀρνέαις, τὰ δὲ ἐπὶ χεῖρα τῆς ἀνοίας κατέναντι τοῦ ναοῦ κρεμάσαι. <sup>35</sup>οἱ δὲ πάντες εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησαν τὸν ἐπιφανῆ κύριον λέγοντες· εὐλογητὸς ὁ διατηρήσας τὸν ἑαυτοῦ τόπον ἀμίαντον. <sup>36</sup>ἔξῃθη δὲ τὴν τοῦ Νικάνορος προτομὴν ἐκ τῆς ἄκρας ἐπιδήλων πᾶσι καὶ φανερὸν τῆς τοῦ κυρίου βοηθείας σημεῖον. <sup>37</sup>ἐδογματίσταν δὲ πάντες μετὰ κοινου ψηφίσματος μηδὲ μὴ ἐᾶσαι ἀπαρσήμεντον τὴνδε τὴν ἡμέραν, ἔχειν δὲ ἐπίσημον τὴν τρικαιδεκάτην τοῦ δωδεκάτου μηνός, ἃδαρ λέγεται τῇ Συριακῇ φωνῇ, πρὸ μιᾶς ἡμέρας τῆς Μαρδοχαϊκῆς ἡμέρας.

<sup>38</sup>Τῶν οὖν κατὰ Νικάνορα χωρησάντων οὕτω, καὶ ἀπ' ἐκείνων τῶν καιρῶν κρατηθείσης τῆς πόλεως ὑπὸ τῶν Ἑβραίων, καὶ αὐτὸς αὐτοῦ τὸν λόγον καταπαύσας. <sup>39</sup>καὶ εἰ μὲν καλῶς καὶ εὐθύτως τῇ συντάξει, τοῦτο καὶ αὐτὸς ἤθελον· εἰ δὲ εὐτελῶς καὶ μετρίως, τοῦτο ἐφικτὸν ἦν μοι. <sup>40</sup>καθ' ἅπερ γὰρ οἶον κατὰ μόνας πίνειν, ὥσαύτως δὲ καὶ ὕδωρ πάλιν πολέμιον· ὃν δὲ τρόπον

29. καὶ γενομένης κραυγῆς 62. 64. 93. — 30. προσέταξεν δε 62. 93. 23. — ο κατὰ πάντα 62. 64. 93. — ὁμοεθνεῖς 19. — 31. καὶ παραγεγόμενος ο Μακκαβίος εἰς Ἱερουσόλυμα 62. 64. 93. 19. — ὁμοεθνεῖς III. 62. 64. 93. — στήσας om. 19. 62. 64. 93. — 33. Νικάνορος ἐκ τῆς κεφαλῆς ἐκτεμών καταμρῶν εφ' ὅσων 19. 62. 64. 93. — περιχεῖρα 19. 62. 93. — 34. οἱ δὲ] τότε 19. 62. 64. 93. — ἐπεβῶν δε αμα λέγοντες 19. 62. 64. 93. — 35. recepi proτομῇν ex III. 23. 44. al.; vulgo κεφαλῇ — ἐπιδήλων π. κ. φανερῶν 19. 62. — 36. ἐδογματίσταν δὲ III. 23. 44. al.; vulgo καὶ ἐδ. — εἶχον δε 19. 62. 93.

37. τὸν λόγον καταπαύσας III. 19. 23. 44. al.; vulgo καταπ. τ. λόγον — 38. καὶ ante εὐθύτως om. III. 64. 93. 74. Ald. — 39. πίνειν καταμρῶν 19. 62. 64. 93. — πάλιν om. 19. 62. 93. —

οἶνος ὕδατι συγκερασθεῖς ἡδὺς καὶ ἐπιτερπὴ τὴν χάριν ἀποτελεῖ, οὕτω καὶ τὸ τῆς κατασκευῆς τοῦ λόγου τέρπει τὰς ἀκοὰς τῶν ἐντυγχανόντων τῇ συντάξει. ἐνταῦθα δὲ ἔσται ἡ τελευταίη.

## ΜΑΚΚΑΒΑΙΩΝ

### ΤΡΙΤΟΣ.

I. Ὁ δὲ Φιλοπάτωρ μαζῶν παρὰ τῶν ἀνακομισθέντων τὴν γενομένην τῶν ὑπ' αὐτοῦ κρατουμένων τόπων ἀφαίρεσιν ὑπὸ Ἀντιόχου, παραγγειλάς ταῖς πάσαις δυνάμεσι πεζικαῖς τε καὶ ἵππικαῖς καὶ τὴν ἀδελφὴν Ἀρσινόην συμπααραβῶν, ἐξώρμησε μέχρι τῶν κατὰ Ῥαφίαν τόπων, ὅπου παρεμβεβλήκεισαν οἱ περὶ Ἀντίοχον. <sup>2</sup>Θεόδοτος δὲ τις ἐκπληρῶσαι τὴν ἐπιβουλὴν διανοηθεὶς, παραλαβὼν τῶν προϋποτεταγμένων αὐτῷ ὅπλων Πτολεμαϊκῶν τὰ κράτιστα, διεκομίσθη νύκτωρ ἐπὶ τὴν τοῦ Πτολεμαίου σκηνὴν, ὡς μόνος κτείνειν αὐτὸν καὶ ἐν τούτῳ διαλῦσαι τὸν πόλεμον. <sup>3</sup>τοῦτον δὲ διαγαγὼν Δωσίθεος ὁ Δριμύλου λεγόμενος, τὸ γένος Ἰουδαῖος, ὕστερον δὲ μεταβαλὼν τὰ νόμιμα καὶ τῶν πατρῶν δογμάτων ἀπηλλοτριωμένος, ἄσημόν τινα κατέκλινεν ἐν τῇ σκηνῇ, ὃν συνέβη κομίσασθαι τὴν ἐκείνου κόλασιν. <sup>4</sup>γενομένης δὲ καρτερᾶς μάχης καὶ τῶν πραγμάτων μᾶλλον ἐρρώμενων τῷ Ἀντιόχῳ, ἱκανῶς ἡ Ἀρσινόη ἐπιπορευσαμένη τὰς δυνάμεις παρεκάλει μετὰ οἴκτου καὶ δακρύων, τοὺς πλοκάμους λελυμένη, βοηθεῖν ἑαυτοῖς τε καὶ τοῖς τέκνοις καὶ γυναιξὶ Σαββαλέως, ἐπαγγελλομένη δώσειν νικήσασιν ἐκάστῳ δύο μνᾶς χρυσίου. <sup>5</sup>καὶ οὕτω συνέβη τοὺς ἀντιπάλους

συγκραθεῖς 19. 62. 93. — ἡδὺς] ἡδεῖαν 55.; ἡδη III. 44. 52. 106. — ἐπιτελεῖ 19. 62. 64. 93. — τῇ ταξεὶ 19. 62. 93. — τελετῇ 19. 62. 93. — subscriptio cod. III.: ἰουδα του μακκαβαίου πράξεων επιστολή.

Inscriptio cod. III.: μακκαβαίων λόγος γ.

I. 1. ἐν δε ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ο βασιλεὺς Πτολεμαῖος μαζῶν τῇν γενομ. — κρατ. λαὼν τῇν ἀφαίρεσιν 44. — παρὰ τ. ἀνακομ. μαζῶν III. 55. — γενομένην 55. 71. 74. III. — αὐτοῦ post ἵππικαῖς deleti, abest a III. 19. 23. al. — περὶ τον Αντ. 62. 93. 23. — 2. τῇν ἐπιβουλὴν ἐκπληρωσαι 19. 62. 64. 93. — μετ' ὀπλων 19. 62. 64. 93. — μονον 19. 62. — 4. ἐπιπορευομένη 19. 62. 64. 93. 55. —



ἐν χειρονομίαις διαφωτῆσθαι, πολλοὺς δὲ καὶ δορυαλώτους συλλήψῃσθαι. <sup>6</sup>κατακρατήσας δὲ τῆς ἐπιβουλῆς ἔκρινε τὰς πλησίον πόλεις ἐπελθὼν παρακαλέσαι. <sup>7</sup>ποιήσας δὲ τοῦτο καὶ τοῖς τεμένεσι δωρεὰς ἀπονείμας, εὐθαρσεῖς τοὺς ὑποτεταγμένους κατέστησε.

<sup>8</sup>Τῶν δὲ Ἰουδαίων διαπεμφθέντων πρὸς αὐτὸν ἀπὸ τῆς γερουσίας καὶ τῶν πρεσβυτέρων τοὺς ἀσπασομένους αὐτὸν καὶ ξένια κομιούντας καὶ ἐπὶ τοῖς συμβεβηκόσι χαρησομένους, συνέβη μᾶλλον αὐτὸν προσημνηθῆναι ὥς τάχιστα πρὸς αὐτοὺς παραγενέσθαι. <sup>9</sup>διακομισθεὶς δὲ εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ὥσας τῷ μεγίστῳ θεῷ καὶ χάριτας ἀποδοὺς καὶ τῶν ἐξῆς τι τῷ τόπῳ ποιήσας, καὶ δὴ παραγενόμενος εἰς τὸν τόπον καὶ τῇ σπουδαιότητι καὶ εὐπρεπεῖα καταπλαγείς, <sup>10</sup>ᾄδυσσας δὲ καὶ τὴν τοῦ ἱεροῦ εὐταξίαν, ἐνεσημνήθη βουλευσάσθαι εἰς τὸν ναὸν εἰσελθεῖν. <sup>11</sup>τῶν δὲ ἐπόντων μὴ καθήκειν γίνεσθαι τοῦτο διὰ τὸ μηδὲ τοῖς ἐκ τοῦ ἔθνους ἐξείναι εἰσεῖναι, μηδὲ πᾶσι τοῖς ἱερεῦσιν, ἀλλ' ἢ μόνῳ τῷ προηγουμένῳ πάντων ἀρχιερεῖ, καὶ τούτῳ κατ' ἐνιαυτὸν ἅπαξ, ὁ δὲ οὐδαμῶς ἐπέειπετο. <sup>12</sup>τοῦ τε νόμου παραναγνώσκοντος, οὐδαμῶς ἀπέλιπε προφερόμενος ἑαυτὸν, δεῖν εἰσελθεῖν λέγων, καὶ εἰ ἐκείνοι ἐστέρηνται ταύτης τῆς τιμῆς, ἐμὲ δὲ οὐ δεῖ. <sup>13</sup>καὶ ἐπυνθάνετο διὰ τίνα αἰτίαν εἰσερχόμενον αὐτὸν εἰς πᾶν τέμενος οὐδεὶς ἐκώλυσε τῶν παρόντων. <sup>14</sup>καὶ τις ἀπρονοήτως ἔφη κακῶς αὐτὸ τοῦτο τερατεύεσθαι. <sup>15</sup>γενομένου δὲ φησι τούτου διὰ τίνα αἰτίαν, οὐχὶ πάντως εἰσελεύσεσθαι καὶ θελόντων αὐτῶν καὶ μὴ; <sup>16</sup>τῶν δὲ ἱερέων ἐν πάσαις ταῖς ἐσθήσεσι προπεσόντων, καὶ δεομένων τοῦ μεγίστου θεοῦ βοηθεῖν τοῖς ἐνεστώσιν, καὶ τὴν ὁρμὴν τοῦ κακῶς ἐπιβαλλομένου

5. ἐν χειρονομίαις] ex χειρονομίας 64.; χειρῶν νομαίς 19. 62. 93. — 6. ἐπιβολῆς 71.

8. πρὸς τὸν Φύλοπατορα ἀπο 19. 62. 64. 93. Ald. — recepi χαρησομένους ex III. 19. 23. 44. al.; vulgo συγχαρησ. — παραγενέσθαι] διακομισθῆναι 19. 62. 64. Ald. — 9. διακομισθεὶς] παραγενομένος 19. 62. 64. 93. Ald. — ἀποδοὺς 19. 62. 64. 93. Ald.; vulgo ἀποδιδούς — καὶ ὡν ἐξεστὶ τι 64. Ald. — 19. 62. 64. 93. om. καὶ δὴ παρ. εἰς τ. τόπον καὶ et post καταπλαγείς add. ἐν τῷ παραγενέσθαι — 10. εἰς τ. ναὸν εἰσελθεῖν III. 23. al.; vulgo εἰς. εἰς τ. ν. — 11. ἐξείναι om. III. 23. 55. — εἰσεῖναι om. 19. 62. 64. 93. Ald. — μόνον 19. 62. — κατ' ἐν. ἅπαξ III. 23. al.; vulgo ἅπαξ κατ' ἐν. — recepi ὁ δὲ οὐδ. ἐπέειπε ex III. 23. al.; οὐδαμῶς αὐτος ἐφαίνεται (ἐβουλέτο 64.) πεῖθεσθαι 19. 62. 64. 93.; vulgo οὐδαμῶς ἡβουλέτο πεῖθεσθαι, sed nescio qua auctoritate — 12. δὲ post ἐμὲ recepi ex III. 23. 62. al.; vulgo om. — 14. τερατεύεσθαι] πραττεσθαι 19. 62. 64. 93. Ald. Syr. Grimm αὐτὸν pro αὐτὸ legi vult — 15. γενομένου III. 62. 64. 74. Co. — ἐφη 19. 62. 64. 93. — εἰσελευσέσθαι με 62. 64. Ald.; εἰσελευσομαι 93. — 16. recepi ἐν πάσαις ταῖς ex III. 23. al.; vulgo ἐν ταῖς ἁγίαις — προπεσόντων 23. ex corr., III. 62. 64. 93. Ald. — recepi τοῖς ἐνεστώσιν ex III. 19. 23. al.; vulgo τῇ ἐνεστώσῃ ἀνάγκῃ —

μεταδίδειναι, κραυγῆς τε μετὰ δακρύων τὸ ἱερὸν ἐμπλησά  
 17 οἱ κατὰ τὴν πόλιν ἀπολιπόμενοι ταραχθέντες ἐξεπύδησαν,  
 λὸν τι δέμενοι τὸ γινόμενον. 18 αἶ' τε κατὰ κλειστοὺ παρῶν  
 θαλάμοις σὺν ταῖς τεκούσαις ἐξώρμησαν, καὶ σποδῶ καὶ κύνε  
 κόμας πασάμεναι, γόου τε καὶ στεναγμῶν ἐνεπύμλων τὰς  
 τείας. 19 αἶ δὲ καὶ προσαρτίως ἐσταλμέναι τοὺς πρὸς ἅπαν  
 διατεταγμένους παστοὺς καὶ τὴν ἀρμόζουσαν αἰδῶ παραλείπει  
 δρόμον ἄτακτον ἐν τῇ πόλει συνίσταντο. 20 τὰ δὲ νεογνὰ  
 τέκνων αἶ' τε πρὸς τούτοις μητέρες καὶ τιθῆνοι παραλιπ  
 ἄλλως καὶ ἄλλως, αἶ μὲν κατ' οἴκους, αἶ δὲ κατὰ τὰς ἁ  
 ἀνεπιστρέπτως εἰς τὸ πανυπέρτατον ἱερὸν ἵδρῳζοντο. 21 πα  
 δὲ ἦν τῶν εἰς τοῦτο συλλεγόντων ἡ δέησις ἐπὶ τοῖς ἀνοσίῳ  
 ἐκείνου κατεγχειρουμένοις. 22 σὺν τε τούτοις οἱ τῶν πολιτῶν  
 συνθέντες οὐκ ἠνείχοντο τέλεον αὐτοῦ ἐπικαιμένου καὶ τὴ  
 προΐσεως ἐκπληροῦν διανοουμένου, 23 φωνήσαντες δὲ τὴν  
 ἐπὶ τὰ ὅπλα ποιήσασθαι καὶ θαρβύλας ὑπὲρ τοῦ πατρῷου  
 τελευτῶν, ἱκανὴν ἐποίησαν ἐν τῷ τόπῳ τραχύτητα, μόλις τ  
 τε τῶν γεραιῶν καὶ τῶν πρεσβυτέρων ἀποτραπέντες ἐπὶ τῇ  
 τὴν τῆς δεύσεως παρήσαν στάσιν. 24 καὶ τὸ μὲν πληθύν  
 ἔμπροσθεν ἐν τούτοις ἀνεστρέφετο δεόμενον. 25 οἱ δὲ περὶ τὴ  
 σιλέα πρεσβύτεροι πολλὰχῶς ἐπειρώντο τὸν ἀγέρωχον αὐτοῦ  
 ἐξιστάνειν τῆς ἐντεδωμμένης βουλῆς. 26 θρασυνθεὶς δὲ καὶ ἡ  
 παραπέμψας, ἥδη καὶ πρόξρασιν ἐποιεῖτο, τέλος ἐπίδησεν  
 τῷ προειρημένῳ. 27 ταῦτ' οὐκ καὶ οἱ περὶ αὐτὸν ὄντες ὥρως  
 ἐτράπησαν εἰς τὸ σὺν τοῖς ἡμετέροις ἐπικαλεῖσθαι τὸν πᾶν κ  
 ἔχοντα τοῖς παροῦσιν ἐπαμῦναι, μὴ παριδόντα τὴν ἄνομον

17. scripsi ἄθλόν τι δέμενοι ed. Co. secutus; vulgo ἄθλον τιδέμν

18. σποδῶ καὶ ἀπεδωκν III. 23. al. — κόμας recepi ex III. 2  
 vulgo κεφαλὰς — γόου 23. III. al.; vulgo γόων — ἐνεπύμλων (νεμ  
 III.) τὰς πλατ. III. 23. 55.; ενεπύρσαν τὰς πλ. 19. 64. 93. 62.; vulg  
 πλ. ἐνεπύμλων — 19. ἀρτίως προσεσταλμέναι 19. 62. 64. 93. — ἅπαν  
 ταν νυν III. 23. al. — 20. τε om. 55. 62. 64. 93. Ald. — παραλείπει  
 19. 62. 64. 93. Ald. — τὰς ante ἀγυῖας om. 62. 64. 93. — ἀνεπιστ  
 III. 64. 93.; vulgo ἀνεπιστρέπτως — 21. recepi συλλεγόντων ex III. 2  
 vulgo συλλεγομένων — 22. οἱ παρα 19. 62. 64. 93.; οἱ περὶ III. 2  
 περὶ 55. — τέλεον] πλεον 64. 93.; πλεον 19. 62. — αὐτοῦ post προ  
 delevi, abest a III. 19. 23. al. — διανοουμένου] βουλομένου 19. 62. 64.  
 23. πατριου 64. 93. — ἐποίησαν 62. 64. 93. — μόλις δε III. 23.  
 93. — ἀπο (τε 64. 93.) τῶν 23. 19. 62. 64. 93. — γεραιῶν] ἱερεῶν  
 64. 93. 55. Ald. — τῶν ante πρεσβ. om. 19. 62. 64. 93. 44. —  
 παρήσαν ex III. 19. 44. al.; vulgo ἔστησαν — 25. ἐξισταν 19. 62. 64.  
 Ald. — ἐπιβουλῆς III. 62. 93. — 27. τον το παν 19. 62. 93. — ἔ  
 19. 62. 64. 93. —

ὑπερῆσανον πράξιν. <sup>28</sup>ἐκ δὲ τῆς πυκνοτάτης τε καὶ ἐμπόρου τῶν ὄχλων συναγομένης κραυγῆς ἀνείκαστός τις ἦν βοή, <sup>29</sup>δοκεῖν γὰρ ἦν μὴ μόνον τοὺς ἀνδρώπους, ἀλλὰ καὶ τὰ τεῖχη καὶ τὸ πᾶν ἔδαφος ἤχεῖν, ἅτε δὴ τῶν πάντων τότε θάνατον ἀλλασσομένων ἀντὶ τῆς τοῦ τόπου βεβηλώσεως.

**II.** Ὁ μὲν οὖν ἀρχιερεὺς Σίμων ἐξεναντίας τοῦ ναοῦ κάμψας τὰ γόνατα καὶ τὰς χεῖρας προτείνας εὐτάκτως ἐποιήσατο τὴν δέησιν τοιαύτην·

<sup>2</sup>Κύριε, κύριε, βασιλεῦ τῶν οὐρανῶν καὶ δέσποτα πάσης κτίσεως, ἅγιε ἐν ἁγίοις, μόναρχε, παντοκράτωρ, πρόσχες ἡμῖν καταπονουμένοις ὑπὸ ἀνοσίῳ καὶ βεβήλῳ, θράσει καὶ σῶνει πεφρυαγμένῳ. <sup>3</sup>σὺ γὰρ ὁ κτίσας τὰ πάντα καὶ τῶν ὄλων ἐπικρατῶν δυνάστης δίκαιος εἶ, καὶ τοὺς ὕβρει καὶ ἀγερωχίᾳ πράσσοντάς τι κρίνεις. <sup>4</sup>σὺ τοὺς ἐμπροσθεν ἀδικίαν ποιήσαντας, ἐν οἷς καὶ Γίγαντες ἦσαν ῥώμῃ καὶ θράσει πεποισότες, διέφθαιρας, ἐπαγαγὼν αὐτοῖς ἀμέτρητον ὕδωρ. <sup>5</sup>σὺ τοὺς υπερηφανίαν ἐργαζομένους Σοδομίτας, διαδήλους ταῖς κακίαις γενομένους, πυρὶ καὶ πῦρ κατέφλεξας, παράδειγμα τοῖς ἐπιγινομένοις καταστήσας. <sup>6</sup>σὺ τὸν θρασὺν Φαραὼ καταδουλωσάμενον τὸν λαόν σου τὸν ἅγιον Ἰσραὴλ, ποικίλαις καὶ πολλαῖς δοκιμασίας τιμωρίας ἐγνώρισας τὸ μέγα σου κράτος. <sup>7</sup>καὶ ἐπιδιώξαντα αὐτὸν σὺν ἄρμασι καὶ ὄχλων πληθεὶ ἐπέκλυσας βάδι βαλάνσσης, τοὺς δὲ ἐμπιστεύσαντας ἐπὶ σοὶ τῷ τῆς ἀπάσης κτίσεως δυναστεύοντι σώους διεκόμενους, <sup>8</sup>οἱ καὶ συνειδότες ἔργα σῆς χειρὸς ἤνεσάν σε τὸν παντοκράτορα. <sup>9</sup>σὺ, βασιλεῦ, κτίσας τὴν ἀπέραντον καὶ ἀμέτρητον γῆν, ἐξελέξω τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ἡγίασας τὸν τόπον τοῦτον εἰς ἑνομά σου τῷ τῶν ἀπάντων ἀπροσδεεῖ, καὶ παρεδόξασας ἐν ἐπιφανείᾳ μεγαλοπρεπεῖ, σύστασιν ποιησάμενος αὐτοῦ πρὸς δόξαν τοῦ μεγάλου καὶ ἐντίμου ὀνοματός σου. <sup>10</sup>καὶ ἀγαπῶν τὸν οἶκον τοῦ Ἰσραὴλ

28. πυκνοτήτος 19. 62. 64. 93. 23. — Schleusner emendari iubet συναγομένων — η βοή 62. 93. — 29. τότε] τὸν 62. 64. 93.

II. Versum 1. om. III. 23. 55., praebent eius loco καὶ εἶπον (εἶπαν 74.) ὁμοθυμαδόν 44. 74. Co., καὶ εἶπαν 71. — 2. πάσης τῆς III. 62. — 3. τι πράσσοντάς III. 55. Co. — 5. καταφλέξας — κατεστησας 64. — 6. δοκιμασίας] δοκιμασίας III.; δοκίμασας 19. 62. 64. 93. — delevi post ἐγνώρισας verba τὴν σὴν (σὴν om. 74. Co.) δυναστείαν (δυναμὴν III.) ἐπ' αἷς ἐγνώρισας, quae absunt a 23. — 8. συνειδόντες III. 23. 62. 93. — 9. recepi ἡγίασας ex III. 19. 23. al.; vulgo ἡγίασας — recepi εἰς ὀνομά σου ex 23. 55.; vulgo εἰς (+ σὺν III.) ὀνομά σοι —

ἐπηγγείλω δὴ ὅτι ἐὰν γένηται ἡμῶν ἀποστροφή καὶ κατο  
 ἡμᾶς στενοχωρία καὶ ἐλθόντες εἰς τὸν τόπον τοῦτον δεη-  
 εῖσάκουσθ' τῆς δεήσεως ἡμῶν. <sup>11</sup>καὶ δὴ πιστὸς εἰ καὶ ἄλλ'.  
<sup>12</sup>ἐπεὶ δὲ πλεονάκας βλιβέντων τῶν πατέρων ἡμῶν ἐβροῆθησαν  
 τοῖς ἐν τῇ ταπεινώσει, καὶ ἐβρῦσω αὐτοὺς ἐκ μεγάλων κινδ  
<sup>13</sup>ιδού δὴ νῦν, ἄγε βασιλεῦ, διὰ τὰς πολλὰς καὶ μεγάλας  
 ἁμαρτίας καταπονούμεθα, καὶ ὑπετάγημεν τοῖς ἐχθροῖς ἡμῶ  
 παρείμεθα ἐν ἀδυναμίαις. <sup>14</sup>ἐν δὲ τῇ ἡμετέρᾳ καταπτώ  
 θρασὺς καὶ βέβηλος οὗτος ἐπιτηδεύει καθυβρίσαι τὸν ἐπὶ τῇ  
 ἀναδεδειγμένον τῷ ὀνόματι τῆς δόξης σου ἅγιον τόπον. <sup>15</sup>τι  
 γὰρ οἰκητήριόν σου οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ ἀνέφικτος ἀνθρώποις.  
<sup>16</sup>ἀλλ' ἐπεὶ εὐδοκίᾳς τὴν δόξαν σου ἐν τῷ λαῷ σου Ἰε  
 ἡγίαςας τὸν τόπον τοῦτον, <sup>17</sup>μὴ ἐκδικήσῃς ἡμᾶς ἐν τῇ τι  
 ἀκκαθαρσίᾳ, μηδὲ εὐθύνης ἡμᾶς ἐν βεβηλώσει, ἵνα μὴ κανυχῇσι  
 οἱ παράνομοι ἐν θυμῷ αὐτῶν, μηδὲ ἀγαλλιάσωνται ἐν ὑπερη  
 γλώσσης αὐτῶν λέγοντες. <sup>18</sup>ἡμεῖς κατεπατήσαμεν τὸν οἶκον  
 ἁγιασμοῦ, ὡς καταπατοῦνται οἱ οἶκοι τῶν προσηχτισμάτων. <sup>19</sup>  
 λεύθρον τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ διασκεδάσον τὰς ἀμπλακίας ἡ  
 καὶ ἐπίφανον τὸ ἐλεός σου κατὰ τὴν ὥραν ταύτην. <sup>20</sup>ταχὺ  
 καταλαβέτωσαν ἡμᾶς οἱ οἰκτιρμοὶ σου, καὶ δὸς αἰνέσεις ἐν σσι  
 τῶν καταπεπτωκότων καὶ συντετριμμένων τὰς ψυχὰς, ποιήσας  
 εἰρήνην.

<sup>21</sup>Ἐνταῦθα ὁ πάντων ἐπόπτης Θεὸς καὶ προπάτωρ ἅγι  
 ἄγιοις εἰσακούσας τῆς ἐνδέσμου λιτανείας, τὸν ὕβρει καὶ τῷ  
 μεγάλῳ ἐπηρμένον ἐμάστιξεν αὐτόν, <sup>22</sup>ἐνθεν καὶ ἐνθεν κρατ  
 αὐτόν ὡς κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου, ὥστε κατ' ἐδάφους ἄπρακτοι  
 καὶ τοῖς μέλεσι παραλελυμένοι μηδὲ φωνῆσαι δύνασθαι δι

10. δὴ δι] διὰ III. 23. 64. 93. — η ἀποστροφή 23. 62. 64. 5  
 11. αἰχῆς 62. ex corr., 64. 93. — 12. κινδύνων] κακῶν III. 23. 5.  
 Co. — 13. δὴ (δε III.) om. 44. 62. 93. — ἀδυναμίαις ἡμῶν 19. 62. 1  
 14. δε om. 62. 64. 93. 55. Ald. — ο δε θρασὺς 64. 93. Ald. — 15.  
 οἰκητήριον III. 64. — ο οὐρανὸς 62. 64. 93. — εἶπεν ἀνθρώποις 1'  
 64. 93. — 16. scripsi εὐδοκίᾳς Grimmio dace; vulgo legitur εὐδόκῃς  
 καὶ ἡγιασας 62.; ἁγιασας 23. 64. — 17. ἐν τῇ (τουτων 62.) βεβηλώσας  
 93. 55. — θυμῷ θρασὺς 62. 64. 93. — 19. ἀμπλακίας 55. III. —  
 προσηχτων 19. 62. 64. 93. — 20. ἡμᾶς om. III. 55. 62. 74. Co. —  
 στοματι III. 62. — ποιήσων ἡμῖν (ἡμῶν 19.) 19. 62. 64. 93.

21. ἐνταῦθα ο δε 19. 62. 64. 93. Ald. — recepi προπάτωρ ex II  
 55. 93. Syn. pater patrum, 62. πατροπατωρ; vulgo πρὸ πάντων — το  
 ὕβρει 19. 62. 64. 93. — αὐτόν om. 62. 64. 93. — 22. κείσθαι addidit  
 ἔτι (+ δε 93.) 64. 93. Ald., post ἔτι 19. 62. — ὥστε μηδε φων. 11  
 93. 64. —

περιπεπλεγμένον κρίσει. <sup>23</sup>ὅθεν οἱ τε φίλοι καὶ οἱ σωματοφύλακες ὄξειαν ἰδόντες τὴν καταλαβούσαν αὐτὸν εὐνύαν, φοβούμενοι μὴ καὶ τὸ ζῆν ἐκλείπῃ, ταχέως αὐτὸν ἐξεύλκυσαν ὑπερβάλλοντι καταπεπληγμένοι φόβῳ. <sup>24</sup>ἐν χρόνῳ δὲ ὕστερον ἀναλεχόμενος ἑαυτὸν οὐδαμῶς εἰς μετάνειον ἤλθεν ἐπιτιμῶνεις, ἀπειλὰς δὲ πικρὰς ὕμνους ἀνέλυσε.

<sup>25</sup>Διακομισθεὶς δὲ εἰς τὴν Αἴγυπτον καὶ τὰ τῆς κακίας ἐπαύξων, διὰ τε τῶν προαποδεδειγμένων συμποτῶν καὶ ἐταίρων τοῦ παντὸς δικαίου κεχωρισμένων <sup>26</sup>οὐ μόνον ταῖς ἀναριμήτοις ἀσελγείαις διηγκέσθη, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τοσοῦτον ἤρρασεν προήλθεν ὥστε δυσφημίας ἐν τοῖς τόποις συνίστασθαι, καὶ πολλοὺς τῶν φίλων ἀτενίζοντας εἰς τὴν τοῦ βασιλέως πρόθεσιν καὶ αὐτοὺς ἐπισθαι τῇ ἐκείνου βελήσει. <sup>27</sup>προέβητο δὲ δημοσίᾳ κατὰ τοῦ δυνου διαδοῦναι ψόνον ἐπὶ τοῦ κατὰ τὴν αὐλὴν πύργου στηλὴν ἀναστῆσας ἐκόλαψεν γραφὴν, <sup>28</sup>μηδένια τῶν μὴ συνόντων εἰς τὰ ἱερὰ αὐτῶν εἰσέναι, πάντας δὲ τοὺς Ἰουδαίους εἰς λαογραφίαν καὶ οἰκετικὴν δυνάμειν ἀχῆναι, τοὺς δὲ ἀντιλέγοντας βίᾳ φερομένους τοῦ ζῆν μεταστῆσαι, <sup>29</sup>τούς τε ἀπογραφόμενους χαράσσεσθαι καὶ διὰ πυρὸς εἰς τὸ σῶμα παραστήμῳ Διονύσου κισσοφύλλῳ, οὗς καὶ καταχωρεῖν εἰς τὴν προσνεσταμένην αὐθέντιαν. <sup>30</sup>ἵνα δὲ μὴ τοῖς πᾶσιν ἀπεχόμενος φαίνεται, ὑπεγράψεν, ἐάν δὲ τινες ἐξ αὐτῶν προαιρῶνται ἐν τοῖς κατὰ τὰς τελετὰς μεμνημένοις ἀναστρέφεσθαι, τούτους ἰσπολίτας Ἀλεξανδρεῦσιν εἶναι.

<sup>31</sup>Ἐνκοι μὲν οὖν ἐπὶ πόλεως τὰς τῆς πόλεως εὐσεβείας ἐπιβάρους στυγούντες εὐχερῶς ἑαυτοὺς ἐδίδοσαν, ὡς μεγάλην τινὸς

περικεπληγμένον 55.; πεπληγμένον III.; περιπεπασμένον, corrige περι-  
παισιν, 23.; πεπαρμένον 19.; πεπαρμένον 62. 64.; πεπαρμένον 93. —  
23. τε om. 62. 64. 93. — οἱ ante σωματοφύλακες om. III. 55. 62. 64. 93. —  
post σωματοφύλακες deleui αὐτοῦ ταχέως καὶ, abest a III. 23. 44. 55. al. —  
καταπεπληγμένοι 62. — 24. recepi ἀπειλὰς δὲ πικρὰς ὕμνους ex 19. 23.  
al., 55. om. ὕμνους; vulgo μετ' ἀπειλῆς δὲ πικρὰς (+ ὕμνους III.).

25. Αἴγυπτον ο Φύλοπατωρ 62. 64. 93. — recepi τε ex III. 55. 74.  
Co.; vulgo δὲ — προαποδεδειγμένων 62. 64. 93. — 26. ἀνεκρίμῃτοις 64.  
(93.) — ἀσεβείαις 62. 93.; κακίαις 64. — 27. δὲ om. III. 23. 55. 74. Co.;  
δε ο βασιλέως 62. 64. 93. Ald. — καὶ ante ἐπὶ deleui, abest a III. 23. 44.  
55. 74. Co. — ἐπὶ τοὺς — πυργὸς στηλὴν (στηλᾶς 64.) 19. 62. 64. 93.  
Ald. — recepi ἐκόλαψεν ex III. 23. al.; vulgo ἐξέκλαψε — 28. καὶ τοὺς  
ἀντιλέγοντας 62. 64. 93. — 29. recepi τοὺς τε ex III. 44. 62. al.; vulgo  
τούτους τε — καὶ ante διὰ om. 62. 64. 93. Ald. — παρασθένους 19. 62.  
64. 93. — προκαταχωρεῖν III. 19. — προσνεσταμένην 55. — 30. τοῖς  
πᾶσιν μὴ 19. 64. 93. 62. — εἰ δε τις αὐτῶν προαιρῶνται (προσαιρεται 62.)  
τοῖς — συναναστρέφεσθαι 19. 62. 64. 93.

31. correxerunt 19. 62. 64. 93. ἐπὶ πόλεως τοῖς τῆς εὐσεβείας ἐπὶ βαρύνους  
πολιτείας στοχουντες, sed haec corrupta — ἐδίδουν 19. 62. 64. 93. —

κοινωνήσαντες εὐκλείας ἀπὸ τῆς ἐσομένης τῷ βασιλεὶ συναναστροφῆς. <sup>32</sup>οἱ δὲ πλείστοι γενναίᾳ ψυχῇ ἐνίσχυσαν καὶ οὐ διέστησαν τῆς εὐσεβείας, τὰ τε χρήματα περὶ τοῦ ζῆν ἀντικαταλλασσόμενοι ἀδεῶς ἐπειρώντο ἑαυτοὺς ῥύσασθαι ἐκ τῶν ἀπογραφῶν. <sup>33</sup>εὐέλπιδες δὲ κατ'εὐσχήκεισαν ἀντιλήψεως τεύξεσθαι, καὶ τοὺς ἀποχωρῶντας ἐξ αὐτῶν ἐβδελύσσοντο καὶ ὡς πολεμίους τοῦ ἔθνους ἔκρινον καὶ τῆς κοινῆς συναναστροφῆς καὶ εὐχρηστίας ἐστέρου. (III.) ἃ καὶ μεταλαμβάνων ὁ δυσσεβὴς ἐπὶ τοσοῦτον ἐχόλησεν ὥστε οὐ μόνον τοῖς κατ' Ἀλεξανδρείαν διοργίσεσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐν τῇ χώρῃ βαρυτέρας ἐναντιωθῆναι, καὶ προστάξει σπείσαντας συναγαγεῖν πάντας ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ χειρίστῳ μὲν τοῦ ζῆν μεταστῆσαι. <sup>2</sup>τούτων δὲ οἰκονομουμένων, φῆμὶ δυσμενῆς ἐξηχέτο κατὰ τοῦ γένους, ἀνθρώποις συμφρονούσιν εἰς κακοποίησιν ἀφορμῆς διδομένης εἰς διάψειν, ὥς ἂν ἀπὸ τῶν νομίμων αὐτοὺς κωλύοντων. <sup>3</sup>οἱ δὲ Ἰουδαῖοι τὴν μὲν πρὸς τοὺς βασιλεῖς εὐνοίαν καὶ πίστιν αὐτοῦ νόμῳ πολιτευόμενοι χωρισμὸν ἐποίουν ἐπὶ τοῖς κατὰ τὰς τροφάς, δι' ἣν αἰτίαν ἐνόμιζον ἀπεχθῆναι ἐφαίνοντο. <sup>4</sup>τῇ δὲ τῶν δικαίων εὐπραξίᾳ κοσμοῦντες τὴν συναναστροφὴν ἅπασιν ἀνθρώποις εὐδόκιμοι κατ'εὐσχήκεισαν. <sup>5</sup>τὴν μὲν οὖν περὶ τοῦ γένους ἐν πᾶσι βρῦλουμένην εὐπραξίαν οἱ ἀλλόφυλοι οὐδαμῶς διετηρημένησαν, <sup>6</sup>τὴν δὲ περὶ τῶν προσηνέσεων καὶ τροφῶν διάστασιν ἐβρῦλουν, φάσκοντες μήτε τῷ βασιλεὶ μήτε ταῖς δυνάμεσιν ὁμοσπόνδους τοὺς ἀνθρώπους γίνεσθαι, δυσμενεῖς δὲ εἶναι καὶ μέγα τι τοῖς πράγμασιν ἐναντιούμενους· καὶ οὐ τῷ τυχόντι περιτῆσαν φόγῳ. <sup>7</sup>οἱ δὲ κατὰ τὴν πόλιν Ἕλληνες οὐδὲν ἡδουκήμενοι, ταραχὴν ἀπρόσδοκον περὶ τοὺς ἀνθρώπους θεωροῦντες καὶ συνδρομὰς ἀπρόσκόπους γινόμενας, βοηθεῖν μὲν οὐκ ἔσθενον, τυραννικὴ γὰρ ἦν ἡ διάψεις, παρεκάλουν δὲ καὶ δυσφόρως εἶχον, καὶ μεταπεσεῖσθαι ταῦτα ὑπελάμβανον· <sup>8</sup>μή γάρ οὕτως παροραθῆσεσθαι τηλικούτο

υπο (64. Co.) τῆς ἐσομ. αὐτοῖς τῷ 19. 62. 93. — 32. ρεσθαι 19. 62. 64. 93. — 33. δι' τε III. 23. 62. 64. Co. — ὡς τοὺς πολ. 62. 93. — III. 1. ἃ] αμα 62. 64. — ἐξεχόλησεν III. — 3. φυλάσσοντες III. 55. 19. 62. 64. 93. — 4. δι' τε 62. 64. 93. — vulgo legitur ἐποίουν ἐπὶ τινων καὶ καταστροφάς codicum 44. 71. 74. ut videtur auctoritate. ἐποίουν] ἐποιούοντο 19. 55. 93.; ἐπὶ τινων καὶ] om. 19. 55.; ἐπὶ τοῖς 93.; ἐπὶ αὐτοῖς 64.; ἐπὶ τῷ III. 23.; τῷ 62.; καταστροφάς] κατὰ τὰς τροφάς 19. 23. 62. 64.; κατὰ γραφάς 55.; Syr. et observabant discrimina ciborum. hinc scribendum existimavi ἐποίουν ἐπὶ τοῖς κατὰ τὰς τροφάς, cf. vs. 7. — 5. ἀναστροφῆν 19. 62. — βρῦλουμένην III.; vulgo βρῦλουμένην — 7. ἐβρῦλουν III.; vulgo ἐβρῦλουν — recepi γίνεσθαι ex III. 44. al.; vulgo γενέσθαι — 9. recepi lectionem codicum παροραθῆσεσθαι; vulgo παροραθῆσεται —

σύστημα μηδὲν ἡγνοητός. <sup>10</sup> ἤδη δὲ καὶ τινες γέγονές τε καὶ φίλοι καὶ συμπραγματευόμενοι, μυστικῶς τινὰς ἐπισπώμενοι, πίστεις ἐδίδουν συνασπείν καὶ πᾶν ἑκτενὲς προτίσσεσθαι πρὸς ἀντιλήψιν. <sup>11</sup> ἑκείνους μὲν οὖν τῇ κατὰ τὸ παρὸν εὐήμερῇ γεγαυρωμένους καὶ οὐ καθυρῶν τὸ τοῦ μεγίστου θεοῦ κράτος, ὑπολαμβάνων δὲ διηνεκῶς ἐν τῇ αὐτῇ διαμένειν βυλῇ, ἔγραψε κατ' αὐτῶν ἐπιστολὴν τήνδε·

<sup>12</sup> Βασιλεὺς Πτολεμαῖος Φιλοπάτωρ τοῖς κατ' Αἴγυπτον καὶ κατὰ τόπον στρατηγοῖς καὶ στρατιώταις χαίρειν καὶ ἐξῆσθαι. <sup>13</sup> ἔξῆμαι δὲ καὶ ἐγὼ αὐτὸς καὶ τὰ πράγματα ἡμῶν. <sup>14</sup> Τῆς εἰς τὴν Ἀσίαν γενομένης ἡμῖν ἐπιστρατείας, ἥς ἴστε καὶ αὐτοί, τῇ τῶν θεῶν ἀπροπτῶτι συμμαχίᾳ κατὰ λόγον ἐπὶ τέλους ἤχθεσθαι, <sup>15</sup> ἡγῆσαμεθα μὴ βία δόρατος, ἐπεικείᾳ δὲ καὶ πολλῇ φιλανθρωπίᾳ τιθιγῆσθαι τὰ κατοικοῦντα Κοίλῃν Συρίαν καὶ Φοινίκην ἔδνη εὐποιῆσαι τε ἀσμένως. <sup>16</sup> καὶ τοῖς κατὰ πόλιν ἱεροῖς ἀπονείμαντες προσόδους πλείστας, προτίχθμεν καὶ εἰς τὰ Ἱερουσόλυμα, ἀναβάντες τιμῆσαι τὸ ἱερὸν τῶν ἀλιτηρίων καὶ μηδέποτε ληγόντων τῆς ἀνοίας. <sup>17</sup> οἱ δὲ λόγῳ μὲν τὴν ἡμετέραν ἀποδεξάμενοι παρ-  
ουσίαν, τῷ δὲ πράγματι νόθως, προθυμηθέντων ἡμῶν εἰσελθεῖν εἰς τὸν ναὸν αὐτῶν καὶ τοῖς ἐκπρεπέσι καὶ καλλίστοις ἀναθήμασι τιμῆσαι, <sup>18</sup> τύφοις φερόμενοι παλαιότεροις εἰρξαν ἡμᾶς τῆς εἰς-  
όδου, λειπόμενοι τῆς ἡμετέρας ἀλλοτῆς, δι' ἣν ἔχομεν πρὸς ἅπαντας ἀνθρώπους φιλανθρωπίαν. <sup>19</sup> τὴν δὲ αὐτῶν εἰς ἡμᾶς δυσμένειαν ἐκδηλὸν καθίσταντες, ὥς μονώτατοι τῶν ἐθνῶν βασιλεῖσι καὶ τοῖς ἑαυτῶν εὐεργέταις ὑψαυγενοῦντες, οὐδὲν γνήσιον βούλονται φέρειν. <sup>20</sup> ἡμεῖς δὲ τῇ τούτων ἀνοίᾳ συμπεριεχθέντες καὶ μετὰ νίκης

ἡγνοητός III. 23. 64. Ald.; vulgo ἡγνοητός — 10. καὶ ante συμπραγματ. om. 62. 64. 93. — 11. ἐν τῇ αὐτῇ (τοιαυτῇ 19. 62.) διαμένειν ὅναμει ἐγγραφέν ἐπιστολῇν κατ' αὐτὴν τῇδε 19. 62. 64. 93.

12. καὶ ante κατὰ om. 62. 93. — 13. αὐτοὺς ἐγὼ III. 44. 64. — 14. ἐκ ante τῆς εἰς deleui, abest a III. 44. al. — deleui πρὸς ἡμᾶς post θεῶν, abest a III. 23. 44. al. — deleui καὶ τῇ ἡμετέρᾳ δὲ βῶμῃ post συμμαχίᾳ ac dein ἄριστον ante τέλος, quae absunt a III. 23. 44. al. — 15. πολλῇ καὶ 62. 93. — εὐποιῆσαι τε] ο καὶ ποιήσαντες 19. 62. 64. 93. — 16. recepi κατὰ πόλιν ex 19. 62. 93., cf. 4, 4.; vulgo legitur κατὰ πόλιν, sed quis unquam ita loquutus est? — προτίχθμεν III. 44. Co. — τῆς ante ἀνοίας (ἀπονοίας 93.) om. 62. 64. 93. Ald. — 17. ἀποδεξάμενοι τὴν ἡμετέραν 23. 19. 62. 93. — 18. recepi λειπόμενοι ex III. 19. 23. al.; vulgo ἀπολειπόμενοι, quod unus cod. 64. videtur praeberet — φιλανθρωπίαν] φίλαν 62. 64. 93. Co. — 19. καθίσταντες 19. 62. 64. 93. — βασιλεῖσιν 19. 62. 93. — οὐδὲν γνήσιος βούλονται φρονεῖν 19. 64. 93. 62. —

διακομισθέντες καὶ εἰς τὴν Αἴγυπτον, τοῖς πᾶσιν ἔδωκεσι φιλανθρωπῶς ἀπαντήσαντες, κατ'ὡς ἔπρεπεν ἐποιήσαμεν. <sup>21</sup> ἐν δὲ τούτοις πρὸς τοὺς ὁμοφύλους αὐτῶν ἀμνησικακίαν ἅπασι γνωρίζοντες, διὰ τε τὴν συμμαχίαν καὶ τὰ πεπιστευμένα μετὰ ἀπλότητος αὐτοῖς ἀρχῇθεν μύρια πράγματα τολμήσαντες ἐξαλλοιῶσαι, ἐβουλήθημεν καὶ πολιτείας αὐτοὺς Ἀλεξανδρέων καταξιῶσαι καὶ μετόχους τῶν αἰεὶ ἱερῶν καταστήσαι. <sup>22</sup> οἱ δὲ τὸνναντίον ἐκδεχόμενοι καὶ τῇ συμφύτῳ κακότητει τὸ καλὸν ἀπωσάμενοι, διηνεχῶς δὲ εἰς τὸ φαῦλον ἐκνεύοντες, <sup>23</sup> οὐ μόνον ἀπεστρέψαντο τὴν ἀτίμητον πολιτείαν, ἀλλὰ καὶ βδελύσσονται λόγῳ τε καὶ σιγῇ τοὺς ἐν αὐτοῖς ὀλίγους πρὸς ἡμᾶς γνησίως διακειμένους, παρ' ἑκάστα ὑφορώμενοι διὰ τῆς δυσκλεσεστάτης ἐμβιώσεως διὰ τάχους ἡμᾶς καταστρέψαι τὰ κατορθώματα. <sup>24</sup> διὸ καὶ τεκμηρίους καλῶς πεπεισμένοι τούτους κατὰ πάντα δυσνοεῖν ἡμῖν τρόπον, καὶ προνοοῦμενοι μήποτε αἰφνιδίῳ μετέπειτα ταραχῆς ἐνστάσης ἡμῖν τοὺς δυσσεβεῖς τούτους κατὰ νότου προδότας καὶ βαρβάρους ἔχωμεν πολεμίους, <sup>25</sup> προστετάχαμεν ἅμα τῷ προσπεσεῖν τὴν ἐπιστολὴν τήνδε αὐτῶρι τοὺς ἐνσησημαμένους σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις μετὰ ὕβρεων καὶ σκυλμῶν ἀποστεῖλαι πρὸς ἡμᾶς ἐν δεσμοῖς σιδηροῖς πάντοθεν κατακεκλεισμένους, εἰς ἀνήκεστον καὶ δυσκλεῆ πρέποντα δυσμενέσι φόνον. <sup>26</sup> τούτων γὰρ ὁμοῦ κολασθέντων διελήφαμεν εἰς τὸν ἐπίλοιπον χρόνον τελείως ἡμῖν τὰ πράγματα ἐν εὐσταθείᾳ καὶ βελτίστῃ διατάξει κατασταθήσεσθαι. <sup>27</sup> ὃς δ' ἂν σκεπάζῃ τινὰ τῶν Ἰουδαίων ἀπὸ γεραιῶν μέχρι νηπίου μέχρι τῶν ὑπομασθίων, αἰσχίσταις βασάνοις ἀποτυμπανισθήσεται πανοικίᾳ. <sup>28</sup> μὴνῦν δὲ τὸν βουλόμενον, ἐφ' ᾧ τὴν οὐσίαν τοῦ ἐμπίπτοντος ὑπὸ τὴν εὐδύναν λήψεται,

20. καὶ ante εἰς τὴν Αἴγυπτον om. 62. 64. 93. — 21. τε post δια om. 62. 64. 93. — ἀρχῇθεν] καὶ τα ἀπ ἀρχῆς 19. 62. 64. 93. Ald. — καὶ μετόχους — καταστήσαι om. 23. 55. 62., ante ἐβουλήθημεν locarunt 44. 71. 74. Co. — scripsi cum Grotio ἱερῶν; libri ἱερῶν — 22. κακότητ[ε]α] κακία 62. 64. 93. — 23. σιγῇ] ἐργῳ 19. 62. 64. 93. Ald. — παρεκαστον 64. 93. 19. 62. — διὰ τῆς] μετὰ τῆς III. 23. 19. 62. 64. 93. — κατορθώματα] π[ρ]αγμ[α]τα III. 23. 55. 62. 64. 93.; δογμ[α]τα 19. — 25. προστετάχαμεν οὖν 19. 62. 64. 93. Ald. — 19. 62. 64. 93. Ald.: ἐνσημανομένους, hinc licet invitius scripsi ἐνσημαμένους. cum vulgo εννεμομένους legatur, scriptor qui mea sententia τοὺς ἐν τοῖς νομοῖς εὐρεθέντας dixit, verbum a νομός deductum, adhuc sane incognitum usurpasse, vel etiam confinxisse videtur. — ὑβρεως III. 44. 74. 93. Co. — ἐν δεσμοῖς] δεσμοῖς 62. 64.; δεσμιους 93. — εἰς ἀνήκεστον συμφοραν κ. δυσκλεῆ καὶ πρέποντα δυσμενεσι φόβον 19. 62. 64. 93. Ald. — 26. καὶ τῇ βελτίστῃ III. 23. 19. 62. 64. 93. — 27. νηπιον καὶ μετρί III. — υπομαστιαων III. 62. 64. 93. Ald. — αἰσχίσταις 62. 74.; εχθίσταις III.; vulgo αἰσχιστοις; αἰσχιστοις ὀργανοῖς 64. — recepi πανοικίᾳ ex III. 19. 23. al.; vulgo πανοικί —



καὶ ἐκ τοῦ βασιλικοῦ ἀργυρίου δραχμὰς τριγυλίας, καὶ τῆς ἐλευθερίας τεύξεται καὶ στεφανωθήσεται. <sup>29</sup> πᾶς δὲ τόπος οὗ ἐὰν φωρεῖται τὸ σύνολον σκεπαζόμενος Ἰουδαῖος, ἄβαντος καὶ πυριφλεγῆς γινέσθω, καὶ πάση θνητῇ φύσει κατὰ πᾶν ἄχρηστος φανήσεται εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον.

<sup>30</sup> Καὶ ὁ μὲν τῆς ἐπιστολῆς τύπος οὕτως ἐγγράπτο.

**IV.** Πάντη δὲ ὅπου προσέπιπτε τοῦτο τὸ πρόσταγμα δημοτελὲς συνίστατο τοῖς ἔθνεσιν εὐωχία μετὰ ἀλαλαγμῶν καὶ χαρᾶς, ὡς ἂν τῆς προκατεσπαρμένης αὐτοῖς αἰλῆς κατὰ διάνοιαν, μετὰ παρρησίας νῦν ἐκφανομένης ἀπεχθείας. <sup>2</sup> τοῖς δὲ Ἰουδαίοις ἀληκτονένδως ἦν καὶ πανόδυρτος μετὰ θαυμάτων βόη, στεναγμοῖς πεπικνωμένης πάντοθεν αὐτῶν τῆς καρδίας, ὁλοφυρομένων τὴν ἀπροσδόκητον ἐξαίφνης ἐπικριθεῖσαν αὐτοῖς ὀλεθρίαν. <sup>3</sup> τίς νομὸς ἢ πόλις, ἢ τίς τὸ σύνολον οἰκητὸς τόπος, ἢ τίνας ἀγναὶ κοπετοὺ καὶ γῶν ἐπ' αὐτοῖς οὐκ ἐμπικλύντο; <sup>4</sup> οὕτω γὰρ μετὰ πικρίας καὶ ἀνοήτου ψυχῆς ὑπὸ τῶν κατὰ πόλιν στρατηγῶν ὁμοθυμαδὸν ἐξαπεστελλόντο, ὥστε ἐπὶ ταῖς ἐξάλλοις τιμωρίαις καὶ τινὰς τῶν ἐχθρῶν, λαμβάνοντας πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν τὸν κοινὸν ἔλεον καὶ λογιζομένους τὴν ἄσπληνον τοῦ βίου καταστροφὴν, θαυροῦν αὐτῶν τὴν δυσάδλιον ἐξαποστολήν. <sup>5</sup> ἦγετο γὰρ γεραίων πληθὺς πολὺ πεπικασμένων, τὴν ἐκ τοῦ γήραος νωδρότητα ποδῶν ἐπικύφων ἀνατροπῆς ὁρμῇ βιαίας ἀπάσης αἰδοῦς ἀνευ πρὸς ὀξείαν καταχρωμένους πορείαν. <sup>6</sup> αἱ δὲ ἄρτι πρὸς βίου κοινωνίαν γαμικὸν ὑπεληλυθῶσαι παστὸν νεάνδους

28. τριγυλίας 19. 64. 93. Syr. — τεύξεται καὶ om. III. 23. 55. 74. Co. Ald. his verbis omissis pro τῆς ἐλευθερίας legendum esse τοῖς Ἐλευθερίοις (Liberalibus) Grotius meo iudicio haud sane feliciter coniecit, praesertim cum de hoc festo nihil constet nisi quod in veteri glossario (Henr. Stephani Duo glossaria p. 452.) legitur τὰ Ἐλευθέρια, ἑορτὴ τοῦ Διονύσου — 29. κατὰ πᾶν recepi ex 44. 55. 62. al.; καθάπαν III.; vulgo κατὰ πάντα.

IV. 1. recepi νῦν ἐκφανομένης ex III. 19. 23. al.; vulgo συνεκρ. — 2. recepi ἀληκτον ex 23. ex corr. sec. m., 44. 55. 74. Co.; αλεκτον III. 71.; vulgo ἀνέκτατον — recepi πάντοθεν αὐτῶν τῆς ex III. 19. 23. al.; vulgo τῆς αὐτῶν πάντοθεν — αὐτοῖς ἐπικριθεῖσαν III. 44. 55. Co. — ολεθρίαν χρῆσι 19. 62. 64. 93. — 3. τίς γὰρ νομός 19. 64. 93. — ἐμπικλύνοντων 19. 62. 64. 93. — 4. recepi πικρίας ex III. 19. 55. al.; vulgo πικρᾶς — καὶ ante ἀνοήτου om. III. 74. Ald. — recepi τὴν δυσάδλιον (δυσάδλιον 62. 64. 93.) ex III. 23. al.; vulgo τριδάλιον — 5. πεπικασμένων 64. 93. — τη ex τ. γ. νωδρότητι 19. 62. 64. 93. — ἐπικύφων (!) III. 19. 62. 64. 93. — ἀνατροπῆς καὶ ὁρμῇ (ὁρμημα 93.) βίας ἀπάσης καὶ αἰδοῦς ἀνευ καὶ προσεχίας ὡς πρὸς 19. 62. 64. 93. —

ἀντὶ τέρψεως μεταλαβούσαι γόους καὶ κόνει τὴν μυροβρεχτὴ πεφυρμέναι κόμην, ἀκαλύπτως δὲ ἀγόμεναι, Ἰρῆνον ἀντ' ὕμνων δόμοδυμαδὸν ἐξήρχον, ὡς ἐσπαργμέναι σκυλμοῖς ἄλλοεῖναι. <sup>7</sup>δεσμίαι δὲ δημόσιαι μέχρι τῆς εἰς τὸ πλοῖον ἐμβολῆς εἰλκοντο μετὰ βίας. <sup>8</sup>οἱ τε τούτων συζυγεῖς βρόχοις ἀντὶ στεφάνων τοὺς αὐχένας περιπεπλεγμένοι μετὰ ἀκμαίας καὶ νεανικῆς ἡλικίας, ἀντὶ εὐωχίας καὶ νεωτερικῆς βραδυμίας τὰς ἐπιλοίπους τῶν γάμων ἡμέρας ἐν Ἰρῆνῃ διέγον, παρὰ πόδας ἤδη τὸν ἄδην δρώντες κείμενοι. <sup>9</sup>κατήχυνσαν δὲ Ἰρῆων τρόπον ἀγόμενοι σιδηροδέσμοις ἀνάγκαις, οἱ μὲν τοῖς ζυγοῖς τῶν πλοίων προστλημένοι τοὺς τραχήλους, οἱ δὲ τοὺς πόδας ἀφ' ἑκείνους κατασφαλισμένοι πέδας, <sup>10</sup>ἔτι καὶ τῷ καθ' ὑπερθεῖ πυκνῷ σανιδώματι διακειμένοι, ὅπως πάντοτε ἐν ἐσκοτισμένοι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀγωγὴν ἐπιβούλων ἐν παντὶ τῷ κατὰ πλῶ λαμβάνουσι.

<sup>11</sup>Τούτων δὲ ἐπὶ τὴν λεγομένην Σχεδίαν ἀχύνων καὶ τοῦ παραπλοῦ περανθέντος, καθ' ὡς ἦν δεδογματισμένον τῷ βασιλεῖ, προσέταξεν αὐτοὺς ἐν τῷ πρὸ τῆς πόλεως ἱπποδρόμῳ παρεμβαλεῖν ἀπλάτῳ καθεστῶτι περιμέτρῳ καὶ πρὸς παραδειγματισμὸν ἄγαν εὐκαιροτάτῳ καθεστῶτι πᾶσι τοῖς καταπορευομένοις εἰς τὴν πόλιν καὶ τοῖς ἐκ τούτων εἰς τὴν χώραν στελλομένοις πρὸς ἐκδημίαν, πρὸς τὸ μηδὲ ταῖς δυνάμεσιν αὐτοῦ κοινωνεῖν, μηδὲ τὸ σύνολον καταξέωσαι περιβόλων. <sup>12</sup>ὥς δὲ τοῦτο ἐγενήθη, ἀκούσας τοὺς ἐκ τῆς π' ἡλικίας ἑμοεῖνους κρυφῇ ἐκπορευομένους πυκνότερον ἀποδύρεσθαι τὴν ἑκείνῃ τῶν ἀδελφῶν ταλαιπωρίαν, <sup>13</sup>διοργισθεὶς προσέταξε καὶ τούτοις ἑμὸν τὸν αὐτὸν τρόπον ἐπιμελῶς ὡς ἐκείνους ποιῆσαι, μὴ λειπομένους κατὰ μηδὲνα τρόπον τῆς ἐκείνων τιμωρίας, <sup>14</sup>ἀπογραφῆναι δὲ πᾶν τὸ φύλον ἐξ ὀνόματος, οὐκ εἰς τὴν ἐμπροσθε βραχεῖ προδεδηλωμένην τῶν ἔργων κατάπονον λατρεῖαν, στρεβλωθέντας δὲ

6. καὶ κόνει|κονει τε 62. 64. 93. — μυροβρεχτῇ 23. 44. 64., μυροβρεχτῇ III.; vulgo μυροβραχτῇ! — διὲ om. 62. 64. 93. — ὡς om. 19. 62. 64. 93. — 7. δεσμοῖ (!) 62. 64. 93. 55. — δημοσια III. 55. 62. 93. — 8. στεφάνων|στεφάνων 19. 62. 93. 55. 74. — καὶ ante νεανικῆς om. III. 55. 74. Co. Ald. — 10. delevi verba τὸ φέγγος ἀποκλειόμενοι post διακειμένοι, absunt a III. 19. 23. al.

11. περανθέντος| συστραφέντος 62. 64. 93.; συγγραφέντος 19. — πρὸ ante τῆς πόλεως om. 19. 62. 93. — recepi ἀπλάτῳ ex III. 19. 44. al.; vulgo ἀπλέτῳ — τοῖς καταπορευομένοις πασι 19. 62. 93. — ἐπικοινωνεῖν το σύνολον κατηξέωσαι περιβόλου 19. 62. 64. 93. — 12. ἐγενετο 19. 62. 64. 93. — ομαεῖνους 62. 64. 93. — κρυφῇ 62. 93. — ἀκίλη 23. 64.; ἀκλαπῇ III.; ἀκίλει 62.; ἀκλαίει 93. — 14. recepi οὐκ εἰς ex III. 55.; εἰς 62. 64. 93. 74.; εἰς γὰρ 19. 23.; vulgo οὐ γὰρ — στρεβλωσαντας 19.; στρεβλωσαντες 62. 64. 93. —

ταῖς παρηγγελμέναις αἰκίαις τὸ τέλος ἀφανίσαι μιᾷς ὑπὸ καιρὸν ἡμέρας. <sup>15</sup>ἐγένετο μὲν οὖν ἡ τούτων ἀπογραφὴ μετὰ πικρᾶς σπουδῆς καὶ φιλοτίμου προσεδρίας ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου μέχρι δυσμῶν, ἀνήνυτον λαμβάνουσα τὸ τέλος ἐπὶ ἡμέρας τεσσαράκοντα. <sup>16</sup>μεγάλως δὲ καὶ διηνεκῶς ὁ βασιλεὺς χαρᾷ πεπληρωμένος, συμπόσια ἐπὶ πάντων τῶν ἐλδῶλων συνιστάμενος, πεπλανημένην πόρδω τῆς ἀληθείας φρενὶ καὶ βεβήλῳ στόματι τὰ μὲν κωφὰ καὶ μὴ δυνάμενα αὐτοῖς λαλεῖν ἢ ἀρήγειν ἐπαινῶν, εἰς δὲ τὸν μέγιστον ᾤον τὰ μὴ κατ'ἔχοντα λαλῶν. <sup>17</sup>μετὰ δὲ τὸ προειρημένον τοῦ χρόνου διάστημα προσηνέγκαντο οἱ γραμματεῖς τῷ βασιλεῖ, μηκέτι ἰσχύειν τὴν τῶν Ἰουδαίων ἀπογραφὴν ποιεῖσθαι διὰ τὴν ἀμέτρητον αὐτῶν πληθύν, <sup>18</sup>καίπερ ὄντων κατὰ τὴν χώραν ἔτι τῶν πλειόνων, τῶν μὲν κατὰ τὰς οἰκίας ἔτι συνεστηκότων, τῶν δὲ καὶ κατὰ τόπον, ὡς ἀδυνάτου κατεστῶτος πᾶσι τοῖς ἐπ' Αἴγυπτον στρατηγοῖς. <sup>19</sup>ἀπειλήσαντος δὲ αὐτοῖς σκληρότερον ὡς δεδοροκοπημένοις εἰς μηχανὴν τῆς ἐκφυγῆς, συνέβη σαφῶς αὐτὸν περὶ τούτου πεισθῆναι, <sup>20</sup>λεγοντῶν μετὰ ἀποδείξεως, καὶ τὴν χαρτηρίαν ἥδη καὶ τοὺς γραφικοὺς καλᾶμους οἷς ἐχρῶντο ἐκλειομέναι. <sup>21</sup>τοῦτο δὲ ἦν ἐνέργεια τῆς τοῦ βοηθοῦντος τοῖς Ἰουδαίοις ἐξ οὐρανοῦ προνοίας ἀνικητοῦ.

**V.** Τότε προσκαλεσάμενος Ἑρμῶνα τὸν πρὸς τῇ τῶν ἐλεφάντων ἐπιμελείᾳ, βαρεῖα μεμεστῶμένος ὀργῇ καὶ χόλῳ κατὰ πᾶν ἀμετάδετος, <sup>2</sup>ἐκέλευσεν ὑπὸ τὴν ἐπερχομένην ἡμέραν δαψιλεῖσι δράκεσι λιβανωτοῦ καὶ οἴνῳ πλεονεῖ ἀκράτῳ ἅπαντας τοὺς ἐλέφαντας ποτίσαι, ὄντας τὸν ἀριθμὸν πεντακισίους, καὶ ἀγριωδύντας τῇ τοῦ πόματος ἀφ'ὧν χωρηγίᾳ εἰσάγαγεῖν πρὸς συνάντησιν τοῦ

ταῖς om. III. 55. 62. al. — 15. ἐγένετο 62. 64. — 16. ἀπο πάντων 19. 62. 64. 23. — nescio qui factum sit ut τὸν μέγιστον ᾤον exciderit in III. 55. correxerunt 64. 93. εἰς δε τα κατ'ἔχοντα λαλῶν τα οὐκ ὄντα addunt etiam 19. 62.), sed haec sane corrupta — 17. προσηνέγκαν 62. 64. 93. 23. — 18. ὄντων αὐτῶν ἐτι κατὰ τ. χ. πλειόνων 62. 93. 64. — ἐτι κατὰ τ. χωρὰν III. 23. — ἐτι νυν ἐστηκότων 19. 62. 93. — κατὰ τὸν πορὸν 19. 62. 64. 93. — κατ Αἴγυπτον 55. 19. 62. 64. 93. — 19. δεδοροδοκημένοις 19. 74. 62. — περὶ τούτων 64. 63. — πιστωθῆναι III. 19. 62. 64. 93. — 20. τὸν χαρτὴν 19. 62. — ἐκλειομέναι ἐν οἷς ἐχρῶντο 19. 62. 64. 93. — ἐν quod vulgo ante οἷς legitur delevi, nam χρῆσθαι ἐν τινι ne hic quidem scriptor dixerit.

**V.** 1. προσκαλεσάμενος ὁ βασιλεὺς 62. 64. 93. — τὸν προστατῆν (πρωτοστατῆν 64.) τῶν 19. 62. 93. — 2. δαψίλει βασιανῶ (λιβανῶ 64.) καὶ 19. 93. 62. — ἀγριωσαντας 23. 19. 62. 64. 93. —

μόρου τῶν Ἰουδαίων. <sup>3</sup>ὁ μὲν τὰδε προστάσων ἐτρέπετο πρὸς τὴν εὐωχίαν, συναγαγὼν τοὺς μάλιστα τῶν φίλων καὶ τῆς στρατιᾶς ἀπεχθῶς ἔχοντας πρὸς τοὺς Ἰουδαίους. <sup>4</sup>ὁ δὲ ἐλεφαντάρχης τὸ προσταγὲν ἀραρότως συνετέλει. <sup>5</sup>οἱ τε πρὸς τούτοις λειτουργοὶ κατὰ τὴν ἐσπέραν ἐξιόντες τὰς τῶν τάλαιπῶρων ἐδέσμευον χεῖρας τὴν τε λοιπὴν ἐμνηχανῶντο περὶ αὐτοὺς ἀσφάλειαν ἐννυχον, δόξαντες ὁμοῦ λήψεσθαι τὸ φύλον πέρας τῆς ὀλεσθρίας. <sup>6</sup>οἱ δὲ πάσης σκέπης ἔρημοι δοκοῦντες εἶναι τοῖς ἔδνεσιν Ἰουδαῖοι, διὰ τὴν πάντοθεν περιέχουσαν αὐτοὺς μετὰ δεσμῶν ἀνάγκην, <sup>7</sup>τὸν παντοκράτορα κύριον καὶ πάσης δυνάμειος δυναστεύοντα, ἐλεήμονα θεὸν αὐτῶν καὶ πατέρα, δυσκαταπαύστῳ βοῇ πάντες μετὰ δακρύων ἐπεκαλέσαντο, δεόμενοι <sup>8</sup>τὴν κατ' αὐτῶν μεταστρέψαι βουλήν ἄνοσIAN καὶ φύσασθαι αὐτοὺς μετὰ μεγαλομεροῦς ἐπιφανείας ἐκ τοῦ παρὰ πόδας ἐν ἐτοίμῳ μόρου. <sup>9</sup>τούτων μὲν οὖν ἐκτενῶς ἡ λιτανεία ἀνέβαινεν εἰς οὐρανόν. <sup>10</sup>ὁ δὲ Ἑρμων τοὺς ἀνηλεεῖς ἐλέφαντας ποτίσας πεπληρωμένους τῆς τοῦ οἴνου πολλῆς χορηγίας καὶ τοῦ λιβάνου μεμεστωμένους, ὄρῳριος ἐπὶ τὴν αὐτὴν παρτὴν περὶ τούτων προσαγγεῖλαι τῷ βασιλεῖ. <sup>11</sup>τὸ δ' ἀπ' αἰῶνος χρόνου κτίσμα καλὸν ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ ἐπιβαλλόμενον ὑπὸ τοῦ χαριζομένου πᾶσιν οἷς ἂν αὐτὸς διέλῃσῃ ὑπνου μέρος ἀπέστειλε εἰς τὸν βασιλέα, <sup>12</sup>καὶ ἡδίστῳ καὶ βαθεῖ κατεσχέσῃ τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ δεσπότου, τῆς ἀδέσμου μὲν προδέσεως πολὺ διεσφαλμένος, τοῦ δὲ ἀμεταδέτου λογισμοῦ μεγάλως διεψευσμένος. <sup>13</sup>οἱ δὲ Ἰουδαῖοι τὴν προσημανθεῖσαν ὥραν διαφυγόντες τὸν ἅγιον ἦνον θεὸν αὐτῶν, καὶ πάλιν ἡξίουσαν τὸν εὐκατάλλακτον δεῖξαι τῆς μεγαλοσθενοῦς αὐτοῦ χειρὸς κράτος ἔδνεσιν ὑπερηφάνοις. <sup>14</sup>μεσούσης δὲ ἡδὴ δεκάτης

3. ο μὲν οὖν (19. οὖν non praebeet) ταδε προσταξας 19. 62. 64. 93. — τοὺς ante μάλιστα om. (23.), sed addunt ante ἀπεχθῶς 62. 64. 93. — 4. vulgo legitur ἀραρότως Ἑρμων, quod om. 44. nomen Ἑρμων, quod hoc quidem loco ferri non potest, delevi utpote explicationis causa additum et male hic insertum. 19. 62. 64. 93.: ἀραροτως το (αρορωτ τω 19. 93.) προσταγεν τω Ἑρμωνι. Syr.: magister autem elephantorum nomine ܡܠܝܚܝܬܐ fecit quod Hermoni praeceptum fuit — 5. τάλαιπῶρωντων III. 23. 19. 62. 93. — ἐννυχιον 93. — ὀλεσθρευσεως 19. 62. 93.; ὀλοσθρευσεως 64. — 6. οἱ τε 62. 64. 93. — 7. καὶ ante πατέρα om. 62. 64. 93. — 9. ἡ λιτανία εκτενωσ III. — εἰς τον III. 23. — 10. τοὺς πεπληρωμένους 64. 93. 62. — 11. τὸ ex codd. recepi; vulgo τοῦτο — απεσταλη 19. 62. 64. 93. — εἰς recepi ex III. 19. 23. al.; vulgo πρὸς — 12. κατασχέσεις υπνω απο εσπερας εως εννατης τη ενεργεια — προδεσεως (προαιρεσεως 64.) πολυ διεσφαλη — μεγαλως διεψευσθη 19. 62. 64. 93. — 13. οἱ τε III. 23. 64. 93. — αυτοις ωραν 62. 64. 93. — αγιον αυτων ηγουν θεον 62. 64. 93. — τῆς om. III. 55. 74. Co. Ald. — το κρατος 62. 93. — εν εδνεσιν 62. 64. 93. — 14. τῆς ante δεκάτης delevi, deest in III. 55. 62. al. —

ἔρας σχεδὸν ὁ πρὸς ταῖς κλήσεσι τεταγμένος, ἀπρόσους τοὺς κλη-  
τοὺς ἰδὼν, ἔνυξε προσελθὼν τὸν βασιλέα. <sup>15</sup>καὶ μόλις διεγείρας  
ὑπέδειξε τὸν τῆς συμποσίας καιρὸν ἤδη παρατρέχοντα, τὴν περὶ  
τούτων λόγον ποιούμενος. <sup>16</sup>ὃν ὁ βασιλεὺς λογισάμενος, καὶ τραπείς  
εἰς τὸν πότον ἐκέλευσε τοὺς παραγεγονότας εἰς τὴν συμποσίαν  
ἀντικρυς ἀνακλιθῆναι αὐτοῦ. <sup>17</sup>οὐ καὶ γενομένου, παρῆναι εἰς  
εὐωχίαν δόντας ἑαυτοὺς, τὸ παρὸν τῆς συμποσίας ἐπὶ πολὺ γεραι-  
ρομένους εἰς εὐφροσύνην καταβέβῃται μέρος. <sup>18</sup>ἐπὶ πλείον δέ προ-  
βαινούσης τῆς ὁμιλίας, τὸν Ἑρμῶνα μεταπεμφάμενος ὁ βασιλεὺς  
μετὰ πυκρᾶς ἀπειλῆς ἐπυνθάνετο, τίνας ἔνεκεν αἰτίας εἰσέβησαν  
οἱ Ἰουδαῖοι τὴν περιούσαν ἡμέραν περιβεβηκότες; <sup>19</sup>τοῦ δὲ ὑπο-  
δείξαντος νυκτὸς τὸ προσταγὲν ἐπὶ τέλος ἀγροχέειν, καὶ τῶν φίλων  
αὐτῷ προσμαρτυρησάντων, <sup>20</sup>τὴν ὁμότητα χείρωνα Φαλάριδος  
ἐσχηκώς ἔφη, τῷ τῆς σήμερον ὑπνω χάριν ἔχειν αὐτούς· ἀνυπερ-  
βέτως δὲ εἰς τὴν ἐπιτέλλουσαν ἡμέραν κατὰ τὸ ὅμιον ἐτοίμασον  
τοὺς ἐλέφαντας ἐπὶ τὸν τῶν ἀπερίτων Ἰουδαίων ἀφανισμόν.  
<sup>21</sup>εἰπόντος δὲ τοῦ βασιλέως, ἀσμένως πάντες μετὰ χαρᾶς οἱ παρόν-  
τες ὁμοῦ συνανέσταντες, εἰς τὸν ἴδιον οἶκον ἕκαστος ἀνέλυσε.  
<sup>22</sup>καὶ οὐχ οὕτως εἰς ὕπνον κατεχρήσαντο τὸν χρόνον τῆς νυκτός,  
ὥς εἰς τὸ παντοῖους μηχανᾶσθαι τοῖς ταλαιπώροις δοκοῦσιν  
ἐμπαιγμούς.

<sup>23</sup>Ἄρτι δὲ ἀλεκτρυνὼν ἐκεκράγει ἑρῳριος, καὶ τὰ θηρία κατῷ-  
πλικώς ὁ Ἑρμῶν ἐν τῷ μεγάλῳ περιστύλῳ διεκίει. <sup>24</sup>τὰ δὲ κατὰ  
τὴν πόλιν πληθῆ συνήθροιστο πρὸς τὴν οἰκτροτάτην θεωρίαν,  
προσδοκῶντα τὴν πρῶταν μετὰ σπουδῆς. <sup>25</sup>οἱ δὲ Ἰουδαῖοι κατὰ  
τὸν ἀμερῆ ψυχουλκούμενοι χρόνον, πολὺδακρυν ἱκετεῖαν ἐν μέλεισι  
γοεροῦς τίνοντες τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐδέοντο τοῦ μεγίστου  
θεοῦ πάλιν αὐτοῖς βοηθῆσαι συντόμως. <sup>26</sup>οὕτω δὲ ἴλλου βολαί

15. μογίς 23. 64. 93. 62. — ἡδὴ καιρὸν 62. 64. 93. — καὶ τὸν περὶ παν-  
των λόγον 19. 64. 93. 62. — 16. ὡν ὁ βασιλεὺς εἰσέλαστο ὁ δὲ τραπείς 62.  
64. 93. — εἰς τὴν συμπ. ἀντ. ἀνακλίνει αὐτοὺς (αὐτοῦ III. 64.) III. 23. 19.  
62. 64. 93. — 17. οὐ οὐκ. 19. 62. 93. 55. 23. — παρὸν] παρῶν 62. 64.  
93. 23. — εἰς εὐφροσύνης 62. 64. 74. — 18. προβαινούσης] προκοπούσης  
19. III. — μεταπεμφάμενος] προσκαλισσάμενος III. 23. 19. 62. 64. 93. —  
ἰασθήσαν III.; εἰρησαν 19. 62. 93. 64. — recepi περιούσαν ex III. 23. αἰ.;  
νυῖλο παρούσαν — 19. εἰ νυκτός 19. 62. 64. 93.; οἱ νυκτός III. 23. 55. —  
20. χείρωνα ὕπνον 19. 62. (64. 93.) — 22. ὥστε παντοῖους 23. 19. 62. 64.  
93. — εἶναι δοκοῦσιν 19. 62. 93.

23. θηρία δε 19. 62. — ἐκεκράγειν III. 23. 55. 74. 44. — 25. οἱ τε  
62. 64. 93. — ψυχουλκούμενοι] ψυχαποιοῦμενοι (corrige ψυχοπνοῦμενοι)  
93. — recepi πολὺδακρυν ex III. 44. 55. αἰ.; νυῖλο πολὺδακρυν — βοηθῆσαι  
αὐτοῖς 19. 62. 64. 93. 71. —

κατεσπείροντο, καὶ τοῦ βασιλέως τοὺς φίλους ἐκδεχομένου, ὁ Ἑρμων παραστὰς ἐκάλεε πρὸς τὴν ἐξοδον, ὑποδεικνύων τὸ πρὸς τὸν τοῦ βασιλέως ἐν ἐτοιμῇ κείσθαι. <sup>27</sup> τοῦ δὲ ἀποδεξαμένου καὶ καταπλεγέντος ἐπὶ τῇ παρανόμῳ ἐξόδῳ, κατὰ πᾶν ἀγνωσίᾳ κεκρατημένος ἐπυνθάνετο, τί τὸ πρᾶγμα ἐφ' οὗ τοῦτο αὐτῷ μετὰ σπουδῆς τετέλεσται; <sup>28</sup> τοῦτο δὲ ἦν ἡ ἐνέργεια τοῦ πάντα δεσποτεύοντος Ψεοῦ, τῶν πρὶν αὐτῷ μεμηχανημένων λήϊθην κατὰ διάνοιαν ἐντεθεικός. <sup>29</sup> ὑπεδείκνυνεν ὁ Ἑρμων καὶ πάντες οἱ φίλοι, τὰ Σηρία καὶ τὰς δυνάμεις ἵτοιμάσθαι, βασιλεῦ, κατὰ τὴν σὴν ἐκτενῆ πρόθεσιν. \* ἤδη δὲ τοῦ βασιλέως Πτολεμαίου κατὰ Ψείας προνοίας ἐγκεντρισμόν ἐλαεῖν τὸ ἔθνος τῶν Ἰουδαίων ἐγνωκός τε καὶ ἀρεῖναι λοιπὸν αὐτοὺς σπεύδοντος, τοῖς τε περὶ αὐτὸν ἐνδόξοις συμβουλευομένου, οἱ περὶ αὐτὸν φίλοι καὶ μεγιστᾶνες αὐτοῦ ἡγανάκτου καὶ σφόδρα ἐχάλεπαινον. εἰς δὲ τις τῶν ἐντίμων ἐν αὐτοῖς, ὃς καὶ σύντροφος ἦν τοῦ βασιλέως, Ἑρμων τοῦνομα, τολμήσας εἶπεν· οὐκ ἐπὶ τούτοις, ὦ βασιλεῦ, τὴν κατ' αὐτῶν ἐξ ἀρχῆς ἐπιχειρήσιν ἐποιήσω; λαβὼν δὲ ἀνάγνωσι τὰ πρῶτῃν περὶ αὐτῶν ὑπὸ σου γραφέντα· ὑπὲρ γὰρ τοῦ γενέσθαι αὐτοὺς ἡμῖν φύσει δυσμενεῖς καὶ κατὰ νότου συμφωνήσαντας τοῖς ἀντιπάλοις ἡμῶν κατ' ἡμῶν γενέσθαι προνοούμενος, ταῦτα περὶ αὐτῶν ἐδογματίσας ἐν ἀρχῇ, ἃ νῦν οὐκ οἶδας καὶ ἀνατρέψιν ἐπιχειρεῖς. μηδαμῶς, ὦ βασιλεῦ· ἐκφέρωμεν δὲ διὰ ταχέων τὴν καλῶς ἐπ' αὐτοῖς ἐξενεχθεῖσαν ψῆφον καὶ τοὺς ἐλεφάντας ἐπάγοντες πληρῶμεν τὴν ἐπ' αὐτοῖς ἐξ ἀρχῆς ὑπὸ σου γενομένην πρόθεσιν.\* <sup>30</sup> ὁ δὲ ἐπὶ τοῖς ῥηθεῖσι πληρωθεὶς βαρεὶ χόλῳ, διὰ τὸ περὶ τούτων προνοία Ψεοῦ διεσκεδάσθαι πᾶν αὐτοῦ τὸ νόημα, ἐνατενίσας μετὰ ἀπειλῆς εἶπεν·

<sup>31</sup> ὅσοι γονεῖς παρῆσαν ἢ παίδων γόνοι,

τῇδε Σηρίν ἀγρίοις ἐσκεύασα ἂν δαψιλῇ Ψοῖαν ἀντὶ τῶν ἀνεγκλήτων, ἔμοι καὶ προγόνους ἔμοις ἀποδεδειγμένων ἐλοσχερῇ βεβαίαν

27. ἐπυνθάνετο ὅτι το διασφρουμένον ἐπὶ αὐτῷ (+ εἰ 19. 93.) μετὰ III. 23. 19. 62. 93. — 28. ἡ om. III. 71. 62. 64. 93. — δεσποτεύοντος] δυναστεύοντος 23.; διαποντος 62. 64. 93. 19. — 29. recepi ὑπεδείκνυνεν ὁ Ἑρμων ex III. 19. 23. al.; vulgo ὁ δὲ Ἑρμων ὑπεδείκνυε — δυνάμεις λεγόντες 55. — quae notulis \*\* inclusimus solummodo in cod. 64. leguntur etque addidit nescio quis cui narratio brevior atque abruptior esse videbatur. — συμβουλευομένου 64. — μη, quod ante γενέσθαι αὐτοὺς in 64. legitur, expuncti — κατανωτοὺς 64. — 30. μετὰ ἀπειλῆς εἰς (πρὸς 64.) τὸν Ἑρμωνα καὶ δυσμενεῖς λόγοις λοιδορήσας (ἀπειλήσας 64.) εἶπεν 19. 62. 64. 93., Syr. et conviciatus est ei asperis verbis — 31. recepi ὅσοι ex III. 23. 44. al.; vulgo εἴ σοι — recepi γόνοι ex III. 44. al.; vulgo γοναὶ — recepi ἐσκεύασα ἂν ex 62.; ἐσκεύασαν III. 23. 44. al.; vulgo ἐσκεύασαν ἂν — ολοσχερῶς 62. —

πίστιν ἐξόχως Ἰουδαίων. <sup>32</sup>καίπερ εἰ μὴ διὰ τὴν τῆς συντροφίας στοργὴν καὶ τῆς χρείας, τὸ ζῆν ἀντὶ τούτων ἐστερηθῆς. <sup>33</sup>οὕτως ὁ Ἑρμῶν ἀπροσδόκητον καὶ ἐπικίνδυνον ὑπὴνεγκεν ἀπειλὴν, καὶ τῇ ὁράσει καὶ τῷ προσώπῳ συνεστάλη. <sup>34</sup>ὁ καθεὶς δὲ τῶν ἐλίων σκυδρωπῶς ὑπεκρέων, τοὺς συνηθροισμένους ἀπέλυσαν ἕκαστον ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἀσχολίαν. <sup>35</sup>οἱ τε Ἰουδαῖοι τὰ παρὰ τοῦ βασιλέως ἀκούσαντες τὸν ἐπιφανῆ θεὸν καὶ βασιλέα τῶν βασιλέων ἦνον, καὶ τῆςδε τῆς βοηθείας αὐτοῦ τετευχότες.

<sup>36</sup>Κατὰ δὲ τοὺς αὐτοὺς νόμους ὁ βασιλεὺς συστήσάμενος πάλιν τὸ συμπόσιον εἰς εὐφροσύνην τραπῆναι παρεκάλει. <sup>37</sup>τὸν δὲ Ἑρμῶνα προσηλασάμενος μετὰ ἀπειλῆς εἶπε· ποσάκις σοι δεῖ περὶ τούτων αὐτῶν προτάρτεν, ἀδελιώτατε; <sup>38</sup>τοὺς ἐλέφαντας ἔτι καὶ νῦν κατ'ὀπίσσω εἰς τὴν αὔριον ἐπὶ τὸν τῶν Ἰουδαίων ἀφανισμόν. <sup>39</sup>οἱ δὲ συνανακείμενοι συγγενεῖς τὴν ἀσταθῆ διάνοιαν αὐτοῦ θαυμάζοντες, προσέφεροντο τάδε· <sup>40</sup>βασιλεῦ, μέχρι τίνος ὡς ἀλόγους ἡμᾶς διαπειράξεις, προστάσων ἤδη τρίτον αὐτοὺς ἀφανίσαι καὶ πάλιν ἐπὶ τῶν πραγμάτων ἐκ μεταβολῆς ἀναλύνων τὰ σοὶ δεδογμένα; <sup>41</sup>ὦν χάριν ἡ πόλις διὰ τὴν προσδοκίαν ὀχλεῖται, καὶ πλητύνουσα συστοροαῖς ἤδη καὶ κινδυνεύει πολλάκις διαρπασθῆναι. <sup>42</sup>ἔθεν ὁ κατὰ πάντα Φάλαρις βασιλεὺς ἐμπλητύνει ἀλογιστίας, καὶ τὰς γινομένας πρὸς ἐπισκοπὴν τῶν Ἰουδαίων ἐν αὐτῷ μεταβολὰς τῆς ψυχῆς παρ' οὐδὲν ἡγούμενος, ἀτελέστατον ἐβεβαίωσεν ὄρκον, θρισάμενος τούτους μὲν ἀνυπερθέτως πέμπειν εἰς ἄδην ἐν γόνασι καὶ ποσὶ θηρίων ἡκισμένους, <sup>43</sup>ἐπιστρατεύσαντα δὲ ἐπὶ τὴν Ἰουδαίαν ἰσόπεδον πυρὶ καὶ δόρατι θῆσεσθαι διὰ τάχους, καὶ τὸν ἄβρατον αὐτῶν ἡμῖν ναὸν πυρὶ πρηγέα ἐν τάχει, τῶν συντελούντων

32. καίπερ] διοπερ 64. — τῆς ἰδίας ζωῆς χρείας 93.; τῆς χρείας αναγκαίον om. III. 55. 62. al. — καὶ τῷ ὄρασει (23.) δε καὶ τῷ 62. 64. 93. — 33. add. ὀχλὸς post συνηθροισμένους 64., ante ἕκαστον 62. 93. — ἀπέλυσεν 93.; ἀπέλυνεν 23. 55. 19. 62. 64. — 35. θεον (+ καὶ 74.) κυριον (23.) βασιλεα III. 44. 74. 93. — βασιλευνοντων III. 74.

36. recepi τοὺς αὐτοὺς ex III. 55. 19.; vulgo τούτους τοὺς — πάλιν] παν III. 19. 62. 64. 93. — παρεκαλεῖ τραπῆναι 19. 62. — 37. τὸν δε] τοῦ· τε 62. 64. 93. — δεῖ σοι 55. 19. 62.; δε (+ δι III.) σοι (23.) περὶ τ. α. προστ. ἐστὶν 64. 93. — 39. ἀσταθῆ recepi ex III. 19. 44. al.; vulgo ἀστατον — 40. ὡς ἀλόγους ἡμᾶς om. 19. 93.; ὡς ἀλόγους om. 62. 64. Syr.; ἀλόγους om. III. 55. — ἐκ μεταβολῆς ἐπὶ τῶν πραγμάτων 19. 62. — 41. ὀχλεῖται Grimmii emendatio est; vulgo legitur ὀχλεῖ — καὶ post ἤδη om. 62. 64. 93. — 42. ἐμπλητύνει (19.) ἀλογιστία 62. 64. 93. — ἐβεβαίωσεν] βεβαίως III. 23. 44. 55. 74. Co. Ald.; om. 71. — εἰς τον αδην 62. 64. 93. — 43. καὶ ante τῶν συντελούντων deleui, abest a III. 23. 44. 55. 74. Co. Ald. —

ἐκεῖ θυσιὰς ἔρημον εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον καταστήσειν. <sup>44</sup> τότε περιχαρεῖς ἀναλύσαντες οἱ φίλοι καὶ συγγενεῖς μετὰ πίστεως διέτασσον τὰς δυνάμεις ἐπὶ τοὺς εὐκαιροτάτους τόπους τῆς πόλεως πρὸς τήρησιν. <sup>45</sup> ὁ δὲ ἐλεφαντάρχης τὰ θηρία σχεδὸν ὥς εἰπεῖν εἰς κατάστημα μανιώδεις ἀγροχῶς εὐωδισταῖσι πόμασιν οἴνου λελιβανωμένου φοβερώς κεκοσμημένα σκευαῖς, <sup>46</sup> περὶ τὴν ἔω, τῆς πόλεως ἤδη πλήψεν ἀναριζμήτοις κατὰ τοῦ ὑποδρόμου καταμεμεστωμένης, εἰσελθὼν εἰς τὴν αὐλὴν ἐπὶ τὸ προκείμενον ὥτρυνε τὸν βασιλέα. <sup>47</sup> ὁ δὲ ὀργῇ βαρεῖα γεμίσας δυσσεβῆ φρένα παντὶ τῷ βάρει σὺν τοῖς θηρίοις ἐξώρμησε, βουλόμενος ἀτρώτῳ καρδίᾳ καὶ κόραις ὀφθαλμῶν ψεῦσασθαι τὴν ἐπίτονον καὶ ταλαίπωρον τῶν προσεσημασμένων καταστροφὴν. <sup>48</sup> ὥς δὲ τῶν ἐλεφάντων ἐξιόντων περὶ πύλιν καὶ τῆς συνεπομένης ἐνόπλου δυνάμεως τῆς τε τοῦ πληψούς πορείας κοινορτὸν ἰδόντες καὶ βαρυχητὴ νόρουβον ἀκούσαντες οἱ Ἰουδαῖοι, <sup>49</sup> ὕστατὴν βίου ῥοπὴν αὐτοῖς ἐκείνην δόξαντες εἶναι τὸ τέλος τῆς ἀπληρωτάτης προσδοκίας, εἰς οἶκτον καὶ γόους τραπέντες κατεφίλουν ἀλλήλους, περιπλεκόμενοι τοῖς συγγενέσιν ἐπὶ τοὺς τραχήλους ἐπιπίπτοντες, γονεῖς παῖσι καὶ μητέρες νεάνισιν, ἔτεραι δὲ νεογνὰ πρὸς μαστοὺς ἔχουσαι βρέφη τελευταῖον ἔλκοντα γάλα. <sup>50</sup> οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ τὰς ἐμπροσθεν αὐτῶν γεγεννημένας ἀντιλήψαις ἐξ οὐρανοῦ συνιδόντες, πρηγεῖς ὁμοθυμαδὸν βύβαντες ἑαυτοὺς καὶ τὰ νήπια χωρίσαντες τῶν μαστῶν, <sup>51</sup> ἀνεβόησαν φωνῇ μεγάλῃ σφόδρα τὸν τῆς ἀπάσης δυνάμεως δυνάστην ἱκετεύοντες, οἰκτεῖραι μετὰ ἐπιφανείας αὐτοὺς ἤδη πρὸς πύλαις ἄδου καΐσεστώτας.

**VI.** Ἐλεάζαρος δὲ τις ἀνὴρ ἐπίσημος τῶν ἀπὸ τῆς χώρας ἱερῶν, ἐν πρεσβείᾳ τὴν ἡλικίαν ἤδη λελογχῶς καὶ πάσῃ τῇ κατὰ τὸν βίον ἀρετῇ κεκοσμημένος, τοὺς περὶ αὐτὸν καταστεύλας πρεσβυτέρους ἐπικαλεῖσθαι τὸν ἄγιον πᾶν, προσγύζατο ταῦδε·

ἔρημον om. III. 55. 74. Co. — εἰς recepi ex III. 19. al.; vulgo om. — 44. πρὸς τὴν (III. 23. 55.) τήρησιν αὐτῶν 19. 62. 64. 93. — 45. ὥς εἰπεῖν recepi ex odd.; vulgo om. — οἶνω λελιβανωμένω III. 23. 44. 55.; οἶνω καὶ λιβανω κεκραμένω 74. — recepi φοβερώς κεκοσμημένα ex III. 44. 71. al.; vulgo φοβεραῖς κατεσκευασμένα — 47. φρένα III. — 48. περὶ τὴν πύλιν 55. 62. 64. 93. — συνεπομένης III. 19. 62. 64. 93. — ex τῆς τοῦ πληψούς 62. 64. 93. 19. — 49. ἐπιπίπτοντες τε 62. 93. — γάλα ὠθυροντο 19. 62. 93.; γάλα μεθυροντο (corrigo ἐμυνοντο) 64. — 51. τῆς ἀπάσης δυνάμεως] παντῶν 19. 64. 93.; τῶν παντῶν 62.; ἰσοο δυνάμει, quod om. III. 74. Co. Ald., praebet 55. κτησεως — ἐπιφανείας τοὺς ἤδη πρὸς ταῖς πύλαις τοῦ αἵδου καΐ. 62. 64. 93.



<sup>2</sup>Βασιλεῦ μεγαλοκράτωρ, ὕμνηστε, παντοκράτωρ ᾧδε, τὴν πᾶσαν διακυβερνῶν ἐν οἰκτιρμοῖς κτίσιν, <sup>3</sup>ἐπιδε ἐπὶ Ἀβραάμ σπέρμα, ἐπὶ ἡγιασμένου τέκνα Ἰακώβ, μερίδος ἡγιασμένης σου λαὸν ἐν ξένη γῇ ξένον ἀδίκως ἀπολλύμενον, πάτερ. <sup>4</sup>οὐ Φαραὼ πληθύνοντα ἄρμασι, τὸ πρὶν Αἰγύπτου ταύτης δυνάστην, ἐπαρξέντα ἀνόμῳ ᾤρασει καὶ γλώσση μεγαλοφρόνημον, σὺν τῇ ὑπερηφάνῳ στρατιᾷ ποντοβρύχους ἀπώλεσας, φέγγος ἐπιφάνας ἐλεύους Ἰσραὴλ γένει. <sup>5</sup>οὐ τὸν ἀναριζμήτοις δυνάμεσι γαυρωθέντα Σενναχηρείμ, βαρὺν Ἀσσυρίων βασιλέα, δόρατι τὴν πᾶσαν ὑποχείριον ἤδη λαβόντα τὴν καὶ μετεωρισθέντα ἐπὶ τὴν ἀγλάν σου πόλιν, βαρέα λαλοῦντα κόμπῳ καὶ ᾤρασει σὺ, δέσποτα, ἔβραυσας, ἐκδηλον θεικνὺς ἔδωκε πολλοῖς τὸ σὺν κράτος. <sup>6</sup>οὐ τοὺς κατὰ τὴν Βαβυλωνίαν τρεῖς ἐταίρους, πυρὶ τὴν ψυχὴν αὐθαίρετως δεδοκότας εἰς τὸ μὴ λατρεύσαι τοῖς κenoῖς, διάπυρον δροσίσας κάμινον ἐφρύσω μέχρι τριχὸς ἀπημάντους, φλόγα πᾶσιν ἐπιπέμψας τοῖς ὑπεναντίοις. <sup>7</sup>οὐ τὸν διαβολαῖς φθένου λέουσι κατὰ γῆς ριφέντα Σηροὶ βορὰν Δανιὴλ εἰς φῶς ἀνήγαγες ἀσινῇ. <sup>8</sup>τέν τε βυθότρεφους ἐν γαστρὶ κήτους Ἰωνᾶν τηρόμενον ἀφειδῶς ἀπτήμαντον πᾶσιν οἰκείοις ἀνέδειξας, πάτερ. <sup>9</sup>καὶ νῦν, μισύβρι, πολυέλες, τῶν ὅλων σκεπαστά, τὸ τάχος ἐπιφάνηθι τοῖς ἀπὸ Ἰσραὴλ γένους, ὑπὸ δὲ ἐβδελυγμένων ἀνόμων ἔδνων ὑβριζομένων. <sup>10</sup>εἰ δὲ ἀσεβεῖαις κατὰ τὴν ἀπουσίαν ὁ βίος ἡμῶν ἐνέσχηται, φυσάμενος ἡμᾶς ἀπὸ ἐχθρῶν χειρὸς, ὡς προαιρῇ, δέσποτα, ἀπόλεσον ἡμᾶς μόρω. <sup>11</sup>μὴ τοῖς ματαίοις οἱ ματαιόφρονες εὐλογησάτωσαν ἐπὶ τῇ τῶν ἡγαπημένων σου ἀπωλείᾳ λέγοντες· οὐδὲ ὁ θεὸς αὐτῶν ἐφρύσατο αὐτούς. <sup>12</sup>οὐ δὲ ὁ πᾶσαν ἀλήτην καὶ δυναστείαν ἔχων ἅπασαν, αἰῶνα, νῦν ἐπιδε· ἐλέησον ἡμᾶς τοὺς

VI. 2. μεγαλοκράτωρ 44. 74. Co. Ald. — παντοκράτωρ 44. 74. Co. Ald. — ο τὴν πᾶσαν 71. 62. 64. 93. — 3. ἐπὶ τοῦ Ἀβρ. 62. 64. 93. — ἀπο ἡγιασμένου 23. 19. 62. 93. — ἡγιασμένης σοὶ λαὸν 62. 64. 93. — γῇ λαὸν ξένον 19. 62. 64. 93. — πάτερ om. III. 44. 71. — 4. πληθύνοντα 44. 74. 62. 64. Co. Ald. — recepi ποντοβρύχους ex 23.; ποντοβρυχίους 64.; ποντοβρυχίους 93.; vulgo legitur ποντοβρύχους, id est, interprete Hesychio, ὑπὸ θαλάσσης βρεγόμενους. sed haec explicatio mihi quidem valde displicet. cum v. βρύχιος, ὑποβρύχιος, ὑπόβρυχος usu trita essent, quidni aliquis ποντοβρύχιος vel ποντοβρύχος nota scilicet verba formaverit? — φέγγος ἐλεύους (ἐλεύους 64.) επιφ. γένει Ἰσραὴλ 19. 62. 64. 93. — 5. καὶ βαρεὰ λαλοῦσαντα — ἔβραυσας δέσποτα 19. 62. 64. 93. — recepi σὺ ante δέσποτα ex III. 23. 55. 74. Co. Ald.; vulgo om. — 6. λατρεύειν 19. 62. 64. 93. — 7. κατὰ γῆς 62. 64. 93. — 8. ἀφειδῶς ἐπιδῶν 19. 62. 64.; ἐφιδῶν 93. — 9. δι post ὑπὸ om. III. 64. 93. — 11. μηποτε τοῖς 19. 62. 64. 93. — εὐλογησάτωσαν] αἰκισάωσιν 19. 62. 64. 93. — 12. πᾶσαν ἔχων 62. 64. 93. — καὶ ἐλέησον 62. 93. —

καθ' ὕβριν ἀνέμων ἀλόγιστον ἐκ τοῦ ζῆν μεδισταμένους ἐν ἐπιβούλων τρόπῳ. <sup>13</sup>τῆξάτω δὲ εὖνη σὴν δύναμιν ἀνίκητον σήμερον, ἔντιμε, δύναμιν ἔχων ἐπὶ σωτηρίᾳ Ἰακώβ γένους. <sup>14</sup>ἵκετευεῖ σε το πᾶν πληθὺς τῶν νηπίων καὶ οἱ τούτων γονεῖς μετὰ δακρύων. <sup>15</sup>δειχθήτω πᾶσιν εὖνησιν ὅτι μεθ' ἡμῶν εἰ, κύριε, καὶ οὐκ ἀπέστρεψας τὸ πρόσωπόν σου ἀφ' ἡμῶν, ἀλλὰ κατ'ὼς εἶπας, ὅτι οὐδ' ἐν τῇ γῇ τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν ὄντων ὑπερεῖδον αὐτούς, οὕτως ἐπιτέλεσον, κύριε.

<sup>16</sup>Τοῦ δὲ Ἐλεαζάρου λήγοντος ἄρτι τῆς προσευχῆς, ὁ βασιλεὺς σὺν τοῖς θῆρίαις καὶ παντὶ τῷ τῆς δυνάμεως φρουράγματι κατὰ τὸν ἐπὶ πόδρομον παρήγε. <sup>17</sup>καὶ θεωρήσαντες οἱ Ἰουδαῖοι μέγα εἰς οὐρανὸν ἀνέκραξαν, ὥστε καὶ τοὺς παρακειμένους αὐλῶνας συνηχίσαντας ἀκατάσχετον οἰμωγὴν ποιῆσαι παντὶ τῷ στρατοπέδῳ. <sup>18</sup>τότε ὁ μεγαλόδοξος παντοκράτωρ καὶ ἀληθινὸς Θεός, ἐπιφάνας τὸ ἅγιον αὐτοῦ πρόσωπον, ἠνέωξε τὰς οὐρανίους πύλας, ἐξ ὧν δεδοξασμένοι δύο φοβεροειδεῖς ἄγγελοι κατέβησαν φανεροὶ πᾶσι πλὴν τοῖς Ἰουδαίοις, <sup>19</sup>καὶ ἀνέστησαν καὶ τὴν δύναμιν τῶν ὑπεναντίων ἐπλήρωσαν ταραχῆς καὶ δειλίας, καὶ ἀκινήτοις ἔδωκαν πέδαις. <sup>20</sup>καὶ ὑπόφρικτον καὶ τὸ τοῦ βασιλέως σῶμα ἐγενήθη, καὶ λήθη τὸ θράσος αὐτοῦ τὸ βαρύθυμον ἔλαβε. <sup>21</sup>καὶ ἀπέστρεψαν τὰ θῆρια ἐπὶ τὰς συνεπομένας ἐνόπλους δυνάμεις, καὶ κατεπάτουν αὐτάς καὶ ὠλόθρευον. <sup>22</sup>καὶ μετεστράφη τοῦ βασιλέως ἡ ὀργὴ εἰς οἶκτον καὶ δάκρυα ὑπὲρ τῶν ἐμπροσθεν αὐτῷ μεμηχανημένων. <sup>23</sup>ἀκούσας γὰρ τῆς κραυγῆς καὶ συνιδὼν πρηνεῖς ἅπαντας εἰς τὴν ἀπώλειαν, δακρύσας μετὰ ὀργῆς τοῖς φίλοις διηπειλεῖτο λέγων· <sup>24</sup>παραβασιλεύετε καὶ τυράννους ὑπερβεβήκατε ὡμότητι, καὶ ἐμέ αὐτὸν τὸν ὑμῶν εὐεργέτην ἐπιχειρεῖτε τῆς ἀρχῆς ἥδη καὶ τοῦ πνεύματος μεδιστᾶν, λάθρα μηχανώμενοι τὰ μὴ συμφέροντα τῇ βασιλείᾳ. <sup>25</sup>τίς τοὺς κρατήσαντας ἡμῶν ἐν πίστει τὰ τῆς χώρας ὀχυρώματα τῆς οἰκίας ἀποστήσας, ἕκαστον ἀλόγως ἡθροῖσεν ἐνθάδε;

recepi μεδισταμένους ex III. 19. 44. al.; vulgo μεδιστανομένους — 13. τῆξάτω δε εὖνη η (η om. 93.) ση δυνάμεις ἀνικητος 19. 64. 93. — δυνάμεις ἔχων 19. 62. 93. — γένους Ἰακώβ 19. 62. 64. 93. — 15. cf. Levit. 26, 44. LXX. recepi ὑπερεῖδον (υπερίδον III.) ex 19. 23. al.; vulgo ὑπερείδες. 17. ἐκράξαν 62. 93. — οἰμωγῇ] πτοῖν III. 19. 93. 62.; om. 23. 55. — 18. οὐ πᾶσιν 19. 62. 93. — 19. κ. ἀνέστησαν τοῖς ὑπεναντίοις κ. τ. δύναμιν αὐτῶν ἐπλ. 19. 62. 93. — ἔδωκαν αὐτοὺς πεδ. 62. 93. — 20. υποφρικτον 62. 93. — ἐγενετο 19. 62. 93. — 21. κ. ἀπεστράφη 62. 93. — συνεπομένας om. 19. 62. 93. — κατεπατεῖ αὐτάς (αὐτοὺς III. Co. Ald.) κ. ὠλόθρευε 62. 93. — 22. μεμηχανημένων III. 23. — 23. παντας 62. 93. — μετ ὀργης III. 71. — 24. υπερβεβηκοτες III. — 25. τοὺς διακρατήσαντας 19. 62. 93. — ἀποστήσας] ἀποδησας 23. 19. 62. 93. — ἀλόγως] ἀσεσμως III. 55. 62. —

<sup>26</sup> τίς τούς ἐξ ἀρχῆς εὐνόεια πρὸς ἡμᾶς κατὰ πάντα διαφέροντας πάντων ἔθνων καὶ τοὺς χειρίστους πλεονάκεις ἀνδρώπων ἐπιδεδεγμένους κινδύνους οὕτως ἀΐεσμοις περιέβαλεν αἰκίαις; <sup>27</sup> λύσατε, ἐκλύσατε ἄδικα δεσμά· εἰς τὰ ἴδια μετ' εἰρήνης ἐξαποστείλατε, τὰ προπεπραγμένα παραιτησάμενοι. <sup>28</sup> ἀπολύσατε τοὺς υἱοὺς τοῦ παντοκράτορος ἐπουρανίου θεοῦ ζῶντος, ὃς ἄφ' ἡμετέρων μέχρι τοῦ νῦν προγόνων ἀπαρἀπόδιστον μετὰ δόξης εὐσταΐειαν παρέχει τοῖς ἡμετέροις πράγμασιν. <sup>29</sup> ὁ μὲν οὖν ταῦτα ἔλεξεν· οἱ δὲ ἐν ἡμέρῃ χρόνῳ λυθέντες τὸν ἅγιον σωτήρα θεὸν αὐτῶν εὐλόγουν, ἄρτι τὸν θάνατον ἐκπεφυγότες.

<sup>30</sup> Εἰτα ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν πόλιν ἀπαλλαγείς, τὸν ἐπὶ τῶν προσόδων προσηλασάμενος ἐκέλευσεν οἶνους τε καὶ τὰ λοιπὰ πρὸς εὐωχίαν ἐπιτήδεια τοῖς Ἰουδαίοις χορηγεῖν ἐπὶ ἡμέρας ἑπτὰ, κρίνας αὐτοὺς ἐν ᾧ τόπῳ ἔδοξαν τὸν ὅλεθρον ἀναλαμβάνειν, ἐν τούτῳ ἐν εὐφροσύνῃ πάσῃ σωτήρια ἄγειν. <sup>31</sup> τότε οἱ τὸ πρὶν ἐπονείδιστοι καὶ πλησίον τοῦ ᾄδου, μᾶλλον δ' ἐπ' αὐτῷ βεβηκότες, ἀντὶ πικροῦ καὶ δυσαιάκτου μόρου κώδωνα σωτήριον συστήσαντες, τὸν εἰς πτώσειν αὐτοῖς καὶ τάφον ἡτοίμασμένον τόπον κλισίαις κατεμερίσαντο πλήρεις χαρμονῆς. <sup>32</sup> καταλήξαντες δὲ θρήνου πανόδουρτον μέλος ἀνέλαβον ᾠδὴν πάτριον, τὸν σωτήρα καὶ τερατοποιὸν αἰνούντες θεόν· οἰμωγὴν τε πᾶσαν καὶ κωκυτὸν ἀπώσάμενοι χοροὺς συνίσταντο εὐφροσύνης εἰρηνικῆς σημείων. <sup>33</sup> ὡσαύτως δὲ καὶ ὁ βασιλεὺς περὶ τούτων συμπέσιον βαρὺ συναγαγὼν ἀδιαλείπτως εἰς οὐρανὸν ἀνθωμολογεῖτο μεγαλομερῶς ἐπὶ τῇ παραδόξῳ γενηθείσῃ αὐτῷ σωτηρίᾳ. <sup>34</sup> οἱ τε πρὶν εἰς ὅλεθρον καὶ ὀλινοβρώτους αὐτοὺς ἔσεσθαι τιθέμενοι καὶ μετὰ χαρᾶς ἀπογραψάμενοι κατεστέναξαν, αἰσχύνῃν ἐφ' ἑαυτοῖς περιβαλλόμενοι καὶ τὴν πυρίπνου τόλμαν ἀκλεῶς ἐβέβημένοι. <sup>35</sup> οἱ τε Ἰουδαῖοι, κατ'ὡς προειρήκαμεν, συστήσαντες τὸν προειρημένον χορὸν μετ' εὐωχίας ἐν ἐξομολογήσεσιν ἱλαραῖς καὶ ψαλμοῖς διῃγον. <sup>36</sup> καὶ κοινὸν ὀρισάμενοι περὶ τούτων

28. εὐσταΐειαν παρείχε 19. 62. 93. — 29. ἡυλογοῦν III.

30. πρὸς εὐωχίαν] παντα 19. 62. 93. — απολαμβάνειν 19. 62. 93. — ἀγαγεῖν III. 93. — 31. recepi τὸ πρὶν ex III. 55. 93., cf. vs. 4.; vulgo legitur πρὶν — δυσαιάκτου] δυστακτου III. 23.; δυσάλωτου 55.; δυσχῆτους 19. 62. 93. — κλισίαις] κλισίας III. 23.; εἰς κλισίας 19. 62. 93. — recepi κατεμερίσαντο ex III. 19. 23. al.; vulgo κατεμέρισαν — 32. θρήνου] θρηγῶν III.; θρηγῶν καὶ 23.; θρηγῶν 62. 93. — τὸν Ἰσραὴλ σωτήρα III. 55. 19. 62. — 33. μεγαλοπρεπῶς 44. 74. Co. Ald. — γενομένη 19. 62. 93. — αὐτῷ] αὐτῶν III. 55. 93. — 34. καὶ ante μετὰ recepi ex III. 55. 62. 74. Co. Ald.; vulgo om. — περιβαλλόμενοι III. 74. Ald. —

ἡσυχάζοντες ἐπὶ πάσαν τὴν παροικίαν αὐτῶν εἰς γενεάς, τὰς προειρη-  
 μένας ἡμέρας ἄγειν ἕστησαν εὐφροσύνους, οὐ πότου χάριν καὶ  
 λιχνείας, σωτηρίας δὲ τῆς διὰ θεὸν γενομένης αὐτοῖς. <sup>37</sup> ἐνέτυχον  
 δὲ τῷ βασιλεῖ τὴν ἀπόλυσιν αὐτῶν εἰς τὰ ἴδια αἰτούμενοι. <sup>38</sup> ἀπο-  
 γράφονται δὲ αὐτοὺς ἀπὸ πέμπτης καὶ εἰκάδος τοῦ Παχὸν ἕως  
 τῆς τετάρτης τοῦ Ἐπιφί, ἐπὶ ἡμέρας τεσσαράκοντα, συνίστανται  
 δὲ αὐτῶν τὴν ἀπώλειαν ἀπὸ πέμπτης τοῦ Ἐπιφί ἕως ἐβδόμης,  
 ἡμέραις τρισίν, <sup>39</sup> ἐν αἷς καὶ μεγαλοδόξως ἐπιφάνας τὸ ἔλεος  
 αὐτοῦ ὁ τῶν ὅλων δυνάστης, ἀπταίστους αὐτοὺς ἐβρύσατο ὁμοθυ-  
 μαδόν. <sup>40</sup> εὐωχοῦντο δὲ πάντ' ὑπὸ τοῦ βασιλέως χορηγοῦμενοι  
 μέχρι τῆς τεσσαρεσκαίδεκάτης, ἐν ἣ καὶ τὴν ἐντυχίαν ἐποίησαντο  
 περὶ τῆς ἀπολύσεως αὐτῶν. <sup>41</sup> συναινέσας τε αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς  
 ἔγραψεν αὐτοῖς τὴν ὑπογεγραμμένην ἐπιστολὴν πρὸς τοὺς κατὰ  
 πόλιν στρατηγούς μεγαλοψύχως τὴν ἐκτενίαν ἔχουσαν·

**VII.** Βασιλεὺς Πτολεμαῖος Φιλοπάτωρ τοῖς κατ' Αἴγυπτον  
 στρατηγοῖς καὶ πᾶσι τοῖς τεταγμένοις ἐπὶ πραγμάτων χαίρειν καὶ  
 ἐβρόνχουσαι. <sup>2</sup> ἐβρόνχουσαι δὲ καὶ αὐτοὶ καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν, κατευ-  
 θύναντος ἡμῖν τοῦ μεγάλου θεοῦ τὰ πράγματα κατὰ προαιρού-  
 μεθα. <sup>3</sup> Ὡς φίλων τινὲς κακοηθεῖα πικρότερον ἡμῖν παρακείμενοι  
 συνέπεισαν ἡμᾶς εἰς τὸ τοὺς ὑπὸ τὴν βασιλείαν Ἰουδαίους συν-  
 ἀδρόσαντας σύστημα κολάσασθαι ξενιζούσας ἀποστατῶν τιμωρίας,  
<sup>4</sup> προφερόμενοι μηδέποτε εὐσταθῆσιν τὰ πράγματα ἡμῶν δι' ἣν  
 ἔχουσιν οὗτοι πρὸς πάντα τὰ ἔθνη δυσμένειαν, μέχρις ἂν συν-  
 τελεσθῇ τοῦτο. <sup>5</sup> οἱ καὶ δεσμίους καταγαγόντες αὐτοὺς μετὰ  
 σκυλῶν ὡς ἀνδράποδα, μᾶλλον δὲ ὡς ἐπιβούλους, ἄνευ πάσης  
 ἀνακρίσεως καὶ ἐξετάσεως ἐπεχείρησαν ἀνελεῖν, νόμου Σκυδῶν  
 ἀγριωτέραν ἐμπεπορημένοι ὁμότητα. <sup>6</sup> ἡμεῖς δὲ ἐπὶ τούτοις σκλη-  
 ρότερον διαπειλησάμενοι, κατ' ἣν ἔχομεν πρὸς ἅπαντας ἀνθρώπους  
 ἐπιείκειαν μόγις τὸ ζῆν αὐτοῖς χαρισάμενοι, καὶ τὸν ἐπουράνιον  
 θεὸν ἐγνωκότες ἀσφαλῶς ὑπερησπικότα τῶν Ἰουδαίων, ὡς πατέρα

36. πέτου] τυφου 19. 62. 93. — 38. ἀπεγράψαντο 19. 62. 93. — 39. τον  
 ελεον 62. 93. — ὅλων] παντων III. 23. 19. 62. 93. — 41. τε αὐτοὺς] τε αυ-  
 τοις III. 19. 93.

VII. 1. ὁ ante Φιλοπάτωρ delevi, abest a III. 44. 55. al. — 2. κατ-  
 ευθύναντος III. 55. 62. — ante κατευθύν. add. 62. 93. καὶ τα πράγματα  
 ἡμῶν — 3. κατὰ κακοηθεῖαν III. 19. 62. 93. — σύστημα εν 19. 62. 93. —  
 κολάζεσθαι III. 19. 62. — 4. recepi προφερόμενοι ex III. 62. 93. Co. Ald.,  
 cf. vs. 11.; vulgo προσφερόμενοι — recepi μηδέποτε ex III. 19. 62. 93.;  
 vulgo μήποτε — 5. προσεπεχείρησαν 19. 62.; προσεχε. 23. — ἀνελεῖν om.  
 23. — 6. εἰς ἅπαντας 19. 62. — μόλις 19. 62. 93. Ald. —

ὑπὲρ υἱῶν διὰ παντός συμμαχοῦντα, τὴν τε τοῦ φίλου ἣν ἔχουσι πρὸς ἡμᾶς βεβαίαν καὶ τοὺς προγόνους ἡμῶν εὖνοιαν ἀναλογισάμενοι, δικαίως ἀπολελύκαμεν πάσης κατ' ὄντινον αἰτίας τρόπον, καὶ προστετάχαμεν ἐκάστῳ πάντας εἰς τὰ ἴδια ἐπιστρέφειν, ἐν παντὶ τόπῳ μηδεὸς αὐτοὺς τὸ σύνολον καταβλάπτοντος, μήτε ὀνειδίζειν περὶ τῶν γεγενημένων παρὰ λόγον. ὁ γινώσκειτε γὰρ ὅτι κατὰ τούτων εἰάν τι κακοτεχνήσωμεν πονηρὸν ἢ ἐπιλυπήσωμεν αὐτοὺς τὸ σύνολον, οὐκ ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸν πάσης δεσπύζοντα δυνάμει· θεὸν ὕψιστον ἀντικείμενον ἡμῖν ἐπ' ἐκδικήσει τῶν πραγμάτων κατὰ πᾶν ἀφενέως διὰ παντός ἔξομεν. ἐξήρωςτε.

<sup>10</sup> Λαβόντες δὲ τὴν ἐπιστολὴν ταύτην οὐκ ἐσπούδασαν εὐθέως γενέσθαι περὶ τὴν ἄφοδον, ἀλλὰ τὸν βασιλεῖα προσηξίωσαν τοὺς ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων τὸν ἅγιον θεὸν αὐτοαίρετως παραβεβηκότας καὶ τοῦ θεοῦ τὸν νόμον τυχεῖν δι' αὐτῶν τῆς ὀφειλομένης κολάσεως, <sup>11</sup>προφερόμενοι τοὺς γαστροὺς ἐνεκεν τὰ θεῖα παραβεβηκότας προτάγματα μηδέποτε ἐνόησεν μηδὲ τοῖς τοῦ βασιλέως πράγμασιν. <sup>12</sup>ὁ δὲ τάληθές αὐτοὺς λέγειν παραδειξάμενος καὶ συναινέσας ἔδωκεν αὐτοῖς ἄδειαν πάντων, ὅπως τοὺς παραβεβηκότας τοῦ θεοῦ τὸν νόμον ἐξολοθρεύσωσι κατὰ πάντα τὸν ὑπὸ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ τόπον μετὰ παρρησίας ἄνευ πάσης βασιλικῆς ἐξουσίας ἢ ἐπισκέψεως. <sup>13</sup>τότε κατενυγησάντες αὐτὸν, ὥς πρέπον ἦν, οἱ τούτων ἱερεῖς καὶ πᾶν τὸ πλήθος ἐπαρρησιάζοντες τὸ ἀλληλοῦν, μετὰ χαρᾶς ἀνέλυσαν. <sup>14</sup>οὕτως τε τὸν ἐμπεσόντα τῶν μεμιασμένων ἁμοσύνη κατὰ τὴν ὁδὸν ἐκολάζοντο καὶ μετὰ

recepti συμμαχοῦντα ex III. 23. 44. al.; vulgo ὑπερμαχοῦντα — 7. τὴν τα τούτων φίλων δι' ἣν ἔχουσι 19. 62. 93. haec recte sane dici poterant, sed illud mirum quod reliqui codices cum illis eo tantum convenient quod δι' ἣν ἔχουσι praebent. horum codicum textus cum ferri nequeat, aut δι' textum male invasit, aut praecedentia verba vitiosa sunt. Grotius φίλου pro φίλου scriptum fuisse coniecit. — βεβαίαν πρὸς ἡμᾶς III. 23.; βεβαίαν αὐτοῖς νομοῖς legitur in 19. 62. 93. — τρόπον αἰτίας 19. 62. 93. — 8. πάντα τα ἴδια αὐτῶν ἐπιστρέφειν 62. 93. 19. — τόπῳ) τρόπῳ III. 44. 71. 74. — καταβλάπτοντος τὸ σύνολον 19. 62. 93. — ὀνειδίζοντος III. — γενομένων 23. 19. 93. 62. — κατὰ λόγον 62. 93. — 9. κατὰ πάντα ἀφενέως 19. 62. 93.

10. τὸν ἅγιον αὐτοαίρετως παραβεβ. θεὸν καὶ τὸν τοῦ θεοῦ νόμον 19. 62. 93. — οφειλόμενος 62. 93. — 11. πράγμασιν] προτάγμασιν III. 44. 71. 74. Co. Ald. — 12. προσδεξάμενος 62. 93. — παραίνεσας III. 23. 93. — ἐξολοθρεύσωσιν III. — μετὰ πάσης παρρησίας 19. 62. 93. — ἢ] καὶ III. 19. 62.; ἢ καὶ 93. — 14. recepti οὕτως τε ex 23. 44. al.; οὕτοι τε III. 19. 62. 93.; vulgo legitur τότε absque ullius codicis auctoritate — μεμιασμένων III. — ἁμοσύνην 19. 62. 93. — ἐκολάζοντο] ἀπεκτενον III. —

παραδειγματισμῶν ἀνήρουν. <sup>15</sup> ἐκεῖνη δὲ τῇ ἡμέρᾳ ἀνέβλυν ὑπὲρ τοὺς τριακοσίους ἄνδρας, ἣν καὶ ἤγαγον εὐφροσύνην μετὰ χαρᾶς τοὺς βεβήλους χειρωσάμενοι. <sup>16</sup> αὐτοὶ δὲ οἱ μέχρι θανάτου τὸν θεὸν ἐσχηκότες, παντελεῖ σωτηρίας ἀπόλαυσιν εὐληφότες, ἀνέβλεψαν ἐκ τῆς πόλεως παντοίοις εὐωδεστάτοις ἄνθεσι κατεστεμμένοι μετ' εὐφροσύνης καὶ βοῆς, ἐν αἰνοῖς καὶ παμμελέσιν ὕμνοις εὐχαριστοῦντες τῷ θεῷ τῶν πατέρων αὐτῶν αἰωνίῳ σωτῆρι τοῦ Ἰσραὴλ.

<sup>17</sup> Παραγεννηθέντες δὲ εἰς Πτολεμαῖδα τὴν ὀνομαζομένην διὰ τὴν τοῦ τόπου ιδιότητα βοδοφόρον, ἐν ἣ προσέμεινεν αὐτοὺς ὁ στόλος κατὰ κοινήν αὐτῶν βουλὴν ἡμέρας ἑπτὰ, <sup>18</sup> ἐκεῖ ἐποίησαν πότον σωτηρίων, τοῦ βασιλέως χορηγήσαντος αὐτοῖς εὐψύχως τὰ πρὸς τὴν ἀφίξιν πάντα ἐκάστῳ ἕως εἰς τὴν ἰδίαν οἰκίαν. <sup>19</sup> καταχθέντες δὲ μετ' εἰρήνης ἐν ταῖς κρηπίδουσιν ἐξομολογήσαντες, ὡς αὐτῶς καὶ ἐστῆσαν καὶ ταύτας ἄγειν τὰς ἡμέρας ἐπὶ τὸν τῆς παρούσης αὐτῶν χρόνον εὐφροσύνης. <sup>20</sup> ὅς καὶ ἀνερῶσαντες ἐν στηλῇ κατὰ τὸν τῆς συμποσίας τόπον προσευχῆς κατεβύβυσαντες, ἀνέλυσαν ἄσινεις, ἐλευθεροί, ὑπερχαρεῖς, διὰ τε γῆς καὶ θαλάσσης καὶ ποταμοῦ ἀνασωζόμενοι τῇ τοῦ βασιλέως ἐπιταγῇ, ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν, <sup>21</sup> καὶ πλείστην ἤ ἔμπροσθεν ἐν τοῖς ἐχθροῖς ἐξουσίαν ἐσχηκότες μετὰ δόξης καὶ φόβου, τὸ σύνολον ὑπὸ μηδενὸς διασεισθέντες τῶν ὑπαρχόντων. <sup>22</sup> καὶ πάντα τὰ ἐαυτῶν πάντες ἐκομίσαντο ἐξ ἀπογραφῆς, ὥστε τοὺς ἔχοντάς τι μετὰ φόβου μεγίστου ἀποδοῦναι αὐτοῖς, τὰ μεγαλεῖα τοῦ μεγίστου θεοῦ ποιήσαντος τελείως ἐπὶ σωτηρίᾳ αὐτῶν. <sup>23</sup> εὐλογητὸς ὁ φύστης Ἰσραὴλ εἰς τοὺς αἰετοὺς χρόνους. ἀμήν.

15. τοὺς post ὑπὲρ om. 62. 93. — recepi ἣν καὶ ex III. 44. 55. 71. 74.; vulgo καὶ — τοὺς ante βεβήλους om. III. 23. — χειρωσάμενοι 23. 62. 93. 19. — βοῆς] ἐβόησαν 19. 62. 93. — παμμελέσιν] παμεγέσειν 19. 62. 93.

17. παραγενόμενοι 19. 62. 93. — προσνομαζομένην 19. 62. 93. — 18. ἐποίησαν ἐκεῖ 19. 62. 93. — αὐτοῖς χορηγήσαντος 19. 62. 93. — 19. καὶ ἀγαγοντες μετ 19. 62. 93. — 20. ἀνερῶσαν 19. 62. 93. — προσευχὴν 19. 93.; προσευχῇ 62. — καὶ ἀνέλυσαν 19. 62. 93. — εἰς γῆν ἰδίαν 62.; εἰς τὴν ἰδίαν χωρὴν 64. — 21. καὶ om. 62. 93. — 22. τοῦ μεγάλου θεοῦ III. — τελείως III. — ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ 62. 93. — 23. εὐλογητός εἰ 19. 62. 93.

# ΜΑΚΚΑΒΑΙΩΝ

## ΤΕΤΑΡΤΟΣ.

**I.** Φιλοσοφώτατον λόγον ἐπιδεικνύσθαι μέλλων, εἰ αὐτοδέσπο-  
τός ἐστι τῶν παῖδων ὁ εὐσεβὴς λογισμὸς, συμβουλευσάμ' ἂν ὑμῖν  
ὁρῶνς ὅπως προσέχητε **προθύμως** τῇ φιλοσοφίᾳ. <sup>2</sup>καὶ γὰρ ἀναγκαῖος  
εἰς **ἐπιστήμην** **παντί** ὁ λόγος, καὶ ἄλλως τῆς μεγίστης ἀρετῆς,  
**λέγω δὴ** φρονήσεως, περιέχει ἔπαινον, <sup>3</sup>εἰ ἄρα τῶν σωφροσύνης  
**καλυπτικῶν** παῖδων ὁ λογισμὸς φαίνεται ἐπικρατεῖν, γαστριμαργίας  
τε καὶ ἐπιθυμίας. <sup>4</sup>ἀλλὰ καὶ τῶν τῆς δικαιοσύνης ἐμποδιστικῶν  
παῖδων κυριεύειν ἀναρτάνεται, οἷον **κακοηθείας**, καὶ τῶν τῆς  
ἀνδρείας ἐμποδιστικῶν παῖδων, θυμοῦ τε καὶ φόβου καὶ πόνου.  
<sup>5</sup>ὥς οὖν, ὥς εἴποιεν ἂν τινες, εἰ τῶν παῖδων ὁ λογισμὸς κρατεῖ,  
λήϊψς καὶ ἀγνοίας οὐ δεσπόζει; γελοῖον ἐπιχειροῦντες λέγειν. <sup>6</sup>οὐ  
γὰρ τῶν ἑαυτοῦ παῖδων ὁ λογισμὸς κρατεῖ, ἀλλὰ τῶν τῆς δικαιο-  
σύνης καὶ ἀνδρείας καὶ σωφροσύνης ἐναντίων, καὶ τούτων οὐχ  
ὥστε αὐτὰ καταλύσαι, ἀλλ' ὥστε αὐτοῖς μὴ εἶξαι. <sup>7</sup>πολλαχόθεν  
μὲν οὖν καὶ ἀλλαχόθεν ἔχομ' ἂν ὑμῖν ἐπιδείξαι ὅτι αὐτοκράτωρ  
ἐστὶ τῶν παῖδων ὁ λογισμὸς, <sup>8</sup>πολὺ δὲ πλέον τοῦτο ἀποδείξαίμ  
ἀπὸ τῆς ἀνδραγαθείας τῶν ὑπὲρ ἀρετῆς ἀποθανόντων, Ἐλεαζάρου  
τε καὶ ἐπτά ἀδελφῶν καὶ τῆς τούτων μητρὸς. <sup>9</sup>ἅπαντες γὰρ  
οὔτοι τῶν ὑπὲρ τῶν θεοῦ νόμων ἕως θανάτου πόνων καταφρονή-  
σαντες, καὶ ὑπὲρ θεοσεβείας τὸ ζῆν αὐτῶν ὑπεριδόντες, ἐπεδείξαντο  
ὅτι περικρατεῖ τῶν παῖδων ὁ λογισμὸς. <sup>10</sup>τῶν μὲν οὖν ἀρετῶν

**I.** 1. αὐτοδέσποτος] αυτοκράτωρ CaN. — προθύμως προσέχεται III. —  
2. μεγίστης ὡν N. — δη. ὅτι N. — 4. φόβου καὶ πόνου X. al.; πόνου καὶ  
φόβου III. al. — 5. εἰποῖν ἂν τις X., εἶποι ἂν τις ABM — 6. αὐτοῦ X. —  
σωφροσύνης καὶ φρονήσεως III. Ca — τούτων] των τοιούτων X. — 7. ο εὐσε-  
βης λογισμὸς III. Ca. — 8. ἀνδραγαθείας] καλοκαγαθίας X. — ante ἐπτά  
vulgo legitur τῶν, sed abest a III. N., X.: τῶν — 9. πάντες X. — των  
(τους X.) εως θανάτου πόνων (πόνους X.) υπεριδόντες επεδείξαντο III. X. —  
επεδείξαντο] υπεδείξαν al. —

ἔξεστι μοι ἐπαινεῖν τοὺς κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν ὑπὲρ τῆς καλοκαγαθίας ἀποθάνοντάς μετὰ τῆς μητρὸς ἀνδρας, τῶν δὲ τιμῶν μακαρίσαιμ' ἂν. <sup>11</sup>Ψαυμασθέντες γὰρ οὐ μόνον ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ καὶ τῇ ὑπομονῇ, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν αἰκισαμένων, αἵτιοι κατέστησαν τοῦ καταλυθῆναι τὴν κατὰ τοῦ ἔθνους τυραννίδα, νικήσαντες τὸν τύραννον τῇ ὑπομονῇ, ὥστε κατὰρτισθῆναι δι' αὐτῶν τὴν πατρίδα. <sup>12</sup>Ἀλλὰ καὶ περὶ τούτου νῦν αὐτίκα δὴ λέγειν ἐξέσται ἀρξαμένῳ τῆς ὑποθέσεως, ὅπερ εἰῶθα ποιεῖν, καὶ οὕτως εἰς τὸν περὶ αὐτῶν τρέφομαι λόγον, δόξαν διδούς τῷ πανσόφῳ Ψεῷ.

<sup>13</sup>Ζητούμεν δὴ τοῖνυν εἰ αὐτοκράτωρ ἐστὶ τῶν πασῶν ὁ λογισμός. <sup>14</sup>διακρίνωμεν δὲ τί ποτέ ἐστίν λογισμός καὶ τί πάθος, καὶ πόσαι πασῶν ἰδέαι, καὶ εἰ πάντων ἐπικρατεῖ τούτων ὁ λογισμός. <sup>15</sup>λογισμός μὲν δὴ τοῖνυν ἐστὶ νοῦς μετὰ ἔρῳ λόγου προτιμῶν τὸν τῆς σοφίας βίον. <sup>16</sup>σοφία δὴ τοῖνυν ἐστὶ γνώσις θεῶν καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων καὶ τῶν τούτων αἰτίων. <sup>17</sup>αὕτη δὴ τοῖνυν ἐστὶν ἡ τοῦ νόμου παιδεία, δι' ἧς τὰ θεῖα σεμνῶς καὶ τὰ ἀνθρώπινα συμπεφρόντως μανθάνομεν. <sup>18</sup>τῆς δὲ σοφίας ἰδέαι κατῃεστάσι φρόνῃσι καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀνδρείᾳ καὶ σωφροσύνῃ. <sup>19</sup>κυριωτάτῃ δὲ πασῶν ἡ φρόνῃσις, ἐξ ἧς δὴ τῶν πασῶν ὁ λογισμός ἐπικρατεῖ. <sup>20</sup>πασῶν δὲ φύσεις εἰσὶν αἱ περιεκτικώταται δύο, ἡδονὴ τε καὶ πόνος· τούτων δὲ ἑκάτερον καὶ περὶ τὴν ψυχὴν πέφυκε. <sup>21</sup>πολλὰ δὲ καὶ περὶ τὴν ἡδονὴν καὶ τὸν πόνον πασῶν εἰσὶν ἀκολουθία. <sup>22</sup>πρὸ μὲν οὖν τῆς ἡδονῆς ἐστὶν ἐπιθυμία,

10. Ἐξεστι ex coniectura scripsi, cf. vs. 12., vulgo legitur επεστι; επεστη L; επεισι N. — τουτον III. X. BCaL; εκεινον al. — delevi αὐτούς, quod vulgo legitur post μακαρίσαιμ' ἂν, abest a III. X. — 11. γαρ X.; vulgo γαρ εκεινοι — ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ καὶ τῇ (τῇ om. N.) ὑπομονῇ] επ ανδρια X. — αικισαμενων III. X. Ca; καταικισαμενων al. — ωστε κατὰρτισθῆναι δι αυτων III. X.; ωστε δι αυτων καταλυσαι και κατὰρτισθῆναι al. — 12. περι τουτου νυν III.; περι νυν X.; περι τουτων N.; vulgo περι του ζητουμενου — αρξαμενων III. — οπερ εἰῶθα III. X.; vulgo ωσπερ εἰῶθαμεν.

13. ζητουμενου τοιουν τουτου N. — 14. διακρινωμεν δε III. Ca; διακρινομεν X. N.; και διακρινομεν al. — λογισμος III. X.; ο λογισμος al. — τι ante πάθος om. X. — ποσαι πασῶν III. X.; ποσαι αι των πασῶν al. — 15. μὲν om. X. — δῆ om. al. — ὁρῶν λόγου] ορῶνους βίου III. — τῆς om. III. X. — βίον] λογον III. — 16. δη τοιουν III. X. L; δε al. — 17. δῆ] δε al. — δι' ἧς] δι αυτης και N. — 18. κατῃεστηκασιν X. — τιςσαςες quod vulgo post κατῃεσῆσται legitur delevi, abest a III. X. — και ante δικαιοσύνη et ante ἀνδρεία recepi ex III. X. L; vulgo om. — 19. πασῶν] παντων III. X. — δῆ τῶν] δεη των III.; δε X.; των N. — 20. εκατερος X. — delevi και περι τὸ σῶμα quod vulgo post ἑκάτερον legitur, deest in III. X. al. —



μετὰ δὲ τὴν ἡδονὴν χαρά· <sup>23</sup>πρὸ δὲ τοῦ πόνου ἐστὶ φόβος, μετὰ δὲ τὸν πόνον λύπη. <sup>24</sup>Ἕνός δὲ κοινὸν πάθος ἐστὶν ἡδονὴς τε καὶ πόνου, ἐὰν ἐννοηθῇ τις ὅτι αὐτῷ περιέπεσεν. <sup>25</sup>ἐν τῇ ἡδονῇ δὲ ἐστὶ καὶ ἡ κακότητις διαΐσεις, πολυτροπωτάτη πάντων οὐσα τῶν παθῶν, <sup>26</sup>καὶ τὰ μὲν ψυχῆς ἀλαζονεία καὶ φιλαργυρία καὶ φιλοδοξία καὶ φιλονεικία καὶ βασκανία, <sup>27</sup>κατὰ δὲ τὸ σῶμα παντοφαγία καὶ λαίμαργία καὶ μονοφαγία. <sup>28</sup>καθ' ἅπερ οὖν δυοῖν τοῦ σώματος καὶ τῆς ψυχῆς φυτῶν ὄντων ἡδονὴς τε καὶ πόνου, πολλὰι τούτων τῶν φυτῶν εἰσὶ παραφυάδες, <sup>29</sup>ὧν ἐκάστην ὁ πανγέωργος λογισμὸς περικαθαίρων τε καὶ ἀποκνίζων καὶ περιπλέκων καὶ ἐπάρδων καὶ πάντα τρόπον μετοχστεύων ἐξημεροῖ τὰς τῶν ἡδῶν καὶ παθῶν ὕλας. <sup>30</sup>ὁ γὰρ λογισμὸς τῶν μὲν ἀρετῶν ἐστὶν ἡγμῶν, τῶν δὲ παθῶν αὐτοκράτωρ.

Ἐπιθεωρεῖτε τοίνυν πρῶτον διὰ τῶν κωλυτικῶν τῆς σωφροσύνης ἔργων ὅτι αὐτοδεσποτός ἐστι τῶν παθῶν ὁ λογισμὸς. <sup>31</sup>σωφροσύνη δὴ τοίνυν ἐστὶν ἐπικράτεια τῶν ἐπιθυμιῶν, <sup>32</sup>τῶν δὲ ἐπιθυμιῶν αἱ μὲν εἰσι ψυχικαὶ αἱ δὲ σωματικαί, καὶ τούτων ἀμφοτέρων ἐπικρατεῖν ὁ λογισμὸς φαίνεται, <sup>33</sup>ἐπεὶ πόθεν κινούμενοι πρὸς τὰς ἀπειρημένους τροφὰς ἀποστρεφόμεθα τὰς εἰς αὐτὸν ἡδονάς; οὐχ ὅτι δύναται τῶν ὀρέξεων ἐπικρατεῖν ὁ λογισμὸς; ἐγὼ μὲν οἶμαι. <sup>34</sup>τοιγαροῦν ἐνύδρων ἐπιθυμοῦντες καὶ ὀρνέων καὶ τετραπόδων καὶ παντοίων βρωμάτων τῶν ἀπηγορευμένων ἡμῖν κατὰ τὸν νόμον ἀπεχόμεθα διὰ τὴν τοῦ λογισμοῦ ἐπικράτειαν. <sup>35</sup>ἀνέχεται γὰρ τὰ τῶν ὀρέξεων πάντα ὑπὸ τοῦ σώφρονος νοῦς ἀνακοπτόμενα, καὶ φμιοῦται πάντα τὰ τοῦ σώματος κινήματα ὑπὸ τοῦ λογισμοῦ.

21. καὶ περὶ τὸν πόνον N — τῶν πόνων III. — παθῶν] αγαθῶν X. N — 24. τε om. III. X. — τις αὐτῷ οτε περιέπεσε τη ἡδονῃ N — οτε III. — 25. δὲ legitur in III. post ἐν — ἐνεστὶν X. — οὐσα τῶν παθῶν X. al.; τ. παθ. οὐσα III. — 26. καὶ τα (κατὰ III.) μὲν ψυχῆς X. III. L; vulgo legitur κατὰ μὲν τὴν ψυχὴν — καὶ φιλαργ. καὶ φιλοδ. καὶ φιλον. III. X. al.; vulgo καὶ ante has voces om. — φιλαργυρία] φιλαρία N — post φιλονεικία additum αἰσῖα in Ca — 27. καὶ ante λαίμ. et μονοφ. addidi ex III. L; vulgo om. καὶ μονοφαγία καὶ λαίμ. X. — 28. φυτῶν εἰσὶ] παθῶν εἰσιν III. — 29. τε om. X. — πάντα τρόπον III. X.; vulgo πάντα τὸν τρ. — μετοχστεύων] μεταχέων III. X. — ἡμέροι N.

30. ἐπιθεωρεῖτε τοίνυν M; ἐπιθεωρεῖ γε τοίνυν III. Ca; ἐπιθεωρεῖ τοίνυν X. V; al. ἐπιθεωρεῖται (ἐπιθεωρεῖ) γὰρ; cf. Freudenthal p. 126. — δια τῶν III. X. L; ἐπὶ τῶν N — 32. ἐπικρατεῖν ὁ λογισμὸς X. al.; ὁ λογ. επικρ. III. al. — 33. ἀποστρεφόμεθα III. Ca — μὲν] γὰρ X. — 34. τετραπόδων παντοίων βρώματα ὄντων απηγ. III. — κατὰ] δια X. — 35. ἀνέχεται III. Ca — ἀνακοπτόμενα X.; ἀνακαμπτόμενα al. — φμιοῦνται N; φιλοτιμούνται III.

**II.** Καὶ τί θαναστον, εἰ αἱ τῆς ψυχῆς ἐπιθυμίαι πρὸ τοῦ κάλλους μετουσίαν ἀκυροῦνται; <sup>2</sup>ταύτῃ γοῦν ὁ σῶφρων Ἰ ἐπαινεῖται, ὅτι διανοία περιεκράτησε τῆς ἡδυπαθείας. <sup>3</sup>νέοι ὦν καὶ ἀκμάζων πρὸς συνουσιασμὲν ἡκύρωσε τῷ λογισμῷ τὸ παῖδων οἶστρον. <sup>4</sup>οὐ μόνον δὲ τὴν τῆς ἡδυπαθείας οἶστρον ἐπικρατεῖν ὁ λογισμὸς φαίνεται, ἀλλὰ καὶ πάσης ἐπιθυμίας δεσποῦν ἀναδείκνυται. <sup>5</sup>λέγει γοῦν ὁ νόμος· οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναικαὶ πλησίον σου, οὐδὲ ὅσα τῷ πλησίον σου ἐστί. <sup>6</sup>καίτοι ὁ ἐπιθυμεῖν εἴρηκεν ἡμᾶς ὁ νόμος, πολὺ πλέον πείσαιμι ἂν ὑμῶν τῶν ἐπιθυμιῶν κρατεῖν δύναται ὁ λογισμὸς, ὥςπερ καὶ τῶν τικτῶν τῆς δικαιοσύνης παῖδων. <sup>7</sup>ἐπεὶ τίνα τρόπον μονοφάγῳ ὦν τὸ ἥϊος καὶ γαστρίμαργος καὶ μέθυσος μεταπαιδεύεται, δῆλον ὅτι κύριός ἐστι τῶν παῖδων ὁ λογισμὸς; <sup>8</sup>αὐτίκα γοῦν νόμῳ πολιτευόμενος καὶ φιλάργυρός τις ἦ, βιάζεται τὸν ἐτρόπον, τοῖς δεομένοις δανείων χωρὶς τόκων, καὶ τὸ δάνειον ἐρδομάδων ἐνστασὼν χρεοκοπούμενος. <sup>9</sup>καὶ φειδωλὸς τις ἦ τοῦ νόμου κρατεῖται διὰ τὸν λογισμὸν, μήτε ἐπικαρπολογοῖ τοὺς ἀμητοὺς μήτε ἐπιβρωλογοῦμενος τοὺς ἀμπελώνας. καὶ τῶν ἐτέρων δὲ ἐστὶν ἐπιγνῶναι τοῦτο, ὅτι τῶν παῖδων ἐστὶν ὁ σμὸς κρατῶν. <sup>10</sup>ὁ γὰρ νόμος καὶ τῆς πρὸς γονεῖς εὐνοίας καὶ μὴ καταπροδιδούς τὴν ἀρετὴν δι' αὐτοὺς, <sup>11</sup>καὶ τῆς πρὸς τὴν φιλίας ἐπικρατεῖ, διὰ παρανομίαν αὐτὴν ἀπελέγχων, τῆς τέκνων φιλίας κυριεύει, διὰ κακίαν αὐτὰ κολάζων, <sup>12</sup>καὶ φιλῶν συνηθείας δεσπόζει, διὰ πονηρίαν αὐτοὺς ἐξελέγχων. μὴ νομίσγητε παράδοξον εἶναι, ὅπου γε καὶ ἔχθρας ἐπικρατοῦς λογισμὸς δύναται διὰ τὸν νόμον, μήτε δενδροτομῶν τὰ ἡμερπολεμίων φυτὰ, τὰ τε τῶν ἐχθρῶν τοῖς ἀπολέσσαι διασώζω τὰ πεπτωκότα συνεγείρων.

II. 2. διανοία X. L M; vulgo τῷ λογισμῷ καὶ τῇ (καὶ τῇ οὐ διανοία — 4. τὴν ἐπὶ τῆς N — ο λογισμὸς ἐπικρατεῖν X. — δε ἀναδείκνυται om. III. X. — 5. cf. Exod. 20, 17. — ὅσα τῷ III. σα του al. — 6. εἴρηκεν ἡμᾶς III. X.; vulgo ἡμᾶς εἴρηκεν — 7. τ tur post τίνα in X. — ἡ καὶ μέθυσος X. — 8. ὁ quod vulgo ante tur deleui, abest a III. X. — ἡ]εἰη III. — τον αὐτου X. — ἐνα ἐνταστων III. — χρεοκοπούμενος III. X.; χρεωκοπ. al. — 9. ἐπικρατοῦ III. — ἐπικρατοῦ III. X. — ἐτέρων] ἐργῶν X. N — δε X.; δ II om. — τουδ III. — αυτοκρατωρ ο λογισμὸς N — 11. γαμετῆς III. δια την X. — 12. των τεκνων al. — αὐτους X.; αὐτων III. — 13. ριας III. — ἐξελέγχων III. X. Ca L; ἐλεγχων al. — 14. γε om. III. εχθραν III. — ἐπικρατεῖν ο λογισμὸς X. al.; ο λογ. επικρ. III. al. — X. al.; μηδε III. al. — τα δε III. X.

<sup>15</sup> Καὶ τῶν βιαιοτέρων δὲ παῶν ἐπικρατεῖν ἐ λογισμὸς φαίνεται, φιλαρχίας καὶ κενοδοξίας καὶ ἀλαζονείας καὶ μεγαλαυχίας καὶ βασκανίας· <sup>16</sup> πάντα γὰρ ταῦτα τὰ κακοήδη πάθη ὁ σώφρων νοῦς εἰς ἀγαθὸν προτρέπων ἀπωθεῖται καὶ βιάζεται, ὥσπερ καὶ τὸν θυμὸν· καὶ γὰρ καὶ τοῦτου δεσπόζει. <sup>17</sup> θυμούμενός γέ τοι Μωϋσῆς κατὰ Δαδῶν καὶ Ἀβειρῶν οὐ θυμῷ τι κατ' αὐτῶν ἐποίησεν, ἀλλὰ λογισμῷ τὸν θυμὸν διήτησε. <sup>18</sup> δυνατὸς γὰρ ὁ σώφρων νοῦς, ὡς ἔφην, κατὰ τῶν παῶν ἀριστεύσαι, καὶ τὰ μὲν αὐτῶν μετα-  
 ῖναι, τὰ δὲ καὶ ἀκυρώσαι. <sup>19</sup> ἐπεὶ διὰ τί ὁ πάνσοφος ἡμῶν πατήρ Ἰακώβ τοὺς περὶ θυμῶν καὶ Λευὶν αἰτιᾶται μὴ λογισμῷ τοὺς Σικιμίτας ἐθνηδὸν ἀποσφάζαντας, λόγων· ἐπικτάρατος ὁ θυμὸς αὐτῶν; <sup>20</sup> εἰ μὴ γὰρ ἐδύνατο τοῦ θυμοῦ ὁ λογισμὸς κρατεῖν, οὐκ ἂν εἶπεν οὕτως. <sup>21</sup> ὁ πηγά γὰρ ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον κατεσκεύασεν, τὰ πάθη αὐτοῦ καὶ τὰ ἥδη περιφύτευσε, <sup>22</sup> καὶ τῆν καὶ τὰ περὶ πάντων τὸν ἱερὸν ἡγέμενα νοῦν διὰ τῶν αἰσθη-  
 τηρίων ἐνεπρόνοιε, <sup>23</sup> καὶ τούτῳ νόμον ἔδωκε κατ' ὃν πολιτευόμενος βασιλεύσει βασιλείαν σώφρονά τε καὶ δικαίαν καὶ ἀγαθὴν καὶ ἀνδρείαν.

<sup>24</sup> Πῶς οὖν, εἶποι τις ἂν, εἰ τῶν παῶν ὁ λογισμὸς κρατεῖ, λήθης καὶ ἀγνοίας οὐ κρατεῖ; **III.** ἔστι δὲ κομιδὴ γελοῖος ὁ λόγος· οὐ γὰρ τῶν ἑαυτοῦ παῶν ὁ λογισμὸς ἐπικρατεῖν φαίνεται, ἀλλὰ τῶν σωματικῶν· <sup>2</sup> οἷον ἐπιθυμίαν τις οὐ δύναται ἐκκοῦσαι ἑμῶν, ἀλλὰ τὸ μὴ δουλωθῆναι τῇ ἐπιθυμίᾳ δύναται ὁ λογισμὸς παρα-  
 χέσθαι. <sup>3</sup> θυμὸν τις οὐ δύναται ἐκκοῦσαι ἑμῶν τῆς ψυχῆς;

15. καὶ δια τῶν III. N — βιαιοτέρων III. — κρατεῖν III. X. N — φιλαρχίας X. — 16. τὰ om. X. — εἰς ἀγαθὸν προτρέπων om. III. X. — καὶ βασίζεται om. III. X. — καὶ ante τούτου om. III. X. — 17. et 18. desiderantur in quibusdam libris — μωσῆς III. X. — Ἀβραμ al. — 18. δυνατὸς] ικανός X. — 19. cf. Genes. 49, 7. — 20. ἐδύνατο τῶν θυμῶν III. — 21. 22. vulgo ita legitur: — κατεσκεύαζε, λόγῳ καὶ αὐτεξουσίᾳ τῇ κομιδῇ, τῆν καὶ δὲ (την καὶ δὲ) καὶ τὰ πάθη αὐτοῦ καὶ τὰ ἥδη περιφύτευσε, καὶ τὸν ἡγέμενα νοῦν διὰ τῶν ἐνδὸν αἰσθητηρίων ἐνεπρόνοιε. ego maxime III. X. Ca al. sequitur sum. — κατεσκεύασεν III. N; κατεσκεύασεν τὸν ἄνθρωπον X. — καὶ τῆν καὶ τὰ] ἡνικα X.; verba τῆν καὶ τὰ δε leguntur quidem in III., sed delenda ea esse punctis scriba notavit — περὶ] ἐπὶ X. — πάντων τῶν τῶν III. — ἐνδον, quod vulgo ante αἰσθητηρίων legitur, abest a III. X. N — 23. δε-  
 δωκεν X.

24. εἶποι τις ἂν] εἰποῖτε X. — verba κρατεῖ λήθης — λογισμὸς III, 1. in X. exciderunt — ὁ λογισμὸς κρατεῖ] δεσπότης ἐστὶν ὁ λογισμὸς al. — III. 1. λόγος] λογισμὸς III. — ἐπικρατεῖν X. — σωματικῶν III. X. Ca; σωματός al. — 2. pro ἑμῶν legitur ὑμῶν in III. et quidem ante οὐ δύν., sed delenda ea sunt — τὸ om. III. X. — παρεχέσθαι X. — 3. ἐκκοῦσαι ὑμῶν III.; ὑμῶν ἐκκοῦσαι X. —

ἀλλὰ τῷ Συμῷ δυνατὸν τον λογισμόν βοηθῆσαι. <sup>4</sup>κακοηΐειάν ἡμῶν οὐ δύναται ἐκκόψαι, ἀλλὰ τὸ μὴ καμφοῦναι τῇ κακοηΐᾳ δυναίτ' ἂν ὁ λογισμὸς συμμαχεῖσθαι. <sup>5</sup>οὐ γὰρ ἐκρίζωτής τῶν πατρὸς ὁ λογισμὸς ἐστίν, ἀλλ' ἀνταγωνιστής. <sup>6</sup>ἔστι γοῦν τοῦτο διὰ τὸ Δαυὶδ τοῦ βασιλέως δόψης σαφέστερον ἐπιλογίσασθαι. <sup>7</sup>ἐπεὶ ἡ δι' ἑλθῆς ἡμέρας προσβαλὼν τοῖς ἀλλοφύλοις ὁ Δαυὶδ πολλοὺς ἐκ τῶν ἀπέκτεινεν μετὰ τῶν τοῦ ἔθνους στρατιωτῶν, <sup>8</sup>τότε δὴ γε μένης ἐσπέρας ἔσπευδεν ἰδρῶν καὶ σφόδρα κεχημῶς ἐπὶ τὸ βασιλεῖον σκηπὴν ἔλθε, περὶ ἣν ὁ πᾶς τῶν προγόνων στρατὸς ἐστρατοπεδεύκει. <sup>9</sup>οἱ μὲν οὖν ἄλλοι πάντες ἐπὶ τὸ δεῖπνον ἦσαν <sup>10</sup>ὁ δὲ βασιλεὺς ὡς μάλιστα θυμῶν, καίπερ ἀφ' ὧν ἐκ τῶν πηγῶν οὐκ ἠδύνατο δι' αὐτῶν ἰάσασθαι τὴν δίψαν, <sup>11</sup>ἀλλὰ τις αὐτὸν ἀλόγιστος ἐπιθυμία τοῦ παρὰ τοῖς πολεμίοις ὕδατος ἐπιτείνει συνέφρυγε καὶ λύουσα κατέφλεγεν. <sup>12</sup>ὅθεν τῶν ὑπερασπιστῶν ἐπὶ τοῦ βασιλέως ἐπιθυμία σχετλιαζόντων, δύο νεανίσκοι στρατιῶν καρτεροί, κατὰιδεσδέντες τὴν τοῦ βασιλέως ἐπιθυμίαν, τὰς πτερυγίας καὶ ἀποπλίσαντο, καὶ κάπην λαβόντες ὑπερέβησαν τοὺς πολεμίων χάρακας, <sup>13</sup>καὶ λαβόντες τοὺς τῶν πυλῶν ἀκροφύλακας διεξήρσαν, ἀνερευνόμενοι κατὰ πᾶν τὸ τῶν πολεμίων στρατόπεδον <sup>14</sup>καὶ ἀνευράμμενοι τὴν πηγὴν ἐξ αὐτῆς παρὰβλέως ἐκόμισαν βασιλεῖ τὸ ποτόν. <sup>15</sup>ὁ δὲ καίπερ τῇ δίψῃ διαπυρούμενος, ἐλοσάτο πάνδεινον εἶναι κίνδυνον ψυχῇ λογισδέν ἰσοδύναμον τὸ ποταμῷ. <sup>16</sup>ὅθεν ἀντιπείθεις τῇ ἐπιθυμίᾳ τὸν λογισμόν, ἔσπεισε πόμα τῷ Σαῶ. <sup>17</sup>δυνατὸς γὰρ ὁ σώφρων νοῦς νικῆσαι τὰς τῶν παθῶν ἀνάγκας καὶ σβέσαι τὰς τῶν οἰστῶν φλεγμονάς, <sup>18</sup>τὰς τῶν σωμάτων ἀληθδόντας καὶ ὑπερβολὴν δυνατὰς οὐκ

ἀλλὰ τῷ Συμῷ δυνατὸν τον λογισμόν (τον λογ. om. III. Ca) βοηθῆσαι. III. X. Ca al.; ἀλλὰ το μὴ δουλωθῆναι τῷ Συμῷ δυνατός ο λογισμός βοήθ. al. — 4. ἡμῶν III. X. L — δυναίτ' αν X.; δυνατὸν III.; vulgo δυναταί. 5. ἀλλὰ III. X. — 6. τοῦ ante Δαυὶδ deleti, abest a III. X. al. — σαφέστερον III. X. Ca; διασαφέστερον al. — 7. cf. II Sam. 23, 13—17. I Chr 11, 15—19. Ioseph. Antt. Iud. 7, 12. 3. — ἡμερας III. X.; τῆς ἡμερας al. — προσβαλὼν (προσβαλλὼν III.) τοῖς α. ο Δ. π. α. απ. μετὰ τῶν του Ι X. Ca; πολεμίων τοὺς ἀλλοφύλους καὶ πολλοὺς ἐξ αὐτῶν αποκτείνας ο Δα μετὰ του N al. — 8. ἔσπευδεν recepi ex X. — ὑδρῶν III. — 9. ημε al. — 10. ως om. X. — ἠδύνατο III. X.; εδύνατο al. — 11. διεφρυ X. — 12. recepi ὑπερασπιστῶν ex X.; vulgo ὑπερασπιστῶν — ἐπιθυμία] δι al. — δύο] τρεῖς al. — παντευχίας X. al.; πανοπλίας III. Ca al. — καὶ III. — 13. ἀνευραμμενοι X.; ἀνευραμμενοι III. — 14. ευραμμενοι Ca — παρὰβλέως legitur in III. ante τὴν π. — ἐκόμισαν (εγεμεισαν III.) τῷ βασι. ποτόν III. X. al.; τῷ βασι. ἐκόμισαν al. — 15. καίπερ (καὶ περ III.; ὑπερ N) τὴν δίψαν X. III. LN — τῇ ψυχῇ III.; ψυχῆς L — 16. τὸ ο X. — 18. δυνατὰς recepi ex X.; vulgo om. —

καταπαλαῖσαι, καὶ τῇ καλοκαγαθίᾳ τοῦ λογισμοῦ ἀποπτύσαι πάσας τὰς τῶν παδῶν ἐπικρατείας. <sup>19</sup> ἤδη δὲ καὶ ὁ καιρὸς ἡμᾶς καλεῖ ἐπὶ τὴν ἀπόδειξιν τῆς ἱστορίας τοῦ σώφρονος λογισμοῦ.

<sup>20</sup> Ἐπειδὴ γὰρ βασιλεὺς εἰρήνην διὰ τὴν εὐνομίαν οἱ πατέρες ἡμῶν εἶχον καὶ ἐπραττον καλῶς, ὥστε καὶ τὸν τῆς Ἀσίας βασιλεὺς Σέλευκον τὸν Νικάνορα χρήματα εἰς τὴν ἱερουργίαν αὐτοῖς ἀφορίσαι καὶ τὴν πολιτείαν αὐτῶν ἀποδέχεσθαι, <sup>21</sup> τότε δὴ τινες πρὸς τὴν κοινὴν νεωτερίσαντες ὁμόνοιαν πολυτρόποις ἐχρήσαντο συμφοραῖς.

**IV.** Σίμων γάρ τις πρὸς Ὀνίαν ἀντιπολιτευόμενος, τὸν τότε τὴν ἀρχιερωσύνην ἔχοντα διὰ βίου, καλὸν καὶ ἀγαθὸν ἄνδρα, ἐπειδὴ πάντα τρόπον διαβάλλων ὑπὲρ τοῦ ἔθνους οὐκ ἴσχυσε κακῶσαι, φουγὰς ὤχετο τὴν πατρίδα προδύσων. <sup>2</sup> ὅτεν ἦκων ὡς Ἀπολλώνιον τὸν Συρίας τε καὶ Φοινίκης καὶ Κιλικίας στρατηγὸν ἔλεγεν· <sup>3</sup> εὖνους ὦν τοῖς τοῦ βασιλέως πράγμασιν ἦκω μνηύσων πολλὰς ἰδιωτικῶν χρημάτων μυριάδας ἐν τοῖς Ἱερουσολύμοις γασοφυλακίᾳ τεθῆσαυρίσθαι, τῷ ἱερῷ μὴ ἐπικοινωνούσας, καὶ προσήκειν ταῦτα Σελεύκῳ τῷ βασιλεῖ. <sup>4</sup> τούτων δικαστὰ γινούς ὁ Ἀπολλώνιος τὸν μὲν Σίμωνα τῆς εἰς τὸν βασιλεὺς κηδεμονίας ἐπαινεῖ, πρὸς δὲ τὸν Σέλευκον ἀναβάς κατεμήνυσε τὸν τῶν χρημάτων θῆσαυρόν, <sup>5</sup> καὶ λαβὼν τὴν περὶ αὐτῶν ἐξουσίαν ταχὺ εἰς τὴν πατρίδα ἡμῶν μετὰ τοῦ καταράτου Σίμωνος καὶ βαρυτάτου στρατοῦ ἀνέβη. <sup>6</sup> καὶ προσελθὼν ταῖς τοῦ βασιλέως ἐντολαῖς ἦκιν ἔλεγεν ὅπως τὰ ἰδιωτικά τοῦ γασοφυλακίου λάβοι χρήματα. <sup>7</sup> καὶ τοῦ ἔθνους πρὸς τὸν λόγον σχετιλιάζοντος ἀντιλέγοντός τε, πάνδεινον εἶναι νομίσαντες εἰ οἱ τὰς παρακαταθήκας πιστεύσαντες τῷ ἱερῷ θῆσαυρῷ στερηθήσονται, ὡς οἶόν τε ἦν ἐκώλυσεν. <sup>8</sup> μετὰ ἀπειλῶν δὲ ὁ Ἀπολλώνιος ἀπῆι εἰς τὸ ἱερόν. <sup>9</sup> τῶν δὲ ἱερέων μετὰ γυναικῶν καὶ παιδῶν ἐν τῷ ἱερῷ ἱκετεύσαντων τὸν θεὸν ὑπερασπίσαι τοῦ

τῆς καλοκαγαθίας III. — ἀποπτύσαι III. X. Ca L; διαπτύσαι al. — 19. ἱστορίας III. X. LN et libri fere omnes; vulgo θεωρίας.

20. καὶ χρήματα III. X. — ἀποφορεῖσαι III. — 21. πολυτρόπως III. — IV, 1. scripti τότε, edd.: ποτε — post εχοντα excidisse vnta consilii Freudenthal p. 167. — διαβάλλων Ca — ὑπὲρ] κατὰ AN — 2. ὡς] πρὸς III. Ca — 3. μνηύων III. X. — τῷ ἱερῷ] τοῖς ἱεροῖς X. N. — καὶ] ἀλλὰ III. — 4. τούτων III. X.; τούτων δε al. — ἐπαινεῖ III. X.; ἐπῆκει al. — κατεμήνυσε X. N. al.; κατεμήνησε III. — 5. καὶ ελαβεν — καὶ ταχὺ X. — πατρίδα ἡμῶν] Ἱερουσαλὴμ N — ἀνέβη καὶ om. III. X. — 6. προσελθὼν X. — 7. σχετιλιάζοντες III. LN — νομίσαντες] νοήσαντες X. — οἱ legitur ante πιστεύσαντες in X. — παρακαταθήκας III. X. Ca L; παρὰθήκας al. — 8. ἀπειλῆς III. — 9. ἱερέων] γερῶν X. al. — ἱκετεύσαντων N — τον θεον III. X. LN al.; τω θεω al. —

ιεροῦ καταφρονουμένου τόπου, <sup>10</sup> ἀνόντος τε μετὰ καὶ ὠπλισμένῃ τῆς στρατιᾶς τοῦ Ἀπολλωνίου πρὸς τὴν τῶν χρημάτων ἀρπαγὴ οὐρανῶν ἐπιποιοὶ προφανήσαν ἄγγελοι περιαστράπτοντες τοὺς ὅπλους, καὶ πολλὸν αὐτοῖς φόβον τε καὶ τρόμον ἐκένετες. <sup>11</sup> καὶ περὶ γὰρ τοῦ ἡμῶν οὐρανοῦ ὁ Ἀπολλώνιος ἐπὶ τὸν πάμφυλον τοῦ ἱεροῦ περιέβλεπον τὰς χεῖρας ἐξέτεινεν εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ μετὰ θαυμάσιον τοὺς Ἑβραίους παρεκάλει ὅπως περὶ αὐτοῦ προσευξέμενοι τὸν οὐράνιον ἐξευμενίσωνται στρατόν. <sup>12</sup> ἔλεγεν γὰρ ἡμαρτηκὼς ὡς καὶ ἀποθάνειν ἄξιός ἐστιν ὑπάρχειν, πᾶσιν τε ἀνθρώποις ὑμνήσαι σωθεῖς τὴν τοῦ ἱεροῦ τόπου μακαριότητα. <sup>13</sup> τοῦτοις ἐπαχθεῖς τοῖς λόγοις Ὀνίας ὁ ἀρχιερεὺς, καθὼς ἄλλως εὐλαβηθεὶς μή ποτε νομίσειεν ὁ βασιλεὺς Σέλευκος ἐξ ἀνθρωπίνης ἐπιβουλῆς καὶ ἐκ βουλῆς δόξης ἀντρεῖσθαι τὸν Ἀπολλώνιον, ἠψέατο περὶ αὐτοῦ. <sup>14</sup> καὶ μὲν παραδόξως διασωθεὶς ὤχετο δηλώσων τῷ βασιλεὶ τὰ συμβάντα αὐτῷ.

<sup>15</sup> Τελευτήσαντος δὲ Σελεύκου τοῦ βασιλέως διαδέχεται τὴν ἀρχὴν ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ἀντίοχος Ἐπιφανής, ἀνὴρ ὑπερήφανος καὶ δεινός, <sup>16</sup> ὃς καταλύσας τὸν Ὀνίαν τῆς ἀρχιερωσύνης Ἰάσονα τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ κατέστησεν ἀρχιερέα, <sup>17</sup> συνθέμενον δώσειν, εἰ εἰς τρέψειεν αὐτῷ τὴν ἀρχήν, κατὰ ἐκαστὸν τριετία ἐξακόσια ἐξ ἑκατὸν τάλαντα. <sup>18</sup> ὁ δὲ ἐπέτρεψεν αὐτῷ καὶ ἀρχιερεῖσθαι καὶ τοῦ εἵνους ἀφηγείσθαι. <sup>19</sup> ὃς καὶ ἐξεδήτησεν τὸ εἶδος καὶ ἐξ ὧν πολλοὶ οὐκ ἐπὶ πᾶσαν παρανομίαν, <sup>20</sup> ὥστε μὴ μόνον ἐπ' αὐτῇ ἄκρα τῆς πατρίδος ἡμῶν γυμνάσιον κατασκευάσαι, ἀλλὰ καὶ καταλύσαι τὴν τοῦ ἱεροῦ κηδεμονίαν. <sup>21</sup> ἐφ' οἷς ἀγανακτήσας δὲ δόξα αὐτὸν αὐτοῖς τὸν Ἀντίοχον ἐπολέμωσεν. <sup>22</sup> ἐπειδὴ γὰρ

ιερον om. III. — τοπου III.; του τοπου al. — 10. ανοντι τω Απολλων μετὰ Ν — τῆς om. III. — ἀγγελοι προφανησαν επιποιοι X.; προφ. i αγγ. III.; προφανησαν praeibent etiam L. al.; προσεφανησαν al.; εφανης N — αὐτοῖς] αὐτων X. — εναντες X. L.; ενκοντες III. al.; ενκραν N al. II. γε τοι III. Ca; δε τοι X.; δε al. — καὶ om. III. — περὶ αὐτου πρ ευχαμενοι (ευχαμενοι III) X. III.; προσευξ. περὶ α. al. — ουρανιον X. s επουρανιον III. — 12. hic versus in quibusdam add. non legitur. texti supra exscriptus est codicum III. X. L. al., contra N al. haec habent: ὡς λόγῳ γὰρ ὁ Απολλώνιος ἐαυτὸν ἡμαρτηκέναι, πᾶσι τε ἀνθρώποις ὑμνήσ σωθεὶς τὴν τοῦ ἱεροῦ τόπου ἀρετὴν ἔλεγεν. — 13. υπαχθεῖς X. — καὶ ου Ν

15. ut edidi III. X. Ca, nisi quod X. om. o ante υἱος et posuit αὐτῷ Ἐπιφανής, III. vero pro καὶ δεινός habet δεινός. al.: Ἀντ. Ἐπιφ. υἱὸς αὐτῷ ἀνὴρ πάνδεινος καὶ ὑπερήφανος — 17. συνθεμενος X. — χειλια X. 18. καὶ ante αρχιερ. om. III. — αφηγεισθαι του εἵνους X. — 19. δε ο X. — εξεζητησεν III. — των Ιουδαίων το εἶδος Ca — 20. αλλα κα κατα λυσαι om. III. — 21. αὐτοῖς] τοι III. Ca — ἐπολεμησεν III. X. Ca 22. γὰρ om. X. —

πολεμῶν ἦν κατ' Αἴγυπτον Ἱπτολεμαίῳ, ἤκουσέ τε ὅτι φήμης διαδοῦσέ τις περὶ τοῦ τεθῆναι αὐτὸν ὡς ἐνὶ μάλιστα χαίρειεν οἱ Ἱερουσολυμίται, ταχέως ἐπ' αὐτοὺς ἀνέβη, <sup>23</sup>καὶ ὡς ἐπύρηνεν αὐτοὺς, δόγμα ἔθετο ὅπως εἴ τις αὐτῶν φάνοιεν τῷ πατρίῳ πολитеυόμενοι νόμῳ, κολασθέντες θάνοιεν. <sup>24</sup>καὶ ἐπεὶ κατὰ μηδέν αὐτοῖς ἴσχυε καταλύσαι διὰ τῶν δογμάτων τὴν τοῦ ἔθνους εὐνομίαν, ἀλλὰ πάσας τὰς ἀπειλὰς αὐτοῦ καὶ τιμωρίας ἐώρα καταλυομένας, <sup>25</sup>ὥστε καὶ γυναῖκας, ὅτι περιέτεμον τὰ παιδία, μετὰ τῶν βρεφῶν κατακρημνισθῆναι, προειδυίας ὅτι τοῦτο πείσονται· <sup>26</sup>ἐπεὶ οὖν τὰ δόγματα αὐτοῦ καταφρονεῖτο ὑπὸ τοῦ λαοῦ, αὐτὸς διὰ βασάνων ἕνα ἕκαστον τοῦ ἔθνους ἡνάγκαζε μιᾶν ἀπογευομένου τροφῶν ἐξομνύσθαι τὸν Ἰουδαϊσμόν.

**V.** Προκαθίσας γέ τοι μετὰ τῶν συνέδρων ὁ τύραννος Ἀντίοχος ἐπὶ τινος ὑψηλοῦ τόπου, καὶ τῶν στρατευμάτων αὐτῷ παρεστηκότων κυκλόθεν ἐνόπλων, παρεκέλευε τοῖς δορυφόροις ἕνα ἕκαστον τῶν Ἑβραίων ἐπισπᾶσθαι καὶ κρεῶν ὑεῖν καὶ εἰδωλοσύτων ἀναγκάζειν ἀπογεύεσθαι· <sup>2</sup>εἰ δέ τις μὴ θέλοιεν μαρφοφαγῆσαι, τοῦτους τροχισθέντας ἀναιρεῖσθαι. <sup>3</sup>πολλῶν δὲ συναρπασθέντων, εἰς πρῶτος ἐκ τῆς ἀγέλης Ἑβραῖος ἐνόματι Ἐλεάζαρος, τὸ γένος ἱερεὺς, τὴν ἐπιστήμην νομικὸς καὶ τὴν ἡλικίαν προφύκων καὶ πολλοῖς τῶν περὶ τὸν τύραννον διὰ τὴν ἡλικίαν γνώριμος, παρήχθη πλησίον αὐτοῦ. <sup>4</sup>καὶ αὐτὸν ἰδὼν ὁ Ἀντίοχος ἔφη·

<sup>5</sup>Εγὼ πρὶν ἄρξασθαι τῶν κατὰ σοῦ βασάνων, ὧν πρεσβύτα, συμβουλευσάμην ἄν σοι ταῦτα, ὅπως ἀπογευσάμενος τῶν ὑεῖν σωθῶ· <sup>6</sup>αἰδοῦμαι γὰρ σοῦ τὴν ἡλικίαν καὶ τὴν πολιάν, ἣν μετὰ τοσοῦτον

οἱ Ἱερουσολυμίται χαίρειεν X. — 23. εἰ τις III. Ca L; εἰ τις X.; οἱ τινες al. — θάνοιεν III. X. Ca; κολασθέντες θάνοιεν N. al. — 24. καὶ ἐπεὶ III. X. Ca L; ἐπειδὴ δε al. — ἴσχυεν L — εὐνοίαν III. — τὰς αὐτοῦ ἀπειλὰς III. X. — 25. ante ὥστε addit N ἐπετήδευσεν δογματίζειν — 26. τοῦ ἔθνους om. al. — ἀπογευομένους τροφῶν III. X. Ca; ἀπογευσάμενους ἐδεσμάτων al.

V. 1. αὐτῶν III. — παρεστηκότων κυκλ. ἐνοπλῶν III. X. al.; ἐνοπλ. κυκλ. παρ. al. — παρεκέλευεν III. X.; παρεκέλευσε al. — τοῖς δορυφόροις III. X. Ca L; αὐτοῖς al. — ἕκαστον Ἑβραῖον X. — περισπᾶσθαι III. — ἀπογευσάσθαι N — 2. τις X. — θέλοιεν III. X. L; θέλησειαν al. — 3. πολλῶν δε συναρπασθέντων III. X. Ca al.; πολλῶν οὖν αναρπασθέντων ἐκ τοῦ οὐλοῦ N al. — εἰς πρῶτος ἐκ τῆς ἀγέλης Ἑβραῖος (Ἑβραῖος deest in X.) III. X. Ca L al; ἀνὴρ τις N al. — τὸ γένος ἱερεὺς] ἐκ γένους ἱερατικοῦ N. — προφύκων] προβεβηκώς N — ἡλικίαν γνώριμος] φιλοσοφίαν γνῶρ. N — παρήχθη πλησίον αὐτοῦ] προσήχθη τῷ Ἀντίοχῳ N — 4. ο δε ἰδὼν αὐτὸν εφη N.

5. εγὼ πρεσβύτα X. — συμβουλευσάμην σοι ὡς N. al. — 6. σου καὶ τῇ al. —

ἔχων χρόνον οὗ μοι δοκεῖς φιλοσοφεῖν, τῇ Ἰουδαίῳ χρώμενος  
 ψηφιστικῇ. <sup>7</sup>διὰ τί γὰρ τῆς φύσεως κεχαρισμένης καλλίστην τὴν  
 τοῦδε τοῦ ζώου σαρκοφαγίαν βδελύττῃ; <sup>8</sup>καὶ γὰρ ἀνόητον τοῦτο,  
 τὸ μὴ ἀπολαύειν τῶν χωρὶς ὀνείδους ἡδέων, καὶ ἀδικον ἀποστρέ-  
 φεσθαι τὰς τῆς φύσεως χάριτας. <sup>9</sup>οὐ δέ μοι καὶ ἀνοητότερον  
 ποιῆσεις δοκεῖς, εἰ κενοδοξῶν περὶ το ἀλγῶδες ἐτι κάμου καταφρο-  
 νήσεις ἐπὶ τῇ ἰδίᾳ τιμωρίᾳ. <sup>10</sup>οὐκ ἐξυπνώσεις ἀπὸ τῆς φιλήρου  
 φιλοσοφίας ὑμῶν, καὶ ἀποσκεδάσεις τῶν λογισμῶν σου τὸν λῆρον,  
 καὶ ἄξιον τῆς ἡλικίας ἀναλαβὼν νοῦν φιλοσοφήσεις τὴν τοῦ συμ-  
 φέροντος ἀλήθειαν, <sup>11</sup>καὶ προσκυνήσας μου τὴν φιλάνθρωπον παρ-  
 ηγορίαν οὐκταιρήσεις τὸ σεαυτοῦ γῆρας; <sup>12</sup>καὶ γὰρ ἐνδυμύθητι ὡς  
 εἰ καὶ τις ἐστὶ τῆςδε τῆς ψηφιστικῆς ὑμῶν ἐποπτικὴ δύναμις,  
 συγγνωμονήσεις ἂν σοι ἐπὶ πάσῃ τῇ δι' ἀνάγκην παρανομίᾳ  
 γινομένη.

<sup>13</sup>Τοῦτον τὸν τρόπον ἐπὶ τὴν ἐκείσεμον σαρκοφαγίαν ἐποτρί-  
 νοντος τοῦ τυράννου, λόγον ἤτησεν ὁ Ἐλεάζαρος, <sup>14</sup>καὶ λαβὼν  
 τοῦ λέγειν ἐξουσίαν ἤρξατο δημηγορεῖν οὕτως·

<sup>15</sup>Ἡμεῖς, Ἀντίοχε, δεῖω πεπεισμένοι νόμῳ πολιτεύεσθαι,  
 οὐδεμίαν ἀνάγκην βιαιωτέραν εἶναι νομίζομεν τῆς πρὸς τὸν νόμον  
 ἡμῶν εὐπειθείας. <sup>16</sup>διὸ δὴ κατ' οὐδένα τρόπον παρανομεῖν ἀξιοῦ-  
 μεν. <sup>17</sup>καίτοι εἰ καὶ κατὰ ἀλήθειαν μὴ ἦν ὁ νόμος ἡμῶν, ὡς  
 σὺ ὑπολαμβάνεις, θεός, ἄλλως δέ ἐνομίζομεν αὐτὸν εἶναι θεῖον,  
 οὐδὲ οὕτως ἐξόν ἡμῖν ἦν τὴν ἐπὶ τῇ εὐσεβείᾳ δόξαν ἀκυρώσαι.  
<sup>18</sup>μὴ μικράν οὖν εἶναι νομίσῃς ταύτην, εἰ μικροφαγίσταμεν,  
 ἁμαρτίαν. <sup>19</sup>τὸ γὰρ ἐπὶ μικροῖς καὶ μεγάλοις παρανομεῖν ἰσοδύνα-  
 μόν ἐστι, <sup>20</sup>δι' ἑκατέρου γὰρ ὡς ὁμοίως ὁ νόμος ὑπερφηφανεῖται.  
<sup>21</sup>χλευάζεις δὲ ἡμῶν τὴν φιλοσοφίαν, ὥς περ οὐ μετ' εὐλογιστίας  
 ἐν αὐτῇ βιούντων. <sup>22</sup>σωφροσύνην τε γὰρ ἡμᾶς ἐκιδιδάσκει, ὥστε  
 πασῶν τῶν ἡδονῶν καὶ ἐπιθυμιῶν κρατεῖν, καὶ ἀνδρείαν ἐκιδιδάσκει,

7. σὺ βδελύττῃ N — 8. τοῦτο III. X. al.; τοῦτο δοκεῖ al. — ἀδικον X. al.; δι' ἀδικον III. Ca al. — ἀποστρέφειν X. N — 9. ποιῶν N — καταφρονεῖς N — 10. ἐξυπνῶσεις N — ἀπὸ τῆς τοσαύτης N — τὸν λογισμὸν III. — τοῦ συμφέροντος III. X. Ca al.; συμφέρον N al. — 12. ὡς om. X. — ὑμῶν om. III. — ἂν om. III. X.; συγγνωμονήσεις ἂν Ca — πάσῃ τῇ] πασὶν III. —

13. τοῦτον οὖν τὸν N al. — ἐκείσεμον X. — 14. λεγὼν οὕτως al.

15. πεπεισμένοι III.; πεπιστευμένοι N — ἡμῶν om. N — εὐπειθείας III. X.; vulgo ἀπειθείας — 17. καὶ om. X. N — κατὰ III. X.; κατ' al. — ἡμῶν ὡς σὺ, ὡς X. — ἐνομίζομεν X. N al.; νομίζομεν III. — ἣν ἡμῖν X. — 18. μικροφαγίσταμεν III. — 19. ἐν μικροῖς καὶ ἐν III. Ca — 20. ὡς ἐμοίως III. X. Ca L; ὡς om. al.; ὡσαυτως N al. — 22. τε om. N — ἀνδρείαν ἐκιδιδάσκειν X., correxi ἀνδρείαν ἐκιδιδάσκει; III. Ca al.: ἐξασκεῖν; al. ἐξασκεῖ —



<sup>23</sup>ὥστε πάντα πόνον ἐκουσίως ὑπομένειν, καὶ δικαιοσύνην παιδεύει, ὥστε διὰ πάντων τῶν ἡδῶν ἰσονέμειν, καὶ εὐσεβεῖαν ἐκδιδάσκει, ὥστε μόνον τὸν ὄντα Θεὸν σέβειν μεγαλοπρεπῶς. <sup>24</sup>διὸ οὐ μαροφιοῦμεν· πιστεύοντες γὰρ Θεοῦ καθεστάναι τὸν νόμον, οἴδαμεν ὅτι κατὰ φύσιν ἡμῖν συμπάσῃ νομοθετῶν ὁ τοῦ κόσμου κτίστης. <sup>25</sup>τὰ μὲν οὐκ ἐκείνη ἡμῶν τὰς ψυχὰς ἐπέτρεψεν ἐσθλῆναι, τὰ δὲ ἐναντιωθῆσόμενα ἐκώλυσε σαρκοφαγεῖν. <sup>26</sup>τυραννικὸν δὲ οὐ μόνον ἀναγκάζειν ἡμᾶς παρανομεῖν, ἀλλὰ καὶ ἐσθλῆναι, ὅπως τῇ ἐχθρίστῃ ἡμῶν μιχροφαγίᾳ ταύτῃ ἐπεγγελάσῃ. <sup>27</sup>ἀλλ' οὐ γελᾶσαι κατ' ἐμοῦ τοῦτον τὸν γέλωτα, <sup>28</sup>οὔτε τοὺς ἱερούς τῶν προγόνων περὶ τὸ φυλάττειν τὸν νόμον ὄρκους οὐ παρήσω, <sup>29</sup>οὐδ' ἂν ἐκκοῦμαι μὲν τὰ ὅμματα καὶ τὰ σπλάγχνα τῆξεας. <sup>30</sup>οὐχ οὕτως εἰμὶ γέρων ἐγὼ καὶ ἄνθρωπος ὥστε μοι διὰ τὴν εὐσεβεῖαν μὴ νεάζειν τὸν λογισμόν. <sup>31</sup>πρὸς ταῦτα τροχοὺς εὐτρέπιζε καὶ τὸ πῦρ ἐκφύσα σφοδρότερον. <sup>32</sup>οὐχ οὕτως οἰκτεῖρω με τὸ ἐμαυτοῦ γῆρας ὥστε με δι' ἐμαυτοῦ τὸν πάτριον καταλῦσαι νόμον. <sup>33</sup>οὐ ψεύσομαι σε, παιδευτὰ νόμο, οὐδ' ἐξομοῦμαι σε, φιλη ἐγκράτεια, <sup>34</sup>οὐδὲ καταισχυνῶ σε, φιλόσοφε λόγε, οὐδ' ἐξηρνήσομαι σε, ἱερωσύνη τιμία καὶ νομοθεσίας ἐπιστήμη. <sup>35</sup>οὐδὲ μανιεῖς μου τὸ σεμνὸν γῆρας, στόμα, οὐδὲ νομίμου βίου ἡλικίαν. <sup>36</sup>ἄγνόν με οἱ πατέρες εἰσδέξονται, μὴ φοβηθέντα σου τὰς μέχρι θανάτου ἀνάγκας. <sup>37</sup>ἀσεβῶν μὲν γὰρ τυραννήσεις, τῶν δὲ ἐμῶν ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας λογιμῶν οὔτε λόγους δεσπόσεις οὔτε δι' ἔργων.

23. vulgo post δικαιοσύνην legitur καὶ εὐσεβεῖαν et dein verba ὥστε διὰ π. τ. ἡδ. ἰσ. κ. εὐσεβ. ἐκδιδ. om. ego III. X. Ca al. secutus sum. — παιδεύειν III. — ἰσονέμειν ex coniectura scripsi, quamquam lexica hoc verbum ignorant, certe Gregorius Nazianzenus voce ἰσονέμης usus est. ἰσονομεῖν III. X.; ἰσονομεῖν Ca. Grimm coniecit ἰσοδυναμεῖν — διδάσκειν III. — σέβειν III. X. Ca; εὐσεβεῖν al. — 24. μιχροφ. III. — καθίσταναι III. — οὐ καὶ κατὰ III. — συμπάσῃ X. — νομοθετῶν ὁ τοῦ κόσμου κτίστης III. X. Ca L; ο νομοθετῶν. ο τοῦ νομοῦ κτίστης al. — 25. ante τα μὲν addunt quidam καὶ — 26. δε III. X. Ca; οὐν ἐστὶν N al. — ἀναγκάζειν X.; ἀναγκάζει III.; το ἀναγκάζειν al. — παρανομεῖν] μιχροφαγεῖν X. — ἐσθλῆναι] παρανομεῖν X. — ἐχθρίστῃ X. — μιχροφ. III. — ἐπεγγελάσῃ X.; εἰ ἐγγελάσῃ III. Ca; ἐπιγγελάσῃ ἡμᾶς al. — 28. οὔτε III. Ca; οὐδε X.; ἀλλὰ L; μα al. — ἱερεῖς III. — περὶ το X. — οὐ παρήσω om. N al. — 29. ἐκκοῦμαι III. — σπλάγχνα μου III.; μου deletit X. ex corr., alii om. — τῆξεῖς III. X. — 30. ἐγὼ om. N. — ἀνάνδρος ὑπαρχῶ N al. — ἀναγκάζειν N — 32. οἰκτεῖρω me scripsi ex emendatione. οἰκτεῖρομαι X. al.; οἰκτεῖρω N; οἰκτεῖρω III. Ca — με om. X. — ἐμαυτοῦ] εαυτοῦ Ca al.; αὐτοῦ al. — δοκεῖν τὸν N al. — 33. post νόμο addunt III. Ca οὐδε φανέομαι σε — οὐδ' ἐξομοῦμαι σε om. III. — 34. οὐδε ἐξαρν. III. X. — 35. μανιεῖς III. Ca L; μανιεῖ X. al. — γῆρας N al. — 36. ἄγνόν III. X.; ἄγνον δε al. — προσδέξονται III. Ca — 37. ὑπὲρ] περὶ III. Ca — λογούς III. X.; δια λογῶν al.

**VI.** Τοῦτον τὸν τρόπον ἀντιβῆναι τοιούσαντα ταῖς τοῦ τυράννου παρηγορίαις παραστάντες οἱ δορυφόροι πικρῶς ἐσυραν ἐπὶ τὰ βασανιστήρια τὸν Ἑλεάζαρον. <sup>2</sup>καὶ πρῶτον μὲν περιέδυσαν τὸν γεραῖον ἐκκεκοσμημένον τῇ περὶ τὴν εὐσέβειαν εὐσχημοσύνῃ· <sup>3</sup>ἔπειτα περιεγκωνίσαντες ἐκατέρωθεν μάστιγι κατήκαζον, <sup>4</sup>„πέισθητι ταῖς τοῦ βασιλέως ἐντολαῖς“ ἐτέρωθεν κήρυκος ἐπιβοῶντος. <sup>5</sup>ὁ δὲ μεγάλοφρων καὶ εὐγενὴς ὡς ἀληθῶς Ἑλεάζαρος, ὥς περ ἐν ὄνειρῳ βασανιζόμενος κατ' οὐδένα τρόπον μετετρέπετο, <sup>6</sup>ἀλλ' ὑψηλοὺς ἀνατείνας εἰς οὐρανὸν τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀπεβλάνετο ταῖς μάστιγι τὰς σάρκας ὁ γέρων, καὶ κατεβρέετο τῷ αἵματι καὶ τὰ πλευρὰ κατετιτρώσκετο, <sup>7</sup>καὶ πίπτων εἰς τὸ ὄδαφος ἀπὸ τοῦ μηκέτι φέρειν τὸ σῶμα τὰς ἀληθόνας, ὅρῳδον εἶχε καὶ ἀκλινῇ τὸν λογισμόν. <sup>8</sup>λαξ γέ τοι τῶν πικρῶν τις δορυφόρων εἰς τοὺς κενεῶνας ἐναλλόμενος ἐτυπτεν, ὅπως ἐξανίσταται πίπτων. <sup>9</sup>ὁ δὲ ὑπέμενε τοὺς πόνους καὶ περιεφρόνει τῆς ἀνάγκης καὶ διακαρτέρει τοὺς αἰκισμοὺς, <sup>10</sup>καὶ καθάπερ γενναῖος ἀθλητῆς τυπτόμενος ἐνῶια τοὺς βασανιζοντας ὁ γέρων. <sup>11</sup>ἰδρῶν γέ τοι τὸ πρόσωπον καὶ ἐπασπαίνων σφοδρῶς καὶ ὑπ' αὐτῶν τῶν βασανιζόντων ἐπαυμάζετο ἐπὶ τῇ εὐψυχίᾳ. <sup>12</sup>ᾧ δὲ τὰ μὲν ἐλεοῦντες τὰ τοῦ γήρωος αὐτοῦ, <sup>13</sup>τὰ δὲ ἐν συμπαθείᾳ τῆς συνηθείας ὄντες, τὰ δὲ ἐν θαυμασμῷ τῆς καρτερίας, προσιόντες αὐτῷ τινες τῶν τοῦ βασιλέως ἔλεγον· <sup>14</sup>τί τοῖς κακοῖς τούτοις σεαυτὸν ἀλογίστως παραβάλλεις, Ἑλεάζαρε; <sup>15</sup>ἡμεῖς μὲν τοι τῶν ἡψημένων βρωμάτων παραστήσομεν, σὺ δὲ ὑποκρινόμενος τῶν ὑείων ἀπογέυσασθαι σῶζῃτι. <sup>16</sup>Καὶ ὁ Ἑλεάζαρος, ὥς περ πικρότερον διὰ τῆς συμβουλίας αἰσασθεὶς, ἀνεβόησεν·

**VI.** 1. ἀντιβῆναι τοιούσαντος X. — κατηγορίας N — παραστάντες III. X. Ca; περιστάντες al. — 2. γεραῖον X. III. L; γηραῖον al. — ἐκκεκοσμημένον X. L al.; ἐκκοσμουμένον al. — τὴν περὶ τ. ε. εὐσχημοσύνῃ III. — 4. ἐτέρωθεν III. X.; ἐτερῶσι al. — N: ἀνωθεν δε ο κήρυξ εἶσα λεγων παίσθητι — 5. ὡς ἀληθῶς III. X. Ca L; ἀληθῶς al. — 6. ἀλλὰ III. X. — εἰς τὸν III. — 7. τὸ ὄδαφος III. X.; τοῦδαφος al. — ἀπο III. X. Ca; ἐκ al. — μηκέτι] μη III. X. — ἀκλινῇ] ακινητον N — 8. δε τοι N — ἐξανίστατο X. — 9. ο δε III. X. Ca; ο δε τυπτομενος al. — ὑπεμεινε III. — 10. καθάπερ] ὡς N — 11. γέ τοι] δε N — σφοδρα N — ἐπὶ om. X. — εὐτυχία III. — τὴν εὐψυχίαν omisso ἐπὶ N — 12. ἐλεωντες III. X. — 13. συμπάθεια τὴν συνηθείαν X. — τῆς συνηθείας III.; δια τὴν συνηθειαν al. — θαυμαστω III. — τῶν om. X. N.

14. τί om. X. — εαυτον αλογιστος N — υποβαλλεις al.; ἀπολλεις III. X. L. — αλογιστως legitur post ἀπολλεις in X. — ἐλεάζαρ III. X. — 15. τοι X.; σοι al.; om. III. — βρωμάτων III. X.; κρεων al.; καθάρων A — σε III. — ἀπογευσθαι X. LN — σωζοιτο X.

16. ο δ ὡς πικροτερον αικισθεὶς δια τ. συμβ. ἐκραξε λεγων N.

<sup>17</sup> Μὴ οὕτως κακῶς φρονήσαιμεν οἱ Ἀβραάμ παῖδες ὥστε μαλακοψυχήσαντας ἀπρεπὲς ἡμῖν δρᾶμα ὑποκρίνασθαι· <sup>18</sup> καὶ γὰρ ἀλόγιστον εἰ πρὸς ἀλήθειαν ζήσαντες τὸν μέχρι γήρωος βίον καὶ τὴν ἐπ' αὐτῷ δόξαν νομίμως φυλάσσοντες νῦν μεταβαλοῦμεθα, <sup>19</sup> καὶ αὐτοὶ μὲν ἡμεῖς γενοῦμεθα τοῖς νέοις ἀσεβείας τύπος, ἵνα παράδειγμα γενώμεθα τῆς μιαιφονίας. <sup>20</sup> αἰσχρὸν δὲ εἰ ἐπιβιώσωμεν ὀλίγον χρόνον, καὶ τοῦτον καταγελῶμενοι πρὸς πάντων ἐπὶ δειλίᾳ, <sup>21</sup> καὶ ὑπὸ μὲν τοῦ τυράννου καταφρονηθῶμεν ὡς ἄνανδροι, τὸν δὲ θεῖον ἡμῶν νόμον μέχρι θανάτου μὴ προασπίσαιμεν. <sup>22</sup> πρὸς ταῦτα ὑμεῖς μὲν, ὦ Ἀβραάμ παῖδες, εὐγενῶς ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας τελευτᾶτε. <sup>23</sup> οἱ δὲ τοῦ τυράννου δορυφόροι, τί μέλλετε;

<sup>24</sup> Πρὸς τὰς ἀνάγκας οὕτως μεγαλοφρονοῦντα αὐτὸν ἰδόντες, καὶ μὴδὲ πρὸς τὸν οἰκτιρμὸν αὐτῶν μεταβαλλόμενοι, ἐπὶ τὸ πῦρ αὐτὸν ἀνήγον. <sup>25</sup> ἔνθα διὰ κακοτέχνων ὀργάνων καταφλέγοντες αὐτὸν ἐπέβριπτον, καὶ δυσώδεις χυλοὺς εἰς τοὺς μυκτῆρας αὐτοῦ κατέχεον. <sup>26</sup> ὁ δὲ μέχρι τῶν ὀστέων ἤδη κατακεκαυμένος καὶ μέλλων λιποδυμεῖν, ἀνέτεινεν τὰ ὄμματα πρὸς τὸν θεόν καὶ εἶπεν·

<sup>27</sup> Σὺ οἶσθα, θεέ, παρόν μοι σῶξέσθαι, βασάνοις καυστικαῖς ἀποδυνήσκω διὰ τὸν νόμον. <sup>28</sup> ὡς γενοῦ τῷ θεῷ σου, ἄρκεσθῆις τῇ ἡμετέρᾳ ὑπὲρ αὐτῶν δίκῃ. <sup>29</sup> καθάρσιον αὐτῶν ποιήσον τὸ ἐμὸν αἷμα, καὶ ἀντίψυχον αὐτῶν λάβε τὴν ἐμὴν ψυχὴν.

<sup>30</sup> Καὶ ταῦτα εἰπὼν ὁ ἱερός ἀνὴρ εὐγενῶς ταῖς βασάνοις ἐναπέθανεν, καὶ μέχρι τῶν τοῦ θανάτου βασάνων ἀνέστη τῷ λογισμῷ διὰ τὸν νόμον.

<sup>31</sup> Ομολογουμένως οὖν δεσπότης τῶν παθῶν ἐστὶν ὁ εὐσεβὴς λογισμός. <sup>32</sup> εἰ γὰρ τὰ πάθη τοῦ λογισμοῦ κεκρατῆκει, τοῦτοις

17. μη οὕτως κακῶς φρονήσαιμεν III. X.; μη γένοιτο ἵνα οὕτω κακῶς φρονήσωμεν N — 18. ἐπ' αὐτῶν III. — φυλάσσοντες III. X.; φυλάξαντες al. — 19. γενοῦμεθα γενομεθα III.; γενωμεθα X. — post ἵνα legitur vulgo καὶ; abest a III. X. L — γενοῦμεθα N — μιαιφονίας III. — 20. δε X. al.; γὰρ III. Ca al. — ἐπιβιώσωμεν III. X. — ὑπο πάντων X. N — 22. πρὸς ταῦτα om. X.

24. secutus sum III. X. L; ἰδόντες οὖν αὐτὸν οὕτω πρὸς τὰς ἀνάγκας μεγαλοφρονούμενοι al. — μεταβαλλόμενοι III. — αὐτὸν post πῦρ recepi ex III. X. Ca; om. al. — ἀνήγον X. al.; ἤγαγον III. Ca — 25. ὑπεριπτόσαν X. III. L — 26. τῶν om. III. — κεκαυμένος X. — ἀνατείνας τὰ ο. πρὸς τ. ζ. εἶπε N al.

27. οἱ παρὸν N al. — 28. ὡς III. X. L; τοιγαροῦν ὡς al. — περὶ αὐτῶν III. — 29. ποιῆσαι X. — ἀντὶ ψυχῶν N al.

31. ἐστὶν τῶν παθῶν III. — 32. κεκρατῆκει III. X.; ἐκεκρατῆκει al. —

ἀν ἀπέδομεν τὴν τῆς ἐπικρατείας μαρτυρίαν· <sup>33</sup>καὶ δὲ τοῦ λογιμοῦ τα πάσῃ νίκησαντος, αὐτῷ προσηκόντως τὴν τῆς ἡγεμονίας προσνέμεμεν ἐξουσίαν. <sup>34</sup>καὶ δίκαιόν ἐστιν ὁμολογεῖν ἡμᾶς τὸ κράτος εἶναι τοῦ λογιμοῦ, ὅπου γε καὶ τῶν ἐξῴσθεν ἀλληθόνων ἐπικρατεῖ, ἐπεὶ καὶ γελοῖον. <sup>35</sup>καὶ οὐ μόνον τῶν ἀλληθόνων ἐπιδείκνυμι κεκρατηκέναι τὸν λογισμὸν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἡδονῶν κρατεῖν καὶ μὴδὲν αὐταῖς ὑπείκειν.

**VII.** "Ὡς περ γὰρ ἄριστος κυβερνήτης ὁ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἑλεάζαρου λογισμὸς πηδαλιουχῶν τὴν τῆς εὐσεβείας ναὺν ἐν τῷ τῶν παῶν πελάγει, <sup>2</sup>καὶ καταγιγόμενος ταῖς τοῦ τυράννου ἀπειλαῖς καὶ καταντλούμενος ταῖς τῶν βασιάνων τρικυμίαις, <sup>3</sup>κατ' οὐδένα τρόπον μετέτρεψε τοὺς τῆς εὐσεβείας οἶακας, ἕως οὗ ἐπλευσεν ἐπὶ τὸν τῆς ἀθανάτου νίκης λιμένα. <sup>4</sup>οὐχ οὕτως πόλις πολλοῖς καὶ ποικίλοις μηχανήμασιν ἀντέσχε ποτὲ πολιορκουμένη, ὥς ὁ πανάγιος ἐκεῖνος τὴν ἱερὰν ψυχὴν αἰκισμοῖς τε καὶ στρέβλαις πυρπολούμενος ἐνίκησε τοὺς πολιορκούντας διὰ τὸν ὑπερασπίζοντα τῆς εὐσεβείας λογισμόν· <sup>5</sup>ὥς περ γὰρ πρόκρημον ἄκραν τὴν ἐαυτοῦ διάνοιαν ὁ πατὴρ Ἑλεάζαρος ἐκτείνας περιέκλινε τοὺς ἐπιμαυνομένους τῶν παῶν κλύδωνας. <sup>6</sup>ὧ ἄξιε τῆς ἱερουσύνης ἱερεῦ, οὐκ ἐμίανας τοὺς ἱεροὺς ὁδόντας, οὐδὲ τὴν θεοσέβειαν καὶ καθαρισμόν χωρήσασαν γαστέρα ἐκοίνωσας μιαινοφαγία. <sup>7</sup>ὧ σύμφωνα νόμου καὶ φιλόσοφε θεοῦ βίον. <sup>8</sup>τοιούτους δεῖ εἶναι τοὺς δημιουργοῦντας τὸν νόμον ἰδὼ αἷματι καὶ γενναίῳ ἰδρῶτι τοῖς μέχρι θανάτου πάσσειν ὑπερασπίζοντας. <sup>9</sup>σύ, πάτερ, τὴν εὐνομίαν ἡμῶν διὰ τῶν ὑπομονῶν εἰς δόξαν ἐκύρωςας, καὶ τὴν ἀγιστίαν σεμνολογήσας οὐ κατέλυσας, καὶ διὰ τῶν ἐργῶν ἐπιστοποίησας

απεδομεν scripsi cum I. Bekkero; libri αποδομην — 34. ἐξῴσθεν] εκ-  
τοςθεν N — ἐπὶ καὶ X.; καὶ om. L. — 35. κεκρατηκέναι] κρατεῖν X. —  
καὶ μὴδεν X.; καὶ μὴδε al.; μὴδε III.

VII. 1. γὰρ ο X. — πηδαλιουχῶν III. — 2. καὶ ante κατ. om. X. —  
καταγιγόμενος Lowthill est coniectura; eodd. κατακλιζόμενος — ταῖς του  
om. X. — καὶ X. — 3. μετέτρεψεν III. Ca; επρεψε X. al.; απεκρυψε N —  
θανάτου III. — 4. εκεινος III. X. L al.; Ελεαζαρος al. — τε om. X. —  
εκεινησεν III. — 5. Ελεαζαρ X. — επιμαυνομενους X. al.; μαυνομενους III.  
Ca — 6. ἱερους] σεμνους N — θεοσεβη N — καὶ καθαρισμον III. X. L  
al., + νομιμον Ca al.; καθαρισμῳ νομιμῳ al.; in edd. vulgo om. — εκoi-  
νωσας X. al.; εκκοινωνησας III. Ca — μιαινοφαγεια III. — 7. νομῳ N —  
βιον III. X. Ca L; vulgo ed. λογον — 8. δη δεi CaL — δημιουργουντας  
III. X. L; ιερουργουντας al.; φιλασσουντας N — 9. υμων III. — αγιστιαν  
III.; απαστιαν X. — εργων σου N —

τοὺς τῆς θείας φιλοσοφίας λόγους, <sup>10</sup> ὧ βασιάνων βιαιότερε γέρων καὶ πυρὸς εὐτονώτερε πρεσβύτα καὶ παῖδων μέγιστε βασιλεὺς Ἐλεάζαρ. <sup>11</sup> ὥς περ γὰρ ὁ πατὴρ Ἀαρὼν τῷ θυμιατηρίῳ καθ' ὠπλισμένους διὰ τοῦ ἐθνοπλήκτου πυρὸς ἐπιτρέχων τὸν ἐμπυριστὴν ἐνίκησεν ἄγγελον, <sup>12</sup> οὕτως ὁ Ἀαρωνίδης Ἐλεάζαρος διὰ τοῦ πυρὸς ὑπερτηκόμενος οὐ μετετράπη τὸν λογισμόν. <sup>13</sup> καίτοι τὸ θαυμασιώτατον, γέρων ὢν, λελυμένων μὲν ἤδη τῶν τοῦ σώματος τένων, περιεχλασμένων δὲ τῶν σαρκῶν, κεκμηκότων δὲ καὶ τῶν νεύρων, ἀνένεάσε <sup>14</sup> τῷ πνεύματι διὰ τοῦ λογισμοῦ καὶ τῷ Ἰσακίῳ λογισμῷ τὴν πολυκέφαλον στρέβλαν ἠκύρωσεν. <sup>15</sup> ὧ μακαρίου γήρως καὶ σεμνῆς πολιᾶς καὶ βίου νομίμου, ὃν πιστὴ θανάτου σφραγὶς ἐτελείωσεν. <sup>16</sup> εἰ δὴ τοίνυν γέρων ἀνὴρ τῶν μέχρι θανάτου βασιάνων περιεφρόνησεν δι' εὐσεβείαν, ὁμολογουμένως ἡγεμὼν ἐστὶ τῶν παῖδων ὁ εὐσεβῆς λογισμός. <sup>17</sup> ὥς δ' ἂν εἴποιεν τινες, τῶν παῖδων οὐ πάντες περικρατοῦσιν, ὅτι οὐδὲ πάντες φρόνιμον ἔχουσι τὸν λογισμόν. <sup>18</sup> ἀλλ' ὅσοι τῆς εὐσεβείας προνοοῦσιν ἐξ ὅλης καρδίας, οὗτοι μόνοι δύνανται κρατεῖν τῶν τῆς σαρκὸς παῖδων, <sup>19</sup> πιστεύοντες ὅτι θεῶ οὐκ ἀποσνήσκουσιν, ὥς περ οὐδὲ οἱ πατριάρχαι ἡμῶν Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, ἀλλὰ ζῶσιν θεῶ. <sup>20</sup> οὐδὲν οὖν ἐναντιοῦται τὸ φαίνεσθαι τινας παδοκρατεῖσθαι διὰ τὸν ἀσθενῆ λογισμόν. <sup>21</sup> ἐπεὶ τίς πρὸς ὅλον τὸν τῆς φιλοσοφίας κανόνα φιλοσοφῶν, καὶ πεπιστευκῶς θεῶ, <sup>22</sup> καὶ εἰδὼς ὅτι το διὰ τὴν ἀρετὴν πάντα πόνον ὑπομένει μακάριόν ἐστιν, οὐκ ἂν περικρατήσειεν τῶν παῖδων διὰ τὴν εὐσεβείαν; <sup>23</sup> μόνος γάρ ὁ σοφὸς καὶ ἀνδρεῖός ἐστι τῶν παῖδων κύριος.

θείας om. III. — 10. καὶ ante πυρὸς om. III. — συντονώτερε N — πρεσβυ X. al. — Ἐλεάζαρ III. X. — 11. cf. Num. 16, 44. ss. LXX — γάρ] δε N; om. X. — ἐθνοπλήκτου πυρὸς] ἐθνοπληθούς III. X. — τὸν ἐμπυριστὴν om. X. — τὸν ἄγγελον X. — 12. Ἐλεάζαρ X. — 13. καίτοι] καὶ al. — μὲν om. III. N — πονων III. — καὶ περιεχλασμένων III. — κεκμηκότων δε καὶ X. Ca; καὶ om. al.; καὶ III. — 14. διὰ om. III. — verba καὶ τῷ Ισ. — ἠκύρωσεν desunt in N al. — ἠκύρωσεν] ἐνίκησεν X. — 16. δι' seripsi cum Bekkerō, libri: δε — ἀνὴρ om. III. — περιεφρόνησεν III. Ca L; περιεφρονεῖ X.; υπερεφρόνησε al.; περιεφωρα al. — 17. ὥς αν X. — περικρατοῦσιν III. X. Ca L; επικρατοῦσιν N al. — ουδε III. X. Ca L; μηδε al. — 18. ut edidi III. X. Ca L.; τῆς ante εὐσεβείας om. Ca; ὅλης τῆς L. in aliis vero libris versus ita habet: ἀλλ' ὅσοι ἔχονται τῆς εὐσεβείας, τὸν λογισμὸν φρόνιμον ἔχειν ἐξ ὅλης καρδίας προνοοῦσι, καὶ αὐτοὶ (οὗτοι Bekk.) μόνοι — 19. a plerisque libris abesse videtur, sed legitur in III. X. Ca. secutus sum codicem X., corrupte III. Ca: οἱ πιστ. — ὥς περ γὰρ οἱ π. η. Α. Ισ. Ιακ. (ἀλλὰ legitur in III.) ζῶσιν τῷ (τῷ om. III.) θεῷ — 21. εὐσεβῶς φιλοσοφῶν III. Ca — 22. τὸ om. III. X. al. — θεοσεβείαν X. ABN — 23. ὁ om. X. — ante ἀνδρεῖος legitur σωφρων in III. Ca — ante τῶν legitur καὶ in N, ο in X.

**VIII.** Διὰ τοῦτό γέ τοι καὶ μειρακίσκοι τῷ τῆς εὐσεβείας λογισμῷ φιλοσοφοῦντες χαλεπωτέρων βασανιστηρίων ἐπεκράτησαν. <sup>2</sup>ἐπειδὴ γὰρ κατὰ τὴν πρώτην πείραν ἐνικήσῃ περιφανῶς ὁ τύραννος, μὴ δυνηθεὶς ἀναγκάσαι γέροντα μιαιοφαγῆσαι, τότε δὴ σφόδρα περιπαθῶς ἐκέλευσεν ἄλλους ἐκ τῆς ἡλικίας τῶν Ἑβραίων ἀγαγεῖν, καὶ εἰ μὲν μιαιοφαγήσαιεν, ἀπολύειν φαγόντας, εἰ δὲ ἀντιλέγοιεν, πικρότερον βασανίζειν. <sup>3</sup>ταῦτα διαταξαμένου τοῦ τυράννου, παρήσαν ἀγόμενοι μετὰ γεραιᾶς μητρος ἑπτὰ ἀδελφοὶ καλοὶ τε καὶ αἰδήμονες καὶ γενναῖοι καὶ ἐν παντὶ χαριέντες. <sup>4</sup>οὓς ἰδὼν ὁ τύραννος κατὰπερ ἐν χορῷ περιέχοντας μέσῃ τὴν μητέρα, ἥσθη τε ἐπ' αὐτοῖς καὶ τῆς εὐπρεπείας ἐκπλαγείς καὶ τῆς εὐγενείας προσμεδίδασεν αὐτοῖς, καὶ πλησίον καλέσας ἔφη·

<sup>5</sup>ὦ νεαῖαι, φιλοφρόνως ἐγὼ κατ' ἐνὸς ἐκάστου ὑμῶν θανάτων τὸ κάλλος καὶ τὸ πληῖος τοσούτων ἀδελφῶν ὑπερτιμῶν, οὐ μόνον συμβουλεύω μὴ μανῆναι τὴν αὐτὴν τῷ προβασανισθέντι γέροντι μανίαν, ἀλλὰ καὶ παρακαλῶ συνείξαντάς μοι τῆς ἐμῆς ἀπολαύειν φιλίας· <sup>6</sup>δυναίμην γὰρ ὥσπερ κολάζειν τοὺς ἀπειθοῦντάς μου τοῖς ἐπιτάγμασιν, οὕτω καὶ εὐεργετεῖν τοὺς εὐπειθοῦντάς μοι. <sup>7</sup>πιστεύσατε οὖν καὶ ἀρχὰς ἐπὶ τῶν ἐμῶν πραγμάτων ἡγεμονικὰς λήψεσθε, ἀρνησάμενοι τὸν πάτριον ὑμῶν τῆς πολιτείας θρασμόν, καὶ μεταλαβόντες Ἑλληνικοῦ βίου καὶ μεταδιατηθέντες ἐντροφήσατε ταῖς νεότησιν ὑμῶν· <sup>8</sup>ἐπεὶ, ἐάν ὀργίλω με διάσῃςθε διὰ τῆς ἀπειθείας ὑμῶν, ἀναγκάσετέ με ἐπὶ δειναῖς κολάσεσιν ἕνα ἕκαστον ὑμῶν διὰ τῶν βασάνων ἀπολέσαι. <sup>9</sup>κατελεήσατε οὖν ἑαυτοὺς, οὓς καὶ ὁ πολέμιος ἔγωγε καὶ τῆς ἡλικίας καὶ τῆς εὐμορφίας οἰκτείρομαι. <sup>10</sup>οὐ διαλογεῖσθε τοῦτο, ὅτι οὐδὲν ὑμῖν ἀπεισθήσασι πλὴν τοῦ μετὰ στρεβλῶν ἀποθάνειν ἀπόκειται;

**VIII.** 1. φιλοσοφῆσαντες ACDNR — 2. περιφανῆς III. Ca; προφανὸς L — μιαιοφαγῆσαι τοδε δη III. — ἡλικίας III. Ca; λειας X. al.; ἀγελῆς ABCDR — μιαιοφαγήσαν III. — εἰ δ ἀντιλ. X. — 3. διαδεξαμένου III. — γεραιας X. III.; γηραιας al. — addunt quidam libri καὶ τον θεον φοβουμενοι modo post γενναῖοι, modo post χαριέντες — 4. περιέχοντας om. X. — ἥσθη τε iam Bekk. scripsit; libri ἡσθητο — verba καὶ τῆς εὐγενείας utpote delenda notavit III.

5. θανάτω III. X. al. — βασανισθέντι X. — μοι III. X.; μου τη συμβουλία al. — ἀπολαύσαι III. Ca — 6. γάρ] δαν X. AB — μου τοῖς ἐπιτάγμασιν om. N — 7. πιστεύσατε οὖν III. X.; πεισθέντες οὖν μοι al. — ἐπὶ τ. ε. πρ. ἡγεμονικὰς III. X. ABL; καὶ ἐπὶ τ. ε. πρ. ἡγεμονίας al. — ἀρνησάμενοι III. X. Ca; ἀρνήσαντες al. — ἡμῶν III. — λαβόντες X. — ἐντροφήσατε R — 8. ὑμῶν post ἀπειθείας om. X. B — 9. οἰκτιρίζομαι R — 10. εὐ διαλογεῖσθε III. X. Ca; καὶ διαλογισασθε al.

<sup>11</sup> Ταῦτα δὲ λέγων ἐκέλευσεν εἰς τὸ ἔμπροσθεν προτεθῆναι τὰ βασανιστήρια, ὅπως καὶ διὰ τοῦ φόβου πείσειεν αὐτοὺς μισροφαγῆσαι. <sup>12</sup> ὥς δὲ τροχούς τε καὶ ἀρτρέμβολα, στρεβλωτήριά τε καὶ τροχαντήρας καὶ καταπέλτας καὶ λέβητας, τήγανά τε καὶ δακτυλήθρας καὶ χεῖρας σιδηρᾶς καὶ σφῆνας καὶ τὰ ζώπυρα τοῦ πυρός οἱ δορυφόροι προέδωσαν, ὑπολαβὼν δὲ τύραννος ἔφη· <sup>13</sup> μείρακια, φοβήθητε, καὶ ἦν σέβεσθε δίκην ὧς ἡμῖν ἔσται δι' ἀνάγκην παρανομήσασιν.

<sup>14</sup> Οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐπαγωγὰ καὶ ὀρώντες δεινὰ οὐ μόνον οὐκ ἐφοβήθησαν, ἀλλὰ καὶ ἀντεφίλοσόφησαν τῷ τυράννῳ, καὶ διὰ τῆς εὐλογιστίας τὴν τυραννίδα αὐτοῦ κατέλυσαν. <sup>15</sup> καίτοι λογισώμεθα, εἰ δειλόφυχοί τινες ἦσαν καὶ ἀνάνδριοι ἐν αὐτοῖς, ποίους ἂν ἐχρήσαντο λόγοις, οὐχὶ τούτοις; <sup>16</sup> ὦ τάλανες ἡμεῖς καὶ λίαν ἀνόητοι, βασιλέως ἡμᾶς καλοῦντος καὶ ἐπὶ εὐεργεσίᾳ παρακαλοῦντος, εἰ πεισθίστημεν αὐτῷ, <sup>17</sup> τί βουλῆμασι κενοὶς ἑαυτοῦς εὐφραίνομεν καὶ θανατηφόρον ἀπειθεῖαν τοιμῶμεν; <sup>18</sup> οὐ φοβηθήσόμεθα, ἀνδρες ἀδελφοί, τὰ βασανιστήρια, καὶ λογιούμεθα τὰς τῶν βασιάνων ἀπειλὰς, καὶ φευξόμεθα τὴν κενοδοξίαν ταύτην καὶ ὀλεθροφόρον ἁλαζονείαν; <sup>19</sup> ἐλεήσωμεν τὰς ἑαυτῶν ἡλικίας, καὶ κατοικτεῖρωμεν τὸ τῆς μητρὸς γῆρας, καὶ ἐνδυμηθῶμεν ὅτι ἀπειθῶντες τεθνήξομεθα. <sup>20</sup> συγγνώσεται δὲ ἡμῖν καὶ ἡ θεία δίκη δι' ἀνάγκην τὸν βασιλέα φοβηθεῖσι. <sup>21</sup> τί ἐξαγομεν ἑαυτοὺς τοῦ ἡδίστου βίου καὶ ἀποστεροῦμεν ἑαυτοὺς τοῦ γλυκέος κόσμου; <sup>22</sup> μὴ βιαζώμεθα τὴν ἀνάγκην, μηδὲ κενοδοξήσωμεν ἐπὶ τῇ ἑαυτῶν στρέβλῃ. <sup>23</sup> οὐδ' αὐτὸς ὁ νόμος ἐκουσίως ἡμᾶς θάνατοϊ, φοβηθέντας τὰ βασανιστήρια. <sup>24</sup> πόθεν ἡμῖν ἡ τοσαύτη ἐντέτῃκε φιλονεικία καὶ ἡ θανατηφόρος ἀρέσκει καρτερίᾳ, παρὸν μετὰ ἀταραξίας ᾗ τῷ

11. καὶ εἰπὼν ταῦτα N al. — εἰς τὸ μέσον N al. — τιθεῖναι X.; τεθῆναι al. — μισροφαγῆσαι III. — 12. ἀρτέμβολους III. — τροχαντήρια X. — υπολαβὼν δε III.

14. ἐπαγωγὰ III. X. Ca; ἐπαγωγὰ ρήματα NACDR — 15. καίτοι III. X. ACu L; καὶ τοῖνυν BCDR; vulgo legitur καὶ τί — ἦσαν ἐν αὐτοῖς καὶ ἀνάνδριοι X.; καὶ ἀνάνδριοι om. N — λόγοις III. X. Ca; τοῖς λόγοις al. — 16. καλοῦντος X.; παρακαλοῦντος al. — ἐπὶ εὐεργεσίᾳ BN — παρακαλοῦντος X.; καλοῦντος al.; φωνούντος III. Ca — εἰ N al.; ἡ X.; μὴ III. Ca; εἰ μὴ CD — 17. βουλῆμασιν III. X. Ca; βουλευμασὶ al. — κενοὶς om. X. — εὐφραίνομεν] ἀπατῶμεν A — τι τοῖς βουλευμασὶν ἀφρονόουμεν κενοὶς ἑαυτοὺς εὐφραίνοντες βουλῆμασιν καὶ N al. — 18. φοβησόμεθα III. — 19. κατοικτεῖρωμεν X. CDR; κατοικτερωσώμεν III. al. — μητρὸς ἡμῶν ACDNR — 20. καὶ om. N al. — 22. βιασώμεθα CDR — κενοδοξήσωμεν III. X. ACDLR; φιλοδοξήσωμεν al. — 23. οὐδε III. — οὐ νῆας III. — ἐκουσίως III. X. ABCDR; ἀκουσίως al. — φοβηθέντας τὰ βασανιστήρια om. X. CDNR — 24. ἀταραξίας III. X. CDLNR; αἰείας al. —

βασίλει πεισθέντας; <sup>25</sup> ἄλλα τούτων οὐδέν εἶπον οἱ νεανίαι βασι-  
νίζεσθαι μέλλοντες, οὐδ' ἐνεψυμήθησαν. <sup>26</sup> ἦσαν γὰρ περίφρονες  
τῶν πατρῶν καὶ αὐτοκράτορες τῶν ἀλγηδόνων, ὥστε ἅμα τῷ  
παύσασθαι τὸν τύραννον συμβουλευόντα αὐτοῖς μιαιφοπαγῆσαι,  
πάντες διὰ μιᾶς φωνῆς ὁμοῦ, ὥςπερ ἀπὸ τῆς αὐτῆς ψυχῆς, εἶπον·

**IX.** Τί μέλλεις, ὦ τύραννε; ἔτοιμοι γάρ ἐσμεν ἀποθνήσκειν,  
ἢ παραβαίνειν τὰς πατρίους ἡμῶν ἐντολάς. <sup>2</sup> αἰσχυρόμεθα γάρ  
καὶ τοὺς προγόνους ἡμῶν εἰκότως, εἰ μὴ τῇ τοῦ νόμου εὐπειθείᾳ  
καὶ συμβουλῇ Μωϋσῆ χρησαίμεθα. <sup>3</sup> σύμβουλε τύραννε παρανο-  
μίας, μὴ ἡμᾶς μισῶν ὑπὲρ αὐτοῦς ἡμᾶς ἐλέα. <sup>4</sup> χαλεπώτερον γάρ  
αὐτοῦ τοῦ θανάτου νομίζομεν εἶναί σου τὸν ἐπὶ τῇ παρανομίᾳ σω-  
τηρίᾳ ἡμῶν ἔλεον. <sup>5</sup> ἐκφοβεῖς δὲ ἡμᾶς, τὸν διὰ τῶν βασάνων ἡμῖν  
θάνατον ἀπειλῶν, ὥςπερ οὐχὶ πρὸ βραχείος παρ' Ἑλεαζάρου μα-  
ζῶν. <sup>6</sup> εἰ δὲ οἱ γέροντες τῶν Ἑβραίων διὰ τὴν εὐσέβειαν καὶ βα-  
σανισμοῦς ὑπομείναντες εὐσέβησαν, ἀποθάνοιμεν ἂν δικαιότερον  
ἡμεῖς οἱ νέοι, τὰς βασάνους τῶν σῶν ἀναγκῶν ὑπεριδόντες, ἀ-  
καὶ ὁ παιδευτὴς ἡμῶν γέρον ἐνίκησε. <sup>7</sup> πείραζε τοιγαροῦν, τύ-  
ραννε· καὶ τὰς ἡμῶν ψυχὰς εἰ θανατώσεις διὰ τὴν εὐσέβειαν,  
μὴ νομίσης ἡμᾶς βλάπτειν βασανίζων. <sup>8</sup> ἡμεῖς μὲν γὰρ διὰ τῆςδε  
τῆς κακοπαθείας καὶ ὑπομονῆς τὰ τῆς ἀρετῆς ἅδλα οἶσομεν,  
καὶ ἐσόμεθα παρὰ θεῷ, δι' ὃν καὶ πάσχομεν. <sup>9</sup> σὺ δὲ διὰ τὴν  
ἡμῶν μαιφονίαν αὐτάρκη καρτερήσεις ὑπὸ τῆς θείας δίκης  
αἰώνιον βάσανον.

πισθέντες X. — 25. ουδε III. X. — ἐνεψυμήθησαν τι τοιούτων (τουτων  
R) CD — 26. περίφρονες τα των X. — ἀλγηδόνων III. — τῷ post ἅμα  
om. X. — τοῦ post αὐτοῖς deleui, abest a III. ABCDNR — μιαιφοπαγῆσαι  
III. X. — διὰ] απο X. — πρὸς αὐτόν, quod vulgo legitur post εἶπον, deleui;  
abest a III. X. ABCDR.

IX. 1. post τύραννε leguntur verba οὐ ὅψει τί ποιεῖν προαιρῆ in  
ABCDR; desunt in III. X. Ca al. — πατρώους X. — 2. καὶ post γάρ om.  
X.; καὶ αἰσχυρ. γὰρ τους III. Ca; αἰσχ. δε καὶ CNR — ἡμῶν recepi ex X.  
CDR; vulgo om. — εὐπειθία συμβουλῇ καὶ μωυσεὶ (γνωσεῖ III.) X. III. —  
3. σύμβουλε III. X. ABCDLR; vulgo legitur μὴ συμβούλευε — αὐτοῦς III.  
X. al.; εαυτοῦς al. — ἡμᾶς post αὐτοῦς om. X. — ἐλέα III. X. Ca; ελεει  
CD; vulgo ελεησαι — 5. φοβερίζεις CDNR — θάνατον ημιν X. — προ  
βραχείως III. X.; προ μικρου N. al. — 6. εἰ δ III. X. — εὐσεβησαν X.  
al.; ἀπεθάνον III. al. — non erat quod Hercher conieceret τὴν ἀνάγκην  
τῶν σῶν βασάνων — ὑπεριδοτες ους X. — ἡμῶν om. III. — 7. γὰρ συν  
III. — ψυχας ημων A. — 8. οἶσομεν III. al.; ἐξομεν X. — verba καὶ εσομεθα  
παρὰ (τω X.) θεῷ δι' ον (διο X.) καὶ (+ ταυτα X.) πασχομεν om. III. —  
9. ὑμῶν μαιφοφονειαν III. — υπο III. X. B; περι al. — post βάσανον ad-  
dunt διὰ πυρός III. ACa, primo scripsit, post vero deleuit ex emendatione X.



<sup>10</sup> Ταῦτα αὐτῶν εἰπόντων, οὐ μόνον ὡς κατὰ ἀπειθουσίων ἐχάλεπαιναν ὁ τύραννος, ἀλλ' ὡς καὶ κατὰ ἀχαρίστων ὠργίσθη. <sup>11</sup> ὅθεν τὸν πρεσβύτατον αὐτῶν κελυσσέντες παρήγγον οἱ ὑπάσπισται, καὶ διαβρῆξαντες τὸν χιτῶνα διέδθησαν τὰς χεῖρας αὐτοῦ καὶ τοὺς βραχίονας ἱμάσιν ἐκατέρωθεν. <sup>12</sup> ὡς δὲ τύπτοντες ταῖς μαστίξιν ἐκοπίασαν μὴδὲν ἀνύοντες, ἀνέβαλον αὐτὸν ἐπὶ τὸν τροχόν. <sup>13</sup> περὶ ὃν κατατεινόμενος ὁ εὐγενὴς νεανίας ἐξαρῥος ἐγίνετο, <sup>14</sup> καὶ καταπᾶν μέλος κλώμενος ἐκακηγόρει λέγων. <sup>15</sup> τύραννε μιαιώτατε καὶ τῆς οὐρανίου δίκης ἐχθρὲ καὶ ὠμόφρον, οὐκ ἀνδροφονήσαντά με τοῦτον κατακίξεις τὸν τρόπον οὐδὲ ἀσεβήσαντα, ἀλλὰ θείου νόμου προσπίζοντα. <sup>16</sup> καὶ τῶν δορυφόρων λεγόντων· ἐμολόγησον φαγεῖν, ἔπως ἀπαλλαγῇς τῶν βασάνων, αὐτὸς εἶπεν αὐτοῖς. <sup>17</sup> οὐχ οὕτως ἰσχυρὸς ὑμῶν ἐστὶν ὁ τροχός, ὡ μικροὶ διάκονοι, ὥστε μου τὸν λογισμόν ἀγῆσαι· τέμνετέ μου τὰ μέλη καὶ πυροῦτέ μου τὰς σάρκας καὶ στρεβλοῦτε τὰ ἄρῳρα. <sup>18</sup> διὰ πασῶν γὰρ ὑμᾶς πείσω τῶν βασάνων ὅτι μόνοι παῖδες Ἑβραίων ὑπὲρ ἀρετῆς εἰσὶν ἀνίκητοι. <sup>19</sup> ταῦτα λέγοντι πῦρ ὑπέστρωσαν καὶ διερέθισαν, τὸν τροχὸν προεσπικατατείνοντες. <sup>20</sup> ἐμολύνετο δὲ πάντοθεν αἵματι ὁ τροχός, καὶ ὁ σωρὸς τῆς ἀνδρακίᾳς τοῖς τῶν ἰχώρων ἐσβέννυτο σταλαγμοῖς, καὶ περὶ τοὺς ἄξονας τοῦ ὀργάνου περιέβρεον αἱ σάρκες. <sup>21</sup> καὶ περιτετηγμένον ἤδη ἔχων τὸ τῶν ὀστέων πῆγμα ὁ μεγαλόφρων καὶ Ἀβραμαιοὺς νεανίας οὐκ ἐστέναξεν, <sup>22</sup> ἀλλ' ὥσπερ ἐν πυρὶ μετασχηματιζόμενος εἰς ἀφθαρσίαν, ὑπέμεινεν εὐγενῶς τὰς στρέβλας, <sup>23</sup> μιμήσασθαι με, ἀδελφοί, λέγων· μή μου τὸν ἀγῶνα λειποτακτήσητε, μηδ' ἐξομώσησθε μου τὴν τῆς εὐφυχίας

10. τούτων δε ταυτα εἰπόντων CDNR — ἀλλὰ καὶ ὡς X.; καὶ om. CDR — ὠργίσθη om. N; praebent ἐχάλεπαιναν οὐ τυραννὸς post ἀχαρίστων CDR — 11. ὅθεν III. X. Ca; εὐθὺς συν CDNR — παρήγγον X. BCDR; παρηγγαγον III. A — ὑπεράσπισται NR; μαστίξαι III. — 12. ἀνέβαλλον X.; ἐνέβαλον ACDN; ἐνεβαλλον B — ἐπὶ περὶ X. — 14. ἐκατηγόρει BD; κατηγόρει III. C — 15. μικριώτατε III. — ὠμόφρων X. A; ὀμοφρῶν III. et + τοῦ πατρὸς σου τοῦ διαβόλου B; ὀμοφρῶν DR — τὸν τρόπον βασανίζει (κατακίξεις A) X. A — οὐδε III. X. ABCDR; vulgo οὐδ — 16. λεγόντων III. X. Ca; αὐτῶν λεγ. N; λεγ. αὐτῶ αἰ. — αὐτὸς δ' οὐ δε III. X. — αὐτοῖς om. III. X. — 17. ο τροχος ἐστὶν X. — τρόπος III. — μικροὶ III. — αἵται III. — τὰ μέλη X. αἰ.; μέλη III. — μου τὰς X. N αἰ.; τὰς III. — 19. καὶ ταυτα εἰπων (!) ὑπέστρωσαν πυρ καὶ διερέθιζον τὸν τροχόν (!) καὶ προεσπικατείνον X.; ταυτα λεγοντες ἐστὶ (corrige ετι) πυρ ἐπέστρωσαν (!) καὶ διερέθιζοντες τὸν τροχόν προεσπικατείνον III. — 20. περιερεον III. X. — 21. περιτετηγμένον AR αἰ.; περιτετηγμενον III.; περιτετηγμενον X. αἰ. — ἀβραμαιοὺς X. — 23. ἀγῶνα R; αἰῶνα αἰ. — μηδε III. X. —

ἀδελφότητα. <sup>24</sup>ἱερὰν καὶ εὐγενῆ στρατείαν στρατεύσασθε περὶ τῆς εὐσεβείας, δι' ἧς ἴλεως ἡ δικαία καὶ πάτριος ἡμῶν πρόνοια τῷ ἔθνει γενηθεῖσα τιμωρήσειεν τὸν ἀλάστορα τύραννον. <sup>25</sup>καὶ ταῦτα εἰπὼν ὁ ἱεροπρεπὴς νεανίας ἀπέββηξε τὴν ψυχὴν.

<sup>26</sup>Θαυμασάντων δὲ πάντων τὴν καρτεροψυχίαν αὐτοῦ, ἦγον οἱ δορυφόροι τὸν κατ' ἡλικίαν τοῦ προτέρου δεύτερον, καὶ σιδηρὰς ἐναρμολάμενοι χεῖρας ὥξεσι τοῖς ὄνυσιν ὀργάνῳ καὶ καταπέλτη προσέδθησαν αὐτόν. <sup>27</sup>ὥς δὲ, εἰ φαγεῖν βούλειτο πρὶν βασανίζεσθαι πυνθανόμενοι, τὴν εὐγενῆ γνώμην ἤκουσαν, <sup>28</sup>ἀπὸ τῶν τεσσόντων ταῖς σιδηραῖς χερσὶν ἐπισπασάμενοι μέχρι γε τῶν γενεῶν τὴν σάρκα πᾶσαν καὶ τὴν τῆς κεφαλῆς δορὰν οἱ παρδάλαιοι διήρεθ' ἀπέσυρον. ὁ δὲ ταύτην βαρέως τὴν ἀλγηδὸνα καρτερῶν ἔλεγεν· <sup>29</sup>ὥς ἡδὺς πᾶς θανάτου τρόπος διὰ τὴν πάτριον ἡμῶν εὐσέβειαν. ἔφη τε πρὸς τὸν τύραννον· <sup>30</sup>οὐ δοκεῖς, πάντων ὁμότετα τύραννε, πλεῖον ἐμοῦ σε νῦν βασανίζεσθαι, ὅρων σου νικώμενον τὸν τῆς τυραννίδος ὑπερήφανον λογισμὸν ὑπὸ τῆς διὰ τὴν εὐσέβειαν ἡμῶν ὑπομονῆς; <sup>31</sup>ἐγὼ μὲν γὰρ ταῖς διὰ τὴν ἀρετὴν ἡδοναῖς τὸν πόνον ἐπικουφίζομαι, <sup>32</sup>σύ δὲ ἐν ταῖς τῆς ἀσεβείας ἀπειλαῖς βασανίζῃ. οὐκ ἐκφεύξῃ δὲ, μαρῶτατε τύραννε, τὰς τῆς δειλίας ὀργῆς δίκας.

**X.** Καὶ τούτου τὸν αἰδιμὸν θάνατον καρτερήσαντος ὁ τρίτος ἦγετο, παρακαλούμενος πολλὰ ὑπὸ πολλῶν, ὅπως ἀπογευσάμενος σώζοιτο. <sup>2</sup>ὁ δὲ ἀναβοήσας ἔφη· ἀγνοεῖτε ὅτι ὁ αὐτός με τοῖς ἀποθανούσιν ἔσπειρε πατήρ καὶ ἡ αὐτὴ μήτηρ ἐγέννησεν, καὶ ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς ἀνετράφην δόγμασιν; <sup>3</sup>οὐκ ἐξόμνυμαι τὴν εὐγενῆ τῆς ἀδελφότητος συγγένειαν. <sup>4</sup>πρὸς ταῦτα εἴ τι ἔχετε κολαστήριον προσαγάγετε τῷ σώματί μου· τῆς γὰρ ψυχῆς μου, οὐδ' ἂν δέλητε, ἄψασθαι

24. εστρατεύσασθε X. — περι III. X.; υπέρ al. — ἡμῶν] η X. — τιμωρήσειεν III. X. AB; τιμωρησεται NR; τιμωρησεται CD — 25. καὶ X. — περὴξεν X.

26. προτέρου] πρεσβύτερου X. — ὀργάνῳ καὶ X. A; τοῖς ὀργανοῖς καὶ III. Ca; ὀργανῶν ὤραις N al. — 27. ὡς δεῖ III. — καὶ τὴν ευγ. γν. ἀκούσαντες X. — 28. σιδηραῖς X. — γε om. X. — ἀπέσυρον X. BCDR; ἀπεσυραν III. al. — τὴν τοιαυτὴν CDNR — 29. θανάτου τρόπος X.; τρόπος θαν. III. — 30. δοκεῖς III. X. A; δοκεῖ σοι CDR — πλεον X. CDR — νυν om. X. al. — ὀρων III. X. CD; ὀρώντα Ca R — νενικημένον CDNR — τον om. X. — ὤμων III. — 31. μὲν om. X. — μαρῶτατε III.

X. 1. ἀπο πολλῶν X. — 2. η ἀγνοεῖτε III. Ca — ὁ om. III. X. — προαποθανούσιν AR — ἀνετράφην III. X. AR; ἀνετραφημέν al. — 3. ἀδελφότητος μου CDR — συγγένειαν] ευγενειαν X. — 4. hic versus legitur tantum in III. ACa —

δύνασθε. <sup>6</sup>οἱ δὲ πικρῶς ἐνέγκαντες τὴν παρβήσιν τοῦ ἀνδρός, ἀρῶρεμβόλοις ὀργάνοις τὰς χεῖρας αὐτοῦ καὶ τοὺς πόδας ἐξήρῳρον, καὶ ἐξ ἄρμῶν ἀναμοχλεύοντες ἐξεμελίζον, <sup>7</sup>καὶ τοὺς δακτύλους καὶ τοὺς βραχίονας καὶ τὰ σκελῆ καὶ τοὺς ἀγκῶνας περιέκλων. <sup>8</sup>καὶ κατὰ μηδὲνα τρόπον ἰσχύοντες αὐτὸν ἄγξαι, περισύραντες τὸ δέρμα σὺν ἄκραις ταῖς τῶν δακτύλων κορυφαῖς ἀπεσπύζον. <sup>9</sup>καὶ εὐθὺς ἤγον ἐπὶ τὸν τροχόν, περὶ ὃν ἐκ σπονδύλων ἐκμελιζόμενος ἑώρα τὰς ἑαυτοῦ σάρκας περιλακίζομένας καὶ κατὰ σπλάγχνων σταγόνας αἵματος ἀπορρέουσας. <sup>10</sup>μέλλων δὲ ἀποθνήσκειν ἔφη· <sup>11</sup>ἡμεῖς μὲν, ὧ μικρώτατε τύραννε, διὰ παιδείαν καὶ ἀρετὴν τοῦ τοῦτα πάσχομεν· <sup>12</sup>σὺ δὲ διὰ τὴν ἀσέβειαν καὶ μαιφονίαν ἀκαταλύτους καρτερήσεις βασάνους.

<sup>13</sup>Καὶ τοῦτου θανάτου ἀδελφοπρεπῶς τὸν τέταρτον ἐπεσπῶντο λέγοντες· <sup>14</sup>μὴ μαγῆς καὶ σὺ τοῖς ἀδελφοῖς σου τὴν αὐτὴν μαγίαν, ἀλλὰ πεισθεῖς τῷ βασιλεῖ σῶζε σεαυτόν. <sup>15</sup>ὃ δὲ αὐτοῖς ἔφη· οὐχ οὕτως καυστικώτερον ἔχετε κατ' ἐμοῦ τὸ πῦρ ὥστε με δειλανδρῆσαι. <sup>16</sup>μὰ τὸν μακάριον τῶν ἀδελφῶν μου θάνατον καὶ τὸν αἰώνιον τοῦ τυράννου ὄλεθρον καὶ τὸν αἰδιον τῶν εὐσεβῶν βίον, οὐκ ἀρνήσομαι τὴν εὐγενῆ ἀδελφότητά. <sup>17</sup>ἐπινόει, τύραννε, βασάνους, ἵνα καὶ δι' αὐτῶν μάθῃς ὅτι ἀδελφός εἰμι τῶν προβασανισθέντων. <sup>18</sup>ταῦτα ἀκούσας ὁ αἰμοβόρος καὶ φονυδῆς καὶ παμμιαρῶτατος Ἀντίοχος ἐκέλευσε τὴν γλῶτταν αὐτοῦ ἐκτεμεῖν. <sup>19</sup>ὃ δὲ ἔφη· καὶ ἀφείλῃς τὸ τῆς φωνῆς ὄργανον, καὶ σιωπῶντων ἀκούει ὁ θεός. <sup>20</sup>ἰδοὺ προκεχάλασται ἡ γλῶσσα, τέμνε, σὺ γὰρ παρὰ τοῦτο τὸν λογισμὸν ἡμῶν γλωσσοτομήσεις. <sup>21</sup>ἡδέως ὑπὲρ τοῦ τοῦτο τὰ τοῦ σώματος μέλη ἀκρωτηριαζόμεθα. <sup>22</sup>σὲ δὲ ταχέως μετελεύσεται ὁ θεός, τὴν γὰρ τῶν ψέων ὕμνων μελωδὸν γλῶτταν ἐκτέμνεις.

5. ενεγκοντες N — αναμοχλευοντες X.; αναμοχλευουσιντες III. N — 6 καὶ ante τοὺς δακτύλους om. X. CDN — κατεκλών CDN R — 7. ισχυσαντες X. — περισυραντες το δερμα III; περισυραντες τα organa L et + το δερμα B; περιδυσαντες (περιδυσαντες N) τα organa X. CDRN — 8. σπονδυλων X. ABCDN; σπονδυλων III. R — 10. μικρωταται III.

13. μαγης III. X. AB; συμμαγης al. — verba ἀλλὰ π. τ. βασ. σ. σεαυτόν om. CDN — 14. αυτω εφη X. — καυστηροτερον N — 15. αιδιον X. AB; αειωνον CDRN; αοιδισμον — 16. επινοει τοιγαρον ACDNR — δι αυτων X. CDR; δια τουτων III. — 17. addidit δε post ταυτα X. ex corr. — πανμιαρωτατος III. — εκμητηρηται CDRN — 18. ειρακουει al. — 19. χειλασται III. — τεμνετε al. — γλωττοτομησεις X. — 20. υπερ του νομου του θεου CDR — 21. εν ταχει CDRN — την γαρ III. X.; οτι την CCaDR; επει την al. — ὕμνον μελωδον X. — γλωτταν III. X., γλωσσαν al.

**XI.** Ὡς δὲ καὶ οὗτος ταῖς βασάνοις κατακυριεύεις ἀναπεθεῖναι, ὁ πέμπτος παρεπῆδησε λέγων· <sup>2</sup>οὐ μὲλλω, τυράννε, πρὸς τὸν ὑπὲρ τῆς ἀρετῆς βασανισμόν, <sup>3</sup>αὐτὸς δ' ἀπ' ἑμαυτοῦ παρηλθόν, ὅπως καὶ με κατακτείνας περὶ πλείονων ἀδικημάτων ὀφειλήσης τῇ οὐρανῷ δίκην τιμωρίαν. <sup>4</sup>ὦ μισάρετε καὶ μισάνθρωπε, τί δρᾶσαντας ἡμᾶς τοῦτον πορθεῖς τὸν τρόπον; <sup>5</sup>ὅτι τὸν πάντων κτίστην εὐσεβοῦμεν καὶ κατὰ τὸν ἐνάρετον αὐτοῦ ζῶμεν νόμον; <sup>6</sup>ἀλλὰ ταῦτα τιμῶν, οὐ βασάνων εἰσὶν ἄξια. <sup>7</sup>τοιαῦτα λέγοντα οἱ δορυφόροι δῆσαντες αὐτὸν εἰλκον ἐπὶ τὸν καταπέλτην, <sup>10</sup>ἐφ' ὃν δῆσαντες αὐτὸν ἐπὶ τὰ γόνατα, καὶ ταῦτα ποδάγραις σιδηραῖς ἐφαρμόσαντες, τὴν ὁσφύν αὐτοῦ περὶ τροχαῖον σφήνα κατέκαμψαν, περὶ ὃν ὅλος περὶ τὸν τροχὸν σκορπίου τρόπον ἀνακλῶμενος ἐξεμελλίζετο. <sup>11</sup>κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον καὶ τὸ πνεῦμα στενοχωρούμενος καὶ τὸ σῶμα ἀγχόμενος, <sup>12</sup>καλὰς, ἔλεγεν, ἄκων, ὦ τυράννε, χάριτας ἡμῖν χαρίζη, διὰ γενναιοτέρων πόνων ἐπιδείξασθαι παρέχων τὴν εἰς τὸν νόμον ἡμῶν καρτερίαν.

<sup>13</sup>Τελευτήσαντος δὲ καὶ τούτου ὁ ἔκτος ἦγετο μειρακίσκος, ὃς πυθνανομένου τοῦ τυράννου εἰ βούλοιο φαγὼν ἀπολύεσθαι, ἔφη· <sup>14</sup>ἐγὼ τῇ μὲν ἡλικίᾳ τῶν ἀδελφῶν μου εἰμὶ νεώτερος, τῇ δὲ διανοίᾳ ἡλικιωτής· <sup>15</sup>εἰς τὰ αὐτὰ γὰρ γεννηθέντες καὶ τραφέντες, ὑπὲρ τῶν αὐτῶν καὶ ἀποθνήσκειν ὀφειλομεν ὁμολῶς, <sup>16</sup>ὥστε εἴ σοι δοκεῖ βασανίζειν μὴ μαιροφαγοῦντα, βασανίξει. <sup>17</sup>ταῦτα αὐτὸν εἰπόντα παρήγον ἐπὶ τὸν τροχόν, ἐφ' οὗ κατατεινόμενος ἐκμελῶς

XI. 1. ἀναπεθεῖναι III. X. ABCD; ἀπεθεῖναι al. — 2. post βασανισμόν legitur παρατεῖσθαι in III. Ca — 3. παρηλθόν] ηκω CDN — ὀφειλήσης Ca; om. X.; ὀφύλης III.; ὀφειλήσεις A; ὀφλήσης BD; ὀφλήσεις CR — ἐπυρανιω X. — ὤσεις τιμωρίαν X. — 4. μισάρετε III. AR; μισαρώτατε X. B; μισαρε CD — μισάνθρωποτατε B — τὸν τρόπον πορθεῖς X. — 5. addunt ante ὅτι III. ACaLR ἢ κακὸν σοι δοκεῖ, om. X. N al. — 6. εἰσιν X. B.; ἐστὶν III. A al. — versus 7. et 8. ita habent: εἴπερ ἡσανύου ἀνδρώπου πόθων, καὶ ἐπιπὶδα εἶχες παρὰ θεῷ σωτηρίου· νυνὶ δὲ ἀλλότριος ὢν τοῦ πολέμους τοὺς εὐσεβοῦντας εἰς τὸν θεόν. leguntur in III. ACa, absent a X. BCDN — 9. τοιαῦτα δε X. — εἰλκυσαν CDN; εἰκον X. — 10. ἐφαρμόσαντες III. X.; ἐφορμίσαντες R — περὶ τροχ.] ἐπὶ τὸν τροχ. III. R — τροχίαιον III. X. — ἐπὶ τὸν τροχόν III. ABCDR — τροχόν] τροχίλον X. — τρόπου] δικτὴν B. — 12. ο τυράννος III. — τῆς — καρτερίας X. — καρτερίαν] παρησίαν B.

13. ἀπολυθῆναι CDN — ο δε εφη III. — 14. μεν τη X. CD — μου om. X. — ανοια III. — 15. τὰ αὐτὰ] ταυτα X.; ταυ III. — γεννηθέντες X. AB; καὶ γεννηθέντες (γεννηθέντες III.) III. al. — ανατραφέντες X. — 16. μαιροφαγοῦντα X.; μαιροφαγοντας III.; μαιροφαγοῦντας R — 17. αυτον om. X. — ἐκμελῶς] εκ μελων ACD; ευμελως III.; επιμελως X. —

καὶ ἐκσπονδυλίζόμενος ὑπεκαίετο. <sup>18</sup>καὶ ὀβελίσκους ὀξεῖς πυρῶσαντες τοῖς νώτοις προσέφερον, καὶ τὰ πλευρά διαπεύραντες αὐτοῦ τὰ σπλάγχνα διέκαιον. <sup>19</sup>ὁ δὲ βασανιζόμενος, ὃ ἱεροπρεπὺς ἄγωνος, ἔλεγεν, ἐφ' ὃν διὰ τὴν εὐσέβειαν εἰς γυμνασίαν πόνων ἀδελφοί τοσοῦτοι κληῖσθες οὐκ ἐνικηθῆμεν. <sup>20</sup>ἀνίκητος γὰρ ἐστίν, ὃ τύραννε, ἡ εὐσεβὴς ἐπιστήμη. <sup>21</sup>καλοκἀγαθία κατωπλισμένος τεθνήξομαι καὶ γὰρ μετὰ τῶν ἀδελφῶν μου, <sup>22</sup>μέγαν σοὶ προσβάλλων καὶ αὐτὸς ἀλάστορα, <sup>23</sup>καινουργεῖ τῶν βασάνων καὶ πολέμει τῶν ἀληθῶς εὐσεβούντων. ἐξ μειράκια καταλελύκαμέν σου τὴν τυραννίδα. <sup>24</sup>τὸ γὰρ μὴ δυνηθῆναι σε μεταπεῖσαι τὸν λογισμὸν ἡμῶν μήτε βιάσασθαι πρὸς τὴν μαροφαγίαν οὐ κατάλυσις ἐστὶ σοι; <sup>25</sup>τὸ πῦρ σου ψυχρὸν ἡμῖν, καὶ ἄπονοι οἱ καταπέλται, καὶ ἀδύνατος ἡ βία σου. <sup>26</sup>οὐ γὰρ τυράννου, ἀλλὰ δείου νόμου προεστῆκασιν ἡμῶν οἱ δορυφόροι· διὰ τοῦτο ἀνίκητον ἔχομεν τὸν λογισμὸν.

**XII.** Ὡς δὲ καὶ οὗτος μακαρίως ἐναπέθανε καταβληθεὶς εἰς λέβητα, ὁ ἑβδομος παρεγίνετο πάντων νεώτερος. <sup>2</sup>ὃν κατοικτεῖρας ὁ τύραννος, καίπερ δεινῶς ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κακισθεὶς, ὁρῶν ἤδη τὰ δεσμὰ περικείμενον πλησιέστερον αὐτὸν μετεπέμψατο καὶ παρηγορεῖν ἐπειράτο λέγων· <sup>3</sup>τῆς μὲν τῶν ἀδελφῶν σου ἀπονοίας τὸ τέλος ἔρξ· διὰ γὰρ ἀπέλθειαν στρεβλωθέντες τεθνήσκουσιν. <sup>4</sup>σὺ δὲ εἰ μὲν μὴ πεισθείης, τάλας βασανισθεὶς καὶ αὐτὸς τεθνήξῃ πρὸ ὥρας, <sup>5</sup>πεισθεὶς δὲ φίλος ἔσῃ καὶ τῶν ἐπὶ τῆς βασιλείας ἀφηγήσῃ πραγμάτων. <sup>6</sup>καὶ ταῦτα παρακαλῶν τὴν μητέρα τοῦ παιδὸς μετεπέμψατο, ὅπως αὐτὴν ἐλεήσας τοσοῦτον

ἐκσπονδυλ. ὑπεκαίετο πυρὶ X. — 18. ὀβελίσκους III. X.; ὀβελ. δε al. — διαπεύραντες] διαπερασάντες L; διαφύραντες X. — αὐτοῦ X.; απ αὐτοῦ III. R — ante τὰ σπλάγχνα quidam libri καὶ habere videntur, quod non displicet — δικεον X. — 19. αἰωνος III., cf. 9, 23. — 20. ω om. X. — 21. μὲν post τεθνήξομαι deleti, abest a III. X. — 22. vulgo ante μέγαν legitur σὺ δὲ ὃ τύραννε, quod om. III. X. et credo alii — καὶ αὐτὸς προσβάλλων X.; προσβάλλων (R; προσβαλὼν CD; προσλαβὼν Ca al.) καὶ αὐτὸς III. — ἀλάστορα III. X. R; τιμωρον al. — 23. καταλελύκαμεν X. BCD; κατελύσαμεν III. al. — 24. καινοφάγειαν III. X. — 25. αἰτονοi CDN — 26. παρεστῆκασιν B. — ὁῖ X.

XII. 1. αὐτος X. — ἀπεθάνεν X. — παρεγίνετο III. X. B Ca; παρεγενετο ALR; παραγίνεται CD — 2. κατοικτεῖρας X. R, cf. 8, 19.; οικτεῖρας CD; κατοικτεῖρήσας al. — καίπερ] καίτοι B — ὑπο πάντων τῶν B — κακισθεὶς III. X. ABR; κατακισθεὶς al. — περικείμενα ABN — 3. τὸ om. X. — ἀπέλθειαν] ἀπιστίαν X. — τεθνήσκουσιν X.; τεθνήκασιν III. ABCad — 4. δε om. III. — πεισθείης] πιστεύεις III.; πειθεὶς X. C — βασανισθεὶς om. N — πρὸ ὥρας] ἄωρος CDN — 6. παρακαλέσας CD — ἐλεήσας X. —

υἱὸν στερηθεῖσαν παρορμήσειεν ἐπὶ τὴν σωτήριον εὐπείθειαν τὸν περιλειπόμενον. <sup>7</sup>ὁ δέ, τῆς μητρὸς τῇ Ἑβραϊδὶ φωνῇ προτροψαμένης αὐτόν, ὡς ἐροῦμεν μετὰ μικρὸν ὕστερον, <sup>8</sup>λύσατέ με, φησὶν, εἶπω τῷ βασιλεὶ καὶ τοῖς σὺν αὐτῷ φίλοις πᾶσι. <sup>9</sup>καὶ ἐπιχαρέντες ὁ τε βασιλεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ μέγιστα ἐπὶ τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ παιδὸς ταχέως ἔλυσαν αὐτόν. <sup>10</sup>καὶ δραμῶν ἐπὶ πλησίον τῶν τηγάνων, <sup>11</sup>ἀνόσιε, φησὶν, καὶ πάντων τῶν πονηρῶν ἀσεβέστατε τύραννε, οὐκ ἡδέσθης παρὰ τοῦ θεοῦ λαβὼν τὰ ἀγαθὰ καὶ τὴν βασιλείαν, τοὺς περάποντας αὐτοῦ κατακατεῖναι καὶ τοὺς τῆς εὐσεβείας ἀσκητὰς στρεβλῶσαι; <sup>12</sup>ἀνθ' ὧν ταμιεύεται σε ἡ θεία δίκη πυκνοτέρῳ καὶ αἰώνιῳ πυρὶ, καὶ βάσανοι εἰς ὅλον τὸν αἰῶνα οὐκ ἀνήσουσί σε. <sup>13</sup>οὐκ ἡδέσθης ἄνθρωπος ὢν, περὶ δέσπασαι, τοὺς ἔμοιοπαθεῖς καὶ ἐκ τῶν αὐτῶν γεγονότας στοιχεῖων γλωττοτομήσαν καὶ τοῦτον κατακαύσας τὸν τρόπον βασανίσαι; <sup>14</sup>ἀλλ' οἱ μὲν εὐγενῶς ἀποθανόντες ἐπλήρωσαν τὴν εἰς τὸν θεὸν εὐσέβειαν, σὺ δὲ κακῶς οἰμώξεις, τοὺς τῆς ἀρετῆς ἀγωνιστὰς ἀναιτίως ἀποκτείνας. <sup>15</sup>ὅθεν καὶ αὐτὸς ἀποθνήσκειν μέλλων ἐφη. <sup>16</sup>οὐκ ἀπαυτομολῶ τῆς τῶν ἀδελφῶν μου ἀριστείας. <sup>17</sup>ἐπικαλοῦμαι δὲ τὸν πατρῶον θεόν, ὅπως ἴλεως γένηται τῷ ἔθνει ἡμῶν. <sup>18</sup>σὲ δὲ καὶ ἐν τῷ νῦν βίῳ καὶ θανάτῳ τιμωρήσεται. <sup>19</sup>καὶ ταῦτα κατευχάμενος ἑαυτὸν ἐξέψυξε κατὰ τῶν τηγάνων, καὶ οὕτως ἀπέδωκε τὴν ψυχὴν.

**XIII.** Εἰ δὲ τοίνυν τῶν μέχρι θανάτου πόνων ὑπερφορήσαν οἱ ἑπτὰ ἀδελφοί, συνομολογεῖται πανταχόθεν ὅτι αὐτοδέσποτός ἐστι.

στερηθεῖσαν X. — σωτήριον ευπειθίαν X. AD; σωτ. ευπρεπειαν C; σωτ. ελπίδα N; σωτηρίαν ευπειθή ποιηται III.; ὡπως τοσούτων παιδων στερηθεῖσαν ἐλεηση καὶ ευπειθή ποιηση B — 7. μετὰ μικρον III. X. Ca; μικρον al. — 8. απολυσταται III. Ca — εἶπω III. X. BR; εἶπω τι al. — 9. αἱ δε χαριτες X. — verba ὁ τε βασιλεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ om. III. X. — 10. ο δε (N) δραμων εσθη πλ. τ. τηγ. καὶ εφη CD — 11. ανοσιε φησιν III. X.; ω ανοσιε al. — παντων ασεβιστατε πονηρων ουκ X.; παντων πονηροτατε τυρ. CD — τους ἕερ. III. X. ABCDR; καὶ τους ἕερ. al. — τῆς εὐσεβείας] ευσεβείας X.; ευσεβείας N — 12. ταμιευεται η X. — τιμα om. X. CD — πικροτερω CDN — βασανοι R; βασανεις X.; βασανεις αἱ III. al. — 13. κατακαυσας X. ACD; κατακαυσας III. al. — βασανίζει X. — 14. κακως III. X. N; κακος κακως al. — οἰμώξει B — ανταγωνιστας CD — αποκτεινει III. — 15. ἔφη X. — 16. ἀδελφῶν μου] παιδων X. — ἀριστείας] μαρτυρίας III. — 17. ἐθνι ημων X. ABCDN; γενει μου (ημων R) III. Ca R — 19. εριψε X.; εριψεν III. — ἀπέδωκε τὴν ψυχὴν] απ. το πνευμα A; απεδωκεν III. X. R; απεθανεν CDN.

XIII. 1. υπερφορσαν X. — συνομολογεται BCDR —

τῶν πασιδῶν ὁ εὐσεβὴς λογισμός. <sup>2</sup>εἰ γὰρ τοῖς πασιδῶσι δουλωθέντες ἐμειροφάγησαν, ἐλεγόμεν ἂν τοῦτοις αὐτοὺς νενικησῶται. <sup>3</sup>νυνὶ δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλὰ τῷ ἐπαινουμένῳ παρὰ θεῷ λογισμῷ περιεγένοντο τῶν πασιδῶν, <sup>4</sup>ὧν οὐκ ἔστι παριδεῖν τὴν ἡγεμονίαν τῆς διανομίας, ἐπεκράτησαν γὰρ καὶ πασιδῶν καὶ πόνων. <sup>5</sup>πῶς οὖν οὐκ ἔστι τοῦτοις τὴν τῆς εὐλογιστίας πασιδοκράτειαν ὁμολογεῖν, οἱ τῶν μὲν διὰ πυρὸς ἀλλγηδόνων οὐκ ἐπεστράφησαν; <sup>6</sup>κασιδᾶπερ γὰρ προβλήτης λιμένων πυργοὶ τὰς τῶν κυμάτων ἀπειλὰς ἀνακόπτουντες γαλήνῳ παρέχουσι τοῖς εἰσπλεύουσιν τὸν ὄρμον, <sup>7</sup>οὕτως ἡ ἐπτάπυργος τῶν νεανίσκων εὐλογιστία τὸν τῆς εὐσεβείας ὀχυρώσασα λιμένα τὴν τῶν πασιδῶν ἐνίκησεν ἀκολασίαν. <sup>8</sup>ἱερὸν γὰρ εὐσεβείας στήσαντες χορὸν παρεσιδᾶρσυνον ἀλλήλους λέγοντες. <sup>9</sup>ἀδελφικῶς ἀποσιδάνωμεν, ἀδελφοί, περὶ τοῦ νόμου. μιμησώμεθα τοὺς τρεῖς τοὺς ἐπὶ τῆς Ἰσσυρίας νεανίσκους, οἱ τῆς ἰσοπάλιδος καμίνου κατεφρόνησαν. <sup>10</sup>μὴ δειλανδρήσωμεν πρὸς τὴν τῆς εὐσεβείας ἐπίδειξιν. <sup>11</sup>καὶ ὁ μὲν, σιδᾶρβει, ἀδελφῶ, ἔλεγεν, ὁ δὲ, εὐγενῶς καρτέρησον· ὁ δὲ καταμνησθεὶς ἔλεγε. <sup>12</sup>μνηστῆτε πόθεν ἐστὲ, ἥ τίνας πατρός χειρὶ σφαιρασθῆναι διὰ τὴν εὐσέβειαν ὑπέμεινεν ὁ Ἰσαάκ. <sup>13</sup>εἰς δὲ ἕκαστος καὶ ἀλλήλους ὁμοῦ πάντες ἐφορῶντες φοιδοὶ καὶ μάλα σιδᾶρβάλσοι, ἑαυτοὺς, ἔλεγον, τῷ θεῷ ἀφιερῶσωμεν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας τῷ δόντι τὰς ψυχὰς, καὶ χρῆσωμεν τῇ περὶ τὸν νόμον φυλακῇ τὰ σώματα. <sup>14</sup>μὴ φοβηθῶμεν τὸν δοκοῦντα ἀποκτεῖναι· μέγας γὰρ ψυχῆς ἀγὼν καὶ κίνδυνος ἐν αἰωνίῳ βασιάνῳ κεῖμενος τοῖς παραβᾶσι τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ. <sup>15</sup>κασιδοπλισώμεθα τοιγαροῦν τὴν τοῦ θεοῦ λογισμοῦ πασιδοκράτειαν. <sup>16</sup>οὕτως γὰρ σιανόν-

2. εἰ γὰρ X.; ὡς περ γὰρ εἰ al. — ἐμειροφάγησαν III. X. — ἐλεγόμεν γὰρ III. Ca — τοῦτοις αὐτοὺς X.; αὐτοὺς τοῦτοις III. R; τοῦτους αὐτοὺς al.; τοῦτοις αὐτοῖς A; αὐτοὺς B; τοῦτους CD — 3. παρὰ θεῷ (θεοῦ X.) λογισμῷ) λογισμῷ παρὰ θεῷ III. — 4. ὧν X. ACD; καὶ III. BR — ἐπεκράτησαν III. X. ABCDLR; ἐπεκράτησε al. — εἰ μὴ καὶ πόνων A. — 5. μὲν om. A — ἀπεστράφησαν X. — 6. προβλήτης B; ἀνακόπτουντες L; πυργοὶ τὰς κυμ. III. — εἰσπλεύουσιν III. X. ACDLNR; πλεύουσιν B; ἐμπλεύουσιν al. — 7. κολασιν X. CD — 8. παρεσιδᾶρσυναν CD — 9. ἀποσιδάνωμεν III. N — ἰσοπάλιδος BR; εἰσεπάλιδος III.; ἰσοπολιτιδὸς ACDN; ἰσοπολιτιδὸς L; ἰσοπολιτιδου X. — καμίνου) καίμενης X. — 10. ἐπιδείξιν X.; ἀποδείξιν III. R — 11. καταμνησθεὶς om. III. R; υπομνησκων CD — 12. μνηστῆτε om. X. — πατρός χειρὶ) προχειρὶ III. — ὑπέμεινεν isak X. — 13. καὶ ante ἀλλήλους om. X. — ἐφορῶν III. R — ἀφιερῶσωμεν III. BR — 14. ἀποκτενεῖν X.; ἀποκτενεῖν III. — delevi τὸ σῶμα, quod vulgo legitur post ἀποκτεῖναι; abest a III. X. R — ἀγὼν καὶ om. CDN — βασιάνῳ III. X. ABCDR; βασιανισμῷ al. — παραβᾶσιν III. X. Ca R; παρὰβανουσι al. — 15. θεῖου σίου B — τὴν τ. 5. λογ. πασιδοκράτειαν X. ABCD; τὴ τ. 5. λογ. πασιδοκράτειαν III. Ca R — 16. γὰρ om. III. —

τας ἡμᾶς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ ὑποδέξονται καὶ πάντες οἱ πατέρες ἐπαινέσουσι. <sup>17</sup> καὶ ἐνὶ ἐκάστῳ τῶν ἀποσπωμένων αὐτῷ ἀδελφῶν ἔλεγον οἱ περιλειπόμενοι· μὴ καταισχύνης ἡμᾶς, ἀδελφέ, μηδὲ ψεύσῃ τοὺς προαποθανόντας ἡμῶν ἀδελφούς. <sup>18</sup> οὐκ ἄγνοεῖτε δὲ τὰ τῆς ἀδελφότητος φίλτρα, ἅπερ ἡ δαίμων καὶ πάνσοφος πρόνοια διὰ πατέρων τοῖς γεννωμένοις ἐμέρισε καὶ διὰ τῆς μητρῴας φυτευσάσα γαστρός, <sup>19</sup> ἐν ᾗ τὸν ἴσον ἀδελφοὶ κατοικήσαντες χρόνον, καὶ ἐν τῷ αὐτῷ χρόνῳ πλασθέντες, καὶ ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ αἵματος αὖξηθέντες, καὶ διὰ τῆς αὐτῆς ψυχῆς τελεσφορῆθέντες, <sup>20</sup> καὶ διὰ τῶν ἴσων ἀποτεχθέντες χρόνων, καὶ ἀπὸ τῶν αὐτῶν γαλακτοποτοῦντες πηγῶν, ὅν συντρέφονται ἐν ἀγκάλαις μαστῶν φιλάδελφοι ψυχαί, <sup>21</sup> καὶ αὖξονται σφοδρότερον διὰ τῆς συντροφίας καὶ τῆς καθ' ἡμέραν συνηθείας καὶ τῆς ἄλλης παιδείας καὶ τῆς ἡμετέρας ἐν νόμῳ δαίμων ἀσκήσεως. <sup>22</sup> οὕτως δὴ τοίνυν καθεσττηκυίας συμπαθεύς τῆς φιλαδελφίας οἱ ἐπτά ἀδελφοὶ συμπαθεύσαντες ἔσχον τὴν πρὸς ἀλλήλους ὁμόνοιαν. <sup>23</sup> νόμῳ γὰρ τῷ αὐτῷ παιδευθέντες καὶ τὰς αὐτάς ἐξασκήσαντες ἀρετάς καὶ τῷ δικαίῳ συντραφέντες βίῳ μᾶλλον ἑαυτοὺς ἡγάπων. <sup>24</sup> ἡ γὰρ ὁμοζήλια τῆς καλοκαγαθίας ἐπέτεινεν αὐτῶν τὴν πρὸς ἀλλήλους εὐνοίαν καὶ ὁμόνοιαν· <sup>25</sup> σὺν γὰρ τῇ εὐσεβείᾳ ποθεινοτέραν αὐτοῖς κατεσκεύαζον τὴν φιλαδελφίαν. <sup>26</sup> ἀλλ' ὅμως καίπερ τῆς φύσεως καὶ τῆς συνηθείας καὶ τῶν τῆς ἀρετῆς ἡθῶν τὰ τῆς ἀδελφότητος αὐτοῖς φίλτρα συναυξόντων, ἀνέσχοντο διὰ τὴν εὐσέβειαν τοὺς ἀδελφούς οἱ ὑπολειπόμενοι, τοὺς κατακλιζομένους ὀρώντες μέχρι

θανόντας X. al.; ἀποθανόντας N; παθόντας III. Ca — ἰσακ X. — delevi εἰς τοὺς κόλπους αὐτῶν, quod vulgo post ὑποδέξονται legitur; deest in III. X. — οἱ πατριαρχαί CD — 17. ἀποσπασμένων N — αὐτῶ ἀδελφῶν X.; αὐτῶν ἀδελφῶ III.; αὐτῶν ἀδελφῶν AB; αὐτῶ ἀδελφῶ R; ἀδελφῶ CD — ἡμῶν ἀδελφούς om. III.; ἡμῶν om. CDN — 18. ἀδελφότητος] ἀνθρωποτητος III. R — πάνσοφος] πανσεπτος N — δια τῶν πατ. III. R — γεννωμένοις III. X. ABCDR; γενομένοις al. — φυτευσάσα III. X. Ca; ἐφυτευσε N al. — 20. γαλακτοτροφούντες X.; γαλακτοτροφηθέντες CDN — ἀφ' οὗ III. R — συνστρέφονται X. — ἐν ἀγκάλαις μαστῶν] ἐναγκαλισματων III. X.; ἀγκαλισματων CD — φιλαδελφῶν X. — 21. αὖξονται III. X.; αὖξοντες Ca — δια συντροφίαν X. CD; δια συντροφίας III. — καθ' ἡμερινῆς CD — 22. δη III. X.; δε Ca — καθεσττηκυῖης X.; καθεστωσης B. — συμπαθεύς τῆς φιλ. X. ABCD; τῆς φιλ. συμπαθεύσης III. — εἰχον CD — τὴν αὐτὴν ὁμόνοιαν om. X. — 23. συστραφέντες X. — τῶν δικαίων συντραφέντες τοῖς πλεονεκτῆμασι μᾶλλον CD — μᾶλλον ἐπ' αὐτοὺς ἡγάγον III. R — 24. αὐτῶ X. — εὐνοίαν καὶ X. ADN; om. III. al. — 25. τὴν ποθεινοτέραν X. — αὐτοῖς κατεσκεύαζεν III. CDR — τὴν φιλαδ. X. — 26. ὁμοίως III. CDR — συναυξαντων X. — υπολειπόμενοι III. R. — τοὺς κατακλιζομένους X. ACD — μέχρι III. X. A; καὶ μέχρι al. —



θανάτου βασανιζομένους, (XIV.) προσέτι καὶ ἐπὶ τὸν αἰκισμὸν ἐποτρύνοντες, ὥς μὴ μόνον τῶν ἀλγυδόνων περιφρονῆσαι αὐτοὺς, ἀλλὰ καὶ τῶν τῆς τῶν ἀδελφῶν φιλαδελφίας πατρῶν κρατῆσαι.

<sup>2</sup>Ω βασιλέων λογισμοὶ βασιλικώτεροι καὶ ἐλευθέρων ἐλευθερώτεροι. <sup>3</sup>Ὡς ἱερᾶς καὶ ἐναρμόστου περὶ τῆς εὐσεβείας τῶν ἐπτά ἀδελφῶν συμφωνίας. <sup>4</sup>οὐδεὶς ἐκ τῶν ἐπτά μειρακίων ἐδειλάσεν, οὐδὲ πρὸς τὸν θάνατον ὤκνησεν, <sup>5</sup>ἀλλὰ πάντες ὥς περ ἐπ' ἀθανασίας ὁδὸν τρέχοντες ἐπὶ τὸν διὰ τῶν βασάνων θάνατον ἐσπευδον. <sup>6</sup>καθ' ἅπερ αἱ χεῖρες καὶ οἱ πόδες συμφώνως τοῖς τῆς ψυχῆς ἀφηγήμασι κινεῖνται, οὕτως οἱ ἱεροὶ μείρακες ἐκείνοι ὥς ὑπὸ ψυχῆς ἀθανάτου τῆς εὐσεβείας πρὸς τὸν ὑπὲρ αὐτῆς συνεφώνησαν θάνατον. <sup>7</sup>Ὡς παναγία συμφώνων ἀδελφῶν ἐβδομάς. <sup>8</sup>καθ' ἅπερ γὰρ ἐπτά τῆς κοσμοποιίας ἡμέραι περὶ τὴν εὐσέβειαν, οὕτω περὶ τὴν ἐβδομάδα χορεύοντες οἱ μείρακες ἐκύκλουν, τὸν τῶν βασάνων φόβον καταλύοντες. <sup>9</sup>νῦν ἡμεῖς ἀκούοντες τὴν ᾠλῆν τῶν νεανιῶν ἐκείνων φρίττομεν· οἱ δὲ οὐ μόνον ὁρῶντες, ἀλλ' οὐδὲ μόνον ἀκούοντες τὸν παραχρῆμα ἀπειλῆς λόγον, ἀλλὰ καὶ πάσχοντες ἐνεκαρτέρουν, καὶ τοῦτο ταῖς διὰ πυρὸς ὁδύναϊς, <sup>10</sup>ὧν τί γένοιτο ἐπαλγέστερον; ὁξεῖα γὰρ καὶ σύντομος ἡ τοῦ πυρὸς οὐσα δύναμις ταχέως διέλυσε τὰ σώματα.

<sup>11</sup>Καὶ μὴ θαυμαστὸν ἡγείσθῃ εἰ ὁ λογισμὸς περιεκράτησε τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων ἐν ταῖς βασάνοις, ὅπου γε καὶ γυναικὸς νοῦς

#### XIV. 1. τῶν ante τῆς om. III. X. R.

2. βασιλέων X. al.; βασιλεως III. CDR — 3. εναρμόστου X.; εναρμόστου ABLR; εναρμόστους III.; αρμοσται al. — εὐσεβείας] ιερὰς X. — 4. εκ των επτα μειρακιων III. X. ABCaLR; εξ αυτων CDN — πρὸς] ἐπὶ CDN — εἰς: ἐν ὤκνησεν ACD — 6. αι χειρες και οι X. ACD; γὰρ χεῖρες καὶ III. BR — ἐκείνοι ὡς (ἐκείνοι ὡς III.) υπο (τῆς B) ψυχῆς ἀθανάτου (θανάτου ψυχῆς CD) τῆς εὐσεβείας (τῇ εὐσεβείᾳ AB; + κινεῖσθαι B) πρὸς III. X. ABCDR; vulgo legitur: ἐκείνοι ὡς υπο ψυχῆς μιας τῆς ἀθανάτου εὐσεβείας κινεῖσθαι πρὸς, sed haec textus conformatio an codicum auctoritate nitatur valde ambigo — 7. παναγια (παναγία X. BL; παναγίαι III.) — ἐβδομάς (B ex corr., a p. m. ἐβδομάδος; ἐβδομαδάς X.) III. ADLNR; vulgo legitur παναγίας — ἐβδομάδος — 8. Freudenthal l. l. p. 165. sine testium fide hunc textum commentus est: καθ' ἅπερ γὰρ τῆς κοσμοποιίας ἡμέραι περὶ τὴν ἐβδομάδα, οὕτω περὶ τὴν εὐσέβειαν χορεύοντες — 9. νυν ουν AN — νεανισκων L — ut edidi III. X. BCaR, nisi quod ex X. recepi ἐνεκαρτέρουν pro ἐκαρτέρουν. vulgo legitur: οἱ δὲ οὐ μόνον ἀκούοντες τὴν ᾠλῆν (τὴν ὠλ. om. A), ἀλλὰ καὶ ὁρῶντες τὸν παραχρῆμα τῆς ἀπειλῆς λόγον ἐμακαρίζοντο, θαυμαζόμενοι πῶς (pro πῶς A ἀλλὰ καὶ) ἐνεκαρτέρουν: ita vero ACDN — διὰ πυρὸς] τοῦ πυρός X. — 10. ου τι CD — τι III. X. R; τι αν al. — γένοιτο αλλο A — ἐπαλγέστερον X. — οὐσα η του πυρος X. — διέλυσε ADC — σώματα αυτων CDN.

11. τοις βασάνοις III. —

πολυτροπωτέρων ὑπερεφρόνησεν ἀληθδόνων· <sup>12</sup>ἡ μήτηρ γὰρ τῶν ἐπτά νεανίσκων ὑπήνεγκε τὰς ἐρ' ἐν ἑκάστῳ τῶν τέκνων στρέβλας. <sup>13</sup>ᾤεωρεῖτε δὲ πῶς πολυπλοκός ἐστιν ἡ τῆς φιλοτεκνίας στοργή, ἔλκουσα πάντα πρὸς τὴν τῶν σπλάγγων συμπάθειαν, <sup>14</sup>ᾧπου γε καὶ τὰ ἄλογα ζῶα ὁμοίαν εἰς τὰ ἐξ αὐτῶν γεννώμενα συμπάθειαν καὶ στοργὴν ἔχει τοῖς ἀνθρώποις. <sup>15</sup>καὶ γὰρ τῶν πετεινῶν τὰ μὲν ἡμερα κατὰ τὰς οἰκίας ὁροφοκοιτοῦντα προασπίζει τῶν νεοττῶν, <sup>16</sup>τὰ δὲ κατὰ κορυφὰς ὄρεων καὶ φαράγγων ἀποβρῶγας καὶ δένδρων ὅπας καὶ τὰς τούτων ἄκρας ἐνοσσοποιήσασθαι ἀποτίκται καὶ τὸν προσιόντα κωλύει· <sup>17</sup>εἰ δὲ καὶ μὴ δύναιντο κωλύειν, περιπτάμενα κυκλόθεν αὐτῶν ἀλγοῦντα τῇ στοργῇ, ἀνακαλοῦμενα τῇ ἰδίᾳ φωνῇ, καὶ ὃν δύναται τρόπον βοηθεῖ τοῖς τέκνοις. <sup>18</sup>καὶ τί δεῖ τὴν διὰ τῶν ἀλόγων ζώων ἐπιδευκύναι πρὸς τὰ τέκνα συμπάθειαν, <sup>19</sup>ᾧπου γε καὶ μελίσσαι περὶ τὸν τῆς κηρογονίας καίρῳ ἐπαμύνονται τοὺς προσιόντας, καὶ καὶ ἁπὲρ σιδήρῳ τῷ κέντρῳ πλήσσει τοὺς προσιόντας τῇ νοσήσῃ αὐτῶν καὶ ἐπαμύνονται εἰς θάνατον; <sup>20</sup>ἀλλ' οὐχὶ τὴν Ἀβραὰμ ὁμόψυχον τῶν νεανίων μητέρα μετεκίνησε συμπάθεια τέκνων.

**XV.** Ὡ λογισμέ τέκνων πατρῶν τύραννε, καὶ εὐσέβεια μητρὶ τέκνων ποθεινοτέρα. <sup>2</sup>μήτηρ θυεῖν προκειμένων, εὐσεβεῖας καὶ τῆς τῶν ἐπτά υἱῶν σωτηρίας προκαίρου κατὰ τὴν τοῦ τυράννου ὑπόσχουσιν, τὴν εὐσέβειαν μᾶλλον ἡγάπησε τὴν σώζουσαν εἰς αἰώνιον ζωὴν κατὰ θεόν. <sup>3</sup>Ὡ τίνα τρόπον ἡΐτολογήσαμεν φιλότεκνα γονέων πατρῶν, ψυχῆς τε καὶ μορφῆς ὁμοιότητα εἰς μικρὸν παιδὸς χαρα-

περιεφρόνησεν CDN — 12. νεανίσκων III. X. AN; νεανίσκων ἐκείνων al. — ὑπήνεγκεν X. — 13. πολυπλοκός III. X. ACdLR; πολυτεκνός al. — 14. εἰς X. ACdL; τὴν πρὸς III. BR — γεννώμενα III. X. CCaDR; γενόμενα al. — συμπάθειαν III. — 15. πετεινῶν X. — ὁροφοκοιτοῦντα Bekkeri est conjectura; οροφοῦντο X. ACd; οροφοῦντο III. BLR; Hesych.: οροφοῦντα· εἰς ὅρη περιερχόμενον — 16. κατὰ τὰς III. — τῶν ὀρεῶν ACd — τῶν φαράγγων CD — ἐνοσσοποιήσασθαι (σομενα X.) CD; ἐνοσσοποιήσασθαι AL; νοσσοποιήσασθαι III. R. — 17. εἰ om. X. — δύναντο III. A; δύναντο X.; δύνανται L; δύναται al. — καὶ ὃν δύναται τρέποι] καὶ ο (CD) δύνανται X. — 18. τὴν πρὸς III. R; τὴν πρὸς X. — 19. ἀπαμύνουσιν εἰς X. — 20. οὐχὶ τῇ X. — Ἀβραὰμ III. X.; τοῦ Ἀβρ. al. — νεανίσκων X. — τῇ συμπάθει III. — τέκνων III. X.; τῶν τέκνων al.

XV. 2. θυεῖν III. X. B; θυεῖν al. — τῶν om. III. X. — προκαίρου X.; προκαίρους III. — προσχεῖν X. — εὐσεμίαν μᾶλλον ἡγάπησας τὴν ζῶσαν εἰς αἰώνιον X. — 3. multae in hoc versu codicum quisquilliae, sed textus receptus nescio unde petitus recte habet. — ορφῆς X. — παιδὸς χαρακτῆρα III. R —

κτῆρα Ψαυμάσιον ἐναποσφράγιζοντα, μάλιστα διὰ τὸ πάθος τοῖς γεννηθεῖσι τὰς μητέρας τῶν πατέρων καθεστάναι συμπαθεστέρας. \*ὅσω γὰρ καὶ ἀσθενόψυχοι καὶ πολυγονώτεροι ὑπάρχουσιν αἱ μητέρες, τοσούτω μᾶλλον εἰσι φιλοτεκνότεραι. \*πασῶν δὲ τῶν μητέρων ἐγένετο ἡ τῶν ἐπτὰ παίδων μήτηρ φιλοτεκνότερα, ἥτις ἐπτὰ κυοφοραῖς τὴν πρὸς αὐτοὺς ἐπιφυτευομένη φιλοστοργίαν καὶ διὰ πολλὰς τὰς κατ' ἑκάστον αὐτῶν ὠδῖνας ἤναγκασμένη τὴν εἰς αὐτοὺς ἔχειν συμπάθειαν, διὰ τὸν πρὸς τὸν θεὸν φόβον ὑπερεῖδε τὴν τῶν τέκνων πρόςκαιρον σωτηρίαν. \*οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν καλοκάγαθίαν τῶν υἱῶν καὶ τὴν πρὸς τὸν νόμον αὐτῶν εὐπειθειαν μείζω τὴν ἐν αὐτοῖς ἔσχε φιλοστοργίαν. \*δικαιοὶ τε γὰρ ἦσαν καὶ σώφρονες καὶ ἀνδρεῖοι καὶ μεγαλόψυχοι καὶ φιλάδελφοι καὶ φιλομήτορες οὕτως ὥστε καὶ μέχρι θανάτου τὰ νόμιμα φυλάσσοντας πεῖθεσθαι αὐτῇ. \*ἀλλ' ὅμως καίπερ τοσούτων ὄντων τῶν περὶ τὴν φιλοτεκνίαν εἰς συμπάθειαν ἐλκόντων τὴν μητέρα, ἐπ' οὐδενὸς αὐτῶν τὸν λογισμὸν αὐτῆς αἱ παμπουίλοι βάσανοι ἵσχυσαν μετατρέψαι, \*ἀλλὰ καὶ κατ' ἓνα παιῖδα καὶ ὁμοῦ πάντας ἡ μήτηρ ἐπὶ τὸν τῆς εὐσεβείας προετρέπετο θάνατον. <sup>10</sup>ὧ φύσει ἱερὰ, καὶ φίλτρα γονέων, καὶ γεννήμασι φιλόστοργε τροφὴ, καὶ μητέρων ἀδάμαστα πάθη. <sup>11</sup>κατ' ἓνα στρεβλούμενον καὶ φλεγόμενον ὁρώσα μήτηρ οὐ μετεβάλλετο διὰ τὴν εὐσέβειαν. <sup>12</sup>τὰς σάρκας τῶν τέκνων εἴρα περὶ τὸ πῦρ τηκομένας, καὶ τοὺς τῶν ποδῶν καὶ χειρῶν δακτύλους ἐπὶ γῆς σπαίροντας, καὶ τὰς τῶν κεφαλῶν μέχρι τῶν περὶ τὰ γένηια σάρκας ὥσπερ

ἐναποσφραγιζον III. NR: ἐναποσφραγιζομένην (-ζωμένη A; — ζων ADC) X. — δια το (δια τον III. R; δια δε A; δια DL) των παῶν III. BCADLR III. — των πατέρων om. III.; των παῶν X. — συναπῶ. III. — 4. ασθενεστεραι (-αν! X.) A — αἱ om. III. — φιλοτεκνότεραι III. X. — 5. πασῶν — φιλοτεκνότερα om. X. — παίδων om. III. — φιλοτεκνότερα III. — τὴν (τῇ R) πρ. α. ἐπιφυτευομένη φιλοστοργεῖα III. R; τὴν πρ. α. ἐπιφυτευομένη (ἐπιφουομένη B; ἐπιφερομένη X.) φιλοστοργίαν (στοργὴν CDN) X. BCDN — κατ' ἓνα ἐκάστον AB — ὠδῖνας III. X. ABR; οδῖνας al. — 6. καὶ om. X. — μεζων τὴν III.; μεζον X. — 7. δικαιοὶ καὶ X. — φυλάσσοντας III. al.; φυλάσσοντες X. — 8. περὶ τὴν X. ABCDR; περὶ III. — εφ οὐδενος X. — αὐτῆς ε. παμπουίλοι ἵσχυσαν III. — 9. τῆς εὐσεβείας III. X. ACDNR; ὑπερ τῆς εὐσ. al. — 10. an recte scripserim καὶ γεννήμασι φιλόστοργε τροφὴ viderint alii. vulgo legitur καὶ σύνσεις φιλόστοργε, καὶ τροφεία, sed qua auctoritate nescio. quantum videre licet codicem hanc est discrepantia: καὶ γεννήμασι (γονεύσει III. R; γένεσει AB) φιλόστοργε X. III. ABR; καὶ γοναὶ φιλόστοργε CDLN. pro καὶ τροφεία praebere dicantur AR καὶ τροφία, B καὶ τροφε — αδαμαστῇ X. — 11. ἡ μήτηρ CD — μετεβάλλετο X. ABCD; μετεβάλλετο III. al. — 12. περὸντας X.; περὸντῶ III. —

προσωπεῖα προκειμένας. <sup>13</sup> ὧ πικροτέρων νῦν πόνων πειραθεῖσα μήτηρ, ἥπερ τῶν ἐπ' αὐτοῖς ὠδίνων. <sup>14</sup> ὧ μόνη γύναι τὴν εὐσέβειαν ἐλόκληρον ἀποκνήσασα. <sup>15</sup> οὐ μετέτρεψέ σε ὁ πρωτοτόκος ἀποπνέων, οὐδὲ δευτέρος εἰς σὲ οἰκτρὸν βλέπων ἐν βασάνοις, οὐ τρίτος ἀποψύχων, <sup>16</sup> οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐνὸς ἐκάστου θεωροῦσα ταυρηδὸν ἐπὶ τῶν βασάνων ὀρῶντας τὸν ἑαυτῶν αἰκισμὸν καὶ τοὺς μυκτῆρας προσημειούμενους τὸν θάνατον αὐτῶν. <sup>17</sup> οὐκ ἐκλαυσας ἐπὶ σαρκὶν τέκνων ὀρῶσα σάρκας τέκνων ἀποκαιομένας, καὶ ἐπὶ χερσὶ χεῖρας ἀποτεμνομένας, καὶ ἐπὶ κεφαλαῖς κεφαλὰς ἀποδειροτομουμένας, καὶ ἐπὶ νεκροῖς νεκροὺς πίπτοντας, καὶ πολυάνδριον ὀρῶσα τῶν τέκνων τὸ χορεῖον διὰ τῶν βασάνων οὐκ ἐδάκρυσας. <sup>18</sup> οὐχ οὕτω σειρήνιοι μελωδίαι οὐδὲ κύκνειοι πρὸς φιληκοῖται φωναὶ τοὺς ἀκούοντας ἐφέλκονται ὡς τέκνων φωναὶ μετὰ βασάνων μητέρα φωνούντων. <sup>19</sup> πηλίκαις καὶ πόσαις τότε ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν βασανιζομένων τροχοῖς τε καὶ καυτηρίοις ἐβασανίζετο βασάνοις. <sup>20</sup> ἀλλὰ τὰ σπλάγχνα αὐτῆς ὁ εὐσεβὴς λογισμὸς ἐν αὐτοῖς τοῖς πάθεσιν ἀνδρειώσας ἐπέτεινε τὴν πρόςκαιρον φιλοτεκνίαν παριδεῖν. <sup>21</sup> καίπερ ἐπτά τέκνων ὀρῶσα ἀπώλειαν καὶ τὴν τῶν στρεβλῶν πολυπλόκον παικίλιαν, ἀπάσας ἡ γενναία μήτηρ ἐξέλυσε διὰ τὴν πρὸς θεὸν πίστιν. <sup>22</sup> καὶ ἅπερ γὰρ ἐν βουλευτηρίῳ τῆς ἑαυτῆς ψυχῆς δεινοὺς ὀρῶσα συμβούλους φύσιν καὶ γένεσιν καὶ φιλοτεκνίαν καὶ τέκνων στρέβλας, <sup>23</sup> δύο ψήφους κρατοῦσα ἡ μήτηρ, θανατηφόρον τε καὶ σωτήριον, ὑπὲρ τέκνων, <sup>24</sup> οὐκ ἐπέγνω τὴν σώζουσαν ἐπτά υἱοὺς πρὸς ὀλίγον χρόνον σωτηρίαν, <sup>25</sup> ἀλλὰ τῆς θεωσεβούς Ἀβραάμ καρτερίας ἡ θυγάτηρ ἐμνήσθη. <sup>26</sup> ὧ μήτηρ ἔδνουσ, ἐκδικε τοῦ νόμου καὶ ὑπερασπίστρια τῆς εὐσεβείας, καὶ τοῦ διὰ

προσωπία X. — 13. μεν νυν III. R — πόνων πειραθεῖσα μήτηρ X.; μήτηρ πόνων πειραθεῖσα (πειραθεῖσα AB) III. al. — ἥπερ] εἰπερ AB; ὑπερ al. — 14. γύναι X.; γυναι III.; γυνή al. — 15. ὁ ante πρωτοτόκος recepi ex X.; vulgo om. — ἀποπνέων om. X. — ο δευτέρος A; δευτερον III. — σὲ om. III. R — οὐδε τρίτος III. R. — 16. ἑαυτῶν] αὐτον III. X. AR — αὐτων τον θανατον III. — 17. τεκνων εωρακας X. — ἀποκαιομένας] αποκεκομμένας III. R — τεμνημένας CD — νεκροῖς] νεκρους X. — τὸ om. III. X. — γωριον III. ABCD — 18. οὕτως III. ABCDR — μελωδοι X. — ὡς] ω III. — φωνουν III. — 19. τε om. X. ACD — καυτηριοις (-ριας X.) III. ABCD; καυτηριοις al. — 20. ανδρειως A — 21. ορωσαν ABCD — πολυτροπον X.; πολυπασκον (!) III. — ἀπάσας scripsi ex emendatione. ἀράσας X.; ας απασας A; ας πασας BCD; ασπασα III. L — τον θεον X. — 22. γάρ om. X. — της (τη III.) εαυτης (αυτης X) ψυχης III. X. CD; τη εαυτης ψυχη al. — φασιν τε X.; τε om. III. — στρεβλαν III. R — 23. ἡ om. III. — ὑπὲρ — σωτηρίαν vs. 24. om. X. — 24. χρόνον om. AB — 25. θεωσεβιας X. — 26. μητερ A — υπερασπιστρια III. —

σπλάγγων ἀγῶνος ἀνλοφός. <sup>27</sup>ὁ ἀρβένων πρὸς καρτερίαν γεν-  
ναιοτέρα καὶ ἀνδρῶν πρὸς ὑπομονὴν ἀνδρειότερα. <sup>28</sup>καὶ ἰσχυρὸν γὰρ  
ἡ Νῶε κινῶν ἐν τῷ κοσμοπληθεῖ κατακλυσμῷ κοσμοφοροῦσα  
καρτερῶς ὑπέμεινε τοὺς κλύδωνας, <sup>29</sup>οὕτως σὺ ἡ νομοφύλαξ παν-  
ταχόθεν ἐν τῷ τῶν πατρῶν περιαντλουμένη κατακλυσμῷ, καὶ καρ-  
τεροῖς ἀνέμοις, ταῖς τῶν υἱῶν βασάνοις, συνεχομένη, γενναίως  
ὑπέμεινας τοὺς ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας χειμῶνας.

**XVI.** Εἰ δὲ τοίνυν καὶ γυνὴ καὶ γεραιά καὶ ἐπὶ παῖδων  
μήτηρ ὑπέμεινε τὰς μέχρι θανάτου βασάνους τῶν τέκνων ὁρῶσα,  
ἐμολογουμένως αὐτοκράτωρ ἐστὶ τῶν πατρῶν ὁ εὐσεβὴς λογισμός.  
<sup>1</sup>ἀπέδειξε οὖν ὅτι οὐ μόνον ἄνδρες τῶν πατρῶν ἐκράτησαν, ἀλλὰ  
καὶ γυνὴ τῶν μεγίστων βασάνων ὑπερεφρόνησε. <sup>2</sup>καὶ οὐχ οὕτως  
οἱ περὶ Δανιὴλ λέοντες ἦσαν ἄγριοι, οὐδὲ ἡ Μισαὴλ ἐκφλεγόμενη  
κάμινος λαβροτάτῳ πυρὶ, ὡς ἡ τῆς φιλοτεκνίας περιέκαιεν ἐκείνην  
φύσις, ὁρῶσαν αὐτῆς οὕτως ποικίλως βασανιζομένους τοὺς ἐπὶ τὰ  
υἱούς. <sup>3</sup>ἀλλὰ τῷ λογισμῷ τῆς εὐσεβείας κατέσβεσε τὰ τοσαῦτα  
καὶ τηλικαῦτα πάθη ἢ μήτηρ. <sup>4</sup>καὶ γὰρ τοῦτο ἐπιλογισάσθῃ,  
ὅτι δειλόφυχος εἰ ἦν ἡ γυνή, καίπερ μήτηρ οὖσα, ὠλοφύρετο ἂν  
ἐπ' αὐτοῖς <sup>5</sup>καὶ ἴσως ἂν ταῦτα εἶπεν· ὡ μελέα ἔγωγε καὶ πολ-  
λάκις τρισαλλία, ἥτις ἐπὶ παῖδας τεκοῦσα οὐδενὸς μήτηρ γεγένη-  
μαι. <sup>7</sup>ὡ μάταιοι ἐπὶ κυφορίαι καὶ ἀνόνητοι ἐπὶ δεκάμηνοι,  
καὶ ἄκαρποι τιθῆναι καὶ ταλαίπωροι γαλακτοτροφαί. <sup>8</sup>μᾶτην  
δὲ ἐφ' ὑμῖν, ὡ παῖδες, πολλὰς ὑπέμεινα ὠδύνας καὶ χαλεπωτέρας  
φροντίδας ἀνατροφῆς. <sup>9</sup>ὡ τῶν ἐμῶν παίδων οἱ μὲν ἄγαμοι, οἱ δὲ

27. ανδρειωτερα X.; ανδρειωτερα III. — 28. εἰς κοπλήθει X. — καρτερος III. — ὑπέμεινε] υπηγεγεν III. R — 29. οὕτως III. X. ACD; οὕτω al. — συ III. X. ABR; και συ al. — καρτερωνλοιμοις III. — ὑπερ om. III.

XVI. 1 εἰ δὲ] ηδη AB — γεραία III. X. R; γεραία ABCD; γηραία al. — των τεκνων ορωσα X.; ορ. των τεκν. III.; al. habent ορωσα post υπεμεινεν — 2. απειδειξαμεν CDN — ανδρες των πατρων X.; τ. πατρ. ανδρες III. — εκρατησαν] επεκρατησαν III. AR — περιεφρονησε L — 3. περι Δανιηλ III. X.; περι τον Δαν. al. — η (η om. III. R) Μισαηλ III. X. AB; η μετα (κατα) τον Μισ. al.; η περι τους τρεις παιδας CD — ὡς ἡ] ὡς III. — εκεινη III. — ορωσαν αυτην (αυτης Ca L) οὕτως ποικίλως (ABCD) βασανιζ. τ. επτα μους X.; ορωσα αυτης (R) τους επτα υ. βασ. III. — 4. τὰ om. III. — 5. επιλογισασθε B; διαλογισασθε CD; επιλογισασθαι III. X.; εστιν επιλογισασθαι al. — διλοφυχος ει η X.; ει διλοφυχος ην η III. — ωλοφυρετο III. AB; ωλωφερετο X.; ωλοφυρατο al. — 6. ταυτα X. ACD; ταυτα οὕτως III. al. — 7. ανωνητοι (III.) αι X. — τιθηναι X. — 8. δε recepi ex X. ACD; om. III. al. — οδυνας A —

γῆμαντες ἀνόνητοι· οὐκ ἔψομαι ὑμῶν τέκνα, οὐδὲ μάμμη κλη-  
 ρείσα μακαρισθήσομαι. <sup>10</sup>ὧ ἡ πολυπαις καὶ καλλιπαις ἐγὼ γυνή  
 χήρα καὶ μόνη πολυῤῥηνος. <sup>11</sup>οὐδ' ἂν ἀποθάνω θάπτοντα τῶν  
 υἱῶν ἔξω τινά. <sup>12</sup>ἀλλὰ τούτῳ τῷ ῥήνῳ οὐδένα ὠλοφύρετο ἡ  
 ἱερὰ καὶ θεοσεβὴς μήτηρ, οὐδ' ἵνα μὴ ἀποθάνωσιν ἀπέτρειπεν αὐ-  
 τῶν τινά, οὐδ' ὡς ἀποθνησκόντων ἐλυπήθη, <sup>13</sup>ἀλλ' ὥσπερ ἀδα-  
 μάντινον ἔχουσα τὸν νοῦν καὶ εἰς ἀθανασίαν ἀνατίκτουσα τὸν τῶν  
 υἱῶν ἀριθμόν, μᾶλλον ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας ἐπὶ τὸν θάνατον αὐτοὺς  
 προετρέπετο ἵκετεύουσα. <sup>14</sup>ὧ μήτηρ δι' εὐσέβειαν θεοῦ στρατιῶτι  
 πρεσβύτι, καὶ γυνὴ διὰ καρτερίαν καὶ τύραννον ἐνίκησας, καὶ  
 ἔργους δυνατωτέρα καὶ λόγους εὐρέσθης ἀνδρός. <sup>15</sup>καὶ γὰρ ὅτε  
 συνελήφθη μετὰ τῶν παίδων, εἰστήκεις τὸν Ἐλεάζαρον ὁρώσα  
 βασανιζόμενον καὶ ἔλεγες τοῖς παισὶ τῇ Ἑβραϊδὶ φωνῇ· <sup>16</sup>ὧ παῖ-  
 δες, γενναῖος ὁ ἀγὼν, ἐφ' ᾧ κληθέντες ὑπὲρ τῆς διαμαρτυρίας  
 τοῦ ἔθνους ἐναγωνίσασθε προθύμως ὑπὲρ τοῦ πατρῷου νόμου·  
<sup>17</sup>καὶ γὰρ αἰσχρὸν τὸν μὲν γέροντα τοῦτον ὑπομένειν τὰς διὰ τὴν  
 εὐσέβειαν ἀλγηδόνας, ὑμᾶς δὲ τοὺς νεανίσκους καταπληγῆναι τὰς  
 βασάνους. <sup>18</sup>ἀναμνήσθητε ὅτι διὰ τὸν θεὸν τοῦ κόσμου μετελά-  
 βετε καὶ τοῦ βίου ἀπελευσάτε, <sup>19</sup>καὶ διὰ τοῦτο ὀφείλετε πάντα  
 πόνον ὑπομένειν διὰ τὸν θεόν, <sup>20</sup>δι' ὃν καὶ ὁ πατὴρ ἡμῶν  
 Ἀβραάμ ἔσπευδε τὸν ἔθνοπάτορα υἱὸν σφαγίσσαι Ἰσαάκ, καὶ τὴν  
 πατρῴαν χεῖρα ξιφηφόρον καταφερομένην ἐπ' αὐτὸν ὁρῶν ὁ Ἰσαάκ  
 οὐκ ἔπηξε. <sup>21</sup>καὶ Δανιὴλ ὁ δίκαιος εἰς λέοντας ἐβλήθη, καὶ  
 Ἀνανίας καὶ Ἀζαρίας καὶ Μισαὴλ εἰς κάμινον πυρὸς ἀπεσφεν-  
 δονήθησαν καὶ ὑπέμειναν διὰ τὸν θεόν. <sup>22</sup>καὶ ὑμεῖς οὖν τὴν αὐ-  
 τὴν πίστιν πρὸς τὸν θεὸν ἔχοντες μὴ χαλεπαίνετε. <sup>23</sup>ἀλόγιστον  
 γὰρ εἰδότες εὐσέβειαν μὴ ἀνδίστασθαι τοῖς πόνοις. <sup>24</sup>διὰ τού-  
 των τῶν λόγων ἡ ἑπταμήτωρ ἕνα ἑκάστον τῶν υἱῶν παρακλοῦσα

9. γῆμαντες X. BN; γαμησαντες III. al. — ἀνόνητοι III. X. — 10. καλ-  
 λιπαις III. — 11. θάπτοντα III. X. ACDR; θαψόντα B. — 12. ὠλοφύρετο  
 III. — οὐδ' ὡς] ὡς οὐδε X.; ὡς γὰρ οὐδε CD — 13. ἔχουσα ἀδελφάντινον  
 X. — των υἱων III. X.; υἱων al. — 14. μήτηρ ABCD; μητὴρ X. al.;  
 πῆρ III. — γυναι X. AR — ἀνάνδρος III. — 15. συνελήφθης III. X. —  
 παίδων] τεκνων CDN — ἐλεγεν X. — ἐν τῇ III. Ca DR; ἐν τῇ X. — 16. ὁ  
 om. X. — ἔθνους ἡμῶν ACDN — πατρῶν III. — 17. ὑπομναι X. L —  
 νεανίσκους X. al.; νεωτερούς III. — καταπληγῆναι τους X. — 18. ὅτι] δε  
 διάοτι X.; δε οτι A — 19. ὑπομναι πονον X. — 20. δι' ὃν] διο X. —  
 ισάκ X. — πατρῶα X. — ὁρῶν ὁ Ἰσαάκ om. X.; ὁ Ἰσαάκ om. III. —  
 ἐπηξεν X.; ἐφρίξε A — 21. εἰς λακκὸν λεοντων CDN — Ἀνανίας III. —  
 ἀπεσφενδονισθησαν al. — 22. χαλεπαινηται III. — 23. τους εἰδοτας CD —  
 ἀνδίστασθαι III. CDNR; ἀντιστάσθαι A; ἀντιτασσεσθαι X.; ἀντιστάσθαι  
 al. — πρὸς τους πονους A —

ἀποΰανειν ἐπεισε μᾶλλον, ἢ παραβῆναι τὴν ἐντολὴν τοῦ ΰεου, <sup>24</sup> ὅτι καὶ ταῦτα εἰδότες ἔτι οἱ διὰ τὸν ΰεὸν ἀποΰανόντες ζῶσι τῷ ΰεῷ, ὡς περ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ καὶ πάντες οἱ πατριάρχαι.

**XVII.** Ἔλεγον δὲ καὶ τῶν δορυφόρων τινὲς ὡς ὅτε ἐμελλε συλλαμβάνεσθαι καὶ αὐτὴ πρὸς ΰάνατον, ἵνα μὴ ψεύσῃ τις τοῦ σώματος αὐτῆς, ἐαυτὴν ἐξέβριπε κατὰ τῆς πυρᾶς. <sup>25</sup> Ὡ μῆτηρ σὺν ἐπτά παισὶ καταλύσασα τὴν τοῦ τυράννου βίαν, ἀκυρώσασα τὰς κακὰς ἐπινοίας αὐτοῦ καὶ δείξασα τὴν τῆς πίστεως γενναίότητά. <sup>3</sup> καὶ ὡς περ γὰρ σὺ στέγη ἐπὶ τοὺς στύλους τῶν παίδων γενναίως ἰδρυμένη ἀκλινῆς ὑπήνεγκας τὸν διὰ τῶν βασιάνων σεισμόν. <sup>4</sup> Ὡς ἄρτι τοιγαροῦν, ὦ μῆτηρ ἱερόψυχε, τὴν ἐλπίδα τῆς ὑπομονῆς βεβαίαν ἔχουσα πρὸς τὸν ΰεόν. <sup>5</sup> οὐχ οὕτω σελήνη κατ' οὐρανὸν σὺν ἄστροις σεμνὴ κατέστηκεν, ὡς σὺ τοὺς ἰσαστέρους ἐπτά παιδάς φωταγωγήσασα πρὸς τὴν εὐσέβειαν ἐντιμος κατέστηκεν ὡς ὁ καὶ ἐστήριξαι ἐν οὐρανῷ σὺν αὐτοῖς. <sup>6</sup> ἦν γὰρ ἡ παιδοποιία σου ἀπὸ Ἀβραάμ τοῦ πατρός. <sup>7</sup> αἱ δὲ ἐξ ἡμῶν ἦν ὡς ἐπὶ τινος ζωγραφῆσαι τὴν τῆς εὐσεβείας ἱστορίαν, οὐκ ἂν ἔφριττον οἱ ΰεωροῦντες ὁρῶντες μητέρα ἐπτά τέκνων δι' εὐσέβειαν ποικίλας βασιάνους μέχρι ΰανάτου ὑπομένουσας; <sup>8</sup> καὶ γὰρ ἄξιον ἦν καὶ ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ἐπιταφίου ἀναγράφαι καὶ ταῦτα τοῖς ἀπὸ τοῦ ἔθνους εἰς μνείαν λεγόμενα. <sup>9</sup> ἐνταῦθα γέρων ἱερεὺς καὶ γυνὴ γεραίη καὶ

24. ἀποΰανειν om. III. — 25. εἰδότες ex emendatione scripti; codd. εἰδότες, III. ἰδόντες — οἱ om. III. — ἀποΰησκοντες X. — ἰσακ X. — κ. πάντες οἱ πατρ. om. CD.

XVII. 1. ετι ως X. — συλλαμβανέσθαι καὶ αὐτὴ X. AB; κ. αὐτὴ συλλ. III. R; — τις]τι III. R — αὐτῆς X.; αὐτῆς III. — ἐρεῖψε X. — 2. μῆτηρ CD — βίαν] ὠμοτήτα A — ἀκυρώσασα X.; καὶ ἀκυρώσασα III. — δείξασα X.; ἐπιδείξασα III.; διδείξασα CD — 3. σὺ στέγη ἐπὶ τοὺς στύλους (τοῦ στύλου III.) τῶν παίδων X. III. R; στέγη ἐπὶ (τοὺς B) στύλους (στύλου CD) οὕτως καὶ σὺ ἐπὶ τοῖς παισὶ ABCD — ἀκλινῆς X.; ἀκλίτως III. CD — 4. μῆτηρ B — βεβαίαν X. AB; βεβαίως CDR; γενναίως III. — τὸν ΰεον X. ABCD; ΰεον III. — 5. οὕτως X. — κατ' οὐρανὸν X.; ἐν οὐρανῷ CDN — σὺν] ἐν X. — εἰσαστέρους III. — Σελ] ἐνωπίον τοῦ ΰεου CDN — Bekker ex emendatione scripti ἐστήριξαι — ἐν αὐτοῖς ἐν οὐρανῷ X. — 6. τοῦ παιδός III. — 7. ἦν om. CD — ὡς X. A; ὡς περ III. al.; om. CD — ἐπὶ (om. III. R) τινος III. X. ACD; ἐπὶ τινος πινακὸς al. — τὴν τῆς εὐσεβείας σου ἱστορίαν AN; τὴν ἱστορίαν τῆς ΰεσεβείας σου CD; τὴν τῆς ἱστορίας σου εὐσεβείαν III. R — ὁρῶντες recepi ex X. R; legitur post υπομένουσας in BCD; om. al. — μέχρι ΰανάτου om. X. — post ΰανάτου legitur γινόμενης in ABCR — υπομένουσας X. III.; υπομένουσας al. — 8. καὶ ὃν N — ἐπὶ αὐτοῦ III. R — καὶ ante ταῦτα om. ACDN —

ἐπτά παῖδες ἐγκεκήμενται διὰ τυράννου βίαν τὴν Ἑβραίων πολι-  
τείαν καταλῦσαι θέλοντος, <sup>10</sup>οἳ καὶ ἐξεδίκησαν τὸ γένος εἰς θεὸν  
ἀφορώντες καὶ μέχρι θανάτου τὰς βασάνους ὑπομείναντες.  
<sup>11</sup>Ἀληθῶς γὰρ ἦν ἀγὼν θεῖος ὁ δι' αὐτῶν γεγενημένος. <sup>12</sup>ἡ βλο-  
πτεῖται γὰρ τότε ἀρετὴ δι' ὑπομονῆς δοκιμάζουσα. τὸ νίκος  
ἀφθαρσία ἐν ζωῇ πολυχρονίῳ. <sup>13</sup>Ἐλεάζαρ δὲ προηγωνίζετο, ἡ δὲ  
μήτηρ τῶν παιδῶν ἐνήθλει, οἱ δὲ ἐπτά ἀδελφοὶ ἡγωνίζοντο. <sup>14</sup>ὁ τύ-  
ραννος ἀντηγωνίζετο· ὁ δὲ κόσμος καὶ ὁ τῶν ἀνθρώπων βίος ἐθεώρει.  
<sup>15</sup>θεοσεβεία δὲ ἐνίκη, τοὺς ἑαυτῆς ἀβλήτας στεφανοῦσα. <sup>16</sup>τίνες οὐκ  
ἐθαύμασαν τοὺς τῆς θείας νομοθεσίας ἀβλήτας; τίνες οὐκ ἐξεπλά-  
γησαν; <sup>17</sup>αὐτὸς γέ τοι ὁ τύραννος καὶ ὅλον τὸ συμβούλιον ἐθαύμασαν  
αὐτῶν τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν ὑπομονήν, <sup>18</sup>δι' ἣν καὶ τῷ θεῷ νῦν  
παρεστήκασι θρόνῳ καὶ τὸν μακάριον βιοῦσιν αἰῶνα. <sup>19</sup>καὶ γάρ  
φησιν ὁ Μωϋσῆς· καὶ πάντες οἱ ἡγιασμένοι ὑπὸ τὰς χεῖράς σου.  
<sup>20</sup>καὶ οὗτοι οὖν ἡγιασθέντες διὰ θεὸν τετίμηνται, οὐ μόνον  
ταύτῃ τῇ τιμῇ, ἀλλὰ καὶ τῷ δι' αὐτοὺς τοῦ ἐθνους ἡμῶν τοὺς  
πολεμίους μὴ ἐπικρατῆσαι <sup>21</sup>καὶ τὸν τύραννον τιμωρηθῆναι καὶ  
τὴν πατρίδα καθαρισθῆναι, ὥς περ ἀντίψυχον γεγονότας τῆς τοῦ  
ἐθνους ἁμαρτίας. <sup>22</sup>καὶ διὰ τοῦ αἵματος τῶν εὐσεβῶν ἐκείνων  
καὶ τοῦ βλαστηρίου τοῦ θανάτου αὐτῶν ἡ θεία πρόνοια τὸν  
Ἰσραὴλ προκακωθέντα διέσωσε. <sup>23</sup>πρὸς γὰρ τὴν ἀνδρείαν αὐτῶν  
τῆς ἀρετῆς καὶ τὴν ἐπὶ ταῖς βασάνοις αὐτῶν ὑπομονήν ὁ τύραν-  
νος ἀπιδῶν, ἀνεκέρυξεν ὁ Ἀντίοχος τοῖς στρατιώταις αὐτοῦ εἰς  
ὑπόδειγμα τὴν ἐκείνων ὑπομονήν, <sup>24</sup>ἔσχε τε αὐτοὺς γενναίους καὶ  
ἀνδρείους εἰς πεζομαχίαν καὶ πολιορκίαν, καὶ ἐκπορθήσας ἐνίκησε  
πάντας τοὺς πολεμίους.

9. ἐνκεκήμενται III. X. B. — δια τυράννον τὴν — θέλοντα (θέλοντας X.)  
X. CD — θέλοντες III. — 10. γένος X. ACDELN; εἵνος III. — εἰς τὸν  
θεόν CD — 11. ο ἀγὼν CD — γενομένος CN — 12. ἡ βλοπτεῖται III. — ἡ ἀρετὴ  
ABCD — ἡ ἀφθαρσία L; εἰς ἀφθαρσίαν αὐτῆς X.; ἐν ἀφθαρσίᾳ III. ACa  
R; ἡ δὲ νίκη αὐτῆς τὴν ἀφθαρσίαν CDN — 13. δε post Ἐλεάζαρ om. X. —  
προηγωνίετο X.; προηγωνίστατο CDN — τῶν παιδῶν X. ACD; τῶν ἐπτά  
παιδῶν III. al. — ἐπτά ἀδελφοὶ X.; ἀδελφοὶ III. al. — 16. τίνες δὲ οὐκ  
ἐθ. X. — θείας] ἀληθείας III. — ἀβλήτες X. — 17. συμβούλιον (+ αὐτοῦ  
CD) ἐθαύμασαν X. CD.; συνέδριον αὐτῶν ἐξεθαύμασαν III. al. — τὴν ἀρε-  
τὴν καὶ recepi ex X.; vulgo om. — 19. Μωσῆς III. al. — cf. Denter.  
33, 3. LXX — 20. οὔτοι] αὐτοὶ X. — ἡγιασθέντες III. X.; οἱ ἡγιασθέντες  
al. — διὰ θεόν] δια τὸν θεόν CD; om. X. — μόνον οὖν III. — τοῦ ἐθνους]  
το εἵνος III. X. BCDR — τῶν πολεμίων ἐπικρατῆσαι CD — ἐπικρατήσας  
III. R — 21. γενοας X. — 22. de versibus 22—24. vide quae Freudenthal  
I. l. p. 155. ss. disputavit — διὰ] τῆς X. — τοῦ θανάτου X. CD;  
θανάτου III. — προκακωθέντα τὸν Ἰσραὴλ X. — 23. καὶ τῆς ἐπὶ III. —  
αὐτῶν post βασάνοις om. X. — ἀπιδῶν III. X. — ἀνεκέρυξεν ο Ἀντίοχος  
X.; Αντ. ἀνεκέρ. III.



**XVIII.** Ὡς τῶν Ἀβραμιᾶν σπερμάτων ἀπόγονοι παῖδες Ἰσραηλῖται, πεῖθεσθε τῷ νόμῳ τούτῳ, καὶ πάντα τρόπον εὐσεβεῖτε, <sup>2</sup>γινώσκοντες ὅτι τῶν πατῶν δεσπότης ἐστὶν ὁ εὐσεβὴς λογισμὸς, καὶ οὐ μόνον τῶν ἐνδοξῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐξωδῶν πόνων. <sup>3</sup>Ἄντ' ὧν διὰ τὴν εὐσεβειαν προέμενοι τὰ σώματα τοῖς πόνοις ἐκείνοι οὐ μόνον ὑπὸ τῶν ἀνδρῶπων ἐπαυμάσθησαν, ἀλλὰ καὶ ψαίξας μερίδος κατηξιώθησαν, <sup>4</sup>καὶ δι' αὐτοὺς εἰρήνην εὐσεβείας, καὶ τὴν εὐνομίαν τὴν ἐπὶ τῆς πατρὶδος ἀνανεωσάμενοι ἐκπεπορθηκασιν τοὺς πολεμίους. <sup>5</sup>καὶ ὁ τύραννος Ἀντίοχος καὶ ἐπὶ γῆς τετιμώρηται καὶ ἀποθανὼν κολάζεται· ὥς γὰρ οὐδὲν οὐδαμῶς ἴσχυσεν ἀναγκάσαι τοὺς Ἱεροσολυμίτας ἀλλοφυλῆσαι καὶ τῶν πατρῶν ἐδῶν ἐκδιαιτηθῆναι, τότε ἀπάρας ἀπὸ τῶν Ἱεροσολύμων ἐστράτευσεν ἐπὶ Πέρσας.

<sup>6</sup>Ἐλεγε δὲ ἡ μήτηρ τῶν ἐπτὰ παίδων καὶ ταῦτα τὰ δικαιοῦματα τοῖς τέκνοις, ὅτι ἐγὼ ἐγενήθην παρθεῖνος ἄγνη καὶ οὐχ ὑπερέβην τὸν πατρικὸν οἶκον, ἐφύλασσον δὲ τὴν ὁκοδομημένην πλευράν. <sup>8</sup>οὐ διεφθίρε με λυμεῶν ἐρημίας φθορεὺς ἐν πεδίῳ, οὐδ' ἐλυμήνατό μου τὰ ἄγνα τῆς παρθενίας λυμεῶν ἀπάτης ὄφρις. <sup>9</sup>ἔμεινα δὲ χρόνον ἄκμητος σὺν ἀνδρὶ· τούτων δὲ ἐνθλίκων γονομένων ἐτελεύτησεν ὁ πατήρ, μακάριος μὲν ἐκείνος, τὸν γὰρ τῆς εὐτεκνίας βίον ἐπίζησας τὸν τῆς ἀτεκνίας οὐκ ὠδυνήθη καιρόν. <sup>10</sup>ὅς ἐδίδασκεν ὑμᾶς, ἔτι ὦν σὺν ὑμῖν, τὸν νόμον καὶ τοὺς προφῆτας. <sup>11</sup>τὸν ἀναιρεθέντα Ἀβὲλ ὑπὸ Καὶν ἀνεγίνωσκέν τε ὑμῖν καὶ τὸν ὁλοκαρπούμενον Ἰσαάκ, καὶ τὸν ἐν φυλακῇ Ἰωσήφ. <sup>12</sup>ἔλεγε δὲ ὑμῖν τὸν ζηλωτὴν Φινεὲς, ἐδίδασκε δὲ ὑμᾶς τοὺς ἐν πυρὶ Ἀνανίαν καὶ Ἀζαρίαν καὶ Μισαήλ.

**XVIII.** 1. ἀβραμιᾶν X. — καὶ κατὰ πάντα N — 2. ἐστὶν δεσποτης X. — 3. προεμενοι X.; προεμενοι III. CDR — 4. ἀνανεωσάμενοι ἐκπεπορθηκασιν (ἐκπεπορθησαν X.; ἐξεπολιόρησαν al.) X. ACDN; ἀνανεωσάμενον (ἀνανεωσάμενος III.) ἐκπεπολιόρησας III. BL — 5. ἀλλοφυλῆσαι X. — πατρῶν CD — ἐδῶν III. — ἐκζητηθῆναι X.; ἐκδιαιτῆσθαι CD — τότε δη III. R — ἐστράτευσε III. ACa R — πέρσας X.

Vs. 6—19. hanc matris orationem a sciolo quodam hic alieno prorsus loco adsumt esse quivis facile intelligit. — 6. ἐπτα om. X. — παίδων] ἀδελφῶν N; om. CD — τα δικαιοῦματα recepi ex X.; ἡ δικαιοῦ III. al.; δικαιοῦ CD — 7. ἐγενόμην N — καὶ οὐχ III. BCD; οὐδε X. — τὸν om. III. X. — ὁκοδομημένην AB; ὁκοδομουμένην III. R; οἰκοδομουμένην X. CD; ceterum cf. Genes. 2, 22. LXX — 8. οὐδε φθίρεν X. — ἐρημίας X.; τῆς ἐρημίας III. — οὐδε X. — ἀπατης (+ ο III. R; ἀπατήτης X.; ἀπατήτης L) ABC; vulgo legitur ἀπατήλδ; — 9. ἐνικῶν III. — πατὴρ αὐτῶν X. CD; πατὴρ τούτων A — μὲν] δε X. — ἐπίζησας III. — 10. ἡμῖν III. — καὶ om. X. — 11. τε ὑμῖν X.; δε ἡμῖν III. R — ἰσακ X. — 12. ἡμῖν III. — καὶ ante Mss. om. X. —

<sup>13</sup> ἐδόξεσε δὲ καὶ τὸν ἐν λαοικῷ λεόντων Δακίηλ, ὃν ἔμακ  
<sup>14</sup> ὑπεμίμνησκε δὲ ὑμᾶς τὴν Ἡσαίου γραφὴν τὴν λέγουσαν· κ  
 πυρὸς διέλθης, φλόξ οὐ κατακαύσει σε. <sup>15</sup> τὸν ὕμνογράφον ἐμ  
 ὑμῖν Δαυὶδ λέγοντα· πελλαὶ αἱ ψαλμοὶ τῶν δικαίων, καὶ ὁ  
 σὼν αὐτῶν βύσεται αὐτοὺς ὁ κύριος. <sup>16</sup> τὸν Σολομῶντα ἔ  
 μίλαξεν ὑμῖν λέγοντα· ἔξυλον ζωῆς ἐστὶ πᾶσι τοῖς ποιούσιν  
 τὸ ψάλημα. <sup>17</sup> τὸν Ἰεζεκιήλ ἐπιστοποιοῖτο λέγοντα· εἰ ζήσῃς  
 ἐστὶ τὰ ξηρὰ ταῦτα; <sup>18</sup> ὥδῃν μὲν γὰρ ἦν ἐδίδασκε Μωϋσὶ  
 ἐπελάττετο διδάσκων τὴν λέγουσαν· <sup>19</sup> ἐγὼ ἀποκτενῶ κα  
 ποιήσω· αὕτη ἡ ζωὴ ὑμῶν καὶ ἡ μακρότης τῶν ἡμερῶν.

<sup>20</sup> Ω πιρκᾶς τῆς τότε ἡμέρας καὶ οὐ πιρκᾶς, ὅτε ὁ  
 Ἑλλήνων τύραννος πῦρ φλέξας λέβητιν ὁμοίς καὶ ζέουσι·  
 ἀγαγὼν ἐπὶ τὸν καταπέλτην καὶ πάσας τὰς βασιάνους αὐτο  
 ἐπτά παῖδας τῆς Ἀβραχάμιδος, <sup>21</sup> καὶ τὰς τῶν ὀμμάτων  
 ἐπὶ ἤρωσε καὶ γλώσσας ἐξέτεμε καὶ βασιάνους ποικιλίας ἀπέκ  
<sup>22</sup> ὑπὲρ ὧν ἡ ψαλμὸς δόκη μετέλπε καὶ μετελεύσεται τὸν ἄλλο  
 τύραννον. <sup>23</sup> οἱ δὲ Ἀβραμαῖοι παῖδες σὺν τῇ ἀπολόφῳ μη  
 πατέρων χορὸν συναγαλῶνται, ψυχὰς ἀγνάς καὶ ἀστᾶ  
 ἀπειληφόρες παρὰ τοῦ θεοῦ, ὃ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνα  
 αἰῶνων. ἀμήν.

13. ον και III. — 14. και την γραφην τον λεγοντα  
 cf. Ies. 43, 2. LXX — ειελθης X. — 15. τον λεγοντα III. — cf. :  
 20. LXX — verba και εκ — κυριος om. III. X. — 16. τον σαλμ  
 παρομιμαζειν X. — ημιν τον λεγοντα III. — cf. Prov. 3, 18. — πα  
 X. A — 17. επιστοποιει τον X.; επιστοποιοιτο τον III. — cf. Ezech. 3;  
 18. ωδης CD — εδιδασκην X. — διδασκων την λεγουσαν (της λεγουσ  
 X. ABCDL; την διδασκουσαν III. — 19. cf. Deuteron. 32, 39.  
 μακαριστοτης III.

20. ω πιρκᾶ III. R — οτι ο CD; οτι X. — πυρ σβεσας X.; π.  
 σβεσας (ζεσας CD) ACD — πασας; παλιν III. X. ABR — τους βασ.  
 21. και ante τας om. III. — των ομμάτων τας X. — επληρωσιν  
 γλωσσαν X. — 22. τυραννον recepi ex X. ACD; vulgo om. — 23. αβρα  
 X. — post μητρὶ addunt AR καὶ τῷ γεραῖῳ Ἑλεάζαρ — εἰς|τι :  
 των AR — χορῳ ACDR — συναγαλίζονται X. — ἀθανάτους; ἀλλο  
 X. — τοῦ ante θεοῦ om. X. — subscriptio cod. III. Μακκαβαίων Ιε  
 συγγραφῆς: cod. X. Μακκαβαίων δ: cod. A Μακκαβαίων τέταρτος πε  
 ρρονος λογισμῶ. τῶν δὲ ἐπτά ἀδελφῶν τὰ ὀνόματα ταῦτά ἐστιν. ἀν  
 γουρίας, μαρκέλλος, εὐσεβωνᾶς, ἄβης, σαμμωνᾶς, ἑλεάζαρ ὁ πρῶτος, καὶ  
 μὴτηρ αὐτῶν σολομωνῆς: cod R [ωσιππος ὁ συγγραφεὺς τῶν δὲ λόγ  
 βιβλίου τῶν μακκαβαίων, οὗτος ἦν ἱερεὺς ἱεροσολύμων ἐν ταῖς ἡμέραις  
 βασιλέων βόμης εὐσεβασσανου καὶ τίτου. τὰ ὀνόματα τῶν μακκαβαίων  
 ἐπτά. Ἀββὴν, γουρίας, εὐσεβωνᾶς, μαρκέλλος, ἀνώνιος, ἑλεάζαρ, σα  
 ἡ μὴτηρ σολομωνῆς. ὁ πατὴρ ἀρχιεπίσκπος καὶ ἑλεάζαρ ὁ ἱερεὺς ὁ  
 διδάσκαλος.

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ.

Πολλὸν καὶ μεγάλων ἡμῖν διὰ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν καὶ τῶν ἄλλων τῶν κατ' αὐτοὺς ἠκολουθήσασαν δεδομένων, ὑπὲρ ὧν δέον ἐστὶν ἐπαινεῖν τὸν Ἰσραὴλ παιδείας καὶ σοφίας, καὶ ὡς οὐ μόνον αὐτοὺς τοὺς ἀναγινώσκοντας δέον ἐστὶν ἐπιστήμονας γίνεσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐκτὸς δύνασθαι τοὺς φιλομαθεύοντας χρησίμους εἶναι καὶ λέγοντας καὶ γράφοντας, ὁ πάππος μου Ἰησοῦς ἐπὶ πλείον ἑαυτὸν δοὺς εἰς τε τὴν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν καὶ τῶν ἄλλων πατρῶν βιβλίῳ ἀνάγνωσιν, καὶ ἐν τούτοις ἱκανὴν ἔξιν περιποιησάμενος, προήχθη καὶ αὐτὸς συγγράψαι τι τῶν εἰς παιδείαν καὶ σοφίαν ἀνηκόντων, ὅπως οἱ φιλομαθεῖς καὶ τούτων ἐνοχοὶ γενόμενοι πολλῷ μᾶλλον ἐπιπροσώσῃ διὰ τῆς ἐννόμου βιώσεως. παρακέκλησθε οὖν μετ' εὐνοίας καὶ προσοχῆς τὴν ἀνάγνωσιν ποιῆσθαι, καὶ συγγνώμην ἔχειν ἐφ' οἷς ἂν δοκῶμεν τῶν κατὰ τὴν ἐρμηνείαν πεφλοπονημένων τισὶ τῶν λέξεων ἄδυναμειν· οὐ γὰρ ἰσοδυναμεῖ αὐτὰ ἐν ἑαυτοῖς ἐβραϊστὶ λεγόμενα καὶ ὅταν μεταχθῇ εἰς ἑτέραν γλῶσσαν· οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ νόμος καὶ αἱ προφητεῖαι καὶ τὰ λοιπὰ τῶν βιβλίων οὐ μικρὰν ἔχει τὴν διαφορὰν ἐν ἑαυτοῖς λεγόμενα. ἐν γὰρ τῷ ἐγγόῳ καὶ τριακοστῷ ἔτει ἐπὶ τοῦ Εὐεργέτου βασιλείᾳς παρὰ γεννηθεῖς εἰς Αἴγυπτον καὶ συγχρονίσας εὗρον οὐ μικρὰς παιδείας ἀφόμοιον.

---

Haec est inscriptio edd. III. 155.; προλογος σιραχ C; προλογος σοφιας 106.; προλογος (+ της ουτως 307.) σοφιας ιησου υιου σιραχ (+ επιτιτισα και συγγραφεισα παρ αυτου εις πολλων ωφελειαν 307.) 23. 307.; X. caret inscriptione — δεδομένων] δοσμένων X. — γίνεσθαι] γενεσθαι X. CH 55. 155. — καὶ λέγοντας, λεγοντας X. — την νομου III. — ἄλλων] ἄλλων των διοντων X. 23. 55. 296. 253. — ικανον εστιν περιποιησάμενον X. — συγγράψαι περι των X. — ετι προσθησουσιν X. — ἐννόμου] εκ νομου X. — συγγνωμην X. — ἂν] ιαν X. — ἄδυναμειν om. X. 23. — ἀλλὰ] ἀλλὰ και αλλα 68. Ald. — αἱ προφητεῖαι] αι προφηται C. Vet. Lat. — γὰρ] δε X. — ἀναγεννηθεῖς (23.) κατ αιγυπτον X. — συγχρονισας X. —

ἀναγκαιότατον οὖν ἐπέμην καὶ αὐτός τινα προσενέγκασθαι σπουδὴν καὶ φιλοπονίαν τοῦ μετέρμηγεῦσαι τήνδε τὴν βίβλον, πολλὴν γὰρ ἀγνυπνίαν καὶ ἐπιστήμην προσενεγκάμενος ἐν τῷ διαστήματι τοῦ χρόνου πρὸς τὸ ἐπὶ πέρας ἀγαγόντα τὸ βιβλίον ἐκδόσθαι καὶ τοῖς ἐν τῇ παρούσῃ βουλομένοις φιλομαθεῖν, προκατασκευαζομένοις τὰ ἥδη ἐν νόμῳ βιωτέων.

οὖν recepi ex X. CH 55. 106. al. Vet. Lat.; vulgo om. — καὶ ante αὐτὸς recepi ex III. X. CH 55. 106. al. Vet. Lat.; vulgo om. — τινα om. X. — προσενεγκασθαι X. — τήνδε om. III. — γὰρ om. III. 55. 106. 155. 253. Vet. Lat. — ἀγαγόντα III. X. CH 55. 106. al.; vulgo αγοντα — προκατασκευαζομένους III C\* 68. 106. 296. 307. 254.; προκατασκευαζοντας X. — ἐν νόμῳ εννομως III C\* 253. 307. — βιωτέων X. C.

Alia huius libri praefatio legitur in cod. 248. et ed. Compl. eaque desumpta est ex Synopsi scripturae sacrae, quae Athanasio archiepiscopo Alexandrino (Op. ed. Bened. II. p. 173.) falso tributa est. Crednero iudice (Geschichte des Neutestamentl. Kanon p. 225. 248. ss.) saeculo demum nono vel decimo conscripta est. omissa tamen est in fine specialis argumenti libri eptome, quam et nos omisimus. lunulis circumscriptas addidimus quasdam lectiones variantes ex Athanasii op. petitas.

Ἰησοῦς οὗτος Σιράχ μὲν ἦν υἱὸς, ἔγγονος δὲ Ἰησοῦ ὁμωνύμου αὐτοῦ. οὗτος οὖν ἐν χρόνοις κάτω γέγονε (γέγονε κάτω) μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν καὶ ἀνάκλησιν, καὶ μετὰ τοὺς προφήτας σχεδὸν (σχεδὸν om.) ἅπαντας. ὁ οὖν πάππος αὐτοῦ Ἰησοῦς, καθὰ καὶ αὐτὸς μαρτυρεῖ, φιλόπονος τε γέγονεν ἀνὴρ ἐν Ἑβραίοις (ἐν Ἑβραίοις om.) καὶ φρονιμώτατος, ὅς οὐ μόνον τὰ ἑτέρων τῶν πρὸ αὐτοῦ συνετῶν ἀνδρῶν ἀποφθέγματα συνήγαγεν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἴδια τινα ἀπεφθέγγετο, πολλῆς συνέσεως καὶ σοφίας γέγοντα. ἐπὶ οὖν τὴν βίβλου ταύτην ὁ πρῶτος Ἰησοῦς σχεδὸν τι συνελεγμένην καταλιπὼν ἐξ ἀνθρώπων ὤχετο, Σιράχ οὗτος (pro οὗτος recte legitur ὁ υἱὸς) μετ' αὐτὸν πάλιν λαβὼν τῷ οὐκείῳ παιδί καταλίπειν Ἰησοῦ· ὅς δὴ ταύτης λαβόμενος εἰς 2ν ἅπασαν ἐναρμόνιον σύνταγμα συνήγαγεν (σύνταγμα ποιησάμενος), σοφίαν ἐπὶ τε αὐτοῦ (τῷ αὐτοῦ) καὶ τῷ τοῦ πατρὸς, ἀλλὰ μὴν καὶ τῷ πάππου δυνάμει κεκληκῶς (πατὴρ καὶ τῷ τοῦ πάππου ἐν ἐπικλήσει), ἐξ αὐτοῦ τοῦ τῆς σοφίας δυνάματος ἀγαπητῶς μᾶλλον ἔχειν τὸν ἀκρατὴν πρὸς τὴν αὐτῆς τῆς βίβλου μελέτην ἐπισπώμενος. λόγους οὖν φρονήσεως αἰνίγματα τε καὶ παραβολὰς περιέχει καὶ μερικὰς τινὰς παλαιὰς θεοφιλεῖς ιστορίας, περὶ τε ἀνδρῶν εὐαριστησάντων τῷ θεῷ, καὶ εὐχὴν καὶ ὕμνον αὐτοῦ (αὐτῶν), ἔτι δὲ ὧν ὁ θεὸς εὐεργεσιῶν ἡξίωσε τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ὧν ἐπληρεὶ κακῶν τοὺς ἐχθρούς αὐτῶν. ὁπαδὸς τοῦ Σολομῶντος οὗτος ὁ Ἰησοῦς γέγονεν (γίγοντας), οὗδεν ἥτταν ἐκείνου περὶ τὴν σοφίαν καὶ παιδείαν εὐδοκίμησας (παιδείαν ἱρρίστευσε) πολυμαθῆς ἀειζῶς καὶ ὧν καὶ καλοῦμενος.

## ΣΟΦΙΑ ΙΗΣΟΥ ΥΙΟΥ ΣΙΡΑΧ.

**I.** Πᾶσα σοφία παρὰ κυρίου,  
 καὶ μετ' αὐτοῦ ἐστὶν εἰς τὸν αἰῶνα.  
<sup>2</sup> ἄμμον θαλασσῶν καὶ σταγόνας ὑετοῦ  
 καὶ ἡμέρας αἰῶνος τίς ἐξαριθμῆσει;  
<sup>3</sup> ὕψος οὐρανοῦ καὶ πλάτος γῆς  
 καὶ ἄβυσσον καὶ σοφίαν τίς ἐξιχνιάσει;  
<sup>4</sup> προτέρα πάντων ἔκτισται σοφία,  
 καὶ σύνεσις φρονήσεως ἐξ αἰῶνος.  
<sup>5</sup> ῥῖζα σοφίας τίς ἀπεκαλύφθη;  
 καὶ τὰ πανουργήματα αὐτῆς τίς ἔγνω;  
<sup>6</sup> εἷς ἐστὶ σοφός, φοβερός σφόδρα,  
 κατ' ἡμέρας ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, κύριος.  
<sup>7</sup> αὐτὸς ἔκτισεν αὐτήν,  
 καὶ εἶδε καὶ ἐξηρῶμηνεν αὐτήν,  
<sup>8</sup> καὶ ἐξέχεεν αὐτήν ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ  
 μετὰ πάσης σαρκὸς κατὰ τὴν δόσιν αὐτοῦ,  
 καὶ ἐχορήγησεν αὐτήν τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.

Haec inscriptio est codd. III. X. C al., nisi quod X. σιραχ praebet;  
 ed. rom. σοφια σιραχ.

I. 2. ημεραν X. — post vs. 4. in H. 23. 55. 70. 106. 248. 253. Co.  
 Vet. Lat. haec addita sunt:

πηγή σοφίας λόγος θεοῦ ἐν ὑψίστοις,  
 καὶ αἱ ποταμοὶ αὐτῆς ἐντολαὶ αἰώνιοι. —

5. πανουργήματα recepi ex III. X. C. 23. 307., cf. 42, 18.; vulgo πανουργιέματα — 6. ante κύριος 55. 70. 106. 253. Vet. Lat. addiderunt καὶ κυριεύων, ideo credo quia κύριος ut III. X. CH et ed. rom. cum vs. sequenti coniunxerunt — 7. cf. Iob. 28, 27. מִצְּרִיף מִקֵּץ נֶחַ — 8. post hunc vs. legitur in H. 70. 253. et corrupte in Vet. Lat. post vs. 11. hoc additamentum:

ἀγάπησις κυρίου ἐνδοξος σοφία,  
 οἷς δ' ἂν ὁπλάνηται μερίζει αὐτήν εἰς ἔρασιν αὐτοῦ. —

- <sup>9</sup> φόβος κυρίου δόξα καὶ καύχημα  
καὶ εὐφροσύνη καὶ στέφανος ἀγαλλιάματος.  
<sup>10</sup> φόβος κυρίου τέρψει καρδίαν,  
καὶ δώσει εὐφροσύνην καὶ χαρὰν καὶ μακροήμερυσιν.  
<sup>11</sup> τῷ φοβουμένῳ τὸν κύριον εὖ ἔσται ἐπ' ἐσχάτων,  
καὶ ἐν ἡμέρᾳ τελευτῆς αὐτοῦ εὐλογηθήσεται.  
<sup>12</sup> ἀρχὴ σοφίας φοβεῖσθαι τὸν κύριον,  
καὶ μετὰ πιστῶν ἐν μήτρᾳ συνεκτίσθη αὐτοῖς.  
<sup>13</sup> μετὰ ἀνθρώπων πεμελιον αἰῶνος ἐνόσσευσε,  
καὶ μετὰ τοῦ σπέρματος αὐτῶν ἐμπιστευθήσεται.  
<sup>14</sup> πλησμονὴ σοφίας φοβεῖσθαι τὸν κύριον,  
καὶ μεθύσκει αὐτοὺς ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῆς.  
<sup>15</sup> πάντα τὸν οἶκον αὐτῆς ἐμπλήσει ἐπιθυμημάτων,  
καὶ τὰ ἀποδοχεῖα ἀπὸ τῶν γεννημάτων αὐτῆς.  
<sup>16</sup> στέφανος σοφίας φόβος κυρίου,  
ἀναψάλλων εἰρήνην καὶ ὑγίαιαν ἰσάεως.  
<sup>17</sup> καὶ εἶδε καὶ ἐξηριζύμησεν αὐτήν,  
ἐπιστήμην καὶ γνῶσιν συνέσεως ἐξωμύρησε,  
καὶ δόξαν κρατούντων αὐτῆς ἀνύψωσε.  
<sup>18</sup> ῥῖα σοφίας φοβεῖσθαι τὸν κύριον,  
καὶ οἱ κλάδοι αὐτῆς μακροήμερυσιν.

10. post hunc vs. in H. 70. 253. haec addita sunt:

φόβος κυρίου δόσις παρὰ κυρίου,  
καὶ γὰρ ἐπ' ἀγαπήσεως τρίβους καύσεται. —

11. ἐπ' ἐσχάτω X. 253. — εὐλογηθήσεται III. X. CH 23. 70. al. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo εὐρήσει χάριν — 12. φοβεῖσθαι τὸν κύριον III. X. H. 2. 55. al.; φόβος κυρίου C Vet. Lat. Syr.; vulgo φοβεῖσθαι τὸν ἕτον — 13. καὶ ante μετὰ ἀνθρ. deleti, abest a III. X. H. 23. 70. al. — ἐμπιστευεῖ X. — 14. αὐτοῦς] αὐτὴν X. — 15. οἶκον αὐτῶν ε. ἐπὶ. αὐτῆς H. 248. 253. Co. — συνεπλησιν 248. Co. — γεννημάτων III. X. C — addunt in fine vs. H. 70. 248. Co., cf. Vet. Lat. 253.: ἀμφοτέρω δὲ ἔστι δῶρα θεοῦ εἰς εἰρήνην. — 16. νῆαν X. C — addunt in fine vs. H. 70. 248. 253. Co.:

πλατύνει δὲ κτύχουσιν τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. —

17. verba x. εἶδε x. ἐξηριζμ. αὐτὴν om. 248. 253. Co. — ἐξωμύρησεν (i. σοφία H. 70. 106. 248. 253. 308. Co. — αὐτὴν X. CH 70. 106. 248. 253. Co. — 18. post hunc vs. addunt H. 70. 106. 248. 253. Clem. Alex. Paedag. 1, 8. Co. Vet. Lat.:

φόβος κυρίου ἀπωθεῖται ἀμαρτήματα,  
παρσμένον δὲ (αὐτῷ H., ἐν αὐτῷ 253.) ἀποστρέφει (ἀποστρέψι  
70. 106., συντρέφει 253.; + πᾶσαν 70. 253.) ἀργῆν.

loco alterius membri legitur apud Clem. Alex. et in Vet. Lat.:

ἄφοβος δὲ οὐ θυνήσεται δικαιοσύνην. cf. vs. 19.

<sup>19</sup>Οὐ δυνήσεται θυμὸς ἄδικος δικαιωθῆναι,  
 ἡ γὰρ βροτὴ τοῦ θυμοῦ αὐτοῦ πτώσις αὐτῆ.  
<sup>20</sup>Ὡς καιροῦ ἀνέξεται μακρόθυμος,  
 καὶ ὕστερον αὐτῷ ἀναδώσει εὐφροσύνη.  
<sup>21</sup>Ὡς καιροῦ κρύψει τοὺς λόγους αὐτοῦ,  
 καὶ χεῖλη πολλῶν ἐκδιηγῆσεται σύνεσιν αὐτοῦ.  
<sup>22</sup>ἐν θυσαυροῖς σοφίας παραβολὴ ἐπιστήμης,  
 βδέλυγμα δὲ ἁμαρτωλῷ πεισέβεια.  
<sup>23</sup>ἐπιθυμήσας σοφίαν, διατήρησον ἐντολάς,  
 καὶ κύριος χορηγήσει σοι αὐτήν.  
<sup>24</sup>σοφία γὰρ καὶ παιδεία φόβος κυρίου,  
 καὶ ἡ εὐδοκία αὐτοῦ πίστις καὶ πραῦτης.  
<sup>25</sup>μὴ ἀπειθήσης φόβῳ κυρίου,  
 καὶ μὴ προσέλθῃς αὐτῷ ἐν καρδίᾳ δισσῆ.  
<sup>26</sup>μὴ ὑποκριθῇς ἐν στόματι· ἀνδρώπων,  
 καὶ ἐν τοῖς χειρῶν σου πρόσχε.  
<sup>27</sup>μὴ ἐξύβου σεαυτὸν, ἵνα μὴ πέσῃς,  
 καὶ ἐπαγάγῃς τῇ ψυχῇ σου ἀτιμίαν.  
 καὶ ἀποκαλύψει κύριος τὰ κρυπτὰ σου,  
 καὶ ἐν μέσῳ συναγωγῆς καταβαλεῖ σε,  
 ὅτι οὐ προσήλθεις φόβῳ κυρίου,  
 καὶ ἡ καρδίᾳ σου πλήρης δόλου.

## II. Τέκνον, εἰ προσέρχῃ δουλεύειν κυρίῳ

ἐτόίμασον τὴν ψυχὴν σου εἰς πειρασμόν·

<sup>2</sup>εὗθυνον τὴν καρδίαν σου καὶ καρτέρησον,

καὶ μὴ σπειρήσῃς ἐν καιρῷ ἐπαγωγῆς·

19. θυμὸς ἄδικος] θυμώδης ἀνὴρ H. 70. 106. 248. 253. Co. — βροτὴ, οργή X. — αὐτοῦ post θυμοῦ om. X. — 20. ἀνέξεται *recepti* ex 23. 248. 253. Co., Vet. Lat. *sustinebit*: vulgo *legitur* ἀνέξεται: — εὐφροσύνην III. C. 23. 157. 253.; εἰς εὐφροσύνην H. 70. — 21. πολλῶν III. X. H. 55. 70. al. Vet. Lat., cf. 39. 9.; vulgo *legitur* πιστῶν — 22. παραβολαί X. H. 70 Co. — ἁμαρτωλῶν III. — 23. ἐπιθυμήσας III. X. CH 248. Co. Ald. Euseb. in Ps. p. 1. Vet. Lat.; vulgo ἐπιθυμήσας — ο κυριος X. 155. — 24. ἡ om. 23. 70. 248. Co. — εὐδοκία X. — πραυτής III. X. CH 55. 70. al.; vulgo *πραυτες* — 25. μὴ ἀπιστήσας X. — post κυρίου *addiderunt* H. 70. 248. Co. ἡνδής δὴν — 26. ἐν στοματι X. 106. 307. — ἐν χειρῶν C — μὴ πρόσχε H. 248. Co. — 27. τὰ κρυπτὰ σου πάντα H. 70. 248. Co. — προσήλθεις ἐν αἰχμαῖς 248. 253. Co. Vet. Lat. — τῷ φόβῳ του 248. Co.

II. 1. post κυρίῳ vulgo *additur* θεῷ, sed abest a III. X. 23. 55. al. —

<sup>3</sup> κολλήσῃτι αὐτῷ καὶ μὴ ἀποστῇς,

ἵνα αὐξήσῃς ἐπ' ἐσχάτων σου.

<sup>4</sup> πᾶν ὃ ἐὰν ἐπαχῶῃ σοι δέξαι,

καὶ ἐν ἀλλάγμασι ταπεινώσεώς σου μακροθύμησον·

<sup>5</sup> ὅτι ἐν πυρὶ δοκιμάζεται χρυσός,

καὶ ἄνθρωποι δεκτοὶ ἐν καμίνῳ ταπεινώσεως.

<sup>6</sup> πιστευσον αὐτῷ καὶ ἀντιλήψεται σου,

εὐζυνον τὰς ὁδοὺς σου καὶ ἐλπίσον ἐπ' αὐτόν.

<sup>7</sup> Οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον ἀναμείναιτε τὸ ἔλεος αὐτοῦ,  
καὶ μὴ ἐκκλίνετε ἵνα μὴ πέσητε·

<sup>8</sup> οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον πιστεύσατε αὐτῷ,

καὶ οὐ μὴ πτάσῃ ὁ μισθὸς ὑμῶν·

<sup>9</sup> οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον ἐλπίσατε εἰς ἀγαθὰ,

καὶ εἰς εὐφροσύνην αἰῶνος καὶ ἑλέους.

<sup>10</sup> ἐμβλέψατε εἰς ἀρχαίας γενεάς καὶ ἴδετε,

τίς ἐνεπίστευσε κυρίῳ καὶ κατησχύνω·

ἢ τίς ἐνέμεινε τῷ φόβῳ αὐτοῦ καὶ ἐγκατελείφω·

ἢ τίς ἐπεκαλέσατο αὐτόν, καὶ ὑπερείδεν αὐτόν;

<sup>11</sup> διότι οἰκτιρῶν καὶ ἐλεήμων ὁ κύριος,

καὶ ἀφίησιν ἁμαρτίας καὶ σώζει ἐν καιρῷ πλῆθους.

<sup>12</sup> Οὐαὶ καρδίαις δειλαῖς καὶ χερσὶ παρειμέναις,  
καὶ ἁμαρτωλῷ ἐπιβαίνοντι ἐπὶ δύο τρίβους·

<sup>13</sup> οὐαὶ καρδίᾳ παρειμένῃ, ὅτι οὐ πιστεύει,

διὰ τοῦτο οὐ σκεπασθήσεται·

3. καὶ αὐξήσεται ἐπ' ἐσχάτων X. — 4. δέξαι ἀσμένως H. 106. 248. 253. Chrysost. — ἀλλάγματι 248. Co. — 5. ταπεινώσεως σωθήσονται H — 6. praemisierunt huic vs. 55. 253. 254.:

ἐν νόσοις καὶ πένῃ (παιδείαις 253.) ἐπ' αὐτῷ πεποιθώς γίνου.  
— ἀντιλήψεται III. X. C — καὶ εὐζυνον III. H. 55. al. Vet. Lat.

7. legitur hic vs. in 106. 248. Co. post vs. 9. — τὸν ante κύριον om. C — ἵνα ante μὴ om. X. — 8. τὸν κύριον X. CH 55. al.; vulgo κύριον — πτάσῃ] πταισθ 106. 296. 307. — 9. τὸν κύριον X. 253.; vulgo κύριον — addiderunt huic vs. 55. 106. 253. 254.:

ὅτι δόσις αἰωνία μετὰ χαρᾶς τὸ ἀνταπόδομα αὐτοῦ.  
— 10. ἐνεπίστευσεν τῷ κυρίῳ X. — 11. post κύριος addiderunt H. 106. 248. 253. Co.: μακρόθυμος καὶ πολυέλεος.

12. ἐπὶ om. 55. 248. Co. — 13. οὐκ ἐμπιστεύει X. —



<sup>14</sup>οὐαὶ ὑμῖν τοῖς ἀπολωλεκόσι τὴν ὑπομονήν,  
καὶ τί ποιήσετε ὅταν ἐπισκέπτηται ὁ κύριος;  
<sup>15</sup>οἱ φοβούμενοι κύριον οὐκ ἀπειθήσουσι βημάτων αὐτοῦ,  
καὶ οἱ ἀγαπῶντες αὐτὸν συντηρήσουσι τὰς ἐδοὺς αὐτοῦ·  
<sup>16</sup>οἱ φοβούμενοι κύριον ζητήσουσιν εὐδοκίαν αὐτοῦ,  
καὶ οἱ ἀγαπῶντες αὐτὸν ἐμπλησθήσονται τοῦ νόμου·  
<sup>17</sup>οἱ φοβούμενοι κύριον ἐτοιμάσουσι καρδίαν αὐτῶν,  
καὶ ἐνώπιον αὐτοῦ ταπεινώσουσι τὰς ψυχὰς αὐτῶν.  
<sup>18</sup>ἐμπεσοῦμεθα εἰς χεῖρας κυρίου  
καὶ οὐκ εἰς χεῖρας ἀνθρώπων,  
ὥς γὰρ ἡ μεγαλωσύνη αὐτοῦ,  
οὕτως καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

**III.** Ἐμοῦ τοῦ πατρὸς ἀκούσατε, τέκνα,  
καὶ οὕτως ποιήσατε, ἵνα σωθῇτε.  
<sup>2</sup>ὁ γὰρ κύριος ἐδόξασε πατέρα ἐπὶ τέκνοις,  
καὶ κρίσιν μητρὸς ἐστερέωσεν ἐφ' υἱοῖς.  
<sup>3</sup>ὁ τιμῶν πατέρα ἐξιλάσεται ἁμαρτίας,  
<sup>4</sup>καὶ ὥς ὁ ἀποθήσαυρίζων ὁ δοξάζων μητέρα αὐτοῦ.  
<sup>5</sup>ὁ τιμῶν πατέρα εὐφρανθήσεται ὑπὸ τέκνων,  
καὶ ἐν ἡμέρᾳ προσευχῆς αὐτοῦ εἰσακουσθήσεται.  
<sup>6</sup>ὁ δοξάζων πατέρα μακροσημερεύσει,  
καὶ ὁ εἰσακούων κυρίου ἀναπαύσει μητέρα αὐτοῦ,  
<sup>7</sup>καὶ ὥς δεσπόταις δουλεύσει ἐν τοῖς γεννήσασιν αὐτόν.  
<sup>8</sup>ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ τίμα τὸν πατέρα σου,  
ἵνα ἐπέλθῃ σοι εὐλογία παρ' αὐτοῦ.  
<sup>9</sup>εὐλογία γὰρ πατρὸς στηρίζει οἴκους τέκνων,  
κατὰρα δὲ μητρὸς ἐκριζοῖ θεμέλια.

14. ὁ om. 248. Co. — 15. τον κυριον C 157. 296. 307. — ρημασιν 155. 248. 296. Co. — 16. τον κυριον C — αὐτοῦ] παρ αὐτου 106. 248. Co. — πλησθησονται H. 106. 248. Co. — τοῦ om. X. C. 307. — 18. κυρίου] θεου 248. Co.

III. 2. εφ υιους H. 106. 248. Co. Vet. Lat. — 3. εξιλασεται III. CH 106. 157. al., cf. vs. 28. — 4. post ὥς om. ὁ III. CH 55. 248. 307. Co. Ald. — 5. επι τεκνοις III. H. 248. 307. Co., Vet. Lat. in filiis — 6. αὐτοῦ ἀπὸ ἐδύνης H. 253. — 7. ab initio huius vs. addiderant H. 253. Co. Vet. Lat.:

ὁ φοβούμενος τὸν κύριον τιμῇσει πατέρα  
— ἐν om. X. ex corr., H. 23. 106. 157. 248. 253. Chrys. — 8. πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα (σου) H. 106. 248. Co. — αὐτοῦ] αὐτων H. 106. 253.

<sup>10</sup> Μὴ δοξάζου ἐν ἀτιμίᾳ πατρός σου,  
οὐ γὰρ ἐστὶ σοι δόξα πατρός ἀτιμία.  
<sup>11</sup> ἢ γὰρ δόξα ἀνθρώπου ἐκ τιμῆς πατρός αὐτοῦ,  
καὶ ὄνειδος τέκνοις μήτηρ ἐν ἀδοξίᾳ.  
<sup>12</sup> τέκνον, ἀντιλάβου ἐν γήρᾳ πατρός σου,  
καὶ μὴ λυπήσῃς αὐτὸν ἐν τῇ ζῳῇ αὐτοῦ.  
<sup>13</sup> καὶ ἐὰν ἀπολείπῃ σύνεσιν, συγγνώμην ἔχε,  
καὶ μὴ ἀτιμάσῃς αὐτὸν ἐν πάσῃ ἰσχύϊ σου.  
<sup>14</sup> ἐλεημοσύνη γὰρ πατρός οὐκ ἐπιλησθήσεται,  
καὶ ἀντὶ ἁμαρτιῶν προσηκουοδομηθήσεται σοι.  
<sup>15</sup> ἐν ἡμέρᾳ πληρώσεως σου ἀναμνησθήσεται σου.  
ὥς εὐδία ἐπὶ παγετῶ,  
οὕτως ἀναλυθήσονται σου αἱ ἁμαρτίαι.  
<sup>16</sup> ὥς βλάστημος ὁ ἐγκαταλιπὼν πατέρα,  
καὶ κεκατρημένος ὑπὸ κυρίου ὁ παροργίζων μητέρα αὐτοῦ.

<sup>17</sup> Τέκνον, ἐν πραΰτητι τὰ ἔργα σου διεξαγε,  
καὶ ὑπὸ ἀνθρώπου δεκτοῦ ἀγαπηθήσῃ.  
<sup>18</sup> ὅσω μέγας εἶ, τοσούτω ταπεινοῦ σεαυτὸν,  
καὶ ἐναντι κυρίου εὐρήσεις χάριν.  
<sup>19</sup> ὅτι μεγάλη ἡ δυναστεία κυρίου,  
καὶ ὑπὸ τῶν ταπεινῶν δοξάζεται.  
<sup>20</sup> χαλεπώτερά σου μὴ ζήτη,  
καὶ ἰσχυρότερα σου μὴ ἐξέταζε.  
<sup>21</sup> ἂν προσετάγῃ σοι, ταῦτα διανοῦ,  
οὐ γὰρ ἐστὶ σοι χρεία τῶν κρυπτῶν.

10. πατρός ἀτιμία] προσκτιμῖαν X.; προσκτιμῖαν III. C — 12. γῆρα C. 55. 254. 296. 308. — ζῳῇ σου H. 23. 248. Co. — αὐτὸν ἐν πάσῃ ἰσχύϊ σου X., cf. vs. 13. — 13. καὶ ἐὰν III. X. C. 55. 106. 155. al.; vulgo καὶ — 14. πατρός σου H. 23. 248. Co. — 15. post πληρώσεως om. σου H. 106. 248. Co. — ἐπὶ ἐν X. — Vet. Lat. sicut in sereno glacies — αναφύσσονται X. — 16. ἐγκαταλιπὼν H. 55. 248. 254. Co. — πατέρα αὐτοῦ H. 106. 248. 253. Co. — κατρημένος X. C. 55. 307. — παρὰ κυρίου III.

17. πραΰτητι 106. 248. Co. — διεξαγαγε 106. 248. 253. Co. — 18. adiecta sunt huic vs. in H. 106. 248. 253. Co.:

πολλοὶ εἰσιν ὑψηλοὶ καὶ ἐπίδοξοι,

ἀλλὰ πράξεις ἀποκαλύπτεται μυστήρια (αὐτοῦ).

— 19. κυρίου III. X. CH 248. 253. 307. Co.; vulgo του κυρίου — 20. ζήτη ἀναστῆτως ac postea ἐξέταζε ἀφροσύνη H. 248. 253. Co. — 21. post διανοῦ adiecerant H. 248. 253. Co. ὅτιως, Vet. Lat. semper — κρυπτῶν βλέπων ὀφθαλμοῖς 248. Co. Vet. Lat. —

<sup>22</sup> ἐν τοῖς περισσοῖς τῶν ἔργων σου μὴ περιεργάζου,  
πλείονα γὰρ συνέσεως ἀνδρώπων ὑπεδείχῃ σοι·

<sup>23</sup> πολλοὺς γὰρ ἐπλάνησεν ἡ ὑπόληψις αὐτῶν,  
καὶ ὑπόνοια πονηρὰ ὠλόσθησε διανοίας αὐτῶν.

<sup>24</sup> Καρδίᾳ σκληρὰ κακωθήσεται ἐπ' ἐσχάτων  
καὶ ὁ ἀγαπῶν κίνδυνον, ἐν αὐτῷ ἀπολείπεται·

<sup>25</sup> καρδίᾳ σκληρὰ βαρυνθήσεται πόνοις,  
καὶ ὁ ἁμαρτωλὸς προσθήσει ἁμαρτίαν ἐφ' ἁμαρτίαις·

<sup>26</sup> ἐπαγωγὴ ὑπερηφάνου οὐκ ἔστιν ἴσσις,  
φυτὸν γὰρ πονηρίας ἐξέβλεψεν ἐν αὐτῷ.

<sup>27</sup> καρδίᾳ συνετοῦ διανοηθήσεται παραβολήν,  
καὶ οὗς ἀκροατοῦ ἐπιψυμίᾳ σοφοῦ.

<sup>28</sup> πῦρ φλογιζόμενον ἀποσβέσει ὕδωρ,  
καὶ ἐλεημοσύνη ἐξιλιάσεται ἁμαρτίας.

<sup>29</sup> ὁ ἀνταποδιδούς χάριτας μέμνηται εἰς τὰ μετὰ ταῦτα,  
καὶ ἐν καιρῷ πτώσεως αὐτοῦ εὐρήσει στήριγμα.

#### IV. Τέκνον, τὴν ζωὴν τοῦ πτωχοῦ μὴ ἀποστερήσης,

καὶ μὴ παρελκύσης ὀφθαλμοὺς ἐπιδεδίξας.

<sup>2</sup> ψυχὴν πεινῶσαν μὴ λυπήσης,

καὶ μὴ παροργίσῃς ἄνδρα ἐν ἀπορίᾳ αὐτοῦ.

<sup>3</sup> καρδίαν παρωργισμένην μὴ προστεράξῃς,

καὶ μὴ παρελκύσης δόσιν προσδεομένου.

22. ἔργων] λόγων H. 248. Co. — ὑπεδεῖχῃ σοι C — 23. γὰρ om. 248. Co. — ὑπόλ. αὐτῶν ἡ ματαιὰ 248. Co. — καὶ om. X. — διανοίαν X. 55. 157. 254. — addita sunt in (H) 248. 253. Co. Syr. Ar.:

κόρας μὴ ἔχων ἀπορήσεις φωτὸς,  
γνώσεως δὲ ἀμοιβῶν (ἄμοιβος ὦν) μὴ ἐπαγγέλλου.

24. vulgo male haec duo membra inverso ordine leguntur, ego secutus sum X. ex corr., H. 248. 253. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — ἀπολείπεται III. X. CH 23. 55. al. Vet. Lat.; vulgo ἐμπεσέεται — 25. ἁμαρτίας ἐφ' ἁμαρτίας H. 248. Co. — 26. ἐν ἐπαγωγῇ H. 248. Co. — post ἴσσις in H. 106. 248. 253. Co. legitur hoc additamentum:

ὁδοιπορεῖ αὐτοῦ ἐκριζωθήσονται

— ἐρριζώσεν αὐτῷ C — 27. ἐν παραβολῇ X. 253. — 28. ἐν ἐλεημοσύναις H. 248. Co. — ἐξιλιάσεται C. 106. 157. 254. 296. — 29. καὶ κυρίως ο (ο κυρίως 106.) ἀνταποδιδούς H. 106. 248. Co. Vet. Lat. — πτώσεως αὐτοῦ III. X. CH 106. al. Vet. Lat.; vulgo πτώσεως.

IV. 2. παροργίσῃς] παρελκύσης H. 106. 248. 253. 308. Co. — 3. παρωργισμένην C. Ald. ed. rom. —

<sup>4</sup>ἱκέτην ὀλιβόμενον μὴ ἀπαναίνου,  
καὶ μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ πτωχοῦ.  
<sup>5</sup>ἀπὸ δεομένου μὴ ἀποστρέψῃς ὀφθαλμόν,  
καὶ μὴ δῶς τόπον ἀνδρώπῳ καταράσασθαι σε·  
<sup>6</sup>καταρωμένου γάρ σε ἐν πικρίᾳ ψυχῆς αὐτοῦ,  
τῆς δεήσεως αὐτοῦ ἐπακούσεται ὁ ποιήσας αὐτόν.

<sup>7</sup>Προσφιλῇ συναγωγῇ σεαυτὸν ποίει,  
καὶ μεγιστάνι ταπεινοῦ τὴν κεφαλὴν σου.  
<sup>8</sup>κλῖνον πτωχῷ τὸ οὖς σου,  
καὶ ἀποκρίσῃτι αὐτῷ εἰρηνικὰ ἐν πραΰτητι.  
<sup>9</sup>ἐξελοῦ ἀδικούμενον ἐκ χειρὸς ἀδικούντος,  
καὶ μὴ ὀλιγοψυχήσῃς ἐν τῷ κρίνειν σε.  
<sup>10</sup>γίνου ὀρφανοῖς ὡς πατήρ,  
καὶ ἀντὶ ἀνδρὸς τῇ μητρὶ αὐτῶν,  
καὶ ἔσῃ ὡς υἱὸς ὑψίστου,  
καὶ ἀγαπήσει σε μᾶλλον ἢ μήτηρ σου.

<sup>11</sup>Ἡ σοφία υἱοὺς αὐτῆς ἀνύψωσε,  
καὶ ἐπιλαμβάνεται τῶν ζητούντων αὐτήν·  
<sup>12</sup>ὁ ἀγαπῶν αὐτήν ἀγαπᾷ ζωὴν,  
καὶ οἱ ὀρῶντες πρὸς αὐτήν ἐμπλησθήσονται εὐφροσύνης·  
<sup>13</sup>ὁ κρατῶν αὐτῆς κληρονομήσει δόξαν,  
καὶ οὗ εἰσπορεύεται εὐλόγει κύριος.  
<sup>14</sup>οἱ λατρεύοντες αὐτῇ λειτουργήσουσιν ἁγίῳ,  
καὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτήν ἀγαπᾷ κύριος·  
<sup>15</sup>ὁ ὑπακούων αὐτῆς κρινεῖ ἔσθνη,  
καὶ ὁ προσέχων αὐτῇ κατασκηνώσει πεποιθώς.

6. εισακουσεται X. CH 248. 307. Co.

7. εν συναγωγῇ C. — 8. post σου addunt H. 248. 253. Co. Chrys. ἀλύπως, Vet. Lat. sine tristitia — 9. κρινεσθαι σε X. 55. 254. — 10. pro ἢ ed. rom. al. male ἢ.

11. αὐτῆς III. X. CH 23. 253. 307. Co.; εαυτῆς 55. 157. al.; vulgo legitur εαυτῇ — Vet. Lat. sapientia filiis suis vitam inspirat. Clem. Alex. Strom. 7, 16. p. 897. ἡ σοφία, φησὶν ὁ Σολομών, ἐνεφυσίωσε (cf. 1 Cor. 8, 1.) τὰ εαυτῆς τέκνα. — 12. Vet. Lat. et qui vigilaverint ad illam complectentur placorem (al. complebuntur dulcore) eius — 13. εὐλογεῖ recepī ex III. X. CH 23. 55. 106. al.; vulgo εὐλογήσει — 14. ὁ ante κύριος deleui, abest a X. C. 23. 106. 155. al. — 15. ὑπακούων] επακούων 23. 106. 248. 296. Co.; εισακουων X. — προσεχων III. X. CH 23. 55. al. Co., Vet. Lat. qui intuetur; vulgo legitur προσελθὼν —

<sup>16</sup> ἐὰν ἐμπιστεύσῃ, κατακληρονομήσει αὐτὴν,  
καὶ ἐν κατασχέσει ἔσονται αἱ γενεαὶ αὐτοῦ·  
<sup>17</sup> ὅτι διεστραμμένως πορεύεται μετ' αὐτοῦ ἐν πρώτοις,  
φόβον καὶ δειλίαν ἐπάξει ἐπ' αὐτὸν,  
καὶ βασανίσει αὐτὸν ἐν παιδείᾳ αὐτῆς,  
ἕως οὗ ἐμπιστεύσῃ τῇ ψυχῇ αὐτοῦ,  
καὶ πειράσῃ αὐτὸν ἐν τοῖς δικαιώμασιν αὐτῆς·  
<sup>18</sup> καὶ πάλιν ἐπανήξει κατ' εὐδοκίαν πρὸς αὐτὸν,  
καὶ εὐφρανεῖ αὐτὸν, καὶ ἀποκαλύψει αὐτῷ τὰ κρυπτά αὐτῆς.  
<sup>19</sup> ἐὰν ἀποπλανηθῇ, ἐγκαταλείψει αὐτὸν,  
καὶ παραδώσει αὐτὸν εἰς χεῖρας πτώσεως αὐτοῦ.

<sup>20</sup> Συντήρησον καιρὸν καὶ φύλαξαι ἀπὸ πονηροῦ,  
καὶ περὶ τῆς ψυχῆς σου μὴ αἰσχυνῶ·  
<sup>21</sup> ἔστι γὰρ αἰσχύνῃ ἐπάγουσα ἁμαρτίαν,  
καὶ ἔστιν αἰσχύνῃ δόξα καὶ χάρις.  
<sup>22</sup> μὴ λάβῃς πρόσωπον κατὰ τῆς ψυχῆς σου,  
καὶ μὴ ἐντραπήῃς εἰς πτώσιν σου.  
<sup>23</sup> μὴ κωλύσῃς λόγον ἐν καιρῷ σωτηρίας,  
καὶ μὴ κρύψῃς τὴν σοφίαν σου εἰς καλλογήν·  
<sup>24</sup> ἐν γὰρ λόγῳ γνωσθήσεται σοφία,  
καὶ παιδεία ἐν ῥήματι γλώσσης.  
<sup>25</sup> μὴ ἀντίσπεε τῇ ἀληθείᾳ,  
καὶ περὶ τῆς ἀπαιδευσίας σου ἐντραπήῃ.  
<sup>26</sup> μὴ αἰσχυνῶς ὁμολογήσῃς ἐφ' ἁμαρτίας σου,  
καὶ μὴ βιάξου ῥοῦν ποταμοῦ.  
<sup>27</sup> μὴ ὑποστρώσῃς ἀνδρώπῳ μωρῷ σεαυτὸν,  
καὶ μὴ λάβῃς πρόσωπον δυνάστου.

16. ἐμπιστευση (ἐμπιστευσει III. C) κατακληρονομήσει III. X. C. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo ἐμπιστεύσει κατακληρονομήσει — αὐτοῦ] αὐτῶν H. 23. al. Co. Vet. Lat. — 17. διεστραμμένης C — πορεύεται III. CH 55. 248. 254. 296. Co. — δὲ post φόβον delevi, abest a III. X. C. 23. 155. 248. 253. 307. Co. Vet. Lat. — βασανίζει X. — παιδεία III. X. C.; παιδεία ed. rom. — ἐμπιστευσει C. 308. — πειράσει III. X. C. 106. 157. 307. 308. Ald.

20. x. μὴ αἰσχ. περὶ τ. ψ. σ. 248. Co. — 23. alterum huius vs. membrum recepi ex H. 106. 248. 253. Co. Vet. Lat. Syr. Ar., vulgo om. — 24. γλώσσης] γλωσσώδους X. — 25. ἀληθεία κατὰ μὴδὲ ἐν H. 248. 253. Co., Vet. Lat. ullo modo — περὶ τῆς] περὶ ψεύματος τῆς 106. 248. 253. Co. Vet. Lat. — 26. xal, quod vulgo ab initio vs. legitur, delevi, abest a 55. 248. 254. Co. — 27. μωρῷ σεαυτὸν III. X. CH 55. 106. 155. al.; vulgo σεαυτὸν ante ἀνδρώπῳ legitur —

<sup>28</sup>ἕως θανάτου ἀγώνισαι περὶ τῆς ἀληθείας,  
καὶ κύριος ὁ θεὸς πολεμήσει ὑπὲρ σου.

<sup>29</sup>Μὴ γίνου τραχὺς ἐν γλώσση σου,  
καὶ νωθρὸς καὶ παρειμένος ἐν τοῖς ἔργοις σου·

<sup>30</sup>μὴ ἴσθι ὡς λέων ἐν τῷ οἴκῳ σου,  
καὶ φαντασιοκοπῶν ἐν τοῖς οἰκέταις σου.

<sup>31</sup>μὴ ἔστω ἡ χεὶρ σου ἐκτεταμένη εἰς τὸ λαβεῖν,  
καὶ ἐν τῷ ἀποδιδόναι συνεσταλμένη·

**V.** μὴ ἔπεχε ἐπὶ τοῖς χρήμασί σου,  
καὶ μὴ εἵπηες· αὐτάρκη μοι ἐστί.

<sup>2</sup>μὴ ἐξακολούῃς τῇ ψυχῇ σου καὶ τῇ ἰσχυΐ σου,  
τοῦ πορεύεσθαι ἐν ἐπιθυμίαις καρδίας σου,

<sup>3</sup>καὶ μὴ εἵπηες· τίς με δυναστεύσει;  
ὁ γὰρ κύριος ἐκδικῶν ἐκδικήσει σε.

<sup>4</sup>Μὴ εἵπηες· ἡμαρτον, καὶ τί μοι ἐγένετο;  
ὁ γὰρ κύριός ἐστι μακρόθυμος.

<sup>5</sup>περὶ ἐξίλασμού μὴ ἄφοβος γίνου,  
προςθεῖναι ἁμαρτίαν ἐφ' ἁμαρτίας,

<sup>6</sup>καὶ μὴ εἵπηες· ὁ οἰκτιρμὸς αὐτοῦ πολὺς,  
τὸ πλήθος τῶν ἁμαρτιῶν μου ἐξιλιάσεται·

ἔλεος γὰρ καὶ ὀργή παρ' αὐτῷ,  
καὶ ἐπὶ ἁμαρτωλοὺς καταπαύσει ὁ θυμὸς αὐτοῦ.

28. τοῦ ante θανάτου delevi, abest a III. X. CH 55. 106. al. — ὑπὲρ σου διὰ παντός H.

29. τραχὺς] ταχυς III. X. 155. 307. 308., Vet. Lat. citatus; θραυς H. 23. 55. 106. al., Syr. Ar. iactabundus — ἐν τῇ γλώσσῃ H. 55. 106. 248. 254. Co.; ἐν ἀκροασίῃ X. — 30. τῷ οἴκῳ] τῇ οἰκίᾳ X. H. 248. 253. 307. Co. — V. 1. ἐστὶ εἰς ζωὴν H. 248. 253. 308. Co., Vet. Lat. est mihi sufficiens vita — 2. μὴ ἐξακολούζει — δυναστεύσει vs. 3. om. X. — τοῦ πορ. ἐν ἐπ. κ. σ. om. III. C — τοῦ om. 55. 253. al. — ἐν ἐπιθυμίᾳ H. 55. 106. 253. 254.; ἐν ὁδοῖς 248. Co. — 3. καὶ ante μὴ om. 23. 248. Co. — μὴ om. C — δυναστεύσει διὰ τὰ ἔργα μου H. 106. 248. 253. Co. Vet. Lat. — σε] σου τὴν ὕβριν H. 106. 248. 253. Co.; om. σε III. X. 55. 155. al., Vet. Lat. Syr. Ar.

4. C om. καὶ et ὁ γὰρ κ. ἐ. μακρ. — ἐγένετο λυπηρόν H. 106. 248. Co., Vet. Lat. triste — μακρόθυμος οὐ μὴ σε ἀνῆ H. 106. 248. Co., Vet. Lat. patiens redditor — 5. ἐν πλεονασμῷ προςθεῖναι H. 106. (248.) Co. — ἁμαρτίαν] ἁμαρτίας H. 248. Co. — ἁμαρτίας ἐν πείρᾳ H. 106. — 6. παρ' αὐτῷ III. X. C. 55. 106. al., + ταχυνει (ταχινῇ H) 157. 248. Co., Vet. Lat. ab illo cito proximant; vulgo legitur παρ' αὐτοῦ — τοὺς ἁμαρτωλοὺς H. 248. Co. —

<sup>7</sup> μὴ ἀνάμενος ἐπιστρέφει πρὸς κύριον,  
καὶ μὴ ὑπερβάλλου ἡμέραν ἐξ ἡμέρας,  
ἐξάπινα γὰρ ἐξελεύσεται ὁργὴ κυρίου,  
καὶ ἐν καιρῷ ἐκδικήσεως ἐξολή.

<sup>8</sup> Μὴ ἐπεχε ἐπὶ χρήμασιν ἀδίκους,  
οὐδὲν γὰρ ὠφελήσεις ἐν ἡμέρᾳ ἐπαγωγῆς.

<sup>9</sup> μὴ λίκμα ἐν παντὶ ἀνέμῳ,  
καὶ μὴ πορεύου ἐν πάσῃ ἀτραπῷ·  
οὕτως ὁ ἀμαρτωλὸς ὁ δόγλωσσος.

<sup>10</sup> ἵστί ἐστηρικμένος ἐν συνέσει σου,  
καὶ εἰς ἔστω σου ὁ λόγος.

<sup>11</sup> Γίνου ταχύς ἐν ἀκροάσει σου,  
καὶ ἐν μακροθυμίᾳ φθέγγου ἀπόκρισιν·

<sup>12</sup> εἰ ἔστι σοι συνέσις, ἀποκρίνητι τῷ πλησίον,  
εἰ δὲ μὴ, ἡ χεὶρ σου ἔστω ἐπὶ στόματι σου·

<sup>13</sup> δόξα καὶ ἀτιμία ἐν λαλή,·  
καὶ γλώσσα ἀνθρώπου πτώσις αὐτοῦ.

<sup>14</sup> μὴ κληῖς ψέυδος,  
καὶ τῇ γλώσσῃ σου μὴ ἐνέδρευε,  
ἐπὶ γὰρ τῷ κλέπτῃ ἐστὶν αἰσχύνη,  
καὶ κατὰγνωσις πονηρὰ ἐπὶ διγλώσσου.

<sup>15</sup> ἐν μεγάλῳ καὶ ἐν μικρῷ μὴ ἀγνόει,  
καὶ ἀντὶ φίλου μὴ γίνου ἐχθρός,

<sup>16</sup> ὄνομα γὰρ πονηρὸν αἰσχύνῃ καὶ ὄνομα κληρονομῆσει·  
οὕτως ὁ ἀμαρτωλὸς ὁ δόγλωσσος.

7. ἀνάμενος 248. Co. — πρὸς ἐπὶ X. H. 106. 248. al. Co. — ὑπερβάλλου H. 296. 307. Co. — ἐξάπινος H. 106. 248. Co. — ὁργὴ κυρίου] ἡ ὁργὴ αὐτοῦ X. 253. — post κυρίου addunt 23. 248. 253. Co. καὶ ὡς ἀμελήσεις ἐκτρέψῃ.

8. ὠφελήσει 248. 307. Co.; ὠφελήσει σε III. X. H. 106. al., Vet. Lat. proderunt tibi — 10. post συνέσει σου addunt 106. 248. 253. Co. ἀσφαλίξ, H ἀσφαλὼς — ὁ λόγος σου H. 248. 253. Co.

11. addunt post σου H. 106. 248. 253. Co. ἀγαθῇ (+ καὶ ἔστω ἐν ἀληθείᾳ ἡ ζωὴ σου H. 248. Co.) et post ἀπόκρισιν H. 248. 253. Co. Vet. Lat. ὁρθῇ — 12. σοι om. C — ἐστὶ ἐν τῷ στ. C — τῷ στόματι H. 106. 157. 248. 253. 307. Co. Chrys. Cyrill. Alex. — 13. κ. ἡ γλώσσα αὐτοῦ πτ. C — πτώσις αὐτοῦ X. — 14. αἰσχύνῃ μαχηρὰ H. 106. 248. 253. Co. — ἐπὶ διγλώσσῳ H. 157. 248. 307. Co. — 15. ἀγνοεῖ μηδὲ ἐν H. 248. Co. — 16. κληρονομῆσις H. 253. Syr. — διγλωσσος ἀτιμία ἐξαι H. 106. 248. Co.

# VI. Μὴ ἐπάρῃς σεαυτὸν ἐν βουλῇ ψυχῆς σου,

ἵνα μὴ διαρπαγῇ ὡς ταῦρος ἡ ψυχὴ σου·

<sup>2</sup>τὰ φύλλα σου καταφάγῃς καὶ τοὺς καρπούς σου ἀπολέσεις,  
καὶ ἀφῆσεις σεαυτὸν ὡς ξύλον ξηρόν.

<sup>3</sup>ψυχὴ πονηρὰ ἀπολεῖ τὸν κτησάμενον αὐτήν,  
καὶ ἐπὶ χαρμὰ ἐχθρῶν ποιήσει αὐτόν.

<sup>4</sup>Δάρυγξ γλυκὺς πληθύνει φίλους αὐτοῦ,  
καὶ γλῶσσα εὐλαλὸς πληθύνει εὐπροσήγορα.

<sup>5</sup>οἱ εἰρηνεύοντές σοι ἔστωσαν πολλοί,  
οἱ δὲ σύμβουλοί σου εἰς ἀπὸ χιλίων.

<sup>6</sup>εἰ κτᾶσαι φίλον, ἐν πειρασμῷ κτῆσαι αὐτόν,  
καὶ μὴ ταχὺ ἐμπιστεύσης αὐτῷ·

<sup>7</sup>ἔστι γὰρ φίλος ἐν καιρῷ αὐτοῦ,  
καὶ οὐ μὴ παραμείνῃ ἐν ἡμέρᾳ ὀλίφῃς σου·

<sup>8</sup>καὶ ἔστι φίλος μετατιθέμενος εἰς ἐχθρὸν,  
καὶ μάχην ὀνειδισμοῦ σου ἀποκαλύψει·

<sup>9</sup>καὶ ἔστι φίλος κοινωνὸς τραπεζῶν,  
καὶ οὐ μὴ παραμείνῃ ἐν ἡμέρᾳ ὀλίφῃς σου·

<sup>10</sup>καὶ ἐν τοῖς ἀγαθοῖς σου ἔσται ὡς σὺ,  
καὶ ἐπὶ τοὺς οἰκίας σου παρβήσῃσεται·

<sup>11</sup>ἐὰν ταπεινωθῇς, ἔσται κατὰ σοῦ,  
καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου κρυβήσεται.

<sup>12</sup>ἀπὸ τῶν ἐχθρῶν σου διαχωρίσῃτι,  
καὶ ἀπὸ τῶν φίλων σου πρόσχε.

<sup>13</sup>Φίλος πιστὸς σκέπη κραταια,

ὁ δὲ εὐρών αὐτόν, εὗρε θησαυρόν·

VI. 1. temere nuperrime H. I. Holtzmann (Bunsens Bibelwerk T. VII.) pro ταῦρος stauros = arab. zaur, hebr. zor, quod parvam palmam denotet, legendum esse iecit, cf. Hitzig ad Hos. 9, 13., nam fac scriptorem 𐤒𐤕 scripsisse idque parvam palmam denotasse, interpres profecto stauros scribere non potuit, nec qui 𐤒𐤕 cum 𐤒𐤕 vel 𐤒𐤕 confuderit facile dixeris. valeat igitur etiam haec opinio — 2. ἀφ. αὐτον ὡς ξ. σεαυτον X. — ξύλον] φύλλον III. C. 253. — ξηρόν ξύλον H. 248. Co. — 3. ἐχθροίς X. — αὐτόν ἐν τάχει H.

4. εὐπροσηγόριαν CH 23. 253. 307. — 6. post αὐτῷ addunt σεαυτόν H. 248. 253. Co. — 8. et 9. om. X. — 8. ἐχθραν] ἐχθρὸν III. CH 55. 106. al. — 11. τοῦ ante προσώπου om. H. 248. Co.

13. θησαυρόν εὐλογία H. 253. —



<sup>14</sup> φίλου πιστοῦ οὐκ ἔστιν ἀντάλλαγμα,  
καὶ οὐκ ἔστι σταθμὸς τῆς καλλονῆς αὐτοῦ·

<sup>15</sup> φίλος πιστός φάρμακον ζωῆς,  
καὶ οἱ φοβούμενοι κύριον εὐρήσουσιν αὐτόν.

<sup>16</sup> ὁ φοβούμενος κύριον ἐνθύνει φίλιν αὐτοῦ,  
ἔτι κατ' αὐτόν οὕτως καὶ ὁ πλησίον αὐτοῦ.

<sup>17</sup> Τέκνον, ἐκ νεότητός σου ἐπίλεξαι παιδείαν,  
καὶ ἕως πολιῶν εὐρήσεις σοφίαν·

<sup>18</sup> ὡς ὁ ἀροτριῶν καὶ ὁ σπείρων πρὸς ἐλπίδα αὐτῇ,  
καὶ ἀνάμενε τοὺς ἀγαθοὺς καρποὺς αὐτῆς·

ἐν γὰρ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῆς ὀλίγον κοπιᾷσεις,  
καὶ ταχὺ φάγεσαι τῶν γεννημάτων αὐτῆς.

<sup>19</sup> ὡς τραχεῖά ἐστι σφόδρα τοῖς ἀπαιδεύτοις,  
καὶ οὐκ ἔμμεναι ἐν αὐτῇ ἀκάρδιος·

<sup>20</sup> ὡς λίθος δοκιμασίας ἰσχυρὸς ἔσται ἐπ' αὐτῷ,  
καὶ οὐ χρονεῖ ἀπορρίψαι αὐτήν·

<sup>21</sup> σοφία γὰρ κατὰ τὸ ὄνομα αὐτῆς ἔστι,  
καὶ οὐ πολλοὶς ἔστι φανερά.

<sup>22</sup> Ἀκουσον, τέκνον, καὶ ἐκδεξαι τὴν γνώμην μου,  
καὶ μὴ ἀπακταῖνον τὴν συμβουλίαν μου·

<sup>23</sup> καὶ εἰσένεγκον τοὺς πόδας σου εἰς τὰς πέδας αὐτῆς,  
καὶ εἰς τὸν κλοιὸν αὐτῆς τὸν τράχηλόν σου·

<sup>24</sup> ὑπόδρα τὸν ὄμῳ σου καὶ βάσταξον αὐτήν,  
καὶ μὴ προσοχθίσῃς τοῖς δεσμοῖς αὐτῆς.

<sup>25</sup> ἐν πάσῃ ψυχῇ σου πρὸς ἐλπίδα αὐτῇ,  
καὶ ἐν ὅλῃ δυνάμει σου συντήρησον τὰς ὁδοὺς αὐτῆς.

<sup>26</sup> ἐξίχνυσον καὶ ζήτησον, καὶ γνωστῇσεται σοι,  
καὶ ἐγκρατὴς γενόμενος μὴ ἀφῇς αὐτήν·

15. τον κυριον X. CH 155. 248. 254. Co. — 16. οἱ πλησίον 248. Co.

17. σου om. X. 106. — ευρησεις χαιριν X. — 18. ως αροτριων και σπειρων X. 23. — και ως ο σπειρων III. C. 106. 157. — των ante γεννημάτων (γεννημάτων III. X. C) recepi ex III. X. C. 55. 106. al.; vulgo om.; απο των γενν. 248. Co. — 20. ισχυρος; ισχυς X. — 21. εστι ποσι ευτης om. X.

22. εκδεξαι III. X. 155. 157. 307.; εκλεξαι H. 55. 248. 296. Co.; vulgo δεξαι — την γνωμην III. X. C. 55. 155. 254. 296.; vulgo γνωμη — 23. και ante εισενεγκον om. X. 253. — εισενεγκαι III. H. 106. 155. 157. 248. 296. 307. Co. — 25. ολη] παση C — τηρησον III. X. 23. 155. 296. 307. —

<sup>27</sup> ἐπ' ἐσχάτων γὰρ εὐρήσεις τὴν ἀνάπαυσιν αὐτῆς,  
καὶ στραφήσεται σοι εἰς εὐφροσύνην.

<sup>28</sup> καὶ ἔσονται σοι αἱ πόδες εἰς σκέπη ἰσχύος,  
καὶ οἱ κλισοὶ αὐτῆς εἰς στολὴν δόξης·

<sup>29</sup> κόσμος γὰρ χρύσεός ἐστιν ἐπ' αὐτῆς,  
καὶ οἱ δεσμοὶ αὐτῆς κλῶσμα ὑακίνθινον.

<sup>30</sup> στολὴν δόξης ἐνδύσῃ αὐτήν,  
καὶ στέφανον ἀγαλλιάματος περιθήσεις σεαυτῷ.

<sup>31</sup> Ἐὰν ᾤληται, τέκνον, παιδευθήσῃ,  
καὶ ἐὰν ἐπιδῷ τὴν ψυχὴν σου, πανούργος ἔσῃ·

<sup>32</sup> ἐὰν ἀγαπήσῃς ἀκούειν, ἐκδέξῃ,  
καὶ ἐὰν κλίνῃς τὸ οὖς σου, σοφός ἔσῃ.

<sup>33</sup> ἐν πληθύνει πρεσβυτέρων στῆθι,  
καὶ τίς σοφός, αὐτῷ προσηκολλήσῃτι·

<sup>34</sup> πᾶσαν διήγησιν ᾤειαν ᾤλεε ἀκροᾶσθαι,  
καὶ παρομιλῆαι συνέσεως μὴ ἐκφυγέτωσάν σε·

<sup>35</sup> ἐὰν ἴδῃς συνετὸν, ὀρῶριζε πρὸς αὐτόν,  
καὶ βαῖτους θυρῶν αὐτοῦ ἐκτριβέτω ὁ ποὺς σου.

<sup>36</sup> διανοοῦ ἐν τοῖς προσητάγμασιν κυρίου,  
καὶ ἐν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ μελέτα διὰ παντός·  
αὐτὸς στηριεῖ τὴν καρδίαν σου,  
καὶ ἡ ἐπιστομία τῆς σοφίας σου δοξήσεται σοι.

## VII. Μὴ ποίει κακὰ,

καὶ οὐ μὴ σε καταλάβῃ κακόν·

<sup>2</sup> ἀπόστηθι ἀπὸ ἀδίκου,

καὶ ἐκκλινεῖ ἀπὸ σοῦ.

<sup>3</sup> οὐδὲ, μὴ σπείρῃς ἐπ' αὐλακάς ἀδικίας,

ὅτι οὐ μὴ θερίσῃς αὐτάς ἐπταπλασίως.

27. αὐτῆς] σου C — 28. πόδες αὐτῆς H. 248. Co. — 30. ἐνδυ

31. ἐπιδῶς recepi ex III. X. CH. 23. al.; vulgo δῶς — 32. καὶ ἀγαπ. III. 155. 307. — ἐκδέξῃ σύνεσιν H. 248. 253. Co., Vet. Lat. ex doctrinam — ἐκκλινῃς X. — 33. καὶ εἴ τις H — 34. ἀκροᾶσθαι recei III. X. CH. 23. 55. 106. al.; vulgo ἀκούειν — ἐκφυγέτωσαν III. 35. ἔνδρα συνετὸν H. 248. Co. — 36. κυρίου τελείως H. 248. 253. C σου post εσφίης om. III. X. CH. 106. 155. 157. Co.

VII. 1. κακὸν] κακὰ H. 248. Co. — 2. ἀδίκου] κακοῦ C — 3 post σοῦ 248. 253. Co. ἀμάρτια, H ἀδικία, 106. κακία — 3. σπείρῃς αὐτά (X. C) ἐπταπλασία III. H. 55. 106. al.

<sup>4</sup> Μὴ ζήτει παρὰ κυρίου ἡγεμονίαν,  
μηδὲ παρὰ βασιλείας κατὰ ἔδραν δόξης.  
<sup>5</sup> μὴ δικαιοῦ ἐναντι κυρίου,  
καὶ παρὰ βασιλεῖ μὴ σοφίζου.  
<sup>6</sup> μὴ ζήτει γενέσθαι κριτῆς,  
μὴ οὐκ ἰσχύσεις ἐξῆραι ἀδικίας,  
μήποτε εὐλαβηθῇς ἀπὸ προσώπου δυνάστου,  
καὶ πῆσεις σκάνδαλον ἐν εὐθύτητί σου.

<sup>7</sup> Μὴ ἀμάρτανε εἰς πληθὺς πόλεως,  
καὶ μὴ καταβῆλῃς σεαυτὸν ἐν ἐχλῷ.  
<sup>8</sup> μὴ καταδουλεύσῃς δις ἀμαρτίαν,  
ἐν γὰρ μιᾷ οὐκ ἄνωος ἔσῃ.  
<sup>9</sup> μὴ εἴπῃς· τῷ πληθύνει τῶν δώρων μου ἐπόψεται,  
καὶ ἐν τῷ προσενέγκαι με πλεονέξω προσδέξεται.  
<sup>10</sup> μὴ ὀλιγοψυχίῃς ἐν τῇ προσευχῇ σου,  
καὶ ἐλεημοσύνην ποιῆσαι μὴ παρίδῃς.

<sup>11</sup> Μὴ καταγέλασθαι ἀνθρώπων ὄντα ἐν πικρίᾳ ψυχῆς αὐτοῦ,  
ἔστι γὰρ ὁ ταπεινῶν καὶ ἀνυψῶν.  
<sup>12</sup> μὴ ἀροτρία ψεύδους ἐπ' ἀδελφῷ σου,  
μηδὲ φίλῳ τὸ ἕμιον ποιεῖ.  
<sup>13</sup> μὴ πλεονέξῃς ψεύδεσθαι πᾶν ψεύδος,  
ὁ γὰρ ἐνδεδουλωμένος αὐτοῦ οὐκ εἰς ἀγαθόν.  
<sup>14</sup> μὴ ἀδελφέσχει ἐν πληθύνει πρεσβυτέρων,  
καὶ μὴ δευτερώσῃς λόγον ἐν προσευχῇ σου.

<sup>15</sup> Μὴ μισήσῃς ἐπίπικρον ἐργασίαν,  
καὶ γεωργίαν ὑπὸ ὑψίστου ἐκτισμένην.  
<sup>16</sup> μὴ προσλογίζου σεαυτὸν ἐν πληθύνει ἀμαρτωλῶν,  
μνηστῆρι ἔτι ἐργῇ οὐ χρονεῖ.  
<sup>17</sup> ταπεινώσου σφόδρα τὴν ψυχὴν σου,  
ὅτι ἐκδίκησις ἀσεβῶς πῦρ καὶ σκόληξ.

4. ἡγεμονίαν παρὰ κυρίου X. — 6. μὴ οὐκ] καὶ οὐκ 248. 296. 307. 308. Co. — ἰσχύσεις III. X. C. 157. 248. Co.; ἰσχύσῃς H. 23. 106. 253. 292.; vulgo legitur ἐξισχύσεις.

7. καὶ μὴ] καὶ οὐ μὴ H. 248. 253. Co. — 8. τῇ ante μιᾷ deleti, abest a III. X. H. 23. 55. 106. al. — 9. πλεονέξω X. 106. — προσδέξεται μου τὰ δῶρα H. 106. Vet. Lat. Syr. Ar.

11. ἀνθρώπων οὐτος H. 23. 106. 253. 307.; ἀνθρώπων X.

16. 17. in ed. rom. verba ταπεινώσου σφ. τ. ψ. σου errore ante verba μνηστῆρι ἔτι ὁ. οὐ χρ. legantur.

<sup>18</sup>Μὴ ἀλλάξῃς φίλον ἔσκεν ἀδιαφόρου,  
 μὴδ' ἀδελφὸν γήσιον ἐν χρυσίῳ Σουφεῖρ.  
<sup>19</sup>μὴ ἀστέχει γυναικὸς σοφῆς καὶ ἀγαπῆς,  
 καὶ γὰρ χάρις αὐτῆς ὑπὲρ τὸ χρυσίον.  
<sup>20</sup>μὴ κακώσῃς οἰκέτην ἐργαζόμενον ἐν ὀληΐῃ,  
 μηδὲ μίσῳιν δίδοντα τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.  
<sup>21</sup>οἰκέτην συνετὸν ἀγαπάτω σου ἡ ψυχὴ,  
 μὴ στερήσῃς αὐτὸν ἐλευθερίας.

<sup>22</sup>Κτήνῃ σοὶ ἐστὶν, ἐπισκέπτου αὐτὰ,  
 καὶ εἰ ἐστὶ σοὶ χρήσιμα, ἐμμενέτω σοι.  
<sup>23</sup>τέκνα σοὶ ἐστὶ, παιδεύσον αὐτὰ,  
 καὶ κάμψον ἐκ νεότητος τὸν τραχήλον αὐτῶν.  
<sup>24</sup>ἑταῖροι σοὶ εἰσι, πρίσκει τῷ σώματι αὐτῶν,  
 καὶ μὴ διαρῶσῃς πρὸς αὐτὰς τὸ πρόσωπόν σου.  
<sup>25</sup>ἔκδοις ἑταῖρα, καὶ ἔσθι τετελειώως ἔργον μέγα,  
 καὶ ἀνδρὶ συνετῷ δώρησαι αὐτήν.

<sup>26</sup>Ἰνὴ σοὶ ἐστὶ κατὰ ψυχὴν, μὴ ἐκβάλῃς αὐτήν,  
 μισουμένην δὲ μὴ ἐμπιστεύσῃς σεκυτὸν.  
<sup>27</sup>ἐν ὅλῃ καρδίᾳ σου δόξασον τὸν πατέρα σου,  
 καὶ μητρὸς ὡδίνας μὴ ἐπιλάτῃς.  
<sup>28</sup>μνηστῆται ὅτι δι' αὐτῶν ἐγεννήθης,  
 καὶ τί ἀνταποδώσεις αὐτοῖς κατ'ὡς αὐτοὶ σοί;

<sup>29</sup>Ἐν ὅλῃ ψυχῇ σου εὐλαβοῦ τὸν κύριον,  
 καὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ θαύμαζε.  
<sup>30</sup>ἐν ὅλῃ δυνάμει ἀγάπησον τὸν ποιήσαντά σε,  
 καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ μὴ ἐγκαταλίπῃς.

18. ἐσκεν om. III. X. 23. 106. 155. 157. 243. Co. — ἀδιαφόρου  
 μηδὲ ἐν 106. 243. Co. — 19. καὶ γὰρ] η γαρ III. X. H. 23. 55. 106.  
 ὑπὲρ χρυσίου δόκιμον H. — 20. τὴν recepi ex III. X. H. 55. al.; vulgo o  
 21. καὶ μὴ H.

24. κληρονομία X. Co.; κληρονομία 308. — 25. τετελειώως X.

26. κατὰ τὴν ψυχὴν X. — alterum vs. membrum recepi ex X. I  
 106. 243. 307. Co. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo om. — μισουμένη δ  
 μισουμένη X. — ἐμπιστεύσῃς] ἐκδοῦς H. 243. Co. — εαυτὸν H. —  
 Lat.: et odibili non credas te — 27. καρδίᾳ (δυναμει III.) σου III. :  
 106. 155. 157. 254.; vulgo σου om. — 28. ἐγεννήθης III. X. H. 55  
 254. Co. Ald. Cyrill. Alex.; vulgo legitur ἐγεννήθη.

30. δυναμει σου X. 106. 155. 157. 308. — τῶν λειτουργούντων σου

<sup>31</sup>φοβοῦ τὸν κύριον καὶ δόξασον ἱερέα,  
καὶ δὸς τὴν μερίδα αὐτῷ, καθὼς ἐντέταλταί σοι,  
ἀπαρχὴν καὶ περὶ πλημμελείας καὶ δόσιν βραχιόνων  
καὶ θυσίαν ἁγιασμοῦ καὶ ἀπαρχὴν ἁγίων.

<sup>32</sup>Καὶ πτωχῷ ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου,  
ἵνα τελειωθῇ ἡ εὐλογία σου.

<sup>33</sup>χάρις δόματος ἔναντι παντὸς ζῶντος,  
καὶ ἐπὶ νεκρῷ μὴ ἀποκωλύσης χάριν.

<sup>34</sup>μὴ ὑστέρει ἀπὸ κλαίωντων,  
καὶ μετὰ πενθούντων πένθησον.

<sup>35</sup>μὴ ἔκνει ἐπισκέπτεσθαι ἄρρωστον,  
ἐκ γὰρ τῶν τοιούτων ἀγαπηθήσῃ.

<sup>36</sup>ἐν πᾶσι τοῖς λόγοις σου μιμνήσκου τὰ ἔσχατά σου,  
καὶ εἰς τὸν αἰῶνα οὐχ ἁμαρτήσεις.

### VIII. Μὴ διαμάχου μετὰ ἀνθρώπου δυνάστου,

μήποτε ἐμπέσης εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ.

<sup>2</sup>μὴ ἔριξε μετὰ ἀνθρώπου πλουσίου,

μήποτε ἀντιστήσῃ σου τὴν ὀλκήν·

πολλοὺς γὰρ ἀπώλεσε τὸ χρυσίον,

καὶ καρδίας βασιλέων ἐξέκλινε.

<sup>3</sup>μὴ διαμάχου μετὰ ἀνθρώπου γλωσσώδους,

καὶ μὴ ἐπιστοιβάσης ἐπὶ τὸ πῦρ αὐτοῦ ξύλα.

<sup>4</sup>Μὴ πρόσπαιζε ἀπαιδευτῷ,

ἵνα μὴ ἀτιμάζωνται οἱ πρόγονοί σου.

<sup>5</sup>μὴ ἐνείδιζε ἄνθρωπον ἀποστρέφοντα ἀπὸ ἁμαρτίας,

μνήσθητι ὅτι πάντες ἐσμέν ἐν ἐπιτιμίαις.

<sup>6</sup>μὴ ἀτιμάσης ἄνθρωπον ἐν γήρᾳ αὐτοῦ,

καὶ γὰρ ἐξ ἡμῶν γηράσκουσιν.

31. βραχιονος X.

33. χαρισμα δοματος X. 55. — 35. αρρωστον ανθρωπον X.; ανθρωπο.  
αρρ. 55. 106. 155. 157. 296. 307. 308. — 36. συκ αμαρτησεις X.

VIII. 2. αντιστη III. 106. 307.

5. επιστροφοντα H. 106. 248. Co. — επιτιμοις III. X. 23. 68. Ald.

6. ανθρωπον] ανδρα III. 157. 296. 308. — γηρα recepi ex III. X. H. 23.  
106. 157. 248. Co.; vulgo legitur γηρει —

ἢ μὴ ἐπίχαιρε ἐπὶ νεκρῷ,  
μνηστῆται ὅτι πάντες τελευτῶμεν.

<sup>8</sup>Μὴ παρίδῃς διήγημα σοφῶν,  
καὶ ἐν ταῖς παροιμίαις αὐτῶν ἀναστρέψου,  
ὅτι παρ' αὐτῶν μαθήσῃ παιδεῖσθαι  
καὶ λειτουργήσαι μεγασιτάσιν.  
<sup>9</sup>μὴ ἀστόχει διηγήματος γερόντων,  
καὶ γὰρ αὐτοὶ ἔμαθον παρὰ τῶν πατέρων αὐτῶν,  
ὅτι παρ' αὐτῶν μαθήσῃ σύνεσιν  
καὶ ἐν καιρῷ χρεῖας δοῦναι ἀποκρισιν.

<sup>10</sup>Μὴ ἔκκαίς ἀνδρακάς ἀμαρτωλοῦ,  
μὴ ἐμπυρισθῇς ἐν πυρὶ φλογὸς αὐτοῦ.  
<sup>11</sup>μὴ ἐξαναστῇς ἀπὸ προσώπου ὑβριστοῦ,  
ἵνα μὴ ἐγκαθίσῃ ὡς ἐνεδρὸν τῷ στόματί σου.  
<sup>12</sup>μὴ δανείσῃς ἀνδρὶ ἰσχυροτέρῳ σου,  
καὶ ἐὰν δανείσῃς, ὡς ἀπολωλεκῶς γίνου.  
<sup>13</sup>μὴ ἐγγυήσῃ ὑπὲρ δυνάμει σου,  
καὶ ἐὰν ἐγγυήσῃ, ὡς ἀποτίσων φρόντιζε.

<sup>14</sup>Μὴ δικάζου μετὰ κριτοῦ,  
κατὰ γὰρ τὴν δόξαν αὐτοῦ κρινούσιν αὐτῷ.  
<sup>15</sup>μετὰ τολμηροῦ μὴ πορεύου ἐν ἑδῷ,  
ἵνα μὴ βαρύνῃται κατὰ σοῦ,  
αὐτὸς γὰρ κατὰ τὸ πῆλημα αὐτοῦ ποιήσει,  
καὶ τῇ ἀφροσύνῃ αὐτοῦ συναπολῇ.  
<sup>16</sup>μετὰ θυμώδους μὴ ποιήσῃς μάχην,  
καὶ μὴ διαπορεύου μετ' αὐτοῦ τὴν ἔρημον,  
ὅτι ὡς οὐδὲν ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ αἶμα,  
καὶ ὅπου οὐκ ἔστι βοήθεια καταβαλεῖ σε.

7. addunt post νεκρῷ H. 248. Co. τῷ ἐχθροτάτῳ σου, Vet. I inimico tuo.

8. παιδείαν σοφικὴν X. 157. 307. — addunt post μεγασιτάσιν 106. 2 Co. εὐμαρῶς, H. εὐμαθῶς, Vet. Lat. sine querela.

10. ενπυρισθης III. X. — 13. φρόντισον 248. Co.

14. αὐτῷ αὐτὸν H. 106. 248. Co. — 15. βαρύνεται] βαρυνετα X. κατὰ] κακα 23. — 16. πορεύου H. 106. 248. 254. 207. Co. — ὅτι ὡς] οὐ 248. Co. — σε ἐκεί H. 248. Co.

<sup>17</sup> Μετὰ μαροῦ μὴ συμβουλευέου,  
οὐ γὰρ δυνήσεται λόγον στέχει.  
<sup>18</sup> ἐνώπιον ἀλλοτρίου μὴ ποιήσης κρυπτόν,  
οὐ γὰρ γνώσκεις τί τέχεται.  
<sup>19</sup> παντὶ ἀνθρώπῳ μὴ ἔκφαινε καρδίαν σου,  
καὶ μὴ ἀναφερέτω σοι χάριν.

**IX.** Μὴ ζήλου γυναῖκα τοῦ κόλπου σου,  
μηδὲ διδάξης ἐπὶ σεαυτὸν παιδεῖαν πονηράν.  
<sup>2</sup> μὴ δῶς γυναικὶ τὴν ψυχὴν σου,  
ἐπιβῆναι αὐτὴν ἐπὶ τὴν ἰσχὺν σου.  
<sup>3</sup> μὴ ὑπάντα γυναικὶ ἐταιριζομένην,  
μήποτε ἐμπέσης εἰς τὰς παγίδας αὐτῆς.  
<sup>4</sup> μετὰ ψαλλούσης μὴ ἐνδελέχῃς,  
μήποτε ἄλῳς ἐν τοῖς ἐπιχειρήμασιν αὐτῆς.  
<sup>5</sup> παρῶνον μὴ καταμάνῃσιναι,  
μήποτε σκανδαλισθῇς ἐν τοῖς ἐπιτιμίοις αὐτῆς.  
<sup>6</sup> μὴ δῶς πόρνας τὴν ψυχὴν σου,  
ἵνα μὴ ἀπολέσης τὴν κληρονομίαν σου.  
<sup>7</sup> μὴ περιβλέπου ἐν βύμαις πόλεως,  
καὶ ἐν ταῖς ἐρήμοις αὐτῆς μὴ πλανῶ.  
<sup>8</sup> ἀπόστρεψον ὀφθαλμὸν ἀπὸ γυναικὸς εὐμόρφου,  
καὶ μὴ καταμάνῃσιναι κάλλος ἀλλότριον·  
ἐν κάλλει γυναικὸς πολλοὶ ἐπλανήθησαν,  
καὶ ἐκ τούτου φίλια ὥς πῦρ ἀνακαίεται.  
<sup>9</sup> μετὰ ὑπάνδρου γυναικὸς μὴ κάψου τὸ σύνολον,  
καὶ μὴ συμβολοκοπήσης μετ' αὐτῆς ἐν οἴκῳ,  
μήποτε ἐκκλίνῃ ἡ ψυχὴ σου ἐπ' αὐτήν,  
καὶ τῷ πνεύματί σου ὀλισθήσης εἰς ἀπώλειαν.

19. καρδίαν σου III. X. H. 23. 155. 296. 307.; τὴν καρδίαν σου 248. Co.; vulgo legitur σὴν καρδίαν — χάριν ψευδῆ, H. 23. 106. 248. Co., Vet. Lat. gratiam falsam et convitietur tibi.

IX. 1. παιδεῖαν] καρδίαν X. — 3. πάντα 248. 307. Co. — 4. ἐπιχειρήμασιν] ἐπιτηδεύμασιν H. 106. 248. Co. — 5. καταμάνῃσιναι κακοσχόλως H. — σκανδαλισθῇ σε X. — 6. alterum huius vs. membrum in X. ita habet: ἵνα μὴ αἰμαζῶνται οἱ προγονοὶ σου, cf. 8, 4. — 7. ἐρήμοις] ῥυμιας X. — 8. ὀφθαλμὸν σου C. 106. 157. 254. — ἐν γὰρ H. 248. Co. — καὶ τὴν ἐκ C. — 9. post σύνολον addant H. 248. Co. καὶ μὴ κατακλιθῇς ἐπ' ἀγκαλῶν (συμμετακλιθῇς ἐπ' ἀγκυῶν Clem. Alex. Paed. 2, 7.) μετ' αὐτῆς. Vet. Lat. nec accumbas cum ea super cubitum — ἐν οἴκῳ μετ' αὐτῆς X. — ἐπ'] εἰς C. 254. — πνεύματι] αἵματι (Iem. Alex. Paed. 2, 7. Vet. Lat. Syr. Ar. — ολισθήσῃ III. 106. 155. 307.; ολισθῇς X. CH. 55. 157. Co.

<sup>10</sup> Μὴ ἐγκαταλίπῃς φίλον ἀρχαῖον,  
ὁ γὰρ πρόσφατος οὐκ ἔστιν ἐφισος αὐτῷ·  
οἶνος νέος φίλος νέος,  
ἐὰν παλαιωθῇ, μετ' εὐφροσύνης πῖσαι αὐτόν.

<sup>11</sup> Μὴ ζηλώσῃς δόξαν ἁμαρτωλοῦ,  
οὐ γὰρ εἶδας τί ἔσται ἡ καταστροφή αὐτοῦ·  
<sup>12</sup> μὴ εὐδοκίᾳς εὐδοκίαις ἀσεβῶν,  
μνήσῃτι ὅτι ἕως ἄδου οὐ μὴ δικαιωθῶσιν.

<sup>13</sup> Μακρὰν ἄπεχε ἀπὸ ἀνθρώπου, ὃς ἔχει ἐξουσίαν τοῦ φονεύειν,  
καὶ οὐ μὴ ὑποπτεύσῃς φόβον θανάτου·  
κἂν προσέλθῃς, μὴ πλημμελήσῃς,  
ἵνα μὴ ἀφείληται τὴν ζωὴν σου·  
ἐπίγνωτι ὅτι ἐν μέσῳ παγίδων διαβαίνεις,  
καὶ ἐπὶ ἐπάλξεων πόλεως περιπατεῖς.

<sup>14</sup> Κατὰ τὴν ἰσχύν σου στόχασαι τοὺς πλησίον,  
καὶ μετὰ σοφῶν βουλεύου·

<sup>15</sup> μετὰ συνετῶν ἔστω ὁ διαλογισμός σου,  
καὶ πᾶσα διήγησίς σου ἐν νόμῳ ὑψίστου.  
<sup>16</sup> ἄνδρες δίκαιοι ἔστωσαν σύνδειπνοί σου,  
καὶ ἐν φόβῳ κυρίου ἔστω τὸ καύχημά σου.

<sup>17</sup> Ἐν χειρὶ τεχνιτῶν ἔργον ἐπαινεῖσθαι,  
καὶ ὁ ἡγούμενος λαοῦ σοφὸς ἐν λόγῳ αὐτοῦ.  
<sup>18</sup> φοβερὸς ἐν πόλει αὐτοῦ ἀνὴρ γλωσσώδης,  
καὶ ὁ προπετής ἐν λόγῳ αὐτοῦ μισηθῆσεται.

10. επισος III.; ἐφ' ἴσης H.; ἐπ' ἴσης 248. Co. — ἐὰν δὲ CH. 106. Chrysost.

11. τίς (III.) ἔστιν H. 23. 248. Co. — 12. εὐδοκίαις X. CH. 157. 248. Co.; ἐν εὐδοκίαις 23. 106. 254. 296. 307. 308.; εὐδοκία III.; vulgo ἐν εὐδοκίᾳ.

13. ἐξουσίαν ἔχει H. 157. 248. Co. — ἐξουσίας X. — φόβῳ X. — κἂν] καὶ ἐὰν 248. Co.; ἐὰν H. — ἀφείλῃ III. — ζωὴν σου παραχρῆμα H. 248. Co. — ἐμμεσῶ III. C. — παγίδος III. — πόλεως recepi ex X. CH. 23. 106. 248. 254. 307. Co. Chrysost.; vulgo πόλεων.

14. τοῦ πλησίον CH. 248. 307. Co. — βουλεύου recepi ex III. X. H. 23. 155. 248. 296. Co., cf. 31, 10.; vulgo συμβουλεύου — 15. καὶ ante μετὰ deleui, abest a III. X. C. 23. 106. 157. 248. 254. 307. Co. — πασα η̅ III. C. 55. 106. 157. 296. 308.

17. ἐν λόγοις X.



**Χ.** Κριτὴς σοφὸς παιδεύσει τὸν λαὸν αὐτοῦ,  
καὶ ἡγεμονία συνετοῦ τεταγμένη ἔσται·

<sup>2</sup>κατὰ τὸν κριτὴν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ,

οὕτως οἱ λειτουργοὶ αὐτοῦ,

καὶ κατὰ τὸν ἡγούμενον τῆς πόλεως,

πάντες οἱ κατοικοῦντες αὐτήν.

<sup>3</sup>βασιλεὺς ἀπαιδευτος ἀπολεῖ τὸν λαὸν αὐτοῦ,

καὶ πόλις οἰκισθήσεται ἐν συνέσει δυναστῶν.

<sup>4</sup>ἐν χειρὶ κυρίου ἡ ἐξουσία τῆς γῆς,

καὶ τὸν χρήσιμον ἐγερεῖ εἰς καιρὸν ἐπ' αὐτῆς·

<sup>5</sup>ἐν χειρὶ κυρίου εὐδία ἀνδρῶς,

καὶ προσώπῳ γραμματέως ἐπιθήσει δόξαν αὐτοῦ.

<sup>6</sup>Επὶ παντὶ ἀδικήματι μὴ μήλοισι τῷ πλησίον,  
καὶ μὴ πράσσει μηδὲν ἐν ἔργοις ὕβρεως·

<sup>7</sup>μισσητὴ ἐναντὶ κυρίου καὶ ἀνθρώπων ὑπερηφάνῃ,

καὶ ἐξ ἀμφοτέρων πλημμελήσει ἀδικία.

<sup>8</sup>βασιλεία ἀπὸ ἔθνους εἰς ἔθνος μετάγεται

διὰ ἀδικίας καὶ ὕβρεις καὶ χρήματα.

<sup>9</sup>τί ὑπερηφανεύεται γῇ καὶ σποδός;

ὅτι ἐν ζωῇ ἔρριψα τὰ ἐνδόξια αὐτοῦ·

<sup>10</sup>μακρὸν ἀρρώστημα, σκώπτει ἱατροῦ,

καὶ βασιλεὺς σήμερον, καὶ αὔριον τελευτῆσει.

<sup>11</sup>ἐν γὰρ τῷ ἀποθανεῖν ἄνθρωπον

κληρονομῆσει ἐρπετὰ καὶ ψήρια καὶ σκώληκας.

X. 1. παιδεύει H. 68. 248. Co. Ald. — τεταγμένη 248. Co. — 2. αὐτοῦ post λαοῦ om. X. ex corr., H. 106. 157. 248. 254. Co. Vet. Lat. — post οὕτως deleti καὶ, abest a III. X. C. 106. 155. 307. — αὐτὴν] αὐτῆς C. — 3. πόλις οἰκισθήσεται H. — 4. ἡ αὐτὴ ἐξουσία recepi ex III. X. H. 23. 55. 106. 155. 157. Co.; vulgo om.

6. μνηστὴς recepi ex X. C.\*\* 23. 106. Co., μνηστὴς III., cf. 28, 7.; vulgo legitur μνηστὴς. — 7. ἐξ ἀμφοτέρων vitiosa est interpretatio, verendum erat εἰς ἀμφοτέρους — πλημμελήσῃ X. — ἀδικία recepi ex III. X. 23. 55. 106. 155. 157. 254. 296. 307. 308.; C. praebebat ἀδικίαν, vulgo legitur ἀδικία. H. 248. Co.; πλημμελεῖα ἀδικίας — 8. χρήματα δόλια 248. Co. — in fine huius vs. legitur in cod. 106. hocce additamentum:

φιλαργύρου μὲν γὰρ οὐδὲν ἀνομώτερον,  
οὕτως γὰρ καὶ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἐκπρακτοῦ ποιεῖ.  
praebebat etiam H. 248. Co. Vet. Lat., sed male post σποδός vs. 9. locatum — 9. ἐν ζωῇ αὐτοῦ 106. 248. Co. Vet. Lat. Orig. in Ezech. hom. 9, 2. — ἔρριψαν 157. 248. Co.; proiecit Vet. Lat. Orig. — ἐνδοξία X. — 10. κόπτει 157. 248. Co.; ἐκκόπτει 55. 254. — Hitzig ad Dan. p. 142. corrigi vult ἱατροῦ — κ. αὐτοῦ αὐριον X. — 11. ἄνθρωπον] αὐτὸν C. — σκώληκας σύν σφίσι H. — κ. σκώληκας om. X. —

<sup>12</sup> ἀρχὴ ὑπερηφανίας ἀνδρώπου ἀπισταμένου ἀπὸ κυρίου,  
καὶ ἀπὸ τοῦ ποιήσαντος αὐτὸν ἀπέστη ἡ καρδία αὐτοῦ.

<sup>13</sup> ὅτι ἀρχὴ ὑπερηφανίας ἀμαρτία,  
καὶ ὁ κρατῶν αὐτῆς ἐξομβρῆσει βδελυγμα·  
διὰ τοῦτο παρεδόξασε κύριος τὰς ἐπαγωγάς,  
καὶ κατέστρεψεν εἰς τέλος αὐτούς.

<sup>14</sup> ὁρόνους ἀρχόντων κατέκλειεν ὁ κύριος,  
καὶ ἐκάλυψε πρᾶξεις ἀντ' αὐτῶν·

<sup>15</sup> ῥίξας ἐδνῶν ἐξέτελεν ὁ κύριος,  
καὶ ἐφύτευσε ταπεινοὺς ἀντ' αὐτῶν·

<sup>16</sup> χώρας ἐδνῶν κατέστρεψεν ὁ κύριος,  
καὶ ἀπώλεσεν αὐτάς ἕως ὕμελίων γῆς·

<sup>17</sup> ἐξῆρεν ἐξ αὐτῶν καὶ ἀπώλεσεν αὐτούς,  
καὶ κατέπαυσεν ἀπὸ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτῶν.

<sup>18</sup> οὐκ ἔκτισται ἀνδρώποις ὑπερηφανία,  
οὐδὲ ἐργὴ θυμοῦ γεννήμασι γυναικῶν.

<sup>19</sup> Σπέρμα ἐντιμον ποιοῦ; σπέρμα ἀνδρώπου·

σπέρμα ἐντιμον ποιοῦ; οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον.

σπέρμα ὄντιμον ποιοῦ; σπέρμα ἀνδρώπου·

σπέρμα ὄντιμον ποιοῦ; οἱ παραβαλόντες ἐντολὰς.

<sup>20</sup> ἐν μέσῳ ἀδελφῶν ὁ ἡγούμενος αὐτῶν ἐντιμος,  
καὶ οἱ φοβούμενοι κύριον ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ.

12. ἀπισταμένου] apostatare — 106. H., Vet. Lat. apostatare — ἀρχὴ ἀμαρτίας ὑπερηφανία 248. Vet. Lat. Syr. Ar. Chrysost. — ἐξ: H.; ἐξομβρῆσει 238. Co. — post βδελυγμα addunt H. 106. 248. C Lat. καὶ καταστραφῆσεται εἰς τέλος — 14. ἀρχόντων ὑπερηφάνων I Lat. — addunt post αὐτῶν 248. Co. ἐνδοξεν, H. ἐν δόξῃ — 15. ἐδνὸν τράνων H. 23. 106. 248. Co. Vet. Lat. — ἐξέτελεν ο] ἐξέτελεν X. I 248. Co.; Vet. Lat. arefecit — ἀντ' αὐτῶν ἐν δόξῃ ταπεινοῦς 248. Co. 16. ὁ om. 248. Co. — ἕως] ex C. — 17. ἐξῆρεν recepi ex III. X. I 106. 155. 157. 248. 254. 296. 307. Co.; vulgo legitur ἐξῆρνανεν — τῶν] αὐτοῦς III. 55. 106. 155. 157. 254. 307.; αὐτας C. — αὐτοῦ: C. — ex γῆς X. 307.

19. ποιοῦν ante οἱ παραβ. om. X. — loco vs. 19. leguntur in 2

haec: σπέρμα ἀσφαλείας οἱ φοβούμενοι κύριον,  
καὶ ἐντιμον φύτευμα οἱ ἀγαπῶντες αὐτόν.  
σπέρμα ἀτιμίας οἱ μὴ προσέχοντες τῷ νόμῳ,  
σπέρμα πλανήσεως οἱ παραβαλόντες ἐντολὰς.

H haec vs. 19. praemisit — 20. huic vs. 106. 248. Co. adiecerun

προσλήψεως ἀρχὴ φόβος κυρίου,  
ἐκβολὴς δὲ ἀρχὴ σκληροσυνῆς καὶ ὑπερηφανία.

προσλήψεως ego scripsi, male legitur in 106. προσλήψεως, in 248. (λήψεως, cf. lect. var. ad 19, 18. 21.; porro in 248. Co. male legi βολή, δὲ ἀρχῆς —

<sup>21</sup> πλούσιος καὶ ἐνδοξος καὶ πτωχός,

τὸ καύχημα αὐτῶν φόβος κυρίου.

<sup>22</sup> οὐ δίκαιον ἀτιμάσαι πτωχὸν συνστὲν,  
καὶ οὐ κατῆκει δοξάσαι ἄνδρα ἀμαρτωλόν.

<sup>23</sup> μεγιστὰν καὶ κριτὴς καὶ δυνάστης δοξασθήσεται,  
καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῶν τις μέλλων τοῦ φοβουμένου τὸν κύριον.

<sup>24</sup> οἰκέτῃ σοφῶ ἐλεύθεροι λειτουργήσουσι,  
καὶ ἄνθρωπος ἐπιστήμων οὐ γογγύσει.

<sup>25</sup> Μὴ σοφίζου ποιῆσαι τὸ ἔργον σου,  
καὶ μὴ δοξάζου ἐν κειρῶ στενοχωρίας σου.

<sup>26</sup> κρείσσων ἐργαζόμενος καὶ περισσεύων ἐν πᾶσιν,  
ἢ δοξαζόμενος καὶ ἀπορῶν ἄρτων.

<sup>27</sup> τάκνον, ἐν πραΰτητι δόξασον τὴν ψυχὴν σου,  
καὶ δὲς αὐτῇ τιμὴν κατὰ τὴν ἀξίαν αὐτῆς.

<sup>28</sup> τὸν ἀμαρτάνοντα εἰς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίς δικαιώσει;  
καὶ τίς δοξάσει τὸν ἀτιμάζοντα τὴν ζωὴν αὐτοῦ;

<sup>29</sup> Πτωχός δοξάζεται δι' ἐπιστήμην αὐτοῦ,  
καὶ πλούσιος δοξάζεται διὰ τὸν πλοῦτόν αὐτοῦ.

<sup>30</sup> ὁ δὲ δοξαζόμενος ἐν πτωχείᾳ, καὶ ἐν πλούτῳ πονηρὸς;  
καὶ ὁ ἄδοξος ἐν πλούτῳ, καὶ ἐν πτωχείᾳ πονηρὸς;

**XI.** σοφία ταπεινοῦ ἀνυψώσει κεφαλὴν αὐτοῦ,  
καὶ ἐν μέσῳ μεγιστάνων καθίσει αὐτόν.

21. καὶ πτωχός] πτωχός καὶ πένης C. — 22. κατῆκειν III. C. 23. 55. 106. al. — 23. μεγιστὰς C. — μεγιστάνης κ. κριταὶ κ. δυνάστης δοξασθήσονται H. 248. Co. — τις αὐτῶν X. H. 248. Co. — τῶν φοβουμένων III. C. — 24. σοφῶ συνιτῶ H. 23. 106. 248. 307. Co., cf. vs. 22. — post γογγύσει addunt H. 248. Co. Syr. Ar. παιδευόμενος, Vet. Lat. correptus.

26. κρείσσων γὰρ 248. 254. Co. — ὁ ἐργαζ. H. 248. Co. — vulgo male legitur: ἐργαζ. ἐν πᾶσιν ἢ περιπατῶν ἢ δοξαζ. — recepi ἐργαζ. καὶ περισσεύων ἐν πᾶσιν ἢ (+ ὁ H. 248. Co.) δοξαζ. ex X., qui ex corr. legi vult ἐν πᾶσιν κ. περισσ., H. 23. 248. Co. Vet. Lat. Syr.; ita etiam III. 106. 157. 296., nisi quod post πᾶσιν addunt ἢ περιπατῶν. om. vero ἢ ante δοξαζ. III. C.\*\* 55. 106. 155. 157. 296. — ἀπορῶν] ὑστερων III. — ἄρτων H. 106. 155. 248. Co. — 27. ἐν πραΰτητί σου H. 248. Co. — 28. εἰς ψυχὴν III.

30. ο δοξαζόμενος X.; ο δεδοξασμένος III. C. 106. 157. 248. 296. 307. Co. — ἐν πλούτῳ κ. ἐν (ἐν om. 296.) πτωχείᾳ (23. 254.) πονηρὸς X. 296.; πονηρὸς habet etiam 308. — ἄδοξος ἐν πτωχείᾳ καὶ (καὶ om. X. 23.) ἐν πλούτῳ π. X. C. 23. 296. Syr. Ar. — XI. 1. ἀνυψώσει κεφ. αὐτοῦ recepi ex III. X. CH. 55. 106. al.; vulgo legitur ἀνυψώσει κεφ. — καθίσει X. C.

<sup>2</sup> Μὴ αἰνέσῃς ἄνδρα ἐν κάλλει αὐτοῦ,  
καὶ μὴ βδελύξῃς ἄνθρωπον ἐν ὀράσει αὐτοῦ·

<sup>3</sup> μικρὰ ἐν πετεινοῖς ἡ μέλισσα,  
καὶ ἀρχὴ γλυκασμάτων ὁ καρπὸς αὐτῆς.

<sup>4</sup> ἐν περιβολῇ ἡματιῶν μὴ καυχῆσθαι,  
καὶ ἐν ἡμέρᾳ δόξης μὴ ἐπαίρου,  
ὅτι ψαυμαστὰ τὰ ἔργα κυρίου,  
καὶ κρυπτὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν ἀνθρώποις.

<sup>5</sup> πολλοὶ τύραννοι ἐκάπῃσαν ἐπὶ ἐδάφους,  
ὁ δὲ ἀνυπονόητος ἐφόρεσε διάδημα·

<sup>6</sup> πολλοὶ δυνάσται ἠτιμάρῃσαν σφόδρα,  
καὶ ἐνδοξεῖοι παρεδότῃσαν εἰς χεῖρας ἐτέρων.

<sup>7</sup> Πρὶν ἢ ἐξετάσῃς μὴ μέμψῃς,  
νόησον πρῶτον καὶ τότε ἐπιτίμα·

<sup>8</sup> πρὶν ἀκοῦσαι μὴ ἀποκρίνου,  
καὶ ἐν μέσῳ λόγων μὴ παρεμβάλλου.

<sup>9</sup> περὶ πράγματα σοὶ οὐκ ἔστι σοὶ μὴ ἔριζε,  
καὶ ἐν κρίσει ἀμαρτωλῶν μὴ συνέδρευε.

<sup>10</sup> Τέκνον, μὴ περὶ πολλὰ ἔστωσαν αἱ πράξεις σοῦ·

ἐὰν γὰρ πληθύνῃς, οὐκ ἀσωπῇσθαι,  
καὶ ἐὰν διώκῃς, οὐ μὴ καταλάβῃς,  
καὶ οὐ μὴ ἐκφύγῃς διαδράς.

<sup>11</sup> ἔστι κοπιῶν καὶ πονῶν καὶ σπεύδων,  
καὶ τόσῳ μᾶλλον ὑστερεῖται·

<sup>12</sup> ἔστι νωθρὸς καὶ προσδεόμενος ἀντιλήψεως,  
ὑστερῶν ἰσχυρῇ καὶ πτωχεύει περισσεύει,

2. αἰνέσῃς recepi ex III. X. C. 157. 248. 296. 307. Co. Vet. Lat.; vulgo αἰνέσεις — ἄνδρα] ἄνθρωπον X. — ἄνθρωπον] ἄνδρα X. C. — 3. ἡ μέλισσα X. CH 55. 106. 157. 248. Co.; vulgo μέλισσα — 4. κυρίου ἐστὶ H. 248. Co. — ἐν ante ἀνθρώποις om. III. X. 23. 106. 157. 248. 254. 296. 307. Co. — 6. δυνάσται X.

7. πρὶν ἢ III. X. H. 23. 55. 157. 248. 254. 307. Co.; vulgo πρὶν — μέμψῃ δι' ἀκοῆς H. — 8. πρὶν III. X. CH. 23. 155. 296.; vulgo πρὶν ᾧ — μὴ παρεμβάλλῃς ῥῆμα H. 248. Co., Vet. Lat. ne adiciās loqui — 9. χρεῖα post σοὶ deleui, abest a III. X. C. 23. 248. 296. 307. Co.

10. ἐὰν γὰρ πληθ. X. H. 55. 106. 157. 248. 254. Co.; vulgo ἐὰν πληθ. — ἀσωπῇσθαι III. C.; ἀσως ἐσθ X. — 11. τοσούτῳ 55. 155. 157. 248. 254. Co. — 12. καὶ ante προσδεόμεν. om. III. H. 23. 55. 106. 155. 157. 248. 254. 307. Co. Vet. Lat. — ἀντιλήψεως III. X. C. — πτωχ. περισσεύων X. 55. 106. 155. 157.; περισσεύων πτωχ. 248. 253. Co. Vet. Lat. —

καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπέβλεψαν αὐτῷ εἰς ἀγαθὰ,  
καὶ ἀνῶρθωσεν αὐτὸν ἐκ ταπεινώσεως αὐτοῦ,

<sup>13</sup> καὶ ἀνύψωσε κεφαλὴν αὐτοῦ,  
καὶ ἀπεθαύμασαν ἐπ' αὐτῷ πολλοί.

<sup>14</sup> Ἀγαθὰ καὶ κακὰ, ζωὴ καὶ θάνατος,  
πτωχεῖα καὶ πλοῦτος παρὰ κυρίου ἐστὶ.

<sup>15</sup> ὅσους κυρίου παραμένει εὐσεβεῖσι,  
καὶ ἡ εὐδοκία αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα εὐοδωθήσεται.

<sup>16</sup> ἔστι πλουτῶν ἀπὸ προσοχῆς καὶ σφιγγίας αὐτοῦ,  
καὶ αὕτη ἡ μερίς τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ·

<sup>17</sup> ἐν τῷ εἰπεῖν αὐτὸν· ἔθρον ἀνάπαυσιν,  
καὶ νῦν φάγωμαι ἐκ τῶν ἀγαθῶν μου·

καὶ οὐκ οἶδε τίς καιρὸς παρελεύσεται,  
καὶ καταλείψει αὐτὰ ἐτέροις καὶ ἀποθανεῖται.

<sup>18</sup> στήθι ἐν διαθήκῃ σου καὶ ὁμιλεῖ ἐν αὐτῇ,  
καὶ ἐν τῷ ἔργῳ σου παλαυθήσῃ.

<sup>19</sup> Μὴ θαύμαζε ἐν ἔργοις ἀμαρτωλοῦ,  
πίστευε δὲ κυρίῳ, καὶ ἔμμενε τῷ πόνῳ σου,

ὅτι κοῦφον ἐν ὀφθαλμοῖς κυρίου  
διὰ τάχους ἐξήκτινα πλουτίσαι πένητα.

<sup>20</sup> εὐλογία κυρίου ἐν μισθῷ εὐσεβεῶν,  
καὶ ἐν ὥρᾳ ταχυνῇ ἀνασάλλει εὐλογίαν αὐτοῦ.

καὶ (ο X. 307.) οφθαλμοὶ κυρ. ἐπεβλέψεν X. 248. 307. Co. Vet. Lat. —  
ανωρθωσαν C. — 13. post αὐτοῦ add. H. 248. 253. Co. ἀπὸ συντρεβῆς —  
θαυμαστην C.\*\* H. 106. 248. Co. — post πολλοί add. 23. 248. 253. Co.  
θωρήσαντες, Vet. Lat. et honoraverunt deum.

14. add. hule vs. H. 23. 106. 248. 253. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. haec:

σοφία καὶ ἐπιστήμη καὶ γνώσις νόμου παρὰ κυρίου,  
ἀγάπης καὶ ὁδοὶ καλῶν ἔργων παρ' αὐτοῦ ἐστίν·  
πλάτη καὶ σκότος ἀμαρτωλοῖς συνέκτισται,  
τοῖς δὲ γαυρώσιν ἐπὶ κακίᾳ συγγερῇ κακία.

loco ἔστιν praebent 248. Co. εἶσιν et loco κακία 23. 248. Co. κακία —  
15. εὐδοκία 106. — εὐδοκία εἰς τ. αἰῶνα 248. Co. — 16. σφιγγίας III.;  
σκηρεΐας 106. — μερίς αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ H. 23. 248. 253. Co. — 17. φάγο-  
μαι X. III. H. 106. 157. 296. 307. Ald. — ἀπὸ τῶν ἀγ. μου ἀδικαίπτως  
H. 106. 248. Co. — παρελεύσεται αὐτὸν H. 248. 253. Co. — 18. ἐν αὐτῇ;  
ἐν αὐτῷ 248. 307. Co.

19. πίστευε δὲ III. X. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. Co.; πίστ.  
δὲ τῷ H. 296. 307.; vulgo legitur πίστ. τῷ —

<sup>21</sup> μὴ εἶπης· τίς ἐστί μου χρεία,  
καὶ τίνα ἀπὸ τοῦ νῦν ἔσται μου τὰ ἀγαθὰ;  
<sup>22</sup> μὴ εἶπης· αὐτάρκη μοι ἐστί,  
καὶ τί ἀπὸ τοῦ νῦν κακωθήσομαι;  
<sup>23</sup> ἐν ἡμέρᾳ ἀγαθῶν ἀμνησία κακῶν,  
καὶ ἐν ἡμέρᾳ κακῶν οὐ μνησθήσεται ἀγαθῶν·  
<sup>24</sup> ὅτι κούρον ἐναντι κυρίου  
ἐν ἡμέρᾳ τελευτῆς ἀποδοῦναι ἀνθρώπῳ κατὰ τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ.  
<sup>25</sup> κακῶσις ὥρας ἐπιλησμονὴν ποιεῖ τρυφῆς,  
καὶ ἐν συντελείᾳ ἀνθρώπου ἀποκάλυψις ἔργων αὐτοῦ.  
<sup>26</sup> πρὸ τελευτῆς μὴ μακάριζε μηδένα,  
καὶ ἐν τέλει αὐτοῦ γνωσθήσεται ἀνὴρ.

<sup>27</sup> Μὴ πάντα ἀνθρώπον εἶχαγε εἰς τὸν οἶκόν σου,  
πολλὰ γὰρ τὰ ἔνεδρα τοῦ δολίου.  
<sup>28</sup> πέρδιξ ὡρευτῆς ἐν καρτάλλῳ, οὕτως καρδίᾳ ὑπερηφάνου,  
καὶ ὡς ὁ κατάσκοπος ἐπιβλέπει πτόσιν·  
<sup>29</sup> τὰ γὰρ ἀγαθὰ εἰς κακὰ μεταστρέφουν ἐνεδρεύει,  
καὶ ἐν τοῖς αἵρετοῖς ἐπιθήσει μῶμον.  
<sup>30</sup> ἀπὸ σπινθήρος πυρὸς πληθύνεται ἀνδρακιά,  
καὶ ἀνθρώπος ἁμαρτωλὸς εἰς αἷμα ἐνεδρεύει.  
<sup>31</sup> πρέσχε ἀπὸ κακούργου, πονηρὰ γὰρ τεκταίνει,  
μήποτε μῶμον εἰς τὸν αἰῶνα δῶ σοι.  
<sup>32</sup> ἐνοίκισεν ἀλλότριον, καὶ διαστρέψει σε ἐν ταραχαῖς,  
καὶ ἀπαλοτρίψει σε τῶν ἰδίων σου.

**XII.** Ἐὰν εὖ ποιῇς, γινώσι τίνα ποιεῖς,  
καὶ ἔσται χάρις τοῖς ἀγαθοῖς σου.  
<sup>2</sup> εὖ πείησεν εὐσεβεῖ, καὶ εὐρήσεις ἀνταπόδομα,  
καὶ εἰ μὴ παρ' αὐτοῦ, ἀλλὰ παρὰ τοῦ ὑψίστου·

21. χρεία ἀρεσκείας H. 248. Co. — τίνα] τίνα 157. 248. Co. — μου] μοι H. 23. 248. 253. 307. Co. — 22. add. post ἐστὶ H. 106. 248. Co. καὶ πολλά μοι ἂ ἔχω — κακωθήσομαι ἐν ζωῇ 248. Co. — 23. ἐν ἡμέρᾳ ἀγαθῇ III. 106. 296. — ἀμνησία κακῶν] ἀμνησικακία 106. — 24. ἐναντι] ἐν ὁρταμοῖς III. 55. 254., cf. va. 19. — τὰς ὁδοὺς] τὰ ἔργα 248. Co.

27. δολίου] διαβόλου 106. 248. Co. — 28. ὁ om. H. 23. 106. 248. Co. — ἐπιβλέπει] ἐπιβάς ἐπὶ 248. Co. — 29. αἵρετικοίς H. 248. Co. — 31. τεκταίνεται H. 106. 248. 307. Co. — μήποτε δῶ σοι μῶμον εἰς τ. αἰ. H. 248. Co. — 32. ἐν ταραχῇ X. H. 23. 248. 253. Co., Vet. Lat. in turbine — ἐκ τῶν H. 248. Co.

XII. 2. τοῦ ὑψίστου III. X. 23. 55. 106. al.; vnlgo τοῦ om. —

<sup>3</sup>οὐκ ἔσται ἀγαθὸν τῷ ἐνδελεχίζοντι εἰς κακὰ,  
καὶ τῷ ἐλεημοσύνην μὴ χαρίζομένῳ.  
<sup>4</sup>ὅς τῷ εὖσεβεῖ,  
καὶ μὴ ἀντιλάβῃ τοῦ ἁμαρτωλοῦ.  
<sup>5</sup>εὖ ποιήσεν ταπεινῶ,  
καὶ μὴ ὥς ἀσεβεῖ.  
ἐμπέδισεν τοὺς ἄρτους αὐτοῦ, καὶ μὴ ὥς αὐτῷ,  
ἵνα μὴ ἐν αὐτοῖς σε δυναστεύσῃ,  
διπλάσια γὰρ κακὰ εὐθήσεις  
ἐν πᾶσιν ἀγαθοῖς οἷς ἂν ποιήσῃς αὐτῷ.  
<sup>6</sup>ὅτι καὶ ὁ ὕψιστος ἐμίσησεν ἁμαρτωλοὺς,  
καὶ τοῖς ἀσεβέσιν ἀποδώσει ἐκδύνησιν.  
<sup>7</sup>ὅς τῷ ἀγαθῷ,  
καὶ μὴ ἀντιλάβῃ τοῦ ἁμαρτωλοῦ.

<sup>8</sup>Οὐκ ἐκδικηθήσεται ἐν ἀγαθοῖς ὁ φίλος,  
καὶ οὐ κρυβήσεται ἐν κακοῖς ὁ ἐχθρὸς.  
<sup>9</sup>ἐν ἀγαθοῖς ἀνδρὸς οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ἐν λύπῃ,  
καὶ ἐν τοῖς κακοῖς αὐτοῦ καὶ ὁ φίλος διαχωρισθήσεται.  
<sup>10</sup>μὴ πιστεύσῃς τῷ ἐχθρῷ σου εἰς τὸν αἰῶνα,  
ὥς γὰρ ὁ χαλκὸς ἰούται, οὕτως ἡ πονηρία αὐτοῦ.  
<sup>11</sup>καὶ ἐὰν ταπεινωθῇ καὶ πορεύηται συγκαλυφώς,  
ἐπίστησεν τὴν ψυχὴν σου καὶ φύλαξαι ἀπ' αὐτοῦ,  
καὶ ἔσθι αὐτῷ ὥς ἐκμεμαχώς ἐξοπτρον,  
καὶ γνώσῃ ὅτι οὐκ εἰς τέλος κατίωσε.  
<sup>12</sup>μὴ στήσῃς αὐτὸν παρὰ σεαυτῷ,  
μὴ ἀνατρέψας σε στῇ ἐπὶ τὸν τόπον σου.

3. ἔσται recepi ex III. X. H. 23. 155. 157. 248. 253. 254. Co.; vulgo ἔστιν — 4. ἀντιλαμβάνου III. 107. — τοῦ om. X. H. 106. 248. 307. Co. — 5. τῷ ante ταπεινῶ deleui, abest a III. X. H. 55. 106. al. — αὐτοῦ] σου 23. 248. Co.; om. X. — εὖθήσει σοι (+ κρυφίως H. 253.) H. 248. 253. Co. — εἰς ταν III. X. 55. 157. 254. 296. — ποιῇς X. H. 23. 248. Co. Ald. — 6. adiecerunt hunc vs. H. 106. 248. 253. Co.: φυλάσσει (συνελάσσει H.) δὲ αὐτοὺς εἰς ἡμέραν ἐκδικήσεως αὐτῶν (κραταρὸν H. 253.) — 7. ἀνατρέβου III. — τοῦ om. III. X. 106. 248. 307. Co.

8. ἐκδικηθήσεται] ἐβλήθησεται 155. 248. Co., ἐνβλήθ. III.; ἐπιγνωσθήσεται 106. 253., Vet. Lat. agnosceatur; ἐκφανθήσεται H. — 11. κατίωσεν X.; κατιώται III. — 12. παρὰ σεαυτῷ recepi ex III. X. H. 55. 106. 157. al.; vulgo παρὰ σεαυτὸν — μὴ ἀνατρέψας σε] μὴ ἀναστρέψας σε III. X. 155. 157. 308., sed cf. vs. 16.; μήποτε καταστρέψας σε 248. Co.: μήποτε καταστρέψῃ σε καὶ H. —

μὴ κατ' ἰσχύος αὐτὸν ἐκ δεξιῶν σου,  
 μήποτε ζητήσῃ τὴν κατ' ἐξέδραν σου,  
 καὶ ἐπ' ἐσχάτῳ ἐπιγνώσῃ τοὺς λόγους μου,  
 καὶ ἐπὶ τῶν βῆμάτων μου κατανυγήσῃ.  
<sup>13</sup> τίς ἐλεήσει ἐπαιδὸν ὀφιοδόκτον,  
 καὶ πάντας τοὺς προσάγοντας θηρίους;  
<sup>14</sup> οὕτως τὸν προσπορευόμενον ἀνδρὶ ἁμαρτωλῷ,  
 καὶ συμφορῶμενον ἐν ταῖς ἁμαρτίαις αὐτοῦ.  
<sup>15</sup> ὥραν μετὰ σοῦ διαμενεῖ,  
 καὶ ἐὰν ἐκκλίνῃς, οὐ μὴ καρτερήσῃ.  
<sup>16</sup> καὶ ἐν τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ γλυκανεῖ ὁ ἐχθρὸς,  
 καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ βουλευέσεται ἀνατρέψαι σε εἰς βόθρον·  
 ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ θαυμάσει ὁ ἐχθρὸς,  
 καὶ ἐὰν εὗρῃ καιρὸν, οὐκ ἐμπλησθήσεται ἀφ' αἵματος.  
<sup>17</sup> κακὰ ἐὰν ὑπαντήσῃ σοι, εὐρήσεις αὐτὸν πρότερόν σου ἐκεῖ,  
 καὶ ὡς βοηθῶν ὑποσχάσει πτέρναν σου.  
<sup>18</sup> τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ κινήσει, καὶ ἐπικροτήσει ταῖς χερσὶν αὐτοῦ,  
 καὶ πολλὰ διαψιθυρίσει, καὶ ἀλλοιώσει τὸ πρόσωπον αὐτοῦ.

**XIII.** Ὁ ἀπτόμενος πίσης μολυνθήσεται,  
 καὶ ὁ κοινωνῶν ὑπερηφάνῳ ὁμοιωθήσεται αὐτῷ.  
<sup>2</sup> βάρος ὑπὲρ σέ μὴ ἄρης,  
 καὶ ἰσχυροτέρῳ σου καὶ πλουσιωτέρῳ μὴ κοινωνῶν·  
 τί κοινωνήσῃ χύτρα πρὸς λέβητα;  
 αὕτη προσκρούσει καὶ αὕτη συντριβήσεται.

add. post κατ' ἐξέδραν σου H. 106. 248. Co. λαβεῖν — ἐπ' ἐσχάτῳ] ἐπ' ἐσχάτων III. X. H. 55. 106. al., cf. 13, 7. — in 68. Ald. huic vs. male haec subiecta sunt: μὴ δεσμεύσεις δις ἁμαρτίαν, ἐν γὰρ μιᾷ οὐκ ἀνωστήσῃ, cf. 7, 8. — 13. ἐλεήσει X. — προσάγοντας ἐαυτούς H. — 15. διαμενεῖ ἐν στάσει δικαίᾳ 248. 253. Co. 23. — καρτερήσῃ ἀπὸ ἀδικίας 23. 253. — 16. post γλυκ. ὁ ἐχθρὸς add. 68. Ald. καὶ πολλὰ ψιθυρίσει (cf. vs. 18.) καὶ ἐρεῖ σοι καλὰ λέγων — τῇ om. X. — ἀναστρέψαι X. 23. Ald. — ἐν ante ὀφθ. om. X. — om. ὁ ἐχθρὸς post θαυμάσει H. 248. 253. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. Ar. — 17. recepi ἐὰν ex III. X. H. 106. 157. al.; vulgo ἂν — πρότερόν σου ἐκεῖ X. ex corr., CH. 55. 106. 157. al.; πρότ. ἐκεῖ σου III. 155.; vulgo ἐκεῖ πρότ. σ. — ὡς ἄνθρωπος βοηθῶν 248. Co. — 18. τὴν κεφ. α. κινήσει (ἐπὶ σοι 106. 157. 296. 308.) recepi ex III. X. CH. 23. 55. 106. al., cf. 13, 7.; vulgo κιν. τ. κεφ. α. — αὐτοῦ post χερσὶν om. X. H. 23. 248. 253. 307. Co. Vet. Lat. — διαψιθυρίσει 23. 106. 248. Co.; ψιθυρίσει C. 55. 254.

**XIII.** 1. μολυνθ. ἐν αὐτῇ 248. Co. Vet. Lat. — ὁ ante κοινων. om. H. Co. — 2. ἄρης ἐν ζωῇ σου H. 248. Co. — πλουσιωτέρῳ σου III. X. H. 248. 254. 307. Co. Vet. Lat. — χύτρα X. —



<sup>3</sup> πλούσιος ἡδίκησε καὶ αὐτὸς προσε νεβριμήσατο,  
πτωχὸς ἡδίκηται καὶ αὐτὸς προσδεηθήσεται.

<sup>4</sup> ἐὰν χρησιμεύσης ἐργάται ἐν σοί,  
καὶ ἐὰν ὑστερήσης καταλείψει σε·

<sup>5</sup> ἐὰν ἔχης συμβιώσεται σοί,  
καὶ ἀποκενώσει σε καὶ αὐτὸς οὐ πονέσει·

<sup>6</sup> χρεῖαν ἔσχηκέ σου, καὶ ἀποπλανήσει σε,  
καὶ προσγελάσεται σοὶ καὶ δώσει σοὶ ἐλπίδα·  
λαλήσει σοὶ καλὰ καὶ ἔρει· τίς ἢ χρεῖα σου;

<sup>7</sup> καὶ αἰσχυνεῖ σε ἐν τοῖς βρώμασιν αὐτοῦ,  
ἕως οὗ ἀποκενώσῃ σε δις ἢ τρίς,  
καὶ ἐπ' ἐσχάτῳ καταμωκῆσεται σοί·

μετὰ ταῦτα ὄψεται σε καὶ καταλείψει σε,  
καὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ κινήσει ἐπὶ σοί.

<sup>8</sup> πρόσχε μὴ ἀποπλανηθῆς,  
καὶ μὴ ταπεινωθῆς ἐν εὐφροσύνῃ σου.

<sup>9</sup> Προσκαλεσαμένου σε δυνάστου ὑποχωρῶν γίνου,  
καὶ τόσῳ μᾶλλον σε προσκαλέσεται.

<sup>10</sup> μὴ ἔμπιπτε, ἵνα μὴ ἀπωσθῆς,  
καὶ μὴ μακρὰν ἀφιστῶ, ἵνα μὴ ἐπιλησθῆς.

<sup>11</sup> μὴ ἔπεχε ἰσηγορεῖσθαι μετ' αὐτοῦ,  
καὶ μὴ πίστευε τοῖς πλείοσι λόγοις αὐτοῦ·

<sup>12</sup> ἐκ πολλῆς γὰρ λαλιᾶς πειράσει σε,  
καὶ ὥς προσγελῶν ἐξετάσει σε.

ἀνελετήμων ὁ μὴ συντηρῶν λόγους,  
καὶ οὐ μὴ φέισηται περὶ κακώσεως καὶ δεσμῶν·

3. αὐτὸς προσε νεβριμήσατο] αὐτοῦ προσδεηθήσονται H. 248. Co. — πτωχὸς ἡδίκησε 248. Co. — προσδεηθήσεται] προσκαπλήσεται X. H. 248. Co. — 4. καταλείψει σε H. 248. Co. — 5. καὶ ἐὰν 248. Co. — 6. ἐλπίδαν III. — σοὶ ante καλὰ om. X. — 7. ἐν om. H. 248. Co. — ἀποκινώσει III. X. H. 157. 248. Co. Ald. — ἐπ' ἐσχάτων 23. 106. 248. 254. 296. Co. — καὶ μετὰ τ. H. 248. Co. Vet. Lat. — καταλείψει] καλῶν X. — 8. ἀποπλανηθῆς τῇ διανοίᾳ (σου 106.) H. 23. 106. 248. Co. — καὶ μὴ! καὶ X. 55. 254.; καὶ οὐ μὴ X. — εὐφροσύνη καρδίας σου H. 23. 248. 253. Co.; cf. 30, 22. 50, 23.

9. τοσοῦτῳ H. 248. Co.; τοσοῦτον 106. — σε προσκαλ. III. X. 55. 106. al.; vulgo προσκαλ. σε — add. in fine vs. 248. 253. Co. πλεονάζων — 10. ἵνα post ἔμπιπτε om. III. X. CH — ἀπωσθῆς ἀκρίτως H. 106. 248. Co. — 11. πιστεύσης H. 55. 248. 254. Co. — 12. recepi ἐξετάσει σε ex III. X. C. 55. 68. 155. al.; ἐξ. τὰ κρυπτά σου H. 23. 106. 248. 253 Co.; vulgo ἐξετάσει — φέισεται H. 307. Co. Ald. — κακώσεως σου 248. Co. —

<sup>13</sup> συντήρησον καὶ πρόσχε σφοδρῶς,  
ὅτι μετὰ τῆς πτώσεώς σου περιπατεῖς.

<sup>14</sup> Πᾶν ζῶον ἀγαπᾷ τὸ ὅμοιον αὐτῷ,  
καὶ πᾶς ἄνθρωπος τὸν πλησίον αὐτοῦ.  
<sup>15</sup> πᾶσα σὰρξ κατὰ γένος συνάγεται,  
καὶ τῷ ὁμοίῳ αὐτοῦ προσκολληθήσεται ἄνθρωπος.  
<sup>16</sup> τί κοινωνήσῃ λύκος ἀμνῷ;  
οὕτως ἁμαρτωλὸς πρὸς εὐσεβῆ.  
<sup>17</sup> τίς εἰρήνη ὑαίνῃ πρὸς κύνα;  
καὶ τίς εἰρήνη πλουσίῳ πρὸς πένητα;  
<sup>18</sup> κυνήγια λεόντων ὄναγροι ἐν ἐρήμῳ,  
οὕτως νομαὶ πλουσίων πτωχοί.  
<sup>19</sup> βδελυγμὰ ὑπερφάνῳ ταπεινότης,  
οὕτως βδελυγμὰ πλουσίῳ πτωχός.

<sup>20</sup> Πλούσιος σαλευόμενος στηρίζεται ὑπὸ φίλων,  
ταπεινὸς δὲ πεσὼν προσαπωθεῖται ὑπὸ φίλων.  
<sup>21</sup> πλουσίου σφαλέντος πολλοὶ ἀντιλήπτορες,  
ἐλάλησεν ἀπόρρητα καὶ ἐδικαίωσαν αὐτόν.  
ταπεινὸς ἐσφαλε καὶ προσεπετίμησαν αὐτῷ,  
ἐφθέγγατο σύνεσιν καὶ οὐκ ἐδόξῃ αὐτῷ τόπος.  
<sup>22</sup> πλοῖσιος ἐλάλησε, καὶ πάντες ἐσέγησαν,  
καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ ἀνύψωσαν ἕως τῶν νεφελῶν.  
πτωχὸς ἐλάλησε, καὶ εἶπαν· τίς οὗτος;  
καὶ ἀνὰ προσκίψῃ, προσανατρέψουσιν αὐτόν.

<sup>23</sup> Ἀγαθὸς ὁ πλούσιος ὃ μὴ ἐστὶν ἁμαρτία,  
καὶ πονηρὰ ἡ πτωχεία ἐν στόματι ἀσεβοῦς.

13. σφοδρῶς τοῦ ἀκούειν 106. 248. Co. Vet. Lat. — add. in fine vs. 106. 248. 253. Co. Vet. Lat.: ἀκούων ταῦτα (αὐτά) ἐν ὕπνῳ (ὕπνῳ) σου γρηγόρησον (καὶ γρηγορήσεις). πάση ζωῇ σου ἀγάπα τὸν κύριον καὶ ἐπικαλοῦ αὐτόν εἰς σωτηρίαν (ἐν σωτηρίᾳ) σου.

14. ὅμοιον αὐτοῦ 23. 68. 106. — ἄνθρωπος ἀγαπᾷ 248. Co. — 16. εὐσεβῆν X. — 19. ὑπερφάνων 248. Co. — ταπεινώσει III. 254. 296.

20. ταπεινός] πτωχός X. 248. Co. — 21. ἀντιλήπτορες III. X. C. — σφαλε III. — 22. καὶ ἐὰν 248. Co. — προσανατρέπουσιν III. 307.

23. αγαθός ἐστιν III. — ἐστὶν] πρόσκειναι 248. 253. Co.; πάρεστιν H. — στόματι recepi ex III. X. H. 55. 106. al.; vulgo στόμασιν —

<sup>24</sup>καρδία ἀνθρώπου ἄλλοι οὖν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ,  
ἐάν τε εἰς ἀγαθὰ ἐάν τε εἰς κακά·

<sup>25</sup>ἴχνος καρδίας ἐν ἀγαθοῖς πρόσωπον ἱλαρὸν,  
καὶ εὖρεσις παραβολῶν διαλογισμοὶ μετὰ κόπων.

**XIV.** μακάριος ἀνὴρ ὃς οὐκ ὠλίσθησεν ἐν στόματι αὐτοῦ,  
καὶ οὐ κατενύγη ἐν λύπῃ ἁμαρτιῶν·

<sup>2</sup>μακάριος οὗ οὐ κατέγνω ἡ ψυχὴ αὐτοῦ,  
καὶ ὃς οὐκ ἔπεσεν ἀπὸ τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ.

<sup>3</sup>Ἄνδρὶ μικρολόγῳ οὐ καλὸς ὁ πλοῦτος,  
καὶ ἀνθρώπῳ βασκάνῳ ἱνατὶ χρήματα;

<sup>4</sup>ὁ συνάγων ἀπὸ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ συνάγει ἄλλοις,  
καὶ ἐν τοῖς ἀγαθοῖς αὐτοῦ τρυφήσουσιν ἑτεροί.

<sup>5</sup>ὁ πονηρὸς ἑαυτῷ τίνι ἀγαθὸς ἔσται;  
καὶ οὐ μὴ εὐφρανθήσεται ἐν τοῖς χρήμασιν αὐτοῦ.

<sup>6</sup>τοῦ βασκαίνοντος ἑαυτὸν οὐκ ἔστι πονηρότερος,  
καὶ τοῦτο ἀνταπόδομα τῆς κακίας αὐτοῦ.

<sup>7</sup>ἐὰν εὖ ποιῇ, ἐν λήθῃ ποιεῖ,  
καὶ ἐπ' ἐσχάτων ἐκφαίνει τὴν κακίαν αὐτοῦ.

<sup>8</sup>πονηρὸς ὁ βασκαίνων ὀφθαλμῷ,  
ἀποστρέφων πρόσωπον καὶ ὑπερορῶν ψυχάς.

<sup>9</sup>πλεονέκτου ὀφθαλμὸς οὐκ ἐμπίπλεται μερίδι,  
καὶ ἀδικία πονηρὰ ἀναξηραίνει ψυχὴν.

<sup>10</sup>ὀφθαλμὸς πονηρὸς φθονερός ἐπ' ἔρτω,  
καὶ ἐλλιπὴς ἐπὶ τῆς τραπέζης αὐτοῦ.

24. τε post ἐάν prius recepi ex III. X. H. 23. 55. 106. al.; vulgo om. — add. in fine vs. 106. 248. 253. Co.: καὶ ἀγαθὸν πρόσωπον ἐν τέρεϊ καρδία θάλλουσα — 25. ἱλαρὸν] θάλλον 248. Co. — διαλογισμὸς H. 23. 253. Co. — κόπων recepi ex III. X. 106. 157. 254. 296.; vulgo κόπου — XIV, 1. ἐν τῷ στόματι. III. 23. 55. 248. 254. Co. — λύπῃ] πλήθει 248. Co. — ἁμαρτιῶν recepi ex III. X. H. 55. 155. 157. 248. 254. Co.; vulgo ἁμαρτίας — 2. μακάριος ἀνὴρ III. — add. post ἐλπίδος αὐτοῦ 23. 106. 248. 253. Co. τῆς ἐπὶ (τὸν) κύριον.

3. ἀνθρώπῳ] ἀνδρὶ 248. Co. — 5. ἔσται ἀγαθὸς H. 248. Co. — οὐ μὴ] οὐκ 248. Co. — 7. καὶ ἐὰν εὖ ποιήσῃ 248. Co. — ἐν λήθῃ] οὐχ ἐκὼν 248. Co., Vet. Lat. ignoranter et non volens — ἐκφανεῖ X. ex corr., 55. 248. 254. Co. — 8. βασκαίνων ἰδεῖν H. 248. Co. — οφθαλμοῖς C.; οφθαλμοῦ αὐτοῦ III. — 9. οὐ πίμπλεται 248. 253. Co. — μερίδος 106. 248. Co. — ἀδικία πονηροῦ 248. Co. — ψυχὴν αὐτοῦ 23. 248. Co. Vet. Lat. — 10. ἐπ' ἐρτων C.

<sup>11</sup>Τέκνον, καθὼς ἐὰν ἔχῃς εὖ ποιεῖ σεαυτὸν,  
καὶ προσφορὰς κυρίῳ ἀξίως πρόσαγε.

<sup>12</sup>μνήσθητι ὅτι θάνατος οὐ χρονεῖ,  
καὶ διαθήκη ἁδου οὐχ ὑπεδείχθη σοι.

<sup>13</sup>πρὶν σε τελευτῆσαι εὖ ποιεῖ φίλῳ,  
καὶ κατὰ τὴν ἰσχύν σου ἔκτεινον καὶ δὸς αὐτῷ.

<sup>14</sup>μὴ ἀφυστερήσῃς ἀπὸ ἀγαθῆς ἡμέρας,  
καὶ μερὶς ἐπιθυμίας ἀγαθῆς μὴ σε παρελθέτω.

<sup>15</sup>οὐχὶ ἐτέρῳ καταλείψεις τοὺς πόνους σου,  
καὶ τοὺς κόπους σου εἰς διαίρεσιν κλήρου;

<sup>16</sup>δὸς καὶ λάβε, καὶ ἀπάτησον τὴν ψυχὴν σου,  
ὅτι οὐκ ἔστιν ἐν ἁδου ζητῆσαι τρυφὴν.

<sup>17</sup>πᾶσα σὰρξ ὡς ἡμάτιον καλαιουῖται,  
ἡ γὰρ διαθήκη ἀπ' αἰῶνος· θανάτῳ ἀποθανῇ.

<sup>18</sup>ὡς φύλλον θάλλον ἐπὶ δένδρου θασέος,  
τὰ μὲν καταβάλλει, ἄλλα δὲ φύει,

οὕτως καὶ γενεὰ σαρκὸς καὶ αἵματος·  
ἡ μὲν τελευτᾷ, ἑτέρα δὲ γεννᾶται.

<sup>19</sup>πᾶν ἔργον σηπόμενον ἐκλείπει,  
καὶ ὁ ἐργαζόμενος αὐτὸ μετ' αὐτοῦ ἀπελεύσεται.

<sup>20</sup>Μακάριος ἀνὴρ ὃς ἐν σοφίᾳ μελετήσῃ,  
καὶ ὃς ἐν συνέσει αὐτοῦ διαλεχθήσεται.

<sup>21</sup>ὁ διανοούμενος τὰς ὁδοὺς αὐτῆς ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ,  
καὶ ἐν τοῖς ἀποκρύφοις αὐτῆς ἐννοηθήσεται.

<sup>22</sup>ἔξελθε ὀπίσω αὐτῆς ὡς ἰχνευτῆς,  
καὶ ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῆς ἐνέδρευε.

11. ed. rom. ἔχεις! — σεντον III.; σεντω C. 55. 106. 157. 248. 253. 254. 307. Co., cf. va. 13. — πρόσαγε 55. 106. 155. 254. — παρελθέτω III. X. H. 55. 106. 155. al.; vulgo παρελθάτω — 15. ἐτέρους III. X. 55. 106. 155. 157. 296. — εἰς διαίρεσις III. 55. 106. 155. 157. 307. Co. — κληρων III. 307. — 16. ἀπάτησον] ἀγίασον 106. 248. 253. 296. Co. Ald., Vet. Lat. iustificas; Grotius legendam coniecit ἀγάπησον — 17. ἡ ἀπ' αἰῶνος H. 248. Co. — Gen. 2, 17. *non fuit* — 18. οὕτως (οὕτω X.) καὶ III. X. CH. 106. 155. 157. 248. 296. 307. Co.; vulgo οὕτως.

20. μελετήσῃ recepti ex 106. 248. 253. Co. Vet. Lat., μελετήσῃ καλῶ H.; vulgo τελευτήσῃ — διαλεχθήσεται ἁγία H. 23. 248. 253. Co. — 21. ὁ om. III. 155. — ὁδοὺς αὐτοῦ 248. 307. Co. — ἐννοηθήσεται recepti ex III. X. 55. 106. 155. al.; vulgo νοηῖ. — 22. ὁδοῖς recepti ex III. X. 23. 55. 106. 155. 157. al. Vet. Lat.; vulgo εἰσόδους —

<sup>23</sup>ὁ παρακύπτων διὰ τῶν θυρίδων αὐτῆς,  
καὶ ἐπὶ τῶν θυρωμάτων αὐτῆς ἀκροάσεται·  
<sup>24</sup>ὁ καταλύων σύνεγγυς τοῦ οἴκου αὐτῆς,  
καὶ πῆξει πάσσαλον ἐν τοῖς τοίχοις αὐτῆς·  
<sup>25</sup>στήσει τὴν σκηνὴν αὐτοῦ κατὰ χεῖρας αὐτῆς,  
καὶ καταλύσει ἐν καταλύματι ἀγαθῶν·  
<sup>26</sup>θήσει τὰ τέκνα αὐτοῦ ἐν τῇ σκέπῃ αὐτῆς,  
καὶ ὑπὸ τοὺς κλάδους αὐτῆς αὐλισθήσεται·  
<sup>27</sup>σκεπασθήσεται ὑπ' αὐτῆς ἀπὸ καύματος,  
καὶ ἐν τῇ δόξῃ αὐτῆς καταλύσει.

**XV.** Ὁ φοβούμενος κύριον ποιήσει αὐτὸ,  
καὶ ὁ ἐγκρατὴς τοῦ νόμου καταλήψεται αὐτὴν.  
<sup>2</sup>καὶ ὑπαντήσῃ αὐτῷ ὡς μήτηρ,  
καὶ ὡς γυνὴ παρθενίας προσδέξεται αὐτόν·  
<sup>3</sup>ψωμίει αὐτὸν ἄρτον συνέσεως,  
καὶ ὕδωρ σοφίας ποτιεῖ αὐτόν.  
<sup>4</sup>στηριοθήσεται ἐπ' αὐτὴν καὶ οὐ μὴ κλισῇ,  
καὶ ἐπ' αὐτῆς ἐφέξει καὶ οὐ μὴ καταισχυνῇ.  
<sup>5</sup>καὶ ὑψώσει αὐτὸν παρὰ τοὺς πλησίον αὐτοῦ,  
καὶ ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ἀνοίξει τὸ στόμα αὐτοῦ·  
<sup>6</sup>εὐφροσύνην καὶ στέφανον ἀγαλλιάματος  
καὶ ὄνομα αἰῶνος κατακληρονομήσει.  
<sup>7</sup>οὐ μὴ καταλήψονται αὐτὴν ἄνθρωποι ἀσύνετοι,  
καὶ ἄνδρες ἁμαρτωλοὶ οὐ μὴ ἴδωσιν αὐτήν·

24. καὶ πῆξει π. ἐν τοῖς οἰκοῖς α. X. — πῆξει πάσσαλον legitur in  
fine vs. in 248. 253. Co. — 25. κατὰ τας γ. C. — 26. θήσει] στήσει 155.  
157. 307. 296. 308.; καὶ (καὶ X.) στήσει III. X. C. — τῇ om. III. 296.  
308. — σκέπῃ] σκηνῇ X. — 27. καὶ σκεπασθ. X. — ὑπ' ἀπ III. X. 106.  
157. 248. 296. Co.

XV. 1. τὸν κύριον C. 248. 253. Co. — αὐτὸ] αὐτὰ 23. 106. 248. 253.  
Co. — ἐγκρατὴς τοῦ] ἐγκ. γνώσεως 248. Co.; εὐληφὸς γνώσιν 23. 253. —  
καταλήψεται III. X. C.; εὐρήσει 23. 248. 253. Co. — 2. ὑπαντήσῃ recepi  
ex III. X. 55. 106. 155. 157., ὡς μήτηρ ὑπαντήσῃ 248. Co.; vulgo ὑπαν-  
τήσεται — 3. ποτιεῖ III. X. C. 155. al.; vulgo ποτίσει — 4. στηριοθήσεται  
III. X. C. 23.; vulgo στηριχθήσεται — ἐπ αὐτὸν κ. οὐ μὴ κλισῇ X. —  
ἐπ αὐτῇ X., ἐπ αὐτῇ 55. 157. 254. — 5. τὸ στόμα III. X. CH. 55. al.;  
vulgo στόμα — 6. post ἀγαλλιάματος add. III. H. 106. 248. Co. εὐρήσει —  
αἰῶνος recepi ex III. X. C. 23. 155. 157. 248. 253. Co.; vulgo αἰώνιον —  
κατακληρονομήσει αὐτὸν 248. Co. — 7. καὶ οὐ μὴ 248. 253. Co. — κατα-  
λήψονται III. X. C. — ἄνδρες] ἄνθρωποι III. 55. 106. al. —

<sup>8</sup>μακράν ἐστιν ὑπερηφανίας,  
καὶ ἄνδρες ψευδῆται οὐ μὴ μνηστῆσονται αὐτῆς.

<sup>9</sup>οὐχ ὥραιος αἶνος ἐν στόματι ἁμαρτωλοῦ,  
ὅτι οὐ παρὰ κυρίου ἀπεστάλη·

<sup>10</sup>ἐν γὰρ σοφίᾳ ῥητῆσεται αἶνος,  
καὶ ὁ κύριος εὐδοώσει αὐτόν.

<sup>11</sup>Μὴ εἴπῃς ὅτι διὰ κύριον ἀπέστην·  
ἃ γὰρ ἐμίσησεν, οὐ ποιήσεις·

<sup>12</sup>μὴ εἴπῃς ὅτι αὐτός με ἐπλάνησεν·  
οὐ γὰρ χρεῖαν ἔχει ἄνδρες ἁμαρτωλοῦ.

<sup>13</sup>πᾶν βδελυγμα ἐμίσησεν ὁ κύριος,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἀγαπητὸν τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.

<sup>14</sup>αὐτὸς ἐξ ἀρχῆς ἐποίησεν ἄνθρωπον,  
καὶ ἀφῆκεν αὐτόν ἐν χειρὶ διαβουλοῦ αὐτοῦ.

<sup>15</sup>ἐὰν πῶλῃς, συντηρήσεις ἐντολάς,  
καὶ πίστιν ποιῆσαι εὐδοκίας·

<sup>16</sup>παρέδωκέ σοι πῦρ καὶ ὕδωρ,  
οὐ ἐὰν πῶλῃς ἐκτενεῖς τὴν χεῖρά σου.

<sup>17</sup>ἐναντι ἀνθρώπων ἡ ζωὴ καὶ ὁ πᾶνατος,  
καὶ ὁ ἐὰν εὐδοκίῃσῃ δοτῆσεται αὐτῷ·

<sup>18</sup>ὅτι πολλὴ ἡ σοφία τοῦ κυρίου,  
ἰσχυρὸς ἐν δυναστείᾳ καὶ βλέπων τὰ πάντα·

<sup>19</sup>καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτόν,  
καὶ αὐτὸς ἐπιγινώσεται πᾶν ἔργον ἀνθρώπου.

<sup>20</sup>οὐκ ἐνετείλατο οὐδενὶ ἀσεβεῖν,  
καὶ οὐκ ἔδωκεν ἄνεσιν οὐδενὶ ἁμαρτάνειν.

**XVI.** Μὴ ἐπιπῶμαι τέκνων πλήθος ἀχρήστων,  
μηδὲ εὐφραίνου ἐπὶ υἱοῖς ἀσεβέσιν.

8. ἀπὸ ὑπερφ. H. 106. Co. — μνησονται X. — 9. οὐκ ὥρ. X. — ἀπε-  
στάλη αὐτῷ H. 106. 248. Co.

11. ἀπέστη X. — 12. ὅτι om. X. 23. 106. 248. 253. 307. Co. —  
ἐτίασεν 55. 106. 248. 254. 296. 307. Co. — 13. ὁ recepi ex III. X. CH.  
23. al.; vulgo om. — 15. συντηρησεῖς X., συντηρησαι 55. 157. 253. 254. —  
ποιήσεις 106. — 16. ἔκτεινον H. 248. Co. Vet. Lat. — 18. ἡ recepi ex  
III. H. 23. multisque l.; vulgo om. — καὶ ἰσχυρὸς H. 106. 248. Co. —  
19. ἀνθρώπων X. 155.; αὐτοῦ III. — 20. καὶ, quod vulgo ab initio vs.  
legitur, delevi, abest a III. X. C. Vet. Lat. — οὐκ ante ἐνετείλατο om. 23.  
106. 155. 248. al. — ἀσεβεῖν οὐδενὶ 248. Co.

XVI. 1. ἔχρησται III. C. 55. 106. 155. 248. 254. Co. — μηδὲ III.  
X. 55. 155. 157. al.; vulgo μὴ —

\*ἐὰν πληθύνωσι μὴ εὐφραίνου ἐπ' αὐτοῖς,  
εἰ μὴ ἔστι φόβος κυρίου μετ' αὐτῶν.

\*μὴ ἐμπιστεύσης τῇ ζωῇ αὐτῶν,  
καὶ μὴ ἔπρεχε ἐπὶ τὸν τόπον αὐτῶν,  
κρείσσων γὰρ εἷς ἢ χίλιοι,  
καὶ ἀποθάνειν ἄτεκνον ἢ ἔχειν τέκνα ἀσεβῆ·

\*ἀπὸ γὰρ ἑνὸς συνετοῦ συνοικισθήσεται πέλις,  
φυλὴ δὲ ἀνόμων ἐρημωθήσεται.

\*πολλὰ τοιαῦτα ἑώρακα ἐν ὀφθαλμοῖς μου,  
καὶ ἰσχυρότερα τούτων ἀκήκοε τὸ οὖς μου.

\*Ἐν συναγωγῇ ἁμαρτωλῶν ἐκκαυθήσεται πῦρ,  
καὶ ἐν ἔθνει ἀπειθεῖ ἐξεκαύθη ὁργή.

\*οὐκ ἐξιλάσατο περὶ τῶν ἀρχαίων γιγάντων,  
οἳ ἀπέστησαν τῇ ἰσχυρίᾳ αὐτῶν·

\*οὐκ ἐφείσατο περὶ τῆς παροικίας Λὼτ,  
οὗς ἐβδελύξατο διὰ τὴν ὑπερηφανίαν αὐτῶν·

\*οὐκ ἠλέησεν ἔθνος ἀπωλείας,  
τοὺς ἐξηρμένους ἐν ἁμαρτίαις αὐτῶν·

\*καὶ οὕτως ἐξακοσίας χιλιάδας πεζῶν  
τοὺς ἐπισυναχθέντας ἐν σκληροκαρδίᾳ αὐτῶν.

\*καὶ ἡ εἷς σκληροτράχηλος,  
παυμαστόν τοῦτο εἰ ἀποωθήσεται,  
ἔλεος γὰρ καὶ ὁργὴ παρ' αὐτῷ,  
δυσάστης ἐξίλασμων καὶ ἐκχέων ὁργήν·

2. πληθύνωσιν X. ex corr., πληθύνωσι 55. 106. 157. 254. 296. 307. — 3. τὸν τόπον] τὸ πλῆθος III. X. 23. 55. 155. 157. 248. 253. 254. 296. Co. — κρείσσων H. 307. Co. — εἷς δίκαιος 248. Co., Vet. Lat. unus timens deum — χίλιοι ἁμαρτωλοὶ H., Vet. Lat. mille filii impii — 4. ἀνόμων] ἀσεβῶν 248. Co. — ἐρημωθήσεται ἐν τάχει 106. 248. Co. — 5. ἑώρακεν ὁ ὀφθαλμός X. 23. 248. 253. Co. Vet. Lat.; ἑώρακεν οἱ ὀφθαλμοὶ H. 307.

7. ἀρχ. πάντων γιγάντων 248. Co. — ἐν τῇ ἰσχ. τῆς ἀφροσύνης α. H. 106. 248. Co. — 9. ἐξηρμένους] ἐξερχομένους 248. Co. — post αὐτῶν add. H. 248. Co. ὅς (αἷς H.) ἐποιοῦν — 10. duobus huius vs. membris in X. praemissa est notula ✕, uti supra vs. 3. membro κρείσσων — χίλιοι. — in fine vs. add. H. 55. 106. 248. Co. μαστιγῶν ἐλεῶν, τύπτων ἰώμενος κύριος ἐν οἰκτιρμῷ καὶ παιδείᾳ διεφύλαξε, cf. Clem. Alex. Paed. 1, 9, p. 146. — videtur verbum ἀπώλεσεν vel aliquod simile excidisse — 11. καὶ ἐὰν 248. Co. — σκληροτρ. ἐν λαῷ 248. Co. — ἀποωθήσεται III. X. — recepi παρ' αὐτῷ (+ διὰ τῆς 248. Co.) ex III. X. 23. 55. 106. al., cf. 5, 6.; vulgo παρ' αὐτοῦ —

<sup>12</sup>κατὰ τὸ πολὺ ἔλεος αὐτοῦ, οὕτως καὶ πολὺς ὁ ἐλεγχος αὐτοῦ,  
ἄνδρα κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ κρίνει!

<sup>13</sup>οὐκ ἐκφεύζεται ἐν ἀρπάγματι ἀμαρτωλὸς,  
καὶ οὐ μὴ καθυστερήσει ὑπομονὴ εὐσεβοῦς·

<sup>14</sup>πάσῃ ἐλεημοσύνῃ ποιήσει τόπον,  
ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ εὐρήσει.

<sup>15</sup>Μὴ εἶπῃς ὅτι ἀπο κυρίου κρυβήσομαι,  
καὶ ἐξ ὕψους τίς μου μνησθήσεται;  
ἐν λαῷ κλείων οὐ μὴ γνωσθῶ,  
τίς γὰρ τῇ ψυχῇ μου ἐν ἀμετρήτῳ κτίσει;  
<sup>16</sup>ἰδοὺ ὁ οὐρανὸς καὶ ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ,  
ἄβυσσος καὶ γῆ ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτοῦ σαλευθήσονται·  
<sup>17</sup>ἅμα τὰ ὄρη καὶ τὰ βεμέλια τῆς γῆς  
ἐν τῷ ἐπιβλέψαι εἰς αὐτὰ τρόμῳ συσσειόνται.  
<sup>18</sup>καὶ ἐπ' αὐτοῖς οὐ διανοηθήσεται καρδία,  
καὶ τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ τίς ἐνθυμηθήσεται;  
<sup>19</sup>καὶ καταίγῃς, ἣν οὐκ ἔψεται ἄνθρωπος,  
τὰ δὲ πλεονα τῶν ἔργων αὐτοῦ ἐν ἀποκρύφοις.

12. πολὺς ὁ οὐ πολὺς X.; τὸ 248. Co. — scripsi κρίνει cum 55. 106. 248. al.; vulgo κρίνει — 13. recepi ἀρπάγματι ex III. X. 23. 55. 155. al. Vet. Lat.; vulgo ἀρπάγμασιν — καθυστερήσει X. 106. 307. Co. — recepi ὑπομονὴ ex III. X. 55. 106. 155. al. Vet. Lat.; vulgo ὑπομονῇ — 14. ποιήσεν 248. Co. — ἕκαστος γὰρ 106. 248. Co. — add. hulo vs. 106. 248. Co. Syr. Ar. haec:

κύριος ἐσκέληρνε Φαραὶ μὴ εἰδέναι αὐτόν,  
οὕτως ἂν γνωσθῇ ἐνεργήματα αὐτοῦ τῇ ὑπ' οὐρανόν.  
πάσῃ τῇ κτίσει τὸ ἔλεος αὐτοῦ φανερόν,  
καὶ τὸ φῶς αὐτοῦ καὶ τὸ σκότος ἐμέρισε τῷ ἀδάμαντι.

15. ὅτι om. 248. Co. — recepi καὶ ἐξ ex III. X. 23. 106. 155. al. Vet. Lat.; vulgo μὴ ἐξ — ὕψους τίς μου] ὕψιστου X. — γνωσθῶ recepi ex III. X. H. 23. 106. 155. al. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo μνησθῶ — 16. post οὐρανοῦ deleti τοῦ θεοῦ, abest a III. X. et libris fere omnibus — γῇ] η γῆ X. 296; γῇ καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς H. 106. 248. Co. Vet. Lat. — ἐν τῇ ἐπ. α. σαλ. III. X. et libris fere omnes; vulgo σαλ. ἐν τ. ἐπ. α. — σαλευθήσονται X., σαλεύονται 23. 253. — add. 248. Co.: ἅπας ὁ κόσμος γεγονώς καὶ γινόμενος ἐν βελήματι αὐτοῦ — 17. add. H. κύριον post ἐπιβλέψαι, Co. post αὐτὰ — συσσ. τρόμῳ 248. Co. — συνιστῶνται III. X. — 18. καὶ ἀξίως οὐ διανοηθῇ. ἐπ' αὐτοῖς καρδία 248. Co. — 19. καὶ om. H. 248. Co. — αὐτοῦ ἔστιν H. 248. 307. Co. Orig. Athan. —



<sup>20</sup> ἔργα δικαιοσύνης τίς ἀναγγελεῖ, ἢ τίς ὑπομενεῖ;  
μακρὰν γὰρ ἡ διαθήκη.

<sup>21</sup> ἑλαττούμενος καρδίᾳ διανοεῖται ταῦτα,  
καὶ ἀνὴρ ἄφρων καὶ πλανώμενος διανοεῖται μωρά.

<sup>22</sup> Ἀκουσόν μου, τέκνον, καὶ μάθε ἐπιστήμην,  
καὶ ἐπὶ τῶν λόγων μου πρόσεχε τῇ καρδίᾳ σου.  
<sup>23</sup> ἔκφανῶ ἐν σταθμῷ παιδείαν,  
καὶ ἐν ἀκριβεῖ ἀπαγγελῷ ἐπιστήμην.  
<sup>24</sup> ἐν κρίσει κυρίου τὰ ἔργα αὐτοῦ ἀπ' ἀρχῆς,  
καὶ ἀπὸ ποιήσεως αὐτῶν διέστειλε μερίδας αὐτῶν.  
<sup>25</sup> ἐκόσμησεν εἰς αἰῶνα τὰ ἔργα αὐτοῦ,  
καὶ τὰς ἀρχὰς αὐτῶν εἰς γενεάς αὐτῶν.  
οὔτε ἐπείνασαν οὔτε ἐκοπίασαν,  
καὶ οὐκ ἐξέλειπον ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτῶν.  
<sup>26</sup> ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ οὐκ ἐξέβλεψεν,  
καὶ ἕως αἰῶνος οὐκ ἀπειθήσουσι τοῦ βήματος αὐτοῦ.  
<sup>27</sup> καὶ μετὰ ταῦτα κύριος εἰς τὴν γῆν ἐπέβλεψε,  
καὶ ἐνέπλησεν αὐτὴν τῶν ἀγαθῶν αὐτοῦ.  
<sup>28</sup> ψυχὴ παντὸς ζώου ἐκάλυψε τὸ πρόσωπον αὐτῆς,  
καὶ εἰς αὐτὴν ἡ ἀποστροφή αὐτῶν.

20. δικαιοσύνης αὐτοῦ 106. 248. Co. Vet. Lat. — αναγγελλεῖ X. — διαθήκη τισὶ H. — add. huic vs. H. 106. 248. Co.: καὶ ἐξέτασις ἀπάντων ἐν τελευτῇ, Vet. Lat. et interrogatio omnium in consummatione est. — 21. ἐλαττονούμενος III. — καρδίᾳ om. 248. Co. — ταῦτα] μάταια H., Vet. Lat. inania — ἄφρων διανοεῖται πλαν. μωρά 248. Co.

23. ἐκφανῶ ac dein ἀπαγγελῷ recepi ex III. X. H. 23. al.; vulgo ἐκφαίνω et ἀπαγγέλλω — ἐν ante σταθμῷ om. X. — ἐπιστήμην αὐτοῦ H. 106. 248. Co. — 24. καὶ ἐν κρίσει 248. Co. — διεστειλέεν X. Ald. — 25. ἐργα αὐτῶν X. 253. — post ἐκοπίασαν add. X. 157. οὔτε ἡσθένησαν — H. 106. 248. Co.: — καὶ ἐν χειρὶ αὐτοῦ (ἐν χ. α. om. H.) αἱ ἀρχαὶ αὐτοῦ (αὐτῶν 106.) εἰς γενεάς γενεῶν· οὔτε ἐπείνασαν (-σεν 106.) οὔτε ἐκοπίασαν (-σεν 106.) ἐν ποιήμασιν (ποιήματα 106.) αὐτοῦ καὶ οὐκ ἐξέλειπον (ἐξέλειπε 106.) ἀπὸ (ἀπὸ om. 106.) τῶν ἔργων αὐτοῦ (+ οὐδ' ἐν 106.) — 26. αὐτοῦ post πλησίον om. X. 23. 253. — ἐξέβλεψεν recepi ex III. X. 23. 55. 106. 155. 157. 307. Co.; vulgo ἔβλεψεν — 27. εἰς] ἐπὶ III. 55. 307. — εἰς γῆν ἐπέβλεψεν ὁ κύριος 248. Co. — 28. ψυχὴ X. 106. 155. 157.; vulgo ψυχῇ.

**XVII.** Κύριος ἐκτισεν ἐκ γῆς ἄνθρωπον,

καὶ πάλιν ἀπέστρεψεν αὐτὸν εἰς αὐτήν.

<sup>2</sup> ἡμέρας ἀριθμοῦ καὶ καιρὸν ἔδωκεν αὐτοῖς,  
καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τῶν ἐπ' αὐτῆς·<sup>3</sup> καὶ ἑαυτὸν ἐνέδυσεν αὐτοὺς ἰσχύιν,  
καὶ κατ' εἰκόνα ἑαυτοῦ ἐποίησεν αὐτούς.<sup>4</sup> ἔδωκε τὸν φόβον αὐτοῦ ἐπὶ πάσης σαρκὸς,  
καὶ κατακυριεύειν θηρίων καὶ πετεινῶν.<sup>5</sup> διαβούλιον καὶ γλῶσσαν καὶ ὀφθαλμοὺς,  
ὥτα καὶ καρδίαν ἔδωκε διανοεῖσθαι αὐτοῖς·<sup>6</sup> ἐπιστήμην συνέσεως ἐνέπλησεν αὐτοὺς,  
καὶ ἀγαθὰ καὶ κακὰ ὑπέδειξεν αὐτοῖς·<sup>7</sup> ἔδωκε τὸν ὀφθαλμὸν αὐτοῦ ἐπὶ τὰς καρδίας αὐτῶν,  
δείξαι αὐτοῖς τὸ μεγαλεῖον τῶν ἔργων αὐτοῦ·<sup>8</sup> καὶ ὄνομα ἀγασμοῦ αἰνέσουσιν,  
ἵνα διηγῶνται τὰ μεγαλεῖα τῶν ἔργων αὐτοῦ·<sup>9</sup> προσέδωκεν αὐτοῖς ἐπιστήμην,  
καὶ νόμον ζωῆς ἐκληροδότησεν αὐτοῖς·<sup>10</sup> διαδῆκην αἰῶνος ἔσθησε μετ' αὐτῶν,  
καὶ τὰ κρίματα αὐτοῦ ὑπέδειξεν αὐτοῖς·<sup>11</sup> μεγαλεῖον δόξης εἶδον οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν,  
καὶ δόξαν φωνῆς αὐτοῦ ἤκουσε τὸ οὖς αὐτῶν·<sup>12</sup> καὶ εἶπεν αὐτοῖς· προσέχετε ἀπὸ παντὸς ἀδίκου·  
καὶ ἐντεταλατο αὐτοῖς ἑκάστω περὶ τοῦ πλησίου.

XVII, 2. αὐτοῖς ἐν ὑπάρξει H. — ἐξουσίαν πάντων τῶν ἐπ' αὐτὸν μένων H. — 3. ἐνέδυσε δι' αὐτοὺς καὶ ἑαυτοὺς ἰσχύιν H. 248. Co. — *recepti ex III. X. 23. 106. 157. 296. 307.; vulgo αὐτοῦ* — 4. *ant delevi καὶ, abest a III. X. H. 23. 55. al. Vet. Lat.* — *add. hule 248. Co.: ἐν ὁμοιωματι* ἔλαβον χρῆσιν τῶν πέντε τοῦ κυρίου ἔνεργι (cf. va. 5.), ἔκτον δι' νοῦν αὐτοῖς ἔδωκεν αὐτοῖς μερίων, καὶ τὸν ἔβδομον ἔρμηνεία τῶν ἐνεργημάτων αὐτοῦ — 5. διαβούλιον X. — αὐτοῖς αὐτοῖς 7. καὶ ἐδῆκεν III. 155. 157. 296. 307. 308. — ὀφθαλμοὺς αὐτῶν δειξαι — αὐτοῦ om. 248. Co. — 8. in 248. Co. H. 55. 106. 254. *ita habet:* (καὶ 55. 254.) ἔδωκε δι' αἰῶνων (αἰῶνος H.) καυχῆσθαι θαυμαστοῖς (θαυμαστοῖς 254.) αὐτοῦ, ἵνα διηγῶνται τὰ ἔργα αὐτοῦ (συνετοὶ H. 106.), καὶ ὄνομα ἀγασμοῦ (+ αὐτοῦ 248. Co.) αὐτοῖς ἐκλεχτοῖς — 9. καὶ προσέδωκεν X. — ἐκληροδότησεν αὐτοὺς III. *add. 248. Co.: εἰς τὸ νοῦσαι* ὅτι θνητοὶ ὄντες ὑπάρχουσι νῦν — 10. III. — 11. φωνῆς αὐτοῦ *recepti ex X. CH. 23. 155. al. Syr. Ar. φωνῆς αὐτῶν.*

<sup>13</sup> Αἱ ὁδοὶ αὐτῶν ἐναντίον αὐτοῦ διὰ παντός,  
οὐ κρυβήσονται ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ.

<sup>14</sup> Ἐκάστῳ ἔδνει κατέστησεν ἡγούμενον,  
καὶ μερίς κυρίου Ἰσραὴλ ἐστίν.

<sup>15</sup> Πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν ὡς ὁ ἥλιος ἐναντίον αὐτοῦ,  
καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἐνδελεχεῖς ἐπὶ τὰς ὁδοὺς αὐτῶν.

<sup>16</sup> Οὐκ ἐκρύβησαν αἱ ἀδικίαι αὐτῶν ἀπ' αὐτοῦ,  
καὶ πᾶσαι αἱ ἁμαρτίαι αὐτῶν ἐναντι κυρίου.

<sup>17</sup> Ἐλεημοσύνη ἀνδρὸς ὡς σφραγὶς μετ' αὐτοῦ,  
καὶ χάριν ἀνθρώπου ὡς κόρην συντηρήσει.

<sup>18</sup> Μετὰ ταῦτα ἐξαναστήσεται καὶ ἀνταποδώσει αὐτοῖς,  
καὶ τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν εἰς κεφαλὴν αὐτῶν ἀποδώσει.

<sup>19</sup> Πλὴν μετανοοῦσιν ἔδωκεν ἐπ' ἀνόδον,  
καὶ παρεκάλεσεν ἐκλείποντας ὑπομονήν.

<sup>20</sup> Ἐπιστρέφε ἐπὶ κύριον καὶ ἀπόλοιπε ἁμαρτίας,  
δεήσῃτι κατὰ πρόσωπον καὶ σμίκρυνον πρόσκομμα.

<sup>21</sup> Ἐπανάγαγε ἐπὶ ὕψιστον καὶ ἀπώστρεψε ἀπὸ ἀδικίας,  
καὶ σφόδρα μίσησον βδελυγμᾶ.

<sup>22</sup> Ὑψίστῳ τίς αἰνέσει ἐν ᾧδου  
ἀντὶ ζώντων καὶ διδόντων ἀντιστομολόγησιν;

13. *inverso ordine membra leguntur in 248. Co. — ὁδοὶ αὐτοῦ III. 155. — ἐνωπιον αὐτοῦ X. C. 155. — ὀφθ. αὐτῶν III. 253. — 14. in H. 106. 248. Co. leguntur haec: πᾶς δὲ ἄνθρωπος (αἱ ὁδοὶ αὐτῶν 106., αὐτῶν om. H.) ἐκ νεότητος ἐπὶ τὰ πονηρὰ (τὸ πονηρὸν 106., cf. Gen. 6, 5.) καὶ οὐκ ἴσχυσαν (ἴσχυσε H.) τὰς καρδίας αὐτῶν ἀντὶ λιβάνων ποιῆσαι σαρκίνας (cf. Ezech. 11, 19. 36, 26.). ἐν γὰρ μερισμῷ τῶν ἔθνων τῆς γῆς πάσης (cf. Deut. 32, 8.) ἕκαστῳ ἔδνει κατέστησεν ἡγούμενον, καὶ προσελάβετο τὸν Ἰσραὴλ ἐαυτῷ μερίδα, δὴ πρωτόγονον (cf. 36, 17. Ex. 4, 22.) ὄντα τιθηνεῖ (τιθηνέσει 106.) παιδεῖα (παιδεῖαν H.), καὶ μερίζων φῶς ἀγαπήσεως οὐκ ἀντίσιν αὐτόν. διὸ (διότι 106.) πάντα τὰ — 15 πάντα recepi ex III. X. C. 55. 155. al.; vulgo ἅπαντα — ἔργα αὐτοῦ III. X. — ἐν. αὐτοῦ ἐστίν H. 23. 106. 248. Co. — ὀφθ. αὐτῶν III. — ἐνδελεχῶς 248. Co., Vet. Lat. sine intermissione — ὁδους των ανθρωπων X. — 16. add. hnic vs. 106. 248. Co.: κύριος δὲ χρηστὸς ὢν καὶ εἰδὼς τὸ πλάσμα αὐτοῦ (cf. Ps. 103, 14. Habak. 2, 18.) οὕτε ἀνῆκεν αὐτοῖς, οὕτε ἐγκατέλιπε (cf. Deut. 31, 6. 8. I Chron. 28, 20.) φειδόμενος αὐτῶν. — 17. post ἐλεημοσύνη add. 248. Co. γὰρ, H. δὲ — κοραν X. — add. versui H. 106. 248. Co.: μερίζων υἱοῖς αὐτοῦ καὶ συγατρᾶσι μετάνοιαν — 18. ἀποδώσει] ἀνταποδώσει X. C. 248. Co. — 19. πλὴν τοῖς C. — ἐκλείποντας X. C.*

20. ἐπιστρέφει οὖν πρὸς κ. 248. Co. — επιστρέψον C. — κυριον καταλιπε X. — 21. ἐπανάγαγε X. C. 55. 106. 155. 157. 248. Co.; vulgo ἐπάναγε — ἀπὸ om. H. 248. Co. — post ἀδικίας add. H. 106. 248. Co.: αὐτὸς γὰρ ὀδῇγησεί ἐκ σκότους εἰς φωτισμὸν ὑγείας (ὑγίειας H.) — 22. ἐν ᾧδῃ X. — καὶ ζώντων, quod vulgo legitur post ζώντων, 'delevi, abest a III. X. CH. 106. 155. al. —

<sup>23</sup> ἀπὸ νεκροῦ ὡς μηδὲ ὄντος ἀπέλλυται ἐξαμολόγησις,  
ζῶν καὶ ὑγιῆς αἰνέσει τὸν κύριον.

<sup>24</sup> ὡς μεγάλη ἡ ἐλεημοσύνη τοῦ κυρίου,  
καὶ ἐξήλασμός τοις ἐπιστρέφουσιν ἐπ' αὐτόν.

<sup>25</sup> οὐ γὰρ δύναται πάντα εἶναι ἐν ἀνθρώποις,  
ὅτι οὐκ ἀθάνατος υἱὸς ἀνθρώπου.

<sup>26</sup> τί φωτεινότερον ἡλίου; καὶ τοῦτο ἐκλείπει,  
καὶ πονηρὸς ἐνθυμηθήσεται σάρκα καὶ αἷμα.

<sup>27</sup> δύναμιν ὕψους οὐρανοῦ αὐτὸς ἐπισκέπτεται,  
καὶ οἱ ἄνθρωποι πάντες γῆ καὶ σποδός.

### XVIII. Ὁ ζῶν εἰς τὸν αἰῶνα ἔκτισε τα πάντα κοινή

<sup>2</sup> κύριος μόνος δικαιωθήσεται.

<sup>3</sup> οὐδενὶ ἐξεποίησεν ἐξαγγελίαι τὰ ἔργα αὐτοῦ,  
καὶ τίς ἐξηγνήσει τὰ μεγαλεῖα αὐτοῦ;

<sup>4</sup> κράτος μεγαλωσύνης αὐτοῦ τίς ἐξαριθμήσεται,  
καὶ τίς προσθήσει ἐκδιηγέσασθαι τὰ ἑλέη αὐτοῦ;

<sup>5</sup> οὐκ ἔστιν ἐλαττώσαι οὐδὲ προσθεῖναι,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἐξηγνᾶσαι τὰ θαυμάσια τοῦ κυρίου.

<sup>6</sup> ὅταν συντελέσῃ ἄνθρωπος, τότε ἄρχεται,  
καὶ ὅταν παύσῃται, τότε ἀπορηθήσεται.

<sup>7</sup> τί ἄνθρωπος καὶ τί ἡ χρῆσις αὐτοῦ;

τί τὸ ἀγαθὸν αὐτοῦ καὶ τί τὸ κακὸν αὐτοῦ;

<sup>8</sup> ἀριθμὸς ἡμερῶν ἀνθρώπου

πολλὰ ἔτη ἑκατόν·

23. ἀπὸ γὰρ H. — ὑγιῆς τῇ καρδίᾳ H. 248. Co. — 24. add κυρίου 106. 248. Co. (τοῦ 106.) τοῦ ἡμῶν et ὁσίως post αὐτὸν — ἐλεῖ X. — 25. ο υἱὸς III. — 26. πονηρὸς] πονηρὸν III. 106. 155. 254. 296 307.; τι πονηρὸν 157.; ἀνὴρ δὲ H. Co. — σαρξ III. C. 55. 106. 254 307. Ald. — 27. οἱ om. III. 106. 155. al.

XVIII. 1. κοινή] ἐν λόγῳ καὶ τάξει 55. 254.; om. H. — 2. in H 248. Co. haec leguntur: κύριος μόνος δίκαιος | καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος αὐτοῦ (cf. Ies. 45, 21.) | οἰακίζων τὸν κόσμον ἐν σπιτάμῃ (cf. Ies. 4 χεῖρὸς αὐτοῦ | καὶ πάντα ὑπακούει (cf. 42, 23.) τῷ βελήματι αὐτοῦ. | γὰρ βασιλεὺς πάντων (+ τῶν 106.) ἐν (+ τῷ 106.) κράτει αὐτοῦ, | δουλῶν ἐν (ἐν om. 106.) αὐτοῖς ἄγρια ἀπὸ βεβήλων (cf. Ezech. 22, 26.) ἐξεποίησεν — 3. ουδενὶ III. C. — ἐξηγνήσει recepi ex III. X. C 307.; vulgo ἐξηγνᾶσει — μεγαλία του κυριου C. — 4. ἑλέη] ἔργα 5. τοῦ om. X. 106. — 6. ἀπορηθήσεται III. C. — ἀπορηθ. πόθεν ἦκει 7. καὶ τί ἄνθρ. 248. Co. — καὶ τίς ἡ 248. 253. 296. 307. Co. — 8. huic vs. H. 106. 248. Co.: ἀλόγιστος δὲ ἐκάστου πᾶσιν ἡ κοίμησις, cf. 48,

<sup>9</sup>ὡς σταγὼν ὕδατος ἀπὸ θαλάσσης καὶ ψῆφος ἄμμου,  
οὕτως ὀλίγα ἔτη ἐν ἡμέρᾳ αἰῶνος.

<sup>10</sup>διὰ τοῦτο ἐμακροθύμησε κύριος ἐπ' αὐτοῖς,  
καὶ ἐξέχεεν ἐπ' αὐτούς τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

<sup>11</sup>εἶδε καὶ ἐπέγνω τὴν καταστροφὴν αὐτῶν ὅτι πονηρὰ,  
διὰ τοῦτο ἐπλήθυνε τὸν ἐξιλασμόν αὐτοῦ.

<sup>12</sup>ἔλεος ἀνθρώπου ἐπὶ τὸν πλησίον αὐτοῦ,  
ἔλεος δὲ κυρίου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα·  
ἐλέγχων καὶ παιδεύων καὶ διδάσκων,  
καὶ ἐπιστρέφων ὡς ποιμὴν τὸ ποίμνιον αὐτοῦ.

<sup>13</sup>τούς ἐκδεχόμενους παιδεῖαν ἐλεᾶ,  
καὶ τούς κατασπεύδοντας ἐπὶ τὰ κρίματα αὐτοῦ.

<sup>14</sup>Τέκνον, ἐν ἀγαθοῖς μὴ δῶς μῶμον,  
καὶ ἐν πάσῃ δόσει λύπην λόγων·

<sup>15</sup>οὐχὶ καύσωνα ἀναπαύσει δρόσος;  
οὕτως κρείσσων λόγος ἢ δόσις.

<sup>16</sup>οὐκ ἰδοὺ λόγος ὑπὲρ δόμα ἀγαθόν;  
καὶ ἀμφοτέρω παρὰ ἀνδρὶ κεχαριτωμένῳ.

<sup>17</sup>μωρὸς ἀχαρίστως ὀνειδίζει,  
καὶ δόσις βασιλέως ἐκτὴν οὐρανῷ.

<sup>18</sup>Πρὶν ἢ λαλῆσαι μὲνῶναι,  
καὶ πρὸ ἀρρώστιας θεραπεύου·

<sup>19</sup>πρὸ κρίσεως ἐξέταξε σεαυτὸν,  
καὶ ἐν ὧρᾳ ἐπισκοπῆς εὐρήσεις ἐξιλασμόν·

<sup>20</sup>πρὶν ἀρρώσθησθαί σε ταπεινώσῃτι,  
καὶ ἐν καιρῷ ἁμαρτημάτων δεῖξον ἐπιστροφὴν.

<sup>21</sup>μὴ ἐμποδισθῆς τοῦ ἀποδοῦναι εὐχὴν εὐκαίρως,  
καὶ μὴ μείνης ὥς θανάτου δικαιοῦναι.

9. καὶ ὡς ψῆφ. H. Co. Vet. Lat. Syr. — ὀλίγα] χίλια 106. 248. Co. Syr. Ar., cf. Ps. 90, 4. — ἐν om. X.; ἐν ἡμέραις C. 248. Co. — 10. μακροθύμει 248. Co. — διαχέει 248.; διαχέσει Co. — τὸ εἰ. α. ἐπ. αὐτοῦς 106. 248. Co. — 11. membr. huius vs. praemisit X. ✕ — 12. καὶ ante ἐπιστρ. om. X. ex corr., C. — 13. εἰσα recepi ex III. X. C. 23. 157.; vulgo εἰσεῖ.

14. in X. legitur titulus εγκρατεία ψυχῆς — καὶ ἐν π. δόσει] μηδὲ ἐν π. δεήσει 248. Co. — λόγων] λόγῳ C.; λόγου πονηροῦ 106. 248. Co. Vet. Lat. — 16. οὐχ ἰδοὺ III. X. — παρὰ ἀνθρώπῳ κεχαριτωμένα 248. Co.

18. πρὶν ἢ] πρην X. — 19. ἐξέταξε σεαυτὸν] ἐτοίμαζε σεαυτὸν καλλιεργεῖν 248. Co. — ὁλοσμον III. — 20. ταπεινώσῃτι εγκρατεία H. 106. 248. Co. — 21. ἐμποδίσῃς 248. Co. —

<sup>22</sup>πρὶν εὐχασθαι ἐτοίμασον σεαυτὸν,  
καὶ μὴ γίνου ὡς ἄνθρωπος πειράζων τὸν κύριον.  
<sup>23</sup>μνήσῃτι θυμοῦ ἐν ἡμέραις τελευτῆς,  
καὶ καιρὸν ἐκδικήσεως ἐν ἀποστρεφῇ προσώπου.  
<sup>24</sup>μνήσῃτι καιρὸν λιμοῦ ἐν καιρῷ πλησμονῆς,  
πτωχείαν καὶ ἔλθειαν ἐν ἡμέραις πλούτου.  
<sup>25</sup>ἀπὸ πρωΐθεν ἕως ἑσπέρας μεταβάλλει καιρὸς,  
καὶ πάντα ἐστὶ ταχινὰ ἔναντι κυρίου.  
<sup>26</sup>ἄνθρωπος σοφὸς ἐν παντὶ εὐλαβηθήσεται,  
καὶ ἐν ἡμέραις ἁμαρτιῶν προσέξει ἀπὸ πλημμελείας.  
<sup>27</sup>πᾶς συνετὸς ἔγνω σοφίαν,  
καὶ τῷ εὐρόντι αὐτὴν δώσει ἐξομολόγησιν.  
<sup>28</sup>συνετοὶ ἐν λόγοις καὶ αὐτοὶ ἐσοφίσαντο,  
καὶ ἀνώμωρον παροιμίας ἀκριβεῖς.

<sup>29</sup>Ὅπισω τῶν ἐπιθυμιῶν σου μὴ πορεύου,  
καὶ ἀπὸ τῶν ὀρέξεών σου κωλύου.  
<sup>30</sup>ἐὰν χορηγήσης τῇ ψυχῇ σου εὐδοκίαν ἐπιθυμίας,  
ποιήσῃ σε ἐπίχαρμα τῶν ἐχθρῶν σου.  
<sup>31</sup>μὴ εὐφραίνου ἐπὶ πολλῇ τρυφῇ,  
μηδὲ προσδεῖξῃς συμβολῇ αὐτῆς.  
<sup>32</sup>μὴ γίνου πτωχὸς συμβολῇ αὐτῆς,  
καὶ οὐδὲν σοι ἐστὶν ἐν μαρσιππίῳ.

22. εὐχασθαι σε C. — 23. θυμοῦ] θεοῦ X. — ἐν ἡμέραις X. 106.  
καιροῦ 106. — 24. κατα καιρὸν III. — ἐν καιρῷ] ἐν ἡμέραις III. 55.  
ἐν ἡμέραις] ἐν ἡμέρᾳ 248. Co. — 25. πάντα ταῦτα H. 248. Co., V.  
haec omnia — 26. membrum prius om. 248. Co. — add. huic vs.  
248. Co. haec: καὶ ἄφρων οὐ συντηρήσει καιρόν. — 27. σοφίαν καὶ τ  
H. 248. Co. et in m. ab al. m. 106. — 28. ἀνώμωρον 248. Co.; αν  
σαν C. — ακριβεῖς X. — add. in fine vs. H. 248. Co. εἰς ζωὴν —  
248. Co. huic vs. adiecerunt haec: κρείσσων παρβήσῃ ἐν δεσπότη  
εἴπερ νεκρὰ καρδίᾳ νεκρῷ ἀντίχεσθαι (ἀντίχεται Co.). posterius sic  
Grotius ita emendavit: ἔπερ νεκρὰ καρδίᾳ νεκρῷ ἀντίχεσθαι, mali  
νεκρὰν καρδίαν νεκρῶν ἀντίχεσθαι.

29. praemissus est vulgo titulus (etiam in X.) εγκρατεία ψυχῇ  
περὶ εγκρατείας ψ. λόγος τοῦ αὐτοῦ συναδόμενος δευτέρως — 30. ἐν  
εὐδοκίᾳ αὐτῆς 248. Co. — ποιήσῃ σε] ποιήσεις III. 248. Co. —  
ἐχθροῖς σου H. Vet. Lat. — post σου add. 248. Co.; οὐ βασιλευσὶς  
31. τρυφῇ σου 248. Co. — μηδὲ] μὴ III. X. 307. Ald. — προσδεῖξῃ  
C. 23. 155. 157. 248. 254. Co., sed X. correxit προσδεῖξῃς — σι  
III. 157.; συμβολῇς 248. Co. — 32. δανισμου III. X. C. — μα  
recepti ex X. 55. 248. 254.; μαρσιππίῳ 68. Ald.; μαρσιππίῳ III.  
106. 307.; vulgo μαρσιππίῳ — add. H. 106. 248. Co. Vet. Lat.: ἡ  
ἐπίβουλος τῆς ἰδίας (ἰδίας om. 106.) ζωῆς (+ σου 106.; + λαλητῆς 248.

**XIX.** ἐργάτης μέψους οὐ πλουτισθήσεται,  
ὁ ἐξουθενῶν τὰ ὀλίγα κατὰ μικρὸν πεσεῖται.  
² εἶνος καὶ γυναῖκες ἀποστήσουσι συνετούς,  
καὶ ὁ κολλωμένος πόρναις τολμηρότερος ἔσται.  
³ σῆτες καὶ σκώληκες κληρονομήσουσιν αὐτόν,  
καὶ ψυχὴ τολμηρὰ ἐξαρθήσεται.

⁴ Ὁ ταχὺ ἐμπιστεύων κούφους καρδίᾳ,  
καὶ ὁ ἁμαρτάνων εἰς ψυχὴν αὐτοῦ πλημμυλήσει.  
⁵ ἐὺφραυνόμενος καρδίᾳ καταγνωσθήσεται,  
⁶ καὶ ὁ μισῶν λαλιὰν ἐλαττονοῦται κακίᾳ.  
⁷ μηδέποτε δευτερώσης λόγον,  
καὶ οὐδὲν σοι οὐ μὴ ἐλαττονωθῇ.  
⁸ ἐν φόβῳ καὶ ἐχθρῷ μὴ διεγού,  
καὶ εἰ μὴ ἐστὶ σοι ἁμαρτία, μὴ ἀποκάλυπτε.  
⁹ ἀκήκοε γὰρ σου, καὶ ἐφύλαξάτό σε,  
καὶ ἐν καιρῷ μισήσει σε.  
¹⁰ ἀκήκοας λόγον, συναποθάνετω σοι,  
ᾤσσει, οὐ μὴ σε ῥήξει.  
¹¹ ἀπὸ προσώπου λόγου ὠδινήσει μαρὸς,  
ὡς ἀπὸ προσώπου βρέφους ἡ τίκτουςα.

XIX. 1. καὶ ὁ 248. Co. — ἐξουθενῶν C. 248. Co. — 2. τολμηρὸς X. C. 55. 106. 157. 248. 253. Co., Vet. Lat. nequam — 3. σῆτες X.; σῆται III. C. 155., Vet. Lat. patredo; σῆται 55. 254.; σῆτες 253. Clem. Al.; σῆσεις 23. — αὐτόν] τὴν γυν. X. — alterum membrum ita habet in H. 106. 248. Co. Clem. Al.: καὶ ἐξηρανώσεται (ἐξαρθήσεται: H. Clem. Al., ψυχὴ πονηρὰ ἐξαρθ. 106.) ἐν παραδειγματισμῷ μείζου, Vet. Lat. et extolletur in exemplum maius et tolletur de numero anima eius.

4. ὁ ἁμαρτάνων] οὐκ ἐγκρατὴς H. — πλημμυλεῖ X. — 5. καρδίᾳ] λαλιᾷ 55. 254.; πονηρίᾳ 23. 106. 253.; ἐπὶ κακοερίᾳ 248. Co., Vet. Lat. iniquitate; om. X. — interiecerunt hic H. 248. Co. haec duo membra:

ὁ δὲ ἀντοφθαλμῶν ἡδοναῖς στεφάνει τὴν ζωὴν αὐτοῦ.

ὁ ἐγκρατεῖς γλώσση ἀμάχως συμβιώνεται

prius attulit Clem. Al. Paedag. 2, 10. p. 231., posterius praebebat etiam 106.; γλώσσης 106.; βιώνεται H. 106. — 6. ἐλαττοῦται X. 106. 248. Co. — κακίᾳ] καρδίᾳ III. — 7. μηποτε X. — λόγον ἐν προσευχῇ σου 253., ef. 7, 14.; Vet. Lat. verbum nequam et durum — ἐλαττονηθῇ C. 106. — οὐ μὴ ἐλαττονωθῇ] ἔσται: ἐν ἐλαττώσει H. 248. Co. — 8. ἐν ante ἐχθρῷ deleti, abest a III. X. CH. 106. 155. al. — post διεγού add. H. 248. Co. βίους ἀλλοτρίους, Vet. Lat. sensum tuum — σοὶ ἔστιν H. 248. Co. — 9. σου γὰρ Co. — μισεῖ 248. Co. — 10. post λόγον (λεγων X.) add. Vet. Lat. adversus proximum tuum — ᾤσσει οὐ μὴ] καὶ εὐχαρστὴς γίνου εὐ γὰρ μὴ 248. Co. — ῥήξει] ῥήξει 106. 248. 307. Co. — 11. δινιδίσει 248. Co. —

<sup>12</sup>βέλος πεπηγὸς ἐν μηρῷ σαρκὸς,  
οὕτως λόγος ἐν κοιλίᾳ μωροῦ.

<sup>13</sup>Ἐλεγξον φίλον, μήποτε οὐκ ἐποίησεν,  
καὶ εἴ τι ἐποίησε, μήποτε προσῆλθῃ·

<sup>14</sup>Ἐλεγξον τὸν πλησίον, μήποτε οὐκ εἶπε,  
καὶ εἰ εἵρηκεν, ἵνα μὴ δευτερώσῃ.

<sup>15</sup>Ἐλεγξον φίλον, πολλάκις γὰρ γίνεται διαβολή,  
καὶ μὴ παντὶ λόγῳ πίστευε.

<sup>16</sup>ἔστιν ὀλισθαίνων καὶ οὐκ ἀπὸ ψυχῆς,  
καὶ τίς οὐχ ἡμάρτησεν ἐν τῇ γλώσσῃ αὐτοῦ;

<sup>17</sup>Ἐλεγξον τὸν πλησίον σου πρὶν ἢ ἀπειλήσαι,  
καὶ δὸς τόπον νόμῳ ὑψίστου.

<sup>18</sup>Πᾶσα σοφία φόβος κυρίου,  
καὶ ἐν πάσῃ σοφίᾳ ποίησις νόμου·

<sup>19</sup>καὶ οὐκ ἔστι σοφία πονηρίας ἐπιστήμη,  
καὶ οὐκ ἔστιν βουλή ἁμαρτωλῶν φρόνησις.

<sup>20</sup>ἔστι πανουργία καὶ αὕτη βδελυγμα,  
καὶ ἔστιν ἄφρων ἐλαττούμενος σοφίᾳ·

12. πεπηγως X. C.

13. τι om. X. ex corr., 23. 155. al. — μήποτε] να μη X. 106. —  
14. πλησίον recepi ex X. C. 23. 157. al. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo φίλον —  
εἰ] η III. X. C. — 15. διαβολή ματαία 248. Co. — πιστευέτω ἡ καρδία  
σου 106. 248. Co. — 16. ολισθαίνων III. 107. — post ὀλισθαίνων add. H.  
106. 248. Co. (ἐν 106.) λόγῳ, Vet. Lat. lingua — οὐχ (ουκ X.) ἡμάρτησεν]  
οὐχ ἡμαρτεν III. C. 106. 155. al.; ἔστιν δ; οὐκ ὥλίσθησεν H. 106. 248.  
Co. — 17. σου om. X. H. 248. Co. Vet. Lat. — post ὑψίστου add. H.  
248. Co. γινόμενος αμηνῆς, corrige ἄμηνις.

18. huic vs. in H. 248. Co. praemissa sunt haec:

φόβος κυρίου ἀρχὴ προσλήψεως (v. ad 10, 20.),  
σοφία (σφόδρα H.) δὲ παρ' αὐτοῦ ἀγάπησιν περιποιεῖ (περιποιεῖ H.).  
γνώσις ἐντολῶν κυρίου παιδεία ζωῆς,  
οἱ δὲ ποιοῦντες τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ἀθανάσιος δένδρον καρποῦνται (καρποῦνται H.).  
subiecta vero haec:

καὶ γνώσις τῆς παντοκρατορίας αὐτοῦ.  
οἰκέτης λέγων τῷ δεσπότῃ· ὡς ἀρέσκει οὐ ποιήσω,  
ἐάν μετὰ ταῦτα ποιήσῃ, παροργίζει τὸν τρέφοντα αὐτόν.

— φόβος] παρὰ C.; φόβος παρὰ H. 248. Co. — 19. καὶ prius om. H. 157.  
248. 308. Co. — ὅπου ante βουλή deleui, abest a III. X. CH. 106. 155.  
al. — βουλή] βουλήμα X. — 20. πανουργία recepi ex 23. 253.; vulgo πονη-  
ρία — αὕτη 55. 106. 248. 253. 307. Co. —



- <sup>21</sup> κρείττων ἡττώμενος ἐν συνέσει ἔμφοβος,  
 ἢ περισσεύων ἐν φρονήσει καὶ παραβάνων νόμον.  
<sup>22</sup> ἔστι πανουργία ἀκριβής καὶ αὐτὴ ἄδικος,  
 καὶ ἔστι διαστρέφων χάριν τοῦ ἐκφάναι κρίμα.  
<sup>23</sup> ἔστι πονηρευόμενος συγκεκυφῶς μελανίχῃ,  
 καὶ τὰ ἐντὸς αὐτοῦ πλήρης δόλου·  
<sup>24</sup> συγκυφῶν πρόσωπον καὶ ἑτεροκυφῶν,  
 ὅπου οὐκ ἐπεγνώσθη, προφθάσει σε·  
<sup>25</sup> καὶ ἐὰν ὑπὸ ἐλαττώματος ἰσχύος κωλυθῇ ἁμαρτεῖν,  
 ἐὰν εὖρῃ καιρὸν κακοποιήσει.  
<sup>26</sup> ἀπὸ ὀράσεως ἐπιγνώσθησεται ἀνὴρ,  
 καὶ ἀπὸ ἀπαντήσεως προσώπου ἐπιγνώσθησεται νοήμων·  
<sup>27</sup> στολισμὸς ἀνδρὸς καὶ γέλως ὀδόντων  
 καὶ βήματα ἀνδρώπου ἀναγγελεῖ τὰ περὶ αὐτοῦ.

**XX.** "Ἔστιν ἔλεγχος ὃς οὐκ ἔστιν ὥραϊος,  
 καὶ ἔστι σιωπῶν καὶ αὐτὸς φρόνιμος·  
<sup>2</sup> ὡς καλὸν ἐλέγξει ἢ θυμοῦσθαι,  
 καὶ ὁ ἀνδομολογούμενος ἀπὸ ἐλαττώσεως κωλυθήσεται·  
<sup>3</sup> ἐπιθυμία εὐνοῦχου ἀποπαρθεῖν ὡς νεανίδα,  
 οὕτως ὁ ποιὼν ἐν βίᾳ κρίματα.  
<sup>4</sup> ἔστι σιωπῶν εὐρισκόμενος σοφός,  
 καὶ ἔστι μισητὸς ἀπὸ πολλῆς λαλιᾶς.

21. ἡττώμενος] ἡλαττωμένος 68. Ald.; πτοούμενος 248. Co. — alterum membrum in 248. Co. ita habet: τοῦ περισσεύοντος ἐν φρ. κ. παραβάνοντος νόμιμα ὑψίστου (Vet. Lat. legem altissimi) — 22. αὐτὴ 106. 248. Co. — χάριν ᾧ, sed ni fallor vertendum erat ᾧ κρίσιν — add. versui 106. 248. Co.: καὶ ἔστι δικαίων κρίσει σοφός — 23. δόλου πυρώδους 248. Co. — 24. ἐτελοκυφῶν 23. 248. 253. Co. — ἐγνωσθη C. 155. — ὅπου οὐκ ἐπεγνώσθη] οὐ ἐὰν ἐπιγνώσθη 248. Co. — προφθάσει (κακοποιήσει H.) σε, † κακοποιήσει 248. Co. — 25. καὶ om. X. — κωλυθῆς X. — κακοποιήσει σε III. — 26. ἀνὴρ] νοσημων X. — 27. βήμας C. 106. 155. al. — ἀναγγελεῖ recepi ex III. X. C. 55. 106. 155. al.; vulgo ἀναγγέλλει — σοι τα C. — περὶ εἰμου III.

XX. 2. ὡς καλὸν ἔστι ἐλ. 106. 248. Co. — θυμοῦσθαι κρυπτός H. 106. 248. Co. — κωλυθήσεται ἀπὸ ἐλαττώματος 106. 248. Co. — ad finem huius vs. pertinet additamentum, quod legitur in H. 248. Co. post vs. 7., in Vet. Lat. post vs. 3. ita vero habet:

ὡς καλὸν ἐλέγξεντα φανερώσαι μετάνοιαν·  
 οὕτως γὰρ φεῦξη ἐκούσιον ἀμάρτημα.

— 3. ἐν βίᾳ] βίᾳ X.; ἐν βίῳ 248. Co. — 4. λαλιᾶς αὐτοῦ H. 248. Co. —

<sup>5</sup> ἔστι σιωπῶν, οὐ γὰρ ἔχει ἀπόκρισιν,

καὶ ἔστι σιωπῶν εἰδὼς καιρόν.

<sup>6</sup> ἄνθρωπος σοφὸς σιγήσει ἕως καιροῦ,

ὁ δὲ λαπιστὴς καὶ ἄφρων ὑπερβήσεται καιρόν.

<sup>7</sup> ὁ πλεονάζων λόγῳ βδελυχθήσεται,

καὶ ὁ ἐνεξουσιαζόμενος μισηθήσεται.

<sup>8</sup> Ἔστιν εὐδοκία ἐν κακοῖς ἀνδρὶ,

καὶ ἔστιν εὐρεμα εἰς ἐλάττωσιν·

<sup>9</sup> ἔστι δόσις ἢ οὐ λυσιτελήσει σοι,

καὶ ἔστι δόσις ἥς τὸ ἀνταπόδομα διπλοῦν.

<sup>10</sup> ἔστιν ἐλάττωσις ἔνεκεν δόξης,

καὶ ἔστιν ἕς ἀπὸ ταπεινώσεως ἥρει κεφαλὴν·

<sup>11</sup> ἔστιν ἀγοράζων πολλὰ ὀλίγου,

καὶ ἀποτινύων αὐτὰ ἐπταπλάσιον.

<sup>12</sup> ὁ σοφὸς ἐν λόγοις ἑαυτὸν προσφιλῇ ποιήσει,

χάριτες δὲ μωρῶν ἐκχυθήσονται.

<sup>13</sup> Δόσις ἄφρονος οὐ λυσιτελήσει σοι,

οἱ γὰρ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἀντ' ἐνὸς πολλοί·

<sup>14</sup> ὀλίγα δώσει καὶ πολλὰ θνηθήσκει,

καὶ ἀνοίξει τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς κήρυξ·

σήμερον δανεῖ καὶ αὔριον ἀπαιτήσκει,

μισητὸς ἄνθρωπος ὁ τοιοῦτος.

<sup>15</sup> μωρὸς ἐρεῖ· οὐχ ὑπάρχει μοι φίλος,

καὶ οὐκ ἔστι χάρις τοῖς ἀγαθοῖς μου,

οἱ ἑστῶντες τὸν ἄρτον μου φαῦλοι γλώσση·

<sup>16</sup> ποσάκις καὶ ὅσοι καταγελάσσονται αὐτοῦ;

5. καὶ ante ἔστι σιωπῶν om. X. 296. 308. — 6. σιγήσει] σιωπήσας X. — λαπιστῆς] σαλπιστῆς H. 157. 296. 308. — καιρῷ X. — 7. λόγον III. 106. 157. 296. 308. Clem. Al.

8. εὐδοκία 248. Co. — ἀνδρὶ ἀμαρτωλῷ H. 106. 248. Co., Vet. Lat. viro indisciplinato — εὐρημα Co. — 11. ὁ ἀγοράζων III. 254. — ἐπταπλάσιον 23. 106. 248. 253. Co.; ἐπταπλάσια X. H. 157. 296. 308.; ἐπταπλάσιος 155. 307. — 12. ἐν λόγοις recepi ex III. X. 23. 55. 106. al. Vet. Lat., cf. vs. 26.; vulgo ἐν λόγῳ.

13. post σοι add. H. 106. 248. Co.: λαβόντι, ὁμοίως δὲ καὶ βασκάνου δι' ἀνάγκην αὐτοῦ (αὐτοῦ om. H.), et post ἐνὸς: εἰς τὸ λαβεῖν πολλοί (πολλὰ H.) — 14. δανεῖ III. X.; δανείσει 55.; vulgo δανείει, cf. 29. 1. — ἄνθρωπος] ἀνθρώποις 307.; κυρίῳ (βεβ. 106.) καὶ ἀνθρώποις 106. 248. Co. — 15. καὶ ante οὐκ om. 248. Co. — ἀγαθοῖς αὐτοῦ X. — ἑστῶντες 106. 157. 248. 253. 308. Co. Ald., cf. 24. 20. — τῇ γλώσσῃ 248. Co. — 16. add. huic vs. H. 106. 248. Co. Vet. Lat.:

οὕτε γὰρ τὸ ἔχειν ἐν ὀρθῇ αἰσθήσει εἴληφε (διεἴληφε H.), καὶ τὸ μὴ ἔχειν ὁμοίως ἀδιάφορον αὐτῷ.

<sup>17</sup> Ὁ λόγος αὐτοῦ ἀπὸ ἐδάφους μᾶλλον ἢ ἀπὸ γλώσσης, οὕτως πτώσις κακῶν κατὰ σπουδὴν ἤξει.

<sup>18</sup> ἄνθρωπος ἄχαρις μῦθος ἄκαιρος, ἐν στόματι ἀπαιδεύτων ἐνδεδειχισθήσεται.

<sup>19</sup> ἀπὸ στόματος μωροῦ ἀποδοκιμασθήσεται παραβολή, οὐ γὰρ μή εἴπῃ αὐτὴν ἐν καιρῷ αὐτῆς.

<sup>20</sup> Ἔστι κωλυόμενος ἁμαρτάνειν ἀπὸ ἐνδείας, καὶ ἐν τῇ ἀναπαύσει αὐτοῦ οὐ κατανοήσεται.

<sup>21</sup> ἔστιν ἀπολλύων τὴν ψυχὴν αὐτοῦ δι' αἰσχύνην, καὶ ἀπὸ ἄφρονος προσώπου ἀπολεῖ αὐτήν.

<sup>22</sup> ἔστι χάριν αἰσχύνης ἐπαγγελλόμενος φίλῳ, καὶ ἐκτίσας αὐτὸν ἐχθρὸν δωρεάν.

<sup>23</sup> Μῶμος πενήτης ἐν ἀνθρώπῳ ψεύδους, ἐν στόματι ἀπαιδεύτων ἐνδεδειχισθήσεται.

<sup>24</sup> αἵρετον κλέπτῃς ἢ ὁ ἐνδεδειχίζων ψεύδει, ἀμφοτέροις δὲ ἀπώλειαν κληρονομήσουσιν.

<sup>25</sup> ἡΐκος ἀνθρώπου ψευδοῦς ἀτιμία, καὶ ἡ αἰσχύνη αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐνδεδειχώς.

<sup>26</sup> Ὁ σοφὸς ἐν λόγοις προάξει ἑαυτὸν, καὶ ἄνθρωπος φρόνιμος ἀρέσει μεγιστᾶσιν.

<sup>27</sup> ὁ ἐργαζόμενος γῆν ἀνυψώσει Σιμωνιαν αὐτοῦ, καὶ ὁ ἀρέσκων μεγιστᾶσιν ἐξελιάσεται ἀδικίαν.

<sup>28</sup> ξένηα καὶ δῶρα ἀποτυφλοῖ ὀφθαλμοὺς σοφῶν, καὶ ὡς φιμὸς ἐν στόματι ἀποτρέπει ἐλεγμούς.

<sup>29</sup> σοφία κεκρυμμένη καὶ Σιτσαυρὸς ἀφανής, τίς ὠφελεια ἐν ἀμφοτέροις;

<sup>30</sup> κρείττων ἄνθρωπος ἀποκρύπτων τὴν μωρίαν αὐτοῦ, ἢ ἄνθρωπος ἀποκρύπτων τὴν σοφίαν αὐτοῦ.

18. ἀπαιδεύτων X.

21. ἄφρονος) λήψως 248. Co. — in textu hebr. iiegabatur ni fallor *was* *was*, ἀπὸ τῆς αἰσχύνης τοῦ προσώπου.

23. ψεύδους ἐν ἀνθρ. 248. Co. — ἐν δὲ στόμ. 106. 248. Co.

26. titulus in III. X. al.: λόγοι παραβολῶν. — 27. γῆν αὐτοῦ 248. Co. Vet. Lat. — Σιμωνιαν III. — ἀδικίαν αὐτοῦ 55. 248. 254. Co.; ἀδικίας III. — 28. ἐλέγχους 23. 248. 253. 307. Co. Chrys. — 30. κριττων III. X.; vulgo κρείσσων — add. huic vs. 248. Co.:

κρείσσων ὑπομονὴ ἀπαραιτήτως ἐν ζητήσῃ κυρίου,  
ἢ ἀδίσποτος τροχλάτης τῆς ἰδίας ζωῆς.

**XXI.** Τέκνον, ἡμαρτες, μὴ προσῴης μηκέτι,  
καὶ περὶ τῶν προτέρων σου δεήσῃτι.  
²ὥς ἀπὸ προσώπου ὀφειῶς φεῦγε ἀπὸ ἀμαρτίας,  
ἐὰν γὰρ προσέλθῃς, δέξεται σε·  
ὀδόντες λέοντος οἱ ὀδόντες αὐτῆς,  
ἀναιροῦντες ψυχὰς ἀνθρώπων·  
³ὥς βομφαία δίστομος πᾶσα ἀνομία·  
τῇ πληγῇ αὐτῆς οὐκ ἔστιν ἰασίς.

⁴Καταπληγμὸς καὶ ὕβρις ἐρημώσουσι πλοῦτον,  
οὕτως οἶκος ὑπερηφάνου ἐρημωθήσεται.  
⁵δέησις πτωχοῦ ἐκ στόματος ἔως ὠτίων αὐτοῦ,  
καὶ τὸ κρίμα αὐτοῦ κατὰ σπουδὴν ἔρχεται.  
⁶μισῶν ἐλεγμὸν ἐν ἱχνεὶ ἀμαρτωλοῦ,  
καὶ ὁ φοβούμενος κύριον ἐπιστρέψει ἐν καρδίᾳ.  
⁷γνωστὸς μακρόθεν ὁ δυνατὸς ἐν γλώσσῃ,  
ὃ δὲ νόμων οἶδεν ἐν τῷ ἐλισσάνειν αὐτόν.

⁸Ὁ οἰκοδομῶν τὴν οἰκίαν αὐτοῦ ἐν χρήμασιν ἄλλοτρίοις,  
ὥς ὁ συνάγων αὐτοῦ τοὺς λίθους εἰς χειμῶνα.  
⁹στυππεῖον συνηγμένον συναγωγὴ ἀνόμων,  
καὶ ἡ συντέλεια αὐτῶν φλόξ πυρός.  
¹⁰ὁδὸς ἀμαρτωλῶν ὠμαλισμένη ἐκ λίθων,  
καὶ ἐπ' ἐσχάτῳ αὐτῆς βόσρος ἄδου.

¹¹Ὁ φυλάσσων νόμον κατακρατεῖ τοῦ ἐννοήματος αὐτοῦ,  
καὶ συντέλεια τοῦ φόβου κυρίου σοφία.

XXI, 1. μηκέτι] ἔτι 55. 106. 248. Co. — σου om. 248. Co. Vet. Lat. — add. ante δεήσῃτι H. ὁλοσχερῶς ἐπιστρέψας et post δεήσῃτι Vet. Lat. ut tibi dimittantur — 2. γὰρ om. 23. 55. 253. 254. — προσέλθῃς αὐτῇ 106. 248. Co., Vet. Lat. ad illa — δέξεται H. 248. 296. 307. 308. Co. Vet. Lat. — λέοντες X. — αὐτῆς] αὐτῇ Co. — 3. καὶ τῇ πληγῇ III.

4. ὑπερηφάνων III. 106. 155. 157. 248. Co. — 6. ἐλεγχον III. — κύριον] τον θεον III. — ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ 248. Co. Vet. Lat. — 7. ἐλισσάνειν III. X.

8. ὁ post ὥς om. III. 55. 155. 157. al., cf. 3, 4. — τοὺς λίθους αὐτοῦ III. X. 55. 155. 157. al.; ἐκ τῶν λίθων 248. Co. — εἰς χειμῶνα εἰς χειμῶνα 308.; εἰς χῶμα ταφῆς αὐτοῦ 106. 248. Co. — 9. στύππειον III. 157. 248. Co.; στιππειον X. — πυρὸς εἰς ἀπώλειαν 106. 248. Co. — 10. ἐκ] ὑπὸ 248. Co. — ἐπ' ἐσχάτων X. 23. 248. 253. Co.; ἐπ' ἐσχάτῳ III. 55. 106. 155. 157. 254.

11. κατακρατεῖ X., idem om. τοῦ ἐννοήμ. αὐτοῦ — alterum membrum hebraice fortasse hoc erat: תפני תני תני(?) בתי, cf. 45, 8. 50, 11. — in 248. Co. versus ita habet: ὁ φυλ. νόμον κυρίου (106.) κρατεῖ τ. ἐνν. αὐτοῦ, συντέλεια δὲ τοῦ φ. κυρ. σοφίας πρόβλεψις. —

<sup>12</sup> οὐ παιδευθήσεται ὅς οὐκ ἔστι πανοῦργος,  
ἔστι δὲ πανουργία πληθύνουσα πικρίαν.

<sup>13</sup> γνῶσις σοφοῦ ὡς κατακλυσμός πληθύνθήσεται,  
καὶ ἡ βουλή αὐτοῦ ὡς πηγὴ ζωῆς·

<sup>14</sup> ἔγκατα μωροῦ ὡς ἀγγεῖον συντετριμμένον,  
καὶ πᾶσαν γνῶσιν οὐ κρατήσῃ.

<sup>15</sup> Λόγον σοφὸν εἰς ἀκούσῃ ἐπιστήμων,  
αἰνέσει αὐτὸν καὶ ἐπ' αὐτὸν προσθήσῃ·  
ἤκουσεν ὁ σπαταλῶν, καὶ ἀπήρσεν αὐτῷ,  
καὶ ἀπέστρεψεν αὐτὸν ὀπίσω τοῦ νότου αὐτοῦ.

<sup>16</sup> ἐξηγήσεις μωροῦ ὡς ἐν ὁδῷ φορτίον,  
ἐπὶ δὲ χεῖλους συνετοῦ εὐρεθήσεται χάρις.

<sup>17</sup> στόμα φρονίμου ζητηθήσεται ἐν ἐκκλησίᾳ,  
καὶ τοὺς λόγους αὐτοῦ διανοηθήσονται ἐν καρδίᾳ.

<sup>18</sup> Ὡς οἶκος ἡφανισμένος, οὕτως μωρῷ σοφία,  
καὶ γνῶσις ἀσυνέτου ἀδιεξέταστοι λόγοι.

<sup>19</sup> πέδαι ἐν ποσὶν ἀνοήτου παιδεία,  
καὶ ὡς χειροπέδαι ἐπὶ χερσὶς δεξιᾶς.

<sup>20</sup> μωρὸς ἐν γέλῳτι ἀνυψοῖ τὴν φωνὴν αὐτοῦ,  
ἀνὴρ δὲ πανοῦργος μόλις ἴσυχῇ μειδιάσει.

<sup>21</sup> ὡς κόσμος χρυσοῦς φρονίμῳ παιδεία,  
καὶ ὡς χλιδὴν ἐπὶ βραχίονι δεξιῷ.

<sup>22</sup> Πούς μωροῦ ταχὺς εἰς οἰκίαν,  
ἄνθρωπος δὲ πολὺπείρος αἰσχυνθήσεται ἀπὸ προσώπου·

12. δι. recepi ex III. X. CH. 106. 155. al. Vet. Lat.; pro δι, quod vulgo om., praebent 248. Co. γάρ — 13. πηγὴ ἀγνή ζωῆς 248. Co. — 14. αγγιον III. X. C. — καὶ om. 106. 248. Co. — add. versui H. 106. 248. Co. ἐν ζωῇ αὐτοῦ.

15. ὁ σπαταλῶν] αὐτὸν ἀσύνετος 106. 248. Co. — τοῦ νότου] των ὤτων III. — 16. ὡς om. X. — χάρις om. III. — 17. alterum membrum in 248. Co. legitar vs. 18. post σοφία — διανοηθήσονται recepi ex III. X. C. 23. 155. al. Vet. Lat.; vulgo διανοηθήσεται.

18. συνετοῦ X. — 19. ἀνοήτου recepi ex X. 55. 106. 155. 157. 254. 296.; vulgo ἀνοήτοις — ἀνοήτου παιδεία] ἀνομία του παιδιου III. — ὡς om. X. — 20. τὴν φωνὴν III. X. C. 55. 155. al.; vulgo φωνὴν — μηδεᾶσαι III. X. C. — 21. χρυσοῦς recepi ex III. X. C. 55. 68. 106. al.; vulgo χρυσοῦ — ἐπὶ βραχίονος δεξιῷ 248. Co.

22. ἀπὸ προσώπου] ἀπ' αὐτοῦ 248. Co., Vet. Lat. a persona potentis —

<sup>23</sup> ἄφρων ἀπὸ δούρας παρακύνπτει εἰς οἰκίαν,  
 ἄνθρωπος δὲ πεπαιδευμένος ἔξω στήσεται.

<sup>24</sup> ἀπαιδευσίᾳ ἀνθρώπου ἀκροᾶσθαι παρὰ δούραν,  
 ὁ δὲ φρόνιμος βαρυνθήσεται ἀτιμίαν.

<sup>25</sup> χεῖλη ἀλλοτρίων ἐν τούτοις βαρυνθήσεται,  
 λόγοι δὲ φρονίμων ἐν ζυγῷ σταθήσονται.

<sup>26</sup> Ἐν στόματι μωρῶν ἡ καρδία αὐτῶν,  
 καρδία δὲ σοφῶν στόμα αὐτῶν.

<sup>27</sup> ἐν τῷ καταρᾶσθαι ἀσεβῆ τὸν σατανᾶν,  
 αὐτὸς καταρτάται τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν.

<sup>28</sup> μολύνει τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ὁ ψευδίζων,  
 καὶ ἐν παροικίᾳ μισηθήσεται.

**XXII.** Λίθῳ ἡρδαλωμένῳ συνεβλήθη ὀκνηρὸς,  
 καὶ πᾶς ἐκσυριεῖ ἐπὶ τῇ ἀτιμίᾳ αὐτοῦ.  
<sup>2</sup> βολβίτῳ κοπρίῳν συνεβλήθη ὀκνηρὸς,  
 πᾶς ὁ ἀναιρούμενος αὐτὸν ἐκτινάξει χεῖρα.

<sup>3</sup> Αἰσχύνῃ πατὴρ ἐν γεννήσει ἀπαιδεύτου,  
 θυγάτηρ δὲ ἐπ' ἐλαττώσει γίνεται.

<sup>4</sup> Θυγάτηρ φρονίμη κληρονομήσει ἄνδρα αὐτῆς,  
 καὶ ἡ καταισχύνουσα εἰς λύπην γεννήσαντος.

<sup>5</sup> πατέρα καὶ ἄνδρα καταισχύνει ἡ θυρασεΐα,  
 καὶ ὑπὸ ἀμφοτέρων ἀτιμασθήσεται.

23. παρακύνπτει 23. 106. 248. Co. Vet. Lat. — 24. ακροασσᾶναι X. —  
 παρὰ δούρας C. Co. — recepi ἀτιμίαν ex III. X. C. 23. 55. 106. al.; vulgo  
 ἀτιμία — 25. βαρυνθήσεται] βαρυνθήσονται C. 106.; διηγῆσονται X. H. 23.  
 55. 155. 157. 253. 254. — in 248. Co. ita legitur: χεῖλη πολυλόγων τὰ οὐκ  
 αὐτῶν διηγῆσεται, Vet. Lat. labia imprudentium stulta narrabunt. textus  
 receptus licet ab explicatoribus fere omnibus repudiatus hand dubie ge-  
 nuinus est, sed sane interpretis culpa vitiosus. hebraica verba haec videntur  
 fuisse חֲזַקְתָּ בְּכַבֵּד בְּיַד יָדָע, sed interpres eo erravit, quod pro בְּיַד legit  
 בְּיָד et pro חֲזַקְתָּ חֲזַקְתָּ.

26. καρδία δὲ] ἐν δὲ καρδία 248. Co. Vet. Lat. — τὸ στόμα H. 106.  
 248. Co. — 27. καταρᾶσθαι III. 254. — ἀσεβῆν III.; τὸν ἀσεβῆ X. C.  
 157. 296. 308. — τὴν ψυχὴν αὐτοῦ III. — 28. ψευδίζων 248. Co. — ἐν πα-  
 ροικίᾳ] οὐ ἐν παροικίᾳ C. 155. 253. 296.; οὐ ἐν παροικίᾳ 23. 55. 106.  
 248. 254. Co.

XXII, 1. τῇ om. 248. Co. — 2. κοπρίῳ III. 254.; κοπρίῳ σύνεβλήθη X.  
 4. φρόνιμος 248. Co. — ἄνδρὸς 248. Co. — εαυτῆς X. —

<sup>6</sup>μουσικὰ ἐν πένθει ἄκαιρος διήγησις,  
μάστιγες δὲ καὶ παιδεῖα ἐν παντί καιρῷ σοφία.

<sup>7</sup>Συγκολλῶν ὄστρακον ὁ διδάσκων μωρὸν,  
ἐξεγείρων κατὰδύδοντα ἐκ βαθείας ὕπνου·

<sup>8</sup>διηγούμενος νυστάζοντι ὁ διηγούμενος μωρῷ,  
καὶ ἐπὶ συντελείᾳ ἐρεῖ· τί ἐστίν;

<sup>9</sup>ἐπὶ νεκρῷ κλαῦσον, ἐξέλιπε γὰρ φῶς·  
καὶ ἐπὶ μωρῷ κλαῦσον, ἐξέλιπε γὰρ σύνεσις·

ἥδιον κλαῦσον ἐπὶ νεκρῷ ὅτι ἀνεπαύσατο,  
τοῦ δὲ μωροῦ ὑπὲρ θάνατον ἢ ζωὴ πονηρά·

<sup>10</sup>πένθος νεκροῦ ἐπτὰ ἡμέραι,  
μωροῦ δὲ καὶ ἀσεβοῦς πᾶσαι αἱ ἡμέραι τῆς ζωῆς αὐτοῦ.

<sup>11</sup>Μετὰ ἄφρονος μὴ πληθύνῃς λόγον,  
καὶ πρὸς ἀσύνετον μὴ πορεύου·

φύλαξαι ἅπ' αὐτοῦ ἵνα μὴ κόπον ἔχῃς,  
καὶ οὐ μὴ μολυνθῇς ἐν τῷ ἐντιναγμῷ αὐτοῦ·

καὶ οὐ μὴ ἐκκλινον ἅπ' αὐτοῦ καὶ εὐρήσεις ἀνάπαυσιν,  
καὶ οὐ μὴ ἀκηδιάσῃς ἐν τῇ ἀπονείᾳ αὐτοῦ.

<sup>12</sup>ὑπὲρ μόλιβον τί βαρυνθήσεται;  
καὶ τί αὐτῷ ὄνομα ἀλλ' ἢ μωρός;

<sup>13</sup>ἄμμον καὶ ἄλα καὶ βῶλον σιδήρου εὐκόπον ὑπενεγκεῖν,  
ἢ ἀνδρῶπων ἀσύνετον.

6. δὲ recepi ex III. X. C. 55. 106. 155. al., vulgo om. — παντί om.  
106. 248. Co. — recepi σοφία ex X. Vet. Lat.; vulgo legitur σοφίας —  
add. huic vs. H. 106. 248. Co.:

τέκνα ἐν ἀγαθῇ ζωῇ τὴν τροφὴν ἔχοντα  
τῶν ἰδίων γεννητόρων κρύψουσι (κρύπτ. 106.) δυσγένειαν·  
τέκνα ἐν καταφρονήσει καὶ ἀπαιδευσίᾳ γεγαυριωμένα (γαυριώμενα H. 106.)  
συγγενείας ἑαυτῶν μολυνούσι τὴν εὐγένειαν.

7. οστρακων X. — καὶ ἐξεγείρει 248. Co. — βαθεος C. Co.; βαθεου  
III. — 8. διηγούμενος νυστ.] διηγείται νυστ. 106. 248. Co. — 9. συνεσι III.  
X. C. 23. 155. 296. Ald. — ἥδιον] ἰδιον III. C. — τοῦ δὲ] του γαρ III. X.  
23. 248. 253. Co.; του C. — ἢ om. III. — πονηρά om. 248. Co.

11. add. post πορεύου H. 106. 248. Co.: ἀναισθητῶν (ἀναίσθητος 106.)  
γὰρ ἐξουθενήσει σου τὰ πάντα (ἐξουθενώσει σε H.) — ἐντιναγμῷ] ἐντινάγματι  
III.; ἐκτιναγμῷ 155. Ald. — ἀκηδιασεις X. — υπονοια C. — 12. recepi  
μόλιβον ex III. X. C. 23. 157.; μόλιβδον 106. Ald.; μόλυβον 55. 248. 253.  
254. 296. 308. Co.; vulgo μόλυβδον — ὄνομα αὐτῷ X. 55. 157. 254. —  
13. σιδηρῶν III. — εὐκοπώτερον 106. 157. 248. 296. Co.

<sup>14</sup> Ἰμάντωσις ξυλίνη ἐνδεδεμένη εἰς οἰκοδομήν ἐν συσσεισμῷ  
οὐ διαλυθήσεται,  
οὕτως καρδία ἐστηριγμένη ἐπὶ διανοήματος βουλῆς ἐν καιρῷ οὐ  
δειλιάσει·

<sup>15</sup> καρδία ἡδρασμένη ἐπὶ διανοίᾳ συνέσεως

ὥς κόσμος ψαμμωτὸς τοίχου ξυστοῦ.

<sup>16</sup> χάρακες ἐπὶ μετεώρου κείμενοι κατέναντι ἀνέμου οὐ μὴ ὑπο-  
μείνωσιν,

οὕτως καρδία δειλή ἐπὶ διανοήματος μωροῦ κατέναντι παντὸς  
φόβου οὐ μὲν ὑπομείνη.

<sup>17</sup> Ὁ νύσων ὀφθαλμὸν κατὰξει δάκρυα,  
καὶ ὁ νύσων καρδίαν ἐκφαίνει αἵσθησιν·

<sup>18</sup> βάλλων λίθον ἐπὶ πετεινὰ ἀποσοβεῖ αὐτὰ,

καὶ ὁ ὀνειδίζων φίλον διαλύσει φιλίαν.

<sup>19</sup> ἐπὶ φίλον ἐὰν σπάσῃς βρομφαίαν, μὴ ἀπελίσῃς,  
ἔστι γὰρ ἐπάνοδος·

<sup>20</sup> ἐπὶ φίλον ἐὰν ἀνοίξῃς στόμα, μὴ εὐλαβηθῇς,

ἔστι γὰρ διαλλαγὴ,

πλὴν ὀνειδισμοῦ καὶ ὑπερηφανίας καὶ μυστηρίου ἀποκαλύψεως καὶ  
πληγῆς δολίας,

ἐν τούτοις ἀποφύξεται πᾶς φίλος.

<sup>21</sup> Πίστιν κτῆσαι ἐν πτωχείᾳ μετὰ τοῦ πλησίον,

ἵνα ἐν τοῖς ἀγαθοῖς αὐτοῦ εὐφρανθῇς·

ἐν καιρῷ ᾗ λύψεως διάμενε αὐτῷ,

ἵνα ἐν τῇ κληρονομίᾳ αὐτοῦ συγκληρονομήσῃς.

14. ὡς ἱμάντωσις H. — συσσεισμοῦ X. — ἐν παντὶ καιρῷ H. 106. 248. Co. Vet. Lat. — φόβῳ οὐ δειλιάσει 248. Co., Vet. Lat. metu non depravabitur — 15. recepi διανοίᾳ ex X. ex corr., III. 23. 106. 248. 253. Co.; vulgo διανοίας — ἐπὶ τοίχου 23. 248. Co. — 16. χάρακες] χάλκιος III. CH. 55. 106. 157. 254. 296. — οὐ μὴ] οὐκ C. — υπομενουσιν III.; υπομινουσιν C; μινωσιν X., μινωσιν 106. 248. 253. Co.

17. ὁ post καὶ om. X. Ald. — 18. ὁ βάλλων 106. 157. 296. 308., ὁ βαλλων X. — ἀποσοβῇ 248. Co. — ὁ ante ὀνειδίζων om. 248. Co. — 19. σπάσῃ (155.) μάχαιραν 248. Co. — ἀφελπισῃς X. — 20. ἐν τούτοις γὰρ H. Co.

21. πιστον X. — ἐν] ἐπὶ III. — recepi εὐφρανθῇς (+ συ III.) ex III. X. 23. 55. 106. al. Vet. Lat.; vulgo ὁμοῦ πλησθῇς — ἐν τῇ κληρονομίᾳ] τὴν κληρονομίαν 248. Co. — add. huic vs. 106. 248. Co. haec:

οὐ καταφρονητέον γὰρ αὐτῇ τῆς περιγραφῆς,  
οὐδὲ θαναταστὸς πλούσιος νοῦν οὐκ ἔχων.



<sup>22</sup>πρὸ πυρὸς ἀτμὲς καμίνου καὶ καπνὸς,  
οὕτως πρὸ αἱμάτων λοιδορεῖται.

<sup>23</sup>φίλον σκεπάζει οὐκ αἰσχυνθήσομαι,  
καὶ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οὐ μὴ κρυβῶ.

<sup>24</sup>καὶ εἰ κακὰ μοι συμβῇ δι' αὐτόν,  
πᾶς ὁ ἀκούων φυλάσσεται ἀπ' αὐτοῦ.

<sup>25</sup>Τίς δώσει ἐπὶ στόμα μου φυλακὴν,  
καὶ ἐπὶ τῶν χειλέων μου σφραγιῖδα πανουργον,  
ἵνα μὴ πέσω ἀπ' αὐτῆς,  
καὶ ἡ γλῶσσά μου ἀπολέσῃ με;

**XXIII.** κύριε, πάτερ καὶ δέσποτα ζωῆς μου,  
μὴ ἐγκαταλίπῃς με ἐν βουλῇ αὐτῶν,  
μὴ ἀφῆς μὲ πεσεῖν ἐν αὐτοῖς.

<sup>2</sup>τίς ἐπιστήσῃ ἐπὶ τοῦ διανοήματός μου μάστιγας,  
καὶ ἐπὶ τῆς καρδίας μου παιδεῖαν σοφίας,  
ἵνα ἐπὶ τοῖς ἀγνοήμασί μου μὴ φείσωνται,  
καὶ οὐ μὴ παρῇ τὰ ἁμαρτήματα αὐτῶν,  
<sup>3</sup>ὅπως μὴ πληθύνῳσιν αἱ ἄγνοιαί μου,  
καὶ αἱ ἁμαρτίαι μου πλεονάσωσι,  
καὶ πεσοῦμαι ἐναντι τῶν ὑπεναντιῶν,  
καὶ ἐπιχαρεῖται μοι ὁ ἐχθρὸς μου;  
<sup>4</sup>κύριε, πάτερ καὶ Θεὸς ζωῆς μου,  
μετεωρισμὸν ὀφθαλμῶν μὴ δῶς μοι,

24. συμβαίῃ 55. 155. 157. 254. 296. 308.; συνεβῇ X.; συμβεβηκεν III.; συμβήσεται 106.; συμβήσονται 248. Co. — ὁ om. III. 157.

25. delere μοι post δώσει, abest a III. X. 55. 106. 155. 157. 296. 308. — ἐπὶ στόματι III. 23. 253. 296.; ἐπὶ στόματος 155. 157. 248. Co. — πανουργον III. X. 155. 296. 308. — ἀπ' αὐτῆς αἰσχυθήσεται 106. 248. Co. — μὴ ἀπολέσῃ με (+ ἐν ἀσχυμοσύνῃ 106.) 23. 106. 248. 253. Co. — XXIII, 1. μου] ἀπάσης 248. Co. — καὶ μὴ ἀφ. III. 106. 155. 157. 248. Co., Vet. Lat. nec — post αὐτοῖς add. H. 106. ἐν παραδειγματισμῷ. Vet. Lat. c. S. Theod. in illa exprobratione, c. Carol. Tur. in illam exprobrationem — 2. interpres videtur errasse qui φείσεται pro φείσονται et μου pro αὐτῶν scribere debebat. — ultimo membro X. signum ✕ praemisit — 248. Co.: ἵνα μὴ ἐπὶ τ. ἄγν. μου μὴ φείσῃ σὺ, κύριε, τὰς δὲ ὑβρεῖς τῶν ἐν ἐπιχαλῶν ἁμαρτιῶν μὴ παρῇ. hoc ultimum membrum legitur etiam in 106. — 3. recepi πληθύνῳσιν ex III. X. 55. 106. 155. al.; vulgo πληθύνωσιν — πλεονάσωσι (106. 155.) εἰς συντριβὴν (H.) 248. Co. — add. huic vs. H. 106. 248. Co.: ὡς μακρὰν ἔστιν ἡ ἐλπίς τοῦ ἐλέους σου — 4. μοι δῶς 106. 248. Co. — in 106. hic vs. ita habet: κύριε παντοκράτωρ τῆς ἀειγενοῦς κτιστῶς σου, μὴ καταλίπῃς ἐν τοῖς ἐπειπίζουσι τὴν ἀδικίαν σου ἐπισκοπῇ, μὴτε μετεωρ. ὀφθ. μοι δῶς —

<sup>6</sup>καὶ ἐπιθυμίαν ἀπόστρεψον ἀπ' ἐμοῦ.

<sup>6</sup>κοιλίας ὄρεξις καὶ συνουσιασμοὺς μὴ καταλαβέτωσάν με,  
καὶ ψυχῇ ἀναιδεῖ μὴ παραδῶς με.

<sup>7</sup>Παιδείαν στόματος ἀκούσατε τέκνα,  
καὶ ὁ φυλάσσειν οὐ μὴ ἀλῶ·

<sup>8</sup>ἐν τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ καταληφθήσεται ἁμαρτωλὸς,  
καὶ λοιδόρος καὶ ὑπερήφανος σκανδαλισθήσονται ἐν αὐτοῖς.

<sup>9</sup>ὄρκῳ μὴ ἐπίσῃς τὸ στόμα σου,  
καὶ ὀνομασίᾳ τοῦ ἁγίου μὴ συνεπίσῃς·

<sup>10</sup>ὥςπερ γὰρ οἰκέτης ἐξεταζόμενος ἐνδελεχῶς ἀπὸ μῶλπος οὐκ  
ἐλαττωθήσεται,  
οὕτως καὶ ὁ ἐμνύων καὶ ὀνομάζων διὰ παντός ἀπὸ ἁμαρτίας οὐ  
μὴ κατάρισθῃ.

<sup>11</sup>ἄνθρωπος πολυόρκος πλησθήσεται ἀνομίας,  
καὶ οὐκ ἀποστήσεται ἀπὸ τοῦ οἴκου αὐτοῦ μάστιξ·

ἐὰν πλημμελήσῃ, ἁμαρτία αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ,  
κἂν ὑπερίδῃ, ἥμαρτε διςσῶς,  
καὶ εἰ διὰ κενῆς ὁμοσεύ, οὐ δικαιωθήσεται,  
πλησθήσεται γὰρ ἐπαγωγῶν ὁ οἶκος αὐτοῦ.

<sup>12</sup>ἔστι λέξις ἀντιπεριβεβλημένη θανάτῳ,  
μὴ εὐρεθῇτω ἐν κληρονομίᾳ Ἰακώβ·  
ἀπὸ γὰρ εὐσεβῶν ταῦτα πάντα ἀποστήσεται,  
καὶ ἐν ἁμαρτίαις οὐκ ἐγκυλισθήσονται.

5. in 106. 248. Co., cf. Clem. Al. Paedag. 2, 10. p. 228., haec leguntur: καὶ γιγαντώδη ψυχὴν (κ. γιγ. ψ. om. 106.) ἀπόστησον (+ ταῦτα 106.) διὰ παντός ἀπὸ δούλων (ἀπὸ τοῦ δούλου 106.) σου, ἐπιβὰς κενὰς καὶ ἐπιθυμίας (+ ἀπρεπείας Clem. Alex.) ἀπόστρεψον ἀπ' ἐμοῦ καὶ κρατήσεις τὸν ὕκοντά σοι (κ. κρατ. τ. Ξελ. σ. om. 106.) δουλεύειν διὰ παντός. — 6. add. huic vs. 106. 248. Co.: τὸν οἰκέτην σου.

7. στόματος ἀληθινοῦ 106. 157. — 248. Co.: ἀκούσατε τέκνα παιδ. στόμ. ἀληθινοῦ — 8. verba ἐν τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ cum male cum vs. 7. continxissent, addiderunt 248. Co. Vet. Lat. ab initio vs. 8. (157. post ἁμαρτωλός) ἐν τῇ ἀφροσύνῃ αὐτοῦ, Vet. Lat. in vanitate sua — καταληφθήσεται 157., Vet. Lat. apprehendetur; vulgo καταλαβήσεται — ὁ ἁμαρτωλός 248. Co. — λοιδόρειται καὶ X. — σκανδαλισθήσονται ἐν π. ὕψι — 9. ἁγίου ἐπὶ ματαίῳ H. 106., cf. Exod. 20, 7. — 10. ἐλαττωθήσεται] ἀτρωθήσεται H. — καὶ post οὕτως om. 23. 248. 254. Co. Vet. Lat. — post διὰ παντός add. III. 55. 157. 254. τὸ ὄνομα κυρίου — οὐ μὴ κατ. ἀπὸ ἁμ. 248. Co. — 11. μαστιγὴ X. — καὶ ἐν X. 157. — ἐπαγωγῆς 248. Co., Vet. Lat. retributione — 12. pro ἀντιπεριβεβλημένη hebraice ni fallor legebatur ἔξῃ —

<sup>13</sup> ἀπαιδευσίᾳ ἀσυρεῖ μὴ συνεδίσῃς τὸ στόμα σου,  
ἔστι γὰρ ἐν αὐτῇ λόγος ἀμαρτίας.

<sup>14</sup> μνηστῆται πατρός σου καὶ μητρός σου,  
ἀνὰ μέσον γὰρ μεγιστάνων συνεδρεύεις,  
μήποτ' ἐπιλάτῃ ἐνώπιον αὐτῶν,  
καὶ τῷ ἐπισμῷ σου μωρανῇς,  
καὶ ψελήσεις εἰ μὴ ἐγεννήθης,  
καὶ τὴν ἡμέραν τοῦ τοκετοῦ σου καταράσῃ.

<sup>15</sup> ἄνθρωπος συνεπιζόμενος λόγοις ὀνειδισμοῦ  
ἐν πάσαις ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ οὐ μὴ παιδευσθῇ.

<sup>16</sup> Δύο εἶδη πληθύνουσιν ἀμαρτίας,  
καὶ τὸ τρίτον ἐπάξει ὀργήν·  
ψυχὴ περμὴ ὡς πῦρ καιόμενον οὐ μὴ σβεσθῇ ἕως ἂν καταποθῇ,  
ἄνθρωπος πόρνος ἐν σώματι σαρκὸς αὐτοῦ οὐ μὴ παύσῃται ἕως  
ἂν ἐκκαύσῃ πῦρ·

<sup>17</sup> ἄνθρωπῳ πόρνω πᾶς ἄρτος ἡδύς,  
οὐ μὴ κοπάσῃ ἕως ἂν τελευτήσῃ.

<sup>18</sup> ἄνθρωπος παρβαίνων ἀπὸ τῆς κλίνης αὐτοῦ λέγων ἐν τῇ ψυχῇ  
αὐτοῦ·

τίς μὲ ἐρᾷ; σκότος κύκλῳ μου, καὶ οἱ τοῖχοί με καλύπτουσι,  
καὶ οὐδείς με ἐρᾷ, τί εὐλαβοῦμαι;  
τῶν ἀμαρτιῶν μου οὐ μὴ μνηστῆσεται ὁ ὕψιστος.

<sup>19</sup> καὶ ὀφθαλμοὶ ἀνθρώπων ὁ φόβος αὐτοῦ,  
καὶ οὐκ ἔγνω ὅτι ὀφθαλμοὶ κυρίου μυριοπλασίως ἡλίου φωτεινότεροι,  
ἐπιβλέποντες πάσας ὁδοὺς ἀνθρώπων,  
καὶ κατανοοῦντες εἰς ἀπόκρυφα μέρη·

<sup>20</sup> πρὶν ἢ κτισθῆναι τὰ πάντα ἔγνωσται αὐτῷ,  
οὕτως καὶ μετὰ τὸ συντελεσθῆναι.

<sup>21</sup> οὗτος ἐν πλατείαις πόλεως ἐκδικηθήσεται,  
καὶ οὐ οὐχ ὑπενόησε, πιασθήσεται.

13. ἀπαιδευσίαν ἀσυρεῖ X.; ἀπαιδευσία ὀρκου 55.; ἀκολασία ὀρκου 248 Co.; vulgo legitar ἀπαιδευσίαν ἐσυρεῖ — ἐπίσης X. 248. Co. — 14. πατρός σου III. X. 106.; vulgo σου om. — γὰρ ᾧ — συνεδρεύσεις X. Co. — μήποτε III. X.

16. ἐν σώματι σαρκὸς αὐτοῦ ἡ ψυχὴ καί, cf. Lev. 18, 6. 26, 49. — 18. ἀνθρωπος πόρνος III. — κλίνης] κοιτης III. — ἐν τῇ] ἐν X.; τῇ III. — καὶ τοῖχοι X. — membro καὶ οὐδείς κτλ. praemisit X. notulam ✕ — τί] τίνα III. — 19. κυρίου τοῦ ὕψιστου 248. Co. Clem. Al. — φωτεινότεροί εἰσιν (H. Clem. Al.) οἱ ἐπιβλ. 248. Co. — εἰς om. III. — 20. αὐτῷ τὰ πάντα 248. Co. — συντελεσθ. (τελεσθ. III.) καὶ ὅρα τὰ πάντα H. 248. Co. Vet. Lat. — 21. οὐ] ος III. — πιασθήσεται] κολασθήσεται III. —

<sup>22</sup> οὕτως καὶ γυνή καταλιποῦσα τὸν ἄνδρα  
καὶ παριστῶσα κληρονόμον ἐξ ἄλλοτρίου·

<sup>23</sup> πρῶτον μὲν γὰρ ἐν νόμῳ ὑψίστου ἠπειρίσθη,  
καὶ δεύτερον εἰς ἄνδρα αὐτῆς ἐπλημμέλησε,  
καὶ τὸ τρίτον ἐν πορνείᾳ ἐμοιχεύθη,  
καὶ ἐξ ἄλλοτρίου ἄνδρὸς τέκνα παρέστησεν.

<sup>24</sup> αὕτη εἰς ἐκκλησίαν ἐξαχθήσεται,  
καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἐπισκοπῇ ἔσται·

<sup>25</sup> οὐ διαδώσουσι τὰ τέκνα αὐτῆς εἰς ρίζαν,  
καὶ οἱ κλάδοι αὐτῆς οὐκ οἴσουσιν καρπόν.

<sup>26</sup> καταλείψει εἰς κατάραν τὸ μνημόσυνον αὐτῆς,  
καὶ τὸ ὄνειδος αὐτῆς οὐκ ἐξαλειφθήσεται·

<sup>27</sup> καὶ ἐπιγινώσκονται οἱ καταλειφθέντες ὅτι οὐδὲν κρεῖττον φόβου  
κυρίου,  
καὶ οὐδὲν γλυκύτερον τοῦ προσέχειν ἐντολαῖς κυρίου.

22. οὕτως] ὁμοίως 248. Co. — τὸν ἄνδρα αὐτῆς 155. 157. 248. Co. Vet. Lat. — κληρονομίαν 106. 248. Co. Vet. Lat. — ἐξ ἄλλου 23. 248. 253. Co. — 23. αὐτῆς III. X. 55. 106. al.; vulgo ἐαυτῆς — ἐμοιχεύσε 248. Co. — καὶ ante ἐξ recepi ex III. X. H. 23. 106. al.; vulgo om. — ἐξ ἄλλου 23. 248. 253. Co. Vet. Lat., cf. vs. 22. — 24. ἐν ἐκκλησίᾳ 248. Co. — 25. τὰ τέκνα αὐτῆς] υἱοὶ αὐτῶν 248. Co. — εἰς om. 248. Co. — οὐκ οἴσουσιν recepi ex III. X. 55. 106. 155. al.; vulgo οὐ δώσουσι — 27. ὅτι οὐδὲν ἔστι 248. Co. Vet. Lat. — φόβου ἡοῦ 55. 106. 157. 254. 296. Vet. Lat. — τοῦ προσέχοντος 248. Co. — ἐντολαῖς ἡοῦ 55. 248. 253. 254. Co. — add. H. 248. Co. Vet. Lat.:

δόξα μεγάλη ἀκολουθεῖν ἡοῦ,  
μακρότης δὲ ἡμερῶν τὸ προσληφθῆναι σε ὑπ' αὐτοῦ.

**XXIV.** Ἡ σοφία αἰνέσει ψυχὴν αὐτῆς,

καὶ ἐν μέσῳ λαοῦ αὐτῆς καυχήσεται·

<sup>2</sup> ἐν ἐκκλησίᾳ ὑψίστου στόμα αὐτῆς ἀνοίξει,  
καὶ ἔναντι δυνάμεως αὐτοῦ καυχήσεται.

<sup>3</sup> ἐγὼ ἀπὸ στόματος ὑψίστου ἐξῆλθον,  
καὶ ὡς ὁμίχλη κατεκάλυψα γῆν·

<sup>4</sup> ἐγὼ ἐν ὑψηλοῖς κατεσκήνωσα,  
καὶ ὁ θρόνος μου ἐν στύλῳ νεφέλης.

<sup>5</sup> γῦρον οὐρανοῦ ἐκύκλωσα μόνη,  
καὶ ἐν βάθει ἀβύσσων περιεπάτησα·

<sup>6</sup> ἐν κύμασι θαλάσσης καὶ ἐν πάσῃ τῇ γῇ,  
καὶ ἐν παντὶ λαῷ καὶ ἔδνει ἐκτεσάμην.

<sup>7</sup> μετὰ τούτων πάντων ἀνάπαυσιν ἐξήτησα,  
καὶ ἐν κληρονομίᾳ τίνος αὐλοσθήσομαι;

<sup>8</sup> τότε ἐντελεσάτο μοι ὁ κτίστης ἀπάντων,  
καὶ ὁ κτίσας με κατέπαυσε τὴν σκηνὴν μου,

καὶ εἶπεν· ἐν Ἰακώβ κατασκήνωσον,  
καὶ ἐν Ἰσραὴλ κατακληρονομήσῃτι.

<sup>9</sup> πρὸ τοῦ αἰῶνος ἀπ' ἀρχῆς ἔκτισέ με,  
καὶ ἕως αἰῶνος οὐ μὴ ἐκλίπω.

<sup>10</sup> ἐν σκηνῇ ἁγίᾳ ἐνώπιον αὐτοῦ ἐλειτούργησα,  
καὶ οὕτως ἐν Σιών ἐστηρίχθην.

<sup>11</sup> ἐν πόλει ἡγαπημένη ὁμοίως με κατέπαυσε,  
καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ ἡ ἐξουσία μου.

**XXIV.** titulus in III. X. al.: σοφίας αἰνεσις — 2. τὸ στόμα X. 248.

Co. — post hunc vs. in Vet. Lat. haec addita sunt:

et in medio populi sui exaltabitur,  
et in plenitudine sancta admirabitur;  
et in multitudine electorum habebit laudem,  
et inter benedictos benedicetur:  
dicens —

3. post ἐξῆλθον add. Vet. Lat.: primogenita ante omnem creaturam; ego feci in coelis ut oriretur lumen indeficiens — ομιχλὴν III. — 6. καὶ ante ἔδνει om. X. — ἐκτεσάμην ܡܢܝܪܐ, cf. Deuter. 32, 6. Ps. 139, 13. Prov. 8, 22.; Vet. Lat. primatum habui! — 7. καὶ μετὰ H. Co. — ἐξήτησα ἀναπαυσιν III. — 8. κατέπαυσε ܡܢܝܪܐ, cf. vs. 11. — Ἰσραὴλ] Ἱερουσαλὴμ 248. Co. — κατακληρονομήσῃτι] κληρον. III., ܡܢܝܪܐ, cf. Deuter. 19, 14. — 9. ἀπ' ἀρχῆς] ἀπ' ἀρχῆν III. — ἕως αἰῶνων III. X. 253. Co. — ἐκλίπω 248. Co., cf. 42, 24. — 10. ἐλειτούργουν III. — 11. ἡγαπημένη] ἡγιασμένη 248. Co., Vet. Lat. sanctificata, cf. 36, 18. — με om. X. 23. — ἡ ἐξουσία] ἐξουσίαν III. —

- <sup>12</sup>καὶ ἐρρίζωσα ἐν λαῷ δεδοξασμένῳ,  
ἐν μερίδι κυρίου κληρονομίας αὐτοῦ.  
<sup>13</sup>ὥς κέδρος ἀνυψώσῃ ἐν τῷ Λιβάνῳ,  
καὶ ὥς κυπάρισσος ἐν ὄρεσιν Ἀερμών·  
<sup>14</sup>ὥς φοῖνιξ ἀνυψώσῃ ἐν αἰγαλοῖς,  
καὶ ὥς φυτὰ βόδου ἐν Ἱεριχώ,  
καὶ ὥς εἰλαία εὐπρεπής ἐν πεδίῳ,  
καὶ ἀνυψώσῃ ὥς πλάτανος.  
<sup>15</sup>ὥς κιννάμωμον καὶ ἀσπάλατος ἀρωμάτων δέδωκα ὀσμήν,  
καὶ ὥς σμύρνα ἐκλεκτὴ δέδωκα εὐωδίαν,  
ὥς χαλβάνη καὶ ὄνυξ καὶ στακτή,  
καὶ ὥς λιβάνου ἀτμὶς ἐν σκηνῇ.  
<sup>16</sup>ἐγὼ ὥς τερέβινθος ἐξέτεινα κλάδους μου,  
καὶ οἱ κλάδοι μου κλάδοι δόξης καὶ χάριτος·  
<sup>17</sup>ἐγὼ ὥς ἄμπελος ἐβλάστησα χάριν,  
καὶ τὰ ἄνθη μου καρπὸς δόξης καὶ πλούτου.  
<sup>18</sup>προεῖλτετε πρὸς μέ οἱ ἐπιθυμοῦντές μου,  
καὶ ἀπὸ τῶν γεννημάτων μου ἐμπλήσῃτε·  
<sup>19</sup>τὸ γὰρ μνημόσυνόν μου ὑπὲρ μέλι γλυκὺ,  
καὶ ἡ κληρονομία μου ὑπὲρ μέλιτος κηρίου.

12. κληρονομίας αὐτοῦ τῆς, quod vertendum erat τῇ κληρονομίᾳ αὐτοῦ — Vet. Lat. add. et in plenitudine sanctorum detentio mea — 13. ὑψώσῃ 248. Co. — ἐν ορεῖ III. — 14. ἐν αἰγαλοῖς] ἐν Γαδδὶ (corrigere ἐν Ἑγγαδὶ 248. Co.; ἐν Ἑγγάδοις 296. 308.; ἐν Γάδοις 253., Vet. Lat. in Cades, Syr. **ܥܕܕܐ**, Ar. in fonte Gad — recepi καὶ ante ὥς εἰλαία ex III. X. 106. 155. 157. 254. 296. 308.; vulgo om. — πεδίῳ ὠραίῳ H. 248. Co. — κ. ὥς πλάτ. ἀνυψ. ἀφ' (corrigere ἐφ') ὕδατος 248. Co., Vet. Lat. iuxta aquam in plateis. add. ἐφ' ὕδατος etiam H. 157. Syr. Ar. — 15. σμύρ. X.; δέδωκα ὀσμήν om. 23. 248. 253. Co. — ζμυρναὶ ἐκλεκτῇ X. — δέδωκα δέδωκα III. X. 155.; ἔδωκα 248. Co.; cf. 39, 14. — καὶ ὥς χαλβάνη (χαρβάνη III.) III. 55. 155. 157. 254. 296. 308. — ἀτμὶς] ἀτμός 155. 248. Co. — 16. ἐγὼ δεῖ III. — τερέβινθος recepi ex III. X. 23. 155. 248. Co.; vulgo τερέμινθος — κλάδοι ante δόξης om. 23. 248. 253. Co. Vet. Lat. — 17. ἐβλάστησα III. X. 23. 55. 106. al.; ed. rom. βλαστήσασα — χάριν] εὐωδίαν 248. Co., Vet. Lat. suavitatem odoris — post hunc vs. in H. 248. Co. Vet. Lat. hocce legitur additamentum: ἐγὼ μήτηρ τῆς ἀγαπήσεως τῆς καλῆς (ἀγατῆς H.) καὶ φάβου καὶ γνώσεως (agnitionis Vet. Lat.) καὶ τῆς ὁσίας ἐκείδος. iam Vet. Lat. ita pergit: in me gratia omnis viae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis; graece vero in H. 248. Co. haec leguntur: δέδωμι δὲ σὺν πᾶσι (corrigere σύμπασι, H.: δέδομαι οὖν πᾶσι) τοῖς τέκνοις μου (videtur excidisse τοὺς καρπούς μου) ἀειγενεῖς (ἀειγενὴς H.) τοῖς λεγομένοις (fortasse scribendum ἐκλεγ.) ὑπ' αὐτοῦ. — 18. προεῖλτετε III. X. 23. 155. 253. — post με add. πάντες X. Vet. Lat. — γεννημάτων III. X. — 19. τὸ μέλι (+ τὸ III. τὸ X.) III. X. 23. 106. 157. 254. 155. — κηρίου recepi ex 106. 296.; κηρίου 23. 55. al.; καὶ κηρίου III., Vet. Lat. et favum; vulgo legitur κηροῦ, ut etiam in X. —

<sup>20</sup>οἱ ἔσθοντές με ἔτι πεινάσουσι,  
καὶ οἱ πόνοντές με ἔτι διψήσουσιν.

<sup>21</sup>ὁ ὑπακούων μου οὐκ αἰσχυνθήσεται,  
καὶ οἱ ἐργαζόμενοι ἐν ἐμοὶ οὐχ ἁμαρτήσουσι.

<sup>22</sup>Γαῦτα πάντα βίβλος διαθήκης θεοῦ ὑφίστου,  
νόμον ὃν ἐνετείλατο ἡμῖν Μωυσῆς κληρονομίαν συναγωγαῖς Ἰακώβ·

<sup>23</sup>ὁ πιμπλὼν ὡς Φεισὼν σοφίαν,  
καὶ ὡς Ἰίγρις ἐν ἡμέραις νέων·

<sup>24</sup>ὁ ἀναπληρῶν ὡς Εὐφράτης σύνεσιν,  
καὶ ὡς Ἰορδάνης ἐν ἡμέραις περισμοῦ·

<sup>25</sup>ὁ ἐκφαίνων ὡς φῶς παιδείαν,  
ὡς Γῆων ἐν ἡμέραις τρυγητοῦ.

<sup>26</sup>ὁ συνετέλεσεν ὁ πρῶτος γινῶναι αὐτήν,  
καὶ οὕτως ὁ ἔσχατος οὐκ ἐξίχνιασεν αὐτήν·

<sup>27</sup>ἀπὸ γὰρ θαλάσσης ἐπληθύνθη διανοήματα αὐτῆς,  
καὶ ἡ βουλή αὐτῆς ἀπὸ ἀβύσσου μεγάλης.

<sup>28</sup>Κάγὼ ὡς διώρυξ ἀπὸ ποταμοῦ,  
καὶ ὡς ὑδραγωγὸς ἐξῆλθον εἰς παράδεισον.

20. ἔσθοντες III. X. 55. 157. 254., cf. 20, 15.; vulgo ἔσθοντες — 21. post αἰσχυνθ. add. 248. Co. διαπαντός. — Vet. Lat. add. huic vs.: qui elucidant me vitam aeternam habebunt.

22. νόμος H. 248. 253. Co. — recepi ἡμῖν ex III. X. 55. 155. 248. 253. 254. Co.; ὑμῖν 23. 106. 157. 296.; vulgo om. — μωσῆς X. — H. 248. Co.: ἐν συναγ. Ἰακ. iidem l. add.: μὴ ἐκλύεσθε ἰσχύειν (ἰσχύν H.) ἐν κυρίῳ, κολλᾶσθε δὲ πρὸς αὐτόν (in 248. Co. legitur κολλᾶσθε πρ. α. et quidem post ὑμᾶς αὐτός), ἵνα κραταιώσῃ ὑμᾶς αὐτός. κύριος παντοκράτωρ ὁ θεὸς μόνος ἐστίν, καὶ οὐκ ἔστιν ἔτι πλὴν αὐτοῦ σωτήρ. Vet. Lat. mire hallucinatus est: haec omnia liber vitae et testamentum altissimi et agnitio veritatis. legem mandavit Moyses in praeceptis iustitiarum, et haereditatem domui Iacob, et Israël promissiones. posuit David puero suo excitare regem ex ipso fortissimum, et in throno honoris sedentem in sempiternum. — 23. ὁ om. 55. 248. Co. — πιμπλὼν III. 157.; πεμπλὼν X.; ἐμπιμπλὼν 55.; ἐμπιμπλὼν 248. 296. 308. Co. — σοφίαν πάντα τῆς σοφίας αὐτοῦ 248. Co. — 25. φῶς vitium est interpretis, neque enim hebraice נֶחֱמַ לֵב legatur, sed נֶחֱמַ, i. e. flumen, idque vocabulum speciatim de Nilo dicebatur, cf. Ies. 23, 3. Am. 8, 8. — παιδείαν γνώσεως 248. Co. — καὶ ὡς Γῆων H. 248. 254. Co. — 27. διανοήματα III. 55. 106. 253. 254. 296. 308.; τὰ διανοήματα 248. Co.

28. κάγὼ ἐγὼ ἡ σοφία 248. Co. —

<sup>29</sup>εἶπα· ποτιῶ μου τὸν κῆπον,  
καὶ μεθύσω μου τὴν πρασίαν·  
καὶ ἰδοὺ ἐγένετό μοι ἡ διώρυξ εἰς ποταμὸν,  
καὶ ὁ ποταμός μου ἐγένετο εἰς θάλασσαν.

<sup>30</sup>ἔτι παιδεῖαν ὡς ὄρνθρον φωτιῶ,  
καὶ ἐκφανῶ αὐτὰ ἕως εἰς μακράν·

<sup>31</sup>ἔτι διδασκαλίαν ὡς προφητεῖαν ἐκχεῶ,  
καὶ καταλείψω αὐτὴν εἰς γενεὰς αἰώνων.

<sup>32</sup>ἴδετε ὅτι οὐκ ἐμοὶ μόνῳ ἐκοπίασα,  
ἀλλὰ πᾶσι τοῖς ἐκζητοῦσιν αὐτήν.

### XXV. Ἐν τρισὶν ἡράσθην,

καὶ ἐστὶν ὥραία ἔναντι κυρίου καὶ ἀνθρώπων·  
ὁμόνοια ἀδελφῶν, καὶ φιλία τῶν πλησίων,  
καὶ γυνὴ καὶ ἀνὴρ ἑαυτοῖς συμπεριφερόμενοι.

<sup>2</sup>τρία δὲ εἶδη ἐμίσησεν ἡ ψυχὴ μου,  
καὶ προσώχθισα σφόδρα τῇ ζωῇ αὐτῶν·  
πτωχὸν ὑπερέψανον, καὶ πλούσιον ψεύστην,  
γέροντα μοιχὸν ἐλαττούμενον συνέσει.

### <sup>3</sup>Ἐν νεότητι οὐ συναγῆγας,

καὶ πῶς ἂν εὔροις ἐν τῷ γήρῃ σου;

<sup>4</sup>ὡς ὥραλον πολιαῖς κρίσις,  
καὶ πρεσβυτέροις ἐπιγνώναι βουλήν·

<sup>5</sup>ὡς ὥραία γερόντων σοφία,  
καὶ δεδοξασμένους διανόημα καὶ βουλή.

<sup>6</sup>στέφανος γερόντων πολυπειρία,  
καὶ τὸ καύχημα αὐτῶν φόβος κυρίου.

29. εἶπον 248. Co. — ποτίσω III. 55. 106. 155. 248. 254. 29δ. Co. Ald., cf. 15. 3. — κῆπον τὸν ἄριστον 248. Co. — πρασίαν τὴν δικαίαν 248. Co. — ἐγενετο μου ἡ III. 308. — 30. ἔτι] ἔτι 55. 248. Co. — αὐτὰ] αὐτὴν 106. 248. Co. — 31. ἔτι] ἔτι 55. 248. 296. Co. — γενεαν III. X. 157. 296. 308. — τῶν αἰώνων 248. Co.

XXV. 1. ἡράσθην conjectura est Apellii, libri: ὥραίσθην. Vet. Lat.: in tribus placitum est spiritui meo, quae sunt probata; Syr. Ar.: tria expetivit anima mea, eaque speciosa sunt — legendum esse ἐστὶν ὥραία iam pridem intellectum est; libri: ἀράσθη ὥραία — ὁμόνοια et deinde φιλίαν 248. Co. — τοῦ πλησίον 248. 308. Co. — ἀνὴρ καὶ γυνή 248. 253. Co. — 2. καὶ γέροντα H. 106. 248. Co. — μοιχὸν] μωρὸν 23. Vet. Lat. Syr. Ar.

3. ἂ ἐν III. H. 55. 106. al. — νεότητί σου οὐ 248. Co. — συναγισσας III. X.; συνήγαγες 248. Co. — εὔρηξ 106. 248. 296. Co. Ald. — 4. γινώκει 248. Co.



<sup>7</sup>Ἐννέα ὑπονοήματα ἐμακάρισα ἐν καρδίᾳ,  
καὶ τὸ δέκατον ἐρῶ ἐπὶ γλώσσης·

ἄνθρωπος εὐφραινόμενος ἐπὶ τέκνοις,  
ζῶν καὶ βλέπων ἐπὶ πτώσει ἐχθρῶν·

<sup>8</sup>μακάριος ὁ συνοικῶν γυναικὶ συνετῇ,  
καὶ ὃς ἐν γλώσσει οὐκ ὥλισθησε;

καὶ ὃς οὐκ ἐδοῦλευσεν ἀναξίῳ αὐτοῦ·

<sup>9</sup>μακάριος ὃς εὖρε φρόνησιν,  
καὶ ὁ διηγούμενος εἰς ὧτα ἀκουόντων·

<sup>10</sup>ὥς μέγας ὁ εὐρὺν σοφίαν,  
ἀλλ' οὐκ ἔστιν ὑπὲρ τον φοβούμενον τὸν κύριον·

<sup>11</sup>φόβος κυρίου ὑπὲρ πᾶν ὑπερέβαλεν,  
ὁ κρατῶν αὐτοῦ τίνι ὁμοιωθήσεται;

<sup>12</sup>Πᾶσαν πληγὴν καὶ μὴ πληγὴν καρδίας,  
καὶ πᾶσαν πονηρίαν καὶ μὴ πονηρίαν γυναικός·

<sup>13</sup>πᾶσαν ἐπαγωγὴν καὶ μὴ ἐπαγωγὴν μισούντων,  
καὶ πᾶσαν ἐκδίκησιν καὶ μὴ ἐκδίκησιν ἐχθρῶν.

<sup>14</sup>οὐκ ἔστι κεφαλὴ ὑπὲρ κεφαλῶν ὄφως,  
καὶ οὐκ ἔστι θυμὸς ὑπὲρ θυμὸν ἐχθροῦ.

<sup>15</sup>Συνοικῆσαι λέντοι καὶ δράκοντι εὐδοκήσω,  
ἢ ἐνοικῆσαι μετὰ γυναικὸς πονηρᾶς.

<sup>16</sup>πονηρία γυναικὸς ἄλλοις τὴν ὄρασιν αὐτῆς,  
καὶ σκοτοὶ τὸ πρόσωπον αὐτῆς ὡς ἄρκος.

7. ἐν (τῇ III.) καρδίᾳ μου III. X. H. 55. 106. 157. 248. 253. 254. Co. — ἐν τῇ γλώσσει μου 248. Co. — ἐπὶ τέκν. εὐφραίν. 248. Co. — 8. post ὥλισθησι videtur membrum exoidisse, ni fallor hocce: μακάριος ὃς εὖρε φίλον πιστόν. In Vet. Lat. vs. 9. ita habet: beatus qui invenit amicum verum, et qui enarrat iustitiam auri audienti — αξίω X. — ταυτου III. 23. 55. 106. al.; vulgo αὐτοῦ — 11. φόβος ἀγάπησις δὲ 248. Co. — ὑπὲρ πάντα (106. 155. 157. 308.) ὑπερέβαλεν εἰς φωτισμὸν 248. Co. — καὶ ὁ κρ. H. 55. 106. al. — αὐτοῦ] αὐτὸν 248. Co. — add. H. 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. haec:

φόβος κυρίου ἀρχὴ ἀγαπήσεως αὐτοῦ,  
πίστις δὲ ἀρχὴ κολλησεως αὐτοῦ.

13. καὶ πᾶσαν ἐπ. III. X. 55. 155. al. — 14. hebraice legebatur נִיחָ, quod hoc loco non κεφαλὴ denotabat, nt male interpres, sed φάρμακον, venenum — ἐχθροῦ] mulieris Vet. Lat. Syr. Ar.

15. εὐδοκῶ 248. Co. — ἢ συνοικῆσαι III. H. 23. 248. al. — 16. ἄλλοις] ἄλλοις 248. Co. — τὴν ὄρασιν] τὸ πρόσωπον 157. 248. Co., cf. 13. 24. — ἄρκος recepi ex III. X. 23. 55. 248. al.; vulgo legitur σάκκον; Vet. Lat.: tanquam arvens et quasi saccum ostendit —

<sup>17</sup> ἄνὰ μέσον τῶν πλησίων αὐτοῦ ἀναπεσεῖται ὁ ἀνὴρ αὐτῆς,  
καὶ ἀκούσας ἀνεστέναισε πικρά.

<sup>18</sup> μικρὰ πᾶσα κακία πρὸς κακίαν γυναικὸς,  
κλῆρος ἀμαρτωλοῦ ἐπιπέσοι αὐτῇ.

<sup>19</sup> ἀνάβασις ἀμμώδης ἐν ποσὶ πρεσβυτέρου,  
οὕτως γυνὴ γλωσσώδης ἀνδρὶ ἴσχυι.

<sup>20</sup> μὴ προσπέσης ἐπὶ κάλλος γυναικὸς,  
καὶ γυναῖκα ἐν κάλλει μὴ ἐπιποδῆσης.

<sup>21</sup> ὀργὴ καὶ ἀναίδεια καὶ αἰσχύνῃ μεγάλη,  
γυνὴ ἐὰν ἐπιχορηγῇ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς.

<sup>22</sup> καρδία ταπεινὴ καὶ πρόσωπον σκυθρωπὸν  
καὶ πληγὴ καρδίας γυνὴ πονηρά,  
χεῖρες παρεμμέναι καὶ γόνατα παραλελυμένα,  
ἥτις οὐ μακαριεῖ τὸν ἄνδρα αὐτῆς.

<sup>23</sup> ἀπὸ γυναικὸς ἀρχὴ ἀμαρτίας,  
καὶ δι' αὐτὴν ἀποδνῆσκομεν πάντες.

<sup>24</sup> μὴ δῶς ὕδατι διεξόδον,  
μηδὲ γυναικὶ πονηρᾷ παρβήσιαν.

<sup>25</sup> εἰ μὴ πορεύεται κατὰ χεῖρά σου,  
ἀπὸ τῶν σαρκῶν σου ἀπότεμε αὐτήν.

**XXVI.** Γυναικὸς ἀγαθῆς μακάριος ὁ ἀνὴρ,  
καὶ ὁ ἀριζμός τῶν ἡμερῶν αὐτοῦ διπλάσιος.

<sup>2</sup> γυνὴ ἀνδρεία εὐφραίνει τὸν ἄνδρα αὐτῆς,  
καὶ τα ἔτη αὐτοῦ πληρώσει ἐν εἰρήνῃ.

<sup>3</sup> γυνὴ ἀγαθὴ μερὶς ἀγαθῆς,  
ἐν μερίδι φοβουμένων κύριον δοθήσεται.

<sup>4</sup> πλουσίου δὲ καὶ πτωχοῦ καρδία ἀγαθῆς,  
ἐν παντὶ καιρῷ πρόσωπον ἰαρόν.

17. recepi τῶν πλησίων ex 248. 253. Co. Vet. Lat.; vulgo τοῦ πλησίον — καὶ ἀκουσίως ἀναστενάξει πικρὰ δι' αὐτήν 248. Co. — πικρῶς H. — 19. ὡς ἀνάβ. H. 248. Co. Vet. Lat. — ἐπὶ ποσὶ πρεσβύτου 248. Co. — 20. ἐπὶ] εἰς 248. Co.; πρὸς H. 23. 253. — recepi ἐν κάλλει ex III. X. 55. 106. 155. al. Ald. Vet. Lat.; vulgo om. — ἐπιποδῆσης εἰς τρυφὴν 248. Co. — 22. ἥτις οὐ παρακαλέσει τ. ἄ. α. ἐν στενώσει 248. Co. — 24. διεξο-  
δον ὕδατι 248. Co. — recepi παρβήσιαν ex III. X. H. 23. 106. al.; παρβή-  
σιαν ἐξόδου 248. Co., Vet. Lat. veniam prodeundi; vulgo ἐξουσίαν —  
25. χεῖρας X. — post αὐτήν add. 248. Co. δίδου καὶ ἀπόλυσον.

**XXVI.** 1. ὁ ἀριζμός III. 55. 106. 155. al.; vulgo ὁ om. — 2. ἔτη τῆς  
ζωῆς αὐτοῦ 248. Co. Vet. Lat. — 3. τὸν κύριον III. H. 55. 248. 254.  
Co. — 4. δι' X. — ἀγαθὴ πρὸς κύριον, ἐν π. κ. πρόσωπον ἔχοντες ἰαρόν  
γαυριάσουσιν 248. Co.

<sup>5</sup> Ἀπὸ τριῶν εὐλαβήθη ἡ καρδία μου,  
καὶ ἐπὶ τῷ τετάρτῳ προσώπῳ ἐδεήθη·  
διαβολὴν πόλεως καὶ ἐκκλησίαν ὄχλου καὶ καταφουσμόν,  
ὑπὲρ θάνατον πάντα μοχθήσά.

<sup>6</sup> ἄλγος καρδίας καὶ πένθος γυνὴ ἀντίζηλος ἐπὶ γυναικί,  
καὶ μάλιστα γλώσσης πᾶσιν ἐπικοινωνοῦσα.

<sup>7</sup> βοσζύγιον σαλευόμενον γυνὴ πονηρά,  
ὁ κρατῶν αὐτῆς ὡς ὁ δρασσόμενος σκορπίου.

<sup>8</sup> ἔργῳ μεγάλη γυνὴ μέσσοις,  
καὶ ἀσχημοσύνην αὐτῆς οὐ συγκαλύψει.

<sup>9</sup> πορνεία γυναικὸς ἐν μετεωρισμοῖς ὀφθαλμῶν  
καὶ ἐν τοῖς βλεφαροῖς αὐτῆς γνωστὴ γίνεται.

<sup>10</sup> ἐπὶ θυγατρὶ ἀδιατρέπτῳ στερέωσον φυλακὴν,  
ἵνα μὴ εὐροῦσα ἄνεσιν ἑαυτῇ χρῆσται.

<sup>11</sup> ὀπίσω ἀναιδοῦς ὀφθαλμοῦ φύλαξαι,  
καὶ μὴ θαυμάσῃς ἐὰν εἰς σέ πλημμελήσῃ.

<sup>12</sup> ὡς διψῶν ὁδοιπὸρος στόμα ἀνοίξει,  
καὶ ἀπὸ παντὸς ὕδατος τοῦ συνέγγυς πίεται,  
κατέναντι παντὸς πασσάλου καθίσταται,  
καὶ ἐναντι βέλους ἀνοίξει φαρέτραν.

<sup>13</sup> Χάρις γυναικὸς τέρψει τὸν ἄνδρα αὐτῆς,  
καὶ τὰ ὄντα αὐτοῦ πιανεῖ ἡ ἐπιστήμη αὐτῆς.

<sup>14</sup> ὅσους κυρίου γυνὴ σιγηρά,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἀντάλλαγμα πεπαιδευμένης ψυχῆς.

<sup>15</sup> χάρις ἐπὶ χάριτι γυνὴ αἰσχυνηρά,  
καὶ οὐκ ἔστι σταθμὸς πᾶς ἄξιος ἐγκρατοῦς ψυχῆς.

5. ἐνλαβήθη III. X., sed cf. 29, 7. — ἡ om. III. — μου ἡ καρδία 248. Co. — ἐδεήθη] εδοῦν X.; ἐφοβήθη III. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 296. Co. Vet. Lat. — ἐκκλησίαν ὄχρ vel πῆρ, sed fortasse hebraice legebatur πῆρ, κατέρρα — 6. ἄλγος] ἄχθος 248. Co. — ἐπὶ om. 248. Co. — 7. ὁ ante δρασσόμενος om. III. H. 55. 106. 248. 254. Co. — 8. μέσσοις καὶ βεμβάς 248. Co. — τὴν ἀσχημ. 248. Co. — οὐ μὴ συγκαλύψει (συνκ. X.) III. X. 155.; οὐ μὴ συγκαλύφει 106. 157. — 10. ἀδιαστρέπτῳ X. — 11. ὀφθαλμῶν X. — 12. τὸ ante στόμα deleui, abest a X. ex corr., III. H. 55. 106. al. — στόμα ἀνοίξει (+ εὐρὼν πηγὴν 248. Co., Vet. Lat. ad fontem) III. 55. 106. 155. al.; vulgo στόμα ἀνοίγει — καὶ ἐναντι κατέναντι X. — Vet. Lat. add. in fine: donec deficiat.

13. τὸν om. III. X. 155. 248. 296. Co. — 14. σιγηρὰ καὶ εὐνοῦς H. 248. Co., Vet. Lat.: sensata et tacta — 15. αἰσχυνηρά καὶ πιστὴ 248. Co., Vet. Lat.: sancta et pudorata — ψυχῆς αὐτῆς 23. 248. 253. Co. —

<sup>16</sup> ἦλιος ἀνατέλλων ἐν ὑψίστοις κυρίου,  
καὶ κάλλος ἀγαθῆς γυναικὸς ἐν κόσμῳ οἰκίας αὐτοῦ·  
<sup>17</sup> λύχνος ἐκλάμπων ἐπὶ λυχνίας ἀγίας,  
καὶ κάλλος προσώπου ἐπὶ ἡλικία στασίμῃ·  
<sup>18</sup> στῦλοι χρύσειοι ἐπὶ βάσεως ἀργυρᾶς,  
καὶ πόδες ὠραῖοι ἐπὶ πτέρναις εὐσταθίμοις.

16. γυναικὸς ἀγαθῆς 248. Co. — αὐτοῦ] αὐτῆς III, X. 23. 55. 106. 155. 157. 248. Co. — 18. ἐπὶ βάσει ἀργυραῖς 248. Co. Vet. Lat. — ἐπὶ πτέρνοις εὐσταθίμοις X., Vet. Lat.: super plantas stabilis mulieris; vulgo legitur ἐπὶ στέρνοις εὐσταθεῖς (εὐσταθίμοις 248. Co.) — post hunc vs. haec addita sunt in Vet. Lat.:

Fundamenta aeterna super petram solidam,  
et mandata dei in corde mulieris sanctae.

plura vero in H. 248. Co. Syr. Ar. adiecta sunt, nimirum haec:

<sup>1</sup> Τέκνον, ἀκμὴν ἡλικίας σου συντήρησον ὑγιᾶ,  
καὶ μὴ δῶς ἀλλοτρίοις τὴν ἰσχὺν σου.

<sup>2</sup> ἀναζητήσας παντὸς πεδίου εὐγενῶν κληρον, σπεῖρε τὰ ἴδια σπέρματα πεποιθῶς  
οὕτως τὰ γεννημάτά σου περιόντα καὶ παρβήσῃαν εὐγενείας ἔχοντα μεγα-  
λυνοῦσι.

<sup>3</sup> γυνὴ μισθία ἴση σιᾷ λογισθήσεται,  
ὑπανδρὸς δὲ πύργος θανάτου τοῖς χρωμένοις λογισθήσεται.

<sup>4</sup> γυνὴ ἀσεβῆς ἀνόμῳ μερίς δοθήσεται,  
εὐσεβῆς δὲ δίδοται τῷ φοβουμένῳ τὸν κύριον.

<sup>5</sup> γυνὴ ἀσχημῶν ἀτιμίαν καταβρίσκει,  
συγάτηρ δὲ εὐσχημῶν καὶ τὸν ἄνδρα ἐντραπήσεται.

<sup>6</sup> γυνὴ ἀδιάτρεπτος ὡς κύων λογισθήσεται,  
ἡ δὲ ἔχουσα αἰσχύνῃ τὸν κύριον φοβηθήσεται.

<sup>7</sup> γυνὴ ἄνδρα ἴδιον τιμῶσα σοφὴ πᾶσι φανήσεται,  
ἀτιμάζουσα δὲ ἀσεβῆς ἐν ὑπερηφανίᾳ πᾶσι γνωστήσεται.

<sup>8</sup> γυναικὸς ἀγαθῆς μακάριος ὁ ἄνθρωπος,  
ὁ γὰρ ἀριζμός τῶν ἐτῶν αὐτοῦ διπλασιεὶς ἔσται.

<sup>9</sup> γυνὴ μεγαλόφρονος καὶ γλωσσώδης ὡς σάλπιγξ πολέμων εἰς τροπὴν θεω-  
ρηθήσεται,  
ἀνδρῶπου δὲ παντὸς ψυχῇ ὁμοιότροπος ταύτῃ εἰς πολέμον ἀκαταστασίας τὴν  
ψυχὴν διατεθήσεται.

2. ἂν ζητήσης H. — 3. hunc vs. attulit Clem. Alex. Paed. 2, 10. p. 229. — 4. cf. 26, 3. — φοβουμένῳ] ἀγαπῶντι H. — 5. καταβρίσκει ex emendatione scripsit, libri: κατατρίψει — 6. ἀδιάτρεπτος 26, 10. — 7. ἐν ὑπερηφανίᾳ ἀσεβῆς H. — 8. cf. 26, 1. — ἄνθρωπος αὐτῆς H. — ἐτῶν] ἡμερῶν τῆς ζωῆς H. Syr. Ar. — post hunc vs. in Syr. et Ar. haec leguntur:

ingium (مِنْجِي) mulieris est cum lenitate et quasi tenuis febricula, sic esse videtur — 9. ὡς σάλπιγξ om. 248. Co. — εἰς πολέμων Co. — alterum membrum, quod deest in H., emendavi ut potui, nam in libris corrupte sane haec leguntur: — ὁμοιότροπος τούτοις πόλεμον ἀκαταστασίας τὴν ψυχὴν διατεθήσεται. Baduellus: significat Sapiens coniugium turbul-  
lentum et inquietam, in quo mulier turbulenta et clamorosa virum eodem ingenio ac moribus praeditum nacta est.

<sup>19</sup> Ἐπὶ δυσὶ λελύπηται ἡ καρδία μου,  
καὶ ἐπὶ τῷ τρίτῳ θυμός μου ἐπῆλθεν·  
ἀνὴρ πολεμιστῆς ὕστερων δι' ἐνδειαν,  
καὶ ἄνδρες συνετοὶ ἐὰν σκυβαλισθῶσιν·  
ἐπανάγων ἀπὸ δικαιοσύνης ἐπὶ ἁμαρτίαν,  
ὁ κύριος ἐτοιμάσει εἰς βροφαίαν αὐτόν.

<sup>20</sup> Μόλις ἐξελεῖται ἔμπορος ἀπὸ πλημμελείας,  
καὶ οὐ δικαιοῦνται κάπηλος ἀπὸ ἁμαρτίας·

**XXVII.** χάριν ἀδιαφόρου πολλοὶ ἤμαρτον,  
καὶ ὁ ζητῶν πληθύνει ἀποστρέψει ὀφθαλμόν.  
<sup>2</sup> Ἀνὰ μέσον ἁρμῶν λῖθων παγῆσεται πάσσαλος,  
καὶ ἀνὰ μέσον πράσεως καὶ ἀγορασμοῦ συνθλιβήσεται ἁμαρτία.  
<sup>3</sup> Ἐὰν μὴ ἐν φόβῳ κυρίου κρατήσῃ κατὰ σπουδὴν,  
ἐν τάχει καταστραφίσεται αὐτοῦ ὁ οἶκος.

<sup>4</sup> Ἐν σείσματι κοσκίνου διαμένει κοπρία,  
οὕτως σκύβαλα ἀνθρώπου ἐν λογισμῷ αὐτοῦ.  
<sup>5</sup> Σκευὴ κεραμέως δοκιμάζει κάμινος,  
καὶ πειρασμός ἀνθρώπου ἐν διαλογισμῷ αὐτοῦ·  
<sup>6</sup> Γεώργιον ξύλου ἐκφαίνει ὁ καρπὸς αὐτοῦ,  
οὕτως λόγος ἐνθυμήματος καρδίας ἀνθρώπου·  
<sup>7</sup> πρὸ λογισμοῦ μὴ ἐπαινέσῃς ἄνδρα,  
οὗτος γὰρ πειρασμός ἀνθρώπων.

<sup>8</sup> Ἐὰν διώκῃς τὸ δίκαιον, καταλήψῃ,  
καὶ ἐνδύσῃ αὐτὸ ὡς ποδήρη δόξης·  
<sup>9</sup> πετεινὰ πρὸς τὰ ὅμοια αὐτοῖς καταλύσει,  
καὶ ἀληθεῖα πρὸς τοὺς ἐργαζομένους αὐτὴν ἐπανήξει·

19. μου ἡ καρδία 23. 248. 253. Co. — ante ἐπανάγων Vet. Lat. Syr. Ar. male addiderunt καὶ — εἰς ἁμαρτίαν 248. Co. — αὐτὸν εἰς βροφ. 248. Co. Vet. Lat.

20. ἐξελεῖται 248. Co., Vet. Lat. exuitur — **XXVII**, 1. ὀφθαλμόν αὐτοῦ H. 248. Co. Vet. Lat. — 2. λῖθων 248. 253. Co. — seripsi συνθλιβήσεται ex emendatione, Vet. Lat. angustiaabitur; libri: συντρίβησεται — 3. κρατήσῃ ὁ τιμουλκὼν H.

4. ἐν σημάτι κοσκίνου X. — 5. δοκιμασεῖ III.; δοκιμα X. — ἐν λογισμῷ III. 55. 155. et ex eorr. X. — 6. λόγος] λογισμός 23. 248. 253. Co. — non displicet Grotii emendatio ἐνθυμήματα — καρδίας] ἐν καρδίᾳ 248. Co. — 7. interpres errasse videtur cum pro πρὸ λόγου scriberet πρὸ λογισμοῦ.

8. καταλήψῃ III. X. — καταλήψῃ αὐτὸ 248. Co. Vet. Lat. — 9. ὅμοια αὐτῶν III. — ἡ ἀληθία X. — αὐτὴν om. 248. Co. —

<sup>10</sup>λέων θήραν ἐνεδρεύει,  
οὕτως ἁμαρτία ἐργαζομένους ἄδικα.

<sup>11</sup>Διτήγησις εὐσεβοῦς δια παντός σοφία,  
ὁ δὲ ἄφρων ὡς σελήνη ἀλλοιοῦται.

<sup>12</sup>εἰς μέσον ἀσυνέτων συντήρησον καιρὸν,  
εἰς μέσον δὲ διανοουμένων ἐνδελέχιζε.

<sup>13</sup>διτήγησις μωρῶν προσόχτισμα,  
καὶ ὁ γέλως αὐτῶν ἐν σπατάλῃ ἁμαρτίας.

<sup>14</sup>λαλία πολυλόκου ἀνορθώσει τρίχας,  
καὶ ἡ μάχη αὐτῶν ἐμφραγμὸς ὧτων.

<sup>15</sup>ἐκχυσίς αἵματος μάχη ὑπερφάνων,  
καὶ ἡ διαλοιδότησις αὐτῶν ἀκοή μοχθηρά.

<sup>16</sup>Ὁ ἀποκαλύπτων μυστήρια ἀπώλεσε πίστιν,  
καὶ οὐ μὲν φίλον πρὸς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

<sup>17</sup>στέρξον φίλον καὶ πιστώσῃται μετ' αὐτοῦ·

ἐὰν δὲ ἀποκαλύψῃς τὰ μυστήρια αὐτοῦ,  
οὐ μὴ καταδιώξῃς ὀπίσω αὐτοῦ·

<sup>18</sup>καθὼς γὰρ ἀπώλεσεν ἄνθρωπος τὸν ἐχθρὸν αὐτοῦ,  
οὕτως ἀπώλεσας τὴν φίλιν τοῦ πλησίον·

<sup>19</sup>καὶ ὡς πετεινὸν ἐκ χειρός σου ἀπέλυσας,  
οὕτως ἀφῆκας τὸν πλησίον, καὶ οὐ θηρεύσεις αὐτόν·

<sup>20</sup>μη αὐτὸν διώξῃς, ὅτι μακρὰν ἀπέστη,  
καὶ ἐξέφυγεν ὡς δορκὰς ἐκ παγίδος·

<sup>21</sup>ὅτι τραῦμά ἐστι καταδῆσαι, καὶ λοιδορίας ἐστί διαλλαγή,  
ὁ δὲ ἀποκαλύψας μυστήρια ἀπήλπισεν.

10. ἁμαρτία III. X. 23. 55. al.; vulgo ἁμαρτία — ἀδικα X. — τοῖς ἐργαζομένοις κακίαν 248. Co.

11. εὐσεβοῦς] σοφοῦ III. Ar. — σοφία] ἐν σοφίᾳ 248. Co. — 13. προσόχτισμα III. X. — ἐν σπατάλῃ] ὡς σπατάλη X. — 14. ἀνορθώσει III. 55. 106. 155. al.; vulgo ὀρθώσει — ἐμφραγμὸς] στεναγμός X.

16. τὴν om. X. — 17. οὐ om. III. 155. 308. — 18. Bretschneider conficit interpretem τὴν θήραν confudisse cum τὴν ἐχθρὸν — ἀπώλεσας] ἀπώλεσεν X. 23. 248. 253. 296. 308. Co. — τὴν φίλιν τοῦ πλησ.] τὸν πλησίον αὐτοῦ 248. Co., Vet. Lat. amicum suum — πλησίον III. X. 23. 55. al.; vulgo πλησίον — 19. ἀφῆκας] ἀπέλυσας C. — οὐ θηρεύσεις] οὐχ ευρησας C. — 21. recepi τραῦμα ex III. X. C. 23. 55. al.; vulgo τραῦσμα — μυστήριον X. 155. 307. 308. — ἀπήλπισεν III. C.; ἀπώλεσε πίστιν 248. Co.

<sup>22</sup> Διανεύων ὀφθαλμῷ τεκταίνει κακὰ,  
καὶ οὐδείς αὐτὸν ἀποστήσει ἀπ' αὐτοῦ.

<sup>23</sup> Ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν σου γλυκανεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ,  
καὶ ἐπὶ τῶν λόγων σου ἐκθαυμάσει,  
ὑστερον δὲ διαστρέψει τὸ στόμα αὐτοῦ,  
καὶ ἐν τοῖς λόγοις σου δώσει σκάνδαλον.

<sup>24</sup> Πολλὰ ἐμίσησα καὶ οὐχ ὁμοίωσα αὐτῷ,  
καὶ ὁ κύριος μισήσει αὐτόν.

<sup>25</sup> Ὁ βάλλων λίθον εἰς ὕψος ἐπὶ κεφαλὴν αὐτοῦ βάλλει,  
καὶ πληγὴ δολία διελεῖ τραύματα·

<sup>26</sup> Ὁρύσσων βότρυον εἰς αὐτὸν ἐμπροσθεῖται,  
καὶ ὁ ἱστῶν παγίδα ἐν αὐτῇ ἀλώσεται·

<sup>27</sup> Ὁ ποιῶν πονηρὰ εἰς αὐτὸν κυλισθήσεται,  
καὶ οὐ μὴ ἐπιγνῶ πόθεν ἦκει αὐτῷ.

<sup>28</sup> Ἐμπαιγμὸς καὶ ὄνειδισμὸς ὑπερφηάνων,  
καὶ ἡ ἐκδίκησις ὡς λέων ἐνεδρεύσει αὐτόν.

<sup>29</sup> Παγίδι ἀλώσονται οἱ εὐφραινόμενοι πτώσει εὐσεβῶν,  
καὶ ὀδύνη καταναλώσει αὐτοὺς πρὸ τοῦ θανάτου αὐτῶν.

<sup>30</sup> Μῆνις καὶ ὀργή, καὶ ταῦτά ἐστι βδελύγματα,  
καὶ ἀνὴρ ἀμαρτωλὸς ἐγκρατὴς ἔσται αὐτῶν.

**XXVIII.** ὁ ἐκδικῶν παρὰ κυρίου εὕρήσει ἐκδίκησιν,  
καὶ τὰς ἀμαρτίας αὐτοῦ διατηρῶν διατηρήσει.

<sup>2</sup> Ἄφες ἀδίκημα τῷ πλησίον σου,  
καὶ τότε δεηθέντος σου αἱ ἀμαρτίαι σου λυθίσονται.

22. ο διανευων C. — κακά] πονηρὰ 248. 253. Co. — αὐτόν] αὐτὰ III. C. 55. 106. 155. al. — απ αυτων III. — οὐδεις αὐτόν ἀποστήσει] δ εἰδὼς αὐτόν ἀποστήσεται H. 248. Co. — 23. recepi τὸ στόμα αὐτοῦ ex III. X. C. 55. 106. al. Vet. Lat.; vulgo στόμα σου — θαυμάσει H. 248. Co. — σκάνδαλα 248. Co. — 24. ουχ ὁμοιωσα X. — αὐτῷ] αυτοις III. — μισει X., μισει CH. 157.; εμισει III.; εμισησεν 106. 155. — αὐτόν om. 248. Co.

25. ὁ om. III. 307. Ald. — ἐπὶ κεφαλῇ 248. Co. — διελεῖ] διακτερεῖ 248. Co. — 26. ἐμπρο. εἰς αὐτόν 248. Co. — ἀλώσ. ἐν αὐτῇ 248. Co. — 27. ὁ ποιῶν] ποιῶντι 248. Co. — εἰς αὐτόν] ἐπ' αὐτόν 248. Co.; εἰς αὐτὰ III. 55. 106. 155. al. — 28. ονιδος X. — αὐτόν] αὐτοῦ 23. 248. Co. — 29. ἐν πτώσει 248. Co. — τοῦ om. X.

30. καὶ ante ταῦτα om. X. — ἐγκρατῆσται αυτων C. 307. — XXVIII, 1. διαστηριῶν διαστηρίσει III. X. C. 68. al. Ald., Augustin. e. Faust. 1. 19. (VIII. p. 330.) confirmans confirmabit — 2. τὸ ἀδίκημα 248. Co.; ἀδικήματα X. — σου post πλησίον om. 248. Co. —

<sup>3</sup> ἄνθρωπος ἄνθρωπῳ συντηρεῖ ὄργην,  
καὶ παρα κυρίου ζητεῖ ἴασιν;  
<sup>4</sup> ἐπ' ἄνθρωπον ὅμοιον αὐτῷ οὐκ ἔχει ἔλεος,  
καὶ περὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτοῦ δεῖται;  
<sup>5</sup> αὐτὸς σὰρξ ὣν διατηρεῖ μῆνιν,  
τίς ἐξιλάσεται τὰς ἁμαρτίας αὐτοῦ;  
<sup>6</sup> μνησθήτη τὰ ἔσχατα καὶ παῦσαι ἐχθραίνων,  
καταφθοράν καὶ θάνατον καὶ ἔμμενε ἐντολαῖς·  
<sup>7</sup> μνησθήτη ἐντολῶν καὶ μὴ μνησίσης τῷ πλησίον,  
καὶ διαδύκην ὑψίστου καὶ πάριδε ἄγνοιαν.

<sup>8</sup> Ἀπόσχου ἀπὸ μάχης, καὶ ἐλαττώσεις ἁμαρτίας,  
ἄνθρωπος γὰρ θυμώδης ἐκκαύσει μάχην,  
<sup>9</sup> καὶ ἀνὴρ ἁμαρτωλὸς ταραῖξει φίλους,  
καὶ ἀνὰ μέσον εἰρηνευόντων ἐμβαλεῖ διαβολήν.  
<sup>10</sup> κατὰ τὴν ὕλην τοῦ πυρὸς οὕτως ἐκκαυθήσεται,  
καὶ κατὰ τὴν στερέωσιν τῆς μάχης ἐκκαυθήσεται·  
κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ ἀνθρώπου ὁ θυμὸς αὐτοῦ ἔσται,  
καὶ κατὰ τὸν πλοῦτον ἀνυψώσει ὄργην αὐτοῦ.  
<sup>11</sup> ἔρις κατασπευδομένη ἐκκαίει πῦρ,  
καὶ μάχη κατασπεύδουσα ἐκχέει αἷμα.  
<sup>12</sup> ἐὰν φυσήσης σπινθήρα ἐκκαήσεται,  
καὶ ἐὰν πτύσῃς ἐπ' αὐτὸν σβεσθήσεται,  
καὶ ἀμφοτέρα ἐκ τοῦ στόματός σου ἐξελεύσεται.

<sup>13</sup> Ψῆθρον καὶ δῖγλωσσον καταρᾶσθαι,  
πολλοὺς γὰρ εἰρηνεύοντας ἀπώλεσεν.

4. καὶ ἐπ' 248. Co. — ἔλεον 248. Co. — 5. καὶ τίς H. 248. 296. Co. — 6. post ἐχθραίνων add. H. 248. Co. καὶ μὴ μνησίσης τῷ πλησίον, cf. vs. 7. — 7. πλησίον σου X. — διαδύκης 106. 248. Co.

9. καὶ ante ἀνὴρ om. 248. Co. — ἐμβαλεῖ recepi ex III. X. 55. al. Co. Vet. Lat.; vulgo ἐμβάλλει — 10. τοῦ πυρὸς H. 23. 55. 106. 157. al.; vulgo πυρὸς — alterum vs. membrum hoc loco legitur in III. X. CH. 23. 106. al. Co., vulgo male infra post ὄργην αὐτοῦ — στερέωσιν ex; an exx ὑπόστασιν legendum erat? — μάχης σου X. — ἐκκαυθήσεται] οὕτως ἐκκ. X. 55. 254.; ἀυξήσεται H.; τὸ πῦρ ἀυξήσεται Co. — καὶ κατὰ τὴν ἰσχὺν X. 53. 254. 296. — πλοῦτον αὐτοῦ X. H.; πλ. τοῦ ἀνθρώπου 248. Co. — ἀνυψοῖ 248. Co. — 11. εκχει X. — 12. εἰς σπινθήρα III. CH. 55. 106. al. Co. Vet. Lat. — καήσεται 248. Co. — ἐπ' εἰς III. C. 254. 307. — ἐξελεύσεται III. X. 155. 296. 308.; ἐξελεύσονται C. 55. 106. 157. 254. 307.; vulgo ἐκπορεύεται.

13. καταρᾶσθαι CH. 23. 155. 253. 254. 296., καταρᾶσθαι X.; καταράσασθε III. 106. 157. 248. Co. — ἀπώλεσεν III. X. 55. 106. 155. 157. 307.; vulgo ἀπώλεσαν —



<sup>14</sup> γλῶσσα τρίτη πολλοὺς ἐσάλευσε,  
καὶ διέστησεν αὐτοὺς ἀπὸ ἔθνους εἰς ἔθνος,  
καὶ πόλεις ὀχυράς κατέστρεψε,  
καὶ οἰκίας μεγιστάνων κατέστρεψε.  
<sup>15</sup> γλῶσσα τρίτη γυναῖκας ἀνδρείας ἐξέβαλε,  
καὶ ἐστέρησεν αὐτάς τῶν πόνων αὐτῶν.  
<sup>16</sup> ὁ προσέχων αὐτῇ οὐ μὴ εὖρη ἀνάπαυσιν,  
οὐδὲ κατασκηνώσει μετ' ἡσυχίας.  
<sup>17</sup> πληγὴ μάλιστα ποιεῖ μώλωπα,  
πληγὴ δὲ γλώσσης συγκλάσει ὅσῃ.  
<sup>18</sup> πολλοὶ ἔπεσαν ἐν στόματι μαχαίρας,  
καὶ οὐχ ὥς οἱ πεπτωκότες διὰ γλῶσσαν.  
<sup>19</sup> μακάριος ὁ σκεπασθεὶς ἀπ' αὐτῆς,  
ὃς οὐ διῆλθεν ἐν τῷ θυμῷ αὐτῆς,  
ὃς οὐχ εἴλκυσε τὸν ζυγὸν αὐτῆς,  
καὶ ἐν τοῖς δεσμοῖς αὐτῆς οὐκ ἐδέσθη.  
<sup>20</sup> ὁ γὰρ ζυγὸς αὐτῆς ζυγὸς σιδηροῦς,  
καὶ οἱ δεσμοὶ αὐτῆς δεσμοὶ χάλκεοι.  
<sup>21</sup> θάνατος πονηρὸς ὁ θάνατος αὐτῆς,  
καὶ λυσιτελὴς μᾶλλον ὁ ἄδης αὐτῆς.  
<sup>22</sup> οὐ μὴ κρατήσῃ εὐσεβῶν,  
καὶ ἐν τῇ φλογὶ αὐτῆς οὐ κατήσονται.  
<sup>23</sup> οἱ καταλείποντες κύριον ἐμπεσοῦνται εἰς αὐτὴν,  
καὶ ἐν αὐτοῖς ἐκκαθήσεται, καὶ οὐ μὴ σβεσθῇ.  
ἐπαποσταλήσεται αὐτοῖς ὡς λέων,  
καὶ ὡς πάρδαλις λυμανεῖται αὐτούς.  
<sup>24</sup> ἴδε περίφραξον τὸ κτῆμά σου ἀκάνθαις,  
τὸ ἀργύριόν σου καὶ τὸ χρυσίον σου κατὰδῃσον,

14. τρίτη] διςσὴ 248. Co., et ita etiam una cum 157. vs. 15. — ἀπο ἔθνος X. — 15. ἐστέρησεν X. — 17. ποιήσει 248. 253. Co. — recepi μώλωπα ex III. X. C. 55. 106. al., Vet. Lat. livorem; vulgo μώλωπας — συγκαλάσει X.; συνῶλάττει H. — 18. ἔπεσον 55. 106. al. — ρομφαίας C. — ο πεπτωκός III. — 19. ἀπ' αὐτῆς] ἀπὸ προσώπου αὐτῆς 248. Co. — οὐκ εἴλκυσε X. C. — ἐν ante τοῖς δεσμοῖς om. III. C. — 20. χάλκοι C. Co. — 22. κρατήσῃ X. 23. 155. 307. — οὐ μὴ κατήσονται III. X. C. 155. 248. 307. Co. — 23. καταλιποντες X. 106. 157. — τὸν κύριον 55. 248. 254. Co. — ἐκκαθήσονται X. 106. 157.; ἐκκαυθήσεται 248. Co. — recepi ἐπαποσταλήσεται αὐτοῖς ex III. X. C. 23. 106. 155. al.; vulgo ἔξαποστ. ἐπ' αὐτοῖς — λυμανεῖται X. — 24. κτῆμα] στομα X. — post ἀκάνθαις in H. 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. haec leguntur: καὶ τῷ στόματι σου ποιήσον θυρώματα καὶ μοχλοῦς, cf. vs. 25. — χρυσίον σου X. CH. 55. 106. al. Vet. Lat.; vulgo χρυσίον —

<sup>25</sup> καὶ τοῖς λόγοις σου ποιήσων ζυγὸν καὶ σταθμὸν,  
καὶ τῷ στόματί σου ποιήσων ὄψραν καὶ μοχλόν·

<sup>26</sup> πρέσχε μήπως ὀλισθήσης ἐν αὐτῇ,  
μὴ πέσης κατέναντι ἐνεδρεύοντος.

### XXIX. Ὁ ποιῶν ἔλεος δανιεῖ τῷ πλησίον,

καὶ ὁ ἐπισχύων τῇ χειρὶ αὐτοῦ τηρεῖ ἐντολὰς·

<sup>2</sup> δάνεισον τῷ πλησίον ἐν καιρῷ χρείας αὐτοῦ,  
καὶ πάλιν ἀπόδος τῷ πλησίον εἰς καιρόν·

<sup>3</sup> στερέωσον λόγον καὶ πιστώσῃτι μετ' αὐτοῦ,  
καὶ ἐν παντὶ καιρῷ εὐρήσεις τὴν χρεῖαν σου.

<sup>4</sup> πολλοὶ ὡς εὔρεμα ἐνόμισαν δάνος,  
καὶ παρέσχον κόπον τοῖς βοηθήσασιν αὐτοῖς.

<sup>5</sup> ὥς οὐ λάβῃ, καταφιλήσει χεῖρας αὐτοῦ,  
καὶ ἐπὶ τῶν χρημάτων τοῦ πλησίον ταπεινώσει φωνήν·  
καὶ ἐν καιρῷ ἀποδόσεως παρελκύσει χρόνον,  
καὶ ἀποδώσει λόγους ἀκηδίας, καὶ τὸν καιρὸν αἰτιάσεται.

<sup>6</sup> ἐὰν ἰσχύσῃ, μόλις κομίσεται τὸ ἥμισυ,  
καὶ λογιεῖται αὐτὸ ὡς εὔρεμα·

εἰ δὲ μὴ, ἀπεστέρησεν αὐτὸν τῶν χρημάτων αὐτοῦ,  
καὶ ἐκτίσατο αὐτὸν ἐχθρὸν δωρεάν·

κατάρας καὶ λοιδορίας ἀποδώσει αὐτῷ,  
καὶ ἀντὶ δόξης ἀποδώσει αὐτῷ ἀτιμίαν.

<sup>7</sup> πολλοὶ οὖν χάριν πονηρίας ἀπέστρεψαν,  
ἀποστερηθῆναι δωρεὰν εὐλαβήθησαν.

25. τοῖς λόγοις] τοῦ λόγου 248. Co. — ζυγὸν καὶ σταθμὸν] ζυγόσταθμον 248. Co. — alterum huius vs. membrum deest in Syr. Ar. — 26. καὶ πρέσχε 248. Co. — ολισθήσης III. X. 55. 155. 254. — ἐν αὐτοῖς 55. 106. 155. 157. 248. 307. Co.

XXIX, 1. δανιεῖ III. X. 155.; vulgo δανιεῖ — τηρεῖ] ποιεῖ III. — 2. delevi τὸν ante καιρόν, abest a III. X. 55. 106. al. — 3. λόγον σου H. 248. Co. — 4. τὸ δάνος H. 248. Co. — recepi κόπον ex III. X. 23. 106. 155. al.; vulgo πόνον — 5. καταφιλεῖ 248. 307. Co. — χεῖρας III. X. 106. 155. al.; vulgo χεῖρα — λόγους] λόγον 248. Co. — 6. καὶ εἰς X. — ἐὰν δὲ ἰσχύσῃ ὁ δοῦς H. 248. Co., Vet. Lat. sin autem potuerit reddere — κομίζεται III. H. 248. Co. — δωρεὰν ἐχθρὸν 248. Co. — καὶ ante ἀντὶ om. 248. Co. — 7. πολλοὶ οὖν III. X. H. 55. 106. 155. al.; π. οὐ 23. 253. 307. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo πολλοὶ — ἀπέστρεψαν χεῖρα 55. 106. 157. 254.; ἀπ. τὸν ἄνθρωπον 248. Co.; ἀπ. χεῖρα τὸν ἄνθρωπον H. — ἀποστερ. δὲ 23. 55. 248. 253. Co.; καὶ ἀποστερ. H. — δωρεὰν om. 248. Co. —

<sup>8</sup> πλὴν ἐπὶ ταπεινῷ μακροθύμησον,  
καὶ ἐπ' ἐλεημοσύνη μὴ παρελκύσης αὐτόν.

<sup>9</sup> χάριν ἐντολῆς ἀντιλάβου πένητος,  
καὶ κατὰ τὴν ἐνδειαν αὐτοῦ μὴ ἀποστρέψῃς αὐτὸν κενόν.

<sup>10</sup> ἀπόλεσον ἀργύριον δι' ἀδελφόν καὶ φίλον,  
καὶ μὴ ἰωδῆτω ὑπὸ τὸν λίθον εἰς ἀπώλειαν,

<sup>11</sup> ὡς τὸν σῆσαυρόν σου κατ' ἐντολὰς ὑψίστου,  
καὶ λυσitelῆσει σοι μᾶλλον ἢ τὸ χρυσίον·

<sup>12</sup> σύγκλεισον ἐλεημοσύνην ἐν τοῖς ταμείοις σου,  
καὶ αὕτη ἐξελεῖταί σε ἐκ πάσης κακώσεως·

<sup>13</sup> ὑπὲρ ἀσπίδα κράτους, καὶ ὑπὲρ δόρυ ὁλκῆς  
κατέναντι ἐχθροῦ πολεμήσει ὑπὲρ σοῦ.

<sup>14</sup> ἄνθρωπος ἀγαθὸς ἐγγυῆσεται τὸν πλησίον,  
καὶ ὁ ἀπολωλεκὸς ἀσχύνην ἐγκαταλείψει αὐτόν.

<sup>15</sup> χάριτας ἐγγύου μὴ ἐπιλάβῃ,  
ἔδωκε γὰρ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ὑπὲρ σοῦ·

<sup>16</sup> ἀγαθὸς ἐγγύου ἀνατρέψει ἁμαρτωλὸς,  
καὶ ἀχάριστος ἐν διανοίᾳ ἐγκαταλείψει βυσσάμενον.

<sup>17</sup> ἐγγύη πολλοὺς ἀπώλεσε κατευδύνοντας,  
καὶ ἐσάλευσεν αὐτοὺς ὡς κύμα θαλάσσης·

<sup>18</sup> ἄνδρας δυνατοὺς ἀπέκτισε,  
καὶ ἐπλανήθησαν ἐν ἔθνεσιν ἄλλοτρίοις.

<sup>19</sup> ἁμαρτωλὸς ἐμπεσὼν εἰς ἐγγύην,  
καὶ διώκων ἐργολαβείας ἐμπεσεῖται εἰς κρίσεις.

<sup>20</sup> ἀντιλάβου τοῦ πλησίον κατὰ δύναμίν σου,

\* καὶ πρόσχε σεαυτῷ μὴ ἐμπίσης.

8. ἐπὶ ταπεινώσει 248. Co. — ἐπ' ἐλεημοσύνη III. X. 55. 106. al.; vulgo ἐπ' ἐλεημοσύνην — 9. κενόν om. 23. 248. Co. — 10. διὰ φίλον καὶ ἀδελφόν 248. Co. — ἰωδῆτω] κατάκρυβε αὐτὸ 248. Co. Vet. Lat. — 12. ταμείοις III. H. — 13. recepi ὁλκῆς ex III. X. H. 23. 55. 106. al.; vulgo ἀλκῆς.

14. ὁ om. 55. 106. 248. 253. 254. Co. — recepi ἐγκαταλείπει ex 55. 106. al., ἐγκαταλείπει X., ἐγκαταλείπει III.; vulgo καταλείπει — 15. ἐγγυητοῦ H. 55. 248. 254. Co. — 16. 248. Co.: ἀγαθὸς ἐγγύην ἀνατρέψει ἁμαρτωλὸς, ἐγγύων (emenda ἐγγυώμενον) φεύξεται ἁμαρτωλὸς καὶ ἀχρηστος ἐν διανοίᾳ καταλείψει τὸν βυσσάμενον αὐτόν. Vet. Lat.: repromissorem fugit peccator et immundus. bona repromissoris sibi ascribit peccator, et ingratus sensu derelinquet liberantem se. — 19. ἁμαρτωλὸς παραβαίνων ἐντολὰς κυρίου H. 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — ἐμπεσὼν] ἐμπεσεῖται III. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; ἐμπεσῆτω 23. 253.; ἐμπεσει 296. 308. — 20. μὴ ἐμπίσης bezae.

<sup>21</sup> Ἀρχὴ ζωῆς ὕδωρ καὶ ἄρτος,  
καὶ ἱμάτιον καὶ οἶκος καλύπτων ἀσχημοσύνην.  
<sup>22</sup> κρείσσων βίος πτωχοῦ ὑπὸ σκέπην δοκῶν,  
ἢ ἐδέσματα λαμπρὰ ἐν ἀλλοτρίοις.  
<sup>23</sup> ἐπὶ μικρῷ καὶ μεγάλῳ εὐδοκίαν ἔχε,  
καὶ ὀνειδισμόν παρούκίας σου μὴ ἀκούσῃς.  
<sup>24</sup> ζῶν πονηρὰ ἐξ οὐκίας εἰς οὐκίαν,  
καὶ οὐ παροικήσεις οὐκ ἀνοίξεις στόμα.  
<sup>25</sup> ξενεῖς καὶ ποτιεῖς εἰς ἀχάριστα,  
καὶ πρὸς ἐπὶ τούτους πικρὰ ἀκούσῃ.  
<sup>26</sup> πάρειλθε, πάροικε, κόσμησον τράπεζαν,  
καὶ εἰ τι ἐν τῇ χειρὶ σου ψώμισόν με.  
<sup>27</sup> ἐξελθε, πάροικε, ἀπὸ προσώπου δόξης,  
ἐπεξένωταί μοι ὁ ἀδελφός, χρεία τῆς οὐκίας.  
<sup>28</sup> βαρέα ταῦτα ἀνδρώπῳ ἔχοντι φρόνησιν,  
ἐπιτίμησις οὐκίας καὶ ὀνειδισμός δανειστοῦ.

**XXX.** Ὁ ἀγαπῶν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐνδελεχῆσει μάστιγας  
αὐτῷ,

ἵνα εὐφρανθῇ ἐπ' ἐσχάτων αὐτοῦ.

<sup>2</sup> ὁ παιδεύων τὸν υἱὸν αὐτοῦ ὀνήσεται ἐπ' αὐτῷ,  
καὶ ἀνα μέσον γνωρίμων ἐπ' αὐτῷ καυχῆσεται.

<sup>3</sup> διδάσκων τὸν υἱὸν αὐτοῦ παραζηλώσει τὸν ἐχθρὸν,  
καὶ ἐναντι φίλων ἐπ' αὐτῷ ἀγαλλιάσεται.

<sup>4</sup> ἐτελεύτησεν αὐτοῦ ὁ πατήρ, καὶ ὡς οὐκ ἀπέθανεν,  
ὅμοιον γὰρ αὐτῷ κατέλιπε μετ' αὐτόν.

21. ζωῆς ἀνθρώπου H. 55. 106. al. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — καλύπτων ἀσχημοσύνην πινσ πτωχῷ — 22. κρεῖσσων X. — 23. ἐπὶ μικρὰ καὶ μεγάλῳ 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — alterum vs. membrum recepi ex 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo om. — pro οὐκίας iam Grotius recte restituit παρούκίας, Vet. Lat. peregrinationis — 253 post ἔχε add. ἔστι γὰρ ταπεινῶν καὶ ὑψῶν — 24. recepi παροικήσεις et ἀνοίξεις ex III. X. 55. 106. 157. al. Co.; vulgo παροικήσει et ἀνοίξει — 25. εἰς om. III. X. 55. 155. 157. 254. 307. 308. — ἀκούσεις 106. a sec. m., 248. 296. Co.; ἀκουεῖν X. — 27. τῆς δόξης 248. Co. — χρεία τ. οὐκίας ἐπεξ. μοι ὁ ἀδ. 248. Co. — 28. ἀνδρώπῳ om. 248. Co. — X.: ἐπιτίμησις — ονειδισμόν δαν.

XXX. titulus in III. X. al. περὶ τεκνῶν — 1. ἐνδελεχῆσει Co. — ἐπ' ἐσχάτων X. 23. 55. 155. al. Co.; vulgo ἐπ' ἐσχάτῳ — 2. τὸν om. 248. Co. — ὀνήσεται] εὐφρανθήσεται 248. Co., Vet. Lat. laudabitur — 3. αὐτοῦ om. 248. Co. — ἀγαλλ. ἐπ' αὐτῷ 248. Co. — 4. καὶ οὐχ (οὐκ III.) ὡς III. X. 307. —

<sup>6</sup> ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ εἶδε καὶ ἡὺφράνῃ,  
καὶ ἐν τῇ τελευτῇ αὐτοῦ οὐκ ἐλυπήῃ·

<sup>6</sup> ἐναντίον ἐχθρῶν κατέλιπεν ἔκδικον,  
καὶ τοῖς φίλοις ἀνταποδιδόντα χάριν.

<sup>7</sup> περιψύχων υἱὸν καταδεσμεύσει τραύματα αὐτοῦ,  
καὶ ἐπὶ πάσῃ βοῇ ταραχθήσεται σπλάγχνα αὐτοῦ·

<sup>8</sup> ἵππος ἀδάμαστος ἐκβαίνει σκληρὸς,  
καὶ υἱὸς ἀνειμένος ἐκβαίνει προαλῆς·

<sup>9</sup> τιθήνησον τέκνον καὶ ἐκθαμβήσει σε,  
σύμπαιξον αὐτῷ καὶ λυπήσει σε.

<sup>10</sup> μὴ συγγέλῃς αὐτῷ, ἵνα μὴ συνοδυνῇς,  
καὶ ἐπ' ἐσχάτων γομφιάσεις τοὺς ὁδόντας σου·

<sup>11</sup> μὴ δῶς αὐτῷ ἐξουσίαν ἐν νεότητι,  
καὶ μὴ παρίδῃς τὰς ἀγνοίας αὐτοῦ·

<sup>12</sup> κάμψον τὸν τράχηλον ἐν νεότητι,  
καὶ θλάσον τὰς πλευράς αὐτοῦ ὥς ἔστι νήπιος,  
μήποτε σκληρυνθῇς ἀπειθήσῃ σοι,  
καὶ ἔσται σοι ὁδὺν ψυχῆς.

<sup>13</sup> παιδευσον τὸν υἱόν σου καὶ ἔργασαι ἐν αὐτῷ,  
ἵνα μὴ ἐν τῇ ἀσχημοσύνῃ αὐτοῦ προσκόψῃς.

<sup>14</sup> Κρείσσων πτωχὸς ὑγιῆς καὶ ἰσχύων τῇ ἔξει,  
ἢ πλούσιος μεμαστιγμένος εἰς σῶμα αὐτοῦ·

<sup>15</sup> ὑγίεια καὶ εὐεξία βέλτιον παντὸς χρυσοῦ,  
καὶ σῶμα εὖρωστον ᾗ ὄλβος ἀμέτρητος·

5. ηὺφράνῃ III. X.; vulgo εὐφράνῃ; add. ἐπ' αὐτῷ 248. Co. Vet. Lat. — 7. περιψύχων 248. Co. — υἱὸν καταδ. τρ. αυτων X. — 8. ἐκβαίνει σκληρὸς III. X. CH. 23. 55. 106. 155. al. Co.; vulgo ἀποβαίνει σκλ. — 10. ὁδυνῇς 248. 253. Co. — ἐπ' ἐσχάτων III. C. 23. 55. 106. al. Co.; vulgo ἐπ' ἐσχάτῳ — γομφιάσεις 106. 155. 157. 307. — σου om. 248. Co. — 11. 12. duo membra καὶ μὴ παρίδῃς — ἐν νεότητι hoc loco posui H. 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. secutus; vulgo omisso καὶ ante κάμψον post vs. 13. leguntur; plane desunt in III. X. C. 23. 55. 68. al., credo ideo quia oculus scribae a priore νεότητι ad posterius aberravit. dein vero alii omissa alieno loco inseruerunt. — 12. ὡς] ἕως III. 106. 155., Vet. Lat. dum — ἀπειθήσῃ III. C.; ἀπειθήσει X.; ἐπειθήσει 155.; ἀπειθήσει 157. 307. 308. — quartum vs. membrum recepi ex H. 106. 248. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — σοι ἐξ αὐτοῦ ὁδὺν 106. — 13. αὐτοῦ προσκόψῃς III. X. C. 23. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo σου προσκόψῃς.

14. titulus in quibusdam libris περι υγιαιας, in 55. 254. περι βρωματων. ante vs. 16. legitur in III. in ora \*\* περι υγιαιας, in X. περι βρωματων, in 248. περι βρωματος, in 155. περι κρηματων — εἰς τὸ H. 248. Co. — 15. υγεια X. — ευεξεια X.; ευξεια C. — βελτειον X.; βελτιων III. C. 55. 106. 253. 254. 307. —

<sup>16</sup> οὐκ ἔστι πλοῦτος βελτίων ὑγείας σώματος,  
καὶ οὐκ ἔστιν εὐφροσύνη ὑπὲρ χαρὰν καρδίας.

<sup>17</sup> κρείσσων θάνατος ὑπὲρ ζωὴν πικράν,  
καὶ ἀνάπαυσις αἰῶνος ἢ ἀρρώστημα ἔμμονον.

<sup>18</sup> ἀγαθὰ ἐκκεχυμένα ἐπὶ στόματι κεκλεισμένῳ  
βρωμάτων παρακείμενα ἐπὶ τάφῳ.

<sup>19</sup> τί συμφέρει κάρπωσις εἰδῶλῳ;  
οὔτε γὰρ ἔδεται, οὔτε μὲν ὁσφρανθῇ.

<sup>20</sup> οὕτως ὁ ἐκδιωκόμενος ὑπὸ κυρίου βλέπων ἐν ὀφθαλμοῖς καὶ  
στενόζων,

ὥσπερ εὐνοῦχος περιλαμβάνων παρθένον καὶ στενάζων.

<sup>21</sup> Μὴ δὲ εἰς λύπην τὴν ψυχὴν σου,  
καὶ μὴ θλίψης σεαυτὸν ἐν βουλή σου.

<sup>22</sup> εὐφροσύνη καρδίας ζωὴ ἀνθρώπου,  
καὶ ἀγαλλίαμα ἀνδρὸς μακροσημέρευσις.

<sup>23</sup> ἀγάπα τὴν ψυχὴν σου καὶ παρακάλει τὴν καρδίαν σου,  
καὶ λύπην μακράν ἀπόστησον ἀπὸ σοῦ,  
πολλοὺς γὰρ ἀπώλεσεν ἡ λύπη,  
καὶ οὐκ ἔστιν ὥφελεια ἐν αὐτῇ.

<sup>24</sup> ἤλιος καὶ θυμὸς ἐλαττοῦσιν ἡμέρας,  
καὶ πρὸ καιροῦ γῆρας ἄγει μέριμνα.

**XXXIII.** <sup>12</sup> λαμπρὰ καρδία καὶ ἀγαθὴ ἐπὶ ἐδέσμασι  
τῶν βρωμάτων αὐτῆς ἐπιμελήσεται.

16. υγείας X. — χαρὰν] χαριν III. X. — 17. πικρον X. — verba καὶ ἀνάπαυσις αἰῶνος recepi ex H., Vet. Lat. requies aeterna, Syr. Ar.; vulgo om. — ἐμμονον III. X. C. — 18. ἐκκεχυμένα] κεκλεισμένα 248. Co. Syr. Ar. — ἐπὶ] ἐν H.; om. 248. Co. — 20. βλέπ. ἐν ὀφθ. αὐτοῦ C.; ὁ βλ. ἐν τοῖς ὀφθ. 248. Co. — add. huic vs. H. 23. 55. 68. 106. 253. 254. Ald.: οὕτως ὁ ποιῶν ἐν βίᾳ κρίματα. haec ex 20, 3. desumpta et male hic addita sunt.

21. βουλή] ζῶη C. — 22. αὐτῇ ζωῇ 248. Co., Vet. Lat. haec est vita — μεγαλοσημέρευσις X. — 23. ἀγάπα] ἀπάτα C. 23. 155. 253. 254. 307. 308., cf. 14, 16. — ἀπώλεσεν III. X. CH. 106. 155. 157. 296., + καὶ ἀπέκτεινεν 248. Co.; vulgo ἀπέκτεινεν — ἡ om. III. 23. 55. al. — κ. οὐκ ἔ. ὥφ. ἐν α. om. 248. Co. — 24. ἐλαττονοῦσιν C. 23., cf. 19, 6. 7.

Inde a vs. 25. usque ad 36, 16. ordo versuum et capitum uno fortasse cod. 248. excepto in omnibus graecis codicibus, quos editores male secuti sunt, ex parte inversus est, quod quo casu factum sit in commentariis meis p. 169. s. docui. genuinum ordinem servarunt Vet. Lat. Syr. Ar., quos secutus sum; sed ne in citando confusio existeret, versus et capita ita ut in editionibus fieri solet notavi. XXXIII, 12. (XXX, 25.) ἐπὶ ἐδεσμάτων 307. —



<sup>13</sup> μνῆσθῃτι ὅτι κακὸν ὀφθαλμὸς πονηρός.

πονηρότερον ὀφθαλμοῦ τί ἔκτισται;

διὰ τοῦτο ἀπο παντὸς προσώπου δακρύει.

<sup>14</sup> οὐ ἐὰν ἐπιβλέψῃ, μὴ ἐκτείνῃς χεῖρα,

καὶ μὴ συνθλίβῃ αὐτῷ ἐν τρυβλίῳ.

<sup>15</sup> νόει τὰ τοῦ πλησίον ἐκ σεαυτοῦ,

καὶ ἐπὶ παντὶ πράγματι διανοοῦ.

<sup>16</sup> φάγε ὡς ἄνθρωπος τὰ παρακειμένα σοι,

καὶ μὴ διαμασῷ, μὴ μισηθῇς.

<sup>17</sup> παῦσαι πρῶτος χάριν παιδείας,

καὶ μὴ ἀπληστεύου, μήποτε προσκόψῃς.

<sup>18</sup> καὶ εἰ ἀνά μέσον πλειόνων ἐκάτισας,

πρότερος αὐτῶν μὴ ἐκτείνῃς τὴν χεῖρά σου.

<sup>19</sup> Ὡς ἱκανὸν ἄνθρωπον πεπαιδευμένον τὸ ὀλίγον,

καὶ ἐπὶ τῆς κοίτης αὐτοῦ οὐκ ἀσθμαίνει.

<sup>20</sup> ὕπνος ὑγίειας ἐπὶ ἐντέρῳ μετρίῳ,

ἀνέστη πρῶτ', καὶ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ.

πόνος ἀγρυπνίας καὶ χολέρας

καὶ στρόφος μετὰ ἀνδρὸς ἀπλήστου.

<sup>21</sup> καὶ εἰ ἐβιάσθῃς ἐν ἐδέσμασιν,

ἀνάστα μεσοπορῶν καὶ ἀναπαύσῃ.

<sup>22</sup> ἄκουσέν μου, τέκνον, καὶ μὴ ἐξουδενώσῃς με,

καὶ ἐπ' ἐσχάτῳ εὐρήσεις τοὺς λόγους μου.

ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου γίνου ἐντρεχῆς,

καὶ πᾶν ἀβρόστημα οὐ μὴ σοι ἀπαντήσῃ.

<sup>23</sup> Δαμπρὸν ἐπ' ἄρτοις εὐλογῇσαι χεῖλη,

καὶ ἡ μαρτυρία τῆς καλλονῆς αὐτοῦ πιστῇ.

<sup>24</sup> πονηρῷ ἐπ' ἄρτῳ διαγογγύσει πόλις,

καὶ ἡ μαρτυρία τῆς πονηρίας αὐτοῦ ἀκριβής.

14. χεῖρά σου 248. Co. Vet. Lat. — ἐν τῷ τρυβλίῳ X. C. — 15. πράγματι ὀνήματι 248. Co. — 16. διαμασσοῦ X. — 17. πρῶτον 248. Co.

19. οὐκ ἀσθίνει C. — 20. υγιᾶς X. C., υγιᾶς 55. 106. 248. 254. 307. Co. — πόνος δε X. — χολέρα 248. Co. Clem. Al. Paedag. 2, 2. Vet. Lat. — στρόφος] στρεφομενός X. — 21. μεσοπορῶν 68. 106. 254. 307. Ald., + ἕμεσον 248. Co.; μεσοπορῶν X., vulgo μεσοπορῶν. Vet. Lat.: surge e medio, evome et refrigerabit te et non adduces corpori tuo infirmitatem. — 22. ἐπ' ἐσχάτων 55. 106. 157. al. Co.; ἐπ' ἐσχάτου III. C. 155. — ἔργας] λόγους III. 55. 107.

23. εὐλογῇσαι 248. Co. — καὶ om. 248. Co. — ἡ III. H. 55. 106. al.; vulgo om.



<sup>25</sup> Ἐν οἶνῳ μὴ ἀνδρίζου,  
πολλοὺς γὰρ ἀπώλεσεν ὁ οἶνος.  
<sup>26</sup> κἀμίνος δοκιμάζει στόμωμα ἐν βαφῇ,  
οὕτως οἶνος καρδίας ἐν μάχῃ ὑπερηφάνων.  
<sup>27</sup> ἔπισον ζωῆς οἶνος ἀνθρώποις,  
ἐὰν πίνῃς αὐτὸν μέτρῳ αὐτοῦ.  
τίς ζωὴ ἐλασσομένῳ οἶνῳ;  
καὶ αὐτός ἐκτισταὶ εἰς εὐφροσύνην ἀνθρώποις.  
<sup>28</sup> ἀγαλλίαμα καρδίας καὶ εὐφροσύνη ψυχῆς  
οἶνος πινόμενος ἐν καιρῷ αὐτάρχεις.  
<sup>29</sup> πικρία ψυχῆς οἶνος πινόμενος πολὺς,  
ἐν ἐρεθισμῷ καὶ ἀντιπτώματι.  
<sup>30</sup> πληθύνει μέσῃ θυμὸν ἄφρονος εἰς πρόσκομμα,  
ἐλαττῶν ἰσχὺν καὶ προσποιῶν τραύματα.

<sup>31</sup> Ἐν συμποσίῳ οἴνου μὴ ἐλέγξης τὸν πλησίον,  
καὶ μὴ ἐξουθενώσης αὐτὸν ἐν εὐφροσύνῃ αὐτοῦ.  
λόγον ὀνειδισμοῦ μὴ εἴπῃς αὐτῷ,  
καὶ μὴ αὐτὸν ὀλίψῃς ἐν ἀπαιτήσει.

**XXXV.** ἡγούμενόν σε κατέστησαν, μὴ ἐπαίρου,  
γίνου ἐν αὐτοῖς ὡς εἷς ἐξ αὐτῶν.  
φρόντισον αὐτῶν καὶ οὕτως κἀΐδισον.  
<sup>2</sup> καὶ πᾶσαν τὴν χρεῖαν σου ποιήσας ἀνάπεςε,  
ἵνα εὐφρανθῇς δι' αὐτούς,  
καὶ εὐκοσμίας χάριν λάβῃς στέφανον.

<sup>3</sup> Δάλλησον πρεσβύτερε, πρέπει γάρ σοι, ἐν ἀκριβεῖ ἐπιστήμῃ,  
καὶ μὴ ἐμποδίσῃς μουσικά·

26. δοκιμα X. — οἶνος ἐν καρδίᾳ (καρδίας H., Vet. Lat. corda) ὑπερηφ.  
ἐν μέσῃ H. 248. Co. Vet. Lat. — 27. ἐπισον X. Ald., cf. 9, 10. — recepi  
ἀνθρώποις ex III. X. 23. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo ἀνθρώπων — ἐν  
μέτρῳ 23. 55. 106. al. Co. — οἶνου III. 296. 307. 254. — ευφρ. ἀνθρώπων  
X. — 29. ἀντιπτωμα X. — 30. θυμὸν μέσῃ 248. Co.

31. ἐξουθενώσης III.; ἐξουθενήσης 55. 157. 254. Ald.; ἐξουθενήσης 155.  
— ἐν ἀπαντήσῃ αὐτοῦ 248. Co. — XXXV (XXXII). titulus περὶ ἡγούμενων  
deest in III. X. 55. 106. al. — 1. ἐν om. X. 248. Co. — οὕτως III. X.;  
vulgo οὕτω — 2. ποιήσον καὶ εὐδοκμήσας ἀνάπαυσαι (ἀνάπεςαι H.) H. 248.  
Co. — ἀνάπεςον III. 106. 155. 157. — τὸν στέφανον III. 155. 157. al.

3. πρεσβυτέρῳ 248. Co. — ἀκριβῇ X. — ἐν ἀκριβεῖ δὲ ἐπιστήμῃς  
248. Co., cf. Clem. Alex. Paed. 2, 7. — μὴ ἐμποδίσῃς] ἐμποδίσῃς X.;  
ἐμποδίσεις 248. Co. Chrysost. —

<sup>4</sup>ὅπου ἀκρόαμα, μὲ ἐκχέης λαλιάν,  
καὶ ἀκαίρως μὴ σοφίζου.

<sup>5</sup>σφραγίς ἀνθρώπος ἐπὶ κόσμῳ χρυσῷ,  
σύγκριμα μουσικῶν ἐν συμποσίῳ οἴνου·

<sup>6</sup>ἐν κατασκευάσματι χρυσῷ σφραγίς σμαράγδου,  
μέλος μουσικῶν ἐφ' ᾗ δεῖ οἶνω.

<sup>7</sup>Λάλησον νεανίσκε εἰ χρεῖα σου,  
μέλις δις ἐάν ἐπερωτηθῇς.

<sup>8</sup>κεφαλαίωσον λόγον, ἐν ὀλίγοις πολλὰ,  
γίνου ὡς γινώσκων καὶ ἅμα σιωπῶν.

<sup>9</sup>ἐν μέσῳ μεγιστάνων μὴ ἐξισάζου,  
καὶ ἐτέρου λέγοντος μὴ πολλὰ ἀδολέσχει·

<sup>10</sup>πρὸ βροντῆς κατασπεύδει ἀστραπὴ,  
καὶ πρὸ αἰσχυνητροῦ προελεύσεται χάρις.

<sup>11</sup>ἐν ὥρᾳ ἐξεγείρου καὶ μὴ οὐράγει,  
ἀπότηρχε εἰς οἶκον καὶ μὴ βῆθῃμι.

<sup>12</sup>ἐκεῖ παῖζε καὶ ποιεῖ τὰ ἐνθυμήματά σου,  
καὶ μὴ ἀμάρτης λόγῳ ὑπερηφάνῳ·

<sup>13</sup>καὶ ἐπὶ τούτοις εὐλόγησον τὸν ποιήσαντά σε,  
καὶ μεθύσκοντά σε ἀπὸ τῶν ἀγαθῶν αὐτοῦ.

<sup>14</sup>Ὁ φοβούμενος κύριον ἐκδέξεται παιδείαν,  
καὶ οἱ ὀρθορρίζοντες εὐρήσουσιν εὐδοκίαν·

<sup>15</sup>ὁ ζητῶν νόμον ἐμπλησθήσεται αὐτοῦ,  
καὶ ὁ ὑποκρινόμενος σκανδαλισθήσεται ἐν αὐτῷ.

<sup>16</sup>οἱ φοβούμενοι κύριον εὐρήσουσι κρίμα,  
καὶ δικαιώματα ὡς φῶς ἐξάψουσιν·

<sup>17</sup>ἄνθρωπος ἀμαρτωλὸς ἐκκλίνει ἐλεγμὸν,  
καὶ κατὰ τὸ πῆλημα αὐτοῦ εὐρήσει σύγκριμα.

δ. ἐν συμποσίου III.

8. λόγον om. X. — ὡς om. III. 55. 155. al. — 9. μὴ εξουσιάζου X. — ἐτέρου λέγοντος] ὅπου γέροντες (λέγοντες 248.) 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — 11. αἰνῶμι III. — 12. αμαρτησῇς III.; αμαρτία καὶ X. 23. 253.; ἐν αμαρτησῇ καὶ 248. Co. Vet. Lat.

14. τον κυριον X. 307. — τὴν παιδείαν αὐτοῦ 248. Co. Vet. Lat. — ὀρθορρίζοντες πρὸς αὐτὸν H. Vet. Lat. — 15. ἐμπλησθήσεται X. — 16. κρίμα] χάριν X. — 17. ἐξευρίσκει 248. Co.

<sup>18</sup> Ἄνῃρ βουλῆς οὐ μὴ παρίδῃ διανόημα ἄλλοτρίου,  
καὶ ὑπερήφανος οὐ καταπτίξει φόβον,  
καὶ μετὰ τὸ ποιῆσαι μετ' αὐτοῦ ἄνευ βουλῆς,  
καὶ τῆς ἀφροσύνης αὐτοῦ ἐλεγχθήσεται.

<sup>19</sup> Ἄνευ βουλῆς μὴ ἐν ποιήσει,  
καὶ ἐν τῷ ποιῆσαι σε μὴ μεταμελοῦ.

<sup>20</sup> ἐν ὁδῷ ἀντιπτώματος μὴ πορεύου,  
καὶ μὴ προσκόψῃς ἐν λιθώδεσι.

<sup>21</sup> μὴ πιστεύσῃς ἐν ὁδῷ ἀπροσκόπῳ,  
καὶ ἀπὸ τῶν τέκνων σου φύλαξαι.

<sup>22</sup> ἐν παντὶ ἔργῳ πίστευε τῇ ψυχῇ σου,  
καὶ γὰρ τοῦτό ἐστι τήρησις ἐντολῶν.

<sup>23</sup> Ὁ πιστεύων νόμῳ προσέχει ἐντολαῖς,  
καὶ ὁ πεποιθὼς κυρίῳ οὐκ ἐλαττωθήσεται.

**XXXVI.** τῷ φοβουμένῳ τὸν κύριον οὐκ ἀπαντήσῃ κακὸν,  
ἀλλ' ἐν πειρασμῷ καὶ πάλιν ἐξελεύεται.

<sup>2</sup> Ἄνῃρ σοφὸς οὐ μισήσει νόμον,  
ὁ δὲ ὑποκρινόμενος ἐν αὐτῷ ὡς ἐν καταγίδι πλοῖον.

<sup>3</sup> Ἄνδρῳπος συνετὸς ἐμπιστεύσει νόμῳ,  
καὶ ὁ νόμος αὐτῷ πιστὸς ὡς ἐρώτημα δῆλων.

<sup>4</sup> Εὐτοίμασον λόγον καὶ οὕτως ἀκουσθήσῃ,  
σύνδησον παιδείαν καὶ ἀποκρίσῃτι.

<sup>5</sup> Τροχὸς ἀμάξης σπλάγχνα μωροῦ,  
καὶ ὡς ἄξων στρεφόμενος ὁ διαλογισμὸς αὐτοῦ.

18. ἄλλοτρίου Gaabii est correctio, libri ἄλλοτρίος — ante καὶ μετὰ in X. est notula ✕ — μετ' αὐτοῦ ἄνευ βουλῆς πᾶς κ' ἰσ' — verba καὶ τῆς ἀφρ. α. ἐλεγχ. ego addidi, a libris absunt; sed membrum excidisse manifestum est. Vet. Lat. hoc loco haec addidit: et suis insectationibus arguetur. — 19. μηδεν III. 55. 254. 307. — σε om. 155. 248. Co. — 20. οὐ προσκόψῃς Co. — 22. ἔργῳ ἀγαθῷ 248. 308. Co. — ἐντολῆς III. 55. 155. 157. 254.

23. νόμῳ] κυρίῳ 248. Co. Vet. Lat. — κυρίῳ] ἐπ' αὐτῷ 248. Co. Vet. Lat. — ἐντολαῖς] ἐντολῇ X. 23. 248. 253. 307. Co. — οὐκ ἐλαττωθήσεται πᾶς κ' — XXXVI (XXXIII), 1. τὸν κύριον X. H. 23. 106. al. Co.; vulgo κύριον — ἐξαίρεται αὐτὸν 248. Co. — 3. ἐπερωτημα X. — δῆλων III. X. et edd. fere omnes, cf. 45. 10.; vulgo δικαίων.

4. ante ἀποκρίσῃτι add. τότε 55. 157. 248. 253. 254. Co. Vet. Lat., οὕτως X. H. 106. 307. —

<sup>6</sup>ἔπρος εἰς ὀχείαν ὡς φίλος μῶκος,  
ὕποκάτω παντός ἐπικατῆμένου χρεμετίζει.

<sup>7</sup>Διὰ τί ἡμέρα ἡμέρας ὑπερέχει,  
καὶ πᾶν φῶς ἡμέρας ἐναντοῦ ἀφ' ἡλίου;  
<sup>8</sup>ἐν γνώσει κυρίου διεχωρίσθησαν,  
καὶ ἡλλοίωσε καιροὺς καὶ ἐορτάς·  
<sup>9</sup>ἀπ' αὐτῶν ἀνύψωσε καὶ ἡγίασε,  
καὶ ἐξ αὐτῶν ἔθηκεν εἰς ἀριθμὸν ἡμερῶν.  
<sup>10</sup>καὶ ἄνθρωποι πάντες ἀπὸ ἐδάφους,  
καὶ ἐκ γῆς ἐκτίσθη Ἀδάμ.  
<sup>11</sup>ἐν πλήθει ἐπιστήμης κύριος διεχώρισεν αὐτοὺς,  
καὶ ἡλλοίωσε τὰς ὁδοὺς αὐτῶν·  
<sup>12</sup>ἐξ αὐτῶν ἡύλογησε καὶ ἀνύψωσε,  
καὶ ἐξ αὐτῶν ἡγίασε, καὶ πρὸς αὐτὸν ἔγηγεν·  
ἀπ' αὐτῶν κατηράσατο καὶ ἐταπείνωσε,  
καὶ ἀνέστρεψεν αὐτοὺς ἀπὸ στάσεως αὐτῶν.  
<sup>13</sup>ὡς πηλὸς κεραμέως ἐν χειρὶ αὐτοῦ,  
πᾶσαι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ·  
οὕτως ἄνθρωποι ἐν χειρὶ τοῦ ποιήσαντος αὐτοὺς,  
ἀποδοῦναι αὐτοῖς κατὰ τὴν κρίσιν αὐτοῦ.  
<sup>14</sup>ἀπέναντι τοῦ κακοῦ τὸ ἀγαθόν,  
καὶ ἀπέναντι τοῦ θανάτου ἡ ζωὴ,  
οὕτως ἀπέναντι εὐσεβοῦς ἀμαρτωλός·  
<sup>15</sup>καὶ οὕτως ἐμβλέψον εἰς πάντα τὰ ἔργα τοῦ ὑψίστου,  
δύο δύο, ἐν κατέναντι τοῦ ἐνός.

6. οχίον III., οχείον X. 23. 55. 106. 157. 296. 308. — ὡς X. — φίλος μῶκος] φιλομοιχος 55. 254. — χρεμετισει III.; χρεμετιει 55. 106. 157. al. Co.

9. καὶ ἀπ' 248. Co. — ἡγίασεν καὶ ἀνύψωσεν X. — 10. ἐκτίσθη ἐκ γῆς X. — 12. ἡύλογησεν III. X.; valgo εὐλόγησε — ἀνέστρεψεν 157. Co., ef. 12, 12. — στάσειον 248. 296. Co. — 13. πηλόν X. 23. — πᾶσαι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ] πλάσαι αὐτοῦ H., Vet. Lat. plasmare illud et disponere — ἄνθρωπος ἐν χ. τ. π. αὐτὸν ἀπ. αὐτῷ 248. Co. Vet. Lat. — 14. τοῦ εὐσεβοῦς 106. 157. 296. 308.; ἀμαρτωλοῦ 23. 253. — ἀμαρτωλὸς] εὐσεβὴς 23. 253. — οὕτως ἀπ. τοῦ ἀμαρτωλοῦ ὁ εὐσεβὴς καὶ οὕτως ἀπ. ἀνδρὸς εὐσεβοῦς ὁ ἀμαρτωλός 248. Co. — 15. ἐν om. X.

16<sup>a</sup> Κάγῳ ἔσχατος ἡγρύνθησα,

**XXX.** 25 καὶ ὡς καλαμώμενος ὀπίσω τρυγητῶν·

ἐν εὐλογίᾳ κυρίου ἔφθασα,

καὶ ὡς τρυγῶν ἐπλήρωσα ληνόν.

26 κατανοήσατε ὅτι οὐκ ἐμοὶ μόνῳ ἐκοπίασα,

ἀλλὰ πᾶσι τοῖς ζητοῦσι παιδεῖαν.

27 ἀκούσατέ μου, μεγιστᾶνες λαοῦ,

καὶ οἱ ἡγούμενοι ἐκκλησίας ἐνωτίσασθε.

**XXX.** 28 Υἱῷ καὶ γυναικί, ἀδελφῷ καὶ φίλῳ,

μὴ δῶς ἐξουσίαν ἐπὶ σέ ἐν ζωῇ σου,

καὶ μὴ δῶς ἐτέρῳ τὰ χρήματά σου,

ἵνα μὴ μεταμεληθεῖς δέῃ περὶ αὐτῶν·

29 ἕως ἔτι ζῆς καὶ πνοὴ ἐν σοὶ,

μὴ ἀλλάξης σεαυτὸν πάσῃ σαρκί·

30 κρείσσον γάρ ἐστι τὰ τέκνα δεηθῆναί σου,

ἢ σέ ἐμβλέπειν εἰς χεῖρας υἱῶν σου.

31 ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου γίνου ὑπεράγων,

μὴ δῶς μῶμον ἐν τῇ δόξῃ σου.

32 ἐν ἡμέρᾳ συντελείας ἡμερῶν ζωῆς σου

καὶ ἐν καιρῷ τελευτῆς διάδος κληρονομίαν.

33 Χορτάσματα καὶ βράβδος καὶ φορτία ὄνω,

ἄρτος καὶ παιδεία καὶ ἔργον οἰκέτῃ·

34 ἔργασαι ἐν παιδί καὶ εὐρίσσεις ἀνάπαυσιν,

ἄνες χεῖρας αὐτῷ καὶ ζητήσῃ ἐλευθερίαν.

35 ζυγὸς καὶ ἱμάς τράχηλον κάμψουσιν,

καὶ οἰκέτῃ κακούργῳ στρέβλαι καὶ βάσανοι.

**XXX**, 25. καὶ ante ὡς καλ. recepi ex Vet. Lat. — καλαμουμένος C.; καλαμενος X. — Vet. Lat.: in benedictione dei et ipse speravi — 26. ἀλλὰ καὶ 155. 296. 308. — παιδεῖαν] σοφίαν C. 155. 296. — 27. μου et λαοῦ om. 248. Co. — οἱ om. X. 106.

**XXX** (XXXIII), 28. ἐπὶ σεαυτῷ 248. Co. — 29. καὶ ἐστι 248. Co. — ἐν πάσῃ III. C. 55. 155. 157. 254. — 31. γίνου ὑπερανῶ C. — καὶ μὴ H. 248. Co.

33. vulgo legitur titulus περὶ δούλων: deest in III. X. C\*. 23. 68. al. — χορτάσμα III. 254. — καὶ ante ἔργον om. X. — ἔργα 248. Co. — 34. ἐν παιδείᾳ 23. 248. Co. Vet. Lat. — 35. τράχηλον κάμψ. (κάμπτουσιν C.) III. X. C. 55. 106. 155. al.; vulgo κάμψουσι (κάμπτουσι 248. Co.) τράχ. —

<sup>36</sup> ἔμβαλε αὐτὸν εἰς ἐργασίαν, ἵνα μὴ ἀργῇ,  
πολλὴν γὰρ κακίαν ἐδίδασεν ἡ ἀργία.

<sup>37</sup> εἰς ἔργα κατὰστησον καὶ ὥς πρέπει αὐτῷ,  
καὶ μὴ πειθαρχῇ, βάρυνον τὰς πέδας·

<sup>38</sup> καὶ μὴ περισσεύσης ἐπὶ πάσῃ σαρκί,  
καὶ ἄνευ κρίσεως μὴ ποιήσης μηδέν.

<sup>39</sup> Εἰ ἔστι σοι οἰκέτης, ἔστω ὡς σὺ,  
ὅτι ἐν αἵματι ἐκτίσσω αὐτόν·

<sup>40</sup> εἰ ἔστι σοι οἰκέτης, ἄγε αὐτὸν ὡς ἀδελφόν,  
ὅτι ὡς ἡ ψυχὴ σου ἐπιδήσεις αὐτόν.

ἐὰν κακώσης αὐτόν καὶ ἀπάρας ἀποδρᾷ,  
ἐν ποίᾳ ὁδῷ ζητήσεις αὐτόν;

**XXXI.** Κεναὶ ἐλπίδες καὶ ψευδεῖς ἀσυνέτω ἀνδρὶ,  
καὶ ἐνύπνια ἀναπτεροῦσιν ἄφρονας·

<sup>2</sup> ὡς δρασσόμενος σχιᾶς καὶ διώκων ἄνεμον,  
οὕτως ὁ ἐπέχων ἐνυπνίοις.

<sup>3</sup> τοῦτο κατὰ τοῦτο ὅρασις ἐνυπνίων,  
κατέναντι προσώπου ὁμοίωμα προσώπου·

<sup>4</sup> ἀπὸ ἀκαθάρτου τί καθαρισθήσεται,  
καὶ ἀπὸ ψευδοῦς τί ἀληθεύσει;

<sup>5</sup> μαντεῖαι καὶ οἰωνισμοὶ καὶ ἐνύπνια μάταιά ἐστι,  
καὶ ὡς ὠδινούσης φαντάζεται καρδία.

<sup>6</sup> ἐὰν μὴ παρὰ ὑψίστου ἀποσταλῇ ἐν ἐπισκοπῇ,  
μὴ δῶς εἰς αὐτὰ τὴν καρδίαν σου·

37. καὶ ἐὰν μὴ 248. Co. — post πέδας deleui αὐτοῦ, abest a III. X. C. 55. 106. al. — 38. ἐπὶ III. X. C. 55. 157. 254. 307.; vulgo ἐν; om. 248. Co.

39. ἔστω σοι ὡς ἡ ψυχὴ σου 248. Co. Vet. Lat. — 40. recepi ἀδελφὸν ex III. X. C. H. 23. 55. 106. al.; vulgo σεαυτὸν — codicum lectio haec est: ὅτι ὡς ἡ ψυχὴ σου ἐπιδήσεις αὐτῷ. in edit. legitur αὐτοῦ, sed ex correctione, ut videtur. haec sive interpretis sive scribarum culpa corrupta. mea sententia interpres cum ἤπειρα legeretur temere ἤπειρα reddidit. ἐπιδήσεις αὐτόν mea est emendatio — κακ. αὐτὸν ἀδίκως H. 248. Co. Vet. Lat. — ἀποδράση 23. 253. Co. Ald.; ἀποδράσει 248.

**XXXI (XXXIV),** 1. κενὰ αὶ 248. Co. — 2. ὡς ὁ 248. Co. — ἀνέμους 248. 307. Co. — 3. recepi κατὰ τοῦτο ex X. 55. 106. al. Co., Vet. Lat. secundum hoc; vulgo κατὰ τούτου — 4. καθαρισθήσεται ἤπειρα — 5. μαντεῖα 55. 248. 254. Co. — σου ἡ καρδία 248. Co. Vet. Lat. — 6. ἀποσταλὴ παρα ὑψ. X. — παρὰ ἀπὸ III. 55. 106. al., cf. 15, 9. — ἐν ἐπισκοπῇ σου 248. Co. —

<sup>7</sup> πολλοὺς γὰρ ἐπλάνησε τὰ ἐνύπνια,  
καὶ ἐξέπεσον ἐλπίζοντες ἐπ' αὐτοῖς.

<sup>8</sup> ἄνευ ψεύδους συντελεσθήσεται νόμος,  
καὶ σοφία στόματι πιστῷ τελείωσις.

<sup>9</sup> ἄνθρωπος πεπαιδευμένος ἔγνω πολλὰ,  
καὶ ὁ πολὺπειρος ἐκδιηγῆσεται σύνεσιν·

<sup>10</sup> ὃς οὐκ ἐπειράσῃ ὀλίγα οἶδεν,  
ὁ δὲ πεπλανημένος πληθύνει πανουργίαν.

<sup>11</sup> πολλὰ εἶδρακα ἐν τῇ ἀποπλανήσει μου,  
καὶ πλείονα τῶν λόγων μου σύνεσίς μου·

<sup>12</sup> πλεοναχίς ἔως θανάτου ἐκινδύνευσα,  
καὶ διεσώσῃν τούτων χάριν.

<sup>13</sup> πνεῦμα φοβουμένων κύριον ζήσεται,  
ἡ γὰρ ἐλπίς αὐτῶν ἐπὶ τὸν σώζοντα αὐτούς·

<sup>14</sup> ὁ φοβούμενος κύριον οὐδὲν εὐλαβηθήσεται καὶ οὐ μὴ δειλιάσῃ,  
ὅτι αὐτὸς ἐλπίς αὐτοῦ.

<sup>15</sup> φοβουμένου τὸν κύριον μακαρία ἡ ψυχὴ·  
τίμη ἐπέχει καὶ τίς αὐτοῦ στήριγμα;

<sup>16</sup> οἱ ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν,  
ὑπερασπισμὸς δυναστείας καὶ στήριγμα ἰσχύος,  
σκέπη ἀπὸ καύσωνος καὶ σκέπη ἀπὸ μεσημβρίας,  
φυλακὴ ἀπὸ προσκόμιματος καὶ βοήθεια ἀπὸ πτώσεως·

<sup>17</sup> ἀνυψῶν ψυχὴν καὶ φωτίζων ὀφθαλμούς,  
ἵασιν διδοὺς, ζῶν καὶ εὐλογίαν.

<sup>18</sup> Θυσιάζων ἐξ ἀδίκου, προσφορὰ μεμωκημένη,  
καὶ οὐκ εἰς εὐδοκίαν μωκήματα ἀνόμων·

7. recepi γὰρ ex III. 23. 55. 106. al. Co. Ald. Vet. Lat.; vulgo om. —  
ἐξεπεσον X. 23. 155. al. — ἐπ'] εν X.

9. πεπαιδευμένος] πεπλανημένος X. 23. 248. 307. Co. — 10. ἐπειράσῃ X., ἐπειράσῃ 23. 106. 155. Co. — οἶδεν ὀλίγα 248. Co. — 11. εἶδρακα III. X. — πλείονα] τα πλείονα X.; τὰ πλάσματα 248. Co. — 13. τὸν κύριον hic et vs. 14. H. 55. 248. 254. Co. — 14. recepi οὐδὲν ex X. 23. 55. 106. al. Co., Vet. Lat. nihil trepidabit; vulgo οὐ μὴ — δειλιάσει III. X., δειλιάσει 106. 156. 253. 307. — 15. φοβουμένου X. — recepi αὐτοῦ στήριγμα ex III. X. 23. 55. 106. al. Co.; vulgo ἀντιστήριγμα αὐτοῦ — ἀπὸ πτώσεως III. 23. 55. 106. 155. 157. al.; πτώσεως 248. Co.; vulgo ἀπὸ πτώματος, uti etiam X.

18. θυσιάζων πα', sed legendum erat πα' — μεμωκημένη III. H. 106. 157. — μωμήματα III. H. 106. 157. Ald.; εὐωμήματα 248. Co. —

- <sup>19</sup> οὐκ εὐδοκεῖ ὁ ὑψιστος ἐν προσφοραῖς ἀσεβῶν,  
οὐδὲ ἐν πλήττει ψυχῶν ἐξιλάσκειται ἁμαρτίας.  
<sup>20</sup> Ψῶν υἱὸν ἔναντι τοῦ πατρὸς αὐτοῦ  
ὁ προσάγων ψυσίαν ἐκ χρημάτων πενήτων.  
<sup>21</sup> ἄρτος ἐπιδοσμένων ζῶν πτωχῶν,  
ὁ ἀποστερῶν αὐτὴν ἄνθρωπος αἱμάτων·  
<sup>22</sup> φρονεῦν τὸν πλησίον ὁ ἀφαιρούμενος συμβίωσιν,  
καὶ ἐχέων αἷμα ὁ ἀποστερῶν μισθὸν μισθίου.  
<sup>23</sup> εἰς οἰκοδομῶν καὶ εἰς κατὰρτων,  
τί ὠφέλησαν πλεῖον ἢ κόπους;  
<sup>24</sup> εἰς εὐχόμενος καὶ εἰς καταρῶμενος,  
τίνας φωνῆς εἰσακούσεται ὁ δεσπότης;  
<sup>25</sup> βαπτιζόμενος ἀπὸ νεκροῦ καὶ πάλιν ἀπτόμενος αὐτοῖ,  
τί ὠφέλησεν ἐν τῷ λουτρῷ αὐτοῦ;  
<sup>26</sup> οὕτως ἄνθρωπος νηστεύων ἐπὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτοῦ,  
καὶ πάλιν πορευόμενος καὶ τὰ αὐτὰ ποιῶν·  
τῆς προσευχῆς αὐτοῦ τίς εἰσακούσεται;  
καὶ τί ὠφέλησεν ἐν τῷ ταπεινωθῆναι αὐτόν;

**XXXII.** Ὁ συντηρῶν νόμον πλεονάζει προσφοράς,  
ψυσιάζων σωτηρίου ὁ προσέχων ἐντολαῖς·  
<sup>2</sup> ἀνταποδιδούς χάριν προσφέρων σεμίδαλιν,  
καὶ ὁ ποιῶν ἐλεημοσύνην ψυσιάζων αἰνέσεως.  
<sup>3</sup> εὐδοκία κυρίου ἀποστῆναι ἀπὸ πονηρίας,  
καὶ ἐξιλασμὸς ἀποστῆναι ἀπὸ ἀδικίας.  
<sup>4</sup> μὴ ὀφείλῃς ἐν προσώπῳ κυρίου κενός,  
<sup>5</sup> πάντα γὰρ ταῦτα χάριν ἐντολῆς.  
<sup>6</sup> προσφορά δικαίου λιπαίνει ψυσιαστήριον,  
καὶ ἡ εὐωδία αὐτῆς ἔναντι ὑψίστου·  
<sup>7</sup> ψυσία ἀνδρὸς δικαίου δεκτὴ,  
καὶ τὸ μνημόσυνον αὐτῆς οὐκ ἐπιλησθήσεται.

19. ἐν ante προσφ. om. H. 248. Co. — 20. προσάγων X. —  
21. ἐπενδοσμένων III. X. 55. 106. 157. 254. 296. — αὐτὴν] αὐτὸν 248.  
Co. — 22. ἐμβίωσιν III., ἐμβίωσιν X. 23. 253. — μισθωτοῦ 23. 106. 248.  
296. Co. — 23. κατὰρτων] καταλύων 248. Co. — ὠφέλησεν III. 155.; ὠφε-  
λοῦσι 248. Co. — 25. recepi ὠφέλησεν ἐν ex III. X. H. 23. 55. 106. al.;  
ὀφελος ἐν 248. Co.; vulgo ὠφέλησε — 26. τὰ αὐτὰ] ταῦτα 248. Co.

**XXXII (XXXV).** 2. ante προσφέρων add. H. 106. 157. 254. 307. ὁ,  
248. Co. ὡς — ψυσια αἰνέσεως X. — 3. εἰλασμος X. — 4. ἐν προσώπῳ]  
ἐνώπιον 248. Co. —



<sup>8</sup> ἐν ἀγαθῷ ὀφθαλμῷ δόξασον τὸν κύριον,  
καὶ μὴ σμικρύνῃς ἀπαρχὴν χειρῶν σου·  
<sup>9</sup> ἐν πάσῃ δόσει ἰλάσῃ σου τὸ πρόσωπόν σου,  
καὶ ἐν εὐφροσύνῃ ἀγάσῃ δεκάτην.  
<sup>10</sup> δός ὑψίστῳ κατὰ τὴν δόσιν αὐτοῦ,  
καὶ ἐν ἀγαθῷ ὀφθαλμῷ κατὰ εὖρεμα χειρός·  
<sup>11</sup> ὅτι κύριος ἀνταποδιδούς ἐστι,  
καὶ ἐπταπλάσια· ἀνταποδώσει σοι.

<sup>12</sup> Μὴ δωροκόπει, οὐ γὰρ προσδέξεται,  
καὶ μὴ ἔπεχε δυσία ἀδίκῳ,  
ὅτι κύριος κριτής ἐστι,  
καὶ οὐκ ἐστι παρ' αὐτῷ δόξα προζώπου.  
<sup>13</sup> οὐ λήψεται πρός ἑσένα ἐπὶ πτωχοῦ,  
καὶ δέησιν ἰδικημένου εἰσακούσεται·  
<sup>14</sup> οὐ μὴ ὑπερίδῃ ἱκετεῖαν ὀρφανοῦ,  
καὶ χήραν ἐὰν ἐκχέῃ λαλιάν.  
<sup>15</sup> οὐχὶ δάκρυα χήρας ἐπὶ σιαγόνᾳ καταβαίνει,  
καὶ ἡ καταβόησις ἐπὶ τῷ καταγαγόντι αὐτά;  
<sup>16</sup> θεραπεύων ἐν εὐδοκίᾳ δεχθήσεται,  
καὶ ἡ δέησις αὐτοῦ ἕως νεφελῶν συνάψει.  
<sup>17</sup> προσευχὴ ταπεινοῦ νεφέλας διήλθε,  
καὶ ἕως συνεγγίσει οὐ μὴ παρακληθῇ,  
καὶ οὐ μὲν ἀποστῇ ἕως ἐπισκέψῃται ὁ ὕψιστος,  
καὶ κρινεῖ δικαίους καὶ ποιήσει κρίσιν·  
<sup>18</sup> καὶ ὁ κύριος οὐ μὲν βραδύνῃ,  
οὐδὲ μὴ μακροθυμήσῃ ἐπ' αὐτοῖς,  
ἕως ἂν συντρίψῃ ὀσφὺν ἀνελετημόνων,

8. μικρυνης III. X., sed cf. 17, 20. — 10. δοσιν σου III. — καθεύρεμα ed. rom.; καταιρεμα X. — 11. αποδωσει III. 155. — ανταποδ. επταπλ. (omisso σοι) 248. Co.

12. κριτής κύριος 248. Co. — 13. ληψεται III. X.; λήψεται κύριος 248. Co. Vet. Lat. — ἐπὶ πτωχῷ 248, 253. Co. — 14. παριδῃ III. — χήρα X. — 15. δάκρυον et in fine vs. αὐτό 248. Co. — σιαγονας X.; σιαγονει III. — καταβόησις] καταπτωσις X. — 16. ἕως τῶν H. 248. Co. — 17. ἕως ἂν ἐπισκ. 106. 157. 248. 307. Co.; ἕως οὐ ἐπ. H. 55. — καὶ ante κρινεῖ om. 248. Co. — recepi δικαίους ex III. X. 55. 106. 155. al.; δικαίους 248. Co. Vet. Lat.; vulgo δικαίως — 18. μακροθυμησῃ III. X. 106. 248. 253. Co.; vulgo μακροθυμήσει — add. post αὐτοῖς 248. Co. ὁ κραταιός, Vet. Lat. fortissimus — τρίψῃ ὀσφὺν 248. Co. —

καὶ τοῖς ἔδωκεν ἀνταποδώσει ἐκδόκῃσιν,  
 ἕως ἐξάρῃ πληθὺς ὑβριστῶν,  
 καὶ σκῆπτρα ἀδίκων συντρίψῃ·

<sup>19</sup> ἕως ἀνταποδῶ ἀνθρώπῳ κατὰ τὰς πράξεις αὐτοῦ,  
 καὶ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὰ ἐνθυμήματα αὐτῶν,  
 ἕως κρίνῃ τὴν κρίσιν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ,  
 καὶ εὐφρανεῖ αὐτοὺς ἐν τῷ ἐλθεῖ αὐτοῦ.

<sup>20</sup> ὥραϊον ἔλεος ἐν καιρῷ ἡλπίσεως αὐτοῦ,  
 ὡς νεφέλαι ὑετοῦ ἐν καιρῷ ἄβροχας.

### XXXIII. Ἐλέησον ἡμᾶς, δέσποτα ὁ Θεὸς πάντων, καὶ ἐπίβλεψον,

<sup>2</sup> καὶ ἐπίβαλε τὸν φόβον σου ἐπὶ πάντα τὰ ἔδωκεν·

<sup>3</sup> ἔπαρον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ ἔδωκεν ἀλλότρια,  
 καὶ ἰδέτωσαν τὴν δυναστείαν σου.

<sup>4</sup> ὥςπερ ἐνώπιον αὐτῶν ἡγιασμένης ἐν ἡμῖν,  
 οὕτως ἐνώπιον ἡμῶν μεγαλυνθείης ἐν αὐτοῖς·

<sup>5</sup> καὶ ἐπιγνώτωσάν σε καὶ ἡμεῖς ἐπένγκωμέν σε,  
 ὅτι οὐκ ἐστι Θεὸς πλὴν σου, κύριε.

<sup>6</sup> ἐγκαίνισον σημεῖα καὶ ἀλλοίωσον θαυμασία,  
 δόξασον χεῖρα καὶ βραχίονα δεξιόν·

<sup>7</sup> ἔγειρον θυμὸν καὶ ἔκχεον ὀργήν,  
 ἔξαρῃ ἀντίδικον καὶ ἔκτρυψον ἐχθρόν·

<sup>8</sup> σπεῦσον καὶρὸν καὶ μνήσθητι ὀρκισμοῦ,  
 καὶ ἐκδιηγησάσῃσιν τὰ μεγαλεῖά σου.

<sup>9</sup> ἐν ὀργῇ πυρὸς καταβρωθήτω ὁ σωζόμενος,  
 καὶ οἱ κακῶντες τὸν λαόν σου εὗροιαν ἀπώλειαν·

ανταποδίδωσι C. — 19. ανταποδοί X.; ανταποδοῦσαι 248. Co. — τῶν om. 248. 253. Co. — αὐτῶν αὐτοῦ 248. Co. — ἕως ἂν κρίνῃ 248. Co.; ἕως κρινεῖ C. 23. 106. 157. 308. — 20. ὡς ὥραϊον X. 248. Co. — αὐτοῦ om. X. 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar.

XXXIII (XXXVI), 2. ἔδωκεν τὰ μὴ ἐκζητοῦντά σε 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — 3. ἰδέτωσαν τὴν ἐπὶ ἐδωκεν ταν X. — 4. ἡγιασμένης] ἐθαυμασμένης X. — ἐναντίον ἡμῶν 23. 248. Co. — μεγαλυνθείης C. 23. — 5. σε post ἐπένγκωμεν recedat ex III. X. 55. 106. 155. al.; vulgo om.; σε ἔγνωμεν 23. 248. 253. Co. — 6. ἀλλοίωσον τῶν, sed vertendum erat δευτέρωσον — post δεξιόν add. H. 248. Co.; ὅπως διηγῶνται τὰ θαυμασιά σου, cf. vs. 8. — 7. ἔκχεε 248. 253. Co. — ἔξαρῃ] ἔπαρον 248. Co. — 8. ὀρκισμοῦ X.; ὀρκων C.; ὀργῆς 248. Co.; finis Vet. Lat. — ἐκδιηγ., σοὶ τὰ θαυμασιά σου 248. Co. — 9. ὁ σωζόμενος ὑψήσῃ; ο μὴ σωζ. X. —

<sup>10</sup> σύντριψον κεφαλὰς ἀρχόντων ἐχθρῶν \*  
λεγόντων· οὐκ ἔστι πλὴν ἡμῶν.

<sup>11</sup> συνάγαγε πάσας φυλὰς Ἰακώβ,

**XXXVI.** <sup>16<sup>b</sup></sup> καὶ κατακληρονόμησον αὐτοὺς κατὰ ἀρχῆς.

<sup>17</sup> ἐλέησον λαόν, κύριε, κεκλημένον ἐπ' ὀνόματί σου,

καὶ Ἰσραὴλ, ὃν πρωτογόνῳ ὁμοίωσας·

<sup>18</sup> οἰκτείρησον πόλιν ἀγιασμάτων σου,

Ἱερουσαλήμ, τόπον καταπαύματός σου.

<sup>19</sup> πλησον Σιών ἄραι τὰ λόγια σου,

καὶ ἀπὸ τῆς δόξης σου τὸν λαόν σου·

<sup>20</sup> δὸς μαρτύριον τοῖς ἐν ἀρχῇ κτίσμασί σου,

καὶ ἔγειρον προφητείας τὰς ἐπ' ὀνόματί σου·

<sup>21</sup> δὸς μισθὸν τοῖς ὑπομένουσί σε,

καὶ οἱ προφῆταί σου ἐμπιστευθήσονται.

<sup>22</sup> εἰσάκουσον, κύριε, δεήσεως τῶν ἱκετῶν σου,

κατὰ τὴν εὐλογίαν Ἀαρὼν περὶ τοῦ λαοῦ σου,

καὶ γνώσκονται πάντες οἱ ἐπὶ τῆς γῆς,

ὅτι σὺ κύριος εἶ, ὁ θεὸς τῶν αἰώνων.

10. ἐχθρῶν] ἐθνῶν 106. 157. Co. Syr. — 11. recepi συνάγαγε ex III. 23. 55. 106. 155. al. Co.; συναγαγεται (eorrige συναγαγε τας) C.; vulgo σύναγε — XXXVI, 16.<sup>b</sup> κατακληρονόμησον vel κατακληρονόμησαι legendum esse proclive intellectu est, nec qui in libris κατακληρονόμησα ortum sit obscurum, cum ἡγρούνησα praecessisset; κατακληρονόμησεις 106., haereditabis Vet. Lat. — 17. κύριε om. X. 23. 253. — πρωτόγονον ὀνόμασας 157. 248. Co. Syr. Ar. — 18. οἰκτερον 248. Co. — recepi τόπον ex III. X. et libris fere omnibus; vulgo πόλιν — καταπαύσεως 23. 106. 157. 248. 296. 307. Co. — 19. ἄραι τὰ λόγια σου] ἀρεταλογίας σου X.; cod. vat. teste Tischendorfio ἀρεταλογίας σου, sed hoc quidem hic nullo modo locum habere potest; Vet. Lat.: inenarrabilibus verbis tuis — 20. τὰς om. X. 155. Ald.; προφήτας ἐπ' 248. Co. — 21. recepi ἐμπιστευθήσονται ex III. X. 55. 106. 155. al.; vulgo ἐμπιστευθήτωσαν — 22. ἱκετῶν] οἰκετῶν III. X. 155. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — λαοῦ] υἱοῦ X. — σὺ om. III. 106. 155. al. — εἰ κύριος X. — εἰ δὲ θεὸς om. 248. Co.

**XXXVI.** <sup>23</sup>Πᾶν βρώμα φάγεται κοιλία,

ἔστι δὲ βρώμα βρώματος κάλλιον·

<sup>24</sup>φάρυγξ γεύεται βρώματα ψήρας,  
οὕτως καρδία συνετη λόγους ψευδεῖς.

<sup>25</sup>καρδία στρεβλὴ δώσει λύπην,  
καὶ ἄνθρωπος πολὺπείρος ἀνταποδώσει αὐτῷ.

<sup>26</sup>πάντα ἄρβρενα ἐπιδέξεται γυνή,  
ἔστι δὲ θυγάτηρ θυγατρὸς κρείσσων·

<sup>27</sup>κάλλος γυναικὸς ἱλαρύνει πρόςωπον,  
καὶ ὑπὲρ πᾶσαν ἐπιθυμίαν ἀνθρώπου ὑπεράγει·

<sup>28</sup>εἰ ἔστιν ἐπὶ γλώσσης αὐτῆς ἔλεος καὶ πραΰτης,  
οὐκ ἔστιν ὁ ἀνὴρ αὐτῆς κατ' υἱοῦς ἀνθρώπων.

<sup>29</sup>ὁ κτώμενος γυναῖκα ἐνάρχεται κτήσεως,  
βοηθὸν κατ' αὐτὸν καὶ στῦλον ἀναπαύσεως.

<sup>30</sup>οὐ οὐκ ἔστι φραγμὸς διαρπαγῆσεται κτήμα,  
καὶ οὐ οὐκ ἔστι γυνὴ στενάξει πλανώμενος·

<sup>31</sup>τίς γὰρ πιστεύσει εὐζώνῳ ληστῇ ἀφαλλομένῳ ἐκ πόλεως εἰς  
πόλιν;

οὕτως ἀνθρώπῳ μὴ ἔχοντι νοσοῖαν καὶ καταλύοντι οὗ ἐὰν ὀψίσῃ.

**XXXVII.** Ἡπᾶς φίλος ἐρεῖ· ἐφιλίασα καγώ·

ἀλλ' ἔστι φίλος ὀνόματι μόνον φίλος.

<sup>2</sup>οὐχὶ λύπη ἐνὶ ἔως θανάτου  
ἐταῖρος καὶ φίλος τρεπόμενος εἰς ἔχθραν;

<sup>3</sup>ὦ πονηρὸν ἐνδύμημα, πόθεν ἐνεκυλίσθης  
καλύψαι τὴν ξηρὰν ἐν δολιότητι;

<sup>4</sup>ἐταῖρος φίλου ἐν εὐφροσύνῃ ἥδεται,  
καὶ ἐν καιρῷ πλύψεως ἔσται ἀπέναντι·

XXXVI, 24. γευσεται X. — 26. δὲ] γὰρ 248. Co. — 28. add. post πραΰτης 248. Co. Vet. Lat. καὶ ἴσας — 29. ἐνάρχεται ἡπᾶς, sed videtur scriptum fuisse ἡπᾶς, κληρονομήσει — ἀναπαύσεως III. X. et libri fere omnes; vulgo ἀναπαύσεων — 30. διαρπαγῆσεται 248. Co. — 31. recepi ἀφαλλομένῳ ex III. X. 23. 55. 157. al.; ἐφαλλομένῳ 106. 155. 248.; vulgo σφαλλομένῳ.

XXXVII, 1. deleui αὐτῷ post ἐφιλίασα, abest a III. X. et libri fere omnibus — 2. ἐνὶ μὲν 55. 106. 157. al. Co. Ald. — ἐχθρὸν III. 155. 254. al. — 3. ἐκυλίσθη 248. Co. — 4. φίλῳ (H.) συνδιατῆ ἐν εὐφροσύνῃ 248. Co., Vet. Lat.: amico coniucundatur in oblectationibus (al. in oblectatione) —

<sup>5</sup>ἐταῖρος φίλῳ συμπονεῖ χάριν γαστρὸς,  
 ἔναντι πολέμου λήψεται ἀσπίδα.  
<sup>6</sup>μὴ ἐπιλάβῃ φίλου ἐν τῇ ψυχῇ σου,  
 καὶ μὴ ἀμνημονήσης αὐτοῦ ἐν χρήμασί σου.

<sup>7</sup>Πᾶς σύμβουλος ἐξαίρει βουλήν,  
 ἀλλ' ἔστι συμβουλευὼν εἰς ἑαυτόν.  
<sup>8</sup>ἀπὸ συμβούλου φύλαξον τὴν ψυχὴν σου,  
 καὶ γνώῃ πρότερον τίς αὐτοῦ χρεῖα,  
 καὶ γὰρ αὐτὸς ἑαυτῷ βουλευέσεται,  
 μήποτε βάλῃ ἐπὶ σοὶ κλῆρον,  
<sup>9</sup>καὶ εἶπῃ σοι· καλὴ ἡ ὁδός σου·  
 καὶ στήσεται ἐξ ἐναντίας ἰδεῖν τὸ συμβησόμενόν σοι.  
<sup>10</sup>μὴ βουλευέου μετὰ τοῦ ὑποβλεπομένου σε,  
 καὶ ἀπὸ τῶν ζηλούντων σε κρύψον βουλήν·  
<sup>11</sup>μετὰ γυναικὸς περὶ τῆς ἀντιζήλου αὐτῆς,  
 καὶ μετὰ δειλοῦ περὶ πολέμου·  
 μετὰ ἐμπορίου περὶ μεταβολίας,  
 καὶ μετὰ ἀγοράζοντος περὶ πράσεως·  
 μετὰ βασκάνου περὶ εὐχαριστίας,  
 καὶ μετὰ ἀνελεήμονος περὶ χρηστοηθείας·  
 μετὰ ὀκνηροῦ περὶ παντὸς ἔργου,  
 καὶ μετὰ μισθίου ἐφεστίου περὶ συντελείας·  
 οἰκέτῃ ἀργῷ περὶ πολλῆς ἐργασίας·  
 μὴ ἔπεχε ἐπὶ τούτοις περὶ πάσης συμβουλίας.  
<sup>12</sup>ἀλλ' ἢ μετὰ ἀνδρὸς εὐσεβοῦς ἐνδελέχιζε,  
 ὃν ἂν ἐπιγνώς συντηροῦντα ἐντολὰς,  
 ὅς ἐν τῇ ψυχῇ αὐτοῦ κατὰ τὴν ψυχὴν σου,  
 καὶ ἐὰν πταίσης συναλγίσει σοι.

5. ετερος φιλος (155.) συμπονει φιλω X. — καὶ ἔναντι H. Co. Vet. Lat. — ἀπέναντι III. 55. 106. al. — πολέμου 248. Co. Vet. Lat. — ληψεται III. X. — 6. ἐπιλάβου III. 55. 157. 248. Co. — μνημονεύσης X. 248. Co. — iam sequitur in 248. Co. Vet. Lat. vs. 10., legitur vero etiam infra in 248. Co.

7. εξαρει X.; Vet. Lat. prodit — εστιν σοι συμβ. X. — 8. φυλαξον ψυχην X.; φύλαξαι ψυχὴν 248. Co. — καὶ ante γνώῃ om. X. — εν εαυτω βουλ. X. 157. — συμβουλευεται 248. Co. — 10. συμβουλευέου 248. Co. — 11. recepi τῆς ante ἀντιζήλου ex III. X. CH. 23. 106. al.; vulgo om. — περι μεταβολης X. 23. 157., Vet. Lat. de traiectiōne — καὶ ante μετὰ μισθίου om. X. — ἐφεστίου] ἐπεστιου C.; ἐπέτειου 55. 106. 248. 254. Co., Vet. Lat. annuali; ἐπαιτιου III. 155. — 12. ον εαν X. — ἐντολὰς κυρίου 248. Co.; Vet. Lat. timorem dei —

<sup>13</sup>καὶ βουλὴν καρδίας στήσον,

οὐ γὰρ ἐστὶ σοὶ πιστότερος αὐτῆς·

<sup>14</sup>ψυχὴν γὰρ ἀνδρὸς ἀπαγγέλλειν ἐνόητε εὖωθεν,

ἢ ἐπτα σκοποὶ ἐπὶ μετεώρου κατῴμενοι ἐπὶ σκοπῆς.

<sup>15</sup>καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις δεήσῃτι ὑψίστου,

ἵνα εὐδύνῃ ἐν ἀληθείᾳ τὴν δόδὸν σου.

<sup>16</sup>Ἀρχὴ παντὸς ἔργου λόγος,

καὶ πρὸ πάσης πράξεως βουλή.

<sup>17</sup>ἔγνος ἀλλοιώσεως καρδίας τέσσαρα μέρη ἀνατέλλει,

<sup>18</sup>ἀγαθὸν καὶ κακὸν, ζωὴ καὶ θάνατος,

καὶ ἡ κυριεύουσα ἐνδελεχῶς αὐτῶν γλώσσά ἐστιν.

<sup>19</sup>ἔστιν ἀνὴρ πανοῦργος πολλῶν παιδευτῆς,

καὶ τῇ ἰδίᾳ ψυχῇ ἐστὶν ἄχρηστος.

<sup>20</sup>ἔστι σοφίζόμενος ἐν λόγοις μισητὸς,

οὗτος πάσης τροφῆς κατυστερήσει,

<sup>21</sup>οὐ γὰρ ἐδόθη αὐτῷ παρὰ κυρίου χάρις,

ὅτι πάσης σοφίας ἐστερησθῇ.

<sup>22</sup>ἔστι σοφὸς τῇ ἰδίᾳ ψυχῇ,

καὶ οἱ καρποὶ τῆς συνέσεως αὐτοῦ ἐπὶ στόματος πιστοί.

<sup>23</sup>ἀνὴρ σοφὸς τὸν ἑαυτοῦ λαὸν παιδεύσει,

καὶ οἱ καρποὶ τῆς συνέσεως αὐτοῦ πιστοί.

<sup>24</sup>ἀνὴρ σοφὸς πλησθήσεται εὐλογίας,

καὶ μακαριοῦσιν αὐτὸν πάντες οἱ ὀρθῶντες.

<sup>25</sup>ζωὴ ἀνδρὸς ἐν ἀριθμῷ ἡμερῶν,

καὶ αἱ ἡμέραι τοῦ Ἰσραὴλ ἀναρτίσμητοι·

<sup>26</sup>ὁ σοφὸς ἐν τῷ λαῷ αὐτοῦ κληρονομήσει πίστιν,

καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα.

13. καρδιαν X. — 14. κατῴμενοι ἐπὶ μετεώρου επισκοπῆς X. 248. Co. — 15. τοῦ ὑψίστου 106. 157. 248. Co. — εὖω. ἢ ἀλήθεια 248. Co.

17. καρδίας] καρδίας πρόσωπον C.; χαρὰς πρόσωπον 248. Co.; καρδια X. — τέσσαρα III. X. C. — 18. καὶ ante κακὸν et θάνατος om. 248. Co. — recepi ἢ ante κυρ. ex III. C. 55. 106. 155 al. Co.; vulgo om. — κυριεύουσα X. — αὐτῶν ἐνδελεχῶς C. 248. 296. Co. — 19. deleui καὶ ante πολλῶν, abest a III. X. CH. 23. et libris fere omnibus — ἐστὶν ἄχρ. III. X. C. 23. 55. al.; vulgo ἄχρ. ἐστὶν — 20. ὁ σοφῖς. 248. 308. Co. — οὗτος] καὶ αὐτὸς C. — τροφῆς] σοφίας X. 23. 106. 157. 248. 253. Co. — κατυστερήσει 248. Co. — 22. ἐπὶ στοματι X. — πιστοί] αἰνετοί 248. Co. Vet. Lat. — 23. παιδεύει 248. 253. Co. Vet. Lat. — 24. ἐμπλησθήσεται III. — 26. ὁ om. H. 248. Co. — πίστιν] δόξαν 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — ζήσεται] ζήσει III.; ἔσται 248. Co.

<sup>27</sup> Τέκνον, ἐν ζωῇ σου πείρασον τὴν ψυχὴν σου,  
καὶ ἴδε τί πονηρὸν αὐτῇ, καὶ μὴ δῶς αὐτῇ·

<sup>28</sup> οὐ γὰρ πάντα πᾶσι συμφέρει,  
καὶ οὐ πᾶσα ψυχὴ ἐν παντὶ εὐδοκεῖ.

<sup>29</sup> μὴ ἀπληστεύου ἐν πάσῃ τρυφῇ,  
καὶ μὴ ἐκχυδῆς ἐπ' ἐδεσμάτων·

<sup>30</sup> ἐν πολλοῖς γὰρ βρώμασιν ἔσται νόσος,  
καὶ ἡ ἀπληστία ἐγγιεῖ ἕως χολέρας.

<sup>31</sup> Ἰδὲ ἀπληστίαν πολλοὶ ἐτελεύτησαν,  
ὁ δὲ προσέχων προσθήσει ζωὴν.

### XXXVIII. Τίμα ἱατρὸν πρὸς τὰς χρείας τιμαῖς αὐτοῦ,

καὶ γὰρ αὐτὸν ἔκτισεν ὁ κύριος·

<sup>2</sup> παρὰ γὰρ ὑψίστου ἐστὶν ἱασις,  
καὶ παρὰ βασιλέως λήψεται δόμα·

<sup>3</sup> ἐπιστήμη ἱατροῦ ἀνυψώσει κεφαλὴν αὐτοῦ,  
καὶ ἔναντι μεγιστάνων θαυμασθήσεται.

<sup>4</sup> κύριος ἔκτισεν ἐκ γῆς φάρμακα,  
καὶ ἄνθρωπος φρόνιμος οὐ προσοχθεῖ αὐτοῖς.

<sup>5</sup> οὐκ ἀπὸ ξύλου ἐγλυκάνθη ὕδωρ,  
εἰς τὸ γνωσθῆναι τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ;

<sup>6</sup> καὶ αὐτὸς ἔδωκεν ἀνθρώποις ἐπιστήμην  
ἐνδοξάζεσθαι ἐν τοῖς θαυμασίοις αὐτοῦ·

<sup>7</sup> ἐν αὐτοῖς ἐδεράπευσε  
καὶ ἦρε τὸν πόνον αὐτοῦ.

<sup>8</sup> μυρεψὸς ἐν τούτοις ποιήσει μίγμα,  
καὶ οὐ μὴ συντελεσθῇ ἔργα αὐτοῦ,  
καὶ εἰρήνην παρ' αὐτοῦ ἐστὶν ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς.

27. delevi τῇ ante ζωῇ, abest a III. X. CH. 55. 106. al. Co. — 28. τα πάντα 248. Co. — εὐδοκεῖ 248. Co. — 30. recepi νόσος ex III. X. 23. 55. multisque aliis libris, Vet. Lat. infirmitas; vulgo νόσος, quod per se hand displicet — 31. δια ἀπληστίαν III. X. C.

XXXVIII, 1. χρείας αὐτοῦ τιμαῖς αὐτοῦ X.; χρείας αὐτοῦ III. 155. 253. 254. 307.; τιμαῖς om. H. 106. 296. Clem. Al. Paed. 2, 8. Vet. Lat. Syr. Ar. — ὁ κύριος X. CH. 55. 106. al. Co.; vulgo κύριος, cf. vs. 12. — 2. γὰρ om. X. — ληψεται III. X. C. — δόμα] δόξαν 23. 248. 253. Co. — 3. ἱατροῦ] καιροῦ X. — τὴν κεφαλὴν X. — 4. προσοχθεῖ 248. Co. — 5. add. in fine vs. H. 248. Co.: ἀπὸ (ὑπὸ H.) ἀνθρώπου, Vet. Lat.: ad agnitionem hominum virtus illorum — 6. ἀνθρώπων III. — 7. τὸν om. 248. Co. — αὐτοῦ] αὐτῶν 55. 106. al. — 8. recepi συντελεσθῇ ex III. X. C. 23. 106. 157. al. Co. Vet. Lat.; vulgo συντελέσῃ — τὰ ἔργα 55. 157. 248. 254. Co.

<sup>9</sup> Τέκνον, ἐν ἀβρωστήματί σου μὴ παράβλεπε,  
 ἀλλ' εὖξαι κυρίῳ, καὶ αὐτὸς ἰάσεται σε.  
<sup>10</sup> ἀπόστησον πλημμέλειαν καὶ εὐδυνον χεῖρας,  
 καὶ ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας καθάρισον καρδίαν.  
<sup>11</sup> δὲς εὐωδίαν καὶ μνημόσυνον σεμιδάλεως,  
 καὶ λίπανον προσφορὰν ὡς μὴ ὑπάρχων.  
<sup>12</sup> καὶ ἱατρῷ δὲς τόπον, καὶ γὰρ αὐτὸν ἔκτισε κύριος,  
 καὶ μὴ ἀποστήτω σου, καὶ γὰρ αὐτοῦ χρεῖα.  
<sup>13</sup> ἔστι καιρὸς ὅτε καὶ ἐν χερσὶν αὐτῶν εὐοδία,  
<sup>14</sup> καὶ γὰρ αὐτοὶ κυρίου δεηθήσονται,  
 ἵνα εὐοδώσῃ αὐτοῖς ἀνάγκυσιν καὶ ἴασιν χάριν ἐμβιώσεως.  
<sup>15</sup> ὁ ἀμαρτάνων ἐναντι τοῦ ποιήσαντος αὐτὸν  
 ἐμπέσοι εἰς χεῖρας ἱατροῦ.

<sup>16</sup> Τέκνον, ἐπὶ νεκρῷ κατάγαγε δάκρυα,  
 καὶ ὡς δεινὰ πάσχων ἐναρξαι ᾔρῃνου·  
 κατὰ δὲ τὴν κρίσιν αὐτοῦ περιστέλειον τὸ σῶμα αὐτοῦ,  
 καὶ μὴ ὑπερίδῃς τὴν ταφὴν αὐτοῦ.  
<sup>17</sup> πίκρανον κλαυθμὸν καὶ ψέρμανον κοπετον,  
 καὶ ποίησον τὸ πένθος κατὰ τὴν ἀξίαν αὐτοῦ  
 ἡμέραν μίαν καὶ δύο χάριν διαβολῆς,  
<sup>18</sup> καὶ παρακληθήσῃτι λύπης ἕνεκα·  
 ἀπὸ λύπης γὰρ ἐκβαίνει θάνατος,  
 καὶ λύπη καρδίας κάμψει ἰσχύν.  
<sup>19</sup> ἐν ἐπαγωγῇ παραμένει καὶ λύπη,  
 καὶ βίος πτωχοῦ κατὰ καρδίας.  
<sup>20</sup> μὴ δῶς εἰς λύπην τὴν καρδίαν σου,  
 ἀπόστησον αὐτὴν μνηστῆρας ταῖς ἐσχάταις.  
<sup>21</sup> μὴ ἐπιλάθῃ, οὐ γὰρ ἔστιν ἐπάνοδος,  
 καὶ τοῦτον οὐκ ὠφελήσεις, καὶ σεαυτὸν κακώσεις.

9. ἀβρωστήμασιν III. 155. 157. 308. — ἱάται σε 248. Co. — 10. πλημμέλειας 248. Co. — χεῖρα 248. Co. — 12. ὁ κύριος 55. 254. 296. 307. Co., cf. vs. 1. — κύριος ἔκτισε 248. Co. — 13. ἔστιν ὅτε καιρὸς 248. Co. — εὐοδία III.; εὐοδοῦται H.; vulgo εὐωδία — 14. γὰρ om. X. — 15. ἐναντίον 106. 248. Co.

16. καταγε X. — ἐναρξαι III. X. 68. 106. 254. 307. Co. Ald.; vulgo ἐναρξε — ᾔρῃνων 248. Co. — 18. ἀπὸ γὰρ λύπης X. 106. 157. — καμπτί X. — 19. ἐπαγωγῇ III. X. 106. 155. 157. 248. 296. 307. Co., Vet. Lat. abductione, sed corrige obductione; vulgo ἀπαγωγῇ — παραμένει III. 23. 157. 248. 254. 296. 307. Co., παραμενει X., Vet. Lat. permanet; vulgo παραβαίνει — κατὰ κατὰ 55. 248. 254. Co. —



<sup>22</sup> μνησθήτι τὸ κρίμα μου, ὅτι οὕτως καὶ τὸ σόν·  
ἐμοὶ ἐχθές καὶ σοὶ σήμερον.

<sup>23</sup> ἐν αναπαύσει νεκροῦ κατάπαυσον τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ,  
καὶ παρακληθήτι ἐν αὐτῷ ἐν ἐξόδῳ πνεύματος αὐτοῦ.

<sup>24</sup> Σοφία γραμματέως ἐν εὐκαιρίᾳ σχολῆς,  
καὶ ὁ ἐλασσόμενος πράξει αὐτοῦ σοφισθήσεται.

<sup>25</sup> εἰ σοφισθήσεται ὁ κρατῶν ἀρότρου,  
καυχώμενος ἐν δόρατι κέντρου,  
βόας ἐλαύνων καὶ ἀναστρεφόμενος ἐν ἔργοις αὐτῶν,  
καὶ ἡ διχγήσις αὐτοῦ ἐν υἱοῖς ταύρων;

<sup>26</sup> καρδίαν αὐτοῦ δώσει ἐκδοῦναι αὐλακας,  
καὶ ἡ ἀγρυπνία αὐτοῦ εἰς χορτάσματα δαμάλειον.

<sup>27</sup> οὕτως πᾶς τέκτων καὶ ἀρχιτέκτων,  
ὅστις νύκτωρ ὡς ἡμέρας διάγει·  
οἱ γλύφοντες γλύμματα σφραγίδων,  
καὶ ἡ ἐπιμονὴ αὐτοῦ ἁλλοιωσαὶ ποικιλίαν·  
καρδίαν αὐτοῦ δώσει εἰς τὸ ὁμοιωσαὶ ζυγραφίαν,  
καὶ ἡ ἀγρυπνία αὐτοῦ τελείσαι ἔργον.

<sup>28</sup> οὕτως χαλκεὺς κατῆμενος ἐγγὺς ἄκμονος,  
καὶ καταμανθάνων ἀργῷ σιδήρῳ·  
ἀτμίς πυρός τήξει σάρκα αὐτοῦ,  
καὶ ἐν ὕδατι καμίνου διαμαχήσεται·  
φωνὴ σφύρης καινεί τὸ οὖς αὐτοῦ,  
καὶ κατέναντι ὁμοιώματος σκεύους οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ·  
καρδίαν αὐτοῦ δώσει εἰς συντέλειαν ἔργων,  
καὶ ἡ ἀγρυπνία αὐτοῦ κοσμήσαι ἐπὶ συντελείας.

22. recepi κρίμα μου ex III. 23. 55. 106. 155. al. Co. Vet. Lat.; κρίμα X.; vulgo κρίμα αὐτοῦ — delevi ὡς post οὕτως, abest a III. X. 23. 106. 155. al. Co. Vet. Lat. — ἐχθές III. X. 106. 155. 253. 254.; vulgo vulgo χθές — 23. ἐπ' αὐτῷ 55. 248. 254. Co. — πνεύματος] πρὸς X.

24. οὐ σοφισθήσεται H. 248. Co. — 25. delevi καὶ ante καυχώμενος, abest a III. X. 55. 106. 155. al. Co. — 27. recepi ἡμέρας ex III. X. 106. 155. 157. 254. 296.; ἡμέραν 248. Co. Vet. Lat.; vulgo ἡμέρα — γλύμματα] γραμματα X. — recepi ἐπιμονὴ ex III. X. 55. 106. al. Co.; vulgo ὑπομονή — εἰς τὸ] εἰς III. 106. 157. al.; εἰς X. — συντέλειαι 23. 248. 253. Co. — 28. ἀργῷ σιδήρῳ] ἐν ἔργῳ σιδήρου 248. Co.; ἔργον σιδήρου III. 157. 307., Vet. Lat. considerans opus ferri; ἔργα σιδήρου X. 55. 106. 254. 296. 308. si quid video interpres eo erravit quod a פֶּרַךְ καταμανθάνων vertit, cum hebraice a פֶּרַךְ legeretur. — τήξει III. X. 55. 106. al. Co., Vet. Lat. uret; vulgo τήξει — σφύρας H. 55. 106. 157. 248. 296. Co.; σφύρας καὶ ἄκμονος H. Co. — καινεί פֶּרַךְ, sed scriptor פֶּרַךְ vel פֶּרַךְ exaravit, quod surdum reddere denotaret. —

<sup>29</sup> οὕτως κεραμεὺς κατ' ἡμέρον ἐν ἔργῳ αὐτοῦ,  
καὶ συστρέφων ἐν ποσὶν αὐτοῦ τροχόν,  
ὃς ἐν μερίμνῃ κεῖται διὰ παντὸς ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ,  
καὶ ἐναρτίσμιος πᾶσα ἡ ἐργασία αὐτοῦ·

<sup>30</sup> ἐν βραχίονι αὐτοῦ τυπώσει πηλόν,  
καὶ πρὸ ποδῶν κάμψει ἰσχὺν αὐτοῦ·  
καρδίαν ἐπιδώσει συντελέσαι τὸ χρίσμα,  
καὶ ἡ ἀγρυπνία αὐτοῦ κατὰρτίζει κάμινον.

<sup>31</sup> Πάντες οὗτοι εἰς χεῖρας αὐτῶν ἐνεπίστευσαν,  
καὶ ἕκαστος ἐν τῷ ἔργῳ αὐτοῦ σοφίζεται.

<sup>32</sup> ἄνευ αὐτῶν οὐκ οἰκισθήσεται πόλις,  
καὶ οὐ παροικήσουσιν, οὐδὲ περιπατήσουσιν.

<sup>33</sup> ἐν βουλῇ λαοῦ οὐ ζητηθήσονται,  
καὶ ἐν ἐκκλησίᾳ οὐχ ὑπεραλοῦνται,  
ἐπὶ δίφρον δικαστοῦ οὐ κατ' ἰδίουται,  
καὶ διαδάρχην κρίματος οὐ διανοηθήσονται,  
οὐδὲ μὴ ἐκφάνωσι παιδεῖαν καὶ κρίμα,  
καὶ ἐν παραβολαῖς οὐχ εὐρεθήσονται·

<sup>34</sup> ἀλλὰ κτίσμα αἰῶνος στηρίσουςι,  
καὶ ἡ δέησις αὐτῶν ἐν ἐργασίᾳ τέχνης.

**XXXIX.** Πλὴν τοῦ ἐπιδόντος τὴν ψυχὴν αὐτοῦ  
καὶ διανοουμένου ἐν νόμῳ ὑψίστου  
σοφίαν πάντων ἀρχαίων ἐκζητήσει,  
καὶ ἐν προφητείαις ἀσχοληθήσεται.

<sup>2</sup> διήγησιν ἀνδρῶν ὀνομαστῶν συντηρήσει,  
καὶ ἐν στροφαῖς παραβολῶν συνεισελεύσεται·

<sup>3</sup> ἀπόκρυφα παροιμιῶν ἐκζητήσει,  
καὶ ἐν αἰνίγμασι παραβολῶν ἀναστραφύσεται.

29. οὕτως III. X.; vulgo ουτω — 30. ος εν βραχειοισιν αυτου X. — καρδιαν αυτου δωσει X. — εἰς συντελέσαι 23. 307. 308.; εἰς τὸ συντ. 248. Co. — χρίσμα, πηψή, quod χρῖσιν vertendum erat, Vet. Lat. linitionem.

31. χεῖρας εαυτῶν III. 55. 155. al. Co. — ἐπίστευσαν 55. 248. 254. Co. — 32. οικηθήσεται X.; οικησεται III. — 33. primum vs. membrum recepi ex H. 248. Co. Syr. Ar.; vulgo om. — καὶ ante ἐν ἐκκλ. om. X. — οὐκ υπεραλ. X. — δικαστῶν 248. Co.; δυναστου III. — εκφανουσιν X.; vulgo editt. ἐκφανῶσι — recepi παιδεῖαν ex III. X. 23. 55. 155. al. Co., Vet. Lat. disciplinam; vulgo δικαιοσύνην — 34. κτῖμα 248. Co. Syr. Ar. — στηρίζουσιν X.; στηροῦσι 248. Co.

XXXIX, 1. πλὴν ἢ — ἐπιδιδόντος III. 55. 155. 157. 248. 307. Co. — ἀρχαίων] αρχοντων X. — 2. recepi διήγησιν ex III. X. 23. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo διηγῆσις —

<sup>4</sup> ἀνὰ μέσον μεγιστάνων ὑπηρετήσῃ,

καὶ ἐναντι ἡγουμένων ὀφθήσεται·

ἐν γῇ ἁλλοτρίων ἐθνῶν διελεύσεται,

ἀγαθὰ γὰρ καὶ κακὰ ἐν ἀνθρώποις ἐπέλασε.

<sup>5</sup> τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἐπιδώσει ὀρθρῆσαι πρὸς κύριον τὸν ποιήσαντα αὐτόν,

καὶ ἐναντι ὑψίστου δεηθήσεται,

καὶ ἀνοίξει τὸ στόμα αὐτοῦ ἐν προσευχῇ,

καὶ περὶ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτοῦ δεηθήσεται.

<sup>6</sup> Ἐὰν κύριος ὁ μέγας θελήσῃ,

πνεύματι συνέσεως ἐμπλησθήσεται·

αὐτὸς ἀνομβρήσει ῥήματα σοφίας αὐτοῦ,

καὶ ἐν προσευχῇ ἐξομολογήσεται κυρίῳ·

<sup>7</sup> αὐτὸς κατευθύνει βουλὴν αὐτοῦ καὶ ἐπιστήμην,

καὶ ἐν τοῖς ἀποκρύφοις αὐτοῦ διανοηθήσεται·

<sup>8</sup> αὐτὸς ἐκφανεῖ παιδείαν διδασκαλίας αὐτοῦ,

καὶ ἐν νόμῳ διαθήκης κυρίου καυχῆσεται.

<sup>9</sup> ἀνέσουσι τὴν σύνεσιν αὐτοῦ πολλοὶ,

καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος οὐκ ἐξαλειφθήσεται·

οὐκ ἀποστήσεται το μνημόσυνον αὐτοῦ,

καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ζήσεται εἰς γενεὰς γενεῶν·

<sup>10</sup> τὴν σοφίαν αὐτοῦ διηγῆσεται ἔθνη,

καὶ τὸν ἔπαινον αὐτοῦ ἐξαγγελεῖ ἐκκλησία·

<sup>11</sup> ἐὰν ἐμμελῇ, ὄνομα καταλείψει ἢ χιλιοί,

καὶ ἐὰν ἀναπαύσῃται ἐμποιεῖ αὐτῷ.

4. recepi ἡγουμένων ex X. 23. 55. 106. al. Co.; vulgo ἡγουμένου — γὰρ om. X. — 5. πρὸς κύριον ὀρθρῆσαι πρὸς τὸν 248. Co. (H.) — τὸ om. III. 157. 254. 307. 308.

6. ἐὰν ὁ κύριος III. 55. 155. 248. 307. Co.; ἐὰν γὰρ ὁ κύριος 106. 157. 296. 308. — θελή 23. 248. 253. Co. — ἐμπλήσει αὐτόν III. 106. 155. 157. 296. 307. 308. Vet. Lat. — ἀνομβρήσει 248. Co., cf. 1, 17. 18. 28. — τῷ κυρίῳ 248. Co.; κυρίῳ om. X. — 7. vulgo male κατευθύνει — αὐτοῦ post βουλὴν om. X. 254. — 8. ἐκφανεῖ III. X. 155. 157. 253. 296. 307. Ald. — παιδίαν III. X. C., ut sexcenties pro ei et vice versa scriptum est — 9. καὶ ἕως III. X. C. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo ἕως — οὐκ ante ἀποστήσ. om. 248. Co. — τὸ ὄνομα III. X. C. 106. 155. 248. 307. Co.; vulgo ὄνομα — ζήσεται] ζητήσεται III., Vet. Lat. requiretur — 10. διηγῆσεται III. X. C. 23. 106. al. Co.; vulgo διηγῶσονται — ἐξαγγελλεῖ X. 155. — 11. παύσῃται III. X. C. 55. 106. 157. 254. 307. — ἐμποιεῖ αὐτῷ, hebraice legebatur 'b 'h' 'i' vel 'b 'h' 'i'.

**XXXIX.** <sup>12</sup>Ἐτι διανοηθεῖς ἐκδιηγῆσμαι,

καὶ ὡς διχομηνία ἐπληρώσῃν.

<sup>13</sup>εἰσακούσατέ μου υἱοὶ ὅσοι,

καὶ βλαστήσατε ὡς βρόδον φυόμενον ἐπὶ βεύματος ὕγρου·

<sup>14</sup>καὶ ὡς λίβανος εὐωδιάσατε ὁσμὴν,

καὶ ἀνθήσατε ἄνθος ὡς κρίνον·

διάδοτε ὁσμὴν καὶ αἰνέσατε ἄσμα,

εὐλογίσσατε κύριον ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ·

<sup>15</sup>ὁδοὶ τῷ ονόματι αὐτοῦ μεγαλωσύνην,

καὶ ἐξομολογήσασθε ἐν αἰνέσει αὐτοῦ,

ἐν ὕδαϊς χειλέων καὶ ἐν κινύραις,

καὶ οὕτως ἑρεῖτε ἐν ἐξομολογήσει·

<sup>16</sup>Τὰ ἔργα κυρίου πάντα ὅτι καλὰ σφόδρα,

καὶ πᾶν πρόσταγμα ἐν καιρῷ αὐτοῦ ἔσται.

<sup>17</sup>οὐκ ἔστιν εἰπεῖν· τί τοῦτο; εἰς τί τοῦτο;

πάντα γὰρ ἐν καιρῷ αὐτοῦ ζητηθήσεται.

ἐν λόγῳ αὐτοῦ ἔσται ὡς θυμωνία ὕδωρ,

καὶ ἐν βήματι στόματος αὐτοῦ ἀποδοχεῖα ὑδάτων·

<sup>18</sup>ἐν προτάγματι αὐτοῦ πᾶσα ἡ εὐδοκία,

καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἐλαττώσει τὸ σωτήριον αὐτοῦ.

<sup>19</sup>ἔργα πάσης σαρκὸς ἐνώπιον αὐτοῦ,

καὶ οὐκ ἔστι κρυβῆναι ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ·

<sup>20</sup>ἀπὸ τοῦ αἰῶνος εἰς τὸν αἰῶνα ἐπέβλεψε,

καὶ οὐδὲν ἔστι θυμαστὸν ἐναντίον αὐτοῦ.

XXXIX, 12. ἐτι δε X. — καὶ ὡς] ὅτι ὡς 248. Co. — διχομηνία X. — 13. υἱοὶ om. 248. Co. — recepi ὕγρου ex III. X. C. 23. 106. al. Co., Clem. Al. Paed. 2, 8. ὑδάτων, Vet. Lat. aquarum; vulgo ἄγρου — 14. primum membrum deest in 248. Co. — λίβανον X. — τὸν κύριον Co. — recepi αὐτοῦ post ἔργοις ex III. H. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo deest, etiam in X. — 15. verba ὁδοὶ — αἰνέσει αὐτοῦ om. 248. Co.

16. ὅτι om. 248. Co. — ἐν κῶ X. — 17. primum membrum vulgo om., sed legitur in III. X. C. 23. 68. et libris fere omnibus — 248. Co.: τί τοῦτό ἐστιν, et om. εἰς τί τοῦτο, cf. vs. 21. — πάντα γὰρ ταῦτα 248. Co. — ἐν καιρῷ αὐτῶν H. 248. Co. — θυμωνία X., θυμωνία III. — 18. ἡ εὐδοκία X. — Clem. Alex. Paed. 2, 8. ὅτι ἐν προτάγματι αὐτοῦ εὐδοκία γίνεσθαι, καὶ οὐκ ἔστιν ἐλαττωσις εἰς σωτήριον αὐτοῦ. ita etiam Vet. Lat. — 20. ἐπι τὸν αἰῶνα X. — οὐδὲν (οὐκ X.) ἐστιν θυμαστὸν III. X. C. 55. 106. 157. 253. 254.; vulgo οὐδὲν ἐστι θυμασίων —

<sup>21</sup> οὐκ ἔστιν εἰπεῖν· τί τοῦτο; εἰς τί τοῦτο;  
πάντα γὰρ εἰς χρεῖαν αὐτῶν ἔκτισται.

<sup>22</sup> Ἡ εὐλογία αὐτοῦ ὡς ποταμός ἐπεκάλυψε,  
καὶ ὡς κατακλυσμός ξηρὰν ἐμέδυσεν.

<sup>23</sup> οὕτως ὀργὴν αὐτοῦ ἔσται κληρονομήσει,  
ὡς μετέστρεψεν ὕδατα εἰς ἄλμην.

<sup>24</sup> αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ τοῖς ὁσίοις εὐθεῖαι,  
οὕτως τοῖς ἀνόμοις προσκόμματα·

<sup>25</sup> ἀγαθὰ τοῖς ἀγαθοῖς ἔκτισται ἀπ' ἀρχῆς,  
οὕτως τοῖς ἁμαρτωλοῖς κακά.

<sup>26</sup> ἀρχὴ πάσης χρεῖας εἰς ζωὴν ἀνθρώπου  
ὕδωρ καὶ πῦρ καὶ σίδηρος καὶ ἄλς

καὶ σεμίδαλις πυροῦ καὶ μέλι καὶ γάλα,  
αἷμα σταφυλῆς καὶ ἔλαιον καὶ ἱμάτιον·

<sup>27</sup> ταῦτα πάντα τοῖς εὐσεβέσιν εἰς ἀγαθὰ,  
οὕτως τοῖς ἁμαρτωλοῖς τραπύσεται εἰς κακά.

<sup>28</sup> Ἔστι πνεύματα, ἃ εἰς ἐκδόκησιν ἔκτισται,  
καὶ ἐν θυμῷ αὐτῶν ἐστερέωσαν μάλιστα αὐτῶν,  
καὶ ἐν καιρῷ συντελείας ἰσχύον ἐκχεοῦσιν,  
καὶ τὸν θυμὸν τοῦ ποιτήσαντος αὐτοὺς κοπάσουσιν.

<sup>29</sup> πῦρ καὶ χάλαζα, καὶ λιμός καὶ θάνατος,  
πάντα ταῦτα εἰς ἐκδόκησιν ἔκτισται·

<sup>30</sup> θηρίων ὀδόντες καὶ σκορπίοι καὶ ἔχιδες,  
καὶ βομφαλαὶ ἐκδικοῦσα εἰς ὅλεθρον ἀσεβεῖς.

21. τί τοῦτο ἔστιν 248. Co. *idem libri om.* verba εἰς τί τοῦτο, cf. vs. 17. — *recepi* χρεῖαν ex 55. 106. 155. al. Co., χρεῖαν III. X. C.; vulgo χρεῖας.

22. ὡς ποταμός, \*כַּד וְהַיָּד; *interpres* neglexit articulum — 23. ὀργήν X. — *alterum* vs. membrum in III. C. 106. 155. 157. 296. 307. 308. male legitur vs. 24. post προσκόμματα — 24. ὡς αἱ H. — εὐθεῖαι τοῖς ὁσίοις 248. Co. — 25. ὡς ἀγαθὰ H. — 26. ζωὴν] ψυχὴν C. — *recepi* καὶ ante πῦρ ex III. C. 55. 155. al. Co.; vulgo deest, etiam in X. — καὶ ante σίδηρος om. X. — *scripsi* ex *conjectura* ἄλς, cf. 22, 13. 43, 19; ἄλς III. Co. et ex em. ab al. m. 106. 248.; ἄλς 55. 254.; vulgo legitur ἄλα, etiam in X. C. — σεμίδαλιν X. C. — πυροῦ] πυρός III. 307. Ald.; τυρός 296. 308. — καὶ γάλα καὶ μέλι X. 106. 157. 248. 253. 307. Co. — 27. πάντα ταῦτα X. — εἰς ante ἀγαθὰ om. 248. Co.

28. ἐστερέωσις 157. 248. Co. — καὶ ante ἐν καιρῷ om. III. H. 106. 157. 248. 307. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — ἰσχύον] ὀργὴν H. — vulgo ἐκχεοῦσιν — αὐτοῦ] αὐτὸν 248. Co. — 29. χαλαζα] χαλασσα 248. 296. Co. —

<sup>31</sup> ἐν τῇ ἐντολῇ αὐτοῦ εὐφρανθήσονται,  
καὶ ἐπὶ τῆς γῆς εἰς χρείας ἐτοιμασθήσονται,  
καὶ ἐν καιροῖς αὐτῶν οὐ παραβήσονται λόγον.

<sup>32</sup> Διὰ τοῦτο ἐξ ἀρχῆς ἐστηρίχθην,  
καὶ διενούσθην καὶ ἐν γραφῇ ἀφῆκα·

<sup>33</sup> τὰ ἔργα κυρίου πάντα ἀγαθὰ,  
καὶ πᾶσαν χρεῖαν ἐν ὥρᾳ αὐτῆς χορηγήσει·

<sup>34</sup> καὶ οὐκ ἔστιν εἰπεῖν· τοῦτο τοῦτου πονηρότερον,  
πάντα γὰρ ἐν καιρῷ εὐδοκιμηθήσεται.

<sup>35</sup> καὶ νῦν ἐν πάσῃ καρδίᾳ καὶ στόματι ὑμνήσατε  
καὶ εὐλογήσατε τὸ ὄνομα κυρίου.

**XL.** Ἀσχολία μεγάλη ἐκτίσται παντὶ ἀνθρώπῳ,  
καὶ ζυγὸς βαρὺς ἐπὶ υἱοῦς Ἀδάμ,  
ἀφ' ἡμέρας ἐξόδου ἐκ γαστρὸς μητρὸς αὐτῶν  
ἕως ἡμέρας ἐπὶ ταφῇ εἰς μητέρα πάντων.  
<sup>2</sup> τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν καὶ φόβον καρδίας,  
ἐπίνουα προσδοκίας ἡμέρα τελευταίη.

<sup>3</sup> Ἀπὸ κατῃμένου ἐπὶ τρόνου ἐνδόξου,  
καὶ ἕως τεταπεινωμένου ἐν γῇ καὶ σποδῷ,

<sup>4</sup> ἀπὸ φοροῦντος ὑακίνθων καὶ στέφανον,  
καὶ ἕως περιβαλλομένου ὠμόλινον·

<sup>5</sup> θυμὸς καὶ ζῆλος καὶ ταραχὴ καὶ σάλος,  
καὶ φόβος θανάτου καὶ μῆνιμα καὶ ἔρις,  
καὶ ἐν καιρῷ ἀναπαύσεως ἐπὶ κούτης  
ὑπνος νυκτὸς ἄλλοις γινώσιν αὐτοῦ.

31. ἐντολῇ] ἀνατολῇ 248. Co. — χρείας] χειρας III. Co. — *delevi tōis ante kairois, deest in* III. X. CH. 55. 106. al. Co. — αὐτῶν] αὐτου C.

32. ἐστηρίχθην X. — 33. πάντα τὰ ἀγαθὰ C. 106. 248. 307. Co. — ὥρᾳ] καιρῷ C. 248. Co. — ἐχορηγήσει C. — 34. εὐδοκιμησεται III.; δοκιμασθήσεται X. 55. 254.

XL, 1. ἐπὶ υἱοῖς X. 106. 157. 296. 308. — μητρός αὐτῶν C. 155. — ἕως ἡμέρας X. — ἐπὶ ταφῇ] ἐπιταφῆς III. C.; ἐπιστροφῆς 157., ἕως ἐπιστροφῆς ἡμέρας 248. Co. — 2. in transferendo membro priori *Interpres mire erravit; avus nō fallor ita scripserat* ὁ πῆρ πῆρ πῆρ πῆρ — προσδοκία X. — 3. *recepī ἐνδόξου ex* III. X. CH. 23. 55. *multisque libris, Vet. Lat.; δόξης* 248. Co.; *vulgo ἐν δόξῃ* — 4. ὑακίνθων III. X. 23. 55. 106. 157. 248. 307. Co. — 5. καὶ ante ταραχὴ om. X. CH. 248. Co. — *recepī μῆνιμα ex* III. X. 106. 157. 253. 307.; *μῆνισμα* 308.; *μῆνιμα* 248. Co.; *μῆς* 55. 155. 254.; *μηγεις* C; *vulgo μηνίσμα, sed haec vox nusquam alias reperitur* — *εἰρις* C. — νυκτὸς] καὶ νυξ X. —

<sup>6</sup> ὀλίγον ὥς οὐδὲν ἐν ἀναπαύσει,  
καὶ ἀπ' ἐκείνου ἐν ὕπνοις,  
ὥς ἐν ἡμέρᾳ σκοπιᾶς τεθρορυβημένος ἐν ὁράσει καρδίας αὐτοῦ,  
ὥς ἐκπεφευγὼς ἀπὸ προσώπου πολέμου·  
<sup>7</sup> ἐν καιρῷ σωτηρίας αὐτοῦ ἐξηγέρθη  
καὶ ἀποθανυμάζων εἰς οὐδένα φόβον.

<sup>8</sup> Μετὰ πάσης σαρκὸς ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους,  
καὶ ἐπὶ ἁμαρτωλῶν ἐπαπλάσια πρὸς ταῦτα,  
<sup>9</sup> θάνατος καὶ αἷμα, καὶ ἔρις καὶ βομφαία,  
λιμός καὶ σύντριμμα καὶ μᾶστιξ·  
<sup>10</sup> ἐπὶ τοὺς ἀνόμους ἐκτίσθη ταῦτα πάντα,  
καὶ δι' αὐτοὺς ἐγένετο ὁ κατακλυσμός.  
<sup>11</sup> πάντα ὅσα ἀπὸ γῆς εἰς γῆν ἀναστρέφει,  
καὶ ἀπὸ ὑδάτων εἰς θάλασσαν ἀνακάμπτει.

<sup>12</sup> Πᾶν δῶρον καὶ ἀδικία ἐξαλειφθήσεται,  
καὶ πίστις εἰς τὸν αἰῶνα στήσεται·  
<sup>13</sup> χρήματα ἀδίκων ὥς ποταμὸς ξηρανθήσεται,  
καὶ ὥς βροντὴ μεγάλη ἐν ὑετῷ ἐξηχῆσει.  
<sup>14</sup> ἐν τῷ ἀνοῖξαι αὐτὸν χεῖρας εὐφρανθήσεται,  
οὕτως οἱ παραβαίνοντες εἰς συντέλειαν ἐκλείψουσιν.  
<sup>15</sup> ἔκγονα ἁσεβῶν οὐ πληθύνει κλάδους,  
καὶ ῥίζαι ἀκάθαρτοι ἐπ' ἀκροτόμου πέτρας·  
<sup>16</sup> ἄχνη ἐπὶ παντὸς ὕδατος καὶ χείλους ποταμοῦ  
πρὸ παντὸς χόρτου ἐκτιλήσεται.  
<sup>17</sup> χάρις ὥς παραδείσος ἐν εὐλογίαις,  
καὶ ἐλεημοσύνη εἰς τὸν αἰῶνα διαμένει.

6. ἐν ἡμέραις 248. Co. — ἐκφυγὼν 248. Co.; in C. legitur ἐκπεφευγὼς post πολέμου.

8. posterius vs. membrum om. C. — 9. καὶ ἐρις καὶ αἷμα X.; in H. 248. 253. Co. legitur καὶ αἷμα post βομφαία — post βομφαία deleti ut pote explicationis causa adentum ἐπαγωγῶν, licet in omnibus libris quantam scio inveniatur. 248. Co.: ἐπαγωγῶν λιμοῦ (H.) καὶ συντρίμματος καὶ μᾶστιγος — μαστιγῆς X. H. — 10. πάντα ταῦτα III. X. 23. 155. 307. — 11. ἀναστρέφει III. — καὶ ὅσα ἀπὸ ὑδάτων H.

13. ἐν ὑετοῖς 248. Co. — 15. πληθύνει 106. 157. 254. Co. Vet. Lat.; vulgo πληθύνει — 16. ἀχνη III. 157. 254.; ἄχνη 248. 307. Co.; ἄχνη — 17. παραδείσος X. — σὺν εὐλογίαις 248. Co. — διαμένει 106. 307.; μνει C.

<sup>18</sup> Ζωὴ αὐτάρκους καὶ ἐργάτου γλυκανθήσεται,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα ὁ εὐρίσκων θησαυρόν.

<sup>19</sup> τέκνα καὶ οἰκοδομὴ πόλεως στηρίζουσιν ὄνομα,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα γυνὴ ἄμωμος λογίζεται.

<sup>20</sup> οἶνος καὶ μουσικὰ εὐφραίνουσι καρδίαν,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα ἀγάπησις σοφίας.

<sup>21</sup> αὐλὸς καὶ ψαλτήριον ἡδύνουσι μέλη,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα γλῶσσα ἡδεΐα.

<sup>22</sup> χάριν καὶ κάλλος ἐπιθυμήσει ὁ ὀφθαλμός σου,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα χλόην σπόρου.

<sup>23</sup> φίλος καὶ ἐταῖρος εἰς καιρὸν ἀπαντῶντες,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα γυνὴ μετὰ ἀνδρός.

<sup>24</sup> ἀδελφοὶ καὶ βοηθία εἰς καιρὸν ᾧλύψως,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα ἐλεημοσύνη ρύεται.

<sup>25</sup> χρυσίον καὶ ἀργύριον ἐπιστήσουσι πόδα,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα βουλή εὐδοκιμεῖται.

<sup>26</sup> χρήματα καὶ ἰσχυς ἀνυψώσουσι καρδίαν,  
καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρα φόβος κυρίου·

οὐκ ἔστι ἐν φόβῳ κυρίου ἐλάττωσις,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἐπιζητῆσαι ἐν αὐτῷ βοηθίαν·

<sup>27</sup> φόβος κυρίου ὡς παραδείσος εὐλογίας,  
καὶ ὑπὲρ πᾶσαν δόξαν ἐκάλυψεν αὐτόν.

<sup>28</sup> Τέκνον, ζωὴν ἐπαιτήσεως μὴ βιώσης,  
κρεῖσσον ἀποθάνειν ἢ ἐπαιτεῖν·

<sup>29</sup> ἀνὴρ βλέπων εἰς τράπεζαν ἄλλοτρίαν,  
οὐκ ἔστιν αὐτοῦ ὁ βίος ἐν λογισμῷ ζωῆς.  
ἀλισγίσει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν ἐδέσμασιν ἄλλοτρίοις,  
ἀνὴρ δὲ ἐπιστήμων καὶ πεπαιδευμένος φυλάσσεται.

18. Grotium secutus ante ἐργάτου addidi καὶ, quod in libris deest — ὁ om. X. — 19. posterius vs. membrum deest in 248. Co. — 20. ἀγάπησις (ευρησις C.) σοφίας] ἀγαπησις σοφίαν X. 23. 307. — 21. μέλη III. X. C. 23. 157. al. Co., Vet. Lat. melodiam; vulgo μέλι — 22. ὁ et σου om. III. H. 23. 55. al. Co. — χλόη C. 157. 296. 307. — 24. ρύεται III. X. C. 23. 106. al.; vulgo ρύσεται — 26. ἀνυψουσιν III. X. 55. 254. al. — φόβος θεου X. — recepi ἐν ante φόβῳ ex III. X. CH. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — φοβῶ θεου X. — ἐν αὐτῷ ζητῆσαι C.; ζητῆσαι ἑαυτῷ 248. Co. — 27. recepi ἐκάλυψεν ex III. X. 55. 106. 157. al. Co.; vulgo ἐκάλυψαν.

29. ἄλλοτρίαν τράπεζαν 248. Co. — οὐκ ἔχει βίον ἐν λογ. H. 248. Co. — ἐν διαλογισμῷ X. — ἀλγῆσει X. — τὴν om. III. X. 106. 155. 157. 248. 253. Co. —



<sup>30</sup> ἐν στόματι ἀναιδοῦς γλυκανθήσεται ἐπαίτησις,  
καὶ ἐν κοιλίᾳ αὐτοῦ πῦρ καήσεται.

### XLI. Ὁ θάνατε, ὡς πικρὸν σου τὸ μνημόσυνόν ἐστίν ἀνθρώπῳ

εἰρνεύονται ἐν τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ,  
ἀνδρὶ ἀπερισπάστῳ καὶ εὐδοουμένῳ ἐν πᾶσι,  
καὶ ἔτι ἰσχύοντι ἐπιδέξασθαι τροφήν.

<sup>2</sup> Ὁ θάνατε, καλὸν σου τὸ κρίμα ἐστίν ἀνθρώπῳ ἐπιδομένῳ καὶ  
ἐλασσομένῳ ἰσχυῖ,

ἐσχατόγηρῳ καὶ περισπωμένῳ περὶ πάντων,  
καὶ ἀπειθοῦντι καὶ ἀπολωλεκότι ὑπομονήν.

<sup>3</sup> μὴ εὐλαβοῦ κρίμα θανάτου,  
μνήσθητι προτέρων σου καὶ ἐσχάτων,  
τοῦτο τὸ κρίμα παρὰ κυρίου πάσῃ σαρκί.

<sup>4</sup> καὶ τί ἀπαναίγη ἐν εὐδοκίᾳ ὑψίστου;  
εἴτε δέκα, εἴτε ἑκατὸν, εἴτε χίλια ἔτη,  
οὐκ ἔστιν ἐν ἁδου ἐλεγμὸς ζωῆς.

<sup>5</sup> Τέκνα βδελυρὰ γίνεται τέκνα ἁμαρτωλῶν,  
καὶ συναναστρεφόμενα παρικοίαις ἀσεβῶν.

<sup>6</sup> τέκνων ἁμαρτωλῶν ἀπολείται κληρονομία,  
καὶ μετὰ τοῦ σπέρματος αὐτῶν ἐνδελεχίει ὄνειδος.

<sup>7</sup> πατρὶ ἀσεβεῖ μέμψεται τέκνα,  
ὅτι δι' αὐτὸν ὀνειδισθήσονται.

<sup>8</sup> οὐαὶ ὑμῖν ἄνδρες ἀσεβεῖς,  
οἵτινες ἐγκατελίπετε νόμον θεοῦ ὑψίστου.

<sup>9</sup> καὶ ἐὰν γεννηθῇτε, εἰς κατάραν γεννηθήσεσθε,  
καὶ ἐὰν ἀποθάνητε, εἰς κατάραν μερισθήσεσθε.

<sup>10</sup> πάντα ὅσα ἐκ γῆς εἰς γῆν ἀπελεύσεται,  
οὕτως ἀσεβεῖς ἀπὸ κατάρας εἰς ἀπώλειαν.

30. απατησις X. — ὡς πῦρ H.

XLI, 1. ἐστίν om. 248. Co. — ὑπάρχουσιν αὐτῷ X. 254. 307. —  
δεξασθε X. — 2. ἐν ἰσχυί III. X. 55. 155. 157. 307. 308. — τὴν ὑπομονήν  
248. Co. — 3. τοῦτο τὸ] τοῦτο III. C. 253. 296. 307. 308.; τοῦτο γὰρ τὸ  
H. 248. Co. — ση σαρκὶ παρὰ κυρ. 248. Co. — 4. ἐν ante εὐδοκίᾳ om. X.

5. recepi βδελυρὰ ex III. X. C. 23. 55. al. Co.; vulgo βδελυκτὰ —  
6. ἐνδελεχίει 248. Co. — 8. θεοῦ om. X. 248. Co. — 9. ab initio vs. in  
248. Co. addita leguntur haec verba: ἐὰν γὰρ πληθυνθῇτε εἰς ἀπώλειαν —  
10. ἀπὸ κατάρας om. 248. Co. —

<sup>11</sup>πένθος ἀνθρώπων ἐν σώμασιν αὐτῶν,  
 ὄνομα δὲ αμαρτωλῶν οὐκ ἀγαθὸν ἐξαλειφθήσεται.  
<sup>12</sup>φρόντισον περὶ ὀνόματος,  
 αὐτὸ γάρ σοι διαμένει ἢ χίλιοι μεγάλοι θησαυροὶ χρυσίου·  
<sup>13</sup>ἀγαθῆς ζωῆς ἀριθμὸς ἡμερῶν,  
 καὶ ἀγαθὸν ὄνομα εἰς αἰῶνα διαμένει.

<sup>14</sup>Παιδεῖαν ἐν εἰρήνῃ συντηρήσατε, τέκνα,  
 σοφία δὲ κεκρυμμένη καὶ θησαυρὸς ἀφανής,  
 τίς ὠφέλεια ἐν ἀμφοτέροις;  
<sup>15</sup>κρείσσων ἄνθρωπος ἀποκρύπτων τὴν μωρίαν αὐτοῦ,  
 ἢ ἄνθρωπος ἀποκρύπτων τὴν σοφίαν αὐτοῦ.  
<sup>16</sup>τοιγαροῦν ἐντραπήτε ἐπὶ τῷ ῥήματί μου,  
 οὐ γάρ ἐστι πᾶσαν αἰσχύνην διαφυλάξαι καλὸν,  
 καὶ οὐ πάντα πᾶσιν ἐν πίστει εὐδοκιμεῖται.

<sup>17</sup>Αἰσχύνεσθε ἀπὸ πατρὸς καὶ μητρὸς περὶ πορνείας,  
 καὶ ἀπὸ ἴγουμένου καὶ δυνάστου περὶ ψεύδους·  
<sup>18</sup>ἀπὸ κριτοῦ καὶ ἄρχοντος περὶ πλημμελείας,  
 καὶ ἀπὸ συναγωγῆς καὶ λαοῦ περὶ ἀνομίας·  
 ἀπὸ κοινωνοῦ καὶ φίλου περὶ ἀδικίας,  
<sup>19</sup>καὶ ἀπὸ τόπου οὐ παροικεῖς περὶ κλοπῆς·  
 ἀπὸ ἀληθείας θεοῦ καὶ διαδίκης,  
 καὶ ἀπὸ πτίξεως ἀγκῶνος ἐπ' ἄρτοις,  
 ἀπὸ σκορακισμοῦ λήψεως καὶ δόσεως,  
<sup>20</sup>καὶ ἀπὸ ἀσπαζομένων περὶ σιωπῆς·  
 ἀπὸ ὀράσεως γυναικὸς ἐταίρας,

11. ἐν σώματι X. 155. 307. — ἀμαρτωλῶν] ἀνθρώπων 248. 307. Co. — οὐκ ἀγαθὸν 155. 308. — 12. θησαυροὶ μεγάλοι 248. Co. — 13. εἰς αἰῶνας 248. Co.

14. cf. 20, 29. 30. — δὲ om. H. 248. Co., δὲ X. — 16. ἐντραπήσεται 248. Co. — τοῖς πᾶσιν 248. Co. — ἐν πίστει ῥηκᾶ; ἐν παστεί X.

17. περὶ πορνείας] ἀπο πονηρίας X. — προηγούμενου X. — 18. καὶ ἀπὸ κριτοῦ 248. Co. — adieci καὶ ante ἀπὸ συναγωγῆς ex coniectura, in libris deest — 19. κλοπῆς] πλοκῆς X. — deleui καὶ ante ἀπὸ ἀληθείας, abest a H. 248. Co. Vet. Lat. — ἀπὸ ἀληθείας ῥηκᾶ, an hebraice legendum erat ῥῆκᾶ? ex Grotii coniectura pro ἀληθείας legendum est λήθης — καὶ ante ἀπὸ πτίξεως om. III. 296. 307. — καὶ ἀπὸ σκορακ. III. C. 55. 106. al. — λημψεως III. X. C. — 20. καὶ περὶ ἀσπαζ. X. — ἀσπαζομένου 248. Co. — καὶ ἀπὸ ὀράσεως III. C. 106. 155. 157. 296. 307. — ετερας III. X. C. 155. 307. —

<sup>21</sup>καὶ ἀπὸ ἀποστροφῆς προσώπου συγγενοῦς·

ἀπὸ ἀφαιρέσεως μερίδος καὶ δόσεως,  
καὶ ἀπὸ κατανοήσεως γυναικὸς ὑπάνδρου·

<sup>22</sup>ἀπὸ περιεργείας παιδείας σαυτοῦ,  
καὶ μὴ ἐπιστῆς ἐπὶ τὴν κοίτην αὐτῆς·

ἀπὸ φίλων περὶ λόγων ὀνειδισμοῦ,  
καὶ μετὰ τὸ δοῦναι μὴ ὀνειδίξει·

<sup>23</sup>ἀπὸ δευτερώσεως καὶ λόγου ἀκοῆς,  
καὶ ἀπὸ ἀποκαλύψεως λόγων κρυφίων·

<sup>24</sup>καὶ ἔση αἰσχυνηρὸς ἀληθινῶς,  
καὶ εὐρίσκων χάριν ἔναντι παντὸς ἀνδρώπου.

**XLII.** Μὴ περὶ τούτων αἰσχυνηρῆς,  
καὶ μὴ λάβῃς πρόσωπον τοῦ ἁμαρτάνειν·

<sup>2</sup>περὶ νόμου ὑψίστου καὶ διαδίκης,  
καὶ περὶ κρίματος δικαιοῦσαι τον ἄσεβτ·

<sup>3</sup>περὶ λόγου κοινωνοῦ καὶ ὁδοιπόρων,  
καὶ περὶ δόσεως κληρονομίας ἐταίρων·

<sup>4</sup>περὶ ἀκριβείας ζυγοῦ καὶ σταθμῶν,  
καὶ περὶ κτήσεως πολλῶν καὶ ὀλίγων·

<sup>5</sup>περὶ ἀδιαφόρου πράξεως καὶ ἐμπόρων,  
καὶ περὶ παιδείας τέκνων πολλῶν,

καὶ οἰκέτη πονηρῶ πλευραν αἰμάξει.

<sup>6</sup>ἐπὶ γυναικὶ πονηρᾷ καλὸν σφραγίς,  
καὶ ὅπου χεῖρες πολλαί, κλείσων·

<sup>7</sup>ὃ ἐὰν παραδιδῶς, ἐν ἀριθμῶ καὶ σταθμῶ,  
καὶ δόσις καὶ λήψις πάντα ἐν γραφῇ.

21. συγγενοῦς] ἀνδρώπου εὐγενοῦς 248. Co. — καὶ ante ἀπὸ κατανοήσεως om. III. C. 254. — 22. ἀπὸ περιεργ. καὶ παιδείας καὶ μὴ ἐπιστήσεως 248. Co. — σαυτοῦ ex coniectura scripsi; αὐτῆς 55. 157. 253. 296. 308.; vulgo αὐτοῦ — φίλου Co. 55. 254. — λόγου III. C. 106. 155. al. — ὀνειδισμῶν C. — 23. καὶ ἀπὸ δευτ. 248. Co. — καὶ ante λόγου om. Vet. Lat.; λόγου καὶ H.; καὶ λόγου καὶ 157. — ἀποκαλύψεως ex III. X. C. 106. 155. al. Co. recepi; vulgo ἀποκαλύψων — ante ἀποκαλύψεως deest καὶ ἀπὸ in X., ἀπὸ in C. 106. 155. al. Co. — περὶ λόγων 248. Co. — 24. ἀληθινῶς] ἀληθινὸς 106. 157.; καὶ ἀληθινὸς X.

XLII, 2. ἀσεβην C.; ʔʔ. emendationem εὐσεβῆ cave probes — 3. κοινωνῶν X. CH., Vet. Lat. sociorum — καὶ ante περὶ δόσεως om. III. 106. 155. al. — ἑτερῶν III. X. C. 106. 155. 307. — 4. περὶ ἀκριβ. καὶ ἀκριβ. 248. Co. — σταθμῶν 106. 157. Co. — recepi καὶ ante περὶ κτήσεως ex III. X. C. 106. 155. al.; vulgo om. — 5. διαφόρου III. X. C. 155. 157. 307. Co. — καὶ ante ἐμπόρων (ἐμπορου C.) om. III. X. C. 23. 106. 155. al. Co. — ἐμπόρων, ʔʔ — 7. ὃ om. 248. Co. — παραδῶς X. — λημψις III. X. C. — recepi πάντα ex III. X. C. 23. 106. multisque libris; vulgo παντὶ —

<sup>8</sup>περὶ παιδείας ἀνοήτου καὶ μυροῦ  
καὶ ἐσχατογῆρω κρινομένου πρὸς νέους,  
καὶ ἔση πεπαιδευμένος ἀληθινῶς,  
καὶ δεδοκιμασμένος ἐναντι παντὸς ζῶντος.

<sup>9</sup>Θυγάτηρ πατρὶ ἀπόκρυφος ἀγρυπνία,  
καὶ ἡ μέριμα αὐτῆς ἀφιστᾷ ὕπνον·  
ἐν νεότητι αὐτῆς μήποτε παρακμιάσῃ,  
καὶ συνωκηκυῖα μήποτε μισηθῇ·

<sup>10</sup>ἐν παρθένῃ μήποτε βεβηλωθῇ,  
καὶ ἐν τοῖς πατρικοῖς αὐτῆς ἔγκυος γένηται·  
μετὰ ἀνδρὸς οὐσα μήποτε παραβῇ,  
καὶ συνωκηκυῖα μήποτε στειρωθῇ.

<sup>11</sup>ἐπὶ θυγατρὶ ἀδιατρέπτω στερέωσον φυλακὴν,  
μήποτε ποιήσῃ σε ἐπίχαρμα ἐχθροῖς,  
λαλιὰν ἐν πόλει καὶ ἐγκλητον λαοῦ,  
καὶ κατασχύνῃ σε ἐν πλήθει πολλῶν.

<sup>12</sup>Παντὶ ἀνδρώπῳ μὴ ἐμβλεπε ἐν κάλλει,  
καὶ ἐν μέσῳ γυναικῶν μὴ συνῶδρευε·

<sup>13</sup>ἀπὸ γὰρ ἱματίων ἐκπορεύεται σῆς,  
καὶ ἀπὸ γυναικὸς πονηρὰ γυναικός.

<sup>14</sup>κρείσσων πονηρὰ ἀνδρὸς ἢ ἀγαθοποιὸς γυνῆ,  
καὶ γυνὴ κατασχύνουσα εἰς ὀνειδισμόν.

8. ἐσχατογῆρος X. — ἐσχατογῆρω κρινομένῳ III. C. 55. 106. 254. 308. et corrupte 155. 296. recepi ἐσχατογῆρω, cf. 41, 2.; vulgo ἐσχατογῆρου — ἀληθινὸς 248. 307. Co. — δεδοκιμασμένοι X.

9. καὶ ἐν νεότητι 248. Co. — 10. καὶ μετὰ ἀνδρὸς X. 55. 248. 253. 296. Co. — στειρωθῇ III. X. C. 23. 55. 106. al. Co., Vet. Lat. sterilis efficiatur; vulgo στειρώσῃ — 11. cf. 26, 10. — ἀδιαστρέπτῳ X. 23. — τοῖς ἐχθροῖς 248. Co. — recepi ἐγκλητον ex H., uti iam Grotius emendaverat; vulgo ἐκαλητον — κατασχύνει III. C. 106. 157. 253. 254. Ald.

12. ἐμβλεπε X. — 13. ἐκπορεύεται] ἐξελευσεται C. — 14. καὶ ante γυνὴ om. 248. Co.

**XLII.** <sup>15</sup>Μνησθήσομαι δὴ τὰ ἔργα κυρίου,  
καὶ ἃ ἐώρακα ἐκδηγήσομαι·

ἐν λόγοις κυρίου τὰ ἔργα αὐτοῦ.

<sup>16</sup>ἥλιος φωτίζων κατὰ πᾶν ἐπέβλεψε,

καὶ τῆς δόξης κυρίου πλήρες τὸ ἔργον αὐτοῦ.

<sup>17</sup>οὐκ ἐνεποίησε τοῖς ἁγίοις κύριος ἐκδηγήσασθαι πάντα τὰ  
θαυμάσια αὐτοῦ,

ἃ ἐστερέωσε κύριος ὁ παντοκράτωρ,

στηριχθῆναι ἐν δόξῃ αὐτοῦ τὸ πᾶν.

<sup>18</sup>ἄβυσσος καὶ καρδίαν ἐξίχνευσε,

καὶ ἐν πανουργήμασιν αὐτῶν διενότηθη·

ἔγνω γὰρ ὁ ὑψιστος πᾶσαν εἰδήσιν,

καὶ ἐνέβλεψεν εἰς σημεῖον αἰῶνος·

<sup>19</sup>ἀπαγγέλλων τὰ παρεληλυθότα καὶ τὰ ἐσόμενα,

καὶ ἀποκαλύπτων ἔχνη ἀποκρύφων·

<sup>20</sup>οὐ παρήλθεν αὐτὸν πᾶν διανόημα,

οὐκ ἐκρύβη ἀπ' αὐτοῦ οὐδὲ εἰς λόγος.

<sup>21</sup>Τὰ μεγαλεῖα τῆς σοφίας αὐτοῦ ἐκόσμησεν,

καὶ ἕως ἐστὶ πρὸ τοῦ αἰῶνος καὶ εἰς τὸν αἰῶνα·

οὔτε προσετέθη οὔτε ἡλαττώθη,

καὶ οὐδὲ προσεδέθη οὐδενὸς συμβούλου.

<sup>22</sup>ὥς πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐπιδυμητὰ,

καὶ ὥς ἄνθη ἐστὶ θεωρησάι.

XLII, 15. εώρακα III. X. C. — Syr. et Ar. add. post αὐτοῦ utpote quantum membrum: et omnes creaturae eius perficiunt voluntatem eius — 16. καὶ ἥλιος 248. Co. — κατὰ πάντα 155. 248. Co. — recepi κυρίου ex III. C. 23. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo αὐτοῦ, uti etiam X. — πληρῆς X. — 17. ἁγίοις κυρίου 248. 254. Co. — ἃ om. C. 248. Co. — 18. recepi πανουργήμασιν ex III. X. 307., cf. 1, 5; vulgo πανουργέμασιν — recepi ὑψιστος ex III. X. C. 106. 155. al. Co.; vulgo κύριος — πᾶσαν συνιδήσιν X., πᾶσαν συνιδήσιν C. 55. 155. 254. 296. 307. et ut videtur 308. — σημεῖα 248. Co. — 19. καὶ ἀπαγγέλλων X. C. — recepi τὰ ἐσόμενα ex III. X. C. 55. 106. 155. al. Co.; vulgo ἐπεσόμενα — 20. οὐ γὰρ παρ. X. — οὐδὲ om. III. C. 307.

21. διὰ τῆς σοφίας 248. Co. — καὶ ἕως] ως X. 23. 253.; ος III. C. 55. 106. 155. al. Co. Vet. Lat. — ἡλασσώθη III. X. — καὶ οὐδὲ] οὐδε X.; καὶ οὐ III. C. 106. 155. al. Co. — 22. ὥς ἄνθη mea est emendatio; vulgo legitur ὥς σπινθήρος! H.: ὥς σπινθήρας, X. C. 55. 248. 296. Co.: ἕως σπινθήρος. mea sententia interpres erravit, qui γὰρ, σπινθήρ, legere sibi videbatur, sed avus scripserat ἄνθη, ἄνθη — ἐστὶ θεωρησάι] ἐπιθεωρησάι X. —

<sup>23</sup>πάντα ταῦτα ξῆ καὶ μένει εἰς τὸν αἰῶνα ἐν πάσαις χρεαίαις,  
καὶ πάντα ὑπακούει.

<sup>24</sup>πάντα δισσά, ἐν κατέναντι τοῦ ἐνός,  
καὶ οὐκ ἐποίησεν οὐδὲν ἐλλείπον.

<sup>25</sup>ἐν τοῦ ἐνός ἐστερέωσε τὰ ἀγαθὰ,  
καὶ τίς πλησθῆσεται ὁρῶν δόξαν αὐτοῦ;

### XLIII. Γαυρίαμα ὕψους στερέωμα καθαριότητος,

εἰδος οὐρανοῦ ἐν ὁράματι δόξης.

<sup>2</sup>ἥλιος ἐν ὀπτασίᾳ διαγγέλλων,  
ἐν ἐξόδῳ σκευὸς θαυμαστὸν, ἔργον ὑψίστου.

<sup>3</sup>ἐν μεσημβρίᾳ αὐτοῦ ἀναξηραίνει χώραν,  
καὶ ἐναντίον καύματος αὐτοῦ τίς ὑποστήσεται;

<sup>4</sup>κάμινον φυσῶν ἐν ἔργοις καύματος,  
τριπλάσιως ἥλιος ἐκκαίων ὄρη·

ἀτμίδας πυρώδεις ἐκφυσῶν,  
καὶ ἐκλάμπων ἀκτῖνας ἀμαυροῖ ὀφθαλμούς.

<sup>5</sup>μέγας κύριος ὁ ποιήσας αὐτὸν,  
καὶ ἐν λόγοις αὐτοῦ κατέσπευσε πορείαν.

<sup>6</sup>Καὶ ἡ σελήνη ἐν πᾶσιν εἰς καιρὸν αὐτῆς,  
ἀνάδειξιν χρόνων καὶ σημείον αἰῶνος·

<sup>7</sup>ἀπὸ σελήνης σημείον ἐορτῆς,  
φωστήρ μειούμενος ἐπὶ συντελείας.

<sup>8</sup>μὴν κατὰ τὸ ὄνομα αὐτῆς ἐστίν,  
αὐξανόμενος θαυμαστῶς ἐν ἀλλοιώσει·  
σκευὸς παρεμβολῶν ἐν ὕψει,  
ἐν στερεώματι οὐρανοῦ ἐκλάμπων.

24. recepi ἐλλείπον ex 55. 106. 157. al. Co., ἐνλείπον X. 23., ἐλλίπον III., ἐνλίπον 307.; vulgo ἐκλείπον — 25. αὐτοῦ] θεοῦ 248. Co.

XLIII, 1. καθαριότητος] καὶ καθαριότης X. — 2. διαγγέλλων III. 307. Co.; διαγγέλλων X. — ἐν ἐνδόξῳ 248. Co. — 4. φυσῶν] φυλασσών C. Vet. Lat., φυλάσσων X. — τριπλάσιον 248. Co.; τριπλασιών III. 106. 157. — recepi ἐκφυσῶν ex III. X. C. 106. 157. al. Co., Vet. Lat. exsufflans; vulgo ἐμφυσῶν — 5. μέγας ο III. — αὐτὸν] αὐτοὺς X. — κατέσπευσε] κατέπαυσε 23. 157. 248. Co.

6. καὶ σελήνην ἐποίησεν εἰς στάσιν εἰς 248. Co. — pro ἐν πᾶσιν Grabe legendum coniecit ἐν στάσει ac dein ἀνάδειξις scribendum esse — 7. καὶ ἀπὸ 248. Co. — ἐπὶ συντελείᾳ III. X. 106. al. — 8. vocabulum מִלֵּךְ μὴν deductum a מֶלֶךְ σελήνη — recepi αὐξανόμενος ex plerisque edd., III. X. 55. 106. al. Co. quod si genuinum est dormitavit interpres, sicuti dormitavit cum paullo post ἐκλάμπων exararet. vulgo αὐξανόμενη — θαυμαστος X. 254. — θαυμαστῶσεν ἀλλοιώσει 248. Co. —

<sup>9</sup>κάλλος οὐρανοῦ δόξα ἄστρων,  
κόσμος φωτίζων ἐν ὑψίστοις κυρίου.  
<sup>10</sup>ἐν λόγοις ἀγίου στήσονται κατὰ κρίμα,  
καὶ οὐ μὴ ἐκκαυθῶσιν ἐν φυλακαῖς αὐτῶν.  
<sup>11</sup>ὅδε τόξον καὶ εὐλόγησον τὸν ποιήσαντα αὐτό,  
σφόδρα ὡραῖον ἐν τῷ αὐγάσματι αὐτοῦ.  
<sup>12</sup>ἐγύρωσεν οὐρανὸν ἐν κυκλώσει δόξης,  
χεῖρες ὑψίστου ἐτάνωσαν αὐτό.

<sup>13</sup>Προστάγματι αὐτοῦ κατέσπευσε χιόνα,  
καὶ ταχύνει ἀστραπᾶς κρίματος αὐτοῦ.  
<sup>14</sup>διὰ τοῦτο ἠνεώχθησαν θησαυροί,  
καὶ ἐξέπτυσαν νεφέλαι ὡς πετεινά.  
<sup>15</sup>ἐν μεγαλείῳ αὐτοῦ ἰσχυσε νεφέλας,  
καὶ διεθρύβησαν λίθαι χαλᾶζης.  
<sup>16</sup>φωνὴ βροντῆς αὐτοῦ ὠδίνησε γῆν  
καὶ ἐν ὀπτασίᾳ αὐτοῦ σαλευθήσεται ὄρη·  
<sup>17</sup>ἐν θελήματι αὐτοῦ πνεύσεται νότος,  
καὶ καταιγὶς βορέου καὶ συστροφή πνεύματος.  
ὡς πετεινά καθιπτάμενα πᾶσσει χιόνα,  
καὶ ὡς ἀκρίς καταλύουσα ἢ κατὰβασίς αὐτῆς·  
<sup>18</sup>κάλλος λευκότητος αὐτῆς ἐκθαυμάσει ὀφθαλμός,  
καὶ ἐπὶ τοῦ ἔτεοῦ αὐτῆς ἐκστήσεται καρδία.  
<sup>19</sup>καὶ πάχυνν ὡς ἄλα ἐπὶ γῆς χέει,  
καὶ παγεῖσα γίνεται σκολόπων ἄκρα.

9. αστερων X. — recepi κυρίου ex III. C. 55. 106. al. Co.; vulgo legitur κύριος, etiam in X. — 10. ἐκκαυθῶσιν ἐν 248. Co. — 11. αὐτὸ] αὐτον III. C. — 12. ἐτάνωσαν III. X. C. Co.; vulgo ἐτάνωσαν — αὐτον C. 106.

13. κατέσπευσε] κατέπαυσεν X. 248. Co. — Interpres eo erravit quod verba ἦν, κατέσπευσε, ac dein γῆ, ταχύνει, transitive intellexit, cum intransitive intelligenda essent. — 15. ἰσχυσε νεφέλαις III. 155.; ἰσχυς ἐν νεφέλαις 55. 254. 307. — 16. prius membrum recte hic legitur in 23. 106. 157. 248. 253. Co.; vulgo post νότος locatum prius vs. 17. est membrum. — αὐτοῦ post βροντῆς om. 248. Co. — ὠδίνησε] ὠνείδισεν C. 23. 106. 157. 307. 308. Ald., ὠνείδισεν X., Vet. Lat. c. S. Germ. exprobrabit; συνέσεισε 253., Vet. Lat. verberabit, al. verberavit — recepi ὀπτασία ex III. X. C. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo ὀπτασίαις — σαλευθήσονται III. X. 106. 155. 307. 308.; σαλευνται C.; σαλεύεται 248. 253.; σαλεύσεται Co. — 17. καὶ ἐν θελήματι III. C. 157. 254. 307. Vet. Lat. — αὐτοῦ post θελήματι recepi ex III. X. CH. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — 18. ἔτεοῦ αὐτοῦ 248. Co. — 19. πάχυνν X. — ἄλας 248. 253. Co. — ἐπὶ γῆν 248. Co.

<sup>20</sup>Ψυχρὸς ἄνεμος βορέας πνεύσει,  
καὶ παγήσεται κρύσταλλος ἀφ' ὕδατος·

ἐπὶ πᾶσαν συναγωγὴν ὕδατος καταλύσει,  
καὶ ὡς θώρακα ἐνδύσεται τὸ ὕδωρ.

<sup>21</sup>καταφάγεται ὄρη καὶ ἐρημον ἐκκαύσει,  
καὶ ἀποσβέσει χλόην ὡς πῦρ·

<sup>22</sup>ἴασις πάντων κατὰ σπουδὴν ἐμίχλη,  
δρόσος ἀπαντῶσα ἀπὸ καύσωνος Ἰλαρώσει.

<sup>23</sup>λογισμῷ αὐτοῦ ἐκόπασεν ἄβυσσον,  
καὶ ἐφύτευσεν ἐν αὐτῇ νήσους.

<sup>24</sup>οἱ πλέοντες τὴν θάλασσαν διηγοῦνται τὸν κίνδυνον αὐτῆς,  
καὶ ἀκοαῖς ὧτων ἡμῶν θαυμάζομεν.

<sup>25</sup>καὶ ἐκεῖ τὰ παράδοξα καὶ θαυμασία ἔργα,  
ποικιλία παντὸς ζώου, κτίσις κτητῶν.

<sup>26</sup>δι' αὐτὸν εὐοδία τέλος αὐτοῦ,  
καὶ ἐν λόγῳ αὐτοῦ σύγκειται τὰ πάντα.

<sup>27</sup>Πολλὰ ἐροῦμεν καὶ οὐ μὴ ἐφικώμεθα,  
καὶ συντέλεια λόγων· τὸ πᾶν ἐστὶν αὐτός.

<sup>28</sup>δοξάζοντες ποῦ ἰσχύσωμεν;  
αὐτὸς γὰρ ὁ μέγας παρὰ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ.

<sup>29</sup>φοβερὸς κύριος καὶ σφόδρα μέγας,  
καὶ θαυμαστή ἡ δυναστεία αὐτοῦ.

<sup>30</sup>δοξάζοντες κύριον ὑψώσατε κατὰ δύναμιν αὐτοῦ,  
υπερέξει γὰρ καὶ ἔτι,

20. recepi βορέας ex III. X. C. 23. 55. 106. al. Co.; vulgo βορέης — ἐφ' ὕδατος III. X. 155. 296. 307. — καὶ ἐπὶ C. — ἐκδύσεται X. — 23. ἀβυσσος 55. 155. Co. — ἐν αὐτῇ (+ ὁ κύριος 55. 254. Vet. Lat.) νήσους (23.) 55. 248. (253.) 254. Co. Vet. Lat.; αὐτηγησους III. C., αὐτηγῶ X.; αὐτὴν κύριος 106. 155. 157. 308., Vet. Lat. add. Sangerm. 15., S. Theod., Corb. et Turic. Car. illum dominus Iesus. insipidam lectionem αὐτὴν Ἰησοῦς vulgo receptam haud defuerunt, ut par erat, theologi qui probarent et defenderent — 24. inverso ordine leguntur membra in III. C. 155. — διηγοῦνται X. — τὸν ante κίνδυνον om. III. C. 296. 308. — 25. τὰ θαυμάσια καὶ παράδοξα III. C. 106. 155. 157. 296. 307. — κτίσις κτητῶν 248. Co.; κτησις κτηνῶν III. X. C.; κτηνῶν praebent etiam 254. 307. — 26. καὶ δι' αὐτὸν εὐοδοὶ ὁ ἄγγελος αὐτοῦ καὶ ἐν 248. Co. — εὐδοκία III. — recepi τὰ πάντα ex III. X. C. 55. 106. al. Co.; vulgo πάντα.

27. ἀφικώμεθα III. X. 155. 254. 307. Ald., cf. vs. 30. — συντέλειαν 248. Co. — αὐτός ἐστι τὸ πᾶν 248. Co.; Vet. Lat. ipse est in omnibus — 28. ἰσχύσωμεν III. 106. 157. 248. 254. Co.; ἰσχυομεν X. — ὁ om. 106. 157. 248. Co. — 29. μέγας σφόδρα 248. Co. Vet. Lat. — 30. κατὰ δύναμιν 248. Co. —



καὶ ὑψοῦντες αὐτὸν πληθύνετε ἐν ἰσχύϊ,  
μὴ κοπιᾶτε, οὐ γὰρ μὴ ἐφίκησθε.

<sup>31</sup> τίς ἐώρακεν αὐτὸν καὶ ἐκδηγγήσεται;

καὶ τίς μεγαλυνεῖ αὐτὸν καθ' ὡς ἐστι;

<sup>32</sup> πολλὰ ἀπόκρυφά ἐστι μεῖζονα τούτων,  
ὀλίγα γὰρ ἐωράκαμεν τῶν ἔργων αὐτοῦ.

<sup>33</sup> πάντα γὰρ ἐποίησεν ὁ κύριος,  
καὶ τοῖς εὐσεβέσιν ἔδωκε σοφίαν.

#### XLIV. Αἰνέσωμεν δὴ ἄνδρας ἐνδόξους,

καὶ τοὺς πατέρας ἡμῶν τῇ γενέσει.

<sup>2</sup> πολλὴν δόξαν ἔκτισεν ὁ κύριος,

τὴν μεγαλωσύνην αὐτοῦ ἀπ' αἰῶνος.

<sup>3</sup> κυριεύοντες ἐν ταῖς βασιλείαις αὐτῶν,

καὶ ἄνδρες ὀνομαστοὶ ἐν δυνάμει.

βουλευταὶ ἐν συνέσει αὐτῶν,

ἀπηγγελκότες ἐν προφητείαις.

<sup>4</sup> ἡγούμενοι λαοῦ ἐν διαβουλίοις καὶ συνέσει,

γραμματεῖς λαοῦ σοφοὶ λόγοι ἐν παιδείᾳ αὐτῶν.

<sup>5</sup> ἐκζητοῦντες μέλη μουσικῶν,

καὶ διηγούμενοι ἔπη ἐν γραφῇ.

<sup>6</sup> ἄνδρες πλούσιοι κεχορηγημένοι ἐν ἰσχύϊ,

ἐρηνεύοντες ἐν κατοικίαις αὐτῶν.

<sup>7</sup> πάντες οὗτοι ἐν γενεαῖς ἐδοξάσθησαν,

καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν καύχημα.

αφίκησθε III. X. 106. 155. 157. 254. 307.; αφικασθε 253. Ald. — 31. τις γὰρ ὥρακεν X. — ὥρακεν III. — μεγαλυνεῖ H. 106. 157. 248. 254. Co. Vet. Lat.; vulgo μεγαλύνει — 32. γὰρ om. H. 106. 157. 248. 253. 296. Co. — 33. δέδωκεν III. 155. 296. 307. 308.

XLIV. titulus in III. X. al. πατρων ὀμων — 2. κύριος ἐν αὐτοῖς H. 55. 248. Co. — τῇ μεγαλωσίᾳ 55. 106. 155. 157. 248. 253. 296. Co. et ex corr. X. — ante τὴν μεγαλωσίᾳ addendum videtur καὶ — 3. βουλευταὶ 296. 308.; βουλευται III.; βουλευοντες 55. 106. 155. 157. 248. 254. Co.; βουλευονται X.; vulgo βουλευσονται. hebraice haud dubie legebatur פִּנְיָ — ἐν προφηταῖς X. 23. 253. 308. 155. — 4. ἐν συνέσει X. H. 23. 55. 248. Co. — γραμματεῖς mea est emendatio; γραμματῖαις X.; vulgo legitur γραμματεῖας — λόγοι] λόγους 296.; λόγους 308.; ἐν λόγοις III.; λόγοι H. sane σοφοὶ λόγοι falsa est interpretatio verborum פִּנְיָ (פִּנְיָ) פִּנְיָ, cum qua ratione sapientes fuerint edicat פִּנְיָ — 5. recepi καὶ ex III. X. H. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — ἐν γραφῇ] ἐγγραφῇ 106. 157. 296. Co. — 6. ἐν ἰσχύϊ (σχυναι X.) III. X. 55. 106. 155. al. Co.; vulgo ἰσχύϊ — κατοικίαις III. X. 55. 106. 155. al. Co.; vulgo παροικίαις.

\*Εἰσὶν αὐτῶν οἱ κατέλιπον ὄνομα  
τοῦ ἐκδιηγῆσασθαι ἐπαίνους·

<sup>9</sup>καὶ εἰσὶν ὧν οὐκ ἔστι μνημόσυνον,  
καὶ ἀπώλοντο ὡς οὐχ ὑπάρχοντες,  
καὶ ἐγένοντο ὡς οὐ γεγονότες,  
καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν μετ' αὐτούς.

<sup>10</sup>ἀλλ' ἢ οὗτοι ἄνδρες ἐλεύους,  
ὧν αἱ δικαιοσύναι οὐκ ἐπελήσθησαν.

<sup>11</sup>μετὰ τοῦ σπέρματος αὐτῶν διαμενεῖ ἀγαθὴ,  
κληρονομία ἔκγονα αὐτῶν·

ἐν ταῖς διαθήκαις ἔσθι τὸ σπέρμα αὐτῶν,

<sup>12</sup>καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν δι' αὐτούς·

<sup>13</sup>ἔως αἰῶνος μενεῖ σπέρμα αὐτῶν,  
καὶ ἡ δόξα αὐτῶν οὐκ ἐξαλειφθήσεται·

<sup>14</sup>τὰ σώματα αὐτῶν ἐν εἰρήνῃ ἐτάφη,  
καὶ τὸ ὄνομα αὐτῶν ζῇ εἰς γενεάς·

<sup>15</sup>σοφίαν αὐτῶν διηγῶνται λαοί,  
καὶ τὸν ἔπαινον ἐξαγγέλλει ἐκκλησία.

8. κατέλιπον III. — 9. ὑπαρξόντες X.; ὑπάρχοντες 248. Co. — 10. δικαιοσύναι αὐτῶν 248. Co. — 11. 12. textus receptus ita habet: μετὰ τοῦ σπέρματος αὐτῶν διαμενεῖ ἀγαθὴ κληρονομία, ἔκγονα αὐτῶν ἐν ταῖς διαθήκαις· ἔσθι σπέρμα αὐτῶν καὶ τέκνα αὐτῶν δι' αὐτούς. — διαμένει 55. 248. 253. 254. 296. Co. iidem l. praebent vs. 13. μένει — ἀγαθὴ κληρονομία, πρὶν πῆν. Interpres eo erravit quod vocem πρὶν adiectivam esse putavit, eum esset substantiva. Vet. Lat.: cum semine eorum permanent bona; sed alii edd., ut Carol. Turie.: et cum semine ipsorum perseverat bona hereditas.

Syr.  $\{ \text{ܥܫܥܕܐ} \text{ ܡܢܐ } \{ \text{ܥܫܥܐ} \} \text{ ܡܢܐ } \}$ , ita etiam Ar. — κληρονομία ἔκγονα αὐτῶν cum scriberet interpres denovo erravit, neque enim dubito, quin hebraice scriptum fuerit עֲשֵׂה לָהֶם מִן הַיִּרְחָן. Vet. Lat.: haereditas saneta nepotes eorum; cod. Sangerm.: haereditas nepotum illorum, edd. Corb. S. Theod. Carol. Turie.: hereditas et nepotum illorum, v. infra. Syr.

$\{ \text{ܥܫܥܐ} \text{ ܡܢܐ } \{ \text{ܥܫܥܐ} \} \}$ , ita etiam Ar. — ἐν ταῖς διαθήκαις. ἐν διαθήκαις ἐστὶ 248. Co. — verba ἐν ταῖς διαθήκαις vulgo male eum praecedentibus coniunguntur; eum sequentibus recte X. Vet. Lat. (et in testamentis stetit; edd. Corb. S. Theod. Carol. Turie.: et nepotum illorum semen in testamento stetit) Syr. Ar. coniunxerunt — τὸ σπέρμα ac deinde τὰ τέκνα III. X. 106. 155. al. Co.; vulgo σπέρμα et τέκνα — δι' αὐτούς] μετ' αὐτούς Co. — 13. οὐκ ἐγκαταλειφθήσεται III., οὐκ ἐνκαταλ. X., Vet. Lat. non derelinquetur! — 14. recepi τὰ σώματα ex III. X. 55. 106. 155. al. Co. Vet. Lat.; vulgo τὸ σῶμα — εἰς γενεάς καὶ γενεάς 248. Co. Vet. Lat. — 15. cf. 39, 10. — ἔπαινον αὐτῶν III. 106. 157. 248. 296. 308. Co. Vet. Lat. — ἐξαγγέλλει III. 55. 106. 254. 296. Co. Ald., Vet. Lat. nunciet.

<sup>16</sup> Ἐνὼχ εὐηρέστησε κυρίῳ καὶ μετετέθη,  
 ὑπόδειγμα μετανοίας ταῖς γενεαῖς.

<sup>17</sup> Νῶε εὐρέθη τέλειος δίκαιος,  
 ἐν καιρῷ ὀργῆς ἐγένετο ἀντάλλαγμα·  
 διὰ τοῦτο ἐγενήθη καταλείμμα τῇ γῇ,  
 ὅτε ἐγένετο κατακλυσμός.

<sup>18</sup> Διαδῆκαι αἰῶνος ἐτέθησαν πρὸς αὐτὸν,  
 ἵνα μὴ ἐξαλειφθῇ κατακλυσμῷ πᾶσα σάρξ.

<sup>19</sup> Ἀβραὰμ μέγας πατὴρ πληθύνους ἐθνῶν,  
 καὶ οὐχ εὐρέθη ὅμοιος ἐν τῇ δόξῃ·

<sup>20</sup> ὃς συνετήρησε νόμον ὑψίστου,  
 καὶ ἐγένετο ἐν διαδῆκαι μετ' αὐτοῦ,  
 ἐν σαρκὶ αὐτοῦ ἔστησε διαδῆκην,  
 καὶ ἐν πειρασμῷ εὐρέθη πιστός.

<sup>21</sup> Διὰ τοῦτο ἐν ὄρκῳ ἔστησεν αὐτῷ,  
 ἐνευλογηθῆναι ἐθνη ἐν σπέρματι αὐτοῦ,  
 πληθύνειν αὐτὸν ὡς χοῦν τῆς γῆς,  
 καὶ ὡς ἄστρα ἀνυψῶσαι τὸ σπέρμα αὐτοῦ,  
 καὶ κατακληρονομήσαι αὐτοὺς ἀπὸ θαλάσσης ἕως θαλάσσης,  
 καὶ ἀπὸ ποταμοῦ ἕως ἄκρου τῆς γῆς.

<sup>22</sup> καὶ ἐν τῷ Ἰσαὰκ ἔστησεν οὕτως διὰ Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτοῦ  
 εὐλογίαν πάντων ἀνθρώπων καὶ διαδῆκην.

<sup>23</sup> καὶ κατέπαυσεν ἐπὶ κεφαλῇ Ἰακώβ·

ἐπέγνω αὐτὸν ἐν εὐλογίαις αὐτοῦ,  
 καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ἐν κληρονομίᾳ,  
 καὶ διέστειλε μερίδας αὐτοῦ,  
 ἐν φυλαῖς ἐμέρισε δεκαδύο.

16. κυρίῳ 248. Co. — μετετέθη (49, 14. ἀνελήφθη ἀπὸ τῆς γῆς)  
 Vet. Lat. translatus est in paradysum — 17. εγενοντο ανταλλ. X. — ὅτε]  
 διὰ τοῦτο ed. rom. verba ἐγενήθη κατ. τ. γ. ὅτε in X. 23. 248. Co. errore  
 omitta sunt — ὁ κατακλυσμός 106. 155. 157. 248. Co. — 18. καὶ διαδῆκαι  
 248. Co. — κατακλυσμῷ om. III.

19. ουκ X. — ὁμοιος αὐτῷ X. — τῇ om. 157. 253. et ex corr. X. —  
 δόξῃ αὐτοῦ H. 248. Co. — 20. deleui καὶ ante ἐν σαρκί, abest a III. 23.  
 106. 155. 157. 248. Co. Vet. Lat. — ἔστησε] ἐζητησεν X. — 21. ἐνευλογεῖν  
 248. Co. — deleui τῷ ante σπέρματι, deest in III. X. H. 23. 106. 157.  
 248. 253. Co. — verba πληθύνει — σπέρμα αὐτοῦ desunt in X., item verba  
 καὶ ὡς ἄστρα ἀν. τὸ σπέρμα αὐτοῦ in 248. Co. — τῆς γῆς III. X. 106. 155.  
 al. Co.; vulgo γῆς — 22. ισακ X. — διὰ αβρααμ X. — 23. ἐν κληρονομίᾳ]  
 κληρονομίαν 248. Co. Vet. Lat. — διέστειλε] διεστησεν III. — ἐν φυλαῖς  
 αἱς ἐμέρισεν δώδεκα 248. Co.

**XLV.** Καὶ ἐξήγαγεν ἐξ αὐτοῦ ἄνδρα ἐλέους,  
 εὐρίσκοντα χάριν ἐν ὀφθαλμοῖς πάσης σαρκός,  
 ἡγαπημένον ὑπὸ θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, Μωυσήν,  
 οὗ τὸ μνημόσυνον ἐν εὐλογίαις.  
<sup>2</sup>ὥμοίωσεν αὐτὸν δόξῃ ἁγίων,  
 καὶ ἐμεγάλυνεν αὐτὸν ἐν φόβοις ἐχθρῶν.  
<sup>3</sup>ἐν λόγοις αὐτοῦ σημεία κατέπαυσεν,  
 ἐδόξασεν αὐτὸν κατὰ πρόσωπον βασιλέων.  
 ἐνετείλατο αὐτῷ πρὸς λαὸν αὐτοῦ,  
 καὶ ἔδειξεν αὐτῷ τῆς δόξης αὐτοῦ.  
<sup>4</sup>ἐν πίστει καὶ πραύτητι αὐτοῦ ἡγάσεν αὐτόν,  
 ἐξελέξατο αὐτὸν ἐκ πάσης σαρκός.  
<sup>5</sup>ἡκούτισεν αὐτὸν τῆς φωνῆς αὐτοῦ,  
 καὶ ἐξήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν γνόφον,  
 καὶ ἔδωκεν αὐτῷ κατὰ πρόσωπον ἐντολάς,  
 νόμον ζωῆς καὶ ἐπιστήμης,  
 διδάξαι τὸν Ἰακώβ διαθήκην,  
 καὶ κλήματα αὐτοῦ τὸν Ἰσραήλ.

<sup>6</sup>Ἄρῶν ὕψωσεν ἄγιον ὅμοιον αὐτῷ,  
 ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐκ φυλῆς Λευὶ.  
<sup>7</sup>ἔστησεν αὐτῷ διαθήκην αἰῶνος,  
 καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ἱσραελίαν λαοῦ.  
 ἐμακάρισεν αὐτὸν ἐν εὐκοσμῇ,  
 καὶ περιέζωσεν αὐτὸν περιστολὴν δόξης.  
<sup>8</sup>ἐνέδυσεν αὐτὸν συντέλειαν καυχήματος,  
 καὶ ἐστερέωσεν αὐτὸν σκεύεσιν ἰσχύος,  
 περισκελῇ καὶ ποδήρῃ καὶ ἐπωμίδι.

**XLV, 1.** ἄνδρας ἐλ. εὐρίσκοντας H. Vet. Lat. Syr. Ar. — dilectus — Moyses Vet. Lat. Syr. Ar. — ἀπο θεοῦ X. — μωσῆν III. X. 23. 248. Co. — 2. ἐν δόξῃ III. X. — 3. καὶ ἐδόξασεν 248. Co. — 4. πραύτητι III. 106. 155. 248. 296. Co. — αὐτοῦ αὐτόν III. — ἡγάσεν αὐτὸν X. H. 55. 106. 157. 248. 253. 254. Co. Vet. Lat.; vulgo ἡγάσεν — καὶ ἐξελέξατο H. 296. — 5. ἐδείξεν 23. 248. 253. Co. — αὐτοῦ post κλήματα om. X. 6. ἀνύψωσεν 23. 106. 157. 248. 254. Co. — 7. ἔστησεν αὐτὸν X. 55. Ald. — ἐμακάρισεν ἡῖν, sed scriptor videtur ἡῖν exarasse — recepi περιστολὴν ex X. 55. 106. 155. al. Co.; περιστολὴ III.; vulgo ατολὴν — 8. συντέλεια καυχήματος legitur etiam 50, 11. hebraice כִּסְאוֹ נִשְׁמָרָה videtur scriptum fuisse — ἐστερέωσεν, רִמָּה; Vet. Lat. coronavit — ἐν σκεύεσιν X. Co. — ἰσχύος, יִצְ —



λειτουργεῖν αὐτῷ ἅμα καὶ ἱερατεύειν,  
καὶ εὐλογεῖν τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

<sup>16</sup> ἐξελέξατο αὐτὸν ἀπὸ παντὸς ζῶντος,  
προσάγαγεῖν κάρπωσιν κυρίῳ,  
θύμαγμα καὶ εὐδίαν εἰς μνημόσυνον,  
ἐξιλάσκεσθαι περὶ τοῦ λαοῦ σου.

<sup>17</sup> ἔδωκεν αὐτῷ ἐν ἐντολαῖς αὐτοῦ,  
ἐξουσίαν ἐν διαθήκαις κριμάτων,  
διδάξαι τὸν Ἰακώβ τὰ μαρτύρια,  
καὶ ἐν νόμῳ αὐτοῦ φωτίσαι Ἰσραὴλ.

<sup>18</sup> ἐπισυνέστησαν αὐτῷ ἄλλότριοι,  
καὶ ἐξήλωσαν αὐτὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ,  
ἄνδρες οἱ περὶ Δαυὶδ καὶ Ἀβειρών,  
καὶ ἡ συναγωγή Κορέ ἐν θυμῷ καὶ ὀργῇ.

<sup>19</sup> εἶδε κύριος καὶ οὐκ εὐδόκησε,  
καὶ συνετέλεσθησαν ἐν θυμῷ ὀργῆς·  
ἐποίησεν αὐτοῖς τέρατα,  
καταναλῶσαι ἐν πυρὶ φλογὸς αὐτοῦς.

<sup>20</sup> καὶ προσέειπεν Ἀαρὼν δόξαν,  
καὶ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν·  
ἀπαρχὰς πρωτογεννημάτων ἐμέρισεν αὐτῷ,  
ἄρτον ἐν πρώτοις ἑτοίμασε πλησμονήν·

<sup>21</sup> καὶ γὰρ θυσίας κυρίου φάγονται,  
ὡς ἔδωκεν αὐτῷ τε καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ.

αὐτοῦ post λαὸν om. 248. Co. — αὐτοῦ post ὀνόματι om. III. X. 23.  
155. Ald. — 16. κάρπωσιν] καρπωμα X. — μνημόσυνον, πῆγῃ — σου om.  
X. 248. Co.; Vet. Lat. populo suo — 17. recepi αὐτῷ ex III. X. 55.  
106. al. Co.; vulgo αὐτὸν — ἐν ἐντολαῖς] ἐντολὰς X. 248. Co. — priorum  
versus membrorum verba hebraica fere haec fuisse videntur:

יְהוָה יְהוָה  
בְּעֵשֶׂת עֶשְׂרִים שָׁנָה

— τὰ μαρτύρια] μαρτυρίαν III. — φωτίσαι] φωνησαι X. 23. 253. Ald. —  
τὸν Ἰσραὴλ III. 106. 157. 248. Co. — 18. ἄλλότριοι, πῆγῃ; sed hebraice  
עַמִּי legendum fuisse haud improbabilius conicere mihi videor — 19. ἠμδο-  
κῆσεν III. — ἐν αὐτοῖς 106. 157. 248. 253. Co. — recepi αὐτοῦ ex III.  
X. 23. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo αὐτοῦ — 20. ἀπαρχὴν 248. Co. —  
πρωτογεννημάτων III. X. — recepi αὐτῷ post ἐμέρισεν ex III. X. 23. 55.  
106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo αὐτοῖς — ἐν πρώτοις] πρώτοις III. 155. 253.  
Ald.; πρωτων γεννηματος X. — εἰς πλησμονήν H.; ἐν πλησμονῇ III. X. 55.  
248. 254. Co. — 21. φάγονται 248. Co. — τε om. X. H. 248. Co. —

<sup>22</sup> πλὴν ἐν γῇ λαοῦ οὐ κληρονομήσει,  
καὶ μερίς οὐκ ἔστιν αὐτῷ ἐν λαῷ·  
αὐτὸς γὰρ μερίς σου καὶ κληρονομία.

<sup>23</sup> Καὶ Φινεὲς, υἱὸς Ἑλεάζαρ, τρίτος εἰς δόξαν,  
ἐν τῷ ζηλωῶσαι αὐτὸν ἐν φόβῳ κυρίου,  
καὶ στήναι αὐτὸν ἐν τροπῇ λαοῦ ἐν ἀγαθότητι προνομίας ψυχῆς  
αὐτοῦ,

καὶ ἐξιλάσατο περὶ τοῦ Ἰσραήλ.

<sup>24</sup> διὰ τοῦτο ἐστάθη αὐτῷ διαθήκη εἰρήνης,  
προστατεῖν ἀγίων καὶ λαοῦ αὐτοῦ,  
ἵνα αὐτῷ ἡ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ  
ἱερωσύνης μεγαλῆσιν εἰς τοὺς αἰῶνας·

<sup>25</sup> καὶ διαθήκην τῷ Δαυὶδ υἱῷ Ἰεσσαὶ ἐκ φυλῆς Ἰούδα,  
κληρονομία βασιλείας υἱοῦ ἐξ υἱοῦ μόνου·  
κληρονομία Ἀαρων καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ.

<sup>26</sup> δόξῃ ὑμῖν σοφίαν ἐν καρδίᾳ ὑμῶν,  
κρίνειν τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν δικαιοσύνῃ,  
ἵνα μὴ ἀφανισθῇ τὰ ἀγαθὰ αὐτῶν,  
καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς γενεὰς αὐτῶν.

22. cf. Num. 18, 20. Deuter. 10, 9. — καὶ ante κληρονομία deest in X. et ed. rom.; μερίς αὐτοῦ κληρονομίας 248. Co.; Vet. Lat.: pars eius et haereditas, Syr. et Ar. addunt: inter Israelitas.

23. recepi στήναι ex III. 106. 155. 157. 248. Co., Vet. Lat. stare; vulgo στήσαι — 24. ἔστη (corrigere ἔστησεν, cf. vs. 7. 44, 20.) αὐτῷ διαθήκην 248. Co., Vet. Lat. statuit illi testamentum — recepi προστατεῖν ex 106. 157. 264.; vulgo προστάτην. Gaab προστάτη legendum coniecit — recepi λαοῦ ex 23. 106. 155. 253. Vet. Lat.; vulgo λαῷ — εἰς τὸν αἰῶνα 248. Co., Vet. Lat. in aeternum — 25. hic versus culpa interpretis vitii affectus est. — Baduellus et Grotius κατὰ διαθήκην scribendum putarunt et Grotius paulo post κληρονομίας βασιλείας emendavit — τῷ ante Δαυὶδ om. X. — υἱῷ] υἱων X. 23. 155. 254. — Ἰεσσαὶ recepi ex III. H. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo deest — priorum vs. membrorum textus hebraicus fere huiusmodi videtur fuisse:

נתינת פסולת ופנין תחת פניביתקאי  
:יבאבן פס פבן פניביתקאי

non dubito quin his duobus membris duo subiecta fuerint, quorum alterum perit — Ἀαρὼν] αὐτῷ III. Vet. Lat.; αὐτῶν X. — 26. δόξῃ] δοιη III. X., sed cf. 50, 23. — καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν (αὐτοῦ 248. Co.), σπιρὰν — γενεαν III. X. 157.

**XLVI.** Κραταῖος ἐν πολέμῳ Ἰησοῦς Ναυῆ,  
καὶ διάδοχος Μωσῆ ἐν προφητείαις,  
ὃς ἐγένετο κατὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ,  
μέγας ἐπὶ σωτηρίᾳ ἐκλεκτῶν αὐτοῦ,  
ἐκδικῆσαι ἐπεγειρομένους ἐχθροὺς,  
ἕπως κατακληρονομήσῃ τὸν Ἰσραήλ.  
<sup>2</sup>ὥς ἐδοξάσθη ἐν τῷ ἐπάραι χεῖρας αὐτοῦ,  
καὶ ἐν τῷ ἐκτείνειν βομφαλίαν ἐπὶ πόλεις.  
<sup>3</sup>τίς πρότερον αὐτοῦ οὕτως ἔστη;  
τοὺς γὰρ πολεμίους κύριος αὐτὸς ἐπήγαγεν.  
<sup>4</sup>οὐχὶ ἐν χειρὶ αὐτοῦ ἀνεπόδισεν ὁ ἥλιος,  
καὶ μία ἡμέρα ἐγενήθη πρὸς δύο;  
<sup>5</sup>ἐπεκαλέσατο τὸν ὕψιστον δυνάστην,  
ἐν τῷ ἐκλύψαι αὐτὸν ἐχθροὺς κυκλόθεν,  
καὶ ἐπήκουσεν αὐτοῦ μέγας κύριος.  
<sup>6</sup>ἐν λίθοις χαλάζης δυνάμειος κραταιᾶς  
κατέβραξεν ἐπ' ἕως πολέμιον,  
καὶ ἐν καταβάσει ἀπώλεσεν ἀνδρεστηκότας,  
ἵνα γινῶσιν ἔθνη πανοπλίαν αὐτοῦ,  
ὅτι ἐναντίον κυρίου ὁ πόλεμος αὐτοῦ,  
καὶ γὰρ ἐπηκολούθησεν ὀπίσω δυνάστου.  
<sup>7</sup>καὶ ἐν ἡμέραις Μωυσέως ἐποίησεν ἔλεος,  
αὐτὸς καὶ Χαλεβ υἱὸς Ἰεφονῆ,

**XLVI.** 1. recepi ἐν πολέμῳ ex III. X. C. 106. 155. 157. 248. Co. Vet. Lat.; vulgo ἐν πολέμοις — υἱὸς Ναυη III. 23. 106. 155. 157. 254.; ο N. X.; ὁ τοῦ N. 248. Co. — μωση III. — recepi κατακληρονομήσῃ ex III. X. 55. 155. 157. 248. 254. Co.; vulgo κληρονομήσῃ. Vet. Lat.: ut consequeretur haereditatem Israel — 2. recepi ἐν (ἐν om. 55. 106.) τῷ ἐκτείνειν (εκτείνει X.) ex III. X. 55. 106. 155. 157. 248. 253. Co., Vet. Lat. iactando; vulgo τῷ ἐκκλίνει — 3. πρότερος III. X. 106. 155. 157. 248. Co. — γὰρ, ἢ — πολέμους κυρίου H. 248. Co. — κυρίου (106.) αὐτοῦ ἀπηγαγεν III. — 4. cf. Ios. 10, 12. 13. — ἐν χειρὶ αὐτοῦ, ἡ; Vet. Lat. in raudundia eius — ἐνεπόδισεν X.; ἐνεποδίσθη III., ἀνεποδίσθη 155., Vet. Lat. impeditus est. — 5. ἐκλύψαι 248. Co. — recepi αὐτοῦ ex III. X. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo αὐτῶν — 6. cf. Ios. 10, 11. — ἐν ante λίθοις om. X. 155. — ἐπὶ ἔθνη 248. Co. — πολέμιον duce Vet. Lat., qui vertit hostilem, scribendum esse dudum intellectum est; cdd. ad unum omnes ut videtur: πόλεμον — ἐν καταβάσει, ἡ; — post πανοπλίαν recepi αὐτοῦ ex III. H. 55. 106. 155. 157. 253. 254. Vet. Lat.; vulgo legitur αὐτῶν, om. X. — 7. cf. Num. c. 13. 14. et Ios. c. 14. — ἐν ἡμέρᾳ 248. Co. — μωσείως III. — αὐτὸς] οὗτος X. —



ἀντιστῆναι ἔναντι ἐχθροῦ,  
κωλύσαι λαὸν ἀπὸ ἁμαρτίας,  
καὶ κοπάσαι γογγυσμὸν πονηρίας.

<sup>8</sup>καὶ αὐτοὶ δύο ὄντες διεσώθησαν ἀπὸ ἑξακοσίων χιλιάδων πεζῶν,  
εἰσαγαγεῖν αὐτοὺς εἰς κληρονομίαν,  
εἰς γῆν βέουσαν γάλα καὶ μέλι.

<sup>9</sup>καὶ ἔδωκεν ὁ κύριος τῷ Χαλέβ ἰσχὺν,  
καὶ ἕως γήρους διέμεινεν αὐτῷ,  
ἐπιβῆναι αὐτὸν ἐπὶ τὸ ὕψος τῆς γῆς,  
καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ κατέσχε κληρονομίαν.

<sup>10</sup>ὅπως ἴδωσι πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ,  
ὅτι καλὸν τὸ πορεύεσθαι ὀπίσω κυρίου.

<sup>11</sup>Καὶ οἱ κριταί, ἕκαστος τῷ αὐτοῦ ὀνόματι,  
ὥσων οὐκ ἐξεπόρνευσεν ἡ καρδία,  
καὶ ὅσοι οὐκ ἀπεστράφησαν ἀπὸ κυρίου,  
εἴη τὸ μνημόσυνον αὐτῶν ἐν εὐλογίαις.

<sup>12</sup>τὰ ὅσα αὐτῶν ἀναθάλοι ἐκ τοῦ τόπου αὐτῶν,  
καὶ τὸ ὄνομα αὐτῶν ἀντικαταλλασσόμενον ἐφ' υἱοῖς δεδοξασμένων  
αὐτῶν.

<sup>13</sup>Ἡγαπημένος ὑπὲρ κυρίου αὐτοῦ Σαμουὴλ,  
προφήτης κυρίου κατέστησε βασιλείαν,  
καὶ ἔχρισεν ἄρχοντας ἐπὶ τὸν λαὸν αὐτοῦ.

<sup>14</sup>ἐν νόμῳ κυρίου ἔκρινε συναγωγὴν,  
καὶ ἐπεσκέψατο κύριος τὸν Ἰακώβ.

<sup>15</sup>ἐν πίστει αὐτοῦ ἠκριβάσθη προφήτης,  
καὶ ἐγνώσθη ἐν ῥήμασιν αὐτοῦ πιστὸς ὁράσεως.

ἐναντι ἐχθροῦ] ἐναντίον (ἐναντι 23.) ἐκκλησίας 23. 248. 253. Co.; ἐχθροῦ om. X.; ceterum cf. Num. 13, 30. 14, 3—10. — 8. cf. 16, 10. — εἰσαγεῖν III. — 9. cf. Ios. 14, 6. ss. — γῆρας 23. 106. 157. — καὶ ἐπιβῆναι 248. Co. — recepi τὸ ante ὕψος ex III. X. CH. 55. al. Co.; vulgo deest — κατέσχε] καὶ τὴν III. — 10. τὸ ante πορεύεσθαι (πορευθῆναι 155.) om. X. 155. — τοῦ κυρίου 248. Co.

11. εκαστω X. Ald. — καὶ εἴη 248. Co. — 12. cf. 49, 10. — καὶ τα εστα X. — ἐπὶ τοῦ τόπου 248. Co. — ἀντικαταλλαξοίξενον X. — ἐν υἱοῖς 248. Co. — erravit ni fallor interpres, scriptor enim hoc verbis enuntiavit: et nomen eorum germinet, efflorescat, הַבְּרִי, in filiis honoratis.

13. cf. 1. Sam. cap. 8. 10. 16. — βασιλείας 248. Co.; βασιλέα 68. Ald. — 15. cf. 1 Sam. 3, 19—21. — recepi ῥήμασιν ex III. X. C. 106. 155. 157. Vet. Lat.; ῥήματι 23. 55. 248. 252. 254. 296. Co.; vulgo πίστει — πιστὸς ὁράσεως om. 248. Co. —

<sup>16</sup>καὶ ἐπεκαλέσατο τὸν κύριον δυνάστην

ἐν τῷ ὀλίπῳ ἐχθρούς αὐτοῦ κυκλόσεν,

ἐν προσφορᾷ ἄνδρς γαλααθηνῶ.

<sup>17</sup>καὶ ἐβρόντησεν ἀπ' οὐρανοῦ κύριος,

καὶ ἐν ἡγῶ μεγάλῃ ἀκουστήν ἐποίησε τὴν φωνὴν αὐτοῦ.

<sup>18</sup>καὶ ἐξέτριψεν ἡγουμένους Τυρίων

καὶ πάντας ἄρχοντας Φυλιστιείμ.

<sup>19</sup>καὶ πρὸ καιροῦ κοιμήσεως αἰῶνος ἐπεμαρτύρατο ἔναντι κυρίου  
καὶ χριστοῦ.

χρίματα καὶ ἕως ὑποδημάτων ἀπὸ πάσης σαρκὸς οὐκ εἴληφα,  
καὶ οὐκ ἐνεκάλεσεν αὐτῷ ἄνθρωπος.

<sup>20</sup>καὶ μετὰ τὸ ὑπνώσαι αὐτὸν ἐπροφήτευσεν,

καὶ ὑπέδειξε βασιλεῖ τὴν τελευτὴν αὐτοῦ,

καὶ ἀνύψωσεν ἐκ γῆς τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἐν προφητείᾳ,

ἐξαλείψαι ἀνομίαν λαοῦ.

#### **XLVII.** Καὶ μετὰ τοῦτον ἀνέστη Νάθαν

προφητεύειν ἐν ἡμέραις Δαυίδ.

<sup>2</sup>ὥςπερ στέαρ ἀφωρισμένον ἀπὸ σωτηρίου,

οὕτως Δαυὶδ ἀπὸ υἱῶν Ἰσραήλ.

<sup>3</sup>ἐν λέουσιν ἔπαιξεν ὡς ἐν ἐρίφοις,

καὶ ἐν ἄρκοις ὡς ἐν ἄρνασι προβάτων.

<sup>4</sup>ἐν νεότητι αὐτοῦ οὐχὶ ἀπέκτεινε γίγαντα,

καὶ ἐξῆρεν ὀνειδισμόν ἐκ λαοῦ,

16. cf. 1 Sam. cap. 7. — ὀλίπῳ αὐτὸν H. 248. Co., cf. vs. 5. — ἄνδρς] ἀνδρὸς 248. Co., Vet. Lat. cdd. Corb. s. Theod. Sangerm. Carol. Tur. viri — 17. ὁ κύριος H. 106. 155. al. Co. — μεγάλῃ βροντῆς H. 248. Co. — 18. τυρων X. Tyriorum duces profligatos esse liber primus Samuelis non memorat nec moror quae Movers in libro Die Phönizier II. 1. p. 319. s. disputavit. facilis est igitur coniectura, interpretem פִּינָא, quod scriptum invenisset, פִּינָא enuntiandum esse male credidisse, cum legendum esset פִּינָא, ἐχθρών — 19. cf. 1 Sam. 12, 1—4. — χριστοῦ αὐτοῦ H. 248. Co., cf. 1 Sam. 12, 3. — καὶ ante ἕως om. C. — 20. cf. 1 Sam. 28, 3. ss. — recepi ἐπροφήτευσεν ex III. X. C. 55. 308., cf. 48, 13.; vulgo προεφήτευσεν — ἐπέδειξεν C. — τὴν ante φωνὴν om. III. — ἐν προφητείαις X.

XLVII. 1. recepi μετὰ τοῦτον ex III. X. 23. 68. 106. al. Ald. Syr. Ar.; vulgo μετὰ τοῦτο — προφητεύειν] ὁ προφήτης 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. — 2. deleui τῶν ante υἱῶν, abest a III. X. C. 106. 155. 157. 248. 253. Co. — 3. cf. 1 Sam. 17, 34—36. — recepi ἔπαιξεν ex X. 23. 55 al.; ἐπέδειξεν III.; ἐπεξένωσεν 248. 254. Co.; vulgo ἔπαισεν — ἀρκεις X.; ἄρκτοις 55. — 4. cf. 1 Sam. cap. 17. — οὐχὶ om. 248. Co. —

ἐν τῷ ἐπάραι χεῖρα ἐν λίθῳ σφενδόνης,  
καὶ καταβαλεῖν γαυράμα τοῦ Γολιάθ;  
ἡ ἐπεκαλέσατο γὰρ κύριον τὸν ὕψιστον,  
καὶ ἔδωκεν ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ κράτος,  
ἐξῆραι ἄνθρωπον δυνατὸν ἐν πολέμῳ,  
ἀνυψῶσαι κέρας λαοῦ αὐτοῦ.  
οὕτως ἐν μυριάσιν ἐδόξασεν αὐτὸν,  
καὶ ἤνεσεν αὐτὸν ἐν εὐλογίαις κυρίου,  
ἐν τῷ φέρεσθαι αὐτῷ διάδημα δόξης.  
ἔξέτρυψε γὰρ ἐχθροὺς κυκλόθεν,  
καὶ ἐξουδένωσε Φυλιστιείμ, τοὺς ὑπεναντίους,  
ὥς σήμερον συνέτρυψεν αὐτῶν κέρας.  
ἐν παντὶ ἔργῳ αὐτοῦ ἔδωκεν ἐξομολόγησιν ἀγίῳ,  
ὕψιστῳ ῥήματι δόξης ἐν πάσῃ καρδίᾳ αὐτοῦ ὕμνησε,  
καὶ ἡγάπησε τὸν ποιήσαντα αὐτόν.  
καὶ ἔστησε ψαλμῶδους κατέναντι θυσιαστηρίου,  
καὶ ἐξ ἤχου αὐτῶν γλυκαίνειν μέλη,  
καὶ κατ' ἡμέραν αἰνέσουσιν ἐν ταῖς ψαλμοῖς αὐτῶν.  
ἔδωκεν ἐν ἑορταῖς εὐπρέπειαν,  
καὶ ἐκόσμησε καιροὺς μέχρι συντελείας,  
ἐν τῷ αἰνεῖν αὐτοῦ τὸ ἅγιον ὄνομα αὐτοῦ,  
καὶ ἀπὸ πρωῒας ἤχειν τὸ ἅγισμα.  
κύριος ἀφείλε τὰς ἁμαρτίας αὐτοῦ,  
καὶ ἀνύψωσεν εἰς αἰῶνα τὸ κέρας αὐτοῦ,  
καὶ ἔδωκεν αὐτῷ διαθήκην βασιλείων,  
καὶ θρόνον δόξης ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

καὶ ἐν τῷ 55. 248. Co. — χειρας III. 23. — καὶ καταβαλεῖν] κατα-  
βαλεῖν 23. 248. Co.; καὶ κατέβαλεν X. C. 155. — 5. γὰρ om. C. — τὸν  
ante ὕψιστον om. 248. Co. — 6. cf. 1 Sam. 18, 7. — ἤρτισεν X. — 7. ἐξου-  
δένωσε, Vet. Lat. extirpavit. interpres graecus vertere debebat κατεπύκτησε,  
cum hebraice עֲצַר legeretur — 8. ὕψιστου X. — ῥήματα CH. — ὕμνησιν  
X. — 9. cf. Nehem. 12, 24. 1 Chron. 16, 4. — ψαλμῶδους X. 248. 296.  
Co., cf. 50, 18. — deleui τοῦ ante θυσιαστηρίου, abest a III. X. C. 106.  
155. 157. 248. Co. — recepi ἤχους ex III. X. C. 23. 155. 248. 253. 254.  
Co.; vulgo ἤχου — αὐτῶν] αὐτοῦ 248. Co. — recepi γλυκαίνειν ex III. X.  
C. 106. 157. al. Co.; vulgo γλυκαίνει — tertium vs. membrum recepi ex  
248. Co.; vulgo om. — 10. ἐν ante ἑορταῖς om. X.; ἐν ταῖς ἑορταῖς H.  
248. Co. — καιροὺς, עֲרֵכָה — τὸ ἅγιον ὄνομα αὐτοῦ] τὸ ἅγ. αὐτοῦ ἐν. 248.  
Co.; τὸ ἐν. τὸ ἅγ. αὐτοῦ C. 155. 157.; τὸ ἅγ. ἐν. σου X. — recepi πρωῒας  
ex III. X. CH. 106. 155. al. Co.; vulgo πρωῒ — ἅγισμα αὐτοῦ 248. Co. —  
11. εἰς αἰῶνας 248. Co. — βασιλείων] βασιλείας 248. Co., Vet. Lat. regni,  
sed cdd. Sangerm. 15. Corb. s. Theod. Carol. Tur. regum; cf. 2 Sam. 7, 16.

<sup>12</sup> Μετὰ τοῦτον ἀνέστη υἱὸς ἐπιστήμων,  
καὶ δι' αὐτὸν κατέλυσεν ἐν πλατυσμῷ.  
<sup>13</sup> Σαλωμὼν ἐβασίλευσεν ἐν ἡμέραις εἰρήνης,  
ὃ ὁ θεὸς κατέπαυσε κυκλῶν,  
ἵνα στήσῃ οἶκον ἐπ' ὀνόματι αὐτοῦ,  
καὶ ἐτοιμάσῃ ἁγίασμα εἰς τὸν αἰῶνα.  
<sup>14</sup> ὡς ἐσοφίσθη ἐν νεότητί σου,  
καὶ ἐνεπλήσθη ὡς ποταμὸς συνέσεως.  
<sup>15</sup> γῆν ἐπεκάλυψεν ἡ ψυχὴ σου,  
καὶ ἐνέπλησας ἐν παραβολαῖς αἰνιγμάτων·  
<sup>16</sup> εἰς νήσους πόρρω ἀφίκετο τὸ ὄνομά σου,  
καὶ ἡγαπήθη ἐν τῇ εἰρήνῃ σου·  
<sup>17</sup> ἐν ὧδαίς καὶ παροιμίαις καὶ παραβολαῖς,  
καὶ ἐν ἐρμηναῖς ἀπεθανύμασάν σε χώραι.  
<sup>18</sup> ἐν ὀνόματι κυρίου τοῦ θεοῦ,  
τοῦ ἐπικεκλημένου θεοῦ Ἰσραὴλ,  
συνήγαγες ὡς κассίτερον τὸ χρυσίον,  
καὶ ὡς μόλιβον ἐπλήθυνας ἀργύριον.  
<sup>19</sup> παρενέκλινας τὰς λαγόνas σου γυναιξί,  
καὶ ἐνεξουσιάσθη ἐν τῷ σώματί σου·  
<sup>20</sup> ἔδωκας μῶμον ἐν τῇ δόξῃ σου,  
καὶ ἐβεβήλωσας τὸ σπέρμα σου,  
ἐπαγαγεῖν ὀργὴν ἐπὶ τὰ τέκνα σου.  
καὶ κατενύγη ἐπὶ τῇ ἀφροσύνῃ σου,

12. καὶ μετὰ C. — μετὰ τοῦτον III. X. 106. al.; vulgo male legitur μετὰ τοῦτου — κατέλυσεν] κατέπαυσεν X. — πλατυσμῷ, פְּלַטְיִסְמוֹ — alterum membrum om. C. — 13. σαλωμων III. X.; ο σαλωμων H. — post εἰρήνης addunt H. 248. Co. καὶ ἐδοξάσθη — ὃ δ' ὡς ὁ H. 248. Co. Ald.; ὡς X. — κυκλῶν αὐτοῦ 248. Co. — פְּקָדוֹן אֵלֶיךָ כְּקָדוֹן אֵלֶיךָ, cf. 2 Chron. 14, 6. 15, 15. 20, 30. — 14. ἐσοφίσθη ἐν v. αὐτοῦ κ. ἐνεπλήσθη H. 248. Co. — ὡς ποταμὸς, נָחַר, cf. 24, 25. 39, 22. — 15. post σου addunt H. 248. Co. πᾶσαν — ἐνέπλησας ἐν] ἐνέπλησε 248. Co. ἐμπλήσθη ἐν, אֶנְפִּילְשָׁה — 16. νῆσοι πόρρω, פְּרָחַר פֶּרָחַר, cf. Ies. 66, 19. — ἡγαπήθη 248. Co. — 17. καὶ ἐν ὧδαίς III. C. 155. — ἐν ante ἐρμην. om. 248. Co. — ἐπεθανύμασαν III. — σε] αἱ 248. Co. Vet. Lat. — 18. cf. 1 Regg. 10, 27. 2 Chron. 1, 15. 9, 27. — κυρίου τοῦ θεοῦ πάσης τῆς γῆς H. 248. Co. — ἐπικαλεσαμένου σου (σοι H.) 248. Co. — μόλιβον recepi ex III. X. 23. 55. 253. 296. 308.; μόλιβον 157. 248. Co.; vulgo μόλιβδον, cf. 22, 12. — τὸ ἀργύριον 248. Co. — 19. cf. 1 Regg. 9, 1. ss. — παρενέκλινας III. C. 55. 254.; παρεκλίνας X. 155. 296. — τὰς λαγόνas] τὰ σπλάγχνα 248. Co., femora Vet. Lat. — hebraice videtur פְּזִזָּה scriptum fuisse, quod non ἐνεξουσιάσθη, sed ἐξουσίαν ἔδωκας vertendum erat. — 20. ἐν ante τῇ δόξῃ om. X. — κατενύγηται 106. 248. Co., incitari Vet. Lat. —

<sup>21</sup>γενέσθαι δίχρα τυραννίδα,  
καὶ ἐξ Ἑφραΐμ ἄρξαι βασιλείαν ἀπειθῆ.  
<sup>22</sup>ὁ δὲ κύριος οὐ μὴ καταλίπη τὸ ἔλεος αὐτοῦ,  
καὶ οὐ μὴ διαφθείρῃ ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ,  
οὐδὲ μὴ ἐξαλείψῃ ἐκλεκτοῦ αὐτοῦ ἔκγονα,  
καὶ σπέρμα τοῦ ἀγαπήσαντος αὐτὸν οὐ μὴ ἐξάρῃ.  
καὶ τῷ Ἰακώβ ἔδωκε κατάλειμμα,  
καὶ τῷ Δαυὶδ ἐξ αὐτοῦ ῥίζαν.

<sup>23</sup>Καὶ ἀνεπαύσατο Σαλωμών μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ  
καὶ κατέλιπε μετ' αὐτὸν ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτοῦ λαοῦ ἀφροσύνης  
καὶ ἐλασσούμενον συνέσει, Ῥοβοάμ,  
ὃς ἀπέστησε λαὸν ἐκ βουλῆς αὐτοῦ,  
καὶ Ἱεροβοάμ υἱὸν Ναβάτ,  
ὃς ἐξήμαρτε τὸν Ἰσραὴλ,  
καὶ ἔδωκε τῷ Ἑφραΐμ ὁδὸν ἁμαρτίας.  
<sup>24</sup>καὶ ἐπληθύνθησαν αἱ ἁμαρτίαι αὐτῶν σφόδρα,  
ἀποστῆσαι αὐτοὺς ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν,  
<sup>25</sup>καὶ πᾶσαν πονηρίαν ἐξεζήτησαν,  
ἕως ἐκδόκησις ἔλθῃ ἐπ' αὐτούς.

**XLVIII.** Καὶ ἀνέστη Ἡλίας προφήτης ὡς πῦρ,  
καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ ὡς λαμπὰς ἐκαίετο·

21. (σε Η.) δίχρα τυραννίδος Η. 248. Co. — ἀρξαι X. — ni fallor scriptor haec elocutus est: atque ex Ephraim prodisse imperatorem, ἔπει, regni refractarii, וְיָהוּדָה — 22. ἐγκαταλίπη 55. 106. 157. 254. 296. 308.; εγκαταλειπη III. 155. — recepi διαφθείρῃ ex III. 23. 55. 106. al. Vet. Lat.; vulgo legitur διαφθαρή, etiam in X. hebraice legebatur וַיִּפְּחֵ — οὐδὲ μὴ οὐδ' οὐ μὴ 248. Co. — recepi αὐτοῦ post ἐκλεκτοῦ ex X. 55. 68. 106. 155. al.; vulgo om. — το σπέρμα III.

23. σολομων X. Co. — recepi αὐτοῦ post πατέρων ex III. X. 55. 106. al.; vulgo om. — κατέλειπεν μετ' αὐτον III. — ἐκ τοῦ] ἀπὸ τοῦ Η. 248. 308. Co. — interpretes haud dubie peccavit cum transferret ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτοῦ λαοῦ ἀφροσύνην. verba hebraica haec videntur fuisse: בָּרַךְ יְהוָה שְׁלֹמֹה. Rehabeamum enim Salomo ex Naama genuit, quae erat nationis ammonitiene — ἐλασσούμενον (ελατρ. X.) συνέσει, אֲחֻזָּה — ὅς ante ἀπέστησε om. X. — τον λαον III. — ἀπέστησε ἐκ βουλῆς αὐτοῦ, אֲחֻזָּה וַיִּפְּחֵ; ceterum cf. 1 Regg. 12, 6. ss. — υἱὸν υἱὸς X. H. 23. 106. 157. al. Co. — ἐξήμαρτε, אֲחֻזָּה — 24. τῆς ante γῆς om. X. — αὐτῶν post γῆς om. Η. 248. Co. — 25. verba καὶ π. πον. ἐξεζήτησαν om. Η. 248. Co. — ἕως] ως III. — ἐργῇ καὶ ἐκδόκησις Η. 248. Co.

<sup>2</sup>ὅς ἐπήγαγεν ἐπ' αὐτοὺς λιμὸν,  
καὶ τῷ ζήλῳ αὐτοῦ ὀλιγοποίησεν αὐτούς.

<sup>3</sup>ἐν λόγῳ κυρίου ἀνέσχεν οὐρανὸν,  
καὶ κατήγαγεν οὕτως τρεῖς πῦρ.

<sup>4</sup>ὥς ἐδοξάσθη, Ἥλλα, ἐν θάυμασις σου,  
καὶ τίς ὁμοίός σοι καυχᾶσθαι;

<sup>5</sup>ὁ ἐγείρας νεκρὸν ἐκ θανάτου,  
καὶ ἐξ ᾧδου ἐν λόγῳ ὑψίστου.

<sup>6</sup>ὁ καταγαγὼν βασιλεῖς εἰς ἀπώλειαν,  
καὶ δεδοξασμένους ἀπὸ κλήνης αὐτῶν.

<sup>7</sup>ὁ ἀκούων ἐν Σινᾷ ἐλεγμὸν,  
καὶ ἐν Χωρήβ κρίματα ἐκδικήσεως.

<sup>8</sup>ὁ χρίων βασιλεῖς εἰς ἀνταπόδομα,  
καὶ προφήτας διαδόχους μετ' αὐτόν.

<sup>9</sup>ὁ ἀναληφθεὶς ἐν λαίλαπι πυρός  
ἐν ἄρματι ἵππων πυρίνων.

<sup>10</sup>ὁ καταγραφεὶς ἐν ἐλεγμοῖς εἰς καιροὺς,  
κοπάσαι ὄργην πρὸ θυμοῦ,

ἐπιστρέψαι καρδίαν πατὴρ πρὸς υἱόν,  
καὶ καταστήσαι φυλὰς Ἰακώβ.

<sup>11</sup>μακάριοι οἱ ἰδόντες σε καὶ οἱ ἐν ἀγαπήσει κεκοσμημένοι,  
καὶ γὰρ ἡμεῖς ζωῇ ζησόμεθα.

XLVIII. 2. cf. 1 Regg. 17, 1. 18, 2. — λιμὸν ἰσχυρὸν 248. Co. — ὀλιγοποίησεν III. X. — 3. cf. 1 Regg. 17, 1. 18, 38. 2 Regg. 1, 9—14. — καὶ recepi ex 106. ab al. m., H. 55. 248. 253. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — οὕτως X.; om. H. 248. 253. Co. Vet. Lat. — πῦρ ἐξ οὐρανοῦ H. 248. Co. Vet. Lat. — 4. deleui τοῖς ante θάυμασις, abest a III. X. 55. 106. 155. 157. 254. 308. — καυχῆσασθαι 55. 254. 308.; καυχῆσεται III. X. 106. 155. 296. — 5. cf. 1 Regg. 17, 17—24. — ἐξ ᾧδου ψυχὴν H. 248. 253. Co. — 6. cf. 1 Regg. 21, 20—24. — ὁ om. 248. Co. — κλήνη, πῦρ; cf. 2 Regg. 1, 4. 16. — 7. cf. 1 Regg. 19, 1—18. — ὁ om. III. X. 55. 106. 155. al. — post ἐλεγμὸν, חַרְבִּי, addunt H. 248. 253. Co. κυρίου — κρίματα ἐκδικήσεως, חַרְבִּי חַרְבִּי — 8. cf. 1 Regg. 19, 15—17. 2 Regg. 9, 1. ss. 8, 7. 13. — διαδόχους, nimirum Elisam, cf. 45, 3. — 9. cf. 2 Regg. 2, 11. — ἀναληφθεὶς III. X. — ἐν λαίλαπι πυρός III. — 10. 11. cf. Maleachi 3, 23. 24. — ὁ καταγραφεὶς, חַרְבִּי — ἐν ἐλεγμοῖς] ἐν ἐλλεγμοῖς X.; ἐλεγμὸς III. 23. 55. 106. 157. 253. 254.; ἐλεγμοὺς 248. Co., sed ante ἐλεγμοὺς videtur εἰς excidisse, in textu hebraico legebatur חַרְבִּי חַרְבִּי — εἰς καιροὺς, חַרְבִּי חַרְבִּי, sed legendum fuisse videtur חַרְבִּי חַרְבִּי, nisi forte scriptor חַרְבִּי, h. e. חַרְבִּי, exaravit. εἰς om. X.; εἰς καιρὸν 23. 55. 254. — ὄργην κρίσεως κυρίου H. 248. Co.; iracundiam domini Vet. Lat. — πρὸς θυμὸν 248. Co. — deleui καὶ ante ἐπιστρέψαι, deest in III. X. 106. 155. 157. 248. 296. Co. Vet. Lat. — καταστήσαι φυλὰς Ἰακώβ, חַרְבִּי חַרְבִּי חַרְבִּי חַרְבִּי, Ies. 49, 6. — 11. οἱ ἰδόντες (εἰδοτες X. C. 23. 253.) σε, חַרְבִּי חַרְבִּי, hoc vero interpretandum erat οἱ ὀρώντες σε, scilicet eum veneris — ἐν ἀγαπῇ X. — κεκοσμημένοι 155. 248. 253. 254. 296. Co. — καὶ γὰρ ἡμεῖς ζωῇ ζησόμεθα, חַרְבִּי חַרְבִּי חַרְבִּי חַרְבִּי.

<sup>12</sup>Ἡλίας ὃς ἐν λαίλαπι ἐσκεπάσθη,  
καὶ Ἐλισαῖ ἐνεπλήσθη πνεύματος αὐτοῦ.  
καὶ ἐν ἡμέραις αὐτοῦ οὐκ ἐσαλεύθη ὑπὸ ἄρχοντος,  
καὶ οὐ κατεδυναστέυσεν αὐτὸν οὐδεὶς.

<sup>13</sup>πᾶς λόγος οὐχ ὑπερῆρεν αὐτὸν,  
καὶ ἐν κοιμήσει ἐπροφήτευσεν τὸ σῶμα αὐτοῦ.

<sup>14</sup>καὶ ἐν ζωῇ αὐτοῦ ἐποίησε τέρατα,  
καὶ ἐν τελευτῇ θαυμάσια τὰ ἔργα αὐτοῦ.

<sup>15</sup>ἐν πᾶσι τούτοις οὐ μετενόησεν ὁ λαὸς,  
καὶ οὐκ ἀπέστησαν ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν,  
ἕως ἐπρονομεύθησαν ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν,  
καὶ ἐσκορπίσθησαν ἐν πάσῃ τῇ γῇ.  
καὶ κατελείφθη ὁ λαὸς ὀλιγοστός,  
καὶ ἄρχων ἐν τῷ οἴκῳ Δαυὶδ.

<sup>16</sup>τινὲς μὲν αὐτῶν ἐποίησαν τὸ ἀρεστὸν,  
τινὲς δὲ ἐπλήθυναν ἁμαρτίας.

<sup>17</sup>Ἐξέκλεις ὠχύρωσε τὴν πόλιν αὐτοῦ,  
καὶ εἰσέγαγεν εἰς μέσον αὐτῶν τὸν Γῶγ.

12. ὃς] ὡς 155.; om. H. in textu hebraico legebatur "שׂכר, ὡς. cum lectionem ὃς codices ad nnum fere omnes tueantur, mea sententia non librariorum socordiae tribuenda, sed ipsius interpretis vitiosa est translatio — ἐσκεπάσθη (ἐπετάσθη H.) ἐν λαίλαπι H. 248. Co. — ἐπλήσθη III. 157. 253. — πνεύματος αὐτοῦ] πνεύματος ἁγίου III. 248. Co., sed cf. 2 Regg. 2, 9. 15. — ἀπὸ (55.) ἀρχόντων 248. Co. — οὐκ ἐδυναστεύσεν X. 155. — 13. οὐχ] οὐκ C. ed. rom.; καὶ X. — ἐπροφήτευσεν] προεφίτευσεν 157. 248. Co., cf. 46, 21. transtulit Interpres verbum καὶ, sed si quid video scriptor καὶ exaravit, cf. 2 Regg. 13, 21.; vertendum igitur erat ἤψαντο τοῦ σώματος αὐτοῦ — 14. ἐν τῇ ζωῇ C. 55. — ἐν τῇ τελευτῇ 55. 254. Co., addunt αὐτοῦ 248. Co. — 15. recepi αὐτῶν post ἁμαρτιῶν ex X. H. 55. 106. 155. al. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — προνομεύθησαν 248. Co. interpres vertit ἔψεν, scriptor vero fortasse ἔψεν exaraverat — ἀπο γῆς III. X. 155. — δισκορπίσθησαν III. X. 106. 157. 248. 253. Co. — κατελείφθη C.; κατελήφθη X. — recepi ἐν ante τῷ οἴκῳ ex III. X. H. 23. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo om. — 16. ἐποίησαν αὐτῶν 248. Co. — ἀρεστὸν κυρίου H.

17. cf. 2 Chron. 32, 5. 30. 2 Regg. 20, 20. — αὐτῶν τὸν Γῶγ] αὐτῆς (αὐτῶν 55. 254.) ὕδωρ III. 55. 106. 155. 157. 248. 254. Co. Vet. Lat. Syr. Ar.; αὐτῆς τὸν νηὸν (ἡν) H.; αὐτῶν τὸν νηὸν X. non dubito quin scriptor ἡν exaraverit, lectio τὸν Γῶγ absurda est, sed fortasse iam interpres ita scripsit, nescio quo errore deceptus. non probo coniecturam Geigeri Ztschr. d. deutsch-morgenl. Ges. 12. p. 542. depravatum γῶγ ex ἀγωγὴν exstitisse —

ὤρυξε σιδήρῳ ἀκρότοιμον,  
 καὶ ὠκοδόμησε κρήνας εἰς ὕδατα.  
<sup>18</sup> ἐν ἡμέραις αὐτοῦ ἀνέβη Σενναχηρίμ,  
 καὶ ἀπέστειλε Ῥαψάκην, καὶ ἀπήρην,  
 καὶ ἐπῆρε χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ Σιών,  
 καὶ ἐμεγαλύνησεν ἐν ὑπερηφανίᾳ αὐτοῦ.  
<sup>19</sup> τότε ἐσαλεύθησαν καρδίαι καὶ χεῖρες αὐτῶν,  
 καὶ ὠδίνησαν ὥς αἱ τίκτουςαι.  
<sup>20</sup> καὶ ἐπεκαλέσαντο τὸν κύριον τὸν ἐλεήμονα,  
 ἐκπετάσαντες τὰς χεῖρας αὐτῶν πρὸς αὐτόν.  
 καὶ ὁ ἅγιος ἐξ οὐρανοῦ ταχὺ ἐπήκουσεν αὐτῶν,  
 καὶ ἐλυτρώσατο αὐτοὺς ἐν χειρὶ Ἑσαίου.  
<sup>21</sup> ἐπάταξε τὴν παρεμβολὴν τῶν Ἀσσυρίων,  
 καὶ ἐξέτριψεν αὐτοὺς ὁ ἄγγελος αὐτοῦ.  
<sup>22</sup> ἐποίησε γὰρ Ἐξεκίας τὸ ἀρεστόν κυρίῳ,  
 καὶ ἐνίσχυσεν ἐν ὁδοῖς Δαυὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ,  
 ὃς ἐνετειλατο Ἑσαίας ὁ προφήτης,  
 ὁ μέγας καὶ πιστὸς ἐν ὁράσει αὐτοῦ.  
<sup>23</sup> ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ ἀνεπόδισεν ὁ ἥλιος,  
 καὶ προσέθηκε ζωὴν βασιλεῖ.  
<sup>24</sup> πνεύματι μεγάλῳ εἶδε τὰ ἔσχατα,  
 καὶ παρεκάλεσε τοὺς πενθοῦντας ἐν Σιών.  
<sup>25</sup> ἕως τοῦ αἰῶνος ὑπέδειξε τὰ ἐσόμενα,  
 καὶ τὰ ἀπόκρυφα πρὶν ἢ παραγενέσθαι αὐτά.

ἐν σιδήρῳ H. 248. 253. Co. — 18. cf. 2 Regg. cap. 18. et 19. Ies. cap. 36. — σενναχηρείμ III. X.; Σενναχηρείμ 106. 248. Co. — ἀπέστειλε] ἀπετρεψεν τον X. — τὸν Ῥαψάκην ἐκ Λαχεῖς H. 248. Co., cf. 2 Regg. 18, 17. — 248. Co.; καὶ ἀπῆρε χεῖρα αὐτοῦ om. 18. 248. Co.; cf. 2 Regg. 18, 17. — 248. Co.; καὶ ἀπῆρε, 20, nimirum Rabsake — recepi χεῖρα ex III. 55. 106. 155. 254. 248. Co. Vet. Lat.; vulgo legitur ἡ χεῖρ, etiam in X. — recepi ἐν ante ὑπερηφανίαν ex H. 106. 155. 157. Co.; ὑπερηφανίαν X. 55. 254.; vulgo ὑπερηφανία — 19. καὶ αἱ χεῖρες III. X. 55. 106. 253. 254. — 20. τὰς ante χεῖρας om. 248. Co. — πρὸς αὐτόν] πρὸς ὕψος H., cf. 51, 19. — ταχὺ] ταχύς H.; om. 248. Co. — Ἑσαίου] Ἰησου X. — 22. κυρίῳ] κυρίου 248. 253. Co.; ἐνώπιον κυρίου H.; om. X. — ἐνίσχυσεν ἐν, 2 Regg. 18, 17. — ἐν om. 248. Co.; ἐν ὁδῷ 55. 106. 155. 157. 254. — Δαυὶδ om. X. — 23. ὡς H. 106. 248. Co. — πιστός] σεπτός 248. Co. — 23. cf. 2 Regg. 20, 1—11. Ies. 38, 1—8. — 24. cf. 2 Regg. 20, 17. 18. Ies. cap. 40. ss. — 25. παραγενέσθαι C.



**XLIX.** Μνημόσυνον Ἰωσήφου εἰς σύνδεσιν θυμιάματος,  
έσκευασμένου ἔργῳ μυρεψοῦ,  
ἐν παντὶ στόματι ὡς μέλι γλυκανθήσεται,  
καὶ ὡς μουσικὰ ἐν συμποσίῳ οἴνου.

<sup>2</sup>αὐτὸς κατεψύνθη ἐν ἐπιστροφῇ λαοῦ,  
καὶ ἐξῆρε βδελύγματα ἀνομίας·

<sup>3</sup>κατεύθυνε πρὸς κύριον τὴν καρδίαν αὐτοῦ,  
ἐν ἡμέραις ἀνόμων κατίσχυσε τὴν εὐσέβειαν.

<sup>4</sup>Πάρεξ Δαυὶδ καὶ Ἐζεκιίου καὶ Ἰωσήφου  
πάντες πλημμύλειαν ἐπλημμύλησαν,  
κατέλιπον γὰρ τὸν νόμον τοῦ ὑψίστου,  
οἱ βασιλεῖς Ἰουδα ἐξέλιπον·

<sup>5</sup>ἔδωκαν γὰρ τὸ κέρας αὐτῶν ἐτέροις,  
καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν ἔδωκε ἄλλοτριῳ.

<sup>6</sup>ἐνεπύρισαν ἐκλεκτὴν πόλιν ἀγιάσματος,  
καὶ ἠγάπησαν τὰς ὁδοὺς αὐτῆς ἐν χειρὶ Ἰερειοῦ·

<sup>7</sup>ἐκάκωσαν γὰρ αὐτὸν,  
καὶ αὐτὸς ἐν μήτρᾳ ἠγάσθη προφῆτης,  
ἐκρίζουν καὶ κακοῦν καὶ ἀπολλύειν,  
ὡς αὐτῶς οἰκοδομεῖν καὶ καταφυτεύειν.

<sup>8</sup>Ἰζεκιήλος εἶδεν ὄρασιν δόξης,  
ἣν ὑπέδειξε αὐτῷ ἐπὶ ἄρματός χερουβίμ·

<sup>9</sup>καὶ γὰρ ἐμνήσθη τῶν ἐχθρῶν ἐν θυμῷ,  
καὶ ἀγαπᾶται τοὺς εὐθύνοντας ὁδοῦς·

**XLIX.** 1. cf. 2 Regg. 22, 3. ss. 2 Chron. 34, 3. ss. — εἰς σύνδεσιν θυμιάματος, פִּתְיוֹת פִּתְיוֹת, cf. Exod. 25, 6. 31, 10. al. — recepi έσκευασμένου έργῳ ex X.; έσκευασμένῳ έργῳ 248. Co.; έσκευασμένον έργον III. 155., Vet. Lat. facta, scil. memoria, opus pigmentarii; vulgo legitur έσκευασμένον έργῳ. haec lectio si genuina est, interpres peccavit. — 2. cf. 2 Regg. 23, 24. — κατεψύνθη III. X.; פָּנָה — λένει αὐτοῦ X. — 3. καρδίαν] ὁδὸν III.

4. πλημμύεια III. — 5. ἔδωκε 155. ex corr., Co. — γὰρ om. 248. Co. — 6. ἐνέπρησαν Co. — ὁδοὺς, פִּתְיוֹת, vel פִּתְיוֹת — 7. cf. Ierem. 37, 14. ss. 38, 4. ss. 1, 5. 10. — ἀπολλύνει III. H. — φυτεύειν X. — 8. cf. Ezech. 1, 5. ss. cap. 8 et 10. — vulgo legitur Ἰζεκιήλ ὤς, quod ferri sane non potest. forma Ἰζεκιήλος utitur Iosephus, sane vero crederes nostrum interpretem Ἰζεκιήλ dixisse — χερουβείν III. X. 23. — 9. καὶ γὰρ ἐμνήσθη τῶν ἐχθρῶν, פָּנָה פָּנָה — interpres cum ἐν θυμῷ verteret legit פָּנָה, sed scriptor si quid video exaravit פָּנָה, ἐν θυμῷ, ita ut iis vates mala denuntiaret — ἀγαπᾶται] κατάρθωσεν H. 106. 157. 248. 253. Co. Grotius ἠγάπῳσεν corrigendum esse putavit. verba hebraica haec erant: אָהַבְתִּי (סָהַבְתִּי) פָּנָה פָּנָה, verbum אָהַבְתִּי, cum et tempus praeteritum et infinitivus esse posset, hoc loco infinitivum esse existimavit interpres. —

<sup>10</sup> παρεκάλεσε δὲ τὸν Ἰακώβ,  
καὶ ἐλυτρώσατο αὐτοὺς ἐν πίστει ἐλπίδος.  
καὶ τῶν δώδεκα προφητῶν τὰ ὅσα  
ἀναδάλοι ἐκ τοῦ τόπου αὐτῶν.

<sup>11</sup> Πῶς μεγαλύνωμεν τὸν Ζοροβάβελ;  
καὶ αὐτὸς ὡς σφραγὶς ἐπὶ δεξιᾶς χειρός·

<sup>12</sup> οὕτως Ἰησοῦς υἱὸς Ἰωσεδέκ,  
οἱ ἐν ἡμέραις αὐτῶν ὠκοδόμησαν οἶκον,  
καὶ ἀνύψωσαν ναὸν ἅγιον κυρίου,  
ἡτοιμασμένον εἰς δόξαν αἰῶνος.

<sup>13</sup> καὶ Νεεμίου ἐπὶ πολὺ τὸ μνημόσυνον,  
τοῦ ἐγείραντος ἡμῖν τείχη πεπτωκότα,  
καὶ στήσαντος πύλας καὶ μοχλοὺς,  
καὶ ἀνεγείραντος τὰ οἰκόπεδα ἡμῶν.

<sup>14</sup> Οὐδὲ εἰς ἐκτίσθη οἶος Ἐνώχ τοιοῦτος ἐπὶ τῆς γῆς,  
καὶ γὰρ αὐτὸς ἀνελήφθη ἀπὸ τῆς γῆς.

<sup>15</sup> οὐδὲ ὡς Ἰωσήφ ἐγεννήθη ἀνὴρ,  
ἡγούμενος ἀδελφῶν, στήριγμα λαοῦ,  
καὶ τὰ ὅσα αὐτοῦ ἐπεσκέπησαν.

10. in cdd. et edd. leguntur verba παρεκάλεσε δὲ — ἐλπίδος post τόπου αὐτῶν, ea vero post ὁδοὺς vs. 9. collocanda esse verissime dixit Bretschneider, sed illud minus recte verba καὶ τῶν δώδεκα — τόπου αὐτῶν utpote ex 46, 12. deprompta adulterina esse et textu movenda. duodecim prophetarum memoria scriptori sane recolenda erat. in 248. Co. hic vs. his verbis absolvitur: καὶ τῶν δώδεκα προφητῶν εἴη τὸ μνημόσυνον ἐν εὐλογίαις — παρεκάλεσαν (253.) γὰρ τὸν III. H. 55. 155. 254. Vet. Lat. — δὲ] γὰρ 106. 157. — ἐλυτρώσαντο III. 254. Vet. Lat.

11. cf. Hagg. 1, 1. Esr. 3, 2. ss. — μεγαλυνούμεν 106. 157.; μεγαλύνωμεν X. 248. Co. — σφραγὶς, cf. 17, 17. Hagg. 2, 23. — 12. ουτος X. — οικοδομησαν X. — οἶκον καὶ] πυργον III. — recepi ναὸν ex III. 55. 106. al. Co. Vet. Lat.; vulgo legitur λαὸν, etiam in X. — 13. cf. Nehem. cap. 3. 4. 6. — Νεεμίου] νεμουσι X. Ald.; μενουσιν 23. — H. 248. Co.: καὶ ἐν ἐκλεκτοῖς ἦν Νεεμίας οὐ ἐπὶ π. τὸ μνημ. αὐτοῦ — ἡμῖν τείχη] ἡμῶν χεῖλη X. — οἰκόπεδα, רִצְצָה, cf. Ps. 102, 7.

14. cf. 44, 16. — οὐδεις X. 23. 55. 106. 155. al. Co. Vet. Lat. — ἐκτίσθη ἐπὶ τῆς (τῆς om. 106.) γῆς τοιοῦτος (τοιοῦτος om. 55. 254.) οἶος Ἐν. III. X. H. 23. 55. 106. 155. ex corr., 253. 254., Vet. Lat. nemo natus est in terra qualis H.; ἐκτίσθη τοιοῦτος ἐπὶ τ. γ. οἶος Ἐν. 248. Co. — γὰρ om. III. — αὐτὸς om. 248. Co. — ἀνελημφθη X.; μετετεθη III. — 15. ἐγεννηθη III. X. Co. — ἐπεσκέπη ὑπὸ κυρίου H. 248. Co.; ceterum cf. Gen. 50, 25. 26. Ex. 13, 19. Ios. 24, 32. —

<sup>16</sup> Σῆμ και Σῆδ̄ ἐν ἀνδρώποις ἐδοξάσθησαν,  
καὶ ὑπὲρ πᾶν ζῶον ἐν τῇ κτίσει Ἀδάμ.

**L.** Σίμων Ὀνίου υἱὸς ἱερεὺς ὁ μέγας,  
ὅς ἐν ζωῇ αὐτοῦ ὑπεβράβην οἶκον,  
καὶ ἐν ἡμέραις αὐτοῦ ἐστερέωσε ναόν.  
<sup>2</sup>καὶ ὑπ' αὐτοῦ ἐπτεμελιώθη ὕψος διπλῆς  
ἀνάλημμα ὑψηλὸν περιβόλου ἱεροῦ.  
<sup>3</sup>ἐν ἡμέραις αὐτοῦ ἐλατομήθη ἀποδοχεῖον ὑδάτων,  
χαλκὸς ὡσεὶ θαλάσσης τὸ περίμετρον.  
<sup>4</sup>ὁ φροντίζων τοῦ λαοῦ αὐτοῦ ἀπὸ πτώσεως,  
καὶ ἐνισχύσας πόλιν ἐμπολιορκῆσαι.  
<sup>5</sup>ὡς ἐδοξάσθη ἐν περιστροφῇ λαοῦ,  
ἐν ἐξόδῳ οἴκου καταπετάσματος.  
<sup>6</sup>ὡς ἀστήρ ἐωσινὸς ἐν μέσῳ νεφέλης,  
ὡς σελήνη πλήρης ἐν ἡμέραις.  
<sup>7</sup>ὡς ἥλιος ἐκλάμπων ἐπὶ ναὸν ὑψίστου,  
καὶ ὡς τόξον φωτίζον ἐν νεφέλαις δόξης.  
<sup>8</sup>ὡς ἄνθος ῥόδων ἐν ἡμέραις νέων,  
ὡς κρίνα ἐπ' ἐξόδῳ ὕδατος.  
ὡς βλαστὸς λιβάνου ἐν ἡμέραις πέρους,

16. cf. Gen. 5, 32, 10, 21. ss. 4, 25, 26. — ζῶον om. 248. Co. — ἐν τῇ X.

L. 1. Ὀνίου υἱὸς] ὁ Ὀνίου 248. Co., Syr. ܐܢܝܐ ܒܢ — ὁ ἱερεὺς III. H. 248. Co. — ἐν τῇ ζωῇ 248. Co. — υπεβράβην III., Vet. Lat. suffulsi, ܡܒܪ — ἐν ταῖς (ταῖς X.) ἡμέραις 248. Co. — ἐστερέωσε, ܡܬܝ — delevi tōn ante ναόν, deest in III. X. 55. 106. 155. al.; λαόν 248. Co. — 2. ὑπ' αὐτοῦ] ἐπ' αὐτοῦ H.; ἐπ' αὐτῷ 248. Co. — διπλῆς] διπλοῦν 248. Co.; ܡܕܢ — 3. seripsi ἐλατομήθη, ܡܬܝ, ex coniectura; libri ἡλαττώθη — ἀποδοχεῖα ὑδάτων III. X. 106. 155. 157. 296. 308.; δοχεῖα ὕδατος 248. Co. — χαλκὸς] λάκκος III. 55. 155. 254. 296. 308. nisi me omnia fallunt scriptor dixit ἀποδοχεῖον ὑδάτων eodem fere ambitu fuisse quo ܡܬܝܝܢ ܡܬܝ, sed quid interpretes sibi vulerit non satis patet — τὸ τρίμετρον Co. — 4. τοῦ λαοῦ] το εἰσον X. — ἀπο πτώσεως X. — ἐμπολιορκῆσαι, ܡܬܝܢ; ἐκ πολιορκίας H.; ἐν πολιορκίᾳ 55. 106. 157. 253. 254.; καὶ πολιορκήσας 248. Co. — 5. ὡς] ὅς III.; om. 248. Co. — ἐδοξάσθη H. 55. 106. 155. 157. 248. 308. Co. — 6. ἐμμεσῶ III. — νεφέλων X. 23. 106. 157. 248. 253. Co. — ἡμέραις αὐτῆς H. 248. Co. Vet. Lat. — 7. inverso ordine membra leguntur in H. 23. 248. 253. Co. — καὶ ante ὡς om. III. 155. 157. 254. 296. — φωτίζων X. 155. 253. — ἐν νεφέλαις] νεφέλας 248. Co. — 8. ὡσεὶ κρίνα III. X. 106. 157. 248. Co. — recepi ἐπ' ἐξόδῳ ex III. X. 23. 106. 155. 157. al. Co. Vet. Lat.; vulgo ἐπ' ἐξόδων —

<sup>9</sup> ὥς πῦρ καὶ λίβανος ἐπὶ πυρείου·

ὥς σκεῦος χρυσοῦ ἐλοσφύρητον,  
κακοσμημένον παντὶ λίτῳ πολυτελεῖ·

<sup>10</sup> ὥς ἐλαία ἀναψάλλουσα καρπούς,  
καὶ ὥς κυπάρισσος ὑψουμένη ἐν νεφέλαις.

<sup>11</sup> ἐν τῷ ἀναλαμβάνειν αὐτὸν στολὴν δόξης,  
καὶ ἐν διδύσκεσθαι αὐτὸν συντέλειαν καυχήματος,  
ἐν ἀναβάσει θυσιαστηρίου ἁγίου  
ἐδόξασε περιβολὴν ἁγιάσματος.

<sup>12</sup> ἐν δὲ τῷ δέχεσθαι μέλη ἐκ χειρῶν ἱερέων,  
καὶ αὐτὸς ἐστὼς παρ' ἐσχάρῃ βωμοῦ,  
κυκλόθεν αὐτοῦ στέφανος ἀδελφῶν,  
ὥς βλάστημα κέδρων ἐν τῷ Λιβάνῳ,  
καὶ ἐκύκλωσαν αὐτὸν ὥς στελέχη φοινίκων.

<sup>13</sup> καὶ πάντες οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν ἐν δόξῃ αὐτῶν,  
καὶ προσφορὰ κυρίου ἐν χερσὶν αὐτῶν ἔναντι πάσης ἐκκλησίας  
Ἰσραήλ.

<sup>14</sup> καὶ συντέλειαν λειτουργῶν ἐπὶ βωμῶν,  
κοσμήσαι προσφορὰν ὑψίστου παντοκράτορος,

<sup>15</sup> ἐξέτεινεν ἐπὶ σπονδαίου χεῖρα αὐτοῦ,  
καὶ ἔσπεισεν ἐξ αἵματος σταφυλῆς·

ἐξέχεεν εἰς θεμέλια θυσιαστηρίου,  
ὅσμην εὐωδίας ὑψίστω, παμβασιλεῖ.

<sup>16</sup> τότε ἀνέκραγον οἱ υἱοὶ Ἀαρὼν,  
ἐν σάλπιγγιν ἑλαταῖς ἤχησαν,  
ἀκουστὴν ἐποίησαν φωνὴν μεγάλην  
εἰς μνημόσυνον ἔναντι ὑψίστου.

9. πῦρ, πῆ; an legebatur πῆ? cf. Levit. 24, 7. — πυρείου Co. — ολοσφύρητον X.; ἐλοσφύρατον 23. 55. 254. Co. — κακοσμημένω X. — verba κακοσμ. π. λ. πολυτελεῖ leguntur in X. 23. post καρπούς vs. 10. — 10. ἐλαία εὐπρεπῆς H. 248. Co., cf. 24, 14. — ἐν ante νεφέλαις om. 248. Co. — 11. συντέλειαν καυχήματος. cf. 45, 8. — 12. μέλη, πῆ; — ἐκ χειρῶν 155. 248. Co. — ἱερέων, ορεων X. — ἐσθητικῶς III. 106. 155. 157. 296. — παρ' ἐσχάρῃ 155. 248. 296. Co. — αὐτοῦ] αὐτος X. Ald. — recepi κέδρων ex III. X. 23. 106. 155. 157. al. Co.; vulgo κέδρου — 13. οἱ om. X. 155. — ἐν τη δοξῇ X. — 14. καὶ συντέλειαν λειτουργῶν, πῆ; πῆ; — sed videtur scriptum fuisse πῆ; πῆ; — ἐπὶ βωμοῦ H. 248. Co., Vet. Lat. in ara; ἐπὶ βωμῷ III. 68. Ald. — κοσμήσαι, ἡξῆ; — 15. χεῖρας 23. 248. Co. — εἰς] ἐπὶ 248. Co. — 16. οἱ υἱοὶ III. 55. 106. 155. al. Co.; vulgo υἱοί —

<sup>17</sup> τότε πᾶς ὁ λαὸς κοινῇ κατέσπευσε  
καὶ ἔπεσαν ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν,  
προσκυνῆσαι τῷ κυρίῳ αὐτῶν,  
παντοκράτορι θεῷ ὑψίστῳ·

<sup>18</sup> καὶ ἤνεσαν οἱ ψαλτωδοὶ ἐν φωναῖς αὐτῶν,  
ἐν πλείστῳ οὔκω ἐγγλυκάνῃ μέλος.

<sup>19</sup> καὶ ἐδεήθη ὁ λαὸς κυρίου ὑψίστου  
ἐν προσευχῇ κατέναντι ἐλεήμονος,  
ἕως συντελεσθῇ κόσμος κυρίου,  
καὶ τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ ἐτελείωσαν.

<sup>20</sup> τότε καταβάς ἐπῆρε χεῖρας αὐτοῦ  
ἐπὶ πᾶσαν ἐκκλησίαν υἱὸν Ἰσραὴλ,  
δοῦναι εὐλογίαν κυρίῳ ἐκ χειλέων αὐτοῦ,  
καὶ ἐν ὀνόματι αὐτοῦ καυχῆσασθαι.

<sup>21</sup> καὶ ἐδευτέρωσεν ἐν προσκυνήσει  
ἐπιδέξασθαι τὴν εὐλογίαν παρὰ ὑψίστου.

<sup>22</sup> Καὶ νῦν εὐλογήσατε τῷ θεῷ πάντων,  
τῷ μεγαλοποιούντι πάντη,  
τὸν ὑψοῦντα ἡμέρας ἡμῶν ἐκ μήτρας,  
καὶ ποιῶντα μεθ' ἡμῶν κατὰ τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

<sup>23</sup> δώῃ ἡμῖν εὐφροσύνην καρδίας,  
καὶ γενέσθαι εἰρήνην ἐν ἡμέραις ἡμῶν ἐν Ἰσραὴλ κατὰ τὰς ἡμέρας  
τοῦ αἰῶνος·

17. κατέσπευσαν III. X.; κατέπαυσαν 23. 106. 155. 296. 308. Ald. — ἔπεσον 106. 157. 248. Co. — τῷ κυρίῳ αὐτῶν] κυρίῳ III.; τῷ θεῷ αὐτῶν X. — *delevi* τῷ ante ὑψίστῳ, *deest* in III. 23. 106. 155. al. Co. et in X. ex emend. — 18. *recepti* ψαλτωδοὶ ex III. 106. 155. 157. 253. 296. 308.; vulgo ψαλμωδοὶ, cf. 47, 9. — ἐν ante φωναῖς om. 248. Co. — οὔκω] ἤκω 106. 157. 248. Co. — ἐγγλυκάνῃ] ἐμεγαλύνῃ (εμελυνῃ X.) III. 55. 155. 157. 254. 296. 308. — μέλος om. 55. 254. — 19. ὁ ante λαὸς om. X. — τοῦ ἐλεήμονος 248. Co. — συντελεσθῇ X. — ὁ κόσμος X. 55. 248. 254. Co. — ἐτελείωσαν] ἐλιτοουργήσαν X. — 20. καταβάς om. III. — χεῖρα III. 155. — πᾶσαν om. III. — κυρίῳ] κυρίου X. 23. 253. Co. — *recepti* καυχῆσασθαι ex III. X. 23. 55. 106. 155. al. Co. — 21. ἐδευτέρωσαν 248. Co. — ἐπι προσκυνήσει III. — *recepti* ἐπιδέξασθαι ex 157. 248. 253. Co.; vulgo *legitur* ἐπιδέξασθαι.

22. τῷ θεῷ] τὸν θεόν 55. 248. Co. — *recepti* πάντων ex III. X. 106. 157. 248. 253. 296. Co. Vet. Lat., cf. 33, 1.; vulgo *legitur* πάντες — τῷ μεγάλῳ ποιῶντι III. 106. 155. 157.; τὸν μεγαλοποιῶντα 55.; τὸν μέγλα ποιῶντα 248. 254. Co. — μόνον πάντη 248. Co. — τὸν ἔλεον 248. Co., cf. vs. 24. — 23. ὑμῖν III. 155. Ald. — καρδίαν X. —

<sup>24</sup> ἐμπιστεῦσαι μετ' ἡμῶν τὸ ἔλεος αὐτοῦ,  
καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ λυτρωσάσθω ἡμᾶς.

<sup>25</sup> Ἐν δυσὶν ἔδνεσι προσώχθισεν ἡ ψυχὴ μου,  
καὶ τὸ τρίτον οὐκ ἔστιν ἔδνος·

<sup>26</sup> οἱ κατ' ἡμένοιοι ἐν ὄρει Σηεῖρ, Φυλιστιεῖμ,  
καὶ ὁ λαὸς ὁ μωρὸς ὁ κατοικῶν ἐν Σικίμοις.

<sup>27</sup> Παιδείαν συνέσεως καὶ ἐπιστήμης ἐχάραξα ἐν τῷ βιβλίῳ  
τούτῳ,

Ἰησοῦς υἱὸς Σιράχ ὁ Ἱεροσολυμίτης,  
ὃς ἀνώμβρησε σοφίαν ἀπὸ καρδίας αὐτοῦ.

<sup>28</sup> μακάριος ὃς ἐν τούτοις ἀναστραφήσεται,  
καὶ θεῖς αὐτὰ ἐπὶ καρδίαν αὐτοῦ σοφισθήσεται·

<sup>29</sup> ἐὰν γὰρ αὐτὰ ποιήσῃ, πρὸς πάντα ἰσχύσει,  
ὅτι φῶς κυρίου τὸ ἔχνος αὐτοῦ.

24. ἐμπιστεῦσαι (ενπιστ. X.) μετ' ἡμῶν τὸ ἔλεος αὐτοῦ, ܝܚܝ ܝܚܝ ܝܚܝ,  
cf. 1, 13. — τὸν ἔλεον 248. Co. — ἡμέραις ἡμῶν 55. 248. Co.

26. Σηεῖρ, ܣܝܝܪ, recepi ex Vet. Lat., qui praebet Seir, et conveniunt  
cum eo Syr. et Ar. dum interpretantur ܣܝܝܪ; vulgo legitur Σαμαρείας —  
καὶ Φυλιστ. III. 106. 155. 157. 296. Vet. Lat.; καὶ ἄνδρες οἱ κατοικοῦντες  
Φυλ. H. 248. Co. — ὁ ante λαὸς om. X. H. 248. Co. — recepi ὁ ante  
μωρὸς ex III. X. 55. 106. 155. 157. 254. 296. 308.; vulgo om. — pro ὁ  
μωρὸς versio aethiopica praebet Ἀμωραῖος, quam lectionem Ewald (Gesch.  
d. V. Isr. IV. p. 360. ed. III.) probare non debebat.

27. ἐχάραξε Co. Vet. Lat. — ὁ υἱὸς 248. Co. — Σιράχ III. 248. Co.;  
vulgo legitur Σεῖραχ — X.: σειρακελαζαροισρενσοσολυμειτης. post Σιράχ  
add. Ἐλεάζαρ III. 55. 106. 155. 157. 296. 308., Ἐλεάζαρ 23. 253.,  
Ἐλεάζαρου 68. Ald. — recepi ὁ ante Ἱεροσ. ex III. X. 23. 55. 106. 155.  
al. Co. — ἀνώμβρησε 248. Co., cf. 39, 6. — σοφίας X. — αὐτοῦ om. H.  
248. Co. — deleui ὁ ante θεῖς, deest in X. ex em., III. 55. 106. 155. al.  
Ald. — καρδίαν ἑαυτοῦ 248. Co. — 29. ταῦτα ποιήσῃ III. 106. 155. 296.  
308.; ποιήσῃ αὐτὰ H. 248. Co. — ἰσχυι X. 253.; ἰσχυει 106. — adiecerunt  
huic versui H. 55. 248. 254. Co. haec: καὶ τοῖς εὐσεβέσιν ἔδωκε σοφίαν  
(cf. 43, 33.). εὐλογητὸς κύριος εἰς τὸν αἰῶνα· γένοιτο, γένοιτο.

**LI.** Ἐξομολογήσομαί σοι, κύριε, βασιλεῦ,  
 καὶ αἰνέσω σε ᾧ τὸν τὸν σωτῆρά μου,  
 ἐξομολογοῦμαι τῷ ὀνόματί σου·  
 ὅτι σκεπαστὴς καὶ βοηθὸς ἐγένου μοι,  
 καὶ ἐλυτρώσω τὸ σῶμά μου ἐξ ἀπωλείας,  
 καὶ ἐκ παγίδος διαβολῆς γλώσσης·  
 ἀπὸ χειλέων ἐργαζομένων ψεύδος,  
 καὶ ἔναντι τῶν παρεστηκότων ἐγένου βοηθός,  
 καὶ ἐλυτρώσω με κατὰ τὸ πληθὺς ἐλέους καὶ ὀνόματός σου  
 ἐκ βρυγμῶν ἐτοίμων εἰς βρῶμα,  
 ἐκ χειρὸς ζητούντων τὴν ψυχὴν μου,  
 ἐκ πλειόνων ὀλέθρων ὧν ἔσχον·  
 ἀπὸ πνεύματος πυρᾶς κυκλόθεν,  
 καὶ ἐκ μέσου πυρὸς οὗ οὐκ ἐξέκαυσα·  
 ἐκ βάθους κοιλίας ἤδου,  
 καὶ ἀπὸ γλώσσης ἀκαθάρτου,  
 καὶ λόγου ψευδοῦς βασιλεῖ,  
 διαβολῆς γλώσσης ἀδίκου.  
 ἔγγισεν ἕως θανάτου ἡ ψυχὴ μου,  
 καὶ ἡ ζωὴ μου ἦν σύνεγγυς ἤδου κάτω.  
 περιέσχον με πάντοτε,  
 καὶ οὐκ ἦν ὁ βοηθῶν·  
 ἐμβλέπων εἰς ἀντιλήψιν ἀνθρώπων,  
 καὶ οὐκ ἦν.  
 καὶ ἐμνήσθην τοῦ ἐλέους σου, κύριε,  
 καὶ τῆς ἐργασίας σου τῆς ἀπ' αἰῶνος,

LL. deest in H. — in codd. haec legitur capituli inscriptio: Προσευχὴ  
 Ἰησοῦ υἱοῦ Σειράχ (Σειράχ III.) — 1. ἐξομολογοῦμαι σοι III. — σε om. III.  
 55. 254. — 2. ἀντεστηκότων μοι ἐγένου 248. Co. — μοι ante βοηθός deleti,  
 abest a III. X. 55. 106. al. — 3. τοῦ ἐλέους τοῦ ὀνόματός σου 55. 248.  
 Co. Vet. Lat. — verba hebraica haec erant: קָדַם לִי בְּיָדַי — si legebatur  
 קָדַם לִי non brygmōn, sed brygmōn transferendum erat — ετοίμων III. 155.  
 248.; ετοιμός X. 254. Ald. — καὶ ἐκ χειρὸς X. — 4. recepi πυρᾶς ex III.  
 X. 106. 155. 157. Ald.; vulgo legitur πυρὸς — καὶ ante ἐκ om. 248. Co. —  
 ἐν μέσῳ X. — οὐ om. 155. 248. Co. — 5. καὶ ἐκ βάθους 248. Co. —  
 ἤδου om. 248. 254. Co. — καὶ ἐκ λόγου 248. Co. — λόγου ψευδοῦς βα-  
 σιλεῖ, קָדַם לִי קָדַם לִי — recepi διαβολῆς ex III. X. 23. 55. 106. 253.; vulgo  
 legitur διαβολῆ — ἐκ γλώσσης 248. Co. — 6. ἐγγὺς Co. — ἤδου κατωτά-  
 του 248. 253. Co. — 7. ἐμβλέπων 106. 157. 248. Co.; εβλεπον III. —  
 ἀντιλήψιν III. X. — 8. καὶ ante ἐμνήσθην om. X. 254. — σου τῆς ταύ-  
 τῆς 248. Co. —

ὅτι ἐξαίρη τοὺς ὑπομένοντάς σε,  
καὶ σώξεις αὐτοὺς ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν.  
⁹καὶ ἀνύψωσα ἀπὸ γῆς ἱκετεῖάν μου,  
καὶ ὑπὲρ θανάτου ῥύσεως ἐδεήσῃν.  
¹⁰ἐπεκαλεσάμην κύριον πατέρα κυρίου μου,  
μή με ἐγκαταλιπεῖν ἐν ἡμέραις θλίψεως,  
ἐν καιρῷ ὑπερηφάνων ἀβοηθήσιας.  
¹¹αἰνέσω τὸ ὄνομά σου ἐνδελεχῶς,  
καὶ ὑμνήσω ἐν ἐξομολογήσει,  
καὶ εἰς ἡκούσῃ ἡ δέησις μου.  
¹²ἔσωσας γάρ με ἐξ ἀπωλείας,  
καὶ ἐξέλου με ἐκ καιροῦ πονηροῦ.  
διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαι σοὶ καὶ αἰνέσω σοι,  
καὶ εὐλογήσω τῷ ὀνόματι κυρίου.

¹³Ἔτι ὢν νεώτερος,  
πρὶν ἢ πλανηθῆναι με,  
ἐξήτησα σοφίαν προφανῶς ἐν προσευχῇ μου.  
¹⁴ἐναντι ναοῦ ἔξιον περὶ αὐτῆς,  
καὶ ἕως ἐσχάτων ἐκζητήσω αὐτήν.  
¹⁵ἐξ ἄνδρους ὡς περικαλοῦσης σταφυλῆς εὐφράνῃ ἡ καρδίᾳ μου,  
ἐν αὐτῇ ἐπέβη ὁ πούς μου ἐν εὐδύτητι,  
ἐκ νεότητός μου ἔχνευον αὐτήν.  
¹⁶ἔκλινα ὀλίγον τὸ οὖς μου καὶ ἐδεξάμην,  
καὶ πολλὴν εὐρον ἐμαυτῷ παιδείαν.

recepi ἐξαίρη ex X. (ἐξερη), III. 23. 106. 155. 157. 248. 253. Co.; vulgo legitur ἐξελεῖ — recepi ἐχθρῶν ex III. X. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. Co.; πονηρῶν 23.; vulgo ἐπὶ — 9. ἀνύψωσεν X. — ἀπὸ (τῆς 55. 254.) γῆς III. X. 55. 106. 155. al.; ἀπὸ ὁργῆς 248. Co.; vulgo ἐπὶ γῆς — ὑπὲρ θανάτου] ἀπο ἀθανάτου III. — 10. καὶ ἐπεκαλεσάμην 248. Co. — hand dubie erravit interpres cum verteret πατέρα κυρίου μου, scriptor videtur: כִּי אֲבִי, πατέρα μου καὶ κύριον, exarasse. — ἐγκαταλιπεῖν με 248. Co. — ἐν ἡμέρᾳ 106. 155. 248. 253. Co. Vel. Lat. — nisi me omnia fallunt interpres inconsiderate scripsit ἀβοηθήσιας, puto enim scriptorem כִּי אֲבִי vel כִּי אֲבִי exarasse. — 11. ὑμνήσω σε 155. 248. Co. — 12. γάρ ἡμᾶς 248. Co. — ἐξέλου με] ἐξελομαι III. 23. — καιροῦ] χειρὸς III. — recepi σοι post ἐξομολογήσομαι ex III. X. 23. 55. 106. 155. 157. 253. 254.; vulgo om. — αἰνέσω σε 55. 106. al. Co. Ald. — τὸ ὄνομά σου κύριε 55. 248. 254. Co.

14. ἕως ἐσχάτου 55. 157. 248. 254. Co. — 15. post ἄνδρους adde αὐτῆς, quod interpres addere neglexit. — ηὐφράνῃ III. — ἔχνευον III. X. 55. 106. 155. 248. 254. Co.; vulgo legitur ἔχνευσα — 16. ὀλίγον legitur post μου in 248. Co. —



- <sup>17</sup>προκοπή ἐγένετό μοι ἐν αὐτῇ·  
 τῷ διδόντι μοι σοφίαν δώσω δόξαν.  
<sup>18</sup>διενοήσῃν γὰρ τοῦ ποιῆσαι αὐτήν,  
 καὶ ἐξήλωσα τὸ ἀγαθόν,  
 καὶ οὐ μὴ αἰσχυνῶ.  
<sup>19</sup>διαμεμάχεται ἡ ψυχὴ μου ἐν αὐτῇ,  
 καὶ ἐν ποιήσει νόμου διηκριβωσάμην·  
 τὰς χεῖράς μου ἐξεπέτασα πρὸς ὕψος,  
 καὶ τὰ ἀγνοήματα αὐτῆς ἐπένδῃσα.  
<sup>20</sup>τὴν ψυχὴν μου κατεύδυνα εἰς αὐτήν,  
 καὶ ἐν καθαρισμῷ εὗρον αὐτήν·  
 καρδίαν ἐκτησάμην μετ' αὐτῆς ἀπ' ἀρχῆς,  
 διὰ τοῦτο οὐ μὴ ἐγκαταλειφῶ.  
<sup>21</sup>καὶ ἡ κοιλία μου ἐταράχῃ τοῦ ἐκζητῆσαι αὐτήν,  
 διὰ τοῦτο ἐκτησάμην ἀγαθὸν κτῆμα.  
<sup>22</sup>ἔδωκε κύριος γλώσσάν μοι μισθόν μου,  
 καὶ ἐν αὐτῇ αἰνέσω αὐτόν.

- <sup>23</sup>Ἐγγίσατε πρὸς με ἀπαιδευτοί,  
 καὶ αὐλίσθητε ἐν οἴκῳ παιδείας,  
<sup>24</sup>διότι ὑστερεῖτε ἐν τούτοις,  
 καὶ αἱ ψυχαὶ ὑμῶν διψῶσι σφόδρα.  
<sup>25</sup>ἤνοιξα τὸ στόμα μου καὶ ἐλάλησα,  
 κτήσασθε ἑαυτοῖς ἄνευ ἀργυρίου·

17. διδόντι] διδοσιν X. — μοι post διδόντι deest in III. — δώσω] καὶ X. — δόξαν] δύναμιν 248. Co. — 18. ποιῆσαι με III. 157. — ζήλωσαι 248. Co. — 19. διαμεμαχίσται III. X. 253. 254. — νόμου ex coniectura scripsi; III. 106. 155. 157. 254. praebent μου, Vet. Lat. in faciendo eam; vulgo legitur λιμοῦ, etiam in X. — διηκριβασαμην X.; διηκριβησαμην III. — ἐπένδῃσα] ἐπενόησα 23. 55. 248. 253. 254. Co. — 20. κατεύδυνα X. — in ed. rom. tertium vs. membrum secundo loco legitur. ut edidi III. X. 23. 55. 106. 155. al. Co. Vet. Lat. — καθαρισμῷ καιρῷ ῥητισμοῦ III. — recepi μετ' αὐτῆς ex III. 23. 55. 106. 157. 248. 254. Co.; vulgo legitur μετ' αὐτῶν, etiam in X. — 21. κοιλία] καρδία Co. — recepi τοῦ ex III. X. 55. 106. 157. 254.; vulgo om. — ζητῆσαι 248. Co. — 22. γλώσσάν μοι] γλώσσάν μου III. X. 55. 106. 155.; μοι om. 248. Co. Vet. Lat. — μισθόν μοι X. 55. 106. 254.

23. ἐγγίσατε] αἰνεσατε X. — πρὸς με] μοι 248. Co. — αὐλίσθησεσθαι III. X. 155. 23. — 24. διότι ὑστερεῖτε] τι οτι υστερεῖτε λεγετε III. X. 55. 106. al.; διότι υστερεῖτε η τι λεγετε 248. Co.; Vet. Lat.: quid adhuc retardatis et quid dicitis in his? —

<sup>26</sup> τὸν τράχηλον ὑμῶν ὑπόβετε ὑπὸ ζυγόν,  
καὶ ἐπιθεξάσθε ἢ ψυχὴ ὑμῶν παιδεῖαν,  
ἐγγὺς ἐστὶν εὑρεῖν αὐτήν.

<sup>27</sup> ἴδετε ἐν ὀφθαλμοῖς ὑμῶν, ὅτι ὀλίγον ἐκοπίασα,  
καὶ εὔρον ἐμαυτῷ πολλὴν ἀνάπαυσιν.

<sup>28</sup> μετασχετε παιδείας ἐν πολλῷ ἀριθμῷ ἀργυρίου,  
καὶ πολὺν χρυσὸν κτήσασθε ἐν αὐτῇ.

<sup>29</sup> εὐφρανθεῖτε ἡ ψυχὴ ὑμῶν ἐν τῷ ἐλείει αὐτοῦ,  
καὶ μὴ αἰσχυνθεῖητε ἐν αἰνέσει αὐτοῦ.

<sup>30</sup> ἐργάζεσθε τὸ ἔργον ὑμῶν πρὸ καιροῦ,  
καὶ δώσει τὸν μισθὸν ὑμῶν ἐν καιρῷ αὐτοῦ.

## ΣΟΦΙΑ ΣΑΛΩΜΩΝ.

I. Ἀγαπήσατε δικαιοσύνην οἱ κρίνοντες τὴν γῆν,  
φρονήσατε περὶ τοῦ κυρίου ἐν ἀγαθότητι,  
καὶ ἐν ἀπλότητι καρδίας ζητήσατε αὐτόν·  
<sup>2</sup> ὅτι εὐρίσκεται τοῖς μὴ πειράζουσιν αὐτόν,  
ἐμφανίζεται δὲ τοῖς μὴ ἀπιστοῦσιν αὐτῷ.  
<sup>3</sup> σκολιοὶ γὰρ λογισμοὶ χωρίζουσιν ἀπὸ θεοῦ,  
δοκιμαζομένη τε ἡ δύναμις ἐλέγχει τοὺς ἄφρονας.

26. εγγυς γαρ εστιν X. — 28. παιδειαν X. Ald. — 29. ἐν τῷ] ἐπὶ τῷ 248. Co. — 30. ἐργάσασθε 106. 248. 253. Co. — addunt Syr. et Ar. hanc doxologiam: benedictus deus in seculum et laudabile nomen eius in generationem generationum. — subscriptio in III. X.: σοφία ἰησοῦ υἱοῦ σαωχα, in Syr.: *hais sapientiae filii Asiro* (أيسرو) viginti capita continentis. deo vero gloria in secula.

σαλωμωντος X.; σολομωντος III.

I. 1. τὴν δικαιοσύνην 248. Co. — 2. μὴ πιστευουσιν III. — 3. τε] δὲ X. 55. 254. Co. Didym. de trin.; γὰρ 106. 248. 261. —

<sup>4</sup>ὅτι εἰς κακότεχνον ψυχὴν οὐκ εἰσέλυσεται σοφία,  
οὐδὲ κατοικήσει ἐν σώματι κατάχρεω ἁμαρτίας.

<sup>5</sup>ἅγιον γὰρ πνεῦμα παιδείας φεύξεται δόλον,  
καὶ ἀπαναστήσεται ἀπὸ λογισμῶν ἀσυνέτων,  
καὶ ἐλεγχθήσεται ἐπελθούσης ἀδικίας.

<sup>6</sup>φιλάνθρωπον γὰρ πνεῦμα σοφία,  
καὶ οὐκ ἁθώσκει βλάσφημον ἀπὸ χειλέων αὐτοῦ,  
ὅτι τῶν νεφρῶν αὐτοῦ μάρτυς ὁ θεός,  
καὶ τῆς καρδίας αὐτοῦ ἐπίσκοπος ἀληθής,  
καὶ τῆς γλώσσης ἀκουστής·

<sup>7</sup>ὅτι πνεῦμα κυρίου πεπλήρωκε τὴν οἰκουμένην,  
καὶ τὸ συνέχον τὰ πάντα γινῶσιν ἔχει φωνῆς.

<sup>8</sup>διὰ τοῦτο φθεγγόμενος ἄδικα οὐδεὶς μὴ λάθῃ,  
οὐδὲ μὴ παροδεύσῃ αὐτὸν ἐλέγχουσα ἡ δίκη.

<sup>9</sup>ἐν γὰρ διαβουλίῳις ἀσεβοῦς ἐξέτασις ἔσται,  
λόγων δὲ αὐτοῦ ἀκοὴ πρὸς κύριον ἦξει  
εἰς ἔλεγχον ἀνομημάτων αὐτοῦ,

<sup>10</sup>ὅτι οὐς ζηλώσεως ἀκροᾶται τὰ πάντα,  
καὶ θροῦς γογγυσμῶν οὐκ ἀποκρύπτεται.

<sup>11</sup>Φυλάξασθε τοίνυν γογγυσμὸν ἀνωφελῆ,  
καὶ ἀπὸ καταλαλιᾶς φείσασθε γλώσσης·

ὅτι φθέγμα λαθραῖον κενὸν οὐ πορεύσεται,  
στόμα δὲ καταψευδόμενον ἀναιρεῖ ψυχὴν.

<sup>12</sup>μὴ ζηλοῦτε θάνατον ἐν πλάνῃ ζωῆς ὑμῶν,  
μηδὲ ἐπισπᾶσθε ὀλεθρον ἐν ἔργοις χειρῶν ὑμῶν·

<sup>13</sup>ὅτι ὁ θεὸς θάνατον οὐκ ἐποίησεν,  
οὐδὲ τέρεται ἐπ' ἀπωλείᾳ ζώντων.

<sup>14</sup>ἔκτισε γὰρ εἰς τὸ εἶναι τὰ πάντα,  
καὶ σωτήριοι αἱ γενέσεις τοῦ κόσμου,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἐν αὐταῖς φάρμακον ὀλέθρου,  
οὔτε ἄδου βασιλειον ἐπὶ γῆς.

5. παιδείας] σοφίας III. 248. AaCEI. Athan. Cyr. Alex. Arm. — ἀδικίας] ἀνομίας 248. Co. — 6. πνεῦμα σοφίας III. 23. 106. 261. 296. B. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm. Didym. — ἁθώσκει III. X. — ἀληθινός 106. 261. — γλώσσης αὐτοῦ III. — 7. ἐπληρώσεν III. 157. — 8. οὐδεὶς οὐ μὴ 106. 253. 261. — recepi οὐδὲ μὴ ex III. X. 23. 106. 155. al.; vulgo legitur οὐδὲ μὴν — παρελεύσεται 248., παρελεύσεται Co. — 9. ἀκοὴ αὐτοῦ X. — ἀσεβημάτων 248.

11. λαθραῖον 157. Ald. — οὐ πορεύσεται om. X. — 12. recepi ἐν ante ἔργοις ex III. 55. 106. 155. 157. al. Co.; vulgo om. — 14. οὐδε ἀδου III. 55. 296. Co. — ἐπὶ τῆς γῆς III. —

<sup>15</sup>δικαιοσύνη γὰρ ἀθάνατός ἐστιν,  
iniustitia autem mortis est acquisitio.

<sup>16</sup>ἀσεβεῖς δὲ ταῖς χερσὶ καὶ τοῖς λόγοις προσεκαλέσαντο αὐτὸν,  
φίλον ἡγησάμενοι αὐτὸν ἐτάκησαν  
καὶ συνθήκην ἔθεντο πρὸς αὐτὸν,  
ὅτι ἄξιοί εἰσι τῆς ἐκείνου μερίδος εἶναι.

**II.** Εἶπον γὰρ ἐν ἑαυτοῖς λογισάμενοι οὐκ ὀρθῶς·  
ὀλίγος ἐστὶ καὶ λυπηρὸς ὁ βίος ἡμῶν,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἴσας ἐν τελευτῇ ἀνθρώπου,  
καὶ οὐκ ἐγνώσθη ὁ ἀναλύσας ἐξ ἄδου.  
<sup>2</sup>ὅτι αὐτοσχεδῶς ἐγεννήθημεν,  
καὶ μετὰ τοῦτο ἐσόμεθα ὡς οὐχ ὑπάρξαντες·  
ὅτι καπνὸς ἢ πνοὴ ἐν ρεῖσιν ἡμῶν,  
καὶ ὁ λόγος σπινθήρ ἐν κινήσει καρδίας ἡμῶν,  
<sup>3</sup>οὐ σβεσθέντος τέφρα ἀποβήσεται τὸ σῶμα,  
καὶ τὸ πνεῦμα διαχυθήσεται ὡς χαῦνος ἄηρ.  
<sup>4</sup>καὶ τὸ ὄνομα ἡμῶν ἐπιλησθήσεται ἐν χρόνῳ,  
καὶ οὐδείς μνημονεύσει τῶν ἔργων ἡμῶν·  
καὶ παρελεύσεται ὁ βίος ἡμῶν ὡς ἔχνη νεφέλης,  
καὶ ὡς ὀμίχλη διασκεδασθήσεται,  
διωχθεῖσα ὑπὸ ἀκτίνων ἡλίου  
καὶ ὑπὸ θερμότητος αὐτοῦ βαρυνθεῖσα.  
<sup>5</sup>σκιά γὰρ πάροδος ὁ καιρὸς ἡμῶν,  
καὶ οὐκ ἔστιν ἀναποδισμὸς τῆς τελευτῆς ἡμῶν,  
ὅτι κατεσφραγίσθη, καὶ οὐδείς ἀναστρέφει.

15. γάρ] δὲ 248. Co. — Vet. Lat.: iustitia enim perpetua est et immortalis, iniustitia autem mortis est acquisitio. hoc posterius membrum, quod in paucis edd. latinis desideratur, legitur quidem tantummodo in versione latina, sed scriptorem post ἔστιν haec fere verba: ἀδικία δὲ θανάτου περιποίησις ἐστίν, adiecisse, quae iam antiquis temporibus nescio quo casu perirent, idoneis rationibus evincas, vid. Grimm ad h. l. — 16. λογιμοῖς 248. — συνθήκας 55. 106. 155. 261.

II. 1. recepi ἐν ante ἑαυτοῖς ex III. X. 23. 55. 106. al. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo om. — ὀλίγος καὶ λυπηρὸς ἐστίν 157. 248. Co. —

<sup>2</sup> ὡς μὴ 157. — υπαράξαντες X. — ἦ] καὶ 106. 261. — ὁ λόγος] λόγοις 106. 157.; λόγοι 261.; ολιγος C. — 3. σβεσθέντος III. — πνεῦμα ἡμῶν 23. 157. 248. 253. Co. — διαχυθήσεται III.; διαλυθήσεται 55. 248. 254. — 4. οὐδείς 254. — μνημονεύει X. — παρελεύσεται] πορεύσεται 106. 261. — ἔχνος 155. — αὐτοῦ om. 106. 261. — βαρυνθεῖσα] μαρυνθεῖσα 106. — 5. σκιά (261.) γὰρ παράγουσα ὁ 106. — recepi καιρὸς ex II. a m. sec., III. a pr. m., X. 68. 106. 261. Co. Ald. Vet. Lat.; vulgo legitur βίος — ἀναποδισμός X.

<sup>6</sup> Δεῦτε οὖν καὶ ἀπολαύσωμεν τῶν ὄντων ἀγαθῶν,  
καὶ χρῆσώμεθα τῇ κτίσει ὡς νεότητος σπουδαίως.  
<sup>7</sup> οὔτου πολυτελοῦς καὶ μύρων πλησθῶμεν,  
καὶ μὴ παροδυσάτω ἡμᾶς ἄνθρωπος ἕαρος.  
<sup>8</sup> σταφύλωμεθα βόδων κάλυξι πρὶν ἢ μαρνανθῆναι,  
nullum pratum sit quod non pertranseat luxuria nostra.  
<sup>9</sup> μηδεὶς ἡμῶν ἄμοιρος ἔστω τῆς ἡμετέρας ἀγερωχίας,  
πανταχῇ καταλείπων ἐμβόλα τῆς εὐφροσύνης,  
ὅτι αὕτη ἡ μερίς ἡμῶν καὶ ὁ κληρὸς οὗτος.  
<sup>10</sup> καταδυναστεύσωμεν πένητα δίκαιον,  
μὴ φεισώμεθα χήρας,  
μηδὲ πρεσβύτου ἐντραπῶμεν πολιὰς πολυχρόνους.  
<sup>11</sup> ἔστω δὲ ἡμῶν ἡ ἰσχυρὸς νόμος τῆς δικαιοσύνης,  
τὸ γὰρ ἀσπένδης ἀχρηστον ἐλέγχεται.  
<sup>12</sup> ἐνεδρεύσωμεν τὸν δίκαιον, ὅτι δύσχρηστος ἡμῖν ἔστι,  
καὶ ἐναντιῶται τοῖς ἔργοις ἡμῶν,  
καὶ ὀνειδίζει ἡμῖν ἁμαρτήματα νόμου,  
καὶ ἐπισημίζει ἡμῖν ἁμαρτήματα παιδείας ἡμῶν.  
<sup>13</sup> ἐπαγγέλλεται γνῶσιν ἔχειν θεοῦ,  
καὶ παῖδα κυρίου ἑαυτὸν ἐνομαζέει.  
<sup>14</sup> ἐγένετο ἡμῖν εἰς ἐλεγχον ἐννοιῶν ἡμῶν.  
<sup>15</sup> βαρὺς ἔστιν ἡμῖν καὶ βλεπόμενος,  
ὅτι ἀνόμοιος τοῖς ἄλλοις ὁ βίος αὐτοῦ,  
καὶ ἐξηλλαγμένον αἱ τρεῖς αὐτοῦ.

6. καὶ post οὖν om. III. 155. — κτίσει] κτήσει 157. ACDEFGHI. Co. —  
recepī ὡς νεότητος ex III. X. ACDEFGH.; ὡς ἐκ νεότητος 106. 261. B.;  
ὡς ἐν νεότητι 157. 248. 253. Co. G. Co. Athanas., Vet. Lat. tanquam in  
iuventute; vulgo legitur ὡς νεότητι — 7. μύρων 157. 248. 296. — ἡμᾶς] με  
X. — ἕαρος III. 55. 106. 157. 261. 296.; vulgo legitur ἄερος, etiam in X. —  
8. verba latina ex Vet. Lat. recepimus, et sane hic quaedam excidisse cum  
parallelismus membrorum doceat, tum eo probatur, quod glossarium cod.  
Coiel. CCCXCIV vocabulum λαμῶν affert utpote ex hoc libro desumptum,  
quod Vet. Lat. duce hic legebatur, sed nullo alio loco reperitur. — 9. (καὶ  
106. 261.) μηδεὶς ἡμῶν 106. 155. 261. — ἔστω X. — καταλείπων III.  
296.; καταλείψωμεν 157. 248. Co. — εὐφροσύνης ἡμῶν 23. 253. — ὁ om.  
106. 261. — οὗτος] ἡμῶν III. — 10. πρεσβυτέρου III. 55. 106. 155. 157.  
248.; πρεσβυτέρων 296. — πολυχρόνους 23. — 11. ἡ om. 106. 261. —  
ὁ νόμος 157. — τῆς om. 106. 261. — 12. deleui δὲ post ἐνεδρεύσωμεν,  
abest a III. X. 106. 155. 157. 248. 261. 296. Vet. Lat. — κ. ὀνειδίζει  
ἡμ. ἁμαρτ. νόμου om. 106. 261. — τα ἁμαρτήματα νομου X.; παραπτώματα  
νόμου 248. — ἐπισημίζεται 68. 296. Ald. — παιδείας III. X. —

<sup>16</sup> εἰς κίβδηλον ἐλογίσθημεν αὐτῷ,  
καὶ ἀπέχεται τῶν ὁδῶν ἡμῶν ὡς ἀπὸ ἀκαθαρσιῶν·  
μακαρίζει ἔσχατα δικαίων,  
καὶ ἀλαζονεύεται πατέρα Θεόν.

<sup>17</sup> ἴδωμεν εἰ οἱ λόγοι αὐτοῦ ἀληθεῖς,  
καὶ πειράσωμεν τὰ ἐν ἐκβάσει αὐτοῦ.

<sup>18</sup> εἰ γάρ ἐστιν ὁ δίκαιος υἱὸς Θεοῦ, ἀντιλήψεται αὐτοῦ  
καὶ ῥύσεται αὐτὸν ἐκ χειρὸς ἀνθεστηκότων.

<sup>19</sup> ὕβρει καὶ βασάνῳ ἐτάσωμεν αὐτόν,  
ἵνα γνῶμεν τὴν ἐπιείκειαν αὐτοῦ,  
καὶ δοκιμάσωμεν τὴν ἀνεξικακίαν αὐτοῦ·

<sup>20</sup> θανάτῳ ἀσχήμονι καταδικάσωμεν αὐτόν,  
ἔσται γὰρ αὐτοῦ ἐπισκοπὴ ἐκ λόγων αὐτοῦ.

<sup>21</sup> Ταῦτα ἐλογίσαντο καὶ ἐπλανήθησαν,  
ἀπετύφλωσε γὰρ αὐτοὺς ἡ κακία αὐτῶν·

<sup>22</sup> καὶ οὐκ ἔγνωσαν μυστήρια Θεοῦ,

οὐδὲ μισθὸν ἤλπισαν ὁσιότητος,

οὐδὲ ἔκριναν γέρας ψυχῶν ἀμύμων.

<sup>23</sup> ὅτι ὁ Θεὸς ἔκτισε τὸν ἄνθρωπον ἐπ' ἀφθαρσίᾳ,

καὶ εἰκόνα τῆς ἰδίας ἰδιότητος ἐποίησεν αὐτόν·

<sup>24</sup> φθόνῳ δὲ διαβόλου θάνατος εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον,  
πειράζουσι δὲ αὐτόν οἱ τῆς ἐκείνου μερίδος ὄντες.

**III.** δικαίων δὲ ψυχαὶ ἐν χειρὶ Θεοῦ,

καὶ οὐ μὴ ἄψηται αὐτῶν βάσανος.

<sup>2</sup> ἔδοξαν ἐν ὀφθαλμοῖς ἀφρόνων τεθνάναι,

καὶ ἐλογίσθη κάκως ἡ ἐξοδος αὐτῶν,

<sup>3</sup> καὶ ἡ ἀφ' ἡμῶν πορεία σύντριμμα·

οἱ δὲ εἰσιν ἐν εἰρήνῃ.

16. ἐλογίσθημεν] εγενήθημεν X. 296. — ὁδῶν] ἐργων 23. — ἔσχατα] ἐργα των 155. — 17. εἰσιν ἀληθεῖς 106. 157. 261. 296. — 18. ἀντιλήψεται III. X. — 19. ἐξετάσωμεν 248. Co. — καὶ δικάσωμεν 68. Ald. — 20. θανάτῳ ἀσχ. κατ. αὐτὸν om. 106. 261. — αὐτοῦ ἡ ἐπισκοπὴ 248. Co.; ἡ ἐπισκ. αὐτοῦ 106.; αὐτῷ ἐπισκ. 296.

21. ἐλογίσθησαν X. — addunt 55. 106. 261. οἱ ἄφρονες post ἐλογίσαντο, 155. 296. post ἐπλανήθησαν — ἐτυφλωσεν X. — 22. ψυχα ναμωμῶ X. — 23. ἐπὶ X.; ἐν 55. 254. — [ιδιότητος] ἀϊδιότητος 248. 253. EFGH. Athan. Method. Epiph. Nicetas; ὁμοιότητος 106. 261. AaB. Vet. Lat. Syr. — III. 1. αἱ ψυχαὶ 106. 261. — 3. σύντριμός 155.

<sup>4</sup>Καὶ γὰρ ἐν ὅψει ἀνθρώπων ἐὰν κολασθῶσιν,  
 ἡ ἐλπίς αὐτῶν ἀΐασις πλήρης,  
<sup>5</sup>καὶ ὀλίγα παιδεύοντες μεγάλα εὐεργετηθήσονται,  
 ὅτι ὁ Θεὸς ἐπέφρασεν αὐτοὺς  
 καὶ εὗρεν αὐτοὺς ἄξιους ἑαυτοῦ.  
<sup>6</sup>ὥς χρυσὸν ἐν χωνευτηρίῳ ἐδοκίμασεν αὐτοὺς,  
 καὶ ὥς ὀλοκάρπωμα θυσίας προσεδέξατο αὐτούς.  
<sup>7</sup>καὶ ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς αὐτῶν ἀναλάμψουσι,  
 καὶ ὥς σπινθήρες ἐν καλάμῃ διαδραμοῦνται·  
<sup>8</sup>κρινοῦσιν ἔσθῃ καὶ κρατήσουσι λαῶν,  
 καὶ βασιλεύσει αὐτῶν κύριος εἰς τοὺς αἰῶνας.  
<sup>9</sup>οἱ πεποιθότες ἐπ' αὐτῷ συνήσουσιν ἀλήθειαν,  
 καὶ οἱ πιστοὶ ἐν ἀγάπῃ προσμενοῦσιν αὐτῷ,  
 ὅτι χάρις καὶ ἔλεος ἐν τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ  
 καὶ ἐπισκοπῇ ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ.

<sup>10</sup>Οἱ δὲ ἄσεβεις καὶ ἃ ἐλογίσαντο ἔξουσιν ἐπιτιμίαν,  
 οἱ ἀμελήσαντες τοῦ δικαίου καὶ τοῦ κυρίου ἀποστάντες·  
<sup>11</sup>σοφίαν γὰρ καὶ παιδείαν ὁ ἐξουθενῶν ταλαίπωρος,  
 καὶ κενὴ ἡ ἐλπίς αὐτῶν, καὶ οἱ κόποι ἀνόνητοι,  
 καὶ ἄχρηστα τὰ ἔργα αὐτῶν.

<sup>12</sup>Αἱ γυναῖκες αὐτῶν ἄφρονες,  
 καὶ πονηρὰ τὰ τέκνα αὐτῶν.  
<sup>13</sup>ἐπικατάρτος ἡ γένεσις αὐτῶν,  
 ὅτι μακαρία στείρα ἡ ἀμίαντος,  
 ἥτις οὐκ ἔγνω κόλπῳ ἐν παραπτώματι,  
 ἔξει καρπὸν ἐν ἐπισκοπῇ ψυχῶν,

6. ὀλοκαυτωμα 23. — 9. ἔτι χάρις καὶ ἔλεος ἐν (ἐν om. X. 23. 253. Aa) τοῖς ὁσίοις (ἐκλεκτοῖς III. 155. 157. CDFH. Syr. Ar.) αὐτοῦ καὶ ἐπισκοπῇ ἐν (ἐν om. CDFH.) τοῖς ἐκλεκτοῖς (ὁσίοις III. 157. CDFH. Syr. Ar.) αὐτοῦ X. 68. 106. 248. 253. 254. 261. (23. 55.) AaBI. Co. Ald. vulgo legitur ὅτι χάρις καὶ ἔλεος τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ, quod praebent II. 296. AEG. Vet. Lat., sed verba intermedia errore omitta esse facile intelligitur, haec duo membra etiam 4, 15. occurrunt, sed non probo Grimmium, qui ideo et quod magna lectionum esset diversitas ea male hic intrusa esse suspicatus est. neque illud recte dixit, ea si omitta essent non desiderari; tu cf. vs. 10. 11.

10. καὶ αἱ ed. rom. — ἀτιμίαν 248. — 11. γὰρ] δε X.; om. 296. — παιδαν III. X. — ἐξουθενῶν 296. — κόποι αὐτῶν ἀνόνητοι X. —

12. καὶ αἱ X. — 13. γέννησις 296.; γεννησεις X. — ἡ στείρα ἡ 106. 296. — ἡ ante ἀμίαντος om. X. 23. 253. — ἔξει γὰρ 157. — καρπὸν δε 106. — ψυχῶν αὐτῶν III. —

<sup>14</sup>καὶ εὐνοῦχος, ὁ μὴ ἐργασάμενος ἐν χειρὶ ἀνόμημα,  
μηδὲ ἐνδυμηθεὶς κατὰ τοῦ κυρίου πονηρά·

δοθήσεται γὰρ αὐτῷ τῆς πίστεως χάρις ἐκλεκτῇ,  
καὶ κληρὸς ἐν ναῷ κυρίου συμηρέστερος.

<sup>15</sup>ἀγαθῶν γὰρ πόνων καρπὸς εὐκλεῆς,  
καὶ ἀδιάπτωτος ἡ ῥίζα τῆς φρονήσεως.

<sup>16</sup>τέκνα δὲ μοιχῶν ἀτέλεστα ἔσται,  
καὶ ἐκ παρὰ νόμου κοίτης σπέρμα ἀφανισθήσεται.

<sup>17</sup>εἰάν τε γὰρ μακρόβιοι γένωνται, εἰς οὐδὲν λογισθήσονται,  
καὶ ἄτιμον ἐπ' ἐσχάτων τὸ γῆρας αὐτῶν·

<sup>18</sup>εἰάν τε ὀξέως τελευτήσωσιν, οὐχ ἔξουσιν ἐλπίδα,  
οὐδὲ ἐν ἡμέρᾳ διαγνώσεως παραμύσιον·

<sup>19</sup>γενεᾶς γὰρ ἀδίκου χαλεπὰ τὰ τέλη.

**IV.** κρείσσων ἀτεκνία μετὰ ἀρετῆς,  
ἀθανασία γὰρ ἔστιν ἐν μνήμῃ αὐτῆς,  
ὅτι καὶ παρὰ θεῷ γινώσκεται καὶ παρὰ ἀνθρώποις.

<sup>2</sup>παροῦσάν τε μιμοῦνται αὐτὴν,  
καὶ ποιοῦσιν ἀπελθοῦσαν·

καὶ ἐν τῷ αἵωνι στεφανηφοροῦσα πομπεύει,  
τὸν τῶν ἀμεινάντων ἄλλων ἀγῶνα νικήσασα.

<sup>3</sup>πολύγονον δὲ ἀσεβῶν πληθὺς οὐ χρησιμεύσει,  
καὶ ἐκ νόσων μοσχευμάτων οὐ δώσει ῥίζαν εἰς βᾶτος,  
οὐδὲ ἀσφαλῇ βᾶσιν ἐδράσει.

<sup>4</sup>κἄν γὰρ ἐν κλάδοις πρὸς καιρὸν ἀναθάλλῃ,  
ἐπισηφαλῶς βεβηκότα ὑπὸ ἀνέμου σαλευθήσεται,  
καὶ ὑπὸ βίας ἀνέμων ἐκριζωθήσεται.

<sup>5</sup>περικλασθήσονται κλώνες ἀτέλεστοι,  
καὶ ὁ καρπὸς αὐτῶν ἄχρηστος,  
ἄωρος εἰς βρώσιν καὶ εἰς οὐδὲν ἐπιτήδειος·

<sup>6</sup>ἐκ γὰρ ἀνόμων ὕπνων τέκνα γεννώμενα  
μάρτυρές εἰσι πονηρίας κατὰ γονέων ἐν ἐξετασμῷ αὐτῶν.

14. ὁ om. X. — ἐν χειρὶν 23. — συμηδέστερος 23. 253. — 16. ἀτε-  
λέστατα 253. 261. — 17. εἰς οὐδὲν 55. 106. 254. 261. Co. — 18. εἰάν τε  
γὰρ III. — τελευτήσωσιν X. 155. — οὐκ ἔχουσιν 68. Ald. — ἐλπίδας 106.  
261. — 19. χαλεπὰ] πονηρὰ 106. 261. — IV. 1. κρείσσων 261. — θεοῦ (155.)  
ac deū ἀνθρώπων 106. 261. — 2. μιμοῦνται] τιμῶσιν III. 55. 106. 155. 248.  
254. 296. 157. AFGH. Method. — 3. χρησιμεύει 106. 155. — μοσχευμα-  
των X. — δράσει 248. — 4. κἄν] αν 55.; εἰν 296.; καὶ X. — βεβηκότα  
X. — σαλευθήσονται 106. 155. 261. — ἐκριζωθήσονται 106.; om. hoc mem-  
brum 261., transposuit 155. — 5. αὐτων (κυτω 296.) κλώνες 106. 253.  
261. — ἀτελεστατοι III.



<sup>7</sup> Δίκαιος δὲ ἐὰν φθάσῃ τελευτῆσαι, ἐν ἀναπαύσει ἔσται·

<sup>8</sup> γήρας γὰρ τίμιον οὐ τὸ πολυχρόνιον,  
οὐδὲ ἀριζμῷ ἐτῶν μεμέτρηται·

<sup>9</sup> πολὺὰ δὲ ἐστὶν φρόνησις ἀνθρώποις,  
καὶ ἡλικία γήρως βίος ἀκηλίδωτος.

<sup>10</sup> εὐάρεστος θεῷ γενόμενος ἡγαπήσῃ,  
καὶ ζῶν μεταξὺ ἀμαρτωλῶν μετετέσῃ.

<sup>11</sup> ἡρπάγῃ, μὴ ἡ κακία ἀλλάξῃ σύνεσιν αὐτοῦ,  
ἢ δόλος ἀπατήσῃ ψυχὴν αὐτοῦ.

<sup>12</sup> βασκανία γὰρ φαυλότητος ἀμαυροῖ τὰ καλὰ,  
καὶ βεμβασμός ἐπιθυμίας μεταλλεύει νοῦν ἄκακον.

<sup>13</sup> τελειωθεὶς ἐν ὁλίγῳ ἐπλήρωσε χρόνους μακροῦς·  
<sup>14</sup> ἀρεστὴ γὰρ ἦν κυρίῳ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ,

διὰ τοῦτο ἔσπευσεν ἐκ μέσου πονηρίας.

<sup>15</sup> οἱ δὲ λαοὶ ἰδόντες καὶ μὴ νήσαντες,  
μηδὲ δέντες ἐπὶ διανοίᾳ τὸ τοιοῦτο,  
ὅτι χάρις καὶ ἔλεος ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ,  
καὶ ἐπισκοπὴ ἐν τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ.

<sup>16</sup> κατακρινεῖ δὲ δίκαιος καμῶν τοὺς ζῶντας ἀσεβεῖς,  
καὶ νεότης τελειώσῃ ταχέως πολυτέλες γήρας ἀδίκου.

<sup>17</sup> ὄψονται γὰρ τελευτὴν σοφοῦ,  
καὶ οὐ νοήσουσι τί ἐβουλεύσατο περὶ αὐτοῦ,  
καὶ εἰς τί ἡσφαλίσατο αὐτὸν ὁ κύριος.

<sup>18</sup> ὄψονται καὶ ἐξουθενήσουσιν,  
αὐτοὺς δὲ ὁ κύριος ἐκγελάσεται·  
καὶ ἔσονται μετὰ τοῦτο εἰς πτώμα ἄτιμον,  
καὶ εἰς ὕβριν ἐν νεκροῖς δι' αἰῶνος·

7. δὲ] γὰρ 248.; om. 106. 261. — ἐν ἀναπαύσει, Vet. Lat. in refrigerio. — Syr. addit versum: si in longitudine dierum moriatur, in honore invenietur — 10. delevi τῷ ante θεῷ, abest a II. III. 23. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. 261. Ephr. Epiph. — γενομενος θεῷ 23: — cf. Gen. 5, 24. — 11. μὴ ἡ κακία X. 55. 155. 157. 248. Co.; πρὶν ἡ κακία 23. 253. Theodoret.; vulgo legitur μὴ κακία — αὐτοῦ post σύνεσιν om. X. 157. — ἀπατήσῃ X. 155. 261. — 14. ἦν] ἐν X.; ἦν ἐν 106. — ἔσπευσεν] ἐσπούδασεν 155. — 15. λαοὶ] ἄλλοι III. a pr. m., 155. 296. — τὸ (τὸ om. 106.) τοιοῦτον 106. 248. 261. Co. — ἐν post ἔλεος om. X. 106. et post ἐπισκοπὴ 106. — verba ἐκλεκτοῖς et ὁσίοις inverso ordine leguntur in III. 55. 68. 106. 248. 254. 261. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm., cf. 3, 9. — 16. καμῶν] θανάτων III. 68. 155. 157. 248. 254. 296. ACDEHI Co. Ald. Ephr., Vet. Lat. mortuus; θανάτῳ 106. 261. — νεότης III. 68. Ald. — ταχέως om. X. — 17. συνήσουςιν 155. — ἡσφαλίσα X. — αὐτον 106. 248. Co. — ἐξουθενήσουσιν αὐτὸν 23. 253.; ἐξουθενώσουσιν 106.; ἐξουθενήσουσιν 261. — ἐν ante νεκροῖς om. 106. 155. 261. — δι' om. III. —

<sup>19</sup>ὅτι ῥίξει αὐτοὺς ἀφ' ὧνους πρηγεῖς,  
καὶ σαλεύσει αὐτοὺς ἐκ Ξεμελίων,  
καὶ ὥς ἐσχάτου χειρσωπίζονται, καὶ ἔσονται ἐν ὁδῷ,  
καὶ ἡ μνήμη αὐτῶν ἀπολείται.

<sup>20</sup>Ἐλεύσονται ἐν συλλογισμῷ ὁμαρτημάτων αὐτῶν δειλοί,  
καὶ ἐλέγξει αὐτοὺς ἐξεναντίας τὰ ἀνομήματα αὐτῶν.

**V.** τότε στήσεται ἐν παρῆρησι πολλῇ ὁ δίκαιος  
κατὰ πρόσωπον τῶν πλεψάντων αὐτὸν  
καὶ τῶν ἀπειτούντων τοὺς πόρους αὐτοῦ.

<sup>2</sup>ἰδόντες ταραχθήσονται φόβῳ δεινῷ,  
καὶ ἔκστηθονται ἐπὶ τῷ παραδόξῳ τῆς σωτηρίας αὐτοῦ.

<sup>3</sup>ἐροῦσιν ἐν ἑαυτοῖς μετανοοῦντες,  
καὶ διὰ στενοχωρίαν πνεύματος στενάξουσιν καὶ ἐροῦσιν·  
οὗτος ἦν ὃν ἐσχομέν ποτε εἰς γέλωτα  
καὶ εἰς παραβολὴν ὀνειδισμοῦ.

<sup>4</sup>οἱ ἄφρονες τὸν βίον αὐτοῦ ἐλογισάμεθα μανίαν,  
καὶ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ ἄτιμον.

<sup>5</sup>πῶς κατελογίσθη ἐν υἱοῖς Ξεοῦ,  
καὶ ἐν ἀγίοις ὁ κληρὸς αὐτοῦ ἐστίν;

<sup>6</sup>ἄρα ἐπλανήθημεν ἀπὸ ὁδοῦ ἀληθείας,  
καὶ τὸ τῆς δικαιοσύνης φῶς οὐκ ἔλαμψεν ἡμῖν,  
καὶ ὁ ἥλιος οὐκ ἀνέτειλεν ἡμῖν.

<sup>7</sup>ἀνομίας ἐνεπλήσθημεν τρίβους καὶ ἀπωλείας,  
καὶ διωδεύσαμεν ἐρήμους ἀβάτους,  
τὴν δὲ ὁδὸν κυρίου οὐκ ἐγνώμεν.

19. εως εσχάτων III.

20. ἐν λογισμῷ 106. 261. — τὰ om. 106. 261.; τὰ νοήματα 155. —  
V, 1. ο δίκαιος ἐν παρρ. πολλῇ 23. — πόρους] λόγους 55. 254. — 2. ἰδόντες  
αὐτὸν 253. — recepi αὐτοῦ post σωτηρίας ex X. 55. 253. 254.; vulgo om. —  
σωτηρίας] Ξεωρίας 106. 261. — 3. καὶ ἐροῦσιν III. 248. Co.; ἐροῦσιν γὰρ  
23. 55. 155. 253. 254. 296. — recepi ἐν ante ἑαυτοῖς ex III. 23. 55. 106.  
155. 248. 253. 254. 296. Co. Ald. Ephr. Syr. Arm., Vet. Lat. intra se;  
vulgo om. — στενάξουσιν X. 23. 253. 296.; στενάξουσιν 155.; στενάζονται  
55. 248. 254.; στενάζονται III. 157. Co. Ald.; κεράζονται 106. (261.). omnes  
hi libri addunt καὶ ἐροῦσιν. his verbis omissis legitur vulgo στενάζοντες,  
quae lectio tantummodo auctoritate II. 68. Vet. Lat. niti videtur. — κατα-  
γέλωτα 55. — 4. οἱ ἄφρονες eum antecedentibus coniungunt III. X. —  
ἡμεῖς οἱ 23. 253. — ατιμian X. — 5. ἐστίν] ἐσται 155.; om. 248. —  
6. ἐπ' ἐλαμψεν 23. 55. 106. 157. — ἐν ἡμῖν καὶ III. 296. — ἥλιος τῆς  
δικαιοσύνης 23. 248. 253. Co. Arm., Vet. Lat. sol intelligentiae — 7. ἐπλήσθη-  
μεν 248. — τρίβους 106.; τρίβων 248.; καὶ τρίβων ἀπωλ. 253. — ὠδεύσαμεν  
III. 296. — ἐπέγνωμεν X. 157. 296. —

<sup>9</sup>τί ὤφειλεσεν ἡμᾶς ἡ ὑπερηφανία;  
καὶ τί πλοῦτος μετὰ ἀλαζονείας συμβέβηται ἡμῖν;

<sup>9</sup>παρῆλθεν ἐκεῖνα πάντα ὡς σκᾶ,  
καὶ ὡς ἀγγελία παρατρέχουσα·

<sup>10</sup>ὡς ναῦς διερχομένη κυμαίνομενον ὕδωρ,  
ἕως διαβάσης οὐκ ἔστιν ἵχνος εὐρεῖν,  
οὐδὲ ἀτραπὸν τρόπος αὐτῆς ἐν κύμασιν·

<sup>11</sup>ἡ ὡς ὀρνέου διαπτάντος ἀέρα οὐδὲν εὐρίσκεται τεκμήριον πορείας,  
πληγῇ δὲ ταραῶν μαστιζόμενον πνεῦμα κοῦφον  
καὶ σχιζόμενον βίᾳ βόλῃου κινουμένων πτερυγῶν διωδεύῃ,  
καὶ μετὰ τοῦτο οὐχ εὐρέσῃ σημείον ἐπιβάσεως ἐν αὐτῇ·

<sup>12</sup>ἡ ὡς βέλους βληθέντος ἐπὶ σκοπὸν  
τηγνῶεις ὁ ἀτρ εὐθὺς εἰς ἑαυτὸν ἀνελύσῃ,  
ὡς ἀγνοῆσαι τὴν ὁδὸν αὐτοῦ·

<sup>13</sup>οὕτως καὶ ἡμεῖς γεννηθέντες ἐξελίπομεν,  
καὶ ἀρετῆς μὲν σημείον οὐδὲν ἔσχομεν δεῖξαι,  
ἐν δὲ τῇ κακίᾳ ἡμῶν κατεδαπανήθημεν.

<sup>14</sup>ὅτι ἐλπὶς ἀσεβοῦς ὡς φερέμενος χνοῦς ὑπὸ ἀνέμου,  
καὶ ὡς πάχνη ὑπὸ λαίλαπος διωχθεῖσα λεπτῇ,  
καὶ ὡς καπνὸς ὑπὸ ἀνέμου διεχύσῃ,  
καὶ ὡς μνεία καταλύτου μονοήμερου παρώδευσε.

<sup>15</sup>Δίκαιοι δὲ εἰς τὸν αἰῶνα ζῶσι,  
καὶ ἐν κυρίῳ ὁ μισθὸς αὐτῶν,  
καὶ ἡ φροντίς αὐτῶν παρὰ ὑψίστῳ.

<sup>16</sup>διὰ τοῦτο λήφονται τὸ βασίλειον τῆς εὐπρεπειας,  
καὶ τὸ διάδημα τοῦ κάλλους ἐκ χειρὸς κυρίου,

8. ὑπερηφανία ἡμῶν 23. 253. — καὶ] η III. — ἀλαζονείας III. X. —  
9. διατρέχουσα 253. — 10. κυμαίνον 55. 254. — τρόπος X.; τρέπῳς III.  
106. 157. 254.; πορείας 23. 248. Co. — 11. recepi διαπτάντος ex III. X.  
55. 68. 106. 253. 296. (261.) Co. Ald.; vulgo διαπτάντος — οὐ οὐδὲν 55.  
254. — σημείον ἐπιβάσεως οὐχ εὐρέσῃσεται ἐν αὐτῇ 106. 261. — ἐν αὐτῇ  
αὐτον X. — 12. ἐπὶ σκοποῦ 155. 296. — εἰς αὐτον 106. 157. 261. —  
πνεῦμα 23. 253. — την ὁδον X. — 13. ἐξελίπομεν III. 248. Co. — Vet.  
Lat. in fine vs. addit: talia dixerunt in inferno hi qui peccaverunt —  
14. διεχῶν 106. 261. — recepi χνοῦς ex II. III. X. 23. 55. 155. al. Co.  
Ald., Vet. Lat. lanugo; vulgo χεῖς — ἄραχνη 157. FG.; ἀράχνη 23. 106.  
B.; Syr. ܝܪܥܐ, Vet. Lat. spuma — διελύσῃ 248. Co. — ἡ καὶ ὡς μνεία  
248. Co. — μονοήμερου X. — διωδευσεν X. 157. 261. 106.  
15. εἰς τὸν αἰῶνα] ἐν κυρίῳ 106. 261. — ἐν κυρίῳ] εἰς τὸν αἰῶνα 106.  
261. — φροντισίς 248. Co. — ὑψίστου 155. 296. — 16. ληφονται  
III. X. —

ὅτι τῇ δεξιᾷ σκεπάσει αὐτοὺς,  
καὶ τῷ βραχίονι ὑπερασπιεῖ αὐτῶν.  
17 λήψεται πανοπλίαν τὸν ζῆλον αὐτοῦ,  
καὶ ὀπλοποιήσκει τὴν κτίσιν εἰς ἄμυναν ἐχθρῶν.  
18 ἐνδύσεται ὡράκα δικαιοσύνης,  
καὶ περιδήσεται κόρυδα κρίσιν ἀνυπόκριτον.  
19 λήψεται ἀσπίδα ἀκαταμάχητον ὁσιότητα,  
20 ὅξυνει δὲ ἀπότομον ὄργην εἰς ῥομφαίαν,  
συνεκπολεμήσει δὲ αὐτῷ ὁ κόσμος ἐπὶ τοὺς παράφρονας.  
21 πορεύονται εὐστοχοὶ βολίδες ἀστραπῶν,  
καὶ ὡς ἀπὸ εὐκύκλου τόξου τῶν νεφῶν ἐπὶ σκοπὸν ἀλοῦνται,  
22 καὶ ἐκ πετροβόλου θυμοῦ πλήρεις ριπῆσονται χάλαζαι.  
ἀγανακτήσει κατ' αὐτῶν ὕδωρ θαλάσσης,  
ποταμοὶ δὲ συγκλύσουσιν ἀποτόμως.  
23 ἀντιστήσεται αὐτοῖς πνεῦμα δυνάμεως,  
καὶ ὡς λαίλαψ ἐκλυμήσει αὐτούς.  
καὶ ἐρημώσει πᾶσαν τὴν γῆν ἀνομία,  
καὶ ἡ κακοπραγία περιτρέψει ὡρόνους δυναστῶν.

**VI.** Ἀκούσατε οὖν βασιλεῖς καὶ σύνετε,  
μᾶλτε δικασταὶ περάτων γῆς.  
2 ἐνωτίσασθε οἱ κρατοῦντες πλήθους,  
καὶ γεγαυρωμένοι ἐπὶ ὄχλοις ἔθνων.  
3 ὅτι ἐδόθη παρὰ τοῦ κυρίου ἡ κράτης ὑμῖν,  
καὶ ἡ δυναστεία παρὰ ὑψίστου,  
4 ὃς ἐξετάσει ὑμῶν τὰ ἔργα,  
καὶ τὰς βουλὰς διερευνήσει.

τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ 106. Co.; ἡ δεξιὰ αὐτοῦ 261.; δεξιά κυρίου X. —  
υπερασπισεῖ αὐτοῦ X. — 17. λήμψεται III. X., ut et vs. 19. — το ζήλος  
X. — ὀδοποιήσει X. — 18. δικαιοσύνης X. 23. 106. 253. 261. 296. —  
καὶ περιδύσεται δὲ 23. — 20. συνεκπολεμήσει X. — δὲ ante αὐτῷ om. III.  
55. 155. 157. 248. — ἄφρονες 106. 261. — 21. εὐστοχοὶ] εὐστροφῶς 253. —  
νεφῶν X. — 22. καὶ om. X. — πλήρης X. — ἀγανακτήσει δὲ 106. —  
δὲ] τε X. — συγκλύσουσιν X.; συνεκλύσουσιν III.; συγκλείσουσιν 106. 157.  
261. — 23. ἐκλυμήσει 296. — περιτρέψει 155. 157.

**VI.** in Vet. Lat. ab initio huius capituli haec verba leguntur: melior  
est sapientia quam vires, et vir prudens quam fortis. praemisit ea nescio  
quis indicis loco. — 1. βασιλεὺς X. — 2. ἐπὶ ὄχλους X. — 3. τοῦ om. III.  
55. 106. 155. 157. 248. 261. Co. — ὑμῖν] ὑμῶν 106. 155., ἡμῶν 261. —  
τοῦ ὑψίστου 23. 253. — 4. ἐξεραυνήσει X. —

<sup>6</sup> ὅτι ὑπηρεῖται ὄντες τῆς αὐτοῦ βασιλείας οὐκ ἐκρίνατε ὀρθῶς,  
οὐδὲ ἐφυλάξατε νόμον,  
οὐδὲ κατὰ τὴν βουλὴν τοῦ θεοῦ ἐπορεύθητε.

<sup>7</sup> φρικτῶς καὶ ταχέως ἐπιστίζεται ὑμῖν,  
ὅτι κρίσις ἀπότομος ἐν τοῖς ὑπερέχουσι γίνεται.

<sup>8</sup> γὰρ ἐλάχιστος συγγνωστός ἐστιν ἐλεύς,  
δυνατοὶ δὲ δυνατῶς ἐτασθήσονται.

<sup>9</sup> οὐ γὰρ ὑποστελεῖται πρόσωπον ὁ πάντων δεσπότης,  
οὐδὲ ἐντραπήσεται μέγεθος·

ὅτι μικρὸν καὶ μέγαν αὐτὸς ἐποίησεν,  
ὁμοίως τε προνοεῖ περὶ πάντων·

<sup>10</sup> τοῖς δὲ κραταιοῖς ἰσχυρὰ ἐφίσταται ἔρευνα.

<sup>11</sup> πρὸς ὑμᾶς οὖν, ὦ τύραννοι, οἱ λόγοι μου,  
ἵνα μάθῃτε σοφίαν καὶ μὴ παραπέσητε.

<sup>12</sup> οἱ γὰρ φυλάξοντες ὁσίως τὰ ὅσια ὁσιωθήσονται,  
καὶ οἱ διδαχθέντες αὐτὰ εὐρήσουσιν ἀπολογίαν.

<sup>13</sup> ἐπιθυμήσατε οὖν τῶν λόγων μου,  
ποθήσατε καὶ παιδευθήσεσθε.

<sup>14</sup> Λαμπρὰ καὶ ἀμάραντός ἐστιν ἡ σοφία,  
καὶ εὐχερῶς θεωρεῖται ὑπὸ τῶν ἀγαπώντων αὐτήν,  
καὶ εὐρίσκεται ὑπὸ τῶν ζητούντων αὐτήν,

<sup>15</sup> φθάνει τοὺς ἐπιθυμοῦντας προγνωσθῆναι.

<sup>16</sup> ὁ ὀρθρὸς ἐπ' αὐτὴν οὐ κοπιᾷσει,  
πάρεδρον γὰρ εὐρήσει τῶν πυλῶν αὐτοῦ.

<sup>17</sup> τὸ γὰρ ἐνθυμηθῆναι περὶ αὐτῆς φρονήσεως τελειότης,  
καὶ ὁ ἀγρυπνήσας δι' αὐτήν ταχέως ἀμέριμνος ἔσται·

<sup>18</sup> ὅτι τοὺς ἀξίους αὐτῆς αὕτη περιέρχεται ζητοῦσα,  
καὶ ἐν ταῖς τρίβοις φαντάζεται αὐτοῖς εὐμενῶς,  
καὶ ἐν πάσῃ ἐπινοίᾳ ἀπαντᾷ αὐτοῖς.

<sup>19</sup> ἀρχὴ γὰρ αὐτῆς ἡ ἀληθεστάτη παιδείας ἐπιθυμία,  
φροντὶς δὲ παιδείας ἀγάπη,

6. ἐπιστίζεται] ἐπελεύσεται 248. et 157. ut videtur — ὑμῖν ὁλεῖρος ὅτι 23. 55. 155. 253. 254. — 7. συγνωστός III.; ευγνωστός X. — ἐστιν om. 55. 254. 296. — ελεος III. — 8. μέγα 106. 155. 296. — προνοεῖται X. 248. 296. Co. — 11. φυλάξαντες X. — ὁσίως ὁσιωθήσονται 106. 261.

13. λαμπρὰ γὰρ 23. 253. — 14. ἐπιθυμοῦντας αὐτήν X. 155. 261.; ἐπιθ. αὐτῆς 106. — πρὸ τοῦ γνωσθῆναι 106. 261. — 15. ἐπ'] πρὸς III. 55. 106. 155. 248. 253. 254. 261. 296. Co. — πυλῶν] πλουτῶν X. — 16. περι αὐτῆς ἐνθυμηθῆναι X. — 17. αὕτη om. X. 253. — φαντάζεται αὐτοῖς 23. 106. 157. 253. 261. — recepi ἀπαντᾷ ex III. X. 23. 55. 106. al. Co.; vulgo ὑπαντᾷ — 18. ἡ om. 155. 157. et ex corr. X. — ἀγάπη] ἐπιθυμία ἀγάπη X. —

- <sup>19</sup>ἀγάπη δὲ τήρησις νόμων αὐτῆς,  
 προσοχή δὲ νόμων βεβαίωσις ἀφ' ἁρσίας,  
<sup>20</sup>ἀφ' ἁρσίας δὲ ἐγγὺς εἶναι ποιεῖ θεοῦ.  
<sup>21</sup>ἐπιθυμία ἄρα σοφίας ἀνάγει ἐπὶ βασιλείαν.  
<sup>22</sup>εἰ οὖν ἤδεσθε ἐπὶ ψρόνοις καὶ σκήπτροις, τύραννοι λαῶν,  
 τιμήσατε σοφίαν, ἵνα εἰς τὸν αἰῶνα βασιλεύσητε.  
<sup>23</sup>τί δὲ ἐστὶ σοφία καὶ πῶς ἐγένετο ἀπαγγελῶ,  
 καὶ οὐκ ἀποκρύψω ὑμῖν μυστήρια,  
 ἀλλ' ἀπ' ἀρχῆς γενέσεως ἐξηκνώσω,  
 καὶ διήσω εἰς τὸ ἐμφανές τὴν γνῶσιν αὐτῆς,  
 καὶ οὐ μὴ παροδεύσω τὴν ἀλήθειαν.  
<sup>24</sup>οὔτε μὴν φθόνῳ τετηκότι συνοδεύσω,  
 ὅτι οὗτος οὐ κοινωνήσει σοφίᾳ.  
<sup>25</sup>πληθὺς δὲ σοφῶν σωτηρία κόσμου,  
 καὶ βασιλεὺς φρόνιμος εὐστάθεια δῆμου.  
<sup>26</sup>ὥστε παιδεύετε τοῖς ῥήμασί μου, καὶ ὠφεληθήσεσθε.

**VII.** Εἰμί μὲν γὰρ δινητὸς ἄνθρωπος, ἴσος ἅπασιν,  
 καὶ γηγενεὺς ἀπόγονος πρωτοπλάστου.  
<sup>2</sup>καὶ ἐν κοιλίᾳ μητρὸς ἐγλύφην σὰρξ δεκαμηναίῳ χρόνῳ,  
 παγείς ἐν αἵματι ἐκ σπέρματος ἀνδρὸς καὶ ἡδονῆς ὑπὸν συνελθούσης.  
<sup>3</sup>καὶ ἐγὼ δὲ γενόμενος ἔσπασα τὸν κοινὸν ἄερα,  
 καὶ ἐπὶ τὴν ὁμοιοπαθὴ κατέπεσον γῆν,  
 πρώτην φωνὴν τὴν ὁμοίαν πᾶσιν ἴσα κλαίων.  
<sup>4</sup>ἐν σπαργάνοις ἀνετράφην καὶ φροντίσιν.  
<sup>5</sup>οὐδεὶς γὰρ βασιλεὺς ἑτέραν ἔσχε γενέσεως ἀρχήν.  
<sup>6</sup>μία δὲ πάντων εἰσδοὺς εἰς τὸν βίον ἐξοδὸς τε ἴση.

<sup>7</sup>Διὰ τοῦτο ἠύξάμην, καὶ φρόνησις ἐδόθη μοι,  
 ἐπεκαλεσάμην, καὶ ἤλθε μοι πνεῦμα σοφίας.

19. ἀφ' ἁρσίας X. — 21. ἄρα] γὰρ 106. 155. 157. 253. 254. 261. 296.; γὰρ ἄρα 248. Co. — ἐπιθυμίας γὰρ ἀναίρει ἐπὶ β. X. — 22. ὃ τύραννοι 23. 55. 254. — Vet. Lat. addidit versui haec: diligite lumen sapientiae omnes qui praecestis populis. — 23. ἐγένετο ἐν ἀνθρώποις 248. — 24. οὔτε μὴ D; οὐδὲ μὴ B. 106. 261. — κοινωνεῖ III. 23. 55. 157.

VII. 1. ἄνθρωπος om. X. — ἀπογονος X. — 2. ὑπὸν X. 23. 106. 253. 261. — 3. κοινὸν ἡμῖν ἄερα 248. Co. — κατέπεσα X. 248. Co. — πᾶσιν (ἅπασιν 106. 253. 261.) [σα] ἀπασι X. — [σα] ἤμα Co.; om. FG. — 4. ἀνετράφην III. 157. — deleti ἐν ante φροντίσιν, abest a III. X. 55. 106. 253. 254. 296. — 5. βασιλέων III. 55. 106. 261. 296. — 6. βίον] κόσμον X. 157.

<sup>9</sup>προέκρινα αὐτὴν σκήπτρων καὶ θρόνων,  
καὶ πλοῦτον οὐδὲν ἡργησάμην ἐν συγκρίσει αὐτῆς·

<sup>9</sup>οὐδὲ ὠμοίωσα αὐτῇ λῆδον ἀτίμητον,  
ὅτι ὁ πᾶς χρυσος ἐν ὄψει αὐτῆς ψάμμος ὀλίγη,  
καὶ ὡς πηλὸς λογιζήσεται ἄργυρος ἐναντίον αὐτῆς.

<sup>10</sup>ὑπὲρ ὑγίειαν καὶ εὐμορφίαν ἡγάπησα αὐτὴν,  
καὶ προεβόλην αὐτὴν ἀντὶ φωτὸς ἔχειν,  
ὅτι ἀκοίμητον τὸ ἐκ ταύτης φέγγος.

<sup>11</sup>ἤλθε δέ μοι τὰ ἀγαθὰ ἑμοῦ πάντα μετ' αὐτῆς,  
καὶ ἀναρτίμητος πλοῦτος ἐν χερσὶν αὐτῆς·

<sup>12</sup>εὐφράνθη δὲ ἐπὶ πᾶσιν, ὅτι αὐτῶν ἡγίεται σοφία,  
ἡγνόνουν δὲ αὐτὴν γενέτιν εἶναι τούτων.

<sup>13</sup>ἀδόλως τε ἔμαθον, ἀφθόνως τε μεταδίδωμι,  
τὸν πλοῦτον αὐτῆς οὐκ ἀποκρύπτομαι·

<sup>14</sup>ἀνεκλιπτὲς γὰρ θησαυρὸς ἐστὶν ἀνδρώποιοις,  
ὃν οἱ χρησάμενοι πρὸς θεὸν ἐστελιαντο φιλίαν  
διὰ τὰς ἐκ παιδείας δωρεὰς συσταθέντες.

<sup>15</sup>Ἐμοὶ δὲ δῶή ὁ θεὸς εἰπεῖν κατὰ γνώμην,  
καὶ ἐνθυμηθῆναι ἀξίως τῶν λεγομένων,  
ὅτι αὐτὸς καὶ τῆς σοφίας ὁδηγὸς ἐστὶ,  
καὶ τῶν σοφῶν διορθωτής.

<sup>16</sup>ἐν γὰρ χειρὶ αὐτοῦ καὶ ἡμεῖς καὶ οἱ λόγοι ἡμῶν,  
πᾶσά τε φρόνησις καὶ ἐργατειῶν ἐπιστήμη.

<sup>17</sup>αὐτὸς γὰρ μοι ἔδωκε τῶν ὄντων γινῶσιν ἀψευδῆ,  
εἰδέναι σύστασιν κόσμου καὶ ἐνέργειαν στοιχείων,

<sup>18</sup>ἀρχὴν καὶ τέλος καὶ μεσότητα χρόνων,  
τροπῶν ἀλλαγὰς καὶ μεταβολὰς καιρῶν,

9. αὐτῇ] αὐτὴν III. 261. — ἀτίμητον] τίμιον 248. 253. Co. — ὁ om. 106. 261. — ὡς ψάμμος 23. 248. 296. — ἄργυριον 106. 157. — ἐνώπιον αὐτῆς 23. — 10. υγιαν X., υγιαν 261. — προεβόλην III. 23. 248. Co. — 11. ἐν χειρὶ X. — 12. ηὐφράνθη III. — recepi ἐπὶ πᾶσιν ex III. X. 55. 106. 248. 253. 254. 296. ABCHI. Co.; vulgo legitur ἐπὶ πάντων — γενέτιν] γενέτην 261. B.; γένεσιν II. X. 23. 253. EHL. — 13. ἀποκρύψομαι 106. 261. — 14. ἀνεκλιπτὲς 106. 157. — θησαυρὸς om. 106. 261. — ἐστὶν θησαυρὸς X. — 8] ὧ 23. 253. H. — κτησάμενοι III. 55. 106. 157. 254. 261. 296. ABCDEFG. — οὐ σταθέντες 106. 261.

15. δῶή] δέδωκεν Co. Ald. Vet. Lat. Ar. — recepi λεγομένων ex III. X. 23. 55. 106. 254. 261. 296. ABDEH. Syr. Ar. Arm.; διδομένων 253. Co.; Vet. Lat. horum quae mihi dantur; vulgo δεδομένων — 18. καιρῶν om. 106. 261. —

19 ἐνιαυτοῦ κύκλους καὶ ἀστέρων ᾤέσεις,  
 20 φύσεις ζώων καὶ θυμους ψυχῶν,  
 πνευμάτων βίας καὶ διαλογισμούς ἀνθρώπων,  
 διαφορὰς φυτῶν καὶ δυνάμεις ριζῶν·  
 21 ὅσα τέ ἐστι κρυπτὰ καὶ ἐμφανῆ ἔγνω,  
 ἢ γὰρ πάντων τεχνίτις ἐδίδαξέ με σοφία.

22 Ἐστὶ γὰρ ἐν αὐτῇ πνεῦμα νοερὸν, ἅγιον,  
 μονογενές, πολυμερές, λεπτόν,  
 εὐκίνητον, τρανὸν, ἀμόλυτον,  
 σαφές, ἀπήμαντον, φιλάγαθον, ὀξύ,  
 ἀκώλυτον, εὐεργετικόν, φιλάνθρωπον,  
 23 βέβαιον, ἀσφαλές, ἀμέριμνον,  
 παντοδύναμον, πανεπίσκοπον,  
 καὶ διὰ πάντων χωροῦν πνευμάτων  
 νοερῶν, καθαρῶν, λεπτοτάτων.

24 πάσης γὰρ κινήσεως κινητικώτερον σοφία,  
 διήκει δὲ καὶ χωρεῖ διὰ πάντων διὰ τὴν καθαρότητα.

25 ἄτμις γὰρ ἐστὶ τῆς τοῦ Θεοῦ δυνάμεως,  
 καὶ ἀπόβροια τῆς τοῦ παντοκράτορος δόξης ἐλικρινής·  
 διὰ τοῦτο οὐδὲν μεμιασμένον εἰς αὐτὴν παρεμπίπτει.

26 ἀπαύγασμα γὰρ ἐστὶ φωτὸς αἰδίου,  
 καὶ ἔσπετρον ἀκηλίδωτον τῆς τοῦ Θεοῦ ἐνεργείας,  
 καὶ εἰκὼν τῆς ἀγαθότητος αὐτοῦ.

27 μία δὲ οὐσα πάντα δύναται,  
 καὶ μένουσα ἐν αὐτῇ τὰ πάντα καινίζει,  
 καὶ κατὰ γενεὰς εἰς ψυχὰς ὁσίας μεταβαίνουσα,  
 φίλους Θεοῦ καὶ προφῆτας κατασκευάζει.

28 οὐδὲν γὰρ ἀγαπᾷ ὁ Θεὸς εἰ μὴ τὸν σοφία συνοικοῦντα.

29 ἔστι γὰρ αὕτη εὐπρεπεστέρα ἡλίου,

19. recepi ἐνιαυτοῦ ex III. X. 55. 157. 248. 253. 254. 296. Co. Vet. Lat. Ar. Euseb.; vulgo ἐνιαυτῶν — κύκλου X. — ἀστέρων X. — συνᾤέσεις 55.; δρόμους 248. — 20. θυμούς] νομούς X.

22. ἐν αὐτῇ] αὐτῇ III. 55. 106. 157. 254. 261. 296. ABFGI. Euseb. — εὐεργετον X. — 23. παντεπισκοπον III. 106. 254. 296. — νοερὸν 261. — καθαρὸν 106.; καθαρῶτατον 261. — λεπτότατον 106. 261.; Vet. Lat. intelligibilis, mundus, subtilis — 24. καθαρὴς 23. 261. Ald. — 25. ἀποροια X. — ἐλικρινείας III. — μεμιασμένον 248. Co. — 27. ἐν αὐτῇ III. 23. 55. 253. 254. Co. — τὰ om. III. — 28. οὐδεν III. X. — ὁ Θεὸς ἀγαπᾷ III. 55. 254. 296. —



καὶ ὑπὲρ πᾶσαν ἄστρον ᾤδουν,  
φωτὶ συγκρινομένη εὕρεσκαται προτέρα·

<sup>30</sup> τοῦτο μὲν γὰρ διαδέχεται νύξ,  
σοφίας δὲ οὐκ ἀντισχύει κακία.

**VIII.** διατείνει δὲ ἀπὸ πέραςτος εἰς πέρας εὐρώστως  
καὶ διοικεῖ τὰ πάντα χρηστῶς.

\* Ταύτην ἐφίλησα καὶ ἐξεζήτησα ἐκ νεότητός μου,  
καὶ ἐζήτησα νύμφην ἀγαγέσθαι ἐμαυτῷ,  
καὶ ἐραστὴς ἐγενόμην τοῦ κήλλου αὐτῆς.

<sup>3</sup> εὐγένειαν δοξάζει συμβίωσιν ᾧ οὐ ἔχουσα,  
καὶ ὁ πάντων δεσπότης ἠγάπησεν αὐτήν·

<sup>4</sup> μύστις γάρ ἐστι τῆς τοῦ ᾧ ἐπιστήμης,  
καὶ αἰρέτις τῶν ἔργων αὐτοῦ.

<sup>5</sup> εἰ δὲ πλουτός ἐστιν ἐπιθυμητὸν κτήμα ἐν βίῳ,  
τί σοφίας πλουσιώτερον τῆς τὰ πάντα ἐργαζομένης;

<sup>6</sup> εἰ δὲ φρόνησις ἐργάζεται,

τίς αὐτῆς τῶν ὄντων μᾶλλον ἐστι τεχνίτης;

<sup>7</sup> καὶ εἰ δικαιοσύνην ἀγαπᾷ τις,

οἱ πόνοι ταύτης εἰσὶν ἀρεταί·

σωφροσύνην γὰρ καὶ φρόνησιν ἐκδιδάσκει,

δικαιοσύνην καὶ ἀνδρείαν,

ὧν χρησιμώτερον οὐδὲν ἐστιν ἐν βίῳ ἀνθρώποις.

<sup>8</sup> εἰ δὲ καὶ πολυπειρίαν ποιεῖ τις,

οἶδε τὰ ἀρχαῖα καὶ τὰ μέλλοντα εἰκάζει,

ἐπίσταται στροφάς λόγων καὶ λύσεις αἰνιγμάτων,

σημεῖα καὶ τέρατα προγινώσκει

καὶ ἐκβάσεις καιρῶν καὶ χρόνων.

<sup>9</sup> ἔκρινεν τοίνυν ταύτην ἀγαγέσθαι πρὸς συμβίωσιν,

εἰδὼς ὅτι ἔσται μοι σύμβουλος ἀγαθῶν

καὶ παραίνεσις φροντίζων καὶ λύτης.

29. ἀστρον III., cf. vs. 19. — προτέρα] λαμπροτέρα 106. 261. B. —

30. σοφίας] σοφίαν III. 55. 254.; σοφία X. — οὐ κατισχύει X. III. 253. 254. 296.; οὐ κατισχύσει 248. Co. — VIII. 1. ἐπὶ πέρας III. a sec. m., X. 55. 253. — διοικεῖται III. 23. 157. Euseb. — τὰ om. 23.

4. μύστις, Vet. Lat. doctrix — αἰρέτις, Vet. Lat. electrix; αἰρέτης I.; εὐρέτις 55. 106. A.; εὐρέτης 261. CDH. — 5. πλουσιώτερον] τιμιώτερον X. — 6. ἐργάζεται τι 55. 253. 254. — τεχνίτης 106. — 7. ἀνδρείαν III. X. C. ed. rom. — 8. recepi εἰκάζει ex III. X. 23. 157. 248. 261. ABCDEFGI. Co. Clem. Al. Vet. Lat. Syr. Ar.; vulgo εἰκάζειν — 9. ἀγαγέσθαι ταύτην III. 296. — ἀγαγέσθαι om. C. — ἀγαγέσθαι ἐμαυτῷ 106. 248. (261.) Co. —

- <sup>10</sup> ἔξω δι' αὐτὴν δόξαν ἐν ὄχλοις,  
καὶ τιμὴν παρὰ πρεσβυτέροις ὁ νέος.  
<sup>11</sup> ὁξὺς εὐρεῖσθαι ἐν κρίσει,  
καὶ ἐν ὄψει δυναστῶν παυμασθήσομαι.  
<sup>12</sup> σιγῶντά με περιμενοῦσι,  
καὶ φθιγγομένῳ προσέξουσιν,  
καὶ λαλοῦντος ἐπὶ πλείον χεῖρα ἐπιθῆσυσιν ἐπὶ στόμα αὐτῶν.  
<sup>13</sup> ἔξω δι' αὐτὴν ἀθανασίαν,  
καὶ μνήμην αἰώνιον τοῖς μετ' ἐμέ ἀπολείψω.  
<sup>14</sup> διουκίσω λαούς, καὶ ἔθνη ὑποταγέσεται μοι.  
<sup>15</sup> φοβηθήσονται με ἀκούσαντες τύραννοι φρικτοί,  
ἐν πλῆθει φανοῦμαι ἀγαθός, καὶ ἐν πολέμῳ ἀνδρείος.  
<sup>16</sup> εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκόν μου προσαναπαύσομαι αὐτῇ.  
οὐ γὰρ ἔχει πικρίαν ἢ συναναστροφή αὐτῆς,  
οὐδὲ ἐδύνην ἢ συμβίωσιν αὐτῆς,  
ἀλλὰ εὐφροσύνην καὶ χαράν.  
<sup>17</sup> ταῦτα λογισάμενος ἐν ἑμαυτῷ  
καὶ φροντίσας ἐν καρδίᾳ μου,  
ὅτι ἀθανασία ἐστὶν ἐν συγγενείᾳ σοφίας,  
<sup>18</sup> καὶ ἐν φιλίᾳ αὐτῆς τέρψις ἀγαθῇ,  
καὶ ἐν πόνοις χειρῶν αὐτῆς πλοῦτος ἀνεκλιπής,  
καὶ ἐν συγγυμνασίᾳ ἐμιλίας αὐτῆς φρόνησις,  
καὶ εὐκλεία ἐν κοινωνίᾳ λόγων αὐτῆς,  
περιτίθειν ζήτων ὅπως λάβω αὐτὴν εἰς ἑμαυτόν.  
<sup>19</sup> παῖς δὲ ἤμην εὐφυῆς, ψυχῆς τε ἑλαχον ἀγαθῆς,  
<sup>20</sup> μᾶλλον δὲ ἀγαθὸς ὢν ἤλθον εἰς σῶμα ἀμίαντον.  
<sup>21</sup> γινούς δὲ ὅτι οὐκ ἄλλως ἔσομαι ἐγκρατῆς ἐάν μὴ ὁ θεὸς δῶ,  
καὶ τοῦτο δ' ἦν φρονήσεως, τὸ εἰδέναι τίνας ἔχαιρις,

10. ἐν ὄχλῳ C. 157. — 11. Vet. Lat. addit versui haec: et facies principum mirabuntur me. — 12. χεῖρα δε C.; χειρας X. 55. 157. 253. — ἐπιθῆσυσιν χεῖρα 23. — 13. post ἀθανασίαν addit C. καὶ τιμὴν παρὰ, sed quae sequebantur legi non possunt. — κατακίψω C. — 14. ὑποταγέσονται 106. 248. 261. Co. — 15. φανησομαι C. — 16. οὐδὲ ἐδ. ἢ συμβ. αὐτῆς om. 106. 261., ἢ συμβ. αὐτῆς om. 254. — 17. ἀθανασία ἐστὶν III. X. C. 23. 55. 106. 157. 248. 253. 254. Co.; vulgo ἐστὶν ἀθανασία — ἐν συγγενείᾳ] ἢ συγγένεια 106 (261.); συγγενεια X.; ἐν εὐγενείᾳ 248. — 18. πόνοις ἔργων χειρῶν 23. 253. — πλοῦτος] τέρψις X. — ἀνεκλιπής 106. 157. — ἐν γυμνασίᾳ C. 157. — ἐμιλία 106. 157. — ευκλεῆς III. C. — λάβω] ἀγαθῶ X. — πρὸς ἑμαυτόν 106. 157. 261. Co. — 19. τε δὲ 55. 106. 261. — 21. οὐκ ἄλλως] οὐ καλῶς III. C. — τοῦτο] το C. — δ' ἦν] δὴ X. C. — φρονήσεως ἐστιν C.; φρονήσεως τελειότης 55. 254. — τίνος χάρις III.; τίνος ἐστιν ἡ χάρις C.

ένετυχον τῷ κυρίῳ καὶ ἐδεήθη·  
αὐτοῦ,  
καὶ εἶπον ἐξ ὅλης τῆς καρδίας μου·

### IX. Θεὸς πατέρων καὶ κύριε τοῦ ἐλέους,

ὁ ποιήσας τὰ πάντα ἐν λόγῳ σου,  
καὶ τῇ σοφίᾳ σου κατασκευάσας ἄνθρωπον,  
ἵνα δεσπόῃ τῶν ὑπὸ σοῦ γενομένων κτισμάτων,  
καὶ διέπῃ τὸν κόσμον ἐν δικαιοσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ,  
καὶ ἐν εὐθύτητι ψυχῆς κρίσιν κρίνῃ·  
δόξ μοι τὴν τῶν σῶν θρόνων πάρεδρον σοφίαν,  
καὶ μή με ἀποδοκιμάσῃς ἐκ παίδων σου·  
ὅτι ἐγὼ δοῦλος σὸς καὶ υἱὸς τῆς παιδείας σου,  
ἄνθρωπος ἀσθενὴς καὶ ὀλιγοχρόνιος,  
καὶ ἐλάσσω ἐν συνέσει κρίσεως καὶ νόμων.  
ἐὰν γάρ τις ἢ τέλειος ἐν υἱοῖς ἀνθρώπων,  
τῆς ἀπὸ σοῦ σοφίας ἀπούσης εἰς οὐδὲν λογισθήσεται.  
σὺ με προεὶλω βασιλέα λαοῦ σου,  
καὶ δικαστὴν υἱῶν σου καὶ θυγατέρων.  
εἴπας οἰκοδομῆσαι ναὸν ἐν ὄρει ἁγίῳ σου,  
καὶ ἐν πόλει κατασκευάσεώς σου θυσιαστήριον,  
μύμημα σκηνῆς ἁγίας ἣν προητοίμασας ἀπ' ἀρχῆς.  
καὶ μετὰ σοῦ ἡ σοφία ἡ εἰδυῖα τὰ ἔργα σου,  
καὶ παροῦσα ὅτε ἐποίεις τὸν κόσμον,  
καὶ ἐπισταμένη τί ἀρεστὸν ἐν ὀφθαλμοῖς σου,  
καὶ τί εὐθὲς ἐν ἐντολαῖς σου.  
ἐξαπόστειλον αὐτήν ἐξ ἁγίων οὐρανῶν,  
καὶ ἀπὸ θρόνου δόξης σου πέμψον αὐτήν,  
ἵνα συμπαροῦσά μοι κοιπάσῃ,  
καὶ γνῶ τί εὐάρεστόν ἐστι παρὰ σοί.  
οἶδε γὰρ ἐκείνη πάντα καὶ συνιᾷ,  
καὶ ὁδηγήσει με ἐν ταῖς πράξεσί μου σωφρόνως,  
καὶ φυλάξει με ἐν τῇ δόξῃ αὐτῆς.

IX. 1. delevi σου post ἐλέους, abest a C. 106. 248. 254. 261. BCFG1. Co. Vet. Lat. Syr. — 2. recepi κατασκευάσας ex III. X. 55. 106. 157. 248. 253. 254. 261. 296. Co. Ald.; vulgo κατασκευάσας — τὸν ἄνθρωπον 248. 261. Co. Ald. Athan. Basil. M. — 6. ἐὰν γάρ 55. 157. — ἡ τις C.; τις αἰη 106. 121. — εἰς om. X. C. — οὕτως III. C. — 7. προεὶλου X. 23. 55. 106. 157. 248. Co.; προεὶλου C. — 8. ἥς προητ. 55. 254. — 9. ἡ ante εἰδυῖα om. 106. 261. — ἐν ὀφθαλμοῖς] ἐνώπιον 248. — 10. ἁγίων σου 157. Vet. Lat. — θρόνων 157. — συνεπαροῦσα X. — 11. τὰ πάντα 55. 106. 248. 254. 261. — ἐν ante ταῖς om. C. —

- <sup>12</sup>καὶ ἔσται προδεκτὰ τὰ ἔργα μου,  
καὶ διακρινῶ τὸν λαόν σου δικαίως,  
καὶ ἔσομαι ἄξιος ἑρρόνων πατρός μου.  
<sup>13</sup>τίς γάρ ἄνθρωπος γνώσεται βουλὴν Θεοῦ;  
ἢ τίς ἐνθυμηθήσεται τί θέλει ὁ κύριος;  
<sup>14</sup>λογισμοὶ γάρ ὀνητῶν δειλοί,  
καὶ ἐπισφαλεῖς αἱ ἐπίνουαι ἡμῶν.  
<sup>15</sup>ῥᾶρτὸν γάρ σῶμα βαρύνει ψυχὴν,  
καὶ βρῖσκει τὸ γυνώσκοντος νοῦν πολυφροντίδα.  
<sup>16</sup>καὶ μόλις εὐκάζομεν τὰ ἐπὶ γῆς,  
καὶ τὰ ἐν χερσὶν εὐρίσκομεν μετὰ πόνου,  
τὰ δὲ ἐν οὐρανοῖς τίς ἐξιχνίασεν;  
<sup>17</sup>βουλὴν δέ σου τίς ἔγνω, εἰ μὴ σὺ ἔδωκας σοφίαν,  
καὶ ἐπεμψας τὸ ἅγιόν σου πνεῦμα ἀπὸ ὑψίστων;  
<sup>18</sup>καὶ οὕτως διωρᾶθήσασιν αἱ τρεῖς τῶν ἐπὶ γῆς,  
καὶ τὰ ἀρεστά σου ἐδιδάχθησαν ἄνθρωποι,  
καὶ τῇ σοφίᾳ ἐσώθησαν.

**X.** Αὕτη πρωτόπλαστον πατέρα κόσμου μόνον κτισθέντα  
διοφύλαξεν,

- καὶ ἐξελάτο αὐτὸν ἐκ παραπτώματος ἰδίου,  
<sup>2</sup>ἔδωκε τε αὐτῷ ἰσχὺν κρατῆσαι πάντων.  
<sup>3</sup>ἀποστάς δὲ ἀπ' αὐτῆς ἄδικος ἐν ὀργῇ αὐτοῦ  
ἀδελφοκτόνους συναπέλωτο θυμοῖς.  
<sup>4</sup>δὲ ὃν κατακλυζομένην γῆν πάλιν ἔσωσεν σοφία,  
δὲ εὐτελοὺς ξύλου τὸν δίκαιον κυβερνήσασα.  
<sup>5</sup>αὕτη καὶ ἐν ἐκμονοῖα πονηρίας ἐπὶ τῶν συγχυθέντων ἔγνω τὸν  
δίκαιον,

12. δικαίως] σωφρονως C. — ἑρρόνων X. — 13. ἀνθρώπων 248. Co. — 15. σκῆνος] σῶμα 106. 261. — 16. μόλις III. X. 261. Orig. — χερσὶν] ποσὶν X. 23. — ἐξιχνιάσαι 106. 261., Vet. Lat. investigabit — 17. ἀπο ὑψίστων X.; ἀπὸ ὑψους C. — 18. διωρᾶθησαν X. C. — τῶν ἐκ τῆς γῆς C. — ἀρεστά σοι 248. Co. — τῇ σοφίᾳ σου X. 106. 296.; τῇ σῇ σοφίᾳ 254. — Vet. Lat. nonnulla addidit, ita enim scripsit: nam per sapientiam sanati sunt quicunque placuerunt tibi domine a principio.

X. 1. ἐξελάτο] ἐξέτινεν 68. Ald. — 2. cf. Gen. 1, 26. 28. — τε] δι C. 106. 261. — πάντων III. X. C. 106. 157. 248. 261.; vulgo iegitar ἀπάντων — 3. cf. Gen. 4, 5. 8. — 4. δὲ ὃν] διο X. C. 106. 261. B. — recepi ἔσωσεν ex III. X. C. 23. 55. 106. 157. al. ABCEFGH. Co. Orig.; vulgo διέσωσε — 5. cf. Gen. cap. 11. 17. 22. — συγχυθ. X. — recepi ἔγνω ex III. X. C. 23. 55. 106. 157. al. ABCDEHI. Co. Orig. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo εἶπε —

καὶ ἐτήρησεν αὐτὸν ἄμεμπτον ᾤδῳ,  
καὶ ἐπὶ τέκνου σπλάγχνοις ἰσχυρὸν ἐφύλαξεν.

<sup>6</sup> αὕτη δίκαιον ἐξαπολλυμένων ἀσεβῶν ἐρξύσατο  
φυγόντα καταβάσιον πῦρ Πενταπόλεως·

<sup>7</sup> ἥς ἔτι μαρτύριον τῆς πονηρίας καπνιζομένη καΐεστηκε χέρσος,  
καὶ ἀτελέσιν ὥραις καρποφοροῦντα φυτὰ,  
ἀπιστοσύνης ψυχῆς μνημεῖον ἐστηκεν ἡ στήλη ἁλός.

<sup>8</sup> σοφίαν γὰρ παροδεύσαντες οὐ μόνον ἐβλάβησαν τοῦ μὴ γινῶναι  
τὰ καλὰ,

ἀλλὰ καὶ τῆς ἀφροσύνης ἀπέλιπον τῷ βίῳ μνημόσυνον,  
ἵνα ἐν οἷς ἐσφάλησαν μὴδὲ λαΐναι δυνήσῳσι.

<sup>9</sup> σοφία δὲ τοὺς θεραπεύοντας αὐτὴν ἐκ πόνων ἐρξύσατο.

<sup>10</sup> αὕτη φυγάδα ὀργῆς ἀδελφοῦ δίκαιον ὠδήγησεν ἐν τριβείοις εὐδαίαις,  
ἔδειξεν αὐτῷ βασιλείαν ᾤδου,  
καὶ ἔδωκεν αὐτῷ γινῶσιν ἁγίων,  
εὐπόρησεν αὐτὸν ἐν μόχθοις,  
καὶ ἐπλήθυνε τοὺς πόνους αὐτοῦ.

<sup>11</sup> ἐν πλεονεξίᾳ κατισχυόντων αὐτὸν παρέστη,  
καὶ ἐπλούτισεν αὐτόν.

<sup>12</sup> διεφύλαξεν αὐτὸν ἀπὸ ἐχθρῶν,  
καὶ ἀπὸ ἐνεδρευόντων ἡσφαλίσατο,  
καὶ ἀγῶνα ἰσχυρὸν ἐβράβευσεν αὐτῷ,  
ἵνα γινῇ ὅτι παντὸς δυνατωτέρα ἐστὶν εὐσέβεια.

τῷ ᾤδῳ C. 261. Co. Orig. — ἐπὶ τέκνοις 106. 261. — σπλάγχνον 106.  
— 6. cf. Gen. cap. 19. — ἐρυστο C. — καταβάσιον πῦρ III. X. C. 23.  
55. 157. 248. 253. 254. 296. Co. Chrysost.; καταβάσιον om. 106. 261.;  
vulgo πῦρ καταβάσιον — Πενταπόλεως, cf. Gen. 14, 2. — 7. recepi ἥς ἔτι  
ex II. III. X. 55. 68. 106. 157. 248. 253. 254. 261. 296. Co. Ald.; ἥς  
ἐστιν 23.; ἡ ἐστὶ C.; ὣν ἔτι Orig., cf. Syr. Ar. Arm. et Chrysost.; vulgo  
legitur οἷς ἐπὶ, Vet. Lat. quibus in, sed alii edd. cuius in — καὶ ἀπιστοσύνης  
106. 261. Vet. Lat. Syr. Ar. — μνημόσυνον 106. 261.; σημειῶν 248. —  
ἐστηκεν X. — cf. Gen. 19, 26. — 8. παροδεύσαντες ἄνθρωποι 55. 254. —  
τῆς ἑαυτῶν ἀφροσύνης 157. 248. Co. — ἀπέλιπον III. 248. 296. Co. —  
μνημόσυνον] μνημὴν X. — εφ' οἷς 23. — 9. recepi θεραπεύοντας ex III. X.  
C. 55. 106. 157. 248. 253. 261. 296. Co. Vet. Lat.; vulgo θεραπεύσαντας —  
ἐρυστο C. — 10. cf. Gen. 27, 42. ss. — αὕτη καὶ φυγάδα C. — ἐν ante  
τριβείοις om. 23. — cf. Gen. 28, 12. 13. — ἔδωκεν] ἔδειξεν 106. 261. —  
ἀγίου 23. 253.; ἀνδρωπων C. — cf. Gen. 31, 39. ss. 30, 32. ss. — πόνους]  
κόπους III. X. 23. 253. — 11. κατισχυόντων αὐτοῦ 261. — ἐπλούτ. αὐτον  
en μοχθοῖς C. — 12. cf. Gen. 31, 23. ss. 32, 7. ss. — καὶ ἐφύλαξεν X.  
23. 248. — cf. Gen. 32, 24. ss. Hos. 12, 5. — ἐβράβευσεν αὐτὸν 261. —  
παντὸς X. — ἡ εὐσέβεια III. 157. 248. 254. 296. Co. —

<sup>13</sup> αὕτη πραΰνεντα δίκαιον οὐκ ἐγκατέλειπεν,  
ἀλλὰ ἐξ ἁμαρτίας ἐβρόύσατο αὐτόν·

<sup>14</sup> συγκατέβη αὐτῷ εἰς λάκκον,  
καὶ ἐν δεσμοῖς οὐκ ἀφῆκεν αὐτόν,  
ὥς ἔνεγκεν αὐτῷ σκῆπτρα βασιλείας  
καὶ ἐξουσίαν τυραννούντων αὐτοῦ,  
ψευδεῖς τε ἔδειξε τοὺς μωμησαμένους αὐτόν,  
καὶ ἔδωκεν αὐτῷ δόξαν αἰώνιον.

<sup>15</sup> αὕτη λαὸν ἔσionen καὶ σπέρμα ἁμαρπτον ἐβρόύσατο ἐξ ἔθους  
ᾤλιβόντων·

<sup>16</sup> εἰςῆλθεν εἰς ψυχὴν περάποντος κυρίου,  
καὶ ἀντέστη βασιλεῦσι φοβεροῖς ἐν τέρασι καὶ σημείοις.

<sup>17</sup> ἀπέδωκεν ὅσοις μισθὸν κόπων αὐτῶν,  
ὠδήγησεν αὐτοὺς ἐν ὁδῷ θαυμαστῇ,  
καὶ ἐγένετο αὐτοῖς εἰς σκέπην ἡμέρας,  
καὶ εἰς φλόγα ἄστρον τὴν νύκτα.

<sup>18</sup> διεβίβασεν αὐτοὺς θαλάσσαν ἐρυθρὰν,  
καὶ διήγαγεν αὐτοὺς δι' ὕδατος πολλοῦ.

<sup>19</sup> τοὺς δὲ ἐχθρούς αὐτῶν κατέκλυσε,  
καὶ ἐκ βάθους ἀβύσσου ἀνέβρασεν αὐτούς.

<sup>20</sup> διὰ τοῦτο δίκαιαι ἐσκήλευσαν ἀσεβεῖς,  
καὶ ὑμνησαν, κύριε, τὸ ὄνομα τὸ ἅγιόν σου,  
τὴν τε ὑπέρμαχόν σου χεῖρα ἤνεσαν ὁμοψυμαδόν·

<sup>21</sup> ὅτι ἡ σοφία ἤνοιξε στόμα κωφῶν,  
καὶ γλώσσας νηπίων ἐπῆκε τρανάς.

**XI.** εὐλόησας τὰ ἔργα αὐτῶν ἐν χειρὶ προφήτου ἁγίου.

13. cf. Gen. c. 37. ss. — ἐγκατέλειπεν III. 248. Co. — ἀλλ X. — εἰσατο X. C. — 14. συγκατέβη X. — εἰς τον λακκον 106. — βασιλείας] βασιλείων 261. — τυραννούντων αὐτόν C. 23. 106. 157. 254. 261. — τε] δι 248. Co. — 15. ἁμαρπτον] ἔσionen 261. — εἰσατο III. C. — 16. cf. Exod. cap. 7. ss. — X.: ἀνίστη βασιλεῖς, sed post vs. 19., ubi hic vs., ut scriba ipso punctis indicavit, errore repetitis est, recte legitur ἀνίστη βασιλεῖσιν — ἰσχυροῖς καὶ φοβεροῖς 106. 261. — 17. cf. Exod. 13, 21. 22. — μισθὸν ὅσοις III. 55. 254. 296.; μισθὸν ἔσionen 106. 261.; ὅσοις μισθὸν ὁσιότητος 248. Co. — κόπων αὐτου X. C. — φλόγας X. — ἀστρον III. C. — 18. cf. Exod. 14, 15. ss. — εἰς θαλάσσαν X. C. — δια ὕδατος X. — 19. ἐχθρούς αὐτου C. — κατέκλυσαν III.; κατεκλυσεν X. — βάθους ἀβύσσου] θαμβους X. — ἀνέβρασεν 106.; διεβίβασεν C. — 20. cf. Exod. 15, 1. ss. — την δε C. — χεῖραν X. C. — 21. ἔπῆκεν X. — XI. 1. εὐλοῶσεν III. X. C. — ἔργα αὐτου III. — προφητων ἁγιων III.

<sup>2</sup> Διῶδουσιν ἔρημον ἀόκητον,  
καὶ ἐν ἀβάτοις ἐπηξάν σκηναί.  
<sup>3</sup> Ἄντεστήσαν πολέμοις, καὶ ἐχθροὺς ἡμύναντο.  
<sup>4</sup> Ἐδίψησαν καὶ ἐπεκαλέσαντό σε,  
καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐκ πέτρας ἀκροτόμου ὕδωρ,  
καὶ ἱάμα δίψης ἐκ λίθου σκληροῦ.  
<sup>5</sup> δι' ὧν γὰρ ἐκολάσθησαν οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν,  
διὰ τούτων αὐτοὶ ἀποροῦντες εὐεργετήθησαν.  
<sup>6</sup> Ἄντι μὲν πηγῆς ἀεναοῦ ποταμοῦ αἵματι λυθῶρδει ταραχθέντος  
<sup>7</sup> εἰς ἔλεγχον νηπιοκτόνου διατάγματος,  
ἔδωκας αὐτοῖς θαψιλῆς ὕδωρ ἀνελπίστως.  
<sup>8</sup> Ἐλίζας δια τοῦ τότε δίψους πῶς τοὺς ὑπεναντίους ἐκόλασας.  
<sup>9</sup> ὅτε γὰρ ἐπειράσθησαν, καίπερ ἐν ἐλέει παιδευόμενοι,  
ἔγνωσαν πῶς μετ' ὀργῆς κρινόμενοι ἀσεβεῖς ἐβασανίζοντο.  
<sup>10</sup> τούτους μὲν γὰρ ὡς πατὴρ νοσήτων ἐδοκίμασας,  
ἐκείνους δὲ ὡς ἀπότομος βασιλεὺς καταδικάζων ἐξήτασας.  
<sup>11</sup> καὶ ἀπόντες δὲ καὶ παρόντες ὁμοίως ἐτρύχοντο.  
<sup>12</sup> διπλῇ γὰρ αὐτοὺς ἔλαβε λύπη,  
καὶ στεναγμὸς μνήμων τῶν παρελθόντων.  
<sup>13</sup> ὅτε γὰρ ἤκουσαν διὰ τῶν ἰδίων κολάσεων εὐεργετημένους αὐτοὺς,  
ἥσθοντο τοῦ κυρίου.  
<sup>14</sup> ὃν γὰρ ἐν ἐκτίσει παλαι ριφέντα ἀπείπον χλευάζοντες,  
ἐπὶ τέλει τῶν ἐκβάσεων ἐπαύμασαν,  
οὐχ ὅμοια δικαίοις θυψήσαντες.  
<sup>15</sup> ἄντι δὲ λογισμῶν ἀσυνέτων ἀδυναίας αὐτῶν,  
ἐν οἷς πλανηθέντες ἐπρήσκειον ἄλογα ἐρπετὰ καὶ κνώδαλα εὐτελεῖ,  
ἐπαπεστείλας αὐτοῖς πληθὺς ἀλόγων ζῶων εἰς ἐκδίκησιν,

3. ἐχθροὺς ἡμύναντο III. X. C. 23. 55. 106. al.; vulgo ἡμύν. ἐχθροὺς —  
4. cf. Exod. 17, 1. ss. Num. 20, 2. ss. — 5. γὰρ om. 106. 261. —  
6. cf. Exod. 1, 15. ss. — recepi ἀεναοῦ ex III. X. atque etiam C. ita  
scripsisse videtur; vulgo ἀεναοῦ — recepi ταραχθέντος ex III. X. 157.  
253. AFG.; vulgo ταραχθέντες — 7. ἔλεγχον] ἐπαινον 106. 261. — θαψιλῆς  
om. 106. 261. — 8. Vet. Lat.: quomadmodum tuos exaltares et adversarios  
illorum necares. — κολάσας X. — 9. ἐν εἰ X. — recepi μετ' ὀργῆς ex X.  
C. 23. 106. 253. 261.; vulgo ἐν ὀργῇ — 12. μνήμη 296. B. — παρελθόν-  
των III. X. 23. 106. 157. 248. 261. 296. Co. BCDFGHI.; παρεληλυθόντων  
55. 254. A.; vulgo μνημῶν τῶν παρελθουσῶν — 13. recepi εὐεργετημένους  
ex III. X. C. 55.; vulgo εὐεργετουμένους — σου κύριε 23. 253. — 14. recepi  
ὃν ex III. 55. 248. 254. Co.; vulgo legitur τὸν, etiam in X. — ἐχθροὶ  
III. X.; ἐχθροὶ C. — παλὶν X.; ριφέντα παλαι ἀνδρῶν ἀπειποντες] χλευ-  
αζόν C. — ἐπαύμαζον III. — τοὺς δικαίους X. — θυψήσαντες] ψηφίσαντες  
106. 261. — 15. cf. Exod. 7, 26. ss. 10, 12. ss. — ἐπρήσκειον X. —  
κνώδαλα III. — ἐπαποστείλαι 106. 261. —

<sup>16</sup> ἕνα γινῶσιν ὅτι δι' ὧν τις ἀμαρτάνει, διὰ τούτων κολάζεται.

<sup>17</sup> οὐ γὰρ ἔπεται ἡ παντοδύναμός σου χεῖρ  
καὶ κτίσασα τὸν κόσμον ἐξ ἀμόρφου ὕλης  
ἐπιπέμψαι αὐτοῖς πληθὺς ἄρκων ἢ θρασεῖς λέοντας,

<sup>18</sup> νεοκτίστους θυμοῦ πλήρεις θήρας ἀγνώστους,

ἤτοι πυρπνόν φυσώντας ἄσπμα,

ἢ βρόμον λιγνωμένους καπνοῦ,

ἢ δεινούς ἀπ' ὀμμάτων σπινθήρας ἀστράπτοντας,

<sup>19</sup> ὧν οὐ μόνον ἡ βλάβη ἐδύνάτο ἐκτρέψαι αὐτούς,

ἀλλὰ καὶ ἡ ὄψις ἐκφοβήσασα διολέσαι,

<sup>20</sup> καὶ χωρὶς δὲ τούτων ἐν πνεύματι πεσεῖν ἐδύναντο,

ὑπὸ τῆς δίκης διωχθέντες,

καὶ λιγνωθέντες ὑπὸ πνεύματος δυνάμεώς σου·

ἀλλὰ πάντα μέτρῳ καὶ ἄριθμῷ καὶ σταθμῷ διάταξας.

<sup>21</sup> τὸ γὰρ μεγάλως ἰσχύειν σοὶ πάρεστιν πάντοτε,

καὶ κράτει βραχίονός σου τίς ἀντιστήσεται;

<sup>22</sup> ὅτι ὡς ῥοπή ἐκ πλαστίγων ἔλος ὁ κόσμος ἐναντίον σου,

καὶ ὡς βανίς δρόσου ὀρθρινὴ κατελθοῦσα ἐπὶ γῆν.

<sup>23</sup> ἔλειψες δὲ πάντας, ὅτι πάντα δύνασαι,

καὶ παρορᾷς ἀμαρτήματα ἀνθρώπων εἰς μετάνοιαν.

<sup>24</sup> ἀγαπᾷς γὰρ τὰ ὄντα πάντα,

καὶ οὐδὲν βδελύσσει ὧν ἐποίησας,

οὐδὲ γὰρ ἂν μισῶν τι κατεσκεύασας.

<sup>25</sup> πῶς δὲ ἔμεινεν ἂν τι, εἰ μὴ σὺ ἤδη εἰλησας;

ἢ τὸ μὴ κληθῆν ὑπὸ σοῦ διετηρήσει;

<sup>26</sup> φείδῃ δὲ πάντων, ὅτι σὰ ἐστὶ, δέσποτα φιλόψυχε·

16. καὶ κολάζεται X. 23. 253. Athanas. — 17. καὶ κτίσασα] ἡ καὶ κτίσ. 23.; ἡ κτίσ. 106. 261. — ἡ πληθὺς III. 296. — 18. νεοκτίστου C. a pr. m., III. 106. 157. 248. Co. — θυμοσυμπληρωσθρασυγνωστούς X. — πυρπνέον X. 296.; πυρρρόρον 106.; πυρρρόρων 261. — ἄσπματα 261. — Vet. Lat. aut fumi odorem proferentes. recepi βρόμον ex III. X. C. 23. 55. 253. 254. 296. Co. Vet. Lat. Arm.; βρώμων 106. 261.; vulgo βρόμους — λιγνωμένους 248. Co.; λιγνωμένους III. — πινθήρας X. — 19. ἐδύνάτο III. X.; vulgo ἔδύνάτο — recepi ἐκτρέψαι ex X. ex corr., III. C. 55. 157. 243. 254. 296.; εκτρέψαι 106. 261.; vulgo συνεκτρέψαι — 20. ἐπὶ] εν εν C. 253.; εν 55. — δίκης om. X. — σου om. C. — καὶ σταθμῷ om. C. 261. — 21. σοὶ πάρεστιν III. X. C. 23. 55. 157. 248. 253. 254. 296. Co.; vulgo πάρεστί σοι — σου τίς] ουδεις C. — 22. πλαστιγων X. — κατεναντιον C. — ὀρθρινῆς 55. 254., Vet. Lat. roris antelucani — ἐπὶ τῇ γῇ 157. 248. 296. Co.; ἐπὶ γῆς C. 106. 261. — 24. καὶ οὐδεν III. — 25. δὲ] γαρ C. — διεμεινεν X. C. 106. 253. 261. — τις C. — πῶς ἂν διετηρήσει 23. 55. 253. 254. — 26. σὰ ἐστὶ πάντα III. (C. ut vid.) 55. 157. 254. 296. Orig. Syr.



**ΧΠ.** τὸ γὰρ ἄφ' ἁρτόν σου πνεῦμά ἐστιν ἐν πᾶσι.

<sup>2</sup> Διὸ τοὺς παραπίπτοντας κατ' ὀλίγον ἐλέγχεις,  
καὶ ἐν οἷς ἀμαρτάνουσιν ὑπομνησκῶν νουθετεῖς,  
ἵνα ἀπαλλαγέντες τῆς κακίας πιστεύσωσιν ἐπὶ σέ, κύριε.  
<sup>3</sup> καὶ γὰρ τοὺς παλαιούς οἰκήτορας τῆς ἀγίας σου γῆς μισήσας  
<sup>4</sup> ἐπὶ τῷ ἔχθιστα πράσσειν ἔργα φαρμακείων καὶ τελετὰς ἀνοσίους,  
<sup>5</sup> τέκνων τε φονὰς ἀνελετήμονας  
καὶ σπλαγχνοφάγων ἀνδρωπίνων σαρκῶν θοῖναν,  
καὶ αἵματος ἐκ μέσου μύστας θιάσου,  
<sup>6</sup> καὶ αὐθέντας γονεῖς ψυχῶν ἀβοηθήτων,  
ἐβουλήθη ἀπολέσαι διὰ χειρῶν πατέρων ἡμῶν,  
<sup>7</sup> ἵνα ἀξίαν ἀποικίαν δέξηται θεοῦ παίδων ἡ παρὰ σοὶ πασῶν  
τιμιωτάτη γῆ.  
<sup>8</sup> ἀλλὰ καὶ τούτων ὡς ἀνδρώπων ἐφέλως,  
ἀπέστειλὰς τε προδρόμους τοῦ στρατοπέδου σου σφῆμας,  
ἵνα αὐτοὺς κατὰ βραχὺ ἐξολοθρεύσωσιν.  
<sup>9</sup> οὐκ ἄδυνατων ἐν παρατάξει ἀσεβεῖς δικαίους ὑποχειρίους δοῦναι,  
ἢ θηρίους δεινοῖς, ἢ λόγῳ ἀποτόμῃ ὑφ' ἐν ἐκτρήψαι.  
<sup>10</sup> κρίνων δὲ κατὰ βραχὺ ἐδίδους τόπον μετανοίας,  
οὐκ ἄγνωὼν ὅτι πονηρὰ ἡ γένεσις αὐτῶν,  
καὶ ἔμφυτος ἡ κακία αὐτῶν,  
καὶ ὅτι οὐ μὴ ἀλλαγῇ ὁ λογισμὸς αὐτῶν εἰς τὸν αἰῶνα,  
<sup>11</sup> σπέρμα γὰρ ἦν κατηραμένον ἀπ' ἀρχῆς.  
οὐδὲ εὐλαβούμενός τινα ἐφ' οἷς ἡμάρτανον ἄδειαν ἐδίδους.  
<sup>12</sup> τίς γὰρ ἐρεῖ· τί ἐποίησας;  
ἢ τίς ἀντιστήσεται τῷ κρίματί σου;

**XII.** 2. ἀμαρτάνουσιν 248. Co. — πιστεύσωσιν] πιστεύσωμεν III.; αὐτοῦ X. — 3. παλαι X. 106. — μισήσας cum sequenti membro coniungunt III. X. C. — 4. cf. Deuter. 18, 9. ss. — φαρμακίας C. — ανοσίων C. — 5. cf. Levit. 20, 2. ss. — φονὰς mea est emendatio, libri: φονέας — σπλαγχνοφάγους Co. et 12 edd. Sergii — σαρκος C. — θοῖνων 55. 254.; καὶ θοῖναν αἵματος Co. — vulgo legitur ἐκ μέσου μυσταθείας σου, Vet. Lat. a medio sacramento tuo. II. a sec. m.: μυστουμυστασθείαςσου. X.: εκμεσουμυστασθιασου. III. 55. 106. 253. 254. 296. BG.: εκμεσουμυστασθιασου (θείαςσου III. 296.). C.: εκμεσωμυστασθιασου. Co.: ἐκ μέσου μύστας θείας σου, de medio sacramenti divini tui. Ald.: ἐκ μύσου μύστας τε θείας σου — 6. διὰ χειρὸς 55. 106. 254. 261. — 7. ἵνα] κατὰ X. — καὶ θεοῦ 106. 261. — παιδιων 55. 254. — ἡ om. X. — 8. cf. Exod. 23, 28. Deut. 7, 20. — τούτων μεν 106. 261. — ἐξολεθρεύσωσιν III. C. — 9. διδοναι X. — 10. κρίνων δὲ] κεινων γαρ X. — ὅτι ante οὐ om. X. — 11. cf. Genes. 9, 24—27. — καατηραμενον X. —

τίς δὲ ἐγκαλέσει σοι κατὰ ἐνῶν ἀπολωλότων, ἃ σὺ ἐποίησας;  
ἢ τίς εἰς κατάρσασιν σοι εἰσύσεται ἐκδικος κατὰ ἀδίκων ἀνθρώπων;

<sup>13</sup> οὔτε γὰρ θεός ἐστι πλὴν σου, ὃ μέλει περὶ πάντων,  
ἵνα δείξῃς ὅτι οὐκ ἀδίκως ἔκρινας·

<sup>14</sup> οὔτε βασιλεὺς ἢ τύραννος ἀντοφθαλμησάσιν δυνήσεται σοι περὶ  
ὧν ἐκόλασας.

<sup>15</sup> δίκαιος δὲ ὢν δικαίως τὰ πάντα διέπεις,  
αὐτὸν τὸν μὴ ὀφείλοντα κολασθῆναι καταδικάσαι  
ἀλλότριον ἡγούμενος τῆς σῆς δυνάμεως.

<sup>16</sup> ἢ γὰρ ἰσχύς σου δικαιοσύνης ἀρχή,  
καὶ τὸ πάντων σε δεσπάζειν πάντων φειδεσθῆναι ποιεῖ.

<sup>17</sup> ἰσχυὴν γὰρ ἐνδείκνυσαι ἀπιστούμενος ἐπὶ δυνάμει τελειότητι,  
καὶ ἐν τοῖς εἰδόσι τὸ θράσος ἐξελέγχεις.

<sup>18</sup> σὺ δὲ δεσπῶν ἰσχύος ἐν ἐπιεικείᾳ κρίνεις,  
καὶ μετὰ πολλῆς φειδοῦς διοικεῖς ἡμᾶς·

πάρεστι γὰρ σοι ὅταν θῷς τὸ δύνασθαι.

<sup>19</sup> ἐδίδασξας δὲ σου τὸν λαὸν διὰ τῶν τοιούτων ἔργων,  
ὅτι δεῖ τὸν δίκαιον εἶναι φιλόανθρωπον·

καὶ εὐέλπιδας ἐποίησας τοὺς υἱούς σου,  
ὅτι δίδως ἐπὶ ἁμαρτήμασι μετάνοιαν.

<sup>20</sup> εἰ γὰρ ἐχθρούς παίδων σου καὶ ὀφειλομένους θανάτῳ  
μετὰ τοσαύτης ἐτιμωρήσῃ προσοχῆς καὶ διέσεως,  
δούς χρόνους καὶ τόπον δι' ὧν ἀπαλλαγῶσι τῆς κακίας,

<sup>21</sup> μετὰ πόσης ἀκριβείας ἔκρινας τοὺς υἱούς σου,  
ὧν τοῖς πατράσιν ὄρκους καὶ συνθήκας ἔδωκας ἀγαθῶν ὑποσχέσεων;

12. ἐγκαλέσει X. — εἰς κατάρσασιν εἰσύσεται σοι X. 23. 157. 253. —  
13. δείξῃς X. — 14. οὔτε γὰρ 106. 261. — δυνήσονται 106. 261. — recepi  
ἐκόλασας ex III. X. 23. 55. 68. 106. multisque aliis odd., Co. Ald. Ar.  
Arm.; vulgo ἀπώλεσας, Vet. Lat. perdidisti — 15. ἡγούμενος X. — 16. post  
φειδεσθῆναι addunt σε III. 55. 106. 157. 248. 254. 261. 296. Co. — 17. ἰσχύς  
γὰρ ἐνδείκνυσαι X. — ὁ ἀπιστούμενος 55. 106. 254.; οἱ ἀπιστ. III. —  
εἰδόσι] οὐκ εἰδοσι III. Vet. Lat. Arm.; σε εἰδοσιν X.; εἰδοσι σου 55. 254. —  
θράσος 248. Co. — ἐξελέγχειται X. — 18. δε om. 23. 106. 254. 261. 296.  
— 18. δεῖ τὸν om. X. — ὅτι δίδως III. 68. Ald. — 20. recepi ἐτιμωρήσῃ  
ex III. 55. 106. 157. 248. 254. 261. Co., cf. 18, 8.; vulgo ἐτιμώρησας —  
recepi καὶ διέσεως ex X.; vulgo legitur καὶ δεσέσεως. haec verba desunt  
in III. 106. 157. 248. 254. 261. ABEFGI. Co. Vet. Lat.; praebent καὶ  
διέσεως 296. CDH. Arm. — δούς αυτοῖς 23. — χρόνον καὶ τόπον III. 55.  
106. 254. 261. 296. Vet. Lat. Syr.; χρόνον καὶ τρόπον 248. Co.; τρόπον καὶ  
χρόνον 23. — 21. κρίνεις 23 — υποσχῆς X. —

<sup>22</sup>ἡμᾶς οὖν παιδεύων τοὺς ἐχθροὺς ἡμῶν ἐν μυριότητι μαστιγοῖς, ἵνα σου τὴν ἀγαθότητα μεριμνῶμεν ἔλθοις, κρινόμενοι δὲ προσδοκῶμεν ἔλθοις.

<sup>23</sup>ὅθεν καὶ τοὺς ἐν ἀφροσύνῃ ζωῆς βιάσαντας ἀδίκους διὰ τῶν ἰδίων ἐβασάνισας βδελυγμάτων.

<sup>24</sup>καὶ γὰρ τῶν πλάνης ὁδῶν μακρότερον ἐπλανήθησαν, θεοὺς ὑπολαμβάνοντες τὰ καὶ ἐν ζωαῖς τῶν ἐχθρῶν ἄτιμα, νηπίων δίκην ἀφρόνων ψευδῆντες.

<sup>25</sup>διὰ τοῦτο ὡς παῖσιν ἀλογίστοις τὴν κρίσιν εἰς ἐμπαιγμὸν ἐπεμψας·

<sup>26</sup>οἱ δὲ παιγνίοις ἐπιτιμῆσεως μὴ νομιστηθέντες ἀξίαν θεοῦ κρίσιν πειράσουσιν.

<sup>27</sup>ἐφ' οἷς γὰρ αὐτοὶ πάσχοντες ἑγανάκτουν, ἐπὶ τοῦτοις οὐς ἐδόκουν θεοὺς, ἐν αὐτοῖς κολαζόμενοι, ἰδόντες ἔν παλαί ἤρνούντο εἰδέναι θεὸν ἐπέγνωσαν ἀληθῆ· διὸ καὶ τὸ τέρμα τῆς καταδίκης ἐπ' αὐτοὺς ἐπῆλθεν.

**XIII.** Μάταιοι μὲν γὰρ πάντες ἄνθρωποι φύσει, οἷς παρ' ἡν  
θεοῦ ἀγνωσία,

καὶ ἐκ τῶν ὁρωμένων ἀγαθῶν οὐκ ἴσχυσαν εἰδέναι τὸν ὄντα, οὔτε τοῖς ἔργοις προσέχοντες ἐπέγνωσαν τὸν τεχνίτην·

<sup>2</sup>ἀλλ' ἢ πῦρ, ἢ πνεῦμα, ἢ ταχινὸν ἄερα,

ἢ κύκλον ἄστρων, ἢ βίαιον ὕδαρ,

ἢ φωστῆρας οὐρανοῦ πρυτάνεις κόσμου θεοὺς ἐνόμισαν.

<sup>3</sup>ὣν εἰ μὲν τῇ καλλονῇ τερπόμενοι ταῦτα θεοὺς ὑπελάμβανον, γνῶτωσαν πόσῳ τούτων ὁ δεσπότης ἐστὶ βελτίων·

ὁ γὰρ τοῦ κάλλους γενεσιάρχης ἔκτισεν αὐτά·

22. ἐν μυριότητι 106. 261. — ἔλθοις 23. — 23. ἀφροσύνας X. — ζωῆς om. 23. — ἀδίκως III. 23. 106. 157. 248. 253. 254. 261. 294. Co. Vet. Lat. Syr. Arm. — 25. ἐμπαιγμὸν X. — 26. παιγνίοις X. — κρίσιν θεοῦ X. — 27. οὐς σου X. — οἷς (248. 261.) ἐδόκουν θεοὺς (261.) κολαζόμενοι ἐν αὐτοῖς 106. — ἰδόντες δε X. — εἰδέναι om. X. 157. — ἐπ' αὐτοὺς X. — ἤλθεν 23. et ut vid. 253.

XIII. 1. μὲν om. X. — φύσει ἄνθρωποι X. — ἐκ τῶνδε 23.; τινεκα τῶν 106. — οὐδε X. 253. — recepi προσέχοντες ex III. X. 23. 106. 157. 248. 254. 261. 296. Co.; vulgo legitur προσέχοντες, sed corrigo προσέχοντες, ceterum cf. 14, 30. — ἐγνώσαν X. — 2. ἢ καὶ πνεῦμα 248. — 3. ταῦτα θεοὺς III. 23. 106. 157. 248. 253. 254. 261. 296. Co. Syr. Ar. Arm.; ταῦθ X.; vulgo θεοὺς — θεοὺς ὑπελάμβανον εἶναι 253.; ὑπὸ θεοὺς (157.) εἶναι 23. — βελτίων X. —

<sup>4</sup>εἰ δὲ δύνανται καὶ ἐνέργειαν ἐκπλαγέντες,  
νοησάτωσαν ἀπ' αὐτῶν πόσω ὁ κατασκευάσας αὐτὰ δυνατώτερός  
ἐστίν·

<sup>5</sup>ἐκ γὰρ μεγέθους καὶ καλλονῆς κτισμάτων  
ἀναλόγως ὁ γενεσιουργὸς αὐτῶν θεωρεῖται.

<sup>6</sup>ἀλλ' ὅμως ἐπὶ τούτοις ἐστὶ μέμψις ὀλίγη,  
καὶ γὰρ αὐτοὶ τάχα πλανῶνται  
θεὸν ζητοῦντες καὶ θελοντες εὐρεῖν·

<sup>7</sup>ἐν γὰρ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ ἀναστρεφόμενοι διερευνῶσι,  
καὶ περὶσσοῦνται τῇ ὀψει ὅτι καλὰ τὰ βλεπόμενα.

<sup>8</sup>πάλιν δὲ οὐδ' αὐτοὶ συγγνωστοί·

<sup>9</sup>εἰ γὰρ τοσοῦτον ἴσχυσαν εἰδέναι  
ἵνα δύνωνται στοχάσασθαι τὸν αἰῶνα,  
τὸν τούτων δεσπότην πῶς τάχιον οὐχ εὔρον;

<sup>10</sup>Ταλαίπωροι δὲ καὶ ἐν νεκροῖς αἱ ἐλπίδες αὐτῶν,  
οἵτινες ἐκάλεσαν θεοὺς ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων,  
χρυσὸν καὶ ἄργυρον τέχνης ἐμμελῆσθαι καὶ ἀπεικασμάτα ζῶν,  
τῇ λίσσῃ ἄχρηστον χειρὸς ἔργον ἀρχαίας.

<sup>11</sup>εἰ δὲ καὶ τις ὑλοτόμος τέκτων εὐκίνητον φυτὸν ἐκπρίσας,  
περιέξυσεν εὐμασῶς πάντα τὸν φλοιὸν αὐτοῦ,  
καὶ τεχνησάμενος εὐπρεπῶς

κατεσκευάσας χρήσιμον σκεῦος εἰς ὑπηρεσίαν ζωῆς,

<sup>12</sup>τὰ δὲ ἀποβλήματα τῆς ἐργασίας

εἰς ἐτοιμασίαν τροφῆς ἀναλώσας ἐνεπλήσθη,

<sup>13</sup>τὸ δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπόβλημα εἰς οὐδὲν εὐχρηστον,

ξύλον σκολιὸν καὶ ὄξους συμπεφυκὸς,  
λαβὼν ἐγλυψεν ἐπιμελεῖα ἀργίας αὐτοῦ,

4. δὲ om. X. — τὴν δύνανται 106. — δυνάμει καὶ ἐνεργείᾳ 68. Co. Ald. — πόσω μᾶλλον 55. 254. — 5. recepi καὶ ante καλλονῆς ex 55. 248. 253. 254. 296. Co. Euseb. Athan. Chrys. Cyrill. Al. Theodoret. Arm.; vulgo om.; καλλονῆς (+ αὐτῶν 106. 261.) καὶ X. 23. 106. 261. Ald. — 6. ἐπὶ] ἐτι III. — μέμψις ἐστίν III. 157. 248. 254. 296. Co. — 7. διερευνῶσιν X. — 8. δὲ om. 106. 261.; δευδ X. — ουδε III. — συγγνωστοί X.; συγνωστοί III. — 9. τούτων] τούτου 106. 261.

10. ἐμμελῆσθαι 106. 253., ἐμμελῆσθαι 23. — 11. περιέξυσεν 23. 248. Co. — εὐπρεπῶς] εὐπρεπῶς X. — 12. ἀπόβλητα 106. 261.; υπολείμματα III., υπολείμματα 55. 296. (157.) — ἐτοιμασίαν] υπηρεσίαν III. — ἀναλώσεως X. — 13. ουδεν III. X.; vulgo οὐδὲν — συμπεφυκὸς X.; ἐμπεφυκὸς 157. — deleui ἐν ante ἐπιμελείᾳ, abest a III. X. — ἀργίας] ἐργασίας III. odd. Paris. plerique Syr. Ar. Arm. —

καὶ ἐμπειρίᾳ ἀνέσεως ἐτύπωσεν αὐτὸ,  
 ἀπεικάσεν αὐτὸ εἰκόνι ἀνθρώπου,  
<sup>14</sup>ἢ ζῶντιν εὐτελεῖ ὁμοίωσεν αὐτὸ,  
 καταχρίσας μίλτῳ καὶ φύκει ἐρυθίνης χροάν αὐτοῦ,  
 καὶ πᾶσαν κηλῖδα τὴν ἐν αὐτῷ καταχρίσας,  
<sup>15</sup>καὶ ποιήσας αὐτῷ αὐτοῦ ἄξιον οὕκημα,  
 ἐν τοίχῳ ἔθηκεν αὐτὸ, ἀσφαλισάμενος σιδήρῳ.  
<sup>16</sup>ἵνα μὲν οὖν μὴ καταπέσῃ προενόησεν αὐτοῦ,  
 εἰδὼς ὅτι ἀδυνατεῖ ἑαυτῷ βοηθῆσαι,  
 καὶ γὰρ ἐστὶν εἰκὼν, καὶ χρεῖαν ἔχει βοηθείας·

<sup>17</sup>Περὶ δὲ κτημάτων καὶ γάμων αὐτοῦ καὶ τέκνων προσ-  
 ευχόμενος

οὐκ αἰσχύνεται τῷ ἀψύχῳ προσλαλῶν·

<sup>18</sup>καὶ περὶ μὲν υγιείας τὸ ἀσθενὲς ἐπικαλεῖται,  
 περὶ δὲ ζωῆς τὸ νεκρὸν ἀξιοῖ,  
 περὶ δὲ ἐπικουρίας τὸ ἀπειρότατον ἱκετεύει,  
 περὶ δὲ ὁδοιπορίας τὸ μὴδὲ βάσει χρῆσθαι δυνάμενον,  
<sup>19</sup>περὶ δὲ πορισμοῦ καὶ ἐργασίας καὶ χειρῶν ἐπιτυχίας  
 τὸ ἀδρανέστατον ταῖς χερσὶν εὐδράνειαν αἰτεῖται.

**XIV.** πλοῦν τις πάλιν στελλόμενος  
 καὶ ἄγρια μέλλων διδοεῦεν κύματα,  
 τοῦ φέροντος αὐτὸν πλοίου σαθρότερον ξύλον ἐπιβοᾶται·  
<sup>2</sup>ἐκείνο μὲν γὰρ ὄρεξις πορισμῶν ἐπενόησε,  
 τεχνίτης δὲ σοφία κατεσκεύασεν.  
<sup>3</sup>ἢ δὲ σὴ, πάτερ, διακυβερνᾷ πρόνοια,  
 ὅτι ἔδωκας καὶ ἐν θαλάσῃ ὁδὸν  
 καὶ ἐν κύμασι τρίβον ἀσφαλῆ,

καὶ ἐν ἐμπειρίᾳ 23. — recepi ἀνέσεως ex III. X. 23. 68. 106. 157. 253. 296. Ald.; vulgo legitur συνέσεως — ἀπεικάσεν τε III. 254. 296. — 14. ὁμοίωσεν X. 296. — γῆ μίλτῳ 23. 253. — ἐρυθίνης 248. Co.; ἐρυθρῆμα X. — χροάν 106. 261.; χροας X. — 15. αὐτοῦ om. X. 23. 261. — 16. ἑαυτῷ αὐτῷ X. 106.

17. γάμου 23. — αὐτοῦ om. 23. 106. 253. 261. — τέκνων αὐτοῦ 23. 253. — ευχομενος X. 23. — 18. υγιαι 106. 261. — τὸ νεκρὸν III. X. 157. 248. Co.; vulgo τὸν νεκρὸν — ἐπικουρίας] ἐμπειρίας X. — τὸ ἀπειρότατον III. X. 157. 248. 261. Co.; vulgo τὸν ἀπ. — ἱκετεύει deest in X. — πορίας X. — χρῆσασθαι 55. 253. 254. 296. — 19. καὶ περὶ δὲ X. — καὶ ante χειρῶν om. X. 157. — τὸ ἀδρανες X. — εὐδράνειαν αἰτεῖται] ἀδρανιαν ἐπικαλεῖται X. — XIV. 1. πλοίου] ξύλου III. 157. Vet. Lat. Ar. — ἐπιβοᾷ 23. 253. — 2. τεχνίτης δε σοφία III. X. 68. 157. Co. Clem. Alex. — 3. διακυβερνᾶται 106. 261. —

<sup>4</sup> δεικνὺς ὅτι δύνασαι ἐκ παντός σῶζειν,  
 ἵνα καὶ ἄνθρωποι τέχνης τις ἐπιβῇ.  
<sup>5</sup> Ξέλεις δὲ μὴ ἀργὰ εἶναι τὰ τῆς σοφίας σου ἔργα;  
 διὰ τοῦτο καὶ ἐλαχίστῳ ξύλῳ πιστεύουσιν ἄνθρωποι ψυχὰς,  
 καὶ διελθόντες κλύδωνα σχεδία διεσώθησαν.  
<sup>6</sup> καὶ ἀρχῆς γὰρ ἀπολλυμένων ὑπερηφάνων γιγάντων,  
 ἡ ἐλπίς τοῦ κόσμου ἐπὶ σχεδίας καταφυγοῦσα,  
 ἀπέλειπεν αἰῶνι σπέρμα γενέσεως τῇ σῇ κυβερνηθεῖσα χειρὶ.  
<sup>7</sup> εὐλόγηται γὰρ ξύλον, δι' οὗ γίνεται δικαιοσύνη.

<sup>8</sup> Τὸ χειροποίητον δὲ ἐπικατάρκτον, αὐτὸ καὶ ὁ ποιήσας αὐτὸ,  
 ὅτι ὁ μὲν ἔργαζετο, τὸ δὲ φῶρατὸν θεὸς ὀνομάσθη.  
<sup>9</sup> ἐν ἴσῳ γὰρ μισητὰ θεῷ καὶ ὁ ἀσεβῶν καὶ ἡ ἀσέβεια αὐτοῦ.  
<sup>10</sup> καὶ γὰρ τὸ πραχθὲν σὺν τῷ δράσαντι κολασθήσεται.  
<sup>11</sup> διὰ τοῦτο καὶ ἐν εἰδώλοις ἔθνων ἐπισκοπὴ ἔσται,  
 ὅτι ἐν κτίσματι θεοῦ εἰς βδελύγμα ἐγενήθησαν,  
 καὶ εἰς σκάνδαλα ψυχῶν ἀνθρώπων,  
 καὶ εἰς παγίδα ποσὶν ἀφρόνων.

<sup>12</sup> Ἀρχὴ γὰρ πορνείας ἐπίνοια εἰδῶλων,  
 εὐρεσις δὲ αὐτῶν φῶρα ζῆτης.  
<sup>13</sup> οὔτε γὰρ ἦν ἀπ' ἀρχῆς, οὔτε εἰς τὸν αἰῶνα ἔσται.  
<sup>14</sup> κενοδοξία γὰρ ἀνθρώπων εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον,  
 καὶ διὰ τοῦτο σύντομον αὐτῶν τέλος ἐπενοήθη.  
<sup>15</sup> ἄνθρωπος γὰρ πένθει τρυχόμενος πατήρ  
 τοῦ ταχέως ἀφαιρεθέντος τέκνου εἰκόνα ποιήσας,

4. ἐκ παντός δυνασαι X. — ἐκ παντων III., Vet. Lat. ex omnibus — ἵνα om. 23. 253. — καὶ III. 55. 106. 248. 261. 296. — 5. τῆς σοφίας 253. — σου om. X. 23. 253. — ἐν ἐλαχίστῳ 23. 106. 157. — κλύδωνας 23. 55. 254. — 6. καὶ om. 23. 106. 261. — ἀπέλειπεν III.; κατέλειπεν 296.; κατέλειπεν 106. 261.; ὑπέλειπεν τῷ X. — 7. εὐλογεῖται 248. 296.; εὐλογημένον 106. 261.

8. τὸ δὲ χειροποίητον X. 157. 248. Co. — ὅτι καὶ X. — recepi ἔργαζετο ex III. X. 253.; ἐργάσατο 55. 254.; vulgo ἐργαζέτο — 11. καὶ ante ἐν om. X. — ἐν ante εἰδώλοις om. 106. 261. 296. — ἐν κτίσμασιν 23. — σκάνδαλον 261. — ποσὶν ἀνθρώπων ἀφρόνων 106. 261.

12. γὰρ om. 261. Co. Athan. — αὐτῷ X. — 13. ἔσται μένει 157. — 14. γὰρ] δὲ 23. — θανάτος (θανάτος X.) εἰσῆλθεν III. — τὸν ante κόσμον recepi ex III. X. 23. 55. 106. 157. 248. al. Co. Euseb.; vulgo deest — αὐτῶν τὸ τέλος III. 55. 157. 248. 254. 261. Co.; τὸ τέλος αὐτῶν 106. 296. —

τὸν τότε νεκρὸν ἄνθρωπον νῦν ὡς θεὸν ἐτίμησε,  
καὶ παρέδωκε τοῖς ὑποχείριοις μυστήρια καὶ τελετάς.  
16 εἶτα ἐν χρόνῳ κρατυνῶν τὸ ἀσεβές ἔθνος ὡς νόμος ἐφυλάχθη,  
καὶ τυραννῶν ἐπιταγαῖς ἐδρησκεύετο τὰ γλυπτὰ.  
17 οὕς ἐν ὄψει μὴ δυνάμενοι τιμᾶν ἄνθρωποι διὰ τὸ μακρὰν οἰκεῖν,  
τὴν πόρρωθεν ὄψιν ἀνατυπώσαντες,  
ἐμφανῇ εἰκόνα τοῦ τιμωμένου βασιλέως ἐποίησαν,  
ἵνα τὸν ἀπόντα ὡς παρόντα κολακεύωσι διὰ τῆς σπουδῆς.  
18 εἰς ἐπίτασιν δὲ δρησκείας καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας  
ἢ τοῦ τεχνίτου προετρήματο φιλοτιμία.  
19 ὁ μὲν γὰρ τάχα κρατοῦντι βουλόμενος ἀρέσαι  
ἐξεβιάσατο τῇ τέχνῃ τὴν ἐμοσιότητα ἐπὶ τὸ κάλλιον.  
20 τὸ δὲ πληθὺς ἐφελκόμενον διὰ τὸ εὐχαρί τῆς ἐργασίας  
τὸν πρὸ ὀλίγου τιμηθέντα ἄνθρωπον νῦν σέβασμα ἐλογίσαντο.  
21 καὶ τοῦτο ἐγένετο τῷ βίῳ εἰς ἐνεδρον,  
ὅτι ἡ συμφορὰ ἢ τυραννίδι δουλεύσαντες ἄνθρωποι  
τὸ ἀκουσνῆτον ὄνομα λίθοις καὶ ξύλοις περιέβησαν.  
22 εἴτ' οὐκ ἤρκεσε τὸ πλανᾶσθαι περὶ τὴν τοῦ θεοῦ γνώσιν,  
ἀλλὰ καὶ ἐν μεγάλῳ ζῶντες ἀγνοίας πολέμῳ  
τὰ τοσαῦτα κακὰ εἰρήνῃν προσαγορεύουσιν.  
23 ᾧ γὰρ τεκνοφόνους τελετάς, ἢ κρύφια μυστήρια,  
ἢ ἐμμανεῖς ἐξ ἄλλων θεσμῶν κώμους ἄγοντες,  
24 οὔτε βλους οὔτε γάμους καθάρους ἔτι φυλάσσοουσιν,  
ἕτερος δὲ ἕτερον ἢ λοχῶν ἀναιρεῖ, ᾧ νοσέων ὀδυνᾷ.  
25 πάντα δὲ ἐπιμῖξ ἔχει αἷμα καὶ φόνος, κλοπὴ καὶ δόλο,,  
φθορά, ἀπιστία, τάραχος, ἐπιπορκία,

15. τον ποτε III. 296. — 16. ει εν III. — κρατυνῶν 106. Co. Ald. — ἐφυλάχθη) ὀνομάσθη 106. 261. — ἐδρησκεύαντο 106. 261. — 17. τύπῳ ἀνατυπώσαντες 23. 253.; τυπώσαντες 254. — τιμηθέντος 157. Euseb. — ὡς παρόντα τὸν ἀπόντα X. 23. 106. 157. 253. — κολακεύωσιν (248.) διὰ σπουδῆς III. 55. 106. 157. 254. 261. — 18. μετὰ τοῦτο ἢ τοῦ 253. — 19. delevi τῷ ante κρατοῦντι, abest a III. X. C. 253. 254. 261. Ald. — τῇ om. 253. — 20. ἐφελκόμενον) ἐσερχόμενον 106. 261. — ευχαρίας III. C. — εἰς σέβασμα 55. 254.; σεβάσμιον 261. — 21. εις ἐνεδρα X. — περιέβηκαν C. 106. 157. 248. Co. Euseb. — 22. ἤρκεσεν αὐτοῖς III. a sec. m., 106. 261.; ἤρκεσθησαν 23. — τὸ om. X. — ἐν μεγάλῳ III. C. 157. 248. 254. 296. Co.; μεγάλως X.; vulgo μεγάλῳ — 23. Nannius, Baermeister, Tischendorf ἐξάλλων scribendum indicant. — 24. ἐτι καθάρους 248. Co. — δε ἕτερον III. X. C.; vulgo δ' ἕτερον — 25. recepi πάντα ex II. III. X. C. 55. 68. 106. 157. 248. 261. 296. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo πάντας — δε III. X.; vulgo δ' — ει μιξιν X. 296. — ἔχει om. 248. — ἀπιστίας C. — τάραχος II. III. X. C. 55. 68. 106. 157. 248. 253. 261. 296. Co. Ald.; vulgo legitur ταραχὴ — ἐπιπορκία C. —

<sup>26</sup> ὁρὺς ἀγαθῶν, χάριτος ἀμνηστία,

ψυχῶν μiasμός, γενέσεως ἐναλλαγῇ,  
γάμων ἀταξία, μοιχεία καὶ ἀσέλγεια.

<sup>27</sup> ἡ γὰρ τῶν ἀνωνύμων εἰδώλων ᾤρησκέα  
παντὸς ἀρχῆ κακοῦ καὶ αἰτίας καὶ πέρας ἐστίν.

<sup>28</sup> ἡ γὰρ εὐφραινόμενοι μεμήνησιν, ἡ προφητεύουσι ψευδῇ,  
ἡ ζῶσιν ἀδίκως, ἡ ἐπιορκοῦσι ταχέως·

<sup>29</sup> ἀψύχοις γὰρ πεποιθότες εἰδώλοις,  
κακῶς ὁμείσαντες ἀδικησῆναι οὐ προσδέχονται.

<sup>30</sup> ἀμφοτέρω δὲ αὐτοὺς μετελεύσεται τὰ δίκαια,  
ὅτι κακῶς ἐφρόνησαν περὶ θεοῦ προσέχοντες εἰδώλοις,  
καὶ ἀδίκως ὤμοσαν ἐν δόλῳ καταφρονήσαντες ἐσιώτητος.

<sup>31</sup> οὐ γὰρ ἡ τῶν ὁμνυμένων δύναμις,  
ἀλλ' ἡ τῶν ἀμαρτανόντων δίκη  
ἐπεξέρχεται αἰεὶ τὴν τῶν ἀδίκων παράβασιν.

**XV.** Σὺ δὲ ὁ θεὸς ἡμῶν χρηστὸς καὶ ἀληθής,  
μακρόθυμος καὶ ἐλέει διοικῶν τὰ πάντα.

<sup>2</sup> καὶ γὰρ ἐὰν ἀμάρτωμεν, σοὶ ἔσμεν, εἰδότες σου τὸ κράτος·  
οὐχ ἀμαρτησόμεθα δὲ, εἰδότες ὅτι σοὶ λελογίσμεθα.

<sup>3</sup> τὸ γὰρ ἐπίστασθαι σε δλόκληρος δικαιοσύνη,  
καὶ εἰδέναι σου τὸ κράτος βίξα ἀθανασίας.

<sup>4</sup> οὔτε γὰρ ἐπλάνησεν ἡμᾶς ἀνδρώπων κακοτέχνης ἐπίνοια,  
οὐδὲ σκιαγράφων πόνος ἄκαρπος,  
εἶδος σπιλωθέν χρώμασι διηλλαγμένοις·

<sup>5</sup> ὧν ὅψις ἄφρονι εἰς ὄρεξιν ἔρχεται,  
ποθεῖ τε νεκρᾶς εἰκόνας εἶδος ἄπνουν.

26. recepi ἀμνηστία ex III. C. 23. 55. 106. 157. 248. 254. 296. Co., cf. 19, 4.; vulgo legitur ἀμνησία, etiam in X., cf. Sir. 11, 23. — μοιχεία καὶ ἀσέλγεια 296. — 28. ἐπιορκοῦσιν III. — 30. τα δίκαια X.; τα ἀδικα III. a pr. m. — προσέχοντες III. X. C. 23. 55. 157. 248. 261. 296. Co.; vulgo προσχόντες, corrige προσχόντες, cf. 13, 1. — 31. ἡ post γὰρ om. X. — recepi ὁμνυμένων ex III. X. 55. 106. 157. 261. Ald.; vulgo ὁμνομένων.

XV. 1. ἀληθής καὶ ἐπεικὴς 253. — ἐλέει III. X. C. 55. 68. 106. 157. 261. Ald.; vulgo ἐν ἐλέει — 2. ἂν 253. — ἀμαρτάνωμεν 106. 261. — σοὺ ἔσμεν 106. 296. — κράτος] κριμα X. — σοὺ λελογ. 106. 261. — 3. τὸ εἰδέναι 23. 253. 296. — σου τὸ κράτος III. X. C. 23. 55. 106. 157. 248. 253. 254. 296. Co.; vulgo τὸ κράτος σου — 4. οὐδὲ γὰρ 106. 261. — οὔτε σκιαγράφων (σκιαγραφῶν 296. Ald. et ex corr. 253.) 157. 248. 296. Ald. et ex corr. 253. — σπιλωθέν X. 23. — διηλλαγμένοι X. — 5. ὧν ἡ 55. 254. — recepi ἄφρονι ex X. 55. 106. 254. 261. et III. a pr. m. ut videtur, Vet. Lat. Ar.; vulgo ἄφροσιν — recepi ὄρεξιν ex III. X. C. 23. 55. 106. 157. 248. 253. 254. 261. 296. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo θνειδος — ποθεῖ τε] ποθεῖται C. 23.; ποθηται 248. — ποθεῖ — ἄπνουν om. 106. 261. — ἀγνουν III.



<sup>6</sup> Κακῶν ἐρασταὶ ἀξιοί τε τοιούτων ἐλπίδων  
καὶ οἱ δρῶντες, καὶ οἱ ποθοῦντες καὶ οἱ σεβόμενοι.  
<sup>7</sup> καὶ γὰρ κεραμεὺς ἀπαλὴν γῆν ὡλίζων ἐπίμοχθον  
πλάσσει πρὸς ὑψηρεσίαν ἡμῶν ἐν ἑκάστον,  
ἀλλ' ἐκ τοῦ αὐτοῦ πηλοῦ ἀνεπλάσατο  
τά τε τῶν καθαρῶν ἔργων δοῦλα σκεύη,  
τά τε ἐναντία, πάντα ὁμοίως·  
τούτων δὲ ἑκατέρων τίς ἑκάστου ἐστὶν ἡ χρῆσις,  
κριτὴς ὁ πηλουργός.

<sup>8</sup> καὶ κακόμοχθος θεὸν μάταιον ἐκ τοῦ αὐτοῦ πλάσσει πηλοῦ,  
ὃς πρὸ μικροῦ ἐκ γῆς γεννηθεὶς  
μετ' ὀλίγον πορεύεται ἐξ ἧς ἐλήφθη,  
τὸ τῆς ψυχῆς ἀπαιτηθεὶς χρέος.

<sup>9</sup> ἀλλ' ἐστὶν αὐτῷ φροντὶς οὐχ ὅτι μέλλει κάμνειν,  
οὐδ' ὅτι βραχυτελὴ βίον ἔχει,  
ἀλλ' ἀντερεῖδεται μὲν χρυσοῦργοις καὶ ἀργυροχοοῖς,  
χαλκοπλάστας τε μιμεῖται,  
καὶ δόξαν ἡγεῖται ὅτι κίβδηλα πλάσσει.

<sup>10</sup> σποδὸς ἡ καρδία αὐτοῦ,  
καὶ γῆς εὐτελεστέρα ἡ ἐλπίς αὐτοῦ,  
πηλοῦ τε ἀτιμότερος ὁ βλός αὐτοῦ,

<sup>11</sup> ὅτι ἡγρόνησε τὸν πλάσαντα αὐτὸν,  
καὶ τὸν ἐμπνεύσαντα αὐτῷ ψυχὴν ἐνεργοῦσαν,  
καὶ ἐμφυσήσαντα πνεῦμα ζωτικόν·

<sup>12</sup> ἀλλ' ἐλογίσαστο παίγιον εἶναι τὴν ζωὴν ἡμῶν,  
καὶ τὸν βίον πανηγυρισμὸν ἐπικερδῆ,  
δεῖν γὰρ φησιν ὅθεν δὲ καὶ ἐκ κακοῦ πορίζειν.

7. ἐκὼλίζων 157. — recepi ἔν ex III. X. C. 106. 157. 248. 253. 254. 261. 296. Co., Vet. Lat. unumquodque; vulgo om. — παντα III. X.; vulgo legitur πάντ' — ἑκατέρων 253.; ἑκατέρων C.; στερων X. 106.; στερου 23. Aid.; vulgo legitur ἑκατέρου — ἡ om. X. — 8. cf. Gen. 2, 7. 3, 19. — ὁ κακόμοχθος 157. — πλάσσει ex του αυτού III. — γεννηθεὶς C. — πορεύεται 55. 157. 248. 254. 296. Co. — ἐλήφθη III. X. C. — ἀργυροῦργοις 23. — πλάσσει C. 157. — 10. καρδία αὐτῶν 157. 248. — γῆς εὐτερα ἡ X. — ἐλπίς αὐτῶν 157. 248. Co. — 11. cf. Gen. 2, 11. — ἡγρόνη 261. — πλάσαντα] ποιήσαντα III. C. 55. 157. 254. Ar. — εἰς ψυχὴν C. 55. 254. 296. — ἐμφυσῆ. X.; τον ἐμφυσῆ. 253. — αὐτῷ πνεῦμα 23. 106. 261. et C. a pr. m. ut videtur — 12. αἰλλὰ III. — recepi ἐλογίσαστο ex II. a pr. m., X. ex corr., 106. 157. 248. 261.; vulgo ἐλογίσαντο — φασιν III. C. 157. 248. 296. Co. Arm. — ὅθεν δὲ om. X. — καὶ] καὶ III. 55. 248. 254. Co.; om. C. — κακῶν 106. 248. 261. —

<sup>13</sup>οὗτος γὰρ παρὰ πάντας οἶδεν ὅτι ἀμαρτάνει,  
 ὅλγες γεώδους εὐΰραυστα σκεύη καὶ γλυπτὰ δημιουργῶν.  
<sup>14</sup>πάντες δὲ ἀφρονέστεροι καὶ τάλανες ὑπὲρ ψυχὴν νηπίου,  
 οἱ ἐχθροὶ τοῦ λαοῦ σου καταδυναστεύσαντες αὐτὸν,  
<sup>15</sup>ὅτι καὶ πάντα τὰ εἰδῶλα τῶν ἐθνῶν ἐλογίσαντο θεοὺς,  
 οἷς οὔτε ὀμμάτων χρῆσις εἰς ὄρασιν,  
 οὔτε ῥῖνες εἰς συνολικὴν ἀέρος,  
 οὔτε ὥτα ἀκούειν,  
 οὔτε δάκτυλοι χειρῶν εἰς ψηλάφησιν,  
 καὶ οἱ πόδες αὐτῶν ἀργοὶ πρὸς ἐπίβασιν.  
<sup>16</sup>ἄνθρωπος γὰρ ἐποίησεν αὐτούς,  
 καὶ τὸ πνεῦμα δεδανεισμένος ἐπλάσεν αὐτούς·  
 οὐδεὶς γὰρ αὐτῷ ὅμοιον ἄνθρωπος ἰσχύει πλάσαι θεόν·  
<sup>17</sup>θνητὸς δὲ ὢν νεκρὸν ἐργάζεται χειρὶν ἀνόμοις·  
 κρείσσων γὰρ ἐστὶ τῶν σεβασμάτων,  
 ἀντ' ὧν αὐτὸς μὲν ἐζήσεν, ἐκεῖνα δὲ οὐδέποτε.  
<sup>18</sup>καὶ τὰ ζῶα δὲ τὰ ἐχθίστα σέβονται,  
 ἀνοίχ' γὰρ συγκρινόμενα τῶν ἄλλων ἐστὶ χεῖρονα.  
<sup>19</sup>οὐδ' ὅσον ἐπιποθῆσαι ὡς ἐν ζῶων ὄψει καλὰ τυγχάνει,  
 ἐκπέφευγε δὲ καὶ τὸν τοῦ θεοῦ ἔπαινον καὶ τὴν εὐλογίαν αὐτοῦ.

**XVI.** Διὰ τοῦτο δι' ὁμοίων ἐκολάσθησαν ἀξίως,  
 καὶ διὰ πλήθους κνωδάλων ἐβασανίσθησαν.

13. αὐτὸς 261. 296. — γὰρ om. 25. — εὐΰραστα III. X. C. 23. 157. —  
 14. πάντες] πάντων III. C. 254. 296.; πάντως 253. — δε III. X. C.;  
 vulgo δ' — recepi ἀφρονέστεροι ex X. C. 106. 253. 261., Vet. Lat. in-  
 sapientes et infelices supra; vulgo ἀφρονέστατοι — ψυχὰς νηπίων III. C.  
 248. 296. Co. — νηπίων 55. 254. — οἱ καταδυναστεύσαντες (καταδυναστεύ-  
 οντες 261. Co.) 23. 106. 253. 261. 296. — 15. καὶ post ὅτι om. III. C.  
 55. 157. 248. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm. — recepi τὰ post πάντα ex  
 III. X. C. 23. 55. 106. 157. 248. 254. 296. Co.; vulgo om. — cf. Ps. 115,  
 4. ss. 135, 16. ss. — οἷς οὐδὲ 55. 157. 254. — χρῆσις X. 261. — 16. δε-  
 δανισμένος III. C.; δεδανισμένος X. — scripsi αὐτῷ; 23. εκτω; vulgo  
 αὐτῷ — αὐτῷ ὅμοιον ἄνθρωπος] αὐτῶν ὅμοιον ἄνθρωπος (ἀνθρώπων 55. 254.;  
 ἀνθρώποις 253.; ἀνθρώπων 296.) 248. Co. 55. 253. 254. 296.; ἀνθρώποις  
 ὅμοιον ἄνθρωπον 106. 261.; III. a sec. m.; ἀνθρώπων ὁμοιον ἰσχύει; X.;  
 ἀνθρώπων πλάσαι θεον ὁμοιον ἰσχύει — 17. κρείσσων III. X. C., κρείσσων  
 261.; vulgo κρείττων — σεβημάτων III. — recepi ἀντ' ὧν ex X.; vulgo  
 legitur αὐτοῦ ὧν; om. ὧν 157. 253. — αὐτὸς μὲν γὰρ 157. — 18. ἐκθίστα  
 X. — ἀνοία ed. rom.; Grimm ἀνά scribebatur existimat. — συγκρινο-  
 μένα X.

<sup>2</sup> ἀντ' ἧς κολάσεως εὐεργετήσας τὸν λαόν σου,

εἰς ἐπιθυμίαν ὁρέξεως ξένην γεῦσιν,

τροφὴν ἤτοίμασας ἑρτυγομήτρην,

<sup>3</sup> ἵνα ἐκεῖνοι μὲν ἐπιθυμοῦντες τροφήν

διὰ τὴν εἰδέχθαιαν τῶν ἐπαπεσταλμένων

καὶ τὴν ἀναγκαίαν ὁρεξίν ἀποστρέφονται,

οὔτοι δὲ ἐπ' ὀλίγον ἐνδεεῖς γενομένοι

καὶ ξένης μετὰσχωσι γεύσεως.

<sup>4</sup> ἔδει γὰρ ἐκεῖνοις μὲν ἀπαράιτητον ἐνδεῖαν ἐπελθεῖν τυραννοῦσι,

τούτοις δὲ μόνον δειχθῆναι πῶς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν ἐβασανίζοντο.

<sup>5</sup> καὶ γὰρ ὅτε αὐτοῖς δεινὸς ἐπῆλθε θηρίων θυμὸς,

δήγμασί τε σκολιῶν διεφθείροντο ὄφρων,

οὐ μέχρι τέλους ἔμεινεν ἡ ὀργή σου·

<sup>6</sup> εἰς νοθεσίαν δὲ πρὸς ὀλίγον ἐταράχθησαν,

σύμβολον ἔχοντες σωτηρίας εἰς ἀνάμνησιν ἐντολῆς νόμου σου·

<sup>7</sup> ὁ γὰρ ἐπιστραφεὶς οὐ διὰ τὸ θεωρούμενον ἐσώζετο,

ἀλλὰ διὰ σέ τὸν πάντων σωτήρα.

<sup>8</sup> καὶ ἐν τούτῳ δὲ ἐπεισας τοὺς ἐχθροὺς ἡμῶν,

ὅτι σὺ εἶ ὁ φερόμενος ἐκ παντός κακοῦ·

<sup>9</sup> οὓς μὲν γὰρ ἀκρίδων καὶ μυῶν ἀπέκτεινε δήγματα,

καὶ οὐχ εὐρέσθη ἵμαξ τῇ ψυχῇ αὐτῶν,

ὅτι ἄξιοι ἦσαν ὑπὸ τοιούτων κολασθῆναι·

<sup>10</sup> τοὺς δὲ νιούς σου οὐδὲ ἰοβόλων δρακόντων ἐνίκησαν ὀδόντες,

τὸ ἔλεος γὰρ σου ἀντιπαρήλθε καὶ ἴασατο αὐτούς.

<sup>11</sup> εἰς γὰρ ὑπόμνησιν τῶν λογίων σου ἐνεκεντρέζοντο,

καὶ ὀξέως διεσώζοντο, ἵνα μὴ εἰς βαθεῖαν ἐμπεσόντες λυθῇν,

ἀπερίσπαστοι γέκωνται τῆς σῆς εὐεργεσίας.

XVI. 2. cf. 19, 11, 12. Exod. 16, 13. Num. 11, 31. ss. Ps. 78, 27. 105, 40. — εὐεργετήσας 253.; εὐεργετήτησιν X. — εἰς εἰς III. 55. 248. Co. Vet. Lat. hanc lectionem si probas εὐεργετήσας scribendum. εἰς γὰρ 253. — γεύσεως X. — τροφῆς 106. Ald. — 3. τροφῆς X. 23. 106. 248. 261. 296. — εἰδέχθαιαν] δειχθεῖσαν II. III. 68. 106. 253. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm., δειχθεῖσαν X., δειχθησαν 23., δειχθεῖσαν 261. — ἐπισταλμένων 55.; ἀπεσταλμένων 157. — ἐπαποστρέφονται C. — recepi οὔτοι ex III. X. C. 55. 157. 248. 254. 296. Co., Vet. Lat. hi; vulgo αὐτοὶ — ἐπ' ὀλίγῳ 248. Co.; μετ' ὀλίγον 106. — γινόμενοι 106. 261. — 5. cf. Num. 21, 6. ss. — ἐφθίοντο X. — 6. ἐταράχθη X. — σύμβολον III. X. 23. Ald. et ed. rom. — νομον III. 248. 296. — σου om. X. 106. Ald. — 8. ἡμῶν] σου X. — 9. γὰρ om. X. — μυῶν 106. 157. Ald. — ἀπέκτειναν 157. — δήματα X.; δήγματι 261. Ald. — τοιούτων] τουτων X. — 10. νιούς] δούλους 23. — δρακόντων ἰοβόλων 23. — σου γὰρ X.; σου γὰρ κύριε 106. 261. — ἀντιπαρήγεν 23. 253. — ἴατο X. 23. 253. — 11. λογίων σου] λόγων 106. 261. — ἐνεκεντρέζοντο III. et ut videtur C. — ὀξέως] ευθώς 23. — ἵνα μὴ εἰς βαθ. om. X. — ἀπερίσπαστοι 23. 253. —

<sup>12</sup>καὶ γὰρ οὔτε βοτάνη οὔτε μάλαγμα ἐθεράπευσεν αὐτούς, ἀλλὰ ὁ σὸς, κύριε, λόγος ὁ πάντα ἰώμενος.

<sup>13</sup>οὐ γὰρ ζωῆς καὶ θανάτου ἐξουσίαν ἔχεις, καὶ κατὰ γεις εἰς πύλας ἤδου καὶ ἀνάγεις.

<sup>14</sup>ἄνθρωπος δὲ ἀποκτενέει μὲν τῇ κακίᾳ αὐτοῦ, ἐξελεῖν δὲ πνεῦμα οὐκ ἀναστρέφει, οὐδὲ ἀναλύει ψυχὴν παραληφθεῖσαν.

<sup>15</sup>Τὴν δὲ σὴν χεῖρα φυγεῖν ἀδύνατόν ἐστιν.

<sup>16</sup>ἀρνούμενοι γὰρ σε εἰδέναι ἀσεβεῖς ἐν ἰσχυρί βραχιόνός σου ἐμαστιγώθησαν, ξένοις ὑποταῖς καὶ χαλάζαις καὶ ὄμβροις διωκόμενοι ἀπαραιτήτοις, καὶ πυρὶ καταναλισκόμενοι.

<sup>17</sup>τὸ γὰρ παραδοξότατον, ἐν τῷ πάντα σβεννύντι ὕδατι πλεῖον ἐνίργει τὸ πῦρ,

ὑπέρμαχος γὰρ ὁ κόσμος ἐστὶ δικαίων.

<sup>18</sup>ποτέ μὲν γὰρ ἡμεροῦτο φλόξ, ἵνα μὴ καταφλέξῃ τὰ ἐπ' ἀσεβεῖς ἀποσταλμένα ζῶα, ἀλλ' αὐτοὶ βλέποντες ἴδωσαν ὅτι Θεοῦ κρίσει ἐλαύνονται.

<sup>19</sup>ποτέ δὲ καὶ μεταξὺ ὕδατος ὑπὲρ τὴν πυρὸς δύναμιν φλέγει, ἵνα ἀδίκου γῆς γεννήματα καταφθείρῃ.

<sup>20</sup>ἀνὴρ ὃν ἀγγέλων τροφήν ἐβώμισας τὸν λαόν σου, καὶ ἔτοιμον ἄρτον ἀπ' οὐρανοῦ παρέσχες αὐτοῖς ἀκοπιάτως, πρὸς πᾶσαν ἡδονὴν ἰσχύοντα καὶ πρὸς πᾶσαν ἁρμόδιον γεῦσαι.

12. ἀλλ. C. — ο λόγος ο X. — πάντας III. 55. 106. 157. 248. 254. 261. 296. — 13. καὶ ζωῆς καὶ 106. 261. — ἔχεις κύριε 106. 261. — αἰδοῦ πύλας 23.; πύλας om. 106. 261. — 14. ἄνθρωπος δι' ἄνθρωπος μὲν X.; ἄνθρ. μὲν γὰρ 106. 261. — ἀποκτενέει 23.; ἀποκτενέει 106. 261. 296. Ald.; ἀποκτείνει Co. — μὲν om. X. — αὐτοῦ 23. — ἀναστρέφει 248. Co. — ἀναλύει X. 23. 106. 253. 261. — παραλημφθεῖσαν III. X. C.

15. ἐκφυγεῖν 157. — 16. cf. Exod. 9, 22—25. — καὶ ante ὄμβροις om. 106. 261. — ἀπαραιτήτως III., ἀπαραιτήτως 157. 248. Co. — 17. τῷ τὰ πάντα X. 296. — σβεννύντι 106. 261. — ἐστὶν ὁ κόσμος X. 106. 296. — δικαιοὶς III. — 18. cf. 19, 20. — εἰμεροῦτο X. — ἐπαπεσταλμένα 23.; ἀποσταλμένα 157.; ἀποστελλόμενα 106. — ζῶα om. X. — ἀλλὰ αὐτοὶ III. C.; ἀλλὰ X. — οὐ βλέποντες 23. — κρίσει ἵσου C. 248. Co. — 19. τὴν τοῦ πυρὸς 106. 261. — γεννήματα C. — recepi καταφθείρῃ ex III. X. 23. 55. 248. 253. 296.; καταφθαίρη 254., καταφθαίρει C.; vulgo διαφθείρῃ — 20. ἀγγέλων τροφήν, cf. Ps. 78, 25. LXX 4 Esr. 1, 19. — ἄρτον ἀπ' (ἐξ 23. 155.) οὐρανοῦ (+ καὶ 55.) παρέσχες (ἐπιμψας 248. Co.) αὐτοῖς III. X. 23. 55. 106. 155. 248. 253. 254. 261. 296. ABEN. Co. Vet. Lat. Syr. Arm.; vulgo ἄρτον αὐτοῖς ἀπ' οὐρανοῦ ἐπιμψας — ἀκοπιάτως III. 106. 254. 155. — recepi πρὸς ante πᾶσαν ἡδονὴν ex 248. Co.; vulgo deest. — ἰσχύοντα 23. 106.; Vet. Lat.: omne delectamentum in se habentem; hinc ἰσχύοντα pro ἰσχύοντα legi voluit Grabe. — πρὸς ante πᾶσαν ἁρμόδιον om. 106. 261.; καὶ ante πρὸς om. 155. — ἁρμόδιον X. —

- <sup>21</sup> ἡ μὲν γὰρ ὑπόστασίς σου τὴν σὴν πρὸς τέκνα γλυκύτητα ἐνεφάνιζε,  
τῇ δὲ τοῦ προσφερομένου ἐπιθυμία ὑπηρετῶν,  
πρὸς ὃ τις ἐβούλετο μετεκρινᾶτο.  
<sup>22</sup> χιῶν δὲ καὶ χρυσταλλος ὑπέμεινε πῦρ, καὶ οὐκ ἐτήκετο,  
ἵνα γνῶσιν ὅτι τοὺς τῶν ἐχθρῶν καρποὺς κατέφθειρε πῦρ φλεγόμενον,  
ἐν τῇ χαλάτῃ καὶ ἐν τοῖς ὑετοῖς διαστράπτων·  
<sup>23</sup> τοῦτο δὲ πάλιν ἵνα τραφῶσι δίκαιοι,  
καὶ τῆς ἰδίας ἐπιλείηται δυνάμειος.  
<sup>24</sup> ἡ γὰρ κτίσις σοι τῷ ποιήσαντι ὑπηρετοῦσα  
ἐπιτείνεται εἰς κόλασιν κατὰ τῶν ἀδίκων,  
καὶ ἀνίσταται εἰς εὐεργεσίαν ὑπὲρ τῶν ἐπὶ σοὶ πεποιθότων.  
<sup>25</sup> διὰ τοῦτο καὶ τότε εἰς πάντα μεταλλευομένη  
τῇ παντοτρόφῳ σου δωρεᾷ ὑπηρετεῖ  
πρὸς τὴν τῶν δεομένων ψέλησιν,  
<sup>26</sup> ἵνα μάθωσιν οἱ υἱοὶ σου, οὓς ἐγάπησας, κύριε,  
ὅτι οὐχ αἱ γενέσεις τῶν καρπῶν τρέφουσιν ἄνθρωπον,  
ἀλλὰ τὸ ῥῆμά σου τοὺς σοὶ πιστεύοντας διατηρεῖ.  
<sup>27</sup> το γὰρ ὑπὸ πυρὸς μὴ φθειρόμενον  
ἀπλῶς ὑπὸ βραχείας ἀκτίνος ἡλίου θερμαινόμενον ἐτήκετο,  
<sup>28</sup> ὅπως γνωστὸν ᾗ ὅτι δεῖ φθάνειν τὸν ἥλιον ἐπ' εὐχαριστίαν σου,  
καὶ πρὸς ἀνατολὴν φωτὸς ἐντυγχάνειν σοι.  
<sup>29</sup> ἀχαρίστου γὰρ ἐλπίς ὡς χειμέριος πάχνη τακνύσεται,  
καὶ λυήσεται ὡς ὕδωρ ἀχρηστον.

21. pro ὑπόστασις Nannius legendum coniecit ὑπόστασις, Grabe ἀπόστασις — σου] αὐτοῦ 248.; om. C. 55. — πρὸς τέκνα γλυκύτητα ἐνεφάνιζε (ἐνεφάνιζεν X., ἐνεφάνισεν 23.) X. 23. 55. 253. 254. 296. 106.; πρὸς τέκνα ἐνεφάνιζεν (ἐνεφάνισεν 155.) γλυκύτητα III. 155. 157. 248. 261. Co.; vulgo γλυκύτητα πρὸς τέκνα ἐνεφάνισε — ἐπιθυμία ἐπισκοπῶν καὶ ὑπηρετῶν 155. — 22. cf. 19, 20. Exod. 16, 14. 23. Num. 11, 7. 8. — ὑπεμεινε III. — ἐχθρῶν] ἐχθρῶν III. — φλέγον X. 23. 155. 157. 296. — καταστράπτων 253. — 23. δὲ πάλιν III. C. 106. 155. 157. 248. 254. 296. Co.; πάλιν X.; vulgo πάλιν δ' — recepi ἐπιλείηται ex III. X. C. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. 296. Co. Vet. Lat.; vulgo ἐπιλείησθαι — 24. ποιήσαντι τὰ πάντα 248. Co.; ποιήσαντι αὐτὸν C. — recepi ἐπὶ σοὶ ex III. X. C. 55. 106. 157. 248. 253. Co.; ἐπὶ σὲ 155. 254. 261.; vulgo εἰς σὲ — 25. εἰς πάντα om. X. — post μεταλλευομένη addit 253. ἡ γῆ, 106. γῆ — vulgo male legitur ὑπηρετεῖ — δεομένων σου 23. 55. Vet. Lat. Syr. — 26. ἐκτρέφουσιν 157. — τὸν ἄνθρωπον 23. 106. 261., Vet. Lat. homines. — cf. Dent. 8, 3. LXX Matth. 4, 4. — πιστεύσαντας 23. 253., Vet. Lat. crediderint. — 27. cf. Exod. 16, 21. — μὴ φθειρόμενον] διαφθερόμενον X. — 28. ἡν II. — φθάνειν III. C.; φθάνειν X. — ἐπὶ X.; ἐπ' εὐχαριστίαν σου 106. 261. — 29. ἀχαρίστων 155. — ὡς περ 106. 261. — χειμερινῇ X., χειμερινῇ III.

**XVII.** Μεγάλαι γάρ σου αἱ κρίσεις καὶ δυσδιήγητοι·

διὰ τοῦτο ἀπαίδευτοι ψυχαὶ ἐπλανήθησαν.

<sup>2</sup> ὑπειληφότες γὰρ καταδυναστεύειν ἔτινος ἄγιον ἄνομοι,  
δέσμιοι σκότους καὶ μακρᾶς πεδῆται νυκτός  
κατακλεισθέντες ἑρόφοις, φυγάδες τῆς αἰωνίου προνοίας ἔκκειντο.

<sup>3</sup> λανθάνειν γὰρ νομίζοντες ἐπὶ κρυφαίοις ἁμαρτήμασιν,  
ἀφεγγεὶ λήθης παρακαλύμματι ἐσκοτίσθησαν,  
σαμβούμενοι δεινῶς καὶ ὑδάλμασιν ἐκταρασσόμενοι.

<sup>4</sup> οὐδὲ γὰρ ὁ κατέχων αὐτοὺς μυχὸς ἀφόβους διεφύλασεν,  
ἦχοι δὲ ἐκταράσσοντες αὐτοὺς περιεκόμπουν,  
καὶ φάσματα ἀμειδίτοις κατηφῇ προσώποις ἐνεφανίζετο.

<sup>5</sup> καὶ πυρὸς μὲν οὐδεμία βία κατίσχυε φωτίζειν,  
οὔτε ἄστρον ἑκλαμπροὶ φλόγες καταυγάζειν ὑπέμενον τὴν στυγνὴν  
ἐκείνην νύκτα.

<sup>6</sup> διεφάνετο δ' αὐτοῖς μόνον αὐτομάτῃ πυρὰ φόβου πλήρης,  
ἐκδειματούμενοι δὲ τῆς μὴ θεωρουμένης ἐκείνης ὄψεως,  
ἡγούντο χεῖρω τὰ βλεπόμενα.

<sup>7</sup> μαγικῆς δὲ ἐμπαίγματα κατέκειτο τέχνης,  
καὶ τῆς ἐπὶ φρονήσει ἀλαζονείας ἑλεγχος ἐφύβριστος·

<sup>8</sup> οἱ γὰρ ὑπισχνούμενοι δαίματα καὶ ταραχὰς ἀπελαύνειν ψυχῆς  
νοσοῦσας,

οὔτοι καταγέλαστον εὐλάβειαν ἐνόουν.

<sup>9</sup> καὶ γὰρ εἰ μὴδὲν αὐτοὺς ταραχῶδες ἐφόβει,  
κνωδάων παρόδοις καὶ ἑρπετῶν συρισμοῖς ἐκσεσοβημένοι, διώλλυντο  
ἔντρομοι

καὶ τὸν μηδαμόθεν φευκτὸν ἄερα προσιδεῖν ἀρνούμενοι.

XVII. 2. cf. Exod. 10, 23. — ανομον X. — 3. κρυφαίοις 23. — λήθη C. — ἐσκοτίσθησαν III. C. 55. 106. 157. 254. BCH.; διεσκορπίσθησαν X.; vulgo ἐσκορπίσθησαν — ἐν ὑδάλμασιν ταρασσόμενοι 106. 261. — 4. μοιχοι X.; μυχοι III. — recepi ἀφόβους ex III. C. 23. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. 261. Co.; vulgo legitur ἀφόβως, etiam in X. — διεφύλαττεν III. C. — recepi ἐκταράσσοντες ex 55. 253. 254., δεκταρασσόντες II. a sec. m.; ταραράσσοντες X. 106. 261.; vulgo καταράσσοντες — κατηφῇ X. — 5. ἄστρον] πυρῶν 155. A. — καταυγάζειν X. — 6. δ'] δε X. — μόνον] μόναις 157. — πληρεῖς X. — δὲ] τε III. 23. 55. 253. 261.; μὲν C. — μὴ om. III. 106. 261. — τοῖς θεωρουμένοις ἐκείνοις 261. — τὰ μὴ βλεπόμενα 106. 261. — 7. κατεκιντο III., κατέκειντο 157. 254. 296.; κατέκειντο ἐμπαίγματα 248. Co. — ἀλαζονίας III. C.; ἀλαζονία X. — 8. εὐλοβίαν X. — 9. ταραχῶδες] τερατώδες 23. — συρισμοῖς III. X. C. Co.; vulgo συριγμοῖς — ἐκσεσοβισμένοι 155.; ἐκπεφοβημένοι III. 106.; ἐκπεφοβουμένων 261. — ἐντρομοί] ἐν τρομῷ C. — καὶ το X. —

<sup>10</sup> δειλὸν γὰρ ἰδίῳ πονηρία μάρτυρι καταδικαζομένη,  
 αἰεὶ δὲ προσεῖληψε τὰ χαλεπὰ συνεχομένη τῇ συνειδήσει.

<sup>11</sup> οὐδὲν γὰρ ἐστὶ φόβος εἰ μὴ προδοσία τῶν ἀπὸ λογισμοῦ βοηθῶ-  
 μάτων·

<sup>12</sup> ἐνδοῦεν δὲ οὕσα ἤττων ἢ προσδοκία  
 πλείονα λογίζεται τὴν ἄγνοιαν τῆς παρεχούσης τὴν βάσανον αἰτίας.

<sup>13</sup> οἱ δὲ τὴν ἀδύνατον ὄντως νύκτα  
 καὶ ἐξ ἀδυνατοῦ ἤδου μυχῶν ἐπελῶνσαν  
 τὸν αὐτὸν ὕπνον κοιμώμενοι,

<sup>14</sup> τὰ μὲν τέρασιν ἡλαύνοντο φαντασμάτων,  
 τὰ δὲ τῆς ψυχῆς παρελύοντο προδοσίᾳ·  
 αἰφνίδιος γὰρ αὐτοῖς καὶ ἀπροσδόκητος φόβος ἐπεχύψη.

<sup>15</sup> εἰδ' οὕτως, ὅς δῆποτ' οὖν ἦν ἐκεῖ, καταπίπτων  
 ἐφρουρεῖτο εἰς τὴν ἀσίδηρον εἰρκτὴν κατακλεισπῶς·

<sup>16</sup> εἶτε γὰρ γεωργὸς ἦν τις, ἢ ποιμὴν,  
 ἢ τῶν κατ' ἐρημίαν ἐργάτης μόχθων,  
 προληφθεὶς τὴν δυσάλυκτον ἔμεινεν ἀνάγκην·  
 μιᾶ γὰρ ἀλύσει σκοτόους πάντες ἐδέσθσαν.

<sup>17</sup> εἶτε πνεῦμα συρίζον,  
 ἢ περὶ ἀμφιλαφεῖς κλάδους ὀρνέων ἤχος εὐμελῆς,  
 ἢ ῥυτμός ὕδατος πορευομένου βίᾳ,

<sup>18</sup> ἢ κτύπος ἀπηνῆς καταβύπτομένων πετρῶν,  
 ἢ σκιρτώντων ζώων δρόμος ἀπεώρητος,  
 ἢ ὠρυομένων ἀπηνεστάτων θηρίων φωνή,  
 ἢ ἀντανακλωμένη ἐκ κοιλότητος ὀρέων ἡχώ,  
 παρέλυσεν αὐτοὺς ἐκφοβοῦντα.

10. δινον 23. — γὰρ om. C. — ἰδίῳ Co.; libri: ἰδίως — μαρτυρι III. X. 55. 248. 254. 296. Co.; μαρτυρία C.; vulgo μαρτυρεῖ — προσεῖληφεν X. — 11. ουδεν III. X. C.; ουδε III. a sec. m., 106. 253.; vulgo οὐδὲν — προδοσία] προσδοκία X. — 12. αναλογίζεται αγνοιαν X. 23. 253. — 13. αδυνατου] αδύτου 157. — αδυνάτου ἤδου] αδυνάτων 106. 261. — 14. ηλαυνετο X. — recepi ἐπεχύψη ex X. 23. 106. 155. 253., ἐπελύψη 261.; vulgo ἐπ-ἤλθεν — 16. τις ἦν X. 157. 296. — ἢ ante ποιμὴν om. X. — κατ ἐρημίας X. — προλημφθεῖς III. X. C. — δυσάλυκτον, Vet. Lat. ineffugibilem; δυσ-αληκτον III. X.; δυσάλυκτον 106. — ἔμεινεν 23. 106. 261. 296. — 17. αμφις κλάδους X. — η ὀρνέων III. — ἐμμελῆς 254., εμμελεῖς 155. — 18. κατα-ριπτομένων III. X. — θηριων απηνεστατων X. — απηνεστατος III. — κοι-λότητος recepi ex II. III. X. 23. 55. 68. 106. 155. 248. 253. 254. 296. Co. Ald.; vulgo κοιλοτάτων — παρέλυσεν III. 55. 248. 254. Co. — ἐκ-φοβοῦσα 155. —

<sup>19</sup>ὅλος γὰρ ὁ κόσμος λαμπρῷ κατελάμπετο φωτὶ,  
καὶ ἀνεμποδίστους συνέχετο ἔργοις·

<sup>20</sup>μόνοις δὲ ἐκείνοις ἐπετέτατο βαρεῖα νύξ,  
εἰκὼν τοῦ μέλλοντος αὐτοὺς διαδέχεσθαι σκότους,  
ἐαυτοῖς δὲ ἦσαν βαρύτεροι σκότους.

**XVIII.** τοῖς δὲ ἐσίοις σου μέγιστον ἦν φῶς,  
ὧν φωνὴν μὲν ἀκούοντες, μορφὴν δὲ οὐχ ὁρῶντες,  
ὅτι μὲν οὖν κάκεινοι ἐπεπόνθεισαν, ἐμακαρίζον,  
<sup>2</sup>ὅτι δὲ οὐ βλάπτουσι προηδυσχημένοι, εὐχαριστοῦσιν,  
καὶ τοῦ διενεχθῆναι χάριν ἐδέοντο.

<sup>3</sup>ἀνθ' ὧν πυριφλεγῆ στυλὸν,  
ὀδηγὸν μὲν ἀγνώστου ὁδοιοκρίας,  
ἥλιον δὲ ἀβλαβῆ φιλοτίμου ξενιτείας παρέσχε·

<sup>4</sup>ἄζιοι μὲν γὰρ ἐκείνοι στερηθῆναι φωτὸς καὶ φυλακισθῆναι ἐν  
σκότει,

οἱ κατακλείστους φυλάξαντες τοὺς υἱούς σου,  
δι' ὧν ἤμελλε τὸ ἀφθαρτον νόμου φῶς τῷ αἵῳ διδοῦσθαι.

<sup>5</sup>Βουλευσαμένους δ' αὐτοὺς τὰ τῶν ἐσίων ἀποκτεῖναι νήπια,  
καὶ ἐνὸς ἐκτεπέντος τέκνου καὶ σωπέντος εἰς ἔλεγχον,  
τὸ αὐτῶν ἀφελῶ πληθὺς τέκνων,  
καὶ ὁμοθυμαδὸν ἀπώλεσας ἐν ὕδατι σφοδρῶ.

<sup>6</sup>ἐκείνῃ ἡ νύξ προεγνώσθη πατράσιν ἡμῶν,  
ἵνα ἀσφαλῶς εἰδότες οἷς ἐπίστευσαν ὅρκους ἐπεστυμῆσωσι.

19. κατελάμπνετω 155. — 20. ἐπέτατο III. 68. 106. Ald.; ἐπετέτατο 254.; ἐπεκίετο X.; εδεδοτο 23. — αὐτοὺς] αὐτοῦ X. — XVIII. 1. cf. Exod. 10, 23. — post ὁρῶντες addunt 106. 261. ἐτρύχοντο — οὖν] οὐ III. 254. Co., Vet. Lat.: et quia non et ipsi eadem passi erant magnificabant te; γὰρ 23. — 2. στυλοβλαστοῦσιν X. — lectionem vulgo receptam εὐχαριστοῦσιν tinentur II. X. 68.; reliqui libri: ἠνέχριστον — ἐδέοντο] εδεχοντο 23.; οδοῦτων X. — 3. ὀδηγὸν] οἴκων X. — φιλοτιμίας παρεσχεν X. — ξενιτίας III. — παρεσχεν 155.; παρεσχον 23.; παρεσχον 248. — 4. ἐκείνου III. — ἐν σκότει] σκότει III. 23. 55. 155. 248. 253. 254. 261. 296.; σκοτους X. — φυλάσσοντες X. 253. — ἐμείλεν X.

5. cf. Exod. 1, 15. ss. 2, 3. ss. 12, 29. 14, 28. — δ' om. X. 106. 253. Ald.; δ' αὐτοὺς om. 157. — ἐσίων σου 261. — ἀποκτεῖναι X. — εἰς ἐκθίκεσιν 253. — τὸν αὐτῶν III.; τὸν αὐτῶν 55. 155. 296.; τὸ om. 106. 157. 248. 253., τὸ X. — ἀφείλου III., ἀφείλου 55. 106. 155. 157. 248. Co.; ἀφίλες 23. — καὶ ὁμοθυμαδὸν] τοὺς δε ἐχθροὺς τοῦ λαοῦ ὁμοθυμαδὸν X. — 6. cf. Exod. 11, 4. ss. 12, 21. ss. — τοῖς πατράσιν 106. 157. 261. 296. — ἐπιστυμῆσωσιν X. 106. 248. 253. 254. 261. —



- <sup>7</sup>προςεδέχῃ δὲ ὑπὸ λαοῦ σου  
σωτηρία μὲν δικαίων, ἐχθρῶν δὲ ἀπώλεια·  
<sup>8</sup>ὃ γὰρ ἐτιμωρήσω τοὺς ὑπεναντίους,  
τούτῳ ἡμᾶς προσκαλεσάμενος ἐδόξασας.  
<sup>9</sup>κρυφῇ γὰρ ἐπισύλαζον ὅσοι παῖδες ἀγαθῶν,  
καὶ τὸν τῆς θεϊότητος νόμον ἐν ὁμοιοῖα διεβέβητο,  
τῶν αὐτῶν ὁμοίως καὶ ἀγαθῶν καὶ κινδύνων μεταλήψεσθαι,  
τοὺς ἀγίους πατέρων ἥδη προαναμελποντες αἶνους.  
<sup>10</sup>ἀντήχει δ' ἀσύμφωνος ἐχθρῶν βοή,  
καὶ οἰκτρά διεφέρετο φωνή πρηνομένων παιδῶν.  
<sup>11</sup>ὁμοίᾳ δὲ δίκη δοῦλος ἅμα δεσπότη κολασθεὶς,  
καὶ δημότης βασιλεῖ τὰ αὐτὰ πάσχων.  
<sup>12</sup>ὁμοθυμαδὸν δὲ πάντες ἐν ἐνὶ ὀνόματι θανάτου  
νεκροὺς εἶχον ἀναριθμήτους·  
οὐδὲ γὰρ πρὸς τὸ θάψαι οἱ ζῶντες ἦσαν ἱκανοί,  
ἐπεὶ πρὸς μίαν φοπὴν ἢ ἐντιμωτέρα γένεσις αὐτῶν διεφθάρτο.  
<sup>13</sup>πάντα γὰρ ἀπιστοῦντες διὰ τὰς φαρμακίας,  
ἐπὶ τῷ τῶν πρωτοτόκων ὀλεθρῷ ὁμολόγησαν θεοῦ υἱὸν λαὸν εἶναι.  
<sup>14</sup>φύχου γὰρ σιγῆς περιεχούσης τὰ πάντα,  
καὶ νυκτὸς ἐν ἰδίῳ τάχει μεσαζούσης,  
<sup>15</sup>ὁ παντοδύναμός σου λόγος ἀπ' οὐρανῶν ἐκ θρόνων βασιλειῶν,  
ἀπότομος πολεμιστῆς εἰς μέσον τῆς ὀλεθρίας ἤλατο γῆς,  
<sup>16</sup>ἕξιφος ὅξυ τὴν ἀνυπόκριτον ἐπιταγὴν σου φέρων,  
καὶ στάς ἐπλήρωσε τὰ πάντα θανάτου·  
καὶ οὐρανοῦ μὲν ἤπτετο, βεβήκει δ' ἐπὶ γῆς.  
<sup>17</sup>τότε παραχρῆμα φαντασίαι μὲν ὀνείρων δεινῶν ἐξετάραξαν  
αὐτούς,
- φόβοι δὲ ἐπέστησαν ἀδόκητοι·

7. δὲ om. X. 106. 261. Ald. — 8. ως γαρ II. a pr. m., III. X. 296. Co. Ald. Vet. Lat. Ar. — 9. cf. Exod. 12, 13. 46. — ὅσοι om. III. — θεϊότητος] δσιότητος X. 106. 155. 253. 261. — καὶ ἀγαθῶν X. — μεταλήψεσθαι III. X. — προαναμελποντες III. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. 296. Co. Vet. Lat.; προαναμελποντος 23.; vulgo legitur προαναμελπόντων, etiam in X. — 10. δε III. — recepi φωνή post διεφέρετο (διεφενετο III.) ex III. X. 23. 55. 106. 155. 157. 248. 254. 296. Co. Vet. Lat. Ar. Arm.; vulgo om. — 11. cf. Exod. 11, 5. 12, 30. — βασιλεῖ ταυτα X. — 12. δὲ om. X. — γὰρ om. 106. 261. — φοπῇ] ὄραν 106. 261. — ἢ om. X. 106. 261. — recepi διεφθάρτο ex III. X. 55. 155. 157. 248. 253. 254.; vulgo διεφθάρη — 13. cf. Exod. 7, 11. ss. 22. ss., 8, 3. 12, 31. — 14. ἐν om. 106. 248. 261. — μερούσης 106. 261. — 16. ὑποταγὴν III. 55. 157. 296. — ἐβεβήκει 106. — δε επι III. X. — 17. recepi δεινῶν ex III. X. 55. 106. 155. 248. 254. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo δεινῶς — ἐτάραξαν 155. 254. — καὶ φόβοι δὲ 155. — ἐπέπεσον 157. — ἀπροςδόκητοι 157. —

<sup>18</sup> καὶ ἄλλος ἀλλαχῇ ριφεῖς ἡμιζνητος,

δι' ἣν ἔζησκεν αἰτίαν ἐνεφάνιζεν.

<sup>19</sup> οἱ γὰρ ὄνειροι δορυβήσαντες αὐτοὺς τοῦτο προεμήνυσαν,  
ἵνα μὴ ἀγνοοῦντες δι' ὃ κακῶς πάσχουσιν ἀπόλωνται.

<sup>20</sup> ἤψατο δὲ καὶ δικαίων πείρα θανάτου,

καὶ ψαυοῖς ἐν ἐρήμῳ ἐγένετο πλήθους·

ἀλλ' οὐκ ἐπὶ πολὺ ἔμεινεν ἡ ὀργή.

<sup>21</sup> σπεύσας γὰρ ἀνὴρ ἄμεμπτος προεμάχησε·

τὸ τῆς ἰδίας λειτουργίας ὄπλον,

προσευχὴν καὶ θυμιάματος ἐξυλασμὸν κομίσας,

ἀντέστη τῷ θυμῷ, καὶ πέρας ἐπέσθη τῇ συμφορᾷ,

δεικνύς ὅτι σὸς ἐστὶ θεράπων.

<sup>22</sup> ἐνίκησε δὲ τὸν χόλον

οὐκ ἰσχυρὸ τοῦ σώματος, οὐχ ὄπλων ἐνεργεία,

ἀλλὰ λόγῳ τὸν κολάζοντα ὑπέταξεν,

ὄρκους πατέρων καὶ διαθήκας ὑπομήσας.

<sup>23</sup> σωρηδὸν γὰρ ἦδη πεπτωκότων ἐπ' ἀλλήλων νεκρῶν,

μεταξὺ στάς ἀνέκοψε τὴν ὀργὴν,

καὶ διέσχισε τὴν πρὸς τοὺς ζῶντας ὁδόν.

<sup>24</sup> ἐπὶ γὰρ ποθήρους ἐνδύματος ἦν ὅλος ὁ κόσμος,

καὶ πατέρων δόξαι ἐπὶ τετραστίχου λίθου γλυφῆς,

καὶ μεγαλωσύνη σου ἐπὶ διαθήματος κεφαλῆς αὐτοῦ.

<sup>25</sup> τοῦτοις εἶξεν ὁ ὀλοθρεύων, ταῦτα δὲ ἐφοβήθη·

ἦν γὰρ μόνη ἡ πείρα τῆς ὀργῆς ἱκανή.

**XIX.** Τοῖς δὲ ἀσεβέσι μέχρι τέλους ἀνελετήμων θυμὸς ἐπέστη·  
προσῆδει γὰρ αὐτῶν καὶ τὰ μέλλοντα,

18. ριφεῖς III. — ἡμιζνητός 157. 296. — ἔζησκεν III. X. 55. 106. 157. 254. 296. — ἐνεφάνιζον III. 55. 157. 254. 296. — 19. τοῦτο om. X. — προεμήνυσαν III. — 20. cf. Num. 16, 44. ss. LXX — δὲ ποτε 248. Co. — ποτε πείρα 23. 253.; ποτε πείρα X. — ὀργή σου 23. 55. 157. 254. Vet. Lat. — 21. cf. Num. 17, 11. 4 Mac. 7, 11. — ὄπλον λαβῶν (253.) προσευχῆς 23. — τῷ ante θυμῷ om. X. — 22. χόλον Bauermeisteri est coniectura; ὀλοθρεύοντα 157. 248. Co.; vulgo legitur ὄχλον, etiam in X. — 23. cf. Num. 16, 48. LXX — 24. cf. Exod. 28, 17—21. 29. 36. — λίθων III. C. 23. 55. 248. 254. 296. Co., λίθον 155. — γλυφῆ X. — 25. ὀλοθρεύων III. C. — δὲ ἐφοβήθη III. 55. 106. 155. 248. 254. 296. Co.; ἐφοβήθη 23. 253.; δὲ ἐφοβήθησαν X.; Vet. Lat.: et haec extimuit; vulgo δὲ ἐφοβήθησαν — μόνον 23. — ὀργῆς σου X.

XIX. 1. καὶ ante τὰ om. 106. 261. —

<sup>2</sup>ὅτι αὐτοὶ ἐπιτρέψαντες τοῦ ἀπειναι,  
καὶ μετὰ σπουδῆς προπέμψαντες αὐτούς,  
διώξουσι μεταμεληθῆντες.

<sup>3</sup>ὅτι γὰρ ἐν χερσὶν ἔχοντες τὰ πένθη,  
καὶ προσοδυρόμενοι τάφοις νεκρῶν,  
ἕτερον ἐπεσπασάντο λογισμὸν ἀποίας,  
καὶ οὕς ἐκετεύοντες ἐξέβαλον, τούτους ὡς φυγάδας ἐδίωκον.

<sup>4</sup>ἔλκε γὰρ αὐτοὺς ἡ ἀξία ἐπὶ τούτῳ τὸ πέρας ἀνάγκη,  
καὶ τῶν συμβεβηκότων ἀμνησίαν ἐνέβαλεν,  
ἵνα τὴν λείπουσαν ταῖς βασάνοις προσανακληρώσωσιν κόλασιν,

<sup>5</sup>καὶ ὁ μὲν λαὸς σου παραδόξον ὁδοιπορίαν περάσῃ,  
ἐκείνοι δὲ ξένον εὗρωσι θάνατον.

<sup>6</sup>ὅλη γὰρ ἡ κτίσις ἐν ἰδίῳ γένει πάλιν ἄνωθεν διευτυποῦτο,  
ὕψηρετούσα ταῖς ἰδίαις ἐπιταγαῖς,  
ἵνα οἱ σοὶ παῖδες φυλαχθῶσιν ἀβλαβεῖς.

<sup>7</sup>ἡ τὴν παρεμβολὴν σιαίζουσα νεφέλη,  
ἐκ δὲ προύφρεστώτος ὕδατος ξηρᾶς ἀνάδυσις γῆς ἐθεωρήθη,  
ἐξ ἐρυθρᾶς θαλάσσης ὁδὸς ἀνεμπόδιστος,  
καὶ χλοηφόρον πεδίον ἐκ κλύδωνος βιαίου,

<sup>8</sup>ὅλ' οὐ πᾶν ἔθνος διηλθὼν οἱ τῇ σῇ σκεπαζόμενοι χειρὶ,  
θεωρήσαντες θαυμαστά τέρατα.

<sup>9</sup>ὥς γὰρ ἵπποι ἐνεμύθησαν,  
καὶ ὥς ἄμνοι διεσκήρτησαν.

αἰνοῦντές σε, κύριε, τὸν βυόμενον αὐτούς.

2. recepi ἐπιτρέψαντες ex III. 55. 157. 248. (261.) Co. Vet. Lat.; επιστρέψαντες X., vulgo ἐπιστρέψαντες — ἀπείναι 106. 157. 248. 253. Co. Vet. Lat. Ar. Arm. — 3. cf. Exod. 12, 33. 39. — ἀποίας om. X. — 4. cf. Exod. 14, 4. — τὸ om. X. 23. 106. 155. 253. 261. Ald. — προσανακληρώσωσιν III. C. 155., προσανακληρώσουσιν X., προσανακληρώσων 296.; vulgo προσανακληρώσων — 6. ἀνετυποῦτο 55. 248. 254. Co., Vet. Lat. ab initio refigurabatur — ἰδίαις] σπῆς III. X. 106. 155. 157. 261. Vet. Lat. Syr. Arm. — ὑποταγαῖς 106. 261. — ἀβλαβῶς 261. — 7. cf. Exod. 40, 34. ss. Num. 9, 15. ss. 10, 11. s. Ps. 105, 39. — ἐκ δὲ τοῦ 23. — ἀνάδυσις 261. — ἐθεωρεῖτο X., ἐθεωρεῖτο III. — καὶ ἐξ ἐρ. 248. Co. Vet. Lat. — 8. recepi πᾶν ἔθνος ex II. a sec. m., III. X. C. 55. 68. 155. 157. 248. 254. 296. Co. Ald. Vet. Lat. Syr. Ar.; πανέντα II. a p. m.; vulgo πανέντ[η] — τέρατα] πράγματα 106. — 9. cf. Exod. 15, 1—19. — ἐνεμύθησαν 106. 261.; pro ἐνεμύθησαν legendum suavit Nannius ἐχρεμύτισαν, sicuti Baduello et Cornello a Lapide testibus in quibusdam codd. legitur. — βυόμενον III. C. 55. 155. 157. 254. 296. Ald. Vet. Lat. Arm. —

<sup>10</sup>ἐμέμνηντο γὰρ ἔτι τῶν ἐν τῇ παροικίᾳ αὐτῶν,  
 πῶς ἀντὶ μὲν γενέσεως ζῶων ἐξήγαγον ἢ γῇ σκνίφα,  
 ἀντὶ δὲ ἐνυδρῶν ἐξηρεύξατο ὁ ποταμὸς πληθὺς βατράχων.  
<sup>11</sup>ἔφ' ὅστερ' ὤφθην δὲ εἶδον καὶ νέαν γένεσιν ὀρνέων,  
 ὅτε ἐπιτυμῖα προαχθέντες ἡτήσαντο ἐδέσματα τρυφῆς.  
<sup>12</sup>εἰς γὰρ παραμυθίαν ἀνέβη αὐτοῖς ἀπὸ θαλάσσης ὀρυγομήτρα.

<sup>13</sup>Καὶ αἱ τιμωρίαι τοῖς ἀμαρτωλοῖς ἐπὶ ἡλῶν  
 οὐκ ἄνευ τῶν προγεγονότων τιμητῶν τῇ βίᾳ τῶν κεραυνῶν·  
 δικαίως γὰρ ἐπασχον ταῖς ἰδίαις αὐτῶν πονηρίαις·  
 καὶ γὰρ χαλεπωτέραν μισοξενίαν ἐπετίδεδυσαν·  
<sup>14</sup>οἱ μὲν γὰρ τοὺς ἀγνοοῦντας οὐκ ἐδέχοντο παρόντας,  
 οὗτοι δὲ εὐεργέτας ξένους ἐδουλοῦντο.  
<sup>15</sup>καὶ οὐ μόνον, ἀλλ' ἥτις ἐπισκοπῇ ἔσται αὐτῶν,  
 ἐπεὶ ἀπεχθῶς προσεδέχοντο τοὺς ἄλλοτρίους,  
<sup>16</sup>οἱ δὲ μετὰ ἑορτασμάτων εἰςδεξάμενοι  
 τοὺς ἤδη τῶν αὐτῶν μετεσχηκότας δικαίαν δεινοῖς ἐκάκωσαν  
 πόνοις.

<sup>17</sup>ἐπλήγησαν δὲ καὶ ἀορασίᾳ,  
 ὥσπερ ἐκείνοι ἐπὶ ταῖς τοῦ δικαίου ψύραις,  
 ὅτε ἀχανεὶ περιβλήθέντες σκότει  
 ἕκαστος τῶν αὐτοῦ ψυρῶν τὴν δίοδον ἐξήτει.

10. cf. Exod. 8, 12—14. — μὲν om. C. — γενέσεως] χερσων 155. A. — ἢ om. C. — recepi σκνίφα ex X. 55. 157. 248. 254. 296.; σκνίφας III. 23. 106. 261. Ald. Vet. Lat.; vulgo legitur σκνίφα — ανυδρῶν III. — in X. legitur βατραχοὺς omissa voce πληθὺς, sed haec vox in marg. legitur utpote ante βατραχοὺς collocanda. — 11. cf. 16, 2. Num. 11, 4. 13. 21. — ὅθεν III. C. — γένεσιν νέαν III. 55. 155. 248. 253. 254. 296. Co.; γένεσιν ἑτέρων 157. — recepi ὅτε ex II. III. X. C. 23. 55. 106. 155. 248. 253. 254. 296. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo legitur ὅτι — 12. cf. Num. 11, 31. — παραμύθιον 23. 106. 261. — ἐκ θαλάσσης ἀνέβη αὐτοῖς X. 106. 253. 261. — ἐκ θαλάσσης 248. Co.

13. cf. Exod. 14, 24. s. Ps. 77, 18—21. Ioseph. Antt. 2, 16, 3. — αἱ om. 106. 261. — ἄνευ] ἄνισαι 106. 261. — recepi προγεγονότων ex III. X. C. 55. 106. 155. 157. 248. 253. 254. 261. Co. Vet. Lat. Syr. Ar. Arm.; vulgo γεγονότων — τιμητῶν om. 106. 261. — τῶν κεραυνῶν X. — πονηρίαις αὐτῶν X. — γὰρ om. X. 261. — 14. pro ἀγνοοῦντας legendum esse ἀγνώτας coniecit Grotius; Vet. Lat. ignotos — παρόντας] ὡς παρόντας 106. 261. — αὐτοὶ δὲ C. 157. — 15. ἀλλὰ C. — 16. cf. Exod. 1, 10—14. — μετ' ἑορτασμῶν 23. 253. — τῶν αὐτῶν om. X. — τῶν δικαίων X. — 17. cf. Gen. 19, 11. — σκότει 23. — τῶν αὐτοῦ III. C. 55. 155. 248. 254. 296. Co. — τὴν δίοδον 106. 261. —

<sup>18</sup> δι' ἐαυτῶν γὰρ τὰ στοιχεῖα μετ' αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, ὥς περ ἐν ψαλτηρίῳ φθόγγοι τοῦ βυβλίου τὸ ὄνομα διαλλάσσουσι, πάντοτε μένοντα ἤχῳ,

ὥς περ ἐστὶν εἰκάσαι ἐκ τῆς τῶν γεγονότων ὀψέως ἀκριβῶς.

<sup>19</sup> χερσαία γὰρ εἰς ἑνὸς μετεβάλλετο,

καὶ νηκτὰ μετεβάνεον ἐπὶ γῆς.

<sup>20</sup> πῦρ ἴσχυεν ἐν ὕδατι τῆς ἰδίας δυνάμεως,

καὶ ὕδωρ τῆς σβεστικῆς φύσεως ἐπελαυνόταν.

<sup>21</sup> φλόγες ἀνάπαλιν εὐφρόνων ζώων οὐκ ἐμάρανεν σάρκας ἐμπεριπατούντων,

οὐδὲ τηκτὸν χρυσταλλοειδὲς εὐτηκτὸν γένος ἀμβροσίας τροφῆς.

<sup>22</sup> κατὰ πάντα γὰρ, κύριε, ἐμεγάλυνας τὸν λαόν σου καὶ ἐδόξασας, καὶ οὐχ ὑπερείδες, ἐν παντὶ καιρῷ καὶ τόπῳ παριστάμενος.

18. γὰρ] δε C. — ὥς περ οἱ ἐν 106. 261. — διαλλάσσουσιν X. — πάντοτε] πάντα 23. — ἐν ἤχῳ 23. 157. 254. — 19. ἐπὶ γῆν 23.; εἰς γῆν X. 155. 253. — 20. cf. 16, 17—25. — ἑρεπὶ ἴσχυεν ex III. X. C. 55. 157. 254. 155.; vulgo ἴσχυεν — post δυνάμειος addunt III. C. 55. 155. 157. 248. 253. 254. 296. Co. ἐπιεικισμένον — ἑρεπὶ φύσεως ex III. X. C. 23. 55. 155. 248. 254. 296. Co. Vet. Lat. Ar. Arm.; vulgo legitur δυνάμειος — 21. ἐμπεριπατούντων X. — pro οὐδὲ τηκτὸν scribendum esse οὐδ' ἔτηκος conficit Nannius; Vet. Lat. nec dissolvebant — χρυσταλλοειδὲς εὐτηκτὸν III. X. C. 23. 55. 155. 157. 248. 253. 254. 296. Co. Ald.; vulgo hae voces inverso ordine leguntur. — τροφῆς X. — 22. κύριε om. 23. — ἐμνημόνευσας τοῦ λαοῦ σου 253. — καὶ ante οὐχ om. C. — ὑπερείδες C. — τόπῳ] τοπῶι X. — περιστάμενος C.

Subscriptio: σοφία σολομωνος III.; σοφία σαλωμωντος X.; σοφία σολομωντος C.



LIBRI

**VETERIS TESTAMENTI**

PSEUDEPIGRAPHI SELECTI.

## ΨΑΛΜΟΙ ΣΑΛΟΜΩΝΤΟΣ.

I. Ἐβόησα πρὸς κύριον ἐν τῷ ᾠλίσβου μου εἰς τέλος,  
πρὸς τὸν ᾤον ἐν τῷ ἐπιπείσει ἀμαρτωλούς.

<sup>2</sup> Ἐξάπινα ἤκούσῃ κραυγῇ πολέμου ἐνώπιόν μου·

ἐπακούσεται μου, ὅτι ἐπλήσῃ δικαιοσύνης.

<sup>3</sup> Ἐλογισάμην ἐν καρδίᾳ μου ὅτι ἐπλήσῃ δικαιοσύνης,  
ἐν τῷ εὐσχησά με καὶ πολὺν γενέσθαι ἐν τέκνοις.

<sup>4</sup> Ὁ πλοῦτος αὐτῶν διέλθοι εἰς πᾶσαν τὴν γῆν,  
καὶ ἡ δόξα αὐτῶν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.

<sup>5</sup> Ὑψώσῃσαν ἕως τῶν ἄστρων,  
εἶπον· οὐ μὴ πέσωσιν.

<sup>6</sup> καὶ ἐξύβρισαν ἐν τοῖς ἀγαθοῖς αὐτῶν,  
καὶ οὐκ ἤνεγκαν·

<sup>7</sup> αἱ ἀμαρτίαι αὐτῶν ἐν ἀποκρύφοις,  
καὶ γὰρ οὐκ ᾔδειν·

<sup>8</sup> αἱ ἀνομίαι αὐτῶν ὑπὲρ τὰ πρὸ αὐτῶν ἔσθη,  
ἐβεβήλωσαν τὰ ἅγια κυρίου ἐν βεβηλώσει.

II. Ἐν τῷ ὑπερηφανεύεσθαι τὸν ἀμαρτωλὸν, ἐν κριῷ κατέ-  
βαλε τεύχη ὀχυρά,

καὶ οὐκ ἐκώλυσας.

<sup>2</sup> ἀνέβησαν ἐπὶ τὸ δυνασθέν σου ἔσθη ἄλλότρια,  
κατεπάτουν ἐν ὑποδήμασιν αὐτῶν ἐν ὑπερηφανίᾳ.

<sup>3</sup> Ἄνθ' ὧν οἱ υἱοὶ Ἰερουσαλὴμ ἐμίαναν τὰ ἅγια κυρίου,  
ἐβεβήλουν τὰ δῶρα τοῦ θεοῦ ἐν ἀνομίαις·

I. inscriptio cod. A.: Ψαλμὸς τῷ Σαλωμών α', abest a V. — 4. Fabricius: forte διήλθε — εἶπον Hilgenfeldii emendatio est, libri εἶπαν — 8. ἀνομίαι V., ἀμαρτίαι A.

II. inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλωμών περὶ Ἰερουσαλὴμ β'. —



<sup>4</sup> ἔνεκεν τούτων εἶπεν· ἀποβρύψατε αὐτὰ μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ, οὐκ εὐδοκῶ ἐν αὐτοῖς.

<sup>5</sup> τὸ κάλλος τῆς δόξης αὐτῶν ἐξουθενήσῃ, ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἡτιμώσῃ εἰς τέλος.

<sup>6</sup> Οἱ υἱοὶ καὶ αἱ θυγατέρες ἐν αἰχμαλωσίᾳ πονηρᾷ, ἐν σφραγίδι ὁ τράχηλος αὐτῶν, ἐν ἐπισήμῳ ἐν τοῖς ἔθνεσι.

<sup>7</sup> κατὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν ἐποίησεν αὐτοῖς·

ὅτι ἐγκατέλιπεν αὐτοὺς εἰς χεῖρας κατισχυόντων,

<sup>8</sup> ἀπέστρεψε γὰρ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπὸ ἐλέου αὐτῶν,

νέον καὶ πρεσβύτην καὶ τέκνα αὐτῶν εἰς ἀπάξ·

<sup>9</sup> ὅτι πονηρὰ ἐποίησαν εἰς ἀπάξ τοῦ μὴ ἀκούειν.

<sup>10</sup> καὶ ὁ οὐρανὸς ἐβαρυθύμησε,

καὶ ἡ γῆ ἐβδελύξατο αὐτούς·

<sup>11</sup> ὅτι οὐκ ἐποίησε πᾶς ἄνθρωπος ἐπ' αὐτῆς ὅσα ἐποίησαν,

<sup>12</sup> καὶ γινώσκεται ἡ γῆ τὰ κρίματά σου πάντα τὰ δίκαια.

<sup>13</sup> Ὁ Θεὸς ἔστησεν τοὺς υἱοὺς Ἱερουσαλὴμ εἰς ἐμπαιγμὸν·

ἀντὶ πόρνων ἐν αὐτῇ πᾶς ὁ παραπορευόμενος εἰς πορεύετο,

κατέναντι τοῦ ἱλίου ἐνέπαιζον ταῖς ἀνομίαις αὐτῶν,

<sup>14</sup> καὶ ἐποιοῦν αὐτοὶ ἀπέναντι τοῦ ἡλίου, παρεδειγμάτισαν ἀδικίας αὐτῶν.

καὶ θυγατέρες Ἱερουσαλὴμ βέβηλοι κατὰ τὸ κρίμα σου,

<sup>15</sup> ἄνδ' ὃν αὐταὶ ἐμίλινον ἑαυτάς ἐν φυρμῷ ἀναμίξεως.

τὴν κοιλίαν μου καὶ τὰ σπλάγχνα μου πονῶ ἐπὶ τούτοις.

<sup>16</sup> Ἐγὼ δικαίωσω σε, ὁ Θεός, ἐν εὐθύτητι καρδίας,

ὅτι ἐν τοῖς κρίμασί σου ἡ δικαιοσύνη σου, ὁ Θεός·

<sup>17</sup> ὅτι ἀπέδωκας τοῖς ἀμαρτωλοῖς κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν,

κατὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν τὰς πονηρὰς σφόδρα.

<sup>18</sup> ἀνεκάλυψας τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, ἵνα φανῇ τὸ κρίμα σου·

4. οὐκ εὐδοκῶ ἐν αὐτοῖς recte restituit Hilgenfeld; οὐκ εὐδῶ ἢ αὐτοῖς V.; οὐκ εὐδῶδαι εὐδῶδα ἢ αὐτοῖς A. — 5. αὐτῶν ego scripsi, libri αὐτοῦ — ἡτιμώσῃ A.; ἡτιμένῃ V.; Hilgenfeld scripsit ἡτιμώσῃ.

8. ἐλέους A.

13. scripsi πόρνων, vulgo legitur πορνῶν. scribendum esse ἀντὶ πορνῶνος αὕτη coniectura haud probabili dixit de Lagarde. — 14. non probandus Hilgenfeld, qui pro καὶ scripsit κακὰ, nec magis de Lagarde cum voce καὶ retenta παρεδειγμάτισεν scribendum esse diceret. — 15. αὐταὶ Hilgenfeld; αὐταί V. Fabric., αὐταί Cerda.

- <sup>19</sup> ἐξήλεψας τὸ μνημόσυνον αὐτῶν ἀπὸ τῆς γῆς.  
 ὁ θεὸς κριτὴς δίκαιος καὶ οὐ θαυμάσει πρόσωπον.  
<sup>20</sup> κατέσπασε τὸ κάλλος αὐτῆς ἀπὸ θρόνου δόξης,  
 ὠνείδισαν γὰρ ἔθνη Ἱερουσαλήμ ἐν καταπατήσει.  
<sup>21</sup> περιζώσατο σάκκον ἀντὶ ἐνδύματος εὐπρεπείας,  
 σχοινίον περὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς ἀντὶ στεφάνου,  
<sup>22</sup> περιεβλετο μίτραν δόξης, ἣν περιέβηκεν αὐτῇ ὁ θεός.  
<sup>23</sup> ἐν ἀτιμίᾳ τὸ κάλλος αὐτῆς ἀπεβρίφη ἐπὶ τὴν γῆν.

- <sup>24</sup> Καὶ ἐγὼ εἶδον καὶ ἐδεήθην τοῦ προσώπου κυρίου καὶ εἶπον·  
 ἰκάνωσον, κύριε, τοῦ βαρύνεσθαι χεῖρά σου ἐπὶ Ἱερουσαλήμ ἐν  
 ἐπαγωγῇ ἔθνων,  
<sup>25</sup> ὅτι ἐνέπαιξαν καὶ οὐκ ἐφείσαντο ἐν ὀργῇ καὶ θυμῷ μετὰ  
 μνησίσεως,  
<sup>26</sup> καὶ συντελεσθήσονται, εἴαν μὴ σὺ, κύριε, ἐπιτιμῇσης αὐτοῖς ἐν  
 ὀργῇ σου.  
<sup>27</sup> ὅτι οὐκ ἐν ζήλῳ ἐποίησαν, ἀλλὰ ἐν ἐπιθυμίᾳ ψυχῆς,  
<sup>28</sup> ἐκῆσαι τὴν ὀργὴν αὐτῶν εἰς ἡμᾶς ἐν ἀρπάγματι.  
 μὴ χρονίσῃς, ὁ θεός, τοῦ ἀποδοῦναι αὐτοῖς εἰς κεφαλὰς,  
<sup>29</sup> τοῦ εἶκεν τὴν ὑπερηφανίαν τοῦ δράκοντος ἐν ἀτιμίᾳ.

- <sup>30</sup> Καὶ οὐκ ἐχρόνισεν ἕως ἔδειξέ μοι ὁ θεός  
 τὴν ὕβριν αὐτοῦ ἐκκεκνητημένην ἐπὶ τῶν ὀρέων Αἰγύπτου,  
 ὑπ' ἐλαχίστου ἐξουδενωμένον ἐπὶ γῆς καὶ θαλάσσης,  
<sup>31</sup> τὸ σῶμα αὐτοῦ διεφθαρμένον ἐπὶ κυμάτων ἐν ὕβρει πολλῇ,  
 καὶ οὐκ ἦν ὁ θάπτων.  
<sup>32</sup> ὅτι ἐξουδένωσεν αὐτὸν ἐν ἀτιμίᾳ.  
 οὐκ ἐλογίσατο ὅτι ἄνθρωπός ἐστι,  
 καὶ τὸ ὕστερον οὐκ ἐλογίσατο.  
<sup>33</sup> εἶπεν· ἐγὼ κύριος γῆς καὶ θαλάσσης ἔσομαι,  
 καὶ οὐκ ἐπέγνω ὅτι ὁ θεὸς μέγας,  
 κραταιὸς ἐν ἰσχύϊ αὐτοῦ τῇ μεγάλῃ.

24. ἐπαγωγῇ Hilgenfeld; libri: ἀπαγωγῇ — 25. ἐνέπαιξαν V.; ἐπαιξαν A. — 26. pro συντελεσθήσονται videtur scribendum συντελεσθήσόμεθα, cf. vs. 28. Hilgenfeld: καὶ οὐ συντελεσθήσονται — 29. εἶκεν Hilgenfeld; εἰσέειν codices; [δεῖν corrigi voluit Fabricius.

30. ἐχρόνισεν] ἐχρόνισα codices; sed iam Cerda, quem Fabricius secutus est, recte emendavit cum verteret: distulit. — ἐκκεκνητημένη Hilgenfeld; ἐκκεκνητημένου codices — ὑπ' Hilgenfeld; ὑπὲρ codices —

<sup>34</sup> αὐτὸς βασιλεὺς ἐπὶ τῶν οὐρανῶν

καὶ κρίνων βασιλεὺς καὶ ἀρχάς,

<sup>35</sup> ἀνιστῶν ἐμέ εἰς δόξαν

καὶ κομίζων ὑπερηφάνους εἰς ἀπώλειαν αἰώνιον ἐν ἀτιμίᾳ,  
ὅτι οὐκ ἔγνωσαν αὐτόν.

<sup>36</sup> Καὶ νῦν ἴδετε, οἱ μεγιστάνες τῆς γῆς, τὸ κρίμα κυρίου,  
ὅτι μέγας βασιλεὺς καὶ δίκαιος κρίνων τὴν ὑπ' οὐρανόν.

<sup>37</sup> εὐλογεῖτε τὸν Θεόν, οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον ἐν ἐπιστήμῃ,  
ὅτι τὸ ἔλεος κυρίου ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτόν μετὰ κρίματος,

<sup>38</sup> τοῦ διαστεῖλαι ἀνὰ μέσον δικαίου καὶ ἁμαρτωλοῦ,  
ἀποδοῦναι ἁμαρτωλοῖς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν,

<sup>39</sup> καὶ ἐλεῆσαι δίκαιον ἀπὸ ταπεινώσεως ἁμαρτωλοῦ,  
καὶ ἀποδοῦναι ἁμαρτωλῷ ἀντὶ ὧν ἐποίησε δίκαιον.

<sup>40</sup> ὅτι χρηστὸς ὁ κύριος τοῖς ἐπικαλουμένοις αὐτόν ἐν ὑπομονῇ.  
ποιῆσαι κατὰ τὸ ἔλεος αὐτοῦ τοῖς μετ' αὐτοῦ,  
παρεστάναι διὰ παντὸς ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν ἰσχύϊ.

<sup>41</sup> εὐλογητὸς κύριος εἰς τὸν αἰῶνα ἐνώπιον τῶν δούλων αὐτοῦ.

### III. Ἰνατί ὑπνοῖς, ψυχῇ, καὶ οὐκ εὐλογεῖς τὸν κύριον;

<sup>2</sup> ὅμνον καινὸν ψάλλετε τῷ Θεῷ τῷ αἰνετῷ.

ψάλλε καὶ γρηγόρησον ἐπὶ τὴν γρηγόρησιν αὐτοῦ,  
ὅτι ἀγαθὸς ψαλμὸς τῷ Θεῷ ἐξ ὅλης καρδίας.

<sup>3</sup> Δίκαιοι μνημονεύουσι διὰ παντὸς τοῦ κυρίου,  
ἐν ἐξομολογήσει καὶ δικαιοῦσι τὰ κρίματα κυρίου.

<sup>4</sup> οὐκ ὀλιγωρήσει δίκαιος παιδευόμενος ὑπὸ κυρίου,  
ἢ εὐδοκία αὐτοῦ διὰ παντὸς ἐναντίον κυρίου.

<sup>5</sup> προσέκοψεν ὁ δίκαιος καὶ ἐδικαίωσε τὸν κύριον,  
ἔπαισε καὶ ἀποβλέπει τί ποιήσει αὐτῷ ὁ Θεός.

<sup>6</sup> ἀποσκοπεύει, ὅσον ἤξει σωτηρία αὐτοῦ.

<sup>7</sup> Ἀλήθεια τῶν δικαίων παρὰ Θεοῦ σωτῆρος αὐτῶν,  
οὐκ αὐλίζεται ἐν οὐκᾷ τοῦ δικαίου ἁμαρτία ἐφ' ἁμαρτίαν.

35. κομίζων ego scripsi, libri: κομίζων.

40. ποιῆσαι Hilgenfeld; ποιῆσαι Cerda et Fabricius — 41. τῶν om. V.

III. inscriptio cod. A.: Ψαλμὸς τῷ Σαλομῶν περὶ δικαίων γ', abest a V. — 2. ψάλλετε V.; ψάλλετε A. Cerda; ψάλλετε Fabricius.

<sup>8</sup> ἐπισκέπτεται διὰ παντός τὸν οἶκον αὐτοῦ ὁ δίκαιος,  
τοῦ ἐξῆλθαι ἀδικίαν ἐν παραπτώματι αὐτοῦ.

<sup>9</sup> ἐξιλιάσατο περὶ ἀγνοίας ἐν νηστείᾳ,  
καὶ ταπεινώσει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

<sup>10</sup> καὶ ὁ κύριος κατὰρξίξει πάντα ἄνδρα ὅσιον καὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ.

<sup>11</sup> Προέκοψεν ἁμαρτωλὸς, καὶ καταρᾶται ζῶν αὐτοῦ,  
τὴν ἡμέραν γενέσεως αὐτοῦ καὶ ὠδίνας.

<sup>12</sup> προσέβηκεν ἁμαρτίας ἐφ' ἁμαρτίας τῇ ζωῇ αὐτοῦ.

<sup>13</sup> ἔπασεν, ὅτι πονηρὸν τὸ πτώμα αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἀναστήσεται·  
ἡ ἀπώλεια τοῦ ἁμαρτωλοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.

<sup>14</sup> καὶ οὐ μνηστῆσεται, ὅταν ἐπισκέπτηται δίκαιους.

<sup>15</sup> αὖτις μερὶς τῶν ἁμαρτωλῶν εἰς τὸν αἰῶνα.

<sup>16</sup> οἱ δὲ φοβούμενοι κύριον ἀναστήσονται εἰς ζωὴν αἰώνιον,  
καὶ ἡ ζωὴ αὐτῶν ἐν φωτὶ κυρίου καὶ οὐκ ἐκλείψει ἔτι.

**IV.** Ἰνατί σὺ κάτῃσαι, βέβηλε, ἐν συνεδρίῳ,  
καὶ ἡ καρδίᾳ σου μακρὰν ἀφίστηκεν ἀπὸ τοῦ κυρίου,  
ἐν παρανομίαις παροργίζων τὸν θεόν Ἰσραὴλ;

<sup>2</sup> περισσὸς ἐν λόγοις, περισσὸς ἐν σημειώσει ὑπὲρ πάντας,  
ὁ σκληρὸς ἐν λόγοις κατακρίνων ἁμαρτωλοὺς ἐν κρίσει.

<sup>3</sup> καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἐν πρώτοις ἐπ' αἵτιον ὡς ἐν ζήλῳ,  
καὶ αὐτὸς ἐνοχος ἐν ποικίλῃ ἁμαρτιῶν καὶ ἐν ἀκρασίαις.

<sup>4</sup> οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ πᾶσαν γυναῖκα ἄνευ διαστολῆς,  
ἡ γλῶσσα αὐτοῦ ψευδὴς ἐν συναλλάγματι μετ' ἔρκου·

<sup>5</sup> ἐν νυκτὶ καὶ ἐν ἀποκρύφοις ἁμαρτάνει ὡς οὐχ ὁρώμενος,  
ἐν ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ λαλεῖ πάσῃ γυναικὶ ἐν συνταγῇ κακίας,

<sup>6</sup> ταχύς εἰσέδω εἰς πᾶσαν οὐρίαν ἐν διαρότῃ ὡς ἄκακος.

<sup>7</sup> Ἐξάραι, ὁ θεός, τοὺς ἐν ὑποκρίσει ζῶντας μετὰ δόσιον,  
ἐν φθορᾷ σαρκὸς αὐτοῦ καὶ πένιζ τὴν ζωὴν αὐτοῦ·

<sup>8</sup> ἀνακαλύψαι, ὁ θεός, τὰ ἔργα ἀνθρώπων ἀνθρωπαρέσκων,  
ἐν καταγέλῳ καὶ μυκτηρισμῷ τὰ ἔργα αὐτοῦ·

<sup>9</sup> καὶ δικαιώσαιεν οἱ ὅσοι τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ αὐτῶν  
ἐν τῷ ἐξαίρεσθαι ἁμαρτωλοὺς ἀπὸ προσώπου δικαίου,

<sup>10</sup> ἀνθρωπαρέσκων λαλοῦντα νόμον μετὰ δόλου.

IV. inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλωμῶν τοῖς ἀνθρωπαρέσκοις δ'. — 2. σγ-  
μειώσει V.; σημειώσει A. — 3. ἐπ' αἵτιον Hilgenfeld; ἐπ' αὐτὸν eodd. —  
4. οἱ V.; om. A.

<sup>11</sup>καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν ἐν οἴκῳ ἀνδρὸς ἐν εὐσταθείᾳ ὡς ὄφεις, διαλυῖσαι σοφίαν ἀλλήλων ἐν λόγοις παρανόμων·

<sup>12</sup>οἱ λόγοι αὐτοῦ παραλογισμοὶ εἰς πρᾶξιν ἐπιθυμίας ἀδόκου.

<sup>13</sup>οὐκ ἀπέστη, ἕως ἐνίκησε σκορπίσαι ὡς ἐν ὀρφανίᾳ καὶ ἡγήμωσεν ἐνεκεν ἐπιθυμίας παρανόμου.

<sup>14</sup>παρελογίσατο ἐν λόγοις, ὅτι οὐκ ἔστιν ὄρων καὶ κρίνων.

<sup>15</sup>ἐπλήσθη ἐν παρανομίᾳ ἐνταῦθα,

καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ οἶκον ἕτερον ὀλοῦσθαι ἐν λόγοις ἀναπλάσεως.

οὐκ ἐμπέλαται ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν πᾶσι τούτοις.

<sup>16</sup>Ἦνοιτο, κύριε, ἡ μερὶς αὐτοῦ ἐν ἀτιμίᾳ ἐνώπιόν σου, ἡ ἔξοδος αὐτοῦ ἐν στεναγμοῖς,

καὶ ἡ εἵσοδος αὐτοῦ ἐν ἄρᾳ·

<sup>17</sup>ἐν ὀδύναις καὶ ἐν πενίᾳ καὶ ἀπορίᾳ ἡ ζωὴ αὐτοῦ, κύριε, ὁ ὕπνος αὐτοῦ ἐν ὀδύναις,

καὶ ἡ ἐξέγερσις αὐτοῦ ἐν ἀπορίαις.

<sup>18</sup>ἀφαίρειν αὐτὸν ὕπνος ἀπὸ κροτάφων αὐτοῦ ἐν νυκτί, ἀποπέσει ἀπὸ παντὸς ἔργου χειρῶν αὐτοῦ ἐν ἀτιμίᾳ.

<sup>19</sup>κενὸς χερσὶν αὐτοῦ εἰσελθόντι εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ ἐλλιπὲς ὁ οἶκος αὐτοῦ ἀπὸ παντὸς οὗ ἐμπλήσει ψυχὴν αὐτοῦ.

<sup>20</sup>ἐν μονώσει ἀτεκνίας τὸ γῆρας αὐτοῦ εἰς ἀνάληψιν.

<sup>21</sup>σκορπισθεῖσάν σάρκες ἀνθρωπαρέσκων ὑπὸ πτηνῶν, καὶ ὅσα παρανόμων κατέναντι τοῦ ἡλίου ἐν ἀτιμίᾳ.

<sup>22</sup>ἐκκόψειαν κόρακες ὀφθαλμοὺς ἀνθρώπων ὑποκρινομένων,

<sup>23</sup>ὅτι ἡγήμωσαν οἴκους πολλοὺς ἀνθρώπων ἐν ἀτιμίᾳ καὶ ἐσκόρπισαν ἐν ἐπιθυμίᾳ·

<sup>24</sup>καὶ οὐκ ἐμνήσθησαν θεοῦ

καὶ οὐκ ἐφοβήθησαν τὸν θεὸν ἐν πᾶσι τούτοις·

<sup>25</sup>καὶ παρώργισαν τὸν θεὸν καὶ παρώξυναν.

ἐξάρει αὐτοὺς ἀπὸ τῆς γῆς,

ὅτι ψυχὰς ἀκάκων παραλογισμῷ ὑπεκρίνοντο.

13. ἀπέστη Hilgenfeld; ἀνέστη eodd. — 15. ἐνταῦθα ego correxi; ἐν αὐτῇ Hilgenfeld; ἐν ταύτῃ eodd. — ἐν λόγοις ἀναπλάσεως mea est emendatio; ἐν λόγοις ἀναπτέρωσσεως eodd.; Hilgenfeld: ἐν λόγοις. ἀναπληρώσεως.

19. ἐμπλήσει V.; ἐμπλήσαι A. — 21. σκορπισθεῖσαν Hilgenfeld; σκορπίσθησαν eodd. — ὑπὸ V.; ἀπὸ A.

<sup>26</sup> Μακάριοι οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον ἐν ἀκακίᾳ αὐτῶν.

<sup>27</sup> ὁ κύριος ρύσεται αὐτοὺς ἀπὸ ἀνθρώπων δολίων καὶ ἀμαρτωλῶν, καὶ ρύσεται ἡμᾶς ἀπὸ παντὸς σκανδάλου παρανομίου.

<sup>28</sup> ἔξάραι ὁ θεὸς τοὺς ποιούντας ἐν ὑπερηφανίᾳ πᾶσαν ἀδικίαν, ὅτι κριτὴς μέγας καὶ κραταῖος κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν ἐν δικαιοσύνῃ.

<sup>29</sup> γένοιτο, κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐπὶ πάντας τοὺς ἀγαπῶντάς σε.

**V.** Κύριε ὁ θεός, αἰνέσω τῷ ὀνόματί σου ἐν ἀγαλλιάσει, ἐν μέσῳ ἐπισταμένων τὰ κρίματά σου τὰ δίκαια·

<sup>2</sup> ὅτι σὺ χρηστὸς καὶ ἐλεήμων εἶ, καταφυγὴ τοῦ πτωχοῦ.

<sup>3</sup> ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς σέ μὴ παρασιωπήσης ἀπ' ἐμοῦ·

<sup>4</sup> οὐ γὰρ λήψεται σκῦλα ἄνθρωπος παρὰ ἀνδρὸς δυνατοῦ.

<sup>5</sup> καὶ τίς λήψεται ἀπὸ πάντων ὧν ἐποίησας, εἴαν μὴ σὺ δῶς;

<sup>6</sup> ὅτι ἄνθρωπος καὶ ἡ μερίς αὐτοῦ παρὰ σοὶ ἐν σταθμῷ, οὐ πρὸςθήσει τοῦ πλεονάσαι παρὰ τὸ κρίμα σου, ὁ θεός.

<sup>7</sup> Ἐν τῷ ὑλῖβεσθαι ἡμᾶς ἐπακαλεσόμεθα σε εἰς βοήθειαν, καὶ σὺ οὐκ ἀποστρέψεις τὴν δέησιν ἡμῶν, ὅτι σὺ εἰς ὁ θεός ἡμῶν.

<sup>8</sup> μὴ βαρύνῃς τὴν χειρά σου ἐφ' ἡμᾶς,

ἵνα μὴ δι' ἀνάγκην ἀμάρτωμεν.

<sup>9</sup> καὶ εἴαν μὴ ἐπιστρέψῃς πρὸς ἡμᾶς, οὐκ ἀφεξόμεθα, ἀλλὰ ἐπὶ σέ ἤξομεν.

<sup>10</sup> εἴαν γὰρ πεινάσω, πρὸς σέ κεκράξομαι, ὁ θεός, καὶ σὺ δώσεις μοι.

<sup>11</sup> τὰ πετεινὰ καὶ τοὺς ἰχθύας σὺ τρέφεις ἐν τῷ δίδόναι σε ὑετὸν ἐν ἐρήμοις εἰς ἀνατολὴν χλόης, ἐτομιάσαι χορτάσματα ἐν ἐρήμῳ παντὶ ζῶντι.

<sup>12</sup> καὶ εἴαν πεινάσωσι, πρὸς σέ ἀροῦσι πρόσωπα αὐτῶν.

<sup>13</sup> τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ λαοὺς σὺ τρέφεις, ὁ θεός, καὶ πτωχοῦ καὶ πένητος ἡ ἐλπίς τίς ἐστίν, εἰ μὴ σὺ, κύριε;

<sup>14</sup> καὶ σὺ ἐπακούσῃς, ὅτι τίς χρηστὸς καὶ ἐπεικὴς, ἀλλ' ἢ σὺ, εὐφρᾶναι ψυχὴν ταπεινοῦ ἐν τῷ ἀνοῖξαι χειρά σου ἐν ἐλέῳ;

<sup>15</sup> ἡ χρηστότης ἀνθρώπου ἐν φίλῳ καὶ ἡ αὖριον, καὶ εἴαν καὶ δευτερώσῃ ἄνευ γογγυσμοῦ, καὶ τοῦτο θαυμάσιαις·

**V.** inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλομών ε'.

7. εἰς Hilgenfeld — 9. πρὸς ἡμᾶς ego scripsi; libri: ἡμᾶς — 15. φίλῳ] φιλῶ Hilgenfeld — ἡ αὖριον] ἐπ' αὖριον Hilgenfeld —

<sup>16</sup>τὸ δὲ δόμα σου πολὺ μετὰ χρηστότητος καὶ πλούσιον,  
καὶ οὐ ἔστιν ἐπὶ σέ, κύριε, ἡ ἐλπίς, οὐ φείσει ἐν δόματι.  
<sup>17</sup>ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν τὸ ἔλεός σου, κύριε, ἐν χρηστότητι.

<sup>18</sup>Μακάριος οὗ μνημονεύει ὁ Θεὸς ἐν συμμετρῷ αὐταρκειᾶς.  
<sup>19</sup>ἐὰν ὑπερπλεονάσῃ ὁ ἄνθρωπος, ἐξαμαρτάνει.  
<sup>20</sup>ἱκανὸν τὸ μέτριον ἐν δικαιοσύνῃ,  
καὶ ἐν τούτῳ ἡ εὐλογία κυρίου εἰς πλησμονὴν ἐν δικαιοσύνῃ.  
<sup>21</sup>εὐφρανθεῖσαν οἱ φοβούμενοι κύριον ἐν ἀγαθοῖς,  
καὶ ἡ χρηστότης σου ἐπὶ Ἰσραὴλ ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.  
<sup>22</sup>εὐλογημένη ἡ δόξα κυρίου,  
ὅτι αὐτὸς βασιλεὺς ἡμῶν.

**VI.** Μακάριος ἀνὴρ οὗ ἡ καρδία αὐτοῦ ἐτοίμη ἐπικαλεῖσθαι  
τὸ ὄνομα κυρίου.

<sup>2</sup>ἐν τῷ μνημονεύειν αὐτὸν τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.  
<sup>3</sup>αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ κατευθύνονται ὑπὸ κυρίου,  
καὶ πεφυλαγμένα ἔργα χειρῶν αὐτοῦ.  
<sup>4</sup>ἀπὸ ὁράσεων πονηρῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ οὐ ταραχθήσεται ἡ ψυχὴ  
αὐτοῦ,  
<sup>5</sup>ἐν διαβάσει ποταμῶν καὶ σάλῳ θαλασσῶν οὐ πτοηθήσεται.  
<sup>6</sup>ἐξανέστη ἐξ ὕπνου αὐτοῦ,  
καὶ εὐλόγησε τὸ ὄνομα κυρίου.  
<sup>7</sup>ἐπ' εὐσταθείᾳ καρδίας αὐτοῦ ἐξύμνησε τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ,  
καὶ ἔδειξεν τοῦ προσώπου κυρίου περὶ παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ.  
<sup>8</sup>καὶ κύριος εἰσέγκουσε προσευχὴν παντὸς ἐν φόβῳ Θεοῦ,  
καὶ πᾶν αἷτημα ψυχῆς ἐλπιζούσης πρὸς αὐτὸν ἐπιτελεῖ κύριος.  
<sup>9</sup>εὐλογητὸς κύριος ὁ ποιῶν ἔλεον τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτὸν ἐν ἀληθείᾳ.

**VII.** Μὴ ἀποσκηνώσῃς ἀφ' ἡμῶν, ὁ Θεός,  
ἵνα μὴ ἐπιβῶνται ἡμῖν οἱ μισήσαντες ἡμᾶς δωρεάν.  
<sup>2</sup>ὅτι ἀπώσω αὐτοὺς, ὁ Θεός.  
μὴ πατησάτω ὁ ποὺς αὐτῶν κληρονομίαν ἀγιάσματός σου.

16. φείσει mea est emendatio; φείσεται V.; φύσται A.; φουάσται, in-  
flabitur, Cerda et Fabricius.

18. αὐταρκειᾶς] αὐταρκείας Hilgenfeld — εὐφρανθεῖσαν ex correctione  
scripsi; libri: εὐφρανθήσαν.

VI. inscriptio: Ψαλμὸς ἐν ἐκκλησίᾳ τῶ Σαλομών 6'. — 5. σάλῳ de La-  
garde; σάλων V. Cerda et Fabric.; σάλων A. — 9. εὐλογητὸς V.; εὐλο-  
γήτω A.

VII. inscriptio: Ψαλμος τῷ Σαλομών ἐπιστροφῆς 7'.

<sup>3</sup>σὺ ἐν δαίματί σου παίδευσον ἡμᾶς,  
καὶ μὴ δῶς ἔθνεσιν.

<sup>4</sup>εἰάν γάρ ἀποστελῇς θάνατον,  
σὺ ἐντελεῖ αὐτῷ περὶ ἡμῶν,  
ὅτι σὺ ἐλετήμων,  
καὶ οὐκ ἐργισθήσῃ τοῦ συντελέσαι ἡμᾶς.

<sup>5</sup>Ἐν τῷ κατασκοποῦν τὸ ὄνομά σου ἐν μέσῳ ἡμῶν ἐλεη-  
στήσόμεθα,

<sup>6</sup>καὶ οὐκ ἰσχύσει πρὸς ἡμᾶς ἔθνος,  
ὅτι σὺ ὑπερασπιστὴς ἡμῶν.

<sup>7</sup>καὶ ἡμεῖς ἐπικαλεσόμεθα σε,  
καὶ σὺ ἐπακούσῃ ἡμῶν·

<sup>8</sup>ὅτι σὺ οἰκτειρήσεις τὸ γένος Ἰσραὴλ εἰς τὸν αἰῶνα,  
καὶ οὐκ ἀπόσῃ.

καὶ ἡμεῖς ὑπὸ ζυγόν σου εἰς τὸν αἰῶνα,

καὶ ὑπὸ μάλιστα παιδείας σου.

<sup>9</sup>κατευθύνεις ἡμᾶς ἐν καιρῷ ἀντιλήψεώς σου,  
τοῦ ἐλθεῖναι τὸν οἶκον Ἰακώβ εἰς ἡμέραν ἐν ᾗ ἐπιγγέλῃ αὐτοῖς.

### VIII. Θάψεν καὶ φωνὴν πολέμου ἤκουσα τὸ οὖς μου,

φωνὴν σάλπιγγος ἰχθύσεως σφαγῆν καὶ θλαῖν·

<sup>2</sup>φωνὴ λαοῦ πολλοῦ ὡς ἀνέμου πολλοῦ σφόδρα,

ὡς καταιγὶς πυρὸς πολλοῦ φερομένου δι' ἐρήμου.

<sup>3</sup>καὶ εἶπον ἐν τῇ καρδίᾳ μου· ποῦ ἄρα κρινεῖ αὐτὸν ὁ Θεός;

<sup>4</sup>φωνὴν ἤκουσα ἐν Ἱερουσαλὴμ πόλει ἁγιάσματος.

<sup>5</sup>συνετρίβῃ ἡ ὁσφύς μου ἀπὸ ἀκοῆς,

παρελύθη γέννατά μου.

<sup>6</sup>ἐφοβήθη ἡ καρδίᾳ μου,

ἐταράχθη τὰ ὀστέα μου ὡς λίθον.

<sup>7</sup>εἶπον· κατευθύνουσιν ὁδοὺς αὐτῶν ἐν δικαιοσύνῃ.

4. σὺ ἐντελεῖ ego scripsi; σὺ ἐντελεῖ Hilgenfeld; σὺν ἐντολῇ codd. — 8. οἰκτειρήσεις Hilgenfeld; οἰκτειρήσεις codd. — εἰς post σου addidit Fabricius, om. codd. Cerda Hilgenfeld — addidit ὑπὸ ante μάλιστα, uti iam de Lagarde suavit; libri om. — 9. κατευθύνεις de Lagarde Hilgenfeld; κατευθύνεις codd. Cerda Fabricius, sed hi verterant: diriges.

VIII. Inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλομῶν εἰς νεκρὸς (V., εἰς νεκρὸς A.) γ'. — 3. ante τῇ addidit ἐν, om. codd. — 4. πόλεων V. — 7. κατευθύνουσιν ego scripsi, libri κατευθύνουσιν. Hilgenfeld: εἶπον κατευθύνουσιν.



- Ἀνελογισάμην τὰ κρίματα τοῦ Θεοῦ ἀπὸ κτίσεως οὐρανοῦ  
καὶ γῆς,  
ἐδικαίωσα τὸν Θεὸν ἐν τοῖς κρίμασιν αὐτοῦ τοῖς ἀπ' αἰῶνος.  
ἠνεκάλυψεν ὁ Θεὸς τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν ἐναντίον τοῦ ἡλίου,  
ἔγνω πᾶσα ἡ γῆ τὰ κρίματα τοῦ Θεοῦ τὰ δίκαια.  
ἐν καταγαίσις κρυφίοις αἱ παρανομίαι αὐτῶν,  
ἐν παροργισμῷ υἱὸς μετὰ μητρὸς, καὶ πατήρ μετὰ θυγατρὸς  
συνεφύροντο.  
ἔμοιχῶντο ἕκαστος γυναῖκα τοῦ πλησίον αὐτοῦ,  
συνέβηντο αὐτοῖς συνῳήκας μετὰ ὄρκου περὶ τούτων.  
τὰ ἅγια τοῦ Θεοῦ διήρπαζον, οὐκ ὄντος κληρονόμου λυτρουμένου,  
ἐπάτουν το θυσιαστήριον κυρίου ἀπὸ πάσης ἀκαθαρσίας,  
καὶ ἐν ἀφ᾽ ἑδρω αἵματος ἐμίαινον τὰς θυσίας ὡς κρέα βέβηλα.  
οὐ παρέλιπον ἁμαρτίαν, ἣν οὐκ ἐποίησαν ὑπὲρ τὰ ἔσση.  
Διὰ τοῦτο ἐκέρασεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς πνεῦμα πλανήσεως,  
ἐπότισεν αὐτοὺς ποτήριον οἴνου ἀκράτου εἰς μέθη.  
ἤγαγε τὸν ἀπ' ἐσχάτου τῆς γῆς, τὸν παλόντα κραταιῶς,  
ἔκρινε τὸν πόλεμον ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ τὴν γῆν αὐτῆς.  
ἀπήντησαν αὐτῷ οἱ ἄρχοντες τῆς γῆς μετὰ χαρᾶς,  
εἶπον αὐτῷ· ἐπευκτὴ ἡ δόξ σου, δεῦτε, εἰσέλθετε μετ' εἰρήνης.  
ὠμάλισαν ὁδοὺς τραχείας ἀπὸ εἰσόδου αὐτῶν,  
ἤνοιξαν πύλας ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ,  
ἐστεφάνωσαν τείχη αὐτῆς.  
εἰσῆλθεν ὡς πατήρ εἰς οἶκον υἱῶν αὐτοῦ μετ' εἰρήνης,  
ἔστισε τοὺς πόδας αὐτοῦ μετὰ ἀσφαλείας πολλῆς,  
κατελάβετο τὰς πυργοβάρεις αὐτῆς καὶ τὸ τεῖχος Ἱερουσαλὴμ.  
ὅτι Θεὸς ἤγαγεν αὐτὸν μετὰ ἀσφαλείας ἐν τῇ πλανήσει αὐτῶν.  
ἀπώλεσαν ἄρχοντας αὐτῶν καὶ πάντα σοφὸν ἐν βουλῇ,  
ἐξέχεε τὸ αἷμα τῶν οἰκούντων Ἱερουσαλὴμ ὡς ὕδωρ ἀκαθαρσίας,  
ἀπήγαγε τοὺς υἱοὺς καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν, ὥς ἐγέννησαν ἐν  
βεβηλώσει.  
ἐποίησαν κατὰ τὰς ἀκαθαρσίας αὐτῶν, καθὼς οἱ πατέρες  
αὐτῶν,  
ἐμίαναν Ἱερουσαλὴμ καὶ τὰ ἡγιασμένα τῷ ὀνόματι τοῦ Θεοῦ.

11. πλησίον A. Cerda — αὐτοῖς Hilgenfeld; αὐτοῖς Cerda Fabricius.

15. ἐπότισεν αὐτοὺς Hilgenfeld; ἐπότισαν αὐτοῖς codd. — 16. κραταιῶς V.; κρατερῶς A. — 18. ἐπευκτὴ de Lagarde Hilgenfeld; codd.: ἐπαυκτὴ, dilatata Cerda Fabricius — 20. μετ' ἀσφαλείας A.

<sup>27</sup> Ἐδικαιώσῃ ὁ Θεὸς ἐν τοῖς κρίμασιν αὐτοῦ ἐν τοῖς ἔθνεσι  
τῆς γῆς,

<sup>28</sup> καὶ οἱ ὅσοι τοῦ Θεοῦ ὡς ἀρνία ἐν ἀκακίᾳ ἐν μέσῳ αὐτῶν·

<sup>29</sup> αἰνετὸς κύριος ὁ κρίνων πᾶσαν τὴν γῆν ἐν δικαιοσύνῃ αὐτοῦ.

<sup>30</sup> Ἰδοὺ δὲ, ὁ Θεός, ἔδειξας ἡμῖν τὸ κρίμα σου ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου.

<sup>31</sup> εἶδον οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τὰ κρίματά σου, ὁ Θεός,

ἐδικαιώσαμεν τὸ ὄνομά σου τὸ ἔντιμον εἰς αἰῶνας·

<sup>32</sup> ὅτι σὺ Θεός τῆς δικαιοσύνης, κρίνων τὸν Ἰσραὴλ ἐν παιδείᾳ.

<sup>33</sup> ἐπίστρεψον, ὁ Θεός, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς καὶ οἰκτείρῃσον ἡμᾶς,

<sup>34</sup> συνάγαγε τὴν διασπορὰν Ἰσραὴλ μετ' ἐλέου καὶ χρηστότητος·

<sup>35</sup> ὅτι ἡ πίστις σου μετ' ἡμῶν,

καὶ ἡμεῖς ἐσκληρύνσαμεν τὸν τράχηλον ἡμῶν,

καὶ σὺ παιδευτὴς ἡμῶν εἶ.

<sup>36</sup> μὴ ὑπερίδῃς ἡμᾶς, ὁ Θεός ἡμῶν,

ἵνα μὴ καταπίῃ ἡμᾶς ἔθνη, μὴ ὄντος λυτρουμένου.

<sup>37</sup> καὶ σὺ ὁ Θεός ἡμῶν ἀπ' ἀρχῆς,

καὶ ἐπὶ σέ ἠλπίσαμεν, κύριε.

<sup>38</sup> καὶ ἡμεῖς οὐκ ἀφεξόμεθα σου,

ὅτι χρηστὰ τὰ κρίματά σου ἐφ' ἡμᾶς.

<sup>39</sup> ἡμῖν καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν ἡ εὐδοκία εἰς τὸν αἰῶνα,

κύριε σωτὴρ ἡμῶν, οὗ σαλευθήσόμεθα ἐπὶ τὸν αἰῶνα χρόνον.

<sup>40</sup> αἰνετὸς κύριος ἐν τοῖς κρίμασιν αὐτοῦ ἐν στόματι ὁσίων,

<sup>41</sup> καὶ σὺ εὐλογημένος, Ἰσραὴλ, ὑπὸ κυρίου εἰς τὸν αἰῶνα.

**IX.** Ἐν τῷ ἀπαχθῆναι Ἰσραὴλ ἐν ἀποικισίᾳ εἰς γῆν  
ἄλλοτρίαν,

ἐν τῷ ἀποστῆναι αὐτοὺς ἀπο κυρίου τοῦ λυτρωσαμένου αὐτοὺς

<sup>2</sup> ἀπεβρίβησαν ἀπὸ κληρονομίας ἧς ἔδωκεν αὐτοῖς κύριος ἐν παντί  
ἔθνεσι,

ἐπὶ διασπορᾷ τοῦ Ἰσραὴλ κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦ Θεοῦ,

<sup>3</sup> ἵνα δικαιωθῇς, ὁ Θεός, ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ἐν ταῖς ἀνομίαις  
αὐτῶν·

<sup>4</sup> ὅτι σὺ κριτὴς δίκαιος ἐπὶ πάντας τοὺς λαοὺς τῆς γῆς.

<sup>5</sup> οὐ γὰρ κρυβήσεται ἀπὸ τῆς γνώσεώς σου πᾶς ποιῶν κακὰ,

38. οὐκ ante ἀφεξόμεθα deest in A., hinc Fabricius corrigere voluit ἀντεξόμεθα — 39. σαλευθήσόμεθα Hilgenfeld; libri: σαλινυθσώμεθα.

IX. inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλομών εἰς Ἐλεγχον 5'. — 1. ἀποικισίᾳ codd. Cerda Fabricius — 2. ἧς V.; ἧ A. —

ἡ καὶ αἱ δικαιοσύναι τῶν ὁσίων σου ἐνώπιόν σου, κύριε·  
καὶ ποῦ κρυβήσεται ἄνθρωπος ἀπὸ τῆς γνώσεώς σου;

7<sup>ο</sup> Ὁ θεός, τὰ ἔργα ἡμῶν ἐν ἐκλογῇ καὶ ἐξουσίᾳ τῆς ψυχῆς  
ἡμῶν,

τοῦ ποιῆσαι δικαιοσύνην καὶ ἀδικίαν ἐν ἔργοις χειρῶν ἡμῶν·

8<sup>ο</sup> καὶ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ἐπισκέπτη υἱὸς ἀνθρώπων.

9<sup>ο</sup> ὁ ποιῶν δικαιοσύνην ὠησαυρίζει ζωὴν ἑαυτῷ παρὰ κυρίου,  
καὶ ὁ ποιῶν ἄδικα αὐτὸς αἴτιος τῆς ψυχῆς ἐν ἀπωλείᾳ·

10<sup>ο</sup> τὰ γὰρ κρίματα κυρίου ἐν δικαιοσύνῃ κατ' ἄνδρα καὶ οἶκον.

11<sup>ο</sup> τίμη χρηστεύσῃ, ὁ θεός, εἰ μὴ τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸν κύριον;

12<sup>ο</sup> καθάρσει ἐν ἁμαρτίαις ψυχὴν ἐν ἐξομολογήσει, ἐν ἐξηγορίαις·

13<sup>ο</sup> ὅτι αἰσχύνῃ ἡμῖν καὶ τοῖς προσώποις ἡμῶν περὶ πάντων.

14<sup>ο</sup> καὶ τίμη ἀφήσει ἁμαρτίας, εἰ μὴ τοῖς ἁμαρτηκόσι;

15<sup>ο</sup> δικαίους εὐλογίσεις καὶ οὐκ εὐδυνεῖς περὶ ὧν ἥμαρτον,  
καὶ ἡ χρηστότης σου περὶ ἁμαρτάνοντας ἐν μεταμελείᾳ.

16<sup>ο</sup> Καὶ νῦν σὺ ὁ θεός, καὶ ἡμεῖς λαὸς ὃν ἠγάπησας,  
ὕδε καὶ οὐκτειρον, ὁ θεός Ἰσραὴλ, ὅτι σοὶ ἔσμεν,  
καὶ μὴ ἀποστήσης ἑλεόν σου ἀπ' ἡμῶν,  
ἵνα μὴ ἐπιθῶνται ἡμῖν·

17<sup>ο</sup> ὅτι σὺ ἤρετίσω τὸ σπέρμα Ἀβραάμ παρὰ πάντα τὰ ἔθνη,

18<sup>ο</sup> καὶ ἔδου τὸ ὄνομά σου ἐφ' ἡμᾶς, κύριε,  
καὶ οὐ καταπαύσῃ εἰς τὸν αἰῶνα.

19<sup>ο</sup> ἐν διαθήκῃ διέδου τοῖς πατράσιν ἡμῶν περὶ ἡμῶν,  
καὶ ἡμεῖς ἐλπιοῦμεν ἐπὶ σέ ἐν ἐπιστροφῇ ψυχῆς ἡμῶν.

20<sup>ο</sup> τοῦ κυρίου ἡ ἐλεημοσύνη ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ εἰς τὸν αἰῶνα  
καὶ ἔτι.

**X.** Μακάριος ἀνὴρ, οὗ ὁ κύριος ἐμνήσθη ἐν ἐλέγχῳ,  
καὶ ἐκυκλώθη ἀπὸ ὁδοῦ πονηρᾶς ἐν μάστιγι,  
καὶ ἐκαθάρίσθη ἀπὸ ἁμαρτίας τοῦ μὴ πλησθῆναι.

6. καὶ ποῦ V.; καὶ οὐ A.

7. ἐξουσία Hilgenfeld; ἐξουσία Cerda Fabricius — 12. ἐξομολογήσει V.;  
ὁμολογήσει A.

16. verba καὶ ἡμεῖς λ. ὃν ἔγ. ὕδε κ. οἶκ. errore om. A. — σοὶ V.;  
σοῦ A. — ἀποστήσεις A. — 17. ἤρετίσω V.; ἤρετίσας, elegisti, Cerda;  
ἤρετίσας Fabricius — παρὰ, quod deest in codd., recte iam Fabricius ad-  
didit. — 20. ἡ, quod vulgo post ἐλεημοσύνη legitur, deleti. — ἔτι τέλος A.

X. inscriptio: Ὑμνος τῷ Σαλομών ε'. — 1. pro ἐκυκλώθη in mentem  
venit scribere ἐκωλύθη, sed interpretis vitium nolui corrigere. — ἐκαθάρίσθη  
Hilgenfeld; libri: καθάρισθῆναι — πλησθῆναι Hilgenfeld; libri: πληθῆναι.

<sup>2</sup>ὁ ἐτοιμάζων νῶτον εἰς μίστιγας καθαρισθήσεται,  
χρηστὸς γάρ ὁ κύριος τοῖς ὑπομένοις παιδεύει·

<sup>3</sup>ὁρῶσαι γάρ ὁδοὺς δικαίων,  
καὶ οὐ διαστρέψει ἐν παιδείᾳ.

<sup>4</sup>καὶ τὸ ἔλεος κυρίου ἐπὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν ἐν ἀληθείᾳ,  
καὶ μνησθήσεται κύριος τῶν δούλων αὐτοῦ ἐν ἐλπί.

<sup>5</sup>Ἡ μαρτυρία ἐν νόμῳ διαθήκης αἰωνίου,  
ἡ μαρτυρία κυρίου ἐπὶ ὁδοὺς ἀρῶντων ἐν ἐπισκοπῇ.

<sup>6</sup>δίκαιος καὶ ὁσιος κύριος ἡμῶν ἐν κρίμασιν αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα,  
καὶ Ἰσραὴλ αἰνέσει τὸ ὄνομα κυρίου ἐν εὐφροσύνῃ·

<sup>7</sup>καὶ ὅσοι ἐξομολογήσονται ἐν ἐκκλησίᾳ λαοῦ,  
καὶ πτωχοὺς ἐλεήσει ὁ θεὸς ἐν εὐφροσύνῃ Ἰσραὴλ·

<sup>8</sup>ὅτι χρηστὸς καὶ ἐλεήμων ὁ θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα,  
καὶ συναγαγαὶ Ἰσραὴλ δοξάσουςι τὸ ὄνομα κυρίου.

<sup>9</sup>τοῦ κυρίου ἡ σωτηρία ἐπ' οὖρον Ἰσραὴλ εἰς εὐφροσύνην αἰώνων.

# **XI.** Σαλπίατε ἐν Σιών ἐν σάλπιγγι σιμασίας ἁγίων,

<sup>2</sup>κηρῦξατε ἐν Ἱερουσαλὴμ φωνήν εὐαγγελιζομένου,  
ὅτι ἤλθεσεν ὁ θεὸς τὸν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτῶν.

<sup>3</sup>στήθι Ἱερουσαλὴμ ἐφ' ὑψηλοῦ,  
καὶ ἴδε τὰ τέκνα σου ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν συνηγμένα εἰς—  
ἀπαξ ὑπὸ κυρίου·

<sup>4</sup>ἀπὸ βορρᾶ ἔρχονται τῇ εὐφροσύνῃ τοῦ θεοῦ αὐτῶν,  
ἐκ νήσων μακρόθεν συνήγαγεν αὐτοὺς ὁ θεός.

<sup>5</sup>ὄρη ὑψηλὰ ἐταπείνωσεν εἰς ὁμαλισμὸν αὐτοῖς,  
<sup>6</sup>οἱ βουνοὶ ἔφυγον ἀπὸ ἐξόδου αὐτῶν,

οἱ δρυμοὶ ἐσκέασαν αὐτοῖς ἐν τῇ παρόδῳ αὐτῶν·

<sup>7</sup>πᾶν ξύλον εὐωδίας ἀνέτειλεν αὐτοῖς ὁ θεός,  
ἵνα παρελθῇ Ἰσραὴλ ἐν ἐπισκοπῇ δόξης θεοῦ αὐτῶν.

<sup>8</sup>ἐνδύσαι, Ἱερουσαλὴμ, τὰ ἱμάτια τῆς δόξης σου,  
ἐτοίμασον τὴν στολὴν τοῦ ἁγιάσματός σου,

ὅτι ὁ θεὸς ἐλάλησεν ἀγαθὸν Ἰσραὴλ εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ἔτι.

<sup>9</sup>ποιήσαι κύριος ἃ ἐλάλησεν ἐπὶ Ἰσραὴλ καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ,  
ἀναστήσαι κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐν ὀνόματι δόξης αὐτοῦ.

τοῦ κυρίου τὸ ἔλεος ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ἔτι.

6. Hilgenfeld: fort. ἐν κρίμασιν. sane ἐν addendum, ut addidi, vulgo om.

XI. inscriptio: Τῷ Σαλομών εἰς προσδοκίαν ια'. — 2. τὸν Ἰσραὴλ Hilgenfeld; libri: ἐν Ἰσραὴλ — 6. δρυμοὶ A. — 9. verba ἐν ὀνόματι — Ἰσραὴλ errore excludunt in A.

**XII.** Κύριε, βῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ ἀνδρὸς παρανόμου  
καὶ πονηροῦ,

ἀπὸ γλώσσης παρανόμου καὶ ψιῦρου  
καὶ λαλούσης ψευδῆ καὶ δόλια.

<sup>2</sup> ἐν ποιήσει\* διαστροφῆς οἱ λόγοι τῆς γλώσσης ἀνδρὸς πονηροῦ,  
ὥσπερ ἐν ἄλλῳ πῦρ ἀνάπτον καλὰ μὴν αὐτοῦ.

<sup>3</sup> ἡ παροιμία αὐτοῦ ἐμπλήσαι οἴκους ἐν γλώσσῃ ψευδεῖ,  
ἐκκόψαι δένδρα εὐφροσύνης φλογίζουσης παρανόμου,

<sup>4</sup> συγγέαι παρανόμους οἴκους ἐν πολέμῳ χεῖλεσι ψιῦροισι.

Μακρύναι ὁ Θεὸς ἀπὸ ἀκάκων χειλὶ παρὰ νόμων ἐν ἀπορίᾳ,  
καὶ σκορπισθεῖν ὅσα ψιῦρων ἀπὸ φοβουμένων κύριον·

<sup>5</sup> ἐν πυρὶ φλογὸς γλώσσης ψιῦρὸς ἀπόλοιτο ἀπὸ ὁσίων.

<sup>6</sup> φυλάξαι κύριος ψυχὴν ἡσύχιον μισοῦσαν ἀδίκους,  
καὶ κατευθύναι κύριος ἄνδρα ποιοῦντα εἰρήνην ἐν οἴκῳ.

<sup>7</sup> τοῦ κυρίου ἡ σωτηρία ἐπὶ Ἰσραὴλ παῖδα αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα,

<sup>8</sup> καὶ ἀπόλιντο οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ προσώπου κυρίου ἁπαῖ,  
καὶ ὅσοι κυρίου κληρονομήσαιεν ἐπαγγελίας κυρίου.

**XIII.** Δεξιὰ κυρίου ἐσκέπασέ με,

δεξιὰ κυρίου ἐφείσατο ἡμῶν·

<sup>2</sup> ὁ βραχίων κυρίου ἔσωσεν ἡμᾶς ἀπὸ ῥομφαίας διαπορευομένης,  
ἀπὸ λυμοῦ καὶ θανάτου ἁμαρτωλῶν.

<sup>3</sup> θῆρεα ἐπέδραμον αὐτοῖς πονηρὰ,

ἐν τοῖς ὁδοῦσιν αὐτῶν ἔτιλλον σάρκας αὐτῶν,

καὶ ἐν ταῖς μύλαις αὐτῶν ἔβλων ὅσα αὐτῶν·

καὶ ἐκ τούτων ἀπάντων ἐξῆύσατο ἡμᾶς κύριος.

<sup>4</sup> Ἐταράχθη ὁ ἀσεβὴς διὰ τὰ παραπτώματα αὐτοῦ,  
μήποτε συμπαρηφθῇ μετὰ τῶν ἁμαρτωλῶν·

XII. inscriptio: Τῷ Σαλομών ἐν γλώσσῃ παρανόμων ἰβ'. — 3. correxi ἐμπλήσαι, vulgo male legitur ἐμπλήσαι.

4. verba χειλὶ παρὰ νόμων — φοβουμένων om. A. hinc pro κύριον legendum esse πύρον, ignitabulum, coniecit Cerda, quem Fabricius secutus est. — 8. ἁπαῖ] fort. εἰσάπαξ. Hilgenfeld.

XIII. inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλομών, παρὰ κλήσεις τῶν δικαίων, ἰγ'. — 1. ἐσκέπασε Hilgenfeld; ἐσέπασσε A.; ἐπῆσασσε V.; Fabricius emendavit ἐπέσπασε.

<sup>5</sup>ὅτι δεινὴ καταστροφή τοῦ ἁμαρτωλοῦ,  
καὶ οὐχ ἄψεται δικαίου ἐκ πάντων τούτων οὐδέν·

<sup>6</sup>ὅτι οὐχ ὁμοία ἡ παιδεία τῶν δικαίων ἐν ἀγνοίᾳ,  
καὶ ἡ καταστροφή τῶν ἁμαρτωλῶν.

<sup>7</sup>ἐν περιστολῇ παιδεύεται δίκαιος,  
ἵνα μὴ ἐπιχαρῇ ὁ ἁμαρτωλὸς τῷ δικαίῳ·

<sup>8</sup>ὅτι νουθετήσῃ δίκαιον ὡς υἱὸν ἀγαπήσεως,  
καὶ ἡ παιδεία αὐτοῦ ὡς πρωτοτόκου·

<sup>9</sup>ὅτι φείσεται κύριος τῶν ὁσίων αὐτοῦ,  
καὶ τὰ παραπτώματα αὐτῶν ἐξαλείψει ἐν παιδείᾳ.

ἡ γὰρ ζωὴ τῶν δικαίων εἰς τὸν αἰῶνα,

<sup>10</sup>ἁμαρτωλοὶ δὲ ἀρᾷσονται εἰς ἀπώλειαν,  
καὶ οὐχ εὐρεθήσεται μνημόσυνον αὐτῶν ἔτι·

<sup>11</sup>ἐπὶ δὲ τοὺς ὁσίους τὸ ἔλεος κυρίου,  
καὶ ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτὸν τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

#### XIV. Πιστὸς κύριος τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτὸν ἐν ἀληθείᾳ,

τοῖς ὑπομένουσιν παιδείαν αὐτοῦ,

τοῖς πορευομένοις ἐν δικαιοσύνῃ προσταγμάτων αὐτοῦ,  
ἐν νόμῳ ὡς ἐνετελιατο ἡμῖν εἰς ζωὴν ἡμῶν.

<sup>2</sup>ὅσοι κυρίου ζήσονται ἐν αὐτῷ εἰς τὸν αἰῶνα,  
ὁ παράδεισος κυρίου, τὰ ξύλα τῆς ζωῆς ἔσται αὐτοῦ.

<sup>3</sup>ἡ φυτεία αὐτῶν ἐβρίζωμένη εἰς τὸν αἰῶνα,  
οὐκ ἐκτιλήσονται πάσας τὰς ἡμέρας,

ὅτι ἡ μερίς καὶ ἡ κληρονομία τοῦ θεοῦ ἐστίν ὁ Ἰσραὴλ.

<sup>4</sup>Καὶ οὐχ οὕτως οἱ ἁμαρτωλοὶ καὶ παράνομοι,

οἳ ἠγάπησαν ἡμέραν ἐν μετοχῇ ἁμαρτίας αὐτῶν,  
ἐν πικρότητι σαπρίας, ἐν ἐπιθυμίᾳ αὐτῶν,

<sup>5</sup>καὶ οὐκ ἐμνήσθησαν τοῦ θεοῦ·

ὅτι ὁδοὶ ἀνθρώπων γνωσταὶ ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ παντός,  
καὶ ταμεία καρδίας ἐπίσταται πρὸ τοῦ γενέσθαι.

<sup>6</sup>διὰ τοῦτο ἡ κληρονομία αὐτῶν ἥδης καὶ σκότος καὶ ἀπώλεια,  
καὶ οὐχ εὐρεθήσονται ἐν ἡμέρᾳ ἑλέου δικαίων·

<sup>7</sup>οἱ δὲ ὅσοι κυρίου κληρονομήσουσι ζωὴν ἐν εὐφροσύνῃ.

6. καταβροφὴ Α.

XIV. inscriptio: "Ὑμνος τῷ Σαλωμῶν ιδ' — 1. αὐτοῦ, ἐν νόμῳ] αὐτοῦ  
ἐν νόμῳ Hilgenfeld.

4. πικρότητι Hilgenfeld; μικρότητι codd.

**XV.** Ἐν τῷ ᾄδειςσαί με ἐπεκαλεσάμην τὸ ὄνομα κυρίου,  
 εἰς βοήθειαν ἤλπισα τοῦ θεοῦ Ἰακώβ καὶ ἐσώθη·  
 ὅτι ἐλπίς καὶ καταφυγή τῶν πτωχῶν σὺ, ὁ θεός·  
 τί γὰρ ἰσχύει, ὁ θεός, εἰ μὴ ἐξομολογήσασθαι σοι ἐν ἀληθείᾳ;  
 καὶ τί δυνατὸς ἄνθρωπος, εἰ μὴ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματί σου,  
 ψαλμὸν καὶ αἶνον μετ' ᾠδῆς ἐν εὐφροσύνῃ καρδίας,  
 καρπὸν χειλέων ἐν ὄργανῳ ἡρμωμένῳ γλώσσης,  
 ἀπαρχὴν χειλέων ἀπὸ καρδίας ὁσίας καὶ δικαίας;  
 ὁ ποιῶν ταῦτα οὐ σαλευθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα ἀπὸ κακοῦ,  
 φλόξ πυρὸς καὶ ὀργὴ ἀδίκων οὐχ ἄβηται αὐτοῦ,  
 ὅταν ἐξέλθῃ ἐπὶ ἁμαρτωλοὺς ἀπὸ προσώπου κυρίου,  
 ἐλοῦσθαι πᾶσαν ὑπόστασιν ἁμαρτωλῶν·  
 ὅτι τὸ σημεῖον τοῦ θεοῦ ἐπὶ δικαίους εἰς σωτηρίαν,  
 λιμὸς καὶ βροφάια καὶ θάνατος μακράν ἀπὸ δικαίων·  
 φοβούνται γὰρ ὡς διωκομένου λιμοῦ ἀπὸ ὅσων,  
 καταδιώκεται δὲ ἁμαρτωλούς καὶ καταλήφεται.  
 καὶ οὐκ ἐκφεύξονται οἱ ποιοῦντες ἀνομίαν τὸ κρίμα κυρίου,  
 ὡς ὑπὸ πολεμίων ἐμπαίρων καταληφθήσονται,  
 τὸ γὰρ σημεῖον τῆς ἀπώλειας ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτῶν,  
 καὶ ἡ κληρονομία τῶν ἁμαρτωλῶν ἀπώλεια καὶ σκότος.  
 καὶ αἱ ἀνομίαι αὐτῶν διώξονται αὐτοὺς ἕως ἥδου κάτω,  
 ἡ κληρονομία αὐτῶν οὐχ εὐρεθήσεται τοῖς τέκνοις αὐτῶν·  
 αἱ γὰρ ἀνομίαι ἐξερημώσουσιν οἴκους ἁμαρτωλῶν,  
 καὶ ἀπολοῦνται οἱ ἁμαρτωλοὶ ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως κυρίου εἰς τὸν  
 αἰῶνα,  
 ὅταν ἐπισκέπτηται ὁ θεός τὴν γῆν ἐν κρίματι αὐτοῦ,  
 ἀποδοῦναι ἁμαρτωλοῖς εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον.  
 οἱ δὲ φοβούμενοι τὸν κύριον ἐλεηθήσονται ἐν αὐτῇ,  
 καὶ ζήσονται ἐν τῇ ἐλεημοσύνῃ τοῦ θεοῦ αὐτῶν.

**XVI.** Ἐν τῷ νυστάζει ψυχὴν μου ἀπὸ κυρίου,  
 παρὰ μικρὸν ὥλισθήσα ἐν καταφορᾷ ὕπνου·

XV. inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλομῶν μετ' ᾠδῆς ιε'. — 3. τί γὰρ ego  
 scripsi, libri: τίς γάρ — 10. τῆς ante ἀπώλειας om. A. — 11. αὐτῶν post  
 ἀνομίαι om. A.

XVI. inscriptio: Ψαλμὸς τῷ Σαλομῶν εἰς ἀντίληψιν ιε'. — 1. καταφορᾷ  
 legendum esse iam Cerda suspicatus est; codd.: καταφθορᾷ —

- <sup>2</sup> ἐν τῷ μακρῦναί με ἀπὸ θεοῦ,  
 παρ' ὀλίγον ἐξεχύθη ἡ ψυχὴ μου εἰς θάνατον·  
 σύνεγγυς πυλῶν ἤδου μετὰ ἁμαρτωλοῦ,  
<sup>3</sup> ἐν τῷ διανεχθῆναι ψυχὴν μου ἀπὸ κυρίου θεοῦ Ἰσραὴλ,  
 εἰ μὴ ὁ κύριος ἀντελάβετό μου τῷ ἐλέει αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.  
<sup>4</sup> ἔνυξέ με ὡς κέντρον ἵππου ἐπὶ τὴν γρηγόρησιν αὐτοῦ,  
 ὁ σωτὴρ καὶ ἀντιλήπτωρ μου ἐν παντὶ καιρῷ ἔσωσέ με.  
<sup>5</sup> ἐξομολογήσομαί σοι, ὁ θεός, ὅτι ἀντελάβου μου εἰς σωτηρίαν,  
 καὶ οὐκ ἐλογίσω με μετὰ τῶν ἁμαρτωλῶν εἰς ἀπώλειαν.  
<sup>6</sup> μὴ ἀποστήσης τὸ ἐλεός σου ἀπ' ἐμοῦ, ὁ θεός,  
 μηδὲ τὴν μνήμην σου ἀπὸ καρδίας μου ἕως θανάτου.  
<sup>7</sup> ἐπικράτησόν μου, ὁ θεός, ἀπὸ ἁμαρτίας πονηρᾶς,  
 καὶ ἀπὸ πάσης γυναικὸς πονηρᾶς σκανδαλιζούσης ἄφρονα·  
<sup>8</sup> καὶ μὴ ὀπατησάτω με κάλλος γυναικὸς παρανομούσης,  
 καὶ παντὸς ὑποκειμένου ἀπὸ ἁμαρτίας ἀνωφελοῦς.  
<sup>9</sup> τὰ ἔργα τῶν χειρῶν μου ἵκατεύθυνον ἐν φόβῳ σου,  
 καὶ τὰ διαβήματά μου ἐν τῇ μνήμῃ σου διαφύλαξον·  
<sup>10</sup> τὴν γλῶσσάν μου καὶ τὰ χεῖλη μου ἐν λόγοις ἀληθείας περι-  
 στείλον,  
 ἔργῳ καὶ θυμὸν ἄλογον μακρὰν ποιήσον ἀπ' ἐμοῦ,  
<sup>11</sup> γογγυσμὸν καὶ ὀλιγοψυχίαν ἐν ὀλίψει μάκρυνον ἀπ' ἐμοῦ,  
 ἐὰν ἁμαρτήσω ἐν τῷ σε παιδεύειν εἰς ἐπιστροφὴν.  
<sup>12</sup> ἐν εὐδοκίᾳ δὲ μετὰ διαρότης στήριξον τὴν ψυχὴν μου,  
 ἐν τῷ ἐνισχύσαι σε τὴν ψυχὴν μου ἀρκέσει μοι τὸ δοῦν·  
<sup>13</sup> ὅτι ἐὰν μὴ σὺ ἐνισχύσης, τίς ὑφέξεται παιδεῖν ἐν πενίᾳ,  
<sup>14</sup> ἐν τῷ ἐλέγχεσθαι ψυχὴν ἐν χειρὶ σαπρίας αὐτῆς;  
 ἡ δοκιμασία σου ἐν σαρκὶ αὐτοῦ καὶ ἐν ὀλίψει πενίας·  
<sup>15</sup> ἐν τῷ ὑπομείναι δίκαιον ἐν τούτοις ἐλεηθῆσεται ὑπὸ κυρίου.

**XVII.** Κύριε, σὺ αὐτὸς βασιλεὺς ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ἔτι,  
 ὅτι ἐν σοί, ὁ θεός, καυχῆσεται ἡ ψυχὴ ἡμῶν.

<sup>2</sup> καὶ τίς ὁ χρόνος ζωῆς ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς;  
 κατὰ τὸν χρόνον αὐτοῦ καὶ ἡ ἐλπίς αὐτοῦ ἐπ' αὐτόν.

2. legendum esse ἐν τῷ μακρῦναί με, vel ἐν τῷ μακρὰν με εἶναι, vel simile quid contextus docet; libri absurde: τῷ μακρὰν — ἐξεχύθη Hilgenfeld; libri: ἐξεχώθη — post σύνεγγυς fortasse addendum ἦν — 5. ἐλογίσω Hilgenfeld; libri: ἐλογίω — 9. φόβῳ Hilgenfeld; libri: τόπῳ — 12. ἐν ante εὐδοκίαν ego addidi, a libris abest.

XVII. inscriptio: Ψάλμος τῷ Σαλομών μετ' ὧδης τῷ βασιλεῖ αἷ.



<sup>3</sup> ἡμεῖς δὲ ἐλπιοῦμεν ἐπὶ θεὸν τὸν σωτὴρα ἡμῶν,  
ὅτι τὸ κράτος τοῦ θεοῦ ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα μετ' ἐλεύσῃ,  
<sup>4</sup> καὶ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα ἐπὶ τὰ ἔθνη ἐν  
κρίσει.

<sup>5</sup> Σὺ, κύριε, ἡρετίσω τὸν Δαυὶδ βασιλέα ἐπὶ Ἰσραὴλ,  
καὶ σὺ ὤμοσας αὐτῷ περὶ τοῦ σπέρματος αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα,  
τοῦ μὴ ἐκλείπειν ἀπέναντί σου βασιλείαν οὐτοῦ.

<sup>6</sup> καὶ ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν ἐπαυίστησαν ἡμῖν ἁμαρτωλοί,  
ἐπέπνεντο ἡμῖν καὶ ἐξώσαν ἡμᾶς·

οἷς οὐκ ἐπηγγέλω, μετὰ βίας ἀφείλοντο,

<sup>7</sup> καὶ οὐκ ἐδόξασαν τὸ ὄνομά σου τὸ ἐντιμόν·

ἐν δόξῃ ἔπνεντο βασιλεῖον ἀντὶ ὕψους αὐτῶν,

<sup>8</sup> ἤρῃμωσαν τὸν θρόνον Δαυὶδ ἐν ὑπερηφανίᾳ ἀλαλάγματος.

καὶ σὺ, ὁ θεός, καταβαλεῖς αὐτούς,

καὶ ἀρεῖς τὸ σπέρμα αὐτῶν ἀπὸ τῆς γῆς

<sup>9</sup> ἐν τῷ ἐπαυαστῆναι αὐτοῖς ἄνθρωπον ἀλλότριον γένους ἡμῶν.

<sup>10</sup> κατὰ τὰ ἁμαρτήματα αὐτῶν ἀποδώσεις αὐτοῖς, ὁ θεός·

εὐρεῖσθαι αὐτοῖς κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.

<sup>11</sup> κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν ἐλεήσει αὐτούς ὁ θεός,

ἐξηρεύνησεν το σπέρμα αὐτῶν καὶ οὐκ ἀφῆκεν αὐτούς.

<sup>12</sup> πιστὸς ὁ κύριος ἐν πᾶσι τοῖς κρίμασιν αὐτοῦ οἷς ποιεῖ ἐπὶ  
τὴν γῆν.

<sup>13</sup> Ἠρῃμωσεν ὁ ἄνομος τὴν γῆν ἡμῶν ἀπὸ ἐνοικούντων αὐτήν,  
ἠφάνισεν νέον καὶ πρεσβύτερον καὶ τέκνα αὐτῶν ἅμα·

<sup>14</sup> ἐν ὀργῇ κάλλους αὐτοῦ ἐξαπέστειλεν αὐτὰ ἕως ἐπὶ θυσμῶν,  
καὶ τοὺς ἄρχοντας τῆς γῆς εἰς ἐμπαιγμὸν, καὶ οὐκ ἐφείσατο.

<sup>15</sup> ἐν ἀλλοτριότητι ὁ ἐχθρὸς ἐποίησεν ὑπερηφανίαν,  
καὶ ἡ καρδία αὐτοῦ ἀλλοτρία ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἡμῶν.

<sup>16</sup> καὶ πάντα ὅσα ἐποίησεν ἐν Ἱερουσαλὴμ,  
καθὼς καὶ τὰ ἔθνη ἐν ταῖς πόλεσι τοῖς θεοῖς αὐτῶν.

<sup>17</sup> καὶ ἐπεκράτουν αὐτῶν οἱ υἱοὶ τῆς διαθήκης ἐν μέσῳ ἔθνων  
συμμίκτων,  
οὐκ ἦν ὁ ποιῶν ἐν αὐτοῖς ἐν μέσῳ Ἱερουσαλὴμ ἕλεος καὶ ἀλήθειαν.

5. βασιλείαν A.; βασιλεῖον V. — 9. γένους A.; γένος V. — ἡμῶν V.;  
ἡμεῶν A. — 12. οἷς V.; τὰ A.

13. ἄνομος Ewaldi est emendatio; codd.: ἄνεμος — ἠφάνισεν Hilgenfeld; codd. ἠφάνισαν — 14. scribendum ἕως ἐπὶ θυσμάς, cf. 1 Macc. 5, 29, nisi interpres soloeclismum admittit. —

<sup>18</sup> ἔφυγον ἀπ' αὐτῶν οἱ ἀγαπῶντες συναγωγὰς ὁσίων,  
ὡς στρουθία ἐξεπετάσθησαν ἀπὸ κοίτης αὐτῶν·  
<sup>19</sup> ἐπλανῶντων ἐν ἐρήμοις, σωθῆναι ψυχὰς αὐτῶν ἀπὸ κακοῦ,  
καὶ τίμιον ἐν ὁφθαλμοῖς παροικίας ψυχὴ σεσωσμένη ἐξ αὐτῶν·  
<sup>20</sup> εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐγενήθη ὁ σκορπισμὸς αὐτῶν ὑπὸ ἀνόμων,  
ὅτι ἀνέσχεον οὐρανὸς τοῦ στάζειν ὕετον ἐπὶ τῆς γῆς,  
<sup>21</sup> πηγαὶ συνεσχέθησαν αἰῶνι ἐξ ἀβύσσων ἀπὸ ὀρέων ὑψηλῶν·  
ὅτι οὐκ ἦν ἐν αὐτοῖς ποιῶν δικαιοσύνην καὶ κρίμα,  
ἀπὸ ἄρχοντος αὐτῶν καὶ λαοῦ ἐλαχίστου ἐν πάσῃ ἁμαρτίᾳ·  
<sup>22</sup> ὁ βασιλεὺς ἐν παρανομίᾳ, καὶ ὁ κριτὴς οὐκ ἐν ἀληθείᾳ,  
καὶ ὁ λαὸς ἐν ἁμαρτίᾳ.

<sup>23</sup> Ἴδε, κύριε, καὶ ἀνάστησον αὐτοῖς τὸν βασιλέα αὐτῶν,  
υἱὸν Δαυὶδ εἰς τὸν καιρὸν ὃν οἶδας σὺ, ὁ Θεός,  
τοῦ βασιλεύσαι ἐπὶ Ἰσραὴλ παῖδά σου,  
<sup>24</sup> καὶ ὑπόξωσον αὐτὸν ἰσχύϊ τοῦ ἑραῦσαι ἄρχοντας ἀδίκους.  
<sup>25</sup> καὶ ἰσχύσει Ἰερουσαλήμ ἀπὸ ἐθνῶν καταπατούντων ἐν ἀπωλείᾳ,  
ἐν σοφίᾳ, ἐν δικαιοσύνῃ.  
<sup>26</sup> ἐξώσαι ἁμαρτωλοὺς ἀπὸ κληρονομίας,  
ἐκτρίψαι ὑπερφάναν ἁμαρτωλῶν,  
ὡς σκευὴ κεραμέως ἐν βράβδῳ σιδηρᾷ συντρίψαι πᾶσαν ὑπόστασιν  
αὐτῶν·  
<sup>27</sup> ὁλοθρεύσαι ἔθνη παράνομα ἐν λόγῳ στόματος αὐτοῦ,  
ἐν ἀπειλῇ αὐτοῦ φυγεῖν ἔθνη ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ,  
καὶ ἐλέγξει ἁμαρτωλοὺς ἐν λόγῳ καρδίας αὐτῶν.  
<sup>28</sup> καὶ συνάξει λαὸν ἅγιον, οὗ ἀφηγῆσεται ἐν δικαιοσύνῃ,  
καὶ κρινεῖ φυλὰς λαοῦ ἡγιασμένου ὑπὸ κυρίου Θεοῦ αὐτοῦ.  
<sup>29</sup> καὶ οὐκ ἀφήσει ἀδικίαν ἐν μέσῳ αὐτῶν αὐλισθῆναι,  
καὶ οὐ κατοικήσει πᾶς ἄνθρωπος μετ' αὐτῶν εἰδώς κακίαν·  
<sup>30</sup> γινώσκειται γὰρ αὐτοὺς ὅτι πάντες υἱοὶ Θεοῦ αὐτῶν εἰσι,  
καὶ καταμερίσει αὐτοὺς ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν ἐπὶ τῆς γῆς.  
<sup>31</sup> καὶ παροικίος καὶ ἀλλογενὴς οὐ παροικήσει αὐτοῖς ἔτι·  
κρινεῖ λαοὺς καὶ ἔθνη ἐν σοφίᾳ δικαιοσύνης αὐτοῦ. διάψαλμα.

<sup>32</sup> Καὶ ἔξει λαοὺς ἔθνῶν δουλεύειν αὐτῷ ὑπὸ ζυγὸν αὐτοῦ,  
καὶ τὸν κύριον δοξάσει ἐν ἐπισήμῳ πάσης τῆς γῆς·

22. οὐκ recte adiectis Hilgenfeld, abest a edd.

23. οἶδας Hilgenfeld; οἶδες V.; εἶδες A. — 24. ἰσχύϊ A.; ἰσγὺν V. —

26. ἁμαρτωλῶν A.; ἁμαρτωλοὺς V. — 27. ἀπειλῇ Hilgenfeld; ἀπελλῇ eodd. —

30. καταμερίσει V.; καταμερίσει A. — 31. λαοὺς καὶ ἔθνη V.; ἔθνη καὶ λαοὺς A.

32. τὸν κύριον V.; om. A. —

- <sup>33</sup>καὶ καὶ ἀγαθήσει Ἱερουσαλήμ ἐν ἀγιασμῷ, ὡς καὶ τὸ ἅπ' ἀρχῆς,  
<sup>34</sup>ἔρχεσθαι ἔσθην ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς ἰδεῖν τὴν δόξαν αὐτοῦ,  
φέροντας δῶρα τοῖς ἐξεσπενηκότας νόμους αὐτῆς,  
<sup>35</sup>καὶ ἰδεῖν τὴν δόξαν κυρίου, ἣν ἐδέξασεν αὐτὴν ὁ Θεός·  
καὶ αὐτὸς βασιλεὺς δίκαιος διδασκτὸς ὑπὸ Θεοῦ ἐπ' αὐτούς.  
<sup>36</sup>καὶ οὐκ ἔστιν ἀδικία ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ ἐν μέσῳ αὐτῶν,  
ὅτι πάντες ἅγιοι, καὶ βασιλεὺς αὐτῶν χριστὸς κύριος·  
<sup>37</sup>οὐ γὰρ ἐλπίζει ἐπὶ ἵππον καὶ ἀναβάτην καὶ τόξον,  
οὐδὲ πληθύνει αὐτῷ χρυσὸν καὶ ἀργύριον εἰς πόλεμον,  
καὶ ὅπλοις οὐ συνάξει ἐλπίδας εἰς ἡμέραν πολέμου.  
<sup>38</sup>κύριος αὐτὸς βασιλεὺς αὐτοῦ, ἐλπίς τοῦ δυνατοῦ ἐλπίδι Θεοῦ,  
καὶ στήσει πάντα τὰ ἔσθην ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν φόβῳ·  
<sup>39</sup>πατάξει γὰρ γῆν τῷ λόγῳ τοῦ στόματος αὐτοῦ εἰς αἰῶνα,  
<sup>40</sup>εὐλογήσει λαὸν κυρίου ἐν σοφίᾳ μετ' εὐφροσύνης.  
<sup>41</sup>καὶ αὐτὸς καὶ ἀπὸ ἀμαρτίας τοῦ ἄρχεν λαοῦ μεγάλου,  
ἐλέγξει ἄρχοντας καὶ ἐξῆραι ἀμαρτωλοὺς ἐν ἰσχύϊ λόγου.  
<sup>42</sup>καὶ οὐκ ἀσπενήσει ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ ἐπὶ Θεῷ αὐτοῦ,  
ὅτι ὁ Θεὸς κατεργάσατο αὐτὸν δυνατὸν ἐν πνεύματι ἁγίῳ,  
καὶ σοφὸν ἐν βουλῇ συνέσεως μετ' ἰσχύος καὶ δικαιοσύνης.  
<sup>43</sup>καὶ εὐλογία κυρίου μετ' αὐτοῦ ἐν ἰσχύϊ,  
καὶ οὐκ ἀσπενήσει ἡ ἐλπίς αὐτοῦ ἐπὶ κύριον,  
<sup>44</sup>καὶ τίς δύναται πρὸς αὐτόν;  
ἰσχυρὸς ἐν ἔργοις αὐτοῦ καὶ κραταῖος ἐν φόβῳ Θεοῦ,  
<sup>45</sup>ποιμαίνων τὸ ποιμνίον κυρίου ἐν πίστει καὶ δικαιοσύνῃ,  
καὶ οὐκ ἀφήσει ἀσπενῆσαι ἐν αὐτοῖς ἐν τῇ νομῇ αὐτῶν.  
<sup>46</sup>ἐν δαιότῃτι πάντας αὐτοὺς ἄξει,  
καὶ οὐκ ἔσται ἐν αὐτοῖς ὑπερηφάνια τοῦ καταδυναστευθῆναι ἐν  
αὐτοῖς.

<sup>47</sup>Αὕτη ἡ εὐπρέπεια τοῦ βασιλέως Ἰσραὴλ, ἣν ἔγνω ὁ Θεός,  
ἀναστήσει αὐτὸν ἐπ' οἶκον Ἰσραὴλ, παιδεύσει αὐτόν.

<sup>48</sup>τὰ ἔτήματα αὐτοῦ πεποιημένα ὑπὲρ χρυσὸν τίμον τὸ πρῶτον,  
ἐν συναγωγαῖς διακρινεῖ λαοὺς, φυλάς ἡγιασμένων·

<sup>49</sup>οἱ λόγοι αὐτοῦ ὡς λόγοι ἁγίων ἐν μέσῳ λαῶν ἡγιασμένων.

<sup>50</sup>μακάριοι οἱ γινόμενοι ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις,  
ἰδεῖν τὰ ἀγαθὰ Ἰσραὴλ ἐν συναγωγῇ φυλῶν, ἃ ποιήσει ὁ Θεός.

34. φέροντας Hilgenfeld; libri: φέροντες — 37. αὐτῷ Hilgenfeld; αὐτῷ Cerda Fabricius. — scripsi ὅπλοις libri: πολλοῖς; Hilgenfeld: fort. ἑλλοῖς, παστοῖς, ὅπλοις? — 38. στήσει Hilgenfeld; libri: ἐκείσει.

<sup>1</sup> ταχύναι ὁ Θεὸς ἐπὶ Ἰσραὴλ τὸ ἔλεος αὐτοῦ,  
 ῥύσαιτο ἡμᾶς ἀπὸ ἀκαθαρσίας ἐχθρῶν βεβήλων.  
 κύριος αὐτὸς βασιλεὺς ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ἔτι.

**XVIII.** Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου  
 εἰς τὸν αἰῶνα,

<sup>2</sup> ἡ χρηστότης σου μετὰ δόματος πλουσίου ἐπὶ Ἰσραὴλ.  
 οἱ ὀφθαλμοί σου ἐπιβλέποντες ἐπ' αὐτά, καὶ οὐχ ὑστερήσει ἐξ αὐτῶν,  
<sup>3</sup> τὰ ὧτά σου ἐπακούσει εἰς δέησιν πτωχοῦ ἐν ἐλπίδι.  
 τὰ κρίματά σου ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν μετ' ἐλέου,  
<sup>4</sup> καὶ ἡ ἀγάπη σου ἐπὶ σπέρμα Ἀβραάμ, υἱοὺς Ἰσραὴλ.  
 ἡ παιδεία σου ἐφ' ἡμᾶς ὡς υἱὸν πρωτότοκον μονογενῆ,  
<sup>5</sup> ἀποστρέφαι ψυχὴν ὑπήκοον ἀπὸ ἀμαρτίας ἐν ἀγνοίᾳ.

<sup>6</sup> Καθάρσαι ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ εἰς ἡμέραν ἐλέου ἐν εὐλογία,  
 εἰς ἡμέραν ἐκλογῆς ἐν ἀνάξει χριστοῦ αὐτοῦ.

<sup>7</sup> μακάριοι οἱ γινόμενοι ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις  
 ἰδεῖν τὰ ἀγαθὰ κυρίου, ἃ ποιήσει γενεᾷ τῇ ἐρχομένῃ  
<sup>8</sup> ὑπὸ βράβδον παιδείας χριστοῦ κυρίου ἐν φόβῳ Θεοῦ αὐτοῦ,  
 ἐν σοφίᾳ πνεύματος καὶ δικαιοσύνης καὶ ἰσχύος.  
<sup>9</sup> κατεσθῆναι ἄνδρα ἐν ἔργοις δικαιοσύνης φόβῳ Θεοῦ,  
 καταστήσαι πάντας αὐτοὺς ἐν φόβῳ κυρίου.  
<sup>10</sup> γενεὰ ἀγαθὴ ἐν φόβῳ Θεοῦ ἐν ἡμέραις ἐλέου. διάψαλμα.

<sup>11</sup> Μέγας ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ἐνδοξος ἐν ὑψίστοις κατοικῶν,  
<sup>12</sup> διατάξας ἐν πορείᾳ φωστῆρας εἰς καιροὺς ὥρων ἀφ' ἡμερῶν  
 εἰς ἡμέρας,

καὶ οὐ παρέβησαν ἀπὸ ὁδοῦ ἣν ἐνετείλω αὐτοῖς.  
<sup>13</sup> ἐν φόβῳ Θεοῦ ἡ ὁδὸς αὐτῶν κατ' ἐκάστην ἡμέραν,  
 ἀφ' ἧς ἡμέρας ἔκτισεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς καὶ αἰῶνος,  
<sup>14</sup> καὶ οὐκ ἐπλανήθησαν ἀφ' ἧς ἡμέρας ἔκτισεν αὐτούς.  
 ἀπὸ γενεῶν ἀρχαίων οὐκ ἀπέστησαν ἀπὸ ὁδοῦ αὐτῶν,  
 εἰ μὴ ὁ Θεὸς ἐνετείλατο αὐτοῖς ἐν ἐπιταγῇ δοούλων αὐτοῦ.

51. ῥύσαιτο ego correxi, libri: ῥύσεται. hanc lectionem si retines, tum pro ταχύναι scribendum ταχύνει.

XVIII. inscriptio: Ψαλμὸς τοῦ Σαλομών ἐπὶ τοῦ χριστοῦ κυρίου ἐν'. —  
 4. υἱοὺς correxit Fabricius; codd. et Cerda: υἱὸν — 5. ἀμαρτίας Fabricius;  
 ἀμαρτίας V.; Cerda: ἀμαρτίας, imperitias.

12. πορεία V.: κυρεία A. — subscriptio: Ψαλμοὶ Σαλομώντος ἐν'.  
 ἔχουσιν ἐπὶ γ. addit A.: τέλος σὺν Θεῷ.

## LIBER ESDRAE QUARTUS.

### Visio prima.

**III.** Anno tricesimo ruinae civitatis eram in Babylone ego Salathiel, qui et Esdras, et conturbatus sum super cubili meo recumbens, et cogitationes meae ascendebant super cor meum, <sup>2</sup>quoniam vidi desertionem Sion et habundantiam eorum, qui habitabant in Babylone. <sup>3</sup>et ventilatus est spiritus meus valde, et coepi loqui ad Altissimum verba timorata <sup>4</sup>et dixi:

O Dominator Domine, tu dixisti ab initio, quando plantasti terram, et hoc solus, et imperasti pulveri <sup>5</sup>et dedisti Adam corpus mortuum; sed et ipse figmentum manuum tuarum erat, et insufflasti in eum spiritum vitae et factus est vivens coram te; <sup>6</sup>et induxisti eum in paradiso, quem plantaverat dextera tua, antequam terra adventaret. <sup>7</sup>et huic mandasti diligere viam tuam, et praeterivit eam; et statim instituisti in eum mortem et in nationibus eius. et natae sunt ex eo gentes et tribus, populi et cognationes, quorum non est numerus. <sup>8</sup>et ambulavit unaquaeque gens in voluntate sua, et mira agebant coram te et spernebant praecepta tua. <sup>9</sup>iterum autem in tempore induxisti diluvium super habitantes

---

Esdrae] Ezrae S. hic et ubique.

III. 2. Sion] super esyon T.

4. pulveri Syr. Aeth.; libri lat.: populo — 5. ipse D.; vulgo ipsum — 6. plantavit DS. — 7. in eum mortem (morte S.) ST.; et mortem D.; vulgo in eo mortem — addunt ex eo DS.; vulgo om. — et tribus populi ST.; vulgo et tribus et populi; D.: populi tribus et linguae — quorum DST.; vulgo quarum — 8. in voluptate S. — pro mira legendum esse mala coniecit v. d. Palm, fortasse recte, cf. Syr. Aeth. — in fine com-matis verba nec tu eos impedivisti fortasse excidisse non male dicit v. d. Vlis, cf. Syr. Ar. Aeth. — 9. habitantes ST.; vulgo inhabitantes —

saeculum et perdidisti eos. <sup>10</sup>et factum est in uno casu eorum, sicut Adae mori, sic et his diluvium. <sup>11</sup>dereliquisti autem unum ex his Noë cum domo sua, et ex eo justos omnes. <sup>12</sup>et factum est cum coepissent multiplicari qui habitabant super terram, et multiplicaverunt filios et populos et gentes multas, et coeperunt iterato impietatem facere plus quam priores. <sup>13</sup>et factum est cum iniquitatem facerent coram te, elegisti tibi unum ex his, cui nomen erat Abraham. <sup>14</sup>et dilexisti eum, et demonstrasti ei soli finem temporum secrete noctu, <sup>15</sup>et disposuisti ei testamentum aeternum et dixisti ei, ut non unquam derelinqueres semen eius. et dedisti ei Isaac, et Isaac dedisti Iacob et Esau. <sup>16</sup>et segregasti tibi Iacob, Esau autem separasti. et factus est Iacob in multitudine magna. <sup>17</sup>et factum est cum educeres semen eius ex Aegypto, et adduxisti super montem Sina. <sup>18</sup>et inclinasti coelos, et statuisti terram, et commovisti orbem, et tremere fecisti abyssos, et conturbasti saeculum. <sup>19</sup>et transiit gloria tua portas quatuor, ignis et terrae motus et spiritus et gelu, ut dares semini Iacob legem et generationi Israël diligentiam. <sup>20</sup>et non abstulisti ab eis cor malignum, ut faceret lex tua in eis fructum. <sup>21</sup>cor enim malignum baiulans primus Adam transgressus et victus est, sed et omnes qui de eo nati sunt. <sup>22</sup>et facta est permanens infirmitas, et lex cum corde populi, cum malignitate radicis; et discessit quod bonum est, et mansit malignum. <sup>23</sup>et transierunt tempora et finiti sunt anni, et suscitasti tibi servum nomine David. <sup>24</sup>et dixisti ei aedificare civitatem nominis tui et offerre tibi in eadem thus et oblationes. <sup>25</sup>et factum est hoc annis multis, et deliquerunt qui habitabant civitatem, <sup>26</sup>in omnibus facientes sicut fecit Adam et omnes generationes eius, utebantur enim et ipsi corde maligno. <sup>27</sup>et tradidisti civitatem tuam in manibus inimicorum tuorum. <sup>28</sup>et dixi ego tunc in corde meo: numquid meliora faciunt, qui habitant

10. in uno casu (casui S.) DST.; vulgo in unoquoque — mors DS. — 11. et ante ex om. ST. — iustos DST.; vulgo iusti — 12. et ante multiplicaverunt om. T. — 13. unum ex his T.; ex his (eis D.) unum DS.; vulgo virum ex his — 14. soli, solo S.; om. T. — finem temporum ego adieci, cf. Syr. Aeth. Ar.; vulgo legitur voluntatem tuam; om. DST. — recepi secrete noctu (nocte D.) ex DST.; vulgo om. — 15. unquam T.; vulgo unquam — 17. recepi et ante adduxisti ex DST.; vulgo om. — adduxisti eos DS. — 24. et offerre] ut offerret (offeret D.) DS. — tibi] ibi DST. — thus et] thus T.; tuas DS. — 26. utebantur] induebantur Hilgenfeld cl. Syr. Ar. Aeth. — cor malignum S. Hilgenfeld — 28. et dixi — meo DST.; vulgo om. —

Babylonem? et propter hoc dominabitur Sion? <sup>29</sup>factum est autem cum venissem huc et vidissem impietates, quarum non est numerus, et delinquentes multos vidit anima mea hoc tricesimo anno. et excessit cor meum, <sup>30</sup>quoniam vidi quomodo sustines eos peccantes, et pepercisti impie agentibus, et perdidisti populum tuum, et conservasti inimicos tuos, et non significasti <sup>31</sup>nihil nemini quomodo debeat derelinqui via haec. numquid meliora facit Babylon quam Sion? <sup>32</sup>aut alia gens cognovit te praeter Israël? aut quae tribus crediderunt testamentis tuis sicut Iacob? <sup>33</sup>quarum merces non comparuit, neque labor fructificavit. pertransiens enim pertransivi in gentibus et vidi habundantes eas, et non memorantes mandatorum tuorum. <sup>34</sup>nunc ergo pondera in statera iniquitates nostras et eorum qui habitant in saeculo, et non invenietur momentum puncti ubi declinet. <sup>35</sup>aut quando non peccaverunt in conspectu tuo qui habitant terram? aut quae gens sic observavit mandata tua? <sup>36</sup>homines quidem per nomina invenies servasse mandata tua, gentes autem non invenies.

**IV.** Et respondit ad me angelus, qui missus est ad me, cui nomen Uriel, <sup>2</sup>et dixit mihi: excedens excessit cor tuum in saeculo hoc et comprehendere cogitas viam Altissimi? <sup>3</sup>et dixi: ita, Dominus meus. et respondit mihi et dixit: tres vias missus sum ostendere tibi, et tres similitudines proponere coram te, <sup>4</sup>de quibus mihi si rennunciaveris unam ex his, et ego tibi demonstrabo viam, quam desideras videre, et doceam te, unde sit cor malignum. <sup>5</sup>et dixi: loquere, Dominus meus. et dixit ad me: vade, pondera mihi ignis pondus, aut mensura mihi flatum venti, aut revoca mihi

---

dominabitur] damnabitur D. — 29. autem DST.; vulgo om. — et vidissem] et vidi S.; vidi D. — 31. nemini van der Vliet est emendatio; codd. memini — fecit D. — 32. tuis om. DST. — 33. habundantes D.; habundanter ST.; vulgo abundantes — 34. iniquitates nostras DT.; vulgo ut S. nostras iniquitates — non om. DST. — momentum Hilgenfeldi est emendatio; codd. nomen tuum — puncti tibi (tibi T.) declinet DST.; vulgo ita legitur: et non invenietur nomen tuum nisi in Israël — 35. observabit DST. — 36. homines ST.; vulgo hos; om. D. — invenies per nomina S. — servare S.

IV. 1. huriel T.; Huriel S. — 3. Dominus DST.; vulgo Domine — 4. doceam DST.; vulgo docebo — unde sit] quare DT. — 5. Dominus DST.; vulgo Domine — flatum] satum Hilgenfeld secutus Syr. —

diem quae praeteriit. <sup>6</sup>et respondi et dixi: quis natorum poterit facere, ut me interroges de his? <sup>7</sup>et dixit ad me: si eram interrogans te dicens: 'quantae habitationes sunt in corde maris, aut quantae venae sunt in principio abyssi, aut quantae viae sunt super firmamentum, aut qui sunt exitus paradisi; <sup>8</sup>dicebas mihi fortassis: in abyssum non descendi, neque in infernum adhuc, neque in coelis unquam ascendi; <sup>9</sup>nunc autem non interrogavi te nisi de igne et vento et die, per quem transisti et a quibus separari non potes, et non respondisti mihi de eis. <sup>10</sup>et dixit mihi: tu quae tua sunt tecum coadulescentia non potes cognoscere, <sup>11</sup>et quomodo poterit vas tuum capere Altissimi viam? [quia in aliquo quod non comprehenditur creata est via Altissimi, neque potest corruptibilis in saeculo corruptibili cognoscere viam incorruptibilis. et cum audissem haec, cecidi super faciem meam] <sup>12</sup>et dixi illi: melius erat nos non adesse, quam advenientes vivere in impietatibus et pati, et non intellexi de qua re. <sup>13</sup>et respondit ad me et dixit: proficiens profectus sum ad silvam lignorum campi, et cogitaverunt cogitationem <sup>14</sup>et dixerunt: venite et eamus et faciamus ad mare bellum, ut recedat coram nobis, et faciamus nobis alias silvas. <sup>15</sup>et similiter fluctus maris et ipsi cogitaverunt cogitationem et dixerunt: venite, ascendentes debellemus silvam campi, ut et ibi consummemus nobismetipsis aliam regionem. <sup>16</sup>et factus est cogitatus silvae in vano, venit enim ignis et consumpsit eam; <sup>17</sup>similiter et cogitatus fluctuum maris, stetit enim arena et prohibuit

---

7. eram DST.; vulgo essem — viae emendatio est van der Vlisii, cf. Syr. Aeth.; codices: venae — 8. dicebas DST.; vulgo diceres — coelis ST.; vulgo coelum — 9. a quibus] sine quibus DST. — 11. vulgo ita legitur: et iam exterius corrupto saeculo (et iam ex te corruptio sed'o T.) intelligere corruptionem (incorruptionem DS.) evidentem in facie mea (faciem meam DST.). quid scriptor sibi velit haud obscurum, verum haec corrupta, et cum haud dubie quaedam exciderint, temporis momento multa fingas, quae scriptor exarasse videatur. Volkmar: et iam obnoxius corrupto saeculo intelligere corruptionem evadentem? et quum audirem proci di in facie mea; Hilgenfeld: et qui existis in corrupto saeculo intellegere incorruptionem? et cecidi in faciem meam. alii alia tentarunt; ego Syri versionem cancellis inclusam recepi, quae genuinam scriptoris sententiam reddere videtur. similiter Aethiops vertit: nam eo quod infinitum est formatur via Altissimi, nec tu potes, qui corruptibilis es, intelligere viam eius, qui incorruptibilis est. et cum audirem hoc, proci di in faciem meam; paulo liberius Ar. et Arm. — 12. adesse DST.; vulgo esse — advenientes DS.; advenientibus T.; vulgo adhuc viventes — intellexi DST.; vulgo intelligere — 15. silvam DS.; vulgo silvas, ut et T. — 16. in vano DST.; vulgo in vanum —



eos. <sup>18</sup>si enim eras iudex horum, quem incipiebas iustificare, aut quem condemnare? <sup>19</sup>et respondi et dixi: utrique vanam cogitationem cogitaverunt, terra enim data est silvae, et mari locus portare fluctus suos. <sup>20</sup>et respondit ad me et dixit: bene tu iudicasti, et quare non iudicasti tibi metipsi? <sup>21</sup>quemadmodum enim terra silvae data est et mare fluctibus suis, sic et qui super terram inhabitant quae sunt super terram intellegere solummodo possunt, et qui super coelos quae super altitudinem coelorum.

<sup>22</sup>Et respondi et dixi: deprecor te, Domine, ut mihi datus est sensus intellegendi; <sup>23</sup>non enim volui interrogare de superioribus viis, sed de his quae pertrauseunt per nos cottidie: propter quod Israël datus est in obprobrium gentibus, quem dilexisti populum datus est tribubus impiis, et lex patrum nostrorum in iuteritum deducta est, et dispositiones scriptae nusquam sunt? <sup>24</sup>et pertransivimus de saeculo ut locustae, et vita nostra est pavor, et uae digni sumus misericordiam consequi. <sup>25</sup>sed quid faciet nomini suo qui invocatus est super nos? et de his interrogavi. <sup>26</sup>et respondit ad me et dixit: si fueris videbis, et si vixeris frequenter miraberis, quoniam festinans festinat saeculum pertransire; <sup>27</sup>non capiet portare quae in temporibus iustis repromissa sunt, quoniam plenum maestitia est saeculum hoc et infirmitatibus. <sup>28</sup>seminatum est enim malum, de quibus me interrogas dicam, et necdum venit destructio ipsius. <sup>29</sup>si ergo non evulsum fuerit quod seminatum est, et discesserit locus ubi seminatum est malum, non veniat ubi seminatum est bonum; <sup>30</sup>quoniam granum seminis mali seminatum

---

18. eras DST.; vulgo esses — incipiebas DT. et S. a pr. m.; vulgo inciperes — 19. utrique DST.; vulgo utique — maris S. — 21. sic et S.; et DT.; vulgo sic — intellegere S.; vulgo intelligere.

22. Hilgenfeld pro ut legi vult cur — datus est DST.; vulgo detur — 23. viis van der Vlisii est correctio, cf. Syr. Aeth.; codd. tuis — propter quod DST.; vulgo propter quid — datus est DST.; vulgo datus — 24. pertransivimus scripsit Hilgenfeld cl. Syr. Aeth. Arm. — est (et T.; ut D.) pavor DST.; vulgo stupor et pavor; Hilgenfeld scripsit ut vapor cl. Syr. Aeth. — 25. qui invocatus DST.; vulgo quod invocatum — Hilgenfeld delevit et cl. Syr. Aeth. — de om. DST. — 26. videbis et si vixeris DST.; vulgo plurimum scrutatus — festinavit D.; festinabit Hilgenfeld — 27. non capiet DST.; vulgo et non capit — temporibus DST.; vulgo futuris temporibus — maestitia SDT.; vulgo inlustitia — 28. ut edidi DST., cf. Syr. Aeth.; vulgo de quibus autem interrogas dicam, seminatum enim est malum — 29. non evulsum D.; nomen suum S.; vulgo legitur ut in T. non inversum — veniat ST.; vulgo veniet, ut etiam D. — 30. granum DS.; vulgo gramen —

est in corde Adam ab initio, et quantum impietatis generavit usque nunc, et generat usque dum veniat area! <sup>31</sup>aestima autem apud te, granum mali seminis quantum fructum impietatis generavit. <sup>32</sup>quando seminatae fuerint spicae, quarum non est numerus, quam magnam aream incipient facere!

<sup>33</sup>Et respondi et dixi: quomodo et quando haec? quare modici et mali anni nostri? <sup>34</sup>et respondit ad me et dixit mihi: non festines tu super Altissimum. tu enim festivas inaniter contra ipsum spiritum, nam Excelsus pro multis. <sup>35</sup>quoniam de his interrogaverunt animae iustorum in promptuariis suis dicentes: usquequo spero sic? et quando veniet fructus areae mercedis nostrae? <sup>36</sup>et respondit ad ea Ieremiel archangelus et dixit: quando impletus fuerit numerus similium vobis, quoniam in statera ponderavit saeculum, <sup>37</sup>et mensura mensuravit tempora, et numero numeravit tempora, et non commovit nec excitavit usquedum impleatur praedicta mensura. <sup>38</sup>et respondi et dixi: o Dominator Domine, sed et nos omnes pleni sumus impietate; <sup>39</sup>et ne forte propter nos non impleantur iustorum arcae, propter peccata inhabitantium super terram. <sup>40</sup>et respondit ad me et dixit: vade et interroga praegnantem, si quando impleverit novem menses suos, adhuc poterit matrix eius retinere partum in semetipsa. <sup>41</sup>et dixi: non potest, Domine. et dixit ad me: in inferno promptuaria animarum matrici assimilata sunt; <sup>42</sup>quemadmodum enim festinat quae parit effugere necessitatem partus, sic et haec festinat reddere ea quae commendata sunt ab initio. <sup>43</sup>tunc tibi demonstrabitur de his quae concupiscis videre.

---

impletas D. — usque dum DT.; vulgo usque cum, ut etiam S. — 31. granum DST.; vulgo gramen — fructus T. — generaverit S. — 32. seminatae DST.; vulgo secatae.

33. quomodo] quo DS. — vulgo legitur: inaniter esse super ipsum, nam excessus (cf. 5, 33.) tuus multus. DST.: inaniter contra (vaniter cum et S.) ipsum spiritum, nam Excelsus pro multis (permultis S.). Syr.: propter temetipsum, Excelsus autem propter multos. cum Syro fere consentiunt Aeth. Arm. hinc scripsit Volkmar: vaniter per temetipsum spiritu, sed excelsus propter multos; Hilgenfeld: propter temetipsum, nam Excelsus pro multis. — 35. speramus D. — sic] hic Syr. Aeth. Arm. — 36. Ieremiel] haniel T. — similitudo Vlisii est correctio; codd. seminum — vobis DST.; vulgo in vobis — 37. amovit T. — Volkmar: commovebit nec suscitabit — 38. dominus si et T. — 40. et ante interroga om. T. — implevit T. — partum fetus D. — 41. in infernum DST. — 42. festinat quae T.; festinavit quae DS.; vulgo illa festinat quae — 43. tunc DST.; vulgo om. — tibi] ibi DST.

<sup>44</sup>Et respondi et dixi: si inveni gratiam ante oculos tuos et si possibile est et si idoneus sum, <sup>45</sup>demonstra mihi et hoc, si plus quam praeteritum sit habet venire, aut plura pertransierunt super nos, <sup>46</sup>quoniam quod pertransivit scio, quid autem futurum sit igitur. <sup>47</sup>et dixit ad me: sta super dexteram partem et demonstra tibi interpretationem similitudinis. <sup>48</sup>et steti et vidi, et ecce fornax ardens transiit coram me, et factum est cum transiret flamma, vidi et ecce superavit fumus. <sup>49</sup>post haec transiit coram me uubes plena aquae et immisit pluviam impetu multam, et cum transisset impetus pluviae, et superaverunt in ea guttae. <sup>50</sup>et dixit ad me: cogita tibi: sicut crescit pluvia amplius quam guttae, et ignis quam fumus, sic superabundavit quae transivit mensura. superaverunt autem guttae et fumus.

<sup>51</sup>Et oravi et dixi: putas vivo usque in diebus illis? vel quis erit in diebus illis? <sup>52</sup>respondit ad me et dixit: de signis, de quibus me interrogas, ex parte possum tibi dicere, de vita autem tua non sum missus dicere tibi, sed nescio.

**V.** de signis autem, ecce dies veniunt, et apprehenduntur qui inhabitant terram insensu multo, et abscondetur veritatis via, et sterilis erit a fide regio, <sup>2</sup>et multiplicabitur iniustitia super hanc quam ipse tu vides et super quam audisti olim, <sup>3</sup>et erit incomposito vestigio quam nunc vides regnare regionem, et videbunt eam desertam. <sup>4</sup>si autem tibi dederit Altissimus vivere, et videbis post tertiam tubam, et relucescet subito sol noctu et luna in die ter, <sup>5</sup>et de ligno sanguis stillabit, et lapis dabit vocem suam; et populi commovebuntur, et gressus mutabuntur, <sup>6</sup>et regnabit quem non

45. et hoc si DS.; et si hoc T.; vulgo si — super nos DST.; vulgo: supra quam futurum est — 46. quoniam quod (quod om. T.) pertransivit DST.; vulgo quid pertransivit — futuri ST. — 47. dextram DS. — 48. flamma et D. — 49. et post haec (hoc S.) DS. — aqua D. — transisset DT.; vulgo transiisset — et superaverunt DT.; vulgo et om. — 50. sicut enim DS. — ignis amplius quam DS. — pertransivit D.

51. quis DST.; vulgo quid — V. J. et appreb. DST.; vulgo in quibus appreb. — habitant D. — insensu Volkmar est correctio; vulgo legitur in censu — 2. tu audisti D. — 3. incomposito D.; incompositio ST.; vulgo imposito — 4. et videbis DST.; vulgo et om. — tubam] tarbatam Hilgenfeld, cl. Syr. Ar. Aeth. Arm. — in die ter T.; in die D.; inter die S.; vulgo ter in die — 5. et gressus mutabuntur (malim mutabunt) D.; egressos (ingressus T.) commutabuntur ST.; vulgo om.: Syr. et aëres commutabuntur, cf. Ar. Arm.; Aeth. et stellae cadunt —

sperant qui inhabitant super terram, et volatilia commigrationem facient, <sup>7</sup>et mare Sodomiticum pisces reiciet et dabit vocem noctu, quam non noverant multi, omnes autem audient vocem eius. <sup>8</sup>et chaos fiet per loca multa, et ignis frequenter emittetur, et bestiae agrestes transmigrabunt regionem suam, et mulieres menstratae parient monstra; <sup>9</sup>et in dulcibus aquis salsae inveniuntur, et amici omnes semetipsos expugnabunt: et abscondetur tunc sensus, et intellectus separabitur in promptuarium suum, <sup>10</sup>et quaeretur a multis et non inveniatur, et multiplicabitur iniustitia et incontinentia super terram. <sup>11</sup>et interrogabit regio proximam suam et dicet: nunquid per te pertransiit iustitia iustum faciens? et haec negabit. <sup>12</sup>et erit in illo tempore, et sperabunt homines et non impetrabunt, laborabunt et non dirigentur viae eorum. <sup>13</sup>haec signa dicere tibi permissum est mihi, et si oraveris iterum et ploraveris, sicut et nunc, et ieiunaveris septem diebus, audies iterato horum maiora.

<sup>14</sup>Et evigilavi, et corpus meum horruit valde, et anima mea laboravit, ut deficeret. <sup>15</sup>et tenuit me qui venit angelus, qui loquebatur in me, et confortavit me et statuit me super pedes. <sup>16</sup>et factum est in nocte secunda, et venit ad me Phalthiel dux populi et dixit mihi: ubi eras? et quare vultus tuus tristis? <sup>17</sup>aut nescis, quoniam tibi creditus est Israël in regione transmigrationis eorum? <sup>18</sup>exsurge ergo et gusta panem, et non derelinquas nos sicut pastor gregem suum in manibus luporum malignorum. <sup>19</sup>et dixi ei: vade a me et non ad me accedas usque a diebus septem et tunc venies ad me. et audivit ut dixi, et recessit a me. <sup>20</sup>et ego ieiunavi diebus septem ululans et plorans, sicut mihi mandavit Uriel angelus.

---

6. non spernant T. — 7. reiciet DT.; vulgo reiciet — 8. et ante chaos om. T. — emittetur scripsi cum Vlisio, cf. Aeth. Ar. Arm.; vulgo remittetur — regionem suam addit T., cf. Syr. Aeth. Ar.; vulgo om. — 11. haec SdT.; vulgo hoc — 13. tibi om. T.

15. pedes meos D. — 16. Phalthiel, cf. 2 Sam. 3, 15.; psalthiel T.; spaltihel S.; Salatiel D.; vulgo Salathiel; Syr. Psaltiel; Ar. Phaldiel; Aeth. Pheltiäl; Arm. Phanuel — 17. aut ST.; vulgo an — 18. panem alicuius DS. — 19. ad me accedas ST.; accedas ad me D.; vulgo appropies ad me — usque a diebus (ad dies D.) VII et tunc venies ad me DST.; vulgo om. — 20. hurihel S.

## Visio secunda.

<sup>21</sup> Et factum est post dies septem, et iterum cogitationes cordis mei molestae erant mihi valde. <sup>22</sup> et resumpsit anima mea spiritum intellectus, et iterum coepi loqui coram Altissimo sermones, <sup>23</sup> et dixi: Dominator Domine, ex omni silva terrae et ex omnibus arboribus eius elegisti vineam unam, <sup>24</sup> et ex omni terra orbis elegisti tibi foveam unam, et ex omnibus floribus orbis elegisti tibi lilium unum, <sup>25</sup> et ex omnibus abyssis maris replesti tibi rivum unum, et ex omnibus aedificatis civitatibus sanctificasti tibi metipsi Sion, <sup>26</sup> et ex omnibus creatis volatilibus nominasti tibi columbam unam, et ex omnibus plasmatis pecoribus providisti tibi ovem unam, <sup>27</sup> et ex omnibus multiplicatis populis acquisivisti tibi populum unum, et ab omnibus probatam legem donasti huic quem desiderasti populo. <sup>28</sup> et nunc, Domine, utquid tradidisti unum pluribus, et praeparasti unam radicem super alias, et dispersisti unicum tuum in multis? <sup>29</sup> et conculcaverunt eum qui contradicebant sponsonibus tuis quique tuis testamentis non credebant. <sup>30</sup> et si odians odisti populum tuum, tuis manibus debet castigari.

<sup>31</sup> Et factum est, cum locutus essem sermones istos, et missus est angelus ad me, qui ante venerat ad me praeterita nocte, <sup>32</sup> et dixit mihi: audi me et instrua te, et intende mihi et adiciam coram te. <sup>33</sup> et dixi: loquere, Domine meus. et dixit ad me: valde in excessu mentis factus es in Israël; an plus dilexisti eum super eum qui eum fecit? <sup>34</sup> et dixi ad eum: non, Domine, sed dolens locutus sum; torquent enim me renes mei per omnem horam quarentem apprehendere semitam Altissimi et investigare partem iudicii eius. <sup>35</sup> et dixit ad me: non potes. et dixi: quare, Domine?

22. resumpsit mihi D. — 23. et ex omnibus arboribus DT.; vulgo deest ex; ex omnium arborum S. — unam DST.; vulgo unicam — 24. foveam] regionem vel campum Syr. Ar. Aeth. — 28. unum plurimis S. — praeparasti ἡτοίμασας, sed graece ἡτοίμασας, dehonestasti, scriptum fuisse recte monuit Volkmar. Syr. repudlasti; Aeth. ignominia affectisti. — ut edidi DST.; vulgo super unam radicem alias — dispersisti DS.; disperdisti T.; vulgo disperdisti.

31. istos DS.; vulgo om. — et ante missus om. D. — 32. adiciam DT.; vulgo adiciam — 33. dominus DS. — valde DST.; vulgo valde tu — in Israël ST.; sta in Israël D.; vulgo pro Israël — super eum DS.; vulgo quam —

aut quid nascebar? διὰ τί γὰρ οὐκ ἐγένετο ἡ μήτρα τῆς μητρός μου τάφος, ἵνα μὴ ἴδω τὸν μόχθον τοῦ Ἰακώβ καὶ τὸν κόπον τοῦ γένους Ἰσραὴλ; <sup>36</sup>et dixit ad me: numera mihi quae necdum venerunt, et collige mihi dispersas guttas, et revirida mihi aridos flores, <sup>37</sup>et aperi mihi clausa promptuaria, et produc mihi inclusos in eis flatus; aut monstra mihi vocis imaginem, et tunc ostendam tibi eum laborem, quem rogas videre. <sup>38</sup>et dixi: Dominator Domine, quis enim est qui potest hoc scire, nisi qui cum hominibus habitationem non habet? <sup>39</sup>ego autem insipiens, et quomodo poterō dicere de his quibus me interrogasti? <sup>40</sup>et dixit ad me: quomodo non potes facere unum de his quae dicta sunt, sic non poteris invenire iudicium meum, aut finem caritatis, quam populo promisi.

<sup>41</sup>Et dixi: sed ecce, Domine, tu prope es his qui in fine sunt, et quid facient qui ante me sunt, aut nos, aut hi qui post nos? <sup>42</sup>et dixit ad me: coronae assimilabo iudicium meum; sicut non novissimorum tarditas, sic nec priorum velocitas. <sup>43</sup>et respondi et dixi: nec enim poterās facere qui facti sunt, et qui sunt, et qui futuri sunt in unum, ut celerius iudicium tuum ostendas? <sup>44</sup>et respondit ad me et dixit: non potest festinare creatura super creatorem, nec sustinere saeculum qui in eo creati sunt in unum. <sup>45</sup>et dixi: quomodo dixisti servo tuo, quoniam vivificans vivificabis a te creatam creaturam in unum, et sustinebit creatura: poterit et nunc portare praesentes in unum. <sup>46</sup>et dixit ad me: interroga

35. aut quid DST.; vulgo ad quid — verba graeca retulit Clem. Alex. Strom. III, 16, 100. (ed. Potter I. p. 556.) his verbis: Ἐσδραῖς ὁ προφήτης λέγει. versio latina haec est: aut quare non fiebat matrix matris meae mihi sepulchrum, ut non viderem laborem Iacob et defatigationem generis Israel? — 36. venerunt T.; vulgo venerant — 37. post flatus addidit Syr.: et monstra mihi imaginem facierum, quas nondum vidisti; Aeth.: et monstra mihi faciem eorum, quos nunquam vidisti; Ar. post proprietatem vocis: aut dic mihi speciem personae, quam non vidisti — aut monstra DST.; vulgo demonstra — eom DS.; vulgo om. — 38. hoc DST.; vulgo haec — habent T. — 39. de hiis de T. — 40. finem caritatis Vlsil est correctio. vulgo in fine (in finem ST.) charitatem (caritatem DT.; caritatis S.) — pro populo meo DS.

41. prope es] prae es S.; promisiisti Hilgenfeld cl. Syr. Aeth. — in fine DST.; vulgo in finem — ante me sunt DST.; vulgo ante me fuerant — post nos sunt D. — 43. neo enim DS.; nec non T.; vulgo nec — facere DST.; vulgo facere eos — 44. qui in eo creati DST.; vulgo eos qui in eo creandi — 45. vivificabis Vlsii est emendatio; vivificavi T.; vivificavit DS.; vulgo vivificasti — sustinebit DST.; vulgo sustinebat — ita prorsus ut edidi Syr., nisi quod post creaturam in unum addit: si ergo viventes vivent in unum —

matricem mulieris et diccs ad eam: decem si paris, quare per tempus? roga ergo eam, ut det decem in unum. <sup>47</sup>et dixi: non utique poterit, sed secundum tempus. <sup>48</sup>et dixit ad me: et ego dedi matricem terrae his qui seminati sunt super eam per tempus; <sup>49</sup>quemadmodum enim infans non parit nec ea quae senuit adhuc, sic ego disposui a me creatum saeculum.

<sup>50</sup>Et interrogavi et dixi: cum iam dederis mihi viam, loquar coram te: num mater nostra, de qua dixisti mihi, adhuc iuvenis est, an iam senectuti appropinquat? <sup>51</sup>et respondit ad me et dixit: interroga quae parit, et dicet tibi; <sup>52</sup>diccs enim ei: quare quos peperisti nunc non sunt similes his qui ante, sed minores statura? <sup>53</sup>et dicet tibi et ipsa: alii sunt, qui in iuventute virtutis nati sunt, et alii, qui sub tempore senectutis deficiente matrice sunt nati. <sup>54</sup>considera ergo et tu, quoniam minores statura estis prae his qui ante vos, <sup>55</sup>et qui post vos quam ut vos, quasi iam senescentes creaturae et fortitudinem iuventutis praetereunt.

<sup>56</sup>Et dixi: rogo, Domine, si inveni gratiam ante oculos tuos, demonstra servo tuo, per quem visites creaturam tuam.

**VI.** et dixit ad me: initio terreni orbis et antequam starent exitus saeculi, et antequam spirarent conventiones ventorum, <sup>2</sup>et antequam sonarent voces tonitruum, et antequam splenderent nitores coruscationum, et antequam confirmarentur fundamenta paradisi, <sup>3</sup>et antequam viderentur decori flores, et antequam confirmarentur motu virtutes, et antequam colligerentur innumerabiles militiae angelorum, <sup>4</sup>et antequam extollerentur altitudines aërum, et antequam nominarentur mensurae firmamentorum, et antequam aestuarent camini in Sion, <sup>5</sup>et antequam investigarentur praesentes anni, et antequam abalienarentur eorum qui nunc peccant adinventiones

46. decem si recte scripserunt Volkmar et Hilgenfeld, cf. Syr. Aeth. Ar. Arm.; libri: et si — 48. te dedi ST.; dedi te D. — 49. nec ea quae senuit adhuc DST.; vulgo ea quae senum sunt.

50. num Volkmar est correctio; libri nam — an addendum esse iam Vlis recte monuit, cf. Syr.; a libris abest. — 51. quae DST.; vulgo eam quae — 52. ante D.; vulgo ante te — 53. sub tempus DS. — deficiente S.) matricis DS. — 54. minores DST.; vulgo minori — 55. qua ut (et D.) vos DST.: vulgo minori quam vos — praeterientis S.; Hilgenfeld Vlisio duce scripsit senescentis et dein praeterientis.

56. per quam DST. — visitas DT. — VI. 2. tonitruum T. — coruscum S. — 3. decores S. — motu ST.; motuum D.; vulgo motae — 4. aërum DS.; vulgo aëris — textum vulgo receptum: aestuarent camini in Sion, tuentur etiam DT.; unus S.: aestimaretur camillum Sion, quem Volkmar secutus est, nisi quod pro camillum scripsit cimelium. Hilgenfeld cl. Syr. et Ar.: aedificaretur scabillum Sion —

et consignati essent qui fide thesaurizaverunt: <sup>6</sup>tunc cogitavi, et facta sunt per me solum, et non per alium, ut et finis per me, et non per alium.

<sup>7</sup>Et respondi et dixi: quae erit separatio temporum? aut quando prioris finis et sequentis initium? <sup>8</sup>et dixit ad me: ab Abraham usque ad Isaac, quoniam natus est ab eo Iacob et Esau, manus enim Iacob tenebat ab initio calcaneum Esau; <sup>9</sup>finis enim huius saeculi Esau, et principium sequentis Iacob. <sup>10</sup>hominis manus inter calcaneum et manum; aliud uoli quaerere, Esdra.

<sup>11</sup>Et respondi et dixi: o Dominator Domine, si inveni gratiam autem oculos tuos, <sup>12</sup>oro ut demoustrares servo tuo fluem signorum tuorum, quorum ex parte mihi demonstrasti nocte praecedente. <sup>13</sup>et respondit et dixit ad me: surge super pedes tuos et audies vocem pleuissimam sonitus: <sup>14</sup>et erit sicut commotione commovebitur locus, in quo stes super eum, <sup>15</sup>in eo cum loquitur tu non expaveas, quoniam de fine verbum; et fundamenta terrae intelligent, <sup>16</sup>quoniam de ipsis sermo: tremiscet et commovebitur, scit enim quoniam finem eorum oportet commutari. <sup>17</sup>et factum est, cum audissem, et surrexi super pedes meos et audiui, et ecce vox loquens, et sonus eius sicut sonus aquarum multarum, <sup>18</sup>et dixit: ecce dies veniunt et erit, quando appropinquare incipiam, ut visitem habitantes in terra, <sup>19</sup>et quando inquirere incipiam ab eis qui iniuste nocuerunt iniustitia sua, et quando

5. fide DST.; vulgo fidem — thesaurizarentur T. — 6. facta sunt haec DS. — ut et DST.; vulgo et.

8. Isaac] Abraham S. Syr. Ar. — quoniam T.; quum S.; vulgo quando — natus est DST.; vulgo nati sunt — enim DST.; vulgo om. — 9. enim] autem D. — 10. manus] membra Hilgenfeld. Syr.: <sup>9</sup>calcaneus prioris Esau, et manus secundi Iacob; principium enim hominis manus eius, et finis hominis calcaneus eius: <sup>10</sup>inter calcaneum igitur et manum aliquid aliud noli quaerere, o Ezra. Aeth.: nam extremitas eius calx hominis, et summitas hominis sicut calx eius et manus eius. Ar.: nam finis partium hominis extremitasque earum est calcaneus eius, et initium earum est manus eius: et ecce calcaneus et manus coniuncta erant.

12. ex parte S.; parte D.; partem T. et vulgo — monstrasti D. — sequenti praecedente T. — audies DST.; vulgo audi — sonus S. — 14. sicut] sic S. — commotione Visii est emendatio, cf. Syr. Aeth. Ar.; libri: commotio nec — stas D.; stat S. — 15. in eo S.; DT. ideo, ut vulgo — loqueretur S. — fundamenta S.; vulgo fundamentum — ism Volkmar recte scripsit intelligent; libri: intelligitur — 16. recte scripsit Hilgenfeld tremiscet (sc. τὰ τρυμάς); DS. tremescit; T. ut vulgo: tremiscit — commovebitur DST.; vulgo commovetur — 17. et surrexi DST.; vulgo et om. — 18. incipio S. — 19. in iniusticia D. —



suppleta fuerit bumilitas Sion, <sup>20</sup>et cum supersignabitur saeculum quod incipiet pertransire, haec signa faciam: libri aperientur autem faciem firmamenti, et omnes videbunt simul; <sup>21</sup>et anniculi infantes loquentur vocibus suis, et praeguautes immaturos parient infantes trium et quatuor mensium, et vivent et suscitabuntur; <sup>22</sup>et subito apparebunt seminata loca non seminata, et plena promptuaria subito invenientur vacua; <sup>23</sup>et tuba cauet cum sono, quam cum omnes audierint, subito expavescent. <sup>24</sup>et erit in illo tempore, debellabunt amici amicos ut inimici, et expavescet terra cum his qui inhabitant eam, et venae fontium stabunt et non decurrunt in horis tribus; <sup>25</sup>et erit, omnis qui derelictus fuerit ex omnibus istis quibus praedixi tibi, ipse salvabitur et videbit salutare meum et finem saeculi mei; <sup>26</sup>et videbunt qui recepti sunt homines, qui mortem non gustaverunt a nativitate sua, et mutabitur cor inhabitantium terram et convertetur in sensum alium; <sup>27</sup>delebitur enim malum et extinguetur dolus, <sup>28</sup>floreat autem fides, et vincetur corruptela, et ostendetur veritas, quae sine fructu fuit diebus tantis.

<sup>29</sup>Et factum est cum loqueretur mihi, et ecce paulatim [commovebatur locus, super quem stabam super eum], <sup>30</sup>et dixit ad me: haec veni tibi ostendere tempore venturae noctis. <sup>31</sup>si ergo iterum rogaveris et iterum ieiunaveris septem diebus, iterum tibi renuntiabo horum maiora per diem quoniam audivi. <sup>32</sup>audita est vox tua apud Altissimum; vidit enim Fortis directionem tuam et providit pudicitiam, quam a iuventute tua habuisti, <sup>33</sup>et propter hoc misit me demonstrare tibi haec omnia et dicere tibi: confide et noli timere, <sup>34</sup>et noli festinare in prioribus temporibus cogitare vana, et non properes a novissimis temporibus.

20. incipiet DST.; vulgo incipient — 21. parient filios infantes D. — 24. qui inhabitant eam DS.; vulgo om. — et non decurrunt S.; ut non decurrant D. — 25. mei DST.; vulgo vestri — 26. terram ego addidi, cf. Syr. Aeth. Ar. Arm., a libris abest — alium] alterum D. — 28. diebus tantis] tantis temporibus DT.

29. verba uncinis inclusa ex Syro desumpsit, quocum consentiunt Aeth. Ar. Arm., cf. supra vs. 14. in versione latina vulgo haec leguntur: intuebar super eum ante quem stabam, sed S. haec habet: intuebatur super quem stabam super eum. hunc librum merito secuti sunt Volkmar et Hilgenfeld, sed cum hic scriberet: titubabat, ille: immovebatur (!) super quod, rem infectam reliquerunt. — 30. tempore venture noctis T.; et venturae nocti S.; vulgo tempus venturae noctis; Syr. ista nocte; Aeth. sicut in nocte praeterita; Ar. sicut die praeterito — 31. per diem quoniam (vulgo quam) audivi (audita DS.) DST.; Hilgenfeld scripsit: maiora. pridem iam audita — 32. post audita est vulgo additur enim, abest a DST. — tua post iuventute om. D. — 34. in prioribus DST.; vulgo cum prioribus — vana verba D. — ut non properes DT.

## Visio tertia.

<sup>35</sup>Et factum est post haec et flevi iterum, et similiter ieiunavi septem diebus, ut suppleam tres hebdomadas, quae dictae sunt mihi. <sup>36</sup>et factum est in octava nocte, et cor meum iterato turbabatur in me, et coepi loqui coram Alsissimo; <sup>37</sup>inflammabatur enim spiritus meus valde, et anima mea anxiebatur. <sup>38</sup>et dixi: o Domine, loquens locutus es ab initio creaturae, in primo die dicens: fiat coelum et terra; et tuum verbum opus perfecit. <sup>39</sup>et erat tunc spiritus volans, et tenebrae circumferebantur et silentium, sonus vocis hominis nondum erat abs te. <sup>40</sup>tunc dixisti de thesauris tuis proferri lumen luminosum, quo appareret opus tuum. <sup>41</sup>et die secundo iterum creasti spiritum firmamenti, et imperasti ei ut divideret et divisionem faceret inter aquas, ut pars quidem sursum recederet, pars vero deorsum maneret. <sup>42</sup>et tertio die imperasti aquis congregari in septima parte terrae, sex vero partes siccasti et conservasti, ut ex his sint coram te ministrantia seminata adeo et culta. <sup>43</sup>verbum enim tuum processit, et opus statim fiebat. <sup>44</sup>processit enim subito fructus multitudinis immensus et concupiscentia gustus multiformis, et flores colore inimitabili, et odores odoramenti ininvestigabilis; et die tertio haec facta sunt. <sup>45</sup>quarto autem die imperasti fieri solis splendorem, lunae lumen, stellarum dispositionem, <sup>46</sup>et imperasti eis ut deservirent futuro plasmato homini. <sup>47</sup>quinto autem die dixisti septimae parti, ubi erat aqua congregata, ut procrearet animalia et volatilia et

---

35. ebdomadas DST. — 36. iterato (iterum D.) turbabatur (turbatur S. a pr. m.) DST.; vulgo turbabatur iterato — 37. anxiebatur T. — 38. perfecit DST.; vulgo perfectum — 39. volans DST.; vulgo om. — 40. lumen quod luminis ut apparerent opere tuo S. — 41. iterum Ambros. de spir. s. 2, 7. Syr. Aeth.; a codd. abest. — quidem DST.; vulgo quaedam. — 42. tertio DT.; vulgo tertia — adeo T.; vulgo a deo — Syr. ut ex his sint coram te ministrantes et colerentur et seminarentur; Aeth. ut in iis ararent et seminarent et viverent coram te; Ar. ut ibi plantaretur et sereretur et araretur — 44. concupiscentia DS.; concupiscenti T.; vulgo concupiscentiae — multiformis D.; vulgo multiformes — colore inimitabili S.; vulgo colore immutabili; et colores immutabiles D. — ininvestigabilis correctio est Volkmar; libri male: investigabilis — tertio ST.; vulgo tertia — 45. quarto D.; vulgo quarta — 47. et ante volatilia om. DS. —

pisces; et ita fiebat <sup>48</sup>aqua muta et sine anima, quod ei iuebatur, animalia faciens, ut ex hoc mirabilia tua nationes enarrent. <sup>49</sup>et tunc conservasti duas animas; nomen uni vocasti Enoch et nomen secundi vocasti Leviathan, <sup>50</sup>et separasti ea ab alterutro; non enim poterat septima pars, ubi erat aqua congregata, capere ea. <sup>51</sup>et dedisti Enoch unam partem, quae siccata est tertio die, ut habitet in ea, ubi sunt montes nulle, <sup>52</sup>Leviathan autem dedisti septimam partem humidam, et servasti ea, ut fiant in devorationem quibus vis et quando vis. <sup>53</sup>sexto autem die imperasti terrae, ut crearet coram te iumenta et bestias et reptilia, <sup>54</sup>et super his Adam, quem constituisti ducem super omnibus factis quae fecisti, et ex eo educimur nos omnes quemque elegisti populum. <sup>55</sup>haec autem omnia dixi coram te, Domine, quoniam dixisti quia propter nos creasti saeculum. <sup>56</sup>residuas autem gentes ab Adam natas dixisti eas nil esse, et quoniam salivae assimilatae sunt, et quasi stillicidium de vase similasti habundantiam eorum. <sup>57</sup>et nunc, Domine, ecce istae gentes, quae in nihilum deputatae sunt, coeperunt dominari nostri et devorare nos. <sup>58</sup>nos autem populus tuus, quem vocasti primogenitum, unigenitum, aemulatorem carissimum, traditi sumus in manibus eorum: <sup>59</sup>et si propter nos creatum est saeculum, quare non haereditatem possidemus cum saeculo? usquequo haec?

**VII.** Et factum est, cum finissem loqui verba haec, missus est ad me angelus, qui missus fuerat ad me primis noctibus, <sup>2</sup>et dixit ad me: surge, Esdra, et audi sermones quos veni loqui ad te. <sup>3</sup>et dixi: loquere, Dominus meus. et dixit ad me: mare positum est in spatioso loco, ut esset altum et immensum; <sup>4</sup>erit autem

48. vulgo ante hunc vs. interpungitur, ita vero legitur: aqua muta et sine anima quae Dei nutu inbebantur animalia faciebat — muta] multa DST. — quod ei (quo dei ST.) iuebatur (videbatur T.) DST. — faciens DST. — 49. duas animas] duo animata Volkmar; duo animalia Hilgenfeld — unius Hilgenfeld — Enoch DST.; vulgo Henoch; Syr. Aeth.: Behemoth — secundi DST.; vulgo secundae — 51. Enoch DST.; vulgo Henoch — inhabitet (+ et S.) DS. — 52. ea Volkmar; libri: eam — fiant ST.; vulgo fiat — in devoratione ST. — 54. quemque] quem DS. — 55. quoniam dixisti DST.; vulgo om. — 56. nil] nichil DS. — quasi] sicut DS. — habund. DST.; vulgo abund. — 57. nihilum DT. — coeperunt om. DST. — nos DST.; vulgo om. — 58. carissimum DST.; vulgo tuum — 59. creatum] tantum T. — nostram hereditatem non D. — possidemus nostram saeculo S.

VII., 3. dominus DST.; vulgo deus — altum] latum Hilgenfeld; amplum Volkmar —

ei introitus in angusto loco positus, ut esset similis fluminibus. <sup>5</sup>quis enim volens voluerit ingredi mare et videre eum, vel dominari eius: si non transierit angustum, in latitudinem venire quomodo poterit? <sup>6</sup>item aliud: civitas est aedificata et posita in loco campestri, est autem plena omnium bonorum; <sup>7</sup>introitus eius angustus et in praecipiti positus, ut esset a dextris quidem ignis, a sinistris aqua alta, <sup>8</sup>semita autem est una sola inter eos posita, hoc est inter ignem et aquam, ut non capiat semita nisi solummodo vestigium hominis: <sup>9</sup>si autem dabitur civitas homini in haereditatem, si nunquam ante positum periculum pertransierit, quomodo accipiet haereditatem suam? <sup>10</sup>et dixi: sic, Domine. et dixit ad me: sic est et Israël pars. <sup>11</sup>propter eos enim feci saeculum, et quando transgressus est Adam constitutiones meas, iudicatum est quod factum est: <sup>12</sup>et facti sunt introitus huius saeculi angusti et dolentes et laboriosi, pauci autem et mali et periculum pleni et labore magno opere fulti; <sup>13</sup>nam maioris saeculi introitus spatiosi et securi et facientes immortalitatis fructum. <sup>14</sup>si ergo non ingredientibus ingressi fuerint qui vivunt angusta et vana haec, non poterunt recipere quae sunt reposita. <sup>15</sup>nunc ergo tu quare conturbaris, cum sis corruptibilis? et quid moveris tu, cum sis mortalis? <sup>16</sup>et quare non accepisti in corde tuo quod futurum, sed quod in praesenti?

<sup>17</sup>Et respondi et dixi: Dominator Domine, ecce disposuisti in lege tua, quoniam iusti haereditabunt haec, impii autem peribunt. <sup>18</sup>iusti autem ferent angusta sperantes spatiosa; qui enim impii gesserunt, et angusta passi sunt, et spatiosa non videbunt. <sup>19</sup>et dixit ad me: non est iudex super Deum, neque intelligens super Altissimum. <sup>20</sup>pereunt enim multi praesentes, quia negligitur quae aucte posita est Dei lex. <sup>21</sup>mandans enim mandavit Deus veni-

---

4. fluminis S. — 5. venire quomodo ST.; venire non D.; vulgo quomodo venire — 7. introitus autem DS. — quidem] siquidem DST. — a sinistris vero S.; et a sinistris quidem D. — 8. hoc est ignis et aqua S. — 12. et autem dolentes om. T. — labore magno opere (vulgo magnopere) T. et ita vulgo; laborum magnum (+ opere D.) SD. — 13. et securi om. T. — 14. non ingredientibus ingressi fuerint DST.; vulgo ingredientibus non fuerint ingressi — vana] mala Hilgenfeld — 15. tu quare DST.; vulgo quare tu — corruptibilis enim sis DS. — 16. futurum DST.; vulgo est futurum — sed in praesentis T.

17. et respondi DST.; et vulgo om. — in lege DST.; vulgo lege — 18. spatiosa in fine non videbant S. — 20. pereant DS. — quia] quoniam S. — negligitur S. —

entibus quando venerunt, quid facientes viverent et quid observantes non punirentur. <sup>22</sup>hi autem non sunt persuasi et contradixerunt ei, et constituerunt sibi cogitamenta vanitatis, <sup>23</sup>et proposuerunt sibi circumventiones delictorum, et superdixerunt Altissimo non esse, et vias eius non cognoverunt, <sup>24</sup>et legem eius spreverunt, et sponsiones eius abnegaverunt, et in legitimis eius fidem non habuerunt, et opera eius non perfecerunt: <sup>25</sup>propter hoc, Esdra, vacua vacuis et plena plenis. <sup>26</sup>ecce tempus veniet, et erit quando venient signa quae praedixi tibi, et apparebit sponsa et apparescens civitas, et ostendetur quae nunc subducitur terra, <sup>27</sup>et omnis qui liberatus est de praedictis malis, ipse videbit mirabilia mea. <sup>28</sup>revelabitur enim filius meus Iesus cum his qui cum eo sunt, et iocundabuntur qui relictis sunt annis quadringentis. <sup>29</sup>et erit post annos hos, et morietur filius meus Christus et omnes qui spiramentum habent homines. <sup>30</sup>et convertetur saeculum in antiquum silentium diebus septem, sicut in prioribus iniciis, ita ut nemo derelinquatur. <sup>31</sup>et erit post dies septem, et excitabitur quod nondum vigilat saeculum, et morietur corruptum; <sup>32</sup>et terra reddet qui in ea dormiunt, et pulvis qui in eo silentio habitant, et promptuaria reddent quae eis commendatae sunt animae. <sup>33</sup>et revelabitur Altissimus super sedem iudicii, et pertransibunt misericordiae, et longanimitas congregabitur; <sup>34</sup>iudicium autem solum remanebit, et veritas stabit, et fides convalescet, <sup>35</sup>et opus subsequetur, et merces ostendetur, et iustitiae vigilabunt, et iniustitiae non dormibunt.

---

22. cogitamenta DST.; vulgo cogitamen — 23. Altissimum S. a sec. m. — 24. in ante legitimis om. S. — 26. ecce enim S. — pro apparescens malim apparescet — civitas et DST.; vulgo om. — 27. mea om. T. — 28. Iesus] Messias Syr. Aeth. Ar. — sunt post eo om. S. Ambrosius — iocundabit S. Syr. Aeth. Ar. — annis DST.; vulgo in annis — 30. iniciis DST.; vulgo iudiciis — 32. reddet qui DS.; vulgo reddet quae — habitat ST. — 33. misericordie S.; vulgo miseriae — congregabitur] contrahetur Syr.; cessabit Aeth. — 34. et veritas DST.; vulgo et om. — 35. dormibunt S.; vulgo dominabuntur.

[VI. Et apparebit sinus tormentorum, ex adverso autem huius locus quietis; revelabitur furnus gehennae, et ex adverso eius iterum paradisi iucunditatum. <sup>2</sup>et dicit tunc Altissimus contra illos populos resuscitados: respicite et videte quem abnegastis, aut quem non coluistis, aut cuius praecepta reiecistis. <sup>3</sup>videte igitur ex adverso vestrum: ecce hic deliciae et oblectamenta, et illic ignis et tormentum. haec loquetur eis in illo die iudicii. <sup>4</sup>ille enim dies iudicii sic est: <sup>5</sup>non sol est in eo neque luna neque stellae, <sup>6</sup>neque nubes neque fulgura neque tonitrua, <sup>7</sup>neque venti neque aqua neque aer, <sup>8</sup>neque tenebrae neque vesper neque mane, <sup>9</sup>neque aestas neque hiems neque initium anni, <sup>10</sup>neque calor neque glacies neque frigus, <sup>11</sup>neque grando neque ros neque pluvia, <sup>12</sup>neque meridies neque nox neque dies, <sup>13</sup>neque lux neque lumen, <sup>14</sup>neque fulgor neque splendor, nisi tantum radius gloriae Altissimi, <sup>15</sup>ex quo erit, ut sint videntes quod constitutum est. <sup>16</sup>longitudo autem erit ei sicut hebdomada annorum. <sup>17</sup>hoc est autem et lex eius, et tibi soli demonstravi ea.

<sup>18</sup>Et respondi et dixi: Dominator Domine, etiam tunc dixi et nunc iterum dicam: beati omnes illi qui venerunt et custodierunt praecepta posita a te! <sup>19</sup>sed de iis, de quibus rogatio mea est, quis enim ex iis qui venerunt, qui non peccaverint? aut quis ex natis, qui non transgressus sit praeceptum tuum? <sup>20</sup>et nunc apparet, quia paucis futurum est ut saeculum venturum ferat iucunditatem, multis vero tormentum. <sup>21</sup>est enim in nobis cor malum, quod abduxit nos ab his et adduxit nos ad corruptionem, et vias mortis

---

Post vs. 35. quaedam excidisse contexta oratio docet, multa vero ex versionibus intelligitur, denique Ambrosius, archiepiscopus Mediolanensis, quaedam versionis latinae fragmenta attulit, vel etiam liberius retulit, quae huc pertinent quaeque in margine infra afferemus. ne vero manca esset et imperfecta nostra libri editio, loco eorum quae in versione latina perierunt syriacam interpretationem uncinis inclusam latine inseruimus. etsi enim haec, a qua aethiopica haud multum differt, puriorem textum latinum non omnino refert, multo tamen magis ad eum accedit quam Arabis, qui magna licentia usus suapte manu addidit et vero omisit quae libuit.

VI, 6—14. Ambrosius de bono mortis c. 12.: ibimus eo ubi paradisi est iucunditatis — ubi nullae nubes, nulla tonitrua, nullae coruscationes, nulla ventorum procella, neque tenebrae, neque vesper; neque aestas, neque hiems vices variabunt temporum, non frigus, non grando, non pluviae: non solis istius erit usus aut lunae, neque stellarum globi, sed sola Dei fulgebit claritas; Dominus enim erit lux omnium.

demonstravit nobis, et semitas perditionis indicavit nobis, <sup>22</sup>et removit nos a vita; <sup>23</sup>et hoc nequaquam paucis, sed fortassis omnibus qui fuerunt. <sup>24</sup>et respondit et dixit ad me: audi me, Ezra, et dicam tibi, et denuo erudiam te. <sup>25</sup>propter hoc non fecit Altissimus unum saeculum, sed duo. tu autem qui dixisti, non multos esse iustos, sed paucos, audi contra haec. <sup>26</sup>lapides pretiosi si fuerint tibi et pauci, contra numerum horum constitue tibi plumbum et argillam. <sup>27</sup>et dixi: quomodo, Domine, possibile est? <sup>28</sup>et respondit et dixit ad me: minime hoc tantum, sed interroga terram, et dicet tibi, et dic illi, et enarrabit tibi. dic illi: aurum generasti et argentum et aes et ferrum et plumbum et argillam. <sup>29</sup>plus autem est argentum quam aurum, et aes quam argentum, <sup>30</sup>et ferrum quam aes, <sup>31</sup>et plumbum quam ferrum, et argilla quam plumbum. <sup>32</sup>confer ergo tu et vide, quaenam sint pretiosa et cara, multa an pauca. <sup>33</sup>et respondi et dixi: Dominator Domine, multa sunt contemptibilia, et pauca pretiosa. <sup>34</sup>et respondit et dixit ad me: confer ergo in temetipso quod cogitasti, quia omnis qui habet modicum quod est paucum, gaudet de eo magis, quam ille qui habet multa. <sup>35</sup>sic est consilium iudicii eius. gaudeo enim et laetor de paucis qui salvantur, quoniam ipsi sunt qui nunc gloriam meam confirmant, et propter quos nomen meum glorificatum est. <sup>36</sup>neque angustior de multitudine illorum qui pereunt; <sup>37</sup>ipsi sunt enim illi qui nunc assimilati sunt vaporibus, et sicut fumus ipsi repatati sunt, et pares flammae facti sunt, quia arserunt et extincti sunt.

<sup>38</sup>Et respondi et dixi: o quid fecisti, terra, a qua isti nati sunt et eunt in perditionem? <sup>39</sup>si autem intellectus de pulvere est, sicut reliquae creaturae, expediebat ut utinam etiam ipse esset pulvis; non autem fuit, quia intellectus non erit exinde. nunc autem intellectus nobiscum crescit, et propter hoc cruciamur, quia cum sciamus perimus; <sup>40</sup>lugeant cognationes hominum, ferae autem gaudeant: lamententur omnes nati, iumenta autem et pecus exsultent, <sup>41</sup>quia illis expedit multum valde quam nobis, quia non expectant iudicium neque noscunt supplicium, neque vita post

35. eius] ex contextu corrigerem mei, Ceriani.

39. Ambrosius ep. ad Horontianum (Opp. ed. Colon. V. p. 140.): de quo tibi Esdrae librum legendum suadeo, qui et illas philosophorum nugae despexerit, et abditiore prudentia, quam legerat ex revelatione, perstrinxerit eas (animas) substantiae esse superioris.

mortem promissa est eis. <sup>42</sup>nos enim quid proficimus, quod viventes vivimus, sed cruciatu cruciabimur? <sup>43</sup>omnes enim mali coinquinati sunt in peccatis et pleni sunt iniquitate, et graves super eos ruinae eorum. <sup>44</sup>et si post mortem non veniremus ad iudicium, multum expediret nobis. <sup>45</sup>et respondit et dixit ad me: et quando Altissimus faciens faciebat saeculum et Adam et omnes qui fuerunt ab eo, antea paravit iudicium et quae iudicii sunt. <sup>46</sup>et nunc ex verbis tuis intellige, quia dixisti, quod intellectus nobiscum crescit. habitatores ergo terrae propter hoc cruciantur, quod, cum sit in eis intellectus, inique egerunt. <sup>47</sup>et acceperunt mandata et non custodierunt ea, etiam legem quae posita fuit eis reiecerunt. et quid habent quod dicant in iudicio, aut quomodo aperient os suum et loquentur in tempore novissimo? quamdiu enim longanimitas fuit Altissimus in habitatores saeculi, <sup>48</sup>et minime propter eos ipsos, sed propter tempora reposita!

<sup>49</sup>Et respondi et dixi: si inveni gratiam in conspectu tuo, Dominator Domine, indica servo tuo etiam istud: num post mortem nunc, cum reddimus singuli quisque animam nostram, num custoditi custodimur in quiete, donec veniant illa tempora, in quibus futurum est ut renoves creaturam tuam, an ex hoc nunc cruciamur? <sup>50</sup>et respondit et dixit ad me: indicabo tibi etiam de isto, tu vero non coniunges animam tuam cum inobedientibus, neque connumerabis temetipsum cum iis qui cruciantur; habes enim thesaurum operum repositum apud Altissimum, neque apparebit tibi usque ad tempora novissima. <sup>51</sup>de morte autem hoc est verbum: quando exierit decisio sententiae ab Altissimo super hominem ut moriatur, quando separatur spiritus a corpore ut remittatur ad illum qui dedit eum, <sup>52</sup>primo adoratur gloriam Dei; <sup>53</sup>si autem est ex contemptoribus, aut ex illis qui non custodierunt vias Altissimi, aut ex illis qui oderunt timentes Deum, <sup>54</sup>animae istae promptuaria non ingrediuntur, <sup>55</sup>sed ex hoc nunc sunt in supplicio, et gemunt et contristantur septem viis. <sup>56</sup>via prima, quod restiterunt legi

---

55—62. Ambrosius de bono mortis c. 10.: ergo dum expectatur plenitudo temporis, expectant animae remunerationem debitam; alias manet poena, alias gloria, et tamen nec illae interim sine iniuria, nec istae sine fructu sunt. nam et illae videntes servantibus legem Dei repositam esse mercedem gloriae, conservari earum ab angelis habitacula, sibi autem dissimulationis et contumaciae supplicia futura et pudorem et confusionem, ut intuentes gloriam Altissimi erubescant in eius conspectum venire, cuius mandata temeraverunt —.



Altissimi; <sup>57</sup>via secunda, quod non possunt converti et facere bona, in quibus salventur; <sup>58</sup>via tertia, quod vident mercedem repositam illis qui crediderunt; <sup>59</sup>via quarta, quando noverunt et intellexerunt supplicium, quod paratum est eis in novissimo, in quo corripientur animae impiorum, quia cum haberent tempus operationis, non subiecerunt se praeceptis Altissimi; <sup>60</sup>via quinta, quod vident promptuaria animarum aliarum, quae custodiuntur ab angelis in quiete multa; <sup>61</sup>via sexta, quod vident supplicium, quod ex hoc nunc paratum est eis; <sup>62</sup>via septima, quae maior est ceteris viis praedictis, quod tabescunt in confusione et consumuntur in pudore et marcescunt in timore, quia vident gloriam Altissimi, in cuius conspectu nunc peccant dum vivunt, et coram quo futurum est ut in novissimo indicentur. <sup>63</sup>illarum vero, quae custodierunt viam Altissimi, haec est via, quando venerit dies, ut liberentur de vase isto corruptibili; in illo enim tempore, quo habitaverunt in eo, subiecerunt se Altissimo in labore et in omnibus horis pertulerunt periculum, ut perfecte custodirent legem eius, eam quam posuit eis legem. <sup>64</sup>propter hoc istud est verbum de eis: primo vident in gaudio multo gloriam Altissimi qui assumit eas, et requiescunt et eunt in septem viis. <sup>65</sup>via prima, quod in labore multo pugnaverunt, ut vincerent sensum malum, qui fictus fuit in eis, ne aberrarent a vita ad mortem; <sup>66</sup>via secunda, quod vident conversionem, in qua convertuntur et vexantur animae impiorum, et supplicium reservatum illis; <sup>67</sup>via tertia, quod vident testimonium, quod testificatus est de eis factor earum, quia in vita sua custodierunt legem

---

65—76. Ambrosius de bono mortis c. 11.: iustarum autem animarum per ordines quosdam digesta laetitia: primum quod vicerint carnem nec illecebris olus inflexae stit; deinde quod pro pretio sedulitatis et innocentiae suae securitate potiantur nec quibusdam, sicut impiorum animae, erroribus et perturbationibus implicentur atque vitiorum suorum memoria torqueantur et exagitantur quibusdam curarum aestibus; tertio quod servatae a se legis divino testimonio fulciuntur, ut factorum suorum incertum supremo iudicio non vacillant eventum; quarto quia incipiunt intelligere requiem suam et futuram sui gloriam praevidere, eaque se consolatione mulcentes in habitaculis suis cum magna tranquillitate requiescent stipatae praesidiis angelorum; quintus autem ordo exultationis uberrimae habet suavitatem, quod ex hoc corruptibilis corporis carcere in lucem libertatemque pervenerint et repromissam sibi possideant hereditatem. — denique sexto ordine demonstrabitur iis, quod vultus earum sicut sol incipiet resplendere et stellarum luminibus comparari (cf. Mtth. 13, 43. Dan. 12, 3.), qui tamen fulgur earum corruptelam iam sentire non possit. septimus vero ordo is erit, ut exsultent cum fiducia et sine ulla expectatione confidunt et

creditam; <sup>68</sup>via quarta, quod vident et intelligunt quietem, quia nunc, quando collectae fuerint in promptuariis suis, requiescunt in quiete multa et ab angelis custodiuntur, et gloriam reservatam eis in novissimo; <sup>69</sup>via quinta, quod gaudent, quomodo effugerint nunc ab eo quod corrumpitur, et quomodo haereditabunt quod futurum est: <sup>70</sup>et iterum vident tribulationem et multitudinem laboris, a quo liberatae fuerunt, et recreationes, quas futurum est ut accipiant, et oblectamenta quae recipient, et sunt immortales; <sup>71</sup>via sexta, quando ostendetur eis, quomodo futurum est ut facies eorum luceant sicut sol, et quomodo futurum est ut assimilentur luci stellarum, neque iterum corrumpentur; <sup>72</sup>via septima, quae maior est ceteris praedictis, quod gloriantur cum fiducia et confidunt, neque confunduntur et accelerant, ut videant faciem illius, cui subiecerunt se in vita sua, et illius, a quo futurum est ut glorificentur et ut accipiant mercedem. <sup>73</sup>hae sunt viae animarum iustorum, quae ex hoc nunc annuntiantur. <sup>74</sup>et vias tormentorum praedictas recipient ex hoc nunc rebelles. animae istae in promptuaria non ingrediuntur, sed ex hoc nunc sunt cruciatae in supplicio, et gemunt et lugent in septem viis. <sup>75</sup>et respondi et dixi: nunc vero dabiturne eis locus, aut tempus animabus, postquam separabuntur a corporibus, ut viderent quod dixisti mihi? <sup>76</sup>et respondit et dixit ad me: septem sunt dies libertatis earum, in quibus septem diebus vident verba illa, quae dicta antea fuerunt, et postea colliguntur in promptuaria sua.

<sup>77</sup>Et respondi et dixi: si inveni gratiam in oculis tuis, indica mihi servo tuo iterum etiam hoc: num in die iudicii poterunt iusti interrogare impios, aut deprecari pro eis Altissimum, aut patres

---

sine trepidatione laetentur, festinantes vultum eius videre, cui sedulae servitutis obsequia detulerunt, de quo innoxiae conscientiae recordatione praesumant gloriosam mercedem laboris exigui, quam incipientes recipere cognoverunt indignas esse huius temporis passiones, quibus remunerationis aeternae gloria tanta referatur (cf. Rom. 8, 18.). hic ordo, inquit, animarum, quae sunt iustorum, quas etiam immortales non dubitavit dieere in quinto ordine, eo quod spatium, inquit, incipiunt recipere fruenter et immortales. haec est, inquit, requies animarum per septem ordines et futurae gloriae prima perfunctio, priusquam in suis habitationibus quietae congregationis munere perfuantur. unde ait propheta ad angelum: ergo dabitur tempus animabus, postquam separatae fuerint de corpore, ut videant, de quo modo dixisti? et dixit angelus: septem dies erit libertas earum, ut videant in septem diebus qui praedicti sunt sermones, et postea congregabuntur in habitaculis suis.

pro filiis suis, aut filii pro patribus suis, aut fratres pro fratribus suis, aut cognati pro cognatis suis, aut amici pro amicis suis? <sup>78</sup>et respondit et dixit ad me: quoniam invenisti gratiam in oculis meis, etiam de hoc indicabo tibi. dies iudicii dies est decretorius et omnibus ostendet signaculum veritatis. <sup>79</sup>sicut enim nunc non ablegat pater filium suum, <sup>80</sup>aut filius patrem suum, aut dominus servum suum, aut amicus dilectum suum, ut pro eo infirmetur, aut ut dormiat, aut ut manducet, aut ut sanetur: <sup>81</sup>sic etiam tunc non poterit quis ut deprecetur pro aliquo in illo die, <sup>82</sup>neque ut gravet aliquis aliquem. <sup>83</sup>omnes enim tunc portabunt singuli iustitiam suam aut iniquitatem suam.]

<sup>36</sup>Et dixi: primus Abraham propter Sodomitas oravit, et Moyses pro patribus qui in deserto peccaverunt, <sup>37</sup>et Iesus qui post eum pro Israël in diebus Achaz, <sup>38</sup>et Samuhel et David pro confractione, et Salomon pro eis qui venerunt in sanctionem, <sup>39</sup>et Elias pro his qui pluviam acceperunt et pro mortuo ut viveret, <sup>40</sup>et Ezechias pro populo in diebus Sennacherib, et multi pro multis. <sup>41</sup>si ergo modo, quando corruptibile increvit et iniustitia multiplicata est, oraverunt iusti pro impiis, quare et tunc sic non erit? <sup>42</sup>et respondit ad me et dixit: praesens saeculum non est finis, gloria in eo frequens non manet, propter hoc oraverunt validi pro invalidis: <sup>43</sup>dies enim iudicii erit finis temporis huius et initium futuri immortalitatis temporis, in quo pertransivit corruptela, <sup>44</sup>soluta est intemperantia, abscissa est incredulitas, crevit autem

81. Hieronymus adv. Vigilantium c. 10.: tu vigilans dormis et dormiens scribis et propinas mihi librum apocryphum, qui sub nomine Esdrae a te et similibus tui legitur, ubi scriptum est, quod post mortem nullus pro aliis gaudeat deprecari, quem ego librum nunquam legi —.

36. et dixi om. DST.; Syr.: et respondi et dixi: et quomodo, Domine, invenimus quod. ita etiam Aeth. Ar. Arm. — cf. Gen. 18, 23. ss. Exod. 32, 30. ss. — 37. Iesus DS.; vulgo om. — cf. Ios. 7, 7. 8. — Achaz DT.; 177, LXX Ἀχάβ — 38. cf. 1 Sam. 7, 9. 2 Sam. 24, 17. 1 Regg. 8, 14. — Samuhel DS.; vulgo Samuelis — et David DST.; vulgo et om. — venerunt om. S. — sanctionem DST.; vulgo sanctificationem — 39. cf. 1 Regg. 17, 14. 21. ss. — Helias DS.; helyas T. — 40. cf. 2 Regg. 19, 15. ss. — 41. delevi et ante oraverunt — tunc recte restituit Volkmar, cf. verss.; libri: nunc — 42. addidi non ante manet, a libris abest; Hilgenfeld: non frequens; Volkmar: non enim gloria, ceterum cf. reliquis verss. — validi addidit Volkmar cl. Syr. Ar. Aeth. — 43. diei DST. — et initium om. DST. — futuri immortalitatis (immortalis S.) temporis DST.; vulgo temporis futurae immortalitatis — pertransivit DST.; vulgo transivit — 44. abscissa DT. —

iustitia, orta est veritas; <sup>45</sup>tunc ergo nemo poterit salvare eum qui periit; neque demergere eum qui vicerit.

<sup>46</sup>Et respondi et dixi: hic sermo meus primus et novissimus, quoniam melius erat non dare terram Adam, vel cum iam dedisset, coercere eum ut non peccaret; <sup>47</sup>quid enim prodest hominibus in praesenti vivere in tristitia et mortuos sperare punitionem? <sup>48</sup>o tu quid fecisti, Adam? si enim tu peccasti, non est factus solius tuus casus, sed et nostrum, qui ex te advenimus. <sup>49</sup>quid enim nobis prodest, si promissum est nobis immortale tempus, nos vero mortalia opera egimus? <sup>50</sup>et quoniam praedicta est nobis perennis spes, nos vero pessime vani facti sumus? <sup>51</sup>et quoniam reposita sunt habitacula sanitatis et securitatis, nos vero male conversati sumus? <sup>52</sup>et quoniam incipiet gloria Altissimi protegere eos qui caste conversati sunt, nos autem pessimis viis ambulavimus? <sup>53</sup>et quoniam ostendetur paradisos, cuius fructus incorruptus perseverat, in quo est securitas et medela, <sup>54</sup>nos vero non ingrediemur? in ingratis enim locis conversati sumus; <sup>55</sup>et quoniam super stellas fulgebunt facies eorum qui abstinentiam habuerunt, nostrae autem facies super tenebras nigrae? <sup>56</sup>non enim cogitavimus viventes quando iniquitatem faciebamus, quod incipiemus post mortem pati.

<sup>57</sup>Et respondit et dixit: hoc est cogitamentum certaminis quod certabit qui super terram natus est homo, <sup>58</sup>ut si victus fuerit, patiat quod dixisti; si autem vicerit, recipiet quod dico: <sup>59</sup>quoniam haec est via quam Moyses dixit cum viveret, ad populum dicens: elige tibi vitam ut vivas. <sup>60</sup>non crediderunt autem ei, sed nec post eum prophetis, sed nec mihi qui locutus sum ad eos, <sup>61</sup>quoniam non esset tristitia in perditionem eorum, sicut futurum est gaudium super eos, quibus persuasa est salus.

45. ergo DS.; vulgo enim — demergere eum DS.; vulgo eum om. — vicerit DST.; vulgo vicit.

46. hic DST.; vulgo hic est — non novissimus DST. — 47. hominibus] omnibus DST. — 48. nostrum DST.; vulgo noster — 49. nobis prodest DST.; vulgo prodest nobis — vero DST.; vulgo autem — 50. pessime DST.; vulgo pessimi — 51. sunt DST.; vulgo sunt nobis — securitatis] saturitatis T. — 52. incipiet DS.; reposita T.; vulgo reposita est — caste DS.; vulgo tarde — 53. securitas] saturitas DS. — 55. autem] vero DS. — 56. quod] quid DS.

57. quod] quem S. — certavit DST. — 59. via DST.; vulgo vita — et vivas D.; et vives T. — 61. sicut et DS.

<sup>62</sup>Et respondi et dixi: scio, Domine, quoniam nunc vocatus est Altissimus misericors in eo quod misereatur his qui nondum in saeculo advenierunt; <sup>63</sup>et miserator in eo quod miseretur illis qui conversionem faciunt in lege eius; <sup>64</sup>et longanimis, quoniam longanimitatem praestat his qui peccaverunt quasi suis operibus; <sup>65</sup>et munificus, quoniam quidem donare vult pro exigere; <sup>66</sup>et multae misericordiae, quoniam multiplicat magis misericordias his qui praesentes sunt et qui praeterierant et qui futuri sunt: <sup>67</sup>si enim non multiplicaverit, non vivificabitur saeculum cum his qui inhabitabant in eo; <sup>68</sup>et donator, quoniam si non donaverit de bonitate sua ut alleventur hi qui iniquitatem fecerunt de suis iniquitatibus, non poterit decies millesima pars vivificari hominum; <sup>69</sup>et iudex si non ignoverit his qui creati sunt verbo eius, et deleverit multitudinem contemptionum, non fortassis derelinquentur in innumerabili multitudine nisi pauci valde.

**VIII.** Et respondit ad me et dixit: hoc saeculum fecit Altissimus propter multos, futurum autem propter paucos. <sup>2</sup>dicam autem coram te similitudinem, Esdra. quomodo autem interrogabis terram et dicet tibi, quoniam dabit terram multam magis unde fiat fictile, parvum autem pulverem unde aurum fit: sic et actus praesentis saeculi. <sup>3</sup>multi quidem creati sunt, pauci autem salvabuntur.

<sup>4</sup>Et respondi et dixi: [absorbe, anima mea, sensum, et bibe, cor meum, intelligentiam, <sup>5</sup>venis enim sine voluntate tua et abis cum non vis; non enim data est tibi potestas, nisi solummodo in

62. nunc DS.; vulgo om. — his om. DST. — 63. et miserator (misereatur ST.) in eo quod miseretur illis DST.; vulgo et quod miseretur illis — 64. longanimus DS. — vulgo legitur est post longanimis, abest a DST. — 65. vulgo legitur est post munificus, abest a DST. — exigere DST.; vulgo exigentis — 67. multiplicaverit DST.; vulgo multiplicaverit misericordias suas — inhabitabant ST.; habitant D.; vulgo inhaereditabant — 68. donator DST.; vulgo donat — iniquitatem] iniquitates S. — 69. ignoverit] ignoraverit DS. — creati DST.; vulgo enati — contemptionum DST.; vulgo contentionum. — derelinquentur DST.; vulgo derelinquerentur.

VIII, 4. et 5. verba uncinis circumscripta interpretationis sunt syriacae. Aetb.: gaudeat anima corde, et bibat auris sapientiam; auris enim venit ut audiat, abique dum non vult, cum nil detur ei nisi brevis vita. Ar. et Arm. more suo licentius egerunt. versio latina vitiosa est; vulgo ita habet: absorbe ergo, anima, sensum, et devora (devoret DST.) quod sapit, convenisti enim obandire et prophetare (prophetas DST.; properas Hilgenfeld) volens (noles S.; nolens Hilgenfeld); nec enim tibi datum est (est datum ST.) spatium nisi solummodo (solum modum S.; solum modicum Hilgenfeld) vivere. —

vita temporis exigui.] <sup>6</sup>o Domine super nos, si permittes servo tuo ut oremus coram te, et des nobis semen cordis et sensui culturam, unde fructus fiat, unde vivere possit omnis corruptus, qui portabit locum hominis? <sup>7</sup>solus enim es, et una plasmatio nos sumus manuum tuarum, sicut locutus es; <sup>8</sup>et quoniam vivificas nunc in matrice plasmatum corpus et praestas membra, conservatur in igni et aqua tua creatio, et novem mensibus patitur tua plasmatio tuae creaturae quae in ea creata est: <sup>9</sup>ipsum autem quod servat et quod servatur, utraque servabuntur, servata quandoque iterum reddit matrix quae in ea creverunt; <sup>10</sup>imperasti enim ex ipsis membris praebere lac, fructum mamillarum, <sup>11</sup>ut nutriatur id quod plasmatum est usque in tempus aliquod, et postea dispones eum tuae misericordiae. <sup>12</sup>enutristi eum tuae iustitiae, et erudisti eum in lege tua, et corripuisti eum tuo intellectu; <sup>13</sup>et mortificabis eum ut tuam creaturam, et vivificabis eum ut tuum opus. <sup>14</sup>si ergo perdidisti eum qui tantis laboribus plasmatus est, tuo iussu facile est ordinari, ut et id quod fiebat servaretur. <sup>15</sup>et nunc dicens dicam, de omni homine tu magis scis, de populo autem tuo, ob quem doleo, <sup>16</sup>et de haereditate tua, propter quam lugeo, et propter Israël, propter quem tristis sum, et de semine Iacob, propter quod conturbor: <sup>17</sup>ideo incipiam orare coram te pro me et pro eis, quoniam video lapsus nostros qui inhabitamus terram, <sup>18</sup>sed audivi celeritatem iudicis qui futurus est. <sup>19</sup>ideo audi vocem meam et intellige sermonem meum, et loquar coram te.

---

6. super nos si S.; si super nos D.; si nos T.; vulgo si non — cordis DST.; vulgo cordi — 8. quoniam DST.; vulgo quomodo — vivificas DS.; vulgo om. — plasmatum DST.; vulgo additur est — praestans DST. — igni ST.; vulgo igne — tuae creaturae DST.; vulgo tuam creaturam — 9. servata T.; servati S.; vulgo servataque; servatione tua Hilgenfeld cl. Syr. Ar. Aeth. — quando S. — creverint S. — 10. verba hoc est mamillis post membris utpote glossema cum Vlisio et Volkmaro delevi, absunt a Syr., cf. etiam Aeth. Ar. — fructum DT.; vulgo fructui — 11. dispones DST.; vulgo disponas; disponens Volkmar — 12. enutrivisti T.; et enutrivisti D. — tuae iustitiae (misericordie D.) STD.; vulgo tua iustitia — intellectui DS. — 13. tua creatura ST. — tuum opus DST.; vulgo opus tuum — 14. eum om. DST. — facile est] facilem DT.; facili S. — id quod fiebat servaretur] quid fiebat DST. — 15. dicens DST.; vulgo domine — ob quod doleo T.; quod mihi dolet S. — 16. de semine Iacob propter quod SD.; vulgo de Iacob propter quem — conturbor DST.; vulgo doleo — 19. sermonem] clamorem T. — ut loquar te coram D.

<sup>20</sup>Et dixi: Domine, qui inhabitas saeculum, cuius oculi elati in superna et aërem, <sup>21</sup>et cuius thronus inestimabilis et gloria incomprehensibilis; cui adstat exercitus angelorum cum tremore, <sup>22</sup>quorum servatio in vento et igni convertitur; cuius verbum verum et dicta perseverantia; <sup>23</sup>cuius iussio fortis et dispositio terribilis; οὗ τὸ βλέμμα ξηραίνει ἄβυσσον καὶ ἡ ἀπειλή τήκει ὄρη καὶ ἡ ἀλήθεια μένει εἰς τὸν αἰῶνα, <sup>24</sup>exaudi orationem servi tui et auribus percipe precationem figmenti tui, <sup>25</sup>dum enim vivo loquar, et dum sapio respondebo. <sup>26</sup>ne aspicias populi tui delicta, sed qui tibi serviunt in veritate; <sup>27</sup>nec attendas impie agentium studia, sed qui tua testimonia cum doloribus custodierant; <sup>28</sup>neque cogites qui in conspectu tuo false conversati sunt, sed memorare qui ex voluntate tua timorem cognoverunt; <sup>29</sup>neque vuleris perdere qui pecudum mores habuerunt, sed respicias eos qui legem tuam splendide docuerunt; <sup>30</sup>neque indigneris eis qui bestiis peius iudicati sunt, sed diligas qui semper in tua gloria confiderunt; <sup>31</sup>quoniam nos et patres nostri talibus moribus egimus, tu autem propter nos peccatores misericors vocaberis; <sup>32</sup>si enim desideraveris ut nostri miserearis, tunc misericors vocaberis, nobis enim non habentibus opera iustitiae. <sup>33</sup>iusti quibus sunt opera multa reposita apud te, ex propriis operibus recipient mercedem. <sup>34</sup>quid

20. versui 20. in libris haec praemissa est inscriptio: Initium verborum Esdrae priusquam assumeretur. — inhabitas saeculum] habitas in aeternum ABIV. — elati codd.; vulgo elevati — in superna et aërem (aëre vulgo) DT.; et superna in aërem S.; et superiora in aëra BI.; et superiores in aëre AV. — 21. et cuius DST. — cuius ABIV. — adstat DS.; astat T. et vulgo; adstant A; astant I. — 22. servatio] observatio BV. — verum] firmum ABIV. — 23. cuius dispositio fortis et iussio terribilis ABIV. — verba graeca allata sunt in Constitutt. apost. 8, 7.; versio latina haec est: cuius aspectus arefacit (arefecit DST.) abyssos et indignatio tabescere facit (fecit T.) montes et veritas testificatur — 24. addunt in fine vs. ABIV. intende (in B.) verba mea — 25. respondeam AISV. — 26. ne DIT.; vulgo nec — aspicias AISV.; respicias BDT. ut vulgo — serviunt (servierunt V.) in veritate ABISV.; in ver. serviunt DT. ut vulgo — 27. neque ABIV. — intendas V. ut vulgo — impia gentium STV. ut vulgo — testimonia] testamenta I. — 28. nec S. ut vulgo — 29. eos] super eos ABIV. — 30. diligas ABDISV.; diligas eos T. ut vulgo — 31. moribus codd.; vulgo morbis — egimus ABIS.; egemus DT.; regimur V.; vulgo languemus. Hilgenfeld: mortalibus moribus degimus — autem] enim T. — vocaberis] vocatus es ABIV. — 32. nobis enim] nobis autem V. ut vulgo; nobis I. — 33. iusti DST.; iusti enim AI. ut vulgo; iustis autem B. — operae multae repositae DST. — apud te ABDISV.; vulgo om. ut etiam in T. — percipient BV.; percipiunt AI. —

est enim homo, ut ei indigneris, aut genus corruptibile, ut ita amariceris de ipso? <sup>35</sup>in veritate enim nemo de genitis est, qui non impie gessit, et de confidentibus, qui non deliquit. <sup>36</sup>in hoc enim annuntiabitur iustitia tua et bonitas tua, Domine, cum misertus fueris eis qui non habent substantiam bonorum operum.

<sup>37</sup>Et respondit ad me et dixit: recte locutus es aliqua, et iuxta sermones tuos, sic et fiet; <sup>38</sup>quoniam vere non cogitabo super plasma eorum qui peccaverunt aut mortem, aut iudicium, aut perditionem, <sup>39</sup>sed iocundabor super iustorum figmentum, et memorabor peregrinationis quoque et salvationis et mercedis receptionis. <sup>40</sup>quomodo ergo locutus sum, sic et est. <sup>41</sup>sicut enim agricola serit super terram semina multa et plantationes multitudinis plantat, sed non in tempore omnia quae seminata sunt salvantur, sed nec omnia quae plantata sunt radican- tur, sic et qui in saeculo seminati sunt non omnes salvabuntur.

<sup>42</sup>Et respondi et dixi: si inveni gratiam loquar. <sup>43</sup>quomodo semen agricolae, si non ascenderit, non enim accepit pluviam tuam in tempore, aut si corruptum fuerit multitudine pluviae, <sup>44</sup>sic perit, et similiter homo, qui manibus tuis plasmatus est et tu ei imago nominatus, quoniam similatus es ei, propter quem omnia plasmasti, et similasti semini agricolae? <sup>45</sup>non irascaris super nos, sed parce populo tuo et miserere haereditati tuae; tu enim creaturae tuae misereris.

<sup>46</sup>Et respondit ad me et dixit: quae sunt praesentia praesentibus, et quae futura futuris; <sup>47</sup>multum enim tibi restat, ut possis diligere meam creaturam super me. tu autem frequenter temetipsum proximasti iniustis, iustis autem nunquam; <sup>48</sup>sed et in hoc mirabilis eris coram Altissimo, <sup>49</sup>quoniam humiliasti te sicut decet te, et non iudicasti te, ut inter

34. enim est DT. — amariceris AI., mariceris V.; amaresceris DST.; vulgo amarus sis; exacerberis B. — 35. confidentibus AD.; consistentibus Volkmar — 36. enim om. AIV. — operum bonorum AISV.

38. vere non DS.; vulgo non vere — aut ter praebent DST.; vulgo legitur ante — 39. et memorabor om. DST. — mercedes ST. — 41. radican- tur DS.; vulgo radicabunt.

43. quomodo] quoniam DST. — non enim accepit DST.; vulgo aut non acceperit — aut si] et si DS.; sed si T. — 44. sic perit et similiter] hic pater et filius DST. — nominatus es D. — similatus est DST. — ei propter] ei per DT.; per S. — similasti eum DS. — 45. enim S.; vulgo autem.

47. ut edidi S., nisi quod addidi iustis autem, Vlis iniustus autem addidit. vulgo ita legitur: tibi autem frequenter et ipsi proximavi, iniustus autem nunquam — 48. eris DS.; vulgo es; om. T. —



iustos plurimum glorificeris; <sup>50</sup>propter quod miseriae multae et miserabiles efficientur eis qui habitant saeculum in novissimis, quia in multa superbia ambulaverunt. <sup>51</sup>tu autem pro te intellige et de similibus tuis inquire gloriam. <sup>52</sup>vobis enim apertus est paradisus, plantata est arbor vitae, praeparatum est futurum tempus, praeparata est habundantia, aedificata est civitas, probata est requies, perfecta est bonitas et perfecta sapientia; <sup>53</sup>radix mali signata est a vobis, infirmitas et tinea a vobis absconsa est, in infernum fugit corruptio, in oblivione <sup>54</sup>transierunt dolores et ostensus est in fine thesaurus immortalitatis. <sup>55</sup>noli ergo adicere inquirendo de multitudine eorum qui pereunt, <sup>56</sup>nam et ipsi accipientes libertatem spreverunt Altissimum, et legem eius contempserunt, et vias eius dereliquerunt; <sup>57</sup>adhuc autem iustos eius conculcaverunt, <sup>58</sup>et dixerunt in corde suo non esse Deum, et quidem scientes quoniam moriuntur. <sup>59</sup>sicut enim vos suscipiet quae praedicta sunt, sic eos sitis et cruciatus, quae praeparata sunt; non enim Altissimus voluit hominem disperdi, <sup>60</sup>sed ipsi qui creati sunt coinquinaverunt nomen eius qui fecit eos, et ingrati fuerunt ei qui praeparavit eis vitam: <sup>61</sup>quapropter iudicium meum modo appropinquat. <sup>62</sup>quae non omnibus demonstravi, nisi tibi et tibi similibus paucis.

<sup>63</sup>Et respondi et dixi: ecce nunc, Domine, demonstrasti mihi multitudinem signorum, quae incipies facere in novissimis, sed non demonstrasti mihi quo tempore.

**IX.** Et respondit ad me et dixit: metiens metire in temetipso, et erit cum videris, quoniam transierit pars quaedam signorum quae praedicta sunt, <sup>2</sup>tunc intelliges quoniam ipsum est tempus, in quo incipiet Altissimus visitare saeculum, quod ab eo factum est. <sup>3</sup>et quando videbitur in saeculo motio locorum, populorum

---

50. eis om. DST. — 51. tuis] tui Volkmar — 52. probata] constituta Syr.; substrata Aeth. — et] ant T.; ante DS. — 53. in infernum DST.; vulgo et in infernum — in oblivionem D. — 54. est om. DT. — in finem DS. — 55. adicere DST, vulgo adicere — 56. et ipsi] et si DT.; etsi S. — 59. eos] eis T. ex corr. — quae om T. — Altissimus DS.; vulgo om. — 60. ipsi S.; vulgo et ipsi — 62. quae] quod DT.

IX. 1. ad me legitur post dixit in DT. — in temetipso DST.; vulgo tempus in semetipso — quoniam DST.; vulgo quando — transivit S. — 3. populorum DST.; vulgo et populorum —

turbatio, gentium cogitationes, ducum inconstantiae, principum turbatio, <sup>4</sup>tunc intelliges quoniam de his erat Altissimus locutus a diebus qui fuerunt ante te ab initio. <sup>5</sup>sicut enim omne quod factum est in saeculo initium habet pariter et consummationem, et consummatio est manifesta, <sup>6</sup>sic et Altissimi tempora: initia manifesta in prodigiis et virtutibus, et consummatio in actu et in signis. <sup>7</sup>et erit, omnis qui salvus factus fuerit et qui poterit effugere per opera sua vel per fidem, in qua credidit, <sup>8</sup>is relinquetur de praedictis periculis et videbit salutare meum in terra mea et in finibus meis, quoniam sanctificavi mihi a saeculo. <sup>9</sup>et tunc mirabuntur qui nunc abusi sunt vias meas, et in cruciamentis commorabuntur hi qui eas proiecerunt in contemptu. <sup>10</sup>qui enim non cognoverunt me viventes beneficia consecuti, <sup>11</sup>et qui fastidierunt legem meam, cum adhuc erant habentes libertatem, <sup>12</sup>et cum adhuc esset eis apertus poenitentiae locus, non intellexerunt, sed spreverunt: hos oportet post mortem in cruciamento cognoscere. <sup>13</sup>tu ergo noli adhuc curiosus esse quomodo impii cruciabuntur, sed inquirere quomodo iusti salvabuntur, et quorum saeculum, et propter quos saeculum, et quando.

<sup>14</sup>Et respondi et dixi: <sup>15</sup>olim locutus sum et nunc dico et postea dicam, quoniam plures sunt qui pereunt, quam qui salvabuntur, <sup>16</sup>sicut multiplicatur fluctus super guttam.

Et respondit ad me et dixit: <sup>17</sup>qualis ager, talia et seminum, et quales flores, tales et tineturae, et qualis operator, talis et creatio, et qualis agricola, talis et cultura: quoniam tempus erat saeculi, <sup>18</sup>et tunc cum essem parans eis, his qui nunc sunt, ante-

---

gentium cogit. duc. inconstantiae (inconstantia D.) princ. turbatio (conturbatio D.) DST.; vulgo om. — 5. habet pariter et] per DST. — 6. habent, quod vulgo post initia legitur, om STD. — consummatio STD.; vulgo consummationes — 7. vel DST.; vulgo et — credidit is correctio est Hilgenfeldii, libri: credidisti — 8. quoniam] quem S.; quae Volkmar — mihi DST.; vulgo me — 9. mirabantur DST.; vulgo miserebuntur — cruciamentis DS.; vulgo tormentis — eas] eos DST. — 10. qui] quotquot S. — 11. qui] quod S.; quotquot Volkmar — 13. adhuc noli S.

17. operator] creator D. — creatio] operatio D. — et cultura DT.; vulgo cultura; et atria S., hinc et area scribendum iudicant Volkmar et Hilgenfeld cl. Syr. et Aeth. — Syr.: quoniam in tempore fuit saeculi, <sup>18</sup>quando paraveram eis qui nunc sunt, antequam fierent saecula, in quo habitarent, et nemo mihi contradixit, <sup>19</sup>neque enim erat homo; et nunc, quod creati fuerunt super mundo parato et super mensa indeficiente et super lege investigabili, corrupti sunt in operibus suis. — 18. tunc S.; vulgo nunc; sic nunc D. — his om. D. —

quam fieret saeculum, in quo habitarent, et nemo contradixit mihi, <sup>19</sup>tunc enim erat nemo; et nunc creatorum in mundo hoc parato et mensa indicienti et lege investigabili, corrupti sunt mores eorum. <sup>20</sup>et consideravi saeculum meum, et ecce erat periculum propter cogitationes quae in eo advenerunt. <sup>21</sup>et vidi et peperi ei valde, et salvavi mihi acinum de botro et plantationem de tribu multa. <sup>22</sup>pereat ergo multitudo, quae sine causa nata est, et servetur acinus meus et plantatio mea, quia cum multo labore perfecui haec. <sup>23</sup>tu autem si adhuc intronittas septem dies alios; sed non ieiunabis in eis, <sup>24</sup>ibis in campum florum, ubi domus non est aedificata, et manduces solummodo de floribus campi, et carnem non gustabis, et vinum non bibes, sed solummodo flores: <sup>25</sup>deprecare Altissimum sine intermissione, et veniam et loquar tecum.

### Visio quarta.

<sup>26</sup>Et profectus sum, sicut dixit mihi, in campum qui vocatur Arphad, et sedi ibi in floribus, et de herbis agri manducavi, et facta est esca earum mihi in saturitatem. <sup>27</sup>et factum est post dies septem, et ego discumbebam supra foenum, et cor meum iterum turbabatur sicut et ante. <sup>28</sup>et apertum est os meum, et inchoavi dicere coram Altissimo et dixi:

<sup>29</sup>O Domine, te nobis ostendens ostensus es patribus nostris in deserto, quando erant exientes de Aegypto, et quando veniebant in deserto quod non calcatur et infructuoso, et dicens dixisti:

---

fieret illis S. — inhabitarent S. — contradixit mihi DST.; vulgo mihi contradixit — 19. erat DS.; vulgo om. — pro nemo in eodd. nescio quo errore legitur quisque. scriptor dixit, uti dudum intellectum est, tum homines nondum fuisse. — graece legebatur κτισθέντων, scribe igitur aut cum Volkmaro et Hilgenfeldo creatorum, aut creatis. — mensa scripsi cum Hilgenfeldo cl. Syr. et Aeth.; mense DT.; vulgo messe — moribus S. — 20. meum S. Syr., vulgo om. — Syr.: et ecce perditum, et orbem terrarum meum, et ecce fuit in periculo propter conversationes habitatorum eius. — 21. ei] eis DS. — salvavi DS.; vulgo servavi — butra S. — tribu φυλῆς. Syr. Aeth.: plantam (+ unam Aeth.) de silva (ῥύλῃς) multa — 22. haec SDT.; vulgo om. — 24. his autem S. — manduces DST.; vulgo manducabis. — solummodum S., ut aliis etiam l.

26. Arphad Syr. Aeth.; S. a pr. m. Adar, ex em. Ardat; Ardach T.; Ardoch D.; vulgo Ardath; Araat Ar.; Ardab Arm. — 27. sicut et ST.; vulgo sicut.

29. te nobis] in nobis DST. — ut edidi S. et TD., nisi quod in his verba et quando veniebant in deserto desunt. exientes] exigentes T.; exeuntes D. vulgo ita legebatur: nostris in deserto quod non calcatur et infructuoso, quando erant exeuntes de Aegypto —

<sup>30</sup>tu Israël audi me et semen Iacob intende sermonibus meis.  
<sup>31</sup>ecce enim ego semino in vobis legem meam, et faciet in vobis fructum, et glorificabimini in eo per saeculum. <sup>32</sup>nam patres vestri accipientes legem non servaverunt, et legitima tua non custodierunt, et factus est fructus legis non periens; nec enim poterat, quoniam tuus erat. <sup>33</sup>nam qui acceperunt perierunt, non custodientes quod in eis seminatum fuerat. <sup>34</sup>et ecce, consuetudo est ut, cum acceperit terra semen, vel navem mare, vel vas aliud escam vel potum, et cum fuerit ut exterminetur quod seminatum est, vel quod missum est, <sup>35</sup>vel quae suscepta sunt exterminentur, haec susceptoria vero manent; apud nos enim non sic factum est. <sup>36</sup>nos quidem qui legem accepimus peccantes peribimus, et cor nostrum quoniam suscepit eam; <sup>37</sup>nam lex non perit, sed permansit in suo honore.

<sup>38</sup>Et cum loquerer haec in corde meo, respexi oculis meis et vidi mulierem in dextera parte, et ecce haec lugebat et plorabat cum voce magna, et animo dolebat valde, et vestimenta eius discissa, et cinis super caput eius. <sup>39</sup>et demisi cogitatus, in quibus eram cogitans, et conversus sum ad eam et dixi ei: <sup>40</sup>ut quid fles? et quid doles animo? et dixit ad me: <sup>41</sup>dimitte me, Dominus meus, ut deficiam me et adiciam dolorem, quoniam valde amaro sum animo et humiliata sum valde. <sup>42</sup>et dixi ei: quid passa es? dic mihi. et dixit ad me: <sup>43</sup>sterilis fui ego famula tua et non peperī, habeo maritum aetatis triginta. <sup>44</sup>ego enim per singulas horas et per singulos dies in annos hos triginta deprecabar Altissimum nocte ac die. <sup>45</sup>et factum est, post triginta

32. tua Vlisii est correctio, codd. mea — periens DST., vulgo parens — tuus] tua Syr. — 34. aliud DST.; vulgo aliquod — et cum S.; vulgo cum — ut exterminetur quod DST.; vulgo exterminatum id in quo — vel om. DS. — quod DST.; vulgo in quod — est post missum om. T. — 35. vel quae (quod S.) suscepta sunt exterminentur (exterminetur S.) DST.; vulgo simul id quod seminatum vel missum est vel quae suscepta exterminantur — haec SDT.; vulgo et — susceptoria vero ST.; susceptoria non D.; vulgo suscepta iam non — manent om. T. — scripsi apud nos enim cum Hilgenfeldo; apud nos si enim S.; vulgo apud nos sed nobis — non sic DST.; vulgo sic non — 36. peribimus DST.; vulgo perivimus — quoniam DT.; vulgo quod — 37. perit DS. — honore Ar.; gloria Syr. Arm.; codd. labore; robore Volkmar; valore Hilgenfeld.

38. et respexi S. a pr. m. — 41. dominus DST.; vulgo domine — fiesm T. — adiciam DT.; vulgo adiciam — amara ST. — 44. in DST.; vulgo et — .XXX. hos DT. — scripsi deprecabar cum Volkmaro; deprecarer S.; vulgo deprecor — die ac nocte D. —

annos exaudivit me Deus ancillam tuam, et praevidit humilitatem meam, et attendit tribulationi meae, et dedit mihi filium. et iocundata sum super eum valde ego et vir meus et omnes cives mei, et honorificabamus valde fortem. <sup>46</sup>et nutriti cum cum labore multo; <sup>47</sup>et factum est, cum crevisset et venisset accipere uxorem, feci diem epuli. **X.** et factum est, cum introisset filius meus in thalamo suo, cecidit et mortuus est. <sup>2</sup>et evertinus omnes lumina, et surrexerunt omnes cives mei ad consolandum me, et quievi usque in alium diem usque nocte. <sup>3</sup>et factum est, cum omnes quievissent ut me consolarentur ut quiescerem, et surrexi nocte et fugi, et veni sicut vides in hoc campo. <sup>4</sup>et cogito iam non reverti in civitatem, sed hic consistere, et neque manducabo neque bibam, sed sine intermissione lugere et ieiunare usque dum moriar.

<sup>5</sup>Et dereliqui sermones in quibus eram, et respondi cum iracundia ad eam et dixi: <sup>6</sup>stulta super omnes mulieres, non vides luctum nostrum et quae nobis contigerunt? <sup>7</sup>quoniam Sion mater nostra omnium in tristitia contristatur, et humilitate humiliata est, et luget validissime. <sup>8</sup>et nunc omnes lugemus et tristes sumus, quoniam omnes contristati sumus, tu autem contristaris in uno filio? <sup>9</sup>interroga enim terram et dicet tibi, quoniam haec est quae debeat lugere casum tantorum super eam germinantium. <sup>10</sup>et ex ipsa ab initio omnes nati et alii venient, et ecce, pene omnes in perditionem ambulant et in exterminium fit multitudo eorum. <sup>11</sup>et quis ergo debet lugere magis, nisi haec quae tam magnam multitudinem perdidit, quam tu, quae pro uno doles? si autem dices mihi: <sup>12</sup>quoniam non est similis planctus meus terrae, quoniam fructum ventris mei perdidit, quem cum moeroribus peperit et cum doloribus genui, <sup>13</sup>terra autem secundum viam terrae, abiitque in ea multitudo praesens, quo modo venit; et ego tibi dico:

---

45. praevidit DST.; vulgo vidit — iocundata DT.; vulgo iucundata — 47. et feci S. — X. 2. consolandum S. — me om. S. — usque noctem D. — 4. in civitate S. — manducabo DST.; vulgo manducare — bibam DST.; vulgo bibere.

5. post dereliqui addit S. adhuc, D. autem — sermones] cogitationes Syr. Ar. — 6. contigerunt DS. Ambr.; vulgo contingunt — 7. omnium DS.; vulgo omni — in tristitia DST.; vulgo tristitia — et luget] et lugete T.; lugete et D.; lugete S. — 8. quoniam, quod post nunc in codd. legitur, delevi — tristes sumus] tristes estis DST. — 9. debebat D. — in exterminium DST.; vulgo in om. — 11. et quis] ecquis Hilgenfeld — dices DS.; vulgo dicis — 12. similis pl. meus (meus pl. D.) STD.; vulgo pl. meus sim. — 13. abiit quae S.; abiit que DT. — venit scripsi cum Fabricio et Volkmaro, libri evenit —

<sup>14</sup>sicut tu cum labore peperisti, sic et terra dedit fructum suum hominem ab initio ei qui fecit eam. <sup>15</sup>nunc ergo retine apud temetipsam dolorem tuum et fortiter fer qui tibi contigerunt casus. <sup>16</sup>si enim iustificaveris terminum Dei, et filium tuum recipies in tempore, et in mulieribus collaudaberis; <sup>17</sup>ingredere ergo in civitatem ad virum tuum. et dixit ad me: <sup>18</sup>non faciam neque ingrediar civitatem, sed hic moriar. <sup>19</sup>et apposui adhuc loqui ad eam et dixi: <sup>20</sup>noli facere hunc sermonem, sed consenti persuadenti. quid enim casus Sion? et consolare propter dolorem Ierusalem. <sup>21</sup>vides enim quoniam sanctificatio nostra deserta effecta est, et altare nostrum demolitum est, et templum nostrum destructum est, <sup>22</sup>et psalterium nostrum humiliatum est, et hymnus noster conticuit, et exsultatio nostra dissoluta est, et lumen candelabri nostri extinctum est, et arca testamenti nostri direpta est, et sancta nostra contaminata sunt, et nomen quod nominatum est super nos pene profanatum est, et liberi nostri contumeliam passi sunt, et sacerdotes nostri succensi sunt, et Levitae nostri in captivitatem abierunt, et virgines nostrae coinquinatae sunt, et mulieres nostrae vim passae sunt, et iusti nostri rapti sunt, et parvuli nostri perditii sunt, et iuvenes nostri servierunt, et fortes nostri invalidi facti sunt, <sup>23</sup>et quod omnium maius, signaculum Sion, quoniam resignata est de gloria sua, nunc et tradita est in manibus eorum qui nos oderunt. <sup>24</sup>tu ergo excute tuam tristitiam multam, et depone abs te multitudinem dolorum, ut tibi repropitiatur Fortis, et requiem faciet tibi Altissimus, requiitionem laborum.

<sup>25</sup>Et factum est, cum loquebar ad eam, et ecce facies eius fulgebat valde subito, et specie coruscus fiebat visus eius, ut etiam paverem valde ad eam et cogitarem quid esset hoc. <sup>26</sup>et ecce,

---

14. labore] dolore DS. — dedit DST.; vulgo dat — hominem DST.; vulgo homini — 16. filium DS.; vulgo consilium — tuum DST.; vulgo suum — mulieribus DST.; vulgo talibus — 20. persuadere S.; persuaderi Ambros. — quid DS.; qui T. Ambros. — et consolare DT.; vulgo et om. — 22. hymnus noster DS.; vulgo noster om. — nominatum DST. Ambros.; vulgo invocatum — captivitate S. — 23. signaculum, σφραγίς — nunc DST.; vulgo nam — 24. multam tristitiam S. Ambros. — requiitione Ambros.

25. et ecce DS.; et T.; vulgo om. — fulgebat valde DS.; vulgo valde om. — scripsi specie, libri: species. Syr.: et sicut similitudo fulguris facta est species vultus eius; Aeth. et sicut species fulguris fiebat eius ad spectum — etiam paverem DST.; vulgo essem pavens —

subito emisit sonum vocis magnum timore plenum, ut commoveretur terra a mulieris sono; et vidi, <sup>27</sup>et ecce, amplius mulier non comparebat mihi, sed civitas aedificabatur et locus demonstrabatur de fundamentis magnis. et timui et clamavi voce magna et dixi: <sup>28</sup>ubi est Uriel angelus, qui a principio venit ad me? quoniam ipse me fecit venire in multitudinem in excessu mentis huius, et factus est finis meus in corruptionem, et oratio mea in improperium.

<sup>29</sup>Et cum essem loquens ego haec, et ecce venit ad me angelus qui in principio venerat ad me. et vidit me, <sup>30</sup>et ecce eram positus ut mortuus, et intellectus meus alienatus erat. et tenuit dexteram meam, et confortavit me et statuit me super pedes meos, et dixit mihi: <sup>31</sup>quid tibi est? et quare conturbaris? et quid conturbatus est intellectus tuus et sensus cordis tui? et dixi: <sup>32</sup>quoniam derelinquens dereliquisti me, et ego quidem feci secundum sermones tuos et exivi in campum, et ecce vidi et video quod non possum enarrare. et dixit ad me: <sup>33</sup>sta ut vir et commonebo te. et dixi: <sup>34</sup>loquere, Domine meus, tantum me noli derelinquere, ut non frustra moriar, <sup>35</sup>quoniam vidi quae non sciebam, et audio quae non scio; <sup>36</sup>aut nunquid sensus meus fallitur et anima mea somniat? <sup>37</sup>nunc ergo deprecor te, ut demonstres servo tuo de excessu hoc. et respondit ad me et dixit: <sup>38</sup>audi me et doceam te, et dicam tibi de quibus times, quoniam Altissimus revelavit tibi mysteria multa. <sup>39</sup>vidit rectam viam tuam, quoniam sine intermissione contristaberis pro populo tuo et valde lugebas propter Sion. <sup>40</sup>hic ergo intellectus visionis: mulier quae tibi apparuit ante paululum, <sup>41</sup>quam vidisti lugentem et inchoasti consolari eam; <sup>42</sup>nunc autem iam non speciem mulieris vides, sed

---

26. sonum DST.; vulgo sonitum — cum timore DT. — mulieris legitur post sono in D., deest in S. — 28. multitudinem DST.; vulgo multitudine. — 28. hurihel S.

29. et ecce DST.; vulgo ecce — angelus qui in pr. venerat ad me DST.; vulgo om. — 31. et quare conturbaris DST.; vulgo om. — conturbatum est intellectum tuum S. — vulgo post tui additur et quare conturbaris, quod abest a DST. — 32. derelinquens DST.; vulgo om. — et ego] ego DT. — 34. dominus D. — tantum me noli DST.; vulgo tu in me ooli me — 38. et dicam] dicam DT. — revelabit DST. — 40. visionis quam vidisti D. — mulier DST.; vulgo om. — 41. et inchoasti DST.; vulgo et om. — 42. iam non DST.; vulgo non ante vides legitur —

apparuit tibi civitas aedificari; <sup>43</sup>et quoniam enarrabat tibi de casu filii sui, haec absolutio est: <sup>44</sup>haec mulier quam vidisti, haec est Sion, quam nunc conspicias ut civitatem aedificatam; <sup>45</sup>et quoniam dixit tibi, quia sterilis fuit triginta annis, propter quod erant anni saeculo MMM, quando non erat in ea adhuc oblatio oblata. <sup>46</sup>et factum est post annos MMM, aedificavit Salomon civitatem et obtulit oblationes; tunc fuit quando peperit sterilis filium. <sup>47</sup>et quod tibi dixit, quoniam nutrit eum cum labore, haec erat habitatio in Ierusalem. <sup>48</sup>et quoniam dixit tibi, quod filius meus veniens in suo thalamo mortuus esset et contigisset ei casus, haec erat quae facta est ruina Ierusalem. <sup>49</sup>et ecce vidisti similitudinem eius, quomodo filium lugeret et tu inchoasti consolari eam. et de his quae contigerunt haec erant tibi aperienda. <sup>50</sup>et nunc vidit Altissimus, quoniam ex animo contristatus es, et quoniam ex toto corde pateris pro ea, et ostendit tibi claritatem gloriae eius et pulchritudinem decoris eius. <sup>51</sup>propterea enim dixi tibi, ut maneres in campo ubi domus non est aedificata, <sup>52</sup>sciebam enim ego, quoniam Altissimus incipiebat tibi ostendere haec; <sup>53</sup>propterea dixi tibi ut venires in agrum ubi non est fundamentum aedificii: <sup>54</sup>nec enim poterat opus aedificii hominis sustinere in loco ubi incipiebat Altissimi civitas ostendi. <sup>55</sup>tu ergo noli timere, neque expavescat cor tuum, sed ingredere et vide splendorem et magnitudinem aedificii, quantum capax est tibi visu oculorum videre, <sup>56</sup>et post haec audies quantum capit auditus aurium tuarum audire; <sup>57</sup>tu enim beatus es prae multis, et vocatus es apud Altissimum sicut et pauci. <sup>58</sup>nocte autem quae in crastinum futura est manebis hic, <sup>59</sup>et ostendet tibi Altissimus eas visiones somniorum, quae faciet Altissimus his qui habitant super terram a novissimis diebus.

---

43. solutio T. — 44. verba et quoniam dixit tibi, quae vulgo post Sion leguntur, delenda esse dudum intellectum. — nunc DST.; vulgo et nunc — conspicias D.; aspicias T.; vulgo conspicias — 45. saeculo S.; vulgo scilicet — MMM, cf. Syr. Aeth. Ar.; III S., tres DT.; vulgo triginta — 46. III S.; tres DT.; vulgo triginta — 47. haec SDT.; vulgo hoc — in om. DT. — 48. haec SDT.; vulgo hoc — 49. quomodo DS.; quoniam T.; vulgo et quoniam — et tu DS.; et T.; vulgo om. — et ante de his om. ST. — 50. scripsi vidit; quoniam vidit Volkmar; videns Hilgenfeld; libri: videt — ante ostendit addidi et cum Vlisio, a libris abest. — 54. sustinere DT.; vulgo sustineri — incipiebat DST.; vulgo incipiebatur — 55. et magnitudinem] vel magn. ST. — visa DST.; vulgo visus — 59. somniorum D., sompniorum T., summorum S.; vulgo supremorum — a] in Syr. Ar. Arm.; Aeth. in quoque tempore constituto his.



## Visio quinta.

<sup>60</sup>Et dormivi illam noctem et aliam, sicut dixerat mihi.

**XI.** et vidi somnium, et ecce ascendebat de mari aquila, cui erant duodecim alae pennarum et capita tria. <sup>2</sup>et vidi, et ecce expandebat alas suas in omnem terram, et omnes venti coeli insufflabant eam, et nubes ad eam colligebantur. <sup>3</sup>et vidi, et de pennis eius nascebantur contrariae pennae, et ipsae fiebant in pennaeculis minutis et modicis. <sup>4</sup>nam capita eius erant quiescentia, et dimidium caput erat maius aliorum capitum, sed et ipsa quiescebat cum eis. <sup>5</sup>et vidi, et ecce aquila volavit in pennis suis, et regnavit super terram et super eos qui habitant in ea. <sup>6</sup>et vidi, quomodo subiecta erant ei omnia sub coelo, et nemo illi contradicebat, neque unus de creatura quae est super terram. <sup>7</sup>et vidi, et ecce surrexit aquila super ungues suos, et misit vocem pennis suis dicens: <sup>8</sup>nolite omnes simul vigilare, dormite unusquisque in loco suo et per tempus vigilate, <sup>9</sup>capita autem in novissimo serventur. <sup>10</sup>et vidi, et ecce vox non exibat de capitibus eius, sed de medietate corporis eius. <sup>11</sup>et numeravi contrarias pennas eius, et ecce ipsae erant octo. <sup>12</sup>et vidi, et ecce a dextera parte surrexit una penna, et regnavit super omnem terram. <sup>13</sup>et factum est cum regnaret, venit ei finis, et non apparuit, ita ut non appareret locus eius, et sequens exsurrexit et regnabat, et ipsa multum tenuit tempus. <sup>14</sup>et factum est cum regnaret, et veniebat finis eius, ut non appareret sicut prior. <sup>15</sup>et ecce, vox emissa est illi dicens: <sup>16</sup>audi tu, quae tanto tempore tenuisti terram, haec annuntio tibi antequam incipias non apparere: <sup>17</sup>nemo post te tenebit tempus tuum, sed nec dimidium eius. <sup>18</sup>et levavit se tertia et tenuit principatum sicut et priores, et non apparuit et ipsa. <sup>19</sup>et sic

---

XI. 2. eam DT.; ad eam S.; vulgo in eam — verba nubes ad eam ex Syro addidi, cf. Aeth. et Ar., a textu latino vulgo absunt. — 4. dimidium] medium Syr. Aeth. Ar. Arm. — sed et DST.; vulgo sed — ipsa, αὐτῇ, nimirum τῇ κεφαλῇ — 6. quomodo DST.; vulgo quoniam — 8. et dormite T. — unusquisque] unaquaeque D. — vigilate per tempus T. — 9. ad novissimum Syr. — 10. exiebat DS. — 13. ei finis] eius finis D. — apparuit ei T. — ita ut non appareret S., vulgo om. — et ipsa DST.; vulgo ipsa — 16. quae] qui T. — haec] hoc S. — 18. elevavit D. —

contingebat omnibus alis singulatim principatum gerere et iterum nusquam comparere. <sup>20</sup>et vidi, et ecce in tempore sequentes pennae erigebantur et ipsae a dextera parte, ut tenerent et ipsae principatum; et ex his erant quae tenebant, sed tamen statim non comparescebant: <sup>21</sup>nam et aliquae ex eis erigebantur, sed non tenebant principatum. <sup>22</sup>et vidi post haec, et ecce non comparuerunt duodecim pennae et duo pennacula, <sup>23</sup>et nihil superavit in corpore aquilae, nisi tria capita quiescentia et sex pennacula. <sup>24</sup>et vidi, et ecce de sex pennaculis divisae sunt duae, et manserunt sub capite quod est ad dexteram partem; nam quatuor manserunt in loco suo. <sup>25</sup>et vidi, et ecce hae subalares cogitabant se erigere et tenere principatus. <sup>26</sup>et vidi, et ecce una erecta est, sed statim non comparuit; <sup>27</sup>et secunda velocius quam prior non comparuit. <sup>28</sup>et vidi, et ecce duae quae superaverunt apud semetipsas cogitabant et ipsae regnare; <sup>29</sup>et in eo cum cogitarent, ecce unam quiescentium capitum quod erat medium evigilabat, hoc enim erat duorum capitum maius. <sup>30</sup>et vidi quomodo complexa est duo capita secum, <sup>31</sup>et ecce conversum est caput cum his qui cum eo erant, et comedit duas subalares quae cogitabant regnare. <sup>32</sup>hoc autem caput perconterruit omnem terram, et dominabatur in ea his qui inhabitant terram cum labore multo, et potentatum tenuit orbis terrarum super omnes alas quae fuerunt. <sup>33</sup>et vidi post haec, et ecce medium caput subito non comparuit, et hoc sicut alae; <sup>34</sup>superaverunt autem duo capita, quae et ipsa similiter regnaverunt super terram et super eos qui habitant in ea. <sup>35</sup>et vidi, et ecce devoravit caput a dextera parte illud quod a laeva.

19. alis T.; auis S.; vulgo aliis — 20. erigebantur et ipse DST.; vulgo erigebantur — qui tenebant ST. — comparescebant DS.; compatescebant T.; vulgo comparebant — 22. et ecce post haec T. — 23. superavit DST.; vulgo supererat — tria DS. Syr. Aeth. Ar. Arm.; vulgo duo, et ita etiam T. — 24. de sex S.; vulgo sex — pennacule T. — manserunt sub ieverunt et steterunt sub Syr., discesserunt et iverunt et manserunt sub Aeth., cf. Arm. Ar. — 25. hae SD.; T. habet haec post subalares; vulgo hae om. — 27. secunda Syr. Aeth. Ar.; codd. lat. secundae — prior Syr. Aeth. Ar.; codd. lat. priores — scripsi comparuit, cf. praecedentia verba; apparuit S.; vulgo comparuerunt — 29. et ecce T. — erat enim T. — 30. quomodo DS.; vulgo quoniam — complexa DST.; vulgo completa — est S.; vulgo sunt — 31. cum ea S. — 32. dominabitur T.; dominabit S. — inhabitant DS.; vulgo habitant — in ea legitur in S. post terram.

<sup>36</sup>Et audiui vocem dicentem mihi: conspice contra te et considera quod vides. <sup>37</sup>et vidi, et ecce sicut leo concitatus de silva rugiens, et vidi quomodo emittebat vocem hominis ad aquilam, et dixit dicens: <sup>38</sup>audi tu et loquar ad te, et dicet Altissimus tibi: <sup>39</sup>nonne tu es qui superasti de quatuor animalibus, quae feceram regnare in saeculo meo, et ut per eos veniret finis temporum eorum? <sup>40</sup>et quartus veniens devicit omnia animalia quae transierunt, et potentatu tenuit saeculum cum tremore multo et omnem orbem cum labore pessimo, et inhabitabant tot temporibus orbem terrarum cum dolo. <sup>41</sup>et iudicasti terram non cum veritate; <sup>42</sup>tribulasti enim mansuetos, et laesisti quiescentes, et odisti rectos, et dilexisti mendaces, et destruxisti habitationes eorum qui fructificabant, et humiliasti muros eorum qui te non nocuerunt. <sup>43</sup>et ascendit contumelia tua ad Altissimum, et superbia tua ad Fortem. <sup>44</sup>et respexit Altissimus sua tempora, et ecce finita sunt, et saecula eius completa sunt. <sup>45</sup>propterea non apparens non appareas tu aquila, et alae tnae horribiles, et pennacula tua pessima, et capita tua maligna, et unguis tui pessimi, et omne corpus tuum vanum, <sup>46</sup>uti refrigeretur omnis terra, et revertatur liberata de tua vi, et speret iudicium et misericordiam eius qui fecit eam. **XII.** et factum est, dum loqueretur leo verba haec ad aquilam, et vidi, <sup>2</sup>et ecce quod superaverat caput non comparuit, et alae duae, quae ad eum transierunt, erectae sunt ut regnarent, et erat regnum eorum exile et tumultu plenum. <sup>3</sup>et

37. concitatus] suscitatus DS. — mugiens S. — quomodo DST.; vulgo quoniam — 40. tenuit] tenens DST. Hilgenfeld — inhabitabant DT.; inhabitant S.; inhabitans Hilgenfeld; vulgo inhabitavit — 42. post quiescentes interpretem latinum membrum omisisse cum parallelismus membrorum doceat, tum reliquae versiones documento sunt, neque fugit Volkmarum et Hilgenfeldium. recepi et odisti rectos ex Syr., pro rectos praebet Aeth. aequos, Ar. eos qui ambulant in iustitia, Arm. verum — habitationem D.; munitiones Syr.; propugnacula Aeth.; arces Ar.; munimentum Arm. — fructificabant] abundabant Syr.; iustorum Aeth.; perfectorum Ar.; opulentum Arm. — 43. ad Alt. DST.; vulgo usque ad Alt. — 44. sua scripsi cum Hilgenfeldio ducibus Syr. Ar. Arm. (Aeth. homines suos); vulgo legitur superba; superiora legi voluit Vlis, superna Volkmar — saecula S.; vulgo seclera — 45. non apparens DS.; vulgo om. — non ante apparens om. D. — 46. revertatur] allevetur Syr. Ar.; recreetur Aeth. — XII. i. dum] cum D. — 2. quid scriptor sibi voluerit ex contextu et reliquis versionibus intelligitur. scripsi uti iam Vlis scribi suavit. vulgo ita legitur: quod superaverat caput et non comparuerunt quatuor alae illae quae (pro illae quae D. duae quae, S. duaeque, T. dueque) ad eum transierunt et erectae; Volkmar: non comparuerunt quod superaverat caput et III alae: II<sup>ae</sup> quae ad eum [id] transierunt et erectae —

vidi, et ecce ipsa non apparebant, et omne corpus aquilae incendebatur, et expavescebat terra valde.

Et ego a tumultu et excessu mentis et a magno timore vigilavi et dixi spiritui meo: <sup>4</sup>ecce tu praestitisti mihi haec in eo quod scrutaris vias Altissimi; <sup>5</sup>ecce adhuc fatigatus sum animo, et spiritu meo invalidus sum valde, et nec modica est in me virtus a multo timore, quem expavi nocte hac: <sup>6</sup>nunc ergo orabo Altissimum, ut me confortet usque in finem. <sup>7</sup>et dixi: Dominator Domine, si inveni gratiam ante oculos tuos, et si iustificatus sum apud te prae multis, et si certe ascendit deprecationi meae ante faciem tuam, <sup>8</sup>conforta me, et ostende servo tuo mihi interpretationem et distinctionem visus horribilis huius, ut plenissime consoleris animam meam; <sup>9</sup>dignum enim me habuisti ostendere mihi temporum finem et temporum novissima.

Et dixit ad me: <sup>10</sup>haec est interpretatio visionis huius. <sup>11</sup>aquilam quam vidisti ascendentem de mari, hoc est regnum quod visum est in visu Danieli fratri tuo; <sup>12</sup>sed non est illi interpretatum, quomodo ego nunc tibi interpretor. <sup>13</sup>ecce dies veniunt, et exsurgit regnum super terram, et erit timoratio omnium regnorum quae fuerunt ante eum. <sup>14</sup>regnabunt autem in ea reges duodecim, unus post unum; <sup>15</sup>nam secundus incipiet regnare et ipse tenebit amplius tempus prae duodecim. <sup>16</sup>haec est interpretatio duodecim alarum quas vidisti. <sup>17</sup>et quoniam audisti vocem quae locuta est, non de capitibus eius exeuntem, sed de medio corpore eius, <sup>18</sup>haec est interpretatio, quoniam post tempus regni illius nascentur contentiones non modicae, et periclitabitur ut cadat, et non cadet tunc, sed iterum constituetur in suum initium. <sup>19</sup>et quoniam vidisti subalares octo cohaerentes alis eius, <sup>20</sup>haec est interpretatio: exsurgent enim in ipso octo reges, quorum erunt tempora levia et anni citati, et duo quidem ex ipsis perient

3. ipsa] et ipsae Volkmar — apparecebant S.

vigilavi] evigilavi Aeth. Ar. — 4. haec SdT.; vulgo hoc — 7. apud] ante T. — certe] certa T.; certum S.; certum est quod D. — 8. mihi servo tuo Syr. — consoleris] consulas ST. — 9. finem et temporum DST.; vulgo om.

11. in visu ST.; vulgo in visione; om. D. — Danielis fratris tui T. — 12. quomodo DS.; vulgo quoniam — 13. timoratio Volkmar est emendatio, codd. timor acrior — 17. quoniam T.; vulgo quam — locutus ST. — exientem S. — corpore DS.; vulgo corporis; om. T. — 18. initium, ἀρχή. Syr. in suum principatum pristinum, ita etiam Ar. et Arn. — 20. enim DS. Syr.; vulgo om. —

<sup>21</sup>appropinquante tempore medio, quatuor autem servabuntur in tempore, cum incipiet appropinquare tempus eius ut finiatur, duo vero in finem servabuntur. <sup>22</sup>et quoniam vidisti tria capita quiescentia, <sup>23</sup>haec est interpretatio: in novissimis eius suscitabit Altissimus tria regna, et renovabunt in ea multa, et dominabuntur terram <sup>24</sup>et qui habitant in ea cum labore multo super omnes qui fuerunt ante hos: propter hoc ipsi vocati sunt capita aquilae; <sup>25</sup>isti enim erunt qui recapitulabunt impietates eius et qui perficient novissima eius. <sup>26</sup>et quoniam vidisti caput maius non apparens: quoniam unus ex eis super lectum suum morietur, et tamen cum tormentis. <sup>27</sup>nam duo qui perseveraverint, gladius eos comedet; <sup>28</sup>unius enim gladius comedet qui cum eo, sed tamen et hic gladio in novissimis cadet. <sup>29</sup>et quoniam vidisti duas subalares traicientes super caput quod est in dextera parte, <sup>30</sup>haec est interpretatio: hi sunt quos conservavit Altissimus in finem suum, hoc est regnum exile eturbationis plenum, <sup>31</sup>sicut vidisti. et leonem quem vidisti de silva evigilantem et rugientem, et loquentem ad aquilam et arguentem eam et iniustitias ipsius per omnes sermones eius, sicut audisti: <sup>32</sup>hic est Unctus quem reservavit Altissimus in finem ad eos, et secundum impietates ipsorum arguet illos et incutiet coram ipsis spretones eorum; <sup>33</sup>statnet enim eos in iudicium vivos, et erit cum arguerit eos, tunc corripiet eos. <sup>34</sup>nam residuum populum meum liberabit cum misericordia, qui salvati sunt super fines meos, et iocundabit eos quoadusque veniat finis, dies iudicii, de quo locutus sum tibi ab initio. <sup>35</sup>hoc somnium quod vidisti et hae interpretationes. <sup>36</sup>tu ergo solus dignus

---

21. vocem autem, quae in libris post appropinquante legitur, delendam et post quatuor collocandam esse iam Vlies monuit, cf. etiam Syr. Aeth. Ar. Arm. — quatuor autem S.; vulgo autem om. — duo] duae ST. — 23. tria regna] tres reges Syr. Aeth. Ar. Arm. — renovabunt Syr., et similiter Aeth. Ar. Arm.; renovabit D.; vulgo revocabit — dominabunt S.; devorabunt D. — 26. delevi cum Hilgenfeldio verba: haec est interpretatio eius, quae vulgo post apparens leguntur, absunt a DST. Syr. Aeth. Ar. Arm. — 27. perseveraverunt DS. — 28. et hic DST.; vulgo hic — 31. mugientem S., cf. 11, 37. — 32. unctus quem reservavit DST.; vulgo ventus quem servavit — in finem dierum qui orietur ex semine David Syr., ita etiam Aeth. Ar. Arm. — secundum D.; vulgo om. — ipsorum] illorum D. — arguet DST.; vulgo et arguet — incutiet] infulcit S. — ipsis] eis D. — spretones SDT.; vulgo discerptiones — 33. in iudicium DST.; vulgo in iudicio — corripiet] corrumpit S., corrumpet Hilgenfeld; perdet Syr. Aeth. Arm. — 34. misericordia DST.; vulgo miseria — veniat DST.; vulgo veniet —

fuisti scire Altissimi secretum hoc. <sup>37</sup>scribe ergo omnia ista in libro quae vidisti, et pone ea in loco abscondito, <sup>38</sup>et docebis ea sapientes de populo tuo, quorum corda scis posse capere et servare secreta haec. <sup>39</sup>tu autem adhuc sustine hic alios dies septem, ut tibi ostendatur quidquid visum fuerit Altissimo ostendere tibi. <sup>40</sup>et profectus est a me.

Et factum est, cum audisset omnis populus quoniam pertransierunt septem dies et ego non fuisset reversus in civitatem, et congregavit se omnis a minimo usque ad maximum, et venit ad me, et dixerunt mihi dicentes: <sup>41</sup>quid peccavimus tibi et quid iniuste egimus in te, quoniam derelinquens nos sedisti in loco hoc? <sup>42</sup>tu enim nobis superasti ex omnibus prophetis, sicut botrus de vindemia, et sicut lucerna in loco obscuro, et sicut portus et navis salvata a tempestate. <sup>43</sup>aut non sufficiunt nobis mala quae contigerunt? <sup>44</sup>si ergo tu nos dereliqueris, quanto erat nobis melius si essemus succensi et nos in incendio Sion; <sup>45</sup>nec enim vos meliores sumus eorum qui ibi mortui sunt. et ploraverunt voce magna.

Et respondi ad eos et dixi: <sup>46</sup>confide, Israël, et noli tristari, tu domus Iacob; <sup>47</sup>est enim memoria vestri coram Altissimo, et Fortis non est oblitus vestri in tentatione. <sup>48</sup>ego enim non dereliqui vos, neque excessi a vobis, sed veni in hunc locum ut deprecarer pro desolatione Sion, et ut quaercrem misericordiam pro humilitate sanctificationis vestrae. <sup>49</sup>et nunc ite unusquisque vestrum in domum suam, et ego veniam ad vos post dies istos. <sup>50</sup>et profectus est populus, sicut dixi ei, in civitatem; <sup>51</sup>ego autem sedi in campo septem diebus, sicut mihi mandavit, et manducavi de floribus solummodo agri, de herbis facta est esca mihi in diebus illis.

37. pone] pones S. — 38. scis corda S. — 39. septem dies D.

40. pertransissent D. — 42. superasti DST.; vulgo superes solus — prophetis DS.; vulgo populis — vindemia S. Syr. Ar. Arm.; vulgo vinea, ut etiam DT. — et navis salvata] est navi salvatae Vlies, quem Volkmar et Hilgenfeld sentiunt. Syr.: sicut portus salvationis navi, quando constituta est in tempestate; Aeth.: sicut portus, qui navi ex abyso; Ar.: sicut portus securitatis navi agitatae in profundo — 43. contigerunt DST.; vulgo contingunt — 44. erat nobis DST.; vulgo nobis erat — in incendio DT.; incendio S.; vulgo cum incendio — 45. meliores sumus DST.; vulgo sumus meliores.

47. temptatione T.; contentione S. — 48. et ut DT.; vulgo ut — 51. manducavi ST.; vulgo manducabam — solummodo de floribus D. — mihi om. DT.

## Visio sexta.

**XIII.** Et factum est post dies septem, et somniavi somnium nocte, <sup>2</sup>et ecce de mari ventus exsurgebat, ut conturbaret omnes fluctus eius. <sup>3</sup>et vidi, et ecce convolabat ille homo cum nubibus coeli; et ubi vultum suum convertebat ut consideraret, tremebant omnia quae sub eo videbantur, <sup>4</sup>et ubicunque exhibat vox de ore eius, ardescebant omnes qui audiebant voces eius, sicut liquescit cera quando senserit ignem. <sup>5</sup>et vidi post haec, et ecce congregabatur multitudo hominum, quorum non erat numerus, de quatuor ventis coeli, ut debellarent hominem qui ascenderat de mari. <sup>6</sup>et vidi, et ecce sibimetipsi sculpserrat montem magnum, et volavit super eum; <sup>7</sup>ego autem quaesivi videre regionem vel locum unde sculptus esset mons, et non potui. <sup>8</sup>et post haec vidi, et ecce omnes qui congregati sunt ad eum ut expugnarent eum, timebant valde, tamen audebant pugnare. <sup>9</sup>et ecce, ut vidit impetum multitudinis venientis, non levavit manum suam, neque frameam tenebat, neque aliquod vas bellicosum, nisi solummodo vidi, <sup>10</sup>quomodo emisit de ore suo sicut flatum ignis, et de labiis ejus spiritus flammae, et de lingua eius emittebat scintillas et tempestates, et commixta sunt simul omnia, hic flatus ignis, et spiritus flammae, et multitudo tempestatis; <sup>11</sup>et concidit super multitudinem in impetu, quae parata erat pugnare, et succendit omnes, ut subito nihil videretur de innumerabili multitudine nisi solummodo pulvis cineris et fumi odor: et vidi et exstiti. <sup>12</sup>et post haec vidi ipsum hominem descendentem de monte, et vocantem ad se multitudinem aliam

---

XIII. 3. convolabat Vlisi est emendatio, cf. Syr. Aeth. Ar. Arm.; codd. convalescebat — nubibus DS.; vulgo millibus — convertebat DST.; vulgo vertebat — 4. exiebat S. — liquescit cera cod. Fabricii, cf. Syr. Aeth. Ar. Arm.; vulgo quiescit terra, uti etiam DST. — 6. sculpsit S. — 7. vel] et D. — 8. et tamen audebant D. — 9. solummodo vidi S.; vulgo sol. ut vidi — 10. quomodo DST.; vulgo quoniam — flatum] fluctus Syr. Aeth.; fluctum Hilgenfeld — scintillas et tempestates] scintillas tempestatis Ar. Hilgenfeld; carbonem procellae Syr. — commixta DST.; vulgo commista — simul omnia DST.; vulgo omnia simul — hic] haec S.; hoc est D. — flatus] fluctus S. — 11. in impetum DST. — quae parata DT.; quod paratum S.; vulgo quae praeparata — cineris S. Syr. Aeth. Arm.; cinis D.; vulgo om. — exstiti SDT. (ἐξέστην); vulgo extimui; Syr. obstupui — 12. vocantem] advocatam (lege advocantem) S. —

pacificam; <sup>13</sup>et accedebant ad eum vultus hominum multorum, quorundam gaudientium, quorundam tristantium, aliqui vero alligati, aliqui adducentes ex eis qui offerebantur.

Et ego a multitudine pavoris expergefactus sum et deprecatus sum Altissimum et dixi: <sup>14</sup>tu ab initio demonstrasti servo tuo mirabilia haec, et dignum me habuisti ut susciperes deprecationem meam; <sup>15</sup>et nunc demonstra mihi adhuc interpretationem somnii huius. <sup>16</sup>sicut enim existimo in sensu meo, vae qui derelicti fuerunt in diebus illis, et multo plus vae his qui non sunt derelicti: <sup>17</sup>qui enim non sunt derelicti tristes erant, <sup>18</sup>intelligentes quae sunt reposita in novissimis diebus, et non occurrerent eis; sed et his qui derelicti sunt <sup>19</sup>propter hoc vae, videbunt enim pericula magna et necessitates multas, sicut ostendunt somnia haec. <sup>20</sup>atque facilius est periclitantem venire in haec, quam pertransire sicut nubem a saeculo, et non videre quae contingunt in novissimo.

Et respondit ad me et dixit: <sup>21</sup>et visionis interpretationem dicam tibi, et de quibus locutus es adaperiam tibi. <sup>22</sup>quoniam de his dixisti qui derelicti sunt, haec est interpretatio. <sup>23</sup>qui adferet periculum illo tempore, ipse custodibit qui in periculo inciderint, hi sunt qui habent opera et fidem ad Fortissimum. <sup>24</sup>scito ergo quoniam magis beatificati sunt qui derelicti super eos qui mortui

13. accedebant DST.; vulgo accedebat.

ego DST.; vulgo aegrotavi — expergefactus DST.; vulgo et expergefactus — verba et deprecatus sum Altissimum ex Syro adieci, cf. Aeth. Ar. Arm.; in libris latinis desunt. — 16. sicut] sic T. — fuerit D. — 18. scripsi intelligentes cum Hilgenfeldio; vulgo intellige (Intelligite T.) nunc — non occurrerent S.; quae occurrerent D.; vulgo occurrerent. Syr.: quia enim non sunt derelicti, tristes erant in eis quae sunt reservata illis qui dereliquerunt in novissimis diebus, ipsi autem non perveniunt ad ea; Ar.: nam qui non sunt relict, eorum corda erant sollicita, quia cognoscerent, quae in novissimis diebus, ad quos non perveniunt, futura sint; Aeth.: nam tristes sunt, cum non intelligant, quae sunt reposita eis in novissimis diebus et quae non adhuc contingerant illis — his om. S. — 19. vae S.; vulgo om. — scripsi videbunt cum Vlisio, cf. Syr. Ar.; viderant S.; vulgo venerunt — aut pericula vulgo legitur in, etiam in DST. — 20. facilius] felicius Hilgenfeld; melius Syr. Aeth. — haec D. Syr. Aeth.; haec ST.; vulgo hunc — non videre DST.; vulgo nunc videre — contingunt] contingerunt D.; contingerunt ST.; contingent Syr. Hilgenfeld.

21. et de] sed et de S. — 23. adferet S.; auferet T.; vulgo aufert — in illo D. — ipse S.; vulgo hic se; hic seipse D. — custodibit recte scripsit Volkmar; vulgo legitur custodivit; custodiunt T. — inciderint DS.; vulgo inciderunt — hi sunt om. S. — 24. derelicti sunt D. —



sunt. <sup>25</sup>interpretationes visionis hae: quia vidisti virum ascendentem de corde maris, <sup>26</sup>ipse est quem conservat Altissimus multis temporibus, qui per semetipsum liberabit creaturam suam, et ipse disponet qui derelicti sunt. <sup>27</sup>et quoniam vidisti de ore eius exire ut spiritum et ignem et tempestatem, <sup>28</sup>et quoniam non tenebat frameam neque vas bellicosum, corrupt enim impetus eius multitudinem quae venerat expugnare eam, haec est interpretatio: <sup>29</sup>ecce dies veniunt, quando incipiet Altissimus liberare eos qui super terram sunt, <sup>30</sup>et veniet excessus mentis super eos qui inhabitant terram, <sup>31</sup>et alii alios cogitabunt debellare, civitas civitatem et locus locum, et gens adversus gentem et regnum adversus regnum. <sup>32</sup>et erit cum fient haec, et contingent signa quae ante ostendi tibi, et tunc revelabitur filius meus, quem vidisti ut virum ascendentem. <sup>33</sup>et erit quando audierint omnes gentes vocem eius, et derelinquet unusquisque in regione sua bellum suum quod habent ad alterutrum, <sup>34</sup>et colligetur in unum multitudo innumerabilis, sicut vidisti volentes venire et expugnare eum; <sup>35</sup>ipse autem stabit super cacumen montis Sion, <sup>36</sup>Sion autem veniet et ostendetur omnibus parata et aedificata, sicut vidisti montem sculpti sine manibus. <sup>37</sup>ipse autem filius meus arguet quae advenerunt gentes impietates eorum, has quae tempestati adpropriaverunt, et improperebit coram eis mala cogitamenta eorum et cruciamenta quibus incipient cruciari, <sup>38</sup>quae assimilatae sunt flammae, et perdet eos sine labore per legem quae igni assimilata est. <sup>39</sup>et quoniam vidisti eum colligentem ad se aliam multitudinem pacificam, <sup>40</sup>hae sunt decem tribus, quae captivae factae sunt de terra sua in

---

25. hae (hee DT., haec S.) vulgo ante interpretationes legitur, sed ut edidi DST., nisi quod visionis deest in T. — 26. disponet] traiecit Syr., ordinabit Aeth., iudicabit Ar., reducet Arm. — 28. haec est] haec SDT. — 29. venient S. — 30. excessus recte scripsit Volkmar; codd. in excessu; stupor multus Syr., stupor et horror Ar., miratio Arm. — 31. in alios D.; et in aliis alio S. — bellare DST. — et ante gens om. T. — ad gentem DST. — 32. ut ante virum om. DT. — 33. in regionem suam DST. — suum om. DS. — in alterutro S. — 34. colligentur S. — vidisti S., cf. Syr. Aeth. Ar. Arm.; vulgo om. — 37. advenerunt ST.; vulgo adinvenierunt — adpropriaverunt S.; vulgo appropinquaverunt — has quae tempestati adpropriaverunt] illas (gentes) quae assimilatae sunt procellae Syr.; qui (populi) erant sicut turbo Aeth. — et improperebit (improperavit S.) eorum eis (eis om. T.) DST.; vulgo propter — 38. per] et DT. — 40. hae] haec ST. — novem tribus Aeth.; novem tribus et dimidis Syr. Ar. —

diebus Iosiae regis, quem captivum duxit Salmanassar rex Assyriorum, et transtulit eos trans flumen, et translati sunt in terram aliam. <sup>41</sup>ipsi autem sibi dederunt consilium hoc, ut derelinquerent multitudinem gentium et proficiscerentur in ulteriorem regionem, ubi nunquam inhabitavit genus humanum, <sup>42</sup>ut vel ibi observarent legitima sua, quae non fuerant servantes in regione sua. <sup>43</sup>per introitus autem angustos fluminis, Euphraten introierunt; <sup>44</sup>fecit enim eis tunc Altissimus signa, et statuit venas fluminis usquequo transirent: <sup>45</sup>per eam enim regionem erat via multa itineris, anni unius et dimidii, nam regio illa vocatur Arzareth. <sup>46</sup>tunc inhabitaverunt ibi usque in novissimo tempore. et nunc iterum cum coeperint venire, <sup>47</sup>iterum Altissimus statuet venas fluminis, ut possint transire: propter hoc vidisti multitudinem collectam cum pace, <sup>48</sup>sed et qui derelicti sunt de populo tuo, qui inveniuntur intra terminum meum <sup>49</sup>sanctum. erit ergo quando incipiet perdere multitudinem earum quae collectae sunt gentes, proteget qui superaverit populum, <sup>50</sup>et tunc ostendet eis multo plurima portenta.

<sup>51</sup>Et dixi ego: Dominator Domine, hoc mihi ostende, propter quod vidi virum ascendentem de corde maris. et dixit mihi: <sup>52</sup>sicut non potest hoc vel scrutinare, vel scire quis, quid sit in profundo maris, sic non poterit quisque super terram videre filium meum, vel eos qui cum eo sunt, nisi in tempore diei. <sup>53</sup>haec est interpretatio somnii quod vidisti et propter quod illuminatus es haec solus. <sup>54</sup>dereliquisti enim tua, et circa mea vacasti, et legem

Iosiae SDT. Syr.; vulgo Osee; Sisarami Ar. — in diebus Selmenasor regis Persiae Aeth.; Salmanassar Asmavanassar rex Syriae, et dicunt eum regem Mausil Ar. — 41. dederunt sibi D. — habitavit D.; ubi nunquam quisquam inhabitavit ibi S. — 42. ut vel ibi observarent (servarent D.) SD.; vel ibi observate T.; vulgo vel ibi observare — fuerunt D. — 45. Arzareth DS.; Aizareth T.; vulgo Arsareth; Arzaph, finis mundi Syr.; Azaph Aeth.; Acsarâri et Ararawin Ar. — 46. cum coeperunt S.; ceperunt DT. — 47. statuit DT. — propter hoc ST.; vulgo propter haec — collectam DS.; vulgo om. — 48. qui inveniuntur S.; his (hiis T.) qui inveniuntur (veniuntur T.) DT.; vulgo hi sunt qui inveniuntur — 49. sanctum Hilgenfeldii est emendatio, cf. Syr. Aeth. Ar.; libri: factum — qui superaverit ST.; qui superaverunt D.; vulgo eos qui superaverunt — 50. multo D.; vulgo multa.

52. potest ST.; vulgo potes — hoc DST.; vulgo haec — scrutinare S.; scrutare DT.; vulgo scrutari — quis S.; vulgo om. — quid sit DST.; vulgo quae sunt — quisque] quisquam D. — diei eius Syr. Aeth. Ar. Arm. — 53. haec solus ST.; vulgo hic solus — 54. tua iam Vlis scripsit, cf. Syr. Aeth. Ar. Arm.; vulgo tuam, T. uiam — scripsi cum Vlisio mea vacasti et legem, cf. Syr. Aeth. Ar.; vulgo meam (mea T.) vacasti legem et —

quaesisti; <sup>55</sup>vitam enim tuam disposuisti in sapientiam, et sensum tuam vocasti matrem: <sup>56</sup>et propter hoc ostendi tibi quae merces apud Altissimum; erit enim post alios tres dies, ad te alia loquar et exponam tibi gravia et mirabilia.

<sup>57</sup>Et profectus sum et transii in campum, multum glorificans et laudans Altissimum de mirabilibus quae per tempus faciebat, <sup>58</sup>et quoniam gubernat tempora et quae sunt in temporibus illata: et sedi ibi tribus diebus.

### Visio septima.

**XIV.** Et factum est tertio die, et ego sedebam sub quercu. <sup>2</sup>et ecce vox exivit contra me de rubo et dixit: Esdra, Esdra. et dixi: ecce ego, Domine. et surrexi super pedes meos. et dixit ad me: <sup>3</sup>revelans revelatus sum super rubum et locutus sum Moysi, quando populus meus serviebat in Aegypto, <sup>4</sup>et misi eum, et eduxi populum meum de Aegypto; et adduxi eum super montem Sina, et detinebam eum apud me diebus multis, <sup>5</sup>et enarravi ei mirabilia multa, et ostendi ei temporum secreta et finem, et praecepi ei dicens: <sup>6</sup>haec in palam facies verba, et haec abscondes. <sup>7</sup>et nunc tibi dico: <sup>8</sup>signa quae demonstravi, et somnia quae vidisti, et interpretationes quas audisti, in corde tuo repone ea, <sup>9</sup>tu enim recipieris ab hominibus, et converteris residuum cum filio meo et cum similibus tuis, usquequo finiantur tempora, <sup>10</sup>quoniam saeculum perdidit iuventutem suam et tempora appropinquant senescere;

---

55. in sapientiam DS.; vulgo in sapientia — tuam scripsi cum Vlisio, cf. Syr. Aeth.; codd. tuum — 56. quae merces D.; emerces S.; vulgo merces. Syr.: tibi ista, merces enim; Aeth.: tibi ita, merces enim tua, cf. etiam Ar.

57. Syr.: ambulavi in campo; Aeth.: transii per campum — 58. gubernabat D. — tempora DT.; vulgo ipsum.

XIV, 1. post tertium diem Arm.; cum quartus dies veniret Ar.; post haec Syr. — super quercum T. — 4. detenebam S. — 6. in] tu T. — 7. tibi dico DST.; vulgo dico tibi — 8. audisti Vlisii est emendatio, cf. Syr. Aeth. Ar.; codd. tu vidisti — 9. hominibus Ambros. de bono mortis c. 11. Syr. Aeth. Ar.; vulgo legitur omnibus — et ante converteris vulgo deest, sed legitur in DST. — converteris] conversaberis Ambros. — residuum cum filio DST. Ambros.; vulgo residuus cum consilio —

<sup>11</sup>duodecim enim partibus divisum est saeculum, et transierunt eius decimam et dimidium decimae partis, <sup>12</sup>superant autem eius duae post medium decimae partis. <sup>13</sup>nunc ergo dispone domum tuam, et corripe populum tuum, et consolare humiles eorum, et renuntia iam corruptelae, <sup>14</sup>et dimitte abs te mortales cogitationes, et proice abs te pondera humana, et exue te iam infirmam naturam, et repone in unam partem molestissima tibi cogitamenta, et festina transmigrare a temporibus his; <sup>15</sup>quae enim vidisti nunc contigisse mala, iterum horum deteriora fient: <sup>16</sup>quantum enim invalidum fiet saeculum a senectute, tantum multiplicabuntur super inhabitantes mala. <sup>17</sup>prolongabit enim se magis veritas et appropinquabit mendacium; iam enim festinat aquila venire quam vidisti in visione.

<sup>18</sup>Et respondi et dixi: loquar coram te, Domine. <sup>19</sup>ecce enim ego abibo sicut praecepisti mihi, et corripiam praesentem populum; qui autem iterum nati fuerint quis commonebit? <sup>20</sup>positum est ergo saeculum in tenebris, et qui inhabitant in eo sine lumine, <sup>21</sup>quoniam lex tua incensa est, propter quod nemo scit quae a te facta sunt, vel quae incipient opera. <sup>22</sup>si enim inveni coram te gratiam, immitte in me spiritum sanctum, et scribam omne quod factum est in saeculo ab initio, quae erant in lege tua scripta, ut possint homines invenire semitam, et qui voluerint vivere in novissimis vivant.

<sup>23</sup>Et respondit ad me et dixit: vadens congrega populum, et dices ad eos, ut non quaerant te diebus quadraginta. <sup>24</sup>tu autem

11. et 12. om. Syr. Arm.; Aeth.: decem enim partibus dispositus est mundus, et venit ad decimam, et superest dimidium decimae; Ar.: et maxima pars annorum eius praeteriit, et reliqui sunt valde pauci. — 11. decimam DST.; vulgo decima. decimam recte habet et cum Volkmaro cave scribas X anni — 12. deest in T. — superant D.; vulgo supersunt — duae SD.; vulgo om. — 14. proice DT.; vulgo prolice — tibi om. T. — 15. horum om. T. — fient iam Vlis scripsit, codd. facient — 16. multiplicabunt inhabitantes S. — 17. prolongabit Hilgenfeld, cf. Aeth. Ar. Arm.; vulgo prolongavit — se om. S. — magis om. T. — appropinquabit Hilgenfeld; vulgo appropinquavit — aquila] itaque DST.; vulgo om.; vocem aquila addendam esse ex Syr. Aeth. Ar. Arm. intelligitur et iam Volkmar perspexit. — quam] quod T. — scripsi in visione cum Volkmaro; in visionem S.; vulgo visionem.

18. loquar in libris latinis errore excidit, cf. Syr. Aeth. Ar. Arm. — 19. ego enim T. — commovebit DS. — 20. ergo] enim Syr. Aeth. Ar. Arm. — 22. coram DS.; vulgo in — gratiam coram te S. — ut scribam D. Arm. — et quae Aeth. Ar. Arm.

23. vade T. — non te quaerant S.; te non quaerant D. —

praepara tibi boxos multos, et accipe tecum Saream, Dabriam, Salemiā, Elkana et Asihel, quique hos qui parati sunt ad scribendum velociter. <sup>25</sup>et venies hic, et ego accedam in corde tuo lucernam intellectus, quae non extinguetur quoadusque finiantur quae incipies scribere. <sup>26</sup>et cum perfeceris quaedam palam facies, quaedam sapientibus absconse trades, in crastinum enim hac hora incipies scribere.

<sup>27</sup>Et profectus sum sicut mihi praecepit, et congregavi omniū populū et dixi: <sup>28</sup>audi, Israël, verba haec: <sup>29</sup>peregrinantes peregrinati sunt patres nostri ab initio in Aegypto et liberati sunt inde, <sup>30</sup>et acceperant legem vitae, quam non custodierunt, quam et vos post eos transgressi estis; <sup>31</sup>et data est vobis terra in sortem et terra Sion, et patres vestri et vos iniquitatem fecistis et non servastis vias quas vobis praecepit Altissimus, <sup>32</sup>et iustus iudex cum sit, abstulit a vobis in tempore quod donaverat. <sup>33</sup>et nunc vos hic estis et fratres vestri introrsum vestrum sunt. <sup>34</sup>si ergo imperaveritis sensui vestro et erudieritis cor vestrum, vivi conservati eritis et post mortem misericordiam consequemini; <sup>35</sup>iudicium enim post mortem veniet quando iterum revivisemus, et tunc iustorum nomina parebunt, et impiorum facta ostendentur. <sup>36</sup>ad me autem nemo accedat nunc, neque requirat me usque diebus quadraginta.

<sup>37</sup>Et accepi quinque viros sicut mandavit mihi, et profecti sumus in campum et mansimus ibi. <sup>38</sup>et factus sum in crastinum, et ecce vox vocavit me dicens: Esdra, aperi os tuum et bibe quod te potavero. <sup>39</sup>et aperui os meum, et ecce calix plenus porrigebatur mihi. hoc erat plenum sicut aqua, color autem eius ut ignis similis. <sup>40</sup>et accepi et bibi, et in eo cum bibissem, cor meum

24. boxos multos] tabulas multas Syr. Aeth. Ar. Arm. — Sariam T. Syr.; Soria Aeth.; Saranum Ar.; Garian Arm. — Dabiam Syr.; Darbia Aeth.; Dirinum Ar.; Arabian Arm. — Salemiā DT.; Selamiā Aeth.; Limiyanum Ar.; Hermian Arm. — Elkana Ar.; Helcana Syr.; Ethanum S.; Ethannam D.; vulgo Echanum; Echanan Aeth.; Pharanum Ar. — Asihel ST.; Hasiel D.; vulgo Asiel; Asieleam Ar.; Soiel Syr.; Asilihen Aeth.; Ethen Arm. — 25. venies hic DST.; vulgo venias huc — 26. cum perfeceris DST.; vulgo tunc perfectis.

29. peregrinantes DST.; vulgo om. — 31. vobis] nobis T. Aeth. Ar. — et terra Sion] in terra Sion Syr. probante Hilgenfeldo, qui Denter. 4, 46. conferri lubet! post Sion verba in hereditatem excidisse Volkmar existimat. — vobis praecepit DST.; vulgo praecepit vobis — 32. et iustus] iustus DST. — 33. introrsum vestrum] inter vos Ar. Arm.; introrsum vestrum in terra alia Syr.; pro ἐντὸς ὑμῶν primo scriptum fuisse ἐκτὸς ὑμῶν satis probabiliter dixit Volkmar — 36. autem DST. Syr.; vulgo igitur — diebus ST.; vulgo dies.

37. in campo DST. — 38. factus sum] factum est Syr.; Volkmar verba et factus sum delenda esse censet. — quod te S. —

eructabatur intellectum, et in pectus meum incresebat sapientia, nam spiritus meus conservabat memoria. <sup>41</sup>et apertum est os meum, et non est clausum amplius. <sup>42</sup>Altissimus autem dedit intellectum quinque viris, et scripserunt quae dicebantur excessiones noctis quas non sciebant, et sederunt quadraginta diebus; ipsi autem per diem scribebant, <sup>43</sup>nocte autem manducabant panem: ego autem per diem loquebar, et per noctem non tacebam. <sup>44</sup>scripti sunt autem per quadraginta dies libri nonaginta quatuor. <sup>45</sup>et factum est, cum completi essent quadraginta dies, locutus est Altissimus dicens: priora quae scripsisti in palam pone, et legant digni et indigni, <sup>46</sup>novissimos autem septuaginta conservabis, ut tradas eos sapientibus de populo tuo; <sup>47</sup>in his enim est vena intellectus, et sapientiae fons, et scientiae flumen. <sup>48</sup>et feci sic [in anno septimo in hebdomada sexta post quinque millia annos creationis et menses tres et dies duodecim. <sup>49</sup>et in eis raptus est Ezras et assumptus est in locum similitudinis eius, postquam scripsit ista omnia. <sup>50</sup>ipse autem vocatus est scriba scientiae Altissimi usque in saecula saeculorum.]

40. scripsi eructabatur; eructuabatur S.; eructabitur T.; eructavit D.; vulgo cruciabatur — intellectum DST.; vulgo intellectu — incresebat] intrinsecabatur T. — conservabat DST.; vulgo conservabatur — memoriam D. — 42. autem DS.; vulgo om. — excessiones noctis] in serie in characteribus literarum Syr.; omnia signa quaecunque erant singula suo ordine Aeth.; secundum ordinem signorum rerum successive Ar.; alternis dicta signa scriptura Arm.; Hilgenfeld: ex successione (successionem S.) notis — verba: et sederunt (sedi ibi Syr. Arm. Ar.) quadr. d. ipsi a. p. d. scribebant, vulgo om., sed leguntur in DS. — 43. per noctem] nocte S. — 44. in XL diebus S. — nonaginta quatuor scribendum esse ex verbis sequentibus et reliquis versionibus intelligitur. DCCCCIII DST.; vulgo ducenti quatuor — 45. completi essent (sunt D.) STD.; vulgo compleviscent — 48. libri clausula, quam ex Syr. supplevi et uncinis circumscripti, in libris latinis ideo excidit, quia nescio quo errore sequentis libri posterior pars utpote caput XV. et XVI. adsueretur, cum prior pars initio huius libri utpote caput primum et secundum locata esset. Aeth.: quarto anno de sabbatis annorum et post annum creationis quinquies millesimo, decimo die tenebrarum tertii mensis et in diebus XCII. illo die sublatus est Ezra et deductus in regionem, ubi sunt ii qui sicut ille, postquam scripsit haec omnia. et ille vocatus est scriba sapientiae Altissimi in saecula saeculorum. amen et amen. Ar.: et vixi septuaginta sex annos. post annum a creatione mundi quinquies millesimum vigesimum quintum die duodecimo tertii mensis Ezra sublatus est et susceptus in regionem viventium ipsi consimilium. et scripsit omnia ista et vocatus est auctor legis et intelligentiae et cognitionis Altissimi, cui sit gloria et potentia in aeternum. amen. Arm.: anno quarto secundum hebdomadam annorum post quinque millia annorum creationis mundi et duo menses dierum. et ipse Ezra elevatus est et sublatus ad chorum similitudinis suorum cum sanctis et iustis. scripsi haec omnia et nuncupatus sum scriba Altissimi, cui gloria in aeternum. amen.

## LIBER ESDRAE QUINTUS.

I. Liber Esdrae prophetae secundus, filii Sarei, filii Azarei, filii Helchiae, filii Salame, filii Sadoch, filii Achitob, <sup>2</sup>filii Achiae, filii Phinees, filii Heli, filii Amariae, filii Aziel, filii Marimoth, filii Arna, filii Oziae, filii Borith, filii Abissei, filii Phinees, filii Eleazar, <sup>3</sup>filii Aaron ex tribu Levi, qui fuit captivus in regione Medorum, in regno Artaxerxis regis Persarum.

<sup>4</sup>Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>5</sup>vade et nuncia populo meo facinora ipsorum et filiis eorum iniquitates, quas in me admiserunt, ut nuncient filiis filiorum, <sup>6</sup>quia peccata parentum illorum in illis creverunt: obliti enim mei sacrificaverunt diis alienis. <sup>7</sup>nonne ego eduxi eos de terra Aegypti, de domo servitutis? ipsi autem irritaverunt me et consilia mea spreverunt. <sup>8</sup>tu autem excute comam capitis tui et proice omnia mala super illos, quoniam non obedierunt legi meae, populus autem est indisciplinatus. <sup>9</sup>usquequo eos sustinebo, quibus tanta beneficia contuli? <sup>10</sup>reges multos propter eos subverti, Pharaonem cum pueris suis et omnem exercitum eius percussi: <sup>11</sup>omnes gentes a facie eorum perdidit et in oriente provinciarum duarum populos, Tyri et Sidonis, dissi-

---

I. 1—3. cf. Esra 7, 1—5. 3 Esra 8, 1. 2. 1 Chron. 5, 29. ss. — Ezrae S. — secundus] tercius D. — Sarei] sarai T. — Azarei] Azarie D. — Helchiae S.; elchie DT.; vulgo Helciae — Salame S.; vulgo Sadaniae; LXX Σαλούμ, 3 Esr. 8, 2. Σαλήμ, אֶשְׂרָא — 2. Achiae] Achis ST., cf. 1 Sam. 14, 3. — Amarie D.; vulgo Ameriae; amerei T.; 3 Esra 8, 2. Ἀμαρίων, Esra 7, 3. Σαμαρία] אֶזְרִיא — aziel T.; aziei S.; Azibel D.; vulgo Asiel; Esra 7, 3. Ἐσρα; 3 Esra 8, 2. Ὀζιου, אֶזְרִיא — Marimoth, Esra 7, 3. Μαρεωθ, 3 Esr. 8, 2. Μαρεωθ, מַרְיֹתָא — Arnan D.; Esr. 7, 4. Ζαράφα, 3 Esr. 8, 2. Ζαράφου, בֹּרִית — Borith, Esra 7, 4. Βορθ, 3 Esra 8, 2. Βορθ, בִּישַׁי — Abissei ST.; Abissan D.; vulgo Abisei; Esra 7, 5. Ἀβισου, 3 Esr. 8, 2. Ἀβισουα, al. Ἀβισα, אֶרְצָא — 3. et ex T. — Artaxersis DST.

5. et nuncient D. — 6. illorum DST.; vulgo ipsorum — in ipsis D. — obliti sunt D. — mei] me S.; me et D. — 7. eos eduxi S. — et de domo D. — 8. proice DT.; vulgo proiice — super illorum T. — obaudierunt S. — 11. populum D. —

pavi, et omnes adversarios eorum interfeci. tu vero loquere ad eos dicens: haec dicit Dominus: <sup>13</sup>nempe ego vos per mare traieci et plateas vobis in invio munitas exhibui, ducem vobis dedi Moysen et Aaron sacerdotem, <sup>14</sup>lucem vobis per columnam ignis praestiti et magna mirabilia feci in vobis, vos autem mei obliti estis, dicit Dominus. <sup>15</sup>haec dicit Dominus omnipotens: coturnix vobis in signo fuit, castra vobis ad tutelam dedi, et illic murmurastis <sup>16</sup>et non triumphastis in nomine meo de perditione inimicorum vestrorum, sed adhuc nunc usque murmurastis. <sup>17</sup>ubi sunt beneficia, quae praestiti vobis? nonne in deserto cum esuriretis et sitiretis proclamastis ad me <sup>18</sup>dicentes: ut quid nos in desertum istud adduxisti interficere nos? melius nobis fuerat servire Aegyptiis, quam mori in deserto hoc. <sup>19</sup>ego dolui gemitus vestros et dedi vobis manna in escam; panem angelorum manducastis. <sup>20</sup>nonne cum sitiretis petram excidi et fluxerunt aquae in saturitate? propter aestus foliis arborum vos texi; <sup>21</sup>divisi vobis terras pingues, Chananaeos et Pherezaeos et Philistinos a facie vestra proieci: quid faciam vobis adhuc? dicit Dominus. <sup>22</sup>haec dicit Dominus omnipotens: in deserto cum essetis in flumine Amorrhaeo sitientes et blasphemantes nomen meum, <sup>23</sup>non ignem vobis pro blasphemis dedi, sed mittens lignum in aquam dulce feci flumen.

<sup>24</sup>Quid tibi faciam Iacob? noluisti obedire Iuda. transferam me ad alias gentes et dabo eis nomen meum, ut custodiant legittima mea. <sup>25</sup>quoniam me dereliquistis, et ego vos derelinquam; petentibus vobis a me misericordiam, non miserebor vestri; <sup>26</sup>quando invocabitis me, ego non exaudiam vos, maculastis enim manus vestras sanguine, et pedes vestri impigri sunt ad committenda homicidia. <sup>27</sup>non quasi me dereliquistis, sed vos ipsos, dicit Dominus. <sup>28</sup>haec dicit Dominus omnipotens: nonne ego vos rogavi ut pater filios et ut mater filias et nutrix parvulos suos, <sup>29</sup>ut essetis mihi in

13. per om. S. — traieci DS.; transieci T.; vulgo transmeavi — in invio S.; in imo T.; vulgo initio; et civitates D. — 14. cf. Exod. 13, 21. — 15. cf. Exod. 16, 13. ss. — coturnix DT. — in signum D. — 17. et sitiretis DST.; vulgo om. — 19. cf. Ps. 78, 25. LXX Sap. 16, 20. — manna vobis DS. — 20. saturitatem D.; suavitatem S. — 21. Philistinos ST.; vulgo Philistaeos — 22. cf. Exod. 15, 22. ss. — Amorreo DST. — 23. blasphemis vestris D.

24. obedire] me obaudire DS. — 25. vestri DS.; vulgo om. — 26. cf. Ies. 59, 7. Rom. 3, 15. — 28. et nutrix DST.; vulgo et ut nutrix —



populum et ego vobis in Deum, et vos mihi in filios et ego vobis in patrem? <sup>30</sup>ita vos collegi ut gallina pullos suos sub alas suas. modo autem quid faciam vobis? proiciam vos a facie mea. <sup>31</sup>oblaciones mihi cum obtuleritis, avertam faciem meam a vobis, dies enim festos vestros et neomenias et circumcisiones carnis repudiavi. <sup>32</sup>ego misi pueros meos prophetas ad vos, quos acceptos interfecistis et laniastis corpora eorum, quorum sanguinem exquiram, dicit Dominus. <sup>33</sup>haec dicit Dominus omnipotens: domus vestra deserta est; proiciam vos sicut ventus stipulam, <sup>34</sup>et filii procreationem non facient, quoniam mandatum meum vobiscum neglexerunt et quod malum est coram me fecerunt. <sup>35</sup>tradam domos vestras populo venienti, qui me non audientes credunt: quibus signa non ostendi, facient quae praecepi; <sup>36</sup>prophetas non viderunt, et memorabuntur iniquitatum eorum. <sup>37</sup>testor populi venientis gratiam, cuius parvuli exsultant cum laetitia me non videntes oculis carnalibus, sed spiritu credent quae dixi. <sup>38</sup>et nunc, frater, aspice eam gloria, et vide populum venientem ab oriente, <sup>39</sup>quibus dabo ducatum Abraham, Isaac et Iacob, et Osee et Amos et Michaeae et Ioelis et Abdiae et Ioniae <sup>40</sup>et Naum et Abacuc, Sophoniae, Aggaei, Zachariae et Malachiae, qui et angelus Domini vocatus est.

**II.** Haec dicit Dominus: ego eduxi populum istum de servitute, quibus mandata dedi per pueros meos prophetas, quos audire noluerunt, sed irrita fecerunt mea consilia. <sup>2</sup>mater, quae eos generavit, dicit illis: ite, filii, quia ego vidua sum et derelicta: <sup>3</sup>educavi vos cum laetitia et amisi vos cum luctu et tristitia, quoniam peccastis coram Domino Deo vestro et quod malum est coram

---

29. cf. Ierem. 24, 7. Hebr. 8, 10. — 30. cf. Mth. 23, 37. — pullos] filios DS. — proiciam DS.; prohibeam T.; vulgo proleciam — 31. cf. Ies. 1, 13. 14. — oblaciones DST.; vulgo oblationem — mihi cum obtuleritis ST.; cum obt. mihi D.; vulgo cum mihi attuleritis — neomenia DST. — carnis (+ vestre D.) STD.; vulgo om. — 32. eorum] illorum DS. — 33. cf. Mth. 23, 38. — vestra] nostra T. — proiciam, vid. ad vs. 30. — 34. vobiscum DS.; vulgo om. — 35. domus DT. — 36. iniquitatum] equitatum DT.; antiquitatum S. — 37. credent DST.; vulgo credentes — 38. cum DST.; vulgo quae — 39. michee DT.; miche S. — ioelis T.; iohelis DS.; vulgo Ioel — 40. Naum DST.; vulgo Nahum — et Soph. D. — et Aggei D. — et Zach. D. — Malachim DST.

II. 1. cf. Prov. 1, 25. — irrita fecerunt] irritaverunt T. — 2. cf. Baruch 4, 11. 12. — 3. vestro om. DS. — coram me DST.; vulgo coram eo —

me fecistis. <sup>4</sup>modo autem quid faciam vobis? ego enim vidua sum et derelicta: ite filii et petite a Domino misericordiam. <sup>5</sup>ego autem te, pater, testem invoco super matrem filiorum, quia noluerunt testamentum meum servare, <sup>6</sup>ut des eis confusionem, et matrem eorum in direptionem, ne generatio eorum fiat. <sup>7</sup>dispergantur in gentes, nomina eorum deleantur a terra, quoniam spreverunt sacramentum meum. <sup>8</sup>vae tibi Assur, qui abscondis iniquos penes te. gens mala, memorare quid fecerim Sodoinae et Gomorrhae, <sup>9</sup>quorum terra iacet in piceis glebis et aggeribus cinerum: sic dabo eos, qui me non audierunt, dicit Dominus omnipotens.

<sup>10</sup>Haec dicit Dominus ad Esdram: annuntia populo meo, quoniam dabo eis regnum Ierusalem, quod daturus eram Israël, <sup>11</sup>et sumam mihi gloriam illorum et dabo eis tabernacula aeterna, quae praeparaveram illis. <sup>12</sup>lignum vitae erit illis in odorem unguenti et non laborabunt, neque fatigabuntur. <sup>13</sup>ite et accipietis, rogate vobis dies paucos, ut minorentur; iam paratum est vobis regnum: vigilate. <sup>14</sup>testare coelum et terram, omisi enim malum et creavi bonum, quia vivo ego, dicit Dominus. <sup>15</sup>mater, amplectere filios tuos, educa illos cum laetitia, sicut columba confirma pedes eorum, quoniam te elegi, dicit Dominus. <sup>16</sup>et resuscitabo mortuos de locis suis et de monumentis educam illos, quoniam cognovi nomen meum in illis. <sup>17</sup>noli timere, mater filiorum, quoniam te elegi, dicit Dominus. <sup>18</sup>mittam tibi adiutorium pueros meos Isaiam et Ieremiam, ad quorum consilium sanctificavi et paravi tibi arbores duodecim gravatas variis fructibus, <sup>19</sup>et totidem fontes fluentes lac et mel, et montes immensos septem habentes rosam et lilium, in quibus gaudio implebo filios tuos. <sup>20</sup>viduam iustifica, pupillo iudica, egenti da, orphanum tuere, nudum vesti, <sup>21</sup>contractum et debilem cura, claudum irridere noli, tutare mancum et caecum ad visionem claritatis meae admitte, <sup>22</sup>senem et

---

4. enim DS.; vulgo om. — 5. quia DST.; vulgo qui — 7. de terra D. — 8. o gens T.

10. annuntia TS.; denuncia D.; vulgo nuncia — in Ierus. D.; Hierusalem S. — 11. cf. Luc. 16, 9. — 12. odorem D.; vulgo odore — unguenti DT. — 13. minorentur DS.; vulgo immorentur — 14. testare testare DS. — omisi DST.; vulgo contrivi — 15. complectere SD. — 16. cf. Ies. 26, 19. Ezech. 37, 12. 13. — illis STD.; vulgo Israel — 18. Hieremiam S. — 19. implebo]replebo DS. —

invenem intra muros tuos serva, <sup>23</sup>mortuos ubi inveneris, signans commenda sepulchro, et dabo tibi primam sessionem in resurrectione mea. <sup>24</sup>pausa et quiesce, populus meus, quia venit requies tua. <sup>25</sup>nutrix bona, nutri filios tuos, confirma pedes eorum. <sup>26</sup>servos quos tibi dedi, nemo ex eis interiet, ego enim eos requiram de numero tuo. <sup>27</sup>noli satagere, cum enim venerit dies pressurae et angustiae, alii plorabunt et tristes erunt, tu autem hilaris et copiosa eris. <sup>28</sup>zelabunt gentes et nihil adversus te poterunt, dicit Dominus. <sup>29</sup>manns meae tegent te, ne filii tui gehennam videant. <sup>30</sup>iocundare, mater, cum filiis tuis, quia ego te eripiam, dicit Dominus. <sup>31</sup>filios tuos dormientes memorare, quoniam ego eos educam de latibulis terrae et misericordiam cum illis faciam, quoniam misericors sum, dicit Dominus omnipotens. <sup>32</sup>amplectere natos tuos usque dum venio et praedica illis misericordiam, quoniam exuberant fontes mei et gratia mea non deficit.

<sup>33</sup>Ego Esdras praeceptum accepi a Domino in monte Oreb, ut irem ad Israël: ad quos cum venirem, reprobaverunt me et respuerunt mandatum Domini; <sup>34</sup>ideoque vobis dico, gentes, quae auditis et intelligitis: expectate pastorem vestrum, requiem aeternitatis dabit vobis, quoniam in proximo est ille, qui in fine saeculi adveniet. <sup>35</sup>parati estote ad praemia regni, quia lux perpetua lucebit vobis per aeternitatem temporis. <sup>36</sup>fugite umbram saeculi buius, accipite iocunditatem gloriae vestrae; ego testor palam salvatorem meum. <sup>37</sup>commendatum donum accipite et iocundamini, gratias agentes ei, qui vos ad coelestia regna vocavit. <sup>38</sup>surgite et state et videte numerum signatorum in convivio Domini. <sup>39</sup>qui se de umbra saeculi transtulerunt, splendidas tunicas a Domino acceperunt. <sup>40</sup>recipe, Sion, numerum tuum et conlude candidatos tuos, qui legem Domini compleverunt. <sup>41</sup>filiorum tuorum, quos optabas, plenus est numerus. roga imperium Domini, ut sanctificetur populus tuus, qui vocatus est ab initio.

---

25. confirma enim DS. — 26. ego enim eos DST.; vulgo eos ego enim — 27. satagere DST.; vulgo fatigare — alii] illi T. — 28. nihil S.; nihil DT.; vulgo nil — 30. iocundare DT.; vulgo iucundare — 31. latibulis D.; latibus S.; vulgo lateribus — 32. praedica ST.; praedicare D.; vulgo praestem.

33. accepi praeceptum DS. — Choreb D.; choreph S. — 34. quis requiem D. — 36. iocunditatem DST.; vulgo iuc. — 37. donum] domini DS. — iocundamini DST.; vulgo iuc. — 40. candidatos] candidos D.

<sup>42</sup>Ego Esdras vidi in monte Sion turbam magnam, quam numerare non potui, et omnes canticis collaudabant Dominum. <sup>43</sup>et in medio eorum erat iuvenis statura celsus, eminentior omnibus illis, et singulis eorum capitibus imponebat coronas, et magis exaltabatur: ego autem miraculo tenebar. <sup>44</sup>tunc interrogavi angelum et dixi: qui sunt hi, Domine? <sup>45</sup>qui respondens dixit mihi: hi sunt qui mortalem tunicam deposuerunt et immortalem sumpserunt et confessi sunt nomen Dei; modo coronantur et accipiunt palmas. <sup>46</sup>et dixi angelo: ille invenis, quis est, qui eis coronas imponit et palmas in manus tradit? <sup>47</sup>qui respondens dixit mihi: ipse est Filius Dei, quem in saeculo confessi sunt. ego autem magnificare eos coepi, qui fortiter pro nomine Domini steterunt. <sup>48</sup>tunc dixit mihi angelus; vade, annuntia populo meo, qualia et quanta mirabilia Domini Dei vidisti.

**XV.** Ecce loquere in aures plebis meae sermones prophetiae, quos immisero in os tuum, dicit Dominus, <sup>2</sup>et fac ut in charta scribantur, quoniam fideles et veri sunt. <sup>3</sup>ne timeas a cogitationibus adversum te, nec turbent te incredulitates dicentium, <sup>4</sup>quoniam omnis incredulus in incredulitate sua morietur.

<sup>5</sup>Ecce ego induco, dicit Dominus, super orbem terrarum mala, gladium et famem et mortem et interitum, <sup>6</sup>propter quod superpolluit iniquitas super omnem terram, et adimpleta sunt opera nociva illorum. <sup>7</sup>propterea dicit Dominus: <sup>8</sup>iam non silebo de impietatibus eorum quae irreligiose agunt, nec sustinebo in his quae inique exercent; ecce sanguis innoxius et iustus clamat ad me, et animae iustorum clamant perseveranter. <sup>9</sup>viudicans vindicabo illos, dicit Dominus, et accipiam omnem sanguinem innoxium ex illis ad me. <sup>10</sup>ecce populus meus quasi grex ad occisionem ducitur, iam

42. laudabant T. — 43. excelsus D. — 46. ad angelum DS. — 47. qui respondens DST.; vulgo et resp. — nomine dei T.

XV, 2. carta T.; cartha D. — 3. et ne D. — pro dicentium Hilgenfeld scribendum iudicat dicentium.

6. superpolluit] superposuit S.; supposuit D. — super T.; vulgo om. — 8. eorum quae] eorum quas S. a sec. m. —

non patiar illum habitare in terra Aegypti, <sup>11</sup>sed educam eum in manu potenti et brachio excelso, et percutiam Aegyptum plaga sicut prius, et corrumpam omnem terram eius. <sup>12</sup>lugeat Aegyptus et fundamenta eius plaga verberata in castigationes, quas inducet Deus. <sup>13</sup>lugeant cultores operantes terram, quoniam deficient semina eorum et vastabuntur ligna eorum ab uredine et grandine et a sidere terribili. <sup>14</sup>vae saeculo et qui habitant in eo, <sup>15</sup>quia appropinquabit gladius et contritio eorum, et exsurget gens super gentem ad pugnam, et rhomphaea in manibus eorum. <sup>16</sup>erit enim inconstabilitio hominibus, alii aliis invalescentes non curabunt regem suum et principem megistanorum suorum in potentia sua. <sup>17</sup>concupiscet enim homo in civitatem ire et non poterit; <sup>18</sup>propter superbiam enim eorum civitates turbabuntur, domus exterentur, homines metuent. <sup>19</sup>non miserebitur homo proximum suum ad irritum faciendum domos eorum in gladium, ad diripiendas substantias eorum propter famem panis et tribulationem multam. <sup>20</sup>ecce ego convoco, dicit Deus, omnes reges terrae ad movendum qui sunt ab oriente et ab austro, ab euro et a libano, ad convertendos in se et reddere quae dederunt illis; <sup>21</sup>sicut faciunt usque hodie electis meis, sic faciam et reddam in sinu eorum. haec dicit Dominus Deus: <sup>22</sup>non pareet dextera mea super peccatores, nec cessabit rhomphaea super effundentes sanguinem innoxium super terram. <sup>23</sup>et exiit ignis ab ira eius, et devoravit fundamenta terrae et peccatores quasi stramen incensum. <sup>24</sup>vae eis qui peccant et non observant mandata mea, dicit Dominus; <sup>25</sup>non parcam illis: discedite filii apostatae, nolite contaminare sanctificationem meam. <sup>26</sup>quoniam novit Dominus omnes qui delinquant in illum, propterea tradidit eos in mortem et in occisionem. <sup>27</sup>iam enim

---

11. Aegyptum SD.; vulgo om. — 12. lugeat DST.; vulgo lugebit — plaga] a plaga S.; et plaga DT. — in castigationes DST.; vulgo et castigatione — inducit DST. — deus D.; d's d's T.; dominus S.; vulgo ei deus — 13. lugeant DST.; vulgo lugebunt — et vastabuntur (vastabunt S.) ligna eorum DS.; vulgo om. — 14. inhabitant S. — 15. appropinquabit Hilgenfeld; libri appropinquavit — super DST.: vulgo contra — romphea D.; romphea ST. — 16. alii DT.; vulgo et alii — principem DST.: vulgo principes — megistanorum Rönsehii est correctio; me gestanorum S.; me gestorum T.; vulgo viae (vie D.) gestorum — 19. proximo suo T. — 20. Deus] dominus D. — movendum DS.; vulgo me verendum — austro DT.; vulgo austro et — in se] ad se T. — 22. romphea D.; romphea ST. — innocuum S. — 23. et exiit DT.; vulgo exiit — devorabit D. — 25. parcam] peccavi T. — apostate T.; vulgo a potestate — 26. Dominus] deus T.

venerunt super orbem terrarum mala, et manebitis in illis, non enim liberabit vos Deus, propter quod peccastis in eum.

<sup>28</sup>Ecce visio et horribilis, et facies illius ab oriente. <sup>29</sup>et exient nationes draconum Arabum in curribus multis et sic flatus eorum a die itineris fertur super terram, ut iam timeant et trepident omnes qui illos audient. <sup>30</sup>Carmani insanientes in ira, et exient ut apri de silva, et advenient in virtute magna, et constabunt in pugnam cum illis, et vastabunt portionem terrae Assyriorum in dentibus suis. <sup>31</sup>et post haec supervalescent dracones nativitatis memores suae, et si converterint se conspirantes in virtute magna ad persequendos eos, <sup>32</sup>et isti turbabuntur et silebunt in virtute illorum, et convertent pedes suos in fugam, <sup>33</sup>et a territorio Assyriorum subessor obsidebit eos, et consumet unum ex illis, et erit timor et tremor in exercitu illorum, et contentio in reges ipsorum.

<sup>34</sup>Ecce nubes ab oriente et a septentrione usque ad meridianum, et facies eorum horrida valde, plena irae et procellae. <sup>35</sup>et collident se invicem, et effundent sidus copiosum super terram et sidus illorum, et erit sanguis a gladio usque ad ventrem equi, <sup>36</sup>et a femoribus hominis usque ad suffraginem cameli. et erit timor et tremor multus super terram, <sup>37</sup>et horrebunt qui videbunt iram illam, et tremor apprehendet illos. et post haec movebuntur nimbi copiosi <sup>38</sup>a meridiano et septentrione et portio alia ab occidente. <sup>39</sup>et supervalescent venti ab oriente et recludent eum et nubem quam suscitavit in ira, et sidus ad faciendam exterritationem ad orientalem ventum et occidentem violabitur. <sup>40</sup>et exalta-

28. et horribilis DST.; vulgo horribilis — 29. sic DST.; vulgo sicut — a die itineris fertur DST.; vulgo numerus feretur — iam] et iam S.; et T.; etiam Hilgenfeld — 30. Carmanos hic intelligendos esse iam Luecke vidit; libri Carmonii — in pugna T. — in dentibus suis DS.; vulgo om. — 31. memores suae (sui S.) DTS.; vulgo suae memores — si converterint DS.; vulgo convertent; convenerunt T. — 32. et isti DS.; vulgo isti — 33. eos] illos S. — in exercitum S.

34. a septentrione DT.; vulgo a om. — usque ad] usque DT. — eorum DT.; illorum S.; vulgo earum — valde om. T. — 35. effundent DST.; vulgo collident — equi DST.; vulgo om. — 36. scripsi a femoribus; Hilgenfeld sinum; libri finus — usque ad] ad DT.; et S. — suffraginem S.; suffragmen D.; fragmen T.; vulgo substramen — 37. illos] eos T. — movebuntur DST.; vulgo movebunt — 38. portio περί vel μέρος, sed graece μέρος scriptum fuisse A. de Gutschmid existimat. — 39. eum] eum S. — suscitavit DST.; vulgo suscitavi — exterritationem] exterriationem T.; exterminationem D.; exterritionem S.; extritionem Roensch — ventum] natum DST.; notum Hilgenfeld — violabit A. de Gutschmid —

buntur nubes magnae et validae plenae irae et sidus, ut exterreant omnem terram et inhabitantes eam, et infundet super omnem locum altum et eminentem sidus terribile <sup>41</sup>ignem et grandinem et rhomphaeas volantes et aquas multas, ut etiam impleantur omnes campi et omnes rivi plenitudine aquarum illarum: <sup>42</sup>et demolientur civitates et muros et montes et colles et ligna silvarum et foenum pratorum et frumenta eorum, <sup>43</sup>et transibunt constantes usque ad Babylonem et exterent eam; <sup>44</sup>convenient ad ipsam et circuibunt eam, et effundent sidus et omnem iram super eam, et subibit pulvis et fumus usque in coelum, et omnes in circuitu lugebunt eam, <sup>45</sup>et qui sub ea remanserint servient his qui eam exterruerunt.

<sup>46</sup>Et tu Asia consors in specie Babylonis et gloria personae eius, <sup>47</sup>vac tibi misera propter quod assimilasti ei et ornasti filias tuas in fornicatione ad placendum et gloriandum in amatoribus tuis, qui te cupierunt semper fornicari. <sup>48</sup>odibilem imitata es in omnibus operibus eius et adinventionibus eius, propterea dicit Deus: <sup>49</sup>imittam tibi mala, viduitatem, paupertatem et famem et gladium et pestem ad devastandas domos tuas, ad violationem et mortem, et gloria virtutis tuae <sup>50</sup>sicut flos siccabitur cum exsurget ardor qui emissus est super te. <sup>51</sup>infirmaberis ut paupercula plagata et castigata a mulieribus, ut non possint te suscipere potentes et amatores. <sup>52</sup>numquid ego sic zelabo te, dicit Dominus, <sup>53</sup>nisi occidisses electos meos in omni tempore, exaltans percussionem manuum et ridens super mortem eorum cum inebriata es?

40. et plene D. — exterreant] extereant D.; exterant ST. — infundet D.; fundent S. a pr. m., ex em. fundet; vulgo infundet; T. verba terram — omnem om. — 41. rompheas D.; rumpheas ST. — illarum DST.; multarum — 42. demolient S. — fena S. — 43. ad om. DT. — 45. et tunc qui D. — sub ea remanserunt D.; sub remanserunt S. — eam DT.; vulgo om. — exterruerunt legi vult Roensch.

46. consors DS.; vulgo concors — specie S.; vulgo spem. — 47. et ante ornasti om. DS. — te DST.; vulgo tecum — 48. adinventionibus ST.; vulgo in adinventionibus — 49. famem T. — domus ST. — ad violationem et mortem S.; vulgo a violatione et morte — 51. et firmaberis S. a pr. m. — paupercula plagata] pauper a plaga T.; paupera a plaga S.; pauper et D. — mastigata S. — mulieribus] vulneribus DS. — te] vos DST. — 52. zelabo DST.; vulgo zelabor — 53. exultans Roensch — scripsi et ridens; dicens D.; vulgo et dicens; edicens A. de Gutschmid; adiciens Roensch; et deliscens, xxi xtaxalvovsa Hilgenfeld — es DST.; vulgo esse —

<sup>54</sup>exorna speciem vultus tui. <sup>55</sup>merces fornicariae in sinu tuo; propterea redditionem accipies. <sup>56</sup>sicut facies electis meis, dicit Dominus, sic faciet tibi Deus et tradet te in malum. <sup>57</sup>et nati tui fame intereunt, et tu rhomphaea cades, et civitates tuae conterentur, et omnes tui in campo gladio cadent; <sup>58</sup>et qui sunt in montibus fame peribunt, et manducabunt carnes suas, et sanguinem bibent a fame paupis et siti aquae. <sup>59</sup>infelix per maria venies, et rursum accipies mala. <sup>60</sup>et in transitu allident civitatem otiosam, et exterent aliquam portionem terrae tuae, et partem gloriae tuae exterminabunt rursum revertentes ad Babylonem subversam. <sup>61</sup>et demolita cris illis pro stipula et ipsi erunt tibi ignis, <sup>62</sup>et devorabunt te et civitates tuas, terram tuam et montes tuos, omnes silvas tuas et lignum fructiferum igni comburent; <sup>63</sup>filios tuos captivos ducent, et census tuum praedam habebunt, et gloriam faciei tuae exterminabunt.

# **XVI.** Vac tibi, Babylon et Asia, vae tibi, Aegypto et Syria!

<sup>2</sup>praeceingite vos saccis et ciliciis, et plangite filios vestros et dolete, quoniam appropinquavit contritio vestra. <sup>3</sup>immissus est vobis gladius, et quis est qui avertat illum? <sup>4</sup>immissus est vobis ignis, et quis est qui extinguat illum? <sup>5</sup>immissa sunt vobis mala, et quis est qui repellat ea? <sup>6</sup>numquid repellat aliquis leonem esurientem in silva, aut extinguet ignem in stipula mox quando coeperit ardere? <sup>7</sup>numquid repellat aliquis sagittam a sagittario forti missam? <sup>8</sup>Dominus fortis mittit mala, et quis est qui repellat ea? <sup>9</sup>exiet ignis ex iracundia eius, et quis est qui extinguat eum? <sup>10</sup>coruseabit, et quis non timebit, tonabit, et quis non pavebit? <sup>11</sup>Dominus comminabitur, et quis non funditus conteretur a facie ipsius? <sup>12</sup>terra tremuit et fundamenta eius, mare fluctuatur de

55. fornicarias SD.; fornicare T.; vulgo fornicationis tuae — in sinus tuos S. — propterea DS.; propter T.; vulgo propter hoc — accipies S. — 56. faciet faciat DT. — tradet tradat DT. — in malis S. — 57. intereant T. — romphaea D.; rumphea ST. — 59. per maria] primaria DST. — accipies D. — 60. otiosam S.; ociosam DT.; vulgo occisam — babyloniam T.; babyloniam S. — 62. te et om. D. — et terras tuas D. — 63. praedam S.; praeda TD.; vulgo in praedam.

XVI, 4. vobis DT.; vulgo in vobis — 6. quando] quo DT.; que S. — 8. fortis] deus S. — mittit DST.; vulgo immittit — 9. exiet DS.; exigit T.; vulgo exiit — 12. fluctuatur DT.; vulgo fluctuat —



profundo, et fluctus eius disturbabuntur et pisces eius a facie Domini et a gloria virtutis eius, <sup>13</sup> quoniam fortis dextera eius quae arcum tendit. sagittae eius acutae, quae ab ipso mittuntur, non deficient cum coeperint mitti in fines terrae. <sup>14</sup> ecce mittuntur mala et non revertentur donec venient super terram. <sup>15</sup> ignis succenditur et non extinguetur donec consumat fundamenta terrae. <sup>16</sup> quemadmodum non redit sagitta missa a sagittario valido, sic non revertentur mala quae missa fuerint in terram. <sup>17</sup> vae mihi, vae mihi, quis me liberabit in illis diebus? <sup>18</sup> initium dolorum et multi genitus, initium famis et multi interient, initium bellorum et formidabunt potestates, initium malorum et trepidabunt omnes. <sup>19</sup> in his quid facient cum venerint mala? <sup>20</sup> ecce fames et plaga et tribulatio et angustia missa sunt flagella in emendatione, <sup>21</sup> et in his omnibus se non convertent ab iniquitatibus suis, neque flagellorum memores erunt semper. <sup>22</sup> ecce, erit annonae vilitas super terram sic ut putent sibi esse directam pacem, et tunc germinabunt mala super terram, gladius, fames et magna confusio. <sup>23</sup> a fame enim plurimi qui inhabitant terram interient, et gladius perdet caeteros qui superaverint a fame, <sup>24</sup> et mortui sicut stercora proicientur, et non erit qui consoletur eos. derelinquetur enim terra deserta, et civitates eius deicientur: <sup>25</sup> non derelinquetur qui colat terram et qui seminet eam. <sup>26</sup> ligna dabunt fructus, et quis vindemiabit illa? <sup>27</sup> uva matura fiet, et quis calcabit illam? erit enim locis magna desertio. <sup>28</sup> cupiet enim homo hominem videre, vel vocem eius audire: <sup>29</sup> relinquentur enim de civitate decem, et duo de agro qui absconderint se in densis nemoribus et scissuris petrarum. <sup>30</sup> quemadmodum derelinquantur in oliveto in singulis arboribus tres aut quatuor olivae, <sup>31</sup> aut sicut in vinea vindemiata racemi derelinquantur ab his qui diligenter vineam scrutantur:

---

13. et sagitte T. — 14. revertuntur D.; convertentur T. — venient ST.; vulgo veniant — 15. consumat] confundat T. — 16. sagittario valido DST.; vulgo valido sagittario — 17. diebus illis T. — 18. interient DST.; vulgo interitus. — 19. facient D.; fecerint ST.; vulgo faciam — 22. sic ut] sicut Hilgenfeld — sibi esse directam] sibi directam esse T.; directam sibi D. — pro germinabunt A. de Gutschmid geminabuntur legendum esse coniecit — 23. superaverunt D. — 24. sicut] tamquam S. — proicientur D.; prohibentur T.; vulgo proicientur — scripsi deicientur; eicientur D.; vulgo deicientur — 25. derelinquentur T. — colunt T. — seminat T. — 27. calcabit] conculcabit DT. — locis] in locis S. ex em. — 29. absconderunt D. — scissuris] fissuris S. — 30. derelinquentur D.; relinquentur S. — in singulis DT.; vulgo et singulis — 31. derelinquentur D.; relinquentur S. —

<sup>32</sup>sic relinquentur in diebus illis tres aut quatuor ab scrutantibus domos eorum in rhomphaea. <sup>33</sup>et relinquetur deserta terra, et agri eius inveterabunt, et viae eius et omnes semitae eius germinabunt spinas, eo quod non transient homines per eam. <sup>34</sup>lugebunt virgines non habentes sponso, lugebunt mulieres non habentes viros, lugebunt filiae earum non habentes adiutorium; <sup>35</sup>sponsi earum in bello consumentur et viri earum in fame exterentur.

<sup>36</sup>Audite vero ista et cognoscite ea servi Domini. <sup>37</sup>ecce verbum Domini, excipite eum, ne eis credatis, de quibus dicit Dominus: <sup>38</sup>ecce appropinquant mala et non tardant. <sup>39</sup>quemadmodum praegnans cum parit in nono mense filium suum, appropinquante hora partus eius ante horas duas vel tres gementes dolores circueunt ventrem eius et prodeunte infante de ventre non tardabunt uno puncto: <sup>40</sup>sic non morabuntur mala ad prodeundum super terram, et saeculum gemet, et dolores circumtenebunt illud. <sup>41</sup>audite verbum, plebs mea, parate vos in pugnam et in malis sic estote quasi advenae terrae: <sup>42</sup>qui vendit, quasi qui fugiat, et qui emit, quasi qui perditurus; <sup>43</sup>qui mercatur, quasi qui fructum non capiat, et qui aedificat, quasi non habitaturus; <sup>44</sup>qui seminat, quasi qui non metat, sic et qui putat, quasi non vindemiaturus; <sup>45</sup>qui nubunt, sic quasi filios non facturi, et qui non nubunt, sic quasi vidui: <sup>46</sup>propter quod qui laborant sine causa laborant. <sup>47</sup>fructus enim illorum alienigenae metent, et substantiam illorum rapiunt, et domos evertent, et filios eorum captivabunt, quia in captivitate et fame generant uatos suos. <sup>48</sup>et qui negotiantur in rapina quantum diu exornant civitates et domos suas, et possessiones et personas suas, <sup>49</sup>tanto magis zelabor eos super peccata sua, dicit Dominus. <sup>50</sup>quomodo zelatur fornicariam mulier idonea

32. relinquentur T. — domus DST. — romphaea D.; rumphea ST. — 33. deserta terra DST.; vulgo terra deserta — inveteraverunt S. a pr. m., DT. — homines] oves S.

37. eum ST.; vulgo illud — scripsi eis, libri diis — 38. tardantur S. — 39. gementes DST.; vulgo om. — circueunt D.; circumiens T.; circum S.; vulgo circumeunt — prodiente S. — tardabit S. — 40. circumtenent illum S. — 41. cf. Hebr. 11, 13. — 42. cf. 1 Cor. 7, 29—31. — vendet S. — qui fugiat] qui fugiet S.; cum fugiet T. — 44. metat DS.; vulgo metet — putat DS.; potat T.; vulgo vineam putat — 47. generant] genuerunt D. — 48. rapinis T. — quantum diu] quamdiu SD. — 49. zelabor T.; vulgo adzelabor, et ita S. a pr. m., sed ex corr. zelabo — 50. fornicariam S.; vulgo fornicaria — mulier ego scripsi, libri mulierem — idonea et bona S.; vulgo idoneam et bonam —

et bona valde, <sup>51</sup>sic zelabitur iustitia iniquitatem cum exoruat se, et accusat eam in faciem cum venerit qui defendat exquirentem omne peccatum super terram. <sup>52</sup>propterea nolite similari ei nec operibus eius, <sup>53</sup>quoniam ecce adhuc pusillum, et tolletur iniquitas a terra et iustitia regnabit in vos. <sup>54</sup>non dicat peccator se non peccasse, quoniam carbonem ignis comburet super caput eius qui dicit: non peccavi coram Domino et gloria ipsius. <sup>55</sup>ecce Dominus cognoscet omnia opera hominum, et adinventiones illorum et cogitationes illorum et corda illorum; <sup>56</sup>dixit enim: fiat terra, et facta est, fiat coelum, et factum est. <sup>57</sup>et in verbo illius stellae fundatae sunt, et novit numerum stellarum: <sup>58</sup>qui scrutatur abyssum et thesauros illarum, qui metitus est mare et conceptum eius, <sup>59</sup>qui conclusit mare in medio aquarum et suspendit terram super aquam verbo suo; <sup>60</sup>qui extendit coelum quasi cameram et super aquas fundavit eum, <sup>61</sup>qui posuit in deserto fontes aquarum et super vertices montium lacus ad emittendum flumina ab eminenti ut potaret terra; <sup>62</sup>qui finxit hominem et posuit cor suum in medio corporis, et misit ei spiritum et vitam et intellectum <sup>63</sup>et spiramen Dei omnipotentis, qui fecit omnia et scrutinat omnia absconsa in absconsis terrae: <sup>64</sup>hic novit adinventionem vestram et quae cogitatis in cordibus vestris. vae peccantibus et volentibus occultare peccata sua. <sup>65</sup>propter quod Dominus scrutinando scrutabit omnia opera eorum et traducet vos omnes; <sup>66</sup>et vos confusi eritis cum processerint peccata vestra coram hominibus, et iniquitates erunt quae accusatores stabunt in die illo. <sup>67</sup>quid facietis? aut quomodo abscondetis peccata vestra coram Deo et

---

51. in faciem DST.; vulgo in facie — 53. ecce DS.; vulgo om. — de terra D. — vos] nos S. — 54. cf. Prov. 25, 22. Rom. 12, 20. — se non] non se S. — super capite T. — Domino S.; deo DT.; vulgo Domino Deo — ipsius] eius D. — 55. hominis S. — 56. cf. Gen. 1, 1. — dixit enim] et dixit enim D.; om. ST. — 58. scrutat S. — abissus D.; abyssos Hilgenfeld — metitus DST.; vulgo mensus — conceptus D. a pr. m. — 59. aquam DST.; vulgo aquas — 60. cf. Ies. 40, 22. — et DST.; vulgo om. — cum] illud D. — 61. vertices DST.; vulgo verticem — eminenti DST.; vulgo eminenti petra — portaret ST. — terra DST.; vulgo terram — 62. finxit] lunxit T.; lunxit DS. — suum om. S. — et vitam DST.; vulgo vitam — 63. spiramentum S. — scrutinat] scrutat T. — absconsa omnia D.; absconsa S. — terrae] certa S. — 64. vae peccantibus et volentibus SDT.; vulgo peccantes et volentes — sua DST.; vulgo vestra — 65. scrutabit S. ex em.; vulgo scrutavit — eorum DST.; vulgo vestra — 67. aut] et T. —

angelis eius? <sup>68</sup>ecce iudex Deus, timete eum; desinite a peccatis vestris et obliviscimini iniquitates vestras iam agere eas in sempiterno, et Deus educet vos et liberabit de omni tribulatione. <sup>69</sup>ecce enim incenditur ardor super vos turbae copiosae, et rapient quosdam ex vobis et cibabunt idolis occisos, <sup>70</sup>et qui consenserint eis erunt illis in derisum et in improprium et in conculcationem; <sup>71</sup>erit enim locis multis motus et in vicinas civitates exsurrectio multa super timentes Dominum. <sup>72</sup>erunt quasi insani nemini parentes ad diripiendum et devastandum adhuc timentes Dominum, <sup>73</sup>quia devastabunt et diripient substantias eorum et de domibus suis eos eicient. <sup>74</sup>tunc parebit probatio electorum meorum ut aurum quod probatur ab igne.

<sup>75</sup>Audite, electi mei, dicit Dominus, ecce adsunt dies tribulationis, et de his liberabo vos. <sup>76</sup>ne timeatis nec haesitetis, quoniam Deus dux vester est. <sup>77</sup>et qui servant mandata et praecepta mea, dicit Dominus Deus, ne praeponderent vos peccata vestra, nec superelevant se iniquitates vestrae. <sup>78</sup>vae qui constringuntur a peccatis suis et obteguntur ab iniquitatibus suis, quemadmodum ager constringitur a silva et spinis tegitur semita eius per quam non transit homo, et excluditur et mittitur ad devorationem ignis.

68. obliviscimini S. ex em.; obliviscimini S. a pr. m.; vulgo obliviscimini; om. T. — in sempiterno] sempiterno S. — Deus] Dominus S. — educet] educabit S.; educavit DT. — 69. super vos ardor D. — ydolos T. — occisos] occisam S. — 70. consenserunt D. — in ante improprium om. DT., ante conculcationem T. — 71. scripsi locis multis motus, eodd. locis locus, sed haec sane corrupta et suspicor quaedam excidisse. A. de Gutschmid: ἔσται γὰρ χώρα ὥς χώρα. Hilgenfeld: τόποις τόπος — resurrectio D. — 72. erunt enim D. — neminem S. — 73. eorum DS.; vulgo om. — domos suas S. a pr. m., ex em. domo sua — eicient DT.; vulgo eicient — 74. patebit D.

75. electi SD.; vulgo dilecti — dominus deus D. — assunt DT. — 76. haesitetis] esitemini S. — 77. et qui] et eorum qui D.; qui T. — servant D.; vulgo servat — mandata mea D. — Deus om. D. — nec DS.; vulgo ne.

Subscriptio: Explicit liber Esdrae quintus S.; Explicit libri Esdrae D.

## APOCALYPSIS BARUCHI.

**I.** Et factum est anno XXV. Iechoniae regis Iudae, factum est verbum Domini super Baruchum filium Neriae, et dixit ei: <sup>1</sup>vidistine quaecumque facit mihi populus iste, mala quae fecerunt duae tribus istae quae remanserunt magis, quam decem tribus quae captivae abductae fuerunt? <sup>2</sup>tribus enim priores a regibus suis adigebantur ad peccandum, istae duae vero ipsae adigebant et cogeabant reges suos ad peccandum. <sup>3</sup>propter hoc ecce adduco malum super urbem istam et super habitatores eius, et auferetur a conspectu meo ad tempus, et disperdam populum istum inter gentes, ut gentibus beneficiat. <sup>4</sup>et populus meus castigabitur, et veniet tempus et requirent prosperitatem temporum suorum.

**II.** Haec autem dixi tibi, ut dicas Ieremiae et omnibus qui similes sunt vobis, ut recedatis ab urbe ista. <sup>2</sup>quia opera vestra sunt urbi huic tanquam columna firma, et preces vestrae tanquam murus validus.

**III.** Et dixi: o Dominator Domine, ideoque veni in mundum, ut viderem malum matris meae? nequaquam, Domine. <sup>2</sup>si inveni gratiam in oculis tuis, recipe prius spiritum meum, ut abeam ad patres meos, et non spectem exitium matris meae: <sup>3</sup>quia duo urgent me vehementer; resistere enim tibi non possum, sed neque

---

1. 1. Erravit scriptor, nam Iechonias, etiam Iolachin dictus, filius et successor Ioiakimi, tres tantum menses regnavit, et si cap. 6. postero die urbs a Chaldaeis oppugnata esse dicitur, hoc tum demum factum cum Sedekias iam undecim annos regnasset. errorum originem eo detexisse sibi videtur Langen l. l. p. 10., quod Iosias cum Iechonia, Ioiakim cum Sedekia confusi sint. — Neriae, נְרִיָּה, Νηριου, cf. Ierem. 32, 12. Baruch 1, 1.

II. 2. cf. c. 14. Apoc. 5, 8. 3, 3. ss.

spectare malum matris meae potest anima mea. <sup>4</sup>unum autem loquar in conspectu tuo, Domine. <sup>5</sup>quid ergo erit post ista? si enim perdis urbem tuam, et tradis terram tuam odientibus nos, quomodo iterum memorabitur nomen Israël? <sup>6</sup>aut quomodo loquetur de laudibus tuis? aut cuinam explicabitur quod est in lege tua? <sup>7</sup>anne mundus revertetur ad naturam suam, et saeculum redibit ad silentium pristinum? <sup>8</sup>et recipiet se multitudo animarum, et natura hominum iterum non nominabitur? <sup>9</sup>et ubinam est quodcumque dixisti Moysi de nobis?

**IV.** Et dixit mihi Dominus: urbs ista ad tempus tradetur, et populus castigabitur aliquamdiu, et saeculum oblivioni non dabitur. <sup>2</sup>anne putas, quod ista sit urbs, de qua dixi: super volas manuum mearum descripsi te? <sup>3</sup>non ista aedificatio nunc aedificata in medio vestrum, illa est quae revelabitur apud me, quae hic praeparata fuit ex quo cogitavi ut facerem paradisum, et ostendi eam Adamo priusquam peccaret, cum vero abiecit mandatum, sublata est ab eo, ut etiam paradisus. <sup>4</sup>et postea ostendi eam servo meo Abrabamo noctu inter divisiones victimarum. <sup>5</sup>et iterum etiam Moysi ostendi eam in monte Sinai, quando ostendi ei imaginem tabernaculi et omnia vasa eius. <sup>6</sup>et nunc ecce custodita est apud me, sicut et paradisus. <sup>7</sup>ito ergo et fac quemadmodum praecipio tibi.

**V.** Et respondi et dixi: futurum est ergo ut succumbam in Sion, quia venient inimici tui ad istum locum, et polluent sanctuarium tuum, et in captivitatem abducent hereditatem tuam, et dominabuntur eorum quos dilexisti, et abibunt iterum in regionem idolorum suorum, et gloriabuntur ante eos. et quidnam facies nomini tuo magno? <sup>2</sup>et dixit mihi Dominus: nomen meum et gloria mea saeculum aeternum est eis; iudicium autem meum tempore suo custodiet ius suum. <sup>3</sup>et tu videbis oculis tuis, non hostes subvertere Sion, neque comburere Ierusalem, sed iudici ministrare ad tempus. <sup>4</sup>tu vero vade et fac quodcumque dixi tibi. <sup>5</sup>et abii, et

III, 7. mundus] *עֲמֻלָּה*, ornatus, κόσμος.

IV, 3. priusquam peccaret] *לִפְנֵי חַטָּאת*.

assumsi Ieremiam et Adu et Sariam et Iabisc et Godoliam et omnes honoratos populi, et duxi eos in vallem Cedron, et enarravi eis quidquid dictum fuerat mihi. <sup>6</sup>et levaverunt vocem suam et fleverunt omnes. <sup>7</sup>et consedimus ibi et ieiunavimus usque ad vesperam.

**VI.** Et factum est crastino die, et ecce exercitus Chaldaeorum circumdedit urbem, et tempore vesperae reliqui populum ego Baruch, et exivi et steti apud quercum; <sup>2</sup>et contristabar super Sion, et ingeniscebam super captivitatem quae supervenerat populo. <sup>3</sup>et ecce subito spiritus fortitudinis sustulit me et extulit me supra murum Ierusalem in altum. <sup>4</sup>et vidi, et ecce quatuor angeli stantes super quatuor angulos urbis, tenentes unusquisque ex eis lampada ignis in manibus suis. <sup>5</sup>et angelus alius descendebat de coelo, et dixit eis: tenete lampades vestras, neque incendatis donec dicam vobis; <sup>6</sup>missus sum enim ut primum loquar terrae verbum, et deponam apud eam quod praecepit mihi Dominus altissimus. <sup>7</sup>et vidi eum descendisse in Sancta Sanctorum, et sumsisse inde velum, et Ephod sanctum, et propitiatorium, et duas tabulas, et vestem sanctam sacerdotum, et thuribulum, et quadraginta octo lapides pretiosos, quibus ornabatur sacerdos, et omnia vasa sancta tabernaculi. <sup>8</sup>et dixit terrae voce magna: terra, terra, terra, audi verbum Dei fortis, et accipe quae ego commendo tibi, et custodi ea usque ad extrema tempora, ut quando iussa fueris, ea reddas, ut non potiantur eis alienigenae: <sup>9</sup>quia venit tempus, ut tradatur ad tempus et Ierusalem, usquedum dicatur, ut iterum restituitur in aeternum. <sup>10</sup>et aperuit terra os suum, et absorbit ea.

**VII.** Et post haec audiavi angelum dicentem angelis qui tenebant lampades: diruite ergo et subvertite muros eius usque ad fundamenta, ne glorientur hostes et dicant: nos subvertimus murum Sion, et incendimus locum Dei fortis. <sup>2</sup>et restituerunt me in locum in quo stabam antea.

V, 5. Adu, אָדוּ Esdr. 8, 17. — Sariam, סַרְיָם, Σαρίας Esr. 7, 1. 3 Esr. 5, 5. — Iabisc, יָבִיִּס, Ἰαβίζ 1 Chron. 4, 9. 10. — Godoliam, גִּדְּלִיָּהּ, Γοδολίας 2 Regg. 25, 22. Zeph. 1, 1; גִּדְּלִיָּהּ, Γοδολίας 1 Chron. 8, 26. 2 Regg. 11, 1. 3 Esr. 8, 33. cf. Esr. 8, 7. — de valle Cedron, יַרְדֵּן, cf. e. c. 21. 31. 66., cf. 1. 2 Sam. 15, 23. 1 Regg. 15, 13. 2 Regg. 23, 4.

VI, 1. intellige quercum prope Hebronem cf. e. c. 47. et Gen. 13, 18. 14, 13. 18, 1. LXX.

VII. 2. et restituerunt me in locum] et occupastis locum, Ceriani; codex mendose יְרִיבִי שְׁמִינִי.

**VIII.** Angeli autem fecerunt sicut praecepit eis, et cum dissipassent angulos muri, vox audita est ab interiore parte templi, postquam decidit murus, diceus: <sup>2</sup>ingredimini hostes et venite adversarii, deseruit enim qui custodiebat domum. <sup>3</sup>et abii ego Baruch. <sup>4</sup>et factum est post haec, ingressus est exercitus Chaldaeorum, et ceperunt domum et omnia in circuitu eius, <sup>5</sup>et populum captivum abduxerunt, et ex eis occiderunt, et Sedeciam regem vinxerunt et miserunt ad regem Babylonis.

**IX.** Et veni ego Baruch et Ieremias, cuius inventum est purum cor a peccatis, qui captus non fuerat in occupatione urbis; et scidimus vestes nostras et flevimus et luximus et ieiunavimus septem diebus.

**X.** Et fuit post septem dies, factum est super me verbum Dei, et dixit mihi: <sup>2</sup>dic Ieremiae, ut vadat et confirmet captivitatem populi usque ad Babylonem; <sup>3</sup>tu autem mane hic in vastitate Sion, et ego ostendam tibi post hos dies quod futurum est ut contingat in fine dierum. <sup>4</sup>et dixi Ieremiae sicut praecepit mihi Dominus. <sup>5</sup>et ipse quidem ivit cum populo, ego autem Baruch reversus sum, et sedi ante portas templi, et lamentatus sum lamentationem istam super Sion, et dixi:

<sup>6</sup>Beatus ille qui natus non est, aut qui natus est et mortuus est. <sup>7</sup>nobis vero qui vivimus vae nobis, quia vidimus tribulationes Sion, et quod accidit Ierusalem. <sup>8</sup>advocabo Sircnes de mari, et vos, Lelioto, e deserto venite, et Scide et Iorure e silvis: evigilate et accingite femora vestra ad planctum, et sumite mecum lamentationes, et plangite mecum. <sup>9</sup>vos, agricolae, ne seminetis iterum, et tu, terra, cur das fructus frugum tuarum? retine intra te dulce-



X, 2. Ieremias a Iudaeis coactus in Aegyptum profectus est, sed non Babylonem, cf. Ierem. c. 43. — 3. Baruch una cum Ieremia in Aegyptum se contulit, ac dein, si Baruch 1, 1. fides est, Babylonem. — 8. verba syriaca haec sunt: أَمْرًا لِحَمِيْلَتِكَ مَعَهُ دَانِيَالُ بْنُ حَنَانِيَا Ceriani: pro Scide legatur Scide, quae vox in hoc eodem sensu est etiam in Cureton Ancient Syriac Recension of the four Gospels p. LXXXII., cf. Barhebraeus Schol. in Esaiam 13, 21. 22. 34, 14. —



dinem alimentorum tuorum. <sup>10</sup>et tu, vitis, cur ultra das vinum tuum? quia iterum non offeretur inde in Sion, neque iterum primitiae offerentur. <sup>11</sup>et vos, coeli, retinete rorem vestrum, neque aperiatis thesauros pluviae. <sup>12</sup>et tu, sol, retine lucem radiorum tuorum; et tu, luna, exstingue multitudinem lucis tuae. cur enim iterum orietur lux, ubi lux Sion obscurata est? <sup>13</sup>et vos, sponsi, ne ingrediamini, et virgines coronis ne ornentur; et vos, mulieres, ne oretis ut pariat: <sup>14</sup>laetabuntur enim magis steriles, et gaudebunt illae quae filios non habent, et illae quae filios habent contristabuntur. <sup>15</sup>cur enim parient in doloribus, et sepelient in gemitibus? <sup>16</sup>aut cur iterum filios habebunt homines, aut semen naturae eorum cur iterum nominabitur, ubi ista mater desolata est, et filii eius in captivitatem abducti sunt? <sup>17</sup>ex hoc nunc ne iterum loquamini de pulchritudine, neque disseratis de decore. <sup>18</sup>vos autem, sacerdotes, sumite claves sanctuarii, et proiците in altitudinem coeli, et date eas Domino, et dicite: custodi domum tuam tu; nos enim ecce inventi sumus oekonomi mendaces. <sup>19</sup>et vos, virgines, quae netis byssum et sericum cum auro Ophir, festinate et sumite omnia et proiците in ignem, ut afferat ea ad illum qui fecit ea, et flamma remittat ea ad illum qui creavit ea, ne potiantur eis hostes.

**XI.** Dico autem hoc ego Baruch contra te, Babylon: si fuisses tu prosperata, et Sion habitaret in gloria sua, dolor fuisset nobis magnus, quod esses aequalis Sion. <sup>2</sup>nunc vero ecce dolor infinitus, et gemitus sine mensura, quia tu ecce prosperata es, et Sion desolata. <sup>3</sup>quisnam erit index de istis? aut cuinam conqueremur de iis quae acciderunt nobis? o Domine, quomodo sustinuisti? <sup>4</sup>requieverunt patres nostri sine doloribus, et iusti ecce dormiunt in terra in tranquillitate. <sup>5</sup>non enim noverunt angustiam istam, neque audierunt de iis quae acciderunt nobis. <sup>6</sup>sint tibi, terra, iures, et tibi, pulvis, cor; et ite et nuntiate in inferno, et dicite mortuis: <sup>7</sup>beati vos magis quam nosmetipsi, qui vivi sumus.

---

14. cf. Ies. 54, 1. Mith. 24, 19. — 18. inventi sumus, . ita correxit Ceriani; codex , invenimus.

**XII.** Sed hoc dicam quomodo cogito, et loquar contra te, terra, quae prosperaris. <sup>2</sup>non utique semper meridies urit, neque perpetui radii solis ardent. <sup>3</sup>ne praesumas et reputes te semper prosperatam fore et gaudentem, neque valde extollaris et opprimas. <sup>4</sup>certo enim in tempore suo evigilabit contra te furor qui nunc in longanimitate tanquam in frenis retinetur.

<sup>5</sup>Et cum haec dixissem ieiunavi septem diebus.

**XIII.** Et factum est post haec, ego Baruch stabam super montem Sion, et ecce vox venit de excelsi, et dixit mihi: <sup>2</sup>sta super pedes tuos, Baruch, et audi verbum Dei fortis. <sup>3</sup>quia stupuisti de iis quae acciderunt Sion, propter hoc servatus servaberis in finem temporum, ut sis in testimonium, <sup>4</sup>ut si dicant unquam urbes illae quae prosperantur: cur adduxit super nos Deus fortis retributionem istam, <sup>5</sup>dic eis tu et similes tui, vos qui vidistis: calamitas ista est et retributiones, quae veniunt super vos et super populum vestrum in tempore suo, ut perfecte castigentur gentes. <sup>6</sup>et tunc expectabunt. <sup>7</sup>et si dixerint illo tempore: quando? <sup>8</sup>dices eis: vos qui bibistis vinum colatum, bibite etiam de faece eius, iudicium enim est Excelsi qui non respicit personas. <sup>9</sup>propter hoc filiis suis antea non pepercit, sed excruciauit eos sicut inimicos suos, quia peccaverunt. <sup>10</sup>tunc ergo castigati sunt ut veniam invenirent. <sup>11</sup>nunc autem vos, populi et gentes, debitores estis, quia toto hoc tempore conculcastis terram, et usi estis creatura contra fas. <sup>12</sup>semper enim benefaciebam vobis, et vos abnegastis beneficentiam semper.

**XIV.** Et respondi et dixi: ecce indicasti mihi rationem temporum, et quid futurum sit post haec, et dixisti mihi, quia populis proderit retributio quae dicta est a te. <sup>2</sup>et nunc scio multos esse qui peccaverunt et in prosperitate vixerunt et abierunt ex mundo, exigui autem populi superstites erunt illis temporibus, quibus dicentur verba quae dixisti. <sup>3</sup>et quoniam enim utilitas est in hoc, aut quidnam peius istis, quae vidimus accidisse nobis, expectabimus ut videamus? <sup>4</sup>iterum autem loquar in conspectu tuo. <sup>5</sup>quid profecerunt illi qui scierunt ante te, et non ambulaverunt in vanitate sicut reliqui populi, et non dixerunt mortuis: date nobis vitam, sed semper timebant te et vias tuas non dereliquerunt? <sup>6</sup>et ecce

abrepti sunt, neque propter eos misertus es Sion. <sup>7</sup>et si alii inique egerunt, debitum erat Sioni, ut propter opera illorum, qui operati fuerant bona, dimitteretur ei, neque propter opera operantium iniustitiam demergeretur. <sup>8</sup>sed quis, Dominator Domine, assequetur iudicium tuum? aut quis investigabit profundum viae tuae? aut quis supputabit gravitatem semitae tuae? <sup>9</sup>aut quis poterit cogitare consilium tuum incomprehensibile? aut quis unquam ex natis invenit principium aut finem sapientiae tuae? <sup>10</sup>omnes nos enim similes facti sumus halitui. <sup>11</sup>quemadmodum enim halitus ascendit quin procedat de corde, et restringitur, sic est natura hominum, qui non ex voluntate sua eunt, et quid erit eis in fine nesciunt. <sup>12</sup>iusti enim bene sperant finem, et sine timore ab hoc domicilio profisciscuntur, quia habent apud te vim operum custoditam in thesauris. <sup>13</sup>propter hoc etiam ipsi sine timore relinquunt mundum istum, et fidentes in laetitia sperant se recepturos mundum quem promisisti eis. <sup>14</sup>nobis autem vae, qui et nunc probris afficimur, et illo tempore exspectamus mala. <sup>15</sup>tu autem recte nosti, quid feceris de servis tuis; quia nos non possumus intelligere aliquid boni, quomodo tu sis fictor noster. <sup>16</sup>iterum autem loquar in conspectu tuo, Dominator Domine. <sup>17</sup>quando non erat mundus olim cum habitatoribus suis, cogitasti et dixisti verbo, et statim opera creaturarum steterunt in conspectu tuo; <sup>18</sup>et dixisti ut faceres mundo tuo hominem administratorem operum tuorum, ut cognosceretur nequaquam ipsum factum fuisse propter mundum, sed mundum propter eum. <sup>19</sup>et nunc video, quia mundus, qui factus est propter nos, ecce permanet, nos vero, propter quos fuit, abimus.

**XV.** Et respondit Dominus et dixit mihi: recte stupuisti de discessione hominum, sed non bene iudicasti de malis quae contingunt iis qui peccant; <sup>2</sup>et quod dixisti iustos abreptos fuisse, et impios prosperatos, <sup>3</sup>et quod dixisti, quod homo non novit iudicium tuum: <sup>4</sup>propter hoc audi et dicam tibi, et ausculta et audire te faciam verba mea. <sup>5</sup>bene non novisset homo iudicium meum, nisi accepisset legem, et nisi esset timor eius in intelligentia. <sup>6</sup>nunc

---

XIV, 6. Ceriani correxit **الساجد**, abrepti sunt, cf. 15, 2.; codex **الساجد**.

autem quia cum novisset fecit, et propter hoc etiam cum noscat torquebitur. <sup>7</sup>et de iustis quod dixisti propter eos venisse hunc mundum, imo ille quoque iterum, qui futurus est, est propter eos. <sup>8</sup>mundus iste enim est eis agon et molestia in labore multo; et ille ergo qui futurus est, corona in gloria magna.

**XVI.** Et respondi et dixi: Dominator Domine, ecce anni huius temporis parvi et mali, et quisnam potest in hoc modico acquirere illud cui non est mensura?

**XVII.** Et respondit Dominus et dixit mihi: apud Altissimum non computatur tempus multum, neque anni parvi. <sup>2</sup>quid enim profuit Adae, quod vixerit nongentos et triginta annos, et transgressus est quod iussus fuerat? <sup>3</sup>non ergo profuit ei multitudo temporis quod vixit, sed mortem attulit et abscidit annos eorum qui ab eo geniti fuerunt. <sup>4</sup>aut quidnam detrimenti passus est Moyses quod vixerit tantum centum et viginti annos, et quia subiectus fuit ei qui eum finxit, attulit legem semini Iacob, et lucernam illuminavit generi Israël?

**XVIII.** Et respondi et dixi: ille qui illuminavit, sumsit de luce, et pauci sunt qui imitati sunt illum; <sup>2</sup>illi multi vero, quos illuminavit, sumserunt de tenebris Adami, neque delectati sunt de luce lucernae.

**XIX.** Et respondit et dixit mihi: propter hoc illo tempore statuit eis testamentum et dixit: ecce posui ante te vitam et mortem, et contestatus est in eos coelum et terram; <sup>2</sup>sciebat enim tempus suum modicum esse, coelum vero et terram semper subsistere. <sup>3</sup>ipsi autem post mortem eius peccaverunt et abiecerunt, cum scirent se habere legem obiurgantem et lucem, in qua errare non poterat aliquid, orbes quoque coelestes, qui testarentur et me, et de omni quod est iudico ego. <sup>4</sup>tu autem ne recogites in anima tua de istis, neque affligaris de iis quae fuerunt. <sup>5</sup>nunc enim finis temporis, sive negotiorum, sive prosperitatis, sive ignominiae requiritur, et non initium eius: <sup>6</sup>quia si fuerit homo prosperatus in

primordiis suis et in senectute sua probis afficiatur, obliviscitur omnem prosperitatem quam habuit; <sup>7</sup>iterumque si fuerit homo probis affectus in primordiis suis, et in extremis suis fuerit prosperatus, non recordatur iterum ignominiam suam. <sup>8</sup>et iterum audi: omne tempus istud a die quo decreta fuit mors contra eos qui praetereunt in isto tempore, si unusquisque prosperatus esset, et in fine suo in vanitatem corrumpetur, esset vanum.

**XX.** Propter hoc ecce dies venient, et festinabunt tempora magis quam priora, et current horae magis quam illae quae praeterierunt, et praeteribunt anni celerius quam praesentes. <sup>2</sup>propter hoc nunc sustuli Sion, ut magis festinarem et visitarem mundum in tempore suo. <sup>3</sup>nunc ergo tene in corde tuo quodcumque praecipio tibi, et obsigna ea in penetralibus mentis tuae. <sup>4</sup>et tunc ostendam tibi iudicium virtutis meae et vias meas ininvestigabiles. <sup>5</sup>vade igitur et sanctificare septem diebus, neque edas panem, neque bibas aquam, neque loquaris alicui. <sup>6</sup>et postea veni ad locum istum, et revelabor tibi, et vera loquar tecum, et praecipiam tibi de ratione temporum: venient enim et non tardabunt.

**XXI.** Et abiit inde et sedi in valle Cedron in caverna terrae, et sanctificavi animam meam ibi, et panem non comedi, neque esurivi, et aquam non bibi, neque sitivi, et fui ibi usque ad diem septimum, ut praeceperat mihi. <sup>2</sup>et postea veni ad locum ubi locutus fuerat mecum. <sup>3</sup>et fuit ad occasum solis, cepit anima mea cogitationem multam, et incepti loqui coram Forti et dixi:

<sup>4</sup>O qui fecisti terram audi me, qui statuisti firmamentum in plenitudine sua, et altitudinem coeli firmasti in spiritu, qui vocasti ab initio mundi quod nondum erat, et obediunt tibi: <sup>5</sup>tu qui aëri praecepisti nutu tuo, et quae futura sunt vidisti sicut ea quae

---

8. scripsi vanum, codex omne. Ceriani putat fortasse aliquid excidisse.

XX, 1. tempora, **ساعات** — horas, **ساعات**. — 4. edidi ininvestigabiles ex emendatione; Ceriani investigabiles — 6. venient et non tardabunt, cf. Habac. 2, 3. LXX Hebr. 10, 37.

XXI. praemissa est hinc capiti in codice haec inscriptio: Oratio Baruchi filii Neriae. — 4. in plenitudine sua, **سواء** —



crepa iam nunc angelum mortis, et appareat gloria tua, et innotescat magnitudo decoris tui, et obsignetur infernus, ne ex hoc nunc accipiat mortuos, et reddat promptuaria animarum eas quae in eis inclusae sunt. <sup>24</sup>multi enim sunt anni similes iis qui desolati fuerunt a diebus Abrahami et Isaaci et Iacobi et eorum omnium qui similes sunt eis, qui in terra dormiunt, propter quos dixisti creasse mundum. <sup>25</sup>et nunc ostende cito gloriam tuam, neque differas quod a te promissum fuit. <sup>26</sup>et fuit, complevi verba orationis huius, debilitatus sum valde.

**XXII.** Et fuit post haec, et ecce aperti sunt coeli, et vidi, et virtus data est mihi; et vox de excelsis audita est, et dixit mihi: <sup>2</sup>Baruch, Baruch, cur commoveris? <sup>3</sup>qui vadit in via nec complet eam, aut qui abit in mari, nisi perveniat in portum, potestne consolari? <sup>4</sup>aut qui promittit alicui se daturum ei donum, nisi tradiderit illud, nonne fraudatio est? <sup>5</sup>aut qui seminat terram, nisi in tempore suo metat fructus eius, nonne omnia perdit? <sup>6</sup>aut qui plantat plantationem, nisi creverit usque ad tempus conveniens, numquid expectat qui eam plantavit, ut accipiat ab ea fructus? <sup>7</sup>aut mulier quae conceperit si pariat immature, nonne occidens occidit infantem suum? <sup>8</sup>aut qui aedificat domum, nisi tecto cooperiat et compleat eam, numquid potest vocari domus? dic mihi primum ista.

**XXIII.** Et respondi et dixi: non, Dominator Domine. <sup>2</sup>et respondit et dixit mihi: cur igitur commoveris de eo quod non nosti, et cur turbaris de iis, in quibus non es eruditus? <sup>3</sup>quomodo enim non es oblitus homines qui nunc sunt, et eos qui transierunt, sic recordor ego eos quorum memoria facta est, et eos qui venient; <sup>4</sup>quia quando peccavit Adam et decreta fuit mors contra eos qui gignerentur, tunc numerata est multitudo eorum qui gignerentur, et numero illi praeparatus fuit locus ubi habitarent viventes, et ubi custodirentur mortui. <sup>5</sup>nisi ergo compleatur numerus praedictus non vivet creatura, spiritus enim meus creator vitae est, et infernus excipiet mortuos. <sup>6</sup>et iterum est tibi, ut audias quod futurum est ut veniat post tempora ista. <sup>7</sup>vere enim prope est redemptio mea ut veniat, neque longe est sicut olim.

**XXIV.** Ecce enim dies veniunt, et aperientur libri, in quibus scripta sunt peccata omnium qui peccaverunt, et iterum etiam thesauri, in quibus iustitia eorum qui iustificati sunt in creatura collecta est. <sup>2</sup>erit autem illo tempore, videbis tu et multi qui tecum sunt longanimitatem Excelsi, quae fuit in omni generatione et generatione; qui longanimis erat in omnes natos qui peccabant et iustificabantur. <sup>3</sup>et respondi et dixi: sed ecce, Domine, nemo novit numerum rerum quae transierunt, neque earum quae futurae sunt. <sup>4</sup>ecce enim ego quoque quod accidit mihi scio, quod autem futurum est ut sit inimicis nostris, nescio, et quando visitabis opera tua.

**XXV.** Et respondit et dixit mihi: tu quoque reservaberis usque ad illud tempus signo illi quod Altissimus facturus est habitatoribus terrae in extremo dierum. <sup>2</sup>hoc ergo erit signum. <sup>3</sup>quando apprehendet stupor habitatores terrae, et incident in tribulationes multas, et iterum incident in tormenta magna. <sup>4</sup>et erit cum dicent in cogitationibus suis prae tribulatione sua multa: non recordatur ultra Fortis terrae; et erit cum desperabunt, tunc evigilabit tempus.

**XXVI.** Et respondi et dixi: num tempus multum permanebit tribulatio illa quae erit, annosne multos comprehendet necessitas illa?

**XXVII.** Et respondit et dixit mihi: in duodecim partes divisum est tempus illud, et unaquaeque earum reservatur illi quod constitutum est ei. <sup>2</sup>in parte prima initium erit perturbationum, <sup>3</sup>et in parte secunda occisiones procerum, <sup>4</sup>et in parte tertia casus multorum in mortem, <sup>5</sup>et in parte quarta emissio vastitatis, <sup>6</sup>et in parte quinta fames et prohibitio pluviae, <sup>7</sup>et in parte sexta terrae motus et terrores, <sup>8</sup>— — <sup>9</sup>et in parte octava multitudo phantasiarum et occursum Scide, <sup>10</sup>et in parte nona casus ignis,

---

**XXVII, 8.** quae de parte septima dicta erant casu in codice exciderunt. — 9. Scide, codex 1777, cf. 10, 8. — 10. codex 1777, 1778, sed ipsa prima manus Ceriano teste levi ductu videtur ? reprobasse, ut esset cadet ignis.



<sup>11</sup>et in parte decima rapina et oppressio multa, <sup>12</sup>et in parte undecima iniquitas et incontinentia, <sup>13</sup>et in parte duodecima confusio permistionis omnium simul quae ante dicta sunt. <sup>14</sup>hae autem partes illius temporis reservantur, et erunt commistae una cum aliis, et sibi invicem ministrabunt; <sup>15</sup>ex semetipsis enim proficient, et ab aliis accipient, et ex semetipsis et ex aliis perficientur, ut non intelligant illi qui erunt super terram illis diebus finis illius temporum; **XXVIII.** veruntamen omnis qui attenderit tunc sapiens erit. <sup>2</sup>mensura autem et supputatio temporis illius erunt duae partes hebdomades septem hebdomadarum.

<sup>3</sup>Et respondi et dixi: bonum esset hominem pervenire et videre, melius autem isto non pervenire, ne eadat. <sup>4</sup>sed dicam etiam istud. <sup>5</sup>contemnetur qui non corrumpetur ea quae corrumpentur, et quod eveniet in iis ipsis quae corrumpentur, ut tantum in ea quae non corrumpentur respiciat? <sup>6</sup>si autem, Domine, vere futurum est ut veniat quae praedixisti mihi; si autem inveni gratiam in oculis tuis, indica mihi etiam istud: <sup>7</sup>utrum in uno loco, aut in una ex partibus terrae futura sunt ista, an tota terra sentiet?

**XXIX.** Et respondit et dixit mihi: totius erit terrae quod eveniet tunc, propterea omnes qui vivent sentient. <sup>2</sup>illo autem tempore protegam tantum eos qui reperientur illis diebus in terra ista. <sup>3</sup>et erit postquam completum fuerit quod futurum est ut sit in illis partibus, tunc incipiet revelari Messias. <sup>4</sup>et revelabitur Behemoth ex loco suo, et Leviathan ascendet de mari, duo cete magna quae creavi die quinto creationis, et reservavi eos usque ad illud tempus; et tunc erunt in escam omnibus qui residui fuerint. <sup>5</sup>etiam terra dabit fructus suos unum in decem millia, et in vite una erunt mille palmites, et unus palmet faciet mille botros, et botrus unus faciet mille acinos, et unus acinus faciet corum vini. <sup>6</sup>et qui esurierunt iucundabuntur, iterum autem videbunt prodigia quotidie. <sup>7</sup>spiritus enim egredientur e conspectu meo ad afferendum unoquoque mane odorem fructuum aromatum, et in fine diei nubes stillantes rorem sanitatis. <sup>8</sup>et erit illo tempore, descendet iterum desuper thesaurus manna, et comedent ex eo istis annis, quoniam ipsi sunt qui pervenerunt ad finem temporis.

XXVIII, 2. endex ٢٧٨١

XXIX, 4. cete, ٢٧٨٢, cf. Gen. 1, 21. — 5. cf. Irenaeus 5, 33.

**XXX.** Et erit post haec, cum implebitur tempus adventus Messiae et redibit in gloria, tunc omnes qui dormierunt in spe eius, resurgent. <sup>2</sup>et erit illo tempore, aperientur promptuaria, in quibus custoditus erat numerus animarum iustorum, et exhibunt, et apparebit multitudo animarum simul in uno coetu unius animi, et gaudebunt priores, et ultimae non contristabuntur; <sup>3</sup>scit enim venisse tempus, de quo dictum fuit esse finem temporum. <sup>4</sup>animae autem impiorum, cum videbunt omnia ista, tunc magis tabescent; <sup>5</sup>sciunt enim venisse supplicium eorum et advenisse perditionem eorum.

**XXXI.** Et fuit post haec, perrexi ego ad populum, et dixi eis: congregate mihi omnes seniores vestros, et loquar vobis verba. <sup>2</sup>et congregati sunt omnes in vallem Cedron. <sup>3</sup>et respondi et dixi eis: audi Israël, et loquar tibi, et tu, semen Iacob, ausculta, et erudiam te. <sup>4</sup>ne obliviscamini Sion, sed recordamini angustias Ierusalem. <sup>5</sup>ecce enim dies veniunt, et assumetur in corruptionem omne quod fuit, et erit tamquam non fuerit.

**XXXII.** vos autem si praeparaveritis corda vestra, ut seminetis in eis fructus legis, proteget vos illo tempore, quo futurum est, ut Fortis concutiat omnem creaturam; <sup>2</sup>quia post modicum tempus concutietur aedificatio Sion, ut aedificetur iterum. <sup>3</sup>verum non permanebit ipsa illa aedificatio, sed iterum post tempus eradicabitur, et permanebit desolata usque ad tempus. <sup>4</sup>et postea oportet renovari in gloria, et coronabitur in perpetuum. <sup>5</sup>non ergo debet nos contristare hoc omne super malo quod supervenit nunc, sicuti super aliquo quod futurum erat. <sup>6</sup>prae duabus autem tribulationibus maior erit agon, quando futurum est, ut Fortis innoveat creaturam suam. <sup>7</sup>et nunc ne appropinquetis ad me usque ad paucos dies, neque visitetis me donec veniam ad vos.

<sup>8</sup>Et factum est, cum locutus fuisset ad eos omnia verba haec, abiit ego Baruch in viam meam, cumque vidisset me populus proficiscentem, extulerunt vocem suam et eiulaverunt et dixerunt: <sup>9</sup>quo proficisceris a nobis, Baruch, et relinquis nos sicut pater qui relinquit filios suos orphanos, et discedit ab eis?

**XXXIII.** haecine sunt mandata quae mandavit tibi socius tuus Ieremias propheta et dixit tibi: <sup>2</sup>prospice populo isti dum eam et confirmem reliquos fratres Babylone, contra quos exiit sententia ut in captivitatem ducantur? <sup>3</sup>et nunc si tu quoque reliqueris nos, melius est nobis ut moriamur cuncti in conspectu tuo, et tunc elongeris a nobis.

**XXXIV.** Et respondi et dixi populo: absit a me, ut relinquam vos, aut elonger a vobis, sed tantum ibo usque ad Sancta Sanctorum ut petam a Forti pro vobis et pro Sion, si forte illuminer aliquid magis; et postea revertar ad vos.

**XXXV.** Et ivi ego Baruch usque ad locum sanctum, et sedi super ruinas eius et flevi et dixi: <sup>2</sup>o oculi mei, estote scatebrae et palpebrae oculorum meorum fons lacrimarum. <sup>3</sup>quomodo enim ingemiscam super Sion, et quomodo lugebo super Ierusalem? <sup>4</sup>quia in loco isto ubi prostratus sum nunc, olim summus sacerdos offerebat oblationes sanctas, et ponebat in eo fenum thymiamatum odoramentorum suavium. <sup>5</sup>nunc autem facta est pulvis gloriatio nostra, et desiderium animae nostrae arena.

**XXXVI.** Et cum haec dixissem obdormivi ibi, et vidi in nocte visionem; <sup>2</sup>et ecce silva arborum plantata in campo, et circumdabant eam montes sublimes et praerupta rupium, et locum multum occupabat silva; <sup>3</sup>et ecce ex adverso ipsius ascendit vitis, et desub ea egrediebatur fons in tranquillitate; <sup>4</sup>pervenit autem ille fons usque ad silvam, et factus est in fluctus magnos, et inundaverunt fluctus silvam illam, et derepente eradicaverunt multitudinem silvae illius, et subverterunt omnes montes in circuitu eius. <sup>5</sup>et altitudo silvae humiliabatur, et vertex montium humiliatus fuit, et valde praevaluit fons ille, ut non relinqueret aliquid ex silva illa multa praeter unam cedrum tantum. <sup>6</sup>etiam hanc cum deiecisset, et multitudinem silvae illius perdidisset et eradicasset, ut nihil relinqueretur ex ea, neque locus eius cognosceretur, ipsa autem illa vitis veniebat cum fonte in quiete et tranquillitate multa, et venit usque ad locum, qui non longe erat a cedro, et cedrum deiectam admovent ad eam. <sup>7</sup>et vidi, et ecce aperuit os suum vitis illa, et locuta est et dixit cedro illi: nonne tu es cedrus, quae relicta fuisti de silva malitiae, et in manu tua perseverans

erat malitia, et exercebatur omnibus annis istis, et bonitas nunquam, <sup>8</sup>et invalescebas super id quod tuum non erat, neque super id quod tuum erat unquam miserta es, et extendebas potestatem tuam super eos qui longe erant a te, et eos qui appropinquabant ad te in rebus impietatis tuae detinebas, et extollebas animam tuam semper, sicuti quae non posset eradicari? <sup>9</sup>nunc autem festinavit tempus tuum, et venit hora tua. <sup>10</sup>abi ergo etiam tu, cedre, post silvam quae abiit coram te, et fias cum ea pulvis, et terra vestra misceatur simul. et recumbite nunc in angustia, et quiescite in tormento, donec veniat tempus tuum postremum, quo iterum venies, et magis torqueberis.

**XXXVII.** Et post haec vidi illam cedrum ardentem, et vitem crescentem, ipsam et omne quod in circuitu eius erat, campum plenum floribus immarcescibilibus. ego autem eviligavi et surrexi.

**XXXVIII.** Et oravi et dixi: Dominator Domine, tu omni tempore illuminas eos qui in intelligentia diriguntur. <sup>2</sup>lex tua est vita, et sapientia tua rectitudo est. <sup>3</sup>indica ergo mihi interpretationem huius visionis. <sup>4</sup>tu enim scis, quia anima mea omni tempore in lege tua conversabatur, et a diebus meis a sapientia tua non sum elongatus.

**XXXIX.** Et respondit et dixit mihi: Baruch, haec est interpretatio visionis quam vidisti. <sup>2</sup>quemadmodum vidisti silvam multam, quam circumdabant montes excelsi et praerupti, hoc est verbum. <sup>3</sup>ecce dies veniunt, et corrumpetur regnum istud quod olim corripuit Sion, et subiicietur illi quod venturum est post ipsum. <sup>4</sup>iterum autem et illud post tempus corrumpetur, et surget aliud tertium, et dominabitur etiam illud tempore suo et corrumpetur. <sup>5</sup>et post ista surget regnum quartum, cuius potestas erit dura et mala magis quam illa quae fuerunt ante ipsum, et reget tempora multa sicuti silvae campi, et tenebit tempora, et extolletur magis quam cedri Libani. <sup>6</sup>et occultabitur in eo veritas, et

**XXXVII.** et omne quod in circuitu eius erat, campum plenum] סוף? סוף? סוף? סוף? סוף?

**XXXIX, 5.** magis quam illa] מלך מלך מלך, Ceriani pro מלך mavult legi מלך, quam illorum —

configient ad ipsum omnes qui inquinati sunt in iniquitate, sicut configiunt bestiae malae et subrepunt in silvam. <sup>7</sup>et erit, cum appropinquaverit tempus finis eius ut cadat, tunc revelabitur principatus Messiae mei, qui similis est fonti et viti, et cum revelatus fuerit, eradicabit multitudinem congregationis eius. <sup>8</sup>et illud quod vidisti, cedrum excelsam, quae relictæ est de illa silva, et de hoc quod cum ea locuta est vitis verba quae audisti, hoc est verbum.

**XL.** dux ultimus, qui tunc reliquus erit vivus, cum vastabuntur multitudo congregationum eius, et vincietur, et adducent eum super montem Sion, et Messias meus arguet eum de omnibus impietatibus eius, et colliget et statuet in conspectu eius omnia opera catervarum eius. <sup>2</sup>et postea interficiet eum, et proteget reliquum populum meum qui reperietur in loco quem elegi. <sup>3</sup>et erit principatus eius stans in saeculum, donec finiatur mundus corruptionis, et donec impleantur tempora praedicta. <sup>4</sup>haec est visio tua et haec est interpretatio eius.

**XLII.** Et respondi et dixi: cuinam et quot erunt ista? aut quisnam dignus erit vivere illo tempore? <sup>2</sup>loquar autem in conspectu tuo omne quod cogito, et petam a te de iis quae meditor. <sup>3</sup>quia ecce video multos ex populo tuo, qui recesserunt a sponsionibus tuis, et proiecerunt a se iugum legis tuae. <sup>4</sup>alios autem iterum vidi qui reliquerunt vanitatem suam et confugerunt sub alas tuas. <sup>5</sup>quid ergo erit istis? aut quomodo recipiet eos ipsum tempus postremum? <sup>6</sup>an forte appensum appendetur tempus istorum, et sicut inclinabit pondus, ita iudicabuntur?

**XLII.** Et respondit et dixit mihi: etiam ista ego ostendam tibi. <sup>2</sup>quod dixisti, cuinam et quot erunt ista, iis qui crediderunt erit bonum praedictum, et iis qui contemnunt erit contrarium horum. <sup>3</sup>et quod dixisti de iis qui appropinquaverunt et de iis qui recesserunt, hoc est verbum. <sup>4</sup>illi qui antea subiecti fuerunt, et postea recesserunt et se commiscuerunt semini populorum pernistorum,

---

7. principatus, codex אלאה;.

XL, 1. congregationum eius, codex אלאה? — 3. principatus eius, codex אלאה;.

horum tempus prius est, et alta cogito; <sup>5</sup>et eorum qui antea nescierunt, et postea noverunt vitam, et commisti sunt semini populorum, quod se segregavit, horum tempus prius, alta cogito; <sup>6</sup>et tempora hereditabunt tempora et horae horas, et unum ab altero accipient, et tunc fini adaequabitur omne, sicut mensura temporum, et sicut horae τῶν καὶ ὥρων. <sup>7</sup>assumet enim corruptio illos qui eius sunt, et vita illos qui eius sunt. <sup>8</sup>et advocabitur pulvis, et dicetur ei: redde quod tuum non est, et siste omne quod custodisti ad tempus suum.

**XLIII.** Tu autem, Baruch, confirma cor tuum ad illud quod dictum est tibi, et intellige illa quae ostensa sunt tibi, quia sunt tibi consolationes multae aeternae. <sup>2</sup>abibis enim de loco isto, et transibis de regionibus quae apparent tibi nunc, et oblivisceris quidquid corrumpitur, neque recordaberis iterum eorum quae inter mortales sunt. <sup>3</sup>vade igitur et praecepe populo tuo, et veni in locum istum, et postea ieiuna septem diebus, et tunc veniam ad te, et loquar tecum.

**XLIV.** Et abii inde ego Baruch, et veni ad populum meum, et vocavi filium meum primogenitum, et Gadelios amicos meos, et septem ex senioribus populi et dixi eis: <sup>2</sup>ecce ego abibo ad patres meos iuxta viam universae terrae; <sup>3</sup>vos autem ne recedatis a via legis, sed custodite et admonete populum, qui remansit, ne recedant a praeceptis Fortis. <sup>4</sup>videtis enim quia iustus est ille cui servimus, neque accipit personas fictor noster. <sup>5</sup>et videte quod accidit Sion, et quid evenit Ierusalem. <sup>6</sup>quia innotescet iudicium Fortis, et viae eius ininvestigabiles et rectae sunt. <sup>7</sup>si enim sustinueritis et permanseritis in timore eius, neque obliti fueritis legem eius, mutabuntur super vos tempora in bona, et spectabitis consolationem Sion: <sup>8</sup>quia quod est nunc, nihil est, quod autem futurum est, ipsum est magnum valde. <sup>9</sup>praeteribit enim quidquid corrumpitur, et abibit quidquid moritur, et oblivioni tradetur totum

---

XLII, 5. alta cogito, sic codex non praemissa copula. Ceriani. — 6. et horae horas, codex **חֲבִיב חֲבִיב** — horae τῶν καὶ ὥρων, codex **מִתְּבִיב**.

XLIV, 1. et Gadelios, codex **גַּדְלִיּוֹס** — 6. scripsi ininvestigabiles; Ceriani investigabiles —

tempus praesens, neque memoria erit tempori praesenti, quod co-  
inquinatum est malis. <sup>10</sup>qui enim currit nunc, ad vanitatem currit,  
et qui prosperatur, cito decidet et humiliabitur. <sup>11</sup>quod enim fu-  
turum est, illud desideratur, et quod postea veniet, super illo spera-  
mus; est enim tempus quod non praeteribit. <sup>12</sup>et veniet hora  
quae manebit in aeternum, et mundus novus qui eos qui in initium  
eius penetraverint non convertet in corruptionem, et super eos qui  
ibunt ad supplicium non miserebitur, et eos qui vivunt in eo non  
adducet ad perditionem. <sup>13</sup>isti enim sunt qui hereditabant hoc  
tempus quod dictum est, et eorum est hereditas temporis promissi:  
<sup>14</sup>isti sunt qui disposuerunt sibi promptuaria sapientiae, et  
thesauri intelligentiae apud eos reperti sunt, et a misericordia non  
recesserunt, et veritatem legis custodierunt. <sup>15</sup>istis enim dabitur  
mundus venturus: domicilium autem reliquorum multorum in igne  
erit. **XLV.** Vos ergo quantum potestis cohortamini populum,  
quia nostri est enim hic labor. <sup>2</sup>si enim docueritis eos, vivifica-  
bitis eos.

**XLVI.** Et responderunt filius meus et seniores populi et  
dixerunt mihi: usque ad istiusmodi humiliavit nos Fortis, ut re-  
cipiat te a nobis cito? <sup>2</sup>et vere erimus in tenebris, et lux non erit  
populo qui relictus est. <sup>3</sup>ubinam enim iterum requiremus legem?  
aut quisnam discernet nobis inter mortem et vitam? <sup>4</sup>et dixi eis:  
contra thronum Fortis non possum resistere; veruntamen non  
deficiet Israël sapiens, neque filius legis generi Iacob. <sup>5</sup>sed tan-  
tum vos praeparate corda vestra ut obediat legi, et subiaceatis  
illis qui in timore sunt sapientes et intelligentes; et praeparate  
animam vestram, ne sitis recedentes ab eis. <sup>6</sup>si enim haec fecer-  
itis, advenient vobis annuntiationes, quas praedixi vobis, neque  
cadetis in supplicium quod iam testificatus sum vobis. <sup>7</sup>de verbo  
autem quod assmendus eram, non indicavi eis neque filio meo.

**XLVII.** Et cum exissem ac dimissem eos, abii inde et  
dixi eis: ecce ego vado usque Hebron; illuc enim misit me Fortis.  
<sup>2</sup>et veni ad eum locum, ubi sermo factus fuerat ad me, et sedi ibi,  
et icinnavi septem diebus.

---

9. malis; Ceriani in malis.

**XLVIII.** Et factum est post diem septimum, oravi ante-  
 Fortem et dixi: <sup>2</sup>o Domine, vocas adventum temporum, et astant  
 ante te, transfers potestatem saeculorum, neque resistunt tibi,  
 disponis rationem temporum, et obediunt tibi. <sup>3</sup>tu solus nosis  
 spatium generationum, neque revelas mysteria tua multis; <sup>4</sup>iudicas  
 multitudinem ignis, et levitatem spiritus ponderas; <sup>5</sup>investigas finem  
 excelsorum, et profunditates tenebrarum scrutaris; <sup>6</sup>praecipis nu-  
 mero qui transit, et custoditur, et praeparas diversorium iis qui  
 futuri sunt. <sup>7</sup>tu recordaris initii quod fecisti, et perditionem quae  
 futura est non oblivisceris; <sup>8</sup>praecipis in nutibus timoris et in-  
 dignationis flammis, et mutantur in auras, et verbo excitas quod  
 non erat, et tenes quod nondum venit in virtute magna; <sup>9</sup>erudis  
 creaturas intelligentia tua, et sapientes facis orbes coelestes, ut  
 ministrent in ordinibus suis. <sup>10</sup>exercitus innumerabiles astant coram  
 te, et ministrant in ordinibus suis quiete ad nutum tuum. <sup>11</sup>audi  
 servum tuum, et intende deprecationem meam: <sup>12</sup>quia in modico  
 tempore nati sumus, et in tempore modico mutamur; <sup>13</sup>apud te  
 autem horae sicut tempus, et dies sicut generationes. <sup>14</sup>ne ergo  
 irascaris contra hominem, quia nihil est, neque recogites opera  
 nostra. <sup>15</sup>quid enim sumus nos? ecce enim dono tuo venimus in  
 mundum, et abimus sine voluntate nostra. <sup>16</sup>non enim diximus  
 patribus nostris: gignite nos, neque misimus ad infernum et  
 diximus: recipe nos. <sup>17</sup>quoniam ergo virtus nostra, ut feramus  
 iram tuam? aut quid sumus, ut sustineamus iudicium tuum? <sup>18</sup>tu  
 proteges nos in misericordia tua, et in miseratione tua adiuvas nos.  
<sup>19</sup>respice in pusillos qui subiecti fuerunt tibi, et salva omnes  
 appropinquantibus tibi, neque auferas spem populi nostri, neque  
 succidas tempora adiutorii nostri. <sup>20</sup>hic est enim populus quem  
 elegisti, et hi sunt populus, cui non invenis similem. <sup>21</sup>sed loquar  
 ante te nunc, et dicam quomodo cogitat cor meum. <sup>22</sup>in te con-  
 fidimus, quia ecce lex tua apud nos, et scimus quia non eademus  
 quantumcumque sanctiones tuas tenemus. <sup>23</sup>semper beati erimus  
 saltem in hoc quod non commisti sumus cum gentibus. <sup>24</sup>omnes  
 enim sumus unus opulus nominatus, qui accepimus legem unam ab  
 uno, et lex, quae est inter nos, adiuvabit nos, et sapientia excellens,  
 quae est in nobis, auxiliabitur nobis.

---

XLVIII. praemissa est huic capiti in codice haec inscriptio: Oratio  
 Baruchi.



<sup>25</sup>Et cum orassem et dixissem ista, debilitatus sum valde. <sup>26</sup>et respondit et dixit mihi: tu simpliciter orasti, o Baruch, et exaudita sunt omnia verba tua. <sup>27</sup>sed iudicium meum requirit suum, et lex mea requirit ius suum. <sup>28</sup>ex verbis tuis enim respondebo tibi, et ex oratione tua loquar tibi. <sup>29</sup>ipsum enim est istud, quod nequaquam est aliquid ille qui corrumpetur, et impie egit sicut qui potest facere aliquid, et non est recordatus benignitatem meam, et non suscepit longanimitatem meam. <sup>30</sup>propter hoc assumptus assumeris, sicut praedixi tibi, et venit tempus quod dixi tibi. <sup>31</sup>et surget illud tempus tribulatum; veniet enim et praeteribit in impetu vehementi, et conturbabitur veniens in furore indignationis. <sup>32</sup>et erit illis diebus, requiescent omnes habitatores terrae unus super alterum, quia nescient quia appropinquavit iudicium meum. <sup>33</sup>non enim multi sapientes reperientur illo tempore, et intelligentes singulares aliqui erunt; sed etiam qui scient, maxime conticescent. <sup>34</sup>et erunt rumores multi et nuncii non pauci, et opera phantasiarum ostendentur, et enarrabuntur promissiones non paucae, quarum aliae vanae, et aliae confirmabuntur. <sup>35</sup>et convertetur honor in ignominiam, et humiliabitur robur in contemptum, et dissolvetur firmitas, et pulebritudo erit in despectum. <sup>36</sup>et dicent multi multis illo tempore: ubinam occultavit se multitudo intelligentiae, et quo transmigravit multitudo sapientiae? <sup>37</sup>et dum ipsi reputabunt ista, tunc exorietur zelus in illos, de quibus non putabant, et passio comprehendet eum qui tranquillos erat, et commovebuntur multi in ira, ut noceant multis, et excitabunt exercitus ut fundant sanguinem, et cum eis in fine simul peribunt. <sup>38</sup>et erit illo tempore, apparebit manifeste omni homini mutatio temporum, pro eo quod omnibus istis temporibus contaminabantur et opprimebant, et ambulabant unusquisque in operibus suis, et legem Fortis non recordabantur. <sup>39</sup>propter hoc ignis cogitationes eorum devorabit, et in flamma examinabuntur curae rerum eorum; veniet enim iudex et non tardabit: <sup>40</sup>quia unusquisque ex habitatoribus terrae sciebat cum inique agebat, et legem meam non noverunt propter superbiam suam. <sup>41</sup>multi autem tunc flebunt vere, super viventes autem magis quam super mortuos.

<sup>42</sup>Et respondi et dixi: o quid fecisti Adam omnibus qui a te geniti sunt! et quid dicetur Evae primae quae serpenti obaudivit! <sup>43</sup>quia haec tota multitudo ivit ad tormentum, neque est numerus

eis quos ignis devorat. <sup>44</sup>sed iterum loquar coram te. <sup>45</sup>tu, Dominator Domine, scis quidquid est in creatura tua; <sup>46</sup>tu enim olim praecepisti pulveri ut daret Adamum, et tu scis numerum eorum qui ab eo geniti sunt, et quantum peccaverunt coram te\* illi qui fuerunt, et non confessi sunt te factorem suum. <sup>47</sup>et de his omnibus finis eorum redarguet eos, et lex tua quam transgressi sunt retribuet illis die tuo. <sup>48</sup>nunc autem dimittamus impios, et de iustis inquiramus; <sup>49</sup>et narrabo beatitudinem eorum, et non tacebo gloriam eorum celebrare, quae reservata est eis. <sup>50</sup>vere enim sicut in tempore modico in hoc mundo, qui praeterit, in quo vivitis, laborem multum pertulistis; ita in mundo illo, cui finis non est, accipietis lucem magnam.

**XLIX.** Veruntamen iterum petam a te, Fortis, et petam misericordiam ab eo qui fecit omnia. <sup>2</sup>in quam forma vivent viventes die tuo? aut quomodo permanebit splendor qui post illud tempus? <sup>3</sup>hancine figuram huius temporis resument tunc, et ista membra vinculorum vestient, quae nunc in malis sunt, et in eis complentur mala, an forte immutabis ea quae fuerunt in mundo, sicut etiam mundum?

**L.** Et respondit et dixit mihi: audi, Baruch, verbum istud, et scribe in memoria cordis tui omne quod discies. <sup>2</sup>restituens enim restituet terra tunc mortuos quos recipit nunc, ut custodiat eos, nihil immutans in figura eorum, sed sicut recepit, ita restituet eos, et sicut tradidi eos ei, ita etiam sistet eos. <sup>3</sup>tunc enim oportebit ostendere illis qui vivunt, quoniam vixerunt mortui, et venerunt illi qui recesserant. <sup>4</sup>et erit, cum cognoverint unus alterum eos quos nunc noscunt, tunc invalescet iudicium, et venient quae praedicta sunt.

**LI.** Et erit postquam praeterierit ille dies statutus, tunc postea immutabitur aspectus eorum qui damnati fuerint, et gloria eorum qui iustificati fuerint. <sup>2</sup>fiet enim aspectus eorum qui nunc impie agunt, peior quam est, ut sustineant supplicium. <sup>3</sup>etiam gloria eorum qui nunc iustificati sunt in lege mea, quibus erat intelligentia in vita eorum, et qui plantaverunt in corde suo radicem

LI, 1. aspectus eorum, *ܐܝܢܐܝܗܘܢ* recte scripsit Ceriani; codex *ܐܝܢܐܝܗܘܢ*, elatio eorum.

sapientiae, tunc glorificabitur splendor eorum in commutationibus, et convertetur figura faciei eorum in lucem decoris eorum, ut possint potiri et accipere mundum qui non moritur, tunc promissus illis. <sup>4</sup>in hoc enim maxime ingemiscunt illi qui venient tunc, quod spreverunt legem meam, et obturaverunt aures suas, ut non audirent sapientiam, neque acciperent intelligentiam. <sup>5</sup>cum ergo videbunt eos, super quos nunc se extulerunt, qui tunc extollentur et glorificabuntur magis quam ipsi; et commutabuntur isti et illi, isti in splendorem angelorum, et illi ad stuporem visionum et ad visum imaginum maxime tabescent. <sup>6</sup>prius enim videbunt, et postea ibunt ut crucientur. <sup>7</sup>qui autem salvati sunt in operibus suis, et quibus fuit nunc lex spes, et intelligentia exspectatio, et sapientia fiducia, apparebunt eis mirabilia tempore suo. <sup>8</sup>videbunt enim mundum qui invisibilis est eis nunc, et videbunt tempus quod nunc occultatum est ab eis. <sup>9</sup>et iterum non veterabit eos tempus: <sup>10</sup>in excelsis enim illius mundi habitabunt, et assimilabuntur angelis, et aequabuntur stellis, et erunt transmutati in omnem formam, quam voluerint, ex pulchritudine in speciositatem, et ex luce in splendorem gloriae. <sup>11</sup>expandentur enim in conspectu eorum latitudines paradisi, et ostendetur eis pulchritudo maiestatis viventium, quae sunt sub throno, et omnes militiae angelorum, qui nunc detinentur verbo meo, ne videantur, et detinentur praecepto, ut consistent in locis suis donec veniat adventus eorum. <sup>12</sup>excellencia autem erit tunc in iustis magis quam ea quae in angelis. <sup>13</sup>excipient enim primi novissimos, illos quos exspectabant, et novissimi eos quos audiebant praeteriisse; <sup>14</sup>liberati enim sunt ex mundo isto tribulationis, et deposuerunt pondus angustiarum. <sup>15</sup>in quo ergo perdiderunt homines vitam suam, et quocum commutaverunt animam suam illi, qui fuerunt in terra? <sup>16</sup>tunc enim elegerunt sibi tempus istud, quod expers angustiarum praeterire non potest, et elegerunt sibi tempus cuius exitus pleni sunt gemitibus et malis, et abnegaverunt mundum, qui non veterat eos qui perveniunt ad eum, et reiecerunt tempus et gloriam, ne pervenirent ad bonorem quem praedixi tibi.

**LII.** Et respondi et dixi: quomodo obliviscuntur illi, quia tunc vae servatum est eis? <sup>2</sup>et cur ergo lugemus iterum eos, qui moriuntur? aut cur flemus eos qui abeunt in infernum? <sup>3</sup>reser-

15. cf. Mtth. 16, 25. s.

ventur lamentationes initio illius tormenti futuri, et reponantur lacrymae ad adventum exitii temporis illius. <sup>4</sup>sed etiam econtra haec loquar. <sup>5</sup>et iusti quid facient nunc? <sup>6</sup>delectamini in passionibus quas patimini nunc. cur enim respicietis in declinationem inimicorum vestrorum? <sup>7</sup>disponite animam vestram iis quae vobis reservata sunt, et praeparate animas vestras mercedi, quae reposita est vobis. <sup>8</sup>et cum haec dixissem, obdormivi ibi.

**LIII.** Et vidi visionem; et ecce nubes una ascendebat de mari magno valde, et intuebar eam, et ecce plena erat aquis albis et nigris, et colores multi erant in aquis istis, et tamquam similitudo fulguris magni apparebat in extremitate eius. <sup>2</sup>et vidi nubem illam quae transibat velociter in cursibus celeribus, et cooperuit totam terram. <sup>3</sup>et factum est post haec, inceperat nubes illa pluiere super terram aquas quae erant in ipsa. <sup>4</sup>et vidi non unam esse similitudinem aquarum quae descendebant de ea. <sup>5</sup>primum enim initium nigrae erant valde usque ad tempus, et postea vidi aquas fieri lucidas, sed non erant multae, et postea iterum vidi nigras, et postea iterum lucidas, et iterum nigras, et iterum lucidas. <sup>6</sup>hoc autem factum est usque ad duodecim vices, sed nigrae plures erant semper quam lucidae. <sup>7</sup>et fuit in fine nubis, et ecce pluit aquas nigras, et tenebrosae erant magis quam omnes aquae priores, et ignis mistus erat in eis, et ubi descendebant aquae illae, afferebant corruptionem et exitium. <sup>8</sup>et vidi post haec fulgur, quod videram in extremitate nubis, quod eam apprehendit et detraxit usque ad terram. <sup>9</sup>maxime autem illuxerat fulgur illud, ita ut illuminaret totam terram, et sanavit illas regiones, ubi descenderant aquae postremae et perniciem attulerant. <sup>10</sup>et occupabat totam terram et dominatum est eius. <sup>11</sup>et vidi post haec, et ecce duodecim fluvii ascendebant de mari, et circumdabant illud fulgur, et subiiciebantur ei. <sup>12</sup>et ego prae timore meo evigilavi.

---

LIII, 5. primum enim initium, codex *مبدأ*.

**LIV.** Et postulavi a Forti et dixi: tu, Domine, solus prae-  
noscis excelsa aevi, et quod in temporibus contingit adducis verbo  
tuo, et contra opera habitatorum terrae acceleras initia temporum,  
et finem horarum tu solus nosis; <sup>2</sup>cui nihil difficile est, sed  
prompte intu facis; <sup>3</sup>ad quem profunda sicut exelsa conveniunt,  
et initia saeculorum verbo tuo ministrant; <sup>4</sup>qui revelat timentibus  
se quod paratum est eis, ut abbine consoletur eos; <sup>5</sup>indicas for-  
titudines illis qui nesciunt, dirumpis sepem illis qui sunt ignari,  
et illuminas tenebrosa et revelas abscondita immaculatis, qui in  
fide subiecerunt se tibi et legi tuae: <sup>6</sup>tu ostendisti servo tuo visionem  
hanc, aperi mibi etiam interpretationem eius. <sup>7</sup>scio enim,  
quod de iis quae postulavi a te, accepi responsum, et de eo quod  
postulavi, revelasti mibi, et indicasti mibi quam voce laudarem  
te, aut ex quibus membris ascendere facerem ad te hymnum et  
laudationem. <sup>8</sup>si enim essent membra mea ora, et capilli capitis  
mei voces, neque ita possem reddere tibi laudem, aut celebrare te  
sicut decet, neque laudem tuam possem enarrare, aut dicere  
magnificentiam decoris tui. <sup>9</sup>quid enim ego sum inter homines, aut  
quid computor ego cum eis qui praestantiores me sunt, quia audi  
mirabilia ista omnia ab Altissimo, et annuntiationes infinitas ab  
eo qui me creavit? <sup>10</sup>beata mater mea in genitricibus, et lauda-  
bitur in mulieribus genitrix mea. <sup>11</sup>ego autem non tacebo laudare  
Fortem, sed voce laudis enarrabo mirabilia eius. <sup>12</sup>nequis enim  
assimilabitur in mirabilibus tuis, Deus, aut quis comprehendet  
cogitationem tuam profundam vitae? <sup>13</sup>quia tu consilio tuo gu-  
bernas omnes creaturas quas creavit dextera tua, et tu omnem  
fontem lucis apud te constituisti, et thesaurum sapientiae sub  
thronum tuum praeparasti. <sup>14</sup>et iuste pereunt illi, qui non  
dilexerunt legem tuam, et tormentum iudicii excipiet eos qui sub-

---

**LIV.** huic capiti in codice haec praemissa est inscriptio: Oratio  
Baruchi — 10. cf. Luc. 1, 42. — 12. cogitationem tuam profundam vitae,  
codex ܐܬܝܬܝܢ ܕܡܝܬܐ ܕܚܝܐ ܕܡܝܬܐ ܕܚܝܐ — 13. scripsi thesaurum; Ceriani  
thesauri —



**LVI.** Veruntamen quia postulasti ab Altissimo, ut revelaret tibi interpretationem visionis quam vidisti, missus sum ego ut dicam tibi: <sup>2</sup>quia indicans indicavit tibi Fortis rationes temporum quae praeterierunt, et quae futurum est ut praetercant in mundo eius ab initio creaturarum eius et usque ad consummationem eius, eorum quae in fraude, et eorum quae in veritate. <sup>3</sup>quemadmodum enim vidisti nubem magnam, quae ascendit de mari, et abiit et cooperuit terram, hoc est longitudo saeculi quam fecit Fortis, cum cogitavit facere saeculum. <sup>4</sup>et fuit, cum exisset verbum a conspectu eius, steterat longitudo saeculi aliquid parvi, et constituta est iuxta multitudinem intelligentiae eius qui misit illam. <sup>5</sup>et quemadmodum vidisti prius in principio nubes aquas nigras quae prius descenderunt super terram, ipsa est praevaricatio qua praevaricatus est Adam homo primus. <sup>6</sup>quia enim cum transgressus esset, mors, quae non erat tempore eius, fuit, et luctus nominatus est, et angustia parata est, et dolor creatus est, et labor perfectus est, et iactantia coepit stabiliri, et infernus postulare ut innovaretur in sanguine, et susceptio filiorum fuit, et fervor parentum factus est, et magnitudo humanitatis humiliata est, et benignitas elanguit: <sup>7</sup>quid ergo nigrius aut tenebrosius istis poterat esse? <sup>8</sup>hoc est initium aquarum nigrarum quas vidisti. <sup>9</sup>et ex istis nigris iterum nigrae gignebantur, et tenebrae tenebrarum factae sunt. <sup>10</sup>ipse enim animae suae fuit periculum; etiam angelis fuit periculum. <sup>11</sup>adhuc enim illo tempore, quo creatus fuit, erat eis libertas; <sup>12</sup>et descenderunt ex eis, et commisti sunt cum mulieribus. <sup>13</sup>et tunc illi qui sic operati sunt, in vinculis cruciati sunt. <sup>14</sup>reliqua autem multitudo angelorum, quibus non erat numerus, se continuerunt. <sup>15</sup>et illi qui habitabant in terra perierunt simul per aquas diluvii. <sup>16</sup>istae sunt aquae primae nigrae.

---

LVI, 4. et constituta est, codex 𐤀𐤋𐤁. hoc indice Ceriano sive errore, sive varia orthographia pro 𐤀𐤋𐤁 legitur. — 6. quae non erat tempore eius, codex 𐤀𐤋𐤁 𐤁? — 14. codex 𐤀𐤋𐤁 𐤁?, quibus erat numerus; sed post 𐤀𐤋𐤁 excidisse 𐤀𐤋 Ceriani recte coniecit; tu cf. 59, 11.

**LVII.** Et post has vidisti aquas lucidas; hic est ortus Abrahami, generationes quoque eius et adventus filii eius, et filii filii eius, et eorum qui similes sunt eis: <sup>2</sup>quia illo tempore non scripta lex apud eos nominabatur, et opera praeceptorum tunc complebantur, et fides iudicii futuri tunc gignebatur, et spes mundi qui innovabitur, tunc aedificabatur, et promissio vitae quae postea venit, plantabatur. <sup>3</sup>hae sunt aquae lucidae quas vidisti.

**LVIII.** Et aquae tertiae nigrae quas vidisti, haec est permissio omnium peccatorum, quae postea patnaverunt gentes post mortem illorum iustorum, et improbitas terrae Aegypti, qua improbe agebant in subiectione, qua subiciebant filios illorum. <sup>2</sup>veruntamen etiam ipsi perierunt demum.

**LIX.** Et aquae quartae lucidae quas vidisti, hic est adventus Moyses, et Aaronis, et Mariae, et Iesu filii Nun, et Calebi et omnium illorum qui similes eis. <sup>2</sup>illo enim tempore lucerna legis aeternae illuxit omnibus qui sedebant in tenebris, quae crederentibus annuntiaret promissionem mercedis eorum, et incredulis tormentum ignis reservatum eis. <sup>3</sup>sed et coeli illo tempore receperunt se a loco suo, et qui erant sub throno Fortis commoti sunt, quando receperat Moysen apud se. <sup>4</sup>indicavit enim ei illustrationes multas cum institutis legum et fine temporis, sicut etiam tibi, item autem similitudinem Sionis et mensuras eius, quae faciunda erat in similitudinem sanctuarii huius temporis. <sup>5</sup>sed etiam tunc ostendit ei mensuras ignis, profunditates quoque abyssi, et pondus ventorum, et numerum guttarum pluviae, <sup>6</sup>et apprehensionem irae, et multitudinem longanimitatis, et firmitatem iudicii, <sup>7</sup>et radicem sapientiae, et divitias intelligentiae, et fontem scientiae, <sup>8</sup>et altitudinem aëris, et magnitudinem paradisi, et finem saeculorum, et iutium diei iudicii, <sup>9</sup>et numerum oblationum, et terras quae nondum venerunt, <sup>10</sup>et os gehennae et statum vindictae, et regionem fidei, et locum spei, <sup>11</sup>et similitudinem tormenti futuri, et multitudinem angelorum, quibus non est numerus, et virtutes flammae, et splendorem fulgurum, et vocem tonitruum, et ordines principatus angelorum, et promptuaria lucis, et mutationes temporum, et investigationes legis. <sup>12</sup>hae sunt aquae quartae lucidae quas vidisti.



**LX.** Et aquae quintae nigrae quas vidisti pluere, istae sunt opera quae operabantur Amorrhaei et incantationes magiarum, quas faciebant, et flagitia mysteriorum eorum, et permistio contaminationis eorum. <sup>2</sup>sed et Israël contaminavit se tunc peccatis diebus indicum, quando videbant signa multa quae erant ab eo qui fecit illos.



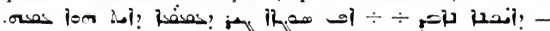
**LXI.** Et aquae sextae lucidae quas vidisti, istud est tempus quo natus est David et Salomon. <sup>2</sup>et fuit illo tempore aedificatio Sion, et dedicatio sanctuarii, et effusio sanguinis multi populorum qui peccaverunt tunc, et oblationes multae quae oblatae sunt tunc in dedicatione sanctuarii. <sup>3</sup>et tranquillitas et pax illo tempore existerat, <sup>4</sup>et sapientia in coetu audiebatur, et divitiae intelligentiae in congregationibus magnificabantur, <sup>5</sup>et festa sanctitatis in bonitate et in laetitia multa complebantur, <sup>6</sup>et iudicium rectorum tunc sine fraude videbatur, et iustitia praeceptorum Fortis in veritate perficiebatur, <sup>7</sup>et terra quia dilecta erat tunc illo tempore, et quia non peccabant habitatores eius, prae omnibus terris glorificabatur, et Sion civitas tunc dominabatur super omnes terras et regiones. <sup>8</sup>hae sunt aquae lucidae quas vidisti.


**LXII.** Et aquae septimae nigrae quas vidisti, haec est perversio cogitationis Ieroboami, qui cogitavit facere duos vitulos aureos, <sup>2</sup>et omnes iniquitates quas inique perpetrarunt reges qui fuerunt post eum, <sup>3</sup>et exsecratio Iezabelis, idololatria quam exercuit Israël illo tempore, <sup>4</sup>et prohibitio pluviae, et fames quae fuerunt usque adeo ut cderent mulieres fructus ventrum suorum, <sup>5</sup>et tempus captivitatis eorum, quod supervenit novem tribubus et dimidia, quia erant in peccatis multis. <sup>6</sup>et venit Salmanasar rex Assyriorum, et captivos abduxit eos. <sup>7</sup>de gentibus autem nimis est dicere quantum impie et improbe agerent semper, et nunquam iustificatae sunt. <sup>8</sup>hae sunt aquae septimae nigrae quas vidisti.

**LXIII.** Et aquae octavae lucidae quas vidisti, haec est probitas et rectitudo Ezechiae regis Iudae, et bonitas eius quae supervenit ei. <sup>2</sup>cum enim commotus est Sennacherib ut periret, et ira eius conturbabat eum quomodo periret — etiam multitudo enim populorum quae erat eum eo. <sup>3</sup>cum autem audisset Ezechias rex ea quae cogitabat Assyrius rex, ut veniret et caperet eum et perderet populum eius, duas tribus et dimidiam quae remanserant; imo etiam Sion volebat destruere: tunc confisus est Ezechias in operibus suis, et speravit in iustitia sua, et locutus est cum Forti et dixit: <sup>4</sup>vide, quia ecce paratus est Sennacherib perdere nos, et erit superbiens seque extollens, cum perdiderit Sion. <sup>5</sup>et exaudivit eum Fortis, sapiens enim erat Ezechias, et respexit in deprecationem eius, quia iustus erat. <sup>6</sup>et praecepit tunc Fortis Ramiel angelo suo, qui loquitur tecum; <sup>7</sup>et exivi et perdiidi multitudinem eorum, quorum erat solum numerus principum centum octoginta quinque millia, et unusquisque eorum habebat pariter in numero. <sup>8</sup>et illo tempore comburebam corpora eorum interius, vestimenta autem et arma exterius servabam, ut magis mirabilia Fortis apparerent, et quomodo diceretur nomen eius in universa terra. <sup>9</sup>salvata est autem Sion, et Ierusalem erepta, Israël quoque liberatus est a tribulationibus. <sup>10</sup>et gavisī sunt omnes qui erant in terra sancta, et glorificatum est nomen Fortis ut dicere-tur. <sup>11</sup>haec sunt aquae lucidae quas vidisti.

**LXIV.** Et aquae nonae nigrae quas vidisti, ista est universa impietas quae fuit diebus Manassis filii Ezechiae: <sup>2</sup>quia impie egit valde, et iustos occidit, et iudicium declinavit, et sanguinem innocentem fudit, et mulieres nuptas violenter polluit, et evertit altaria, et oblationes eorum abolevit, et sacerdotes eiecit ne ministrarent in sanctuario. <sup>3</sup>et fecit simulacrum quinque facierum; quatuor ex

---

LXIII, 1. Ceriani: codex primo , et gratia eius, nunc ex rasura , et bonitas eius. — 2. locus est corruptus, in codice quaedam exciderunt. verba syriaca, quae Ceriani attulit, haec sunt:  —

4. Sennacherib, codex  — 7. famam eundo crescere ex hoc loco intelligi potest, cf. 2 Regg. 19, 35. Ies. 37, 36. 2 Chron. 32, 21.

eis respiciebant ad quatuor ventos, et quinta super summmitatem simulacri quasi adversus zelum Fortis. <sup>4</sup>et tunc exiit ira e conspectu Fortis ut eradicaretur Sion, sicut etiam contigit diebus vestris. <sup>5</sup>sed etiam contra dnas tribus et dimidiam exiit sententia, ut etiam ipsae captivae abducerentur, sicut vidisti nunc. <sup>6</sup>et nsque adeo multiplicata est impietas Manassis, ut laudem Altissimi removeret a sanctuario. <sup>7</sup>propter hoc Manasses hoc tempore vocatus est impius, et in extremo in igne fuit habitatio eius; <sup>8</sup>licet enim exaudita fuerit precatio eius apud Altissimum, in extremo quando decidit in equum aeneum, et liquefactus est equus aeneus, et fuit ei signum ad horam: <sup>9</sup>non enim perfecte vixit, neque enim dignus erat, — sed nt ex hoc tempore sciret a quonam in extremo esset torquendus; <sup>10</sup>qui enim potest benefacere, etiam torquere potest. **LXV.** sic autem impie agebat ipse Manasses, et cogitabat tempore suo quasi ac futurum non esset, ut Fortis inquireret ista. <sup>2</sup>hae sunt aquae nigrae nonae quas vidisti.

**LXVI.** Et aquae decimae Incidae quas vidisti, ipsa est puritas generationum Iosiae regis Indae, qui illo tempore solus subditus erat Forti ex toto corde suo et ex tota anima sua. <sup>2</sup>et ipse purgavit terram ab idolis, et sanctificavit omnia vasa quae polluta fuerant, et oblationes restituit altari, et exaltavit cornu sanctorum, et extulit iustos, et glorificavit omnes sapientes in intelligentia, et reduxit sacerdotes ad ministerium eorum, et delevit et removit incantatores et magos et hariolos a terra. <sup>3</sup>neque solum impios qui vivi erant, occidit, et ossa quoque illorum qui mortui erant extraxerunt de sepulchris et combusserunt ea in igne. <sup>4</sup>et festum et sabbata constituit in sanctitatibus suis, et pollutos combussit in igne, et prophetas mendaces, qui decipiebant populum, etiam istos combussit in igne, et populum, qui auscultabat illis dum viverent, proiecit eos in vallem Cedron, et conguessit

---

LXIV, 7. de Manasse rege v. quae dixi in l. Kurzgefasstes exegetisches Handbuch zu den Apokryphen des A. T. I. p. 157. s. peculiaris est huius scriptoris sententia, Manassis preces a Deo quidem exauditas, ipsum vero damnatum esse. — 9. dignus erat] „aliqua omissio intercedit in codice“ Ceriani.



LXVI, 4. Ceriani: „et populum, ⲡⲓⲡⲓⲛⲁ; nisi quid omissum, corrigendum ⲡⲓⲡⲓⲛⲁ et populus.“ non assentior, codicis lectio sana est.

super eos lapides. <sup>5</sup>et zelavit zelum Fortis ex tota anima sua, et firmus fuit solus in lege illo tempore, ut non relinqueret aliquem incircumcismum, aut qui impie ageret in tota terra, omnibus diebus vitae suae. <sup>6</sup>hic est autem qui recipiet mercedem aeternam, et ipse glorificabitur apud Fortem magis quam multi tempore novissimo. <sup>7</sup>propter hunc enim et propter eos qui similes illi, creata et praeparata est gloria honoranda, quae dicta est tibi antea. <sup>8</sup>hae sunt aquae lucidae quas vidisti.

**LXVII.** Et aquae undecimae nigrae quas vidisti, haec est calamitas quae contingit nunc Sioni. <sup>2</sup>putasne non esse angustiam ipsis angelis eorum Forti, quod sic tradita est Sion, et quod ecce gentes gloriautur in cordibus suis, et turbae coram idolis suis, et dicunt: conculcata est illa quae tempore multo conculcavit, et subiugata est illa quae subiugabat? <sup>3</sup>putasne quod in istis laetetur Altissimus, aut nomen eius glorificetur? <sup>4</sup>sed quid erit iudicio eius iusto? <sup>5</sup>veruntamen post haec comprehendentur in tribulatione illi qui dispersi fuerunt inter gentes, et in ignominia habitabunt in quovis loco: <sup>6</sup>quia quantum Sion tradita est, et Ierusalem vastata, et idola in civitatibus gentium prosperantur, et vapor fumi odoramentorum iustitiae ex lege extinctus est a Sione, et in regione Sionis in omni loco ecce fumus impietatis est in eo. <sup>7</sup>sed surget rex Babylonis qui destruxit nunc Sionem, et gloriabitur super populo, et loquetur magna in corde suo coram Altissimo. <sup>8</sup>etiam ipse autem in novissimo cadet. <sup>9</sup>hae sunt aquae nigrae.

**LXVIII.** Et aquae duodecimae lucidae quas vidisti, hoc est verbum. <sup>2</sup>veniet enim tempus post haec, et decidet populus tuus in calamitatem, ut periclitentur ut pereant omnes simul; <sup>3</sup>veruntamen salvabuntur, et inimici eorum coram eis cadent. <sup>4</sup>et erit eis aliquando laetitia multa. <sup>5</sup>et illo tempore post modicum iterum aedificabitur Sion, et constituentur iterum oblationes eius, et sacerdotes revertentur ad ministerium suum, et iterum venient gentes ut glorificent eam; <sup>6</sup>veruntamen non plene sicut in initio: <sup>7</sup>sed erit post haec, erit ruina gentium multarum. <sup>8</sup>hae sunt aquae lucidae, quas vidisti.

---

LXVII, 6. „in eo, sic codex  in relatione ad  in omni loco.“ Ceriani.

**LXIX.** Aquae enim aliae quas vidisti, quae nigrae erant prae omnibus quae ante eas, illae quae fuerunt post numerum duodecimum, quae collectae erant simul, totius sunt mundi. <sup>2</sup>divisit enim Altissimus ab initio, quia ipse solus scit quod futurum est ut contingat. <sup>3</sup>flagitia enim impietatum quae futurum erat ut essent in conspectu eius, praevidit modos earum sex, <sup>4</sup>et operum bonorum iustorum, quae futurum erat ut perficerentur in conspectu eius, praevidit modos eorum sex, praeter ea quae futurum est ut faciat in fine saeculi. <sup>5</sup>propter hoc non aquae nigrae cum nigris, neque lucidae cum lucidis; finis est enim.

**LXX.** Audi ergo interpretationem aquarum nigrarum postremarum, quae futurum est ut veniant post nigras; hoc est verbum. <sup>2</sup>ecce dies venient, et erit cum maturuerit tempus saeculi, et venerit messis seminum eius malorum et bonorum, adducet Fortis super terram et habitatores eius, et super gubernatores eius conturbationem spirituum et stuporem cordis, <sup>3</sup>et odient invicem, et se provocabunt invicem ad pugnam, et dominabuntur ignominiosi honoratorum, et extollentur exigui super gloriosos, <sup>4</sup>et tradentur multi paucis, et dominabuntur illi, qui nihil erant, super validos, et abundabunt pauperes super divites, et exaltabuntur impii super heroas, <sup>5</sup>et silebunt sapientes, et stulti loquentur, neque confirmabitur tunc cogitatio hominum neque consilium Fortis, neque confirmabitur spes sperantium. <sup>6</sup>erit autem, cum fuerint quae praedicta sunt, eadet permistio in omnes homines, et ex iis in proelio cadent, et ex iis in angustiis peribunt, et ex iis ab illis qui eorum sunt impediuntur. <sup>7</sup>manifestabit autem Altissimus illis populis, quos antea paravit, et venient et proeliabunt cum ducibus qui reliqui fuerint tunc. <sup>8</sup>et erit, quicumque evaserit a bello, in terrae motu morietur, et qui evaserit a terrae motu in igne combaretur,

LXIX, 1. „aliae אֲחֵרוֹת, sed si legatur אֲחֵרוֹת, quod vix differt in forma literae iud, erit postremae, quod probabile ex contextu.“ Ceriani — 4. scripsi praevidit, יִרְאֶה, uti correxit Ceriani; codex יִרְאֶה, praevidet — ut faciat, codex יִרְאֶה.









LXX, 8. „deficiet, codex לֹא יִשְׁלֹם, addet, male ut patet pro לֹא יִשְׁלֹם.“ Ceriani.

et qui evaserit ab igne in fame deficiet. <sup>9</sup>et erit, quicumque evaserit et effugerit ab omnibus istis praedictis ex eis qui vicerunt et victi fuerunt, tradentur in manus servi mei Messiae. <sup>10</sup>devorabit enim omnis terra habitatores suos. **LXXI.** terra autem saneta miserebitur super suos, et proteget habitatores suos illo tempore. <sup>2</sup>haec est visio quam vidisti, et haec est interpretatio eius. <sup>3</sup>veni autem ego, ut dicerem tibi ista, quia exaudita est postulatio tua apud Altissimum.

**LXXII.** Audi autem et de aquis Incidis, quae futurum est ut sint in fine post has nigras; hoc est verbum. <sup>2</sup>postquam venerint signa quae dicta sunt tibi antea, quando conturbabuntur gentes, et veniet tempus Messiae mei, et advocabit omnes gentes, et ex eis vivificabit, et ex eis interficiet. <sup>3</sup>haec ergo supervenient gentibus illis quae futurum est ut vivant ab eo. <sup>4</sup>omnis populus qui non nescit Israël, neque conculcavit semen Iacob, ipse est qui vivet; <sup>5</sup>et hoc, quia subiicientur ex omnibus gentibus populo tuo. <sup>6</sup>omnes illi autem qui dominati sunt vobis, aut noverunt vos, isti omnes in gladium tradentur.

**LXXIII.** Et erit postquam humiliaverit quodcumque est in mundo, et sederit in pace in aeternum super throno regni sui, tunc revelabitur in iucunditate, et tranquillitas apparebit; <sup>2</sup>et tunc sanitas erit descendens in rore, et infirmitas recedet, et sollicitudo et angustia et genitus transibunt ab hominibus, et perambulabit gaudium in universa terra. <sup>3</sup>neque iterum morietur immaturus, neque subito continget adversitas ulla. <sup>4</sup>et iudicia et accusationes

LXXII, 5. cf. Apoc. 7, 9.

LXXIII, 2. „in rore, codex ,  vero non umbra hic reddendum, nec erroris iusculandus codex, sed rara est forma scriptiois pro ,  ros, quae occurrit etiam Iob 29, 19., ubi Barhebraeus quidem (schol. in h. l.) amanuensis errorem suspicatur, sed illius veteris orthographiae vidi et alibi rationem nullam habere. Eadem ratione  fluctus in singulari, in ep. Baruch apocrypha ed. Lagarde p. 90. l. 14., itemque in exemplari altero nostri codicis, sed  noster codex infra 82, 8., et codex Ambrosianus A. 145. inf.  Item  Iob Hexapl. 11, 16. text. et marg.“ Ceriani.

et contentiones et vindictae et sanguis et cupiditates et invidia et odium et quaecumque his similia in damnationem abibunt, cum sublata fuerint. <sup>5</sup>ipsa enim sunt quae hunc mundum impleverunt malis, et propter ista valde conturbata erat vita hominum. <sup>6</sup>et venient ferae e silva, et ministrabunt hominibus; et aspides et dracones exhibunt e foveis suis ut se subiiciant parvulo. <sup>7</sup>et mulieres tunc iterum dolorem non habebunt cum parient, neque torquebuntur cum dabunt fructus uteri.

**LXXIV.** Et erit illis diebus, non fatigabuntur messorum, neque laborabunt aedificantes; sponte enim erunt currentia opera cum illis qui faciunt ea in tranquillitate multa: <sup>2</sup>quia tempus illud finis est illius quod corrumpitur, et initium illius quod non corrumpitur. <sup>3</sup>ideo ea quae praedicta sunt, illo erunt; ideo longe est a malis, et prope iis quae non moriuntur. <sup>4</sup>haec sunt aquae lucidae postremae quae venerunt post aquas nigras postremas.

**LXXV.** Et respondi et dixi: quis assimilabitur, Domine, bonitati tuae? est enim incomprehensibilis. <sup>2</sup>aut quis scrutabitur miserationes tuas, quae sunt infinitae? <sup>3</sup>aut quis comprehendet intelligentiam tuam? <sup>4</sup>aut quis poterit enarrare cogitationes mentis tuae? <sup>5</sup>aut quis ex natis sperabit se venturum ad ista, nisi ille cui tu miseraris et benignus sis? <sup>6</sup>quia nisi miserans misertus fueris hominum, illi qui sub dextera tua sunt, non possunt pervenire ad ista, sed illi qui sunt in numeris nominatis possunt vocari. <sup>7</sup>nos autem qui subsistimus, si noverimus propter quod venimus, et subiecerimus nos ei qui eduxit nos de Aegypto, iterum veniemus et recordabimur eorum quae transierunt, et gaudebimus de eo quod fuit. <sup>8</sup>nisi autem noverimus nunc propter quid venimus, neque agnoverimus principatum illius, qui ascendere nos fecit de Aegypto, veniemus iterum, et requiremus ea quae fuerunt nunc, et contristabimur in doloribus super ea quae contigerunt.

**LXXVI.** Et respondit et dixit mihi: quia declarata est tibi revelatio visionis huius sicut orasti, audi verbum Altissimi, ut scias quod futurum est ut contingat tibi post ista: <sup>2</sup>quia discedens discedes ab hac terra, veruntamen non ad mortem, sed ad reservationem temporum. <sup>3</sup>ascende igitur verticem montis istius, et transibunt in conspectu tuo omnes regiones terrae istius, et

figura orbis, et vertex montium, et profundum vallium, et profunda maris, et numerus fluviorum, ut videas quod relinquis, et quo vadis. <sup>4</sup>hoc autem continget post quadraginta dies. <sup>5</sup>nunc ergo diebus istis vade et doce populum quantum vales, ut discant, ne moriantur tempore novissimo, sed discant, ut vivant temporibus novissimis.

**LXXVII.** Et abii ego Baruch inde, et veni apud populum, et congregavi eos a maximo ad minimum et dixi eis: <sup>2</sup>audite, filii Israël, videte quot remanseritis ex duodecim tribubus Israël. <sup>3</sup>vobis autem et patribus vestris Dominus dedit legem prae omnibus populis; <sup>4</sup>et quia transgressi sunt fratres vestri praecepta Altissimi, adduxit super vos et super illos vindictam, neque pepercit prioribus, sed et posteriores dedit in captivitatem, neque reliquit ex eis residuum. <sup>5</sup>et ecce estis hic mecum. <sup>6</sup>si ergo direxeritis vias vestras, non abibitis etiam vos, sicut abierunt fratres vestri, sed ipsi venient ad vos: <sup>7</sup>quia misericors est ille quem colitis, et benignus est ille in quem speratis, et verax est ut beneficiat et non ut mala afferat. <sup>8</sup>nonne ecce vos videtis quod contigit Sioni? <sup>9</sup>num forte putatis quod locus peccaverit, et ideo subversus est, aut terra aliquid deliquerit, et ideo tradita est? <sup>10</sup>neque cognoscitis quod propter vos qui peccastis, subversum fuerit illud quod non peccavit, et propter illos qui inique egerunt, traditum fuerit inimicis illud quod non deliquit?

<sup>11</sup>Et respondit universus populus, et dixerunt mihi: quantumcumque possumus esse recordantes bona quae fecit nobiscum Fortis, recordamur; et illa quae non recordamur, ipse in misericordia sua novit. <sup>12</sup>veruntamen hoc fac nobis populo tuo: scribe etiam fratribus nostris ad Babylonem epistolam doctrinae et volumen annuntiationis, ut eos quoque confirmes, priusquam discedas a nobis. <sup>13</sup>defecerunt enim pastores Israël, et extinctae sunt lucernae quae illuminabant, et retinuerunt fontes fluxum suum unde bibebamus; <sup>14</sup>nos autem relictii sumus in tenebris et in materie silvae et in siti deserti.

---

LXXVII, 14. et in materie, codex  $\mu\alpha\tau\omega$ ;  $\mu\alpha$  est idem quod  $\mu\omega\tau$ ,  $\mu\alpha\eta$ , cf. Euseb. Theoph. 1, 4.; Job. Hexapl. 29, 5.  $\mu\mu\eta\gamma\ \mu\alpha\omega\delta\eta\varsigma$ ,  $\mu\omega\tau\ \omega\ \mu\omega\tau\ \mu\omega$ . sententiam secutus Ceriani transtulit: et in densitate.





<sup>2</sup>Sic dicit Baruch filius Neriae fratribus in captivitatem abductis: misericordia et pax sit vobis. <sup>3</sup>recordor, fratres mei, dilectionem eius qui creavit nos, quia dilexit nos a tempore antiquo, et nunquam odivit nos, sed maxime erudiebat nos; <sup>4</sup>et vere scio, quod ecce colligati sumus nos omnes duodecim tribus uno vinculo, sicuti qui ab uno patre geniti sumus. <sup>5</sup>propterea maior cura fuit mihi, ut relinquerem vobis verba huius epistolae antequam morerem, ut consolationem perciperetis super malis quae acciderunt vobis, et contristaremini quoque de malo quod contigit fratribus vestris; item autem ut iustificaretis iudicium eius qui decrevit contra vos ut captivi abduceremini, minus est enim quod passi estis quam id quod fecistis, ut temporibus postremis inveniremini digni patribus vestris. <sup>6</sup>propterea si reputaveritis ista quae ad bona vestra passi estis nunc, ne postremo iudicaremini et cruciaremmini, tunc recipietis spem aeternam, si maxime abstuleritis a corde vestro errorem vanum, propter quem abiistis hinc. <sup>7</sup>si enim haec ita feceritis, semper recordabitur vestri is qui omni tempore pollicitus est pro nobis illis qui praestantiores nobis erant, quod non in perpetuum oblivisceretur, aut dereliqueret semen nostrum, sed misericordia multa colligeret denuo omnes qui dispersi sunt.

**LXXIX.** Nunc vero, fratres mei, noveritis primum quid acciderit Sioni: quod ascendit contra nos Nabuchodonosor rex Babylonis.

2. verba: sit vobis, desunt ap. Walt. et Lag., qui post Neriae inter punxerunt. — 3. qui creavit nos, ܐܠܗܐ ܕܡܝܪܝܐ; cod. Ambr. vitiose ܐܠܗܐ — sed maxime erudiebat nos, ܐܠܗܐ ܕܡܝܪܝܐ; vocem ܐܠܗܐ om. Walt. — 4. quod ecce colligati sumus, ܐܠܗܐ ܕܡܝܪܝܐ. Ceriani: quod non vincti fuimus — geniti sumus ܡܡܝܪܝܐ Walt; ܡܡܝܪܝܐ Lag. — 5. antequam] ܐܠܗܐ Lag.; Walt. om. ܐܠܗܐ — de malo] ܐܠܗܐ Walt. Lag.; Ceriani: de calamitatibus, legit igitur ܐܠܗܐ — item autem, ܐܠܗܐ — 6. postremo, ܐܠܗܐ — 7. semper, ܐܠܗܐ — pro nobis, ܡܡܝܪܝܐ — Ceriani: semen nostrum; Walt. Lag.: nos — Ceriani: omnes; Walt. Lag.: eos.

LXXIX, 1. quid] ܐܠܗܐ Walt; ܐܠܗܐ Lag. — Babylonis, ܐܠܗܐ Walt; ܐܠܗܐ Lag. —



**LXXXI.** Sed etiam de consolatione audite verbum. <sup>2</sup>ego enim lugebam super Sione, et postulavi misericordiam ab Altissimo, et dixi: <sup>3</sup>haecine usque ad novissimum permanebunt nobis? et omni tempore venient super nos calamitates istae? <sup>4</sup>et fecit Fortis secundum multitudinem misericordiae suae, et Altissimus secundum magnitudinem miserationis suae; et revelavit mihi verbum, ut solatium adferret, et ostendit mihi visiones, ne iterum angustiarer, et demonstravit mihi mysteria temporum, et adventum horarum ostendit mihi.

**LXXXII.** Propterea, fratres mei, scripsi vobis, quomodo consolemini vos de multitudine angustiarum. <sup>2</sup>sitis autem scientes, quod requirens requiret factor noster ab omnibus hostibus nostris iuxta omne quod fecerunt nobis et in nobis, et quod quam proxima est consummatio, quam faciet Altissimus, et misericordia eius ut veniat, et nequaquam longe est consummatio iudicii eius. <sup>3</sup>nunc enim videmus multitudinem prosperitatis gentium, cum ipsae impie agant, sed vaporum erunt similes; <sup>4</sup>et intuemur multitudinem potestatis earum, cum ipsae inique operentur, sed stillicidio assimilabuntur; <sup>5</sup>et videmus firmitatem fortitudinis earum, cum ipsae Forti resistent omni hora, sed ut sputum reputabuntur; <sup>6</sup>et cogitamus gloriam magnitudinis earum, cum ipsae non custodiant pactiones Altissimi, sed sicut fumus praeteribunt; <sup>7</sup>et meditamur pulchritudinem decoris earum, cum ipsae in pollutionibus conversentur, sed sicut herba marcescens arescent; <sup>8</sup>et cogitamus vehementiam crudelitatis earum, cum ipsae exitus non recordentur, sed sicut fluctus qui praeterit

LXXXI, 1. de consolatione, חַסְדֵּי Walt.; חַסְדֵּי Lag. — 4. et fecit, עָשָׂה Walt. Lag. — misericordiae suae, חַסְדֵּי Walt.; חַסְדֵּי Lag. — ut solatium adferret] Ceriani: ut consolaret; אֶבְרַחְמֵל Walt.; אֶבְרַחְמֵל Lag. — horarum, שָׁעֵי Walt.

LXXXII, 1. angustiarum, חַסְדֵּי Walt. Lag. — 2. et in nobis om. Walt. Lag. — est consummatio, חַסְדֵּי Walt.; חַסְדֵּי Lag. — 4. stillicidio, חַסְדֵּי; male cod. Ambr. חַסְדֵּי, pollutae — 5. hora, שָׁעָה; cod. Ambr. שָׁעָה, anno — 8. fluctus qui praeterit, חַסְדֵּי Walt. Lag.; חַסְדֵּי Walt. —

confringentur; <sup>9</sup>et consideramus elationem fortitudinis carum, cum ipsae abnegent benignitatem Dei, qui dedit eis, sed sicut naves quae praeterit praeteribunt.

**LXXXIII.** Altissimus enim accelerans accelerabit tempora sua, et adducens adducet horas suas, <sup>2</sup>et iudicans iudicabit eos qui in mundo suo sunt, et visitabit in veritate unumquodque per universa opera eorum quae peccata fuerunt, <sup>3</sup>et scrutans scrutabitur cogitationes occultas et quodcumque est in penetralibus omnium membrorum, quod in improbitate positum est, et in apertum coram omnibus in increpatione educet. <sup>4</sup>ne ergo ascendat in cor vestrum una ex istis rebus praesentibus, sed maxime expectemus, quia adveniet quod promissum est nobis; <sup>5</sup>neque respiciamus nunc ad delicias gentium, sed recordemur quod in novissimo promissum est nobis: <sup>6</sup>quia praetercuntes praeteribunt fines temporum et horarum, et quodcumque est in eis simul; <sup>7</sup>consummatio vero saeculi tunc ostendet virtutem magnam gubernatoris eius, quando omnia venient ad iudicium. <sup>8</sup>vos ergo parate corda vestra ad illud, quod antea credidistis, ne ab utroque saeculo comprehendamini, quod captivi abducti sitis hic, et illic cruciemini. <sup>9</sup>quod enim est nunc, aut quod praeterit, aut quod veniet, in omnibus istis neque malum malum plene, neque iterum bonum plene

9. et consideramus, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ Lag.; ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ Walt. — elationem] ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ, pulchritudinem, Walt. Lag. — Dei om. Walt. Lag.

LXXXIII, 1. horas suas] ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ Walt. Lag. — 2. unumquodque per universa opera eorum quae peccata fuerunt] ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ . ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ , ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ , omnia per quasennque actiones earum occultas, Walt. Lag. — 3. in penetralibus, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ Walt.; ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ Lag. — omnium membrorum quod in improbitate positum est] ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ , ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ , omnium membrorum hominis reconditum est, Walt. Lag. — 4. nobis, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ , Walt. Lag.; om. Ceriani — 5. nunc, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ , Walt. Lag.; om. hic Ceriani, sed post gentium addidit: huius temporis — in novissimo, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ — 6. et horarum, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ — 7. consummatio] ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ Walt. Lag. — 8. comprehendamini, ⲉⲧⲉⲣⲁⲙⲁⲩⲱⲥ —

bonum est. <sup>10</sup>omnes enim sanitates huius temporis convertuntur in infirmitates, <sup>11</sup>et omnis virtus huius temporis convertitur in imbecillitatem, et omnis vis huius temporis convertitur in miseras, <sup>12</sup>et omnis vigor iuventutis convertitur in senectutem et consumptionem, et omnis pulchritudo decoris huius temporis convertitur flaccescens et odibilis fit, <sup>13</sup>et omnis tumor elationis huius temporis convertitur in humiliationem et in confusionem, <sup>14</sup>et omnis laus excellentiae huius temporis convertitur in confusionem silentii, et omnis magnificentia et insolentia huius temporis convertitur in ruinam cessationis, <sup>15</sup>et omnis delectatio et iucunditas huius temporis convertitur in abiectiōem et in corruptionem, <sup>16</sup>et omnis clamor superbiorum huius temporis convertitur in pulverem quietum, <sup>17</sup>et omnis possessio divitiarum huius temporis convertitur ad infernum sola, <sup>18</sup>et omnes direptiones cupiditatis huius temporis convertuntur ad mortem non voluntariam, et omnis cupiditas passionum huius temporis convertitur in iudicium supplicii, <sup>19</sup>et omne artificium calliditatis huius temporis convertitur in redargutionem veritatis, <sup>20</sup>et omnis dulcedo unguentorum huius temporis convertitur in iudicium et condemnationem, <sup>21</sup>et omnis amor mendacii

10. sanitates, ⲥⲁⲛⲓⲧⲁⲧⲉⲥ — 11. in miseras] ⲙⲓⲥⲉⲣⲁⲥ Walt. Lag. — 13. tumor] ⲧⲱⲙⲟⲣ, imperium, Walt. Lag. — elationis, ⲉⲗⲁⲧⲓⲟⲛⲓⲥ; cod. Ambros. ⲉⲗⲁⲧⲓⲟⲛⲓⲥ — 14. verba et omnis laus exc. h. t. conv. in confusionem desunt apud Waltonum, ea vero addidit Lagarde ex codd. Nitriensibus. — cessationis, ⲥⲉⲥⲁⲧⲓⲟⲛⲓⲥ — 15. delectatio, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ — in abiectiōem] ⲁⲃⲓⲉⲕⲧⲓⲟⲛⲓⲥ, in vermem, Walt. Lag. — 16. superbiorum] ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, superbiae, Walt. Lag. — huius temporis, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, deest apud Cerianum — quietum] ⲧⲱⲓⲉⲧⲱⲙ, et silentium, Walt. Lag. — 17. divitiarum, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ; Lag. ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ — sola, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ — 18. non voluntariam, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ — passionum, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, Ceriani Lag.; ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, passionis, Walt. — huius temporis, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, ex codd. addidit Lag.; om. Ceriani Walt. — 19. artificium calliditatis] ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ Walt. Lag. — 21. mendacii, ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, male deest in cod. Ambr. — in opprobria] ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ Walt. Lag. — in silentio] ⲉⲗⲉⲕⲧⲁⲧⲓⲟ, per veritatem, Walt. Lag. —

convertitur in opprobria in silentio. <sup>22</sup>cum ergo haec omnia fiant nunc, putasne ulciscenda non fore? <sup>23</sup>consummatio autem omnium ad veritatem veniet.

**LXXXIV.** Ergo igitur indicavi vobis dum virus sum; dixi enim fore ut maxime disceretis praecepta Fortis, quae vos monebo; et proponam vobis modicum ex praeceptis iudicii eius antequam moriar. <sup>2</sup>recordamini, quia olim contestans contestatus est in vos Moyses coelum et terram, et dixit, quia si abieceritis legem, dispergemini, et si custodieritis eam, plantabimini. <sup>3</sup>et alia quoque dicebat vobis, cum eratis simul duodecim tribus in deserto. <sup>4</sup>et post mortem eius proiecistis ea a vobis, et propter hoc supervenerunt vobis quae praedicta fuerant. <sup>5</sup>et nunc Moyses dicebat vobis antequam contingeret vobis, et ecce contigit vobis; dereliquistis enim legem. <sup>6</sup>etiam ego ecce dico vobis postquam passi estis, quod si obtemperaveritis iis quae dicta sunt vobis, recipiatis a Forti quodcumque est repositum et reservatum vobis. <sup>7</sup>sit autem haec epistola inter me et vos in testimonium, ut sitis recordantes praecepta Fortis, et ut etiam mihi sit mihi defensio coram eo qui misit me. <sup>8</sup>et recordantes sitis Sionem et legem, terram quoque sanctam

22. ergo haec, וְהָיָה כֵּן; apud Walt. deest וְהָיָה — fiant nunc, וְהָיָה כֵּן Walt.; וְהָיָה . וְהָיָה Lag. — putasne] וְהָיָה Walt. Lag. — 23. omnium, וְהָיָה; וְהָיָה Walt.

LXXXIV, 1. Fortis, וְהָיָה, recte scripsit Ceriani; cod. Ambr. וְהָיָה, fortis — aliter habet textus apud Walt. et Lag., ita vero: dixi enim וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה . וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה . וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה , quod virtutes disceretis. praeceptis enim mihi Fortis ut hortarer vos et proponerem vobis modicum ex — praeceptis, וְהָיָה, Ceriani Lag.; praecepto, וְהָיָה, Walt. — 2. contestatus est] וְהָיָה Walt.; וְהָיָה Lag. — plantabimini] וְהָיָה, servabimini, Walt. Lag. — 6. quae dicta sunt, וְהָיָה Walt.; וְהָיָה Lag. — 7. in testimonium, וְהָיָה, Ceriani Lag.; וְהָיָה Walt. — defensio, וְהָיָה — 8. Sionem et legem] וְהָיָה Walt. Lag. — terram quoque] וְהָיָה Walt. Lag. —

et fratres vestros et testamentum et patres vestros, et festa et sabbata ne obliviscamini. <sup>9</sup>et tradite hanc epistolam et traditiones legis filiis vestris post vos, ut etiam vobis tradiderunt vobis patres vestri. <sup>10</sup>et omni tempore iugiter sitis postulantes et orantes diligenter ex tota anima vestra, ut reconcilietur vobis Fortis, neque supputet multitudinem peccatorum vestrorum, sed recordetur rectitudinem patrum vestrorum: <sup>11</sup>si enim secundum multitudinem misericordiae suae non iudicaverit nos, vae nobis omnibus natis!

**LXXXV.** Iterum autem noveritis, quod temporibus pristinis et in generationibus antiquis habebant patres nostri adiutores, iustos et prophetas et sanctos; <sup>2</sup>immo autem eramus in ipsa terra nostra, et ipsi adiuwabant nos quando peccabamus, et precabantur pro nobis eum qui fecit nos, quia confidentes erant in operibus suis, et Fortis exaudiebat eos, et propitius fiebat nobis. <sup>3</sup>nunc autem iusti collecti sunt, et prophetae dormierunt, nos quoque a terra nostra exivimus, et Sion ablata est a nobis, neque quidquam habemus nunc praeter Fortem et legem eius. <sup>4</sup>si ergo direxerimus et disposuerimus corda nostra, recipiemus omnia quae amisimus, et multo praestantiora iis quae amisimus et multis modis; <sup>5</sup>quae enim amisimus, corruptionis erant, et quae recipiemus, non cor-

et testamentum] **וְהַבְּרִיתָ** Walt.; **וְהַבְּרִיתָ** Lag. — et festa] **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt.; **וְהַיְּמִינוֹתָ** Lag. — 9. et traditiones] **וְהַמִּשְׁפָּטִים** Walt. Lag. — 10. iugiter, **וְהַיְּמִינוֹתָ**, deest apud Cerianum — peccatorum vestrorum, **וְהַיְּמִינוֹתָ**; cod. Ambr. male **וְהַיְּמִינוֹתָ** — recordetur, **וְהַיְּמִינוֹתָ** Lag.; **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt. — 11. natis, **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt.; **וְהַיְּמִינוֹתָ** Lag.

**LXXXV**, 1. et sanctos] **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt. Lag. — 2. exaudiebat eos] **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt. Lag. — 3. collecti sunt, **וְהַיְּמִינוֹתָ** — dormierunt, **וְהַיְּמִינוֹתָ** — 4. recipiemus] **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt.; **וְהַיְּמִינוֹתָ** Lag. — verba **וְהַיְּמִינוֹתָ**, et multo praestantiora iis quae amisimus, desunt in cod. Ambros., credo quia oculi scribae a praecedente **וְהַיְּמִינוֹתָ** ad sequens aberrarunt. — et multis modis, **וְהַיְּמִינוֹתָ**; Ceriani: multo plura — 5. corruptionis, **וְהַיְּמִינוֹתָ**, Ceriani Lag.; **וְהַיְּמִינוֹתָ** Walt. —



rumpentur. <sup>6</sup>etiam fratribus nostris autem sic scripsi Babylonem, ut etiam eis haec ipsa contestarer. <sup>7</sup>sint autem omni tempore coram oculis vestris ista omnia praedicta, quia adhuc in spiritu sumus et potestate libertatis nostrae. <sup>8</sup>iterum autem etiam Altissimus longanimis est nobiscum hic, et indicavit nobis quod futurum est, neque celavit a nobis quod in extremo continget. <sup>9</sup>antequam ergo requirat iudicium suum et veritatem cuiuspiam quod ei debetur, praeparemus animam nostram, ut assumamus, et non ut assumamur, et non ut speremus, et non ut confundamur, et ut requiescamus cum patribus nostris, et non ut cruciemur cum adversariis nostris. <sup>10</sup>inventus enim saeculi praeteriit, et vigor creaturae iam consumptus est, et adventus temporum exigue modicum, et praeterierunt: et prope est hydria cisternae, et navis portui, et cursus itineris urbi, et vita consummationi. <sup>11</sup>iterum autem praeparate animas vestras, ut quando navigaveritis et ascenderitis de navi, requiescatis, et non ut quando abieritis, condemnemini. <sup>12</sup>ecce enim adducet Altissimus haec omnia; ibi non erit iterum locus poenitentiae, neque terminus temporibus, neque longitudo horis, neque mutatio viae, neque locus petitioni, neque missio postulationum, neque accipere scientiam, neque datio charitatis, neque locus resipiscentiae animae, neque deprecationes pro delictis, neque obsecrationes patrum, neque oratio prophetarum, neque adiutorium

---

6. Babylonem, ܠܒܒܠܐ Walt.; ܠܒܒܐ Lag. — ut etiam, ܐܝܬܐ Ceriani Lag.; ܐܝܬܐ Walt. — 7. et potestate, ܠܟܠܐܝܬܐ Walt. Lag.; ܠܟܠܐܝܬܐ Ceriani — 9. et veritatem cuiuspiam quod ei debetur, ܠܟܠܐܝܬܐ Ceriani — ut assumamus, ܠܟܠܐܝܬܐ — et ut requiescamus, ܠܟܠܐܝܬܐ Ceriani Lag.; ܠܟܠܐܝܬܐ Walt. — 10. consumptus est ܠܟܠܐܝܬܐ — et adventus, ܠܟܠܐܝܬܐ Ceriani Lag.; et spatium, ܠܟܠܐܝܬܐ Walt. — exigue modicum, ܠܟܠܐܝܬܐ — 11. condemnemini, ܠܟܠܐܝܬܐ Ceriani Lag.; requiescatis, ܠܟܠܐܝܬܐ Walt. — 12. adducet] ܠܟܠܐܝܬܐ, cum adduxerit — longitudo horis, ܠܟܠܐܝܬܐ — viae] ܠܟܠܐܝܬܐ, viis, Walt. Lag. — datio charitatis, Ceriani; ܠܟܠܐܝܬܐ, condonator culpaе, Walt. Lag. — resipiscentiae, ܠܟܠܐܝܬܐ — deprecationes] ܠܟܠܐܝܬܐ, deprecatio, Walt. Lag. — obsecrationes] ܠܟܠܐܝܬܐ, deprecatio, Walt. Lag.

iustorum. <sup>13</sup>est tibi autem sententia ad corruptionem, via ignis et semita quae admovet ad carbones. <sup>14</sup>propter hoc una per unum lex, unum sacculum et illis qui sunt in eo finis omnibus. <sup>15</sup>tunc vivificabit illos quos invenerit, et propitius erit illis, et simul perdet illos qui inquinati fuerint peccatis.

**LXXXVI.** Cum ergo acceperitis epistolam, legite eam in congregationibus vestris cum cura, <sup>2</sup>et sitis meditantes in ea, maxime autem diebus ieiuniorum vestrorum, <sup>3</sup>et sitis memores mei per epistolam hanc, quemadmodum et ego recordor vestri in ea et omni tempore.

**LXXXVII.** Et fuit, cum consummassem omnia verba epistolae huius, et scripsissem eam cum cura usque ad finem eius, et plicuissem eam, et obsignassem eam diligenter, et ligassem eam ad collum aquilae, et dimisi et misi eam.

13. autem sententia ad corruptionem] וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה Walt. Lag. — via, וְהָיָה, Walt. Lag.; viae, Ceriani — ad carbones] וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה, γέννη, Walt.; וְהָיָה Lag. — 14. una per unum lex] וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה . וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה , Walt. Lag. — 15. tunc] וְהָיָה, et tunc, Walt. — vivificabit illos quos invenerit et propitius erit illis] וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה . וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה . וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה . Walt., ita etiam Lag., nisi quod pro וְהָיָה cum codd. Nitriens. scripsit וְהָיָה.

**LXXXVI**, 1. epistolam] וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה , hanc epistolam, Walt. Lag. — 3. per, וְהָיָה — et omni tempore] וְהָיָה לְךָ שִׁפְטָה , et omni tempore valete, Walt. Lag. hucusque epistola in codd. Walt. et Lag.; sequitur subscriptio: finis epistolae (al. + primae) Baruchi (al. + scribae).

**LXXXVII.** Subscriptio libri in cod. Ambr.: Explicit liber Baruchi filii Neriae.

## ASSUMPTIONIS MOYSEOS FRAGMENTA.

112. . . . .	scene testimonii
. . . . .	cum omnibus sanctis illius
. . . . .	ut et inducat plebem
qui est bis millesi	in terram datam ex
mus et quingente	tribus eorum ut de
simus annus a crea	tur illis per testamen
tura orbis terrae	tuum et per iusiuran
nam secus qui in ori	dum quod locutus
ente sunt numerus	est in scenae dare
. . . mus et . . . mus	de iesum dicendo ad iesum
et . . . . . mus profec	uerbum hoc et pro
tionis fynicis cum	mitte secus indus
exiuit plebs post	triam tuam omnia
profectionem quae	quae mandata sunt
fiebat per mosysen	ut facias quemad
usque amman trans	modum sine quae
iordanem profetiae	rellam est ideo haec
quae facta est a moy	dicat dominus orbis ter
sen in libro deute	rarum
ronomio qui uoca	Creauit enim orbem
uit ad se iesum filium	terrarum propter
naue hominem pro	plebem suam et non
batum domino ut sit	coepit eam inceptio
successor plebi et	nem creaturae

I. [Assumptio Moyseos. Anno Moyseos centesimo et vigesimo],  
<sup>2</sup>qui est bis millesimus et quingentesimus annus a creatura orbis  
 terrae, <sup>3</sup>nam secus qui in oriente sunt numerus . . . mus' et. .  
 mus et. . . mus' profectionis fynicis, <sup>4</sup>cum exivit plebs post pro-  
 fectionem quae fiebat per Moysen usque Amman trans Iordanem,  
<sup>5</sup>prophetiae factae sunt a Moyse in libro Deuteronomio, <sup>6</sup>qui voca-  
 vit ad se Iesum filium Nave, hominem probatum Domino, <sup>7</sup>ut sit  
 successor plebi et scenae testimonii cum omnibus sanctis illius,  
<sup>8</sup>ut et inducat plebem in terram datam patribus eorum, <sup>9</sup>ut detur  
 illis per testamentum et per iusiurandum, quod locutus est in scena  
 dare per Iesum, dicendo ad Iesum verbum hoc:

I. 1. cf. Deut. 31, 2. 34, 7. — primae tres lineae legi nequeunt.  
 Volkmar: Βίβλος τῆς προφητείας Μωϋσέως, ἣν ἔγραψεν ὡς ἑκατὸν καὶ εἴκοσι  
 ἔτών. Hilgenfeld: Assumptio Moysis quae facta est anno vitae eius Cmo  
 et XXmo. Merx: Et factum est anno aetatis Mosi centesimo et vigesimo —  
 3. locus valde obscurus, quem ab aliena manu additum esse argumenta  
 Volkmar i. l. p. 18. s. non probant. adstipulatur tamen Volkmaro Merx,  
 nisi quod verbis profectionis Fynices, quae retinet, praemisit ex coniectura  
 vocem quadagesimo. — secus = secundum — male vulgo scribi volunt  
 numeros, tu explicita: secus eos qui in or. sunt numerus est. ita iam Wie-  
 seler i. l. p. 630., nisi quod scribi vult numeratur (scil. annus). — pro  
 fynicis graece Φοινίκης scriptum fuisse Alfr. de Gutschmid primus per-  
 spexit, cf. Eupoleum ap. Euseb. Praep. Ev. 9, 17, 2. intellige profectionem  
 Abrahami in Phoenicem (Canaan), neque vero cum Volkmaro pro-  
 fectionem Phoenices (Canaan, i. e. Israelitarum) in Aegyptum. nostra  
 interpretatio si vera est, secundum Vet. Test. numerus erat annorum  
 DCLXXXV, secundum vero Exod. 12, 40. LXX. CCCCLXX. ceterum  
 scriptorem hoc loco de Phoenice, avi fabulosa, cf. Clem. Rom. ep. I. ad  
 Cor. c. 25. et Piper Mythologie der christl. Kunst 1. p. 446. ss., loqui  
 Hilgenfeldi est sententia haud probabilis, probata tamen Wieseler. —  
 4. Amman, cf. Deut. 2, 37. 3, 16.; errasse suspicor sive scriptorem sive  
 interpretem, cf. Deut. 1, 1—5. 34, 1. 5. — 5. prophetiae] prophetia, Hilgen-  
 feld — factae sunt ego scripsi ex emendatione, cod. quae facta est —  
 hunc versum spurium esse et sequens qui Merx nollem dixisset. — 7. post  
 successor temere addidit Merx sibi et antecessor — scene testimonii, τῇ  
 σκηνῇ τοῦ μαρτυρίου — 8. patribus Merxii est emendatio, cod. ex tribus —  
 9. post illis addidit Merx ut deus illis, ac dein pro quod scripsit quon-  
 dam. — verbis et per iusiur. Volkmar novam sententiam perperam incho-  
 avit. — post quod excidisse deus Volkmar fortasse recte dixit, quamquam  
 haec vox mente addi facile potuit, cf. vs. 17. — codex: in scenae, h. e.  
 ἐν τῇ σκηνῇ — scripsi per Iesum, cf. infra 2, 1. et Rönshel i. l. 1868.  
 p. 95. s.; codex: de iesum. graece ἐπὶ Ἰησοῦ, duce Iesu, scriptum fuisse  
 autumat Volkmar; delenda iudicat haec verba utpote spuria Merx.

111. et ab initio orbis ter  
rarum palam face  
re ut in eam gentes  
arguantur et humi  
liter inter se dispu  
tationibus arguant  
se itaque excogitavit  
et inuenit me qui ab  
initio orbis terra  
rum praeparatus sum  
ut sim arbiter testa  
menti illius et tunc  
palam facio tibi quia  
consummatum est  
tempus annorum  
uitae meae et tran  
sio in dormitionem  
patrum meorum  
et palam omnem ple  
bem autem  
percipe scribaturam  
hanc ad recognos  
cendam tutationem  
librorum quos tibi

tradam quos ordina  
bis et chedriabis et  
reponis in uasis fic  
tilibus in loco quem  
fecit ab initio crea  
turae orbis terra  
rum ut inuocetur  
nomen illius usque  
in diem paenitentiae  
in respectu quo  
respicit illos dominus  
in consummatio  
ne exitus dierum  
intrabunt  
per te in terram  
quam decreuit et  
promisit dare pa  
tribus eorum in qua  
tu benedixis et da  
bis unicuique et sta  
bilis eis sortem  
in me et constabi  
libis eis regnum  
et magisteria loco

<sup>10</sup>Ecce promitte secus industriam tuam omnia quae mandata sunt ut facias quemadmodum sine querela est. <sup>11</sup>ideo haec dicit Dominus orbis terrarum. <sup>12</sup>creavit enim orbem terrarum propter plebem suam, <sup>13</sup>et non coepit eam inceptionem creaturae et ab initio orbis terrarum palam facere, ut in ea gentes arguantur et humiliter inter se disputationibus arguant se. <sup>14</sup>itaque excogitavit et invenit me, qui ab initio orbis terrarum praeparatus sum, ut sim arbiter testamenti illius. <sup>15</sup>et nunc palam facio tibi, quia consummatum est tempus annorum vitae meae et transeo in dormitionem patrum meorum et palam omnem plebem. <sup>16</sup>[tu] autem percipe scripturam hanc ad recognoscendam tutationem librorum quos tibi tradam: <sup>17</sup>quos ordinabis et chedriabis et repones in vasis fictilibus in loco quem fecit ab initio creaturae orbis terrarum, ut invocetur nomen illius usque in diem paenitentiae in respectu quo respiciet illos Dominus in consummatione exitus dierum.

II. [Et nunc] intrabunt per te in terram, quam decrevit et promisit dare patribus eorum, <sup>2</sup>in qua tu benedices et dabis unicuique, et stabilibis eis sortem in me et constabilibis eis regnum, et magisteria locorum dimittes illis secus quod placebit Domino eorum in iudicio et iustitia. <sup>3</sup>[illi] autem postquam intrabunt in terram suam annos [V], et postea dominabitur a principibus et

10. scripsi ecce ex coniectura; codex: et — codex: siue quaerellam — est. ideo] est deo, Merx — 13. in ea] in eam, codex — humiliter] similiter, Hilgenfeld — 14. hunc versum ob oculos habebat Gelasius Cyziciensis cum scriberet (in commentario Act. Synodi Nic. II. 18. Maasi Concl. Coll. II. p. 844.) μέλλων ὁ προφήτης Μωυσῆς εἰσέναι τοῦ βίου, ὡς γέγραπται ἐν βιβλίῳ Ἀναλήψεως Μωυσέως, προσκαλεσάμενος Ἰησοῦν υἱὸν Ναυῆ καὶ διαλεγόμενος πρὸς αὐτὸν ἐρη· καὶ προσέειπεν αὐτῷ με ὁ θεὸς πρὸ καταβολῆς κόσμου εἶναι με τῆς διαθήκης αὐτοῦ μεσίτην. ceteram cfr. infra 3, 12. et Gal. 3, 19. 20. — 15. nunc, Hilgenfeld al.; cod. tunc — et palam omnem plebem, b. e. et quidem palam (eorum) tota plebe. unl Rönsehio verum suboluit l. l. 1868. p. 83. 1869. p. 222. Hilgenfeld: palam, lege pellam, ἀπαλλάττω. Volkmar in fine addidit mitto. — 16. in codicis lacuna tu scriptum fuisse neminem fugit. — 17. chedriabis, cf. κεδρία, cedria; verbum κεδρῶν usurpavit Posidonius ap. Strab. 4. p. 198. et Diodor. Sic. 5, 29. — in respectu quo respiciet (respicit, cod.), ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ἣ ἐπισκέψεται.

II. 1. Hilgenfeld: et nunc; Volkmar: ecce nunc. in codice lacuna est. — 2. verba et stabilibis eis spuria habet Merx. — in me] in qua, Hilgenfeld — dimittes] dimetieris, Merx — 3. illi scripsi cum Hilgenfeldo; Volkmar: dat; Merx: fiet; in codice lacuna est. — in codicis lacuna V scriptum fuisse ex Ios. 14, 10. Ioseph. Antt. 5, 1, 19. intelligitur; Merx: anno s(eptimo) — dominabitur] dominabuntur, Merx Hilgenf. —

110. rum dimittes illis  
secus quod place  
bit domino eorum in iu  
dicio et iustitia  
autem postquam  
intrabunt in terram  
suam annos  
et postea dominabi  
tur a principibus et  
tyrannis per annos  
xuii<sup>r</sup> et 'xuiii<sup>r</sup> annos  
abrumpens tibi x<sup>r</sup>  
nam descendent tri  
bus duae et transfe  
runt scenae testi  
monium tunc deus  
caelestis fecit pa  
lam scenae suae  
et ferrum sanctua  
rii sui et ponentur  
duae tribus sanctita  
tis nam x<sup>r</sup> tribus sta  
bilit sibi secus  
ordinationes suas

regna et adferent  
uictimas per annos  
xx<sup>r</sup> et 'uii<sup>r</sup> circumual  
labunt muros et  
circumibo 'uiii<sup>r</sup> et  
adcedent ad testa  
mentum domini et finem  
polluent quem fe  
cit dominus cum eis et im  
molabunt natos  
suos diis alienis et  
ponent idola scenae  
seruientes illis  
et in domo domini faci  
ent scelestes et s  
culpent omnem ani  
malium idola multa  
illis temporibus  
ueniet illis ab ori  
ente rex et teget  
equitatus terram  
eorum et incendet  
colonia eorum ig  
ne cum aede sancta

tyrannis per annos XVIII, et XVIII annos abruptent tribus X, nam descendant tribus duae et transferent scenam testimonii. <sup>4</sup>tunc Deus caelestis faciet palum scenae suae et ferrum sanctuarii sui, et ponentur duae tribus sanctitatis, <sup>5</sup>nam X tribus stabiliunt sibi secus ordinationes suas regna, <sup>6</sup>et adferent victimas per annos XX.; <sup>7</sup>et VII circumvallabunt muros, et circumibo VIII et adcedent ad testamentum Domini, et finem polluent quem fecit Dominus cum eis: <sup>8</sup>et immolabunt natos suos diis alienis, et ponent idola scenae servientes illis, <sup>9</sup>et in domo Domini facient sceleste, et sculpent omnium animalium idola multa.

**III.** [Et] illis temporibus veniet illis ab oriente rex, et teget equitatus terram eorum, <sup>2</sup>et incendet coloniam eorum igne cum aede sancta Domini, et sancta vasa omnia tollet, <sup>3</sup>et omnem plebem eiciet, et ducet illos in terram patriae suae, et duas tribus ducet secum. <sup>4</sup>tunc invocabunt duae tribus X tribus, et ducent se ut leaena in campis pulveratis esurientes et sitientes cum infantibus nostris, <sup>5</sup>et clamabunt: iustus et sanctus Dominus, quia enim vos peccastis, et nos pariter abducti sumus vobiscum. <sup>6</sup>tunc plorabunt

---

abruptent, Hilgenf. Volkm.; abruptentes, Merx; cod.: abruptens — cod.; tib. X — descendant] discedent, Merx — duae] duodecim, Merx — transferent, Hilgenf. al.; cod.: transferunt — scenam testimonii, Hilgenf.; cod.: scenae testimonium — 4. hic versus viros doctos valde torsit, nec immerito. scriptor haud dubie hoc sibi vult: tum loco mobilis et exilis tabernaculi stabile et magnificum templum exstructum iri, cui duae tribus debita soluturi sint. codex: fecit palam. pro fecit cum Hilgenfeldo al. facies scribendum esse ex contextu perspicitur, palum vero meo iudicio Rönisch (l. l. 1869. p. 225.) recte correxit, sed illud non probo quod ideo pro fecit scribendum suasis figet. correctiones, quibus alii loco mederi volebant, sciens et lubens praeterco. — 6. et 7. intellige viginti reges regni Iudae. — 7. Merx ante finem addidit IV, sed quatuor ultimos reges utpote Aegyptiis et Chaldaeis iam subditos omissos esse credibile. — et finem] sed finem, vel potius: sed in fine finem, Volkmar — finem] graece τὸν ὅρισμόν scriptum fuisse iam vidit Hilgenfeld, idem vero cur nunc τὸν ὅρον vertere maluerit nescio. haud prospere res cessit Merxio, qui scripsit fidem ac dein quam — 9. omnium, Hilgenf. Volkm.; codex: omnem.

**III.** 1. et ab initio addidi cum Volkmaro, in codice lacuna est. — equitatus] equitatu, Hilgenf. Volkm. Merx, fortasse recte, quamquam etiam equitatus bene habet. — 2. codex: colonia — 3. codex: ducit secum — 4. ducent se, cf. Rönisch l. l. 1868. p. 89. — leaena, Hilgenfeld al.; hienae, Volkmar; codex: liena — pulveratis, Volkmar al.; codex: pulverati; temere delevit Merx — verba cum infantibus nostris Merx transposuit et locavit vs. 5. post vobiscum — 5. scripsi abducti, Merx deducti; codex: adducti —



109. domini et sancta uasa om  
nia tollet et omnem  
plebem eiciet et du  
cet illos in terram  
patriae suae et duas  
tribus ducit secum

Tunc inuocabunt  
duae tribus x' tribus  
et ducent se ut liena  
in campis puluerati  
esurientes et siti  
entes cum infantibus  
nostris et clamabunt  
iustus et sanctus dominus  
quia enim uos peccas  
tis et nos pariter ad  
ducti sumus uobis  
cum tunc plora  
bunt x' tribus audien  
tes inproperia uer  
borum tribum dua  
rum et dicent' quid  
faciemus uobis fra  
tres' nonne in omnem

domum israhel ad  
uenit elibsis haec  
et omnes tribus plora  
bunt clamantes in  
caelum et dicentes  
deus abraham' et deus isa  
ac' et deus iacob remi  
niscere testamen  
tum tuum quod fac  
tasti cum eis et ius  
iurandum quod iu  
rasti eis per te ne um  
quam deficiat semen  
eorum a terra quam  
dedisti illis

Tunc reminiscetur  
me die illo dicentes  
tribus ad tribum' et  
homo de proximo  
suo nonne hoc est  
quod testabatur no  
bis cum moyses in  
profetis qui multa  
passus est in aegypto

X tribus audientes inproperia verborum tribuum duarum, <sup>7</sup> et dicent: quid faciemus vobis fratres? nonne in omnem domum Istrabel advenit thlibsis haec? <sup>8</sup> et omnes tribus plorabunt clamantes in caelum et dicentes: <sup>9</sup> Deus Abraham et Deus Isaac et Deus Iacob, reminiscere testamentum tuum quod factasti cum eis, et iusiurandum quod inrasti eis per te, ne unquam deficiat semen eorum a terra quam dedisti illis. <sup>10</sup> tunc reminiscantur me, die illo dicentes tribus ad tribum et homo proximo suo: <sup>11</sup> nonne hoc est quod testabatur nobis tum Moyses in profetiis, qui multa passus est in Aegypto et in mari rubro et in heremo annis XL, <sup>12</sup> testatus et invocabat nobis testes caelum et terram, ne praeteriremus mandata illius, in quibus arbiter fuit nobis: <sup>13</sup> quae advenerunt nobis de isto secus verba ipsius et secus adfirmationem ipsius, quomodo testatus est nobis temporibus illis, et quae convenerunt usque nos duci captivos in partem orientis? <sup>14</sup> qui et servient circa annos LXXVII.

**IV.** Tunc intrabit unus qui supra eos est, et expandet manus et ponet genna sua, et orabit pro eis dicens:

<sup>2</sup> Domine omnis, rex in alta sede, qui dominaris saeculo, qui voluisti plebem hanc esse tibi plebem exceptam, tunc voluisti invocari eorum deus secus testamentum, quod fecisti cum patribus eorum. <sup>3</sup> et ierunt captivi in terram alienam cum uxoribus et

---

6. tribuum] tribum, cod. — 7. faciemus] fecimus, Hilgenf. — thlibsis, θαλίσις; cod.: clibsis; Volkmar: ἐκλεψίς — 10. me] mei, Merx — codex: de proximo, cf. Rönisch l. l. 1868. p. 95. — 11—13. arcte cohaerent, ita vero ut scriptor cum sententia ex sententia nasceretur orationem variaret. 11. tum, Merx; codex: cum — profetiis, Hilgenf. al.; codex: profetis — 12. cf. Deuter. 31, 28. 32, 1. — verbum testatus cum verbis praecedentibus male coniunxerunt Volkmar. et Merx — 13. Volkmaro iudice voce quae, ταῦτα, sententia inchoanda. vocem quae hic ac paullo post corruptam et corrigendum esse vae Merxio aegre concedas, concessit tamen Hilgenf. — de isto, ἐξ ἐκείνου sc. χρόνου — convenerunt, συνέβη — usque nos duci captivos, ἕως τοῦ ἡμᾶς ἀλμαλατισθῆναι — 14. satis abrupte scriptor iam Mosem facit loquentem voce qui ad praecedens subiectum se referens. loco qui et graece καὶ οὗτοι scriptum fuisse Volkmaro nemo credit.

IV, 1. intrabit, cod.: intravit — expandet, cod.: expandit — ponet, cod.: ponit — orabit, cod.: oravit — 2. omnis, τοῦ παντός, Merx; orbi scribi voluit Volkmar. — cod.: hanc exceptam, sed hanc merito delevit Merx. — exceptam, ἐκλεκτόν, non ἐκλεχτόν, ut Hilgenf. Volkmar. — tunc in tunc primo videbatur Hilgenfeldo mutandum plaudente Volkmaro. —

85. et in mari rubro et	et orauit pro eis di
in heremo annis xl	cens Domine omnis
testatus et inuoca	rex in alta sede qui
bat nobis testes cae	dominarius saeculo
lum et terram ne prae	qui uoluisti plebem
teriremus manda	hanc esse tibi plebem
ta illius in quibus arbi	hanc exceptam tunc
ter fuit nobis quae	uoluisti inuocari
aduenerunt nobis	eorum deus secus tes
de isto secus uerba	tamentum quod fe
ipsius et secus adfir	cisti cum patribus
mationem ipsius	eorum et ierunt
quomodo testatus	captiui in terram
est nobis tempori	alienam cum uxori
bus illis et quae conue	bus et natis suis et
nerunt usque nos	circa ostium allofi
duci captiuos in par	lorum et ubi est
tem orientis qui	maiestas magna
et seruiant circa	respice et misere
annos lxxvii	re eorum domine cae
Tunc intrauit unus	lestis Tunc remi
qui supra eos est	niscitur deus eorum
et expandit manus	propter testamen
et ponit genua sua	tum quod fecit cum

natis suis et circa ostium allofylorum et ubi est molestia magna.

<sup>4</sup>respice et miserere eorum, Domine caelestis.

<sup>5</sup>Tunc reminiscetur Deus eorum propter testamentum quod fecit cum patribus illorum, et palam faciet misericordiam suam et temporibus illis, <sup>6</sup>et mittet in animam regis ut misereatur eorum, et dimittet illos in terram eorum et regionem. <sup>7</sup>tunc ascendent aliquae partes tribuum et venient in locum constitutum suum et circumvallabunt locum renovantes. <sup>8</sup>duae autem tribus permanent in praeposita fide, sed tristes et gementes, quia non poterint referre immolationes Domino patrum suorum. <sup>9</sup>et X tribus crescent et devenient apud natos in tempore tribuum.

**V.** Et cum adpropriabunt tempora arguendi, et vindicta surget in reges participes scelerum, <sup>2</sup>et punientes eos et ipsi dividuntur ad veritatem, propter quod factum fuit: <sup>3</sup>devitabunt iustitiam et accedent ad iniquitatem, et contaminabunt iniquationibus domum servitutis suae, et quia fornicabunt post deos alienos. <sup>4</sup>non enim sequentur veritatem Dei, sed quidam altarium inquinabunt de[decoris] muneribus quae imponent Domino, qui non sunt sacerdotes, sed

3. cod.: allofylorum — ex emendatione scripsi molestia, Hilgenf. probante Merxio maestitia. cod.: maiestas. hanc lectionem Volkmar eo tueri conatur, quod addendum sit tua, hoc sensu: nbi ergo est maiestas tua magna? sed obstat cum alia, tum vocabulum magna. — 5. cod.: reminiscitur — et ante temporibus expunxerunt Hilgenf. Merx — 6. cod.: et mittit; Volkm.: emittit! — cod.: misereator — cod.: dimittit — 8. sed, Volkm. Merx; codex: sua — poterint] poterunt, Merx — cod.: patrum — 9. locus fortasse valde est corruptus, sed vi grassari nolui. codicem secutus sum nisi quod cum Volkmaro pro tribum scripsi tribuum, nam loco tribum scriptum fuisse tribulationis, τῆς θλίψεως, uti Hilgenfeldo placet, non credibile. scriptoris sententia haec videtur fuisse: decem tribus in terra externa crescent et ad natos, posteros, venient, quando duodecim tribubus iterum sociatis unus demum erit populus israeliticus. audacius et futili sententia Merx: devertent apud nationes in tempore barbarum.

V, 1. cum] tum, Volkm. — cod.: surgit — scripsi in reges; cod.: de reges; ἐπὶ τοὺς βασιλέας, Volkm.; τοῖς βασιλεῦσι, Hilgenf. Rönischium l. l. 1868. p. 95. secutus. — reges] regis, ac paullo post punientis scribi iussit Merx. — 2. dividuntur, διαμερισθήσονται, Hilgenf. Merx; non: diiudicantur, διακρίσονται, Volkm. — ad veritatem, πρὸς τὴν ἀλήθειαν, Merx; ἐπ' ἀληθείας, Hilgenf. — propter quod, διότι, Hilgenf.; propter verbum quod, Merx — factum] dictum, Volkm. — 3. iniquationibus, Hilgenf. Volkm.; in nationibus, Merx iam assentiente Hilgenf.; cod.: ingenationibus — 4. scripsi ex coniectura dedecoris, in mentem etiam venit debitis. in cod. legitur de, ac dein sequitur spatium sex fere literarum, quae legi nequeunt. Hilgenf.: de iis; Volkm.: de omnibus; Merx: de donis et —

86. patribus illorum et  
palam faciet mise  
ricordiam suam et  
temporibus illis et  
mittit in animam re  
gis ut misereator  
eorum et dimittit  
illos in terram eorum  
et regionem tunc  
ascendent aliquae  
partes tribuum et  
uenient in locum  
constitutum suum  
et circumuallabunt  
locum renouantes  
duae autem tribus  
permanebunt in  
praeposita fide sua  
tristes et gemen  
tes quia non pote  
rint referre im  
molationes domino  
patrum suorum  
et x tribus cres  
cent et deuenient  
apud natos in tem  
pore tribuum et  
cum adpropiabunt  
tempora arguendi  
et uindicta surgit  
de reges participes  
scelerum et puni  
entes eos et ipsi  
diuidentur ad ue  
ritatem propter  
quod factum fuit  
deuitabunt iusti  
tiam et accedent  
ad iniquitatem et  
contaminabunt in  
generationibus domum  
seruitutis suae  
et quia fornicabunt  
post deos alienos  
non enim sequen  
tur ueritatem dei  
sed quidam altarium  
inquinabunt de

servi de servis nati. <sup>5</sup>qui enim magistri sunt [et] doctores eorum illis temporibus, erunt mirantes personas nobilitatum et acceptiones munerum, et pervertent iustitias accipiendo poenas. <sup>6</sup>et ideo implebitur colonia et fines habitationis eorum sceleribus et iniquitatibus. a Domino qui deficiunt erunt impii iudices, et erunt in campo iudicare quomodo quisque volet.

**VI.** Tunc exurgent illis reges imperantes, et qui sacerdotes summi Dei vocabuntur facient impietatem ab sancto sanctitatis. <sup>2</sup>et succedet illis rex petulans, qui non erit de genere sacerdotum, homo temerarius et improbus, et iudicabit illis quomodo digni erunt:

5. et post sunt ego adieci, in cod. deest. Merx delevit vocem magistri — codicis lectionem cupiditatum ferri nullo modo posse perspexit Merx, qui locum ita corrigi suavit: cupidi cupiditatum et acceptionis, quod non placet. ego ut codicis vestigia aliquatenus legerem scripsi: nobilitatum, an recte nescio, sed illud scio, scriptorem ad personas notionem nobilium, vel potentum, vel etiam locupletum adiecis. quis vero scit exciderintne quaedam verba? — scripsi pervertent, quod nunc demum video etiam Wieseler l. 1. p. 641. placuisse; cod.: pervident — poenas, ποινάς, Volk.; τιμὰς, Hilgenf. — 6. hic codicis locus eo notabilis, quod librarius cum textum sex versuum descripsisset, correctionem, credo una cum praemissa voce post ex margine codicis quem describebat desumptum, illico addidit. hoc quo magis pateat, utrumque hic iuxta ponere placet:

et finis habita-  
tiones eorum sce-  
leribus et iniquita-  
tibus a deo ut qui fa-  
ciunt erunt impii iu-  
dices erunt in eam

post fines habita-  
tionis sceleribus  
et iniquitatibus  
a domino qui faciunt  
erunt impii iudices  
inerunt in campo  
iudicare quomodo  
quisque volet

sed pro dolor! nenter sanus est, ego emendavi ut potui. — fines, τὰ ὅρια: alii retinuerunt finis — in campo, בְּמַדְבָּרָא, Heidenheim l. 1. p. 88. — Hilgenfeld: — adeo ins qui faciunt erunt impii iudices, ii erunt in campo —. Volkmar: — a domino. quae qui faciunt — et erunt in campo —. denique Merx: — a deo. ut (ὥς, quippe) qui factarunt impie, iudices erunt in ea (colonia) inpost (= in posterum) iudicare —. huiusmodi consilia nollem hic vir doctissimus edidisset.

V, 1. scripsi ex emendatione qui, codex: in, quod tum ferri posset, si per sequentia liceret coniungere: imperantes et in; sed ἐς ἐπεὶς καλεῖσθαι, sacerdotes vocari, nemo unquam dixit, et loci quos attulit Merx Act. 13, 22. ἤγειρεν τὸν Δαυὶδ ἐς βασιλέα, Testam. Levi 8. γένου ἐς ἐπεὶς alius prorsus generis sunt. — codex: facient facientes; Hilgenf. et Volkmar. deleverunt facient; Merx pro facient scripsit in faciem! — ab, inde ab, ἀπό — 2. cod.: succedit —

78.	muneribus quae inponent domino qui non sunt sacerdo tes sed serui de ser uis nati qui enim ma gistri sunt docto res eorum illis tem poribus erunt miran tes personas cupi ditatum et accep tiones munerum et peruendent iustitias accipien do poenas et ideo implebitur colo nia et finis habita tiones eorum sce leribus et iniquita tibus a deo ut qui fa cit erunt impii iu dices erunt in eam post fines habita tionis sceleribus et iniquitatibus	a domino qui faciunt erunt impii iudices inerunt in campo iudicare quomodo quisquae uolet tunc exurgent illis re ges imperantes et in sacerdotes sum mi dei uocabuntur facient facientes impietatem ab sancto sanctitatis et succedit illis rex petulans qui non erit de genere sacerdotum homo temerarius et im probus et indicabit illis quomodo dig ni erunt qui elidit principales eorum gladio et locis igno tis singuli et corpo ra illorum ut ne mo sciat ubi sint
-----	---	--

<sup>3</sup>qui elidet principales eorum gladio, et locis ignotis strangulabit corpora illorum, ut nemo sciat ubi sint corpora illorum; <sup>4</sup>occidet maiores natu et iuvenes, et non parcat. <sup>5</sup>tunc timor erit illius acerbus in eis in terra eorum: <sup>6</sup>et faciet in eis iudicia, quomodo fecerunt in illis Aegyptii, per XXX et IIII annos, et punibit eos. <sup>7</sup>et producet natos, [qui su]ccedentes sibi breviora tempora dominarent. <sup>8</sup>in partes eorum cohortes venient et occidentis rex potens, qui expugnabit eos: <sup>9</sup>et ducet captivos, et partem aedis ipsorum igni incendet, aliquos crucifiget circa coloniam eorum.

**VII.** Ex quo facto finientur tempora, momento [fini]etur cursus [quando] horae IIII venerint. <sup>2</sup>cogentur — — — <sup>3</sup>et

3. cod.: elidit — strangulabit mea est emendatio, cod.: singuli et; Hilgenf.: sepeliet; Volkm.: singulis (μόνοι!) sepeliet; Röscher l. l. 1868. p. 89.: extinguet; Merx omissis vocibus corpora illorum: iugulabit — 4. cod.: occidit — temere Hilgenf. Volkm.: καὶ νεωτέροις (!) οὐ φαίνεται — 5. cod.: acceruns — Merx deleuit in eis — in terra, Hilgenf.; cod.: in terram, quod tuncur Volkm. et Merx — 6. cod.: aegypti — punibit, Hilgenf. Volkm.; cod.: puniunt — 7. producet, Hilgenf. al.; cod.: . . . roducit — qui succedentes] . . . ecedentes, cod.; Volkm.: qui decedentes! Hilgenf.: οἱ παρ᾽ ἄλλοι, et latine? — dominarent, Hilgenf.; cod.: donarent — 8. partes, A. de Gutschmid al.; cod.: pares — cohortes, M. Schmidt Volkm.; hostes, A. de Gutschmid; cod.: mortis — cod.: occidentes — qui, Merx; cod.: quia — 9. ducet, Hilgenf. al.; cod.: ducent — cod.: incendit — cod.: crucifigit.

**VII.** 1. Merx deleuit facto — finietur, Hilgenf. Volkm. Wieseler l. l. p. 626.; sequetur, Merx Colani; cod.: . . . etur — quando, Volkm.; aevi, Hilgenf.; annorum, Wieseler; alter, Merx Colani; cod.: α . . . — venerint ego scripsi, cod.: ueniant; venient, Hilgenf. Merx Col. Wies. — 2. cogentur, Merx Wies.; cod. coguntur — iam sequuntur in cod. haec quae legi possunt, vel ex parte legi posse videntur:

secun  
 . . . . . ae . . . . . pos . .  
 . . . . . initiis tribus ad  
 exitus VIII/ propter  
 initium tres sep  
 timae secunda tria  
 in tertia duae h . . . ra . .  
 tae

ex his textus laciniis genuina interpretis, vel etiam scriptoris verba indispici frustra laborabis, cum praesertim per ambages locutus sit, neque satis pateat ultima tempora quousque extenderit, quibusque intervallis distinxerit. nolui igitur mea inventa, vel etiam commenta venditare, sed ne homo invidus esse videar ea afferam, quibus viri docti textum deperditum redintegrasse sibi videntur. Hilgenfeld: secus [septim]as .VII- pos[tumas] initiis tribus ad exitus. VIII/ propter initium, tres septimae secunda, tria in



77. corpora illorum  
 occidit maiores  
 natu et iuvenes  
 et non parceret tunc  
 timor erit illius a  
 ceruus in eis in ter  
 ram eorum et faci  
 et in eis iudicia quo  
 modo fecerunt in  
 illis aegypti per xxx  
 et iiii annos et pu  
 niunt eos et . . . rodu  
 cit natos . . . cceden  
 tes sibi breuiora tem  
 pora donarent in  
 pares eorum mor  
 tis uenient et occi  
 dentes rex potens  
 quia expugnabit eos  
 et ducent captiuos  
 et partem aedis ipso  
 rum igni incendit  
 aliquos crucifigit  
 circa colouiam eorum

ex quo facto finien  
 tur tempora momen  
 to . . . . etur cursus  
 a . . . . horae iiii ue  
 niant coguntur secun  
 . . . . . ae . . . . pos . .  
 . . . . . initiis tribus ad  
 exitus viii propter  
 initium tres sep  
 timae secunda tria  
 in tertia duae h . . . ra . .  
 tae et regnarunt  
 de his homines pes  
 tilentiosi et impii  
 docentes se esse  
 iustos et hi susci  
 tabunt iram animo  
 rum suorum qui  
 erunt homines do  
 losi sibi placentes  
 ficti in omnibus suis  
 et omni hora diei  
 amantes conuiuia  
 deuoratores gulae

regnabunt de his homines pestilentiosi et impii, dicentes se esse iustos. <sup>4</sup>et hi suscitabunt iram animorum suorum, qui erunt homines dolosi, sibi placentes, ficti in omnibus suis et omni hora diei amantes convivia, devoratores gulae <sup>5</sup>— — — <sup>6</sup>[paupe]rum bonorum comestores, dicentes se haec facere propter misericordiam eorum, <sup>7</sup>sed et exterminatores, queruli et fallaces, celantes se ne possint cognosci, impii in scelere, pleni et iniquitate ab oriente usque ad occidentem, <sup>8</sup>dicentes: habebimus discubitiones et luxuriam edentes et bibentes, et potabimus nos, tamquam principes erimus. <sup>9</sup>et manus eorum et dentes immunda tractabunt, et os eorum loquetur ingentia, et superdicent: <sup>10</sup>noli [tu me] tangere, ne inquines me — — —.

tertia, duae quartae. Volkmar: secun[da, medi]a, e[st sic] pos[tuma in] initis tribus ad exitus. VIII propter initium. tres (δως) septimae. secunda tria. in tertia duae [p]eractae. Merx: secun[do septima]nae VIII, post[umae ab] initis tribulationis ad exitus. VIII propter (fort. tempora) initium, tres septim[an]ae secunda, tria tertia, duae .eractae. Colani: secu[li tempor]a e[st]us pos[trema ab] initis tribulationis ad exitus VIII propter initium tres septimae. secunda tria. in tertia duae [p]eractae. Wieseler: secu[li septim]ae [dirae?] pos[tumae in] initis tribus ad exitus VIII; propter initium tres septimae, secunda tria[s], in tertia duae b[o]ra[e] p[er]actae. — 3. regnabunt, Hilgenf. Merx; cod.: regnarunt — dicentes, Hilgenf.; cod.: docentes — 5. sequuntur in codice septem versus, quorum haec tantum legi possunt:

s . . . n . . . ca . . . .  
 . . . . nus d[omi]nis . . . .  
 . . . . omnis . . . .  
 . . . . . . . . . . . . . . .  
 . . . . n . . . . o . . . .  
 rae . . . . . elen  
 tes . . . . . rum bo

— 6. panperum, Volkmar; cod.: . . . . rum, v. ad vs. 5. — voce comestio Isidorus Orig. 20, 1. unus est et alii, sed comestor legere non memini, an forte comesores legendum? — eorum, Volkmar; quare, Hilgenf.; cod.: qu . . . — 7. scripsi sed et; Volkmar: si et; Hilgenf.: sicut; cod.: se et — scripsi queruli et; Hilgenf.: quaerunt (+ qui Volkmar); cod.: quaerunt . . . — scripsi possint; cod.: possent — 8. et potabimus, Hilgenf.; cod.: et putavimus; Volkmar: si mutavimus! — 9. dentes, Hilgenf.; cod.: mentes — scripsi tractabunt; cod.: tractantes — 10. noli tu me tangere, Volkmar; cod.: noli . . . . tange — versuum sex post inquines sequentium haec paucula tantummodo legi possunt:

me loco in quo . . . s . . .  
 . . . is d . . . . .  
 su . . . . . us . . . . .  
 in . . . . . . . . . .  
 re . . . . . rani . . . . .  
 in plebem quae s . . . a . . .  
 illis

68. s . . . n . . . ca . . . .	tamquam principes
. . . . . nus diis . . . .	erimus et manus
. . . . . omnis . . . .	eorum et mentes
. . . . .	immunda tractantes
. . . . u . . . . o . . . .	et os eorum loque
rac . . . . . clen	tur ingentia et su
tes . . . . . rum bo	per dicent noli . . . .
norum comesto	tange ne inquires
res dicentes se huc	me loco in quo . . . s . . .
facere propter mi	. . . is d . . . . .
sericordiam qu . . .	su . . . . . us . . . . .
se et extermina	in . . . . .
tores quaeru . . .	re . . . . . rami . . . . .
fallaces celantes se	in plebem quae s . . a .
ne possent cognos	illis et . . ta . . ue
ci impii in scelere	niet in eos ultio et
pleni et iniquitate	ira quae talis non
ab oriente usque ad	fuit in illis a saeculo
occidentem dicen	usque ad illum tem
tes habebimus dis	pus in quo suscita
cubitiones et luxu	uit illis regem regum
riam edentes et	terrae et potesta
bibentes	tem a potentia mag
Et putauimus nos	na qui confitentes

**VIII.** [Ecce tanta] veniet in eos ultio et ira, quae talis non fuit in illis a saeculo usque ad illud tempus, in quo suscitabit illis regem regum terrae et potestatem a potentia magna, qui confitentes circumcisionem in cruce suspendet, <sup>2</sup>nam negantes torquebit et tradet duci vinctos in custodiam: <sup>3</sup>et uxores eorum disdonabuntur gentibus, et filii eorum pueri secabuntur a medicis inducere acrobystiam illis; <sup>4</sup>nam illi in eis punientur in tormentis et igne et ferro, et cogentur palam baiulare idola eorum inquinata, quomodo sunt pariter continentibus ea: <sup>5</sup>et a torquentibus illos pariter cogentur intrare in abditum locum eorum, et cogentur stimulis blasphemare verbum contumeliose, novissime post haec et leges et quod haberent supra altarium suum.

**IX.** Tunc illo edicante [ecce] homo de tribu Levi, cuius nomen erit Taxo, qui habens VII filios dicet ad eos rogans: <sup>2</sup>videte, filii, ecce ultio facta est in plebe altera crudelis in mundo et traductio sine misericordia et clementia principatum. <sup>3</sup>quae

VIII, 1. scripsi: ecce tanta veniet; Hilgenf. Volkm.: et cito adveniet; Merx: et altera veniet; cod.: et . . . ta . . . veniet — illud, Merx; cod.: illum — cod.: suscitavit — potestatem] potentantem, Rönisch l. l. 1868. p. 99. s. — cod.: suspendit — 2. nam] et non, Merx — negantes, Hilgenf. al.; cod.: necantes — tradet, Hilgenf. Merx; cod.: tradidit — 3. disdonabuntur est Hauptli emendatio; cod.: disdonabuntur; Merx: dominis donabuntur in — cod.: secabantur — pueri, quod in cod. post medicis legitur, cum Merxio expunxi — cod.: acrobystiam — 5. verbum, ὄνομα, ὡς — vocem et ante quod ego adieci, a cod. abest. Hilgenf.: legis; Volkm.: τὰ νόματα ἃ (male legebatur δ); Merxio iudice aut quod delendum, aut legendum: legislatorem et quod.

IV, 1. edicante ecce, Volkm.; cod.: dicente; Hilgenf.: ducente, ἡγουμένον; Merx: die erit — cod.: leum — Hilgenf.: οὗ τὸ ὄνομα τῶν ἔσται — de nomine Taxo variae admodum et inter se discrepantes virorum doctorum sunt sententiae, cf. Hilgenf. l. l. p. 446. s. Volkm. l. l. p. 60. ss. Merx l. l. p. 147. s. Heidenheim l. l. p. 90. ss., sed ut nemo adhuc inventus est, qui nomen satis probabiliter enuclearet, ita de eius explicatione videtur desperandum. fac enim, quod prorsus nescimus, veram esse codicis lectionem, non patet utrum scriptor certum quendam hominem in mente habuerit, an fictum somniaverit, et si obscure per gematriam locutus est, tam vagi sunt huiusmodi lusus rabbinici, ut nisi certo quodam indice uti liceat, per opinioem aequora vebare. — dicet, Hilgenf. al.; cod.: dicens — 2. scripsi ex emendatione in mundo; cod.: inmundum; Merx: et traductio inmundum — clementia principatum, Merx; cod.: eminent principatum; eminet (Hilgenf. Volkm.; eminens, Rönisch Hilgenf.) principatum (τὴν ἀρχήν). —

67. circumcisionem

in cruce suspendit

Nam necantes tor

quebit et tradidit

duci uinctos in cus

todiam et uxores

eorum diis donabun

tur gentibus

Et filii eorum pueri

secabantur a medicis

pueri inducere ac

rosisam illis nam illi

in eis punientur in

tormentis et igne

et ferro et cogen

tur palam baiulare

idola eorum inquit

nata quomodo sunt

pariter continen

tibus ea et a torquen

tibus illos pariter co

gentur intrare in

abditum locum eo

rūm et cogentur

stimulis blasphema

re uerbum contu

meliose nouissime

post haec et leges

quod haberent su

pra altarium suum

tunc illo dicente ho

mo de tribu leuui

cuius nomen erit

taxo qui habens vii

filios dicens ad eos

rogans uidete filii

ecce ultio facta est

in plebe altera cru

delis immunda et

traductio sine mi

sericordia et emi

nent principatum

quae enim gens aut

quae regio aut quis

populus impiorum

in domum qui mul

ta scelesta fecerunt

tanta mala passi sunt

enim gens, aut quae regio, aut quis populus impiorum in Dominum, qui multa scelestia fecerunt, tanta mala passi sunt, quanta nobis contigerunt? <sup>4</sup>nunc ergo, filii, audite me; videte enim et scite, quia nunquam temptavimus Deum, nec parentes [nostri], nec proavi eorum, ut praetereant mandata illius. <sup>5</sup>scitis enim quia haec sunt vires nobis, et hoc faciemus: <sup>6</sup>ieiunemus triduo, et quarto die intremus in speluncam quae in agro est, et moriamur potius, quam praetereamus mandata Domini Dominorum, Dei parentum nostrorum; <sup>7</sup>hoc enim si faciemus et moriemur, sanguis noster vindicabitur coram Domino.

**X.** Et tunc parebit regnum illius in omni creatura illius, et tunc Zabulus finem habebit, et tristitia cum eo abducetur.

<sup>2</sup>tunc implebuntur manus nuntii, qui est in summo constitutus, qui protinus vindicabit illos ab inimicis eorum.

<sup>3</sup>[exur]get enim Caelestis a sede regni sui, et exiet de habitatione sancta sua cum indignatione et ira propter filios suos;

<sup>4</sup>et tremebit terra, usque ad fines suas concutietur, et alti montes humiliabuntur et concutientur, et convalles cadent:

3. Dominum, Hilgenf. ai.; cod.: domum — cod.: eontegerunt — 4. temptavimus, Hilgenf. Merx; cod.: temptans; Volk.: temptantes — nostri addidit Merx, a cod. abest — 5. haec] hae, Hilgenf. — faciamus, Hilgenf. — 6. cod.: spelunea — 7. cod.: undiauitur.

X, t. Zabulus, i. e. diabolus. haec forma, qua passim patres latini usi sunt, ut Lactantius de mort. pers. c. 16., medio nevo haud infrequens erat. item dicebatur zabulleus, zabolicus, zabulitius, zabolitius, cf. du Cange Glossarium mediae et infimae latinitatis ed. Henschel s. v. ceterum Aeoles ζᾶ pro δᾶ dixisse atque ita etiam ζαβῶλλειν pro διαβῶλλειν satis notum est, eave igitur cum Heidenheimio l. l. p. 98. existimes, zabulus ex ζᾶ exstitisse. — cod.: tristitiam — abducetur, Hilgenf. Volk.: cod.: adducetur; Merx: deducetur — 2. implere manum, מִלֵּא מַנְיָא — nuntium quin Michaeleni archangelum dixerit scriptor tu noli cum Merxio dubitare, cf. Dau. 12, 1. Apoc. 12, 7—9. Iud. 9. et ad hunc l. interpretes veteres. — cod.: undicauit — 3. cod.: . . . . get — cod.: eum indignationem et iram — 4. tremebit, cf. Merx l. l. 1868. p. 84. — verba concutietur et Merx temere deleuit. — Hilgenf.: suos —

91. quanta nobis con  
tegerunt  
Nunc ergo filii audite  
me uidete enim et  
scite quia numquam  
temptans deum nec pa  
rentes nec proau  
eorum ut praetere  
ant mandata illius  
scitis enim quia haec  
sunt uires nobis  
et hoc faciemus iei  
nemus triduo et  
quarto die intremus  
in spelunca quae in  
agro est et moria  
mur potius quam  
praetereamus man  
data domini dominorum dei  
parentum nostro  
rum hoc enim si fa  
ciemus et morie  
mur sanguis nos  
ter uindicauit

coram domino  
Et tunc parebit reg  
num illius in omni  
creatura illius  
Et tunc zabulus finem  
habebit et tristitiam  
cum eo adducetur  
Tunc implebuntur  
maius nuntii qui  
est in summo cons  
titutus qui proti  
nus uindicauit illos  
ab inimicis eorum ♦  
.....get enim caeles  
tis a sede regni sui  
et exiet de habita  
tione sancta sua cum  
indignationem et  
iram propter filios  
suos et tremabit  
terra usque ad fi  
nes suas concutie  
tur et alti montes  
humiliabuntur

<sup>5</sup>sol non dabit lumen et in tenebras convertet se,  
cornua lunae confringentur et tota convertet se in sanguinem,  
et orbis stellarum conturbabitur:

<sup>6</sup>et mare usque ad abyssum decedet,  
et fontes aquarum deficient,  
et flumina exarescent;

<sup>7</sup>quia exurget summus Deus, aeternus solus,  
et palam veniet ut vindicet gentes,  
et perdet omnia idola eorum.

<sup>8</sup>tunc felix eris tu Istrahel,  
et ascendes supra cervices et alas aquilae,  
et implebuntur [dies tui].

<sup>9</sup>et altabit te Deus,  
et faciet te haerere caelo stellarum,  
loco habitationis eorum:

<sup>10</sup>et conspicias a summo et videbis inimicos tuos in terra,  
et cognosces illos et gaudebis,  
et ages gratias et confiteberis creatori tuo.

<sup>11</sup>Nam tu, Iesu Nave, custodi verba haec et hunc librum;  
<sup>12</sup>erunt enim a morte et receptione mea usque ad adventum illius  
tempora CCL quae fiunt: <sup>13</sup>et hic cursus [erit] horum quem con-  
ficient donec consummentur. <sup>14</sup>ego autem ad dormitionem patrum  
meorum eam: <sup>15</sup>itaque tu, Iesu Nave, confortare, te elegit Deus  
esse mihi successorem eiusdem testamenti.

5. cf. Ioël 3, 4. Act. 2, 20. — cod.: tenebris — scripsi convertet;  
cod.: convertent — delevi cum Merxio et, quod in cod. ante confringen-  
tur legitur. — cod.: convertit — cod.: sanguine — cod.: conturauit —  
6. cod.: decedit — cod.: ad fontes; ad esse sane potest at, uti Roenschio  
l. l. 1868. p. 101. visum est, sed hoc loco magis placet et. — exarescent,  
Haupt Hilgenf., cod.: expauescent, quod est Volkmaro interprete stauen! —  
7. cod.: exurgit — 8. post implebuntur in codice quaedam errore excidisse  
unus Merx perspexit; ego ex coniectura adieci dies tui, an recte nescio,  
sed scriptorem huiusmodi aliquid addidisse certum est. — 9. cod.: altavit —  
cod.: herere — Merx: e caelo! — in tertio versus membro aliquid vitii  
videtur latere, sed Merx temere ita transposuit: et videbis inimicos tuos  
in terra, | et conspicias a summo locos habitationis eorum — 10. cod.: con-  
spices — cod.: uides. ita fortasse interpret ipse pro videbis dixit, cf.  
Rönsch l. l. 1868. p. 85. — cod.: terram — cod.: agis.

11. nam] iam Hilgenf. al. — 12. a morte et receptione mea, Volkmar;  
cod.: a morte receptionem; Hilgenf.: a morte mea; Merx: a receptione  
mea — fient, Hilgenf. — 13. cod.: Et hic — erit, Volkmar; est, Hilgenf.;  
cod.: . . . conficient mea est correctio, cod.: conueniunt — 14. eam,  
Hilgenf. al.; cod.: eram — 15. scripsi confortare; cod.: forma; Hilgenf.:  
firma, ἰσχυρά! Volkmar.: firma te (quidni firmare?); Merx: confortare et firma  
te nam. ceterum cf. Deuter. 31, 6. 7. 23. Ios. 1, 6. 7.



92. et concutientur  
et conualles cadent  
sol non dabit lumen  
et in tenebris con  
uertent se cornua  
lunae et confringen  
tur et tota conuer  
tit se in sanguine et  
orbis stellarum con  
turauuntur et ma  
re usque ad abyssum  
decedit ad fontes  
aquarum deficient  
et flumina expaues  
cent quia exurgit  
summus deus aeternus  
solus et palam ue  
niet ut uindictet gen  
tes et perdet om  
nia idola eorum  
Tunc felix eris tu is  
trahel et ascendes  
supra ceruices et  
alas aquilae et in

plebuntur et alta  
uit te deus et faciet te  
herere caelo stella  
rum loco, habitatio  
nis eorum et cons  
piges a summo et ui  
des inimicos tuos  
in terram et cognos  
ces illos et gaudebis  
et agis gratias et con  
fiteberis creatori  
tuo nam tu iesu na  
ue custodi uerba  
haec et hunc librum  
erunt enim a morte  
receptionem usque  
ad aduentum illius  
tempora celi quae  
fiunt *Et hic cursus*  
. . . horum quem  
conueniunt donec  
consummentur  
Ego autem ad dormi  
tionem patrum me

**XI.** Et cum audisset Iesus verba Moysi tam scripta in sua scriptura omnia, [quam] quae praedixerat, scidit sibi vestimenta et procidit ad pedes Moyseos. <sup>2</sup>et hortatus est eum Moyses et ploravit cum eo. <sup>3</sup>et respondit illi et dixit Iesus:

<sup>4</sup>Quid me celares, Domine Moyse? et quo genere celabo de quo locutus es voce acerba quae exivit de ore tuo, quae est plena lacrimis et gemitibus, quia tu discedes de plebe ist[a]? <sup>5</sup>verum] quis locus recipiet [iam] te? <sup>6</sup>aut quod erit monumentum sepulturae? <sup>7</sup>aut quis audebit corpus tuum transferre inde ut homo de loco in locum? <sup>8</sup>omnibus enim morientibus secus aetatem sepulturae suae sunt in terris; nam tua sepultura ab oriente sole usque ad occidentem et ab austro usque ad fines aquilonis: omnis orbis terrarum sepulcrum est tuum. <sup>9</sup>Domine, abibis, et quis nutribit plebem istam? <sup>10</sup>aut quis est qui miserebitur illis, et quis eis dux erit in via? <sup>11</sup>aut quis orabit pro eis, nec intermittens ne unum quidem diem, ut inducam illos in terram Amorreorum? <sup>12</sup>quomodo ergo potero [ducere] plebem hanc tamquam pater unicum filium, aut

IX, 1. cod.: moysi, h. e. Μωϋσή — tam, οὕτω, Hilgenf.; Volkm.: tam [dicta quam] — addidi post omnia cum Merxio quam, quod a cod. abest. — eod.: praedixerant — scripsi Moyseos; Hilgenf.: Mosis; Volkm.: Moysis; Merx: Mose; cod.: meos — 2. hortatus; Volkm.: luctatus! — eum, Rönseh l. l. 1868. p. 103. Hilgenf. Merx; eod.: eum — Möyses, eod.: monse — cum, Volkm.: eorum!

4. celares, κρύπτεις; fortasse celabis, κρύψεις; Merx: solaris; Volkm.: zelaris — Moyse, eod.: monse — quo genere, τίνι τρόπῳ, cf. Rönseh l. l. 1868. p. 104. — scripsi celabo, cod.: celabor; Merx: solabor; Volkm.: zelabor — de quo, Volkm. Merx; eod.: de qua — eod.: locutus est — cod.: acerua quae — scripsi discedes, cod.: discedis — 5. scripsi ista verum, cod.: ist . . . . .; Hilgenf.: ista modo; Volkm.: ista multa; Merx: ista et iam — scripsi recipiet iam, eod.: recipit...; Hilgenf.: recipiendi: Volkm.: recipiet; Merx: recipiet nunc — 7. eod.: audenit — eod.: transferre — inde nt, Gutschmid al.; eod.: in cut — 9. scripsi abibis, cod.: ab his; Merx Hilgenf.: abis — nutribit, Volkm.; Hilgenf. Merx: nutriet; cod.: nutrit — 10. illis, cf. Rönseh Itala und Vulgata (Marburg und Leipzig, 1869.) p. 413. s. — 11. scripsi intermittens, παρήσσω, eod. patiens, πείσσω. Merx: fuisseus — eod.: uno. hanc lectionem tuiti sunt editores ideoque post pro diem scripserunt die. — Amorreorum, Ewald (Geschichte Christus' und seiner Zeit. 3. Aufl. Göttingen, 1867. p. 81.) al., cf. infra vs. 16.; eod.: arahorum — 12. in hoc versu emendando mirum quantopere titubatum sit, sed omnia commenta referre piget. — ducere post potero ego addidi, in cod. deest. Volkmar δυνήσονται, potero, eorruptum esse existimat et graece ἡγήσονται vel ὀδηγήσονται scriptum fuisse. Rönseh (Zeitschrift 1869. p. 228.): potero, δυνήσονται vel δυναστεύω. verum δυναστεύω τινα (δυναμῶν τινα, πρὸς τινα et Ps. 138, 6. Αἰν. τινα), possum aliquem, quoad sententiam hic non quadrat. —

100. orum eram itaque  
tu iesu naue forma te  
elegit deus esse mihi  
successorem eiusdem  
testamenti et cum  
audisset iesus uerba  
moysi tam scripta  
in sua scriptura om  
nia quae praedixerant  
scidit sibi uestimen  
ta et procidit ad pe  
des meos et horta  
tus est cum monse  
et plorauit cum eo  
Et respondit illi et  
dixit iesus qui me ce  
lares domine monse  
et quo genere cela  
bor de qua locutus  
est uoce acerua que  
exiuit de ore tuo  
quae est plena la  
crimis et gemitibus  
quia tu discedis de

plebe ist . . . . .  
quis locus recipit...  
te aut quod erit mo  
numentum sepul  
turae aut quis aude  
uit corpus tuum trans  
ferre in eut homo  
de loco in locum  
Omnibus enim mori  
entibus secus aeta  
tem sepulturae su  
ae sunt in terris  
nam tua sepultura  
ab oriente sole usque  
ad occidentem et  
ab austro usque ad fi  
nes aquilonis omnis  
orbis terrarum se  
pulcrum est tuum  
domine ab his  
Et quis nutrit plebem  
istam aut quis est  
qui miserebitur il  
lis et quis eis dux erit

tamquam filiam domina virginem, quae paratur tradi viro? quae timebit corpus custodiens eius a sole et ne [sint] discalciati pedes eius ad currendum supra terram. <sup>13</sup>[et qui] de voluntate eorum praestabo illis ciborum et potus secus voluntatem voluptatis eorum? <sup>14</sup>[viri] enim illorum erant C milia, nam isti in tantum quidem creverunt in tuis orationibus, Domine Moyse. <sup>15</sup>et quae est mihi sapientia aut intellectus in domo [Domini] verbis aut iudicare aut respondere? <sup>16</sup>sed et reges Amorreorum cum audierint expugnare nos, credentes iam non esse secus sacrum spiritum dignum Domino, multiplicem et incomprehensibilem, dominum verbi fidelem in omnia, divinum per orbem terrarum profetam, consummatum in saeculo doctorem iam non esse in eis, dicent: eamus ad eos. <sup>17</sup>si inimici impie fecerunt semel adhuc in Dominum suum, non est defensor illis qui ferat pro eis preces Domino, quomodo Moyse erat magnus nuntius, qui singulis horis, diebus et noctibus habebat genua sua

verba codicis filiam dominam virginem ferri non posse intellectu baud ita erat difficile, praesertim si vox tamquam perpendebatur, vidit tamen unus Merx, sed cum filia scriberet vocabulo filia notionem παῖδαξην affinxit. Volkmar opinionem, dominam, xuplav, denotare posse genuinam (immo germanam, γυνάξην) Rönschio placuisse demlor, quam vellem probasset alteruter. Immo domina scribendum esse manifestum est, nec necesse transponere domina filiam. — tradi viro, Rönsch l. l.; cod.: tali viro. haec lectio fortasse recte habet, cum scriptoris animo iam obversaretur quo spectaret imago. Volkmar: nuptiali viro; sed quis unquam ita dixit pro sponso? Merx: thalamo viri — scripsi quae timebit, cod.: quae timebat; Rönsch l. l.: quem timebit; Merx: cui timebat — addidi cum Merxio sint, a cod. abest. — scribendum discalciati (Volkmar), vel excaleciati (Hilgenf.); cod.: scalcicati. hunc lectionem inconsiderate retinuit Merx. — 13. et qui, Volkmar. Merx; cod.: . . . ; Hilgenf. scripsit quid, et, et post illis comma posuit. — cod.: de voluntatem; Hilgenf. Merx: ad voluntatem — potus, Volkmar; cod.: potui; Rönsch l. l. p. 106.: potuis; Merx: poti — voluptatis, Hilgenf. al.; cod.: voluntatis — 14. supplevi cum Hilgenfeldo viri, cf. Exod. 12, 37.; Volkmar. supplevit copia, Merx numeras; cod.: . . . . — scripsi erant (Volkmar. ἦν αὐτῶν), cod.: erant — codex videtur C praebere, cf. Ceriani ap. Volkmar. p. 156. scriptor duce l. Exod. 12, 37. fortasse DC exaravit. — scripsi quidem creverunt, cod.: qui creverunt; Hilgenf.: increverunt — cod.: monse — 15. Domini, Volkmar, al.; cod.: . . . — 16. Merx ante expugnare addidit audebunt — verba iam non esse paulo infra reposita sunt, utrum scriptoris hoc an scribae incuria factum sit dubium. — secus mea est emendatio, cod.: semet. Wieseler l. l. p. 644. legi lubet semel. interpretem αὐτῶν, semet, reddidisse Volkmar. et Hilgenf. consentiunt, sed ille legendum fuisse αὐτῶν (intellige Moysen!) existimat, hic αὐτῶν et infra ἐν αὐτοῖς, in eis! Merx pro semet scripsit semen. — cod.: incomprehensibilem — in eis, non in nobis, dixit Iesus ex persona Amorreorum. — dicent, Hilgenf. al.; cod.: dicens — ad eos, πρὸς αὐτούς; — 17. Merx: si enim — cod.: praeces — cod.: monse —

99. in uia aut quis ora  
bit pro eis nec pati  
ens ne uno quidem  
diem ut inducam il  
los in terram ara  
borum quomodo  
ergo potero plebem  
hanc tamquam pa  
ter unicum filium  
aut tamquam filiam  
dominam uirginem  
quae paratur tali ui  
ro quae timebat cor  
pus custodiens eius  
a sole et ne scalcia  
ti pedes eius ad cur  
rendum supra ter  
ram . . . . . de uo  
luntatem eorum  
praestabo illis ci  
borum et potui se  
cus uoluntatem  
uoluntatis eorum  
. . . . . enim illorum

erant et milia nam  
isti in tantum qui  
creuerunt in tuis  
orationibus domine mon  
se et quae est mihi  
sapientia aut intelle  
lectus in domo . . . .  
uerbis aut iudicare  
aut respondere  
sed et reges amor  
reorum cum audie  
rint expugnare nos  
credentes iam non  
esse semet sacrum  
spiritum dignum domino  
multiplicem et in  
conprachensibilem  
dominum uerbi fidelem  
in omnia diuinum  
per orbem terra  
rum profetem con  
summatum in sae  
culo doctorem iam  
non esse in eis di

infixa in terra, orans et intuens Omnipotentem [visitare] orbem terrarum cum misericordia et iustitia, reminiscens testamentum parentum et iureiurando placando Dominum. <sup>18</sup>dicent enim: non est ille cum eis; eamus itaque et contundamus eos a facie terrae. <sup>19</sup>quod ergo fiet plebi isti, Domine Moyse?

**XII.** Et postquam finivit verba Iesus, iterum procidit ad pedes Moysi. <sup>2</sup>et Moyses prendit manum ipsius et erexit illum in cathedra ante se, et respondit et dixit illi:

<sup>3</sup>Iesu, te ne contemnas, sed praebe te securum et adtende verbis meis. <sup>4</sup>omnes gentes quae sunt in orbe terrarum Deus creavit ut nos, praevidit illos et nos ab initio creaturae orbis terrarum usque ad exitum saeculi, et nihil est ab eo neglectum usque ad pusillum, sed omnia praevidit et pronovit cum eis. <sup>5</sup>[ut] Dominus omnia quae futura essent in hoc orbe terrarum providit, et ecce aufertur — <sup>6</sup>— me constituit pro eis ut pro peccatis eorum [orarem] et in[plor]are[m] pro eis. <sup>7</sup>non enim propter

---

omnipotentem, Hilgenf. Volkm.; cod.: homini | potentem — verbum visitare facili coniectura addidisse mihi videor, in cod. non legitur. haud sane feliciter alii meo quidem iudicio in hoc loco emendando versati sunt. Volkm.: εὐχόμενος τὸν ἐπὶ τὸν κόσμον πανδύνατον (!), ut cum mis. et iust. reminiscens sit test. p. τοῦ καὶ (etiam) ὅρκῳ ἰλάσσεσθαι αὐτῶν τὸν κύριον. in textum ita grassari si licebit, quidquid volneris efficies. Hilgenf.: εὐχόμενος τὸν πάντα κρατοῦντα τὸν κόσμον. pone scriptorem ita exarasse, sed quid sibi iam volunt verba sequentia ἐν ἐλεημοσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ? idem Merx interrogandus, qui ita scripsit: intuens omni potentia tenentem orbem — placando] placans, Merx — 18. ex correctione scripsi contundamus, cod.: confundamus, quod ferri nequit. — cod.: faciae — 19. cod.: monse.

XII, 1. cod.: monsi, cf. 11, 1. — 2. cod.: monse.

3. Iesu, Hilgenf. Merx; cod.: Iesus. Volkm.: Moïses, cl. l. 11, 3.! — te ne, Hilgenf.; cod.: et ne; Volkm.: et te ne! Merx: set ne! — 4. orbe] ore, cod. — scripsi cum Rönshio l. l. 1868. p. 107. ut nos, cod.: et nos. non est quod vocem nos ante praevidit deleas cum Volkmaro, male vero Hilgenf. post praevidit comma posuit et Merx illos et nos expunxit. — scripsi cum Rönshio usque ad exitum, cod.: ut ad ex.; Gutschmid al.: et ad ex. — cod.: praevidit et prouit (pronovit correxit Volkm.) cum eis; Merx: praeuovit et providit cunctis — 5. et 6. scripsi ut Dominus, cod.: . . dns; Volkm.: Deus Dominus — cod.: hoc — cod.: ecce aufer|tur . . . . . | . . . s me. malui ἐπέχειν quam προπετεύεσθαι, cum quid verbo aufertur facias, in quo cardo rei vertitur, prorsus obscurum sit. Hilgenf.: adfertur itaque Dominus me; Volkm.: affertur sic Deus Dominus me — cod.: consti|tuit — ut pro, Volkm.; cod.: et pro — orarem, Volkm.; cod.: . . . | . . . — inplorarem, Rönsh; inprecarer, Volkm.; cod.: in . . ccare . . —

98. cens Eamus ad e  
os si inimici impie  
fecerunt semel ad  
huc in dominum suum  
non est defensor  
illis qui ferat pro  
eis praeceps domino  
quomodo monse  
erat magnus nunti  
us qui singulis horis  
diebus et noctibus ha  
bebat genua sua in  
fixa in terra orans  
et intuens homini  
potentem orbem  
terrarum cum mi  
sericordia et ius  
titia reminiscens  
testamentum pa  
rentum et iure  
iurando placando  
dominum dicent enim  
non est ille cum eis  
eamus itaque et con

fundamus eos a fa  
ciae terrae quod  
ergo fiet plebi isti  
domine monse et post  
quam finiuit uer  
ba iesus iterum pro  
cidit ad pedes monsi  
Et monse prendit  
manum ipsius et e  
rexit illum in cathe  
dra ante se. Et res  
pondit et dixit illi  
iesus et ne contem  
nas sed praebe te  
securum et adten  
de uerbis meis om  
nes gentes quae sunt  
in ore terrarum  
deus creauit et nos  
praeuidit illos et  
nos ab initio crea  
turae orbis terra  
rum ut ad exitum  
saeculi et nihil est

meam virtutem aut infirmitatem, sed — misericordiae ipsius et patientia contigerunt mihi. <sup>8</sup>dico enim tibi, Iesu: non propter pietatem plebis huius exterminabis gentes. <sup>9</sup>omnia caeli firmamenta [et fundamenta] orbis facta et probata a Deo et sub annulo dexteræ illius sunt. <sup>10</sup>facientes itaque et consummantes mandata Dei crescent et bonam viam exigunt; <sup>11</sup>nam peccantibus et negligentibus mandata carebunt bona quæ prædicta sunt, et punientur a gentibus multis tormentis: <sup>12</sup>nam [ut] in totum exterminet et relinquat eos fieri non potest. <sup>13</sup>exibit enim Deus qui praevidit omnia in saecula, et stabilitum est testamentum illius et iureiurando, quod — — —.

---

7. infirmitatem] in firmitate mea, Merx — cod.: sed temperantius misericordiae; Hilgenf.: sed temperantia (τῇ ἐπιουσίᾳ) misericordiae! Volkm.: sed temperantius (μετρωτέρως) misericordia! crederes cum Merxio per viscera vel simile quid scribendum fuisse, sed cum probabilis coniectura non occurreret, licentius grassari nolui, cum praesertim hic versus aliis etiam vitiis affectus esse videatur. — cod.: contegerunt — 9. omnia] lumina, Hilgenf. — cod.: caeli firmamenta; Merx: enim fundamenta — verba: et fundamenta, ego adieci, a cod. absunt. — cod. orbis; Volkm.: et orbis — facta et, Volkm. al.; cod.: facta ut — cod.: prouata — annulo, A. de Gutschmid al.; cod.: nullo; Merx: umbra — 10. crescent, Merx; cod.: crescent — exigunt, Merx; cod.: exigunt — 11. cod.: negligentibus — scripsi carebunt; cod.: carere; Volkm.: carent — cod.: bonam; Volkm.: bona ea — cod.: punientur — 12. adieci ut cum Volkm. et Merxio, a cod. abest. — 13. exhibit, Volkm. Merx; cod.: exiuit.

---



97. ab eo neglectum us	gentes omnia caeli
que ad pusillum	firmamenta orbis fac
sed omnia praeuidit	ta ut prouata a deo
et prouoit cum	et sub nullo dexte
eis . . . <i>dns</i> omnia quae	rae illius sunt
futura essent in <i>hoc</i>	Facientes itaque et con
orbe terrarum pro	summantes manda
uidit et ecce aufer	ta dei crescunt et bo
tur . . . . .	nam uiam exigunt
. . . s <i>me</i> consti	nam peccantibus et
tuit pro eis et pro pec	neglegentibus man
catis eorum . . .	data carere bonam
. . . et in . . . <i>ccare</i> . .	quae praedicta sunt
pro eis non enim	Et punientur a gen
propter meam uir	tibus multis tormen
tutem aut infirmi	tis nam in totum ex
tatem sed tempe	terminet et relin
rantius misericor	quat eos fieri non
diae ipsius et pati	potest exiuit enim
entia contegerunt	deus qui praeuidit om
mihī dico enim ti	nia in saecula et sta
bi iesu non propter	bilitum est testa
pietatem plebis hu	mentum illius et
ius exterminabis	iureiurando quod

# I. INDEX NOMINUM.

## A.

- Ἀαζάρ Esr. 5, 36.  
 Ἀαρών Esr. 1, 12. 13. 5, 5. 8, 2.  
 Tob. 1, 6. 1 Macc. 7, 14. 4 Macc.  
 7, 11. Sir. 36, 22. 45, 6. 20. 25.  
 50, 13. 16.  
 Ἀαρωνίδης 4 Macc. 7, 12.  
 Ἀαδίας Esr. 8, 35.  
 Ἀβλ Bel et Dr. 1. LXX.  
 Ἀβαταζά Esth. 1, 10.  
 Ἀβειρών 4 Macc. 2, 17. Sir. 45, 18.  
 Ἀβέλ 4 Macc. 18, 11.  
 Ἀβερσαλώμ 2 Macc. 11, 17.; cf. Ἀψα-  
 λώμ.  
 Ἀβισουαί (al. Ἀβισαί) Esr. 8, 2.  
 Ἀβουβος 1 Macc. 16, 11. 15.  
 Ἀβραάμ Add. Esth. 3, 8. Cant. Az. 11.  
 Man. 1, 8. Bar. 2, 34. Tob. 4, 12.  
 Iud. 8, 26. 1 Macc. 2, 52. 12, 21.  
 2 Macc. 1, 2. 3 Macc. 6, 3. 4 Macc.  
 6, 17. 22. 13, 16. 14, 20. 15, 25.  
 16, 25. 17, 6. Sir. 44, 19. 22. Ps.  
 Sal. 18, 4.  
 Ἀβρααμίτις 4 Macc. 18, 20.  
 Ἀβρααμίδης 4 Macc. 9, 21. 18, 1. 23.  
 Ἀβρίς, v. Χαβρίς.  
 Ἀβρωνάς Iud. 2, 24.  
 Ἀγαρ Bar. 3, 23.  
 Ἀγγαβά, al. Ἀγραβά, Esr. 5, 29.  
 Ἀγγαίος Esr. 6, 1. 7, 3.  
 Ἀγιά Esr. 5, 34.  
 Ἀδάμ Tob. 8, 6. Sir. 36, 10. 40, 1.  
 49, 16.  
 Ἀδάρ Esr. 7, 5. Esth. 2, 16. 3, 7. 12.  
 13. 8, 12. 9, 1. 15. 16. 19. 21. 22.  
 Add. Esth. 2, 6. 6, 16. 7, 10.  
 (Ἀδάρ Νισάν Add. Esth. 1, 1. b.)  
 Esth. 3, 12. b.) 1 Macc. 7, 43. 49.  
 2 Macc. 15, 36.  
 Ἀδασά 1 Macc. 7, 40. 45.  
 Ἀδδῖ Esr. 9, 31.  
 Ἀδδούς Esr. 5, 34.  
 Ἀδδῶ Esr. 6, 1.  
 Ἀδιδάζ 1 Macc. 12, 38. 13, 13.  
 Ἀδίν Esr. 8, 32.  
 Ἀδινού Esr. 5, 14.  
 Ἀδουήλ Tob. 1, 1.  
 Ἀδωνιτάμ Esr. 5, 14. 8, 39.  
 Ἀδωρα 1 Macc. 13, 20.  
 Ἀερμών Sir. 24, 13.  
 Ἀζαήλος Esr. 9, 14. 34.  
 Ἀζαρίας Esr. 9, 21. — Esr. 9, 43.  
 48. — Cant. Az. 1. 25. 65. 1 Macc.  
 2, 59. — Tob. 5, 12. 6, 6. 13. 7, 8.  
 9, 2. — 1 Macc. 5, 18. 56. 60.  
 Ἀζαρού Esr. 5, 15.  
 Ἀζηνάν Esr. 5, 15.  
 Ἀζωτος Iud. 3, 1. 1 Macc. 4, 15.  
 5, 68. 9, 15. 10, 77. 78. 83. 84.  
 11, 4. 14, 34. 16, 10.  
 Ἀσηναίος 2 Macc. 6, 1. 9, 15.  
 Ἀσηνέβιος 1 Macc. 15, 28. 32. 35.  
 Αἰγύπτιος Esr. 8, 68. Iud. 5, 12.  
 Αἰγυπτος Esr. 1, 23. 24. 33. 36. Add.  
 Esth. 3, 9. Bar. 1, 19. 20. 2, 11.  
 Tob. 8, 3. Iud. 1, 9. 10. 12. 5,  
 10—12. 6, 5. 1 Macc. 1, 16—20.  
 2, 53. 3, 32. 10, 51. 57. 11, 1. 13.  
 59. 2 Macc. 1, 1. 10. 4, 21. 5, 1.  
 8. 11. 9, 29. 3 Macc. 2, 25. 3, 12.  
 20. 4, 18. 6, 4. 7, 1. 4 Macc. 4, 22.  
 Sir. praef. Ps. Sal. 2, 30.  
 Ἀϊδίας Esr. 9, 27.  
 Αἰθιοπία Esr. 3, 2. Esth. 1, 1. 3, 12.  
 8, 9. Add. Esth. 2, 1. 6, 1. Iud.  
 1, 10.

- Αἰσώρ Ind. 4, 4.  
 Ἀκατάν Esr. 8, 38.  
 Ἀκβός, v. Ἀκκός.  
 Ἀκιδών Ind. 8, 1.  
 Ἀκκαβδ Esr. 5, 30.  
 Ἀκκαρών 1 Macc. 10, 89.  
 Ἀκκός Esr. 5, 38. — 1 Macc. 8, 17.  
 Ἀκούδ Esr. 5, 30.  
 Ἀκούφ Esr. 5, 31.  
 Ἀκραβαττήν 1 Macc. 5, 3.  
 Ἄλμα 1 Macc. 5, 26.  
 Ἀλεξάνδρεια 3 Macc. 3, 1.  
 Ἀλεξανδρεύς 3 Macc. 2, 30. 3, 21.  
 Ἀλέξανδρος 1 Macc. 1, 1. 7. 6, 2. —  
 1 Macc. 10, 1. 4. 15. 18. 23. 47—49.  
 51. 58. 59. 68. 88. 11, 1. 2. 8. 9.  
 14—17. 39.  
 Ἀλικαρνασσός 1 Macc. 15, 23.  
 Ἀλκιμος 1 Macc. 7, 5. 9. 12. 20. 21.  
 23. 25. 9, 1. 54—56. 14, 3. 13. 26.  
 Ἄλλωμ Esr. 5, 34.  
 Ἀναβάν (al. Ἐλναβάν) Esr. 8, 44.  
 Ἀναναῖος Esr. 9, 33.  
 Ἀναδάνης Esth. 3, 1. 9. 10. 24. Add.  
 Esth. 1, 18. 6. 9. 15.  
 Ἀναβίας Esr. 9, 29.  
 Ἀναβίτης 1 Macc. 12, 25.  
 Ἀνάθ Esth. 1, 10. 3, 1. 5. et saepius,  
 Add. Esth. 1, 18. 2, 3. et saepius —  
 Tob. 14, 10.  
 Ἀναρίας Esr. 8, 2.  
 Ἀμβακούμ Bel et Dr. 33—39.  
 Ἀμβρί (vulgo Ἰαμβρί) 1 Macc. 9, 36. 37.  
 Ἀμναδὰβ Esth. 2, 7. 15. 9, 29.  
 Ἀρμανίτης Ind. 14, 5.  
 Ἀρμανίτης 2 Macc. 4, 26. 5, 7.  
 Ἀρμίδει Esr. 5, 20.  
 Ἀρμών Ind. 1, 12. 5, 2. 5. 6, 5. 7,  
 17. 18. 1 Macc. 5, 6.  
 Ἀροβραῖος Ind. 5, 15.  
 Ἀρώς Tob. 2, 6.  
 Ἀναθ Tob. 1, 21.  
 Ἀναθώ Esr. 5, 18.  
 Ἀνάθ Esr. 5, 30. 9, 32.  
 Ἀνανίας Esr. 9, 21. 29. 43. 48. —  
 Cant. Az. 1. 63. 1 Macc. 2, 59.  
 4 Macc. 16, 21. 18, 12. — Tob. 5,  
 12. 13. — Ind. 8, 1.  
 Ἀνανία Tob. 1, 1.  
 Ἀνδρόνικος 2 Macc. 4, 31. 32. 34. 38.  
 5, 23.  
 Ἄνω Tob. 1, 9. 20. 2, 1. 11. 5, 17.  
 11, 4. 8. 14, 12.  
 Ἀννού Esr. 9, 48.  
 Ἀνός Esr. 5, 16.  
 Ἄνωτος Esr. 8, 48.  
 Ἀντιλβανός Ind. 1, 7.  
 Ἀντιόχεια 1 Macc. 3, 37. 4, 35. 6, 63.  
 10, 68. 11, 13. 44. 56. 2 Macc. 4,  
 33. 5, 21. 8, 35. 11, 36. 13, 23.  
 26. 14, 27.  
 Ἀντιοχεύς 2 Macc. 4, 9. 19.  
 Ἀντιόχης 2 Macc. 4, 30.  
 Ἀντιόχος (ὁ Μέγας) 1 Macc. 1, 10.  
 8, 6. 3 Macc. 1, 1. 4. — (Ἐπιφανής)  
 1 Macc. 1, 10. 16. 20. 41. 3, 27.  
 6, 1. 16. 55. 10, 1. 2 Macc. 1, 14.  
 15. 2, 20. 4, 7. 21. 37. 5, 1. 5.  
 17. 21. 7, 24. 9, 1. 2. 19. 29. 10,  
 9. 13. 4 Macc. 4, 15. 21. 5, 1. 4.  
 15. 10, 17. 17, 23. 18, 5. —  
 (Ἐνδύτωρ) 1 Macc. 3, 33. 6, 15. 17.  
 55. 7, 2. 2 Macc. 2, 20. 9, 25. 10,  
 10. 13. 11, 22. 27. 13, 1. 3. 4.  
 14, 2. — (Θεός) 1 Macc. 11, 39.  
 54. 57. 12, 39. 13, 31. — (Σιδήτης)  
 1 Macc. 15, 1. 2. 10. 11. 13. 25. —  
 1 Macc. 12, 16. 14, 22.  
 Ἀντίπατρος 1 Macc. 12, 16. 14, 22.  
 Ἄνω Esr. 9, 34.  
 Ἀπάμη Esr. 4, 29.  
 Ἀπολλοφάνης 2 Macc. 10, 37.  
 Ἀπολλώνιος 2 Macc. 3, 5. 7. 4. 4.  
 4 Macc. 4, 2. 4. 8. 10. 11. —  
 2 Macc. 4, 21. 5, 24. 1 Macc. 1, 29.  
 3, 10. 12. — 2 Macc. 12, 2. —  
 1 Macc. 10, 69. 74. 75. 77. 79.  
 Ἀπρούς 1 Macc. 2, 5.  
 Ἀραβία Ind. 2, 25. 1 Macc. 11, 16.  
 Ἀραβός 1 Macc. 15, 23.  
 Ἀραράτ Tob. 1, 21.  
 Ἀραψ 1 Macc. 5, 39. 11, 17. 39. 12,  
 31. 2 Macc. 5, 8. 12, 10. 11.  
 Ἀραβία 1 Macc. 5, 23.  
 Ἀραβία 1 Macc. 9, 2.  
 Ἀργαί Esr. 5, 13.  
 Ἀρές Esr. 5, 10.  
 Ἀρέτας 2 Macc. 5, 8.  
 Ἀριαράτης 1 Macc. 15, 22.  
 Ἀριστόβουλος 2 Macc. 1, 10.  
 Ἀριώχ (vulgo Ἐλριώχ) Ind. 1, 6.  
 Ἀρχισαῖος Esth. 1, 14.  
 Ἀρόμ Esr. 5, 16.  
 Ἀραῖος Esth. 9, 9.  
 Ἀραῖος 1 Macc. 14, 2. 3. 15, 22.  
 Ἀρσινόη 3 Macc. 1, 1. 4.  
 Ἀρσινούρι Esr. 5, 16.  
 Ἀρταξέρξης Esr. 2, 15. 16. 26. 7, 4.  
 8, 1. 6. 9. 19. 28. — Esth. 1, 1. 2. 9.  
 10. al. Add. Esth. 1, 1. 14. 2, 1. 6. 1.

Ἀρφαξάδ Iud. 1, 1. 5. 13. 15.  
 Ἀσαβίας Esr. 1, 9.  
 Ἀσαθίας Bar. 1, 1.  
 Ἀσατας Esr. 9, 32.  
 Ἀσαρά Esr. 5, 31.  
 Ἀσάρ Esr. 1, 14. 5, 27. 58.  
 Ἀσβακαφός Esr. 5, 67.  
 Ἀσβηθίας Esr. 8, 47.  
 Ἀσεβίας Esr. 8, 48. 9, 26.  
 Ἀσέρ Tob. 1, 2.  
 Ἀσία 1 Macc. 8, 6. 11, 13. 12, 39.  
 13, 32. 2 Macc. 3, 3. 10, 24. 3 Macc.  
 3, 14. 4 Macc. 3, 20.  
 Ἀσιδαίος 1 Macc. 2, 42. 7, 13. 2 Macc.  
 14, 6.  
 Ἀσὴλ Tob. 1, 1.  
 Ἀσιφά Esr. 5, 29.  
 Ἀσάλων Iud. 3, 1. 1 Macc. 10, 86.  
 11, 60. 12, 33.  
 Ἀσμοδαίος Tob. 3, 8. 17.  
 Ἀσὸν Esr. 9, 33.  
 Ἀσούρ (vulgo Ἀσουβ) Esr. 5, 31.  
 Ἀσαμίας (vulgo Σαμίας) Esr. 8, 54.  
 Ἀσσανά Esr. 5, 31.  
 Ἀσκαπριώτ Esr. 5, 33.  
 Ἀσούρ Iud. 2, 14. 5, 1. 6, 1. 17. 7.  
 17. 20. 24. 13, 13. 15, 14. 2.  
 3, 12. 19, 15. 6, 16. 4.  
 Ἀσουρία 4 Macc. 13, 9.  
 Ἀσουρίος Esr. 5, 67. 7, 15. Tob. 1,  
 2. 3. Iud. 1, 1. 7. 11. 2, 1. 4. 4.  
 1, 7. 18. 8, 9. 9, 7. 10, 11. 1 Macc.  
 7, 41. 3 Macc. 6, 5. Sir. 48, 21.  
 Ἀσταγός Add. Esth. 1, 13.  
 Ἀσιδός (vulgo Ἀργα) Esr. 5, 13.  
 Ἀσιδύ Esr. 8, 38.  
 Ἀσίν Esth. 1, 9. 12. 13. 15. 16. 2,  
 1. 4.; cf. Οὐαστείν.  
 Ἀσινάγης Bel et Dr. 1.  
 Ἀσούρος Esth. 1, 1. 2. 21. 3, 1. Add.  
 Esth. 1, 1. 14. 16. 6, 1. Tob. 14, 15.  
 Ἀσφός 1 Macc. 9, 33.  
 Ἀσφράσιος Esr. 5, 8.  
 Ἀσώρ (vulgo Νασώρ) 1 Macc. 11, 67.  
 Ἀτάρ Esr. 5, 28.  
 Ἀταργατίων 2 Macc. 12, 26.  
 Ἀτεφά Esr. 5, 32.  
 Ἀτάρ Esr. 5, 15.  
 Ἀτητά Esr. 5, 28.  
 Ἀτταράτης Esr. 9, 49.  
 Ἀτταρίας Esr. 5, 40.  
 Ἀτταλος 1 Macc. 15, 22.  
 Ἀττούς (vulgo Λαττούς) Esr. 8, 29.  
 Αὐαράν 1 Macc. 2, 5. 6, 43.  
 Αὐγία Esr. 5, 38.

Αὐτατας Esr. 9, 48.  
 Ἀφαίρεμα 1 Macc. 11, 34.  
 Ἀφανάρ Esth. 9, 8.  
 Ἀφελβάρ Esr. 5, 34.  
 Ἀχάχαρος (Ἀχέχαρος, Ἀχικάρ) Tob.  
 1, 21. 22. 2, 10. 11, 17. 14, 10.  
 Ἀχιζά Esr. 5, 31.  
 Ἀχινώβ Esr. 8, 2.  
 Ἀχιρά Esr. 5, 31.  
 Ἀχώρα Iud. 5, 5. 22. 6, 1. 2. 5. 10.  
 13. 16. 20. 11, 9. 14, 5. 6. 10.  
 Ἀχραδαίος Esth. 4, 5. 9. 10. 12. 13.  
 Ἀφαλώμ 1 Macc. 11, 70. 13, 11.; cf.  
 Ἀβισσαλώμ.

## B.

Βάαλ Tob. 1, 5.  
 Βαδάσματος Esr. 9, 43.  
 Βαανά Esr. 5, 8.  
 Βαανί Esr. 9, 34.  
 Βαβί Esr. 8, 37.  
 Βαβυλών Esr. 1, 38. 39. 43. 51. 53.  
 2, 14. 4, 44. 57. 61. 5, 7. 6, 15.  
 16. 18. 8, 3. 6. 28. Esth. 2, 6.  
 Add. Esth. 1, 4. Sus. 1. 5. Bel et  
 Dr. 1. 33—35. Bar. 1, 1. 4. 9. 11.  
 12. 2, 21. 22. 24. Ep. Ier. 1—4.  
 Βαβυλωνία Esr. 4, 53. 8, 13. 2 Macc.  
 8, 20. 3 Macc. 6, 6.  
 Βαβυλωνίος Esr. 6, 17. Bel et Dr. 2.  
 23. 28. Ep. Ier. 1. 2.  
 Βαγός Esr. 5, 14.  
 Βαγώ Esr. 8, 40.  
 Βαγώας Iud. 12, 11. 13. 15. 13, 1.  
 3, 14, 14.  
 Βαανάν Esr. 5, 37.  
 Βαζάν Esth. 1, 10.  
 Βαϊάν 1 Macc. 5, 4.  
 Βαϊασαμώτ (vulgo Βαϊασαμών) Esr.  
 5, 18.  
 Βαϊβάσι 1 Macc. 9, 62. 64.  
 Βαϊζαχαρία 1 Macc. 6, 32. 33.  
 Βαϊζήλ 1 Macc. 9, 50.  
 Βαϊζλωμαί Esr. 5, 17.  
 Βαϊζσάν 1 Macc. 5, 32. 12, 40. 41.  
 Βαϊζσοῦρα (ἤ et τὰ) 1 Macc. 4, 29.  
 61. 6, 7. 26. 31. 49. 50. 9, 52.  
 10, 14. 11, 65. 14, 7. 33. 2 Macc.  
 11, 5. 13, 19.  
 Βαϊζωρά, τὰ, 1 Macc. 3, 16. 24.  
 Βαϊζωρών, ἡ, Iud. 4, 4. 1 Macc. 7,  
 39. 9, 50.  
 Βαϊκτράτ Iud. 2, 21.

Βακτηρούς Esr. 5, 17.  
 Βαϊτομασθαίμ Iud. 15, 4.; cf. Βετο-  
 μεσθαίμ.  
 Βακχῆωρ 2 Macc. 12, 35.  
 Βακχίδης 1 Macc. 7, 8. 12. 19. 20.  
 9, 1. 12. 14. 25. 26. 29. 32. 34.  
 43. 47. 49. 57. 58. 63. 68. 10, 12.  
 2 Macc. 8, 30.  
 Βακχοῦρος Esr. 9, 24.  
 Βαλαμών (vulgo Βελαμών) Iud. 8, 3.  
 Βαλνούος Esr. 9, 31.  
 Βαλτάσαρ Bar. 1, 11. 12.  
 Βαναίας Esr. 9, 26. 35.  
 Βανί Esr. 5, 12.  
 Βανίλας Esr. 8, 36.  
 Βάννος Esr. 5, 26.  
 Βάννου Esr. 9, 34.  
 Βαραζί Esth. 1, 10.  
 Βαρεά Esth. 9, 8.  
 Βαρούχ Bar. 1, 1. 3.  
 Βάρτακος Esr. 4, 29.  
 Βαρχουέ Esr. 5, 32.  
 Βαρωδίας Esr. 5, 34.  
 Βασαλέμ v. Βασαλώμ.  
 Βασαλώμ (vulgo Βασαλέμ) Esr. 5, 31.  
 Βασαΐ Esr. 5, 31.  
 Βασκαμά 1 Macc. 13, 23.  
 Βασσαί Esr. 5, 16.  
 Βεέλσαρος Esr. 5, 8.  
 Βεέλτεζμος Esr. 2, 15. 22.  
 Βελαμών, v. Βαλαμών.  
 Βελβαίμ (vulgo Βελδέμ) Iud. 7, 3.  
 Βελμαίν (vulgo Βελμέν) Iud. 4, 4.  
 Βελζέμ v. Βελβαίμ.  
 Βελμέν v. Βελμαίν.  
 Βενιαμίν Esr. 2, 5. 5. 64. 9, 5. Esth.  
 1, 5. Add. Esth. 1, 2. 2 Macc. 3, 4.  
 Βερέα 1 Macc. 9, 4.  
 Βερζελλάκιος Esr. 5, 38.  
 Βέροια 2 Macc. 13, 4.  
 Βετάνη Iud. 1, 9.  
 Βετολιώ Esr. 5, 21.  
 Βετομασθαίμ Iud. 4, 6.; cf. Βαϊτο-  
 μασθαίμ.  
 Βετυλούα Iud. 4, 6. 6. 10. 11. 14. 7,  
 1. 3. 6. 13. 20. 8, 3. 11. 10, 6.  
 11, 9. 12, 7. 13, 10. 15, 3. 6. 16,  
 21. 23.  
 Βηβαί Iud. 15, 4.  
 Βηβαΐ Esr. 5, 13. 8, 37. 9, 29.  
 Βηζέμ 1 Macc. 7, 19.  
 Βηζδαγών 1 Macc. 10, 83.  
 Βήλ Bel et Dr. 2. 3. 7—10. 14. 17.  
 21. 22. 27. LXX; Βήλος Ep. Ier. 41.  
 Βήλεμος Esr. 2, 15.

Βήλιον Bel et Dr. 22. LXX.  
 Βηρώγ v. Βηρώμ.  
 Βηρώμ (vulgo Βηρώγ) Esr. 5, 19.  
 Βοκκά Esr. 8, 2.  
 Βοσόρ 1 Macc. 5, 26. 28. 36.  
 Βόσσορα 1 Macc. 5, 26.  
 Βουγαζάν Esth. 7, 9.  
 Βουγαίος Esth. 1, 16. 3, 1. 9, 10.  
 Add. Esth. 1, 18. 6, 9.

## Γ.

Γαβαήλ Tob. 1, 1. — Tob. 1, 14.  
 4, 1. 20. 5, 6. 9, 2. 5. 10, 2.  
 Γαβαζά Add. Esth. 1, 13., cf. Esth.  
 2, 21.  
 Γαββή Esr. 5, 20.  
 Γαβουζάς Esth. 7, 9.  
 Γαβρίας (Γαβρεί) Tob. 1, 14. 4, 20.  
 Γαγαφαρδαζά Esth. 7, 8.  
 Γαδδίζ (vulgo Καδδίζ) 1 Macc. 2, 2.  
 Γάζα 1 Macc. 11, 61. 62. (13, 43.).  
 Γάζαρα, τὰ (ἡ 1 Macc. 14, 34.),  
 1 Macc. 9, 52. 13, 43. 53. 14, 7.  
 15, 28. 35. 16, 1. 19. 21. 2 Macc.  
 10, 32.  
 Γάζηρα, τὰ, 1 Macc. 4, 15. 7, 45.  
 Γαΐ Esth. 2, 8. 14.  
 Γαϊβαί Iud. 3, 11.  
 Γαλαάδ Iud. 1, 8. 15, 5. 1 Macc. 5,  
 9. 55.  
 Γαλααδίτις 1 Macc. 5, 17. 20. 25. 27.  
 36. 45. 13, 22.  
 Γαλάτης 1 Macc. 8, 2. 2 Macc. 8, 20.  
 Γάλαλα 1 Macc. 9, 2.  
 Γαλιαία Tob. 1, 2. Iud. 1, 8. 15, 5.  
 1 Macc. 5, 14. 15. 17. 20. 21. 23.  
 55. 10, 30. 11, 63. 12, 47. 49.  
 Γαμαλήλ Esr. 8, 29.  
 Γαριζίν 2 Macc. 5, 23. 6, 2.  
 Γάς Esr. 5, 34.  
 Γεδδούρ Esr. 5, 30.  
 Γεδεών Iud. 8, 1.  
 Γενναίος 2 Macc. 12, 2.  
 Γεννησάρ 1 Macc. 11, 67.  
 Γεουήλ v. Ίεουήλ.  
 Γεργεσαίος Iud. 5, 16.  
 Γεββήνοϊ 2 Macc. 13, 24.  
 Γεσέμ Iud. 1, 9.  
 Γηρσών Esr. 8, 29.  
 Γηών Sir. 24, 25.  
 Γοζολίας Esr. 8, 33.  
 Γοζονήλ Iud. 6, 15.

Γολιάθ Sir. 47, 4.  
Γοργίας 1 Macc. 3, 38. 4, 1. 5. 18.  
5, 59. 2 Macc. 8, 9. 10, 14. 12,  
32. 35. 37.  
Γόρτυνα 1 Macc. 15, 23.  
Γωγ Sir. 48, 17.  
Γωγαίος Esth. 2, 3. 8. 3, 1.

## Δ.

Δαγών 1 Macc. 10, 84. 11, 4.  
Δαζάν 4 Macc. 2, 17. Sir. 45, 18.  
Δάξμεζ 1 Macc. 5, 9.  
Δασιάν Esr. 5, 31.  
Δακουβ Esr. 5, 28.  
Δαλιάν Esr. 5, 37.  
Δαμασκηνή Iud. 1, 12.  
Δαμασκός Iud. 1, 7. 2, 27. 15, 5.  
1 Macc. 11, 62. 12, 32.  
Δανιήλ Sus. 42. 48. 51. 52. 59. LXX.  
Bel et Dr. 1. 3. et saepius, 1 Macc.  
2, 60. 3 Macc. 6, 7. 4 Macc. 16, 3.  
21. 18, 13.  
Δαρίος (Υγιάσπου) Esr. 2, 26. 3,  
1—8. 4, 47. 5, 2. 6. 71. 6, 1. 7,  
1. 4. 5. — (Codomannus) 1 Macc. 1, 1.  
Δανιθ Esr. 1, 3. 4. 14. 5, 5. 58. 8,  
29. 49. 1 Macc. 1, 33. 2, 31. 57.  
4, 30. 7, 32. 14, 36. 2 Macc. 2, 13.  
4 Macc. 3, 6. 7. 18, 15. Sir. 45,  
25. 47, 1. 2. 22. 48, 15. 22. 49, 4.  
Ps. Sal. 17, 5. 8.  
Δάφνη 2 Macc. 4, 33.  
Δεββωρά Tob. 1, 8.  
Δελφών Esth. 9, 7.  
Δεσσακού 2 Macc. 14, 16.  
Δήλιος 1 Macc. 15, 23.  
Δημήτριος (Σωτήρ) 1 Macc. 7, 1. 4.  
8, 31. 9, 1. 10, 2. 3. 15. 22. 25.  
48—50. 52. 15, 1. 2 Macc. 14, 1.  
4. 5. 11. 26. — (Νικάτωρ) 1 Macc.  
10, 67. 11, 9. 12. 19. 30. 32.  
38—42. 52. 55. 63. 12, 24. 34.  
14, 1—3. 38, 15. 22. 2 Macc. 1, 7.  
Δημοφών 2 Macc. 12, 2.  
Διονύσια, τὰ, 2 Macc. 6, 7.  
Διόνυκος 2 Macc. 6, 7. 14, 33. 3 Macc.  
2, 29.  
Διοσκορίνιος 2 Macc. 11, 21.  
Δορυμένης 1 Macc. 3, 38. 2 Macc.  
4, 45.  
Δοσίθεος Add. Esth. in fine.  
Δριμύλος 3 Macc. 1, 3.

Δύστρος Add. Esth. 1, 1. 2, 6. Tob.  
2, 12.  
Δωδαήμ Iud. 4, 6. 7, 3. 18. 8, 3.  
Δώκ 1 Macc. 16, 15.  
Δωρδ 1 Macc. 15, 11. 13. 25.  
Δωσίθεος 2 Macc. 12, 19. 24. —  
2 Macc. 12, 35. — 3 Macc. 1, 3.  
Δωταίτ Iud. 3, 10.

## Ε.

Εβραίος Iud. 10, 11. 14, 18. 2 Macc.  
7, 31. 11, 13. 15, 37. 4 Macc. 4,  
11. 5, 1. 3. 8, 2. 9, 6. 18. 17, 9.  
ή γυνή ή Εβραία Iud. 12, 11.  
Εβραΐς (φωνή) 4 Macc. 12, 7. 16, 15.  
Εβραϊστί Sir. prol.  
Εγρεβήλ (vulgo Έκρεβήλ) Iud. 7, 18.  
Εδδινούς Esr. 1, 14.  
Εδνα Tob. 7, 2. 3. 8. 14. 16. 10, 12.  
Εξχίας (rex) 2 Macc. 15, 22. Sir.  
48, 17. 22. 49, 4. Man. inscr. —  
Esr. 5, 15. — 9, 14. — 9, 43.  
Εζερίας (vulgo Ζεχρίας) Esr. 8, 1.  
Εζωρά Esr. 9, 34.  
Εζρά Esr. 9, 35.  
Ειμαλικουαί 1 Macc. 11, 39.  
Ειρώχ v. Άριώχ.  
Εκβάτανα, τὰ, Tob. 3, 7. 6, 5. 7, 1.  
14, 12. 13. Iud. 1, 1. 2. 14.  
2 Macc. 9, 3.  
Εκρεβήλ v. Έγρεβήλ.  
Ελασά (vulgo Έλεασά) 1 Macc. 9, 5.  
Ελεάζαρ, et —ρος, Esr. 8, 2. Sir.  
45, 23. — Esr. 8, 43. 63. 9, 19.  
26. — (Ανάράν) 1 Macc. 2, 5. 6,  
43. 8, 17. 2 Macc. 8, 23. — (martyr)  
2 Macc. 6, 18. 24. 4 Macc. 1, 8.  
5, 2. 13. 6, 1. 5. 14. 16. 7, 1. 5.  
10. 12. 9, 5. 16, 15. 17, 13. —  
3 Macc. 6, 1. 16.  
Έλεασά v. Έλασά.  
Ελευθέριος 1 Macc. 11, 7. 12, 30.  
Ελασβ Iud. 8, 1.  
Ελαδός Esr. 9, 28.  
Ελιαλ Esr. 9, 34.  
Ελιάσιβος v. Έλιάσιβος.  
Ελιάσιβος Esr. 9, 1. et (ubi vulgo  
Έλιάσιβος legitur) vs. 28.  
Ελιάσιμος Esr. 9, 28.  
Ελ(α)σις Esr. 9, 34.  
Ελιαωνίας Esr. 8, 31.  
Ελισαυ Sir. 48, 12.

'Ελιφαλά v. 'Ελιφάλατος.  
 'Ελιφαλάτ Esr. 9, 33.  
 'Ελιφάλατος (vulgo 'Ελιφαλά) Esr.  
 8, 39.  
 'Ελιωναίς Esr. 9, 22.  
 'Ελιωνάς Esr. 9, 32.  
 'Ελκία Iud. 8, 1.  
 'Ελλάς 1 Macc. 1, 1. 8, 9.  
 'Ελλην 1 Macc. 1, 10. 6, 2. 8, 18.  
 2 Macc. 4, 36. 11, 2. 3 Macc. 3, 8.  
 4 Macc. 18, 20.  
 'Ελληνικός 2 Macc. 4, 10. 15. 6, 9.  
 11, 24. 13, 2. 4 Macc. 8, 7.  
 'Ελληνίς (πόλις) 2 Macc. 6, 8.  
 'Ελναζάν v. 'Αλναζάν.  
 'Ελού 1 Macc. 14, 27.  
 'Ελυμαίος Iud. 1, 6.  
 'Ελυμαίς Tob. 2, 10. 1 Macc. 6, 1.  
 'Ερμασούμ 1 Macc. 3, 40. 57. 4, 3.  
 9, 50.  
 'Ερμήρ Esr. 9, 21.  
 'Ερμηρούς Esr. 5, 24.  
 'Ενάσιβος Esr. 9, 34.  
 'Ενεμεσσάρ Tob. 1, 2. 13. 15. 16.  
 'Ενηγίς (gen. 'Ενήγιος, vulgo 'Ενηγέος)  
 Esr. 5, 8.  
 'Εννατάν Esr. 8, 44.  
 'Ενώχ Sir. 44, 16. 49, 14.  
 'Επιφανής (cognomen Antiochi) 1 Macc.  
 1, 10. 10, 1. al., v. 'Αντίοχος.  
 'Επιφί 3 Macc. 6, 38.  
 'Ερμων 3 Macc. 5, 1. 10. 18. 23. al.  
 'Εσδρας Esr. 8, 1. 3. 7—9. 19. 23.  
 25. 90. al.  
 'Εσδρηλώμ, et —λών, Iud. 1, 8. 3,  
 10. 4, 7. 7, 3.  
 'Εσδρίς 2 Macc. 12, 36.  
 'Εσεβωνίτης Iud. 5, 15.  
 'Εσερεβίας Esr. 8, 54.  
 'Εσθήρ Esth. 2, 7. 8. 10. 11. al.  
 Add. Esth. 4, 1. 5. 9. 7, 4.  
 'Εσθίλ Esr. 9, 34.  
 Εύα Tob. 8, 6.  
 Εύμένης 1 Macc. 8, 8.  
 Εύπάτωρ (cognomen Antiochi V.)  
 1 Macc. 6, 17. 2 Macc. 2, 20. 10,  
 10. 13. 13, 1.  
 Εύπόλεμος 1 Macc. 8, 17. 2 Macc.  
 4, 11.  
 Εύφρατης Esr. 1, 23. 25. Iud. 1, 6.  
 2, 24. 1 Macc. 3, 32. 37. Sir. 24, 24.  
 'Εφραΐμ Iud. 6, 2. Sir. 47, 21. 23.  
 'Εφρών 1 Macc. 5, 46. 2 Macc.  
 12, 27.

## Z.

Ζαβαδαίος Esr. 9, 35.  
 Ζαβαδαίος (vulgo Ζαβεδαίος) 1 Macc.  
 12, 31.  
 Ζαβδαίος Esr. 9, 21.  
 Ζαβδηνίλ 1 Macc. 11, 17.  
 Ζαβεδαίος v. Ζαβαδαίος.  
 Ζαβουδαίος Esth. 9, 9.  
 Ζαζόςης Esr. 8, 32.  
 Ζαδολζά Esth. 1, 10.  
 Ζαζονί Esr. 5, 12.  
 Ζαχαΐος 2 Macc. 10, 19.  
 Ζαμβρί 1 Macc. 2, 26. — Esr. 9, 34.  
 Ζαμώζ Esr. 9, 28.  
 Ζαραΐας Esr. 8, 34.  
 Ζαραΐος Esr. 5, 8. 8, 2. 31.  
 Ζαράκης Esr. 1, 36.  
 Ζαχαρίας Esr. 1, 8. 14. 8, 30. 37.  
 44. 9, 27. 44. — (propheta) Esr.  
 6, 1. 7, 3. — 1 Macc. 5, 18. 56.  
 Ζεραΐας Esr. 9, 28.  
 Ζεύς 2 Macc. 6, 2.  
 Ζεχρίας v. 'Εζερίας.  
 Ζοροβάβελ Esr. 4, 13. 5, 5. 8. 48.  
 55. 68. 6, 2. 18. 27. 29. Sir. 49, 11.  
 Ζωσάρα Esth. 5, 10. 14. 6, 13.

## H.

'Ηγεμονίδης 2 Macc. 13, 24.  
 'Ηδαίς Esr. 9, 35.  
 'Ηλά (ita vulgo, sed scribe 'Ηλάμ)  
 Esr. 9, 27.  
 'Ηλάμ Esr. 5, 12. 8, 33.  
 'Ηλιαδούδ Esr. 5, 57.  
 'Ηλίας 1 Macc. 2, 58. Sir. 48, 1. 4. 12.  
 'Ηλιόδωρος 2 Macc. 3, 7. 8. 13. 23.  
 25. 31. 33. 35. 37. 40. 4, 1. 5, 18.  
 'Ηλιού Iud. 8, 1.  
 'Ημαδαβούν Esr. 5, 57.  
 'Ηρακλῆς 2 Macc. 4, 19. 20.  
 'Ησαΐας 4 Macc. 18, 14. Sir. 48,  
 20. 22.  
 'Ησαΐ Iud. 7, 8. 18. 1 Macc. 5, 3.  
 65. — Esr. 5, 29.

## Θ.

Θαιμάν Bar. 3, 22. 23.  
 Θαμναζά Φαραζών 1 Macc. 9, 50.

- Θαραβά Esth. 1, 10.  
 Θάρβα Esth. 1, 10, Add. Esth. 1, 13.  
 Θασσί 1 Macc. 2, 3.  
 Θεδευτός Add. Esth. 1, 13.  
 Θεκωέ 1 Macc. 9, 33.  
 Θελερσάς Esr. 5, 36.  
 Θεόδοτος 2 Macc. 14, 19. — 3 Macc. 1, 2.  
 Θερά Esr. 8, 41. 61.  
 Θερμελέσ Esr. 5, 36.  
 Θεωκανός v. Θωκανός.  
 Θίσβη Tob. 1, 2.  
 Θομοτ Esr. 5, 32.  
 Θραξ 2 Macc. 12, 35.  
 Θρασαίος 2 Macc. 3, 5.  
 Θωκανός (vulgo Θεωκανός) Esr. 9, 14.
- I.
- Ίαδδού Esr. 5, 38.  
 Ίαδινός Esr. 9, 48.  
 Ίαζήρ 1 Macc. 5, 8.  
 Ίαζάμαρος v. Ίζάμαρος.  
 Ίάτρος Esth. 2, 5. Add. Esth. 1, 2. — Esr. 5, 31.  
 Ίάκουβος Esr. 9, 48.  
 Ίακώβ (patriarcha) Man. 1, 8. Bar. 2, 34. Tob. 4, 12. Iud. 8, 26. 2 Macc. 1, 2. 3 Macc. 6, 3. 4 Macc. 2, 19. 13, 16. 16, 25. Sir. 44, 23. Ps. Sal. 15, 1. — (eius poster) Sus. 63. Bar. 3, 36. 4, 2. 1 Macc. 1, 28. 3, 7. 45, 5, 2. 3 Macc. 6, 13. Sir. 23, 12. 24, 8. 22. 33, 11. 45, 5. 17. 46, 14. 47, 22. 48, 10. 49, 10.  
 Ίαμβρί v. Άμβρί.  
 Ίάμνεια 1 Macc. 5, 58. 10, 69. 15, 40. 2 Macc. 12, 8. 40.  
 Ίαμνία 1 Macc. 4, 15.  
 Ίαμνίτης 2 Macc. 12, 9.  
 Ίαρβ v. Ίωαρβ.  
 Ίαρμώ Esr. 9, 28.  
 Ίασαήλος Esr. 9, 30.  
 Ίασούβος Esr. 9, 30.  
 Ίάσων 1 Macc. 8, 17. — 1 Macc. 12, 16. 14, 22. — (Cyrenaeus) 2 Macc. 2, 23. — (pontifex max.) 2 Macc. 1, 7. 4, 7. 13. 19. 22—24. 26, 5, 5. 6. 4 Macc. 4, 16.  
 Ίάφεσ Iud. 2, 25.  
 Ίδοιήλος Esr. 8, 43.  
 Ίδουαία 1 Macc. 4, 15. 29. 61, 5, 3. 6, 31. 2 Macc. 12, 32.
- Ίδουαίος Esr. 4, 45. 50, 8, 68. 2 Macc. 10, 15. 16.  
 Ίεβουσαίος Esr. 8, 68. Iud. 5, 16.  
 Ίεδαίος Esr. 9, 30.  
 Ίεδδού Esr. 5, 24.  
 Ίεζεκίηλ 4 Macc. 18, 17. Sir. 49, 8.  
 Ίεζήλος Esr. 8, 32. — 8, 35.  
 Ίεζίας Esr. 9, 26.  
 Ίεζριήλος Esr. 9, 27.  
 Ίεήλος Esr. 8, 91.  
 Ίετηλί Esr. 5, 33.  
 Ίεμναάν Iud. 3, 1.  
 Ίεουήλ (vulgo Ίεουήλ) Esr. 8, 39.  
 Ίερεήλ Esr. 9, 21.  
 Ίερεμίας Esr. 1, 26. 30. 45. 54. 2, 1. Ep. Ier. 1. 2 Macc. 2, 1. 5. 15, 14. 15. Sir. 49, 6. — Esr. 9, 34.  
 Ίερεμώ Esr. 9, 27. 30.  
 Ίερεχού Esr. 5, 22.  
 Ίεργώ Iud. 4, 4. 1 Macc. 9, 50. 16, 11. 14. 2 Macc. 12, 15. Sir. 24, 14.  
 Ίερμάς Esr. 9, 26.  
 Ίεροβοάμ Sir. 47, 23.  
 Ίεροσόλυμα Tob. 1, 4. 6. 5, 13. 13, 8. 9. 14, 4. 1 Macc. 1, 14. 11, 34. 2 Macc. 1, 1. 10. 3, 6. 9. 37. 4, 9. 19. 21. 5, 22. 25. 6, 2. 8, 31. 36. 9, 4. 10, 15. 11, 5. 8. 12, 9. 29. 31. 43. 14, 23. 37. 15, 30. 3 Macc. 1, 9. 3, 16. 4 Macc. 4, 3. 18, 5.  
 Ίεροσολυμίτης 4 Macc. 4, 22. 18, 5. Sir. 50, 27.  
 Ίερουσαλήμ Esr. 1, 1. 19. 33. 35. et saepissime, Esth. 2, 6. Add. Esth. 1, 4. Cant. Az. 4. Bar. 1, 2. 7. 9. 15. 2, 2. 23. 4, 8. 30. 36. 5, 1. 5. Tob. 1, 7. 13. 16. 17. 14, 5. Iud. 1, 9. 4, 2. 6. 8. 11. 13. 5, 19. 9, 1. 10, 8. 11, 13. 14. 19. 13, 4. 15, 5. 8. 16, 18. 20. 1 Macc. 1, 20. 29. 35. 38. 44. 2, 1. 6. 18. 31. 3, 35. 45. 46. 6, 7. 12. 26. 48. 7, 17. 19. 27. 39. 47. 8, 22. 9, 3. 50. 53. 10, 7. 10. 31. 32. 39. 45. 66. 74. 87. 11, 7. 20. 41. 51. 62. 74. 12, 25. 36. 13, 2. 10. 39. 49. 14, 19. 36. 37. 15, 7. 28. 32. 16, 20. Sir. 24, 11. 36, 18. Ps. Sal. 2, 3. 13. 14. et saepe.  
 Ίερώνυμος 2 Macc. 12, 2.  
 Ίεσίας Esr. 8, 33.  
 Ίεσσαί Sir. 45, 25.  
 Ίεφοννή Sir. 46, 7.  
 Ίεχονίας Esr. 1, 32. — Add. Esth. 1, 4. Bar. 1, 3. 9. — Esr. 1, 9. — 8, 91.



- Ἰζαβού Esth. 9, 9.  
 Ἰησοῦς (Ναυῆ) 1 Macc. 2, 55. 2 Macc. 12, 15. Sir. 46, 1. — (τοῦ Ἰωσεδέκ) Esr. 5, 5. 8. 48. 55. 66. 68. 6, 2. 8, 63. 9, 19. 48. Sir. 49, 12. — Esr. 5, 11. 24. 26. — (τοῦ Σιφάχ) Sir. prol. et 50, 27.  
 Ἰζάμαρος (vulgo Ἰαζάμαρος) Esr. 8, 29.  
 Ἰνδική Esr. 3, 2. Esth. 1, 1. 3, 12. 8, 9. Add. Esth. 2, 1. 6, 1.; (χώρα) 1 Macc. 8, 8.  
 Ἰνδός 1 Macc. 6, 37.  
 Ἰόπη Esr. 5, 54. 1 Macc. 10, 75. 76. 11, 6. 12, 33. 13, 14. 14, 5. 34. 15, 28. 35. 2 Macc. 4, 21.  
 Ἰοκπίτης 2 Macc. 12, 3. 7.  
 Ἰορδάνης Iud. 1, 9. 5, 15. 1 Macc. 5, 24. 52. 9, 34. 42. 43. 45. 48. Sir. 24, 24.  
 Ἰούδα (φυλὴ) Esr. 2, 7. 5, 5. 9, 5. Sir. 45, 25.; οἶκος Bar. 2, 26.; Συγγάτηρ Sus. 56. — (regnum) Esr. 1, 21. Bar. 1, 3. 8. 15. 2, 1. Sir. 49, 4. — (Iudaea) Iud. 14, 7. 1 Macc. 1, 29. 44. 51. 54. 2, 6. 18. et saepius.  
 Ἰουδαία Esr. 1, 24. 31. 35. 37. al. Add. Esth. 1, 4. Bel et Dr. 33. Tob. 1, 18. Iud. 1, 12. 3, 10. 4, 1. 3. 7. 13. 8, 21. 11, 19. 1 Macc. 3, 34. 4, 35. 5, 8. al. 2 Macc. 1, 10. 5, 11. 10, 24. 11, 5. 13, 13. 14, 12. 14. 15, 22. 3 Macc. 5, 43.  
 Ἰουδαϊκός 2 Macc. 13, 21. 8, 11.  
 Ἰουδαῖος Esr. 1, 19. al. Esth. 2, 5. 3, 4. al. Add. Esth. 6, 14. 16. 7, 5. Sus. 4. Bel et Dr. 27. 1 Macc. 4, 2. 8, 20. 23. al. 2 Macc. 1, 1. 7. 10. 3, 32. al. 3 Macc. 1, 3. 8. 2, 28. al. 4 Macc. 5, 6.  
 Ἰουδαῖος, αἰα, αἰων, Add. Esth. 1, 2. Sus. 22. 1 Macc. 2, 23. 14, 33. 37. 2 Macc. 5, 23.  
 Ἰούδας Esr. 9, 23. — (Maccabaeus) 1 Macc. 2, 4. 66. et 3, 11—14, 18. saepissime, 2 Macc. 1, 10. 2, 14. 5, 27. 8, 1. 12. et 12, 5—15, 26. saepius — 1 Macc. 11, 70. — 1 Macc. 16, 2. 9. 14.  
 Ἰουδῆς Iud. 8, 1. 4. 9. 32. 9, 1. 10, 10. 23. 11, 5. et 12, 2—16, 25. saepius.  
 Ἰουήλ Esr. 9, 34. 35.  
 Ἰσαάχ Cant. Az. 11. Man. 1. 8. Bar. 2, 34. Tob. 4, 12. Iud. 8, 26. 2 Macc. 1, 2. 4 Macc. 13, 12. 16. 16, 20. 25. 18, 11. Sir. 44, 22.  
 Ἰσδαήλ Esr. 5, 33.  
 Ἰσμαήλ Iud. 2, 23.  
 Ἰσμαήλος Esr. 9, 22.  
 Ἰσμαήρος Esr. 9, 34.  
 Ἰσπανία v. Σπανία.  
 Ἰσραήλ Cant. Az. 11. Esr. 8, 47. 69. Iud. 14, 5. 3 Macc. 2, 10. Ps. S. 7, 8. 9, 20. 10, 9. — Esr. 1, 3. 4. 5. al. Esth. 3, 2. al. Cant. Az. 60. Sus. 57. Man. 1. 8. Bar. 2, 1. al. Tob. 1, 4. al. Iud. 4, 1. al. 1 Macc. 1, 20. 25. al. 2 Macc. 1, 25. al. 3 Macc. 2, 6. al. 4 Macc. 17, 22. Sir. 24, 8. 36, 17. 45, 5. 17. 23. 46, 1. 10. 47, 2. 11. 18. 23. 50, 20. Ps. S. 4, 1. 5, 21. et saepe.  
 Ἰσραηλίτης 4 Macc. 18, 1.  
 Ἰσταλκοῦρος Esr. 8, 40.  
 Ἰωάβ Esr. 5, 11. 8, 35.  
 Ἰωαβδῖος Esr. 9, 27.  
 Ἰωαβδάνος Esr. 9, 19.  
 Ἰωακίμ (—κέϊμ) Esr. 1, 35—37. Bar. 1, 3. — Esr. 1, 41. — Bar. 1, 7. — Esr. 5, 5. — Sus. 1. 4. 6. 28. 29. 63. — Iud. 4, 6. 8. 14. 15, 8.  
 Ἰωανάν (vulgo Ἰωνάν) Esr. 9, 1.  
 Ἰωαννάν vulgo legitur 1 Macc. 2, 2., sed v. Ἰωάννης.  
 Ἰωάννης Esr. 8, 38. 9, 29. — 1 Macc. 2, 1. — 1 Macc. 2, 2. 9, 36. 38. — 13, 53. — 8, 17.  
 Ἰωαρῖβ (vulgo Ἰαρίβ) 1 Macc. 14, 29. 2, 1.  
 Ἰωδᾶ Esr. 5, 57.  
 Ἰωζαβὰδος Esr. 9, 23.  
 Ἰωζαβὰδος Esr. 9, 29. 48.  
 Ἰωνάθαν 1 Macc. 4, 30. — 1 Macc. 2, 5. 5, 17. 24. 55. et 9, 19. 28. — 13, 25. saepe, 2 Macc. 8, 22. — Tob. 5, 13.  
 Ἰωνάθας 2 Macc. 1, 23. — Esr. 8, 32. — 9, 14.  
 Ἰωνᾶς Tob. 14, 4. 8. 3 Macc. 6, 8. — Esr. 9, 23.  
 Ἰωνάν v. Ἰωαννάν.  
 Ἰωράμ Esr. 1, 9.  
 Ἰωρίβος Esr. 8, 44. 9, 19.  
 Ἰωσαβδῖος Esr. 8, 63.  
 Ἰωσαφίας Esr. 8, 36.  
 Ἰωσεδέκ Esr. 5, 5. 48. 56. 6, 2. 9, 19. Sir. 49, 12.  
 Ἰωσήφ 1 Macc. 2, 53. 4 Macc. 2, 2. 18, 11. Sir. 49, 15. — Iud. 8, 1.

Ἰώσηφος Esr. 9, 34. — 1 Macc. 5, 18.  
56. 60. 2 Macc. 8, 22. 10, 19.  
Ἰωσίας Esr. 1, 1—32. saepius, Bar.  
1, 8. Sir. 49, 1. 4.

## K.

Καδδῖς v. Γαδδῖς.  
Κάδης Iud. 1, 9. — 1 Macc. 11, 63.  
73. — Κάδης Βαρνή Iud. 5, 14.  
Καδμιήλ Esr. 5, 57.  
Καδόηλος Esr. 5, 26.  
Καζηρά Esr. 5, 31.  
Καζουά Esr. 5, 30.  
Καλαμώαλος Esr. 5, 22.  
Καλίτας Esr. 9, 23. 48.  
Καλλισθένης 2 Macc. 8, 33.  
Καρία 1 Macc. 15, 23.  
Καριασίρι Esr. 5, 19.  
Κάρμηλος Iud. 1, 8.  
Καρναῖν 1 Macc. 5, 26. 43. 44.  
Καρνόν 2 Macc. 12, 21. 26.  
Κάσπις 2 Macc. 12, 13.  
Καφεῖρα Esr. 5, 19.  
Κεδρών (Χεβρών 19. 64. 93.) 1 Macc.  
15, 39. 41. 16, 9.  
Κενδεβαῖος 1 Macc. 15, 38. 40. 16,  
1. 4. 8.  
Κηράς Esr. 5, 29.  
Κητάβ Esr. 5, 30.  
Κιάν Esr. 5, 15.  
Κιλικία Iud. 1, 7. 12. 2, 21. 25.  
1 Macc. 11, 14. 2 Macc. 4, 36.  
Κιραμά Esr. 5, 20.  
Κίσατος Esth. 2, 5. Add. Esth. 1, 2.  
Κιτιεύς 1 Macc. 8, 5., cf. Χεττιεύς.  
Κλεοπάτρα 1 Macc. 10, 57. 58. —  
Add. Esth. in f.  
Κνίδος 1 Macc. 15, 23.  
Κοίλη v. Συρία.  
Κόντος 2 Macc. 11, 34.  
Κορέ Sir. 45, 18.  
Κουζά Esr. 5, 32.  
Κράτης 2 Macc. 4, 29.  
Κρήνη 1 Macc. 10, 67.  
Κυαμών Iud. 7, 3.  
Κύδις (gen. Κυδίως, al. Κυδίων) Tob.  
1, 2.  
Κύπριος 2 Macc. 4, 29.  
Κύπρος 1 Macc. 15, 23. 2 Macc. 10, 13.  
Κυρηναῖος 2 Macc. 2, 23.  
Κυρήνη 1 Macc. 15, 23.  
Κύρος Esr. 2, 1—3. 9. 10. 4, 44. 57.  
5, 54. 69. 71. 6, 17. 18. 21. 22.  
24. 34. 7, 4. Bel et Dr. 1.

Κώος v. Κώλιος.  
Κώλιος (vulgo Κώτιος) Esr. 9, 23.  
Κωνάς vulgo Iud. 4, 4., sed lege  
κώμας.  
Κῶς 1 Macc. 15, 23.

## Λ.

Λάβαν Iud. 8, 26.  
Λαβανά Esr. 5, 29.  
Λακεδαίμωνιος 2 Macc. 5, 9.  
Λακκουῖος Esr. 9, 31.  
Λασθένης 1 Macc. 11, 31. 32.  
Λευί Tob. 1, 7. 4 Macc. 2, 19. Sir.  
45, 6.  
Λευίς Esr. 9, 14.  
Λευίτης Esr. 1, 3. 5. 7. 9. 10. 13.  
15. 19. 2, 7. 4, 55. 5, 26. 7, 6. 9.  
9, 48. 53. Add. Esth. in f.  
Λεύκιος 1 Macc. 15, 16.  
Λίβανος Esr. 4, 48. 5, 54. Iud. 1, 7.  
Sir. 24, 13. 50, 12.  
Λοδδαῖος Esr. 8, 45. 46.  
Λοζών Esr. 5, 33.  
Λούδ Iud. 2, 23.  
Λύδδα 1 Macc. 11, 34.  
Λυδία 1 Macc. 8, 8.  
Λυχία 1 Macc. 15, 23.  
Λυσίας 1 Macc. 3, 32. 38. 4, 26. 28.  
34. 35. 6, 6. 17. 55. 7, 2. 2 Macc.  
10, 11. 11, 1. 12. 15. 16. 22. 35.  
12, 1. 13. 2. 4. 26.  
Λυσίμαχος 2 Macc. 4, 29. 39. 40. 41. —  
Add. Esth. in f.  
Λωδᾶσουβος Esr. 9, 44.  
Λώτ Sir. 16, 8.

## Μ.

Μαασαῖος Bar. 1, 1.  
Μαβθαῖ Esr. 9, 34.  
Μαγεδδῶ Esr. 1, 27.  
Μαδιάμ (vulgo Μαδιάν) Iud. 2, 26.  
Μαδιάν v. Μαδιάμ.  
Μαζιτίας Esr. 9, 35.  
Μαῖλος Esr. 9, 26.  
Μαζήλας Esr. 9, 19.  
Μαῖδ Esr. 8, 43.  
Μαϊάννας Esr. 9, 48.  
Μαισαλώ 1 Macc. 9, 2.  
Μαχαλῶν Esr. 5, 21.  
Μαχέδ 1 Macc. 5, 26. 36.

- Μακιδών Esth. 9, 24. Add. Esth. 1, 18. 6, 9. 13. 1 Macc. 1, 1. 6, 2. 2 Macc. 8, 20.
- Μακκαβαῖος 1 Macc. 5, 34. 2 Macc. 8, 5—15, 21. saepe; (praemisso nomine Ἰούδας) 1 Macc. 2, 4. 3, 1. 5, 24. 8, 20. 2 Macc. 2, 19. 5, 27. 8, 1. 14, 6.
- Μάκρων 2 Macc. 10, 12.
- Μαλισιάρ Esth. 1, 14.
- Μαλλούτης 2 Macc. 4, 30.
- Μαμνιτάναιμος Esr. 9, 34.
- Μαμουχός Esr. 9, 30.
- Μανασσής (rex) Man. inscr. — Esr. 9, 33. — Tob. 14, 10. — Iud. 8, 2. 10, 3. 16, 22—24.
- Μανασσίας Esr. 9, 31.
- Μάνης Esr. 9, 21.
- Μανι Esr. 5, 31. 9, 30.
- Μάνιος (vulgo Μάνιος) 2 Macc. 11, 34.
- Μάνιος v. Μάνιος.
- Μαρδοχαϊκός 2 Macc. 15, 36.
- Μαρδοχαῖος Esth. 2, 5. et saepe, Add. Esth. 1, 2. 12. al. — Esr. 5, 8.
- Μαρσά 2 Macc. 12, 25.
- Μαρμασαμά Esth. 9, 9.
- Μαρμασίμ Esth. 9, 9.
- Μαρμασί Esr. 8, 62.
- Μασμάν Esr. 8, 43.
- Μασσηρά 1 Macc. 3, 46.
- Μασσίας Esr. 9, 22.
- Μασρά 1 Macc. 5, 35.
- Ματθανίας Esr. 9, 27. 31.
- Ματθαῖας Esr. 9, 33. 43. — 1 Macc. 2, 1. 14. 16. 17. 19. 24. 27. 39. 45. 49. 14, 29. — 1 Macc. 16, 14. — 1 Macc. 11, 70. — 2 Macc. 14, 19.
- Μαχμίας 1 Macc. 9, 73.
- Μειδδᾶ Esr. 5, 32.
- Μελχίας Esr. 9, 26. 32. 44.
- Μελχιά Iud. 6, 15.
- Μέμμιος 2 Macc. 11, 34.
- Μέμφοι Iud. 1, 10.
- Μένδαος 2 Macc. 4, 23—5, 25. saepius, 11, 29. 32. 13, 3. 7.
- Μενεσθεύς 2 Macc. 4, 21.
- Μεραψ Iud. 8, 1. 16, 7.
- Μερίβαν Bar. 3, 23.
- Μεσοποταμία Iud. 2, 24. 5, 6. 8. 8, 26.
- Μηδβαῖ 1 Macc. 9, 36.
- Μήδεα Esr. 3, 14. 1 Macc. 6, 56. 8, 8. 14, 1. 2.
- Μηθία Esr. 3, 1. 6, 23. Tob. 1, 14. 15. 3, 7. 4, 1. 20. 5, 5. 9, 2. 11, 14. 14, 4. 14.
- Μήδος Esr. 1, 3. 14. 18. 19. Iud. 1, 1. 16, 10. 1 Macc. 1, 1.
- Μιθριδάτης Esr. 2, 10. 15.
- Μισαγλ Cant. Az. 1. 65. 1 Macc. 2, 59. 4 Macc. 16, 3. 21. 18, 12. — Esr. 9, 44.
- Μισαίας Esr. 5, 33.
- Μιχά Iud. 6, 15.
- Μιχαῖλος Esr. 8, 34.
- Μομβίος Esr. 9, 34.
- Μοοκλ Esr. 8, 47.
- Μοσσίας Esr. 9, 31.
- Μοσάλλαμος Esr. 8, 44. 9, 14.
- Μουχαῖος Esth. 1, 16. 21.
- Μοχμούρ Iud. 7, 18.
- Μύνδος 1 Macc. 15, 23.
- Μωάβ Iud. 1, 12. 5, 2. 22. 6, 1. 7, 8. — Esr. 5, 11. 8, 31.
- Μωαβίτης Esr. 8, 68.
- Μωδεῖν (—εἶμ) 1 Macc. 2, 1. 15. 23. 70. 9, 19. 13, 25. 30. 2 Macc. 13, 14.
- Μωδῶ Esr. 8, 63.
- Μωυσῆς Esr. 1, 6. 10. 7, 6. 8, 3. 9, 39. Sus. 3. 62. Bar. 1, 20. 2, 2. 28. Tob. 6, 12. 2 Macc. 1, 29. 2, 4. 8. 10. 11. 7, 6. 4 Macc. 2, 17. 9, 2. 17, 19. 18, 18. Sir. 24, 22. 45, 1. 15. 46, 1.

## N.

- Νάαθος Esr. 9, 31.
- Ναβαρίας Esr. 9, 44.
- Ναβάρ Sir. 47, 23.
- Ναβαταῖοι (vulgo Ναυαταῖοι 1 Macc. 9, 35.) 1 Macc. 5, 25. 9, 35.
- Ναβουχοδονόσορ Esr. 1, 38. 43. 46. 2, 9. 5, 7. 6, 15. 18. 26. Esth. 2, 6. Add. Esth. 1, 4. Bar. 1, 9. 12. 6, 2. — Tob. 14, 15. Iud. 1, 1. 5. 7. 11. 12. 2, 4. 19. 3, 3. 9. 4, 1. 6, 2. 4. 11, 1. 4. 7. 23. 12, 13. 14, 18.
- Ναδαβαῖ 1 Macc. 9, 37.
- Ναζιραῖος 1 Macc. 3, 49.
- Νάθαν Sir. 47, 1. — Esr. 8, 44. — Tob. 5, 13.
- Ναθαναῖα Esr. 1, 9. — Iud. 8, 1.
- Ναθανεῖλος Esr. 9, 22.
- Ναθανίας Esr. 9, 34.
- Ναθός Esr. 9, 31.
- Ναβαῖα 2 Macc. 1, 13. et vulgo 15.
- Ναβαῖον 2 Macc. 1, 15.

Ναββάς Tob. 11, 17.  
 Νασί (al. Νασις) Esr. 5, 32.  
 Νασώρ v. Άσώρ.  
 Ναυαταίοι v. Ναβαταίοι.  
 Ναυή Sir. 46, 1.  
 Ναφισί Esr. 5, 31.  
 Νεεμίας Esr. 5, 8. 40. 2 Macc. 1, 18.  
 23. 31. 33. 36. 2, 13. Sir. 49, 13.  
 Νεχωδάν Esr. 5, 37.  
 Νετωφάς Esr. 5, 18.  
 Νεφθαί 2 Macc. 1, 36.  
 Νεφθαλείμ (vulgo Νεφθαλί) Tob. 1,  
 1. 2. 4. 5. 7, 3.  
 Νεφθάρ 2 Macc. 1, 36.  
 Νηρίας Bar. 1, 1.  
 Νικάνωρ 1 Macc. 3, 38. 7, 26—47.  
 saepius, 9, 1. 2 Macc. 8, 9. 10. 12.  
 14. 24. 34. 12, 2. 14, 12—15. 37.  
 saepe, 4 Macc. 3, 20.  
 Νινευή Tob. 1, 3. 10. 17. 19. 7, 3.  
 11, 1. 15. 16. 14, 4. 10. 15. Ind.  
 1, 1. 16. 2, 21.  
 Νισάν Esr. 5, 6. Esth. 3, 12. 8, 9.  
 Add. Esth. 1, 1.  
 Νιφίς Esr. 5, 21.  
 Νοεβά Esr. 5, 31.  
 Νουμήνιος 1 Macc. 12, 16. 14, 22. 24.  
 15, 15.  
 Νώε Tob. 4, 12. 4 Macc. 15, 28.  
 Sir. 44, 17.

## Ξ.

Ξανθικός Add. Esth. 1, 1. 2 Macc. 11,  
 30. 33. 38.  
 Ξένιος 2 Macc. 6, 2.  
 Ξέρξης Esth. 10, 3.

## Ο.

Όρβία Esr. 5, 38.  
 Όδοαρής v. Όδομηρά.  
 Όδολλάμ 2 Macc. 12, 38.  
 Όδομηρά (vulgo Όδοαρήν) 1 Macc.  
 9, 66.  
 Όζιας Esr. 5, 31. — 8, 2. — Ind. 6,  
 15. 16. 21. 7, 23. 30. 8, 9. 10. 28.  
 35. 10, 6. 13, 18. 14, 6. 15, 4.  
 Όζιήλ Ind. 8, 1.  
 Όζωνίας Esr. 9, 28.  
 Όκινά Ind. 3, 1.  
 Όλοφέρνης Ind. 2, 4. 14. 3, 6. 4, 1.  
 5, 1. 22. 24. 6, 1. 10. 17. 7, 1. 6.

16. 26. 10, 13. 17. 18. 20. 21. 11,  
 1. 20. 22. 12, 3. 6. 7. 10. 13. 15.  
 16. 17. 20. 13, 2. 6. 9. 15. 14, 6.  
 11. 13. 18. 15, 11. 16, 19.  
 Όλύμπιος 2 Macc. 6, 2.  
 Όντας Sir. 50, 1. — 1 Macc. 12, 7.  
 8. 20. 2 Macc. 3, 1. 5. 31. 33. 35.  
 4, 1. 7. 33. 34. 36. 38. 15, 12. 14.  
 4 Macc. 4, 1. 13. 16.  
 Όρθωσιάς 1 Macc. 15, 37.  
 Όναστειν Esth. 1, 9. 11. 12. 16. 19.  
 21. 2, 4.  
 Ούζι Esr. 8, 40.  
 Ούρίας Esr. 8, 62. 9, 43.  
 Ούτά Esr. 5, 30.  
 Όχιήλος Esr. 1, 9.

## Π.

Παζαίος Esr. 9, 23.  
 Παμφυλία 1 Macc. 15, 23.  
 Πάρνιος Esth. 1, 6.  
 Πάτροκλος 2 Macc. 8, 9.  
 Παχών 3 Macc. 6, 38.  
 Πεδίας Esr. 9, 34.  
 Πεντάπολις Sap. 10, 6.  
 Πεντηκοστή, ή, 2 Macc. 12, 32. Tob. 2, 1.  
 Περσέπολις 2 Macc. 9, 2.  
 Περσεύς 1 Macc. 8, 5.  
 Πέρσης Esr. 1, 54. 2, 1—3. 10. 15  
 8, 1. Esth. 1, 3. 14. al. Add. Esth.  
 6, 9. 13. 18. Bel et Dr. 1. Ind.  
 16, 10.  
 Περσική 2 Macc. 1, 19.  
 Περσίς Esr. 3, 1. 9. 14. Ind. 1, 7.  
 1 Macc. 3, 31. 6, 1. 5. 56. 14, 2.  
 2 Macc. 1, 13. 20. 9, 1. 21.  
 Ποσιδώνιος 2 Macc. 14, 19.  
 Πτολεμαεύς 1 Macc. 12, 48. 2 Macc.  
 13, 25.  
 Πτολεμαϊκός 3 Macc. 1, 2.  
 Πτολεμαϊός (Φιλοπάτωρ) 2 Macc. 1, 2.  
 3, 12. 7, 1. — (Φιλομήτωρ) 1 Macc.  
 1, 18. 10, 51. 55. 57. 11, 3. 8. 13.  
 15—18. 2 Macc. 1, 10. 4, 21. 9,  
 29. — (Φύσικων) 1 Macc. 15, 16. —  
 Add. Esth. in f. — (Μάκρων)  
 1 Macc. 3, 38. 2 Macc. 4, 45. 46.  
 6, 8. 8. 8. 10, 12. — (Άβούβου)  
 1 Macc. 16, 11. 16. 18.  
 Πτολεμαίς 1 Macc. 5, 15. 22. 55. 10,  
 1. 39. 56—58. 11, 22. 24. 12, 45.  
 48. 13, 12. 2 Macc. 13, 24. 25. —  
 3 Macc. 7, 17.

## P.

- \*Ραβασίων Esr. 9, 34.  
 \*Ραγαύ Iud. 1, 5, 15.  
 \*Ράγαι Tob. 1, 14, 4, 1. 20. 5, 5. 6, 12. 9, 2.; \*Ράγαι Tob. 9, 2.; \*Ράγα Tob. 6, 9.  
 \*Ραγουή Tob. 3, 7. 17. 6, 10. 12. 7, 1—9, 13. saepe, 14, 12.  
 \*Ραζίς 2 Macc. 14, 37.  
 \*Ράθυμος Esr. 2, 15. 16. 22. 26.  
 \*Ραμαζέμ 1 Macc. 11, 34.  
 \*Ραμεσσή Iud. 1, 9.  
 \*Ρασσείς Iud. 2, 23.  
 \*Ραφαήλ Tob. 3, 17. 5, 4. 8, 2. 3. 9, 1. 5. 11, 1. 6. 12, 15.  
 \*Ραφία 3 Macc. 1, 1.  
 \*Ραφών 1 Macc. 5, 37.  
 \*Ραψάκης Sir. 48, 18.  
 \*Ρελλίας Esr. 5, 8.  
 \*Ρησαίας Esr. 5, 8.  
 \*Ροβοάμ Sir. 47, 23.  
 \*Ρόδοκος 2 Macc. 13, 21.  
 \*Ρόδος 1 Macc. 15, 23.  
 \*Ρότιμος Esr. 5, 8.  
 \*Ρουφαίος Esth. 9, 9.  
 \*Ρωμαίος 1 Macc. 8, 1. 23. 26. 27. 29. 12, 16. 14, 40. 15, 16. 2 Macc. 4, 11. 8, 10. 36. 11, 34.  
 \*Ρώμη 1 Macc. 1, 10. 7, 1. 8, 17. 19. 24. 12, 1. 3. 14, 16. 24. 15, 15.

## Σ.

- Σάββας Esr. 9, 28.  
 Σαβανάσσαρος Esr. 6, 18. 20.  
 Σαβανναός Esr. 9, 33.  
 Σάβαννος Esr. 8, 63.  
 Σαβάτ 1 Macc. 16, 14.  
 Σαβαταίος Esr. 9, 48.  
 Σαββαίος Esr. 9, 32.  
 Σαββαταίος Esr. 9, 14.  
 Σαβτή Esr. 5, 34.  
 Σαδδοεύς Esr. 8, 2.  
 Σαθραβουζάνης Esr. 6, 3. 7. 27.  
 Σαλατιήλ Esr. 5, 5. 48. 55.  
 Σαλαμιήλ Iud. 8, 1.  
 Σαλήμ Iud. 4, 4.  
 Σαλήμος Esr. 8, 2.  
 Σαλιμωύ Esr. 8, 36.  
 Σαλδός Esr. 9, 22.  
 Σαλούμ Esr. 5, 28.  
 Σαλούμος Esr. 9, 25.  
 Σαλώμ Bar. 1, 7. — 1 Macc. 2, 26.

- Σαλωμών Esr. 1, 3. 4. 5, 33. 35. 2 Macc. 2, 8. 10. 12. Sir. 47, 13. 23. Sap. inscr.; Σαλωμών Ps. Sal. inscr.; Σολομών 4 Macc. 18, 16.  
 Σαμαίας Esr. 1, 9. 8, 39. 44.  
 Σαμαίος Esr. 9, 21.  
 Σαμάρεια Esr. 2, 25. Iud. 1, 9. 4, 4. 1 Macc. 3, 10. 5, 66. 10, 38. 2 Macc. 15, 1. Sir. 50, 26.  
 Σαμαρείτης 1 Macc. 10, 30. 11, 28. 34.  
 Σαματός Esr. 9, 34.  
 Σαμέλλιος v. Σαμέλλιος.  
 Σαμίς v. Ασασμίς.  
 Σαμμούς Esr. 9, 43.  
 Σάμος 1 Macc. 15, 23.  
 Σαμουήλ Esr. 1, 18. Sir. 46, 13.  
 Σαμφάμη 1 Macc. 15, 23.  
 Σάναα Esr. 5, 23.  
 Σαναβάσσαρος Esr. 2, 11. 14.  
 Σανασίβ Esr. 5, 24.  
 Σαουά Esr. 8, 2.  
 Σαούλ 1 Macc. 4, 30.  
 Σαραβίας Esr. 9, 48.  
 Σαραίος Esr. 5, 5. 8, 1.  
 Σαραμείλ 1 Macc. 14, 27.  
 Σαρασαδαφ Iud. 8, 1.  
 Σαρβαγά Esth. 9, 8.  
 Σάρβα Tob. 3, 7. 17. 6, 10. 7, 1. 8. 13. 10, 11. 12. 11, 16. 12, 12.  
 Σαρσαθαίος Esth. 1, 14.  
 Σαρωύ Esr. 5, 34.  
 Σαράγ Esr. 5, 34.  
 Σαράτ Esr. 5, 9.  
 Σαρατίας Esr. 8, 34.  
 Σαρού Esr. 5, 33.  
 Σαχερδονός Tob. 1, 21. 22.  
 Σεδεχίας Bar. 1, 1. — Esr. 1, 44. Bar. 1, 8.  
 Σειουά v. Σιουά.  
 Σειράχ v. Σιράχ.  
 Σελεμίας Esr. 9, 34.  
 Σελεύκεια 1 Macc. 11, 8.  
 Σέλευκος 1 Macc. 7, 1. 2 Macc. 3, 3. 4, 7. 5, 18. 14, 1. 4 Macc. 3, 20. 4, 3. 4.  
 Σεμεί Esr. 9, 33. — Tob. 5, 13.  
 Σεμείας Esth. 2, 5. Add. Esth. 1, 2. — Tob. 5, 13.  
 Σεμείς Esr. 9, 23.  
 Σεμέλιος Tob. 5, 13.  
 Σεμέλλιος (vulgo Σαμέλλιος) Esr. 2, 15. 16. 22. 26.  
 Σενναχηρείμ (—ρίμ) Tob. 1, 15. 18. 2 Macc. 18, 19. 15, 22. 3 Macc. 6, 5. Sir. 48, 18.

Σεράρ Esr. 5, 32.  
 Σεσθήλ Esr. 9, 31.  
 Σεσίς Esr. 9, 34.  
 Σέφηλα 1 Macc. 12, 38.  
 Σεχενίας Esr. 8, 29, 32.  
 Σήδ Sir. 49, 16.  
 Σήμ Sir. 49, 16.  
 Σήρων 1 Macc. 3, 13, 23.  
 Σίδη 1 Macc. 15, 23.  
 Σιδών Sus. 56. Iud. 3, 1. 1 Macc. 5, 15.  
 Σιδάκος Esr. 5, 54.  
 Σίκιμα Sir. 50, 26.  
 Σοαμίτης 4 Macc. 2, 19.  
 Σοκύν 1 Macc. 15, 23.  
 Σίμων Esr. 9, 32. — (pontifex max.) Sir. 50, 1. 3 Macc. 2, 1. — 2 Macc. 3, 4. 11. 4, 1. 3. 4. 6. 23. — (Maccabaei frater) 1 Macc. 2, 3. (vs. 65. legitur Σομεών), 5, 17. 20. 21. 56. 9, 19. 33. 37. 62. 65. 67. 10, 74. 82. 11, 59. 64. 65. 12, 33. 38. et 13, 1—16, 16. saepissime.  
 Σοῦ Iud. 5, 14. Sir. 48, 7.  
 Σιουάν (vulgo Σιουαῖ) Bar. 1, 8.  
 Σιράχ (vulgo Σειράχ) Sir. 50, 27.  
 Σισίνης Esr. 6, 3. 7. 27. 7, 1.  
 Σιών Iud. 9, 13. 1 Macc. 4, 37. 60. 5, 54. 6, 48. 62. 7, 33. 10, 11. 14, 27.; Esr. 8, 80. Bar. 4, 9. 14. Sir. 24, 10. 36, 19. 48, 18. 24. Ps. Sal. 11, 1.  
 Σκύθης 2 Macc. 4, 47. 3 Macc. 7, 5.  
 Σκυδοπόλιτης 2 Macc. 12, 30.  
 Σκυδών πόλις Iud. 3, 11. 2 Macc. 12, 29.  
 Σοδομίτης 3 Macc. 2, 5.  
 Σολομών v. Σαλωμών.  
 Σομείς Esr. 9, 34.  
 Σουά (vulgo Σουδα) Esr. 5, 29.  
 Σουβά Esr. 5, 34.  
 Σούδ Bar. 1, 4.  
 Σουδά v. Σουά.  
 Σούδιος Esr. 5, 26.  
 Σούρ Iud. 3, 1.  
 Σούσα Eeth. 1, 2. 2. 3. 8. 3, 15. 4, 8. 8, 15. 9, 6. 12. 14. 18. Add. Eeth. 1, 3. 6, 15.  
 Σουσάνα (al. Σουσάνα) Sus. 1. 7. 22. 24. 27—29. 31. 42.  
 Σουρείρ Tob. 13, 17. Sir. 7, 18.  
 Σπανία (vulgo Ἰσπανία) 1 Macc. 8, 3.  
 Σπάρτη 1 Macc. 14, 16.  
 Σπαρτιάτης 1 Macc. 12, 2. 5. 6. 20. 21. 14, 20. 23, 15, 23.

Σουβαί Esr. 5, 30.  
 Συήλος Esr. 1, 8.  
 Συμεών Iud. 6, 15. 9, 2. 4 Macc. 2, 19. — 1 Macc. 2, 1. — 1 Macc. 2, 65. v. Σίμων.  
 Συρία Esr. 2, 22. 6, 3. 27. 8, 19. 23. Iud. 1, 12. 8, 26. 1 Macc. 3, 13. 41. 7, 39. 11, 2. 60. 4 Macc. 4, 2. — Κοίτη Συρία Esr. 2, 16. 21. 24. 4, 48. 6, 28. 7, 1. 8, 66. 1 Macc. 10, 69. 2 Macc. 3, 5. 8. 4, 4. 8, 8. 10, 11. 3 Macc. 3, 15.  
 Συριακός 2 Macc. 15, 36.  
 Συχέμ Iud. 5, 16.  
 Σουσάνα v. Σουσάνα.  
 Σωσπάτρος 2 Macc. 12, 19. 24.  
 Σώστρατος 2 Macc. 4, 27. 29.

## T.

Ταβυώ Esr. 5, 29.  
 Ταβέλλιος Esr. 2, 15.  
 Τάνης Iud. 1, 10.  
 Ταρσούς 2 Macc. 4, 30.  
 Ταφνός Iud. 1, 9.  
 Τερών 1 Macc. 9, 50.  
 Τίγρις Tob. 6, 1. Iud. 1, 6. Sir. 24, 23.  
 Τιμόθεος 1 Macc. 5, 6. 11. 34. 37. 40. 2 Macc. 8, 30. 32. 10, 24. 32. 37. 12, 2. 10. 18. 21. 24.  
 Τίτνης Iud. 16, 7.  
 Τίτος 2 Macc. 11, 34.  
 Τολβάνης Esr. 9, 25.  
 Τολμάν Esr. 5, 28.  
 Τουβήγνοι 2 Macc. 12, 17.  
 Τουβίον (vulgo legitur gen. Τουβίου) 1 Macc. 5, 13.  
 Τρίπολις 2 Macc. 14, 1.  
 Τρύφων 1 Macc. 11, 39. 54. 56. 12, 39. 42. 49. 13, 12. 14. 20—22. 24. 31. 34. 15, 37. 39.  
 Τύραννος 2 Macc. 4, 40.  
 Τύριος Esr. 5, 54. 2 Macc. 4, 49. Sir. 46, 18.  
 Τύρος Iud. 3, 1. 1 Macc. 5, 15. 11, 59. 2 Macc. 4, 18. 32. 44.  
 Τωβίας Tob. 1, 9. 20. 4, 2. 5, 1. 7. 16. 6, 17. 7, 5—14, 12. saepe — 2 Macc. 3, 11. — vid. Τουβίον.  
 Τωβήλ Tob. 1, 1.  
 Τωβίς Esr. 5, 28.  
 Τωβίτ Tob. 1, 1. 3. 3, 17. 4, 1. 5, 10. 11. 17. 20. 7, 4. 7. 10, 1. 6. 11, 9. 15. 16. 12, 1. 13, 1. 14, 1. 13.

## Υ.

- Υδάσπης Iud. 1, 6.  
Υγκανός 2 Macc. 3, 11.

## Φ.

- Φαάβ Μωάβ Esr. 5, 11. 8, 31.  
Φαισούρ Esr. 9, 22.  
Φαλαίος Esr. 5, 29.  
Φάλαρις 3 Macc. 5, 20. 42.  
Φαλδαίος Esr. 9, 44.  
Φαλλας Esr. 9, 48.  
Φαραδαβά Esth. 9, 8.  
Φαραζών v. Θαμναδά.  
Φαραχέμ Esr. 5, 31.  
Φαραώ 1 Macc. 4, 9. 3 Macc. 2, 6.  
6, 4. Sir. 16, 14. — Esr. 1, 23.  
Φαρές Esr. 5, 5.  
Φαριδά v. Φαριρά.  
Φαριρά (al. Φαριδά) Esr. 5, 33.  
Φαρσάν Esth. 9, 7.  
Φαρσαννεσταίν Esth. 9, 7.  
Φασγά Esth. 9, 7.  
Φασηλός 1 Macc. 15, 23.  
Φασιρών 1 Macc. 9, 66.  
Φασσουρος Esr. 5, 25.  
Φαχαρέζ Esr. 5, 34.  
Φεισών Sir. 24, 23.  
Φερεζαίος Esr. 8, 68. Iud. 5, 16.  
Φίλιππος (rex Macedoniae) 1 Macc. 1,  
1, 6, 2. — (Ph. III rex Mac.)  
1 Macc. 8, 5. — 1 Macc. 6, 14. 63.  
2 Macc. 5, 22. 6, 11. 8, 8. 9, 29. 13, 23.  
Φιλομήτωρ 2 Macc. 4, 21. 9, 29. 10, 13.  
Φιλοπάτωρ 3 Macc. 1, 1. 3, 12. 7, 1.  
Φινεές Esr. 5, 5. 8, 2. 29. 1 Macc.  
2, 26. 54. 4 Macc. 18, 12. Sir. 45,  
23. — Esr. 8, 63.  
Φινού Esr. 5, 31.  
Φοινίκη Esr. 2, 16. 21. 22. 24. 4,  
48. 6, 3. 7. 29. 7, 1. 8, 19.  
2 Macc. 3, 5. 8. 4, 4. 4 Macc. 4, 2.  
Φόρος Esr. 5, 9. 8, 30. 9, 26.  
Φούδ Iud. 2, 23.  
Φουρδία Esth. 9, 26.  
Φρουρά Esth. 9, 26. 28. 30. Add.  
Esth. subscr.  
Φυλιστείμ 1 Macc. 3, 24. Sir. 46, 18.  
47, 7. 50, 26.

## Χ.

- Χαβρίς, Χαβρείς, Iud. 6, 15. 8, 10. 10, 6.  
Χαδιασαί, οι, Esr. 5, 20.

- Χαιρέας 2 Macc. 10, 32. 37.  
Χαλδαίος Esr. 1, 49. 4, 45. 6, 15.  
Cant. Az. 24. Bar. 1, 2. Ep. Ier.  
40. Iud. 5, 6. 7.  
Χαλέβ 1 Macc. 2, 56. Sir. 46, 7. 9.  
Χαλφί 1 Macc. 11, 70.  
Χαναάν Sus. 56. Bar. 3, 22. Iud. 5,  
3. 9. 10. 1 Macc. 9, 37.  
Χαναναίος Esr. 8, 69. Iud. 5, 16.  
Χανοναίος Esr. 8, 48.  
Χαρααζαλάν Esr. 5, 36.  
Χάραξ 2 Macc. 12, 17.  
Χάρτα Esr. 5, 32.  
Χαρκαμύς Esr. 1, 23.  
Χαρμί Esr. 5, 25.  
Χαρμής, Χαρμείς, Iud. 6, 15. 8, 10.  
10, 6.  
Χασεβά Esr. 5, 31.  
Χασελεϋ 1 Macc. 1, 54. 4, 52. 2 Macc.  
1, 9. 18. 10, 5.  
Χασφών vulgo legitur 1 Macc. 5, 36.,  
sed v. Χασφώρ.  
Χασφώρ 1 Macc. 5, 26. 36.  
Χαφρσαλαμά 1 Macc. 7, 31.  
Χαφριναδά 1 Macc. 12, 37.  
Χεβρών 1 Macc. 5, 65. et v. Κεδρών.  
Χελεούδ, vulgo Χελεούλ, Iud. 1, 6.  
Χελεούλ v. Χελεούδ.  
Χελεών, vulgo Χελλαιών, Iud. 2, 23.  
Χελκίας Bar. 1, 1. — 1, 7. — Esr.  
1, 8. — 8, 1. — Sus. 2. 29. 63. —  
Iud. 8, 1.  
Χελλαιών v. Χελεών.  
Χελλούς v. Χελοός.  
Χελοός Iud. 1, 9.  
Χερουβίμ Sir. 49, 8.  
Χετταίος Esr. 8, 68.  
Χεττειέμ v. Χεττειέμ.  
Χεττειέμ, vulgo Χεττειέμ, 1 Macc. 1, 1.  
Χορβέ Esr. 5, 12.  
Χοσαμαίος Esr. 9, 32.  
Χούς Iud. 7, 18.  
Χωβά Iud. 4, 4. 15, 5.  
Χωβαΐ Iud. 15, 4.  
Χωλά Iud. 15, 4.  
Χωρήβ Sir. 48, 7.

## Ω.

- Ωβήζ Esr. 8, 32.  
Ωκδδηλος Esr. 9, 22.  
Ωλαμός Esr. 9, 30.  
Ωνούς Esr. 5, 22.  
Ωξ Iud. 8, 1.  
Ωσαιας Esr. 8, 48.

- Aaron** 5 Esr. 1, 3. 13. Ap. Bar. 59, 1.  
**Abacuc** 5 Esr. 1, 40.  
**Abdias** 5 Esr. 1, 39.  
**Abisseus** 5 Esr. 1, 2.  
**Abraham** 4 Esr. 3, 13. 6, 8. 7, 36.  
     5 Esr. 1, 39. Ap. Bar. 4, 4. 21, 24.  
     57, 1. Ass. M. 3, 9.  
**Achaz** 4 Esr. 7, 37.  
**Achias** 5 Esr. 1, 2.  
**Achitob** 5 Esr. 1, 1.  
**Adam** 4 Esr. 3, 5. 10. 21. 26. 4, 30.  
     6, 54. 56. 7, 11. [6, 45.] 7, 46.  
     48. Ap. Bar. 4, 3. 17, 2. 18, 1.  
     23, 4. 48. 42. 46. 54, 15. 19. 56, 5.  
**Adu** Ap. Bar. 5, 5.  
**Aegyptius** 5 Esr. 1, 18. Ass. M. 6, 6.  
**Aegyptus** 4 Esr. 3, 17. 9, 29. 14, 3.  
     4. 14, 29. 5 Esr. 1, 7. 15, 10—12.  
     16, 1. Ap. Bar. 58, 1. 75, 7. 8.  
     Ass. M. 3, 11.  
**Aggaeus** 5 Esr. 1, 40.  
**Amaria** 5 Esr. 1, 2.  
**Amman** Ass. M. 1, 4.  
**Amorrhæus** 5 Esr. 1, 22. Ap. Bar.  
     60, 1. Ass. M. 11, 11. 16.  
**Amos** 5 Esr. 1, 39.  
**Arabs** 5 Esr. 15, 29.  
**Arna** 5 Esr. 1, 2.  
**Arphad** 4 Esr. 9, 26.  
**Artaxerxes** 5 Esr. 1, 3.  
**Arzareth** 4 Esr. 13, 45.  
**Asia** 5 Esr. 15, 46. 16, 1.  
**Asihel** 4 Esr. 14, 24.  
**Assur** 5 Esr. 2, 8.  
**Assyrius** 4 Esr. 13, 40. 5 Esr. 15,  
     30. 33. Ap. Bar. 62, 6. 63, 3.  
**Azareus** 5 Esr. 1, 1.  
**Aziel** 5 Esr. 1, 2.  
**Babylon** 4 Esr. 3, 1. 2. 28. 31. 5 Esr.  
     15, 43. 46. 60. 16, 1. Ap. Bar. 8,  
     5. 11, 1. 33, 2. 67, 7. 77, 12. 17.  
     19. 79, 1. 80, 4. 85, 6.  
**Baruch** Ap. Bar. 1, 1. 6, 1. 8, 3. 9,  
     1. 10, 5. 11, 1. 13, 1. 2. 22, 2.  
     32, 8. 9. 35, 1. 39, 1. 43, 1. 44, 1.  
     48, 26. 50, 1. 55, 4. 77, 1. 18. 78, 1. 2.  
**Behemoth** Ap. Bar. 29, 4.  
**Borith** 5 Esr. 1, 2.  
**Caleb** Ap. Bar. 59, 1.  
**Carmanus** 5 Esr. 15, 30.  
**Cedron** Ap. Bar. 5, 5. 21, 1. 31, 2. 66, 4.  
**Chaldaeus** Ap. Bar. 6, 1. 8, 4.
- Chananaeus** 5 Esr. 1, 21.  
**Christus** 4 Esr. 7, 29.  
**Dabria** 4 Esr. 14, 24.  
**Daniel** 4 Esr. 12, 11.  
**David** 4 Esr. 3, 23. 7, 38. Ap. Bar. 61, 1.  
**Deuteronomion** Ass. M. 1, 5.  
**Eleazar** 5 Esr. 1, 2.  
**Elias** 4 Esr. 7, 39. Ap. Bar. 77, 24.  
**Elkana** 4 Esr. 14, 24.  
**Enoch** 4 Esr. 6, 49. 51.  
**Esau** 4 Esr. 3, 15. 16. 6, 8. 9.  
**Esdras** 4 Esr. 3, 1. 6, 10. 7, 1. 25.  
     [6, 24.] 8, 2. 14, 2. 38. 49. 5 Esr.  
     1, 1. 2, 10. 33. 42.  
**Euphrates** 4 Esr. 13, 42. Ap. Bar. 77, 22.  
**Eva** Ap. Bar. 48, 42.  
**Ezechias** 4 Esr. 7, 40. Ap. Bar. 63,  
     1. 3. 5. 64, 1.  
**Gadelii** Ap. Bar. 44, 1.  
**Godolias** Ap. Bar. 5, 5.  
**Gomorrha** 5 Esr. 2, 8.  
**Hebron** Ap. Bar. 47, 1.  
**Helchia** 5 Esr. 1, 1.  
**Heli** 5 Esr. 1, 2.  
**Iabise** Ap. Bar. 5, 5.  
**Iacob** 4 Esr. 3, 15. 16. 19. 32. 5, 35.  
     6, 8. 9. 8, 16. 9. 30. 12. 46. 5 Esr.  
     1, 24. 39. Ap. Bar. 17, 4. 21, 24.  
     31, 3. 46, 4. 72, 4. Ass. M. 3, 9.  
**Iechonias** Ap. Bar. 1, 1.  
**Ieremias** 5 Esr. 2, 18. Ap. Bar. 2, 1.  
     5, 5. 9, 1. 10, 2. 4. 33, 1.  
**Ieremiel** 4 Esr. 4, 36.  
**Ieroboam** Ap. Bar. 62, 1.  
**Ierusalem** 4 Esr. 10, 20. 47. 48.  
     5 Esr. 2, 10. Ap. Bar. 5, 3. 6, 3.  
     9. 10, 7. 31, 4. 35, 3. 44, 4. 63,  
     9. 67, 6.  
**Iesus** 4 Esr. 7, 28. — (Iosua) 7, 37.  
     Ap. Bar. 59, 1. Ass. M. 1, 6. 9.  
     10, 11. 15. 11, 1. 3. 12, 1. 3. 8.  
**Iezabel** Ap. Bar. 62, 3.  
**Ioël** 5 Esr. 1, 39.  
**Ionas** 5 Esr. 1, 39.  
**Iordanes** Ass. M. 1, 4.  
**Iorure** Ap. Bar. 10, 8.  
**Iosias** 4 Esr. 13, 40. Ap. Bar. 66, 1.  
**Isaac** 4 Esr. 3, 15. 6, 8. 5 Esr. 1, 39.  
     Ap. Bar. 21, 24. Ass. M. 3, 9.  
**Isaias** 5 Esr. 2, 18.  
**Israël** 4 Esr. 3, 19. 32. 4, 23. 5, 17.  
     33. 35. 7, 10. 37. 8, 16. 9, 30.



- 12, 46. 14, 28. 5 Esr. 2, 10. 33.  
 Ap. Bar. 3, 5. 17, 4. 31, 3. 46, 4.  
 60, 2. 62, 3. 63, 9. 72, 4. 77, 2.  
 13. Ass. M. 3, 7. 10, 8.  
 Iuda 5 Esr. 1, 24. Ap. Bar. 1, 1.  
 63, 1. 66, 1.  
**Lelioto** Ap. Bar. 10, 8.  
**Leviathan** 4 Esr. 6, 49. 52. Ap. Bar.  
 29, 4.  
**Levi** 5 Esr. 1, 3. Ass. M. 9, 1.  
**Levita** 4 Esr. 10, 22.  
**Libanus** Ap. Bar. 39, 5.  
**Malachias** 5 Esr. 1, 40.  
**Manasses** Ap. Bar. 64, 1. 6. 7. 65, 1.  
**Maria** Ap. Bar. 59, 1.  
**Marimoth** 5 Esr. 1, 2.  
**Medus** 5 Esr. 1, 3.  
**Messias** Ap. Bar. 29, 3. 30, 1. 39, 7.  
 40, 1. 70, 9. 72, 2.  
**Michaeas** 5 Esr. 1, 39.  
**Moyses** 4 Esr. 7, 36. 59. 14, 3. 5 Esr.  
 1, 13. Ap. Bar. 3, 9. 4, 5. 17, 4.  
 59, 1. 3. 84, 2. 5. Ass. M. 1, 1. 4.  
 5. 3, 11. 11, 1. 2. 4. 14. 17. 19.  
 12, 1. 2.  
**Nabuchodonosor** Ap. Bar. 79, 1.  
**Naum** 5 Esr. 1, 40.  
**Nave** Ass. M. 1, 6. 10, 11. 15.  
**Nerias** Ap. Bar. 1, 1. 78, 1. 2.  
**Noë** 4 Esr. 3, 11. Ap. Bar. 77, 23.  
**Nun** Ap. Bar. 59, 1.  
**Ophir** Ap. Bar. 10, 19.  
**Oreb** 5 Esr. 2, 33.  
**Oseas** 5 Esr. 1, 39.  
**Ozia** 5 Esr. 1, 2.  
**Persa** 5 Esr. 1, 3.  
**Phalthiel** 4 Esr. 5, 16.  
**Pharao** 5 Esr. 1, 10.  
**Pherezaeus** 5 Esr. 1, 21.  
**Philistinus** 5 Esr. 1, 21.  
**Phinees** 5 Esr. 1, 2.  
**Phoenixe** Ass. M. 1, 3.  
**Ramiel** Ap. Bar. 55, 3. 63, 6.  
**Sadoch** 5 Esr. 1, 1.  
**Salame** 5 Esr. 1, 1.  
**Salathiel** 4 Esr. 3, 1.  
**Salmanassar** 4 Esr. 13, 40. Ap. Bar.  
 62, 6.  
**Salomon** 4 Esr. 7, 38. 10, 46. Ap.  
 Bar 61, 1. 77, 25.  
**Samuhel** 4 Esr. 7, 38.  
**Salemia** 4 Esr. 14, 24.  
**Sarea** 4 Esr. 14, 24.  
**Sareus** 5 Esr. 1, 1.  
**Saria** Ap. Bar. 5, 5.  
**Scide** Ap. Bar. 10, 8. 27, 9.  
**Sedecias** Ap. Bar. 8, 5.  
**Sennecharib** 4 Esr. 7, 40. Ap. Bar.  
 63, 2. 4.  
**Sidon** 5 Esr. 1, 11.  
**Sina** 4 Esr. 3, 17. 14, 4. Ap. Bar. 4,  
 5. 6, 2.  
**Sion** 4 Esr. 3, 2. 31. 5, 25. 6, 4. 19.  
 10, 7. 20. 23. 39. 44. 12, 44. 48.  
 13, 35. 36. 14, 31. 5 Esr. 2, 40.  
 42. Ap. Bar. 5, 1. 3. 7, 1. 10, 2.  
 5. 7. 12. 11, 1. 2. 13, 1. 3. 14, 6.  
 7. 20, 2. 31, 4. 32, 2. 34, 1. 35,  
 3. 39, 3. 40, 1. 44, 4. 7. 59, 4. 61,  
 2. 7. 63, 3. 4. 9. 64, 4. 67, 1. 2.  
 6. 7. 68, 5. 77, 8. 79, 1. 80, 7.  
 81, 1. 84, 8. 85, 3.  
**Sirenes** Ap. Bar. 10, 8.  
**Sodoma** 5 Esr. 2, 8.  
**Sodomita** 4 Esr. 7, 36.  
**Sodomiticus** 4 Esr. 5, 7.  
**Sophonias** 5 Esr. 1, 40.  
**Syria** 5 Esr. 16, 1.  
**Taxo** Ass. M. 9, 1.  
**Tyrus** 5 Esr. 1, 11.  
**Unctus** 4 Esr. 12, 32.  
**Uriel** 4 Esr. 4, 1. 5, 20. 10, 23.  
**Zabulus** Ass. M. 10, 1.  
**Zacharias** 5 Esr. 1, 40.

## II. INDEX VOCABULORUM

τῆς κοινῆς διαλέκτου.

- Ἀβουθησία Sir. 51, 10.  
 ἀβοήθητος 2 Macc. 3, 28. Sap. 12, 6.  
 ἀβουλεύτως 1 Macc. 5, 67.  
 ἄβρα Esth. 2, 9. al. Add. Esth. 5, 2.  
 7. Iud. 8, 10. 33. 10, 2. 5. 17. 13, 9. 16, 23.  
 ἄβροχία Sir. 32, 20.  
 ἀγαθοποιέω Tob. 12, 13. 1 Macc. 11, 33. 2 Macc. 1, 2.  
 ἀγαθοποιός Sir. 42, 14.  
 ἀγαθότης Sir. 45, 23. Sap. 1, 1. 7, 26.  
 ἀγαθός Sir. 49, 9.  
 ἀγαθὸν 1 Macc. 1, 12. Sir. 13, 24.  
 ἀγαλλίαμα Add. Esth. 4, 2. Bar. 4, 34. Tob. 13, 11. Iud. 12, 14. Sir. 1, 9. 6, 30. 15, 6. 30, 22. 34, 28.  
 ἀγαλλιάσθαι Tob. 13, 7. 13. 3 Macc. 2, 17. Sir. 30, 3.  
 ἀγαλλίασις Tob. 13, 1. 11. Ps. Sal. 5, 1.  
 ἀγάπη Sap. 3, 9. 6, 18. 19.  
 ἀγπησις Sir. 1, 8. 10. 11, 14. 17, 14. 19, 17. 24, 17. 25, 11. 40, 20. 48, 11.  
 ἀγαιρίαμα Bar. 4, 34.  
 ἀγερωχία 2 Macc. 9, 7. 3 Macc. 2, 3. Sap. 2, 9.  
 ἀγέρωχος 3 Macc. 1, 25.  
 ἀγίασμα Esr. 8, 77. Iud. 5, 19. 1 Macc. 1, 21. 36. 37. 39. 45. 46. 5, 1. 6, 7. 26. 51. Sir. 36, 18. 45, 12. 47, 10. 13. 49, 6. 50, 11. Ps. Sal. 7, 2. 8, 4. 9, 8.  
 ἀγιασμός 2 Macc. 2, 17. 14, 36. 3 Macc. 2, 18. Sir. 7, 31. 17, 8. Ps. Sal. 17, 33.  
 ἀγιότης 2 Macc. 15, 2.  
 ἀγισία 4 Macc. 7, 9.  
 ἀγιωσύνη 2 Macc. 3, 12.  
 ἀγνόημα Tob. 3, 3. Iud. 5, 20. 1 Macc. 13, 39. Sir. 23, 2. 51, 19.  
 ἀγορανομία 2 Macc. 3, 4.  
 ἀγορασμός 2 Macc. 8, 11. 25. Sir. 27, 2.  
 ἀγοραστής Tob. 1, 13.  
 ἀδελφικῶς 4 Macc. 13, 9.  
 ἀδελφότης 1 Macc. 12, 10. 17. 4 Macc. 9, 23. 10, 3. 13, 18. 26.  
 ἀδιάστροφος 3 Macc. 3, 3.  
 ἀδιάτρεπτος Sir. 26. 10. 18.(6.) 42, 11.  
 ἀδιάφορος Sir. 7, 18. 27, 1. 20, 16. 42, 5.  
 ἀδιεξέταστος Sir. 21, 18.  
 ἀδρανής Sap. 13, 19.  
 ἀδυναμέω Sir. prol.  
 ἀέναιος (ἀέναιος) Sap. 11, 6. Bar. 5, 7. 2 Macc. 7, 36.  
 ἄζυμα, τὰ, Esr. 1, 10. 17. 7, 14.  
 ἄζυσία 1 Macc. 16, 17. 2 Macc. 15, 10.  
 ἄζυσμος 3 Macc. 5, 12. 6, 26.  
 ἰδέσθω 3 Macc. 6, 25.  
 ἀζυτέω Esth. 2, 15. Iud. 14, 18. 16, 6. 1 Macc. 6, 62. 11, 36. 14, 44. 45. 15, 17. 2 Macc. 13, 25. 14, 28. Sap. 5, 1.  
 ἀζλοῦσθαι 4 Macc. 17, 12.  
 ἀζώσω Sir. 11, 10. 16, 11. Sap. 1, 6.  
 ἀρετίζω Esr. 4, 19. 8, 10. Iud. 11, 1. 1 Macc. 2, 19. 9, 30. 2 Macc. 11, 24. Ps. Sal. 9, 17. 17, 5.  
 ἀρετίς Sap. 8, 4.  
 ἀρχιμαλωσία Esr. 2, 14. et saepe.  
 ἀρχιμαλωτεύω Esr. 6, 16. Add. Esth. 1, 4. Esth. 2, 6. Tob. 1, 2. Iud. 5, 18. 1 Macc. 1, 32. 8, 10, 9, 72.

- αἰμαλωτίζω Tob. 1, 10. 14, 15. Iud. 16, 9. 1 Macc. 5, 13. 10, 33. 15, 40.  
 ἀκάρδιος Sir. 6, 19.  
 ἀκατάγνωστος 2 Macc. 4, 47.  
 ἀκατάλυτος 4 Macc. 10, 11.  
 ἀκαταμάχητος Sap. 5, 19.  
 ἀκαταστασία Tob. 4, 13. Sir. 26, 18. (9.)  
 ἀκαταστασία Tob. 1, 15.  
 ἀκατάσχετος 3 Macc. 6, 17.  
 ἀκηδία Sir. 29, 5.  
 ἀκηδία Bar. 3, 1. Sir. 22, 11.  
 ἀκηλίδωτος Sap. 4, 9. 7, 26.  
 ἀκληρέω 2 Macc. 14, 8.  
 ἀκλήνης 4 Macc. 6, 7. 17, 3.  
 ἀκουστής Sap. 1, 6.  
 ἀκουτίζω Sir. 45, 5.  
 ἀκρασία Ps. Sal. 4, 3.  
 ἀκριβῶς Sir. 46, 15.  
 ἀκροβυστία Iud. 14, 10. 1 Macc. 1, 15.  
 ἀκρότομος Sir. 40, 15. 48, 17. Sap. 11, 4.  
 ἀκροφύλαξ 4 Macc. 3, 13.  
 ἀκυρώς Esth. 1, 12. Esr. 6, 32. 4 Macc. 2, 1. 3. 5, 17. 17, 2.  
 ἀλαλαγμα Ps. Sal. 17, 8.  
 ἄλεκτος 3 Macc. 4, 2.  
 ἄληκτος 3 Macc. 4, 2.  
 ἄλιος Sir. 40, 29.  
 ἄλλαγμα Sir. 2, 4.  
 ἀλλοθόθεν 4 Macc. 1, 7.  
 ἀλληλουία Tob. 13, 18. 3 Macc. 7, 13.  
 ἀλλογενής Esr. 8, 69. al. Iud. 9, 2. 1 Macc. 3, 36. 45, 10, 12. Sir. 45, 13. Ps. Sal. 17, 31.  
 ἀλλοφυλῶ 4 Macc. 18, 5.  
 ἀλλοφυλισμός 2 Macc. 4, 13. 6, 24.  
 ἀλογιστία 2 Macc. 14, 8.  
 ἀμαρτωλός Sir. 1, 22. et saepissime.  
 ἀμετάσχετος 3 Macc. 5, 1. 12.  
 ἀμνὴν Esr. 9, 47. Tob. 8, 8. 3 Macc. 7, 23. 4 Macc. 18, 23.  
 ἄμνης Sir. 19, 16.  
 ἀμύδης Sir. 25, 19.  
 ἀμνησία Sir. 11, 23. Sap. 14, 26.  
 ἀμνησικαχία 3 Macc. 3, 21. Sir. 11, 23.  
 ἀμνηστία Sap. 14, 26. 19, 4. (Sir. 11, 23.)  
 ἀμοιβή Sir. 3, 23.  
 ἀμύδωντος Sap. 7, 22.  
 ἀμπελῶν Esr. 4, 16. 1 Macc. 3, 56.  
 ἄμυνα Sap. 5, 27.  
 ἀμφιλαφής Sap. 17, 17.  
 ἀναβίσις 2 Macc. 7, 9.  
 ἀναβρύω Sap. 10, 19.  
 ἀναγνία 2 Macc. 4, 13.  
 ἀναγνώστης Esr. 8, 8. 9. 19. 9, 39. 42. 49.  
 ἀνάδειξις Sir. 43, 6.  
 ἀναζυγή 2 Macc. 9, 2. 13, 26.  
 ἀναζηματίζω 1 Macc. 5, 5.  
 ἀναισθητέω Sir. 22, 11.  
 ἀνάλημμα Sir. 50, 2.  
 ἀναπλήρωσις Esr. 1, 54.  
 ἀναποδισμός Sap. 2, 5.  
 ἀνάστημα (vulgo ἀνάστημα) Iud. 9, 10. 12, 8.  
 ἀναστρατοπεδεύω 2 Macc. 3, 35.  
 ἀνατίκτω 4 Macc. 16, 13.  
 ἀνατοκῶ Sap. 14, 17. 19, 6.  
 ἀνδραγαθία 1 Macc. 5, 61. 67. 16, 23. 2 Macc. 2, 21.  
 ἀνδρεία 4 Macc. 15, 20.  
 ἀνδρολογία 2 Macc. 13, 43.  
 ἀνείκαστος 3 Macc. 1, 28.  
 ἀνεκλήτης Sap. 7, 14. 8, 18.  
 ἀνεκλήμων Sir. 13, 12. 32, 18. 37, 11. Sap. 12, 5. 19, 1.  
 ἀνειαρξίμης 3 Macc. 2, 26.  
 ἀνεπιστρέπτως 3 Macc. 1, 20.  
 ἀνεπιτρέπτως 3 Macc. 1, 20.  
 ἀνείλω Sus. 14.  
 ἀνδομολόγησις Sir. 17, 22.  
 ἀνθρωπάρεσκος Ps. Sal. 4, 8. 10. 21.  
 ἀνιέρω Esr. 9, 4. 3 Macc. 7, 20.  
 ἀνομβρέω (248. Co. ἀνομβρίζω) Sir. 18, 28. 39, 6. 51, 27.  
 ἀνομῶς Esr. 9, 7. Cant. Az. 5.  
 ἀνόμημα Sap. 1, 9. 3, 14. 4, 20.  
 ἀντανάκω Sap. 17, 18.  
 ἀνταπόδομα Tob. 14, 10. Iud. 7, 15. 1 Macc. 2, 68. Sir. 12, 2. 14, 6. 17, 18. 20, 9. 48, 8.  
 ἀντιγῆ Sap. 18, 10.  
 ἀντιδοξία Add. Esth. 3, 2.  
 ἀντίζηλος Sir. 26, 6. 37, 11.  
 ἀντίθετος Add. Esth. 2, 4.  
 ἀντιλήπτωρ Iud. 9, 11. Sir. 13, 21. Ps. Sal. 16, 4.  
 ἀντιμαρτυρέω 2 Macc. 7, 6.  
 ἀντιπαράγωγή Add. Esth. 2, 5.  
 ἀντιπαρέρχομαι Sap. 16, 10.  
 ἀντιπεριβάλλω Sir. 23, 12.  
 ἀντιπολιτεύομαι 4 Macc. 4, 1.  
 ἀντίπτωμα Sir. 34, 29. 35, 20.  
 ἀντιρήτορεύω 4 Macc. 6, 1.  
 ἀντιστήριγμα Sir. 31, 15.  
 ἀντισχῶν Sap. 7, 30.  
 ἀντιφλοσσοφῶ 4 Macc. 8, 14.  
 ἀντίψυχον 4 Macc. 6, 29. 17, 21.  
 ἀντορδαμῶ Sir. 19, 5. Sap. 12, 14.

- ἀνωπερβύτως 3 Macc. 5, 20, 42.  
 ἀνωπύκρετος Sap. 5, 16, 18, 16.  
 ἀνωψόω Sir. 1, 17, 4, 11, 7, 11, al.  
 ἀορασία 2 Macc. 10, 30. Sap. 19, 17.  
 ἀπάντησις Eser. 1, 23. Iud. 5, 4.  
 1 Macc. 12, 41. 2 Macc. 12, 30.  
 14, 30, 15, 12. Sir. 19, 26, 34, 31.  
 ἀπαράλλακτως Add. Esth. 2, 3.  
 ἀπαραιοδιστος 3 Macc. 6, 28.  
 ἀπαρσσημαντος 2 Macc. 15, 36.  
 ἀπαρτία Iud. 2, 17, 3, 11, 7, 18.  
 ἀπασπείζομαι Tob. 10, 12.  
 ἀπάτησις Iud. 10, 4.  
 ἀπαύγασμα Sap. 7, 26.  
 ἀπειράγαθος Add. Esth. 6, 4.  
 ἀπερίγγω 4 Macc. 2, 11.  
 ἀπεκλιπών Add. Esth. 4, 16. Iud. 9,  
 11. 2 Macc. 9, 18. Sir. 22, 19.  
 17, 21.  
 ἀπερίστατος Sap. 16, 11.  
 ἀπερίτμητος Add. Esth. 4, 12. 1 Macc.  
 1, 48, 2, 46.  
 ἀπειδυαντιζώ 2 Macc. 6, 28.  
 ἀπληστεύομαι Sir. 34, 17, 37, 29.  
 ἀποδιαστέλλω 2 Macc. 6, 5.  
 ἀποδησαυρίζω Sir. 3, 4.  
 ἀποικεία Ps. Sal. 9, 1.  
 ἀποκαθαρίζω Tob. 12, 9.  
 ἀποκαίνυμι Sir. 11, 25, 22, 20, 41, 23.  
 ἀποκενέω Sir. 13, 5, 7.  
 ἀποκενέω Eser. 4, 7. Tob. 1, 18.  
 3 Macc. 7, 14. Sap. 16, 14.  
 ἀποκυέω 4 Macc. 15, 14.  
 ἀποκυλίω Iud. 13, 9.  
 ἀπολειπίζω Tob. 11, 12.  
 ἀπομαρτυρέω 2 Macc. 12, 30.  
 ἀποξάλλω 4 Macc. 6, 6.  
 ἀποπρατίζομαι Tob. 1, 7.  
 ἀποσκενή Iud. 7, 2. 1 Macc. 5, 13.  
 45, 9, 35, 39. 2 Macc. 12, 21.  
 ἀποσκευνών Ps. Sal. 7, 1.  
 ἀποσκευνέω Iud. 10, 10. Ps. Sal. 3, 6.  
 ἀποστασία 1 Macc. 2, 15.  
 ἀποστάτης Cant. Az. 8. 2 Macc. 5, 8.  
 3 Macc. 7, 3.  
 ἀποστάτης Eser. 2, 17, 20.  
 ἀποστενέω Add. Esth. 5, 3.  
 ἀποστρεβύλω 2 Macc. 9, 7.  
 ἀποσφενδονέω 4 Macc. 16, 21.  
 ἀποσφενδονίζω 4 Macc. 16, 21.  
 ἀποτυρόλω Sir. 20, 28. Sap. 2, 21.  
 ἀπρόπτωτος 3 Macc. 3, 14.  
 ἀπροεδίης 1 Macc. 12, 9. 2 Macc. 14,  
 35. 3 Macc. 2, 9.  
 ἀπρόεγκτος Sir. 35, 21. 3 Macc. 3, 8.  
 ἀπώλεια Add. Esth. 6, 12, 18. Bar.  
 4, 6. et saepe.  
 ἀγρυρικός Eser. 8, 24.  
 ἀρτρήμβολος 4 Macc. 8, 12, 10, 5.  
 ἀρμόσιος Sap. 16, 20.  
 ἀρμόιον Ps. Sal. 8, 28.  
 ἄρπαγμα Sir. 16, 13. Ps. Sal. 2, 28.  
 ἄρσενικός 1 Macc. 5, 28, 35, 51.  
 ἀρχιεράομαι 4 Macc. 4, 18.  
 ἀρχιερατεύω 1 Macc. 14, 47.  
 ἀρχιερωσύνη 1 Macc. 7, 21. al. 2 Macc.  
 4, 7. al. 4 Macc. 4, 1, 16.  
 ἀρχιουνοχός Tob. 1, 22.  
 ἀρχιστρατήγος Iud. 2, 4, 1. al.  
 ἀρχισωματοφύλαξ Esth. 2, 21.  
 ἀρτενόςφυγος 4 Macc. 15, 4.  
 ἀσταβής 3 Macc. 5, 39.  
 ἕστατος 3 Macc. 5, 39.  
 ἀστοχέω Sir. 7, 19, 8, 9.  
 ἀστυής Sir. 23, 13.  
 ἀσφαλίζομαι Sap. 4, 17, 10, 12, 13, 15.  
 αὐθεντία 3 Macc. 2, 29.  
 αὐθωρί 3 Macc. 3, 25.  
 αὐταρκεία Ps. Sal. 5, 18.  
 αὐτεξουσίτης 4 Macc. 2, 21.  
 αὐτοδιδάκτος 4 Macc. 1, 30, 13, 1.  
 αὐτοσχεδίως Sap. 2, 2.  
 ἀφαίρεμα 1 Macc. 15, 5.  
 ἀφαισμός Add. Esth. 6, 14. Iud. 2,  
 27, 4, 1, 12. 2 Macc. 5, 13.  
 ὄφιδρος Ps. Sal. 8, 13.  
 ἄφημα 1 Macc. 10, 28, 13, 37, 15, 5.  
 ἀφούκτως 3 Macc. 7, 9.  
 ἀφήγημα 4 Macc. 14, 6.  
 ἀφθαρσία 4 Macc. 9, 22, 17, 12. Sap.  
 2, 23, 6, 19, 20.  
 ἄφθαρτος Sap. 12, 1, 18, 4.  
 ἄφθορος Esth. 2, 2.  
 ἀφιερώ 4 Macc. 3, 13.  
 ἀφοδεύω Tob. 2, 10.  
 ἀφορολόγητος Eser. 4, 50. 1 Macc.  
 11, 28.  
 ἀφουστιερώ Sir. 14, 14.  
 ἄχι Sir. 40, 16.  
 ἀχειρίτης Tob. 4, 13.  
 ἀχειρώ Eser. 1, 53.  
 Βαζμός Sir. 6, 35.  
 βδίνος 1 Macc. 13, 37.  
 βαζον 1 Macc. 13, 51.  
 βαρβάρως 2 Macc. 15, 2.  
 βαρυχηής 3 Macc. 5, 48.  
 βαρυτυμέω Ps. Sal. 2, 10.  
 βδελυγμα Eser. 7, 13. 1 Macc. 1, 54.  
 6, 7. Sir. 10, 13, 13, 19. al. Sap.  
 12, 23, 14, 11.

- βδελυκτός 2 Macc. 1, 27. Sir. 41, 5.  
 βδελύσσω 1 Macc. 1, 48.; βδελύσσομαι  
 Add. Esth. 4, 12. 2 Macc. 5, 8.  
 et saepius.  
 βεβηλῶ Ind. 9, 2. et saepius.  
 βεβήλωσις Ind. 4, 3. 12. 8, 21.  
 1 Macc. 1, 48. 3 Macc. 1, 29. Ps.  
 Sal. 1, 8, 24.  
 βεβόστασις 1 Macc. 6, 20. 51.  
 βεβηκαφόρος Esth. 3, 13. 8, 10.  
 βεβηκαφύλακτον Est. 6, 21. 23.  
 βίωσις Sir. prol.  
 βολήματα 2 Macc. 15, 8. Sap. 17, 11.  
 βολίς Sap. 5, 21.  
 βόμβησις Bar. 2, 29.  
 βοοζύγιον Sir. 26, 7.  
 βονός Cant. Az. 52. Iud. 7, 4. 16, 4.  
 βογγμός Sir. 51, 3.  
 βυδοτρεφής 3 Macc. 6, 8.  
 Γαζοφυλάκιον Esth. 3, 9. Esr. 5, 45.  
 8, 18. 1 Macc. 3, 28. 14, 49.  
 2 Macc. 3, 6. 28. 40, 4. 42, 5, 18.  
 4 Macc. 4, 3. 6.  
 γαζοφυλάξ Esr. 2, 10. 8, 19. 46.  
 γαισός Ind. 9, 7.  
 γαλακτοτροφία 4 Macc. 16, 7.  
 γαυρία Bar. 4, 34. Ind. 10, 8. 15,  
 9. Sir. 43, 1. 47, 4.  
 γενεσιάρχης Sap. 13, 3.  
 γενεσιουργός Sap. 13, 5.  
 γενέτις Sap. 7, 12.  
 γιγαντώδης Sir. 23, 5.  
 γλύκαμα Esr. 9, 51. Sir. 11, 3.  
 γλωσσοτομέω 2 Macc. 7, 4. 4 Macc.  
 10, 19. 12, 13.  
 γλωσσώδης Sir. 8, 3. 9, 18. 25, 19.  
 26, 18. (9.).  
 γνώστης Sus. 42.  
 γογγύζω Ind. 5, 22. Sir. 10, 24.  
 γογγυσμός Sir. 46, 7. Sap. 1, 10. 11.  
 Ps. Sal. 5, 15. 16, 11.  
 γομφιάζω Sir. 30, 10.  
 γρηγορέω Bar. 2, 9. 1 Macc. 12, 27.  
 Sir. 13, 13. Ps. Sal. 3, 2.  
 γρηγόρησις Ps. Sal. 3, 2. 16, 4.  
 γῆρος Sir. 24, 5.  
 γυρώς Sir. 43, 12.  
 Λαδουγία 2 Macc. 4, 22.  
 δειανδρώ 2 Macc. 8, 13. 4 Macc. 10,  
 14. 13, 10.  
 δεινός 2 Macc. 15, 8. 4 Macc. 14, 4.  
 Sir. 22, 14. 31, 14.  
 δεινός Esr. 5, 50. 8, 71.  
 δειλόμαι 1 Macc. 4, 8. 21. 5, 41. 16, 8.  
 δειλόφυλος 4 Macc. 8, 15. 16, 5.  
 δεινάζω 2 Macc. 4, 35. 13, 25.  
 δεκαμηναίος Sap. 7, 2.  
 δεκαπέντε 1 Macc. 10, 40.  
 δεκαπλασιάζω Bar. 4, 28.  
 δεκτός Sir. 2, 5. 3, 17. 32, 7.  
 δεσποτεύω 3 Macc. 5, 28.  
 δευτέρως Esr. 1, 29.  
 δευτερολογίω 2 Macc. 13, 22.  
 δευτέρω Sir. 7, 14. 19, 7. 14. 50,  
 21. Ps. Sal. 5, 15.  
 δευτέρως Sir. 41, 23.  
 διδῆγμα Ps. Sal. 16, 9.  
 διαβούλιον Sir. 15, 14. 17, 5. 44, 4.  
 Sap. 1, 9.  
 διαγογγύζω Sir. 34, 24.  
 διαγωνιάω 2 Macc. 3, 21.  
 διακατέχω Ind. 4, 7.  
 διακυλιμβάω 1 Macc. 9, 48.  
 διακρύπτομαι 2 Macc. 14, 30.  
 διελήψις 2 Macc. 3, 32.  
 διαλιμπάω Tob. 10, 7.  
 διαλοιδορήσις Sir. 27, 15.  
 διανεύω Sir. 27, 22.  
 διανύζω Esth. 1, 6.  
 διαβαίνω Ind. 10, 3.  
 διαπειράζω 3 Macc. 5, 40.  
 διαπραγή Esth. 7, 4. Tob. 3, 4. Iud.  
 2, 7. 4, 12. 7, 27. 8, 19.  
 διαρυσμίζω 2 Macc. 7, 22.  
 διασαφρότερον 4 Macc. 3, 6.  
 διασκηυή 2 Macc. 11, 10.  
 διασκηυτάς Sap. 19, 9.  
 διασκηυήζω Sir. 48, 15.  
 διασπορά Iud. 5, 19. 2 Macc. 1, 27.  
 Ps. Sal. 8, 34. 9, 2.  
 διάστασις 2 Macc. 13, 25.  
 διαστολή 1 Macc. 8, 7. Ps. Sal. 4, 4.  
 διαστράπτω Sap. 16, 22.  
 διασυρίζω Cant. Az. 26.  
 διάταγμα Add. Esth. 2, 4. Sap. 11, 7.  
 διαφθονέω Esth. 8, 3.  
 διαφύγω 4 Macc. 3, 11.  
 διάψαλμα Ps. Sal. 17, 31. 18, 10.  
 διαψιθυρίζω Sir. 12, 18.  
 διεμπύπλημι 2 Macc. 4, 40.  
 διεξάγω Add. Esth. 2, 2. 2 Macc. 10,  
 12. 14, 30. Sir. 3, 17.  
 διεμνηνύω 2 Macc. 1, 36.  
 διαστραμμένως Sir. 4, 17.  
 διήγημα 2 Macc. 2, 24. Sir. 8, 8. 9.  
 δικαιοκρίτης 2 Macc. 12, 41.  
 δικαιολογία 2 Macc. 4, 44.  
 διοδεύω Cant. Az. 24. Bar. 4, 2.  
 1 Macc. 10, 77. 12, 32. 33. Sap. 5,  
 7. 11. 11, 2. 14, 1.

- διοικητής Tob. 1, 22.  
 διόλου Bei et Dr. 13.  
 διοργίζομαι 3 Macc. 3, 1. 4, 13.  
 διορῶντής Sap. 7, 15.  
 διχομηνία Sir. 39, 12.  
 δογματίζω Eccl. 3, 9. Esr. 6, 34.  
 2 Macc. 10, 8. 15, 36. 3 Macc. 4, 11.  
 δολιότης Sir. 37, 3.  
 δοξικός 2 Macc. 8, 35.  
 δρᾶξ 3 Macc. 5, 2.  
 δυσάλωτος 3 Macc. 6, 31.  
 δυσάλωτος Sap. 17, 16.  
 δυσαχθής 3 Macc. 6, 31.  
 δυσδιήγητος Sap. 17, 1.  
 δυσπέτημα 2 Macc. 5, 20.  
 δυσέρβημα Esr. 1, 49. 2 Macc. 12, 3.  
 δωδεκαετής Esr. 5, 41.  
 δωροσκοπέω 3 Macc. 4, 19. Sir. 52, 12.  
 Ἐγγίζω Tob. 6, 5. 11, 1. 16. Iud. 8, 27. 13, 7. 1 Macc. 2, 49. 3, 16. 26. 5, 40. 42. 6, 42. 11, 4. 13. 23. Sir. 36, 12. 37, 30. 51, 6. 23.  
 ἐγκαινίζω 1 Macc. 4, 36. 54. 57. Sir. 33, 6.  
 ἐγκαινισμός Esr. 7, 7. 1 Macc. 4, 56. 59. 2 Macc. 2, 9. 19.  
 ἐγκηδεύω 4 Macc. 17, 9.  
 ἐγκρατεύομαι Sir. 19, 5.  
 ἐπελοκωφῶ Sir. 19, 24.  
 ἐνάρχη 1 Macc. 14, 47. 15, 1. 2.  
 ἐνηδὼν 4 Macc. 2, 19.  
 ἐνοπάτωρ 4 Macc. 16, 20.  
 ἐνοπλητής 4 Macc. 15, 28.  
 ἐνοπληκτος 4 Macc. 7, 11.  
 εὐδέχθεια Sap. 16, 3.  
 εὐδοῖς Sir. 42, 18.  
 εὐδωλεῖν Esr. 2, 9. 1 Macc. 1, 47. 10, 83.  
 εὐδωλόζυτος 4 Macc. 5, 1.  
 ἐκδιηγέομαι Sir. 1, 21. 18, 4. 31, 9. al.  
 ἐκδικᾶν Iud. 11, 10. 2 Macc. 6, 15.  
 ἐκδικῶ Tob. 3, 3. et saepe.  
 ἐκδίκησις Iud. 8, 35. et saepe.  
 ἐκζητητής Bar. 3, 23.  
 ἐκθαμβέω Sir. 30, 9.  
 ἐκθαμβίζω 4 Macc. 17, 17. Sir. 27, 23.  
 ἐκθεμα Eccl. 8, 17.  
 ἐκθεσμος 4 Macc. 5, 13.  
 ἐκλαμψίς 2 Macc. 5, 3.  
 ἐκλείχω Ep. Ier. 20.  
 ἐκλογιστής Tob. 1, 22.  
 ἐκλογιστία Tob. 1, 21.  
 ἐκμείλω 4 Macc. 10, 5. 8. 11, 10.  
 ἐκμελῶς 4 Macc. 11, 17.  
 ἐκονοιάζομαι 1 Macc. 2, 42.  
 ἐκπαίζω Esr. 1, 49.  
 ἐκπλήρωσις 2 Macc. 6, 14.  
 ἐκπορεύω Sir. 46, 11.  
 ἐκρίζω 1 Macc. 5, 51. 2 Macc. 12, 7. Sir. 3, 9. 26. 49, 7. Sap. 4, 4.  
 ἐκρίζωτής 4 Macc. 3, 5.  
 ἐκσφονδύλλω 4 Macc. 11, 17.  
 ἐκτενία Iud. 4, 9. 2 Macc. 14, 38. 3 Macc. 6, 41.  
 ἐκτιναγμός Sir. 22, 11.  
 ἐκφυλίζω Iud. 14, 5.  
 ἐκφυγή 3 Macc. 4, 19.  
 ἐλάσσωμα (ἐλάττωμα) 2 Macc. 11, 13. Sir. 19, 25. 20, 2.  
 ἐλαττονέω Tob. 14, 4. 2 Macc. 12, 11.  
 ἐλαττονέω Tob. 14, 4. 2 Macc. 12, 11. 13, 19. Sir. 16, 21. 19, 6. 7. 30, 24.  
 ἐλάω 4 Macc. 9, 3. Sir. 18, 13.  
 ἐλεγμός Iud. 2, 10. 1 Macc. 2, 49. Sir. 20, 28. 21, 6. 35, 17. 41, 4. 48, 7. 10.  
 ἐλευστέος 2 Macc. 6, 17.  
 ἐλεφαντόρχης 2 Macc. 14, 12. 3 Macc. 5, 4. 45.  
 ἐλληνισμός 2 Macc. 4, 13.  
 ἐμβλῖνσις 3 Macc. 3, 23. Sir. 31, 22. 38, 14.  
 ἐμπαιγμα Sap. 17, 7.  
 ἐμπαιγμός 2 Macc. 7, 7. 3 Macc. 5, 22. Sir. 27, 28. Sap. 12, 25. Ps. Sal. 2, 13. 17, 14.  
 ἐμπειρώ Tob. 5, 6.  
 ἐμπεριπατέω Sap. 19, 21.  
 ἐμπηδᾶν 1 Macc. 9, 48.  
 ἐμπιστεύω 1 Macc. 1, 30. 7, 16. 12, 46. 2 Macc. 7, 24. 10, 13. 3 Macc. 2, 7. Sir. 1, 13. 2, 10. al.  
 ἐμπλατύνω 3 Macc. 5, 42.  
 ἐμπληθύνω 3 Macc. 5, 42.  
 ἐμπολιόρκεω Sir. 50, 4.  
 ἐμπυρίζω Esr. 1, 52. al. Cant. Az. 24. 1 Macc. 1, 31. al. 2 Macc. 1, 8. Sir. 8, 10. 49, 6.  
 ἐμπυριστής 4 Macc. 7, 11.  
 ἐμψραγμός Sir. 27, 14.  
 ἐμψυσῶ Esr. 9, 48. 55.  
 ἐνδύδω 4 Macc. 17, 13.  
 ἐναντι Esr. 1, 42. et saepissime.  
 ἐναπερίδομαι 2 Macc. 9, 4.  
 ἐναποσφραγίζω 4 Macc. 15, 3.  
 ἐνάρετος 4 Macc. 11, 5.  
 ἐνατενίζω 3 Macc. 5, 30.  
 ἐνγλήφω 1 Macc. 13, 29.  
 ἐνδείκτες 2 Macc. 4, 1.

- ἀνδραγαθία Sir. 30, 1.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 9, 4. 12, 3. 20, 18.  
 23. 24. 27, 12. 37, 12. 41, 6.  
 ἀνδραγαθίαι Iud. 4, 14. Sir. 7, 13.  
 ἀνδραγαθία Iud. 9, 1. 10, 3. Sir. 50, 11.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 38, 6.  
 ἀνδραγαθία Sir. 10, 9.  
 ἄνδρα Ep. Ier. 11. Sap. 18, 24.  
 ἄνδρες Add. Esth. 5, 2.  
 ἄνδρων 1 Macc. 9, 40. 10, 80. 11, 68.  
 Sir. 8, 11. 11, 27. Sap. 14, 21.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 20, 7. 47, 19.  
 ἀνδραγαθία Sir. 16, 14. 17, 4.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 44, 21.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 18, 9.  
 ἄνδραγαθῶ 3 Macc. 2, 21.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 2, 22.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 34, 7.  
 ἀνδραγαθῶ 2 Macc. 6, 24.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 21, 11.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 14, 16.  
 ἀνδραγαθῶ Esth. 8, 1.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 22, 11.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 22, 11.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 2, 36. 2 Macc. 4,  
 41. 11, 11.  
 ἄνδραγαθῶ 1 Macc. 13, 2. Sap. 17, 9.  
 ἀνδραγαθῶ 3 Macc. 6, 40.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 1, 37. et saepissime.  
 ἀνδραγαθῶ Bar. 3, 9. Sir. 30, 27.  
 ἀνδραγαθῶ Tob. 1, 22. 11, 17.  
 ἀνδραγαθῶ Cant. Az. 17. Sir. 5, 2.  
 ἀνδραγαθῶ Esth. 3, 8. 3 Macc. 4, 4. Sap.  
 14, 23.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 12, 10.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 1, 30. Sir. 5, 7. 11,  
 19. Ps. Sal. 1, 2.  
 ἀνδραγαθῶ 3 Macc. 4, 4.  
 ἀνδραγαθῶ Ps. Sal. 4, 17.  
 ἀνδραγαθῶ Ps. Sal. 9, 12.  
 ἀνδραγαθῶ 3 Macc. 3, 2. Sir. 40, 13.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 9, 20. 2 Macc. 12, 45.  
 Sir. 5, 5. 16, 11. 17, 24. 18, 11.  
 19. 32, 3. Sap. 18, 21.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 35, 9.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 1, 3. 18, 3. 5. 24, 26.  
 Sap. 6, 23. 9, 16.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 4, 23. 1 Macc. 15, 41.  
 2 Macc. 12, 19.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 7, 7.  
 ἀνδραγαθῶ Sus. 59. Iud. 1, 15. al.  
 1 Macc. 2, 40. 3, 8. 3 Macc. 7, 12.  
 Sap. 12, 8.  
 ἀνδραγαθῶ (al. ἀνδραγαθῶ) Sir. 1, 17.  
 10, 13.
- ἀνδραγαθῶ Cant. Az. 66. 67. Tob.  
 11, 16. al. 2 Macc. 7, 37. 8, 27.  
 Sir. 39, 6. al.  
 ἀνδραγαθῶ Iud. 16, 1. 2 Macc. 10,  
 38. 3 Macc. 6, 35. 7, 19. Sir. 17,  
 23. al. Ps. Sal. 9, 12.  
 ἀνδραγαθῶ Iud. 13, 17. 1 Macc. 3, 14.  
 Sir. 34, 22. 31. 47, 7. Ps. Sal. 2,  
 30. 32.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 1, 39.  
 ἀνδραγαθῶ 2 Macc. 1, 27. Sir. 19, 1.  
 22, 11. Sap. 3, 11. 4, 18. Ps. S.  
 2, 5.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 10, 70.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 3, 3.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 5, 10.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 1, 27.  
 ἀνδραγαθῶ Sap. 19, 16.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 40, 28.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 4, 12.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 14, 10.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 8, 12.  
 ἀνδραγαθῶ 2 Macc. 15, 17.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 12, 13.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 28, 23. Sap. 11, 15.  
 16, 3.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 6, 11.  
 ἀνδραγαθῶ Sus. 28. Iud. 7, 1.  
 ἀνδραγαθῶ Iud. 15, 4.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 31, 21.  
 ἀνδραγαθῶ Sap. 18, 6.  
 ἀνδραγαθῶ Ps. Sal. 5, 18.  
 ἀνδραγαθῶ 2 Macc. 14, 18.  
 ἀνδραγαθῶ 3 Macc. 2, 31.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 10, 54. 56.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 13, 29.  
 ἀνδραγαθῶ Iud. 9, 14. 2 Macc. 9, 11.  
 ἀνδραγαθῶ 2 Macc. 15, 35.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 9, 45.  
 ἀνδραγαθῶ 1 Macc. 10, 44.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 2, 9.  
 ἀνδραγαθῶ Tob. 13, 12. 4 Macc. 2,  
 19. Sap. 3, 13. 14, 8.  
 ἀνδραγαθῶ Sap. 15, 12.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 8, 71.  
 ἀνδραγαθῶ 3 Macc. 4, 5.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 11, 25.  
 ἀνδραγαθῶ Sap. 15, 7.  
 ἀνδραγαθῶ 4 Macc. 2, 9.  
 ἀνδραγαθῶ Esr. 6, 5. 3 Macc. 5, 42.  
 Sir. 16, 16. 18, 19. 23, 24. Sap. 2,  
 20. 3, 7. 13. 4, 15. 14, 11. 19, 15.  
 Ps. Sal. 10, 5. 11, 2. 7.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 9, 10. 34, 27.  
 ἀνδραγαθῶ Sir. 8, 3.

- ἐπιστρατοπεδεύω Iud. 2, 21.  
ἐπισυνάγω Esr. 8, 71. 90. 9, 5. et  
saepē.  
ἐπισυναγωγή 2 Macc. 2, 7.  
ἐπισυνέγω Esr. 9, 17.  
ἐπισυνίστημι Sir. 45, 18.  
ἐπισυνστρέφω 1 Macc. 14, 44.  
ἐπισφαλῶς Sap. 4, 4.  
ἐπιταγή Esr. 1, 16. 3 Macc. 7, 20.  
Sap. 14, 16. 18, 16. 19, 6. Ps. Sal.  
18, 14.  
ἐπιτιμία (mulcta) Sap. 3, 10.  
ἐπιτυχία Sap. 13, 19.  
ἐπιχορηγέω Sir. 25, 21.  
ἐποξύνω 2 Macc. 9, 7.  
ἐποργίζω 2 Macc. 7, 33.  
ἐπταμήτωρ 4 Macc. 16, 24.  
ἐπταπλασίως Sir. 7, 3.  
ἐργατεία Sap. 7, 16.  
ἐργοδιώκτης Esr. 5, 57.  
ἐργολάβεια Sir. 29, 19.  
ἐρήμωσις Esr. 1, 55. Iud. 8, 22.  
1 Macc. 1, 54.  
ἐρίφον Tob. 2, 13.  
ἐσαγιζώ 1 Macc. 5, 53.  
ἐσαχτόγηρος Sir. 41, 2. 42, 8.  
ἐσώτερος 1 Macc. 9, 54.  
ἐτασμός Iud. 8, 27. 2 Macc. 7, 37.  
ἐτεροκαυφώ Sir. 19, 24.  
ἐτοίμασις Sap. 13, 12.  
ἐυαπάντητος 2 Macc. 14, 9.  
ἐυαρστέω Sir. 44, 16.  
ἐυάρστος Sap. 4, 10. 9, 10.  
ἐυγεως Sir. 26, 18. (2.).  
ἐυδοκίω Esr. 1, 55. et saepissime.  
ἐυδοκία Sir. 1, 24. 2, 16. al. Ps. Sal.  
3, 4. 8, 39. 16, 12.  
ἐυδράνεια Sap. 13, 19.  
ἐυδής Iud. 8, 11. Sap. 9, 9.  
ἐυδικτέω 2 Macc. 14, 43.  
ἐυδίκτως 2 Macc. 15, 38.  
ἐυθραυστος Sap. 15, 13.  
ἐυελατέω Iud. 16, 15.  
ἐύλατος Esr. 8, 53.  
ἐύλαος Sir. 6, 4.  
ἐυπτος Ep. Ier. 61.  
ἐύρεμα Sir. 20, 8. 29, 4. 6. 32, 10.  
ἐυσταθέω 2 Macc. 12, 2. 14, 25.  
3 Macc. 7, 4.  
ἐυχαριστήριον 2 Macc. 12, 45.  
ἐυχρηστία 3 Macc. 2, 33.  
ἐυωδιάζω Sir. 39, 14.  
ἐφημερία Esr. 1, 2. 15.  
ἐφίπταται Ep. Ier. 22.  
ἐφισος Sir. 9, 10. 34, 27.  
ἐφύβριστος Sap. 17, 7.  
ἐφ' ἑρτύω 2 Macc. 10, 26.  
ἐχομένως 2 Macc. 7, 15.  
Ζεβύνη Iud. 1, 15.  
ζωγράφας 2 Macc. 12, 35.  
Ἰηγοίσις 1 Macc. 9, 31.  
ἡτολογέω 4 Macc. 15, 3.  
ἡμῖθ' ἑνῆς 4 Macc. 4, 11.  
ἡμῖθ' ἑνῆτος Sap. 18, 18.  
ἡπίστης Add. Esth. 2, 2.  
Θαυμασμός 4 Macc. 6, 13.  
Θεότης Sap. 18, 9.  
Θέλημα Esr. 8, 16. et aliquoties.  
Θέλησις Tob. 12, 18. 2 Macc. 12, 16.  
3 Macc. 2, 26. Sap. 16, 25.  
Θελητής 1 Macc. 4, 42.  
Θέμα Tob. 4, 9. Sir. 30, 18.  
Θημωνία 1 Macc. 11, 4. Sir. 20, 27.  
39, 17.  
Θλίψις Add. Esth. 1, 8. et saepe.  
Θραύμα Iud. 13, 5.  
Θραύσις Sap. 18, 20.  
Θρονίζω Esth. 1, 2.  
Θυλίσκη Esr. 2, 12. 1 Macc. 1, 22.  
Θυμηρέστερος Sap. 3, 14.  
Θυσιαστήριον Esr. 1, 16. et saepissime.  
Θωρακισμός 2 Macc. 5, 3.  
Ἰεράτευμα 2 Macc. 2, 17.  
ἱερατεύω Esr. 5, 39. 8, 46. 1 Macc.  
7, 5. Sir. 45, 15.  
ἱεροστάτης Esr. 7, 2.  
ἱεροσύλημα 2 Macc. 4, 39.  
ἱερουργέω 4 Macc. 7, 8.  
ἱεροψάλτης Esr. 1, 14. 5, 27. al.  
ἱερόφυχος 4 Macc. 17, 4.  
ἱέρωμα 2 Macc. 12, 40.  
ἱκανός Add. Esth. 4, 7. Ps. Sal.  
2, 24.  
ἱλαρδῶ Esth. 6, 14. Sir. 7, 24. 32, 9.  
43, 22.  
ἱλαρύνω Sir. 36, 27.  
ἱλαστήριον 4 Macc. 17, 22.  
ἱμάντωσις Sir. 22, 14.  
ἱνθαλίμα Sap. 17, 3.  
ἱονδαίζω Esth. 8, 17.  
ἱουδαϊσμός 2 Macc. 2, 21. 8, 1. 14,  
38. 4 Macc. 4, 26.  
ἱσηγορέομαι Sir. 13, 11.  
ἱσοδυναμέω Sir. prol.  
ἱσοδύναμος 4 Macc. 3, 15. 5, 19.  
ἱσόνεμος 4 Macc. 5, 23.  
ἱσοπάλις 4 Macc. 13, 9.  
ἱσποκλήτης 3 Macc. 2, 30.  
Καθαγάθω 2 Macc. 1, 26. 2, 8. 15, 18.  
καθαρίζω Iud. 16, 18. et saepe.



- καθαρισμός 2 Macc. 1, 18. 36. 2, 16.  
19. 10, 5. 4 Macc. 7, 6. Sir. 51, 20.  
καΐς 3 Macc. 5, 34.  
καθημερινός Iud. 12, 15.  
καίπταμαι Sir. 43, 17.  
καὺφάινω Iud. 10, 21.  
καιουργός 4 Macc. 11, 23.  
κακοεΐα Sir. 19, 5.  
κακόμοχος Sap. 15, 8.  
κακοποίησις 3 Macc. 3, 2.  
κακοσχῶς Sir. 9, 5.  
καλμάσμαι Sir. 30, 25.  
καλλιεργέω Sir. 18, 19.  
κάλη 4 Macc. 3, 12.  
καμψάκης v. καψάκης.  
καρπάσενος Esth. 1, 6.  
κάρταλλος Sir. 11, 28.  
καρτεροφυγία 4 Macc. 9, 26.  
καταβάσις Sap. 10, 6.  
κατάβησις Sir. 32, 15.  
κατάβρωμα Iud. 5, 24. 10, 12.  
κατάβρωσις Iud. 5, 24.  
καταγογγύζω 1 Macc. 11, 39.  
καταδεσμεύω Sir. 7, 8. 30, 7.  
κατακληροδοτέω 1 Macc. 3, 36.  
κατακληρονομίω Esth. 8, 84. Sir. 4, 16.  
15, 6. 24, 8. 36, 16. 44, 21.  
κατακλονίζω Esth. 7, 1. Iud. 11, 6.  
1 Macc. 6, 23.  
κατάκοπος 2 Macc. 12, 36.  
κατακυριεύω 1 Macc. 15, 30. Sir. 17, 4.  
καταλαλιά Sap. 1, 11.  
κατάλειμμα 1 Macc. 3, 35. Sir. 44, 17.  
47, 22.  
καταλογισμός Esth. 5, 39.  
κατάλυμα 1 Macc. 3, 45. Sir. 14, 25.  
καταλύτης Sap. 5, 14.  
καταμμνήσκω 4 Macc. 13, 11.  
καταμωκάσμαι Sir. 13, 7.  
καταντίω 2 Macc. 4, 21. 24. 44, 6. 14.  
κατανύσσω Sus. 10. Sir. 12, 12. 14.  
1. 20, 20. 47, 20.  
κατανωτίζω Iud. 5, 4.  
καταπάτησις Ps. Sal. 2, 20.  
καταπέτασμα 1 Macc. 1, 22. 4, 51.  
Sir. 50, 5.  
καταπληγμός Sir. 21, 4.  
καταπονέω 3 Macc. 2, 2. 13.  
κατάπονος 3 Macc. 4, 14.  
καταπορεύω 2 Macc. 11, 30. 3 Macc.  
4, 11.  
κατάπτωσις 3 Macc. 2, 14. Sir. 32, 15.  
κατασκοπεύω 1 Macc. 5, 38.  
κατασφρίζω Iud. 5, 11. 10, 19.  
καταστεινάζω 3 Macc. 6, 34.  
κατάστημα 3 Macc. 5, 45.  
κατασφαλίζω 2 Macc. 1, 19. 3 Macc.  
4, 9.  
κατάσχεσις Iud. 9, 13. Sir. 4, 16.  
κατατόλμα 2 Macc. 5, 15.  
καταυγάζω 1 Macc. 6, 39. Sap. 17, 5.  
καταφρίσσω 1 Macc. 6, 38.  
καταφρυτεύω 2 Macc. 1, 29.  
κατάχρεως Sap. 1, 4.  
καταψευσμός Sir. 26, 5.  
κατεγγεῖρω 3 Macc. 1, 21.  
κατέναντι Sus. 24. Bar. 4, 2. et saepius.  
κατεξάλλομαι 1 Macc. 13, 44.  
κατεπίβητος Iud. 12, 16.  
κατεπικύπτω Add. Esth. 5, 7.  
κατευκτέω 2 Macc. 14, 43.  
κατευλογέω Tob. 10, 13. 11, 16.  
κατευοδόω 1 Macc. 2, 47.  
κατευφημέω 3 Macc. 7, 13.  
κατιώ Sir. 12, 11.  
κατοικητήριον 3 Macc. 2, 15.  
κατοικία Esth. 9, 12. 37. 1 Macc. 1,  
38. 2 Macc. 3, 39.  
κατόρθωμα 3 Macc. 3, 23.  
κατόων Cant. Az. 44. Iud. 8, 3. Sir.  
18, 15. 31, 16. 43, 22.  
καυτήριον 4 Macc. 15, 19.  
καύχησις Sir. 1, 16. 34, 10.  
καψάκης, vulgo καμψάκης, Iud. 10, 5.  
κενοδοξέω 4 Macc. 5, 9.  
κενοδοξία 4 Macc. 2, 15. 8, 18. Sap.  
14, 14.  
κρηρογόνα 4 Macc. 14, 19.  
κίθαρις Esth. 3, 6. Iud. 4, 15. Sir.  
45, 12.  
κινύρα 1 Macc. 3, 45. 13, 51. Sir.  
39, 15.  
κισσόφυλλον 3 Macc. 2, 29.  
κλεψμαίος Tob. 2, 13.  
κληροδοσία 1 Macc. 10, 89.  
κληροδοτέω Sir. 17, 9.  
κλώμα Sir. 6, 29.  
κλώμα 2 Macc. 1, 19.  
κοιτών Esth. 3, 3. Iud. 13, 3. 4. 14,  
15. 16, 19.  
κοτώ Iud. 13, 1.  
κοράσιον Esth. 2, 2. al. Sus. 15. 17.  
19. Tob. 6, 11. 12. Iud. 16, 12.  
κόρος Esth. 8, 20.  
κοσμοπληγής 4 Macc. 15, 28.  
κοσμοφορέω 4 Macc. 15, 28.  
κόχλαξ 1 Macc. 10, 73.  
κραταίω Iud. 1, 13. 13, 7. 1 Macc.  
1, 62. Sir. 24, 22.  
κραταίωσις Iud. 7, 22.

- κρημνίζω 2 Macc. 6, 10, 14, 43.  
κρουνηδόν 2 Macc. 14, 45.  
κρυβῆ 3 Macc. 4, 12.  
κρυπτός Tob. 12, 6. 1 Macc. 10, 79.  
Sir. 20, 2.  
κρυσταλλοειδής Sap. 19, 21.  
κτίσμα 3 Macc. 5, 11. Sir. 36, 20.  
38, 34. Sap. 9, 2, 13, 5, 14, 11.  
κτιστής Iud. 9, 12. 2 Macc. 1, 24, 7.  
23, 13, 14. 4 Macc. 5, 24. Sir.  
24, 8.  
κυνήγιον Sir. 13, 18.  
κυσφορία 4 Macc. 15, 5, 16, 7.  
κυριάρχης 2 Macc. 12, 2.  
κυρία Bel et Dr. 5. 1 Macc. 8, 24.  
κωνωπκίον Iud. 10, 21, 13, 9, 15.  
16, 19.  
Αληθός Sir. 18, 32.  
λάμψης Bar. 4, 2.  
λαβύνω Iud. 1, 2.  
λαογραφία 3 Macc. 2, 28.  
λαπιστής Sir. 20, 6.  
λατόμος Eser. 5, 54.  
λαφυρεύω Iud. 15, 11.  
λειποτακτώ 4 Macc. 9, 23.  
λειτουργός 3 Macc. 5, 5. Sir. 7, 30.  
10, 2.  
λεοντηδόν 2 Macc. 11, 11.  
λεπίζω Tob. 3, 17, 11, 12. 1 Macc.  
1, 22.  
λιβανός 3 Macc. 5, 45.  
λιτανία 2 Macc. 3, 20, 10, 16. 3 Macc.  
2, 21, 5, 9.  
λοιμότης Add. Esth. 6, 7.  
λυσιτέλεια 2 Macc. 2, 27.  
λυχνία 1 Macc. 1, 21, 4, 49, 50. Sir.  
26, 17.  
Μαγκικός Sap. 17, 7.  
μακροβίωσις Bar. 3, 14.  
μακροτημέρευσις Sir. 1, 10, 18, 30, 22.  
μακροτημερεύω Sir. 3, 6.  
μακρόθεν Bar. 4, 15. Tob. 13, 11.  
Iud. 13, 11. Sir. 21, 7.  
μακροθυμέω Bar. 4, 25. 2 Macc. 6, 14.  
8, 26. Sir. 2, 4, 18, 10, 29, 8.  
32, 18.  
μακρότης 4 Macc. 18, 19. Sir. 23, 27.  
μακροτονέω 2 Macc. 8, 26.  
μακρύνω Iud. 2, 13. 1 Macc. 8, 23.  
Ps. Sal. 16, 2.  
μαλακοφυχίω 4 Macc. 6, 17.  
μανάδ (vulgo μάνα) Bar. 1, 10.  
μανιάκης Eser. 3, 6.  
μάννα v. μαννά.  
μαρσιπκίον Sir. 18, 32.  
μαστιστής 4 Macc. 9, 11.  
ματαιόφρων 3 Macc. 6, 11.  
ματαιός Iud. 6, 4.  
μεγαλειότης Eser. 1, 4, 4, 40.  
μεγαλοδόξως 3 Macc. 6, 39.  
μεγαλοκράτωρ 3 Macc. 6, 2.  
μεγαλομερώς 2 Macc. 4, 22, 49. 3 Macc.  
6, 33.  
μεγαλοποιέω Sir. 50, 22.  
μεγαλορόημονέω Iud. 6, 17.  
μεγαλορόημων 3 Macc. 6, 4.  
μεγαλωσύνη Eser. 4, 46. Tob. 12, 6.  
13, 4, 6, 7. 1 Macc. 9, 22. Sir. 2,  
18, 18, 4, 39, 15, 44, 2. Sap.  
18, 24.  
μεγιστάν Eser. 1, 36. al. Iud. 2, 2, 5,  
22. 1 Macc. 9, 37. Sir. 4, 7, 8, 8.  
al. Ps. Sal. 2, 36.  
μετεμνηνέω Sir. prol.  
μετιστάω 1 Macc. 8, 13.  
μείραξ, ό, 4 Macc. 14, 6.  
μειλάνω Ep. Ier. 21.  
μεριδάρης 1 Macc. 10, 65.  
μεριδάρη(α) Eser. 1, 5, 10, 5, 4, 8, 28.  
μεσάζω Sap. 18, 14.  
μεσόγιος 2 Macc. 8, 35.  
μεταβολία Sir. 37, 11.  
μεταγενέστερος Eser. 8, 1.  
μεταγίνομαι 2 Macc. 2, 1, 2.  
μεταδικατώ 4 Macc. 8, 7.  
μετακρινέω Sap. 16, 21.  
μετακρινέω 4 Macc. 2, 7.  
μετάφρασις 2 Macc. 2, 31.  
μετοχτενέω 4 Macc. 1, 29.  
μήνισις Ps. Sal. 2, 25.  
μηχανεύω 3 Macc. 6, 22.  
μιαροφαγίω 4 Macc. 5, 2, 18, 24. al.  
μιαροφαγία 4 Macc. 5, 26, 6, 19. al.  
μιασμός 1 Macc. 4, 43. Sap. 14, 26.  
μιασμετός 4 Macc. 11, 4.  
μίσθιος Tob. 5, 11. Sir. 7, 20, 26,  
18. (3.). 31, 22, 37, 11.  
μιοξενία Sap. 19, 13.  
μιοσπονηρία 2 Macc. 3, 1.  
μίσθβρις 3 Macc. 6, 9.  
μολυσμός Eser. 8, 82. 2 Macc. 5, 27.  
μονοήμερος Sap. 5, 14.  
μιοσφαγία 4 Macc. 1, 27.  
μιοσφάγος 4 Macc. 2, 7.  
μυριοπλασίως Sir. 23, 19.  
μυριότης Sir. 23, 19.  
μυρισμός Iud. 16, 8.  
μυροβρεχής 3 Macc. 4, 6.  
μυσάρης 2 Macc. 5, 24.  
μυστικώς 3 Macc. 3, 10.

- μύστις Sap. 8, 4.  
 μωκάσμαι Sir. 31, 18.  
 μώκημα Sir. 31, 18.  
 μώμημα Sir. 31, 18.  
 Νεωτερικός 3 Macc. 4, 8.  
 νηπιόκτονος Sap. 11, 7.  
 νοβελώ Sap. 14, 24.  
 νόθως 3 Macc. 3, 17.  
 νοσσεύω Sir. 1, 13.  
 νοσσοπαίνομαι 4 Macc. 14, 16.  
 νυμφών Tob. 6, 13, 16.  
 Οιστηλασία 4 Macc. 2, 4.  
 οίλωνισμός Sir. 31, 5.  
 οίονόβρωτος 2 Macc. 9, 15. 3 Macc. 6, 34.  
 ολέθρευσις 3 Macc. 5, 5.  
 ολέθρια 3 Macc. 5, 5.  
 ολέθροφόρος 4 Macc. 8, 18.  
 ολιγοποιέω Sir. 48, 2.  
 ολικιον Iud. 15, 11.  
 ολοθρένω Iud. 2, 3, 8, 15. 3 Macc. 6, 21. Sap. 18, 25. Ps. Sal. 4, 15.  
 ολοκαρπώω 4 Macc. 18, 11. Sir. 45, 14.  
 ολοκαρπώμα Sap. 3, 6.  
 ολοκαύτωμα Esr. 4, 52. Cant. Az. 16. Bar. 1, 10. Iud. 16, 16. 1 Macc. 1, 45. 2 Macc. 2, 10.  
 ολοκαύτωσις Esr. 5, 49. Cant. Az. 14. Iud. 4, 14. 1 Macc. 4, 44. 7, 33.  
 ολοβρίζει Add. Esth. 2, 6.  
 ολοσφύρητος Sir. 50, 9.  
 ομαλισμός Bar. 5, 7. Ps. Sal. 11, 5.  
 ομόδεῖνος 2 Macc. 12, 5. 15, 30. 31. 3 Macc. 4, 12. 7, 14.  
 ὁμοζήλια 4 Macc. 13, 24.  
 ὁμόφυχος 2 Macc. 14, 20.  
 ὁνάγρος Sir. 13, 18.  
 ὀνειδισμός Bar. 3, 8. et saepissime.  
 ὀνοματογραφία Esr. 6, 12. 8, 49.  
 ὀπλοδοτέω 1 Macc. 14, 32.  
 ὀπλολογήω 2 Macc. 8, 27. 31.  
 ὀπλοποιέω Sap. 5, 17.  
 ὀπτασία Add. Esth. 4, 13. Sir. 43, 2. 16.  
 ὀρῶριζω Bel et Dr. 16. 1 Macc. 4, 52. et saepius.  
 ὀρῶρινος Sap. 11, 22.  
 ὀρχισμός 1 Macc. 6, 62. Sir. 33, 8.  
 ὀρκωμοσία, ὅ, Esr. 8, 92.  
 ὀροσκοπιέω 4 Macc. 14, 15.  
 οὐαί Iud. 16, 17. Sir. 2, 12—14. 41, 8.  
 οὐραγέω Sir. 35, 11.  
 οὐσιόδηκτος Sir. 12, 13.  
 ὤφλησις Bar. 3, 8.  
 ὄχυρωμάτιον 1 Macc. 16, 15.  
 ὄχυνσις 1 Macc. 10, 11. 14, 10.  
 ὄψια, ὅ, Iud. 13, 1.  
 ὄψοποίημα Iud. 12, 1.  
 ὀφῶνια, τὰ, 1 Macc. 3, 28. 14, 32.  
 Παγγάργος 4 Macc. 1, 29.  
 παδοκράτεια 4 Macc. 13, 5. 15.  
 παδοκρατέωμαι 4 Macc. 7, 20.  
 παμβασιλεύς Sir. 50, 15.  
 παμμελής 3 Macc. 7, 16.  
 πανάγιος 4 Macc. 7, 4. 14, 7.  
 πανένει Sap. 19, 8.  
 πανεπισκοπος Sap. 7, 23.  
 πανεπόκτης 2 Macc. 9, 5.  
 πανηγυρισμός Sap. 15, 12.  
 πανόδυτος 3 Macc. 4, 2. 6, 32.  
 πανούργημα Iud. 11, 8. Sir. 1, 5. 42, 18.  
 παντοδύναμος Sap. 7, 23. 11, 17. 18, 15.  
 παντοκρατορία Sir. 19, 18.  
 πάντοτε Sap. 11, 21. 19, 18.  
 παντοφαγία 4 Macc. 1, 27.  
 παραβασιλεύω 3 Macc. 6, 24.  
 παραδειγματίζω Add. Esth. 4, 8. Ps. Sal. 2, 14.  
 παραδειγματισμός 3 Macc. 4, 11. 7, 14. Sir. 19, 3. 23, 1.  
 παραδοξάζω 2 Macc. 3, 30. 3 Macc. 2, 9. Sir. 10, 13.  
 παραζηλώω Sir. 30, 3.  
 παρήτις 1 Macc. 6, 53. 9, 52. 2 Macc. 12, 14. 27.  
 παρακατεύδω Iud. 10, 20.  
 παρακάλυμμα Sap. 17, 3.  
 παρακλεύω 4 Macc. 5, 1.  
 παρανακλίνω Sir. 47, 19.  
 παραπικράνω Esr. 6, 15.  
 παρόπτωμα Sap. 3, 13. 10, 1. Ps. Sal. 3, 8. 13, 9.  
 παρασωπάω Ps. Sal. 5, 3.  
 παρδάλειος 4 Macc. 9, 28.  
 παρεισπορεύομαι 2 Macc. 8, 1.  
 παρελέγχω 2 Macc. 4, 33.  
 παρεπιδείκνυμι 2 Macc. 15, 10.  
 παροδεύω Sap. 1, 8. 2, 7. 5, 14. 6, 23. 10, 8.  
 παροίκτησις Sir. 21, 28.  
 παροικία Esr. 5, 7. Iud. 5, 9. 3 Macc. 6, 36. et saepius.  
 παρομιάζω 4 Macc. 8, 16.  
 παρόρσις 2 Macc. 5, 17.  
 παροργισμός Ps. Sal. 8, 10.  
 παρνοδείκνυμι 2 Macc. 15, 10.  
 παστός 1 Macc. 1, 27. 3 Macc. 1, 19. 4, 6.

- παστοφόριον Est. 8, 59. 9, 1. 1 Macc. 4, 38. 57.  
 πάσχα Est. 1, 1. 6. 16. al.  
 πατριάρχης 4 Macc. 7, 19. 16, 25.  
 περασμός 1 Macc. 2, 52. Sir. 2, 1. 6, 6. 27, 5. 7. 36, 1. 44, 20.  
 περιταχνώνίζω 4 Macc. 6, 3.  
 περιαντίλω 4 Macc. 15, 29.  
 περιάργυρος Ep. Ier. 8—71. septies.  
 περιστρέπτω 4 Macc. 4, 10.  
 περιβός 3 Macc. 5, 18.  
 περιδικύω Iud. 10, 5.  
 περιεκτικώτατος 4 Macc. 1, 20.  
 περικαλίζω 1 Macc. 6, 19. 20. 11, 61. 2 Macc. 10, 33.  
 περικομπέω Sap. 17, 4.  
 περικυβέω 4 Macc. 1, 9. 2, 2. 7, 17. 22. 14, 11.  
 περικρατῆς Sus. 39.  
 περιλαλίζω 4 Macc. 10, 8.  
 περιπαῶ 4 Macc. 8, 2.  
 περιπαῖω 3 Macc. 2, 22.  
 περιπλήσσω 3 Macc. 2, 22.  
 περιπταμαι 4 Macc. 14, 17.  
 περισκελῆ, τὰ, Sir. 45, 8.  
 περισκυνδίζω 2 Macc. 7, 4.  
 περισπασμός 2 Macc. 10, 36.  
 περισύρω 2 Macc. 7, 7. 4 Macc. 10, 7.  
 περιχαλῶ 4 Macc. 7, 13.  
 περιχρυσός Ep. Ier. 8—71. septies.  
 περιχώρος, ὁ, Esth. 9, 12. Iud. 3, 8.  
 περίψημα Tob. 5, 18.  
 περιψήχω Sir. 30, 7.  
 πηδαιουχίω 4 Macc. 7, 1.  
 πηλουργός Sap. 15, 7.  
 πικρασμός Add. Esth. 4, 7.  
 πίννινος Esth. 1, 6.  
 πιστοποιέω 4 Macc. 18, 17.  
 πλεοναστός 1 Macc. 4, 35.  
 πλησιέστερος 4 Macc. 12, 2.  
 πλεκοτροφέω 2 Macc. 10, 14. 15. 14, 6.  
 πολυάνδριον 2 Macc. 9, 4. 14.  
 πολυάκρος 3 Macc. 6, 9. Sir. 2, 11.  
 πολυάλοος Sir. 21, 25.  
 πολυμερῆς Sap. 7, 22.  
 πολύορκος Sir. 23, 11. 27, 14.  
 πολυοχλία Bar. 4, 34.  
 πολύπαις 4 Macc. 16, 10.  
 ποντόβροχος 3 Macc. 6, 4.  
 πορωτός Sap. 13, 19. 14, 2.  
 πραγματικός Est. 8, 22.  
 προσηναμείπω Sap. 18, 9.  
 προανατείνω 2 Macc. 15, 21.  
 προασπίζω 4 Macc. 6, 21. 9, 15. 14, 15.  
 προβαπανίζω 4 Macc. 8, 5. 10, 16.  
 προβασκάνων Ep. Ier. 70.  
 προγονικός 2 Macc. 8, 17. 14, 7.  
 προδηλός 3 Macc. 4, 14.  
 προενέχομαι 2 Macc. 5, 18.  
 προεξαποστέλλω 2 Macc. 12, 21.  
 προήγορος 2 Macc. 7, 2. 4.  
 προκαθιγγόμεαι Est. 6, 12.  
 προκακός 4 Macc. 17, 22.  
 προκατασκιρῶ 3 Macc. 4, 1.  
 προκαταχωρίζω 3 Macc. 2, 29.  
 προκοπή 2 Macc. 8, 8. Sir. 51, 17.  
 πρόκληρος 4 Macc. 7, 5.  
 προμαχών Tob. 13, 16.  
 προνομέω Est. 4, 5. Iud. 1, 14. al. 1 Macc. 1, 61. al. Sir. 48, 15.  
 προνουμηνία Iud. 8, 6.  
 προσδηγός 2 Macc. 12, 36.  
 πρόποις Esth. 7, 2.  
 προπύς 2 Macc. 6, 19.  
 πρόπτωσις 2 Macc. 3, 21. 13, 13.  
 προσάββατον Iud. 8, 6.  
 προσαγγέλλω Iud. 10, 18. 2 Macc. 3, 6. 9, 24. 10, 21. 13, 21. 3 Macc. 5, 10.  
 προσκινέομαι 2 Macc. 8, 19.  
 προσαναπαύομαι Sap. 8, 16.  
 προσανατρέπω Sir. 13, 22.  
 προσανατρέω Tob. 12, 15. Iud. 11, 18. 2 Macc. 11, 36.  
 προσανοκοδομένη Sir. 3, 14.  
 προσεβίω 3 Macc. 7, 10.  
 προσεπαθέω Sir. 13, 20.  
 προσεργίως 3 Macc. 1, 19.  
 προσεικτός Sap. 9, 12.  
 προσεμβριμάομαι Sir. 13, 3.  
 προσεπικατατείνω 4 Macc. 9, 19.  
 προσεπιτιμῶ Sir. 13, 21.  
 προσεπιχειρέω 3 Macc. 7, 5.  
 προσευχή Tob. 3, 16. et saepissime.  
 προσέχεται 3 Macc. 4, 5.  
 προσημετέω 4 Macc. 15, 16.  
 προσκαθήκω 1 Macc. 10, 39.  
 πρόσκαιρος 4 Macc. 15, 2.  
 πρόσκομμα Iud. 8, 22. Sir. 17, 20. 31, 16. 34, 7. 30. 39, 24.  
 προσμιθιάω 4 Macc. 8, 4.  
 προσοδύρομαι Sap. 19, 3.  
 προσονομάζω 2 Macc. 6, 2.  
 προσοχή Sir. prol. 11, 16. Sap. 6, 19. 12, 20.  
 προσοχίζω Sir. 6, 24. 25, 2. 38, 4. 50, 25.  
 προσοχίζω 3 Macc. 2, 18. Sir. 27, 13.  
 προσοχυρόω 1 Macc. 13, 48. 52.

- προσάσω Tob. 11, 10.  
 προσπύρω 2 Macc. 14, 11.  
 προσταρδύσω Sir. 4, 3.  
 προσυνίστημι 3 Macc. 2, 29.  
 προσυπομνήσκω 2 Macc. 15, 9.  
 προσυποτίλλω 3 Macc. 2, 29.  
 προσυψύω 1 Macc. 12, 36.  
 προσφαίνωμαι 4 Macc. 4, 10.  
 πρόσχεις 4 Macc. 15, 2.  
 προωζέω 2 Macc. 13, 6.  
 προϋποδείκνυμι 3 Macc. 2, 25.  
 προϋφίστημι Sap. 19, 7.  
 προφανώς Sir. 51, 13.  
 προφητεία Tob. 2, 6. Sir. prol. 24, 31. 36, 20. 39, 1. 44, 3. 46, 1. 20.  
 προχαλῶ 4 Macc. 10, 19.  
 προῶν 1 Macc. 9, 13. 10, 80. Sir. 18, 25.  
 πρωτοβαρύνω Esth. 3, 1.  
 πρωτογέννημα 1 Macc. 3, 49. Sir. 45, 20.  
 πρωτοκλίσις, τὰ, 2 Macc. 4, 21.  
 πρωτοκουρία Tob. 1, 6.  
 πρωτόπλαστος Sap. 7, 1. 10, 1.  
 πρωτότοκος Sap. 18, 13.  
 πτόη 1 Macc. 3, 25. 3 Macc. 6, 17.  
 πυργόβαρις Ps. Sal. 8, 21.  
 πυροβόλον, τὸ, 1 Macc. 6, 51.  
 Ρεμβασμός Sap. 4, 12.  
 ροδοφόρος 3 Macc. 7, 17.  
 ρόσχος Sir. 45, 9.  
 ρομφαία Est. 1, 53. et saepissime.  
 ῥύσις (liberatio) Sir. 51, 9.  
 ῥύστις 3 Macc. 7, 23.  
 Σαββαίζω Est. 1, 55. 2 Macc. 6, 6.  
 σάββατον, τὸ, et τὰ σάββατα 2 Macc. 5, 25. 15, 3. 1 Macc. 6, 49. Est. 1, 55. et saepius.  
 σαπρία 2 Macc. 9, 9. Ps. Sal. 14, 4.  
 σατανᾶς Sir. 21, 27.  
 σάβασμα Bel et Dr. 27. Sap. 14, 20. 15, 17.  
 σαιρήνος 4 Macc. 15, 18.  
 σείσω Sir. 27, 4.  
 σημασία 1 Macc. 4, 40. 7, 45. Ps. Sal. 11, 1.  
 σημειώσις Ps. Sal. 4, 2.  
 σήπη Sir. 19, 3.  
 σιγηρός Sir. 26, 14.  
 σιδηρόδεσμος 3 Macc. 4, 9.  
 σίκλος 1 Macc. 10, 40. 42.  
 σικνήρατον Ep. Ier. 70.  
 σκανδαλίζω Sir. 9, 5. 23, 8. 35, 15. Ps. Sal. 16, 7.  
 σκάνδαλον Iud. 5, 1. 1 Macc. 5, 4. Sir. 7, 6. 27, 23. Sap. 14, 11. Ps. Sal. 4, 27.  
 σκεπαστής Iud. 9, 11. 3 Macc. 6, 9. Sir. 51, 2.  
 σκεύασμα Iud. 15, 11.  
 σκήνωσις 2 Macc. 14, 35.  
 σκληροκαρδία Sir. 16, 10.  
 σκληροτράχηλος Bar. 2, 30. Sir. 16, 11.  
 σκορakisμός Sir. 41, 19.  
 σκορπίδιον 1 Macc. 6, 51.  
 σκορπίζω Tob. 3, 4. et saepe.  
 σκορπισμός Ps. Sal. 17, 20.  
 σκοτίζω 3 Macc. 4, 10. Sap. 17, 3.  
 σκυβαλίζω Sir. 26, 19.  
 σκύβαλον Sir. 27, 4.  
 σκυδρωπῶς Esth. 6, 12.  
 σκυλία 1 Macc. 4, 23.  
 σκυλμός 3 Macc. 3, 25. 4, 6. 7, 5.  
 σμαραγδίνης Esth. 1, 6.  
 σμήγμα Sus. 17. Esth. 2, 3. 9. 12.  
 σμικρύνω Cant. Az. 13. Bar. 2, 34. Sir. 17, 20. 32, 8.  
 σμύρνος Esth. 2, 12.  
 σπαταλῶ Sir. 21, 15.  
 σπατάλη Sir. 27, 13.  
 σπιρηδόν 2 Macc. 5, 2. 12, 20.  
 σπύλω Sap. 15, 4.  
 σπλάγχχνίζω 2 Macc. 6, 8.  
 σπλάγχχνισμός 2 Macc. 6, 7. 21, 7. 42.  
 σπλάγχχνοφάγος Sap. 12, 5.  
 σταθμίον Sir. 42, 4.  
 σταιρώ Sir. 42, 10.  
 στένωσις Sir. 25, 22.  
 στερίωσις Sir. 28, 10.  
 στοιχείωσις 2 Macc. 7, 22.  
 στολισμός Sir. 19, 27.  
 στρεβλωτήριον 4 Macc. 8, 12.  
 συγγηράω Sir. 11, 14.  
 συγγνωμονέω 4 Macc. 5, 12.  
 συγγυμνασία Sap. 8, 18.  
 συγκλεισμός 1 Macc. 6, 21.  
 συγκληρονομέω Sir. 22, 21.  
 σύγκριμα 1 Macc. 1, 57. Sir. 35, 5. 17.  
 συγκρουσμός 1 Macc. 6, 41.  
 συγκυρώ Sir. 19, 24.  
 συγχρονίζω Sir. prol.  
 συζυγής 3 Macc. 4, 8.  
 συλλογέω 1 Macc. 4, 28.  
 συμβίωσις Sir. 31, 22. Sap. 8, 3. 9. 16.  
 συμβιωτής Bel et Dr. 2.  
 συμβολοκοπέω Sir. 9, 9. 18, 32.  
 συμβραβεύω Est. 9, 14.  
 συμβράσσω 2 Macc. 5, 8.

- συμμαίνομαι 4 Macc. 10, 13.  
 συμματὰ κλίνομαι Sir. 9, 9.  
 συμμαίνω Bar. 3, 10.  
 συμμισπονηρέω 2 Macc. 4, 36.  
 συμπάθεια 4 Macc. 6, 13. 14, 13. 14.  
 18. 20. 15, 5. 8.  
 συμπαράγομαι Tob. 12, 12.  
 συμπλήρωσις Est. 1, 55.  
 συμπραγματεύομαι 3 Macc. 3, 10.  
 συμφλογίζω 2 Macc. 6, 11.  
 συμφρονέω 3 Macc. 3, 2.  
 συνανάκειμαι 3 Macc. 5, 39.  
 συναναστρέφομαι Bar. 3, 37. 3 Macc.  
 2, 30. Sir. 41, 5.  
 συναναστρέφω 3 Macc. 2, 31. 33. Sap.  
 8, 16.  
 συναποκρύπτω Ep. Ier. 48.  
 συνεγίζω 2 Macc. 10, 25. 27. 11, 5.  
 Sir. 32, 17.  
 συνεγίρω 4 Macc. 2, 14.  
 συνείδησις Sap. 17, 10.  
 συνείνω 4 Macc. 8, 5.  
 συνεκβράσσω 2 Macc. 5, 8.  
 συνεκκεντέω 2 Macc. 5, 26.  
 συνεκπολεμέω Sap. 5, 20.  
 συνεκτρέβω Sap. 11, 19.  
 συνιέτροφος 1 Macc. 1, 6.  
 συνερίζω 2 Macc. 8, 30.  
 συνευδοκίω 1 Macc. 1, 57. 2 Macc.  
 11, 24. 35.  
 συνήλω Sir. 28, 17.  
 συνοδεύω Sap. 6, 24.  
 συνοδυνάομαι Sir. 30, 10.  
 συνοική Sap. 15, 15.  
 συνουσιασμός 4 Macc. 2, 3. Sir. 23, 6.  
 συνταγή Ps. Sal. 4, 5.  
 συντηρέω Cant. Az. 6. Tob. 1, 11. et  
 saepissime.  
 συντριβή 1 Macc. 4, 32. Sir. 11, 13.  
 23, 3.  
 συντροφία 3 Macc. 5, 32.  
 συσσεισμός Sir. 22, 14.  
 συσσειώ Sir. 16, 17.  
 συσσύρω 2 Macc. 5, 16.  
 σφειγγία Sir. 11, 16.  
 σχεδιάζω Bar. 1, 19.  
 σωματοφύλαξ Est. 3, 4. Iud. 12, 7.  
 3 Macc. 2, 23.  
 σωρηδόν Sap. 18, 23.  
 Τημίειον Tob. 7, 17. Sir. 29, 12.  
 τεκνοφόνος Sap. 14, 23.  
 τεκταίνω Bar. 3, 18. Sir. 11, 31.  
 27, 22.  
 τέλειον 3 Macc. 1, 22.  
 τελωνίζομαι 1 Macc. 13, 39.  
 τερατοποιός 2 Macc. 15, 21. 3 Macc.  
 6, 32.  
 τετραμερής 2 Macc. 8, 21.  
 τετραστόγιος Sap. 18, 24.  
 τεχνίτης Sap. 7, 21.  
 τηγανίζω 2 Macc. 7, 5.  
 τηγανον 2 Macc. 7, 5. 4 Macc. 8, 12.  
 12, 10. 19.  
 τιθηνία 4 Macc. 16, 7.  
 τιμισουλία Sir. 27, 3.  
 τοπάρχης Est. 3, 2. 14. 4, 47—49.  
 Add. Esth. 2, 1.  
 τοπαρχία 1 Macc. 11, 28.  
 τρανός Sap. 7, 22. 10, 21.  
 τριπλάσιος Sir. 43, 4.  
 τρισκελήτριος Add. Esth. 6, 14. 2 Macc.  
 8, 34.  
 τρόπος (τρόπος) 1 Macc. 4, 20. al.  
 2 Macc. 8, 6. 9. 2. 13, 19.  
 τροφεύς Bar. 4, 8.  
 τροφοφορέω 2 Macc. 7, 27.  
 τροχαντήρ 4 Macc. 8, 12.  
 τροχητής Sir. 30, 25.  
 τρυφερεύομαι Add. Esth. 5, 2.  
 Ὑδραγωγός Sir. 24, 28.  
 ὑμνογράφος 4 Macc. 18, 15.  
 ὑπανδρος Sir. 9, 9. 26, 18. (3.). 41, 21.  
 ὑπαρξίς Iud. 16, 21. Sir. 17, 2.  
 ὑπεράγαν 2 Macc. 10, 34. 8, 35.  
 ὑπεραγόντως 2 Macc. 7, 20.  
 ὑπεράγω 1 Macc. 6, 43. Sir. 30, 31.  
 36, 27.  
 ὑπερανιτός Cant. Az. 29.  
 ὑπερασπίζω Iud. 5, 21. 9, 14. 3 Macc.  
 7, 6. 4 Macc. 4, 9. 7, 4. 8. Sap.  
 5, 16.  
 ὑπερασπισμός Sir. 31, 16.  
 ὑπερασπιστής 4 Macc. 3, 12. Ps. Sal.  
 7, 6.  
 ὑπερασπίστρια 4 Macc. 15, 26.  
 ὑπερηφανεύομαι Esth. 7, 6. Tob. 4, 13.  
 Sir. 10, 9. Ps. Sal. 2, 1.  
 ὑπερκέρω Iud. 15, 6. 1 Macc. 7, 46.  
 ὑπέρομαχος 2 Macc. 8, 36. 14, 34.  
 Sap. 10, 20. 16, 17.  
 ὑπερπλεονάζω Ps. Sal. 5, 19.  
 ὑπερτήκω 4 Macc. 7, 12.  
 ὑπερυμνητός Cant. Az. 30.  
 ὑπερυψώ Cant. Az. 28. 29. al.  
 ὑπερφωνέω Iud. 16, 1.  
 ὑπερχαρής Esth. 5, 9. 3 Macc. 7, 20.  
 ὑπευλαβέομαι 2 Macc. 14, 18.  
 ὑπογραμμός 2 Macc. 2, 28.  
 ὑπόδειγμα 2 Macc. 6, 28. 31. 4 Macc.  
 17, 23. Sir. 44, 16.

- ὑποδραύω 2 Macc. 9, 11.  
 ὑπομάστιος 3 Macc. 3, 27.  
 ὑπομαστιαῖος 3 Macc. 3, 27.  
 ὑπομνηματισμός Esr. 2, 20. 2 Macc. 2, 13. 4, 23.  
 ὑπονοθεύω 2 Macc. 4, 7. 26.  
 ὑποβρίπτω 4 Macc. 6, 25.  
 ὑποσχάω Sir. 12, 17.  
 ὑποτάσσω Add. Esth. 2, 1. 2. 6, 3. 2 Macc. 4, 12. 8, 9. et saepius.  
 ὑπόφρικτος 3 Macc. 6, 20.  
 ὑποφριχτός 3 Macc. 6, 20.  
 ὑποφονέω Iud. 16, 1.  
 ὑφανγενέω 2 Macc. 15, 6. 3 Macc. 3, 19.  
 ὕψωμα Iud. 10, 8. 13, 4. 15, 9.  
 Φανερῶ Sir. 20, 2.  
 φαντασσοκοπέω Sir. 4, 30.  
 φαῦσις Iud. 13, 13.  
 φθορεύς 4 Macc. 18, 8.  
 φιλάγαθος Sap. 7, 22.  
 φιλαδελφία 4 Macc. 13, 22. 14, 1.  
 φιλανθρωπέω 2 Macc. 13, 23.  
 φιλαργυρέω 2 Macc. 10, 20.  
 φιλελημῶν Tob. 14, 9.  
 φιλιάζω Esr. 3, 21. Sir. 31, 1.  
 φιλοδοξία Add. Esth. 3, 5. 4 Macc. 1, 26.  
 φιλόκοσμος Ep. Ier. 9.  
 φιλοπολίτης 2 Macc. 14, 37.  
 φιλοτεχνία 4 Macc. 14, 13. 15, 8. 20. 22. 16, 3.  
 φιλοφρονέω 2 Macc. 2, 25.  
 φοβερίζω 4 Macc. 9, 15.  
 φοβεροειδής 3 Macc. 6, 18.  
 φονοκτονία 1 Macc. 1, 24.  
 φορεῖον 2 Macc. 3, 27. 9, 8.  
 φορολόγιω Esr. 2, 24.  
 φορολογία Esr. 2, 18. 6, 29. 8, 22.  
 φρικτασμός 2 Macc. 3, 17.  
 φρικτός Sap. 8, 15.  
 φρικτῶς Sap. 6, 5.  
 φυγαδευτήριον 1 Macc. 1, 53. 10, 14.  
 φύλαγμα 1 Macc. 8, 26. 28.  
 φυλακίζω Sap. 18, 4.  
 φυλάρχης 2 Macc. 8, 32.  
 φυρμός Ps. Sal. 2, 15.  
 φωστήρ Esr. 8, 78. Sir. 43, 7. Sap. 13, 2. Ps. Sal. 18, 12.  
 φωταγωγέω 4 Macc. 17, 5.  
 φωτισμός Sir. 17, 21. 25, 11.  
 Χαριετίζω Tob. 7, 1.  
 χαλκοπλάστης Sap. 15, 9.  
 χαριτώ Sir. 18, 16.  
 χαρτηρία 3 Macc. 4, 20.  
 χάρτης 3 Macc. 4, 20.  
 χαιρίζω Add. Esth. 6, 5.  
 χαιρίστω 2 Macc. 7, 39.  
 χαιρόγραφον Tob. 5, 3. 9, 2.  
 χαιρονομία 3 Macc. 1, 5.  
 χαιροπέδη Sir. 21, 19.  
 χελωνίς Iud. 14, 15.  
 χήρευσis Iud. 8, 5. 6. 16, 8.  
 χιλίων Iud. 10, 4. Sir. 21, 21.  
 χιλήρα Sir. 34, 20. 37, 30.  
 χορείον 4 Macc. 15, 17.  
 χόρτασμα Sir. 30, 33. 38, 26. Ps. Sal. 5, 11.  
 χορτώδης 2 Macc. 5, 27.  
 χρεοκοπέω 4 Macc. 2, 8.  
 χρηματιστήριον Esr. 3, 14.  
 χρηστοθήζεια Sir. 37, 11.  
 χρονίσκος 2 Macc. 11, 1.  
 χρυσουργός Sap. 15, 9.  
 χύμα 2 Macc. 2, 24.  
 χωνευτήριον Sap. 3, 6.  
 χωνεύω Ep. Ier. 24.  
 Ψαλμωδός Sir. 47, 9. 50, 18.  
 ψαλτήριον Sir. 40, 21. Sap. 19, 18.  
 ψάλτης Esr. 5, 42.  
 ψαλτωδής Esr. 5, 42. Sir. 47, 9.  
 ψαμμωτός Sir. 22, 15.  
 ψηλάφησης Sap. 15, 15.  
 ψηφολογέω Tob. 13, 17.  
 ψογέω 1 Macc. 11, 5. 11.  
 ψογίζω 1 Macc. 11, 5. 11.  
 ψυχικῶς 2 Macc. 4, 37. 14, 24.  
 ψυχοπονέω 3 Macc. 5, 25.  
 ψυχουλίκομαι 3 Macc. 5, 25.  
 Ψ2δινέω Sir. 19, 11. 43, 16. 48, 19. 31, 5.  
 ὠσανεί Add. Esth. 1, 10.  
 ὠτόν Sir. 21, 5. 27, 14. 43, 24.





